

# PATROLOGIAE

## CURSUS COMPLETUS

SEU BIBLIOTHECA UNIVERSALIS, INTEGRA, UNIFORMIS, COMMODA, OECONOMICA,  
**OMNIUM SS. PATRUM, DOCTORUM SCRIPTORUMQUE ECCLESIASTICORUM**

SIVE LATINORUM, SIVE GRÆCORUM,

*QUI AB ÆVO APOSTOLICO AD ÆTATEM INNOCENTII III (ANNO 1216) PRO LATIN.  
ET AD CONCILII FLORENTINI TEMPORA (ANNO 1439) PRO GRÆCIS FLORUERUNT :*

### RECUSIO CHRONOLOGICA

OMNIUM QUÆ EXSTITERE MONUMENTORUM CATHOLICÆ TRADITIONIS PER QUINDECIM PRIO  
ECCLESIE SÆCULA ET AMPLIUS,

JUXTA EDITIONES ACCURATISSIMAS, INTER SE CUMQUE NONNULLIS CODICIBUS MANUSCRIPTIS COLLATAS, PERQUA  
DILIGENTER CASTIGATA; DISSERTATIONIBUS, COMMENTARIIS, VARIISQUE LENTIONIBUS CONTINENTER ILLUSTRATA;  
OMNIBUS OPERIBUS POST AMPLISSIMAS EDITIONES QUÆ TRIBUS NOVISSIMIS SÆCULIS DEBENTUR ABSOLUTAS  
DETECTIS AUCTA; INDICIBUS PARTICULARIBUS ANALYTICIS, SINGULOS SIVE TOMOS SIVE AUCTORES ALICUJUS  
MOMENTI SUBSEQUENTIBUS, DONATA; CAPITULIS INTRA IPSUM TEXTUM RITE DISPOSITIS, NECNON ET  
TITULIS SINGULARUM PAGINARUM MARGINIS SUPERIOREM DISTINGUENTIBUS SUBJECTAMQUE MATE-  
RIAM SIGNIFICANTIBUS, ADORNATA; OPERIBUS CUM DUBIIS, TUM APOCRYPHIS, ALIQUA VERO  
AUCTORITATE IN ORDINE AD TRADITIONEM ECCLESIASTICAM POLLENTIBUS, AMPLIFICATA;  
DUCENTIS ET AMPLIUS LOCUPLETATA INDICIBUS; AUCTORUM SICUT ET OPERUM, ALPHABETICIS, CHRONOLOGICIS  
STATISTICIS, SYNTHETICIS, ANALYTICIS, ANALOGICIS, IN QUODQUIS RELIGIONIS PUNCTUM, DOGMATICUM, MORALE,  
LITURGICUM, CANONICUM, DISCIPLINARE, HISTORICUM, ET CUNCTA ALIA SINE ULLA EXCEPTIONE; SED PRE-  
SERTIM DUOBUS INDICIBUS IMMENSIS ET GENERALIBUS, ALTERO SCILICET RERUM, QUO CONSULTO,  
QUIDQUID NON SOLUM TALIS TALISVE PATER, VERUM ETIAM UNUSQUISQUE PATRUM, NE UNO QUIDEM  
OMISSO, IN QUODLIBET THEMA SCRIPSERIT, UNO INTUITU CONSPICIATUR; ALTERO SCRIPTURÆ  
SACRÆ, EX QUO LECTORI COMPERIRE SIT OBVIUM QUINAM PATRES ET IN QUIBUS OPERUM  
SUORUM LOCIS SINGULOS SINGULORUM LIBRORUM S. SCRIPTURE VERSUS, A PRIMO  
GENESEOS USQUE AD NOVISSIMUM APOCALYPSIS, COMMENTATI SINT.  
EDITIO ACCURATISSIMA, CÆTERISQUE OMNIBUS FACILE ANTEPONENDA, SI PERPENDANTUR CHARACTERUM NITIDITATI  
CHARTÆ QUALITAS, INTEGRITAS TEXTUS, PERFECTIO CORRECTIONIS, OPERUM RECUSORUM TUM VARIETAS, TUM  
NUMERUS, FORMA VOLUMINUM PERQUAM COMMODA SIBIQUE IN TOTO PATROLOGIAE DECURSU CONSTANTER  
SIMILIS, PRETIIS EXIGUITAS, PRÆSERTIMQUE ISTA COLLECTIO, UNA, METHODICA ET CHRONOLOGICA  
SEXCENTORUM FRAGMENTORUM OPUSCULORUMQUE HACTENUS HIC ILLIC SPARSORUM, PRIMUM AUTEM  
IN NOSTRA BIBLIOTHECA, EX OPERIBUS ET MSS. AD OMNES ÆTATES, LOCOS, LINGUAS FORMASQUE  
PERTINENTIBUS COADUNATORUM.

### SERIES GRÆCA,

IN QUA PRODEUNT PATRES, DOCTORES SCRIPTORESQUE ECCLESIE GRÆCAE  
A S. BARNABA AD CONCILII FLORENTINI TEMPORA.

ACCURANTE J.-P. MIGNE,

BIBLIOTHECA CLERI UNIVERSAE,

SIVE CURSUS COMPLETORUM IN SINGULOS SCIENTIAS ECCLESIASTICAS RAMOS EDITORE.

---

PATROLOGIAE GRÆCAE TOMUS CXII.

---

CONSTANTINUS PORPHYROGENITUS.

---

PARISIIS

APUD GARNIER FRATRES, EDITORES ET J.-P. MIGNE, SUCCESSORES,  
IN VIA DICTA : AVENUE DU MAINE, 208.

1897

G.P.

Clichy. — Ex typis PAUL DUPONT, 12, via dictA Boe-d'Anmères. 65.10.97.

Ex

P4

v. 112

TRADITIO CATHOLICA.

SÆCULUM X. ANNUS 959.

ΤΟΥ ΣΟΦΩΤΑΤΟΥ ΔΕΣΠΟΤΟΥ ΚΑΙ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΟΣ

# ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ,

ΤΟΥ ΠΟΡΦΥΡΟΓΕΝΝΗΤΟΥ,

ΤΑ ΕΥΡΙΣΚΟΜΕΝΑ ΠΑΝΤΑ.

SAPIENTISSIMI IMPERATORIS

# CONSTANTINI

PORPHYROGENITI

SCRIPTA QUÆ REPERIRI POTUERUNT OMNIA;

ACCEDUNT;

*ROMANI JUNIORIS IMP. AUREA BULLA PRO MONASTERIO XEROPOTAMI IN MONTE  
ATHO; THEODOSII DIACONI ACROASES QUINTAE DE EXPUGNATIONE CRETÆ;  
S. NICONIS ARMENI MONACHI ACTA AB ABBATE MONASTERII S. NICONIS  
ANNO MCL SCRIPTA.*

ACCURANTE J.-P. MIGNE,

Bibliotheca Cleri Universæ,

SIVE

CURSUM COMPLETORUM IN SINGULOS SCIENTIÆ ECCLESIASTICÆ RAMOS EDITORE.

---

TOMUS PRIOR.

---

PARISIIS

APUD GARNIER FRATRES, EDITORES ET J.-P. MIGNE, SUCCESSORES,  
IN VIA DICTA : AVENUE DU MAINE, 208.

1897

SÆCULUM X. ANNUS 939.

## ELENCHUS

AUCTORUM ET OPERUM QUI IN HOC TOMO CXII CONTINENTUR

---

### CONSTANTINUS PORPHYROGENITUS.

Editorum Patrologiæ Præfatio.	col. 9
J. A. Fabricii Notitia Scriptorum Constantini Porphyrogeniti.	11
De CERIMONIIS AULÆ BYZANTINÆ libri duo, e recensione Joan. Jac. Reiskii, cum ejusdem Commentariis.	33
J. J. Reiskii Præfatio.	33
Joan. Henrici Leichii Commentatio de Vita et Rebus gestis Constantini Porphyrogeniti.	45
De Ceremoniis aulæ Byzantinæ liber primus.	71
De iisdem Ceremoniis liber secundus.	965

---

256418

VIA VAIJ GAOVIAV

---

## EDITORUM PATROLOGIÆ PRÆFATIO.

---

A pueritia in litteris sacris et profanis institutus Constantinus Porphyrogenitus, Leonis Sapientis filius et alumnus, plura quam pater edidit volumina, quibus summa ejus eruditio et ingens litterarum amor mirifice elucescunt. Major tamen scriptorum ejus pars circa argumenta profana versatur; minor pars argumenta ordinis moralis vel sacri tractat.

Odaria catanuctia, quæ in usum Ecclesiæ composuit, jam edidimus cum scriptis liturgicis patris ejus, *Patrologiæ* tomo CVII, pag. 299.

Homiliam de translatione reliquiarum sancti Joannis Chrysostomi, quam extare asserit Allatius, *De Symeonum scriptis*, p. 111, præ manibus non habemus.

Habemus autem homiliam ejus *De translatione imaginis Edessenæ*, a Combefisio editam in *Manip. rerum Constantinop.* Hanc a Constantino Porphyrogenito scriptam fuisse dubitarunt nonnulli, qui eam uni ex successoribus Constantini tribuendam esse existimarunt. At perperam. Ex historia enim Constantinopolitana constat imaginem Edessenam anno Domini 944 Constantinopolim fuisse translatam, et homiliam hac occasione recitatam ab imperatore CP. fuisse compositam. Porro anno 944 nullus imperator CP. regnabat præter Constantinum; ipse igitur, et non aliis, hujus homiliæ auctor habendus est.

*Novellæ Constitutiones* Constantini, fere omnes, argumenti sacri seu ecclesiastici sunt; ac proinde hic repetendæ fuerunt. Prima vocatur a Græcis *Tomus Unionis*, quia finem imposuit schismati in clero orientali exerto ob quartas nuptias Leonis Sapientis. In opere *De ceremoniis aulæ Byzantinæ*, lib. I, capite 36, leguntur *Observanda in processione unionis Ecclesiæ, seu quando Tomus unionis Ecclesiæ prælegitur*; ex quibus colligere licet festum anniversarium illius unionis olim CP. fuisse celebratum.

Opus hoc *De ceremoniis aulæ CP.* multo ex capite ad elucidandam historiam ecclesiasticam orientalem et statum Ecclesiæ civilem in Oriente inservit. Constat enim antiquis et novis documentis, diligenter collectis, quibus descrinuntur utriusque potestatis jura, officia et munera. Ex eo appetat patriarcham CP. primum post imperatorem locum in toto imperio occupasse; ac sæpe sèpius res civiles administrasse, non secus ac imperator res ecclesiasticas moderari audebat. In multis imperator se, ut filius Ecclesiæ obsequentissimus, auctoritati patriarchæ subjiciebat; sed pariter patriarcha CP. ut subditus imperatoris devotissimus sese gerere solebat. In publicis tamen aulæ ceremoniis ejusdem fere auctoritatis et dignitatis esse videbantur.

Attamen Romanus Pontifex, illa adhuc ætate, nempe post schisma Photianum, ut primus patriarcha et caput totius Ecclesiæ tractabatur. Ipse solus ab imperatore *Pater spiritualis* ipsius appellabatur, quo nomine nullus patriarcha præter ipsum colebatur, ut videre est in formulis scribendi ad patriarchas, quibus utebantur imperatores Constantinopolitanæ, et quas Constantinus Porphyrogenitus collegit in opere *De ceremoniis aulæ Byzantinæ*, lib. II, cap. 48.

Ibidem describuntur non tantum ceremoniæ in posterum adhibendæ, sed etiam eæ quæ aliquando adhibitæ fuerunt, quando principes extranei civitatem CP. visitarunt. Ita, exempli gratia, legimus ibidem quibus ritibus recepta est ab imperatore celeberrima Russiæ principissa Olga, quæ initio sæculi X Constantinopolim venit, et paulo post Russorum conversionem ad fidem Christianam præparavit.

Constantini porphyrogenetti jussu compositum est etiam Compendium legum ciuilium et ecclesiasticarum, ex quo jura Ecclesiæ et fata ejus in Imperio Orientali cognoscuntur.

Præter Vitam patris sui Leonis et avi sui Basilii Macedonis, Constantinus scripsit Historiam veterum regnum, vel potius collegit Excerpta historica scriptorum antiquorum quorum specimen exhibet D. Card. A. Mai in *Scriptorum veterum nov. collect.* I. II, pag. I, et in præf., quæque plurima fragmenta scriptorum deperditorum nuper suppedita-

tarunt. Sed quia hæc nulla ratione cum historia sacra cohærent aut ad religionem spectant, hic prætermittenda fuerunt.

Opuscula *De Thematibus*, et *De provinciis imperii CP.*, necnon *De administrando imperio*, definiendæ geographiæ sacræ non parum conferunt.

Scriptæ de re medica, de hippiatrica et de geoponia quæ vel ipse composuit vel a doctis viris componi jussit Constantinus, non sunt hujus loci. Attamen innotescunt lectoribus nostris ex Notitia scriptorum hujus auctoris quam tradidit J. A. Fabricius in *Bibliotheca sua Graeca* et quam nos operibus Constantini præmissimus.

J.-B. M.

B.\*\*\*\*\* 3 Aprilis 1861,

## JOAN. ALBERTI FABRICII

### NOTITIA

### SCRIPTORUM CONSTANTINI PORPHYROGENITI.

(*Bibliotheca Graeca* ed. Harles, tom. VIII, p. 1.)

*De Vita Basili Macedonis*, quam nepos ejus imperator, doctrinæ omnis cultor instauratorque locupletissimus, *Constantinus Porphyrogenitus*, Leonis Sapientis filius, scripsit, dixi hoc libro et cap. p. 349. [Vol. VI ed. vet., Vol. VII, p. 681, sq. huj. ed. (1)] Nunc cætera ejus scripta recensere juvat: nam quæ de imperatore ipso, qui ab 6 Jun. a. 912 sub tutoribus vel cum matre Zoe, aut Romano, socero, et ab a. 946 ad 959 solus præfuit, dicenda sunt, ex annalium sæculi decimi scriptoribus rectius lector petet, sive veteres illi sint Zonaras, Cedrenus, Glycas aliisque, et continuatores Theophanis, Simeon Magister, Georgius monachus, Leo grammaticus, Joan. Scylitzes, etc., sive recentiores, Baronius, Spondanus, Antonius Pagi, etc., et qui de imperatoribus copiosos commentarios edidere, Joan. Cuspinianus, etc., et qui Constantini hujus Vitam singulariter composuit, Martinus Hanckius, *De scriptoribus hist. Byz.* lib. I, cap. 25, p. 461-478. FABR. — Item J. H. Leichius *De vita et rebus gestis Constantini Porphyrogen.* Lipsiae, 1746, 4, et præf. ad libr. *De ceremon. Byzant.*; C. Oudin. *Comm. de scriptor eccl.* tom. II, pag. 421 sq.; Hamberger. Z. N. III, p. 686 sqq.; Saxius in *Onom.* II, p. 142 sqq., et ego in *Introd. in hist. L. Gr.* II, part., I, pag. 477 sq. plura collegi. HARL.

1. Exstant igitur ejus ad filium, Romanum (a quo deinde veneno impie sublatus est), *De administrando imperio liber* scriptus (ex parte [a] saltem) a. 8457 (Christi 949), indictione septima, et a. 8460 (Christi 952), indictione decima. Hunc primus a codice Palatino, qui prius Baptiste Egnatii fuit, edidit Joannes Meursius cum versione sua et castigationibus, Lugd. Bat. 1610, 8; deinde alii Constantini hujus scriptis præmissum Lugd. Bat. 1617, 8 (b). Novissime eundem librum recudi curavit Anselmus Bandurius tomo priore *Imperi Orientalis*, addita versione, passim a se interpolata et emendata, suppletisque in ea inter-

### NOTÆ.

(a) Cap. 27, Εἰσὶ δὲ μέχρις τῆς σῆμαρον, ἡτις ἴστις ἴνδικτιῶν ἔβδόμην, ἐτῇ ἀπὸ κτίσεως κόσμου συνζ, ἀθ' οὐ ἐμερλσθή ἡ Λογγοθερδία, ἐτῇ ζ; et cap. 45: Μέχρι τῆς σῆμαρον, ἡτις ἴστιν ἴνδικτιῶν ι', ἐτῇ ἀπὸ κτίσεως κόσμου συζ, ἐτῇ τῆς βασιλείας Κωνσταντίνου καὶ Ρωμαίου τῶν Φλοριάτων καὶ Ηροφυρογεννήτων βασιλέων Ρωμαίων. *Romanum* intellige, non *sacerum Constantini*, sed *filium*, illum ipsum cui liber inscribitur, πρὸς τὸν ἰδούντον Ρωμαίον τὸν θεοσοφῆ καὶ Ηροφυρογεννήτον βασιλέα. *De Porphyrogenetti elogio* videndum præter *Cangium* et *alios Saldenus* lib. I *De titulis honorum*, cap. 5; *Gisbertus Cuperus* libro quarto *Observationum*, cap. 4.

(b) Inscriptio libri hæc est: *Constantini Porphyrogenetti Opera, in quibus Tactica nunc primum prodeunt, Jo. Meursius collegit, conjunxit, edidit. Lugduni Batav. ex off. Elzevir. 1617, 8. Insunt*

opuscula 1) *De administrando imperio*, etc. 2) *De thematibus imperii*. 3) *Tactica*, 4) *Novellæ Constitutiones XVII.* — Recusa in Jo. Meursii Opp. edit. Lamii, tom. VI, pag. 921 sqq.; sed addite sunt tantummodo Meursii notæ, onissis reliquorum annotat. Ejusdem Meursii versio libri *De administrando imperio* separatim edita est; contra e regione textus Gr. versio Banduri posita. *Tacticis* addita est versio Lamii, qui etiam adjecit Constantini Porph. *Strategicon* cum sua versione Lat. V. Hamberg. l. c. — Codices libri *De administrando imperio* sunt in bibl. publ. Paris. codd. 2009, n. 3, 2967, n. 1, et alias, sec. indicem. — Meursii edit. a. 1617 cum codd. collata, et aliud exemplar cum not. mss. Thomæ Broun atque Isaaci Vossii, existant in bibl. Leid. Vid. catalog. illius bibl., pag. 243. HARL.

(1) Vide Fabricii recensionem *Scriptorum post Theophanem*, tomo *Patrologie nostræ CIX* præmissam. Edit.

gris capitibus 23 et 24, de Iberia et Hispania, quæ utpote nimis corrupta interpretari Meursius non fuerat aggressus. Græca Bandurius castigavit ex ms., membranaceo bibl. Regis 2661, scripto annis abhinc quingentis, cuius ope quam plurimas mendas sustulit, eruditas et copiosas addidit notas, præmisitque tabulam geographicam imperii Orientalis, concinnatam a geographo celeberrimo, Guillelmo Insulano (*de l'Isle*), qua facies ejusdem, qualis fuit sub Constantino Porphyrogenneto et ejus prædecessoribus, apte repræsentatur.

2. *Tactica* sive βιβλίον Τακτικὸν, τάξιν περιέχον τῶν κατὰ θέλατταν καὶ γῆν μαχομένων, *liber Tacticus. mari terraque pugnantium ordinatum continens*, primus edidit, sed Græce tantum et castigationibus suis illustravit idem Jo. Meursius ex codice bibl. Palatinæ, cum aliis Constantini, quæ jam recenseo. scriptis, Ludg. Bat. 1617, 8. [V. ad n. 1.] Paletinus ille codex descriptus fuit e Vindobonensi, de quo Lambecius VII, pag. 201 (c). In codice Veronensi, quem Latine vertit Scipio Masseius, tribuitur Constantino, Romani imp. filio, qui præfuit ab A. C. 976 ad 1028. FABR. — Constantino, Romani filio, libellus ille *De apparatu bellico tam terra quam mari*, tribuitur quoque in cod. Angustano Vindel., teste Reisero in catal. p. 67 fin. HARL.

3. Περὶ θεμάτων. *De thematibus (d) imperii orientalis et occidentalis libri II.* Ex his librum priorem de thematibus imperii orientalis primus e codice Thom. Clementis, Angli, medici Mechliniensis, editum et versionem suam notasque addidit Bonav. Vulcanius, Lugd. Bat. 1588, 8, apud Franciscum Raphelengium. Librum posteriorem de thematibus Occidentis sive Europæ, quem et ipse editurum se Vulcanius receperat in notis ad Agathiam, p. 4, primus Fed. Morellus vulgavit cum versione sua notisque Paris. 1609, 8. Utramque Vulcanii et Morelli editionem Meursius conjunxit et, ut vidimus, cæteris Constantini scriptis addidit Ludg. Bat. 1617, 8. Novissime hos duos libros Anselmus Bandurius, paulo ante mihi laudatus, ex codice regis Gallie 2431 (e) in charta bombycina, ante annos 500 exarato, castigavit, versionem novam, sive ex veteri plurimum interpolatam, adjunxit, præmisitque Guilelmi Insulani tabulam geographicam, quæ imperium Cpolitanum, quale ab Heraclii ævo fuit, per θέματα digestum exhibet. Prodiit Bandurius *Imperium orientale*, cuius tomo priore libri Constantini Porphyrog., ut postiore editoris notæ continentur, Paris. 1711, fol [Rec. Venetiis 1729, 2 voll. fol.] Non minus in his duabus libellis pulchram provinciarum et populorum, qui imperio Cpolitano parebant, notitiam, eorumque origines et antiquitates Constantinus complectitur, quam libro *De administrando imperio* de aliis, etiam gentibus, quæ adjuvare illud vel lèdere bello atque infestare possent, quemadmodum et earum origines mores et instituta pacis bellique exponit; unde non imerroto librum illum tanquam thesaurum, servare se scripsit Egnatius (f), cuius codex ms. deinde pervenit in bibl. Palatinam, ex quo ipso codice librum *De administrando imperio* Meursius vulgasse se testatur.

## NOTÆ

(c) Pag. 429 ed. Kollarji, in cod. 111, n. 5. — Leida in bibl. publ. inter codd. Vossianos, Constantini imp. Στρατηγικὴ περὶ ἔθων οἰκεῖων σῶν. Ibid. inter adversaria Vossiana, Constantini Porphyrog. *Tactica naumachica*. (V. cat. bibl. Leid., pag. 393, n. 35, et p. 400, n. 11.) — Paris. in bibl. publ. cod. 2530. 1) *Tactica de navalis piraticoque bellii strategematisbus*; atque confector catal. tom. II. p. 516 sq., adnotat, liquido constare, capite 19 Leonis imper. tactic. Ηεπὶ ναυμαχίᾳς cum hisce tacticis collato, Constantini imp. nihil aliud egisse, nisi ut Leonis sermonem paulo elegantiorum ad usum vulgi rudis gregarisque militis accommodaret. — 2) Ejusdem præcepta et monita imperatoris servanda, ex antiquis collecta, et capitibus 120 distincta. V. Leonis *Tactica*, cap. 20 — 3) Idem de terrestri copiarum ductu et militum cura. — Constant. *Strategicum* sive fragmentum illius a Lamio e cod. Mediceo inter Opp. Meurelii tom. VI, p. 1409, esse editum, paulo ante notavimus. Atque de cod. illo Med. 5, qui continet collectionum tacticorum auctiorum uberrimam, et n. 29, Const. *Strategicum*, plut. 55. v. Bandin. Cat. codd. Gr. II, pag. 218 sqq. Add. supra, vol. IV, pag. 210. HARL.

(d) Θέματα veluti *impositū præsidia*, vocatae sunt legiones militum. Hinc eodem nomine denotatae sunt provinciae ipsæ, in quibus legiones in præsi-diis locatae fuerunt. Atque eo sensu vocabulum istud Constantinus accipit etiam in libro *De administrando imperio*, ut c. 27, Ηεπὶ τοῦ θέματος Λογοθεσπίᾳ.

(e) In cat. codd. Paris., tom. II, numeratur cod. 854, et dicitur exaratus sec. XIII. Codicis Veneti nulla fit mentio in cat. codd. Græc. Ven. Marc. —

Leida in bibl. acad. inter. codd. Scalegerian. varietas lectionum in thematibus Orientis. *Philoponema Constantini filii Leonis*. — Ibid. inter codd. Bonavent. Vulcani, *Constant. Porphyr. de Thematibus*, quo exemplari uai fuerunt hypothœsæ; ejusdem *Notitia thematum Orientis*; manu Bon. Vulcani scripta. — Ejusdem *De thematibus*, fragm. V. cat. bibl. Leid. p. 341, n. 39 pag. 344, n. 7, et 346 fin. HARL.

(f) Jo. Baptista Egnatius, Venetus, libro II *De principibus Romanis*, ubi de Constantino Porphyrogenneto: *Hic, a litteris optimisque disciplinis non abhorrens, quas pene extinctas ab interitu vindicavit, librum Romano filio reliquit, in quo summam totius imperii, sociorum omnium federa, hostium vires, rationes, consilia explicuit, quem nos in bibliotheca nostra, tanquam thesaurum, servamus, in quo multa de Venetis etiam ipse disserit.* Aliud exemplar hujus libri ms. quod in bibliotheca reip. Venetæ diligentissime custodiri memorat Gyraldus dialogo *De poetis*, pag. 282, *Hujus Constantini liber ille celebratus est, quem moriens Romano filio reliquit, in quo summam totius, imperii, sociorum federa, hostium vires, que et quantæ essent, aliaque omnia ad imperium spectantia, complexus est, quem librum hodie Venetorum resp. in sua peculiari bibliotheca diligentissime custodiri facit.* Codicem regis Gallie, quo usus Bandurius laudavit Caesareus præf. Polybio præmissa ad Henricum IV: *Servatur in tocipletissima illa tua, Domine, et vere regia bibliotheca, Constantini Augusti Porphyrogenneti liber...* Dignum opus quod Majestatis Tuæ jussu publicam aliquando lucem aspiciat. Vide ibi, si placet, plura in ejus libri commendationem.

4. *Novellæ Constitutiones XIII*, cum versione et castigationibus Jo. Leunclavii ex ejus *Jure Græco-Romano*, tom. I, lib. II, pag. 103 sq., et tom II, in libro *Novellarum*, pag. 129 seq. Francof. 1596, fol.:  
 1. *De alienatione fundorum*, cuius constitutionis, Cedreno etiam memoratæ, duo exempla, paululum diversa, una cum synopsi ejus, a Mich. Attaliata composita, afferuntur: 2. *De potentibus, in prædia pauperum (b) succedentibus*; 3. *De militibus*; 4. *De restituzione pretii militarium prædiorum*; 5. *De fuga mancipiorum*, hujusque novellæ argumentum; 6. *De non deserendo judicio ab iis qui actionem instituant, et de his qui ad tres menses vel annum absunt*. 7. *De eo quod judices civiles nihil accipere debeant*; 8. *De sportulis*, περὶ ἀνταγωνισμῶν. 9. *De consuetudinibus*. 10. *De testamentis aperiendis*; 11. *De consuetudinibus scriber*; 12. *De his qui cædes committunt gladio, vel magnis fustibus, vel lapidibus, idque consulto*, 13. *De secundis; tertiosis et quartis nuptiis*. Duodecimam constitutionem ediderat etiam, sed capite mutilam. Enimundus Bonensis in *Juris orientalis* libro. I. pag. 19 (Paris. 1573, 8), quem vide etiam p. 15, ubi de alia Constantini hujus constitutione περὶ τοῦ ἀναθεματίζεσθαι τοὺς ἀποστάτας καὶ μουλταρίους. Constitutio 15, Ἡρὶ πολυγάμων, adversus quartas nuptias, eodem loco legitur pag. 16 sq. FABR. — In quibusdam codd. bibl. Laur. Med. Florent. sunt Constant. Porphyri. Novellæ, leges alique constitutiones, quas singulas, in illis obvias, enumerat ac recenset Bandin. in Cat. codd. Gr. Medic. tom. I, p. 530, cod. 12, n. 2 et 4, ubi sunt illius novellæ 11 in compendium redactæ. — Tom III, pag. p. 182. cod 6, n. 16. plut. 80. — Pag. 186, n. 1, et 188 sq. n. 4-10, cod. 7, plut. 80, pag. 194 sqq. plures novellæ in cod. 10 qui continent librum legum. — Venetiis in bibl. D. Marci cod. 173, Const. Porphyri. Novellæ 12, quarum principia posuit auctor Catal. codd. Gr. Ven. pag. 101. Ibid. pag. 104 de codd. 180 et 181, ac pag. 305 de cod. 579, qui continent eclogam legum Basilii, Leonis et Constantini, impp.; primo cod, inest Const. Porphyri. novella de prælatione. — Vindobonæ in bibl. Cæsarea cod. 53, n. 15, Const. Porphyri. argumentum tomii unionis Ecclesiæ in causa quartarum nuptiarum, etc. V. Lambec. Comm. VIII, p. 1009. Add. p. 938 sq. — Cod. 6. novella de alienatione feudorum, etc. V. Kollar. not. ad Lambecii Comm. VI, part. I, p. 53. — Aliæ ibid. p. 10 sq. in cod. 2, n. 2 et 4. — Pag. 36. in cod. 3, n. 11, 19 et 23. — In cod. 43, n. 25, novella 2 de iis qui consulto cædes perpetrant, etc. V Kollar. Suppl. ad Lambecii Comm., p. 237 sq. — Paris. in bibl. publ. codd. tredecim, modo 11 novellæ illarumve epitome modo aliquot, modo Leonis, Constantini et Basilii epitome juris, in 40 titulos divisa. Vid ind. ad vol. II Cat. Paris., voc. *Constant. Porphyrog.* — In cod. Escorial. Constant. Porphyri. et aliorum impp. novellæ. teste Pluero in *Itiner. per Hispan.*, p. 163. — Novella in cod. Uffenbach., nunc Lipsiensi, de quo plura leges in Maii Bibl. Uffenb. msta, part. II, col. 527. HARL.

Eisœ in Meursiana Constantini opusculorum editione Lugd. 1617, 8, (post p. 252) *constitutiones novellæ* quatuor subjiciuntur, quas e codicibus regiis edidit auctiones melioresque Carolus Labbeus cum nova versione et castigationibus inter suas impp. Novellas constitutt. X. Paris. 1606, 8: 1. Ηρὶ στρατιῶν, de militaribus fundis, quam dictavit Theodorus, patricius et questor decapolitanus: 2. *De fu: dis Armenicis aliorum et homicidarum*; 3. *De sportulis, de aperiendis testamentis, et de eo, quod certus ac definitus consuetudinum modus esse debeat* (hanc dictavit Theophilus, patricius et questor); 4. *De sportulis, qua abrogatur superior constitutio, permittens judiciobus et scribas sportulas accipere*. Hanc dictavit Theodosius (idem qui ante Theodorus), patricius et questor decapolitanus.

5. Leonis sapientis et Constantini filii ejus, Ἐκλογὴ τῶν νόμων, *Delectus legum compendiarius* ex ms. Palatino et Jo. Sambuci descriptus, et cum Latina Leunclavii versione editus in jam laudato ejus *Jure Græco-Romano*, tom. II, pag. 79-134. Numerus anni, quo publicatus hic delectus fuit, corruptus est, et pro στρατιῶν legendum σεμένη, qui respondet anno Christi 939, quo Constantinus delectum legum, a patre Leone fieri cœptum, promulgare potuit. FABR. Vindobonæ in cod. 2, n. 2 et 13. — cod. 8. V. Lambecii Comment. VI, part. I, pag. 25, 32, 38 et 74 sq. — In cod. quondam Uffenbach., nunc Lipsiensi, qui quondam pertinuit ad Cuperum, et quem copiose recensuit J. H. Maius in Bibl. Uffenbach. mss., part. II, p. 522 sqq. qui titulorum 40 indicem Græce cum sua vers. Lat. publicavit. Præstationem, a Gottfr. Mascovio Latine versam, adjecit Puttmann Memoriæ Gottfr. Mascovii, Lips. 1771, 8, p. 121 sqq. V. quoque pag. 87 sq., et confer D. Casp. Achatii Beck *De novellis Leonis*: etc., ed. D. Car. Frid. Zepernick, Halæ 1779, 8, pag. 20, et p. 25. Zepern. in not. atque hunc imprimis in prætermisis, p. 228 sqq. De cognomine Porphyrogenetti, anno quo natus est, scil. a. Chr. 905, vitaque et p. 373 sqq., præcipue p. 376 sqq., *De ecloga legum Leonis et Constantini*, de codd. mss., de ordine, partitione, indice, etc., docto agitur. HARL.

De *Basilicis*, Basili Macedonis et Leonis Sapientis auspicio digestis, et a Constantino Porphyrogeneto recognitis, præclare Jos. Maria Suaresius, episcopus Vasionensis in *Nolitia Basiliorum* ad Urbanum VIII, pontificem maximum: « Libri Basiliæ in sex τεύχη seu volumina distincti sunt, indeque dicti ἔξιδελος, et in libros sexaginta subdivisi, indeque ἔξικοντάδελος nuncupati. Imperator Basilius Mædo (h) primus illis manum admovit, ut Cedrenus asserit: ideoque Leo Sophus eidem Basilio

#### NOTÆ

(g) Meminit Codinus *Orig. CPol.*, n. 157, edit. donis, p. 66. inter scriptores post Theophanem: E. Lambecii.

(h) *Constantinus Porphyrog.* in Vita Basili Mace-

ρων δὲ καὶ τοὺς πολιτικοὺς νόμους πολλὴν ἀστέραν καὶ σύγχυσιν εχοντας διὰ τὴν ἀγαθῶν ὕσπειρ καὶ

patri suo libros hosce tribuit novella 81 (i), teste Cujacio, cap. 31, lib. xvii *Observationum juris*, et plerique Basilium Βασιλικῶν auctorem esse crediderunt, in quibus fuit et Franciscus Balduinus. Ipse Basilius in præfatione Ἐπαναγωγῆς, cuius initium, Τὸ δέκατον, narrat, ut τὰ ἐν πλάτει κείμενα πάντα, seu Διατάξεις βασιλικῆς in libros quadraginta (tribuit sexaginta Cujacius) digesserit, tum ex illis repurgatis epitomen in titulos quadraginta distributam expresserit, sive πρόχειρον. Idem in proœmio Ἐκλογῆς incipiente. Οἱ δεσπότης, remittit studiosos ad ἀνακάθαρσιν τοῦ πλάτους, quam consecerat.

« Etenim Basilius idem Mædo cum filiis suis Leone et Constantino, sive Alexandro πρόχειρον edidit τῶν νόμων (j), quod titulis quadraginta seu sexaginta constabat, et exstabat modo sub Leonis imperatoris; modo Leonis et Alexandri, sive Constantini; modo Basili, Leonis et Constantini nominibus, et diversis præfationibus in bibliotheca Palatina, ut adnotavit Marquardus Frehens in *Chronologia juris*; at nunc reperitur in Vaticana in codice Palatino signato numero 223, cui titulus est: Ἐπαναγωγὴ τοῦ σὺν Θεῷ ἐμφανεστέρου ὅποι Βασιλεῖον, καὶ Λέοντος, καὶ Ἀλεξάνδρου τῶν βασιλέων, cuius præfatio incipit. Τὸ δέκατον, et in quo tituli quadraginta continentur. Eodem in codice aliud est inscriptum, Ἐκλογὴ τῶν νόμων καὶ ἐπιδιορθωσις ἐκτεθεῖσα ἀπὸ κτίσεως κόσμου, ἔτει ἕτηκτο, hoc est 6347, a Christo nato 838. τῷ μηνὶ Μαρτίῳ, ἵδικτ. οὐ, præfixis nominibus Leonis et Constantini cuius procœdium inchoatur a voce Οἱ δεσπότης. est vero simillimum illi quod editum fuit a Leunclavio tomo II *Juris Græco-Romani* (k) ex membranis Sambuci cum præfatione deprompta e codice bibliothecæ Palatinæ septemviralis, isto, ut opinor, in quo cum sint quadraginta duo tituli, tamen in edito viginti octo tantum leguntur. Præterea in Vaticana codice notato numero 856 videre est, ἐκλογὴ, cum eadem epigrapha, nisi quod Basili quoque nomen inscriptum est, sed titulos quadraginta complectitur, et alia est præfatio cuius exordium, Τὸν μέγαν, quæque præponitur exemplaribus τοῦ ἑγχειρίδιου, sive προχειρού (quæ sunt in forma enchoridii, et circumferuntur sub nominibus Leonis et Constantini) Vaticano notato numero 857, et Palatino notato num. 196, quorum primus titulus est Περὶ νόμων, sicut in codice Palatino notato num. 223; at in Vaticano notato num. 856, Ἐκλογὴ prior titulus est Περὶ συναινέσσων μνηστειας.

« Atque hoc Basili πρόχειρον illud est quod dicitur Harmenopuli, cum tamen Harmenopulus ipse in præfatione Hexabiblio diserte profiteatur illius auctores τοὺς περὶ Βασιλεῖον, Κωνσταντίον, Λέοντα, et illud titulos tantum quadraginta contineat, ut adnotavit Cujacius. Harmenopuli vero prochirum longe plures (l); ex illo namque decerpit Harmenopulus, maximamque partem rededit in suum, aliaque ex Romano et Cosma magistro subjunxit, ut idem fatetur.

« Harmenopuli prochirum conscriptum fuit anno a Christo nato 1143 (m), evulgatum Græce Parisiis anno 1540 ab Adamo Sualembergo, Latine a Bernardo Rey 1547 et 1549; rursus Latine a Mercero, Lugduni 1556; demum Græce Latineque simul a Dionysio Gothofrero; exstat manuscriptum in Vaticana 848, 849, 850, 851, et Palat. 258, 369.

« Ante Harmenopulum anno Θεοφονίας 1071 seu 1077. Michael Attaliota, judex et ἀνθύπατος, scripsit prochirum (n), quod πόνημα, seu πραγματικὴ nominatur, quodque Leunclavius edidit Græce et Latine Tomo II *Juris Græco-Romani*, cum jam indicasset lib. ii notorum in paratilla; exstat exaratum calamo in Vaticana codicibus 640 et 856.

« Eodem fere tempore Michael Psellus politicis versibus Legum synopsin (o) contexuit: habetur illa in bibliothecis Vaticana codice 845 et Palatina cod. 316, et Constantinopolitana: in Laurentiana Florentinarum nobilissima se vidisse testatur Antonius Augustinus, qui eam non magnis facit libro iv Emendationum, cap. 3.

#### NOTÆ.

πονηρῶν συναραστροφῆν, λέγω δὴ τὴν ταῖς ἀνηρημένων ἀχριστίκων περιελῶν, καὶ τῶν κυρίων ἀνακαθάρσες το πλῆθος, καὶ ὁσπερ ἐν συνδύεις κεφαλίσιος διὰ τὸ εὑμνημόνευτον τὴν προστέραν ἀπειράν περιλαβῶν. Joannes Culotes Scillitzes, p. 37, et ex eo Cedrenus: Ἄλλα καὶ τοὺς πολιτικοὺς νόμους πολλάν ἀσάφειαν καὶ σύγχυσιν ἔχειν ιδών, καὶ τούτους κατὰ τὸ προστήκον προσφόρως ἐπανορθώσασθαι. (Cedren. ἐπανασώσασθαι) ἔσπευσεν, καὶ τὴν μὲν ἀνηρημένων ἀπληστῶν περιελεῖν, τῶν δὲ κυρίων ἀνακαθάρσαι τὸ πλῆθος. Οὐκ ἔσχε δὲ καρὸν προκαταληφθεῖς θανάτῳ. Ἐξεπλήρωσε δὲ ἔργον Λέων διὰ τοῦ μετεπαύσαται.

(i) Meminit ibi Leo legis Basilii promulgatae (ἐξ-ενηγμένης) de ædificaturie in loco arationi vel vineis idoneo, quam negat legum corpori ab eo insertum fuisse. Ἐπει μὴ παρὰ τοῦ πατρὸς εἰς τὴν νόμουν ἐγράψησαι πολιτείαν.

(j) De hac ecloga Legum dixi p. 407, et Harmenopuli locum dedi p. 429 seq.

(k) P. 79. In illo proœmio testantur imperatores,

p. 80, sed ad hanc Ἐκλογὴν componendam usos fuisse opera Nicetæ quæstoris et patricii, aliorumque duorum patriciorum Nicetæ et Marini.

(l) Titulos circiter 80. Nam liber primus habet 48, secundus 11, tertius 11, quartus 12, quintus 12 et sextus 15.

(m) Imo ducentis amplius annis post: nam Harmenopulus natus A. C. 1320, ut notavi t. X hujus Bibl., p. 274, ubi etiam de editionibus prochirii illius et interpretibus. Vide et supra p. 429 seq.

(n) Attaliatæ compendium Michaelis Ducæ imp. jussu compositum, eidemque dedicatum, Ποιήμα νομικὸν ἦτοι πραγματικὴ πονηθεῖσα κατὰ κέλευσιν τοῦ βασιλέως Μιχαὴλ Δουκᾶ παρὰ Μιχαὴλ ἀνθυπάτου καὶ κριτοῦ τοῦ Ἀτταλειατοῦ.

(o) De hac Pselli synopsis legum edita a Francisco Bosqueto Paris. 1632, 8, vide Allatum de Pselli, cap. 48. t. V. hujus Bibl., p. 31 seq. De Athanasii Scholastici *Delectu legum* dicam infra ad § XXVI.

« Laudat idem Augustinus in notis ad Novellas πρόχειρον Βασιλικῶν κατὰ στοιχείον, Josephii Tenedii, et indicem Βασιλικῶν κατὰ στοιχείον, cuius ea esse suspicere exemplaria, quæ servantur in Vaticano codicibus 752 et 854, et Palatin. cod. 222, præcipue in codice inscripto Τιπούκετος γενήμενος. Et Ulpianus quidem Tyrius alias a jurisconsulto, si Casauboni sententiam cap. 2 Animadvers. in Athenæum sequamur; vel ipsem Jurisconsultum, si Cujacio fidem adhibeamus cap. 39, lib. xxiv *Observationum jur.* ab Athenæo in libris *Dipnosophistarum* non tantum Ὄνοματοθετηται, sed etiam Κειτούχεται, vocalius fuit, quod in epulis nihil gustaret cibi, quin prius rogasset εἰ κεῖται, seu οὐ κεῖται, sive ἕπου κεῖται ejus appellatio. Hunc indicem vulgo dici jus alphabeticum nolat ipse Antonius Augustinus in sua Bibliotheca codicib. 181, 182, 187. Carolus Labbeus νόμιμον κατὰ στοιχεῖον vocat, et glossas post illud inventas publicavit. Cujacius ἐκλογὴν, καὶ Σύνοψιν τῶν Βασιλικῶν ξ'. Balsamon σὺν παραπομπαῖς κατὰ στοιχεῖον sibi dono datum a Jacobo Cambrayo, qui retulerat illam e legatione Constantinopolitana, testatur in præfatione ad titulum π', *De excusatione tutorum*.

« Antiochi Balsamonis (*p*) prochirum simile prochiro Michaelis Attaliotæ, et illi quod Basilio, Leoni et Constantino tribuitur, recenset in sua Bibliotheca idem Antonius Augustinus codice 188, videturque cum Pselli opere confundere in voce Ηανδέκτης, de propriis nominibus Pandectarum.

« Leo Philosophus Basilio patri succedens inchoatum ab eodem Basilio Διατάξεων Βασιλικῶν volumen (*Basilicum* vocant Græci) perfecit, uti Credenus asserit, operaque Sabbatii protospatharii (uti Matthæus Blastares tradit, ex coqu Antonius Augustinus in Bibliotheca, libro de prop. nomin. π', et in προλογομένοις ad Novellas) promulgavit; hac Leonis καθάροι Photius in procanone videtur usus Gothofredo, anno a Virginis partu circiter 886. A Leone concinnatos suisse Βασιλικῶν libros Michael Psellus, Michael Attaliota, Harmenopulus, Balsamon, Blastares et Cujacius summo consensu testantur.

« Edidit item Leo Juris Epitomas (*q-r*), opus meritis definitionibus et regulis constans, et satis elegans, quod erat in Palatina bibliotheca, ut Freherus testatur; præter έγκονταβιβλον, seu Βασιλικά νόμιμα confiscisse Leonem prochirum, ut instar Institutionum foret, Antonius Augustinus in notis ad Novellas prodit, aliquando ex his quæ ipsi et Basilio patri simul, vel Constantino filio promiscue ascribuntur, illud fore verisimile est, forte Λεοντος ἐκλογὴν quæ reperitur in bibliotheca Regia Parisiensi, quamque laudat Labbeus, qui ex eadem eratas glossas emisit in lucem. Codici Vaticano 852, in quo κατὰ στοιχεῖον præfixa legitur imperatoris Leonis epistola incipiens, Ιουστίνιαν, diversa a novella prima Leonis ad Stylianum.

« Subsecutus Leonem Constantinus, ejus filius, cognomento Porphyrogennetus, revocavit has Βασιλικὰ sub incudem, et novam ἀνακάθεστιν, seu repetitam prælectionem emisit in lucem, ut cum in unum corpus quinquaginta trium locorum communium (*s-t*), historicos omnes colligi jussisset, non minus de jurisprudentia, quam de historia, quæ conjungendæ sunt (ut toto libello docet Franciscus Balduinus) bene mereretur, ut observavit Casaubonus in præf. ad Polybium. Unde Βασιλικῶν auctor assertus fuit a Lulprando, atque a Gentiano Herveto: hanc ἀνακάθεστιν (*u*) passim laudat Theodorus Balsamon.

« Isti demum veri sunt Βασιλικῶν libri, qui a Constantino Porphyrogenneto ultima manu imposita fuerunt editi.

« Ad eos ipse Constantinus, prochirum (*v*) sive introductionem componi curavit, aut potius prochira quæ Basilius et Leo composuerant, recenseri: unde illius quoque nomen tot prochirorum exemplaribus inscriptum est, quæ a studiosis et causidicis Orientalibus varie interpolata, concisa pro libito, et ad ipsorum usum, præpostoreque descripia tam dissimilia, tamque perturbato ordine nunc reperiuntur.

« Βασιλικῶν ἐκλογὴν, sive synopsin (*x*) Joan. Sambucus vir Pannonius Tarenti apud Calabros reperit, et cum versione Latina Leunclavius ipsam edidit Basileæ 1575. De illa fuse Cujacius lib. xvii, cap. 37 et 38. *Observat. Juris*, ubi laudat etiam μιχρὸν κατὰ στοιχεῖον incerti auctoris, de quo cum non liqueat, ampliandum censeo. »

6. Αἰγαῖης, περὶ τῆς πρὸς Αἴγαρον ἀποσταλεῖσταις ἀγειροποιήστου θείας εἰκόνος Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ τοῦ. *Narratio de imagine Christi ab ipso ad Augarum, Edessa regem, missa et Edessa CPolin translata a. C. 944.* Latine legitur apud Aloysium Lipomannum, utque inde apud Surium tom. IV, ad 16 Augusti; Græce ex Regio codice una cum nova versione sua notisque primus vulgavit Franciscus Combesius in Fasciculo originum et antiquitatum CPol., p. 75-101, Paris. 1664, 4. Conjectura in Li-

#### NOTÆ.

(*p*) Vereor ne Antiochenum patriarcham Balsamonem dicere voluerit Augustinus, de cuius synopsi e codice et novellis dictum supra p. 403.

(*q-r*) Leonis Sapientis Compendium Legum citans Nic. Comnenus Papadopoli *Præmotionibus mystagog.* p. 381, 402, etc., laudat ejus interpres Modestium, Dominum, Gregorium Patro, Theophilizem, Eudoxium, Phocam et Theodorum Hermonopolitem. *Alius ab hoc Theophilites cuius mentio in Vita*

*Basilii Macedonis inter scriptores post Theophanem.*

(*s-t*) Vide volum. VI hujus Bibl., p. 450 seq.

(*u*) Idem Balsamo procm. in *Novo canonem* Photii vocal τῆς τελευταῖς ἀνακάθεσται τῶν νόμων τὴν γενομένην παρὰ τοῦ ἀποδίμου βιττίου καὶ τοῦ Κωνσταντίου τοῦ Πορφυρογεννήτου.

(*v*) A. C. 939.

(*x*) Fol. de hac supra p. 426.

pomani et Baronii (ad a. 994, n. 18, p. 717, ed. Antwerp. Plantin.), qui narrationem hanc Constantino, Romani filio, tribuunt, refellit præter Combefisium (et Lambec. l. c., p. 413, sqq.) Hanckius *De scriptoribus hist. Byz.*, pag. 475 seq., et Antonius Pagi in Critica Baroniana ad a. C. 944, n. 3 seq. Exstat etiam hæc narratio ms. in bibl. Vindobonensi; vide Lambecium VIII, pag. 195 seq. [p. 410 sqq. ed. Kollar., cod. 14, n. 39] et p. 198 [p. 417 sqq., n. 40. ibique Kollar. not. B.] ubi refertur anonymi additamentum de illa imagine, culta Edessæ, antequam CPolin transferretur. Incipit: Ήερὶ τῆς ἀγίας ἐν Ἐδέσσῃ ἀχειροποιητοῦ καὶ θελαῖ μορφῆς. FABRIC. — Est quoque illa narratio Florent. in bibl. Laur. Med. cod. 30. qui continet vitas et sermones diversorum Patrum in laudem SS. a die 18 Jun. usque ad 31 Aug. n. 39, d. 16 Augusti. V. Bandin. Cat. codd. Gr. Laur. I. p. 456, qui præterea citat Menæa Græcor. eodem die, et Leon. Allatii Diatr. de Simeonum scriptis, p. 103 sq. — Eadem historia imaginis Christi Edessenæ servatur in bibl. publ. Paris. codd. 1176, n. 40, 1475, n. 9, 1527, n. 11, 1528 n. 13, 1548, n. 11 et 1611, n. 17. — De imagine Edessena Christi, CPolin allata, mentio fit apud continuatorem Theophanis, in Romano imp., p. 268. HARL.

7. *Orationem ms. de translatione reliquiarum S. Chrysostomi laudat Allatius De purgatorio*, pag. 71, ad Georgium Acropolitam pag. 201. *De consensu* pag. 281, et *De Simeonibus* pag. 111. Incipit: Τῇ τε πνύτερον τοῦ νῦν δρωμένου θεάματος ἡ τῇ λαμπρότερον τῆς παρούσης ἡμέρας; Titulus est: Λόγος ἡνίκα τὸ τοῦ Χρυσοστόμου ἱερὸν σκῆνος ἐκ τῆς ὑπερορίας ἐν τῇ βασιλίδι τῶν πόλεων ἀπετίθη. FABR. — Inter vetustiores scriptores qui Vitam Chrysostomi sunt persecuti, laudatur Const. Porphyri. ἔγκωμιον in cod. Vindob. Cæsar. 27. V. Lambec. Comment. VIII, pag. 637 sqq., et, quem ille p. 639, not. 4, excitat. Savilium in ed. Chrysostomi, tom. VIII, col. 943. Est vero illa Constant. Porphyri. orat. in cod. Cæsareo 19, teste Kollaris in supplem. ad Lambecii Comm., p. 259 sq. — In bibl. Sfortiana, notante Montfauc. in B. bblth. mss., tom. I, pag. 702, A. — Paris. in bibl. publ. codd. 157, n. 19. et 3100. n. 4.

Constantinus, Leonis filius, auctor esse dicitur *canticorum* (Εξαποστειλαρπον) ad *divina beneficia paucenda*, in cod. Taurin. 175, V. Catal. codd. regg. Taurin., pag. 280 sq. — Inter codd. Vossian in Catal. codd. Angliæ, tom. II, p. 60, n. 2210, est anonymi compellatio ad Constantimum Porphyrogen. HARL.

8. *Theophanis historiam*, Constantini jussu continuatam, memoravi supra [in vol. VII, lib. II, c. 5. § VII, n. 4. pag. 681.] — Vide hujusce Patrologiæ nostræ tom. CIX, in recensione scriptorum post Theophanem. EDIT.

9. Superest præcipuum opus, quod non ipso Constantino quidem elaboratum, at egregio consilio ejus atque auspiciis per varios viros peritos digestum est, καραλαιωδῶν διοθέσεων, sive *collectaneorum* et *excerptorum* historicopoliticorum et moralium sub *capitibus* sive *titulis* 53 (y) *dispositorum*, conquisitorumque ex probatissimis quibusque historiis omnis etatis monumentis. Ex tribus hisce et quinquaginta *titulis* nonnisi duo, neque illi integri, plane ad nos pervenerunt, vicesimus septimus Ήερὶ πρεσβεῖῶν, *De legationibus*, et quinquagesimus Ήερὶ ἀρετῆς καὶ κακίας, *De virtute et vicio*. Tituli de legationibus alteram partem, a Joanne quodam CPolitano digestam, ex bibl. Antonii Augustini, archiepiscopi Tarragonensis, vulgavit Fulvius Ursinus Græce Antwerp. 1582, 4, cum notis. In hac parte extant παραβολαὶ excerpta e Polybio pag. 1-228, e Dionysio Halicarnasseo, p. 295-312, e Diodoro Siculo p. 313-333 ex Appiano pag. 334-372, et e Dione Cassio p. 373-447. Alteram partem ejusdem tituli de legationibus, ex recentioribus paulo historicis excerpta complexam, David Hæschelius ex codice Bavarico 204 pridem vulgavit. Ex proœmio ascribam catalogum scriptorum, e quibus illa *collectaneorum* pars concinnata fuit: Εἰσὶ δὲ ἐκ τῶν διποτεταγμένων Χρονικῶν. α', Πέτρου πατρικιου καὶ μαγιστρου. β', Γεωργίου μοναγού χρονικῆς. γ', Ἰωάννου Ἀντιοχέως. δ', Διονυσίου Ἀλικαρνασσέως Ῥωματαχῆς ἀρχαιολογίας. ε', ζ', Ηολυδίου Μεγαλοπολίτου καὶ Ἀππιανοῦ. ζ', Ζωσίμου Ἀσκαλωνίτου. η', Ἰωσήπου Ἰουδαϊκῆς ἀρχαιολογίας. θ', Διοδώρου Σικελιώτου. ι', Διωνος Κοκκιανοῦ. ια', Προκοπίου Καισαρέως. ιβ', Ηρίσκου

#### NOTÆ.

(y) Auctor præfationis, singulis excerptorum *titulis* præmissæ: 'Ο τῆς πορφύρας ἀπόγονος Κωνσταντίνος, ὁ δροδοδόκτορος καὶ χριστιανικώτατος τῶν πώποτε βεβασιλευκότων, δευτερότερον πρὸς τὴν τῶν καλῶν κατανόησιν διακείμενος, καὶ δαστήριον ἐσχηκώς νοῦν, ἔχρις βέλτιστον εἶναι καὶ κοινωφέλες, τῷ τε βίῳ δησιφορον, πρότερον μὲν, οὐτος. Constantinus Porphyrogenitus, imperator, omnium qui unquam fuerunt, recte fidei tenacissimus et Christianissimus, ingenio præditus ad rerum pulchrarum perceptionem acutissimo, ea denique præstans intelligentia, ut facile quidvis ad effectum perduceret, illud primo fore optimum est ratus et vulgo omnibus utile, ut libros undique ex omnibus orbis partibus, doctrina varia refertos, conquireret, deinde vastam illam librorum, molem, quos lectors enecabat, quam presserint molesta plerisque omnibus et tædiis plena ea res videretur, in partes

minutas putavit distribuendam, et luculentam utilitatem, quæ poterat inde percipi, oculis hominum exponendam. Adeo ut hoc delectu habito majori attentione et assiduitate lectioni incumbere studiosi queant, et sermonis facundiam altius ac penitus animo imprimere. Hoc amplius imperator magno, et felici conatu opus universum in διοθέσεις διαφορούς, tractatus diverso numero tres et quinquaginta censuit distribuendum, in quibus ἄπαντας ἱστορικὴ μεγαλουργία, quidquid magnificent habet historia, inclusum continentur, neque inest quidquam historiæ insertum, quod partitionem hanc in hosce tractatus effugerit. Neque vero ab divisionem sententiarum series operis totius ullo modo corrupitur, verum servat hæc synopsis, vel, ut verius dicam, hæc rerum cognatarum, oīkoiwaiōs sive adunatio in singulis partibus concinnandis unicuique tractatui convenientem rationem.

ρήτορος. ιγ'. Μάλχου σοφιστοῦ. ιδ', Μενάνδρου προτέκτορος. ιε, Θεοφυλάκτου ἀπὸ ἐπάρχων καὶ ἀντιγραφίας τοῦ Σιμοκάττου.

*Tituli de virtutibus et vitiis, qui in toto opere fuit quinquagesimus, priorem partem ex insula Cypro nactus Nic. Fabricius Peirescius communicavit cum Henrico Valesio, qui ex ea quæ digna luce videbantur, selegit et cum versione sua notisque doctissimis et fragmentis Polybii, Nic. Damasceni et Dionis, singulare studio a se collectis, vulgavit Paris. 1634, 4. In his excerptis, quæ vulgo appellantur Peiresciana leguntur selecta loca ex Polybio pag. 6-197; e Diodoro Siculo pag. 221-413, ex Nicolao Damasceno, περὶ τοῦ Ιδίου βίου καὶ τῆς ἑαυτοῦ διαγωγῆς pag. 414-489; ex Dionysio Halicarnasseo pag. 529-543; ex Appiano pag. 463-567; ex Dione Cassio pag. 569-769; ex Joanne Antiocheno, monacho, pag. 778-853. Excerpta cæteraque erat hæc collectaneorum para ex scriptoribus quatuordecim, qui pag. 5 seq. hoc ordine recensentur: Elsī δὲ ἐκ τῶν ὑποτεταγμένων χρονικῶν, α', Ἰωσῆπον Ἀρχαιολογίας, β', Γεωργίου μοναχοῦ γ', Ἰωάννου τοῦ ἐπίκλητην Μελέτα χρονικῆς, δ', Ἰωάννου Ἀντιοχέως χρονικῆς Ἰστορίας, ε', Διοδώρου Σικελιώτου Καθολικῆς Ἰστορίας, ζ', Νικολάου Δαμασκηνοῦ Καθολικῆς Ἰστορίας, ξ', Προδότου Ἀλικαρνησσέως, η', Θουκυδίδου. θ', Ξενοφῶντος Κύρου παιδείας καὶ Ἀναβάσεως Κύρου τοῦ Ηρακλείτιδος, ι', Ἀρρίστου Ἀλεξ. . . . . ια'. Διογούστου Ἀλικαρνησσέως Ῥωμαϊκῆς Ἰστορίας. ιβ', Πολυβίου τοῦ Μεγαλοπόλιτου Ῥωμαϊκῆς Ἰστορίας. ιγ', Ἀππιανοῦ Ῥωμαϊκῆς τῆς ἐπίκλητην βασιλικῆς, ιδ', Διωνος Κοκκινοῦ Ῥωμαϊκῆς Ἰστορίας. Additur: καὶ οἱ ἐφεξῆς ἐν τῷ δευτέρῳ τεύχῃ ἐπιγράζονται. *Sequentes auctores in altero (bujuus nempe tituli) volumine recensentur. Unde patet non integrum titulum de virtutibus et vitiis, sed priorem tantum, ut dixi, ejus partem in manus Valesii incidisse, qui ea libertate uti non dubitavit, ut in his eclogis et ordine scriptores alio poneret, et ea, quæ vel jam edita exstarent, vel indigna essent editione, omitteret ac rescinderet. [Conf. Zepernick. l. c., pag. 231.]**

Ex desperditis hujus operis titulis primus fuit, ut in præfatione diserte traditur, Περὶ βασιλέων ἀναγραφίσεως. *De imperatorum regumque renuntiatione. Cæterorum, ultra viginti ab Hœschelio et Valesio observatorum, hæc est notitia, litterarum ordine a me descripta:*

Περὶ ἀνακλήσεως ἡττης. *De restitutione exercitus victi.*

Περὶ ἀνδραγαθημάτων. *De fortiter factis*, p. 442 edit. Valesii, et 473.

Περὶ γάμων. *De nuptiis.*

Περὶ γνωμῶν. *De sententiis*, pag. 258 edit. Valesii et 225.

Περὶ δημηγοριῶν. *De concionibus sive orationibus*. Id. p. 87.

Περὶ ἔθνων. *De gentibus.*

Περὶ ὁμοῖων. *De moribas.*

Περὶ ἐκκλησιαστικῶν. *De ecclesiasticis rebus personisque.*

Περὶ ἐκφράσεως. *De descriptionibus*. Suid. in Σάμβυκες.

Περὶ Ἐλληνικῆς Ἰστορίας. *De historia Graeca (gentili.)*

Περὶ ἐπιβοῶν. *De imploratione auxiliorum.*

Περὶ ἐπιβούλης. *De insidiis.*

Περὶ ἐπιστολῶν. *De epistolis.*

Περὶ κυνηγεσίας. *De venatione.*

Περὶ νίκης. *De victoria.*

Περὶ οἰκισμῶν. *De coloniarum deductione.*

Περὶ παραδέξιων. *De miris et inopinatis*. pag. 121 edit. Valesii.

Περὶ πολιτικῶν διοικήσεως. *De rerum civilium administratione.*

Περὶ στρατειῶν. *De expeditionibus militaribus.*

Περὶ στρατηγημάτων. *De strategematis*, pag. 34 et 42 edit. Vales. et 437.

Περὶ στρατῶν. *De exercitibus.*

Περὶ συμβολῆς. *De præliis.*

10. Constantini quoque hujus jussu Theophanes quidam *synopsis totius artis medicæ*, ex Oribasii postissimum scriptis collectam, septem libris, sive capitibus 296, digessit, et eidem Constantino inscripsit. Incipit proemium: Τὰς προσταχθείσας ἐπιτομὰς παρὰ τῆς στᾶς θείοτητος, ἐκ θεοῦ αὐτοκατάω, περὶ τῶν λατρειῶν θεωρημάτων συναγωγῆς ἐσπεύσας κατὰ τοῦ δυνατῶν, etc. Exstat hoc opus aliquoties Graece ms. in bibl. Cæsarea Vindobonensi. Vide Lambecium lib. vi, pag. 114, 116, 157. FABR. — In cod. 21, n. 9, in cod. 24, n. 1; in cod. 25, n. 1 et 40, n. 8. V. Lambec. Comm. VI. part. II, p. 262, 264, et 356, ed. Kollar.; sed plura v. infra ad vol. XII, pag. 685 sq., et J. O. Steph. Bernard. in præf. ad suam edit. post ejus demum mortem ad umbilicum perductam, inscriptamque: *Theophanis Nonni epitome de curatione morborum, Graece et Latine. Ope codicum mss. recensuit notasque adjecit J. O. St. Bernard.* tom. I, cum tab. ænea. Gothæ et Amstel. 1794. — Tom. II, 1795, m. 8. HARL.

Aliud opus Constantini Porphyrogenneti jussu digestum, quod ms. in bibl. Regia Paris. exstat, teste Boivino ad Julii Africani *Cestos*, pag. 360. In illo excerpta ex Africano et aliis scriptoribus. FABR. — In cod. Paris, 1630, n. 6. est *Theophanes de diaeta ad Constant. Porphyrog.*; sed initium solum verest.

41. Eidem Constantino debemus *Collectionem Hippiatricorum sive de veterina medicina libros duos*, capitibus 129 distinctos, ex scriptoribus pluribus hujus generis collectos (z) et e Græco Latine versos editosque Paris. 1530, fol. interprete Joanne Ruellio, Suessionensi, qui rei veterinariæ nomenclaturam et brevem Diodori de ponderibus et mensuris tractationem subjunxit. Græce hi primum vulgati sunt a Simone Grynaeo, ap. Jo. Valderum. Basil. 1537, 4. Codex plenior, et alio ordine digestus, fuit in bibliotheca cardinalis Seripandi, atque inde in Wittiana. Insignis etiam codex ac vetustus membranaceus exstat Cantabrigiæ in bibl. collegii Emmanuelis, quo usum se testatur Petrus Needhamus in luculenta sua, de qua mox, *Geoponicorum editione*. Italice etiam lucem viderunt Venet. 1543, 8, et Gallice per Joannem Masseum, Campanum, Paris. 1563, 4.

42. Denique certum est et Noni medici compendium, de quo volum. XII hujus Bibl., p. 685 (a) et anonymi *De diæta* (b), de quo Cangius p. 102 ad Zonaram, et *Geoponica* etiam jussu et auspiciis Constantini hujus Porphyrogenetti collecta fuisse, ut eos fugerit ratio, qui de Constantino Mugno, vel, ut Cornarius, de Constantino Pogonato cogitarunt. Certe Constantino nostro, Leonis Sapientis filio, soli et ex asse competit elogium, quod auctor hujus συναγωγῆς in præfatione ad Constantiū scripta ait, eum omne genus doctrinæ et omnes disciplinas summo studio instaurasse, vocatque eum τερπὸν τῆς πορφύρας ἀπόλθησμα, quibus verbis ad Porphyrogenetti appellationem aperte alludit (c). Ecquis vero Constantini hujus jussu, quem etiam 20, 6, verbis, ὡ τιμιώτατε, alloquitur auctor, collectionem ipsam composuerit, atque opus hoc in 20 libros distributum (quorum primores duodecim sunt de agricultura, octo postremi de cura rei pecuariæ) ex variis scriptoribus ita digesserit (d), adhuc est incertum (e).

## NOTÆ.

(z) Hippiatrica sunt in cod. bibl. publ. Paris. 2195, ex Sostrato et Hippocrate collecta, et in cod. 2091, n. 11, sub titulo: *Hipposophium, sive liber de curandis equorum morbis*, In cod. 2245, ssec. xv, manu Antonii Damilæ. *Hippiatricum* s. Collectanea e variis scriptoribus, de curandis equorum morbis: it. nonnulla de ponderibus et mensuris, et libri de curandis avium morbis capita nonnulla.— Florentiæ in bibl. Laur. Med. cod. VI, n. 7, plur. 65 V. Bandin. Cat. codd. Gr. Laur. III, p. 149, qui « Præcedit, ait, tabula capitum 134, ac duplex de ponderibus et mensuris expositio, prima anonymi, altera Diodori;.... hujus codicis, utpote vetustatis non spernendæ, collatio, qua nova editio paranda sit, nonnisi magno usui esse posset. » — Oxon. in bibl. Bodlei. (secundum catal. codd. Anglie, etc.) in cod. 164. Baroco. *Apsyrti veterinaria*, in principio mutilata aliquot lineis: in yne vero 25 medicamenta, ultra ea quæ in impressis habentur, occurrunt; tunc de mensuris et ponderibus veterinariis 158. b. ή οὐγκά λέχει δρίχμας η'. Post tria medicamenta sequitur Ὁρνεοσφιον, de curis aggritudinum quæ cadunt in aves venaticas, ac de generibus eorum capp. 26, ad Michaeliem imp. — In cod. Guil. Laudi 589, n. 2, de equo et hippiatrica. *Hebr.* — n. 5722, de re veterinaria. *Arab.* fol. cum. figg. — inter codd. Anton. a Wood. 8558, n. 27, de medicinis equorum, *Anglice*. — Cantabrig. in coll. S. Emanuelis; cod. XIII. B.δλτον ἱπποιατρικὸν, codex vetustissimus, membr., 4, in quo, ut ait confector catal., plurima comparant, quæ in libro excuso desunt, capite tamen ultimo mutilatur. — In cod. Cat. tom. II, inter codd. Vossianos n. 2217, citantur Hippiatrica cum figg. et multum discrepantia ab editis. (In bibl. Leidensis, cui accesserunt codices Vossiani, catalogo p. 398, n. 50, ita describitur cod. Voss. « Hippiatrica cum figg. et multum discrepantia ab editis. Titulus concipitur: Ἰπποιατροσφιον τοῦ σοφοῦ ἡγετορος, Ἱεραχλέου καὶ ὑποχράτους (sic) καὶ τοῦ σοφοῦ Γαλήνου. In fine: Ηληρώθη τὸ παρὸν ἱπποιατροσφιον διὰ χειρὸς ἔμου Δημητρίου τοῦ Δρωσινοῦ. Item ἐτέραι ἡδεσοῖς ὠφέλειμαι εἰς τὰς ἵπτρας τῶν ἵππων ἐκ πολλῶν τῆς δρᾶς ἀνθολογηθέντων, et in fine eadem appellatio. » HARL.

(a) Add. Fabric. B. Gr. vol. XIII, p. 126 (ubi quoque de libello *de diæta* agitur), it. paulo ante ad sect. 10 notata e præfat. Bernardi ad edit. ibidem citatam Noni, sive potius Nonni Theophanis, et Montfauc. Bibl. Coislin., pag. 448. HARL.

(b) Est quoque in cod. Paris. bibl. publ. 2091 n. 9. Vid. supra ad sect. 10 addita. HARL.

(c) Add. Bandin. Cat. codd. Gr. Laur. II, pag. 554, et Lambec. atque Kollar. Comm. bibl. Cœs. VII, p. 388. Id.

(d) Varias sententias recensui pridem in *Decade decadum*, edita Lipsiæ 1689, 4, capite ultimo sive centesimo [add. Fabricii opusculorum syllogen. Hamb.]. Videnda etiam Petri Needham prolegomena, Geoponicis præmissa, et Placcii *Theatrum Pseudonymorum*, n. 716; Cangius ad Zonaram, p. 101. — FABR. Conf. sunt imprimis, quæ Niolas. et in præfat. ad præclaram suam editionem, et ad Needhami prolegomena scite docteque monuit collegitque. Idem pag. 39 sqq. castigavit multos errores Alberti Halleri, qui in Bibl. sue botanica, part. i, pag. 127-145, de Geoponicis quam plurima scripsit: quæ omnia repete non vacat. Id.

(e) Diversa variorum VV. DD. judicia atque opinione collegerunt et interdum examinarunt Needham in prolegg. pag. 29 sqq., et Niolas. in notis ad illa: quos consulat velim, qui plura de illa controversia scire aveat. Qualis vero Geoponicorum fuerit genitura, cl. Niolas. ad Needhami prolegg. pag. 43 sq. acute ostendit. Constantinus, ait. Porphyrogenetus ad usum populi sui publicare vult Chrestomathiam rusticam. Negotium mandatur Cassiano. Hic ex libris, qui de R. R. scripti sunt, quorum copia esset, omnibus præcepta rusticorum omnia conquirit ac digerit, eo consilio, ne quid omittatur, i, 14, xi, 14, v, 6. Quod quidem ita exsecutus est, ut libros quorum particulas hic habemus, tanquam superfluos interire passa sit posterioritas. Cum vero, Photio teste, cod. 163, qui de R. R. exposuerunt, eadem fere de iisdem prodiderint: Cassianus omnes sic executit, ut nullum auctorem solum sequatur, sed ubique illum primo loco collocet, qui ei argumentum quodcumque optime plenissimeque tractasse videretur: huic deinde subjugat, quæ apud alios invenisset peculiaria. Hoc modo ex multis complurium auctorum voluminibus breve veluti florum corpusculum fecit, ut Justinus in præfatione de simili instituto loquitur. Igitur Cassianus excitat reliquos auctores, non is qui orsus est. Et sane poterat hoc jam ex iv, 8, 9, perspici, ubi Florentinus ab initio et in fine commemoratur.... Porro, ut nostri hodie aliorum libros vel vertentes, vel edentes, vel exercentes, vel tractantes quocunque modo, rariissime a se impetrant, quin quadam aspergant notulas, sic etiam

13. Constantini Porphyrogenneti jussu etiam atque auspiciis martyria et *Vitas sanctorum* (/), non Orientalium tantum, ut visum Joanni Molano, sed quorumvis, quas nancisci potuit, conscripsit Simeon, magister et logotheta, cognomento *Metaphrastes* (g); ita enim appellatus est quod pleraque Vitas non suopse ipse ingenio composuit condiditque, sed ab antiquioribus scriptas μετέψας et paulo alio habitu induit (h), omittendo alia in illis, alia addendo vel mutando atque interpolando. Vitas plerasque recensent Allatius libro de *Symeonum scriptis*, pag. 124 seq.; Hanckius parte i *De scriptoribus Byz.*, cap. 24. p. 436 seq., et Caveus ad a. C. 901, sed ita ut difficillime possint evolvi. Nam Allatius initia Vitarum ordine alphabeticō digessit; Hanckius Vitas recensuit sub titulis populorum, qui sanctos quosque, quorum sunt Vitæ, sibi vindicant: Caveus ordinem secutus est Allatii, quanquam initia ipsa Vitarum ascribere supersedit. Digessi igitur Vitas quas Simeonis ex styli ratione vel aliis argumentis genuinas Allatius censet, descriptis secundum nomina sanctorum, ordine recensita alphabeticō. Addidi etiam alias, quas certis auctoriis Allatius tribuit, itemque illas quas cum certo auctori non audeat assignare, Simeonis Metaphrastæ tamen non esse, putat, esse exploratum, denique longe plures, quas ipse in Actis sanctorum vel alibi. Allatio præsteritas observavi. Illum catalogum habes volumine IX hujus Bibliothecæ p. 48 usque ad 152, et multo pleniorē quidem quam primum editio voluminis præsentis hoc eundem loco exhibebat (i). Eius itaque in vicem ecce jam tibi Michaelis Pselli in Symeonem Metaphrastem. Encomium cum versione Leonis Allatii, in cuius capite 13 Operis, de Vitis sanctorum ab eo compositi, cum laude meminit, ut facit etiam Theodorus Balsamo, ad can. 63 Trullan.: Χάρις τῷ μακαρίῃ Μεταφραστῇ τῷ τῷ μαρτυρικᾷ ὑπὲρ τῆς ἀληθείας σκέψαστα πολλοῖς πόνοις καὶ ἔρῶσι καταχαλλύναντι ἐξ ὅμον Θεοῦ καὶ δόξαν αἰωνίουσαν τῶν ἀγίων μαρτύρων. Similia Matthæus Blastares, in Synopsi canonum p. 57 seq. FABR. — Hic quoque adjecerat Pselli, Metaphrastæ officium, Gr. et Lat. Μῆνι Νοεμβρίῳ κη. — *Mensis Novembri die 28, commemorationis S. Patris nostri Symeonis logothetæ Metaphrastæ: Officium a Psello compositum. Interpretate Leone Allatio. Troparia (i. e. ad vesperas) in psalmum. « Domine, clamavi. » Echus obliquus secundus. Mibi vero nec commodum nec necessarium esse videtur, ut illa opuscula typis repetantur in hac B. Gr. editione. Contra quoniam huicunque de Constantino Porphyrogenneto scriptisque, ejus jussu auspiciisque confectis, actum est, adjicere placet notitiam *Ceremonialis* Constant. Porphyr., Fabricii ætate nondum editi, brevem. Sed quoniam opus postea lucem vidi et satis notum est, maximam § XIV partem delevi. HARL.*

Zacharias Conrad ab Uffenbach possederat cod. in orbe forsan unicūm, paucis anteā vel cognitum vel memoratum, qui a. 1732 peruenit in bibliothecam senatus Lipsiensis. Is vero continet *Constantini Porphyrogenneti libros duo de ceremoniis aulae Byzantine*; nec vero unus Constantini Porphyrog. auctor operis, quod quidem ad nostram peruenit ætatem, fuit, sed, quod quidem probabile videbatur Reiskio in præf. ad vol. I, pag. 7 seqq., atque in præf. fine ad vol. II, et J. M. Gesnero in Relationibus, etc., postea laudandis, vol. I, p. 392, adjecta sunt quædam ab illius nepote cognomine allisque. Sistit autem opus ceremonias in aula et Ecclesia Constantinopolitana observandas, necnon in expeditionibus bellicis et ludis publicis ac solemnibus. Illum codicem uberioris descriptis J. H. Maius in catal. mss. codicum in bibl. Uffenbach. part. II, n. 17, pag. 537-567, ex eoque excerpit primum. Υπόθεσιν, etc., designationem expeditionum imperatoris bellicarum et memoriale pro castris, tum indicem capitum lib. I et II, Graece cum sua versione Latina. Et designationem et indicem ex illo catalogo, salivam, credo, ut moveret viris doctis, typis repeti fecerat Fabricius in edit. 2 B. Gr. At, opere nunc edito, ea omnia ex hac nova editione exsulare jussimus. Neque tamen incommodum, neque aliis ingratum visum est, epistolam Uffenbach. ad Fabricium missam, seu accuratam codicis operisque descriptionem, et a Fabricio (p. 621, vol. VI vet. edit.) publicatam, atque a Reiskio vol. I operis pag. xxiii iteratam, hoc loco retinere. En igitur notitiam Uffenbachii cum Fabricii notis.

## NOTÆ

Cassianus non mutum pecus est, quod alienos saccos in unum locum tacite congerat; sed vir ingenius, institutus liberaliter, prædiorum villarumque plurium dominus et ipse experientissimus arator, qui sumit audaciam quæsitam meritis, et sententiam suam ipse post alios dicit, hoc est, opportune notas suas non aspergil ad marginem, quod nunc fit, sed interspergit, et se miscet reliquo rusticorum choro. Hoc itaque tenemus: Sunt Geponica. Chrestomathia rustica cum notis Cassiani Bassi, scholastici, edita Constantinopoli, impensis et auspiciis Constantini Porphyrogenneti. Hoo observato, reliqua omnia sunt expedita et explicita. » Hactenus Niclas, qui ea quæ bene et recte, opinor, explicuit, adhuc aliquot exemplis probavit illustravitque. HARL.

(f) Conferatur Metaphrastes in Vita Theoctista apud Surium ad 10 Nov.; Mich. Psellus, Encomio

Metaphrastæ, pag. 233; Caveus ad a. C. 901; Antonius Pagi tom. III Criticæ Baronianæ ad a. 902, et præcipue 913.

(g) Adi sis quæ Psellus pag. 227 seq., Allatius lib. De *Symeonum scriptis*, pag. 73 seq., nec non libro *De Nili*, pag. 29 seq. edit. a me curata, et De *Psellis* § 16 seq.; Martinus Hanckius parte i *De scriptoribus hist. Byz.*, cap. 24; Jo. Bollandus præf. ad *Acta sanctorum* tom. I Januar., p. 16 seq. FABR. — De hoc Simeone et Vitis sanctorum alio tempore in hac B. G. copiosius agam. Quare, quæ Fabr. in vet. edit. hic de Simeone, ejusque scriptis, item de *Dioptra* annexuerat, in præsenti omisi. HARL.

(h) Vide Cotelerii *Monumenta Ecclesiæ Gracæ*, tom. III, pag. 574, et Bernardini de Montfaucon *Paleographiam Græcam*, p. 269, 273, 275.

(i) Vide in Symone Metaphraste, infra, ad an. 965. EDIT. PATR.

*Codex forma est majori, quam in folio vocare solent, in membranas pergamenas, easque firmiores, lœviores atque nitidiores, quam quibus postremis, ante typographiæ inventionem, temporibus utebantur, exaratus. Quanquam de ejus ætate certo definire non ausin, illum tamen longe ante urbis expugnationem in ipsa Græcia scriptum esse, existimo. Summa enim cura atque dexteritate confectus, ut sphæmata, quibus recentiores ex scribarum ignorantia atque oscitantia scalent, vel nulla vel exigua rarissime occurrant. Et licet elegantia scripturæ tanta appareat, ac si integrum volumen non solum eadem manu, sed eodem calamo eademque die descriptum videatur, litterarum tamen character antiquior est et a nostro nullum differt, alique ideo lectionem initio difficultorem reddit, que difficultas augetur per siglas vel litterarum compendia, et quod voces minus distinctæ nullo plerunque interstitio sibi cohærent. Quod equidem notam non contemnendam antiquitatis cl. Salmasius (i) asserit. Accentus adjecti illam nec tollunt nec minuunt, cum ab Aristophane jamdum inventi (j) et in velutissimis atque præstantissimis codicibus sæpe reperiantur. Externa libri facies, involucrum nimirum ex corio bubulo Turcico constans auroque obductum, atque regum Hungariæ insignia, quæ in utraque parte apparent, satis demonstrant, non ultimum inter celeberrimæ atque instructissimæ Budensis, heu quondam! bibliothecæ κειμήλια locum obtinuisse. De quo infra pluribus. Sed ut ad interiora accedam, primus tractatus omnem apparatum bellicum omniaque ad illum necessaria exactissima describit; reliqui, ritus ecclesiasticos, ceremonias, in unoquoque festo die observari solitas, proliziūs enumerant. Hinc non solum quæ ad statum aulicum et ecclesiasticum pertinent, sed multa etiam quæ ad topographium urbis, officiorum atque dignitatum notitiam ultramque, ecclesiasticam imprimis horum temporum historiam, faciunt, reperiuntur, quæ alibi frustra quæsiveris. Quod luculentō est indicio, hoc opus nunquam prodiisse. Multa enim tam palatiū quam Ecclesiæ officia, a Codino atque Meursio omissa, ex illo produci, multa etiam illustrari possunt. Innumeræ quoque voces occurruunt quas neque Glossaria, a Labbæo, Meursio, Du Cangio composita, neque Hesychius, neque Smidas habent (k). Quare ad lingue etiam peritiam haud parum conducedit. Stylus ceterum satis complus atque pro istius œculi barbaris sat elegans. Nunquam vero editum, imo vix cognitum hactenus optimum fuisse codicem, prorsus miror. Neque enim inter opera Constantini a Vulcanio, vel ab aliis publici juris facta, apparet, neque ab Hanckio, nec alio, quod sciam, ulla ejus sit mentio (l). Verum Du Fresnei domini Du Cange industriam effugisse, plane demiror, quippe qui ad illustrandam Orientalis Imperii historiam, et Glossarium suum adornandum incomparabili prorsus studio omnia rimulus est Solus Gesnerus (m), in historia litteraria versatissimus, ejus hisce meminit, dum inter alia Constantini opera recenset: Volumen Græcum magnum ex bibliotheca Hungarica de ceremoniis aulicis sacris et profanis. Videndum, pergit Gesnerus, ante forte sit idem liber qui Harmenopulo tribuitur in catalogo bibliothecæ regis Gallorum. « Ordo regii palatil. » Nullum vero nisi dubium est, aut falso Constantino Harmenopulo inscribi aut plane diversum esse debere. Cum expressissimis verbis imperator in omnium tractatuum titulis et præloquitur illos sibi ipsi vindictet, et quem Constantino Harmenopulo tribuit codex, de aulicis, meus vero de ecclesiasticis polissimum agat. Du Cangius, qui omnia regiæ bibl. ms. sedulo excussit, Harmenopulum non vidit, alias neglexisset minime; quare illum adesse vix credo (n). Si Labbel Bibliotheca mss. (o) ad manus esset, lubens consuluisse; is enim regiæ bibliothecæ mss. inter cetera enumerat, qualis autem sit catalogus, de quo Gesnerus, ignoro. Ms. fuisse oportet. Singularem enim regiorum mss. indicem unquam*

## NOTE.

(i) Epistol. ad cl. Saravium quæ 183 est in edit. Burmanni, p. 186 seq.

(j) Idem Salmasius l. c.

(k) Gesnerus quoque in censura l. c., p. 392. « Fallitur, ait, si quis putat nos in Codino habere omnem aulæ Constantinopolitanæ rationem ita explicatam, nihil ut desiderarer quest: cum is aliquot seculis nostro junior, immutatis valde rebus omnibus, prodierit: Constantinianum autem opus ea doceat, quæ aliunde peti aut illustrari non possunt, adeo ut, si hodie scriberet Constantinopolim Christianam Cangius, si hodie Glossarium illud conderet; si Imperium Orientale illustraret Bandurius, multa aliter tradarent, multa certe traditis adjicerent. » HARL.

(l) Imo mentionem hujus operis fecit Pancirollus, in præf. ad Notitiam imperii fol. 2, his verbis: « Simile opus Constantinus imperator, ex Leone Philosopho genitus, Romano filio, successori reliquit, in quo summam totius imperii, sociorum omnium foedera, hostium vires, rationes et consilia explicuit. Id apud se in bibliotheca tanquam thesaurum servatum fuisse Egnatius scribit, quod etsi diligenter perquisitum, nunquam potuit inveniri. » HEUM.

(m) Sive Jacobus Frisius potius in Epitome bibl. Gesnerianæ et continuatione ap. Froschov. 1588, fol. 173.

(n) Secundum catalog. codd. bibl. Paris. Regiæ est inter alia Constantini Harmenopuli opera, in cod. 1360, n. 5, illius catalogi aulæ imperatoris et Magnæ ecclesiæ Constantinopolitanæ, ineditus dicitur: in cod. 1361 n. 7, *Officia aulæ Constantino-politanæ*, in cod. 1362, n. 4-8. *Officia ejusdem aulæ*; ordo sedium metropolitanarum, a Leone Sapiente, imp. constitutus; officia Magnæ ecclesiæ Constantinopolitanæ; ordo sedium, patriarchæ Constantinio obnoxiarum ab Andronico, imperat. Palæologo II constitutus; et 8, ordo liturgiæ patriarchalis, quo pacto illæ peragantur, auctore Demetrio Gemisto. Hic quod esse videtur quem Fabric. in seq. nota ex Labbeo citavit. Eadem opusc. sunt in cod. 1363. Add. codd. 1386 et infra vol. X, pag. 278. HARL.

(o) In hac pag. 270 memoratur ex mss. bibl. Regiæ, post Harmenopuli Promptuarium, libris viii distinctum, et pleraque alia, ad utrumque jus Græcorum spectantia opuscula, *Officia palatii et ecclesiæ ac sedes patriarchæ Constantinopol.* subjectæ sub Leone Philosopho et Andronico Palæologo, et τάξις τῶν χειροτονῶν per Demetrium Gemistum, protonotarium, Magnæ ecclesiæ diaconum, inscriptiones patriarchæ Constantinopol. ad papam et ceteros patriarchas, archiepiscopos. Sed nihil hæc ad præsens opus.

*typis vulgatum esse, me latet. Illum vero ipsum esse codicem, qui Budensis librariæ supellerilis uberrimæ atque præstantissimæ quondam fuit, Ungariæ regum arma, ut supra dixi, gentilitia, quibus ex ulroque latere splendent, comprobant. In ultima urbis Budæ expugnatione aliqua bibliothecæ rudera recuperata, quæ Julius a Pflugk (p) descripsit, sed meus codex non memoratur, quare longe ante evasisse oportet. Quibus autem fatis in meas tandem manus devenerit, equidem ignoro. Exiguo ære a me redemptus fuit, in magno autem pretio mihi habetur, dignus etiam qui lucem publicam videat. Quod an mea unquam opera fiet, nescio, exiguum enim in Græcis notitiam meam ingenue agnosco, neque qui hoile grassatur scribendi pruritus me tenet, ut scriptoris vel editoris nomen nullo reipubl. litterariæ commode temere mihi arrogare velim. Interim gratius mihi labor est, quem cum Dn. Schneidero dicto Schmidt, viro Græcarum, imo omnium litterarum peritissimo, codici impendo. Hujus industria (nam mea quam consero symbola exigua vel nulla), prioris atque dimidiaz ellum partis secundi tractatus versio jam delineata. Rudis ea quidem, sed secundis curis, et si plura, quam supra a me nominata, glossaria nacti erimus expoliemus.*

Hactenus Uffenbach. — Illud opus quoque editurus erat Maius cum versione sua Latina suisque animadversionibus. Sed nec is ad exitum perduxit laborem. At, Musis faventibus, codex ille delatus est in bibl. senatus Lipsiensis, qui edendi operis curam tandem per Moscovium demandavit Jo. Henricho Leichio : qui jam libello *De diptychis vett.* Lips. 1743, pag. 10 sqq., primam editionis spem fecerat et totum caput quadragesimum secundi libri utroque vulgarat sermone; biennio autem post ipsam ordiebatur editionem. Ille vero cum, nondum absolute dimidia operis parte, vivis eriperetur, Reiske suspectus, reliqua a pag. 217 tom I Latine convertit, et commentarios historicos atque criticos tam doctos quam copiosos tomo II adjecit. Nam Leichii, cuius opera potissimum versabatur in constituta lectione et Latina interpretatione, animadversiones intextæ sunt admodum paucæ. Editio autem illa, etiam hucusque unica, est inscripta : *Constantini Porphyrogenneti, imp. Constantinopolitani, libri duo de Ceremoniis aulæ Byzantinæ. Produnt nunc primum Græce cum Latina interpretatione et commentariis. Curarunt Jo. Henr. Leichius et Jo. Jac. Reiskius. Tomus primus continens librum primum.* Lipsiae ex offic. lib. i Fr. Gleditschii. Prostat Paris, apud Briasson, le Breton, Durand et David l'ainé. A. 1751, maj. fol. — *Tomus secundus continens librum secundum.* Ibid. 1754. Longam tom I censuram, multis ex opere redactis excerptis et interspersis hinc inde animadversionibus, fecit J. M. Gesnerus, in Relationibus de libris novis, a. 1752, Gotting. vol. I, fasc. iv, p. 390-416, et tom I censuram in vol. II, fasc. ix, a. 1754, pag. 249, 288.

Reiske in præfat. ad vol. I copiose disserit, 1. de fatis hujus operis; 2. de arguments libri. Inter alia agit de Petro magistro, ex cuius opere, dudum pro deperto habito, Περὶ πολιτικῆς χαρακτήσεως, *De constitutione civitis gubernationis.* (V. supra in vol. VII, pag. 538 sq.) Putat Reiske ea omnia, quæ in hoc Constantini Cerimoniali a pag. 225, vol. I, cap. 84, usque ad pag. 251, cap. 96 leguntur, item cap. libri ultimum, et forte quoque alia plura esse decerpta. Idem plura alia, notatu dignissima, quæ in hoc opere enarrantur, exponit. 3. De inscriptione hujus libri. 4. De auctore libri. Constant. Porphyr. non unum esse hujus, quod nunc terimus manu, operis, s. συντάκτης, auctorem, Reiske, ut supra jam indicavimus, bene docteque demonstravit. 5. De exhibitis in hoc volumine et in secuturo (II) exhibendis. Promiserat Reiske pag. x vol. I, animadversiones historicas in totum opus cum Leichianis et indicem Græcitatis; sed in vol. II ad finem libri primi commentariorum (doctissimorum omnino et copiosissimorum) telam abrupit. In præfatione quidem ad vol. II spem fecerat voluminis III, quod implerent ea quæ ad secundum librum et primi appendicem, s. præcepta militaria, quæ in cod. eodem initium faciunt, dicendo superessent, cum indicibus, forte quoque excerptis Chronicæ Græci inediti Georgii Hamartoli (v. supra, vol. VII, pag. 463 sq.), quod in bibl. Lipsica Senatus inter codd. Gr. mastos reperitur. Sed cur tertium illud volum, (quantum euidem scio) lucem non aspicerit, nescio; et tamen index imprimitus utilis et vero necessarius foret. Denique de tabulis æneis, prime parti hujus operis insertis, addidit admonitionem. Præfationi subjicit et recudi fecit doctam Leichii dissert., jam a. 1746 editam, *De vita et rebus gestis Constantini Porphyrogenneti, imperatoris Byzantini.* Sed hactenus de illo opere Const. Porphyrogenneti. HARL.

In bibl. Veneta Marc. cod. 634, chart. sicc. circ. xvi, continet (nescio cuius) *officia aulæ CPolitanæ et Festa atque solemnia ejusdem aulæ,* teste Villoison. in Anecd. Gr., tom. II, pag. 248. HARL.

#### NOTÆ.

(p) In epistola ad Seckendorfium, quæ exstat tom. II collectionis Madero-Schmidianæ *De bibliothecis*, p. 310 seq.

---

# CONSTANTINI PORPHIROGENITI

## IMPERATORIS

### DE CEREMONIIS AULÆ BYZANTINÆ

LIBRI DUO

GRÆCE ET LATINE E RECENSIONE JOAN. JAC. REISKII, CUM EJUSDEM COMMENTARIIS INTEGRIS.

--

B. G. NIEBUHRII PRÆFATIO

(Ed. Bonn. 1829.)

De Constantino Porphyrogenneto imperatore, de libris quibus ordo aulæ Bysantinæ declaratur, qui ad illum auctorem referuntur, eorumque codice Lipsiensi, plene luculenterque a Leichio Reiskioque expositum est: nos breviter explicabimus, hæc editio quibusnam dotibus illi præstet quæ et princeps fuit, et hactenus unica. Hanc a Leichio cœptam, immaturaque ejus morte abruptam a Reiskio ad finem tomi secundi perductam, tertium voluntate bibliopolæ qui rei familiaris jacturam augeri nolebat omissum esse, notissima res est. Leichius, pravo consilio usus, ita confusus est apographo per Draudium confecto, ut vix inspiceret codicem cuius præsentis copia erat, editionem certe unice ad illud typis exsiceret. Sed Reiskius, suscepta operis cura, nihil antiquius esse duxit collatione codicis, unde quam plurimis locis fœdissimos errores correxit; incisa integra, propter ὀμοιοτέλευτα præsertim, omissa, restituit; quæ omnia in commentario accurate indicavit, in priore parte quæ jam e prelo exierat emendare non licebat. Ego a Classeno meo impetravi ut viliosa emendaret, manca suppleret, quæ ex prave Græcis male versa essent, corrigeret; omnia ex mente Reiskii: cuius rei et labor fuit non exiguis, et fructus sane amplius. In sequentibus quæ Reiskius ipse accuravit, nihil mutare placuit, quanquam ille, cum portenta scribendi, qualia in codice exstant, manifestosque errores, relinquere, sibi ipsi, mæque consuetudini contrarius fuerit. Sed nolebam festinatius agere, quod facere debuisse, otio destitutus; itaque incommodum, quod levius mihi videretur, elegi. Cum vero concedimus non esse omni numero absolutam recensionem Reiskii, commentarii laudibus nihil sane detrahitur, quo ille res obscurissimas extraque communem cognitionem positas ita explicavit ut Lessingius, etiam in his litteris sapientissimus judex, « admirandum esse opus, et luculentissimis hujus generis æquiparandum, » pronuntiarit. Hujus commentarii partem posteriorem, quæ Appendicem libri primi, secundumque integrum persequitur, post annum 75, e schedis Reiskii, in volumine hujus partis secundo erectam oblivioni in lucem proferam; idque mihi potissimum contigisse, propter paternam amicitiam pietatemque qua inde a pueritia memoriam viri unici sancte colere assuetus sum, vehementer lætor. Fateor sane multis locis nonnisi inchoata esse. limæ servata, quam scriptor adhibuisset, nisi bibliopola eum destituisset: verum id nitori potius quam pretio operis obest.

Codicem ipsum, ut inspici posset ubi opus foret, Lipsia transmissum esse, Blumneri, v. cl., humanitati litterarumque amori, et, nisi me conjectura decipit, amicitiae patrocinioque Hermanni debeo.

Scio ego, libros Contantianos de ceremoniis, quos inscriptio ipsa circa nugas versari prodit, a plurimis contemni plane ac derideri: neque negabo majorem prioris libri partem ita esse comparatam ut ingenuo homini nauseam moveat. Sed vel in his quisquiliis insunt nibilominus res ad historiæ cognitionem minime inutiles: tum vero illa præsertim in sequentibus quæ ex Petro Patricio, partim omissa ejus nomine, hausta sunt, non solum utilitatem habent eximiam, sed elegantiam quoque; neque fere alii hujus corporis libro præstantia cedunt. Delitescit in iis, ut rem exemplo commonstrem, Leonis Augusti edictum, quod per annos paulo minus 80 inde protrahere neglexerunt qui augenda collectionai reliquiarum juris Ante-Justiniane operam dederunt.

Scr. Bonnæ a. d. v Id. Mart. MDCCXXIX.

nam Juliani estate posterius. At in nostro co-  
*ēre cap. 57, lib. 1, pag. 229, non tantum  
Theodosii, Gothici in Hispania regis, ad Justinianum  
legato velut in transitu memoratur, sed ibidem  
quæ ex professo memorabilis Anthemii ad Leonem  
Magnum legatio exponitur, qua imperator  
Orientis laureatas suas imagines atque litteras  
Orientali mittebat. In universum ea omnia, quæ a  
pag. 225, cap. 84, usque ad pag. 251, cap.  
57, leguntur, item caput libri i ultimum, et forte  
quæcumque alia plura, puto Petri Magistri esse, ex  
eo, quem dixi, deperdito libro Περὶ κατάστασῶν; decerpta. Promittit vox κατάστασις, constitutio,  
non tantum præcepta sapienter administrandæ  
reipublicæ, sed etiam rituum, quibus civilia nego-  
tia peraguntur, expositionem: adeoque pertinet ad  
veteres libros tacticos, seu ceremoniales, de quibus  
in commentariis agemus. Promittit idem quoque  
dignitas, quam Petrus gessit, magistri sacrorum  
officiorum, ad cuius officium atque dispositionem  
etiam ceremoniarius pertinebat. Enitet itaque in  
hoc primo hujus operis volumine grande hoc Petri  
Magistri fragmentum, velut gemmula. At in se-  
cundo, quod favente Deo quantocius expediam,  
inter alia præclara enitebit prolixus et insignis li-  
ber alicujus Philothei, protospatharii et artoclinæ  
regii, quo non tantum divinarum epularum ordi-  
nem plene distinque, ut nil supra, persequitur,  
sed etiam, quod argumento illi cohæret, dignitatum  
tam palatinarum, quam miliitarum, et [Ed. L. V.]  
urbanarum quoque, a summis ad imas, nomina et  
præsidendi jura, item quæ sint axiomata, seu di-  
gnitates, quæ officia, quibus cum brabeis, vel  
signibus, conferantur, necnon quo quæque ordine  
et quibus diebus ad sacram mensam advocetur,  
assideat et illinc rursus emitatur, recenset. Habet  
præterea ultrisque volumen alio monumenta, e  
quibus Du Cangii *Familia Byzantina* augeri, *Con-*  
*stantinopolis Christiana* corrigi, Byzantinorum quo-  
rumdam historicorum hiatus expleri, et chronolo-  
gica quædam momenta recte constituи possunt.  
Quo pertinent narrationes de Theophili et Basilii  
Macedonis triumphis, in appendice libri primi;  
item de expeditione Himerii adversus Cretenses  
Saracenos sub Leone Sapienti dicto; porro de  
legatione Romani Lecapeni ad Hugonem Italiam re-  
gem, munieribusque illi cum protospathario Pa-  
schalio in cum finem missis, ut rebelles Longo-  
bardos Landulfum, Athenulphum, fratres, et aliud  
fratrum par, Gaimarium et Gaiferium, illos Capuæ  
et Beneventi, hos Salerni regulos, in ordinem con-  
geret. Nitet quoque in primo hoc volumine cap.  
96, pag. 233, edita sollicita illa et velut diaria  
narratio seditionis, per quam a.C. 963 post obitum  
Romani junioris in urbe regia obortam, Nicephorus  
Phocas imperio potitus est. Quam rem, ut ut  
Cedrenus quoque haud perfunctorie narraverit, ad  
hominis tamen, a quo caput illud nonagesimum  
sextum profectum est, diligentiam, peritiam atque*

A fidem non accedit. Patet, scriptorem rebus, can-  
gerentur, interfuisse. Qui orientalem historiam  
amant, reperient in secundo volumine memorata  
aliquem Dilemicum, emirum Amidæ, hominem et  
oratorem Abu Chamdan ad Constantinum nostrum  
missum. Qui Abu Chamdan (sic enim pro more  
illorum temporum, quamvis non satis recte, pro  
Ibn Chamdan appellatur) fueritne Naseroddahu, an ejus frater Saifoddaulah, ambo potentes per  
Syriam atque Mesopotamiam principes, et in histo-  
ria orientali celebres, in commentariis inquinam.  
Ne leviora illa commemorem, in secundo libo,  
alias inter inscriptiones litterarum a Byzantinis et  
alios reges terrarumque dominos missarum, habeat  
quoque inscriptiones litterarum, vel aurearum  
B bullarum, ut appellabant, ad Protosymbolum Aga-  
renorum, qui est Bagdadicus Chalifah, item ad  
Indiæ dominum (que inscriptio mihi quiden  
perquam mira accidit: non enim video quid nisi  
Byzantinis imperatoribus, nostro certe Constantino,  
cum Indiæ rege, id est Arabiæ Felicis, ut ego equi-  
dem existimo, commune fuerit): comparent ibidem  
loci litterarum inscriptiones ad regulos obscuros  
Iberiæ, Albaniæ, et Abasgiæ; unde ad geographi-  
cam notitiam tractus versus Scythiam Asiaticam  
vergentis accessio fiat. Memorantur quoque princi-  
pes aliquot Bulgarici, quos in omne historia hac-  
tenus frustra requisivi. Quæro pariter adhucendum,  
quoniam fuerint, et a quo ad nostrum Constantinum  
legati illi Hispani, quorum altero libro mentio fit.  
Ea quoque particula scita est, quoniam quo comitatu  
celebris illa Russorum archontissa seu duxissa,  
Elga, vel Olga, ut alii appellant, CPlin venerit,  
enarrat, et quibus [Ed. L. VI] honoribus donisque  
eam et comitatum Augusti nostri affecterint, quo in  
conclavi Constantinus et Romæ filius, quo rur-  
sus Helena Augusta et ejus nures eam exceperint,  
et ad colloquium, aut et ad epulas, et quibus die-  
bus, admiserint, quando coram Augusto stare,  
quando considerare jusserint. Quid denique afferam  
urbis Constantinopolitanæ situm et faciem, vel, ut  
appellant, topographiam, qualis eaestate erat, in  
multis rectius ex hoc libro percipi, quam e Du  
Cangii CPli *Christianæ*, præclaro alias et utilissimo  
libro, viri doctissimi et in historia medii sevi, By-  
zantina præcipue, exercitatissimi; at illi tamen  
libro nonnulla, quæ abesse malis, adhæserunt,  
quorum de cetero veniam æquus quisque viro de  
his litteris meritissimo facile faciat. Eo perinet,  
ut id obiter attingam, quod palatum Magnauræ,  
in quo legati excipi et audiri solebant, in extrema  
urbis parte occidentale posuerit, cum magni pa-  
latii ad Stenum siti, in quo ordinarie imperatores  
habitabant, pars esset. In eo quoque ratio Bandu-  
rium fugit, quod celebrem illam Auream sic dictam  
portam in mediis manibus urbi ex parte terrestri  
vel occidentali prætentis collocat. Ea vero ad sinum  
Propontidis sic erat posita, ut navibus ad eam  
appelli posset. Alia prætero, quæ gratiā et favo-

rem huic operi conciliare queant, quum satis et abunde mihi de hoc argumento dixisse videar, et quæ præterea huic operi insunt scitu digna, nequeant, ubi integrum prodierit, eruditorum oculos fallere.

§ 3. *De inscriptione hujus libri.* — Titulum, *de ceremoniis aulæ Byzantinæ*, præfixit huic operi clar. Leichius, ad exemplum Maii et Fabricii. Alius conspicitur involucro coriaceo membranarum nostrarum impressus; nempe *de regalibus institutionibus*. Auctor ejus ille est, quisquis is fuerit, qui membranas ea ueste amiciri jussit, in qua adhuc cubant. Conjicitur is fuisse Matthias Corvinus, illustrissimus rex Hungariæ, qui membranas nostras olim in celebre illa sua Budense bibliotheca ideo fertur habuisse, quod in utraque involuci tabula insignia regni Hungarici et Bohemicæ conspicuntur. Adhuc alias denique titulus ordine temporum primus, est hic Græcus, ab ipso Constantino, aut, si quis malit, a librario prospectus, Σύνταγμα τι καὶ βασιλεῖου σπουδῆς ὃντως ἔξιον ποίημα, compilatum aut *congestum opus, vere dignum regiis curis.* Utrumque quidem vere atque recte. Comportatum enim est e variis auctoribus, et digestum eo modo, quo lapides in acervo. Fuit quoque Byzantinorum regum non minima cura, pompam et ceremonias aulæ suæ ad formam hoc libro traditam conformare; quod ex Luitprandi historia patet. Is enim, præsul Latinus, non exiguum spirituum, cum videret, clericos apud Græcos laicos non præferri. sibique locum in epulis imperialibus non tantum infra Græculos, ut appellat, patricios, sed etiam infra ipsos Bulgaros assignari; (id autem ex hujus libri edicto, neque aliter, fieri debebat;) tantam exardebat in iram atque indignationem, ut non solum de sacra mensa surgens abiret, sed etiam in libello, quo ad herum, Ottонem I, imperatorem Saxonicum, suæ legationis successus perscripsit, Nicæphorum [Ed. L. VII] Phocam totamque Græciam coloribus invidiam cœntibus denigraret. Recte igitur eatenus quidem congruit Græcus ille titulus hnic operi. At eo merito displiceat, quod argumentum libri sui, quale sit, non edat. Non tamen ab ludit ab ingenio istorum temporum, et maxime nostri Constantini, qui morem videtur amasse, libris suis ignorabilia et incongrua nomina impnendi. Præstanti illi, quam supra laudavi, collectioni, aut bibliothecæ, vel Pentecontateucho, quodnam quæso poterat inscribi nomen ineptius, quam quod ab auctore inscriptum fuit, καφλατάδεις ὑποθέσις. Quod sive *brevia argumenta*, sive *argumenta in certos titulos digesta*, interpreteris, non magis ex eo intelligas, nisi aliunde noris, quale fuerit collectionis argumentum et finis, quam aliud libri, cui auctor titulum *Adversariorum* aut *Collectaneorum* præfigere voluerit. Similis est alter ille titulus, quem Constantinus operi suo, quod a nobis *De administrando imperio* citari solet, ad Romanum filium scripto, præposuit, φιλοπόνημα,

A *exercitatio.* Vid. Bandur. initio notarum ad istum librum, tom. II *Antiq. Imp. Orient.*

§ 4. *De auctor libri.* — Fuit hoc opus hactenus, ex fide membranarum nostrarum, illi Constantino Porphyrogenneto, Leonis Sapientis filio, Basili Macedonis nepoti, tributum, cuius inter doctos purpuratos magna laus et celebre nomen est, et cui alia quoque ingenii industriæ monumenta, ut, præter modo laudatum geminum opus, liber de thematibus, alias de vita Basili, item de imagine Edessena libellus, imputantur. Ego vero, cum in hoc nostro, ut inscribitur, Syntagmate invenirem haud pauca, ejus, quem dixi, Constantini excessu posteriora, non margini assuta, sed ab eadem manu, quæ cetera omnia exaravit, uno continuo filo intexta: cœpi de auctore fideque inscriptionis, et vulgaris famæ ambigere. Sunt autem illæ characteristicæ temporum notæ hæ præcipuae. In illo capite, quod monumenta sepulralia imperatorum Cæsariorum percenset (est id libri secundi quadragesimum secundum), occurrit illius ipsius Constantini, quem liceat doctrinæ gratia Sapientem ad patria Leonis exemplum appellare, urna cum hoc elogio: Λάρναξ, ἐν φάτῳ πάρκειται Λέων... σὸν τῷ οὐρῷ Κωνσταντίνῳ, ὅπερον τελευτήσαντι, τῷ Πορφυρογεννήτῳ, Urna, in qua jacet Leo... cum filio Constantino Porphyrogenneto, qui deinceps mortuus (id est longo tempore post positum patri monumentum vita defunctus et in paternum tumulum illatus) fuit. Aliquot interjectis versibus memoratur Basili, vulgo Bulgaroctoni dicti, monumentum, qui filius Romani junioris, nepos supra dicti Constantini Sapientis, anno post avi obitum sexagesimo quinto vivis excessit. Tandem quoque capite sexto et nonagesimo primi libri, seu quinto et centesimo, secundum membranarum computum, narratur, quid A. C. 965 a mense Martio usque ad Augustum in illo interregno contigerit, quod Romani junioris excessum, et Nicæphori Phocæ tyranoidem intercedit, et qua hic eam ratione invaserit. Hæc anno post Sapientis Constantini excessum [Ed. L. VIII] quarto contigerunt. Palam igitur est, hæc ab illo scribi et in Syntagma suum inferri non potuisse. Quid ergo statuendum? Unum superest aut alterum statuere: sive juniores Constantium Porphyrogennetum, D Romani filium, Sapientis Constantini nepotem, operis nostri auctorem esse, cui ademptum librarius per errorem avo tribuerit: aut esse quidem ejus Constantini, cuius in titulo perhibetur, at expertum interpolatorem; sive nepos ejus Constantinus ille fuerit, sive alias quisunque. Specie neutra caret sententia; mihi tamen rectius videor facere, si posteriori calculum meum addam, quam si priori.

Isti quidem sententiae, quæ juniores Constantium. Basili Bulgaroctoni fratrem, operi huic inscribit, et secundum quam deberet illo exaratum fuisse triennio, quo solus ille Constantinus post

fratris fata regnavit, id est ab A. C. 1025 usque ad 1028, favebat hoc maxime, quod junior Constantinus cum avo non de solius hujus operis, sed aliorum quoque possessione contendat. Non desunt eorumdem librorum exempla, quos alii librarii avo, alii nepoti tribuunt, etiam si nepos ab ignavia et dissoluta vita in historia Byzantina male audiat. Ita libellus de imagine Edessena, quem Combeffius in *Manipulo antiquitatum CPianarum* pag. 75 sqq. sub nomine Senioris, aut Sapientis, Constantini edidit, non tantum Lipomanni conjectura juniori tribuit, sed etiam codex aliquis bibliothecae Regiae Taurinensis, ut e nuper edito *Catalogo codicium manuscriptorum ejusdem bibliothecae* pag. 305 a didici. Similiter Tacticorum, a Meursio in *Collectione opusculorum Constantinianorum*, sub avi nomine proditorum, vindicias disceptant avus et nepos. Codex Vindobonensis, et ex eo descriptus Palatinus, quem typis excusum reddidit Meursius, tribuunt avo; Veronensis autem et Augustanus nepoti. Neutri recte. Neque enim hujus, neque illius est, sed ejus est Constantini Porphyrogenetii, qui fuit filius Basilii Macedonis, frater Leonis Sapientis natu major, adeoque patruus ejus Constantini, cui *Tactica* illa post Meursium vulgo imputantur. Clare id liquet, sit quis locum, qui pag. 27 edit, Meurs. lin. 20 prostat, cum pagina nostri hujus operis 287 comparet. Leguntur eo, quo dixi, loco haec verba: Τοῦτο γέρα τοι μέτερος πατέρος καὶ βασιλέως ἐποίησεν, ὅτε κατὰ Γερμανίαν. ἔταξε δὲ οὐαρεῖ. Nam et id quoque fecit pater noster idemque imperator, cum aduersus Germanicam moveremus. Neque Leo, neque Constantinus, ejus filius, neque Romanus, neque Constantinus ejus filius, expeditionem adversus Germanicam inierunt, sed Basilius Macedo fecit A. C. 879. Hunc patrem suum appellat, qui ea scripsit. Fuit is ergo Constantinus Porphyrogenetus, qui ante patrem obiit. Idem appellat eumdem imperatorem suum; quo significat Basilius, quo tempore ista verba exarabantur, adhuc in vivis et in summa rerum potestate fuisse. Significat quoque se ipsum illi expeditioni interfuisse. Perhibent idem de Constantino, Basili filio, non tantum Cedrenus et Symeon Magister, sed etiam Appendix nostri hujus operis, loco quem paulo ante indicabam. Cum itaque Constantinus ille altero post istam expeditionem anno fato suo concesserit, necesse est, *Tactica* [Ed. L. IX] illa fuisse intra annos Chr. 878 et 879 scripta, quo tempore auctoris frater, Leo Sapiens, Constantini Sapientis pater, nondum uxorem duxisset, viginti sex ferme annis antequam ille Constantinus in larem ederetur, vulgo tribuuntur.

At quid als de loco? (repugnet aliquis) qui in fine illorum ipsorummet Tacticorum, non eo qui olim fuit, sed qui hodie in multa editione Meursiana est, pag. 52, in quo memoratur aliquis Nicephorus, quem, qui ea scripsit, appellat *ducem suum*, et a se missum in Syriam ingenibus ait *cladibus Sa-*

*racenos affectisse*. In neminem id cadere potest nisi in illum ipsum, cuius in superioribus meminimus, Nicephorum Phocam, qui olim dux, seu domesticus scholarum, Constantini Sapientis, et filii, Romani, deinde post hujus excessum orientale rapuit imperium. Atqui Nicephorus ille nondum in vivis tum erat, cum Constantinus, Basili Macedonis filius, e vivis excederet.

Arduum agnosco, sed æquum esse, quod opponitur. Queram tamen ex illo ipso argumento speciem et robur illi sententiae posteriori, ad quam supra dixi me magis animo propendere, et quem statuit, Constantinum quidem Sapientem, Leonis filium, Romani patrem, hujus, quod nuncedo, ceremonialis libri auctorem esse; venisse autem processu temporis aliquem, qui operi illi de suo quædam addiderit; qui saeritne Constantinus nepos, an aliis, in medio positum relinquo. Non improbabilis tamen, mihi quidem, videtur, si quis existimet, id idem licet in nepotem sibi in avi opus arrogasse, quod avus in patrui opus sibi arrogaverat. Eorum ille mos erat temporum, non laudabilis quidem, minus tamen malvolentia, quam simplicitatis et inscitiae index. Nondum callebant eam artem, commentatorum animadversiones ab auctorum verbis secerunt, quam solertia recontionum debemus. Ascribent librorum veterum juniores possessores in marginibus, quæ veillent; ea librarii ætate posteriores in ipsos codices absque ulla distinctione inficerbant, et expectabant lectors aut iam securos et ignaros rerum omnium, ut scopulos chronologicos absque offensione præterirent; aut si quos nanciscerentur acutioris sensus, persuadebant sibi, eos facile, vel non admonitos, assumpta aliena esse agituros. Veniam poterat ea simplicitas invenire, si intra eam substitissent, qui tumerant, librorum conservatores et librarii. At illi multo pejora. Transcribent aliena scripta verbo tenus, addebat in fine parum aliquid de suo, denique præligebant nomen aut suum, aut quod veillent, et agebant in litteras latrocinia impune, tantaque securitate et impudenteria, aut, si mavis, stupore, ut furti veterisque domini indicia non tollerent. Quod luculenter testatur, ne alia proferam, indiculus imperatorum CPianorum a Lambecio ad Codinum sub hujus nomine editus.

§ 5. *De exhibitis in hoc volumine, et in seculo exhibendis.* — Præfationi subjici cl. decessoris mei dissertationem de Constantini Porphyrogenetico, quam is anno 1747 edidit. Vitam enarrat imperatoris ab amore et studiis litterarum celebratissimi pura et eleganti dictione, grataque et concinna [Ed. L. X] brevitate, bonæque frugis observationibus nitet. Quam cl. opusculi auctor in fine promittit dissertationem, velut alteram præsentis partem, de Constantini scriptis et in litteras meritis, eam in ejus schedis reperire non potui elaboratam: quapropter sarcendi defectus gratia

decreveram particulam, quæ idem argumentum exsequitur, e cl. Fabricii *Bibliotheca Græca* repetere. Sed cum liber in omnium manu sit, satis est illuc cupidos alegare. Repetii tamen inde notitiam hujus Codicis ab Uffenbachio conditam. Sequitur illa præmissa ipse primus Constantini Codicis Cærimonialis liber, cum interpretatione primum quidem Leichiana, quæ usque ad pag. 221 procedit, deinde vero mea usque ad finem. Addidi primo libro velut appendicem illa præcepta militaria, quæ in codice nostro manuscripto initium facientia per primas viginti membranas decurrebant. Potueram eam particulam secundo libro subjungere; sed cavendum mihi erat, ne posterius volumen mole ultra prius excederet. Cl. Leichius id ideo prouersus omiserat, quia ab hoc opere decreverat arcere, et in collectione Tacticorum Græcorum, quam meditabatur, exhibere. Habeo in manibus exemplar opusculorum Constantini, a Meursio Lugd. Batav. an. 1611 editorum, in quibus Tactica vir. cl. passim emendaverat sua manu atque suppleverat, e codice, ut conjicio, Augustano. Inveni in ejus Adversarilis alia supplementa eorumdem Tacticorum, ut et Leonis, e codice Augustano, quæ a celeberrimo Bruckero acceperat. Ego vero,

A cum a tali consilio alienus sim, et per mearum rerum conditionem nequeam non esse, debui omnino locum in hac editione opusculo dare, interpretatu quidem difficulti, lectu tamen jucundo, pleno quererum scitu dignissimarum. Parum referebat. ubi ubi collocaretur; modo locum haberet non nullum.

B Secundum volumen dabit secundum Græci hujus cærimonialis librū, eum adjuncta Latina mea interpretatione. Proxime aponam notas criticas, quæ codicem Græcum typis expressum ex ipsorum membranarum denuo a me diligenter inspectarum fide et conjecturis meis emendabunt. Excipient eas animadversiones historicæ in totum opus cum Leichianis meis; finem faciet index Græcitatis. Latina quidem interpretatio in mundo est, ut facile possit una cum Græcis intra breve tempus prelo absolvī. Reliqua quamvis expeditu ardua et æruginosa penea sint, spero tamen fore, si propitium numen ceptis meis aspiret, ut exeunte biennio alterum quoque volumen, aliquanto spissius, quam hoc est, futurum, in doctorum hominum manus veniat.

Vale, Eruditæ Lector, et conatibus successoris mei atque meis favæ. Scrib. Lipeiæ mense Septembri 1751.

## AD TOMUM SECUNDUM.

[Ed. L. XI-XII] Ea est argumentorum secundo hoc, quod nunc edimus, volumine Constantini Cærimonialis expositorum dignitas, ut palam priori dubiam facere posse videatur. Quorum quamvis summa capita superior jam præfatio attigerit, non inutile tamen duxi illa hoc quoque loco repetere. Eminet igitur hujus secundi libri ea pars quæ nomine Κλητωρολόγιον, seu doctrina rituum illorum est, quibus solemnies epulæ Imp. Cœlianorum celebrari solebant, ipsa re atque professione notitia est dignitatum Imperii Orientalis, quale saeculo xi exeunte erat. Minoris momenti, neque tamen contumendi, sunt illi loci, qui legatorum excipiendo rum rationem, titulorumque præscribunt formulas, quibus aut exteri legati Cœlianum imperatorem ex more alloquebantur, aut ipse vicissim in litteris ad exteriores principes suis utebatur. Quae ad processiones imperatorum, in balnea et horrea lustranda, quæ ad triumphos de hostibus devictis agendos, ad brumalia, spectant; item quæ de liberis Augustis recens natis, et unda salutari lustrandis, aut tondendis, de patriarcharum electione, de apparatu navalium geminam expeditionem, Cretensem unam, alteram Longobardicam, traduntur, alia, quæ percensere singula longum fore: ea omnia multiplicem et usum et delectationem habere, ultro patet.

C In hac igitur edenda parte, non minus atque illa superiore, tanta versatus fui religione, ut membranarum Lipsiensium plerasque mendas et ipsum illum antiquitatis velut πῦρ reddere non dubitaverim, satis habens emendandi rationem in commentariis indicasse. In adornanda Latina interpretatione cavi sedulo, quantum et per rerum quas auctor tractat, et per dictionis qua ille satis horrida, ex more sui saeculi, utiliter, obscuritatem licuit, ut neque a verborum sententia abirem, neque perspicuus sermo desideraretur. In Commentariis cum verba ritusque veteres illustrare quantum valui et satis sit, studui, tum de veris quoque membranarum lectionibus, ubi opus esset, significare nou neglexi. In breves annotationes cl. successoris mihi præter digestionis arbitrium nihil arrogavi. Quas ille titulis undecim complexus in adversaria eo, quo libros quosque legisset, ordine conjecterat observationes, eas, ut locus quisque ferre atque postulare videbatur, sic ei accommodavi, et telæ meas intexui. Quorum titulorum duos, unum, quintum, p. 28 nostrorum commentariorum, alterum, octavum, p. 94 speciminis causa exhibui, e quo, quid et ille in schedis reliquerit, et eo apparatus quomodo nos usi fuerimus, constet.

Ad finem libri primi commentariorum telam abrupi. Quæ ad secundum et primi appendicem

dicenda superant, cum indicibus, forte quoque exceptis Chronici Graeci inediti Georgii Hamartoli, quod in ampl. senatus Lipsiensis bibliotheca inter codices Graecos manu exaratos reperitur, dignum aliquando Leoni Allatio visum, quod Latinum faceret et a se edendum promitteret, vid. Fabric. *Bibl. Græc.* t. VI, p. 143, et t. X, p. 641, ea, si tanti videbuntur, tertium volumen implere poterunt. Ad argumenta superiora præfatione exposita, quæ demonstrant Cærimoniale hoc post illius Constanti-

A fini, cui vulgo tribui solet, tempora conditum fuisse, duo hæc alia velim addi; unum, Constantini senioris ætate in usu non fuisse prohedrorum, quam titulus capituli ultimi libri primi memorat, dignitatem, a Joanne Tzimisce demum seu inventam, seu revocatam: alterum, p. 375 Constanti Leonis filium, μαζάπον appellari, quod elogium non solet nisi vita defunctis tribui. Vale, lector, et studiis nostris favere.

Scri. mense Januario A. C. 1754.

## JOANNIS HENRICI LEICHII

### COMMENTATIO

#### *DE VITA REBUS GESTIS CONSTANTINI PORPHYROGENNITI IMPERATORIS BYZANTINI*

[Ed. L. XIII.] Constantini Porphyrogenneti, cujus res pace belloque gestas scribere agressus sum, in ea fere tempora ætas incidit, quibus imperii, maximi quondam, et post deorum opes amplissimi, tantum umbra quædam et imago supererat. Postquam scilicet eo per ventum erat, ut largitionibus aut armis viam sibi ad regnum plurimi pararent, scelere partum pessime et crudelissime gererent, fluctuare res publica, et a suis rectoribus destituta in ultimam perniciem adduoi cœpit. Civiles enim discordie et potentes procerum factiones, cum summam potestatem ad se rapere singuli vellent, omnia misere turbarunt: at cædibus, aut rapinis, aut veneficiis, quæ lectores quoque tædio afficiunt, obscuratam, raro ad nepotes transtulerint. Sic Leo olim Isaureus, sic Nicephorus, sic Michael Balbus, sic Basilius Macedo. Constantini avus, ab ignobili origine ad supremum fastigium proiecti memorantur. Virtus porro et gloria Romanorum exercituum, nummis et publicis monumentis quondam celebrata, desidia et inertia tum plane evanuerat, præsidia regionibus imposita, haud invalida illa quidem, aut exigua, hosti feroci et callido non sufficiebant, nec ulla spes in auxiliis finitimarum gentium erat, licet in provinciis descriptæ urbes præfectis subjectæ essent. Hinc opportunitatem contermisi populi nacti, fines regni magis magisque imminuerunt, non ambitione aut simulatione gloriæ, sed quod angustis terminis immensa multitudo contineri non poterat, ad arma commovenda excitati. Turbata jam Apulia et Calabria erat, Sicilia nutabat, quæ Occidentem versus unicæ regni amplissimi reliquias erant, partim a Longobardis occupatae, partim frequentibus Saracenorū ex Africa incursionibus attrita. Neq; Orien immotus erat, cum Scythicis et Arabicis gentibus inermes provinciæ, et semper hostibus expedita, in pretium belli cessissent, quas frustra Græci armis repelebant. Inter hæc mirum est, quanto studio imperatores adnixi sint, ut majestas sua et potentia veneranda populis ac terribilis esset, nec fracta tot calamitatibus, aut imminuta, videretur. Hinc ille ministrorum regni numerus, hinc triumphalia ornamenta et pompa; hinc circenses ludi et spectacula civibus edita, hinc munierum solemnies erogationes, et si quæ alia aut principi decora aut accepta vulgo, putabantur. Sic vero temporum successus ærarium exhaustum est, et mollitie ac otio imperantes et subjecti contabuerunt. Non adeo tamen virtutem sterilia hæc sœcula fuere, ut non et bona exempla prodiderint, imo plures Byzantium habuit, quos Italiæ, studiis litterarum quondam florentissimæ, tum illo lumine destitutæ, opponerent. Cum enim, a Justiniani ætate, artes antiqua religione pauci per Italiam excoolerent, quod Barbari, quibus tum parere cogebatur, iis animos effeminari, ac bellicam virtutem opprimi, credebant, Græcia Procopium, Agathiam, Theophanem, præstanter eruditio viros, extulit. His non impar fuit Paulus Silentarius, pulchris doctisque carminibus incitus, cum magna illa ingenia dudum in Italia cessissent, et strepitum poetarum Latinorum vix ea tempora, quibus prodibant, ferre possent. Sed, ut ad propria veniamus, quis Photio, qui Basilii Macedonis ætatem illustravit, quis omnium principum Leonii, cui doctrina et paternus in Musas animus Sapientis cognomen addidit, jure posset æquiparari? In [L. XIV] ejus quidem edictis declamatorium potius dicendi genus, quam illa gravitas et majestas orationis, quæ antiquis inest, deprehenditur: sed hæc fortasse temporum culpa, et quasi genius quidam fuit. Constantino Porphyrogenneto, Leonis filio, acceptum serimus, quod vetusta memoria non plane interierit, cum Diodori Siculi, Dionis Cassii, aliorum, monumenta, litteris tradita, ex illa Palatina bibliotheca in lucem utcunque protulerit, princeps et ipse egregie doctus et eruditorum cultor et antistes maximus. Sed de Constantini scriptis et in bonas

litteras meritis uberiorem materiam aliis temporibus seposui, cum ejus de cérimonilis aulæ Byzantine opus, in duos libros digestum, e codice bibliothecæ publicæ, id quod maxime nunc molior, evulgabo. *Ætas ejus, si que alia, magnis exemplis dives fuit. Nam Russi, Turcique, sacris Christianis tum primum aut initiati, aut altius imbuti sunt; Bulgari, valida et ferocissima gens, post bella plurima et cruenta, sanguine et fœderibus cum domo Augusta coaluere: res contra Italæ magis declinarunt, et novum postea incrementum Germanorum gloria fuerunt. Ipse Constantinus secundis adversisque juxta famosus fuit, et ademplam sibi potestatem generoso animo passus est, mox receptam ad nepotes transmisit. His itaque inductus, quæ ad illustrandas ejus res maxime pertinere visa sunt, ex antiquis scriptoribus collegi, quorum nonnullos, aut libidine assentandi, aut odio adversus principem, multa commentos esse, animadvertisi. Non defuerunt, sane Constantini rebus dicendis decora ingenia; nam et Leo Grammaticus et Simeon Logothetes, et Gregorius Monachus, et quem hi præcipue secuti sunt, Theophanis continuator, vitam ejus posteris tradiderunt. Prætereo Scylitzes, Zonaram, Cedrenum, oscitantes sèpe, nec ullo modo antiquis illis comparandos, deinde Latinos, Luitprandum, Reginonem, ceteros, veris plurima, partim falsa, partim incerta admiscentes, tum orientales, Eutychium et Elmacinum, quos tunc demum, cum eorum castigandi errores erant, adduxi. Vale, Lector, et studiis nostris favere perge.*

## CONSPECTUS.

I. *Constantini tempora. Ætas sub tutoribus acta. II. Bulgaricum bellum. Quædam ex antiqua gentis historia. III. Romanus Lecapenus imperium ad se rapit, æmulis sublati. IV. Contentiones de quaris nuptiis Leonis componuntur. V. Pax cum Bulgaris. Melitene imperio adjecta. VI. Bellum Scythicum, Ungaricum, Russicum. VII. Imago Edessena Constantinopolin transfertur. VIII. Constantinus. Romano et alii pulsus, imperium occupat. IX. Victorizë Saracenis. X. Ungarorum principes et Russi Christianis sacræ initiantur. XI. Motus per Calabriam et Apuliam. Longobardico expeditio. XII. Constantini obitus, opera publica, virtutes, vita.*

I. Constantinus Porphyrogenetus, Leonis Philosophi e Zoe Carbinopsina filius, an. 905 natus est, quo tempore exortus erinitæ stellæ, quam cometæ vocant, fœdarum de imperio contentionum et civilis sanguinis, ut vulgo credebatur, præsagium, apparuit. Aqua lustrali a Nicolo patriarcha, eo die, quo Servatoris in Jordane fluvio lustrati memoria celebratur (Graci Θεοφάνια vocant,) abluti est (1); pompa in expiationibus principum solemnis, quod mater nondum Augusta appellata esset (2), omissa. Juventutem ejus Theodorus, doctus, ut tum erant tempora, et in administrandis rebus magni viri momenti, præceptis et exemplo formavit (3). Coronam puero in spem successicnis imperii Euthymius patriarcha imposuit, nondum obsoleta Cœsarialis dignitate, qua ornatus, Nobilissimus, antiqui moris instituto, vocabatur (4). Eudem brevi in-

A tervallo Leo, morti proximus, Alexandro fratri, protestatis et consiliorum omnium comitem ac socium, commendavit, ut eo magistro regnandi artes, sibi suisque civibus salutares, addisceret (5). Tum vero, nunquam satis tutum esse regni consortium, apparuit nec Alexandrum, pessimo exempli principem, qui multa crudeliter, multa intemperanter gerebat, a seclere abstineret. Nam Basiliزان, nec sanguine, nec in rem publicam meritis, clarum, sublatio Constantino, admoveare imperio cogitabat; quibus consiliis mors ejus intercessit, postquam annum unum, et quod excurrit, regnasset (6). Puer, nec ætate, nec rerum experientia, tanta molis capaci, Nicolam, sacrorum principem, Stephanum et Joannem Eladam, tutores testamento instituit, quorum licet æqualis dignitas esset, summa tamen apud Nicolaum stetit (7). Interim res publica

## NOTÆ.

(1) Continuat. Theophan. in Leone Basil. F. XXIII, p. 228. Leo Grammat. p. 483. Scylitzes p. 602, etc.

(2) Augustæ dignitas ipsi tum primum impertita, unaque nuptialis corona imposita est. Zonaras, t. II, p. 178: Οὐδὲ εὐθὺς μέντοι αὐτῇ τῆς βασιλείας μετέδωκεν ἀξώματος, ἀλλ' ἐφ' ἵκινδνον αὐτῷ συμβιούσα ἡν ἀτανίκωτος, μέχρις οὗ παιδὸν ἐξ αὐτῆς ἐτέχθη τῷ βασιλεῖ. *Eam non statim honore imperiali est dignatus, sed diu sine diademate habuit, donec filiolum peperisset.* Simeon Logotheta in Annalib. p. 466: Εὐλόγηθη Λέων καὶ Ζωὴ — καὶ ἀνηγόρευε τὴν ἑαυτοῦ γαμετὴν Ζωὴν Αὔγουσταν. *Benedictioni nuptiali ritu consecuti sunt Leo et Zoe — uxorem quoque Zoën Leo Augustam proclamavit.* Adde Cedren. p. 600.

(3) Hic ille Theodorus est, qui postea pacem cum Simeone, Bulgarorum rege, composuit, et Constantino, ut Romanum collegam ac defensorem imperii assumeret, persuasit: post urbe cum Theophylacto patricio, quod contra Romanum novas res moliri argueretur, pulsus, in Opisciana, minoris Asiae regione, statim egit. Contin. Theophan. XI, pp. 241 et 245; Leo Grammat. p. 492. In bibliotheca Au-

gusta Vindobonensi exstant Theodori orationes aliquot, quibus Constantimum et Zoen matrem celebravit. Lambec. Commentarior. lib. iv, p. 11.

(4) Georg. Mon. in Novis Imp. p. 561; Zonaras p. 180. De Nobilissimo et Nobilissimatu, ut sequiori sevo ea dignitas vocabatur, agit Cangius in Glossar. Græc.

(5) Vix enim septem annos Constantinus natus erat, cum pater fato fungeretur. Hinc eum Gregor. in Vita Basillii (ad d. 26 Mart.), p. 670: Κομιδὴν νέον καὶ παιδί, Luitprand. Hist. I. III, c. 7, parvulum et ἄλαλον, id est, mutum et infantem, vocal. Successit autem Alexander anno 911. Apud Simeonem Logothetam, annum 907 ponentem, numeri corrupti sunt.

(6) Contin. Theophan. p. 233, ἔτος ἐν ἡμέραις χρι, annum unum, dies 22. Simeon Logotheta et Leo Grammaticus dies, præter annum integrum, 29 numerant, quorum sententiam proximam vero esse, Pegius in Crit. Baron. an. 912, pag. 804, ostendit.

(7) Gregor. in Vita S. Basillii jun. p. 670, n. 10: Ἀλέξανδρος ἐπιτρόπους τε τὴν φύσιν τινὰ

... et omni exercitu fidei agitari. Constantini  
et regis eius Zos metu virilis animi fe-  
runt exercitus suorum amicos, et regia expelli.  
... et ex Ducarum fa-  
miliis et fama obsecrante, etiam suspicio al-  
liorum exercitorum imperii una obscura-  
tio, et quod non satis secundum recusat eoccurset, clam a  
familiis etiam etiam ex multis milite. Byzantium  
... exercitus venit. Constantini et plurimis, ut am-  
plius etiam exercitus suorum, et imperator est salu-  
tibus suis ac armis venit ibi, cum se pugnae-  
tur. ... et exercitus eius forte collapsus.

Quod si in lege e familia supplicium  
etiam ut et in familiis compresum, cum abscis-  
sione rami et rami sicut illis iuramentum esset. Per-  
turbatio etiam quae est in aliis iure, iudic-  
io et iure quod ex agere prouocatur et iuris  
dictione et iure dissidentem. A seductores  
etiam et iure libidine et parricidia, negare se in-  
terficiuntur iure mortis. Et aliam accutum  
etiam quae est in aliis iureibus et beneficiis teneret,

... et deinde ad eum venientem, nisi adversus  
eum venientem. Tunc genitrix vestra fima, olim  
matri Anna, regnante et Cynthia Favum incor-  
porata, et regente regale plaga cultorum  
et regale plaga regis, regnante Ana-

A stasio, in Thraciam et Illyricum transiere, prae-  
vante turba patriam exonerare cupientes (11). Alii  
subinde manus, vestigia priorum secuta, cum Ma-  
riam occupare vellet, ab Hunnorum rege, qui us  
nationis copias cum Græcis junxerat, ingenti clade  
attrita est. Sub Constantino vero, quem Pogon-  
atum vocant. an. 678 Istro trajecto, in Barnis ad  
oram Ponti consederunt, quibus, re non satis feli-  
citer gesta, imperator tributum annum peper-  
dit (12), cum in Italiam eodem fere tempore soi-  
ventes, agri Beneventani partem occupassent (13).

**B** Postea a Leone Armeno superati, legatos ad Theodorum Augustam, Michaelis matrem et in imperio sociam, qui novas sedes abundantissimae multitudini pertinenter, miserunt: *Latius Graecos habere agros, quam colere, quorum partem si impetrarent, in unum papulum Graecos et Bulguros coailituros, pacem perpetuam, nullo armorum metu, fore.* Annuit petentibus Augusta, et quidquid a Ferrea porta Debeltum usque interjacet (deeria tum ea loca erant, Zagoram postea vocarunt), concessit (14) an. 815. Non diurna tamen pax cum Bulgaris fuit, licet ad Graecorum sacra miraculo, ut fertur, pertracti essent. Cum enim ab eo tempore percutandorum mercium causa frequentes Byzantium adirent, ortis inter mercatores contentioneibus, ad arma iterum concursum (15), et Simeon, Bulgarorum rex,

**NOTE.**

describit, mutila in codicibus habentur, hoc modo: Ἐπὶ τῶν γρίφων Κωνσταντίνου τοῦ εἰς τὴν Βασιλείαν (supplet. Goariss. not. poster. Βασιλεύσαντος; Basili-γράφων θυραὶ ἐπὶ λαβαῖς τῆς θρόνου). *Temporibus Constantini, qui in Occidente regnauit, Bulgarorum gens in Thrucian irrupti.* Loquitur de Constante Heraclii nepote, qui etiam Constantinus appellatur, ut Goarrius observat. Conf. de Bulgaria Constant. De administr. imp., c. 32, p. 100. *Cangius in Pamphil. Dalmatico.* P. 305.

(12) Theophanes, pp. 302, 577, Cedrenus, 440, 487. Quid relictum Græcis in Thracia fuit, successu temporis thema factum, et ὑπερτυρῷ imperio subiectum est. Constantin. De Themat. p. 20: Τὸν νόμον θεῶν τῆς Μακεδονίας επέβησεν καὶ τοῦ πατρικοῦ εὐαγγελίου θεάτρον, καὶ οὐ τὸ τῶν Βοσσυών γένος τὸ Ιστρον ποταμὸν διεπέρασεν.

(13) Paulus Diaconus, *Histor. Longobard.* lib. v. cap. 20 (ap. Murat. t. I. p. 484): *Per hæc tempora Bulgarorum dur. Alzeo nomine, incertum quam ob causam, a sua gente digressus, Italiani pacifice introiens, cum omni sui ducatus exercitu ad regem Grimoaldum renul. ei se servitum, atque in ejus patria habitatrum promittens, etc.*

(14) Zonaras, lib. xvi, p. 154, Contin. Constant. lib. iv, c. 15, p. 102: Ή δὲ διεποντα εὑμενίως ἦγουσεν αὐτού, καὶ διδοκεν ἐργάτην οὐδέν τηνεκεῖται, τὴν ἐπὸν τῆς Σελήνης, ταῦτα δὴ τότε δρόμον τυγχνοῦσσι. Πομπάζουσι τε καὶ αὐτῶν, ἐγράψαντες Δεβεστά, τὰς οὕτω καλεῖται Ζήγων πατὴ αὐτοῖς. Rex Bulgarorum, consors sacrorum Christianorum factus, πνευματικὸς ἔμονος τοῦ Βαττάλεως ἡρώων Βουλγαρίς dictus est. Constantin. in Cærimon. Aulæ C.S.P. p. 303.

(15) Contin. Theoph. in Leone p. 221. Leo Grammat. p. 477. Annales Fuldens. ad an. 895 ius. Andr. Querce an. t. II. Scr. Franc. p. 582) : *Pacem ergo Graci eodem anno cum Araris (qui dicuntur Ugris) fecerunt quod eorum concives Bulgari in praram verientes, hostili expeditione contra eos insurgunt, et*

(8) Leo Grammat. p. 483. Cont. Theoph. p. 230.

(5) Gregor. in Vita Basillii, p. 671: Τινὲς δὲ γε κατάκλητοι τοῦ Δούκος θάντες οἱ βασιλεῖοι. — καὶ καταμακτήθησαν ταῦτα ἐκέλευσαν κοντρὰ ἐπιπρεσσίαν διὰ πτώσης τῆς πόλεως Ουεστρίζεσθαι: — καὶ τέλος καὶ ταῦτα, τὴν βασιλεῖαν τοῦ πόντου δοθῆναι ταῖς τῷ λοιπῷ σώματι: — καὶ οὐ τοσοῦτον τῶν ἄλλων τὸ ἔγχυτα, τίνι τὰ βασιλεῖα συλλαπτόντιν, ὅσου ἐπὶ τῷ ποιμένι τῶν λογικῶν προβάτων, τῷ Ἡττιλάψῳ μελλοντι, f. Nicolojā Viso Ducē capite, exsecrabilis illi eidem illuserunt, jusserunt quod infixum conto per totam urbem circumferri spectandum — ac denique in mare devoli cum reliquo corpore. — Cæterum non tam iis hoc crimen imputandum fuit, qui custodiebant palatiū, quam ovium rationalium pastori, Hettilao potius dixerim, quam Nicolao.

(10) Zonaras, p. 185.

(11) Zonaras, t. II, p. 55, ubi Bulgaros έθνος μάτια πρίν γνωστόμενον, gentem ante ignotam vocat. Cedrenus, p. 353, alii. Cum quibus non convenit Theophani, Chronogr. p. 296. Verba, quibus primam Bulgarorum in fines Romanos irruptionem

in Macedonia cum Græcis manus commisit, quo-  
rum pars maxima cœsa, reliqui in fugam conjecti  
sunt, duces, abscissis naribus, inhonesta vulnera  
domum retulere. Hinc Leo, suo militi non satis  
confisus, Turcos (sic tum Ungari vocabantur), in  
eos concitavit, qui, Istro superato, Bulgariam cre-  
bris incursionibus vexarunt (16). Leone extincto,  
cum Simeon imperium a Constantini tutoribus ne-  
gligentius gerit, et externa sine cura haberit, vide-  
ret, rursus Byzantio cum robore exercitus immi-  
nuit, castrisque ad urbem positis, late omnia ter-  
rore complevit. Præcipue regem illata ab Alexandro  
imp. injuria, spretæque arroganter, quas obtulerat,  
pacis conditiones ad vindictam sollicitabant (17). A  
quo tamen consilio mœnium urbis altitudo, et pro-  
pugnacula, ipsum absterruerunt, ut, obsidione so-  
luta, pacem Græcis, quam fere desperaverant,  
sponte concederet, aut potius venderet (18). In  
itinere Thraciam, sëpe armis percussam, vastavit,  
et Adrianopolim cum exercitu movit, quam natura  
sua, et opere, munitiorem, quam ut capi posset,  
proditione cepit, non diu tamen tenuit. Augusta  
enim, a Constantino, qui matris desiderium diutius  
ferre non poterat, imperio iterum admota, do-  
nis [L. XVI] oblatis, urbem recipit, mox ictu cum  
Saracenis fœdere, qui et maritimæ Italæ oras et  
Orientem hactenus turbaverant, omni exercitu con-  
tracto, fortunam belli in Bulgaros experiri, gen-  
temque feroem et ambiguam armis excindere,  
statuit. Ea provincia Leoni Phocæ, terrestrium co-  
piarum duci evenit, qui hostes ad Acheloum,

*omnem regionem illorum, usque ad portam Constan-*  
*tinopolitanam devastando insequantur. Et paucis in-*  
*terjectis: Quis gentilium Avarorum strages tantis*  
*congregationibus enumerando possit exponere? quo-*  
*niam Bulgarorum, ad quos Victoria concessit, nume-*  
*ro xx milia equitum cesa inveniuntur.*

(16) Contin. Theoph. p. 234. Leo Grammat. p. 488. Simeon Logoth. p. 472.

(17) Citati, Luitprand. l. III. c. 7. Theodos Kiow. in Chron. p. 19, ad an. 914. Elmacinus Hist. Sarac. p. 198: *Obitus Alexander, cui successit Con-*  
*stantinus, Leonis filius, 13 annorum puer. Misit*  
*Bulgarorum rex ad Constantinum imperatorem, ut*  
*sororem suam desponderet ejus filio: quod cum re-  
cusavisset, prælia multa commissa sunt a Romanis*  
*et Bulgaris. Videns hoc Nicolaus, auctor fuit, ut Ro-*  
*manus imperator fieret, qui Bulgarorum regi filiarum*  
*altarum dedit uxorem. Quæ de causa belli tradit,*  
*a vero aliena sunt: errat præterea, dum hæc anno*  
*Heg. 309, æræ vulgaris 932, accidisse, scribit.*

(18) Contin. Theoph. p. 475. Theodos. Kiow. ad an. 915.

(19) Cedrenus, p. 613, Simeon Logotheta, p. 476 et Leo Grammat. p. 492 flumen vocant. Verba ejus hæc sunt: Ό πόλεμος μετὰ τῶν Βουλγάρων καὶ Ρωμαίων πρὸς τῷ Ἀχελῷ συγκεκρόττο ποταμῷ, καὶ — τέπονται Ρωμαῖοι πανστρati. Romanos ex illo prælio victores discessisse, Cedrenus tradit, propterea a Goaro, notis ad Leonem, castigatus. Sed is Zonaram sequitur, qui pag. 185, non instrue rem gessisse Græcos, nec incuruentam Bulgaris victoriā fuisse, memorat.

(20) Patzinacitæ principio eas regiones, quas Uzi postea et Chazari occuparunt, tenuere, inde pulsi

A Thraciæ castellum (19), aggressus, clade incredibili prostravit; sed cum subitus terror forte copiis ob-  
jectus esset, inclinata acie, fuga ordines turbarunt.  
Quibus dispersis Simeon cum reliquo exercitu supervenit, tantamque stragem edidit, ut vix nuntius ejus Byzantium rediret. Tanta calamitatis cul-  
pam plurimi in Romanum Lecapenum, classi et oræ maritimæ præfectum, referebant, quod littora cum triremibus legere jussus, Patzinacitarum (20)  
auxilia non trajecerat, aut fugientem militem ex-  
ceperat. Vulgatior fama est, Leonem, ubi Roma-  
num, Byzantium præfectum, cum Nicolao patriarcha  
consilia de regno agitare cognoverat, omissa belli  
alea, ipsum prævertere voluisse (21). Bulgaros re-  
gnū non multo post iterum adortos (22), Græco-  
rum copias ad Catacyrtas profligasse, fama eadem  
B tulit.

III. Elati tot victorii Barbari ad urbem quoque  
terrorem pertulerant, ubi cuncta discordiis civilibus  
fessa, populum seditio incesserat. Romanus, quod  
non miserit triremes, quarum subsídio auxilia tra-  
jicerentur, in jus vocatus est: damnatum sententia  
judicium, favor Augustæ servavit (23). At Leo, is  
qui nuper summo cum imperio fuerat, Constanti i  
eunuchi, multum opibus et gratia valentis, opera,  
ad hoc tentatis militum animis, Imperatorēm solio  
deturbare ausus. Romani insidiis circumventus, occi-  
sorisbatur, pridem suspectus, quasi plus quam civitia  
agitaret (24). Romanus enim, a Theodoro, Constan-  
tini magistro, in aulam evocatus, ut pacem et liber-  
tatem, et domum Augustam sustinetaret, nolle se

#### NOTÆ.

Turcorum agros armis subegerunt. Erat autem Constantini estate Patzinacia omnis in octo partes  
divisa, quarum singulæ præfectos, quorum potestas  
non ad filios sed patruelæ, transibat, habebant.  
Frequentia eis prælia cum Turcis, Moraviam eolen-  
tibus, fuere. CONSTANT. De admn. imper. c. 37, 38.  
Russos, conterminam gentem anno 915 primum  
aggressi, pace composita, sodes ad Danubium po-  
suere. THEOBOS. Krov. ad h. a. Tenuisse eos plani-  
tiam, a Borysthene fluvio ad Pannoniam usque  
porrectam, ubi Moldavia hodie et Podolia sita est,  
domos habuisse nullas, in plaustris vitam degisse,  
auctor est Cedrenus p. 775.

(21) Luitprandus, l. III. c. 8. Cum Bulgaris præ-  
terea pugnanti Phocæ domestico, qui et ipse Pater  
Basileos ardentiter fieri cupiebat, in ipso bello jam de  
hostibus triumphum tenenti, quid a Romano actum  
sit, nuntiatur; qui mox animo consternatus, nimbo  
dolore compulsus, victoriæ signum, quo hostes inse-  
quebatur, proiecit, terga vertit, fugam suos intre se-  
cit, etc. Sic etiam Cedrenus p. 613.

(22) Contin. Theoph. p. 241, Georg. Monach. p. 570, Simeon. Logothet. p. 477. Ceteri diversa  
tradunt, ut Zonaras et Cedrenus, qui Bulgaros in-  
genti clade prostratos dicunt.

(23) Simeon Logoth. p. 476, Leo Grammat. p. 492, Zonar. p. 186, Theoph. Cont. p. 242 sq.

(24) Præter citatos, Luitprand. III. 8: *Omni cum*  
*festinatione Phocas domesticus Constantinopolin redit,*  
*palatium ingredi cupit, et arti fieri pater Basileos*  
*satagit. — Sed a Romano domestico iste capitur, atque*  
*utroque lumine privat. Aliter Leo Grammat. et*  
*Theoph. Cont. p. 245, inscio et invito Romano*  
*proximam a Phoca sumptum, prudenter.*

quidquam novarum rerum moliri, contacta sacra crucis, juri prandi religione se obstinavit (25). Fidei causa ei acceptus p. gressu Helena fuit, Romani filii Maximinus imperator adiuncta, quo tempore ipse consul et vice rega regi, et principis Graeci Σεβαστούς vocati eti. obstitutus. Amplissimi honores ex triu p. m. et admotus traditur (26). Tunc ab eo anno regna compiebo. Nam et Marcellus Theodosius Areus om (27), et Leo, Constantini patru. Zenoz Styliano, cuius filiam, Iosel dicitur (28), patrem imperii ac tutorem subiunxit, p. m. eadem boschis ornamento militarem esse vocata (29). Hujus moris ignotus est, sed tamen ex errore duxit. ut, Romanum Duci Augustum et. s. postea p. m. nullo certo nomine vocari: s. q. quam suis rebus parum servare, cum preterea resenzi in suspicioneum reseruerat et p. m. ejus, Nicolaum patriarcham, Theodosium et Theodosium magistros, in exilium misit. Et dicitur p. m. Cesar et. Augustus salutatus et. Theodosius s. ex et. Christoborus filius, perinde imperator, qui immunitam sibi potestatem p. m. exercitare, querebatur, coronadonati (31). Inter ceteri p. m. senatus, Arsenius, Theodore-

A tus cubicularius, Demetrius scriba serarii, et magnitudines summae fortunae nihil, praeter nomem, Constantino superesse, se perjurii ac perfidae c. tores fore, spondentes: at hi brevi in ordinem radici sunt [L. XVII]. Ceterum Romanus, solute juramenti metu, primas in re publica tenuit, majestatis insignia solus usurpavit, adeo ut in solemnani pompa, et decretis publicis, inferiorem Constantino, sibi ac filiis principem locum assignaret (32), et Theodora conjugi mortua, Christopheri filii uxorem Augustam appellaret (33). Hoc facinus dominationem captavit.

IV. Nec latior his temporibus facies civitatis erat: tam diversas in partes populus et sacerdotes trahabantur. Cujus negotii initium, ordinem et finem curatus disseram, ut, quanti sepe motus, si ab antiqua consuetudine discessio fiat, orientur, plane appareat. Leo Philosophus, cum e tribus uxoribus, in spem successionis, masculam prolem nullam suscepisset, longe prospiciens futuras causas, et procerum de regno contentiones, Zoen Carbinopsinam, non admodum illustri loco natam (34), in matrimonium duxit. Quae cum incerte nuptiae apud Graecos haberentur, metusque esse:

## NOTÆ.

(25) Cedren. Theoph. p. 243, etc. Id anno 919 utriusque Parvus ex Simeone Logotheta, qui Romanum ex anno, quo festum B. Mariæ in feriam p. m. concessat, in aulam voratum, testatur, *οὐαλλέτην*.

(26) Σεβαστούς Glyc sententia est, p. 300: Τὸν Πατέρα... οὐαλλέτην, ἐξ οὐαλλέτων οὐαλλέτην, καὶ τοῦτον οὐαλλέτην καθίστησαι, εἰπεν τοῖς ιστότοις τοῦτον οὐαλλέτην οὐαλλέτην. Per auream bulletum Romanum custodem suum fecit patris que loco sibi constituit: ea dignitate needum antea quisquam ornatus fuerat. Quale autem munus i. Byzantinorum fuerit, omnium optime ex Constantini ad Romanum litteris apparere arbitror: Οὐ έγώ οὐαλλέτης τῆς θυγάτρης Δεσποτίσσης καὶ βασιλίσσης τύραννοποτού, καὶ εὐνοούτου, καὶ πιστότου, οὐδένα τῶν οὐαλλέτην ή Ρωμαίον, εὐρηκών, τούτῳ τῷν έμπνοι οὐαλλέτην μετὰ θεόν επίστευσεν, καὶ ἀντὶ πατρὸς οὐαλλέτην ἔκρινα, σπλέγγυνα πατρόχα καὶ διάλεγεν γονάκιν πρᾶπεν ένδεξάμενον. Cum alium neminem dominatioñ mea ac majestatis vigilantiore, magisque benevolentum ac fideliorum custodem inter omnes, qui mea ditionis sunt, ac imperio subsunt, Romano invenierim: huic secundum Deum mei custodiā commisi, ipsumque loco patri habeo, qui paterna erga me viscera ac genitoris propensum animum ostenderit. Cont. Theoph. p. 244, s. Leo Grammat. p. 495.

(27) Cedrenus, p. 327 A. Τούτην Ἀρχάδιον καὶ Όνυριον, τοὺς οὐοὺς αὐτοῦ, δέδωκε πατέρεσθαι ὑπ' αὐτοῦ τὰ ιερά γράμματα, δύν καὶ βασιλεοπάτορα πεποιήκε. Sed ea dignitas, aetate Theodosii, non adeo splendida et magnifica fuisse, nec ulla imperii cura ad Arsenium pertinuisse videtur.

(28) Contin. Theoph. in Leone p. 220; Λέων δὲ ὁ βασιλεὺς Βασιλεοπάτορα τὸν Ζαούχαν τιμᾷ, κατός καὶ νοοῦντος τὸ οὐομά. Leo autem imperator Zautsam imperatoris patrem, nō abe dignitatis titulo ex cogitato, appellat. Constant. in Opere de Cerimon. Aulae Byzant. p. 413: Η τοῦ Βασιλεοπάτορος παρά Λέοντος τοῦ φιλοχόστου ἡμῶν βασιλίου ἔκφωνοις αἴτια, que verba nostram de Cedreni loco sententiam confirmant.

(29) Suidas v. Ηπτρίχιος. Sic p. m. urbi ἔπαρχος καὶ πατέρων πόλεως appellatus. Contin.

Theoph. p. 287.  
(30) In Chronic. p. 114: *Apud Graecos Romanus Pater Basileos factus, ut securius ageret, matrem Constantini imperatoris uxorem duxit, suam vero filiam ipsi Constantino despondet. Nisi forte in rumor inde ortus est, quod amoribus Zoes Auguste Romanus implicitus vulgo crederetur.* V. Luitprand. l. iii. c. 7.

(31) Contin. Theop. p. 217, Simeon. Logothet. p. 480, etc.

(32) Sim. Logoth. p. 481, Byzantini ceteri, Luitprand. l. iii. c. 9. Quod idem comprobatur nūm us a Cangio p. 136 editus, in quo ROMANUS CHRISTOPHORUS ET CONSTANTINUS, scriptum est. Μαραζη causa est, cur edicta, que vulgo Novelle Constitutiones appellantur, Constantino imperante, vigiliata, in codicibus passim Romano tribuantur. V. Leunclav. Juris Graeco-Romani t. II, p. 142. In litteris monasterio Vulturensi datis anno 939, Romanus et filii, Constantinus, Christoborus, Stephanus, ultimo loco Constantinus Porphyrogenitus, memorantur. Chronicon Vulturensse ap. Murat. t. I, p. II, p. 427.

(33) Leo Grammat. p. 498. Erat Christophori conjux Sophia, qua post mariti obitum e palatio expulsa, Helena, conjux Porphyrogenetti, Augusta salutata est. Hoc unice illustrat locus Gregorii in Vita Basilii junioris p. 673: Ήλένη δὲ τὰ τριγενῆς βασιλεύοντες Πομακὸς ὁ πατέρας Ελένης. Στείραν δὲ καὶ Κωνσταντίνον, πιστὸν αὐτοῦ, ἦτορ Χαστορίου τοῦ πολιτοῦ αὐτοῦ πατέρος θυντοῦ, καὶ οὐδὲ καταλείπετος Μαραζη, τούτην, ἵνα καὶ διπλεπτος δη, διαμονὴν θεοῦ βασιλεὺς, τοῦ ποτέρου καὶ ποτέρου κακού, γνωριζενος; ἐπὶ διατάξει καὶ τῇ τῶν συπαρισταστοντων αὐτῷ κατεῖχενος δέρη. Αὕτη δὲ τ. Αρμενία Ελένη, πιστὴ τοῦ κατόντος Βασιλέων ἦν Η τοῦ διπλοῦ αὐτοῦ τοῦ πατέρος αὐτῆς Πομακοῦ θεοῦ διδούση τελετέαττα [i.e. η θεοῦ Χαστορίου] εὐλογούσης τελετέαστος κατηγένθη τοῦ βασιλεύος.

(34) S. Epiphanius Magni Agri abbatis sororem Canicius ex Constant. De admin. imperio vocat in Famili. Byzant. p. 141. Sed errat. Constantinus enim l. c. cap. 22, Theophanem, cuius historia tempo-

ne principis exemplum plurimi sequerentur: Nicolaus patriarcha Thomam sacerdotem, qui eos ritu antiquo ad aram deduxerat, loco movit; imperatorem sacris prohibuit, Zoen nimis aspere, tanquam pellicem, tractavit (35). Id Leo gravissime ferens, cum nec minis, nec blanditiis, ut interdictum disolveretur, impetraret, Nicolaum munere in perpetuum privavit (36); suffecto Euthymio, qui ut lenis et facilius indole erat, imperatorem ad sacra admisit quidem, sed legi, quam de quartis nuptiis latus erat, intercessit (37). Inter haec a pontifice Romano, Sergio, legati venere: qui legitimum ratumque conjugium censuerunt, Nicolaum, ut Photio faventem, acriter insectati, a qua suspicione epistola, quam hodie superest, se purgavit (38). Nec ita tamen animi in pristinam concordiam reducti: quin potius alii ex sacro ordine Euthymio, alii Nicolao addicti, magna odia cum crudelissimo disilio concedere (39). Extincto paulo post Leone, Alexander, pulso Euthymio, et ignominiis omnibus appetito, Nicolaum pristinæ dignitati, unde dejectus erat, restituit (40). Euthymius mox fato in exilio functus est. Is tam pugnacissime suam sententiam defendere, Leonem verborum contumelia, etiam mortuum, insequi, nihil denique, quo præftracti ac pertinacis hominis est omittere (41). Itaque Constantinus an. 920 conventum sacerdotibus Con-

## NOTÆ.

rum ordine digesta exstat μητρόθεον suum appellat. Cum verois, Leone Armeno imperante, diem suum obierit, vox μητρόθεος per magnum avinculum, seu matris avunculum reddenda est. V. Banduri Ani-madv. ad Const. p. 58. Cedrenus eam Καρβιωψίναν. Constant. τῆς Καρβιωψίνας dicit. Sed αὐδίμαυς Eutychium, lepidam nobis fabulam de quartis nuptiis Leonis narrantem: Porro cum Leoni, ἡμί. Romano, mortua esset uxor, nulla relicta prole, altiam ille uxorem ducere voluit: at prohibuit ipsum Nicolaus patriarcha Constantinopolitanus, dicens: Non est tibi licitum, uxorem ducere, siquidem Anagnos es, et precibus sacerdotum consecratus; quod si uxorem duixeris, non licet tibi ad altare accedere. Annales Alexand. t. II, p. 454. Eadem fere habet Elmacinus Hist. Sarac. p. 150.

(35) Contin. Theoph. in Leone p. 225, D. Simeon Logoth. p. 466, D. Leo Gramm. p. 483.

(36) Auctor argumenti tomo Unionis prædicti apud Leunclav. Jur. Græco-Rom. t. I, p. 104: O δὲ βασιλεὺς συνετὸς ὁν, καὶ θένε ἀνεψύν τὸ ἀσύμφωνον τῶν ἀρχιερέων οὐκ ἀγνοῶν, μεθίστησεν τὸν πατριάρχην Νικόλαον καὶ ἔξοριζε τῆς ἐκκλησίας, ὡς φέστην, καὶ πολλάκις μὲν δρκοῖς διαβεβαιοῦστα, καὶ ὑποσχύμενον, δοῦναι τῷ βασιλεῖ τὴν τοῦ ἐπιτιμοῦ συμπλήσιαν, τοσαντάκις δὲ μεταμελόμενον καὶ ἀναβαλλόμενον ἐπίτηδες. Pagius, conjectura ductus, Nicolaum jam a Leone, morti proximo, non ab Alexandro fratre, quod Byzantini uno ore tradunt, pristinæ dignitati esse restitutum, arbitratur, ad annum 911. IV. Idem diserte Elmacinus in Hist. Sarac. p. 199 testatur.

(37) Leo Grammat. p. 454, etc. Nugas Cedrenus agit, dum imperatorem legē sancire voluisse narrat, ut viro tres quatuorve uxores una in matrimonio haberet licet, p. 602. Nisi forte corrupta apud eum verba sunt, et pro κατὰ ταῦτα, simul, legendum: κατ' αὐτὸν, sua ξειτα.

(38) Baronius ad an. 912 epistolam Nicolai ad pontificem Romanum edidit, e cuius initio apparet,

A stantinopolin indixit, ut consulerent paternæ existimationi, quartasque nuptias lege abolerent; seu rei indignitate, seu, quo magis inclinet animus, patriarchæ artibus commotus (42). Exstat edictum, communiter compositum, in hanc fere sententiam: Christum generis humani servatorem, concordiam et quietem publicam præceptis et exemplo commendasse, eam vtilio mortalium turbatam, natasque vel de matrimonio caste et legitime ineundo acres gravesque contentiones. Quas ut componerent, pacemque sacro cœtui redderent, statuere se, quartas nuptias omnino prohibendas, tertias certis conditionibus celebrandas esse. Ad annum scilicet ætatis quadragesimum provectis nondum suscepta sobole permitti, ræteris, qui jam parentes facti essent, non licere. Triginta annos natis, uxore altera sine liberis extincta, quadrennium [L. XVIII] a sacra cena abstinendum, ut offusam in tantam intemperantiam libidinem expiarent: si quis sacerdotum admirerit, manere privandum. Cæterum, qui ad matrimonium cogitationes converterent, ne quid flagitiose et impure committeretur, curare debere. Haec latè tum legis sententia fuit, quam, ut rata firmaque esset, in concione populi quotannis recitata (43), eumque morem a Basilio et Constantino, Cæsaribus, Constantini nepotibus servatum esse (44), accepi. Sic publica tranquillitas tandem restituta, nisi quod Euthymii nomen,

## NOTÆ.

legatos a Sergio an. 906, quo Zoe Augusta appellata, eaque contentio maxime serveret, venisse. Cujus rei vestigia etiam apud Eulog. in Annalibus p. 484 occurunt.

(39) Tangit haec dissidia auctor Præf. t. Union.: Ἡσαν πολλοὶ τῶν ἀρχιερέων οἱ μὴ συνελθόντες τῇ πατριάρχου οἰκονομίᾳ, καὶ μᾶλλον οἱ τοῦ μέρους τοῦ ἐκβληθέντος Νικολάου.

(40) Cont. Theoph. p. 233, alii. Cæterum Leo Allatius Euthymium, annuente pontifice, patriarcham dictum, idque Græcos Romanæ sedis dignitati tribuisse, scribit. De Eccl. Or. et Occid. perpet. cons., p. 604. Sed id nullo certo auctore proditur; quin potius Nicolaus epistola citata, e legatis Romanis suam potestatem imminutam esse queritur.

(41) Præfat. tom. Union.

(42) Indict. VIII, mense Julio. Sic enim Theoph. Contin. p. 746: Π Τῆς Ἐκκλησίας παρὰ Ῥωμανοῦ γέγονεν ἐνώσις, ἀπάντων ἐναθέντων μητροπολιτῶν τε καὶ κληρικῶν, τῶν ἀπὸ Νικολάου τοῦ πατριάρχου καὶ Εὐθυμίου διεσχισμένων. Scripsérat Nicolaus ad Joannem pontificem, mitteret legatos, qui nuptias quartas illegitimas, nec Leonis exemplo confirmatas esse, edicerent. Quorum licet nulla nec apud autores Byzantinarum rerum, nec in tomo Unionis mentio fiat, certum tamen est, Theophylactum et Carum pontificis nomine Constantinopolin venisse, in Bulgaria ad Simeonem discessuros. V. Nicolai epistola apud Baron. ad an. 917, IV.

(43) Mattheus Monachus in Quest. Matrimon. Juris Græco-Rom. t. I, l. viii. p. 497: Ος καὶ τόμος κατὰ τὸν Ιούλιον μῆνα ἐτησίως ἐπ' ἄμβωνος ἀναγνωρίζεται. Is tomos mense Julio quattuor in suggestu legitur. Eo tempore pompa solemnis et processio in aedem Ireneos et Sanctæ Sophiæ institutabatur. Constant in Cærim. Aulæ Byz. p. 109.

(44) Scholion tomo Unionis additum apud Leunclav. p. 108: Νῦν δὲ... πρὸ ἐνενήκοντα χρόνων ἐνεκεν τῆς προδηλωθείσης αἵτίς καὶ ἀφορμῆς ἀπορρρίγντας λεπεῖς καὶ μονάχοντας, ἡ παγγάληνος Βα-

a Polyeucto patriarcha, non multo post, sacris diptychis adscriptum esse, plurimi indignarentur (45).

V. Post annos admodum quindecim, quam primum imperium adorti erant, Bulgari rursus pacem exuere, seu assuetudine gentis, que secunda adversus circumiectas nationes bella hactenus exercuerat, seu quod claustra maris ac terrae levi praesidio adversus validissimos exercitus septa essent. An. 929. Tum prætorianæ cohortes arma subito ceperunt, infasto eventu, cum acrius quam constantius, prælium inirent. Classe etiam vindicare maria visum, que, ducum imperitia, aut dispersa est, aut in fugam conjecta. Auxerunt terrorum agrestes, cum portis urbis incidentes, Pegarum et Theodoræ palatia, Stenumque, hostili igne accensa, procul fumare nuntiarent. Pericula ultima audere et experiri tandem jussus est Sactitius, quem palantes copias non iustrenue aggressum, uno vulnere Barbari in mortem affecere. Cujus gesta multi cum attigerint, in eo consentiunt, magna in ipso virtutis, magna belli decora fuisse, quibus rem publicam in paucis sustinuisse. Inter haec rex Bulgarorum, et ducis et gregatii militis officia obiens, Andrianopolin cum exercitu movit, corona circumdatam, postquam annona defecerat, cepit, captivo duci, quidquid tormentorum reperiri potuit, adhiberi jussit. Inde Victoria haud segniter usus, Thracia et Macedonia ferro igneque vastata, sedem imperii et caput, Byzantium petiit; at castris positis, versa ad pacem cogitatione, ut sibi cum Romano colloqui liceret, oravit (46). Admiratio sublit utriusque exercitus militum, cum hinc ferociam Bulgari, inde non infractam imperatoris

σιλεῖα τῶν θεοστεφῶν Βασιλέων ἡμῶν Βασιλείου καὶ Κωνσταντίου συνῆψε καὶ συνήγωσε. Εἰ quibus verbis etiam hoc colligitur, turbas inter Euthymianos et Nicolaitas nondum hac estate compositas, aut novas potius de quartis nuptiis ortas esse. Quod præterea Cedrenus testatur, magnamque Nicolai Chrysoperpii in stabilienda concordia curam fuisse, prodit p. 702 B. Ceterum in matrimonio ineundis nulla gens Græca religiosior fuit, ut ex Mathim Monachi Quæst. matrimon. apparet, et illustri exemplo probat Cedrenus p. 649.

(45) A Vita S. Polyeucti e Græcis scriptoribus collecta Act. SS. Febr. t. I, p. 707.

(46) Leo Grammat. p. 498. Contin. Theophan. p. 248. Simeon Logoth. p. 483, ceteri. Meminit etiam Theodos. Kiovensis. ad an. 929, Siegbert. ad an. 926.

(47) Quem ex altera uxore suscepérat, Michael, primo loco nato, ritu monachorum tonsu. Simeon Logoth. p. 46.

(48) Bulgari scilicet id rego genteque sua indignum judicantes, quod in solemnibus populi acclamationibus, Constantino primum, deinde Christophoro honos haberetur, facile a Romano, ut mutatio prisoi moris fieret, impetrarunt.

(49) Ἐπίσημον καὶ ἔχασσοντον, καὶ πάντα δύρδων καὶ δυνατῶν κάστρον τῆς Συρίας vocat Theoph. Contin. p. 257. Conf. Pagius ad an. 927. VIII. Notus est Acacius Meletinensis episcopus, Nestorianis contentionibus quinto saeculo implici-

A mentem cerneret, ut qui tantæ dignitatem majestatis, raro ea tempestate, et ex vetere memoria exemplo, ore totoque habitu proderet; jam tum præsagiens animo, fore ut pax affinitatibus connubiorum firmaretur. Aliquot annis post, Simeon Bulgarus, morbo extinctus, Petro filio regnum testamento relinquit (47), qui, licet jam exercitum in Græcos armasset, cum Turci, Servii, Chrobati, validæ nationes, sibi imminenter, summaque præterea caritas annonæ incideret, legatos de pace instauranda, ad Romanum misit, utque Maria, Christophori Cæsaris filia, in manus sibi conveniret, rogavit. An. 942. Tum spes objecta est Christophoro secundi a patre loci, Porphyrogenneto quidquid ex avita majestate supererat ademptum (48). Haec domi fere ea ætate gesta sunt. Paulo antea Melitene, vetus ac nobilis ad Euphratem urbs, Armeniam secundæ a Justiniano assignata, recepta est (49). Diu subjectam Saracenis Constantinus Copronymus olim occupaverat, in obsequio tenere non potuerat (50). Joannes Curcas, prefectus militum, qui per Syriam stativa habebant, obsidione longa et difficili cinctam, in ditionem redigit, et postea civium auxilio finitimis gentibus attritis, prædam insignem, captivos, bellique confecti famam domum reportavit. Urbem et quidquid finitimi agri est, in provinciam, quam *Curatoria* vocarunt, imperator descriptis (51).

VI. Sub idem fers tempus bella plurima fines imperii terruerunt. Nam et Scythæ, Strymone superato, Nicopolin, validam urbem, Augusti victoria nobilem, occuparunt, et Turci, qui et Ugri (52), a septentrione Thraciam; Byzantium usque, incursarunt: hos Theophanes patricius prosperis prælia

#### NOTÆ.

tus.  
(50) Zonar. Annal. t. II, p. 108. Cedrenus p. 463.

(51) Leo Grammat. p. 504. Contin. Theoph. p. 258. Dicta est *Curatoria* a *Curatore*, qui tributa, per eam provinciam collecta, æario principis, quod et ipsum Koupatwpa vocatur, inferebat. Hoc ex Simeone Logotheta p. 487 colligo: Μελιτηνὴ Koupatwpa ἐπόησε δ βασιλεὺς, καὶ πολλὰς χιλιάδας χρυσοῦ καὶ ἀργυρίου ἐκάθιθεν λαμβάνει ἐπησίως. Cangius in Glossar. h. v. Annæ Comnenæ locum *Alexiad.* l. vii, p. 205, corrigit, et pro Μιτιλίνης

D Melitene rescribit, in quo ipsum ratio fugit. Refert Augusta, Tzacham, classi præfectum, occupatis Clazomenis, in Phocensem agrum solvisse, cumque diu in obsidione Methymnae hæsisset, Mitylenensem regionem in ditionem redegisse. Unde, qui locorum situm et circumscriptionem norunt, facile intelligent, eam de Mitylene, vetera ac nobili urbe, loqui, cuius nomen universæ insulæ postea tributum videtur.

(52) Indict. VII, m. Aprili, seu A. C. 934. Turcos fere vocant scriptores, qui hodie Hungari sunt. Zonar. p. 476. Τούρχοι οἱ περὶ τὸν Ἰατρόν, οἱ καὶ Οὔγγαροι καλοῦνται. Idem p. 255 de Turcis, regni Saracenicorum eversoribus, scribit, eos septentrionali plagam ad Caucasum montem incoluisse. Multa de iis Constantinus libro *De administrando imperio* variis locis observat.

est, procedentibus longo ordine Stephano et Constantino, Romani filiis, Porphyrogenneto, et senatu, cum cereis, et Evangeliorum volumine, ut tunc consuetudo erat in publicis supplicationibus. Incessit deinde religio, quoniam in templo sacra effigies collocanda foret? postremo in Sancte Sophiae illata, rituque solemni culta fuit (65). Exstat Constantini Porphyrogeneti de Edesseno sudario, elegans oratio, anno proximo, ut videtur, in populi concione habita, quam junioris Constantini esse, Aloysis Lippomannus et Cesar Baronius esse arbitrantur; eo præcipue argumento moti, quod aliud dicendi genus in libris *De administrando imperio*, Vita Basili, ceteris, appareat (66). Damus hoc Cesar Baronius, sermonem imperatoris humilem in illis et plerumque vulgarem esse; sed sublimiori stylo formanda erat oratio, quæ tam sacras reliquias digne celebraret.

VIII. Sextus jam et vicesimus agebatur annus, ex quo Romanus imperium pro arbitrio tenebat, adeo minuta Porphyrogeneti potestate, ut experti publicæ cure et consilii, præter Augusti nomen, nihil omnino relictum esset. Qui ad ultimum periret longioris otii, quod studia doctrinæ, quibus L. XX; animum imbuuerat, hactenus unice leviverant (67), de recuperando regno consilia volvit. Quod cum variis artibus tentasset, tutissimum viuum est, Stephanum et Constantinum, Romani filios, cupiditate regnandi accendere. Dudum illi paterno odio ardebant, quod Romanus, testamento scripto, principem locum Porphyrogenetum tribuerat: Stephanus præcipue, quem satis jam proclivem facile Basilius, particeps consilii, permovit. Is olim honestum ordinem duxerat, vir callidus, et in animo Stephani validus, quem, opportunitate data, admonuit: imperium ægre a decrepito sene sustineri, viribus animisque opus esse, ne Ugni, ne Bulgari, ne Saraceni aliquid novarum rerum molientur, solum Stephanum tantæ moli parem esse:

## NOTÆ.

(65) Hanc pompam Constantini pag. 68 sqq. ordine describit. Adde Contin. Theoph. pag. 268. Quæ fuerit sacre imagini reverentia exhibita, apparet e Gregor. Monach. pag. 505, ubi hoc præcipue telo in eversores simulacrorum, Leonis Armeniæ statu turbas commoventes, utitur.

(66) V. Combefisio notata p. 100 *Manipuli Originum CSP.* et expende verba, quæ in fine orationis occurunt: οὐ θέων ὁμοιώμα τοῦ ἀπαραλλάξτου πατρὸς, φρόνει αἱ τὸν εὐσεβῶν καὶ πρῴον τοὺς θυσιλεῖοντα, καὶ τὴν τῆς ἀποδημίας ἀνάγυγγιν λαμπῶν ἐποτάζοντα, δι τὴν παρουσίας σου ἐπὶ τὸν παππάρον καὶ πατέρον θεόν, ἀνέψωτα, Addie Lambec. Comment. de Bibl. Vindob. I. VIII, p. 198, et Pagium ad an. 944, n. V.

(67) Constantinus itaque Porphyrogenetus tum orationi, tum lectionibus vacans, totum se Domino commendabat, opere manuum victimum queritans: sane τὸν ζωγράφον, id est picturam, per pulchre exercebat. Luitprand. I. III, c. 9. Haec ad verbum in suo Chronico repetit Sigebertus, p. 255. Item ex Græcis Theophanis Continuat. p. 280, et Zonaras p. 195 testantur.

(68) Cedrenus, pag. 633. Vetustiores tamen, ne

A videret, ne tam præclara indeoles, tot ornamenti virtutum, inertia obscurarentur. Adjutorem Porphyrogenetum fore, cui nihil antiquius sit, quam eum regnare, qui ad hanc spem genitus esset (68). Itaque Romanus comprehensus, in Proten insulam relegatur et monachorum ritu londetur: summi imperii ad filios et Porphyrogenetum delata, statim apparuit, arduum, eodem loco potentiam et concordiam esse, cum id ageret Stephanus, ut solus ei dignitate potiretur. Interea Constantinum Helenam Augusta, ut tam nefarios ausus comprimeret, excitat, qui eos, specie amicitia, epulis adhibitos, post quadraginta dierum imperium, in exsilium peluit. Id Stephanus xix annos magno animo in Lesbo insula tulit. Constantinus, duobus annis post, ad majora, et magis præcipitia conversus, cum Byzantium repeteret, a custodibus est interemptus (69). Sic tandem solus rerum potitus est Porphyrogenetus, cui insidiæ a plurimis paratae sunt. Nam et Theophanes, princeps cubiculariorum, Romanum, et Gregorius Macedo, affectis in societatem claris et illustribus viris, Stephanum imperio iterum admoveare ausi sunt: in utrumque, detecta perfidia, graviter est animadversum. Post hæc Constantinus Romanum filium, corona imposita, in partem curarum vocavit, ut eum temperius et sibi et posteriati conformaret (70).

IX. Una cum imperatori cura erat, ut regnum a majoribus relictum, avitis patriisque virtutibus regeret, nec extrema a Barbaris de honestarentur. Cappadociam enim et nobilissima minoris Asie oppida Saraceni, Tarsum incolentes, vastarant, præda immensa et captiis plurimis abductis, quos pactis induciis imperator recepit (71). Interjecto tempore, cum, nova classe instructa, Graeca littora ob siderent, Basilius secundo præflio eos prostravit, de ducibus captiis Constantinus triumphum prius moro egit (72). Nec minora belli decora Leonis et Nicophori, Phocæ Bardæ, supremi ducis exercitus,

res vituperio Constantino esset, filiorum hoc scelus fuisse, perhibent, et incio ipso Romanum regno pulsum. V. Simeon Logotheta, pag. 493, ceteri, cum quibus Luitprandus I. V. c. 9 consentit, nimiamque in filios severitatem exitio fuisse Romanorum, testatur.

(69) In monasterium Romani filii detrusi sunt, quod timendum Constantino erat, ne se aliquando summa dignitate privarent: sic Theoph. Contin. p. 271, Zonaras p. 195, alii Luitprandus contra auctor est, Constantinum, cum certis indiciis cognovisset, sibi ab ipsis insidias parari, eorum consilia prævertisse, utque philosophatum mitterentur, jussisse. Philosophia enim nomine sacra monachorum studia passim ab ejus statu, et vetustioribus scriptoribus memorantur. V. Cotelerii Monumenta, t. I, p. 181, 187.

(70) Misere hic omnia turbat et confundit Elmacinus in Histor. Saracen. pag. 218.

(71) Contin. Theophan. pag. 275.

(72) Idem, pag. 282. Ejus triumphi splendorem imperator in opere De carimoniis Byzant. descripsit, p. 351.

um, fuere. Qui, cum pater, annis morbisque is, hosti tam feroci, tam callido, impar esset, discrimen subiere, et domito Chalebi praes-, urbem triumphantes intrarunt (73). Victoriae us urbs Samosata fuit, a Basilio in ditionem cta. Eodem tempore, re feliciter in Africa gesta, Egypto et Persia legati, renovare dextras, ut foedera componere cupientes, venere, quod magnificum, ut erat, imperator duxit (74). Ia turbare fortuna coepit. E Creta enim insula, ia Saracenorum turba erumpens, navigia, quae i validissima in mare deduxerant, aut mersit, cremavit: causa calamitatis ducum negligenter imperitia fuit. Nec amissa Constantinus gylas reparavit, quin potius in summum discrimen Græcorum traxit (75) Postremo Nicephor-  
hocas, novam classem molitus, in Cretam sol-  
fusis hostibus, arces munitissimas, in his idacem, tutissimum gentis praesidium, excidit,  
s, praefectus sub jugum missis, recepit, ut me-  
dum esset, ne, tanto successu rerum elatus,  
um affectaret (76): quod tamen, sic volenti-  
fatis, brevi consecutus est. Hæc, quamquam  
per annos gesta, conjunxi, ne divisa tedium  
lectorem afficerent.

At in Thracia dispari eventu pugnatum est, is, qui et Ungari, proximos per campos effusis, violentius, quod, distractis tum copiis, ducem suum sibi obviam iturum, non rebantur. Missus os Pothus Argyrus, patricius, onustos praeda, in impeditiore agmine euntis, subito invasit, ivos et praedæ partem recepit (77). Paulo ante ex primoribus gentis, qui cum turba conveni-  
, aut in Græcia, aut in Bulgaria, forte conse-  
nt, pace in perpetuum cum imperatore fir-  
i, sacra Christiana, utque Iustrali aqua expia-  
ir, postularunt. Gylas, Hierothei, quem pa-  
cha sacerorum per Turciam antistitem dixerat,  
septis institutus, in fide permanxit, pietate et  
in virtutum ornamentis insignis: alter mox ad  
supersitionem relapsus, cum expeditionem

A in Græcos et Germanos suscepisset, ab Ottone imp. captus, prænam capite persolvit (78). Cæterum ea-  
dem religio Russos incesserat; quibus olim a Basilio Macedone, avo [L. XXI] Constantini, icto fœ-  
dere aditus ad sacros fontes, presul ab Ignatio patriarcha, datus fuerat (79). Elga, quam Græci nonnulli Helenam vocant, Ingoris, hostis quandam imperatoris, post amici et socii, vidua, stipata principibus gentis, Byzantium, ut in consortium sacrorum recipetur, accessit. Splendide a Con-  
stantino excepta, et munieribus aucta est (80); addit Theodosius Kiovensis, imperatorem feminæ forma excellenti matrimonio jungi voluisse, sed tulisse responsum: non posse se uxorem ejus esse, qui se inter Iustralia sacra in filiam adoptasset (81). Is rumor eorum temporum fuit, cui fidem adimit, quod in vivis esset Helena Augusta, et abhorrent a peregrinis connubii imperatores, ut ipse Con-  
stantinus, inter cetera de servanda maiestate pre-  
cepta, filium, ne illa unquam expeteret, admonue-  
rit (82). Missi cum Elga sacerdotes, qui deformia simulacula cultumque penitus obolerent. An diu gens promissis steterit, incertum. Traditur fama, venisse interjecto tempore ad Ottонem imp. a Ru-  
gis, seu Russis, oratores, qui doctrinæ Christianæ interpretes populo expeterent: facile annuisse Ot-  
tonem, et Adelbertum aliosque ablegasse, sed omnes a perfida gente aut cassos; aut omni contumeliam affectos esse, solum Adelbertum evasisse. Quæ, licet a Reginone, auctore non indiligenti, memorata (83), aliena a vero, aut confusas esse nationes dissitas ac diversas arbitror. Cur enim non a Græcis potius quam a Latinis, Russi sacer-  
dotes postulassent? aut quis veterum auctorum illos Rugos appellavit? Hos loca inter Viadrum et Vistulam fluvios, ad sinum Codanum porrecta, coluisse accepimus: ad hos Adalbertus, is qui postea Magdeburgicus presul fuit, ut superstitionem fœ-  
dam et infamem extingueret, accessit. Neque me scriptorum, qui secuti Regionem sunt (84), nec Joannis Mabillonii, magni viri imprimis, Russos

## NOTÆ.

3) Avaritiam Bardæ Phocæ, supremi exercitus s, in ultimam perniciem rem Græcorum esse, Cedrenus ait, p. 637; de quo silent Contin. Iphanis, Logothetes, cæteri, qui Nicephoro nphalia ornamenta a Constantino decreta esse considerunt. Cedremus, ipsum imperatorem de odano et captivis Saracenis triumphum egisse, quod verum, et in opere *De cærimon.*, ubi a proditum est memoriae. Conf. Theoph. Con- p. 288.

4) Contin. Theoph. p. 284. Etiam Gallos ad constantinum legatos et obsides misisse, idem pro- p. 183. Ab Italiæ rege, Berengario, Luitpran- Ticinensis, orator, Constantinopolin profectus V. lib. vi, c. 1.

5) Zonaras, p. 195. Cedrenus, p. 640. Contin. oph. p. 297.

6) Contin. Theophan. in Romano Juniore, pag. Lupus Protospatha in Cron. an. Ch 981.

7) Simeon Logotheta p. 496, cæteri.

8) Zonar. p. 194. Bologuden vocat. Cedren.

D pag. 636, ubi pro Joanne Francorum rege legendum: *Ottone*. Adde Inchoferi *Histor. Eccles. Hungar.* an. 958.

(79) Constantin. Porphyrogen. in Vita Basilii Maced. 211. Zonar. pag. 173. Fragmentum de Russorum conversione, a Bandurio in Animadv. ad Constantini. *De admin. imp.* p. 112 editum. Etiam Michaelie imperante, sacris Christianorum initiali sunt nonnulli. Contin. Constant. lib. iv, p. 120, quo Photius respicit in epistola encyclica, p. 16.

(80) Quod ipse memoria prodidit l. ii. *De cæri- mon. aulæ Byzant.* p. 343.

(81) An. 955, p. 96. Obiter notandus est Orbi- nus Ragusæus, qui in regno Slavor. p. 92 sq., Elgam, quam et Olgam, Regino Helenam, vocat, Joanne Zimisce regnante Byzantii ad sacra Chri- stiana accessisse scribit.

(82) *De administr. imp.* cap. 13, p. 65, edit. Band.

(83) Ad an. 959, p. 54, edit. Schard.

(84) Compilator Chron. Magdeb.

tanti secloris coarguentis, anchoritas movet (85). Silent enim Græci omnes, res multo leviores posteritati tradere assueti; sicut Theodosius, et Suen-toslatum, Elges filium, et Iaropoleum, nepotem, a Christiano cultu abhorrentes, ad sacra majorum transiisse, memorat (86). Vladimirus ipse, quo nullum inter Russos illustrius nomen est, cum a pontifice legati, religionis causa, venissent, Græcorum ceremonias recipere maluit, junctus Annae, Romani junioris filie, Ottoni imperatori antea despontate, connubio.

XI. Inter hac Langobardorum, qui soli hactenus in Occidente fidem et obsequium servabant, tributa imperatori quotannis solverant (87), defectio nuntiabatur. Dudum exarserant intestinis odiis, et divisa inter plures potentia, res in summum discrimen ambitione principum erat perducta. Principue Saraceni, ab eo tempore, quo primum suis sedibus excisi, classe in Italiam venerant, crebris incursionibus maritimam oram vexabant. Horum ut ferociam compesceret (habebant enim in Garigliano monte arces, quas magna vis armata et incondita tuebatur), Atenulphus, Caput et Beneventi princeps, Landulphum filium, ut valida a Leone imper. auxilia peteret, Byzantium misit (88). De exercitu in Italiam ducendo facile imperator assensit, et Landulphum, Gregorium Neapolitanum, et Joannem, Caietes ducem, patricia dignitate ornavit. Sed dum in re trepida segnus copias classemque instruit, Ataulfus moritur, principatus Landulpho et Atenulpho, filiis, defertur. Mox ad forendam opem Græci advenere, cum quibus Joannes pontifex, Gaimarius, Salernitanus princeps, Apuli et Calabri, suum militem, ad excindenda castellorum ardua, eduxerunt (89). Saraceni, cum fame, commeatu intercepto, premerentur, ignem arcis subje-

A cere, ac nihil tutum rati, in silvis et montium editis, praesidium quæsiverunt. Res eorum plane attritas novus ex Africa exercitus restituit, qui postquam Romæ diu imminuerat, arcem in Gargano, Apulie monte, munire cœpit, unde vicino agro vastato, Beneventum, obsidione longa fatigatum, incendio delevit. Interea Apulia omnis et Calabria, in seditionem versa, Græcorum jugum dejecerat, quod proferendo dominati opportunum ratus Landulphus, in Græcos duxit: sed auxilia, a Saracenis accersita, rebelles ad obsequium redire coegerunt (90). Anna proximo in agris Asculanis memorabile prælium inter Landulphum et Ursileum, Græci exercitus ducem, commissum est, dubio primum eventu, post victi Græci, Apulia et Calabria recepta est, quam ioto cum Gaimario sedere, Landulphus septem annis tenuit (91). Inde continua cum Græcis certamina, quos omnem Campania partem, quæ Vulturno adjacet, sub imperium regessisse, Baronius prodit: at ea Beneventanis perpetuo subjecta fuit, neq; tum armis tentata videtur (92). Constantinus, cum Neapolitani rursum fidem exissent, [L. XXII] Marianum patricium, ut, conducto per Thraciam et Macedoniam milite, persidiam ulcisceretur, jussit: is caput gentis aggressus, cives, ut pacem ab imperatore peterent, coegit. Horum exemplum Langobardi, Calabri, Apuli, Saraceni, qui tum inferiorem Italiam oram tenebant, seculi feruntur (93). Ab eo tempore Constantinus et Nicephorus, has maximi imperii reliquias tueri, frustra annisi sunt, quippe quas Normannis virtus sua et fortuna belli reservarat.

XII. His editis operibus, imperatori venenum a Romano filio paratur (94), cuius atrox ingenium, super cupidinem potentiae, Helena mater incendebat; evasit tamen, forte quod *venero tempora-*

#### NOTE.

(85) V. Acta SS. die 20 Jun., p. 32, et Pagius an. 950.

(86) Ad an. 955 et 987.

(87) Constant. De admin. imper. c. 27, p. 82 ed. Bandur.: Μετά τὸ ἀνέλθειν τὸ βασιλεῖον ἐν Κωνσταντινουπόλει διεμπλεύσαν ταῦτα πάντα εἰς ἄρχας δύο, ἐξ οὐ καὶ πάρα τοῦ βασιλεύοντος ἐν Κωνσταντινουπόλει ἀποτελούστο πατρίκιοι θύσιοι, καὶ ὁ μὲν εἰς πατρίκιος ἔκρατε: τὴν Σικελίαν καὶ τὴν Καλαβρίαν, καὶ τὴν Νεάπολιν, καὶ Ἀμαλφίν, ὁ δὲ ἕτερος πατρίκιος ἔκαθέστη εἰς Βενεβενόδον, καὶ ἔκρατε τὴν Πατίαν, καὶ τὴν Κάπουαν, καὶ τὰ λοιπά πάντα, Καὶ ἑτάλεον κατέτος τῷ βασιλεῖ τὰ νεομιμένα τῷ δημοσίῳ. Occupata Langobardorum armis ultraea provincia, eadem facies imperii, tributa endem mansere. Hinc Nicephorus imp. Capuanos et Beneventanos servos suis, agros eorum sua themata, que sibi nullo jure arrogassent ipsi, appellat. V. Luitprand. Legat. p. 144, 147.

(88) Idem Hist. lib. II, c. 12. Theoph. Contin. p. 219, expeditionem Leonis in Langobardos memorat, eorumque ducem Egiونem (f. Hugo nem) vocat.

(89) Lupus Protosp. in Chronico ad an. 916: *Exierat Agareni de Goriliano et — expletur 40 anni, ex quo Agareni introierunt in Italiam.* Conf. Giannone, *Storia del regno di Napoli* t. I, l. viii. c. 4.

(90) Luitprandus: *Rex Africenus, legatione imperatoris accitus, innumerabiles ratibus copias in*

*Calabriam Apuliamque direxit, binasque haec regiones imperatoris dominati potissimum subdidit.*

(91) Lupus Protospatha an. 921: *Interit Ursileo stratego in prælio de Asculo, mense Aprilis, et apprehendit Pandulphum Apuleo* (leg. *Landulphus Apuliam*). Meminit expeditionis Romanorum in Langobardos Constantin. L. De cærimon. asilæ Byz. p. 381.

(92) Conf. Peregrinus Castigat. ad Caraccioli Chronologos, p. 47 edit. Carus, ubi varia edicta, in quibus anni imperii Romanii Lecapeni et Constantini, una cum Landulphi annis compulantur, ex tabulariis Ecclesiæ Campanæ profert. Præterea in diplomate Constantini et Romanii, indict. xv, Christi 942, edito, agri Capuanæ Ecclesiæ subjecti ab omni ditione, angaria publica et tributis, quæ patriciis et strategis Græcorum solvenda erant, liberantur. Idem ex plurimis literis, in Chronico Vulturnensi, p. 417, 418, 425, 431, 449, adducis, apparet.

(93) Lupus Protospatha ad an. 955: *Descendit Marianus patricius in Apuliam.* Cont. Theoph. p. 283.

(94) Zonaras p. 195, Cedrenus p. 641. Glycas p. 303, quod Simcon Logotheta et Georgius monachus silentio prætereunt, Theophanis continuatorem, cui hæc, etiamsi vera essent, tradere periculosum erat, secuti.

mentum inerat, ne statim senviret. Mox ad monachos profectus est, qui in Olympo monte procul negotiis vitam agebant, tanta omnes pietatis et religionis fama, ut Romanus Lecapenus annua ipsis stipendia persolverit (95). Percreuerat rumor, imperatorem cum Theodoro Cyziceno, quo praetextu Polyeuctus patriarcha, dudum ob ingenium et mores invitus, tollendus esset, deliberasse (96). Inde Byzantium reversus, mortalitatem explevit, seu corporis infirmitate, seu, quod plurimi suspicabantur, veneno iterum petitus. Vixit annos liv, ex quibus xxvi cum socero Romano, xv solus, regnavit (97). Senatus in funere ornando, et in memoria honoranda, magnum studium fuit; illatus autem est majorum sepulcro in templo Sanctis Apostolis dicato (98). Fuerunt in eo præclara virtutis et pietatis ornamenta, Dei et sacrorum reverentia summa (99). Multa publice opera struxit, in quibus Apostolorum ædes a fundamentis inchoata, et Sanctæ Sophiæ augustissimum templum magnifice instauratum, memorantur. Balneum in Marinæ sedibus, ingens opus, nec inferius Romanis, renovavit: senectute morbisque confectis domos amplissimas, ubi publico sumptu alerentur, concessit: palatium amplificavit (1): obeliscum veterem, ex Ægypto ad-

A vectum, in Circœ posuit, manentque ejus rei monumenta, sculpta saxis, et ære prisco (2). Muros Nicænos, a Saracenis eversos, collata ex mario pecunia, refecit (3). Præcipua ejus cura fuit, ne provinciæ novis oneribus turbarentur, tanta justitia, ut delatores, publico exitio repertos, urbe pelleret, tanta lenitas, ut novissima exempla meritis parceret (4). Cæteros præminentibus peritia legum splendidissimis muneribus admovit, artes militares, rem navalem, ac triremium fabricam, per otium ignorantem, revocavit, scriptaque ejus egregiam horum memoriam tradunt, quibus exposuit, quantum militum in armis, quantæ sociorum vires, quibus artibus claustra imperii tuenda essent (5). Doctrinæ hominum ingens ætate illa proventus fuit, e quibus Simeon Metaphrastes, jussu Constantini, B sanctorum vitas descripsit (3), Leontius Byzantinus (7), et Genesius (8), et Theodorus Daphniates (9) suorum temporum historiam, scriptis libris, qui partim ætatem tulere, partim amissi sunt, composuerunt. Cæterum graves quidam et docti scriptores Constantinum senvit, ebrietatis et circa res publicas socordiæ arguunt (10): que si justa reprehensione est, videntur ea vitia aut raro prorupisse, aut majoribus virtutibus esse compensata.

## NOTÆ.

(95) Contin. Theoph. in Romano,

(96) Zonaras p. 193, Cedrenus 641, Glycas p. 303.

(97) Sic Theoph. Contin. p. 292. Oblit mensis Novembries die 15, indict. III, anno a m. o. 6469. C Simeon Logotheta annos ejus eodem modo numerat, sed indict. VI, an. 6456, decessisse scribit; die 9 Novembries, indict. III, an. 6468, Cedrenus: Lupus Protopathæ: Ann. 960, indict. III, obit Constantinus imper. qui regnavit an. 47, et surrexit Romanus filius ejus. Sic etiam Anonymus Barenensis, ad quem hæc disscribet Camillus Peregrinus: Noster Cedrenus sequitur, qui coronationem Constantini ætate septennis factam perhibet post patrum Alexandri, nedum post patris Leonis obitum, eam ad annum retulit 913, sibique nunc constans mortuum illum dicit 960, inchoato a Septembri communis anni 959 (sic etiam dicendum de coronatione ejus anno 913). Quippe obit Constantinus, ut ipse notat, indict. III, et ut notat Cedrenus, die 9 Novembries, scilicet desinente jam dicto communi anno 959, quo plane calculo uti hic Noster solet. Cedrenus vero, et post illum Zonaras, tradere videntur, Constantinum imperasse cum patre, patruo et matre annos 13, Nimirum usque ad 919, quoniam vixisse illum asserunt annos 54, annos scilicet vitæ et imperii confundentes. Quæ doctissimi viri sententia magis mihi probatur, quam illa Pagii, qui ultimum Constantini annum æræ vulgaris nongentesimum quinquagesimum octavum, indictionem primam, esse contendit. Si enim natus ipse est anno 905, quinquagesimus quartus ætatis certa in annum 959, aut potius 960, ineunte, secundum Græcorum computum, incidit, cum Novembri mense decesserit. Cæterum scriptores, Constantiūm tredecim annos cum Leone regnasse, contendentes, tempora non confusisse, sed ab eo anno, quo ab Euthymio patriarcha coronatus fuit, numerasse videntur.

(98) Continuat. Theoph. p. 292. Banduri Imperium Orientis, t. I, p. 421.

(99) Ejus enim ætate S. Gregorii reliquæ Nazianzo Constantinopolim traducere sunt. V. Græcus

scriptor ex codice duocis Sabaudie in Act. SS. ad d. 9 Maii editus p. 448 sqq. S. etiam Joannis manus in palatium ritu solemni illata est. Acta SS. ad d. 29 Augusti.

(1) Theoph. Contin. pp. 280, 284.

(2) Græcum carmen Colosso inscriptum Banduriæ Antiquitatum CSP. p. 181 edidit, ubi versum secundum et sequentem ita adduxit:

— — Κωνσταντίνος νῦν δεσπότης  
Οὐ Ρωμανὸς παῖς δέξα τῆς σκηπτουχας  
Κράτος νεοργεῖ τῆς πᾶλαι θεωρίας.

Ita Bandurius. At Gyllius, qui de eodem in Topographia urbis, l. II, c. 12, multius agit, ita exhibet: Κωνσταντίνος δεσπότης δ' Ρωμανοῦ παῖς, ut dubium sit annos obeliscus a Constantino potius, Romani junioris filio Porphyrogenetti nepote, in Circœ sit repositus.

(3) Quod Cangius ex inscriptione muris Nicænæ refectis addita colligit, notis ad Zonar. 97; versionem tamen hanc murorum Leonis Armeniæ statim accidisse, arbitratur.

(4) Theophanis Continuat. p. 278.

(5) Videantur Tactica, liber De imperio administrando, edicta varia, de quibus alio loco exponam.

(6) V. Allatii Diatribe de Simeonibus, p. 25 sqq. Pagius in Crit. Baron. an. 913, Caveus in Hist. literar., etc.

(7) Cujus Chronographiam libris IV Combefsius inter Scriptores post Theophanem, omisso nomine auctoris, edidit.

(8) Unicum, quantum constat, scriptoris hujus exemplum bibliotheca academiæ Lipsiensis, vetustis bonisque libris referta, servat. Non satis accurate olim descriptum est a Jo. Andr. Bosio, negligenter apud Venetos excusum, ut in observationibus ad Constantiūm aliquando ostendam.

(9) V. Cave, p. 551. Scripsit præter cætera Vim Theodori Studite, quam inter Anecdota Græca edere promisit Magnus Crusius, in Dissertat. epistolica, pag. 28.

(10) Zonar. p. 193, Cedrenus p. 635.

## EXCERPTUM

*Vx Patricii Bibliotheca Graeca, De codice ms. Constantini Ceremonialis,  
auctore Conr. Zacharia Uffenbachio.*

*Exstet supra col. 20.*

## EX ADVERSARIIS LEICHIANIS.

## DE SCRIPTIIS CONSTANTINI PORPHYROGENETI.

Colligimus multos libros et inde excerpta fieri A in Escorialensi. Montfauc. in Bibl. mss. p. 623. *Muratorius*, t. II. Ant. Ital. diss. 26. recenset autores Tacticos Bibliothecas Ambrosianas ineditos, inter quos occurunt Ναυμαχικά Ατοντος, inedita. Ναυμαχικά παρὰ Βασιλεου πατρικου καὶ περικυρων. In alio codice *I Tattici di Constantino Porphyrogeneta*. Ejusdem Ηρι ναυμαχιας στρατηγητων καὶ πατρικης, etc.

Constantinus Porphyrogen. dedicavit Historiam suorum Clementis de vita sanctis allorumque imperatorum.

Dialectus legum compendiarius ex Instit. Digesta, etc., compositus ab imp. Leone philosopho eo Constanti. Porphy. Lambao. I. v. c. 8.

In cod. LXIV. Bibl. Veneti compendium extat legum Leontia et Constantini, scriptum an. 1175.

Thophianis Synopsis compendiaria artis medicorum nunc imp. Constantini Prophyr. ex Originali poliorum scriptis collecta et in septem librum divisa. Lambao. 24. manus. Jurid. conf. Vh. et Wegellai Fabrie et Fabrio. ad Allat. de Paulin.

Pauli Nymphe artis medicorum ad Constantimum.

A in Escorialensi. Montfauc. in Bibl. mss. p. 623. *Muratorius*, t. II. Ant. Ital. diss. 26. recenset autores Tacticos Bibliothecas Ambrosianas ineditos, inter quos occurunt Ναυμαχικά Ατοντος, inedita. Ναυμαχικά παρὰ Βασιλεου πατρικου καὶ περικυρων. In alio codice *I Tattici di Constantino Porphyrogeneta*. Ejusdem Ηρι ναυμαχιας στρατηγητων καὶ πατρικης, etc.

Tactica sine nomine, que in codice Laurentino occurunt (Montfauc. t. I, p. 344) sunt Constantini imp.

Ut Constantinus nonnulla de re militari scripsit, ita imp. Maximiliani libri plerique ad venationem et rem militarem pertinent. Lambao. p. 183.

Anonymi additamentum ad Constantini. de imagine Edessena est in cod. 44. L. VIII Lambao.

Romani et Constantini Constitutiones ecclesiasticae in Bibl. Ambrosiana. V. Montfauc. Bibl. Manuscr. p. 625.

EX HIBERNIS ADVERSARIIS DE VITA CONSTANTINI ET HOC CODICE CEREMONIALI  
COLLECTANEA QUEDAM.

Constantini Porphyrog. nepos ex Romano filio B et enim genero. V. apud Recard. de stemmate principum Byzantini superiorum.

Non conuenit enim easteris auctoribus locus Chro-  
niel Vultum in tribus Constantini, p. 222.

In codice N. T. membranaceo Basileense occur-  
rit Constantini Porphyro et Leonis officia cum ali-  
quot aliis auctoribus. Veneti. Proleg. ad N. T.  
p. 11. Thiodor. Studiti. p. 110 et Simonet.

Subiectum in libro Olympiades Bibl. Venet. p. 2.  
Vbi sic dicitur: οντας τας θεας και Αιγα-  
δα, οντας διδασκαλιαν τας επεισοδιας τας θεας  
Πορφυρος ληγε Λεοντος α. 310 ex parte  
etiam habuerunt imperium

De ceremoniis in genere v. Mus. Italie. t. II.  
p. 584.

Maius in Observat. ad N. T. quedam habet ex Constanti. imp. Ceremoniali. Vid. Bibl. Uffenbach. p. 338, et de ejus editione Histoire Critique de la republique des lettres t. XI. p. 333, t. XIII. p. 345. Codex Constantini Porphyro Lipsiensis similis est specimen sacculi x. quod in Catal. MS. Grac. Bibl. Venet. p. 3 conspicitur.

Constantineopolitanorum imperatorum mores et  
institutiones sunt in bibl. Ambros. p. 485. Montfauc.  
R. M. Maruser. p. 622.

Codex de officiis aulae imperat. Catal. Bibl.  
Venet. & Marti p. 105.

[ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΑΞΕΩΣ<sup>1</sup>.]

## ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

ΤΟΥ ΦΙΛΟΧΡΙΣΤΟΥ (1) ΚΑΙ ΕΝ ΑΥΤῷ Τῷ ΧΡΙΣΤῷ (2) Τῷ ΑΙΩΝΙῷ ΒΑΣΙΛΕΙῳ ΒΑΣΙΛΕΩΣ,  
ΓΙΟΥ ΛΕΟΝΤΟΣ (3)

ΤΟΥ ΣΟΦΩΤΑΤΟΥ ΚΑΙ ΛΕΙΜΝΗΣΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ.

## ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΙ<sup>2</sup>

ΚΑΙ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΣΗΟΥΔΗΣ ΟΝΤΩΣ ΑΞΙΟΝ ΠΟΙΗΜΑ.

[DE CERIMONIIS AULÆ BYZANTINÆ.]

## CONSTANTINI

CHRISTUM AMANTIS ET IN EODEM CHRISTO AETERNO REGE IMPERATORIS,  
FILII LEONIS,

SAPIENTISSIMI ET PERPETUA MEMORIA CELEBRANDI IMPERATORIS,

## SYNTAGMA

ET IMPERATORIA INDUSTRIA VERE DIGNUM OPUS.

"Άλλοις μὲν τισιν Ἰώάς ἐδοκεν ὃν τούτῳ τῷ ἔγχει- A 1-2. Aliis forte nonnullis, qui non tantam re-  
ρημα περιττὸν, οἷς οὐ τοσαύτῃ τῶν ἀναγκαῖων φρου- rum necessariarum curam agunt, hoc opus super-  
τίς, ἡμῖν δὲ καὶ λιαν φίλον-ερισπούδαστον καὶ fluum visum fuit : nobis autem charissimum, diu

### VARIÆ LECTIONES.

<sup>1</sup> Titulum ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΒΛΣ, ΤΑΞ. restitui ex præfatione N. <sup>2</sup> Ti om ea.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

*Notæ Leichianæ ubique hoc signo "[ ]" inclusæ sunt.*

(1) Titulus *Despolæ Philochristi, domini Christum amantis*, erat imperatoribus Cptanis proprius, præsertim illis, qui Michaelæ, vulgo Ebrioso dicto, posteriores, eademque ratione illi hunc titulum affectabant et gerebant, qua reges Franciæ et Hispaniæ titulum regis Christianissimi et Catholici gerunt. Ante illum enim Michaelem fuere multi Græcorum imperatorum, qui, quod imagines sancctorum et Christi exterminatas vellent, propterea honore illius tituli exclusi fuerunt. Leoni enim Isauro, Constantino Copronymo, Leonii Armeno, Michaeli Balbo, et ejus filio Theophilo, negatur constanter a Græcis medii ævi scriptoribus, quamvis sæculo jam iv in usu esset hic φιλόχριστος titulus, ut constat ex *Apologia Anastasii ad Constantium* : 'Ο λαὸς πάνυ πολὺς καὶ τοσοῦτος ήν δον δι εὑξαντο κατὰ πόλιν εἶναι Χριστιανῶν φιλόχριστοι Θασιλεῖς. In concilio vi appellatur Constantinus Pogonatus δὲ εὐσεβεστατος καὶ φιλόχριστος μέγας Θασιλεύς. Neque solis imperatoribus, sed etiam privatis hominibus urbibusque et gentibus integris tribuebatur hoc elogium. In Actis concilii Ephesini contra Cyriillum est δὲ μεγαλοπρεπεστατος καὶ σιλόχριστος κουδικουλάριος Σχολαστικος. In loco concilii, quem Du Cange Gloss. Gr.

v. "Εξερχοις oīat, audit Italia φιλόχριστος χώρα. Palladas in Anthologia, p. 357, audit Constantino-polis η φιλόχριστος πόλις. Recte enim ibi exhibet codex membranaceus Anthologia a celeberr. Reimaro benigne mecum communicatus, φιλόχριστῷ pro φιλόχριστῷ, quod H. Stephanus dedit. Fuit enim Palladas et Cpli condita recentior et Christianus [δι φιλόχριστος λαὸς τῆς θεοφυλάκτου ταῦτης πόλεως est apud Theophan. p. 322] de eadem Cpli. In Jure Græco Romano p. 242, est οι φιλόχριστοι προσγενεῖς αὐτοῦ, et apud Nostrum p. 375, δι φιλόχριστος στράτος.

(2) Formula in Christo aut per Christum aeternum regem erat quoque particula tituli imperatorum Cptanorum, qua prosliebantur se regnum suum auctoritati et muneri suffragioque et judicio Christi debere, ejusque in se agnoscere imperium. Aliis minoribus principibus Christianis, quos gradu suo inferiores reputabant, titulum τι θεοῦ vel τι θεῷ tribuebant : de quo titulo ad I. ii, c. 47, plura dicam. Formulam τι Χριστῷ — auctor Vitæ Basilii Macedonis p. 149, reddit ψήφῳ καὶ χρίσῃ Χριστοῦ ἀει βασιλεύοντος. V. Murator. Thesaur. Inscript. p. 268.

(3) Græci scriptores ab omni tempore Romanos

(\*) Pagina editionis Lipsiensis. Ese sunt ad quas Reiskius in suo Commentario provocat.

expeditum et magis familiare omnibus aliis, quippe per iurabilem ordinem dignitas imperatoria splendida extendor, ad maius ornamentum ac decus excedit et propterea tam exteris tum nostris civibus admirationi est. Multa enim observata aliquando, longo tempore abolita, deficere solent, exinde his magnum et venerandum opus, imperatoriarum ceremoniarum descriptio et regula :

\* 9:32 ed.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

imperatores βασιλεῖς appellarunt, ut Herodianus, Dio Cassius, Plutarchus et alii eorum aequales. Ipsi tamen imperatores primorum duum saeculorum regum nomine sibi abstinebant, ut exoso et superbo, et velut humiliorem titulum *imperialorum* affectabant. Contra medio aeo titulus βασιλέως ut dignior et illustrior titulo *regis magnus* erat contentionis argumentum inter Byzantinos et Germanicos imperatores, his Basilei titulum sibi arrogantibus, illis negantibus, et solummodo *reges* appellantibus, tanquam vili nomine. Quia de controversia loco suo ad l. II, c. 47, dicetur. Casp. Barth. ad Paulini Petronii vitam S. Martini i, 468, demonstrat labente Latinitate titulum *regis* imperatoribus Romanis quoque tributum fuisse.

(4) Membranae (sic simpliciter appellabimus deinceps illas, quas Lipsienses nostras esse constat, quandoquidem hujus libri aliae nullae superant, recte habent oīde (edebatur oīde). Solent Graeci, recentiores maxime, verbum oīde, *novit* pro εἰδεῖ, *conseverū*, adhibere. Adeoque notat dictio oīde πολλὰ τῷ μαχρῷ γρόνῳ συντάλλγειν, *norunt* multa cum longo tempore simul desinere idem atque solent multa, simul aīque *venerascunt*, obsolescere. Occurrit ea significatio aliquoties aquid Cedrenum, ut p. 508, penult. προστελθόντες τῷ έποντι έχοντι Ἀπογύψ (est is Arribum Abu Hātib) αμερμουμῆνος οīde τοῖστον τ. ἐγγάριος γλώσσα καλεῖν, etc., accedentes ad principem suum Abu Hātibum, quem patria lingua novit (id est solet) amērīmūnē vocare. Item p. 541, Μανιχαῖος, οὓς ὅη καὶ Παυλικανοὺς ἀπὸ τῶν αἰρεσιαρχῶν ἡ κοινολέξια οīde καλεῖν. Ipse noster Constantinus hac dictione utilitur in vita avi, Basili Macedonis, c. 12, ubi narrat avum consueuisse cum imp. Michaeli Balbo venatum exire gerentem clavam imperiale a zona dependentem, σφρόντα τὸ σόταλον τὸ βασιλικὸν ἐπὶ τῆς ζώνης αὐτοῦ, διαρδούσαν οīde καλεῖν ἡ συνήθεια, quam consuetudo novit (id est solet) appellare Barduk. Cinnamus I. II, p. 43, τ. τοῦ πλήθους φορὰ ἀλόγως, ἔνθετούχε, φερομένη αὐτοματίζειν οīde ταῦτι. *Impetus* multitudinis cæco impetu, quo forte inclinat, ruentis hæc talia, non jussus, ultra patrare solet. Item p. 44, στράτευμα, δι μὴ τῶν στρατιγούντων ἐπατοι, κινδύνοις περιβαλλεῖν ḥε ἐπίταν οīde τοὺς ἄρχοντας, et p. 164, αιθάδεια κατορθοῦν δόξαν εἰς απόνταν (posuit Graeculus pro ἄνοιαν, ὑπερηργάνειαν) ἐκφέρεσθαι οīde, Constant. Manass. p. 174 ed. Meurs. :

Ἐν δὲ τῶν Φράγγων φύλαρχος ὁ Κάρουλος ἐκεῖνος. Ρῆγας τοὺς σφῶν κατάρχοντας οīdeσι (pro οīdeσι)

Φράγγοι λέγειν.

Nicetas Heraclota in Responsis (apud Du Cange v. Στεφανοῦν) ἡ μὲν ἀκρίβεια τοὺς διγάμους οὓς οīde στεφανοῦν. Neque tantum sic recentiores Graeci, sed etiam optimi quinque veterum; quos inter occurrit nunc illud Callimachi, Οὐρός ἔρως τούσδε. Τὰ μὲν φεύγοντα δι

Οīde, τὰ δ' ἐν μέσων κείμετα παρπέταται.

τῶν διλλων ἀπάντων οīκείστερον, ἔτε διὰ τῆς ἀπεντῆς τάξις τῆς βασιλείου ἀρχῆς δεικνυμένης κορυφιώτερος καὶ πρὸς τὸ εὐσχημονότερον ἀντερχούσης καὶ διὰ τοῦτο θαυμαστῆς οīσης ἔθνεσι τε καὶ ἡμέτεροις. Ήολλὰ γάρ οīδε<sup>8</sup> (4) τῷ μαχρῷ γρήρη συναπολύγειν, ὡς τὸ αὐτῷ πραγθέντα καὶ ὧν' αὐτοῖς διατανόμενα, μεθ' ὧν καὶ τὸ μέγα χρῆμα καὶ τίμιον, ἡ τῆς βασιλείου τάξις (5) ἔκθεσις τε καὶ ὅποι-

#### VARIAE LECTIONES

*Talis est amor meus. Fugientia persequi Novit (id est solet), al in medio posita prætermissio. [lat.]*

Antholog. Gr. II. Stephani p. 11.

B 'Ανδράσιν οīδεν ἄγειν μετ' ἀπείροντα κύκλον. [ἀπόλον]

Ibidem p. 114 in carmine Luciani :

Οὐ μαλάχην ἔνεμός ποτε, τὰς δὲ μαγιστας  
Ἡ δράσις, πλατάνους οīδε χαμαὶ κατάγειν.

Chæremo apud Stobæum in Excerptis Grotii p. 105.

'Ος οīδε' τὸ δρῦη πάντα γίνεσθαι κακά.

v. Palairet. Observ. ad Nov. Testam. p. 28 ad illud Matthei VII, 11, οὓς οīδεται διδόναι.

(5) *Expositio regii ordinis*. Indicatur his verbis argumentum libri, scilicet eum de ordine regio vel palatino exponere, quibus modis, et per quos, quo tempore et que a summo principe ipso, aut a familiaribus et officialibus ejus, circa ipsum, in aula, in urbe et in campo sicut. Tales libri Tacticū et Tactiū, plane ut apud Latinos medii ævi, qui a Graecis assumperunt, ordinales et ordines, appellantur et pro ratione argumenti diversi sunt. Modo enim *Tacticū* indicat librum, qui præcipit quo ordine quibusque ritibus divinum officium peragatur. Ita apud Verderium Biblioth. CPtana p. 60 a memoratur *Tacticōn*, liber de *ordinationib⁹*, procul dubio ecclesiasticus. Notus est liber et a nobis in his notis passim allegandus *Ordo Romana⁹*. Modo indicat vox *Tacticū*, vel *Tacticus*, librum, qui de ceremoniis aulicis agit, qualis hic est. Ita præfatio ad lib. II : Συλλογὴ τῆς τακτικῆς μεθόδου, collectionem præceptorum disciplinæ tacticæ appellat. Existitque tales libros *rituales*, *ceremoniales*, aut *ordinales* in aula Constantinopolitana ab antiquis temporibus, non tantum ex hac ipsa præfatione, paulo infra, circa finem paginæ apparat, ubi hujus operis auctor ait e vetustis ceremonialibus usilia omnia in hoc volumen se comportasse, sed etiam ex insigni loco Continuatoris Theophanis p. 88, ubi ait Theophilum Balbi filium, qui pene a seculo antiquior fuit nostro Constantino, presidentem in circulo, in throno aureo spectasse ludos et pyrrhicicas circenses, neque prius, quam finitis, surrexisse, et id quidem fecisse secundum edictum librorum *ordinalium et regalium*, seu *cavilium*. Verba sunt: Τούτων ἐφόρος ἦν ἀπάντων δι βασιλεὺς — ἐν χρυσῷ θρόνῳ καθίμενος, καὶ μὴ πρότερον ξενιστάμενος (ώς καὶ τὰ Ταχτικὰ βιβλία καὶ Βασιλικὰ διαγραφόστιν), ἦν τῶν στρατιώτων ἐπαπλεύσαι —. Intelligitur quoque hoc a loco *Basileia* fuisse appellatos libros *rituales*, qui in specie imperatori præciperent, quomodo se in processionibus ad ecclesias, ad circum, in consistoriis, etc., gerere debeat. Non enim ibi loci *Basileia* illa intelligi, qua nobis eo nomine vulgo citari solent, *Juris Graeci* volumina, ex eo constat, quod illa constitutionum collectio auctate Theophilii sit posterior. Dileendum istorum veterum *Tacticorum* aut *Ceremoni-*

πωσις, ης παρορθείσης καὶ, οῖον εἰπεῖν, ἀπονεκρω- πασις, ἀκιλλώπιστον τῷ δῆτι: καὶ δύσειδῇ τὴν βασιλείαν ἡν καθορέψῃ. "Ωσπερ γάρ σῶματος μὴ εὐσχημόνως διαπεπλασμένου, ἀλλὰ φύρδην καὶ οὐκ εὐαρμόστως τῶν μελῶν αυτῷ συγκειμένων ἀτάξιαν ἔν τις τὸ τοιοῦτον προσείποι: οὕτω καὶ τοῦ βασιλικοῦ πολιτεύματος μὴ τάξει ἀγομένου καὶ κυβερνωμένου, κατ' οὐδὲν διοίσει τῆς ιδιωτικῆς καὶ ἀνελευθέρου διαγωγῆς. "Ιν' οὖν μὴ τοῦτο γένηται καὶ δόξωμεν ἀτάξτως φερόμενοι, τὴν βασιλικὴν καθυρίζειν μεγαλειότητα, δεῖν φήθημεν, δσα τε παρὰ τῶν παλαιοτέρων ἐφευρέθη καὶ παρὰ τῶν ἑωρακτῶν διηγγέλθη καὶ παρ' ἡμῶν αὐτῶν ἔθεζθη καὶ ἐν ἡμῖν ἐνηργήθη, ταῦτα φιλοπόνω μελέτη ἐκ πολλῶν ἔραντος καὶ πρὸς εὐσύνοπτον κατάληψιν τῷ παρόντι ἔκθεσθαι φιλοτεχνήματι, καὶ πατρίων ἔθῶν παρεωραμένων παράδοσιν τοῖς μεθ' ἡμᾶς ἐνστηματοσθαι, καὶ ὥσπερ τινὰ ἄνθη ἐν λειμώνων δρεψαμένους εἰς ἀσύγκριτον εὐπρέπειαν τῇ βασιλικῇ παραθέσθαι λαμπρότητι, καὶ οἴον τι κάτοπτρον διαυγές καὶ νεδυμηκτὸν ἐν μέσοις τοῖς ἀνακτόροις ἰδρύσασθαι, ἐν φ καὶ τὰ τῇ βασικείᾳ ἀρχῇ πρέποντα (6) καὶ τὰ τῷ συγκλητικῷ συστήματι ἀξια κατοπτεύομενα, ἐν τάξει καὶ κόσμῳ αἱ τοῦ κράτους ἡγεμονίαι διεξάγοντο. Ός δὲ σαφῆ καὶ εὐδιάγωστα εἰεν τὰ γεγραμμένα, καὶ καθωμιλημένην (7) καὶ ἀπλουστέρᾳ φράσει κεχρήμενα καὶ λέξοι ταῖς αὐταῖς καὶ δνόμοις τοῖς ἡρ ἐκάστη πράγματι πάλαι προσερμοσθεῖσι καὶ λεγομένοις, ὡρῶν τοῦ βασιλείου κράτους ρύθμῳ καὶ τάξει φερομένου, εἰκονίζομεν (8) τοῦ Δημιουργοῦ τὴν περ τόδε τὸ πᾶν ἀρμονιαν καὶ σύνσιν, καθορόπτο δὲ

## VARIA LECTIONES.

<sup>4</sup> τό, τε ed. <sup>5</sup> κίνησιν, καθ. ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

nialium nullum ad nostra tempora pervenisse; quale fuit illud Petri Magistri περὶ τῆς πολιτικῆς καταστάσως, de quo dixi in præfatione. Poterimus ex iis scita multa de constitutione veteris imperii Romani et Byzantini, item de situ et facie Cptis antiquis nosse, quæ nobis nunc latent. Quicquid ex egregio Cleitorologio Philothei, quod codex noster nobis conservavit. Ipse noster codex tacticorum hoc sensu habet. Nam ad verba Ἰστέον, etc., p. 95, ascriptum erat in margine eadem antiqua manu ἐξ ἑτέρου παλαιοῦ τακτικοῦ, ex alio veteri Tacticō, seu Ceremoniali, scilicet desumptum est hoc præceptum. Sed omiserunt typographi eam notam. Tandem erant Tactica militaria, non tantum de instruendis aciebus, sed et de tota duocis in bellis conductione exponentia; qualia cum compluscula typis edita fuerint, ut Leonis, Constantini, Eliani, Onosandri, etc., factum est, ut ceteræ significations vocis Tacticum pene ad ignorationem apud nos venerint, et sonus vocis ad aures nostras allabens protinus conceptum libri militaris animo impresserit. Eo sensu citat τακτικὰ συγγράμματα Constantini. vit. Basil. p. 165. Nicephor. Patr. Cptanus Breviar. histor., p. 160, 5, ἡ τῶν λόγων ἡφαντέστο παθεύσις, καὶ τὰ τακτικὰ διελύετο, litterarum studia restingui ulque intercidere cœperunt, nec minus disciplina militaris evanescere. Plura exempla qui desiderat, adeat Du Cang. Gloss. utroque v. Tacticum et Tactic, et ordo, ordinale. Imposuit hoc eruditissimo viro Combeffisio, ut locum Continuatoris Theophanis, modo allegatum, sic verteret: ut libris bellicis ipsaque domestica im-

A qua neglecta atque, ut ita dicam, morte extincta imperium deformè omnino et indecorum apparuit. Ut enim corpore non eleganter formato, sed membris turpiter ac distortè in eo collocatis, id jure aliquis confusionem dixerit, ita quoque imperatoria aula inordinate administrata et gubernata, inhonestæ illa et parum liberali institutione in nihilum redigetur. Ne hoc igitur contingat et nos ordinem negligentes, imperatoriam dedecorare majestatem videamus, necessarium putavimus, tum apud antiquiores reperta, tum ab iis, qui hæc viderunt, relatæ, tum a nobis ipsis conspecta inque aula nostra exercita, e multis assidua cura congerere et omnium oculis præsenti opere exponere, patrias consuetudines nunc neglectas tradere et commendare posteritati, et quasi flores nonnullos e pratis decerpentes, ad incomparabile decus imperatorio splendori committere; illud denique opus, tanquam lucidum ac recens politum speculum, in medio atrio collocare, <sup>B</sup> ut in eo tam imperatoris convenientia dignitati, quam ministrorum systemati congrua omnium oculis exponantur, et sic in ordine ac pulchritudine frena potestatis regantur. Ut vero quæ hic perscripta sunt clara et intellectu facilia evaderent, usi sumus vulgari et simpliciori genere dicendi nominibusque et vocabulis cuivis rei quondam apte impositis et de ea usurpatis, quibus dum imperatoria potestas concinnitate et ordine continetur, Creatoris circa hoc universum harmoniam et motum adumbremus. Visum quoque sis, quæ sub manibus habemus, convenientius, et propterea

D peratorum continentibus perscriptum est; non satis exacte ad verum et rectum. Ad libros Tacticos pertinent quoque Cleitorologia, seu de ceremoniis sacrarum epularum expositiones, quales libros olim in aula Byzantina complusculos exstitisse, ab Artoclinis, ut videtur, identidem in privatos usus et memoriam suæ subsidium conscriptos, patet ex paulo ante laudato Cleitorologio Philothei; quod, quantum ego quidem memini solum de numero veterum librorum ceremonialium nostro antiquiorum ad nos pervenit.

(6) Schema hoc est Nostro valde frequens et singularis pene paginis recurrens, nominativum absolutum pro genitivo consequentis ponere. Debuisse enim proprie dixisse — τῶν — πρεπόντων καὶ — ἀξιῶν κατοπτευόμενων. Frequentatur recentiori Græcia quoque. Sed neque vetustis et optimis scriptoribus ignoratur: et Euripidi, sed maxime Philostrato in delicia est.

(7) Eadem excusatione uititur Augustinus Patricius initio Ceremonialis Romani. [vid. Constantini. in vita Basil. Allat. de Georg. pag. 362, ed. Fabric.] Designat forte V.D. locum in Symmictis Allatii p. 135, et quæ tomo X. Bibliotheca Græca Fabriciana p. 700 fine leguntur. Multos nostro similares locos auctorum, vulgarium et inquinatarum dictionum usum excusantium, dedit D. C. præf. ad Gloss., Græc. p. iv, item in addendis ejusdem p. i. Liber noster illo sermonis genere conceptus est, medio inter vulgarem et puram antiquum, de quo vid. D. C. præf. ad Gloss. Gr. p. i, fine.

(8) Mirus erat impetus hominum mediis armis

jucundius ac mirabilius est, de singulis officiis **A** καὶ τοῖς ὑπὸ χειρά (9) σεμνοκρεπέστερον, καὶ διὰ τοῦτο ἡδύτερόν τε καὶ θαυμαστότερον, λεκτέον ε περὶ ἐκάστης τάξεως, δπως τε καὶ καθ' ὃν ὀφεῖλετρόπον ἔκτελεῖσθαι καὶ συμπεραίνεσθαι.

## 4 CAPUT PRIMUM.

*Observanda, quando processio in Magnam ecclesiam instituitur, sive ordo ac series solemnium et illustrum processionum, imperatoribus ad Magnam ecclesiam euntibus.*

I. Pridie ejus diei, in quem ejusmodi splendi-  
VARIA LECTIONES.

\* θαυμαστότερον. Λεκτέον οὖν conj. R.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

nia mystice exponendi. Præ rerum scitu dignarum inscita non poterant animum nisi nūgī occupare. Tenet adhuc ille mysticorum amor apud Græcos. Exemplo sit Symeonis Thessalonicensis opus *De fide, ritibus et mysteriis Ecclesiæ Græcæ* anno 1683 in Moldavia editum, cuius particulam *De templo et missa* jam ante Gorius in Euchologio dederat, totius usum ex indulgentia cl. Reimari habui; item Christophorus Angelus in libro *De statu Ecclesiæ Græcæ hodierno*. Apud Latinos quam miris modis sacros ritus explicat Durandus in *Rationali divinorum officiorum*! Quam nihil est non minutum in vestitu sacerdotum, in vasis et structura ecclesiarum, in ritibus sacris, in quo mysterium ille non repererit! Videas, ingenium illis hominibus secundum non defuisse, sed defuere semina veræ doctrinæ. Quo factum, ut ea tempora, velut ager fertilis, sed neglectus, carduos et senticata tulerint. Auctor noster ait, aulam esse debere imaginem totius universi, et ordinis rerum naturalium, que per vices sibi succedunt, ut nox et dies, sol et astra, hyems et aestas. Ut illis dirigendis præsideat summum Numen, sic aula quoque imperatorem. Sane persuaserant sibi imperatores, se Deum, et Christum in specie, repræsentare: et propterea, quando epularentur, convivas legebant duodecim, quemadmodum Jesus Christus cum duodecim discipulis accubuit. In festo Paschatis agebat imperator personam Christi resuscitati, et ejus proceres personam discipulorum, et inducebant loros, quo Christum lodiibus sepulralibus involutum referrent. Et ex hoc capite loros suos dicebant esse symbolum resurrectionis. Sed hac de re ad l. ii, cap. 40, dicetur. Interea tantum hoc notabo, ineptis hujus vestigia reperi in donatione prælense Constantini M. (Locum infra l. c. allegabo.) Quo solo argumento constare poterat, illam donationem factum seriorum temporum esse. Constantini M. enim sevo nondum ita nūgabantur, quamvis illius delirii paroxysmi satis conspicui sessam jam dum proderent.

(9) Id est τοῖς ὑπηκόοις, subditis nostris. Eo sensu apud Nicephorūm Patr. Cpt. særissime et alios quoque occurrit ea dictio. Sub manu alicujus esse, notat in ejus potestate esse, obediē imperanti.

(10) Juvat hic loci paulo amplius *De processiōibus*, quarum toties in opere nostro mentio fit, disserere, ne despere singula opus habeamus. Vox πρόσκεντος et πρόχεντος, ut patet, latine est originis. Habent Græci alias duas, quæ idem significant, πρόδος et προτέλεος. illa rarius, hac multo frequentius utuntur. Hęri πρόδου τοῦ Babylonikῶν βασιλέως, *de progressu* (ut verit Allatius, vel rectius, *de processione*) regis Babyloniorum exstat fragmentum scriptoris Erotici Jamblichii, ex ejus Babylonicis depromptum in Excerptis varis Græcorum sophistarum ac rhetorum Leonis Allatii p. 260 seqq. sed quod Allatius male Adriano sopherite tribuit, ad quem non pertinet, ut observavit

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ.  
"Οσα δεῖ παρφυλάττειν, προκένσου (10) γινομένου ἐν τῇ Μεγάλῃ Ἐκκλησίᾳ (11), ητοι τάξις καὶ ἀκολουθία τῶν εὐσῆμων καὶ περιφανῶν προελύσεων, ἐν αἷς οἱ βασιλεῖς ἀπίστιν ἐν τῇ Μεγάλῃ Ἐκκλησίᾳ.

A'. Ηρὸ μιᾶς ἡμέρας τῆς οἵας οὖν ἐνταμνής

Fabricius Bibl. Græc. t. VI, p. 806. Vixit ille Jamblichus tempore M. Antonini, et Erotici illius exaratum manu codicem et biblioteca quondam Marci Meibomii ad Cl. Curmannum juniores pervenisse eumque ipsius editionem animo agitare, fama nuper ad nos attulit. Voce προδένσις aut προδένθεν utitur Dio Chrysostomus. Trajano æqualis. Locus esl p. 370 : Οὐκ ἔστε, διτι, ὁσπερ ἡγεμῶν καὶ βασιλεὺς, δταν προδέλθη, τότε σαρφεστατα δράται, καὶ δεῖ μηδὲν ἄγεννες μηδὲ αἰσχρὸν ποιεῖν· παραπλησίως καὶ δῆμος, δταν εἰς ταυτὸν (ita leg.) προιλθη καὶ ἀθρόως γένεται, ignoratisne, quemadmodum dux (praefectus, proprætor, proconsul), et imperator procedens clarissime conspicitur, et observatur, adeoque tunc temporis debet sibi ab indecoro et illiberali omni facinore cavere: ita quoque populum (debere), quando procedat et consertim coeat, etc. Monstrat hic locus veteres Augustos Cæsares Romæ processiones celebrasse, et ab his processionum Byzantinarum originem potius repetendam esse, quam, quod fecerunt viri docti, a septem illis Consulium statis per annum solemnibus in Circum processionibus. Sunt enim, ni fallor, hæc septem Consulium processiones multo recentiores primorum Cæsarum state. Byzantini autem imperatores, non tam Consules, quam imperatores Romanos imitari studebant, aut potius amborum personam et munia sustinebant. Quia vero in talibus processionibus imperatores et magistratus magnum numerum comitum, stipularum, apparitorum secum habebant, inde factum, ut officium, id est comitativa, tota cohors alicujus magistratus dispositioni subdita, προτέλεσις, πρόδος, προδένσις, dicerentur. Ita Nicephorus patriarcha Cptanus p. 236. Breviarii, τῶν πρόδων οἰκους, οὓς Ρωμαιοι σεχρέται καλοῦσι, memorat. Ubi πρόδοι nihil aliud sunt quam tribunalia, cameræ judiciales, expeditiones, officia, diversa divisorum præfectorum dispositioni attributa.

Varia erant veterum imperatorum Romæ processiones in Capitolium, ad limina Jovis Capitolini, quando aut recens adirent imperium, aut victores e castris redirent: item ad aliorum deorum ædes, si quod statum solemnne sacrificium deberet celebri; porro in castra, ad horrea publica, aqueductus, aliaque opera spectanda. Quæ omnia Byzantinis imperatoribus exacte representata, ut per toluum opus Constantini appareat, in processu horum nostrorum Comment. notabimus. [Originem processionum solemnium non ad gentiles sed ad Christianos referendam esse ait Maragnoni *delle cose gentilesche*, Romæ 1746, cap. 31.] Ego vero secus existimem. Dionysius Halicarn. ait Numam tales processiones jam instituisse. [Museum Odescalchi. t. II, n. 86, processionem exhibet, ubi unus portat Isidem, etc.] Et tales Isiacorum, Gallorum, Agyrtarum aliorumque sacerdotum Romanæ et peregrinæ superstitionis cum tensis deorum, cymbalis et tympanis, processiones publicæ ad Almonem.

(11) Ita appellabatur templum S. Sophias.

περιφανεστατης ἵορτῆς (12) εἰσέρχονται οἱ πραιτόροι. A dissimum festum incidit, præpositi aureum trioli-  
JOAN. JAC. REIKSII COMMENTARIUS.

Almonen lavandi numinis causa, aliosque, tam  
frequentes sunt in veterum monumentis, ut pro-  
cessiones christianas a gentilibus manasse, nullum  
sit dubium. Diferantiam statuit Goarus ad Codin.  
p. 115, n. 4, inter πρόσλευσιν et πρόκενσον. Illam,  
ait, fuisse tantum pietatis causa institutam pro-  
cessionem, cum supplicatione : hanc vero tantum  
pompę et luxus ostentandi gratia. Sed allata jam  
exempla viri docili sententiam satis evertunt, et  
ipas hujus capitis inscriptio, in qua processio im-  
peratoris ad Magnam ecclesiam modo πρόσχινεος,  
modo πρόσλευσις appellatur. Erant autem omnino  
diversi generis processiones, sacrae et profanae.  
Melioris ordinis gratia de singulis seorsim agam,  
et de illis quidem primo loco.

Sacra processiones erant rursus duplices generis. Vel enim erant litanice, λτατι, supplicatoriae, quando summi principes cum clero et populo nudipedes, aut certe pedites, averruncandi grandis mali, aut obtinendi desideratissimi boni, ut pluviae, gratia, per urbem et tempia penitentiam monstrantes humili habitu obibant: aut erant processiones imperatorum e palatiis suis in tempia. Imagines talium processionum in Menologio Basiliiano, t. I, tribus locis conspectuuntur, p. 67 et 240. Observatur in illis patriarcha cum imperatore stans, diaconus librum tenens, et sumans thuribulum quatiens, alius diaconus, aut papas, orationem processionalem preferens pone istum τὸν θυμιατορόπον, et processionales multi cum cereis ardentiibus. Hic ferme apparatus erat talium publicarum supplicationum e vetustis gentilibus ceremoniis derivatus, penes quos in processionibus triumphalibus laureatos cum funeralibus ardentiibus et thuribulis fumanibus processisse constat s Dion Cassio p. 4041, 33, ed. Hamburg. Prima dictarum Menologii imaginum exhibet, quamvis rudi stylo, ut fere omnes Menologii illius imagines, processionem imperatoris Theodosii junioris et Procli patriarchae ad Hebdomon, ob terram motum urbem regiam infestum, de quo vide Cedren. pag. 342. Secunda processionem Leonis Isaui et Anastasii patriarchae ob eamdem causam: vid. Cedren. p. 457. Tertia denique processionem ad excipiendas reliquias Clementis I, pontificis Romani. Talem processionem, qua Romanus Lecapenus imaginem Christi Edessenam sudario expressam exceptit, describit Anonymus in Scriptoribus post Theophan. p. 268. Processionem Edesse ob terrifica portenta institutam describit Assemannus in Bibl. Or., t. I, p. 270, 6, e Josue Styliaco Chronico Syriaco sic: *Hoc flagello moniti Edesseni, Petro episcopo indidente, supplicationes per totam urbem fecerunt. Confluxerunt omnes viri, mulieres, pueri et clerici crucem preferentes et psalmos canentes atratis vestibus assumptis. Sed et monachi monialesque omnes regionis orationi institerunt.* Processionem solemnem pro impetranda pluvia sub imp. Michaelie Paphlagonie institutam verbis valde memorabilibus describit Cedren. p. 739: *Αύχμον δὲ γενομένου ὡς ἐπὶ μῆνας δλους ἔξ μὴ καταρράσθηναι ὑετὸν, λιτανεῖαν ἔτοιήσαντο οἱ τοῦ βασιλίως ἀδελφοί, δὲ μὲν Ἰωάννης βαστάζων τὸ ἄγιον μυνδύλιον, δέ μέγας δὲ δομέστικος τὴν πρὸς Ἀγαρον ἐπιστολὴν τοῦ Χριστοῦ, καὶ δὲ πρωτόβαπτίος τὰ ἄγια σπίργανα. Καὶ ταῦτη δέδεσσαντες ἀπὸ τοῦ μεγάλου παλατίου ἀφίκοντο ἕχρι τοῦ γανῦ τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου τῶν Βλαχερῶν. Ἐποίησε δὲ καὶ ἐτέραν λιτάνην ὁ κατιράρχης σὺν τῷ κλήρῳ. Tanta autem subnata scuclate, ut totis sex mensibus non plueret, instituerunt supplicabundam processionem imperatoris fratres; quorum unus sacrum mantile (seu sudarium Edes seu) portabat; alter autem, magnus nomine*

*Domesticus, epistolam a Christo ad Abgarum missam, tertius denique Protoevstiarus, sacra Christi fascias. Hi pedites progressi e magno palatio usque ad Deiparam Blachernarum procedebant. Seorsim quoque processionem cum Clero faciebat patriarcha. Intelligitur hinc sacras reliquias in processionibus circumlatas fuisse, et duos plerumque choros procedentium, quorum unum imperator, aut legatus ejus, alterum patriarcha duceret. Hi chori in via sibi occurrentes coibant, et rursus discedebant, qua de re alias diricendi occasio erit in his notis. Morem hunc publicis processionibus pluviam a Deo rogandi Muhammedani satis mature a Græcis, aut Christianis orientalibus, ut multos alios ritus religiosos, accepérunt. Ita narrat Abulfeda sub imperio Omari ad an. 18, seu Chr. 639 : *Urgente siccitate, egrediebatur Omar [ex al Madina] cum al Abbas in campum, magna coacta procedentium turba supplex obtestabatur Deum, velit, habitatione meritorum et sanctimoniorum hujus viri [Abbas putata], largos imbrez effundere : et sane tantum valuerunt istæ preces, ut antequam in urbem redditum esset, conserti nubium secesserunt trudentes globi divitem e suo sinu pluviam excuterent. Quo miraculo tantam auctoritatem a plebe reverentiamque adeptus fuit Abbas, ut nimbras pallii ejus venerabunda manu contrecarent, indeque avulsa quasi sanctimoniorum benedictione frontes sibi perficarent.* [De processione antiqua Rothomagensi ob fructus terra vid. Moleon, *Voyage*, p. 307. Processio cum psallentio seu psalmis apud Anaetas. Vit. Pontif. p. 120, loca egregia de cruce in litanis prælata.] Pro impetranda victoria perhibet Scylitzes p. 816, imp. Constantium Ducam litravelav extenu supplicabundam processionem valde longam et productam instituisse. Nostri lavparaygelas τῷ τε πλήθει καὶ ἔκτυποι, litravelav extenu ἐποίησατο, αὐτὸς πεζὸς συμπορεύμενος μετὰ δακρύων, indicio jejunio populoque et sibi instituebat supplicationem processionalem extensam [id est longam ; interpres hic non recte porcepit reddens assiduas supplications] ipse pedes una cum turba procedens in lacrymis, etc. Non memini aliter quam a pedite imperatore peractam talem processionem. Antiquis tamen temporibus oportet moris fuisse, ut imperator lectica ferretur. Patet e verbis Theophanis*

(12) Id est, ἡμέρα μιᾷ πρὸ τῆς ἑορτῆς, *uno die ante festum*. Solemnis ille nos loquendi Græcorum novorum est. Sic alibi apud nostrum πρὸ ἡμέρων δύο καὶ κελεύσωσι, *tot diebus ante quot jusserint*, Malalas, t. II, p. 10, circa fin.: πρὸ δὲ λίγου διαστήματος τῆς πόλεως, id est δὲ λίγη διαστήματι πρὸ τῆς πόλεως. Photius in Lexico inedito apud Dodwellum οἱ τετραχόσιοι πρὸ ἑπτά ἑτῶν γετέστησαν τῶν λ' τυράννων, CCCC septem annis ante XXX tyrannos oblinebant. Jam veteres quoque sic loquebantur Græci et Latini. Olympiodorus apud Photium Bibl. p. 106. ed. Hoesch. penult., πρὸ τριάκον. τα τῆς Πατέννης μιᾶς παρὰ τοὺς δρόκους προστάττει τούτους ἀναφερῆται. Diodorus Siculus p. 460, ed. Wessel. πρὸ ἡμέρων εἴκοσι, *viginti diebus ante*. Apud Capitolin. in M. Anton. est *ante biduum* (id est altero ante die) *quam exspiraret*. v. t. I. Sor. Hist. Aug. p. 567, et Corsini Append. ad Notas Græcor, Simili modo ἀπὸ usurpat. Novella Zenonis: Φωταγγοὺς ποιήσει ἀπὸ ἔξ ποδῶν τοῦ πάτον εἰς τὸ θύρος, id est *ad distantiam sex pedum* ἀπὸ τοῦ πάτον, *a solo*. Aristides, t. II, p. 123. Ἀπὸ πολλοῦ τοῦ δουλεύειν εἶναι, pro εἶναι πολὺ ἀπὸ τοῦ δουλεύειν, πολὺ ἀπεῖναι vel ἀρεστάναι τοι δουλεύειν, *multum a servitute abesse*. Non multum abludit illa Theophanis dictio p. 125, μετὰ τὴν τριμερον τῆς προδοσίας, id est, τρίτη ἡμέρα μετὰ τὴν προδοσίαν.

nium intrant, dierna scilicet processione instantia, A στοι (13) ēν τῷ χρυσῷ τρικλίνῳ (14), τῇ μητρὶ

JOAN. JAC. REIKSII COMMENTARIUS.

phanis p. 94, de Marciano imp. πάντα δὲ τὸν εὐλαβῆ καὶ οἰδόμενος τὸν Θεόν Μαρκιανόν, δύτις ἐν ταῖς λαταῖς τοῦ Κάμπου πεζὸς ἔγειται, πολλὰ τοῖς ἑκομένοις εὔποιῶν. Οὐχεὶς τούτοις δέων ἐπατριάζεται; Αὐτόλιος καὶ αὐτὸς οὐκέτι φορεῖ τροφόμενος κατὰ τὸ ἔθος εἰλιτάνευεν, ἀλλὰ πεζός. *Marcianus porro ralde pius religioso timore Deum colebat, et in processionibus ad Campum celebratis pedes incedebat, et multi beneficiis afficiebat egentes. Quare, his conspectis, non amplius in lectica, ut mos tunc ferebat, sed pedibus iter agens Anatolius patriarcha processionum supplicationes obibat. Marciani ergo tempore*

(13) Varii memorantur antiquioribus resto sacerdotiis, quam hujus Cerimonialis aetas est, praepositi; praeceps præpositi sacri palati, et cubiculi, et militum. Qui autem hoc libro memorantur præpositi, non sunt nisi præpositi cubiculi. Ante certe erant ambo illa numera præpositi palati et cubiculi tunc temporis ita conjuncta, ut separari nequirent, sed eidem homini inhærent. Antiquioribus autem temporibus diversi erant præpositi sacri palati, et præpositi cubiculi. Quamvis enim reperiantur sacerdotiis et vī, præpositi sacri palati, qui eunuchi fuere, non tamen ex eo sequitur, præpositos palati et cubiculi eosdem illo tempore, aut omnes palati præpositos eunuchos fuisse, quemadmodum omnes præpositi eunuchi erant et esse debebant. Reperiuntur enim viri integri in præpositis palati eorum temporum, ut Boethius et Cassiodorus; neque erat causa ob quam V. Cl. Hagenbuchius in Commentario ad Diptychon Brixianum p. 28; aut dubitaret de fide atque peritia illorum, qui titulum Cassiodori ex ejus codice manuscripto, qui in bibliotheca Ampl. Senatus Lipsiensis asservatur, excerpserunt, aut scribam illius codicis ignorantie accusaret, propterea quod Cneiodorum præpositum palati appellaverit. Putat V. D. aut non recte exscriptissee compendium scripture illis, qui codicis illius notitiam dedere, aut scribam ipsum non recte reddidisse compendium, quod coram se in antiquo codice, e quo suum derivabat, repererit. Sed ipse meis oculis vidi scriptum ibi esse exqvarioris et sacri palati præpositi et patricii Romanorum: neque video ego quidem, quare auctoritati libri manu exarati derogandum, et loco vocis præpositi vox præfecti substituenda sit, cum et nomina dignitatum et munia successu temporum variaverint. In Menologio Basiliano t. I, p. 20, πραπότος τῷ βασιλεῖ appellatur ex illorum temporum usu, seu præpositus palati, S. Romulus, qui, pro temporibus illis, quibus vixisse perhibetur, vix potuit aliis, quam præfector prætorio fuisse, et ab aliis πραπότος τῷ βασιλεῖ nominatur. Et sane quæ dignitas erat sub primis augustis præfectura prætorii, ea sub Theodosiis et secutis erat præpositura palati. Qui autem in Græcis medii aevi nude præpositi appellantur, illi sunt semper eunuchi, et quidem eunuchorum principes. Quot fuerint numero, nibi non constat: modo de uno sermo fit, modo de pluribus ut hic loci. Cum teste Theophylacto Simocaita Romanū consueverint præpositum appellare τὸν τύρον τῶν εἰς τὴν βασιλεῖαν δορσοποταν τετραγύνιον κοροψιότατον, eunuchorum ad comitatum regium deputatorum principem, et aliis ὁ ἀρχεπώνυμος ita dicatur; vid. Melata, t. II, p. 31, et ibi Chilmead.; credibile est, non fuisse, nisi unum. Sed cum per se multi essent imperatores collegi, interdum tres vel quatuor, fere semper duo, credibile est, unumquemque peculiare sibi cubiculariorum seu spadonum habuisse obsequium, aut familiam; et tot fuisse præpositos, quot familiæ spadonum. Præterea habebat Augusta quoque suum præpositum, et plures si essent Au-

gusta, ut saepe erant, tot erant earum præpositi, familia cubiculariorum. quot, ipsæ. Tandem bebat quoque patriarcha suum præpositum: non semper. Certe memorat de illo Noster ut de re obsoleta; et hoc denique non pergit. Hinc intelligatur, quare l. II, c. 2, p. 304, πρότονος nominetur, seu *protopræpositus*. Deinde præpositi pauca strictum nunc dicam: plures hac de re in processu operis occurserunt. Entam imperatoris corpore domi forisque, in ecclesiā, senatu, cubiculo, ubique, proximus immo- cum principe loquebatur, referebat ad ipsas rebus occurrentibus, accipiebat ab ipso mandata quæ per orro alii proceribus, ad quos quodque attinueret, impertiebat. Hic e. c. videlicet præpride magni festi de instante religione dicens admonuisse, et ab eo mandatum accepisse, nam processionem indicendi. Comitabatur imperatore in ecclesiam, ad ipsum usque sacrificiale, porrigebat ipsi cereos, ubi opus erat, et alii vicissim redditos recipiebat, ministrabat ipsi combia, seu oblationes, quas imperator in eis festis solebat in altari deponere; inducet etenim ipsi infulam, pro re exigente, dabat ad suum imperatoris signum Ceremoniariorum, quando inserviū dare, id est proceres congregatos ad prædictum hortari deberet; recipiebat ab imperio traditos illi libellos gratulatorios factiones, trudicebat patriarcham ad imperatorem posuisse sacrum ostium, et rursus educebat; eulogias et panes benedictos, a patriarcha imperatori secum ex ecclesia in palatium deforebat. Minus. De præpositis conferri possunt Du Cange in que Glossario h. v.; Fahrrotius in Glossario a. G. drenum, Bacidinus ad Agnellum p. 76, ut et improbabiliter existimat, præpositum sacerdotum ab Agnello maiorem cubiculi appellatum, sive præpositis cohortium, aut militaribus, vid. Vida ad Amm. Marcell. p. 500.

(14) Dicitur hic præpositus stante, id est ex parte in consistorio processione quotidiana, m. apud procerum, qui ex officio quotidie in palatio imperio debebant, ingressus in Chrysotrichion, inveniuntur imperatorem de instante et suam partem in Chrysotrichion? Scilicet ibi propria imperatoris sedes. Edes haec, urariorum dictæ, erant ordinaria principes palatiorum habitatio, pars tantum non præcipua palati. Sane Luitprandus aureum trichion appellat præstantem palati partem, et Romanus Lecapenum, quo tempore summa gaudet: vestestate, in eo aut habitasse, ut summum imperium, ceteris collegis finis et genero, solo nomine aut imperatibus, id est in alias palati, partis, et vilioribus, allegatis. Verba sunt Legat. C. 9: h. t. i. igitur Romanus aureo trichilio, quæ præstantem pars, potentissime degens, cæteras partes paucis annis Constantino, filiusque suis Stephano et Constantino distributus. E. pag. 5, nostri Cerim. appearit ibi tuisse τοις κοντῶν sacrum catomen. et dormitorium imperatoris, et huic adjunctum secundum, in quo ex parte salutantes proceres sedebant. In illo secreto erat concha, seu arcus, cum fenestra, sub quo arcu stabat imago aurea Iesu Christi in throno sedentis, coram qua imperator deuenit sua defungebatur m. a. surgebat, antequam ei quid ageret, et item coram illa imagine facetas preces, eccl. si in palatium reversus; et sic deinceps in cubiculum suum privatum recipiebat. Aut trichili portæ argenteæ, mensaque argentea. Constantini Porphyrogeniti opus. Custodia purpurea vestibili cubiculi imperatoris. Scriptor. post Trianphonem p. 251. Idem Constantinus trichilius

ηλονότι ισταμένης προελεύσεως (15), καὶ ὑπο-

A et dominos de festo admonent, qui jubent ipsos, ut

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

summi viri lectionis sublevati paragebant relihas processiones. Paulo post apud eundem ἰχανem p. 104, habemus exemplum patriarchæ alexandrini, qui CPli agens cum popularibus τοῦ πτλατοῦ λιτανεύων ἡλθεν εἰς τὴν ἐκκλησίαν ὅνωφ, ε palatio supplicatione ducta vescus ad ecclesiam processit. Quid factum velut impudens improbat. Memor Sigmoque l. II, de regno Italie p. 48 (39) le-piscorum ad concilium in Trullo habi-missos ad sacram pompam Spiritus S. invogratia per urbem ducentam missis equis stratis benignitate principis [Constantini Pogonati invitatos fuisse. Præsertim, si ecclesia quænauguranda, ei sanctorum reliquias in ea de-dæ essent, habebatur patriarchis ille honor, operatore quamvis ipso pedibus cum proces-sa turbaambulante, ipsi tamen imperiali curru entur, tenentes super genubus venerabiles vias. (Vid. Theophan. p. 184, 192, 193, 202.)] leamus nunc harum processionum antiqua-Valentiniani jam tempore has pompas in Ecclesiasticis fuisse usitatas constate loco Agnelli, fiscal. in Vita Exsuperantii t. II, script. rer. p. 63, ad quem locum conferri merentur, ittulit Benedict. Bacchinius. Cum itaque Ita-ecclesiæ, e viri docti sententia, ritum hunc a acceperint, necesse est eum protinus cum e Christianis imp. in Ecclesiam immigrasse. mihi hac occasione meam de perobscuro li loco sententiam proponere. Verba sunt Illius (Exsuperantii) temporibus ecclesia. B. is a Gemello subdiacono istius sanctæ Ravencœliæ et rectore Siciliæ constructa est, et mul-tam dedit in auro argentoque et paleis sacris

et civitatem

argento ἐστεφάνωσ. Ibid. p. 284.] Digni sunt ori consideratione ambulati, quos V. G. expositio quidem jam de argenteis portis et argentea dicam, de quibus commodior alibi erit agen-tatio. sed videndum, quenam illa sit purpurea. Est sane in Graeco æque atque Latinis Com-Χωροφυρά φυλαχὴ purpurea custodia. Verum, eca inspiciamus attentius, haud difficile est am detegere atque emendare. Verba sunt: Καὶ ἤραν φυλαχὴν ἔμπροσθεν τοῦ κοιτῶνος αὐτοῦ το, δοχεῖον τῶν ὀδότων δημιουργῆσας, ἢν σύμμαρτροίς περιεκχώλωσεν, λειτητος αὐτοῖς υπάζουσης. Apparet continendis aquis desti-nat illud opus fuisse. Ergo non φυλαχὴν, custo-scriptis auctor, sed φιάλην, phialam. Appel-lēmpe phialam, conditorium aquarum, vastum aquam servantem, præsertim cum superim-s fistulis aquam ejaculantibus. Talem fontem more porphyretico struxit Constantinus co-latione suo. Confirmat id sequentia: Αετὸν γύρου τῇ τοῦ ὄντας ἱρίστησιν αὐλῷ, etc. et argenteam aqua siphoni superimposuit — locus et manus, et affectione floridi stylis ratu est. En illum: Χρή οὖν καὶ περὶ τοῦ τρικλινοῦ διηγήσασθαι. "Ο [leg. δν δ] μηχανίος ἀναξι πολυχνῆ τινα καὶ εὔδομον ρόδωνιὰ σεν] εἶναι, τῶν πολυχρόων καὶ λεπτοτάτων αν., διαφόρων ἀνθεών ἀρτιψύνων χροίας μιμου-. Αἴ μεται τῶν ἐλικοεδῶν συμπλοκῶν περι-ιεναι καὶ τῇ συνθέσει διαμορφώμεναι τὸ ἀσύγ-ἀποφέρονται. Ἀργύρῳ τοῦτο ἐστεφάνωσ κτιν ἀντυγος τοῦτο περιλαβὼν τοῖς δρῶσιν ἀκό-ἐπεχορήγει τὴν τέρψιν. Sic saltim ad gram-α leges et ut sensus integer emergat, con-ndum esse locum existimo, ejusque hunc esse m. Oportet nunc de Chrysotriclinio expondere, dominus fabricandi dexterimus efficit esse

B velut scateniem floribus et suaviter fragrantem hor-tum rosarum, varicoloribus et admodum subtilibus tessulis colores diversorum flororum veluti recentium imitantibus; qua tessula media intercepit et conclusæ a sinuosis plaxibus ramorum et innumerarum partium artificiosa compositione ad imitationem florum conformata omnem comparationem excedunt, Hoc [non Chrysotriclinum, sed τὸ ἔργον, opus musivum,] coronavit argento, et velut circulo com-plexus, exhibuit spectantibus spectaculum insatiabilis voluptatis. Concludo ex his verbis, pavimentum chrysotriclini fuisse opere musivo seu tesselato factum, in quo varii coloris et magnitudinis lapilli varie compositi flores referant, qui discreti in-tercurrentibus ramis arborum et in multas areolas distincti tandem argenteo circulo comprehendenterentur. Adhuc id noto, triclinium in hoc libro et By-zantinis scriptoribus non id quod Latinis, non con-clave, cœnaculum, diætam, sed totum ædificium plura concilia complectens significare, verbo pa-latium, ut patet e Script. post Theoph. p. 89 sqq. et 91, et aliis multis locis. Au temps de saint Louis et beaucoup devant le mot de Sale signifiait palais, une grande maison, ait du Cange ad Joinville, p. 240. Conf. idem Gl. Lat. v. Sala. Jam Ammiani Marcellini æstate consuevisse triclinium pro tribu-nali, vel palatio dici, constat ex ejus l. xv, ubi mi-nistrum triclinii rationalis memorat. Imo dudum ante illum, e Scr. H. Aug. pag. 648, 5, patet. Apud nostrum ubique δ τρικλινος, non τὸ τρικλινον, neque τρικλινον inventi. Videtur χλινη in hac compositione idem atque στέγη significare, τρικλινον, τριστεγον, trium contignationum ædificium, etiamsi pauciorum aut plurium esset.

C (15) De quotidiana processione seu conventu pro-cerum in aulam discendi uberior erit locus ad libri secundi primum caput, ubi ritus et leges ejus ex-ponuntur. Hic sufficerit annotare, eam repeten-dam esse a veterum Roman. ritu, quo nempe clientes patronorum limina mane frequentare so-lebant, quem primi imperatores Romani quoque ex veteri more velut amicitia significationem re-tinuerunt, et secuti processu temporis in leges et ceremonias religiosas aulæ receperunt, quas omit-te nemo salvo cultu principis posset. Satis notus ille mos patronos, senatores, imperatores salutandi, ut de illo dicere hic loci supervacaneum sit. Vid. Scr. Hist. Aug. t. I, p. 29. Tantum id dicam, ut veterum imperatorum major potestas, minus in-vidiosus et remissior erat cultus, ita posteriorum, seu Byzantinorum, in minore potestate ambitiosior et magis pomptica aliquæ φορτικὴ erat veneratio; et perinde quoque salutationes procerum, non jam velut amicorum paulo inferiorum, sed ut cultus a servis debitus et rigide exactus. In illis quotidianis processionibus matutinis ab hora diei prima (vel septima nobis) usque tertiam (seu decimam fere) et pomeridianis patebat palatum, reliquo tempore clausum erat; ut e nostro Ceremoniali l. c. et e Luitprandi legatione discitur. Erant illæ processio-nes ut conventus nostrorum procerum in sua tri-bunalia, aut ad intimâ consilia cum domino agi-tanda. Nam per illas processiones administrabantur imperii negotia. Patet ex nostro Ceremoniali, et ex Continuator Constant. in Script. post Theophan., p. 88 B, ubi interpres mentem auctoris et dictio-nis ἡ καθ' ἡμέραν προτελευσις non percepit. Verba sunt: Τὰς συνήθεις τῶν πραγμάτων ἀντιλήψεις καὶ καθ' ἡμέραν [ita ibi leg.] προελεύσεις ἐν αὐτῷ δὴ τῷ τρικλινῷ ἔξετέλει. Perficiebat curationes rerum et quotidianas processiones in ipso Triconcho. Ita debebat reddi. Notat hoc factum historicum, ut insoleme. Nam alias quotidianas processiones in Chrysotriclinio fiebant, ut ex nostro loco patet.

in crastinum pompam seu processionem parent et Α μιμησούσι (16) τοὺς διεπότας πάρι τῆς ὕστης,

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

*et civitatem argenteam in processu construxit natalis ipsius martyris, usque nostris temporibus perduravit. Quid sibi vult civitas argentea in processu natalis martyris? Ego quidem puto fuisse massam argenteam ad formam urbis conficiam, turrim nempe unam atque alteram, non maximae molis, quae in natali martyris, id est die memorie martyrii B. Agnetis sacro, circumgestata in pompa processionali fuerit, ut indicaretur civitatem suam illius beatoe patrocinio dedicatam esse, Videntur illud mihi significare imagines piorum hominum passim occurrentes, qui manibus gestare soedes aut tress conspiciuntur. Præsertim sic pinguntur episcopi, ecclesias sue curæ commissas quasi manibus gestantes. Si bene memini, vidi in Alemanni Parietinis Lateranensis imaginem Leonis IIII tam. Cl. Muratorius t. II, script. rer. Ital. p. 73 effigiem S. Ecclesii eodem in habitu dedit. Recentissimum exemplum habemus in dedicatione pucherrimi Dionis Cassii Reimariani ad Eminent. Cardinalem Quirinum, cui præfixa est imago in qua, inter alia, Pietas conspicitur, dextra crucem, sinistra ecclesiam Brixianam gestans. Pariter etiam conditores urbium pinguntur urbes suas manu gestantes. Vidi, non succurrerit ubi, Caroli M. imaginem quam Aquiesgranum manu gestat. Sed præ ceteris plenus est talium imaginum tomus secundus Monumentorum vetustorum Ciampini. vid. Tabul. 10, 19, 27, 29, 31, 37, 42, 47, 52, et quæ infra dico de templis seu stemmatis ad variis formam factis, et intra tribunam suspendi solitis. Coll. D. C. v. τέμπλον. Non solum donaria ad instar turrium, templorum, urbium facta, sed etiam naves aureas dedicabant, et suspendebant in ecclesiis. (vid. Chronic. Casin. III, 57.)*

*Venio nunc ad alterum processionum sacrarum genus, illud nempe, cum Imperatores diebus Dominicis et festis matutinis atque vespertinalis horis ad faciendum divinum officium in ecclesiis, pro ratione temporum diversas, et palatio procedebant, et a factionibus per vias, quas transiendum erat, utrinque dispositis salutabantur, et per diversa locorum spatia diversis acclamationibus excoepiebantur. In his δοξαῖς, seu exceptionibus, ut appellantur, vel beneventationibus, aut præstolationibus describindis admodum diligens est auctor noster. Præclare quoque illas descripsit Luitprandus, Cremonensis episcopus, qui ritui interitus. Operæ pretium est ejus verba ascribere, quo rei toties per hunc librum memorata perspicuum ei plenam ideam statim in principio nanciscamus. Ait autem sic (p. 913 ed. M.): Secunda, inquit Nicophorus, hora jam transiit (ea est, secundum nostram computaudi morem, octava matutina), prællevatis, id est processio, nobis est celebranda, Quod nunc instal agamus Contra hac, cum opportunitum fuerit, respondebimus. Non pigeat me prællevatis ipsam describere et dominos meos audire. Negotiatorum multitudo copiosa ignobiliumque personarum ea solemnitate collecta ad susceptionem et laudem Nicophori a palatio usque ad Sanctum Sophiam quasi pro muris viae margines tenuit, cypellos tenuibus satis et spiculis vilibus dedecorata. Accessit et ad dedecoris hujus augmentum, quod vulgi ipsius potior pars nudis processerat pedibus. Credo, sic eos putasse sanctam ipsam potius exornare prællevatis. Sed et optimales sui, qui cum ipso per plebeiam et discalceatam multitudinem ipsam transierunt, magnis et nimia velutitate rimatis tunicis erant. Satis decentius quotidiana veste induiti præmt. Nullus est, cuius atavus hanc, novam, ha- Nemo ibi auro, nemo gemmis ornatus erat, se solus Nicophorus, quem imperialia orna-*

*menta ad majorum personas sumpta et comporia fædiorem reddiderant. Per salutem vestram, que mihi mea charior exstat, una vestrorum pretiosa vestis procerum centum horum et amplius pretiosior est. Ductus ergo ad prællevatis ipsam in eminentiori loco fuxta psallas, id est caniores, sum constitutus. Cumque quasi reptans monstrum illud procederet, clamabant adulatores psaltes: Euge, venit stella matutina, surgit Eous, reverberat obtusa solis radios: pallida Saracenorum mors, Nicephorus μέδων, id est princeps. Unde et cantabatur μέδοντι, id est principi, Nicephoro πολλὰ τῇ, id est plures anni sunt. Gentes, hunc adorant, hunc colunt, huic tanto culta subdit... Igitur falsidicis illis inflatus næcni, S. Sophia ingrediuntur, dominis suis imperatoribus se a longe sequentibus et in pacis osculo ad terram usque adoranlibus. Armiger hujus sagitta calamo immissa ceram in ecclesia ponit, qua prosequitur, quo nimis tempore imperare cœperit, et sic aram, qui il non viderunt, intelligunt. Hac eadem die convivam me sibi esse jussit. Non ratus autem me dignum esse cuiquam suorum procerum præponi, quintus decimus ab eo absque gausape sedi, meorum comitum nemo. Apparet Latinum præsulem, et ordinis sui apud Latinos auctoritatem, dominique sui Ottonis I imperatoris Saxonici favore tumidum multam invidiam Græcis, et Nicephoro Phoce maxime, aspersisse, a quo non tantum repulseam tulerat, sed etiam multis modis offensum se fuisse crededat. Sed hoc ad rem non facit. Nos prosequatur institutum. Pridie igitur antequam talis processio celebraretur, indicebatur præconis voce, ut nempe plateæ et angiportus, per quos transitura esset processio, mundi essent, et ut eorum incolæ coram domibus suis pallia sericea, vasaque aurea et argentea, pretiosamque omnem suam supelleciliem susponderent, arbusculas odoratas et aspectu gratae plantarent, rosas, rosmarinum, alia per solum spargerent. Præconis vox indictas fuisse tales probabile est, rei natura id exigente et, quamvis aliibi notatum non repiram videor mihi tamen in his Codreni verbis reperire p. 750: Τῷ Καιμακῷ μετέ τὸ ἄγιον Ηλέσχα προέλευσιν δημοσίαν πράξην εἰ τῷ τῶν Ἀγίων Αποστόλων ναΐρ... ἀπῆλθεν διερευνώμενος μετα τῆς συγκλήτου, πάσῃς τῆς πόλεως ἀθροισθεῖσης εἰς τὴν θέαν, σκεῦη χρυσά καὶ ἀργυρά τῶν τὴν λεωφόρον κατοικούντων ἐποκριμανύντων καὶ πέπλους καὶ ἀλλα ὑράσματα χρυσοῦται, καὶ ταῖς εὐφημίαις προτεθυμητικῶν καὶ αὐτὰς, εἰ οὖν τε, τὰς ψυχὰς ἔκκενωσαι. Ad diem, qui a Paschale proximus est Dominicus, populo publicum processum in aedium S. S. Apostolorum præconizat... Venit ergo coronatus cum senatu, omnibus urbanis ad spectaculum accurrentibus et iis, qui ad viam regiam*

(16) Consultant, interrogant, sciscitantur ejus assensum dissensumve, et in utramque partem voluntatem. Ita usurpat Constant. Vit. Basil. p. 144. Aliisque Byzantini æpius, et ipse jam M. Antoninus philosophus IV. 16. p. 81. ult. ed Mer. Casanofoni, imo ipse jam Demosthenes p. 47. 38. ed. Lambini. Inde ὑπομνήμata appellantur, seu consultationes patriarcharum, illæ littere, per quas sententiam de casibus dubiis rogantur et quibus τῷ δοκοῦν subscribunt. Vid. Du Cange Gloss. Gr. b. v. et quæ docti Benedicti auctores novæ Artis diplomaticæ t. I, sect. 2, cap. I. artic. 3. toto de indiculis disputant. Interdum quoque potest accipi prout, evocat. Et eo modo usurpatum fuisse admovere apud Latinos mediæ ævi constat ex Du Cange Gl. Lat. v. admonitio debitoris, sommation, ajournement. Suggerere quoque et suggestio dicitur. Vid. Altisserr. ad Anasian. p. 56.

είτε καλεόμενοι τούτους<sup>7</sup> οι δεσπόται ἄγεσθαι ἐπὶ Α instituant. Egredientes illi hoc omnibus cubicula-

## VARIA LECTIONES.

<sup>7</sup> τούτοις ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

*regiam habitabant, auream et argenteam suppellectilē ex ædibus dependentibus, et peplos [sericens nempē] et auro intertextas vestes, et in sarcīis acclimationibus vel ipsum suum pro eo sanguinem fundere promple spondentibus.* Morem hunc domos et vias ornandi accepunt, ut alia multa, Muhammedani a Græcis. Ita sæpius in Abulfeda legitur, Misram vel al Cabiram fuisse ornatam, si e. o. nuntius victoriæ ab exercito reportata appelleret, vel ipse solitus in orbem victor rediret, aut alia quædam publicæ lœtitiae causa contingerent. In processionibus ille tenebatur ordo, ut milites præcederent, sequerentur proceres, imperatorem clauderent et sequerentur eunuchi: qua de re suis locis clariss. Pia vota, qua a factionibus transiunt imperatori acclamabantur, appellabantur εὐφημία, et acta. Et de his, uti de factionibus, mox loco suo commodius dicam. Conf. p. 287. Attin-gam hic tantummodo, diversis diebus festis in di-versas sacras ædes processum fuisse, ut festo Nati-vitatis et Paschatis ad Magnam ecclesiam, seu S. Sophiam, die Dominicæ post Pascha ad SS. Apo-stolos, die Assumptionis vel Ascensionis Christi in celum ad Regas seu Fontes, festo Pentecostes ad S. Mocium, festo S. Georgii ad Magnauram, etc. Hæc processiones erant typicæ, seu fixæ et ex præscripta formula ceremonialis certis suis diebus alligate, ut non posset imperator commode domi manere, aut aliu ire, quam præscriptum esset. Aliis enim diebus Dominicis manebant imperatores intra palatium, et frequentabant aulicas suas ecclesiæ, quas inter præcipuas erant ἡ τοῦ Κυρίου et ἡ τῆς Θεοτόκου Φάρου. Hinc intelligitur, quare τὰς τυπικὰς προελέσεις dixerit Cedrenus p. 633, μηδέποτε ἐν ταῖς τυπικαῖς πρὸς θέαν τῶν θεῶν ναῶν προελέσεις κενὸς κατ' ἀκρπον ὥφθη. Manavit hic ritus e more veterum imperatorum Romanorum certis diebus ad Jovem Capitolinum, aliis ad ædes Victoriae in castris suburbanis, aliis alio procedendi et sacrificandi, de quo ex Herodiano et similibus scriptoribus constat.

Russi, qui pene omnes civiles sacrosque et aulicos ritus a Græcis assumperunt, eundem pene ordinem tenent in suis sacris processionibus; quarum unum specimen e libro Anglice scripto et in versione Belgica, quæ utor, *Staat van Groot Russland* inscripto depromat, quo loco non potest inventari alius, qui rem præsentem magis illustret. Commentarii vicem præstare potest ad hoc caput Nostri, et omnia ejus illa, in quibus processiones sacrae de-scribuntur. Cum pauci sint, qui Belgice calleant, necesse est, lectoris in gratiam, locum prolixum quidem, at extimum Latine verti. Legitur dicti libri p. 355-361. Nam Anglicum primigenium exemplum, a quo Belgicus tactus fuit ille liber auctore A. Moubach, ad manum non est. Verba igitur ejus haec sunt: «Quandoquidem de sanctificatione aquarum [festo τῶν Φώτων, de quo vid. caput Nostri 26, l. i.] in superioribus mentionem feci, qua peragi multis cum ceremoniis solet, non injuendum erit meo lectori eas enarratas legere. Fiebat hæc aquarum sanctificatio extra urbem, Moscoviam, super flumine cognomine; in quo glacie excisa magna fit fenestra quadrata, cancellis præmunita... Circa hos gradus tribunal erigitur, pannis rubris instratum, intra quod erat metatorium, in quo imperator cum præcipuis clericorum manebat. Metatorium hoc habebat quatuor portas ad modum arouum apsidatas cum superimpositis malis aureis. (Vid. quæ infra p. 242, de pomis aureis Carruchæ imperialis dicimus) Cancelli lacunæ in glacieto flu-

mine factæ prætentî sesquipedem alti et panno ru-brō pariter instrati erant. Ad eorum quatuor angulos stabant columnæ... apsidatæ, ut formarent thronum aut tribunal, intra quod octo vitrea lampades ardentes pendebant. Ab uno eorum latere decendi poterat in aquam duobus gradibus, rubras panno instratis... Solum instratum erat tapetibus Turcicis; thronus imperialis ultra solum tribus quatuorve gradibus eminebat, inauratus, panno argenteo tectus in solum aliquantis-per exurrente, instructus turriculis, quibus crucees inauratae insistebant. Thronus patriarchæ, illi ad dextram positus gradu uno erat altior, minus tamen splendidus. [Memorabilis hic locus de fastu cleri Russici, fastigium ultra imperiale appetentis, B quod Græci tamen ausi non fuere.] Processio ad hunc locum ita fiebat. Primus procedebat Capitaneus, quem protectores imperatoris sequebantur. Post eos eodem ordine procedebat cetera Veneta, tum Prasina, postremo loco Russea, gerentes hastas artificiose tornatas; postremi veniebant scolopetarii. Protectores hi omnes erant sanguino nobili, collocati in orbem circa locum ceremoniæ dicatum. Succedebat ingens numerus clericorum, coram quibus imagines sanctorum dependebant; post eos veniebant papas cum laternis et inclusis cereis ardenti-bus, tum alii pictos sanctos gerentes. Inde prodibat magna et ponderosa crux, circa quam gestabantur Seraphini [πτυχία vel σύρυχία] deaurati, super longis contoris. Rursus alii prodibant pontifices gestantes discos et pateras argenteas, et calices pellibus rubris tectas, in quarum paterarum una came-laucium patriarchæ erat. Excipiebant sacerdotes ordinis varii, induti vestibus auro rigidis argento-que, tum episcopi quidem et archiepiscopi splen-dide vestiti. Archiepiscoporum mitræ splendebant auro et argento, et oris pellium armelinarum: quas episcopi quidam manibus gestabant. Post archiepiscopos ibant pueri cantantes splendide vestiti, tum monachi tres aut quatuor cum thuri-bulis fumantibus, que agitabant coram patriarcha, quem ducebant [παραρρατούμενον] duo alii monachi, habentem in manibus auream crucem super pulvinari rubro. Patriarcha indutus erat panno argenteo, cui insutæ erant ante et retro tanæ [ποταμοί] panni satini cum insutis filo auro crucibus. Ad ejus dextrum genu dependebat e loro phrygiato manu-cium [τριγυράτον] quadratum phrysiatum parti-ter cum aureis dependentibus bulbis villosis [qua-sæ]. Patriarchæ succedebant Boiari splendidissime vestiti, et tum Czarus ipse ultra fidem splendido auro panno amictus, gestans in capite auream coronam, ornatam gemmis et margaritis, pre-henso brachio ductus duobus principibus, sequen-tibus aliis proceribus usque ad locum ceremoniæ. Ubi exacta aliquali mora, capiebat patriarcha thuri-bulum, quod aquæ admovebat, dein accadebat ad Czaram ad distantiam trium vel quatuor pedum, et coram eo thuri-bulum agitabat. Czarus descen-debat de throno, inclinabat se coram patriarcha, interea dum hic thuri-bulum aliquæ super impe-ratoris caput agitaret; et ambo sese invicem inclinato corpore adorarent. Quo facto, Czarus ad thronum reversus exspectabat, donec patriarcha proceres præsentes et populum thure sacro initias-set. Post interjectas alias ceremonias procedebant aliquot sacerdotes cum codicis sacro admodum splen-dide compacto, hexamito rubro involuto cum bucculis aureis et gemmis ingentis pretii. Ex eo codice recitabat patriarcha *lexum*, *adstante interea im-poratore*

riis, capitaneo item et domestico imperatoriorum, duobus præterea demarchis, edicunt : mittunt eliam mandata tum domestici numerorum, tum comiti

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

peratore capite nudo. Lectione finita, accedebat patriarcha ad imperatorem cum codice, eique illum osculandum offerebat. Quem imperator unaque patriarchæ manum osculabatur. Quo facto ambo ad thronum quisque suum redibant. Inde sacerdotes duo codicem sacrum rursus auferabant. Imperator et patriarcha descendebant de throno quisque suo et procedebant versus aquam apertam. Patriarcha descendebat ad ejus superficiem per gradus factos, imperatore interim non tecto coram cancellis astante, quan- diu consecrationis actus duraret, quæ multas post ceremonias ope crucis aureæ, cui inserta erat patera argentea, siebat. Ea peracta rursus imponebat Czarus suo capiti coronam, et patriarcha sibi mitram episcopalem, et ad thronum quisque suum redibant. Deinde afferabantur ad patriarcham consecrata atque [τοῦ ἀγιστητος] nonnulli in patera argentea, item crux aurea, et aspergillum, singula in singulis scutulis argenteis. Cum hoc apparatu adibat rursus patriarcha Czaram, qui caput nudabat, crucem auream a patriarchæ dextra oblatam osculabatur et sic tandem aqua consecrata respergebatur ; quod idem coronæ imperiali et vexillis presentibus siebat. Eo facto ad thronum quisque suum redibat. Veniebant deinde archiepiscopi et proceres ad osculandam, quam dextra sua patriarcha tenebat, auream crucem, sacerdotes inferiores respergebant archiepiscopum aliquis apud patriarcham stans. Sacerdotes alii e seutulis aqua consecrata plenis populum respergebant circumstantem. Undecunque confluente turba ad hauriendam aquam cum stitulis et urois. His omnibus peractis, benedictebat patriarcha manibus decessatis ter, primum Czaram, dein clerum et proceres, et tertio plebem ; quo facto ultimo tandem protectores rursus abibant, et tota processio repelebat vestigia eodem ordine quo venerat, et dies ille hilariter consumebatur. »

Hactenus Anglus ille Moubach. Jam redimus ad flum nostrum et verbulum de processionibus ci- vilibus addimus, quæ vel quotidiane, vel solemnes; vel peraticæ erant. Quotidiana processio erat Sena- torum, seu procerum in aulam ad salutandum prin- cipem et ad functionem sui muneric exsequendum convenientium. Hæc stata erat, et non indicebatur, siebatque bis per diem, mane et vespere, seu post meridiem. De hac agit caput primum libri secundi nostri ceremonialis ex professo, hic autem in trans- cursu tantum mentio fit in verbis τῆς καθημερινῆς ιστορίης προτελεύτως, quotidiana stante, id est incipiente, processione. Solemnes pridie indicebantur, et debebant tunc proceres in palatum procedere ἡλαγμένοι: mutati, hoc est in novis robis, en gala, vestibus splendidis et ad pompani compositis Pro- cessiones senatorum in curiam solemnes, diebus solemnibus ad gratulandum et acclamandum prin- cipi ἐπιβήτι: ἵρη, id est candida teste, ut Petavius interpretatur, memorat Themistius p. 55 init. Ta- les processiones erant ad Circum, quotannis olim septenæ, deinde quinæ; item ad horrea publica, lustrandi frumenti ibi depositi gratia; item ad balneum. Quando nempe imperator, aut imperatrix lotum irent, siebat processio; ut etiam quando legali exteri exciperentur; et alia talia, quæ hic perstrinxisse sufficerit. Ad processiones peraticas refero, quando imperatores, relicto palatio, in prædia seu urbana, seu suburbana, in Pera, ultra sinum Ceratinum, aut et in Asia sita, concederent; quo tempore officia multa aulica et processiones quodidianæ seriabantur. Talis absentia e palatio et

A τὴν αὐτὸν πρόκενσον ἦτοι κροίλευσιν. Οἱ δὲ ἡμέραι μενοὶ δρίζουσι πάσιν τοῖς τοῦ κοινούχλειου (17), δοκίως καὶ τῷ κατεπάνῳ (18) καὶ τῷ δομεστίκῳ τῷ

rusticatio processus appellatur, quia imperator ei augusta sua sede procedebat alio. Refero huic quoque vindemialis; quando imperator amicos, quos vellebat, ad se in vineas suas invitabat.

(17) Οἱ τοῦ κοινούχλειου sunt cubicularii, quo- rum frequens hoc in opere mentio fit. Erant omnes eunuchi, et sub dispositione præpositi, de quo superius egimus. Video a Fabrotto et Du Cangio cu- bicularios et cetonitas pro iisdem haberi, auctoritatibus non contemendis. Glossa certe et alii veteres unam vocem per alteram exponunt. Sed ex nostro Ceremoniali patet diversos hos ab illis fuisse. Cetonitas tantum cetonis seu dormitorii curam habebant, et nocturnas curabant sacri corporis necessitates: cubicularii autem diurnas. Erat autem horum officium præcipue, ut vestiaris arcas depromerent, et quo opus, apportarent, reponerent rursus et asservarent. Ipsi tamen non imperatorem inducebant: pertinebat enim id officium ad vestidores, de quibus mox. Qui cubiculariorum hac sollicitudine fungerentur, audiunt in nostro Ceremoniali οἱ τῶν ἀλλαξίων τοῦ κοινούχλειου, præfecti mulitorum cubiculi. Alii canebant, ut cubiculum Augusti nitidum esset, et hi erant veterum στρώται. Vid. Athenæ. p. 48. aut οἱ τοῦ ταξι παστάρων τετώται, ut Anthologia p. 32: alii potum inferebant ad sacram mensam, alii prælegebant, quæ imperat imperator sibi de libro scripto recitari; alii cereos ardentes tenebant, quos imperator in ecclesias devotionem suam faciens a præposito correctas in manus sumebat, aut apud sacras imagines depangebat. Alii canebant et musicam exercabant coram imperatore; alii oblationes, quas imperator in altari depositurus easet, ferebant, et domino per manus præpositi sui tradebant; alii faciebant orbem circa imperatorem, quando in ecclesia vestibulo aut calceos aut vestes mutaret, aut caput nudaret induendæ infulæ causa, ne scilicet a barbato quoddam capite nudus consiperetur. Multa illa erant officia cubiculariorum. Habet quoque augusta suas cubicularias, [De magno cubiculario imper. vid. Vilehard. pag. 301, cum not. Du Cangi, ] Sed fueruntne idem silentiarii et cubicularii? aut sal- tim, fueruntne silentiarii peculiare quoddam genus cubiculariorum? Sane illam prodidit opinionem Alemanus in notis ad Procopii historiam arcanam. Fallitur autem procul dubio vir doctissimus. Non tantum enim Ceremoniale nostrum cubicularios a silentiariis perspicue distinguit, sed etiam hoc li- quido refellit eum quod p. 41 et alibi nostri operis et lectorum scissas, uxores silentiariorum commemorantur. Non erant ergo silentiarii spadones, quandoquidem maritati erant. Atqui cubicularii debebant omnes castrati esse.

(18) Peculiaris dignitas est ὁ κατεπάνω, unde depravatum fluxit Catapani nomen in historia Apulia, et putant quidam Capitanei nomen inde deductum. Gulielmo Apulo in rebus Normannorum apud Du Cange ad Alexiad. p. 229, est Catapan. Qui Catapan fuerat Græcorum missus ab urbe. Conf. Idem p. 275, ubi ait, quemvis præfectum provin- ciæ designare. [A Græcis originem dicit magistratus Apuliæ et Neapolis Stratigi et Capitani quod adhuc bodie nomen superest. Dignitates Galli a Gothis habuere, Conf. Freccia de Subf. et Gian- non. p. 243 sqq.] Verum ὁ κατεπάνω vel Capitanus, de quo hic sermo, non excedebat sacro palatio, non ibat in provincias, sed regebat τοὺς βασιλικοὺς seu Cæsarianos. Habet sub se domi-

βασιλικῶν (19), σὺν τούτοις δὲ καὶ τοῖς δυοῖς δημάρτοις (20) ἀποστέλλουσι δὲ καὶ μανδάτα τῷ τε δο-

JOAN. JAC. REISKII

sticium Basilicorum, et introducebat principes peregrinos, imperatoris vasallos, ad colloquium beri, ut ex p. 81. D. ult. patet. In epistola Alexii ad Henricum V, in Alexiade p. 94. i. commemoratur aliquis πρωτοχρόνος καὶ κατεπάνω τῶν ἀξιωμάτων. Sed et ille diversus est a nostro, idemque videtur cum *Magistro sacrorum officiorum*.

(19) Verti passim *Basilicos*, retenta Græca voce, quod in talibus tutissimum est, passim *Cæsarianos*, ad aliorum exemplum. Goarus ad Cod. p. 23. n. 8. *regios domesticos* vertit, (habitabant prefecto in palatio,) Combeffis. in script. post Theophan. p. 197. *comitatenses*. Basilici medio sevo *Gastindii* appellabantur, a Germanica voce *Gesinde*, quasi dicas *familiares*, ad familiam pertinentes : *corticiani*, *nominis della famiglia*, ut interpretatur Murat. t. I. Ant. Ital. p. 124. Appellabant quoque *Vassos seu basos*, id est *sodales*; item *Gardings*, a *warten*, *Aufwarter*. Videntur cum ordine ministeriorum convenisse, qui hodie in aula Turcica sub nomine *Cjauschorum* obtinet. Mittebantur enim, ut hi solent, in provincias, cum mandatis regiis, ad expedienda negotia minoris momenti. Patet e Constantini nostri Vita Basili Macedonis l. c., *Scriptor. post Theophan.*, ubi dicitur dives illa matrona, quæ Basiliū invisebat, et ab eo *mater regis* appellabatur, unici exempli titulo, rogasse Basiliκον ἀποσταλῆναι τὸν ἀπογράφασθαι καὶ παραλαβεῖν ἀπολοντα τὴν περιουσίαν αὐτῆς, *mitti Comitatensem aliquem*, qui ejus *facultates in acta redacturus*, et in fidem manusque accepturus esset. Conf. Du Cange Gloss. Lat. v. *Basilicus*. Fuerintne *fœminæ* quoque *Basilicæ*, non dixerim. Fere colligatur fuisse ex loco *Script. post Theoph.* p. 244 ult., ubi *Basilikή* aliqua memoratur, nisi *uxor aliquius Basilici* fuerit. De domesticis numero pluribus et genere variis passim agendi erit occasio. In genere tenendum, *Domesticum* recentiori Græciæ dictum fuisse omnem præfectum majorem, primum sui generis. Vid. Goar. et Graeter. ad Codin. Gutber. p. 423. Vales. ad Amm. Marcell. p. 52, et 94. Domesticorum origo mihi videtur hæc esse. Initio erant domestici, id quod appellatio significat, οἰκιακοί familiares, ministri penitioris admissionis, dominorum omnium, et in specie judicum, prætorum, magistratum; idem qui alio nomine apparitores, qui præsto essent imperanti, et mandata exequuntur, et dominum tuerentur. Crevit hinc ordo domesticorum palatinorum, qui initio nihil aliud quam apparitores erant, et imperatorem tantum in urbe comitabantur, protecoribus cum in acie stipantibus. Tandem processu temporis colliquati fuerunt in unum corpus tam urbani quam castrenses corporis custodes, et dicti domestici protectores. Sed neque hoc semper mansit. Abiit enim sensim in desuetudinem nomen domesticorum, et nomine scholariorum mutatum fuit; sic tamen, ut princeps eorum per excellentiam adhuc domesticus appellaretur, tanquam in memoriam veterum domesticorum; qui jam non amplius domestici, sed partim οἰκιακοί vel βασιλικοί, urbani nempe aut palatini, partim vero Scholarii, castrenses scilicet, audiebant. Ab illo domestico Scholarum, id est principe ac preside scholarum, dicti deinceps fuerunt domestici, quotquot in schola, scrinio, munere suo essent primi; ut domesticus Hicannatorum, domesticus castrorum, domesticus Cancelleriorum, etc. Omnis maximus erat domesticus τῆς Ἐρώτις, Orientis, et hoc aliquando minor τῆς Δύσεως, Occidentis. Illum orientalem intelligent, si simpliciter domesticum appellant. Audit quoque *megadomesticus*, sed post Isaaci Comneni tempora demum. Vid. Scylitz. p. 807. [Domestici regum

A murorum, et, ut breviter dicam, officiis ac secretis omnibus hujusmodi processionem indicant, ut COMMENTARIUS.

Francorum tempore Gregor. Turon. Megadomesicus et magnus senescallius idem sunt. Erat secundus ab imperatore. Fauchet, p. 483.]\*

(20) Cum duo precipui essent apud Byzantium δημοι, catervæ seu factiones, Veneta et Prasina, quarum illa albam, haec russam habebat appendicem, erant quoque duo demarchi, seu decuriones, vel magistratus pene supremi, diversi tamen a democritis item duobus, et ultra demarchos ipsos eminentibus. Venetæ nempe factiois democrates erat semper, quisquis domesticus Scholarum esset, et prasinae, quisquis domesticus excubitorum esset, ut multis Nostri locis constat. De officio demarchorum dicetur paulo post: nunc dicendum, quinam fuerint oī δημοι. Video enim eos a civibus distingui, et ab inquilinis atque sellulariis, et a militibus, ut admodum obsecrum sit quale genus hominum bi fuerint, et cui bono instituti, quos tot turbas edidisse, et toties summo cum ipsius imperii discrimine reprimendos fuisse loquuntur historiæ. Cedrenus p. 765, τοὺς πολίτας καὶ τὸν δῆμον jungit. Videbet id quoque dictio Scylitzes p. 813, ἀπαν τὸ δημοτικὸν τε τῆς πόλεως καὶ τὸ κοινὸν suadere. Nam si τὸ κοινὸν est communio ci-vium, qui a magistratu oppidano reguntur, necesse est τὸ δημοτικὸν τῆς πόλεως, quod ab eo segregatur, a magistratu oppidano non separasse, ideoque ad communitatem, ut loquebantur medio εὐο, non pertinuisse. Aperte quoque Noster p. 132 distinguit τὰ μέρη α τοῖς τῆς πόλεως, et p. 356. in fine τὰ μέρη α τοῖς πολίταις. Nicephorus patriarcha CPlanus p. 136 distinguunt ordines sic: Ἀριθμὸν ἀνδρῶν ἐκ τῶν στρατιωτῶν καταλόγων, ἔτι δὲ καὶ τοῦ γεωργικοῦ, καὶ τῶν θεωνυμικῶν τεχνῶν, τῶν τε ἐκ τῆς συγκλήτου βουλῆς, καὶ τοῦ τῆς πόλεως δῆμου. Habes hic milites, rusticos, sellularios opifices, senatum et populum urbis. Forte intelligit per populum urbis Nicephorus τοὺς κτήτορας, possessores dictos, id est homines elegantiiores, opulentos, optimates, quibus in urbe domus propriae et in agris prædia essent, homines peculiatos. Constat tamen aliunde, et ex iis, quæ paulo post dicentur, constabit, τοὺς δημότας, quos *gregales* aut *factionales* appellabimus, pro vili indotata plebe plerumque traduci, et ab illis *possessoribus* dictis distingui. Luculentius igitur idem Nicephorus p. 215. o. fin. factionales a civibus distinguunt: Οὓς ἐπιγένετο τῶν ἑωρημένων τοῖς τοῖς πολίταις καὶ τοῖς ἐκ τῶν λεγομένων χρωμάτων δημόταις παραδέδωσιν. Chro-nicon Alexandrin. anno 11 Heraclii: μετά τινων ἀρχόντων καὶ τινῶν οὐ μόνον κτητόρων καὶ κληρικῶν, ἀλλὰ γέρα καὶ ἐργαστηριακῶν καὶ δημοτῶν ἐκ τεττέρου μέρους. Habemus hic τοὺς ἀρχοντας, nobiles et proceros aulicos, deinde τοὺς κτήτορας, cives lautores, illos, qui olim in liberis rebus publicis Græcis et Asiaticis ἐγειτούργουν, onera publica suscipiebant gerenda, ut aleni equitatus, instruenda classis marinæ, et sic porro; tum clericos, postea τοὺς ἐργαστηριακούς, quo nomine continentur omnes, qui in tabernis sedent publicis, venduntque aut alienas, aliunde advectas, comparatasve merces, seu suis manibus effectas, adeoque cum mercatores, tum sellularii, alias βάναντοι: et ἐπιδιφρίδιοι: et tandem gregales utriusque gregis, nempe veneti et prasini. Theophanes p. 62. Thessalonica δῆμοις καὶ λαοῖς conjungit *gregales* et *oppidanos* seu cives. E quibus omnibus iisque, quæ jam continuatum eo, conficio, greges hoc fuisse cum civibus non eodem, neque tamen diversos, constitisse greges e civium omni pene ordine, eatenus tamen, quæ greges, spectatores non habuisse civium speciem,

**singula officia et secreta secundum ordinem suum A μεστίχῳ τῶν νομιμέρων (21) καὶ τῷ κόμητι τῷ  
JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.**

**JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.**

Clariss exponam meam sententiam. Sunt apud nos collegia quædam constantia numero civium cum laetiorum tum etiam humiliorum, eo instituta, ut, qui illa componunt, ad certum annorum numerum tractandis armis sese exerceant, et vel sagittis suspensum ex alta pertica petant avis ligneum simulacrum, vel metu sclopeto feriant. Talia collegia civibus quidem constant, faciunt tamen peculiare aliquod corpus a reliqua communione quadammodo diversum, legibusque et juribus suis gaudens. Talia collegia fuisse τοὺς δῆμους puto, in quæ recipereatur omnes civium ordines, quæ tamen, quia vilis inops turba ubique terrarum numero superat, pene soli ignobiliores conaciebant. Vel potius eadem erant caterva illæ cum nostris excubis civicis, quas cives ad certum annorum numerum obire ex lege tenentur; qui attamen ea res ab exercendis opificiis et questibus quemque suis avocaret, vicariis demandant, publica mercede alendis, militibus oppidanis. Haec civicæ excubis interdum solemnes ad actus convenient in armis, et sub doctoribus suis arma exercent. Alio quoque respectu similes erant illi δῆμοι militiae illi generi, quod a juventute civica et rusticana in necessitatem celeris supplementi veræ militiae conscribitur, et in armis exeretur, neque tamen vestem militarem, neque stipendia, neque ductores militares accipit, neque sedibus suis excitatur, sed manet suo quisque loco coequo in vita et questus genere, quod amplexus fuerit, statutis temporibus ad exercenda arma coeunt; quales nos appellare multæ provinciales solemus. Poterant in his catervis esse opulentii, et paupores, mercatores, opifices, bajuli, omnes cives, verum tum temporis a civibus distincti, et a magistratus urbani jurisdictione exempti, cum functiones gregum exercearent. Quænam vero illæ? In magnis processionibus sacris ad ecclesias cohortes illorum gregum diversis statisque in locis earum platearum, per quas processio transiret, stabant ad utrumque latus plates collocati in seriem, prestolantes [δεχόμενοι vel ἀπέχομενοι] adventum imperatoris, eumque coram advenientem acclimationibus letis gaudium significantibus et vota prosperitatis omnis prodentibus excipientes. Quapropter hic actus δοξή, id est sive præstolatio, sive exceptio, salutatio, benevolentia dicebatur. Si longius abesset a palatio ecclesia illa, ad quam identidem procederetur, ad certa intervallo constituite gregis cujuque minutæ particulæ officium salutandi præstabant; unde legitur imperator interdum octies fuisse acclamatus vel salutatus, antequam in ecclesiam, ad quam tenderet, perveniret. Eadem formula iterabatur in redditu e sacris ad palatum. In prima quaque cujusque factionis exceptione porrigebat demarchus imperatori libellum, continentem carmen, quo gratularetur quæque factio imperatori festum identidem diem, et sèpius cum ipsi lastum redire optabat. Quibus carminibus pangendi habebat quæque factio suos sibi peculiares mercede conductos poetas: non pares quidem arte poetica Pindaro, mercenarios tamen aequæ atque ille fuit, eodemque utentes questu. De quibus poetis recurret deinceps dicendi locus. Idem salutandi et acclamandi officium greges imperatori præstabant in Circo, præeunitibus formulam τοῖς ρράττας, seu clamatoribus, id est præconibus, præcentoribus. Scatet codex noster talibus formulis. Erant ergo hi gregales eatus parasiti imperiales lege constituti, et stipendiis aulicis conducti ad canendas laudes imperatoris velut publica voce. Quo siebat, ut gregalis quisque, in talis, non ad judicium civicum, sed aulicum ectaret. Nam demarchi, qui summi erant gregum *magistratus, causis et rixis gregalium compone-*

dis et regendis gregibus constituti, tamen suberant  
democratis, quorum venetus quidem idem erat  
identidem cum domestico scholarum, prasinus autem  
idem cum domestico exubitorum, ambobus  
moneribus ita conjunctis, ut divelli non possent.  
Hinc est, quod Sidonius Apollinaris in panegyris  
civitatis Narbonensis factiones has *juvenes eutiones*  
appellat.

*Tunc, ait, cælus juvenum, sed aulicorum,  
Elæi simulacra torva campi,  
Exercet spatiantibus quadrigis.*

Conveniebant igitur cum illis a Nerone institutis Augustanis vel Augustianis militibus, ut non in merito credantur ab iisdem manasse, ex equestri et plebeii juventute lectis quinque milibus et ultra, qui divisi in factiones cantanti Neroni operam darent, doctique plausum varia genera erescerent, de quibus egregia dedit Cl. Reimarus ad Xiphilini p. 1000, n. 38, illa verba : ἦν τι καὶ τόπον αὐτὸς σύστημα εἰς πενταχοιλίους στρατιώτας παρεσκευασμένον. Αὔγουστοι δὲ ὠνομάζοντο καὶ ξένοι γονεῖς.

(21) Numeri alias sunt στάχης: cohortes militares. Vid. Vales ad Annian. Marcell. p. 42 et p. 255. Goar. ad Theophan. p. 43 et 89. [Foucher. p. 479.] Græci per ἑριθόν passim reddunt. Quod Theophan. p. 185, habet νομαρχίον ἀριθμόν: sunt idem quod νομάρχος, f. ἀριθμός. Corrigatur haec occasione latina ejus interpretatio p. 43, τριβούνες τότε τὸν τάγματος κυρωνάτων λεγομένων νομάρχου, tribunus legionis coronatorum, quibus numerus nomen. Ita vertitur. Debebat potius: tribunus cohortis, cui nomen erat numerus coronatorum sic dictorum. Quando autem numerus peculiare genus militum designat, ut in nostro loco et passim, credo eos milites designari, qui CPII monnia, et Circum, et carcera, et publice quævis officia custodiabant, et vigilias obibant. Videor enim mihi ex loco apud Script. post Theophan. p. 267, colligere posset Νομάρχα carcerem fuisse, quamvis Du Cangius ad Alex. p. 423, et CPII Christian. p. 225 tradat, fuisse portio, in quibus milites pretoriani excubabant. Confirmat me in sententia mea, quod logo p. 416. Domestico numerorum subesse portarios, qui sane alii esse quam jasitores carcerem nequeunt: item ex eo, quod Ἀριθμός, quem cum numeris idem puto, mihi videatur idem quoque esse cum τῇ βίγλῃ vigiliis, excubii, militibus excubialibus. Concludo id ex eo, quod Acolathus, princeps Barangorum, modo dictor Drungario vigilia subesse, modo Drungario Arithmi. Constantinus quoque Porphyr. libro de administr. imperio p. 140, ait Leonem, patrem suum, si in processiones urbi vicinas iret, consuevisse τὴν μὲν οὐσίαν, unum dromonium de duabus, quæ sibi fieri curaverat καταλιμπανεῖ εἰς τὸν ἱππόδρομον *relinquere* in Circus (ergo Circus ad mare usque protendebatur πρὸς φύλακίν τοῦ παλατίου, ut etiam a parte maris obire palatiū et iustrare possent constituti vigiles de Arithmo, διὰ τὸ τάγμα τοῦ Ἀριθμοῦ κατὰ τὸν ἵππορτοντα παλαὶὸν τύπον μετὰ τοῦ δοματίου τοῦ σχολῶν ταξιδεύειν, quia *tagma*, *cobora*, *Arithmi secundum formam*, quæ jam a longo tempore viget, præsidium agit sub inspectione domestici Scholaram, καὶ ἐναπομένοντες εἰς τὸν ἱππόδρομον οὐ συκτοῦσι κατὰ τύπον τοῖς βασιλεύειν εἰς τὰ πρόσκεντα (ita legendus est ille locus), et, quandoquidem retro manet in Circus, ex præscripta formula cum imperatoribus in processiones (seu rusticationes) non exit. Notat in hoc loco vox οὐσία dromonium vehendo sacro corpori Augusti destinatum, unde cum πλατωματι τῶν ἑρπετῶν. Vid. ad p. 334.

τειχῶν (22), καὶ ἀπλῶς εἰπεῖν, πάσαις ταῖς τά- A et propriam secreto formam quæ ipsis convenient

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

χον τῶν ἐπαίνων, ἡντραζόντο δὲ στις καὶ οἱ ἄλλοι πάντες καὶ ἄκοντες ἐπεκδοφῆ (ita leg.). A Nerone-  
igitur inde hi Augustani aut retenti a securis im-  
peratoribus, aut postliminio veluti revocati a Byzantinis fuerunt, mutata nonnihil forma: ut nullus dubitem, hos δῆμους perinde atque veros milites, stipendia ex aula imperiali accepisse. Adhibebantur porro gregales operibus publicis condendis, ut e Codino patet, qui scribit, Theodosium juniorem collapsos urbis muros instaurasse incumbentibus in id opus duabus factionibus, veneta et prasina, illarumque eam fuisse in maturando et urgendo opere sedulitatem, ut intra sexagesimum diem confectum esset, prasinis ab Aurea porta, et venetiis a Blachernis orsis ad Polyandrium convenientibus. v. Du Cange CPI. Christ. I. 15. n. 10 Credibile est, gregalium magistratus invigilasses condendis mœnibus, et opus ursiisse, gregales ipsos B operam struendis præstuisse. Custodiebant quoque urbem et urbis mœnia per absentiam militum, ad quos alias ea cura spectabat. Mauricius apud Theophylactum Simocaitam VIII. 8: Περιφρουρεῖν τοῖς δημόταις τὰ Θεοδοσίου τείχη προτάττει. Theophanes p. 235, οἱ δὲ δῆμοι την πόλιν διεφύλαττον ait, et e Nostri p. 259, idem concludo, ubi per absentiam imperatoris in castris agentis dicitur urbs augusta custodita fuisse tam a militibus oppidanis præsidariis, quibus nulla res cum palatinis erat, quam ab iis, qui subessent præfecto urbis. Quid si hi fuerint gregales, eo tempore præfecto urbis demandati, quo domestici scholærum et excubiarum in castris agerent? Tandem quoque, ubi opus esset, neque sufficienter milites ordinarii, mittebantur gregales in castra. Ita Cedrenus p. 386, ait Justinianum multos δημοτεῖς, in greges, seu militiam provincialem, adscripsisse, eosque Hunnis ingruentibus objecisse. Non CPlitantur erant greges hi, sed etiam in municipiis. Procopius p. 129, Anecdota historie, ed. Lugdun. Venetus Tarsenses memorat. [Thessalonice δῆμος καὶ λαὸς in Circum adductos confidendos militibus tradidit imp. Theodosius, et ceciderunt 25000. Theophanes p. 62.] Et sane cum in magnis quibusque urbis essent Circi, necessario quoque circenses gregales erant. De turbis et flagitiis cœdibusque, quarum hi gregales auctores erant, duo insignes loci sunt apud Procopium, unus Anedor. p. 31 sqq., unde illa tandem, quæ ad habitum earum pertineat, afferam, alter in historie Persicæ l. I. Illius superioris hæc ergo sunt particula: Τοῖς στασιώταις τὰ δὲ τὴν κόμην ἔς νεώτερὸν τινὰ μετεβέβλητο τρόπον. Ἀπακείροντο γὰρ αὐτοὶ οὐδὲν δομοίς τοῖς ἄλλοις Ῥωμαίοις. Τοῦ μὲν γὰρ μύστακος καὶ τοῦ γενελοῦ οὐδὲν διπέντοντο, ἀλλ' αὐτοῖς καταχωρῆσθε πλεῖστον, ωσπερ οἱ Ηέραι, ἵσται γένθελον. Τῶν δὲ ἐν τῇ κεφαλῇ τὸ ἔμπροσθεν ἄχρι τοῦς γροτάρους ἀποτεμνόμενοι τὰ οπισθεν ἀποκριμασθαι σφισι λόγῳ οὐδὲν! εἴων, ωσπερ οἱ Μασσαγέται. Διὸ δὲ, καὶ Οὐνικὸν τούτο τὸ εἶδος ἔχαν. Scilicet Romani Byzantini, seu Graeci, radebant barbam et tondebant capillum, ut ultra cervices non prominaret, et partem aliquam frontis tegere, pexis deorsum nasum versus orinibus, non retrorsum, ut nos facimus. Audivi morem illum tondendi Russis adhuc in usu esse. Gregales vero illi tonso sincipite usque ad verticem, reliquam comam intonsam sinebant retro pendere, ut olim, auctore Homero, Abantes, Massagætæ tempore Procopii, Turcæ et Tatarî nostro. Continuat Procopius: Ἐπείτα δὲ τὰ δὲ τὰ ἴματα εὐτάρυφοι ήξιον ἀπαντες εἶναι, κομπωδεστέραν, ή κατὰ τὴν ἕκαστον ἀξίαν, ἐνδιδυσκόμενοι τὴν ἑσθῆτα. Κτᾶσθαι γὰρ αὐτοῖς τὰ τοιαῦτα ἐκ τῶν οὐ προσηκόντων παρῆν. Τοῦ δὲ χιτώνος τὸ ἀμφὶ τῷ χειρὶ μέρος εἴκον, ἥν καὶ ἀδελφὸς, ή ἀλλοι τοιοῦτο γε οἱ εἰς τὰ χρώματα ταῦτα φιλοστοργοῦντες διάφοροι εἰν. Μέλει δὲ αὐτοῖς οὔτε θείων, οὔτε ἀντρωπίων πραγμάτων παρὰ τὰ δὲ τούτοις νικήν — καὶ τῶν ἀπιτηδειῶν στενίζοντες θίως — οὐ προσποιοῦνται, ήν γε αὐτοῖς κείσθαι τὸ μέρος τοῦτο ἐν καλῷ μέληρ. Οὕτω γὰρ τοὺς στασιώτας καλοῦσι. Μεταλαγχάνουσι δὲ τοῦ ἄγυντος τούτου καὶ γυναικες αὐτοῖς, οὐ τοῖς ἀνδράσιν ἐπόμεναι μόνον, ἀλλὰ καὶ τούτοις, διη οὐτῶν, ἀντιστατοῦσα, καίτερο οὐδὲ ἔκ τὰ θέττα παράπαν ιοῦσαι, οὔτε τῷ ἀλλῷ αἰτίῳ ἡγμέναι· ὥστε οὐκ ἔχω ἔγωγε ἀλλο τι εἰπεῖν ή ψυχῆς νοσημα. Mitto, ne nimius sim, reliqua insignis loci, e quo insania factionum quanta fuerit patet. Quem si conferemus cum Italîs quibusdam mediis avi scriptoribus, appareat eumdem furorem ad Italos quoque transiisse, et tandem inde natos fuisse ludos illos equestrès tornamenta dictos, nisi potius eos a Saracenis Andalusia ad nostrates propagatos dicas. De factionibus est insignis locus apud Agnellum t. II. Script. Rer. Ital. p. 154, in fine: *Die omni Dominicō, vel apostolorum die Ravennenses cives non solum illustres, sed etiam diversæ xlati— posse refectionem per diversas portas aggregatim egredientes ad pugnam procedunt, deliri et insanī, quando sine causa morti se subjiciunt — et quæ reliqua de furore civili horrenda narrat. Conciuant quæ Aulicus Ticinensis, scriptor saeculi XIV, de suis gentilibus habet: Ut autem a pueritia melius ad bellum doceantur, singulis diebus Dominicis atque festis quædam spectacula faciunt, quæ battuliolæ, sed Latine convenientius bellicula nuncupantur. Dividunt enim civitatem in partes duas, quarum unaquaque multis societates sive cohortes habet. Pugnat autem ad invicem ligneis armis, etc. Liquat successisse his ludis sæpe cruentis nostras societates et exercititia sagittariorum (Schützen-Companien), et nostras*

*(22) Comes murorum vel manum erat qui repandis mœnibus, item militibus per mœnia excubantibus, τοῖς ταχινώταις præterat; vid. Cod. ad Codin. p. 33. n. 33, et DC. v. Ἀργεῖ τῶν τιχῶν.*

procurent. Præfecto etiam urbis id notum faciunt, Αἴτιοι (23) καὶ πᾶσι τοῖς σεκρέτοις (24) καταμηνύουσι

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

et nostras areas, in quibus sclopeto et arcu juvenes civici exercentur (*Schiesgraben, valles jaculatorum appellamus*), illis *pratis de battaliis et circulis ævo medio usitatis, et circis hippodromi*, ut appellat *Gualvaneus de la Flamma apud Murator.* Il Antiquit. Ital. p. 833, ubi egregia de his ludie tradit, et locum Augustini quoque exhibet, qui illustrando Procopiano superius alato egregie facit: *Quam apud Cæsaream Mauritaniam, ait, populo dissuaderem pugnam civilem, vel potius plus quam civilem, quam Catervam vocabant, neque enim cives tantummodo, sed etiam propinqui, fratres, postremo parentes ac filii lapidibus inter se in duas partes divisi per aliquot dies continuos certo anni tempore solemniter dimicabant. Appellat hic Augustinus partes illas pugnantes catervas.* Quid hoc aliud, quam δῆμος appellare? Græcis est δῆμος ὁρίθιων populus avium caterva avium. Convenienti Italici mores cum Græcis in studio partium et exacerbatione animorum unius partis erga alteram: in genere pugna differebant. Apud Italos totæ pene civitates, pueri senesque, committebantur, et rudibus, seu baculis, ad speciem ludicri, sed sæpe non sine cædibus, pugnabant. Apud Græcos certabant equis potissimum commissæ quadrigæ, interdum quoque cursu pedestri cursores cuique gregi proprii, gregalibus reliquis spectantibus e gradibus circi, et hortantibus, plaudentibus, clamore insano favorem aut contumeliam significantibus, item precibus ea ab imperatore, quæ sibi indulgeri cuperent, flagitibus, eumque aut laudantibus, aut acerbis sæpe conviciis impudenter proscindentibus. Apud Italos quoque credo partes seu catervas diverso sese vestitu distinxisse, idque intelligitur e Rolandi Patavini Chronicō I. I. c. 10, quod *ludum factum, ait, in prato vallis, [alias prato Communis dictio,] et omnes contratae [δῆμοι, catervæ] de Padua, singulæ videlicet ad unum et idem sigillum vestimentorum [una stessa divisa exponit Muratori]* id est una caterva alba, alia rubra, alia prasinæ, alia veneta] se novis vestibus innovarant. Et tunc in prædicto loco de prato, dominæ cum militibus, [id est matronæ summi loci cum equilibus] cum nobilibus populares, senes cum junioribus, in magnis solatis [id est gaudiis] exsistentes in festo Pentecostes et ante et post per plures dies cantantes et psallentes tantam ostendebant lætitiam. Obtinet ille mos in prata communium post festum Pentecostes convenienti, et saltando, potando, jaculandis sagittis, explodendis sclopeticis sese exercendi, nostris in urbibus et pagis. Simile quid catervas his olim erant apud Athenienses oī ἔργοι. Nam ut catervæ hæc in omnibus πομπæ, processionalibus solemnibus, cum sacris ad ecclesias, tum profanis in Circum, adesse debebant, et quodammodo securitatem præstare procedentibus adversus concurrentis plebecula vim et insolentiam: nam scutis armatae erant et hastis, ut ex Luitprandi capitali loco constat, cuius hæc sunt verba: *Negotiatorum multitudo capiosa ignobiliumque personarum ea solemnitate collecta* [describit Nicephori Phocæ processionem e palatio ad S. Sophiam] *ad susceptionem [δοχὴν] et laudem [εὐφημίαν]* Nicephori a palatio usque ad S. Sophiam quasi pro muris viæ margines tenuit clypeolis tenuibus satis et spiculis vilibus dedecorata; ita oī ἔργοι: apud Athenienses a decimo et octavo statim anno usque ad vigesimum debebant, dum populus in concione esset, circumsedere, et urbem obire atque vigilare cum scuto et hasta, publice pro concione datis; habebantque hi juvenes περπόλοι vel circostores suum sibi vestitum, et olim quidem nigras oblamydes, e dono et instituto Herodis Attici au-

tem deinceps candidas, auctore Philostrato, cuius hæc sunt verba Vit. Sophist. p. 550 ed. Lipsiensis: *Μετεκόσμησε καὶ τοὺς Ἀθηναῖους ἐργάζους ἐς τὸ νῦν σχῆμα χλαμύδας πρῶτον ἀμφίστας λευκάς. Τέως γὰρ δὴ μελαίνας ἐνηματίνος τὰς ἐκκλησίας περιεκάθηντο καὶ τὰς πομπὰς ἐκπεμπον.* Ut hi juvenes cum armis circumstabant populum in concione coactum, sic gregales cingebant in circu plebem, stantes vel sedentes in gradibus. Circo proximis et insimis, reliqua plebe e gradibus remotioribus et altioribus spectante. Quæ omnia considerans nihil inventio nostris in institutis, quod aptius catervis illis comparat queat, quam cohortes civicas [*Brügerwache*], qui quamvis cives sint, et magistratui civico pareant, etiam in illis urbibus, ubi milites oppidaui, diversi a castris, excubant, nihilominus tamen locum, et suos Capitanos habent, et absque stipendio ex officio, per certum annum numerum militiam civilem incurrant et nemini metuendam militant. *De factionibus v. Bandur.* p. 501. de eorum coloribus p. 644. Hæc præmittenda mibi fuisse de δῆμοις duxi, quod singulis pene paginis nostri codicis eorum mentio fiat. De ludis circensis, et partibus catervarum in illis, dicendi amplior erit locus, quanto ad lib. I, cap. 65 pervenerimus, a quo rituum circensium expositio orditur. De Demarchis id unum adhuc habeo quod moneam, olim eos fuisse alytarchas appellatos, ut e vexato illo Theodosiani codicis lib. II, de equis curulibus loco constat. Cujus appellationis facile patet ratio. Alytarchæ olim apud Eleos in ludis Olympicis erant præfecti τῶν ράβδοφόρων xxi τῶν μαστιγοφόρων, quos ἀλόντας compulsores, ab ἀλόνιν, ἀλλόνιν, et ἀλξεν compellendo, congregando appellabant, ut qui irruerent in stadio turbam scutis et fustibus reprimerent et compellerent, liberumque facerent campum currentibus aut alio certaminis genere defungentibus. Prorsus idem præstabant in Circo et in sacris processionibus oī δημόται. Quapropter eorum demarchi recte potuerunt Alytarchæ fuisse evo Theodosiano appellati. Convenienti, ut e superioribus patet, cum nostrarium urbium Capitanis civiciis.

(23) Vox τάξις: et τάγμα illo ævo fore tantum de militia usurpabatur, ut στρατον de officio civili. Τάξις est cohors speciose armata custodiæ et comitatui et pompæ magnorum virorum, ut consulis, prætoris, præfecti urbi, et provincia correctoris, sed præcipue imperatoris, addita. Georg. Alex. in vita B. Chrysostomi apud Fabrott. Gloss. Ced., voce Cubiculariis: *Παρέστη καὶ ἡ βασιλισσα πρὸ τῶν θυρῶν τῆς ἐκκλησίας μετὰ πάσης αὐτῆς φαντασίας καὶ τῶν κοινουχλάρων καὶ τῆτάξεως cum omni sua pompa, et cubiculariis, et ordine,* id est militia pompatica corporis Augusti protegendi. Exempla plura habet Du Cange Gloss. Græc. h. voce. Erant autem plures tales ordines: ut sequentia statim docent ἐκάτη τάξις unusquisque ordo Erant Scholarii, erant Illicanati, Numeri, etc.

(24) Secretum et curia idem est. Secretum ex locis, in quo sedent judices pro tribunali, ait Vales. ad Ammian. Marcell. p. 97, ubi fusa de secretis agit. Secreta vocabant loca, ait Casaubon. ad Vepseum, ubi de negotiis pro ratione muneris quisque sui tractaturi conveniebat. Conf. Goar. ad Codin. p. 74, et Gretser. p. 167. *[De Secretariis Du Cange ad Alex. p. 269, de secretario episcopi, ubi ab universo clero salutabatur. Idem CPLis Christian. p. 255, et ad Zonar. Secretarium est quod Græci διαχονικῶν appellant. Altiserr. ad Anastas. p. 58.]* Conf. Du Cange Gloss. utroque.

καὶ τῆς τοιαύτης προελεύσεως, ἵνα ἔκστη τάξις καὶ ἕκαστον στόχετον κατὰ τὴν ἰδίαν τάξιν καὶ κατὰ τὸν ὕστον τοῦ στόχετου τύπον (25) τὰ αὐτοῖς ἀρμάδζοντα προευτρεπίσσαις (26). Καὶ μήν καὶ τῷ διάρκεψει τῆς πόλεως (27) γνωρίζουσι τοῦ εὐτρεπίσαις καὶ ἀναχθῆναι τὴν βασιλικὴν ἔξοδον, ἐν ᾧ μέλλουσιν οἱ δεσπόται προελθεῖν, καὶ πάσας τὰς ἔκτιστες εἰσφερούσας λεωφόρους ὅδους, ἐν αἷς μέλλουσι δέρχεσθαι οἱ δεσπόται διὰ τοῦ πολέμου πρίσματος καὶ τῆς ἐκ κισσοῦ καὶ δέρματος μυρίνης τε καὶ δενδρολιβάνου (28) ταύτην κατακοσμεῖν καὶ ἄλλοις, δσα<sup>9</sup> δ τὰς φέρει κατιρός, εὐώδεσσι τε καὶ ποικίλοις ἀνθεσσι.

Β'. Τῇ δὲ ἑπάριον, ἦγουν τῇ ἡμέρᾳ τῆς αὐτῆς ἑορτῆς (29), ἵωθεν πρώτας εἰσέρχονται οἱ πρατικότοι μετὰ πάσης τῆς τάξεως τοῦ κοινωνικέλεου εἰς τὸν κανθαλάριον (30), καὶ<sup>10</sup> καθίζονται ἔκτισε. Τοῦ δὲ

## VARIE LECTIONES.

<sup>8</sup> δσα corr. Leich., δσοις ed. ex cod. <sup>9</sup> καὶ deest in cod.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(25) Unum enim secretum alio habitu locoque conveniebat quam alterum.

(26) Congruunt huic verba Nicetas Choniates p. 252, ed. Ven.: Τῆς γενεθλίου ἐπιστάσης ἡμέρας Χριστοῦ, αὐτός τε τὴν διάλιθον στολὴν ἡμιφάσατο, καὶ τοῖς λοιποῖς πᾶσιν ἐπετεάχει τὰς χρυσούφεις περιθέσαις καὶ πλατυσήμους ἴσθητας. *Loros* designat.

(27) Est ex antiqua Roma. Praefectis Urbis modo ἐπαρχος, modo ἐπαρχος appellatur. Harduinus ad Themist. p. 480 ait praefectos urbis CPtanæ 359. Primum institutos et principes senatus suis. Quod intelligendum stricte de senatu urbano, qui τὸ πολιτευμα appellatur. Erat hæc dignitas maximæ auctoritatis. Absente imperatore regebat urbem una cum τῷ ἐναπομονεῖ, ut ex Tactico militari nostro p. 250 patet. Ex praesente loco constat illum vias, per quas processio publica regia transitura esset, purgari, vestibusque, cereis et sertis, atque opere topiario ornari curasse. Sub eo erat τὸ τερόν πρατιώτων. Vid. Script. post Theophan. p. 294. Ad ipsum pertinebat, p̄nas in sertibus exequi, quod in Circō θετ. Cujus rei passim exempla prostant apud Theophanem et Cedren. Debebat populo mandata Imperatoris, in foro Constantini prælegere. Cedren. p. 750: Ἀναφορὰν γράψας καὶ τῷ τῆς πόλεως ἐπάρχῳ δοὺς ἀναγνῶντα ἐν τῷ τοῦ μεγάλου Κωνσταντίνου φόρῳ τοῖς πολίταις ἐκτέλευσεν. Titulus erat praefectus et pater urbis [“Ἐπαρχος καὶ πατήρ πόλεως est apud Script. Theoph. p. 287, et Agathium in Epigrammate apud Bandur. Ant. Imp. Orient. p. 148.”] Videatur titulus Patris Urbis cum titulo Praefecti Urbis semper junctus suis. Vid. ad p. 304 dicenda. Et cum patricius idem valeret atque pater (nam patricio omnes imperiales primæ institutionis tempore quoque patres imperatoris appellabantur) patet ex eo quid sibi velit titulus Patricius urbis Romanæ, quem pontifices Romani imperatoribus gentis Francicæ et aliis tribuebant. Notat enim patrem urbis Romæ. [Alberic. ad ann. 1084. Henricus rex patricius Romanorum constituitur, et a Clemente papa in imperatorem benedicitur, p. 188.] Nota res de Carolo M. praefectus Urbis porro judicabat una cum magistro sacrorum officiorum causas patriarchæ. Vid. Theophan. p. 433, nisi casus ille peculiarius fuerit. Præcedebat populum in sacris processionibus, quibus imperator intererat, metu seditionis subitis; ut e Theophane p. 128, et loco Theodori Lectoris a Goaro in notis ad illum locum citato constant. Erant adhuc alii eparchi, scilicet integrarum eparchiarum praefecti; item ἐπαρχοι τοῦ στρατοπέδου, questores, de quibus alibi dico.

(28) Leg. e membranis καὶ τῆς ἐκ κισσοῦ, καὶ δέρμης, μυρίνης τε καὶ δενδρολιβάνου, etc. (τῆς

A ut viam imperatoriam, qua domini processuri sunt, et publicas omnes ad eam, qua ipsi transituri sunt, ducentes præparet, purget et primate buxeo hederaque, lauro, myrrha, thure et aliis, quos tunc tempus fert, odoris ac variegatis floribus exornet.

II. Postero seu ipso festo die primo mane præpositi, cum omnibus qui ad cubiculi ordinem pertinent, caballarium intrant, et ibi consistunt. Magno autem et domestico papa palatium aperiens,

B post καὶ et te postes μυρίνης omiserat R. in textu). Δενδρολιονος est *rusmarinus*, frutex, siquidem vulgares expositiones Lexicographorum sequimur, quod passim feci, botanices parum gnarus. Atqui δενδρολιον in Glossis Iatricis apud Du Cange Gloss. p. 362 fine redditur Ἐκκληλ μέλεχ [I. Ἐκκληλ ἐμέλεχ] Arabice *corona regis*. Ita appellant Arabes melilotum. Texeira l. I, de la Relacion de los Reyes de Persia, pag. 193: *Melek vale Rey*, — y por este nombre me occorre la etimología de la yerva que los medicos llaman Meliloto, y nos vulgarmente *Corona de Rey*; parece deducido del Árabigo, que la dice Equeilital Malek, que es lo mismo. Conf. D. C. v. Ἐλέκλης μόλις, μελήλοτον. Sed Ἐλέκλης καὶ χαλίκης quod eodem retulit Du Cange, illuc non pertinet. Eclil almalek, *corona regis*, est Arribibus melilotus. *Ahltieg* aut *Ehlideg* et corruptiore pronuntiatione *Halileg* sunt myrobalani, phœnicobalani. Du Cange v. Λεκκλής quæ recte habet, et est Ἐλέκλης, exponit *Libanotis*, λεκκλής, ἥ λιβανωτίδα. Dubium non est *Libonatīn* et *dendrolibanon* idem esse. Cæterum de more vias, per quas pompa procederet, floribus spargendi et opere topiario prætendendi credo et superioribus constare posse, et e loco Pauli Rhamnusii lib. III de bello CPtanæ inter et Venetos initio saeculi xiii gesto p. 140, ubi pompam coronationis Balduii Flandri in imp. CPtanum describit. Pompæ apparatus, sit, sic magnificus, ut Graci, qui in urbe erant, sumptuosiorum non meminerint — ut veterum triumphorum splendorem facile exæquaret — Quin etiam qua a Blachernis palatio ad Augusteonem atque inde ad Sophiæ ædem et ad Bucoleontem pompæ transitus erat, festis frondibus topiario opere ingentes arcus sublatos, in vias undique et regionum compita florum odorumque nimbus effundi videres. Nicetas, describens, introitum Manuels Comneni in urbem Antiochiam, de Latinis Antiochenis, hæc narrat p. 57: Τὴν εἰσόδον αὐτῷ εἰς τὸ πομπικώτερον διεσκεύασκεν, τὰς τε ἀγυιὰς καὶ ἀμφόδους ἐπίπλοις καὶ τάπται διεκόσμουν, καὶ δένδρων νεοδρέπτοις κλωσὶ κατηγλάζον, τὰς τῶν λειμῶνας καὶ ἀνθέων χάριτας εἰς τὸ ἄστο μέσον διαχειρεύοντες. Conf. cl. Wetsten. ad Nov. Test. t. I. p. 460.

(29) Est more Grecorum recentium dictum pro τῇ ἡμέρᾳ αὐτῇ τῆς ἑορτῆς, aut pro τῇ ἡμέρᾳ ταύτης τῆς ἑορτῆς. Σεπε adhibent αὐτός pro oīto, p. 82, fine capit. 24, αὐτῇ (pro ταύτῃ) τῇ ἡμέρᾳ μὴ συνεττιώμενοι τοῖς βασιλεῦσι. Sic etiam αὐτὴν pro ταύτῃ posuit Macedonius in Anthologia p. 34, 181, penult. ii. p. 294, penult. αὐτὸν Ἰωάννην pro τοῖς. Polyianus ἐν αὐτῇ (pro ταύτῃ τῇ φυγῇ pag. 216. Natant exempla ubique librorum.

(30) In membranis est καθηδαριον. Videatur nomen loci esse, in quo equi domari et cursu exer-

intrant sedentque in velo panthei : deinde vestito-  
res intrantes, virgam Mosaicam ex oratorio S.  
Theodori, quod in aureo triclinio est, desumunt :

mutatoriis cubiculi praefecti cum diestariis, qui ad  
ceri solerent, cataclomus equestris gymnasticus.  
*Reitbahn*, Francis manège, et subintelligi drómos.  
Δρόμος καθάλαρίος et drómos ἱππικός idem est.  
Goar. ad Codin. p. 70 : καθάλαρίου verit *cataclomus, domitira equi, arena, manège et similiter*  
Du Cange Gl. Lat. v. *Caballarium*. Καθάλαροι sunt equorum domitores *gymnasia, pugnae*. *Manetho* Apotelesmat, mstus ap. Du Cange v. *Beretrix*, jungit τοὺς καθάλαρίους τοῖς ἱπποχόμοις et alii similis hominibus.

(31) Nempe τὸ παλάτιον. Habebat enim papias claves palatii, ejusque portas reserabat alique claudebat idem, mane hora septima et decima, ex computo nostro, et post meridiem hora secunda atque quinta ; post quod tempus intrare nemini in palatum licebat. v. Leo Grammat. p. 469. Goar, ad Codin. p. 26 Du Cange ad Cinnamum p. 479 fine. Commissi ejus custodiæ erant in carcere palatinum abditi, ut ex historia Michaelis Balbi constat, et Cinnamo p. 135 fine. [Papias laternam in phasi lunari accendere solebat. Contin. Const. p. 123.] E nomine hujus officii, quod cum papa, seu sacerdote, congruit, concluserunt aliqui fuisse papiam sacerdotem ; probabili quidem sententia, argumento autem isto admodum debili, aut potius nullo. Nam papia nomen non a papa, sacerdote, derivari debet, originemve traxit, sed ab Arabica voce *Bab*, *porta*, et inde producto gentili, *Babi janitor*. Erat enim papias janitor palatii, et carceris palatini. Negare tamen nolim eum fuisse de clericis palatinis ; quin forte caput eorum fuerit. Quod si neges, non video qua ratione potuerit papias, quod a nostro lib. II, c. 11, p. 317, dicitur, S. crucem ex æde palatina depromere, circumgestare, adoratum exponere, rursus reponere, secludere et reserare, quam tractare laico non licebat. Posset e. p. 143 et 148, concludi papiam sacerdotem fuisse, quia ibi dicitur in solemnî procerum conventu, instantे alicujus ad patricialum promotione, thuribulum per consistorium circumferre et incensare ; nisi ex addito ipsi mensuratore, qui certo certius clericus non fuit, constaret non religiosam, sed profanam, pomptaticamque suffumigationem ibi designari. Non dubito quoque castratos solos fuisse huic muneri admolos, certe Constantini nostri tempore. Mutatos enim mores cum temporibus fuisse necesse est, si verum sit quod perhibent, illum Joannem Cantacuzenum, qui deinceps imp. CPtanus fuit, gestasque a se suoque tempore res litteris exaravit, initio rerum suarum fuisse papiam et praefectum cubiculi, que ambo munera olim propria spadonibus fuere, fuit certe unum eorum ; neque unquam conjuncta in uno homine eodem tempore fuerunt. Tribuitur nostro loco papia titulus geminus, *magnus et domesticus*. Magnus quidem appellatur sive respectu ad vicarium aut secundicerum ejus, *Deuterum dictum*, sive ex innata Græcis vanitate vel minimis quibusque dignitatibus πενιχραλάχοι suum μέγας et πρώτος præponendi, quam riserunt merito Goar. et Gretser ad Codinum, aliisque. Constantini nostri ætate tam illi fastus nondum tam intemperanter, atque postea, grassabatur. Οἰκεῖακός autem appellatur, quod non publicæ minister rei, sed privatæ imperatoris familiæ ascriptus esset intraque palatum una cum cæteris clericis palatinis habitaret. Omnes enim intra palatum habitantes, et secreto alicui seu cameræ non adscripti, sed aut corporis sacri, aut *palatii custodiæ* necessitatibusque curandis depauperati, illi omnes erant oīκεῖακοι, *domestici* vel familia-

Α μεγάλου καὶ οἰκεῖακοῦ καππίου ἀνοίγοντος (31), εἰσέρχονται, καὶ καθέζονται ἐν τῷ βήλῳ (32) τοῦ κανθίου (33), καὶ εἴδοντες εἰσέρχονται οἱ βασιλοπατέρες (34), καὶ αἴρουσι τὴν Μωσεῖκὴν ράβδον (35) ἐπὶ

#### VARIÆ LECTIONES.

res. Clerici palatini olim extra palatum habitabant, deinde post tempora Leonis Armeni recepti sunt intra palatum. Quod etiam in curia Francia fuit obseruatum, ut constat ex Du Cange v. *Eleemosynarii regum Franciæ*, ubi citat veteres chartas, in quibus proceres jubentur extra palatum habitare, exceptis custode sigilli, majore domus, camara de nariorum, seu officio thesauri, capellanis, confessoriis, et eleemosynariis. Horum plerique deprehenduntur etiam noctu diuque in palatio CPtanio mansisse. Certe de ketonitis, sed ad camaram vel thesaurariam pertinentibus, et de clericis palatinis, seu capellanis constat. De Sacellio, seu, nisi fallor, eleemosynario non dubitem. Magister tamen sacrorum officiorum seu majordomus, extra palatum manebat seu pernoctabat.

(32) Vox βῆλον tripli notione gaudet apud Græcos recentiores, et in hoc nostro codice. 1) Idem notat atque Latinum *velum*, παραπέτασμα, quod prætenditur foribus aulæum. 2) Fores quibus velum prætenditur et appendet. 3) Corpus aliquod procurum vel collegium, quod per vela sublate et fores patulas intromittitur. Secunda significatio hic obtinet. Vid. ad p. 107. De velis judiciorum vid. Vales. ad Ammian. Marc. p. 203. Du Cange Gloss. lat. v. *Velum*. [Ad primum et secundum velum, id est ad primas et secundas fores. vid. Altevort. ad Anastas. p. 54, de dictione : *Orent ad primum, ad secundum velum*; vid. Giornale dei Letterati XXIII, 333.]

(33) Pantheon videtur aut triclinium in vicinia Chrysotriclini fuisse, aut ejus pars, et nomen habuisse aut a multitudine imaginum pro sacris habitarum et ibi spectatum atque veneratum expositarum, aut ex eo, quoil B. Virgini et martyribus atque sanctis omnibus dedicatum esset ad exemplum Panthei Romani, quod illis ipsis temporibus magna in fama erat. Anastasius in *Bamylacio IV*: *Eodem tempore petiti a Phoca principe templum quod appellatur Pantheon, in quo fecit ecclesiam S. Mariæ semper Virginis, et omnium martyrum. Retinent ergo nomen ex pagana antiquitate, et quod olim dñis deabueque omnibus sacrum erat, in novis numinibus, martyribus dictie et martyris-sibus, sacramatum. Memoratur a Scylitzē ἔργον τοῦ πανθέου, et ab anonymo Tactico, quem citat Du Cange v. πάνθεον, genus militum palatinorum, quibus nomen οἱ πανθεῶται. Videntur illi nomen ex eo habuisse, quod in Pantheon, seu palatio, seu parte palatii Chrysotriclini, excubarent, sub duca-tu τοῦ ἔργοντος τοῦ πανθέου, tribuni sui.*

(34) Vestitores sunt illi qui imperatori vestem scram a vestiaritis altatam circumponebant. Disputant Goar. ad Codin. p. 25, n. 19, et Da Cange ad Alex. p. 285, de differentia vocabulorum *vestitor*, *vestarius* et *vestiarita*. Fuisse discrimen inter vestitores et vestarios observatum dubium non est. At vestarios et vestiaritas semper confundebant.

(35) Fuit *Virga Mosaica* inter cimelia præcipua imperii CPtanii, ut patet e capite libri secundi quadragesimo, quo cimelia variis in ædibus condita recensentur. Non puto, Græcos tam fatuos fuisse, ut crederent, ipsam virgam Mosis miraculosam se habere. Sed, ut inibi quidem videtur, faserunt ex argento aurove cum gemmis imitamentum illius virginis, quod virgam Mosaicam a similitudine dixerunt. Habent adhuc virgam Mosis Roma, Florentia, Viena Austria et Hannovera. Vid. *Itiner. p. 266, 318, 498, 1218.*

τοῦ εὐκτηρίου (36) τοῦ Ἀγίου Θεοδώρου τοῦ ὄντος ἐν τῷ χρυσοτρικλίνῳ, καὶ οἱ τῶν ἀλλαξίμων (37) τοῦ κονούσουχείου, μετὰ καὶ τῶν τῆς τάξει αὐτῶν διαιταρίων (38), αἴρουσι τὸ ταῦλον<sup>10</sup> (39), ἐν ᾧ ἀπόκειται ἡ βασιλέως ἵσθια, καὶ τὰ κορνίχα (40), ἀπε-

## VARIÆ LECTIONES.

<sup>10</sup> ταῦλὴν cod.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

bant. Proprie vestiarii erant οἱ φάρεῖ, sartores vestiarii, vestiaritæ autem custodes sacrarum vestium et rarum promicendi. Certe habet Du Cange Gloss. Gr. pag. 1283, iambos εἰς τοὺς φάρεῖς ἤτοι βεστιάριοι. Omnes illos uno nomine complectitur dictio οἱ ἐπὶ τῶν ἀλλαξίμων, vel ἀλλαξίματων. Vestidores, si officium species, deberent quidem spadones fuisse: id certe de hominibus exspectares, qui sacrum corpus iam prope contingenter. Fuisse tamen barbatos, seu integrōs viros, ex eo patet quod pag. 41 nostri codicis βεστιάριος commemorari video, uxores vestitorum, et p. 413, vestidores Syncleticis proceribus annumerantur, non basilicis. Ergo nequibant eunuchi esse. Patet etiam ex eo, quod pag. 173 ult., dicuntur vestidores postquam imperatori chlamydem circumposuissent ex ejus conspectu abire, quo imp. possit infulari, quia mos antiquus sit imperatorem coram barbato non infulari; id est caput nudare, quod fieri debet, si demplio camelacio sternere seu insula imponebantur. Hos vestidores appellat Cinnamus p. 23, τοὺς ἐπὶ τῆς τοῦ βασιλέως ἀλουργίδος ὑπηρέτας nam ipsorum officium id unum pene erat, ut purpuream chlamydem imperatori injicerent. Nam erant alii, qui calcros et bruggas ipsi ministrarent, χοσσότιαι dicti, ali qui insulam imponerent, præpositi nempe.

(56) Eucteria oratoria, erant sacella, tam in aliis ecclesiis, quam in privatis ædibus constructa, ab episcopo consecrata, imaginibus et ari instruenda, in qua sacra licebat peragere, exceptis diabolis festis majoribus. Vid. Du Cange Gl. Lat. v. oratorium et oraculum. Si in templis aliis essent talia εὐκτήρια, erant intra Betma, seu tribunam, et erant alii sancto dedicata, quam cui reliquum templum. Exemplum oratorii privatis ædibus, aut cubiculo adjuncti, habemus, præter hunc præsentem locum, apud Script. post Theop. p. 8<sup>3</sup>, ubi unum illud privatum εὐκτήριον duo βῆματα, seu tribunas cum arulis dicitur habuisse, unum pro B. V., alterum pro S. Michaeli archangelo. Jam Justiniani tempore ita oratoria privata in usu erant. Innocentius Maroniacus presul, qui eum coram audivit, in epistola ad Thomatem narrat ejus ore hæc: Ingressus sum in oratorium gloriose Michaelis archangeli, quod est in Cochilo, et rogavi Dominum dicens, etc. Locum deboe notis Alemanni ad Procopium p. 72. Cochilum autem quid sit non exputo; an crhyssobilo, aureo velo. [De εὐκτηρίῳ palatii, ubi quotannis feria quinta majoris hebdomadis paschalis S. Matthæi Evangelium prælegebatur, v. Du Fresne ad Zonar. p. 51.]

(57) [I]li sunt ministri, qui mutatoria vestes imperatori porrigebant, quo sensu al. ἀλλαχταὶ τὰ ἀλλαχμάτα, apud scriptores, quorum loca Du Cange utroque Glossario colligit.<sup>11</sup> Vester pretiosas, quas posterior metas ἀλλαξίματα, et ἀλλαξίματα appellabant, eas prior dicebat κατάκλειστα, quod arcis concluderentur; unde ad Arabes transiit mos, enjus in Alcorano exstant vestigia, vestes pretiosas appellandi, vestes reconditas. De vestibus κατάκλειστοι egit Salm. ad Tert. p. 128. Latini ad exemplum Græciæ mutatoria dicebant, unde Germanico sermoni mansit vocabulum Gewand pro veste, quia nempe avertitur, abjectitur, mutatur alio, reponitur in arca. Ἀλλάστι τινὰ est novis

A eorum ordinem pertinent, tabulam, in qua vestis imperatoria jacet, et arcas, ubi imperatoris coronæ asservantur; spatharii imperatorii arma, scuta bastasque imperatoris; officium denique mutatorii stolam ejus sumit, et in octangulo cubi-

## VARIA LECTIONES.

mundis splendidis vestibus indutis aliquem novum facere, reparare, et velut alium a priore hominem facere, apud Leon. Grammat. p. 460. Dicebant quoque Latini sequiores alterare pro induere. Vita S. Neoli Abbatis apud Du Cange Gloss. Lat. v. Alterare. Nonnunquam peregrinorum alteratus induvis in ecclesia pernoctabat. Item parare, unde verbum Germanicum obsolescens parden, et parade: vestes splendidæ paramenta quia illis sese parabant, id est exornabant, et paratæ. Hinc parator, aut sartor, aut indutor, adornator. Consules paraticorum fuerunt medio ævo consules, seu præfecti, mercatorum. Vid. Du Cange v. Paratæ, et Murator. t. II Ant. Ital. p. 876, qui nempe paratæ et paramenta, novos pannos, vendebant. In Ordine Romano est: Pontifex parat se solemniter cum ministris... paramentis temporis convenientibus... Interim rex vestibus militaribus indutus cum suis prælati domestici non paratis, id est oīkoi ἀλλαχμένοις. Qui nostro in loco οἱ τῶν ἀλλαξίματων dicuntur, sunt p. 81, οἱ ἐπὶ τῶν ἀλλαξίματων integra dictione. Comparari possint cum τοῖς a pendice cedri, τοῖς ἐπὶ τοῦ πηγαδοῦ, si recte habet expositio Salmasii, existimantis id officium domus Augustæ fuisse, cui aricularum et aliarum rerum e cedro factarum cura erat. Nam vestes in ταῦλοις, ut statim sequitur, cedrinis asservabantur, quod id lignum vermes arceret.

(38) Quales fuerint diætarii, non satis bene novi. Anastasius p. 108, verit. aulici palatii: sed p. 39, retinuit vocem diætarius. Fabroius Gloss. Cedri atrienses reddit. Videntur additi cuique officio juvenes, præsertim nobiles, fuisse, qui per septimanias adjuvarent eos, quibus additi essent; et quando adolevisserent, e palatio amovebantur, et officiis præfiebantur. Du Cange Gloss. Lat. v. Dietarius monet, ita dictos fuisse, qui in diætas seu cænaculo ministrarent, mensas instruerent, diætas mundas servarent. [Horum officium erat, excubias palatiorum noctu et interdiu agere, ut ex Constant. Porphyrog. Continuatore l. iv, p. 123, appareat, ubi, οἱ ἐν τῷ μεγάλῳ παλατῳ κατὰ τὸ ἡλιαχώ τοῦ φάρου διætariοι memorantur. Menolog. 38 Julii, Infra apud Nostrum p. 135, οἱ διætariοι τῶν δλων διætῶν occurunt.]

(39) In membranis est ταῦλὴν, quod endem redit. Nam sæpissime Græci recentes ης pro τοι. et ην vel ιν pro τοι scribunt. Ita στοργὴ est apud Theophan. p. 312, et librarius novæ Græciæ homo, e cuius codice Plutarchi Eroticus ad nos pervenit, sæpissime Πεμπτίδης, τίθην, τίθηται, pro Πεμπτίδης, τίθηται, τίθηται scriptis. Sed in posterum hæc talia minuta non memorabo. Non male fecit antecessor meus ταῦλοι pro ταῦλὴν reponendo. Neque male ego feci, in ea parte quam curavi, stricte membranarum exemplum in talibus sequendo. Ταῦλὴν hoc loco notat arcum latam planam, qualem nostates Schubladen aut Schubkasten appellant, Franci une layette, un tiroir.

(40) Sunt capsæ rotundaæ, quales illæ sunt, quibus pelliceas illas grandes chirothecas, nobis Muffæ dictas (v. Du Cange Gl. Lat. v. Muffula) conduntur. Nomen habent a cornu, quo nomine Latini sequiores omnem capsam cylindricam cuiuscunque rei recipienda optam et cuiuscunque materia appellabant. Sic erat ipsa cornu almentarium, sive

culo, quod in palatio Daphnēs seu ante templum A τὰ βασιλεῖα ἐνδοθεν περιέρχουσι στέμματα (41),

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

corneum, sive eburneum, sive luctile, sive metallicum esset, V. Du Cange Gloss. Lat. v. *Cornu*, ubi ex Hugonis Flaviniacensis Chronico citat capsam auream insignitam reliquiis XII apostolorum, et cornua duo eburnea identidem reliquiis conferta. *Cornua candelabrorum* apud Anastas. in Benedict. III, fuerint manubria, an disci illi, qui guttas dectillantes, aliasque sordes excipiunt, in dubio relinquant. Pari modo Latini sequiores has capsas vestiarias, insulis condendis peculiariiter destinatas *calamaria* appellabant, quod essent similes illis tabulis ænæis bracteatis, quibus nos condere et gestare calatos scriptorios solemus. Fortasse erunt quibus probabilior videatur derivatio a *cornubus* seu *insulis*. Sæculo certe XIII insulas seu legumenta capitilis cava, cucufas, (eo enim sensu vocem *insula* ubique pono) cornua et corneta appellabant. Vid. Du Cange Gloss. lat. b. v. Sed nescio citoane idem factum, et num Græci quoque insulas κέρατα appellaverint, vel κόρυπτα. Si fecerint, quod in dubio relinquo, cornelia fuerint capsæ, in quibus cornua seu insulæ servarentur.

(41) Reddidi hanc vocem ubique voce Latina *insula*, quo intelligo cucufam ornamenti variis certo quodam modo conformatam, ejus typi in nummis, apud Goarum in fine Euchologii, apud Rhamnusium de bello Veneto cum CPani, apud Banuriūm, Du Gangliūm in Familiis Byzantiniis, in Dissertat. ad Joinville XXIV, in Dissert. de nummis ævi medii, et alibi, ubi imperatorum Byzantinorum imagines conspiciuntur, existant. Sunt enim qui voce villa et insula aliter, atque nos, utuntur. Vocabulum venit ἀπὸ τοῦ στέφανου ab attingendo, quia totum caput velut rassis amplectebatur. Dissertat. φίνης corona. Στέφανος Ρωμαῖος Chronico Alexandrino apud Salmas. t. II, p. 851, est circulus aureus cum extantibus radiis acutis, velut dentibus serræ; qualis in nummis Romanis conspiciatur. Στέφανος vero, a galea ortum, erat cucuta, cum circulus aurois uno rotundo totum caput horizontaliter includente, et duobus sese ad rectos angulos secantibus semicircularibus, et superimposita vertice plerumque cruce, cetera panno constans pretioso, gemmis et margaritis obsoito. Anna Comnena mundum imperiale enarrans sic descripsit τοῦ στέφανου. Τὸ διάδημα, ait καθάπερ ἡμιστεφάνον εὔγυρον τὴν κεφαλὴν διατεῖ πανταχόθεν μαργαρίτας κοστούμενον, τοῖς μὲν ἐγκειμένοις, τοῖς δὲ καὶ ἔξηρταμένοις. Distinctionem addit insularum imperialis ab insulis Cæsarum et minorum; primam, quod haec non haberent catenulas, fæcias, ut medio ævo loquebantur, et margaritis et gemmis plexas, apud aurem utramque dependentes; alteram, quod haec non æque accurate rotundæ fuerint, atque insulæ imperatorum; tandem quod imperiales crebrioribus margaritis resperse niuerent, quam aliae. Ξεκάρωθεν γὰρ τῶν κροτάφων δρυμοῖ τίνες αἰωνίωνται διὰ μαργαρίτων καὶ λίθων, καὶ τὰς παρειὰς ἐπικένεσται. Καὶ εστι τοῦτο ἔχοταμένον τι χρῆμα τοῖς βασιλεῦσι στολῆς. Οἱ δὲ τῶν Σεοπτοκρατήρων καὶ τῶν Καταρων στέφανοι σποράδην ἔστιν ὅπου τῶν μαργαρίτων καὶ λίθων ἀνεν τοὺς ἐπιστρόματος. De Cæsaricis, seu insulis Cæsarum, agemus loco suo. Quando usus receptæ fuerint tales insula mihi non liquet. Sæculo quidem septimo adhuc in usu erant modo οἱ στέφανοι circulus radiati, modo τὰ διάδημα, seu, quod idem est, al ταῦτα villa, seu lennitæ lati purplei qui in occipitio religabantur; si quidem ille me retur Nicephorus patriarcha CPi., narrans p. 39, Hieracium, quo Iutius lateret et auferget a suorum clade, οἰκτρὸν τε καὶ πενιρύδν, ὡς ἀν ιδιώτης τοῖς ἑπειρουμένοις φανοίτο, περιβαλόμενος ἐνδυμα, τὸν τα στέφανον τὸν βασιλεῖον [designat diadema] τῇ ἀλληρᾳ περιαψάμενος - - εἰς φυγὴν ἐτράπετο. Invenio

quidem stemma jam in nummo Eudociæ Augustæ, uxoris Theodosii junioris, apud Du Cange Famil. Byz. p. 67. Sed quia ea femina est, id exemplum non allegabo. Invenio porro quoque figuram stemmatis in nummis Leonis et Zenonis, et Anthemi ibid. p. 77. Quia vero opponi possit eas figuræ gallearum esse, non stemmatum, neque illos nummos urgebo. Verum in nummis Justiniani magis p. 88 et 93, tam luculenter expressum est stemma, ut ille absque controversia primus eo usus videri queat. Posset quoque monumentum Ravennæ, quod Alemaurus ad Procopium primus dedit, et ex eo repetit Du Cange l. c. p. 97, in argumentum allegari (nam in eo Justinianus conspicitur insulæ) si de illius picturæ musivæ antiquitate certo constaret; quam qui æqualem Justiniano vulgo faciunt, mihi quidem haud persuadent ut secum sentiam. In nummis sequentium imperatorum Tiberii, Mauricii, Phocæ, Heraclii ipsius, conspicitur stemma. Suspecta igitur illa Nicephori iarratio est, et ad Alexandri M. aut vetusti alicujus regis exemplum conficta. Nam ex quo stemmatum usus invaluit, diadematum stricte sic dictorum usus deeit; neque argumentum præstat adversantibus Cinnamus in his verbis p. 15 fin. de Manuele Comneno: περιδιάθετος [sic nove et solcœce ille auctor pro *induto*, posuit, nam spoliatum antiquis nota] τὴν χλωρύδα καὶ τανιώθετος τῷ διάδηματι βασιλεὺς ὑπὸ παντὸς ἀντηρησέντο τοῦ στρατοῦ. Auctor enim improprie et affecto vocabulum διάδημα usurpat, ut alii multi fecerunt. Erat igitur stemma nihil aliud, quam cucufa vel biretum cum corona aurea in una massa. Solebant ævi medii reges occidentales coronas aureas super bireto exempliles et liberas gerere, sic ut possent demi, bireto capiti inhærente. At imperatores CPani coronas suas non superimponabant biretis suis, sed simul cum his illas induerant, ut regas duas in una massa cohærentes. Conf. Du Cange v. *Altutium*, ubi citat hunc locum: 99 grandes perles rondes pour mettre en l'aumuce qui soutint la coronne du roy à la feste de l'estoute. Haec almutis [vocabulum Germanicum cum præposito Arabicu articulo al. Miltze adhuc dicimus pro bireto vel cucufa.] imperatoribus conveniebant ut laicis et militaris ordinis hominibus cum τῷ φιλῳ, vel cucullus aut cappa, clericorum esset; et videbatur haec in vestitu capitilis distinctio jam antiquis temporibus obtinuisse Theodoretus IV Hist. Eccles. 12, oītō: [de Eusebio Samosateno loquitur, πολλὰς τῶν ἔκκλησῶν ἐρήμους ποιμένων εἶναι μαθῶν, στρατιώτικὸν ἀμπελόμενος σχῆμα, καὶ τάρχη καλύπτων τὴν κεφαλὴν, τὴν Συρίαν περιήσι προσθύτερος γειτονῶν καὶ διαχόνυς. Gestarunt igitur imperatores steinma ut milites, et summi militum magistri, pro galea, quicum tam prope convenit, ut quod paulo ante dicebam, in nummis postremorum imperatorum, quorum imagines nummis incuse dici possunt galeam gestare, dubium sit galeamne illa figura an stemma significet. Seldenus etiam plerumque galeus haec stemmatum appellat in libro de titulis honorum. Vid. Menolog. Basil. t. II, p. 112, ubi stemma et habitus Constantini M. synodo Nicænae præsidentis exhibetur. De diademate priorum imperatorum, cui delinceps stemma successit, egit Valerius ad Ammian. Marcell. p. 286 a, de coronis imp. et regum antiquis novisque copiose dixit Du Cange diss. XXIV ad Joinville. [v. Anna Comnena l. iii, apud Du Cange ad Joinville p. 297. De corona imperatorum, eaque præcipue, qua usus fuit Carolus M., v. Alemann. ad Pariet. Lateran. p. 49., de corona cum tintinnabulis Alteserr. ad Anastas. p. 146. Coronam Hungaricam Belius dicit opus artistis Græci esse. Nost. Hungar.]

καὶ οἱ βασιλικοὶ σταθάριοι (42) τὰ βασιλικὰ αἴρουσιν ἔρματὰ τε καὶ σκουτάρια καὶ τὰ δόρατα (43), καὶ ἡ μὲν τῶν ἀλλαξίμων τάξις φέρει τὴν βασιλεῖον στολὴν, καὶ ἀποτίθεται ἐν τῷ ὄχταγώνῳ κουδουνίειψι (44) τῷ ὅντι ἐν τῷ παλατίῳ τῆς Δάφνης (45),

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(42) Erant corporis sacri custodes, genera nobilis, qui coram imperatore procedente arma ejus, id est scutum et hastam, berebant, ut ex hoc loco patet. *\*Vid. Du Cange ad Alex. p. 259.\** Habemus in historia Byzantina frequentes protospatharios, spatharios et spatharocandidatos. Postremos hos interpretatur Nicephorus Gregor. *'Ασπιδόφόρους Recte quidem ab armis et munere illa gestandi. Sed et spatharii atque protospatharii eadem genitabantur.* Goarus ad Codin. p. 25, omnes spatharios protospatharios suisse soribit, in quo fallitur. Neque solus imperator spatharios habebat, verum etiam magistratus superiores, ut in Theophane patet p. 308, ubi δὲ κατὰ Βυζαντίον εἰ κατὰ Ἰμερίου πατρίου σπαθάριος εἰσι *Bisiri et Himeri spatharius.* Ubi non recte vertit Goarus. Appellati fuerunt a στρατῃ, spatha, longo et lato gladio, quem manu gerebant.

(43) Vario significatu adhibetur a Graecis vocabulum δόλα, ἄρμα et ἔρμα, quod postremum, ἔρμα puta, a Latinis traductum et videatur, et vere fuit, ad Graecos, pervenerat tamen ab his ad illorum, et in origine bene Graecum est, ab ἄρῳ, apto, instruo, instrumentum, eoque uti non dubitavit fastidiosus alias et pro sua estate elegans, sed nobis hodie ridiculus, verborum veterorum affectator Nicetas pag. 35, ἐπιτάττει δειπνοτοιχίσαντες πάντας ἱπποχορούστας γενίσθαι, καὶ τῶν ἔρμάτων [id est δόλων] αὐτῶν ἐπιμεληθένται, ὡς εἰς νέωτα τοὺς Τούρκοις πολεμήσοντας πρωτίστερον. Ambigo igitur dicamne ἔρματα hic loci gladios tantum, aut loricas designare, an, quo magis vergo, postremia, τὰ τὰ σκουτάρια καὶ τὰ δόρατα (sio enim leg.) esse ερεχεgesin superioris τὰ βασιλικὰ ἔρματα. Non memini vocem ἄρμα pro gladiis positam reperiisse. Pro loricis quidem ponunt hodinerni Graeci, uti etiam δόλων. *Vid. cl. Helmsterhus. ad Aristophan. Plat. vs. 450.* At multo frequentissime et Latini et Graeci, cum novi, tum vel vetustissimi quique, δόλων ut δόλα, item arma, quod illi respondet, pro scuto ponunt. *v. Salmas. ad Hist. Aug. t. I. p. 212, et II. p. 354.* Inde est quod scutum tractare et arma rotare idem sit. Quod pluribus exemplis evicit Du Cange v. Arma. Glosae veteres Πέλται, μικρὰ δόλα [scuta] ἔχοντα κόμβαλα προστεπτόγητα, ἀπέρα λέγουσι οἱ Ρωμαῖοι ἔρματάρια. Quo loco sunt κόμβαλα idem atque κόμβοι, bulbī, nodi, umbonies vel umbilici aenei ferreive, bucculæ, medilis et clypeis eminentes, ad excipiendam et retundendam iotuum illatorum viu. Κύμβαλον et κόμβος est omne κύον, tumens in formam sphæricam. *Ipsæ Nostier p. 176,* τὸ δὲ ἄρμα ἔγοντα σκουτάρον dixit. Hinc jam intelligatur ratiocinum Diodori Siculi I. xv, 44, p. 36, vs. 88, consteique illi loco de integritate sua. Οἱ ἀπὸ τῶν ἀσπιδῶν πρότερον δόλιται καλούμενοι, τότε ἀπὸ τῆς πέλτης πελτασταὶ μετωνόμασθαισαν. Argumenta, quibus locum illum impugnat H. Stephanus, speciosa quidem sunt, recte tamen eum tuerit ol. Wesseling. Ita quoque idem Diodorus XVII, 18, p. 173, 67. τὸ μὲν ἴδιον δόλων ἀνθέγει τῷ θεῷ [Mincervi], τῶν δὲ ἐν τῷ νεῷ κειμένων δόλων τὸ κράτιστον ἀνγλασῶν καὶ τούτῳ καθοπλισθεὶς ἔχριστο. Clypeum ibi significari ultero patet et ε. p. 175. Apud eundem XVIII, 27, p. 278, sunt οἱ ὀπλοφόροι: scutarii, scutis et hastis, quae nūnquam separabantur, armati, eoque respectu opponuntur ibi τοῖς μηλοφόροις, iis qui σπαθοβάκλα seu contos præferruntur cum pomis in fine gerentur. *\*Οὐδον Αθηναῖς in carmine Lucillii in Anthologia p. 151,*

A sancti protomartyris Stephani est, reponit. Spatharii arna portantes, cum ipsis in onopodio stant, et postquam domini, scaramangiis induiti, e sacro cubiculo processerunt solita-que preces in concha aurei triclinii, ubi domini a Dei nostri divina et

ult. ed. H. Steph. est *ægis palladis*, et p. 204.

*\*Ἀρεστενίδης ὁ οἰνω πεπονιμένον δόλων Καρύσσει Θύρᾳ, Ζεῦ, Λαχεδαῖμοντων.*

Ipsæ jam Aristophanes δόλα pro scuto posuit in Vespis vs. 819, collato versu 590. Qui enim ipse est ἄνευ δόλων Cleonymus, hic est ὁ ἀπόδεσθης. Recte quoque sententiam Comici reddidit cl. Hemsterhusius in Avibus vs. 390. Pindaro quoque δόλα ἄντα *'Ἄργεος sunt Argiva scuti,* eo loco quem Athénæus I. c. 22, initio citat, ab interprete non recte acceptum. Pari modo Latini se in arma colligere dicebant pro se sub scutum recipere. Virgilius:

*Subtilis Æneas et se collegit in arma  
Poplite subdicens.*

Medio etiam ævo arma pro scuto dicebant. A. Cuethis de gestis Spoletinorum apud Du Cange v. Grampha. Antecedebant eum sui familiares armati cum tabulariis et clypeis depictis cum grumpha, id est clava, seu cestus ipsius arma, [id est scuto] et ensibus et spathis nullis. Inde manavit Francicum les armes, pro insignibus gentilitatis. Nam cum veteres equites insignia suæ quisque gentis in armis, hoc est scutis, gererent, inde factum est, ut id quod in armis pictum esset, armorum ipso nomine metonymice diceretur. Scuti talis cum insignibus, et spatharii vel candidati regii cum hasta scutum tenentes videre est imaginem in illa Ravennate Justiniani M., de qua paulo ante dixi, apud Alemannum et Du Cange Fam. Byz, item apud Ciampin. t. II Monum. Veter. tab. 22. Qui imperialibus Cptianis astarent spatharii, aud candidati, aut protectores, armati erant scuto et hasta; erant armigeri eorum; quoniam ipsis imp. arma gestare non decebat. Inde scutarii olim dicti τὰ ἄρμα τὸν βασιλέα τάχυτα, auctore Zosimo I. I. p. 188. Conf. Vales. ad Amm. Marcell. p. 352. Unde patet distinctionem Nostri p. 237, τὸ ἄρμα γρατεῖται recte redditam a nobis suis arma, id est scuti et hastæ, tenentur, et apud Georg. monach. p. 544, μετὰ ἄρμά των vertendum esse cum stipathoribus seu utis, vel armigeris. Nam, ne dicamus dictionem eam ibi significare cum magno numero curruum, vel procurum in curribus procedentium, facit mos aulae Cptianæ, quo non licebat alii cuiquam curru vehi in processione publica, si imperator curru veheretur, sed omnes proceres aut pedites obsequabantur, aut, magno honore affecti, equites. Ex cotidie quoque factum, ut Ἅρμα nomen esset loco in Circu, ubi armigeri in armis, hoc est, scutati et hastati stabant, de quo inferius.

(44) Palatia testiva vel porticus octangulares ædificandi mos adhuc in Oriente obtinet, ut e Della Valle Itiner. I. iv, 14, constat, qui talia ædificia rotunda, aut multangula, deambulationibus destinata, in quorum planis tectis, quæ tamen podimentis seu pectoralibus carent, deambulare, ludi quoque pila, non sine temeritate, semper cum vita jactura solet, perhibet a Persis et Turcis Giusek appellari. Corridore, si bens memini, tales galeriae in circulum, seu rotundum, seu angularem, intra sess revolute et redeuntes appellantur ab Italibz et Francia.

(45) In omnibus imperii Romani majoribus urbibus, illis certe, que circum habebant, aut thematum, vel amphitheatrum, et ludos edebant, erant quoque Daphne, id est tribunalia, vel basilica, in

sacra imago in throno collocata est, peregerunt, præpositi a velo panthei intrantes, dominos adorant: qui statim vestes suas auro prætextis induunt, et per excubias egrediuntur. In sigmate custodia corporis, quæ manclavium et heteria vocatur, et logothetes cum præfecto caniclei, proto-secretario ac protonotario eos excipiunt, et facta salutatione, eum ipsis procedunt.

τοις οἱ πραπόσιοι ἀπὸ τοῦ βῆλου τοῦ τανθέου, καὶ προσκυνοῦσι τοὺς δεσπότας (50), καὶ εἰς τοὺς Κυρίους ἡμῶν καὶ Θεού θεοκτίλος ἄγις εἰκών (49) ἐπὶ θρόνῳ κατεζομένη, τῷ Θεῷ ἀπόδοσίν των, εἰσέρχονται οἱ προσκυνοῦσι τοὺς δεσπότας (50), καὶ εἰς τοὺς οὐρανούς;

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

quibus laureas victoribus imponerentur. Qui mos victoribus coronas in talibus tribunalibus Daphnis dictis tribuendi non a Diocletiano capit, quod conjice posset e verbis Malala t. I, p. 407, ἐν τῇ θελήσεω διατάξει ἐκεῖνων ἐν Δάρει ὁρονοῦσθαι τοὺς αγωνιζομένους ἐν τῷ ἄγωνι Ὄλυμπιών, nempto Antiochenorum, non Pisaniorum. (Idem Malala t. II, p. 62, Λαφνητικήν Antiochiae nominat, subintellige Basiliacum, atque duas ejus portas a Theodosio laminis aureis fuisse tectas.) Nam Daphnen Alexandrinam nominat Chronicon Alex. annojam tertio Commodi. Possunt tamen, ut verum latear, hæ Daphnæ aliunde quoque nomen habuisse; sive quod ibi laureta essent, sub quibus deambularetur, sive quod, auctore Codino, nescio quanta fide digno, consules Kalendis Januariis a populo coronas laureas in illis Daphnīs acciperent. Nugacitas et inscritia, novorum Graecorum circa veteris Romæ ritus mihi bene perspecta facit, ut suspectam hanc traditionem habeam, quam alibi legisse non memini. Conscio ex his, Daphnem Cptanam prima ex institutione fuisse triclinium seu basilicam illam, in qua lauro vel palmis coronarentur victores circenses (nam procul a Circu non aberat); et in qua coronas primum solas laureas, doni et has, et simileiores quoque, solebant ab urbe sua regia redeentes e castris cum triumpho imperatores, aut alias, accipere. Et quia posterioribus saeculis in laurearum locum succedebant aureæ coronæ seu circuli, quos brachii inserabant gestantes, hinc Daphnæ accredit quoque nonen τοῦ Στεφάνου uti etiam ex eo, quod imperatores ibi solerent στεφανοῦσθαι, coronam nuptiale induere, et benedictione patriarchali cum sponsis suis copulari. Sed ut fuit Graecæ plebis incredibilis nugacitas sequioribus saeculis et ignorantia, fieri non poterat, quin populus meros sanctos sororians, e nomine ædificii Stephanii, S. Stephanum efficeret, cui etiam templum ibi conditum fuit, in quo et imperatores boni omnis gratia coronam nuptialem accipiebant, ol' oblatas sibi ab urbe regia coronas aureas laureasque deponebant aservandas. Erat autem Daphne, cum sede S. Stephanii, quam illa continebat, pars Augusti, seu palati imperatricis Augustæ, de quo deinceps.

(4) [Oratorium hoc a Pulcheria Augusta S. Stephano dicatum in Daphne etiam Theophanes p. 374, statuit. Εὔχετον, inquit, τοῦ Ἀγίου Στεφάνου ἐν τῇ Δάρει. (Acta SS. 11 Aug.) V. Caugius CPI. Christ. I. vi, p. 137.]

(47) Id est μετὰ σκαραμαγγίων. Scilicet apud recentes Graecos et in hoc libro ἀπὸ pro μετὰ positum occurrit, præcūrsum si de amictu sermo est. Usus ille particulæ vetustus et probus est, raro tamen apud veteres. Illa usurpavit Appianus p. 33, 14, ed Rob. Stephanii: ἀπὸ γεωτοῦ καὶ λιθον πολυτίμων ἔσταται; et Plutarch. VII. I. i, p. 405, ἀπὸ κραυγῆς pro μετὰ χρ. dixit. Polyenus p. 228. (VII, 6) καλλιόπες ἀπὸ κύπρου (id est μετὰ κύπρου) sporta finis pluma. (Ita enim ibi leg.) De scaramangio dico ad p. 254.

(48) Cæton (quam vocem relinendam in mea interpretatione putavi) est cubiculum imperatoris arius, in quo dormit, ut cubiculum est conclave

Ἄγιου πρὸ τοῦ ναοῦ τοῦ Ἀγίου πρωτομάρτυρος Στεφάνου (46). Ol' δὲ τὰ ἄρματα φέροντες σπαθίρια ἵστανται μετ' αὐτῶν ἐν τῷ ὄνοποδιφ, καὶ δὴ τῶν δεσπότων ἀπὸ σκαραμαγγίων (47) ἐξιόντων τοῦ ιεροῦ κοιτῶνος (48), καὶ τὴν συνιότητα εὐχήν ἐν τῇ κόγχῃ τοῦ χρυσοτρικλίνου, ἐν τῇ ἱστόρηται ἡ τοῦ Κυρίου ἡμῶν καὶ Θεού θεοκτίλος ἄγις εἰκών (49) ἐπὶ θρόνῳ κατεζομένη, τῷ Θεῷ ἀπόδοσίν των, εἰσέρχονται οἱ προσκυνοῦσι τοὺς δεσπότας (50), καὶ εἰς τοὺς οὐρανούς;

exterius, in quo per diem agit, quando solus est. Cæton erat intra cubiculum, hoc coram illo. In cubiculo dormiebat ὁ πρωτομάρτυρος, et excubibat ὁ παρακλητικός, τοῦ κοιτῶνος. Conf. Goar ad Codin. p. 33. Vales. ad Ammian. Marcell. p. 324, ubi memoratur aliquis, cui Constantini thalami cura commissa, vel προστάτες τοῦ βασιλικοῦ κοιτῶνος, ut Socrates appellat. Erant hi cætonite diversi a cubiculariis, et illis nobiliores, qua de re infra dicendum erit ad p. 13. Dicitur hic imperator e cætone in magnam illam salam Chrysotrichini egredi, ubi thronus stabat, et ipse præsidentat congregato procerum consistorio, ibique sub concha, hoc est apside vel lacunari arcuato, adversus imaginem Christi crucifixi adorasse, tum se parasse vestibus, antequam proceres salutatum admitteret. Habuerit penes se imperator, statim atque lecto surgeret, puellas nobiles et formosas, quæ aquam porrigerent minus lavanti, et pectinem conam ordinaturo, non dixerim. Dubito tamen valde, num habuerit, cum apud nostrum quidem non tantum ejus rei nullat fiat mentio, sed etiam memorentur spadones ψυχοτάξιοι, vel malluviorii, et barbam cesariensem pectendi officium procul dubio ad eosdem aliisque spadones cubicularios pertinuerit. Ait quidem Ordericus Vitalis I. vii, narrans de captiis ab Alexio Commeno et et Cplin translatis atque in gynæceum Augustæ abditis filiabus Roberti Guiscardi, officium earum fuisse mane, dum imperator Cptanus de strato surrexisset manusque ablueret, mappulam et pectinem eburneum alterre et barbam imperatoris pectere. Sed aut particularis ille casus fuit, et institutum Alexii, quod cum ipso exspiravit, quo volebat exosissimum sibi hominem urere et deprimere, aut Ordericus falsa tradidit, quod potius videtur; ut multa Latini de Gracis, et vicissim hi de illis, ignorantia recti, odio, criminandi et denique nymphandi libidine, qua ista saecula laborabant, absurdæ et ridicula commenti sunt. Quod nobis hic est Cæto, id cuminatam dormitoriam appellat Monachus Sangallensis, I. v, de Carolo M. narrans. Finitis laudibus matutinis cum rex [ex ecclesia] ad palatium vel cuminatam dormitoriam calefaciendo se et ornandi [id est vestibus parandi] gratia rediret.

(49) Edessena videlicet, quam Romanus Lecapenus imperator diu multumque expeditam tandem a Barbaris impetraverat, et quam in solemnibus festorum in imperatoris throno collocatam fuisse ex hoc loco appetat. Unice hoc confirmat Constantinus noster in oratione de imagine Edessena καὶ τῶν βασιλεῶν, etc.]: Nolum viro doctissimo assentire. Imago de qua hic sermo est, diversa ab Edessena, erat aurea, et semper eodem fixa loco. Edessena erat lutea et in Sancta Sophia asservabatur. Illa imago erat ad altitudinem hominis sedentis procula, et sedebat in throno, qui ad dextram imperialis stabat. Possidit talia legens mentem a memoria Jovis Olympii Phidiaci cohære? Sed quid ego vitium accuso, humanae nature intextum et arte nulla expugnandum?

(50) Necesse est, ut dictioni horum temporum asservamus, qui, quamvis de uno imperatore lo-

δέλλουσιν (51) οἱ δεσπόται τὰ ἐκυρῶν χρυσοπερίχλειστα (52) σάγια (53), καὶ ἔξισι διὰ τοῦ φύλακος (54). Ἐν δὲ τῷ σίγματι (55) ἐκδίχεται αὐτοὺς τὸ τε μαγλάνιον (56) καὶ ἡ ἑταιρεῖα (57) καὶ ὁ λογοθέτης (58),

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

querentur, tamen in plurali efferebant: *Domini faciunt hoc vel illud, οἱ δεσπόται βίλλουσιν τὰ ἱμάτια οἱ δεσπόται ἔρχονται προ: Dominus induit vestes, dominus egreditur.* Docebimus infra vel ipsis Augusti Cœsaris temporibus et multo antiquioribus jam fuisse in usu positum, hominem singularē in plurali compellare, aut de eo velut de pluribus loqui, qui mos hodie apud omnes politiores gentes obtinet. Titulus autem Despotes absolute positus imperatorem Augustum notat, ut e nummis, variisque huic Codicis locis patet. Appellationes δεσπότης δεσπότα et δοῦλοι introductæ sunt a Justiniano et Theodora. Vid. Procop. Aneidot. p. 134. Titulus, qui dignitatem Cœsare inferiorum specialiter notat, recentior est, non tamen tam recens atque putat Du Cangeius asserens ad Cinnamum p. 468, dignitatem Despotæ a Michaelo Calephate demum fuisse institutam. Nam apud Nostrum l. ii, c. 27, p. 362. Heraclii Magni filii duo, Constantinus et David, memorantur despotæ; et illi quidem Augusti tribuitur titulus: *Constantine Auguste, tu vincas;* hic autem a patre dicitur e dignitate despotæ ad dignitatem Cœsaris fuisse promotus.

(51) *Induunt.* Verbum βίλλειν pro induere nobis Græcis est admodum familiare. Βίλλειν τινὶ σχήμοιν est apud Theophan. p. 238, item ἐμβίλλειν apud eundem p. 246, τὴν κάμην ἐλόμενος ἵερωσάντες ἀξινένταλλεν, passus comam sibi demi, induebat habitum clericalem. Frequens Græcis dictio βίλλειν μετάνοιαν, induere paenitentiam, de qua dicam ad p. 300. Sainus. ad Hist. Aug. l. II, p. 437, comparatum Latino mittere, vestem, et Francico mettere son habit.

(52) Quæ auream periclis in seu oram prætextam habent; v. Du Cange Gl. utroque. Hinc emendandæ glossæ, in quibus *Attigatio, paradisus, L. periclistis, περίκλειστος.* Nam attigatio est id, quod logæ apponitur. Cogitavi quoque *arrogatio, paraclysis, παράκλησις.* Medio ævo vocem periclysti (sic scribi solet) adibebant etiam Latini, v. Du Cange Gloss. Lat., et dicebant quoque de aureis listis. Quæ vox est germanica. *Leiste* notat oram rei.

(53) Sunt saga, neacio an veteribus ejusdem formæ, longa tamen ad genua pene defluentia, ampla, idem fere, quod chlamydes; quorum imaginem conspicere licet in illis proceribus, qui Justiniano M. in monumento Ravennate astanti, apud Du Cange Famil. Byz. p. 97. Sed hac de re amplius dico ad p. 355.

(54) *Phylax* appellabatur si nude, qui integræ φύλαξ τῶν βασιλικῶν θησαυρῶν alias audiebat, (subintell. oīox), *domus custos*, id est custodiens, asservans thesauros regios, gazophylacium; vid. Constant. Porph. in Vita Basilii Macedon. p. 157 et 159. Quoniam Phylax et vestiarium contiguo et sub uno lecto erant, hinc factum fuit, ut unum pro altero poneretur. E Nostri p. 71, constat, Phylacem inter Chrysotrichinum et Deiparam Phari situm fuisse.

(55) *Sigma* dicebatur porticus quædam e regione Triconchii, in magno palatio, Theophili imperatoris opus, quod sigma, Græcum, hoc est Latinum, seu circulum dimidium, referret. Conf. Leo Grammat. p. 435. Contin. Theophanisp. 87, ubi eleganter describitur, et Du Cang CPI. Christ. p. 112.

(56) *Totum corpus Maglabitarum.* Sunt autem Maglabites lictores, apparitores, οἱ ἄσθοφόροι, qui imperatorem cum maclaviis, aut manclaviis, hoc est clavis manualibus, præcedebant, ad parandam viam procedenti, et abigendam turbam. Varie de maclavia tradunt auctores, vel ipsi Græci, ut jures

A eos ignorasse quid fuerit. Dicunt modo ἄσθος, aut βαστηρίξιν fuisse, idque recte dicunt, modo λῶρον, lorum aut μάστιγα scuticum, quæ non consistunt. Codinus Offic.: χρέμανται ἐπὶ ζώνης ἐκάστου τούτων λῶροι, οὓς καλοῦνται μαγλάνια, τῶς βαστηρίξις ἢ ἄσθος μαστίζειν τοὺς ἀξίους μαστίζεσθαι, φέροντες ἀεὶ δικανίκια. "Οτε δὲ ὁ βασιλεὺς καθαλλοκύσησθη, προτρούνται, καὶ φέροντες αὐτὸν ὅρθια εύτακτοις τὸν λόρον, Non possunt hæc conciliari, nisi dicamus vocem λόρον, non eo sensu, quo soleat et debet accipi, a Codino fuisse acceptam, sed pro baculo, fuste, fuso, vel festuca. Sed quid nos moratur homo neque sermonis sui, neque rerum sibi aequalium cailens? Fustes fuisse maclavia, non scuticas, patet cum ex more Turcarum, quorum Ganitzari cum fustibus obeunt, more a Græcis traducto, tum etiam ex eo, quod Græci maclavium voce ἄλλακτον exponunt. Qua de voce nobis curatius expoundemus. Sunt igitur ἄλλακτα fustes aut solidi, aut ita scissi, ut multæ assulæ uno e scapo exeuntes, et juxta sese parallelæ decurrentes aliquantum moveri queant, et impulsæ concrepient, quales nos Pritschen appellamus. Ut posterius credam fuisse τὰ ἄλλακτα et procedentibus poni pmissos viam faciendæ causa viros talibus crepitaculis armatos, facit mos adhuc apud nostrates agyratas oblinens, medicastros illos puta circumforaneos, quo conciendæ turbæ gratia morionem secum trahunt centonibus diversicoloribus et habitu veteris orbis amictum, habentem in manu crepitaculum

B (57) Erat Hetæria militia vel præsidii genus ad sacri corporis et palatii custodiam, ex solis alienigenis, ut Persis, Chagaris, Francis, Anglis conscriptum. Olim gentiles, schola gentilium, auxilia palutina

C (58) Quando nude ponitur ὁ λογοθέτης, intelligitur Logotheta dromi, rationalis cursus publici, cuius auctoritas audimperatorem maxima tunc erat, utpote qui res ubique terrarum per totum imperium gestas et contingentes ad ipsum referre, et cum ipso decernere dehebat, legatos introducere, et ipsis nomine imperatoris respondere. Conf. l. ii, cap. 47. Cedren. p. 555 et Nicephor. Patriarch. CPI. p. 228, fine, ubi ait: 'Ο τῶν ὀπομνήσεων significationes, notificationes, τῷ βασιλεῖ διακομίζων λογοθέτην δὲ τοῦ δρόμου τὴν ἄξιαν οἱ περὶ τὰ βασιλεῖα καλοῦσι. Sunt autem παχύματα δημόσια, quando hostis in provincias irrumpt, seditio alicubi, pestis, annonæ penuria, incendia, aliave mala contingunt, etc. Conf. de ipsis munere Du Cange ad Alexiad. p. 262. Erant præterea alii rationales, ut τῶν σεκρέτων, Genici nempe, seu generalis, et Idici, seu privati ærarii, item τῶν στρατιωτῶν ærarii militaris, nec non prætorii, et τῶν ἀγελων gregum seu armentorum imperialium, de quibus suo loco. Logothetas dromi cum curiosis et stationariis confundit Casaubon. D ad Script. Hist. Aug. l. p. 15. Longe tamen minor erat eorum tum potestas et dignitas, quam deinceps. Quando ait Du Cange l. c. Logothetæ fuisse builas subscrivere, verum id non est, nisi quando Logotheta simul quoque Canicleus esset, ad quem ista subscribendi cura pertinebat. Exemplum tale extat in Script. post Theoph. p. 92, et Leone Grammat. p. 457. Proprie tamen diversæ erant functiones, et non semper junctæ, ut vel ex hoc Nostri præcente loco patet. Conf. Goar. ad Cedren. p. 24, et ad Codin. p. 27. n. 27. Unde corrigendus est Du Cange Gloss. Gr. p. 812. Logothetam dromi et præfectum Caniclei euudem faciens.

μετὰ τοῦ κανικλεῖου (59) καὶ τοῦ πρωτοαστροῦ, τοῖς δὲ σπόδαις, τούτοις συμπορεύονται.

## VARIE LECTIOINES.

<sup>11</sup> πρωτοσηχρήστης sph. ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

crepitaculum tale, et ferientem nates occurrentium cum ingenti risu et petulantia. Invenio certe in notis Saxii ad Landulphi Junioris bistor. Mediolan. p. 489, ex ordine Mediolanensis ecclesie Vicecomitem in processionibus prælata ferula præcessisse et viam parasse archiepiscopo, stipatum servorum caterva cum flagellis lignis et scissis. Erant em ferulæ crepitantes eum in finem parata, ut homines occurrentes processioni, audientes et longinquo sonitum earum, mature de via decederent. Quapropter etiam leprosi panem mendicantes olim restandant lignea talia sistra, ut ita dicam, quibus admonerent occurentes, se leprosus esse, neque ad se propria accedi oportere, simulque porrigeant suos fustes vel fusos (eo enim proprio vocabulo illa instrumenta tunc appellabant) quo extremitati eorum solatium seu eleemosynam imponearent. Ipse ego sepe Leyda halem leporum cum crepitaculo obeuntem et mendicantem vidi. In vulgata est l. 11, Regum c. 3, leprosus tenens fusum. Ubi auctor Mamotrecti: Fusus est instrumentum flandi. Fusum quidam dicunt in loco isto breve ventilabrum de foliis palmarum, quod volvitur inter digitos instar fusi, vel instrumentum ligneum, cum duabus tribus in bellis, quas concutit leprosus querendo panem. Verum etiam baculos solidos ἄλλαχτα appellabant; ut constat et loco Thomæ magistri, qui hodiernis Graecis ἄλλαχτον idem esse ait, quod vetustis ἀνάρχοπον. Est autem ἀνάρχοπον illud vestis genus, quo bajuli aquigeruli hydrias aqua plena gerunt, aut in Belgio, qui pisces venales in sportis, aut in doliolis lacu venale circumferunt: eavum in regione cervicis, ut apte hæreat in humeris. Locus est in argumento Ranarum Aristophonis: μετὰ Ξενθίου τοῦ οἰκέτου οὐώ ἐποχούμενον τοῦ ὕμοιος δὲ ἀνάρχοπον φέροντος δ ἄλλαχτον οὐμαδετέρως καλεῖσθαι. Origo vocabuli Graeca non est, sed Germanica, aut Longobardica. Quoi nobis hodie est Latte, pertica vel asser longus, sed angustus et gracilis, qualibus sternuntur tecta medium, ut iis lateres nocti inhærent, id veteres Germani efferebant promiscue a Lutte, et a Lachte, unde adhuc in usu superest Lachter, pro pertica decempeda. Illud a præpriebant vocibus ut nos hodie cine; une; et plebs nostra atque Angli retinuerunt. A larta, eius Lutte, une lutto, una pertica, contrahebant Graeci novi in unum vocabulum ἄλλαχτον. V. DC. v. Lute, ubi et Papia hoc citat: asseres puli vel paxilli, vulgo lacizæ dicuntur. Has lattas vel lactas sustiniset bajulandis oneribus, nominant Graeci alio quoque nomine καλίμια, festucus, ad instar Latinorum, qui tigilla quæque longiuscula et gracilia festucas appellant. Glossæ apud Du Cange v. Ἀμφορέας 'Αμφοριασθόρους τοὺς μετρίους τοὺς τὰ καλίμια [id est τὰ ἀνάρχοπα] φέροντας. Sed prævideo fore quondam, qui ἄλλαχτα lutes propterea malint dictos fuisse, quod sapius mutarentur. *Nicolas p. 174 fin. alt* τετρ. δύοσεν αὐτοὺς δὲ ἄλλαχτων δώδεκα, quasi dicas duodecim virgis aut virgarum fasciculis identidem mutatis. Et notus illa Taciti centurio, Ceto alteram. Liberum igitur esto enique hac de re pro judicio suo sentiro. Sed satis de voce ἄλλαχτον, qua, ut dixi, exponunt Grammatici Graeci vocem μαγλαζίον, quam plerique a manus clava derivant; v. Goar ad Codin. p. 75, ult. si ad Cedren. p. 622, ubi clavicularios et cornicularios olim dictos fuisse ait, et Du Cange Gloss. Gr. h. v. [Continuatori Constantiniaco appellantur ἁβδού-ται βασιλικοί. Venatum cum imperatore exhibant

A Maglabites et τοῦ οἰκποστασίου ἔχοντες. Constant Vit. Basil. Maced., C. H. In scriptor. post Theophan. p. 250, memoratur aliquis, Τατζάκης τῇ τοῦ μαγλαζίου εξίσ τιμηθεί. Conf. Constant. de admin. imper. p. 126.]<sup>11</sup> Ex his duobus locis intellegitur non adeo viles homines fuisse Maglabitas. Nam interduum quunque simul protospatharii erant, et ἄξια τοῦ μαγλαζίου dicitur. Puto tamen, in his locis non omnem Maglabitam, sed tantum præfectum eorum τοῦ μαγλαζίου nomine designari. Dicitur enim ibi quidam protospatharius simul et Manchabitæ ad principem Iberiæ missus fuisse, ut ei vestem magistri perferret, et ea dignitate ipsum investiret. Quæ res non homini gregario commissa fuisse videtur. Mittebantur quoque cum gladio ad plectendos capite sonatas: ut e Leone Grammatico p. 466, patet. Puerintus eunuchi, non liquet. Fero videntur ex eo eunuchi fuisse, quod aliquotius inventio Articlinam memorari ut Maglabitarum præfectum. Non tamen valet consequentia, eunuchus si fuit præfector, totum quoque scriinium tales fuisse. [In aula Romana dicebantur *majorentes* vel *stunulli*, qui removent populum de via. Ord. Roman. p. 198.] Habuerintus olim reginas feminas ἁβδούχους, quæstio est hue non pertinente, neque magni momenti. Colligo tamen eas habuisse ex Polybio p. 716, ed. Wechel.

B palatina fæderati, appellabantur. Vid. Vales. ad Ammian. Marcell. p. 352. [Rabani Martyrolog. t. VI. Canisii p. 742, τὸν Καΐσαρος ἑταῖρον καὶ ἡρόντα τῶν fæderatorum Cæsaris niemoratur Contin. Theophan. p. 228]<sup>11</sup> Posset ex hoc loco, et ea Combefisi versio admitteretur, conclidi, Cæsarem, si esset aliquis, aut minorem imperatorem, vel imperii futurum hæredem, peculiarem sibi habuisse cohortem militum peregrinæ. Neque id improbabile est; videntur potius tales ex aliis maultis argumentis proprias sibi aulas habuisse, sed numero et splendore imperiali minores. Verum si citato quidem loco Continuatoris a jonymi ἑταῖροι simpliciter tantum notat *factionem*. Cæterum de b. v. vid. Du Cange Gloss. Græc. h. v. et ad Alexiad. p. 227, qui tamen in eo fallitur, Hetæriarchæ magni munus fuisse, ut legatos introduceret, ex loco Pachymeris, quid id omnino videtur dicere. Sed proprie ipsorum erat φυλακτεῖν τὸν ἄνακτα ἀπὸ τῶν ὑπόπτων προσώπων, ut est in Script. post Theophan. p. 294, *a domino suspectos arcere*. Erant autem tres, ni fallor, Hetæriæ, seu sodalitates, magna, media et parva. Magnus præfector dicebatur magnus Hetæriarcha. Dexippus in Excerpt. Legat. Hæschel. p. 7, τὸν ἡγεμόνα τῶν Ἑταίρων στρατοπέδων appellat. et ibid. lin. ult. τὴν ἑταῖρικὴν τάξιν καὶ δορυφόρα τὸν ἔχοντος juigit. Hetæriarchæ deinceps Ethnarchæ dicit; v. Du Cange v. ἑθνάζης. Erant quoque pedites quidam ἑταῖροι, alii equites

D

(59) Ο Κανικλεῖος *Caniclei præfector*, est endem dignitas, quæ olim in regum Macedonum aula δὲ ἐπὶ τοῦ γραμματεῖου dicebatur. Pelyb. p. 485, 20, ed. Gronov. Caniclium est vasculum liquorem rubrum vel sacram encastum, quod imperatores bullas sub-signabant, aservans; et qui id penes se teneret, et imperatori usus tempore porrigeret, is erat δὲ Κανικλεῖος. [De præfecto Cnicilei v. M chael Lazari Confutatio dissertat. Malci de fabula ord. Constantini pag. 24.]<sup>11</sup> De etymologia v. infra ad p. 417.

Γ. Καὶ ἀπερχόμενοι δεσπόται ἐν τῷ πρωτοκή-  
στῷ (60) ναῷ τῆς ὑπερχήλας Θεοτόκου, λαμβάνουσι  
κήρους παρὰ τῶν πραιποσίτων, δηλονότι ὑπὸ κου-  
βικού λαχρίου διδομένων (61) τοὺς πρκιποσίτους, καὶ  
διὰ τῆς τριστῆς (62) μετὰ τῶν κτηρῶν προσκυ-  
νήσεως (63) ἀπευχριστοῦσιν τῷ Θεῷ. Καὶ εἴθ' οὕτως  
ἐν τῷ κατεκείνῳ φέροις μετεκείνων εὐκτηρίῳ τῆς Ἀγίας  
Τριάδος, κάκείσται διὰ τῆς τριστῆς μετὰ τῶν κτηνῶν  
προσκυνήσεως ἀπευχριστοῦσι: (64) τῷ Θεῷ, καὶ εἴθ'

JOAN. JAC. REISKII

equites, quod colligo ex dictione Theodoreti Histor. Eccles. III. 44, πεζεταρι. Suidas in Rutilio: ὁ τῶν πεζῶν τὸν βασιλέα πεζεταρίων ἀπιδοσό-  
ρων καὶ δορυφόρων τὴν ἡγεμονίκην πεπιστευμέ-  
νος. Quandoquidem tantum ex alienigenis consti-  
bant Heteriæ, contradistinguuntur aliis tagmatibus,  
seu generibus vel scholis præsidariis ut schulariis,  
Hicanalis, etc., qui poterant indigenæ esse. Nihil  
intelligatur locus Script. post Theoph. p. 248, ἐκ  
τε τῶν βασιλικῶν καὶ τῆς ἑταρείας καὶ τῶν ταγμά-  
των. Ubi Comhefisius neque vocem βασιλικῶν  
recte vertit πρætorianis, neque ταγματικῶν αἱρις co-  
hortibus. Οἱ βασιλεῖοι non sunt milites, sed famuli  
aulici, et οἱ ταγματικοὶ sunt præsidia urbium vel  
aulæ augustæ, ex indigenis. Narrat Luitprandus  
Legat. p. 485, Nicēphorūm Phocam Hungaros qua-  
draginta pretiosissimis vestibus ornatos patronos  
sibi et defensores parasse. Quod idem est, ac si di-  
ceret, eum illos Heteriæ sua ascripsisse. Patroni  
ipsi sunt adjutores, auxilia, ut Arabes militem præ-  
torianos præfecti alicuius urbis vel oppidi adjuto-  
res appellant, et prætorium domum auxiliū, quia  
nempe auxilium, ἢ βοήθεια novis Græcis, seu mili-  
tia prætoriana, ibi excubat. Etymologiam nominis  
dat Codin. de Offic., p. 65, non probam quidem,  
non tamen omnino spernendam: ὁ ἑταρίαρχης ὁ  
τοὺς ἑταρους ἦτοι φίλους δεχόμενος. Certe Græci  
novi peregrinos gentis non suæ Cpli venientes  
non ζένουσι, ut veteres Græci solebant, sed φί-  
λους appellabant, quod alio loco demonstro. Pulavi  
aliquando, aut ē Romana dictione commitmentes  
natam sodalium, τῶν ἑταρῶν appellationem, aut a  
vetustis Macedoniæ regibus traductam, qui etiam  
ἑταῖρους in sua militia habebant, teste Polybio p.  
534, ed. Gronov. Deinde videbatur mibi simpli-  
cius esse, Byzantinos nulla imitatione ita φιλο-  
φρονηματικῶς appellasse peregrinos ad sua castra  
transeuntes. Verum omnia ista aliena sunt, et ap-  
pellationis hujus ratio debet ab ipsis nostris majori-  
bus, Saxonibus illis et Francis vetustis, repelli.  
Solebant illi, et nos adhuc patrum exemplo sole-  
mus, et solent Batavi quoque, veterum Germano-  
rum soboles, liberos homines pro mercede ser-  
vientes, milites, opifices, alios, Gesellen, Maten,  
Folger, id est, sodales, secutores dicere. Vid. quæ  
infra de Acolutho Warangorum dicam. Græci, re-  
pudiata voce Germanica, illos, quos in urbes eti-  
pendiaque sua recipierunt, alienigenas, Græca vox  
appellabant, idem significante atque Germanica.  
Ἐταῖρους nempe et ἀχολούθους, quorum illud Ma-  
ten vel Gesellen (unde Vasallus nati, nam Vasall est  
idem atque Guesell) hoc Folger exprimebat. Vox  
Mat sodalis, adhuc hodie Batavis in usu est. Hinc  
intelligas, quid sint Frangomates in Assisis Hiero-  
polym. apud Du Cange v. Franchise. De ceux qui  
s'avouent pour Frangomates ou esclaves franches.  
Composita est vox e Franc et mat, sodalis, sorvis  
liher, aut in libertatem datus. Ut autem posterio-  
ribus temporibus Franci hi mercenarii milites se  
Matos et Folgheres, ἑταῖρους, ἀχολούθους appellab-  
ant ita vetustis temporibus Celtæ præamabant  
Græste, ζένοι, hospites appellari. Polybii I. II. 28,  
ait Celtes διὰ τὸ μισθοῦ στρατεύειν Γαιοχόους προ-  
αγόρευεσθαι. II γέρο Λέξις αὕτη τοῦτο σημανεῖ κα-

A III. Domini autem ad veterem sanctissimam  
Delparæ ædem abeuntes, cereos a præpositis, scilicet  
a cubiculario præpositis traditos, accipiunt, et  
triplici adoratione cum cereis Deum venerantur.  
Postea in secundo seu proximo sacello ter genibus  
flexis cum cereis, Deum precantur: deinde ad  
repositas ibi in angiportu reliquias accedunt, et  
hic quunque ter genu flexo cum cereis Deum ado-  
rant. Porro ad baptisterium, in quo tres magnæ

COMMENTARIUS.

pīw. Reota vero tradit Polybius. *Gesali* hi sunt  
*hospites*, *Gæste*. *Gast* est propriæ peregrinus, qui  
extra patriam agit. Isti Celtæ *Gæsat*i, vel *Gæsti* dicti  
domi non manebant, sed a patria emigrabant, et  
in peregrino solo armis fortunam tentabant, quod  
Normanni recentioribus temporibus sacerdoli xi fa-  
ciebant. Quod paulo ante dicebam, vocem *Vasall*  
notare *socium*, *sodalem*, ἑταῖρον, appareat e Miraculis  
S. Ludgeri apud Du Cange v. *Phasallus* ubi *aliquis*  
*monasticæ* *vitæ* *phasalus*, hoc est Arabum more,  
sodalis vita monasticæ, ejusque cultor dicitur. Mos  
autem alienigenas in aula principali ad custodiā  
sacri corporis alendi a Romanis cœpit imperatori-  
bus, qui cum Celtis et Germanis bello impliciti ob-  
ſilem probatam eos sibi custodes apponabant. Idem  
deinceps Byzantini quoque fecerunt cum Chazaris,  
et aliis Scythicis gentibus, Persis, Saracenis, Hun-  
garis, Anglis, aliis. Helvetii præcipue hodie huic  
usui in aulis regum inserviunt. Alunt adhuc hodie  
Turci in militia sua sic dictos *Garibos*, id est ξ-  
ινοὺς peregrinos; v. Du Cange v. *xapτιδες*. Latius  
de illis ad Albufedam egi.

(60) Ambigo, quomodo recte veritatur hæc vox.  
An nuper demum conditum templum, a Basilio Ma-  
cadone, non antiquum?

(61) V. de hac constructione dicenda ad pag. 7.  
Τοὺς πραιποσίτους pro τοῖς πραιποσίτοις est ele-  
gantia novi Græciæ, cujus admodum spissa in  
hoc libro exempla; v. pag. 7.

(62) Ubique terna memorantur adorationes, non  
tam in memoriam S. Trinitatis, quam ex more,  
paganorum veterum, colore Christianismi oblitæ.  
Gentilibus enim mysticus erat numerus ternarius.  
quod notum est; vid. Casaubon, ad Athen. ad  
illud τρίς δὲ ἀπομένοντι θεοὶ διδοστιν ἀμι-  
νον.

(63) Frequentissima Nostro fit mentiæ cereorum  
ante sacras imagines accensorum et depactorum;  
frequentissima cereorum et lampadum in altariis,  
et polycandellis per totas ecclesiæ ardentium.  
Immanis copia cereorum quotannis consumitur in  
tempulis Græciæ, ut, quia impensa in eos sunt  
maxime omnium, quas Ecclesia facit, impensa in  
Ecclesiæ omnes cuiuscumque generis uno no-  
mine τῶν εἰς φωταψίας δεδηπανγμένων ad lumi-  
naria depensorum veniant. Forum peculiare erat  
Cpli τὰ κηρούλιa dictum, in quo tantummodo cerei  
venabant. Ex Ordine Romano p. 218 constat rotulos de  
cereis Græciæ celebres aero medio in Europa fuisse  
et magna copia in Occidentem advectos. Solemnæ  
processiones non poterant absque cereis esse;  
quorecumq; etiam φωταψία appellantur. Novella Ba-  
silii Porphyrogenitiæ prescriptione κτλλονομον: El  
δὲ εἰς τὰ τῶν αὐτῶν εὐκτηρίων σολέμνις [solem-  
nies processiones] παρὰ βασιλέως ἡ φωταψία γίγνον-  
ται. Russica Ecclesia morem tantam cere vim  
perdendi a Græca assumit, ut Græca e paganismō  
retinuit. V. Salmas. ad H. Aug. t. II. pag. 203  
et Vales. ad Amm. Marcell. p. 357. [De proces-  
sione cum laudibus et gloria, hoc est cum ce-  
reis et crucibus, vid. Analecta. p. 49. Cauf. QD  
91.]

(64) Proprie gratius agunt. Sed novis Græciæ in

ac per pulchram cruces stant, exeunt ibique signo a preposito dato, cubicularii quos tenent cereos reponunt. Inde domini per triclinium augustalis transeunt, in quo aurei triclinii ministri et famuli imperatorii eos exspectant: nam ibi quoque cum manclavitis et custodibus palatii seu helatia dominos salutant. ¶ Ipsi vero cum cubiculariis et ceteritis ad octangulum cubiculum ante sancti Stephani aedem, in quo stola imperatoria jacet, procedunt: ubi et cubicularii, dominos salutantes, adsunt. Inde cum prepositis ad sancti protomartyris Stephani templum abeunt, ter genu flexo cum cervice Deum venerantur, et ante magnam illam, pulcherrimam et summi venerandam sancti Constantini crux se prosternunt.

λαζ, καὶ ἔκεισθε ιστανται οἱ τοῦ κοινουχλείου ἐπευχύμενοι τὸν ἀγίου Στεφάνου, ἐν τῷ ναῷ τοῦ ἀγίου πρωτομάρτυρος Στεφάνου, καὶ διὰ τῆς τρικλίνου τοῦ Αὐγούστεως (65), ἐν φένδερχονται οἱ τε τοῦ γρυποτρικλίνου καὶ οἱ βασιλίκοι ἀνθρώποι κάκεισθε γάρ ἐπερχονται σὺν τοῖς μαγαλαβίαις καὶ τοῖς ἑταῖροισι τοὺς δεσπότας. Οἱ δὲ δεσπόται μετὰ τοῦ κοινουχλείου μόνον καὶ τῶν κοινωνιῶν εἰσέρχονται ἔως τοῦ ὀκταγώνου (66) κοινουχλείου τοῦ ὄντος πρὸ τοῦ ἀγίου Στεφάνου, ἐν φένδερχονται οἱ βασιλεῖοι ἀπόκειται σολῆν, καὶ ἡ βασιλεῖος ἀπόκειται σολῆν, καὶ πολυτιμητον τοῦ ἀγίου Κωνσταντίνου σταυρόν.

IV. His peractis, cubiculum Daphnes ingreditur, et tempus seu referendum, a patriarcha mandatum de ecclesiasticis cérémoniis ferentem,

#### VARIE LECTIOINES.

(63) διδομένους τοῖς πραποσίτοις Leich. ΣΧΟΛ. Ἰστέον, διτι έρθης προκειμένης ὁ μίγχας σταυρὸς ἀπὸ τοῦ (τοῦ οἰκ. εἰ.) βαπτιστήρος οὐκ ἐξέρχεται ὁ δὲ ἕτερος ισταται ἐν τῷ οκταχώρῳ θύλῳ, γῆρους εἰς τὴν ἀσχολήν (66), ἤντερ παλαίων καλοῦσι χαραγήν, καὶ ὁ ἕτερος εἰς τοὺς λύχνους. Ἐκεῖσθε γάρ ἀντικροῦ τῶν λύχνων ἴδρυται: ἡ καλουμένη ἐπτακανδήλος, καὶ κάτωθεν τοῦ ἔκεισθε ἴδρυμένου σταυροῦ κρέμαται: ἡ Ηερσίνη; γραμμή. (64) ὀκταγώνου σρβ., ut intra p. 9, 7.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

universum notat, *Deum orant*: habet quoque verbum hoc alios significatus, ut *gratulantur*, vel *salutant*, ut *vertit* Leich. p. 6, ubi est *festum gratulatur*; vid. ad p. 356.

(65) Αὐγούστεως et αὐγούστεων est nomen palatii, Augustabus Byzantinis proprii, et quidem gemini; unius intra Chalceum prope Chrysotriclinium siti, quod Augusteon Daphnes, vel augustale Daphnes, appellabatur; alterius, quod simpliciter Augustale audiebat, et extra Chalceum intra hanc et Sanctam Sophiam situm erat; vid. pag. 43, upi Augustale Daphnes ὁ ἔκεισθε αὐγούστεων dicitur, ut distinguitur ab Augusteon sic proprio dicto, et pag. 75, E Chalce autem in Augusteonem, et exhibe in Sanctæ Sophiæ horologium seu atrium uitum fuisse, apparelt ex hoc loco et ex p. 9. De Augustone, foro Augusteo, statua Justiniani Augustea dicta, et circumscitis multa habet Du Cange ad Silentiarium p. 540, et in CPlis Chr. Augustabus autem proprium id aedificium fuisse, ex eo colligo, quod illa corona imperii in eum coronarentur; vid. p. 119, p. 120; et quod cum Domino, in Ecclesiastiam procedente, nulli procerum, præter eunuchos, in Augustale intrare licebat; vid. p. 13. Videl ergo quasi Seraglium imperatorum Cptanorum fuisse. [De Augustali, ubi coronabatur imperatrix, vid. CPlis Christ. p. 37. et not. ad Zonar. p. 155, nec iuxta altare, ut Goar vertit, sed in tabula ad hunc ritum parata; v. Pachymeris ἔφορος τοῦ αὐγούστεως. Gregoras p. 764 sqq.] Exstat quoque illa Pachymeris Ecphrasis cum Latina Bandurii interpretatione in ejus Imp. Or. L. vi. p. 114.

(66) Prima hic memoratur Schola. Septem enim erant; quot olim erant vexillationes comitatenses, vid. Panciroll. Notit. p. 22 b, cap. 34. Quapropter etiam p. 238, σχολαὶ per vexillationes comitatenses reddidi. Sunt autem scholæ idem atque contubernalia, item ordines militum, ad unum signum perti-

στενακίψ λεψίνοις, κάκεισθε διὰ τῆς τριστῆς μετὰ τῶν κηρῶν προσκυνήσεως ἀπευχαριστοῦσι τῷ Θεῷ. Εἴτε ἐξέρχονται εἰς τὸν βαπτιστήρα, ἐν φένδερχονται οἱ τρεῖς ευμεγέθεις καὶ περικαλλεῖς σταυροί, καὶ διὰ νεύματος τοῦ πραποσίτου (67) πηγνύουσιν ἔκεισθε οἱ κοινουχλάριοι οὓς κατέχουσι κηρούς (68). οἱ δεσπόται ἀπὸ τῶν ἔκεισθε διέρχονται διὰ τοῦ τρικλίνου τοῦ Αὐγούστεως (69), ἐν φένδερχονται οἱ τε τοῦ γρυποτρικλίνου καὶ οἱ βασιλίκοι ἀνθρώποι κάκεισθε γάρ ἐπερχονται σὺν τοῖς μαγαλαβίαις καὶ τοῖς ἑταῖροισι τοὺς δεσπότας. Οἱ δὲ δεσπόται μετὰ τοῦ κοινουχλείου μόνον καὶ τῶν κοινωνιῶν εἰσέρχονται ἔως τοῦ ὀκταγώνου (66) κοινουχλείου τοῦ ὄντος πρὸ τοῦ ἀγίου Στεφάνου, ἐν φένδερχονται οἱ βασιλεῖοι ἀπόκειται σολῆν, καὶ ἡ βασιλεῖος ἀπόκειται σολῆν, καὶ πολυτιμητον τοῦ ἀγίου Κωνσταντίνου σταυρόν.

B Δ'. Καὶ μετὰ τὸ τελέσαι ταῦτα εἰσέρχονται: ἐν τῷ κοιτῶνι τῆς Δάζηνης, ἐκδεχόμενοι τὸν καρπὸν, ἦγουν τὸν ἥρετανδράριον (67), φέροντα τὸ μηνότον (68)

#### VARIE LECTIOINES.

nentium, numeri, cohortes. Ab illis scholis *scolarii* sunt appellati milites in genere quidem omnes, etiam *gregarii* et *provinciales*. [Septem scholariorum numeros, qui in Bithynia resident, habet Theophanes, p. 20.] In specie vero milites ad custodiā palatii, de quibus egregium locum C habet Procopii anecdota historia, p. 106, unde dicuntur eorum origo, numerus, et alia illuc spectantia. Excubias hi scholarii aerebant *intrā Chalceum*, seu atrium et ingressum palatii; habibant autem in propylæo aedis SS. Apostolorum, ut e variis locis hujus Cærimonialis constat. Gemini erant pedites et equites. Sed nolo in hoc argumento prolixus esse. Conf. Guther. p. 399 et 599 Vales. et Lindenbrog. ad Amm. Marcell. p. 38, 88 et 479, item Du Cange Gloss. utroque.

(67) Referendarius est politica, et est quoque sacra dignitas. De posteriori sermo hic sit. Est autem referendarius sacer minister patriarchæ, qui hujus mandata, id est significaciones, nova, quæ indicare vult, perfert ad imperatorem vel proceres; ut hic loci refert referendarius ad imperatorem nomine patriarchæ tempus esse ad processionem veniendo. Vid. Goar ad Codin. p. 13, n. 22. Du Cange Glossar. utroque hac voce. Guther. de Ostic.

(68) Mandatum est omnis significatio rei cuiuscunquæ, sive cum imperio fiat, ut quid agatur, aut ad alium referatur, aut historica simplex narratio, *nuntius*. Eo sensu adud Theophan. 376 obtinet. Vid. Du Cange Gloss. utroque. Potest hic sensus et hic loci obtinere, potest et alter ille, quo notat significacionem ad alterum referri imperatam. *Mandare* pro significare hodie in sermone Gallico obtinet, et obtinuit olim apud Latinos, ut patet ex Martialis epigrammate apud Lamprid. in Script. Hist. Aug. t. 1, p. 954.

ἀπὸ τοῦ πατριάρχου περὶ τῆς ἐκκλησιαστικῆς κατα-  
στάσεως (59), καὶ δὴ εἰσέρχονται οἱ πραιπόσιτοι, καὶ  
τὴν εἰδῆσιν τούτων διδοῦσι τοῖς δεσπόταις. Ἐξίστες  
δὲ οἱ δεσπόταις ἐν τῷ δικαγονῷ κουδουκλειψ. καὶ  
ζει φωνῇ μεγάλῃ ὁ πραιπόσιτος, λέγων· Βεστήτο-  
ρες! καὶ δὴ εἰσέρχονται οἱ βεστήτορες καὶ περιτι-  
θέσι τοῖς δεσπόταις τὰς τούτων λαμπρὰς χλανίδας,  
καὶ εὐθέως ἔξερχονται· οἱ δὲ πραιπόσιτοι στέφουσιν  
τοὺς δεσπότας, δηλούντι τοῦ κουδουκλείου παντὸς  
πραιπόστατον κάκεῖσε, δτε ταῦτα τελοῦνται, καὶ  
μετὰ τὸ στεφθῆναι τοὺς δεσπότας ἔξερχονται διὰ τοῦ  
τρικλίνου τοῦ αὐγουστέως· ἔκεισε γάρ ἵσταται ὁ λο-  
γοβέτης τοῦ διδόμου καὶ ὁ τοῦ κκνικλείου καὶ ὁ κατ-  
επάνω τῶν βασιλικῶν καὶ τὸ μαγλάδιον καὶ ἡ ἑτα-  
ρεία<sup>16</sup>. Ἔνδοθεν γάρ τῆς μεγάλης πύλης τοῦ αὐ-  
γουστέως ἴστανται οἱ νιψηστάριοι (70), βαστάζοντες  
τὰ χρυσᾶ καὶ ἔκ λιθων τιμίων κατεσκευασμένα  
χερινόδεξτα (71), καὶ ἴστανται οἱ δεσπόται εἰς τὴν  
χρυστὴν γείρα, ἥγουν εἰς τὸν πόρτηκα τοῦ αὐγουστέως  
ἔξωθεν τῆς μεγάλης πύλης· κάκεῖσε γάρ καὶ οἱ τοῦ  
χρυσοτρικλίνου παρίστανται. Καὶ δὴ διὰ νεύμα-  
τος (72) τοῦ δεσπότου ὁ πραιπόσιτος τὴν κεφαλὴν

## VARIAE LECTIONES.

<sup>16</sup> ΣΧΟΛ. Ἰστέον, δτε διὰ τοιούτου σχήματος . . . εἰ ἐν πάσαις ταῖς δοχαῖς διὰ νεύματος τοῦ δεσπό-  
του ὁ πραιπόσιτος νέει τοῖς δρεπέλουσιν εἰσάγει, εἴτε τὰ κατὰ τύπον εἰσαγόμενα βῆλα, ἐν ταῖς δοχαῖς,  
ἴτε ἐρυκών εἰσοδος δρείλει γενέσθαι, εἴτε ξενάλιων ἐξ ἀλλοθίνων μελλόντων εἰσένει. Integrum hoc scho-  
lion, in ed. omissum, præbet R. in anno!

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

Offic. p. 421, 573. Ab his sacris diversi sunt refe-  
rendarii vel regerendarii imperatorum, qui refe-  
reabant de rebus scitu necessariis ad imperatorem.  
[Referendarius est cancellarius regius. Alteserr.  
ad Anastas. p. 114] Vid. Novell. Justin. p. 54.  
Procop. Anecd. p. 65, 5, ubi dicuntur referen-  
darii libellos supplices ad lmp. referre. Videntur  
sere secutis temporibus referendarii regii desiisse,  
et ipsorum referendari munus ad Logothetas dromi  
et ad præfectos Caniclii transiisse. Vid. Cedren.  
p. 543. Reprehendit ibi loci Guarus Xylandri in-  
terpretationem, non quidem absque omni jure  
(nam referendarius aut Caniclius non tantum  
acta in senatu, sed etiam de dubiis, agendis, po-  
stulatis, etc... referebat), ipse tamen interpreta-  
tionein multo nequiorem substituit, præ qua bona  
et proba Xylandreana habeatur. Ή τῶν ἀναφορῶν  
διοίκησις est actio, functio, referendi, de rebus ad  
imperatorem nempe. Non recognoscet V. D. usum  
verbi ἀναφέρειν notitiam alicujus rei alicui dare,  
et ejus sententiam quid agendum sit explorare.  
Quæ notio manavit ex vetere formula retulit  
Consul scil. ad Patres Conscriptos, quos senten-  
tiā rogavit. Vid. Script. Hist. August. t. II.  
pag. 42 fine. Vales. ad Ammian. Marcell. p. 39. Ἀνα-  
φορά sic dicitur scriptum, quo rei alicujus status  
imperatori exponitur, ut apud Theophan. p. 78,  
et ipsa imperatoria ad populum oratio, narratio,  
mandatum, significatio de notabili quadam in  
rebus regni facta mutatione dicitur ἀναφο-  
ρά. Vid. Cedren. p. 750 sqq. 754, et locum Cy-  
rilli Scythopolitani apud Alemannum ad Procopium  
p. 101, ubi ἀναφορά est non tantum relatio, sed  
etiam remonstratio et supplicatio, ut ibi ad sensum  
bene vertitur.

(69) Significationem de statu vel recta jam facta  
constitutione rerum ad disciplinam ecclesiasticam,  
eoque ad patriarchalem inspectionem et ordinatio-  
nem pertinentium. De voce καταστάσις et τῷ τῆς  
καταστάσεως dixi ad p. 418.

A exspectant, quarum notitiam intrantes præpositi  
dominis suppeditant. Hi cum octangulum cubicu-  
lum intrarunt, præpositus alta voce exclamans  
dicit: « Vestitores! » Tunc vestitores accedunt,  
dominis splendidas suas tunicas circumimponunt  
statimque abeunt: præpositi vero imperatorem  
coronant, astante ibi, dum hæc peraguntur, uni-  
verso cubiculi ministerio, et coronati domini per  
triclinium augustalis eunt, ubi logotheta cursus  
publici, canicleo præfectus, capitaneus impera-  
torum, manclavium et heteria seu corporis cu-  
stodes adsunt. Intra portam augustalis majorem  
lavatores, aurea et lapidibus pretiosis ornata mal-  
lavia portantes, domini et auream manum seu in  
portico augustalis extra magnam portam stant,  
ubi et chrysotriclinarii adsunt. Tunc ad nutum  
domini præpositus, inclinato versus dominos capite,  
propria veste ostiario auream virgam tenentis si-  
gnum dat: qualuor enim ostiarii aureas et gem-  
mis pretiosis instructas virgas portant. Deinde  
egreditur, et magistros, proconsules, patricios,  
strategos, officiales et clausuraru[m] præfectos ad-

## VARIAE LECTIONES.

(70) Sunt qui malluvium, τὸ νιψιστόν, impera-  
tori tenent; vid. ad p. 418.

(71) Sunt malluvia, seu pateræ, pelves, in quibus εἰ  
χεῖρες νίκονται, manus levantur, cum adjunctis  
τοῖς ξεστοῖς, seu sexariis, id est hydriis, gutturi-  
niis, εἰ quibus aqua in suppositam pelvis defundi-  
tur. V. Habert. Pontific. p. 50. De hoc modo  
novorum Græcorum appellations duarum diver-  
sarum rerum, attamen communione quadam inter  
se junctarum, in unam vocem colliquandi, qualis  
est in voce δισκοποτήριον, discus cum superimposito  
calyce, dicam ad p. 43. Quod novi ξεστὸν sextum,  
sextarium, appellabant, seu gutturnium sextarium  
aqua continens, id veteres πρόχοον appellabant.  
Homerus:

Χέρνιον ἀμφίπολος πρόχοον θ' ἄμμα χερσὶν

ἔχουσα.

E quo loco simul patet, χέρνιον, quod in probatis  
vetustis auctoribus non reperitur (illi enim χέρ-  
νιψ dicunt), jam tum in usu fuisse, ut multa fuerunt  
eorum, quæ in hoc nostro codice similibusque  
nova videbuntur viris doctis, aut veterum novo-  
rumque simul non satis familiaribus, aut non satis  
firmæ memorie. Habuit omnia, quæ manifesto  
nova et barbara non sunt, sed sordida tantum  
sunt, vetustissima Græca ætas; verum iis auctores  
munditiarium studiosi abstinuerunt.

(72) Hic habetur scholion in membranis, quod  
quia in extremo præfecto margine scriptum et  
biunculum erat, (ut passim sunt eadem de causa  
scholia hujus codicis,) omissum fuit. Unicum  
locum supplere ex ingenio non potui, ubi puncta  
posui. Est autem hoc: Ἰστέον, etc. Vide var, lect.  
Ad rem ipsam quod attinet νέειν novis Græcis  
est nutu signum dare opportuni temporis peragen-  
da alicujus imperatæ rei, pro quo etiam dicunt κα-  
ρὸν διδόναι, ut contra qui signo dato obtemperat,  
καρὸν λαμβάνειν dicitur, formula frequenti in  
Pontificali Haberti. Pro διὰ νεύματος κελεύειν,  
divina annuntiatione indicare, jubere nempe, hic  
quidem loci, proceres ad venerandum Augustum

dueit: quibus pro more salutantibus dominos, et secundum suos ordines constitutis, ad nutum νέναι (73) τῷ θστικρίῳ (74) τῷ τὴν χρυσῆν βέργαν

## JOAN. JAC REISKII COMMENTARIUS.

intromittendos esse, Anna Comnena Alexiadis p. 263, dedit τὸ δῶναι τοῖς ἔξωθεν τὴν εἰσόδου διὰ τοῦ βλέμματος ἐμφαίνειν. Dignus est, qui totus apponatur, ille locus; et hunc præsentem nostrum, et alios Nostri deinceps plures illustratur, in quibus de senatus in consistorium processione seu conventu et Silentiis agitur, ut qui clare doceat, quomodo præsederit imperator, quomodo protectores corporis sacri adstiterint, quem locum obtinuerint regi sanguinis viri, quem senatores, quid in silentiis actum, quomodo processum fuerit. Οἱ πάλαι τῶν βασιλικῶν σωμάτων τεταγμένοι φύλακες πρῶτοι πρὸς τὴν βασιλικὴν ἔχωρουν στήνην, οἱ μὲν ἔφη περιεζωμένοι, [sunt] σπουδαῖοι et omnes de εργαθίαι nominati] οἱ δὲ δόρατα φέροντες, [sunt τὰ ἄρματα armigeri], οἱ δὲ τὰς βασιλικῆρους φροντίδας ἐπὶ τῶν ὥμων ἔχοντες. [Per τὰς ἁυματὰς intelligi Anna aut τὰ σπουδαῖα βασιλικῶν, aut securas Barangorum, quamvis vocabuli non propria significatio nes uera.] Ἐκ διατήματος τίνος τοῦ βασιλικοῦ θρόνου εἰς μηνοειδὲς σχῆματα ἑντούς ίλαδὸν καταστήσαντες, καὶ οἷον ἐναγκαλισθάμενοι τὸν αὐτοκράτορα, θυμῷ στρατηγούμενοι πάντες - - δύον δὲ συγγενεῖς ἐξ αἵματος τε καὶ ἀγγιστείς τούτῳ προσθήκον, ἀγγοῖς τοῦ βασιλικοῦ θρόνου ἐσθὲντες τοτε τοῦτο δεῖπνον δὲ γατὸς ἐνώνυμων ἔτεροι καθίσταντο ὑπερπεστεῖται. Οἱ δὲ βασιλέως σωμερὸς ἐπὶ θυκου προσκάθητο, οὐ βασιλικῶς ἑταλμένοι μᾶλλον τὴν στρατητικήν. [Gerebantur enim hæc in eastris.] - - φινῶν δὲ τις παρ' οὐδενὸς ἔγκυούτο, ἀλλ' ἀτενὲς πρὸς τὸν ἐρεστήκοτα τῇ πύλῃ τῆς σκηνῆς [ostiarium, aut silentiarium] ἀπονεύοντες ἐπιτομένοι εἰσῆκασαν. - - τούτῳ δὲ βασιλεὺς ἐντενίσας δῶναι τοῖς ἔξωθεν τὴν εἰσόδου διὰ τοῦ βλέμματος ἐνέγρην. Οἱ δὲ παραχρῆμα τῆς εἰσόδου τούτοις παραχωρεῖ. Οἱ δὲ καίπερ οὐδέτες, ἀλλ' διώμας εἰσῆκαν, κατὼν τετραμένοι τε τὰς ὅψεις, καὶ βασιλεὺς ποδὶ στέλνοντες. Κατὰ στήλους δὲ τὴν στάτιν λαχόντες ἐκαθαδύκουν τὸ μέλλον, ἔκστος δεδίως, ὡς τὸν περὶ Ψυχῆς λοισθιον δύσμον δραμούμενος. Finita oratione imperatoris, ἐπὶ τοῦτου θρόνου ἦρτο πολὺς, τῶν μὲν ἐπανθύντων τὸν βασιλέα καὶ θαυμαζόντων τῆς ἀνέκτικατης καὶ πρατητος, et reliqua. Alii Anna primus ad prætorium uocassisse manū antiquas custodes et protectores sacrorum corporum, quorum aliū enses et zonis pendentes, alii manib[us] bastes, alii graves ferro et latos enses, seu securas super humeris gestavent; eosque in semilunarem formam astiliasse. Propri thronum regium stetissas sanguine et affinitate domino junctos; pone imperatorem, super capite ejus, ut Arabes loquuntur, astillisse dextrā sinistraque armigeros, procul dubio spadone. Coram velo stantes non ausos fuisse hiscere, sed respicuisse omnes ad ostiarium, ingressus prætorii appossum. Hunc accepta annulatione imperatoris, qua intellexisset proceres intromittendos esse, eos intromisisse. Hos tardio gradu ingressus adstilisse juxta series, et audita Alexii oratione aclamasse mullo cum strepitu et laudasse.

(73) Quia coram imperatore omnia decenter, tranquille, cum venerationis quadam significations et majestate debebant agi, silenter et ipso nutu significabant quid actum vellet, et præpositi aliquia plerumque nutu et manus gesticulatione, et in aliis quinque tunicæ concusse impetrata subiunguebant. [Toga signum dabant veteres; vid. Drakenborg. ad Livium tom. III. p. 906.] Ad varia significanda, variisque temporibus et locis concurtabant, levabantes veteres ve tem, olim quidem in theatris, significandi favoris ergo, deinde in aula Byzantina præpositi palatii aut sacri cubiculi, si qua de re imperatorem admonitionem vellent, quia ipsi

voce impetuosa pro indecenti et majestatem ladeante habebantur; in ecclesia diaconi, quando clara voce aut presbyteri preces recitantibus, aut psaltes in ambo, aut populi fideli utendum esset atque acclamandum. Ipse imperator in Circu subtala purpura sua, in certam plicarum formam composita, quam ρωσθίλιον appellabant, populum adorabat vel salutabat, qui ritus vetustæ missioni mappæ consularis successit, ut suo loco videbimus. Jam de singulis pauca quædam addemus. De more concussis olim quideam tunicis, deinde vero orariis, favoris Circensis significandi gratia, Cisaubonus et Salmasius egerunt abunde ad Vopisci Aurelianum cap. 49, q[uod] o est eum imperatorum primum dedisse oraria populo Romano, quibus B is ad favorem uteretur. Egit quoque Petavius ad Themistium p. 500, ubi tamen sinistre interpretationis fuit locum Philostrati Vit. Apollon. Tyan. 1.5. et dictionem ἀδένη ἀδένα: de more, qui Philostrato, ne dum Apollonio fuit recentior. Rectius interpretatus eum fuit Olearius. Nuperrime de huo more disputavit el. Reimarus ad illud Xiphilini p. 1000, de Seneca et Burrho, qui cantante in scena Neroni τὰς τε γέλας καὶ τὰ ιμάτια, ὅποτε φούγκατό ἐστι, ἀνέστιον καὶ τοὺς ἄλλους προστεπῶντες. Insignis est in hanc rem locus Georgii Alexandrini in vita Jo. Chrysostomi locus, c. 40: Ἐκρίτουν αὐτὸν ὑψοῦντες εἰς τὸν ἀέρα, οἱ μὲν τὰς γλαυκάς ἔστων, οἱ δὲ τὰ πτερύγια τῶν κουκούλων, ἔτεροι δὲ τὰ ἔγχειρίδια, καὶ ἄλλοι τὰ σακιώδη. Ait auctor quosdam chlamidas seu tunicas suas in altum sublevasse testandi favoris causa, alios oras extimas, cuspides vel angulos, aut alas, casularum casarum, alios mappas manuales, alios denique tiaras suas, aut C capitum involucra, facilia dicta. De more, quo præpositus submissus nonnihil c. pte, et levata tunillum tunica imperatorem menobat, tempus esse surgendi atque procedendi, testatur et hic noster locus, et alii nostri codicis, et ille in primis I. II. c. 10. p. 315: Εἰσέρχεται δὲ πρωτότοκος καὶ προτρχεῖσθαι συγματειδῶς πάς τὴν κυραλῆγον ὑποκλίνων, καὶ ταῖς χερσὶ μετρίως κυριεῖσθαι τὸ βασιλικόν. Pro rago, vel rago, nominatur in loco nostro et alibi ἡ γλαύκη. Enīne igitur idem sagum et λάβις? Evidenter, ut verum fater, noscio. Tum inconstantier et obscurae loquuntur, ut de omni re vestiaria, ita de rago quoque et chlamide scriptores, ut diversum a chlamyde fuerit, an idem, chlamis liquido non constet. Sunt lora, e quibus appareat eadem esse sagum et chlamidem, sunt rurus alia, e quibus contrarium colligas; quare velim nos excusatos habeat, si quis forte credat nos peccasse vocem γλαύκη Latinæ tunica reddendo. D Sagum et chlamydem aut idem aut propemodum idem esse non dubitatur. Quando igitur eadem

in re uno

(74) Ostiarium est duplicitis generis, palatinus et ecclesiasticus. De priore hic sermo. Erat qui in vellis stabet, et vocatos introducebat ad imperatorem. Vid. Du Cange Gloss. utroque. [Adextratores et ostiarii qui fuerint, vid. ord. Rom. p. 169, de formula, cum ostiarium Ecclesiæ eligitur, Durand. Rational. p. 54] Virgam auream, Ostiarii symbolum, memorat Asterius, Orat. in Oeconomicum iniquitatis, apud Du Cange Gloss. Lat. v. Cura, καλαμίδιον γραπτόν appellans. Virgæ talis auream imaginem videre licet apud Bandur. t. II. p. 633, in illa tabula, quæ S. Crucis inventionem sistit oculis. Astant ibi imperatrici in throno sedenti duo seu ostiarii, seu Ostiarii, tunicali et humeralibus induiti, tenentes in dextra quisque virgam auream gemmis ornatam, et genuino illu margaritarum.

κατέχοντι τέσσαρες γὰρ δοτάριοι τὰς χρυσὰς ἐκ λίθων τιμίων ἡμφιεσμένας βαστάζουσι βέργας. Καὶ ἔξιρχεται, καὶ εἰσάγει τοὺς τε μηγίστρομεν (75; ἀνθ-

JOAN. JAC. REISKII

in re uno loco chlénis, altero sagum appellatur, non improbabilitate oonjicias ista omnia idem esse. Id adhuc magis stringit, quod de χλεύδῃ dicatur, eam περιβάλλεσθαι, circumjici, quod sit p. 175 ult., et 175, ἀπλοῦσθαι εχοντι, dilatendi, quod in chlamydem quidem, at non in tunicam quadrat, item quod Nilus ait l. II, Ep. 245: Οἱ μοναχοὶ στολὴζουνται ἐπὶ τοῦ ἀριστεροῦ ἀναβάλλονται ὑπουροὶ, γυμνοῦνται δόλον τὸ εὐώνυμον μέρος. Οἱ δὲ φοροῦνται κοσμικοὶ τὰς χλεύδας τὸ δεξιὸν μέρος τοῦ σώματος τοῖς πάσι φανερὸν καθιστῶσι. Qui locus τῆς χλεύδης tribuit, quod alii scriptores omnes τῷ χλεύδῳ tribuunt, quamvis dubitem, aut potius sciam, omni tempore observatum non suisse morem, quem de suo anno prohibet Nilus, ut laici fibulam chianidis aut chlamydias in dextro humero ferrent, clericoi in sinistro. Sed erit forte alibi amplior de his agendi locus. Illam Balsamonis dictiōnēm de concusso orarii in sacris, a Casaubono jam allatum, repete re nolo. Constat ex ea, astantes saora facientibus sacerdotibus diaconos observare tempora precum tacitarum et exclamacionum, signumque orario moto dare stantibus in ambo, ut clara voce, quam opus identidem sit, recitent. Idem imperial quoque Pontificale Haberti p. 53. Λέγει δὲ δευτεράων. Τῶν Κυρίου δευθῶμεν, τὸ Ὀρέριον κρατῶν. Καὶ λέγει δὲ πατριάρχης καὶ οἱ λοιποὶ τὴν εὐχὴν τῆς εἰσόδου μυστικῶν. Αὐτῆς δὲ τελεσθεσῆς λέγει δὲ διάχονος πρὸς τὸν πατριάρχην. Εὐλόγησον, δέσποτα, τὴν ἄγιαν εἰσόδου, δεικνύσσων ἅμα καὶ πρὸς ἀνατολὰς μετὰ τοῦ ὥραριου οὔτεως κρατῶν αὐτό. Idem, p. 112. Οἱ δευτεράων τῶν διακόνων μηχρὸν ὑποκλίνας τὴν κεφαλὴν καὶ δεικνύσσων σὸν τῷ ὥραριῳ τὸν ἄγιον διάχονον, λέγει. εὐλόγησον, δέσποτος, τὸν ἄγιον ἄρτον. Quod in superiori loco οὐτεως dixerat, viva docentis voce adjuvandum, docendo coram monstrantis gesticationem, id idem Pontificale p. 28, clarius τοῖς τριοῖς δακτύλοις τῆς δεξιᾶς χειρὸς επινιστ, in illis: εἴτε στρέφεται [dilectionis] πρὸς τὸν πατριάρχην, καὶ ὑποκλίνας τὴν κεφαλὴν δευτεράων καὶ τὸ ὥραριον τοῖς τροστοῖς διατέλοις: τῆς δεξιᾶς χειρὸς καὶ ὑφοδεικήν αὐτὸν [nonnihil sublatum id in conspectum patriarchæ ingerens] λέγει. Καὶ δέ τοῦ ποιῆσαι τῷ κυριῳ δέσποτᾳ, εὐλόγησον, tempus instat, quo dominus [patriarcha] recitat: Domine, benedic. Scilicet pro indecenti habebatur nuda manu superiore aliquo dirigere et spectare jubere. Ergo subiecta orario vestive manu monstrabant; quemadmodum etiam qui ecclesiæ, sanctis, regibusve coronas aureas sertave aut munera alia offerrent, detrahere de pretio doni, et maculare puritatem ejus Ecclesiæque, et maiestatem eorum, quibus destinata ea essent, violare sibi videbantur, si ea nudis manibus contingenter: quapropter in antiquis monumentis apud Ciampinum (ut t. II, tab. 28, 27, 46, 47, 49, et aliis) aut ambabus aut saltem una manu sub chlamydem missa conspiciointur offerentes donaria suam oblationem sustinere et exhibere. Solebant Graeci quoque medio anno concossa veste sese ad duelum provocare, ut Latini eorum temporum projecta chirotheca; ut constat ex Anonymi de Amoribus Lybistri et Rhodames apud Du Cange v. Πέντα. [Est autem πέντα arena bellica, vel gladiatoria, locus conditus, quo duellantes ex condicio convenient ad dirimendam rixam suam, le rendez-vous, unde manavit.]

Mέσον τῆς δέντας θραύσαι, ζητῶ ἵνα τὸν δώσω,  
Καὶ τὸ ωρίον μηρὸν ἐκίνησα, κατέβιν εἰς ἐκεῖνον,  
Ἐκεῖνος πάλιν μετ' ἐμοῦ. Γίνεται κτύπος μέγας.  
Dictio ἵνα τὸν δώσω significat in Græcobarbaro sermone idem atque ἵνα αὐτὸν πατέσθω. De sermone

A imperatoris præpositus clare et harmonice dicit: « Jubete. » Et postquam cum dominis ad onopodium exierunt, ubi drungarii vigilie et rei navalis

COMMENTARIUS.

per signa, qui medio anno in monasteriis vigebat, damnato lingue usu, longam tractationem intexuit Du Cange Gl. Lat. v. Signum ex Ordinali S. Victoris Parisini.

(75) Recensio aliqualis hanc est palatinorum officiorum, quem tamen aliis locis pleniorē dabit.

[De magistrorum dignitate in aula Byzantina vid. Du Cange ad Alexiad. p. 245.]<sup>1</sup> Være occurrit in hoc libro οἱ μάγιστροι, et οἱ μηγίστροι. Si in singulari et absolute Magister appellatur, intelligitur δὲ τῶν βασιλικῶν δοσικῶν, saecorum officiorum, item τοῦ παλατίου et τῶν ἐν αὐλῇ τάξεων (quæ omnia eodem redeunt), Magister. Aliquoties etiam οἱ δύο μηγίστροι occurruunt, ut cap. 47, l. II, in formula allocutionis legatorum Bulgarorum, item in Cleoturulogio excitatur δὲ μηγίστρος, et iterum δὲ μηγίστρος. Erant enim, ut equidem existimo, tot magistri, quot erant imperatores; si duo imperatores essent, erant totidem magistri. E. c. Constantinus noster pro se habebat magistrum unum, et filius eius Romanus alterum. Ita quoque Leo Sapiens et Alexander, eius frater. Sed mera hæc est conjectura, cui vehementer adversari videtur locus Luitprandi Legat. p. 481 initio, ubi Nicephorus, se legalum prima vice admittenti, adstituisse ait Basilium parakymomenum, protosecretam, protovestiarum et duo magistros. Nicephorus potest tunc dici aut solus regnasse, aut cum collegis Constantino juniore et Basilio, Romani filiis, quorum se tutorem gerebat. Si solus, quare duo magistros penes se habuit, si quidem conjectura nostra rectio tali stat? Si autem collega, quare non tres, quandoquidem tres imperatores tunc essent. Sed statut ea de conjectura quantum quisque volit. Alias multi erant magistri in aula Byzantina, et Luitprandus suo, id est aequali nostri Constantini tempore, vixinti quatuor eorum numerut. Scilicet quavis nobilior dignitas, tam palatina, quam militaris, praefixum habebat titulum magistri, ut paulo post titulus prohedri solebat praesigi. Quamvis hujus rei vestigium in hoc codice penes non extet, apud alias tamen scriptores historiam Byzantinam semper occurruunt axiomati cum praefixo magistri titulo. Ita Leo Grammat. p. 453, 461, 475, magistrum et domesticum scholarum memoret, et p. 494, μάγιστρον καὶ μήχαν ἐπικριτήν. Cedrenus p. 503, habet μάγιστρον καὶ ἐπρεψηλητην et μηγίστρον καὶ λογοθέτην τοῦ δρόμου; item p. 604, magistrum et drungarium vigilis p. 613, magistrum et stegum Armenorum, et magistrum atque praefectum excubitorum. [Μάγιστρος καὶ δομιτικός τῆς Δύσεως est apud script. post Theophan. p. 293.] Scylitzes p. 822, habet magistrum et protosecretis. In universum habebant singula officia palatina suos magistros, qui et principes appellabantur, ut Salmasius ad script. Hist. Aug. t. II, p. 239, obseruavit, qui p. 220 addit, magistrum officiorum omnium et principem officii palatini, simpliciter magistrum vocari consuevit. Conf. Agathias p. 116, ed. Vulcan. et Procop. Aenecl. p. 109 ult., quem locum Alemannus bene restituit. [De magistris palatii eorumque origine ex aula Byzantina v. les Dignitez de la France, p. 227.] De officio et partibus magistri officiorum docte atque fuse disseveruit Vales. ad Ammian. Marcell. p. 296. Medio anno hos magistros quoque praceptoribus palatii appellabant, quorum erat ritam imperialia aulæ et majora negotia suæ discretionis arbitrio definire, ut ait Vita S. Aldrici episcopi Senonensis apud Du Cange v. Praceptor. Aut cum magistro saecorum officiorum aut cum praeposito

cum spathariis imperatoriis, arma imperatoris Αὐτάρους (76) τε καὶ πατρίκιους (77), στρατηγούς (78)  
JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

convenit *Siniscalcus*, de quo vid. Murat. t. I Antiq. Ital. p. 119. Disputatum huc aetate fuit de officio et etymologia *Senescalci*, aut *Sinescalci*. Mibi videtur a voce antiqua *sinde* et *scale* venire. Notat autem *Sinde* idem atque supersiles adhuc vox cum praepositione adjecta *Gesinde*, id est ὑπουργία *familia*, *familium*, *obsequium*. *Nutritios*, τῶν συντρόφων, appellat *Gregorius Turonens*. VI, II. *Nutritios*, qui ait exercentum ministerium regale erunt necessarii. *Gesindeknecht*, famulus, qui cæterorum famulorum inspectionem et procurationem sibi habebat injunctam.

(76) *Anthypati* seu proconsules posteriorum temporum longe sunt alii a procos. illis vetustis florantis Romanæ rei. Merus tum erat titulus auctoritate cassus, nisi qui ἀνθύπατοι τῶν θεράπων procos, provinciales essent. Forte sic dicti fuere, non quod *loco consulum*, *pro consulibus* essent, sed quod *ante Hyatos* essent, et illos præcederent. Videntur in τῶν Ἰλλιστρῶν locum successisse. Nam ut *Illustris* titulus nulli officio soli alligatus erat, sed tantum comitabatur summas dignitates, ita deinceps iidem *Anthypati* dicebantur, qui olim *illustres*, hoc titulo evanescente. Habetant singulae provinciae sive proconsules? Sane *Antiochus Ἀνθύπατος* τῆς Ἑλλάδος est apud *Zosimum* v. 5, 84, et e nostri *Cleto* constat majorum quarumque provinciarum strategos fuisse simul *Anthypatos*; non hoc titulo, sed illo, auctoritatem illis tribuente. Junctus quoque solebat esse titulus *Anthypati* cum titulo patricii; sed uteque merus erat titulus, nullius potestatis aut index, aut auctor. [Vid. *Contin. Constant.* III, p. 67, ubi Alexio Moselli patricii primum et procos. collata a *Theophilo* dignitas, *tum vero magister quoque ac Cæsar ab ipso creatus est.*]

(77) Erat hic quoque merus titulus, honorem et dignitatem conferens, et auctoritatem nullam. Auctorem habuit *Constantinus* M. teste *Zosimus* II, 40, ubi memorat aliquem *O. latum*, δὲ πάρις Κωνσταντίνου τετυγχεῖ τῆς ἀξίας τοῦ πατρίκιου, τοῦτον τὴν τιμὴν καὶ προκαθήσθαι τῶν ταΐτης ἔξιμένους τῶν τῆς αἰλῆς ὄπερας νομοθετήσαντες. Significat patricius idem aliquis patrem. Etymolog. M. πατρίκιος οὐσιὸν πατέρος τοῦ κοινοῦ. Patrioti enim urbium, regionum, imperatorum erant iidem aliquae patres urbium, regionum, atque imperatorum; qui eos et eas curarent, diligenter, soverent, ut pater liberos suis. Olim sèculo *Constantini* M. et *Theodosiorum* quotquot patricii essent, iidem quoque patres imperatoris appellabantur, ut consiliarii et directores ejus, omniumque consiliorum ejus consocii et administranti. Apud *Menandrum* in *Exc. Legal.* *Hæschel*, p. 102, memoratur aliquis Πρωθύποτος ὄνομα, ἀξιώματος πατέρος, et pag. 110, annullatur idem ἐν τοῖς βασιλέως πατέσται τελῶν. Ergo plures erant pares imperatoris, et omnes participabant, qui sacris consultationibus adhiberentur. Idem p. 132: Στέλλεται κατὰ τὴν Ηερῶν γών πρεσβευτής Τραϊανὸς ἐν τοῖς βασιλεῖος πατέσται τελῶν καὶ τὴν λεγομένην τοῦ κοινοτωροῦ διέπτων ἀρχήν. *Olympiodorus* apud *Photium* in *Bibliotheca* p. 103, Ιοδινιανὸς πρεσβεύτης πολλάκις — καταμένει πρὸς Ἀττολον [id est πατέρα Ἀττάλῳ] πατέσταιος Ἀττάλου ὄνομασθείς, id est consiliarius. Recite proinde Ducas Patriciis *Weziros Turcarum* confert, *Hist.* c. 22: Ήροσκαλεῖται τὸν πρώτον τῶν μεγιστάνων αὐτοῦ, ὃν βεζέρην κατὰ τὴν αὐτῶν καλοῦσι γλώσσαν ἐν οἱ Ρωμαῖοι πατρίκιον καὶ μετάχοντα λέγουσι. *Conf. Antholog.* H. Steph. in carmine οὗτος ὁ κοσμήτης p. 299. In *Cod. Theodosiano* præfectio prætorio et illustres alii proceres *duo tantum fratris nomine ab imp. compellantur* (*unde illa sigla F. A. frater ave*) item *fratres charis-*

*simi et amantissimi*, sed etiam *patres*; v. *Guther*, de Off. Doin. Aug. p. 314, 465, et *Negelin* in diss. de diptycho Norimbergensi. At quid de Cedreno statuendum, qui p. 505, de Leone Sapiente Constantini nostri patre narrat eum primum titulum τοῦ βασιλεοπάτορος instituisse, eumque *Tzaneze* sacerdo suo tribuisse; cum tamen is ipse p. 327, dixerit *Theodosium* M. filium suis *Honorio* et *Arcadio* præfecisse *Arsenium*, ornatum titulo τοῦ βασιλεοπάτωρος; vid. Dissert. cl. *Leichii de Constantino*, huic operi præmissam c. 3. scilicet anticipavit Cedrenus tempora. Fuit quidem aeo *Theodosio* in usu mos omnes patricios seu consiliarios aulicos *patres imperatoris* Latine et Graece πατέρες τοῦ βασιλέως appellandi; at nomen illud compositeum βασιλεοπάτωρ, et tota illius dignitatis ratio solius Leonis inventum, et antiquioribus temporibus ignota res fuit, ut patebit ex iis, quæ ad p. 413 ult. dicentur. Quæ *Goarus* ad Codin. de Offic. p. 29, n. 36, de Tata seu patre aule, posteriorum etatū dignitate, attulit, non excribam. [Paulus pater imperatoris, *Fredegar*, p. 206. — *Marie Stuart* envoya en Ecosse pour négocier son rétablissement *Jacques Hamilton*, chef de sa maison, la plus illustre d'Ecosse. Elle lui donna le titre de son lieutenant général dans le royaume, et l'adopta pour son père, titre nouveau, excepté dans l'ancien temps. *Pitaval*, *Cassses illustres*, t. IX, p. 179. *Syracusæ urbis præfector ante Saracenos Patricius vocabatur.*] Id est procurator, rector vicarius; vid. ad p. 184 dicenda. Ita πατρίκιος Ἀρριχῆς apud *Theophan.* p. 235, πατρίκιος τῆς Λαζικῆς καὶ βαρνούκτου pag. 309. [In libro diurno extat ad Patricium provincie epistola, qua *Garnierius* dicit intelligi aut prælectum provincie a Cptano imperatora in Occidente missum, aut eum, qui Galliæ rege sit ablegatus, p. 107. In *Chronico Vulturn.* apud *Murator*, t. I *Scri. Ital.* p. 425, habetur hæc formula: *In nomine Dei nostri J. C. anno imperii Dn. nostri Constantini VII, et V. anno patriciatus domini nostri Landolfi, nec non et V anno domini nostri Athenulphi principis* — et p. 417, memoratur *Adenulphus Longobatorum gentis Anthypatus et patricius.*] Reguli Longobardi Graecæ majoris, qui hic memorantur, cum provinciis suas ab impp. Cptanis ut vasalli tenerent, patricii erant aule Cptanæ, et annos sui patriciatus, id est principatus sui ab aula Cptana dependentes, numerabant, ut imperatores imperii sui. *Gaimerius princeps Beneventanorum patricius factus, postquam Cptlin venisset.* *Anonym.* *Salern.* t. II, p. 11,

(78) Strategi posterioribus ævis erant iidem, qui olim proprætores et proconsules in provinciis erant, præfecti nempe provinciarum et juris dictatores sam in rebus civilibus, quam in militaribus, magistri militum simul et gubernatores urbium. Militaris ordinis erant strategi, contra quam olim, cum civiles magistratus essent. Quod natum ex diversa usurpatione vocis στρατός, vel potius ex diverso militiae genere. Initio quidem cives urbis alicuius contra hostes suos ipsi in arma ibant. Propterea στρατός dicebantur; et ὁ ἐπιμός atque ὁ στρατός idem erat, et sæpe *Pindarus* posterius posuit, ubi alii prius ponere maluerint; et magistri eorum, ὁ ἐπιμόγοι vel prætores, στρατηγοί vel στρατάρχαι audiebant. Deinde vero mansit quidem significatio vocis στρατός, itaque dicti qui adversus hostem arma gerent, sed oppidanis ipsi non amplius in campum ihan, sed milites mordede seu ad tempus, seu ad perpetuum conducti pro ipsis bellabant. Quo factum, ut eorum magistri, quævis immediate plebi non imperarent, στρατηγοί dicerentur.

τε καὶ ὀφφικιαλίους (79) καὶ χλεισουράρχας (80), οἱ τούτων κατὰ τὸ εἰώθος προσκυνούντων τοὺς δε-

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

t. II, p. ii, Scr. Ital. pag. 272. "[Adelgicus Desiderius Longobardorum regis filius a Constantino Græc. imp. constitutus patricius. Schminck, ad Eginhard, p. 40. Gilimer Wandalorum rex non factus est patricius a Justiniano, quod Arianam hæresin ejurare nollet. Procop. et Theophan. p. 170.]" Reges igitur et principes occidentales eorum temporum suscipiendo patriciatum a CPtanisimpp., cuius rei exempla longe plurima dedit Du Cange Gloss. Lat. v. *Patricius*, agnoscebant, se vasallos eorum esse, patricios ejus, id est procuratores, locum tenentes, vicarios. Patricii vocem ea et ato id notasse patet ex loco Benzonis p. 1062. "[Postera die congregato concilio in ecclesia principis apostolorum, sedit rex Henricus in medio episcoporum — tum rex ait: Seniores, solito more sit in electione nostra. Accipite quem vultis de tota præsenti congregatione. Qui responderunt: Ubi adest præsentia regis majestatis, non est electionis consensu in arbitrio nostræ voluntatis. Eisi forte aliquotiens absens estis, tamen per officium patricii, qui est vester vicarius, semper apostolicæ promotioni interestis. Neque enim patricius est papa patricius, verum ad præparanda reipublicæ negotia est imperatoris patricius. — Decretum est, ut rex Henricus cum universis in monarchia imperii succedentibus fieret patricius, sicut de Carolo M. factum legimus. — Inductus igitur rex viridissima chlamyde desponsatur patriciali annulo, coronatur ejusdem præfecturæ aureo circulo.]" Dicit nos hic locus ad celebratam illam de patriciis Romanorum, quem gesserunt imperatores occidentales, quæstionem, cuius origo prima hæc mihi videtur fuisse. Imperatores CPtani Romam olim mittebant, ut alio, patricios, res Romanas suo nomine curaturos: cum deinceps episcopis Romanis non bene conveniret cum illis Græcis patricies, et deficeret ab imperio Orientali meditarentur, habitabant reges Francos ad suscipienda rerum apud Romanam cœlium procuratiōnēm, seu patriciatūm. "[Vid. Mūratori Annalid'Italia, t. II, pag. 397, 405, qui credit patriciatum constitisse in defensione Ecclesie Romane. Conf. Later. pariet. p. 32, ubi de Caroli M. patriciatu. De dignitate patriciorum, et quod provinciis præfetti fuerint, postea vero cum titulu reliquerint v. p. 34. Patricius idem, qui postea dux vocatus p. 35, ex Henrico Monacho. Patriciatus Caroli M. maxime in defensione Ecclesie consistebat. Idem propterea quoque defensor appellamus. Conf. p. 58. Claves sepulcri S. Petri ad patricios mitti solebant. Testis Carolus Martellus, t. IV, p. 282 [credo Mūratori Annal. d'Italia] conf. p. 407, Patriciatum depositu Carolus M. cum imperatoris titulum assumeret, Cœrim. Gall. p. 94, imperatorem eos, et patricii dignitate uti solitus apparebat ex l. *Hadrianus* et seqq. Dist. LXIII, conf. not. ad Constant. Donat. p. 64. Anastasi et Leonis ætate redit Romæ Hadrianus papa, a quo Carolus Francorum rex Romanorum patricius constitutus fuerat, regnumque Italiae suscep- rat. Museum Ital. p. 41. Patricium se dicti Carolus M. in litteris ad Alexium apud Baronium et Act. SS. inens. Jen. t. i, p. 714. Henricus IV, apud Ottoneum Frisingensem de reb. gest. Friderici Barbarossæ l. i, c. 1, patricium primum se appellat. Apud Boiorum civitatem Brizinoram — curiam magnam celebravit, ubi injurias sibi a Romana Ecclesia irrogatas affectuose conqueritur, quod videlicet ipso inconsulto, qui tanquam rex et patricius primus suæ urbis episcopi esse deberet, Romani sibi pontificem præfecissent. Henricus imperator, ut do-

ferentibus, stant, procumbunt ibi magistri ac reliqui, et dominos salutant, scilicet magistro cœrimoniis.

minimum urbis Romæ assereret, annuos consules binos creavit, se primum patricium dici voluit, triumphum instituit, in quo acclamatum: Henrico Augustio a Deo coronato — Ecclesiæ defensori vita et victoria. Goldast. ad Eginhard. p. 170.]" Jam antiquus erat titulus *primi patricii*, idem valens atque *princeps*, *senatus*; cuius rei exempla dedit Du Cange v. *πατρίκιος*, cuius utrumque Glossarium, sed Latinum præcipue, præclarar multa de patriciis veteris juxta et recentioris ævi docet. "[Clemens II coronavit Henricum II et uxorem Agnetem, qua occasione jurarunt Romani nolle se unquam pontificem absque imperatoris voluntate eligere. Ipsi præterea de uno concesserunt patriciatum, utique præter imperatoris coronam aureum circumulum ferre jussere. Leo Ost. l. ii, c. 69. Miserunt Romani post Nicolai obitum Henrico IV coronam, rogantes simul, ut novum ipsis pontificem daret. Is convocatis Basileam principibus coronam capiti imposuit, et propterei patricius Romanus fuit dictus. Berth. Const. ad a 1061. Conf. Hermanni Contracti ad eumdem annum. Otto Fris. l. vi, c. 34, Petr. Diac. III, 21, Lamb. Schaffnab, 1063, 64. Ughelli t. II. in Vita Cœdoli p. 211. Intelligitur ex modo laudato Leonis Ostiensis loco, quid sit *circulus patricialis*, cuius meminit Benzo in Panegyr. Henrici III, p. 1064: *Romani in melius recordati convenientes in unum promittunt emenare quidquid peccaverunt in regem puerum. Itaque mittunt et chlamydem, mitram, annulum et patriciale circulum per episcopos, per cardinales atque senatores.* — *Visum est ergo imperatrici suisque silentiaris non esse recipienda capitoli dona, nisi cum regnum patricii. Temporales domini Circulo Parium (des Pairs) insigniti. Cœrim. Franc. p. 158. Pares curiae a patriciis descendere negatur p. 195* dissert. Du Cang ad Joinville. *Parcs Franciæ passum ante omnes alias regni dignitates sibi arrogant. Fauchet p. 401.]*" Patricii episcopos præcedebant apud Græcos, teste Luitprando Legal. p. 481 a, init., qui etiam p. 471 Histor. l. vi, c. 5, rogam annuam patriciorum perhibet fuisse duodecim auri libras et unum Scaramangium. E nostro hoc codice p. 141. patet patricios in Ecclesia peculiare sibi scannum habuisse, in quo sederent; et e p. 142, diversos fuisse patricios syncleticos, et protospatharios, illos civiles, hos militares. Conf. p. 138, fine.

D (79) *Officiales*, qui in officio seu obsquo, id est in comitatu imperatoris sunt. Sæpe memorantur in hoc codice post patricios et majores civiles militaresque axiomaticos, ut sint minoris, neque tamen minimi gradus, quales sunt e. c. notarii, chartularii, senatores, mandatores, hypati, dishypati, comites, silentiarii, etc. *Officium est apparitio, apparitores, cœtus eorum qui magistratui inseruntur. Guther. Off. D. A. p. 626. Vales. ad Amm. Marc. p. 93. 483. Du Cang. Glossar. utroque.*

(80) "[Clusæ, clusuræ, angustiæ locorum, Du Cange ad Joinvill. p. 179, μέχρι τῶν χλεισουρῶν Σύρας. Script. post Theoph. p. 519. Forte convenit cum Capitaneo ad fines tuendos Christianorum apud Leibnit. t. II. p. 245. Conf. locus Guil. Apuli t. I, p. 380.]" Conf. Du Cang. Gloss. h. v. et ad Alexiad. p. 300, unde patet. eos, qui castellis per cluseas, id est loca angusta, meatus difficiles, hostico vicinos, vel et medio in territorio sitos, dispositis præerant, clisuræbas fuisse appellatos. Κλεῖσουρæ pro districtu minore, quam θέμα est, passim occurrit apud Constantin. de Themat. ut p. 23. Possis cum vetustis Marchgravii et Comitibus limitum comparare.

V. Inde cum dominis magistri et reliqui usque ad magnum consistorium, in quo crux S. Constantini et virga Mosis stant, una egrediuntur; et ibi primus a secretis et protosecretarius cum ipsis secretis, notariis imperatoris ceterisque secreticis atque notariis et chartulariis et omnibus in eum locum congregatis adest: stantibusque dominis supra pulpitum ante camelauclum, præpositus iterum ad nutum imperatoris signum uti mos est silentiario dat, (in medio enim consistorio silentiarii præsto sunt,) alta voce exclamans: « Jubete. » Inde domini ad triclinium candidorum procedunt, ubi sacer Domino clerus adest, et crucem a thesaurario ejus ecclesie ipsis allatam osculantur. Porro ad octangulum tholum seu primam scholam, quem locum veterem mone-

A. Εἰ καὶ ἀπὸ τῶν ἐκεῖσε συνεξιὰσι τοῖς δεσπόταις οἵ τε μάγιστροι καὶ οἱ λοιποὶ ἔως τοῦ μεγάλου κονσιστωρίου (86), ἐν φῶ ἵστανται δὲ τοῦ ἀγίου Κωνσταντίου σταύρος καὶ ἡ τοῦ Μωσέως βάβδος· καὶ μήν δὲ τε πρωτοαστηράτις καὶ δὲ πρωτονοτάριος, μετὰ τῶν ἀστηράτων καὶ βασιλικῶν νοταρίων καὶ λοιπῶν σεκρετικῶν νοταρίων<sup>17</sup> τε καὶ χριστουλαρίων καὶ δὴ πάντων ἐκεῖσε ἀθροίζομένων, καὶ τῶν δεσπότων ἰσταμένων ἄνωθεν τοῦ πουλπίτου (87) ἐμπροσθετοῦ καὶ εὐλογούσκου, πάλιν διὰ νεύματος τοῦ βασιλίως κατὰ τὸ ειωθός νεύει δὲ πρωτόσιος τῷ σιλεντιάρῳ (88) (ἐκεῖσε γὰρ ἐν τῷ μέσῳ τοῦ κονσιστωρίου ἴστανται οἱ σιλεντιάροι), καὶ λέγει μεγάλως: « Καλεύσατε. » Καὶ ἀπὸ τῶν ἐκεῖσε διέρχονται οἱ δεσπόται ἔως τοῦ τρικλίνου τῶν κανδιδῶν (89) (ἐκεῖπε γὰρ δὲ τοῦ Κυρίου ἴσταται κλῆρος), καὶ ἀσπάζον.

## VARIAE LECTIOINES.

<sup>17</sup> Verba βασ. νοτ. x. λοιπ., σεκρ. νοτ. et mox καὶ om. R. in textu, restituit in notis ex cod.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

σταύραι, res turbidae, p. 73. Idem p. 243, μάρτιον τὸν κατάστασιν habet, discē modeste, ordīne, sedate agere. In officialibus patriarchae erat ὁ τῆς λεπᾶς καταστάσεως, de quo Goar. pag. 13 ad Codin. et Gretser., p. 167. Petrus Magister scriptis libros περὶ τῆς πολιτικῆς καταστάσεως, de quibus dixi in præfatione; v. Du Cange Gloss. Gr. Cærimoniarum erat ordinare proceres secundum præcedendi et sequendi jura, incipere troparium, evocare proceres secundum suos ordines ad sacram communionem, in magnis processionibus in Magna ecclesia, osculum pacis ab imperatore accepturos manu ad eum ducere, vela, seu classes procerum, et legatos introducere, etc.. Ep. 14. Nostri fere concordias eum suis caput silentiariorum.

(86) Consistorium est locus, diæta, in qua principes cum suis consistorianis de rebus suis publicis privatisque consultat et decernit, supplices et legatos audit, etc. V. Du Cange Gloss. Lat. h. v. Guithier. Off. D. A. p. 89 sqq. Vales. ad Amm. Marcell. p. 87 et 330. Sedden. de Tit. honor., t. II, pag. 29. Harduin. ad Themist., pag. 475, qui tamen quæ habet de quatuor comitibus consistorianis, ea ad tempora Theodosiaca pertinent. Polybius pag. 717, 7, edit. Wech. Xp̄gmatostikōn τύλων τῶν βασιλέων, appellat talēm locum, vestibulum, in quo reges de nōgōtis conveniri, et responsa dare solent.

(87) Pulpitum est suggestus, βῆμα, ambo. Vid. Du Cange Gloss. Latin. Varia erant pulpita; ante Cathisma Circi, vid. Theophan. p. 157, et ante palatium. Cedren. pag. 389, ubi vid. Goar. et ad Nostri p. 292 De Camelauclio dico ad p. 331, 13.

(88) Plerumque in membranis Lips. σελίνιον et σλεντιάριον scriptum inventi. De silentiis, seu convenientibus et conservis procerum deliberandi causa, abunde egerunt Du Cange Gloss. utroque, ad Cinnam., p. 492; Goar. ad Theophan. p. 202, et ad Cedren., p. 354; Alemannus ad Procop. p. 103. Silentiosi suis ait cubicularios. Non satis recte. Sed aliquando latius sumpsit vocem cubiculi et cubicularii. Cubiculum ipsi est consistorium, et cubicularii ipsi sunt illi, qui curam agebant, ut in consistorio quiete atque decoro pro maiestate principis præsentis agebentur. De silentio, in quo perorabat imperator, alio loco dicam. De silentiariis hic tantum noto, internuntios eos et cursores fere imperatoris suis in publicis processionibus, in silentiis, legatorum introductione, item senatorum omnium, nos brachio prehensos ad imp. introducebant. num deducebant recens honoratos, portantes

eorum codicillos. Vales. ad Amm. Marcell. p. 323, originem eorum deducit a veteribus præconibus, qui postquam judices in tribunali considerant, silentium faciebant.

(89) Candidati sunt milites pompatici, aut ostensionales, ad Augusti custodiam et comitatum delegati, specie et robore præstantes, a candido, quem gerebant vestitu sic dicti. Chronicon Alexandrinum ait Gordianum τὸν ἀριθμὸν τῶν λεγομένων κανδιδῶν, homines τελεῖοι καὶ εὐσθενεῖς καὶ μεγάλοις ὄντας. Οτας excerptissime κατ' ἔκλιτον ἀπὸ τοῦ τάγματος τῶν λεγομένων σχολαρίων. Hui candida turba Curippo appellantur.

Cum palatinis stans candida turba tribunis.

Camisia enim, seu interulas albæ gerebant super omni reliquo vestili, quemadmodum Verbi divini ministri passim locorum apud nos in recitatione sacrarum orationum et administratione sacri officii adhuc gerunt, item quibusdam in locis female lugentes. Strictæ erant hæ linea (nam sindone siebant) veste, et de ipsis interpres, or illum Whelmi Britonis locum apud Du Cange v. Linea. Linea dicebatur camisia, quæ totum corpus operit, et ita strictæ manicis adhærebant corpori, ut nulla esset ruga, et descendebat usque ad pedes; unde poteris Græce, hoc est latus. Videtur Valesius ad Ammian. Marcell. p. 88, ex Hieronymo elicere velle, huc candidatos de candore cutis nomen accepisse. Si soli fuissent Germani hanc in militiam assumpti, posset en opinio quodammodo tolerari. Verum candidi potius illi, quam candidati fuissent. Sed ut pullati sunt, qui pullam gerunt, ita candidati, qui candidam. Conf. idem ad p. 275, 523, ubi exponit, quid sit candidum dare, item Lindenbrog. ad Amm. p. 424, 457; Petav. ad Themist. p. 377; Du Cange utroque Glossario. Color nempe aulicus erat albus, et in canisiis albæ dehebant proceres quotidianas in aulam processiones obire. Hinc in charta vetere apud Du Cange v. Gunnæ, color albus et ruher sunt colores regii. Cum innumerabilis multitudo equitum de civibus, vestitis in coloribus regiis, videbatur in coloribus [id est vestibus coloratis] albi coloris et rubri. Benzo in Panegyrico Henrici III: Allatae sunt Byzantio regales litteræ; portatores harum fuerunt tres missi purpura i. d. t. cum candore byssi. Chlamydes nimis viriditatis reluebant aureis signis, etc. Hinc candidam pro militia seu gradu palatino posuit Hieronymus Ep. 9, pullam tunicam nigrosque calcenos candidæ vestis et aurati socii depositione sumpsi. Ejusdem verba de Nepotiano in palati militia sub chlamyde et carenti linea corpus ejus cilicio tritum fuit, possunt æque

ταὶ (90) οἱ δεσπόται τῶν σταυρὸν τοῦ Κυρίου, δηλον· ἀπὸ δὲ τοῦ σκευοφύλαχος (91) τῆς αὐτῆς ἐκκλησίας προσφερομένων<sup>18</sup> τοῖς δεσπόταις. Καὶ ἀπὸ τῶν ἑκεῖσε διέρχονται οἱ δεσπόται ἀπερχόμενοι ἐν τῷ δικτακίσινθ θόλῳ, ἥγουν εἰς τὴν πρώτην σχολήν, δηπερ τὴν παλαιὰν καλοῦσι χαρχήν, ἐνῷ ἔδραις δὲ<sup>19</sup> ἐξ ἀργύρου κατεσκευασμένος περικαλλῆς σταυρὸς, καὶ διὰ τῆς τριστῆς μετὰ τῶν κηρῶν προσκυνήσεως ἀπευχαριστοῦσι τῷ Θεῷ. Καὶ πάλιν ἀπὸ τῶν ἑκεῖσε διέρχονται διὰ τοῦ τρικλίνου τῶν ἐκσουβίτων ἑκεῖσε γὰρ ἵστανται στιγμὸν δέκις καὶ ἀριστερῆ κατὰ

## VARIA LECTIONES.

<sup>18</sup> προσφερόμενον Leich. <sup>19</sup> δὲ om. ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

de militia militari, seu candidato stricte sic dicto, quam de militia togata accipi. Nam militarium omnium vestis erat alba. Vid. Juret. ad Paulini Petrorum vitam S. Martini 4, vs. 108. Quamvis igitur tam milites proprie sic dicti, quam in aula militantes, seu fungentes officiis togæ gererent albas vestes, tamen candidati in specie sic dicti illi protectores sacri corporis, qui solas eas, et semper gerebant, cum reliqui officiales et honorati, interdum alias coloratas pro temporum ratione sumerent. Videtur quoque in conformatione candidæ fuisse diversitas, qua milites et proceres aulici distinguerentur. Certe in martyrio S. Acacii, n. 15, memorantur σχῆματα στρατιωτῶν λαμπροφοροῦντες. Ductus ille mos candidas gerendi aut a Romanis, aut a Græcis, sive hi primi ejus inventores sive in eo imitatores Romanorum fuerint. Græcos veteres certe in forum processisse candidatos, appareat ex Artemidoro, p. 83. 13. ed. Rigalt. Traductus idem ad posteriora tempora fuit, ut adhuc sub Justin. M. ad celebrandum hilariter splendidèque diem festum in candidis populus conveniret. Quapropter Paulus Silentarius in Ecphrasi provocans ad celebrandam solemni et lœto ritu dedicationem Sanctæ Sophiæ sic ait:

Δεῦρο μοι ἀχλαδεσσον ἀπορρίψυκνας ἀνίγνη,  
Χιονίους ἔπειτας γεγηθότες ἄψει πέπλους.

Candidatorum stricte sic dictorum originem repetunt a Gordianis; v. autores supra citi. et Salmas. ad Scr. H. Aug. t. II. p. 75. Sed jam instituit, aut certo renovavit desitos, Alexander Severus, ut e Lampadio t. I, Scr. H. A. p. 939, constat, ubi ait: *Milites, quos ostensiones vocant, non pretiosis, sed speciosis clarisque vestibus ornabat.* Significat lineas candidas, quæ exiguo pretio comparantur, et tamen oculo placent atque nitent. *Claræ vestes sunt candidæ.* Græci quoque λαμπρὸν et καθαρὸν pro λευκῷ ponunt, et λαμπροφορεῖν pro λευχεμονεῖν. Ita accipio illud Diodori Siculi xx, 7, p. 410. προελθὼν ἐν λαμπρῷ λαμπρῷ, in veste candida. Ita λαμπρότες pro λευκήτες posuit Jobus monachus apud Photium Bibl. p. 308, et λαμπροφορεῖν pro candidam gerere in illis τὸ μέντοι λαμπροφορεῖν τοὺς βαπτιζομένους τῆς τῶν ἄγγελῶν σύμβολὸν ἔστι λαμπρότες, τὸ καθαρὸν ἔχεινος τοῦ νοῦ διατυπώστες. Hinc dies Paschatis ἡ λαμπροφόρος ἕστρη dicta fuit, ut multis exemplis probat Du Cange v. Λαμπρά et Κυριακή p. 769, non quod in splendidis, pretiosis vestibus, sed quod in candidis procederetur. Illo enim die et aliis et recens baptizati in albis procedebant. Plura exempla usus hujus v. λαμπρός pro albū habet Du Cange Gloss. Gr. p. 787. Gerebant hi candidati torquem aureum, ut e multis nostri codicis consit locis; et arma imperatoris, id est scutum et hastam, eum procedentem comitantes. Propterea συνεμπόρους ασπιδιῶτας eos appellat

A tam vocant, ubi ex argento affabre elaborata et pulcherrima crux posita est, transeunt, et iter genu flexo cum cereis Deum venerantur; inde rursus per triclinium excubitorum pergunt, ubi ad dextrum et sinistrum latus secundum ordines suos turmas Romanæ, vela dictæ, prætoriani et reliquæ cohortes, militares. porro signa protectorum, senatorum et draconariorum, labara et campidictoria cum bandis stant dominosque, ut eos comitentur, excipiunt.

τὰς οἰκεῖας τάξεις, τοὺς δεσπότας ἔκδεχόμενα, τὰς

## VARIA LECTIONES.

B Paulus Silentarius Ecphras. Sanctæ Sophiæ v. 124. ubi processionalem imperatoris turbam sic describit:

Οὓς ἀνέμιμνε συνέμπορον ἀσπιδιῶτην, Χρύσεον ἀγνάμπτοιο κατ' αὐχένος ὄρμον ἔχοντα. Οὓς χρυσούν τινα ράβδον ἀεὶ προκλευθον ἀνάγνων,

Οὓς στρατὸν ἡγορέστι κακασμένον εὔποδος ἤδης, Σύνδρομον εὐόπλοιο μεγαρηπῖδα κελεύθου.

Primo loco memorat candidatos; tum osliarios, aut silentarios, tandem spatharios, aut Maglabitas, obscurius enim significavit. Commemorantur quoque spatharocandidati, qui erant spatharii et candidati, diversum militum genus, qui præter scutum et arma, candidatorum peculum, etiam spathas, seu manu dextra, seu e cingulo gerebant, quales mihi describere quodammodo videtur monachus Sancti Gallensis de rebus gestis Caroli M. I. 37: *Antiquorum Francorum paratura erant calciamenta — deinde camisia glizzata (id est candida, nitentia et rigida a polline alliginis) posthæ baltheus spathæ colligatus. Quæ spatha vagina fagea, secundo corio qualicunque, tertio lingleamine candidissimo circa lucidissima roboro, ita cingebatur, ut per medium cruciculis eminentibus ad peremptionem gentilium auraretur.*

V. ad p. 334, de Saponitis dicenda. Procedebatur a candidato ad stratorem, illinc ad spatharium, ab hoc ad spatharocandidatum. Candidati imaginem videre est in monumento Ravennate apud Du Cange Famili. Byzant. p. 97, et Aemann. ad Procop. p. 77, tenentis, perverso ordine, dextra hastam, et ante dextrum genu scutum Christi monogrammate pictum colobio ad medium humerum descendente, camelaeucio in capite presso et rotundo. Candidatus armatus, aut certe prætorianus aliquis miles, imperatori astans conspicitur in Menologio Basiliano t. I, p. 64, 176. Turcæ, ut alia multa instituta Byzantinæ aulæ, ita etiam candidatos in suam traduxerunt. Leunclavius enim apud Du Cange v. Σολληδός hos ait esse satellitum genus, Turcis Sollecler dictos, qui circa Sultanum equitantem in albis cursitent subuculis. Ferriolenscs tabulæ tamen n. 16 et 17, non consentiunt.

D (50) Osculantur, 'Ασπάζεσθαι est propriæ ad se trahere, quod faciunt qui rem aut hominem osculari cupiunt. Rarissimo, sed primigenio illo significatu adhibuit Procopius Anecdot. p. 49, ed. Aemann.: 'Ο δὲ δῆθεν οὐκ ἐπαισθανόμενος τῶν πραττομένων σύμπασαν αὐτῶν οὐσίαν κτήσει ἀνασχύντις ἴσπάζετο, ad se rapiebat. Crucem osculandam offerre ingredienti in ecclesiam imperatori mos ideo fuit a clericis introductus, ut specie venerandæ crucis ab imperatoribus honores impetrarent sibi non debitos, neque appetendos humilitatem professis.

(51) De custode thesauri sacri, vel pretiosæ suppellictilis ecclesiæ vid. Du Cange Gloss. Gr. h. v.

Ῥωμαϊκὰ σχῆματα (92) τὰ λεγόμενα βῆλα, ὁμοίως καὶ τὰ ἔτερα εὐτύχια (93) καὶ τὰ ἔτερα σχῆματα, πρὸς τούτοις τὰ σκεύη τῶν προτικότερων (94) καὶ σινατόρων (95), καὶ τὰ σκεύη, τῶν δρακοναρίων, λάθουρά τι καὶ καμπιδηκτόρια, μετὰ καὶ τῶν βάνδων (96), τοῦ συμπορεύεσθαι τοῖς δεσπόταις·

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

et infra ad p. 21. Emendatio margini ascripta A digna est pura Graecitate. Lectio tamen membranarum in textu vulgata, propterea non sollicitanda, suo saeculo est digna, προτικότερον, quando scilicet *is profertur*. Multa talia in hoc codice. Sic supra p. 5, aderat διδομένων, *interea dum duntur*, ubi planius fuisset διδομένους, conjectura in margine notata, ob χρῆματα πρaecedens.

(92) Romana hic sunt Graeca; novi enim Graeci se Romanos ferebant, ut notum est. Sceptra vero sunt genus aliquod vexilli longi conti laminis et clavis aureis vel argenteis confixa, et, ut mibi quidem videtur, ad crucis formam comparati, puri seu absque ferro vel mucrone, sed dependentibus velis, ut colligi potest ex auctoris verbis. Posit tamen imperitus Latini sermonis librarius βῆλα, id est *vela*, pro πῆλα, *pila*, exarasce. Videtur certe addita vox Ρωμαϊκά vexillum aliquid aut instrumentum militare apud Romanos notum et iis usitatum inuenire. Favet illi quoque vox πιλατίκια apud Codinum, quam idem atque vocem σχῆματον significare contendit Goar. ad Codin. p. 87, n. 39. Videntur mihi tamen Graeci pilo Romano aliā induisse formam, pro mucrone scil. addidisse lignum transversum in summo, ut crux evaderet, vel simplex, ordinaria, qualem omnes novimus, et qualem plerumque imperatores Cptani pro sceptro regio gestare conspiciuntur in nummis, vel composita. Est autem composita, qua vel duobus transversis lignis, inaequalis magnitudinis, vel duabus contis minutis et majori conto parallelis ad ligni transversi utrumque marginem appositis constat, qualis in numero Romani Lacapeni apud Du Cangium Famil. Byz. p. 136 et p. 123, in nummis Leonti Isauri, cf. p. 127, in nummo Nicephori Logothete cernitur. Quia crux sceptrum imperatorum Cptanorum plerumque erat, et hic loci sceptra ut distinctum et peculiare aliquod vexilli genus memorantur, ex eo concludo fuisse sceptra hastas ad crucis formam factas; v. Du Gange hac voce et Goar. ad Codin p. 88, n. 39. Non desuisse publicis processionibus cruces, et Graecorum erga crucis signum eximia pietas et mos Latinorum suadet, qui cruces quoque praeferabant. Obviā ei [Henrico V] misit pontificem [Paschalim II]; verba sunt Chronicī Cassinensis IV, 37; bajulos cereostatarios [id est cereostatariorum], stauriferarios, aquiliferos, leoniferos, lupiferos, draconarios [id est bajulos vexillorum, in quibus aquilarum, leonum, luporum, draconum conspicereantur imagines], candidatos, defensores, stratores, et maximam populi multitudinem cum floribus et palmis. Non habuisse sceptra ferrum, quo cæderent aut ferirent, videor mihi ex loco Pselli apud Du Cangium Gl. Gr. p. 1389 init. colligere, si modo licet de loco extra connexionem posito judicare: Ὄπλοις ἐπιχρύσοις ἀστράπτων καὶ δορυφορούμενος, οὐ σχῆματος ἀπλήκτοις, sceptris non ferientibus ἀλλ᾽ ἀσπίσι καὶ ἐπιμήκεσι δόρσαι. Sceptrum de cætero est generale nomen vexillorum generis omnis. Nam et psychia, de quibus taliter dicetur, in se complectitur (quare enim alias diceret καὶ τὰ λοιπὰ χρυσά σχῆματα); et labara sunt sceptri species. Certe Sozomenus Hist. IX, 4: Θάτερον τῶν σχῆμάτων, ὅ λάθαρον Ρωμαῖοι καλοῦσι... Veni tamen in eam quoque opinionem, quam doctiorum iudicio submitto, fuisse forte sceptra Romana vexilla ex institutis militaribus veterum gentilium Romanorum aservata, ut e. c. aquilæ; et has aquilas peculiariter sceptrorum Romanorum nomine designari; potuerunt quoque eo nomine venisse conti cum tabellis in summo vertice fixis numerum nomenve

legionum aut cohortium majoribus aureis litteris exaratum monstrantibus. Auctor hujus conjecture mihi fuit Dexippus in Exceptis Legat. Hœsch. p. 3: Κατόπιν τοῦ βασιλίως ἦν τὰ σήματα τῆς ἐκλέκτου στρατιᾶς [sunt Nostro protectores aut candidati], τὶ ἔστι εἰσιν αὗτοι: χρυσοὶ καὶ εἰκόνες βασιλεῖοι [Nostro σύργα et σημεῖα] καὶ στρατοκίδων κατάστοι, γράμματος χρυσοῖς δηλούμενοι, ἢ δὴ, ξύμπαντα πρόσωπα ἐπὶ ξυστών ἥργυρωμενα.

(93) Ut sceptra, hoc est vexilla, pro sceptrigenis seu vexilliferis, ita quoque *Fortunatæ*, seu *victoriæ*, pro illis, qui ante suum collegium, legiōnem, cohortemve suam fortunæ aut victoriæ signum in pilo præferunt. Quia *victoriæ* aut *victoriæ* in prætorio solebant asservari, videtur eo motus cl. Leiche, ut εὐτύχια, vel potius εὐτύχια, id est *signa fortunæ bonæ*, aut *victoriæ* redideret *prætoriani*. Desierat sub Cptanis imp. nomen *prætorianorum*, et e Nostri p. 415, constat *victoriolas* et *sceptra Scholariorum*, dracones autem excubitorum *signa* fuisse. Dico pluribus hac de voce ad p. 332, et de v. σκεύη ad p. 332, antep. et 415.

(94) Protectores sunt genus aliquod militis palatinae pompticae protegendo principis corpori destinatum, qualia tot erant, ut, quomodo discrepant, non constet. Jam fuerunt temporibus Antoninorum: v. Spartan, in Caracalla t. I, p. 718. Guther. O. D. A. p. 423, 617. Vales, initio præfationis ad primam Ammian editionem, ubi ait ducum, comitum et magistrorum filios in schola protectorum militasse, et p. 38, ad Amm. Marc., it. p. 52, ubi protectores simpliciter sic dictos a protectribus domesticis, qui et domestici nude appellabantur, diversos fuisse ait. Memorabilis est de his protectoribus et domesticis locus apud Procop. anecd. p. 108. Protectores medio sevo inclinant conservatores, appellabant, quæ vox in Cerimon. Rom. Eccles. aspe occurrat.

(95) Quales fuerint *Senatores*, mihi non constat. Certe *Senatus membra* hic non notat, sed videtur genus aliquod militis palatinae ostensualis notare, et quidem non valde honesti ordinis. Hieronymus *Senatores* recenset inter magistratus militares, epist. ad Pamach. : Post tribunum primicerius, deinde *senator*, *ducenarius*, *bierchus*, *circitor*, *eques*. Draconarii sunt signiferi. Modestinus apud Lindembrog. ad Ammian. Marcelli. p. 284: *Signiferi*, quos nunc draconarios appellant. *Dracones* enim a singulis cohortibus feruntur in prælium. Vid. Guther. p. 409. Vales. ad Amm. Marcelli, p. 142 Goar. ad Codin. p. 86, n. 31. Hardin. ad Themist. p. 371, et Petav. ad cumdem p. 482, et præcipue Du Cange Gloss. Lat. v. *Draco* et *Draconarius*. Dracones adhuc saeculo XII pro signis fuisse gestatos appareat e Niceta p. 209. De *labaris* conf. idem Gl. Lat. h. v. *Campiductoria* videntur signa *Campiductorum* esse. De campiductoribus et campiductoribus, sintne diversi, disputat Vales. ad Amm. Marc. p. 236. Conf. Du Cange Gl. L. h. v.

(96) Infra p. 416, pen. occurunt βανδοφόροι, λαθουργῖσται et σημειοφόροι. Sunt *bandiferi* illi, qui bandos vel bannos gerunt, vexilla nobis hodie *banderoles* dicta. Σημειοφόροι sunt, qui τὰ σήμα ferunt, vexilla cum pannis, quibus purpurea principum imagines insuta essent, aut conti, in quorum vertice fixæ erant ligneæ deauratae principum imagines. Labara sunt panni quadrati, aut oblongi e ligno transverso conti dependentes, crucem aut numerum Latinum decurias indicem monstrantes, (De bandora signo militari agit Du Cange ad Jom-

ς. Ἐν δὲ τῷ αὐτῷ τρικλίνῳ τῶν ἐκσκούβιτων ἐπὶ τῷ εἰδωνύμῳ μέρει ἴστανται ἐπὶ μαχρῷ σκίμνῳ πρώτη τάξις, οἱ τοῦ κοιαστωρος καγκελλάριοι<sup>20</sup> (97), μετὰ καὶ τοῦ αὐτῶν δομεστίκου (98). Ρωμαῖον-τες (99) τὰ τῇ ἱρῷ ἀρμόζοντα δευτέρα τάξις, ἴστανται καὶ αὐτοὶ ἐπὶ μαχροσκάμνῳ<sup>21</sup> (1) οἱ λιγόμενοι διπενίται, καὶ αὐτοὶ τὰ εἰωθότα εὐφῆμοιντες (2). Καὶ τρίτη τάξις, ἴστανται ἐπὶ μαχροσκάμνῳ οἱ νομινοὶ (3), καὶ αὐτοὶ τὰ εἰωθότα ἐπευχόμενοι τοὺς δεσπότας. Καὶ ἀπὸ τῶν ἑκεῖσες ἀπέρχονται εἰς τοὺς λύχνους, ἐν φ. (4) Ἰδρυται δὲ ἐξ ἀργύρου ἕτερος κατεσκευασμένος σταυρὸς, καὶ διὰ τῆς τρισσῆς μετὰ τῶν κηρῶν προσκυνήσεως ἀπευχαριστοῦσι τῷ Θεῷ, καὶ γίνεται ἑκεῖσες ἐν τῷ τριβουναλίῳ (5) πρώτη δοχὴ (6). Κίνουν εἰς τοὺς λύχνους<sup>22</sup>, δηλονότι εἰς τὴν

## VARIE LECTIOINES

<sup>20</sup> καγκελλάριοι emend. Leich., καλλάριοι ed. ex cod. <sup>21</sup> μαχροσκάμνῳ codd. <sup>22</sup> ΣΧΟΔ. Ἰστόν, δι- τῶν δεσποτῶν διερχομένων εἰς τοὺς λύχνους, ἀνάπτουσι τοὺς λύχνους κατὰ τὸν τύπον.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

ville p. 116; de bando Gothicæ voce et eius significacione v. Giornale dei Letterati II, 374.]  
Et Du Cange Gl. v. *Bandum et Banum*. Unde Belgirum Bon, Bonhuyus, et nositate *Bazaar*, *Paniere*, *Bannerherr*, pro *Banderarius*, item *Pfanner*, nata.

(97) Ea est conjectura Cl. Leichii, quam p. 42 confirmat, et p. 217, ubi haec ipsa hic designata acta leguntur. Κοιαστῷ et interdum κοιαστῷ scribitur in hoc codice latina vox *questor*. Nempe librario illi idem valebat oī et u, quæ frequentissime permutavit. De questoris munere, litteras Augusti recitandi, alio loco agam. Erat maxima dignitas. *Questor* πάρεδρος, assessor, consiliarius intimus et director imperatoris appellatur a Procopio Aneodot. p. 28, circ. fin. Sed multum defecit processu temporis. Questorem a Justiniano primum institutum perhibet Procop. Aneod., p. 89, init., et quidem puniendis pederastis, auctoritoribus et hereticis. Vid. Alemann., p. 95. Sed contradicunt sibi Procopius linea ultima. V. Guther. p. 454. *Cancellarii* hic memorati sunt alii a nostrisibus cancellariis, magnæ dignitatis viris. Illi erant qui cancellos velis appositos custodirent, et turbam aditu prohiberent. Vid. Agathias p. 26, 23. Guther. p. 370, 613, et Du Cange Gloss. Lat. h. v.

(98) Domesticus eo modo pro corporis aut collegii alicuius primicerio usurpabatur, ut supra jam diximus.

(99) Id est Latine recitantes. Quæ Latina Græci recitaverint, ea leguntur p. 217. De usu linguae Latinae apud Græcos posteriores ceremoniali, et interdum quoque ridiculario, ago ad p. 431.

(1) M. μαχροσκάμνων hic et paulo post. Quinam sint *Dipanitæ*, fateor me ignorare. Videntur ad Circum pertinere.

(2) *Læti cantus et gratulationes votaque longi et prosperitati imperii, quibus proceres et plebs imperatores excipiebant, dicebantur τόρηται et ἄκτα, laudes Latinis.* Εὐθημίῳ dixit Anastasius, p. 426, *dissimile laudibus*; non ineleganter, διαφέρειν differre, in vulgus spargere per suas laudes. *[Laudes facere habet auctor Innocentius III. aequalis apud Alemann., de Pariet., p. 10. Annales Berolin. Anno 812: Legati Michlaeis ad Carolum Magnum missi Aquisigrani scriptum pacti ab eo in ecclesia suscipientes more suo, id est Graeca lingua, laudes ei dixerunt, p. 500, ed. Murat. Conf. Du Cange ad Alexiad. p. 252] et Gloss. Lat. v. *Laudes*, ubi multa et egregia exempla protulit. Favere alicui dicebant veteres. Ita Capitulinus de Pertinace, t. I.*

VI. In ejusdem excubitorum triclinii sinistra parte, in scanno longo, primus ordo stat, cancellarii questoris cum suo domestico, Romano sermone convenientes festo acclamaciones dicentes. Secundus ordo: stant etiam in scanno longo, qui *dipanitæ* dicuntur, et pro more acclamant. Tertius ordo: stant itidem in longo scanno nomici, felicia dominis, ut mos est, appræcantes. Hi autem inde ad lychnos abeunt, ubi crux alia ex argento facta collocata est, et triplice adoratione, cereos manu tenentes, Deum venerantur; ibique in tribunali Prima exceptio fit. Stantes scilicet ad lychnos seu in camera imperatores excipit ibi princeps Venetorum seu domesticus scholarum cum transitoria sua Veneta turba, et

B S. II. A. p. 566: *suit in curia honorificentissimus [plurimum honoris senatui tribuebat] ut senatum suavem [sibi fausta acclamantem] adoraret. Dio episcopū dixit apud Xiphilin. p. 1258, 95: Μηδέν τὸ παράκαν ἐπιπονεύεται, nulli Caesarum, neque Albino, neque Severo, dicebant laudes in Circo. Ita enim accipiendo est ille locus. A Græco σύνημα formabant Latini mediī σεβομένους, et corrupti deinde sumilares; sumilares imperatorem pro proclaimare, et nuncupatumpiis votis prosequi. Vid. Du Cange h. v. In universum φύμη est novis Græcis commemmoratio alicuius cum laude, et approbatione honorum, ut in Pontific. Haberti. p. 70: Γίνεται ἡ φήμη, τῶν βασιλίκων καὶ τοῦ πατριάρχου, et quæ ibi sequuntur.*

(3) Sunt qui nomos musicos in publicis costibus manu et nutu administrabant, præcentores, directores musici, aut qui docti ritus ecclesiasticos, quid quotidie in ecclesia prælegendum agendumve sit, norunt. Non recte interpres Symeonis Metaphr. in Script. post Theophan. p. 403, reddidit illa νομικὸς εἰς τὰ Σεοράκιον, ut neque Goarus in Anonymo Theophani adjuncto p. 436. (Ambo loca in Græcia corrupta ad prescriptum exemplum emendanda sunt.) Oblitus ergo fuerat vir doctus eorum, quæ ad Codinum scripsit p. 15, n. 51. Conf. Du Cange Gloss. Gr. b. v.

(4) Ἐν φ. Subini. τόπῳ. Interdum quoque καὶ φῶ subintelligitur.

(5) Tribunal est omne ædificium excelsum, illustre, non tantum βῆμα, in quo causæ aguntur, et orationes recitantur. Hoc tribunal appellabatur οἱ λύχνοι, forte quia ibi in processionibus transeunte imperatore lychni accendebantur.

(6) *Exceptio*, admissio ad salutandum. Δέχεσθαι Latini admittentes dicunt. Spartan. in Juliano: *Senatum et equestrem ordinem in Palatum venientem admisit, et affatus est blandissime.* Herodian. VII. 6: *Ηενίας οὖν οὐσῆς καὶ ὀλύγων πρὸ τοῦ οἰκίου, δηλώσαντες αὐτῷ τὰ προτιμημάτα, βρέλως εἰσεδέχθησαν.* Posteriora ad modum Græcorum, *suscipere*. Anselmus episcop. Havelbergensis, l. III, dialog. c. 12: *Ingressi urbem cum magna honorificentia suscepti, die Dominico advocati sunt in processionem ad sanctam Dei Genitricem ad Blachernas, in tanto honore, ut etiam de palatio caballos stratos eis dirigeret cum obsequio pietas imperialis, ut sic eos suscipieret. Item recipere ad reverentiam, nempe præstandam.* Cerimon. Patricii p. 185: *Pontifex ibi recipiet ad reverentiam omnes prælatos paratos Tam princeps proceres et iulioriores, quam diu illorum*

*Domino libellum offert, & nimirum per ceremoniam ad imperatorem adductus, qui eum praeposito tradit, et factores seu populus dominis, ut consuetudo est, acclamat, dum interim domesticus pro more secundum faustas populi precatio- nes ipsos cruce signat. Tribunal ipsum vestiarii et fabri argentarii blatteis aliisque pretiosis aulaeis et peplis ornant, aureisque et omnis generis argenteis*

*A καμάραν (7), λοταρίων τῶν βασιλέων, διχεται ἐκεῖσε δημοκράτης τῶν βενέτων, ἥγουν δημο- στικός (8) τῶν σχολῶν, μετὰ καὶ τοῦ περιστοῦ δύμου (9) τῶν Βενέτων, καὶ ἐποδίδωσιν δημοκρά- της (10), ἥγουν δημόσιας, τὸ λιβελλάρχιον τὸ δεσπότην (11), ἀφικόμενος δηλονότι ὑπὸ τοῦ τῆς κα- τατάσσως πρὸς τὸν βασιλέα, δὲ βασιλεὺς ἐπει- δωσι τοῦτο τῷ πραποτήῳ, καὶ ἀκτολογοῦσιν (11)*

## VARIÆ LECTIOES

<sup>23</sup> τῷ δεσπότῃ Leich.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

dicuntur δέχεσθαι, beneventare, suscipere. Lu- prandus id susceptionem appellat p. 480, l. init.: *Negotiatorum multitudo copiosa ignobiliumque per- sonarum ea solemnitate collecta ad susceptionem (δο- χήν) et laudem (εὐημάριαν, ἀκτολογίαν) Nicēphori a palatio usque ad Sanctam Sophiam quasi pro muris viæ margines tenuit. Ut hic loci plebs dicitur imperato- rem Nicēphorūm δέχεσθαι, ita quoque Cedrenus de iisdem usurpat eodem sensu p. 600: Ηρόδος δημο- σιῶν ποιησαντα τὸν Νικηφόρου ἐν τῇ περγῇ κατὰ τὴν δόρτην τῆς Ἀνατολής τοῦ Χριστοῦ, οἱ συγγενεῖς τῶν ἐν τῷ ἱπποδρόμῳ ἀπολωλεῖται, δέχεται: (cum suscepissent, obvium nati fuissent, vel etiam pro- stolati eum) ἐν τῇ τῶν ἀρτοποτῶν ἀγορᾷ, ὅρεις ἡρόεσσαν κατ' αὐτούς ἀπρεπεῖς, ἀλλάτορες καὶ παλα- μιαῖον ἀποκλαύοντες, etc. Ita quoque qui redeuntes e sacro fonte salutabant, ritu veteris Ecclesie, di- cebantur eos δέχεσθαι. Vid. Theophan. p. 149, quiamvis deinceps parvulos attolentes e sacro lava- cro διάδοχοι fuerint appellati. In genere est δέχε- σθαι, se presentem sistere, qui copiam videndi et alloquendi alicui facere, et δέχθεται, præsens fieri, adduci, παραχθῆναι. Apud Theophan. p. 85, est δέχθεται εἰς πρόσωπον τοῦ βασιλέως, *ad imperato- rem adduci vel admitti*. Quia vero diversæ erant δοξæ, partim private, intra consistorium, paucis arbitris, partim etiam publicæ in foro, viis urbis, templis, etc., hinc Nicēphorus processionem so- lemnam δοχήν προπόμπιον susceptionem, in qua im- perator a populo deducitur, appellat. Alias δέχεσθαι novis Græcis idem est aliquo ἐκδέχεσθαι, exspectare, manere aliquem. Hinc δοχήν alicius exspectatio. Priscus rhet. in excerpt. Legal. Hoesch. p. 25: Οὐς εἰ ἐκπτυπεῖς αὐλανθεῖτε, αὐτὸν δέξιμον φέας εἰς τὴν Σχρόδην διαβήσεσθαι. Convenit ergo δέχ- θεται cum Germanico aufwarten, quod proprie est præstolari aliquem, hodie tamen apud elegantiiores pro reverentiam suam alicui coram veniendo et offi- cia sua offerendo testari, et δοχή, cum Aufwartung δέχεσθαι *seine Aufwartung machen*.*

(7) *Ad lychnos*, ait, pūla, non ardentes, sed ca- maram, seu arcum a lychnis ibi ardore solitis sic dictum. Καμάρα Græcis omnis arcus, apsis, voluta est. Vocabulum ἵστακτων significat imperatorem ibi gradum figere, et audire stantem laudes sibi dictas. Raro contingebat, ut imperator staret. Potabant enim eum corporis gestum haud decere majestatem imperii, sedule quoque cavebant, ut in publico sederet. Ex lege autem et ceremonia in talibus populi salutationibus, item ad lectionem Evangelii et textus epistolaris in ecclesia, in allocutionibus ad senatum, vel silentiis quadragesimalibus, in alloquitiis ad milites in Campo CPiano, et ad popu- luum in Circō, standum ipsis erecto erat.

(8) *Veneturum demarchus prope domesticum ex- tabat, Prasinæ juxta domesticum ex- script. post Theophan., p. 88.]*  
ma, vel, si quis vocem ipsam reti- nica factio, quæ in Galata, (ca- ho) et in Asia ultra Propontidem et regione CPleos, Chalcedone et

B Chrysopoli, seu Scutari, habitabat, et quæ majo- ribus factionibus CPianis ascriptæ erant, veneta peratica venetæ CPianæ, et prasina peratica prasina CPianæ. Vid. Goar. ad Codin. p. 10 ubi περιτικά reddit, quæ trans pontum [Ceratinum scilicet] in Sy- cena seu Galatensi regione sunt. Recle quidem, sed et Asia CPli vicina huc pertinet. Η περιπλα ultramarina regio apud Cedren., p. 501, est Asia, collat. C. vs. II. Mέρη, περιτικά sunt partes Asiaticæ, ripa Hel- lessponii CPli opposita apud Theophan., p. 264. Τη- πέραν est pars Asia CPli opposita, πέραν πόλεων διχειν διὰ τὰ λόγια τῶν νόμων, habetur in Au- tholog. I. II, p. 484, pro processioni ob fori et tri- bunalium serias in transpontana suburbana vacare. Nou percepit ergo Combefis. Script. post Theoph. p. 88, quid sint τὰ περιτικὰ τάγματα. Sunt præ- dia per Peram, suburbium CPianum, et in altera Steni parte, Asiatica nempe, per urbes vicinas disposita. V. Du Cange Gloss. G. v. πέρα. Peræ est omnis regio alteri opposita et ope freti inter- fecti ab illa discreta. Sic περιπλα τῆς Λασσοῦ: δια appellat Anna Alexiad., p. 132, tractum Brundusii, respectu Epiri. Η περιπλα τῶν Η:χριτίου Ni- celas p. 34, memorat, e quo patet, ἡδη illam, seu villam Picridi in ripa Asiatica fuisse. De Pe- raea Rhodiorum vid. Maasvic. ad Polyaen. p. 424.

(10) *Est summus magistratus factionalis*. Quæ- que factio suum δημαρχον et suum δημοκράτην habebat, domesticum scholarum veneta, et excu- bitorum domesticum prasina. *Hæc suberaat, et bu- jus veluti legatus erat δημαρχος, magister fa- ctionis*, factionem in ordine continentis. Quale autem fuerit τὸ λιβελλάρχιον (ita hic loci est in membranis) libellarium, seu libellus, non satis liquet. Puto suisse membranam, continentem iambos aut car- men in laude imperatoris conditum, et gratulandi causa ob festum diem feliciter obitum, ipsi tradi- tum, verbo granulationem posticam, quem trans- eunti imperatori diebus festis unusquisque factio per Democriten suum tradebat. Dictione ηπειρών τὸ λιβελλάρχιον τὸ δεσπότην est nova Græcia digna, et per frequens in hoc libro.

(11) *Acta dicunt, acclamant bona rota*. Tales acclamaciones, εὐημάρια, olim rota dicebantur. Derivata vox in novam Græciam fuit, et retenta, et per frequens est in hoc codice illo sensu. Apud Theophanem p. 154, acta non tantum faustas acclamaciones, sed etiam querelas factionis in Circō et expostulations cum imperatore, et omnia, quæ tunc dicta et acta fuerunt, significat. Ut acta in judiciis sunt, quæ a partibus litigantibus utrinque disputantur coram tribunal, et in acta, seu com- mentarios, a notariis referuntur; ita quoque acta sunt, quæ a factionibus oppositum coram imperatore, aut illustri magistratu, dicuntur, et in acta, seu commentarios, referuntur. Scribebant nempe notarii quid quæque factio, et quoties quid dixerint. Hinc sepe videoes in hoc codice annotatum, hoc vel illud ter, aut interdum sepius recitari. Nullibi frequentius tales acclamaciones quam in

ἐκεῖ οἱ τοῦ μεροῦς (12), ἥγουν δὲ δῆμος, κατὰ τὸ εἰωθός τοὺς δεσπότας, ἐν δὲ τῷ ἀκτολογεῖν τὸν δῆμον δὲ δημόσιος κατασφραγίζει (13) τοὺς δεσπότας

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

scriptoribus historiæ Augustæ legas, ut e. c. acta Senatus ad M. Antoninum philosophum sunt apud Vulcat. Gallien. In vita Avidii Cassii t. I. p. 467, ad quem locum Casaubonus consueto suo more docte et fuse de ritu accolamandi et de etymologia vocis *acta* disputat. Pag. 524, sunt acta ad Pertinucem post necem Commodi, p. 772, acta ad Macrinum et Diadumenum, p. 890, ad Alexandrum Severum, e quo loco etymologia vocis satis clara patet. *Addam*, ait Lampridius, *acclamations Senatus, quibus id decreatum est. Ex actis urbis ad (vel potius ante diem, ut Casaubonus vult) pridie nonas Martias, etc.* Hæc et talia plura acta t. II. Scriptorum historiæ Augustæ reperiunda considerans magnam eorum similitudinem deprehendet cum actis in nostro Codice frequenter recitat. Conf. Sigan. de regno Italiæ p. 28, ult. Plerumque acta ἄκτα in plurali dicuntur. Reperio tamen in hoc codice singularēm quoque p. 31 : Ἐν δὲ τῷ τελευταῖ φάντα, in ultima acclamatione, in ultima particula actorum. V. paulo post de Cracticis seu praeconibus dicenda. Multa concessit de more et formulis accolamandi Cl. Leichius in adversariis ad codicem hunc, unde caput illud totum, cui titulum *Acclamations inscripsérat*, hoc transferam, quale inveni Collectan. pag. 39, 40, 41.

\* [Acclamations.]

Consueta imperatoribus acclamatio. Const. Vit. Bas. c. IX, Benno in vita Hildebrandi Papæ : Henricus imp. solo contentus triumpho fuit, quem Romæ habuit. Triumphus est applausus ille inaugurator acclamatus : Henrico Augusto a Deo coronato, magno et pacifico, imp. Romanorum — vita et Victoria. Ap. Goldast. ad Eginh., p. 170.

Filiæ Basilii Macedonis invocanti in vetere pictura Deum, ut coronet manu sua cum genetricè patrem, dignum ipsum faciens regno cœlesti. Vita ejus p. 155.

*Pax Augustæ* Du Cange ad Alex. p. 267.

Conf. Nīxz, ubi tu vincas expressi, quod idem est atque τουμβῆχας apud Suidam. Sic δημοφίκιον pro officium apud Theoph. 316. Inde apparet μ in serì ante labiales. In nostro autem πρεμφέτωρ pro praefecto.

Sub Anastasio cum procederent monachi canticum psallentes, exclamabat populus : καλῶς ἔλθον οἱ ὄρθροι. Pag. 136. Theoph.

Du Frene ad Zonar., p. 106 : Κύριε, βοήθει. Vid. eumd. In Dissert. de nummis infer. ævi § 28, 30.

In synodo contra imagines sub Copronymo patriarchæ acclamatum : Κωνσταντίνου οἰκουμενικοῦ πατρίρχου πολλὰ τὰ ἔτη. Zonar. p. 188.

Acclamatio Carolo Magno facta pag. 93, 94. Cerim. Franc. t. I. Dans la messe de tierces après l'oraison *Concede deux grands Chanoines Prêtres chantaien et chantent encore les louanges ou les acclamations : Christus vincit, Christus regnat, Christus imperat.* Melon. p. 17.

Les louanges, ou les acclamations : Hunc diem, multos annos istam sedem Deus confirmet, etc. p. 18.

Aurelianii, *Christus vincit*, etc. Episcopo Aurelianensi ex omni clero : *Pax, vita, etc. Domine, tu illum adjuva*, etc. p. 189, conf. 205.

Christus vincit, etc. Ludovico regi Francorum pax, etc., p. 323.

Optamus te per multos annos bene valere, Domine beatissime Papa. Liber Diurnus p. 57, in decreto subscriptum pro electo pontifice.

*Archidiaconus* incipit laudem alta voce : Domino

A vasis splendidum reddunt. In eodem enim tribunali, ad dextram et sinistram propelychnos factiones et post illas qui hoc tempore in urbe versantur

nostro Papæ vita. Sciriarii respondent : Tu illum adjuva. p. 168. conf. p. 227, 257, 266.

Acclamations coronato imperatori factæ similis Græcis, p. 403.

Ἄγαντα του βῆκας. Theoph. 211.

Φιλανθρώπου δεσπότου πολλὰ τὰ ἔτη. p. 247.

Divinitas vos conservet per multos annos, sanctissimi et beatissimi Patres, Donat. Const. p. 20.

Acclamatum in synodis sacris, imp. filii et patriarchis : πολλὰ τὰ ἔτη. Sic in pseudosynodo Photii p. 226, t. VI Harduini.

Ibid., p. 231 : Βασιλεῖος, Λέων καὶ Ἀλέξανδρος νικήται τροπαιούχοι βασιλεῖς καὶ αἰώνιοι Αὔγουστοι. Τοῖς θεοπροβλήτοις βασιλεῦσι. p. 259.

Alias εὐφρατα 213.

Legati veteris Romæ, acclamant imp. et pontifici suo Joanni p. 278.

De allocationibus imp. deque acclamationibus ipsis in theatro factis, rituque illo ad Theodorici Gothorum regis tempora durante dissertationes in academia regia inscriptionum lectæ. Mémoires de Trévoux A. 1705. p. 1230.

Βασιλεῖ ὑπὸ τῆς ἄνωθεν θείας προμηθείας ἐστεμένω, δηθογυμάνω καὶ διακυβερνώμενω δεσπότης ἀγαθοῖς, ἐλρηναῖς, νικοποιῷ, θεοσυμμάχῳ, etc., p. 289.

Annales Bertiniiani anno 812 : Legati Michaelis ad Carolum Magnum missi Aquisgrani scriptum pacis ab eo in ecclesia suscipientes, more suo, id est Græca lingua, laudes ei dixerunt. p. 509, ed. Murator.

Laudes facere (εὐφημιανὸν) ; sic auctor Innocentio III, æqualis apud Alem. de par. p. 10, etc. et Annal. Franc. Carolo Magno acclamatum est : Carolo piissimo Augusto a Deo coronato magno pacifico imp. Romanorum vita et victoria. p. 30.

S. Basilii ad Helenam imperatricem : Custodiat Deus concessi tibi cœlitus imperii robur inviolatum in annos multos, ac deinde cœlorum regna tibi impariatur bonorum dator et largitor. Vit. S. Basilii Junioris pag. 673.

Cont. Constant. in Romano Lecapeno : Οὗτος δὲ Ιωάννης εἰς λύτρωσιν καὶ ἀνεστιν Πωμαῖων γνήσιατ. p. 264.

Mezeray Abrégé p. 325. Le Pape Etienne venant en France est attendu à Rheim. Le roi Louis I le reçut à la descente du cheval, et se prosterna devant lui. Ensuite il l'accompagna à l'église de l'Abbaye de Saint Remy, et en y entrant il lui prêta la main pour le soutenir. Le clergé de France chanta le *Te Deum*, et celui de Rome fit des acclamations, des louanges à l'Empereur. Le pape et lui prirent ensemble du pain et du vin bénits.

Nicephorus gaudere pacis — illum et phosphorū clamabant. Legat. Luitpr. 145.

Acclamatum Nicephoro : Euge venit stella matituna, etc., pag. 138.

Clerus — Laudibus hi plaudunt, persulant pluribus illi. Et commune deus parili pietate salutant, p. 58, b. Vita S. Germani ab Herico scripta.] Hactenus Adversaria Leichiana.

(12) Qui ad factionem pertinent, Latini quoque pars pro factio dixerunt. Vid. Salmas. ad. Scr. Hist. Aug. t. I. p. 534.

(13) Facto manu signo crucis benedicit. "[Cur σφράγις dicta fuerit crux vid. Pantin. in l. I, De vita S. Thecla n. XIX. et Wagnereck, in vita S. Cosmas pag. 38.] et Du Cange Glos. Gr. v. σφράγις. Ut ex addito scholio et aliis hujus codicis locis patet, debet hec benedictio vel obsignatio laciaria vestis, non nuda manu. Et sic quoque impera-

peregrini, collegia item urbis, officiales praefecti A κατὰ τὴν εὐφημίαν τοῦ δικέου <sup>24.</sup> αὐτὸς γάρ τὸ τρι-

cum assessore et logotheta praetorii adsunt. Βουνάλιον κατεκοσμοῦσιν οἱ τε <sup>25.</sup> βεστιοπράται (11)

καὶ ἀργυροπράται διά τε βλαστίων (15) καὶ λοιπῶν ἐντίμων ἀπλωμάτων τα καὶ πίπλω (16), καὶ μή,

διά τε χρυσῶν καὶ ἀργυρῶν παντοῖων σκευῶν τοῦτο καταγλαζίουσιν, ἐν γάρ τῷ αὐτῷ τριβουνελίῳ δεξιῇ

καὶ ἀριστερῇ ἰστανται πλησίον τῶν λύχνων ἀπὸ τῶν δῆμων (17), καὶ ἐπίκεινα οἱ κατα τότε καιρὸν

## VARIA LECTIOES

<sup>24.</sup> ΣΧΟΛ. Ἰστόν, δι τοῦ δῆμου ἀκτολογοῦντας κατὰ τὴν ἀκουλουθίαν τῆς ἀκτολογίας, ἥγουν τοῦ λαοῦ ἀκτο-

λογίαν τοῖς κράταις κατασφραγίζει ὁ δομέστικος τῶν σχιλῶν κατὰ ἄκρον τῆς αὐτοῦ χλανίδος πρὸς τὸν

βασιλέα τρίτον. καὶ τῶν κρατῶν λεγόντων ἔχει διδεμένην ταῖς χερσὶ. πάλιν τοῦ λαοῦ λέγοντος, κατα-

σφραγίζει μέχρις ἐν πληρωθῆ πᾶσα τὴν ἀκτολογίαν. <sup>25.</sup> Ή δὲ η τάξις καὶ η ἀκτολογία καὶ ἐν ταῖς λόιπαις δοχαῖς

τελεῖται τῶν Βενίτων καὶ Πρασίων. <sup>26.</sup> τε οὐ. ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

tor quando in Cathismato alibi populum signa crucis signare vellet, faciebat prepositus ex ejus lacinia vestis ρωσθλίον, peculiarem plicam aliquam quam ipsi in manus dabant, ut eo populum signaret. Manavit ille mos imperatorum ex illo veteri Augustorum Romanorum, qui populum Circensem purpurea sua venerabantur. Claudian. Consulat. Honori VI :

regia Circi.

Connixam gradibus veneratur purpura vulgus.

Possit quoque mos veste crucis signum exprimendi natus eo fuisse credi, quod nemini, præter sacerdotes, licet manu nuda crucis signo alterum signare. Scholion autem illud hoc pertinens, quia in extremo margine fuit exaratum, quem cultellus bibliopegi deinceps præcidit, et litteris minutis atque per compendia exaratum est, ut passim sunt scholia hujus Codicis, ideoque lectu difficile fuit, inde factum, ut typis non satis accurate ad fidem membranarum editum prodiret. Sic autem debet restituī : Ἰστόν, δι — κατασφραγίζει ὁ δομέστικος τῶν σχολῶν μετὰ τὸ ἄκρον τῆς αὐτοῦ χλανίδος πρὸς τὸν βασιλέα τρίτον. Καὶ πάλιν, τῶν κρατῶν λεγόντων, ἰσταται διδεμέναις ταῖς χερσὶ. Καὶ πάλιν τοῦ λαοῦ λέγοντος, etc. Domesticus scholarum lacinia tunicae sue imperatorem ter signal; et rursum [acta sua] dicentibus, id est vicos suas obeuntibus, præconibus aut cantoribus, stat manib[us] ligatis, id est decussatim pectori impositis, quali habitu coram regibus Persis et Armeniis, dein coram imperatoribus Coptanis proceres stare, olim mos erat, hodie adhuc mos est in aula Turcica, quem cum e Graeca cum multis aliis transsumpsit. Vid. ad. p. 303, di-

cenda. Fit aliquoties in hoc scholio mentio τῶν κρατῶν, clamatorum, hoc est præconum, vel cantorum. Conveniunt quodammodo clamatores hic cum psaltis, aut potius cum canonarchis, a quibus tamen diversi sunt. Psaltes enim erant ordinis clericorum, et populo tantum in ecclesiis hymnos sacros præbant; oratores non erant ordinati, sed laici, et populo acta præbant, seu laudes, quas aut populus redderet integras, aut eorum tantum extrema, aut quibus denique convenientes alias formulas doctus subjiceret; ut ol κανονάρχαι, qui προδέλγον τοὺς δικέους μνοὺς τοῖς φάλλοις, ut ait Symeo Thessalonicensis. Excusari igitur potest Joannes Cantacuzenus p. 123, in enarratione ceremoniarum sue coronationis cractas et psalteras pro iudeis habens : Ἐξ ἑκκέρων τῶν τοῦ νεοῦ μαρῶν ἐπὶ ξολίνων ἀναθέρων εἰς αὐτὸ τοῦτο πανοπλῶν οἱ πρωτοψάλται [alias κανονάρχαι] οὐ καὶ δομέστικοι [nempe Psaltarum]

καὶ θεροι τῆς ἀκτοληστικῆς τάξεων εἴτε τῆς τοιαύτης τελετῆς κράταις τετελετῆς, μόλις τινὰ ἔδουσιν. Colligas κράταις εἰ τοὺς φάλλας εօδεμ πομπαῖς pro diverse functiōeis quidem appellatos in ceremoniis imperatorum, sessionibus ad ecclesias, φάλ-

tae autem in ipsa divini cultus per hymnos sacras administratione. Quidquid ejus rei sit, certum est hos κράταις populo, non omni puto, sed factionibus ad laudes imperatorum dicendas conductis et doctis, prævissae formulas laudum, qualibus eoderat. Propterea Anna Commena eos τοὺς τῆς εὐφημίας προεξάρχοντας appellat p. 167 : Κανταντίνον καὶ Ἀνναν ἐν ταυτῷ ἐξεψωνουν ἐν τοῖς εὐφημίας καρποῖς οἱ τῆς εὐφημίας προεξάρχοντες. V. quæ deinceps dicam de psaltis. Et sane necesse erat, ut et illi, qui canere laudes imperatorum deberent, eas prius docerentur et memoria comprehendenderent, et ut haberent moderatores, qui tempora cuiusque formulae dispensarent, et que identidem formula rectitanda esset, eam præmiserat atque de ea monerent, ideo monitores a Tertulliano dictos in Apologetico, respiciente ad monitores paganorum, formulas solemnes in sacris illis, qui saecula facerent, præentes. Latini medio aeo hos homines Archicoros per apto vocabulo appellabant. S. Eulogius in documento martyrii apud Du Cange v. Psalmista, videtur discrimen inter psalmistam et cantorem facero, his verbis : Non promū cantor divinum carmen in publico, non vox psalmista tinni in choro, etc. Non tamen bene novi rationem discriminis. Forte cantor extra ecclesiam præibat populo aut choro suorum discipulorum hymnos sacros, quod idem psalmista sub ipso sacri officii exercitio in ecclesia faceret.

(14) M. οἱ τε βεστιοπράται. Sunt οἱ βεστιοπράται mercatores vestiariorum, ut ἀργυροπράται: mercatores argenti, id est collibidae, trapeziliae, seneratores, de qua significacione v. Du Cange Gloss. Gr. b. v. et ad p. 11. Argentarii medio aeo Latinis audiebant.

(15) Vox blattæ tam diverso sensu accipitur, ut de ipsis significacione certum quid sanciri nequeat, sed debeat, ex connexione cujusque loci ubi occurrit, ματιμαρι, sericumne, an purpuram designare velit. E. c. in voce sericoblatte, notat tincturam, colorem, quo tincta sunt. Quin statuit Salmasius ad Scr. Hist. Aug. t. II, p. 546, βλαττίν idem esse atque simpliciter ιμάτιον, vespem. Conf. idem ibid. p. 540. Du Cange ad Alexiad. p. 275 et utroque Glossario. Hic quidem loci patet βλαττίν esse sericos pannos. Quando autem διβλάττιν, τριβλάττιν occurrit, clarum est, secundam aut tertiam tinturam purpuream intelligi.

(16) Si qua est differentia horum vocabulorum in quorum usu sibi nonnihil scriptores permitunt, sunt τὰ ἀπλώματα stragulae, panni, qui altarium mensis e. c. aut rei plane jacenti insternuntur, πίπλοι autem deorsum dependent.

(17) Geminō modo potest hic locus explicari, sive a factionibus inde, vel retro factiones : sive a gradibus inde. Δῆμοι dicebantur gradus circenses, in quibus greges stabant et spectabant; ex eo fieri potuit, ut omnes gradus δῆμοι appellarentur, præsertim in quibus greges fractionales starant, etiam si extra Circum.

ἐντυχίαν τούτην έχουσι τοις πάλαις καὶ τοῖς νεώτεροι στρατηγοῖς, καὶ μάλιστα τοῖς πρώτοις αὐτούς, οὓς οὐδέποτε πάλαις οὐδεμίαν θεωροῦσιν, τούτην τηνίκα τοις πάλαις καὶ τοῖς νεώτεροι στρατηγοῖς, καὶ μάλιστα τοῖς πρώτοις αὐτούς, οὓς οὐδέποτε πάλαις οὐδεμίαν θεωροῦσιν.

Ζ'. Καὶ εἰθ' οὕτως ἀπὸ τῶν ἐκεῖσε διέρχοντας οἱ δεσπόταις ἔως τοῦ τριάκλινου τῶν σχολῶν, καὶ ἐν τῷ προπολαίφ τῶν Ἀγίων Ἀποστόλων διὰ τῆς τρισσῆς μετὰ τῶν κηρῶν προσκυνήσεως ἀπευχαριστοῦσι τῷ Θεῷ· καὶ γίνεται ἐκεῖσε δευτέρα δοχὴ, καὶ δέχεται ὁ δημοκράτης τῶν Ηρασίνων, ἥγουν ἐκσκούτιος μετὰ καὶ τοῦ περατικοῦ αὐτοῦ δημου τῶν Πρασίνων, καὶ τὰ ἑξῆς ἐπιτελεῖται, καθὼς προείρηται ἐν τῇ πρώτῃ δοχῇ. Καὶ εἰθ' οὕτως γίνεται τρίτη δοχὴ ἔνδοθεν τῆς χαλκῆς (20), ἥγουν εἰς τὴν πύλην τῶν σχολῶν τὴν εἰσφρόνουσαν εἰς τὸν θόλον τῆς Χαλκῆς, καὶ δέχεται κάκεισε ὁ δημοκράτης τῶν Βενέτων, ἥγουν δὲ δομέστικος τῶν σχολῶν, μετὰ καὶ τοῦ περατικοῦ δημου τῶν Βενέτων, καὶ τὰ ἑξῆς ἐπιτελεῖται, καθὼς προείρηται· καὶ τὰ <sup>26</sup> ἔνδοθεν τῆς χαλκῆς πύλης εἰς τὸν μέγαν θόλον δεξιά<sup>27</sup> μὲν ἴσταται τὸ λατρεῖον ἐπευχόμενον τοῖς δεσπόταις, ἀριστερῷ δὲ σπότας. «Εἰς πολλοὺς (21) χρόνους καὶ ἀγαθοὺς Θεὸς

Η'. Καὶ ἐξίστων τῶν δεσποτῶν εἰς τὴν χαλκῆν πύλην· ἔκειστο γάρ ἵστανται δεξιές καὶ ἀριστερὲς οἱ ὁργανάριοι (22), εὐφῆμοῦντες κατὰ τύπον τοὺς δεσπότας<sup>20</sup>. Καὶ εἰδένεται δοχὴ τετάρτη ἔξω τοῦ καγκέλλου τῆς χαλκῆς, καὶ δέχεται ἔκειστο δὲ δῆμαρχος τῶν Βενέτων μετὰ τοῦ δῆμου τοῦ λευκοῦ, δηλοντεῖ δηπισθεν τοῦ δημάρχου ἴσταμένου καὶ τοῦ δευτερεβοντος αὐτοῦ, καὶ τὰ ἔκης ἐπιτελεῖται, καθὼς προείρηται. Καὶ ἀπὸ τῶν ἔκειστο γίνεται πέμπτη δοχὴ πρὸ τῆς μεγάλης πύλης τῆς εὐσφερούσης εἰς τὸν σύγουστεῶνα, καὶ δέχεται κάκειστο δῆμαρχος

## **VARIÆ LECTIONES.**

<sup>26</sup> τὰ om. ed. <sup>27</sup> δεξιῆμεν om. ed. <sup>28</sup> ἀγάγει cod. <sup>29</sup> ΣΧΟΛ. Εὐτυχῶς εἰς πολλὰς διορτάς om. in ed. add. R.

**JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.**

(18) Satis bene congruit Luitprandi relatio,  
qui se in processione Nicephori *collocatum* scri-  
bit *juxta psaltas seu cantores in eminentiore  
loco.*

(19) *Collegia, ordines urbis*; ut collegia mercatorum et opificum. De Symponis vel assessoribus praefectorum urbis, qui ius dicentibus assidebant et consilio aderant, vid. Gutber. p. 330. In inscriptione tituli e codice Justinian. apud eundem pag. 270. appellantur *administrantes vel assessores*, id est consiliarii. E scriptoribus post Theophanem pag. 294, fere colligas, Symponos praefecti Urbis ab imperatore ipso additos suis, interdum tamen praefecti ipsi eos liegebant.

(20) *Edificium id erat æneis tegulis tectum, per quod in magnum palatum aditus palebat.* V. Du Cange *CPli Christiana* p. 113 sqq. Observo tantum hic, morem tunc temporis fuisse majora quæque et splendidiora ædificia tegulis æneis operiendi, cujus etiam monumenta adhuc hodie supersunt. Anastasius in Vitaliano : *Ecclesiam B. Mariz ad martyres, quæ de tegulis æneis erat cooperita, discoperuit.* V. ad p. 42. A. 5.

(21) Formula hæc, qua novi Græculi usque ad tadium utuntur πολυχρόνιον appellatur. Vid. Du Cange Gloss. utroque h. v. et Goar. ad Codin., p. 84. n. 13, quos non exscribo. Tantum indicabo, quid sibi velint verba apud Codinum æquivalentia recurrentia : ὅριζει εἰς πολλὰ ἔτη. Scilicet jubet imperator, ut nobis ad vestrum πολυχρόνιον suo nomi-

VII. Inde domini usque ad triclinium scholarum procedunt, et in atrio Sanctorum Apostolorum, ter genu flexo cum cereis Deum venerantur: atque ibi Secunda exceptio est, et tribunus Prasinorum seu excubitorum cum factione sua transitoria Prasina eos excipit, ceteraque, ut supra de prima factione dictum, peragit. Ita et Tertia intra chalcen seu in porta scholarum, quæ ad tholum chalces dicit, stat, et excipit ibi tribunus Venetorum seu domesticus scholarum cum transitoria turba Veneta, ceteraque, ut supra observatum est, perficit. Intra Σενέα portam in magno tholo ad dextram medicorum officium, dominis fausta appræcans, adest; ad sinistram autem qui ex palestra sunt, ipsique dominis acclamant: « In multa bonaque tempora Deus inducat, » etc.

*Deus inducat, &c cito.  
ι τῆς παλαιότερας, καὶ αὐτοὶ εὐφημοῦντες τοὺς δε-  
γάγοις<sup>28</sup>, & καὶ τὰ ἔξηγε.*

VIII. Ex euntibus dominis in Chalcon seu *Æneam*  
portam, ad dextram levamque organarii stant, do-  
minis, ¶ ut mos est, fausta acclamantes. Sic  
Quarta receptio extra cancellos chalces fit, et Ve-  
netorum tribunus cum factione alba, stante scili-  
cet a tergo tribuni, cumque eo, qui secundum ab  
ipso locum tenet, dominos excipit, cæteraque, ut  
supra expositum est, peragit. Inde Quinta receptio  
fit ante portam Magnam augustalis, ubi princeps  
Prasinorum cum factione russa, scilicet pone ipsum  
adstante, cumque eo, qui secundas tenet, excipit,

**JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.**

*ne respondeam tis πολλα ἔτη. Id quod resalutatio  
solemnis imperatoris ab subditorum πολυχρόνιον  
videtur fuisse. Corrigam quoque hac occasione  
locum Luitprandi celebrem, Cangio non præter-  
itum p. 483. : Laudibus, imo convictis [non inven-  
tis] suis Deus annos ut multiplicet congratant.  
Recte subjungit argumentum sequens. Quia in  
re quam sint Graeci stulti, quam vanæ [non quampe]  
hujus gloriae amatores, quamve adulatores, hinc collig-  
tere possumus. Optant seni non solum [sic leg.], sed  
silicernio, quod naturam ipsam non pati certi sciant.  
Gaudet et silicernium ea sibi optari quæ nec Deum  
facere nec sibi prodesse, sed obesse, etiamsi facheret,  
novit. Usurpabatur haec formula Latinis quoque,  
Augustinus Patricius Cerim. Ecclesia Rom., lit.  
II, § 4: Ordinator sine mitra accedens versus Ele-  
cnum tertio [id est ter, ἐκ τριτου] genu flectens cum  
distantia convenienti ter dicet: Ad multos annos  
— Et hic modus de benedictione et Ad multos annos  
seruator etiam, si ordines acciperet in pluribus die-  
bus sigillatim.*

(22) *Qui organis canunt, organa pulsant.* Solebant enim organa sonare, quando factio[n]es dominum excipiebant et salutabant. Vid. p. 20. De organis ipsis infra ad eam partem libri Nostri, quae de ludis circenses agit, dicam. Ad vocem τόπου addit margo membranarum hanc notam εὐτυχῶς εἰς πολλὰς ἑστάτε, post vocem ισταμένων lin. 5, 10, tollendum comma ex fide membranarum. Per-  
tinet enim ad δευτερόνοτε, non ad ἕκατον.

cæteraque, ut dictum est, peraguntur. Post ipsam Sexta receptio in horologio Sanctæ Sophiæ fit, et princeps Venetorum cum factione alba presso est, cæteraque, ut supra exposuimus, perficiuntur.

IX. Hinc per portam Speciosam domini transeunt, quibus a præpositis intra velum in camera seu in

JOAN. JAC. REISKII

(23) De horologiis ea ætate notis et usitatis ago ad p. 272, penult.

(24) Celeberrima hæc ecclesia superiorum temporum et hujus adhuc miraculum, nemini facile veterum scriptorum recentiorumve itinerariorum non memorata fuit. Copiose structuram et magnificientiam ejus executi fuerunt Paulus Silentarius in Ecphrasi, et in notis ad eam Du Cange, item I. iii, *CPLis Christianæ. Sanctæ Sophiæ nomine non sancta quedam martyriæ, Sophia dicta, sed Jesus Christus, Dei Sapientia Græcis designatur, ut ipse volunt, aut accepit ea ecclesia id nomen, quod sancta Dei Sapientia, hoc est Verbum Dei in ea doceretur; et antequam mos invalesceret ecclesiæ martyribus atque martyriæ dedicandi, omnes, certe majores, ubique locorum audiabant Sanctæ, aut etiam Sancti, Sophiæ. Ita Matthias de Michovia I. ii. de Sarmatia c. 3, memorat in urbe Novogrod fuisse principalem ecclesiæ Sancti Sophiæ, id est Salvatoris, tectam aureis luminis splendescensibus. Quod idem templum Paulus Jovius libello de legatione Moscovice vetustissimum ac venerabile appellat, quod ante quadringentos annos [ætate Jovii] Byzantiorum Cæsarum simulatione, Sanctæ Sophiæ, Dei Filio, dicatum fuit. Beneventi quoque fuisse aliquando ecclesiæ Sanctæ Sophiæ constat e Chronicis Casinensi l. 9 : His intra mœnia Beneventi templum Domino opulentissimum ac decentissimum condidit, quod Græce Αγία Σοφία, id est Sanctam Sapientiam vocavit. [Eiam Thessalonicas templum Sanctæ Sophiæ fuit; p. 326. Sc. post Theoph.] Item Nicæa; Theophan. anno octavo Constantini et Irenæe: Εγένετο ἡ πρώτη συνάντησις καὶ καθέδρα τῶν ἐπισκόπων ἐν τῇ καθολικῇ τῇ Αγίᾳ Σοφίᾳ τῆς Νικαίας, et Antiochiam, teste Niceta.*

(25) Porta Speciosa fuit, ut ex hoc loco et p. 45, patet, extima ecclesiæ, per quam e Pronao aditus in Narthecem patebat, ut porta Regia, ea que e Narthecem in Naum, et porta Sancta, que e Nao in sacrificatorium ducebatur. Vid. Du Cange v. πύλη, Heinric. de Stat. eccles. Græc. p. 99. et Goar. ad Codin. p. 133, n. 27, et 134. n. 30. Sed non consentiunt cum Nostro. Forte alia fuit appellationum ratio tempore Constantini nostri, et alia Codini. Consentit Nostro Nicetas Choniata p. 241, de Alex o Comneno coronando sic narrans: Εἴτα ταῖς ωραῖαις λεγομέναις τοῦ νεώ πύλαις ἀγγίσας ἵκανὸν ἔκτισε χρόνον διέτριψε, προσδέχομενος πότε ἂν ἐπιταχθεῖ τὴν δίσοδον πάρα τῶν ἀκριβουντῶν τὸ τέλος δρας κατέπιεν τῶν λεπών κατταχομενέων ἀνωθεν. Unde patet, antequam introitus in ecclesiæ floruit, expectatum ad Speciosam portam fuisse, donec signo a catechumenis dato tempus introe-  
mis significaretur.

ego jam tempore invaluit ille mos, conspectu honoratioris ad testan-  
sus humilitatem suamque rever-  
trum prosequatur, caput denudat.  
Inoratioribus proceribus licebat  
cum imperatore Cptano stare junio-  
ris nobiles prosapia, τὰ ἀρχοντο-  
ντες ἀστεῖς nudo capite proce-

A τῶν Πρασίνων μετὰ καὶ τοῦ διμου τοῦ βουσίου, δηλονότι ὄπισθεν τοῦ δημάρχου Ισταμένου καὶ τοῦ δευτερεύοντος αὐτοῦ, καὶ τὰ ἔξης ἐπιτελεῖται, καθὼς εἴρηται. Καὶ μετὰ ταύτην γίνεται ἔκτη δοχὴ εἰς τὸ ὁρολόγιον (23) τῆς Ἀγίας Σοφίας (24), καὶ δέχεται κάκεισε δὲ δημαρχος τῶν Βενέτων μετὰ τοῦ διμου τοῦ λευκοῦ, καὶ τὰ ἔξης ἐπιτελεῖται, καθὼς προειρηται.

Θ'. Καὶ ἀπὸ τῶν ἔκτισε εἰστρέχονται οἱ δεσπόται: διὰ τῆς ὥρας πύλης (25), καὶ ἀποστέφονται (26), COMMENTARIUS.

dere, ut suo loco videbimus. Hinc de captis ducibus Siculis, Balduino et Richardo, et in conspectum Isaaci Angelii adductis, narrat Nicetas, p. 192: Τὸ τῇ: χεραλής ἀπόθεμενοι κάλυμμα καὶ δουλικωτέρα προσκύνησιν ἀπονεμάνεται τρωτοῖσι, σαν — Igitur sanctum olim erat, ut in ecclesiæ ingressu insula et pilei ponerentur. Theodosius Junior et Valentianus in constitutione pone concilium Ephesinum, *Dei templum ingressuri, aiunt, foris arms relinquimus et ipsum etiam diadema deponimus*. Jam tempore Augustini mos ille obtinebat, ut imperator templum intrans, aut memoriam sancti venerans diadema deponeret. Augustinus psalm. 65: *Melius est ut, Romam cum venerit imperator, deposito diademate ploret ad memoriam piscatoris, quam ut piscator ploret ad memoriam imperatoris*. Satis episcopaliter. Ante ingressum Nai in Narthecem deponebant impp. Cptani suas insulas. Quapropter tanquam rem insolentem narrat Leo Grammaticus in Michaelie, quod μέγρι τῶν βασιλέων πυλῶν ἐλθὼν οὐκ ἀπέθετο τὸ στέφος, καθὼς ἦντο τοῖς βασιλεῦσιν, ἀλλὰ μετ' αὐτοῦ εἰπέλοιτο μέχρι τῶν ἀγίων θυρῶν. [Coronam deponere solebat imperator ante τὰς ἄγιας πύλας. Georg. Monach. pag. 539. Justinianus stemma capituli per 40 dies non imposuit, sed absque corona *sacris Christi natalitiis ad ecclesiæ accessit. Theophan. p. 196.*] Faciebat hoc Justinianus, luctus et contritionis demonstrans causa ob tristem casum, terræ motum horrendum, qui Cplin affixerat. Reverentia autem ergo siebat, ut impp. ante portam Regiam insulas demerent; quemadmodum etiam faciebant ante lectionem Evangelii. Conf. Vales. ad Amm. Marcell. p. 319. Sed tolone tempore sacri officii nudum habebant caput? Videatur sere ex eo, quod patriarchæ dicantur illis ex ecclesia domura redeunibus et vale dicentibus in propylæo insulas rursus reponere, in signum finiti officii divini. Conlarium tamen colligitur ex eo, quod passim dicantur imperatores ad lectionem Evangelii et Metatorio prodeentes insulam demere, et quod hodie Græci sacris operto capite intersint, teste La Croixio, tantummodo apud transitum sacrum insulas dementes, quod etiam olim faciebant in ecclesia Latina, ut pluribus demonstrat Ciampinus tom. I. Monum. Veter. p. 117, 118. Ordo Roman.: Postquam per diaconum dictum fuerit: Sequentia S. Evangelii secundum Lucam, baculi omnium deponuntur de manibus, et in ipsa hora neque corona neque aliud experimentum super capita eorum habeatur. Quod prepositus imperatori Cptano præstabat officium in demenda, tenenda et reponenda insula, id occidentali præstabat comes palatii Lateranensis. Ita Ludovicus IV, in bulla, qua Castruccium, comitem Lucanum, comitem palatii Lateranensis erat, tribui ipsi jus levandi et tenendi imperiale diadema de nostro [verba bullæ sunt] et successorum nostrorum Romanorum principum capite, tempore, quo imperialis coronationis solemnia celebrantur, et etiam quocunque alio tempore, quoties publice ipsum diadema expediverit elevari de capite nostro et successorum Romanorum principum et reponi. Ipsos quoque sacerdotes in sacro officio peragendu-

ὅπο τῶν πραιποσίτων ἔδον τοῦ βῆλου τοῦ κρεμα-  
μένου εἰς τὴν χαμάραν, ἤγουν εἰς τὸ προπύλαιον  
τοῦ Νάρθηκος. Ὁ δὲ πατριάρχης ἐκδέχεται εἰς τὴν

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

melaucia deponere consuevitae concluso e loco  
Iraaci, Invectiva secunda in Armenios, si satis  
tuto licet e loco extra connexionem evulso sta-  
tuere. Omophoria quoque sua, ut signum episco-  
patus, quemadmodum insula imperii signum est,  
ad lectionem Evangelii deponebant, ut ex Isidoro  
Pelusiota l. 1, epist. 136 constat, ubi mystice  
explicans indolem omophorii, rationem allegat,  
quare episcopus illud tunc deponat: Ὡνίκα αὐτὸς  
ὁ ἀληθινός ποιμὴν παρχύεται διὰ τῆς τῶν προσκυ-  
νητῶν Εὐαγγελίων ἀνττέξεως, ἀποτίθεται τὸ  
τεχνήμα τῆς μιμήσεως ὁ ἐπίσκοπος, αὐτὸς παρεῖναι  
δηλῶν τὸν Κύριον τὸν τῆς ποιμαντικῆς ἡγεμόνα καὶ  
Θεόν. Conf. Du Cange, v. *Cervellerium et Almu-*  
*cia.*

Quoniam incipit auctor noster illos ritus enar-  
rare, quos in solemnibus processionibus impera-  
tores in celebratione divini cultus observare debe-  
bant, neque ea res intelligi possit absque cognitione  
rituum sacrorum, qui cultum divinum penes Gre-  
cos constituant: decrevi hic in ingressu istius  
tractationis de sacris rebus generalem quamdam  
speciem liturgiæ Graecæ et ecclesiasticarum Graeciarum  
subjicere, e qua deinceps dicenda melius poterunt  
percepiti. Persequar igitur totum ordinem liturgiæ  
Graecæ juxta relationem La Croixii et Stephanii  
Gerlachi, qui sacris Graecorum interfuit non semel,  
et qua spectavit auditivite, diligenter in itinera-  
rio suo consignavit. Erit deinceps disputandi lo-  
cūs, *Les Eglises régulières se divisent en trois parties, appeleres νέρθη, vestibule, ou πρόνοια, avant-nef, νάρθη, la nef, et βῆμα, le sanctuaire. Le vesti-  
bule... sert à présent à baptiser les enfants et expo-  
ser les corps morts des laïques pendant les obsèques...*  
Servit quoque congregationi fidelium, qui ante  
patriarchas, aut sacerdotis, et imperatoris, aut  
principiū in quaque communione viri, adventum,  
et ante τὴν εἰσόδον in Naum non intrant. La nef  
sert à recevoir les fidèles, qui s'assemblent pour  
chanter les louanges de Dieu et se placent suivant  
leur rang sans confusion. Les ministres de l'église  
et les personnes distinguées occupent la partie la  
plus avancée auprès du sanctuaire, laquelle est en-  
tourée des chaires, comme dans nos choeurs, et n'est  
point séparée de l'autre où le peuple se range. Le  
sanctuaire est au fond de l'église, séparé de la nef  
par un grand entablement point, avec des tableaux  
de Jésus-Christ, de la Vierge, du Patron. On entre  
au sanctuaire par trois portes, deux petites et une  
grande nommée par excellence πύλη ἀγλα καὶ βα-  
σιλική, la porte sainte et royale. [Credo quidem.  
eam ita appellari novo more; sed Constantini no-  
stri tempore porta illa tantum ἀγλα βύπτιο  
dicitur, et ἀγλακαὶ erat illa porta, per  
quam e Nartheco in Naum intrabatur.] Il y a trois  
enclos dans l'intérieur du sanctuaire destinés à des  
usages différents; celui du milieu, qui est d'une seule  
pierre marquée de croix, s'appelle la table sacrée,  
divine et mystique, à cause du mystère, et n'est  
ornée que d'une croix et du livre des Evangiles. L'autel  
à la droite est destiné à recevoir les présents des  
fidèles et déposer les espèces du sacrifice. Celui à  
gauche sert à mettre les ornements et les vases sa-  
cres, et les diaclés, sous-diacles et officiers mineurs  
s'y rangent durant le sacrifice pour allumer les cier-  
ges et faire chauffer l'eau du calice. Dans les égli-  
ses patriarchales et métropolitaines, il y a au fond du  
sanctuaire un trône à côté du grand autel pour le  
patriarche ou le métropolite, pendant la célébration,  
qui se nomme ἄριον κύριον, le saint trône; pour  
le distinguer de la chaire ordinaire, qu'ils occupent

A atrio Narthecis suspensum corona adimitur. Pa-  
triarcha vero in porta Narthecis cum consueto suo  
ministerio et ordine eos excipit, ad quem, corona

parmi leur clergé durant le reste de l'office. Les fem-  
mes ne se mêlent point avec les hommes, elles se  
retirent dans les galeries autour de l'église, ou à une  
tribune fermée de jalouises, où on ne les voit point,  
afin d'empêcher la distraction, le scandale et le mau-  
vais usage, que l'on fait fréquemment de nos églises,  
qui ne se rencontre point chez les Grecs, lesquels  
sont très-attentifs à l'office, qui se chante presque  
tout en grec vulgaire. Il n'est point permis aux laïques  
d'entrer dans le sanctuaire, dont la porte s'ouvre  
trois fois les jours de fêtes solennelles; la première  
avant la consécration, et se referme en même temps,  
la seconde à la Communion, et la troisième au com-  
mencement des vêpres; et les jours ordinaires on ne  
l'ouvre que deux fois pour le sacrifice. L'on allume  
durant l'office quantité de cierges et de lampes dans  
l'intérieur, et devant les trois portes du sanctuaire,  
mais l'on n'en met point sur les autels. Post haec  
allata, quæ partes ecclesiasticarum Graecarum et ali-  
qualem liturgia ordinem continent, necessarium  
judicio caput ejusdem libelli 15 totum ascribere,  
quo agitur de quelle manière on célèbre la fête des  
Pâques en Valachie et en Moldavie. Egregie enim  
locum hunc nostrum illustrat. La fête des Pâques  
se célèbre bien plus solennellement en Valachie et en  
Moldavie, où il n'y a que des Grecs, que dans tous  
les autres lieux, à cause de la liberté. Le prince et  
la domna princesse vont en habit de cérémonie, et  
suivis d'une cour forte leste, trois heures avant le  
jour à l'Eglise, dans le parvis de laquelle il y a deux  
trônes, l'un pour lui et son épouse, et l'autre pour le  
métropolite, qui les reçoit en habits pontificaux suivi  
de son clergé. Les officiers de la cour du prince sont  
derrière lui; savoir, les principaux seigneurs et la  
noblesse à la droite; et les officiers de justice, et  
corps des marchands, à sa gauche; et la milice fait  
une enceinte pour empêcher le peuple, qui vient en  
soule voir la cérémonie, d'incommoder les assistants.  
Il y a dans le milieu de cette place un autel, sur le-  
quel on célèbre la Messe; et après l'Evangile, le  
prince et le métropolite parlent en même temps de  
leurs trônes, et se rencontrent à l'autel, où ils s'en-  
tre-saluent au visage, se donnent à baiser mutuelle-  
ment une petite croix ornée de pierre qu'ils tiennent  
à la main, en disant Christos anesti, et retour-  
nent à leurs places. Ensuite tous les assistants  
réguliers et séculiers, vont à leur rang baisser la  
main du métropolite et de la princesse au son de  
tambours, trompettes, timbales et haubois, au bruit  
de plusieurs décharges de canons, et de mousqueterie,  
et des acclamations du peuple, qui fait retentir  
l'air de ces paroles de la Résurrection, en s'embras-  
sant.

Cette cérémonie est suivie d'un festin public du  
prince dans son palais, aux principaux du clergé et  
de la noblesse; on sert le clergé en poisson, comme  
caloyers, religieux, et toutes sortes de viandes aux  
autres. Il y a trois tables; une petite sur une estrade  
sous un dais pour le prince, lequel mange seul, et  
deux fort longues à droite et à gauche de celle-là,  
l'une pour le métropolite et le clergé; et l'autre pour  
les officiers de la noblesse, et les nobles. Le métropoli-  
te fait la bénédiction de la table; durant le repas  
le prince envoie des assiettes chargées des meil-  
leurs mets à ceux qu'il veut favoriser, et boit la  
santé de la domna à rouge bord, à genoux et nu-  
tête. Ce même repas se répète deux autres fois dans  
le cours de l'année, aux fêtes de Noël et de l'Epiphanie;  
mais celui des Pâques est accompagné de  
présents de valeur, que l'on distribue au clergé, et à  
la noblesse; savoir trois, de velours, selon et d'après

deposita, domini intrant, primumque flexo genu, A πόλην τοῦ Νάρθηκος μετὰ τῆς συνήθους αὐτοῦ ἵπησας καὶ τάξιως, καὶ μετὰ τὸ ἀποστεφθῆναι τοὺς

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

au métropolite, et aux huit principaux nobles, et deux de satin et drap à chacun des autres, avec lesquelles ils se retirent pleins de libéralités de leur prince, qui rentre dans son palais pour se divertir avec la princesse, sa famille et ses principaux officiers, qu'il régale de vêtes de brocard d'or.

Addenda tandem excepta quedam ex ejusdem capite 19, quod Liturgia ipsum ordinem aliquanto uberior exponit. Le célébrant et le diacre se lavoient publiquement les mains, pour se préparer à la réception des pains de proposition que présente le peuple, et lui faire connoître avec quelle pureté d'âme et de corps il faut célébrer le sacrifice et y assister. Ensuite s'étant approché de l'autel de proposition, le célébrant prend le pain destiné au sacrifice, sépare la partie carée et empreinte avec la patène, et bénit le reste, que l'on distribue au peuple à la fin de la Messe. Après cette oraison on fait une procession autour de la nef au son des timbres, avec l'encens ; on sort par la petite porte du sanctuaire, et l'on rentre par la grande, et le diacre porte le livre des Evangiles entre ses deux mains, fort élevé pour le faire voir au peuple, et le repose au milieu du grand autel. On chante un hymne d'adoration, lequel finit par ces paroles, ἄγιος ὁ Θεός, Dieu saint, ἄγιος λευκός, saint fort, ἄγιος ἀδέσποτος ἀληθινος ἡμῖν, saint immortel, ayez pitié de nous, avec le Gloria Patri, et ensuite l'Epître et l'Evangile du jour. L'Evangile étant fini, on ôte les pains de présent de l'autel de proposition, et l'on fait une seconde procession des espèces ; les acolytes portent la croix, les chandeliers, les timbres, et l'encensoir suivis du sous-diacre, qui tient la patène haute, du diacre portant une botte, où est enfermé le pain du sacrifice, couvert d'un voile, élevée et appuyée sur son front, et le célébrant marche le dernier, ayant le calice couvert entre ses mains. Cette cérémonie se fait avec autant de modestie que de dévotion à pas fort lents, pour donner le temps aux chantres de réciter Gloria in excelsis, et au peuple prosterné à terre de baisser les bouts de l'étole à l'officiant, en disant les paroles du bon larron. Seigneur, souvenez-vous de nous dans votre royaume, que le célébrant et ses assistants répètent de temps en temps à voix basse, et la procession rentre par la porte sainte, qui se ferme à l'instant, et l'on met le calice et les espèces au milieu de l'autel. On chante plusieurs hymnes, cantiques, antennes, versets et répons, et l'on fait quantité de gémulations, adorations, bénédictions et encensements rapportés au rituel grec, après lesquelles le célébrant offre son sacrifice avec ces mots. — Toutes ces cérémonies de la consécration se font à huis clos dans le sanctuaire auxquelles le peuple joint son intention, et assiste des yeux de la foi à ce mystère secret, durant lequel on chante le symbole et des cantiques. La consécration est suivie de l'élévation au son des timbres, pour avertir le peuple de redoubler son attention, et sa dévotion, et de la fraction au pain en quatre parties, ainsi qu'il est divisé ; desquelles il en mèle une dans le calice, communie d'une autre, et garde les deux autres pour communier les assistants. Le célébrant ayant communié, le diacre ouvre la porte sainte, et invite le peuple à la communion, en disant : Approchez avec la crainte de Dieu, la foi et la charité, et il le communie sous les deux espèces, en tirant du calice avec une petite cuillière, une partie du corps de Jésus-Christ et un peu de sang mêlé ensemble ; mais les ecclésiastiques reçoivent séparément les espèces. La communion est suivie de la distribution du pain bénit par un autre diacre ; les Grecs ne le mangent

pas sur-le-champ, et le conservent dans des bourses propres, qu'ils pendent au col, lorsqu'ils font voyage, pour s'en servir, et le manger étant attaqués de maladies mortelles dans des lieux dépourvus d'église, et de prêtres pour leur administrer le viaticus, prétendant, que le pain bénit les fortifie contre les tentations du démon, et les aide à bien mourir au défaut du viaticus.

Cum his et cum ceremoniali nostro ut comparari queat locus Gerlaobi, latine conversa hic ponam quae in illius itinerario Germanico p. 62. sqq. leguntur : Die 19 Septembris A. 1574, intravimus ecclesiam Graecam in suburbio Galatae, Χρυσοπέτρην a Graecis dictam, ubi totam eorum liturgiam spectavimus. Stabat Capellanus coram choro dorso ad populum converso, recitans preces, quibus populus crebre Κύριε λίτησον acclamat. Post preces incipiebat sacerdos una cum tribus aliis, et uno monacho cantare, quibus canonarcha cum pueris psaltis, tanquam alter chorus, respondebat. Erant ergo duo soli chori, sacerdotis intra chorum, et canonarcharum extra eum, invicem alternantes. Post ea puer prelegit textum ex Epistola Apostoli ad Corinthios. Quo facto presbyteri omnes habitu sacerdotali procedebant extra chorum, [id est tribunam,] quorum unus codicem Novi Testamenti [vel potius evangelistarum] ornatum gestabat, et super ambone, media in ecclesia sito, et cruce lignea ornato, deponebat. Repetebant deinceps chorum, in cuius tabulatis, vel sepi lignea, ab ea parte quae ad Navim respicit, picta conspicitur imago Christi, cum inscriptione ὁ καρτοκόπειος, coram qua sese inclinabant. Redditi choro sacerdotes soli intra eum caneabant. Cantica illa lectio Evangelii intermixta continuabant, et liturgiae sue ritibus variis peractis, aperiebant rursus chorum, ter vel quater agitabant thuribulum, et procedebant omnes hoc ordine. Primi prodibant duo pueri cum cereis ardentiis, tum duo alii cum canis lauro cinctis. Excipiebat eos sacerdos panem sindone tectum gerens super capite. Sequabantur sacerdotes duo singuli singulos calyces gerentes, non tanquam tot opus esset, sed spectaculi et pompe gratia. Stipabant eorum latus duo pueri, singuli cum singulis canis lauro cincti, quorum summa pars crucem referebat. Nitentibus ad instar speculi. Postquam ab hac processione redissent in chorum, claustrabant eum, ut nemo videbat posset quae intus gererentur ; et primarius sacerdotum clamabat clara voce : λάβετε, φάγετε, οὐράνιοι λόγοι, — τοῦτο λοτον αἷμα. — Seorsim inde ipsi communicabant intra chorum ; deinde monstrabatur populo calyx, qui eum summa veneratione prosequebatur, et velut adorabat. Tandem peragebant preces pro patriarcha Ciplano, Alexandrino, Hierosolymitano, Antiocheno, et omnibus reliquis episcopis. Peractis omnibus precibus, canticis et communione, prælegebat monachus aliquis, legatus patriarchæ Antiocheni, epistolam, qua sibi dari elemosynam rogabat. Ultimo tandem totus cœtus, unus post alium procedebant versus chorum, ubi singuli frustum panis accipiebant, ἄγαν dictum, quod nacti velut in processione adibani et venerabantur inclinatione corporis alque osculabantur imagines. Interjectis aliis continuat idem Gerlach in hunc modum : Quando ministri ecclesie intrant chorum, inclinant sese versus crucem lignam amboni impositam media in ecclesia, deinde vultu ad imaginem Christi converso se signo crucis signant. Idem faciunt quicquid in ecclesiam convenient — deinde consistunt loco quicunque suo, expectantes voces alias in precibus et canticis, ad quarum auditum sese inclinant et crucis signant, dicentes : Κύριε, λίτησον, aut : Σωτείρε, Πατέρε. Bius præmissis, multa nobis exceditora deinceps erunt.

δεσπότας εἰσέρχονται πρὸς τὸν πατριάρχην, καὶ ἐν πρώτοις μὲν προσκυνοῦσι τὸ ἄγιον Εὐαγγέλιον (27) βασταζόμενον διὰ τοῦ ἀρχιδιακόνου, καὶ εἴθιστως χαιρετίζουσι (28) τὸν πατριάρχην, καὶ δεσπότας εὐτὸν, καὶ ἀπέρχονται ἔπει τῶν Βασιλικῶν πυλῶν (29), κάκεισε διὰ τῆς τρισσῆς μετὰ τῶν κηρῶν προσκυνήσας ἀπευχαριστοῦσιν τῷ Θεῷ, καὶ τῆς ἀγῆς ὅπὸ τοῦ πατριάρχου τελουμένης, γίνεται ἡ εἰσοδος (30). Τὰ δὲ σκῆπτρα καὶ πάντα τὰ προγραμμένα σκύνει αἰσέρχονται, καὶ θετανται εἰς τὴν ἑκαληστὰν (31) δέξιῃ καὶ ἀριστερῇ (32) εἰς τὸν

JOAN. JAC. REISKII

(27) Clerici, si quando honoratiōri obviam irent, comque exciperent et beneventarent, codicem Evangeliorum ipsi obviam serebant, et osculantum porrigebant. Nicet. Chon. p. 319 : Mr, δένεται ξένον εἰς χεῖρας ιόντα, ἀλλὰ εὐρίσκων πάντας μετὰ στεφανιῶν σημείων καὶ τῶν θειῶν λογίων δεξιούμενος εἰσόν. Ekehardus junior de Casibus S. Galli c. 1. : Parat illuc basilicam et aram, parat tapetes, et pallio dorsili caminatam; Evangelio episcopum aliquos, qui aderant, presbyteros recipere jubet. Debeo locum Alieserra ad Anastas. p. 90, qui plura de hoc more habet. Addam alium ex veteri charta tabulari Aodegavensis e Du Cangio v. Tau. In ea aliunt Canonici capituli Sancti Laudi Andegavense, se teneri ad excipendum comitem Andegavensem, uxorem et liberos, quoties ad dictam ecclesiam venerint, cum textu [id est codice Evangelii], thuriūlo et aqua benedicta, tradendo dicio comiti similiter in dicta receptione Tau choreum, id est crucem eburneām. Insignem hunc locum exponam ad p. 216. Diaconus quoque, qui Evangelium legit, rediens ex ambo in tribunam patriarchæ διδωσι ἀντανταῖς τῷ Εὐαγγελίῳ, ut ait Pontific. Habert. p. 731 ; v. Du Cange v. Liber Pacis. Imperator, quem urbe recipierent, occurrerentes in pontificalibus sacerdotes Evangelium offerebant. Cinnam. p. 128. Russi id adhuc faciunt. Pontifici textus aperius, cæteris clausus ad osculandum offerebatur teste Hildeberto-Cenoman. Ep. 45.

(28) Dicunt : χάρις, Κύριε πατριάρχα, et dein osculantur. Mos enim erat, ut ecclesiam intrantes sese mutuo oscularentur. V. Habert. Pont. p. 63.

(29) Porta regia est ea, quæ e Narthece in Naum dicit. Hodie Græci portam regiam appellant illam. quæ Nostro sancta est, et e Nao in Sacrum dicit. De regiis, vel porta regiarum, item rugiis, v. Du Cange v. Regis; Mabill. ad Cerimon. Roman. p. cxxxvii, et Corsini diss. secunda appendicula ad opus de Notis et singulis Græcorum pag. 29. [Quid sit σταύριον, πόλη βασιλική, seu ὁρεία, κολόμβητρον, νάρθηκ, μεσοναος et in primis σωλήνα, docet Thom. Smith. de Ecclesia Graeca, p. 47.]

(30) Postquam factæ fuissent preces, nempe τὴν εἰσόδου τῆς θείας λειτουργίας, quæ solent introitum sacri officii præcedere, fit introitus vel ingressa, ut a se medio loquebantur. Nam antequam illæ factæ fuerint, et aut patriarcha, aut imperator, quo tempore imperium Græcum adhuc esset, aut hodie sacerdos, et qui cuique cœtui primarius vir adest, convenirent, manebant et manent congregati in Narthece, vel Antitemplo. Factis autem precibus introitus fit, seu ingressa. Quod videor mihi colligere et ex veteri ritu salutatori, et e verbis Maximi, (allatis a Du Cange v. Εἰσόδος,) τὴν τοῦ λαοῦ σὺν τῷ λειψάρχῳ γενομένην εἰς τὴν ἑκαληστὰν εἰσόδον. Ingressa duplex est; minor, a qua initium divini cultus fit, hymnis quibusdam cantatis, ut apud nos ab hymno *Kyrie*, item *Alleluia Gott in der Höhe sei Ehr*, id est, *Gloria in excelsis Deo*; conf.

A nerantur; deinde patriarcham salutant et osculantur, ac progressi ad imperatorias portas, ibi quoque ter genu flexo et accensis cereis, Deum adorant, peractaque a patriarcha supplicatione, introitus fit. Turmæ vero militum et cohortes omnes supra memoratæ ingrediuntur, et in ecclesia ad dextrum sinistrumque latus in locis propriis adsunt. Romana autem vela et cohortes utrimque in solea sancta, Constantini crux in dextra bemaatis parte stat. Magistri, proconsules cæterique senatores et imperatorii ministri in dextro ecclesiæ la-

COMMENTARIUS.

Du Cange v. *Introitus*; et major, quando sacrificans cum grege suo e tribuna procedebat consecranda mysteria populo adoratum monstrans et circumferens. De priore introitu hæc habet Durandus iv, 5 § 4. Hymnum ait fuisse introitum dictum, *Quia, dum ille canitur, sacerdos ministratus ad altare intrat, seu quia per illam antiphonam ad officium intratur*. Quia igitur introitus ad sacra seu initium sacrorum ab hymno siebat, qui hymnus propterea introitus ipse quoque appellatur, ex eo factum, ut cantor, hymnos sacros in ecclesiis incipiens, *esodiarius*, vel *exodiarius*, quod idem est atque *essodiarius*, gemitu s., diceretur, V. Du Cange v. *Exodium*, ubi hoc citat Joannis de Janua : *Exodium, initium cantilenæ. Hinc exodiarius præceptor, qui cantum incipit ante alios*. Qui tamen malit ob ἔχαστει repetere, statuatque εἰ in hac compositione idem aīque in ἔκαρχος valere, et narrant rumpere vocem ante alios, me non habebit multum repugnantem. Introitus igitur *primus*, vel *minor*, *Evangelii* quoque dictus, complectitur omnia quæ missam præcedunt; sunt autem ea lectio τοῦ προκειμένου, seu propositi, id est textus e Psalmiss, dein epistolæ, tum *Evangelii*, didascalia seu tractatio, id est sermo sacerdotis ad populum. Aliam ideam introitus primi seu parvi dedit Du Cange Gloss. Gr. v. *Εἰσόδος*, sed quam puto a nostro loco alienam esse. Jam intelligere facile est verba Leonis Grammatici in Michaelo Ebrioso p. 465 : *Τῆς εἰσόδου γενομένης, καὶ τοῦ Εὐαγγελίου τελεοθήντου*.

(31) Negat Du Cange in Nao stetisse fideles, sed solos vult ibi egisse sacerdotes et psaltas. At quorsum tam vastum spatum pro tam paucis? Paulus Silentarius quoque P. II. vs. 270. ait cancellos bemaatis distinguere τὸν μόστην ἄνδρα τοῦ πολυγλώσσου δημίου. Hoc ipso nostro loco docemur non proceres tantum in Naum intrasse, verum ipsos quoque milites pompaticos, qui imperatorem usque ad soleam comitabantur. Discessum igitur fuit a more, quem obtinuisse sæculo v, patet e constitutione Theodosii junioris superius citata : *Dei templum ingressi foris arma relinquimus, et ipsum etiam diadema deponimus*. Mos ille milites pompaticos cum armis in ecclesiam introducendi et per eam disponendī adhuc hodie obtinet in Wallachia, ne de principum Latini ritus hac in re institutis dicam. De Despota Wallachie festum Paschatis celebrante hæc narrat La Croix loco superius allato : *Les officiers de la cour du prince sont derrière lui, — la milice fait une enceinte pour empêcher le peuple, qui vient en foule voir la cérémonie, d'incommoder les assistants*.

(32) Quando de ecclesiis sermo est, significat dextra plaga illam, quæ intranti ad dextram est, sinistra vero eam, quæ ipsi intranti ad sinistram est. Patet ex illo Simonide, quod in Anthologia H. Stephani p. 361 legitur. Cum igitur ecclesiæ Græcia ut nostræ ad Orientem versæ essent, et intrantes ad Orientem prospicerent, consequitur ex eo australem plagam esse dextram, borealem

tero in locis suis adstant, qua etiam domini trans-

A ιδίους τόπους · τὰ δὲ Ῥωμαῖα βῆλοι καὶ τὰ πτυ-

χία <sup>εν</sup> ιστανται ἐνθν χάκειθν τῆς σωλέας (33), ὁ δὲ

τοῦ ἀγίου Κωνσταντίνου σταυρὸς εἰς τὸ δεξιὸν μέρος τοῦ βημάτος (34). Οἱ δὲ μάγιστροι καὶ ἀνθύπατοι

## VARIÆ LECTIONES

so θ. εὐτυχεία, Leich.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

vero sinistram. E contrario autem Du Cange ad Silentiar. p. 57<sup>o</sup>, borealem plagam dextram facit, et oppositam sinistram. Verum abundo refellitur et a nostro codice, et ab illo solo Liturgie Chrysostomi dictæ loco, ὁ διάκονος εὐτετίζει τὰ λεπτά, τὸ μὲν ἄγιον δίσκον ἐν τῷ ἀριστερῷ μέρει, τὸ δὲ ποτήριον ἐν τῷ δεξιῷ. Sane nostris in ecclesiis sacerdos panem fidelibus distribuens, versus boream stat, alter calicem, versus austrum.

(33) De solea tam multum fuit disputatum, ut Leo Allatius integrum libellum de solea veteris ecclesiæ in l. I Symmictorum ediderit. Conferendi quoque Du Cang. v. Σωλέας et in Gloss. Latin. h. voce, item ad Paulum Silentiarium p. 584 seqq.

\* Thomas Smith. p. 47, de Ecclesia Greca. Solea, idem est, quod peribolum, ait Moleon. pag. 427. Peribolum autem, ubi fuit olim schola cantorum. Idem p. 206.] La Nef, ait La Croix de l'Église Grecque, p. 22, *sert à recevoir les fidèles; les ministres et les personnes les plus distinguées occupent la partie la plus avancée auprès du sanctuaire, laquelle est entourée des chaires, comme dans nos églises, et n'est point séparée de l'autre, où le peuple se range.* Olim autem omnino separata erat solea cancellis, aut muro, ad pectoris altitudinem elevato, a Naō; unde etiam nomen habet. Num solear, et soleas, (ut honor et honos, arbor et arbos) significat δρύψατον sepem ligneam et spatium tali sepi interceptum. Glossa veteres solear, δρύψατο, non δρύψατο, ut editur. Codin. in Orig. CPlatis, ubi de Hippodromo: Μετὰ τῶν ἐν τεφνῶν στηθίων ἡ συστρεμμάτων, καὶ ταχλῶν καὶ σωλῶν. Ubi στηθίων et συστρεμμάτων et σωλῶν est *sepes, carcer.* Interjectum erat solear inter ambonem et tribunam, et erat proprie statio cleri et eorum qui ad clerum spectarent, ut psallarum, lectorum; habuit tamen imperator jus in soleam intrandi, et ibi, si vellet, residendi, in qualitate lectoris et subdiaconi, qua eum gavissum fuisse, deinceps demonstrabimus. Habebat clerus geminam cathedralam, unam τὴν ἡνω καθέδραν, aut τὸ σύνθρονον, dictam, in summo bema pene altare: alteram extra tribunam in hac ipsa solea. Fuit igitur solea spatium inter ambonem et cancellis bema medium, quod neque illum, neque hos attingeret, sed undecunque liberum, septum a plaga orientali et occidentali aut cancellis ligneis, aut muro, vel podium carenti marmoreo, a plaga autem septentrionali et australi praetensa habens scaenam, in quibus clerici, quando intra tribunam non haberent, quod agerent, item lectors, cantores et imperator, sedebant. Septum hoc habebat ostium in parte occidentali, et aliud in orientali; ut et locis illis Nostri aliorumque constat, in quibus imperator aliqui dicuntur soleam εἰστήσθαι καὶ διέρχεσθαι. Fuisse hanc sedem cleri, probabile facil et formula ἡ ἡνω καθέδρα, quae respicit ad aliam, quae necessario fuit ἡ καθώ, et, cum superior fuerit intra tribunam, extra eam fuerit necesse est, et canon 18 Concilii Toletani IV: *sacerdos et Levita [id est presbyter et diaconus] ante altare communicent, in choro clerus, [id est in solea subdiaconi et reliqui inferiores, ut lectors, cantores, exorcistæ, etc.] extra chorum populus.* Facit quoque probabile mos hodiernus Græcorum, quorum clerici assignatam sibi stationem sedemve extra tribunam cum honoratiōribus habent; et deinde mos ecclesie Latinae, quam ea in re a Græcis discessisse nulla ratio suadet, nullus auctor perhi-

bet. Insignis est locus Durandi, et Chronicus Casensis alias, o quibus structuram ecclesiarum Latinarum cum Græcis congruentem intelligas. Triplex veli genus, ait Durandus l. I, Ratio. divin. offic. c. 3. p. 17. suspenditur in ecclesia, videlicet quod sacra aperit, quod sacrarium a clero dividit, et quod clerus a populo secerit. Post exposita duo priora, tertium, addit, inde habuit originem, quia in primiliua Ecclesia peribolus, id est paries, qui circuit chorum, non elevabatur nisi usque ad appodiacionem; quod adhuc in quibusdam ecclesiis obseruat. Quod ideo fiebat, ut populus videns clerus psallentem inde bonum exemplum sumeret. Verumtamen hoc tempore quasi communiter suspenditur sive interponitur velum aut murus inter clerus et populum, ne mutuo se conspicere possint, quasi ipso facto dicatur: Averte oculos tuos, ne videant vanitatem. Intelligent locum hunc, qui facetum Boilavii carmen *Le Lutrin* legerint. Discimus hinc bema hoc lectorum, (ita enim a Symone Thessalonicensi appellatur,) suisæ a statione plebis aut velo suspenso, aut interposito muro ad appodiacionem alto separatum, id est μέχρι τοῦ ἐπακούμβιον, ut commode quis appodiare se, hoc est fulcire ea, inniti brachiis posset. V. Du Cange v. Podium. Locus Chronicus Casensis paulo ante nobis laudatus hic est l. III, 29, p. 447: frontem chori, quem fero in medio basilicæ statuit, qualuor magis marmorum tabulis sepsit. Ergo clausum erat solear undecunque. Notat Angelus Nuco ad illum locum, auctorem ad veterem structuram respicere, nunc antiquatam. Juxta recentiorem enim architectonicen odeum strui post majus altare, ubi olim fuerit absida seu tribuna. In basilica cathedrali tamen Montis Regalis in Sicilia conspici adhuc inter alia veteris instituti jodeum seu chorum antiqua forma fere in medio ecclesiam. Ut imperator stationem in solea haberet, jam ab Ambrosii et Theodosii M. temporibus inde obtinuit. Nam quam prius imperatoribus licuisse in tribunam ingredi, Ambrosius Theodosium excludebat sa-

C crarii cancellis, et τόπον εἶναι τοῦ βασιλίως ἐν τῇ ἔκκλησι τέταγε τὸν πρὸ τῶν δρυφάτων τοῦ ἵππου, ὅπε τοῦ μὲν λαοῦ τὸν κρατοῦντα τὴν προσέδριον ἔχειν, αὐτοῦ δὲ τοὺς λεπίας προκαθῆται. Erat igitur solea idem cum senatorio, seu loco principum, ut est in Ordine Romano. Vid. Du Cange ad Paul. Silentiar. p. 560. Nemo tamen magnatum præter imperatorem in solea sedebat stabat, ut e proximis Nostri verbis hac pagina 9, patet: Οἱ μάγιστροι καὶ ἀνθύπατοι - - ιστανται εἰς τὸ δεξιὸν μέρος τῆς ἔκκλησις.

D (34) Bema est omnis locus solo sublimior, ad quem βημα, gradu sublatio, enitendum est. In sacris est illa pars ecclesiæ aliquot gradibus elevatio, quam est area ecclesiæ; nos hodie chorum dicimus, (aliud aovo medio vocabulum illud significabat,) Itali tribunam, Græci quoque θυσιατρῶν et ἵππου appellabant; quoniā in eo ἵππους, sacra peragere, et sacrificium incurrētum dictum ibi offerre Deo solebant; unde quoque Latini sacrificatorium nominant. Latinis mediis aīvi quoque est presbyterium, seu statio, mansio presbyterorum, et capitum. V. du Cange Gloss. utr. his omnibus in vocabulis, et CPlis Christ. atque notæ ad Pauli Ecphrasin. Alias βημα sunt scolia minora, in Magnis Ecclesiis intra majus bema dedicata patronis diversis a patrone ecclesiae. Vid. p. 70, item 71, et alibi.

καὶ οἱ λοιποὶ συγχλητικοὶ, μετὰ καὶ τῶν βασιλικῶν ἀνθρώπων, Ἰστανται καὶ αὐτοὶ εἰ; τὸ δεξιὸν μέρος τῆς ἐκκλησίας εἰς τοὺς ἑδους τόπους, ἐνθα καὶ οἱ δεσπόται διέρχονται.

I. Καὶ οἱ φύλασσοιν οἱ δεσπόται εἰς τὰ ἄγια **A** θύραι (35) εἰς τὸ πορφυροῦν δμφάλιον (36), εἰσέρχεται μόνος ὁ πατριάρχης ἕνδοθεν τῶν καγκλίδων, κρατῶν τὸ εὐώνυμον (37) ἄγιον θυρίον. Καὶ διὰ τῆς τρισῆς μετὰ τῶν κηρῶν προσκυνήσεως ἀπευχαριστήσαντες τῷ Θεῷ οἱ δεσπόται, εἰσέρχονται (38)

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(35) Alias quoque βημάθυρα. Sic legendum, ubique sermo de illis foribus est, per quas in sacrificiorum intratur. Passim enim prave βηλόθυρα legitur. Quod specie quidem non caret, nam vela his quoque sanctis foribus prætensa erant, et januas, quibus vela sunt prætensa, novi Græci Βηλόθυρα appellant. Distinctionis tamen gratia puto omnino, ubi de sanctis foribus agitur, semper βημάθυρα legendum esse. Exempla utrisque vocabuli du Cange in Βηλόθυρον et Βημάθυρον.

(36) Habebant olim in ecclesiis et tribunalibus positos per intervalla magnos lapides rotundos, in quibus statas solemnes stationes aut actiones portagebant, quos Latini *rotas* et *billicos* (id est, corrupula vocis *umbilicus*,) utrumque a rotunditate, Græci δμφλια appellabant; unde quoque ipsa tribunalia, in quibus tales marmoreas rotas jacerent, rotas dicebant. Celebre et nemini non notum Roma judicium Rota dictum; v. Du Cange v. *Rota et Billicus*. Agnellus Pontific. p. 68 D: *Quidam dicunt, quod ipsa Galla Placidia Augusta super quartuor rotas rubeas marmoreas, quæ sunt ante nominatas regias, jubebut ponere cercostatas cum manuaria. Etiā círculos appellabant hos lapides. Juvat hic ascribere verba Josephi Catalani e notis ejus ad Augustini Patricii Cæremoniale tit. II, § 11 ad ista: Progressus usque ad secundum circulum porphyriticum. Circulus hic porphyreticus lapis magnus marmoreus orbicularis est, in pavimento Basiliæ Vaticanae positus, designabat olim locum, in quo functiones quædam a pontifice peragebantur. Circulus iste porphyreticus etiam appellabatur rota porphyretica in hoc eodem nostro Cæremoniali, et longe ante Cencio Camerario in Ordine Romano XII. cap. 39, n. 64. Exstant hodieque hujusmodi lapides porphyretici non modo in ipsa basilica Vaticana, sed etiam in aliis nostris ecclesiis, de eisque videri inter alios potest eruditus Turrigius de cryptis Vaticanais cap. 8. Hactenus Catalanus. Habeant porro alios lapides in ecclesiis et in tribunalibus quadratos, in quibus standum erat, *qīvac, fines, dictos, quod termini essent, ultra quod procedere non licet.* De quibus supra memini dicere. Item alios ποταμούς, dictos, *fluvios*, vel a venarum undulato decursu naturali, vel ab arte factis incisionibus, canaliculis non in lineis rectis, sed undante motu procedentibus. Et ut antea imperatorem aut sacra tribunæ adoraturus ter debebat, semel nempe in singulis umbilikis per certa intervalla dispositis, procidere: ita deinceps debebant ad sacra accedentes κατὰ ποταμὸν προσκονεῖν, in unoquoque fluvio semel, id est in universum ter (nam terti fluvii erant in tribuna) procedere. Vid. Pontificale Haberti, p. 27, c. 7, ubi non recte redditur *juxta fluvium adorare*. Conf. p. 2 B, ejusdem Pontificalis.*

(37) Tres januae sacrarii cum velis oppansis sunt in templis Græcorum. Major media, quæ absolute januæ, vel januæ regiæ nomine donatur, et duas minores hinc et inde ab illius latere. Imagines inter januas illas erectæ visuntur, una Christi, secus quam apud nos, ingredientibus ad manum dextram ipsorum; altera B. Virginis ad sinistram occurrens. accedens propius ad illas patriarcha προσκονεῖ, adorat, non illa adoratione, qua solum basiatur, sed

**X.** Quibus ad sanctas januas et purpureum umbilicum progressis, patriarcha solus intra cancellios ingreditur, sinistram sanctam januam occupans. Postquam vero domini ter cum cereis Deum adorarunt, occupatam a patriarcha januam venerantes intrant, sacræque astantes mensæ, **10** sanctum al-

*minore reverentiaz significatione, quæ nomine προσκυνήσεως non semel in hoc negotio indicatur, nutu tantum, inclinatione et reverendissima salutatione.* Habertus Pontific. p. 62.

(38) Habeant olim imperatores facultatem in tribuna sedendi et manendi per totam liturgiam. Sed post Ambrosii et Theodosii altercationes exacti fuerunt, ut laici, imperatores (v. infra ad lib. II, cap. 26. et du Cange ad Zonar, p. 104) et prætentis tribunæ a clericis, cupientibus absque arbitrio agere, et oblationes fideliū toti cœtu distribuendas ita partiri, ut injuriam illis ficeret, qui diceret eos partem deterrimam sibi servasse. Solis igitur diebus festis veniam imperatoribus dabat in tribunam intrandi donorum offerendorum et in sacra eudya deponendorum gratia, ut e multis locis nostri codicis constat: et o decreto Theodosii Junioris et Valentiniani post concilium Ephesinum: *Ad sacra altaria munerum tantum offerendorum gratia accedimus, et cum circumseptnum sacrorum adytorum ingressi sumus, statim egredimur, ne quidquam ex propinqua divinitate nobis arrogemus.* Verba Theodosio juniore digna. Et quamvis sacerdotes Græci revera veniam illam pro decem, interdum quoque centum, illis littis auri, aliisque donis, quæ imperator identidem offere debebat, venderent, ne tamen viderentur legem ipsi suam de laico intra sacros cancellios non admittendo violare tribuebant imperatori, et laici illis omnibus, qui ecclesiæ alicuius defensores essent, quales nati omnes imperatores erant, personam lectoris aut subdiaconi, eoque jus in tribunam intrandi. Illa profecto sententia obtinebat in Ecclesia Latina; Græcam idem censuisse. quamvis claris verbis nemo dical auctorum, colligitur tamen haud obscuris indiciis. Russos instituta sua cum sacra tum profana a Græcis accepisse in confessio est. Cum igitur imperator Russiæ hodie adhuc ex veteri more in festo novi anni hymnum ipse intonare et epistolam prælegere soleat, id est tantisper Canonarcham et Lectorem agat, vid. Veränderl Russland p. 59 scriptoresque Byzantini memorent imperatores quosdam, ut Leonem Armenum et Theophilum, ipsos ore suo hymnos intonasse publico in cœtu: credibile est, Græcum quoque clerum efficerre suis artibus valuisse, ut et plebs et ipsi imperatores crederent persuadentibus, magnum eos sibi largiri, si permittant ad exiguum tempus, neque gratis, minimum canonarchæ aut lectoris agere, aut etiam subdiaconi. Nam ad subdiaconos spectabat Apostoli lectio. In Ecclesia Latina subdiaconi gradum tenuisse imperatores patet et Du Cange v. *Evangelium*, et Durando p. 58. Ord. Rom. p. 398, 400, Signiorum de regno Italie p. 176 et 177, cd. Wechel. Diaconorum porro erat, altari mappam aut corporale iusternere, incensare, muscas flabello abigere. Hæc ipsa quoque imperatores CPlanii leguntur variis in locis nostri codicis in solemnibus processionalibus modo ad hanc, modo ad illam ecclesiam fecisse. Narrat quoque Elmacinus pag. 180, Nicolaum patriarcham CPlanum intercedere secundis nuptiis Leonis, Sapientis dicti, post S. Theophanonis obitum propterea voluisse, quod diaconus esset, minatumque fuisse exclusionem ab introitu tribu-

taris instratum, a patriarcha scilicet sublatum, et ipsis, ut osculentur, admotum, osculantur, deinde duos, ut mos est, albos aeres sacra mensa impo-nunt, et porrecta a patriarcha, duos „sacros calicos duosque sacros discos et fascias flexo genu vene-rantur. Deinde cum patriarcha per dextram par-tim sancti bennatis concham altaris, ubi inaurata sancta crucifixio exstet, intrant, atque hic iterum

JOAN. JAC. REISKII

næ, si rursus matrimonium contraxerit. Verba ho-minis Ægypti sunt: *Mortua fuerat anno Fugæ 281, uxor Leonis regis Romani. Volebat igitur allam du-cere. Sed vetabat Nicolaus patriarcha CPlanus, di-cens: Tu es diaconus. Si feceris, rursus non intrabis sanctuarium.* Pro diacono posuit Eutychius Patri-cides, rem eamdem narrans, *lector*, non magno discribime. Nam et diaconi legebant in ecclesia, sed evangelistam, ut subdiaconi Apostolum. Lepi-dam hanc fabellam nobis hos Arabes Christianos narrare vult cl. Leiche. Ego quidem nullo funda-mento nixam narrationem dicere nolim. Patet sal-tum ex ea, Melchitas fuisse cum Africana Ecclesia in ea opinione, imperatorem esse vi dignitatis sua imperialis natum, quod aiunt, aut diaconum aut lectorum. Sententiae hujus ecclesiæ Africanae vesti-gium videor mibi quoque apud Papiam reperire in v. *Lector. Lictores, ait, ecclesiæ assertores. Hi laici sunt et in choro inter clericos in missa Apostolum legunt, vel, quod subdiaconos faciunt, et hi faciunt. Hos Africa vel [ id est et ] reliquæ regiones habent.* Ergo etiam Græca, etiam Latina Ecclesia. Quem hic lectorum appellat Papias, cum Græci Latinis retentis vocabulis δικούττον et δερένσωμα dicunt. Imperator olim erat, ut defensoris Ecclesiam nati, aliquem suo nomine vicesque suas, gesturum de ministerio suo in Ecclesiam deputare, hoc est mit-tere, qui coram patriarcha procederet, ferula tur-bam arceret, et clerum cum sacris in tribunam introduceret. Unde factum, ut, qui idem faciunt, hodiecum a Græcis deputati dicantur. Conf. Sa-xius ad Landulphi junioris Histor. Mediolan. p. 489, ed. Muralor. Symeo Thessalonicensis pro-fecto claris verbis ait, imperatori ex titulo depu-tati et defensoris Ecclesiæ jus accessisse in tribu-nam intrandi et sanctum panem ibi de manu pa-trarchæ accipiendo et vivisicum sanguinem e ca-lice hauriendi. Kαὶ τοῦτο ἦν νεομορφέντον ἐνώδην, καὶ ταῦτην εἶληρη τὴν τιμὴν διὰ τὸ χρίσμα τῆς βασιλείας, ὡς καὶ δεπουτάτου τῆς Ἐκκλησίας τόπον λαβῶν καὶ ὡς δερένσωρ αὐτῆς κληθεῖ.

(39) Nempe sanctificataam attacatu patriarchæ ja-nuam osculo adorant, aut labiis ipsis impresso, ante manu ori admota jactato, aut saltē corporis et capitis inclinatione. Faciebat hoc imperator erga tribunæ fores, quod alii erga pronai seu atrii eccl-e-sim introitum faciebant, teste Chrysostomo homil. 30 in epist. 2 ad Corinthios: Ναὸς ἔμεν τοῦ Χρι-stou· τὰ τοὺν πρόθυρα φιλοῦμεν τούναον, καὶ τὴν εἰσοδον, ἀλλήλους φιλοῦντες. Ἡ οὐχ ὅρπες δοσο· καὶ τὰ πρόθυρα τοῦ ναοῦ τούτου φιλοῦνται, οἱ μὲν κύψαν-τες, οἱ δὲ τῷ χειρὶ κατέκυψαν, καὶ τῷ στόματι τὴν χεῖρα προσέχοντες. Reliquæ hæ sunt gentilismi.

(40) Non licet alii laici tribunam et sacram-  
mariis instratum osculari; quod posterius ne ipsis  
læm hypodiaconis licet. Diaconi cornua seu  
tuis tantum osculabantur, presbyteri et  
eius medium. Imperatori ergo, ut pro-  
stato, tribuebatur, velut magnum quid,  
nam endyam osculandi, non tamen  
pendi manibus, sed sanctis patriarchæ  
sublatam et obmotam. Adoratum altaris  
ab imperatore ait cœrimoniale nostrum  
Ubinam ergo positum erat tablium in  
Antlia medio, aut protensus erat tablium

A προσκυνοῦντες (39) τὴν ὄπο τοῦ πατριάρχου χρατο-  
μένην ἀγλαν θύραν, καὶ ἐπὶ τῆς ἀγλας τραπέζης  
γενόμενοι, ἀσπάζονται τὸ ταβλίον τῆς ἀγλας ἑνδυ-  
τῆς (40), δηλούστι ὅπο τοῦ πατριάρχου τοῦτο στρ-  
κούμενον, καὶ τοῖς δεσπόταις πρὸς ἀσκασμὸν προ-  
σαγμένον, καὶ εἴθ' οὕτως ἀπλοῦσι ἐπένω τῆς ἀγλας;  
τραπέζης τοὺς δύο κατὰ τὸ εἰωθός λευκοὺς ἄτ-  
ρας (41), καὶ προσκυνοῦσι διὰ γυαρὸς τοῦ πατριάρ-

COMMENTARIUS.

velut longum et latum lorum per medium instratum,  
aut denique in omnibus qualuor angulis ita erat  
aut pictum, ut omnes quatuor compositi unum  
integrum tabliū efficerent, disparati autem singuli  
haberent anguli quadrante tabliū solummodo.

B Endyla est tapes altari instratus: *thecam super altare appellat Agnelli p. 108, et ipsa Græca voce retenta Endothim passim, ut p. 103, qui locus memorabilis est, et meretur totus ascribi. Fecit endothim super S. ecclesiæ ex auro puro cum staminibus sericis ponderosam nimis, medium habens coccam, et inter quinque imagines suam ibidem cernimus, et subtus figuratos pedes Salvatoris. grafa [ id est scriptura ] contexta est purpurata: Victor, epis-  
copus, etc. In medio reliquit Bacchinius ad illum locum, quid sit media corca. Videtur mihi μετροχοκος esse, quem in medio coccineum pannum habet, undeuncunque auream prætextam, ut μετροχόρφως, μετρολευκός, et talia. De mutatione endytarum annua, aut in magnis diebus festis facta, di-  
cam alio loco.*

C (41) Λάρη est corporale, vel sindon alba, qua tegi-tur sacrificium consecrandum. V. Du Cange Gloss. Gr. b. v. Hino lucem accipit locus Pauli Silentiori, ubi varia marmoris genera recenset: Τὸν μὲν ιδεῖν ρόδοντα μεμυγμένον ἡτρι λευκῷ, Τὸν δὲ διὰ πορφύτοις καὶ ἀργυρέοισιν ἀώτοις Ἀδρόν ἀκα-  
τρίπτοντα. Unum genus, quod aspectu roseum re-  
fert colorem, sparsissim latis maculis albis simili-  
bus illi sindoni, quem aer appellatur: alterum autem  
genus flosculis purpureis et candidis delicatum quid  
resplendens. Commemorat nostrum ceremoniale τοὺς λευκοὺς ἀτρας. Erant enim plures, et quidem nu-  
mero tres sindones, quem sacrificio fastigebantur,  
quas omnes Noster ἀτρας appellat: est enim no-  
men ἀτρα communè omni sindoni tenui et perspi-  
cuas, quales Latini nebulas appellant, unde Græci  
promiscue νεφέλας et ἀτρας dixerunt, vocabula  
hæc pro æquipollentibus habentes. In specie tamen  
solet ἀτρα et νεφέλη sindon extima dici, quem cali-  
cem et discum et proprium eorum cuique tegmen  
involvebat. Quæ de mystica horum involucro-  
rum significatione comminiscuntur Græci, piget  
transcribere, possuntque apud Du Cange v. Ατρο-  
χάλυμψ legi. Mos ille, quo imperator in solemni  
processione in ecclesiam veniens dona debebat of-  
ferre, manavit ex illo veteris Ecclesiam instituto,

D quo solebant fideles in ecclesiam venientes cele-brandæ communionis gratia symbolas ad convi-  
vium charitatis celebrandum afferre et in communione  
ponere, qualia convivia collatitia veteres pagani  
quoque in templis agebant. In harum symbolarum  
locum successit deinceps, ut imperator alia dona  
ecclesiæ utilia, ut cereos, nummos, endylas, corpo-  
ralia, discos aureos, pocula aures offerret et in  
altari deponeret ante consecrationem sacrorum do-  
norum. Propterea concessus ipsi ingressus in tri-  
bunam, sed non permisum ibi manere, verum  
debebat in metatorium suum se recipere. Synod.  
Trullan. can. 6: Μὴ ἐξετω τινι τῶν ἀπάντων ἐν  
λαϊκοῖς τελούντων ἕνδον ἵεροῦ εἰσιέναι θυσιαστὴροι,  
μηδαμῶς ἐπὶ τούτη τῆς βασιλικῆς εἰργούμενῆς ἐξου-  
σίας καὶ αὐθεντείας, τινα δὲ ἀνθρώπους προστάται  
δῶρα τῷ πλέσαντι κατὰ τὴν ἀρχαιοτάτην παράδοσιν.

χου τὰ ἐπιδιδόμενα αὐτοῖς δύο ἄγια ποτήρια καὶ τοὺς δύο ἄγιους δίσκους καὶ τὰ ἄγια σπάργανα (42). Καὶ εἴθ' οὖτες διὰ τοῦ δεξιοῦ μέρους τοῦ αὐτοῦ ἄγιου βῆματος εἰσέρχονται οἱ δεσπόται μετὰ τοῦ πατριάρχου εἰς τὸ κυκλίν (43), ἐν φῶ ὑδρυταῖς διάχρυσος ἄγια σταύρωσις, καὶ πάλιν ἔκειται κατὰ τὸ εἰαθός διὰ τῆς τριστῆς μετὰ τῶν κηρῶν προσκυνήσεως ἀπευχαριστούσι τῷ Θεῷ, καὶ ἐπιδιδώσιν ὁ πατριάρχης τῷ μεγάλῳ βασιλεῖ τὸν θυμιατὸν (44), καὶ θυμιᾷ τὴν αὐτὴν ἄγιαν σταύρωσιν, καὶ ἀσπαζόμενοι, τὸν πατριάρχην ἀποχαρετίζουσιν αὐτὸν, καὶ εἰσέρχονται ἐν τῷ πρὸ τοῦ μητατωρίου (45) δοτὶ εὐκτηρίῳ, κάκεται διὰ τῆς τριστῆς μετὰ τῶν κηρῶν

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(42) *Sacra Christi fascia* CPli dicebantur asservari, et quidem gemini generis, ut puto; pueriles, quae in Sancta Sophia jacebant, et hic memorantur; et sepulcrales, quae ad Deiparum Blachernensem cum aliis reliquiis jacebant, de quibus v. Du Cange ad Alex. p. 329, et ad Cinnam. p. 442. Solebant Christi fascia in processionibus ad obtinendam pluviam circumferri. Cedren. p. 739 D.

(43) Si conferamus locum hunc cum p. 326 D 5, apparet, per compendium dictum fuisse nostro in loco, quod in altero latius est enuntiatum, et sic τὸ κυκλίν, ἐν φῶ ὑδρυταῖς, etc. idem valere atque εἰς τὸ κυκλίν καὶ τὸ ἐν αὐτῷ εὐκτηρίῳ, ἐν φῶ ὑδρυταῖς — Nam ibi ubi signum Christi stabat, erat oratorium sub Cyclo. Sed quid est Cyclium? Est idem quod camara. Scilicet Tribuna, vel Bema, vel Apsis, vel Exedra (nam idem omnia ista valent), habebat tres conchas, vel cycilia, medium, sub quo altare, idque cæteris excelsius; et duo alia lateralia aliquanto humiliora, columnis, ut videtur, a majori cyclo distincta, per quæ lateralia cycilia intrari poterat in porticus Nai laterales, borealem et australem, adeoque in metatorium. Sub iisdem Cycliis et quidem sub sinistro, seu boreali, erat etiam diaconicum, seu scenophylacium, vel sacristia. V. Du Cange Gloss. Gr. v. Διακονικόν. Corrigi proinde velim meam interpretationem pag. 310, ubi cyclium verti cochleam. Sed alterum istud cyclium reponi debet; quemadmodum p. 328 habetur. Cyclii nomen dextræ camarae laterali tribuna proprium, non item sinistrae commune fuisse puto, ut concha nomen medie camarae, subqua ciborium stabat, proprium erat; v. Du Cange CPli Chr. III, c. 50, et ad Silent. p. 565, et p. 579, ubi de prothesi agit, quæ est concha sinistra, cum ara, in qua sacerdos et ministantes ante Missam res sacramandas, panem, vinum et alia proponunt, ut in promptu habeant. Dextra concha Secretarium quoque et Paratorium appellabatur, quia ibi aut apparabantur liturgie faciende necessaria vasa et alia; aut quod sacerdotes ibi pararentur, id est induerent vestes pontificales, et quidem secreto, nomine vidente. Ait idem ibidem, metatorium, vel potius metatorium, scenophylacium, paratorium et secretarium unum idemque fuisse. Vid. de metatorio paulo post.

(44) Non reperio in hoc codice ritum σταυροῦ δῶς incensandi, qui hodie Graecis usitatus est. ] De ritu incensandi imagines in altari constitutas v. Ord. Roman. p. 240. Duo canonici incensant magnum altare intra cancellos et extra. Moleon. p. 88. ] Memorat Noster, sed nunc non succurrit quo loco, incensati imperatoris: qui mos a gentilismo asservatus fuit. Veteres enim, si quem honorare vellent, inter alia quoque thuribulum sumans ipsi offerebant. In monumento Pergameno apud Chishull. p. 147, leguntur hæc: Ἔνδοξεν ἐκεῖσται τε αὐτὸν καὶ στραφῶσαι χρυσῷ στεφάνῳ, εἰναι δὲ αὐτῷ καὶ στήσοντεν τὸν πρωτάρεσθαι δὲ καὶ θυμιατὸν. De thuris in vet. Christianorum sacrī usu dissertationem superiore anno

A ter genu flexo cum cereis, ut mos est, Deum venerantur; post magno imperatori patriarcha thuribulum tradit, qui sanctam crucifixi imaginem incensat: deinde patriarcham osculantes, vale ipsi dicunt, et quod ante metatorium est oratorium ingressi, per triplicem genuflexionem cum cereis Deum venerantur, ac reverendam crucem, qua omnia passioiū Dei ac Domini nostri symbola continentur, osculati, metatorium intrant.

in hac academia edidit M. Georg. Henric. Martini.

(45) *In inferiore portico meridionali [Sanctæ Sophiæ] existit ædicula vel aula, in qua imperator cum sacrorum librorum lectionem auditu exciperet, consistere solet. Ait enim Silentarius stare ad meridiem porticum marmoream septentrionali omnino similem, sed illam quiddam habere amplius, muro enim seclusum locum, ubi imperatores sacrorum librorum lectiones auditu excipient. Sic enim ille part. 2. vs. 164:*

Τείχει γὰρ τινι χώρῳ ἀποκριθέντα φυλάσσει Αὔστονιν βασιλῆι θεοτέπτοις ἐν ἡρταῖς. Ἐνθάδι ἕκαδε σληπτούχος ἐφῆμενος ἡθάδει θώκῳ Μυστικόλοις βίβλοισιν ἐνην ἐπέτασσεν ἀκουῆν.

Verba sunt D. C. ad Silent. p. 55. Idem p. 580, hæc habet, ubi loquitur de concha: *Quæ ad sinistram seu meridiem altaris est paratorium alias dictum, et Cyolium (vide paulo ante). Peracto sacrificio eo secedebant sacerdotes et diaconi, et sacrorum librorum lectioni operam dabant. Certe in ea conchula factas ejusmodi lectiones, docet satis saperque Codinus Off. C. XV, n. 4, dum ait: Imperatorem in eadem Sophianam secedere, ibique Η. Basilii precaliones a patriarcha prælectas audire πλησίον τοῦ Διακονικοῦ, hoc est iuxta conchulam, quæ Διακονικόν vocatur. Nam haud procul existuisse sedem imperatoris, cum sacrorum librorum lectiones auditu exciperet, supra probavimus ex Silentario. Diaconicum igitur appellata hæc conchula, quod esset quodammodo appendix majoris diaconici seu secretarii, in quo Ecclesiastæ vestes et sacra ministeria asservabantur. — Scenophylacium interdum vocatur. Metatorii denique appellationem habuit eadem conchula, quemadmodum majus diaconicum. Conf. p. 593 sqq., ubi diaconicum secretarium, sacrarium, et Metatorium idem fuisse probat multis. Forte mutatorium simpliciter sic dictum erat in Cyclo seu minore concha Apsidis et australi, atque id sacerdotibus proprium; aliud metatorium autem imperatori, aut et proceribus proprium supra Narthecem. Quia de re viderint alii. Debuit Metatorium duplē aditum habuisse; unum orientale, e Cyclo, per quem veniens e Tribuna imperator transmisso Cyclo intrabat; alterum occidentale, per quem e Narthecio et Nao veniens intrabat. Patet ex Cedreno in Leone Philosopho: Διὰ ταύτην οὖν τὴν αἰτίαν ἡ πατριάρχης εἰς τὴν ἐκκλησίαν εἰσέρχεσθαι ἔκαλε τὸν βασιλέα. Οθεν διὰ τοῦ δεξιοῦ μέρους διηρέχετο εἰς τὸ Μητατώριον, devitata Tribuna, eaque non calcata. In Metatorio celebrata fuisse ab imp. convivia cum proceribus, e Codino patet qui metatorium a Justiniano excitatum scribit, ἵνα ἔκειται παραμένῃ μετὰ τῶν ἀρχόντων αὐτοῦ καὶ πολλάκις ἐσθῆν. Vide quæ dicunt ad Cram. p. II, et ad p. 40, ubi monstrabo tria fuisse in Ecclesia cubicula, usibus imperatoris dicata, contigua, et propterea sæpe inter se confusa: 1) triclinium, in quo imperator cum patriarcha et proceribus convivebatur, e quo euanes veras orientalem litteras in-*

προσκυνήσεις ἀπευχαριστοῦσιν τῷ Θεῷ, καὶ ἀσπαζόμενοι τὸν τίμιον σταυρὸν, ἐν ᾧ πάντα τὰ σύμβολα τοῦ πάθους τοῦ Κυρίου ἡμῶν καὶ Θεοῦ<sup>31</sup>, ἐμφέρονται καὶ εἰσέρχονται (46) ἐν τῷ μητροπολίτῳ.

XI. At sacra dona cum sancto altari imponenda A IA. "Οτε δὲ μέλουσι τὰ ἄγια ὁδῷς (47) τῇ ἡγετραπέζῃ προσταχθῆναι, εἰσέρχονται οἱ πρεσβύτεροι, καὶ ὑπομιμήσκουσι τοὺς δεσπότας, καὶ πρωτοθέτους τὸν τάξιν τὰς ἑκατῶν χλαμύδας, καὶ ἔξεργονται οἱ δεσπόται μετὰ τῶν χλαμύδων αὐτῶν ἀποστάτοι (48), καὶ διέρχονται διὰ τοῦ δεξιοῦ μέρους τῆς αὐτῆς ἐκληρίσας μετὰ τοῦ κουδουκλείου καὶ τῆς συγκλήτου, ὁψικευόμενοι ὑπὸ τῶν σκηνῶν καὶ τῶν λοιπῶν σκευῶν, καὶ ἀπέρχονται διπλανεῖς τοῦ ἅμβωνος (49). ἔκεισε γὰρ τὰ ἄγια σκεύη ἵστανται (50), ἐκδεχόμενα, καὶ αἱ τῶν δεσποτῶν λαμπάδες ἔκεισι οὕτως ἵστανται διπλούσαι. Καὶ δὴ παραγένομέν εἰσι τῶν δεσποτῶν, αἴρουσιν οἱ πρεσβύτεροι τὰς λαμπάδας, καὶ ἐπιδιδύσσουσιν ἐν ταῖς χερσὶ τῶν δεσποτῶν, καὶ ὁψικευόμενοι οἱ δεσπόται μετὰ τῶν λαμπάδων τὰ ἄγια, μετὰ καὶ τὰς συγκλήτους καὶ τοῦ κουδουκλείου. Καὶ τὰ σκηνῶρα καὶ τὰ λοιπὰ σκεύη ἴστανται ἐν ταῖς οἰκείαις τάξεσι, καὶ οἱ δεσπόται ἀπέρχομενοι διὰ τῆς συλλαβῆς, ἴστανται ἕξι τῶν ἄγιων θυρῶν, δὲ μὲν πρῶτος δεσπότης δεξιᾷ, δὲ διδύτερος ἀριστερᾷ, τιθίντες τὰς τούτων λαμπάδας ἐν τοῖς στήθεσι (51) τῶν ἄγιων θυρῶν. Τὰ δὲ ἄγια

## VARIAE LECTIOINES

<sup>31</sup> Θεοῦ ἐμφέρονται, εἰσέρχονται ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

metatorium, ubi imperatores vacabant aut meditationi solitariae, aut audiebant didascalias publicas ex ambone recitatas, aut lectioni sacrorum librorum aures dabant. Ex hoc denique ulterius versus orientem procedendo ibatur in (3) Cotonem, ubi probabile est imperatorem vestitum aut paratum fuisse, aut etiam cubasse, si quando in ecclesia pernoctare. Ex hoc Cotonem patebat exitus extra ecclesiam, et alias quoque in Cyclium, seu concham australē sub qua erat etiam sacristia vel diaconicum, pone quam decurrebat Coton. Metatorium autem nomine interdum etiam Cotonis, comprehendebatur totum illud cubiculorum imperialium systema cohærens. Ita Anonymus Combelisianus Cotonem pulchrum a Justiniano in Sancta Sophia conditum, ut ibi dormiret, ait Metatorium ab ipso suisse appellatum: Ἐκάλεσε δὲ καὶ Μητρώον, διπερ ἔκτος ἀνύγειρε, κοιτῶν ὥραιον διάχρυσον, τὰ εἰσπερευόμενον αὐτοῦ ἐν τῷ ναῷ ἔκεισε καθεύδην.

(46) M. Θεοῦ, ἐμφέρονται καὶ εἰσέρχονται. In Θεοῦ subintelligitur: ἔνεστι in qua imagine insunt omnes significaciones passionis Christi, omnia quae diversa genera passionum Christi designant; ἐμφέρονται, inferunt sese, nempe domini, id est ὄρματι, προχωροῦσι, pergit et intrant.

(47) Sic appellatur eucharistia, panis et vinum benedictum. Simpliciter quoque ὁμοία dicuntur, ut p. 37, item τὸ τίμιον ὄδρον, p. 53, init. Vid. Du Gange Gloss. Gr. h. v. et Latini v. *Donum et Mūnus*.

(48) *Nudo capite*, detecto vel detracto stemmate.

(46) Ambo, ut notum, est suggestus, e quo in ecclesia textus Evangelii, epistolares, psalmi, saepe orationes recitantur. [De ambone ecclesiæ, ἀγαλλι] et epistola v. Giern. dei Letter. XXIII,

6 et 347.<sup>32</sup> Figuram ambonis exhibet præter Du Gange in *CPII Christiana Menologium Basilianicum*, t. I, p. 37, et 135. Vox est bene Græca. Ἀμβων contracuum ex ἀμβαών, ab ἀναβαλνειν, locus, in quem ascenditur.

B IA. "Οτε δὲ μέλουσι τὰ ἄγια ὁδῷς (47) τῇ ἡγετραπέζῃ προσταχθῆναι, εἰσέρχονται οἱ πρεσβύτεροι, καὶ ὑπομιμήσκουσι τοὺς δεσπότας, καὶ πρωτοθέτους τὸν τάξιν τὰς ἑκατῶν χλαμύδας, καὶ ἔξεργονται οἱ δεσπόται μετὰ τῶν χλαμύδων αὐτῶν ἀποστάτοι (48), καὶ διέρχονται διὰ τοῦ δεξιοῦ μέρους τῆς αὐτῆς ἐκληρίσας μετὰ τοῦ κουδουκλείου καὶ τῆς συγκλήτου, ὁψικευόμενοι ὑπὸ τῶν σκηνῶν καὶ τῶν λοιπῶν σκευῶν, καὶ ἀπέρχονται διπλανεῖς τοῦ ἅμβωνος (49). ἔκεισε γὰρ τὰ ἄγια σκεύη ἵστανται (50), ἐκδεχόμενα, καὶ αἱ τῶν δεσποτῶν λαμπάδες ἔκεισι οὕτως ἵστανται διπλούσαι. Καὶ δὴ παραγένομέν εἰσι τῶν δεσποτῶν, αἴρουσιν οἱ πρεσβύτεροι τὰς λαμπάδας, καὶ ἐπιδιδύσσουσιν ἐν ταῖς χερσὶ τῶν δεσποτῶν, καὶ ὁψικευόμενοι οἱ δεσπόται μετὰ τῶν λαμπάδων τὰ ἄγια, μετὰ καὶ τὰς συγκλήτους καὶ τοῦ κουδουκλείου. Καὶ τὰ σκηνῶρα καὶ τὰ λοιπὰ σκεύη ἴστανται ἐν ταῖς οἰκείαις τάξεσι, καὶ οἱ δεσπόται ἀπέρχομενοι διὰ τῆς συλλαβῆς, ἴστανται ἕξι τῶν ἄγιων θυρῶν, δὲ μὲν πρῶτος δεσπότης δεξιᾷ, δὲ διδύτερος ἀριστερᾷ, τιθίντες τὰς τούτων λαμπάδας ἐν τοῖς στήθεσι (51) τῶν ἄγιων θυρῶν. Τὰ δὲ ἄγια

(50) Ut hoc intelligatur, apponendum locus ex Ilaberti Pontificali, p. 105: *Advertendum est, sit, post ingressum Evangelii et ipsius recitationem celebrari majorem ingressam, τιν μεγάλην εἰσόδον, in qua sacerdotes, assumpta ex ara minori protheses dicta sancta dona, panem scilicet et vinum, benedicta quidem orationibus, sed nondum verbis Christi consecrata, ad altare majus, seu sanctam mensam translaturi, prodeunt extra sanctuarium per januam lateralem in secundam ecclesia partem, qui virorum locus est, idque solemni quadam pompa sancta munita capiti imposita tenentes, censis ac thuribulis precedentibus, diacono thus adolente, hymno interim Cherubico personante. Populus ad hæc in ecclesiis Gracie profunda inclinatione sese demittit.*

(51) Græci novi appellant στήθη id, quod Vitruvius pluteos dixit, hodie dicimus *balustres* a palo, vel *vallo*, omnes illas sepes, aut ligneas, vallis seu sudibus ordinatis stantibus, aut columellis marmoreis æneisive, quæ sudes imitantur, compositas, et epistilio superne junculas, ejus altitudinis, ut ad hominis erecti pectus pertingant. Quapropter στήθη et θύρας; videntur suisse appellatae. Eleganter describit Theophanes Cerameus in Homil. 55, (prud Du Gange v. Κάγκελος): Τὸ τῆς ἀρχῆς τοῦ τετράγωνον μερόποιον θύρας τοῖς ἑρεύσι περικλεῖσι, εἴ φ' ἔστιν ἐπαναπλεύσθαι τε καὶ μετ' ἀποθαλλεῖσι ιστίαι καὶ τέρπειν τῇ θέᾳ τὴν ὄψιν. Κώλωνται δὲ τοῦτο τῶν, εἰ τις προπετεῖ καὶ αὐτερος εἰσω τῶν ἀδέτων ὑπερβολαῖς φιλονεικεῖ. Schol. Aristoph. δραματοι, θύρας; ζύλινοι, τὰ διαστρηματα, τὰ περιτεγματα. Dicuntur quoque διάστολα (v. Du Gange h. v.), quia διαστέλλονται naum a tribuna. Eusebius Hist. eccl. X, 4, appellat τὰ ἀπὸ ζύλου δίκτυα. Latinī inediī ἀντὶ pogia pro podia (utrumque eodem modo pronuntiabant) et pectoralia, item loricas appellabant, et soleas, vel solearia. Mebillon. Introd. ad Cerimon. Rom.: *Qui presbyterium a choro cantorum dirimebant cancelli pogium et pectoralia dicebantur. V. Du Gange v. Pectorale.* [Θωράκειν]

τενα (52) εἰς τὴν σωλήναν ἴστανται, καὶ ἔρχεται οὐάρχην, καὶ μετὰ τούς δεσπότας, καὶ εἴδ' οὕτως οὐάρχην, καὶ μετὰ τούτων (53) τὴν ἀγίαν τράπεζὴν οὕτως εἰσέρχονται πάντα τὰ ἄγια, καὶ εἰσελθεῖν πάντα ἀποχαιρετίζουσι οἱ δεσπόται οὐάρχην, καὶ διέρχονται διὰ τοῦ δεξιοῦ μέσοῦ βῆματος ἔκβαθν, καὶ εἰσέρχονται ἐν τῷ θρόνῳ, καὶ μετὰ τοῦτο ἔκέρχονται πάλιν οἱ ἐν τῷ αὐτῷ σχήματι εἰς τὴν ἀγάπην (54), ἥπερ δεξιῶν μέρει τοῦ βῆματος πρὸς τὸ μητρώον ταταὶ ὁ πατριάρχης ἔνδον τῶν κιγκλίδων, πρώτοις οἱ δεσπόται ἀσπάζονται τὸν πατριάρχην ἔνον τέ σύγκελον (56) καὶ τοὺς μητροπολίτας καὶ τὸν πρωτοπαπᾶτος Μεγάλης Ἐκκλησίας καὶ τοὺς ἄρχοντας τοῦ πατριάρχου εἰσάγονται δὲ οὗτοι πάντες οἱ τοὺς

## VARIÆ LECTIONES.

ιστάμενον.<sup>22</sup>

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

*maceria, a θώραξ pectus; v. Comment. Patres inscriptiones Graecas Smyrna adveniuntur quoque calandra apud Jacob. de (v. Du Cange ea voce): Majores congregad calundram templi, quid sacerent, deliri. Ea vox est Germanica, Geländer talia cimus. Insignis est locus Chronioi Casinensis: Fecit cancellos quatuor ex aere fusiles, ire, [id est ante tribunam seu bema; nam lem est vi vocabuli atque βῆμα, omne aliquid gradibus ascenditur,] scilicet hinc extra et sinistra transversim per totam lamen ecclesiæ inter chorum et adytum [id est leam et adytum] statuendos trabem quoque nus [id est pari modo] fusilem ex aere cum ris numero quinquaginta, in quibus utique cerei per festivitates præcipias ponerentur, bus [oleo nutritis] subter in æneis uncis ex rabe triginata et sex dependentibus. Sub qua inque numero teretes [id est rotundas], tre-ero quadratas imagines paris mensuræ ac desuper statuit, rotundis vero omnes arolutum urna [id est æmptum], nostrates Rahmen circundans, etc. Bene cum his congruunt, collocatis super bis cancellis cereis, de imaginibus, de tribus foribus sacris, Cons noster passim narrat. Cum enim cancellior numeret Chroonicon Casinense, non non tres fores fuisse. Transennam appelle στύλον Anastasius in Sexto III: ornavit am et altare confessionem sancti Lauren-*

Hic idem est atque μίλλοντα εἰσέρχεται in eot sunt, ut intrent in sacrarium, aut lebrant introitum, majorem nempe, sub n solea. Cæterum illa sacrorum donorum esiam circumgestatio et ostentatio maniore veterum gentilium exta manibus circumfandi, et sacrificantibus aut sacrificio assū ostendandi, de quo vid. Polyæn., p. 334, svic. n. 14.

Ωντες Graecie more pro μετὰ τούτους. Scatet lictionibus ejusmodi. Vid. pag. 106, 130. e agapis veterum seu conviviis in memoriam, item de communione sancta, agape dicta, multa scriptores antiquitatum ecclœnum. Agape quoque nostro est convivium is, in specie illud, quod imperator feria post Pascha patriarchæ et clericis in Chryso dabant; vid. p. 55, et Du Cange v. Ἀγάπης, necnon Murator, in Analectis Graecis, sqq. Verum hic quidem loci Agape ad est quam osculum pacis, quod episcopos, quissecum communicatur essent, et fidèles

A dextro bematis latere ad metatorium patriarchæ intra cancellos stat, quem Domini extra cancellos progressum ante omnes, deinde syncellum, metropolitas, archiepiscopos, protopapam Magnæ ecclesiæ et officiales patriarchæ osculantur. Hi omnes ad dominos osculandos manu referendarii adducentur, et postea rursus patriarcham osculantur, pauloque infra cancellos constituti, eumdem honorem senatoribus omnibus, qui per ceremoniarium adducuntur, exhibent: domini, vale patriarchæ dicto, metatorium ingrediuntur.

Ιστάμενον<sup>23</sup> (55) ἔξω τῶν κιγκλίδων, καὶ ἀρχιεπισκόπους καὶ τὸν πρωτοπαπᾶτος Μεγάλης Ἐκκλησίας καὶ τοὺς ἄρχοντας τοῦ πατριάρχου εἰσάγονται δὲ οὗτοι πάντες οἱ τοὺς

B ipsi communicaturi de cena Domini sibi invicem in ecclesia dabunt nondum incepta communione. Quod osculum aut junctis labiis, aut per traducem fiblat, ope porrectæ crucis, aut tabulæ, in qua pictus esset Christus crucifixus, pro diversitate personarum et temporum: qua de re hic agere opportunum non est. Ἀγάπην pro ἀπτασμῷ posuit etiam Pachymeres apud Du Cange v. Λαπατιάς ubi inter alia citatur locus e typico S. Sabæ, e quo totus ritus osculi pacis discitur. Fideles, ait idem in v. Εἰρήνη, dicebantur sibi invicem εἰρήνην dare, cum inter missæ solemnia sese osculabuntur, dum sacerdos post hostię confractiōnem hæc verba profert: Pax Domini sit semper vobiscum. V. idem v. Osculum pacis. Insignis est locus Chrysostomi, quo præcipuas sacri officii partes eo quo sese excipiabant, ordine, sermone quoque prosequuntur. "Οταν εἰσέλθῃ ὁ τῆς Ἑκκλησίας προεστῶς, εὐθέως λέγει Εἰρήνη πάσιν (cf. Antholog. H. Stephan. p. 130, fin., ubi acerbum scomma in episcopum cum sorore Irene dicta cohabitarem ad hunc morem pacem appreendi alludit): Οταν διμιλῇ Εἰρήνη πάσιν οταν εὐλογῇ Εἰρήνη πάσιν. "Οταν ἀσπάζεσθαι κελεύῃ Εἰρήνη πάσιν. "Οταν ἡ θυσία τελεσθῇ Εἰρήνη πάσιν καὶ μεταξὺ πάλιν. Χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη. Fiebant ἡστιά salutationes et oscula singulis diebus Dominicis, et festis quæ in dies Dominicæ incidenter, præcipue majoribus Paschatis et Nativitatibus Christi. E Luitprando constat, post adorationem seu inclinationem corporis profundam processores ad osculum imperatoris admissos fuisse. Lucas ille, ubi ait, Nicæphorum, falsidicis næniis (ita populi appellat acclamations) inflatum ingredi S. Sophiam, dominis suis imperatoribus (intelligit Basiliū et Constantinū, Romani filios, quorum vitricus et tutor erat Nicæphorus) se a longe sequentibus et in pacis osculo ad terram usque adorantibus. De osculo pacis et de οὐκέτη ἀσπαστικῷ v. Vales., ad Ammian. Marcell. p. 97. [Alteserra ad Anastas. p. 87. De osculo pacis festo Paschatis additio verbis: Resurrexit Dominus, Moleon, p. 27. Idem p. 420, notat Agapen nupturis olim datam fuisse. De ritu episcoporum eos osculandi, qui volunt communicare, v. p. LVI. Comment. in Ordin. Roman.]\*

(55) M. ιστάμενον. V. supra ad p. 5.

(56) De Syncello egi ad p. 306.

(57) Primum papam, seu sacerdotem principem Magnæ Ecclesiæ, seu S. Sophiæ. Vid. Goar. ad Codin. p. 14, n. 42, et Gretser. p. 172. Non recte intellectus Codini locus persuasit Fabrotto, ut in Glossario Cedreni traderet, esse primum post patriarcham sacerdotem. \* (Apud scriptores post Theophan. p. 240, memoratur Константинос πρω-

δεσπότας ἀσπάζομενοι διὰ χειρὸς τοῦ ῥεφερενδαρίου (58), καὶ εἰδὸς οὐτως ἀσπάζονται πάλιν τὸν πατριάρχην, καὶ ἴστανται ὑποκάτω διλγον τῶν κηγκλίδων, καὶ ἀσπάζονται τοὺς τῆς συγκλήτου (59). πάντες γὰρ οὗτοι διὰ χειρὸς τοῦ τῆς καταστάσεως εἰσάγονται· καὶ ἀποχαιρετίζοντες οἱ δεσπόται τὸν πατριάρχην, εἰσέρχονται ἐν τῷ μητατωρῷ.

XII. Postquam commuuiu advenit, domini eo A ritu, quem supra explicavimus, in dextrum benatis latus se conferunt, sacram ibi communionem excipientes, et patriarcham pro more osculati, metatorium ingrediuntur, ibique cum optimatibus et quibus familiariter utuntur senatoribus confabulantur; quo facto præpositi cum iis, qui mutatoriis præsunt, intrant, suisque tunicis dominos induunt, deinde iidem patriarcham adducunt, qui eos osculatus, ad parvam januam usque sacrum ad puteum cum ipsis egreditur. Intrat hujus enim januæ limen dominus et patriarcha, præpositus vero et argento præfectus extra illud, subsistunt. Tunc præpositus ex argyri seu argento præfecti manu marsupia auro plena sumit, traditque imperatori, hic iis, qui ea accipere debent, clamante argyro: « N. N. domini boni! » Hoc autem beneficio archidiaconus,

B IB'. « Ότε δὲ φθάσει ἡ κοινωνία (60), πάλιν ἔξερχονται οἱ δεσπόται ἐν τῷ προειρημένῳ σχήματι, καὶ ἀπέρχονται ἐν τῷ δεξιῷ μέρει τοῦ βηματος, καὶ δέχονται κάκεσσε τὴν ἄγιαν κοινωνίαν, καὶ ἀσπάζομενοι κατὰ τὸ εἰωθός τὸν πατριάρχην, εἰσέρχονται ἐν τῷ μητατωρῷ, καὶ κραματίζουσιν (61) ἐκεῖσε μετὰ τῶν μεγιστάνων καὶ οἰκειοτέρων ἀνθρώπων τῆς συγκλήτου· καὶ μετὰ τὸ κραματίσαι τοὺς δεσπότας εἰσέρχονται οἱ πραιπόσιτοι μετὰ καὶ τῶν ἀλλαζόμενων, καὶ ἐπιτιθέσαι τοῖς δεσπόταις τὰς ἱερῶν χλανίδας, καὶ εἰδὸς οὐτως εἰσάγουσιν οἱ αὐτοὶ πραιπόσιτοι τὸν πατριάρχην, καὶ ἀσπάζεται τοὺς δεσπότας, καὶ συνέξεισιν αὐτοῖς ἔως τῆς μικρᾶς θύρας τῆς εἰσφερούσης πρὸς τὸ δημιον φρέαρ (62). Ἐν γὰρ τῇ φλιῷ τῆς αὐτῆς θύρας ἴστανται οἱ τε δεσπόται καὶ ὁ πατριάρχης, ὁ δὲ πραιπόσιτος καὶ ὁ ἄρχυρος (63) ἴστανται ἔξω τῆς αὐτῆς θύρας· καὶ δὴ

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

τοπατᾶς τοῦ παλατίου, quod redditur *Constantinus palatinus cleri Sacerdotum primus.*<sup>9</sup> Videtur in omni certe majori queaque Ecclesia suisse Protopapas, eius loci, qualis apud nos pastor.

(58) Hic referendarius imperatoris an patriarchae intelligatur, dubium est. Puteum tamen, illum potius quam hunc, debere intelligi, cum pene omnibus e locis hujus codicis, quibus referendarii imperialis sit mentio, colligi queat, ei solummodo cum patriarcha et rebus ecclesiasticis negotium suisse.

(59) Sunt comitatenses omnes vel proceres auxili. De strictiori significatu vocabuli συγκλητοῦ, dico ad p. 37, et ad p. 38.

(60) *Communio*, seu participatio totius cœtus fidelium de sancta Eucharistia, et his loci, tempus ejus percipiendæ. Vid. Du Cange Gloss. Gr. h. v. et infra, p. 79.

(6) Crama seu mixtum celebrant, hoc est dejunant cum haustu vini et tantillo liborum aut bellariorum. Κράμα novis Græcis idem esse aliquid φέρετον, jentaculum, patet e Nostri p. 216, ubi dicuntur cantores Latini τὸ κράμα inter crama dicere hæc verba: *in gaudio prandete, domini.* Recte igitur interpres noster p. 40, reddit *convivium celebrat*. Conf. p. 47, 53, 58, 62, 65; quibus e locis patet imperatorem consueuisse cum procerum selectis, interdum et cum patriarcha, in triclinio illius Ecclesiæ, in quam identidem processisset, post peractum sacrum officium sese Mixto, hoc est dejunatione reficeret, antequam in palatum ad epulas meridianas reverteretur. De more in Ecclesiis epulandi, traducto ad Christianos a gentilibus Græcis, quorum in templis peculiaris par erat ἐστιστήριον dicta, (v. Philostrat. p. 605, ed. Olear.), testatur Codinus Antiq. CPL., perhibens metatorium in S. Sophia a Justiniano ideo excitatum suisse, τὰ κάκεστα παραμένη μετὰ τῶν ἀρχόντων αὐτοῦ καὶ πολλάκις ἐσθῆται. Sed hoc de ritu pluribus infra dixi ad p. 324.

(62) Cisterna, vel lacus ille in vestibulo ecclesiæ, in quo qui volebat se lavabat, antequam in Narthecem intraret. Quales lacus Muhammedani ante Mesgidas suas vastos marmoreos habent, exemplo a Græcis procul dubio traducto. Distinguendus hic sanctus puteus ἀπὸ τοῦ λουτῆρος, a fonte baptismali, qui erat intra narthecem; vid. p. 45. Erat

sacer puteus asylum illuc confugientibus, ut intra septa Ecclesiæ constitutus. V. Procop. Anecdot. p. 75.

(63) Est Argentarius, seu nummularius, trapezites, cambiator aulicus, qui pecuniam, qua opus est, comparat, et rogas atque donaria imperialia, saccos largitionales ab imperatore distribuendos, præposito tradit. Ejusdem simul erat, eos, qui largitionem accipere deberent, nomenolare, seu nominativum evocare, ut ex hoo loco patet. Cf. p. 41, et Murat. Ant. Ital. t. I, p. 884. Apud eundem t. II, p. 812 est charia, cui multi officiales domini papæ aut sanctorum Cameræ subscripti erunt, et inter eos etiam aliquis Paschalis cambiator. Dubium non est, eum quoque ad apostolicum ministerium pertinuisse. Qui ibidem præcedunt *viserii*, videntur esse *pincernæ*, ut quorum esset dolia vinaria visere, id est injecta bolide explorare, quantum insit vini, et cuius notæ. In Laudo veteri apud Du Cange Gl. l. v, *Anaglium*, habentur *Campores Domini archiepiscopi Coloniensis*. Apponam locum, quia simul docet, quare illi homines ἄρχυροπέται fuerint appellati. *Dicimus, quod exceptis camporibus D. archiepiscopi nemo debeat emere argentum, nisi ad usus peregrinantium vel ad anaglii speciem comparetur.* Opponitur hic *argentum*, seu solidæ et grandes moles argenteæ τῷ κέρματι, minutæ pecuniae, qualis in vita communis usu venit, ἄρχυροπέται illas emunt, hanc vendunt, illas his comparant. Hic dicuntur Symmacho X. 49, *oendere solidos. Vendendis solidis [id est nummulis, τῷ κέρματι], quos plerumque usus publicus exposcit, collectariorum [iudicem sunt cum Argyropatis] corpus obnoxium est.* Hinc monetarii et nummularii perinde audiunt. Tabular. Eccl. ap. DC. v. *Nummularius*, qui in vv. *Collectarii et Argentarii* conferri potest, ubi ex Salmasio et aliis assert, hos homines etiam *coactores* fuisse appellatos, et inde emendandas esse glossas veteres, quæ habent κομάτωρ, *argentarius*, scilicet legendum esse κοάκτωρ. Reote vero, si finigendæ sunt illæ glossæ ad Latinissimum grammaticum. At quid, si vulgus sic pronuntiaverit, ut quasi w inter a et o intersereret, at efficeret *cōactōr*, unde deinceps natum *comactōr*? Sane cloaca pro *cloaca* dicebant, et ἀπορρόφη pro ἀπορρόῃ. Vid. Du cange v. ἀπορρόφη, *defluxio*. Reliquæ hæ sunt digammatis *Æolici*. Hi *campores* non tantum

διὰ χειρὸς τοῦ ἀργύρου λαμβάνει ὁ πραιπόσιτος τὰ **A** χρυσῷ βελάντια καὶ ἐπιδίδωσι τῷ βασιλεῖ, καὶ ὁ βασιλεὺς δίδωσι τοῖς μέλλουσι ταῦτα λαμβάνειν, κράζοντος δηλονότι τοῦ ἀργύρου. Τῷ δὲ θεῖνα δεσπόται ἀγαθοῖ (64) εἰσὶ δὲ οἱ λαμβάνοντες ταῦτην τὴν εὐεργεσίαν διὰ χειρὸς τοῦ δεσπότου δὲ ἀρχιδιάκονος καὶ οἱ διστάριοι (65) καὶ οἱ φάλται (66) καὶ οἱ πένητες καὶ οἱ προσμονάριοι (67). Καὶ μετὰ ταῦτα ἔξερχονται ἐν τῷ βήλῳ τῷ κρεμανών εἰς τὸ ἄγιον φρέαρ, καὶ στέψει αὐτοὺς δὲ πατριαρχῆς (68). Καὶ

JOAN. JAC. REISKII

ostiarii, psallæ, pauperes et ecclesiæ custodes a domino affluntur. Deinde domini cum patriarcha excent, et velum in sacro putoe suspensum intrant, eosque patriarcha coronat. Quo facto sacras e patriarchæ manu oblatas seu panem benedictum accipiunt, easque præpositis reddunt; deinde patriarcha unguenta ipsis offert, et apocombia ab eis recipit, **B** eumque osculati domini, e sacro putoe recedunt. Et sit prima receptio extra sacram putoeum. μετὰ τὸ στεφῆναι αὐτοὺς λαμβάνουσιν ἐκ χειρὸς

grandes summas argenti procurabant, et numerabant a principibus, et communibus, ad quos pertinebant, jussi, verum etiam ipsi curabant nummos cudi, et erant iudicem atque olim præfecti A, A, A, F, F, auro, argento, æri, flandis, feriundis, et a monetariis cusam pecuniam accipiebant et servabant. Patel ex privilegio Ludovici Marchionis Brandenburgici A, 1343, indulti, a J. P. de Ludwig, t. VII. Reliq. MStor. p. 89, edito, ubi leguntur hæc: *Si denaris dictorum monetariorum varam decrevimus adhibere, hoc nusquam, quam in eorum fabrica vel in eorumdem camporum assere [banco] faciemus. Formula varam adhibere, id est probam, explorationem, bonine sint nummi commatis, adhibere, venit a germanica voce Wahre, observatio, consideratio, unde Warte, Guardæ et Wahrnehmen, explorare, et bewähren, probare, tentare, probumue quid sit. In legibus Wisigothorum l. II. Tit. 4, § 4. Argentari quoque inter honestiora officia palatina numerantur: Ut non immerito palatinis officiis liberaliter honorentur, id est stabulariorum, Giltonariorum, [id est pincernarum, a gillo, ἀρτιταινα, unde nostrum Gelle,] Argentarium, Coquorum quoque præpositi. Adhibitos fuisse argentarios ad præstandam protinus pecuniam pro dignitate apulica vel militari, si quis eam emeret, discimus e Zosimo IV, 28, p. 412. ed. Cellar.*

(64) Scilicet διδόσαι τοῦτο, *tali vel tali dant boni dominum hanc largitionem, hoc saccellum.* Τῷ δὲ θεῖνα est Græcis mus novus. Veteres simpliciter dicebant τῷ δεῖνα. Manet illud δὲ ita alligatum voci δεῖνα, ut non varietur, quicumque tandem alius casus genitus apponatur, τῷ δὲ δεῖνα, τῇ δὲ δεῖνα, τοὺς δὲ δεῖνα, etc. Exempla mira dictio nata in hoc codice. Similiter obtinebat in aula veterum Francie regum, ut in publicis conviviis regis in majoribus festis præco clara voce sub tubæ signo proclamaret *Largesse*, et nominativum quemque, cui donum destinatum erat, evocaret. Vid. Du Cange ad Joinville. p. 88, ubi et vetustis rationariis citat, tantum et tantum datum fuisse illi et illi, *hérituts poursuivants, sunt aut mandatores aut διεπέρχοντες nostri codicis] ménestrels [histrionibus, thymelicis, bufoibus.]* Et *trompettes pour avoir au jour de Pentecôte crié au dîner du roi: Largesse devant sa personne.* Modum, quo pontifex Romanus olim Cardinalibus et aliis sedis Romanæ proceribus presbyterium seu munus apostolicum dare solebat, describit pontificale sic: *Pontifex sedens dat presbyterium hoc modo: Cardinalibus duos aureos et duos grossos argenteos. Veniunt Cardinales et profunde caput inclinant ante pontificem, porriguntque ei mitram apertam, in quam pontifex immittit pecuniam. Illi autem accepta pecunia pontifici manū osculantur. Pecunias caput pontifice et manū cumerari. Alii prælati genu flectunt ante pontificem, et accipiunt in mitra aureum unum et unum grossum, et osculantur dextrum genu pontificis. Alli vero prælati et officiales accipiunt in manu tantumdem, et osculantur pedem. Imperator munera distribuebat suis manipulis. τῇ χειρὶ κοσμῶν τὸ διδόμενον, αὐτούργων, ὡς κελεύων, ut ait Libanius in Excerpt. rhetor. p. 122.*

COMMENTARIUS.  
(65) Intelliguntur hic *ostiarii ecclesiæ*, non latini. Officium eorum erat hoc, ut perhibet Isidorus Junior apud Du Cange Gloss. Lat. b. v: *Ad ostiarium ecclesiæ claves pertinent, ut claudat et aperiat templum Domini et omnia, quæ sunt intus existentes, custodiat, fideles recipiat, infideles et excommunicatos rejiciat.*

(66) Cantores, musici vocales ecclesiastici. Musica enim instrumentalis, ut res profana, in ecclesiis Græcis locum nullum habet. Psaltes hos ordinatos fuisse et ad clerum pertinuisse, demonstravit Habertus pontifical. p. 44. Nunquam igitur vacare poterant musicæ, profanæ, thymelicæ. Fuerintne iudei: cum Cractis, jam in superioribus dixi, dubium esse. Si fuerunt, dicti fuerunt in ecclesiis quidem psaltæ extra eas autem Cractæ. Certum id est, psaltas populo in ecclesiis præviisse laudes imperatorum, ut cractæ extra ecclesiæ faciebant. Habant hi psaltæ canonarcham, seu directorem chori musici, qui quas voces modulosque illi sequi deberent, præibat, Symeo Thessalonic.: τοὺς θείους; ὅμινους προλέγει τοις φάλλουσιν, ἃ τοι κανοναρχεῖ. Stetisse illos in ambone, patet et variis Nostri locis et e canone 15 concilii Laodicenij: μὴ δεῖ πλέον τῶν κχνονικῶν φαλτῶν, τῶν ἐπὶ τὸν ἀμβωνανάβαινότων καὶ ἀπὸ διφθέρας φαλλόντων, ἑτέρους τινάς φάλλειν ἐν ἔκκλησι. Quid hoc in loco significet ἀπὸ διφθέρας φάλλειν, fateor me ignorare, nisi διφθέρα sit codex membranaceus ecclesiasticus, in quo perscriptæ essent hymnorum cantandorum formulæ cum notis musicis. Neque prorsus intelligo illum Niconis monachi locum (apud Du Cange v. Br̄matikia), quo psaltarum declaratur officium Διὰ τοῦτο ἡ ἔκκλησιστικὴ τέχνη προχειρίζεται φάλλας, κναγνώστας καὶ ὑπεδιαχόνους καὶ πρεσβυτέρους. Φάλλας μὲν, διὰ τὸ φάλλειν καὶ φέρειν μετὰ μέλους καὶ ἕχον καὶ φόρματος, καὶ προκαθηγεῖσθαι τοῦ λαοῦ εἰς τὸ, "Ἄγιος ὁ Θεὸς, καὶ εἰς τὰ προκείμενα, καὶ προφάλλατα, καὶ τὰ βηματίκα, καὶ εἰς τὴν προθέσιν. Canticum "Ἄγιος ὁ Θεός vel Τρισάγιον cantant in ecclesiæ ingressu. V. Superiorius citato loco La Croixii p. 31. Τὰ προκείμενα sunt textus e Psalmis aut Veteris Testamenti alio quodam libro, diei praesenti apti. Προφάλλατα sunt preces, quæ ante lectionem Psalterij dicuntur. Br̄matikia sunt, ni fallor, hymni aut preces sub ingressum tribunæ, seu introitum minorem, dictæ aut cantatae. Ή προέλευσις videtur illa hic designari, quæ aliquis introitus maior dicitur. Apparet hinc, psaltarum fuisse, non tantum hymnos cantandos, sed etiam preces recitandas harmonica voce seu melodice incipere et populo præire.

(67) Dicuntur quoque παραμονάριοι, quia προμένουσι τῷ ναῷ, custodes templi, mansionarii, qui semper in eo manent, et curam ejus gerunt. Sunt quales apud Turcas sunt Mudzeni, qui in pharis ecclesiistarum habitant, et precum tempus clamore indicant, aut ut sacristani nostri, qui in ædibus ecclesiæ vicinis habitant, sive, ut dictione medii sevi utar, manent; vid. Du Cange Gloss. Gr. v. v. et v. Superiorius.

(68) Moa erat, ut imperator ad ecclesiæ verde

τοῦ πατριάρχου τὰς εὐλογίας (69), ἵνα προσφέρεται, καὶ ἀντιδίδονται: <sup>23</sup> (70) ταῦτα τοῖς πραποσίτοις, καὶ μετὰ ταῦτα δίδωνται τοῖς δεσμόταις ὁ πατριάρχης τὰ ἀλεπτὰ (71), καὶ ἀντιλαμβάνεται πάρα τῶν δεσμών.

## VARIE LECTIOINES.

<sup>23</sup> ἀντιδίδονται: ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

ante ingressum in naum deponeret insulam seu coronam, quam aut non reponerat toto sacro durante officio, aut saltim, si reposuit capiti, demere solebat ad lectionem Evgngelii, ad processionem sacrorum, seu introitum magnum, ad agapen et communionem; donec tandem finitis sacrificiis omnibus, cum exire imperator et domum remeire vellet, patriarcha et coronam suis manibus reponeret, non tanquam is, cuius in arbitrio esset coronam imperatori aut indulgere, aut negare, quemadmodum morem hunc illuc traxerunt quidam, sed in significationem statos esse ritus omnes, quorum reverentia imperator caput nudaverit.

(69) Id est benedictiones, vel particulas de illis benedictis panibus, quos si leles secundum in ecclesiam afferabant, et sacerdoti benedicendos offerebant. Solebant olim superstitionis paganae memores, aut panes cibosive in templum offerre, et sacerdotales benedictiones mactos rursus domum referre, parte eorum sacerdoti in opera mercenari reliqua, aut etiam panes aliaque in communionem afferre et in communione deponere, indeque collatiis epulas facere, quas in ipsa Ecclesia assumebant. Qui mos eatenus fuit mutatus, ut sacerdotes oblatos a fideliis panes aliquos cibos inferrent in tribunam, eorum partem consecrarent, de qua et ipsi communicarent, et fidelium quotquot vellent, reliquis domum abeuntibus portionem adderent, εὐλογία dictar, reliqua omnia sibi servarent, distributione ex ipsorum arbitrio facta. Gentiles quoque post hymnos cantatos et consecutum sacrificium consumebant in templis partem victimæ, reliqua secum sumebant domum, aut ibi abscondenda, aut in macello varium expponenda. Christiani pariter aut ipsius consecrati panis quas in communione acceperint particulas viri quidem nudis manibus, feminas autem linteo exceptias domum deferebant, et quousque vellent asservabant; aut panis, benedicti quidem, at non consecrati, particulas, ἄγιοντος et εὐλογία dictas, referabant. Cujus rei multa documenta in scriptis veterum theologorum extant. V. DC. v. Oblia et salutes et Eucharistia. Gentiles mazas illas, vel libas, crustulas, quas inter sacrificandum communicantibus distribuebant, et quas vel in templis consumere, vel secum donum auferre liebant, ὑγιεῖς, sanitates appellabant, neque nomine, neque re multum a Christianorum εὐλογίᾳ abhidente. V. Athenaei I. iii. c. 30, p. 115, et ibi not. Cassuboni. Ab his eulogis seu benedictionibus, id est particulis panis benedicti, que ad comedendum fideliis dabuntur, factum est, ut vox eulogia et convivium et donum significaret, v. Du Gange, v. Alegia, quod Latini ex εὐλογίᾳ effecerunt, forte decepti ducti scribarum Græcorum, qui ex sic semper exarant, ut ab aliis distinguiri nequeat. Ordinatio Vitalis (apud Du Gange, v. Benedicō) eulogias

dicit, pro quo Petrus Damianus donum tlonis. Hinc intelligatur locus Gregorii M. Epist. 33: transmisimus B. Petri Apostoli D. tionem, crucem parvulam. cui de catenis ejus sunt inserta, id est reliquias calendarum carier Coned. Laodicen. canon. 14, eulogia præsertim tali, quale amici die festo insere missitare solent, legitur: Ήσπι τοῦ τὰ ἄγια τε λόγου εὐλογίων χαττά τὴν ἱροτήν τοῦ Πάτρας ἐπίκρατη παροικας διατύπεται. Sedicet mos srat eo tempore, ut episcopus de pane a se consecrato particulas in Ecclesiis suis inspectionis et ad presbyteros earum mitteret, in significationem, ne cum illis communicare, ipsosque pro fratribus

A et collegis agnoscere, ipsorumque parochie scriptos pro membris Ecclesie sue; quo cum astinxerent posteriora tempora opinionem, per taeniam episcopo missum enodium consecratam coniuncti cari vim sanctitatis panibus a presbyteris consecrandis, cooperant id fermentum appellare. Vid. Du Gange, v. Fermentum. Eulogia vero, de qua hic sermo est, erat particula beneficii quidem, at non consecrati panis, quam patriarcha imperatori et ecclesia domum redeunti, in sigum charitatis. ut pater filio crustulum, una cum oratione seu benedictione, addebat, velut munusculum, quo ipsi festi diei hilaritatem gratularetur et augere; et mori illi satisfacret, quo a vii diebus festis ejus tuas cum panibus, carnis, aliisque esculentis et potulentis, robusque aliis jucundis missitant, πάσις εὐρεταρία, aut simpliciter εὐρεταρία dictas. V. Du Gange, v. Festiva et Feriatica. Idei in hoc quodammodo est eulogia et ἄγιοντος. Quae si diversitas intercedit, ea haec erit, ut ἀντιδίδοντα tum illis datur, qui non communicassent: eulogia vero etiam illis, qui jam communicassent de pane consecrato. Nam supra dicitur imperatores communicasse, cui patriarcha hic dicitur eulogiam dare. Morem hunc eulogias distribuendi sacerdotes Russorum a Græcis assumpserunt. In ipso natali die Joannis Baptista triumque magorum, ait Paulus Jovius libello de legatione Moscovica, et in Paschate presbyteri sacrautos pane parvos toti populo largiuntur, quorum ex febris conflictates allevari existimant. Ipsos quoque imperatores per festorum dierum hilaritatem panes in circelli modum pistos inter amicos distribuisse satis constat. Codini de officiis p. 93, ubi ait imperatores Citanum. Potestato Janusnei ad se festum diem gratulatum venienti in manus dare κολάζον, bucellum circularem tortam. V. Du Gange, v. Oium benedictum. Quia eulogio solebant abeuntibus additi, ex eo faciunt, ut λαρυζαντινού εὐλογία idem significet, atque veniani abeundi impetrare. Liber τῶν ἔτερων, εἰ τοις εὐλογίαις οὐ τοῦ πατριαρχήτου μετὰ τύχης, ἔστω ἀκοινώνιος. Antequam ab hoc argumento decadam, monebo id unum ait-huc, morem illum panem et vinum secum in Ecclesiā afferendi adhuc obtinere in Ecclesia Mediolanensi veterum rituum retinentissima, ut prohibet angelus a Nuce ad Chronic. Casinens. p. 373, edit. Murat., cujus haec sunt verba huc congrua: In publica missa fiebat olim a populo panis et vini oblatione pro sacrificio ad arbitrium consecratum. Non enim cogebantur. Et quibus oblationibus sacerdos partem aliquam seligebat consecrandam, reliquias a sacerdoti benedictas et propterea eulogias appellatas, clerici inter se et fileles dividebant, non vero catechumenos. Usque adeo autem crevit offrendium ambitio, ut antiquando nomina eorum, qui obulerant, publice recitarentur. Invenio quoque datas in die Paschatis a pontifice fideliis præter osculum pacis et benedictiones seu bucellas benedictas, τριχέται seu nummos trium imperatorum vultibus signatos. Vid. Balsamon. Locus a Du Gange, v. Αππαρτημάτι citatus. Ea liberalitate opus non habebant patriarchæ apud imperatorem, qui cum Glanci permutationem faciebant, aureos numeros ipsi accipientes, et eorum in vicem bucellas panis redientes, et minuta thura, et pyxides aromaticas et cereos, et alias ejusmodi reculas.

(70) M. ἀντιδίδονται. Et haec forma τίθενται, εἴδεται, etc. in illis est constanter observata: alle-

τῶν τὰ ἀποκόμβια (72)· καὶ ἀστάζονται οἱ δεσπόται τοῦτον, καὶ ἔξοιτο τοῦ ἀγίου φρέστος<sup>34</sup> (73). Καὶ γίνεται πρώτη, δοχὴ ἔξω τοῦ ἀγίου φρέστος<sup>35</sup>.

ΙΓ'. Καὶ δέχεται κάκεισε τὸ μέρος τῶν Βενέτων μετὰ καὶ τοῦ ἐκατῶν δημάρχου, καὶ ἀκτολογοῦσι τοὺς δεσπότας κατὰ τὸ εἰωθός· λιθελλάρια γὰρ οὐ δίδονται ἐν τῇ ὑποστροφῇ τῶν δεσποτῶν καθὼς καὶ ἐν τῇ ἀφίξει αὐτῶν· τὰ δὲ λοιπὰ τῆς δοχῆς ἐπιτελεῖται καθὼς προείρηται. Καὶ πάλιν γίνεται δευτέρα δοχὴ, εἰς τὴν ἔξω τοῦ χυτοῦ (74) τῆς χαλκῆς τοῦ ἔκειται φορνικοῦ καμάραν εἰς τὴν σιδηρᾶν πύλην, καὶ δέχεται κάκεισε δὴ δημαρχος τῶν Ηραστίων μετὰ καὶ τοῦ δήμου τοῦ ρουσίου· τὰ δὲ λοιπὰ τῆς δοχῆς

## VARIÆ LECTIOINES.

<sup>34</sup> ΣΧΟΛ. Ἰστόν, διεισέλθει ἔχειν τὸ ἀ [πο] κόμβιον χρυσοῦ λίτ. i' (75) καὶ ε [ι] μὲν ἔστιν εἰς βασιλεὺς, [διδώσι] τὰς i' λίτ., εὶ δὲ δύ [ο] εἰσὶν, εἴτε καὶ γ' εἰσὶν, . . . ονται αἱ δέκα λίτραι, ε . . εἰ καὶ γ' πλήν τοῦ . . . βασιλέως, ὄφελει εἶναι τὸ οὐτό τὸ ποσὸν τοῦ δὲ . . . ὑπὲρ τῶν ἄλλων τῶν Δ. . . ἔξισης ὡς συμφ. . . ρουσθ. . . διὰ τῶν ἀμφοτερ. . . τὰς δέκα λίτρας. Suppletum et emend. ex cod., ut hic exhibetur, a Reiskiu. <sup>35</sup> Verba καὶ γίνεται — φρέστος om. ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

ram διδοῦσι vel διδόσαι non memini ibi videre.

(71) *Unguenta vel pyxides unguentarias, odoratas.* Mos est Orientalium in refectionem amicis abeuntibus addere et venientibus offerre odora menta et unguenta. Solent quoque secum gestare pyxides ambra et musco plenas. Ita Josua Styli tes in Chronico Syriaco apud Asseman. t. I, Bibl. Or, p. 268: *Cives per septem dies totam noctem per urbem discurrunt, funalia et odoratas pyxides manu gerentes, et carmina modulantes.* Vid. ad p. 270, et 382, ult. Quam studiosi veteres narium fuerint, et quantos fecerint sumptus in rosas in conviviis, item in thus, et alia suffimenta in sacrificiis suis, ex Athenaeo et aliis constat.

(72) Quid sint apocombia et unde dicta, pluribus dico ad p. 261. Hic monebo tantum verbo, esse sacculos sericeos aut panneos cum insultis paramis.

(73) Hæc ipsa verba in continentि recurrentia in membranis effecerunt, ut quædam ex editione nostra exciderint, nempe hæc: Καὶ γίνεται πρώτη δοχὴ ἔξω τοῦ ἀγίου φρέστος, inter finem § 42, et initium § 13, inserenda: quam in paragraphos seu sectiones capitum contruncationem in membranis a nostra diversam esse alibi jam mouimus.

(74) Alibi χυτοῦ scribitur, ut ignores, sitne a χύτῃ nominativo, an a χυτός. Neque constat, quid significet. Doclus interpres hic præteriit, p. 58; verit̄ concameratio, p. 94; locum editum, p. 107, 135, et alibi ipsam vocem retinuit Chytum reddens. Ego quidem certiora non novi. Neque topographicorum, quæ hic pluscula occurrunt, a me quis explanationem exspectet. Labor is esse et pa rum utilis, et utcunq; sedulum ea in re te præbeas, semper tamen imperfectus futurus.

(75) Schol. 2. λίτραι i'. Ter per annum, festo scilicet Nativitatis Christi, Paschatis et Pentecostes offerebat imperator in Magna Ecclesia, seu S. Sophiæ, et quidem festo Paschatis centenarium, aut centum auri libras (qua de re vid. ad p. 20, di cenda), reliquias denas. Originem hujus consuetudinis si mecum reputo, credo eam suisse, præter necessitatem aliquid in sustentationem structura rum ecclesiæ et ministrorum ejus conferendi, etiam aliquale studium pœnitentiam commonstrandi. Nam cum imperatores solerent magni illis tribus festis publicas processiones ad Magnam Ecclesiam facere, et ibi publice communicare, debebant prius preccata sua apud patriarcham profiteri, et pœnitentiam irrogatam præstare. Summa vero multa erat decem auri librarum (Vid. Vales. ad Ammian. Marcell. p. 330). Non igitur improbabile, imperatorem decem auri litras in magno altari identidem velut pœnitentiam deposuisse. Vel

A XIII. Ibi quoque Venetorum factio cum tribuno suo eos excipit et ut mos est Dominis acclamat: libelli enim in redditu dominorum uti dum exeunt non dantur: cætera autem, quæ ad hunc ritum pertinent ut supra relatum fuit peraguntur. Rursus SECUNDA receptio fit extra fornicem chalces in camera ad ferream portam, et excipit ibi dominos tribunus Prasinorum cum transitoria sua factione russa: cætera vero, quæ in receptionibus observare convenit, ut supra notatum est perficiuntur. Sic

B potest hæc oblatio fuisse signum, quo imperator gratum animum erga Deum demonstraret, qui sibi vitæ usum ad hunc usque festum hilaremque diem indulsisset. Non de his, quæ festis diebus Ecclesiæ ab imperatore offerri solebant, apocombiis, seu sacculis auro plenis, sed de alia quadam annua gratificatione vel stipendio loqui videtur Nicetas initio vitæ Manuela Comneni, p. 27, ed. Venetæ quamvis ducentenas minas et talenta nominando efficerit, ut quantitatatem summæ minus intelligamus, quam si missa ridicula et obscura sua vestitatis affectatione nominibus ista ætate usitatis res quasque appellasset, litras et numismata. Locus hic est: Γράμμα ἐρυθροσήματον σφραγίδι τε χρυσείᾳ καὶ σηρικῷ νήματι ἐμπέδον, κόργης ἀναδέουμενψ νήματι, τῷ χλήρῳ τοῦ Μεγάλου Νεώ ἐπιδῶσι, τυπούν αὐτοῖς ἀργυρέα κέρματα ἐτύσια, εἰς δὲ ἔκατον μνᾶς χορυφούμενα. Ἐλέγετο δὲ καὶ ἐτέραν ἡρυθροδιωμένην βασιλείου γραφὴν ἐπιφέρεσθαι τὸν Ἀξούχον [est nomen Turicum ugosouk] δύν χρυσῶν τάλαντα βραβεύουσαν. Ita legendum esse existimo, credoque, si quid in hoc loco video, μνᾶς esse Nicetas id, quod Nostro est λίτρα, et τάλαντον id, quod Nostro κεντηνάριον. Libra auri, quam Paulus Warnefrid l. iii, 13, memorat, est Francica vel Longobardica, et multum differt C Ptana. Paulus enim ibi aureos singularum librarum Hil perico, Francorum regi, a Tiberio Augusto imp. C Ptano missos memorat, quos constat eosdem esse cum Nestro dictis numismatibus vel solidis aureis, quorum 72 in libram vel litram C Ptanam venie bant. Illustrandis nostris apocombiis egregie facit locus Joannis Pauli Mucantii in Cerem. Coronationis Clementis VIII: *Pontifex ad altare accessit, eoque, deposita mitra, in medio osculato, super illud aurea scuta L. obtulit, quæ inclusa in rubra crumena sericea R. P. D. Bartholomæus Gætius, S. S. Generalis thesaurarius, pontifici ministravit.* Quo in loco notandum primum ἡ ἀπόστεψις vel ὁ ἀποσκεπτισμός, depositio mitra, reverentia causa facta ab accedente ad altare, secundum δὲ σπασμὸς τῆς ἐνδυτῆς, osculum sacræ endytæ vel instrato altaris, et quidem medio, impressum, ut ab episcopo. Nam diaconi et minores cornua tantum endytæ osculabantur. Tertiū depositio 50 aureorum scutariorum vel scutariorum super endytæ in sacco serico. [De offrandâ regum Francorum vid. Ceremoniel de France, t. I, p. 24. Consistebat in pane, vino et XIII aureis.] Deheo adhuc scholion huic loco in margini membranarum scriptum, sed a bibliopego misere truncatum exhibere, cuius edita tantum pars fuit, cum cætera legi non possent (vid. vñct. lect.).

**TERTIA** intra chalcen ad portam, quæ in scholas A ducit, receptio fit, et excipit ibi tribunus Venetorum seu domesticus scholarum cum factione sua transitoria alba, et reliqua ut supra diximus exsequitur. Deinde **QUARTA** receptio fit in atrio S. S. apostolorum sive in scholis, et ibi quoque tribunus Prasinorum seu excubitor cum factione sua transitoria russa adest: cætera uero ut supra expositum fuit a factione perficiuntur. **ULTIMA** fit in tribunalis seu ante lychnos, ubi Venetorum princeps seu domesticus cum transitoria sua factione alba exspectat: cæteraque ut supra ostendimus observantur. tenebantur δοχὴ γίνεται εἰς τὸ τριβουνάλιον, ήγουν πρὸ τῶν λύχνων, καὶ δέχεται καθὼς προείρηται. Καὶ μετὰ ταῦτην γίνεται τετάρτη δοχὴ εἰς τὸ προπύλαιον τῶν Ἀγίων Ἀποστόλων, ήγουν εἰς τὰς σχολὰς, καὶ δέχεται κακεῖσε δημοκράτης τῶν Πρασίνων, ήγουν δὲ ἐκσκούβιτος, μετὰ τοῦ περατικοῦ αὐτοῦ δῆμου τοῦ φουστοῦ: τὰ δὲ λοιπὰ τῆς δοχῆς ἐπιτελεῖται καθὼς προείρηται. Καὶ μετὰ ταῦτην γίνεται τετάρτη δοχὴ εἰς τὸ προπύλαιον τῶν Ἀγίων Ἀποστόλων, ήγουν εἰς τὰς σχολὰς, καὶ δέχεται κακεῖσε δημοκράτης τῶν Πρασίνων, ήγουν δὲ ἐκσκούβιτος, μετὰ τοῦ περατικοῦ αὐτοῦ δῆμου τοῦ φουστοῦ: τὰ δὲ λοιπὰ τῆς δοχῆς ἐπιτελεῖται καθὼς προείρηται.

**XIV.** Post hanc receptionem domini per lychnos B et triclinium excubitorum digrediuntur, ubi rursus tam nomici, quam dipanitæ et quæstoris cancellarii, solemnes appreciationes ut supra dictum est in locis suis constituti, recitant. Per candidatorum vero triclinium transeuntibus dominis, in porta ipsius triclinii, quæ in atrium novemdecim accubitorum dicit, vocales musici duo stant, dominis quæ festo hoc die mos est appræcantes. Inde consistorium adeunt, ubi quoque excepturi domino faustaque ipsis precaturi adiungunt protosecretarius et protonotarius cum a secretis cæterisque officiis, 13 notariis, chartulariis et reliquis. In onopodio stant imperatoris famuli cum capitaneo et domestico suo: magistri, proconsules, patricii et officiales cum ceremoniario angiportum aureæ manus intrant, et ipsi quidem ad dextram, ad sinistram vero ministri aurei triclinii astant.

διπάτοις καὶ πατρίκιοι καὶ δρφικιάλιοι ἔμα τοῦ τῆς καταστάσεως εἰσέρχονται ἐν τῷ κονσιτωρίῳ, κακεῖσε δηλονότι ἐναπομενόντων καὶ ἐπευχομένων τοῖς δεσπόταις, δὲ πρωτοσηκρήτης καὶ δὲ πρωτονοτάριος μετὰ τῶν ἀστηρητῶν καὶ λοιπῶν δρφικῶν, τοὺς τε νοταρίους καὶ χαρτουλαρίους καὶ λοιποὺς: ἐν δὲ τῷ δυοποδίῳ πάλιν ἵστανται οἱ βασιλικοὶ ἄνθρωποι, μετὰ καὶ τοῦ δομεστίκου αὐτῶν οἱ δὲ μάγιστροι καὶ ἀνθρακοτάριοι εἰσέρχονται ἐν τῷ στενακῷ τῆς χρυσῆς χρυσοτρικlinou.

**XV.** Digredientibus vero dominis cum clava armatis et magnis excubiis, acclamat omnes, tum ibi constituti, tum qui dominos comitantur. Ipsa vero soli triclinium augustalis intrant (nam eo quoque cubicularii cum præpositis præcedunt), et ordine in accubitis astant, dominisque cum solis cubiculariis ingressis, januæ augustalis a cubiculariis clauduntur: præpositus Romanam vocem: *Fit*, pronuntiat. Præcentore cubiculi eos excoipit, dicitque sonore et harmonice: « *Feliciter*: » cubicularii

A ἐπιτελεῖται καθὼς προείρηται. Καὶ εἴθ' οὕτως γίνεται τρίτη δοχὴ ἐνδοθεν τῆς χαλκῆς πρὸς τὴν πύλην τὴν εἰσφέρουσαν εἰς τὰς σχολὰς, καὶ δέχεται κακεῖσε δημοκράτης τῶν Βενέτων, ήγουν δὲ δομεστίκος τῶν σχολῶν, μετὰ καὶ τοῦ περατικοῦ αὐτοῦ δῆμου τοῦ λευκοῦ: τὰ δὲ λοιπὰ τῆς δοχῆς ἐπιτελεῖται καθὼς προείρηται. Καὶ μετὰ ταῦτην γίνεται τετάρτη δοχὴ εἰς τὸ προπύλαιον τῶν Ἀγίων Ἀποστόλων, ήγουν εἰς τὰς σχολὰς, καὶ δέχεται κακεῖσε δημοκράτης τῶν Πρασίνων, ήγουν δὲ ἐκσκούβιτος, μετὰ τοῦ περατικοῦ αὐτοῦ δῆμου τοῦ φουστοῦ: τὰ δὲ λοιπὰ τῆς δοχῆς ἐπιτελεῖται καθὼς προείρηται. Καὶ μετὰ ταῦτην γίνεται τετάρτη δοχὴ εἰς τὸ προπύλαιον τῶν Ἀγίων Ἀποστόλων, ήγουν εἰς τὰς σχολὰς, καὶ δέχεται κακεῖσε δημοκράτης τῶν Πρασίνων, ήγουν δὲ ἐκσκούβιτος, μετὰ τοῦ περατικοῦ αὐτοῦ δῆμου τοῦ φουστοῦ: τὰ δὲ λοιπὰ τῆς δοχῆς ἐπιτελεῖται καθὼς προείρηται.

B C **ID.** Καὶ δὴ μετὰ ταῦτην τὴν δοχὴν διέρχονται οἱ δεσπόταις διὰ τε τῶν λύχνων καὶ τοῦ τρικλίνου τῶν ἐκσκούβιτων, ἐν δὲ τοῖς αὐτοῖς ἐκσκούβιτοις πάλιν εὐφριμοῦσι τὰς εὐφριμίας οἵ τε νομικοὶ καὶ οἱ διπάνται καὶ οἱ τοῦ κοιαστωρος καγκελλάριοι καθὼς καὶ προείρηται, δηλονότι ἐν τοῖς οἰκείοις τόποις ἴσταμενοι. Τῶν δὲ δεσποτῶν διέρχομένων διὰ τοῦ τρικλίνου τῶν κανδιδάτων ἐν τῇ θύρᾳ τοῦ αὐτοῦ τρικλίνου τῇ ἑξαγούσῃ ἐπὶ τὸ ἑξάερον (76) τῶν δεκαεννέα ἀκκουσίτων (77), ἴστανται δέοντος βουκάλιοι, τὰ συνήθη τῆς ἑορτῆς λέγοντες τοῖς δεσπόταις: καὶ ἀπὸ τῶν ἑκεῖνος εἰσέρχονται ἐν τῷ κονσιτωρίῳ, κακεῖσε δηλονότι ἐναπομενόντων καὶ ἐπευχομένων τοῖς δεσπόταις, δὲ πρωτοσηκρήτης καὶ δὲ πρωτονοτάριος μετὰ τῶν ἀστηρητῶν καὶ λοιπῶν δρφικῶν, τοὺς τε νοταρίους καὶ χαρτουλαρίους καὶ λοιποὺς: ἐν δὲ τῷ δυοποδίῳ πάλιν ἴστανται οἱ βασιλικοὶ ἄνθρωποι, μετὰ καὶ τοῦ δομεστίκου αὐτῶν οἱ δὲ μάγιστροι καὶ ἀνθρακοτάριοι εἰσέρχονται ἐν τῷ στενακῷ τῆς χρυσῆς χρυσοτρικlinou.

C **ID.** Καὶ δὴ τῶν δεσποτῶν διέρχομένων μετά τε τοῦ μαγλασίου καὶ τῆς μεγάλης ἑταιρείας, ἐπειδούσι ταντες οἱ κακεῖσε ἴσταμενοι καὶ οἱ τοῖς δεσπόταις συνιόντες. Τῶν δὲ δεσποτῶν μόνων εἰσέρχομένων ἐν τῷ τρικλίνῳ τοῦ αὐγούστεως (κακεῖσε γάρ οἱ τοῦ κοινουχλείου προπορευόμενοι μετὰ τῶν πραιποσίων), καὶ αὐτοὶ κακεῖσε στιχηδὸν ἐπὶ ἀκκουσίτων ἴστανται, καὶ δὴ τῶν δεσποτῶν μετὰ τῶν κοιτωντῶν καὶ μόνων (78) εἰσιόντων, κλείονται μὲν αἱ τοῦ αὐγούστεως θύραι διὰ τῶν κοινουχλαρίων, δὲ πραι-

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(76) Ἐξέρον. Locus apicus, subdialis, atrium, deambulacrum, quod juxta porticum esset, olim παραδρομή, de qua v. Salmas. ad Tertull. p. 230.

(77) Accubitus vel accubita sunt Graecia et Latinis mediæ ævi mensæ, quibus accumbebant convivæ. Dictum inde fuit celebre triclinium, vel tribunal (nam idem est et perinde appellabatur) Novemdecim accubitorum, in quo imperatores diebus festis majoribus excoipere solebant suos proceres, cuius toties mentio fit in Cleto, et de quo multi dixerunt, ut Du Cange CPli Christ. p. 135, usque ad 140. Goar. ad Theophan. p. 333, et 342, item ad Cedren. p. 385. Vales. ad Amniam. Marc., p. 490; conf. Cassaubon. ad script. hist. Aug. I. p. 832, ubi multa de accubitis, Bacchin. tom. II, Murator.

D Script. Ital. p. 61. Luitprandi locum ex Hist. VI, 3, p. 470, citatum jam aliis, quamvis egregium, non exscribam. In hoc triclinio exponi spectatum solebant imperatorum funera, ut ad Cap. 60 libri i dicam.

(78) Valet idem atque μόνων vel μόνων. Sæpe καὶ ante numeros apud veteres abundat. In hoc genere frequens ad naufragium est Elianus in historia animalium. Conf. Nicetas p. 32, pen. 68. Καὶ πᾶς pro simplici πᾶς est in Antholog. H. Stephani p. 480. (n. 2387, 2.) Abundat quoque alias in narratione historica, ut paulo post hoc ipso loco, et p. 218, καὶ λαμβάνουσι, item in compositionibus nominum adjectivorum, ut καπιός pro καὶ ποιός aliquālis; v. Du Cange h. v.

πόσιτος λέγει ταῦτην Ἀρματίκην λέξιν· Βίτ. (79). Καὶ δέχεται δὲ τοῦ κουδουκλείου φωνοβόλος (80), καὶ λέγει εὐήχως πῶς καὶ ἐναρμονίως· Καλῶς. Καὶ ἀποχρίνονται οἱ τοῦ κουδουκλείου πάντες καὶ λέγουσιν· Καλῶς ἥλθετε (81) αἱ μουλτούσανοι (82). ἐν δὲ τῇ ἀγίᾳ καὶ μεγάλῃ Κυριακῇ (83), ἥγουν τοῦ ἀγίου Πάσχα, καὶ μόνον προστιθέσαι καὶ ταῦτην τὴν Ἀρματίαν λέξιν· Ἄνω, φιλικήσιμες <sup>26</sup> (84).

Ιζ. Καὶ μετὰ ταῦτα εἰσέρχονται οἱ δεσπόται μετὰ τοῦ κουδουκλείου ἐν τῷ ὀκταγώνῳ (85) κουδουκλείῳ τῷ πρὸ τοῦ Ἀγίου Στεφάνου, καὶ ἔκεισε ἀποστέφονται, ἐκβάλλοντες καὶ τὰς ἑαυτῶν χλαμύδας, καὶ εἰσέρχονται ἐκ τῷ κοιτῶν τῇ; Δάρψης ἀπὸ διβητησῶν <sup>27</sup> (86), κακεῖτε σκεπαζόμενοι καὶ τὰ χρυσοπερικλείστα ἀμφιενύμενοι στγία, εἰσέρχονται εἰς τὸ ἱερὸν παλάτιον, δηλονότι προπορευομένων τῶν πραιποσίτων μετὰ τοῦ κουδουκλείου. Καὶ δὴ ἐν τῷ χρυσοτρικλίνῳ εἰσιόντος τοῦ κουδουκλείου μετὰ τῶν πραιποσίτων, ἰστανται στιχηδὸν ἐπ' εὑρος (87) τοῦ αὐτοῦ χρυσοτρικλίνου, καὶ τῶν δεσποτῶν διερχομένων, ἐπεύχονται <sup>28</sup> (88) τὸ, Εἰς

## VARIES LECTIOINES.

<sup>26</sup> Ἀνωφιλικήσιμες ed. <sup>27</sup> διβητησῶν. Sic R. pro διβητησῶν quod cod. exhibet, διβητησῶν ed. <sup>28</sup> ἐπεύχανται R. ex scriptura cod. ἐπεν superscripto χ, ἐπεύχεται ed.

## JOAN. JAC. KEISKII COMMENTARIUS

(79) Ita est in membranis. Quare autem Βίτ. vel fit, dixerint isti gratulantes, non assequor. Forte volebant dicere, *fiat*, nempe *bene*, sed præ inscritia linguae latine fit dicebant. An volebant sit dicere, sit bene pro quod *felix faustumque sit*. An est pro vivat, βίστα. Postremum hoc omnium mihi maxime placet: Nam καλῶς non videtur ad hoc Βίτ. trahendum esse, sed esse classicum vel σύνθεμα, antiphona καλῶς ἥλθες a cubiculariis cantandæ. Vid. C ad p. 42, dicenda.

(81) *Præcentor*, ὁ βάλλων τὴν φωνὴν, ὁ ἔξαρχων, qui phonam incipit, cui alii antiphonam occidunt.

(81) Solemnis est formula Græcorum aliquem salutandi. Spon. Itiner. t. II, p. 49, edit. German. Καλῶς ἥλθετε, χρόνοντες idem ait valere atque *bонjour*, *Messieurs*. Proprie est *bene veneritis*. Nam improprius imperfectum in ea phrasim cum subjunctivo mutatum est. Debebat enim ἔλθης et ἔλθητε dici. *Bene veneris*, huc ad nos scilicet; videamus te salvum et felicem, bonis in omnibus. Vel, si ea formula novum alicui munus gratularentur, significat *bene veneris*, fausto pede aedas ad illam dignitatem. Sic novo patricio dicebat veteres, jam collegæ: *Bene veniatis, domino Patricie*, etc. V. Du Cange Gloss. Lat. Infra in Tactico nostro militari acclamant milites imperatori in castra venianti: Καλῶς ἥλθετε, et a libi passim in Circō et in Ecclesiis populis: Καλῶς ἥλθες, τὸ προβολὴ τῆς Τριάδος. Potest quoque reddi *bene provenias*, vel *pervenias*. *Provenire* et *pervenire* Latini sequiores dicebant pro leto suarum rerum successu gaudere, ad lautam fortunam pervenire (v. Spartan. in fine cap. 1. Pescennii Nigri, et quæ in Miscell. Lips. ad illud Trimalcionis Petroniani: *Satis vivus pervenero notavi*.) Imo ipse jam Virgilius Eclog. IX, 2:

*O Lycida, vivi pervenimus [eo præclaræ fortunæ scilicet], advena nostri,*  
*Quod nunquam veriti sumus, ut possessor agelli*  
*Diceret: Hæc mea sunt, veteres migrate coloni.*

Unde Franci relinuerunt suum *parvenir*, cui respondet Nostrum *fortkommen*, ita quoque Græci vulgares ἔρχεσθαι dicebant pro vita et fortuna, præsertim bona, frui, ut constat ex inscriptione Græca laudata Du Cangio Gl. Gr. v. ἐπιδημεῖν et CPli Christ. p. 175: Βίζος Πάρδο ἐπιδημησα καλῶς, ἥλθα καλῶς, καὶ καὶ [id est κείμενο] καλῶς.

A omnes respondent: « Feliciter venistis: multis annos! » In sancta vero et magna Dominica seu sancti Paschatishas tantum Romanas voces addunt: « Annos felicissimos! »

XVI. Postea domini cum cubiculariis octangulum cubiculum, quod est ante S. Stephani ædem, ingrediuntur, et ibi tunicas et coronas deponunt. Cubiculum Daphnes ingressi, dibetesium induunt, et auro prætextis sagis ornati, sacrum palatium intrant, præpositis scilicet cum cubiculo præeunibus, Quod postquam una cum præpositis aureum triclinium intravit, ordine ad orientalem ejus plagam constitutum, dominis transeuntibus acclamat: *In B multa bonaque tempora Deus majestatem vestram inducat!* Egressis autem cubiculariis cum præpositis, domini reversi, ad Deum precantur in concha

Eξῆκται [id est εὔξιτε, sic loquebatur tum vulgus Græcus, pro εὔξασθε], ὑπέρ ἡμῶν, id est ἡμού, Ait cippo interprete Bizzus Pardus, se bene immigrasse, nempe in hunc mundum, felici sidere et parentibus non infirmis natum fuisse; id enim significat ἐπιδημεῖν; se vita et fortuna usum fuisse commoda, se bene pervenisse, nempe ad votorum, aut, si malis, ad vita finem: se tandem bene jacere honestis exsequiis et tumulo gravisum [Sub Anastasio, cum procederent monachi canticum psallentes, exclamabat populus: Καλῶς ἥλθον οἱ ὄρθδοξοι..]. Bene perveniant vel bene loci veniant, vel venient.

(82) Vocabulum adjectivum μουλτούσαννος *matotandus multis annis*, aut *multos annos emensus*, formalium a Græcolis e Latino *multos annos*, nempe vobis optamus, pro quo plebs Latina dicebat *multus annus*. V. ad p. 235, et quæ supra ad p. 8 penult. de *polychronio* diximus.

(83) Bene addit banc interpretationem, ἥγουν τοῦ ἄγιου Ηλία. Festum enim Paschalis omni tempore habitum a Græcis pro summo festorum omnium fuit, teste Procopio l. i. belli Wandalici. V. Du Cange v. Κυριακή, et hac ipsa pagina in fine, et p. 14.

(84) Sic M. duabus vocibus. De quibus quid statuerit doct. interpres, patet ex ejus interpretatione. Quid si ἄνω idem hic valeat atque nostratibus noctum illud *hoch*, in acclamatione et jubilo: *Vivat hoch?* Ut *tieff* in opposila illi acclamatione: *pereat tieff*, notat dejectionem e fastigio gloria, καταπτωσιν, ut Noster loquitur, ita ἄνω, *hoch*, significat ὑψωσιν, ἀνύψωσιν, elevationem in sublimem honoris et fortunæ gradum. Ut ἄνω φιλικήσιμε ad hunc modum significet: sublimem te ponat Deus, sursum eae, emineas super hostes tuos et omnium spes atque vota, o felicissime. Erat autem *Felicissime compellatio Cæsari propria*, ut ad p. 256.

(85) M., ubique hæc vox occurret, exhibebant pro sexta littera ω.

(86) De dibetisio profero conjecturas quasdam ad p. 240.

(87) Non in longitudinem, ἐπὶ μῆκος; sed in latitudinem. Recurrit hæc dictio apud Nostrum aliquoties.

(88) Membranæ ἐπεν suprascripto χ unde efficio ἐπεύχονται.

aurei triclinii, ubi Domini ac Dei nostri divina sancta imago humana specie in throno celloata cernitur, oratione facta: post hæc ad sacram suum cubiculum discedunt. Scindum vero est, secundum hunc ordinem et ritum sanctum magnamque dominicanam Paschalis, **14** sanctam Pentecosten, divino splendore coruscantem transfigurationem, sanctum ac natale Domini Deique nostri festum ei sacram splendidamque diem luninum celebrari. λεῖται ή τε ἄγλα καὶ μεγάλη Κυριακὴ τοῦ Πάσχας καὶ ή ἄγια καὶ γενέθλιος τοῦ Κυρίου ἡμῶν καὶ θεολαμπής Μεταμόρφωσις ή τε ἄγια καὶ γενέθλιος τοῦ Κυρίου ἡμῶν καὶ θεού ἡρῷη καὶ ή ἄγλα Πεντηκοστὴ καὶ η θεολαμπής Μεταμόρφωσις ημέρα.

**XVII.** Porro notandum est, quod, cum in sancta magnaque Dominica rito ac more supra exposito procedunt, suaqua dibetesia in cubiculo Daphnes mutant, postquam senatores omnes in portico magni triclinii XIX accubitum et onopodium convenerunt, præpositi dominos monituri intrent. Hi sua Izitzacia induunt per quo magnum accubitum XIX accubitorum inter obsequia cubiculi, manclavitarum et corporis custodum, qui a dextrum et sinistrum triclinii latus stant, exeunt, et in dextra triclinii parte in deauratis gemmatisque sellis consident. Tunc rector, præpositi, cubicularii intrant, et dominos osculantur: postea vero ad nutum domini præpositus sua veste ostiario virgam auream gestanti signum dat, qui egreditur, ut a dextro latere capitaneum imperatoriorum cum domestico et aurei triclinii præfecto, ceremoniario, silentiariis et admissionali ordine adducat. Intra velum autem postquam ostiarius venit, subsistit nutumque præpositus a domino accipit, et sua veste ostiario signum dat, qui ad pedes dominorum decenter procumbens, dextra manu retro velum pulsat, per quod a silentiariis reductum, supra memorati adducuntur, qui et ipsi dominos osculantur, rursus-

<sup>39</sup> ἡμῶν θεοῦ -- καὶ ἄγλα ed. <sup>40</sup> ΣΧΟΛ. Ἰστέον, διτι τὰ τζιτζάκια ἐκ τῆς χαζάρικος φορίουσι, ἀτινα ἀπὸ τῆς χαζάρικος τῆς αὐγούστης ὑπεδείχθησαν ἐν ταύτῃ τῇ βασιλίδι θεοφυλάκτῳ πόλει. <sup>41</sup> καὶ τὴν ed. <sup>42</sup> ἀπὸ δεξ. ed. <sup>43</sup> κατ' ἐπάνω ed., καπετάνῳ conj. Leich.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(89) Non sine laedio legens locies factam commemorationem vestium mutatarum, mirari cœpi causam moris tam laediosi et incommodi; visusque mihi sum eam in absurditate et superstitione creduli illius sæculi reperisse, cui facile persuaderi poterat, magna latere mysteria in tiara, pallave hoc in loco posita, in alio deposita, in aliis talibus mimis. Accedebat, quod morem illum diu aluit, neque cito deponere jussit quod vestes tantum exteriore induerent et exuerent, amplas illas et facili negotio mutabiles; quod nequit in strictis nostris vestibus æque commode fieri.

(90) *Rursus congregentur*, nempe ad processioneum pomeridianam, qui jam antea ejusdem diei mane congregati fuerant. V. de hoc usu particulæ ἀπὸ in compositis, quæ ad pag. 301, diximus.

(91) Quale fuerit vestimentum Tzitzacium, non magis novi, quam quid dibetesium fuerit. Peregrinum esse sonus ipse prodit, et scholion hic loci additum indicat esse Chazaricum. In scholio ipso pro φορέσσει in membranis, quod quid sit non expedio. Paulò post restituatur ex iisdem βασιλίδι <sup>xxi</sup> θεοφυλάκτῳ. Augusta Chazarica, quæ ibi memoratur, est mater Leonis Chazari, uxor Constantini Copronymi. De Chazarorum vel Cho-

πολλοὺς καὶ ἀγαθοὺς χρόνους ὁ Θεὸς ἀγάγοι τὴν βασιλείαν ὅμων. Τῶν δὲ τοῦ κοινούχλεον μετὰ τῶν πραιποστέων ἔξιστων, ὑποστρέφουσιν οἱ δεσπόται, καὶ τῷ θεῷ ἀπευχαριστοῦσιν, εὐχὴν ἀποδιδόντες ἐν τῇ κόγχῃ τοῦ αὐτοῦ χρυσοτριχλίνου, ἐν φίλοτροῖς ή τοῦ Κυρίου ἡμῶν καὶ θεοῦ θεανδρίκελος ἀγλα εἰκὼν ἐπὶ θρόνου καθεζομένη, καὶ εἰθ' οὕτως εἰσέρχονται ἐν τῷ ιερῷ αὐτῶν κοιτῶνι. Χρὴ δὲ εἰδέναι οἱ κατὰ τὴν τάξιν ταύτην καὶ τὸν τύπον ἐπιτελεῖσθαι οἱ τε ἄγλα καὶ μεγάλη Πεντηκοστὴ καὶ η θεολαμπής Μεταμόρφωσις ημέρα.

**C** IX'. Χρὴ γινώσκειν, οἵτι τῇ ἄγριᾳ καὶ μεγάλῃ Κυριακῇ ἔξιστων τῶν δεσποτῶν κατὰ τὸν προειρημένον τύπον καὶ ἀλλασσόντων (89) τὰ ἑαυτῶν διβεττασια ἐν τῷ κοιτῶνι τῆς Δάφνης, διτε ἀποσυναχθῶσι (90), πάντες οἱ τῆς συγκαλήσου ἐν τῷ πόρτηκι τοῦ μεγάλου τριχλίνου τῶν ιθ' ἀκκουούτων καὶ ἐν τῷ δινοποδίψι, εἰσέρχονται οἱ πραιποστοί, καὶ ὑπομημνήσκουσι τοὺς δεσπότας, καὶ βάλλουσιν οἱ δεσπόται τὰ ἑαυτῶν τζιτζάκια <sup>40</sup> (91), καὶ ἔξέρχονται διὰ τοῦ μεγάλου ἀκκουούτου (92) τῶν ιθ' ἀκκουούτων, δψικευόμενοι ὑπὸ τοῦ κοινούχλεον καὶ τῶν μαγλαβιτῶν καὶ τῆς ἑταιρείας, ἵσταμένων δεξιῷ καὶ ἀριστερῷ τοῦ τοιούτου τριχλίνου, ἐν δὲ τῷ δεξιῷ μέρει τοῦ κύτου τριχλίνου καθέζονται ἐν τοῖς χρυσοῖς καὶ διαλίθοις σελλοῖς. Καὶ εἰθ' οὕτως εἰσέρχεται δι τέ ραίκτωρ (93) καὶ οἱ πραιποστοί καὶ οἱ τοῦ κοινούχλεον, καὶ ἀπόκεινται τοὺς δεσπότας, καὶ μετὰ τοῦτο διὰ νευματος τοῦ δεσπότου νεύει διὰ τῆς ἑαυτοῦ χλανίδος τῷ διτιαρχῷ τῷ τὴν <sup>41</sup> χρυσῆν βέργαν κατέχοντι, καὶ ἔξέρχεται τοῦ εἰσίκαιο ἀπὸ τοῦ δεξιοῦ <sup>42</sup> μέρους στιχηδὸν τὸν τε κατεπάνω <sup>43</sup> τῶν βασιλικῶν, μετὰ καὶ τοῦ δομεστίκου καὶ τῶν ἐπὶ τοῦ χρυσοτριχλίνου (94) τοῦ τε τῆς καταστάσεως καὶ τῶν σιλεντιαρίων καὶ τοῦ ἀδημηνουναντίου (95). Καὶ εἰσερχόμενος δι διτιά-

#### VARIÆ LECTIONES

<sup>39</sup> ἡμῶν θεοῦ -- καὶ ἄγλα ed. <sup>40</sup> ΣΧΟΛ. Ἰστέον, διτι τὰ τζιτζάκια ἐκ τῆς χαζάρικος φορίουσι, ἀτινα ἀπὸ τῆς χαζάρικος τῆς αὐγούστης ὑπεδείχθησαν ἐν ταύτῃ τῇ βασιλίδι θεοφυλάκτῳ πόλει. <sup>41</sup> καὶ τὴν ed. <sup>42</sup> ἀπὸ δεξ. ed. <sup>43</sup> κατ' ἐπάνω ed., καπετάνῳ conj. Leich.

<sup>40</sup> Vocabulum *Accubitus* hoc loci non *mensam*, quod alias notare solet, sed *triclinium*, aut *salam*, *tribunale* aut *palatum* (*omnia illa idem sunt*) significat, in quo collocata sunt *accubita*. Vid. p. 15 et 16.

<sup>41</sup> Vide quæ de rectore ad pag. 413 dico.  
<sup>42</sup> Id est, cum *domesticō familiōrum*, aut *basilicōrum*, *chrysotriclini*, et *cum grege ipsius*. Nullus enim alijs hic loci *domesticus* significatur, quam eorum, quos dixi. Habebat unumquodque *palatum* suos *famulos*, seu *basilicos homines*, ut *palatum Lausiacum*, *palatum XIX accubitorum*, *palatum Augusteonis*, et sic porro; et unumquodque eorum *collegium* tamen habebat *domesticū* seu *præfectū* suum. Oi ἐπὶ τοῦ χρυσοτριχλίνου *præfici*, *curatores chrysotriclini* ita sunt dicti, ut oī ἐπὶ τῆς τραπέζης, *præfici mensæ*.

<sup>43</sup> Admissionalis, qui admittendos ad imperatorem intromittit. Vid. Gutber. pag. 611. Vales, ad Ammian. Marcell. pag. 89, et Du Cange Gloss. Lat. b. v.

φιος ἔνδοθεν τοῦ βῆλου, ἵσταται, καὶ λαμβάνει νεῦμα Α ὃς unus post alterum qua venerant via egrediunt̄ πραιπόσιτος παρὰ τοῦ δεσπότου, καὶ διὰ τῆς οἰ-  
κείας χλανίδος νεύει τῷ δστιαρψι, καὶ δὴ ὁ δστιάριος σχηματοειδῶς πῶς προσκυνῶν τοὺς δεσπότας, μετὰ τῆς δεξιᾶς χειρὸς δπισθίως (96) κρούει τὸ βῆλον, καὶ διὰ τοῦ βῆλου ὑπὸ τῶν σιλεντιαρίων συρομένου (97) εἰσάγονται οἱ προειρημένοι, καὶ δσπάζονται καὶ αὐτοὶ, καὶ πάλιν ἔχονται εἰς καθ' εἰς (98) δι' τῆς τιλθον δδοῦ.

III'. Καὶ μετὰ ταῦτα ἀνίστανται οἱ δεσπόται, καὶ αἱρουσιν οἱ κουδικουλάριν τὰ σελλίχ, καὶ ἵστωσιν αὐτὰ εἰς τὴν ἐκιστοῦ καὶ μυρβίνης καὶ δενδρολι-  
βάνου κατεσκευασμένην ἐν εἴδει τοῦ ταῦ στοχείου φίναν (99) ἐν τῷ μέσῳ τοῦ αὐτοῦ τρικλίνου. Καὶ εἰθ' οὕτως λαμβάνει πάλιν νεῦμα ὁ πραιπόσιτος παρὰ τοῦ δεσπότου, καὶ εἰσέρχεται μέσον τῆς αὐτῆς φίνας, καὶ προσκυνεῖ σχηματοειδῶς πῶς, καὶ ἔξέρχεται τοῦ εἰσαγαγεῖν τὰ βῆλα. Καὶ συνεξίασιν αὐτῷ καὶ οἱ δύο δστιάριοι, καὶ ἵστανται ἔνδοθεν τοῦ βῆλου, καὶ δὲ εἰς ἡ αὐτῶν, ἥγουν ὁ δεξιὸς, προσκυνῶν καὶ αὐτὸς σχηματοειδῶς πῶς τοὺς δεσπότας, καὶ οὕτως μετὰ τῆς δεξιᾶς χειρὸς δπισθίως κρούει τὰ δύο βῆλα. Οἱ δὲ σιλεντιαρίοι οὐρουσι διχῶς τὰ βῆλα, οἵον δεξιὰ καὶ ἀριστερά, καὶ εἰσέρχεται ὁ πραιπόσιτος, προπορεόμενος τῇ τάξει τῶν τε <sup>44</sup> μαγίστρων καὶ ἀνθυπάτων, ἥγουν τῶν φορούντων τοὺς δώδεκα χρυσούφαντους λάρων (1). Καὶ δὲ μὲν πραιπόσιτος ἴσταται εἰς τὸν ἴδιον τόπον, ὅποις καὶ οἱ δστιάριοι <sup>B</sup> ἴσταται εἰς τοὺς ἴδιους τόπους, οἱ δὲ μαγίστροι καὶ οἱ λοιποὶ ἀσπάζονται κατὰ τύπον τοῖς δεσπόταις: πρῶτον μὲν τοῖς αὐτῶν γόνασι, ἔπειτα καὶ ταῖς χερσὶν, καὶ εἰθ' οὕτως τῷ στόματι (2), καὶ ἵστανται δεξιὰ καὶ ἀριστερά κατὰ τὰς οἰκεῖας τάξεις.

IV'. Καὶ πάλιν ἔξέρχεται ὁ πραιπόσιτος ἐν τῷ αὐτῷ σχήματι μετὰ τῶν αὐτῶν δστιαρίων, καὶ εἰσέρχονται πάλιν οἱ δύο δστιάριοι καθὼς προείρηται, καὶ ἐνεργεῖ ὁ ἀριστερά ἵσταμενος δστιάριος καθὼς <sup>C</sup> καὶ δὲ εἰς τὰ δεξιὰ, ἥγουν ὡς προγέγραπται. Καὶ

#### VARIE LECTINES

<sup>44</sup> τῶν δὲ μ. ed.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

(96) *Manu retro acta pulsat velum, vultu irre-  
torto, et semper ad imperatorem converso.*

(97) *De velorum variis generibus v. quæ dico  
ad p. 303. Potest συρόμενον βῆλον hic esse aut  
quod funibus attractis in altum tollitur, aut quod  
in diversa distractur. Conf. p. 15.*

(98) *Virilim, non post alterum. Ita loquuntur  
novi Græci, pro καθ' Ένα. Theophanes quoque habet  
καθ' εἰς. pag. 105, omissio primo εἰς.*

(99) *Locum hunc expono ad p. 272, ubi dico  
fuisse pergulam ad instar litteræ T formatam, sic  
ut scapo ejus esset sive teres atque cylindricus,  
sive etiam quadratus, intus cavus, in quo sediri  
posset, e quo scapo exirent in diversum duo velut  
brachia oblonga, sub quibus deambulari posset.*

(1) *Ut in festo Paschatis duodecim patricii loros  
gestabant, ad referendam imaginem duodecim di-  
scipulorum Christi, cujus personam imperator  
sustinebat, quemadmodum e Nostri l. n. cap. 40,  
constat: ita ex hoc loco discimus, festo Nativitatis  
Christi in aula Byzantina exhibuit suis eundem  
minimum. Multum thymelæ admistum erat tunc  
temporis cultui divino, et videntur ipsi illi sacer-  
dotes, qui hodie tymelicos communione Christiano-  
rum vivos mortuosque arcent, eo tempore in  
ipsis adyliis suis religionis dramata egisse, quorum  
nos hodie pudet. Recogitemus modo festum stulto-  
rum, festum palmarum, festum asonorum, de qui-*

*bus Du Cange Gloss. Lat. v. Festum.*

(2) *Rarissime alias concessum, ut proceres im-  
peratoris labium oscularentur, ob sanctimoniam  
festi, ob quam imperator sese humiliabat, et pro-  
ceres suos sibi æqualabat et pro fratribus agnosce-  
bat, concedebat. Veteres quidem imperatores  
Romani solebant, quamvis non omnes, senatum,  
et ante omnes præfectum prætorio osculari, ut e  
Script. Hist. Aug. t. I, p. 297 constat. Procedente  
autem tempore non licebat, nisi ad summum dex-  
trum mamillam osculari, aut genam, si quis  
maxima dignitatis esset. Patriarcha tamen et  
imperator sibi invicem labiis oscula fgebant, quod  
hic illum pro patre spirituali, et ille hunc pro filio  
agnosceret. Tale osculum labratam appellabatur.  
Glossæ: *Labratum, φλημα βρατικὸν,, ἀπαστιχὸν  
βασιλέως. Salmasius tamen ad Scr. H. A. t. II, p.  
686 aliter exponit. Vid. Selden. Tit. Hon. I, p. 53  
sqq., ubi multis de osculo imperatoribus dato et  
ab ipsis accepto agit. [Les Pairs baignent le roi. Ce-  
remon. de France, t. I, p. 28.] Nempe recens  
coronatum. Arnoldus Lubeccensis II, 15: *Est quæ-  
dam detestabilis consuetudo regi Græcorum, ut os-  
culum salutationis nulli offirat, sed quicunque fa-  
ciem ejus videre meretur, incurvatus genua ejus  
osculatur. Quod Conradi rex ob honorem imperii  
omnino detestabatur. De varis imperatorem oscu-  
landi modis egi quoque ad pag. 240.***

tur, proconsules scilicet et patricii in suis camisiis albisque tunicis clavis aureis ornatis, qui et ipsi dominos osculantur, et ad dextram et sinistram sub iis, qui aurea lora ferunt, astant. Rursus eodem quo supra ostendimus ritu praepositus exit terrium velum, protospatharios et officiales, adiuturus, qui et ipsi dominos osculantur, inque dextra et sinistro latere sub secundo velo astant. Post-hac eodem ritu ac diximus iterum praepositus exit, et quartum velum, a secretis et notariis secretorum, adducit, qui etiam dominos, ad dextram et sinistram sub veli tertii ordine stantes, osculantur. γέγραπται, καὶ εἰσάγει ὁ βῆλον, τοὺς ἀσηκρύτας καὶ νοτάρους<sup>45</sup> τῶν σεκρέτων, καὶ ἀσπίζονται καὶ αὐτοὶ τοὺς δεσπότας, καὶ ιστάνται

XX. Sic omnibus in locis suis constitutis, praepositus cauore et harmonice dicit: « Jubete. » Omnes deinde acclamant: « In longa et felicia tempora Deus justam majestatem vestram inducat! » cunctisque egressis, surgunt domini, et magnum accubitum cum praepositis et cubiculariis solis intrant. In argenteis ejus triclinii columnis vela suspenduntur, ne, dum lorainduunt domini, conepiciantur: ibi euim mutatores cubiculi et veetitores cum praepositis, secundicerio et cubiculariis dominis lora induunt. **10** Quo facto coronati a praepositis domini dextra acaciā, sinistra crucē aureas gemis et margaritis ornatis sumunt, cumque per gradus accubitum descenderunt, manclavat, et

## VARIE LECTIOINES

<sup>45</sup> χλανιδίων R. ex scr. cod. γλανι superscriptio δ., γλανδών ed. <sup>46</sup> ἀσηκρύτους νοταρ. ed. <sup>47</sup> λέγει δὲ διὰ ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

(3) De tabulis, seu praetexta egi ad p. 255. Chlaniides aureis tabulis praetexta hic dicuntur. Erant enim aliæ, quæ purpureas, aliæ, quæ segmentinas haberent tabulas, seu praetextas. In membranis est χλανιδῶν, δι superimposito. Cum igitur accentus super desit, id argumento mibi est, χλανιδῶν legendum esse. In lectionibus dubiis nostri codicis responxi semper ad accentum, cujus præsentia aut absentia mibi sappissima fuit certus gnomon. Si librarius χλανιδῶν voluisse dare, accentum non omississet.

(4) Tertius hic erat et summus gradus spathariorum. Primi erant spatharii, tum spathocandalli, seu spatharii et candidati simul, tandem protospatharii. Differebant hi tres ordines genere vestitus et armorum, quæ in pompi publicis, processionibus, Circō, coram imperatore gestabant. Spatharii gestabant scuta et hastas, vel etiam dextralia seu secures; spathocandidati eadem, et candidatis et in collo torques: protospatharii torques et spathas latae super longis contis ligneis, Dales spathobaclia appellabant. Patet ex pag.

<sup>48</sup> 109. Semper reperitur hoc nomen in nostro ἐπαθέματος scriptum. Solicit illud et eo in αὐτῷ κρίτος. In membranis distinctionis iper habebat hoc a primū significans et aliquid, velut geminum pluteum, ē,

quoque passim δι scriptum. [De δι seu srio v. Bandur. p. 126, ad Constant. De .. imperio. Protospatharius phialæ erat pavium imperialium dromadariarum. Con-

De adm. imperio p. 140. Protospatharius sum accipiebat, in Lausiacum progrediebatur

A elægontαι κατὰ τὸ πρῶτον σχῆμα δεύτερον βῆλον οἱ τε ἀνθύπατοι καὶ πατρίκιοι μετὰ τῶν ἑκτῶν καμπτῶν καὶ τῶν λευκῶν γρυστόβλων χλανιδίων<sup>48</sup>; οἱ δεξιοὶ καὶ ἀσπάζονται καὶ αὐτοὶ τοὺς δεσπότας, καὶ ιστάνται δεξιὲς καὶ ἀριστερὲς ὑποκάτω τῶν φορούντων τοις γρυστοῖς λιύροις. Καὶ πάλιν ἔξερχεται ὁ πρωτόποτης ἐν τῷ αὐτῷ σχήματι καθίντος καὶ προειρηταῖ, καὶ εἰχει γένετον, τοὺς πρωτοσπαθαρίους (4) καὶ δραχικλίους, καὶ ἀσπάζονται καὶ αὐτοὶ τοὺς δεσπότας, καὶ ιστάνται καὶ αὐτοὶ δεξιὲς καὶ αὐτοὶ τοὺς δεσπότας, τοὺς δευτέρους βῆλους, καὶ πάλιν μετὰ τοῦτο ἔξερχεται ἐν τῷ αὐτῷ σχήματι ὁ πρωτόποτης καθίως καὶ προειρηταῖ νοτάρους<sup>49</sup> τῶν σεκρέτων, καὶ ἀσπάζονται καὶ αὐτοὶ δεξιὲς καὶ ἀριστερὲς ὑποκάτω τῆς τάξεως τοῦ τρίτου βῆλου.

K'. Καὶ πάντινον στάντων εἰς τοὺς Ιδίους τίτλους λέγει διὰ<sup>50</sup> νεύματος τοῦ δεσπότου ὁ πρωτόποτης εὐτύχως πως καὶ ἐναρμονίᾳ: « Κελεύσατε. » Καὶ μετὰ τοῦτο ἐπεύχονται πάντες: « Εἰς πολλοὺς γρυνοὺς καὶ ἀγαθοὺς δὲ Θεοὺς ἀγάγοις τὴν δικαιίων ὑμένωντελεῖαν! » Καὶ μετὰ τὸ ἐκδηναι πάντας ἀνίστανται οἱ δεσπόται, καὶ ἀνέρχονται: ἐν τῷ μεγάλῳ ἀκανθωτῷ μετὰ τῶν πρωτοσπιτῶν καὶ τῶν κοιτωντῶν καὶ μόνιν: ἐν τοῖς γάρ ἀργυροῖς κίοσι: τοῦ αὐτοῦ ἀκανθωτοῦ κρέμονται βῆλα πρὸς τὸ μῆτραν δέσποτας, δε τὸ ἐνδιδύσκονται τοὺς λιύρους ἐν γάρ τῷ πάντῃ ἀκανθωτῷ ἐνδέσκουσι τοὺς δεσπότας, τοὺς λιύρους οἵ τε ἀνων ἀλλαζόμενοι τοῦ κοινωνικοῦ καὶ οἱ βεστήτορες, μετὰ τῶν πρωτοσπιτῶν καὶ τοῦ

C et accipiebat libram unam; ibid. p. 138. Protospatharii dignitas erat absque functione, ut patriciatus sed minor. Script. post Theoph. p. 293. fine. / Nescio, posuisse hoc isto e loco, evinci. Functionem sane exercabant omnes, qui in armis, coram imperatore comparabant, sacri corporis tuendi causa. Si quidam impetrata missione titulum protospathariorum retinuerunt, ex eo non sequitur, dignitatem hanc more dignitatem, seu titularem, fuisse. Apud Assemannum t. I Bibl. Orient. p. 149, regno protospathariorum aliquem in aula Mamlucorum Egyptiacorum; quod valde miror, neque intelligo, quomodo Christianus aliquis Cateb, seu secretarius, appelletur simul protospatharius, cum titulus hic in orientali seu Muhammedano toto imperio nunquam auditus fuerit. Refert ibi Assemannus subscriptionem Arsbici alicuius codicis quam Latine damus: Convertit hunc librum protospatharius, Caleb (seu secretarius) Melchita Ibrahim, filius Joannis Antiochenus, et dictavit eum isti, qui exaravit eum manu sua, sermone Arabicō ex codice Graeco. Ita sonat illa subscriptio. Forte fuit olim aliquippe iste Ibrahim in aula Byzantina functus munere protospatharii; deinde delatus in aulam Mamlucorum serviit illis ut secretarius; cui muneri præcipue Christianos adhibitos illa in aula fuisse constat ex Elmucino et aliunde. Inde factum ut veteris novaque dignitatis nomen simul gerret. Quid sibi vult illud apud Constant. Porphy. de adm. imp. χρήσει τοις πρωτοσπαθαροῖς καὶ προστίτους; Estne hoc scaramangium? Fuitne scaramangium protospathariorum?

δευτέρου (5) καὶ τῶν κοιτωνιῶν. Καὶ μέτα τὸ ἐνδυθῆναι τοὺς λάρους τοῦ δεσπότας καὶ ὑπὸ τῶν πραιτορίων στεφθῆναι λαμβάνουσι ἐν μὲν τῇν δεξιῇ χειρὶ τὴν ἀκακίαν (6), ἐν δὲ τῇ εὐωνύμῳ τοὺς ἄλιθων καὶ μαργάρων ἡμίφιεσμένους χρυσοῦς σταυροὺς, καὶ ὅτε κατέλθωσι τὰ διάθρητα τοῦ αὐτοῦ ἀκκουνέτου, ἐπεύχονται αὐτοῖς οἱ τοῦ μαγλαβίου καὶ οἱ τῆς ἑταῖρες. Οἱ δὲ δεσπόται ἐξέρχονται τῇν μέσην τοῦ αὐτοῦ τρικλίνου, ὁψικευδεμενοι ὑπὸ τοῦ κουδουκλείου (7) εἰς τὸν πόρτηκα, καὶ ἀπὸ τῶν ἔκειτο ἀπέρχονται ἐν τῷ ὄνοποδίῳ, καὶ γίνεται α' δοχὴ ἔκει, οἵ τε μάγιστροι καὶ ἀνθύπατοι οἱ φοροῦντες τοὺς λάρους καὶ οἱ λοιποὶ μετὰ τῶν ἰδίων ἀλλαξίμων, καὶ ἀπὸ τῶν ἔκειτο κατέρχονται ἐν τῷ κονιστωρίῳ, καὶ τὰ ἔξης ἐπιτελεῖται καθὼς καὶ ἐν ταῖς λοιπαῖς προελεύσεσι.

**ΚΑ'. Καὶ** τοῦτο δεῖ (8) εἰδέναι διτις ἡ ἀγία καὶ μεγάλη Κυριακὴ, εἰς τὰ ἄγια καὶ εἰς τὸν ἀσπασμὸν καὶ εἰς τὴν ἄγιαν κοινωνίαν μετὰ τῶν χλανίδων ἐξέρχονται οἱ δεσπόται καθὼς καὶ ἐν ταῖς λοιπαῖς προελεύσεσι, καὶ οὐ μετὰ τῶν λαρών, ἀπὸ δὲ τοῦ κράματος ἀμφιέννυνται τοὺς λάρους, καὶ τὰ ἔξης ἐπιτελεῖται καθὼς καὶ ἐν ταῖς λοιπαῖς προελεύσεσι. Χρή γινώσκειν (9), διτις τῇ ἑορτῇ τοῦ γενεσίου τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου οὐ στέφονται οἱ δεσπόται καθὼς καὶ ἐν ταῖς λοιπαῖς προελεύσεσι, ἀλλὰ πάντων τελουμένων καθὼς προείρηται, ἐξέρχονται οἱ δεσπόται ἀπὸ διηγητησίου ἀπὸ τοῦ κοιτῶνος τῆς Δάφνης, καὶ ἐν τῷ ὄνταγώνῳ κουδουκλείῳ βάλλουσι τὰς ἔκειται χλανίδας κατὰ τὸν τύπον τῶν προλεχθεισῶν προελεύσεων, καὶ τὰ ἔξης ἐπιτελεῖται καθὼς καὶ ἐν ταῖς λοιπαῖς προελεύσεσι· πλὴν δοχὴν παρὰ τῶν δήμων οὐ γίνονται (10), ἀλλ' ἐν τοῖς τόποις, ἐν οἷς αἱ δοχαὶ γίνονται, οἱ τῶν δύο μερῶν νοτάριοι καὶ μαίστωρες Ῥωμαΐζουσι τοὺς δεσπότας τὰ τῇ ἑορτῇ ἀμρύζοντα, ἀπὸ μὲν τῆς δοχῆς τῶν λύχνων δὲ τοῦ μέρους τῶν Βενέτων νοτάριος, καὶ δεὶς (11) αὐτὸν περιπατεῖν ὄπισθεν τῶν δεσποτῶν πλησίον καὶ λέγειν τοὺς κατὰ τύπον λαμβόντας ἔως τῶν πυλῶν τῶν ἀγράντων εἰς τὰς σχολάς. Λπὸ γάρ τῶν ἔκειτο εἰσφερόντων μεγάλων πυλῶν, ἤγουν ἀπὸ τοῦ προτυλαίου τῶν Ἀγίου Ἀποστόλων, ἀρχεται λαμβίζειν δὲ τοῦ μέρους τῶν Πρασίνων μαίστωρ ἔως τῆς μεγάλης πύλης τῶν σχολῶν τῆς Ἑξαγούσης ἐπὶ τὸν τῆς χαλκῆς θόλον· Ἔνδοθεν γάρ τῆς αὐτῆς πύλης ἴσταται δὲ τοῦ μέρους τῶν Βενέτων μαίστωρ, καὶ ἀπὸ τῶν ἔκειτο ἀρχεται καὶ αὐτὸς λαμβίζειν ἔως τοῦ στενακίου τοῦ ἐξάγοντος πρὸς τὸν ἔμβολον (12) τοῦ ἀγίου φρέατος· ἔξω γάρ τῆς σιδηρᾶς πύλης τοῦ

## VARIÆ LECTIONES.

(4) ἐνδυθῆναι R. ex scr. cod. ἐνδύεσθαι ed. ἐνδύεσθαι ed. 10 δεῖ R. pro δῃ, quod est in cod. χρῆ ed. 51 ΣΧΟΛ. Ἰστέον, διτις ταυτη τῇ ἑορτῇ ἀπὸ τοῦ ὄνταγώνῳ κουδουκλείου οὐκ εἰσέρχονται οἱ δεσπόται ἐν τῷ ναῷ τοῦ Ἀγίου Στεφάνου, ἀλλ' εὑρίσκονται ἐν τῷ κοιτῶνι. 52 ΣΧΟΛ. Ἰστέον, διτις ταῦτη τῇ προελεύσει οὐ γίνονται [δοχαῖ] ἐν τῷ πόρτηκι [τοῦ] αὐγουστέως, ἐν [τῇ] χρυσῇ χειρὶ, [ἀλλ' ἐν τῷ] ἀνοποδίῳ καὶ ἐν τῷ [κοι] σιστωρίῳ, τὰ [λοιπὰ καθὼς προείρεται]. Suppletum et emend. a Reiskio ex cod. 13 δεῖ conj. Leichii., δῃ ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(5) Sæpe occurrit in hoc libro *Deuterus* sic nude, et tunc semper intelligitur *Deuterus Papiæ*, id est *secundicerius Papæ*. Alias in quovis munere aut ordine, qui secundus et proximus est primicerio, ejus que absentia vices gerit, est δεύτερος. Ut in militia, δὲ μὲν Σέργιος πριμικήριος ἦν, δὲ δὲ Βάρχος δεύτερος αὐτοῦ, *Menolog.* Basil. l. II, p. 99. Ita δευτερεύων (id enim idem est) *Demarchi* habetur supra p. 9., δευτερεύοντας τῶν δηφεντόρων, ιερέων, διακόνων, etc. habet Du Cange Gloss. Gr. h. v.

A hetæria seu cohors præatoria ipsis acclamat. Exeunt autem por medium triclinium, a cubiculo stipati, ad porticum, inde ad onopodium, ubi eos excepturi magistri et proconsules lora gestantes, cæterique cum suis mutatoriis adsunt, postea ad consistorium transeunt, cætera ut supra dictum est et in reliquis pompis peraguntur.

**XXI.** Porro sciendum est, in sancta et magna Dominica ad sacra et osculum sanctamque communionem dominos tunicas ut in cæteris processionibus indutos exire, non autem cum loris, quem, postquam cum amicis confabulati sunt, induunt: cætera ut in reliquis processionibus peraguntur. Sciendum quoque est, dominos festo nativitatis sanctissimæ Deiparæ non ut reliquis pompis coronam gestare, sed peractis ut supra expositum est omnibus, dibetesio amicti a cubiculo Daphnes procedunt, et in octangulo cubiculo tunicas suas induunt, more prædictarum processionum servato et cæteris ita ut in aliis pompis peractis. Factiones tamen a populo non instituuntur, sed iis locis, ubi adesse solent, duarum partium notarii et magistri dominis Romanis verbis, quem ad festo apta sunt, acclamant, et quidem ab ea, quem ad lychnos stare solet, notarius Venetus adest, quem proxime a tergo ad dominos accederet, et secundum morem iambos ad portas usque, quem ad scholas ducunt, dicere, oportet. A magnis enim portis eo ferentibus seu a Sanctorum Apostolorum atrio usque ad magnam scholarum portam, ad tholum chalceos ferentem, magister Prasinorum iambos dicere incipit. Intra scholarum portam, magister Venetus factionis constitutus, inde usque ad angiportum ad porticum sancti putci ducentem iambos recitare incipit: extra ferream enim ejus angiportus, in quo concameratio est, januam notarius Prasinæ stat, 17 qui ei ipse inde usque ad sanctum puteum iambicos versus canere incipit.

(6) Quid sit ἀκακία, *clementia*, et ἀνεξιχαῖ, quod idem significat, dicam ad p. 332.  
(7) Scholion ad hunc locum, multis compendiis scriptum et a bibliopega præsectum fuit. Quas duobus uncis inclusi voces, et a cultello perierant, et sagacitate cl. Leichii suppletæ fuerunt. Debet autem sic legi: Ἰστέον, διτις ταῦτη, etc., ut in var. Lect.

(8) Vox hæc porticum nolat, ambulacrum desuper copertum, in quem quis se potest ἐμβάλλειν,

αὐτοῦ στενάκιου, ἐν τῷ τὸ εἰλημά (9) ἔστιν, θεταὶ δὲ τοῦ μέρους τῶν Πρασίνων νοτάριοι, καὶ ἀπὸ τῶν ἑκεῖσες ἥγεται καὶ αὐτὸς λαμβίζειν ἔως τοῦ ἀγίου φρέατος.

XXII. Domini sanctum puteum ingressi, post A ternam cum cereis genuflexionem preces ad Deum fundunt, sanctoque puto adorato, per januam inde ad ecclesiam ferentem ingrediuntur: ibi enim patriarcha cum consueto ministerio et officio suo adest. Qui dum dominos ut mos est incensat, ipsi eum osculantur, et per portam ad dextrum bema-tis latus ducentem, ubi senatores omnes fausta dominis appreccaturi convenere, procedunt. Inde ad sacras januas pergunt, ac triplici cum cereis adoratione facta, ad Deum precantur cæteraque pro more peragunt. Postea acceptum a castrensi thribulum patriarcha imperatori tradit, qui sacrum altare circumincensat, quo facto patriarcha et imperator coram sacro altari stant, et intonatione ab archidiacono, precatione a patriarcha facta omnibusque ecclesiasticis ceremoniis finitis, Domini cum patriarcha, cruce et sacro Evangelio eis prælato, egrediuntur.

χης καὶ δὲ βασιλεὺς ἐμπροσθεν τῆς ἀγίας τραπέζης,

#### VARIÆ LECTIONES.

<sup>5</sup> χειρῶς cod., unde R. conj. χειρῶν, χειρὸς ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

recipere, confugere, unterrelēn, quo latus sit ab imbre, nive, et aliis aeris injuriis. Duplicis generis emboli erant. Quædam plateæ non ex integro de super tectæ erant, sed in medio liberum prospectum cœli concedebant, et ambo sua latera tantum habebant porticibus prætensa, ut in urbibus Europæ nosīræ passim videro est; quædam plateæ totæ erant tectæ vel absidæ. Prius illud genus designat Papias, quando ait: *Imbuli dicti, vel quia sub volumine sunt, vel quia sub his ambulamus.* Sunt enim platearum porticus hinc inde. Alterum genus in regno Ottomano adhuc hodie valde frequentatur, et Bazzar audit. Est autem Bazzar στενώπος, superne apsidatus, plus minusve longus, in quo ad utrumque latus continua serie protensæ stant officinæ mercatorum, eamdem supellicetilem vendentium, per quarum medium transire possunt et merces lustrare empturientes. Propterea στενώπον et ἐμβολον idem significare ait Cinnamus p. 164. B. 2: Στενώπον αὐτοῖς [Veneis] ἀποτέτακτο δν ἐμβολον ὀνομάζουσιν οἱ πολλοί.

(9) Videatur scalam cochlearem significare.

(10) Scribitur periude καστρίος atque καντρίος, et loco primi iota η invenitur. Non inde sequitur, a canistro dictum *castrensem* fuisse. Nam in illud novi Græci more suo inserunt, ut nihil significans. Καστρίος, siunt Glossæ, παρεμβολῆς ἄρχων ή ἐντολέως ὑπηρέτης. Ita videatur mihi locus ille legendus esse. Alterum eum constituit Salmasius ad Script. Hist. Aug. t. I, p. 981. Nam revera erat magistratus aliquis *castrensis*, quamvis de minimis, ut respectu militum magistratus, respoli superiorum, quorum mandata exsequeretur, minister esset. Initio quidem *castrensis* tantum erat gradus aliquis militaris; non quidem, qui locum castris metandis designasset, sed ejus erat panem *castrensem* militibus distribuere. Deinde qui panem apponneret in mensam imperialem aut patriarchæ, aut inter pauperes eorum nomine panem aliasque elemosynas distribueret, etiam *castrensis* appellabatur ad exemplum illius militaris. Sæpe fit mention in hoc Cletorologio τοῦ κλεινοῦ καστρίου τῆς βασιλικῆς τραπέζης. Appellatur quoque δὲ τερπός καστρίος, *jucundus castrensis*. Illius enim adven-

KB'. Καὶ δὴ τῶν δεσποτῶν εἰσεργομένων ἐν τῷ ἀγίῳ φρέατι, διάτης τρισσῆς μετὰ τῶν κηρῶν προσκυνήσεως ἀπευχαριστοῦσι τῷ Θεῷ, καὶ προσκυνήσαντες τὸ ἄγιον φρέαρ, εἰσέρχονται διὰ τῆς εἰσαγούσης πύλης ἀπὸ τῶν ἑκεῖσε εἰς τὴν ἐκκλησίαν· ἑκεῖσε γάρ θεταὶ δὲ πατριάρχης μητὰ τῆς συνέθους αὐτῷ ὑπηρεσίας καὶ τάξεως. Καὶ δὴ τοῦ πατριάρχου θυμιῶντος κατὰ τὸν τύπον τοὺς δεσπότας, ἀσπάζονται αὐτὸν οἱ δεσπόται, καὶ εἴθ' οὕτως εἰσέρχονται διὰ τῆς ἑκεῖσε εἰσφερούσης πύλης πρὸς τὸ δεξιὸν μέρος τοῦ βῆματος· ἑκεῖσε γάρ οἱ τῆς συγκλήτου πάντες θεταντεὶ ἐπευχόμενοι τοὺς δεσπότας. Καὶ ἀπὸ τῶν ἑκεῖσε εἰσέρχονται εἰς τὰ ἄγια θύρα, καὶ διὰ τῆς τρισσῆς μετὰ τῶν κηρῶν προσκυνήσεως ἀπευχαριστοῦσι τῷ Θεῷ, καὶ τὰ ἔκης κατὰ τύπον τελοῦσι. Καὶ εἴθ' οὕτως λαμβάνει ἀπὸ χειρῶν δὲ τοῦ καστρησίου (10) δὲ πατριάρχης τὸν θυμιάτον (11), καὶ ἐπιδιδωσι τῷ βασιλεῖ, καὶ θυμιᾶς δ βασιλεὺς πέρικ τῆς ἀγίας τραπέζης, καὶ μετὰ τὸ θυμιάσιον θεταὶ καὶ δὲ πατριάρχης, καὶ τῆς ἐκφωνήσεως (12) παρὰ τοῦ ἀρχιδιακόνου

B

tum avide et libenter spectabant convivæ, ut qui ipisis discos dapibus onustos e regia mensa afferet, ut ex pag. 431 appareat. Habebat quoque patriarcha suum castrensem, qui ejus camerarius quodammodo erat, ut ex Haberti Pontificali patet p. 18 et 52. Conf. Du Cange Gloss. utroque h. v. et Vales. ad Ammian. Marcell. p. 75; Goar. ad Codin, p. 13, n. 21, et Greiser. a. s. eumq. p. 164.

(11) Pontificale Haberti, p. 54 flue: "Αμα τῷ εἰσελθεῖν (in tribunam) τὸν πατριάρχην, δὲ κανστρίσιος έχων προητοιμασθέν τὸν θυμιάτον, βαλὼν ἐν αὐτῷ θυμιάμα λέγει: Εὐλόγησον, δέσποτα, τὸ θυμιάμα. Ο (patriarcha) δὲ εὐλογῶν αὐτὸν λέγει τὴν εὐχὴν τοῦ θυμιάματος καθ' ἐκυτόν, καὶ λαμβάνειν τὸ θυμιάτον ἐκ τῶν χειρῶν αὐτοῦ, θυμιᾶς κύκλῳ σταυροειδῶς τὴν ἀγίαν τραπέζαν. — Εἴτα λαμβάνει τὸ δικήριον ἀπ' αὐτοῦ.

(12) Græci ἐκφώνησιν, *exclamationem, intonationem* appellant, quando sacerdos partem orationis, plerumque extreman, clara et sonora voce recitat ceteris tacite recitatis. Vid. Du Cange Gloss. Gr. voce φωνὴ, p. 1714, et lat. v. *secretū et actio*.

C remoniale Patricii II, 11: *Versus ad altare sub silentio dicit: Pater noster, etc., tum alle incipit pro Tertia: Deus in adjutorium, etc.* [Continuator D Theophanis, p. 125: 'Ἐπει δὲ καὶ ἔστιν ἔχρησις αὐτοῦ καὶ τελεῖν τὰ μυστήριά, τὰς μὲν φύδας ἔξιτλάντρους κιθάρας νῦν μὲν ἡρέμα πως οὕτω καὶ λιγυρῶς ἐπιχούντες, τὰ μυστικὰ μιμούμενοι, νῦν δὲ ἀνέτρι φορᾶ καὶ διαπρωσίψ κατὰ τὰς ἐκφωνήσεις δῆθεν τῶν ἵερων. Missa voce submissa celebrata missa secreta dici capil, p. 1371, *Mémoires de Trévoux*, ubi multa de missa et ejus origine ex Claude de Vert *Explication des Cérémonies de l'Eglise*. Paris 1706, 12.] Vid. Haberti Pontif. p. 145, 'Ἐκφώνησις quoque est responsio Amen ad preces præcedentes; ita in Pontificale Haberti, p. 46 μετὰ δὲ τὴν ἐκφώνησιν vertitur post responsum Amen; et hinc antiphona quævis, Idem Pontificale, p. 53: Τὰς εὐχὰς τῶν τριῶν ἀντιφωνῶν δύοδι λέγων καὶ τὰς ἐκφωνήσεις καθ' ἐκυτόν, *preces trium antiphonarum simul et ipsas tres antiphonas tacite apud se recitans*. Hic ἐκφώνησις tacite recitatur, et eadem pagina ἐκφωνήσεις aliquoties vertitur antiphona, et in mar-

γενομένης τῆς τε εὐχῆς παρὰ τοῦ πατριάρχου τελουμένης, καὶ τὰ ἑξῆς τῆς ἐκκλησιαστικῆς καταστάσεως γενομένης πάσης, ἔχερχονται οἱ δεσπόται ἅμα τῷ πατριάρχῃ, προπορευομένων αὐτῶν τοῦ τε σταυροῦ καὶ τοῦ Εὐαγγελίου (13).

**ΚΓ'.** Καὶ δὴ ἔρχομένων <sup>55</sup> αὐτῶν δπισθεν τοῦ ἀμβωνος, ηγουν πρὸ τῶν μεγάλων πυλῶν (14), θίστανται ἐκεῖσε οἵ τε δεσπόται καὶ δι πατριάρχης μετὰ τε τοῦ σταυροῦ καὶ τοῦ Εὐαγγελίου, καὶ δὴ ἔρχομένων αὐτῶν, γίνεται κάκεισε εὐχὴ κατὰ τὴν ἐκκλησιαστικὴν ἀκολουθίαν, καὶ εἴδ' οὕτως συνεξέρχεται δι πατριάρχης τοῖς δεσπόταις τὰς βασιλικὰς πύλας, καὶ ἀσπάζεται αὐτοὺς κάκεισε, καὶ οἱ μὲν δεσπόται εἰσέρχονται ἐν τῷ βήλῳ τῷ κρεμασθέντι ἐν τῷ νάρθηκι, καὶ ἐκεῖσε σκεπαζόμενοι, πάλιν ἔχερχονται, καὶ ἀσπάζονται τὸν πατριάρχην, καὶ ἀποκινοῦσι <sup>56</sup> μετὰ τῆς οἰκείας λιτῆς, καὶ ἀπέρχονται ἔως τοῦ πορφυροῦ μεγάλου κίονος τοῦ φόρου (15), καὶ οἱ μὲν δεσπόται θίστανται ἐν ταῖς τοῦ πορφυροῦ μεγάλου κίονος ἀναβάθμαις, οἱ δὲ μάργεστροι καὶ ἀνθύπατοι καὶ πατρίκιοι καὶ λοιποὶ αυγκλητικοί ἐν τοῖς δεξιοῖς μέροσι πρὸ τῆς τῶν δεσποτῶν στάσεως θίστανται, ηγουν ἐνδοθεν τῆς κιονοστασίας (16) τοῦ φόρου, οἱ δὲ τοῦ κουνουκλείου ἐν ταῖς δεξιαῖς ἀναβάθμαις τοῦ αὐτοῦ κίονος, οἱ δὲ δῆμοι τῶν δύο μερῶν θίστανται ἐν ταῖς δεξιαῖς ἀναβάθμαις τοῦ δεξιοῦ μέρους, ἐν φοῖ οἱ τῆς κιονοστασίας τοῦ δεξιοῦ μέρους, ἐν φοῖ οἱ τῆς συγκλήτου θίστανται.

## VARIAE LECTIONES.

<sup>55</sup> διερχομ. ed. <sup>56</sup> ἀποκρίνουσι ed.

## JOAN. JAC. REISKII. COMMENTARIUS.

gine : ἀντίστων prophetarum de Christi adventu oracula designant, p. 142, ibidem habentur hæc : 'Ο δεκτερών τῶν διακόνων (secundicerius) μετ' εὐλαβεῖς λέγων καθ' έκαντον· Κύριε, τὰ χεῖλη μου ἀνοίξεις καὶ τὸ στόμα μου ἀναγγελεῖ τὴν αὐγεστίνου, καὶ οὕτως ἔκφωνε· Εὐλόγησον, δέσποτα. Hinc ἔκφώνως adverbialiter alta roce. Typicum (apud Du Cange, v. ἄρτοκλαστα) : λεβών ἄρτον ἔνας ἐπὶ γείρας καὶ τυπώσας ἐν αὐτῷ σταυρὸν ἐπένγεται τὴν εὐλήγην ταύτην ἔκφενως. Manavit hic mos e paganismō. Veteres pagani numina sua in templis invocantes eorum quidem nomina clare citabant, at, quæ sibi quisque indulta vellet et flagilaret, ea secum submissa voce dicebant, ne audirentur. Palet ex Horatii illo Epist. I, 16, 57 :

*Vir bonus, omne forum quem spectat et omne tribunal,  
Quandoque deos vel porco vel bove placat,  
Jane paler clare, clare cum dixit Apollo,  
Labra moveat, metuens awliri : Pulchra Laverna  
Da mihi fallere ; da justo sanctoque videri.  
Conf. infra ad pag. 29 ad dictionem ἄπο φωνῆς dicenda.*

(13) [Evangelium præferre inter supplicationum ritus erat. Constantin. De administr. imper. p. 55.]<sup>1</sup> M̄navit ille mos codicem genti pro sacro habitum præferendi ad Muhammedanos, quorum in historiis Alcoranus passim legitur e conto suspensus a supplicantibus prolatus fuisse. Ita Abulfeda ad ann. 37. [Chr. 657] narrat, Amrum, vaserrimum nequam, quod ultimum in desperatis rebus consilium, suassisse Moawīz, male sibi de militibus suis ad seditionem spectantibus metuenti, codices Alcorani pilis suffixos [tanquam κηρυκεῖα] proferret, divinorumque oraculorum reverentiam rebellantibus interponeret. Neque carebat effectu, frustrabaturve destinationem consilium. Idem ad an. 320 [Chr. 932] hæc narrat : His obsecutus, utut invitatus, Bagdado contra Munasum prodibat al Moctadar, al Bordah [pellium Muhammedis est, unum de sacratissimis quondam Chalifatibus insignibus et sacrariis] induitus præce-

A XXIII. Pone ambonem vero seu ante magnas portas transeuntes domini et patriarcha cum cruce et Evangelio, subsistunt, ipsisque advenientibus, precatio ibi secundum ecclesiasticum ritam instituitur : deinde patriarcha cum dominis per imperatorias portas egreditur, eosque ibi osculatur ; post velum in narthece suspensum intrant, ibique capite operto rursus egrediuntur, et patriarcham osculantur, cumque sua processione et comitatu <sup>18</sup> abeunt, et ad porphyreticam magnam columnam in foro procedunt, ubi ipsi in gradibus magnæ ejus columnæ, magistri autem, proconsules, patricii cæterique senatores in dextro latere ante dominorum stationes seu intra locum, ubi columna in foro erecta est, subsistunt ; cubicularii in dextris ejus columnæ gradibus, duarum autem factionum factionarii in parva scala coram dominis, scilicet extra columnam in dextro latere, ubi senatores stant, præsto sunt.

B C dentibus Fakihis [seu doctoribus legis] et Carravis, [seu scripturariis], qui apertos coram se codices Alcorani gerebant, tanquam si inde legerent ; eoque modo se sperabat aut hosti reverentiā sacri codicis incusurum, aut moturum misericordiam, aut si sperneret supplicem et majestatem sacri libri, crudeli facturum invidiam. Hamzah Ispahannensis in descriptione tumultuum, qui Bagdadum suo tempore, hoc est saeculi p. C. N. decimi parle prima, conveltebant, inter alia hæc narrat : Dainawarenses, a Mardawigjo cæsos Bagdadum confusisse trepidos, lamentantes, supplices opem flagitantes, vultu nigratos, et Alcorani codices in concis sublatos præferentes et Deum immortalem atque misericordem obtestantes. Mardawigj enim Ghilanensis ille paulo ante ipsos, absque discrimine, gladio pascendos objecerat et dira clade laceraverat. Pariter narrat Marai in libello de principibus Ægypti ab initiis Moslemicae sectæ usque ad saeculum superius, Halebenses, post ingentem illam pugnam, qua Mamlucorum Solthanus Cansu Gauri a 922 [Chr. 1516] cæsus et imperium Mamlukicum eversum fuit, victori Selimo sese dedentes processisse extra urbem, et obviam ivisse cum Alcoranis explicitis et clara voce clamantes illam Alcorani sententiam : Si prostravisti hostem, non tu prostravisti eum, sed Deus. Quo auditu Sulthanus eos benigne et honorifice exceperit. De ritu hoc ago ad Abulfedam latius.

D (14) Magna porta fuit, quod ego quidem ex hoc loco elicio, media inter duas alias laterales, quæ e narthece in naum ducebant, eadem cum basilica, sic dicta, quod soli imperatori et patriarchæ per eam ingredi liceret, cæteris per laterales ingredientibus. Alii aliter tradunt.

(15) Forum Constantini intelligitur, in quo stabat porphyretica columna Constantini, de qua hic sermo. Vid. Du Cange, p. 76, lib. II Constant. Christ.

(16) Videtur hæc vox totum ambitum et fundum, quem columnacum suis appendicibus occupat, significare, et hic ambitus clathris ferreis septus fuisse.

XXIV. Patriarcha cum suo comitatu veniente, defensores suos baculos gestantes intra columnam ante primum scalæ imperatoriæ gradum procedunt, et metropolitæ et archiepiscopi intrantes, solemnem adorationem, scilicet a cærimoniaro et referendario ad dominos adorandos adducti, faciunt, et in sinistro latere graduum columnæ adstant. Deinde primi ecclesiasticæ pompæ canentes, postea patriarcha cum cruce et Evangelio, a predictis ecclesiæ et suis ministris stipatus, ingreditur. At postquam ad primum imperatoriæ scalæ gradum pervenit, prepositi cereos domini pro more tradunt, qui venerandam vivisca crucis imaginem adorant, tam sanctum Evangelium, quam ipsam crucem, postremo patriarcham osculantes. Domini quo prius steterant loco subsistunt, crux in basi gradibus imposta collocatur: patriarcha vero cum Evangelio suisque diaconis et psaltis oratorium columnæ seu S. Constantini intrat, et ad prepositi nutum duas factiones hymnum festi canere incipiunt. Quo ter cantato, solemnis a diacono, per portas sinistræ partis oratorii se inclinante, intonatio seu extensa fit. Qua finita, post orationem patriarchæ Domini ipsum eo loco, ubi subsistunt, salutant, et cum idoneis precibus procedit ad templum sanctæ scilicet Deiparæ chalco-prætorum, sedentque in narthece ejus ecclesiæ, **19** ministris imperatoriis, scilicet cubiculariis, a secretis, chrysotriolini præfectis et famulis suis, ipsis adstantibus. Metropolitæ dum digrediuntur adorationem ritu supra memorato repeatunt, deinde præcipui, qui ad ecclesiasticam pa-

**A** ΚΔ'. Καὶ δὴ τοῦ πατριάρχου ἀνερχομένου μετὰ τῆς οἰκείας λιτῆς, προεισέρχονται μὲν ἐδοθεν τῆς κιονοστασίας οἱ ἔκδικοι (17) μετὰ τὰς ἑαυτῶν βραχητηρίας πρὸ τῆς πρώτης ἀναβάσεως τῆς δεσποτικῆς ἡνδρου τοῦ κίονος καὶ<sup>57</sup> εἰσέρχονται οἱ μητροπολῖται καὶ ἀρχιεπίσκοποι, καὶ τὴν κατὰ τύπον ἀποτελοῦσι προσκύνησιν, δηλονότι διὰ τοῦ τῆς κταστάσεως καὶ τοῦ ῥεφερενδάριου προσαγομένους καὶ τοὺς δεσπότας προσκυνοῦντας<sup>58</sup>, καὶ ἵστανται μὲν οὗτοι ἐν τῷ εὐώνυμῳ μέρει τῶν ἀναβάθρων τοῦ κίονος. Καὶ μετὰ ταῦτα εἰσέρχονται οἱ προπορεύμενοι τῆς ἐκκλησιαστικῆς λιτῆς καὶ ψάλλοντες<sup>59</sup>, καὶ εἴδ' οὕτως εἰσέρχεται ὁ πατριάρχης μετά τε τοῦ σταυροῦ καὶ τοῦ Εὐαγγελίου, παρακρατούμενος (18) ὑπὸ τῶν πρώτων καὶ αἰκελών αὐτοῦ· καὶ δὲ αὖτις (19) πρώτης βαθμίδος τῆς δεσποτικῆς ἀναβάσεως ἔλθοι, ἐπιόδιδουσι τοῖς δεσπόταις οἱ πραιόσιτοι τοὺς συνήθεις κηροὺς κατὰ τὸ εἰωθός, καὶ προσκυνοῦσι τὸν σεβάσμιον τύπον τοῦ ζωοποιοῦ (20) σταυροῦ, ἀσπαζόμενοι τό τε ἄγιον Εὐαγγέλιον καὶ αὐτὸν τὸν τίμιον σταυρὸν, ἐπειτα τὸν πατριάρχην. Καὶ οἱ μὲν δεσπόται ἵστανται ἐν τῇ ἐφιδρυμένῃ βάσει ταῖς αὐταῖς ἀναβάθραις, ὁ δὲ πατριάρχης μετά τοῦ Εὐαγγελίου καὶ τῶν αἰκελών διακόνων καὶ ψαλτῶν ἀνέρχεται ἐν τῷ εὐκτηρίῳ τοῦ αὐτοῦ κίονος, ἦγουν τοῦ ἄγιου Κωνσταντίνου, καὶ διὰ νεύματος τοῦ πρετοπέτου ἀρχονται ψάλλειν τὰ δύο μέρη τὴν τῆς ἑορτῆς καταβασίαν. Καὶ τούτου τρισσῶς ἀδομένου, γίνεται ἡ συγχήθη ἔκτενή (21) παρὰ τοῦ διακόνου, δηλονότι προκύπτοντος διὰ τῶν θυρίδων (22) τοῦ εὐώνυμου μέρους τοῦ αὐτοῦ εὐκτηρίου. Καὶ δὴ τῆς ἔκτενῆς τελεσθείσης, μετά τὴν τοῦ πατριάρχου

## VARIA LECTIONES

<sup>57</sup> καὶ αὐτεὶς ἀρχιεπ. om. ed. <sup>58</sup> προσαγόμενοι — προσκυνοῦντες conj. Leich. <sup>59</sup> ψάλλοντες ed.

JOAN. JAC. REISKII. COMMENTARIUS.

(17) *Defensores*, ecclesiæ nempe, hic in specie intelliguntur, et forte tantum ecclesiæ Sophianæ, seu S. Sophiæ defensores, de quibus v. Du Cange Gloss. Gr. h. v. et lat. v. *Advocati ecclesiarum*. Munus eorum erat præcipue jura ecclesiarum, et eos, qui illuc consugerent, defendere.

(18) Comprehensus et interceptus a comitibus, subiecto brachio suo eum sublevantibus. De honore hoc, quem humiliores honorioribus, quos deducunt, exhibent, egi ad pag. 326.

(19) Plenior quidem impresso codice non est calamo exaratus, nibilo tamen minus non dubito, πλησίον hic excidisse.

(20) Σωποτοῦ habet Garc. de Loaisa in notis ad Chronic. Isidori edit. Taurini a. 1593, ubi p. 62 ait: « Alexander monachus libello εἰς εὑρεσίν τοῦ σωποτοῦ σταυροῦ, qui in bibliotheca mea est nondum editus. »

(21) Dicitur ἔκτενή et ἔκτενή promiscue *extensa*, certa precum series longior, prolixior, servidior, unde ipsi nomen. Ita ἔκτενή λιτανεῖα processio supplex longa et servidis precibus Deum exorans, apud Scylizen p. 816. Recitatatur ἡ ἔκτενή post Evangelii lectionem, ut e sequente pagina patet, et in ea pro circumstante populo et tota communione, præsente, absente, pro principibus, sacerdotibus, magistratibus, benefactoribus ecclesiarum, aliis, vivis, mortuis, preces siebant. Est ergo das

*Kirchengebeth et Muhammedanorum chothbah, unum de regalibus summorum principum, de quo v. D. Herbelot Bibl. Orient. p. 999 fine. Habertus in Pontificali p. 26 exponit ἔκτενή, precum quarundam series, cui respondet Kyrie eleison. Potest quoque elymlologia ἀπὸ τῆς ἔκτενεως τῶν χειρῶν repeti, quia scilicet sacerdos eas preces manibus super populum expansis pronuntiabat, vel quia ἔκτενη stabant per illas populus, recius. Chrysostomus XXIX homil. ad populum Antiochenum conjungit εὐχὴν δέσποις ἔκτενής et formalam ὄρφοι, στῶμεν καλῶς. Vid. ad Nostri p. 140. Sed rectius δι μετὰ ἔκτενας cum animi contentione pronuntiabitur. Chrysostom. Hom. 2 de prophet. obscur. : Κοινὴ πάντες, ἀκούοντες τοῦ διακόνου κελεύοντος καὶ λέγοντος · Δεηθῶμεν ὑπὲρ τοῦ ἐπισκόπου — καὶ ὑπὲρ τῶν ἐνταῦθα, καὶ ὑπὲρ τῶν ἀπανταχοῦ, οὐ παραιτεῖσθε ποιεῖν τὸ ἐπιταγμα, ἀλλὰ καὶ μετ' ἔκτενας ἀναφέρετε τὴν εὐχὴν. Videntur Latini hanc orationem quoque *longa* appellasse; et hinc interpretandus esse locus S. Aicardi abbatis Gemetic. o. 20 : Nec mora, post longa paracta [ergo in plurali efferebant, aut post delendum erit] et missarum solemnis celebratis post fractionem panis, commendato grege domino petierunt prosperum iter.*

(22) *Prospiciente et caput exserente per lenes trās*, etc. De verbo προκύπτειν, *prospicere* e summo despicere, prominere, dico ad p. 142.

ἐκφώνησιν <sup>εο</sup> ἀποχαιρετίζουσι τούτον οἱ δεσπόται ἐν **A triarchis pomparam pertinent, et psaltæ intrant, ipse** οἰς ἴστανται τόποις (23) καὶ μετὰ τῆς οἰκείας λιτῆς **cum cruce et Evangelio sequitur.**  
 κατέρχεται ἔως τοῦ ναοῦ τῆς <sup>εο</sup> ὑπερηγίας Θεοτόκου τῶν χαλκοπράτεων (24), καὶ καθέζονται ἐν τῷ νάρ-  
 θηκι ἐπὶ τῆς κυτῆς ἐκκλησίας, τῆς βασιλικῆς τέξεως παρισταμένης, ἥγουν τοῦ κουδουκελίου καὶ  
 τῶν ἀστηρητῶν χρυσοτρικλινιτῶν τε καὶ βασιλικῶν ἀνθρώπων. Καὶ δὴ τῶν μητροπολιτῶν διεργομένων,  
 ποιοῦσι πάλιν προσκύνησιν κατὰ τὸν εἰρημένον ἄνωθεν τύπον τῆς προσκυνήσεως, καὶ εἵνε οὕτως εἰσέρ-  
 χνται καὶ οἱ τῆς λιτῆς τοῦ πατριάρχου προπορευόμενοι καὶ φύλλοντες, καὶ μετὰ ταῦτα εἰσέρχεται ὁ  
 πατριάρχης μετὰ τοῦ σταυροῦ καὶ τοῦ Εὐαγγελίου.

ΚΕ'. Καὶ ἀνίστανται οἱ δεσπόται, καὶ ὑπαντῶσιν αὐτῷ καὶ δοπάζονται, καὶ ἴστανται ἀμφίτεροι ἐπὶ τῶν βασιλικῶν πυλῶν, καὶ τῆς συνήθους εὐχῆς τελούμένης ὑπὸ τοῦ πατριάρχου καθὼς ἀνωτέρου εἴρηται, γίνεται ἡ εἰσόδος, καὶ δὴ τῶν δεσποτῶν εἰσέρχομένων ἐν τῷ βήματι καὶ τὸ ἀποκόμβιον ἐπὶ τῆς ἀγίας τραπέζης ἀποτιθεμένων, ἔξερχονται διὰ τοῦ ἀριστεροῦ μέρους τοῦ αὐτοῦ θυσιαστηρίου, καὶ διέρχονται διὰ τοῦ γυναικίτου (24) τῆς αὐτῆς ἐκκλησίας. Ἐν δὲ τῷ γυναικίτῃ ἐνυπομένει πᾶσα ἡ σύγχλητος, ἐπευχόμενοι <sup>εἰς</sup> τοῖς δεσπόταις, καὶ εἰσέρχονται οἱ δεσπόται: μετὰ τοῦ πατριάρχου καὶ τοῦ κυριουλέιου διὰ τῆς τροπικῆς (25) εἰς τὴν ἀγίαν τράπεζαν τῆς ἀγίας σοροῦ (26), καὶ πάλιν διὰ τῆς τρισσῆς μετὰ τῶν κηρῶν προσκυνήσεως ἀπευχαριστοῦσι τῷ Θεῷ, ἀποτιθέασιν ἔτερον ὀποκόμβιον ἐν τῇ ἀγίᾳ σορῷ, καὶ εἰθ' οὕτως ἐν τῷ εὐώνυμῳ εὐκτηρίῳ τῆς αὐτῆς ἐκκλησίας μετὰ τῶν κηρῶν εὐχόμενοι, ἀποτιθέασιν ἔτερον ἀποκόμβιον ἐν τῇ ἀγίᾳ σορῷ. Καὶ ἀπὸ τῶν ἐκεῖσε εἰσέρχονται ἐν τῇ τροπικῇ τῆς ἀγίας σοροῦ, καὶ ἀσπαζόμενοι ἀποχαιρετίζουσι τὸν πατριάρχην, καὶ ἀλλίσσουσιν οἱ δεσπόται τὰ χρυσοκέντητα τούτων πορφυρᾶ σκαραμάγγια (27) καὶ μετὰ τὴν τοῦ Εὐαγγελίου ἀπόλυσιν καὶ τῆς ἐκτενῆς πάλιν εἰσέργεται δὲ πατριάρχης ἐν τῇ αὐτῇ τροπικῇ, καὶ στή-

## VARIE LECTIONES.

<sup>60</sup> ΣΧΟΛ. Ἰστέον, δτὶ τῆς ἔκτενῆς λεγομένης ὅπο τῶν πραιτοσίτων λαμβάνουσιν τοὺς κηροὺς οἱ δεσπόται, καὶ μέχρι συμπληρώσεως ταύτης βαστάζουσι, καὶ εἰθ' οὕτως διὰ τρισσῆς προσκυνήσεως τῷ Θεῷ ἀπεύχριστούντες ἐπιδιδοῦσιν τοὺς κηροὺς κατὰ τὸ εἰώθδε τοῖς πραιτοσίτοις. Emend. a Reiskio ex cod.

XV.  
**JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.**

(23) De æde Deiparae in Chalcoprateis (locus is erat, ubi olim tabernas habebant ferramentorum mercatores) agit Du Cange CP. Christ. lib. III, p. 85, et ad Alexiad. p. 293. Fallitur autem, quando ait, Theophanem istius templi auctorem nominare Theodosium. Locum p. 88, non satis attente inspexerat, quod multis aliis, vel minus, quam ille fuit, diligentibus, facile contingat; ἀντίτιτον non ad Theodosium, sed ad Pulcheriam redit.

(24) Locus ecclesiarum Græcarum, qui capit feminas, ita appellatur, *Partem mulierum* appellant Latin. [Da vryaxiæt̄ in ecclesia S. Sophiæ v. Smith. p. 89. *De matronæo*, loco, ubi feminæ in sacris ædibus erant, v. Alteserra ad Anastas. p. 1.] Colligas ex hoc loco, stationem matronarum fuisse a sinistra ingredientibus in Ecclesiam, adeoque ad boream: idque confirmat Gerlach in Itinerario, p. 496, sed, ut ex illo ipso loco constat, etiam ad dextram vel austrum feminas sedisse, ita e Nostris p. 325. id ipsum quoque confici potest, ut adeo extrema Navis in utramque partem occupasse feminæ videantur, sed clathris septa et ab aspectu virorum separata. Habebant quoque sedes in Catechumeni, seu porticibus superioribus, de quibus alio loco dicimus. Gerlachi verba haec sunt:

D 6

**D**Apud introitum ecclesie S. Georgii est clathrum, vel transenna, per quam feminæ in ecclesiam prospicunt; et ad dextram locus separatus, ubi stant feminæ plebeiae. Græcæ enim ecclesiam non intrant, sed aut foris resistitant in narthex, quod fit in ecclesia patriarchali, aut in portico stant ad sinistram, ubi S. Euphemia jacet. In æde Galatensi Chrysopeges est earum statio in extremo recessu ecclesie et ad sinistram in superioribus apud murum, unde per transennam possunt despicere.

(25) De hac voce dixi ad pag. 329.

(28) *Sanctum feretrum vel sancta thecu* appellabatur cum capsa ipsa, qua vestis et lodices sepulcrales B. Mariae Virginis continebantur, tum s̄edes, in quæ depositæ illæ reliquiae asservabantur. Fuit duplex ἄγλα σορός, una in æde B. Virginis Chalco-pratiōrum, ubi cæteræ vestes et fasciæ, cujus meminit Noster hic et p. 98, altera in æde Blacher-nensi, ubi omophorium. Conf. Du Cange CPL. Christ. IV, p. 86, n. 9, ad Zonar. p. 103, et pre-cipue ad Alexiad. p. 330, seq. "[H] ἄγλα σορός in Blachernis Theophanonis religione inclyta. Conf. Theoph. p. 223.]"

(27) Nomen vestis in hoc codice frequentissimum sed cuius est ratio etymologica et forma perobscura. Satis quidem patet fuisse extimam vestem, ceteris

ἵτοι τὰς προσφέρεις καὶ τὰ ἀλεπάπτη, καὶ ἀντιδικούμενα περὶ τῶν δεσποτῶν τὰ ἀποσόμενα· ταῦτα οὐ πάντα ἐπιτελεῖται· κατὰ τὸν προερχομένον τύπον. Καὶ μετὰ ταῦτα ἀπαλλάξουσι τούτον ἀπογιαπτίζουσι· καὶ προέβεισι τῶν δεσποτῶν ὁ πατριάρχης.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

superinjici solitam, et amplane an stricta, undique corpus ambiens, an hiens quibusdam in locis, et unusne omnium scaramangiorum color, an varius fuerit, et fuerint eaqueque unicoloria, an diversicoloria, non liquet. Conjecto tamen in fine praefationis ad primum volumen, scaramangia esse pallia illa, quae tres illorum quatuor procerum gestant, que Nicophorium Baloniotam imperatorem in illa imagine circumstant, quam Montfauconius exhibet in Bibliotheca Coisliniana. Stricte corpori adhaerent illa pallia, fibula una alterave in pectore astringuntur, deinde rursus circa ventrem et crura recedunt orae a se, et intra sese recessit vestis, in imo angustissima et rotunda pene, ad instar scuti in summo lati, in imo in orbem imperfectum aut apsidem abeuntis. Si itaque falsus conjectura non fui, et sacramangia revera sunt ea pallia, quae in dicta imagine conspicuntur, convenient in ea, denique quibusdam descriptio mantellorum, quam dedit Jo. Mussia, homo saeculi xiv, in Chronico Placentino apud Murat. t. II Antiq. Italic., p. 319: *Matronæ, sicut, sive dominæ antiquæ portabant nobile mantum sive mantellum, largum et longum usque in terram et rotundum versus terram et crispum per totum [ambitum nempe] et apertum de antea usque in terram. Tamen est pomellatum de versus gulam, id est in regione pectoris, quae gula vicina est, habet pomellas, hoc est globulos nodulosve, quorum operae astringatur,] pomellis argenti deaurati, vel de perlis per unam spanam, [id est spithamam,] et hunc pro maiore parte cum collare, hoc est maniacio, segmento serico torquato.* Da Cinge Glossario Latin. vestem hanc penulam fuisse putat, quae totum corpus operaret, eamque e Leunclavio sic describit. « *Scaramanga est vestis, quam viri militares gestant supra vestes alias interiores ad arcendas pluvias, nives, gelu, cætera denique aeris incommoda. Videntur omnino scaramangium ad penulas pertinere. Namcum scaramangium vestis esset honoratorum, id est virorum ordinis senatoriorum et munera publica in aula et urbe gerentum, recte concludi posse videtur, ad illud respicere glossas veteres: penulatus, συγχλιτικὸς ἄνθροπος, ἡ ἔχων πορφύραν. Ni enim hoc de aula Byzantina et sequentibus temporibus accipiatur statuaturque, quod olim penula erat, id scaramangium tunc temporis fuisse dictum, veritati et antiquis Romanis institutis per prima tria post C. N. saecula pugnat locus, quibus penula non magis senatorum, quam de plebe cuiusque erat. Basilius quoque presbyter in notis ad Gregorii Nazianzeni Stileticum, tribones, quibus aequivalere dicuntur penulae, idem pronuntiat cum scaramangis esse. Verba ejus sunt: Τρίβωνες, περιβληματά τινα, τῶν μὲν ὥτερων ἐρυθροί τε καὶ φοινικοί, φασί δὲ τῶν σιλοσόφων. Ηρακληνὸν δὲ τοῦτο γῆν αὐτοῖς καθ' ἔκαστην φορούμενον, ὡς τοῖς πολιτευομένοις τὸ σχαραμάγγον. Instaret ergo sic, scaramangium et penulam in, aut propemodum, fuisse. At qualis erat ta penula? De ea non constat. Fuitne scaramangium penillum seu pelle duplicatum? E Nostro idem non constat, qui pene nunquam penillit entionem facit. Quod hic appellatur scaramangium castoreum, potest eaque bene e pilis castoris stum, quam castorina pelle federatum esse. Puto tamen omnino, Græcos Byzantinos, ut frigidæ Thracie incolas et commerciis frequentissimis cum gente Russica junctos, cum aliis Russiæ mercibus pelles quoque, quarum pretiosissimarum illa regio mater est, accepisse. Penulas autem penillas fuisse,*

A clare appareat ex eo, quod *penulatus* idem alijs *pellitus* vel *pellitio duplatus* notat; Vid. Du Cange v. *Penulatus*. Et sane *penula* nihil aliud est, quam *pellula*; πέλλας et πέλλας est *pellis*; pro *pellu*, εἰ *ovilla* pro *ovina* et alia talia. Sed satis de forma scaramangii. Videamus nunc de etymologia. U: solet in obscuris antiquis rebus, variæ conjecture hac de re subnatae animum in diversa distracterunt. Quas proferamus, an premam, an ipsa hæc. Proferam tamen unam alteram, quæ aliquali venia specie se commendant. Videbatur igitur aliquando vocis origo repetenda a verbo Arabico quod sonat, *longus*, *prolixus*. Hoc sensu vocem rariorem habet Gerir, poeta saeculi octavi:

*Quando exspecto, ut illæ [cameli meæ] momenta rumpantur desultigatione, tunc illarum generosa, longæ, non obstante itineris latio, insano feruntur impetu, veiut in studio contendentes :*

B Verum et vox poetica est et ab usu vulgariter mutata, et syrmatisam fuisse veleem scaramangium, non constat. Incilit ergo scrupulus, essetne hoc vocabulum ex antiquioribus valde frequentata Arabicis pariter vocabulo *saraballa*, pro quo etiam *sarabara* dicebant. B et m, item n et l permixtæ rotum est. Hoc posito, *saramma*, *saramannia* fuerit initio dictum pro *saraballa*, deinde *scaramangium*, cum Græci et Latini geminum n ut ng vel gn in voce *Bretagne*, *gaguer* e. c., pronuntiarent. Sed ei huic opinioni præter alia id obstat, quod *saraballa* fuerit amplum, totum hominem involvens, et cingulo in lumbis adstriogi solitum, quod ex illo Chalifæ alienus apud Abulfedam dicitur, affirmantis erga Cidibium mirantem astates principi speciosos juvenes spatharios, super neminem eorum se unquam *saraballum suum scrivisse*, id est nunquam eorum pudicitiam improbatentasse. Atqui hoc in superiorum nostrorum scaramangii descriptionem non congruit. Fuit quoque cum vocis *σαραμάγγον* (quomodo *chlamydem*, teste Etymologico M., sequoribus temporibus appellabant), sub voce nostra latere coruppetam suspicarer. Tandem in eo hactenus acquiesco, ut crelamus *banc Gothicam*, id est *Saxonicam* aut *Germanicam*, esse. Gothos fuisse vicinos accolas Thraciæ, ex antiqua historia Valentius imp. et ex eo constat, quod adhuc hodie apud incolas Chersonesi Cimbriæ sermonem in usu esse aiunt aut prorsus Gothicum antiquum, aut ejus corte reliquias. Specimina profecto illius sermonis, quæ Busbekius Epistola IV, p. 244, dedit, luculenta produnt vestigia Germanici. Gothos olim circa Borysthenem habitasse, norentibus rebus Græcis et Romanis, deinde, indulgentibus imperatoribus Constantino M. paulo antiquioribus et junioribus, proprius ad orbem Romanum trajecto Danubio concessisse, loquitur vetus historia et Saxonica lingua in Transsilvania superstes. Credunt vulgo Carolum M. coloniam Saxonum in Daciam deduxisse. Mihi vero id tabulam redolet. Denique Goths multi erant in militia palatina, saltim saeculo quinto et sexto; a quibus vocabulum scaramangium cum re et immisso in orbem Romanum et ad posteros transmissum fuisse videri queat, ut fuit vocabulum *Chosbaitz* e. c. Si igitur a Gothis vel Saxonibus vel Francis aut Barangis derivamus, quorum terminus unus olim idemque tuit, notat vox *scaramangium* idem, quod σάρας, tegmen, tutamen, defensio, protectio. *Scharmen* olim dicebant pro eo, quod nos *schirmen*, *beschirmen*, *occultare*, *tegere*, *tueri*, *adversus* *injurias*. *Schamarag* et *Scharamang* olim

C descriptionem non congruit. Fuit quoque cum vocis *σαραμάγγον* (quomodo *chlamydem*, teste Etymologico M., sequoribus temporibus appellabant), sub voce nostra latere coruppetam suspicarer. Tandem in eo hactenus acquiesco, ut crelamus *banc Gothicam*, id est *Saxonicam* aut *Germanicam*, esse. Gothos fuisse vicinos accolas Thraciæ, ex antiqua historia Valentius imp. et ex eo constat, quod adhuc hodie apud incolas Chersonesi Cimbriæ sermonem in usu esse aiunt aut prorsus Gothicum antiquum, aut ejus corte reliquias. Specimina profecto illius sermonis, quæ Busbekius Epistola IV, p. 244, dedit, luculenta produnt vestigia Germanici. Gothos olim circa Borysthenem habitasse, norentibus rebus Græcis et Romanis, deinde, indulgentibus imperatoribus Constantino M. paulo antiquioribus et junioribus, proprius ad orbem Romanum trajecto Danubio concessisse, loquitur vetus historia et Saxonica lingua in Transsilvania superstes. Credunt vulgo Carolum M. coloniam Saxonum in Daciam deduxisse. Mihi vero id tabulam redolet. Denique Goths multi erant in militia palatina, saltim saeculo quinto et sexto; a quibus vocabulum scaramangium cum re et immisso in orbem Romanum et ad posteros transmissum fuisse videri queat, ut fuit vocabulum *Chosbaitz* e. c. Si igitur a Gothis vel Saxonibus vel Francis aut Barangis derivamus, quorum terminus unus olim idemque tuit, notat vox *scaramangium* idem, quod σάρας, tegmen, tutamen, defensio, protectio. *Scharmen* olim dicebant pro eo, quod nos *schirmen*, *beschirmen*, *occultare*, *tegere*, *tueri*, *adversus* *injurias*. *Schamarag* et *Scharamang* olim

Κζ'. Καὶ εἰδὸς οὕτως ἔξερχονται οἱ δεσπόται, καὶ γίνεται δοχὴ, ἐν αὐτῷ τῷ γυναικίτῃ τῆς ἑκκλησίας παρά τε τῶν μαγιστρών ἀνθυπάτων τὰ καὶ πατρικίων καὶ λοιπῶν ὄφφικιαλων, καὶ διὰ νεύματος τοῦ πραιποστοῦ λέγει ὁ τῆς καταστάσεως τό· « Κελεύσθε. » Καὶ δὴ τῶν συγκλητικῶν ἔξιδντων, συνεξέρχονται καὶ οἱ δεσπόται, καὶ καθβαλικεύουσι ἐν τῷ ἐμβόλῳ, καὶ γίνεται πρώτη δοχὴ εἰς τὸ μίλιον (28) εἰς <sup>εἰς</sup> τὴν καμάραν, καὶ δέχεται κάκεστος ὁ δῆμαρχος τῶν Βενέτων μετὰ τοῦ δήμου τοῦ λευκοῦ, δηλονότι τῆς συνήθους τάξεως τελουμένης κατὰ τὸν τύπον τῆς δοχῆς. Καὶ πάλιν μετὰ μικρὸν δέχεται ὁ δῆμαρχος τῶν Πρασίνων μετὰ καὶ τοῦ δήμου τοῦ ρουσίου, καὶ τὰ ἔχης ἐπιτελεῖται κατὰ τὸν τύπον τῆς δοχῆς. Πάλιν μετὰ μικρὸν δέχεται ὁ δημοκράτης τῶν Πρασίνων, ἤγουν ὁ ἐκσούντιος, μετὰ καὶ τοῦ περατικοῦ δήμου τῶν Πρασίνων, καὶ τὰ ἔχης ἐπιτελεῖται κατὰ τὸν τύπον τῆς δοχῆς. Καὶ πάλιν μετὰ μικρὸν, ἤγουν εἰς τὸ κάγκελον τὸ εἰσάγον εἰς τὴν χαλαῆν, δέχεται ὁ δημοκράτης τῶν Βενέτων, ἤγουν ὁ δομέστικος τῶν σχολῶν, μετὰ καὶ τοῦ περατικοῦ δήμου τῶν Βενέτων, καὶ τὰ ἔχης ἐπιτελεῖται κατὰ τὸν τύπον τῆς δοχῆς. Καὶ ἀπὸ τῶν ἔκειτος διέρχονται οἱ δεσπόται, καὶ ἀποκαταδίνουσι πρὸ τῆς μεγάλης πύλης τοῦ τρικλίνου τῶν κανδιδάτων, καὶ ἀπὸ τῶν ἔκειτος διέρχονται ἐν τῷ νάρθηκι τῆς τοῦ Κυρίου (29) ἑκκλησίας, καὶ κεῖται, ἀστραλιζομένων (30) ὅπὸ τῶν κουδικούλαρίων

<sup>εἰς</sup> μίλιον καὶ εἰς εδ.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

dicebant pro Scherming, ut Belgæ, et Schirmung, Beschirmung, ut Germani diceimus. Dicebant quoque veteres Scharameye, quod illis idem sonabat, atque nobis Scharameye. Nam quod nos per g scribimus, exarabant illi per y, cuius rei exempla profero in disputatione de Chosbaitis; unicum hic tantum aliegabò Scharawayta pro Scharawagta. V. du Cange v. Scaraguayla, Scharwache. Vocabulum Scharmeye pro scaramagnio habet Steitler in Annalibus Helvetiis p. 254: Sie [dux Burgundie Carolus Audax et exercitus ejus ab Helvetis profligatus] haben thre seidinem Scharmeyen [pallia]. Kleider [vestes interiores] und andere Kostbarkeiten widerum zugerichtet. Veteres in usu habebant terminaciones in ag, eg, que apud nos, ignorantia veteribus y ut consonantem q suisson pronuntiatum, ut ai vel ei efferimus, ut Heucheley e. c., hypocrisis, Armetay paupertas. Veteres hoc Ormestay (nostro more Ormestag) efferebant, unde corruptus Orosiani libri titulus natus Ormesta mundi pro ormesley mundi. Armetey der Welt, pauperies, miseria mundi. Conf. Du Cange v. Guarnacchia, que a warn. webren, Bewehrung, apparatus, instructio sui defensoria, unde garnir, garantir. Veleres dixisse Schurn vel Scharam, ubi nos Schirm, patet ex Chronic. Pictur. Bothonis (p. 323, Scriptor, Rerum Brunswic.) : He halp ome syn lant in Bescharminge beholden. Patet quoque e verbo Scharmützel et escarmoucher, velitar, velitatio : quod venit a scharmen, gladiatoria exercitia veruto facere, batuere, quia qui id faciunt se tuerunt et defendant ab insultu alieno. Schermen, schermieren adhuc superest cum multis derivatis pro gladiatoriā exercere. Inde prælia, que gladiatoriā tali exercitio essent similia, Scharmützel fuerunt appellata, quasi dicas prælia gladiatoria, non militaria, vid. Menag. Orig. Gall. v. Es-

XXVI. Cum vero domini abeunt, in dicto ecclesiæ gynæceo receptio a magistris, proconsulibus, patriciis et reliquis ministris sit, et ad nutum præpositi ceremoniaris dicit: « Jubete » Senatoribus discedentibus, una egrediuntur domini, et equos in portico descendunt, siquicunque in milio et quidem in ejus camera prima receptio, ubi Venetorum tribunus cum factione sua alba, peracturus omnia, quæ factionarii solent, adstat. Haud magno spatio interjecto, tribunus Prasinorum cum factione russa exspectat, et reliqua pro more peragit. 20 Iterum non procul inde Prasinorum tribunus seu excubitor cum transitoria factione Prasina præsto est, cæteraque ut consuetudo est perficit. Tandem exiguo spatio interjecto, in cancellis ad chalcon ducentibus Venetorum tribunus seu domesticus scholarum cum transitoria factione Veneta adest; cætera more solito peraguntur. Postea domini ad magnam triclinii candidatorum portam equis descendunt, inde ad narthecem ecclesiae abituri, ubi, portis a cubiculariis occupatis, præpositis coronas reddunt, templum Domini intrant, terque cum cereis Deum invocantes, se prosternunt. Inde ad sacrum palatum cum cubiculo procedunt, quod ad aureum triclinium ipsis ut supra diximus, acclamat.

τῶν πυλῶν, ἀποστρέφονται παρὰ τῶν πραιποστῶν

#### VARIÆ LECTIONES.

C. cimer. Sed Italicum Scaramuccio, Schermutz et Scherwenzel nobis, pro persona ridicula in scena, τῷ γελωτοῖο, venit a scharm, tutela, et mütz, bonetum, ut Scharm-mütz sit bonetum defensorium. Talia boneta vel pilei erant in conum acutum fastigiati, lati in imo cum umbella seu aere, qui solem arceret, quales sunt pileinautici; qualesquia buffones gestare solerent, inde ipsi nomen acceperrunt. Denique dissimulare nou possum conjecturam, quæ aliquando in mentem venit, panni colorati striati genus, quod nos Calamank appellamus, a scaramagnio venisse.

(28) De Milio cf. Du Cange Cpli Christ. II, p. 72 sqq.

(29) Ecclesia Domini, vel et Κύρου, Cyri, dicta, erat intra palatium. Sane interdum in nostro codice Κύρου offendi pro Κυρτού, neque tamen confundi debet cum ecclesia Deiparae Cyri, de qua v. Du Cange Cpl. Christ.

D. (30) Clausis foribus. Άσφαλτοι pro claudere novis Græcis est admodum frequens: neque veteribus sicut ignoratum. Eo sensu habet Polybius p. 716, 34, ed. Wechel. In loco Theophylacti Simocattæ Histor. I. IV: προστίττει καὶ δεξιολίθοις ὀνάμασιν ἰγνηλαττῖν καὶ τὰς ἀτραποὺς πάσχεις καταστάσθαι potest sequo jure claudere et occupare verti. Infra Noster habet άσφαλτοι τὴν ὄρναν 199 et 200. Vide Du Cange v. σφαλτοῖς. Nam Latini quoque firmare foras pro claudere dicebant, præsentim obditis seris aut obicibus, quos firmacula appellabant. Janitor ut signum [id est campana] pulsabatur ad Completam, confessim portas monasterii firmat, claves Abbati resert. Verba sunt auctoris Vitæ S. Agili apud Du Cange v. Completa. Vid. idem v. Firmare. Inde disfirmare, id est defirmare, notabat medio aervo reserare foras, aperire, et contra reſ-

οι δεσπόται, καὶ εἰσέρχονται ἐν τῷ νεῷ τοῦ Κυρίου, καὶ δὲ τὸ τρισσάς μετὰ τῶν κτηρῶν προσκυνήσεις ἀπευχαριστοῦσι τῷ Θεῷ. Καὶ ἀπὸ τῶν ἔκεισε εἰσέρχονται εἰς τὸ ιερὸν παλάτιν, συνεισιόντος<sup>66</sup> αὐτοῖς καὶ τοῦ ουδουνέλειου, καὶ ἐπὶ τοῦ χρυσοτριχλίνου εὐφημοῦνται, καθό<sup>67</sup> προειρέται.

**XVII.** Scendum vero est, prorsus ad hujus processionis formam et eam, quæ die Annuntiationis beatæ Virginis instituitur, celebrari. Hac enim si in Sabbathum seu Dominicam diem incidat, factio[n]es populi conveniunt, et organa in quatuor illis receptionibus pulsantur; sin in aliud diem, factio[n]es seu populus in dictis ordinis sui locis adsunt, ac dominis cum pompa solemn[iter] transeuntibus fausta quidem in suis stationib[us] precantur et cruce eos signant, sed acclamations omittunt. Porro sciendum est, secundum hujus processionis ritum et sancti magnique Sabbathi processionem institui. Domini enim vestes, quas paganas dicunt, in cubiculo Daphnes mutant, et in octangulum cubiculum, ubi paganas chlamydes exuent, se recipiunt

εε συγεισιόντος R., συγισιόντος cod., συνιόντος ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

**mare, apertas rursus claudere** Miracula S. Aigulsi  
c. 6: *Armarium disfirmavit, et tres calices cum pa-  
tenis inde rapiens, reformato armario, etc. Inde fir-  
maculum pro sera, claustrō, Ugulio: Expectorare,  
exsolvere [ἀπολύειν, laxare, egerere] firmaculum a  
pectore removere.*

(31) [De hac processione habet Georg. Monach. p. 548, 537. In processione diei Annuntiationis ad Chalcoptreata imperator a patriarcha prolatum sanguinem Domini accipiebat cum Basilio, sedus sancturn. Syn. Logoth. p. 447. Εὐχγείασμὸν τὸ εὐπερικάμμενον Παρθένον καὶ Θεοτόκου memorat Anonym. in script. post Theophan. p. 243]\*

(32) De organis v. Du Cange h. v. et copiose de illis agentem Muratorium t. II. Ant. Ital. p. 356 seqq. Dubitatur, habuerint Græci organa suis in ecclesiis et sacris. In hoc quidem codice non minimi legere quod affirmet. Nam non ita stringit et liquet locus p. 442, ut rem conscient. Dicuntur ibi τὰς θελας λατουργικας τελουμένης, in ecclesia Phari, μετα την ἐπωνυμιαν του μωσικου δρυγου omnies vestes mutare. Non enim dicitur ibi organum in ecclesia stare, aut audi. Stabant autem sonabantque talia organa, et usum prestatabant illum, quem in urbis et aulis bodiernis interdum campanæ aut nolæ minores, interdum tubæ præstant, id est moderabantur actionum dictionumve certarum tempora eaque indicabant, in magno triclinio 19 asceubitorum, in Magnaura, in Circo et alibi; sæpiusque apud Nostrum dicuntur exerceri, cum aut exclamatione populo Circensi in laudes imperatorum est, aut convivio Augusti assidendum surgerendumve de mensa, aut legalis ad dominum accedendum recessendumve. V. ad p. 167. Ita c. c. Theophanes p. 321, καβαλλίσιν μετα δρυγικης και δρυγων memorat, equestre certamen, in quo imperator senatora et factiones excipiebat, seu copiam qui adorandi spectandive illis dabat, et organa sonabant. Necesse est, ut grandia non fuerint illa organa, sed qualia unus homo portaret, aut ad summum duo. Patet e Nostri p. 219. Passim dicuntur προσθετοις τα δρυγας, vel etiam παλουσι, pulsantur προσθετοις τα δρυγας, vel etiam παλουσι, παλουσι, vel serius, alias abdoules. Quo si quis in eam opinionem veniat, per organa pulsata tympana et abenotyn p. pana intelligi, per inflata vero illa, quæ nos stricte solemus organa pneumatica appellare, necesse a veronissile, et quantum abeat. Potest tamen utraque dictio de organis flatilibus acipi, qualia sunt quæ nostras ecclesias personant. Nam cano-

ΚΖ'. Εἰδέναι δὲ δεῖ, ὅτι κατὰ τὸν τύπον ταῦτη προελέσσεται (31) ἐπιτελεῖται καὶ ἡ τοῦ Εὐάγγελου προέλευσις κατὰ πάντα ὄμοιος. Εἰ γὰρ φθίσῃ εἰς ἐν Σαβΐτῳ εἴτε ἐν Κυριακῇ, καὶ αἱ δοχαὶ παρέταν δύμιν γίνονται, καὶ τὰ ὄργανα (32) ἐν ταῖς τίσσαις την αἰλούσι δοχαῖς εἰς δὲ <sup>εἰς</sup> τῷ χρὶ ἀλλη τῷ μέρᾳ, ἵσταται μὲν τὰ μέρτα, ὁτοις αἱ δῆμοι, ἐν τοῖς προεργάμνοις κύτων τὰς τάξεως τόποις, καὶ δὲ διεργούμενοι τῶν δεσποτῶν μετὰ τῆς συνήθους τάξεως τῆς προελέσσεως, ἐπεύχονται μὲν ἐν οἷς ἴστανται τίποις κατασφραγίζοντες κύτους, μηδὲν ἀκτολογοῦντες. Ήδὲ εἰδέναι, ὅτι κατὰ τὸν τύπον ταῦτης προέλεσσες τοῦ Εὐάγγελου προτίτελται καὶ ἡ προέλευσης ἑγίους καὶ μεγάλου Σαβΐτου ἀλλαττόντων μετῶν δεσποτῶν τὰ λεγόμενα παγανά (33) ἐν τῷ πε-

## VARIÆ LECTIONES.

nes lignei, qui fistulas aperiunt depresso, et rursum claudunt sibi permissi, et digitis feriuntur et pedibus tunduntur atque calcantur. Et fuisse illa organa Nostro saepius dicta similia nostratis ecclesiasticis patet e Nicola Choniata, qui I. iii Alexii Comneni c. 2. p. 271 ed. Veneti. positos in metis circu  
τών πολυχόλων δργίων folles organorum multis fistulis instrutorum memorat, et e Nostri dictione p. 211. οἱ φραγμοὶ τὰ ἡγεῖσα Σχιζές intelligas. Scilavi ligitur adhibentur, ut mancipia, calcandis follibus, qui fistulas organicas animarent, quemadmodum apud nos eidem negotio sex plebis adhibetur. Et organa proprio sunt Græcis instrumenta musica flatilia, ut patet e Carm. 136. Je-  
sianorum vs. 4, ubi de cicada dicitur καὶ τοῖς μὲν τὸς κατεργάντες τοὺς ἐρυμάτες suari carmine esse absque aliena ope effecto personabat velut organum infrequentis hominum campos. Ubi loci nisi ἡγείσαν  
vov sit aut fistula, id est syrinx, aut tibia, dicendum erit, organa iam Augusti Cæsarei state in usu fuisse, cui exquals fuerit Apolloides te Philippus Thessalonicensis, quorum unius alterique carmen hoc diversi tribunt. Vult quoque Salmasius ad script. Hist. Aug. t. I. p. 179, vocabulum organa in illo veteri epigrammatis dictio de nyrrhica :

*Lusus habet pugnam, sed habent certamina pacem,  
Nam remcare iubent organa blanda pares.*

sistulas notare. Nihil tamen ego quidem video, quod prohibeat quominus organa ibi loci idem sint, quod nolis hodie, nisi forte poetæ prohibeant aetas, de qua mihi non constat. Organa Graeci inter sua præcipua decora numerabant. Vide Nigol. p. 76, et ibi Murator. Loco metarum ingentos interdum folles pneumaticorum organorum ponebantur. Wagnerbeck ad acta SS. martyrum Anargyrorum p. 15. Organis aurei sit mentio apud Constantin. de vita Basili Macedonis c. 23, et Georg. Monach. p. 533.

(33) Credo esse vestimenta non auro aliisque ornata  
splendida, sed communia, qualia diebus paganis, id  
est profestis, et in processionibus paganis, id est non  
solemnibus, geruntur. Habemus paulo post παραγγελίαν  
χαράκης, et p. 100, ταῦτα διετίθεσθαι, et passim  
processiones paganas, quae opponuntur τοῖς θεούς λαοῖς;  
τοῖς θεούς λαοῖς. Fiebant enim diebus profestis, quando  
ut ait Silentarius, θεότατος ἡρώης, qua imperator  
coronam gerere debebat, non esset, absque in dictione,  
absque coreis, in vestibus communibus, et imperator  
in illis neque coronam cerebat, neque acclamatio-

τῶν τῆς Δεσμῆς, καὶ δέρχομένων ἐν τῷ δικαγώνῳ καυνθυκλείω, καὶ βαλόντων τὰς παγανὰς χλαμυδάς, δέρχονται διὰ τοῦ αὐγουστίωνος ἵσταται κουνικουλέριος, ἐπώμιον φόρτωμα τὸ κεντινάριον φέρων (34) καὶ περιπατῶν διπισθεν πλεύσον τῶν δεσποτῶν. Καὶ δὴ τῆς συνήθειας τάξεις τελουμένης ἐν ταῖς δοχαῖς κατὰ τὴν συνήθειαν τῆς προελεύσεως τοῦ Εὐαγγελισμοῦ, ἵκενθύσοι καὶ οἱ τῶν μερῶν νοτάροις καὶ οἱ μαϊστορες ἐν τοῖς οἰκείοις αὐτῶν, καθὼς προσέρχεται ἐν τῷ Εὐαγγελισμῷ τόποις, καὶ δὴ διὰ

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

nes a factionibus accipiebat, neque aurum in ara ecclesiae, ad quam procederet, deponebat, verbo processionem faciebat, ut ita dicam, *incognito*. Appellationis origo videtur hæc esse. *Paganus* proprius erat nondum nomine insignitus, nondum baptizatus, nondum in cœtum fidelium Christianorum solemnibus ritibus receptus. Inde nondum matura et perfecta, sed affecta tantummodo *paganus* dicebant. Ita *paganii patricii* sunt p. 423, οἱ χωρὶς ὀφελίων, ut ipse auctor per ἑπεκτιγησιν declarat, *meri patricii et titulares*, quibus ad splendorem patricia- lius nondum accesserant officia. Alibi *paganus Dominica*, cui ad honorem et celebritatem deest processio publica, non *officialia*, seu in qua officium, obsequium non peragebatur. V. Du Cange v. *Officiari* et *Inofficiari*. *Anonymous* apud Du Cange v. *Paganus*, ait, *paganum eum esse, qui sine aliquo jure est alienum a jure et sacris constitutionibus*. Est ergo dominica pagana ea, in quam sacræ constitutiones Typici seu Ritualis non cadunt. Infans *paganus*, qui nondum nomine donatus, nondum legibus Christianis adstrictus est. Omnia ista sunt non a pago, sed a vago. Vagum omne nulli regulæ, ritui, nomini, adstrictum, sed sibi permisum, βαγνόν, *paganum*, est.

(34) Sitne hic loci centenarius unus, unica massa constans, an saccus tot nummis plenus, quot requiruntur ad confidendum centenarium, imaginariam aris summam, non liquet. Cusos fuisse nummos centenario pondere æquivalentes, liquet e Nostri p. 272. Dicitur enim ibi imperator in cœstra pergens ad sufficiendum necessariis sumptibus secum sumere centenaria et millaresia, id est ingentes massas et minutam pecuniam, hanc ad minutas expensas, illas commodioris transvectionis gratia. Cum legerem aliquando in Itinerario Keisleri t. I. p. 367, Florentia in Vestiariorum magni ducis asservari grandem auream massam a Joanne VII Palæologo Imp. Græco, qui concilio Florentino interfuit, cusam, et illuc allatam, medagliorum quotquot extant maximum, cœpi conjicere, forte id centenarium esse. Constitit mihi tamen ex eo, quod addit ille auctor, pondere nummum illum 117 ludovicos aureos, pravam eam fuisse conjecturam. Centenarius enim tenebat centum litras auri. Litra tenebat 72 numismata. Numisma æquivalere creditur plus minus ducato aureo Hollandico aut sequino Veneto. Si ergo 72 centies multiplices, habebis 7200 ducatos aureos, seu valorem centenarii unius, præter protoper. Solebant aeo medio principes viri, si quo profliciscerentur, auri et argenti massas ingentes secum ducere, quo promptius imponi jumentis et lutius transvehil possent. Quales massas rotas appellabant, Arabes quasi lapides morales, id est massas lapidibus molaribus similes. Ita narrat Abulfeda ad an. ۸۰ Saracenicæ 360 (A. C. 971.) de Almoezzo sedes e Libya in Egyptum transrente, et recens conditam suis auspiciis Alcahiram occupante, *Exibat [nempe Africa seu Almabdia] cum familia thesaureisque suis, quos tantos et tam*

A porque augustale egrediuntur. Intra magnam portam ejus cubicularius, centenarium humeris portans, adest, et a tergo proxime ad dominos accedit. Solemnibus autem receptionibus plane ut in festo Annuntiationis peractis, notarii factionum et magistri locis suis, ut supra diximus, iambos recitunt, et dominis per sanctum puteum 21 et bema ut diximus, intrantibus, ac sacro instrato secundum Ecclesiæ ritum mutato, præpositus a cubiculario centenariorum sumit, et imperatori tradit, qui id in atrio maris sanctæ mensæ reponit. Postea domini,

luculentos ferunt fuisse, ut csum omne aurum curaret in moles lapidum molarium similes conflari et camelis imponi. Idem de rege quodam Arabiæ felicis hæc narrat ad an. 593. [Chr. 1197.] *Acervos apum incredibilis coegit, ut aurum colligatum ad instar lapidum molarium in cellis deponeret*. Habant quoque rotas argenti. Vincent. Bellovac. XXXI, 143. de soldano Sebastiæ loquens : *Argentearia de Lebena valere diritur tres rotas argenti depurati, quæ valent tria millia soldanos, solutiis operariis*. Ipse manibus meis gessi, et admodum gravem sensu talem centenarium argenteum in gazophyacio Du-call Gothano, Aureng Zebo, Indorum celebri superiore saeculo regi, grandi Mogolo vulgo dicto, oblatum, teste inscriptione Persica. Quem nummum cl. Kehrius, quondam in hac Academia LL. OO. lector, deinceps in aula Petropolitana interpres, peculiari libello illustravit, quo inter alia de more hodiernorum in Oriente principum, nummos ad rotarum instar vægrandes et ponderosos euendendi disserit. Neque tam novum illud est institutum, *Heliogabalus enim centenarias invenisse formas seu massas auri dicitur Lampridio in vita Severi*, pag. 967. quas tamen non centum auri libras, sed centum solidos aureos tantum tenuisse ex illis, verbis colligitur. Qualis forma cum nummo Florentino superius memorato satis bene convenit. Procul dubio tales masse rotundæ, rote, fuerint centenarii quoque Nostro commemorati, grondes, ut bajulus vix par esset uni ferendo. Quapropter ἐπωμάχιον φόρτωμa dicitur nostro in loco. Potest tamen etiam sacous vel pera fuisse. Sane per peras et bursas adhuc solvunt et numerant Turcæ, et medio aeo Latini per coria cervina, et Arabes per badras seu coria caprilla solvebant et numerabant; et in historiis Arabum legitur Almamon, quo imperante res Chalifatus Bagdadici summum fortunæ illustris fastigium, sed parum diu, oblinuerunt, per badras argentum donasse, tanta profusione, ut opes illius imperii æquasse, quin superasse, Romani quondam stupendas opes intelligas. Tenebat autem badra quævis decies milenos nummos argentos, *dirhem* Arabibus dictos, id est drachmas, seu millaresia Græcis novis. Sed rationes has nummarias subtilius ingenium et in his rebus exercitatus me melius exponet. Morem festo Paschatis aurum ecclesiæ offerendi et in ara deponendi primus instituit Constantinus M. Vid. Vales. ad Euseb. de Vita Constantini I. IV c. 22. Quoties endylam seu instratum altaris in Sancta Sophia mutarent, quod magno quoque Sabbato, id est eo, quod proxime diem festum Paschatis antecedit, siebat, deponebat imperator infra aram in scabellio ibi posito centenarium auri, ut hic dicitur aut, quod idem est, ut verbis utar Codini Offic. p. 107, n. 8, centum auri libras, per vestiarium offerebat inter clericos dividendas. Ipse Noster quoque infra p. 107, centum litras offerri præcipit, ut duobus jam non sit, auri centenarium idem esse atque centum auri libras, non autem centum auri numismata, vel solidos.

secundum morem qui festo Annuntiationis beatæ Virginis obtinet, incensant, et transeuntes per sinistram bennatis partem, locum, ubi sacra vasa custodiuntur, intrant, quibus incensatis, ipsi in aureis sellis suis, patriarcha in thromo ibi colloccato, consident.

τίθησι τοῦτο ἐν τῷ πεζουλίῳ τοῦ θαλασσιδίου (36) τοῦ δεσπότου κατὰ τὸν προειρημένον τύπον τοῦ εὐαγγελεισμοῦ, διέρχονται διὰ τοῦ ἀριστεροῦ μέρους τοῦ αὐτοῦ βῆματος, καὶ εἰσέρχονται ἐν τῷ σκευοφυλακῷ (37), κάκεισε θυμιῶντος τοῦ δεσπότου τὰ ἱερὰ σκεύη, καθέζονται ἐν τοῖς χρυσοῖς τούτων σελλίοις (38), ὁ δὲ πατριάρχης ἐπὶ τοῦ ἑκεῖσε ισταμένου θρόνου.

XXVIII. Tunc nardum et cinnamomum dominis patriarcha offert, postea chartularius sacrorum vasorum eos adorat, et benedictione a patriarcha accepta, egrediens nardum senatoribus distribuit. Quo facto, domini cum patriarcha egrediuntur, et per sinistram bennatis partem Sanctique Nicolai ædem transeuntes, ad magnam portam in sacrum puteum ducentem exount. Intra hanc enim patriarcha stat, et hostias seu oblatae dominis tradit, qui, osculo dato, ipsi valedicunt, perque sancium puteum transeunt. Exteriori vero sacri putei porta pedem effarentibus tribunus Venetorum cum factione alba cruce dominos signante præsto est, dum factio interea et cantores quæ festo illi convenient, acclamant. Non enim intra factionum acclamaciones domini, ut mos est, subsistunt, sed

Α τοῦ ἀγίου φρέατος τῶν δεσποτῶν <sup>67</sup> διερχομένων, καθὼς προείρηται, καὶ ἐπὶ τοῦ βῆματος εἰσερχομένων, καθὼς εἴπομεν, καὶ τῆς ἐνδυτῆς κατὰ τὴν ἐκκλησίας στικήν κατάστασιν ὑπαλλαττομένης (35), λαμβάνει ὁ πρωτόστοις ἐκ χειρὸς τοῦ κουβικού λαρύριου τὸ κεντινάριον, καὶ ἐπιδίωσι τῷ βασιλεῖ, καὶ ὁ βασιλεὺς ἀποτῆς αὐτῆς ἀγίας τραπέζης. Καὶ εἰς' οὕτως θυμιῶντας τοῦ πατριάρχης. Καὶ δὴ τοῦ πατριάρχου ἐπιδιδοντος τοῖς δεσπόταις τὸ τε νάρδον καὶ τὰ τριψίδια (39), καὶ μετὰ ταῦτα προσκυνεῖ ὁ τοῦ σκευοφυλακίου χαρτουλάριος, καὶ λαμβάνει εὐχὴν παρὰ τοῦ πατριάρχου, καὶ ἔξερχομενος ποιεῖ τὴν διανομὴν τοῦ νάρδου εἰς τοὺς τῆς συγχέτου, καὶ μετὰ τὸ τελειωθῆναι τὴν τοιαύτην διανομὴν, ἔξερχονται οἱ δεσπόταις μετὰ τοῦ πατριάρχου, καὶ διὰ τοῦ ἀριστεροῦ μέρους τοῦ βῆματος καὶ τοῦ ἀγίου Νικολάου διερχόμενοι, ἔξερχονται πρὸς τὴν μεγάλην πύλην τὴν ἔξαγουσαν εἰς τὸ ἄγιον φρέαρ. Ἐνδοθεν γὰρ ταύτης τῆς πύλης ισταμένου τοῦ πατριάρχου καὶ τῶν δεσποτῶν, ἐπιδιδωσιν ὁ πατριάρχης τὰς εὐλογίας, ἥτοι τὰς προσφορὰς, τοῖς δεσπόταις, κάκεισε δὲ τοῦτον ἀπαλήμενοι οἱ δεσπόταις ἀποχαιρετίζουσι, καὶ διὰ τοῦ ἀγίου φρέατος διέρχονται. Ἐξιόντων δὲ τῶν δεσποτῶν τὴν ἔξω πύλην

#### VARIÆ LECTIÖNES.

<sup>67</sup> τῶν δὲ δεσπ. ed.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(35) Solebant imperatores quovis magno Sabbato C endytam in æde Sanctæ Sophiæ mutare, et die proxime anteriore, seu Veneris, caro per eminentiam dicto, id faciebant in æde Blachernensi. Vid. ad p. 107 et 442. Insignis est locus Theophanis pag. 379: Τῇ ἀγίᾳ Παρασκευῇ ἐκέλευσεν αὐτὸς ὁ δέσποτας... καὶ τῇ ἐπαύριον, ἣτις ἦν τὸ ἅγιον Σάδοβατον... προτάθειν δὲ βασιλεὺς (Leo Chazarus)... εἰς τὴν Μεγάλην Ἐκκλησίαν καὶ ὑπαλλάξας τὴν ἐνδυτὴν, ᾧς ἔθος ἔστι τοῖς βασιλεῦσι, ἐπανῆλθεν ἐν τῷ ἀμβωνι σὸν τῷ σῶῳ, et adacto populo in fidem sacramentumque sibi et filio dicendum... τῇ ἐπαύριον, ἣτις ἦν ἡ μεγάλη Κυριακὴ τοῦ Πάσχα, summo mane in Circō, ministrante patriarcha, ἐστείλει τὸν υἱὸν αὐτοῦ, καὶ οὕτω προηλθον ἐν τῇ Μεγάλῃ Ἐκκλησίᾳ οἱ δύο βασιλεῖς...

(36) Πεζούλιον puto esse scabellum, quod coram mari aræ positum erat, ut in eo vasa aræ reponerentur, si quæ evanquanda aut eluenda erant. Θαλασσίον aut θάλασσα, seu mare, erat lapis cavus, in quem reliquias vini aut aquæ benedictæ, quibus amplius opus non erat, effundebantur. Vid. Du Cange Gloss. Gr. h. v.

(37) Custodario, vel thesauro ecclesiæ, æde, in qua ecclesiæ vasa et cimelia asservabantur. Τὰ ἵερα οχεῖα in missæ celebratione usitata recenset Goar. ad Codin, p. 134, n. 45. Τὰ ἵερα οχεῖα, quæ in processionibus circumferri solebant, erant iuter alia τὸ ἄγιον μνηδίλιον, sudarium Christi Elessenum, ejus ad Abgarum epistola, et τὰ ἄγια στάργανα, (Cedren. in Michaelo Paphlagone,) oniophorium Mariæ, et zona ejus. Multo plures reliquias sacras CPli, ut forebatur, asservatas recenset epistola Alexii imp. ad Robertum Frisonem, Hollandie et Flandriæ co-mitem, apud Du Cange ad Alexiad. p. 334 et 336, quarum neque Constantinus noster, neque alii

meminere. Sacra hæc vasa, quo pertinent, quoque candelabra, cruces, calices, alijs ornatus aureus et argenteus, vestes sericeas, etc., sæpe ostentationi imperatorum inserviebant, qui et aut monstrabant peregrinis legatis (v. Leon. Grammat. p. 485), aut e templis petebant, et palatia sua Iis instruebant, ut passim in hoc codice factum legitur, aut et Circum Iis ornabant, quod de Alexandro, Leonis fratre, scriptores post Theophanem referunt p. 234. Habemus l. 2. c. 49, indicem sacrarium, quæ in variis ecclesiis palatinis asservabantur.

(38) Non tota aurea subsellia erant, sed lignea foliis aureis obducta. Et id in universum de aureis per hunc codicem dicitis vasis intelligendum est, auro tantum incrustata fuisse.

(39) Mos erat, ut sabbato magno scenophylax in scenophylacio Magnæ ecclesiæ coram imperatore et patriarcha nardos, id est pyxides nardo plenas, distribueret, illo puta unguento odorato, nondum consecrato, quod post consecrationem a sacerdote factam τὸ μῦρον appellatur et ungendis crucibus, ariæ aliisque sacris vasis servit. Vid. pag. 107 et 442. Solebant enim eo tempore homines elegantiores pyxides nardi secum gerere, ut nos hodie pyxides pulvere sternutatorio gerimus onustas. Aldbelmus de laudibus virginitatis: Omne patrimonium et ornamentorum gloriam tam discriminaria capitum et periclitides crurum, quam olfactoriola nardi et crepundia collo et gemmiferis lunulis pendentia ad stipem manis et matriculariis prodiga liberalitate contulerunt. Alias leguntur imperatores ante festos dies et processiones solemniiores τριψίδια, frusta, schidia cinnamomi, item δοφράδια seu fasciculos florū distribuisse, de quibus dixi suo loco.

τοῦ ἀγίου φρέστος, ἵστανται κάκεισε δὲ δῆμαρχος τῶν Βενέτων μετὰ καὶ τοῦ δήμου τοῦ λευκοῦ κατασφραγίζοντες· διερχομένων τῶν δεσποτῶν [καθὼς προειρηταί, ἀκτολογοῦσι<sup>68</sup> τὰ μέρη (40)] καὶ ἀκτολογοῦντες τὰ τῇ ἑορτῇ προσήκοντα. Οὐ γάρ ἵστανται οἱ δεσπόται, κατὰ τὸ εἰωθός, ἐν τῷ ἀκτολογεῖ τὰ μέρη, ἀλλὰ διερχομένων τῶν δεσποτῶν, καθὼς προειρηταί, ἀκτολογοῦσι τὰ μέρη. Οἱ δὲ τῶν Πράσινων δῆμαρχος ἵστανται μετὰ τοῦ δήμου τοῦ βουσοῦ εἰς τὴν σιδηρᾶν πύλην, καὶ τῶν δεσποτῶν διερχομένων, καὶ αὐτοὶ ἀκτολογοῦσι τὰ τῇ ἑορτῇ προσήκοντα. Καὶ ἀπὸ τῶν ἔκεισε διέρχονται οἱ δεσπόται διὰ τῆς χαλκῆς καὶ τῶν σχολῶν καὶ τῶν ἔκσκουβετῶν, καὶ εἰσέρχονται διὰ τοῦ Κυρίου (41) ἐν τῷ Ἱερῷ παλατίῳ.

## ΚΕΦΑΛ. Β'.

"Ἄκτα τῆς ἑορτῆς τῶν Χριστουγέννων.

Α'. Ἐξιόντων τῶν δεσποτῶν ἀπὸ τοῦ παλατίου εἰς τὴν προέλευσιν καὶ τῆς εἰωθύλας πάσῃς τάξεως ἐπακολουθούστης, γίνεται πρώτη δοχὴ εἰς τὸ τριθουνάλιον, ἥγουν εἰς τοὺς λόγχους, καὶ δέχεται κάκεισε δὲ δημοκράτης τῶν Βενέτων, ἥγουν δὲ δομέστικος τῶν σχολῶν, μετὰ καὶ τοῦ περατικοῦ δήμου τῶν Βενέτων, καὶ μήπια τῶν δεσποτῶν φθασάντων ἔκεισε, λέγουσιν οἱ χράκται τὴν φωνὴν ἦχον<sup>69</sup> (42). « Ἀστήρ τὸν ἥλιον προμηνύει ἐν Βηθλέεμ Χριστὸν ἀνατελλάντα ἐκ παρθένου. » Δοχὴ αὖ<sup>70</sup>. Καὶ δὴ τῶν δεσποτῶν ἐρχομένων καὶ ἰσταμένων εἰς τὸν εἰωθότα τόπον τῆς αὐτῶν στάσεως<sup>71</sup>, ἥγουν εἰς τὴν καμάραν, λέγουσιν οἱ χράκται· « Πολλὰ, πολλὰ, πολλά! » δὲ λαός· Πολλὰ ἔτη εἰς πολλά. » Καὶ πάλιν οἱ χράκται. « Πολλοὶ διάν χρόνοι· ἡ ἔνθεος βασιλεία (43). » Φθογγεῖ<sup>72</sup> (44) καὶ δὲ λαός ἐκ τρίτου· « Πολλοὶ διάν χρόνοι. » Οἱ χράκται· « Πολλοὶ διάν χρόνοι, οἱ θεράποντες τοῦ Κυρίου. » Φθογγεῖ καὶ δὲ λαός ἐκ τρίτου· « Ηολλοὶ διάν χρόνοι. » Οἱ χράκται· « Ηολλοὶ διάν χρόνοι δεῖνα καὶ δεῖνα αὐτοχράτορες Ῥωμαίων» φθογγεῖ καὶ δὲ λαός ἐκ τρίτου· Ηολλοὶ διάν χρόνοι. « Οἱ χράκται· « Πολλοὶ διάν χρόνοι δεῖνα καὶ δὲ λαός ἐκ τρίτου· τῶν Ῥωμαίων» φθογγεῖ καὶ δὲ λαός ἐκ τρίτου· « Ηολλοὶ διάν χρόνοι. » Οἱ χράκται· « Πολλοὶ διάν χρόνοι σὺν ταῖς αὐγούσταις καὶ τοῖς πορφυρογεννήτοις» φθογγεῖ καὶ δὲ λαός ἀπαξ· « Ηολυχρόνιον ποιήσει δὲ θεὸς τὴν ἀγλαν βασιλείαν σας (45) εἰς πολλὰ ἔτη. »

## VARII LECTIONES

<sup>68</sup> Verba καθὼς — μέρη R. ejicienda pulat. <sup>69</sup> δοχὴ αὐτοὶ om. ed. <sup>70</sup> καταστάσεως ed. <sup>71</sup> φθογγεῖ R., φθογγῇ cod., φθογγῇ ed. et sic ubique.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(40) Inclusa delenda sunt. In ipsis quidem consciuntur membranis, fateor, sed librarius primæ syllabæ καὶ duo puncta, et ultimæ syllabæ πτ, item duo puncta superscripsital, indicatur, ea omnia, quæ istis quatuor punctis intercepta essent, perperam scripta et delenda esse. Nolebat nempe litura codicis elegantiam corrumpere. Recurrunt eu statim post suo loco.

(41) Potest reddi aut *per*, aut potius *præter Ecclesiam Domini*, de qua paulo ante diximus.

(42) De tonis musicis Græcorum conf. Du Cange Gloss. Gr. v. ἔχος. [Theophilus musica quædam fecit quarti toni et ex odo octava. Contin. p. 66. De τόνῳ πλαγίῳ, qui idem est ac βαρύς, v. Leo Allatius de libris Ecclesiasticis Græcorum pag. 66. ed. Paris. Responso de octavo, impleat de quarto, vid. tono. M. leon, pag. 359.]

(43) Quia Græci imperatores pro talibus haberi volebant, qui Dei et Christi suffragio et judicio adepti essent regnum, et ἐν θεῷ in nomine, voluntate, auctoritate et loco Dei regnarent, inde se θεοπροσόλητους, θεοστέπτους et alia talia nominabant,

A dum procedunt, ipsæ acclamat. Prasinorum vero tribunus cum factione russa in ferrea porta stat, et dominis transeuntibus, quæ festo congrua sunt acclamat. Inde domini per chalcen et scholas et excubitus transeuntes, sacrum palatum cum Deo intrant.

## CAPUT II.

*Acclamations in festo Nativitatis Domini.*

I. Dominis e palatio ad processionem egressis omnique consueto ministerio sequente, fit prima in tribunali seu in lychnis receptio, statque ibi Venetæ tribunus seu domesticus scholarum cum transitoria factione Veneta, et nondum dominis ibi comparentibus, cantores voce toni III dicunt: « Stella annuntiat solem Christum, Bethlehem e virginie ortum. » At venientibus dominis et in solita stationis loco seu in camera constitutis, cantores dicunt: « Multos, multos, multos! » Populus: « Multos annos in multos! » Iterum cantores: « Longa vobis tempora divina majestas! » Clamat et populus ter: « Longa vobis tempora! » Cantores: « Longa vobis tempora, servi Domini! » Clamat populus ter: « Longa vobis tempora! » Cantores: « Longa vobis tempora, N. N. imperatores Romanorum! » Clamat populus ter: « Longa vobis tempora! » Cantores: « Longa vobis tempora, N. N. Augustæ Romanorum! » Clamat populus ter: « Longa vobis tempora! » Cantores: « Longa vobis tempora cum conjugibus et porphyrogenetis. » Clamat et populus semel: « Diuturnam Deus sanctam majestatem tuam in multos annos faciat! »

C <sup>72</sup> Cantores: « Longa vobis tempora, N. N. Augustæ Romanorum! » Clamat populus ter: « Longa vobis tempora! » Cantores: « Longa vobis tempora cum conjugibus et porphyrogenetis. » Clamat et populus semel: « Diuturnam Deus sanctam majestatem tuam in multos annos faciat! »

et regnum suum τὴν ἔνθεον βασιλείαν, *divino munere tributum.*

D (44) Ubi locorum in membranis integre expressum erat hoc vocabulum, habebat ultima littera η super se semicircellum, id est circumflexum. Nam circumflexus in illis membranis ubique semicircellum primum referebat, id est talem, cuius ambo cornua deorsum prospicerent. Venit igitur in hoc quoque verbo usu, quod singulis pene paginis observatur contigisse, η pro ει fuisse exaratum, et φθογγεῖ legi debere, id est sonat. Φθογγεῖ rarius veteres pro φθέγγασθαι usurpat, probum tamen est. Habemus hoc capite, habebimusque in sequentibus formulæ responsionum in laudibus, seu phonas et antiphonas, a cantoribus et populo vicissim cantando recitatas, quarum exemplum in Ecclesia Latina qui videre cupiat, invenerit lepidum apud Du Cange Gloss. Latini. v. *Festum asinorum*, ubi vocatores appellantur, qui hic χράκται sunt.

(45) Σὰς aut οὓς, est nova Græcia, pro *vester*, aut *vestrum*, διάν. Vid. Codin. *Offic.* p. 125, n. 40.

II. Secunda receptio ante portas Sanctorum Apostolorum seu in scholis: stat ibi tribunus Prasinorum seu excubitor cum factione Prasina, et nondum eo progressis dominis, cantores voce toni III dicunt: « Qui sine matre in cœlo est, sine patre in terra nascitur. » Aliud: « Sator et amicus hominum homo nasci amat. r Dominis autem vealentibus et in solita statione sua seu camera subsistentibus, cantores dicunt: « Multos, multos, multos? » Populus: « Multos annos in multos! » Cantores: « Longa vobis tempora, a Trinitate electi! » Clamat et populus ter: « Sancte. » Cantores: « Longa vobis tempora N. N. imperator Romanorum! » Clamat et populus ter: « Sancte. » Cantores: « Longa vobis tempora, famuli Domini! » Clamat et populus ter: « Sancte. » Cantores: « Longa vobis tempora, N. N. Augustus Romanorum! » Clamat et populus ter: « Sancte. » Cantores: « Longa vobis tempora, Domini, cum augustabus et porphyrogenetibus! » Clamat et populus: « Diuturnam Deus sanctam, etc. »

Οἱ κράκται: « Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι, δεσπόται, σὺν ταῖς θεός τὴν ἀγέλην βεσιλείαν σας εἰς πολλὰ ἔτη. »

III. Receptio tertia intra chalcon: stat ibi tribunus Venetorum seu domesticus scholarum cum factione Veneta, et nondum eo progressis dominis, cantores voce toni III dicunt: « Peccati catenae qui fregit Deus, fuscis in præsepi involvitur: » λεῖται autem acclamaciones a cantoribus et populo ut in cœteris receptionibes recitantur. Receptio quarta extra chalcon: stat tribunus Venetorum cum factione alba, dicuntque cantores voce toni tertii: « Stella præcurrit et lucet in spelunca, ut Magis Dominum solis ostendat. Puer enim apparuit, et caro e Virgine pristinam Adami inobedientiam extinxit. Ipse majestatem vestram, Domini, per longam temporum seriem ad salutem Romanorum servabit. » Faustæ autem acclamaciones a cantoribus et populo, ut in prima receptione dictum fuit, recitantur.

IV. Receptio quinta ad Achillem quem vocant prope magnam portam Meletii. Ibi tribunus Prasi-

A. Β'. Δοχὴ β' πρὸ τῶν πυλῶν τῶν Ἀγίων Ἀποστόλων. ήγουν εἰς τὰς σχολάς. Δέχεται ἐκεῖς ὁ δημοκράτης τῶν Πρασίων, ήγουν ὁ ἐκσκούβιτος, μετὰ τοῦ περατικοῦ δῆμου τῶν Ηρασίων, καὶ μήπω τῶν δεσποτῶν φθασάντων ἐκεῖς, λέγουσιν οἱ κράκται τὴν φωνὴν <sup>72</sup> (46) ἦχ. γ'. « Ὁ ἀμπτιώρ ἐν οὐρανοῖς, ἀπάτωρ τίκτεται ἐπὶ τῆς γῆς. » « Ἀλλοι: « Ὁ φυτουργὸς τῶν ἀνθρώπων φιλάνθρωπος καταδέχεται ἀνθρώπος γεννηθῆναι. » Καὶ δὴ τῶν δεσποτῶν ἔρχομένων ταὶς ισταμένων εἰς τὸν εἰωθότα τόπον τῆς αὐτῶν στάζεως <sup>73</sup>, ήγουν εἰς τὴν καμάραν, λέγουσιν οἱ κράκται: « Πολλὰ, πολλὰ, πολλά. » δὲ λαός: « Πολλὰ ἔτη εἰς πολλά. » Οἱ κράκται: « Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι, ἡ ἐκλογὴ τῆς Τριάδος. Φθογγεῖ καὶ ὁ λαός ἐκ γ', « Ἄγιε. » Οἱ κράκται: « Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι, ὁ δεῖνα καὶ ὁ δεῖνα αὐτοκράτωρ <sup>74</sup> Ρωμαίων. » Φθογγεῖ καὶ ὁ λαός ἐκ τρίτου: « Ἄγιε. » Οἱ κράκται: « Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι, οἱ θεράποντες τοῦ Κυρίου. » Φθογγεῖ καὶ ὁ λαός ἐκ γ' « Ἄγιε. » Οἱ κράκται: « Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι, δεῖνα καὶ δεῖνα Δύοντας τῶν Ρωμαίων. Φθογγεῖ καὶ ὁ λαός ἐκ γ': « Ἄγιε. »

Γ'. Δοχὴ γ' ἔνδοθεν τῆς χαλκῆς. δέχεται ἐκεῖς δὲ δημοκράτης τῶν Βενέτων, ήγουν ὁ δομέστικος τῶν σχολῶν, μετὰ τοῦ περατικοῦ δῆμου τῶν Βενέτων, καὶ μήπω τῶν δεσποτῶν, φθασάντων ἐκεῖς, λέγουσιν οἱ κράκται τὴν φωνὴν ἦχ. γ'. « Σειρᾶς ρηγνύων τῆς ἀμαρτίας σπαργανοῦται θεός ἐν φάνῃ. » τὰ δὲ τῆς εὐφημίας ἄκτα ἅδονται παρά τε τῶν κρακτῶν καὶ τοῦ λαοῦ, καθὼς καὶ ἐν ταῖς λοιπαῖς δοχαῖς. Δοχὴ δὲ ἔπειθεν τῆς χαλκῆς δέχεται ἐκεῖς ὁ δῆμαρχος τῶν Βενέτων μετὰ τοῦ δῆμου τοῦ λευκοῦ, καὶ λέγουσιν οἱ κράκται τὴν φωνὴν ἦχ. γ'. « Ἀστὴρ προτρέχει καὶ λάμπει ἐν σπηλαίῳ, τὸν δεσπότην τοῦ ἥλιου τοῖς Μάγοις καταμηνύσαι. βρέφος γὰρ ὄφει, καὶ σάρξ ἐκ τῆς Παρθένου τὴν παλαιὰν παρακοήν τοῦ Ἀδάμου ἔγγραφάζει <sup>75</sup>. Ἀύτος τὸ <sup>76</sup> κράτος ὑμῶν, δεσπόται, εἰς μῆκος χρόνων φυλάξει εἰς ἀνέγερσιν Ρωμαίων. » Τὰ δὲ τῆς εὐφημίας ἄκτα ἅδονται παρά τε τῶν κρακτῶν καὶ τοῦ λαοῦ, καθὼς καὶ ἐν τῇ α' δοχῇ εἴρηται.

Δ'. Δοχὴ ε' εἰς τὸν λεγόμενον Ἀχιλλέα πλησίον τῆς μεγάλης πύλης τῆς Μελέτεου <sup>77</sup> (47). δέχεται

#### VARIA LECTIONES.

<sup>72</sup> τῇ φωνῇ ed. <sup>73</sup> καταστάσει, ed. <sup>74</sup> αὐτοκράτορ. cod. <sup>75</sup> ἔξαφαντίου cod., ἔξαφαντισμον conj. R. <sup>76</sup> Pro τὸ ed. δ. <sup>77</sup> Μελε superscripto τ cod., Μελέτης conj. R.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(46) Phona est ille hymnus, qui citatur, δ ἀμπτιώρ. etc., et echus seu tonus ejus est modulatio. Phonæ succedebat antiphona populi.

(47) Subintellige μονῆς. De hoc monasterio nihil invenio apud Du Cange in *Const. Christ.* In codice est Μελε cum littera τ superimposita, unde fieri quoque poterat Μελέτης, *Studii*. Et sane sic exstat p. 34, tam in editione, quam in membranis, litteris omnibus integre exaratis. Eratne ergo hoc monasterium celebre illud *studii*, unde Theodorus Studita et alii prodierunt? Suntne idem *Meletiana*, quæ in tabula Peutingeraria prope Cplin conspiciuntur? Si *Meletiana* et τὰ Μελέτης et *Cænobium*

D *Studii* idem sint, lique illam tabulam ætate Theodosii multo recentiore esse. Allegavi inter alia hoc quoque argumentum evincendæ recentissimæ ætati illius tabulæ in recensione novæ editionis Viennensis in libellomenstruo vernacule edito. Αχιλλεὺς erat nomen thermarum, haud procul Chalcon et Sanctam Sophiam.V. Du Cange *CPI. Christ.* p.88. Sic dictæ illæ thermæ a celebri statua Achillis ibi conspicua. Mos nempe erat illis temporibus thermas publicas a statuis ibi erectis nominandi. Ita apud Tripolin erat balneum δ Ἰχρός dictum a statua Icari ibi posita, teste Malala t. II, p. 73.

ἐκεῖσε δ δῆμαρχος τῶν Πρασινῶν μετὰ τοῦ δῆμου τοῦ ῥουσίου<sup>78</sup>, καὶ λέγουσιν οἱ κράται τὴν φωνὴν ήχ. α· « Ό δημήτωρ ἐν οὐρανοῖς, ἀπάτωρ τίκτεται ἐπὶ τῆς γῆς. » Τὸ δὲ τῆς εὐφημίας ἄκτα ἔδονται παρά τα τῶν κρατῶν καὶ τοῦ λαοῦ, καθὼς καὶ ἐν ταῖς λοιπαῖς δοχαῖς. Δοχὴ σ' εἰς τὸ ὁρολόγιον τῆς Ἀγίας Σοφίας δέχονται ἑκεῖσε δ δῆμαρχος τῶν Βενέσων μετὰ τοῦ δῆμου τοῦ λευκοῦ, καὶ λέγουσιν οἱ κράται τὴν φωνὴν ήχ. γ· « Τὸν ἐν Ἐδὲμ παράδεισον ἡγέωντεν ἐν Βηθλεέμ η παρθένος, ἐξ οὗ δ Χριστὸς καὶ Θεὸς ἡμῶν εὑδόκησε τεχθῆναι σφραγίδες γάρ εἶ αὐτῆς φιλανθρώπως τῆς πικρᾶς ἡλευθέρωσεν ἡμᾶς γεύσεως τῆς ἀμαρτίας· τὸν γλυκκοῦν τῆς ἀφάτου αὐτοῦ μεγάλης ἔδουσας καὶ τὴν ἐν κρυψίᾳ τρυφήν εἴς αὐτῆς σωτῆρα<sup>79</sup> ἡμῶν εὐρήκετες, σύμφοιτοι γεγνάμεν τῆς θείας αὐτοῦ κληρονομίας. » Καὶ δὴ τῶν δεσποτῶν δρχομένων καὶ ισταμένων εἰς τὸν εἰωθότα τόπον τῆς αὐτῶν στάσεως, ἤγουν εἰς τὸ ὁρολόγιον, λέγουσιν οἱ κράται· « Πολλὰ, πολλὰ, πολλά· » δ λαύς· « Πολλὰ ἔτη εἰς πολλά. » Οἱ κράται, « Ό τῶν πάντων Μοιητής καὶ Δεσπότης. » Φθογγεῖ καὶ δ λαδὲ ἐκ τρίτου· « Πολλοὶ δμῖν χρόνοι, δ τεχθεὶς ἐκ Παρθένου ἀγλας, » Φθογγεῖ καὶ δ λαδὲ ἐκ γ· « Πολλοὶ δμῖν χρόνοι. » Οἱ κράται· « Τοὺς χρόνους δμῶν πληθυνεῖ σὸν ταῖς αὐγούσταις καὶ τοῖς πορφυρογεννήτοις· » δ λαύς· « Πολυχρόνιον ποιήσει δ Θεὸς τὴν ἀγλαν βασιλείαν σας εἰς πολλὰ ἔτη. »

Τριστροφὴ τῶν δεσποτῶν ἀπὸ τῆς Ἀγίας Σοφίας πρὸς τὸ πάλατιον.

Ε'. Τῶν δεσποτῶν στεφομένων δπὸ τοῦ πατριάρχου ἐν τῷ εἰωθότι τόπῳ τοῦ ἀγίου φρέστος ἔνδον τοῦ βίλου, λέγουσιν οἱ κράται τὴν φωνὴν ήχ. γ· « Αστήρ τὸν ἡλιον πριμηνύας, » καὶ τὰ ἔκτης. Καὶ δὴ, τῶν δεσποτῶν ἔξιντων καὶ ισταμένων<sup>80</sup> λέγουσιν οἱ κράται· « Καλῶς ἔλθετε<sup>81</sup>, τὸ πρόδηλημα τῆς Τριάδος· » (48-49) Φθογγεῖ καὶ δ λαδὲ ἐκ γ· « Καλῶς ἔλθε. » Τὰ δὲ τῆς εὐφημίας ἄκτα ἔδονται παρά τα τῶν κρατῶν καὶ τοῦ λαοῦ, καθὼς καὶ ἐν ταῖς λοιπαῖς δοχαῖς προείρηται· τὸ δὲ τελευταῖον ἄκτον λέγουσιν οἱ κράται· « Προσκυνήσαντες τοῦ τεχθέντος Χριστοῦ τὴν δόξαν· » καὶ δ λαδὲ. « Πολυχρόνιον ποιήσει δ Θεὸς τὴν ἀγίαν. » Δοχὴ δευτέρᾳ ἔξω τοῦ διόλου τῆς σδηρᾶς πύλης δίγεται δ τοῦ μέρους τῶν Πρασινῶν δῆμαρχος μετὰ τοῦ δῆμου τοῦ λευκοῦ, καὶ λέγουσιν οἱ κράται τὴν φωνὴν ήχ. γ· « Ό οὐρανὸς τὸν αὐτέρα πέμπει καθοδῆγῶν τοὺς Μάγους ἐν τῇ γεν-

A norum cum factione russa stat, dicuntque cantores voce toni III: « Is, qui sine matre in cœlo est, sine patre in terra nasclitur. » Lætæ vero acclamationes a cantoribus et populo ut in reliquis receptionibus cantantur. Receptione sexta ad horologium Sanctæ Sophiæ: stat ibi tribunus Venetorum cum populo albo, dicuntque cantores voce toni tertii: « Paradisum in Eden virgo, e qua Christus et Deus noster nasci voluit, Bethlehami aperuit. Amator enim hominum ex ea inoarnatus, ab amaro peccati gustu nos liberavit; infandas magnæque potentias ejus dulcedinem et in occulto voluptatem ex nostra salute capientes, divinas ejus hereditatis compotes evasimus. » Venientibus vero dominis inque solita sua statione seu in horologio subsistentibus, cantores dicunt: « Multos, multos, multos! » Populus: « Multos annos in multos. » 24 Cantores: « Creator omnium et Dominus. » Populus et cantores ter: « Longa vobis tempora natus ex sancta Virgine! » Clamat et populus ter: « Longa vobis tempora! » Cantores: « Tempora vestra cum conjugibus et porphyrogenetis multiplicet! » Populus: « Longe- vam in annos multos sacram majestatem vestram Deus faciat! » δ λαύς: « Πολυχρόνιον ποιήσει δ Θεὸς τὴν ἀγλαν βασιλείαν σας εἰς πολλὰ ἔτη. »

Reditus dominorum a templo Sanctæ Sophiæ ad palatium.

V. Dominis a patriarcha in loco consueto sancti C putel intra velum coronatis, voce toni III cantores dicunt: « Stella solem annuntiat, » etc. Existentibus vero et subsistentibus ipsis, cantores dicunt: « Feliciter venistis, promoti a Trinitate. » Clamat populus ter: « Feliciter veniunt. » Acclimationes autem a cantoribus et populo, ut supra de reliquis receptionibus dictum, cantantur: ultima a cantoribus recitatur: « Adorantes Christi nati gloriam: » populus respondet: « Longe- vam Deus esse jubeat sanctum, etc. » Receptione secunda extra tholum ferrea portæ: factionis Prasinæ tribunus cum albo populo praeserto est, et dicunt cantores voce toni tertii: « Cœlum sidus præmitit, iter Magis in nativitate monstrans; terra speluncam ad suscipiendum rerum Creatorem parat: ipse, qui nostram ex Virgine carnem suscep- D pit, vestram a Deo coronatam majestatem in pur-

#### VARIA LECTIOINES.

<sup>78</sup> αὐτοῦ ῥουσ, ed. <sup>79</sup> Σωτῆρ. R. ex compendio cod., σηρ., σωτηρίας ed. <sup>80</sup> ἔλθε ed.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(48-49) Volebant nempe a Deo electi, constituti, rebus praefecti videri. Sic passim occurrit δ ἐκ Θεοῦ προβλητὶς, ή ἐκ Θεοῦ βασιλεία δμῶν, δ οἰδότεστος, etc., tritum illud in acclamationibus: *Dii vos servent, dii vos fecerunt, dii vos servent.* Est autem πρόδηλης ille, qui προβάλλεται τοῖς πράγμασι, πρεσβitūr, πræponit rebus administrandis. Est enim προβάλλειν idem quod ἐριστάναι. Ita apud Zosimum p. 342: Ό τῶν ἀνηκότων ἰδε τῷ βασιλεῖ ταμείων προβεβλημένος, *praefectus* (seu *comes*) *terum privatarum* pro ἐπιτεταγμένος. Proprie est προβάλλειν in fronte, in vertice rei, in acie collo- care, *imperator* προβεβλημένος, qui in cuspide

populi constitutus et ei *praefectus* est, ἕρχων προ- βεβλημένος, qui in collegi sui cuspide collocatur, qui honoris recens electis habebatur. Ό ταῦρος προβάλλει: ἐκυτὸν τῆς ἀγέλης, ait Epictetus apud Arrian. p. 89 ult., cui consentit dictio Malake t. II, p. 67: Εἰ ἔχει τὸ ἔξπεδτον του διον ἄνδρα δυνάμενον μυνοπαχῆσαι καὶ νικῆσαι ἐν πέρσῃ προβαλλόμενον παρ ἐμού, προδιείται αἱ τινὲς οἱ προβαλλόμενον παρ τοῖς, ad latus alicuius se collucere, alicui se adjungere, disciplinæ ejus se tradere, frequenter occurrit apud Diogen. Laertium.

pura custodiat! » Acclamations a cantoribus et populo, ut supra de prima receptione reditus observatum, recitantur. Receptio tertia intra chalcon: excipit ibi imperatorem tribunus Venetorum seu domesticus scholarum cum factione Veneta, dicuntque cantores apelaticum tomo III: « Paradisum in Eden virgo Bethlehemi aperuit, etc. » Acclamations vero a cantoribus et populo, ut in prima receptione dictum, recitantur.

δῆμου τῶν Βενέτων, καὶ λέγουσιν οἱ χράκται τὸν ἀπελατικὸν (50) ἔχ. γ· « Τὸν Ἐδέμ παράδεισον δημόσιος τῶν σχολῶν, μετὰ καὶ τοῦ περατικοῦ καὶ τοῦ λαοῦ, καθὼς καὶ ἐν τῇ πρώτῃ δοχῇ τῆς ὑποστροφῆς εἰρηται.

VI. Receptio quarta ad Sanctos Apostolos seu ad scholas: stat ibi tribunus Prasinorum seu excubitor eum factione Prasina, et cantores ejus voce toni III dicunt: « Qui creaturam omnem implet ejusque dominus est, non inani exinanitione propter nos exinanitur, ut mundum superiorem ex genere nostro inferiori impleteat. Ipse vitæ largitor cornu vestrum, Domini in orbe universo exaltabit genesque omnes in servitulem rediget, et majestati vestra munera sicut magi offerant. » Acclamations a cantoribus et populo, ut in secunda receptione dictum instituuntur. Quinta in tribunali seu ad lychnos: stat ibi tribunus Venetorum seu domesticus scholarum cum transitoria factione Veneta, dicuntque cantores apelaticum toni III: « Stella præcurrit lucemque in spelunca, etc. » Acclamations a populo et cantoribus, ut in prima receptione dictum recitantur. Sciendum est, ad normam ritumque festi hujus receptiones acclamations in festo Luminum, sancto Paschate, sancta Pentecoste et festo Transmutationis, tum dominis ad Sanctæ Sophiæ abeuntibus, tum inde ad palatium revertentibus, institui.

τῆς τε <sup>81</sup> ἑορτῆς τῶν φώτων καὶ τῆς ἑορτῆς τοῦ ἀγίου Πάσχα τῆς μεταμορφώσεως, καὶ ἀπιόντων ἐν τῇ ἀγίᾳ Συφίᾳ τῶν δεσποτῶν καὶ πάλιν ἀπ' αὐτῆς ὑποστρεψάντων ἐν τῷ παλατίῳ.

### CAPUT III.

#### Festum Epiphaniae. Duarum factionum acclamations.

Receptio prima, Venetorum, vox toni obliqui IV: « Hodie is qui draconum capita in aquis

#### VARIÆ LECTIOMES.

<sup>81</sup> ἡμῶν ed. <sup>82</sup> τὰ τὲ τῆς ed. <sup>83</sup> καὶ εἰρ. ἐν τῇ δ. δ. ed. <sup>84</sup> ἡτούν ed. b. l. et passim. <sup>85</sup> ἀπελάτιον ed. hic ut et alibi nonnunquam <sup>86</sup> τῆς δὲ ed. <sup>87</sup> Πεντεκοστῆς ed.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(50) Carminis aut rhythmī genus hoc esse liquet; non item, unde dictum sit. Cogitari posset fuisse carminis genus, quod accineretur abeunti, quo abiens proueniret, aut quot a promoventibus caneretur, ὥπερ ἀπελαυνόντων πρὸς ἀπελαύνοντα, ut nostri sic dicti Märsche sunt moduli, qui a tubis et tympanis accinuntur militibus in acie procedentibus: aut repetendam esse vocem ab illa in acies populorum frequenti formula ἀπέλα, ἀπέλα, abige, abige, ut in acclamations conciliū 5 Cptani sub Meu: 'Απέλα τὰ τοῦ Ἀκεφάλου ἀπέλα τὰ τῶν αἱρετικῶν. In exemplis tamen apelaticorum, quae et hic et alibi nostri codicis produntur, nihil est, quod aut huic aut illi opinioni faveat. Num a cele-

A νήσει, ἡ γῆ δὲ σπῆλαιον εὔτρεπτέει ὑποδέξασθαι τὸν τῶν δλων ποιητὴν ἀλλ' αὐτὸς δ τὴν ἡμετέραν προσλαβόμενος σάρκα ἐκ τῆς Ηαρθένου, τὴν ὑμῶν <sup>81</sup> θερετπον βασιλείαν φυλάξει ἐν τῇ πορφύρῃ. » Τὰ δὲ τῆς <sup>82</sup> εὑφημίας ἄκτα ἔδονται παρὰ τῶν χρακτῶν καὶ τοῦ λαοῦ, καθὼς καὶ ἐν τῇ πρώτῃ δοχῇ τῆς ὑποστροφῆς εἰρηται. Δοχὴ τρίτη ἐνδοθεν τῆς χαλκῆς. δέχεται κάκεῖσε δημοκράτης τῶν Βενέτων, ἡγουν δ δομέστικος τῶν σχολῶν, μετὰ καὶ τοῦ περατικοῦ δῆμου τῶν Πρασίνων. Καὶ λέγουσιν οἱ χράκται τοῦ περατικοῦ τὴν φωνὴν ἔχ. γ· « Ό πάσης κτίσεως πληρωτὴς καὶ δεσπότης ἀκενώτερος κενώσει τῆς πρὸς ἡμᾶς ἀκκενοῦται, ἵνα τὸν δινα πληρώσῃ κόσμον ἐκ τοῦ ἡμῶν κατωτάτου γένους: δ ζωδότης αὐτὸς τὸ κέρας ὑμῶν, δεσπόται, ἀνυψώσει ἐν πάσῃ τῇ οἰκουμένῃ, τὰ ἔθνη πάντα δουλώσει τοῦ προσφειρίν, ὡς οἱ μάγοι, τὰ δῶρα τῇ ὑμῶν βασιλείᾳ: τὰ δὲ τῆς εὑφημίας ἄκτα ἔδονται παρά τε τῶν χρακτῶν καὶ τοῦ λαοῦ, καθὼς καὶ ἐν τῇ δευτέρᾳ δοχῇ εἰρηται: <sup>83</sup> Δοχὴ πέμπτη εἰς τὸ τριβουνάλιον, ἡγουν <sup>84</sup> εἰς τοὺς λύχνους: δέχεται ἐκεῖσε δημοκράτης τῶν Βενέτων, ἡγουν δ δομέστικος τῶν σχολῶν, μετὰ καὶ τοῦ περατικοῦ δῆμου τῶν Βενέτων, καὶ λέγουσιν οἱ χράκται τὸ ἀπελατικὸν <sup>85</sup> ἔχ. γ· « Ἀστήρ προτρέχει καὶ λάμπει ἐν σπηλαίῳ, » καὶ τὰ ἔθνη. Τὰ δὲ τῆς εὑφημίας ἄκτα ἔδονται παρά τε τῶν χρακτῶν καὶ τοῦ λαοῦ, καθὼς καὶ ἐν τῇ πρώτῃ δοχῇ εἰρηται. Εἰδέναι δὲ χρῆ, διτι κατα τὸν τύπον καὶ τὴν τάξιν ταύτης τῆς ἑορτῆς γίνονται αἱ δοκεῖ καὶ εὑφημίαι

ς'. Δοχὴ τετάρτη εἰς τοὺς ἀγίους ἀποστόλους, ἡγουν εἰς τὰς σχολάς: δέχεται κάκεῖσε δημοκράτης τῶν Πρασίνων, ἡγουν δ ἐκσκούβιτος μετὰ καὶ τοῦ περατικοῦ δῆμου τῶν Πρασίνων. Καὶ λέγουσιν οἱ χράκται τοῦ περατικοῦ τὴν φωνὴν ἔχ. γ· « Ό πάσης κτίσεως πληρωτὴς καὶ δεσπότης ἀκενώτερος κενώσει τῆς πρὸς ἡμᾶς ἀκκενοῦται, ἵνα τὸν δινα πληρώσῃ κόσμον ἐκ τοῦ ἡμῶν κατωτάτου γένους: δ ζωδότης αὐτὸς τὸ κέρας ὑμῶν, δεσπόται, ἀνυψώσει ἐν πάσῃ τῇ οἰκουμένῃ, τὰ ἔθνη πάντα δουλώσει τοῦ προσφειρίν, ὡς οἱ μάγοι, τὰ δῶρα τῇ ὑμῶν βασιλείᾳ: τὰ δὲ τῆς εὑφημίας ἄκτα ἔδονται παρά τε τῶν χρακτῶν καὶ τοῦ λαοῦ, καθὼς καὶ ἐν τῇ δευτέρᾳ δοχῇ εἰρηται.

B <sup>86</sup> Δοχὴ πέμπτη εἰς τὸ τριβουνάλιον, ἡγουν <sup>87</sup> εἰς τοὺς λύχνους: δέχεται ἐκεῖσε δημοκράτης τῶν Βενέτων, ἡγουν δ δομέστικος τῶν σχολῶν, μετὰ καὶ τοῦ περατικοῦ δῆμου τῶν Βενέτων, καὶ λέγουσιν οἱ χράκται τὸ ἀπελατικὸν <sup>88</sup> ἔχ. γ· « Ἀστήρ προτρέχει καὶ λάμπει ἐν σπηλαίῳ, » καὶ τὰ ἔθνη. Τὰ δὲ τῆς εὑφημίας ἄκτα ἔδονται παρά τε τῶν χρακτῶν καὶ τοῦ λαοῦ, καθὼς καὶ ἐν τῇ δευτέρᾳ δοχῇ εἰρηται.

C <sup>89</sup> Δοχὴ πέμπτη εἰς τὸ τριβουνάλιον, ἡγουν <sup>90</sup> εἰς τοὺς λύχνους: δέχεται ἐκεῖσε δημοκράτης τῶν Βενέτων, ἡγουν δ δομέστικος τῶν σχολῶν, μετὰ καὶ τοῦ περατικοῦ δῆμου τῶν Βενέτων, καὶ λέγουσιν οἱ χράκται τὸ ἀπελατικὸν <sup>91</sup> ἔχ. γ· « Ἀστήρ προτρέχει καὶ λάμπει ἐν σπηλαίῳ, » καὶ τὰ ἔθνη. Τὰ δὲ τῆς εὑφημίας ἄκτα ἔδονται παρά τε τῶν χρακτῶν καὶ τοῦ λαοῦ, καθὼς καὶ ἐν τῇ δευτέρᾳ δοχῇ εἰρηται.

D <sup>92</sup> Δοχὴ πέμπτη εἰς τὸ τριβουνάλιον, ἡγουν <sup>93</sup> εἰς τοὺς λύχνους: δέχεται ἐκεῖσε δημοκράτης τῶν Βενέτων, ἡγουν δ δομέστικος τῶν σχολῶν, μετὰ καὶ τοῦ περατικοῦ δῆμου τῶν Βενέτων, καὶ λέγουσιν οἱ χράκται τὸ ἀπελατικὸν <sup>94</sup> ἔχ. γ· « Ἀστήρ προτρέχει καὶ λάμπει ἐν σπηλαίῳ, » καὶ τὰ ἔθνη. Τὰ δὲ τῆς εὑφημίας ἄκτα ἔδονται παρά τε τῶν χρακτῶν καὶ τοῦ λαοῦ, καθὼς καὶ ἐν τῇ δευτέρᾳ δοχῇ εἰρηται.

E <sup>95</sup> Δοχὴ πέμπτη εἰς τὸ τριβουνάλιον, ἡγουν <sup>96</sup> εἰς τοὺς λύχνους: δέχεται ἐκεῖσε δημοκράτης τῶν Βενέτων, ἡγουν δ δομέστικος τῶν σχολῶν, μετὰ καὶ τοῦ περατικοῦ δῆμου τῶν Βενέτων, καὶ λέγουσιν οἱ χράκται τὸ ἀπελατικὸν <sup>97</sup> ἔχ. γ· « Ἀστήρ προτρέχει καὶ λάμπει ἐν σπηλαίῳ, » καὶ τὰ ἔθνη. Τὰ δὲ τῆς εὑφημίας ἄκτα ἔδονται παρά τε τῶν χρακτῶν καὶ τοῦ λαοῦ, καθὼς καὶ ἐν τῇ δευτέρᾳ δοχῇ εἰρηται.

### ΚΕΦΑΛΑΙ Γ'.

Ἐορτὴ τῶν Φάτων (51). Ἀκτα τῶν δύο μερῶν.

Δοχὴ πρώτη, τῶν Βενέτων, φωνὴ ἔχ. πλαγ. δ. « Σήμερον δ συντρίψεις ἐν ὅδοις τὰς κεφαλὰς τῶν δρακόντων

D ritate cantus nomen habuit, voce velut per vim ad cursum adacta? ut *motetum* (v. Du Cange h. v.) a sepius variatio vocis motu. Aut ἀπελάτιον idem est, quod *pensum*, quantum aliquis canere debet, ut *missa* quoque *pensum* valet; V. Du Cange v. *missa*, ubi hoc citat Aurelianii episcopi: *facite sex missas de Isuia propheta*, h. e. sex ἀπολύσεις, ἀπελάσεις, *pensa*.

(51) *Festum Luminum*, vel *Epiphaniae*. Incidit in diem 6 Januarii. Vid. Du Cange Gloss. Gr. h. v. [Symeon. Mag. p. 406. Oratio in festo Luminum incipit: πάλιν ὁ Ἱερούς ἔμος. Contin. Constantin. p. 30. S. Gregorii Nysseni oratio in S. Lumina seu festum baptismi Christi, accensis cereis celebrari

τὸν κεφαλὴν ὑποκλίνει τῷ προδρόμῳ φιλανθρώπῳ. » Δοχὴ β', τῶν Πρασίνων, φωνὴ πλαγ. δ' « Χριστὸς ἀγνίζει λουτρῷ ἀγίῳ τὴν ἐξ ἔθνῶν αὐτοῦ Ἐκκλησίαν. » Δοχὴ γ', τῶν Βενέτων, φωνὴ ἡχ. πλαγ. α' « Ήμὶ θεότητος ἐν Ἰορδάνῃ <sup>50</sup> (52) φλόγα σθεννύει τῆς ἀμαρτίας » Δοχὴ δ', τῶν Βενέτων, φωνὴ πλαγ. δ' « Ο συνάναρχος τῷ Πατρὶ Θεὸς Λόγος <sup>51</sup> ἐν Ἰορδάνῃ σήμερον προτίθεται βαπτισθῆναι, καὶ τὴν κάραν ὑποκλίνει δουλικῶς τῷ προδρόμῳ, ὃν οὐράνων κὶ δυνάμεις τρέμουσα καθορῶσαι. ἀλλ' ὁ τὸν κόσμον φωτίσας τῇ αὐτοῦ ἐπιφανεῖς ὑψώσει καὶ μεγαλυνεῖ τὸ κράτος τῆς ὑμῶν βασιλείας εἰς εύτυχίαν καὶ δόξαν Ῥωμαίων, » Δοχὴ ε', τῶν Πρασίνων, ἡχ. πλαγ. δ' « Χριστὸς ἐνδύεται ρεῖθρος φιλανθρώπως τοῦ Ἰορδάνου. » Δοχὴ ζ', τῶν Βενέτων, φωνὴ ἡχ. πλαγ. α' « Ήμὶ τῆς θεότητος Ἰορδάνου » καὶ τὰ ἔξι. « Ακτολογία τῆς ζ δοχῆς. λέγουσιν οἱ κράκται. » « Ο βαπτισθεὶς ἐν ὕδαις Ἰορδάνου. » Φθογγεῖ καὶ ὁ λαὸς ἐκ τρίτου. « Πολλοὶ διμῆν χρόνοι. » Οἱ κράκται. « Καὶ τὴν κάραν ὑποκλίνας δουλικῶς τῷ προδρόμῳ. » Φθογγεῖ καὶ ὁ λαὸς ἐκ τρίτου. « Πολλοὶ διμῆν χρόνοι. » Οἱ κράκται. « Τοὺς χρόνους ὑμῶν πληθυνεῖ σὺν ταῖς αὐγούσταις καὶ τοῖς πορφυρογεννήτοις. » ὁ λαὸς. « Πολυχρόνιον ποιήσει ὁ Θεὸς τὴν ἀγίαν βασιλείαν σας εἰς πολλὰ ἔτη. »

Τοποτροφὴ τῶν δεσποτῶν τῇ αὐτῇ ἔστρη.

Δοχὴ α', τῶν Βενέτων, ἀπελατικὸν ἡχ. πλαγ. α'. « Ο συνάναρχος τῷ Πατρὶ Θεὸς Λόγος » καὶ τὰ ἔξι. Δοχὴ β', τῶν Πρασίνων, ἀπελατικὸν ἡχ. γ'. « Ο φωτίζων (53) ἐν Πινεύματι τῷ ἀγίῳ ἐβαπτισθῇ ὅδας: ἐπιγείφ, καὶ τὸ φῶς τοῦ βαπτισμάτος ἐδωρήσατο ἀνθρώποις. ἀλλ' ὁ τεῦτα τελέσας Χριστὸς φιλανθρώπει τὸ ὑμέτερον βασιλείον κράτος κατὰ σειρὰν (54) ἀδιάδοχον κελεύει εὐτυχεῖν Ῥωμαίοις <sup>52</sup> καὶ βασιλεύειν. » Δοχὴ γ', τῶν Βενέτων, ἀπελατικὸν ἡχ. πλαγ. α'. « Ο κεφαλᾶς τῶν δρακόντων, εὑεργέται, ἐν Ἰορδάνου τοῖς ρέμασι συντρίψας, πρὸ ποδῶν ὑμῶν συντρίψει τὰς κεφαλᾶς τῶν Βαρβάρων. θεότεπτοι εὑεργέται, ἡ Τριάς ἡ τρισάγιος τὰς νίκας ὑμῶν πληθυνεῖ· δι βαπτισθεὶς ἐπὲρ ημῶν κατὰ σάρκο καὶ ἀγίας τὴν φύσιν τῶν ὑδάτων. » Δοχὴ δ', τῶν Πρασίνων, ἀπελατικὸν ἡχ. δ'. « Ο τῇ παλάμῃ βαπτισθεὶς σήμερον τοῦ Προδρόμου τῇ φρικτῇ αὐτοῦ παλάμῃ βασιλεῖς ὑμᾶς κηρύττει (55), θεότεπτοι

A contudit, præcursori caput amice inclinat, » Receptio secunda, Prasinorum, vox toni obliqui IV: « Christus sancto lavacro collectam sibi e gentibus Ecclesiam expiat. » Receptio tertia, Venetorum, vox toni obliqui I: « Igne divinitatis in Jordane flammarum peccati extinguit. Receptio quarta, Venetorum, vox obliqui IV: « Coæternus Patri Deus, Verbum, hodie in Jordanem, ut baptizetur, descendit, et caput more servi præcursori inclinat, quem coælestes Potestates intuentes contremisunt. Sed qui apparitione sua mundum illuminavit robur majestatis vestram ad felicitatem et gloriam Romanorum augeat et exalte! » Receptio quinta, Prasinorum, vox toni obliqui IV: « Christus amore hominum Jordanis fluenta subit. » Receptio sexta, Venetorum, vox toni obliqui IV: « Igne divinitatis in Jordane, etc. » Acclamatio in sexta receptione: dicunt cantores: « Baptizatus in aquis Jordanis. » Clamat et populus ter: « Longa vobis tempora! » Cantor: « Et caput servi more præcursori inclinans. » Clamat et populus ter: « Longa vobis tempora! » Cantores: « Tempora vestra cum augustabus et porphyrogenetis <sup>53</sup> augeat! » Populus: « Longævam Deus per multos etc. »

#### Reditus dominorum eodem festo.

Receptio prima, Venetorum, apelaticum toni obliqui I: « Coæternus Patri Deus, Verbum, etc. » Secunda, Prasinorum, apelaticum toni obliqui III: « Illuminans in spiritu sancto baptizatus est aqua terrestri, lumenque baptismi hominibus donavit. Sed qui, haec, amore in homines incitatus, fecit Christus, imperatoriam majestatem vestram per non interruptam seriem annorum felices reddere Romanos et imperare jubeat! » Receptio tertia, Venetorum, tono obliquo I: Qui capita draconum, o benigni principes, in Jordanis fluentis contrivit, ante pedes vestros Barbarorum capita conterat! A Deo coronati benefactores, ter sancta Trinitas vestras victorias augeat: qui baptizatus est pronobis secundum carnem et aquarum naturam sanctificavit. » Quarta Prasinorum, apelaticum toni IV: « Baptizatus hodie præcursoris manu, sua tremenda manu vos, imperatores a Deo coronati benefactores, præ-

#### VARIÆ LECTIONES.

<sup>50</sup> θεότητος Ἰορδανοῦ cod. <sup>51</sup> Θεός, λόγος ed. <sup>52</sup> Ῥωμαίους ed.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

solutum, memoratur Lambeccio Comm. Vindob. I. iii, 6, cod. 111.]<sup>54</sup> Vid. Codin. Offic. c. 8. Appellationis ratio apparet e verbis paulo inferioribus C. 10: ὁ τὸν κόσμον φωτίζειν τῇ αὐτοῦ ἐπιφανεῖ. Est enim natalis apparitionis Christi in carne, quam propterea quod luminosa, illustris esset, et Lumen appellarent, et accenseis luminibus celebrarunt, nec non baptismo, qui absque luminibus non erat, initiandis ardentes cereos tenentibus. Quia de rō alias agimus.

(52) Liquet aliquid deesse: quod dum suggestant meliores libri, acquiescamus conjectura Leichianæ.

(53) Græci novi φωτίζειν et pro illuminare et

D pro baptizare usurpant. Unde intelligitur lusus in ambiguo verbi.

(54) Græci sobolem alicuius per sœcula continuatam, stemma genealogicum, σειράν, id est catenam, dicunt, ut nos arborem. Σειρά ἀδιάδοχος est series generis desinens, quam alia series non excipit. Conf. quæ ad p. 157. De verbo ὁ:αδίχεσθαι censare, destinare, dicam.

(55) Qualis dictio παλάμῃ κηρύττει! Voce prædicatur, non manu. Exspecies χοτει aut στρανοῖ vel simile quid, quod manus faciat. Verum Ethbiopem lavet, qui balbutiem infantilis avi corrigere instituat.

dicat, unctosque orbi universo ostendit. Lavacro enim sanctificans, integritatis oleo majestatem baptizat, salutem Romanis et maximum auxilium et gloriam imperii donat. » Receptio quinta, Venetorum, apelatum toni obliqui IV; « Lumen materialiter in corpore apparuit, ut nos lumen facti cum Dei luce commisceremur: præsto est aqua implens et perficiens spiritu: una ad ipsum accedamus, ut una cum eo exaltemur. Signati surus arcano modo, qui virtutem mysterii cognovimus, suscepimus omnes secundum, non primum, Adamum, ut renati. » Acclamatio verba cantantur a præcentoribus et populo, ut in cæteris factionibus. Postremo cantores quoque acclamat: « Adorantes Christi manifestati gloriam. » Populus: « Diutissime majestatem vestram Deus custodiat! » δ λαδός. « Πολυχρόνιον ποιήσει ὁ Θεὸς τὴν ἀγίαν βασιλείαν. »

## 27 CAPUT IV.

*Acclamations in sancti Paschatis festo.*

Receptio prima Venetorum, vox toni I: « Divinae resurrectionis potentia mortis bellum solutum est. » Secunda, Prasinorum, vox toni I: « Lucis inaccessæ faces mortuis, qui in tenebris erant, illuxere. Christus enim mortuus apparuit, morte mortem extinguiens, captivos post tres dies resurgens exsuscitavit. Ipse gloriam vestram, domini, diu in purpura custodiet! » Receptio tertra, Venetorum: vox toni III: « Pascha Domini hodie videntes, melodice et unanimiter clamamus. » Quarta, Venetorum, vox toni I: « Divinae resurrectionis potentia mortis, etc. » Quinta, Venetorum, vox toni I: « Eternum cum Patre imperans ultimis diebus temporaliter cum hominibus conversatus fuit et in cruce tartarum mortisque captivam ducens, post tres dies sua resurrectione mortuis resuscitationem renovat. Ipse cornu vestrum, domini, victoriis contra Barbaros exalabit! » Receptio sexta, Venetorum, vox toni III: « Lucis inaccessæ faces, » etc. Acclamatio in sexta receptione: dicunt cantores: « Creator omnium et Dominus. » Clamat et populus ter: « Multos annos vobis. » Cantores: « Mirabiliter e sepulcro

A εὐρύται, καὶ Χριστοὺς <sup>91</sup> (58) ὅμας δεικνύει τὰς τῇ οἰκουμένῃ. Τῷ λοιπῷ γάρ ἀγίσσος, τῆς ἀφθαρσίας τῷ ἀλειφεῖται τὴν βασιλείαν, σωτηρίαν δωρούμενος τοῖς Ἀρματοῖς καὶ ἀντίτιψιν (57) μεγίστην καὶ δόξαν τῆς βασιλείας. » Δοχὴ ε', τῶν Βενέτων, ἀπελατικὸν τ.χ. πλαγ. δ'. Τὸ φῶς ἐπιφανεῖ δόλικῶς ἐν οώματι, ἵνα φῶς γενόμενος Θεοῦ φωτί μιγάδειν. Ήρεστιν ὑδατινού πλόνων καὶ τελειῶν τῷ πινεύματι, ἴσημητελθωμεν τούτῳ, ἵνα συνανψωθῶμεν. Σημειωθῶμεν μυστικῶς τοῦ μυστηρίου τὴν ισχὺν ἔγνωστες, ἀναλάδωμεν οἱ πάντες τὸν δεύτερον μή τὸν πρώτον Ἄδαμ ὡς ἀναγεννηθέντες. » Τὸ δὲ τῆς εὐφημίας ἄκτα ἔδονται παρὰ τε τῶν κρατῶν καὶ τοῦ λαοῦ, καθὼς καὶ ἐν ταῖς λοιπαῖς δοχαῖς. Τὸ δὲ τελευταῖον ἄκτον λέγουσιν οἱ κράται· « Προσκυνήσαντες τοῦ ἐπιφανέντος Χριστοῦ τὴν δόξαν. »

## ΚΕΦΑΛ. Δ'.

« Αὕτα τῇ δορτῇ τοῦ ἀγίου Πάσχα.

Δοχὴ πρώτη, τῶν Βενέτων, φωνὴ τ.χ. α'. « Θεϊκῆς ἐγέρσεώς δυναστείᾳ δ τοῦ θανάτου πόλεμος διελύθη. » Δοχὴ β', τῶν Πρασίνων, φωνὴ τ.χ. α'. « Φωτὸς ἀπροστού λαμπτήδονες νεκροὶς ἐπέλαμψαν τοῖς ἐν σκότει. Χριστὸς γάρ ὥφθη νεκρὸς ἐν τάφῳ, θανάτῳ θάνατον θανατώσας, συνανέσχησε τοὺς δεσμούς τῇ τριημέρῳ αὐτοῦ ἐγέρσει· αὐτὸς τὴν δόξαν ὅμαν, δεσπόται, εἰς μῆκος χρόνων φυλάξει ἐν τῇ πορφύρᾳ. » Δοχὴ γ', τῶν Βενέτων, φωνὴ τ.χ. γ'. « Ηδοχα Κυρίου στήμερον καθορῶντες μελιφικῶς κραυγάζομεν καὶ <sup>92</sup> δμοφρόνως. » Δοχὴ δ', τῶν Βενέτων, φωνὴ τ.χ. α'. « Θεϊκῆς ἐγέρσεως δυναστείᾳ, » καὶ τὸ ἔξτι. Δοχὴ ε', τῶν Ηρασίνων, φωνὴ τ.χ. α'. « (1) ἀχρόνως τῷ Πατρὶ σύρβασιλεών ἐπ' ἰσχάτων τοῖς ἀνθρώποις χρονικῶς συνανεστρέψῃ <sup>93</sup>; καὶ ἐν τῷ σταυρῷ τὸν ἄρδην καὶ θάνατον αἰχμαλωτίσας, τριημέρῳ αὐτοῦ ἐγέρσει τοῖς νεκροῖς τὴν ἀνάστασιν ἐγκαίνιζεν (58). » αὐτὸς τὸ κέρας ὅμαν, δεσπόται, ἀνυψώσει ταῖς νίκαις κατὰ Βαρβάρων. » Δοχὴ ζ', τῶν Βενέτων, φωνὴ τ.χ. γ'. « Φωτὸς ἀπροστού λυμπτήδονες » καὶ τὸ ἔξτι. « Ακτολογία τῆς ε' δοχῆς. Λέγουσιν οἱ κράται· « Ο τῶν πάντων Ποιητὴς καὶ Δεσπότης. » Φθοργεῖ καὶ δ λαδός ἐν γ'. « Πολλοὶ ὅμιν χρόνι. » Οἱ κρά-

## VARIAE LECTIONES.

<sup>91</sup> χρηστοὺς cod. <sup>92</sup> καὶ om. cod. <sup>93</sup> συνανεστρέψῃ ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(58) M. χρηστούς. Quorum utrum præstet, in dubio relinquio. Unctine fuerint novi imperatores Cptani, disputo ad p. 218.

(57) Auxilium. Proprie est reprehensio, seu apprehensio a postica, vel retractio lapsi aut proclivis in ruinam. Αντιλαμβάνεσθαι τιοντι est idem nostro sicut jemandes annehmen, pro curare, solari, juvare aliquem, ejus curam suam facere, ad se trahere. Vid. Infra p. 30, 203. et Constantin. Vit. Basili. p. 141. Hinc intelligas illud Sexti Empirici Pyrrhon. I: Άλλα καὶ τῶν αὐτοῦ παθῶν ἀντιληπτικός ἐστι καὶ παρηγορικός, solatur et multe ejus passiones; proprie reprehendit eas ab excessu, aut ad se trahit, putat eas ad se pertinere. Αντιληψιν τῶν δημοσίων πραγμάτων, procurationem rei publicæ habet Cedren. p. 490. et Contin. Theophan. p. 88. Potest quoque reddi vocabulum protectio,

D ut sæpe fecit Habertus in Pontificali.

(58) Resurrectionem mortuis encaniare est mortuis in resurgendo præire suo exemplo, resurrectionem ordiri, mortuis resurrectionem ut rem novam et insuetam præstare, exhibere, monstrare, mortuos resurrectione initiare. Est enim initiare aliquem aliquam re eum illius rei notitia et experientia, antea incognitus, imbuere, instruere. Encaniare ait Du Gange Gloss. Lat. b. v., ἐγκαίνιζεν, est initiare vel aliquid primo exercere vel induere: unde vestem novam, encaniat, qui primo eam induit vel portat. Inde est ἐγκαίνιζεν urbem, balneum publicum, statuam, circum, ecclesiam initiare, innovare, pro prima vice usurpare, initium facere utendi eorum unoquoque, secundum indolem cuiusque.

κται· « Ὁ ἀναστὰς παραδόξιως ἐκ τάφου. » Φθογγεῖ καὶ δ λαὸς ἐκ γ· « Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι. » Οἱ κράκται· « Καὶ τὸ χαῖρε δεδωκὼς μυροφόροις (59). » Φθογγεῖ καὶ δ λαὸς ἐκ τρίτου · Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι. » Οἱ κράκται· « Τοὺς χρόνους ὑμῶν πληθυνεῖ σὸν ταῖς αὐγούσταις καὶ τοῖς πορφυρογεννήτοις. » Ὁ λαὸς · « Πολυχρόνιον ποιήσει δ θεός τὴν ἄγλαν βασιλείαν σας εἰς πολλὰ ἔτη. »

Τὸ ποστροφὴ τῶν δεσποτῶν τῇ αὐτῇ ἡστη.

Δοχὴ α', τῶν Βενέτων, φωνὴ ἥχ. α' · « Τὸ μέγχ καὶ σεβάσμιον τῆς ἀναστάσεως μυστήριον λαμπρυνούμενη σῆμερον ἡ κτίσις ἐορτάζει· δὲ γὰρ τῆς δόξης Κύριος τὸ σκυθρωπὸν ἀφανίσας τοῦ θανάτου καὶ τὸ τοῦ ἄρδου σκυλεύσας βασίλεια, συνανέστησε τοὺς πάλαι τεινεώτας, χαρὰν ἀνεκλάλητον καὶ θεῖον Ηὔσχα<sup>61</sup>. Τελεῖται παραδόξιως, μεγαλύνεται τὸ κράτος ὑμῶν, δεσπόται, εἰς δόξαν, εἰς καύχησιν, εἰς ἀνέγερσιν (60) τῶν Ῥωμαίων. » Τὰ δὲ τῆς εὐφημίας ἄκτα ἄφονται παρὰ τῶν κρακτῶν καὶ τοῦ λαοῦ, καθὼς καὶ ἐν ταῖς λοιπαῖς δοχαῖς. Τὸ δὲ τελευταῖον ἄκτον λέγουσιν οἱ κράκται · « Καλῶς ἥλθον οἱ δεσπόται σὸν ταῖς αὐγούσταις καὶ τοῖς προφυρογεννήτοις. » Ὁ λαὸς · « Καλῶς ἥλθετε. » Οἱ κράκται · « Προσκυνήσαντες τοῦ ἀναστάτος Χριστοῦ τὴν δόξαν. » Ὁ λαὸς · « Πολυχρόνιον ποιήσει δ θεός. » Δοχὴ β', τῶν Πρασίνων, ἀπελατικὸν ἥχ. α' · « Σήμερον τὸ τοῖς ἀγγέλοις ἀπόδρητον ἐκτελεῖται τῆς ἀναστάσεως μυστήριον. Ο γὰρ ἐμπιμπλῶν πᾶν ζῶν εὐδοκίας σαρκὶ θανατοῦται ὡς ἀνθρώπος, καὶ τὴν ἀπλήστον τοῦ ἄρδου τυραννίδαν αἰχμαλωτεύει, νεκρώσας τὸν νεκρωτήν· νῦν ἡφανίσθη τὸ πρὸ αἰώνων αἰσχος, νῦν ἐξήνθησεν ἡ χαρὰ τῶν περάτων (61). Ο παντάνακ δὲ θεός καὶ ζωοδότης, τῷδε δεσπότας φύλαττε ἐν τῇ πορφύρᾳ. » Δοχὴ γ', τῶν Βενέτων, φωνὴ ἥχ. α' · « Σταυρὸν καὶ θάνατον ὑπομείνας Χριστός, κατέλθειν ἐκόνων ἐν τάφῳ, καὶ τὰς τοῦ ἄρδου συντρίψας πύλας τῇ θείῃ κύτῳ ἔξουσίᾳ, πᾶσιν ἀνάστασιν ἐγκαινίζει τοῖς ἀπ' αἰώνος νενεκρωμένοις. » Η κτίσις σήμερον ἐορτάζει διπλοῦν τὸ Ηὔσχα τῆς αὐτηρίας, δρῶσα τὸ σκήπτρον ὑμῶν, δεσπόται, τῇ ἀναστάσει Χριστοῦ συνανατέλλον. » Τὰ δὲ τῆς εὐφημίας ἄκτα ἄφονται παρὰ τε τῶν κρακτῶν καὶ τοῦ λαοῦ, καθὼς καὶ ἐν ταῖς λοιπαῖς δοχαῖς. Τὸ δὲ τελευταῖον λέγουσιν οἱ κράκται · « Προσκυνήσαντες τοῦ ἀναστάτος Χριστοῦ τὴν δόξαν. » Ὁ λαὸς · « Πολυχρόνιον ποιήσει δ θεός τὴν κ. τ. λ. Δοχὴ δὲ τετάρτη, τῶν Ηρασίνων φωνὴ ἥχ. γ' · « Ηὔσχα Κυρίου σήμερον καθορῶντες καὶ τὰ ἔξης. Δοχὴ ε', τῶν Βενέτων, φωνὴ ἥχ. α'. « Ἐγκαινίζεται σήμερον τῶν ἀνθρώπων ἡ φύσις, παραδόξιως ἐκ φθορᾶς μεταπλατομένη πρὸς ἀφθορίαν, στολίζεται τὴν στολὴν τῆς προτέρας δόξης, μηκέτι τῷ θανάτῳ κατεχομένη. » Ὁ γὰρ ἔχων τὸ

A resurgens. » Clamat et populus ter: « Longa vobis tempora. » Cantores: « Et qui salutem unguentā affregetibus dixit. » Clamat et populus ter: « Longa vobis tempora! » Cantores: « Tempora vobis, augustabūs et porphyrogenetis augeat! » Populus: « Longevam Deum sacrum, etc. »

### Reditus dominorum eodem festo.

Receptio prima, Venetorum, vox toni I: « Mignum et venerandum resurrectionis mysterium splendens hodie creatura celebrat. Dominus enim gloriae terrorem mortis removit, inferorum regnum spoliavit, quondam mortuos una excitavit, ineffabile gaudium ac divinum Pascha! Mirabiliter celebratur, augetur robur vestrum, domini, ad gloriam, famam et salutem Romanorum. » 28 Acclamationis autem verba a praecitoribus et populo, ut in cæstis receptionibus, cantatur. Ultimum cantores dicunt: « Pulchre venerunt domini cum augustabūs et porphyrogenetis. » Populus: « Pulchre venistis. » Cantores: « Adorantes resurgentis Christi gloriam. » Populus: « Longevam Deus, etc. Receptio secunda, Prasinorum, apellicum toni I: « Hodie impenetrabile angelis resurrectionis mysterium celebratur. Omne enim vivum gratia replens in carne ut homo occiditur, et insatiabilem orci tyrannidem captivam dicit, occisorē occiso: nunc æternum evanuit opprobrium, nunc exsurgit gaudium terminorum. Rex omnipotens Deus vitæque dator, serva dominos in purpura! » Tertia, Venetorum, vox toni I: « Crucem mortemque perpassus Christus, sponte in sepulchrum descendit, contritisque divina potentia sua orci portis, omnibus in sæculo mortuis resurrectionem renovat. Creatura hodie duplex Pascha salutis celebrat, videns sceptrum vestrum, domini, cum Christi resurrectione una exortens. » Acclamationis acta a cantoribus et populo ut in cæstis factionibus cantantur. Postremo praecitores dicunt: « Adorantes Christi resuscitati gloriam, etc. » Populus: « Longevam Deus faciat, etc. » Receptio quarta, Prasinorum: vox toni III: « Pascha Domini hodie intuentes, » etc. Quinta, Venetorum: vox toni I: « Renovatur hodie humana natura, admirandum in modum ex corruptione in integritatem transmutata: induit prioris gloriæ vestimentum, non amplius a morte superanda. Tenens enim robur mortis æternum Patris et aque inaccessum Verbum, orci regnum spoliavit, solvit captivorum vincula, libertatem omnibus donavit: hic custodiet robur majestatis, ad

### VARIA LECTIIONES

<sup>61</sup> χαρὰ ἀνεκλάλητος καὶ θεῖον Ηὔσχα τελεῖται ed.

### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(59) Ad mulieres unguenta ad sepulcrum Christi ferentes respicitur Marc. xvi, 1; v. Du Cange Gloss. Gr. v. Μυροφόροι.

(60) Hinc corrigatur Contin. Constant. p. 264,

ubi ἔνεσιν legitur. Opponitur τῇ καταπτώσει τῶν Βαρθόρων; v. p. 29.

(61) Gaudium totius terrarum orbis. Ηὔστα τοῦ κόσμου vel τῆς οἰκουμένης intelliguntur.

laude<sup>m</sup>, gloriam et salutem Romanorum. » A cœla-  
mationis acta a cantoribus et populo ut in cœle-  
ris cantantur. Ultimum vero cantores dixerunt: « Adorantes resurgentis Christi gloriati: » Popu-  
lus: « Longevagam Deum, n. f. »  
ματων. Τὰ δὲ τῆς εὐθυγράφης ἄκτα φένται παρά τε τῶν χρικτῶν καὶ τοῦ λαοῦ, καθὼς καὶ ἐν ταῖς λοιπαῖς  
δοχαῖς. Τοῦτο γενεταιόν ἄκτον λέγουσιν οἱ χράκται. « Προσκυνήσαντες τοῦ ἀναστάντος Χριστοῦ τὴν  
δοχήν, » Οὐλάζει. « Πολυχρόνιον. »

## 29 CAPUT V.

*Acta in feria secunda septimanae renovationis.*

Peracto ecclesiastico officio, quando domini mensæ assident, Venetorum organum sonat, et dicit populus: « Sancta. » Organo silentio, præcen-  
tores: « Ter sancte, cum dominis simul impera. » Clamat et populus ter: « Ter sancte. » Cantores: « Et tu eorum curam in omnibus suscipe. » Clamat et populus ter: « Ter sancte. » Cantores: « Augens vitæ tempora. » Clamat et populus ter: « Ter sancte. » Cantores: « Ad perfectam lætitiam Romanorum. » Clamat et populus ter: « Ter sancte. » Cantores: « Cum piis Deique amantibus conjugibus. » Clamat et populus ter: « Ter sancte. » Cantores: « Et venerandis porphyrogenetis in purpura. » Clamat et populus ter: « Ter sancte. » Cantores: « Et Venetorum, fidelium ser-  
vorum vestrorum. » Clamat et populus ter: « Ter sancte. » Cantores: « Resurgens Deus noster, do-  
minus custodi. » Clamat et populus similiter ter: « Resurgens Deus noster, dominus custodi. » Can-  
tores: « Spiritus sancte, augustas serva! » Popu-  
lus eadem ter. » Cantores: « Mater Dei nostri,  
custodi porphyrogenetos. » Eadem populus ter.  
Cantores: « Domine, vitam eorum per nos-  
tram. » (II.) Hymnus toni I: « Aperiantur sepul-

χράτος τοῦ θανάτου, δὲ τοῦ Ήατρὸς συνάντηρος καὶ συναδίος λόγος, σκυλεύσας τὰ βασιλεῖα τοῦ φόδου, ἔλυσε τὸν δεσμὸν τῶν αἰχμαλώτων, πᾶσι δωρησάμε-  
νος ἐλευθερίαν. Οὓς καὶ φυλάξει τὸ χράτος τῆς βα-  
σιλείας εἰς δόξαν, εἰς καύχημα, εἰς ἀνέγερσιν Ρω-  
μαίων. » Τὰ δὲ τῆς εὐθυγράφης ἄκτα φένται παρά τε τῶν χρικτῶν καὶ τοῦ λαοῦ, καθὼς καὶ ἐν ταῖς λοιπαῖς  
δοχαῖς. Τοῦτο γενεταιόν ἄκτον λέγουσιν οἱ χράκται. « Προσκυνήσαντες τοῦ ἀναστάντος Χριστοῦ τὴν

## ΚΕΦΑΛ. Ε'.

« ἄκτα τῇ ἑορτῇ τῇ δευτέρᾳ τῆς διακαίησι-  
μου » (62.)

Μετὰ τὴν ἀπόλυσιν τῆς ἐκκλησίας, δε τὸ ἀκουμβί-  
σσων (63) εἰ δεσπόται ἐπὶ τῆς τραπέζης, αὐλεῖ τὸ δρ-  
γανὸν τῶν Βενέτων, καὶ λέγει ὁ λαός: « Ἀγιαχάς (64). »  
« Καὶ θέτε πάντα τὸ δργανόν, λέγουσιν οἱ χράκται. »  
B « Τρισάγιε, συμβασίλευσον τὸὺς δεσπότας ». « Φθογγεῖ  
καὶ δὲ λαός ἐκ τρίτου. » Τρισάγιε. » Οἱ χράκται·  
« Καὶ σὺ αὐτὸς θεράπευσον ἐπὶ πᾶσιν. » Φθογγεῖ  
καὶ δὲ λαός ἐκ γ'. « Τρισάγιε. » Οἱ χράκται· « Πλεον-  
άζων τῆς ζωῆς αὐτῶν χρόνους. » Φθογγεῖ καὶ δὲ  
λαός ἐκ γ'. « Τρισάγιε. » Οἱ χράκται· « Εἰς τελείαν  
χαρμονὴν τῶν Ρωμαίων. » Φθογγεῖ καὶ δὲ λαός ἐκ  
γ'. « Τρισάγιε. » Οἱ χράκται· « Σὺν αὐγούσταις εὐ-  
στένεστι φιλοθείοις. » Φθογγεῖ καὶ δὲ λαός ἐκ γ'. « Τρισάγιε. » Οἱ χράκται·  
C « Καὶ Βενέτων τῶν γηησίων ὑμῶν δούλων. » Φθογγεῖ καὶ δὲ λαός ἐκ γ'.  
« Τρισάγιε. » Οἱ χράκται· « Ἐε, δὲ ἀναστὰς Θεός  
ἡμῶν, τοὺς δεσπότας φύλαττε. » Καὶ δὲ λαός δημοίων  
ἐκ τρίτου. » Οἱ ἑς (65), δὲ ἀναστὰς Θεός ἡμῶν, τοὺς  
δεσπότας φύλαττε. » Οἱ χράκται· « Ηνεῦμα τὸ παν-  
άγιον τὰς ἀνδρούστας σκέπασον (66). » Καὶ δὲ λαός  
δημοίων ἐκ γ'. Οἱ χράκται· « Μέτρη τοῦ Θεοῦ ἡμῶν,  
φύλαττε τὰ πορφυρογέννητα. » Καὶ δὲ λαός ἐκ γ'. Οἱ

## VARIE LECTIIONES

65 διακαίησμου R.. διακαίησμου cod. et. ed. 66 τοῖς δεσπόταις conj. Leich.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

(62) Sic frequenter in hoc codice est exaratum pro διακαίησμatu. Ἡ διακαίησιμος ἐδομάς, vel ἐδομάς τοῦ διακαίησμοῦ (ita Græci novi efferrunt pro τῇ διακαίησεως), *septima renovationis*, ut vulgo vertunt, (non prorsus recte, nisi renovationis vocabulum pro gestatione novarum vestium accipiatur, quæ significato medio σὺν uisitata hodie exoluit,) est ea, quæ diem Paschatis immediate sequitur. Græci enim septimanam a die lunæ ordiuntur, et finiunt in dominica. Vid. Du Cange Gl. Gr. b. v. Dicitur ἡ διακαίησιμος, quia neophyti illa septimana διακαίησῶν in albis, quas in baptismo vigilia Paschata accepérant, incedebant, et ἡ Κανī, nempe Kuprachī, *Dominica nova*, dicebatur, in quas novas et candidas vestes pro ultima vice gestabant, seu deponebant. Methodius patriarch. Cptianus de iis, qui abnegarunt: Βαλλέσθω ἱμάτια καὶ κατὰ τὸν τύπον τῶν βαπτιζομένων. Vestes illæ a Latinis quidem *albæ*, a candore, Græcis vero et καὶ ναὶ appellabantur. Terminatio τριῶν novis Græcis valde frequentatur, pro nomine substantivo terminato in *ις*, ut τὸ διακαίησμον pro διακαίη-  
σις, *processio in novis vestibus*; τὸ ἀναλήψιμον pro ἡ ἀναλήψις; αἰτήσιμον et αἰτήσιον pro αἰτησίᾳ. Ita quoque ἀστατικὸν pro osculo, δεπασμῷ vel actu osculandi. Glosse: *Labratum*, φίλημα βασιλικὸν.

ἀσπαστικὸν βασιλεῖα.

(63) Non putem negandam Luitprando fidem, qui in legatione alt, Græcos imperatores in solemnibus conviviis per dies festos non assediisse mense, sed accubuisse vetusto more. Putem itaque, verbum ἀκουμβίζειν, ubi occurrit in hoc codice. (occurrit autem sæpius in Cleitoroglio,) per accum-  
bere reddi debere.

(64) Quid illud χαῖ sibi velit, nescio. Videtur ad illa vulgaria pertinere, qualia in hoc codice in Laudibus passim occurrent, ut paulo post ἑς, et οἱ ἑς, νανὰ, etc., quorum ratio dari nulla potest, neque debet.

(65) Recurrit sæpius in hoc codice. Est procul dubio idem, quod ἑς, *hæus*, exclamatio; v. Du Cang. v. ἑς, pro quo etiam εἰς habemus; item ας apud Symeon. Mag. p. 495, item οἱ ἑς, quod aliud nibil quam *hæus*, *ohe*.

(66) Est votum Augustabous proprium, quas, optant populi, ut Spiritus sanctus obumbret, te-  
gat, obnubat. Quia nempe velo nuptæ prodibant. Simile illud Hincmari in coronatione Judithæ, cum nubere Edelfredo, regi Anglorum: *Nubas in Chri-  
sto, obnupta nube cælesti et refrigerata gratia spi-  
rituali.*

κράτει· « Κύριε, ζωήν αὐτῶν διὰ τὴν ζωήν ἡμῶν. » (B.) Φωνὴ ἥχ. α'. • Ἐξανοιγέσθισαν τάφοι, καὶ νεκροὶ ἐξαναστήσωσαν δὲ γάρ Κύριος ἐκ τάφου <sup>97</sup> σῆμερον ἐξανέστη. Εὐφραίνεσθισαν οἱ ζῶντες καὶ ζῶῆς (67) ἐντρυφάτωσαν τοῦ γὰρ θανάτου τὸ κέντρον σῆμερον ἡφαντεῖη. Λευχειμονεῖται ἡ κτίσις τὸν κτίστην ἀνευφημούσα· ἡ τυραννίς γάρ τῆς ἀμαρτίας σῆμερον καθηρέθη. Ἀγαλλιάσθω μεγάλως ἡ πόλις ὅμιν, δεσπόται, θεότητι, τῇ ἐν Τριάδι σήμερον προσκυνοῦσα, εἰς κατάπτωσιν Βαρβάρων καὶ ἀνέγερσιν Ῥωμαίων. » Καὶ ἀπὸ φωνῆς (68) λέγουσιν ἀπελατικὸν ἥχ. α'. • Τὸ μέγα καὶ σεβάσμιον μυστήριον τῆς ἀναστάσεως <sup>98</sup> καὶ τὰ ἔκτης. Καὶ μετὰ τὸ τελειῶσαι τὸν δῆμον τῶν Βενέτων ἀκτολογεῖ δμοίως καὶ δ δῆμος τῶν Πραστίων, καὶ λέγει ἀπελατικὸν ἥχ. α'. « Σήμερον τὸ τοῖς ἄγγελοις ἀπόρρητον <sup>99</sup> καὶ τὰ ἔκτης. Καὶ μετὰ τὸ τελειῶσαι τὸν δῆμον τῶν Πραστίων λέγουσιν οἱ κράτει τῶν Βενέτων. « Κύριε, σῶσον τοὺς δεσπότας τῶν Βενέτων. » Φθογγεῖ καὶ δ λαός ἐκ γ. « Κύριε, σῶσον. » Οἱ κράτει· « Κύριε, σῶσον τοὺς ἐκ σοῦ ἐστεμμένους. » Φθογγεῖ καὶ δ λαός ἐκ γ. « Κύριε, σῶσον. » Οἱ κράτει. « Κύριε, σῶσον τοὺς δεσπότας σὺν ταῖς αὐγούσταις καὶ τοῖς πορφυρογεννήτοις. » Φθογγεῖ καὶ δ λαός ἐκ γ. « Κύριε, σῶσον. » Οἱ κράτει· « Ἐς δ ἀναστὰς θεὸς ἡμῶν τοὺς δεσπότας φύλαττε. » Φθογγεῖ καὶ δ λαός ἐκ κρίτου. « Οἱ εἰς, δ ἀναστὰς θεὸς ἡμῶν, τοὺς δεσπότας φύλαττε. » Οἱ κράτει· « Πνεῦμα τὸ πνάγιον τὰς Αὐγούστας σκέπασον. » Φθογγεῖ καὶ δ λαός δμοίως ἐκ γ. Οἱ κράτει· « Μήτηρ τοῦ θεοῦ ἡμῶν, φύλαττε τὰ πορφυρογένητα! » Φθογγεῖ καὶ δ λαός δμοίως ἐκ γ. Οἱ κράτει· « Κύριε, ζωὴν αὐτῶν διὰ τὴν ζωὴν ἡμῶν. » Φθογγεῖ καὶ δ λαός δμοίως ἐκ τρίτου. Καὶ εὐθέως βίβει ἀνωθεν ἀπὸ τῆς θυρίδος δ ἀρτοκλίνης τὰ δύο μέρη (69) τὰ ἀποκόμβια, καὶ ἐπεύχονται τοῖς δεσπόταις, καὶ δαναχωροῦσι.

<sup>97</sup> Πιοστροφὴ τῶν δεσποτῶν θεῖλης <sup>98</sup> (70) ἀπὸ Αγίους Ἀποστόλους <sup>99</sup> πρὸς τὸ παλάτιον.

Α'. Δογὴ α' εἰς τοὺς Λέοντας. Δέχεται ἔκεισε δημοκράτης τῶν Βενέτων, ἥγουν δ δομέστικος τῶν

A cra et mortui resurgent ! Dominus enim hodie e sepulcro surrexit. Gaudent viventes, et ob vitam exsultent : mortis enim stimulus hodie evanuit. Candidam vestem creatura, laudans Creatorem, induat : peccati enim tyrannis hodie sublata est. Valde exsultet urbs vestra, domini, divinitatem in trinitate hodie adorans, in perniciem Barbarorum et Romanorum salutem. » Post hanc cantionem dicunt apelaticum toni I : « Magnum ac venerandum resurrectionis mysterium, etc. » Postquam Venetorum factio acclamare desit, populus Praesinus similiter acclamat et apelaticum toni I dicit : « Hec ineffabile angelis mysterium, etc. » Quo finito, Venetorum præcentores : « Domine, serva Romanorum dominos ! Clamat et populus ter : « Domine, serva ! » Cantores : « Domine, a te coronatos serva ! » Clamat et populus ter : « **30** Domine, serva ! » Cantores : « Serva Domine, imperatores cum augustabus et porphyrogennetis ! » Clamat et populus ter : « Domine, serva ! » Cantores : « Qui resurrexisti, Deus noster, dominos serva ! » Idem ter populus. Cantores : « Spiritus sancte, Augustas protege ! » Clamat et populus idem ter. Cantores : « Mater Uei nostri, porphyrogennetos custodi ! » Clamat et populus eadem ter. Cantores : « Domine, vitam eorum per vitam nostram. » Clamat et populus eadem ter : et statim triclinarius e fenestra duabus factionibus missilia distribuit, quæ, fausta dominis apparetat, discedunt.

C Reditus dominorum vespertinus a templo SS. Apostolorum ad palatum.

I. Receptio prima ad Leones. Stat ibi princeps Venetorum, seu domesticus scholarum, cum po-

#### VARIE LECTIONES

97 ἐξ τάφου ed. 98 δηλητικός cod. 99 ἀπὸ τῶν Αγίων Αποστόλων conj. Leich.

#### JOAN. JAC. HEISKII COMMENTARIUS.

(67) Ita membranæ. Eruni, qui ζωὴ malint.

(68) Assa voce, sed clara. Opponitur cum τῷ ἀπὸ φθογγῆς, quod est modulata voce (v. p. 147, et 183), τοῦ voci pressæ, aul tacite recitationi, τῇ ἡσυχαῖᾳ καὶ καθ' ἐκποτόν. Prorsus idem est atque μετ' ἐκφωνήσεως, aut ἐκφώνως, de quo sapra diximus ad p. 17. Liqueat εἰ novella Justin. 127, quæ vetat consecrationem sacrorum donorum, aut in baptismo preces, tacite a sacerdote recitari, deprehenso forte uno et altero, qui tacite se ea dicere jactans, tamen nihil dixisset, et ne formulam quidem teneret; sed μετὰ φωνῆς clara voce, quam omnes audiunt, recitari jubet. Κελεύομεν πάντας ἐπισκόπους τε καὶ πρεσβυτέρους μὴ κατὰ τὸ σεσωπημένον, ἀλλὰ μετὰ φωνῆς τῷ πιστοτάτῳ λαῷ ἐπακούομενής τὴν θείαν προσκομιδὴν καὶ τὴν ἐπὶ τῷ ἀγίῳ βαπτισματι προσευχὴν ποιεῖσθαι. — Διὰ τῶντα προστήκει τὴν ἐπὶ τῇ ἀγίᾳ προσκομιδῇ καὶ τὰς ἄλλας προσευχὰς μετὰ φωνῆς παρὰ τῶν δισιωτάτων ἐπισκόπων τε καὶ πρεσβυτέρων προσφέρεσθαι τῷ Κυρίῳ. Neque sorupulum injicere debet, quod additur ἥχψ α', Nulla enim vox, sive assa, sive modulata sit, potest

D absque tono quadam proferri. Et significatur hic tantummodo, illam, quæ subjicitur, rhesin esse nuda quidem voce, at in eodem semper tono primo recitandam, quod Latini sequiores dicunt directare. Psalmus directaneus, unico tono, nullo flexu, nulla modulatione absolutus. V. Du Cange v. Directare et φωνὴ. Veteres quoque dicebant ἀπὸ φωνῆς, oraliter, ut vulgo dicunt, alicui aliiquid mandare renuntiandum alteri, imperare agendum, vel vetare. Ita narrat Appianus Parthicorum initio, Aetium trib. plebis Graeci expeditioni intercedentem πρῶτον μὲν ἀπὸ φωνῆς κωλῦσαι καὶ διαμαρτύρασθαι μὴ βαδίζειν, etc., clara voce, conceptis verbis, expeditionem veluisse.

(69) Si recte habet haec lectio (et saepè sic est in codice), debet accusativus pro dativo hic accipi. Alias posset εἰς ob præcedentem syllabam excidisse videri.

(70) M. δηλητικός, quod eo indico, ut intelligatur mos librarii η et ει permutandi, non tanquam rectum sit. Ἀπὸ τῶν Αγίων Αποστόλων; est idiotismus novæ Graeciae.

pulo suo Veneto, et dicunt præcentores: « Feliciter venit divina majestas. » Clamat et populus ter: « Feliciter venistis. » Acclamationis autem acta a præcentoribus et populo ut in reliquis receptionibus cantantur. Abeuntibus dominis, populus cursoria dicit: « Salve, potentissime imperator, gaudium orbis, famule Dei, Romanorum felicitas, lætitia Venetorum, voluptas et decus, te divinum numen centum annos populo suo præesse sinat. » Aliud: « Gaudium hodie, tranquillitas et quiete ingens! Domini enim gaudium induit, ut phosphori, in maiestate splendent, et orbi felicitas contingit. Ipsum enim gaudium nostrum orbis etiam lætitia est. » Aliud: « Dextra Dei nostri, domini, potentiam fecit, pax in proprio imperio viget, idque in ipso, ad clementiam, in fide exaltavit. Gaudeant celestes spirituum exercitus, gaudeant copiæ Romanorum, Christiani omnes, festum Deo celebratur, simul gaudent! » Scindum est, hæc cursoria in cæteris quoque processionibus recitari.

II. Receptio secunda in ædes Sancti Polyeucti. Stat ibi tribunus Venetorum cum factione alba, et dicunt cantores: « Feliciter venit divina majestas. » Acclamationis vero acta a cantoribus et populo, **¶1** ut in cæteris quoque receptionibus, cantantur. Receptio tertia ad Sanctam Euphemiam Olybrii. Stat ibi tribunus Prasinorum seu excubitor cum transitorio Prasinorum populo, et cursoria toni I dicit: « Qui aeternum Patri, » etc. Acta vero acclamationis a cantoribus et populo, ut in cæteris receptionibus mos est, cantatur. Receptio quarta ad Philadelphia. Stat ibi princeps Venetorum seu domesticus scholarum cum Venetorum populo. Acclamationis autem acta a cantoribus et populo, ut in cæteris receptionibus obtinet, cantantur. Quinta ad Taurum; stat ibi tribunus Prasinorum cum factione russa; acta vero acclamationis a cantoribus et populo ut in cæteris receptionibus recitantur. Sexta ad fornicem pistorum: reversus idem tribunus cum russis, dominos ibi excipit. Acclamationis autem acta a præcentoribus et populo ut in cæteris receptionibus cantantur. Septimo in foro; stat ibi princeps Prasinorum seu excubitor cum populo Prasino. Acolamationis vero acta a cantoribus et populo ut in cæteris receptionibus cantantur. Octava in Praetorio: stat ibi tribunus Venetorum cum populo albo. Acclamationis

A σχολῶν, μετὰ καὶ τοῦ περιπτικοῦ δῆμου τῶν Βενέτων, καὶ λέγουσιν οἱ κράκται: « Καλῶς ἔλθεν ἡ ἑνὸς βασιλεία. » Φύογγει καὶ δὲ λαὸς ἐκ τρίτου: « Καλῶς ἔλθετε<sup>1</sup>. » Τὰ δὲ τῆς εὐφημίας ἄκτα φένται παρὰ τῶν κρακτῶν καὶ τοῦ λαοῦ, καθὼς<sup>2</sup> καὶ ἐκ ταῖς λοιπαῖς δοχαῖς, καὶ μετὰ τὸ ἀποκινῆσαι τοὺς δεσπότες λέγει δὲ δῆμος τὰ δρομικά (71): « Χειροίς, κρακταῖς εὐτόχρετορ, χαρὰ τῆς οἰκουμένης, τοῦ θεοῦ οἱ θεράπων, Ρωμαίων εὔτυχα, ἀγαλλίασις Βενέτων, εὐφροσύνη, καὶ κοσμιότης, σὲ τὴν θεότητας ἐπί: χρόνῳ ἱκατὸν διάσωρ τὴν ἑαυτοῦ διέπειν πολιτείαν. » Άλις: « Χαρὰ ὡδὲ σήμερον, γαλήνη, καὶ πραστής μεγάλη: οἱ γάρ δεσπόταις χαράν δημιεσμένοις ὡς ἁωστέρωις ἐκλάμπουσιν ἐν τῷ κράτει, καὶ δεξιοῦται τῷ κάτιῳ εὔτυχα. Αὐτὴν γάρ την καὶ ἀγαλλίασσις καίσμον. » Άλλο. « Ἐποιησε δύναμιν δὲ δεξιὰ τοῦ θεοῦ δῆμῶν, δεσπόταις, ἀντελάβετο εἰρήνη τῆς ιδίας πόλεων, καὶ ἐν αὐτῷ ἐν τῇ πόλει οὐψώσε πρὸς εὐρινεταν. Ἀγάλλεσθε οὐράνιαι στρατιαὶ τῶν ἀσωμάτων, συναγάλλου στρατόπεδον τῶν Ρωμαίων, καὶ ἀταγάλλεσθε<sup>3</sup> πάντες Χριστιανοὶ ἑορτάζειν Κυρίου. » Ιτέσσαν, διτὶ ταῦτα τὰ δρομικά λέγονται καὶ ἐν ταῖς λοιπαῖς προελεύσεσι.

B. Δοχὴ β' εἰς τὸν ἅγιον Πολύευκτον. Δέχεται ἑκεῖσι δὲ δημαρχος τῶν Βενέτων μετὰ τοῦ δῆμου τοῦ λευκοῦ, καὶ λέγουσιν οἱ κράκται: « Καλῶς ἔλθεν ἡ ἑνὸς βασιλεία. » Τὰ δὲ τῆς εὐφημίας ἄκτα φένται παρὰ τῶν κρακτῶν καὶ τοῦ λαοῦ, καθὼς καὶ ἐν ταῖς λοιπαῖς δοχαῖς. Δοχὴ γ' εἰς τὴν ἔγιαν εὐφημίαν τοῦ Ολυμπίου. Δέχεται ἑκεῖσι δὲ δημοκράτης τῶν Πρασίνων, ἕγουν δὲ ἐκπούνιτος μετὰ καὶ τοῦ περιπτικοῦ δῆμου τῶν Πρασίνων, καὶ λέγει δρομικά ἔχ. <sup>2</sup> « Οἱ ἀχρόνες τῷ Πατρὶ» καὶ τὰ ἔχει. Τὰ δὲ τῆς εὐφημίας ἄκτα φένται παρὰ τε τῶν κρακτῶν καὶ τοῦ λαοῦ, καθὼς καὶ ἐν ταῖς λοιπαῖς δοχαῖς. Δοχὴ δὲ εἰς τὸν Ταῦρον. Δέχεται ἑκεῖσι δὲ δημαρχος τῶν Πρασίνων μετὰ τοῦ δῆμου τοῦ ρουσίου. Τὰ δὲ τῆς εὐφημίας ἄκτα φένται παρὰ τε τῶν κρακτῶν καὶ τοῦ δὲ λαοῦ, καθὼς καὶ ἐν ταῖς λοιπαῖς δοχαῖς. Δοχὴ δὲ εἰς τὸν φουρνικῷ τῶν ἀρτοπωλῶν<sup>4</sup> (72). Υποστρεφθμένος αὐτὸς δημαρχος μετὰ τοῦ δῆμου τοῦ ρουσίου, ποιεῖσιν<sup>5</sup> (73) ἑκεῖ δοχήν. Τὰ δὲ τῆς εὐφημίας ἄκτα φένται παρὰ τε τῶν κρακτῶν καὶ τοῦ λαοῦ, καθὼς καὶ ἐν ταῖς λοιπαῖς δοχαῖς. Δοχὴ δὲ εἰς τῷ φόρῳ. Δέχεται ἑκεῖσι δὲ δημοκράτης τῶν Πρασίνων, ἕγουν δὲ

## VARIAE LECTIOINES.

<sup>1</sup> ἔλ. superscriptio θ cod., ἔλθεις εἰνετούς ἔλθετε R. <sup>2</sup> καθὼς ἐν ed. <sup>3</sup> συναγάλλεσθε ed. <sup>4</sup> δὲ από δομέστικος add. ed. <sup>5</sup> ἀρτοπουλῶν cod. <sup>6</sup> ποιεῖσιν cod.

## JOAN. JAC REISKII COMMENTARIUS.

(71) Videtur carminis concitatoris, dactylici, celeriter currentis esse, quale abeunti accinuntur, nostros dicerent en Marsch Conf. p. 34.

(72) M. ἀρτοπουλῶν, neutrum male, hoc novæ Græcitatis, illud grammaticorum sanctionibus

aptum.

(73) M. ποιῶσιν. Frequentissime aut librarius noster, aut auctor ipse ex more saeculi subjunctivum pro indicativo usurpat, aut potius ω et ου promiscue habent, ut patuit modo in ἀρτοπουλῶν.

ἐκσυνούντιος, μετὰ τοῦ περατικοῦ δήμου τῶν Πρασίνων. Τὰ δὲ τῆς εὐφημίας ἄκτα φέρονται παρὰ τε τῶν κρακτῶν καὶ τοῦ λαοῦ, καθὼς καὶ ἐν ταῖς λοιπαῖς δοχαῖς Δοχὴ η̄ ἐν τῷ πρατικῷ. Δέχεται: ἐκεῖσε ὁ δῆμαρχος τῶν Βενέτων, μετὰ τοῦ δήμου τοῦ λευκοῦ. Τὰ δὲ τῆς εὐφημίας φέρονται: παρὰ τε τῶν κρακτῶν καὶ τοῦ λαοῦ, καθὼς καὶ ἐν ταῖς λοιπαῖς δοχαῖς. Ἐν δὲ τῷ τελευταίῳ ἀκτῷ λέγουσιν οἱ κράκται: « Καλῶς ἡλθεν ἡ ἀναίρεσις τῶν τῆς Ἀγχρ (74). » Ο λαός: « Πολυχρόνιον ποιήσει ὁ θεός τὴν ἀγίαν βασιλείαν σας εἰς πολλὰ ἔτη, 7. » Δοχὴ θ̄ ἐν τῷ φουρνικῷ τοῦ Μίλιου. Ὅποστρεψόμενος ὁ αὐτὸς δῆμαρχος τῶν Βενέτων μετὰ τοῦ δήμου τοῦ λευκοῦ, ποιεῖ ἐκεῖσε δοχήν. Τὰ δὲ τῆς εὐφημίας ἄκτα φέρονται παρὰ τε τῶν κρακτῶν καὶ τοῦ λαοῦ, καθὼς καὶ ἐν ταῖς λοιπαῖς δοχαῖς. Καὶ πάλιν μετὰ μικρὸν τῆς τοικύτης δοχῆς δέχεται ὁ δημοκράτης τῶν Πρασίνων, ἦγουν ἄκτα φέρονται παρὰ τε τῶν κρακτῶν καὶ τοῦ λαοῦ, ποιεῖ δοχήν. Τὰ δὲ τῆς εὐφημίας ἄκτα φέρονται παρὰ τε τῶν κρακτῶν καὶ τοῦ λαοῦ, καθὼς καὶ ἐν ταῖς λοιπαῖς δοχαῖς.

## ΚΕΦΑΛ. ζ.

Ἄκτα τῇ θορτῇ τῇ Κυριακῇ τοῦ Ἀντίπασχα.

Ιστόν, δτ: τῇ Κυριακῇ τοῦ Ἀντίπασχα (75), δτε ἀκουμβίσωσιν οἱ δεσπόται ἐπὶ τῆς τραπέζης, ἣ αὐτὴ τάξις καὶ ἀκολουθία γίνεται τῆς δευτέρας τῆς διακανησθίου, δηλονότι καὶ αἱ ἀκτολογίαι τῶν δύο μερῶν, καὶ πάντα, καθὼς προειρήται: πλὴν οἱ μὲν Βενετοὶ λέγουσιν ἀπελατικὸν ἔχ. πλαγ. δ̄: « Ἀνακαίνιζον ἡ κτίσις, Χριστὸς ἀνέστη, ἐδράζε τῷ Κυρίῳ τὰς ἕστρας σου. Ἐσφραγισμένον γάρ τοῦ τάφου, ὃ τῆς ζωῆς ἥλιος ἀνατείλας, καὶ ὁ θεῖς ἀποστόλοις τῶν θυρῶν κακλεισμένων, τὸ Ηνεβμά τὸ ἄγιον δι' αὐτοῦ ἀγκανίζει, καὶ ἐπεργάζεται πάσῃ τῇ οἰκουμένῃ, καὶ τὸ βασιλεῖον κράτος ἀστέρος ἀνταλή τοῦ ἀδόντου νεουργεῖ καὶ<sup>8</sup> (76) μεγαλύνει, ὡς λαμπρὸς ἥλιος, προερχόμενος στήμερον εἰς δέκαν, εἰς καύχημα, εἰς ἀνέγερσιν Ῥωμαίων. » Οἱ δὲ Πρασίνοι τόνδε: « Ἀποβαλόντες σύμβολον λυπηρῆς κατηργείας οἱ ἀπεστολοί, χαρούντες προηλθον εἰς Γαλιλαίαν καὶ εἶδον δύ επόθουν ἐκ νεκρῶν ἑγγερμένον. Ἀπέρρητον ἰδέαντο παρ' αὐτοῦ μυσταγώγιαν, καὶ ὡς ἀκτίνες διαδραμόντες τὸν κόσμον φαιδρόμορφον λατηρύζει τῆς ἀναστάσεως τὴν ἡμέραν. Αὐτῶν ἡ προστασία τῷ θεϊκῷ παντευχῷ (77) δύτις διαφυλάξει, δεσπόται, εἰς εὐτυχίαν Ῥωμαίων. » Ιστόν, δτι δύποστρεφόντων τῶν δεσποτῶν δεῖλης ἀπὸ τοὺς Ἀγίους Ἀποστόλους<sup>9</sup> εἰς τὸ παλάτιον ταύτη τῇ θορτῇ, ἣ αὐτὴ τάξις καὶ ἀκολουθία γίνεται τῆς δευτέρας τῆς διακανησθίου, δηλονότι καὶ αἱ δοχαὶ ἐν τοῖς προε-

A vero acta a cantoribus et populo ut in cæteris receptionibus cantantur. Postremo cantores Dicunt: « Pulchre venit exitium Agarenorum. » Populus: « Longevam Deus sacram majestatem vestram in multos annos faciat! » Nona in fornice Mili: reversus idem Venetorum tribunus cum populo albo, imperatores ibi excipit. Acclamationis vero acta a præcentoribus et populo ut in cæteris receptionibus cantantur. Non procul inde princeps Prasini: seu domesticus excubitorum iterum adest. Acclamationis vero acta a præcentoribus et populo ut in cæteris receptionibus cantantur. Non longe inde Venetorum princeps seu domesticus scholærum iterum in cancellis chalces adest. Acclamationis vero acta a cantoribus et populo ut in cæteris receptionibus cantantur.

## S

## 32 CAPUT VI.

*Acta seriarum secundarum post Pascha.*

Sciendum est, Dominica secunda post Pascha, quando mensa domini assident, eundem ritum idemque officium ac secunda seria renovationis observari. Scilicet et duarum factionum acclamationes et omnia quæ supra declarata fuerunt: nisi quod Veneti apelaticum toni obliqui IV dicant: « Renova te, creatura, Christus resurrexit: celebra Domino festa tua. E sepulcro enim, sigillo munito, vitæ Sol exortus est, et apostolis, clausis januis, apparuit. Spiritus sanctus per ipsum renovat et pacem orbi universo largitur, majestatem imperatorum sideris nunquam occidentis ortus renovat et magnificat, procedens hodie ut splendidus sol ad honorem, gloriam et salutem Romanorum. » Prasini vero dicunt: « Signa tristis mortis apostoli deposuerunt, in Galliam cum gaudio processere, et quem desideraverant resuscitatum e mortuis viderunt. Doctrina ineffabili ab eo imbuti, orbem sicut radil penetrantes. splendidam resurrectionis diem nuntiarunt: quorum patrocinium per gratiam divinam vos, domini, ad Romanorum felicitatem custodiat! » Sciendum est, dominis ab æde Sanctorum. Apostolorum ad palatium hoc festo revertentibus, eundem ritum et ordinem ac in secundo renovationis observari: scilicet et excipiuntur in dictis locis, ac acclimationes supra commemorationem recitantur:

## VARIE LECTIONES.

<sup>8</sup> Ετι, deest in cod. <sup>9</sup> καὶ om. cod. <sup>10</sup> τῶν ἁγίων Ἀπαστόλων conj. Leich.

## JOAN. JAC REISKII COMMENTARIUS.

(74) Simile illud Francorum, ni fallor, de Josse-  
lino Corteniacense, *mors pallida Saracenorum*.

(75) Est Dominica proxima a festo Paschatis, alias  
in aliis, vel *quatinus* dicta.

(76) M. deest copula, quo aliquanto vehementius fit  
oratio. At ἄγκανίζει trahendum sequentibus com-

D mune τὴν οἰκουμένην. *Spiritus sanctus per eum initialiter mundum, in rebus novis et insuetis, in vita nova constituit.*

(77) Videtur vocabulum a πᾶν omne, et τοῦ.  
γενι facere, compositum esse, atque omnipotentiam  
Dei significare.

præterquam quod Veneti tono obliquo IV canunt: A ῥημένοις τόποις καὶ αἱ ἀκτολογίαι, καθὼς προείρεται. Πλὴν λέγουσιν οἱ Βένετοι ἀπελατικὸν ἡχ. πλαγ. Item tono I; » Is, qui æternum Patri, » etc. δ'. « Ἀνακατίζου τι κτίσις » καὶ τὰ ἔξῆς. Οἱ δὲ Ηράσινοι ἡχ. πλαγ. δ'. « Ἀποβαλόντες τὰ σύμβολα λυπρᾶς κατηφείας » καὶ τὰ ἔξῆς. « Δλλο τιχ. α. ξ. « Οἱ ἀχρόνως τῷ Πατρὶ » καὶ τὰ ἔξῆς.

## CAPUT VII.

*In feria iv septimanæ iv post Pascha.*

Sciendum, in hac media Pentecostes processione, procedentibus iterumque revertentibus dominis, similes receptiones et acclamations ut in secunda feria renovationis institui: nisi quod Veneti aperaticum toni I dicant: « Magne et venerande Spiritus, qui in celo cum Patre 33 ut Dominus omnium celebratus, in templo cum Hebreis conversans, flumina sapientias scaturire docet, et Altissimi Sapientia admirandum in modum exclamat: Accedite, sipientes, et Spiritus, qui potus perennis est, haustu irrigamini. Populi bibentes exsultant, et potentiam vestrum, domini, ad gloriari, honorem et incrementum Romanorum venerantur. Prasini vero voce toni I: « Mediator creaturæ suique Patris divinum Verbum, in medio templo hoc festo libere loquitur: qui e latere purissimo in totum orbem flumina immortalitatis effusurus es, nunc sipientibus, e labiis, doctrinæ flumina profondis; at imperitum vulgus miratur quidem, sed agnoscere recusat, tua sapientia omnia esse confecta tuaque gubernatione contineri. Tu igitur, Deus, qui manu tua dominos coronasti, ad lætitiam Romanorum eos custodi. » Sciendum est, hoc media Pentecostes festo, dominis mensæ accumbentibus, eundem ritum et morem ac in secunda renovationis feria observari.

## CAPUT VIII.

*In festo Ascensionis.*

I. Sciendum est, festo Ascensionis, dum mensæ domini accumbunt, eosdem ritus ac secundo renovationis die, scilicet tum acclamations duarum factionum, tum alia omnia, quæ supra commemoravimus, observari; nisi quod Veneti tono obliquo I, dicant: « Ut perenne flumen te, fontem sacrum, solam sanctissimam Dei Matrem, Christiani invenimus. Veneramur te tanquam Deiparam, et obte-

D. μὲν ομ. ed. 33 δροσίζεσθε. Τοῦ πνευμ. τ. πόσ. ἐκ. τ. ἀ. πόμα τὰ πλήθη conj. R. 39 τὸν superscripto Δ pro τὸνδε οὐδ., unde R, τὸ δρομικὸν conj. 30 ἀφθοσίας R., ἀφθασίας οὐδ., ἀθανασίας conj. Leich, ἀφθανασίας ed. 31 Verba οὐ βούλεται πάντα ομ. ed.

## ΚΕΦΑΛ. Ζ'.

Tῇ ἑορτῇ τῆς Μεσοπεντηκοστῆς (78).

Χρὴ εἰδέναι, δτι καὶ τῇ προελεύσει ταύτῃ τῆς Μεσοπεντηκοστῆς, καὶ αἱ ἀπιόντων τῶν δεσποτῶν καὶ πάλιν ὑποστρεψόντων, καὶ αἱ δοχαὶ καὶ αἱ ἀκτολογίαι δημοταὶ γίνονται τῆς δευτέρας τῆς διακαίνησίμου. Πλὴν οἱ μὲν 30<sup>17</sup> Βένετοι λέγουσιν ἀπὸ φωνῆς ἀπελατικὸν ἡχ. α'. Πνεύμα μέγα καὶ σεβάσμιον, δ ἄνω δοξαζόμενος σὺν τῷ Πατρὶ ὡς πάντων Κύριος, ἐν ιερῷ συνδύμιος ὅν Ἐβραῖος διδάσκει: Σοφίας βρύειν νάγκα (79), ὑπερρυῶς ἡ Σοφία τοῦ Ἐψίστου ἀναφωνῶν. Οἱ διφώντες προσέρχεσθε, καὶ δροσίζεσθε: τοῦ Πνεύματος τὴν πόσιν, ἐκεῖνο τὸ δεῖζων πόμα. Τὰ πλήθη ἀγάλλονται πίνοντα, καὶ γεραίρουσι τὸ κράτος ὑμῶν, δεσπόται, εἰς δόξαν, εἰς καύγημα, εἰς ἀνύψωσιν Ῥωμαίων. » Οἱ δὲ Ηράσινοι λέγουσι τὸνδε 30<sup>18</sup> ἡχ. α'. « Ό μεσίτης ὁν πλάσματος, καὶ Ήτρός τοῦ Ιδίου, θεῖε Λήγη, τοῦ νκοῦ ἑορτῆς ἐν μέσῳ παρῆσιάζει (80). δ μέλλων ἐπὶ τῆς πλευρᾶς τῆς ἀχράντου ρεῖθρα προχέειν ἀφθασίας 30 δλψ τῷ κόσμῳ, νῦν διψῶντας ποτίζεις ἐκ χειλέων διδασκαλίας νάματα, καὶ δ ἀσύνετος δῆμος θαυμάζει: μὲν, οὐ βούλεται 31 δὲ γνῶνται, δτι σῇ δειληρασται: σοφίᾳ πάντα καὶ σνέχεται σῇ κυδερήσει. Σὺ οὖν δοξάσας τῷ στέφει, Θεὲ, δεσπότας παλάμη σου, φύλαττε εἰς ἀνύγερον Ῥωμαίων. » Χρὴ εἰδέναι, δτι: ταύτῃ τῇ ἑορτῇ τῆς Μεσοπεντηκοστῆς, ἐπὶ τῆς τραπέζης τῶν δεσποτῶν καθίζομένων, ἡ αὐτὴ τάξις καὶ ἀκολουθία γίνεται, καθὼς καὶ ἐν τῇ δευτέρᾳ τῆς διακαίνησίμου.

## ΚΕΦΑΛ. Η'.

Tῇ ἑορτῇ τῆς Ἀναληψίμου.

A'. Ιστέον, δτι: τῇ ἑορτῇ τῆς Ἀναληψίμου, ὅτε ἀκούμβιστων οἱ δεσπόται ἐπὶ τῆς τραπέζης, ἡ αὐτὴ τάξις καὶ ἀκολουθία γίνεται τῆς δευτέρας τῆς διακαίνησίμου, δηλοντι καὶ αἱ ἀκτολογίαι τῶν δύο μερῶν καὶ πάντα, καθὼς προείρηται. Πλὴν οἱ μὲν Βένετοι λέγουσι τὴν φωνὴν ἡχ. πλαγ. α'. « Ως δεῖζων ρεῖθρον, πηγὴν ἀγίαν Χριστιανὸν εὐρηκότες μόνην σδ, τὴν πανάγιον τοῦ Θεοῦ Μητέρα, δυσωποῦ-

## VARIÆ LECTIONES.

10.<sup>17</sup> μὲν ομ. ed. 33 δροσίζεσθε. Τοῦ πνευμ. τ. πόσ. ἐκ. τ. ἀ. πόμα τὰ πλήθη conj. R. 39 τὸν superscripto Δ pro τὸνδε οὐδ., unde R, τὸ δρομικὸν conj. 30 ἀφθοσίας R., ἀφθασίας οὐδ., ἀθανασίας conj. Leich, ἀφθανασίας ed. 31 Verba οὐ βούλεται πάντα ομ. ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(78) Dies vigesima quinta a Pascha, vel feria quartæ septimanæ quartæ post Pascha. [Ιρούλευσις μεσοπεντηκοστῆς, memoratur Georg. Monacho p. 558, Leo in ea vulneratus ipsam abrogavit. Ad S. Mocii instituebatur p. 464. Chrysostomi oratio in Μεσοπεντηκοστήν habetur apud Lambecium cod. 40, n. 20.]<sup>18</sup> Ut Μεσοπεντηκοστῆς dicitur dimidiate pro μέσῃ τοῦ Πάσχατος καὶ τῆς Πεντηκοστῆς, ita quoque ἡ μέση τοῦ Πάσχατος dicitur pro eodem integro, aut quod totum tempus inter Pascha et Penteco-

sten intercedens Pascha diceretur; et ipsa Pentecoste. *Pascha rosata.* Vid. Du Cange h. v.

(79) Veteres βλύειν frequentabant; novi autem sæpe et permutant. Vid. Themist. pag. 260 ed. Harduin. et Procop. Anecd. p. 85.

(80) Est aut pro παρήσιάδῃ more librarii η ει promiscue habentis, aut atticismus est, quem tamen in hoc quidem libro vix quæsiverim, vix admittam.

μεν ὡς Θεοτόκον, καὶ ἔξαιτοῦμεν στόματι ἀσιγγήψει πέτρυξι τῆς σῆς πρεσβείας ὁ δεῖνα καὶ δ δεῖνα περιφύλαττε μέχρι τέλους. » Ό ἀπελατικὸς ἡχ. δ'. « Σὲ, τὴν παστάδα τοῦ Χριστοῦ, δί' ἡς ἔλαμψε Χριστός κατὰ σάρκα τοῖς βροτοῖς, αἰνοῦμεν λαοὶ ἐπαξίως. Θεοτόκε, τοὺς δεσπότας ὡς φωστῆρας περίσωζε εἰς ἀνέγερσιν τοῦ κόσμου, καὶ Βενέτων ἀεὶ σε κεκτημένων χραταίωμα βοηθείας. » Οἱ δὲ Πράσινοι λέγουσι τὴν φωνὴν πλαγ. δ'. « Ή πηγὴ τῆς ζωῆς Ῥωμαϊών, Πλατέας, Μύτηρ Θεοῦ τοῦ Λόγου, συστρατήγησσον μόνη τοῖς δεσπόταις ἐν τῇ πορφύρᾳ, τοῖς λαδοῦσιν ἐκ σοῦ τὸ στέφος, διὶ αὐτοῖς σε κέκτηνται κατὰ πάντα θυρεὸν ἀπροσμάχητον ἐν τῇ πορφύρᾳ. » Ἀλλο ἡχ. δ'. « Καταφυγῆς ἐλπίδα καὶ σωτηρίας καὶ ἀντιλήψεως κλέος σὲ τὴν πάναγον<sup>22</sup> Χριστιανοὶ κεκτημένοι, ἔξαιτοῦμεν ὡς σκέπην, πρεσβευτικαῖς περίπετε πτέρυξι· σὲ γάρ κέκτηνται ἰσχὺν κατ' ἔχθρῶν τροπαιοφόρον. »

B'. Ιστέον, διτι ταύτῃ τῇ ἑορτῇ γίνονται αἱ δοχαὶ οὗτως: δοχὴ ἀ' ἔξιθεν τῆς καμάρας τοῦ ἐμβόλου, ἐν φανετρᾷ καὶ διατάξει, δέχεται ἔκειστος ὁ δημοκράτης τῶν Βενέτων, ἥγουν ὁ δομέστικος τῶν σχολῶν, μετὰ τοῦ περατικοῦ δήμου τῶν Βενέτων. Δοχὴ β' εἰς τὸ ἄγωγὸν, ἐν φανετρᾷ διατάξει, δέχεται ἔκειστος ὁ δημοκράτης τῶν Πρασίνων, ἥγουν ὁ ἐκσκούβιτος. Δοχὴ γ' εἰς τὸν ἄγιον Μώχιον. Δέχεται ἔκειστος ὁ δῆμαρχος τῶν Βενέτων μετὰ τοῦ δήμου τοῦ λευκοῦ. Δοχὴ δ' ἐν τῷ Ἐξακιονίῳ. Δέχεται ἔκειστος ὁ δῆμαρχος τῶν Πρασίνων μετὰ τοῦ δήμου τοῦ ρούσου. Δοχὴ ε' εἰς τὸν Εηρόλοφον ἀντικρὺ τοῦ εὔκτηρίου τοῦ ἄγιου Καλλινίκου. Δέχεται κάκειστος ὁ δῆμαρχος τῶν Βενέτων μετὰ τοῦ δήμου τοῦ λευκοῦ. Δοχὴ σ' εἰς τὸν Βοῦν. Δέχεται ἔκειστος ὁ δημοκράτης τῶν Ηραστίων, ἥγουν ὁ δομέστικος τῶν ἐκσκούβιτων. Δοχὴ ζ' εἰς τὰ<sup>23</sup> Ἀμαστρικοῦ (81). Δέχεται ἔκειστος ὁ δημοκράτης τῶν Βενέτων, ἥγουν ὁ δομέστικος τῶν σχολῶν. Δοχὴ η' εἰς τὸ Φιλαδέλφιον. Ὑποστρεφόμενος ὁ δῆμαρχος τῶν Βενέτων μετὰ τοῦ δήμου τοῦ λευκοῦ, ποιεῖ ἔκειστος δοχὴν. Δοχὴ θ' εἰς τὸν Ταῦρον. Δέχεται ἔκειστος ὁ δῆμαρχος τῶν Ηραστίων μετὰ τοῦ δήμου τοῦ ρούσου. Δοχὴ ι' ἐν τῷ φουρνικῷ τῶν ἀρτοπωλῶν<sup>24</sup>. Ὑποστρεφόμενος ὁ δῆμαρχος τῶν Πρασίνων μετὰ τοῦ δήμου τοῦ ρούσου ποιεῖ ἔκειστος δοχὴν. Δοχὴ ιβ' ἐν τῷ πραιτωρίῳ. Δέχεται ἔκειστος δῆμαρχος τῶν Βενέτων μετὰ τοῦ δήμου τοῦ λευκοῦ. Δοχὴ ιγ' ἐν τῷ φουρνικῷ τοῦ Μιλλοῦ. Ὑποστρεφόμενος ὁ δῆμαρχος τῶν Βενέτων μετὰ τοῦ δήμου τοῦ λευκοῦ, ποιεῖ ἔκειστος δοχὴν. Καὶ πάλιν μετὰ μικρὸν τῆς τοιαύτης δοχῆς δέχεται δημοκράτης τῶν Πρασίνων, ἥγουν ὁ ἐκσκούβιτος, μετὰ τοῦ περατικοῦ δήμου τῶν Πρασίνων. Καὶ πάλιν μετὰ μικρὸν ὑποστρεφόμενος ὁ δῆμαρχος τῶν Ηραστίων μετὰ τοῦ δήμου τοῦ ρούσου, ποιεῖσιν ἔκειστος δοχὴν ἀντικρὺ τοῦ Ἀχιλλέως πρὸς τὴν πέλην τῆς Μελέτης, καὶ πάλιν μετὰ μικρὸν τῆς τοιαύτης

## VARIE LECTIONES.

<sup>22</sup> πανάγεον ut supra conj. Leich. <sup>23</sup> εἰς τὰ R., εἰς cod. superscr. τ., εἰς τὸν ed. <sup>24</sup> ἀρτοπωλίων cod.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(81) Quando cœnobium indicare volunt Graeci ab hoc vel illo structum aut denominatum, adhuc-

bent neutrum plurale τά, ut τὰ Ἀμαστριανοῦ, τὰ Νερσοῦ, τὰ Ολυμπίου, etc. Vid. pag. 102.

δοχῆς δέχεται ὁ δημοκράτης τῶν Βενέτων, ήγουν ὁ δομέστικος τῶν σχολῶν, μετὰ τοῦ περατικοῦ δήμου τῶν Βενέτων εἰς τὸ κάγκελλον τῆς χαλκῆς.

III. Sciendum est, acclamations factio[n]um easdem ac secunda renovationis die esse. Hymni Venetorum, quos cursorie dicunt: « Salve, potentiissime imperator, » etc. Apelatice: « Patrocinium immaculatum & virginem tutelam, a Deo coronati evergetæ, accepistis, ejusque purissimis muneribus superbientes, inimici gentibus apparatis. Ipsa enim belli tempore vertices vestros obumbrat, et monstrat vos victoriarum coronis onustos ad felicitatem et gloriam Romanorum. Alius toni tertii: « Mons Oliveti laudetur; in eo enim chorus apostolorum celebratur, qui gloriam Altissimi, ad cœlum in carne elatum Deum aternasque portas apertas et Dominum excipientes viderunt. Angelorum vero exercitus Patrem quoque cantu celebrant, ad Filium dicentem: Sede ad dextram meam, usque dum creaturæ omnes genua libi inclinent. » Alius tono oblique tertio: « Christus apostolis astitit, ipsisque pacem nuntians apparuit, et verbis prophetarum expositis, omnes ad unum in montem Olivetum duxit, manusque ad cœlum attollens eisque benedicens, in cœlum assumptus est, annuntiata ipsis sancti Spiritus præsentia ipsisque gaudio impletis. Propterea et Deus noster, benefici imperatores, vobis in omnibus benedicit, vestramque majestatem gaudio implebit. » Prasinorum cantiones, quas tono quarto dicunt: « Refugei spem et salutis » etc. Alia tono tertio: « Apostoli Christum cœlo receptum sicut adorantes, Hierosolyma cum gaudio petiere, quod Christum Iesum Dei Filium, de quo Moses et ceteri prophetæ scripserant, invenerunt, gloriamque ejus cum cruce ad dextram Patris sedentis videbant. Ille vos, benefici imperatores, infelicitatem Romanorum servabit. » Alia tono gravi: « Peregrinum miraculum! ut enim pluvia super vellus, sic verbum Patris: et nunc videte qui carnem por-

#### VARIÆ LECTIÖNES.

<sup>24</sup> δμῶν ed. <sup>25</sup> εὐλόγηται R. ex script. cod. εὐλόγειται, εὐλογεῖται ed. <sup>26</sup> έξάγαγεν ed. <sup>27</sup> αὐτοῖς ed. <sup>28</sup> πάντες om. ed. <sup>29</sup> εὑρησαν ed. <sup>30</sup> ήχ. βαρ. cod., unde R. efficit ήχος βαρύς sive ήχου βαρτός, ed. ήχ. γ. Βαρβάρων.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(82) Ultima syllaba erat per compendium ε̄ scripta, ut dubium esse possit. δρομικόν, an δρομικά legi debeat. *Carmina vel moduli*, qui voce præcipiti et multum accelerata canerentur, tanquam si curreret, ut sunt hymni e multis dactylis constantes.

(83) Ita quoque M. solemni more o et w permittiendi.

(84) Verbi καταλαμβάνειν apud Græcos novos usus est frequentissimum pro ἔρχεσθαι, ἀφίσθαι, pervenire aliquo. Proprie est occupare locum aliquem. Frequenter in nostro codice sic occurrit: neque monerem, nisi viderem, ex eo, quod ad usum hunc non attenderent, viros doctos in statum datos fuisse in interpretando loco Diogenis Laertii p. 275. l. ed. Meib., ubi reddi debet donec venevit e Macedonia. Ergo jam Aristotelis καταλαμβάνειν hoc sensu in usu erat.

(85) Sic formant novi Græci pro εὔρον. Exstat

A Γ'. Χρή εἰδίναι, διτι αἱ ἄκτολογίαι τῶν δοχῶν γίνονται καθὼς καὶ ἐν τῇ δευτέρᾳ τῆς δικαιιγόνιμου. Αἱ φωναὶ τῶν Βενέτων, ἃς λέγουσι δρομικῶς (82). « Χαῖροις, κραταῖτε τὸν αὐτόκρατορ, » καὶ τὰ ήχη. Οἱ ἀπελατικοὶ <sup>1</sup> « Προστασίαν ἀκαθαιρετον καὶ σκέπην τὴν ἀνύμφετον λαβόντες, θεότεπτοι εὐεργέται, καὶ ταῖς αὐτῆς ἕγκυροις (83) παντχράντοις πρεσβεῖαις, ἀκατεμάχητοι ὄντες ἔθνεσιν διεναντίοις. Λύτη γέροι ἐπιτικίδεις ἐν ἡμέρᾳ πολέμου ταῖς κορυφαῖς δμῶν, καὶ ταῖς νίκαις ὅμας: <sup>2</sup> δεικνύει: στεγνίτας εἰς εὐτυχίαν καὶ δόξαν τῶν Ρωμαίων. » <sup>3</sup> Άλλο ήχ. γ. « Εὐλόγηται <sup>4</sup> τὸ δρος Ἐλαῖων· ἐν αὐτῷ γάρ εὐλόγηται ἡ χορεία τῶν ἀποστόλων, καὶ εἰδον δόξαν Ὑψίστου, ἐκεῖθεν πρὸς οὐρανὸν σφράζει ἀναφερόμενον Θεόν καὶ πάλις αἰώνιος ἀνοιγομένας καὶ τὸν Δεσπότην προσδεχομένας. Στρατιαὶ δὲ τῶν ἀγγέλων ὅμολογοισι: καὶ τὸν Πατέρα πρὸς τὸν Γάδον εἰπόντες. Κάθου ἐν δεξιῶν μου, ἵως ἂν σοι κλίνῃ πᾶν ποιημάτων γόνυ. » <sup>5</sup> Άλλο ήχ. πλαγ. δ. « Ἐπιστη Χριστὸς τοῖς ἀποστόλοις καὶ ὥρθη αὐτοῖς εἰρήνην λέγων, καὶ τὰς ρήσεις τῶν προσητῶν αὐτοῖς ἐρμηνεύων, πρὸς τὸ δρος τῶν Ἐλαῖων πάντας ἔξιγαγεν <sup>6</sup> ἀρδην, καὶ τὰς χειρας εἰς θύος ἄρας, εὐλογήσας αὐτοὺς <sup>7</sup>, εἰς οὐρανοὺς ἀνεληφθεὶς, ἐπαγγειλάμενος αὐτοῖς καὶ τὴν τοῦ ἀγίου Ιησούτας παρουσίαν, χαρᾶς αὐτοῖς ἐμπλήσας. Διὸ αὐτὸς ὁ Θεός δμῶν, εὐεργέται, εὐλογήσει δμᾶς ἐν πᾶσι, καὶ χαρᾶς ἐμπλήσει τὴν δμῶν βασιλείαν. » Αἱ φωναὶ τῶν Πρασινῶν, ἃς λέγουσιν ήχ. δ. « Καταφυγῆς ἐλπίδα καὶ σωτηρίας, » καὶ τὰ ήχη. <sup>8</sup> Άλλο ήχ. γ. « Προσκυνήσαντες πάντες <sup>9</sup> οἱ ἀπόστολοι: ὁμοὶ Χριστὸν εἰς οὐρανοὺς ἀνεληφθέντες, κατέλαβον (84) τὴν Τερουσαλήμ μετὰ χαρᾶς, διτι εἴροσαν <sup>10</sup> (85) Χριστὸν Ἰησοῦν τὸν Γάδον τοῦ Θεοῦ, δην Εγράψει Μωσῆς καὶ οἱ λοιποὶ τῶν προφητῶν, καὶ θεάσαντο τὴν δόξαν αὐτοῦ μετὰ σταυροῦ ἐκ δεξιῶν καθημένου τοῦ Πατρός· αὐτὸς δμᾶς φυλάξει, εὐεργέται, εἰς εὐτυχίαν Ρωμαίων. » <sup>11</sup> Άλλο ήχ. βαρ. <sup>12</sup>.

D αὔροσαν apud Nicetam Choniaten, Isaacii Angeli l. ii. c. 5. pag. 214, ed. Venet.: ὡς δ' οὐδένα εὔροσαν ἀντιμαχον οἱ πολέμιοι. Idque sic posuit more suo. Amaténim hanc formam. Ita p. 54. habet προτόλοσαν pro προτόλον, et p. 81, Ἀπήλθοσαν. Neque novum hoc schema est sed vetustissimum, Posidippo Siculo, poeta epigrammatario, usurpatum, qui Meleagro antiquior fuit, cuius in Anthologia ed. Wechel. p. 614 (Steph. p. 473.) hæc leguntur:

τὴν δὲ θαλάσσης  
Ψαύουσαν, πρητεις εἶχοσαν αἰγαλοί.  
ubli Obsopœus hæc annotat: », Notabis hoc loco εἶχοσαν ponit pro εἶχον, more Chalcidensium, qui tertii personis pluralibus interponunt εἰς. Sic legitimus psalmio xcvi: Ο Θεός, ήλθοσαν ἐθνη εἰς τὴν καληρονομίαν οου, ubi quoque ήλθοσαν ponitur pro ήλθεν. »

« Ξένον φαῦμα ! ώς γάρ ὑστός ἐπὶ πόκον (86), λόγος τοῦ Πατρὸς· καὶ νῦν δρᾶτε, εἰς οὐρανοὺς ἀνιών σφραγόφορος, διεὶς ἐπλήρωσε τὸ θίλημα τοῦ Πατρὸς, συγκαλέσας τὰ ἔθνη πάντα τῇ ἀληθεῖᾳ λατρεύειν, θίνει καὶ πληρώσας τὴν καθ' ἡμᾶς οἰκουμέναν (87), ἵκε δεξιῶν ἐκάθισε τῆς δυνάμεως Κυρίου. Αὐτὸς ὁ μὲν φυλάκει, εὐεργέται, εἰς εὐταχίαν· Ῥωμαίων. »

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Θ.

Τῇ ἑορτῇ τῆς Πεντηκοστῆς,

Α'. Τῶν Βενέτων φωνὴ ἡχή πλαγή, δ. « Ἡ τοῦ θείου Πνεύματος παρουσία<sup>81</sup> τοῖς ἐν γῇ ἐπέλαμψε θεογνωσίᾳ<sup>82</sup> (88). » Ἀλλο, ἥχος δὲ αὐτὸς. « Ὁ Παραράλητος σήμερον οὐρανόθεν, ώς ἐν πυρίναις γλώσσαις (89) ἐπιφοιτήσας τοῖς ἀποστόλοις, ἐδιδάσκειν κηρύστειν τὴν δικαιούσιον πίστιν τῆς Τριάδος (90), τὰ ἔθνη ἐφώτισεν, τὴν πλάνην κατέφλεξε, τοὺς εὐεργέτας ταῖς νίκαις ὀράτιει, καὶ τῷ βραχίονι αὐτῶν Βαρβάρους καθινποτάσσει· ἀγαλλιάσθω πᾶσαν ἡ οἰκουμένη, διεὶς νίκητρας εἰς καρά τοῖς Ῥωμαίοις. » Δοχὴ δ', τῶν Πρασίνων φωνὴ ἡχή. δ. « Τῇ τετραπλῆ τριάδι ἀποστόλων ἡ τῆς Τριάδος ὄφθη πυροφαία<sup>83</sup>. » Ἀλλο, ἀπελατικός (91) πλαγή δ. « Ὁ ἐν πυρίναις γλώσσαις Χριστὸς τὰ ἔθνη εἰς ἐπίγνωσιν ἀναγάνει, αὐτὸς ὑμᾶς (92), θεότεπτοι εὐσεβεῖς εὐεργέται, ἐν τῇ τοῦ Πνεύματος ἐπιφοιτήσει ἡγιασμένον στέφανον ἐπέθηκεν οὐρανόθεν ταῖς τιμίαις κορυφαῖς ὑμῶν· διὸ αὐτὸν δισωποῦμεν<sup>84</sup> ἐκ καρδίας ἀπαύστως. Κύριε, δὲ αἰωνίως βασιλεύων, τούτους ἡμῖν χάρισον (93) εἰς χαρὰν καὶ ἀνέγερσιν τῶν Ῥωμαίων. » Δοχὴ γ', τῶν Βενέτων, φωνὴ ἡχή. δ. « Πυρὸς ἐν εἴδει τὸ Πνεῦμα τοῖς ἀποστόλοις ἐπέστη σήμερον οὐρανοθεν » Ἀλλο, ἥχος δὲ αὐτὸς. « Ὁ γλωττομόρφος Θεός πυροφαίκις τὰς τῶν ἔθνων ἐκμειωτὰς ἀθέτεις, δι' ὑμῶν, ἀνδρείτετοι δεσπότεται, ἐκπολεμηται· ἐπαγγέλλεται καὶ ἐκμειωται τὰς τῶν ἔθνων ἀθέτεις, καὶ δομογλωττούς ἐν πίστει τοὺς ἀλλογάσσους ἐλκύσει δεῖνα καὶ δεῖνα, τῇ χαρᾷ καὶ ἀνέγερσιν τῶν Ῥωμαίων. »

Β'. Δοχὴ τετάρτη, τῶν Βενέτων, φωνὴ πλαγή. δ. « Ἡ τοῦ θείου Πνεύματος παρουσία, » καὶ τὰ ἔξης:

## VARIES LECTIOINES.

<sup>81</sup> παρουσία. Τοῖς ἐν ed. <sup>82</sup> θεογνωσία ed. <sup>83</sup> πυροφαία R., πυροφαία ed. <sup>84</sup> δισωποῦντες cod.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(86) Videtur aliquid post hanc vocem deesse: D sed si tollatur punctum post πατρὸς, possit hic locus utcumque integer videri, quamvis obscurus sit ampullosum hic stylus theologico-poeticus. Et tunc δρᾶτε erit idem atque δρᾶται conspiciuntur. Sollet enim hic librarius et et permittare. Alluditur ad historiam Gideonis.

(87) Dictio theologis usurpata, ordinem salutis designans, de qua v. Vales. ad Euseb. H. Eccl. p. 1, 1.

(88) Θεογνωσίᾳ idem est atque μετὰ θεογνωσίας.

(89) [Vid. Majus im Hessischen Hebopfer Parl. XXV. p. 460.]

(90) Id est prædicare Trinitatem consubstantiam, et eam ut credant auditoribus persuadere.

(91) Malleum ἀπελατικόν. In membranis compendiō ξ exarata erat ultima syllaba. Idem tenendum ad D. 6.

A taverat, impleta Patris voluntate, in cœlum abiit, gentes omnes ut veritati serviant convocat; quare, œconomia salutis nostræ peracta, ad dextram protestantis Domini sedet. Ipse vos, evergetæ, ad Romanorum salutem tuebitur!

## CAPUT IX.

In festo Pentecostes

I. Venetorum hymnus tono obliquo quarto: « Spiritus divini præsentia iis, qui in terra degunt, cum divina cognitione apparuit. » <sup>85</sup> Alius e judeum toni: « Ipse Paracletus hodie cœlo delapsus, tanquam in igne linguis apostolis apparet, consubstantiale Trinitatis fidem prædicare docuit, gentes illustravit, errorem igne delevit, benefactores opportunitis victoriis beat eorumque brachio Barbaros subjicit. Universus orbis gaudeat, quod victoria et gaudium apud Romanos imperat. » Receptio II, Prasinorum, cantio toni IV: « Quadruplici apostolorum trinitati flamma Trinitatis apparuit. » Hymnus apolaticus toni IV: « Christus in linguis ignis gentes ad cognitionem veritatis perduxit. Ipse, a Deo coronati imperatores, Spiritus sancti præsentia sacratam coronam venerandis verticibus vestris imposuit: propterea cum ex animo indesinenter et venerabundi intuemur: Domine, aeternum imperans, hos nobis in gaudium et salutem Romanorum serva. » Receptio III, Venetorum vox toni IV: « Ignis specie in apostolos Spiritus sanctus hodie e cœlo descendit. » Alia eodem tono: « Deus, qui flammis linguis mutantibus gentium impietatem delevit, vobis, Domini fortissimi, vincere et extinguere gentium impietatem edixit: qui diversis nunc linguis utuntur, hos una lingua in fide loquentes trahet N. N. gaudium et salus Romanorum. »

II. Receptio quarta, Venetorum, tono obliquo IV: « Divini Spiritus præsentia » etc. Alia vox tono IV.

(92) Scabra et hiulca oratio, ut videatur aliiquid deesse. Ita tamen membranæ, nec plura, habent.

(93) Ita M. Sic solent novi et plebeii Graeci, pro χριστοῖς. Multa talia in ipsorum scriptis occurrent, active prolatæ, quæ veteres non nisi depontentia literæ in medio, usurpabant, et vice versa. Ut χαροποιαὶ est apud Nostrum pro χαῖρω. Vid. ad p. 172. et p. 179. Ita Nicetas Chon. p. 150. ed. Venet. βάζειν pro βιάζεσθαι posuit; et pag. 228: ἐφίτω προ ἐφέρομαι. Ἐρχω προ ἐρχομαι habet Nicolaus Lucas apud Du Cange v. Σαύιν, id est σέβειν sese mouere, unde σέβειν deinceps factum. Verba ejus sunt:

Κῆρυγσαν νὰ πολεμήσουν καὶ νὰ σεύουν εἰς τὰ τείχη.

Quæ bene Graece sic efferas:  
Καὶ ἐρχοντο ἵνα πολεμήσωσιν, καὶ ἵνα σοβᾶσιν  
[εἰς τὰ τείχη].

**S**uperiora Trias, N. N. a Deo coronati, corona vestra perpetuo delectatur. Hoc enim die Pater trahens Mosis tradit, filius Spiritum sanctum apostoli donat, ipse Spiritus in linguis igneis apparet. Triplex autem festo vestro, domini, celebratur hodie, quae vos coronavit, consubstantialis Trinitas. • Receptio quinta, Prasinorum, hymnus ton. III : • Portus divinae doctrinae, sancti Spiritus gratia » Apoliticus hymnus : « A sancto Spiritu vos, domini Romanorum, coronati esitis, et in ipso populum vestrum, in omni veritate divinam majestatem adorare docetis. » Receptio sexta, Venetorum, hymnus tono IV : « Specie ignis Spiritus, etc. Alius, obliquo IV : « Deus Spiritus hodie apostolis 37 in linguis figuram ignis habentibus apparuit, et vos, a Deo coronati imperatores, purpura coronaque ornavit, ac divino consilio Romanis pro dignitate imperare potestatem dedit. Gloria Deo, qui vos in salutem Romanorum coronavit. » In receptione sexta ita acclamat : cantores dicunt : « Multos, multos, multos ! » Populus : « In multos annos, in multos ! » Cantores : « Creator omnium et Dominus. » Clamat et populus ter : « Longa vobis temporal ! » Cantores : « Paracletum sanctum que Spiritum. » Clamat et populus ter : « Longa vobis tempora ! » Cantores : « Qui in linguis apostolorum demisit. » Clamat et populus ter : « Longa vobis temporal ! » Cantores : « Anuos vestros, Augustarum et porphyrogenitorum, augeat ! » Clamat et populus ter : « Longevam Deus sacram majestatem vestram esse jubeat ! » Trilexia in eundem festum diem, obl. IV : « Suscipe servos, Domine, pietatem tuam cantu celebraturos ; Deus, qui sua manu vestrum verticem honore coronavit.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(94) Vox rarer, a nova Graecia confusa, videtur id significare, quod super omne initium positum est, quod initio caret, ut supra bis habuimus συντίταχος, coaternus. Nam ἄναρχος novo significatu ibi notat æternum.

(95) Ad verbum dicitur *Trinitas Deus consubstantialis*, id est, celebratur Trinitas sermonibus, qui asseverant, tres personas Trinitatis æque divinas alique consubstantiales esse. Θεογολici est de Deo sermones facere. Theophan. p. 59, 77, 350, et Combellis. ad illius p. 59, Theologis in specie norma et disputatio de divina Christi natura est θεολογia. Vid. Valer. ad Euseb. p. 5. Sic κυνολογεῖν de Sirio sermones facere apud Athenæum I. p. 23, ubi vid. Cyprian.

(96) Non reperio, qui vocem hanc exposuerit. Videtur carmen notare, quod aut ter iterabatur, aut postius a tribus cantoribus simul recitabatur, ut tetræcta, quæ a quatuor cantoribus recitabantur. Vid. p. 108.

(97) Post hanc vocem dersse uuliquid, manifestum est. Nam debebat nomen unum sive χρόνους ἐκατὸν τὴν ὥμην δέπειν πολιτεῖν, ut p. 30, sed multo plura dicens comprehendet, qui sequentia cum antecedentibus attenta conferat. Nam non resonant inscripti, sed aliud tractant. Promittit inscriptione, et instituit initium noni capituli, enarrationem Acto-  
• ati Pentecostes. Pro maxima vero parte ri-

**A**λλὸς διγ. δ. « Η ὑπεράρχος (94) Τριάς. ὁ δεῖν καὶ ὁ δεῖν θεόστεπτοι, εὐιαρέτως ἐν τῷ στίχῳ ὑμῶν δεῖκνυται εὑδοκαῦσται ἐν ταύτῃ γὰρ τῇ ἡμέρᾳ Πατέρᾳ τὰς πλέκτας Μωσῆς παρέχει, Ιησὸς τὸ Ηνεῦμα τοῖς μαθηταῖς ὀνειρεῖται, αὐτὸν τὸ Ηνεῦμα πυρίναις γλώσσαις τυπούμενον φανερούτας· τριπλασιαζομένης δὲ τῆς ἑορτῆς ὑμῶν, θεολογίσται (95) στήμερον τὸ ὁμούσιον Τριάς τὸ στέφωσα οὐμᾶς. » Δοχὴ εἰς τῶν Ηρακλίων, φωνὴ ἡχ. γ. « Λιμήν τῶν θείων διδοχμίτων, ἡ τοῦ παναγίου Πνεύματος χάρις. » Ἀπελατικός « Τῷ ἀγίῳ Ηνεῦματι ἐπέτρηγετε, οἱ δεσπόται τῶν Ρωμαίων, καὶ ἐν αὐτῷ ὁδηγεῖτε τὸν λαὸν ὑμῶν ἐν πάσῃ προσκυνεῖν ἀληθείᾳ τὸ τριτυπέθεον κρίτος. » Δοχὴ εἰς τῶν Βενέτων, φωνὴ ἡχ. δ. « Ήνεῦμα ἐν εἴδει τὸ Ηνεῦμα» καὶ τὰ ἔξης. « Άλλο πλαγ. δ. « Θεὸς τὸ Ηνεῦμα, στήμερον ἐγνωρίσθη τοῖς ἀποστόλοις ἐν γλώσσαις πυριμόρφοις, καὶ οὐμᾶς, θεόστεπτοι εὐεργέται, τῇ ἀλουργίδι καὶ τῷ στέφει δοξάσταις, ἐκάπιστον βουλγίσει θεοκρίτην ψατίλεσσιν ἐπαξίων Ρωμαίων. Δέξα θεῖρ τῷ στίχῳντι οὐμᾶς εἰς ἀνέγερσιν Ρωμαίων. » Ἅκτολογία τῆς ἑκτῆς δοχῆς. Λέγουσιν οἱ κράτεται « Πολλά, πολλά πολλά. » Οἱ λαΐς « Εἰς πολλά ἔτη, εἰς πολλά. » Οἱ κράτεται « Ο τῶν πάντων Ποιητῆς καὶ δεσπότης. » Φθογγεῖς καὶ ὁ λαὸς ἐκ τρίτου « Πολλοὶ οὐκίν χρόνοι. » Οἱ κράτεται « Ο τὸ παράλητον καὶ ἄγιον Πνεῦμα. » Φθογγεῖς καὶ ὁ λαός ἐκ γ. « Πολλοὶ οὐκίν χρόνοι. » Οἱ κράτεται. « Κατεπιμψίς ἐν γλώσσαις τῶν ἀποστόλων. » Φθογγεῖς καὶ ὁ λαός ἐκ τρίτου « Πολλοὶ οὐκίν χρόνοι. » Οἱ κράτεται « Τοὺς γερόνους οὐμῶν πληθυνεῖ σὺν τοῖς αὐγούσταις καὶ τοῖς πορφυρογεννήτοις. » Φθογγεῖς καὶ ὁ λαός ἐκ γ. « Πολλοχρόνιον ποιήσει ὁ Θεὸς τὴν ἀγίαν βασιλείαν ταῖς. » Τριλέξια (96) εἰς τὴν αὐτὴν δοτήν, πλαγ. δ. « Δέξαι δοθόμεις, Δέσποτα, τοῦ οὐνεῖν τὸ εὐτείδες σου ὁ Θεὸς δὲ στήμερος αὐτοχείρως τὴν κορυφὴν ὑμῶν ἔξιώσει (97).

**D**ius processionis paschalies exponit hoc caput, quod deinceps luculentem evincat. Incipit haec argumentum discrepantia a §. 3, et voce ἔνθετη; cui præcessisse etiam aliquæ manifestum ex eo est, quod oratio habat. Saitem verbum ἐπιάρουσιν aut εύρουσιν vel simile desideratur. Sed multo plura desunt de processione procerum seu conventu in aulam ad imperatorem in Chrysotrichinum. Clara tandem res est ex eo, quod pagina aversa vel posterior folii. 41 in voce ἔνθετη desinebat, et pagina adversa folii 42 voce ἔνθετη incipiebat. Debebat ergo folium unum, aut potius multo plura, forte integrum quaternio, seu decem folia, perire. Patet ex numero capitum, qui ab hoc capite inde discrepat a nostra editione. Nam quod huic editioni caput decimum est, id est in codice capituli xix pars secunda, quod hic est xi caput, id est codici vice-simum, hic xii in Codice xxi, et sic semper porro recurrit hic ordo per totum librum primum, sic ut codex semper nostram editionem novenario superet. Ex. c. caput nobis 31 est codici 40; nobis 92, est codici 101. Mallem ab hoc numerandi ordine discessum non fuisse. Sed quem non tantum decessor meus, sed et Majus ita instituerit numerare capita, ut in hac editione conspicitur, debui eos in illa reliqua libri primi parte, quæ sub oculis meis excusa fuit, sequi. Quid autem desideratur, seu qualia tractaverint argumenta illa capita,

I". Ένθεν κάκειθεν τὰ βῆλα οἱ σλεντιάροι, καὶ Α εἰσάγει δὲ πρωτόσιος βῆλον α', μαγίστρους καὶ δ μὲν πρωτόσιος ἀνέρχεται καὶ ἵσταται ἐν τῇ τάξι αὐτοῦ. Οἱ δὲ μάγιστροι καὶ οἱ μέλλοντες καθεξῆς εἰσέρχεται, ἐν ἑκάστῳ βῆλῳ<sup>25</sup> εἰσέρχομενοι οὐ πίπουσι, καὶ ἀπελθόντες ἴστανται ἀπὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ κουδουκλίου<sup>19</sup> ἔνθεν κάκεῖθεν, κατὰ τὰς αὐτῶν τάξεις καὶ στάσεις. Βῆλοι οὕτω λαβῶν πάλιν νῦν δὲ πρωτόσιος ἔξέρχεται μετὰ τῶν δύο δστιαρίων γαὶ εἰσάγει βῆλον δεύτερον, πατρικίους τοὺς καὶ ἀνθυπάτους. Βῆλον γ' πατρικίους καὶ στρατηγούς. Βῆλον τίταρτον τὸν ὑπερχρονὸν τῶν πρωτιωρίων, τὸν κουκιστώρα, ἀνθυπάτους τῶν θεμάτων καὶ ἀπόργονς<sup>(98)</sup>. Βῆλον ε' τὸν λογοθέτην τοῦ στρατιωτικοῦ<sup>(99)</sup>, τὸν δομέτετοκὸν τῶν ἵκανάτων (1), τὸν δο-

<sup>25</sup> βῆλῳ. Εἰσερχ· ed.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

qua perierunt, haud difficile est assequi, si ordo quem auctor instituit, consideretur. Cœpit primo capite generalem ideam processionum sacrarum in exemplo processionis ad S. Sophiam in festo Nativitatis Christi dare. Deinde voluit simul ante omnia referre Acta vel laudes imperatoribus occasione talium processionum dici solitas. Itaque post recensilia Acta festi Nativitatis Christi, Epiphania, Paschatis, Antipaschatis, Mesopentecostes, Ascensionis, venit tandem hoc nono capite ad Acta Pentecostes, eaque per primos duo paragraphos ejusdem recenset. Cum itaque quæ post verbum εἰςώσται, seu finem secundi paragraphi sequuntur, ad hoc caput non pertineant, et supersint aliquot dies festi in æstatem et autumnum incidentes, quorum Acta ut etiam describerentur par erat, et instituto libri congruum, et a lectoribus quoque exspectabatur; verisimile mihi ex eo fit, capita, quæ olim fuerunt, et e nostro codice exciderunt, Acta illorum festorum recitasse. Deinde resumpsit auctor tractationem de ipsis processionibus, et singulorum festorum processiones seorsim executus fuit. Igitur ea quidem, quæ a voce ἔνθεν incipiunt, exponunt ritus processionis Paschalis, qualis nempe ipso die festo Paschatis primo, qui proprio Pascha dicitur, peracta fuit. Liquebat hoc ex loco p. 40, ubi dicitur, proceres, dum imperatori pacis osculum in templo S. Sophie ante communionem dant, humi non procidere proprie festum Resurrectionis, πρωστοῦντος τὸν βασιλίαν μὴ πίποντες διὰ τὴν ἀνάστασιν. Quæ verba absurdâ essent, si locus ille de festo non Paschatis, sed aut Pentecostes aut alio quovis ageret. Pag. 42, δι' δῆλης τῆς διακανησμοῦ ait per totam septimanam, renovationis, aut paschalem. P. 43. Et τούχῃ ἡ κορτιτοῦ Εὐαγγελισμοῦ τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ τοῦ Ιεζοῦ, si dies Annuntiationis B. V. in ipsum illum diem Paschatis incidat. In fine capituli p. 43, huc lego: Τελεῖ ἄπαντα ἔκολονθως τὰ τοῦ Πασχα, ὡς ἀνωτέρῳ προστηται, περαγι omnes cæmeronias festi Paschatis ordine prius exposito. Arguit ergo precedenter absque controversia de festo Paschatis, non Pentecostes.

(98) Hi diversi non sunt ab Anthypatis, seu proconsulibus thematum. Erant autem hi proconsules prefecti legali juri dicundo et observandis politiis in provinciis, quemadmodum proconsules Strategi rem militarem potissimum administrabant, sic tamen, ut in civilibus quoque valeret eorum auctoritas, quippe qui ipsis Praefectis imperarent. Possis hos duos magistratus cum Legato et procuratore comparare, quorum munera intellegas ex illo Taciti in Agricola, c. 15: singulos

III. His dictis, silentiarii binc et illinc cortinas reducunt, et praepositus velum primum, magistros, adducit. Praepositus venit, et in ordine suo subsistit, magistri et qui post ipsos intrara debent, in singulis velis intrantes, non procidunt in genua, et cum abidere, stant hic et illic post cubiculi praefectos secundum ordines et stationes suas. Deinde iterum, signo dato, praepositus cum duobus ostiariis exit, et velum secundum, patricios et proconsules, adducit. Eodem modo velum tertium, patricios et strategos; velum quartum praefectum praetorio, quæstorem, thematum praefectos et praepositos; velum quintum, logothetam castrensem, domesticum icanotorum, domesticum numerorum, domesticum optimatum, domesticum murorum,

#### VARIÆ LECTIONES

B sibi, olim reges suis: nunc binos imponi, e quibus legatus in sanguinem, procurator in bona servi-  
re.

(99) Rationalem militarem, logothetam castrensem. Subintelligitur λόγου aut λογίου, aut πρωταρχείου aut ταξίδιον, aut θησαυροῦ. Vid. Du Cange v. ναυτρίσταν, castrense peculium. Praepositus tabularum rationis castrensis appellatur in Inscript. apud Reines. p. 559. Στρατιωτὸς (si bene habet ea lectio) appellabatur ille rationalis in Αἴγυπτο. V. Du Cange v. Στρατιωτὸς οἱ Goari. ad Codin. p. 31. n. 47, ubi qualior statuit Logothetas, 1) magnum, qui rationalibus et ærariis omnibus præcesset, 2) Genicum, vel publicorum redditum, 3) τοῦ ὀχατοῦ vel τοῦ εἰδικοῦ, privati peculii imperialis, 4) τοῦ στρατιωτικοῦ, militaris ærarii. Erant adhuc alii Logothetas, ut Dromi, seu cursus publici, de quo antea dixi. Logotheta prætorii, de quo vid. supra p. 8. et script. post Theophan. p. 294. Logotheta τῶν ἀγαλῶν, seu gregum, in appendice libri nostri primi semper memoratur, de quo suo loco dicam. Rationalis fisci militaris etiam δὲ τοῦ στρατιωτικοῦ simpliciter appellatur, pro δὲ τοῦ στρατιωτικοῦ, vid. p. 114; et δὲ στρατιωτικός; vid. p. 276. [Ο τοι στρατιωτῶν δέλτους ἐπειλημμένος est apud Contin. Constant. p. 78.] Justinianus eum instituit, si vera perhibet Procopius Anecd. p. 104. Sed jam sub Anastasio Dicoro commemorat Josua Styliques apud Asseman. l. I, Bibl. Or. p. 275. Appionem ærarii castrensis in urbe Amida præfectum, et p. 279 Callinopium in urbe Edessa. Vid. ibi notata, unde Procopius ipse sibi contradicere deprehenditur.

(1) Jam supra dixi, domesticum novis Græcis notare præfectum, præpositum. De domestico Hispanorum autem velum conferri Du Cangium Gloss. Lat. verb. Domesticus. Hispani sunt genus aliquod lectæ militiæ, ita dicte, quod homines essent ἱκανοὶ, corpore animisque vigentes et rebus gerendis pares. Du Cange Gloss. v. ἱκανός observat, hanc vocem notare strenuum, et Latinos quoque pro eo idoneum dixisse. ἱκανός pro alaci, prompto, agili, vigili, habet Aristides l. II, p. 148; opponitur enim ibi τῷ ἀργῷ. Euseb. Hist. Eccl. III, 23, νεανίσκον ἱκανον τῷ σώματι καὶ τὴν δύνην ἀστεῖον appellat, ubi reddit Valesius statura corporis egregium, et apud Polybius in Excerptis Peirescianis p. 125, fine, hominem κατὰ τὴν ἀποφθέμαν ἱκανόν, specie honesta. Unde constat, hanc vocem in lingua vulgari Græca, qua Polybius scripsit, eo sensu jam vetustis temporibus usū venisse. Nicetas p. 136: Φῆσι σώματος ἡ ὥρας ἱκανωτάτης μεταλλαχεῖν, in ζεταῖς ὁρεῖς, quæ rebus gerendis τούτου ποτε.

sacellarium, saccello et rebus privatis prefectos, A tribunos factionum, curatorem magnum, vicarium scholarum, consulares, spatharios, seniores, consules; velum sextum, comites scholarum; septimum, imperatorios candidatos; octavum, dome-

JOAN. JAC. REISKII

74. Ιχανός, εἰτ, τίνος ροβύστος. Ιχανόν τῶν περὶ αὐτὸν ἑπτάσμανος, στέρη, ὡς κατὰ παντὸς αὐτῷ θυμάσιον, πλεῖστος ἀδεστραφέσθαις. Οὐδὲν intelligitur, non solum imperatorem Hicanos secum habuisse, sed etiam procerum quoque; et deinde illorum officium fuisse, herum adversus quoscumque demum protegere, etiam si ipse imperator esset, qui hero male vellat. Conf. Zosim. IV, p. 229. Theophan. p. 83, 89, 321, 391, 392, e quibus locis patet, proprie ιχανός dici de viro militari, ut λόγιος de politico, et αὔτη φωνή λόγιος καὶ ιχανός jungi. Est igitur ιχανός recentioribus idem, quod veteribus διάλογος, prefectus statum et status et roboris vir, δι ιχανόν vel ἐπίκλημαν εἰς τὸ τέλος θύμος. Aliam etymologiam respexit Anastasius Biblioth., qui Concil. VIII, act. 1, iconatorum interpretator parentum. Forte quia praeceps ad ducem horum parentes, obsecundantes. Fuerunt enim ιχανός sagittarii? Videor mibi id colligere posse ex Alexiad. p. 115: Ιχανόβοι εἶναι στρατιώταις τῆς τοχείας εἰδημονες. E scriptoribus post Theophan. p. 244, patet, Hicanos et Hicanatos non tantum in urbe augusta, sed etiam in provincia presidia egisse. Leo in Tacticis p. 33, sic eos describit: Ιχανάτοι, οἱ γουν δοι: καὶ πιστοί καὶ εὐγνώμονες σεβονται τῇ Ρωμαϊκῇ πολιτείᾳ τιμῶν, μαρτυροῦνται καὶ εὐδρεπεῖται. Hic locus et alter ille Theophanis p. 392. Ρωμαλίος τε καὶ ιχανάτος me inducit, ut credam, vocem ιχανότος esse contracitam ex ιχανώταις. Auctor Graec' novi superlativum propositivo adhibere.

(2) Optimates erant ex temperate milites villiores, et contemnia penna erat, optimatum esse. Idem atque *garçons* apud Latinos sororum temporum. Vid. Du Cange h. v., quod vocabulum est Germanicum, repelendum a warren, observare, servire. Conjugator *garçons* et *summularis* seu agassones in charta votere apud Du Cange v. *Garcifer*. Inde Francum *garde*. Erat eorum ceteris militibus in castris agentibus servire, mulos et equos pastum agere, onerare, exercitus in itinere custodiens, infima quaque officia obire, ut ex appendice primi libri nostri codicis patet. Non repetam, quae Du Cange de horum origine in utroque Glossario habet, item Casaubonus t. II, Script. Histor. Aug. p. 770. Conf. Constantini de Thematibus p. 10. Id unum tantummodo nolo de ipsorum nomine, sic dictos suos illos Gothos, quoniam de magno numero captivorum gentis suis optati, id est delecti, et pro optimis habiti, militibus ascripti et fundis militaris in Bybnyia, quae deinceps de ipsis thema optimatum appellata est, donati fuerint.

(3) Nominantur hic, ut distincti homines, *sacellarius* et *sacellio prefectus*, et *Idicus*, seu *rei privatae prefectus*. Qua vero in re distincti fuerint, non liquido mihi constat. Erant enim omnes saccello, vel potius sacculo, id est servario, prefecti. Thesaurus enim *sacras* appellabatur. Si repulo, magnam fuisse auctoritatem saccellarii, ut etiam Logothetam Geniculam, seu rationalem servarii publici, Quiescensem, Idicium, alias sub se babuerit, imo et officia et servaria omnia, ut ex nostri codicis p. 416 patet; miror, qui flat, ut hic loci post domesticum optimatum, domesticum monum vel castrorum, viles digitales, nominetur. In Occidente quoque saccellarii magna polleantur auctoritate, judicabant causas gravissimas, mittentur a Strategis ad urbem in rebus momenti maximi componendis (vid. 1. de rega. Ital. pag. 5, 44. p. 24, 34, p. 9,

A μίστησον τῶν νομίμων, τὸν δομέστικον τῶν διπλιῶν (2), τὸν δομέστικον τῶν τεχέων, τὸν σχολιάριον (3), τὸν τοῦ σταθλήσου, τὸν τοῦ εἰδικοῦ, τοὺς δημάρχους τῶν δέο μερῶν, τὸν κυράρχορο τὸν μηχανῆν (4), τὸν τοποτριτὴν τῶν σχελῶν (5) καὶ διανοιῶν COMMENTARIUS.

Ibit. Morat. t. II. Ber. Ital. p. 99), rogat, seu stipendia, militibus erogabat, adeoque non tantum cum privato peculio principis, sed et cum fisco publico ipsis erat res. Sane in ordine Romano p. 572. inter officiales curias Romanas principis, post arcarium, tertium ordine, qui *p̄r̄est̄* tr̄ibutus (respondet ille Genico) recensetur quarto loco *Sacellarius*, qui stipendia erogat militibus, item alio loco — osculantur pedes pontificis et accipiunt et *Sacellario unum byzantinum*: vid. Du Cange utroque glossario. De *Sacellario patriarchæ*, dignitate ecclesiastica, idem disserit, et Goarus ad Codin. p. 10. Memoratur hic in codice nostro p. 101 fine, ubi dicitur imperatori crucis argenteas festo palmarum distribuendas afferre. Sed id ipsum *Sacellio*, qui *Sacellario inferior* erat, p. 68, tribuitur. In eo pene consentient scriptores, *Sacellio* tantum cum privata re imperatoris negotiorum suis. Vid. que ad p. 266, de *Sacellio* dicam. Idicus, seu *specialis*, οἱ εἰδικοὶ vel ἑιδικοὶ, item οἱ τοῦ λόχου, et οἱ τοῦ σταθλῶν, nempe θησαυροῦ, λογοθέτης, erat rei privatae, sacro peculio praefectus, de quo v. Guiller. de Off. D. A. Huno describit Agathias p. 69: Ταῦτα τῶν βασιλίων χρημάτων, οὐ μή τῶν ἐκ τῆς Ἐπιμορφίας ἔργων μένειν (ἄλλα γε τῷ ἐπετέρῳ ταῦτα), ἀλλὰ τῶν, δοσα τῶν βασιλίων θησαυρῶν etc. Conf. Du Gang. Gloss. Gr. v. Ιδικόν.

(4) Magnus curator videtur fuisse, qui curatoribus omnibus moribus, curatoriarum inspectoriis, praerat. Sunt autem curatorum praedia, agri, domus, urbanæ suburbanæque, interdum quoque integræ tractus terræ, quorum redditus ad imperatorem solum, seu ad privatam rem, pertinebant. Curatores olim idem aliquæ Logothetae aut rationales erant (vid. t. I, hist. Aug. p. 897) et in specie curatores dicebantur *seibus* praefecti, in quibus pecunia assecurabantur, vid. Du Cange utroque glossario et ad Alexiad. p. 339. Goar. ad Codin. p. 31. n. 49. De curatoribus urbium et provinciarum v. Vales. ad Attm. Marell. p. 41, qui, p. 323, originem curatorum rei private habet. Goar. ad Cedren. p. 479. Kouperopis interpretatur *principis privatum peculium dominum*. Et inde patet, quid sit provinciam in curatoriam redigere. Scilicet provincia, quae armis subigeretur et pristinis adjiceretur, cedebat non reipublicis, sed imperatori, et redditus ejus non ad serarium publicum, sed ad rem privatam pertinebant, ita tamen, ut presidia illis imposita de suo deboret imperator atere. Itaque provincia Melitene, quam Romanus Lecapenus in curatoriam jicitur redegisse, (vid. Dissert. cl. Leichil de Constantino Porphyry. p. XVIII. § 5, ubi egregie Annae locum adversus Du Cangii tentamen defendit), ad imperium deinceps peculium pertinuit. Opposite igitur erant curatoria thematicis, aut, ut Latini medii sevi dicebant, ducatibus. Ekehardus junior de casibus S. Galli: *Nondum adhuc illo tempore Suavia in ducatum erat redacta, sed fisco regio peculiariter parebat, sicut hodie et Francia. Procurabant ambas Cameræ [id est τοῦ ιδικοῦ], quos sic vocabant nunti. Eum morem imperatores Ottomanici, ut multa alia, ex institutis aulæ Byzantinæ retinebant*

(5) Videtur vicarius, locum tenens, domestici scholarum fuisse. Vid. Du Cange v. *Locienator*.

τους, σπαθαρίους <sup>36</sup>, ευγκλητικούς (6) καὶ ὑπάτους. Βῆλον ζ· κόμητᾶς τῶν σχολῶν. Βῆλον ζ· βασιλικούς κανδιδάτους. Βῆλον η· δομεστίκους τῶν σχολῶν. Βῆλον θ· τοὺς ἀπὸ ἐπάρχων (7). Εἰ τύχωσι: <sup>37</sup> δὲ καὶ πρέσβεις μεγάλου ἔθνους, εἰσέρχονται ἀπὸ κελεύσεως, καὶ προσκυνήσαντες τὸν βασιλέα καὶ ἀσπασμένοι, ἔξερχονται, μηδὲν ἔτερων πράττοντες.

Δ'. Καὶ εἴθ' αὕτως λαβὼν νεῦμα ὁ πραιπόστος περὶ τοῦ βασιλέως, λέγει μεγάλως τὸ, « Κελεύσατε. » "Απαντες δὲ ἀνταποκρίνονται: « Ήτος πολλοῖς καὶ ἀγαθοῖς χρόνοις ὁ Θεὸς ἀγάγοι τὴν βασιλείαν ὅμιλον. » Καὶ ἔξερχονται ὅθεν εἰσῆλθον, βασταζομένου τοῦ βηλού, τοῦ ὄντος, κάτω ἐν τοῖς κίσιν, ὑπὸ τῶν προερημάτων δύο σιλετιαρίων. Καὶ πάντων ἔξελθόντων, ἀνιστάται ὁ βασιλεὺς, καὶ ἀπέρχεται ὁ πισθεντῶν: ἀκούοντας πρὸς τὸ ὑπαλλάξαι τὸν λῶρον διὰ τῶν βεστητόρων, καὶ ἡνίκα ὑπελλάξει, ἔξερχονται οἱ βεστητορες, καὶ μένει ὁ βασιλεὺς μετὰ τοῦ κουδουκλεοῦ μόνον, καὶ στέψεται ὑπὸ τοῦ πραιπόστου, καὶ ἔξερχεται, κρατῶν ἐν μὲν τῇ δεξιᾷ χειρὶ ἀνεξικακίαν, ἐν δὲ τῇ ἀριστερῇ σκηπτίωναν ἐπικείμενον τῷ ὥμῳ αὐτοῦ (8), καὶ διέρχεται μέσον διὰ τοῦ μεγάλου

sticos scholarum; nomum, ex praefectos, adducit. Si vero etiam magna cuiusdam gentis legati in urbe adsint, ex mandato intrant, et imperatore salutato osculoque dato, nihil præterea agentes discedunt.

**38 IV.** Deinde signo ab imperatore accepto, alia voce praepositus dicit: « Jubete »; omnes vero respondent: « In longa feliciaque tempora Deus majestatem vestram perducat! » Post qua ingressi erant exēsunt, velo, quod infra in columnis est, a dictis duobus silentiariis portalo. Omnibus egressis, surgit imperator, et ad XIX accubitus abit, ut lorum per vestidores mutet, quo facto, vestitoribus discedentibus, cum cubiculo solo manet, et a praeposito coronatus, procedit, dextra manu acaciam, sinistra scipionem humero impositum gestans, per quo medium magnum triclinium et duas columnas, ubi suspensum velum est, transit. Imperatore autem e velo egresso, ad sinistrum drungarius vigilum barbatique protospatbarii stant, et ipse a

#### VARIE LCTIONES

<sup>36</sup> δυσυπάτους σπαθ. sine distinctione cod. <sup>37</sup> ἀν τύχ. ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

runt. Nam recens expugnatæ urbes et provinciæ omnes, veterique orbî Moslemici imperii adjectæ propriæ sunt imperatoris et ad Chasne, non ad Beitelmal, seu fiscum publicum pertinent. Altera igitur instituebantur tunc temporis bello subactæ provinciæ, quam olim saeculo quinto e. c., quo illæ non ad solum imperatorem, sed ad ipsum et totam rem Romanam, τὴν ἀρχὴν τῶν Πωματῶν vel τὸ δημόσιον pertinebant, et fundi a vetustis possessoriibus soluto eorum pretio redimi debebant, tanquam si prius non habuissent. Vld. Procopius Her. chel. 142 et 143. Invenio apud Symeon. Mag. p. 427, κορυφαίαν εἰς τὸ κατοικεῖν ἐκτείνει γυναικας τὰς μὴ εὐδίας σωφρονεῖν. Ergone ades ostigandis improbis destinatae sunt etiam κορυφαία appellatae? Videtur omnino, et sane improbi aliquae mentis haud compotes curatoribus opus habent. At quid, si curator magnus esset generalis receptor viris, quod e portoriis, pedagiis, pontiacis, plateaticis casaticis, etc. redibat. Generalis axis-Bin-nahmer? Curata enim vesticulæ dicebatur medio ævo, et curatoria die Steuer-und Acciseinnahme, vid. Du Cange Gloss. Lat. h. v. et Murator. A. I. t. II. p. 28.

(6) M. hic nullam distinctionem agnoscunt. Non dixerim, quam bene maleve. Putem tamen, membranis potius obtemperandum et ex illis discernendum esse, in aula CPtana fuisse Dishypatos Spatharios duplois generis, unos Basilicos seu imperiales, alteros Syncleticos, seu Senatorios, quos in comitu, dispositione stipendiisque suis habent Senatorios, ad curanda tuendaque diversa secreta, seu tribunalia. B. p. 415 certe pat-t, senatorios et imperiales diversos fuisse. Aut possent dici hi Dishypati Spatharii syncletici tales fuisse, qui quamvis spatharii essent, tamen nibilominus ad τὴν σύγχλητον pertinerent. Nam sensu strictiore τὴν σύγχλητον sunt tantum officiales civilibus rebus expediundis lecti, quos Latinis togatos vocant; ut patet e Nostri p. 142, ubi patricius syncleticus patricio alicui τῷ ἀριστερῷ sagato, militari, con- tradiistinguitur. Hypati et Dishypati ea ætate de inslmis erant magistribus. [Ducibus Venetis ornamenta et titulum Hypati dabant Græci impe-

raores; unde etiam vestitus. Giann. I. II. p. 367.] <sup>D</sup> Simile huic videri posset, quod Sigebertus Gemblac. refert, Clodoveum ab Anastasio imperatore codicilos de consulatu et coronam auream cum gemmis et tunicam blauam accepisse, et ex ea die consulem et Augustum fuisse dictum. Sed ad hos Hypatos et non pertinent. Multum defecarunt Notarii estate consules ab antiquo splendore. Conf. quæ dixi in Actis eruditior. anni 1751, in recensione Eduardi Corsini Notarum Greccarum, ubi Hypati et Spatharii mentio fit in bulla plumbea. Vid. du Cange Gloss. Lat. v. Dissipatus et Hypatus. In universum hæc de dignitatibus aulæ Byzantinæ et provincialibus eo tempore magistratibus doctrina perobscura est.

(7) *Expreferti.* Non hic de illis cogitandum, qui praefectoria urbis augustæ functi aliquando esent, sed fuerunt hi expreferti, qui olim eparchi provinciales fuerant, quales paulo ante cum ἀνθυπάτοις τῶν θεμάτων memorati fuerunt. Unaquæque enim eparchia videtur suum eparchum habuisse Id clare confirmatur p. 410, ubi στρατηλάται ἐπὶ θεμάτων, stratelatæ in provinciis constituti oī ἀπὸ ἐπάρχων pro iisdem accipiuntur.

(8) Scipiones eburneos et mappas fuisse veterum Consulium Romanorum gestamen, et diptychis et aliunde constat. Non servabant eundem ordinem in gerendo, neque semper scipiones dextra, mappasve sinistra tenebant, sed et illos et has modo dextra, modo sinistra, ut liberet, conspicuntur gestantes. Conf. Vales. ad Ammian. Marcell. p. 29; Du Cange disserr. de nymmis medii ævi, § 11 et 21; Leich. de diptychis c. 2, et Negelin. de diptycho Norimbergensi p. 22. Nolo enim a viris doctis tradita repetere. Sed pro mappa, quam Circensem placet viris ductis appellare, quia ea missa consules equorum carceribus emitendorum signum dabant, conspicuntur quoque consules interdum in diptychis volumen convolutum gerere. Utrumque retinuerunt quodammodo Græci et sacris Christianis accommodarunt, et nugis præterea suis contaminarunt, ut solent res omnes, quas attingant, antiquas, vetustorum morum inscitia. Tria itaque in hac dissertatione mihi expoundenda sunt, primum, ut commenta Græcorum de acacia vel anexicacia

cubiculi præfectis stipatus, per magni cubiculi A τρικλίνου καὶ τῶν δύο κιβώνων, ἔνθα τὸ βῆλον κρέμαται. Ἐξερχομένου δὲ τοῦ βιστίλεως ἀπὸ τοῦ βῆλου,

COMMENTARIUS. JOAN. JAC. REISKII.

perstringam; secundum ut utriusque vocabuli, eamdem rem significantis, originem et rationem demonstram: tertio, ut evincam morem manu gestandi tam mappas, oraria, sudaria, tergenda naribus et ori, quam rotulos, pipas, volumina membranaceis temporibus antiquissimis Romanorum in usu fuisse.

Perhibet Codinus Ofic. vi, 27, acaciam esse saccum e panno purpureo confectum, serico subtilli mantili involutum, inlus refertum terra (ἔντὸς ξηρὰ χῶμα), ut significet ei nomine et terra intus contenta, imperatorem debere humilem et terrenum suum originis memorem esse. Consenit Symeo Thessalonico, quorum amborum locos habet Du Cange v. Ἀξαῖα et diss. antea laudata. Procul dubio hinc natum est, quod Petrus Damianus Epist. i, 17, narrat, sed solus, Græcis in more fuisse positum, ut aliquis imperatori recens coronato una manu vesculum plenum mortuorum osibus et pulveribus offerat [paulo post cineres dicet], in alia vero stuprum lini subtiliter pezam ac pilis pensilibus molliter demolitam [ἡρέμα εἰς ὑψος ἐπηρεμνην, ὑποκεχαυνωμένην], cui protinus ignis adhibetur, et repente in ictu oculi flamma subito vorante consumitur, ut in altero videre valeat, quid habet. In cineribus siquidem se cinerem recognoscit, in stupra vero colliquit, in die judicii quam subito mundus ardebit, etc. De stupra combusta silent Græci scriptores. In Romana tamen curia mos erat coram coronatio pontifice floccos stupras comburendi, clamante præcone: Sic transit gloria mundi. De vesculo autem illo ossibus et cineribus pleno quod narrat, videtur male auditum et male relatuum esse ex acacia, quam fuisse revera saccum sericum terram plenum, ab imperatoribus non postremis tantum Codini et quibus, sed Constantini Perphyrogenetti jam aetate, patet e Nostri p. 443, ubi dicitur: Imperatores ἐν ταῖς δεξιάς γεροῖς αὐτῶν τὸ νικητικὸν τοῦ σταυροῦ τρόπαιον κατέχουσι (succedit nempe crux, Christianorum idolum, in vicem scipionum eburneorum veterum consulium, ἐδὲ ταῖς εὐωνύμοις τὴν ἐγανάσσασι τῆς χοῦτης ἡμῶν οὐσίας, in sinistra vero tenent resurrectionem, id est symbolum resurrectionis, terrenæ nostræ partis. Clarum est, nihil aliud quam acaciæ designari.

Sed quare Acacias et Anexicacias appellantur hos sacculos? Dicam. Veteres harum nugarum nibil doravit, sed chartas, hoc est membranas, τόμου, segmenta membranæ convoluta, rotulos, pipas gestabant. Hoc in universum omnibus in publicum procedentibus, viris feminisque commune erat, ut qui aut quæ manipulū, mappam, sudarium alterutra manu non deterret, ferret membranæ segmentum, sive convolutum, sive ex una lantum extremitate manu retentum, cætera præpendere promissum, sive dimidia ex parte præpendens, ambabus autem extremitatibus comprehensum, ut commentarios rerum in publico aut gestarum a se aut gerendarum. Imperatores autem, nisi mappam gererent, acaciæ seu membranæ segmentum, libellum supplicem, gerebant. quem sibi in publicum procedentibus plebeii obtulissent. Quod igitur tales libello supplices ἀχάκως, clementer absque ulla asperitate et morositate, et ἀνεξιάκως, cum tranquilla molestiarum a subditis suis sibi creatarum in legendo et audiendo tolerantia susciperent, aut sane deberent suspicere, prædicabat aut saltem admonerat utrumque nomen ἀχαῖα et ἀνεξιάκως. Ἀχαῖα enim novis Græcis est clementia: vid. Nicetas Choniat. p. 24. Initio quidem nudi rotuli membranacei tradebantur a supplicibus imperatori,

deinceps autem ordinatum fuit, ut quidquid ejus generis imperatori traderetur, non nisi sindone serico subtili, μετὰ μανδύλου, involutum traderetur. Manavit ille mos libellos supplices, item litteras quascunque sericis capsulis includendi et has capsules deinde obsignandi a Græcis ad Saracenos et Turcas, ut pluribus ad Abulledum dicant, et vel e solo Busebekio constat p. 78, ubi ait, se litteras Solimani ad Ferlinandum imperatorem panno aureo tectas et obsignatas acceperisse. Latinis mediis a vi idem in usu erat, ut e Du Cangio v. Armigeri constat, ubi imaginem Caroli Calvi a Baluzio p. 1278 Capitul. Franc. editam illustrat, in qua tres monachi sacrum codicem Carolo porrigit pretioso panno involutum. Mos quippe is apud monachos B observabatur, verba sunt Du Cangii, ut codices, quos ad legendum accipiebant, manutergio involverent, ut est in epistola Theodosiani ad Carolum M., quæ manutergia camisia librorum vocant statuta antiqua Cartusiensium. Videntes itaque monachi Græci suos imperatores ex veteri instituto cum tali libello supplici procedentes in admonitionem, se ideo procedere, ut querelas et supplicationes civium accipiunt, monachi, inquam, aut ignorantes hujus vetusti moris rationem, aut dissimulantes et ubique mysticam suam theologiam vel analogiam potius ingerere studentes, persuaserunt imperatoribus, ut pro fasciculo libellum supplicem referente bursulam pulvere aut terra plenam sibi fieri et in manus dari curarent, tanquam alias conditionis aut non memores futuri, aut tali bursula arrepta protinus omne fastum extutri. Alii Græci, dubitantes quidnam sibi vellet illa cum rotulis membranaceis processio et pictura, conjiciebant eos rotulos esse volumina Evangeliorum. Sane Rhambaudius, forte auctore Vilharduino, ubique pro acacia codicem Evangeliorum imperatoribus CPlanis in manus tribuit, ut p. 140. Non admodum improbabile aut incongruum hoc ipsis est, et in aliis personis admiserim: acaciaarum tamen imperialium originem eam esse, quam dixi, constat ex eo quoque superstite veteris moris documentio, quod regibus Angliae adhuc hodie preces et requisitiones Parliamenti non in litteris more nostro complicitis, sed in tomis chartarum pergamenarum convolutis exhibentur, (pipas appellanti,) quarum dorso inscribit rex, aut ejus, jussu inscribatur, si quidem petitis annuit: Soit fait comme il est désiré, si autem negat: Le roi avisera. In reliquorum autem præter imperatores imaginibus negare nolim volumina membranacea manibus delatae codices evangelicos representare. Auctor Vitæ Basilii Macedonis (n. 58 ed. Allat.) narrat, Basilium in æde quadam sacra a se condita liberos suos curasse pingi cum voluminibus in manu, quæ divina præcepta continerent. Qv oī μὲν ἄδρενες, οἱ δὲ τόμους ἐπιφερόμενοι δέκινυται τὰς θελας ἐνολάς, αἵ στοιχεῖν ἐπαιδεύοντο, περιέχονται: τὸ δὲ θῆλον γένος καὶ αὐτὸ διβλους κατέχον δράται νόμων θεών ἔχονταις περιοχήν. Ipse Basilius in numero apud Du Cangium Famil. Byz. p. 138, primo sinistra globum vel pomum imperii cum cruce, dextra conspicitur non tonum seu rotulum, sed codicem quadratum, religatum, Evangeliorum gestare. Paulus Silentarius parte II, v. 361, de quadam imagine Christi in S. Sophia:

Ἐστι τερπ. ἀτε μῆθον ἀτεζώντα πιφανστῶν, λαῖη βίβλον ἔχων ζεθῶν ἐπιστορα μύθων Joannes Moschus Limon. c. 87: Ἐκρίται δὲ καὶ μεγαλεῖον ἔχον ἀργυροῦν σταυρόν. Unde palet, talia volumina habuisse interdum pro umbonibus crucis sibi affixas. Est autem μεγαλεῖον, volumen, non

Ισταται ἐξ ἀριστερᾶς δὲ δρουγγάριος τῆς βίγλας καὶ πρωτοσπαθάριοι βαρβάτοι (9), καὶ δηριγευόμενος δὲ βασιλέως ὑπὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ κοινούχλεου, διέρχεται διὰ τοῦ πήρηχος τοῦ μεγάλου τρικλίνου, ἔνθα ἡ ἔχθεσις (10) τῶν ιθ' ἀκούσιτων τίθεται, καὶ ἀπελθῶν ἰσταται ἐν μέσῳ τῶν δύο κιόνων. Καὶ ὅσχονται αὐτὸν ἐκεῖσε εἰς τὸν διήποδα πατρίκιον τε καὶ στρατηγοῖ, καὶ προσκυνήσαντες τὸν βασιλέα μὴ πεσόντες κάτω νεύει δὲ πραιπόσιτος τῷ τῆς καταστάσεως, κακεῖνος λέγει: « Κελεύσατε·» αὐτοὶ δὲ τῷ, « Εἰς πολλοὺς χρήνους καὶ ἀγαθούς. » Ἐν δὲ ταύτῃ τῇ δοχῇ ἰστανται σπαθαροκανδιότοι καὶ οἱ σπαθάριοι ἔνθεν

JOAN. JAC. REISKII

*Græcoe, sed Hebraicæ aut Arabicæ originis. תַּלְגָּה megillah vox apud Judæos nosissima, unde ad Christianos transit.*

Qua vero tandem manu tenebant et gerebant imperatores acaciam? Modo dextra, modo sinistra. Nullus enim certus in ea re modus servabatur, sed usus erat arbitrio. Apud Nostrum p. 16 dicitur imperator dextra manu acaciam, sinistra crucem ferre, et p. 38 gerit imp. anexocaciam dextra, scipionem humero sinistro incubentem. Contra vero p. 443 loco paulo ante citato inverso modo dextra crucem, sinistra acaciam gerit. Sic quoque Constantinus M. in Menologio Basiliano t. II, p. 112, pingitur sinistra manu tomum convolutum gerens. Leo M. autem primus, si recte observavi, in nummis eorum, qui acaciam aut tale quid gerunt, in numero quarto apud Du Cangium Famili. Byz. p. 77, tam ab antica quam a postica volumen dextra, crucem sinistra gerit. Pari modo Phocas in numero apud Du Cangium p. 109, Leo Isaurus p. 123, Isaicus Angelus p. 201. Coneul in diptycho regio apud Du Cangium dis. de nummis tab. I scipionem eburneum, præcursorum crucis. dextra, mappam, cuius succedanum acacia fuit, sinistra tenet. Et sic quoque dextra crucem, sinistra volumen tenet Constantinus Dueas in numero apud Du Cangium Fam. p. 159, Manuel Comnenus p. 168, Isaicus Angelus p. 201. Theodorus Lascaris p. 218, Michael Palæologus p. 233, Manuel Palæologus p. 242.

Sed ne nimis diu minutis inhæreamus, demonstrandū nuno superest, veteres quoque Romanos in publicum procedentes alterutra manu aliquid, aut manipulum, aut volumen membranaceum defere consuevissent. Nil profecto frequentius conspicitur in vetustis marmoribus, quam sinistra manu manipulum tenentes, qui mappæ interdum similis est, interdum clare membranam convolutam exhibet. Aspice mibi philosophum apud Montfaucon. t. III Antiqu. Explicat., t. I, fig. 2, item tabulas V, VI. Lucian. II, 467, 92. In arcu Constantini M. et Theodosii uteque imperator tenet rotulum. Sculptor Illius lamina ἄνεε quam portam basilicæ S. Pauli extra Urbem in via Ostiensi tegit, quam Ciampinus t. I Monum. Veter. exhibet, opus saeculi xi, ex imitatione veteris moris, an sui quoque adhuc rotulum talēm sancto, non memini cui, in manus dederit, non patet. Imagō diptychi Bosiani apud Montfaucon. I. I. tab. XXVI, consciendum præbet in tablio pallii, quod regina gerit regem, Franciæ, ut puto, gerentem in dextra manipulum vel mappam, in sinistra scipionem eburneum, qui ad formam crucis accedit, et in summo fasciculum florum cum superimposito pomo præfert. Ciampinus in modo laudatis monumentis tot exhibit imagines cum charis membranaceis aut in rotulum convolutis, aut ad instar mappæ corrugatis, aut explicitis dependentibus, aut denique ambabus tantum extremis oris complicitis et manu com-

A tur, transit, et in medio duarum columnarum stat. In onopodio patricii et strategi imperatorem suscipiunt, eoque adorato, non prono tamen in terram corpore, præpositus ceremoniario signum dat, qui dicit: « Jubete; » hi vero: « In multa et felicia tempora. » In hac imperatoris solemni receptione hic et illic spatharocandidati et spathari stant, qui per scalas consistorii, illi quidem per sinistram, hi per dextram portam, descendunt. Patricii et strategi per medium portam veniunt, et rursus qui ad dextram astant per gradus sinistram portæ descendunt. Imperator a cubiculariis

COMMENTARIUS.

pressis, reliquo toto sinu dependente, ut pæne pigeat illas tabulas indicare; vid. tom. I, tab. B 15, 27, 32, 36, 76; t. II, tab. 43, 47, 50, 52, 53, 54. Conf. Murat Inscript. p. 1461. Commune olim utrius sexui gestamen erat talis rotulus, successu temporis autem partim manserunt viris rotuli, per aliquantum temporis, partim in chirothecarum, partim denique in baculorum imperatoriorum (*Commando-Stabe*) gestationem abierrunt. Feminae autem pro rotulis sumpserunt in manus ventilabra, στεφάνα, quod neque antiquis temporibus extra usum erat. Certe S. Pudentiana apud Ciampinum t. II, tab. 49, tenet aliquid in manu, quod flabello simile est. Manipulum an chirothecam appellem id, quod Longobardi quidam in tabula Modoetiana coronationis regis Longobardi apud Horatium Blancum ad Paulum Diaconum gerunt, ambigo. Pro rotulis gerebant imperatores Cptani extremi, ruente illo imperio, νέρθηκας ferulas. Codin. xvii, 34. Huno nati baculi summodum militarium dueam, qui a commendando seu imperato *Commandostabe* appellantur.

(9) *Barbati*, il est non castrati. Nam et eunuchorum bene multi erant protospatharii.

(10) Quid significet hic loci ἔχθεσι, non bene novi. Probabiliter tamen reddidit cl. Leichius *apparatus*. Videatur nempe apparatus serculorum, supellectilis aureæ et argenteæ, vinorum, etc., quæ convivis apponi debebant, publico aspectui expositus designari. Occurrit hæc vox significatu subobscuriori, sed simili, apud Scriptor. post Theophan. p. 107, antep. ἔγγα σῆς βασιλικῆς ἔχθεσι, ubi vertitur *regia magnificentia supellex*. forte *supellex ostentationis* aspectui exponi solita. Illa certe notione vocabulum hoc veteribus frequenterbatur, et sæpiissime Athenæus ἔχθεσι appelleat eam mensulam παρατραπέζιον, *credentiam posterioribus dictam*, in qua calyces, disci, lances, et reliqua triclinaris supellex conspectui exponebatur convivaram. Apte ille p. 142: Ποτηρίων πολλῶν ἔχθεσις οἱ βρωμάτων παντεδυπῶν παραθέσις jungit. Idem p. 197, καίνην *mensam*, nominat πρὸς τὴν καλλίκρατην τῶν τε λιτῶν τῶν πρὸς τὴν χρῆσιν ἀνηκόντων κατασκευασμάτων ἔχθεσι, et p. 212, *domum* κεκομημένην στρωμάτις; τε καὶ γραφίς καὶ ἀνδρίας καὶ ἀργυρωμάτων ἔχθεσι, *ornatum strigula vesti*, et *picturis et signis* et *argentea supellectile ostensionali spectatum exposita*. Hinc intelligens, quam eleganter Græci ἔχθεσι dicant pro declarare animi sui sensa, et Latini pariter *exponere*, velut supellectilem pompticam in clara luce et conspectu ponere. Idem Athenæus p. 211, *dictionem alicuius*, ait εἰ καὶ μαρτυρέα ἔστιν ἔχθεσις, etiamsi longior sit, tamen, velut signum, *in medio exponam*, contemplantum et judicatum, Vid. ad p. 420, dicenda. De alia significazione vocis ἔχθεσι, qua significat *tahulas census publice propositas*, et quæ ex codem fonte manavit, dicam ad Taxidium.

VI. Imperator et patriarcha flexo genu se invicem salutant, et egressus e sacrario imperator, ad metatorium abit, ubi cereos accendit precatusque lorum mutat, et finito divino officio, dum Sacra processura sunt, tunicam induit, et a consueto ministerio stipatus, eo, ubi cereus seu lampas, quam portaturus est, stat, procedit, perque medios patricios ab utroque latere adstantes transit. Postquam vero cereum a preposito accepit, Sacra comitatus procedit, solem intrat et prope sacras januas constitutus, **40** cereum preposito reddit, qui ipsum supra solem prope sacras januas in dextro latere imponit, imperator autem ad cereum, usque dum Sacra processerunt, subsistit. Quo facto ipse et patriarcha se invicem flexo genu venerantur, mox imperator cum solemni comitatu extra sacram ad metatorium abit. Sacra autem communione appropinquate, id ceremoniarius preposito imperatori indicat, qui a dictis ministris, scilicet a prefectis cubiculi, patriciis, strategis et senatoribus stipatus, egreditur, et in dextra parte sacrarii, cancellis in antimensio lateris obliqui accumbit sacramque agapen patriarcham, metropolitam, episcopis, prefectis ecclesie ceterisque pro more distribuit. Deinde postquam ipse et patriarcha se invicem flexo genu salutarunt, imperator ad locum, ubi agapen in omnibus processionibus distribuere solet, abit. Tunc in uno velo magistri, patricii, strategi, cum domesticis, iisque, qui supremis officiis admodum sunt, dempari et ceremonarius, intrant. Omnes autem ad osculandum imperatorem ingressi, non in terram procumbunt ob resurrectionis memoriam, sed singuli abeunt imperatori osculum pacis dant. Posthac omnes in locis suis adstant, imperator et patriarcha mutua sibi oscula

## VARIAE LECTIOINES.

**41** δ βασιλεὺς ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

add. n. o. 31. Talibus diseis plerumque imagines Christi cum suis discipulis Pascha celebrantis insculpta erant. Joannes Damascenus in Synodico ad Theophilum imper. : Ιδὲ τὰ ἵερά αὐτοῦ ἀναθήματα, τὰ λεπίδας ἐνδυτάς, τὰ λεπίδα σκεύη. Ψηλάφησον καὶ ιδὲ τὸν μάγιστρον αὐτοῦ δέσκον, εἰς δύπερ ἐγκαυστικοῖς καλλιεργήμασι ὁ μαστικὸς τοῦ Χριστοῦ δεῖπνος μετὰ τῶν ὀωδεᾶς ἀποστόλων ἔγκεκλατο.

(20) Frequens verbum hoc Nostro est pro ἀπαλλάξει, *deponit exiit*. Utroque utitur.

(21) Debet vocabulum liturgia bi loci strictius accipi pro illis omnibus, quae confectionem sacramenti et introitum maiorem antecedunt. Alias λειτουργία in specie de confectione sacramenti usurpat, quod si velis etiam hic obtinere, accipiendo erit τελεσθεῖσα pro *ad hanc conficienda*, nondum confecta: quod dubito num procedat.

(22) E tribuna nempe per navim transire et pone ambonem redire illino, unde venerant.

(23) Ergo idem est *cereus* et *lampas*, saltem apud Graecos novis. Conf. pag. 79, et Du Cange Gloss. Graec. v. Κῆρος, ubi e Moschopuli Lexico Philostri citat haec: Κῆρος δὲ καχωρισμένος τοῦ μέλιτος. Λαμπάς, ἡ ἐκ τούτου κατεσκευασμένη πρὸς τὸ φάνεν. Goar. ad Codin. 104, nullum aliud discrimen inter λαμπάδα et κηρόν agnoscit, quam inter communem et inter majorem arteque exquisitiore com-

π'. Καὶ προσκυνήσαντες ἀλλήλους δὲ τε βασιλεὺς καὶ διπτεριάρχης, ἑξέρχεται δι βασιλεὺς ἀπὸ τοῦ θυσιαστηρίου, καὶ ἀπέρχεται εἰς τὸ μητατώριον, καὶ ἄπτων ἕκεῖτε κηροὺς καὶ εὐξάμενος, ὑπαλλάσσει (20) τὸν λῶρον καὶ τῆς θείας λειτουργίας τελεσθείσης (21) ἡνίκα μέλλουσι διέρχεσθαι (22) τὰ "Ἄγια, περιβάλλεται δὲ βασιλεὺς χλανίδα, καὶ δηριγευόμενος ὑπὸ τῶν ἐξ ἔθους, ἀπέρχεται ἐν τῷ τόπῳ, ἐν φύσιτα τὸ κηρίον, ἥγουν δὲ λαμπάς (23), ἣνπερ μέλλει βαστάζει, καὶ στάντων πάντων τῶν πατρικίων ἐνθεν κάκεῖται, διέρχεται δὲ βασιλεὺς μέσον αὐτῶν. Οὐ δὲ πραιπόσιτος λαβὼν τὸ κηρίον, ἐπιδίδωσιν αὐτὸν τῷ βασιλεῖ, δὲ δὲ βασιλεὺς διέρχεται διφικεύων (24) τὰ "Ἄγια, καὶ εἰς λιβών ἔνδοντης σωλέας, καὶ πλησίον τῶν ἀγίων θυρῶν γενήμενος, ἐπιδίδωσι τὸ κηρίον τῷ πραιπόσιτῳ, καλεῖνος ἐπιτίθησιν αὐτὸν ἐπάνω τῆς σωλέας πλησίον τῶν ἀγίων θυρῶν, ἐν τῷ δεξιῷ μέρει, δὲ δὲ βασιλεὺς ἴσταται πλησίον τοῦ αὐτοῦ κηρίου, τῶς ἂν διέλθωσι τὰ "Ἄγια. Καὶ ἡνίκα διέλθωσι τὰ "Ἄγια, προσκυνοῦσιν ἀμφότεροι ἀλλήλους δὲ τε βασιλεὺς καὶ διπτεριάρχης, καὶ ἀπέρχεται δι βασιλεὺς δηριγευόμενος ὑπὸ τῶν κατέχοντων τοῦ κουδουκλείου, πατρικίων τε καὶ στρατηγῶν, μετὰ καὶ τῆς συγκλήτου ἀπέρχεται, καὶ ἴσταται ἐν τῷ δεξιῷ μέρει τοῦ βασικοτέρου ἐπακουούμβιζων (25) τῷ καρκέλλῳ ἐν τῷ ἀντιμεσίῳ τῆς πλαγίας, καὶ ἔκειται διδώσιν δὲ βασιλεὺς ἀγάπτην τῷ τε πατεριάρχῃ μητροπολίταις τε καὶ ἐπισκόποις. Ἀρχουσέ τε ἐκεῖται στάσις, καὶ πάσι τοῖς ἐξ ἔθους, καὶ εἰδούσις προσκυνήσαντες ἀλλήλους δὲ τε βασιλεὺς καὶ διπτεριάρχης, κατέρχεται δὲ βασιλεὺς καὶ

D ptum cereum, quorum hic imperatori, ille turbas aulicorum distribuantur. At Latini aliter. Treb. Pollio Aug. I. II, pag. 203, *cereos et lampades in processionibus* ut diversa memorat. Et sic quoque Acta S. Silvestri apud Du Cange I. o. μετὰ κηρῶν καὶ λαμπάδων τῆδε κακεῖται ἀναπτυμένων. Attamen Antipater Thessalonicensis, qui Tiberio Caesaris floruit, λαμπάς et κηρόποιον et λύχνος pro eodem habet Antholog. H. Steph. pag. 426, sic dicens: Λαμπάδα κηροχήτων, κρόνου τυφῆρα λύχνον. Et Codino ipsi λαμπάς modo est lampas cum oleo et ellenio, modo cereus. Vid. de Oll. pag. 96, collat. p. 85. Et versa vice Juvenalis *candelum pro lampade dixit, in illo Satyr. VI, digito candelum temperat*, προβάντες τὸ ἐλλέγχιον.

(24) *Obsequens*, quod videretur praecedentia sacra pone sequentia notare. Et sane verbum *obsequi* proprie id notat. Vid. Vales. ad Amm. Marcell. p. 96, sed hic loci significat *pone sequentia sacra ipsa præambulans*. Sic usurpant novi Graeci verbum διφικεύειν, *obsequiare*, et διφίκιων, *obsequiūtum*, σημαίνει τὴν Ἐλλήνων φωνὴ τούς προτορεομένους ἐμπροσθεν τοῦ βασιλεὺς ἐπὶ εύταξίᾳ καὶ τιμῇ, ut sit Constantinus de Themat. pag. 9. Vid. Du Cange Gloss. Graec. b. v. et Lat. v. *obsequiare*.

(25) *Brachis nixus*, vel *incumbens*, *super cancellis*, qui sunt apud antimensem latale. Credo itaque

Ισταται, ἐνθι εἴθισται αὐτὸν διδόναι τὴν ἀγάπην καθ' ἑκάστην προέλευσιν. Καὶ εἰσέρχονται ἐν ἐνὶ βῆλψ μάγιστροι τε καὶ πατρίκιοι καὶ στρατηγοί, μετὰ καὶ δομεστίκων, καὶ οἱ τὰ πρῶτα δρφίκια κατέχοντες δύμαρχοι τε καὶ ὁ τῆς καταστάτεως, ἀπαντες δὲ οἱ προειρημένοι εἰσερχόμενοι πρὸς τὸ ἀσπάσασθαι τὸν βασιλέα προσκυνοῦσι, μὴ πίπτοντες διὰ τὴν ἀνάστασιν (26), ἀλλ' ἀπερχόμενος ἔκαστος κατὰ τάξιν, διδωσι τὴν ἀγάπην τῷ βασιλεῖ. Καὶ εἰθ' οὕτως ἀπαντες ιστανται ἐν ταῖς τάξεσιν αὐτῶν, καὶ προσκυνοῦσιν ἀμφότεροι ἀλλήλους δὲ τε βασιλεὺς καὶ ὁ πατριάρχης, καὶ ἀπέρχεται ὁ βασιλεὺς ἐν τῷ μητατωρίῳ. Καὶ τῆς θείας κοινωνίας ἡγγιζόσης, εἰσέρχεται δὲ τῆς καταστάτεως καὶ δηλοὶ τῷ πραποστέψῃ, κάκενος τῷ βασιλεῖ, δὲ δὲ βασιλεὺς ἔκερχεται καὶ δηριγεύμενος ὑπὸ τῶν προειρημένων κάκτων, ἀπέρχεται καὶ ισταται ἔμπροσθεν τοῦ θυσιαστῆρού ἐν τῷ βασιλικῷ ἀντιμισθίῳ, καὶ εὐξάμενος ἔκεισται ἀνέρχεται, καὶ κοινωνεῖ ἐκ τῶν τοῦ πατριάρχου χειρῶν ὃν τρόπον ἐν τῇ προλαβούσῃ ἐστῇ τῆς Χριστοῦ Γεννήσεως εἴρηται, καὶ μετὰ τὸ κοινωνῆσαι τὸν βασιλέα προσκυνοῦσιν ἀμφότεροι ἀλλήλους δὲ τε βασιλεὺς καὶ ὁ πατριάρχης, καὶ ἀπέρχεται ὁ βασιλεὺς ἐν τῷ μητατωρίῳ, καὶ ἔξελθων ἐν τῷ τρικλίνῳ, κραματίζει μετὰ φίλων, ὃν δὲ κελεύει.

Ζ. Χρή δὲ εἰδέναι, διτι, ἥντικα <sup>44</sup> ἄρξηται ἡ θεία B λειτουργία, εὐθέως ἀνέρχονται οἱ τοῦ κοινούκλεους ἐν τοῖς κατηγοριμενίοις (27), καὶ ἔκερχεται ἡ Αὐγού-

#### VARIE LECTIOINES.

<sup>43</sup> κατέχοντες Leich. idemque cod., κατέχοντα ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

antemensium, vel arulam suos quoque cancellos habuisse, coram quibus communicaturus, et retro quos sacerdos communionem daturus stare. Conf. hujus pag. C, penult., ubi βασιλικὸν ἀντιμέστον ἐμπροσθεν τοῦ θυσιαστῆρου memorat, et p. 47, e quibus locis patet, imperatores ex illa ara communionem accipere consueverisse. Ibidem (p. 47), memoratur aliud ἀντιμέστον βασιλικὸν ἐν τοῖς κατηγοριμενίοις. Est autem ἀντιμέστον arula portatiles, consecrata, item tapes consecratus; qui, quotiam arae consecratae non ubique circumvehi possunt, mensa vulgari instratae Græcis sacerdotibus pro arae est. Vid. Grotius ad Codin. p. 169, Goar. ad Theophrast. p. 379, Du Cange Gloss. Gr. b. v. Heliaco. III, 430. Tale antemensium ereditentia Latinis medii aevi appellabatur. Cæremoniæ Patriciit. II, § 1: Paretur etiam ante aliae credentia pro consecratore et credentia pro pontifice electo cum rebus opportunitis ad ordinationem. Græci προθέσεις appellabant. Teneendum tamen, τὰς προθέσεις intra tribunam statuisse, et serviisse sacris vasis ibi rependens. Antimensum autem, de quo hic sermo est, stabat extra tribunum cancellos. Dixi paulo ante, mihi videri banc arulam statuisse apud cancellos tribunum. Rectius tamen forte fuerit dicere eam inferius statuisse, quia paulo post C penult. dicitur Imperator, postquam statisset coram regio antimensio, ἀνέρχενται, ascendere per gradus tribunæ, ut ibi communionem a patriarcha accipiat. Autem ipsius vel Ἀντιμένιον origine tenus est antemensa, vel mensa coram alia posita, ut ἀντικανωστάσιον, consistorium, quod primum occurrit, antequam in verum et magnum consistorium veniatur, atrium consistorii: ut anticamera, camara vel triclinium coram alio nobiliore positum, atrium camarae ut ἀντικανθρός, Antecantharus, atrium Cantharis, quod nomen erat balnei Alexandrinæ. Apud Theop. p. 130, et apud Nostrum pag. 97, ἀντιφορος, anteforum, forum minus majori prætentum. Autem quod panno præponitur, vel præsuntur. Vid. Salmas, ad Scr. II. A. t. II, p. 575. Jam veteribus Græcis ἀντι, et Latinis quunque anti et ante inde datum notavit præ in compositionibus: ut ἀντικανθρός præpuer, nondum puer, sed mox futu-

A dant; mox ille in metatorium abit. Appropinquante sacra communione, ceremoniarius præposito id nuntiatur intrat, is imperatorem monet, qui a predictis stipatus abit, et ante sacrarium in antisemper imperatoris subsistit precatusque adscendit, et e patriarchæ manu sacram communionem, ut supra in festo Nativitatis Christi commemoravimus, accipit. Qua ipsi impertita, patriarcham, patriarcha imperatorem flexo genu veneratur, et imperator ad metatorium abit, et in triclinio cum amicis, quos vocari jussit, convivium celebrat.

T. Χρή δὲ εἰδέναι, διτι, ἥντικα <sup>44</sup> ἄρξηται ἡ θεία B VII. Sciendum est, in introitu divini officii, cù bicularios ad catechumena abire, Augustam vero e metatorio, quid in catechumenis est, <sup>41</sup> egressam

<sup>44</sup> δῃ ἥντικα ed.

rus. Κάρουν λεπτῆς ἀντιδωρον λεπίδος (si proba est ea lectio), nux, quæ est ante deglutionem tenuis pellicula, Anthologis pag. 430, id est ea, quæ illuc pervenit maturitatis, ut incipiat pali se deglubi Ἀντικανθρός, quod præ supra est, ἀντιπρόσωπον navis, quasi dicas antefacios, est prora sic dicta apud Artemidorum p. 140, respectu faciei posterioris, vel postice, puppis nempe Apud Suidam auctori alicui recentiori ἀντιπρότορα est anteparatura, præparatio. Pari modo Latini dicebant anticiput pro sincipiute. Vid. Du Cange b. v. et antiqui, les anciens, pro anterioris æstate, et antigena, pro ante nato, unde patet Græcis illos liberorum, qui natu majores essent, Ἀντιγόνους et Ἀντιγόνας fuisse dictos; antilogium, pro præstatione, antipuries pro antemurali, antipedes pro præeuntibus antipodium pro fulcro anteriori, antisper et antisucus pro ante, ἐμπροσθεν. Notum quoque vocabulum antistes.

(26) Non licet imperatorem diebus festis majoribus et dominicis in genibus aut humi jacentem adorare. Vid. ad p. 240.

(27) Catechumenæ erant porticus superiores tria ecclesiæ latera ambientes, boreale occidentale et australe, ita ut sub parte occidentali narthex, sub parte boreali et australi autem porticus virorum essent; ipsa catechumenæ erant statio mulierum, illarum nempe, quæ in τῷ γυναικείᾳ non sedarent. Sunt igitur illud, quod nos, a Latina voce porticus in deterioris formata alia, Boorkirchen appellamus, quasi dicas ecclesiæ porticus; converso tamen usus Catechumenæ penes nos viri occupant, penes veteres tenebant feminæ; fundum ecclesiæ seu naving implebant olim viri, hodie obsident feminæ. Ascendebatur e narthece per cochleam in Catechumenæ, et habebat imperator ibi metatorium in quo metabatur, id est agebat, hærebat, dum sacra fierent, et ipsi ad introitum in tribunam, ad evangelium audiendum, ad obsequendum sacris in introitu majore, ad Agapen dantiam, et ad communionem accipientiam non esset procedendum, sed vacare liceret aut hymnorum cantationi, aux homiliae auscultationi. Adjunctum erat illi metatorio triclinium, in quo epulabatur, quoties placeret in templo manere, neque domum ad pran-

*sellæ insidere, cubicularis omnibus ab utroque latere, eunuchis vero protospathariis a tergo Augustæ adstantibus. Signo ab Augusta dato, præpositus cum duobus ostiaris virgas gestantibus exil, et velum primum, patricias zostas: secundum, magistrissas: tertium, patricias et proconsulares: quartum, patricias et strategorum feminas: quintum, præfectorum et quæstorum: sextum, præfectorum thematum ac proconsulum uxores, drungariam vigilæ, protospatharias, spatharocandidatas, spatharias, turmarcharum uxores, consulares et stratorissas, adducit. Velum septimum, in quo comitissæ scholiarum, candidatæ, scribonissæ, domesticæ ordinum, vestitorissæ, silentiariæ, comitissæ numerorum et excubitorum, sequitur. Hæ omnes postquam ab Augusta osculum pacis acceperunt, ea signum præposito dat, qui dicit: « Jubete. » Ipsæ: « In longa ac felicia tempora Deus, » etc., mox abeunt. Dein Augusta surgit, et metatorium cum suis oibicularis ingreditur, ceteri vero cubiculi ministri ad imperatorem accedunt.*

*'Avastæσ δὲ ἡ Αὐγοῦστα, εἰσέρχεται ἐν τῷ μητατῷ τοῦ κουδουνίσιου κατέργονται εἰς τὸν βασιλέα.*

VIII. Qui postquam e convivio discessit, loro a vestitoribus induitur, et præpositum patriarcham advocare jubet, qui postquam advenit, se invicem salutant, et per triclinium, in quo convivium actum fuerat, ad sacrum puteum egrediuntur, in cuius

A στα ἐκ τοῦ μητατῷ τοῦ ὄντος<sup>45</sup> (28) ἐν τοῖς κατηχουμενοῖς, καὶ καθίζεται ἐπὶ σελλίου, καὶ ἵσταται οἱ τοῦ κουδουνίσιου ἀπαντες ἐνθεν κάκεῖσε, οἱ δὲ εὐνοῦχοι πρωτοσταθμίοι ἵστανται ὅπισθεν τῆς Αὐγοῦστης, καὶ λαβὼν νεῦμα ὁ πραιπόσιτος παρὰ τῆς Αὐγοῦστης, ἔξερχεται μετὰ δύο ὀστιαρίων βασταζόντων βεργία, καὶ εἰσάγει βῆλον α', πατρικίας ζωστάς (29). βῆλον β', μαγιστρίσας· βῆλον γ', πατρικίας καὶ ἀνθυπάτους (30). βῆλον δ', πατρικίας καὶ στρατηγίσας· βῆλον ε', ἐπαρχίσας (31) καὶ νουσιστρίσας· βῆλον ζ', ἐπαρχίσας θεματικάς ἀνθυπάτισας, τὴν δρουγγαρίαν τῆς βίγλης, πρωτοσπαθαρίας,<sup>46</sup> σπαθαροκανδιδάτισας, τουρμαρχίσας τοποτηρητίσας, σπαθαρίας ὑπατίσας, καὶ στρατωρίσας. βῆλον ξ', κομητίσας τῶν σχολῶν, κανδιδάτισας, σκριβωνίσας (32), δομεστικίσας τῶν ταγμάτων, βαστιτωρίσας, σιλεντιαρίσας, κομητίσας τοῦ ἀριθμοῦ, κομητίσας τῶν ἰκανάτων. Καὶ μετὰ τὸ δοῦναι πάσας τὴν ἀγάπην τὴν Αὐγοῦσταν νεύει τῷ πραιποσίτῳ, κάκεῖνος λέγει: « Κελεύσατε. » Αὗται δὲ τὸ, « Εἰς πολλοὺς καὶ ἀγαθοὺς γράφους, » καὶ ἔξερχονται.

B

H'. Καὶ ἀναστὰς ὁ βασιλεὺς ἀπὸ τοῦ χράμπτος, περιβάλλεται τὸν λῶρον διὰ τῶν βασιτόρων, καὶ κελεύσας τῷ πραιποσίτῳ, προσκαλεῖται<sup>47</sup> τὸν πατριάρχην, καὶ τοῦ πατριάρχου ἐλθόντος, προσκυνοῦσιν ἀμφότεροι ἀλλήλους δὲ τὸ βασιλὺς<sup>48</sup> καὶ ὁ πατριάρ-

## VARIE LECTIÖNES.

<sup>45</sup> ἐκ τοῦ μητατῷ R., ἐν τῷ μητατῷ φιλ. cod. et. ed. <sup>46</sup> τῷ ὄντι conj. Leich. <sup>47</sup> ἀσπαθαρίας ed., <sup>48</sup> προσκαλεῖται ed. <sup>49</sup> δὲ βασ. ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

dium reverti, et cuncto, ubi dormire poterat, si qua in ecclesia pernoctare vellet. Multa de his Catechumenis Du Cange ad Paulum Silentiar. et CPli Chr. I. iii, item Gloss. Græc. et alii. De appellationis ratione verbo adhuc dicendum superest. Si certum esset, olim in veteri Ecclesia Catechumenos ibi stetisse, posset videri nomen loco mansisse, quamvis Catechumeni deinceps desinarent. Putemus igitur Catechumenia dicta fuisse a feminis, quæ forte fuerint τὰ κατηχούμενα (subint. πρόσωπα) appellata, subjecta, quæ tantummodo audiunt institutionem fidei Christianæ et sacerdotum, quæ flunt, sonum eorum autem, quæ aguntur, nil vident, quandoquidem porticus eorum clathris oppositus septem essent, ipsisque sub pœna anathematis tempore processionis sacerorum deorsum per transennam despicere interdictum esset. Erunt igitur Catechumenia loca, in quibus agunt personæ, solo sono sacra doctrina, precum reliquorumque sacerdotum feriendæ.

(28) Conf. p. 41. Ereditur Augusta e metatorio, quod est in Catechumenis, nempe foras, in ipsa Catechumenia.

(29) Cum imperatrix non haberet nisi unam patriciam zostam, mireris quare hic plures memorentur. Forte ideo id factum, quod due tom essent Augustæ, socrus et nurus, quarum unaquaque suam zostam haberet. Erat patricia Zosta feminæ comitatus Augustæ princeps, eique proxima comes et amica, sic forte dicta, non quod cineret et coemeret Augustam, sed quod cingulum seu balteum, honoris indicium, adipisceretur in sua promotione atque generet. Sane quæ alias plerumque dicitur ἡ ζωστὴ p. 152, est ἡ ζωστεῖσα. <sup>50</sup> Anastasia

C patricia eademque titulo Zostes dignata. Vila Basilli Junioris d. 28, Martii p. 673: 'Αλλ' ἡ μὲν Θεοδώρως διαδέματι βασιλείας πέλαι δὴ κατεστέφετο, καὶ ἡ αὐτῆς μῆτη Θεοκτίστη ζωστὴ τε καὶ πατρικία τετράποτο, Cont. Const. p. 58, ubi versio Latina perperam reddit. ]' Cambodiana versio sic habet: Mater quoque Theoctista Zostæ, quam vocant (*id est cingulo donatae*) ac patricia dignitatem consecuta erat. Qua in vereione quid reprehendendum sit, equidem non video.

(30) Ita quoque M, neque culpo; moneo tantum, ne quis aliud in M. fuisse suspicetur. Τοπος communis generis est. Solet tamen alias Hypatias formari.

(31) Uxores hic intelliguntur præfectorum urbi et præfectorum prætorio. Quæ autem proximo deinceps loco nominantur Eparchissæ, sunt uxores præfectorum provincialium, reu legatorum in provincias juri dicundo et cogendis tributis.

D (32) Uxores scribonum. Erant autem scribones genus aliquod τῶν δορυφόρων καὶ σωμνοειδάκων, custodum corporis, de quibus vid. Du Cange utroque Glossario, Goar. ad Theophan. p. 231, Guther. p. 505 et 517. Videntur Scribones et Candidati et Mandatores imperatorem in Circum eundem stipasse. Vid. Codicis nostri p. 52. Scribones et Mandatores gestabant virgas, et in processionibus equestribus ibant pedites, p. 59. Mittebantur semper in provincias ad execunda et perforanda mandata imperialia: quo factum, ut interdum in municipiis magistratus supremos agerent. Lupus Protospatha anno 1058: *Tromby patricius fecit occidere scribonem in civitate Goltron.*

χης, καὶ διέρχονται διὰ τοῦ πατριάρχην, ἐν φόρμα μελλόντων ἔξτρεμοθεσίαις ἐν τῷ ἀγίῳ φρεστί, θυσίας δι βασιλεὺς ἐν τῇ πόλῃ μετὰ τοῦ πατριάρχου, δὲ πραιπόσιτος καὶ διὰ χειρὸς τοῦ ἀρχύρου λαμβάνει δι πραιπόσιτος τὰ χρυσά βαλαντίδια, καὶ ἐπιδίωσι τῷ βασιλεῖ, καὶ δι βασιλεὺς δίδωσι τοῖς μέλλουσι ταῦτα λαμβάνειν, κράζοντος δηλονότι τοῦ ἀργύρου. « Τῷ δὲ δεῖνα δεσπόταις ἀγαθοῖς. » Εἰσὶ δὲ οἱ λαμβάνοντες ταῦτην τὴν εὐεργεστάν δι τὸ ἀρχιδιάκονος καὶ οἱ ἀστιάριοι καὶ οἱ φύλατοι καὶ οἱ προσμονάριοι, καὶ εἴθι οὕτως εἰσχονται ἔνδον τῆς καρτίνας τῆς κρεμασθέντης ἐν τῷ ἀγίῳ φρεστί. Οὐ δὲ πραιπόσιτος λαβὼν τὸ στέμμα, ἐπιδίωσι τῷ πατριάρχῃ, καὶ στέφει ὁ πατριάρχης τὸν βασιλέα, καὶ ἐπιδίωσι τοῖς δομοῖς καὶ τῷ μικρῷ, λαβὼν δι βασιλεὺς παρὰ τοῦ δι πατριάρχης τῷ βασιλεῖ ἀλειπτά, δομοῖς καὶ δι τέτερος.

Θ'. Προσκυνήσαντες δὲ ἀμφότεροι ἀλλήλους καὶ δι πατριάρχην δι βασιλεὺς ἀπὸ τῶν ἑκεῖσ, καὶ διέρχεται δι τῆς μέσης (34), καὶ εἰσέρχεται τὴν μεγάλην πύλην τὴν χαλκήν (35), ἀπὸ δὲ τῶν ἑκεῖσ διὰ τῶν σχολῶν καὶ τῶν ἐκκουβίτων, ἀκτελεύντων τῶν περιπτικῶν μερῶν ἀκολούθως καὶ τῶν πολιτικῶν ἄπαντα τὰ διὰ κατὰ συνήθειαν. Καταλαβούσης δὲ τῆς συγχήτου ἐν τῷ κονιστωρίῳ, μένει ἑκεῖσ ὑπερευχομένη τὸν βασιλέα κατελθών δὲ τὰ γραδῆλια δι βασιλεὺς, μένει ἑκεῖ, καὶ δι τῆς καταστάσεως μετὰ σιλεντιάριων καὶ βεστητόρων, ὑπερευχομένοι τὸν βασιλέα τῷ, « Εἰς πολλοὺς αἱ ἀγαθοὺς χρόνους. » Οὐ δὲ βασιλεὺς δηριγευσθέντος ὑπὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ κουδουκλείου καὶ τῶν πατριάρκων, διέρχεται μέχρι ταῦτον (36),

## VARIA LECTIENES.

“ τῷ δ R., τῷ δ ed. ” τὰ om ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(33) *Magnus, id est seniori domino, et parvo, id est juniori. Illum simpliciter dominum, hunc domicum, dumosel appellabant Latini medii aevi. Vid. Du Cange v. *domicellus*. Græci quoque veteres μέγας et μικρός pro *sene* et *juvene* ponebant, v. cl. Abresch ad *Aeschyl.* p. 287, Diog. Laert. p. 305, ed. Welsien, ubi male nomen proprium ex eo fecerunt, it. p. 49, ubi de Pittaco recentiore sermo est.*

(34) *Per Mesen, seu medium. Erat id nomen longæ latæ plateæ, quæ ab aurea porta ad palatium usque pertinebat, et medium urbem secabat. Unde factum, ut sœpe quoque medium urbem notet, et vertatur per medium urbem. Vid. Cangii CPL. Christ. p. 70. Meminit bujus plateæ et hic noster Codex, et alii Byzantini, ut Theophanes, Cedrenus, Leo Grammaticus, Continuator Theophanis, perfruenter. Vid. Theoph. p. 88, 200, 308, 372. Leo Gramm. 462, 470, 498, 510, Cedren. p. 757; Cont. Theoph. p. 55. Patet ex his locis, interdum δι μέσην simpliciter, interdum addito πλατεῖα aut λεωφόρος efferti. Est illa longæ latæ via, cuius meminunt Della Valle I. i Itinerarii. Potest tamen etiam veri per intermediam viam, qualisunque ecclesiam et palatium intercedit: δι μέσην, nempe δόδος, idem est atque τὸ μέσον, vel τὸ ἐν μέσῳ. Procop. de ædific. Justin.: Περόνη χρυσῆ τῇ χλωρῷ ἐπέκειτο, λίθοι δι μέσης περιφερόντουσα τίνα ἐντυμον, in medio sui. Leo Grammat. p. 450: Ἡ μέση τῆς δόδος, media via. Cedren. p. 318: Κατὰ μέσην, media in via*

A porta imperator et patriarcha, extra portam præpositus et argentarius, stant. Tunc præpositus crumenas auro plenas ex argentarii manu sumit, et imperatori, hic illis, quibus numera distribui solent, tradit, clamante interea argentario: « N. domini boni. » Hoc autem manus archidiaconus, osiliarii, psaltae et custodes ecclésie accipiunt. Postea cortinam in sacro puleo suspensam intrant, ubi præpositus coronam sumit, eamque patriarcha tradit, hic imperatori imponit, et panem benedicatum magno æque ac minori imperatori tradit. Imperator pro illis apocombium a præposito allatum patriarchæ, hic Imperatori unguentia offert, quod etiam alter imperator facit.

τεῦ πατριάρχου τῷ μεγάλῳ (33) βασιλεῖ εὐλογίας, πραιπόσιτου ἀποκόμβιον, ἀντιδιδοῖ τῷ πατριάρχῃ, δι βασιλεὺς τὸ εὐτὸ ποιεῖ.

B 42 IX. Postquam vero imperatores et patriarcha si invicem adorarunt osculatique sunt, imperator abit, perque medium templum digressus, magnam æneam portam intrat, inde per scholas et excubias dum factiones transitoriae ac politici omnia pro more et consuetudine sua peragunt, procedit. Senatus autem in consistorio congregatus, imperatorem faustis acclamatio nationibus excipiendo exspectat. Qui ut per scalas descendit, ibi subsistit, ceremoniarius autem cum silentiariis et vestitoribus ipsi acclamat: « In multa bonaque tempora » etc. Inde a praefectis cubiculi patricisque stipatus, ad stenum usque abit, ubi patricii faustis precatiōibus eum excepturi adsunt. Dum vero triclinium augustale intrat, januas cubicularii occupant: imperator autem præposito

C Idem p. 348 et 351: 'Ἐν τῇ μέσῃ τῆς πόλεως. Ila infra apud Nostrum p. 88: Διὰ μέσης τοῦ ναοῦ, per medium templum, p. 87: 'Ἐν τῇ μέσῃ τοῦ φρούρου, in medio foro, et paulo post ἐν τῇ μέσῃ τῶν ἀξιωματικῶν, p. 124: Εἰς τὴν μέσην τῶν ὑπάτων, p. 142: Εἰς τὴν μέσην τοῦ πατριάρχην.

D (35) Est enim parva quoque porta Chalce, v. p. 75. Chalce vero erat porta palatii, vel ædificium cum ampli aditu ad palatium, et vastis valvis, quæ æneis laminis obtectæ erant. Unde nomen. Alii a tegulis æneis reputunt. Χαλκηλάτοις πάλαι appellat Genesius p. 3. Laminæ illæ æneæ deauratae videntur a Justiniano ablatae et ad statuam suam efficiendam adhibita fuisse. Vid. Cedren. p. 374, et Goar. ad eund. p. 526, ubi de duplice Chalce; una palatii, et altera ecclesia fori, agit, et præ ceteris Du Cange CPL. Christ. p. 113 seqq. fuso narrat. [Porta, quæ Chalce dicitur, Scr. post Theophan. p. 397. Chalces maxime conspicua ædes. Constant. vit. Basil. c. 25: Κωνσταντῖνος εὐθημούμενοι — εἰσῆλθε διὰ τῆς σιδηρᾶς πόρτης τῆς χαλκῆς. Script. post Theophan. p. 239. Τὸ πορφυροῦ διμφάλιον τῆς χαλκῆς, ibid. p. 266.]<sup>1</sup> Vid. ad p. 50.

(36) *Per angiportum. Dubito, sitna bi loci nomen appellativum, an proprium. Ducebat hic angiportus, ut ex hoc loco appareret, et palatio in Augustonem, qui a palatio ad S. Sophiam usque pertingebat. Alias notum est, sed aliud, Sienum, cervix ponti Euxini, littus, in quo sita est Constantinopolis, et ei opposita ora Asiatica.*

signum dat, ac latine dicit: « Fit: » unus autem cubiculariorum respondet: « Bene; » cæteri autem cubicularii imperatorem eo modo, qui litteram « II » exprimit, circumstantes, Latine dicunt: « Vivas multos annos felicissime. » Imperatori octangulum triclinium ingresso coronam præpositus demit, vestitores lorum exiunt, et egrediuntur. Ille aureo sagio indutus, a cubiculo, protospathariis ceterisque famulis stipatus, per augustale et apsidem a Deo custoditum palatium petit.

μα ἀπὸ τῆς κεφαλῆς τοῦ βασιλέως, εἰσέρχονται οἱ χοντροί. Οἱ δὲ βασιλεὺς περιβαλλόμενος σαγίον χρυσούν, ἀπὸ τῶν ἑκεῖσες, διτριγευόμενος ὑπὸ τε τοῦ κοινούκλειου πρωτοσπαθαρίων τε καὶ λοιπῶν οἰκειακῶν, διέρχεται διὰ τοῦ κύρουστέως καὶ τῆς ἀψίδος, καὶ εἰσέρχεται ἐν τῷ θεοφυλάκτῳ παλατίῳ.

X. Hora autem instanti, mensa quæ excisa est assidet, cubicularii intrant, et ab utroque cœnaculi latere, ut mos est, adstant: intrant quoque amici imperatoris, et patricii quidem tunicas suas gestant, quas, cum cibi afferuntur, rureus induunt. Sciendum est, præfectos cubiculo tota septimana renovationis in eadem mensa, scilicet aurea, duploem concessum facere. Porro si legati magnarum gentium adsint eosque advocari imperator jussiter,

## VARIAE LECTINES.

<sup>33</sup> Pro στάντες cod. πάντες. <sup>34</sup> δουλοκήν cod.

JOAN. JAC. REISHI COMMENTARIUS.

(37) Sic erat superius p. 13. Hic autem et p. 80. dabant membranæ Διθ tanquam compendium esset, ut exarari solet Δαδ̄ pro Δαδ̄. Estne ergo compendium scripture pro dicto? Vix credibile hoc est, Græcos librarios vocem Latinam sibi ignotam compendio exarasse.

(38) *Abscissa mensa ad verbum, id est separata ab aliis, seorsim posita. Hec quia major erat quam cæteræ, atque sublimior, ideo solet quoque ἀποκρῆτι major reddi, quamvis in se non significet, vid. p. 57 et 171. Erat mensa in triclinio XIX accepitorum, ex transverso e regione ostii in summo posita, ad cuius utrumque latus cæteræ 18, ex unoquoque latere novenæ protendebantur, ut palea e Cletonioglio. Sed hæc, de qua hic loci sermo est, aures separata mensa stabat in Chrysotriclinio. Spon. Itiner. t. II. p. 15, quoque narrat, abbatem in monasterio Græcis ad mensam a reliquis sequentiam, hoc est remotam, epulari. Il y a trois tables, ait La Croix in Ritibus Ecclesiæ Græcæ c. 15, quoniam ceremonias exponit, quibus festum Paschatis ab Hospodaro Moldavie peragitur, une petite sur une estrade sous un dais pour le prince, lequel mange seul et deux fort longues à droite et à gauche de celle-là, l'une pour le métropolite et le clergé, et l'autre pour les officiers de la noblesse et les nobles. Hæc est illa summa tabula, quam Spartanus in vita Adriani c. 17, appellat, loco adhuc corrupto in editionibus, t. I. Scr. Hist. A. p. 181, qui mihi sic legendus esse videtur: Ad deprehendendas obsoniatorum fraudes, cum plurimis [subintellige viribus, id est plurimis, plerisque], summa tabula pasceret [id est cibum caperet], scilicet de aliis mensis etiam ultimus quibusque jussit apponi. Utitur alias quoque Spartanus vocabulo plurimis adverbialiter pro ut plurimum, ut eadem vita cap. 20, libros statim lectos, et ignotos quidem, plurimis memoriter reddidit. Ipse jam Tacitus Annal. III. 75, exemplum prævit: Quia robore exercitus impar, surandi melior, plurimis (ita leg. est) per globos incurset eludere quoque et insidias simul tentaret. Reges Pariborum quoque talibus mensis assidebant, ut ex Athenæ intelligitur, cajus hæc sunt verba, p. 153: Περὶ Πάρθον*

A καὶ μένουσιν οἱ πατρίκιοι, καὶ αὐτοὶ ὑπερευχόμενοι τὸν βασιλέα. Εἰσελθὼν δὲ δι-βασιλεὺς ἐν τῷ τρικλίνῳ τοῦ κύρουστέως, παραυτίκα ἀσφαλίζουσι τὰς θύρας κοινούκλειοι, δὲ βασιλεὺς νεύει τῷ πραιποστῷ καὶ λέγει Ῥωμαῖστι· « Βίτ (37)· καὶ ἀποκριθεῖς εἰς τῶν κοινούκλειον λέγει· « Καλῶς. » Οἱ δὲ λοιποὶ πάντες τοῦ κοινούκλειου, στάντες <sup>35</sup> δίκην τοῦ Η στοιχείου, λέγουσιν καὶ κύτοι Ῥωμαῖστι· « Ἐλθεσθε μούλτος ἄννος, φίλικήσιμε. » Εἰσελθὼν δὲ δι-βασιλεὺς ἐν τῷ δικταγώφῳ, λαβόντος τοῦ πραιποστοῦ τὸ στέμματος καὶ ἀπαλλάξσονται τὸν λῶρον, καὶ ἔξεργαστορες καὶ ἀπαλλάξσονται τὸν λῶρον, καὶ ἔξεργαστορες καὶ εἰσέρχεται ἐν τῷ θεοφυλάκτῳ παλατίῳ.

1. Καταλαβούσης δὲ τῆς ὥρας, καθέζεται ἐπὶ τῇ τραπέζῃ, ἣ δὲ τράπεζά ἔστιν ἀποκοπτὴ (38), καὶ εἰς οὕτω εἰσέρχονται οἱ τοῦ κοινούκλειου, καὶ παρίστανται καθὼς καὶ ἡ τάξις ἔχει ἐνθεν κάκιτος τοῦ κλητωρίου προστάντες οἱ μὲν πατρίκιοι τὰ χλωνίδια αὐτῶν, καὶ πάλιν (40), ἤντα εἰσέλθη τὸ δούλκιον <sup>36</sup>, περιβάλλονται αὐτά. Ιστάντος δὲ, διὰ οἱ ἄρχοντες τοῦ κοινούκλειου δι-δηλοῦσι τῆς διακανησίου ἐν τῇ αὐτῇ τραπέζῃ, ἦρου-

B δι-βασιλεὺς ἐν τοῖς δείπνοις τὴν τε κλίνην, ἵνα μόνος κατέκετο, μεταροτέραν τῶν ἄλλων καὶ κύρων εἰσιμένην εἴχε, καὶ τὴν τράπεζαν μόνην, καθίστηκε πλήρης βαρβαρικῶν φοινημάτων παραμύνην. Εἰταν velorem Græcos et Thracicos reges εἶπον tyrannos in mensa separata epulari consueverunt, constat ex ejusdem Athenæ loco p. 252, ubi ut parasitum aliquem regi suo, Thraci cuidam, etiam absenti, quotidie posuisse separata mensam. Περιεῖται, private περὶ εων περιεῖται, καθ' ἑκάστην τημέραν, δόπται μέλλοι δειπνεῖν, τραπέζαν κύρων, ὅνοματῶν τῷ δαίμονι τοῦ βασιλέως δικλήσας οὐαν καὶ τῶν ἄλλων ἀπειδεῖσιν.

C (39) Vocabulum hoc varia significatio est, et interdum notat convivium, interdum autem, ut hic loci, triclinium, salam, ubi convivium celebratur, per metonymiam. Est a καλεῖν, κλήσις, vocando, invitando. Plura de Cletoniis imperatorum CPL annorum dicendi occasio erit, quando ad finem libri pervenerimus. Interea licet hoc tantum observe aut mutata fuisse instituta eis Byzantine et editum nostrum hoc Ceremoniale, aut errare ēst numerum, quando p. 94, ait: Imperatorem quinque per annum epulari publice, festo Nativitatis Christi, Luminum, Palmerum, Paschæ et Pentecosta Contrarium apparel e Cletonioglio nostro.

D (40) Nibili quidem plus habent hic loci membranæ, quam editio. Liquet tamen aliquid docere. Ec. ἢ πρὸ τοῦ καθεοθῆναι, aut κατεκλιθῆναι, quas deponunt antequam considerant ad mensam. Patebit ex Cletonioglio. Pro δουλοκήν est in membranis more solito δουλοκήν. Est autem dulcian missus, quo dulcia infrebant sub convivii fine, ut placentas, opera melliti pistaria, tragedia, sed a bellariis, seu fructibus horæris diversa. Patet e Lampridio in Heliogabalo t. I. p. 863, qui dulcianum pomariis opponit. Conf. ibid. Salmasius, p. 873, et II. p. 873, ei Du Cange Gloss. lat. b. et Dulcianum Cedren. p. 539, sic describit: Κύνωνίας παραρχούσης, καὶ τῶν τραγυμάτων, πλεκούστων δὲ εἰς πεμμάτων, παρατθεμένων. Conf. Script. pos Theoph. p. 145, ubi sitio δουλοκήν rescribendū pro δουλοκήν, εἰς τοπικὰ ποταμοῖς scriptio, ε

τῇ χρυσῇ (41), τελοῦσι διπλοῦν παραστάσιμον. Χρὴ δὲ εἰδέναι, δτὶ εἰ μὲν τόχωσι πρέσβεις μεγάλων ἔθνῶν, καὶ κελεύσει δι βασιλέως τούτους καλέσαι, ἵσταται ἡ χρυσῇ μικρὰ τράπεζα ἅνω ἔνθα τὸ πενταπύργιον (42) ἵσταται, καὶ καθέζεται ἐκεῖ δι βασιλέως, οἱ δὲ πρέσβεις καθέζονται ἐν τῇ μεγάλῃ χρυσῇ τραπέζῃ. Ἀριστερῷ δὲ τοῦ πενταπυργίου ἵσταται σκάμνον (43), ἔχον βάθρα, καὶ ἀνέρχεται δι' αὐτοῦ δι τῆς τραπέζης (44), καὶ ἵσταται ἅνω καθυπουργῶν τῷ βασιλεῖ, οἱ δὲ ἐγγυστιάροις (45) ἵστανται πάντες κάτω, ἵστανται δὲ δομοῖς καὶ ἐξ ἀριστερῶν τοῦ αὐτοῦ πενταπυργίου, ἔχοντος καὶ αὐτοῦ βάθρα, καὶ ἀνέρχεται δι' αὐτοῦ δι ἐπιγκέρνης (46). Ιστόν δὲ καὶ τοῦτο, δτὶ ἵστανται ἐν τῇ καμάρᾳ τοῦ χρυσοτρικλίνου τῇ ἑξαγονῷ πρὸς τὸν τριπέτανα παρατράπεζα (47) δύο, εἰ δὲ κελεύει δι βασιλέως γενέσθαι κατὰ προσθήκην ἔτερα δύο παρατράπεζα, ἵσταται τὸ διὸν ἐν τῇ ἀριστερᾷ καμάρᾳ, τὸ δὲ ἔτερον ἐν τῇ δεξιᾷ. Γνω-

A aurea mensa parva eo loco, ubi pentapyrgium est, stat, oique imperatur, legati vero majori mensae aurea assident. 43 In sinistro autem pentapyrgii latere scamnum gradibus instructum apponitur, per quod mensa prefectus imperatori ministraturus ascendit, infra autem engistarii omnes ad levam pentapyrgii stant, quod etiam gradus habet, per quos pincerna ascendit. Præterea observandum est, in camera aurei triclinii ad tripetonem ducente duas tabulas apponi, quod si vero et alias duas parari imperator jusserrit, una in sinistra, altera in dextra camera instruitur. Si porro festum annuntiationis in diem Paschatis inciderit, ita celebratur. Venit imperator cum processione ex palatio suo a Deo custodito a Sancta Deipara Phari, perque porticus quadraginta sanctorum rapsidemque progressus, templum Sanctæ Deiparæ in Daphne, inde Sancti Stephanipetit, ritibusque solemnibus servatis, inde

## B VARIAE LECTIONES.

44 ἐγγυστάροις ed. 45 ἐπιγκέρνης ed., πιγκέρνης conj. Leich. 46 τὸ μὲν ἐν conj. R.

JOAN. JAC. REISKII

COMMENTARIUS.

interpretanda cena cum Combeffisio, aut servitium, mensale nempe, id est apparatus epularis, cum Du Cangio in Gloss. Gr. mihi quidem non satis liquet. Malim tamen prius. Superiori Cedreni loco respondet illo Contiuin. Theophan. p. 100: Ως οὖν τὰ τῆς εὐώχιας παρήκμασεν, καὶ εἰς βρῶσιν τὰ τραχύματα μετά τῶν πλακούντων παρέριτο, etc. Cum igitur dulcium ultimus esset in epulis missus, induebant illo illato convivæ suas chlamydas, quas sub initium convivii deposuerant, ut abitui se accingentes. Placentia et poma in conviviis veterum postrema fuisse (uti etiam adhuc bodie sunt in nostris) constat satis ex Alciphrone, Luciano, Petronio. Dulcium appellabant latini medii species. Ceremoniale Daveniriæ: Regi servietur de speciebus cum dragerio cooperio. Dragerium est ferulum vel arca dragearum, τραχηλάτων, pastillorum, morsulorum saccharatorum. Acta Visitationis Simonis archiep. Bituric. p. 235: Biberunt cum domino, et de drageria comederunt. Ordo Romanus Amalii c. 69: Omnibus lotis dantur species et vinum. Non tam odoramenta, incensa, aquas rosatas intelligi per species, quam morsulos, fructus saccharo conditos, confectiones, sic vulgo dictas, apparebat ex Ceremon. Augustini patricio III, 43: Epulis abunde subministratis fit secunda lotio manuum. — Ponuntur deinde vinum et confectiones, sive species, ut habent antiqui codices, et demum finito convivio dicit, Lector: Tu autem, Domine, miserere nobis. Ubi vid. Joseph. Catalanus in notis p. 159, et Du Cange verb. Species.

(41) *Aurea mensa* est eadem cum τῇ ἀτοχοπτῇ, separata, sic dicta, non quod tota aures, sed quod aurea lamina obducta esset. Potest quoque ex eo sic dicta esse, quod aureis tantum vasis in ea ministraretur, non argenteis, ut testatur Luitprand. Histor. vi, 3. Mallem tamen prius; et pari modo auream unam atque tres argenteas mensas habuisse putto Carolum M. de quibus narrat Eginhardus in ejus vita Διπλοῦν παραστάσιμον τελεῖ significat mea quidem sententia in duplice serie astare. Solabant alias in quotidianis epulis proceres cubiculi mense imperiali simplici tantum serie astare; in solemnibus vero per dies festos convivis astabant serie gemina. Et sic accepit quoque cl. interpres p. 94, Conf. p. 100.

(42) Armarium cum quinque turriculis, in quo stabant pendebant jocalia pretiosissima, ut coronæ aureæ gemmatæ, monilia margaritarum, an-

nuli aurei, torque, disci, crateres aurei, et alia Italia, que luxum et opulentiam demonstrant et oculum feriunt: quemadmodum nos in talibus scrinis porcellanas aliaque rara et pretiosa, exponimus. Verbum hoc pluribus expono ad pag. 335.

(43) Palet ex hoc loco, mensam auream, cui imperator assidebat, aut accumbebat, apocoptam, seu separatam dictam, sublimiorem ceteris fuisse.

(44) Alias quoque ἐκ τῆς τραπέζης. \* [Dapifer et senescalculus regis. Du Fresne ad Zonar. p. 85. Eccardus regis mensa præfusa occurrit apud Eginhardum anno 778.]

(45) Sic M. et sic quoque pag. 48, 162 et 168, editum fuit. Sunt autem ol ἐγγυστάροις enginarum, id est machinarum, motores et moderatores, per quas ponderosæ lances in auream imperiale mensam sublevabantur, cum virorum humeris attolli nequirent. Egregiam lucem afferit huic loco Luitprandus Hist. vi, 3, cuius hæc sunt verba: Post cibum aureis vasis tribus sunt poma [τὸ δούλκινον] delata, que ob immensum pondus non hominem manibus, sed purpura tectis vehiculis sunt allata. Apponuntur autem hoc modo. In mensa per foramina laquearis tres sunt funes pellibus deauratis lecti, cum annulis aureis, qui ansis, que in scutulis prominent, positi, adjuvantibus inferius quatuor aut eo amplius hominibus per vertibile, quod supra laquearium est, ergalium, in mensam subvehuntur, eodemque modo deponuntur. Vid. Du Cange Gloss. lat. v. Ingenium, machina bellica, Ingeniosi, ingeniarii. Vocabulum est originis bene Graecæ. Quod recentiores maluerunt ἐγγυος et ἐγγεῖον efferre, appellabant veteres ἐγγος, unde ἐγγοθήxη. Vid. Athen. p. 153, et 209, unde Latini suum incithēco habuerunt. de quo v. Casaubon ad Athen. p. 368. Erat horum ingeniariorum, vestes a proceribus ante epulas exutas accipere et servare, atque sub exitum epularum suas cuique reddere. Vid. pag. 162.

(46) M. ἐπιγκέρνης (edebutur ἐπιγκέρτης), quod pro istorum temporum more bene habet. Pincerna inde decurtatum est. Prima et recta scriptio est ἐπιγκέρνης, ab ἐπικρνην. Conf. Goar. ad Codin. p. 24. Du Cange Gloss. Gr. v. πιγκέρνης,

(47) Ita membranæ. Veteres maluissent dicere παρατράπεζα, ut etiam p. 57, habetur. Credentiae Latinis mediis sevi audiebant.

sacerdotes in processione ad palatium revertuntur, Imperator vero cubiculum augustale ingressus, tempus exspecta. quo veniente, ceremonias in Paschatis festo quasque supra exposuimus obser-vandas peragit.

καὶ τῆς ἀψίδος (50), καὶ ἀπέρχεται ἐν τῷ ναῷ τῆς Παναγίας Θεοτόκου ἐν τῇ Δάρψῃ, ἀπὸ δὲ τῶν ἑκεῖς λιτανεύοντες, ὑποστρέφουσιν ἐν τῷ παλατίῳ, δὲ βασιλεὺς εἰσέρχεται ἐν τῷ ἑκεῖσε δύτι κοιτῶν τῷ αὐγουστίως, ἐκδεχόμενος τὸν καπρὸν, καταλαβόντος δὲ τοῦ καπροῦ, τελεῖ ἄπαντα ἀκολούθως τὰ πάσχα, ὡς ἀνωτέρω εἰρηται.

## CAPUT X.

## Observanda die secunda septimanæ renovationis.

I. Praefecti omnes, albis tunicis induiti, celeriter in apsidem procedunt, patricii tunicas aureis clavis cæteri vestes pro suo ordine ac dignitate, prepositi cubicule et primicerii ostiariorum tunicas aureis clavis, spatharocubicularii spathas suas gestant. Aperto palatio, cubicularii omnes per quadraginta sanctorum ædem intrant imperatorem excepturi; patricii vero et strategi cum domesticis in hemicyclo triconchii, ut ipsi mos est, astanti. Stipulus autem acubicularii imperator, sago aureo ornatus per cancellos triconchii egreditur, eumque patricii, strategi et domestici ibi excipiunt. Post a proto-

στίον δὲ καὶ τοῦτο, διὰ εἰ μὲν τόχη ἡ ἡμέρη, τοῦ Εὐαγ-γελισμοῦ τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ τοῦ Πάσχα, τελεῖται οὕτως, Ἐξέρχεται μετὰ λιτῆς ἐκ τοῦ θεοφυλάκτου αὐτοῦ παλατίου, ἀπὸ τῆς παναγίας Θεοτόκου τοῦ Φάρου (48), καὶ διέρχεται διὰ τῶν διαβατικῶν τῶν ἁγίων μ' (49)

Παναγίας Θεοτόκου ἐν τῇ Δάρψῃ, ἀπὸ δὲ τῶν ἑκεῖς λιτανεύοντες, ὑποστρέφουσιν ἐν τῷ παλατίῳ, δὲ βασιλεὺς εἰσέρχεται ἐν τῷ ἑκεῖσε δύτι κοιτῶν τῷ αὐγουστίως, ἐκδεχόμενος τὸν καπρὸν, καταλαβόντος δὲ τοῦ καπροῦ, τελεῖ ἄπαντα ἀκολούθως τὰ πάσχα, ὡς ἀνωτέρω εἰρηται.

## ΚΕΦΑΛ. Γ.

Οσα δὲ παραφυλάττεται ἐν τῇ δευτέρᾳ ἡμέρᾳ τῆς διακανησίμου.

A'. Προΐρχονται τάχιον (51) ἄπαντες οἱ ἄρχοντες Β ἀπὸ λευκῶν χλανίδιων ἐν τῇ ἀψίδι, ἀλλάσσουσι δὲ οἱ μὲν πατρίκιοι χλανίδια χρυσότελλα, οἱ δὲ λοιποὶ ἔκαστος κατὰ τὴν αὐτοῦ τάξιν τε καὶ ἀξίαν, τοῦ ἂν κοινουχλίου οἱ μὲν πραιτόρεις καὶ ὅστιαροπτει-κήριοι περιβέβληνται χλανίδια χρυσότελλα, οἱ δὲ στρατηροκοινουχλάριοι τὰ σπαθία αὐτῶν. Ἀνοικαντος δὲ τοῦ παλατίου (52), οἱ μὲν τοῦ κοινουχλίου ἄπαντες εἰσέρχονται διὰ τῶν διαβατικῶν τῶν ἁγίων μ', ἐκδεχόμενοι ἑκεῖσε τὸν βασιλέα, οἱ δὲ πετρίκιοι καὶ στρατηγοὶ ἀμα τῶν δομεστικῶν ἴστανται ἐν τῷ ἡμικυκλῷ τοῦ τρικήρχου, ὡς ἔθισται αὐτοὶ

## VARIA LECTIONES.

<sup>51</sup> Στεφάνου, τελέσας τ. συνήθη. Οἱ μὲν ed. <sup>52</sup> τῶν διαβατικῶν om. ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(48) Haud procul a Chrysotriclinio intra Palatium erat templum Delphini Phari, et poterat e cætene Chrysotriclini per macronam, seu longam porticum, in hoc templum perveniri. Vid. pag. 68, 69. Pharus autem, unde templo nomen est, ibi erat pro navigantibus, noctu ardore solitus. Vid. Contin. Theophan. p. 13 init. Non confundenda haec ædes cum æde Delphini τοῦ φόρου, quæ in foro, Constantini M. scilicet, erat. Erant autem in palatio duo potissimum templa celebria. ἡ Θεοτόκος τοῦ φάρου et ἡ Νία Ἐκκλησία, præter alia oratoria, εὐκτήρια, quæ unumquodque minus palatum, ut xix, Accubita, Lausiacum, Chrysotriclinum, habebant ubi peculiaria. Deserviebant hæc clerici palatini, capellani dioti Latinis, a capella, sio εὐκτήρια appellabant regibus privata. Apud Sigoniu[m] de regno Italiam p. 74. (32.) de Luitprando, rege Longobardico, lego, illum in suo palatio oratorium S. Salvatoris condidisse, et, quod nulli alii reges habuerant, sacerdotes et clericos instituisse, qui ei quotidie divina officia celebrarent. Verum de regibus Longobardicis illud tantummodo intelligendum. Nam Eusebius I. iv, de vita Constantini testatur, hunc jam imperatorem basilicas aliquot intra palatiū sui, septa condidisse, quibus procul dubio etiam clericos deservientes addidit. [Κληρικὸς τῶν ἐν τοῖς οἴκοις τῶν βασιλείων τεταγμένων εἰς appellatur Joannes Cameniata, qui scripsit de Thessalonicæ excidio p. 362. Clerici palatini benedictionem nuptialem dabant. Ser. post Theoph. p. 222. Constantinus Rhodius Clericus palatinus ad pacem cum Bulgariis ineundammittitur ibid. p. 255; κληρον τῶν βασιλικῶν αἰλῶν ἀρχηγός, ib. pag. 20. Conf. pag. 24, ubi egregius locus de clero Palatino.]

(49) [Templum quadraginta martyrum schola nobilis Byzantii, Contin. Theoph. p. 117.] De illis quadraginta martyribus Sebastiæ sub Licinio passis, vid. Menolog. Basil. m. Martio die 9. t. III,

C p. 10.

(50) De apside conf. Du Cange Gloss. lat. et Constant. Christ. [Pisidas De opificio mundi pag. 6. et prioris Morelli. Apies est, ubi stabat episcopus. Alteserra ad Anastas. p. 184.] Durandus p. 6. Ezedra est Absida sive volta [voûte] modicum a templo vel palatio [nempe distans]. Ugutio: Absida est Græcum et interpretatur laetitia, id est latus adiuncti vel trebuna. Figuram ejus videtur est in omnibus pene nostris Ecclesiis, structura nempe illa est, sub qua altare stat, et quam totas sic dictas chorus implet; et si quis veterem desideret, inspiciat p. 82. t. I. Menologii Basil.

(51) Cito, mature, de bonne heure, ut olim θάττου pro τάχισι, comparativus pro positivo. Ita quoque usurpat Cedron. p. 761, script. post Theoph. p. 291. Pariter Latini. Anonymous Patavinus apud Murator. t. II, Ant. Ital. pag. 316: Nobilis mulieres si choream aliquam faciebant, non / nisi ausus aliquis popularis, eam [domum] intrare, quia juvenes filii nobilium super ipsorum maxillas quam cœtiis [pro quam citissime, quantocuyus, confessio, absque mora,] alapas apponent. Odo de Dicilib: Reverentia, quas regibus exhibent caput et corpus submissius inclinantes. Luitprandus quoque histor. p. 428, brevius pro breviter dixit. Et sic multi alii et tempore tam Græci quam Latini. Potest quoque τάχιον pro τάχιστο possum esse. Sic Lambertus Ardensis pag. 173: Dominum Arnoldum juvenes [in excommunicatione mortuum] imblocatum eis parietes capellæ suæ, et, quod ibi non esset atrium adhuc benedicunt, neque cimenterium, quam proprium [id est quam proxime] ad paries potuerunt, collaverunt.

(52) Nempe ιαυτὸν, quando se aperit palatium. an pro ἀνοιχθέντος, aperio palatio. Ita Scylitzes p. 65, ὥπανογόντος τοῦ εαρος. Et noster infra p. 355, χρόνετ, pro pulsatur adhibuit: item καλεσι: τὸ στρατηγὸν παλοντα p. 328.

Ο δὲ βασιλεὺς δηριγευόμενος ὑπὸ τῶν τοῦ κοινού-  
κλείου, φορῶν στράτου χρυσοῦν, ἐξέρχεται διὰ τῆς  
γανωτῆς πύλης (53) τοῦ τρικόρηγχου, καὶ δέχονται  
αὐτὸν ἄκεστε πατρικοῖς <sup>54</sup> τε καὶ στρατηγοῖς ἀμφα δο-  
μεστίκοις, καὶ δηριγευόμενος ἀπό τε τῶν τοῦ κοι-  
νούκλεου πρωτοσπαθαρίων <sup>55</sup> βαρβάτων, μαγλαδι-  
τῶν, καὶ λοιπῶν οἰκειακῶν, διέρχεται διὰ τῆς Δάφνης,  
ἄπτων ὡς ἔξ θους ἐν τοῖς εὐκτήροις κηρύκαι, καὶ  
εἰσέρχεται ἐν τῷ κοιτῶνι τοῦ κύρουστέως, ἐκδεχόμε-  
νος τὸν καιρόν. Καταλαβόντος δὲ τοῦ καιροῦ, περι-  
βάλλεται χλανίδος διὰ τῶν βιστητόρων λευκὴν χρυσο-  
φεγγῆ (54), καὶ δηριγευόμενος ὑπὸ τῶν ἡρόντων τοῦ  
κοινούκλεου, διέρχεται διὰ τοῦ αὐγουστέως, ἵσταν-  
ται δὲ ἔξ τῆς πύλης, ἔνθα τὸ βῆλον κρέμαται, πρω-  
τοσπαθάριοι βαρβάτοι, ἡλλαγμένοι, βαστάζοντες σπα-  
θούκλια (55). Καὶ διελθὼν διέβασιλεὺς διὰ τοῦ στε-  
νοῦ τῆς γρυσῆς χειρὸς, ἀνέρχεται ἐν τῇ χαλκῇ πύλῃ τοῦ δυνόποδος, καὶ δέχονται αὐτὸν πατρίκιοι καὶ στρατ-  
ηγοῖς προσκυνησάντων δὲ τῷ βασιλεῖ, νεύει δὲ πραιπόσιτος τῷ τῆς καταστάσεως ἀπὸ κελεύσεως, καὶ

## VARIA LECTIONES.

<sup>53</sup> πατρίκιοι καὶ ed. <sup>54</sup> πρωτοσπαθ. Sic h. l. et v. 17 scribendum ut supra p. 67, pro eo, quod ed. exhibet σπαθ., monente Reiske ad p. 24, 23.

## JOAN. JAC. REISKEI COMMENTARIUS.

(53) *Per cancellos reddidit el. Interpres, et sic quoque p. 150, γανωτοὶ πυλῶνες, cancellata vestibula.* Si recte, longe aliud notabat olim haec vox, nempe *politus*; et ex eo significatu reddi posset *per portum politam*, id est lamina aurea vel marmorea polita, vel vitreata incrustata, *geglasiata*. *Glissina* dicebant medio *στροφόν*, *a glissire*, quod notat λειοῦν, item *vitreata*. I. Ita accipio verba Hist. episcop. Antisnid. c. 52. *Parietes chori ecclesiae vitreavit*, id est crusta polita obducere, velut sicuti ollas solent. In Tactico militari deinceps habemus γανωτὸν de vasis *στροφών*, id est *instannata*. Eustathius ad Homer. Iliad. T: Τὸ γανωτόν λαδούσα ἐξ Ουρήου καὶ ἡ χυδαίς γλῶσσα ἐπιλέγει αὐτὸν χαλκωματον, ἢ καστερὸς ἀλείφων χρώζει πρὸς ἀργυρωματῶν ὑπόκρισιν. Γεγνωμένον γάρ διὰ τὴν αἱρέταν λέγεται.

(4) *Auro splendentem.* Ita cl. interpres. Potest id notare, potest quoque aurea φεγγία seu lunulas intextas habentem. Vid. ad p. 340.

(55) Posset ambigui, fuerint spathobaclia dues diverse et separatae res, spatha dextra et baculi sinistra manu gestari soliti; an unum compositum corpus, conti longi lignei cum infixis spathis, seu longis et lati mucronibus, venabulis, rhombatis, ut appellare malis; quales contos *Hellebardas* vocare solemus. Solent Graeci cum veteres tunc novi sic componere duo vocabula et commiscere, ut et duo separata, et duo juncta corpora significant, ut infra p. 48, habemus *εὐλογάλινον, sellam equinam et frenum equi*; p. 205 *Χαρτοκαλαμάριον, chartam cum thecu calamorum*; p. 335, *τοξοφόρτρα, pharetra cum sagittis et arcu, ubi velim cum arcu in Latinis addi.* V. quæ ad. p. 6: de χερνοϊστόψιον seu pelvi manibus lavandis cum guttūrī dixi. Sic Brodæus ad Antholog. VI. 25. pag. 44, in carmine Leonidae exponit θρέπταδες *parma et scuta*. Potest tamen illud vocabulum ejusmodi scuta significare, quæ in medio perfecte rotunda fuerint, ad formam τῶν ἀσπίδων, in summo autem ei imo ἕκφυσιν, excessum habuerint geminum, unde de forma quodammodo et appellatione τῶν θυρῶν participaverint. p. 180. ed. H. Steph. ejusdem Anthologiæ est ἀρτολάγυνος *lagenu*, seu lacuna, id est patera cava, vino plena cum intrito pane. Apud Du Cange Gloss. Lat. est *Bactroperata* ho-

A apatharis barbatis cubiculi, manclavitis cesterisque domesticis stipatus, per Daphnem transit, accensis pro more in oratoriis cereis, inque cubiculo angustali tempus statutum exspectat. Quo veniente, tunica alba auro splendente a vestitoribus induitur, atque cubiculo praefectis stipatus, per augustale transit, stantibus extra portam, ubi cortina suspensa est, protospatharis barbati, qui mutatorias suaque spathobaculos gestant. Digressus imperator, <sup>44</sup> per stenum aureum manus, ad senam portam onopodii procedit, ubi patricii et strategi cum excipiunt, quibus imperatorem adorantibus, praepositus ceremoniario a mandato signum dat, isque dicit: « Jubete: » at illi: « In multa bonaque tempora » etc. Spatharocandidati vero et spatharii cum dextralibus suis ab utroque latere astant.

νοῦ τῆς γρυσῆς χειρὸς, ἀνέρχεται ἐν τῇ χαλκῇ πύλῃ τοῦ δυνόποδος, καὶ δέχονται αὐτὸν πατρίκιοι καὶ στρατηγοῖς προσκυνησάντων δὲ τῷ βασιλεῖ, νεύει δὲ πραιπόσιτος τῷ τῆς καταστάσεως ἀπὸ κελεύσεως, καὶ

mines baculis et peris instructi; Item pharocantharus, hoc est pharus, seu corona pensilis multis cereis gerendis, cum cantharis, hoc est discis, pro excipiendi guttis cereorum demanantibus. Apud eundem Gloss. Gr.: Ἀνδρόγυνον est par hominum utriusque sexus, et τυλοτροσεφάλαιον, stragulæ cum cervicali. Possent immunes acervi similium exemplorum e Graecis omnis statim comportari, si id ageremus. Sed volumus tantummodo demonstare, modum hunc compositionis utramque ferre superioris positam interpretandi rationem. Patet tamen o Nostri p. 49: Σπαθοβάλτα fuisse contos in summo vertice præferratos, ubi postquam seorsim memorasset spathas, addit καὶ τὰ σπαθοβάλτα εὐτὸν ἐπιχείματα τοῖς ὥμοις αὐτῶν. Videatur hoc armorum pompaicorum genus monachus Sangallensis lib. 1, de rebus gestis Caroli Magni cap. 36, ita describere: *Antiquorum Francorum paratura [ornatus, σχῆμα] erat contus, de arbore malo nodis paribus admirabilis, rigidus et terribilis cuspidis manuali [hoc est securi, alias dextrario dicto] ex auro vel argento cum celaturis insignibus præfiso, portabatur in dextra.* Unde patet, illo jam auro morem obtinuisse, laminas gladiorum auro et argento, inscriptionibusque et figuris foliorum, animalium, aut insignium gentiliiorum ornandi. *Contos* hoc genus appellat Paulus Warnefrid. reg. Longob. V. 10: *Unus de exercitu regis, qui regium contum ferre solebat, unum Graeculum eodem conto utriusque manibus fortiter percutiens, de sella, super quam equitabat, sustulit, eumque super capitum suum levavit.* Habant medio auro spathobaclia quoque ab una tantum parte acuta. Quarum præclaram imaginem vidi in codice quodam manuscripto membranaceo bibliothecæ Senatoriæ Lipsiensis, picturis elegantissimis illustrato continente gallicam interpretationem Valerii Maximi, factam sub Carolo V, rege Galliarum, exaratam an. 1420. Talia spathobaclia videntur mihi fuisse illæ hastæ, quas Flandrenses, qui iis præcipue utebantur, *Gotenda*, id est *bonus dies, bon jour*, appellabant, ferme ut nos hodie nervum taurinum, quo castigandi scelerati excipiuntur in edibus correctoriis, *den Willkommen* appellamus. Illas Godendacas describit poeta Francicus apud Du Cange b. v.

λέγει· « Κελεύσατε· » αὐτοί δὲ ὑπερβούχονται, « Εἰς πολλοὺς καὶ ἄγχοντας χρόνους. » Οἱ δὲ σπαθαροκανῶν διδάσκονται καὶ σπαθάριοι ἵστανται ἔνθεν κάκεῖθεν βαστάζοντες τὰ ὑιοτρόπα (56) αὐτῶν.

**H.** Imperatore ab his stipato, spatharocandidati **A** B'. Καὶ ἀπὸ τῶν ἐκεῖσε δηριγευομένου τοῦ βασιλέως, οἱ μὲν σπαθαροκανῶνδάτοι καὶ σπαθάριοι κατέρχονται τὰ γραδῆλια τοῦ κονσιστωρίου, οἱ μὲν τὴν δεξιὰν πύλην, οἱ δὲ τὴν ἀριστερὴν, οἱ δὲ πατρίκιοι κατέρχονται τὴν μέσην πύλην, καὶ οἱ μὲν ἐκ δεξιῶν κατέρχονται τὰ γραδῆλια τῆς δεξιᾶς πύλης, καὶ οἱ δὲ ἀριστερῶν κατέρχονται τὰ γραδῆλια τῆς ἀριστερᾶς πύλης. Οἱ δὲ βασιλεὺς μετὰ τοῦ κονδουρικλείου κατέρχεται τὸ ποιλήπιον, καὶ ἵσταται ὅπο τὸ καμπλάκιον (57) ἐν τῷ πορφυρῷ λίθῳ, καὶ δέχονται αὐτὸν

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(56) *Dextralia*. Ita vocabant *sevi* medii homines secures, alias *μονοτελέεις* vel *ἐπιτελέεις* dictas, quas principum protectores dextris gestabant. V. Du Cange Gloss. Gr. v. Διστρία, et Latin. v. *Dextralis*, et infra ad p. 333 pluribus.

(57) Sæpe fit in hoc codice mentio *triclinii*, in quo sit *camelaucium*. Puto fuisse triclinium, in cuius medio aut steterit columna cum superimposita umbella vel uranisco, aut peperderit polycandolum, a similitudine cum camelaucio sic dictum, quod camelaucium, hoc est insulam, almucciam (*un bonnet*) referret, sive ut exempla nostrum aliquibus forte captu propria futura allegem, campanam aut conum vel panem saccharinum, suffixis in eo vel dependentibus ex eo per ambitum lucernis illustrantibus triclinium. Erant varii generis camelaucia. Unum proorsus apsidatum seu camaram, ut cassis. Talia gestare solent apud nos aut de corio viles homines, vulgo *Blechmützen* appellantur, nomine a *Blechmützen*, nummis bracteatis, repetito, quoniam velut caucia, scyphia, cymbia, conchæ incidente capiti, exacte congruentis ipsius peripheriæ et in conum aut vacuum spatium non assurgunt. Appellamus quoque *Fuhrmannsmützen*, almuccias carrariorum, quia carrarii vectores talis formæ bonnetis lineis cum villis λινομαλλωτοῖς uti solent. Hujus generis camelaucia gestant illi duo proceres, eunuchus protostetriarius et canileus, qui in imagine Ceremoniali nostro præfixa Imperatori a dextra stant; item protectores in imagine Justiniani Ravennate apud Du Cangium Famil. Byzant. p. 97. extremita a dextra imperatoris; item illi Galli in monumento sub Tiberio Aug. condito, quod apud Murator. p. MLXVII æri incisum conspicitur. Josephus hoc genus videtur τίλον ἄκων appellare, quod Ruslaus vertit *pileum in modum calamauci sive cassidis*. Locum debebo Du Cangio v. *Camelaucium*, ubi egregia hac de re habet. Alterum camelaucii genus erat ἐπερθόντιον, e fundo, (fundum appello extremum marginem, qui frontem legit,) e fundo igitur orbiculari latiore in apicem conicum desinens; cui apici aut recto in altum stanti, ad modum pilei nautici aut Arabici, et ex parte quoque mitra episcopalis, (quam *Phrygiam* appellant, quod pileo Phrygio similis esset, vid. ad p. 332. A. 5.,) aut in latus reclinato, aut nibil, aut στερεά, libella, nutans aliquid et laxe pendens additum est, *eine Troddel vel Pommel*, *Quaste* dicimus (*une Houppé Franci, dondola Itali dicunt*). Hujus generis camelaucia gerunt proceres duo reliqui in illa imagine nostra ad imperatoris sinistram stantes, et tres Magi dona Christo recens nato offerentes in numero Joannis Tzimisce apud Du Cangium Famil. Byzant. p. 152, versus primo, et gerebat princeps Antiochia Gerardus in torneamento cum Manuele Comneno apud Antiochiam instituto, teste Niceta p. 57.: Ἐχων ἐπι κεφαλῆς πίλον κατὰ τιάραν ἐπικλινῆ. Tale camelaucium erat id, de quo nostro in loco agitur, cujus occasione

B. de camelaucis dicere coepi. Quia enim coronæ lumenose, τὰ πολυκάνθρωπα, ecclesiarum et tricliniorum camaris suspendi solita, in imo ampliores, et quo altius ascenderent, eo minores circulos habebant, pariterque camelaucium secundi generis ad modum coni sacchari coibat in apicem: factum ex eo fuit, ut tale polycandulum per metaphoram camelauciam diceretur. Erat quoque tertium genus camelauciorum, ad instar modioli, angustius in imo, qua frontem premebat, latius in summo et planum, quale gestat imperator Nicephorus Botoniates dicta in imagine. Hæc et similia solebant plerumque στέμματα appellare. Pertinent, ad hoc tertium genus *tulbani* Turci, de quorum, ut etiam Arabicorum, forma et differentia ad Abulfedam dico.

Videamus nunc, unde nomen *camelaucium* veniat. De *calamaucio* vel *calamaucio*, quomodo multi Latinorum scriptorum efférunt, nunc non dicam, cujus originem fateor me ignorare, si nolumus cum viris doctis id pro corrupta pronuntiatione *camelaucii* habere. Mitto alias aliorum derivations contendoque, esse idem atque *camella* ejusque productum, terminazione *acium* et *aicum* apposita. Est autem *camella* diminutivum a *camara*, *camera*. Pro *cameram* *camella* dictum fuit, ut pro *capera capella*. Est ergo *camella* idem alique *parva camara*, omne apsidatum, hemisphaericum. Hinc *discella* hemisphaerica, vas potiorum aut haustorium ligneum, κύπελλον, *cupella*, qualibus in urbibus Batavicis lac vendunt, item *froccus*, *capitium*, *pannus*, quo monachi capita tegunt, omnia ista Latinis *camella*, id est *parva camara*, *parva apsis*, dicebantur: vid. Cedren. p. 169. C. t., cuius quamvis obscuris et perplexis verbis, ut, a Grossculo Latina attractanti *exspectari* par est, id tamē intelligitur, Latinos sporiam ad circuli dimidiati modum plexam *camellam* appellasse. Neque in eo fallitur, quod camelaucium inde derivat. *Camellam* pro hausta vel *scypho* dixit Petronius c. 137, ubi vid. interpp. Pro *frocco* vel *capulio*, *cucullo* habet Theodulfus l. vi. c. 18. de vestibus episcoporum, eleganti non minus quam vera sententia:

*Fluxas [id est ampla, sinuosa] camilla caput, mentem tegit atra voluntas,*

*Aspera lana artus, vestis orina lupum.*

Non repugnabo tamen, si quis *camella* pro *capella* dictum existimet, idque a *capillo* repeatat: *m* et *p* permutari novum non est. Italia quoque adhuc hos die *capello* pro *capillo* dicunt. Olim quoque *capellas* idem atque *camelaucia* appellabant. Ordinariorum ecclesiæ Rothomagensis apud Du Cangium v. *Peregrinus*: *habant capillos super capila*, et in alia charta apud eundem v. *Purpantium* numeratur inter arma *capillus ferrens*, hoc est *galea*. Essent igitur *camelaucia* idem atque *capillacia* vel *capillata*, legumenta capillorum. Chronicon Vosiense (apud Du Cangium v. *Boneta*): *mitras* gestabant

πάλιν ἐν τῷ κονσιστωρῷ (58) πατρίκιοι καὶ στρατ- ηγοὶ ἂμα τῇ συγκλήτῳ, καὶ προσκυνήσαντες, νέον- τος τοῦ πραιπούστου τῷ σιλεντιαρίῳ ἀπὸ καλεύσεως, λέγει: « Κελεύσατε! » Αὐτὸς δὲ τό· « Εἰς πολλοὺς καὶ ἀγαθοὺς χρόνους. » Ἀπὸ δὲ τῶν ἔκεισε δηριγεύ- μενος ὁ βασιλεὺς ὅπο τῶν προειρημένων, λέγοντος τοῦ τῆς καταστάσεως κατὰ βάθρον: « Καπτάτε<sup>61</sup> (59),

## VARIE LECTIONES.

<sup>61</sup> καπλάτε cod.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

*juvenes ultriusque sexus, quas vocabant bonetas post capellas de lino vel coiffas. Clare patet hic loci, capellas esse legumenta capitis, quae immediate capillos tangunt et hos inter atque bonetos interce- dunt, qualibus hodie apud nos quidem solæ feminæ adhuc utuntur, (Hauden appellant,) olim autem etiam viri, cum apud nos, tum etiam apud Græcos, medio ævo nempe utebantur. Græcorum clerici et nostrarum pauci quidam adhuc hodie dupla gerunt camelauclia, unum interius augustius, alterum exteriorius amplius, splendidus. Prius subcamelauclium, id est subcamelauclium, appellabant, item suppiles, posterius camelauclum simpliciter; v. Du Gange v. Σαχαμιλαύχιον p. 501. et Ependecen. Terminatio autem auctum pro acutum, camelauclum pro capillacum, nemini debet mira accidere. Sarpe interponunt Latini uabundans, ut pro πλάτιος, platus, dicunt plautus, (vid. Salmas. ad Tertull. p. 175.,) baccalaureus pro baccalarius, de qua voce alibi in his notis dico.*

De aliis camelaucliorum nominibus, ut e. o. theristro, quo Luitprandus ea sæpe appellat. Græci, si bene memini, nunquam, item de eorum origine (sunt admodum antiqua, videntur tamen a Scythis ad Macedones primos sub nomine causie, deinde ad reliquos quoque Græcos pervenisse), non constitui bic disserere; [de camelauclio imperatorum, quod pontifices imitati sunt, vide. Du Fresne ad Joinvill. p. 291. Alteserr. ad Anastas. p. 89.]. neque de camelaucliorum diversitate diversi ordinis indicio, ut sunt diversi tulbani apud Turcas, ut cuique vīte generi sui, quos etiam diversos apud Græcos suisso constat e Niceta p. 143 d. 9. Procedo potius ad polycandela, quae ex eo, quod similia vītis capitis, camelauclis diotis, essent, eorum nomine venerunt. Non melius apparet amborum similitudo, pharorum circularium inquam seu coronarum multis lucernis et cereis illuminatarum cum vītis conicis convenientia, quam si tab. 26 et 27 Moniment. veterum Campini inspicias, ubi corona hæc e camariis ecclesiastarum dependentes cum catenis ad instar trianguli aequilaterii in summo convergentibus exacte referunt conum sacchari aut bonitum cuspidatum vel pilum naticum. Superest adhuc moris antiqui talia camelauclia illuminantia in ecclesiis suspendendi documentum in basilica Aquisgranensi a Carolo Magno condita, corona (sic enim pharos illos pensiles lychniferos appellabant, unde nos retento nomine Kronenleuchter dicimus,) non aurea, neque a Carolo Magno gestata, ut vulgus autumat, sed ferrea, accensis cereis et lucernis ecclesiam illuminare facta. Erat in eadem basilica, sic scribit de illa corona Eginhartus in Vita Caroli Magni, in *margine* [id est cantho seu imo lato circulo ferreo] *coronæ*, quæ inter superiores arcus inferiorem adis partem ambebat *synoptice* [id est ἐν συνόπτῳ, grandibus, claris, perspicuis litteris, quæ in oculos incur- rent et a quovis commode legi possent,] *scriptum continens*, quis esset auctor ejusdem templi. Ecce- pum sre expressum hujus coronæ per intervalla turrium et ecclesiastarum imaginibus distinctas vidi aliquando in descriptione Antiquitatum urbis

Ario a mandato signum dat, qui dicit: « Jubete; » ipsi vero: « In longa bonaque tempora. » Inde a supra dictis stipatus imperator, dicente ceremonia- rio, dum per gradus descendit: « Capitate, domini, » per excubias scholasque et chalcem transit, et ad sanctum puteum abit, factiones autem in solemini- bus stationibus signantes, nec quidquam præterea

## VARIE LECTIONES.

Aquisgranensis, auctore nescio quo; nomen enim memoria excidit. Latini medii ævi pharos hos orbiculares pensiles a figura *arcus* et *coronas*, et *pharos* ab officio, Græci a multitudine luminarium, quæ gerebant, πολυκάνδηλα appellabant. [Πολυ- κάνδηλον reddit Combefis. in Contin. Theoph. p. 131. *circulus multiplici face in orbem sustentanda factus*]<sup>62</sup> V. du Gange v. *Arcus* et *Corona* et *Pharos*, et Angel. de Nuce ad Chronic. Cassinens. I, 28, p. 300, cujus haec sunt verba: *Corona erant ampli quidam circuli pendentes per catenulas a laquearibus in ecclesiis, ad quas coronas appendebantur lychni ad illuminandas tenebras in nocturnis vigiliis et ad ornatum. Earum nunc usus exolevit præterquam Mediolani, cujus ecclesia prisorum rituum retinientissima perseverat. Ex coronæ serabant cruces, de quibus hic et l. III, c. 73: coronam argenteam deauratam et lapidibus pretiosis ornatam, serens [pro serentem] cruces sex.* H. T. Eleganter hos pharos describit Chronicus Cassinense III. 33., sed multo magis adhuc Paulus Silentarius. Verba illius haec sunt: *Fecit et pharum seu corona maximam de argento librarum circiter centum, habens [sic scribebant et loquebantur illa ævo pro habentem] in circuilo cubitos viginti, cum duodecim turribus extrinsecus prominentibus, sex et triginta ex ea lampadibus dependentibus, cumque extra cho- rum [id est soleam] ante crucem majorem satis firma ferrea catena, septem deauratis malis distin- cta, suspendit.* Pauli autem locus Ecphras. v. 457 (p. 520), ubi polycandelorum arcus in imo amplissimos, quo altius autem ascenditur, eo minores atque minores cum fagorum aut pinuum coma in conum eunte comparat, quod redit pariterque aptum est, atque, quod posterioribus ævis magis placuit, comparatio cum camelauclio apicato, hic est:

Κεῖνα γάρ ή κιώνοισιν δριτρεφέσσιν δύοια Δινδρά τις καλέσειν ή ἀδροχόμοις κυπαρισ- [σοις] Εἰσι μὲν δέκαρχηνα, περιτρογάους: δε κύκλοι Κύριτεροι κατὰ βάθον, ἔως ἐπὶ λοισθον Ἐλφης "Αντυγος, ή περὶ πρεμνὴν ἐλίσσεται, ἐνθεν ἔκεινος

D "Ανθος ἀπεβλάστησε πυρίσπορον.

(58) *In Consistorio, nos diceremus in corpore. Vox hic loci non, ut alias, locum, sed totum collegium senatorum in uno loco consistentium notat.*

(59) M. καπλάτε, non tantum hic, sed etiam deinceps constanter; quod, cum sæpius recurrere ab editore animadverteretur, exhibitum fuit in posterioribus abjecta emendatione, quæ prima fronte probabilis videatur, et sensui profecto quadrat optime. Dicitur nempe Ceremoniarius imperatori per gradus descendenti dextram suam, non nudam, quod non licet absque majestatis violatione, sed tunica obvolutam porrige, ut eam apprehenderet dominus, eumque sic per scalam manu deduceret dicendo κατὰ βάθρον, singulis in gradibus: *Capitate Domini*, id est, firmiter apprehendite manum meam, teneteque, ne cadatis, aut uno gradu aberretis. V. p. 88. *Tendiosum nanc offlentum, si ad singulam grec*

agentes eum excipient, notarii vero et magistri iambos prescriptos illis in locis ubi mos est recitant. Imperator cum cereis accensis precatus, eos proposito tradit, patriarcha vero egressus, ipse in sancto puto occurrit, et postquam se multuo adorarunt osculatique sunt, in ecclesiam ingrediuntur, ubi ad sanctas januas progressi, patriarcha sacrarium petit. Imperator ad sanctas januas, cereos manu tenens, precatur, precatus eos proposito reddit, et sacrarium ingressus procatusque, sacram mensam adorat, perque soleam digreditur unde dum exire vult, cereum processionalem a proposito accipit, psalmum interea in ambone cantant: « Christus resurrexit. »

Θυρῶν εὑχεται κρετῶν κηροὺς, καὶ εὐξάμενος ἐπιδίδωσιν θυσιαστὴριον, καὶ εὐξάμενος προσκυνεῖ τὴν ἀγίαν τράπεζαν, λαμβάνει παρὰ τοῦ πραιποσίου κηριολιτανίκην, καὶ εὐθέως ἔρχονται οἱ φάλται ἐν τῷ καθεδρῶν τόπῳ.

III. 45 Imperator ab omnibus pro more stipatus, B per medium templum, portas regias, narthecem et baptisterium transit, per scalas athyris descendit, perque milium mediumque forum petit, et usque ad columnam, ubi templum S. Constantini

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

dus iteratum fuit, quod *hic perhibetur*. Sed erant ea saecula ridicule affectata ei *φορτικά*, quod e Caeli Magni exemplo intelligas, quem perhibet Anastasius, omnes gradus sigillatim sanctissimae B. Petri ecclesiæ osculatum fuisse, et ita pervenisse ad pontificem, qui in atrio super gradus apud fores ecclesiæ stabat. Nihil igitur habet *Capitale*, quod offendat, solum si sensum spectes. Putem tamen καπλάτα retorum esse. Certum est, a Graeco verbo κάπω, *arripi*, unde *capio* et *capto* manarunt, vocem *capulus* venire, quæ mere Graeca est. Α κώπη enim, *ansa*, omni quod capi manibus et teneri potest, καπτόλλιον formari potuit. A *capulus* factum fuit verbum *capulare*, et contracte *captare*, ut Graece quoque dici potuit καπτόλλειν. Sane *capulum* dixerunt pro fune, a capiendo: unde Belgis reliquum factum vocabulum *Cabel*, pro fune nautico. Isidorus: *Capulum funis a capiendo dictum*; ut σκαπλίον Graeci dicebant pro σκαπουλίον a *scapula*, et ταβλίον pro ταβουλάρι, a *tabula*. Ergo quoque καπλάτα dicere potuerunt pro καπουλάται et hoc pro καπτόλλαι. Dicebant quoque Latinī medio aeo *capulare* pro *stringere*. seu apprehendere, vel mulcere. Si quis mulieri mamillam *capulaverit*, idem manum, brachium, cubitum, est in legibus Salicis. V. Du Cange v. *stringere*. Ab illo officio, quod olim militum prætorianorum erat, dicti ipsi fuerunt δεξιόλαβοι, quod dextræ eorum apprehenderent, iisque se fulcirent ambulantes imperatores. Unde patet, Latinum interpretem in Actis apostolorum o. xxiii, 23, recte reddidisse vocem δεξιόλαβους per *lancearios*. Nam protectores principum erant scutati, et lanceati, quamvis spondere non ausim, jam illa *Lucæ* stœte ad milites prætorianos pertinuisse officium, dextram ambulantibus imperatoribus pro fulcro præbendi, aut tam insolentes et affectatos jam tum fuisse imperatores, ut alecent homines peculiares, quorum manibus velut pueruli ducerentur. Quod noīm tamē ita accipi, ac si antiquitati Actorum apostolorum controversiam facere vellim. Quod autem paulo ante dicebam, Ceremoniarii non nudam, sed velatam manum ab imperatore apprehensam fuisse, debetur invidæ ambitioni principum illorum, qui majestatem suam violari credebat, si aut nudam alterius manum ipsi apprehenderent, aut sinerent, ab alio suam nudam

δόμην, εἰ διέρχεται διὰ τῶν ἐκσκουβίτων καὶ τῶν σχολῶν καὶ τῆς χαλκῆς, καὶ ἀπέρχεται ἐν τῷ ἄγρῳ φράται, πρωκτησαντες, μηδὲν ἕτερον ποιοῦνται, λέγουσιν δὲ οἱ νοτάριοι καὶ οἱ ματσοτορες τὰς κατὰ τύκον λέμδους, ἐν οῖς τόποις εἴθισται αὐτοὶ, Ἀφας δὲ κηροὺς δὲ βασιλεὺς καὶ εὐξάμενος, ἐπιδίδωσιν αὐτοὺς τῷ πραιποσίῳ, δὲ πτεριάρχης ἐπιλογήν ἄπεινται τὸν βασιλεὺς ἐν τῷ ἄγρῳ φράται, πρωκτησαντες δὲ καὶ ἀποταμένοι ἀλλήλους δὲ βασιλεὺς καὶ δὲ πατριάρχης, εἰσέρχονται εἰς τὴν ἐκκλησίαν, ἀπελθόντων δὲ αὐτῶν ἐμπροσθεν τῶν ἄγρων, δὲ μὲν πατριάρχης εἰσέρχεται ἐν τῷ θυσιαστηρίῳ, δὲ δὲ βασιλεὺς ἐμπροσθεν ἀστῶς τῶν ἄγρων θυρῶν, δὲ μὲν πατριάρχης εἰσέρχεται εἰς τὸν θυσιαστηρίῳ, καὶ διέρχεται διὰ τῆς σωλέας· μέλλων δὲ κηριολιτανίκην, καὶ εὐθέως ἔρχονται οἱ φάλται ἐν τῷ λουτῆρα, κατέρχεται τὰ γραδίλια τοῦ ἄρχορος (60), καὶ διέρχεται διὰ τοῦ μιλίου καὶ

G. Καὶ δηριγευσμένος δὲ βασιλεὺς διπλό πάντων τῶν κατὰ συνήθειαν, διέρχεται μέσον τοῦ ναοῦ, καὶ διέρχεται διὰ τῶν βασιλικῶν πυλῶν, καὶ διελθὼν τὸν νάρθηκα καὶ τὸν λουτῆρα, κατέρχεται τὰ γραδίλια τοῦ ἄρχορος (60), καὶ διέρχεται διὰ τοῦ μιλίου καὶ apprehendi. Inde est, quod apud Wilhelnum Tyrium XIX, 18. legimus, Chalifam *Ægypti* cum Almerio rege Hierosolymæ per legatos ejus pactum ineuntem, cum urgeretur, fidem suam porrecta manu, more principum Europæorum, dare, neque posset effgere, quia faceret, quamvis multum obfuscante, quia Orientalibus hoc pro lesionis et humiliations maiestatis habebatur, tandem coconcessisse, et manum velatam porrigeret. Tandem vero (verba Wilhelmi) post multam deliberationem et *Soldani* diligentem instantiam manum porrigit invitus nimium, sed velatam. Cui Hugo de Cassero. multum admirantibus et stupentibus *Ægyptiis*, quod tam libere coram summo principe loqueretur, dixit, in fide, per quam se solent, principes obligare, omnia dobro esse nuda; proprieas aut nudam manum dabis, aut fictum aliquid et minus puritatis habens ex parte tua cogerem opinari. Tum demum invitus plurimum et quasi majestati detrahens, quod nullum agre tulerunt *Ægypti*, dextram suam in manum domini Hugonis nudam præbuit.

(60) Nominativus hujus genitivi non potuit ali quam idem fuisse. Sed interdum quoque ἀδράς in nominativo et ἀδύρα in genitivo reperiuntur. Compositum an simplex sit hoc vocabulum, non placit perspectum est. Et deinceps, si pro composito accipiatur, non liquet, illud a significative πρῶτον, αὐτόνομον. Constat enim a illud modo *primum*, mode unum in compositis notare. Vid. quæ Du Cange sub πρωτοστάριος habet, et v. πρωτόθυρον, ubi preter rem Meursium reprehendit, item quæ nos ad p. 59, dicimus. Apud Nostrum quoque habemus p. 194 πρωτόθυρον. Ego tamen malum per μονόθυρον interpretari, propterea quoniam alia quoque monothyra. Nostro commemorantur, id est πρωτεῖα solitaria, non valvæ, aut quæ fratres non haberent, ut p. 56 est monothyrum Idici; alias monothyrum Circi, seu porta solitaria, per quam imperator in Circum intrat, μονόκορτον (non μονόκατον, ut male editor,) τοῦ γενίσματος Theophani p. 157 ult., et Chron. Alexand. pag. 784. Alias quoque a in compositis unum valet, ut amīla μονόμιτα, *anilicia*, apud Hungon. Falcond. in Hist. Sicul., ἔμαλον pro μονόμελον, v. ad p. 267. ἔμολας pro μονόβολος, μονόβαρχος, semel colore tinctus, unde abolla. Intra p. 395. πλατ-

τὴν μίσην, καὶ διέρχεται εἰς τὸν φύρον, καὶ μέχρι τοῦ κίονος ἀπελθών, ἔνθα καθίδρυται ὁ ναὸς τοῦ Ἀγίου Κωνσταντίνου, διέρχεται ὁ βασιλεὺς τὰ ἔμπροσθεν γραδῆλια τοῦ ναοῦ, καὶ ἵσταται ἑκεῖτε, ἐπακούμενός τῷ καρχάλλῳ ἐν τῷ δεξιῷ μέρει, καὶ ἡνίκα μέλλει ἀνέρχεσθαι τὰ αὐτὰ γραδῆλια ὁ βασιλεὺς, δίδωσι τὸ χηρὸν αὐτῷ τῷ πραιποσίῳ. Οἱ δὲ πατρικοὶ καὶ πάντες οἱ ἄρχοντες ἴσταται κάτω, ἕκαστος αὐτῶν κατὰ τὴν αὐτῶν τάξιν τε καὶ στάσιν, ὡς προείρηται, καὶ καταλαβόντος τοῦ πατριάρχου μετὰ τῆς λιτῆς, διέρχεται μέσων αὐτῶν, καὶ μέλλοντος τοῦ σταυροῦ ἀνέρχεσθαι τὰ γραδῆλια, ἔνθα ὁ βασιλεὺς ἴσταται, ἅπτει χηρὸν ὁ βασιλεὺς, καὶ προσκυνεῖ τὸν τίμιον σταυρὸν, καὶ προσκυνήσας ἐπιδίδωσι τοὺς χηρὸύς τῷ πραιποσίῳ, κακεῖνος τῷ τῆς καταστάσεως, καὶ πήγυσιν αὐτοὺς <sup>εἰ</sup> ὁ τῆς καταστάσεως ἐν τοῖς τῆς λιτῆς μανουσάλοις (61)· ὁ δὲ σταυρὸς ἀνέρχεται καὶ ἴσταται ἐν τῇ βάσι τοῦ ποιθενὸν τοῦ βασιλίων ἐμπροσθεν τῆς πύλης τοῦ ναοῦ. 'Ο δὲ πατριάρχης ἀνέρχεται ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ μετὰ τῶν κατὰ συνήθειαν ἀνερχομένων μετ' αὐτοῦ καθ' ἕκαστην (62)· καὶ ὁ κλῆρος ἴσταται κάτω μετὰ τοῦ κοινοῦ λαοῦ ἐξ ἀριστερᾶς τοῦ βασιλέως, καὶ τῆς ἀκτενοῦς τελουμένης, λαμβάνει ὁ βασιλεὺς πυρὰ τοῦ πραιποσίου χηρά. καὶ προσεύχεται, καὶ πάλιν δίδωσιν αὐτὰ τῷ πραιποσίῳ, ὁ δὲ πραιποσίος τῷ τῆς καταστάσεως, αὐτὸς δὲ πήγυσιν αὐτὰ ἐν τοῖς τῆς λιτῆς μανουσάλοις. Καὶ παρατίκα ὁ τῆς καταστάσεως διευθετεῖ τοὺς τε πατρικοὺς καὶ λοιποὺς ἄρχοντας, τοὺς μέλλοντας δηριγεύειν τὸν βασιλέα, καὶ προσκυνήσαντες ἀλλήλους <sup>εἰ</sup> δ τε βασιλεὺς καὶ δ πατριάρχης, ἄρχονται φάλλειν τὸ τροπάριον οἱ ψάλται· « Χριστὸς ἀνέστη. »

Δ'. Κακεῖθεν δηριγεύσομένος ὑπὸ τῶν προειρημάνων, διέρχεται τὴν μίσην λιτανεύων, τὸ δὲ τροπάριον ἐν τῇ τῆς λιτῆς περιόδῳ ἄρχεται ὁ τῆς καταστάσεως, καὶ αὐθ' ὧν τὴν μίσην (63) διέρχεται. Αἰδ

## VARIA LECTIONES.

<sup>εἰ</sup> αὐτοὺς Leich. αὐτὰ cod. <sup>εἰ</sup> προσκ. τοὺς ἀλλήλους ed.

JOAN. JAC REISKII

## COMMENTARIUS.

est βούλλα ἀσολδία, *bulla aurea solidi unius*. Hesych.: "Άδρα (id est μονόδρα) πλοῖα μονόξυλα, Κύπριοι. Polet tamen Athyras etiam a fluvio Thraciae Athyra dictum fuisse trielium, seu adfiscum, ut aliud fuit. *Danubius* dictum. Simile quid de Hadriano narrat Spartanus in ejus vita p. 215. : *Tiburtinam* villam mire exedificavit, illa ut in ea et provinciarum et locorum celeberrima nomina inscriberet, velut *Lyceum*, *Academium*, *Prytanum*, *Canopum*, *Pæcilen*, *Tempe*, vocaret. Julius Capitoninus in Pertinace p. 561. pariter memorial locum in Palatio, cui nomen *Sicilia* fuerat, ubi Casaubonus e Suetonio nolat, habuisse Augustum locum *Syracusa* dictum.

(61) *Manilia* appellant Graeci discos pateras casvas, scapis cereorum suppositas, ad excipiendas guttas et fungos eorum, κρητῆρας dictas Paulo Silentiario in Ecphrasi p. 520. v. 463. : Άντι δὲ ρίζης ἀργυρέους κρητῆρας ἔδοις ὑπένερθε παγέντας διένθει πυρσοκόμοισι. Latini mediī ξενι canistra ἀπὸ τοῦ κανοῦ vel κανιστίον et cantharos appellant. V. Du Cange his in vocibus, et Alteserr. ad Anastas. p. 21. Canales autem vel tubulos, in quibus hærebant et recti sustinebantur cerei, appellabant hasta et cerostata, seu stationes cereorum, in quibus cerei stare jubentur, unde junguntur canthara cerostata, seu disci, et quibus eminent acetabula capiendis et sustinendis cereis. Potuerunt quoque manualia suis se scapi illi lignei, vel pulpita, super quibus candelabra cum cereis ponii solent, dæs queridons, quemadmodum manuale est pulpitum, quod Evangeliorum aliorumve sacrorum librorum impositos codices su-

C stinet, e quibus in Ecclesia recitandum est. Glossæ: *Manuale*, 'Ἀναλόγιον, seu pulpitum, e quo ἀναλέγεται, subleguntur verba, et continua serie recitantur. Et eo sensu accepisse Agnellum hanc vocem existimo in illo p. 68. Pontific. Revennat. ed. Maturator. : *Galla Placidia Augusta super quatuor rotas rubeas marmoreas, quæ sunt ante nominatas regias, jubebat ponere cereostatales cum manudia, ad mensuram [sui corporis nempe] et jactabat noctu se in medio pavimento Deo fundere preces, et tandem pernoctabat in lacrymis orans, quandiu ipsa lumina perdurabant. Du Gange Gl. Gr. vocem hanc interpretatur per *candelabrum manualē*, seu quod manu geritur. Quem secutus fuit Montfauconius in veteri diplomate Graeco, quod p. 405. Palæographiæ Graecæ edidit, interpretando; ubi μανουάλια scribitur; nullo discrimine. Solent novi Graeci litteras, quas non oportebat, geminare, et geminandas semel tantum ponere, geminumque γγ periode aliquæ νν usurpant. In eodem, quo dixi, diplomate est ἑγδῆν, quod, quia Montfauconius in Latinis præterit, liceat mihi in transitu interpretari. Significat igitur mortarium, et est velut Graecum ἑγδῆ. Ibidem sunt γραγματάρια, pocula seu viitra, e quibus hauritur aqua mani ori eluendo.'*

(62) Subint. προέλευσιν. Integra dictio legitur p. 46.

(63) Hic et deinceps non est *Media*, nomen plateæ, sed idem atque τὸ εὐ μέση, quod inter exitum et finem processionis aliosve duo quoscumque terminos interjacet via.

τε Deiparae diaconisse adem petit imperator, ubi A cereum processionalem reddit, et ad Philadelphium usque progressus, a dextra deflectens per Olybrii et Constantianas thermas usque ad sancti Polyeucti vadir, ubi etiam cereum mutat, alioque a preposito accepto, per medium ad SS. Apostolos abit, et parthecem ingressus, in sella assidens, patriarcham exspectat. Qui postquam cum processione advenit, clerici communes 46 et politici per dextram portam, imperatoriis proximam, orphani per medium, templum ingrediuntur: sic etiam metropolitae et episcopi per portas imperatorias ingressi, imperatorem, non prono tamen in terram corpore, adorant. Appropinquante patriarcha, imperator surgit, postque mutuam adorationem et salutationem, ad portas imperatorias abeunt, ubi patriarcha preces introitus divini officii instituere incipit. Imperator autem cum accensis cereis precatus, eos preposito, hic ceremoniario tradit, et precatione finita, imperator sacrosanctum Evangelium ac venerandam crucem adorat, perque medium templum et ambonis latus digressus, soleam, patriarcha sacrarium, intrat. Imperator autem ab sacras januas, ut ipsi solemne est, precatus, moxque in sacrarium ingressus, sacram mensam veneratur, et acceptum a preposito apocombium in ea reponit.

τοῦ ναοῦ διὰ τῆς πλαγίας τὸν ἄμβωνος, ἔρχεται εἰς τὴν οὐλήν, καὶ ὁ μὲν πατριάρχης εἰσέρχεται εἰς τὸ θυσιαστήριον. Οἱ δὲ βασιλεὺς εἰδόμενος, ὡς εἴθισται αὐτῷ, ἐμπροσθετῶν τῶν ἀγίων θυρῶν, εἰσέρχεται εἰς τὸ θυσιαστήριον, καὶ προσκυνήσας τὴν ἀγίαν τράπεζαν, καὶ λαβὼν παρὰ τοῦ 46 πραποσίτου ἀποκόμβιον, τίθησιν

V. Imperator deinde preces in monumento Patris C nostri Chrysostomi et theologi sancti Gregorii fundit, cereisque accensis uterque, imperator et patriarcha, per sinistrum sacrarii latus egrediuntur, sanctique Constantini sepulcrum petunt, ubi pariter cum cereis accensis precati discedunt ad sanctissimorum patriarcharum, Nicephori et Methodii, sepulora abituri: ubi imperator postquam cum cereis ardentibus precatus est, monumenta imperatorum intrat, et ibi quoque cereis accensis, abeunt. Inde uterque, imperator et patriarcha, per sinistrum latus templi seu gynæcum sacrario obverseum transeunt, et postquam se mutua adoratione salutarunt, patriarcha ad divinum officium celebrandum reddit; imperator autem per

τε τῶν ἀρτοπωλίων 47 καὶ τοῦ ταύρου, καταλαβάνω τὸν ναὸν τῆς παναγίας Θεοτόκου τῶν διακονίστης, ἐπιδίδωσιν δὲ βασιλεὺς τὸ λιτανίκιον, καὶ μέχρι τοῦ φιλαδέλφιου διελθὼν, ἐκκλίνει τὸ δεξιὸν μέρος (64), καὶ διέρχεται διὰ τε τῶν Ὄλυμπίου καὶ τῶν Κωνσταντινῶν μέχρι τοῦ ἀγίου Πολυεύκτου, ὑπαλλέλας δὲ κάκειστος κηρύξ, καὶ λαβὼν ἔπειρον κηρύξ παρὰ τοῦ πραποσίτου, διέρχεται τὴν μέσην μέχρι τῶν Ἀγίων Ἀποστόλων, καὶ εἰσελθὼν εἰς τὸν νάρθηκα, καθεῖται ἐπὶ σελλίου προσμένων τὸν πατριάρχην. Καὶ τοῦ πατριάρχου καταλαβάντος μετὰ τῆς λιτῆς, οἱ μὲν κοινοὶ (65) κληρικοὶ καὶ οἱ πολιτικοὶ εἰσέρχονται εἰς τὸν διὰ τῆς πλησίον οὖσης τῶν βασιλικῶν πυλῶν δεξιᾶς πύλης, τὰ δὲ δρόφανα (66) εἰσέρχονται διὰ τῆς μέσης πύλης ὀδανῶν καὶ οἱ μητροπολῖται καὶ ἐπίσκοποι εἰσερχόμενοι διὰ τῶν βασιλικῶν πυλῶν, προσκυνοῦσι τῷ βασιλεῖ, μὴ πίπτοντες κάτω. Πληγιάζοντος δὲ τοῦ πατριάρχου, ἀνίσταται δὲ βασιλεὺς καὶ προσκυνήσας ἀμφότεροι ἀλλήλους καὶ ἀσπάσμενοι, ἀπέρχονται μέχρι τῶν βασιλικῶν πυλῶν, καὶ δὲ μὲν πατριάρχης ἔρχεται τελεῖν τὴν εὐχὴν τῆς εἰσόδου τῆς θείας λειτουργίας. Οἱ δὲ βασιλεὺς ἄψας κηρύξ 48 καὶ εὑξάμενος ἐπιδίδωσιν αὐτοὺς τῷ πραποσίτῳ, καὶ αὐτὸς τῷ τῆς καταστάσεως, καὶ τοῦ πατριάρχου τελέσαντος τὴν εὐχὴν, προσκυνεῖ δὲ βασιλεὺς τὸ ἀγραντον Βασηρίλιον καὶ τὸν τίμιον στάυρον, καὶ διέρχεται μέσον τοῦ ναοῦ διὰ τῆς πλαγίας τὸν ἄμβωνος, καὶ δὲ μὲν πατριάρχης εἰσέρχεται εἰς τὸ θυσιαστήριον, καὶ δὲ μὲν πατριάρχης εἰσέρχεται εἰς τὸ θυσιαστήριον, καὶ προσκυνήσας τὴν ἀγίαν θυρῶν, εἰσέρχεται εἰς τὸ θυσιαστήριον, καὶ λαβὼν παρὰ τοῦ 48 πραποσίτου ἀποκόμβιον, τίθησιν

E'. Εὐξάμενος δὲ εἰς τὸν τάφον τοῦ τε πατέρος ἡμῶν Χρυσοστόμου (67) καὶ τοῦ θεολόγου τοῦ ἀγίου Γρηγορίου, καὶ ἀκάπνετες κηρύδες, ἔβροχονται ἀμφότεροι δὲ τε βασιλεὺς καὶ δὲ πατριάρχης διὰ τῆς ἀριστερᾶς πλαγίας τοῦ θυσιαστήριου, καὶ ἀπέρχονται δὲ τῷ σορῷ τοῦ Ἀγίου Κωνσταντίνου, κάκειστος εὐξάμενοι, καὶ ἀκάπνετες κηρύδες, ἔβροχονται, καὶ ἀπέρχονται δὲ τοῖς τάφοις τῶν ἀγίων τάπανων πατριάρχῶν Νικηφόρου καὶ Μεθοδίου· ἄψας δὲ κάκειστος κηρύξ δὲ βασιλεὺς καὶ εὐξάμενος, εἰσέρχεται δὲ τοῖς τάφοις τῶν βασιλέων, καὶ ἄψας κάκειστος κηρύδες, ἔβροχονται. Καὶ διέρχονται ἀμφότεροι δὲ τε βασιλεὺς καὶ δὲ πατριάρχης διὰ τοῦ ἀριστεροῦ μέρους τοῦ ναοῦ, ἤγουν τοῦ γυναικίτου, ἀντικρυ ὃν θυσιαστήριον, καὶ προσκυνήσαντες ἀμφότεροι ἀλλήλους δὲ βασιλεὺς καὶ δὲ πατριάρχης, ὑπο-

## VARIA LECTIONES.

“καὶ ἀνθῶν τ. μέσ. διέρχεται διὰ τε τῶν ἀρτοπωλίων οὐδ., ἀρτοπολίων οὐδ. “κηρύδες, εὐξ. οὐδ. “παρ' αὐτοῦ πρ. οὐδ.

## JOAN. JAC REISKII COMMENTARIUM.

(64) Subintellige πρός, vel ως, quod idem est, D verit se ad dextram plagam. Vid. ad. p. 116.

(65) Clerici communes videntur mibi ideo sic appellari, quod tam imperatori, quam urbi servirent, et neque palatini, βασιλικοί, neque urbani, πολιτικοί, sed amborum usibus destinati essent. Possunt tamen quoque sequiores clericī, seu vilioris ordinis esse. Ita p. 97, τὸ κοινὸν τοῦ κλήρου videtur turba miscellanea, fax clericī esse.

(66) Subintell. πατέρα.

(67) De Chrysostomi et Constantini M. sepulcris in οὐδε S. S. Apostolorum v. Du Cange CPli Christ. L. III. p. 108. sq. Cum illud templum olim esset patriarchalis ecclesia, humabantur in eo patriarchae, quales fuerunt: Gregorius Nazianzenus et Chrysostomus; item Nicephorus et Methodius, quorum ille ab 806 usque ad 815, hic autem ab 842 usque ad 846 thronum tenuit. Erant ibidem quoque magna ex parte imperatores Cptani sepulti, quorum urnas Libro II, Cap. 43 nostri codicis recensentur.

στρέψει (68) πρὸς τὸ ἔκτελον τὴν θείαν λειτουργίαν, ὁ δὲ βασιλεὺς διέρχεται διὰ τοῦ γυναικίτου καὶ ἐξίρχεται εἰς τὸν νάρθηκα, καὶ ἔκκλινας πρὸς τὸ ἔξτριτερᾶς μέρος τοῦ λουτῆρος, οἱ μέν πατρίκιοι ἵστανται ἔξωθεν τῆς πύλης τοῦ κοχλίου<sup>67</sup>, ὑπερευκόμενοι τὸν βασιλέα. Ὁ δὲ βασιλεὺς δηριγευσμένος ἤπο τῶν ἀρχόντων τοῦ κουδουκλείου, σκαθαροκανδιβάτων καὶ ἐπὶ τῶν οἰκειακῶν (69) καὶ τῶν ἐπὶ τοῦ μαγλαβίου καὶ λοιπῶν, ἀνέρχεται διὰ τοῦ αὐτοῦ δριτεροῦ κοχλίου<sup>70</sup> ἐν τοῖς σεπτοῖς κατηγουμενοῖς, τὰ δὲ βῆλα<sup>68</sup> τὰ χρεμμένα ἐν τοῖς κατηγουμενοῖς σιλεντιάριοι ποιοῦσι (71), καὶ ἀπελθὼν ἴσταται ἐν τοῖς δεξιοῖς μέρεσι, ἔνθε εἴθεται αὐτῷ καθ' ἕκστην προκλευσιν ἴστασθαι, καὶ τελεῖ τὴν θείαν λειτουργίαν, οἱ δὲ πατρίκιοι καὶ οἱ στρατηγοὶ ἔρχονται ὅπισθεν τοῦ βασιλέως διὰ τοῦ αὐτοῦ κοχλίου, καὶ τὸ βασιλικὸν ἀντιμήσιον πρόκειται, ἐν φάσι καὶ κοινωνεῖ διὰ τοὺς τοιαύτας προελέύστειν.

ζ. Καταλαβόντος δὲ τοῦ καιροῦ τῆς φειδας κοινωνίας, ἀπέρχονται σιλεντιάριοι δύο διὰ κελεύσεως, καὶ προσκαλοῦνται τὸν πατριάρχην, καὶ δὲ πατριάρχης, παρακρατούμενος ὑπὸ αὐτῶν, ἀνέρχεται, καὶ ἀπαντῶσιν αὐτὸν ἐν τῷ τοῦ γοχλίου πληρώματι (72), ἤντικα μέλλει εἰσέρχεσθαι ἐν τοῖς σεπτοῖς κατηγουμενοῖς, οἱ τοῦ κουδουκλείου ἔρχοντες. Καὶ εἰσελθὼν ἐν τοῖς κατηγουμενοῖς δὲ πατριάρχης, προτίθησιν<sup>69</sup> τὰ δῶρα ἐν τῷ βασιλικῷ ἀντιμισθίῳ, δὲ δὲ πραπόστοις ἀπελθὼν μετὰ τῶν ἀρχόντων τοῦ κουδουκλείου, προσκαλεῖται τὸν βασιλέα, καὶ ὑπὸ αὐτῶν δηριγεύσμενος δὲ βασιλεὺς, ἀπέρχεται, καὶ κοινωνεῖ ἐκ τῶν τοῦ πατριάρχου χειρῶν, εἰτα εἰσέρχεται ἔνδον τοῦ δεξιοῦ βήλου, καὶ καθίζεται ἐκεῖστι ἐπὶ σελλίου, μέχρις δὲ κοινωνήσων ἡ τῶν τοῦ πατριάρχου χειρῶν πατρίκιοι τε καὶ στρατηγοὶ μετὰ τῶν λοιπῶν τῶν ἐξ Ιθούς. Εἴθ' οὖτες ἔξερχεται δὲ βασιλεὺς, καὶ προσκυνήσαντες ἀμφότεροι ἀλλήλους ὃ τε βασιλεὺς καὶ δὲ πατριάρχης, δὲ μὲν βασιλεὺς ἀπέρχεται ἐν φάσι τόπῳ ἔκτελει τὴν θείαν λειτουργίαν, ὡς προέρχεται, δὲ πατριάρχης κατέρχεται πληρῶσαι τὴν θείαν λειτουργίαν, καὶ διασώζουσιν αὐτὸν οἱ τοῦ κουδουκλείου ἔρχοντες μέχρι τοῦ τόπου, ἐν φάσι καὶ ἀπήντησαν αὐ-

**A** gynæcum narthecem intrat, dumque ad sinistrum baptisterii latus declinal, patricii extra portam cochleæ fausta imperatori appreantes adstant. Qui a præfectis cubiculi spatharocandidatis et domesticis, tum manuclavatis cæterisque stipatus, per eamdem sinistram cochleam, ad septa catechumenæ abit, dum interim silentiarii in catechumenis vela suspendunt, et postquam eo venit, in dextris partibus, ubi in singulis processionibus stare solet, subsistit, sacramque liturgiam celebrat, patricii vero et strategi post imperatorem per eamdem cochleam veniunt, **47** et e reglone sacrarii, ubi etiam antimensium imperatorium, in quo in ejusmodi processionibus imperator communicare solet, repositum est, subsistunt.

**B** VI. Tempore autem sacra communionis instantे, duo silentiarii a mandato abeunt, et patriarcham advocant, qui, ab ipsis stipatus, descendit, eique præfecti cubiculi in plenitudine cochleæ, dum septa catechumenorum ingredi vult, obviam procedunt. Quo cum patriarcha pervenit, imperatorio antimensio sacra dona imponit: præpositus vero cum præfectis cubiculi abit, et imperatorem vocat, qui ab ipsis stipatus venit, et ex patriarchæ manibus communicat, postea dextrum velum ingressus, ibi in sella assidet, usque dum patricii et strategi cum cæteris, quibus mox est, sacram communionem e patriarchæ manibus accepere. Ita mox imperator regreditur, et postquam ipse et patriarcha se mutuo salutarunt, ad eum locum, ubi divinam liturgiam, uti diximus, celebrat, abit, patriarcha autem ad complendum sacrum officium descendit, comitantibus ipsum cubiculi præfectis, ad eum locum usque, ubi, cum ascenderat, obviam ipsi processerant, inde duo silentiarii eum ad templum comitantur. Peracto divino officio, imperator per loca, quæ ante catechumenæ sunt, et per interiora ad palatium a Deo servatum, quod scilicet ibi

## VARIA LECTIONES.

<sup>67</sup> κοχλίου ed. <sup>68</sup> βῆλα τὰ χρεμμένα cod., βῆλα καταχρεμμένα ed., <sup>69</sup> προτίθησιν R. προστίθησιν cod. et ed.

## JOAN. JAC. RESKII COMMENTARIUS.

(68) Requirat forte aliquis ante hoc verbum, δὸν μὲν; sed solet Noster id omittere. Similis locus est p. 98, ubi ante ἐπιδίδωσι τῷ βασιλεῖ quoque deest δὸν μὲν. Sunt alibi quoque apud Nostrum alii tales multi loci.

(69) Ita quoque clare dant. M.; credo tamen legendum esse καὶ εἰ τι τῶν οἰκ., et quidquid ibi adest domesticorum. Εἴ τι pro δὲ τι utrique Græcis, nove et veteri, usitatum est.

(70) Sic M. Ubique constanter (edebatur κοχλίου) a nominativo κοχλιαῖς, contracto ex κοχλιάριος, cochlearis, subintellige ἀνάβαθμος. De illa forma in ἄς contracta ex ἄριος alibi dico.

(71) Dicunt novi Græci ποιεῖν τὰ βῆλα pro curare, attollere et demittere, adducere et reducere. Recurrit dictio pag. 178 Similiter ἐποίησα ἐπὶ πάντες ἡμέρας τὰ φῶτα τοῦ ναοῦ, curavi luminaria ecclesiæ, est apud Cyrilum Scythopolitan. in vita mscia S. Sabm. Locum habet du Gange v. φῶτα. Conf.

D Athen. p. 170 disputans, idem esse τραπεζοποιὸς atque τραπεζούμος, curator mensæ.

(72) In fine scalæ cochlearis. Sed quomodo putatur ille finis? Estne ultimus gradus descendantis, an summus ascendentis? Certe utrobique finitur scala, tam in summo, quam in imo. Sed res tanti non est, ut anxiæ de ea queratur. Infra. p. 60 et 65, non potest hæc dictio aliter, quam de gradu accipi, qui descendantis ultimus est, aut imus. Attamen p. 90 videtur potius summus esse. Non adeo recens aut vilis est vocabuli πλήρωμα usus pro finis, ut veteres et elegantes quoque antiores eo abstinerent. Philostrat. p. 604. sect. 3. lin. 5, ed. Olear. Έξ τοῦ πλήρωμα τῆς ἀκροστος habes, sub finem præselectionis, aut disputationis, et πληροῦν εἰς ομφαλον, completere, hoc est finire, tandem abiit et desinere, in umbilicum dixit Aristides t. I. p. 99. 7. ed. Anglig.; v. Du Cange v. Completere.

situm est, abit cubiculumque suum ingreditur. Tunc duo silentiarii a mandato abeunt et patriarcham arcessunt; quem, dum appropinquit, cubiculo praefecti exclpiunt, et postquam advenit, paullisper assidet, dum adventum ejus imperatori præpositus nuntiat. Tunc quidem imperator, patriarcham advocare præpositum jubet, dumque ambo, imperator solicit et patriarcha, una in triclinio, ubi mensa stat, adsunt, hic sacerdotes vocat, qui stichum faciunt, patriarcha autem, postquam menses benedixit, omophorium suum deponit, quod postquam sacerdotes sumpserunt, exeat, imperator autem cum patriarcha mensa accumbit: cubicularii ab utroque mensa latere, ut diximus, astant. **48** Postquam imperator et patriarcha semel omnino biberunt, præpositus a mandato signum dat, omnesque ministri intrant, e

<sup>70</sup> τῶν καὶ ἔμπρ. ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(73) Τὰ ἔμπροσθεν Catechumenia videntur ea esse, quæ super narthece erant, et ex opposito ad tribunum prospectabant.

(74) Recitant versum, preces ante prandium dicendas. Vid. ad p. 433. 'Ο στίχος est excerptum aliquod e Psalmis aut sacra Scriptura, invocatio Dei, cujus partem foris veteribus faciebat, ut nostratis facit, Psalmus 147. : *Gratias agite Domino, quia Dominus benignus est, et misericordia ejus manet in eternum.* Benedicebat signo crucis addito Patriarcha. Id est dicebat: Εὐλογία τοῦ Κυρίου ἡ τὸ διάκονος καὶ ἐπί ταύτην τὴν τράπεζαν, clericis ejus faciebant, id est, recitabant versum, uno unam periodum recitante, altero alteram, suscipientibus invicem et continuantibus ambobus phonas quasi et antiphonas. Est alias quoque ὁ στίχος invocatio sancti aut sanctæ alieijus, ut in pontifici. Haberti. p. 279. : *Μετὰ τοῦ, εὐλογία Κυρίου ἡ διάκονος, λέγει τὸν στίχον τούτον ἀπολέσσως.* Διὰ πρεσβεῶν, etc.

(75) De benedictione mense seu ciborum v. Du Gange Gl. Lat. v. *Benedictio*, et Joseph. Catalanus ad Aug. patricii Ceremoniale Eccles. Rom. p. 155. ad illa: *Postquam omnes lavorint, pontifex benedicit mensam.* Synodus Nannetensis canon. 54: *Presbyteri quando ad convivium convenient, prior eorum aliquis versum ante mensam incipiat, cibum autem potumque per vices benedicant; tum secundum ordinem conuideant post refectionem hymnum domini exemplo dicant.*

(76) Erat omophorium gestamen patriarcharum et episcoporum, pallio, quod hodie Romani pontifices episopis mittunt, simile; signumque dignitatis: ut τὸ ὠμοφόριον ἐπιδιδόναι esset idem atque patriarcham vel saltim episcopum declarare atque investire, et patriarci, adimere omophorium, idem atque removere cathedra episcopali. Nicephor. patr. CPtan. brev. pag. 95; Pyrrhus patriarcha τὸ περικείμενον ἀπό τὸ ὠμοφόριον περιελῶν τὴν τερψ ἀποτίθεται: τραπέζην, φῆσας τῆς ἵροσύνης μὴ ἀριστάμενος ἀποτάσσομαι λαῷ ἀπειθεῖ. Latinis hoc orarium appellabant; et orarium alicui tollere pro episcopatu depellere. Anastasius in Silverio: *Joannes subdiaconus tulit pallium de collo ejus.* Recite ait *de collo ejus.* Nam, ut ex imaginibus perspicuum est, ambibat collum ab antica et postica paulum descendens super pectus, ex humeris in angulum acutum convergens, et sic quoque a tergo. Quidam tali formæ nihil addebant, ut videtur est in imaginibus S. Nicolai, Chrysostomi et Basilii apud Du Gange tab. IX, ante dissert. de nummis Byzantinis,

A τὸν, ἐν τῷ διέρχεσθαι αὐτὸν, κάκειθεν διασώζουσιν αὐτὸν σιλεντιάριοι δύο μέχρι τοῦ ναοῦ. Καὶ τῆς θείας λειτουργίας τελεσθείσης, διέρχεται δὲ βασιλεὺς διὰ τῶν ἔμπροσθεν <sup>70</sup> (73) κατηχουμενεῶν, καὶ διὰ τῶν ἔδων ἀπέρχεται ἐν τῷ θεωφυλάκτῳ πελατίῳ, ἥγουν τῷ ὄντι ἔκεισε, καὶ εἰσέρχεται ἐν τῷ κοιτῶνι αὐτοῦ. Καὶ κατέρχονται δύο σιλεντιάριοι ἀπὸ κελεύσεως καὶ προσκαλούνται τὸν πατριάρχην, καὶ τούτου ἀνελθόντος καὶ πλησιάσαντος, δέχονται εὐτὸν ἄργοντες τοῦ κυνούκλεου, καὶ ἀλλον καθέζεται μικρὸν, καὶ εἰσελθὼν ὁ πρωτόποτος δηλοῖ τῷ βασιλεῖ. Ο δὲ βασιλεὺς κελεύει τῷ πραποσίτῳ προσκαλέσθει τὸν πατριάρχην, καὶ ἐνωθέντες ἀμφότεροι δὲ τε βασιλεὺς καὶ δὲ πατριάρχης ἐν τῷ τρικλίνῳ, ἐν τῷ ἰσταται ἡ τράπεζα, προσκαλεῖται τοὺς λεπεῖς, καὶ ποιοῦσι τὸν στίχον (74), B καὶ εὐλογήσας τὴν τράπεζαν δὲ πατριάρχης (75), δικαλλάσσει τὸ ὠμοφόριον (76) αὐτοῦ, καὶ λαβόντας

VARIAE LECTIOINES.

alii addebat τενίας deorsum ad pedes ferme dependentes, natas e tabliis seu latis clavis laicorum ut videre est p. 166. Menol. Basil. t. I, Insignis, sed luce donandus, est ejusdem Anastasi locus in Stephano IV: *Ilerum præfatus Constantinus ad medium allatus, lectisque sacrissimis canonibus ita depositus est. Accedens enim Maurianus subdiaconus orarum de collo ejus abstatuit; et ante pedes projectit, et compages ejus abscidit.* At quoniam erant orarili compages? Erant illæ cruces, quæ in cœtatis Du Caugii, Menologii Basiliani, Muratorii t. II, Ser. Rer. Ital. p. 73, tab. 2, aliisque orariorum vel omophoriorum imaginibus conspiciuntur. Scilicet omophorium proprie est et erat olim initio pallium solidum, ἀμφίβαλος, totum hominem amictens et involvens, nullibi patens, nisi qua caput et collum exercitur. Gestamen hoc proprie episcoporum era extimum. Et propterea omophorium quoque, quod truncata et alterata nostri vocabuli est pronuntiatio, pallium significat, quale diximus. Quia vero talia vestis brachiorum usum liberum adimit, certe valde restringit, necesse interim erat, ut libera illa haberent, regerebant, vel replicabant hoc pallium super humeros, ibique fibulis aut acubus, aut loris vel teniis panni constringebant, ne super humeros decideret, et sacris operantes turbaret. Fieri ergo aliter non poterat, quin super pectus et dorsum deorsum dependenter vestis, in humeris congesta et coangustata reliqua mole. Habitum talis cum gravis et incommodus esset, abiit deinceps in desuetudinem, remanente D umbra et simulacro ejus, orario puta. Et quia accusulum illud stauromania laborabat, cui nihil placet, quod non aut ad instar crucis conformatum, aut cruce saltim signatum esset, effingebant in crucis instar illa quoque retinacula, quæ ambobus in humeris congestam pallii molem continuerant et represserant, Græcois ἀναδότιαι et ἀναλάδους dicuntur, Latinis rebrachiatoria, Nam ἀνεβαλλον, rejiciuntur in cervicem, et κνέλαδον, sursum assumebant attollebantque illam utrinque pallii partem, quæ absque ipsis erat delapsa, et eam retro brachia regerebant. Cassianus de monachis Egypti; Gestant reticulas [male alii vesticulas. Recite igitur reticulas, id est brandeas, tenias.] duplices lance plexus sublegmine, quas Græci ἀναδότους vocant, nos vero succinctoria, seu redimicula, vel propriæ rebrachiatoria possumus appellare, quæ descendantia per summa cervicis et a lateribus collis divisa utrarumque alarum sinus [id est illa pallii, quæ humeros te-

αὐτὸν οἱ λεπεῖς ἐστρέχονται, καὶ εἰθ' οὕτως καθέζονται ἀμφότεροι ἐν τῇ τραπέζῃ δὲ τε βασιλεὺς καὶ ἡ πατριάρχης οἱ δὲ τοῦ <sup>71</sup> κουδουσικλείου παριστάντοι ἐν τῇ τραπέζῃ ἔνθεν κάκεῖσθαι, ὡς εἴρηται. Καὶ πιόντων προσάποκτος (77) τοῦ βασιλέως καὶ τοῦ πατριάρχου, νεύει ὁ πρωτόσιτος <sup>72</sup> ἀπὸ κελεύσεως, καὶ εστρέχονται οἱ τῆς ὑπουργίας, δὲ τῆς τραπέζης εἰσελθῶν λεπαται ἐν τῇ γάτᾳ πύλῃ ἐμπροσθεν τοῦ βήλου, καὶ νεύει αὐτὸν πρωτόσιτος ἀπὸ κελεύσεως, καὶ νύσσει

## VARIE LECTIOINES

<sup>71</sup> τοῦ ουμ. ed. <sup>72</sup> νεύει πρωτ. ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

gunt, volumina] ambiunt, atque hinc inde [dextro sinistroque humero] succingunt, ut constringentia latitudinem vestimenti ad corpus contrahant, atque conjugant, et ita inconstictis brachiis impigri ad omne opus expeditius reddantur. Sozomenus III, 14, Hist. Eccles. apie ad hunc locum: Ζώνη δὲ καὶ ἀνδολέας, ἡ μὲν τὴν ὄφρὺν περιστρέγγουσα, δὲ τοὺς ὄμματα καὶ τοὺς βραχιόνας ἀντίων, ἐτομους εἶναι ποιεῖ εἰς διακονίαν Θεοῦ καὶ ἔργα ταῦτα. Vid. du Gange v. Ἀνάλαβος, et Rebrachiatiorum. Ille igitur vincula compages appellat Anastasius; quibus similia quoad usum erant in togis Romanorum illa, quae Tertullianus in Pallio suo forcipes custodes appellat. Custodiebat enim togarum umerones, quibus subjacebant, ne disfluereant. Vid. Salmas. ad Tertull. p. 348. His igitur palliorum retinaculis rescissis necesse erat, ut pallium, hactenus circa humeros rugosum et confertum, solutus jam vinculis relaberetur in pristinam amplitudinem, qualis exercitum functionis episcopalis impediret, formamque amitteret, episcopali pallio debitam, qua nempe ante pectus et medio in dorso dependet <sup>C</sup> autis alii, in humeris autem regestum est. Verum, ut dixi, procedente tempore desit mos talia pallia cum intusmodi compagibus aut forcipibus ad crucis instar factis gestandi, et remansit umbra eorum, pallium hodie sic dictum, quale quidem Chrysostomi et aquilum Patrum imagines preferunt, nolim tam propterea credas, illos quoque haec recentiora, et gestatu expeditiora omophoria gestasse. Vetusta illi solida, ponderosa pallia gerebant. Verum pictores illis sacerdotum suorum habitum tribuebant. Medio vero cum fastus et importunitas immanem in modum crevissent, non imaginem solummodo veteris pallii, sed simul cum ea ipsam quoque pallium gerebant, ut ex imagine Graeci pontificis, quam Du Gange ante dissert. de nummis Bysant. IX, dedit, patet. Sticharium est vel mandyas, vel γιτών (perinde enim est), dalmatica talaris, quam ille sacerdos gestare conspicitur. Quod super ea geminis longis angustis loris vel taurinis parallelis dependet, est orarium, diversum ab eo, quod Anastasius in locis superioribus allatius memorat. Hoc inter et superincumbentem solitariam tauriam, ἐπιτραχήλιον dictam, intercedit omophorium in humeros regestum, alias saccus, item phelonium dictum. Huic iandem superincumbit τὸ ἐπιτραχήλιον, umbra veteris omophorii vel pallii. Diversum esse orarium et superhumeralis, patet e Codino de Offic. eccles. c. 9: Ὄταν δὲ πατριάρχης ἀρχιγένει τοὺς τοιούτους ἐκωντακούλους, ποιεῖ αὐτοὺς ἀρετῶν φελῶνην ὡς καὶ πρότερον, καθ' ὃ λεπεῖς ἐφόρουν, δύ μήν καὶ ἐπιτραχήλιον, ἀλλ' ὠράριον. Orarium sub sacco geminis taurinis, superhumeralis super sacco unica, illud longius, hoc brevius, dependebat. Quando itaque in nostro codice Patriarcha dicitur ad sacram mensam assessurus omophorium tollere, intelligi hoc debet de ipso ejus sacco vel phelonio, una cum ineumbente ipsi superhumerali, quod illi

A quibus mensa prefectus ingressus, ad inferiorem portam ante velum stat, idque, signo a praeposito dato, manu pulsat, engistarii vero attollunt, quo facto amici ingrediuntur, omnisque mensa ordo peragitur. Hi fausta imperatori precati surgunt, et abeunt, imperator cum patriarcha et astante cubiculo solus manet, et postquam adhuc semel potum sumpsere, surgunt; accessili autem sacerdotes a mandato intrant, et postquam omophorium pa-

sio adhærebat, ut uno dempto, alterum quoque simul tolleretur. Quando vero patriarcha et episcopi dicuntur instantे Evangelii lectioне in ejus honorem ἐκβάλλειν, aut (si bene habet lectio apud Haberum in Pontific. p. 72) συμβάλλειν omophoria, quod idem est atque laicorum ἀποσκεπασμός, detractio pileorum et insularum; tunc intelligi debet de solo superhumerali. Et facile intelligere est, quare dictum fuerit, si fuit, συμβάλλειν τὸ ὠμοφόριον. Retro enim rejicibant omophorii dependentem ante pectus laciniam supeream, quas a tergo dependebat. Rationem, quare deposuerint episcopi pallium ad lectioνem Evangelii, reddit Isidorus pro mystica, qualis est, sic satis scitum, si quid scitum esse potest, quod mysticum est, certe risui movendo non malam. Epist. 148, l. 1: Τὸ τοῦ ἐπισκόπου ὠμοφόριον ἐξ ἔρεας δν, ἀλλ' οὐ λίνου, τὴν τοῦ προδότου δοράν σημαίνει, ὅπερ πλανηθὲν ζτήθησα ὁ Κύριος ἐπὶ τῶν οἰκείων ὄμματων ἀνέλαβεν. Ο γὰρ ἐπισκόπος εἰς τύπον ὧν τοῦ Χριστοῦ τὸ ἔργον ἔκεινον πληροῖ, καὶ δείχνεις δάσι τοῦ σχῆματος, ὅτι μιμήσεις ἔστι τοῦ ἀγαθοῦ καὶ μεγάλου ποιμένος καὶ πρόσσεχες ἀκριβῶς. Μνήμα γάρ αὐτὸς ὁ ἀλλοθινὸς ποιμὴν παραγίνεται διὰ τῆς τῶν Εὐαγγελίων τῶν προσκυνητῶν ἀναπτύξεως, ὀπανίσταται, καὶ ἀποτίθεται τὸ στῆμα τῆς μιμήσεως δὲ ἐπίσκοπος, αὐτὸν περινεῖ δηλῶν τὸν Κύριον τὸν τῆς ποιμνικῆς ἡγεμόνα καὶ Θεόν. Ut porro chlamydem, extimum honoris vestimentum laicorum procerum, deponere debebant ad sacram mensam accubituri magnates politici et militares, ita quoque patriarcha et episcopi suum insigne, omophorium, debebant tunc temporis deponere, quandoquidem ipse quoque imperator absque chlamyde assideret. Quo de ritu uestes extimas in aditu ad sacras epulas exuendi, et in redditu repetendu, dico infra ad Clerotologium, Unum hoc addo, Latinos hoc pallium epidelen, ab ἐπιδέω, et epidelen ab ἐπιδόνω appellasse, pro quo Graeci dicebant ἐπενδόντην. Vid. Du Gange v. Epidelen, pro quo leg. Epidelen. [Constant. vit. Basil. c. 19: Γροῦλλον τὸ τοῦ πατριάρχου ἐπιφημίσας ὄνομα καὶ ἀρχιερετικὴ χρυσοστίχῳ καὶ ὀπερλάμπρῳ κοσμήσας στολὴ καὶ ὠμοφόριον περιθεῖς, etc.].

(77) M. πρὸς ἄπας hic et deinceps, quod non annotarem, nisi scirem, criticos talia quoque venari. Vid. Dukeri præfet. ad Thucydid. Notat autem πρὸς ἄπας υπουργίσκης semel. De illo usū præpositionis πρὸς infra ad pag. 281 ago. Ter solebat bibi inter epulandum, initio ante gustationem, in mediis epulis, et in fine. Quod videtur a veteri more saltim tria pocula in honorem deorum evacuandi traductum fuisse. Ordo Romanorum: Descendunt primæ Ecclesiæ ad accubita, invitante notario vice-domini, et bibunt ter, de Graeco [nempe vino, seu Malvasia vel Cyprio] primo, de Pactisi [id est Nau-pactensi], de Procoptia [hoc est apud Tataros Pre-copenses nato, vel Μαστιοο.] tertio. Postquam bibent omnes presbyteri per acolythi et singulos titulos, redeunt ad faciendas vespertas.

triarcha induit, stichum faciunt, deinde pane be- A τὸ βῆλον μετὰ τῆς χειρὸς, καὶ αἴρουσι ἀπὸ ὅπερθεν nedicto imperatori a patriarcha dato, discedunt. ἐγγιστάριοι, καὶ εἰσέρχονται οἱ φίλοι (78), καὶ τελεῖται ἄπασα ἡ τῆς τραπέζης ἀκολούθia. Καὶ ἀνίστανται ὑπερευξάμενοι τὸν βασιλέα, καὶ ἔρχονται, καὶ δὲ μὲν βασιλεὺς μένει μετὰ μόνου τοῦ πατριάρχου, καὶ τοῦ κοινούκλεος παρισταμένου, καὶ πιόντες προσάπαξ ἀνίστανται, καὶ προσκληθέντες οἱ ἵερεις ἀπὸ κελεύσεως εἰσέρχονται, καὶ περιβαλλόμενος ὁ πατριάρχης τὸ ὠμοφόριο, αὐτοῦ, ποιοῦσι τὸν στίχον, καὶ ἐπιδοὺς ὁ πατριάρχης τῷ βασιλεῖ εὐλογίας, ἔρχονται οἱ ἵερεις.

VII. Postquam imperator et patriarcha se mutua adoratione venerati osculatique sunt, abit hic a cubiculariis ad catechumena usque stipatus; imperator autem ibi paulisper subsistit, et hora instantē, colobium triblateum, aureis tāniis ornatum lapidibusque et unionibus distinctum, quod et botrys vocatur, induit, gladioque aureo et pa-

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(78) Sic s̄epe occurrit in hoc codice. Interdum quoque pro legatis exteris idem hanc vocem adhibet. Imperatores autem consuevisse clericos ad sacram mensam adhibere, multis locis hujus Ceremonialis apparuit, et e Leone Grammat. p. 481. [Theophan. p. 17.]

(79) De colobio v. Du Cange utroque Glossario, Vales. ad Amm. Marcell. v. 51. Petav. ad Themist. p. 377, et 446, ubi Servii locum citat, e quo apparet, colobia fuisse talia palliola cervicem amicentia pectus et scapulas et humeros ad cubitos usque tegentia, qualia gestant Lipsienses rectores Magnifici et Decani facultatum, e vetere instituto, cuius vestigia reperio in Fortescue Encomio legum Angliae c. 51, citato a DC, ubi nominat colobium cum duobus labellulis, [id est libellis, seu oscillis, nostrates Quasten et Trodtein appellant.] qualiter uti solent doctores legum in universitatibus quibusdam. Sed valde variant auctores in descriptione colobii. Quidam ipsi manicas perbreves tribuunt, alii nullas. Neque certum est de ejus forma et longitudine, fuerint pertusum in regione bumerorum, an solidum. Ugutio, colobium, ait, pallium virginale, ad talos descendens absque manicis. Si solidum fuit in regione humerorum, et pertinuit ad talos, idem ergo erit atque maphorium, vel omo-phorium, vel clocca, vel saccus. Idem enim omnia ista sunt. Si vero solidum quidem fuit in regione humerorum, et tantummodo ad cubitum pertinuit, erit idem atque epomis. Si pertusum fuit et pertinuit ad media fera femora, erit idem atque armclausia, vel sclavina. Sed videtur fuisse chlamis vel χιτών talaris, stricte corpori adhærens, absque manicis, vel medium humerum procedentibus, cum foraminibus tamen, per quae humeri exsererentur. Si iudices secundum Nicetam in Thesaur. orthodoxe s̄i-dei c. 39. et auctorem de initis hæresium c. 15., idem erit colobium atque dalmatica. Atqui dalmatica erat longa vestis talaris. Rursus vero si iudices secundum Symeonem Logothetam p. 402, collato Genesio p. 3, e quo locus Symonis mutilus integrandus est, erit colobium idem atque ἀστός, genus aliquod chlamydis levissimum et vento permissum, Genesii verba sunt: Ἐξδιδόσκεται τὴν ἑσθῆτα, ἣν ἐπεδέλητο ἐν δυσὶ ροδοσέδει χροιάς ἀστόσαν, ἣν κολόδιον τῇ ἐγχωρίῳ ρήσει προσονομάζουσι, καὶ ταῦτην ἀνειμένην ζωτῆρος κατὰ τὸ ἔκπελαι τηρήθεν ἔθος τοῖς στρατιλάταις. Cassianum si audias, colobium a reliquo tuniceis nihil differebat, nisi in eo, quod, cum manicas tunicarum, quo propriis ad manus accederent, eo strictiores haberent manicas, ipsa colobia manicas habebant per omnia eaque amplias, non tamen multo breviores manicas tunicarum, sed fere ad carpos manuum pertingentes. Verba ejus sunt de habitu monachorum c. 5: Colobitis quoque lineis induti, quæ vix ad cubitorum ima pertingunt nudas de reliquo manus circumserunt. Ima

Z'. Καὶ εἰθ' οὐτως προσκυνήσαντες ἀλλήλους, καὶ ἀσπασάμενοι δ τε βασιλεὺς καὶ ὁ πατριάρχης, ἀπέρχεται μὲν ὁ πατριάρχης καὶ δικούσουσιν αὐτὸν οι τοῦ κοινούκλεος μέχρι τῶν κατηχουμένων, δ δὲ βασιλεὺς ἀναπάντειαι μικρὸν ἔκεισε, καὶ καταλαβούσης τῆς ὥρας περιβάλλεται ὁ βασιλεὺς κολόδιον (79) τρι-

B διάτιον (80) χρυσοσωληνοκέντητον (81), διὰ λίθων

cubitorum procul dubio sunt commissuræ cubiti cum manu, seu regio carpi. Id quoque significare velle videtur locus Dorothei: κολόδιον μὴ ἔχει χειρίδα, τῶν ἄλλων πάντων ἔχοντων. Est enim χειρὶς propriæ illæ manice pars, quæ carpum arcu stringit et ambit. Sed, ut dixi, colobium variis temporibus longe diversarum vestium fuit appellatio. Quod ita contingit. Colobium veterum monachorum et sacerdotum erat revera id, quod nomen vult, nempe vestis manicis aut prorsus nullis, aut valde brevibus, et breve quoque ipsum. Deinde cum indecons putaretur inter sacra peragenda nudos humeros sacerdotum conspici, mutatum quidem fuit colobium in dalmaticam, nomen tamen ipsi manauit. Patet ex Honorio Augustodunensi I. I. c. 211. de vestibus pontificis: Colobiū erat cucullata vestis sine manicis, sicut adhuc: videmus in monachorum cucullis, sive naularum tunicis. Quod colobium a S. Silvestro in dalmaticam est versum, et additæ manicis infra sacrificium portari instituta, qua ideo ad Missam a pontifice portatur. Cum his verbis viderint alii quomodo concilient Anselmum Decretalem, qui prohibet, a Silvestro et presbytero ejus cœpisse colobiorum usum, post hos autem colobia in dalmaticas fuisse conversa. Mutandi ratio erat, quia, ut scribit auctor vite Silvestri PP., τὸ τῶν βραχίōνων γυμνὸν ἐψήγετο, et inde factum, ut dalmaticæ manicæ potius quam colobia appellarentur. Δαλματικὰ μανικλεῖα. μᾶλλον συνέβη δυομασθῆναι ἢ τρία κολόδια. Sane evanuit nomen colobiorum in vestitu sacerdotum sensim, et dalmatica cœpit in ejus locum succedere.

(80) Panni triblatti sunt triplici tintura blattæ infecti, ait Murat. Ant. Ital. t. II. p. 409., ubi de blattæ vestibus late disputat, in eo tamen, si quid video, falsus, quod blattam et vermiculum tintoriorum, unde cooccus tingitur, eadem facit. Blatta veteribus dicebatur illa ipsa purpura, murex, conchylium, unde purpura color. Tertia tintura habebatur pro optimæ, vividissimi luminis. Memorantur tamen sed raro, plures. Apud Longobardico-Latinum illum chymicum octavi saceruli, quem Muratorius eodem volumine p. 367 edidit, tintiones quatuor pellis aletris seu purpure habentur, et in charta vetera apud Du Cange v. Baldekinus, tetraballatum, ita enim puto leg. esse pro catalabatto. Factum deinceps et frequenter usu talium vestium diblattearum et triblattearum, ut creditum fuerit, blattam idem esse atque colorem quemcumque, et blattæ fuerint appellati pannilli quoque, qui blattæ seu purparatincti non essent. Petr. Damian. Et IV, 7. pallium, ait, quod triblaton appellatur trium quippe colorum est. Rectius tamen ubi videtur color pro immersione in cortinam tintoriam accipi.

(81) Ambigo, quale vestimenti genus hoc sit; fuerint vestes, quæ assutos haberent et dependentes aureos tubulos, an quarum pannus in multis rugas parallele decurrentes, et passim filis aureis trajectas, ne rugas vel plios diffuerent, compositus

καὶ μαργάρων ἡμφιεσμένον, δὲ καὶ βότρυς (82) καλεῖ-  
ται, καὶ σπαθίον ὁ μοίως χρυσοῦν διὰ λίθων καὶ μαρ-  
γάρων ἡμφιεσμένον, καὶ εἴδ' οὕτως ἐπιτίθησιν δὲ  
πραιπόσιτος τὴν τόγα (83), ἥγουν τὴν τιάραν, ἵνα  
τῆς τοῦ βασιλεῶς τιμίας κεφαλῆς. Καὶ δέρχεται δὲ  
βασιλεὺς δηριγευόμενος ὑπὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ κου-  
βουλείου, φορούντων αὐτῶν σαγία ἀληθινά (84), καὶ  
δέρχεται διὰ τῶν κατηχουμενῶν τοῦ νάρθηκος, τὰ

JOAN. JAC. REISKII

esset. Tales vestes *rugatas* Latine appellabant, et  
*crosnas* atque *crusinas*, quarum vocum rationem  
etymologicam deinceps dabo. Habet uiraque sen-  
tentia quo se commendet. Aureos tubulos, sive jam  
illi solidō auro, sive filato et circa cylindros  
lineas circoumvoluta facti fuerint, e fimbriis  
vestium dependentes gestasse veteris, patet ex  
illo Anthologio p. 425. Αἱρων οἱ χρυσοὶ κάλαμοι,  
et clarissime εἰ loco Pauli Silentarii Ephras.

Μάσα διαστρέπτει χρυσή στολής. Ἐν γάρ ἔκεινῃ  
Γρητὸς λεπταλός περὶ νήματα χρυσὸς ἐλιχθεῖς  
Σχήμασιν ἢ σωλῆνος ὁμοίος ἢ τινος αὐλῶν  
Δέσμος ἴμβράντος ἐρείσται ὑψοῦ πέπλου  
Οξυτόροις ραβίδεσσι δεθεῖς καὶ νήμασι Σηρῶν.

Habes hic cylindros forte ligneas, aut potius per-  
gamenas perquam graciles, primum filis sericis,  
dein aureis circumvolutas, et filis sericis ad vestis  
oram ita assutas, ut libere, dependentes oscillarent.  
Alteri tamen quoque conjecturæ haud pauca, fa-  
vent. Non tantum mos hodiernus feminarum Græ-  
carum vestes στολιδωτὰς, rugatas, multis plicis,  
artificiosæ in seriem compositis divites gestandi  
(teste Sponio t. I. p. 41, llin.) sed etiam imagines  
veteres, et in his illa Farnesiana, egregio commen-  
tario nuper ab eruditissimo Corsini illustrata. C  
Herculem exhibens non τὸν ἀνεπιλόμενον, requie-  
scēt, sed τὸν ἀνεπιλόμενον δὲ θόου, εἰς ἴνσεις  
revertentem; in qua tabula sacrificantium duarum  
feminarum vestes miro modo plicatae conspicuntur.  
Fraudem tamen in ea quidem tabula Farnesiana  
commisam cavere nolim, quam quæ proderi vi-  
deantur, non desunt. V. Salmas. ad Tertull. p. 334,  
ubi ait rugas illas vestium in strias deductas et  
ordinatas fuisse σωλῆνας, *tubulos*, a Græcis dictos,  
ipsasque tales vestes σωληνωτὰς εἰ στολιδωτὰς, item  
*tubulatas* et *strigilatas*. Vid. infra p. 334, ubi ἄτοις  
πολυγύρους nominat Noster, quos a rugatis his  
vestibus diversos fuisse non puto. Talia perizomata  
[nos Schürzen. Franci devantteaux, devaniers, ap-  
pellant] mulieres ævo medio gestasse intelligitur e  
Vincenzo Bellovacensi Spec. hist. l. xxx, c. 85: *Aliæ mulieres boqueranno stricto sub cingulo multis*  
*plicis sumptuosis operato et consuto vestiuntur* Vid.  
Du Cange v. *Bugueranus*, quæ significat ἐσθῆτα  
ἀπὸ ζωῶν. Originem alibi damus. A *faltis* (id est  
sermone Germanico plicis vel rugis) appellabant  
olim has vestes *faltas* et *saltones*. Kilianus: *Falte*,  
[sic leg. non *falte*] *palla cyclas*, *vestie muliebris*  
*totum corpus ambiens*; qualem meadmodum pueru-  
lum in oppido patrio ab ann gestatam olim vidisse  
adhuc memini; unde necesse est, ut patrum avo-  
rumque nostrorum memoria talia vestis in usu  
esset. Apellant illam cycladem mei cives *cine*  
*Schaube*; forte a *schieben*, *zusammenziehen*, συν-  
ωθεῖν, constipare, quia plicæ in talibus vestibus con-  
fertæ, constipatae sunt. Alias reperimus vocabula  
ejusdem originis et significationis *crusina*, *crusna*,  
*crosna crocea* et *crosea*. Omnia a *craus*, quod nobis  
*crispum* notat; unde quoque *Gecros* cum mesenteriū  
et appensa ipsi intestina ob multiplices eorum  
gyros, tum illa finissimæ tela cameraeensi assu-  
menta *crispa*, quæ una cum ipsorum fulcris, indu-

A riter gemmis ac margaritis ornato se accingit:  
tunc patriarcha togam seu tiaram venerando im-  
peratoris capiti imponit. Is postea a cubiculo præ-  
fectis saga purpurea gestantibus stipatus per cate-  
chumena nartheois transit, cubicularis vela, quæ  
ibi sunt, portantibus, perque sinistram cochleam,  
per quam venerat, redit, eumque magistri, et  
patricii extra cochleam eamdem in baptisterio, ubi  
COMMENTARIUS.

siis lino candidiore factis, viri nostri extra vestes  
in regione pectoris propendere sinunt, appellamus.  
Croseam sic describit Auctor Ceremon. Romani  
l. i. Sect. 1: *Genus chlamydis longæ ad terram*  
*usque a parte anteriori aperti o summo ad inum*  
*rugosa*. Neque tantum in vestibus affectabant pli-  
cas, ut videre est in rusticis a districtu, quem  
incolunt, Altenburgensibus dictis, veteris vestitus  
tenacissimis: sed etiam in collaribus, qualia, gran-  
dibus rotis similia, conspicuntur frequentissima  
in picturis et imaginibus ære expressis sæculi xvi,  
et supersunt eorum adhuc in urbibus quibusdam  
Germaniæ monumenta, quarum sacerdotes tales  
croseas vel tubulatas collares rotas gerunt ex  
veteri ritu. De quarum antiquitatibus vir Historiæ  
ecclesiastice callentissimus Urb. Gotfr. Siber. nu-  
per Nostrer, peculiarem libellum edidit. Inde quoque  
factum, ut omne collare, etiam si planum et sim-  
plex, nostro sermone *Grause*, hoc est *crispum*  
dioatur.

(82) Sive a multitudine margaritarum conflatarum  
in globos dicta fuit hæc vestis *wa*, sive, si prior  
rem nostram τῶν χρυσῶν σωλήνων interpretationem  
assumas, a multitudine tubulorum aureorum ex ejus  
ora dependentia.

(83) De *tuga* vel *tusa* infra dicam ad pag. 291.

(84) *Veri luminis, purpurea*. Vid. Du Cange  
Gloss. Gr. h. v. et Lat. v. *Alithinus*. Latini enim  
haec quoque voce, et voce *verus* pro *purpureo* vel  
rubro utuntur. Item Salmas. ad Hist. Aug. t. II,  
pag. 411, ubi mihi quidem male tentare, videtur  
locum codicis Theodosiani Leg. XI, de scenis:  
*His quoque vestibus noverint abstinentum, quas*  
*Græco nomine a Latino crustas vocant, in quibus*  
*alio admisisti colori puri rubor muricis inardescit.*  
Hæc est vulgata lectio. Putat pro a *Latino* reponen-  
dum esse *Latini*. Mallem equidem *Alitinocrustas*,  
vel *alithinocrustas*, id est tales, in quibus trama  
veri luminis vel purpurea pectine textorio densata  
est. Conf. Du Cange v. *Crusta*. Non recte vertit  
hanc vocem Goar apud Theophan. p. 263, εἰ τῶν  
ἀληθινῶν ταγγίων, εἰ *veris et propriis suis calcis*  
reddens. Volebat *purpureis*. Vid. Vales. ad Am-  
mian. Marcell. pag. 326, ubi quem citat Constantini  
Porphyrogeneti locum, is est in libro de administr.  
imper. p. 57, ubi vid. Bandur. p. 35. Vox quæ  
ibidem occurrit χαρτία videtur Arabicæ *harir* esse  
quæ *sericum*, *opera serica* notat. Non tam recens,  
est, quam videatur, hic vocis ἀληθινὸς usus. Jam  
apud Xenophontem in Oeconomico (pag. 58, edit.  
cl. Bacchii) πορφύρα ἀληθινή, *purpura vera*, oppo-  
nunt τῇ ἔχτηλῃ, *pallide*, cujus verum lumen  
existinctum est. Apparet hinc, ἀληθινὸν et verum  
proprie splendidum, splendore ardens et oculos  
feriens notare, adeoque non tantum de rubro dici,  
quamvis plerumque de illo dicatur, sed etiam de  
aliis coloribus. Sane apud Anastasium occurunt  
*albaveræ gemmæ*, id est margaritæ veri luminis  
candidi, quorum candor ardet et oculos præstringit.  
Vid. Du Cange Gl. Lat. v. *Albaveræ* [Conf.  
Schurzleisch ad Eusebii Chronicón p. 93.] Apud  
Nostrum infra habemus p. 370, ἀληθινάργα χρ-  
εὰ, vestes *veri luminis* aut *veri juris*, *coloreas*.

et manus advenientem imperatorem exspectaverant, A faustis precationibus excipiunt. Is in portis, ubi id in singulis processionibus facere solet, equum, ephippio aureo gemmisque ac margaritis distincto instratum, in cauda vero et quatuor pedibus laevis ornata, concendit, quod statim et cubiculo praefecti, magistri, patricii, senatores omnes, sciunt, quorum equi catafractas, ipsi saga sua purpurea, gestant. Similiter et spatharocandidati cum spathariis, <sup>49</sup> equis ut diximus instructis vehuntur, gladiis cincti, scutaria et dextralia gestantes: spatharocandidati vero torques portant, utrique vero a latere patriciorum hinc et illuc transeunt. Spatharocubicularii in camisia, spathas ferentes, manibus dextralia gestant atque ipsi in equis proprie praefectos cubiculi hinc et illuc vehuntur. Ceremonarius purpureo sago ante imperatorem peditus una cum silentiariis, qui et ipsi saga purpurea aureasque virgas gemmatas gestant, abit: protostator et comes stabuli ab utroque imperatoris latere, stratores circa ipsum, utrique pedibus, prodeunt. Candidati, scribæ et mandatores imperatori in mutatoris suis, cursores porro et decani ante imperatorem, pedibus secundum ordinem suum procedunt. Sequuntur stratores cum scutariis, ramos palmarum manibus gerentes, et ipsi imperatorem precedentes, a tergo vero protospatharii eunuchi equis vecti, speciis purpureis clavisque aureis accincti spathasque suas et spathobaculos humeris impositos portantes: eorum porro equi catafractas instructi sunt. Hos proxime sequitur logotheta dromi sago purpureo induitus, in equo ornato, protospatharii barbati speculis accincti, spathobaculos humeris portantes, et ipsi in equis ornatis: post cubicularii in equis, drun-

B C VARIA LECTIOES.

<sup>50</sup> διποκαταφράκτων cod. <sup>51</sup> ἄλλοι μὲν ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(85) Mos erat, ut imperator in processione equestri portam extimam alicujus ecclesie, per quam in ejus Horologium intraretur, equo non transiret, sed ante eam descenderet. Vid. p. 309.

(86) *Prandia brandia, brandæ sunt fasciæ, vittæ, tæniae.* Vid. Du Cange Gl. Gr. h. v. et Lat. v. *Brandum et Goar.* ad Theophan. pag. 196. [S. *Gregorius pontifex petentibus reliquias martyrum pyxidibus brandum concludebat.* Canis. t. VI, p. 420.] Proderit ad intelligendum hunc locum citatum Cangii Gloss. Latin inspicere. Itaços: autem hic appellantur *prandioi*, tanquam adjectivo, quia latæ, expansæ erant illæ vittæ, vel tænia, ñvataæ, tæniaæ. Apprime congruit vox mediæ latinitatis *flascilo*, quod aliud nibil est quam *ptaxos*, *tænia lata*. Monachus Sangallensis de Carolo Magno l. II, c. 41: *Ita ut nobilioribus quibuscumque aut baltheos, aut flascilonem pretiosaque vestimenta a latissimo imperio [id est amplissimo et maximo: nam ut adhuc hodie Belgæ breed pro magno, sic Latini medio ævo latum pro magno dicebant. Designat imperium Cptanum.] perlata distribui juberet.* Sive Latina sit originis vox *flascilo* et a flagellum repetenda, sive Germanica, et a *flad*, *platt*, *planus*, (unde *fladen*, πλαχός, *flatschen*, πλάξ, *planites*, epatum late pannum,) semper nota prandia petasa, seu tænias latae, late explicitas, qualia olim in corrigiis calceorum, infra genua, et in collo gestare

solebant, breite Schleifen. Tales petasos seu latus tæniae equi cruribus alligatas videre est in nummo Balduini Flandri, imp. Cptani, apud du Cange ad Alexiad. p. 208, ubi vir doctissimus pro tessellis accipit.

(87) M. ὑποκαταφράκτων una voce. *Tæc in haec compositione notat idem atque ἀπὸ vel μετὰ, ut in ὑπόβλητον, quod est e blatta vel serico factum, vel sericum secum habet, ὑποριάλιν, ὑποχαμπάγιν, quod cum phialis, cum campagis est; ita quoque ἵπκος ὑποκατάφρακτος est, qui cum καταφράξει, totum corpus tegente armatura, est.* Idem significat, quod pag. 49 legitur ἵπκος ἐστοισμένοι ἀπὸ καταφράκτων, id est, μετὰ καταφράξεων seu διπλων καταφρατόντων. Praefero nibilominus tamen emendationem Leichianam propter praecedens ἐστοισμένων, quod proprio est *strigula lecticis*, o. opertorio, quale solet eorum dorsis interni.

(88) Vid. ad p. 238. Vocabulum satis antiquum Graecis vulgaris *torquem* significans. Habet enim Polybius p. 163 et 165 ed. Gron.

(89) *Omnes illi simul sumpti.* De hoc significatu vocabuli ἀμφότεροι dico ad pag. 266.

(90) *Lictores.* Vid. Du Cange utroque Glossario. Valdesius ad Amm. Marcell. p. 264, 497. De munere Decanorum ecclesie disserit Murator. t. II, Ser. der. Ital. p. 100.

γενούσιν ἐμπροσθεν τοῦ βασιλέως πεζοῖς κατὰ τάξιν. Αἱηριγένουσι: δὲ τοῦ καὶ (91) στράτορες πεζοὶ μετὰ σκουτερίων, κατέχοντες ἐν ταῖς χερσὶ υλάδους δαφνῶν, καὶ οὗτοι μὲν ὀηριγένουσιν ἐμπροσθεν, διπισθεν δὲ διέρχονται ἔφιπποι πρωτοσπαθάριοι<sup>18</sup> εὐνοῦχοι, περιβεβλημένοι σπάκια (92) ἀληθινὰ χρυσόκλαδα καὶ σπαθία, κατέχουσι: δὲ καὶ τὰ σπαθοδάκλια αὐτῶν, ἐπικείμενα τοῖς αὐτῶν ὀμοῖς· οἱ δὲ ἵπποι αὐτῶν ἐστολισμένοι: ἀπὸ καταφράκτων. Πλήσιον δὲ τῶν αὐτῶν πρωτοσπαθαρίων εὐνοῦχων ὁ λογοθέτης τοῦ δρόμου, περιβεβλημένος σαγίον ἀληθινὸν, ἢφ' ἵππου ἐστολισμένου, ἀπὸ δὲ αὐτῶν (93) πρωτοσπαθάριοι βαρβάτοι, περιβεβλημένοι σπάκια, κατέχοντες σπαθοδάκλια ἐπικείμενα τοῖς ὀμοῖς αὐτῶν, ὄμοιοις καὶ αὐτοῖς ἢφ' ἵππων ἐστολισμένων· εἰδὸς οὖτες κουδικουλάριοι ἔφιπποι, ὁ δὲ δρουγγάριος τῆς βίγλης καὶ οἱ μηχαλάσται μετὰ τῶν λοιπῶν οἰκειακῶν τῶν μὴ πεζεύσαντων, τοποτηριτῶν τῶν τεγμάτων καὶ κομῆτων, διέρχονται ἀπὸ διαστήματος, κρατοῦντες (94) τῶν διπισθεν προέλευσιν κατὰ τὴν αὐτῶν τάξιν, διπισθεν δὲ αὐτοῦ ὁ τοποτηρητὴς τοῦ ἀριθμοῦ, κρατῶν τὰ πλήθη τῶν λαῶν πρὸς τὸ μὴ συγχυθῆναι αὐτοὺς ἐν τῇ προελεύσει.

Η'. Δηριγεύσθενος ὑπὸ τῶν προειρημένων πάντων δὲ βασιλεὺς, διέρχεται μέχρι τῶν μαρμαρίνων λεόντων, καὶ δέχεται αὐτὸν ὁ δημοκράτης τῶν Βενέτων, ἤγουν ὁ δομέστικος τῶν σχολῶν, μετὰ καὶ τοῦ περατικοῦ δῆμου τῶν Βενέτων, αὐτὸς δὲ ὁ δημοκράτης κρατούμενος ὑπὸ τοῦ τῆς καταστάσεως ἀπέρχεται, καὶ προπενυμένας τοὺς πόδας τοῦ βασιλέως ἀσπάζεται αὐτοὺς, δὲ βασιλεὺς δεξαμενος αὐτὸν ἐπιδίδωσιν αὐτὸν τῷ κόμητι τοῦ στάδιου, δὲ δημοκράτης στὰς πάλιν ἐν τῇ αὐτῇ στάσει, τοῦ μέρους ἀκτολογοῦντος, κατασφραγίζει τὸν βασιλέα. Τελέσαντος δὲ

## VARIÆ LECTIONES.

<sup>18</sup> &c om. ed. <sup>18</sup> ἀσπαθάριοι et h. l. et mox.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(91-92) *Specia, nomen vestitus haud infrequens hoc in codice, fuerunt mea sententia nihil aliud. quam quod nobis Spitzer sunt, Gallis de points, de dentelles, Belgis Canten, subtilis e candidis filis tenuissimi lini textura cum minutissimis ocellis, tessellis, rhombis, speculis, innumeris figuris intextis. Neque improbatum est, Græco σπικτα, specia, manus nostrum Spitzer, quamvis etiam a voce Germanica Spitze, acies, mucro, repeti possit, quia opus hoc punctatum, dentatum prominentibus cuspidibus velut hispidum est; unde Francicæ appellationes desumptae sunt. Latinis mediis ævi texturam hanc tessellos appellabant, unde Anglis remansit tassel, idem significans, a taxilliis intextis, vid. Du Cange v. Tasselus, et nostrum Tatzen, quamvis diversæ nonnihil significationis. Hinc emendandus est Anastasius in Benedicto II: in ecclasia B. Valentini fecit coopertorium super altare cum clavis et fascellis. Sic vulgo editur, sed leg. cum tascollis id est taxilli; item in Leone D III, super altare majus fecit tetraveta holoserica alythina cum astillis et rosis chrysoclavis. Leg. cum tascillis vel taxillis, quod perinde est. Liceat hac occasione Isidorum quoque corrigeri, in cuius Glossis hæc leguntur: vasculum, discus, fasculum. Dubito pro ultima voce flasculum, φλασκοῦ, (de qua vox supra dixi,) lagenam vitream vini, an bassinum, λεκάνην, patinam, au denique tastulum, quod idem est, reponam. Dast et Tast patinam, discum, scutellam, missorium significat. Sed ut redeam, unde deflexi, σπικτα est vox Latina a speciendo, videndo, specium et speculum idem est. Quæ ergo texturea specula, id est figuræ orbiculares aut ovales, aut quadratas, aut rhomboideas referrent, (specula enim veterum omnes bas figuræ habuisse reperiuntur,) ea propter similitudinem specula appellantur, sive illæ figuræ pertusæ*

C essent eoque perspicuae, ut sunt in speciis nostris. sive intextæ aut insulæ essent panno eoque opacæ. Hinc est, quod specia quoque possint esse vestes δετραγαλωτοὶ, tassilate vel tessellate, quales talitas appellant et stragulatas, quæ vox ipsissima Græca δετραγαλωτὸς est, et laculatas. Wilhelmus episcop. Colon. A. 1306. (apud Du Cangium v. Fractillatus): monemus universos et singulos clericos, ne de cætero vestes partitas, virgatas, talitas, scaccatas deferant, id est ne in posterum gerant vestes, quarum una dimidia pars huic coloris, altera alterius esset, neque vestes ραῦδωτος, striatas, neque talis vel areis quadratis, neque schaccis seu tessulis rhomboideis distinctas. Laculatas vestes appellant Isidorus XIX, 22, et Papias illas, quæ lacus quadratos [id est areas] habent cum pictura [id est coloribus distinctivis] intextos aut acu additos: vid. Salmas. ad Ser. Hist. Aug. t. II, p. 556 et 694. Præfero tamen priorem conjecturam, neque dubito ipsis quoque veteribus Romanis specia nostra non ignota fuisse. Specula veterum aut quadrata, aut rhomboidea, sed plei rumque rotunda erant, ut ex illo Tertulliani loco de Resurrectione carnis c. 12. apparel: returnantur [id est rursus tornantur, rursus rotunda fiunt,] specula lunæ, quæ monstruus numerus [nempe dictum] attriverat; ubi vulgo male redornantur legitur.

(93) Post eos autem, se. διέρχονται, veniunt procedunt. Ita p. 36: Ἀπὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ κυρούχειον, post præfectos cubiculo, p. 103: ἀπὸ τῆς λιτῆς, a processione, nempe finita, post processionem 191, σάσσουν ἀπὸ βατοῦ post acceptam palmarum saltare. Et eo sensu ἀπὸ jam adsuit in superioribus, et frequens īx vetustis.

(94) Finientes, claudentes, et velut firmo repagulo coercentes processionem eorum, qui extremo in agmine eunt.

tica, ipsumque ad S. Christophori conducunt. Sciendum est, principes duarum factionum transitoriarum et tribunos politicæ, singulos pro suis factionibus, in prima tantum receptione, non autem in ceteris, libellum tradere; hoc enim tantum semel fieri solet. Politici Venetiæ factionis imperatorem in S. Christophori excipiunt, ubi tribunus imperatori libellum dat: actisque finitis, imperator abit, quem factio conducens, dromica, si jusserit, et apelatica recitat. Hoc singulæ factiones imperatorem comitantes, in ejus receptione observant. Populus transitorie factionis Prasinæ imperatorem ad S. Olybrii excipit, princeps ejus libellum tradit ipsumque ad philadelphium, ubi transitoria Venetorum factio adest, conductus. Hæc eum in philadelphio excipit et usque ad Prasinos politicæ in modium dicit, a quibus in modio excipitur, ubi tribunus imperatori libellum tradit, et omnibus ut supra dictum est peractis, ad taurum, ubi politica Venetorum factio, eum perducit. Hæc imperatorem in taurō excipit et ad tabernas pistorum, ubi politica factio Prasinorum adest, deducit, quæ eum in foro transitorie factionis Prasinæ, in substitutione milii politicæ factionis Prasinæ excipit. In zeuxippo cum transitoria Venetorum factio, deinde in chalce, excipit. Mox omnes pedibus incedunt, solus imperator equo vehitur, et inde ab omnibus stipatus ut dictum est, per cortinas usque ad interiorem magnam portam excubitorum, ubi scribarum promotio instituitur, transit, equo descendit perque excubias ante tres consistoriorum portas dispositas abit senatores fausta imperatori precantes subsistunt: is vero medium portam ad templum Domini ducentem ingreditur, ubi patricii et strategi, qui et ipsi fausta imperatori appræcantur, adsunt. Quo rēcam portam templi Domini ingresso, cubicularii januas statim claudunt et imperatori acclamant, qui postquam præpositus togam seu tiaram a capite ejus dempsit, intrat, 51 ad sanctas januas subsistit et precatur. Quo facto per porticum templi Dei hemicyclum triconchii perque porticum quadraginta sanctorum aureum triclinium intrat, ubi cubicularii omnes stantes. In multa bonaqua tempora, imperatori acclamant, mox egrediuntur.

έκκλησίαν τοῦ Κυρίου, μένουσι δὲ ἐκεῖσε οἱ πατρίκιοι σιλίται. Καὶ εἰσελθόντος τοῦ βασιλέως εἰς τὴν χαλκή

Α τὰ ἔξ οὗ θους τοῦ μέρους, ἀποκινεῖ μὲν ὁ βασιλέας, αὐτοὶ δὲ οἱ τοῦ μέρους προπορεύονται ἡμπροσθεῖς<sup>27</sup> (95) τοῦ βασιλέως, λέγοντες δρομικά, εἰ δὲ καλεύεις ὁ βασιλεὺς καὶ ἀπελατικά, ἀποσώζοντες τὸν βασιλέα μέχρι τοῦ ἄγιου Χριστοφόρου. Χρὴ δὲ εἰδέναι, διτοι οἱ δημοκράται τῶν δύο μερῶν τῶν περατικῶν καὶ οἱ δῆμαρχοι τῆς πολιτικῆς, ἕκαστος αὐτῶν κατὰ τὸ μέρος αὐτῶν, ἐν τῇ α' δοχῇ ἐπιδιδόσαι λιβελλάριον, ἐν δὲ ταῖς λοιπαῖς δοχαῖς λιβελλάρια σύντοιχας. πρὸς ἄπαξ γάρ τοῦτο καὶ μόνον. Ἡ δὲ πολιτικὴ τοῦ μέρους τῶν Βενέτων μετὰ καὶ τοῦ δημάρχου δέχονται τὸν βασιλέα ἐν τῷ ἀγίῳ Χριστοφόρῳ, καὶ ἀποδίδωσιν δῆμαρχος τῷ βασιλεῖ λιβελλάριον, τελέσαντες δὲ τὰ ἄκτα, ἀποκινεῖ ὁ βασιλεὺς, τὸ δὲ μέρος διασώζει τὸν βασιλέα, λέγοντες ἡμέραν δρομικά, εἰ καλεύει, καὶ ἀπελατικά· τοῦτο δὲ τελεῖ ἐν ἕκαστον μέρος ἐν τῇ αὐτοῦ δοχῇ<sup>28</sup>. Διασώζοντες τὸν βασιλέα, δέχονται ἑκεῖσε τῶν περατικῶν μερῶν Πρασίνων διαδοχής τὸν βασιλέα ἐν τοῖς τοῦ Ὀλυμπίου, καὶ ἐπιδίδωσιν δημοκράτης τῷ βασιλεῖ λιβελλάριον, καὶ διασώζουσι τὸν βασιλέα μέχρι τοῦ φιλαδελφίου τῶν περατικῶν μερῶν τῶν Βενέτων. Καὶ δέχονται διασώζουσι τὸν βασιλέα μέχρι τοῦ ταύρου τῆς πολιτικῆς τοῦ μέρους τῶν Βενέτων. Καὶ δέχονται τὸν βασιλέα ἐν τῷ μοδίῳ, καὶ δέχονται τὸν βασιλέα ἐν τῷ μοδίῳ, καὶ ἐπιδίδωσιν δῆμαρχος λιβελλάριον τῷ βασιλεῖ, καὶ τελέσαντες ἄπαντα, ὡς προερχοται, διασώζουσι τὸν βασιλέα μέχρι τοῦ ταύρου τῆς πολιτικῆς τοῦ μέρους τῶν Βενέτων. Καὶ δέχονται τὸν βασιλέα ἐν τῷ ταύρῳ καὶ διασώζουσιν ἡνὶ τῶν ἀρτοπολίων τῆς πολιτικῆς τοῦ μέρους τῶν Πρασίνων, καὶ δέχονται τὸν βασιλέα ἐν τῷ φύρῳ τῶν περατικῶν Πρασίνων, ἐν τῷ πλακωτῷ<sup>29</sup> (97) τοῦ μιλίου τῆς πολιτικῆς μέρους τῶν Πρασίνων, δέξιωνται τὸν βασιλέα ἐν τῷ ζευκτικῷ τῶν περατικῶν μερῶν Βενέτων, δέχονται τὸν βασιλέα ἐν τῇ χαλκῇ. Καὶ εὐθέως πελεύουσιν (98) ἄπαντες, καὶ μένει ἔφιππος μογος διασώζεις· κάκειθεν δηριγευσθενος ὑπὸ πάντων, ὡς προερχοται, διέρχεται διὰ τῶν κορτίνων μέχρι τῆς ἔνδον μεγάλης πύλης τῶν ἑκσουούτων, ἐν ᾧ γίνεται ἡ τῶν σκριβόνων προβολὴ, καὶ πεζεύει ἑκεῖστος καὶ διέρχεται διὰ τῶν ἑκσουούτων ἡμέραν τῶν τριῶν πελῶν τοῦ κονσιστωρίου, μένουσι δὲ ἑκαὶ οἱ τῆς συρράγου ὑπερευχόμενοι τὸν βασιλέα, καὶ εἰσέρχεται διασώζεις τὴν πύλην μέσην πύλην τὴν εἰσάγουσσαν πρὸς τὴν καὶ οἱ στρατηγοὶ ὑπερευχόμενοι καὶ αὐτοὶ τὸν πύλην τοῦ Κυρίου, κλείουσιν εὐθέως τὰς θύρας οἱ

## VARLÆ LECTIONES.

JOAN. JAC. BEISKIJ COMMENTARIJS

(95) Sic M. quæ smp̄ exhibet tales formas  
absque v. Vocum ἀκαλατικῶν et δρομικῶν fines per  
compendium litteræ & simile scriptas exhibebant  
eadem, ut dubium sit, singularis, an pluralis præ-  
ferriri debeat.

(96) *Construenda sic sunt verba paulo implicatoria, μέχρι τῶν περατικῶν μερῶν τῶν Βεντῶν τῶν του Φιλαδελφίου, usque ad Peraticas [seu ripenses] catervas Venetorum, quæ stant in Philadel-*

*phio. Idem quoque tenendum de dictione μῆχα τοῦ Ταύρου, etc., quia max. esset.*

(97) Πλακωτὸν videtur solum esse magnis tabulis saxeis aut marmoreis (Quadersteinen) stratum. Ηλάκες enim sunt tabulae latae et vastae saxea. Ita p. 63, μαρμαρωτὸν, locus, solum marmororum stratum.

(98) Ante Chalcen ergo descenderant ex equis, qui imperatorem procedentem in agnustri pompa

τοῦ κουδουκλείου κτὶ διπερέχονται τὸν βασιλέα, καὶ λαβόντος τοῦ πραιποσίου τὴν τύγα ἀπὸ τῆς κεφαλῆς τοῦ βασιλέως, εἰσέρχεται ὁ βασιλεὺς καὶ ἵσταται ἐμπροσθεν τῶν ἄγιων θυρῶν, καὶ ἀψας κηροὺς, εἴ-  
χεται ἐκεῖσε, καὶ εὐξάμενος διέρχεται διὰ τῶν διαβατικῶν τοῦ Κυρίου καὶ εἰσέρχεται ἐν τῷ ἡμικυκλίῳ  
τοῦ τρικόγχου, καὶ διελθὼν κιὰ τῶν διαβατικῶν τῶν ἄγιων τεσσαράκοντα, εἰσέρχεται ἐν τῷ χρυσοτρικλίνῳ,  
καὶ στάντες οἱ τοῦ κουδουκλείου πάντες ἐν τῷ αὐτῷ<sup>81</sup> τρικλίνῳ υπερέχονται τὸν βασιλέα. «Εἰς πολλοὺς  
καὶ ἀγαθοὺς χρόνους.» καὶ ἔξερχονται.

Θ'. Ἰστέον δὲ, διτὶ εἰ μὲν τόχῃ τῇ αὐτῇ προελένει, Α τὴν δευτέρῃ τῆς διακινητήματος, ἢ διορθῇ τοῦ Εὐαγγελισμοῦ τελεῖται οὕτως· Ἐξέρχεται ὁ βασιλεὺς ἡλλαγμένος τὴν τοῦ Εὐαγγελισμοῦ στολὴν, καὶ ἀνέρ-  
χεται ἐν τῷ φόρῳ, τῇ τάξει καὶ προελένει τῆς τοῦ Εὐαγγελισμοῦ ἑορτῆς, καὶ ἀνέλθων ἐν τῷ φόρῳ καὶ τελέστας ἀπαντα κατὰ συνήθειαν, ἢ εἴωθεν ἐν τῇ τοῦ Εὐαγγελισμοῦ ἑορτῇ τελεῖν, διέρχεται τὴν μέσην λιτανεύων, ἀρξαμένου τοῦ τῆς καταστάσεως τὸ τῆς διορθῆς τροπάριον· «Σήμερον τῆς σωτηρίας ἡμῶν τὸ κεφάλαιον,» καὶ ἀπέρχεται μέχρι τῆς Ιελαγίας Θεοτόκου τῶν δικκονίστης. Καταλαβῶν δὲ ἐκεῖσε, εἰσέρχεται ἐν τῷ ναῷ καὶ τελεῖ τὸ προκείμενον (99), τὸν Ἀπόστολον (1) καὶ τὸ διχραντὸν Εὐαγγέλιον, καὶ μετὰ τὴν ἐκτενὴν ἀπαλλάσσει ὁ βασιλεὺς τὴν στολὴν, ἢν φορεῖ τοῦ Εὐαγγελισμοῦ, καὶ περιβάλλεται τὴν τῆς αὐτῆς ἡμέρας στολὴν, ἤγοντας δευτέρας τῆς δια-  
καινησίμου, ὡς ἀνωτέρω εἴρηται. Καὶ ἀρξαμένων ἐν τῷ ἄμβωνι τῶν ψαλτῶν, «Χριστὸς ἀνέστη,» ἔξερχεται ὁ βασιλεὺς ἀπὸ τῶν ἐκεῖσε, καὶ ἀπέρχεται λιτανεύων, ἀρχομένου τοῦ τῆς καταστάσεως τὸ τρο-  
πάριον ἐν τῷ ναῷ τῶν Ἀγίων Ἀποστόλων, καὶ ἐκτελοῦνται τὰ τῆς προέλευσεως δευτέρας τῆς διακα-  
νησίμου ὡς ἀνωτέρω εἴρηται. Ἰστέον δὲ καὶ τοῦτο, διτὶ ἐπὶ Λέοντος τοῦ τῆς θείας ληξεως (2) ἐγένετο ἢ

## VARIÆ LECTIONES.

<sup>81</sup> καὶ πάντες οἱ τοῦ κουδουκλείου ἐν τῷ αὐτῷ ed.

JOAN. JAC. REISKII. COMMENTARIUS.

illuc deduxerant; solus imperator intro in equo procedebat. Paulo post autem ipse descendit, et eo ipso loco, quo descendit, in palatium rediens, eodem ascendit in equum extens; neque licet ipsi equum ante chrysotrichinum condescendere, sed pedes ipse sequitur usque ad scholas et templum Salvatoris equum coram praedictum. Vid. Creden. p. 761, et infra nostri codicis pag. 59, et supra p. 20. Vales. ad Ammian. Marcell. p. 329. [Nemo eques poterat aulam Cptanam intrare præter imperatorem. Du Cange ad Villehard. p. 304.] Nicetas Choniates p. 35, describens ingressum Manuelis Comneni novi imperatoris in urbem et palatium, ἐν τῷ παρένειται, ait, μεθ' ἡπτου "Ἐραδος ἐριαζένεος νὰ ἀνάκτορη, καὶ μέλλειν εἰσεῖται διὰ τῆς πύλης, μεθ' ἣν ἡ ἐκ τῆς ἔδρας [εἰ σελλα, equestris nempe,] ἀπέβασις ἐρεῖται μόνοις τοῖς αὐτοκράτορειν, etc. Cinnamus. l. iv, p. 107, de Balduino IV, Hierosolymitanō rege, ad Manuelem Comnenum in campis Antiochiae invidente narrat, eum aut exhibitis ho-  
noribus inflatum, aul innata arrogantia in equo intrasse in aulam regiam, et ibi loci descendisse, ubi descendere imperator ipse consueverit, quod segerimē tulisse Manuelem, ideoque multis honores ipsi antea destinatos omisisse et suppressisse. Ο δὲ τούτοις ἐπαρθεῖς, εἴτε καὶ ξύμφυτόν τινα τρέψων ἀλλονεῖται, ἐπειδὴ περ εἰς τὴν βασιλείου εἰσῆλθεν αὐλήν διπὸ τε τῶν βασιλείων ῥαβδούχων καὶ Πρωμαήτων τῶν ἐπιδόξης παραπεμπόμενος, ἐνταῦθα τοῦ ἡπτου ἀπέβη, ἐνθε καὶ ρασιλεὺς αὐτὸν ποιεῖν εἰθιστο. 'Εφ' οἵς ἀγρωχίταιν αὐτοῦ καταγοῦς δ

βασιλεὺς πολλὰ τῶν ἔτι μᾶλλον εἰς τιμὴν δρώντων ἐνέλιπεν αὐτῷ.

(99) *Propositum*, seu particulam e Psalmis Davidis illi diei festo congruam et imputatam. Canunt nempe Græci singulis diebus versus e Psalmis excerptos alios atque alios, qui Evangelii et epistolis cuiuscunq; die congruunt. Et ea pensa e Psalmis τὸ προκείμενον τῆς ἡμέρας, *propositum*, *argumentum*, *materiam diei* appellant. Vid. infra pag. 355. Du Cange Gloss. Gr. h. v. et Goari Euchologium. Et quidem primo loco *Propositum*, tum Apostolum, seu epistolicum textum, exepistolis apostolorum, tandem Evangelium legebant. Dicebatur autem τὸ προκείμενον sic, quia πρόκειται τοῦ Ἀποστόλου, ante lectionem Apostoli vel epistolæ legitur; et sic est dictio elliptica: nam integra est τὸ προκείμενον τοῦ Ἀποστόλου. Pontificale Haberti p. 71 initio: Exclamat δέ δάκονος Σοφία, Verbum Dei, sapientia aeterna, vobis annuntiabitur. Ο ἁναγνώστης. Ψαλμώς τῷ Δασδί. Ο διάκονος Πρόσχωμεν καὶ λέγει δὲ ἀναγνώστης τὸ προκείμενον τοῦ Ἀποστόλου. Ο διάκονος Σοφία. Ο ἀναγνώστης [scil. λέγεται] τὴν ἐπιγραφὴν τοῦ Ἀποστόλου. Ο διάκονος Πρόσχωμεν. Ο ἀναγνώστης ἀναγνώσει τὸν Ἀπόστολον.

(1) Apostolus est liber ecclesiasticus Græcorum continens lectiones e Pauli epistolis excerptas. V. Du Cange h. v. in Gloss. Greec.

(2) Recurret in sequentibus sæpius dictio de imperatoribus δι τῆς θείας ληξεως. Expedienda igitur ejus origo et significatio. Alemannus ad Procopium p. 13, pie mortuas vertit. Gretser. in Ca-

imposita, et ita revertitur, id quod ad hunc diem A τέξις αὕτη· Ἰππεύει δὲ βασιλεὺς ἀπὸ σκαραμαγγίου χρυσοῦφάντου ἐστεμένος, καὶ οὕτως ἀπέρχεται εἰς τοὺς Ἀγίους Ἀποστόλους, καὶ πάλιν ὑποστρέψων ἕφιππος περιβαλλεται κολώνιον <sup>εἰς</sup> τὸν λεγόμενον βότρυν· καὶ στέφεται τὸ ἄσπρον στέμμα καὶ οὕτως ὑποστρέψει, καὶ τελεῖται οὕτως ἡ σήμερον ἡμέρας.

## CAPUT XI.

*Observanda die tertio septimanæ renovationis in Sancti Sergii.*

I. Proceres omnes tunicia candidis, unusquisque suo ordine vesteque, procedunt, et intrat pompa Justiniani triclinium. 52 Circa horam tertiam metastasimum seu processio instituitur, ubi imperator díbetesio albo et tixtuzacio induitus, praefectus cubi-

VARIÆ LECTIONES.

<sup>εἰς</sup> κολωνίῳ τῷ λεγομένῳ βότρυν εδ.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

dino p. 183, et Combensis. in Script. post Theophan. p. 48, reddunt pīz aut beatæ memorizæ. Sic satis bene ad sensum, sed vim vocia non exprimunt. Derivarunt illi forte a λῆγῳ, desino, sed est a λαγχάνῳ. Probarem tamen, si constaret, solos defunctos ea appellatione donari, viventes non item. De quo in neutrā partē equidem decernere adhuc valeo, cum explorare neglexerim. Si solis vita funotis competere, significaret eos, qui ad Dei peculium pertinent, qui omni se cum rebus humanis consortio exuerunt. Sene τῆς ἄνω ληξίως ἀξιωθῆναι, dixit Cedrenus p. 519, pro cælīum sorte vel conditione bearī; πρὸς τὴν ἔκτιθεν λῆξιν μεθιστοφαῖ dixit Cinnamus p. 15 fine (ita ferente saeculo pro ἔκτῃ) pro illuc ire, ad Deum nempe, rebus humanis exceedere. Imitati hac in re Christiani gentiles fuerint, qui pro mori dicebant πρὸς τὴν καλλίω καὶ θεοφιλεστέραν λῆξιν μεταστῆναι, vid. Aristid. t. I. p. 70, ubi λῆξις aut sortis vel conditio est, aut διατριβή, χώρα ἐν ἡ διατριβεῖται, locus in quo agitur; ut λῆξις τῶν δμάτων, sedes oculorum orbīta. Euseb. Hist. Eccl. ix, 10: Προπηδῶσιν αὐτῷ δματα καὶ τῆς ίδιας ληξίως ἀποπέσσοντα πηρὸν αὐτὸν ἀφίσσον. Nicetas p. 34: Τοῦ ῥῆγος εἰς τὴν ἱψαν λῆξιν διαδόντος, el p. 199: Πόη ή ἐών καὶ ἐπέριος ὑπὸ Ρωμαίους τεκούσα λῆξις αὐτῷ προστιχώρησε. Pariter si quis σοφίας λῆξις appelletur, ut factum suit Theodoro Metochitæ (v. Du Cange v. Σκάδιν), dubium est, sitne ille, qui sapientia in peculium cessit, aut ἐνδιάτημα, sapientia diversorum, habitaculum. Quod si vero exemplis evincatur, quod evinci posse vix dubitem, civis quoque imperatoribus tribulum hunc titulum fuisse, arcessenda erit ejus ratio ex illo more divina omnia appellandi, que ad imperatores pertinenterent. Erit itaque ille, cuius conditio divina est, cuius mandata, scripta, instituta, res omnes divina dicuntur. Confirmat hanc interpretationem dictio δὲ τῆς εὐσεβοῦς ληξίως pīz sortis vel conditionis, qua utitur Eustathius apud Alemann. in notis ad Procopium p. 87, vir in cuius titulis etiam pii titulus esset; item δὲ τῆς ἀνάδημου, vir in cuius titulis etiam ille τοῦ ἀνάδημου esset, apud Nicetam Choniat. p. 28.

(3) Fit metastasimum, vel metastasis. Sollet nempe Græci terminationem in τοιον pro terminazione τοις adhibere, ut διακαίνεσθαι, pro διακανίσθαι, ἀνάλυψιμον pro ἀνάλυψι, δέξιμον, σάξιμον, pro δέξις vel δοχῇ, σάξις, et sic quoque μετάστασιμον pro μετάστασι, *secessus fit; recessus a jussione*, id est jubetur voce silentiarii aut ceremoniarii, ut proceres in consistorio congregati illinc abeant, demigrent. Recte ergo cl. Reimarus apud Xiphilinum μετέστη vertit emigravit, abiit in exilium, p. 1087. Inde processiones quoque imperatorum ex urbe in suburbana prædia μεταστάσιμa et μετάστασιc, *secessus*. Citat Goar. ad Theoph.

"Οσα δεῖ παραφυλάττειν τῇ γῇ διακαίνησίμου εἰς τὸν Ἀγιον Σέργιον.

A'. Ηροφρονται ἀπαντες οἱ ἄρχοντες ἡλλαγμένοις ἀπὸ λευκῶν χλανιδῶν, ἔκστος κατὰ τὴν αὐτοῦ τάξιν καὶ τὴν αὐτοῦ στολὴν, καὶ εἰσάρχεται ἡ προελευσις ἐν τῷ Ἰουστινιανῷ τρικλινῷ. Μερὶ δὲ ὥραν τρίτην γίνεται ἀπὸ κελεύσεως μεταστάσιμον (3), καὶ περι-

B p. 192, locum ex antiquo Chronicō aliquo CPtano, in quo hæc leguntur; εἰς τὰ πρόκεντα αὐτοῦ, ή ως μετάστασίματα. Processus ibi loci secessus in ἔγραμνον notant. Et eo quoque sensu occurrit apud Script. post Theophan. pag. 266, et in loco Luitprandi de legatione, quem Cangius ad Zonar. p. 105, et Leichius in adversariis citarunt. His tribus hebdomadibus habuit Nicēphorus μετάστασιν, seu stationem extra CPlin ad πηγάς, seu fontes. Non recte verit stationem. Est enim transmigratio ex priore statione in aliam novam. Combensis. in Script. post Theophan. pag. 295, plane transiit verba εἰς μετάστασιμον in sua versione. Narrat ibi, Romanum juniores sæpe uno die post spectaculum circense et epulas cum proceribus celebratas agilasse pilam equestrem horis pomeridianis, et collosoribus sæpe victis, καὶ πολλάκις νικήσας τούτους, εἰς Ονωράτας μετένθη secessionem in rusticatum palatium, prædium ne, de Honorata cognominatum, fecisse, deinde cossis ibi per venationem apries in urbem sera vespera rediisse. Ita μεθιστάναι τινὰ τῆς ἀρχῆς est aliquem a magistratu removere, translare. Hic autem loci est emigratio receptus procerum e conspectu domini. Ita quoque in novella Manuels Alexii apud Labbeum, p. 134: Metάστασις est excessus hac vita, quod alii κοιμάσιν dicunt; διὰ τὴν ὑπέρδοξον τῆς ἀγίας Θεοτόκου μετάστασιν; uti e contrario πάραστασις, τὸ παρεστάναι, asilare, est coram eo stare, in consistorio astare sedenti, de qua voce vid. ad initium capit. 67. Ex eodem fonte fluxit, quod ades Conversarum, seu mulieruin, quæ a pristine flagitiosa et propudiosa vita ad meliorem frugem redierunt, et monadicam vitam amplexæ fuerunt, μετάστασιma appellarent, secessus, loca in quibus agunt ot μετάστασις, qui deseruerunt mundum, die der Welt abgestorben sind. Vid. Script. post Theophan. p. 266. Appositum est ad rem nostram, quod apud Demosthenem et rhetores Atticos occurrit μετάστασι, quod facere dicuntur judices, cum litigantes et tribunali secedere jubent, quo possint ipsi per otium et libertatem dispicere, quæ sententia ferenda sit. De usu voci μετάστασι de republica, quo notat prolapsum a meliori statu ad deteriore, egit Vales. ad Harporat. v. Στασιώτης. Non possum facere, quia haec occasio elegante Athenæi locum, aut potius scholæ Pythagoricæ sententiam per pulchram, illustrem, atque a perversa interpretandi ratione, qua in eo usi fuerunt viri docti, asseram. Statuebat ea schola, animas corpori ad diis illigatas fuisse, idque propterea δέμας quasi vinculum aut carcere dicit, quo qui sponte sua premature excedant, aut erumpant potius, eos multo pejora delinceps mala et tormenta subire; Διὸ πάντας εὐλαβουμένους τὴν τῶν κυρίων ἀνάστασιν, φοβεῖσθαι τοῦ ζῆν ἐκόντες ἐκβῆναι, quapropter omnes observare et manere tempus illud, quod opportunum visum fuerit τοῖς

βαλλόμενος δι βασιλεὺς διδητίσιον λευκὸν καὶ τζιτζά-  
κιον, δηριγεύμενος ὅπὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ κουδου-  
κλείου, διέρχεται διὰ τοῦ χρυσοτρικλίνου καὶ τοῦ  
τριπέτωνος καὶ θέτεται ἐν τῇ ἔξαγονῃ πύλῃ τοῦ  
τριπέτωνος πρὸς τὸν λαυτικόν, οἱ δὲ πατρίκιοι καὶ  
στρατηγοὶ θέτεται εἰς τὴν αὐτὴν πύλην μέχρι τῆς  
ἔξαγοντος πύλης εἰς τὸν Ἰουστινιανὸν ἔνθεν κάκεῖσε.  
Προσκυνησάντων δὲ πάντων τῷ βασιλεῖ, νεύει δι  
κριπόστος ἀπὸ κελεύσεως τῷ τῇ; καταστάσεως καὶ  
λέγει· « Κελεύσατε » αὐτοὶ δὲ ὑπερεχονται τῷ  
βασιλεῖ· « Εἰς πολλοὺς καὶ ἄγαθοὺς χρόνους. » Καὶ  
δηριγεύμενος ὅπὸ πάντων αὐτῶν, ἔξερχεται τῷ  
τρικλίνῳ<sup>23</sup> (4) τοῦ Ἰουστινιανοῦ καὶ θέτεται<sup>24</sup> ἐν  
τῷ πρώτῳ διμφαλίῳ τοῦ αὐτοῦ τρικλίνου. Ἐνωθέντες  
δὲ οἱ πατρίκιοι καὶ στρατηγοὶ ἔκεισαν καὶ ἡ λοιπὴ  
σύγκλητος καὶ πεσόντες, νεύοντος τοῦ πραιποσίτου  
ἀπὸ κελεύσεως σιλεντιαρίῳ τῷ θέτωται ἐν μέσῳ τῆς  
δοχῆς, κάκεῖνος λέγει<sup>25</sup>. « Κελεύσατε » αὐτοὶ δὲ  
ὑπερεχονται τῷ βασιλεῖ· « Εἰς πολλοὺς καὶ ἄγα-  
θοὺς χρόνους. » Οἱ δὲ σπαχροκανδίδτοι καὶ οἱ σπα-  
θάριοι θέτενται διπισθεν τῶν πατρικίων, καὶ ἀρχοντες  
τοῦ κουδουκλείου ἔνθεν κάκεῖθεν ὡς εἴθισται αὐτοῖς  
ἐν ἐκάστῃ προσλένεται τοῦτο τελεῖν. Δηριγεύμενος δὲ  
ὑπὸ αὐτῶν δι βασιλεὺς, διέρχεται ἐπὶ τὰ σκύλα (5),  
δὲ τῷ ιπποδρομίῳ θέτενται κανδιδάτοι, σκρίβωντες  
καὶ βασιλίκοι μανδάτορες (6) ὡς μέλλοντες δηριγεύειν

## VARIE LECTIONES.

<sup>23</sup> ἐν τῷ τρικλ. ed. <sup>24</sup> θέτενται ed. et ποι τρικλίνου ἐνωθέντες. <sup>25</sup> ΣΧΟΑ. Ἰστέον, δτι, πραιποσίτού μη  
ντος, νεύει τῷ σιλεντιαρίῳ δι πριμικήριος τοῦ κουδουκλείου.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

χριοις τοῦ ἀναστῆσαι, illis penes quos auctoritas  
sii emigrationem ex hac vita imperandi, et sibi a  
voluntario finis cavere. Idem igitur hic loci est ἀν-  
αστασις aliquo periclitante, iustio e loco, in quo quis  
sit, surgendi et alio migrandi, quod sit in tuis dux-  
statis, tunc, quibus dicitur: *veleres migrate colon-*

(4) Membranis deest ἐν. Et sic quoque paulo  
post, ἐξέλθη τῷ ιπποδρόμῳ, προcedit in circum.  
Semper notat Graecis et Latinis dativus motum ad lo-  
cum; ποτὶ est antiquus dativus πο cum adscripto  
ιστ. Veteres enim o pro w scribebant. Πώ, nempe  
πώ, ποτὶ, quorsum? Exempla plura in sola Antho-  
logia Stephanii occurunt, ut p. 31:

Τγδεστ καὶ ποτηρῷ Κλειτώνυμον ἔχθρος δμιλος.  
Ωσεν...

protrusit in fluminum et ad pisces; Item p. 45, Ηυθοὶ<sup>26</sup>  
καὶ ισθμῷ ικανος, hilarem excursionem feci το Py-  
thia et Isthmia. Item p. 70:

Ἡ δὲ δέσποις καὶ νησίσιον κατέκτηνε παῖδα πετοῦτα.  
Sic legendum ille locus, id est εἰς ἔδαρος, illa vero  
versus solum inclinata, necavit suo casu puerum.  
Arrian. Epictet. Diss. sacerdos utitur formula ποιεῖ  
μοι, facit πρὸς ἐμέ, hoc cura et cordi mihi est.  
Nicephorus Patr. CPI. Breviar. p. 92: Ανέρεται  
έμα Πύρξῳ ἔμβων προ εἰς τὸν ἔμβωνα. Photius  
Bibl. p. 103: Στασιασάντων αὐτῷ τῶν δυσμικῶν  
Γαλατῶν, διαπρεσσουσαρμάνω τε αὐτῶν καὶ Ὀδοά-  
κρου πρὸς Ζήνωνα, Ὀδοάκρῳ [id est πρὸς τὸν Ὀδ.]  
μῆλον δ Ζήνων ἀπέκλινεν. Anna Commena Alex.  
p. 77: Κυνηγεῖσις ἐπένευον, ad venationes incli-  
nabant. V. Casaubon. ad Athen. p. 112, ubi explicat  
ἄρχιστον ικάσθαι προ εἰς ὥρας, ad alteram ξεταλε-  
νισθεν περιστηρε. Infra apud Nostrum, p. 352: Αν-  
εῖσι ταῖς προρήθεσι βάθραις, ubi et ἀνεῖσι ταῖς  
βάθραις ποτανδυ προ εἰς τὰς βάθρας εἰ ταῖς προ-  
ρήθεσι βάθραις προ προρήθεσι. Non insolens

A culi eum comitantibus, per aureum triclinium ac  
tripetonem transit inque porta ejus ad lausiacum  
ducente subsistit, patricii vero strategi ab utroque  
latere porte ad eam usque, quæ ad Justiniani tri-  
clinium ducit, adsunt. Qui postquam omnes impe-  
ratorem adorarunt, præpositus a mandato cerimo-  
niario signum dat et dicit: « Jubete; » at illi: « In  
longa et felicia tempora, » etc., acclamat. Ab his  
omnibus stipatus, e triclinio Justiniani egreditur et  
in primo ejus umbilico consistit. Patricii autem et  
strategi ibi congregati cum reliquo senatu adstantes,  
eum adorant, præposito a mandato signum silen-  
tiario dante, eoq[ue] dicentes: « Jubete; » ipsi vero  
imperatori acclamat: « In multa bona tempora. »  
Spatharocandidati et spatharii a tergo patriciis,  
cubiculo præfecti ab utroque latere ut ipsis in sin-  
gulis processionibus solenae est adstant. Ab his  
stipatus imperator ad scyla transit: in circu[m] vero  
candidati, scribas et imperiorii mandatores impe-  
ratorem in circum procedentem comitaturi adsunt,  
Qui ut circum intravit, ab his omnibus et ante  
dictis stipatus, per eum transit, dum multitudo  
interea fausta ei appreccatura in circum convenit. His  
comitantibus, per antiquum secretum ad Sancti  
Sergii abiit. Dum catechumena ingressurus est,  
patricii et strategi foris subsistunt, hegumenus

## VARIE LECTIONES.

C id est novis Græcis, neque opus τοῖς — βάθροις isto  
loco reponere. Posset immanis talium strues con-  
strui. Sed poterunt hæc, quæ sub manus venerunt,  
exempla sufficere ad probandam rem, de qua nemo  
fere dubitat. Tam est obvia.

(5) Palatum, aut turris, inter triclinium Justini-  
niani et Circum, de quo vid. Du Cange CPI. Christ.  
p. 178, lib. II; Luitprandus, p. 479, *Syclia* (f.  
*Scylla*) appellat. Eine præfectus fuit δ Σκυλλομάγ-  
γος (interdum enim gemino λ scriptum reperiuntur),  
de quo Goar. ad Codin. p. 76? Forte fuit *condito-*  
*rium spoliorum* hostibus ademptorum, unde illi no-  
men. Du Cange putat Carcerom fuisse. P. 162 No-  
stri dicuntur in eo vestes asservatae fuisse proce-  
rum cum imperatore convivantium, donec exsur-  
gent tempus esset. Indeneigitur loco nomen, quod τὰ  
σκύλα, id est exutæ vestes, ibi asservarentur; an  
proprius a vero abest conjectura, locum sic fuisse  
dictum ab ænea imagine Scillæ ibi erecta, quod  
ex ultimo epigrammate, p. 185, Anthologis Gr. ed.  
H. Stephani colligo?

(6) Mandatores in exercitu sunt οἱ τὰ μανδάτα  
πρὸς τῶν ἀρχόντων δέξανται τοὺς στρατιώτας δια-  
κομίζοντες, ut est in Glossis. Regii autem mandato-  
res ἡμεροδρόμοι, οἱ τῇ βασιλικῇ διατάξει τα-  
χύτατα διαχονοῦμενοι. Theophani appellantur ἑτο-  
λικάριοι (quæ vox idem atque Latina notat) apud  
Du Cange ad Cinnam. p. 475, ubi de illis dispu-  
tat. In Circu[m] præcipue erant mandatores vox impe-  
ratoris ad populum, ut quæstor in Seuatu, ut ele-  
ganter ait Alemann, ad Procop. Anecd. p. 90. Ad-  
debant legatis exteris, ut eos usque ad imperii  
fines deducerent. Ita narrat Luitprandus, sibi duos  
mandatores per Ioniun mare comites additos fuisse,  
qui Naupacto se Hydruntem usque deduxerint, Le-  
gat. p. 488 init.; vid. Du Cange Gloss. et Petav. ad  
Themist. p. 506. Dicti sic fuerunt a mandando, id  
est oitando, evocando, vid. Du Cange v. Mandare.

vero seu monasterio praefectus ibus et unguenta ferens et ante imperatorem incensans, excipit. Qui catechumena ingressus, cereis ante sacrarium super imperatoriis portis accensis, precatur: precatus autem in oratorio Sanctissime Deiparæ in catechumenis, cereos accedit et ibi quoque precatur, postea egressus, in eminentiori parte sacrarii, ubi in singulis processionibus stare divinumque officium celebrare solet, subsistit, et ibi quoque cereos accedit.

autou ναοῦ δέχεται ἐκεῖσε τὸν βασιλέα ἀπὸ τῆς πύλης, βασιλέως. Οὐ δὲ βασιλεὺς, εἰσελθὼν ἐν τοῖς κατηχουμενοῖς, ἀπειτειντος τοῦ θυμιαστηρίου ὑπερθεν τῶν βασιλικῶν πυλῶν καὶ εὔχεται ἐκεῖσε εὐκτηρίῳ τῆς Ὑπερργίας Θεοτόκου, ἀφεῖ δὲ κάκεῖσε κηροὺς καὶ εὐέμενος ἔκέρχεται, καὶ ἴσταται ἐν τῷ παρακυπτικῷ (9) τοῦ θυμιαστηρίου, ἐν φειθισται αὐτῷ καθ' ἐκάστην προέλευσιν ἴστασι καὶ ἐκτελεῖν τὴν θελην λειτουργίαν, ἅπτει δὲ κάκεῖσε κηρούς.

**B** 53 II. Tempore autem saceræ communionis sacerdos cum reliquis clericis accedit, divinum munus afferens, quo allato, imperator communionem in oratorio accipit, et egressus metatorium intrat. Postquam vero omnibus cubiculariis sacra communionio impertita est, sacerdotes abeunt, venerandum donum in antimensio, quod ante sacrarium supra imperatorias januas est, reponunt, et arcessiti a ceremoniario patricii, strategi et senatus, communicant, sacerdotes ad peragendam divinam liturgiam abeunt. Quo facto, imperator per catechumena digreditur, et postquam se ad triclinium contulit, cum amicis, quos vocari jusserit, venerandas mensas suæ assidet. Ut a convivio surrexit, tzitzacium induit, et a cubiculo praefectis, manclavitis ac reliquis ministris stipatus, per catechumena transit, hegumeno ante imperatorem ad portam usque catechumenorum incensante. Egressum inde imperatorem patricii et strategi in ea porta, in qua in introitu imperatoris remanserant, excipiunt: qui a predictis eodem ordine stipatus, per antiquum secretum et circum discedit, patriciis interim ad scyli subsistentibus faustaque ei apprecantibus. Inde cum cubiculo praefectis, ceremoniario et silentiarii transit triclinium Justiniani. Ceremoniarius autem cum silentiarii manet in porta lausiaci, et fausta apprecantes comitantur; postea a praefectis cubiculi stipatus, per tripetonem aureum triclinium ingreditur et, exuto tzitzacio, venerandas et aureas mensas suæ cum amicis, quos eo die invitari jussit, assidet. Et hoc observandum est, patriarcham eo

A τὸν βασιλέα, ἡνίκα ἔξελθῃ τῷ ἵπποδρόμῳ. Καὶ ἔξελθων δι βασιλεὺς ἐν τῷ ἵπποδρόμῳ, δηριγευόμενος ὑπὲ τῶν πάντων καὶ τῶν προειρημένων, διέρχεται διὰ τοῦ ἵπποδρόμου, τὰ δὲ πλήθη τῶν ὄχλων ἴστανται ἐν τῷ ἵπποδρόμῳ ὑπερευχόμενοι τὸν βασιλέα. Καὶ διελθών δι βασιλεὺς δηριγευόμενος ὑπὸ πάντων, διὰ τῶν παλαιῶν κατηχητεῶν ἀπέρχεται ἐν τῷ ναῷ τοῦ Ἀγίου Σεργίου. Μέλλοντος δὲ τοῦ βασιλέως εἰσέρχεσθαι ἐν τοῖς κατηχουμενοῖς, μένουσιν ἕξ τῆς πύλης πατρίκιοι καὶ στρατηγοί, δὲ δὲ ἡγούμενος τοῦ θυμιαστηρίου οἱ τοῖς κατηχουμενοῖς ἀπέναντι τοῦ θυμιαστηρίου ὑπερθεν τῶν βασιλικῶν πυλῶν, καὶ προσκληθέντες οἱ πατρίκιοι, στρατηγοί τε καὶ ἡ σύγκλητος παρὰ τοῦ τῆς καταστάσεως κοινωνοῦσι, καὶ εἴθ' οὕτως κατέρχονται οἱ λειτεῖς πρὸς τὸ ἐκτελέσαι τὴν θελην λειτουργίαν. Καὶ τῆς θελας λειτουργίας τιλεσθέσης, διέρχεται δι βασιλεὺς διὰ τῶν κατηχουμενῶν, καὶ κατελθὼν ἐν τῷ τρικλινῷ, καθίζεται ἐπὶ τῆς αὐτοῦ τιμίας τραπέζης μετὰ καὶ φίλων, ὃν δὲ καλευη καλέσαι. Κραματίσσες δὲ καὶ ἀναστάς, περιβάλλεται τὸ τζιζάκιον, καὶ δηριγευόμενος ὑπὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ κοινουκλείου, μαχλασίτων τε καὶ λοιπῶν οἰκειακῶν, διέρχεται διὰ τῶν κατηχουμενῶν. Οὐ δὲ ἡγούμενος θυμιζὲ ἔμπροσθεν τοῦ βασιλέως μέχρι τῆς ἔξαγοσθης<sup>87</sup> πύλης τῶν κατηχουμενῶν<sup>88</sup>. Ἐξελθόντος δὲ τοῦ βασιλέως τὴν αὐτὴν πύλην, διέχονται αὐτὸν πατρίκιοι καὶ στρατηγοί ἐν τῇ αὐτῇ πύλῃ, ἐν ἥ καὶ ἔμειναν ἐν τῇ εἰσόει τοῦ βασιλέως, καὶ δηριγευόμενος δι βασιλεὺς ὑπὸ τῶν προειρημένων κατὰ τὴν αὐτὴν τάξιν, διέρχεται διὰ τῶν παλαιῶν κατηχητεῶν καὶ τοῦ ἵπποδρόμου, οἱ δὲ πατρίκιοι μένουσιν εἰς τὰ σκύλα, ὑπερευχόμενοι τὸν βασιλέα. Καὶ ἀπὸ τῶν διακεῖσθαι δηριγευόμενος δι βασιλεὺς ὑπὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ κοινουκλείου καὶ τοῦ τῆς καταστάσεως, μετὰ

C **B'**. Τῷ δὲ κατιρῷ τῆς θείας κοινωνίας ἀνέρχεται δι λειτεῖς μετὰ καὶ λοιπῶν ιερέων, προσφέρων τὸ τίμιον δῶρον, καὶ εἰσελθόντος τοῦ λειτέως μετὰ τοῦ τιμίου δῶρου, κοινωνεῖ δι βασιλεὺς ἐν τῷ εὐκτηρίῳ, καὶ ἔξελθων εἰσέρχεται ἐν τῷ μητατωρίῳ. Κοινωνήσαντες δὲ καὶ οἱ τοῦ κοινουκλείου ἀπαντες, ἀπέρχονται οἱ λειτεῖς καὶ προτείθεται τὸ τίμιον δῶρον ἐν τῷ ἀντιμήπῳ τῷ δὲ διανατείντος τοῦ θυμιαστηρίου ὑπερθεν τῶν βασιλικῶν πυλῶν, καὶ προσκληθέντες οἱ πατρίκιοι, στρατηγοί τε καὶ ἡ σύγκλητος παρὰ τοῦ τῆς καταστάσεως κοινωνοῦσι, καὶ εἴθ' οὕτως κατέρχονται οἱ λειτεῖς πρὸς τὸ ἐκτελέσαι τὴν θελην λειτουργίαν. Καὶ τῆς θελας λειτουργίας τιλεσθέσης, διέρχεται δι βασιλεὺς διὰ τῶν κατηχουμενῶν, καὶ κατελθὼν ἐν τῷ τρικλινῷ, καθίζεται ἐπὶ τῆς αὐτοῦ τιμίας τραπέζης μετὰ καὶ φίλων, ὃν δὲ καλευη καλέσαι. Κραματίσσες δὲ καὶ ἀναστάς, περιβάλλεται τὸ τζιζάκιον, μαχλασίτων τε καὶ λοιπῶν οἰκειακῶν, διέρχεται διὰ τῶν κατηχουμενῶν. Οὐ δὲ ἡγούμενος θυμιζὲ ἔμπροσθεν τοῦ βασιλέως μέχρι τῆς ἔξαγοσθης<sup>87</sup> πύλης τῶν κατηχουμενῶν<sup>88</sup>. Ἐξελθόντος δὲ τοῦ βασιλέως τὴν αὐτὴν πύλην, διέχονται αὐτὸν πατρίκιοι καὶ στρατηγοί ἐν τῇ αὐτῇ πύλῃ, ἐν ἥ καὶ ἔμειναν ἐν τῇ εἰσόει τοῦ βασιλέως, καὶ δηριγευόμενος δι βασιλεὺς ὑπὸ τῶν προειρημένων κατὰ τὴν αὐτὴν τάξιν, διέρχεται διὰ τῶν παλαιῶν κατηχητεῶν καὶ τοῦ ἵπποδρόμου, οἱ δὲ πατρίκιοι μένουσιν εἰς τὰ σκύλα, ὑπερευχόμενοι τὸν βασιλέα. Καὶ ἀπὸ τῶν διακεῖσθαι δηριγευόμενος δι βασιλεὺς ὑπὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ κοινουκλείου καὶ τοῦ τῆς καταστάσεως, μετὰ

## VARIAE LECTIONES.

<sup>86</sup> καὶ τελεῖν ed. <sup>87</sup> ἀγούσης ed. <sup>88</sup> κατηχουμένων cod.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(7) Latini *condire ecclesiam* pro θυμιζεῖ dicebant, ut est in Ord. Roman. p. 217 et deinceps frequenter.

(8) Ita M.; si integer locus, subintell. ἐντός.

(9) Pro παρακυπτικῷ, more Graecorum recentium, qui μικρού ingerunt, in fenestra, quæ in sacrificatorium despiciunt e catechumenis. Nam παρακύπτειν est prospicere. Et igitur παρακυπτικόν,

prospectoriū, locus unde prospicitur. Pachymeres IIX, 9, τὰς τῶν οἰκημάτων παρακυπτικάς ἔχει διπτῆς πλίνθου καὶ τιτάνου παρψικοδομημένας habet, *fenestras domorum ex cocto latero et gypso ædificatas*, apud Du Cange CPli Christ. II. p. 68, antepen. Vel est etiam ποσεινανū, projectum cum fenestra. Id, ad p. 142, ubi plura de hoc verbo dico.

τῶν σιλεντιαρίων διέρχεται <sup>οὐδὲ</sup> διὰ τοῦ Ἰουστινιανοῦ Α *dis cum processione ad Blachernas abiit et pro-*  
*τρικλίνου.* Ὁ δὲ τῆς καταστάσεως μέντοι μετὰ τῶν πτεραις *huic pompa adesse non posse.*  
 σιλεντιαρίων ἐν τῇ πύλῃ τοῦ λαυτικοῦ, ὑπερευχόμενοι καὶ αὐτὸι τὸν βασιλέα, κακεῖθεν δηριγευόμενος  
 ὑπὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ κοινούκλεος, εἰσέρχεται διὰ τοῦ τριπέτωνος ἐν τῷ χρυσοτρικλίνῳ, καὶ ἀπελλάξας  
 τὸ τζιτζάκιον, καθίζεται ἐπὶ τῆς αὐτοῦ τιμίας καὶ χρυσῆς τραπέζης μετὰ καὶ φίλων, οὓς ἔκλευσε τῇ  
 αὐτῇ ἡμέρᾳ καλέσαι. Χρὴ δὲ <sup>οὐδὲ</sup> εἰδέναι καὶ τούτο, διτὶ ταύτη τῇ ἡμέρᾳ ἀπέρχεται ὁ πατριάρχης ἐν Βλαχέρ-  
 ναις (10) μετὰ λιτῆς, καὶ ἐν τούτῳ οὐχ εὑρίσκεται εἰς τὴν προέλευσιν ταύτην.

## ΚΕΦΑΛ. ΙΒ'.

Οσα δεῖ παραφυλάσσειν τῇ δ' τῆς διακαίησίμου,  
 καὶ δια ἐν αὐτῇ τελεῖται.

Προέρχονται πάντες ἡλλαγμένοι ἀπὸ λευκῶν χλα-  
 νίδιων, ὡς ἀνωτέρω προείρηται, καὶ εἰσέρχεται ἢ  
 προβλευσίς ἐν τῷ Ἰουστινιανῷ τρικλίνῳ. Ὁ δὲ βα-  
 σιλεὺς περιβάλλεται διηγήσιον καὶ τζιτζάκιον καὶ  
 θεταταὶ ἐν τῷ χρυσοτρικλίνῳ ἐν τῇ ἐκαγούσῃ καμάρῃ  
 ἐν τῷ τριπέτωνι· τὸ δὲ τῶν ὀργυρῶν πυλῶν βῆτον  
 αἴρεται ὑπὸ σιλεντιαρίου, καὶ ἐξελθὼν ἀπὸ κελεύσσων  
 δοτιάριος, εἰσάγει τὸν ὄρφανοντρόφον (11) ἡλλαγμέ-  
 νον, καὶ σὺν αὐτῷ εἰσέρχονται φωτίσματα ἔξ (12),  
 καὶ ἐκ τῶν ὄρφανῶν ὄρφανὸν ἔξ, παραχρεοῦντα (13)

B CAPUT XII.  
*Observanda quarta die renovationis, et de rilibus  
 tunc peragendis.*

Omnes, ut supra dictum est, albis tunicis prodeunt,  
 et pompa Justinianeum triclinium intrat. Imperator  
 autem, dibetesio et tzitzacio indutus, in aurei tri-  
 clinii camera, quæ tripetoni proxima est, subsi-  
 dit: **54** argentearum portarum velum a silentiario  
 tollitur, et egressus ostiarius a mandato, orphano-  
 tropum mutata veste adducit, cum quo sex can-  
 delabra totidemque ex orphanis ea portantes in-  
 trant, quorum frontem presbyter et orphanotrophus  
 abstergunt; imperator autem candelabra ejusmodi

## VARIA LECTIONES.

<sup>οὐδὲ</sup> Verba: διέρχεται — μετὰ τῶν σιλεντιαρίων om. ed., addit R. in not. <sup>οὐδὲ</sup> δὲ om. cod.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(10) Ecclesiam Blachernensem describit Du Cange ad Alexiad. p. 330 seqq. [De palatio Blachernarum vid. p. 292, 295. Villehard. et Du Cange ad Alex. p. 246. Magnaura et Blanchernæ non longe distabant. Bandur. p. 730. Blachernæ distabant a palatio Pegarum. Script. post Theophan. p. 222. Ludi circenses interdum in Blachernæ editi. Wagnereck ad Martyr. SS. Anargyror. p. 15, de sede Diaparsæ Blachernensi et de regie adjuncta, quam τὸ πρό-  
 κεκον Βλαχερών dixerunt, idem p. 35.]

(11) Erat dignitas non de minimis in aula Byzantina orphanotrophus, seu curator orphanorum, et passim fit ejus in hoc codice mentio. Conf. p. 101. Miror tamen promotionem, quam Cedrenus, p. 730 memorat, et praeposito ad Orphanotrophum, cum mos non fuerit ex altiori gradu ad humiliorem deprimere. Forte idem fuit, qui in curia Romana dictus fuit amminiculator, et inter officiales pontificis loco septimo recensetur p. 572 Ord. Rom. : *Se-  
 ptimus amminiculator, intercedens pro pupillis et  
 viduis, pro affictis et captiuis.*

(12) Sex pueri recent baptizati. Apparet e sequen-  
 tibus, sex hos priores pueros non fuisse orphanos.  
 Addit enim καὶ ἐκ τῶν ὄρφανῶν φωτίσματα ἔξ, et  
 ex orphanis alii sex pueri baptizati. Solebant nempe  
 in veteri Ecclesia pueros non statim a nativitate, sed  
 aliquot annis post, adultiores factos, simul plures, D  
 æqualis ferme ætatis omnes ex eadem communione  
 magno Sabbato diem Paschatis præcedente bapti-  
 zare. Appellant autem Græci actum baptizandi φω-  
 τισμόν εἰς φωτίσιν, illuminationem et illuminare,  
 quia scilicet tunc lux in Domino fluit, qui antea  
 mersi tenebris erant; unde nova lux baptismatus in  
 codice Theodosiano: ipsos vero baptizandos φωτί-  
 σματα. Vid. Du Cange Gl. Gr. h. et Lat. v. *Alba*  
 et *Illuminare*. Corsini diss. II append. ad notas  
 Græcorum. Mabillon. p. xcvi *Introduct. ad Ordin.*  
*Roman.*, ubit ait: *Ad Sabbathi magni ritus pertinent  
 lectiones ex Scriptura duodecim cum Græce, tum  
 Latine olim in Ecclesia Romana recitari solitæ, de-  
 inde benedictio fontis et baptismus eorum, qui per  
 varia scrutinia in Quadragesima facta ad hoc sacra-  
 mentum comparati fuerant. Pueri tales tota septi-  
 mana Paschali in albis tunicis ambulabant cum  
 cereis. Et hi τὰ φωτίσματα hic loci sunt. Vita Eu-*

sebii episcopi Vercellensis: *Dum in mense Martio  
 celebraretur Pascha, in cuius vigilia Papa memora-  
 tus sacra perageret et sacratissimum celebraret bapti-  
 sterium. Conradus Urspergensis an. 1124: Infantes  
 suos in Sabbato sanctæ Paschas et Pentecostes cum  
 candelis et cappa, quæ dicitur vestis candida, et pa-  
 trinis comitantibus ad baptismum deferant, cosquic  
 C veste innocentia indutos per singulos dies usque in  
 octavum diem ejusdem Sabbati ad ecclesiam defe-  
 rent, et celebrationi divini officii interesse satagant.*  
*Præcipue Sabbathum quod diem Paschatis præcedebat, baptisma appellabatur. Petrus Comestor in  
 Hist. Schol. cap. xxii. Levit. : In Sabbato bapti-  
 smali, in consecratione fontium et in mersione cate-  
 chumenorum. Hæc duo baptismata, Paschatis et  
 Pantecostes, baptismata generalia dicebantur; licet  
 bat tamen cuique puerum suum, quo vellet die to-  
 tius anni, ad baptismum mittere. Qui autem non  
 statim a nativitate baptizari liberos suos curarent,  
 illi eos curabant in aliquo baptismate generali ba-  
 ptizari. Concil. Rotomagensis an. 1072: Ne gene-  
 rale baptismus nisi Sabbatho Paschas et Pentecostes  
 fiat: hoc quidem servato, quod parvulis quounque  
 tempore, quacunque die petierint, regenerationis la-  
 vacrum non negetur. Vid. Du Cange Gloss. Latin.  
 v. *Baptismus*, ubi de diversis temporibus agit, qui-  
 bus pueri solebant in diversis Ecclesiis baptizari.  
 Ab illa consuetudine totius alicujus communionis  
 pueros ritibus sacris initiando uno die baptizandi,  
 manavit similis mos Turcarum et Muhammadano-  
 rum circa suorum puerorum circumcisionem, d<sup>o</sup>  
 quo ad Abulfedam dixi. Posset hic commemorata  
 photismata interpretari conversos Saracenos aut  
 Judæos baptizandos. Taliū conversorum patrinos  
 plerumque fuisse reges et magnates docet Du Cange  
 Gl. Lat. v. *Conversus*. Sed non opus, neque credi-  
 bile, tantum semper fuisse Cpli numerum conver-  
 sorum, ut quotannis eorum sex potuerint baptizari.  
 Hos si voluisset auctor, addidisset procul dubio Σα-  
 ρακηνικά. [De sacro baptismo inter paschalium sacra  
 suscipi solito, item de templo e frondibus propterea  
 contexto locus insignis est apud Herricum de  
 S. Germani Antisiodorensis vita p. 40 edit. Sim.  
 Colinæ Paris. 1513.]*

(13) Stribligo hic subest huic auctori consueva-

in fronte osculatur. Quod postquam et in reliquis factum, et singula imperator osculatus est, statim orphani, ut mos est, canunt, et solemnibus apocombiliis ab imperatore acceptis, discedunt, paratoque convivio, cibi afferuntur: imperator aureas ac venerandas mensas cum proceribus, quos vocari eo die jussit, accumbit.  
καὶ στοιχηθέντος τοῦ κλητωρίου (14), γίνονται μίνσαι, καὶ καθέζεται ὁ βασιλεὺς ἐν τῷ τιμίᾳ χρυσῷ τραπέζῃ μετὰ καὶ ἀρχόντων, οὓς ἂν καλέσῃ<sup>94</sup> τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ.

## CAPUT XIII.

*De patriarchæ invitatione.*

Præpositus die quartæ seriarum hora prima imperatorem adire et quærere debet, an patriarcham invitari jubeat, ut postero die cum omnibus sacerdotibus, quos secum adducere solet, ad agapenim. ratori dandam adque epulas cum eo in splendida aurea mensa celebrandas antiquo ritu et supra accurate exposito præsto sit. Hoc vero singulis diebus, quibus imperator ad cœnam invitari patriarcham jusserrit, observatur: pridie enim invitatio a mandato fit, et præpositus cubicularium ac silentiarium mittit, qui patriarcham cum suis comitibus ad epulas advocant.

## CAPUT XIV.

*Observanda die quinta septimanæ renovationis, dum salutatio in aureo triclinio instituitur.*

1. Procedant omnes albis tunicis induti, singuli ordine suo ut supra dictum est, et ingreditur Justiniani triclinium processio. Mittitur vero a mandato per præpositum cubicularius ac silentarius, ut patriarcham advocent, qui cum advenit, per apsidem intrat perque porticum triconchii et januam serarii ad gradus pergit, 55 eumque per scalas lausiuci descensurum cubicularii omnes excipiunt, perque medium lausiaci euntes, in tripetonem ducunt, ubi coram horologio stat. Ibi scannum, cui aulaeum instratum, repositum est; ei, postquam ingressus est, insidet. Præpositus vero venit et imperatori adventum patriarchæ nuntiat, qui statim sumpto dibetesio suo, tiziacum induit: ille, accepto ab imperatore signo,

## VARIA LECTINES.

<sup>91</sup> παραχρατοῦντα φωτίσματα conj. Leich. παραχρατῶν φωτίσμα cod. et ed. <sup>92</sup> ἐκμάσσωσιν cod. <sup>93</sup> ὁ δὲ πρεσβ. ed. <sup>94</sup> κελεύσῃ ed. <sup>95</sup> καὶ δέχονται cod.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

Assentior cl. Leichio παραχρατοῦντα emendant, (pro παραχρατῶν). Redit enim ad orphanotrophum, non ad ostiarium. Post φωτίσμα videtur ἐν excidisse.

(14) Mos erat, ut in cramate, seu dejunatione, de qua alias dixi, ordinaretur convivium (hoc est στοιχεῖν τὸ κλητώριον) seu denominarentur et nominatim clamarentur (ut aovo medio dicebant) seu invitarentur ad prandendum cum Augusto, quos ipse vellet. Simili modo, ut tradit Ordo Romanus, postquam pontifex celebrasset missam et dixisset Agnus Dei, nomenculator atque cum eo sacellarius et notarius vicedomini ascendebant ad altare ante faciem pontificis, ut annueret eis scribere nomina eorum, qui invitandi erant sive ad mensam pontificis per nomenclatorem, sive ad vicedomini, vel

Α φωτίσματα <sup>91</sup>, καὶ ἐκμάσσουσι <sup>92</sup> τὰ τούτων μέτωπα δ τε πρεσβύτερος <sup>93</sup> καὶ ὄρφανοτρόφος, καὶ ἀσπάζεται δ βασιλεὺς τὸ αὐτὸ δ φωτίσμα ἐν τῷ μετώπῳ. Τελεσθέντων δὲ τούτων καὶ ἐν τοῖς λοιποῖς πέντε φωτίσμασι καὶ ἀσπασμένου αὐτὰ τοῦ βασιλέως, εὐθέως φωνοδολοῦσι τὰ δρφανα ὡς εἴθισται αὐτοῖς, καὶ εἰληφότας ἀποκόμβια παρὰ τοῦ βασιλέως ἔκβρχονται,

## ΚΕΦΑΛΑ. Π'.

Περὶ τῆς τοῦ πατριάρχου προσπλήσεως.

Χρὴ τὸν πραιπότιστον τῇ ἡμέρᾳ τῆς τετράδος ὥρᾳ πρώτῳ εἰσελθεῖν πρὸς τὸν βασιλέα καὶ ὑπομῆσαι, εἰ ἄρα κελεύσει προσκληθῆναι τὸν πατριάρχην, δπως Β ἐλθὸν τῇ ἑπτάρυον ὁ πατριάρχης μετὰ πάντων τῶν εἰωθότων αὐτῷ ἵερέων πρὸς τὸ δούνοις ἀγάπην τῷ βασιλεῖ καὶ ἀριστῆσαι ἐν τῇ τιμίᾳ χρυσῷ τραπέζῃ μετὰ τοῦ βασιλέως κατὰ τὴν ἐξ ἀρχῆς καὶ ἀνωθεν παραδεδομένη ἀκρίβειαν. Τοῦτο δὲ τελεῖται ἐν σῆς δὲ ἐν ἡμέρᾳ κελεύσῃ δ βασιλεὺς ἀριστῆσαι μετ' αὐτοῦ τὸν πατριάρχην. Ήρδ γέρ μιᾶς ἡμέρας γίνεται ή, πρόσλησις ἀπὸ κελεύσωσι, καὶ ἀποστέλλει δ πραιπότιστος κουβικουλάριον καὶ σιλεντιάριον, καὶ προσκαλοῦνται τὸν πατριάρχην μετὰ τῶν σὺν αὐτῷ προειρημένων.

## ΚΕΦΑΛΑ. ΙΔ'.

Οσα δεῖ παραφύλαξτεν τῇ εἰ τῆς διακαίησίμου, τοῦ ἀσπασμοῦ τελουμένου ἐπὶ τοῦ χρυσοτρικλίνου.

Α' Ηρόερχονται πάντες ἡλλαγμένοι ἀπὸ λευκῶν χλανιδίων, ἔκαστος μετὰ τὴν (15) αὐτοῦ τάξιν, ὡς ἀνωτέρω εἰρηται, καὶ εἰσέρχεται δὲ προελευσις ἐν τῷ Ιουττινιανῷ τρικλίνῳ. Ἀποστέλλεται δὲ ἀπὸ κελεύσωσι διὰ τοῦ πραιπότιστου κουβικουλάριος καὶ σιλεντιάριος, καὶ προσκαλοῦνται τὸν πατριάρχην καταλαβόντος δὲ τοῦ πατριάρχου, εἰσέρχεται διὰ τῆς ἀψίδος, καὶ διελφῶν διὰ τῶν διαβατικῶν τοῦ τρικλίνου, εἰσέρχεται διὰ τοῦ μονοθύρου τοῦ εἰδικοῦ καὶ κατέρχεται τὰ βασιλίδια, καὶ μέλλοντος αὐτοῦ κατέρχεσθαι τὰ σκαλία τοῦ λαυσιακοῦ, δέχονται <sup>96</sup> αὐτὸν οἱ τοῦ κουβικουλάριου ἀπαντες, καὶ διελθόντες μέσον διὰ τοῦ λαυσιακοῦ, εἰσάγουσιν αὐτὸν οἱ τοῦ κουβικουλάριου ἐν τῷ τριπέτωνι, καὶ θέται ἔμπροσθεν τοῦ ὕδρο-

D notarium ipsius. Quorum nomina ut impleverant ἐπλήρωσαν, omnia perscriperant], descendebant ad invitandum, et redibant ad sedem.

(15) Posset videri κατὰ τὴν leg. esse ut p. 55, sed μετὰ cum accusativo αὐτῷ novis Graecis construitur, ubi debebat cum genitivo construi. Ila infra p. 162, μετὰ τὸ κωδικέλλιον est in M., cum codicillo; p. 162, μετὰ φατλία, cum facibus; p. 171, μετὰ τῶν μερῶν προύχονται, cum prefectis partium. Pari modo Latini quoque cum accusativo jungunt. Cum sanctos est in saxo apud Fabbrottum, pag. 329, et Corsin. Append, ad Notas Graecoruni p. 34, ubi pro Luteknia leg. Euteknia. Est igitur μετὰ τὴν αὐτοῦ τάξιν cum (vcl in) ordine quisque suo.

γίουν. Ήσταται δὲ στάμνον ἑκεῖ, καὶ ἡ πλωταὶ ἐπ' αὐτὸν σκαμνάλιον, καὶ εἰςελθών καθίζεται ἐπ' αὐτοῦ. Ὁ δὲ πραιπόσιτος εἰσελθὼν δηλοὶ τῷ βασιλεῖ, καὶ εὐθίως ὁ βασιλεὺς φορθῶν τὸ διβῆτήσιον αὐτοῦ, περιβάλλεται τοιτέλαιον, καὶ λαβὼν νεῦμα ὃ πραιπόσιτος παρὰ τοῦ βασιλέως, ἔβρχεται καὶ προσκαλεῖται τὸν πατριάρχην ὃ δὲ πατριάρχης, ἐπακουομένων τῇ τοῦ πραιπόσιτου χειρὶ, εἰσέφρχεται ἐν τῷ χρυσοτρικλίνῳ, καὶ δέχεται αὐτὸν ὁ βασιλεὺς ἐν τῷ μέσῳ τοῦ αὐτοῦ τρικλίνου, καὶ προσκυνήσαντες ἀμφότεροι ἀλλήλους καὶ ἀσπασμένοι, ὃ τε βασιλεὺς καὶ ὁ πατριάρχης καθέζονται ὅμοι ἐν τῷ αὐτῷ τρικλίνῳ. Κταλαδούστης δὲ τῆς ὥρας πρὸς τὸ δοῦναι τὴν ἀγάπην, εἰσέρχονται οἱ τοῦ κοινούκλειου ἄποδοι κελεύσων. Καὶ οἱ μὲν ἅρχοντες τοῦ κοινούκλειου ἴστανται ἔνθεν ἀκλεῖσ<sup>98</sup> τῆς χρυσῆς τραπέζης πλατίσιον τῶν χρυσῶν σκευῶν, οἱ δὲ σπιθαροκουδιλιούλαβάριοι καὶ κοινικούλαβάριοι ἴστανται ὅπισθεν τῶν ἑστῶτων ἐν τῷ χρυσοτρικλίνῳ σκευῶν ἔνθεν κάκείσε, διὰ τὸ χωριτθῆναι (16) τοὺς μελλοντας εἰσιέναι ἐν τῇ ἀγάπῃ λερεῖς. Καὶ δὲ μὲν τοῦ πενταπυργίου, δὲ πατριάρχης ὅμοιώς καὶ αὐτὸς οὐ μάντος ἐπίσης (18). οἱ δὲ εὐνοῦχοι πρωτοσπαθάροι αὐτῶν. Λαβὼν δὲ νεῦμα ὃ πραιπόσιτος παρὰ τοῦ

## VARIÆ LECTIONES.

<sup>20</sup> κάκειστ R. ex script. cod. κάκεῖσαι, κάκεῖθεν ed. <sup>21</sup> ἀσπαθάριοι cod. et ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(16) *Quo capi possint, quo locum satis spatioum et capacem habeant sacerdotes, qui ad Agapen vennient.* Vid. p. 143 et 150.

(17) Dextra igitur erat honoratior. Conf. p. 195  
Procopius ed. Höschel. p. 173, inter Justinianum  
et Theodatum, Gothorum in Italia regem, hæc nar-  
rat suisse pacta: Εὐφημοῦντα Ῥωμαῖῶν τὸν δῆ-  
μον ἀνδρούσιν ἀεὶ βασιλέα πρῶτον, ἐπειτα Θεο-  
δάτον ἐν τε θεάτροις καὶ ἵπποδρομίαις — εἰκόνα τε  
χαλκῆν μηκοτε Θεοδάτῳ μόνῳ καθίστασθαι, ἀλλὰ  
ἐγένετο μὲν ἀεὶ ἀμφοτέροις, στήσεσθαι δὲ οὕτως,  
ὅτι δεξιοῖς μὲν, τὴν βασιλέως, ἐπὶ θάτερῃ δὲ τὴν  
Θεοδάτου.

(18) Nemini licet in eadem linea, ut ait Luitprandus, cum imperatore sedere. Sedebat, ait p. 479 Legat. de Romanis junioris filiis loquens, ad sinistram non in eadem linea, sed longe deorsum [inferius, humilius, ] ejus [Nicephori Phocæ] quondam domini, nunc subjecti. Hinc inter rara et laudabilia facta Joannis Comneni resert, quod καθισταμένης ἔτι, eouine adhuc et nascente imperio, fratrem Isaacium καθέδρας τε καὶ τραπέζης ἐξ ἵσσοι κοινωνὸν παρέλαβε καὶ μετάδιδον τῆς ἀναρρήσεως quibus verbis satis indicat, processu temporis et firmato imperio secus factum fuisse. Insignis est Nicephori Gregoræ locus, qui extremo lib. xi laudans Andronicum, humanitatem ejus ex eo demonstratum, quod cum imperialium trichinorum ita comparatum esset pavimentum, ut cubiculi cujusque extremæ quoque ore ex adverso sese respicientes triente spithameæ essent altiores reliquo medio intercepto piano; præsentim ibi, ubi thronus imperialis staret, ut ea in re quoque majestas eximium quid præ aliis haberet stans, sive in sacris hymnis decantandis, sive in colloquendo cum subditis aut cum legatis exteris, eamque in stationem ascendere, et ex sequo adstare imperatori liceret nemini, nisi uxori et liberis et germanis, forte quoque patruis imperatoris, ipse Andronicus permisit nobilitati juveni, alisque etiam humilioribus illuc ascendere et sibi adstare; quo factum ut sæpe de loco cedere coactus fuerit a premente turba. Verba ejus hæc sunt: Δῆ-

**A** egreditur et patriarcham vocat, qui manu præpositi innixus, aureum triclinium intrat, in cuius medio imperator eum excipit, et postquam se invicem adorarunt ac salutarunt, simul in eodem triclinio consident. Hora autem, qua agape distribuitur adveniente, cubicularii a mandato intrant, et cubiculo quidem præfecti ab utroque aureæ mensæ latere prope aurea vasa, spatharocubiculari et cubicularii post repositam auroe triclinio vasa hic illuc adstant, ut ingressuris ad agapen sacerdotibus via pateat. Imperator in sella aurea ante pentapyrgium, pariter et ipse patriarcha in sella ad sinistram imperatoris, non ejusdem tamen altitudinis, assidet: eunuchi autem protospatharii pone imperatorem secundum ordinem suum astant. Edito ab hoc signo, præpositus ostiario signum dat, qui virgam auream gemmisque ornatam manu tenens abit, velumque primum, metropolitas, ordinat; deinde reversus, in limine argentearum portarum aurei triclinii stat.

**B** βασιλεὺς καθίζεται ἐπὶ σελλίου χρυσοῦ ἔμπροσθεν καθίζεται ἐπὶ σελλίου ἐξ ἀριστερᾶς τοῦ βασιλέως (17), ριοι <sup>97</sup> ἴστανται ὅπισθεν τοῦ βασιλέως κατὰ τὴν τάξιν βασιλέως, νεύει τῷ ὀστιαρίῳ, κακεῖνος ἔξεργεται κατ'

## VARIÆ LECTIONES.

λόν ἐστι τοῖς ἄπεισιν ὡς αἱ τοῦ ἐπιτέδου ἔκ διαιμέ-  
τρου ἀκρότητες τῶν βασιλικῶν τρικλίνων ἀμφότεραι  
ὑπέρκεινται που τοῦ μεταξὺ ἐπιτέδου μέρους καὶ εἰς  
ἔργον τοῦ σπιθαμῆς, καὶ μᾶλιστα δῆπα καὶ δὲ βασιλικῶς  
ἴστηται ὅρόνος, ἵν ἴσως ἔχῃ τι τῶν τούτων πλέον τὸν  
ἄλλων δὲ βασιλείδος ιστάμενος, ἐν τε ταῖς ἵερχīς ὑμν-  
ῳδίαις, καὶ δὲ διαλέγοιτο, νῦν μὲν τοῖς ὑπηκόοις,  
νῦν δὲ τοῖς ἐξ ἴθνων πρέσβεσσιν ἔκειναι γε μήν ἐπ'  
ἴκειντος τῆς στάσεως οὐδὲν τῶν ἀπάντων τῷ βασιλεῖ  
συνιστάσθαι, πλὴν τῆς συζύγου καὶ τῶν οἰκέων καὶ  
ἀδελφῶν, προσείλην δὲ καὶ τῶν πατραδόλων.  
Ἄλλα τούτου γε ισταμένου καὶ διμιλοῦντος ἔκειθεν  
οἵ τε ἀρχῆν, ἀνήσταν καὶ συνιστάσθαι οἱ, οὐχ διπάς  
ἄπαντας τῶν εὐγενῶν ἡ νεότης, ἀλλὰ καὶ τῶν χαδαλῶν  
καὶ ὑπηρέτων τάξιν ἔχοντας, οἷς πρὸς βουλήσεως  
ἡ, etc. *Cinnamus lib. v. pag. 120 init.*: *de Kilig Arslani Sultani Iconiensis adventu in Urbe regiam narrans ait: Κλιτίασθλα δὲ ἐπειδὴ περ ἐς μέσους παρθένοις, θάμβους δόλος ἦν. Καὶ τοῦ βασιλέως καθ-ίζεσαι τούτον προτρεπούμενον, δὲ δὲ τὸ μὲν πρότερον Ισχυρώτατα ἀπέλεγεν, ὡς δὲ ἐπὶ μᾶλλον ἔχειμενον ἕωρα τὸν βασιλία, καθῆστο λοιπὸν ἐπὶ χαμαὶζού- τινός καὶ ἥκιστα ἐπὶ μετέωρον καθέδρας. Rex ipse Franciæ, Ludovicus VII, cum in expeditione sua in Palæstinam CPlin transiret, et ad Manuelem Comnenum inviseret, humiliore sella jubebatur se- dere. Describit idem *Cinnamus receptionis ejus ce- rimoniam lib. ii*: Εἰσελαύνοντι τοινῦν ἀνδρες ὑπ- ἴητων αὐτῷ δόποι: τε κατὰ γένος καὶ τύγην βασιλεῖ γῆγιζον, καὶ δοῖ ταῖς ὑπερηφάνους τὰ τηγικάδε διειπον ὄρχας, προπέμψοντες τε αὐτὸν εἰς τὰ βασι- λεια μεγαλοπρεπῶς καὶ τὰ εἰκότα τιμῆσοντες. Ἐπει- δὴ τε εἰσιν τῶν ἀνακτόρων ἡδη ἐγίγνετο, ἐνθα βασι- λεὺς ἐπὶ μετέωρον καθῆστο, χρηματάῃ τις αὐτῷ ἔκομιζετο ἔδρα, ἣν σειλὸν Ῥωμαῖοντες ὑνομάζου- σιν ἄνθρωποι, ἐφ τοῖς καθῆσας τὰ εἰκότα τε εἰπῶν καὶ ἀκούσας τότε μὲν ἐις τὸ πρὸ τοῦ πειρόλου ἀπ- ηλλάττετο προάστειον, etc. Francici quidem scri- ptores hoc factum negant, et Graecos arrogantias arguunt. Valde tamen est probable, *Cinnamum hic vera tradidisse. Nam alias Ludovicum, Conrado imp. minorem regem, non admisisset imperator**

ἴχων ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ βεργίον χρυσοῦν διάλιθον, καὶ ἑτοιμάσας βῆλον α', μητροπολίτας. εἰσέρχεται καὶ θεταῖς ἐν τῷ οὐδῷ<sup>\*\*</sup> τῶν ἀργυρῶν πυλῶν τοῦ χρυσοτρικλίνου.

II. Rursus præpositus, signo ab imperatore accepito, ostiarium admonet, qui velum manu pulsat, quod silentiarii sursum attollunt. Et intrat per sinistrum aurei triclinii latus velum primum, metropolitæ et episcopi, qui, stante sub dicto velo ostiario, in terram procumbunt et, postquam surrexere, ad medium triclinii procedunt. Ante ipsos ostiarius progrederit et ante lucernam in medio aureæ mensæ subsistit; hi, postquam ibi iterum in terram prociderunt et surrexere, abeunt et aureæ mensæ adstant, eorumque principe ad auream mensam constituto, omnes in terram procumbunt, ceremoniarius autem et referendarius principem eorum ad imperatorem adducunt, quem, 56 genua ejus manusque amplexus, salutat, et ad dextrum latus digressus, post cubiculo præfectos adstat. Quod postquam deinde omnes, eodem ritu ingressi, fecere, post eum in dextra parte, ut supra dictum est ordine stant. Rursus egressus ostiarius a mandato, per dextram triclinii partem velum secundum, clericos Magnæ ecclesiæ, adducit: qui cum ipsi pariter eodem ritu imperatorem adorarunt et salutarunt, abeunt et in sinistro ejus triclinii latere post cubiculi præfectos adstant. Sic ostiarius a mandato, signo a præposito dato, iterum egressus, per sinistrum triclinii latus velum tertium, hegumenos eum

A. B'. Καὶ λαβῶν αὐθὶς νῦμα δὲ πραιπόσιτος παρὰ τοῦ βασιλέως, νεύει τῷ δοτιαρίῳ, κάκεῖνος νύσσει τὸ βῆλον μετὰ τῆς χειρὸς, καὶ αἴρουσιν αὐτὸν ὑπερθεν σιλεντιάριοι. Καὶ εἰσέρχεται διὰ τοῦ ἀριστεροῦ μέρους τοῦ χρυσοτρικλίνου βῆλον α', μητροπολίται καὶ ἐπίσκοποι, καὶ στάντος τοῦ δοτιαρίου ὑπὸ τὸ εἰρημένον βῆλον, πίπτουσιν οἱ αὐτοὶ, καὶ ἀναστὰντες διέρχονται μέχρι τῆς μέσης τοῦ τρικλίνου. Οἱ δὲ δοτιαρίοις προπορεύεται αὐτῶν, καὶ ὑστὸς ἀπέναντι τοῦ πολυελαῖου τοῦ χρεμαμένου ἐν τῷ μέσῳ τῆς χρυσῆς τραπέζης, πιπτόντων τὸ δεύτερον ἔκεισται καὶ ἀνυστάντων, ἀπέρχονται καὶ ἰστανται ἐπὶ τῆς χρυσῆς τραπέζης, καὶ στάντος τοῦ πρώτου αὐτῶν ἔμπροσθεν τῆς χρυσῆς τραπέζης, πίπτουσι πάντες, λαβόντες δὲ δὲ τῆς καταστάσεως (19) καὶ δὲ φερενδάριος τὸν πρώτον αὐτῶν, ἀποφέρουσιν αὐτὸν πρὸς τὸν βασιλέα, καὶ προσκυνήσας τὰ γόνατα καὶ τὰς χειρας τοῦ βασιλέως, ἀπέρχεται αὐτὸν, καὶ διελθῶν διὰ τοῦ δεξιοῦ μέρους ἰστανται ἀπὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ βασιλευκλείου. Ἀσπασμένοι δὲ καὶ οἱ εἰσελθόντες μετὰ ταῦτα ἀπαντες τῇ τάξι ταύτῃ, ἀπέρχονται καὶ ἰστανται ἀπ' αὐτοῦ ἐπ' εὐθείας ἀπαντες ἐπὶ τῷ δεξιῷ μέρει, ὡς προερχοται. Καὶ αὖθις ἀκελθῶν δὲ δοτιαρίος ἀπὸ κελεύσεως, εἰσάγει διὰ τοῦ δεξιοῦ μέρους βῆλον β', τὸν κλῆρον τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας προσκυνήσαντες δὲ καὶ αὐτοὶ δροῖσις τῇ

## VARIÆ LECTIONES.

<sup>\*\*</sup> ἐν τῷ οὐδῷ ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

Cptanus, si banc conditionem repudiasset, cum Conradum, quamvis ex uxore fratrem, iasalutato se Cpli abire sivisset, propterea quod voluisse ut a pari tractari, quod Græcus negabat. De Balduino IV rege Hierosolymæ adeumdem Manuele in campus Antiochiae invidente narrat idem Cinnamus p. 107, quod Manuel eum coram admissum in humili sella sedere jussit, εἶδεν αὐτὸν καὶ προσειμεν, ξέραν δὲ τινα χθαμαλὴν καθιζόντα παρέθετο. Cui concinit Wilhelm. Tyrius XVIII, 24, de eodem colloquio, secus eum in sede honesta, sed humilior locutus est. Vid. Du Cange ad Joinville p. 318 sqq. et ad p. 86. Hinc patet, quid statui debeat de narratione Bernardi thesaurarii c. 15 de acquisitione terræ sanctæ t. VI Scr. Rer. Ital. p. 668. His dictis, ait, statim jussit [Alexius] Godo/redum [Bulioneum] imperialibus vestibus induitum juxta eum in solio residere — singulis hebdomadibus a festo Epiphaniæ usque ad Ascensionem Domini hyperpyros aureos, quantos duo viri una vice deferre poterant, et insuper numerorum capreorum modia decem. Tantosne honores Godofredo habuerit ille Alexius, qui Boehmundo Normanno, Antiochiae et Baris principi, ad se admitti cupienti, non solum sedere, sed vel stare ex æquali negabat, teste Anna Comnena Alex. p. 401? Qui locus quod ceremonias, quibuscum exteri principes ab imp. Cptanis excipi solebant, bene exprimit, dignus est, qui totus ascribatur. Discimus ex eo, principes Cptaneo exteri non assurresisse adventientibus, stare eos sivisse et quidem humiliore loco, manum non porrexisse, et flagitasse, ut genu et caput illi erga se inclinarent, neque sivisse eos cum thoracibus, aut, si Du Cangi preferimus interpretationem, cum viris armatis in consistorium intrare. Conditiones igitur, quibus admitti Boehmum-

Dus cupiebat: hæ erant: Μὴ ἀτίμως ὀποδεχθῆναι παρὰ τοῦ βασιλέως, ἀλλὰ πρὸ ἐξ σταδίων τοὺς γυγνωτάτους τῶν καθ' αἷμα προσφειωμένων αὐτῷ τὴν ἐμὴν ποιησαθεὶ προσκάντησιν. Ήπει δὲ τὴν βασιλικὴν σκηνὴν πελάσσαντα ἄμα τῷ τέλει πολέος εἰσεναι, καὶ αὐτὸν τῆς βασιλικῆς ἐξαναστάντα πειρωπῆς ἐντίμως με ὑποδέξαθαι. — Ήρός δὲ τούτοις καὶ τὸν βασιλέα τῆς ἐμῆς κρατήσαι χειρὸς καὶ πρὸς τὴν κεφαλὴν τῆς κλίνης αὐτοῦ παραστῆσαι: με, καὶ μετὰ δύο χλαμιδῶν τὴν εἰσόδον ποιησάμενον μηδῶς εἰς προσκύνησιν κάμψαι γόνυ ή τράγηλον τῷ ἀνάκτορῳ. Audiamus jam, quid horum concessum, quid negatum fuerit. Igitur τὸ μὲν ἐξαναστῆναι τοῦ βασιλικοῦ θρόνου αὐτὸν οὐ προσεδέξαντο, internuntii πεμψε Alexii, ἀλλὰ καὶ ὡς περιττὴν τὴν εἰτηστη ἀπεπέμψαντο. Οὐ μόνον δὲ τούτο ἀπεδοκίμασαν, ἀλλὰ καὶ τὸ μὴ κλίναι γόνυ μῆτε τράγηλον εἰς προσκύνησιν τῷ βασιλεῖ. Ήσθιο negata; ista admissa, τὸ τινας τῶν πορθωτέρω συγγενῶν μεταβοῦνται διαστῆμα ἵκανον, καὶ οὕτω τούτον προσθέξαθαι — ἀλλὰ δὴ καὶ τὸ τῆς χειρὸς τούτου τὸν βασιλέα ἐράφοσθαι καὶ στῆσαι πρὸς τῷ ἀνωθεν μέρει τοῦ βασιλικοῦ στίμποδος — item τὸ σὸν δυοὶ χλαμύσιν εἰσελθεῖν οὐκ ἀπεπέμψαντο. Conf. Polyb. p. 1037. ed. Gronov., ubi de Philippi cum Tito colloquio narrat. Traducta fuit a Parthorum regibus hæc superbia ad Romanos imperatores primos, et deinde per hos ad Græcos Byzantinos, ut patet ex Atheneo p. 152 fine, et ex iis, quæ de mensa ἀποκοπῆ ad p. 142 dicam.

(19) Aut ad hunc aut ad Referendarium pertinet, quod in membranarum margine paulo inferius adscriptum erat ἐν ἄλλῳ (nempe ἀντιγράφῳ) διατρήσι. c.

προειρημένη τάξει καὶ διπασάμενοι τὸν βασιλέα, ἀπέρχονται καὶ θίστανται ἐν τῷ ἀριστερῷ μέρει τοῦ αὐτοῦ τρικλίνου, καὶ αὐτοὶ ἀπὸ τῶν αρχόντων τοῦ κουδουκλείου. Καὶ ἔξελθόν πάλιν ὁ διπιάριος ἀπὸ ταύτης τοῦ πραποστίου, εἰσάγει διὰ τοῦ ἀριστεροῦ μέρους βῆλον γ', ἡγουμένους εἰσελθόντες δὲ καὶ αὐτοὶ καὶ προσκυνήσαντες ἐκ γ', ἀπάζονται τὸν βασιλέα δὺν τρόπον καὶ οἱ πρὸ αὐτῶν, καὶ ὑιελθόντες διὰ τοῦ δεξιοῦ μέρους, θίστανται ἀπὸ τῶν μητροπολιτῶν καὶ ἐπισκόπων.

Γ'. Καὶ εἴθ' οὕτως λαβῶν ὁ τῆς καταστάσεως τὸν ψεφερενδάριον, βίππει αὐτὸν πρὸς τοὺς πόδας τοῦ βασιλέως διπασάμενος δὲ τοὺς τε πόδας καὶ τὰ γόνατα αὐτοῦ, ἀναστὰς ἀσπάζεται τὸν βασιλέα, καὶ ἀπελθών, ἐν τῷ ἀριστερῷ μέρει θίσταται μετὰ τοῦ κλήρου τῆς ἐκκλησίας ἐν τῷ αὐτοῦ βθυμῷ, καὶ εὐθέως ὁ τῆς καταστάσεως ἔξερχεται νεύων δὲ ὁ βασιλεὺς τῷ πραποστίῳ, λέγει: « Κελεύσατε. » Καὶ ἀπελθόντες πάντες οἱ εἰσελθόντες διὰ τῶν τριῶν βῆλων, θίστανται διμάδον ἐν τῷ κατωτέρῳ μέρει τῆς χρυσῆς τραπέζης. Ό δὲ βασιλεὺς καὶ ὁ πατριάρχης ἀναστάντες, θίστανται ἐν τῷ διωτέρῳ μέρει τῆς αὐτῆς χρυσῆς τραπέζης, βλέποντες πρὸς ἀνατολὰς, καὶ ποιεῖ ὁ πατριάρχης εὐχὴν συναπτήν<sup>20</sup> (20), καὶ τελεσθεῖσης τῆς εὐχῆς, λέγει ὁ πραποστός: « Κελεύσατε. » Καὶ ἔξερχονται ἄπαντες οἱ ἵερεῖς τε καὶ ἡγούμενοι, καὶ ὑπερεύχονται τὸν βασιλέα. Ό δὲ βασιλεὺς μετὰ τοῦ πατριάρχου εἰσέρχονται<sup>1</sup> εἰς τὸν ναὸν τῆς Ἅγιας Θεοτόκου τοῦ φάρου, κάκεῖσε τελοῦσι τὴν θελαν λειτουργίαν, καὶ στοιχηθέντος τοῦ κλητωρίου, γίνονται μίνσαι, καὶ οἱ μὲν κληθέντες ἵερεῖς τε καὶ ἡγούμενοι μένουσιν ἐν τῷ παλατίῳ οἱ δὲ λοιποὶ εἰληφότες χρῆματα ἀναχωροῦσι ἀπὸ αὐτοῦ ὑπερευχόμενοι τὸν βασιλέα. Τελεσθεῖσης δὲ τῆς θελαν λειτουργίας, ἔξερχεται ὁ βασιλεὺς ἀπὸ τῆς ἐκκλησίας μετὰ τοῦ πατριάρχου καὶ εἰσέρχεται ἐν τῷ χρυσοτεικλίνῳ<sup>2</sup> εἰσέρχονται δὲ καὶ οἱ κατὰ συνήθειαν ἵερεῖς ἀπὸ κελεύσεως καὶ ποιοῦσι τὸν στίχον, καὶ θίσταται ἐνδόν τοῦ βῆλου ἐν τῇ καμάρᾳ τῇ οὔσῃ ἐκ δεξιῶν τῶν ἀργυρῶν πυλῶν (21) τὸν χρυσοτεικλίνου, καὶ ἔκβαλλει τὸ ὠμοφόριον<sup>3</sup> αὐτοῦ, καὶ λαβόντες οἱ ἵερεῖς, ἥγουν οἱ κουδουκλεῖσιοι (22), ἔξερχονται.

Δ'. Ἐκβαλόντες δὲ τὸν βασιλέα τὸ σαγίον, δπερ φορεῖ, καθίζονται ἀμφότεροι ὁ τε βασιλεὺς καὶ ὁ πατριάρχης ἐν τῇ ἀποκοπτῇ, τραπέζῃ, εἰσενεγκάν-

A monasteriis præfectos adducit. Qui et ipsi ingressi et ter imperatorem venerati, eum salutant more cæterorum, qui ante ipsos advenerant, servato, et ad dextrum latus digressi, post metropolitas et episcopos stant.

III. Sic pariter ceremonarius referendarium ad pedes imperatoris prosternit: is genua pedesque oscularur; quo facto surgit et imperatorem osculatur: mox ut abiit, in sinistro latere in eodem cum clero gradu stat, et statim ceremonarius exit, imperator autem præposito signum dat, qui dicit:

B Jubete. » Et postquam omnes in tribus velis ingressi abierte, in inferiori latere aureæ mensæ una adstant. Imperator vero et patriarcha surgunt et in superiori parte aureæ mensæ ad orientem versi stant, jubente patriarcha, ut collecta instituantur, quibus finitis, præpositus dicit: « Jubete. » Et egrediuntur sacerdotes et hegumeni omnes imperatori felicia precaturi. Deinde imperator et patriarcha ad templum Sanctæ Deiparae in pharo divinam liturgiam celebratur procedunt et instructo convivio, fercula apponuntur, vocatique sacerdotes et hegumeni in palatio manent: cæteri vero, postquam munera accepere, et ipsi fausta imperatori precati abeunt. Peracto divino officio, imperator una cum patriarcha ex ecclesia redit aureumque triclinium cum sacerdotibus, qui aliquid faciunt, intrat: patriarcha, postquam mensæ benedixit, abit et intra velum in camera<sup>23</sup> ad dextrum latus argentearum portarum aurei triclinii sita omophorium deponit, quod postquam sacerdotes seu cubicularii accepere, egrediuntur.

εὐλογήσας τὴν τράπεζαν ὁ πατριάρχης, ἀπέρχεται καὶ θίσταται ἐνδόν τοῦ βῆλου ἐν τῇ καμάρᾳ τῇ οὔσῃ ἐκ δεξιῶν τῶν ἀργυρῶν πυλῶν (21) τὸν χρυσοτεικλίνου, καὶ ἔκβαλλει τὸ ὠμοφόριον<sup>3</sup> αὐτοῦ, καὶ λαβόντες οἱ ἵερεῖς, ἥγουν οἱ κουδουκλεῖσιοι (22), ἔξερχονται.

IV. Imperator autem, postquam sagum, quod gestat, exuit, utrique, imperator et patriarcha, mensæ magna accumbunt et semel, allatis a cubiculariis

#### VARIE LECTINES.

<sup>20</sup> συναπτήν R., συναπτεῖν cod. et ed. <sup>1</sup> εἰσέρχεται ed. <sup>2</sup> ὠμόφορον cod.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(20) Est ex idiographia librarii (*edebatur συν. D apτεῖν*) qui τι εἰ εἰ promiscue habere consuevit. Ita supra p. 54. cap. XIII pro εἰσελθεῖν (ut ibi recte est editum) dederat εἰσελθῖν. Est autem εὐχὴ συναπτή vel simpliciter ἡ συναπτή collecta, oratio, quæ inter psalmos aut alias quasvis prolixiores orationes a diacono pronuntiatur, et psalmos aut preces connectit, συναπτεῖ, unde ipsi nomen. Vid. D.C. Gloss. Gr. h. v.; vertunt quoque *exclamationis*. Vid. Nicol. Rayel dissert. ad acoluthiam officii grecō t. II, Actor. SS. mens. Junii p. XXX, Heinec. III, p. 278, Gretser. ad Codin. p. 172. Vel etiam si dicta fuit ἡμεῖς oratio, quia absque pausa et interpolatione recitatatur. Certo συναπτεῖ pro uno continuo spiritu seriem verborum odarumque recitare habet Polvænus p. 537.

(21) Jam aliquoties mentio portæ argenteæ, id est argentea lamina obductæ. Succurrunt nunc hoc annotare, portam illam argenteam chrysotriclini fuisse opus Constantini nostri Porphyrogenetti. Vid. Script. post Theophan. p. 281. [Erat olim in Basilica S. Petri porta argentea. Mabillon. Iter Ital. p. 244.]

(22) Cubulcii dignitas est ecclesiastica. Vid. Du Gange Gloss. Gr. b. v., qui tamen fatetur non bene nosse quoniam ejus munus fuerit. [Joannes Cameniana, qui de Thessalici excidio scriptis, erat κουδουκλεῖσιος, ut in titulo appellatur, quod in margine edit. Combeffisiae p. 317, hoc scholio exponitur: Κληρικὸς τῶν ἐν τοῖς οἴκοις τῶν βασιλέων τεταγμένων εἰς.] Obscuræ et pravæ. In fine libelli appellatur ille Cameniana κουδουκλεῖσιος τῆς ἀγιωτάτης μητροπόλεως Θισσαλονίκης.

iiis vasis, que cucumaria vocantur, potum sumunt. Mos enim est, ut dum imperator cum patriarcha convivium celebrat, cubicularii cucumaria afferant. Sic, ut dictum est, mensa praefectus intrat et in limine portarum argentearum subsistit. Mox imperator praeposito, hic mensa praefecto, signum dat, qui postquam velum manu pulsavit, silentiarii illud sursum tollunt, et amici ingrediuntur; per hanc septimanam enim in unoquoque introitu et exitu ejusdem veli a silentiariis portatur. Ingressi autem amici venerande aurea mensa imperatoris aequa ac appositis tabulis, dumque missus et reliquus apparatus in cœnaculum afferuntur, assident, dumque singuli missus tabule imponuntur, imperator patriarcham ad eorum benedictionem invitati. Is igitur unicuique metropolitarum pro sua præcelentia et dignitate id injungit ac benedicit, omniq[ue] mensa ritu peracto, surgunt et imperatori feusta precati abeunt: solus imperator cum patriarcha ad mensam remanet. Postquam vero adhuc semel potum sumpsere, imperator sagum suum induit: vocati sacerdotes intrant, et patriarcha omophorio suo in dicta camera per sacerdotes indutus, abit. His stichum faciunt, deinde patriarcha panem benedictum imperatori tradit, sacerdotes egrediuntur, et postquam imperator et patriarcha se adorarunt et salutarunt, ille ad suum cubiculum abit, patriarcham vero praefecti cubiculo et cubicularii excipiunt ipsumque usque ad spatharicci portam comitantur.

καὶ ἔξερχονται οἱ λεπτοί, καὶ προσκυνήσαντες ἀμφότεροι μὲν βασιλεὺς εἰσέρχεται ἐν τῷ κοινωνίᾳ τῶν λεπτῶν, καὶ οἱ πάστορες οἱ αὐτοῦ τοῦ πατριάρχης πρόσωποι εἰσέρχονται, καὶ μένει ὁ βασιλεὺς μετὰ μόνου τοῦ πατριάρχου ἐν τῇ τραπέζῃ. Πάντες δὲ πάλιν πρὸς ἄπαξ ἀνίστανται, καὶ εὐθέως ὁ βασιλεὺς περιβάλλεται τὸ σαργὸν αὐτοῦ, προσκληθέντες δὲ καὶ οἱ λεπτοί εἰσέρχονται, καὶ περιβαλλόμενος ὁ πατριάρχης τὸ ἀμφορίον αὐτοῦ ἐν τῇ προλεγχείσῃ καμάρῃ διὰ τῶν λεπτῶν, ἔξερχεται. Καὶ ποιοῦνται τὸν στίχον, καὶ μετὰ τὸν στίχον ἐπιδίωσιν ὁ πατριάρχης τῷ βασιλεῖ εὐλογίας, καὶ περιβαλλόμενος ὁ πατριάρχης δὲ τὸ βασιλεῖον καὶ ὁ πατριάρχης καὶ ἀσπασίμενοι, δὲ τὸν βασιλεὺς καὶ ὁ πατριάρχης λαβόντες οἱ ἄρχοντες τοῦ κοινωνίου, διασώζουσιν αὐτὸν μέχρι τῆς πύλης τοῦ σπαθαρικοῦ (25).

## CAPUT XV.

*Observanda in vigilia septimanæ renovationis.*

Omnis tunicis albis induti, ut dictum est, in palatium convenient, quo aperto, 58 processio novum triclinium, quod Justiniani vocatur, intrat. Hora autem adveniente, cœnaculum paratur feroulaque apponuntur. Vocati ad convivium amici manent, cœstori omnes domum petunt. Imperator egressus, aurea mensa in aureo triclinio cum amicis, quos vocari jussit, assidet hi toto convivii ordine peracto, surgunt et omnes domum abeunt. Sciendum est, eumdem morem et sequenti die seu Sabbato ejus septimanæ obtinere.

ἴρχονται ἕκαστος ἐν τοῖς οἶκοις αὐτῶν. Ιστέον δὲ καὶ τοῦτο ἀσθῆτας εἴδομάδος.

## VARIE LECTIOINES.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(23) Videntur calices ampli ventris ad instar cymbalorum aut dimidiati globi suis, et nomen a cucumis traxisse, vasis æneis ventricosis, in quibus aqua solebat cales fieri. Lin. 12, pro ὅδῳ leg. est οὐδῶν e codice, ut supra jam monui.

(24) Haec verba aut hoc non pertinent, aut mutilla sunt. Ego certe non percipio quid sibi velint. Eīcōδος est vox novæ græcæ compositionis, *introtius et exitus*. Intelligimus igitur ex hoc loco,

τὰς δὲ τῶν κοινωνίων τὰ κοινωνία (23), πίνουσι πρὸς ἄπαξ. Τῇ γὰρ τάξει ταῦτη εἰσέρχονται τὰ κοινωνία διὰ τῶν κοινωνίων, τὴντα δὲ βασιλεὺς μετὰ τοῦ πατριάρχου ἀριστᾶ. Καὶ εἰθ' οὕτως, ὡς προείρηται, εἰσέρχεται δὲ τῆς τραπέζης, καὶ ισταται ἐν τῷ οὐδῷ<sup>3</sup> τῶν ἀργυρῶν πυλῶν. Εἶτα νένει δὲ βασιλεὺς τῷ πραιτορίῳ, κάκινος τῷ τῆς τραπέζης. Τοῦ δὲ τῆς τραπέζης νύξαντος τὸ βῆλον μετὰ τῆς χειρὸς, εἰρουσιν αὐτὸν σιλεντιάριοι ὑπερθεν, καὶ εἰσέρχονται οἱ φίλοι: διὰ γὰρ τῆς ἀδομάδος ἐν ἕκαστῃ εἰσδῷρῳ καὶ ἔξδῷρῳ τοῦ αὐτοῦ βηγλού ὑπὸ δύο σιλεντιάριων βαστάζεται. Εἰσελθόντες δὲ οἱ φίλοι, καθίζονται ἐν τῇ τ. μ. ἡ χρυσῆ τραπέζῃ τοῦ βασιλέως, ὥστας καὶ ἐν τοῖς παρατραπέζοις, ὥστας καὶ ἐν ταῖς τῶν κλητωρίων εἰσοδιεἰδόσις μίνσων τε καὶ λοιπῶν χρειῶν (24). ἐν δὲ τῷ εἰσδῷρῳ τοῦ ἐνός ἕκαστου μίνσου ἐν τῇ τραπέζῃ ἀξιοῖ δὲ βασιλεὺς τὸν πατριάρχην πρὸς τὸ εὐλογῆσαι. Οὐ δὲ πατριάρχης προτρέπεται κατὰ μίνσον ἐνὶ ἕκαστῳ μητροπολίτῃ κατὰ τὴν ἑαυτοῦ προκαθεδρίαν καὶ εὐλογεῖ, καὶ πάσης τῆς τοῦ τραπέζου ἀκολουθίας τελεσθεῖσης, ἀνίστανται, καὶ ὑπερευξῆμενοι τὸν βασιλέα ἔξερχονται, καὶ μένει ὁ βασιλεὺς μετὰ μόνου τοῦ πατριάρχου ἐν τῇ τραπέζῃ. Πάντες δὲ πάλιν πρὸς ἄπαξ ἀνίστανται, καὶ εὐθέως δὲ βασιλεὺς περιβάλλεται τὸ σαργὸν αὐτοῦ, προσκληθέντες δὲ καὶ οἱ λεπτοί εἰσέρχονται, καὶ περιβαλλόμενος ὁ πατριάρχης τὸ ἀμφορίον αὐτοῦ ἐν τῇ προλεγχείσῃ καμάρῃ διὰ τῶν λεπτῶν, ἔξερχεται. Καὶ ποιοῦνται τὸν στίχον, καὶ μετὰ τὸν στίχον ἐπιδίωσιν δὲ τὸν πατριάρχης τῷ βασιλεῖ εὐλογίας, καὶ περιβαλλόμενος δὲ τὸν βασιλεῖον καὶ ὁ πατριάρχης λαβόντες οἱ ἄρχοντες τοῦ κοινωνίου, διασώζουσιν αὐτὸν μέχρι τῆς πύλης τοῦ σπαθαρικοῦ (25).

## C KΕΦΑΔ. ΙΙ.

"Οσα δεῖ παραψυλάττεν τῇ παρασκευῇ τῆς διακαινησίμου.

Προέρχονται ἀπαντες ἐν τῷ παλατίῳ ἡλλαγμένοι ἀδὲ λευκῶν χλανιδίων, ὡς προείρηται: ἀνοίξαντος δὲ τοῦ παλατίου εἰσέρχονται ἡ προέλευσις ἐν τῷ νέῳ τρικλίνῳ τῷ καλουμένῳ Ἰουστινιανῷ. Καταλαβούσας δὲ τῆς ὥρας, στοιχεῖται<sup>4</sup> τὸ κλητώριον, εἰθ' οὕτως γίνονται μίνσαι. Καὶ οἱ μὲν κληθόντες φίλοι πάνουσιν, οἱ δὲ λοιποὶ ἀπαντες ἀπέρχονται ἐν τοῖς οἴκοις αὐτῶν. Οὐ δὲ βασιλεὺς ἔξελθὼν καθίζεται ἐπὶ τῆς χρυσῆς τραπέζης ἐν τῷ χρυσοτρικλίνῳ μετὰ τῶν φίλων, ὃν ἔκλευσε κληθῆναι, καὶ πάσης τῆς τοῦ τραπέζου ἀκολουθίας τελεσθεῖσης, ἀνίστανται καὶ ἀπ-

D singulos missus a patriarcha, aut eo, cui is id muneris deputare voluisse, prius benedictos suis, antequam consumerentur, et patriarcham consuevisse metropolitis id delegare, et unum post alterum, singulos ad singulos missus, secundum ordinem Ecclesiasticum, quibus præserant, excitasse.

(25) Spatharicium videtur statio aut habitatio spathariorum suis, prope Circum, ut ex aliis Nostri locis palet.

## ΚΕΦΑΛ. Ιζ'.

Οσα δεὶ παραφυλάττειν τῇ Κυριακῇ τοῦ ἀντίπασχα, ἀπιόντος τοῦ βασιλέως ἐν τῇ Ἀγίᾳ Σοφῇ.

Εἰσέρχεται ἡ προέλευσις ἀπὸ ἀλλαξίμων εἰς τὸ \* Ίουστινιανὸν, καὶ περὶ ὥραν τρίτην δίδονται μύνσαι, καὶ γίνεται μεταστάσιμον (26) ἐν τῷ κονσιστωρίῳ, καὶ ἀπέρχονται οἱ δεσπόται εἰς τὸν αὐγουστῖα, καὶ ἀλλάσσουσι τὰ διδιθήσια καὶ τὰς χλαμύδας καὶ ἔξερχονται. Καὶ γίνεται ἡ πρώτη δοχὴ, τῶν πατρικίων ἐν τῷ ὄνοκοδιψῷ καὶ λέγει ὁ τῆς καταστάσεως: « Κελεύσατε » καὶ ἐπεύχονται: « Εἰς πολλοὺς χρόνους. » Καὶ ἔξερχονται ἔως τοῦ μεγάλου (27) κονσιστωρίου, ἔνθα ἴστανται ὑπατοι κονσιστώριον \* (28) καὶ οἱ λοιποὶ συγχλητικοί, καὶ στάντων τῶν δεσποτῶν εἰς τὸ κιβώριον (29) ἐπάνω τῶν προφυρῶν γραδιλίων, πίπτουσιν οἱ συγχλητικοὶ πάντες ἅμα τοῖς πατρικίοις, καὶ ἀναστάντων αὐτῶν, λαμβάνει ὁ σιλεντιάριος νεῦμα διὰ, (30) τοῦ πρωτοπόστου καὶ λέγει: « Κελεύσατε » οἱ δέ: « Εἰς πολλοὺς χρόνους, » καὶ ἐπέρχονται διὰ τῶν σχολῶν. Τὰ δὲ μέρη ἴστανται κατασφραγίζοντα καὶ μόνον, οἱ δὲ νοτάριοι καὶ οἱ μάίστορες λέγουσι τοὺς ἴαμβους. Καὶ διὰ τοῦ χυτοῦ ἀπέρχονται εἰς τὰ κατηγούμενα οἱ δεσπόται καὶ μόνον τοῦ κοινούκλεους καὶ τῶν σιλεντιαρίων, καὶ λειτουργοῦσιν ἐκεῖσε καὶ ἀριστοῦσι: \* μετὰ τοῦ κατεράρχου, καὶ ὑποστρέφοντες φοροῦσι τὰ διδιθήσια οἱ δεσπόται καὶ τζιτζάκια, καὶ ὑποστρέφουσιν δψικευόμενοι ὑπὸ τῶν πατακίων καὶ σιλεντιαρίων φορούντων στύλα ἀληθινά, καὶ εἰσέρχονται διὰ τοῦ Κυρίου τῆς ἔκκλησίας.

## ΚΕΦΑΛ. ΙΖ'.

Οσα δεὶ παραφυλάττειν τῇ τετράδι τῆς μεσοπεντηκοστῆς καὶ τῆς ἐν τῷ ναῷ τοῦ Ἀγίου Μωϋσέως προειλευσθεῖσα.

Α'. Ηρούρχονται ἀπαντες οἱ ἄρχοντες ἐννύχιοι ἥλατγμάνοις ἐν τῷ παλατεῖψῃ, ήγουν ἐν τῷ ναῷ τοῦ Κυ-

## A CAPUT XVI.

*Observanda Dominica secunda post Pascha, imperatore ad Sanctæ Sophiæ abeunte.*

Processio in mutatoriis triclinium Justiniani ingreditur, circa horam tertiam fercula afferuntur et metastasimum in consistorio sit: domini ad augustum abeuntib; dibeatisa chlamydesque mutant et prodeunt. Prima receptio a patriciis in onopodio instituitur, ubi ceremoniarius dicit: « Jubete, » et precantur: « In multa bonaque tempora, » etc. Inde ad magnum consistorium, ubi comites in consistorium ceterique senatores adsunt, procedunt, dominisque in ciborio super porphyreticis gradibus stantibus, senatores omnes una cum patriciis se prosternunt, et postquam surrexere, silentiarius signum per præpositum accipit et dicit: « Jubete; » ipsi vero: « In multa bonaque tempora » acclamat, perque scholas abeunt. Factiones quoque adsunt, tantum imperatorem signantes, notarii vero et magistri iambos dicunt. Domini per concamerationem ad catechumena soli cum cubiculariis et silentiariis abeunt, peractoque ibi divino officio, cum patriarcha convivantur, revertentes dibeatisa et tzitzacia gestant, a patriciis et silentiariis stipati, qui saga purpurea gestant, perque ecclesiam Domini ingrediuntur.

## B CAPUT XVII.

C 59 *Observanda feria quarta septimanæ quartæ post Pascha et in processione ad templum Sancti Mocii.*

I. Proceres omnes in mutatoriis noctu ad palatium seu ad templum Domini procedunt, quos

## VARIE LECTIONES.

\* εἰς τὸν οοδ. \* ὑπατοι, κονσιστώριον R. ex script. ood., κονσιστώριο superscripto o, ὑπατοι κονσιστώριον ed. \* ΣΧΟΛ. Ἰστέον, δτι, τῇ Κυριακῇ τῇ ἀντίπαρχα ἀπέρχεται ὁ βασιλεὺς ἐπιπλος ἔμπρατος εἰς τοὺς Ἀγίους Ἀποστόλους [τοῦ Ἀγίου Ἀποστόλου ed.]: νεωτὶ γὰρ τοῦτο ἔχθεντο.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(26) *Secessus fit, seceditur in consistorium, et quidem in Circō, aut prope illum. Pag. enim 416, cī. logo de spathariis τοῦ σπαθαρίου τοιού τοῦ ιπποδρόμου.*

(27) *Erat nempe parvum quoque consistorium, τὸ χαμερόν, hibernum dictum, magno vicinum. D p. 130.*

(28) *Sunt hypati consistorium, id est congregantur et constant in consistorium, seu in corpus consistens.*

(29) *Nemo hic de Ciborio sacro vel ecclesiastico cogit, de quo plerumque ea vox usurpatur, et cui debet proprietas ex origine: sed intelligitur hic τὸ κιβώριον τοῦ κονσιστωρίου, thronus imperialis in Consistorio sub Ciborio stans, ad quem tribus gradibus porphyretici marmoris ascendebatur. Est propriæ κιβώριον originis Hebraicæ נְבָבָן notatque ἵλαστηρον, arcā sacerdotis, apud quam expiabantur Judei; deinde imitamentum ejus et successio in Ecclesiis Christianis, pogram illud quatuor columnis constans et suffultum, tegens altare sub eo positum, tecto sive absidato, θολωτῷ, sive pyramidali, sive tandem piano quadrangulari. Deinde vero propagato et ampliato usu κιβώριον omne illud dictum fuit,*

quod eundem usum præstaret, quem Ciborium tribunæ præstat altari, id est quod suppositas sellas homines vestigunt, et ab illapsu radiorum solis, aliarumve aeris injuriarum tuerunt, umbraculum, baldachinus: item lectica gestatilis. Glossæ: Βαστίνε, κιβώριον ἐξ ζύλων, ψόχουσιν αἱ παρθένοι. Item structuræ ille aut arcuatæ in summo, aut in conum, pyramideve assurgentæ, super sepulcris. Vid. Du Cange h. v. Veteres quoque reges sub uranisco sedisse, patet et Plutarchi Vitis p. 1389. 3, ed. H. Steph. et e descriptione throni Alexandri M. apud Diodorum Sicul. l. xviii, et res nota est. De ciborii ecclesiasticis hoc addam, ob argumenti similitudinem, arcas et ecclesiæ sea fuisse dicta. Cooperitura argenti [id est argenteal] arca: S. Apollonii memoratur in thesauro ecclesiæ Canusinæ apud Murator. t. V Rer. Ital. p. 385. Ademar. Galan. (apud Du Cange v. Ecclesia et Munera): *Hic composuit super altare Servatoris Ecclesiæ ex auro et gemmis et argento, quam vocant Muneram, id est mindret, turrim, vel pharum. Propitiatorium dicunt auctores, quos Du Cange h. v. laudat exacte ad originem Hebraicam vocis Κτιώριν.*

(30) Διὰ, per, accipit νεῦμα, divinam annulationem ab imperatore per præpositum tanquam per traducem.

inter patricii, strategi, praepositi, ostiarii et primicerii saga purpurea, eunuchi, protospatharii aequae ac barbati protospatharii, spatharocubicularii et cubicularii a camisiis specia purpurea, spatharocubicularii etiam dextralia sua, candidati vero, mandatores et scribones stolas suas pro more gestant. Aperto palatio, quod templo Dei proximum est, imperator scaramangio albo aureis clavis ornato et a praeposito coronatus, e porta ejus egreditur, ubi eum patricii et strategi excipiunt. A quibus omnibus stipatus, ad magnam portam excubitorum, ubi scribones promoventur, procedit, et equo ephippio aureo lapidibus et unionibus ornato, in eujus quatuor pedibus et cauda tenui seu brandea pendent, vectus, per cortinam et chalcen transit. Patricii, strategi et cubiculo praefecti cum universo senatu, saga purpurea gestantes, extra cortinas equis consensis, cum silentiariis, expre-

<sup>9</sup> σπαθάριοι ed.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(31) Id est protospatharli (*edebatur ασπαθάριοι*). Sepe et in compositione πρώτων valet. In membranis quidem nostris et illius notionis aut triangulo æquicruri, basi destituto, aut transversa virgula / designatum erat. Ad prius idque frequentius exemplum curavi ego, in illa parte, qua sub meis oculis impressa fuit, a typographis hanc characterem ponи, α'. Mos ille, et pro πρώτος scribendi, antiquus est. Artemidorus aquilam in Onirocriticis sit *primum anum* notare. Ergo δέρος idem est alique α' ἔτος, id est πρώτον ἔτος. Locus hic est p. 107, Mn. 17: Σημαίνει δὲ δέρος καὶ τὸν ἐνεστῶτα ἐνιαυτόν. Ἐστι γὰρ τὸ δύομα αὐτοῦ γραφὴν οὐδὲν ἄλλο ἢ πρώτον ἔτος. Quia vero πρώτος et etsi eodem signo solebant exprimi, factum fuit, ut socordes aut imperiti librarii lectoresve aut hypothetae unum pro altero ponerent e. c. ἢ μια τῶν Σαββάτων reperitur pro ἢ πρώτῃ τῶν Σαββάτων, die Paschalis festo, qui error e signo α' aut α' natus fuit.

(32) Ita quoque M. Ego vero non dubito quædam hic excidisse.

(33) Amant Græci recentiores particulam διὰ et διὰ in compositis colores notantibus præponere, ut διρόδον, διχτρίον, διβέντρον, etc. Nihil auget hoc significationem, sed notant ea simpliciter *album*, *roseum*, *citrinum*, *venetum*, etc. Retinent quædam eorum adhuc Itali, ut *diaspro*. Διὰ vero in hac compositione exprimit *incrustationem*, significat, hanc illumine colorem in rei extima superficie conspicuum esse. Ita dicitur διάχρυσον, non quod totum aureum est, sed quod aureum appetet. Sane p. 369 et 382, ἀργυρά διάχρυσα opponuntur διόχρυσοι. Contra vero Du Cange v. *Dignatus* asseverat, διὰ in talibus compositionibus valde augere significationem, ideoque *diacitrinus* vertit coloris *citrini intensioris*; *diacynthinus*, *hyacinthini coloris intensioris*, etc. Sed annon potius διὰ in his coloribus maculositatem, non uniformitatem, τὴν ποικιλότητα coloris notat? διρόδιον, *sparsum maculis roseis*, χρυσόχλαβον, *aureis clavis ornatum*, vel *aureo clavo*. Si nempe clavus pro longa lata tenuia purpurea vel aurea sumatur. Sed putant viri docti clavos suis nodos, circellois, quibus vestes arcet ad corpus astringuntur, continentur, *Knöpfe*, *des boutons*. Vetteres gestasse tales in vestibus nodos, saltim minutiæ sortis homines, ut milites, apparitores, etc., appetet ex Menologio Basiliano t. II, p. 143. Goar. ad Theophan. p. 207, *χλαβῖον* interpretatur *circulus* et

Αριου, φοροῦντες ταγία ἀληθινὰ, πατρίκιοι τε καὶ στρατηγοί, πραιπόσιτοι τε καὶ δστιάριοι καὶ πριμιχριοί· οἱ δὲ εὔνοῦχοι πρωτοσπαθάριοι<sup>9</sup> (31) επέκιά ἀληθινὰ, δμοίως δὲ καὶ οἱ βαρδάτοι πρωτοσπαθάριοι, οἱ δὲ σπαθαροκουβίκουλάριοι καὶ οἱ κουβίκουλάριοι ἀπὸ καμινών, βαστάζοντες οἱ σπάθαροκουβίκουλάριοι καὶ τὰ διστράλια αὐτῶν, οἱ δὲ κανδιδάριοι καὶ μανδάτορες, ὥστετως καὶ οἱ σκρίωνες, τὰς ἑαυτῶν στολὰς, ὡς εἴθισται αὐτοῖς ἀνοίξαντος δὲ τοῦ παλατίου ἐπὶ τοῦ Κυρίου (32), φορῶν διασιλεὺς σκαραμάγγιον διέσπρον (33) χρυσόχλαβον καὶ στεφθεὶς ὑπὸ τοῦ πραιπόσιτου, ἔξερχεται ἔξω τῆς πύλης τοῦ Κυρίου, καὶ δίχονται αὐτὸν ἔκεισε πατρίκιοι καὶ στρατηγοί. Καὶ δηριγευδμένος ὑπὸ αὐτῶν πάντων, ἔξερχεται μέχρι τῆς μεγάλης πύλης τῶν ἐσκούδιτων, ἐν ἧ καὶ οἱ σκρίωνες προβάλλονται· ἵππεύει δὲ ἔκεισε διασιλεὺς ἤπ' ἵππου ἐπτρωμένου ἀπὸ σελοχαλίνου χρυσοῦ διαλίθου χειμεντοῦ (34),

#### VARIÆ LECTIONES.

Du Cange χρυσοχλαβικόν, *circellis aureis ornatum* (Gloss. Gr. v. 'Ατρ, p. 34), Goar autem ad Codin. p. 45, in margine vertit *opere phrygio auro ductili pictum*. Conf. idem p. 47, n. 3, et initio capitis 4, p. 50, *χλαπτός* (quod idem atque *χλαβωτός*) vertit *filiis sericis auro lectis textus*. [Vid. Du Fresne ad Joinvill. p. 295.] Verum non meminerant viri docti, quid clavus esset. Est nempe lata, seu lignum longum, gracile, non admodum latum, sed per omnia eiusdem cressitie et latitudinis. Unde lata tenuia purpurea tunicæ prætexta *clavus* dicta fuit. Docte vocis significationem exposuit Salmasius ad Scr. II. Aug. I, p. 279 sqq., ubi docuit quid *clavus*, quid *cursus clavularis*, quid *plastra clavularia* fuisse.

(34) Exponendum mihi cum esse sentiam de re obscure, et attingendas artes mihi prorsus ignotas, picturam nempe illam, quæ smaltilium vel *email* appellatur, veniam statim in ingressu hujus disputationis deprecor, si de rebus incompartis, ut cæcus, quod in proverbio aiunt, de coloribus disputo. Scribitur modo χειμεντόν, modo χυμεντόν, utrumque recte. Nam si χειμῶν dicitur a χέω, potest quoque χεῖμα dictum suisse, quamvis χέχυμα frequentetur in libris, unde χυμεντόν. Et sane χήρα περιχειμένον εὖη (pro περιχειμένον vel περιχυμένον) dixit Herodes Atticus in Dedications statu Regillæ vers. 21, ubi non opus erat Salmasio reponere περιχειμένον. Nam περιχειμᾶς εὖη, *sese circumfundere stragulis*, verbum in ea re proprium est. Vid. Athen. p. 484, ἀναπάνου μικρῶς περιγέμνεος. Dixerunt veteres χῆμα non tantum liquidum aliquid, sed etiam massam solidam, cuius superficies æquabilis, nitida, velut vitrum aut glacies esset. Ita Sophocles apud Stobæum in Eclogis Grotianis p. 263, χυμόν appellat *aqvam congelatam*, aceretum digitis glaciei frustum, amorem glaciei comparans. Dubium igitur, χυμεντόν sitne id, quod Latini medio sevo *fusile* appellabant, id est, non cusum malleo diductumque vi, sed ex fervente liquido metallo una fusione in debitam formam coactum; an sit ejusmodi compositio, qualis erat, testibus auctoribus, illa mensa sacra, a Justiniano M. in Sancta Sophia a se condita dedicata, fundo aureo, sed cui contritas gemmæ, margarite, argentum aliisque materiae pretiosæ admisæ et in unam massam conflatae atque colliquatae erant; an tandem fuerit χυμεντόν smaltilium, quale nostrum hodierum est; aut alia quædam ratio imagines in

ήμερεσμένου ἀπὸ μαργάρων· ὃν δὲ τοῖς τίσσεροι ποσὶ τοῦ αὐτοῦ ἵππου καὶ τῇ οὐρῷ πράνδιοι πέτασοι ἀποκρέμανται, καὶ διέρχεται διὰ τῶν κορτίνων καὶ τῆς χαλκῆς. Οἱ δὲ πατρίκιοι καὶ στρατηγοὶ καὶ ἄρ-

JOAN. JAC. REISKII

metallis pingendi. Nulla harum conjecturarum caret specie, quod de singulis ostendam.

*Fusile* appellabant Latini, ut dixi, oppositum cuso malleo. Memorabilis est locus apud Du Cange v. *Absida*, id est, sandapila reliquias sanctorum onusta. *Absida*, quam deferebant, erat fusilis ex auro et argento, quod *electrum* dicitur. Scilicet illa a composito, qua ad auri tres partes quartâ argenti accederet, *electrum* dicebatur illo modo; v. Chilmead, ad Malal. t. II, p. 161, et DC. v. *Frede* et *Capa cum tintinnabulis*. Utrumque idem valet, *fusile* et *electrum*; nempe *electrum*, eliquatum, fusum; adeoque idem cum χυμεντῷ esse potest; et potuerunt secuta tempora idem χυμεντόν, id est χυμόν appellasse, quod priores fusum, fusile et *electrum*. At quid sunt *imagines fusili operæ cælatae*. *Chronicon Abbatiae S. Trudonis* l. vi, p. 403, apud Du Cange memorat *pelvicolam intus habentem imaginolas fusili operæ cælatae*. Non possum aliter animo concipere quam suisse pelvim, quæ non cusa malleo, sed et crucibulo et forma quadam argillacea, in qua effictæ prius fuissent illæ *imagines*, fusa fuerit; qualia necesse quoque est ut fuerint *vitrea vascula anaglypha fusilitate cælata*, quæ citat Petrus Damianus in Vita S. Odilonis. Nam alias contradicere sibi videtur, qui *fusilitate cælatum* dicit. Accipiendum igitur vocabulum *cælatum* pro habente figuræ existentes, easque non cœlo insculptas, sed ab illa forma, in quam vitra fusa fuerunt, sub ipsa fusione et congelatione impressas. Fuitne talis quoque discus, quem *speciosis imaginibus incaustis insculptum* dicit Joannes Damascenus in *Synodica ad Theophilum imperatorem*: Ψηλάρησον καὶ τὸν μέγιστον αὐτοῦ δισκον, εἰς δύναμεν ἐγκαυστικοῖς καλλιεργήμασιν ὁ μοστικὸς τοῦ Χριστοῦ δεῖπνος μετὰ τῶν ὅντες ἀποστόλων ἐγκεκόλαπτο. Intelligerem locum, si auctor aut omisiisset ἐγκαυστικοῖς, aut pro ultima voce dixisset ἐγγέραπτο. Jam vero non potest aliter accipi, quam fusum suisse hunc discum formatumque in forma, quæ ipsi signa sua imprimeret. Adeoque erunt τὰ ἐγκαυστικὰ καλλιεργήματα formosæ imagines per fusionem impressæ. Aut si quoque potest locus reddi: insculptas cœlo figuræ deinceps coloribus incrustatas, et hos colores super igne vivo inustos suisse. Quo de genere pictureæ deinceps dicetur.

Dixi porro, τὸ χυμεντόν esse posse illam compositionem, quam Græci novi electrinam appellant, mensæ magnificientiam enarrantes, quam aræ S. Sophiæ Justinianus instravit. Si talis fuit illa compositione, qualem Græculi perhibent (at mihi quidem somniare videntur, et nugas suas Justiniano affingere), fuit procul dubio ridicula et insana; fuit tamen ètias illa stultitiae omnis capax. Audiamus igitur, qualis ea fuerit compositione. Χρυσὸν καὶ ἔρυρον, ait Codinus apud Du Cange ad *Paulum Silentiari*, p. 567, qui plura hac de mensa habet, λίθους τε τιμίους ἐκ πάντων, μαργαρῖτας, χαλκὸν, σιδηρὸν, μόλιθδον, θελον, καὶ πάσαν ὅλην τετριμένην καταμίξαντες ἀμφότερα καὶ χωνεύσαντες ἔχωσαν ἀββάκιον. Alius ait: Justinianum coactis omnibus, quæ terra, aer et aqua ferunt pretiosis vilibusque, τὰ μὲν κρείττονα καὶ τιμώτερα πλεῖστα, τὰ δὲ ἐνδετέτερα ἐλάττω, τὰ τηκτὰ τίξις, τὰ ἔηρὰ ἐπέβαλεν, καὶ οὕτως εἰς τύπον ἐπιχέας συνεπλήρωσεν αὐτὴν. "Οθεν καὶ ποικίλη φωνομίνη θάμbos παρέχει τοῖς εἰς αὐτὴν ἀτείχουσιν. Ibidem citat Du Cange et *Glossis ms. hæc*: "Πλεκτρὸν χάλκωμα καὶ θαρὸν ἢ ἀλλότοπον χρυσὸν, μεμιγμένον ὑπὲρ καὶ λιθοῖς, οἵας ἦν κατασκευῆς ἡ τῆς Ἀγίας Σοφίας τρά-

A factis et ceremoniario, in medio ipsorum procedente et pompam ordinante, imperatorem comitantur; reliqui pedibus euntes hi sunt: spatharii dextralia scutariaque sua gestantes, candidati simili habitu, COMMENTARIUS.

πεζοί. Videtur tamen talis compositio ne quidem possibilis esse. Quapropter crederem potius, tabulae illi Justinianæ infixa sunt gemmas et margaritas, et fumo aliis chymicis liquoribus adspersos varios colores, ut in variis distantias spectanti varios colores exhiberet. Frenum et sella, que Nostro memorantur, tali auro χυμεντῷ vestita, possunt ad hunc modum auro fuso in varias formas et gommis atque margaritis ope glutinis cujusdam infixis respersa fuisse.

Sed potuere quoque picta fuisse imaginibus. Certe sunt loca, in quibus χύμεντος notare videtur picturam in metallo, sive jam illa adhuc recens et madida, ut maneret, incocta metallo fuerit, sive illi superinducta crusta vitrea etiam incoquenda, sive tandem laminae tenues aureæ argenteæve coloratae pro lubitu pictoris eo modo primum componerentur, deinde vi ignis colliquerentur, et conferruminarentur, ut in musivis cum vitreis staminibus liebat. Sane non ignorasse veteres artem metallæ colorandi patet ex Plutarchi Pericle pag. 289 antep. ed. H. Stephani, ubi aic distinguendum: Βραχίς χρυσοῦ, τινδορες auri, μαλαχιτῆρες ἐλέφαντος emolitores eboris, ad inde conficienda varia corpora. Narrat quoque Philostratus l. i Vit. Apoll. Tyan. p. 71, Indos habuisse imagines e variis metallis compositas, varieque coloratas. Quæ quamvis fabulosa sint et conficta, appareat tamen, Philostratum ea ad sui saeculi morem confinxisse, quod non fuisse facturus, si modus metallæ pingendi, aut variis coloris metallæ in unius imaginis massam componendi notus tunc nondum fuisse. Si certe constaret, quid fuisse medio modo smalitum opus, posset dici, quid fuerit τὸ χυμεντόν. Nam unum idemque fuisse utrumque, admodum probabile fit, cum aliis ex argumentis, tum et loco *Chronici Casinensis*, III, 33, ubi dicuntur peritissimi artifices operis smaliti Byzantio petiti fuisse, illo propemodum tempore, quo τὰ χυμεντά in usu CPoli erant. Ad regiam urbem quandomē de fratribus cum litteris ad imperatorem, et auro XXXVI librarum pondo, transmittens, auream ibi in altaris facie tabulam cum gemmis ac smalitis valde speciosam parari mandavit, quibus videlicet smalitis nonnullas quidem ex Evangelio, sere autem omnes B. Benedicti miraculorum insigni fecit historias. Videor tamen mibi verba hæc bene considerans, ex iis intelligere, fuisse smalta vitra metallicis liquoribus imbibitis varie colorata, quæ comminuta stylo tollerentur et pro lubitu pictoris disponerentur super metallo, fornaci deinceps immittendo toto apparatu, quo vitra ad certum gradum cum metallo pariter liquefacta coalescerent in solidum. Adeoque χύμεντος et ἐγκαυστικοῖς idem fuerunt. Constant. Vit. Basil. Macedon. p. 203, ἀργοὺν στιβάρον μετ' ἐγκαύσεως memorat, et eadem pagina, versu, trabeam auream, in qua Christi imago μετὰ χυμεντικῶν ἐντετωτατα.

*Auri petiz smalitz* apud Anastas. in Benedicto III videntur tabellulae aureæ esse cum pictis smalto et inustis imaginibus, Rete tatum, ait, e gemmis albaveris et bullis aureis, inclusas etiam auri petias in se habens smalitus. Fuisse smaltum veteribus idem, quod nobis est, nempe cylindrulos cavos vitreos varie coloratos, quales quidam filii sericis assulos auris vestarum seu tunicarum adhuc hodie gerunt, patet et *Chronici Casinensis* III, 57, ubi cooperiorum sericum altaris memoratur cum urna [id est ora] purpurea ornatum margaritis ac smalitis. Conf. Du Cange v. Pernæ, ubi smalta impregnata sunt cylindri smaltini aut filii ad modum pernarum seu perlarum

scribones et mandatores cum virgis suis, omnes imperatorem utrinque ambientes; in medio eorum silentiarii quatuor, virgas aureas gemmis ornatas gestantes, procedunt.

τῆς καταστάσεως διερχομένου ἐν τῷ μέσῳ καὶ ιστῶντος τὴν προδίευσιν, οἱ δὲ πεζοὶ οἱ δηριγεύοντες τὸν βασιλέα εἰσὶν οὗτοι· σπαθάριοι βαστάζοντες διστράτια, φοροῦντες καὶ τὰ σκουτάρια αὐτῶν, κανδιότητα βαστάζοντες δομοῖς, σκρίβωνται καὶ μανδάτορες βαστάζοντες τὰ βεργίτα αὐτῶν, πάντες δὲ οὗτοι ἔντειχος δηριγεύουσι τὸν βασιλέα, ἐν δὲ τῷ μέσῳ αὐτῶν σιλεντιάριοι τέσσαρες, βαστάζοντες χρυσά διλιθιάς βεργία, φοροῦντες σαγία διληθινά.

II. Ab his omnibus partim equis, partim pedibus suntibus alipatus imperator, per forum, taurum, philadelphium, forum bovis, xerolophum et hexagonum transit. Postquam vero in trivium, ubi templum S. apostoli Onesimi situm est, pervenit, dextrorum deflectens, per S. Jacobi Persae transit; inde templum S. martyris Mocii petit. <sup>10</sup> Baptisterium autem ingressus, ubi ad scalas narthecis pervenit ibique manus lavit, per narthecem transit, patricii autem et strategi cum senatu prope portam in cochleam ducentem adstantes, fausta imperatori eo quo diximus modo apprēcantur. Deinde a praefectis cubiculo et imperatoriis ministris, ceremoniario et silentiariis cinctus, per cochleam ascendit, et paulo ad sinistram declinans, per catechumena narthecis ad suum cubiculum transit, quod ingressus, dibetesum allatum mutat, ennuchi protospatharii dibetesia alba et sabana mutant, suosque spathobaculos et spathas gestantes, a tergo imperatoris, ut ipsis mos est, procedunt. Ceremoniarius ingressus præpositum monet, tempus processionis cum patriarcha instare, quod iā imperatori indicat. Quo e cubiculo suo in catechumena super

A χοντες τοῦ κουκουδουκλεοῦ μετὰ πάσης τῆς συγκλήτου, φοροῦντες σαγία ἀλτηθινά, ἵππουσιν ἔξω τὰ κορτίνων, καὶ οὗτοι μὲν ἡφ' ἵππων δηριγεύοντες τὸν βασιλέα μετὰ σιλεντιάριων καὶ ἀποεπάρχων καὶ τοῖς βασιλέας εἰσὶν οὗτοι· σπαθάριοι βαστάζοντες διστράτια, φοροῦντες καὶ τὰ σκουτάρια αὐτῶν, κανδιότητα βαστάζοντες δηριγεύουσι τὸν βασιλέα, ἐν δὲ τῷ μέσῳ αὐτῶν σιλεντιάριοι τέσσαρες, βαστάζοντες χρυσά διλιθιάς βεργία, φοροῦντες σαγία διληθινά.

B'. Δηριγεύομενος δὲ ὑπὸ αὐτῶν πάντων διπλεὺς ὑπὸ τε πεζῶν καὶ ἐφίππων, διέρχεται διὰ τοῦ φόρου καὶ τοῦ ταύρου, τοῦ φιλαδελφίου, τοῦ βρύση τοῦ ἔγρολόφου καὶ τοῦ ἔξακιονίου. Καταλαβὼν δὲ ἡ τῇ τριάδι, ἐνθα δινάδει τοῦ Ἀγίου Ἀποστόλου Ὁπῆ σίμου, ἐκνεύει δεξιῇ καὶ διέρχεται διὰ τοῦ Ἀγίου Ιωάννου τοῦ Πέτρου, ἀπὸ δὲ τῶν ἑκεῖσε εἰσιέχεται ἐν τῷ σεπτῷ ναῷ τοῦ Ἀγίου μάρτυρος Μωάκιου. Εἰσελθὼν δὲ διαβασίλευς ἐν τῷ λουτῆρι καὶ διελθὼν μέχρι τῶν γραφθητῶν ἀνερχομένων ἐν τῷ νάρθηκι, κάκεῖσε νιψάμενος, διέρχεται διὰ τοῦ νάρθηκος στάντες δὲ οἱ πατρίκιοι καὶ στρατηγοί μετὰ τοῦ συγκλήτου πλεσίον τῆς εἰσαγούστης πύλης εἰς τὸ κοχλίαν, ἐπεύγονται τὸν βασιλέα, ἔκχοτος αὐτῶν ἐπροειρηται. Οὐ δὲ βασιλεὺς δηριγένομενος ὑπό τε τῶν ἀρχόντων τοῦ κουκουδουκλεοῦ καὶ βασιλικῶν οἰκειακῶν, τοῦ τῆς καταστάσεως τε καὶ σιλεντιάριων, ἀνέρχεται διὰ τοῦ κοχλίου, καὶ μικρὸν διεκλίνας ἀριστερὸν, διέρχεται διὰ τῶν κατηχουμενῶν τοῦ νάρθηκος καὶ εἰσιέρχεται εἰς τὸν κοιτῶνα αὐτοῦ, καὶ εἰσέλθων ἀπαλλάξσει διδητήσιον ἄσπρον, οἱ δὲ εὐνοῦμοι πρωτοπαθάριοι <sup>10</sup> ὑπαλλάσσουσι διδητήσιον ἄσπρα καὶ σαβάνια (35), βαστάζοντες καὶ τὰ σπαθοῦντα

#### VARIÆ LECTIONES.

<sup>10</sup> σπαθάριοι ed. et sic deinceps ubique

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

consertæ, aut margaritis intermixtae. Non infrequens smallti et smalliti operis mentio apud scriptores medii ævi. Conf. Du Cange hac voce in Gloss. Lat. et in Græco v. Σμάγδος. Ita enim Græci efferebant pro σμάλτος et σμαγδόντεν pro σμαλτοῦ. Fallitur tamen vir doctus, illam vocem a malto vel malta repetens, quæ architectis solida mentum notet. Malta huc non pertinet. Estenim Arabicæ originis: mala notat cæmento consolidare murum, et maldat cæmentum, et omnes malagmæ, quod struem lapidum consolidat, coagamenta. Smallum autem est Germanicæ vocabulum, liquatum vel liquorem χυμόν notans.

Jam intelligatur, quid sint χυμαται λίθων χυμοκολλήτων in illo Anastasi. Sinaitæ, quod Du Cange ad χειμεντόν citat: οὐ γάρ δὴ χρυσοχόδους ἡμᾶς καὶ λιθουργοὺς καὶ χειμενάς χρυσοκολλήτων λίθων ἀπεργάσασθαι βουλομένη ἡ Γραφὴ καὶ παίδεουσα ταῦτα φησι. Sunt procul dubio coloratores, tinctores gummam; unde constat, illa quoque tempora novissime artes gemmas adulterandi. Xviii. Græcois liquorem coloratum in specie notat; et quia chymia hoc opus est metallorum aliarumque rerum colores producendi et mulandi, bino nomen arti mansit quod Arabes suo articulo al auxerunt, unde alebymia nata est. Vid. Du Cange v. Inquisitio metizare, quod nihil aliud est, quam ἰγγυματίζειν.

Non confundendum hoc opus cum opere de nillo, celatura specie, quam credo Græcis ignoramus proterus fuisse. Vid. Ciampini. Monument. Vet. I, p. 35, et Du Cange v. Nigellum et Mélau, ubi

tamen τὸ μέλαν, quod Theophanes et Cedrenus memorant, cum hoc nigello prorsus nihil habet commune, sed est glustum, quod vulneribus acu in carne factis infriatur, et sic stigma facit. Opus de nigello videtur esse tabula illa Isiaca, vulgo Bernbina dicta, Taurini asservata, ex illis, quæ de ea Kypelerus t. I Itiner. pag. 194 retulit. Liceat mihi adhuc unum locum huc quodammodo pertinentem illustrare. Citat Du Cange in v. Mazer hæc e Doubts: Le hanap du roy S. Louis, dans lequel il baillait de madre avec son couvercle de même matériau, garny d'un pied d'argent doré, et dedans iceluy hanap, au milieu du fond, un émail de demy rond taillé de fleurs de lys d'or à champ d'azur. Vocabulum madre est Arabicum, madr, glebam vel bolum significans, et in specie illam præstantiorem, e qua porcellane flunt. Sed pergamus.

(35) Sabana, linta, sudori et sordibus faciei atque manuum abstergendis. Vid. Du Cange Gloss. utroque. Heincc. III, 138. Ni fallor, jam alibi monui, vocem hanc Arabicæ originis esse mihi videri saouan, τὰ ποτεθησαυρισμένα, τὰ ἀπόθετα, a sān, custodivit, præsertim vestem in arca a pulvere, furto et sordibus contactus. Βαστάζειν τοις οὐσιαν solet Noster sæpe jungere, et illud quidem dicit de armis et rebus, quæ manu librata gestantur, ut dextralia, vel secures dextrales, hastæ vel ballebardiæ, virgæ, quales sunt ostiariorium; φορεῖν autem de rebus usurpat, quæ in et ab ipso corpore gestantur dependentes e loro, aut aliunde, ut gladius e balthea dependens. Vix unquam vidi Nostrum hunc morem

τῶν, φοροῦντες καὶ τὰ σπαθία αὐτῶν, διέρχονται ὅπισθεν τοῦ βασιλέως, ὡς εἴθισται αὐτοῖς. Ὁ δὲ τῆς καταστάσεως εἰσελθὼν δηλοὶ τῷ πραιπόστῳ, ὡς δὲ ηγγιστὸν δικαῖος τῆς λιτῆς μετὰ τοῦ πατριάρχου, δὲ πραιπόστος εἰσελθὼν δηλοὶ τῷ βασιλεῖ. Τοῦ δὲ βασιλέως ἔξελθόντος ἐκ τοῦ κοιτῶνος αὐτοῦ ἐν τοῖς κακηγουμενοῖς ὑπερθεν τῶν βασιλικῶν πυλῶν, εἰσέρχονται οἱ βεστιήτορες καὶ ὑπαλλάσσονται τὴν χλευΐδα τὸν βασιλέα, τὰ δὲ ἔκειστοι κρεμάμενα βῆλα ἐν τοῖς κατηγουμενοῖς κουδικουλάριοι ποιοῦσιν. Ἐξελθόντα δὲ τὸν βασιλέα ἐκ τῶν βῆλων καὶ δηριγευόμενον<sup>11</sup> ὅπο τῶν ἀρχόντων τοῦ κουδικουλέου, δέχονται ἔκειστοι ἔξω τοῦ βῆλου πατρίκιοι τε καὶ στρατηγοί, καὶ πεσόντες προσκυνοῦσι, καὶ νεύει δὲ πραιπόστος ἀπὸ κελεύσεως τὸν τῆς καταστάσεως, κάκεινος λέγει· « Κελεύσατε· » αὐτοὶ δὲ ὑπερέχονται· « Εἰς πολλοὺς καὶ ἄγαθοὺς χρόνους. »

Γ'. Δηριγευόμενος δὲ ὁ βασιλεὺς ἀπὸ τῶν ἔκειστος διέρχεται διὰ τοῦ νάρθηκος, καὶ ἔξελθὼν τὴν οὖσαν ἄντικρυ τῶν βασιλικῶν πυλῶν τοῦ μεγάλου ναοῦ πύλην, κατέρχεται τὰ γραδήλια, καὶ ἔκκλινας ἐξ ἀριστερᾶς, ἐξέρχεται τὴν πόλην, δι' ἣς εἴθισται αὐτῷ καθ' ἔκαστην προσέλευσιν διέρχεσθαι, καὶ ἀπαντῷ τὴν λιτήν ἐν τῇ μέσῃ, καὶ ἀψές γηροὺς καὶ εὑέμενος, προσκυνεῖ τὸν τίμιον καὶ ζωαποίὸν σταυρὸν καὶ τὸ σχῆμα τοῦ Εὐαγγέλιου, εἴτα προσκυνήσαντες ἀμφότεροι, δὲ τὸ βασιλεὺς καὶ ὁ πατριάρχης, διέρχεται ἐμπροσθεν τῆς λιτῆς, δηριγευόμενος ὅπο τῷ, κατὰ συνήθειαν, διὰ τοῦ λουτῆρος, καὶ ἀνελθὼν τὰ εἰσάγοντα γραδήλια ἐν τῷ νάρθηκι, εἰσέρχεται εἰς τὸν αὐτὸν νάρθηκα καὶ καθέζεται ἐπὶ σελλίου χρυσοῦ ἐξ ἀριστερᾶς τῆς εἰσαγούστης ἀπὸ τῶν βάθρων μίστης πύλης ἐκεδεχόμενος μέχρις ὃν καταλάβῃ ὁ πατριάρχης μετὰ λιτῆς. Καὶ τούτου γινομένου καὶ μέλλοντος τοῦ τίμιον σταυροῦ εἰσέρχεσθαι τὴν εὐώνυμον τῶν γραδηλῶν πύλην, ἀνίσταται δὲ βασιλεὺς, καὶ ἀνελθέντος τοῦ πατριάρχου τὰ γραδήλια, ἀπέρχεται δὲ βασιλεὺς μετὰ τοῦ πατριάρχου, καὶ<sup>12</sup> ἵστανται ἀμφότεροι ἐν τῷ οὐδῷ<sup>13</sup> τῶν βασιλικῶν πυλῶν, καὶ δὲ μὲν βασιλεὺς ἥψας κηροὺς εὐχετᾷ, δὲ πατριάρχης τελεῖ τὴν εὐχὴν τῆς εἰσόδου τῆς θεᾶς λειτουργίας, καὶ εὐέμενος δὲ βασιλεὺς ἐπιδίδωσι τὰ κηρία τῷ πραιπόστῳ τελιωθείσῃς δὲ καὶ τῆς εὐχῆς<sup>14</sup>, προσκυνεῖ τὸ σχῆμα τοῦ Εὐαγγέλιου καὶ τὸν τίμιον σταυρόν. Καὶ ἐκιλασθομένου τοῦ βασιλέως τῆς χειρὸς τοῦ πατριάρχου, διέρχονται μέσον τοῦ ναοῦ καὶ διὰ τῆς δεξιᾶς πλαγίας τοῦ ἄμβωνος εἰσέρχονται ἐν τῇ σωλέᾳ, καὶ ἀπελθόντων μέχρι τῶν ἀγίων θυρῶν, δὲ μὲν πατριάρ-

A imperatoriis portis ingresso, vestitores intrant tunicamque imperatoriam mutant, vela autem in cætchumenis cubicularii suspendunt egressumque e velis imperatore et a prefectis cubiculo stipatum patricii et strategi extra velum excipiunt et prono in terram vultu adorant: præpositus a mandato ceremoniario signum dat et dicit: « Jubete; » illi: « In multa bonaque tempora, » acclamant. Sic ab omnibus tunicas aureis segmentis gestantibus stipatus, per coohleam descendit, ubi ipsum rursus in plenitudine ejus patricii et strategi cum universo senatu excipiunt, et postquam omnes in terram prociderunt, præpositus a mandato silentiario signum dat; hic dicit: « Jubete; » ipsi pariter. « In multa bonaque tempora, » ei acclamant.

B III. His comitantibus imperator per narthecem transit, et e porta magni templi imperatoriis observata prodiens, per gradus descendit, et ad sinistram declinans, per portam, per quam egredi in omnibus processionibus solet, exit, in media processioni occurrit, et cum cereis ardentibus precatus, venerandam et vivificam crucem sanctumque Evangelium adorat. Postquam vero imperator et patriarcha se invicem adorarunt, ille cum solemnni comitatu per baptisterium ante processionem transit, et postquam per scalam narthecis ascendit,<sup>15</sup> ipsum narthecem intrat ibique ad sinistram medie portæ, quæ a scalis ducit, in sella aurea sedet, usque dum patriarcha cum processione advenerit, exspectans. Quo facio, dum veneranda crux per sinistram portam scalæ ingressura est, surgit imperator, et ascendentis patriarcha per scalam, imperator cum patriarcha recedit, et ambo in limine imperialiarum portarum subsistunt, ubi imperator quidem cum accensis cereis precatur, patriarcha autem preces introitus divini officii recitat, et precatus imperator cereos præposito tradit: finita precatione, sanctum Evangelium ac venerandam crucem adorat. Mox patriarcham manuprehendit unaque cuiusco per medium templum et dextrum ambonis latus soleam intrat, et ad sacras januas progressi, patriarcha sacrarium, æque ac imperator, postquam precatus est et cereos præposito dedit, ingreditur. Sacrarium ingressuro, metropolitæ sanctas Juanas pro more inclinant, et postquam cruces eis affixas adoravit, sacrarium intrat,

## VARIÆ LECTIONES.

<sup>11</sup> δηριγευομένων cod., et mox δέχονται αὐτὸν ἐκ. <sup>12</sup> τὰ γραδήλια — πατριάρχου, καὶ om. ed. <sup>13</sup> τῇ ὅδῷ ed. <sup>14</sup> δὲ τῆς εὐχῆς ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

deserere. Paulo ante tamen p. 59, ait βαστάζονται διετρέψια, φοροῦντες καὶ τὰ σκούπαρια αὐτῶν, ubi βιστάζειν potius videatur dici debuisse de scutis;

nisi forte non manu ea libraverint, et librata gestaverint, sed e loris dependentia ex humeris.

precatusque instratum sacri altaris, ut solet, mutat eique apocombium imponit, et cum patriarcha per dextrum sacrarii latus ad sanctas januas bennatis discedit. Interea patriarcha ad celebrandum divinum officium in sacrario manet, imperator autem inde egressus, per latus gynæcei transit, dum interim patricii extra portam cochleæ cum strategis, ceremoniario, silentiariis et senatu, fausta imperatori appresentibus, adstant.

πατριάρχου διὰ τῆς πλαγίας τοῦ θυσιαστηρίου ἐκ δεξιῶν μέχρι τῶν ἀγίων θυρῶν τοῦ βῆματος. Καὶ δὸν πατριάρχης μένει ἐν τῷ θυσιαστηρίῳ πρὸς τὸ ἔκτελέσα τὴν θείαν λειτουργίαν, ὃ δὲ βασιλεὺς ἔξελθὼν ἐκ τοῦ θυσιαστηρίου διέρχεται διὰ τῆς πλαγίας τοῦ γυναικίου, οἱ δὲ πατρίκιοι ἵστανται ἔξωθεν τῆς πόλης τῆς εἰσαγούσης εἰς τὸν κοχλιὰν μετὰ στρατηγῶν, τῆς καταστάσεώς τε καὶ σιλεντιαρίων, μετὰ τῆς συγκλήτου ὑπερευχόμενοι τὸν βασιλέα.

IV. Hic, a praefectis cubiculi et imperatoriis ministris stipatus, per secrelam cochleam ascendit et capellam, ubi et divinam liturgiam celebrat, ingreditur, ibique, si ipsi placet, patriarcham, usque dum tempus, quo mensæ accumbit, appropinquavit, exspectat: sin minus, per catechumenia, a dictis stipatus, transit suumque cubiculum petit. Appropinquante convivii tempore, iisdem comitantibus, e cubiculo ad catechumenia, ubi et veneranda mensa sua stat, procedit. ¶ Invitatum ad convivium patriarcham praefecti cubiculo cum cubiculariis a mandato in cochlea, per quam primum imperator, antequam processionis tempus venerat, ascenderat, excipiunt eumque per catechumenia adducunt: ingressus cum imperatore versatur. Intrant etiam sacerdotes et stichum faciunt, acceptoque patriarchæ omophorio, exeunt; imperator et patriarcha mensæ assident. Qui postquam semel, ut ipsis mos est, potum sumpsere, intrant amici, omnibusque mensæ ritibus servatis, surgunt et egrediuntur; mox imperator quoque et patriarcha, qui remanserant, a convivio, postquam adhuc semel biberunt, surgunt. Sic posteaquam se invicem adorarunt, patriarcha egreditur, quem ad dictam cochleam praefecti cubiculo conducunt. Imperator a cubiculo praefectis et imperatoriis ministris stipatus, ad suum cubiculum abit, tempus processionis expectans. Quo appropinquante, e cubiculo suo ad catechumenia super imperatoria portas abit, ibique vestem, quam hoc induere festo solet, sumit: praepositus tiaram capiti ejus imponit, ipse a cubiculo stipatus, dictam occidentalem cochleam subit, omnes vero in sagis purpureis in narthece extra cochleæ portam una cum praefectis cubiculo eum

χρηστεῖται εἰς τὸ θυσιαστηρίον, δὲ βασιλεὺς εὐξάμενος καὶ ἐπιδοὺς τῷ πραιποσίτῳ τοὺς χηροὺς, εἰσέρχεται. Ἡνίκα δὲ μέλλει εἰσέρχεσθαι εἰς τὸ θυσιαστηρίον, ἐπιφέρουσιν οἱ μητροπολῖται: κατὰ τὸ ἔθος τὰ ἄγια θύρια πρὸς τὸν βασιλέα, καὶ προσκυνήσας δὲ βασιλεὺς τοὺς ἐπ' αὐταῖς πεπαρμένους σταυρούς, εἰσέρχεται εἰς τὸ θυσιαστηρίον, καὶ εὐξάμενος ὑπαλλήξας τὴν ἀγίαν τράπεζαν, ὡς εἰδισται αὐτῷ, τίθησιν ἐπ' αὐτῇ ἀποκόμβιον γαῖα διέρχεται μετὰ τοῦ πατριάρχου τῶν μέχρι τῶν ἀγίων θυρῶν τοῦ βῆματος. Καὶ δὸν πατριάρχης μένει ἐν τῷ θυσιαστηρίῳ πρὸς τὸ ἔκτελέσα τὴν θείαν λειτουργίαν, ὃ δὲ βασιλεὺς ἔξελθὼν ἐκ τοῦ θυσιαστηρίου διέρχεται διὰ τῆς πλαγίας τοῦ γυναικίου, οἱ δὲ πατρίκιοι ἵστανται ἔξωθεν τῆς πόλης τῆς εἰσαγούσης εἰς τὸν κοχλιὰν μετὰ στρατηγῶν, τῆς καταστάσεώς τε καὶ σιλεντιαρίων, μετὰ τῆς συγκλήτου ὑπερευχόμενοι τὸν βασιλέα.

B. Δ'. Ο δὲ βασιλεὺς, δηριγευόμενος ὑπὸ τε τῶν ἀρχόντων τοῦ κουδουκλείου καὶ τῶν βασιλικῶν οἰκειάκων, ἀνέρχεται διὰ τοῦ μυστικοῦ κοχλιοῦ καὶ εἰσέρχεται εἰς τὸ παρακυπτικόν (36), ἐνθα καὶ τὴν θείαν λειτουργίαν τελεῖ: καὶ εἰ μὲν κελεύει δὲ βασιλεὺς, ἔκδεχεται ἐκεῖσε τὸν πατριάρχην, μέχρις ὃν καταλάβῃ τοῦ ἀκούμβισαι (37) αὐτὸν ἐν τῇ τραπέζῃ, εἰ δὲ μὴ γε, διέρχεται διὰ τῶν κατηχουμενίων, δηριγευόμενος ὑπὸ τῶν πρειρημάνων, καὶ ἀπέρχεται ἐν τῷ κοιτῶνι αὐτοῦ. Ἡνίκα δὲ καταλάβῃ δ τοῦ κλητωρίου καιρὸς, ἔκέρχεται δὲ βασιλεὺς ἀπὸ τοῦ κοιτῶνος αὐτοῦ, δηριγευόμενος ὃν' αὐτῶν, καὶ ἀπέρχεται ἐν τοῖς κατηχουμενίοις, ἐν οἷς καὶ ἡ τιμία τράπεζα Ἱστάται αὐτοῦ. Καὶ δὴ καταλαβόντος τοῦ πατριάρχου ἀπὸ προσκλήσεως, δέχονται ςτὸν ἄρχοντες τοῦ κουδουκλείου μετὰ κουδικουλαρίων <sup>15</sup> ἀπὸ καλεύσεως ἐν τῷ κοχλιῷ, δ' οὐ ἀνῆλθεν δὲ βασιλεὺς ἐν πρώτοις πρὸ τοῦ καταλαβεῖν τὴν λιτήν, καὶ ἀποφέρουσιν αὐτὸν διὰ τῶν κατηχουμένων, καὶ εἰσελθὼν ἐνοῦται τῷ βασιλεῖ. Εἰσέρχονται δὲ καὶ οἱ ἵερεῖς καὶ ποιοῦσι τὸν στίχον, καὶ λαβόντες οἱ αὐτοὶ ἵερεῖς τοῦ πατριάρχου τὸ ὄμοφριον, ἔκέρχονται, καὶ καθίζονται ἀμφότεροι, δὲ τε βασιλεὺς καὶ δ πατριάρχης, ἐν τῇ τραπέζῃ. Πιόντων δὲ ὡς εἴθισται αὐτοῖς πρὸς ἀπᾶς, εἰσέρχονται οἱ φίλοι, καὶ πάσης τῆς τοῦ τραπεζίου ἀκόλουθίας τελεσθεῖσης. ἀνίστανται καὶ ἔκέρχονται, καὶ μένει δὲ βασιλεὺς μετὰ τοῦ πατριάρχου ἐν τῷ κλητωρίῳ, πιόντες δὲ πάλιν ἀμφότεροι πρὸς ἀπᾶς, ἀνίστανται. Εἴτα προσκυνήσαντες ἀλλήλους δ τε <sup>16</sup> βασιλεὺς καὶ δ πατριάρχης, δὲ πατριάρχης ἔκέρχεται, διασῶζονται δὲ αὐτὸν ἄρχοντες τοῦ κουδουκλείου μέχρι τοῦ πρειρημάνου κοχλιοῦ. Ο δὲ βασιλεὺς δηριγευόμενος ὑπὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ κουδουκλείου καὶ βασιλικῶν οἰκειάκων, ἀπέρχεται ἐν κῷ κοιτῶνι αὐτοῦ,

C. D. VARIA LECTIONES.

<sup>15</sup> κουδικουλαρίων R. ex compendio cod., κουδικουλαρίου ed. <sup>16</sup> τε om. ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(36) Supra jam egi de hac voce. Cl. interpres hic *capellam* vertit, quod non improbum. Quamvis enim proprie *fenestram*, unde *prospici* et *despicere* queat, significet, procul dubio tamen ibi capella, oratorium erat, in quo imperator divino cultui varet. Facile hoc intelligat, qui Lipsienses nostras sacras ædes et in illis numerosas capellas viderit. De

capellis vid. Du Cange Gloss. Lat. h. v.

(37) Scil. δ καιρὸς τοῦ ἀκούμβισαι, aut ο καιρὸς ὃστε ἀκούμβισαι. — Frequenter novi Graeci τοῦ προστεταντος ad morem sanctorum evangelistarum, imo potius vetustissimorum et optimorum quorumque auctorum, qui ὃστε aut ἐνεκα subintelligendum omittunt.

ἐκδεχόμενος τὸν καιρόν. Καταλαβόντος δὲ τοῦ καίρου **A** excoipiunt. Præpositus, signo ab imperatore dato, τῆς προελέύσεως, ἔκρχεται ἀπὸ τοῦ κοιτῶνος αὐτοῦ **ceremoniario annuit, is dicit : « Jubete. »** ἐν τοῖς κατηγουμενίοις ὑπερθεν τῆς τῶν βασιλικῶν πυλῶν καὶ ὑπαλλάσσει τὴν στολὴν, ἣν εἴθισται ἀντῷ ἐν ταύτῃ τῇ ἕορτῇ περιβελτίσθι. Καὶ λαβὼν ὁ πραιπόσιος τὴν τιάραν<sup>17</sup>, ἐπιτίθησιν αὐτὴν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν τοῦ βασιλέως, καὶ δηριγευόμενος ὁ βασιλεὺς ὑπὸ (38) τοῦ κουδουκλείου, κατέρχεται ὑπὸ τοῦ προειρημένου δυτίκου κοχλιοῦ, ἀπαντές δὲ αὐτῶν ἀπὸ σαγίων ἀληθινῶν, καὶ δέχονται αὐτὸν ἐν τῷ νάρθηκι ἔξωθεν τῆς πύλης τοῦ αὐτοῦ κοχλιοῦ ὡταύτως καὶ οἱ τοῦ κουδουκλείου ἄρχοντες. Καὶ λαβὼν νεῦμα ὁ πραιπόσιος πάρα τοῦ βασιλέως, νεύει τῷ τῆς καταστάσεως, κακένος λέγει « Κελεύσατε. »

**E'.** Καὶ δηριγευόμενος ὑπ' αὐτῶν ὁ βασιλεὺς ἔκρχεται τὴν οὖσαν πρὸς τὰ γραδήλια μέσην πύλην τοῦ νάρθηκος καὶ ἵππεις ἐκεῖτε ἐφ' ἵππου λευκοῦ ἐστραμένου ὑπὸ σελοχαλίνου χρυσοῦ διαλίθου χειμεροῦ, ἥμφιεσμένου ἀπὸ μαργάρων, οἱ δὲ λοιποὶ ἄρχοντες ἱππεύουσιν ἔξω τῆς πύλης. Ἐν δὲ τῇ περιόδῳ τοῦ βασιλέως τελεῖται ἡ τῆς προελέύσεως τάξις ὑπὸ τε τῶν ἑρήπτων καὶ πεζῶν ὡταύτως καὶ τῶν μερῶν, διὰ τρόπον ἀνωτέρω τῇ δευτέρᾳ τῆς διακανησίμου τῶν Ἀγίων Ἀποστόλων ἐπὶ λεπτῷ ἔκειθεμεθ. Ἐκελθόντος δὲ τοῦ βασιλέως ἐν τῇ πύλῃ, ἐν δὲ διέρχεται ἐν ἐκάστῃ προελεύσει, ἥγοντας τῇ οὖσῃ πρὸς ἄρκτον, δέχονται αὐτὸν ἐκεῖτε ἐν πρώτοις ὁ δομέστικος τῶν συγολῶν μετὰ τοῦ περατικοῦ δήμου τῶν Βενέτων, ἐπιδίδωσι δὲ λιβελλάριον τῷ βασιλεῖ, φορῶν χλανίδιον<sup>18</sup> Βένετον χρυσοῦφαντον, καὶ διασώζει τὸν βασιλέα τὸ κάτω μέρος μέχρι τοῦ ἔξακιον. Οἱ δὲ δομέστικοι τῶν ἐκσκουδίτων μετὰ τοῦ περατικοῦ δήμου τῶν Πρασίνων δέχονται τὸν βασιλέα ἐν τῷ ἔξακιον, καὶ ἐπιδίδωσι τοῦ δημοκράτου λιβελλάριον, διασώζουσιν αὐτὸν μέχρι τῆς μονήτας· φορεῖ δὲ καὶ ὁ δημοκράτης χλανίδα Πράσινον χρυσοῦφαντον κατὰ τὴν ἐναλογίαν (39) τοῦ μέρους<sup>19</sup> αὐτοῦ. Καὶ τῆς πολιτικῆς τὸ μέρος τῶν Πρασίνων δέχονται τὸν βασιλέα ἐν τῇ μονήτῃ, καὶ ἐπιδίδωσιν ὁ δημοκράτης τῷ βασιλεῖ λιβελλάριον καὶ διασώζει τὸν βασιλέα τὸ αὐτὸν μέρος τῆς πρώτης καμάρας τοῦ ἔγρολόφου, φοροῦντος τοῦ ἔγρολόφου χλανίδα Πράσινον. Καὶ τῆς πολιτικῆς τὸ μέρος<sup>20</sup> τῶν Βενέτων δέχονται τὸν βασιλέα ἐν τῇ καμάρᾳ τοῦ ἔγρολόφου<sup>21</sup>, φοροῦντος τοῦ δημόρχου χλανίδα Βένετον, ἐπιδίδωσι δὲ τῷ βασιλεῖ λιβελλάριον, καὶ διασώζουσιν οἱ τοῦ μέρους τὸν βασιλέα μέχρι τῆς μεσῆς τοῦ ἔγρολόφου· τῆς πολιτικῆς τὸ μέρος<sup>22</sup> τῶν Πρασίνων δέχονται τὸν βασιλέα ἐν τῇ μεσῇ τοῦ ἔγρολόφου καὶ διασώζουσιν αὐτὸν μέχρι τοῦ βούρ. Τῆς πολιτικῆς τὸ μέρος τῶν Βενέτων δέχονται τὸν βασιλέα ἐν τῷ βούρι καὶ διασώζουσι μέχρι τοῦ ἀμαστριῶν, καὶ δέχεται ἐκεῖτε ὁ ἐκσκουδίτος μετὰ τοῦ περατικοῦ μέρους τῶν Πρασίνων, καὶ διασώζουσιν αὐτὸν μέχρι τοῦ φιλαδελφίων καὶ διασώζουσι μέχρι τοῦ μοδίου· τῆς πολιτικῆς τὸ μέρος τῶν Πρασίνων δέχονται τὸν βασιλέα

## VARIE LECTIONES.

<sup>17</sup> στιάρα cod. <sup>18</sup> χλανίδιον R. ex comp. cod., χλανίδα ed. <sup>19</sup> τοῦ μέρους ed. <sup>20</sup> τὸ μέρος conj. R., τοῦ μέρους ed. <sup>21</sup> αὐτοῦ ἔγρ. ed. <sup>22</sup> τοῦ μέρους ed. <sup>23</sup> μέρος τῶν conj. R.

JOAN. JAC REISKII COMMENTARIUS.

(58) Sic in codice est: mallem tamen ἀπό, ut mox infra. Sequentia non satis sana videntur. Jacent tamen in codice quoque sicut in editione.

(39) Respicit hoc ad Πράσινον. Habebat tunicam viridem, ut quoad colorem suum factioni similis esset.

ubi eum transitoria Prasinorum factio excipit et ad zeuxippum comitatur. Politici Prasinii in zeuxipo exceptum ad chalcon duount, ubi eum transitoria Venetorum excipit, et sic postea omnes pedibus procedunt, solus imperator equo vehitur. πατέρου καὶ πάλιν τοῦ μιλίου μέρος Βενέτων τῆς πολιτικῆς τὸ δέ μέρος τῶν Βενέτων διασώζει μέχρι τῶν ἀρτοπολίων. Εἴθ' οὖτες τὸ μέρος τῶν Πρασίνων διασώζει μέχρι τοῦ φόρου· εἴθ' οὖτες τὸ μέρος τῶν Βενέτων τῆς πολιτικῆς μέχρι τοῦ πραιπολιτικῆς μέχρι τῆς καμέρας τοῦ μιλίου· τῆς πολιτικῆς τὸ μέρος τῶν Βενέτων δέχονται τὸν βασιλέα ἐν τῷ μιλίῳ, ήγουν ἐν τῇ καμέρᾳ, καὶ διασώζουσι μέχρι τοῦ μαρμαρωτοῦ· τῶν περατικῶν μερῶν Πρασίνων δέχονται τὸν βασιλέα ἐν τῷ μαρμαρωτῷ καὶ διασώζουσι μέχρι τοῦ ζευξίππου· τῆς πολιτικῆς τὸ μέρος τῶν Ηρασίνων δέχονται τὸν βασιλέα ἐν τῷ ζευξίππῳ καὶ διασώζουσι μέχρι τῆς χαλκῆς, τῶν περατικῶν μερῶν Βενέτων δέχονται τὸν βασιλέα ἐν τῇ χαλκῇ, καὶ εἴθ' οὖτες πατέρους ἔκπατες, καὶ μένει ἔφιππος μόνος διαβασιλέας.

VI. Sciendum est, unamquamque factionem in quavis receptione acta solennia recitare, in processu vero hymnos dromicos, et si imperator jusserrit, etiam apelaticos, canere. Indo imperator, ab omnibus, <sup>64</sup> ut supra expositum est, stipatus, per cortinas ad interiorem excubitorum portam, ubi scribonum promotio instituitur, digreditur atque in eadem pedibus usque ad tres consistorii portas, ubi eum senatoris faustis acclamationibus excipiunt, procedit. Imperator medium portam, ad templum Domini ducentem, ingreditur, ubi patricii et strategi, faustis precationibus eum excepturi, adsunt. Imperatore aeneam portam templi Domini ingresso, cubicularii Janus claudunt et fausta ei apprēcantur, qui, postquam tiaram a capite aegris prepositus dempsit, intrat sacrisque januis adstat, cum cereis vero accensis precatus, per Domini portilem transit et hemicyclum triconchii ingreditur. Per sanctorum autem quadraginta porticas transagressus, aureum triklinium intrat, ubi cubicularii omnes adstantes imperatori acclamant; « In multa bonaque tempora majestatem vestram Deus inducat, » et egreduntur.

Εοντάσιοι ἔκπατες ἐν νῷ χρυσοτρικλινῷ διπερεύονται τὸν βασιλέα δρῶν, » καὶ ἔξερχονται.

VII. Porro notandum est, quot receptiones in hac processione a factionibus instituantur. Princeps Venetorum seu domesticus scholarum cum transitoria factione Veneta tres receptiones facit; princeps Prasinorum seu excubitor cum transitoria sua factiones duas; tribunus Venetorum cum populo albo receptiones septem instituit. Tribunus Prasinorum cum populo russo receptiones quinque. Numerus omnium receptionum XVII.

#### CAPUT XVIII.

*Observanda in festo et processione sanctarum Christi, D<sup>icitur</sup> Dei nostri, Ascensionis.*

Prodeunt omnes ministri nocturno tempore in palatium soaramangis induiti, et si jubet imperator, navibus pro more abiit, statim cum iis, quos jubet,

A ἐν τῷ μοδίῳ καὶ διασώζουσι μέχρι τοῦ ταύρου, καὶ κείθεν τὸ μέρος τῆς πολιτικῆς τῶν Βενέτων διασώζει μέχρι τῶν ἀρτοπολίων. Εἴθ' οὖτες τὸ μέρος τῶν Πρασίνων διασώζει μέχρι τοῦ φόρου· εἴθ' οὖτες τὸ μέρος τῶν Βενέτων τῆς πολιτικῆς μέχρι τοῦ πραιπολιτικῆς μέχρι τῆς καμέρας τοῦ μιλίου· τῆς πολιτικῆς τὸ μέρος τῶν Βενέτων δέχονται τὸν βασιλέα ἐν τῷ μιλίῳ, ήγουν ἐν τῇ καμέρᾳ, καὶ διασώζουσι μέχρι τοῦ μαρμαρωτοῦ· τῶν περατικῶν μερῶν Πρασίνων δέχονται τὸν βασιλέα ἐν τῷ μαρμαρωτῷ καὶ διασώζουσι μέχρι τοῦ ζευξίππου· τῆς πολιτικῆς τὸ μέρος τῶν Ηρασίνων δέχονται τὸν βασιλέα ἐν τῷ ζευξίππῳ καὶ διασώζουσι μέχρι τῆς χαλκῆς, τῶν περατικῶν μερῶν Βενέτων δέχονται τὸν βασιλέα ἐν τῇ χαλκῇ, καὶ εἴθ' οὖτες πατέρους ἔκπατες, καὶ μένει ἔφιππος μόνος διαβασιλέας.

B Ζ. Ιστόν δὲ, διὰ ἐκαππον μέρος ἐν ἐκάστη αὐτῶν δοχῇ λέγει τὰ κατὰ συνήθειαν ἄκτα, ἐν δὲ τῇ προπομπῇ λέγει ἑμπροσθεν δρομικὴ, εἰ τόχῃ ἀπὸ κελεύσεως, λέγει καὶ ἀπελατικούς. Κάκεῖθεν δηριγυρόμενος διαβασιλέας ὑπὸ πάντων, ὡς προείρηται, διέρχεται διὰ τῶν κορτινῶν μέχρι τῆς ἔνδον πύλης τῶν ἑκσούσιτων, ἐν δὲ γίνεται ἡ τῶν σκριβώνων προσολή, ἐν δὲ τῇ αὐτῇ πύλῃ πεζεύει διαβασιλέας, διελθὼν μέχρι τῶν τριῶν πύλων τοῦ κοντιστωρίου μένουσι δὲ ἔκεισται οἱ τῆς συγκλήτου, ὑπερευχόμενοι τὸν βασιλέα. Οὐ δὲ διαβασιλέας εἰσέρχεται τὴν μέσην πύλην πρὸς τὸν ναὸν τοῦ Κυρίου, καὶ μένουσιν ἔκει πετρίκιοι γαῖα στρατηγοί, ὑπερευχόμενοι καὶ αὐτοὶ δομοίως. Τοῦ δὲ διαβασιλέως εἰσελθόντος τὴν χαλκῆν πύλην τοῦ Κυρίου, εὐθέως κλείουσι τὰς θύρας οἱ τοῦ κοινούσκλειού καὶ διπερεύονται τὸν βασιλέα, καὶ λαβόντος τοῦ πραιποσίου τὴν τιάραν <sup>64</sup> ἀπὸ τῆς κεφαλῆς τοῦ διαβασιλέως, εἰσέρχεται διαβασιλέας καὶ ἴσταται ἑμπροσθεν τῶν ἀγίων θυρῶν, ἀψας δὲ κηροὺς καὶ εὐξάμενος, διέρχεται διὰ τῶν διαβατικῶν τοῦ Κυρίου καὶ εἰσέρχεται ἐν τῷ ἡμικυκλῷ τοῦ τρικόργου. Διελθὼν δὲ διὰ τῶν διαβατικῶν τῶν ἀγίων μὲν, εἰσέρχεται ἐν τῷ χρυσοτρικλινῷ, καὶ στάντες οἱ τοῦ κοντιστωρίου διαβασιλέας καὶ ἀγαθοὺς χρόνους δὲ Θεὸς ἀγάγοι τὴν διαβασιλέαν δρῶν, » καὶ ἔξερχονται.

C Ζ'. Δεῖ εἰδέναι καὶ τοῦτο, ἀνὰ πόσων διοχῶν τὰ μέρη ἐν ταύτῃ τῇ προελεύσει. Οὐ δημοκράτης τῶν Βενέτων, ήγουν διομέστικος τῶν σχολῶν, μετὰ τοῦ περατικοῦ αὐτοῦ δῆμου τῶν Βενέτων δέχεται δοχάς τρεῖς δημοκράτης τῶν Πρασίνων, ήγουν διεκούσιτος, μετὰ τοῦ περατικοῦ αὐτοῦ δῆμου δέχεται δοχάς δύο. Οὐ δημαρχός τῶν Βενέτων μετὰ τοῦ δῆμου τοῦ λευκοῦ δέχεται δοχάς ἑπτά. Οὐ δημαρχός τῶν Πρασίνων μετὰ τοῦ δῆμου τοῦ βουσοῦ δέχεται δοχάς ε'. Όμοιος δοχῶν οὐ.

#### ΚΕΦΑΛ. ΙΙΙ'.

D "Οσα δεῖ παρχρυλάττειν τῇ ἐορτῇ καὶ προελεύσει τῆς ἁγίας Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ ἡμῶν Ἀναλήψεως.

A'. Προέρχονται ἔπαντες οἱ ἔρχοντες ἐννέχοις τῷ παλατίῳ ἀπὸ σκαραμαγγίων, καὶ εἰ κελένει διαβασιλέας ἀπελθεῖν διὰ τοῦ πλοίου (<sup>41</sup>) κατὰ συνήθειαν,

#### VARIE LECTINES.

<sup>64</sup> στιάραν cod.

#### JOAN. JAC REISKII COMMENTARIUS.

(40) Jam habuimus bis vel ter ellipticam hanc dictionem pro οἱ τῆς πολιτικῆς μερίδος, vel ἀγίων τοῦ πλήθυος τοῦ μέρους τῶν Ηρασίνων, illi qui ad

urbanam partem factionis Prasinorum, Venetorum pertinent.

(41) Sic nempe formant novi Græci genitivum a

εἰσέρχεται τάχιον εἰς τὸ χελανδίον (42) μεθ' ἄν δὲ γαλέει, καὶ ἀπέρχεται μέχρι τοῦ βραχιαλίου τῆς χρυσῆς πόρτης, κακεῖσθε ἔξελθων ἀπὸ τοῦ χελανδίου αὐτοῦ, δίδοται σιλέντιον (43) διὰ τοῦ πάραιποσίτοις ἀπὸ κελεύσεως τοῖς ἐκεῖσθε ἀρχούσι, καὶ ὑπεξελθόντες μικρὸν ἴστανται οἱ ἀρχούσις τοῦ κουδουκλείου, φοροῦντες σαγία ἀληθινὰ, κυκλικῷ τῷ σχήματι· καὶ εἰσέρχεται ὁ βασιλεὺς μέσον <sup>25</sup> αὐτῶν καὶ στέφεται ὅπο τοῦ πραιποσίτου διὰ τὸ δῶλας, ὃς ἀνωτέρω εἴρηται, ἐμπροσθε <sup>26</sup> βαρβάτων μὴ στέφεσθαι· ἔνεκα γέρ ταύτης τῆς αἰτίας τὴν κυκλικὴν στάσιν ἀκτελοῦσιν οἱ προφρήθεντες ἀρχούσις τοῦ κουδουκλείου. Καὶ εἰδὸς οὕτως ἱππεύει ἀπὸ τῶν ἐκεῖσθε ἀπὸ σκαραμψήγου χρυσοκλέδου καὶ διέρχεται διὰ τοῦ ἐκεῖσθε ὄντος λειμώνος (44) καὶ τοῦ παρατειχίου, καὶ ἀπέρχεται μέχρι τῆς ἐξαγούσης πόρτης ἀπέναντι τῆς πτηγῆς, καὶ δέχεται αὐτὸν ἐκεῖσθε ἔξω τῆς αὐτῆς πόρτης δὸμοτικος τῶν νουμέρων, φωρῶν σαγίον ἀληθινὸν, βαστάζων καὶ θυμιατόν. Καὶ ἀπὸ τῶν ἐκεῖσθε ἀπέρχεται μέχρι τῆς Παναγίας Θεοτόκου τῆς Ηγήσις (45), καὶ πρὸ τοῦ εἰσελθεῖν τὸν βασιλέα τὴν ἔξω πύλην πλέουσιν οἱ τε πατρίκιοι καὶ ἡ σύγχλητος ἀπαστα, καὶ δηριγευσμένος ὅπ' αὐτῶν ὁ βασιλεὺς, ἔφιππος οὐτὸς μόνος, εἰσέργεται μέχρι τοῦ λουτῆρος, καὶ κατελθὼν ἐκεῖσθε τοῦ ἵππου, εἰσέρχεται διὰ τῆς εἰσγρούσης πύλης δεξιᾶς τοῦ λουτῆρος, καὶ μένουσιν ἐκεῖσθε πατρίκιοι ἔξω τῆς πύλης τοῦ κοχλιοῦ. Οἱ δὲ βασιλεὺς δηριγευσμένος ὑπὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ κουδουκλείου, διὰ τοῦ στενοῦ τρικλίου, ἐν φυλακῇ τοῦ ἀριστον τῆς αὐτῆς ἡμέρᾳ τελεῖται, καὶ διὰ τοῦ μητατωρικοῦ εἰσέρχεται ἐπὶ τῷ κοιτῶνι.

B. Ἀπαλλάξας δὲ τὸ στέμμα διὰ τοῦ πραιποσίτου, μέντοι ἐκεῖσθε τὸν καιρὸν προσμένων, ἀλλάζοντι δὲ <sup>27</sup> λεπτὸν δινητήσιον. Καταλαβόντος δὲ τοῦ καιροῦ, καὶ ὕγειας δὲ πραιποσίτος παρὰ τοῦ τῆς καταστάσεως, αὐτὸς εἰσελθὼν δηλοῖ τῷ βασιλεῖ, καὶ δοθέντος εἰλεντίου ἀπὸ κελεύσεως διὰ τοῦ τῆς καταστάσεως, ἀπέρχονται οἱ πατρίκιοι διὰ τοῦ αὐτοῦ κοχλιοῦ καὶ εἰσέρχονται ἐν τῷ προειρημένῳ στενῷ τρικλίνῳ. Οἱ δὲ βασιλεὺς περιβαλλόμενος χλανίδα, ὃς εἴθισται αὐτῷ, ἐξέρχεται ἐκ τοῦ κοιτῶνος, καὶ δηριγευσμένος ὑπὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ κουδουκλείου, ἀπέρχεται μέχρι τῆς πύλης τοῦ προλεγέντος στενοῦ τρικλίνου,

## VARIE LECTIONES.

<sup>25</sup> μέσον conj. R., μέσων cod. et ed. <sup>26</sup> ἐμπροσθεν ed. <sup>27</sup> δὲ om. cod.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

πλοῦς, παντὶ, itinere maritimo, ne mpe per sinum D conventionum procerum coram imperatore, et orationem, quam imperator in senatu recitat. De quibus alibi agendi locus erit. Υπεξέρχονται μικρὸν ἐμπροσθεν est paululum ultra illum locum, ubi chelandium, vel liburnica appellit, procedere coram imperatore statim secuturo.

(44) Videatur pratum hoc celebre illud Philopatium suisse de quo vid. Du Cange CPL. Christ. pag. 173, lib. iv. Nomen ejus in hoc auctore et antiquioribus non reperi, at in recentioribus frequenter occurrit.

(45) De palatio Pegano, et aede Deliparæ ad Pegas, vel Fontem, vid. Du Cange CPLi Christ. IV, p. 172, 173. [De imperatoria processione ἵππῃ τῇ πτηγῇ vid. Du Fresne not. ad Ducam pag. 105. Habet Nicophorus μετάποτεν extra CPLi, ad πτηγὰς seu fontes, Luitprand. Legat. p. 143. De templo cis Pegas v. Bandur. p. 728.]

(52) Est corrupta pronuntiatio veteris vocis ἀγάλαδιον ab ἀγαλῇ, agere, navis actuaria, unde quoque ἀγάλαδιον, navis, quem remis agilur. Conf. Du Cange utroque h. v. Brachials est genus propugnaculi, de qua voce idem conferendus auctor.

(49) Hic loco est imperatur proceribus, ut in conspectum imperatoris veniant. Alias notat silentium

A chelandium intrat et usque brachiale aurea portat, ubi e chelandio descendit, tunc per prepositum a mandato imperatur proceribus, ut in conspectum imperatoris veniant, 65 et parum egressi principes cubiculi, ferente saga purpures, in circulo adstant. Imperator per hos medios ingressus, a preposito coronatur, propterea quod, ut supra relatum est, nunquam omnino coram barbatis coronatur: hanc enim ob causam dicti praefecti cubiculo in circulo adstant. Sic postea inde, scaramango clavis aurea indutus, equo procedit perque pratum ibi situm et pomerium ad portam, quae fonti obversa est, abit, extraque hanc domesticus numerorum cum excipit, saga purpurea indutus et thuribulum gestans. Inde ad Sanctissimum Deiparæ ad Fontem abit, ubi, antequam portam exteriorem intrat, patricii et senatores omnes pedibus procedunt, imperator ab his stipatus, solus equo ad baptisterium prodit, et postquam ibi equo descendit, per dextram portam baptisterii intrat, patriciis ibi extra portam cochleæ manentibus. Imperator, cubiculi praefectis comitantibus, per cochleam assoedit, perque augustum triclinium, ubi eo die etiam convivium celebratur, perque metatorium digressus, cubiculum intrat.

πατρίκιοι ἔξω τῆς πύλης τοῦ κοχλιοῦ. Οἱ δὲ βασιλεὺς δηριγευσμένος ὑπὸ τῶν ἀρχόντων κοιτῶν, καὶ διελθὼν διὰ τοῦ αὐτοῦ κοχλιοῦ, καὶ διελθὼν εἰσέρχεται ἐπὶ τῷ κοιτῶνι.

mandato signum ceremoniario dat et dicit : « Jube-  
te ; » illi : « In multa bonaque tempora. » Inde, cubiculi  
praefectis et senatu comitantibus, per cochleam, per  
quam ascenderat, rursus descendit, inque ejus  
inferiori parte patricii et strategi una cum senatu  
eum excipiunt, et rursus signo ab imperatore praes-  
posito dato, is silentiario annuit, qui dicit : « Ju-  
bete ; » at illi : **¶** « In multa bonaque tempora, »  
imperatori acclamat. Qui, ipsis comitantibus, e  
porta baptisterii egreditur, dum ceremoniarius pro  
more ipsi acclamat : « Caplate, Domini, » statimque  
eum tribunus Venetorum seu domesticus sholarum  
cum suis excipit, eique a ceremoniario adductus,  
cruces e rosis contextas tradit: paulo post princeps  
Venetorum et ipse a ceremoniario adductus, cruces  
ei et fasciculos florum, utdictum est, offert, quo facio  
notarius factionis ejus iambos festi ordit. In exte-  
riori porta tribunus Prasinorum seu domesticus ex-  
cubitorum adest, qui a ceremoniario adductus, im-  
peratori cruces e rosis contextus et flores odoros of-  
fert. Postremo tribunus Prasinorum imperatorem ex-  
cipit, eademque quam ceteri munuscula ipsi tradit.  
σταυρούς καὶ διφράδια (46), ὡς προειρηται, καὶ εὐόδια τοὺς ιάμβους τῆς ἑορτῆς. Ἐν δὲ τῇ ἔξω πύλῃ δέχεται δὲ δημοκράτης τῶν Βενέτων, ἥγουν δομέστικος τῶν σχολῶν, καὶ ἐπιδίδωσι τῷ βασιλεῖ χρατούμενος <sup>28</sup> ὑπὸ τοῦ <sup>29</sup> τῆς καταστάσεως, σταυροὺς ῥοδοπλόκους, καὶ μετ' ὀλίγον δέχεται δὲ δημαρχος τῶν Βενέτων, χρατούμενος δὲ καὶ αὐτὸς ὑπὸ τοῦ τῆς καταστάσεως, ἐπιδίδωσι τῷ βασιλεῖ ἄρχεται δὲ νοτάριος τοῦ αὐτοῦ μέρους λέγειν τὸν ιάμβον τῆς ἑορτῆς. Ἐν δὲ τῇ ἔξω πύλῃ δέχεται δὲ δημοκράτης τῶν Πρασίνων, ἥγουν δομέστικος τῶν ἑσκουβίτων, ἐπιδίδωσι δὲ καὶ αὐτὸς τῷ βασιλεῖ χρατούμενος ὑπὸ τοῦ τῆς καταστάσεως, σταυροὺς ῥοδοπλόκους καὶ διφράδια. Εἰτε δέχεται δὲ δημαρχος τῶν Πρασίνων, ἐπιδίδωσι δὲ καὶ αὐτὸς τῷ βασιλεῖ ας καὶ οἱ πρὸ αὐτοῦ.

III. Is paululum a Prasinorum factione digressus, a supra memoratis stipatus, processionem excipit cumque cereis accensis coram veneranda cruce precatur et sanctum Evangelium ac ipsam venerandam crucem adorat. Et sic, postquam se invicem adorarunt osculatique sunt, imperator revertitur, et a praefectis cubiculo, patriciis, strategis et senatu stipatus, processionem praecedit, perque mediam baptisterii portam digressus, narthecem intrat et in sella sedet, usque dum precessio cum patriarcha veniat, exspectans. Qua veniente, imperator surgit, et postquam se invicem adorarunt osculatique sunt, abeunt et in via imperatoriarum portarum subsi-

**A** καὶ δέχονται αὐτὸν ἐκεῖσε σοὶ τε πατρίκιοι καὶ στρατηγοὶ ἀπὸ γρυποτάβλων χλανιδίων, καὶ πέσοντες, νέοις ὁ πραιπόσιος ἀπὸ κελεύσεως τῷ τῆς καταστάσεως καὶ λέγει : « Κελεύσατε » αὐτοὶ δὲ ὑπερεύχονται : « Εἰς πολλοὺς καὶ ἀγαθοὺς χρόνους. » Καὶ δηριγευόμενος ἀπὸ τῶν ἐκεῖσε ὑπὸ τε τῶν ἀρχόντων τοῦ κοινούκλειου καὶ τῆς συγκλήτου, κατέρχεται δι’ οὗ καὶ ἀνὴρθε κοχλιοῦ, καὶ δέχονται πάλιν ἐν τῷ πληρώματι τοῦ κοχλιοῦ οἱ τε πατρίκιοι καὶ στρατηγοὶ ἄμα τῆς συγκλήτου, καὶ πάλιν λαβῶν νεῦμα δι πραιπόσιος παρὰ τοῦ βασιλέως, νέοις τῷ σιλεντιαρίῳ, κάκενος λέγει : « Κελεύσατε » αὐτοὶ δὲ ὑπερεύχονται τὸν βασιλέα : « Εἰς πολλοὺς καὶ ἀγαθοὺς χρόνους. » Καὶ δηριγευόμενος ὑπὸ αὐτῶν ὁ βασιλεὺς, δέκτης, ἔξερχεται τὴν πύλην λουτῆρος, φωνοῦντος κατά τὸ σύνηθες τοῦ τῆς καταστάσεως τόδι, « Καπλάτε, Δόμηνι, » καὶ δέχεται εὐθέως δημοκράτης τῶν Βενέτων, ἥγουν δομέστικος τῶν σχολῶν, καὶ ἐπιδίδωσι τῷ βασιλεῖ χρατούμενος <sup>28</sup> ὑπὸ τοῦ <sup>29</sup> τῆς καταστάσεως, σταυροὺς ῥοδοπλόκους, καὶ μετ’ ὀλίγον δέχεται δὲ δημαρχος τῶν Βενέτων, χρατούμενος δὲ καὶ αὐτὸς ὑπὸ τοῦ τῆς καταστάσεως, ἐπιδίδωσι τῷ βασιλεῖ ἄρχεται δὲ νοτάριος τοῦ αὐτοῦ μέρους λέγειν τὸν ιάμβον τῆς ἑορτῆς τῶν Πρασίνων, ἥγουν δομέστικος τῶν ἑσκουβίτων, ἐπιδίδωσι δὲ καὶ αὐτὸς τῷ βασιλεῖ καταστάσεως, σταυροὺς ῥοδοπλόκους καὶ διφράδια. Εἰτε δέχεται δὲ δημαρχος τῶν Πρασίνων, ἐπιδίδωσι δὲ καὶ αὐτὸς τῷ βασιλεῖ ας καὶ οἱ πρὸ αὐτοῦ.

**C** Γ'. Καὶ μικρὸν ὑπεξελθὼν δὲ βασιλεὺς ἀπὸ τῆς δοχῆς τῶν Πρασίνων, δηριγευόμενος ὑπὸ τῶν ἀνωτέρω εἰρημένων, δέχεται τὴν λιτήν, καὶ ἀφας κηροὺς, εἴχεται ἐν τῷ τιμίῳ στατρῷ καὶ προσκυνεῖ τό τε θηραντον Εὐαγγελίον καὶ αὐτὸν τὸν τίμιον σταυρὸν. Καὶ εἰς αύσων προσκυνοῦσιν ἀμφότεροι ἀλλήλους, καὶ ἀπτασάμενοι, διποστρέψει δὲ βασιλεὺς, καὶ δηριγευόμενος ὑπὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ κοινούκλειου, πατρικίων τε καὶ στρατηγῶν καὶ τῆς συγκλήτου, φέρεται ἔμπροσθεν τῆς λιτῆς, καὶ εἰσελθών διὰ τῆς μέσης πύλης τοῦ λουτῆρος, εἰσέρχεται ἐν τῷ νέρθηκι καὶ καθίζεται ἐπὶ σελλίου προσμένων, μίχρις ἣν καταλάβῃ ἡ λιτή μετὰ τοῦ πατριάρχου. Καὶ καταλα-

## VARIE LECTIENES.

<sup>28</sup> ἐπιδίδωσι — χρατούμενος conj. Leich., ἐπιδίδωσι — χρατούμενος cod. <sup>29</sup> ὑπὸ τοῦ conj. R., δὲ αὐτοῦ cod. et ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(46) 'Οσφράδια. Mos hic imperatori in diebus festis procedenti fasciculos florum offerendi a Græcis ad Venetos manavit, Græcorum olim vasallos et socios, et apud eos adhuc obtinet. Die nempe Ascensionis Christi, quo Venetorum dux, ut notum est, maris Adriatici imperiū reipublicas suā deponens, patriarcha Gradensis duci in mare evecto fasciculos florum, sed erte factorum, non terra natorum, presentat. Keyslerus in Itinerario pag. 1098, sic narrat : Unterweges kommt der Patriarch, welcher an diesem Morgen nach einem alten Gebrauch der die mässige Lebensart der Geistlichen von vergangenen Zeiten noch in Andenken erhält, in dem Kloster der Olivetanermönche auf der Insel S. Helena mit Castanien und Wasser tractiret worden, nebst einem Theile der Clerisey auf das Bucentorum, und beschenki den Dogen nebst der Signoria mit künstlich versorgten Blumen oder Bouquois, welche diese

D hernach bey ihrer Zurückkunft an gute Freunde schicken. Forte inde quoque manavit mos sedis Romanorum rosam auream in Dominica Letare consecrandi, quam papa fert, et cardinali de comitatu cuidam regive aut principi dono mittit, de qua vid. Du Gange Gloss. Lat. v. Rosa. Libellus Fasconis Comitis Andegavensis apud Holstenium Collect. Rom.: Ubi mihi florem aureum, quem manu gerebat, quem ego ob memoriam et amorem illius Osanna [seu Dominica Palmarum] semper mihi meisque successoribus deferendum constitui. Vide infra Nostr. p. 100, ubi imperator Sabbatii S. Lazari, seu qui festum Palmarum præcedit, dicitur inter proceres singulos ἀνὰ τὸν βασιλέα ἔχοντος φοινικόφυλλα καὶ σάμψυχα καὶ ἔτερα εὐώδη ἄνθη, οἷα δὲ τότε παρέχεται κατέρχεται διποστρέψει δὲ βασιλεὺς, καὶ τοῖς singulos fasciculos e ramis palmarum, et herba majorana et aliis suaveolentibus, qualia tempus ferat, distribuere.

ούσης τῆς λιτῆς, ἵσταται δὲ βασιλεὺς, καὶ προσκυνήσαντες ἀμφότεροι καὶ ἀσπασάμενοι ἀπέρχονται καὶ ἴστανται ἐν τῷ οὐδῷ<sup>20</sup> τῶν βασιλικῶν πυλῶν, καὶ λαβῶν κηροὺς παρὰ τοῦ πραιποσίου δὲ βασιλεὺς, εὑχεῖται ἑκεῖσε, ὁ δὲ πατριάρχης ἱκτελεῖ τὴν εὐχὴν τῆς εἰσόδου τῆς θίας λειτουργίας. Εὐξάμενος δὲ δὲ βασιλεὺς, ἐπιδίδωσι τοὺς κηροὺς τῷ πραιποσίῳ, κακεῖνος τῷ τῆς καταπάτεως, καὶ τελέσαντος τοῦ πατριάρχου τὴν εὐχὴν, προσκυνεῖ δὲ βασιλεὺς τὸ ἄχραντον Εὐαγγέλιον καὶ τὸν τίμιον σταυρὸν, καὶ ἐπιλαβόμενος τῆς χειρὸς τοῦ πατριάρχου καὶ δηριγευόμενος ὅπο τῶν προειρημένων πάντων, διέρχονται ἀμφότεροι μέσον διὰ τοῦ ναοῦ καὶ διὰ τῆς δεξιᾶς πλαγίας τοῦ ἀκμωνός, εἰσέρχονται ἀμφότεροι, δὲ τε βασιλεὺς καὶ δὲ πατριάρχης, ἐν τῇ σωλάᾳ καὶ οἱ ἀρχοντες τοῦ κοινούχλειου, οἱ δὲ λοιποὶ μένουσιν ἔω τῆς σωλάτιας ἐστῶτες ἐνθεν κακεῖσε. Ἐλθόντες δὲ μέχρι τῶν ἀγίων θυρῶν, δὲ μὲν πατριάρχης εἰσέρχεται εἰς τὸ θυσιαστήριον, δὲ τε βασιλεὺς ἴσταται ἐμπροσθεν τῶν ἀγίων θυρῶν, καὶ ἀψές κηροὺς εὑχεῖται καὶ ἐπιδίδωσιν αὐτοὺς τῷ πραιποσίῳ, καὶ προσκυνήσας τὰς ἀγίας θύρας, εἰσέρχεται εἰς τὸ θυσιαστήριον ἐπ' αὐτῷ ἀποκόμβιον, καὶ ἔκελθὼν ἐκ τοῦ θυσιαστήριου, διὰ τοῦ δεξιοῦ μέρους τοῦ ναοῦ καὶ ἀνέρχεται διὰ τοῦ δεξιοῦ μέρους τοῦ ναοῦ καὶ προσκυνήσας τὰς ἀγίας θύρας, εἰσέρχεται εἰς τὸ θυσιαστήριον καὶ προσκυνεῖ τὴν ἀγίαν τράπεζαν καὶ ἐπιτίθησιν ἐπ' αὐτῇ ἀποκόμβιον, καὶ ἔκελθὼν ἐκ τοῦ θυσιαστήριου, δηριγευόμενος ὅπο τῶν οἱ ἔθους, διέρχεται διὰ τοῦ δεξιοῦ μέρους τοῦ ναοῦ καὶ ἀνέρχεται διὰ τοῦ προειρημένου κοχλιοῦ ἐν τοῖς κατηχουμενοῖς, καὶ προπλέων τελεῖ ἐν τῷ εἰθισμένῳ τόπῳ τὴν θίαν λειτουργίαν.

Δ'. Καὶ ἐν τῷ καιρῷ τῆς θίας κοινωνίας ἀποστέλλεις δὲ πραιποσίος ἀπὸ κελεύσεως σιλεντιαρίους, καὶ προσκαλοῦνται τὸν πατριάρχην, καὶ ἀνέρχεται διὰ τοῦ αὐτοῦ κοχλιοῦ, καὶ διελθὼν διὰ τῶν κατηχουμενῶν, ἀπέρχεται ἐν τῷ συνήθει τόπῳ, ἐνθα καὶ τὸ ἀντιμίσιον, καὶ κοινωνεῖ δὲ βασιλεὺς ἐκ τῶν τοῦ πατριάρχου χειρῶν, καὶ εἴθ' οὕτως ἀπέρχεται δὲ πατριάρχης, καὶ ἴστανται<sup>21</sup> ἐν τῷ ἀντιμίσιῳ τῷ δυτὶ ἀπέναντι τῆς πύλης, ἐν φ. (47) ἀριστῷ τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ δὲ βασιλεὺς, καὶ κοινωνοῦσιν ἑκεῖσι οἱ συνίθεις ἀρχοντες, καὶ εἴθ' οὕτως κατέρχεται δὲ πατριάρχης<sup>22</sup> πρὸς τὸ ἐκτελέσαι τὴν θίαν λειτουργίαν. Οὐ δὲ βασιλεὺς ἀπέρχεται διὰ τοῦ τρικλίνου, ἐν φ. ἀριστῷ, καὶ εἰσέρχεται ἐν τῷ κοιτῶνι αὐτοῦ. Τελεσθέντος δὲ τῆς θίας λειτουργίας, ἀποστέλλονται σιλεντιαρίους παρὰ τοῦ πραιποσίου ἀπὸ κελεύσεως, καὶ προσκαλοῦνται τὸν πατριάρχην. Οὐ δὲ πατριάρχης ἀνέρχεται, κρατούμενος ὅπο τῶν σιλεντιαρίων, διὰ τοῦ προειρημένου κοχλιοῦ καὶ εἰσέρχεται ἐν τοῖς κατηχουμενοῖς, κακεῖστοι μικρὸν προσμείναντος, εἰσέρχεται δὲ πραιποσίος καὶ δηλοῖ τῷ βασιλεῖ, καὶ λαβῶν νεῦμα παρὰ τοῦ βασιλέως, ἔβρεχεται μετὰ τῶν ἀρχοντῶν τοῦ κοινούχλειου, καὶ προσκαλοῦνται τὸν πατριάρχην, καὶ ἐνοῦται τῷ βασιλεῖ ἐν τῷ τρικλίνῳ, ἐν φ. καὶ τῷ κλητώριον ἥτοι μασται, καὶ εἰπόντων τὸν στίχον, ὑπεκρέχεται μιλὸν δὲ πατριάρχης καὶ ἔκβαλλει τὸ ὠμοφόριον αὐτοῦ, ὡσαύτως καὶ δὲ βασιλεὺς ἔκβαλλει τὸ στύλον αὐτοῦ. Καὶ καθίσονται ἀμφότε-

## VARIAS LECTIOINES.

<sup>20</sup> ἐν τῇ δδῷ ed. <sup>21</sup> ἴσταται cod. <sup>22</sup> Verba: δὲ πατριάρχης — καὶ εἰσέρχεται: absunt ab ed., add. R., in not.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(47) Ita M. et potest explicari. 'Εν φ. notat ubi temporis vel loci. Nihilominus tamen credo τοῦ τρικλίνου excidisse.

A stunt, ubi imperator, postquam cereos a præposito accepit, precatur, patriarcha preces introitus divina liturgia fundit. Imperator, postquam precatus est cereos præposito, hic ceremoniarum magistro tradit, et postquam patriarcha preces finivit, imperator sacrosanctum Evangelium ac venerandam crucem adorat: manuque patriarchæ prehensa, ei ab omnibus ante dictis stipati, per medium templum et dextrum ambonis latus digressi, utrique, imperator et patriarcha, soleam intrant: cubiculo autem præfecti ac reliqui extra soleam utrinque adstantes, manent. <sup>23</sup> Postquam vero ad sacras januas pervenere, patriarcha sacrarium intrat, imperator ad sanctas januas subsistit, ubi cum accessis cereis precatur, eisque præposito redditis, B sacras januas adorat, postea sacrarium intrat flexoque genu sanctam tabulam veneratus, ei apocombium imponit, et e sacrario egressus, cum solenni comitatu per dextrum templi latus digreditur perque dictam cochleam ad catechumenia abit et solito loco sanctam liturgiam celebrat.

IV. Tempore sacrae communionis præpositus a mandato silentiarios mittit, qui patriarcham aduentant; is per eamdem cochleam ascendit, perque catechumenia digressus, ad locum consuetum, ubi antimensum repositum est, procedit, ubi a patriarche manibus imperator communicat; mox patriarcha abit, et utrique in antimensio ante portam, ubi hoc die imperator convivium agit, subsistunt, et pro more præfecti cubiculi communicant, quo facto, patriarcha ad divinam liturgiam perficiendam se convertit. Imperator autem per triclinium, in quo conatur, egreditur, et suum cubiculum petit. Divina liturgia finita, silentiarios præpositus a mandato mittit, qui patriarcham arcessant. Is a silentiariis ductus, per dictam cochleam ascendit et catechumenia intrat, ubi postquam paululum exspectavit, præpositus, imperatori id nuntiatur, ingreditur, signoque ab imperatore dato, cum cubiculi præfecti egreditur, ut patriarcham advocent, qui ad imperatorem in eo triclinio, ubi etiam convivium paratum est, accedit, ubi sticho dicto, patriarcha paululum discedit suumque omophorium seu humerale, eaque ac imperator sagum suum, deponit. Tunc ambo mensæ accumbunt, et postquam semel biberunt, amici intrant, et sic quoque factio ultraque in baptisterium descendit, et, imperatore convivium celebrante, ipsi consuetas acclamations ordiuntur, cibisque allatis, imperator apocombia

D

mittit, quibus acceptis, fausta ei apparetur et A surgunt; imperator et patriarcha soli remanent, Qui, postquam iterum potum sumpsere, surgunt, et imperator sagum suum, patriarcha omophorium induit, stichoque dicto, se invicem adorant Θεον et imperator ad suum cubiculum, patriarcha quoque placet, discedunt.

καὶ δὲ πατριάρχης. Καὶ πιόντων πρὸς ἄπαξ, ἀνίστανται, καὶ περιβάλλεται δὲ βασιλεὺς τὸ σαγλὸν αὐτοῦ, εἰτα λέγουσι τὸν στίχον καὶ προσκυνούσιν ἀλλήλους, καὶ δὲ μὲν βασιλεὺς ἀπέρχεται ἐν τῷ κοιτῶνι αὐτοῦ, δὲ πατριάρχης, ὃπου βούλεται.

## CAPUT XIX.

*Observanda in vigilia Sancti Eliae ejusque festo.*

I. Vesperi circa horam septimam senatus in scaramangiis ad hippodromum procedit, et postquam papas palatium aperuit, senatus per scyola, Justinianeum, et lausiacum in aureum triclinium convenit, unde ad templum Sancte Deiparae in pharos procedit. Papas ad orientales portas et porphyrium marmor cum diestariis, basilica gestantibus, adstat, et senatu eo digresso, unicuique basilicum distribuit. Senatu templum Sacro sancte Deiparae ingresso.

## VARIA LECTIONES.

<sup>23</sup> ΣΧΟΛ. Ἰστόν, διὰ αὐτῆς [αὐτῆς ed.] ἡ τορτὴ ἑκκινουργήθη ἐπὶ βασιλείου τοῦ φιλοχρίστου.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(48) Notum est ex historia Byzantina, Basilium Macedonem, Constantini nostri avum, maximo cultu veneratum fuisse prophetam Eliam, cui putabat omnem suam se fortunam debere. [De proleūseis τοῦ Ἀγίου Διονυσίου memorat Symeon Logotheta p. 466. Num Basilius cultu prosequetur?] Causam istius cultus exponit Vita Basilii Maced. p. 420. Ibidem p. 203, dicitur Basilius Elias peculiare sacellum in palatio condidisse preter id, quod ipsi cum Domino, Deipara, Michaelie et Nicolo in Nova ecclesia commune erat, ubi ejus μηλωτὴ seu rheno in ipsius oratorio sub altari deposita ferebatur. Vid. Nostri pag. 70. Erat quoque κατὰ τὸ Πατρὸν εἰδίκula Elias e Basilio reparata, ut perhibet Cedren. p. 588. Sed quia hic describitur processio S. Elias erat ad Deliparam Phari, ut ex pag. seq. 69 apparet. *Leues Graeci*, ait Luitprandus, XIII. Cal. Augusti raptum Elias in celos ludis scenicis celebrant, Legat. p. 483. In scholio ad h. I. pertinente leg. o. M. αὐτῆς.

(49) Nihilo plus M., subintell. igitur πόλας, ut p. 73.

(50) Quid fuerint basilicia, vestis, an panui genus, nondum satis liquet, et unde sic dicta, num a fabrica imperiali, in qua texerentur, an ab armis seu insignibus imperialibus, an denique ab imagine vel protome imperatoris intexta. Puto euidem posterius potius, quamvis prius in Latina interpretatione dederim. Nam si basilicia fuerunt vestes, quae intexta regni Graeci haberent insignia, profectio nihil ab astis differebant. Insigne enim Graeci imperii erat aquila. Fui aliquando in opinione, vestis hoc genus ideo basilicum et Latinis *imperiale* fuisse dictum, quod dignum esset imperatoribus et ab iis soleret gestari. Sic κηροὶ βασιλικοὶ, cerei, quales ab imperatoribus gestari solerent, apud Anonymum de festo restitutarum imaginum p. 738: Ἄνα κηρὸν βασιλικὸν εἰς ἔκστος αὐτῶν βαστάζων. Pari modo Balsamo βασιλικὸν λώρῳ dixit eo loco, quo ait, Papam Romanum e Constantini M. concessione juriibus imperatorum omnibus uti, ἀνεν μόνον τοῦ στέμματος· διὰ γὰρ τοῦτο καὶ ἐν ταῖς ὀπήδηστος γινομέναις προελεύσεσιν αὐτοῦ καὶ ἐν ταῖς θείαις εργατεσταις διὰ βασιλικοῦ λώρου τὴν κεφαλὴν

ροὶ ἐν τῷ κλητωρίῳ, καὶ πιόντων πρὸς ἄπαξ, εἰσέρχονται οἱ φίλοι, καὶ εἰς' αὐτῶς εἰσέρχονται καὶ οἱ τῶν ἀμφοτέρων μερῶν δημόσιαι κατών ἐν τῷ λουτῆρι, καὶ ἀριστῶντος τοῦ βασιλέως, αὐτοὶ ἐκτελοῦσι τὰς συγγένεις ἀκτολογίας, καὶ τίνα εἰσιλθῃ τὸ δούλκιον, ἀκοστέλλεις δὲ βασιλεὺς ἀποκόμβια, καὶ λαβόντες αὐτὰ, ὑπερβούνται καὶ ἀνίστανται, καὶ μέντι δὲ βασιλεὺς ἀπέρχονται καὶ περιβάλλεται δὲ βασιλεὺς τὸ σαγλὸν αὐτοῦ, δὲ πατριάρχης τὸ ὁμοφόριον αὐτοῦ, εἰτα λέγουσι τὸν στίχον καὶ προσκυνούσιν ἀλλήλους, καὶ δὲ μὲν βασιλεὺς

## ΚΕΦΑΛ. ΙΘ'.

"Οσα δεὶ παραφυλάκτειν τῇ παραμονῇ τοῦ Ἀγίου Ήλιοῦ (48), καὶ τῇ αὐτῇ τορτῇ <sup>23</sup>.

A'. Δεῖλης περὶ ὧντας ἔδδομην προΐρχεται ἡ σύγκλητος ἀπὸ σκαραμαγγίων εἰς τὸν ἱερόδορον, καὶ δυοίγοντος τοῦ παπία, εἰσέρχεται ἡ σύγκλητος διὰ τῶν σκύλων καὶ τοῦ Ἰουστινιανοῦ καὶ τοῦ λαυσιακοῦ εἰς τὸν χρυσοτρίκλινον, κάκειθεν διέρχεται, καὶ εἰσέρχεται εἰς τὸν νεὸν τῆς Ἱεραρχίας Θεοτόκου τοῦ Φάρου. Ο δὲ πατλας θεταται εἰς τὰς ἀνατολικὰς (49), εἰς τὸ πορφυρὸν μάρμαρον, μετὰ διαιτηρίων βεσταζόντων τὰ βασιλικὰ (50), καὶ τῆς συγκλήτου διέρχο-

καλύπτεται. Latinī quoque in hunc modum egregia quæsque regia appellabant. Gregor. Turon. IV. 26: *adspicit [lanarium artificem] lascias [Lascion, Borden, Tressen] regias componentem* Anastasius Hornimoda: *clamydem* [hoc est telam panni] *imperialē, id est stolam, et substralortum* [ita recte commendat Du Cange h. v.] *posuit super confessionem* [hoc est altare] *H. Petri.* Addit huic interpretationi pondus dictio *scaramannia Imperatorum*; vid. Du Cange v. *Imperiale et Scaramanga*. Ipse Du Cange putat ab intextis regulis, avibus nīc et βασιλικοῖς dictis pannum nomen invenisse; vid. voo. *Basilicos*, ubi locum hunc Guilielmi Bibliothecarii nostro apprime congruum citat. Nam ut in Nostro hoc εἰ τέοι et τὰ βασιλικὰ vel βασιλικά (nam perinde εἰ) conjunguntur, sic et ille aquilata et de basilisci conjungit. Locus hic est: *Fecit in ecclesia Domini Salvatoris vela serica de Blattin Byzantea quatuor in circuitu altaris majoris; duo ex his aquilata et duo de basilisci, ornata in circuitu de obovato.* Ego vero sic dictos putem potius pannos, qui aut in regia fabrica essent facti, aut qui regiam protomam toti telo intextam et circulis inclusam monstrarent; quemadmodum aquilæ sic dictæ aquilas. Priori opinioni favet dictio nostri codicis p. 180. C. 1 et 5, et alibi obvia, ubi basilica τοῖς ἀπὸ τοῦ φόρου, in foro emptis, opponi videntur. Posteriorem tamen sententiam nihil ominus veriore esse mihi propterea persuadereo, quod non sola sic proprie dicta basilicia, sed etiam aeti et reliqua omnia pannorum genera in officina regia texerentur. Neque insolens erat ea state regias protomas in vestibus restare. Non repeatam, quæ supra de tabliis στηθαρίᾳ βασιλικῷ signatis protuli, quæ hoc non facere possint ideo videri, quod vestes illæ, de quibus Theophanes et Chronicon Alexand. loquuntur, ταῦλιᾳ βασιλικῷ illuminatae solummodo in tabula et non alibi unicam regiam protomam ostenderent; basilicia vero nostra sententia per totum pannum sparsas numero multas minutæ protomas circellis albi coloris circumscriptas haberent. Aptior itaque probando illi, quem dixi, mori vestes regum imaginib[us] aut saltem protomis perspersas gestandi erit locus Monastici Anglicani t. III, p. 314, ubi memorantur

μάνης ἐκεῖσε, δίδωσιν δὲ παπίας ἐν ἑκάστῳ ἀνὰ βασιλικοῦ (51). Καὶ δὴ τῆς συγχλήσου εἰσερχομένης ἐν τῷ ναῷ τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου, ἀπάρχεται ἡ ἀκολουθία τοῦ λυχνικοῦ (52), καὶ ταύτης τελουμένης, περὶ τὴν ἀπόλυσιν (53) λέγεται ἀπολυτικίον πρὸς τὸ «Συντερέντες σοι», » διπερ ἑτοίμης Λέων (54) δὲ σο-

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

*sandalia cum caligis, de rubeo samelo diasperato  
brendato [brodē] cum imaginibus regum simplicibus,  
id est filo eodem, quo reliquus pannus, non item  
aureo argenteo factis. Vid. Du Cange v. Circum-  
rotatus ubi e Chronic. Episcoporum Antissiod. hunc  
locum citat: secundum pallium [imaginibus regum  
circumrotatis [id est circulo inclusis]] regali modo  
equitantium [id est in equis cum pompa proceden-  
tium] pollet. Pingebant autem Latini quidem reges  
suos cum coronis radiatis in capite et sceptrō in ma-  
nu, Græci autem cum insulis et cruce atque acacia.  
Obstant tamen huic interpretationi, ne quid dissi-  
mulem, lool quidam, quos Du Cange v. Imperiale  
citavit. Nam *imperialis* et *basilicus* pannus idem  
est. E. c. Visitatio Thesaurariæ Londinensis memo-  
rat tunicam de imperiali cum arboribus rubeis et  
leonibus. Siergo basilicum arborea et leones tenuit,  
non sane tenuit vultus regum, ideoque vacillare  
videtur hæc etymologia, quæ ab eorum imaginibus  
intextis petitur; vid. quæ paulo post de appella-  
tione ῥηγικός dicam. Qualis qualis autem etymolo-  
gia denique fuerit, apponam exempla quædam, in  
quibus imperialis pannus sit mentio, Du Cangio in  
Gloss. Lat. v. Imperiale præterita, e quibus consta-  
bit, pannum hunc pretiosum et ævo medio cele-  
brem fuisse. Chronicum Reichenbergense (apud Du  
Cange v. Examitum); fratri saladini Sabidino [Ara-  
bum Saifidino, quem Arabici auctores amant al  
Malec al Adelum citare], misit sex Similes et duas  
vestes imperiales. Radulphus de Diceto (apud Du  
Cange v. Pannus): peregre profectus [nempe in Pa-  
lestinanum sicut altaria militaram per Angliam ecclesi-  
istarum habuerat in memoriam, sic et rediens ha-  
buit in veneratione pannos, quos civitas Cœli vocat  
imperiales; passim locorum distribuens religiosis. In  
vetusta charta apud Murator. Ant. Ital. t. II. p.  
894, legi drapos de batilicio; quod, ni alius codex  
de bambucio præferret, non dubitarem in de basili-  
cio reformare. Appellabant Græci pannum bunc  
non *basilicum* tantummodo, sed alio quoque, idem  
tamen significante nomine ῥηγικόν, regicum, id est  
regium: v. Du Cange v. ῥηγικός, ubi inter alia ait,  
in codice mstio quodam bibliothecæ regis Parisinæ  
existare descriptionem aulæ regiæ, in quo pictum  
fuerit ver. Describitur, ait. in mstio reg. 791 Ma-  
nus Palæologi εἴαρος εἰκὼν ἐν ὄφαντῷ παραπ-  
τάστι ῥηγικῷ, quæ etiam edita est a Leunclavio  
p. 442; cum hoc titulo Latino: *Imago veris in aulæ  
textili operis phrygii, etc.* Si ergo ver pictum fuit in  
aulæ regio, non potuit ab intextis regum vultibus  
basilicum aut regium fuisse appellatum. Forte igitur  
tutissimum fuerit, hujus nominis rationem ex  
eo pelere, quod hi panni in fabrica imperiali texe-  
rentur. Habuisse imperatores Byzantinos fabricas  
pannorum sericorum et pretiosorum sibi proprias,  
multa suadent. Procopius certè Hist. Arcana p.  
124, c. fin. Justinianum ait sericæ et purpureæ ve-  
stis monopolium ad se traxisse et fabricas tales  
instituisse, quod mercatores ad incitas et ad ver-  
tendum solum adegerit; neque dubito posteriores  
imperatores id institutum retinuisse et cum pannis  
in fabrica sua paratis mercaturam exercuisse. Par-  
modo habebant principes Muhammadani, ut Sul-  
thani *Ægypti*, fabricas suas pannorum. Abulfeda  
sæpe narrat, sibi, quando Misram venerit, dono  
datos a Sulthano fuisse pannos de Sulthanica apud  
Alexandriam fabrica. Ita e. c. ad ann. 728 (Chr.*

A officium lychnici incipit, quo finito, circa ipsam missam oratio: « Una tecum sepulti, » etc., quam Leo, optimus et sapientissimus imperator, composuit, recitatur. Qua a cubiculo et imperatorio clero alternatim cantata et finita singulis magistris, prepositis proconsulibus, patriciis et officialibus ab im-

B officiis 1327) sorribit: *Me filiumque chlamydibus principali-  
bus donabat ultra solitum morem pulchris et loris  
aureis gemmati et pannis præstantissimi de illo  
genere, quod pro ipsis et reliquis celissimis corpo-  
ribus in Alexandrina fabrica elaboratur. Pandis,  
qui in tali fabrica pararentur, fuerintne Byzantii  
quoque intexta principum, qui identidem ibidem  
regnarent, nomina, non dixerim et vix putem,  
cum ejus rei vestigium nullibi reperiā. Orienta-  
les quidem principes nomina titulosque suos pannis,  
qui in fabricis suis texerentur, vexillis intexi  
curabant, ut ex illo Abulfeda loco constat ad Ann. 724 [Chr. 1323], ubi legatos Abu Saidi Bahadur  
Chani ad Sulthanum *Ægypti* missos attulisse inter  
alia scribit undecim camelos sagmarios, splendide  
comptos et oneratos cistis, quæ tenerent pannos de  
factura illarum regionum, Parthi putat Chaldæos,  
septingentas telas, quibus intexti fuerint tituli Sul-  
thani. Regale igitur erat, nomen principis pannis,  
tapebiis, vexillis intexi, et si quis praefectus pro-  
vincie de fabricis cadere faceret nomen principis,  
cujuſ vasallus esset (loquar Arabum more), hoc  
est, veterat illud pannis porro intexi, rebellionis et  
ab officio defectionis erat denuntiatio. Ita narrat  
Abulfeda ad an. 269 [Chr. 882] Tholunum, cele-  
bre in historia *Ægyptiacanomen, vetuisse pro salute  
ad Mowaffaki preces in templo publicas* [τὴν εὐ-  
αγγεῖλην] fieri et abrugassem nomen ejus ex fabrica pan-*

C nari.

(51) Fuerintne hæc vestes proceribus commodo  
tantum datæ, reddendæ post panegyri finitam,  
quod interdum fiebat: an doni loco datæ, perpetuo  
servandæ, non liquet. Crediderim tamen potius po-  
sterius. De more Byzantinorum impp. suis proceribus  
in diebus festis novas robes largiendi v. Luit-  
prand. Hist. VI. 5, de eodem more a regibus Fran-  
ciae olim festo Nativitatæ Christi observato v. DC.  
ad Joinvill. p. 160, et (l. L. v. Mutatoria, ubi e  
Matthæo Paris. b. l. citat: *Appropinquante Dominicæ  
Nativitatæ festivitate, qua mutatoria recentia (vulgo  
novas robes appellamus) magnates suis domesticis  
distribuere consueverunt*; item v. Robæ. Jam in  
aula Macedonica erat χλαμύδας διανέμειν δωρεὰ βα-  
σιλικωτάτη, ut ait Plutarch. Vitar. p. 1073, penult.  
Etiam in aula veteranum regum Persarum distribui  
quotannis vestes proceribus consuevisses patet ex  
Herodoto III, 84.

D (52) *Lychnicum, lucernarium, lucernariæ preces,*  
prima pars officii vespertini, cum accenduntur lu-  
cernæ, recitari solitæ. V. Du Cange Gloss. Gr.  
h. v.

(53) *Circa finem, vel missam, Ἀπόλυτοι* est finis  
cujsusque sacri officii, interdum ipsa oratio in fine  
officii a sacerdote recitata, quo facto plebs dimittitur.  
*Ἀπολυτίχιον* (sive, ut hic loci in codice erat,  
ἀπολυτίχην), nempe στιχηρὸν oratio, quæ in ἀπο-  
λύσι, seu fine officii cuiusvis ecclesiastici, ante  
tamen formulam τῆς ἀπολύσεως a sacerdote dicitur.  
Ita Du Cange Gloss. Gr. h. v. Convenit nostro: *Der  
Herr segne dich und behüte dich.*

(54) Passim in hoc codice ut p. 438, Leonishymni  
celebrantur, et recensetur Leo inter celebres Ec-  
clesie Græce hymnographos, in quibus ære caelatis  
imago ejus conspicitur p. XX, dissert. Nicolai  
Rayaei ad acoluthiam officii Græci, t. II. m. Junii  
Act. S. S. ex Triodio Venetiis excuso. Elogium hic  
Leonis nomini additum, δοξάτως καὶ ἀγαθῶς

peratoro orux parva argentea distribuitur : pa-triarcha vero admonetur, ut die sequente veniat, sacram liturgiam celebraturus. Mane igitur senatus omnis albas tunicas, domini purpurea dibetesia induunt, et circa horam secundam domini præpositos intrare jubent: quo facto, surgunt et ad cameram Sancti Theodori, ut tunicas suas induant, discedunt. Egressuri autem, magnus imperator in throno, minores utrinque in sellis aureis consistunt; cubiculum eo ritu, qui in Palmarum festo servari solet, ingreditur suoque ordine, id est ad dextram et sinistram, adstat, sacellarii, hospitalarii et seniorum curatores imperatori crucis auro ornatas offerunt. Et sic ordine omnia ministeria magistrorum, proconsulum, patriciorum, officialium aliorumque, quos imperator jusserrit, adducuntur; singulis imperator crucem distribuit.

**B**ατά τὸν τύπον τῆς βασιφόρου, καὶ εἰς τὴν οἰκεῖαν σακαλλίου καὶ οἱ ξενοδόχοι καὶ γηροκόμοι:<sup>56</sup> (56), προσάγοντες τῷ βασιλεῖ τοὺς κατὰ τύπον χρυσοστοιχάστους (57) σταυρούς. Καὶ εἰθ' οὕτως εἰσάγεται στοιχήδον πᾶσα ἡ τάξις τῶν τε μαγίστρων<sup>58</sup>, ἀνθυπάτων, πατρικίων καὶ δρφικιαλίων καὶ ἄλλων, ὃν ἐν κελεύσωσιν οἱ δεσπόται, καὶ ἐπιδίδωσιν ὁ βασιλεὺς ἐν ἀκάστῳ τούτων ἀνὰ ἑνὸς σταυροῦ.

**C** II. Tunc receptio fit, et omnes narthecem Magnæ Novæ Ecclesiæ intrant, domini autem sur-gunt, patriarcham exspectantes, dum interim præpositi cum paucis cubiculariis, papa et heteriarcha abeunt, eumque una cum metropolitis et reliquo ejus ministerio adducunt. Patriarcha per triconchii porticum ingressus, in camera aurei triclinii, quæ pantheo proxima est, consistet, dum præpositi intrantes adventum ejus dominis nuntiant, qui ipsum adduci jubent. Præpositi egressi eum adducunt; at domini, postquam eum osculati sunt, cum eo solo per oblongam cubiculi porticum ad templum Sacrosanctæ Deiparæ Phari abeunt, atque ibi ad

## VARIE LECTIOINES.

<sup>56</sup> γηροκόμοι R. ex compendio oad., γηροκόμητες ed. τῶν δὲ μαγ. ed. <sup>58</sup> ΣΧΟΛ. Ἰστέον, δτι, τοῦ πατριάρχου μέλλοντος εἰσλαβεῖν εἰς παλάτιον, δέ ρρερενδάριος δηλοὶ τῷ παπίᾳ, κάκεῖος ὑπομικνύσκει τῷ βασιλεῖ, καὶ εἰθ' οὕτως κελεύει δέ βασιλεὺς εἰσλαβεῖν τοὺς πραιπόστους, καὶ ἀπελθόντας εἰσαγαγεῖν τὸν πατριάρχην. Οἱ δὲ πραι-

**JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.**

βασιλεὺς monstrat, mea quidam sententia, capitibus hujus auctorem sub Leone regnante vixisse et hæc litteris consignasse.

(55) Non enim quotidie celebatur sanctum officium, sed tantum diebus festis insignioribus et diebus Dominicis. Ideoque debebat singulis vicibus patriarchæ indicari, et imperari, ut officium faceret, si extraordinem flagitaretur. Constantinus Monomachus quotidianam tandem Missam instituit. Cedren. p. 790, fine: Τὸ γενόμενον ἔργον εἰς τὴν Μεγάλην τοῦ Θεοῦ Ἑκκλησίαν ἔγκωμίων οὐκ ἀπολέπεται. Εἴκεντον [ante Const. Monom.] γάρ ἐν μόναις ταῖς ἐπιστήμοις ἔργοις ἐν ταύτῃ [apud S. Sophiam], ήτι δὲ καὶ τοῖς Σάββασι καὶ ταῖς Κυριακαῖς ἡμέραις ἡ ἀναμάκτος τῷ Θεῷ ἐπετελεῖτο λειτουργία. Εἴ δὲ ταῖς λοιπαῖς οὐδαμῶς ἡμέραις τοῦτο ἔγινετο διὰ προσόδου ἐνδεῖλαν, ἦν οὕτως δαψιλῶς ἀπογράψας καὶ ἀπογράψωντας, καθ' ἐκάστην τελεῖσθαι τὴν λειτουργίαν. Οἱ καὶ χρατεῖ γινόμενον μέχρις ἡμῶν.

(56) In codice est γηροκόxo. Solet quidem compendium κοχο alias κόμητες notare: hic tamen significat γηροκόmo. Natum hoc compendium

A φώταος καὶ ἀγαθὸς βασιλεὺς. Ἀντιφώνως δὲ τούτου φαλλομένου ὑπὸ τε τοῦ κουδουκλείου καὶ τοῦ βασιλικοῦ κλήρου, μετὰ τὴν ἀπόλυτον τῆς τοικύτης φαλλιμοῖς ἐπιδίδοται τοῖς τε μαγίστροις, πραιπόστοις, ἀνθυπάτοις, πατρικίοις τε καὶ δρφικιαλίοις παρὰ τοῦ βασιλέως ἀνὰ ἑνὸς ἀργυροῦ μικροῦ σταυροῦ. μηνύεται δὲ ὁ πατριάρχης, ἵνα ἐλθὼν ἐπὶ τῇ αὔριον ἐπιτελεῖ τὴν θείαν λειτουργίαν (55). Τῇ δὲ ἐωθεν ἀλλάσσει πᾶσα ἡ σύγκλητος ἀπὸ λευκῶν χλωνιδῶν· οἱ δὲ δεσπόται ἀλλάσσουσι τὰ πορφυρᾶ δινητήσια, καὶ περὶ ὅρων δεutέραν κελεύσωσιν οἱ δεσπόται εἰσελθεῖν τοὺς πραιπόστους, καὶ εἰσέρχονται ἐν τῷ καμάρῃ τοῦ Ἀγίου Θεοδώρου, κάκεῖσται περιβάλλονται τὰς ἐκατῶν χλωνιδῶν. Καὶ ἔκερχόμενοι κάκεΐζονται, δὲ μὲν μέγας βασιλεὺς ἐπὶ τοῦ θρόνου, οἱ δὲ μικροὶ ἐνθεν κάκεΐεν ἐν χρυσοῖς σελλίοις, τοῦ δὲ κουδουκλείου εἰσελθόντος τάξιν στάντος, ἥγουν δειξιὰ καὶ ἀριστερά, δ τε τοῦ σακαλλίου καὶ οἱ ξενοδόχοι καὶ γηροκόμοι:<sup>56</sup> (56), προσάγοντες τῷ βασιλεῖ τοὺς κατὰ τύπον χρυσοστοιχάστους (57) σταυρούς. Καὶ εἰθ' οὕτως εἰσάγεται στοιχήδον πᾶσα ἡ τάξις τῶν τε μαγίστρων<sup>58</sup>, ἀνθυπάτων, πατρικίων καὶ δρφικιαλίων καὶ ἄλλων, ὃν ἐν κελεύσωσιν οἱ δεσπόται, καὶ ἐπιδίδωσιν ὁ βασιλεὺς ἐν ἀκάστῳ τούτων ἀνὰ ἑνὸς σταυροῦ.

B'. Καὶ γίνεται μεταστάσιμον, καὶ κατέρχονται πάντες ἐν τῷ νάρθηκι τῆς Μεγάλης Νέας Ἑκκλησίας, οἱ δὲ δεσπόται ἀνιστάμενοι ἐκδέχονται τὸν πατριάρχην. Οἱ οὖν πραιπόστοι μετὰ δλίγων τοῦ κουδουκλείου ἄμα τοῦ παπίου καὶ τοῦ ἐπαρειάρχου ἀπέρχονται καὶ εἰσάγουσι τὸν πατριάρχην μετὰ καὶ τῶν μητροπολιτῶν καὶ τῆς λοιπῆς αὐτοῦ τάξεως. Καὶ τοῦ πατριάρχου εἰσερχόμενού διὰ τῶν διεβατικῶν τοῦ τρικόγχου, ἔρχεται καὶ κάθηται ἐν τῷ καμάρῃ τοῦ χρυσοτεικλίνου τῷ οὐσῃ πρὸς τὸ πάνθεον<sup>59</sup>, οἱ δὲ πραιπόστοι εἰσερχόμενοι ἀναγγέλλουσι τοῖς δεσπόταις τὴν τοῦ πατριάρχου θρήνον, καὶ κελεύσωσιν οἱ δεσπόται εἰσαγαγεῖν τὸν πατριάρχην. Οἱ δὲ πραι-

more librarii, terminationes pluralium iteratis litteris singularibus, aut etiam syllabis a singularium terminationibus compendio exaratis distinguendi. D De gerontocomis, ptochocomis, vel ptochotrophis, xenotrophis, economis disserendi locus hic non est. Pertinebat ea cura olim ad diaconos. Quapropter tales ædes, in quibus debiles, vetuli, pauperes, exsules refugium et alimenta inveniebant, diaconis appellabantur. Consulendi de his antiquitatum ecclesiasticarum scriptores, et Habertus pontif. Græc. p. 200, Du Cange v. Diaconia, Cronochium Xenodochium, Flotichium etc.

(57) Auro clausas, auro incrustedas, obauratas. Στοιβάζει novis Græcis est massam, laminam, planum unum super alterum struere. Ita est p. 196, στοιβάζει ἵππους componeit, compingit, conficerit, densat equos; p. 200, στοιβάζει ἐν τῷ καμπτῷ λάχανα καὶ ὑπὲρ οὐτῶν πλακοῦντας, spissant, arcte conferta ponunt olera, exstinxunt; p. 201, στοιβαὶ λαχάνων, strues olerum. Hinc σταυροὶ χρυσοστοιχάστοι, cruces, in quibus aurum spissatum fuūt, in quibus strata quædam auri exaggerata fuerunt. Vide ad p. 200.

σιτοι ἐξερχόμενοι: εἰσάγουσιν αὐτὸν, καὶ δὴ τοῦτον οἱ δεσπόται κατὰ τὸ εἰωθὸς ἑσπαζόμενοι, εἰσέρχονται μετ' αἴτου μυστικῶς διὰ τοῦ μακρών τοῦ κοιτῶνος εἰς τὸν ναὸν τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου τοῦ Φάρου, κακεῖθεν ἀπέρχονται ἐν τῷ εὐκτηρίῳ τοῦ Ἀγίου Ἡλίου, καὶ οἱ μὲν δεσπόται ἴστανται ἐν τῷ νάρθηκι, ὁ δὲ πατριάρχης εἰσέρχεται εἰς τὸ θυσιαστήριον, καὶ τῆς εἰωθύικῆς εὐχῆς τελουμένης, ἀπέρχονται οἱ φύλται τὸ τροπάριον. Ὁ δὲ πατριάρχης ἐξερχόμενος ἀπὸ τοῦ θυσιαστηρίου, βαστάζων τὸ ἄγιον Εὐαγγέλιον, ἔρχεται εἰς τὰς βασιλικὰς πύλας τοῦ αὐτοῦ εὐκτηρίου, ὅπουντος καὶ τοῦ ὑποδιακόνου βαστάζοντος τὸν λιτανικὸν σταυρὸν. Οἱ δὲ δεσπόται λαμβάνουσι περὶ τοῦ πραιποσίου κηρούς, καὶ διὰ τῆς τριστῆς μετὰ τῶν κηρῶν προσκυνήσεως ἀπευχαριστοῦσι τῷ Θεῷ καὶ ἀσπάζονται τὸ Εὐαγγέλιον καὶ τὸν σταυρὸν, θυμώμενοι ὑπὸ τοῦ διακόνου.

Γ'. Καὶ παρακρατούμενος ὁ βασιλεὺς ὑπὸ τοῦ πατριάρχου, ἐξέρχεται ἀπὸ τῆς ἑκκλησίας, καὶ διερχομένου κύτου μέσον τοῦ ναοῦ τοῦ φάρου, καὶ ἐξιόντος τὴν πύλην τὴν ἐξάγουσαν <sup>37</sup> ἐπὶ τὸν ἡλιακὸν <sup>38</sup> (58), λαμβάνουσιν οἱ δεσπόται περὰ τῶν πραιποσίων κηρία λιτανίκια καὶ διέρχονται λιτανεύοντες διὰ μέσου τοῦ ἡλιακοῦ καὶ τοῦ στενωποῦ τοῦ μονοθύρου, κατέρχονται τὸ καταβάσιον (59) τοῦ βουκολέοντος, καὶ ἐκνεύοντες δεξιῇ, κατέρχονται πρὸς τὸν νάρθηκα τῆς Νέας (60) Μεγάλης Ἐκκλησίας (ἐκεῖσε γάρ ἴστανται

A Sancti Eliæ oratorium discedunt, ubi ipsi quidem in narthece subsistunt, patriarcha vero sacrarium intrat, ubi solemnibus precibus peractis, psalmæ troparium ordiuntur. Patriarcha e sacrario egredens, sanctum Evangelium portans, ad imperatorias ejusdem oratoriū januas procedit, subdiacono crucem processionalē gestante. Interea domini cereos a præposito accipiunt, ternaque cum cereis adoratione facta, ad Deum precantur et Evangelium, a diacono incensati, osculantur.

B III. Deinde susientatus a patriarcha imperator ex ecclesia redit, perque medium templum pharidigressus, per portam ad solarium ducentem exit, ubi domini a præpositis cereos processionales accipiunt, et per medium solarium angustumque januam procedentes, per descensum bucoleonis descendunt, et ad dextram inclinantes, ad nartheceum Novæ Magnæ Ecclesiæ discedunt, ubi senatores omnes adstant, et consueti ritus ecclesiastici introitus celebrantur. Dominis autem cum patriarch-

## VARIA LECTIONES.

<sup>37</sup> πύλην ἐξάγουσαν ed. <sup>38</sup> τὸ ἡλιακὸν ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(58) Est δὲ ἡλιαχός, aut τὸ ἡλιαχόν, hic quidem loci, area, deambulacrum subdivale, apricum, unde ipsi nomen, a radiis nempe solis, quibus patebat. Ita exponit Constantin. Vita Basili p. 207, αἰθρίον καὶ ἡλιοδολύμενον μαρμαρόστρωτον περπάτων appellans. Et eo quoque sensu adhibetur in locis Eustathii et Leonis sapientis apud Du Cange in Gloss. Gr. h. v., item in illo Anastasi in Gregorio IV, vox solarii debet accipi: *Domum satius dignam undique partibus [deambulacris tectis] ac solariis deambulacris in solo plano, apricis] circumdatis.* In reliquis autem duobus apud illum locis Michaelis Attaliotæ, et Theodori Hermopolitæ, in quibus ἡλιαχόν per ἔξωτην vel ἔξωτάριον redditur, habet hæc vox aliam significacionem. Sicilicet nota δὲ ἔξωτης, vel potius ἡ ἔξωτη, *projectum, mænianum, extra ædes ipsas aliquantum prominens ædificium, e quo prospici possit; ut sunt nostriates Erker, vel Balcons.* Et in hoc sensu solaria quoque interdum dicebant Latini, ut in illo Hieronymi, *habuerunt in tectis domata, que Romæ vel solaria vel mæniana vocant.* Vid. Du Cange Gloss. Gr. v. ἔξωτης, et Caroli Majelli dissert. de Styliis apud Assemanum juniores in Actis martyrum Syriacis t. II, p. 247, item Alteserr. ad Anastas. p. 122. Tandem ἡλιαχά quoque erant deambulacula super tectis ipsis aprica, qualia nostriates Altane appellant. Epicaustoria appellabant Latini medii, quia super hypocaustris erant, vel quia in aprico erant. Gloss. ms. apud Du Cange h. v. : *Epicaustorium eminentior locus in ædificio ad speculum, vel solarium puellare.* Solarium puellare id appellatur, quoniam gynæconitis et apud veteres Græcos et apud Latinos medii ævi in summis ædium partibus erat, quemadmodum adhuc hodie apud Moros seu in Barbaria Africana mulieres in summis ædibus habitant, quod ex itinerariis constat. Propterea dicit Athenæus p. 57, ex eo, quod Helena natat fuerit ἐν τῷ ὠψῃ, *in superiori ædium parte, natam fuisse fabulam de ejus ortu ex ovo.* Conf. Euripidis Phœnissarum initium. Et hæc in summis, et illa mæniana in mediis ædibus mu-

C niebantur cancellis æneis. Anastasius in Adriano : *Ubi et deambulatorium, scilicet solarium suum, cum cancellis æneis nimis pulcherrime construi fecit.* De tali solario, Altano, capiendi est Nostri locus p. 284, ubi δὲ ἡλιαχός vel est praefectus vel totum ministerium et praesidium in Heliaco, vel altero Phari excubare jussum et depositum. [Τὸ δὲ ἡλιαχόν *solare horologium* verlit Combes. in Contin. Theophan. p. 125, perperam.]

D (59) *Per scalam, per gradus.* Eo sensu occurrit apud Sozomen. Hist. Eccl. IX, 2. Locum habet Du Cange Gloss. Gr. h. v., Cæteris autem locis, quos ibi citat, significat ea vox locum ipsum, at et in quem per scalam descenditur (*confessiones* appellare solebant), quibus in cavernis latitare olim solebant Christiani persecutionibus afflicti. Vid. quoque Corsini dissert. 2. Appendic. ad Notas Græcorum, ubi inscriptio p. 27, hoc videtur posse modo restitui : QUORASY NOMINAЕ MASIME MARTYRE DOMI IIIIV X CASTULU ISCALA CATABATICY SECUNDI, id est, Corasii (puellæ) nomine Maxime Martyræ (id est Martyriæ) domini Jesu Christi Castulu (id est apud) Castulum, nomen loci, ubi deposita est Castulu græca terminazione Καστούλου pro Castuli,) in scala Catabatici (confessionis) secundi. Appellabantur autem confessiones, non quod ibi peccata confiterentur, sed quod reliquie confessorum ibi sita essent. De Bucoleonte vid. Du Cange CPI. Christ. I. II, pag. 119, et ad Alexiad. pag. 285. [De Satyri monasterio et Bucoleonte v. Script. post Theophan. pag. 13, 14.]

(60) Νεᾶ, aut Novæ ecclesiæ, in palatio a Basilio conditæ. Luitprand. Hist. I. c. 2, fine : *Fabricarit (Basilius) prelioso et mirabili opere juxta palatum, orientem versus, ecclesiam, quam Nœā, hoc est Novum, vocant, in honorem summi corlestis militiae principis archangeli Michaelis, qui Græce ἀρχιστράτηγος appellatur.* Vid. Constant. Vit. Basil. Maced. p. 196, et 200. Debet haud procul mari suis, ut patet ex p. 71 nostri codicis et ex eo quod hanc inter

cha sacrarium oratii Sancti Eliæ, quod in eadem Nova Ecclesia est, pro more ingressis, patriarcha primus intrat; 70 domini vero extra sacras januas constituti, cereos a preposito accipiunt terque genu flexo ad Deum precantur. Mox oratorium ingressi ante omnia sacras januas, postea sanctum altaris instratum et repositam ibi sancti prophetæ vestem osculantur, et apocombio, sacre mensæ imposito per bematia transeunt, et cereis in singulis bematibus accensis, instrata pro more osculantur. Per gynæceum ipsum transeuntes, cereos ad effigiem Basilii, imperatoris Christum amantis, accidunt, et vale patriarchæ dicto, ad locum elevatiorem, ubi orantes consistunt, abeunt, inde ad narthecem, qui prope mare seu cavum recessum sacra mensæ est, ubi sellæ positis velumque suspensum, discedunt, vestes suas mutant, et sancti Evangelii lectionem exspectantes, adstant, acceptisque a prepositis cereis, sanctum Evangelium audient. Finita extensa, consident, ei mensæ prefectus cum tricliniariis ad convivium ducit, quod ipse magnus imperator ordinat. Sic postea domini secreto per eundem narthecem et mysticum ascensum, qui ibi est, perque superius solarium ejusdem narthecis ad palatium discedunt. Sciendum est, imperatores hoc festo in mutatoriis mensæ assidere.

τῶν ἀρτοχειῶν τὸ κλητάριον, καὶ στοιχεῖ αἱ τει μυστικῶς διὰ τοῦ αὐτοῦ κάρθηκος καὶ τοῦ τοῦ αὐτοῦ νάρθηκος εἰσέρχονται εἰ δεσμόται ἀλλαξίμων καθίζονται οἱ δεσπόται ἐπὶ τραπέζῃσι.

CAPUT XX.

**Mensis Maii primo encenaria Novas ecclesias : et de  
ritibus in festo enceniorum Novae Magnae Ecclesie  
observandis.**

I. Pridie unius diei domini præpositis indicant, senatum omnem mutatis vestibus sequenti die processum esse : quæ postquam illuxit, circa horam secundam matutinam præpositos intrare jubent, quo facto, cum paucis cubiculariis una cum papa et hetæriarcha abeunt, et patriarcham cum metropolitis et reliquo ejus officio adducunt. Qui per

## VARIE LECTIONES.

<sup>20</sup> Νέας om. ed. <sup>20</sup> ΣΧΟΛ. Ἰστέον, δτι καὶ αὕτη ἡ ἔρωτι ἐκαίνουργεθεν ἐπὶ Βεσιλείου δεσπότου

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

clesiam et Deiparan Pharl Bucoleo, portus, medium  
recensetur. Photii orationem in Novam ecclesiam a  
Basilio suo tempore structam edidit Lambeius ad  
Codin. p. 187, unde repelliit Bandurus imp. Orient.  
I. vi, p. 117, seqq.

(61) Ex hoc loco patet unumquodque orarium quarium in una eademque ecclesia plura erant, partes ecclesiae omnes habuisse, ut narthecem, naum, Sacrificatorium.

(62) Cum dicata esset hæc ecclesia pluribus numeris, Christo Salvatori, Deiparæ, Archistratego, S. Nicolao, S. Eliæ, debebant totidem oratoria in ea, et in unoquoque singula bema sua sacrificatoria fuisse.

(63) Ut conditoris ecclesiæ. Solebant enim in ecclesiis imagines conditorum collocare. Vid. Bacchini. ad Agnell. Pontific. Ravenn. p. 68.

ἀπαντες οι της συγκλήτου), και γίνεται η εἰωθυῖα ἐκκλησιαστική ἀκολουθία τῆς εἰσόδου. Τῶν δὲ δεσποτῶν κατὰ τὸ εἰωθὸς εἰσιόντων μετὰ τοῦ πατρεράρχου εἰς τὸ θυσιαστήριον (61) τοῦ εὐκτηρίου τοῦ Ἀγίου Ἡλιοῦ τῆς αὐτῆς Νέας Ἐκκλησίας, δὲ μὲν πατριάρχης προεισέβρχεται, οἱ δὲ δεσπόται, ἰστάμενοι ἔξωθεν τῶν ἀγίων θυρῶν, λαμβάνουσι κηροὺς ἀπὸ τῶν πραιποσίτων, καὶ διὰ τῆς τρισσῆς προσκυνήσεως ἀπευχαριστοῦσι τῷ Θεῷ. Εἴτα εἰσερχόμενοι ἐν τῷ θυσιαστηρίῳ, ἐν πρώτοις μὲν ἀσπάζονται τὰ ἄγια θύραι, εἴτα τὴν τῆς ἀγίας τραπέζης ἐνδυτὴν καὶ τὴν ἑκείσεα ἀποκειμένην τοῦ ἀγίου προφήτου μηλωτὴν, καὶ τιθέντες ἀποκόμδιον ἐπὶ τῆς ἀγίας τραπέζης, διέρχονται διὰ τῶν βημάτων (62), ἀπτοντες κηροὺς καθ' ἐνέκστον βῆμα, ἀσπάζομενοι κατὰ τὸ εἰωθὸς τὰς ἐνδυτάς. Καὶ διερχόμενοι διὰ τοῦ αὐτοῦ γυναικίτου, ἀπτοντες κηροὺς εἰς τὴν εἰκόνα Βασιλείου (63) τοῦ φιλοχρίστου Δεσπότου, καὶ εὐθέως ἀποχαιρετίζοντες τὸν πατριάρχην, εἰσέρχονται ἐν τῷ ἑκείσε προσευχαδίῳ (64), κακεῖνεν ἐκβαίνοντες εἰς τὸν πρός τὴν θάλασσαν (65) νάρθηκα, ἐν ώ̄ καὶ τὰ σελλία ἴστανται καὶ τὸ βῆμον κρέμαται, ἀπαλλάσσουσι τὰς ἐντῶν χλανίδας, καὶ ἴστανται ἐκδεχόμενοι τὴν τοῦ ἀγίου Εὐαγγελίου ἀνάγνωσιν, εἰδ' οὖτως λεμβάνοντες κηροὺς παρὰ τῶν πραιποσίτων, ἀκούουσι τοῦ ἀγίου Εὐαγγελίου. Μετὰ δὲ τὴν ἀπόλυτιν τῆς ἐκτενοῦς καθέζονται, καὶ εἰσάγει δὲ τῆς τραπέζης μετὰ καὶ μέγας βασιλεὺς, καὶ εἴθ' οὕτως οἱ δεσπόται διέρχονται μυστικοῦ ἀνακράσιου, καὶ διὰ τοῦ ἀνωτάτου τιλιακοῦ

ΚΕΦΑΛ. Κ'

Μηνὶ Μαΐῳ αὐτὸν ἐγκείνια τῆς Νίας, δοσεῖ παραφύλαξτεῖν τὴν θορυβόν τῶν ἐγκεινίων τῆς Νίας <sup>29</sup> (66) Μεγάλης Εκκλησίας <sup>30</sup>.

**Α'** Ήρδι μιας ἡμέρας κελεύουσιν οἱ δεσπόται τοῖς πραιποσίτοις, προελθεῖν ἐπὶ τῇ αὔριον μετὰ ἀλλαξίμων πᾶσσαν τὴν σύγκηπτον, καὶ τῇ ἑωθεν περὶ ὥραν δευτέραν κελεύουσιν οἱ δεσπόται εἰσελθεῖν τοὺς πραιποσίτους, καὶ δὴ τούτων εἰσελθόντων μετὰ καὶ ὀλίγων τοῦ κουβουκλείου, ἀπέρχονται ἄμα τοῦ πατιά καὶ τοῦ ἔταιρειάχου, καὶ εἰσάγουσι τὸν πατριάρχην

(64) Videlur προσυχάδιον cellula fuisse, lignea  
olathrie munita, quales ad singulas sanctorum ima-  
gines singulæ erant, similes confessoriis, aut con-  
fessionibus, ubi sacerdotes confessiones audiunt, in  
nostrarium et Romanensium ecclesiis. Vid. Du  
Cange Gloss. h. v. Quædam tamen eorum, quæ ibi  
citat, loca videntur docere, προσυχάδιον esse sca-  
bella humilia sub sanctorum imaginibus posita, ad  
quæ infirmiores genua flectebant precantes. Talia  
sunt scabellæ nostratis aris apposita, ad quæ ge-  
nua flectunt, qui communionem accipiunt

(85) Qualis hic **θάλεα** significetur, aut quis  
borum verborum sensus sit, fateor me pescare.

(66) *Nec addunt M. Recete. Non enim de Magna Ecclesia sic dicta, seu S. Sophia, in hoc capite sermo est, sed de Nova. Vid. p. 71.*

μετὰ καὶ τῶν μητροπολιτῶν καὶ τῆς λοιπῆς αὐτοῦ θέξεως<sup>41</sup>. Καὶ τοῦ πατριάρχου εἰσερχομένου διὰ τῶν διαβατικῶν τοῦ τρικόγχου, ἔρχεται γαὶ κάθηται ἐν τῇ καμάρᾳ<sup>42</sup> (67) τοῦ Ἀγίου Θεοδώρου, κἀκεῖσε περιβάλλονται τὰς ἑστῶν χλανίδας, καὶ ἔπειρχόμενοι: ξέωθεν τοῦ βήλου τῆς αὐτῆς καμάρας ἴστανται. Οἱ δὲ πραιτόστοι: ἔπειρχόμενοι εἰσάγουσι τὸν πατριάρχην οἱ δὲ δεσπόται: τούτον κατὰ τὸ εἰωθὺς ἀσπαζόμενοι, καθέζονται μετ' αὐτοῦ ἐν τῷ χρυσοτρικλίνῳ μικρὸν τι, καὶ εὐθέως γίνεται μεταστάσιμον, καὶ οἱ μὲν μάρτυροι καὶ ἀνθύπατοι καὶ πατρίκιοι καὶ λοιποὶ συγκλητικοὶ κατέρχονται ἐν τῷ νάρθηκι τῆς Νέας Μεγάλης Ἐκκλησίας, οἱ δὲ τοῦ κουδουκλίου ἀπαντες διέρχονται διὰ τοῦ ὡρολογίου καὶ<sup>43</sup> τοῦ χρυσοτρικλίνου καὶ τῆς καμάρας τοῦ πανθέου καὶ τοῦ φύλακος, καὶ ἐκβαίνοντες τὸ μνήσθυρον, ἀπίστιν ἐν τῷ ναῷ τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου τοῦ φάρου, καὶ οἱ δεσπόται ἴστανται ἐν τῷ νάρθηκι, ὁ δὲ πατριάρχης εἰσέρχεται εἰς τὸ θυσιαστήριον, καὶ τῆς εἰωθύς εὐχῆς τελουμένης, ἀπάρχονται οἱ φάλαι τὸ τροπάριον· ὁ δὲ πατριάρχης ἔπειρχόμενος ἀπὸ τοῦ θυσιαστηρίου, βαστάζων τὸ ἄγιον Εὐαγγέλιον, ἔρχεται εἰς τὰς ταῖς βασιλικὰς πόλες, δηλονότι τοῦ ὑποδιακόνου βαστάζοντος τὸν λιτανικὸν σταυρὸν, οἱ δὲ δεσπόται λαμβάνουσι παρὰ τῶν πραιτόστων κηροὺς, καὶ διὰ τῆς τριστῆς μετὰ τῶν κηρῶν, θυμιώμενοι ὑπὸ τοῦ διακόνου.

B. Καὶ παρακρατούμενος ὁ βασιλεὺς ὑπὸ τοῦ πατριάρχου ἔρχεται ἀπὸ τῆς ἐκκλησίας, καὶ ἔξιόντων τὴν πόλην τὴν ἔξαγουσαν εἰς τὸν ἡλιακὸν<sup>44</sup>, λαμβάνουσιν οἱ δεσπόται παρὰ τῶν πραιτόστων κηρύκεια<sup>45</sup>, καὶ διέρχονται λιτανεύοντες διὰ μέσου τοῦ ἡλιακοῦ κατὰ τοῦ σταυροῦ τοῦ μονοθύρου, καὶ κατέρχονται εἰς καταβάσιον τοῦ βουκολέοντος, καὶ ἐκνύοντες δεξιᾶς, κατέρχονται πρὸς τὸν νάρθηκα τῆς Νέας Ἐκκλησίας (ἐκεῖσε γάρ ἴστανται οἱ τῆς συγκλήτου), καὶ γίνεται ἡ ἀκολουθία τῆς εἰσόδου τῶν ἁγιανῶν. Σῶν δὲ δεσποτῶν κατὰ τὸ εἰωθός εἰσιόντων μετὰ τοῦ πατριάρχου εἰς τὸ θυσιαστήριον, ὁ μὲν πατριάρχης προεισέρχεται, οἱ δὲ δεσπόται, ἴστάμενοι ξέωθεν τῶν ἁγίων θυρῶν, λαμβάνουσι τοὺς κηροὺς παρὰ τῶν πραιτόστων καὶ διὰ τῆς τριστῆς μετὰ τῶν κηρῶν προσκυνήσεως ἀπευχαριστοῦσι τῷ θεῷ· εἴτε εἰσέρχόμενοι ἐν τῷ θυσιαστηρίῳ, ἐν πρώτοις μὲν δεσπάζονται τὸ ἄγια θύρα, εἴτε τὴν τῆς ἀγίας τραπέζης ἐνδυτὴν, καὶ τιθέντες ἀπόδομάν τοῦ ἡλιακῆς τραπέζης, διέρχονται διὰ τῶν βημάτων, ἀπτοντες κηροὺς καθ' ἓντας ἔκαστον (67) βῆμα, ἀσπάζομενοι κατὰ τὸ εἰωθός τὰς ἐνδυτὰς, καὶ διέρχόμενοι διὰ τοῦ γυναικίτου, ἀπτούσι κηροὺς εἰς τὴν εἰκόνα

## VARIE LECTIOINES.

<sup>41</sup> ΣΧΟΛ. Ἰστέον, ὅτι ὁ ῥεφερενδάριος δηλοῖ τῷ παπίᾳ τὴν τοῦ πατριάρχου ἄφιξιν. <sup>42</sup> καμάρᾳ. Plura hic excolisse putat R., quia p. 122 leguntur, inde a vers. 8, τοῦ χρυσοτρικλίνου usque ad v. 12, ἐν τῇ καμάρᾳ. <sup>43</sup> καὶ αὐτὸς τοῦ χρυσοτρικλίνου delendum esse putat, R. <sup>44</sup> τὸ ἡλ. ed. <sup>45</sup> λιτανικὰ ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(67) Ita solent novi Graeci solverse pro καθ' ἓν ἔκκλησιν. Pariter p. 176 legimus τὸ δὲ ἄρμα, ἤγουν τὸ σκουτάριον βαστάζουσιν σπαρθάριοι δύο καθ' ἓνα

(pro καθ' ἓν) ἔκαστος, Spalharii duo gerunt armas: seu scutum, uniusquisque unum.

A porticus triconchii ingressus, in camera Sancti Theodori sedet, 71 tunicas suas comites ejus ibi induunt, et extra velum ejus cameræ progressi, subsistunt. Praepositi autem egressi, patriarcham adducunt, quem domini pro more osculati, cum eo paululum in aureo triclinio consistant, et statim receptio instituit, et magistri quidem, proconsules, patricii et cæteri senatores in narthecem Nove Magnæ Ecclesie descendunt; cubiculari vero omnes per horologium aureumque triclinium, cameram panthæi et custodiā transibunt, eque monothyro egressi, ad templum Sanctæ Deiparæ phari abeunt. Domini surgentes sine pompa una cum patriarcha per longam porticum cubiculi ad templum Sanctissimæ Deiparæ phari abeunt, et ipsi quidem in narthecē subsistunt, patriarcha vero in oratorium intrat, solemniisque precatione peracta, psalmæ tropariorum incipiunt. Deinde patriarcha ex oratorio egressus, sanctum Evangelium gestans, portas imperatorias ingreditur, subdiacono crucem processionalem ferente, domini autem, cereis a patriarcha acceptis, ier cum ipsis Deum adorant, et Evangelium crucemque, a subdiacono incensati, osculantur.

B τὰς ταῖς βασιλικὰς πόλες, δηλονότι τοῦ ὑποδιακόνου βαστάζοντος τὸν λιτανικὸν σταυρὸν, οἱ δὲ δεσπόται λαμβάνουσι παρὰ τῶν πραιτόστων κηροὺς, καὶ διὰ τῆς τριστῆς μετὰ τοῦ διακόνου.

C II. Imperator a patriarcha sustentatus, e templo egreditur, et postquam per portam ad solarium ducentem exierunt, domini cereos processionales a praepositis accipiunt, et in processione per medium solarium angustiasque monothyri abeunt: postea per descensum bucoleontis progressi et ad dextram se inclinantes, ad narthecem Novæ ecclesie se conferunt, ubi senatores adsunt, et officium introitus encœniorum celebratur. Dominis autem cum patriarcha sacrarium pro more ingressis, patriarcha præcedit, domini autem extra sacras januas constituti, cereos a praepositis accipiunt, terque genu flexo Deum adorant, mox sacrarium ingressi, primo quidem sacras januas, deinde sacrum altaris instratum osculantur, et apocombio inibi deposito, per bema, cereis in unoquoque bema aœcensis, discedunt, sacra instrata pro more osculantur, perque gynæcum digressi, cereos ad effigiem Basillii, imperatoris Christum amantis, 72 aœcendunt, statimque vale patriarchæ dicto, locum excelsum, ubi orantes stare solent, petunt, inde ad narthecem prope mare altaris ascendunt, ubi et sellæ stant et velum suspensum est, suasque tuni-

D

cas mutant, et sacri Evangelii lectionem exspectantes, adstant, quam, cereos a præpositis traditos manu tenentes, auscultant. Finita extensa, consident, præfectus mensæ cum tricliniariis convivium parat, quod ipse magnus imperator ordinat. Sic domini per eundem narthecem et secretam scalam perque solarium superius soli digressi, palatium intrant. Sciendum est, secundum hujus diei ritum et Sancti Michaelis festum octavo mense Novembris instulti solere. ubi observandum, hoc archangeli festum in oratorio templi, Sancti scilicet Michaelis, die dicto celebrari.

διέρχονται μυστικῶς διὰ τοῦ αὐτοῦ νάρθηκος καὶ τοῦ μυστικοῦ ἀναβασίου, καὶ διὰ τοῦ ἀνωτάτου ἡλιακοῦ τοῦ αὐτοῦ νάρθηκος εἰσέρχονται εἰς τὸ παλάτιον. Χρὴ εἰδέναι, δτ: κατὰ τὴν τάξιν ταύτης τῆς ἑορτῆς καὶ τὸν τύπον ἐπιτελεῖται: καὶ ἡ ἑορτὴ τοῦ ἀρχιστρατήγου μηνὶ Νοεμβρίῳ γ' (68) Εἰδέναι δὲ δεῖ, δτ: ταύτη τῇ ἑορτῇ τοῦ ἀρχιστρατήγου ἐν τῷ εὔκτηρίῳ τοῦ ναοῦ, ἥγουν τοῦ ἀρχιστρατήγου, ἐπιτελεῖται ἡ τοιαύτη ἑορτή.

## CAPUT XXI.

*Observanda in festo et processione Sancti Demetrii.*

I. Pridie unius diei domini præpositis indicant, die sequente cum allaximis senatum universum prodire, mane autem circa horam secundam præpositos ingredi jubent, quo facto, cum paucis cubiculariis, papa et heliarcha abeunt, et patriarcham cum metropolitis et reliquo ejus officio adducunt. Qui per porticum triconchi ingressus, in camera atri triclinii, quæ proxima pantheo est, consideret. Præpositi autem ingressi, imperatoribus ejus adventum nuntiant, qui argunt, et cameram Sancti Theodori ingressi, tunicas suas induunt, et extra velum ejus cameræ egressi, adstant. Interea præpositi patriarcham adducunt, quem domini pro more osculantur et paululum in aureo triclinio cum eo considerint, rebusque omnibus bene ordinatis, præpositi intrant, dominis id nuntiatur, qui confessim cum patriarcha surgunt, et ritu ipsis solemni egressi, per tripetonem, lausiacum, Justinianum, seycla et exteriorios Marciani porticus transeuntes, oratorium Sancti Petri, quod ibi situm est, petunt. καὶ ὅτε πάντα καλῶς εὐτερπισθῶσιν, εἰσέρχονται οἱ πρεποτέστατοι μετὰ τοῦ πατριάρχου, καὶ ἔξερχόμενοι κατὰ τὸν τριπέτωνος καὶ τοῦ λαυριακοῦ καὶ τοῦ ἰουστινιανοῦ, καὶ ἀπέρχονται ἐν τῷ ἑκέτειον εὐκτηρίῳ τοῦ Ἀγίου Ἀρτέρου.

73 II. Sciendum est, dominis cum patriarcha ex aureo triclinio procedentibus, ante portas ejus argenteas eunuchos protospatharios et logothetam cursus publici cum protoscrinario et primo nota-

A Basileion τοῦ φιλοχρίστου δεσπότου, καὶ εὐθέως ἀποχαιρετίζοντες τὸν πατριάρχην, εἰσέρχονται ἐν τῷ ἑκέτειον προσευχαδίῳ, κάκιζοντες ἀκδιάνοντες εἰς τὸν πρὸς τὴν θάλασσαν νάρθηκα, ἐν ᾧ καὶ τὰ σελλιά ἴστανται: καὶ τὸ βῆλον κρέμαται, καὶ ἀπαλλάσσονται τὰς ἑαυτῶν χλανίδας, καὶ ἴστανται ἀκδεχόμενοι τὴν τοῦ ἀγίου Εὐαγγελίου ἀνάγνωσιν· εἰθ' οὕτως λαμβάνοντες κηροὺς παρὰ τῶν πραιποσίτων, ἀκούονται τοῦ ἀγίου Εὐαγγελίου. Μετὰ δὲ τὴν ἀπόλυτην τῆς ἑκτενοῦς εὐχῆς καθέζονται, καὶ εἰσάγει δ τῆς τραπέζης μετὰ καὶ τῶν ἀρτοκλινῶν τὸ κλητώριον, καὶ στοιχεῖ αὐτὸ δ μέγας βασιλεύς. Καὶ εἰθ' οὕτως οἱ δεσπόται: διέρχονται μυστικῶς διὰ τοῦ αὐτοῦ νάρθηκος καὶ τοῦ μυστικοῦ ἀναβασίου, καὶ διὰ τοῦ ἀνωτάτου ἡλιακοῦ τοῦ αὐτοῦ νάρθηκος εἰσέρχονται εἰς τὸ παλάτιον. Χρὴ εἰδέναι, δτ: κατὰ τὴν τάξιν ταύτης τῆς ἑορτῆς τῆς ἑορτῆς τοῦ πατριάρχου μηνὶ Νοεμβρίῳ γ' (68) Εἰδέναι δὲ δεῖ, δτ: ταύτη τῇ ἑορτῇ τοῦ ἀρχιστρατήγου, ἐπιτελεῖται ἡ τοιαύτη ἑορτή.

## B

## ΚΕΦΑΛ. ΚΑ'.

"Οσα δεῖ παραφυλάττειν τῇ ἑορτῇ καὶ προελεύσει τοῦ ἀγίου Λημητρίου (69).

A'. Πρὸ μιᾶς ἡμέρας καλεόντων οἱ δεσπόται τοῖς πραιποσίτοις τοῦ προελθεῖν ἐπὶ τὴν (70) αὔριον μετὰ ἀλλαξίμων τὴν σύγκλητον πᾶσαν, καὶ τῇ ἑωθεν περὶ ὥρα δευτέραν καλεόντων οἱ δεσπόται εἰσελθεῖν τοὺς πραιποσίτους, καὶ δὴ τούτων εἰσελθόντων, μετὰ δλιγάνων τοῦ κοινούσκλειον ἀπέρχονται, ἀμφα τοῦ πατρία καὶ τοῦ ἑταιρειάρχου, καὶ εἰσάγουσι τὸν πατριάρχην μετὰ καὶ τῶν μητροπολιτῶν καὶ τῆς λοιπῆς <sup>46</sup> αὐτοῦ τάξεως. Καὶ τοῦ πατριάρχου εἰσερχομένου, διὰ τῶν διαβατικῶν τοῦ τρικόγχου εἰσέρχεται, καὶ κάθηται ἐν τῇ καμάρᾳ τοῦ χρυσοτρικλίνου τῇ οὗσῃ πρὸς τὸ πάνθεον. Οἱ δὲ πρεποτέστατοι εἰσερχόμενοι ἀναγγίλλουσι τοῖς δεσπόταις τὴν τοῦ πατριάρχου ἄφιξιν, καὶ εὐθέως ἀνιστάνται οἱ δεσπόται καὶ εἰσέρχονται ἐν τῇ καμάρᾳ τοῦ ἀγίου Θεοδώρου, κακάς τε περιβάλλονται τὰς ἑαυτῶν χλανίδας, καὶ ἔξερχόμενοι ἔκωθεν τοῦ βῆλου τῆς αὐτῆς καμάρας ἴστανται. Οἱ δὲ πρεποτέστατοι ἔξερχόμενοι εἰσάγουσι τὸν πατριάρχην· οἱ δὲ δεσπόται τούτον κατὰ τὸ εἰωθός δεσπόζουσι, καθέζονται μετ' αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ χρυσοτρικλίνου μικρόν τι, ἀλλοῦντες τοῖς δεσπόταις, καὶ εὐθέως ἀνιστάνται οἱ δεσπόται τούτοις τάξιν, διέρχονται διὰ τοῦ τριπέτωνος καὶ τοῦ λαυριακοῦ καὶ τοῦ ἰουστινιανοῦ καὶ τῶν σκύλων καὶ τῶν ἔξω διαβατικῶν τοῦ Μαρκιανοῦ, καὶ ἀπέρχονται ἐν τῷ ἑκέτειον εὐκτηρίῳ τοῦ Ἀγίου Αποστόλου Πέτρου.

B'. Ιστέον, δτ: τῶν δεσπότων ἔξερχομένων ἀπὸ τοῦ χρυσοτρικλίνου μετὰ καὶ τοῦ πατριάρχου, ίστανται ἀντικρὺ τῶν ἀργυρῶν πυλῶν τοῦ χρυσοτρικλίνου οἱ εὐνοῦχοι πρωτοσπαθάριοι, δ τε λογοθέτης <sup>47</sup> τοῦ

## VARIAE LECTIONES.

<sup>46</sup> λοιποῖς ed. <sup>47</sup> δ λογοθ. ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(68) Atqui rubrica marginalis in M. dat hanc notam, μηνὶ Νοεμβρίῳ α' τοῦ Ἀρχιστρατήγου. Sed rectius quod in textu est.

(69) S. Demetrius apud Græcos magno in honore est, et inter martyres militares, seu militum patronos et bellorum præsides et in pugnis adjutores reputatur. V. Cedren. pag. 748. C. Idem quoque p. 744, ait ægros sanari cupidos ad ejus sepulcrum

apud Thessalonicam confluxisse. Vid. Heinec. III, 227, et Goar. ad Codin. p. 68, n. 29. & Nostri p. 100 patet, haud procul fano Deiparae Phari suis, et Du Cange ad Alex. p. 259. in extremo angulo Propontidis, e regione Scutari, collocat.

(70) F. ἐπὶ τῇ, ut supra, sed alterum quoque non malum.

δρομου μετὰ καὶ τοῦ πρωτοαστηρήτης καὶ τοῦ πρω-  
τονοτάριου <sup>48</sup>, ἐπὶ δὲ τὸ μέρος τοῦ ὀρολογίου οἱ τοῦ  
χρυσοτρικλίνου. Ἰστέον, διὶ ἔξιόντων τῶν δεσποτῶν  
τὰς χαλκᾶς πύλας πρὸς τὸν λαυσιακὸν <sup>49</sup>, δέχονται:  
οἱ τοῦ μαγλαῖου <sup>50</sup> καὶ οἱ τοῦ κουδουκλείου ἀπαντες,  
κάκειθεν δηριγένουσι τοὺς δεσπότας. Ἰστέον, διὶ ἔν-  
δον τῶν σκύλων, ἥγουν εἰς τὴν ἄκραν τοῦ Ἰουστι-  
νιανοῦ, Ἰστανται οἱ τε μάγιστροι καὶ ἀνθύπατοι καὶ  
οἱ δφφικιάλιοι, καὶ τῶν δεσποτῶν διερχομένων, πλ.-  
πτουσιν ἐπ' ἑδάφους, τούτους προσκυνοῦντες. Οἱ δὲ  
δεσπόται, καθὼς προείρηται, διέρχονται μέγρι τοῦ  
Ἀγίου Ἀποστόλου Πέτρου, δὲ πατριάρχης εἰσέρχεται  
εἰς τὸ θυσιαστήριον, καὶ τῆς εἰωθιας εὐχῆς τελου-  
μένης, ἀπάρχονται οἱ φάλται τὸ τροπάριον. Ὁ δὲ  
πατριάρχης ἔκερχομενος ἀπὸ τοῦ θυσιαστηρίου, βα-  
στάζων τὸ ἄγιον Εὐαγγέλιον, ἔρχεται εἰς τὰς βασιλεί-  
κὰς πύλας τοῦ αὐτοῦ εὐκτηρίου, δηλονότι καὶ τοῦ  
ὑποδιάκονος <sup>51</sup> (71) βαστάζοντος τὸν λιτανικὸν σταυ-  
ρόν. Οἱ δὲ δεσπόται λαμβάνουσι παρὰ τῶν πραιπο-  
σίτων κηροὺς καὶ διὰ τῆς τρισσῆς, προσκυνήσωσι  
ἀπευχαριστοῦσι τῷ Θεῷ, καὶ ἀσπάζονται τὸ τε Εὐάγ-  
γέλιον καὶ τὸν σταυρὸν, θυμιώμενοι ὑπὸ τοῦ διάκονος,  
καὶ παρακρατούμενος δὲ βασιλεὺς ὑπὸ τοῦ πατριάρ-  
χου, ἔκέρχεται ἀπὸ τῆς ἐκκλησίας. Ἰστέον, διὶ, ἀπὸ  
μὲν τοῦ Ἀγίου Πέτρου ἔκερχομένης τῆς λιτῆς, λέγου-  
σιν οἱ φάλται τὸ τροπάριον τοῦ μάρτυρος πρὸς τὸ,  
« Λαθὼν ἐτέχθης, » διπερ ἐποίησε Λέων ὁ σοφώτατος  
καὶ ἀγαθὸς βασιλεὺς, εἰσερχομένης δὲ τῆς λιτῆς εἰς  
τὸ χρυσοτρικλίνον, ἀπάρχονται τὸ τροπάριον τῶν  
ἐγκατινών, ἥγουν τὸ, « Δόξα σοι, Χριστὲ δ Θεὲς, ἀπο-  
στόλων καύγημα. » Καὶ διερχόμενος, δθεν ἤκακετε  
ἀπῆιται, διέρχεται διὰ μέσου τοῦ χρυσοτρικλίνου, καὶ  
ἔκέρχεται μετὰ τῆς λιτῆς τὰς ἀνατολικὰς πύλας, καὶ  
οἱ μὲν μάγιστροι καὶ ἀνθύπατοι καὶ πατέρικοι καὶ  
δφφικιάλιοι Ἰστανεται ἀντειρθο τοῦ ναοῦ τοῦ Ἀγίου  
Δημητρίου, ἥγουν τοῦ ἀριστεροῦ μέρους, οἱ δὲ τοῦ  
κουδουκλείου κατὰ ἀνατολικὰς τοῦ ἡλιακοῦ, οἱ δὲ δε-  
σπόται μετὰ τοῦ πατριάρχου ἐν τῷ προκυλαψ τῆς

A riorum, ministros autem triclinii aurei prope ho-  
rologium adstare. Porro dominos, ex æneis portis  
ad lausiacum egressos, manclitæ et cubicularii  
omnes excipiunt et comitantur. Intra scyla seu  
in extrema Justiniane triclinii parte magistri,  
proconsules et officiales adsunt, et transeuntes  
dominos, procidentes in terram, adorant. Illi autem,  
ut supra observatum est, ad Sancti Apostoli Petri  
abeunt, ubi patriarcha sacrarium ingreditur, et  
post preces solemnes peractas psaltæ troparium  
incipiunt. Patriarcha deinde ex sacrario, sanctum  
Evangelium manu tenens, ad portas imperatorias  
eiusdem oratorii procedit, subdiacono crucem  
processionalem præferente. Domini cereos a præ-  
positis accipiunt, terque genu flexo, ad Deum pre-  
cantur, tunc Evangelium et crucem osculantur, et  
diacono incensante, imperator, patriarchæ innixus,  
e templo egreditur. Observandum quoque est, pom-  
pa a Sancti Petri procedente, cantores troparium  
martyris, quod Leo, sapientissimus et optimus im-  
perator, composuit, usque ad verba: « Latens natus  
es; » ingrediente autem processione triclinium au-  
reum, troparium encæniorum scilicet: « Gratia tibi,  
Christe Deus, apostolorum gloria, recitare. » Impe-  
rator inde, quo abierat, digressus, per medium  
chrysotrichium pergit et ex orientalibus portis  
cum processione egreditur, dum interea magistri,  
proconsules, patricii et officiales e regione templi  
Sancti Demetrii seu ad sinistram partem, cubiculari  
vero ad orientales solarii, domini cum patriarcha  
in atrio templi stant, ac solemnibus encæniorum  
ritibus peractis, introitus fit. Patriarcha sacrarium  
intrat, domini per medium ecclesiam transeuntes,  
egrediuntur, et in tetrastero, quod ibi est, lectionem  
Evangelii audituri, adstant. Postea per argenteas  
macronis seu porticus oblongæ januas progressi,  
tunicas suas induunt, areumque triclinium in-  
gressi, pro more consistunt, <sup>74</sup> et brevi post

## VARIE LECTIONES.

<sup>48</sup> ἀνοταρίου ed. cf. R. ad p. 24, 23 et 99, 2. <sup>49</sup> τὸ λαυσ. ed. <sup>50</sup> οἱ μαγλ. ed. <sup>51</sup> ὑποδιακόνου et 20,  
διακόνου ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(71) Nomocanon Cotelerian. n. 115: Ἐὰν δια-  
κων δεσμεύει τὸν λεόντα, μὴ εἰσχωνόστεται. Sic paulo  
post 13, in M. est διάκονο, quod διάκονος esse, non  
διακόνου, ex accentu intelligitur. Nil frequentius  
hac forma diacones diaconibus, in libris ecclesiasti-  
cis Graecorum Latinorumque medii ævi. Vid. Du  
Cange v. Apaltor (leg. Appactor, conductor pro certa  
mercede), ubi legitur: prohibemus clericis et pre-  
cipue presbyteris et diaconibus, ne officia vel commer-  
cia sacerdotalia exerceant maxime in honesta. Tales  
formæ per frequentes in illorum sæculorum monu-  
mentis, ut pag. 234, habemus διπερ pro operæ,  
κλάδους συνομόδρομας p. 223 (ubi vide notata), pro  
συνοικοθρόνους. P. 235, πούερας pro pueros, tanquam  
a πούερες. Apud Scriptores post Theophan. pag.  
226, est ἄποικες pro ἄποικοι. Infra p. 172, φιλοτοι  
pro φιλαῖς tanquam a φιλες pro φιλαῖ. Domines  
(pro domini) et feminæ est in charta apud Du Cange  
v. Acofrare. Κριστὸν, judicibus, a nominativo χριτες,

D pro χριταις a nom. χριται, legitur in Anthologia  
pag. 65 (n. 319, 3), Πέρσες pro Πέρσαι apud Malal.  
t. II, p. 19. Buriches et mannes pro burichi et manni  
apud Hieronymum, v. Du Cange v. Burichus, pateres  
pro patere, idem Du Cange v. Cantharus e Gestis  
Innocentii III, choleres pro cholerae, id est χραστις,  
humores, temperamenta. Daces pro Dacæ, unde  
Dacesiani. Vid. Salmas. ad Scr. Hist. Aug. t. II,  
p. 398, Viciissim μυριάδαι pro μυριάδες Theophanes  
habet pag. 339, ἄποικάδαι Anna Alexiad. p. 450,  
lampades pro lampades apud Pollioñem, ut e vett.  
libris notavit Salmasius, Ἄρματορχι: pro armato-  
res, qui cum armis saltant. Παιάνοι pro παιά-  
νες, laudes et jubili, Pachymeres lib. II, Sandalibus  
pro sandaliis est apud Du Cange h. v. : More epi-  
scopi in sandalibus missam celebret. Mitto alia innu-  
mera hujus generis que coacervari possent. Vid.  
quæ ad p. 224 dico.

missa datur. Convivio autem hoc die patriarcham metropolitas et quosunque volunt senatores adhibent.

Ως δεσπόται, διεργάμενοι μίσον τῆς ἐκκλησίας, ἔξεργονται καὶ ιστάνται ἐν τῷ ἑκέτερῳ τετρατέττῳ (72). ἐκδεχόμενοι τὸν τοῦ Εὐαγγελίου ἀνάγνωσιν. Μετὰ δὲ τὴν τοῦ Εὐαγγελίου ἀνάγνωσιν, ἔξεργάμενοι τὰς ἡρυπάς τοῦ μάκρων πύλας, ἀπαλλάσσουσι τὰς τούτων γλαυκίδας, καὶ εἰσεργάμενοι καθίζονται ἐπὶ τῷ γρυποτρικλίνῳ, καθὼς εἴθισται αὐτοῖς, καὶ μετὰ μικρὸν δίδονται μίσοι. Τῇ αὐτῇ δὲ τιμέρᾳ συνεστιάνται τῷ πατριάρχῃ καὶ τοῖς μητροπολίταις καὶ τῇ συγχειτῷ, οἵς ἂν κελεύσωσιν.

## CAPUT XXII.

*Observanda in festo et processione Exaltationis venerande crucis.*

I. Cubicularii, patricii et domestici cisterne proceres omnes in scaramangiis ad spatharicum hora nona seu decima noctis abeunt, cujus porta, dum imperator processurus est, aperitur, et praefecti cubiculo, sua saga gestantes, intrant, imperatorem adoraturi, qui, ipsis comitantibus, progreditur. Tunc patricii cum domesticis extra spatharicium portam eum excipiunt, ministri, adoratione facta, ipsum præcedunt, et sic a cubiculariis et ministris suis stipatus, per magnauram et superiores ejus porticus transit, perque scalam ligneam ad Magnam Ecclesiam catechumena descendit, ubi, cereis accensis et precatus, in dextro latere assidet. Deinde cubiculo præfecti et cisterne cubicularii tantum camisia sua, patricii tunicas processionales mutant, patriarcha a præposito, mandato ab imperatore dato, arcessitur, et postquam paululum cum imperatore consedit, ad parvum secretum, ubi venerandum lignum repositum est, imperatorem excepturus, discedit. Postquam autem concio populi: «Gloria in excelsis Deo, » incepit, imperator a cubiculo stipatus, ad veneraudorum lignorum ad-

JOAN. JAC. REISKII  
COMMENTARIUS.

(72) Videlur idem cum τετραθέρῳ vel τετραπότῳ fuisse.

(73) De origine festi Exaltationis crucis vide Sigen. de Regn. Ital. p. 36, (39) qui ad annum 629 referit. Ipso tamen ritus crucis in ecclesiis et plateis manibus elevandi et in pulpito aut altari depangendi, populis spectandas et adorandas multo antiquior (a), et ut pleraque rituum Christianorum aut a Judæis aut a gentilibus promanarent, sic aut ab Ithypallidis, quos Athenienses circumgestasse in suis sacris, ex Aristophane et aliis notum est, aut ab agyrtis illis Cybeles repetendus est, qui palma in trivii collocata ex ea dea suæ imaginem dependentem superstitionis monstrabant, miracula ejus credulim jactabant, et stipitem ab ipsis corradebant. Id est, quod Arrianus polvix̄ λατέαν, Aristides φενίνα περιφερίζειν appellat. Et hi sunt illi dendrophori inscriptionem, de quibus multum disputatum fuit, et de quibus v. Balmas, ad Script. II. Aug. t. I. p. 720. Ut olim aeo medio reges in urbem venientes oblati thuribulis et crucibus et hymnis cantatis excipiebant, ita narrante Athenæo p. 253, Demetrium Poliorectam Athenas venientem leves Athenienses ἀπέγοντο οἱ μόνον θυμιῶντες καὶ στρανεῦντες καὶ στρεγοῦντες, ἀλλὰ καὶ προσφέρειν χοροὶ καὶ ιθροφάλλαι μετ' ὅρχοντες καὶ φόρτος ἀνέβαντες εἰποῦ. Nequeunt omnino idololatriæ radicos ex haminis animo evelli; mutatis tantum objectis ludit semper eadem. Sed hoc non est bujus leui. Incidit hoc festum Exaltationis crucis in 14 Septembr., unde Melitensibus hic mensis mensis crucis appellatur, teste Agio de Soldanis in grammatica

(a) Cave. Lutheranum.

A ἐκκλησίας, καὶ τῆς εἰωθυίας ἀπολογήσεις τελεσθεῖσα, τίγουν τῶν ἐγκαίνιων, γίνεται δὲ εἰσεδός. Καὶ οἱ μὲν πατριάρχες εἰσέρχεται εἰς τὸ θυσιαστήριον, οἱ γυρῆς τοῦ μάκρων πύλας, ἀπαλλάσσουσι τὰς τούτων γλαυκίδας, καὶ εἰσεργάμενοι καθίζονται ἐπὶ τῷ γρυποτρικλίνῳ, καθὼς εἴθισται αὐτοῖς, καὶ μετὰ μικρὸν δίδονται μίσοι. Τῇ αὐτῇ δὲ τιμέρᾳ συνεστιάνται τῷ πατριάρχῃ καὶ τοῖς μητροπολίταις καὶ τῇ συγχειτῷ, οἵς ἂν κελεύσωσιν.

## ΚΕΦΑΛ. ΚΒ'.

Οὐα δὲ παραπλάττεται τῇ ἑορτῇ καὶ προστίτης Τῆς Γέννησεως τῶν τιμῶν ξύλων (73).

A'. Προέρχονται οἱ τοῦ κοινούκλειου, πατρίκιοι καὶ δομεστικοί: καὶ οἱ λοιποί: ἀπαντας ἔργοντες ἐπισχαμαγγίων ἐν τῷ σπαθαρικῷ ὥραν ἐντάπτειν: καὶ δεσπόται, νυκτός (74): καὶ μέλλοντος τοῦ βασιλίου ἔργοντες, ἀνοίγεται δὲ πύλη, τοῦ σπαθαρικοῦ, εἰς τῶν ἔργοντων τοῦ κοινούκλειου εἰσελθόντων εἰς τὰς ταργίας αὐτῶν φορούντων. προσκυνοῦσι τὸν βασιλέα δὲ βασιλέας, δηργευόμενος ὑπ' αὐτῶν, ἔξιγκτος. Οἱ δὲ πατρίκιοι ἀμαὶ τῶν δομεστικῶν ἐκδίχονται τὸν βασιλέας ἐξ οὗ τῆς πύλης τοῦ σπαθαρικοῦ, ὀπίστες καὶ οἱ βασιλικοί προσκυνήσαντες διέργονται ἐπιτίθεν τοῦ βασιλέως δὲ βασιλέως δηριγευόμενος: τε τοῦ κοινούκλειου καὶ τῶν βασιλικῶν, διέργονται τῆς μανιάριας (75) καὶ τῶν ἀνωτέρων αὐτοῖς διαβατικῶν, καὶ δὲ τῆς ξυλίνης σκίλας ἀνεύθων, εἰσίρχεται ἐν τοῖς κατηγορούμενοις τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας, εἰσὶ οὖτας ἄψας κηρούς καὶ αὐξάμονος, παρακύπτει ἐν τοῖς δεξιοῖς μέρεσιν. Επειτα διλέσσουσιν οἱ τοῦ κοινούκλειου ἀρχοντες, οἱ δὲ κοινούκλειοι τὰ καμίσα αὐτῶν καὶ μόνοι, οἱ δὲ πατρίκιοι γλαυκία λιτά, εἰτα κελεύσι δὲ βασιλέως τῷ πρωτοπότερῳ, καὶ προσκαλεῖται δὲ πατριάρχης; καὶ διλίγον μετὰ

C COMMENTARIUS.  
linguæ Punicæ seu Melitensis p. 110, Conf. Goar. ad Codin. p. III.

(74) Id est hora quarta aut quinta matutina, secundum nostrum computum. Vid. Cedren. pag. 495; Theophanes p. 402, memorat horam noctis quartam ante medium noctem. Sunt et aliae apud eam notæ, e quibus intelligitur, Græcos ab initio noctis horas usque ad 12, et diei pariter ab ejus initio computasse.

(75) Erat Magnaura, vel magna aula, πάθος spatiōsum et splendidū, quod præcipue ad matrimonii ibi legaties exteris et celebrandis nuptiis destinata erat. In eo quoque recitat̄ imperator sum extiones in Silentiiis. [In Magnaura magnos deos excipere solebat imperator. Vid. Constantini vita Basil. Maced. c. 53. Leo in Magnaura et XIX. Ac cubitis nuptias celebrat. Georg. Monach. p. 574. Legati Saracenorum a Leone in Magnaura excipiuntur. Script. post Theophan. pag. 231. Basilius tam in Magnaura, quam in Circo pro tribunali sedet. Glycas pag. 295. De magnaura optime Du Fresne ad Zonar. pag. 54.] et CPli Christ. II. p. 117 seqq. De etymologia certum est. Græci enim asepe λ et ρ permixtā, ut recta observavit Luprandus Hist. VI. 2. Ita quod alibi ἀναμοδοῦται audit, offendit apud Codin. Lambec. p. 91, ἀντρούριον dictum. In hoc ipso codice p. 380, habemus ἀρεύριον pro ἀλεύριον, farina, φραγκίλιον pro flagellum, p. 410, κενοφλώριον est apud Codin. pro κανοφρούριον, nouum castrum. Alibi Τύμπανος et Τύλμασος promiscue, et χόρτα pro

τοῦ βασιλέως καθεσθεὶς ἔκέρχεται, καὶ ἀπεισιν ἐν τῷ μικρῷ σεκρέτῳ, ἵνα πρόκεινται τὰ τίμια ἕγλα, ἀδεχόμενος τὸν βιστήλα. Ἀρχομένης δὲ τῆς ἐκκλησίας τὸ, « Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ, » ἀπέρχεται ὁ βασιλεὺς, δηριγευσόμενος ὑπὸ τοῦ κουδουκλείου εἰς προσκύνησιν τῶν τιμίων ἔγλων, καὶ προσκυνήσας τὰ τίμια ἔγλα, ἔκέρχεται ἐν τῷ μεγάλῳ σεκρέτῳ, καὶ ἐπιδόσωσιν αὐτῷ ὁ πατριάρχης κηρίον λιωνίκιον <sup>52</sup> (76) ἄνευ φιαλίου. Ἐν δὲ τῷ αὐτῷ σεκρέτῳ δέχονται τὸν βασιλέα οἱ πατρίκιοι ἀμφὶ τῇ συγκλήτῳ, βαστάζοντες κηρία ἄνευ φιαλίου, οὐ πίκτουσι δέ· εἴτε ὁ βασιλεὺς μετὰ τῶν ἀρχόντων τοῦ κουδουκλείου καὶ πατρικίων καὶ πάσῃς τῆς συγκλήτου, ὀψικεύων τὰ τίμια ἔγλα, κατέρχεται διὰ τοῦ μεγάλου κοχλίου, καὶ ἔκκλινας τὸ εὐώνυμον μέρος, διέρχεται διὰ τοῦ διδασκαλείου, ἐνθα ἐπιγέραται τὰ πτερύγια (77), καὶ τὰ βάθρα

## VARIAE LECTIONES.

<sup>52</sup> λιτανίκην cod.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

κόλπος, *sinus*. Apud Annam Comnenam p. 76, πληστήρ est (si recte habet et hypotheticus imputari non debet) pro προστήρ; *algalia* pro *alyaria*, ἡραλεῖα est apud Math. Silvaticum. Vid. Du Cange Gloss. Lat. h. v. *Almarium* pro *armarium*, βάλλα Niceta pro βάρκα, βούρκαν, (quod etiam Arabes assempserunt, al *Borcan*, unde tandem in Francicam manavit *Oracan*), erater montis ardentis, pro *Vulcano*, nisi forte a *vorago* sit repetendum. (Vid. Du Cange Gloss. Lat. v. *Burca*.) *Calbasius* pro *carbasius*, v. ibid. h. v., *cervinaria* pro *celia vinaria*, *archimia* pro *alchimia* (quod est ab Arabicō articulo al., δ, ή, τό ει χυμεῖα χυμεῖαν), *clamasterii* pro κρημπτῆρες, *durus* pro *dulus*, *servus*, *duraria*, *ancilla*, *palergium* pro *parergium*, παλμουλάριος apud M. Antonin. Phil. l. 1, pro *parmularius*, ubi vid. not. Gatakeri alia exempla hujus permutationis afferint, *flocus* pro *froccus*, quae est vox originis Arabicæ, *faruca*, unde notum illud, *perrisque*, venit. A *frocco* videtur Germanicum Rock natum. Scribebamus enim olim *Wrock*. Sed a longo iam tempore assuevimus illud *w* et *v* initiale omittere, quod Sueci et Angli retinuerunt. *Malina* pro *marina*, accessus maris, nisi malis ab Arabicō plenitudo derivare, ut oppositum ejus *Ledo*, decrementum, recessus maris, procul dubio est ab Arabicō *l'hetto* decrementum, *imminutio*, humiliorum, Ἀρτήρες Artemidorus l. 57 p. 48, antep. pro διλθῆρες. Idem p. 56, 28, στεργίδες pro στελγίδες. Utroque enim modo scribitur Σύστρα ibi sunt non *strigiles*, sed *Bürsten*, defrictoria e setis porcinis ad fricandam cutim et detergendas vestibus sordes. Agneulus pontifical. p. 108, t. II, Murator. *Vascula mirifice anaglypha* D operations pro *anaglypha*. Supra vidimus βρύειν pro βλέειν, *scaturire*. *Mos* p. ει λ permutandi antiquus est. Probant quae Artemidorus p. 12, de *camelo* somniat. De horto Magnaura vid. Constant. vit. Basil. p. 208. In Magnaura condebat Bardas, Michaelis Ebriosi avunculus, academiam sub directione Leonis philosophi. Contin. Theophan. p. 117 et 119. Contiguam palatio magno, seu Constantini, fuisse Magnauram e multis patet locis hujus codicis, et inter alios ex hoc, ubi Magnaura inter palatium et S. Sophiam media ponitur.

(76) Ita nempe est in codice pro λιτανίκιον. *Cereus* autem processionalis absque phiala est, cui deest phiala, seu lamina lata cum parvo stylo vel scapo, quo rectus tenetur cercus, et in quam lamina defluunt, quae a cereo deliquescent et ejus sordes. Contrari sunt τὰ ὑποφίαλα κηρία, p. 93, cereorum suppositis patellis pro excipiendis cereorum lacrymis et sordibus. Ratio appellationis a phiala, quae est lacus fonti salienti excipiendo suppositus,

A orationem abit, qua peracta, patriarcha cereum processionale sine phiala ipse tradit. In eodem secreto patricii cum senatu, cereos sine phialis gestantes, imperatorem, non prona tamen in terra facie, excipiunt. Is deinde cum præfectis cubiculi, patriciis et universo senatu veneranda ligna sequens, per magnam cochleam descendit, et ad sinistram inclinans, per didascalium, ubi cycli paschales scribuntur, digreditur, et postquam per scalam descendit, magnam narthecis portam ingreditur, cum vero ad imperatorias portas pervenit, subsistit, cereum, 75 quem tenuerat, præposito reddens, aliosque ab eo accipit, et precatus eos præposito, hic ceremoniario rursus tradit. Deinde B iterum processionalem suum a præposito sumit, et sacro Evangelio adorato, cum patriarcha per

repetenda. Ut enim hic aquam a siphone projectam recipit, ita phiala seu patella orbicularis cereo supposita cere lacrymas defluentes excipit. De tali phiala cereum sustinente accipio verba Anastasii in Sylvestro papa, apud Du Cange Gloss. Lat. v. *Phiala*: *In medio fontis columna porphyretica, quæ portat phialam auream, ubi candela est aureo purissimo, etc.* Habebant autem Græci pro variis usibus varios cereos, ut processionales, et alios τῆς προστυχῆς. Vid. p. 75, nostri codicis et hujus paginae sub finem, ubi imperator cereum processionalem præposito reddere, et ab eo vicissim cereum accipere dicitur, quicum preces faciat, et rursus resumere processionalem et eum eosanctum Evangelium adorare.

(77) Didascalum fuisse ante narthecem, patet ex hoc loco. Puto itaque locum fuisse, ubi catechumeni doctrina christiana imbuti fuerunt, quod ante vel in narthecis fiebat. Διδόσκειν interdum notat *catechisare*, interdum *sermones sacros ad populum facere*, ut constat e Glossario Gr. Du Cangii h. voce. Videbatur ibi tabula cum cyclo paschali exposita fuisse. Et forte de hac tabula accipienda sunt perobscura illa Luitprandi verba Legat. p. 480: *Armiger hujus (nempe Nicephori) sagitta calamo immissa aeram in ecclesia ponit, quæ prosequitur, quo nimirum tempore imperare cœperit. Alias quoque διδόσκειν est sacras orationes recitare, διδάσκαλος sacer orator.* Adeoque posset διδασκαλίον locus esse, ubi stat ambo, e quo sacer orator populum docet, et διδάσκαλα, doctrinas suas, seu sacras orationes recitat. Conf. Theophan. p. 75. Sed hic loci nequit esse, quia ambo in medio Nao stabant. De didascalo Evangeliorum et epistolaram vid. Du Cange ad Cinnam. p. 460: *[In cereo Paschali annotari olim solebant anni a Christi incarnatione. Mabillon. Comm. in Ord. Rom. p. 191, v. Moleon. Voyage Liturgique.]* V. Du Cange Gloss. Lat. v. *Cereus paschalis*, ubi ait: «Cereo paschali affigi solet titulus seu tabella, quam paschalem vocant, in qua precentor inscribit, quotus annus si*Dominicae incarnationis*, quota indictio, concurrens, et epactæ, item circulus luna, terminus Paschæ, littera Dominicalis, dies *Dominicus Paschæ*, luna ipsius diei, et aureus numerus, Pontificante N. Papa, et quot anni sunt ejus *Pontificatus*, regnante illustrissimo rege Francorum, et quot anni sunt regni ejus et a Nativitate ejusdem. » Habet ibidem e veteribus chartis titulum cerei paschalis capella regis Parisine scriptum anno Domini MCCCXXVII. Titulus hic in Ecclesia Latina una cum cereo paschali stabat ante Lectorium. Secundus in Ecclesia Græca.

medium templum abit dextramque ambonis partem **A** κατελθών, εἰσέρχεται διὰ τῆς μεγάλης πύλης τοῦ per soleam ingreditur, patriciis interim in solea νύρθηκος, καὶ τὰς βασιλικὰς πύλας καταλαβῶν, ἴστα-  
stantibus suosque cereos gestantibus. ταῖς, ἐπίδισταις τῷ πραιποσίτῳ χηρίον, διπέρ κατέχει, καὶ ἔτερα παρ' αὐτοῦ λαβὼν καὶ εὑξάμενος, ἐπιδιώσων αὐτὰ τῷ πραιποσίτῳ, δὲ δὲ πραιποσίτος τῷ τῆς καταστάσιας. Ἐπειτα λαμβάνει τὸ λιτανίκιον αὐτοῦ πάλιν παρὰ τοῦ πραιποσίτου, καὶ προσκυνήσεις τὸ ἄγραντον Εὐαγγέλιον, διέρχεται μετὰ τοῦ πατριάρχου μέσον τοῦ ναοῦ, καὶ ἐν τοῖς δεῖξιοῖς μέρεσι τοῦ ἄδηνον εἰσέρχεται διὰ τῆς σωλήνας, τῶν πατρικίων ἑστώτων εἰς τὴν σωλέαν, καὶ βασταζόντων τὰ αὐτῶν κηρύα.

II. Imperator autem ad sacras januas constitutus, cereum suum præposito tradit aliosque ab eo sumit, et post preces ipsi reddit : sacrarium ingressus, veneranda ligna adorat, deinde per soleam reversus, gradum tertium aut quartum quoque ambonis ascendit, et ibi, cereum tenens, subsistit : cubiculo præfecti in solea coram imperatore, eunuchi protospatharii in sinistro ambonis latere in scamno, manclavitate pone eos in sinistra parte ambonis subsistunt, quoniam nemo coram imperatore prodire potest. Patriarcha cum venerandis lignis ambonem ingresso, imperator cereum suum processionalem præposito tradit, et aliis supplicationis acceptis, cum ipsis subsistit, donec exaltatio crucis in quatuor ambonis lateribus facta est. Postea cereis præposito redditis ambo, imperator et patriarcha, per soleam digressi, sacrarium intrant, venerandis lignis ibi expositis, et postquam precatus imperator est lignumque venerandum adoravit, per sacrarii obliquitatem egreditur, eumque patriarcha usque ad sacrum fontem dicit. Ubi postquam se invicem osculati sunt, imperator cum processione per parvam portam chalcoes, ubi factio Prasina, imperatorem usque dum transiit signans, nec quidquam præterea faciens, adest, ingreditur. Ingressum in chalcon Venetorum factio in dextro triclinii latere excipit, eodemque, quo Prasinii modo signat. Per scholas deinde et excubias digressus, per consistorium abit, ubi senatus adstat, imperatori: « In multa bonaqua tempora, » acclamans : per onopoden transuentem ceremoniarius cum silentiariis, fausta precaturis, excipit, quod idem patricii in steno faciunt. Postremo per augusteum palatium ingreditur, ubi omnes proceres mutatorias deponunt, et in scaramangiis manent. **76** Processio autem nulla eo die ad palatium instituitur.

δῆς καταστάσεως μετὰ τῶν σιλεντιαρίων, καὶ οὐτοὶ ὑπερθυχόμενοι τὸν βασιλέα, οἱ δὲ πατρίκιοι εἰς τὸ στενὸν καὶ αὐτοὶ δομίως ποιοῦσι. Καὶ διελθὼν διὰ τοῦ αὐγουστέως εἰσέρχεται εἰς τὸ παλάτιον, καὶ εὐθέως ἀπαλλάσσουσιν οἱ ἄρχοντες πάντες<sup>54</sup>, καὶ μένουσιν ἀπὸ σκηναρμαγγήλων. Χρὴ δὲ<sup>55</sup> εἰδέναι, διὸ τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ προέλευσις οὐκ εἰσέργεται.

## CAPUT XXIII.

*Observanda in festo die et processione sacræ Christi, Dei nostri, Nativitatis secundum carnem.*

## I. Procedunt omnes in mutatoriis ad hemicyclum apsidis, patricii, cubicularii et supremis muneri-

## VARIÆ LECTIONES.

<sup>43</sup> δὲ om. ed. <sup>54</sup> πάντες om. ed. <sup>55</sup> δὲ om. cod.

JOAN. JAC. REIS

(78) Hunc locum sappm esse non spondeo.

(78) *Hanc locum sannii esse non spondet.*

КЕФАЛ - КГ

“Οσα δεῖ παραφύλαττειν τῇ ἑορτῇ καὶ προειδέωσει τῆς ἀγίας Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ ημῶν κατὰ σάρκα Γεννήσεως.

Α'. Προέρχονται ἀπαντες ἡλλαγμένοι ἐν τῷ τιμη-  
κυκλιψ τῆς ἀψίδος. οφεοῦντες δι πατοίκιοι καὶ οἱ

τοῦ κουδουκλείου καὶ οἱ τὰ πρῶτα δφφίκια κατέχονταις χλανίδια, οἱ μὲν τύρεα (79) καὶ μηλινοκάθρυπτα, ὄμοιών καὶ οἱ τοῦ κουδουκλείου τύρες, οἱ δὲ ταῦντας (80) κογχευτούς, ἔτεροι δὲ μαρκαῖλας καθηπουργοῦσι δὲ οἱ αὐτοὶ μετὰ τῶν αὐτῶν χλανίδιων μέχρι τῆς πρὸ μίας ἡμερῶν παραμονῆς τῶν φύτων. Τοῦ δὲ παλατίου ἀνοίκαντος, οἵ τε πατρίκιοι καὶ στρατηγοὶ καὶ οἱ τοῦ κουδουκλείου εἰσόρχονται εἰς τὸ ἡμικύλιον τῆς ἀψίδος, ὥστα τῶς λαὶ οἱ ἐξ ἑοὺς εἰσερχόμενοι καὶ πάντων ἐν τῷ παλατίῳ εἰσελθότων, οἱ μὲν πατρίκιοι ἀμφὶ τῶν στρατηγῶν τε καὶ δομεστίκων δεχονται τὸν βραστὸν ἐν τῷ ἡμικύλῳ τῆς ἀψίδος, ἦγουν τοῦ δρικόγχου· οἱ δὲ τοῦ κουδουκλείου ἀπαντες εἰσερχόμενοι διὰ τῶν διαστικῶν τῶν Αγίων μ'. Κάκιθεν δηριγευόμενος ὑπ' αὐτῶν ὁ βασιλεὺς διέρχεται διὰ τῆς δάσης εἰς τὴν Ἀγίαν Βριζίδα, κάκειστοι κηροὺς ἄψις, ἔξερχεται διὰ τῆς πλαγίας τοῦ βγύκτος καὶ εἰέρχεται, ἐνθα τὰ λειψανά τῶν ἀγίων ἀπόκεινται, ἀπτων ἐκεῖσε κηρούς, ὅσπεις τοῦ βαπτιστῆρα ἔξι

JOAN. JAC. REISKII

(79) Videntur vestes sericas purpureas fuisse; quales apud Tyrum et Berytum fabreliebant, ιμάτια ἐκ μετάξης ἐν Βηρυτῷ καὶ Τύρῳ, πολλοὶ ταῖς ἐπὶ Φοινίκης, ἐργάζονται ἐκ παλαιοῦ εἰωθέσται, ut sit Procop. Anecd. p. 411, vid. Du Cange Gl. Lat. v. *Tyrum*, ubi exponit *purpura Tyria, aut pannus purpureus*. Ut autem Græci sericas vestes a Tyro tyreas, ita vicissim nostrates a vicina illi urbe Sidone, quam medio ævo Saidam, Sagedam, Sagillam dicebant, *seidam, setam* dixerunt: vid. Du Cange v. *Seda*. Veteres quoque *Sidonias chlamydes* pro purpureis sericis usurpabant. Virgil.:

*Sidoniam picto chlamydem circumdata limbo*

Hinc corrigo locum Trebellii Pollionis in Zenobia t. II Scr. Hist. Aug. p. 328: post Odenatum mariatum imperiali sagulo perfusa per humeros, habitu [id est veste] Sidonis ornata; nisi quis malit perfusa per humeros, Arabiae donis [id est unionibus, qui in littore Arabicab ab Arabibus capiuntur] ornata, Quid autem fuerint μηλινοκάθρυπτα, non novi. Id quidem video, inesse voci τὸ μηλινόν, *colorem luteum, vel flarum*, qualis est pomorum. Vid. Salmas, ad Scr. II Aug. t. II, p. 563, et Du Cange Gloss. Lat. v. *Melinas*. Intelligo quoque ex ejusdem Gl. Gr. v. καθρέπτης et καθρέπτης, novos Græcos pro κάτωπτρα είσι τοις κάθρυπτα. Quid autem deinceps tota hæc compositione significet, non assequor. Forte fuerunt vestes flavæ, citrini aut pomacei coloris, um intextis rotundis, quadratis, rhomboideis, aliisque figuræ tessulis, quæ κάθρυπτα, *specula*, a figura dicta fuerint. Vide supra not. 92. col. 000.

(80) *Pavones*, id est vestes cum intextis pavonum smeginib[us]. [In usu tum erant vestes animalibus intextæ. Alteserr. ad Anastas. p. 143, ubi Anastasius memorat velum *Alexandrinum habens phasianos duodecim*. Magni ducis vestem leonibus signatam, capitis ornamentum, cingulum, vid apud Nicephor, Gregor. Vestis γρυποῖς πέρδοξη πεποικιλμένη, est apud Contin. Constant. p. 128.] De vestibus cum intextis animalium figuris vid. Vales. ad Ammian. Marcell. p. 26, et Salmas. ad Histor. Aug. t. II, p. 300, ubi ζωδιώτας scribit appellatas fuisse vestes tam animalium, quam aliarum rerum imaginib[us] insignes, item *sigillatas*, sigillis nempe. hoc est imaginib[us] decoratae. Anastasius passim memorat vestes de stauraci, id est quibus intextæ cruce. Ita p. 127 ait: *Fecit vestem de stauraci cum cruce et gammadiis simul et paratrapetis suis*, id est curavit fieri endy-

bus præfecti, tunicas, Tyrias illi quidem et lanas, cubicularii Tyrias, hi pavonibus conchisque pictas, alii marzaulia gestantes: ministrant vero suis in tunicis ad eum diem, qui vigiliam festi luminum præcedit. Palatio aperto, patricii, strategi et cubicularii, cum cæteris qui ingredi solent, hemicyclum apsidis ingrediuntur, quo facto, patricii cum strategia et domesticis imperatorem in hemicyclo apsidis seu triconcho excipiunt. Cubicularii omnes per porticus Quadraginta Sanctorum intrant, unde ab iis stipatus imperator per daphnem ad S. Trinitatis abit, ubi cum cereis ardentiibus per obliquitatem bennatis exit, et locum ubi sanctorum reliquias repositas sunt petit, et ibi, æque ac in exteriori parte baptisterii, in crucibus cereos accendit. Digressus deinde per augusteum ad S. Stephani abit, ubi cum cereis accensis precatus, cubiculum suum, tempus exspectaturus, intrat. Magister ceremoniarum venit, et horam imminere præposito, is imperatori indicat, qui e suo cubiculo egreditur, COMMENTARIUS.

Iam, eamque arce donavit, cui intexta erat mediæ magna crux, et per totum pannum cruces parvæ, *gammadia de quadruplo* dictæ. Nam unam crucem quatuor Vad rectos angulos oppositos efficiunt, quemadmodum in nummis Francicis quatuor L initiales nominis Ludovici <sup>IL</sup> <sub>JR</sub>. Passim occurunt in imaginibus S. Chrysostomi, Gregorii Nazianz. et aliorum tales vestes de stauraci cum gammadiis de quadruplo. Vid. e. o. fig. IX, dissertatione Cangianæ de nummis Byzant. præmissarum. Idem Anastasius de Paschal I: *fecit vestem de staurace habentem pavones et obtulit vestem chrysoclavam ex auro gemmisque confectam habentem historiam virginum cum facibus accensis mirifice complam*. In Leone IV, memorat velum acupicile habens effigiem hominis sedentis super pavonem unum. Chronicum Casinense passim recenset pallia cum elephantis, signis duodecim mensium, aquilis, leonibus, et alibi occurunt intextæ imagines unicornuum, caballorum, avium, gryphorum, anatini, arborum, etc. Verba sunt Angeli de Nuce ad Chr. Cas. p. 328. Verum suntne pavones potius vestes de pennis pavonum consutæ, aut de pennis aliarum quoque avium sic factæ, ut pavonum caudam imiteatur? Non putem, quamvis non nesciam, eo tempore tales vestes fuisse gestatae, de quibus agit Murator. Ant. Ital. t. II, diss. XXV, quæ agit de textrina medii ævi, ubi multæ quoque de more figuræ vestibus intexendi. Quibus addi quoque potest locus insignis monachi Sangallensis, ubi proceres Italæ ad Carolum M. apud Forum Juli agentem conveniisse, et, quia feriatus dies esset, ἡλλαγμένου processuisse ait hoc modo: *Cæteri, utpote feriatis diebus, et qui modo de Papia venissent, ad quam nuper Venetici de transmarinis partibus omnes orientalium dvitias advectussent, Phœnicum pellibus avium* [videtur tergora plumata phœnicopteris seu papugis aut etiam corvis indicio detracta significare] *et pavonum collis cum tergo et clunis* [id est clunibus] *mox florescere* [hoc est ardere, variose que vibrare colores] *incipientibus, Tyria purpura, vel diacedrina litra* [hoc est lutra, vel pelle lutrina, quæ induta esset panno serico dicitrino seu galbino], *alii de ladicibus* [videtur bys-um candidam velle], *quidam de gliribus* [hoc est muribus Ponticis vel hermelini] *circumamicti procerebant*. Pavonum penitus olim conjectum fuisse diadema pontificis Romani ait Guibertus apud Murator. t. III Script. Rer. Ital. p. 648:

precatus iterum præposito reddit, deinde sacrarium intrat, ibique duo instrata sacro altari imponit, duosque sacros calices totidemque discos et fascias Domini osculatus, acceptum a præposito apocombium in sacra mensa reponit, perque latus bema-tis metatorium petit, ubi etiam cereos accedit. Finito sancto officio, dum sacra transitura sunt, egreditur, a patriciis ceterisque præfectis stipatus, perque latus templi eo, ubi cereus, quem gestaturus est, stat, abit,<sup>79</sup> et cum ad eum locum pervenit, senatores utrinque subsistunt, per quos medios transil. Appropinquanti imperatori lampadem seu cereum suum præpositus tradit, quo accepto, iterum revertitur, a præfectis stipatus, post quos, sacra comitans, procedit, perque soleam digressus et prope sacras januas constitutus, præposito cereum tradit, qui eum suprasoleam prope sacras januas reponit; imperator vero, prope eum constitutus, exspectat, dum sacra procedent, seque invicem imperator et patriarcha adorant.

<sup>79</sup> Καὶ πλησιάσαντος τῇ λαμπάdi αὐτοῦ, οὗγουν τῷ κηρίῳ, λαμβάνει ἀυτὸν ὁ πραιπόσιτος καὶ ἐπιδίδωσι τῷ βασιλεῖ, καὶ λαβὼν αὐτὸν, αὐθίς ὑποστρέψει, ὀψικευόμενος ὑπὸ τῶν ἀρχόντων, καὶ διέρχεται διὰ τῆς σωλατίας, καὶ τῶν ἀγίων θυρῶν πλησίον γενόμενος, ἐπιδίδωσι τῷ κηρίῳ<sup>80</sup> τῷ πραιπόσιτῷ, ὁ δὲ πραιπόσιτος τίθησιν αὐτὸν ἐπάνω τῆς σωλατίας, πλησίον τῶν ἀγίων θυρῶν, καὶ πλησίον αὐτοῦ ἐστώς ὁ βασιλεὺς, ἐκδέχεται ἐκεῖσε, ἔως ἂν διέλθωσι τὰ ἄγια, καὶ προσκυνοῦσιν ἀμφότεροι ἀλλήλους, δὲ τε βασιλεὺς καὶ ὁ πατριάρχης.

V. Illerursus ad metatorium abit, et cum solemnia oscula impertienda sunt, rursus abit, et patriarcham, metropolitas, episcopos, præfectos ecclesiæ, et clericos, qui pro more osculum ab imperatore accipiunt, aque ac tria baptisteria, osculatur, et eo loco, ubi agapen proceribus distribuere solet, constitutus, patricii, strategi et domestici primisque officiis admoti, tribuni factionum et ceremoniarius, omnes ordine suo, adorant, eum osculantur quoque in loco et statione ab utroque latere astant, et postquam dicti omnes imperatorem osculati sunt, ipse et patriarcha se invicem adorant et osculantur. Deinde imperator rursus ad metatorium abit, et divina communione appropinquante, ceremoniarius præpositus, præpositus imperatorem admonet, qui a dictis stipatus et prope patriarcham constitutus, ut sacri corporis et sanguinis Domini nostri Iesu Christi particeps fiat, duo ostiarii dominicale evolutum tenent, ipse manibus suis venerandum donum accipiens, osculatur patriarcham, et a pulpite descendens idque ter cruce signans, communicat. Sic ad idem pulpitum ascendit, ostiarii dominicale revolvunt, et sacro vino a patriarcha accepto, abit, et postquam precatus est, se invicem ad-

A βασιλεὺς τὸ ἄχραντον Εὐαγγέλιον, εἰσέρχεται μέσον διὰ τοῦ νχοῦ, καὶ διὰ τῆς πλαγίας τοῦ ἄμβωνος καὶ τῆς σωλατίας διελθὼν, ἴσταται ἐνώπιον τῶν ἀγίων θυρῶν, καὶ λαβὼν κηρια ἀπὸ τοῦ πραιπόσιτον καὶ εὐχάριστον, ἐπιδίδωσιν αὐτὰ πάλιν τῷ πραιπόσιτῷ καὶ εἰσέρχεται ἐνδον εἰς τὸ θυσιαστήριον, καὶ ὑπαπλοὶ ἐν τῇ ἄγιᾳ τραπέζῃ δύο εἰλιτά, ἀσπαζόμενος δύο ιερὰ ποτήρια καὶ δύο ιερὸν δισκούς καὶ τὰ σπάργανα τοῦ Κυρίου· εἶτα λαβὼν ἀπὸ τοῦ πραιπόσιτον ἀποχόμβιον ὁ βασιλεὺς, τίθησιν αὐτὸν ἐν τῇ ἄγιᾳ τραπέζῃ καὶ ἐξέρχεται διὰ τῆς πλαγίας τοῦ βήματος, καὶ εἰσέρχεται εἰς τὸ μητρώιον, ἅπτων κάκεῖσας κηρούς. Τελούμενος δὲ τῆς θείας λειτουργίας, ἡγία μέλλουσι τὰ ἄγια διέρχεσθαι, ἐξέρχεται διὰ βασιλεὺς, δηριγευόμενος ὑπὸ τε τῶν πατριάρκων καὶ λοιπῶν ἀρχόντων, καὶ κατέρχεται διὰ τῆς πλαγίας τοῦ νεανοῦ, καὶ ἀπέρχεται, ἐνδιὰ ἴσταται τὸ κηρίον, διπερ μάλλει βαστάζαι<sup>81</sup>, καὶ πλησιάσαντος τοῦ βασιλέως εἰς τὸν τόπον, ἐν φένταται τὸ κηρίον αὐτοῦ, ἴσταται ἡ σύγκλητος ἔνθεν κάκειθεν, καὶ διέρχεται μέσον αὐτῶν. Καὶ πλησιάσαντος τῇ λαμπάdi αὐτοῦ, οὗγουν τῷ κηρίῳ, λαμβάνει ἀυτὸν ὁ πραιπόσιτος καὶ ἐπιδίδωσι τῷ βασιλεῖ, καὶ λαβὼν αὐτὸν, αὐθίς ὑποστρέψει, ὀψικευόμενος ὑπὸ τῶν ἀρχόντων, καὶ διέρχεται διπισθεν αὐτῶν, διψικεύων τὰ ἄγια, καὶ διέρχεται διὰ τῆς σωλατίας, καὶ τῶν ἀγίων θυρῶν πλησίον γενόμενος, ἐπιδίδωσι τῷ κηρίῳ<sup>82</sup> τῷ πραιπόσιτῷ, τίθησιν αὐτὸν ἐπάνω τῆς σωλατίας, πλησίον τῶν ἀγίων θυρῶν, καὶ πλησίον αὐτοῦ ἐστώς, ἔως ἂν διέλθωσι τὰ ἄγια, καὶ προσκυνοῦσιν ἀμφότεροι ἀλλήλους, δὲ τε βασιλεὺς καὶ ὁ πατριάρχης.

B E. Ἀπέρχεται πάλιν διὰ βασιλεὺς εἰς τὸ μητρώον ἡγία δὲ ἐγγίσει ὁ ἀσπασμὸς, ἐξέρχεται πάλιν, καὶ ἀπελθὼν ἀσπάζεται τὸν πατριάρχην, μητροπολίτας τε καὶ ἐπισκόπους ἀρχοντάς τε τῆς Ἐκκλησίας καὶ κληρικούς τοὺς ἐξ ἔθους διπεικόμενος τὸν βασιλέα, δομοίως καὶ τρία φωτισμάτα, καὶ στάντος τοῦ βασιλέως δὲ τῷ τόπῳ, ἐν φένταται αὐτὸν πάντοτε διδόναι τὴν ἀγάπην, τοὺς ἀρχούσιν, εἰσέρχονται οἱ πατριάρκοι, στρατηγοί τε καὶ δομέστικοι, καὶ οἱ τὰ πρῶτα δοφίκια κατέχοντες, οἱ δῆμαρχοι· καὶ διὰ τῆς καταστάσεως, ἀπαντες δὲ οὗτοι κατὰ τὰς ἰδίας αὐτῶν τάξεις τὰς ἰδίας αὐτῶν τάξεις τε καὶ στάσεις ἔνθεν κάκεισε, καὶ μετὰ τὸ ἀσπάζεσθαι τὸν βασιλέα πάντας τοὺς προρρήθεντας, προσκυνοῦσιν ἀμφότεροι ἀλλήλους δὲ τε βασιλεὺς καὶ ὁ πατριάρχης. Πάλιν ὀπέρχεται ὁ βασιλεὺς εἰς τὸ μητρώον, καὶ τῆς θείας κοινωνίας καταλαβούσης, διὰ τῆς καταστάσεως δηλοῖ τῷ πραιπόσιτῷ, καὶ διὰ πραιπόσιτος τῷ βασιλεῖ, καὶ διέρχεται δηριγευόμενος ὑπὸ τῶν προειρημένων, καὶ πλησίον τοῦ πατριάρκου γενόμενος πρὸς τὸ κοινωνῆσαι τοῦ ἀρχόντου σώματος καὶ αἵματος (85) τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, χρατούσι δύο δοτιάριοι δουμνικάλιοι (86) ἡ πλωμένον, καὶ δεξαμενος τὸ τίμιον δῶ-

## VARIE LECTIONES

<sup>81</sup> τὰ δύο ιερὰ ποτ. καὶ τοὺς δύο conj. R. <sup>82</sup> βαστάσαι ed. <sup>83</sup> τῷ κηρίῳ cod.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(85) [De communione sub utraque et quando abrogata fuerit v. pag. 62 Ord. Rom. pontifex et rex Francie prieunt ensemble du pain et du vin bénits. Mezeray, Abrégé, p. 325. Kovtachius veteris, in quo habentur preces quædam in Ecclesia dici solite, descriptio existat in Montfauconii Biblioth. MSS.

inter codices Crasserii Leodicensis. Depictus ibi patriarcha imperatori sacram communionem im-pertiens. p. 603.]

(86) Apparet esse sudarium vel mappam, quo sacrum Christi corpus excipere et secum deferre domum solebant communicantes. Quo de ritu v.

σκριβωνες μέλλοντες προσβληθῆναι: <sup>57</sup> τῇ τάξῃ ταύτῃ, Α ingreditur, in porta et strongylo, ubi crux et logo- στάντος τοῦ βασιλέως μέσον τῆς πύλης, εἰσάγει ὁ δομέστικος τῶν ἐκτελουντῶν καὶ ὁ τῆς καταστάσεως, θεται stant; ibi quoque cereos accendit, stansque in strongyli camera, si qui comites adsunt, qui παρὰ τοῦ πραιποσίτου τὸ βεργίον (82), ἐπιδίδωσι τῷ προσβληθῆναι: εἴτα λαβὼν τὸ βεργίον, ἀπέρχεται καὶ ἵσταται ἐν τῇ τάξῃ αὐτοῦ. Καὶ κατελθὼν τὸ μέγα πούλπιτον ὁ βασιλεὺς καὶ εἰς τὰς σχολὰς εἰσελθὼν ἔνδον τῆς πύλης εἰς τὸ στρογγύλον, ἐνθα δ σταυρὸς ἴσταται καὶ οἱ τοῦ λογοθεσίου, ἀπεις κάκεισι κηροὺς, καὶ στὰς ἐν τῇ καμάρᾳ τοῦ στρογγύλου, εἰ μὲν εἰς κόμητες οἱ μέλλοντες προσβληθῆναι, προσβάλλονται οὕτως.

Γ'. Κρατοῦσιν δὲ δομέστικος τῶν σχολῶν καὶ ὁ τῆς καταστάσεως τὸν μέλλοντα προσβληθῆναι κόμητας, καὶ ἄγουσιν αὐτὸν πρὸς τὸν βασιλέα· ὁ δὲ βασιλεὺς λαβὼν παρὰ τοῦ πραιποσίτου ὡραῖων (83), ἐπιδίδωσιν αὐτῷ, ἀπέρχεται καὶ ἴσταται ἐν τῇ τάξῃ αὐτοῦ· δομιώις δὲ ἐξεισιν εἰς τὸν σταυρὸν κηροὺς, καὶ στάντος αὐτοῦ ἐν τῇ τάξῃ αὐτῶν <sup>58</sup>. Οὐ δὲ βασιλεὺς διέρχεται διὰ τῶν σχολῶν, καὶ ἐν τῇ πέμπτῃ σχολῇ ἐλθὼν, ἀπεις ἔκεισις εἰς τὸν σταυρὸν κηροὺς, καὶ στάντος αὐτοῦ ἐν τῇ τάξῃ πέμπτης σχολῆς πύλῃ, διέχεται αὐτὸν ὁ περπτικὸς δῆμος <sup>59</sup> τῶν σχολῶν καὶ ἐπιδίδωσι τῷ βασιλεῖ δομέστικος τῶν σχολῶν λιβελλάριον, δὲ βασιλεὺς δὲ δόλωσι τῷ πραιποσίτῳ, δὲ πραιπόσιτος κουνικυλαρίῳ, καὶ τοῦ δομέστικου καὶ τοῦ τῆς καταστάσεως στάντων ἐν τῷ τόπῳ αὐτῶν, εὐφριμοῦντος καὶ τοῦ δῆμου τὸν βασιλέα, δομέστικος τῶν σχολῶν κατασφράγιζει μετὰ τῆς χροακῆς (84) αὐτῷ τῆς φορεῖ χλωνίδος· Καὶ τοῦ δῆμου ἐκτελέσαντος τὰς ἔξι έθνους εὐφημίας, διέρχεται διὰ τῶν σχολῶν καὶ διέρχεται τὴν μεγάλην πύλην τῆς γχληῆς, εἶτα διδοεῖν τοῖς μέσης, εἰσέρχεται διὰ τοῦ αὐγοστίωνος. Άτ δὲ λοιποὶ δοχοὶ καὶ δέσμοι τῶν περπτικοῦ δῆμου τῶν Πρασίνων καὶ αὐτοὶ εὐφριμοῦσι, καὶ ἐπιδίδοντες τὰ λιβελλάρια, ποιοῦντες καὶ σταυρία, δημιουρίτης τῶν Πρασίνων καὶ οἱ δύο δῆμοι αρχοὶ τῶν μερῶν ἐκτελούσιν ἀπαντάς ἀκολούθως, δὲ τρόπον καὶ δομέστικος τῶν σχολῶν ἔκειτοσεν,

Δ'. Καὶ εἰσελθόντος τοῦ βασιλέως πρὸ τοῦ νέοντος ἔνδον τοῦ βήλου, λαμβάνει δὲ πραιπόσιτος τὸ στέμμα ἀπὸ τῆς κεφαλῆς τοῦ βασιλέως, εἰσέρχεται ὁ βασιλεὺς ἐν τῷ νέρθηκι, καὶ διέχεται αὐτὸν ὁ πατριάρχης, εἴτα προσκυνήσαντες ἀλλήλους καὶ ἀσπασμένοι, κρατήσαντες ἀλλήλων τὰς χεῖρας, διέρχονται μέχρι τῶν βασιλικῶν πυλῶν, κάκεισι στὰς δὲ βασιλεὺς ἀπεις κηροὺς, καὶ τοῦ πατριάρχου ἐκτελέσαντος τὴν εὐχὴν τῆς εἰσόδου τῆς θεᾶς λειτουργίας, ἐπιδίδωσιν δὲ βασιλεὺς τῷ πραιποσίτῳ τοὺς κηροὺς, καὶ δὲ πραιπόσιτος τῷ τῆς καταστάσεως. Καὶ ἀσπασμένος δὲ

III. Domesticus scholarum et ceremoniarius co- mitem promovendum suscipiunt et ad imperatorem ducunt: qui accepit a preposito orationem ei tradit, tunc abit et locum suum occupat. Similiter si domestici aut protectores promovendi sunt, a domino scholarum et ceremoniario stipati, ad imperatorem ducentur, <sup>78</sup> qui allatas a caniceli præfecto chartas, iis, quas consules accipiunt, similes, candidatis tradit, ipsi abeunt in suo ordine consistunt. Imperator per scholas digressus, postquam quintam intravit, cereos ibi in cruce accedit,stantemque in porta scholæ quintæ transitoria scholarum factio excipit, eorumque domesticus libellum imperatori, is preposito, prepositus cubiculario tradit, et domestico ac ceremoniario in loco suo constitutis, et factione imperatori acclamante, domesticus scholarum tunica sua variegata, quam gerit, crucis signum facit postquam factio solemnes acclamations peregit, per scholas transit, digressus per scholas, e magna porta chalces procedit, per quo medium transiens, augusteum intrat. At reliquæ C partes transitorii Prasinorum ac Venetorum populi et ipsæ acclamant, libellisque traditis, dum signum crucis faciunt, princeps Prasinorum cum factionum tribunis omnia eo ordine, quem domesticus scholarum servavit, peragit.

IV. Imperatore ante narthecem intra velum ingresso, prepositus coronam a capite imperatoris demit, qui narthecem intrat et a patriarcha excipitur, ubi, postquam se invicem adorarunt osculatique sunt, manibus junctis ad imperatorias portas discedunt, ubi imperator stans, cereos accedit, et D precibus introitus divina liturgia peractis, eos preposito, is ceremoniario tradit. At postquam imperator sanctum Evangelium osculatus est, per medium templum et obliquitatem ambonis soleamque digressus, cereos a preposito sumit, eosque

## VARIE LECTINES.

<sup>57</sup> προσβληθῆναι, τῇ τάξῃ ταύτῃ στάντ. ed. <sup>58</sup> τὰ om. ed. <sup>59</sup> ἐκατῶν ed. <sup>60</sup> Post δῆμος R. excidisse putat τῶν Βενέτων μετὰ καὶ τοῦ δομέστικου.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

(82) Erat ergo virga scribonis insigne, quo accepto dignitatem obibat. Tὸ στρογγύλον videatur adiunctum aliquod rotundum notare. Οἱ τοῦ λογοθέσιου sunt, qui ad æarium et dispositionem logo-

thetæ pertinent.

(83) Quid hoc sit, falco me ignorare, et ne conjectura quidem assequi. Est quidem oratio interdum idem atque liber precum, breviarium. Vid. Du Gange Gloss. Latin. Sed quid hoc ad comitem?

(84) Vide not. ad pag. 363.

## CAPUT XXIV.

*Observanda primo mensis Junuarii, in S. Basili.*

1. Solemni ac diurna processione ad sacrum palatum instituta, 81 et omnibus in mutatoriis ob festos dies dodecaemeris progresie, hora secunda domini prepositum arcessunt, qui cum praefectis mutotoriarum ingressus, dominos suis tunicis induit, ipsique sine pompa per porticum oblongam cubiculi ad narthecem Sacrosanctae Deiparæ Phari abeunt. Magistri autem, patricii ac ceteri proceres una cum cubiculo, si tempus serenum est, in solario chrysotrichlini; sin minus, intra chrysotrichlinium consistunt. Sic postea domini a templo Sanctissimæ Deiparæ processionem incipiunt et cum pompa ad templum S. Basilli abeunt, ubi, processione finita, usque ad lectionem sancti Evangelii astant, finitaque extensa, rursus sine pompa ad aureum trichlinium redeunt. Accidit autem hoc die indictione tertia, finita processione, sicut relatum est, ut post ceremonias sacras peractas metaslasimum fleret, et omnes proceres ad Magnauram abirent. Domini autem Christum amantes dibetesii sagisque auro praetextis induiti abidere, inque cubiculo Magnauræ conserderunt, omnique receptionis ritu peracto, tunicas suas ei quæ ad eas perlicant, coronas sumpsere, et ascondentes recens paratum thronum, in medio trichlinio Magnauræ collocatum, ibi conserderunt. Interea ceremoniarius extra vela magistros, patricios ac ceteros senatores pro more ordinat, et omnibus rite peractis, admonentur imperatores, qui tunicas et coronas suas sumunt et thronum suum ascendunt, ibique consident.

¶ (92) τῷ ισταμένῳ ἐν τῷ τοιούτῳ τῆς Μανάρας βῆλος, καφῶς ἡ συνήθεια ἔχει, μαγίστρους, πατρικίους καὶ λοιποὺς εὐτερησθῶσι, διπομινήσκεται δὲ βασιλεὺς, καὶ περιβάλλονται (93) τὰς χλαμύδας καὶ τὰς ταῦταν φρόνων.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(89) Dodecaemerum appellantur duodecim dies a Nativitate Christi ad Epiphaniam, ab omni jejunio liberi, in quibus hilaria solebant impp. Cptani agere, et proceres aulæ sua conviviis excipere, ut e Cletorologio constat. Vid. Du Cange Gloss. Græc., b. v.

(90) *Sine pompa, secreto, privatim, ut λογοθέτης τῶν οἰκειακῶν, rationalis rei privatæ.*

(91) *Reddere processionem* est aliquo deducere, et Ecclesiæ sancto alicui voluti debitum solvere atque præsentem sistere.

(92) *Sessu*, id est throno, solio. Passim prostans talium soliorum, qualibus insidere solebant impp. Cptani, imagines, ut apud Du Cange Cpli Christ., Montfaucon in Bibl. Coislin.; præsertim in Menologio Basiliano passim occurrent formæ thronorum imperialium, qualibus vetusti Romani imperatores usi fuerunt, si pictoris a fide pendes, sed illæ prout dubio ad instar tunc in aula Byzantina usitatum efficitur sunt. Ut t. I, p. 112, exhibetur thronus Constantini M., p. 176, conspicitur Maximianus super throno cum astante candidato, vel protecione, et p. 20, t. II, ubi præcipue notandi ejus calcei margaritis obsiti. T. II p. 66, est Herodis thronus, etiam cum astante protecione. Est autem στῦντος vel σύντος idem quod στῦντος sessus, sella, sedile. Solent novi Græci et seriores Latini v. sæpe inserere et omittere,

## A

## ΚΔΦΑΔ. ΚΔ'

"Οσα δεῖ παραφυλάττειν τῇ αἱ Ιαννουαρίου μηνός, τοῦ ἀγίου Βασιλείου.

A'. Τῆς συνήθους καὶ καθημερινῆς προελεύσεως γινομένης ἐν τῷ ἵερῷ παλατίψ, καὶ πάντων μετὰ ἀλλαξίμων προερχομένων διὰ τὰς τῆς δωδεκατημέρου (89) ἑορτασίμους ἡμέρας, περὶ ὥραν δευτέραν ζητοῦσιν οἱ δεσπόται τὸν πραιπόσιτον, καὶ εἰσερχόμενος μετὰ καὶ τῶν ἐπὶ τῶν ἀλλαξίμων, ἐνδόνουσι τοὺς δεσπότας τὰς ἑαυτῶν χλαμύδας, καὶ εἰσέρχονται οἰκειακῶν (90) οἱ δεσπόται διὰ τοῦ μάκρων τοῦ κοιτῶν; εἰς τὸν νάρθηκα τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου τοῦ Φάρου. Οἱ δὲ μάγιστροι καὶ πατρίκιοι καὶ λοιποὶ συγκλητικοὶ μετὰ καὶ τοῦ κυνουρικλείου, εἰ μὲν ἔστιν εὐδία, θαυμαται ἐν τῷ τοῦ χρυσοτριγλίνου ἡλιαχώ, εἰ δὲ οὐκ ἔστιν εὐδία, θαυμαται ἔνδον τοῦ χρυσοτριγλίνου. Καὶ εἰθ' οὕτως ἐπιτρέψουσιν οἱ δεσπόται τὴν λιτήν ἀπὸ τοῦ ναοῦ τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου, καὶ ἀπέρχονται λιτανεύοντες εἰς τὸν ναὸν τοῦ Ἀγίου Βασιλείου, κάκεισον ἀποδιδόντες τὴν λιτήν (91), θαυμαται μέχρι τῆς ἀπολύσεως τοῦ ἀγίου Εὐαγγελίου, καὶ μετὰ τὴν ἀπόλυσιν τῆς ἐκτενοῦς εἰσέρχονται πάλιν οἰκειακῶς ἐν τῷ χρυσοτριγλίνῳ. Ευνέβη δὲ καὶ τοῦτο γενέθαι τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ ἴνδικτιῶνι γ', τῆς λιτῆς τελεσθείσης. καθὼς προείρεται, μετὰ τὴν τῆς λειτουργίας ἀπόλυσιν ἐγένετο μεταστάσιμον καὶ ἀπῆλθον πάντες οἱ ἄρχοντες ἐν τῇ Μανάρᾳ. Οἱ δὲ φιλόχριστοι βασιλεῖς ἀπῆλθοσαν, ἀπὸ διδητησίων πενιθεβλημένοι καὶ τὰ χρυσοπερικλειστα στυγία, καθίσαντες ἐν τῷ κοιτῶν τῆς Μανάρας, καὶ δὴ πάστις τῆς καταστάσεως τῆς δοχῆς τελεσθείσης, περιβάλλονται τὰς ταυτῶν χλαμύδας καὶ τὰ τούτων στέμματα, καὶ ἀνεβόντες ἐκάθισαν ἐν τῷ νεκατασκευάστιψ στεντρικλίνῳ. ὁ δὲ τῆς καταστάσεως ἔξαφεν διέστησι τὰ βασιλεῖς καθίζονται ἐπὶ τῶν ταυτῶν φρόνων.

D ubi non opus erat, aut potius pro geminanda littera ponunt, ubi Hebrei dagesch forte et Arabes tschedid ponunt. Vid. quæ dicam ad p. 269, de κονδρίζεσθαι. Ea ratione quos alii Bptticos, alii Bptticos appellant, antestari pro attestari dixerunt. Thenasaurus et thensaurizare pro thesaurus, acinlabulum pro acetabulum, meses pro menses; mesi mesorum itidem pro menses, mensium. Vid. Corsin. Append. ad notas Graecorum diss. 2 pag. 28. Ηρέντοθ pro præstle, ancipiter, pro accipiter, accensiuncula pro accessiuncula, paroxysmus (sic morbum comitiale appellabant). Antala pro Attalea; βαντιδέρια pro βαντιτέρια, balitoria vel mola fullonica, Walkmühle apud Du Cange Gl. Lat. b. v.; flanderia pro φιλάτρια, id est filatoria, filatrix, quæ linum vel lannum in fila ducit; flanto pro flato aut flado, ein Fladēn; ἐδιάντροτος, impudens, pro ἐδιάτροκος; anchropyta pro ἄχειροποιητος apud Anastasium in Stephano III. Internupta dicebant pro iterupta, hoc est iterum nuptia, renupia; vid. Du Cange illa voce; interrogare est iterum atque iterum rogare. Armenarium pro ermellatum, ἱρμητάριον, columella, ad quam appendebantur flagellandi, mercuriolum.

(93) Alibi jam dedi exempla talis subsultus a singulari ad pluralem et ab hoc ad illum.

ρον ἐν ταῖς χερσὶν αὐτοῦ, ἀσπάζεται τὸν πατριάρχην, καὶ τὸ πούλπιτον κατελθῶν<sup>64</sup> καὶ σφραγίσας ἐκ τρίτου, κοινωνεῖ τὸ ἄγιον δῶρον. Εἴθ' οὕτως ἀνέρχεται τὸ αὐτὸ πούλπιτον, καὶ ὑφαπλοῦσιν οἱ δοσιάριοι τὸ δουμνικάλιον ὑποκάτω, καὶ λαβῶν τὸ νῦμα<sup>65</sup> (87) παρὰ τοῦ πατριάρχου, κατέρχεται, καὶ εὑξάμενος προσκυνοῦσιν ἀμφότεροι ἀλλήλους, εἰς τὰ ὑποστρέψα εἰσέρχεται εἰς τὸ μητατώριον καὶ κραματίζει μετὰ τῶν πατρικίων καὶ λοιπῶν ἀρχόντων, οὓς ἀν κελεύσῃ. Εἴτα περιβάλλεται διὰ τῶν βεστήτων τὴν χλανίδα αὐτοῦ, καὶ κελεύει τῷ πραιτοστήτῳ προσκαλέσασθαι τὸν πατριάρχην, καὶ διέρχεται μετὰ τὸν βασιλέας ἔως τοῦ Ἅγιου Φρέατος, κάκεισα στάντος τοῦ βασιλέως, κράζει δὲ ἀργυρος τοὺς εἰωθότας λαμβάνειν τὰ χρυσᾶ βαλαντίδια. Οὐ οὖν πραιτοστός λαμβάνων ἐν τῷ ἀργύρῳ τὰ βαλαντίδια, ἵπιδῶσι τῷ βασιλεῖ, δὲ δὲ βασιλέως διδωσιν, οὓς κράζει δὲ ἀργυρος, καὶ εἰσελθῶν ἐνδον τοῦ βῆλου μετὰ τῶν τοῦ κουδουκλείου ἀρχόντων, ἐπιδιδωσιν δὲ πραιτοστός τὸ στέμμα τῷ πατριάρχῃ, κάκεινος στέφει τὸν βασιλέα, καὶ εἴθ' οὕτως ἐπιδιδωσιν δὲ πατριάρχης εὐλογίας τῷ βασιλεῖ, εἰς λαβῶν δὲ βασιλέως παρὰ τοῦ πραιτοστού ἀποκόμβιον, ἀντιδιδωσι τῷ πατριάρχῃ, δὲ δὲ πατριάρχης ἀντιδιδωσι τῷ βασιλεῖ ἀλεπτά.

ζ. Καὶ ἀλλήλους ἀσπασάμενοι, ἔξερχεται δὲ βασιλεὺς καὶ ισταται ἔξω τῆς πύλης τοῦ Ἅγιου Φρέατος τῆς ἔξαγούσης εἰς τὸν ἔμβολον, κάκεισε δέχεται αὐτὸν τὸ μέρος τῶν Βενέτων, φοροῦντος τοῦ δημάρχου χλανίδα Βένετον, καὶ ἀκτολογοῦσιν, ὡς εἴθισται αὐτοῖς, εὐφημούντες τὸν βασιλέα, δρομίως καὶ οἱ τοῦ περιπτικοῦ δῆμου δημοκράται καὶ δὲ δημαρχος τῶν Πρασίνων τοῦτο ἐκτελοῦσι κατὰ τὴν τάξιν αὐτῶν. Καὶ αὐθίς διέρχεται διὰ τε<sup>66</sup> τῶν σχολῶν καὶ τῶν ἑκακουδίτων, κάκεισε ισταται ἡ σύγκλητος ἐν τῷ κονισταρίῳ, λέγουσα. « Εἰς πολλοὺς καὶ ἀγαθοὺς χρόνους, καὶ μένουσιν ἔκεισος, εἰς δὲ τὸν ὄντο ποδὰ μένει, δὲ τῆς καταστάσεως μετὰ σιλεντιαρίων ὑπερευχόμενοι καὶ αὐτοὶ τὸν βασιλέα. Οἱ δὲ πατέρεις καὶ οἱ στρατηγοὶ ιστανεται εἰς τὸ στενόν, δρομίως ὑπερευχόμενοι, ὥσπερ ἡ σύγκλητος, καὶ μένουσιν ἔκεισε. Τῶν δὲ τοῦ κουδουκλείου εἰσελθόντων εἰς τὸν αὐγουστία καὶ στάντων δίκην τοῦ Πτολεμαίου, καὶ τοῦ βασιλέως εἰσελθόντος, εὐθέως αἱ μεγάλαι πύλαι τοῦ αὐγουστέως ἀσφαλίζονται, καὶ λαβῶν νεῦμα δὲ πραιπύστος, λέγει: 'Ρωμαϊκῆ διαλέκτῳ: « Βίτ (88): » ἀποχριθεὶς δὲ τῶν τοῦ κουδουκλείου τῆς λέγει: « Καλῶς, » καὶ οἱ τοῦ κουδουκλείου ἀποκριθίντες λέγουσι: 'Ρωμαϊστέ· » Πλούσιον μούκτον ἀννους φιλητήσιμε. » Εἴθ' οὕτως εἰσέρχεται δὲ βασιλέως εἰς τὸ δικτάγωνον, καὶ λαβόντος τοῦ πραιτοστού τὸ στέμμα ἀπὸ τῆς κεφαλῆς τοῦ βασιλέως, εἰσέρχονται οἱ βεστήτορες καὶ ἀπαλλάξσονται τὴν χλανίδα αὐτοῦ. Εἴθ' οὕτως εἰσέρχεται εἰς τὸν κοιτῶνα αὐτοῦ. Εἴτα ἔξελθων ἀκουμδίζει, καὶ ἀναστὰς περιβάλλεται τὸ σαγίον αὐτοῦ, καὶ δηριγεύμενος ὑπὸ τε τοῦ μηχανίου καὶ τῶν τοῦ κουδουκλείου, εἰσέρχεται εἰς τὸ παλάτιον οἱ δὲ τοῦ κουδουκλείου, στάντες ἐν τῷ χρυσοτρικλινῷ, λέγουσι τὸ: « Εἰς πολλοὺς καὶ ἀγαθοὺς χρόνους, » καὶ ἀναγωρεῖ ἔκαστος εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ.

## VARIE LECTINES

<sup>64</sup> ἀσπάζεται — κατελθῶν om. ed. <sup>65</sup> τὸ νῦμα cod., τὸν ἄμα ed. <sup>66</sup> τὸ om ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

Du Cange et Habert. Hodie in communione nostra ad scabella aræ prætensa bini scholares pueri stare solent, hinc illino singuli, et præstandere sub mento communicantis tale dominicale, ne hostia, aut gutta vini in terram decidat.

(87) Graci recentes, ut corpus Christi in Eucha-

orant. Deinde reversus, melatorium intrat, et ibi cum patriciis et reliquis ministris quos jussit convivium celebrat. Postea tunica sua a vestitoribus indutus, præpositum, ut patriarcham advocet, jubel, isque cum patriarcha ad Sanctum Puteum abit, ubi imperatore constituto, argentarius eos, qui auro plena crumenas accipere solent, indicat. <sup>67</sup> Quas exargentarii manu acceptas, præpositus imperatori, is quo argentarius recitat, tradit, et cum intra velum cum præfectis cubiculo ingressus est, præpositus coronam patriarchæ tradit, qui eam imperatori imponit, postea ipsi panem benedictum offert, pro quo apocombium, a præposito sumptum, patriarchæ donat, hic ipsi suffimenta dat.

VI. Post mutua oscula imperator egressus, extra portam Sacri Putei, quæ ad porticum dueit, subsistit et ibi eum factio Veneta, cujus tribunus chlamydem Venetam gestat, excipit, et pro more acta celebrat et acclamat, quod etiam transitorum factionis principes et Prasinorum tribunus secundum ordinem suum faciunt. Imperatore rursus per scholas et excubias digrediente, senatus ibi in consistorio adest, dicens: « In multa bonaque tempora, » et ibi manet, ceremoniarius vero et silentiarii in onopodium subsistunt, et imperatori acclamat: patricii vero et strategi in steno stantes que ac senatus acclamat et ibi remanent. Cubiculariis vero augusteum ingressis, et ad formam litterarum II stantibus, imperatore veniente, statim magnæ portæ augustei clauduntur, et signo accepto, præpositus lingua Romana dicit: « Fit, » unus autem e cubiculariis: « Bene, » cœsterni lingua Romana respondent: « Venias in multos annos felicissime. » Sic postquam imperator octagonum intravit, præpositus coronam e capite ejus demit, et vestitores ingressi tunicam ejus mutant, mox cubiculum suum petunt, unde egressus accumbit, et surgens sago suo induitur et, manclavitis et cubiculariis comitantibus, palatum intrat. Cubicularii in aureo triclinio stantes, dicunt: « In multa bonaque tempora, » et omnes domum abeunt.

C <sup>67</sup> ristia consecratum τὸ τίμιον δῶρον et τὴν τίμιον προσφοράν appellant, ita appellant vinum consecratum νῦμα, latīcēm. Exempla habet Du Cange Gl. Gr. h. v., ubi vid. (88) Vid. not. ad. p. 42.

tenens, descendit velumque tertium, lectos comites magistri et praefecti taronis adducit, ac dictis ceremoniis tum quoque observatis, et ipsi abeunt. His omnibus sic rite praefactis, postquam praepositus, «Jubete,» dixit, et omnes: «In multa bonaque tempora,» precali sunt, magistri patricii, senatores ac ceteri omnes abeunt, et rursus a praeposito dicto, «Jubete,» cubicularii, ut commemoravimus, faustis omnibus imperatorem prosecuti, abeunt. Et statim a thronis suis domini descendant, suisque coronis et tunicis depositis, sagis auro praetextis induiti, palatum suum a Deo custoditum petunt. Magister autem taronis et amici Bulgari, qui eo die imperatoris mensa non admoventur, ad sua diversoria abeunt.

Kai εόθις κατιάσιν <sup>67</sup> οἱ δεσπόται ἀπὸ τῶν θρόνων, καὶ περιβαλλόμενοι τὰ χρυσοπερίκλειστα σαγία, εἰσέρχονται ἐν τῷ θεοφυλάκτῳ παλατίῳ. Οἱ δὲ μάγιστρος ὁ ταρωνίτης καὶ οἱ φίλοι Βούλγαροι ἐν τοῖς ἑδίοις ἀπέρχονται ἀπλήκτοις, αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ μὴ συνεστιώμενοι τοῖς βασιλεῦσιν.

## CAPUT XXV.

## Observanda in vigilia Sanctorum Luminum.

I. Praepositus hora secunda aut tertia ejus dici, vigilis Luminum scilicet, imperatorem adit, eum de patriarcha moniturus, quod vesperi ad consecrationem venturus sit, et qua hora ipsum advenire jubeat, utrum primum in ecclesia Magna, posteaque in templo S. Stephani, an primum in S. Stephani, deinde ad Magnam ecclesiam reversos, ibi consecrare debeat, et simul ac imperator praepositum iusserrit, mittit cubiculum et silentiarium, ut patriarcham ea hora, que id imperatori vixum fuit, ad consecrationem arcessat. **SS** Sciendum est, ab his etiam sequenti die patriarcham ad convivium vocari. Mane in vigilia mutationes non flunt, usq[ue] ad horam nonam, soli cubicularii mutant, et postquam Magna ecclesia lectionem quartam aut quintam recitat, silentarius venit, et ceremoniorium, hic praepositum, praepositus imperatorem admonet; qui per palati porticum perque daphnem et augustum digressus, cubiculum daphnes prope templum S. Stephani intrat, ubi, signo accepto, praepositus sacerdotibus divinam liturgiam in templo S. Stephani, ubi consecratio peragitur, inchoare imporat. In augusto vero et consistorio tantum patricii mutatorias sumunt; nullum enim

A συνεορτάσσοντας τοῖς φίλοις εἰστοις; δεσπόταις, καὶ ἐπὶ τούτων τῆς προρήθεσταις τάξεως ἐπακολουθησάτης, ἔξερχονται καὶ αὐτοί. Καὶ πάλιν διὰ νεύματος τοῦ πραιποσίου κατέρχεται ὁ ἕτερος δοσιάριος ὁ τὴν χρυσὴν βέργαν κατέχων, καὶ εἰσάγει βῆλον γ', τοὺς προκρίτους ἀνθρώπους; τοῦ μαγίστρου καὶ ἄρχοντος τοῦ ταρῶ, καὶ ἐπ' αὐτῶν τῆς προρήθεσταις τάξεως ἐπακολουθησάσταις, ἔξερχονται καὶ αὐτοί. Καὶ τούτων οὕτως τελενθέντων, καὶ τοῦ πραιποσίου εἰπόντος τὸ, «Κελεύσατε,» πάντων ἐπεκαμένων τό. «Εἰς πολλοὺς καὶ ἀγαθοὺς γρόνους,» ἔξερχονται οἱ τε μάγιστροὶ καὶ πατριάρκιοι καὶ οἱ λοιποὶ πάντες, γαὶ εἰο' οὕτω πάλιν τοῦ πραιποσίου εἰπόντος τὸ, «Κελεύσατε,» ἐπεύχονται οἱ τοῦ κουδουκλείου, καθὼς προειρηται, καὶ ἔξερχονται καὶ αὐτοί. καὶ εόθις κατιάσιν <sup>67</sup> οἱ δεσπόται ἀπὸ τῶν θρόνων, καὶ τὰ τούτων ἐκβάλλοντες στέμματα καὶ χλανδία, εἰσέρχονται ἐν τῷ θεοφυλάκτῳ παλατίῳ. Οἱ δὲ μάγιστρος ὁ ταρωνίτης καὶ οἱ φίλοι Βούλγαροι ἐν τοῖς ἑδίοις ἀπέρχονται ἀπλήκτοις, αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ μὴ συνεστιώμενοι τοῖς βασιλεῦσιν.

## B

ΚΕΦΑΛ. ΚΕ<sup>η</sup>.

"Οσα δεὶ παραφυλάττειν τῇ παραμονῇ τῶν Αγίων Φώτων.

A'. Εἰσέρχεσται ὁ πραιπόσιος ὥραν δευτέραν τῆς αὐτῆς ἡμέρας ἡ καὶ τρίτην ἤγουν τῆς παραμονῆς τῶν Φώτων, εἰς τὸν βασιλία, ὑπομιμνήσκων αὐτὸν περὶ τοῦ πατριάρχου, ὅπως ἐσπέρας εἰς τὸν ἀγιστικὸν ἔλθῃ (98), καὶ ὅποιαν ὥραν κελεύσει παραγνέθωσι αὐτὸν, ή πρῶτον ἀγιάσσεις εἰς τὴν ἐκκλησίαν τὴν Μεγάλην, εἰο' οὕτως εἰσέλθῃ, ἀγιάσσων εἰς τὸν ναὸν τοῦ Ἀγίου Στεφάνου, ή πρῶτον ἀγιάσσεις εἰς τὸν "Ἀγιον Στέφανον καὶ εἰο' οὕτως ὑποστρέψῃς ἀγιάσσεις εἰς τὴν Μεγάλην ἐκκλησίαν, καὶ καθὼς κελεύσεις ἡ βασιλεὺς τῷ πραιπόσιτῷ, ἀποστέλλει καυδικούλαριον καὶ σλεντιάριον, προσκατέστασθε τὸν πατριάρχην εἰς τὸν ἀγιασμὸν, ἐν ᾧ ὥρᾳ κελεύσεις ἡ βασιλεύς. Ιστέον δὲ καὶ τοῦτο, διὰ διὰ τῶν αὐτῶν καὶ τῇ ἑκῆς προσκαλεῖται εἰς τὸ κλητώριον ὁ πατριάρχης· τὸ δὲ πρῶτη παραμονὴ ἀλλάζει μάσα οὐ γίνεται, ἵνας ὥραν θ' ἀλλάσσει τὸ κουδουκλείον μόνον, καὶ διὰ λέγει η Μεγάλη ἐκκλησία ἀνάγνωσμα (99) τέταρτον ή καὶ <sup>69</sup> πέμπτον, ἐλθὼν σιλεντιάριος μηνύει τῷ τῆς καταστάσεως, κάκινος τῷ πραιποσίῳ, κάκινος τῷ βασιλεῖ. Οἱ δὲ βασιλεὺς διέρχεται διὰ τῶν διαβατικῶν τοῦ παλατίου, καὶ διὰ τῆς δάφνης καὶ τοῦ αὐγουστίων εἰσέρχεται εἰς τὸν κοιτῶνα τῆς δάφνης, πλησίον τοῦ ναοῦ τοῦ Ἀγίου Στεφάνου, κάκιστος λαβὼν

## VARIAE LECTIOINES.

<sup>67</sup> κατίσαιν ed. <sup>68</sup> κελεύει ed. <sup>69</sup> καὶ om. ed.

## JOAN. JAC. REISKII. COMMENTARIUS.

(98) *Ad consecrationem, aqua scilicet, veniat 'O D* mensium. Integra dictio est ἀγιασμὸς των. ὑδάτων. Ita Proclus CPlanus apud Fabric. Bibl. Gr. l. VIII, pag. 602. Conf. Goar. ad Codin. p. 96, 108, 412. Est etiam ἀγιασμὸς panis benedictus apud Balsamon. citatum a Goaro p. 135 et Codinus p. 126, ἀγιασμὸς idem appellat. Est denique ἀγιασμὸς quoque benedictio, sanctificatio suimet ipsius, attactu sancti, apud Theophan. p. 17, Sed haec aliena ab hoc loco.

(99) Est particula S. Scripturar, aut Patrum, quales Graeci solent inter sacra officia rectare.

νεῦμα ὁ πρωτόσιος, λέγει τοῖς ιερεῦσιν, δύως ἄρ-  
ξωνται τῆς θείας λειτουργίας εἰς τὸν νάὸν τοῦ Ἀγίου  
Στεφάνου, ἐν ᾧ ὁ ἀγιασμὸς τελεῖται. Εἰς δὲ τὸν αὐγουστέα (1) καὶ εἰς τὸ κονσιτάριον ἀλλάζονται οἱ  
πατρίκιοι καὶ μόνον τῇ γὰρ ἰσπέρᾳ ἔκεινη ἀλλο δρφίκιον οὐκ ἀλλάσσει, εἰ μὴ οἱ πατρίκιοι καὶ τὸ  
κουδουκλεῖον.

B'. Οἱ δὲ βασιλεὺς φορῶν τὸ διδητήσιον αὐτοῦ καὶ  
τὸ τζιτζάκιον, ἴσταται εἰς τὸ ὄκταγωνον, ἔκτελῶν τὴν  
Θείαν λειτουργίαν τελεσθείσης δὲ τῆς θείας λει-  
τουργίας, εἰσέρχεται ὁ πατριάρχης εἰς τὸν νάὸν τοῦ  
Ἀγίου Στεφάνου, καὶ ἀρχαιμένου αὐτοῦ ἔκτελεῖν  
τὴν μεγάλην εὐχὴν τοῦ ἀγιασμοῦ, ἐπιδίδωσιν ἑώρας  
ὁ πρωτόσιος τῷ βασιλεῖ κηρύκα, καὶ ἴσταται ὁ βα-  
σιλεὺς διπλοθεῖν τῆς κολυμβήθρας, ἥντις ἐν ἔκτελέσῃ ὁ  
πατριάρχης ἀπασχεν τὴν εὐχὴν, οἱ δὲ πρωτοσπάχ-  
ριοι οἱ εὐνοῦχοι διπλοθεῖν τοῦ βασιλέως ἴστανται ἡλ-  
λαγμένοι ὡσαύτως καὶ οἱ πατρίκιοι ἴστανται, κρα-  
τοῦντες κηροὺς βασιλικούς. Τελεσθείσης δὲ τῆς εὐ-  
χῆς, ἐπιδίδωσιν ὁ βασιλεὺς τῷ πρωτοσπάτῳ ἀπέρ  
κατέχει κηρύκα, δὲ δὲ πρωτόσιος τοῖς ιερεῦσι, καὶ  
λαβῶν ὁ πατριάρχης ἀγίασμα, ἐπιχείρι ἐν ταῖς χερ-  
σὶ τοῦ βασιλέως, δὲ δὲ βασιλεὺς νιψάμενος τὰς χει-  
ρας καὶ τὴν κεφαλὴν ἀλείψεις καὶ τὸ πρόσωπον, καὶ  
εἰ οὔτε, πιὸν ἐξ αὐτοῦ, προσκυνήσαντες ἀμφότεροι  
ἀλλήλους δὲ τε βασιλεὺς καὶ ὁ πατριάρχης, ἀπέρχε-  
ται μὲν ὁ βασιλεὺς εἰς τὸν κοιτῶνα αὐτοῦ, κάκεῖσε  
ἴνδον τοῦ βήλου ἐστὼς ἐκδέχεται τὸν πατριάρχην,  
ἥν τὸν διακονίαν, ἥγουν τοῦ ἐπιχείρι τὸ ἀγία-  
σμα, ἐκπληρώσῃ, εἰς τε τοὺς πατρικούς, καὶ τοῦ  
κουδουκλείου (2), στρατηγούς τε καὶ δομεστίκους.  
Εἴθ' οὕτω μηνίει ὁ πρωτόσιος τῷ βασιλεῖ, καὶ  
δίδωσι νεῦμα τῷ πρωτοσπάτῳ, κάκεῖνος ἔξελθὼν προσκαλεῖται τὸν πατριάρχην  
ἴνοῦνται ἀμφότεροι δὲ τε βασιλεὺς καὶ δὲ πατριάρχης τῷ πατριάρχῃ εὐλογίας. Ι. δὲ βασιλεὺς, λαβὼν παρὰ τοῦ πρωτοσπάτου παράποδον τῷ πατριάρχῃ.

C'. Εἶτα κρατήσαντες ἀλλήλων τὰς χειρας δ τε  
βασιλεὺς καὶ δ πατριάρχης, ἔκρηγνται μέχρι τοῦ  
αὐγουστέως, καὶ προσκυνήσαντες ἀλλήλους καὶ  
ἀσκαπάμενοι, δὲ μὲν πατριάρχης ἀπέρχεται ἐν τῷ  
Μεγάλῃ ἐκκλησίᾳ, διασώζουσι δὲ αὐτὸν δύο ἄρχον-  
τες τοῦ κουδουκλείου καὶ δ τῆς καταστάσεως καὶ  
σιλεντιάριοι δύο μέγρι τοῦ διπλοδοσοῦ δὲ καὶ τοῦ κον-  
σιτάριου. Οἱ δὲ βασιλεὺς ἀπέρχεται ἐν τῷ θεοφυ-  
λάκτῳ αὐτοῦ παλατίῳ, καὶ ἐκβαλών, τὸ τε τζιτζά-  
κιον καὶ τὸ διδητήσιον, περιβάλλεται σκαραμάγγιον  
διεσπρόν χρυσόνταβον, καὶ εἰθ' οὕτω καθέξεται ἐπὶ<sup>D</sup> τῆς τιμίας αὐτοῦ τραπέζης. Ωσαύτως ἀπαλλάζονται  
καὶ οἱ πατρίκιοι, καὶ ἐνδυσάμενοι τὰ σκαραμάγγια  
αὐτῶν, εἰσέρχονται οἱ κληθόντες εἰς τὸ κλητώριον  
ἀπὸ γὰρ τῆς Ἐκκλησίας ἀλλάξιμα οὖν εἰσιν, οἱ δὲ  
τοῦ κουδουκλείου ἀπαντες παραστάσιμον οὐ ποιοῦ-  
σιν. Ἰστέον δὲ, δει τῇ ἰσπέρᾳ ἔκεινη, ἥγουν τῇ  
παραμονῇ τῶν φωτῶν, τὰ ἀλλάξιμα διὰ λευκῶν χλα-  
νιδίων τελοῦνται, οἱ δὲ πατρίκιοι τῇ ἰσπέρᾳ ἔκεινη  
οὐ φοροῦσι χλανίδια χρυσότεσσι, ἀλλὰ χλανίδια

II. Imperator dibetesio et tzitzacio suo indutus,  
in octangulo stans, sacram liturgiam celebrat, qua  
finita, patriarcha templum S. Stephani petit, et  
postquam magnas preces consecrationis exorsus est,  
præpositus imperatori cereos tradit, qui post la-  
brum baptisterii, usque dum patriarcha preces uni-  
versas finivit, subsistit, protospatharii autem eunu-  
chi pone imperatorem in mutatoriis, æque ac pa-  
tricis, cereos imperatorios tenentes, astant. Pre-  
cations finita, imperator quos tenuerat cereos pre-  
posito, hic sacerdotibus, reddit, patriarcha aquam  
benedictam sumit inque manus imperatoris insun-  
dit, qui manus lavat, caput faciemque inungit, et  
inde, si placet, bibit. Postquam vero se mutuo im-  
perator et patriarcha adorarunt, ille cubiculum  
suum petit, et ibi intra velum constitutus exspe-  
ctat, dum patriarcha officium aquam benedictæ,  
patricis, cubiculariis, strategis et domesticis im-  
periendi, celebravit. Sic præpositus imperatorem  
admonet, signumque præposito dat, qui egressus  
patriarcham ad ecclesiam vocat, et uterque, impe-  
rator et patriarcha, in octangulum convenientiunt,  
ubi hic illi panem benedictum offert, imperator  
autem sumptum a præposito apocombium pa-  
triarchæ tradit.

C. 84 III. Sic junctis invicem manibus, imperator  
et patriarcha ad augustum usque abeunt, ubi,  
postquam se adorarunt osculatique sunt, patriarcha  
ad Magnam ecclesiam abit, eumque duo præfecti  
cubiculi, ceremoniarius duoque silentiarii usque ad  
onopodem seu consistorium comitantur. Imperator  
autem ad palatum suum a Deo custoditum disce-  
dit, exutoque tzitzacio et dibetesio, scaramangium  
album, aureo clavo ornatum, induit et sic postea  
preciosæ mensæ suæ assidet. Sic etiam patricii mu-  
tant, suaque scaramangia induti, vocati ad couvi-  
vium veniunt : ab Ecclesia enim mutationes nullæ  
sunt, neο cubiculari omnes eo die ad imperatoris  
thronum præsto sunt. Observandum vero est, ea  
vespera seu vigilia luminum mutationem albis tu-  
nicis fieri, patricios autem non tunicas aureis tabu-  
lis, sed purpureis gestare : ob festum enim lumi-  
num imperator et senatus vestes albas induunt,  
ostiariorum paragaudia sua virgasque protospatharii  
eunuchi dibetesia spathasque gestantes, ante impe-

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(1) In Augusteone, ut Auguste palatio, muta-  
bant vesiles patricii cubiculari, aut spadones : in  
consistorio, seu chrysotrichino ceteri patricii bar-  
bati.

(2) Ita est in codice. Grammatica flagitat καὶ τοὺς  
τοῦ κουδουκλείου. Sed supra jam habuimus exem-  
pla omissi articuli. Vid. not. ad. p. 61.

ratoem, quando e palatio progreditur, procedunt: Αἴχοντας ταῦλας ἀπὸ δέκου (3)· διὰ γῆρ τί, ἀστη, προ ad palatium revertente, si mutata veste redit, τῶν ἐώτων δὲ βεστίες καὶ ἡ σύγχυτος λεπίδης et ipsi in mutatoria revertantur. ἀλλάζουσιν· οἱ δὲ διτέριοι εφοροῦσι τὰ περιγόνα (4) αὐτῶν, βαστάζοντες καὶ τὰ βεργίτα αὐτῶν. Οἱ δὲ πρωτοπαπάρχοι οἱ (5) εὐνοῦχοι εφοροῦνται διδοτήσια καὶ τὰ σπαθία, δύναμέουσιν ἐμπροσθεν τοῦ βασιλίου, ἡνίκα ἔρχεται ἐκ τοῦ παλατίου ὁ στρατός οἱ τοῦ βασιλίου; ἐν τῷ παλατίῳ, ἐπειδὴ τὸ λαχανίνος ὑποστρέψει, καὶ αὐτοὶ τὸ λαχανίνος ὑποστρέψουσιν.

## CAPUT XXVI.

*Observanda in festo et processione Luminum.*

I. Omnes, qui cum solemni p̄cipia procedere solent, pro more nocte ad hemicyclium apsidis in mutatoria albis abeunt, et, aperio palatio, intrant et imperatorem ordine suo, ut ipsis mos est, excipiunt. Qui a solemni ministerio stipatus, per daphnem digreditur, ceroes in oratoriis, ut ipsis mos est, accedit, et ad augusleum usque progressus, tempus exspectat. Quod postquam appropinquavit, ceremoniarius pr̄posito, pr̄positus imperatori id indicat, qui e suo cubiculo ad octangulum se recipit, ibique tunicam induit, et coronatus per augustum, stenuin et onopodem transit, receptio autem et adoratio ab iis, quibus mos est, (6) sicut in processione Nativitatis Christi commemoravimus, in janua inferiori, quem prope consistorium est, peragitur. Et si imperatori magistri dignitate aliquem ornare placet, signum pr̄posito dat eique, cum ad se accessit, nomen candidati indicat, quod pr̄positus ceremoniario dicit, isque una cum silentiario a sua statione evocatum, in parte inferiori pulpiti ante patricios constituit, statimque pr̄positus sticharium seu strictiorem vestem et baltheum imperatori tradit, ceremoniarius vero candidatum manu prehensum ad imperatorem ducit, ad cuius pedes postquam procidit eosque osculatus est, surgit. Deinde stichario et baltheo e manibus imperatoris acceptis, pedes ejus osculatur, quo facto, ceremoniarius cum silentiario eum ad interius consistorium ducit, sticharioque induitum et baltheo cinctum abducit, et ante imperatorem infra pulpitum collocat. Omnes ingressi adorant, ut in promotione

B. Προέρχονται ἀπόντες ἐννούχοι οἱ ἄξειθες περιγόνα: ἐν τῷ ἡμικυκλίῳ τῆς ἀψίδος, τὸ λαχανίνος ἀπὸ λευκῶν, καὶ ἀνοίκαντος τοῦ παλατίου, εἰσέρχονται καὶ δίγονται τὸν βασιλέα εἰς τὸν τάξιν αὐτῶν, ὃς εἰθισται αὐτοῖς. Καὶ διτριγενόμενος ὁ βασιλεὺς ὑπὸ τῶν ἐξ ἑθους, διέρχεται διὰ τῆς διάζυγης, καὶ ἀπεις κηρύξ: εἰς τὸ ἐκτάγιον, ὃς εἰθισται αὐτῷ, καὶ ἀπίσχονται (7) μίχρι τοῦ αὐγουστέως, ἐκδεγούμενος τὸ κατέρρευστον, δηλαδὴ τῆς καταστάσεως τῷ πραιτορίῳ, ὃ δὲ πρεσβύτερος τῷ βασιλεῖ, καὶ ἔκελθων ἀπὸ τοῦ κοιτῶνος αὐτοῦ εἰς τὸ ὄκταγωνον, περιβαλλεται τὸν χλευθέα αὐτοῦ, καὶ στεφθεὶς διέρχεται διὰ τοῦ αὐγουστέως καὶ τοῦ στενοῦ καὶ τοῦ ὄντοποδος, τὴν δὲ δούρην καὶ προσκύνητιν ἐκτελοῦσιν οἱ ἐξ ἑθους, διν τρόπον ἐστρατεύονται ἐν τῇ προελεύσει: τὸς Χριστοῦ Γεννήσεως ἐν τῇ κάτω πύλῃ τῇ οὔσῃ ἐμπροσθεν τοῦ κοντιστωρίου. Καὶ εἰ μὲν καλεῖται ὁ βασιλεὺς ποιῆσαι μαργίστρους, νεψεῖ τῷ πραιτορίῳ, καὶ ἀπελθὼν πρὸς εὐτὸν ὃ πρεσβύτερος, λέγει αὐτῷ τὸ δύνομα τοῦ μέλλοντος προσδικηθῆναι, δὲ πρεσβύτερος λέγει τὸ τῆς καταστάσεως, κάκενος λαμβάνει αὐτὸν ἀπὸ τῆς στάσεως αὐτοῦ μετὰ σιλεντιαρίου, καὶ ἴστησιν αὐτὸν κάκιθεν τοῦ πουλπίου ἐμπροσθεν τῶν πατρικῶν, καὶ αὐτίως ἐπιδιώσαν ὃ πρεσβύτερος τῷ βασιλεῖ στεγάζειν (5) καὶ βαλτίδον, ὃ δὲ τῆς καταστάσεως, κρατήσεις τὸν μέλλοντα προδικηθῆναι, ἔχει αὐτὸν πρὸς τὸν βασιλέα, καὶ προσκυνήσεις τοὺς πόδες τοῦ βασιλίου; καὶ ἀποστέμμανος αὐτούς, ἀνίσταται. Εἶτα, λαβὼν τὸ στεγάζειν (6) μετὰ τοῦ βαλτίδου ἐκ τῶν χειρῶν τοῦ βασιλίου, φιλεῖ τοὺς πόδες τοῦ βασιλίου, λαβὼν τὸ

## VARIE LECTIOINES.

(7) δέκος ed. (1) οἱ αὐτοὶ εὐνοῦχοι om. ed. (2) ἀπέρχεται ed. (3) τῷ αὐτῷ βασιλεῖ om. ed. (4) στιγμάτι.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(3) Formarunt igitur δέκος, τὰ, τὸν, τού, ἡρ, etc. Solent tamen alii auctores πορφύρα δέκος dicere *purpura acuta*, ardens, feriens oculos. Dictio haec proba et antiqua est. Exstat jam apud Aristophanem in *Pace* et apud Plotarch. in *Vitris* p. 1398, est ἡ καταχώρως ἰρυθρὴ καὶ δέκος περφύρα. Latini talem purporam *clarissimam et veri luminis appellant*. Vid. Scr. Hist. Aug. t. I, p. 870. Du Cange ad Alexiad. p. 275, δέκος περιτ intense purpureum, et diversum facit violaceo colore, quem byzantinum ait esse. In lessario Greco tamen δέκος reddit per violaceus. Et ego sane fateor, sepe videri purporam cum violaceo cumdem esse colorem; interdum tamen clare

D patet esse colorem rubrum subobscurum et nigritatem. Neque satis decernit banc rem Artemidorus p. 66, dicens: Εγει τὸ πορφυροῦ χρῶμα τοι σωματίδειν πρὸς τὸν θάνατον. Dubium enim reliquum est, intenderitne cæruleum lividum mortuum colorum, an sanguinis concreti et aridi. Videatur tamen potius prius in mente habuisse.

(4) Vel παρχαγάνδεια. Græci enim novi βιται ut/ pronunciant Paragaudæ sunt vestes sericae auro intertextæ opere phrygio vel barbaricario, quarum ora et manica revolutæ (*die Aufschläge*) sunt de panno aureo aut aureis filiis intertexto. Vid. Du Cange Gloss. Lat. h. v. Guther Off. D. A. p. 720. Salmas. t. II. Hist. Aug. pag. 232, 406. 562.

(5) Sic est in codice. *Sticharium, strictorium*, est tunica corpus arcta astringens. Vid. Du Cange utroque Glossario. Erat ergo magistri symbolum sticharium et balteus. Vid. ad p. 256.

τὸν πάλιν ὁ τῆς καταστάσεως μετὰ σιλεντιάριου, εἰσφέρει αὐτὸν εἰς τὸ ἔνδον κονσιστώριον (6), καὶ ἐνδύσας αὐτὸν τὸ στιχάριον, περιζώσας αὐτὸν καὶ τὸ βυζαντίον, ἔξαγει αὐτὸν καὶ ἵστησι, ἔμπροσθεν τοῦ βασιλέως καταθεῖν τοῦ πουλπίτου· καὶ πάντες εἰσελθόντες προσκυνοῦνται, ὃν τρόπον καὶ ἐν τῇ προσβολῇ τῶν πατρικίων, καὶ ἔχει αὐτὸν ὁ τῆς καταστάσεως πρὸς τὸν βασιλέα, καὶ προσκυνήσας καὶ ἀσπασάμενος τοὺς πόδας αὐτοῦ, ἀνιστάται, ὑπερευξάμενος τὸν βασιλέα, κρατήσας δὲ αὐτὸν ὁ τῆς καταστάσεως, εἰσάγει (7) αὐτὸν ὅπισθιφανῶς καὶ ἵστησιν αὐτὸν ἐν τῇ ἐφαρμοζόντῃ αὐτῷ τάξει τε καὶ στάσει.

B'. Εἴδος οὕτως λαβὼν νεῦμα ὁ πραιπόστος παρὰ τοῦ βασιλέως, νεύει τῷ σιλεντιάριψ τῷ ἑστῶτι ἐν τῇ πύλῃ, καὶ λέγει· « Κελεύσατε. » Εἴδος οὕτως διέρχεται διὰ τῶν ἐκσκουβίτων καὶ τῶν σχολῶν μέχρι τῆς Μεγάλης ἐκκλησίας, καὶ δοχῇ<sup>15</sup> καὶ τάξει, καὶ οὐ<sup>16</sup> ὃν τρόπον ἐδηλώθη ἡμῖν<sup>17</sup> ἐν τῇ προελέσει τῆς Χριστοῦ Γεννήσεως, καὶ εἰς τὸν νάρθηκα εἰσελθῶν, εἰσέρχεται ἔνδον τοῦ βήλου. Καὶ λαβὼν ὁ πραιπόστος τὸ στέμμα ἀπὸ τῆς κεφαλῆς τοῦ βασιλέως, εἰσέρχεται διὰ τοῦ νάρθηκος, καὶ δέχεται αὐτὸν ἐκεῖσε ὁ πατριάρχης, καὶ ἀσπασάμενος ἀλλήλους, εἰσέρχονται καὶ ἵστανται ἔμπροσθεν τῶν μεγάλων πολῶν. Καὶ ὅψις ἔκειται κηρύξει, διδωτινοὶ αὐτοὺς τῷ πραιπόστῳ, ὁ δὲ πραιπόστος τῷ τῆς καταστάσεως, καὶ προσκυνήσας τὸ ἄχραντον Εὐαγγελίον, εἰσέρχεται εἰς τὴν ἐκκλησίαν, καὶ διελθῶν διὰ τῆς σωλαίας, ἵσταται ἔμπροσθεν τῶν ἀγίων θυρῶν, καὶ λαβὼν παρὰ τὸν πραιπόστον κηρύξα καὶ εὐχάμενος, ἐπιδίδωσιν αὐτῷ τῷ πραιπόστῳ. Καὶ εἴδος οὕτως εἰσελθῶν εἰς τὸ θυσιαστήριον, ὑφατλοῖ ἐν τῇ ἀγίᾳ τραπέζῃ εἰλιτάδῳ, ἀποκάρμενος δύο ἵερα ποτήρια καὶ δύο ἵεροις δίσποιας καὶ τὰ σπάργανα τοῦ κυρίου, καὶ λαβὼν ἀποκόμβιον παρὰ τοῦ πραιπόστου, τίθησιν αὐτὸν ἐν τῇ ἀγίᾳ τραπέζῃ, καὶ ἔκειθεν διὰ τῆς πλαγίας τοῦ θυσιαστήρος, εἰσέρχεται εἰς τὸ μητραρίον, εἰς δὲ τὸ δωμάτιον, καὶ τὴν ἀγάπην καὶ τὴν κοινωνίαν ἔκτελει,

*Ἄς η συνήθεια ἔχει. Καὶ μετὰ τὸ κραματίσαι καὶ ἔξελθεῖν τοῦ Ἅγιου Φρέατος, εἰσέρχεται ἔνδον τοῦ βήλου μετὰ τοῦ πατριάρχου, καὶ στέχεται παρ' αὐτοῦ, καὶ εἴθ' οὕτως ἐπιδίδωσιν ὁ πατριάρχης εὐλογίας τῷ βασιλεῖ· είτα λαβὼν δὲ βασιλέας παρὰ τοῦ πραιπόστου ἀποκόμβιον, ἀντιδίδωσι τῷ πατριάρχῃ, ὁ δὲ πατριάρχης ἀντιδίδοι τῷ βασιλεῖ ἀλειπτά.*

C'. Καὶ ἀλλήλους ἀσπασάμενοι, ὁ μὲν βασιλεὺς, δισδεύων τὴν μέσην, εἰσέρχεται διὰ τῆς μεγάλης πύλης τῆς χαλκῆς<sup>18</sup> αἱ δὲ δοχαὶ τῶν περιπτικῶν μέρων καὶ τῶν πολιτικῶν τελοῦνται ἐν τῇ τάξει καὶ στάσει, ὃν τρόπον ἐτελέσθησαν ἐν τῇ προελέσει τῆς Χριστοῦ Γεννήσεως. Καὶ τὰς σχολάς καὶ τὰ ἐκσκούβιτα, διελθῶν καὶ τοῦ κονσιστώρου καὶ τοῦ στενοῦ, εἰσέρχεται εἰς τὸν αὐγούστεα, καὶ οἱ τοῦ κουβουκλείου, τελέσαντες τὴν συνήθειαν, εἰσέρχονται εἰς τὸ δικτάγωνον, καὶ λαμβάνει ὁ πραιπόστος τὸ στέμμα ἀπὸ τῆς κεφαλῆς τοῦ βασιλέως, καὶ εἰσελθόντες οἱ βιστήτορες ἀπαλλάσσουσι τὴν χλωνίδα αὐτοῦ. Εἶτα

A patriciorum notavimus, et dicit ceremoniarius candidatum ad imperatorem, cuius pedes ut osculatus est eumque adoravit, surgit et fausta ipsi appetatur: apprehendit autem eum ceremoniarius, et sic retrorsus adductum, in suo ordine et statione collocat.

B'. Postea præpositus, signo ab imperatore accepto, silentiario ad portam stanti annuit, et dicit: « Jubete, » et sic imperator per excubias scholasque ad Magnum ecclesiam, eo ordine eaque pompa, quam in processione Natalis Christi expusimus, procedit, et narthecem ingressus, velum intrat. Tum præpositus coronam a capite imperatoris demit, qui per narthecem accedens a patriarcha excipitur, cum quo post mutuam salutationem ingreditur et ad magnas portas subsistit. Accensos ibi cereos præposito, præpositus ceremoniario tradit, et adorato sancio Evangelio, ecclesiam intrat, perque soleam digressus, ad sacras januas subsistit cereosque a præposito accipit, quos ipsi, postquam precatus est, reddit. Sic sacrarium ingressus, duo instrata sacra mensa imponit duoque sacra pœnula **88** duosque sanctos discos et fascias domini osculatus, acceptum a præposito apocombium in sacra mensa reponit, perque obliquitatem sacrarii ad metatorium et sacra progredivit et agapen<sup>19</sup> communionem, ut consuetudo est, celebrat. Post breve colloquium e Sacro Puteo egressus, intra velum cum patriarcha abit, a quo coronatur et panem benedictum accipit, pro quo ei allatum a præposito apocombium imperator tradit, et suffimenta varia a patriarcha recipit.

C'. Ησαντος οὕτως ἔχει. Καὶ μετὰ τὸ κραματίσαι καὶ ἔξελθεῖν τοῦ Ἅγιου Φρέατος, εἰσέρχεται ἔνδον τοῦ βήλου μετὰ τοῦ πατριάρχου, καὶ στέχεται παρ' αὐτοῦ, καὶ εἴθ' οὕτως ἐπιδίδωσιν ὁ πατριάρχης εὐλογίας τῷ βασιλεῖ· είτα λαβὼν δὲ βασιλέας παρὰ τοῦ πραιπόστου ἀποκόμβιον, ἀντιδίδωσι τῷ πατριάρχῃ, ὁ δὲ πατριάρχης ἀντιδίδοι τῷ βασιλεῖ ἀλειπτά.

D'. Post mutua oscula imperator per forum digressus, magnam portam chalces intrat: excipitur autem a transitorii urbanisque factionibus eo ritu locoque, quem in processione Natalis Domini superdeclaravimus. Perscholas et excubias consistorii stenique digressus, augustale intrat, cubiculari, ritibus suis servatis, ad octangulum se recipiunt, et præpositus coronam a capite imperatoris demit, vestidores ejus tunicam mutant. Posthac in S. Stephanī patriarcha ingreditur, et cum imperator in novemdecim accubitis convivium acturus est, præposito signum dat, ut patriarcham advocet, quo

## VARIÆ LECTIONES

<sup>18</sup> τῇ δοχῇ conj. B. <sup>19</sup> ὥμιν cod.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

(6) Non hoc est secundum velum, aut interius consistorium, de quo memorat Alemannus ad Procop. Anecdot. pag. 103. Id ipsum enim consistorium, in quo magistro dignitas conferebatur, erat interius. Sed pone illud erat cubiculum, vel potius

oratorium, S. Theodoro sacrum, in quo honorati suæ dignitatis insignibus induebantur, ut ex aliis hujus codicis appareat locis et e Cleto-rologio.

(7) Usurpat Nostre εἰσάγειν pro ἔξαγειν εἰ ἀπάγειν.

facto, se invicem adorant, et sacerdotes ingressi stichum faciunt, tunc patriarcha rursus S. Stephani intrat suumque omophorium deponit. Imperator pariter sagum suum exuit, et sic rursus conversantur, atque a cubiculo stipati, egrediuntur, et una in accubitu mensae assidentes, semel bibunt. Sic postea praepositus, signo ab imperatore accepto ministris signum dat, et intrant, idemque et apud reliquos amicos observantur.

κενόμενοι ὑπὸ τοῦ κουδουνλείου, καὶ ἀκουμβίζουσιν ἄπαξ. Καὶ εἴθ' οὕτω λαβῶν νεῦρα ὁ πρωτόσιος εἶρχεται, τοῦτο δὲ ποιεῖ καὶ ἐπὶ τῶν λοιπῶν φίλων.

IV. Cum vero surgere imperator vult et amici egressi sunt, ramanent ii, qui in superioribus accubitis locum tenent, metropolitæ et, qui in primis accubitis ad dextram et sinistram assident, episcopi. Bibunt vero iterum semel imperator et patriarcha et qui remanserunt amici, et sic, a præposito signo accepto, ipsi egrediuntur, postquam vero signum protospatharius accepit, ministerium rursus discedit. Quo facto, imperator cum solo patriarcha et cubiculo manet, **§7** et postquam ambo iterum semel hiberunt, surgunt, et abit patriarcha ad S. Stephani suumque humerale, imperator sagum, induit ac rursus in octangulo conveniunt, et stichum faciunt. Tum imperator, pane benedictio a patriarcha accepto, usque ad augustale procedit, et postquam se adorarunt osculatique sunt, patriarcham duo cubicularii suscipiunt et ad stenum seu onopodium usque perducunt. Imperator vero a cubiculo et manclavitis stipatus, palatum intrat, omnesque cubicularii, in aureo triclinio constituti, imperatori: « In multa bona tempora, » acclamat. Haec autem acclamatio, finito demum dodecaemero, instituitur.

δὲ τῶν τοῦ κουδουνλείου ἀπάντων ἐν τῷ χρυσοτρικλίνῳ, καὶ ἀγαθοὺς χρόνους. » Γίνεται δὲ ἡ εὐχὴ κύτη, ἐπειδὴ πληροῦται τὸ δωδεκάγμερον.

#### CAPUT XXVII.

*Observanda in festo et processione Purificationis B. Mariae Virginis.*

I. Si imperator abiret et vigilias nocturnas in Blachernis agere cupit, pridie festi diel abit et nocturnas vigilias instituit. Sequenti die festi omnes tunicas albas, cubicularii æque ac spatharocubicularii camisia induunt. Eunuchi protospatharii plerique mutatoriales forunt et spathobaculos, barbati pro-

A εἰσελθών ὁ πατριάρχης εἰς τὸν Ἀγιὸν Στέφανον, καὶ τοῦ βασιλέως μέλλοντος ἀκουμβίζειν εἰς τὰ ἴθ' ἀκούντα, νεύει τῷ πραιποστῷ, καὶ προσκλεῖται τὸν πατριάρχην, καὶ τούτου γενομένου, προσκυνήσιν ἀλλήλους, καὶ εἰσέρχονται οἱ λεπεῖς, καὶ τὸν στίχον ποιήσαντες, εἰσέρχεται πάλιν ὁ πατριάρχης εἰς τὸν Ἀγιὸν Στέφανον καὶ ἐκβάλλει τὸ ὠμοφόριον αὐτοῦ. Ομαλῶς καὶ ὁ βασιλεὺς ἐκβάλλει τὸ σαγίον αὐτοῦ καὶ ἐνοῦνται πάλιν, καὶ εἴθ' οὕτως ἐέρχονται, δψ.: οἱ δύο ἔξι ἵσου (8) ἐν τῷ ἀκούντῳ πρὸς πίνουσι πρὸς πάρα τοῦ βασιλέως, νεύει τὸν ὑπουργὸν καὶ εἰσέρχεται, τοῦτο δὲ ποιεῖ καὶ ἐπὶ τῶν λοιπῶν φίλων.

B Δ'. Μέλλοντος δὲ ἀνίστασθαι τοῦ βασιλεῶς καὶ τῶν φίλων ἐξελθόντων, μένουσιν οἱ τοῦ ἄνω ἀκούντου φίλοι (9), οἱ μητροπολῖται καὶ δοσοὶ εἰσὶν εἰς τοὺς πρώτους ἀκούντους, ἤγουν εἰς τὸν δεξιὸν καὶ εὐώνυμον, ἐπίσκοποι· πίνουσι δὲ πάλιν πρὸς ἄπαξ δὲ τὸ βασιλεὺς καὶ ὁ πατριάρχης καὶ οἱ ἐναπομείναντες φίλοι, καὶ εἴθ' οὕτως λαβόντες νεῦμα παρὰ τοῦ πραιποστού, ἐέρχονται καὶ αὐτοὶ, καὶ εἴθ' οὕτως λαβόντα νεῦμα ὁ πρωτοσπαθάριος, ἐέρχεται καὶ εὐθὺς ἡ, ὑπουργία. Καὶ πάντων ἐξελθόντων, μένει δὲ βασιλεὺς μετὰ μόνου τοῦ πατριάρχου καὶ τοῦ κουδουνλείου. Καὶ πίνοντες πάλιν ἀμφότεροι πρὸς ἄπαξ, ἀνίστανται, καὶ ἀπέρχεται δὲ πατριάρχης εἰς τὸν Ἀγιὸν Στέφανον καὶ βάλλει τὸ ὠμοφόριον αὐτοῦ, δὲ δὲ βασιλεὺς τὸ σαγίον αὐτοῦ, καὶ ἐνοῦνται πάλιν εἰς τὸ ὄκταγωνόν, καὶ ποιοῦσι τὸν στίχον. Ἐίτα **¶** λαβόντα δὲ βασιλεὺς παρὰ τοῦ πατριάρχου εὐλογίας, ἐέρχεται μέχρι τοῦ ἀγουστέως, καὶ προσκυνήσαντες ἀλλήλους καὶ ἀσπασίμενοι, τὸν μὲν πατριάρχην λαμβάνουσι δύο κουδικουλάριοι, καὶ διασώζουσιν αὐτὸν μέχρι τοῦ στίνον ἥκαὶ τοῦ δνόποδος. Οἱ δὲ βασιλεὺς, δηριγενόμενος ὑπὸ τε τοῦ κουδουνλείου καὶ τῶν μηχανιῶν, εἰσέρχεται ἐν τῷ παλατίῳ· ἀπειλῶντας τὸν βασιλέα τῷ· « Εἰς πολλοὺς

#### ΚΕΦΑΛ. ΚΖ'.

Οσα δὲ παραφυλάττειν τῇ ἑορτῇ καὶ προελένει τῆς Ὑπεπαντῆς **¶** (10).

D Α', Εἴ τελεῖν ὁ βασιλεὺς καὶ πανυγχεῦσαι ἐν Βλαχέρναις, ἀπέρχεται τῇ πρὸ μιᾶς **¶** τῆς ἑορτῆς ἡμέρᾳ, καὶ ἐκτελεῖ τὴν πάνυχον. Τῇ δὲ εἴησις ἡμέρᾳ τῆς ἑορτῆς ἀλλάσσουσιν ἀπάντες ἀπὸ λευκῶν χλανιδῶν· οἱ δὲ κουδικουλάριοι ἀλλάσσουσι καρισιαὶ καὶ μόνον, ὀπτάτως καὶ οἱ σπαθαροκουλά-

#### VARIE LECTINES

**¶** Pro elta ed. κατ. **¶** ὑπαπάντης R., ὑπαπάντη superscripto cod., ὑπαπάντης ed. **¶** τῆς πρὸ μιᾶς cod. **¶** δὲ om. ed.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

(8) *Sella æque alta.* Nam interdum aliquanto inferiore sella sedebat patriarcha quam imperator. Vid. ad p. 55.

(9) Amici, qui in primo accubitu, cui imperator et patriarcha accumbunt, et qui in summo extanso verso stat, sedent. Erant neimpe sic dispositi accubitus, seu mensæ, ut introeunt ad dextram novem strarent in longitudinem porrectæ, et totidem ad sinistram ex opposito, et una prima, ἡ ἀποχοπτῆ dicta, in summo in latitudinem e regione ostii, Primæ assidebat, ut dictum, imperator et patriarcha-

cha, quotiescum imperatore epularetur, cum præcipuis aliquot metropolitanis: primis proximis ad utrumque latus mensis assidebant reliqui inferiores metropolitani et episcopi.

(10) Est festum τῆς ὑπαπάντης, quo Christus templo exhibitus fuit et Symeon juslue ei occurrit. Invenitur quoque ὑπαπάντη. [Ὑπαπάντη Domini, hoc est, oblatione S. Symeonis Taginis decepsit. Ditmar. p. 120: vid. Anastas. Bibl. p. 154.] Conf. Du Cange Gloss. Lat. v. Hypapante et Gloss. Gr. b. v.

κουλάριοι. Οἱ δὲ εὐνοῦχοι πρωτοσπαθάριοι φοροῦσι τὰ ἀλλάξιμα αὐτῶν πλήρεις <sup>81</sup>, βαστάζοντες καὶ σπαθοβάκλια, οἱ δὲ βερβάτοι πρωτοσπαθάριοι φοροῦσι τὰ σπέκια αὐτῶν καὶ σπαθία, οἱ βαστάζοντες δὲ σπαθόδάκλια. Οἱ δὲ σπαθοροκανδιδάτοι καὶ σπαθάριοι καὶ οἱ τοῦ μαγλαδίου καὶ οἱ λοιποὶ οἰκεῖακοι σπαθάριοι περιπατοῦσιν ἔνθεν κάκειθεν, ὅπισθεν τῆς προελεύσεως, εἰς τὰ πλάγια <sup>82</sup> τῶν ἄρχοντων τοῦ κοινούκλείου καὶ τῶν πατρικίων, τοῦτο τελοῦντες καθ' ἐκάστην προέλευσιν· ἐν δὲ ταῖς μεγάλαις προελεύσεσι φοροῦσι τὰ μανιάκια αὐτῶν, βαστάζοντες καὶ σπαθόδάκλια αὐτῶν καὶ σκουτάρια καὶ διστράλια μονοπέλυχα (11)· οἱ δὲ σπατάριοι σκουτάρια καὶ διστράλια, ἀπὸ σκαρχαμαγγίων δὲ ἀμφότεροι.

B. Τοῦ δὲ τῆς καταστάσεως ἐλθόντος καὶ μηνυσάντος τῷ πραιπόσιτῷ, ὡς ὅτι ὁ καιρὸς ἥγγικεν, εἰσέχεται ὁ πραιπόσιτος καὶ μηνύει τὸν βασιλέα, δὲ βασιλεὺς ἔκειθων ἐν τῷ τρικλίνῳ τῷ καλουμένῳ <sup>83</sup> Ἀναστασικῷ, φορῶν τὸ δηδητήσιον αὐτοῦ, ἵσταται ἔκεισε, καὶ ἵσταται οἱ ἄρχοντες τοῦ κοινούκλείου ἔνθεν καὶ ἔνθεν, οἱ δὲ σπαθαροκουδικούλαρίοι καὶ οἱ κοινούκουλάριοι ὅπισθεν αὐτῶν, οἱ δὲ πρωτοσπαθάριοι οἱ εὐνοῦχοι ἵστανται ὅπισθεν τοῦ βασιλέως. Προσκαλεῖται δὲ ὁ πραιπόσιτος τοὺς βεστήτορας, καὶ ὑπαλλάξις ὁ βασιλεὺς τὴν χλανίδα αὐτοῦ δι' αὐτῶν, εἰτα κατελλῶν δστιάριος, ἵσταται ἐν τῷ βῆλῳ, καὶ νεύει δὲ βασιλεὺς τῷ πραιπόσιτῷ, δὲ <sup>84</sup> πραιπόσιτος τῷ κοινούκουλαρίῳ τῷ αἴροντι τὸ βῆλον, καὶ εἰσάγεται πατρίκιοι καὶ στρατηγοί, καὶ εἰσελθόντες πίπτουσι. Καὶ ἀναστάντων αὐτῶν, λαβῶν νεῦμα τὸ πραιπόσιτος παρὰ τοῦ βασιλέως, λέγει· « Κελεύστε. » Οἱ δὲ βασιλεὺς δηριγεύσμενος ὑπὸ τοῦ ἀρχόντων τοῦ κοινούκλείου, πατρικίων τε καὶ στρατηγῶν, ἔξερχεται ἐν τῷ τρικλίνῳ τῷ καλουμένῳ Δανούσιῳ· ἵστανται δὲ οἵ τε βερβάτοι πρωτοσπαθάριοι καὶ ὁ δρουγγάριος τῆς βήλης ἔνθεν καὶ ἔνθεν μετὰ τῆς συγκλήτου, πίπτουσι καὶ λαμβάνει νεῦμα τὸ πραιπόσιτος παρὰ τοῦ βασιλέως, καὶ αὐτοὶ ὑπερευχονται· « Εἰς πολλούς καὶ ἀγαθούς χρόνους. »

C. Καὶ ὁπ' αὐτῶν δηριγεύσμενος, διέρχεται, δὲ τῆς καταστάσεως ἐν <sup>85</sup> τῷ μέσῳ, καὶ κατὰ βάθρου ἐπιτετρέφθυνος πρὸς τὸν βασιλέα, ἐφαπλῶν δὲ καὶ τὰς χεῖρας αὐτοῦ <sup>86</sup> ἔνδοθεν τοῦ χλανίδοιον αὐτοῦ, λέγει πρὸς τὴν βασιλέα· « Καπλάτα Γόμηνι· » τοῦτο ἐκτελῶν, ὅπιος ἐν τῇ διδώψῃ τοῦ βασιλέως μή τύχῃ βάθρον <sup>87</sup>. Καὶ ἔξι τῆς πύλης ἔξειθων τῆς ἐξιγούστης πρὸς τὸν ἔμβολον, διέρχεται ἐν τῷ δεξιῷ μέρει τοῦ ἔμβολου, οἱ δὲ πατρίκιοι τῆς αὐτῆς πύλης ἔξι λαμβάνουσι τὰ κηρία

## VARIÆ LECTIOES.

<sup>81</sup> πλήρης cod., πλήρη conj. R. <sup>82</sup> εἰτα πλάγια ed. <sup>83</sup> δὲ om. ed. <sup>84</sup> ἐν om. ed. <sup>85</sup> Pro αὐτοῦ ed. τοῦ <sup>86</sup> Pro μὴ τύχῃ βάθρον, R. legi vult aut ἀποτύχῃ βάθρον, aut τύχῃ παραβάλνων βάθρον.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(11) Posterior vox est interpretatio prioris; altera idem quod altera valet. Vid. ad p. 333, ubi monopelvix esse secures, unipennes. Dextralis autem appellabantur hæc secures, quod non ut hastæ sinistra, sed dextra manu gererentur, ad instar baculi, cuius adminiculo ambulamus. Sano tales securim ad baculi usum formatam, aut, si malis, baculum securi armatum gerit in dextro Persa in imagine nonagesima illarum centuꝝ, quas M. de Ferriol, legatus Francicus ad Portam, anno 1708, in Oriente ad vivum delineari curavit, deinde cælatores Parisini æri insculpsérunt, et pictores colori-

A tospatharii specia sua et spathas, nullos autem spathobaculos gestant. Spatharocandidati, spatharii, manclavites et cæteri domestici spatharii utrinque post solemnen pompam ad latus præsectorum cubiculi et patriciorum procedunt, et hoc in omnibus processionibus observant; in magnis autem torques et spathobaculos snos gestant. Spatharocandidati torques, scutaria et dextralia cum securibus, spatharii scuta et dextralia, utriusque etiam scaramangia gerunt.

σπαθοβάκλια αὐτῶν. Οἱ δὲ σπαθοροκανδιδάτοι τὰ μανιάκια αὐτῶν καὶ σκουτάρια καὶ διστράλια, ἀπὸ σκαρχαμαγγίων δὲ ἀμφότεροι.

B. Imperatori indicat, qui e triclinio, quod Anastasii vocatur, egressus, dabetesio suo indutus, ibi subsistit, ab utroque latere cubiculo præfecti, spatharocubicularii et cubicularii post ipsos, protospatharii autem eunuchi a tergo imperatoris. <sup>88</sup> Deinde præpositus vestitores vocat, quorum opera tunicam suam imperator mulat, ostiarius descendens in velo stat, imperator præposito, præpositus vero cubiculario velum tollenti signum dat, et adducuntur patricii, et strategi: ingressi procumbunt. Qui postquam surrexere, præpositus, accepto ab Imperatore signo, dicit: « Jubete. » Imperator, a præfectis cubiculi, patriciis et strategis stipatus, ad triclinium, quod Danubius dicitur, ubit, barballi protospatharii et drungarius vigiliæ utrinque prope januam stant. Patricii vero et strategi cum senatu procedunt, et postquam præpositus signum ab imperatore acceptus, ceremoniario annuit, isque dicit: « Jubete, » ipsi: « In multa bonaqua tempora, » acclamat. πλησίον τῆς θύρας. Οἱ δὲ πατρίκιοι καὶ στρατηγοὶ πραιπόσιτος παρὰ τοῦ βασιλέως καὶ νεύει τῷ τῆς καταστάσεως κακεῖνος λέγει: « Κελεύσατε· » καὶ αὐτοὶ ὑπερευχονται· « Εἰς πολλούς καὶ ἀγαθούς χρόνους. »

C. Patricii vero et strategi cum senatu procedunt, et postquam præpositus signum ab imperatore acceptus, ceremoniario annuit, isque dicit: « Jubete, » ipsi: « In multa bonaqua tempora, » acclamat. III. Ab his stipatus digreditur, ceremoniarius vero in medio, et in scalæ conversus ad imperatorem, ueste sua manibus involutis, ad eum dicit: « Capite Domini, » quod properea facit, ut in transitu imperator scalam non contingat. Ex porta, qua ad porticum dicit, ad dextrum hujus iatus discedit, patricii autem extra eamdem cereos suos sumunt, dum interea duarum factionum cantores iamboꝝ recitant, singuli a statione sua digressi, et

bus illuminarunt. Quod opus cum Francica interpretatione Parisiis a. 1714, magno folio prodit. Dextralis, quod Persa ille gerere conspicitur, hæc est imago, quæ ab illa dextralis descriptione, quam Leo imp. Tacticor. VI, § 11, dat, parum differt, et in eo solo, quod uncum exadverso securis habeat, aut ὅρε<sup>89</sup> πανον veluti, cum dextrale Leonis habuerit sicam rectam ad hunc modum. Itali quoque secures manuariis ub antiquo more appellant. Vid. Murat. Ant. Ital. I, II, p. 1019.

postquam cantum unus finivit, alter incipit. Imperator autem, cum prope columnam, in plenitudine porticus oblique positam, transivit, patriarcham cum processione ibi excepit, sumptusque a preposito cereis et precatus, eos rursus preposito tradit, et sancto Evangelio ac veneranda cruce adorata, se iterum flexo genu imperator et patriarcha venerantur et osculantur, quo facto, a preposito cereum processionale accipit, et reversus per eamdem porticum digreditur. Tunc vero ceremonarius incipit: « Salve, gratias plena Virgo Deipara: » quod troparium omnes, qui solemnem pompam instituant, canunt, deinde narthecem magni templi intrant, ubi imperator in throno in narthecem considet, <sup>89</sup> et usque dum patriarcha cum solemni processione advenit, exspectat, patricii vero et senatores intrant, et in templo, ut ipsis mos est, imperatorem exspectantes, subsistunt.

μένων μέχρις ἂν καταλάβῃ δὲ πατριάρχης μετὰ τῆς λιτῆς, προσμένοντες τὸν βασιλέα.

IV. Patriarcha autem cum processione appropinquare, imperator surgit, et post mutuam adorationem ambo discedunt inque porta Magni templi stant. Tunc patriarcha preces introitus divinae liturgiae exorsus, imperator, cereis precationis solemnis a preposito traditis, precatur, post eos preposito, hic ceremoniarum magistro reddit. Ipse, sacro et intemerato Evangelio adorato, cum patriarcha per medium templum perque obliquitatem ambonis soleam intrat, et ad sacras januas constitutus cumque careis accensis precatus, sacrarium ingreditur. Sanctum vero instratum osculatus, allatum a preposito apocombium in sacra mensa reponit, et, accepta a sacerdotibus benedictione, per medium templum abit. Dum autem ad narthecem progreditur, in sinistro magna porta latere orphani in scaenam stant, et modulanies, ut ipsis solemne est, fausta imperatori appresentantur. Is una cum patriarcha ad styracium pergit, unde patriarcha post mutuam salutationem et adorationem ad Magnum templum, sacram liturgiam celebraturus, abit, imperator autem per styracium in oratorium ascendens, cereos ibi, sive ac in catechumenis, in cruce accedit, in oratorio vero divinam liturgiam celebrat, dum patricii interea ac ceteri proceres foris in catechumenis subsistunt.

λέει, διὰ τοῦ στυράκου ἀναλθῶν ἐν τῷ εὐκτηρίῳ, εἰς τὸν στυρόν, καὶ εἰσελθῶν ἐν τῷ εὐκτηρίῳ, ιστάται ἐκεῖσε προσκύνει, οἱ λοιποὶ ἄρχοντες ἀπαντεῖς ιστάνται ἐξ αὐτοῖς.

#### VARIÆ LECTIÖNES.

<sup>87</sup> Ιαμβικά ed. <sup>88</sup> γάρ ομ. ed. <sup>89</sup> οἱ λεπτοὶ διὰ sine distinctione ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(12) Videtur στυράκιον hic loci idem esse aliquoties memoratus κοχλιάς vel scala cochlearis, per quam e narthecē in catechumenia ascendebat. Est enim στυράκιον proprie columna intus cava et gradibus cochlearibus instructa, ita ut in verticem columnæ ascendi posset; de quibus vide Vales. ad Ammian. Marcell. pag. 144, not. d, ad illud: *elatos vertices scandili suggestu*. Talem columnam memorat Lampridius Heliogab. t. I, p. 858, et Contin.

αὐτῶν, λεγόντων τῶν δύο μερῶν Ιαμδικὰ <sup>87</sup>, ἔκκεστος αὐτῶν διερχόμενος ἀπὸ τῆς στάσεως αὐτοῦ πληροῦντος γάρ <sup>88</sup> τοῦ ἥντος, ἀρχεται δὲ ἕτερος διελθὼν δὲ διαβατέοντας τοῦ κίνος τοῦ κειμένου ἐγκριτῶς ἐν τῷ πληρώματι τοῦ ἡμέρου, δίχεται ἐκεῖσε τὸν πατριάρχην μετὰ τῆς λιτῆς, λαβὼν δὲ κηρία παρὰ τοῦ πραποσίτου καὶ εὐξάμενος, ἐπιδιδωτιν αὐτὴν πᾶσιν τῷ πραποσίτῳ, καὶ προσκυνήσας τὸ ἄγραντον Εὐαγγέλιον καὶ τὸ τίμιον στυρόν, καὶ πᾶσιν προσκυνήσαντες ἀμφότεροι ἀλλήλους, δὲ τε βασιλεὺς καὶ δὲ πατριάρχης, καὶ ἀσπασίμενοι, λαμβάνει διαβατέοντας τοῦ πραποσίτου κηρίον λιτανίον, καὶ ὑποστέψας, δίχεται διὰ τοῦ αὐτοῦ ἡμέρου, Ἀρχεται δὲ ὁ τῆς καταστάσεως: « Χάρε, καγαριώμενη Θεούτκε Παρθένε» ψάλλοντες δὲ τὸ αὐτὸν τριπάτιον οἱ τῆς προελεύσεως ἀπαντες, εἰσέρχονται ἐν τῷ νάρθηκι τοῦ Μεγάλου ναοῦ, καὶ δὲ μὲν βασιλεὺς καθίζεται ἐπὶ σελλίον ἐν τῷ νάρθηκι, προσμένων μέχρις ἀν καταλάβατον δὲ πατρίκιοι καὶ ἡ σύγκλητος εἰσέρχονται καὶ ιστανται ἐν τῷ ναῷ, ὡς δὲ εἰδοταί εἰστοις, προσμένοντες τὸν βασιλέα.

D. Καταλαβόντος δὲ τοῦ πατριάρχου μετὰ τῆς λιτῆς, ἀνισταται διαβατέοντας τοῦ βασιλεὺς, καὶ προσκυνήσαντες ἀμφότεροι ἀλλήλους δὲ τε βασιλεὺς καὶ δὲ πατριάρχης, ἀπέρχονται ἀμφότεροι καὶ ιστανται ἐν τῇ πύλῃ τοῦ Μεγάλου ναοῦ καὶ ἀρξάμενος δὲ πατριάρχης τὴν εὐχήν τῆς εἰσόδου τῆς θείας λειτουργίας, λαβὼν διαβατέοντας τοῦ πραποσίτου κηρία τῆς προσευχῆς, καὶ εὐξάμενος διδωτιν αὐτὴν πᾶσιν τῷ πραποσίτῳ, καὶ αὐτὸς τῷ τῆς καταστάσεως. Καὶ προσκυνήσας διαβατέοντας τὸ ἄγραντον Εὐαγγέλιον, δίχεται μέσον διὰ τοῦ ναοῦ μετὰ τοῦ πατριάρχου, καὶ διὰ τῆς πλαγίας τοῦ ἀμβωνος εἰσέρχεται ἐν τῇ οὐλασίᾳ, καὶ στὰς ἐμπροσθεν τῶν ἀγίων θύρων καὶ ἄψις κηρούς καὶ εὐξάμενος, εἰσέρχεται εἰς τὸ θυσιαστήριον. Ἀσπασίμενος δὲ τὴν δημιανήν ἐνθάδε, λαβὼν ἀποκόμβιον περὰ τοῦ πραποσίτου, τίθεται αὐτὸν ἐν τῇ ἀγίᾳ τραπέζῃ καὶ ἐξέρχεται, καὶ διδωτιν αὐτῷ εὐλογίας οἱ λεπτοὶ <sup>89</sup>, διὰ μέσης τοῦ ναοῦ. Μελλοντος δὲ τοῦ βασιλίων ἐξέρχεσθαι ἐν τῷ νάρθηκι, ιστανται δραφανὰ ἐπάνω τῶν σκέμμανα ἀπὸ ἀριστερᾶς τῆς μεγάλης πύλης, καὶ φωνοδολοῦντες ὑπερέχονται τὸν βασιλέα, ὡς ἡ συνήθεια ἔχει. Ἐλθόντες δὲ δέ διονούν ἐν τῷ στυράκῳ (12) δὲ τε βασιλέας καὶ δὲ πατριάρχης, προσκυνήσαντες καὶ ἀσπασίμενοι ἀλλήλους, δὲ μὲν πατριάρχης ἀπέρχεται ἐν τῷ μεγάλῳ ναῷ τοῦ ἀκτελέσαι τὴν θείαν λειτουργίαν, δὲ διαβατέοντας τοῦ βασιλέος, ὡσάντως δὲ καὶ ἐν τοῖς κατηγοροῦσιν, ιστάται ἐκεῖσε, ἀκτελῶν τὴν θείαν λειτουργίαν, οἱ δὲ πατρίκιοι καὶ οἱ λοιποὶ ἄρχοντες ἀπαντεῖς ιστανται ἐξ αὐτοῖς.

Theophan. p. 87, et Noster infra p. 347. Aut si στυράκιον diversum quid est a *cochlia*, fuit structura instar vastæ columnæ aut pilæ parieti ecclesiæ apposita, intus habens cochleares gradus, per quos in catechumenia ascendebat, quales vidi e. c. in vetusta æde B. Virginis Halæ Magdeburgicæ. Perparum ergo inter ambas sententias intereat, et hoc unum solummodo, quod cochlias intra parietes ecclesiæ, styracium extra fuerit astrictum.

**E.** Τῆς δὲ θείας κοινωνίας ἑγγιζόσης, προστάσ-**A** σει: ὁ πραιπόσιος ἀπὸ κελεύσεως τῷ τῆς καταστά-  
σεως, καὶ ἀποστέλλει τὸν σιλεντιάριον δόνι πρὸς τὸ  
προσκαλέσσασθαι τὸν πατριάρχην, καὶ ἀνάγουσιν αὐ-  
τὸν διὰ τοῦ στυρακίου ἐν τῷ εὔκτηριψ, ἐν φίτσαται  
δὲ τοῦ βασιλίεως. Κοινωνήσαντος δὲ τοῦ βασιλίως παρὰ  
τοῦ πατριάρχου τοῦ ἀχράντου σώματος καὶ αἵματος  
τοῦ Κυρίου, εἰσέρχεται ἐν τῷ κοιτῶνι, καὶ εἴθ' οὕτως  
εἰσελθόντος πατρίκιοι τε καὶ στρατηγοὶ καὶ δομέστι-  
κοι καὶ οἱ τὰ πρῶτα δρφίκια κατέχοντες, κοινωνοῦσι  
καὶ αὐτοῖς ἐκ τῶν χειρῶν τοῦ πατριάρχου· καὶ πάν-  
των ἔξελθόντων καὶ τοῦ πατριάρχου μέλλοντος κατ-  
έρχεσθαι, ἐπτῶτος τοῦ βασιλίως ἐμπροσθεν τῆς θύ-  
ρας τοῦ κοιτῶνος αὐτοῦ, προσκυνοῦσιν ἀμφότεροι  
ἀλλήλους, καὶ ἀπελθόντων δὲ πατριάρχης ἔκτελεῖ τὴν  
θείαν λειτουργίαν ἄποστον. Τελεοθέσης δὲ τῆς θείας  
λειτουργίας, διέρχεται ὁ βασιλεὺς τῇ λαλητήμενος διὰ  
τοῦ τρικλίνου τῆς Ἀγίας Σοροῦ, βασταζόντων τῶν  
κουδικούλαρίων τὰ ἔκειστα ὅντα βῆλά τε καὶ κορτί-  
νας (13), καὶ ἀνέρχεται ὁ βασιλεὺς διὰ τοῦ βισταλωτοῦ  
καὶ τοῦ κοχλίου, καὶ εἰσέρχεται ἐν τῷ Δικούσιψ  
τρικλίνῳ, καὶ ἴσταται ἡ τιμία αὐτοῦ τράπεζα  
ἔκεισται, καὶ μένουσιν ἔκειται πρωτοσπαράριοι, βαρβάτοι,  
λοιποὶ ἄπαντες οἰκειακοί, καὶ τότε οἱ μὲν κληθέντες  
ἔκαπτος ἐν τῷ κοιτῶνι αὐτοῦ <sup>90</sup>.

**C.** Οἱ δὲ βασιλεὺς ἀνέλθόν ἐν τῷ Ἀναστατικῷ  
τρικλίνῳ καὶ ἀπαλλάξεις, μένει μετὰ τὸ διηγήσιον  
αὐτοῦ· οἱ δὲ σιλεντιάριοι, προσκαλεσάμενοι τὸν πα-  
τριάρχην, ἀναφέρουσιν αὐτὸν μέχρι τοῦ κοχλίου, καὶ  
καθίσας ἔκειται πλησίον τῆς εἰσαγόσης πύλης ἐν  
τῷ τρικλίνῳ, ἐν φίτσῃ τράπεζα ἴσταται, μηγίνει τῷ  
βασιλεῖ ὁ πραιπόσιος, δὲ δὲ βασιλεὺς κελεύει τῷ  
πραιπόσιῳ προσκαλέσσασθαι τὸν πατριάρχην, καὶ  
ἴσταται δὲ βασιλεὺς, φορῶν τὸ στήριγμα αὐτοῦ, δὲ τῷ  
τραπέζῃ ἐκδεχόμενος τὸν πατριάρχην, καὶ καταλα-  
βόντος τοῦ πατριάρχου, προσκαλοῦνται παρὰ τοῦ  
πατριάρχου οἱ ἵερεῖς καὶ ποιοῦσι τὸν στήχον. Καὶ  
εἴθ' οὕτως ὁ μὲν βασιλεὺς ἐκβάλλει τὸ στήριγμα αὐτοῦ,  
δὲ πατριάρχης τὸ ὠμοφόριον αὐτοῦ, καὶ λαβόντες  
αὐτὸν οἱ ἵερεῖς, ἐξέρχονται. Καὶ καθίσαντες ἐν τῇ  
τραπέζῃ δὲ τε βασιλεὺς καὶ δὲ πατριάρχης, εἰσέρχουσι  
τὰ κουκουμάρια κουδικούλαρίοις δύο, καὶ πίνουσι πρὸς  
ἄπει, καὶ εἴθ' οὕτως εἰσέρχονται οἱ φίλοι, καὶ ἐπιτε-  
λεῖται ἡ συνέσεια πᾶστα τὸν τραπέζιον· καὶ ἀναστάντων  
τῶν φίλων καὶ ἔξελθόντων, μένει δὲ τε βασιλεὺς καὶ δὲ  
πατριάρχης, καὶ εἰσέρχουσι πάλιν οἱ κουδικούλαρίοις  
τὰ κουκουμάρια, καὶ πινόντες πάλιν πρὸς ἄπει ἀνίστα-  
ται, καὶ ὁ μὲν πατριάρχης μικρὸν ὑπεξελθόντων, βάλλει  
τὸν ὠμοφόριον αὐτοῦ, δὲ δὲ βασιλεὺς τὸ στήριγμα αὐτοῦ,  
καὶ εἰπόντες τὸν στήχον, ἐπιδίδωσι τῷ βασιλεῖ δὲ πα-  
τριάρχης εὐλογίας, καὶ ἐξέρχονται οἱ ἵερεῖς. Καθ-  
έξεται δὲ δὲ τε βασιλεὺς καὶ δὲ πατριάρχης μικρὸν,  
ὅμιλούντες πρὸς ἀλλήλους, εἴτα προσκυνήσαντες ἀλλήλους καὶ ἀσπασάμενοι, ἐξέρχονται, καὶ δὲ μὲν πα-

**B** **V.** Divinæ autem communionis tempore immi-  
nente, præpositus a mandato ceremoniarum magi-  
strum jubet, ut duos silentiarios patriarcham  
vocaturos mittat, quem per styracium in oratorium,  
ubi imperator est, adducunt. Postquam imperator  
e patriarchæ manu corpus et sanguinem Domini  
acepit, cubiculum intrat, in quo patricii, strategi,  
domestici et supremis officiis admoti sacra commu-  
nione a patriarcha impertuntur: quibus omnibus  
egressis, dum patriarcha, imperatore ad portam  
cubiculi sui constituto, descendere vult, **91** se in-  
vicem adorant, patriarcha ad sacram liturgiam  
celebrandam abit. Qua ad finem perducta, impera-  
tor mutata veste per triclinium Sancti Sepulchri  
transit, cubiculariis vela et cortinas, quæ ibi sunt,  
portantibus, et per lateritiam substructionem co-  
chleamque triclinium Dalubium intrat, ubi vene-  
randa mensa ejus reposita, et protospatharii barbati,  
spatharocandidati, manclaviti cæterique ministri  
omnes congregati sunt: ex his, quos cœnam adibi-  
beri imperator jusserit, ibi, cæteri proceres, singuli  
in suo cubiculo, manent.

παθαροκνηδίδάτοι καὶ οἱ ἐπὶ τοῦ μηχανίου καὶ  
λοιποὶ ἄπαντες οἰκειακοί, καὶ τότε οἱ μὲν κληθέντες  
ἔκαπτος ἐν τῷ κοιτῶνι αὐτοῦ <sup>90</sup>.

**VI.** Imperator in triclinium Anastasii ascendit,  
et, vestibus exutis, in suo dibetesio manet: silen-  
tiarii vero advocabunt patriarcham ad cochleam  
ducunt, ubi dum prope portam in triclinium, ubi  
mensa posita est, ducentem, residet, præpositus id  
imperatori indicat, qui præpositionum jubet, ut pa-  
triarcham arcessat; ipse sagu suo induitus, ad men-  
sam patriarcham excipit, qui veniens, sacerdotes ad  
stichum seu orationem dicendam vocat. Imperator  
deinde sagum suum, patriarcha vero omophorium  
deponit, sacerdotes postquam accepere, abeunt.  
Interea dum mensa imperator et patriarcha assi-  
dent, duo cubiculari cucumaria afferunt, ac semel  
bibunt, deinde, amicis ingressis, omnis mensa ordo  
peragitur: postquam vero surrexere amici et egressi  
sunt, imperator et patriarcha remanent, cubiculari  
rursus cucumaria afferunt, et postquam adhuc se-  
mel potum sumpsero, surgunt, et patriarcha paulo  
ante egressus, omophorium, imperator sagu suum  
induit, dictaque oratione, patriarcha imperatori be-  
nedictionem dat, sacerdotes abeunt. Postquam vero  
adhuc paulisper imperator et patriarcha conversati  
sunt, post adorationem et salutationem mutuam  
egreditur, et patriarcham quidem præfecti cubi-  
culi ad cochleam, inde silentiarii ad inferiora con-  
ducunt, imperator vero, quandiu cupit et lubet, ibi  
permanet.

#### VARIE LECTINES.

<sup>90</sup> Pro ἄρχοντες — αὐτοῦ R. conj. ἄρχ. ἀπίστιν ἔκαπτος ἐν τῷ οἴκῳ αὐτοῦ.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(13) Quale discrimen sit inter vela et cortinas, equidem non intelligo. Non enim videntur hic loci  
cortinæ veli in fenestratis suspensa esse.

τριάρχης προπέμπεται ὑπὸ τῶν ἀρχόντων <sup>91</sup> τοῦ κουδουκλείου μέχρι τοῦ κοχλιοῦ, καὶ ἀπὸ τῶν ἐκεῖσε  
ὑπὸ σιλεντιαρίων ἔως κάτω. Οἱ δὲ βασιλεὺς διαγίνεται μετὰ ταῦτα, ὡς δ' ἂν κελεύῃ καὶ βούληται.

VII. Sciendum est, si imperator processionem e A superiori palatio seu triclinio Anastasiano institui non jubeat, hos ritus observari. <sup>92</sup> Imperator a cubiculo S. Sepulcri in mutatoriis egressus, in triclinio quod ibi est subsistit, ubi vela suspensa sunt, et præfecti cubiculo et pone imperatorem spatharocubicularii et cubicularii stant: ibi patricios et strategos excipit, qui, imperatore adorato, surgunt; præpositus vero, signo ab imperatore accepto, ait: « Jubete; » cæteri: « In multa bonaque tempora. » Ab his stipatus imperator, per gradus a banniario ducentes descendit, et postquam ad gradus inferioris processionis accessit, ubi qui processuri sunt convenient, subsistit, patricii cum senatu conjuncti adsunt, præpositus vero, signo ceremoniarum magistro dato, « Jubete, » ait; cui reliqui omnes: « In longa bonaque tempora, » respondent. Postremo ceremonarius ad gradus constitutus, ait. « Caplate Domini, » et sic ab eo loco solemnem processionem, ut diximus, instituunt. ἀποκριθέντες δὲ ἄπαντες λέγουσιν. « Eἰς πολλοὺς γει. » « Καπλάτε Δόμην. » ἐκτελουσι δὲ ἀπὸ τῶν ἀπόκριχμαν <sup>93</sup>.

*Observanda, quando festum Purificationis S. Mariæ in seriam secundum primæ septimanæ incidit.*

I. Hora prima ejus diei in Ieusiaco triclinio ritu splemni imperator excipitur, qui sago induitus, egreditur et ad Magnauram abit, ubi in Prasino lapide supra gradus constitutus, populum ad celebrandam cum reverentia ei metu sacram et venerandam qua-

B Z'. Ιστέον δτι. εἰ μὲν οὐ κελεύει δ βασιλεὺς ποιῆσι: τὴν προβλεψιν ἀπὸ τοῦ ἄνω πιλατίου, ἥγουν ἀπὸ τὸν Ἀναστασικὸν τρικλίνιον <sup>94</sup> (14), τελεῖται οὕτως. Ἐξελθὼν δ βασιλεὺς ἀπὸ τοῦ κότωνος τῆς Ἁγίας Σοφίας θηλλαγμένος, ἴσταται ἐν τῷ τῆς Ἁγίας Σοφίας τρικλίνῳ, ἔνθι τὰ βῆλας κρέμανται, ἐστώτων καὶ ἀρχόντων τοῦ κουδουκλείου, καὶ ὅπερισθεν αὔτοῦ ἴσταται: σπαθαροκουδικούλαρίοις καὶ κουδικουλάριοι, καὶ ἔχεται ἐκτίσεις τούς τε πατρικίους καὶ στρατηγίους, καὶ προσκυνήσαντες τὸν βασιλέα, ἀνίστανται· λαβῶν δὲ νεῦμα δ πρωτόσιος πικρὰ τοῦ βασιλέως, λέγει. « Κελεύσατε. » αὔτοὶ δὲ τό. Εἰς πολλοὺς καὶ ἀγαθούς. « Ό δὲ βασιλεὺς δηριγευθεὶς δέ τον βασιλεὺς ἴσταται: σπαθαροκουδικούλαρίοις καὶ κουδικουλάριοι, καὶ ἔχεται ἐκτίσεις τούς τε πατρικίους καὶ στρατηγίους, καὶ προσκυνήσαντες τὸν βασιλέα, ἀνίστανται· λαβῶν δὲ νεῦμα δ πρωτόσιος πικρὰ τοῦ βασιλέως, λέγει. « Κελεύσατε. » αὔτοὶ δὲ τό. Εἰς πολλοὺς καὶ ἀγαθούς. « Ό δὲ βασιλεὺς δηριγευθεὶς δέ τον βασιλεύς ἴσταται: διά τῶν βασιλίδων τῶν κατερχομένων ἀπὸ τὸ βανιάριν <sup>95</sup> (15), καὶ ἐλθὼν εἰς τὰ βάθρα τῆς κάτω προσελέσθεις, ἐνθι, προκένσου γινομένου ἐν τοῖς ἐκεῖσε, ἴσταται: διὰ τῶν καταστάσεως, καὶ λέγει. « Κελεύσατε. » χρόνους. « δὲ τῆς καταστάσεως κατὰ βάθρον λέγεται τὴν ἀπανταν τάξιν τῆς προσελέσθεως, ὡς ἀνωτέρω εἰρήκημεν <sup>96</sup>.

Οσα δεῖ παραχρυπλάττειν, εἰ τύχῃ ἡ ἱερτή τῆς Τπαντζῆς <sup>97</sup> τῇ β' τῆς α' ἑβδομάδος (16).

A. Δίδοται μεταστάσιμον ὡραῖον α' τῆς αὔτης ἡμέρας ἐν τῷ λαυτακῷ τρικλίνῳ, καὶ ἔξελθων δ βασιλεὺς ἀπὸ σαγίου, ἀνέρχεται ἐν τῇ Μαναύρᾳ, καὶ στὰς ἀνωθεν τῶν γραπτῶν λιθῶν ἐν τῷ Πρατίνῳ λιθῷ, C διαλαλεῖ (17) ἐκεῖσε τὸν λαὸν, τὸ δὲ ἀγνεῖ καὶ φύσφ

#### VARIAE LECTIOMES.

<sup>91</sup> τῶν ἀρχόντων R. τοῦ ἀρχοντος ed. <sup>92</sup> τῶν Ἀναστασικῶν τρικλίνων ed. <sup>93</sup> τὸ βανιάριον ed., τοῦ Φαντρίου coqj. Leich. <sup>94</sup> προειρήκαμεν ed. <sup>95</sup> ὑπαντήσεως ed. vid. supr.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(14) Non semel jungit Noster ἀπό τοῦ cum accusativo.

(15) Id est βαννιάριν, *bannarium*, *bagnarium*, *balnearium*, sen *balneum*. De balneo Augusti in palatio Blachernensi v. ad cap. 12 libri secundi.

(16) Unde intelligitur, quod supra dicebam, ut et β eodem modo a novis Græcis pronuntiari, nempa ut f. Prima autem, quae hic designatur, septimana est septimana jejunii quadragesimalis, ut statim pluribus patebit.

(17) Verbum κύριον. Orationes imperatoris ad consistorium, seu proceres, item ad populum in circo et alibi, διαλαλιαὶ appellabantur. Solemne autem erat imp. Cptanis instantie quadragesimali jejunio ad procerum consistorium in Magnaura orationem recitare, qua eos ad rite religioseque celebrandum jejunium præpararent et adhortarentur. De hac ipsa oratione hic sermo est, et est quoque libro II, cap. 10. Nonnihil id obscuravit editio nostra exhibendo τοστήν, ut credi posset ad festum Hypapantes respici. Sed in Men. br. loco iktius vocis est littera μ cum superimposita virgula, id est τετταρακοστήν. Legendum itaque τὴν πανσέσσον τοῦ ἀγίαν Τετταρακοστήν. Frequens orationis hujus quadragesimalis mentio apud scriptores Byzantinos. Ita Cedreno p. 606, memoratur ἡ ἐν τῆς ἐγκράτεις κατὰ τοῦ ουντούς δημηγορία, ad quem locum Goarus aliena profert. Conf. Scriptor. Vitæ Leonis in Script. post Theophan. p. 232, ubi ait: Τοστε μόλις διητήσαι κατὰ τὸν βασιλικὸν τύπον ἐν

D τῷ τῆς ἐγκράτεις κατὰ τοῦ δημηγορίαν. Leo Grammaticus p. 486, id idem sic effert. Leonem philosophorum imp. ait ita περιτάσσει, ὅστε μὴ δύνασθαι εἶναι ἐν τῇ Μαναύρᾳ, τὴν δημηγορίαν διελαλήσαι ἐν τῇ ἀρχῇ τῶν νηστειῶν. [Leo ἐν ταῖς νηστειᾶς ερατονεοντος. Gregor. Monach. p. 526, quæ etiamnum exstat. Tempore jejuniū imp. Cplani solemnēs orationes habebant. Cedreno de Leone philosopho p. 606, quæ oratio silentii appellatur. Zonar. p. 181.] Has orationes imperator ipse recitabat, cum alias solerent quæstor, aut mandator, aut asecritus. ut paulo post hic loci memoratur, aut et patriarcha interdum eas loco et nomine imperatoris recitare; dictabat autem, id est concipiēbat et commentabatur eas qui imperatori ab epistolis esset; vid. Nicet. Choniat. p. 273: Κατεγγιτηρίους οὖν τιθεὶς λόγους, τὴν τῶν νηστειῶν δημηρῶν προθετικά ἐφεστάντα προκαταγγέλλοντας, καὶ τοὺς τῆς πνευματικῆς πάλις πρόστον ἀγῶνα διπλασιεῖντας. Du Cange ad Cinnam. p. 492, oujus insignis est locus. Ait Cinnamus p. 169, cap. 13, initio de Manuela Commeno. : Κατὰ τοῦτον τὸν χρόνον καὶ τὸν σιλεντίου [i.e. σιλεντίου] δ βασιλεὺς αὐτὸς ἔνεσται λόγον, οὐχ, ὃπερ εἴθετο, τοῦ ἀσηκρῆτος ἐν βασιλεὺς δῆθεν ὑπαγορεύοντος, *hac sere tempestate silentii sermonem* [in silentio recitandum] *[imperator ipse composuit, non, ut vulgo moris est, secretarius eum dictabat]* [id est concipiēbat et in calamum scribis dictabat] *imperatoris ea persona disseverens*. Non puto in his verbis dici,

Θεοῦ ἀκτελέσαι τὴν παντέβαστον καὶ ἀγίαν Τετταράκοστήν <sup>90</sup>. Καὶ εἰδὸς οὕτως ἐπιτρέπει ἀσηκρήτη καὶ ἐπαναγινώσκει τὸ ἐπαναγνωστικὸν (18), τελεσθεῖσες δὲ τῆς ἀναγνώσεως, εὐφημεῖ πᾶς ὁ λαὸς τὸν βασιλέα· μετὰ δὲ τὴν εὐφημίαν τοῦ λαοῦ ἀποκινεῖ <sup>91</sup> ὁ βασιλεὺς καὶ διέρχεται διὰ τοῦ εὐωνύμου μέρους τῆς μανναίρας, καὶ δηριγευθενος ὑπὸ τοῦ πραιποστοῦ καὶ τῶν λοιπῶν τοῦ κοινούχελου καὶ πρωτοπαπαρίων, καὶ διερχόμενος <sup>92</sup> διὰ τῶν ἐκσκουδίτων καὶ τῶν σχολῶν, διὰ τῆς μικρᾶς πύλης τῆς χαλκῆς, εἰσέρχεται ἐν τῷ ἀγίῳ φρέσι τῷ ἀγίῳ κηρούς· δὲ πάπτει κηρούς· δὲ πάπτει κηρούς.

B. "Ἄψας δὲ κηροὺς ὁ βασιλεὺς καὶ εὐξέμενος, ἐπιδίδωσιν αὐτοὺς τῷ πρωτοπατῷ. Καὶ προσκυνήσαντες ἀλλήλους δὲ τὸ βασιλεὺς καὶ διὰ πατριάρχης, διέρχεται ἐν τῷ μητροπολίῳ· τῇ γὰρ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ δὲ βασιλεὺς οὐκ εἰσέρχεται εἰς τὸ θυσιαστήριον, καὶ τελέσας τὴν τριτοῦτην (19), ἔκρεχεται ἐκ τοῦ μητροπολίου. Καὶ προσκυνήσαντες ἀλλήλους καὶ ἀπασάμενοι, διέρχεται μὲν δὲ βασιλεὺς διὰ τοῦ δεξιοῦ μέρους τοῦ ναοῦ, τοῦ νάρθηκος καὶ τοῦ ὄρολογίου, καὶ ἔκρεχεται ἐν τῇ πρὸς δύσιν οὖσῃ μεγάλῃ πύλῃ τῇ ἐξηγούσῃ ἐπὶ τὸν ἀθύρναν, Ἐπιπέδας δὲ ἀπὸ τῶν ἕκεισι, διέρχεται διὰ τοῦ μίλου, φόρου τε καὶ τοῦ μηροῦ ἐμβόλου τοῦ Μητριανοῦ καὶ τοῦ Ηετρίου, καὶ ἀπέρχεται μέχρι τῆς Παναγίας Θεοτόκου ἐν Βλαχέρναις. Κάκετος κατάλαβὼν, κατέρχεται ἀπὸ τοῦ ἕπου καὶ ἀνέρχεται ἐν τοῖς κατηχουμενοῖς, εὐξάμενος δὲ ἀπτει κηροὺς ἐν τῷ παρακυπετικῷ τῆς Ἀγίας Σοροῦ, ἐν τῷ εὐκτηρίῳ καὶ ἐν τῷ ἔξω σταυρῷ τῶν κατηχουμενῶν· ἐκεῖθεν ἀπὸ τῶν ἕκεισι, διέρχεται ἐν τῷ Ἀναστασιακῷ τριχλίνῳ, καὶ εἰδὸς (20).

A. "Απέρχεται δὲ πατριάρχης ὁψὲ τοῦ Σαββάτου ἐν τῷ ναῷ τῆς Γενεράλιας Θεοτόκου ἐν Βλαχέρναις,

<sup>90</sup> τετταρακοστὴν R. ex sigla cod., ἑορτὴν ed. <sup>91</sup> ἀποκινεῖ ed. <sup>92</sup> καὶ διερχόμενος R., καὶ διέρχεται cod., καὶ om. ed.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

cretarium imperatoris nomine tales orationes recitasse, sed dictasse, id est compoisse. Glossæ Nomicae dant: διαλαλία, πρόσταξις. Videtur ex Latina voce *interlocutio manasse*, qua Justinianus in Novellis utitur, utraque autem ex eo, quod imperator διὰ μεσίτου, per internuntium, alloqui populum aut proceres soleret per questorem, mandatorem, præpositum, etc.; vid. p. 154.

(18) Quod ita: τῇ δημηγορᾳ ἀναγινώσκεται, quod post recitatam orationem e schedula scripta recitatur. Quid autem hæc schedula scripta continuerit, non liquet; forte ordinem jejuniū demonstravit, quo die incipere debeant abstinentiam a carne, quo abstinentiam a caseo et lacte, etc.

(19) Seu, ut mes. exhibent, τρίτη ἔκτη. Ita appellatur officium ecclesiasticum quod inter tertiam et sextam horam canitur. Alias τρίτη καὶ ἔκτη nominatur passim; vel quod tunc canonis, id est seriei hymnorum in ecclesia decantandorum odæ tertia,

dragesimalem hortatur. Quo facto, secretarius jussu ejus lectio finita, populus fausta quævis imperatori apprecatur: qui post solemnam acclamationem populi abit, perque sinistram magnauræ partem, stipatus a præposito cæterisque cubiculariis et protospathariis, per excubias echo-lasque transit, perque parvam portam æneam ad sacrum puteum accedit cereosque accendit. Ibi patriarcha ipsum in janua ad templum ducente excipit, unde ambo ad sacras portas pergunt.

πατριάρχης δέχεται αὐτὸν ἐν τῷ ἀγίῳ φρέσι, ἐν τῇ πύλῃ τῆς εἰσαγούσης ἔνδον τοῦ ναοῦ, καὶ εἰσέρχονται ἀμφότεροι μέχρι τῶν ἀγίων θυρῶν.

II. Cum cereis autem accensis precatus imperator, eos præposito tradit, et postquam se invicem imperator et patriarcha venerali sunt, ille ad motatorium abit: <sup>92</sup> hoc enim die sacrarium non intrat: finito officio tertia et sexta, e melatorio egreditur. Post patriarchæ salutationem per dextram templi, narthecis et horologii partem ad occidentalem magnam portam, quæ in athyrem ducit, progressitur. Inde equo vectus imperator, per millium, forum longamque porticum Mauriani et Petri ad Sanctæ Deiparæ in Blachernis abit. Quo postquam venit, equo descendit et ad catechumenæ abit, precatus vero cereos in throno Sancti Sepulcri, in oratorio et cruce exteriori catechumenorum accedit, indeque egressus, ad triclinium Anastasii abit, et ibi quoque omnia peragit, scilicet vestes mutantur et solemnis exceptio fit. Processionis vero occursus, divinæ liturgiæ introitus, et supplicatio, ut supra de prima

C ejusdem festi ceremonia animadversum fuit, per agitur.

#### CAPUT XXVIII Observanda in Dominica Orthodoxie.

I. Patriarcha vesperi die Sabbati ad templum Sanctissimæ Deiparæ in Blachernis, unaque metropolitæ VARIA LECTIONES.

D quarta, quinta et sexta cantari solent; vid. Du Cange v. Κτνῶν, τριθέτη et τρίτη. Verba ejus sunt: *Canones dividuntur in novem odas...* Post quariam canon interrumpitur ταῖς ἀναγνώσεσι. Tum enim lectiones de vitiis sanctorum, quorum eo die commemoratio celebratur, aut de dñe historiæ altiori voce a sacerdote vel alio leguntur, quibus finitis reliquæ canonis odæ percurruntur.

(20) Orthodoxyæ, et festum Orthodoxyæ appellata fuit prima Dominica jejuniæ seu Quadragesimæ, in qua celebratur apud Græcos festum restitutionis imaginum sub Michaeli et Theodora impp. legiturque synodicum in hanc rem editum. (Verba sunt Du Cangii Gloss. Gr. b. v.) Conf. Contin. Theophan. p. 98, 99; Cedren. p. 539, et ibi Goar. Menolog. Basil. t. II, p. 181. [Pompa Orthodoxæ prima Dominicæ sanctorum jejuniorum. Contin. Teoph. p. 98, 99, Georg. Monach. p. 527. Sym. Logoth. pag. 432. Th. Smith. de eccles. Gr. p. 28].

τριάρχης προπέμπεται ὑπὸ τῶν ἀρχόντων <sup>91</sup> τοῦ κοινωνικού μέρος τοῦ κοχλίου, καὶ ἀπὸ τῶν ἐκεῖνον ὑπὸ σιλευτασίων ἔως κάτω. Ό δὲ βραστές διαγίνεται μετὰ ταῦτα, ὡς δὲ ἂν καλέσῃ καὶ βοῶλτα.

VII. Sciendum est, si imperator processionem e superiori palatio seu triclinio Anastasio institui non jubeat, hos ritus observari. ¶ Imperator a cubiculo S. Sepulcri in mutatoriis egressus, in triclinio quod ibi est subsistit, ubi vela suspensa sunt, et praefecti cubiculo et pone imperatorem spatharocubicularii et cubicularii stant: ibi patricios et strategos excipit, qui, imperatore adorato, surgunt; praepositus vero, signo ab imperatore accepto, ait: « Jubete; » ceteri: « In multa bonaque tempora. » Ab his stipatus imperator, per gradus a bannario ducentes descendit, et postquam ad gradus inferioris processionis accessit, ubi qui processuri sunt convenient, subsistit, patricii cum senatu conjuncti adsunt, praepositus vero, signo ceremoniarum magistro dato, « Jubete, » ait; cui reliqui omnes: « In longa bonaque tempora, » respondent. Porstremo ceremoniarius ad gradus constitutus, ait. « Caplate Domini, » et sic ab eo loco solemnem processionem, ut diximus, instituunt. ἀποκριθέντες δὲ ἄπαντες λέγουσιν: « Εἰς πολλοὺς γει· » Κατλάτε Δόμηνι· » ἐκτελοῦσι: δὲ ἀπὸ τῶν τέων εἰρήκαιμεν<sup>26</sup>.

*Observanda, quando festum Purificationis S. Marice  
in ferium secundum primæ septimanæ incidit.*

I. Hora prima ejus diei in Iusaciaco triclinio ritu solemni imperator excipitur, qui sago induitus, egreditur et ad Magnauram abit, ubi in Prasino lapide supra gradus constitutus, populum ad celebrandam cum reverentia et metu sacram et venerandam qua-

## VARIÆ LECTIÖNES

<sup>81</sup> τῶν ἀρχόντων R. τοῦ ἀρχοντος ed. <sup>82</sup> τῶν Ἀναστάτων τρικλίνων ed. <sup>83</sup> τὸ θευτέρῳ ed., τοῦ Φιναῖοῦ conj. Leich. <sup>84</sup> προειρήθαστον ed. <sup>85</sup> ὑπαγένεσις ed. vid. supra.

JOAN. JAC. REISKIL COMMENTARIUS

(14) Non semel jungit Noster  $\alpha\pi\acute{o}$  cum accusativo.

(15) Id est *βαυνέιριν*, *bannarium*, *bagnarium*, *balnearium*, sive *balneum*. De balneo Augusti in palatio Blachernensi v. ad cap. 12 libri secundi.

(16) Unde intelligitur, quod supra dicebam, et per eodem modo a novis Graecis pronuntiari, nempe ut *f.* Prima autem, quem hic designatur, septimana est septimana jejunii quadragesimalis,

(17) Verbum κύρον. Orationes imperatoris ad consistorium, seu proceres, item ad populum in Diccionario, et alibi, διάλεκτα appellabantur. Solemne autem erat imp. CPTan's instantे quadragesimali Jejunio ad procerum consistorium in Magnaura orationem recitare, qua eos ad rite religioseque celebrandum jejunium preparant et adhortarentur. De hac ipsa oratione hic sermo est, et est quoque libro II, cap. 10. Nonnihil id obscuravit editio nostra exhibendo ἡρτήν, ut credi posset ad festum Hypapantes respici. Sed in Men. br. loco istius vocis est littera μ cum superimposita virgula, id est τετταρακοστήν. Legendum itaque τὴν πανεύσχατον καὶ ἑταίρην Τετταρακοστήν. Frequens orationis hujus quadragesimalis mentio apud scriptores Bytantinos. Ita Cedreno p. 608, memoratur ἡ τῆς ἐγχρι-τεῖς κατέρῳ συνήθεις δημιγορία, ad quem locum Goarus aliena profert. Conf. Scriptor. Vitæ Leonis in Script. post Theophan. p. 232, ubi ait: Οὗτοι μόλις διηγήθησαν κατὰ τὸν θετταλικὸν τόπον, εἰ-

Ζ'. Ιστόν δέ, εἰ μὲν οὐ κελεύει διάβατοις ποιήσαι τὸν προέλευσιν ἀπὸ τοῦ ἄνω πελαγίου, ἢντος ἀπὸ τὸν Ἀναστατωκόν τρίχλινον <sup>98</sup> (14), τελεῖται οὕτως. Ἐξέθιμον διάβατος ἀπὸ τοῦ κοιτῶνος τῆς Ἀγίας Σοφῆς ἥλληχρμένος, θετατεῖ ἐν τῷ τετράγενος Σοφῆς τρικλίνῳ, ἔκθι τὰ βῆλη χρέμανται, ἑστῶται καὶ ἀργύρινον τοῦ κοινούκελειον, καὶ διπλῶν αὐτοῖς θετατεῖται παθητροκοινούκελάριον καὶ κοινούκελάριον, καὶ διέγεται ἐκεῖτε τούς τε πατρικίους καὶ σπετηγύριας, καὶ προσκυνήσαντες τὸν διάβατον, ἀνίστανται λαβόν δὲ νεῦμα ὁ πρεπόντος περὰ τοῦ διάβατον λέγει· «Κελεύσατε» <sup>99</sup> αὐτοῖς δὲ τῷ· «Εἰς πολίδις καὶ ἀγαθούς». «Οὐ δέ διάβατος διτριγγευόμενος διάτελλε, διέρχεται διὰ τῶν βαθυτάτων τῶν κατερχομένων ἐπὶ τὸ Βανάριον <sup>100</sup> (15), καὶ ἐλούν εἰς τὰ βάθεα τῆς κάτω προελεύσεως, ἐνθα, προκέντου γινομένοις τοῖς ἐκεῖτε, θετατεῖ τὸ προέλευσις, θετατεῖ διάβατον οἱ δὲ πατρικοὶ ἐνωθέντες τῇ συγκλήτῳ ἐπέση, εἰ πτοῦσι πάλιν μετ' αὐτῶν, ὃ δὲ πρεπόντος δίδει νεῦμα τῷ τῆς καταστάσεως, καὶ λέγει· «Κελεύσατε, γέροντος»· ὃ δὲ τῆς καταστάσεως κατὰ διάβορον ἐκεῖτε τὴν ἀπεξαντάξιν τῆς προελεύσεως, ἵνα ἀν-

**“Οσα δεῖ παραχωράττειν, εἰ τέχνη ἡ ἐργα, τί;  
‘Παντεῖς; οὐ τῇ θεῷ αἱ Εἰδομέναις” (16)**

Αἱ δίδοται μεταπτώσιμον ὥρᾳ κ' τῆς κατῆς; ή γραὶ ἐν τῷ λαυτοκῷ τριχλήψῃ, καὶ ἔξελθων ἢ βαστάλεις ἀπὸ σαγίου, ἀνέρχεται ἐν τῇ Μαντίρᾳ, καὶ στὰς ἔνωθεν τῶν γραδόλιων ἐν τῷ Ηραϊκῷ λόφῳ, διελαλεῖ (17) ἑκεῖσε τὸν λαζόν, τὸ δὲ ἄγνειό καὶ ψιλό

JOAN. JAC. REISKIL COMMENTARIUS

τῆς τῆς ἐγκρατεῖς κατιφύ δημογορεῖ. Leo Grammaticus p. 480, id item sic effert. Leoneum philose-  
phorum imp. aut ita negotiassse, οὗτος μὲν δημο-  
γορεῖ θεοῦ τῷ Μανυζέρῳ, τὸν δημογορεῖ διά-  
λογον εἰν τῷ αρχῇ τῶν νοστειῶν. "Leo τῷ οὐ-  
σίαις erat orationem habuiturus. Gregor. Nazian. p.  
526, quæ etiamnum exstat. Tempore pueri  
impp. Cplani solemnes orationes habebant Cœtēn.  
de Leone philosopho p. 606, quæ oratione di-  
appellatur. Zonar. p. 181.]<sup>9</sup> Has orationes imper-  
ator ipse recitabat, cum alias solerent quæsti, aut  
mandator, aut uscretis. ut paulo post hic loci tu-  
moratur, aut et patriarcha interdum eas loco et  
nomine imperatoria recitare; dictabat autem, id  
concipiebat et commentabatur eas qui imperat  
ab epistolis esset; vid. Nicet. Choniat. p. 273: κι-  
ριγγηπρίος οὐν τιθεὶς λόγους, τὴν τῶν νησιώμαν ι-  
ερῶν προετοίμαντιν ἔσταντας: προκαταγγέλλοντες, ε-  
τοὺς τῆς πνευματικῆς πάλτες πρόστον ἄγαντες  
αλεῖσθωτας. Du Cange ad Cinnam. p. 492, cuius  
signis est locus. Ait Cinnamus p. 169, cap. 13,  
initio de Manuels Comneno.: Κατέκ τοῖστον τῷ  
γέροντος χει τὸν σιλετίον [f. σιλετίου] ὁ βασιλεὺς  
αὐτὸς ἐνεργήσας λόγον, οὐχ, ὥσπερ εἰδότο, τῇ  
αστηράτῃ εἰς βασιλεῖαν δῆθεν ὑπαγορεύοντος, ἀ-  
σέρ tem, estule silentii sermonem [in silentio reci-  
tandum] [imperator ipse composuit, non, ut rati-  
moris est, secretarius cum dictabat [id est concep-  
lat et in cuiusnam scribis dictabat] imperator et  
persona disserens. Non patet in his verbis dici-

Θεοῦ ἐκτελέσαι τὴν παντίθεστον καὶ ἀγίαν Τετταράκοστήν<sup>90</sup>. Καὶ εἰθ' οὕτως ἐπιτρέπει ἀσηκρήτη καὶ ἐπαναγιώσκει τὸ ἐπαναγνωστικὸν (18), τελεσθεῖσης δὲ τῆς ἀναγνώσεως, εὐφημεῖ πᾶς ὁ λαὸς τὸν βασιλέα· μιτὰ δὲ τὴν εὐφημίαν τοῦ λαοῦ ἀποκινεῖ<sup>91</sup> ὁ βασιλεὺς καὶ διέρχεται διὰ τοῦ εὐωνύμου μέρους τῆς μαννακύρας, καὶ δηριγευόμενος ὑπὸ τοῦ πρωτοποσίτου καὶ τῶν λοιπῶν τοῦ κουδουνικέλους καὶ πρωτοσπαθαρίων, καὶ διερχόμενος<sup>92</sup> διὰ τῶν ἐκσκουδίτων καὶ τῶν σχολῶν, διὰ τῆς μικρᾶς πόλης τῆς χαλκῆς, εἰσέρχεται ἐν τῷ ἀγίῳ φρίσται καὶ ἀπειλεῖ κηρούς· ὁ δὲ πύλη τῇ εἰσαγόντῃ ἔνδον τοῦ ναοῦ, καὶ εἰσέρχονται

B'. "Ἄψας δὲ κηρούς ὁ βασιλεὺς καὶ εὐξάμενος, ἐπιδίδωσιν αὐτοὺς τῷ πρωτοποσίτῳ. Καὶ προσκυνήσαντες ἀλλήλους δὲ τὸν βασιλεὺς καὶ διαπράχησι, ἀπέρχεται ἐν τῷ μητατωρίῳ· τῇ γὰρ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ διαβασίλευς οὐκ εἰσέρχεται εἰς τὸ θυσιαστήριον, καὶ τελέσεις τὴν τριτοῦτην (19), ἐξέρχεται ἐκ τοῦ μητατωρίου. Καὶ προσκυνήσαντες ἀλλήλους καὶ ἀσπασάμενοι, διέρχεται μὲν διαβασίλευς διὰ τοῦ δεξιοῦ μέρους τοῦ ναοῦ, τοῦ νέρθηκος καὶ τοῦ ὠρολογίου, καὶ ἐξέρχεται ἐν τῇ πρὸς δύσιν οὖσῃ μεγάλῃ πύλῃ τῇ ἐξαγόντῃ ἐπὶ τὸν ἀθύρον, Ἐπεύσας δὲ ἀπὸ τῶν ἐκεῖσε, διέρχεται διὰ τοῦ μιλοῦ, φόρου τε καὶ τοῦ μακροῦ ἐμβόλου τοῦ Μαυριανοῦ καὶ τοῦ Σεπτέρου, καὶ ἀπέρχεται μέχρι τῆς Παναγίας Θεοτόκου ἐν Βλαχέρναις. Κάκετος κατάλαβὼν, κατέρχεται ἀπὸ τοῦ ἕπτου καὶ ἀνέρχεται ἐν τοῖς κατηχουμενοῖς, εὐξάμενος δὲ ἀπειλεῖ κηρούς ἐν τῷ παραχυπεικῷ τῆς Ἀγίας Σοροῦ, ἐν τῷ εὐκτηρίῳ καὶ ἐν τῷ ἔξω σταυρῷ τῶν κατηχουμενῶν· ἐξελθὼν ἀπὸ τῶν ἐκεῖσε, ἀπέρχεται ἐν τῷ Ἀναστασιακῷ τρικλίνῳ, καὶ εἰθ' οὕτως ἐκτελεῖ ἄπαντα, εἰσὶν τὰ τέλλαξιμα καὶ αἱ δοχαὶ. "Η τε τῆς λιτῆς ὑπάντησις καὶ ἡ τῆς θείας λειτουργίας εἰσοδός τε καὶ πρεσευχὴ, ὃν τρόπον ἀντέρω ἐν τῇ πρώτῃ κατατάσσει τῆς αὐτῆς ἡρτῆς ἐξεθεματίζεται.

#### ΚΕΦΑΛ. ΚΗ'.

"Οσα δεῖ παραφυλάττειν τῇ ἡρτῇ τῆς Ὁρθοδοξίας (20).

Λ'. Ἀπέρχεται διαπράχης ὁ πατριάρχης ὁψὲ τοῦ Σαββάτου ἐν τῷ ναῷ τῆς Ὑπερπολίτικης Θεοτόκου ἐν Βλαχέρναις,

#### VARIÆ LECTIONES.

<sup>90</sup> τετταρακοστὴν R. ex sigla cod., ἡρτὴν ed. <sup>91</sup> ἀποκινεῖ ed. <sup>92</sup> καὶ διερχόμενος R., καὶ διέρχεται cod., καὶ om. ed.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

cretarium imperatoris nomine tales orationes recitasse, sed dictasse, id est composuisse. Glossæ Nomicae dant: διαλαλία, πρόσταξις. Videtur ex Latina voce *interlocutio manasse*, qua Justinianus in Novellis uititur, utraque autem ex eo, quod imperator διὰ μεστοῦ, per internuntium, alloqui populum aut proceres soleret per quæstorem, mandatorem, præpositum, etc.; vid. p. 154.

(18) Quod ἐτί τῇ δημηγορίᾳ ἀναγνώσκεται, quod post recitalam orationem e schedula scripta recitatur. Quid autem hæc schedula scripta continuetur, non liquet; forte ordinem jejuniū demonstravit, quo die incipere debeant abstinentiam a carne, quo abstinentiam a caseo et lacte, etc.

(19) Seu, ut mss. exhibent, τρίτῳ ἔκτῃ. Ita appellatur officium ecclesiasticum quod inter tertiam et sextam horam canitur. Alias τρίτη καὶ ἔκτη nominantur passim; vel quod tunc canonis, id est seriei hymnorum in ecclesia decantandorum odæ tertia,

dragosimalem hortatur. Quo facto, secretarius jnsejus lectionem recitat, eaque finita, populus fausta quævis imperatori apprecatur: qui post solemnam acclamationem populi abit, perque sinistram magnauræ partem, stipatus a præposito cæterisque cubiculariis et protospathariis, per excubias scholasque transit, perque parvam portam in eam ad sacrum puteum accedit cereosque accedit. Ibi patriarcha ipsum in janua ad templum ducente excipit, unde ambo ad sacras portas pergunt.

πατριάρχης δίχεται αὐτὸν ἐν τῷ ἀγίῳ φρίσται, ἐν τῇ ἀμφότεροι μέχρι τῶν ἀγίων θυρῶν.

B. II. Cum cereis autem accensis precatus imperator, eos præposito tradit, et postquam se invicem imperator et patriarcha venerali sunt, ille ad metatorium abit: <sup>93</sup> hoc enim die sacrarium non intrat: finito officio tertia et sexta, e metatorio egreditur. Post patriarchæ salutationem per dextram templi, narthecis et horologii partem ad occidentalem magnam portam, quæ in athyrem dicit, progressit. Inde equo vectus imperator, per millium, forum longamque porticum Mauriani et Petri ad Sanctæ Deiparæ in Blachernis abit. Quo postquam venit, equo descendit et ad catechumenæ abit, precatus vero cereos in throno Sancti Sepulcri, in oratorio et cruce exteriori catechumenorum accedit, indeque egressus, ad triclinium Anastasii abit, et ibi quoque omnia peragit, scilicet vestes mutantur et solemnis exceptio fit. Processionis vero occursus, divinæ liturgiæ introitus, et supplicatio, ut supra de prima

C ejusdem festi ceremonia animadversum fuit, per agitur.

#### CAPUT XXVIII Observanda in Dominica Orthodoxie.

I. Patriarcha vesperi die Sabbati ad templum Sanctissimæ Deiparæ in Blachernis, unaque metro-

#### VARIÆ LECTIONES.

D quarta, quinta et sexta cantari solent; vid. Du Cange v. Κτνών, τριθίκη et τρίτη. Verba ejus sunt: Canones dividuntur in novem odas... Post quartam canon interrumpitur ταῖς ἀναγνώσεις. Tum enim lectianes de vitiis sanctorum, quorum eo die commemorationis celebratur, aut de dæi historia altiori voce a sacerdote vel alio leguntur, quibus finitis reliquo canonis odæ percurruntur.

(20) Orthodoxia, et festum Orthodoxie appellata fuit prima Dominicæ jejuniū seu Quadragesimæ, in qua celebratur apud Græcos festum restitutionis imaginum sub Michaeli et Theodora impp. legiturque synodicum in hanc rem editum. Verba sunt Du Cange Gloss. Gr. b. v.) Conf. Contin. Theophan. p. 98, 99; Cedren. p. 539, et ibi Goar. Menolog. Basil. t. II, p. 181. "Pompa Orthodoxie prima Dominicæ sanctorum jejuniorum. Contin. Teoph. p. 98, 99; Georg. Monach. p. 527. Sym. Logoth. pag. 432. Th. Smith. de ecclæ. Gr. p. 283."

cum magistris, præpositis ceterisque quos jusserant, Α τῶν διαδεκτικῶν εἰς τὸ παλάτιον. Ἰστόν δέ, δει καὶ interfuere.

μάγιστρος καὶ πραιπόσιος καὶ πατρίκιοι, ἐπὶ δὲ τοῦ κυρίου (25) Θεοφύλακτος καὶ Θυμιάδης εἶναι μάγιστρος καὶ πραιπόσιος καὶ πατρίκιοι, ὁ κύριος Θεοφύλακτος δὲ πατρίζεται ἐπὶ τῷ μερος (26) τοῦ εὐκτηρίου τοῦ Ἀγίου Θεοφύλακτου, καὶ οἱ δεσπόται ἀπολαυσον τοῦ δουλίου μετὰ τῶν μαγίστρων καὶ τῶν πραιπόσιων καὶ λοιπῶν, ὡντελευσαν.

## CAPUT XXIX.

*Observanda in Dominica media hebdomadis jejuniorum, quando venerandum et vivificum crucis lignum aduratur.*

Patricii, protospatharii, domestici et vicarii ministriques omnes noctu ad palatium procedunt, quo statim aperto, patricii sua saga et scaramangia, ceteri scaramangia gestantes, intrant, porque magnum triclinium digressi, Sanctus Deipara Phari templum petunt, adoratoque ibi venerando crucis ligno, rursus discedunt et in hippodromo consistunt. Hora qua palatium intrare debent appropinquante, magnum triclinium processionis, ut reliquis communibus diebus, ingrediuntur, ubi suo tempore convivio instructo, missus afferuntur, et egressus imperator, venerande mensa sua in eodem processonis triclinio accumbit. Scendum est, priscis temporibus in festo Annuntiationis proceres vestes suas albas in consistorio mutasse, et temore instante, dominos discessisse, et in onopodio, non tamen intra porticum, in augustali, a patriciis exceptos esse: quod si non in Dominicam incidebat, in terram proni imperatores adorarunt, et sic in consistorium abidere; sim erat Dominicana, adorantes non in terram procubuerere, sed flexo tantum genu honorem adorationis imperatori exhibuerunt.

Scendum est, priscis temporibus in festo Annuntiationis proceres vestes suas albas in consistorio mutasse, et temore instante, dominos discessisse, et in onopodio, non tamen intra porticum, in augustali, a patriciis exceptos esse: quod si non in Dominicam incidebat, in terram proni imperatores adorarunt, et sic in consistorium abidere; sim erat Dominicana, adorantes non in terram procubuerere, sed flexo tantum genu honorem adorationis imperatori exhibuerunt.

Οσοι δεῖ παραρριάττειν τὴν Κυριακὴν τῆς μίστης διδομέδος τῶν νησιών, ἥντες τὸ τίμιον καὶ ζωοποίον βύλον τοῦ σταυροῦ προτελεῖται.

Προστρέχονται δὲ νυχιοι εἰς τῷ παλατίῳ οἱ τε ταττίκιοι, πρωτοσπάθριοι τα καὶ δομέστικοι καὶ οι τοποτηρηται καὶ οἱ οἰκεῖοι ἄκαντες, καὶ ἀνήρες τὸ παλατίον τάχιον, καὶ εἰσέρχονται οἱ πατρίκιοι φοροῦντες τὰ στοιχία (27) αἵτινα ἀπὸ σκαραμαγγίων, οἱ δὲ λοιποὶ ἀπὸ σκαραμαγγίων, καὶ διέρχονται δὲ τοῦ μεγάλου τρικλίνου, καὶ ἀπέρχονται εἰς τῷ νηῷ τῆς Παναγίας Θεοτόκου ἐν τῷ Φάροι, καὶ προσκυνήσαντες τὰ τίμια βύλα, κέρχονται πάλιν καὶ κατέζονται εἰς τῷ ιπκοδρόμῳ καὶ τῆς ὡρας ἑγγύοντες πρὸς τὸ εἰσελθεῖν αὐτοὺς ἐν τῷ παλατίῳ, εἰσέρχονται δὲ τρόπον καὶ ἐπὶ τῶν λοιπῶν κοινῶν ἡμέρων, εἰς τῷ μεγάλῳ τρικλίνῳ τῆς προσελεύσιως, καὶ τύχει ἑγγίσης ἡ ὥρα καὶ στοιχηθῆ τὸ κλητώριον, γίνονται μίνσαι, καὶ ἔβεβλων δι βασιλεὺς ἀκούμβητος ἐπὶ τῆς τιμίας αὐτοῦ τραπέζης ἐν τῷ αὐτῷ τρικλίνῳ τῆς προσελεύσιως. Ἰστόν (28), δὲ εἰ τοῖς παλαιοῖς γράμμοις τῇ δορτῇ τοῦ Εὐαγγελίου μίσθιον οἱ ἀξιωματικοί (29) εἰς τὸ κονσιτεώριον χλωνίδεις λευκοί, καὶ ἥντες κατέλαβεν δι καρπὸς, δέρχονται οἱ δεσπόται καὶ ἔδέχονται αὐτοὺς οἱ πατρίκιοι εἰς τὸν ἀντέποδα, εἰς τὸν πορτικοῦ, εἰς τὸν εὐγενεστάτην, καὶ εἴδεται προσκυνούντες τοὺς δεσπότας, καὶ εἴδεται προσκυνούντες, ἀλλὰ μέρῃ τῶν γονάτων ἐποιουν τὸ σέβας τῆς προσκυνήσεως.

## VARIÆ LECTIÖNES.

\*οἰκονομίου ed. <sup>5</sup> προστρέχονται ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

(24) Videtur œconomium idem atque vestiarium suisse, et ad curam τοῦ λογοθέτου τῶν οἰκείων, rei privatae rationalis, pertinuisse.

(25) In codice est κυρῖος. Theophylactus hic memoratus est filius Romani Lecapeni imperatoris; l. n. c. 38 De dissoluta et luxuriosa ejus vita plenius scriptores historiæ Byzantine.

(26) In parte orationis, in plaga. Μήρος σερπε Græcis novis pro plaga, tractu, ponitur. Vid. Constant. Tact. p. 23. Ita quoque Latini mediū ævi, e. o. in partibus infidelium pro in plagiis, tractibus, terris. Ita pars mulierum, pars virorum pro statione in ecclesia.

(27) Non video, qui potuerint saga simul et scaramangia gestari. Utrumque erat amiculum exteriorum: sagum paulo laxius, sed magis curtum; scaramangium strictius, sed magis prolixum. Ambo ad pallii modum accedebant.

(28) Huic paragraphe ascriptum erat in margine τετρου παλαιοῦ ταττικοῦ, ex alio veteri ordinali vel ceremoniali; vid. supra col. 74 not.

(29) Axiomatici, honorati, qui ἀξιώματα gerebant, dignitates, tam muneribus vel functionibus liberas, quam junctas. Hoc enim in codice amplius palet hujus vocis notio. Alias ἀξιώματα sunt dignitates

muneribus liberæ, quæ solo in honore consistentes et opponuuntur passim ἔρχονται et ἀξιωματικοί. Ita Codin. p. 139, n. 6, axiomaticos appellat triplex, qui non dignitatem abeque functione sustinerent; alios appellat ἔρχονται. Conf. p. 120, ubi ei τα βιβλια γενονται καὶ οἱ ἄλλοι πάντες ἔρχονται, et p. 122, 127. Pari modo Theophanes p. 42. D. per. opponit ἀξιώματα, dignitates, et στρατεῖα, militias seu officia. Vid. Vales. ad Ammian. Marci. p. 18, ubi de honoratis agit, quos ait fuisse magistratus civiles militaribus oppositos, item Angel. de Nuce ad Chronic. Cassinens, l. 12. Ἀξιωμάτων alicuius urbis est unus de collegio senatori, vel magistratu. Malala II, 93. Sæpe quidem in hoc codice ἀξιωματικούς de dignitatibus togatis tantum dicitur; est tamen ubi etiam de militaribus, in p. 113, Τὰ ἀξιώματα τῶν σχολῶν καὶ ταγμάτων. Istr. p. 427, axiomatici scholarum sunt forte assessores in iudiciis militaribus. [Axiomatici seu exercitus a populus hujus Romanæ urbis. Liber diurnus p. 16, conf. not. et p. 23.] Conf. Du Cange Gloss. utrumque, et ad Alex. p. 275.

(30) De hoc ritu diebus Dominicis non ingenierandi vid. ad. p. 240 dicenda.

## ΚΕΦΑΛ. Α'.

Οσα δεὶ παραφυλάττειν, εἰ τύχρ ἡ ἱερτὴ τοῦ Εὐαγγελισμοῦ τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου τῇ Κυριακῇ τῆς μέσης ἑδδομάδος (31).

Α'. Ιστέον δὴ καὶ τοῦτο, διτι, εἰ μὲν τύχρ ἡ αὔτῃ<sup>6</sup> ἡμέρα τοῦ Εὐαγγελισμοῦ τῇ Κυριακῇ τῆς μέσης ἑδδομάδος τῶν νηστειῶν, τελεῖται οὕτως. Προέρχονται ἄπαντες ἐννυχίοι ἐν τῷ παλατίῳ, καὶ ἀλλάσσονται οἱ μὲν πατρίκιοι χλανίδια λευκά, ἔχοντα ταβλία ἀπὸ δέξιων (ἐν γὰρ ταύτῃ τῇ ἱερτῇ οὐ φοροῦσι τὰ ὑποχρουσοχλάδια<sup>7</sup> ταβλίνων χλανίδια), ὠστέως καὶ ἡ σύγχρητος ἄπασα ἀπὸ λευκῶν χλανίδιων, οἱ δὲ πρεπιπόσιτοι ἀλλάσσονται μετὰ τοῦ κουδουκλείου, ὡς εἰθίσται αὐτοῖς. Ἀνοίξαντος δὲ τοῦ παλατίου, τίχιοι ἀπὸ κελεύσεως εἰσέρχονται ἄπαντες, καὶ διαλθόντες διὰ τοῦ χρυσοτρικλίνου, εἰσέρχονται εἰς τὸν ναὸν τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου τοῦ Φάρου, καὶ προσκυνήσαντες τὰ τίμια ξύλα, ἔβρυχονται, καὶ εὐθέως ἀπὸ κελεύσεως δίδοται μεταπάτιμον. Μεσούσης δὲ τῆς δευτέρας ὥρας, ἔβρυχεται ὁ βασιλεὺς καὶ διέρχεται διὰ τῆς δάφνης, ἀπτων ἐν τοῖς εὐχηροῖς κηρούς, ὡς εἰθίσται αὐτῷ, καὶ εἰσέρχεται ἐν τῷ κοιτῶνι τοῦ αὐγουστέως, καὶ ὑπαλλάξας τὸ διηγήσιον αὐτοῦ, ἐκδέχεται τὸν καιρόν. Καὶ τοῦ καιροῦ καταλαβόντος, δηλωθεὶς ὁ πραιπόσιτος παρὰ τοῦ τῆς καταστάσεως, εἰσελθὼν δηλοῖ τῷ βασιλεῖ. Καὶ πεπιθαλλόδημος ὁ βασιλεὺς καὶ διέρχεται διὰ τοῦ αὐγουστέως, εἴθ<sup>8</sup> οὕτως δηριγευσμένος ὑπὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ κουδουκλείου, διέρχεται διὰ τοῦ στενοῦ τῆς χρυσῆς χειρὸς, καὶ ἀνέρχεται εἰς τὸν δνόποδα, καὶ σταντος αὐτοῦ ἐν τῇ πύλῃ τῇ χαλκῇ, δέχονται αὐτὸν ἐκεῖστι πατρίκιοι καὶ στρατηγοί, καὶ ἵσταται μέσον αὐτῶν ὁ τῆς καταστάσεως, καὶ πάντων προσκυνησάντων, νεύει ὁ πραιπόσιτος ἀπὸ κελεύσεως τῷ τῆς καταστάσεως, καὶ λέγει. « Κλεύσατε, καὶ εἴθ<sup>9</sup> οὕτως κατέρχονται οἱ αὐτοὶ ἐν τῷ κονσιστωρίῳ, ἰνούμενοι τῇ συγχρήτῳ ἀπάσῃ. Ὁ δὲ βασιλεὺς ἴσταται ὑποκάτω τοῦ καμελακίου ἐν τῷ πορφυρῷ λίθῳ, καὶ πεσόντων τῶν πατρικίων μετὰ τῆς συγχρήτου, νεύει ὁ πραιπόσιτος τῷ σιλεντιαρίῳ ἀπὸ κελεύσεως τῷ ἴστωτι κάτω, κάκείνος λέγει: « Κελεύσατε. »

Β'. Καὶ δηριγευσμένος ὑπὸ αὐτῶν ὁ βασιλεὺς, διέρχεται διὰ τῶν ἐκσκουδίτων καὶ τῶν σχολῶν, καὶ ἔβρυχεται τὴν μεγάλην πύλην τῆς χαλκῆς, τὰ οἱ μέρη ἴστανται ἐν ταῖς στάσεσιν αὐτῶν, σφραγίζοντα τὸν βασιλέα καὶ μόνον, λέγουσι δὲ καὶ οἱ νοτάριοι τοὺς ἴδιμους. Καὶ εἰσελθὼν ὁ βασιλεὺς ἐν τῇ πύλῃ τοῦ δγίου φρέστος, ἀπτει κηρούς καὶ εὐχεταί· ὁ δὲ πατριάρχης δέχεται τὸν βασιλέα εἰς τὴν πύλην τὴν εἰσῆγουσαν ἀπὸ τοῦ δγίου φρέστος εἰς τὸν ναὸν, καὶ προσχυνήσαντες ἀλλήλους καὶ ἀσπασάμενοι, εἰσέρχονται εἰς τὸν ναὸν. Ὁ δὲ βασιλεὺς, ἀπτων κηρούς, εἴχεται ἐμπροσθεν τῶν ἀγίων θυρῶν, καὶ εὐξέμενος εἰσέρχεται εἰς τὸ θυσιαστήριον, καὶ προσκυνήσεις τὴν ἀγίαν τράπεζαν καὶ εὐξάμενος, ἔβρυχεται ἀπὸ

## A

## CAPUT XXX.

*Observanda, ubi inciderit festus dies Annuntiationis sanctæ Deiparæ in Dominicam mediæ hebdomadis.*

I. Sciendum est, ubi festus Annuntiationis dies in Dominicam mediæ hebdomadis jejuniorum inciderit, sic eum celebrari. Omnes nocturnam processionem ad palatium instituunt, patricii quidem tunicis albis cum orbiculis violaceis induiti (hoc enim die tunicas aureis clavis prætextas non gerunt), **B** senatus quoque omnis albis vestibus, præpositi et cubicularii ut semper solent. Aperto autem palatio, subito omnes a mandato intrant, perque aureum triclinium templum Sanctæ Deiparæ Phari petunt, ubi venerando crucis ligno adorato, statim processus ex mandato datur. Hora secunda media imperator procedit, et per daphnem, accensis In ejus oratorio cereis, ut solet, venit et cubiculum augustalis ingressus, mutato dibiessio suo, tempus præstolatur. Quo veniente, monitus a ceremoniarum magistro præpositus, ad imperatorem ingreditur eique tempus adesse indicat. Is tunica sua, ut mos est, indutus, progredivit et per augustale transit, unde a cubiculi præfectis stipatus, per stenū aurem manus ad onopodium ascendit: in porta ænea stantem patricii et strategi, inter quos medios ceremoniarius astat, excipiunt, et postquam omnes imperatorem adorarunt, præpositus a mandato signum ceremoniario dat, qui dicit: « Jubete;» posthaec universo senatu junci ad consistorium abeunt. Imperator sub canelaucio in lapide porphyretico stat, dumque patricii cum senatu procidunt, præpositus silentario e mandato, in loco inferiori constituto, signum dat, is dicit: « Jubete. »

II. Ab his stipatus imperator, per excubias, scholas magnamque portam chalces progredivit, factiones in suis stationibus, imperatorem cruce signantes et nihil præterea agentes, adsunt, notarii etiam iam-bos dicunt. Imperator portans sancti putel ingressus, cereos accedit et precatur, patriarcha vero eum in porta, a sacro puteo ad templum ducente, excepit, unde post mutuam adorationem et salutationem templum ingrediuntur. Imperator ad sanctas januas cum cereis accensis precatur, sacrarium intrat, sanctaque mensa adorata, precatur et e bema leabil, perque soleam transit. Unde egressuro præpositus cereum processionalem tradit, statimque troparium processionis: « Hodie salutis nostre

## VARIE LECTIONES.

<sup>6</sup> ἡ αὔτῃ ed. <sup>7</sup> ὑπὸ χρυσοχλ. cod.

caput, » omnes cereos tenentes ordiuntur. ४७ Im-  
perator, omnibus comitantibus, per medium templum  
transit, et per regias portas egreditur perque  
narthecem baptisteri et athyrem ad millium, inde  
per medium transiens, ad forum et columnam tem-  
plo Sancti Constantini proximam pergit; ubi  
gradus qui ante templum sunt ascendit, et ibi  
constitutus, dextro cancellorum lateri incumbit.  
In hanc scalam ascensurus, processionalem cereum  
præposito reddit, Patricii et senatus prope colum-  
nam, reliqua officia hinc inde in media foro,  
protospathariorum et reliqui imperatoris ministri ad  
dextram et sinistram ejus in medio foro astant.  
πάκανομβίζων τῷ δεξιῷ μέρει τοῦ καγκέλλου. Πνίκα δὲ μελλει ἀνέρχεσθαι τῷ αὐτὰ βάθρᾳ, δίδωσι  
τῷ πραιποστῷ τῷ λιτανίκιον κηπον. Οἱ δὲ πατρίκιοι καὶ ἡ σύγκλητος ἴστανται κάτω πλησίον τῶν  
κιόνων, δμοίως καὶ οἱ λοιποὶ τῶν ταγμάτων ἴστανται ἐν τῇ μέσῃ τοῦ φόρου, ἔνθεν κακεῖσθαι. Οἱ δὲ πρω-  
τοσπαθάριοι καὶ οἱ λοιποὶ βασιλικοὶ ἴστανται ἐκ δεξιῶν τοῦ βασιλέως ἐν τῇ μέσῃ τοῦ φόρου, ὁσπέτως καὶ δὲ  
ἀριστερᾶς.

III. Patriarcha cum solemnī comitatu per eos  
medios procedit, patres conscripti in sinistro  
processionis latere prope senatum (ad fidicili nomen  
est), orphani in media procerum stant. Dumque  
crux per gradus, ubi imperator stat, ascensura est,  
cereos accedit, et cruce adorata, eos statim præ-  
posito, hic ceremoniarum magistro tradit, qui eos in  
candelabris processionis reponit. Crux in media  
pone imperatorem prope templi portam collocatur,  
patriarcha vero cum iis qui una cum ipso pro mo-  
re advenerunt, in ecclesiam accedit; cæteri au-  
tem et clerici infra cum populi turba ad sinistram  
imperatoris astant. Finita externa, cereos impera-  
tor accedit et precatur, deinde eos rursus præpo-  
sito, hic ceremoniarum magistro, tradit, qui eos in  
manualibus processionis reponit. Imperator, per  
scalam descendens, cereum processionalem a præ-  
posito accipit, et a prædictis omnibus stipatus, per  
antiforum digressus, porticum prope lausi palatum  
ingreditur, unde ad templum Sanctissime Deiparæ  
Chalcoptriorum procedit et in narthece assidet,  
patriarcham exspectans. Quo cum processione  
veniente, senatus urbis et clerici communes per  
dextram portam regiarum intrant, orphani, metro-  
politæ et episcopi in conspectu imperatoris trans-  
eunt, eoque uadorato, per regias januas templum  
ingrediuntur. ४८ Adveniente patriarcha, imperator

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(32) *Patres conscripti* vertit Cl. interpres. Sena-  
tum urbanum πολιτεῖαν appellat Codinus officio.  
p. 128, 1. Valesius ad Amm. Marcell. 18, in loco  
Libanii τοὺς πολίτευμένους vertit *decuriones*, id D  
est magistratus urbanos municipales, quatenus τοῖς  
ἄρχοντας, *regiis officialibus* opponuntur, conf. p. 348,  
ubi δὲ δῆμος, *populus*, οἱ πολιτευάται, *ordo*, id est se-  
natus, aut *decuriones*, εἰ οἱ ἀξιωματικοί, *honorati*  
ab aula dependentes, contradistinguuntur. Ibidem  
p. 475, in Chronicis Alexandrinis loco κόμης καὶ πο-  
λιτευόμενος τῆς πόλεως vertitur *comes* et *decurio*  
*urbis*. In Nov. Just. p. 53 conjungitur ἡ βασιλεία  
καὶ ἡ πολιτεία. Apud Cedren. 525. potest πολι-  
τεῖα aut civitatem CPlanam, aut totum imperium  
Romanum notare. Apud Procop. anedot. p. 11,  
posteriore sensu occurrit. Magistratum urbanum

A τοῦ βήματος καὶ διέρχεται διὰ τῆς σωλαίας. Μελ-  
λοντι δὲ ἔξερχεσθαι τὴν σωλαίαν, ἐπιδίδωσιν αὐτῷ  
διπραιπόστος κηρίον λιτανίκιον, καὶ εὐθέως ἄρχον-  
ται τὸ τροπάριον τῆς ἑορτῆς. Στήμερον τῆς σωτη-  
ρίας ἡμῶν τὸ κεφάλαιον, » χριτοῦσι δὲ κηρία ἀπαν-  
τες. Καὶ δηριγευόμενος ὑπὸ πάντων δι βασιλέως,  
διέρχεται μέσον τοῦ ναοῦ καὶ ἔξερχεται διὰ τῶν  
βασιλικῶν πυλῶν, διερχόμενος διὰ τε τοῦ νάρθηκος  
τοῦ λουτῆρος καὶ τοῦ ἀθύρα, ἔξερχεται ἐν τῷ μιλιῷ,  
κάκεῖθεν διέρχεται τὴν μέσην καὶ ἀνέρχεται ἐν τῷ  
φόρῳ, καὶ ἀπελθὼν μέχρι τοῦ κίονος, ἔνθα καθίδρυ-  
ται δι ναὸς τοῦ Ἅγιου Κωνσταντίνου, ἀνέρχεται τὰ  
ἔμπροσθεν γραδῖλια τοῦ ναοῦ, καὶ ἴσταται ἔκεισθαι,  
ἐπακούομβίζων τῷ δεξιῷ μέρει τοῦ καγκέλλου. Πνίκα δὲ μελλει ἀνέρχεσθαι τῷ αὐτᾷ βάθρᾳ, δίδωσι  
τῷ πραιποστῷ τῷ λιτανίκιον κηπον. Οἱ δὲ πατρίκιοι καὶ ἡ σύγκλητος ἴστανται κάτω πλησίον τῶν  
κιόνων, δμοίως καὶ οἱ λοιποὶ τῶν ταγμάτων ἴστανται ἐν τῇ μέσῃ τοῦ φόρου, ἔνθεν κακεῖσθαι. Οἱ δὲ πρω-  
τοσπαθάριοι καὶ οἱ λοιποὶ βασιλικοὶ ἴστανται ἐκ δεξιῶν τοῦ βασιλέως ἐν τῇ μέσῃ τοῦ φόρου, ὁσπέτως καὶ δὲ  
ἀριστερᾶς.

B Γ'. Καταλαβάνω δὲ δι πατριάρχης μετὰ τῆς λιτῆς, διέρχεται μέσον αὐτῶν, τὸ δὲ πολίτευμα (32) ἴστα-  
ται ἐν τῷ ἀριστερῷ μέρει τῆς προελέσθεως πρὸς τὸ  
σινάτον, τὰ δὲ δρόφανά ἴσταται ἐν τῇ μέσῃ τῶν  
ἀξιωματικῶν. Καὶ τοῦ σταυροῦ μέλλοντος ἀνέρχε-  
σθαι τὰ γραδῖλια, ἔνθα δι βασιλέως ἴσταται, ἕπτει  
κηροὺς δι βασιλέως καὶ προσκυνεῖ τὸν σταυρὸν, καὶ  
αὐτὶς ἐπιδίδωσιν αὐτοὺς τῷ πραιποστῷ, καὶ αὐτὸς  
τῷ τῆς καταστάσεως, καὶ πήγυσιν αὐτὰ ἐν τοῖς  
μανουαλίοις τῆς λιτῆς. Ό δὲ σταυρὸς ἴσταται ἐν τῇ  
μέσῃ διπροσθεν τοῦ βασιλέως πλησίον τῆς πύλης τοῦ  
ναοῦ, δὲ πατριάρχης ἀνέρχεται ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ  
μερὶς τῶν κατὰ συνήθειαν συνερχομένων αὐτῷ· οἱ δὲ  
λοιποὶ κληρικοὶ ἴστανται κάτω εἰς τὸ κοινὸν τοῦ  
λαοῦ δὲ ἀριστερᾶς τοῦ βασιλέως. Καὶ τελουμέντης  
τῆς ἐκτενούς, ἕπτει δι βασιλέως κηροὺς καὶ προσ-  
ένεχται, καὶ πάλιν ἐπιδίδωσιν αὐτὰ τῷ πραιποστῷ,  
κάκεῖν τῷ τῆς καταστάσεως, καὶ πήγυσιν αὐτὰ  
ἐν τοῖς τῆς λιτῆς μανουαλίοις. Ό δὲ βασιλέως κατέρ-  
χεται διὰ τῶν βάθρων, καὶ λαμβάνει παρὰ τοῦ  
πραιποστοῦ κηρίον λιτανίκιον καὶ διέρχεται, δηρι-  
γευόμενος ὑπὸ τῶν προειρημένων ἀπάντων, διὰ τοῦ  
ἀντιφόρου (33), καὶ εἰσέρχεται ἐν τῷ ἐμβόλῳ πλη-  
σίον τοῦ λαοῦ, καὶ ἀπὸ τῶν ἔκειται ἀπέρχεται εἰς  
τὸν νεών τῆς Ἀπεραγίας Θεοτόκου τῶν Χαλκοπρα-  
τεῶν, καὶ εἰσελθὼν ἐν τῷ νάρθηκι, καθίζεται προσ-  
μένων τὸν πατριάρχην. Καταλαβόντος δὲ τοῦ πα-

Procopius pag. 168 : τὸ τῆς πόλεως λεύκωμα appella-  
t. Vid. Bandur. p. 608. Proplerea infra apud No-  
strum p. 335, ἡ πολιτικὴ verti *corpus magistratus*  
urbani. Potest tamen eliam τὸ πολίτευμα in nostro  
præsente loco totum *corpus civium* significare. Con-  
suevit processiones in certas classes dividi, viro-  
rum, mulierum, puerorum, cleri, etc., patet e Gre-  
gorii M. processione septuplici, de qua alibi dixi-  
mus. Nicetas Choniates, veteris Græcismi Imperi-  
tus et ridiculus affectator, senatum urbanum τοὺς  
ἄγοραίους nominat et a *regiis* distinguit p. 216 :  
'Ορχώθησαν ἐνδον τοῦ μεγάστου νεώ ἀπὸ τῶν ἄγο-  
ραίων καὶ τῆς βασιλείου αὐλῆς πεντεκόσιοι.

(33) Ante forum erat locus CPli ante forum Con-  
stantini M., ut videtur; vid. Du Cange v. Φόρος,  
p. 1691.

τριάρχου μετὰ τῆς λιτῆς, τὸ μὲν πολίτευμα καὶ τὸ κοινὸν τοῦ κλήρου εἰσέρχεται διὰ τῆς δεξιᾶς πύλης τῶν βασιλικῶν πυλῶν, τὰ δὲ δρόφαντα καὶ οἱ μητροπολῖται καὶ οἱ ἐπίσκοποι διέρχονται ἔμπροσθεν τοῦ βασιλέως, προσκυνοῦντες αὐτὸν<sup>8</sup>, καὶ εἰσέρχονται δὲν τῷ ναῷ διὰ τῶν βασιλικῶν πυλῶν. Καταλαβόντος δὲ τοῦ πατριάρχου ἀνίστηται ὁ βασιλεὺς, καὶ προσκυνήσαντες ἀλλήλους καὶ ἀποστέλλονται διέρχονται καὶ ἵστανται ἔμπροσθεν τῶν βασιλικῶν πυλῶν· Καὶ δὲ μὲν πατριάρχης ἔκτελετ τὴν εὐχὴν τῆς εἰσόδου, δὲ βασιλεὺς, λαοὺς παρὰ τοῦ πραποσίτου κηροὺς, εὔχεται καὶ πάλιν ἐπιδίδωσιν αὐτοὺς τῷ πραποσίτῳ, καὶ καταστάσις.

Α'. Τοῦ δὲ πατριάρχου τὴν εὐχὴν τελέσαντος, προσκυνεῖ δὲ βασιλεὺς τὸν τίμιον στυρὸν καὶ τὸ ἄχραντον Εὐαγγέλιον, καὶ κρατήσαντες ἀλλήλων τὰς χειρας, διέρχονται μέσον τοῦ ναοῦ καὶ εἰσέρχονται ἐν τῇ σωλαΐᾳ, καὶ ἀπέρχονται μέχρι τῶν ἀγίων θυρῶν. Ἀπτων δὲ κάκεισε κηρούς καὶ εὐχάριτον, ἐπιδίδωσιν αὐτοὺς τῷ πραποσίτῳ, καὶ εἰσέρχεται εἰς τὸ διοικητήριον, καὶ προσκυνήσας τὴν ἀγίαν τράπεζαν καὶ λαβὼν ἀποκόδμιον παρὰ τοῦ πραποσίτου, τίθησιν αὐτὸν ἐν τῇ ἀγίᾳ τραπέζῃ, καὶ διὰ τῆς πλαγίας τοῦ ἀριστεροῦ μέρους ἔκελθων, εἰσέρχεται εἰς τὴν Ἀγίαν Σορόν, καὶ στὰς ἔμπροσθεν τῶν ἀγίων θυρῶν, ἀπτει κηροὺς, καὶ εὐχάριτον εἰσέρχεται εἰς τὸ διοικητήριον, καὶ προσκυνήσας τὴν ἀγίαν τράπεζαν, τίθησιν ἐπ' αὐτῇ ἀποκόδμιον, καὶ θυμιάσας αὐτὴν κυκλόθεν, ἔξιρχεται. Μασάντως καὶ ἐν τῷ ἑξάριτερῷ δοντι εὐκτηρίῳ εὐχάριτον, τίθησιν ἀποκόδμιον ἐν τῇ ἀγίᾳ τραπέζῃ, καὶ ἔξιρχεται καὶ ἀνέρχεται διὰ τῆς ἔκλινης σκάλας ἐν τοῖς κατηχουμενοῖς, κάκεισε τελεῖ τὴν θείαν λειτουργίαν. Καὶ ἐν τῷ κατιώφ τῆς θείας κοινωνίας κατέρχονται δύο σιλεντιάριοι, καὶ προσκαλοῦνται<sup>9</sup> τὸν πατριάρχην, καὶ ἀνελθῶν διδώσι σῷ βασιλεῖ τοῦ ἀγίου σώματος καὶ τοῦ τιμίου αἵματος. Καὶ κοινωνήσας ὁ βασιλεὺς εἰσέρχεται εἰς τὸ μητατώριον, καὶ λαβὼν νεῦμα δὴ τῆς καταστάσεως παρὰ τοῦ πραποσίτου, προσκαλεῖται πάντας τοὺς τῆς συγκλήτου, καὶ κοινωνοῦσιν ἐν τῶν τοῦ πατριάρχου χειρῶν. Καὶ εἴθ' οὕτως ἔξιρχεται ὁ βασιλεὺς ἐκ τοῦ μητατώριου, καὶ προσκυνήσαντες ἀμφότεροι ἀλλήλους δὲ τε βασιλεὺς καὶ δὲ πατριάρχης, δὲ μὲν πατριάρχης κατέρχεται ἔκτελέσαι τὴν θείαν λειτουργίαν, δὲ δὲ βασιλεὺς διαπλάσσει σκαραμάγγιον χρυσόκλαδον καὶ σπαθίον σιάλιθον, ἡμιριεσμένον ἀπὸ μαργάρων, οἱ δὲ πατρίκιοι καὶ οἱ ἄρχοντες τοῦ κουδουκλείου σαγία ἀληθινά. Καὶ τῆς θείας λειτουργίας τελεσθείσης, ἀνέρχεται ὁ πατριάρχης, καὶ προσκυνήσαντες ἀλλήλους δὲ τε βασιλεὺς καὶ δὲ πατριάρχης, ἐπιδίδωσι τῷ βασιλεὺς ἐδογίας, δὲ δὲ βασιλεὺς ἐπιδίδωσιν αὐτῷ ἀποκόδμιον, δὲ δὲ πατριάρχης τῷ βασιλεῖ ἀλειπτά.

Ε'. Καὶ στεφθεὶς ὁ βασιλεὺς ὑπὸ τοῦ πατριάρχου, κατέρχεται διὰ τῆς ἔκλινης σκάλας τοῦ γυναικίτου τοῦ ἀριστεροῦ μέρους, καὶ κατελθῶν τὰ γραδήλια τῆς κόργχης ἐν τῷ διδασκαλείῳ, καὶ πρὸς τὴν ἔξιρχουσαν ἐπὶ τὸν ἔμβολον πόλην ἔκελθων, ἵππεύει ἔκεισε, ὀσαντώς καὶ οἱ πραποσίτοι καὶ οἱ δοτιάριοι καὶ οἱ λοιποὶ πάντες. Οἱ δὲ τῆς καταστάσιως, φορῶν σαγίον ἀληθινόν, δηρίγεινται ἔμπροσθεν τοῦ βασιλέως πεζός, καὶ ἔμπροσθεν αὐτοῦ σιλεντιάριοι<sup>10</sup>, φοροῦντες σαγία ἀληθινά, βροτίζοντες

A surgit, et post mutuam adorationem et salutationem abeuntet ante regias portas consistunt: ubi patriarcha preces introitus recitat, imperator, cereis a præposito traditis, precatur, post eos rursus præposito, hic ceremonario, reddit.

B IV. Precibus a patriarcha, finitis, venerandam crucem et immaculatum Evangelium adorat, et prehensa patriarchæ manu, ambo per medium templum in soleam intrant et ad sacras januas discedunt. Ubi postquam cum cereis ardentibus imperator precatus est, eos præposito reddit, et sacrarium petit ubi ad aram procumbens, allatum a præposito apocombium inibi reponit, perque sinistram partis obliquitatem ad sanctum sepulcrum abit, et ad sacras januas constitutus et cum cereis accensis precatus, sacrarium intrat, sanctaque mensa adorata, apocombium in eam reponit, et postquam eam circulatim incensavit, discedit. Eodem ritu in oratorio ad sinistram precatus, apocombio in sacra mensa reposito, abit, perque ligneam scalam ad catechumenos, sacram liturgiam hic quoque celebraturus, abit. Tempore divinæ communionis duo silentiarii ad patriarcham vocandum abeunt, qui ascendit et imperatori sanctum corpus et pretiosum sanguinem imperit. Post communionem imperator metatorium intrat et ceremoniaris, signo a præposito accepto, omnes senatores vocali, qui e manibus patriarchæ communionem accipiunt. Sic metatorium imperator egreditur, et postquam ipse et patriarcha se invicem salutarunt, hic ad divinam liturgiam celebrandam descendit, imperator scaramangium aureis clavis induit ensemble que gemmis et margaritis ornatum sumit; patrici vero et cubiculo præfecti saga purpurea gestant. Finita divina liturgia, patriarcha ascendit et post mutuam salutationem et adorationem imperatori benedictum panem, hic ipsi apocombium, patriarcha imperatori unguenta tradit.

D V. Imperator, a patriarcha coronatus, per ligneam scalam gynæcii sinistram partis<sup>11</sup> perque gradus conches ad didascalium descendit, et ad portam in embolum seu porticum ducentem egressus, cum præpositis, ostiariis ac reliquis omnibus equum condescendit. Ceremonarius, saga rubro indutus, ante imperatorem, ante cæremoniarium vero quatuor silentiarii, saga rubra virgasque aureas gemmis ornatas gestantes, procedunt. Imperatorem, in milium venientem, factio Veneta, acta sua pro more

#### VARLÆ LECTIONES.

<sup>8</sup> αὐτῷ cod. <sup>9</sup> προσκαλοῦνται R., πρόσκαλον superscripto τ cod., προσκαλοῦντες ed. <sup>10</sup> τίταρες R., ex sigla cod. δ., δόνο ed.

recitans, excipit; tribunus ejus, a ceremoniario sustentatus, ad imperatorem abiit, cui, pedes ejus osculatus, libellarium offerit. Et postquam factionaril omnia pro more peregere, imperator paululum dreditur, quem transitoria Prasinorum factio excipit eadem, quae Veneti, peregit, tribunus ejus libellum imperatori tradit, quem digressum postea in augustali Prasina factio excipit, et postquam eosdem ritus servavit, imperator ab ipsis abiit, quem in chalce princeps Venetorum seu domesticus scholarum cum transitoria sua factione suscepit: quae postquam et ipsa omnia perfecit, et organum, uti in reliquis tribus receptionibus, pulsatum fuit per cortinas discedit.

χρήσης τῶν Βενέτων, ἦγουν δὲ δομέστικος τῶν σχολῶν μετὰ τοῦ περπάτου αὐτοῦ, αὐλοῦντος καὶ τοῦ δρύάνου ὡς καὶ ἐπὶ τῶν λοιπῶν τριῶν δοχῶν, διέρχεται δὲ καὶ οὗτοι πάντα, αὐλοῦντος καὶ τοῦ δρύάνου ὡς καὶ ἐπὶ τῶν λοιπῶν τριῶν δοχῶν, διέρχεται δὲ τῶν κορτίνων

**VI. Sciendum est, si domesticus scholarum imperatorem excipere debeat, omnes pedibus procedere, solum imperatorem equo vehi, et ab his omnibus stipatum, a chalce ad templum Domini procedere, ubi senatus ante tres consistorii portas, imperatori: « In multa bonaque tempora, acclamans, patricii vero et strategi, fausta quaevis apparetur, extra portam templi Domini exspectant. Imperatore portam ingresso, eam cubicularii custodiunt, et faustum ac diuturnum imperium ei approcantur. Praepositus ab imperatoris capite corrum deinit, qui templum Domini ingressus cumque cereis accensis precatus, eos praeposito tradit porque porticus Domini triconchum intrat, deinde per porticus quadrangula sanctorum ad aureum triclinium abiit, patricii vero et ceteri per januam aerarii lausiacum ingrediuntur. Tempore appropinquare, imperator procedit cumque proceribus, quos eo die invitari jusserit, pretiosam mensam sumassidet. 100 Observandum vero est patricios et convivas omnes in mutatoriis sive tuniciis ad epulas venire, cubiculo vero praefectos sagis rubris induitos. duplice parastasimum eo die facere, seu bis solemnem ritu imperatori astare. Praeterea, si aer eo die turbidus est, per porticum ad senatum (hoc sedilicui nomen est) in foro abeunt, et antimensium in senatu ponunt, cetera omnia, quae hactenus ordine exposuimus, observantur, et imperator rursus per eamdem porticum porque lausum descendit, et sinistrorum inclinans, ad Chalcopratias abiit. Sciendum, hæc omnia observari, præterquam quod imperator non ad catechumena non abeat, sed in tropice Sancti Sepulcri stans, divinam liturgiam celebret, et in palatium ingressus sine mutatoriis, ueste sua indutus, mensam assideat: neque vero tunc cubiculum solemnem ritu latus imperatoris cingit.**

πάντα τελεῖται, πλὴν δὲ βασιλέων οὐκ ἀνέρχεται νυνὶ ἐν τῆς Ἀγίας Σοροῦ, ἐκεῖσε τελεῖ τὴν θελαν λειτουργίαν, καὶ πάλιν εἰς τὸν ἀντίκειμα τοῦ ιματίου (34) καθίζεται ἐπὶ τῆς 10 τραπέζης.

#### VARIÆ LECTIONES.

<sup>11</sup> μόνον ed. <sup>12</sup> τὸ χρυσοτρ. ed. <sup>13</sup> ἴστανται ed. <sup>14</sup> τελεῖται ἀπ. conj. R. <sup>15</sup> καὶ ἐπὶ τῆς τρ. ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(34) Recurrit hæc dictio p. 106, significatque idem atque ἄπο [Id est μετὰ vel διὰ] χιτῶνος, in

Α βεργία χρυσᾶ διάλιθα. Καὶ καταλαβόντος τοῦ βασιλέως ἐν τῷ μιλίῳ, ἔχονται αὐτὸν οἱ τοῦ μέρους τῶν Βενέτων, λέγοντες τὰ κατὰ συνήθειαν αὐτοῖς ἄκτα: ὁ δὲ δημαρχος, κρατούμενος ὑπὸ τοῦ τῆς καταστάσεως, ἀπέρχεται πρὸς τὸν βασιλέα, καὶ ἀσπασμένος τοὺς πόδας αὐτοῦ, ἐπιδίδωσιν αὐτῷ λιβελλάριον. Καὶ τελεῖσαντος τοῦ μέρους τὰ κατὰ συνήθειαν, διέρχεται δὲ βασιλέως μικρὸν, καὶ δέχονται αὐτὸν οἱ τοῦ περπάτου δῆμοι τῶν Πρασίνων, καὶ αὐτοὶ τὰ δμοια τελεῖσαντες, ἐπιδίδοντος καὶ τοῦ δημοκράτου λιβελλάριον τῷ βασιλεῖ, διέρχεται, καὶ δέχονται αὐτὸν εἰς τὸν αὐγουστίαν οἱ τοῦ μέρους νῦν Πρασίνων, καὶ αὐτῶν τὰ δμοια ποιησάννων, διέρχεται ἀπ' αὐτῶν δὲ βασιλέως, καὶ δέχεται αὐτὸν ἐν τῷ χαλκῷ δὲ δημοκράτην πάντα τοῦ περπάτου αὐτοῦ δῆμου. Τελέσαντες δὲ καὶ

B ζ'. Χρὴ δὲ εἰδέναι, διτι, ἡνίκα μέλλει διέκαθει δὲ δομέστικος τῶν σχολῶν τὸν βασιλέα, πεζεύοντας μεταντες, καὶ μένει ἐφιππος μόνος <sup>11</sup> δὲ βασιλέως, καὶ ἀπὸ τῆς χαλκῆς, δηριγευθεὶς δὲ βασιλέως πάντων αὐτῶν, ἀπέρχεται μέχρι τοῦ Κυρίου, καὶ μένει ἐκεῖσε τὸ σύγκλητος ἐμπροσθεν τῶν τριῶν πυλῶν τοῦ κονσταντινοπόλεως, ὑπερευχομένη τὸν βασιλέα. « Εἰς πόλοις καὶ ἀγαθοὺς χρόνους: » οἱ δὲ πατρίκιοι καὶ στρατηγοὶ μένουσιν ἔξω τῆς πόλης τοῦ Κυρίου, ὑπερευχόμενοι καὶ αὐτοὶ τὸν βασιλέα. Τοῦ δὲ βασιλέως εἰσελθόντος ἐνδὺν τῆς πόλης, ἀσφαλίζουσιν οἱ κονσταντινοπόλεις τὴν πόλην, ὑπερευχόμενοι καὶ αὐτοὶ: « Εἰς πόλοις καὶ ἀγαθοὺς χρόνους. » Καὶ λαβὼν δὲ πραιπόσιτος τὸ στέμμα ἀπὸ τῆς χεραλῆς τοῦ βασιλέως, εἰσέρχεται δὲ βασιλέως ἐν τῷ τῷ τοῦ Κυρίου, καὶ λαβῶν χρυσοὺς καὶ εὐχάριστους, ἐπιδίδωσιν αὐτοὺς τῷ πραιπόσιτος, διέρχεται διὰ τῶν διενθετικῶν τοῦ Κυρίου, καὶ εἰσέρχεται ἐν τῷ τριεπίστῳ. Εἴθ' οὖτας διέρχεται τὰ διεβατικὰ τῶν ἀγίων βίων, καὶ εἰσέρχεται εἰς τὸν χρυσοτρίχλιον <sup>12</sup>, οἱ δὲ πατρίκιοι: καὶ οἱ λοιποὶ εἰσέρχονται διὰ τοῦ δυτοῦ εἰς τὸ ίδιον μονοθόρου ἐν τῷ λαυσισμῷ. Καὶ τοῦ καιροῦ ἀγγειοῦ, ἀπέρχεται δὲ βασιλέως καὶ κατέβεται εἰς τῆς τιμίας αὐτοῦ τραπέζης μετὰ τῶν ἀρχόντων, οὓς ἔκλεισεν τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ καλέσας. Ἰστέον δὲ, ἵνα οἱ μὲν πατρίκιοι καὶ οἱ κληθέντες ἀπαντες τῇ λιταρίᾳ εἰσέρχονται εἰς τὸ κλητώριον ἀνευ χλανιδίων, οἱ δὲ τοῦ κουδουκλείου ἀρχοντες, φοροῦντες ἀλιθινὲς στολας, τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ τελοῦσι διπλοῦν παραστάσιμον. Χρὴ δὲ εἰδέναι, διτι, εἰ μὲν τύχῃ τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ τελοῦσι διὰ τοῦ ἐμβόλου, καὶ ἀνέρχονται ἐν τῷ φόρου σινάτῳ, καὶ ἴσταται <sup>13</sup> ἀντιμίσιον ἀνὰ μετεξέ τοῦ σινάτου, καὶ τελεῖ τὰ ἀπαντα <sup>14</sup> ἐκεῖσε, ὃν ἀκολούθως εἰρήκαμεν, καὶ πάλιν διὰ τοῦ αὐτοῦ ἐμβόλου κατέρχεται καὶ τοῦ λαύσου, καὶ ἀριστερὸν ἔκκλινε, ἀπέρχεται εἰς τὰ Χαλκοκράτεια. Ἰστέον, διτι ταῦτα τοῖς κατηγορούμενοις, ἀλλ' εἰς τὴν τροπικὴν ἐποκήν

τυπική, quatenus opponitur chlamydi aut scaramantico, omniisque vesti exteriori, mutulatio, ἀλλε-

## ΚΕΦΑΛ. ΛΑ'.

"Οσα δει παραφυλάττειν τῇ παραμονῇ τῆς Βασι-  
φόρου.

Τῷ Σαδδάτῳ τοῦ Λαζάρου (35) δεῖλης ἀνοιγομένου  
τοῦ παλατίου, εἰσέρχεται πᾶσα ἡ σύγκλητος, μά-  
γιστροί, ἀνθύπατοι, πατρίκιοι καὶ οἱ τοῦ κοινούκλειον  
ἀπὸ σκαρψμαγγίων καὶ μόνον, δὲ βασιλέὺς ἵσταται  
ἐν τῷ ναῷ τοῦ Ἀγίου Δημητρίου πρὸ τῆς χειμεντῆς  
εἰκόνος τῆς Θεοτόκου πρὸς τὴν ἔξαγουσαν θύραν εἰς  
τὸ ἥλιασκόν. Καὶ τῶν συγκλητικῶν ἔισιντων τὰς ἀρ-  
γυρὰς ἀνατολικὰς πύλας, σημαίνει ἡ Ἐκκλησία (36).

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

ματι. Propterea dicit noster χωρὶς τῶν ἀλλαξι-  
μῶν.

(35) Lazarī Sabbatum, seu dies Sabbati ille, quo  
memoria Lazarī celebratur, præcedit immediate  
Dominicam Palmarum; vid Fabric. Bibl. Gr. t. XII,  
282. Codin. oīō. p. 99. Du Cange ad Zonar. p. 96.

(36) Sed quomodo id factum? Campanisne, an  
illis lignis, quæ bodiedum adhuc in Ecclesia Greca  
usui sunt, σημαντρία appellata, tabulæ lignæ longæ,  
sed parum latæ, ρόπτρῳ, seu baculo ferreo, vel  
martello instructæ, quo percusso sonum edunt,  
quem moderari norunt Græci, ad quem fideles in  
ecclesiam convocantur, vid. Du Cange v. Σημαῖον.  
Procul dubio factum id fuit non campanis, quam-  
vis Du Cange demonstraverit Gl. Gr. p. 774, sa-  
culo Constantini Monomachi, hoc est undecimo,  
eas in usu apud Græcos fuisse; et quamvis apud  
Latinos eadem jam saeculo Justiniani M. in usu es-  
sent; qua de re verbum unum alterarum deinceps addam: sed illis, quæ dixi, lignis, quod liquet  
e Nostri pag. 194; Τοῦ δέλου σημαντορος τῆς ἀγίας  
ἴκκλησίας. Liber miraculorum S. Anastasii Mar-  
tyris: τοῦ δέλου δέλου σημαντορος συναθροίσθενταν  
ἐν τῷ πανσέπτῳ ναῷ. Non igitur, ut nos campanas,  
ita Græci sua σημαντρία ad significandas horas,  
quas sic more nostro appellamus, id est ad divi-  
dendum diem noctemque in viginti quatuor æqua-  
les partidas et temporum spatia, sed ad signifi-  
candas τὰς ὥρας, hoc est, καιροὺς αὐθέτους καὶ  
χρόνους τῶν εὐχῶν, horas, tempora statuta precum,  
pulsabunt. Saeculo jam septimo illum morem con-  
ciendi fideliem plebem in sacram concionem per-  
cusso ligno obtinuisse in Ecclesia Græca orienta-  
lique apparet e Geriro, poeta Arabe, qui in  
Syria vixit, et sub illo Masalma floruit, eumque et  
ejus gentiles, itemque illum Χαράγον laudavit car-  
minibus, quorum apud Theoph. in rebus Constant.  
Pogonati sèpius fit mentio. Poeta ille alteri cuidam  
poetas Arabi Christiano, Achthalo dicto, infensissi-  
mus, quando ipsum carminibus insectatur, quod  
sæpiissime facit, strepitum Nakusorum ipsi expro-  
brat. *Nukus* nempe Arabes appellant illud a nobis  
supra descriptum Græcorum sacram lignum, σημαν-  
τρον. Ita dicit e. c.: *Expergescit me cantus gallo-  
rum et pulsatio nacusorum*. De illo Abu Ejubo, san-  
cto Mubammedano, regnū Turciū patrono tutelari,  
ad cuius sepulcrum novi Solitani processiones so-  
lemnes faciunt. et cingulum sibi acoingunt, quæ ipso-  
rum est inaugratio regia, de illo itaque narrat  
Elmacimus p. 48, eum durante illa urbis CPtanū  
sub Constantino Pogonato diuturna obsidione, de  
qua Theophanes p. 294 narrat, vita excessiæ et sub  
moenibus CPleos sepultum fuisse, volut pignus et  
certam fiduciā, illud solum, in quo illustrem ali-  
quem suum ducem Arabes humassent, sui juris  
ali quando fore. Et cum Græci, excursione ex urbe  
facta, erueret defuncti ossa minarentur, centrami-  
natū fuisse Lazidum, ducem exercitus his verbis:  
*Per Deum immortalem, si eruatur, non sinemus*

## CAPUT XXXI.

Observanda in vigilia Palmarum.

In Sabbatho Lazari palatio vesperi aperto omnis  
senatus, magistri, proconsules, patricii et cubiou-  
larii tantum in scaramangiis intrant, imperator in  
templo Sancti Demetrii coram fusa imagine Dei-  
paræ ad portam in solarium ducentem subsistit.  
Senatus per portas argenteas orientales egresso,  
Ecclesiam signum dat, et intrant senatores ordine,  
unus post alterum, in templum Sancti Demetrii, et si-  
-

llum nokus, [σήμαντρον, non campanam, ut Erpe-  
nius vertit,] pulsari per omnem Arabum ditionem,  
quandiu nos quidem ei dominabimur; CPtanū his  
minis territos abstisste ab ossibus sepulti turban-  
dis. E Tebrizio ad Hamasa porro intelligimus,  
ipsum Muhammedem, qui instituta quam plurima  
a Christianis Syris et Arabicis assumpit, prius ne-  
cuso fuisse usum, donec videns suis morem Chri-  
stianum ex odio religionis displicere, præcones illos  
instituerat, qui clara voce precum tempora e turri-  
bus significantur. Fuit igitur ille mos jam ante Mu-  
hammedem; quod etiam e superiori citato auctore  
de miraculis S. Anastasii constaret, si spurius non  
esset. Sed habuerunt Latini quoque talia ligna  
significatoria? Habuerunt omnino. Quod non tan-  
tum e verbis anonymi colligi potest, auctoris regulæ  
Magistri, quem Mabillonius ante saeculum VIII flo-  
ruisse vult, apud quem hæc leguntur, c. 541: *Cum  
advenisse divinum horam* [id est tempus pre-  
cum aut in ecclesiam conveniendi], *percussus in ora-  
torio index monstraverit*; item cap. 951: *Cum ad  
opus divinum oratori index sonaverit*; sed etiam  
luculentius certiusque (possunt enim illa superiora  
de campanis quoque accipi), luculentius, inquam, id  
colligit ex illis, quæ Muratorius diss. XXXIII  
Antiqu. Ital. habet, quæ agit de origine et etymo-  
logia vocum Ital. sub v. *Tempella*. Verba ejus sunt:

*Tubula lignea, in cuius media superficie mobilia duo  
vel plura velutim anubria e ferro utrinque infixa sunt,  
a monachis appellabatur et adhuc vocatur tempella.  
Tabula hæc noctu manibus agilata monachos exci-  
tabat, ut ad chorum accederent. Quare facile intelligi-  
mus ideo crepitaculo ejusmodi inditum nomen tem-  
pella, quod tempus indicaret a lectulo consurgendi.*

Egregie convenienter hæc loco Arabici poetas supra  
laudant, ubi scholiastes addit: *Contingit pulsatio  
nacusorum sub auroram*; item alteri poetas  
alicuius in Hamasa extreme: *Strepitus na-  
cusorum sub auroram excitat me; imo vero galli  
sunt, qui desiderium amorum meorum mihi excitant.*

D Ipsa vero etymologia non satisficit; potius putem  
esse a τύμπανον repetendum vocabulum. Τύμπανον  
est omne τυπτόμενον, percussile, tūsile. De his tem-  
pellipsis an de campanis accipi debet locus Chronicus  
Casinensis, 1, 32: *Universis reboantibus signis proce-  
debat solemniter, in dubio relinquo; videntur tam-  
men campanæ potius respici, quas signa fuisse di-  
ctas Angelus a Nuce ad illum locum et Du Cange  
Gloss. Lat. h. v. docent, item v. *Campanas bapti-  
zari* et v. *Circuli signorum, seu campanarum*. E  
Prisciani l. vi patet, si locus ille et scholiastæ in-  
terpretatio bene habet, campanas sub Justiniano  
jam in usu fuisse, cui grammaticus ille aequalis fuit.  
*Clazendix est concha, qua tegitur signum*. Scholia-  
sta signum hic idem esse alique tubam, ecclesiæ  
nempe, hoc est campanam, vult, cuius interpreta-  
tionem Du Cange v. *Clazendix* dedit. Sed potest  
quoque signum idem alique vexillum, item statua  
esse, et statuas sub uranlethe laises ponit solitana, ut*

guli ab imperatore ramum unum cum palmæ foliis, sampsucho allisque odoris floribus, quos tunc tempus fert, accipiunt. Magistri præterea et præpositi singuli magnam argenteam crucem, officiales et cæteri omnes pervam argenteam, proconsules et patricii singuli magnam argenteam crucem accipiunt: si vero cruciculae argenteæ abundant, etiam prothopathariis ennuchis distribuuntur. Per alteram portam Sancti Demetrii in templum Sanctissime Deipare Phari omnibus ingressis, statim lucernarium inchoatur, quo finito, hymnum: **161** « Sub terra tecum sepulti, a unam partem cubiculum, alteram clerici imperatoris canunt. Præpositi vero palmæ ramos majores sumunt suisque manibus cubiculæ distribuunt, et lucernario ab Ecclesia finito, omnes per eburneam portam egrediuntur.

Εοίκλειον καὶ μέν οἱ βασιλικοὶ αἰλούρικοι. Οἱ δὲ ιδίων χειρῶν διανέμουσι τὸ κουδούλειον, καὶ τῆς Ἐκκλησίας διὰ τῆς ἐλεφαντίνης (42).

#### CAPUT XXII.

*Observanda in festo et processione Palmarum.*

I. Omnes per hippodromum ad palatium eunt, quo a papia aperto, præpositi, patricii et cubicularii, tunicis albis induiti, intrant. Inde ad Justinianum

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

corvi earum capita concacarent, ut est in Priapeis, res nota est, demonstravit Scaliger ad Cataloga, ab illis meniscis morem venisse sanctorum status et imaginibus pictis orbem radiantem apponendi, aut capitellum. Seculo nono campanas in Ecclesia Latina in usu fuisse, patet e Du Cange v. *Nolarium*. Iro bis ipsis diebus, quibus haec exarologi in schedis publicis, rerum novarum casus significantibus, in Austria reparatam esse campanam. seculo vii, jam suram et in ecclesia usus adhibitu, quæ jam etatem mille annorum excedat, et credatur adhuc sexcentum annos ferre posse.

(37) Mirum hoo, patricios et manu imperatoris palmas accipere, non a patriarcha aut episcopo quodam. Cerie clerici in Ecclesia Latina palmas distribuendi jus sibi vindicabant, et pontifices Romani aliquique primates episcopi imperatoribus Occidentis sacras palmas mittebant. Landulph. Jun. in Histor. Mediolan. l. 37: *Mediolanensis archiepiscopus prout moris et legis consuetudo exigit, pro rege Henrico oravit, et ei ramos palmarum in Germaniam misit; ubi vid. Saxius in notis. Nisi forte imperator CPIanus prius ramos a patriarcha consecratos accipit, quod deinde inter suos distribuit. Sed hodie quidem obtinet mos in Ecclesia Graeca, teste Gerlachio p. 469, ut ramos olearam, myrti et palmarum Sabbatho Lazari in ecclesiam deferant, ubi consecrantur, die autem ipso Palmarum a patriarcha aut a vicarii manibus recipient.*

(38) Quia imperatores solebant die Palmarum proceribus et domesticis suis una cum palmarum ramis alia quoque munuscula dare, factum ex eo fuit, ut donum omne pax, palma, appellaretur (nisi de palma Circensi repeterem malis): vid. Du Cange Gl. Gr. b. v. et Luitprand. Hist. VI, 5., oujus capitinis haec est inscriptio: *de erogatione numismatum et aliorum donorum pro veteri imperatorum Græcorum more ante diem Palmarum in magistratus et clientes imperatorios. De more in festis diebus fasciculos florum, distribuendi v. ad p. 66. Est igitur pax loci fasciculos florum, ut bonquet.*

A καὶ εἰσέρχονται οἱ τῆς συγκλήτου στιχηδὸν, εἰς καθ' εῖς, εἰς τὸν ναὸν τοῦ Ἅγιου Δημητρίου, καὶ λαμβάνουσιν ἐκ χειρὸς τοῦ βασιλέως (37) ἀνὰ βαῖον ἔνος (38), ἔχοντος φοινικόφυλλα καὶ σάμψυχα (39) καὶ ἕπερά εὐώδη ἄνθη, οἰα δὲ τότε παρέχει κατερός. Καὶ οἱ μὲν μάγιστροι καὶ πρωτόστοι άνὰ ἔνος ἀργυροῦ σταυροῦ μεγάλου, οἱ δὲ ὀφρικιάλιοι καὶ οἱ λοιποὶ πάντες ἀπὸ ἔνος ἀργυροῦ σταυροῦ μικροῦ, οἱ δὲ ἀνθύπατοι καὶ πατρίκιοι ἀνὰ ἔνος ἀργυροῦ σταυροῦ μεγάλου· εἰ δὲ εἰσι κατὰ περισσεῖν (40) σταυρὶς ἀργυρᾶ μικρὰ, δίδοται καὶ τοῖς πρωτοσπαθαρίοις εὐώδυχοις. Καὶ διὰ τῆς ἑτέρας πύλης τοῦ Ἅγιου Δημητρίου εἰσέρχονται εἰς τὸν ναὸν τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου τοῦ Φίρου, καὶ εὐθέως ἀρχεται τὸ λυγικόν, καὶ εἰς τὴν ἀπόλυτον τοῦ λυχνικοῦ φῶτον εἰσέρχονται.

B « Ἐπὸ ἑρτὴν συντεχέντες (41) σοι · » μέλιν τὸ ποιητικό πάριποστοι λαμβάνουσι φοίνικας μεγάλας, καὶ ἐξ Ἐκκλησίας τὸ λυχνικὸν τελεσθήσῃ, ἐξέρχονται

#### ΚΕΦΑΛΑ. ΑΒ'.

Οσα δει παραφυλάττειν τῇ ἑρτῇ καὶ προελέσει τῶν Βαΐων.

A'. Προτέρχονται πάντες ἐν τῷ παλατίῳ διὰ τοῦ ιπποδρόμου, καὶ ἀνοίκαντος νοῦ πεπίστου, εἰσέρχονται οἱ πρωτόστοι, ἡλιαγμένοι ἀπὸ λευκῶν χλωνιδῶν,

C COMVENTUS.

(39) Sampseuchum alias quoque amaracus et mariana, quod postremum nomen notius est, appellatur. Revocat hoc nomen mihi in memoriam elegantissimum epigramma Graecum, quod e Matteo reddidit Muratorius t. I Inscription. p. 140:

Ἄνθεια πολλὰ γένοιτο νεοδμήτη τε τύμφω,  
Μή βάτος εὐχυντρή, μή κακὸν εἰγίκυρον.  
Ἄλλ' οὐ καὶ σάμψυχα καὶ ὑδατίην νάρκισσος.  
Οὐεῖσι, καὶ περὶ σοῦ πάντα γένοιτο ρόδα.

D Plurimus hunc tumulum *flas ambiat, aliq[ue] facient*

Hinc rubi horrentes, aegyptiacaque mala,  
At violæ huc coeant, et amaracus et narcissus,  
Omnia circa te, Vibio, sunt roseæ.

(40) In abundantia sunt, id est, abundant. Amata Nostro dictio recurrit asperius. Alii τὸ πεπίστον dicunt. Mauricius Sirateg. XII, 6. στρικτοὶ τοῦτο τὸ πεπίστον.

(41) Ed. Ψάλλουσιν ὑπὸ ἑρτὴν συντεχένται τοι. Ms. sic distinguunt: φάλλουσιν ὑπὸ ἑρτὴν συντεχένται. Quarum distinguendi rationum ultra si melior, facile constaret, si de significations et probitate vocis ἑρτὴ liqueret. Leichiana interpretationi obstare videtur vocis ἑρτὴ pro terra anterior et tantum poetica. Sunt quidem, fate, quod ex hoc nostro ceremoniali colligitur, nonnulla Graeca plebi trita, hanc alibi penes volumen nisi solos poetas obvia. Cogitavi fama aliquando, esse τὴν ἑρτὴν compendium scribendi πεπίστον. Cui conjectura obmoventi non debet ha, quod non τοπίην, sed τοπίην debuinset dici. Eadem enim culpa possit alteri quoque lectio aspergi. Sed amant novi Graeci Ionianum, in hæ terminatione vocum in πα exequuntur, quem pes apud Nicetam Choniatem et alios animadvertis.

(42) Ἐλεφαντίνη. Nempe θύρας vel πύλης. Cærari palatino id nomen erat. Vid. Du Cange ad Alexiad. p. 413. Nisi polius ibi manus fecerit cubiculariorum et vestiarium regium, quod collige εἰς pag. 248.

δομοίως καὶ οἱ πατρικοὶ καὶ τὸ κουδούνιειον. Καὶ εἰσ-  
ελθόντων αὐτῶν γίνεται ἡ προέλευσις ἐν τῷ Ἰουστι-  
νιανοῦ τρικλήνῳ, καὶ εἰσελθὼν ὁ ὄρφανοντρόφος ἐν τῷ  
προελεύστε, ἐπιδίδωσι τὰ σύμβολα (43) τοῖς ἐξ ἔθους  
λαμβάνοντος καὶ ἔξερχεται. Εἴθ' υὕτως εἰσέρχονται οἱ  
δῆμαρχοι καὶ ἐπιδίδουσι τοὺς προρρήθεντας πάντας,  
μαγίστρους, πραιποσίτους καὶ πατρικίους καὶ λοι-  
ποὺς τοὺς τιμίους στυχουρὸύς, δποίους ἡ τῆς δορτῆς  
τάξις ἀπαite. Καταλαβούσης δὲ τῆς ὥρας, ὑπαλ-  
λάσσεις ὁ βασιλεὺς διδητήσιον καὶ γχντός, καὶ καθ-  
έσταις ἐπὶ τοῦ στήνου εἰς τὸ χρυσοτρίκλινον, οἱ δὲ  
τοῦ κουδουνύλειου ἄπαντες ἴστηται ἔνθεν κάκετος, ὡς  
εἴθισται αὐτοῖς. Καὶ λαβὼν νεῦμα [δ] ὀστιάριος ἀπὸ  
κελεύσεως περὶ τοῦ πραιποσίτου, ἔξερχεται, κρι-  
τῶν βεργίον χρυσοῦν διάλιθον, καὶ εἰσάγει βῆλον α',  
τὸν ἄρφανοντρόφον, κομίζοντα τῷ βραστλεῖ τὸ τῆς  
πίστεως σύμβολον, καὶ εἰσελθὼν προσκυνεῖ τὸν βα-  
σιλέα, μὴ τελέως πίπτων κάτω, ἀνθ' ὧν (44) βαστά-  
ζει τὰ σύμβολα. Τοῦ δὲ συρτοῦ βῆλου συρομένου καὶ  
τοῦ ὄρφανοντρόφου ἐμφανιζομένου τῷ βασιλεῖ, ἄν-  
ιστηται (45) δι βασιλεὺς ἀπὸ τοῦ θρόνου, ἐκδεχόμενος  
δέξασθαι τὸ τῆς πίστεως σύμβολον, καὶ τοῦτο δεξά-  
μενος καὶ ἀσπασάμενος, ἐπιδίδωσι τῷ πραιποσίτῳ,  
καὶ τελέσας (46) τὰς ἐξ ἔθους τρεῖς προσκυνήσεις,  
ἐπιδίδωσι τῷ βασιλεῖ τὰ σύμβολα, ἀσπαζόμενος τὴν  
τῷ μέσω, καὶ προσκυνήσεις τὸν βασιλέα, πίπτει κάτω,

Β'. ΕΠΟ<sup>υ</sup> οὗτως λαμβάνει νεῦμα δ ὁστιάριος καὶ εἰσάγει βῆλον β', τὸν σκελλάριον τῆς Ἀγίας Σοφίας, προσθέροντα τῷ βασιλεῖ σταυρούς, ἐπικειμένους τῷ ἀριστερῷ χειρὶ τῷ ωμῷ, ἐν δὲ τῇ δεξιᾷ χειρὶ κρατοῦντα σταυρὸν ἔνα, καὶ εἰσελθὼν προσκυνεῖ καὶ αὐτὸς τρίτον, ὡς ἡ τάξις ἔχει, καὶ ἐπιδίδωσιν ἐν πρώτοις τῷ βασιλεῖ τὸν σταυρὸν, ὃν κατέχει ἐν τῇ δεξιᾷ χειρὶ, ἀσπαζόμενος τὴν χείρα αὐτοῦ. Οἱ δὲ βασιλεὺς δεξάμενος τὸν σταυρὸν, ἀσπάζεται αὐτὸν, καὶ ἐπιδίδωσιν αὐτὸν τῷ πραιποστῷ, καὶ εἰσὶ οὕτως ἐπιδίδωσι τῷ βασιλεῖ καὶ τοὺς λοιποὺς σταυρούς, καὶ δεξάμενος αὐτοὺς ἀσπάζεται, καὶ ἐπιδίδωσι καὶ αὐτοὺς τῷ πραιποστῷ. Καὶ ἀπελθὼν δὲ αὐτὸς σκελλάριος ἴστεται ἐν τῷ μέσῳ, καὶ πεσὼν κάτω προσκυνεῖ τὸν βασιλέα, καὶ ὑπερευξάμενος αὐτὸν, ἔκβρχεται τοῦτο δὲ ποιοῦσι καὶ οἱ λοιποὶ ἀπαντες, εἰσερχόμενοι μετὰ σταυροῦ καθ' ἔνα (10) ἔκστον βῆλον. Καὶ ἔξελθὼν πάλιν δὲ ὁ ὁστιάριος, εἰσάγει ἀπὸ κελεύσεως βῆλον γ', τὸν σκευοφύλακα τῆς Ἐπεραγίας Θεοτόκου τῶν Βλαγερνῶν μετὰ

## VARIE LECTIONES.

16 xat' Éva ed.

**JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.**

(43) Enuntiavit in plurali, quia plura ejusdem formulæ, Symboli fidei Nicæni puta, exempla erant. Quinam autem fuerint oī ἔχοντες λαμβάνοντες τὰ σύμβολα, illi, qui e voleri instituto Symboli Nicæni exemplaria acciperent ab orphanotropheorum inspectore sibi tradita, mibi non constat, neque memini quidquam alibi de hoc more exemplaria manu exarata symbolorum fidei distribuendi legere.

(44) *Propterea quod. In Anthologia inedita Carm. 649, quod eliam ex Grutero apud Fleedwodum in Sylloge inscriptionum et Muratorium legitur:*

Ανθ' ὁν δὲ χρονίσας ἐφετήσιον οὐκ ἀπέδωκε, etc.  
Ἄλγυσσας πορειῶν πολλά...

**A** triclinium processio fit, quo orphanotrophus quoque cum solemni pompa venit, et symbolis omnibus iis, quibus haec distribui solent, divisis, rursus discedit. Post eum tribuni factionum seu demarchi intrant, et dictis omnibus, magistris, præpositis, cæteris, tot venerandas cruces, quot ordo festi requirit, distribuunt. Tempore autem veniente, imperator dibetesio et tunica sua indutus, in throno chrysotriclinii sedet, a cubiculariis, ut mos est, circumdatus. Tunc ostiarius a mandato, signo a præposito dato, egreditur, et virginem auream lapidibus pretiosis ornatam tenens, velum primum, orphanotrophum, symbolum fidei imperatori offerentem, adducit: is imperatorem, non prono tamen in terram corpore, quia symbola gestat, adorat. Reducto B autem, quod suspensum est, velo, dum orphanotrophus comparet, imperator a throno surgit, intemeratae sanctæque fidei symbolum excepturus, quod postquam accepit et osculatus est, id præposito tradit: ille post ternam adorationem symbola imperatori reddit, manum ejus osculatur, et, versa semper ad eum facie, discedens, in medio subsistit, imperatorem prono in terram vultu adorat, faustaque omnia ipsi appræcatus, discedit.

**v** χειρίς αὐτοῦ, καὶ ἀπελθὼν ὅπεισθαι φανῶς, θαταῖς δὲ καὶ ὑπερευξάμενος αὐτὸν, ἔκρεγται.

II. Rursus signo accepto, ostiarium velum secundum, sacellarium Sanctæ Sophiæ, imperatori crucis, sinistro humero impositas, oblaturum, **102** dextra autem crucem aliam gestantem, adduit, qui ingressus eum, uti consuetudine receptum est, ter adorat, et cruce, quam dextra manu portat, primum imperatori tradita, ejus manum osculatur. Imperator crucem osculatur eamque preposito dat, ille tunc et reliquas cruces imperatori offert, qui eas osculatus, preposito tradit. Sacellarius discendens in medio subsistit, et procumbens, imperatorem adorat, eique felicia appræcatus, abit: hoc idem reliqui, cum cruce in unoquoque velo ingressi, faciunt. Ostiarius a mandato rursus egressus, velum tertium, custodem vasorum Sacrosanctæ Deiparæ in Blachernis cum chartulario sancti sepulcri; quartum, hospitalarem Theophili; quintum, principes factionum; sextum, hospitalarem Sam-  
ponia: septimum, hospitalarem Eubuli: octavum.

## II COMMENTARIUS.

De more diebus Dominicis aut festis majoribus, item si quis sacrum quid corpore ferret, coram superiore non procidendi, egi ad pag. 240, ubi locum hunc exposui.

(45) Honoris significandi causa, quem symbolo fidei exhibeat, cum alias neque procerum, neque principum, neque legatorum exterorum cuiquam assureret imperator...

(40) *Redit ad orphanotrophum. Postquam dixisset auctor, quæ imperaor faceret accepto symbolo fidei, subicit quæ orphanotrophus faciat illud tradendo. Similis constructio est pag. 102, ubi tñibl-  
-tus pariter non ad prepositum, sed ad sacellarium pertinet.*

hospitalarem Irenes; nonum, hospitalarem Narsetis decimum, hospitalarem Sancte Irenes; undecimum velum, senatores urbis, adducit. Hi omnes, cum crucibus ingressi, ea quæ supra observavimus peragunt.

τὸν ἔνοδόχον τῶν Ναρσοῦ· βῆλον ἵ', τὸν ἔνοδόχον τῶν Τηρήνης· βῆλον ια', τοὺς δημάρχους τῆς Αγίας Σοροῦ· βῆλον δ', τὸν

ἔνοδόχον τῶν Σαμφῶν· βῆλον ζ', τὸν ἔνοδόχον τῶν Εἰρήνης· βῆλον θ', τὸν ἔνοδόχον τῶν Εἰρήνης· βῆλον ια', τοὺς δημάρχους τῆς

πόλιτικῆς. Απαντες δὲ οὗτοι εἰσερχόμενοι, βαστάζοντες σταυρούς, τελοῦσιν ἀπαντά, ὡς ἀνωτέρω εἴρηται.

III. Quo facto, imperator præpositum, hic ceremoniarum jubet, ut, pro more accedentes crucesque ex imperatoris manibus sumptuosos suo ordine collocet, ut singuli secundum ordinem ad dignitatem suam ingrediantur. Sic, si adsunt, patricii, strategi, cubiculo præfeci, domestici, primis officiis admoli et vicarii, singuli pro more, in unoquoque velo ad Imperatorem intrant. Postquam vero in terram procumbentes eum adorant, singulis crucem donat, hi felicia imperatori apprecati, abeunt. Sic quoque processus in lausiaco a mandato instituitur, omnesque per monothyram, quæ ad orarium privatum in phiala secreta triconchi ducit. cereos processionales gestantes, procedunt, imperator chrysotrichinum petit, sacerdotes, crucem ecclesiæ præferentes, e templo Phari prodeunt, et interea troparium processionis: « Communem resurrectionem, » exordiuntur. Imperator, cubiculariis comitantibus, processionem sequitur et hemicyclum phialæ triconchi petit, ubi patricii, senatus omnisque pompa cum excipit: unde ad daphnem pergens, **103** templum Sanctæ Deiparæ ingreditur, cumque cereis accensis precatus, extensam ibi canit, ad cruces accedit, precatusque per trichinum augustalis templum Sancti primi martyris Stephani intrat, et precatus extensam ibi canit, mox ab iisdem stipatus, per augustale et triconchi apsidem transit in cuius apside triconchi imperatoris ministri, fausta domino apprecaturi, adsunt.

εὐξάμενος διέρχεται διὰ τοῦ τρικλίνου τοῦ αὐγουστέως, καὶ εἰσέρχεται εἰς τὸν νάὸν τοῦ Ἀγίου πρωτομάρτυρος Στεφάνου, κακεὶ εὐξάμενος τελεῖ ἔκειστος τὴν ἔκτενή, εἰς τὴν ἀψίδος τοῦ τρικόγχου, καὶ μένουσιν οἱ βασιλικοὶ ἐν τῇ πότῃ φύδιοι τοῦ τρικόγχου.

βαστάζοντες ἀπαντές αὐτῷ ἀρχονται τὸ τροπιριον τῆς λιτῆς, « Τὴν κοινὴν ἀνάστασιν. » Καὶ διηργούμενος δὲ βασιλεὺς ὑπὸ τῶν τοῦ κοινούκλειου ἀπαντῶν, διέρχεται διπισθεν τῆς λιτῆς καὶ εἰσέρχεται ἐν τῷ ἡμικυκλιῳ φιάλῃ τοῦ τρικόγχου, καὶ διέρχονται αὐτὸν ἄκεισι πατρίκιοι καὶ σύγκλητος καὶ πάσαις ἡ προσίενσις, κάκειδες ἀπέρχεταις λιτανεύοντες ἐν τῇ διάφρη, καὶ εἰσέρχεται εἰς τὸν ναὸν τῆς Ἐπεραγίας θεοτόκου, καὶ δύφες κηροὺς καὶ εὐβέλιμονος, τελεῖ δικαίη τὴν ἔκτενή, καὶ ἀπέρχεται εἰς τοὺς σταυρούς, καὶ

εὐξάμενος διέρχεται διὰ τοῦ τρικλίνου τοῦ αὐγουστέως, καὶ εἰσέρχεται εἰς τὸν νάὸν τοῦ Ἀγίου πρωτομάρτυρος Στεφάνου, καὶ δηριγευσόμενος δι' αὐτῶν, διέρχεται διὰ τοῦ μονοθύρου τοῦ ἐπὶ τὸν εἰδῶλον, καὶ κατέρχεται τὰ βαθύδια τοῦ λαχυσιακοῦ. Οἱ δὲ τῆς συγκλήτου, σπινθροκανθιδάτοι καὶ οἱ τοῦ ργλαθίου καὶ λοιποὶ οἰκειοὶ μένουσιν ἐν τῷ λασιακῷ ἔνθεν κάκειστοι, ὑπερευχόμενοι: τὸν βασιλέα καὶ δηριγευσόμενος δὲ βασιλεὺς ἀπὸ τῶν ἄκεισιν, διέρχεται ἐν τῷ τριπέτωνι, καὶ μένουσιν ἄκεισιν εἰς πρωτοσπαθάριοι ὑπερευχόμενοι τὸν βασιλέα. Οἱ δὲ

#### VARIE LECTIONES.

<sup>17</sup> διευθετήση ed. <sup>18</sup> ἐπὶ τὸ ed. <sup>19</sup> ἐπὶ τὸ ed.

#### JOAN. JAC. REISKII. COMMENTARIUS.

(47) Xenodochia et xenones erant hospitia pro veteriis infirmis ægris corporibus, quos xenodochi recipiebant, curabant, alebant, vestiebant, humabant, ut palet ex Theophan. p. 157, et Asseman. t. I. Bibl. Orient. p. 271. Videntur parabolanae suc-

cessisse, de quibus vid. Harenbergii diss. Miscell. Lips. t. VII, part. 4.

(48) Ita quoque codex, si proba est atque antiqua forma. Solet tamen Nostræ multæ frequenter illa altera uti ἀνὰ ἴνδις σταυροῦ.

βασιλεὺς εἰσέρχεται μετὰ τοῦ κουδουκλείου καὶ πατρικίων ἐν τῷ χρυσοτρικλίνῳ, καὶ ἀπλθῶν δὲ βασιλεὺς ἵσταται ἐν τῷ δεξιῷ μέρει τοῦ χρυσοτρικλίνου πλησίον ὡς πρὸς τὴν καμάραν τὴν εἰσόγουσαν πρὸς τὸν κοιτῶνα, οἱ δὲ πατρίκιοι ἵστανται ἐν τῷ ἀριστερῷ μέρει τοῦ αὐτοῦ χρυσοτρικλίνου, καὶ ἴστανται ἔμπροσθεν τοῦ σύνζου, βαστάζοντες τὰ τε λιτανίκια αὐτῶν κηρύξα καὶ τοὺς σταυροὺς οἱ δὲ ἵερεῖς ἀνέρχονται μέσον διὰ τοῦ χρυσοτρικλίνου, καὶ ἴστανται πλησίον τοῦ σύνζου. Ὁ δὲ διάκονος τίθησι τὸ Βύσαγγελιον ἐν τῷ βασιλικῷ θρόνῳ, καὶ γίνεται ἡ συνήθης ἔκτενή, καὶ ἀπέρχεται δὲ βασιλεὺς μετὰ τοῦ κουδουκλείου καὶ τῶν ἱερέων εἰς τὸν ναὸν τῆς Ὑπερχρήστης Θεοτόκου ἐν τῷ Φάρω, οἱ δὲ πατρίκιοι ὑπερευξάμενοι τὸν βασιλέα ἔξερχονται. Καὶ εἴθ' ὑστας, εἰς κελεύει δὲ βασιλεὺς προσκαλοῦνται τοὺς πατρίκιους, καὶ συλλειτουργοῦνται τῷ βασιλεῖ ἐν τῷ ναῷ τῆς Ὑπερχρήστης Θεοτόκου, ή καὶ οὐχί, λειτουργοῦνται ἔξω εἰς τὸν "Αγιον Στέφανον τοῦ ἱπποδρόμου. Στοιχηθέντος δὲ τοῦ κλητωρίου, γίνονται μίνσαι, καὶ μετὰ τὴν ἀπόλυτιν τῆς θείας λειτουργίας ἔξερχεται δὲ βασιλεὺς καὶ καθέζεται ἐπὶ τῆς τιμίας κύτου τραπέζης ἐν τῷ Ἰουστινιανῷ τρικλίνῳ ἀπὸ σκαραμαγγίου, ὁσαύτως καὶ οἱ κληθέντες ἀπὸ γάρ τῆς λιτῆς πάντες ἀλλάσσουσιν.

E'. Χρή δὲ εἰδίναι, διτι, εἰ μὲν τύχῃ ἐν ταῦτῃ τῇ δορτῇ δὲ Εὐαγγελισμὸς τῆς ὑπεραγής Θεοτόκου, τελεῖται οὕτως· Λιτανεύει δὲ βασιλεὺς, ὡς ἀνωτέρῳ εἰρηται, ἐκτελῶν ἄπαντα ἀκολούθως ἐν τοῖς εὐκτηροῖς τῆς δάφνης, τελέσας δὲ ἄπαντα, ὡς εἴθισται αὐτῷ τῇ τῶν Βαΐων ἡμέρᾳ τελεῖν. Οἱ μὲν ἵερεῖς, μετὰ τὸ ἐκτελέσαι πάντα ἀκολούθως ἐν τῷ Ἀγίῳ Στεφάνῳ, ἀπέρχονται αὐτοὶ μόνον ἐν τῷ παλατιώφ λιτανεύοντες, δὲ δὲ βασιλεὺς εἰσέρχεται ἐν τῷ κοιτῶνι αὐτοῦ, ἔκδεχμενος τὸν καιρόν, Καταλαβόντος δὲ τοῦ καιροῦ, μηγένει δὲ τῆς καταστάσεως τῷ πραιπόστεψ, δὲ δὲ πραιπόστοις δηλοῖ τῷ βασιλεῖ, καὶ ἔξελθων δὲ βασιλεὺς ἐν τῷ ὀκταγώνῳ, περιβάλλεται τὴν χλανίδα αὐτοῦ διὰ τῶν βεστήτορων, καθὼς εἴθισται, καὶ δηριγεύσμενος ὅπερ τῶν τοῦ κουδουκλείου ἔρχοντων, ἔξερχεται διὰ τοῦ αὐγούστεως, καὶ διελθῶν τὸ στενὸν, θίγουν τὴν χρυσὴν χειρα, ἀνέρχεται εἰς τὸν ὄντοποδα, καὶ στὰς ἐν τῇ χαλκῇ πύλῃ τοῦ ὄντοποδος, δέχονται αὐτὸν ἔκειτος οἱ πατρίκιοι καὶ στρατηγοὶ· πεσόντων δὲ καὶ προσκυνησάντων, νεύει δὲ πραιπόστοις τῷ τῆς καταστάσεως ἀπὸ κελεύσεως, κάκεινος λέγει· «Κελεύσετε.» Ἀπὸ δὲ τῶν ἔκει διέρχεται, τελῶν ἄπαν ἀκολούθως, διὰ τρόπου ἀνωτέρω ἐν τῇ προελέσει τοῦ Εὐαγγελισμοῦ ἐπὶ επτῷ ἔξεθμεια. Ἰστον, διτι τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ τῶν Βαΐων καὶ ἡ Αὐγοῦστα δέχεται λαμβάνει ἐκ τῶν κατὰ τύπον εἰσερχομένων ἐπὶ τοῦ βασιλείως οὐτως καὶ ἐπὶ αὐτῆς.

## ΚΕΦΑΛ. ΛΓ'.

.Οσα δεῖ παραψυλάττειν τῇ δῆμῳ καὶ μηγάλῳ εἴ καὶ ἐπὶ τῆς τοῦ βασιλείως περιόδου ἐν τοῖς γροκομεῖσι.

Ἐξέρχεται δὲ βασιλεὺς ἀπὸ τοῦ παλατίου ὡρῃ πρώτῃ ή καὶ δευτέρῃ ἐν τῷ ἱπποδρόμῳ. Ἰππεύσας δὲ ἔκειτος, δηριγεύσμενος ὅπερ τῶν κατὰ συνήθειαν,

## VARIE LECTIOES.

\* si om. ed.

## JOAN. JAC. RHISKII COMMENTARIUS.

(49) Nempe uxores illorum procerum, quibus imperator crucis argenteas distribuit: et eodem ordine admittuntur femininae vela, atque virorum,

A autem in sinistro latere ejusdem triclinii throno astant, processioneles cereos et cruces gestantes, sacerdotes per medium eorum ad triclinium ascendunt et prope iheronum consistunt. Diaconus Evangelium in thronu imperatoris reponit, qui, solemni extensa cantata, cum cubiculo et sacerdotibus ad templum Sanctæ Deiparæ Phari abit; patricii vero, fausta ei precati, discedunt. Sic postea, si jusserrit imperator, arcessuntur patricii, unaque cum eo in templo Sanctæ Deiparæ sacris intersunt; sin minus, extra templum in Sancti Stephani in hippodromo sacros ritus celebrant. Parato vero convivio, missus afferuntur, et peracta divina liturgia, imperator discedit, ac venerandæ mensæ suæ in Justiniani triclinio in scaramangio, quo etiam conviva in-dulti sunt, assidet: ante processionem enim omnes mutatoria sumunt.

B Τοὺς δὲ διάκονους τοῦ ιπποδρόμου. Στοιχηθέντος δὲ τοῦ κλητωρίου, γίνονται μίνσαι, καὶ μετὰ τὴν ἀπόλυτιν τῆς θείας λειτουργίας ἔξερχεται δὲ βασιλεὺς

V. Sciendum est, si in eum diem Annuntiationis sanctissimæ Virginis inciderit, eam ita celebrari: 104 Imperator, sicut supra demonstratum est, procedit, omnia ordine in oratoriis daphnes peragens, observatis iis ritibus, quos solet in die Palmarum observare. Sacerdotes tantum, sacris in Sancti Stephanicelebratis, in processione ad palarium abeunt; imperator autem ad suum cubiculum, tempus exspectaturus, se confert. Quo appropinquante, ceremoniarius præpositum, bic imperatorem admonet, qui octagonum ingressus, tunica sua per vestidores, ut mos est, induitur, et præfectis cubiculo ipsum comitantibus, per augustale transit, perque stenum seu auream manum digressus, ad onopodem ascendit, in cujus ænea porta constitulum patricii et strategi excipiunt. Dum autem procidunt et adorant, præpositus ceremoniario a mandato signum dat, is dicit: «Jubete.» Inte omnibus rite peractis, quæ supra in processione Annuntiationis breviter explicimus, discedit. Sciendum, festo Palmarum die Augustam quoque vela, æque ac imperatorem, admittere, et dum ab ipsam eo rito, quo ad imperatorem ingrediuntur, ab ipsis crucis accipere solere.

C τὰ βῆλα (49) δμοίων τῷ βασιλεῖ, καὶ τοὺς σταυροὺς λέγεται.

## D CAPUT XXXIII.

Observanda in sancta et magna feria quinta, et de imperatoris circuitu in gerocomiis.

Imperator a palatio hora prima aut secunda ad hippodromum procedit. Equo autem ibi consenso, comitantibus eum, qui solent, ad gerocomia abit,

et ab iisdem viris, orphanotropho nempe atque xenodocho, accipit Augusta crucis, a quibus imperator acceperat.

ut verba a Prophetā, aut potius a Domino prolatā A ἀπέρχεται ἐν τοῖς γηροκομίοις, ἵκεληρῶν τὴν περὶ τοῦ προφήτου, μᾶλλον δὲ τοῦ Κυρίου, εἰρημένην φωτίγνην. «Ἐπεκρήπτεσεν (50), ἔδωκε τοῖς πάντοις, τὸ δικαιοσύνην, αὐτοῦ μένει εἰς τὸν αἰώνα τοῦ αἰώνος· πλουτοποιῶν ἀπαντάς καὶ παραμυθούμενος ἐκ τῶν πατρῶν Θεῷ (51) δεδωρητέμνων αὐτῷ ἀνεξαντλήτων θησαυρῶν. » Εκτελέστας δὲ ἀπαντά τὰ πατέρα συνήθειαν ἐν ἑκάστῳ γηροκομίῳ, ὑποστρέψει ἐκ τῷ πλαταίρη, καὶ στοιχιθέντος τοῦ χρυσωρίου, γίνονται μίνσαι (52), καὶ οἱ μὲν χλιθέντες φίλοι μένουσιν, οἱ δὲ λοιποὶ ἀπέρχονται ἐν τοῖς ἰδίοις αὐτῶν τόποις. Καταλαβούστης δὲ τῆς ὥρας τῆς θείας λειτουργίας, εἰσέρχεται δὲ βασιλεὺς ἐν τῷ ναῷ τῆς Ἅγιας Τερατούς τοῦ Φάρου πρὸς τὸ ἀκτελέσαν τὴν θείαν λειτουργίαν· καὶ εἰ καλεύει δὲ βασιλεὺς, προσκαλοῦνται οἱ πατρίκιοι, καὶ συλλειτουργοῦνται<sup>21</sup> αὐτῷ, εἰ δὲ μῆτρες, ἔξεργονται ἐν τῷ ναῷ τοῦ Ἅγιου πρωτομάρτυρος Στεφάνου, ἐκεῖσε τελοῦνται<sup>22</sup> τὴν θείαν λειτουργίαν, καὶ εἰ καλεύει δὲ βασιλεὺς, προσκαλοῦνται οἱ πατρίκιοι. Τῆς δὲ θείας λειτουργίας τελεσθεῖσῃς, καθίζεται ἐν τῷ νάρθηκι τοῦ αὐτοῦ ναοῦ ἐν τῷ σκάμνῳ, καὶ εἰσελθόντες οἱ τε μάγιστροι καὶ πατρίκιοι, πρεπόστοι καὶ λοιποί, λαμπάδουσι διὰ χειρὸς τοῦ βασιλέως ἀνὰ μῆλαν δύο καὶ ἓνος κινητάρων. Εἰ δὲ<sup>23</sup> οὐ καλεύει δὲ βασιλεὺς καθεστάναι ἐν τοῖς ἑκαίσταις, ἀπέρχεται ἐν τῇ βασιλικῇ καμάρᾳ τοῦ χρυσοτρικλίνου, καὶ καθίζεται<sup>24</sup> ἐν τῷ ἑκαίστοις δυντὶ σκάμνῳ ἐπιτελῶν πάσαν τὴν προφήτειαν διανομήν. Λύτοι δὲ ἀπε-

ζόμενοι τὰς τοῦ βασιλέως χεῖρας, ἔξεργονται ὑπερευχόμενοι αὐτὸν, καὶ μετὰ ταῦτα ἔξερχεται δὲ βασιλεὺς, διε, δὲ ἐν ταύτῃ τῷ ἡμέρᾳ ἀλλαζόμενος οὐκ εἰσίν. Ιερέος δὲ, διε, ἐν ταύτῃ τῷ ἡμέρᾳ ἀλλαζόμενος οὐκ εἰσίν.

## CAPUT XXXIV.

*Observanda in magna vigilia, et quomodo celebrari solet.*

Circa horam secundam imperator circum ingressus, equum concendit et Blachernas petet, ibique templum ingressus ad sacras januas pergit, ubi cum cereis ardentibus precatus, oratorium ingreditur, et sumpto thuribulo, illud circulatum incensat, et posuimus novo instrato sacram mensam vestivit, apocombium inibi reponit, perque obliquitatēm ingressus, templum Sacri Sepulcri petet, et cereis ibi in preicatione, ut ipsi mos est, ante sacras januas accensis, in quo sacrarium ingressus, sumpto thuribulo, sa-

## C

## ΚΕΦΑΛ. ΛΔ'.

“Οσα δεῖ παραφυλάσσειν τῷ μεγάλῳ Παρασκευῇ, καὶ δοσα ἐν αὐτῇ τελεῖσαι.

Περὶ ὥραν δυτέραν ἔξελθων δὲ βασιλεὺς ἐν τῷ ἱπποδρομίῳ, ἵππεύει ἑκαίσταις καὶ ἀπέρχεται ἐν Βλαχέρναις<sup>25</sup>, καὶ εἰσελθὼν ἐν τῷ ναῷ, ἀπέρχεται μίχρι τῶν ἀγίων θυρῶν, καὶ ἐψήφιος καὶ εὐχάριστος, εἰσέρχεται εἰς τὸ ψυσιστήριον, καὶ λαζάνη θυμιάτων, θυμιτὴ κυκλόθεν, καὶ ὑπαλλάξεις τὴν ἀγίων τριπέταν, τίθεσιν ἐν αὐτῇ ἀποκόμβιον, καὶ ἔξελθων διὰ τῆς πλαγίας, εἰσέρχεται εἰς τὸν ναὸν τῆς Ἅγιας Σοροῦ, καὶ ἐψήφιος καὶ τὸν αὐτὸν ναὸν ἐν τῷ προστυχῷ (53) αὐτοῦ, ὃς εἰθίσται αὐτῷ, ἔρχεται

## VARIA LECTIOINES.

<sup>21</sup> συλλειτουργοῦντες R., συλλειτουργοῦνται superscripto τ cod., συλλειτουργοῦνται ed. <sup>22</sup> τελοῦνται R. ex eodem cod. compendio, τελοῦνται ed. <sup>23</sup> δι ed. <sup>24</sup> καθίζονται cod. <sup>25</sup> Verba: ἐν Βλαχέρναις – ἔκρχεται om. ed., addit R. in notis.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

(50) Proclamabat p̄sco h̄c ipsa verba etiam in pontificis Romanorum inauguratione, ut legisse in ceremoniali tali quodam recordorū.

(51) Ratio linguae flagitat Θεοῦ.

(52) Jam aliquoties habuimus, missæ sunt, id est consistoria procerum, qui processerant seu in aula convenerant, dimittuntur; quo facto, abeunt aliqui, alii manent, jussi nempe cum domino epulari.

(53) Est idem atque προσευχάδιον, nempe scabellum, quale p̄fixum est altarium nostrorum ambabus πλαγίαις, et illi, ubi corpus Christi, et illi, ubi sanguis ejus dispensatur; super quo flexis

D genibus preces Deo persolvunt, qui aut non valebant corporis imbecillitatem humo se sternere, illi qui salva dignitate non audent. Typicum ταῦ Μοναστηρίου Κεχαριομένης (apud Du Cange v. Πλευράδιον): μετὰ τὴν εὐχήν γνεθεῖ τὰς συνήθεις γονυκλίσίας τὰς μὲν δυνατωτέρας [scil. moniales] ἀπὸ γῆς ἀνεψ προσευχάδιου τὰς δεσμαντείας ἢ καὶ μετὰ τίνος ὑποστριγμάτος ταπεινοῦ καὶ βιαστος. Talia quoque scabella suppeditanea servient nostris in confessionibus, ut illis genua impenant coram confessionario suo paenitentiam facientes; item in diebus paenitentialibus publicis, quando dominica oratio in genubus a toto populo

τῶν ἀγίων θυρῶν, καὶ εἰσελθών ἔις τὸ θυσιαστήριον, οἱ λαβῶν θυμιάτην, θυμιάτην ἀγίουν τράπεζαν κυκλόθεν, καὶ λαβῶν ἀποχόρδιον, τίθησιν αὐτῷ ἐν τῇ ἀγίᾳ, τραπέζῃ, καὶ εἰδὸν οὕτως ὑποστρέψας εἰσέρχεται ἐν τῷ παλατίῳ, εἰς τὸ ἱερόποτος, εἰς τοῦ πλούτος (54). Καὶ περὶ ὧραν τρίτην ἥ καὶ τέταρτην τῆς αὐτῆς ἡμέρας ἀπέρχονται οἱ πατρίκιοι ἀπὸ κελεύσεως ἐν τῷ ναῷ τῆς Ἅγιας Εἰρήνης, δύως, τελοῦντος τοῦ πατριάρχου τὰς θείας κατηγήσεις (55) ἐν τῷ αὐτῷ ναῷ, τύχωσιν ἁκεῖσε. Ἰστέον δὲ, δύτι, εἰ μὲν πρὸ τῆς τριτάξεως ὑποστρέψει ὁ βασιλεὺς ἀπὸ Βλαχέρνας, εἰσέρχεται πρῶτον ἐν τῷ βεστιαρίῳ (56), καὶ ἐκβάλλει (57) τὴν τε χρυσὴν τράπεζαν μετὰ τῶν λοιπῶν χρυσῶν σκευῶν τῶν μελλόντων καθυπουργῆσαι τῇ διακαίνησίμῳ ἐν τῷ χρυσοτρικλίνῳ, καὶ εἰδὸν οὕτως τελοῦσι (58) τὴν τριτάξεων, καὶ προσκυνεῖ τὴν τιμίαν λόγγην (59). Όμοιως εἰσέρχονται καὶ οἱ πατρίκιοι ἀπὸ κελεύσεως μετὰ τοῦ κουβουκλεοῦ, πρωτοσπαθάριοι τε καὶ οἱ ἐπὶ τῶν οἰκειάδων, προσκυνήσαντες καὶ αὐτοὶ τὴν τιμίαν λόγγην, καὶ ὑπερευξάμενοι τὸν βασιλέα, ἔξερχονται. Εἰ δὲ

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

recitatur. Est igitur hic loci ἡ προσευχὴ αὐτοῦ, nempe imperatoris, statio vel sedes imperatoris in ecclesia Blachernensi, cum adjuncto scabellō genuali, peragendae ejus devotioni inserviens, quem erat ἐμπροσθεν τῶν ἀγίων θυρῶν. Dubium non est, ad cancellos tribunorum reliquarum quoque sacramrum sedium posita fuisse talia scabellā, super quibus preces diceret imperator antequam in tribunam intraret. Noster deinceps, p. 10*i*, βασιλίδιον appellat.

(54) Ita quoque M. Subintell. διὰ vel μετά vel ἀπό. Gonf. col. 424.

(55) Debebat igitur patriarcha CPtanus die Venetis caro dicto vel magno homiliam in ἀδε Blachernensi recitare. Olim initio rei Christianæ pene nullæ erant conciones seu conventus sacri absque homilia. Sed prolapsis ad superstitionem et ignorantiam cum litterarum omnium, tum veri quoque Christianismi Græcis, abierunt in desuetudinem homilia, raroque tale quid auditur in ecclesiis Græcis hodie, nisi forte hieromonachus aliquis egregie doctus admirationem et laudes mereri, ei dierum festorum majorum (nam illis pens solis talis habetur honor) illustrare festivitatem velit. Ut in Ecclesia Latina, ita quoque in Græca officium perorandi a sacerdotio avulsum fuit.

(56) Vestiariū non tantum dicebatur illis sacerulis conditorum supellectilis vestiarī, sed omnis omnino pretiosas supellectilis horreum, thesaurus, gazophylacium, ui e Nostro patet, qui p. 267 et II, 43. p. 388., quo de expeditione Cretonis agit, recenset ea, quem ad vestiarum pertinuerint, et ex eo erogata fuerint in usum castrensis expeditionis. Vid. Du Cange v. Βεστιάριον et Vestiariū, et ad Alexiad. p. 285. Goar. ad Codin. p. 53, Guther. p. 658. idem I. i. Themat. c. 1. μνιστόριον memor ἀργυρᾶ, ἄπερ κείται ἐν τῷ βασιλικῷ βεστιαρίῳ, Hinc quando vestiarum vestium in species designare vellent, addebat plerumque commemorationem vestium, ut continuator Constanti. p. 88, βεστιάριον appellat τῶν ἀκοθησαριζόμενων τεπλῶν ἔκτον σηρικῶν. Ita quoque hodienum thesaurus cimeliorum regalium garde-robe appellatur. Henricus Knython ad A. 1381. : Juravit, quod credidit, quod non esset aliquis rex christianus, habens meliorem gardropiam. Num, ut dicit, tanta erat copia vasorum et jocalium de argento, etc. [Vestiariū

A crum altare circulatum incensat et apocombicum in eo reponit, et sic ad palatium aut equo aut nave rursus revertitur. Circa horam tertiam aut quartam ejus diei patricii a mandato ad Sanctas Irenes templum procedunt, ut patriarchæ divinam catechesin in hoc templo peregenti adsint. Sciendum vero est, imperatorem, si ante tertiam et sextam e Blachernie non revertatur, primum in vestiarium ingredi, aureaque mensa et reliquis vasis, quæ in aureo triclinio in renovatione adhiberi debent, inde amotis, tertiam et sextam ibi celebrare aureamque lanceam adorare. 106 Eodem ritu patricii a mandato cum cubiculariis, protospathariis et praefectis domesticorum, sacram lanceam adoratur, ingrediuntur, quo facto, fausta imperatori apprecati, discedunt. Si vero post tertiam et sextam imperator a Blachernis, ea scilicet ibi jam celebrata, redeat, venerandam lanceam cum dictis in Pharo adorat, deinde vestiarium ingressus, vasa, ut supra monuimus, inde removet. Porro sciendum est, imperatorem etiam nave ad Blachernas abiire, et sacram bema Sancti Sepulcri

COMMENTARIUS.

Augustæ memoratur Script. post Theophan. p. 89.]\*

(57) Expromi inde se presente et in chrysotrichini atrio illo, in quo sacræ epulæ fiunt, deponi jubet. Καθυπουργεῖν et ὑπουργεῖν in specie de servitio triclinari seu epulari adhiberi, supra jam dixi.

(58) Nempe sacerdotes palatini Delpharē Phari, in cuius æde sacram lanceam, qua Christi latus persossum jactabatur, asservabatur, ut e p. 106 constat. Sensus igitur hujus loci hic est: Si imperator ante tertiam et sextam abeat ex æde Blachernensi, eum protinus in vestiarium, hoc est gazophylacium, tendere, et inde expromi coram se curare supellectilem triclinarem auream, crateres, discos, missoris, etc., quæ septimana Paschali in solemnibus epulis, quibus excipienda tunc erat tota comitativa, servire deberent, eoque negotio confecto abire ad Delpharē Phari, ibique audita tertia et sexta, sacram lanceam adorare. Si vero tertiam et sextam cantandæ interisit in æde Blachernensi, tunc eum illinc directe ad C. V. Phari tendere, ibique adorata lancea, in vestiario, quæ ordinanda sint, ordinare.

(59) Mirum est, hujus lanceæ mentionem in epistola Alexii apud Du Cange ad Alex. p. 336 non fieri, in qua reliquæ sanctorum CPli, ut ferebant, asservatae magno numero exponuntur. Magna in fama erat aeo medio CPli ob abundantem copiam sacrarum reliquiarum. V. Du Cange CPli. Christ. III. p. 4. [Fulcher. Carnotens. in Gestis Francor. peregrinor. laudat CPli ob auri, argenti, palliorum et reliquiarum usum p. 386.]\* Forte ex eo, quod in supra memorata epistola lanceæ mentio non sit, impostura possit argui. Contendit quidem Du Cange eam epistolam genuinam esse. Verum sunt multa, quæ spuriam et a Latino semibarbaro conficiam esse produnt; et inter alia hoc de lancea desumptum argumentum, quam non omisisset Alexius nominare, si revera hanc epistolam scripsisset. Verum norat auctor ejus Latinus, reges Francos Hierosolymitanos lanceæ possessionem sibi arrogare. Propterea non poterat eam inter cimelia imperii CPtani numerare. Omisit quoque omophorium et reliquias fascias B. Virginis et alia quæ CPtani possidere jactabant.

ornare, deinde reversum in ueste quam semper gestat, ad gerocomia cyphes abire, ac rogis seu donis senibus et infirmis distributis, ad palatum reverti. τὴν τιμίαν λόγχην μετὰ τῶν ἀνωτέρω εἰργάμενων ἐν τῷ Φάρῳ, καὶ εἴδομεν αὐτῷ εἰσέρχεται ἐν τῷ βασιλείῳ, καὶ ἔκβαλλει τὰ σκεύη, ὡς προείρεται. Ἰστέον δὲ καὶ τοῦτο, διὸ καὶ πλοὺς ἀπέρχεται ὁ βασιλεὺς ἐν Βλαχέρναις, ἀλλ' οὐν καὶ φολοκαλεῖ (60) τὸ δῆμον βῆμα τῆς Αγίας Σοροῦ, καὶ ὑποστρέψας ἀπὸ ιματίου, εἰσέρχεται εἰς τὰ γηροκομεῖα τῶν κύρων, καὶ βογεύει τοὺς γέροντας καὶ λαβούς; (61) καὶ ὑποστρέψει εἰς τὸ πιλάτιον.

## CAPUT XXXV.

*Observanda in sancto magnoque Sabbato.*

L Circa horam tertiam cubiculum mutatoria sumit, et a mandato metastasimum sive solemnis processio per ceremoniarum in lausiaco indicitur, praefecti barbati per januam aerarii privati in semi-circulum secretæ phialæ triconchi abeunt. Imperator autem, a cubiculo stipatus, ab aureo triclinio per porticus quadraginta sanctorum, sago induitus, ad semicirculum secretæ phialæ triconchi abit, deinde, omnibus comitantibus, per apsidem et daphnem digressus, ceras in oratoriis, quæ ibi sunt, accedit et cubiculum augustalis intrat. Tunc patricii, domestici et omnis senatus tunicas atrabaticas, præfecti cubiculo uestes lyrias, præpositi leontaria aureis simbriis induunt. Tempore veniente, imperator dibetesium paganum et tunicam hubernam gestat, et a præpositis cæterisque cubiculi præfectis stipatus, per augustale et stenum seu auream manum ad onopodem abit, in cuius ænea porta con-

A μετὰ τῆς τριτοέκτης ὑποστρέψει ἀπὸ Βλαχέρναις, ὡς τελέσας ἕκεῖσε πρῶτον τὴν τριτοέκτην, προσκυνεῖ σενιbus et infirmis distributis, ad palatum reverti. τὴν τιμίαν λόγχην μετὰ τῶν ἀνωτέρω εἰργάμενων ἐν τῷ Φάρῳ, καὶ εἴδομεν αὐτῷ εἰσέρχεται ἐν τῷ βασιλείῳ, καὶ ἔκβαλλει τὰ σκεύη, ὡς προείρεται. Ἰστέον δὲ καὶ τοῦτο, διὸ καὶ πλοὺς ἀπέρχεται ὁ βασιλεὺς ἐν Βλαχέρναις, ἀλλ' οὐν καὶ φολοκαλεῖ (60) τὸ δῆμον βῆμα τῆς Αγίας Σοροῦ, καὶ ὑποστρέψας ἀπὸ ιματίου, εἰσέρχεται εἰς τὰ γηροκομεῖα τῶν κύρων, καὶ βογεύει τοὺς γέροντας καὶ λαβούς; (61) καὶ ὑποστρέψει εἰς τὸ πιλάτιον.

B ΚΕΦΑΛ. ΛΕ'.  
Οττι δεῖ παραχωλάττειν τῷ ἀγίῳ καὶ μεγάλῳ Σαββάτῳ.

Α'. Περὶ ὧρων τρίτην ἀλλάσσει τὸ κουδούκλειον, καὶ δίδοται ἀπὸ καλεύσεως μεταπτάσιμον (62) διὸ τοῦ τῆς καταστάσεως ἐν τῷ λαυραῖῳ, καὶ οἱ μὲν βαρθκοὶ ἀρχοντες διέρχονται διὰ τοῦ μονοθύρου τοῦ ὄντος ἐπὶ τὸν 28 εἰδικὸν, καὶ ἔρχονται ἐν τῷ ἡμικυκλίῳ τῆς μυστικῆς φιλοκαλίῃς μετὰ τοῦ τρικόρυφου, εἴδομεν αὐτῷ εἰσέρχεται, διέρχεται διὰ τῶν διαδικτικῶν τῶν ἀγίων μητρῶν, φορῶν στολάς, καὶ ἔρχεται ἐν τῷ ἡμικυκλίῳ τῆς μυστικῆς φιλοκαλίῃς μετὰ τοῦ τρικόρυφου, εἴδομεν αὐτῷ εἰσέρχεται, διέρχεται διὰ της τέλεως καὶ της διάφνης, ἀπέτων ἐν τοῖς ἔκεισε οὐσίᾳ εὐκτυρίοις κτρίζει, καὶ εἰσέρχεται ἐν τῷ κοινώνι τοῦ αὐγουστέως. Καὶ ἀλλάσσουσιν οἱ τε πατέρεις, δομέστικοι τε καὶ τοιχογλάτες ἀπεττα ἀπεττα (63) χλωνίδες, ὅμοιοι καὶ οἱ τοῦ κουδούκλειον ἀρχοντες περιβόληταις χλωνίδαις τόρται, οἱ δὲ πραπόδιτοι λεοντάριοι (64)

## VARIE LECTIOINES.

28 ἐπὶ τὸ ed. 27 τιμικύλῳ ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(60) *Abstergit, evirrit, verriculo nempe e plurimis pavonum facto. In genere est φιλοκαλίον comere, mundare, parare, ornare. Hinc Latini suum filoparīs, ornatus, sumperserunt. Ut φιλοκαλίον est studere officere, ut aliquid pulchrum appareat, affectare decorum et honestum, ita Latinis hybrida vox filoparare est studere officere, ut aliquid paratum, id est ornatum, complum appareat, et philoparis, res, cui conscientia studium paratura seu ornatus et decoris sicut adhibitum, elegans, scita, speciosa.* Vid. Du Cange h. v.

(61) Λαβοί, ut plerisque placet, dicuntur recentioribus Græcis scriptoribus, qui Latinis *leprosi*, tametsi hoc voce *multilati* generatim intelligi possint. Verba sunt Du Cangi: in Gloss. Gr. h. v. Idem in CPli Christi. 4, 9, § 17, ex Zonara docuit, ita appellari τοὺς τὰ σωματά λελωπίμνους τὰ τῆς νόσου τῆς λεπρᾶς καὶ τοὺς λελεπωμένους. Aeneas Gazanus p. 39, 7ed. Barb. λελεπωμένου pro *leproso* posuit, et apud Cedren. p. 319, opponuntur λελωπίμνοι et πεπλωμένοι, ubi vid. Xylander et Goar. ad Cedr. p. 309. Λαβόν apud Theophan. modo *labes* redditur p. 59. modo *tubes* p. 136, modo *contagium* p. 142. Vid. Combelis. ad Theophan. pag. 71. Ceterum non erat cur de probitate vocis λαβός dubitarent viri docti ab Themist. p. 247; vid. not. p. 500. *Lazaros et leprosos* vocabant medio ævo tales miseros: unde talia nosocomia nostrates adhuc Lazaros, Batavi autem *Leprosenhuyzen* dicunt; non quod omnes illuc depositi leprosi essent, sed plerique. Ad leprosus non tantum pertinebant scabiosi, leprosi, sed etiam lue gallica infestis. Luem illam vetustis jam temporibus in humanum genus sævissime, non obscuris colligitur veterum testimoniis. Unum citabo satis luculentum ex Isidoro Mercatore, scrip-*cili vii*, ut reputatur, scriptore: *Pro his, qui in animalibus (ex concubitu cum animalibus) ut ani-*

C *malia fracescunt [computrescunt] rēl in masculis [id est ἐξ ἀρέτωνος ταῖς] leprosi efficiuntur. Aliud exemplum in dissert. observations medicas ex Arubum monumentis exhibentes protuli ex Abi Oseiba et possent hujus rei plura dari argumenta, si locus hic esset.*

(62) Jubentur proceres reliquaque officiales, quibus negotium est in tribunalibus Lausiaci, feriari et missa facere ea, in quibus sunt; verbo, *jubenter abire* et clauduntur expeditionibus rerum destinatae dissimile.

(63) *De vestibus atrabaticis quod dicam post Du Cangium in Gloss. Lat. h. v., non habeo. Nondum constat, cujus coloris fuerint et quomodo formatae, viloses, an lœves, crassæ, an tanues, lanue in cottoneo vel serico. Videntur tamen atri aut subobscuri coloris fuisse, quia plerumque in lucis adhiberi solebant. Forte igitur ab astro colore sic sunt dictæ. Sed derivant viri docti ab Atrebatis, ut fabrefactæ fuerint. Si proba est etymologia Fisch: in Lexico Germanico, *Rasch*, notum genns pax lanei apud nos, ab *Arras*, urbe Belgica, derives in voce *Arrasch*, constat jam, quid fuerint Atrabaticæ uestes. Verum propius a vero videtur ab alijs ejusdem vocis derivatio, ab ipso in v. *Rasch* proposita, a *rasum*. Si atrabaticæ ab Atrebatis repetendæ, et eadem sunt cum uestibus vel passis *arazzo* (de quibus vid. Du Cange h. v.). sunt quoque eadem cum uestibus *ares*, de quibus idem in Du Cange h. v. inter alia hunc locum habet ex veteri libro: *Tres magni panni pendali* [id est vela; consuti. in quorum quolibet continetur sex panni & ares].*

(64) *Id est uestes cum intextis leonum figuris, τυχολεοντες in specie erant uestes cum intextis leonibus in fundo vel campo candido.*

χρυσόταβηλα. Καὶ καταλαβόντος τοῦ κοιροῦ, παριθαλ- A stitutum patricii et strategi excipiunt, et postquam λόμενος δὲ βασιλεὺς διδητήσιον τὸ παγανὸν (65) καὶ χλανίδα τὸν δύψιμαρον (66), καὶ δηριγευόμενος δέπο τῶν πραιποσίτων καὶ λοιπῶν ἀργόντων τοῦ κου- θουκλείου, διέρχεται διὰ τε τοῦ αὐγουστέως καὶ τὸν στενοῦ, ἦγοντας τῆς χρυσῆς χειρὸς, καὶ ἀπέρχεται εἰς τὸν δύποδα, καὶ στάντος αὐτοῦ ἐν τῇ χαλκῇ πύλῃ τοῦ δύποδος, δέχονται αὐτὸν ἑκέστε πατρίκιοι καὶ στρατηγοί, καὶ πεσόντων νέους δὲ πραιποσίτος τῷ τῆς καταστάσεως ἀπὸ κελεύσεως, καὶ λέγει, « Κελεύσατε » καὶ αὐτοὶ διπεράγονται τὸν βασιλέα  
• Εἰς πολλοὺς καὶ ἀγαθοὺς χρόνους. »

B' Καὶ δηριγευόμενος ὑπὲρ αὐτῶν πάντων, ἔξτρ- χεται ἐν τῷ κόνσισταρίῳ, καὶ στάντος ἐν τῷ κα- μελαυκίῳ ἐπὶ τοῦ πορφυροῦ λίθου, πίπουσιν αὐθίς οἱ πατρίκιοι καὶ ἡ σύγχλητος, καὶ λαβὼν νεῦμα δὲ πραιποσίτος παρὰ τοῦ βασιλέως, νεύει τῷ σιλεντια- ρίῳ, κάκεινος λέγει· « Κελεύσατε · » αὐτοῦ δὲ διπε- ράγονται τὸν βασιλέα · « Εἰς πολλοὺς καὶ ἀγαθοὺς χρόνους. » Κάκειθεν δηριγευόμενος ὑπὲρ πάντων αὐ- τῶν, διέρχεται διὰ τε τῶν <sup>28</sup> ἔξουσιτων καὶ τῶν σχολῶν, καὶ ἔξέρχεται διὰ τῆς μικρᾶς πύλης τῆς χαλκῆς <sup>29</sup> τοῦ χυτοῦ, καὶ διέρχεται μέχρι τοῦ ἀγίου φρέστος. Τὰ δὲ μέρη δέχονται τὸν βασιλέα ἐν ταῖς στάσεσιν αὐτῶν, σφραγίζοντα τὸν βασιλέα καὶ μόνον, λέγοντες δὲ καὶ οἱ νοτάριοι καὶ οἱ μαίστορες, ὡς εἴθισται αὐτοῖς, τοὺς ιάμβους. Οἱ δὲ βασιλεὺς εἰσελθῶν ἐν τῷ ἀγίῳ φρέστῃ παρὰ τοῦ πατριάρχου ἐν τῷ ἀγίῳ φρέστῃ, καὶ προσκυνήσαντες ἀμφότεροι ἀλλήλους καὶ ἀσπασμένοι, εἰσέρχονται εἰς τὸν ναὸν, καὶ ἀπελθόντες μέχρι τῶν ἀγίων θυρῶν, δὲ μὲν πατριάρχης εἰσέρχεται εἰς τὸ θυσιαστήριον, οἱ δὲ βασιλεὺς, στὰς ἐμπροσθετεν τῶν ἀγίων θυρῶν, καὶ ἄψας κηροὺς καὶ εὐχάριστος, εἰσέρχεται εἰς τὸ θυσιαστήριον, καὶ μετὰ τὸ ὑπαλλάξαι τὴν ἀγίαν τράπεζαν τὰς αὐτῆς ἐνδυτὰς, λαμβάνει παρὰ τοῦ πραιποσίτου χρυσίου λίτρας ρ', καὶ τίθεσιν αὐτὰς εἰς τὴν ἀγίαν τράπεζαν ἐν τῷ βασιλείῳ, ἐν φῷ δὲ βασιλεὺς ἰσταται, καὶ ἡνίκα ὑπαλλάξῃ τὴν ἀγίαν τράπεζαν, λαβὼν ἀποκόμβιον ἔπειρον, ἔχον καὶ αὐτὸν χρήματα πάμπολλα παρὰ τοῦ πραι- ποσίτου, τίθησιν αὐτὸν εἰς τὴν ἀγίαν τράπεζαν, εἴτα λαβὼν παρὰ τοῦ πατριάρχου θυμιατὸν, θυμιτὴ ἐκ τρίτου τὸ θυσιαστήριον κυκλόθεν, καὶ ἔξέρχεται διὰ τοῦ ἀριστεροῦ μέρους τῆς πλαγίας, καὶ ἀπέρχεται εἰς τὸ σκευοφύλακιον. Εἰσελθών δὲ καὶ ἄψας κη- ροὺς εὔχεται, καὶ εὐχάριστος θυμιτὴ τὰ σκεύη ἀπαν- τα, καὶ καθέξεται μικρὸν μετὰ τοῦ πατριάρχου. Εἴθ' οὖτας εἰσέρχονται οἱ τοῦ κονθουκλείου καὶ οἱ λοιποὶ ἀρχοντες οἱ κατὰ συνήθειαν εἰσιόντες, λαμβάνουσι· παρὰ τοῦ σκευοφύλακος νάρδον, καὶ εἴθ' οὖτις ἀνίσταται δὲ βασιλεὺς, καὶ ἔξελθων ἀπὸ τοῦ σκευοφύλακιον, διέρχεται διὰ τοῦ γυναικίτου νάρ- θηκος (67), ἐν φῷ καὶ τὴν συνήθη στάσιν κέκτηνται· αἱ τῆς αὐτῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας διακόνισσαι, καὶ

## VARIA LECTIONES.

<sup>28</sup> διὰ τῶν ed. <sup>29</sup> πύλης καὶ χαλκ. ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(65) Dibitisium, genus superhumeralis non valde prolixum, paganum, hoc est auro et splendore omni carens, quale geritur in luctu, (et sane luctus Christianorum maximus ille est, quem ob Christi mortem instituerunt), et quando imperator paganus, hoc est λιτός, ab omni pompa removitus, velut latere cupiens procedit.

(66) Quid hæc vox sibi velit, ne conjectura qui-

dem assequor. Quamvis enim succurrat, forte sic dictam esse illam chlamydem, quod vespere, ὅφε τῆς ἡμέρας, gestaretur, obstat tamen, quod haec mane fieri dicantur.

(67) Nibili plus præstant M.; nibilo tamen minus deesse quedam dubio vacat, forte ex p. 110 supplenda.

ἔξιρχεται διὰ τῆς ἀριστερᾶς πύλης τοῦ βῆματος (68) καὶ ἐπιδίδωσιν αὐτῷ δὲ πατριάρχης εὐλογίας.

III. Postquam ambo per angustum porticum S. A Nicolai, quæ pone bema est, transiere, ad sanctum puteum abeunt, ubi patriarcha imperatori rurus benedictionem dat: post mutuam vero salutationem, omnibus comitantibus, imperator egreditur, perque parvam portam æneam ad consistorium usque procedit, 108 ubi senatores, fausta ipsi precantes, adsunt. Cum vero ad stenum venit, patricii ibi congregati felicia appræcantur, unde in palatium ingreditur, ubi, convivio parato, missus afferuntur, omnesque mutatoria deponunt, amici vocati manent, ceteri vero ad suas quisque sedes discedunt. Cubiculum circa horam nonam vestes mutat, et tempore divini officii appropinquate, imperator ad sacram missam celebrandam in pharum abit, et, si jusserrit, patricii intrant unaque cum ipso sacra celebrant, sin minus, ad circum abeunt et ibi in templo S. protomartyris Stephanis sacram liturgiam celebrant. Cum vero Psaltes: « Deus, resurge » inchoaturus est, cubicularii extra aureas cortinas suspensa vela tenentes, astant, et dum hymnum: « Deus, resurge, » orditur, æqualiter extendentes, vela exteriora tollunt manentque tantum aurea. Divino officio peracto, postquam ibi congregati exclamarunt: « Conservet Deus imperatorem nostrum? » statim organum in tripetone collocatum pulsatur, imperator egressus, venerandæ mensæ suæ, scaramangio albo clavis aureis induitus, assidet, cum quo amioi invitati partim albis, partim variegatis scaramangiis induiti assident: præfecti cubili, depositis mutatoriis, discedunt, spatharocubicularii vero et cubicularii, mutatoriis exutis, in scaramangiis imperatori astant. Β θεοῖς εἰσέρχεται διὰ τῆς τιμίας αὐτοῦ τραπέζης, εἰσέρχεται δὲ μετὰ φίλων, οἱ μὲν ἀπὸ σκαραμαγγίων λευκῶν, οἱ δὲ χροακῶν (68'), εὐθέως δὲ οἱ μὲν ἀρχοντες τοῦ κοινωνίου ἀπαλλάξαντες, παρίστανται ἀπὸ σκαραμαγγίων.

IV. Sciendum est, si festum Annuntiationis in eamdem diem sancti Sabbati incidat, imperatorem ad S. Sophiæ abire, et ibi ritus omnes magni Sabbati supra recensitos tum in sanctæ mensæ instrato mutando, tum in sacrarii incensatione aurique oblatione servare, et inde egressum, ut ei mos est, ad custodiam vasorum abire. Ibi enim postquam omnia, quæ supra tradidimus, peregit, per supra commemoratam portam egreditur, et benedictione ibi a patriarcha accepta, per angustum S. Nicolai porticum ad sacrum puteum abit, acceptaque rursus benedictione, ad medium, ob festum Annuntiationis in palatium abituras, 109 non procedit, sed reversus, parvam portam in sancto puteo, ubi in

Γ'. Καὶ διελθόντες ἀμφότεροι διὰ τοῦ δπισθεν τοῦ βῆματος στενοῦ διαβατικοῦ τοῦ Ἀγίου Νικολάου, ἀπέρχονται μέχρι τοῦ ἀγίου φρέστος, καὶ αὖθις ἐπιδίδους δὲ πατριάρχης τῷ βασιλεῖ εὐλογίας, καὶ ἀμφότεροι ἀλλήλους ἀσπασάμενοι, ἔξιρχεται μὲν δὲ βασιλεὺς, δηριγευσμένος ὑπὸ τῶν προειρημένων πάντων, καὶ εἰσέρχεται διὰ τῆς μικρᾶς πύλης τῆς χαλκῆς, καὶ μέχρι τοῦ κονσιστωρίου ἐλθὼν, μένουσιν ἔκειται οἱ τῆς συγκλήτου, ὑπερευχόμενοι τὸν βασιλέα. Καὶ καταλαβόντος αὐτοῦ τὸ στενὸν, μένουσιν ἔκειται οἱ πατρίκιοι, ὑπερευχόμενοι καὶ αὐτοὶ, καὶ ἀπὸ τῶν ἔκειται εἰσέρχεται δὲ βασιλεὺς εἰς τὸ παλάτιον, καὶ στογήθεντος τοῦ κλητηρίου, γίνονται μίνσαι, καὶ ἀπαλλάσσονται ἀπαντες, καὶ οἱ μὲν κληθέντες φίλοι μένουσιν, οἱ δὲ ἀπέρχονται ἔκαστος αὐτῶν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ. Καὶ περὶ ὧραν θ' ἀπαλλάσσει τὸ κούνιούλειον, καὶ καταλαβούσης τῆς ὥρας τῆς θείας λειτουργίας, εἰσέρχεται δὲ βασιλεὺς πρὸς τὸ ἔκτελέσαι τὴν θείαν μυσταγωγὴν ἐν τῷ φάρῳ, καὶ εἰ μὲν κελεύσῃ εἰσέρχονται καὶ πατρίκιοι καὶ συλλειτουργοῦνται αὐτῷ, εἰ δὲ μήτε, ἔξιρχονται 20 εἰς τὸν ἴπποδρομὸν, καὶ λειτουργῶσιν ἔκειται ἐν τῷ ναῷ τοῦ ἀγίου πρωτομάρτυρος Στεφάνου. Καὶ μελλοντος τοῦ ψάλτου ἄρκασθαι τὸ, « Ἄναστε δὲ Θεός, » ιστανται κοινωνιούλαριοι, κρατοῦντες τὰ ἔξωθεν τῶν χρυσῶν βήλων χρεμάμενα βῆλα, καὶ τρίκα ἄρκηται τὸ « Ἄναστε δὲ Θεός, » παρευθὺν τανύσαντες ἐξ ίσου, αἴρουσι τὰ ἔξωθεν βῆλα, καὶ μένουσι τὰ χρυσὰ βῆλα καὶ μόνον. Καὶ τῆς θείας λειτουργίας τελεσθείσης, καὶ ἀνακράξαντες οἱ ἐν τοῖς ἔκειται « Στερεώστε δὲ Θεός τὸν βασιλέα τὴν! » εὐθὺς αὐλεῖ τὸ δρυγχονόν, δὲ ισταται ἐν τῷ τριπέτωνι, καὶ ἔξελθων δὲ τὸν βασιλέα τὴν ὥραν, καὶ ἔξιρχεται ἐν τῷ σκευοφυλακίῳ. Καὶ τελέσας ἔκειται ἀπαντα, ὡς προείρηται, ἔξιρχεται διὰ τῆς ἀνωτέρω εἰρημένης πύλης· καὶ λαβὼν ἔκειται πάρ τοῦ πατριάρχου εὐλογίας, διὰ τοῦ στενοῦ τοῦ Ἀγίου Νικολάου διαβατικοῦ ἀπέρχεται ἐν τῷ ἀγίῳ φρέστοι, καὶ λαβὼν πάρτα τοῦ πατριάρχου εὐλογίας, οὐκ ἔξιρχεται ἐν τῇ μίση πρὸς τὸ ἀπελθεῖν αὐτὸν ἐν τῷ πα-

D

## VARIA LECTIONES.

<sup>20</sup> εἰσέρχονται ed.

JOAN. JAC REISKII COMMENTARIUS.

(68) Significatur porta non e tribuna in Naum, sed e Scuophylaci seu sacristia extra ecclesiam in atrii plagam borealem educens.

(68') Opponuntur colorē vestes albīs. Vide not. ad p. 364.

λατιψ διὰ τὴν δορτὴν τοῦ Εὐάγγελισμοῦ, ἀλλ' ὑπο-  
σρήψεις εἰσέρχεται ἐν τῇ μικρῷ πύλῃ τῇ οὖσῃ ἐν  
τῷ φρίξτῃ, ἐν δὲ ἵσταται ἐν ταῖς <sup>31</sup> μηγάλαις προ-  
ελεύσεσιν, ἐπιδόυς τοῖς ψύλταις καὶ λοιποῖς τὰς  
πλουσίκας αὐτοῦ δωρεὰς δὲ βασιλεὺς ἐν τῷ κράζειν  
τὸν ἄργυρον. Καὶ ἔκειθεν διέρχεται διὰ τοῦ τρικλι-  
νοῦ, ἐν φραγματίζεις δὲ βασιλεὺς ἐν τοῖς μηγάλαις  
προελεύσεσι, καὶ εἰσέρχεται ἐν τῷ μητατωρῷ, καὶ  
ἀπαλλάξεις τὴν στολὴν, ἣν φορεῖ τοῦ ἄγιου Σαββά-  
του, ὑπαλλάσσει τὴν τοῦ Εὐάγγελισμοῦ στολὴν.  
Ἐξελθὼν δὲ ἀπὸ τῶν ἔκεισες ἡλαγμένος, ἀπέρχεται  
ἔμπροσθεν τῶν θυρῶν τοῦ θυσιαστηρίου, καὶ εὑξά-  
μενος, χρατῶν καὶ κηροὺς εἰσέρχεται εἰς τὸ θυσια-  
στηρίον, καὶ προσκυνήσας τὴν ἄγιαν τράπεζαν,  
ἔξέρχεται καὶ διέρχεται διὰ τῆς σωλατίς, καὶ μέλ-  
λοντος αὐτοῦ διέρχεσθαι διὰ τῆς σωλατίς, λαμβάνει  
ἀπὸ τοῦ πρωτοποίου κηρού λιτανίκιον, καὶ παρ'  
αὐτὰ ἄρχονται τὸ τροπάριον τῆς ἑορτῆς τὸ, « Σήμε-  
ρον τῆς σωτηρίας ἡμῶν τὸ κεφάλιον. » Καὶ δηρι-  
γευόμενος ὑπὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ κοινούχλεου,  
πατρικίων τε καὶ στρατηγῶν καὶ τῆς συγκλήτου,  
διέρχεται διὰ τοῦ ναού, καὶ ἔξέρχεται διὰ τῆς <sup>32</sup> τοῦ  
νάρθηκος καὶ τοῦ λουτῆρος. Κατελθὼν δὲ τὰ γραῦ-  
λια τοῦ ἀθύρα, ἔξέρχεται ἐπὶ τὸ μέλιον, καὶ διοιδεύων  
τὴν μέσην, ἀνέρχεται ἐν τῷ φόρῳ καὶ τελεῖ ἔκεισες  
ἀπαντα ἀκολούθως, διὰ τρόπον ἀνωτέρω ἐδηλώθη.  
Καὶ κατελθὼν εἰς τὸν ναὸν τῆς Ὑπεραγίας Θεοτό-  
κου ἐν τοῖς χαλκοπρατείοις, τελεῖ ἔκεισες τὴν θείαν  
λειτουργίαν μέχρι τοῦ Εὐάγγελου. Καὶ ἀπὸ τοῦ Εὐ-  
αγγελίου κατέρχεται διὰ τῆς ξυλίνης σκάλας, καὶ  
τῇ ἡμέρᾳ ἡ θεία λειτουργία οὐ τελεῖται ἀπασα, ἀλλ' ἔως τοῦ Εὐάγγελου καὶ τῆς ἔκντενος. Καὶ  
ἐξελθὼν δὲ βασιλεὺς ἐν τῷ ἐμβόλῳ, ὡς εἴρηται, ἵππεύει  
ἔκεισες μετὰ τῶν κατὰ συνήθειαν, καὶ ἀπὸ τῶν  
δοχῆς δηριγευόμενος ἀπέρχεται ἐν τῷ παλατίῳ, ἐκτελῶν  
διὰ τοῦ λεπτῶν εἰς τὸν ἄγιον Σαββάτου ἀπαντα.

## ΚΕΦΑΛ. ΛΣ.

“Οσα δεῖ παραφυλάττειν ἐπὶ προελεύσει ἐνώσεως  
Ἐκκλησίας (69).

Ἴστον διτὶ καὶ ἡ προελεύσις τῆς ἐνώσεως τῆς  
Ἐκκλησίας ὡς καὶ αἱ λοιποὶ προελεύσεις ἐπιτελεί-  
ται· καὶ γὰρ ἐμπράττως (70) δὲ βασιλεὺς ἀπεισι <sup>33</sup>,  
καὶ αἱ δοχαὶ κατὰ τύπον γίνονται, δηλονότι καὶ τῶν  
δῆμων κατὰ τὸ εἰωδὸς ἀκτολογούντων ἐν τοῖς τόποις  
αὐτῶν. Οἱ δὲ βασιλεὺς ἀπερχόμενος ἔως τοῦ ἄγιου  
φρέστως, ἀποστέφεται ἔκεισε, εἴτα δεξαμένου αὐτὸν  
τοῦ πατριάρχου, ἀπέρχονται ἀμφότεροι εἰς τὸν ναὸν  
τῆς Ἅγιας Εἰρήνης. Καὶ δὴ τῆς ἐκκλησιαστικῆς  
πάσης τάξεως τελουμένης, ἐπαίρουσιν ἀπ' αὐτοῦ  
τοῦ ναοῦ τῆς Ἅγιας Εἰρήνης τὴν λιτήν, καὶ διο-  
στρέφουσιν εἰς τὸν ναὸν τῆς Ἅγιας Σοφίας λιτα-  
νεύοντες, καὶ εἰσέρχονται διὰ τοῦ γυναικείου μέρους

A magnis processionibus psaltis ceterisque copiosa  
munera sua inter solemnes argentarii acclamatio-  
nes erogat, ingreditur. Inde per triclinium, ubi in  
majoribus processionibus convivium celebrat, tran-  
sit et metatorum petit, mutataque stola, quam  
sancto Sabbato gestat, eam, qua in Annuntiatione  
utitur, induit. Unde, mutata veste, ad janus sacra-  
rii abit, ubi cum ardentibus cereis precatus, sacra-  
rium intrat, et sancto altari adorato, discedit per-  
que soleam digreditur, digressurus, cereum proces-  
sionalem a præposito accipit, quo facto, statim  
troparium festi exordiuntur: • Hodie caput salutis  
nostræ. » Deinde a præfectis cubiculo, patriciis,  
strategis et senatu stipatus, per templum transit,  
perque narthecem et baptisterium abit. Per gradus  
autem athyræ descendens, ad millium et per medium  
in forum abit, omnia ibi, ut supra ostendimus, or-  
dine peracturus. Deinde ad templum Sanctissimæ  
Deiparae chalcoprateorum venit, et divinam litur-  
giā ibi ad Evangelium usque celebrat. Quo reci-  
tato, per ligneam scalam descendit, et finita extensa,  
discedit: hoc enim die sacra liturgia non tota, sed  
ad Evangelium usque et extensam celebratur. Impe-  
rator in porticum, ut diximus, egressus, equum cum  
iis, quibus mos est, condescendit, et ab his stipatus,  
ad palatium abit, omniaque in transitu, statione et  
receptione, quæ supra in solemnē processionē annun-  
tiationis breviter exposuimus, observat. Ingressus  
palatium, ritus sancti Sabbati omnes celebrat.

B ἔξέρχεται, τελεσθεῖσας τῆς ἔκτενος· ἐν ταύτῃ γὰρ  
ἔχει τοῦ Εὐάγγελου καὶ τῆς ἔκντενος. Καὶ  
ἐξελθὼν δὲ βασιλεὺς ἐν τῷ ἐμβόλῳ, ὡς εἴρηται,  
ἵππεύει ἔκτελῶν ἀπαντα ἐν τῇ διδόῳ, στάσει τε καὶ  
δοχῇ, διὰ τρόπον ἀνωτέρω ἐν τῇ καθόδῳ προελεύσει τοῦ Εὐάγγελισμοῦ ἐπὶ λεπτῷ ἐξεθέμεθα. Καὶ εἰσελθὼν εἰς

## CAPUT XXXVI.

*Observanda in processione unionis Ecclesiæ, seu  
quando tomus unionis Ecclesiæ prælegitur.*

Observandum est, processionem quoque unionis  
Ecclesiæ eo ritu, quo cetera processiones, institut.  
Imperator enim ad templum cum officiis abit, et  
receptiones pro more instiluuntur, factioes scili-  
cet in suis stationibus ei acclamant. Deinde ad sa-  
cerdotum puteum procedens, coronam deponit, <sup>110</sup> ibique a patriarcha exceptus, cum ipso una ad  
sanctæ Ireneos pergit. Peracto ibi divino officio ab  
ipso S. Ireneos templo pompam ordiuntur, et sic in  
processione ad templum S. Sophiæ reversi, per gy-  
naceum et narthecem ejus ædis intrant, datoque ibi  
processionis ordine, introitus fit, imperatore et pa-  
triarcha cum sacerdotibus omnibus ingrediente. Re-

## VARIÆ LECTIONES.

<sup>31</sup> ταῖς ομ. ed. <sup>32</sup> τε ομ. ed. ἀπέισι cop. et ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(69) Vid. dissert. Cl. Leichii de vita Constantini Porphyrog. § IV.

(70) Est idem atque ἐμπράττως, cum soleme  
comitatu, ut vertit Goar. apud Theophan. p. 335,  
a., vel, quod idem est, cum soleme obsequio ut

vertit Anastasius p. 334., vid. Du Cange Gloss. Gr.  
h. v. De ἐμπράττοις vel ἐμπράχτοις, et ἀπράττοις  
vel ἀπράχτοις dignitatibus dicam suo loco. Ἀπί-  
εισι est quoque in codice: sed leg. ἀπεισι.

deunt autem eo, qui in reliquis processionibus Λ τῆς αὐτῆς ἐκκλησίας καὶ τοῦ νάρθηκος, καὶ ἀπόδοντες ἔκεισε τὴν τῆς λιτῆς ἀκολουθίαν, γίνεται ἡ εἰσόδος, καὶ εἰσοδεῖς δὲ βασιλεὺς καὶ δὲ πατριάρχης μετὰ καὶ πάντων τῶν Ἱερέων. Τὰ δὲ τῆς ὑποστροφῆς ἐπιτελεῖται καθὼς καὶ ἐν ταῖς λοιπαῖς προελεύσεσι.

## CAPUT XXXVII.

*Observatio de vestibus, quomodo ab imperatoribus in festis diebus ac processionibus mulentur.*

I. In sancta et magna Dominica Paschatis, domini violaceis scaramangiis et sagis auro praetextis et palatio progrediuntur, in cubiculo daphnes loricas et tzitzacia mutant, sitque ibi solemnis in magno triclinio XIX accubituum salutatio, qua peracta, tzitzaciis depositis, lora et coronas, albas illas quidem aut rubras, sumunt, manus in sinistra scipiones aureos, gemmis et margaritis ornatos, dextra vero acaciam fuerunt: sic processio, ut supra observavimus, instituitur. Sciendum est, dominos, templum ac metatrum pro more ingressos, lora deponere, et cum ad loca sacra, communionem sanctamque cœnam prodire volunt, non lora sed chlamydes induere. Reversi autem ad palatium, lora et coronas sumunt, si albam mane, in reditu rubram, si rubram egressi, albam redeentes capiti imponunt. Porro domini die secunda renovationis et palatio egressi, alba auroque intexta scaramangia et gemmis ornatos gladios gestant. In templo autem Dominicorum coronas viriles addunt, et ad S. S. Apostolorum sedem abeunt, eamque dibetesii albis ac tunicis suis induti, intrant, reduces vesperi colobia et gemmis ornatos gladios et albas coronas sumunt; sin vero tiaram seu tumphum capiti imponere malunt, hoc quoque a consuetudine non alienum habetur. 111 Hac septimana renovationis dibetesia albainduunt, si vero processionem ad templum, aut pompam, aut receptionem institui jubent in palatio, tzitzacia induunt. Dominica nova seu clausarum portarum eodem modo celebratur. Sæpe etiam, si dominis libet, hoc festo pro albis auroque intextis scaramangiis purpurea auro ornata induunt. In festo modi Pentecostes similibus mutatoriis utuntur. In festo Ascensionis Domini scaramangiis tribaliteis et palatio progressi, celocem descendunt et ad portam auream abeunt, ubi aureis gemmatique gladiis cincti, equo ornamenti circa collum instructo vehuntur, et ad

## ΚΕΦΑΛ. ΛΖ'.

Χρή εἰδέναι, πῶς ἀλλάσσουσιν οἱ δεσπόται ἐν ταῖς ἱεραῖς καὶ προελεύσεσι.

Α', Τῇ ἀγῇ καὶ μεγάλῃ Κυριακῇ τοῦ Πάσχα ἔξτροχονται οἱ δεσπόται ἀπὸ τοῦ παλατίου μετὰ δέσμων σκαριμάγγιων καὶ χρυσοπειρικλείστων στηλῶν, καὶ ἐν τῷ κοιτῶνι τῆς δάζηνης ἀλλάσσουσι τὰ θωράκια, περιβάλλονται δὲ καὶ τὰ τζιτζάκια, καὶ γίνεται ὁ ἀσπασμὸς (71) ἐν τῷ μεγάλῳ τρικλίνῳ τῶν ιθ' ἀκούσιων, καὶ μετὰ τὸν ἀσπασμὸν ἐκβάλλονται τὰ τζιτζάκια καὶ περιβάλλονται τοὺς λώρους καὶ στέμματα, εἰ κελεύσουσι, λευκὰ εἶτε ρόδισια, καὶ ἐν μὲν τῷ εὐωνύμῳ γειρὶ κρατοῦσι σκηπίοντας χρυσοὺς ἐκ λίθων καὶ μαργάρων ἡμιφιεσμένους, εν δὲ τῇ δεξιᾷ γειρὶ τὴν ἀνεξικάλιαν· τὰ δὲ τῆς προελεύσεως ἐπιτελεῖται, καθὼς εἰρήκαμεν. Ἰστέον, δτι, τῶν δεσποτῶν εἰσοδευάντων κατὰ τὸ ειωθός καὶ εἰσελθόντων ἐν τῷ μητραρχῷ, ἐκβάλλονται τοὺς λώρους, καὶ δὲ ἐκβάντοντες εἰς τὰ ἄγαντα (72) καὶ εἰς τὴν ἀγάπην καὶ εἰς τὴν κοινωνίαν, οὐ περιβάλλονται τοὺς λώρους, ἀλλὰ χλαμύδας· ἐν δὲ τῷ ὑποστρέψειν αὐτοὺς ἐν τῷ παλατίῳ, περιβάλλονται τοὺς λώρους καὶ στέμματα. εἰ μὲν ἐν τῷ πρώτῳ λευκά, ἐν τῷ ὑποστροφῷ ρόδισια, εἰ δὲ τῷ πρώτῳ λευκά, εἰ δὲ τῷ ὑποστροφῷ λευκά. Ἰστέον, δτι, τῶν δεσποτῶν τῇ δευτέρᾳ τῆς διεκτινήσιμου ἀπὸ τοῦ παλατίου ἐξερχομένων, περιβάλλονται τὰ λευκὰ χρυσᾶ σκαριμάγγια καὶ τὰ διελθεῖται τοῖς τοποθετίαις εἰσιθεῖται. Ἐν δὲ τῇ τοῦ Κυρίου ἐκκλησίᾳ περιβάλλονται στέμματα πράτινα, καὶ ἀπέρχονται ἐν τῷ ἐκκλησίᾳ τῶν Ἀγίων Ἀποστόλων, καὶ περιβάλλονται τὰ ζωτικά λευκά διδοτῆσια καὶ τὰ γλαυκῖα καὶ εἰσοδεύουσι, δειλίτες δὲ ἐν τῷ ὑποστροφῷ περιβάλλονται τὰ κολάδια, ἥγουν τοὺς κριών (73), καὶ τὰ διάλιθα ζωτίκια σπαθία καὶ στέμματα λευκά, εἰδὲ βουληθώσασθαι λευκίν τὰς τιάρας, ἥγουν τὰς τούφας, περιβάλλονται αὐτάς. Ἰστέον, δτι, ταῦτη τῇ ἰδεῖμάδι τῆς διεκτινήσιμου φοροῦσιν οἱ δεσπόται τὰ στέμματα διδοτῆσι, εἰ δὲ βουληθώσι ποιῆσαι τι, πρόσκενθον διεισιτάσσεται λιτήν εἶτε δοχήν ἐν τῷ παλατίῳ, περιβάλλονται τὰ τζιτζάκια. Ἰστέον, δτι τῇ καινῇ Κυριακῇ, ἦ,

## VARIE LECTIOINES.

\* τοῦτων om. ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(71) Id est veneratio Augusti et gratulatio, quam ipsi proceres ob festum diem feliciter aditum et absolvendum, sepiusque deinceps iterandum præstant.

(72) Subintell. δῶρα. Triplex hic memoratur processus imperatoris, dum in ecclesia est, et suo metatorio: 1) εἰς τὰ ἄγαντα, quando sacris nondum consecratis, sed mox consecrandis, obviam it, dum ea in introitu magno sic dicto per ecclesiam circumferuntur adoranda; 2) ad Agapen, seu osculum pacis, 3) ad communionem.

(73) Forte ab intexta figura arietum sic dicta fuerunt hæc colobia. Zwölfkäuzige sind videntur esse, que et baltheo gestantur, cum aliæ spathæ sint, quæ manu; παρακανθίδια appellat Athenæus I. IV.

D (74) Varia nomina habet hic dies Dominicus, si proximum seu octava est a die Paschatis. Nam ἡ πρώτη, item ἡ, νέα Κυριακή, ut et ἡ διακανήστρια appellatur, et ἡ τῶν θυρῶν κικλεισμάνων, quia evangelium: *Et cum iunior essent clausæ, tum prælegitur.* Η Διακανήστρια δicitur, quia neophyli tunc pro ultima vice in albis procedebant, quapropter etiam in latina ecclesia hæc dominica in Albis appellatur; ἡ νέα aut ἡ καινή vero, quia est proxime futura dominica post Dominicam eximia sic dictam, id est diem Paschatis. Simili modo ueurparnus nos vocem *neu* in sermone nostro: *die neue Woche* est septimana proxime fatura, imminentis. Vid. DuGange Gloss. Gr. p. 769.

ἥγουν τῶν θυρῶν κεκλεισμένων, δμοίως ἀπιτελεῖται· πολλάκις δὲ, εἰ καλεύουσιν οἱ δεσπόται, ταῦτη τῇ ὑποτῇ διντὶ τῶν λευκῶν χρυσῶν σκαραμαγγίων περιβάλλονται τὰ πορφυρᾶ χρυσᾶ σκαραμαγγία. Ἰστέον, διτὶ τῇ ὑποτῇ τῆς Μυνόπεντροχοστῆς δμοίως ἀλλάσσουσιν οἱ δεσπόται. Ἰστέον, διτὶ τῇ ὑποτῇ τῆς Ἀναλήψεως ἀπὸ μὲν τοῦ παλατίου ἐξέρχονται οἱ δεσπόται μετὰ τριβλατίων σκαραμαγγίων, καὶ εἰσέρχονται εἰς τὸν δρόμωνα καὶ ἀπέρχονται μέχρι τῆς χρυσῆς πόρτης, καὶ καβαλικεύοντες τὰ χιώματα, ἀπέρχονται ἐν τῇ κακίσσῃ ἀλλάσσουσι τὰ διατῶν λευκὰ διδητήσια, καὶ εἰσοδεύοντες· ἡ δὲ ὑποστροφὴ τελεῖται καθὼς καὶ τῇ δευτέρᾳ τῆς διακαινησίου. Ἰστέον, διτὶ τῇ ὑποτῇ τῆς Νέας Μεγάλης Ἐκκλησίας (75) ἀλλάσσουσιν οἱ δεσπόται διδητήσια πορφυρᾶ καὶ τὰς τούτων χλαμύδας. Ἰστέον, διτὶ τῇ ὑποτῇ τῆς πεντηκοστῆς ἀλλάσσουσιν οἱ δεσπόται εἰς τῷ κοιτῶνι τῆς δάφνης λευκὰ διδητήσια<sup>25</sup> καὶ τὰς τούτων χλαμύδας. Ἰστέον, διτὶ τῇ ὑποτῇ τῆς Μεταμορφώσεως ἐν τῷ κοιτῶνι τῆς δάφνης ἀλλάσσουσιν οἱ δεσπόται λευκὰ διδητήσια<sup>26</sup> καὶ τὰς τούτων χλαμύδας καὶ στέμματα πράσινα, ἐν δὲ τῇ<sup>27</sup> ὑποστροφῇ στέμματα λευκά. Ἰστέον, διτὶ τῇ ὑποτῇ τῆς Κοιμήσεως (77) τῆς ὑπερραγίας Θεοτόκου ἀλλάσσουσιν οἱ δεσπόται, ἀπὸ τοῦ παλατίου τὰ δέξια τούτων σκαραμάγγια, καὶ εἰσέρχομενοι εἰς τὸν δρόμωνα, ἀπέρχονται ἐν τῷ ταῷ τῆς ὑπερραγίας Θεοτόκου ἐν Βλαχέρναις, ἐν δὲ τῷ ἔκειται κοιτῶνι ἀλλάσσουσιν οἱ δεσπόται τὰ πορφυρᾶ διδητήσια καὶ τὰς τούτων χλαμύδας. Ἰστέον, διτὶ τῇ ὑποτῇ τοῦ Γενεσίου τῆς ὑπερραγίας Θεοτόκου ἐν τῷ κοιτῶνι τῆς δάφνης ἀλλάσσουσιν οἱ δεσπόται διδητήσια πορφυρᾶ καὶ τὰς τούτων χλαμύδας, καὶ ἀνέρχονται μετὰ τῆς λιτῆς ἔως τοῦ φόρου, καὶ ἀπὸ τῆς ἔκτενούς κατέρχονται μετὰ τῆς λιτῆς ἔως τοῦ ναοῦ τῆς ὑπερραγίας Θεοτόκου τῶν χαλκοπρατείων, κακίσσῃ ἀλλάσσουσι τὰ πορφυρᾶ χρυσᾶ σκαραμάγγια, περιβαλλόμενοι καὶ τὰ τούτων σπαθία καὶ στέμματα,

A venerandam sacrosanctæ Deiparæ fontium ædem abeunt, albisque dibetesii suis induiti eam ingrediuntur: atque ita, ut in secunda renovationis animadvertisimus, redeunt. In festo Novæ Magnæ Ecclesiæ dibetesia purpurea suasque tunicas induunt: in festo Pentecostes vero in cubiculo daphnes candida cum tunicis, quæ ad ea pertinent, coronas quoque rubras, in reditu vero albas capiti imponunt.

ἴκειται δὲ βάλλοντες τὰ αὐτῶν χρυσὰ διάλιθα σπαθία ἐκκλησίᾳ τῆς ὑπερραγίας Θεοτόκου τῆς πτηγῆς, κακίσσῃ εἰσοδεύοντες· ἡ δὲ ὑποστροφὴ τελεῖται καθὼς καὶ τῇ δευτέρᾳ τῆς διακαινησίου. Ἰστέον, διτὶ τῇ ὑποτῇ τῆς Νέας Μεγάλης Ἐκκλησίας (75) ἀλλάσσουσιν οἱ δεσπόται εἰς τῷ κοιτῶνι τῆς δάφνης λευκὰ διδητήσια καὶ τὰς τούτων χλαμύδας καὶ στέμματα ρόύσια, ἐν δὲ τῇ ὑποστροφῇ στέμματα λευκά.

B II. In festo Omnitum Sanctorum domini aurea scaramangia quæ volunt, et pariter coronas gestant: quod in sanctorum quoque Apostolorum festo obtinet. In die S. Eliæ sacro dibetesia purpurea et tunicas ejusdem coloris gestant. Festo Transfigurationis in cubiculo daphnes alba dibetesia et chlamydes albas, coronas vero prasinæ, et in reditu albas, sumunt. In memoria Obitus S. Deiparæ in palatio violacea scaramangia sua induunt, et consensa nave, ad ædem S. Deiparæ in Blachernis vehuntur, inque cubiculo, quod ibi conditum est, purpurea dibetesia et similes chlamydes; in Nativitate S. Virginis Deiparæ vero in cubiculo daphnes dibetesia purpurea ac similes chlamydes induunt: et in processione ad forum, extensa finita, usque ad S. Deiparæ chalcopteronum abeunt, ubi purpurea aureaque scaramangia induunt gladiosque et coronas, quæ volunt, sumunt, 112 et Evangelio recitato, equis suis ornamenti circa collum instructis vecti redeunt. In festo Exaltationis sanctæ et venerandæ crucis purpurea dibetesia et ejusdem coloris tunicas induunt, quem morem et in sancti Demetrii et sancti archangeli observant. In Natali Servatoris purpurea dibetesia ac similes chlamydes in cubiculo daphnes, coronas quoque prasinæ, in reditu albas, sumunt. Die Voti

#### VARIAE LECTIONES.

<sup>25</sup> τὰ διδητ. ed. <sup>26</sup> διδητήσια om. ed. <sup>27</sup> ἐν τῇ τῇ ed.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(75) Festum Novæ Magnæ Ecclesiæ est dies natus. D ille Encæniorum ejus, seu quo inaugurauit. Ex eo, quod illæ dies hic loci inter dies festos Ascensionis Christi et Pentecostes medius commemoratur, confidere licet, inaugurauit illam ecclesiam a Basilio Macedone illo tempore fuisse, quod Assumptionem Christi et Pentecosten intercedit. Sane Symeo magister, p. 456, inauguratam fuisse perhibet illam ædem Calendam Maii anni XIV Basili, qui respondet anno Christi 880. Vid. de illa ecclesia Du Gange Constantinopoli Christ. I. iv. c. 3, p. 97.

(76) Sanctorum omnium festum incidebat in Dominicam primam post Pentecosten, seu in festum nobis Trinitatis dictum; (vid. Du Gange v. πεντηκοστάριον;) festum Sanctorum Apostolorum in diem 29 Junii; Eliæ in d. Julii 20; Transfigurationis Christi in diem Augusti 6; Dormitionis seu obitus B. Virginis in d. 15 Augusti; nativitatis ejusdem in d. 8 Septembris; Exaltationis Crucis in d. 14 Septem-

bris: S. Demetrii in d. 15. Novembri; Archistrategi, seu Michaelis Archangeli, in diem aliquem decimo quinto Novembri posteriore et festo Nativitatis Chriti priorem, quia a Nostro mediis inter utrumque collocatur; festum Basilii in Kal. Januar. (eed. v. quæ ad Cleitorologium dicemus.) Quando sit festum Hypapantesseu occursus, nobis Parificatiois Mariæ, notum est. Festum Orthodoxie incidebat in primam Dominicam Quadragesimalis Jejunii, nobis Quadragesimæ. Festum Annuntiationis Virginis instabile est, sed semper incidit in Quadragesimale tempus. Hæc volui simul persequi ad ductum Nostri qui omnes hos festos dies ad seriem temporis recensuit, initio a Paschate, ut festo omnium maximo, facto.

(77) [Callisti patriarchæ Cptani in obdormitionem seu assumptionem B. Virginis Deiparæ oratio hactenus inedita in cod. CXL. Lambec. l. III. 6.]

In circa pagana vestimenta proceres atrabaticas tunicas gestant. In certaminibus equestribus omnibus purpurea dibelesia et chlamydes purpureas, et quas volunt coronas. In festo sanctorum Luminum in cubiculo daphnes preter debetesia et tunicas purpureas Venetas coronas, in reditu albas, sumunt. In festo occursum seu Purificationis B. Mariæ violacea sua scaramangia mutant, et celoce ad templum ter sanctæ Deiparæ in blachernis vehuntur, inque ejus cubiculo purpurea dibelesia et similes chlamydes induunt. Dominica, sanctis Imaginibus restitutissera, e palatio violaceis scaramangiis suis et sagis auro intextis veniunt, et ad catechumena S. sophiæ progressi, purpurea dibelesia, et quæ ad ea pertinent chlamydes induunt, et cum solemnii pompa ingreduntur; deinde sacro Evangelio in catechumenis audito, ad ædes patriarchales discedunt. In festo Annuntiationis sanctissime Virginis Deiparæ in cubiculo daphnes dibelesia purpurea ac similes tunicas induit, cum processione ad forum, inde post extensam ad templum S. Deiparæ chalcoprateorum progrediuntur, ubi purpureis aureisque scaramangiis induti, suisque gladiis, et quibus volunt coronis cincti, adsunt, prælecto vero Evangelio, equis circa collum pulchre ornatis domum vehuntur.

τὸν δρύμωνα, ἀπέρχονται ἐν τῷ ναῷ τῆς ὑπερηγίας ἀλλάζουσι τὰ περφρά, διβητήσια καὶ τὰς τούτων χλαμύδας. Ιστέον, δὲ τὴν Κυριακὴν τῆς Ὁρθοδοξίας ἀλλάζουσιν οἱ δεσπόται ἀπὸ τοῦ παλατίου τὰ δέξια τούτων σκαραμάγγια καὶ τὰ χρυσοπερίκλειστα σαγιά, καὶ ἀνέρχονται ἐν τοῖς κατηγομενοῖς τῆς Ἀγίας Σοφίας, κάκεισι ἀλλάζουσι τὰ πορφυρὰ διβητήσια καὶ τὰς τούτων χλαμύδας, καὶ λιτανεύοντες εἰσοδεύουσιν (80). Εἴθ' οὕτως ἀνερχόμενοι ἐν τοῖς κατηγομενοῖς, ἀκόσουσι τοῦ ἀγίου Εὐαγγελίου καὶ ἀπέρχονται ἐν τῷ πατριαρχείῳ. Ιστέον, δὲ τῇ ἑορτῇ τοῦ Εὐαγγελισμοῦ τῆς ὑπερηγίας Θεοτόκου ἐν τῷ κοιτῶνι τῆς δίψης ἀλλάζουσιν οἱ δεσπόται διβητήσια πορφυρὰ καὶ τὰς τούτων χλαμύδας, καὶ ἀνέρχονται μετὰ τῆς λιτῆς ἔως τοῦ φόρου, καὶ ἀπὸ τῆς ἐκτενοῦς κατέρχονται μετὰ τῆς λιτῆς ἔως τοῦ ναοῦ τῆς ὑπερηγίας Θεοτόκου τῶν χαλκοπρατείων, κάκεισι ἀλλάζουσι τὰ πορφυρὰ χρυσά σκαραμάγγια, περιβαλλόμενοι καὶ τὰ τούτων σταθία καὶ στέμματα, οἷα κελεύουσι, καὶ ἀπὸ τοῦ Εὐαγγελίου ὑποστρέφουσι ἔφιπποι μετὰ τῶν χιωμάτων.

## CAPUT XXXVIII.

*Observanda in coronatione imperatoris.*

113 I. Omnes in mutatoriis procedunt, vestesque senatus omnis, proceres scholarum ac cæterorum officiorum mutant, et vasa seu arma, dominos comitaturi, depromunt. Paratis omnibus, imperator scaramangio suo et sago purpureo inditus, ex auctiali procedit, et cubiculariis eum comitantibus,

## VARIAE LECTIONES.

αἱ τοῦ ἀγίου Βασιλείου ed. pro τοῦ βότου quod dedit R. in notis.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(78) *Dies voti*, quo votum peragebatur, seu votorum, scilicet pro salute imperatorum, nuncupatio; qui festus dies in tertium Nonas Januarias incidebat, et iudicis circensisdecorabatur. Propterea sicut quoque hic loci mentio hippodromi, cui cum festo S. Basillii, quod in Kalendas Januarias incidebat, commune nihil erat. Vid. supra cap. XXIV, et Du Cange Gloss. utroque. Mireris tantam discrepantium lectionem.

(79) Absurdum et ridiculum videri queat, et est omnino, ἵππικᾳ ἵπποδρόμᾳ dicere, si ad puritatem veterum et indolem linguæ exegeris. Sed sic loquebatur Constantini sacerdolum, ἵπποδρόμια appellans, omnia spectacula, quæcumque ἐν τῷ ἵπποδρόμῳ, seu circa exhiberentur, etiam si equestria non essent,

A οἵα κελεύουσι, καὶ ἀπὸ τοῦ Εὐαγγελίου διοστρέφουσιν ἔφιπποι μετὰ τῶν χιωμάτων. Ιστέον, δὲ τῇ ἑορτῇ τῆς ὑψώσεως ἀλλάζουσιν οἱ δεσπόται τὰ πορφυρὰ διβητήσια καὶ τὰς τούτων χλαμύδας. Ιστέον, δὲ τῇ ἑορτῇ τοῦ Δημητρίου ἀλλάζουσιν οἱ δεσπόται τὰ πορφυρὰ διβητήσια καὶ τὰς τούτων χλαμύδας. Ιστέον, δὲ τῇ ἑορτῇ τῶν Χριστουγέννων ἐν τῷ κοιτῶνι τῆς δίψης ἀλλάζουσιν οἱ δεσπόται τὰ πορφυρὰ διβητήσια καὶ τὰς τούτων χλαμύδας καὶ στέμματα πράσινα, ἐν δὲ τῇ ὑποστροφῇ στέμματα λευκά. Ιστέον, δὲ τῇ ἡμέρᾳ τοῦ Βότου <sup>αἱ</sup> (78) ἐν τῷ κοιτῶνι τῆς δίψης ἀλλάζουσιν οἱ δεσπόται τὰ παγανά, καὶ οἱ ἄρχοντες τὰ ἀτραπτικὰ χλινίδια. Ιστέον, δὲ τοῖς ἵππικοις πᾶσιν ἴπποδρόμοις (79) ἀλλάζουσιν οἱ δεσπόται τὰ πορφυρὰ διβητήσια καὶ τὰς τούτων χλαμύδας καὶ στέμματα. οἷα κελεύουσιν. Ιστέον, δὲ τῇ ἑορτῇ τῶν ἀγίων Φωτῶν ἐν τῷ κοιτῶνι τῆς δίψης ἀλλάζουσιν οἱ δεσπόται τὰ πορφυρὰ διβητήσια καὶ τὰς τούτων χλαμύδας καὶ στέμματα βένετα, ἐν δὲ τῇ ὑποστροφῇ στέμματα λευκά. Ιστέον, δὲ τῇ ἑορτῇ τῆς Ὑπαπαντῆς ἀλλάζουσιν οἱ δεσπόται ἀπὸ τοῦ παλατίου τὰ δέξια αὐτῶν σκαραμάγγια, καὶ εἰσερχόμενοι εἰς τὸ θεοτόκου ἐν Βλαχέρναις, ἐν δὲ τῷ ἑκεῖστοι κοιτῶνι ἀλλάζουσι τὰ περφρά, διβητήσια καὶ τὰς τούτων χλαμύδας. Ιστέον, δὲ τὴν Κυριακὴν τῆς Ὁρθοδοξίας σκαραμάγγια καὶ τὰ χρυσοπερίκλειστα σαγιά, κάκεισι ἀλλάζουσι τὰ πορφυρὰ διβητήσια καὶ τὰς τούτων χλαμύδας, καὶ λιτανεύοντες εἰσοδεύουσιν (80). Εἴθ' οὕτως ἀνερχόμενοι ἐν τοῖς κατηγομενοῖς, ἀκόσουσι τοῦ ἀγίου Εὐαγγελίου καὶ ἀπέρχονται ἐν τῷ πατριαρχείῳ. Ιστέον, δὲ τῇ ἑορτῇ τοῦ Εὐαγγελισμοῦ τῆς ὑπερηγίας Θεοτόκου ἐν τῷ κοιτῶνι τῆς δίψης ἀλλάζουσιν οἱ δεσπόται διβητήσια πορφυρὰ καὶ τὰς τούτων χλαμύδας, καὶ ἀνέρχονται μετὰ τῆς λιτῆς ἔως τοῦ φόρου, καὶ ἀπὸ τῆς ἐκτενοῦς κατέρχονται μετὰ τῆς λιτῆς ἔως τοῦ ναοῦ τῆς ὑπερηγίας Θεοτόκου τῶν χαλκοπρατείων, κάκεισι ἀλλάζουσι τὰ πορφυρὰ χρυσά σκαραμάγγια, περιβαλλόμενοι καὶ τὰ τούτων σταθία καὶ στέμματα, οἷα κελεύουσι, καὶ ἀπὸ τοῦ Εὐαγγελίου ὑποστρέφουσι ἔφιπποι μετὰ τῶν χιωμάτων.

## ΚΕΦΑΛ. ΛΠ'.

"Οσα δεῖ παρφυλάττειν ἐπὶ στεψίμῳ Βασιλέως.

A. Πρόερχονται πάντες μετὰ ἀλλαξίμων, καὶ ἀλλάζονται πᾶσα ἡ σύγχιλτος καὶ τὰ δέκιαστα τῶν σχολῶν καὶ τῶν λοιπῶν ταγμάτων, καὶ προλαμβάνουσι τὰ σκεύη πρὸς τὸ δψικεῦσαι τοὺς δεσπότας. Καὶ ὅτι πάντα ἔτοιμασθῶσιν, ἔξερχεται δὲ βασιλεὺς ἐκ τοῦ αὐγουστέως, φορῶν τὸ σκαραμάγγιον αὐτοῦ καὶ

ut cursorum, funambulorum, θαυματουργῶν ομήνιον; ut veteres ἀχροάματα appellabant spectacula omnia animū exhibilantia, etiam si nihil haberent, quod audiret. Erit itaque non superfluum τοῖς ἵππικοις, ut videri possit, sed significabit dictio τὰ ἵππικὰ ἵπποδρόμια equestria cirkensia seu in cirkō edenda spectacula.

(80) In solemni litania seu processione per ecclasiā intrat in Tribunam. Scilicet prius quam intraret imperator in Navim ecclasiā, ascendebat in Catechumenia protinus e Narthece, ibique sumpto ornati in illum diem congruo, descendebat, intrabat in Naum, et pereum in solemni processione intrabat deinceps in Tribunam, et ex ea per Cyellum ascendebat rursus in Catechumenia.

σαγίον πορφυρούν, δψικευμένος ὑπὸ τοῦ κουδου-  
κλείου, καὶ ἔξερχεται μέχρι τοῦ δνόποδος, καὶ γίνε-  
ται ἡ πρώτη δοχὴ τῶν πατρικίων ἐν τῷ δνοποδίῳ,  
καὶ λέγει δὲ τῆς καταστάσεως, « Κελεύσατε. » καὶ  
ἐπεύχονται, « Εἰς πολλοὺς καὶ ἀγαθοὺς χρόνους. »  
Καὶ κατέρχονται μέχρι τοῦ μεγάλου κονσιστωρίου,  
ἔνθα ἴστανται οἱ ὄπατοι κονσιστώριον καὶ οἱ λοιποὶ<sup>1</sup>  
συγχειτικοὶ, καὶ ἴστανται οἱ δεσπόται εἰς τὸ κιβώ-  
ριον (81), καὶ πίπτουσιν οἱ συγκλητικοὶ πάντες ἅμα  
τοῖς πατρικίοις. Καὶ ἀναστάντων, κάτων, νεύσουσιν οἱ  
δεσπόται τῷ πραιτοσίῳ, καὶ λέγει δὲ σιλεντιάριος,  
« Κελεύσατε. » καὶ ἐπεύχονται, « Εἰς πολλοὺς καὶ  
ἀγαθούς χρόνους. » Καὶ ἀποκινοῦσιν εἰς τὴν ἐκκλησίαν διὰ τῶν σχολῶν, τὰ δὲ μέρη ἴστανται ἐν τοῖς  
τόποις αὐτῶν ἡλαγμένα, σφραγίζοντες<sup>2</sup> καὶ μόνον.

Β'. Καὶ δέ τις εἰσέθη διὰ βασιλέως εἰς τὸ ἀριθλόγιον,  
σηκοῦνται τὸ βῆλον, καὶ εἰσέρχεται ἐν τῷ μητατωρῷ  
καὶ ἀλλάσσει τὸ διδητήσιον καὶ τὸ τζιτζάλιον, καὶ  
βᾶλλει ἐπάνω τὸ σαγίον καὶ εἰσοδεύει μετὰ τοῦ πα-  
τριάρχου, καὶ ἀπέτει κηρούς εἰς τὰς ἀργυρᾶς πύλας  
καὶ εἰσοδεύει ἐν τῷ ναῷ, καὶ εἰσέρχεται εἰς τὴν  
σωλαλαν καὶ εὔχεται εἰς τὰ ἄγια θυρά, ἄψας κηρούς,  
καὶ ἀνέρχεται εἰς τὸν ἄμβωνα δῆμα τοῦ πατριάρχου.  
Καὶ ποιεῖ τὴν εὐχὴν διὰ πατριάρχης, ἐπὶ τῆς χλαμύ-  
δος, καὶ διὸν πληρώσῃ τὴν εὐχὴν, ἐπαίρουσιν αὐτὴν  
οἱ τοῦ κουδουκλείου καὶ ἐνδύουσι τῷ δεσπότῃ. Καὶ  
πάλιν ποιεῖ εὐχὴν ἐπὶ τοῦ στέμματος αὐτοῦ, καὶ  
πληρώσας λαμβάνει αὐτὸς διὰ πατριάρχης τὸ στέμμα,  
καὶ τίθησιν αὐτὸν εἰς τὴν κεφαλὴν τοῦ δεσπότου, καὶ  
εὐθέως ἀνακράζει δὲ λαός. « Ἀγιος, ἀγιος, ἀγιος (82)! »

## VARIAE LECTIONES.

<sup>2</sup> σφραγίζοντα εδ.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(81) Patet hinc, κιβώριον non tantum pensile illud operulum esse, quod altari superimmineret, sed etiam illud, quod thronum regium legit. Franci dais appellant a Latinobarbaro *dagus*, quod est a germanico *Dach*, *teclum*. Conf. p. 136, d. 137, 138.

(82) Addunt M. tertium ἄγιος. Est nempe canticum illud prophete : *Sanctus, sanctus, sanctus, Deus, omnis terra plena est gloria ejus: quem hymnum Trinūtis appellabant.* V. Du Cange v. *Hymnus*. Codinus Offic. XVII. 18. : 'Ο πατριάρχης χρει σταυροειδῶς τὴν κεφαλὴν τοῦ βασιλέως τῷ θείῳ μύρῳ ἐπιλέγων μεγάλη φωνῇ τὸ, "Ἄγιος. Οἱ δὲ ὄντες ἐν τῷ δικτύῳ πάντες πάρα τοῦ πατριάρχου διαδέχόμενοι τὴν φωνὴν λέγουσι καὶ αὐτοὶ ἐκ τριτοῦ τὸ, "Ἄγιος, Όμοιος καὶ τὸ λοιπὸν τοῦ λαοῦ ἐκ τριτοῦ λέγει τὸν αὐτὸν λόγον. Confirmatur hoc ex aliis Nostri locis. Vid. p. 169. Sed ad quemnam pertinet illud ἄγιος; ad Deum, an ad imperatorem? Videatur prima fronte ad Deum pertinere, ut quem sanctum et venerabilem in suis iudiciis ut in ipsa D quaque cuiusque imperatoris electione admirabilem esse significare velint clamantes. Putem tamen potius appellationem eam esse, qua veluti renuntient patriarcha, clerus et laici novum imperatorem, quasi dicendo : *Tu es ἄγιος, sanctus et inviolabilis, sacra est jam deinceps tua maiestas.* Concludas hoc ε verbis Symeonis Thessalonicensis : τὸν βασιλέα χριώ δὲ ἀρχιερεὺς ἄγιον ἀνακηρύξτε. [Guntherus in Hist. CPtana : *Acclamatum est a mulieribus : ἄγιος βασιλεὺς Marchio ;* εαρπgnata nempe CPli a Francis.] Ex ignoratione originis et eterne significationis atque vis, que vocis ἄγιος inest, factum fuit, ut imperatorem suum Græci τὸν Ισαπόστολον καὶ ἄγιον βασιλέα appellarent. Vid du Cange. v. Ισαπόστολος et disserit. de numis Byzant. p. 15 . . . . .

A ad onopodium progreditur, ubi prima receptio so-  
lemnis a patriciis sit, cæremoniario dicente : « Ju-  
bete, » reliquis acclamantibus : « In multa bonaque  
tempora. » Inde ad magnum consistorium pergunt, ubi  
consules et cæteri senatores congregati sunt : ibi  
domini in ciborio consistunt, senatores cum patri-  
ciis in terram procedunt. Qui postquam surrexere,  
domini præposito signum dant, quo facto, silentia-  
rius dicit : « Jubete, » cæteri acclamant : « In multa  
bonaque tempora. » Domini per scholas ad templum  
procedunt, factiones vero mutata veste in suis sta-  
tionibus præsto sunt, cruce tantum illos signantes.  
ἄγαθοὺς χρόνους. » Καὶ ἀποκινοῦσιν εἰς τὴν ἐκκλησίαν διὰ τῶν σχολῶν, τὰ δὲ μέρη ἴστανται ἐν τοῖς

B H. Ingressus autem horologium imperator, velum suspenditur, tunc metatorium, dibetesum et tzitzacium induturus ac sagum his superimpositurus, cum patriarcha ingreditur, cereis in portis argen-  
teis accensis, templum petit, inde ad soleam abit, cumque cereis ardentibus ad sacras januas precatus, cum patriarcha in ambonem ascendit. Ibi patriarcha preces super chlamyde dicit, quibus finitis, cubicularii eam tollunt dominum que induunt. Rursus patriarcha preces super corona fundit, quibus per-  
actis, eam sumit et capiti imperatoris imponit, po-  
pulo statim ter acclamante : « Sanctus, sanctus,  
sanctus! Gloria in excelsis Deo, pax in terra! » Postea : « N. magno imperatori et augusto multis annos, etc. » Imperator coronam gestans, descen-

C . . . . . Nullus peine est  
Græcus sacerdos, cui titulus sanctissime pater et  
sanctitas tua non tribuatur bodie. Olim pertinebat ad  
imperatores veteris Romæ. Lampridius in Vita He-  
liogabali t. I, Sor. His. Aug. p. 877. Constantine ve-  
nerabilis, ait, id est ἄγιος, quem p. 795. *sacratissime*  
compellaverat. Ide in Alexandro Severo p. 888 :  
*Ab aliis Pius appellabatur, ab omnibus certe sanctus*  
et utilis reipublicæ. Praeclare de usu vocis *sanctus*  
pro *venerabilis* egit Salmasius ad eosdem Scr. H. A.  
p. 629, t. II. Pari modo appellatio ἄγιος οἱ Κόρις  
ἡγιασμένει (in novella Romanijunioris apud Labbeum  
p. 80, fin.) tam invidata non est, et nihil plus  
quam *sacralissima vestra majestas* notat, τον̄ uam  
si dices *venerabilis*, aut *venerandissimus*, aut et  
charissime Domine. Nam ἄγιος ab ἄγων vel ἄγω,  
ἄγομαι, venit, magni duco, *veneror*; item ἄγαμαι,  
amo, charum habeo; et ἡ οὖ ἄγιοτης est proprie-  
tua *venerabilis*, aut tua *dignitas*, vel et tua *adama-  
bilitas*, aut tandem tua *inviolabilitas*. Cæterum de  
festo Agios olim saeculo XII in ecclesiis Mediola-  
nensi celebrato, quo nempe hymnus ἄγιος, ἄγιος,  
ἄγιος, vel etiam ἄγιος ὁ Θεός, ἄγιος ὁ Βασιλέας,  
ἄγιος ὁ ἀθανάτος, *sanctus Deus, sanctus fortis, sanctus immortalis*, cantari solebat, hæc perhibet Lan-  
dulphus junior Hist. Medial. c. 22. Parochianus ee-  
clesie S. Mariæ cum viridibus frondibus et ramis

dit et in mutatorium abit, inque throno sedet, quem proceres ingressi adorant ejusque genua osculantur. Sunt autem : velum primum, 114 magistri; secundum, patricii et strategi; tertium, protospalbarii; quartum, scribae castrenses, excubii et numeris icanatis praefectus, spatharii, senatores et consules; quintum velum, spatharii; sextum, stratores; septimum, comites scholarum; octavum, candidati equestres; nonum, scribones et domestici; decimum, a secretis, vestitores, silentiarii; undecimum, mandatores imperatorii et candidati pedestres; duodecimum, comites numerorum icanatorum, tribuni comites classis constituant. Tunc praepositus dicit : « Jubete », ipsi longum faustumque imperium dominis precati abeunt. Omnia autem, quae ad agapen et communionem, ut consuetudo festorum est, et reliqua pertinent, etiam pro more peraguntur.

B τὸν ἀγάθοντας καὶ ἀγαθούς χρόνους, καὶ ἐξέρχονται.<sup>40</sup> Εἰς δὲ τὴν ἀγάπην καὶ τὴν κοινωνίαν, ὡς ἔχει τὴν συνήθειαν τῶν ἑορτῶν, καὶ τὰ λοιπὰ (87) πάντα προῦνται, καθὼς ἔστιν ἡ συνήθεια.

## VARIÆ LECTIONES

40 ἐξέρχονται εἰς δὲ sine distinctione ed,

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

*arborum candelis accensis illigatis, itidem et cantan-  
tibus Agios, propter quod festum dicitur de Agios,  
quod est nomen Dei. Conf. Menolog. Basil. 1. p. 69.  
[Duo diaconi cappis rubris cantantes Agios. Moleon.  
p. 208.] Vid. de Trisagio Habert. pontif. p. 64.  
Juvat hac occasione indicare, quare Graci Cptani  
dicantur hoo ἄγιος et alias tales formulas ex τρίτῳ  
vel τρίτῳ, iter, iterare. In Trisagio quidem nolumus  
cum theologia pugnare, documenta Trinitatis inven-  
nientibus; antiquari tamen et in ea formula et in  
aliis ter iteratis antiquitas nulas agnoscent. Scilicet  
primi homines, idealium et verborum pauperes,  
cum vellent aliquam rem ἐμπατικῶς significare et  
velut inculcare, item verbum, eundem formulam,  
iterum atque iterum repelebant. Unde venit illa  
formula : Bis, terque, quaterque beatus, id est. Talis,  
qui mercatur, ut vocabulum beatus de eo ter quater-  
que iteretur. Numinum, quae gentiles celebrarent,  
nomina bis et ter citabant in suis hymnis. Theocrat. :*

Τμήματος Λίθου τε καὶ αἰγάλεω Διὸς οὐώ,  
Καστορος καὶ φοβερὸν Ηολούσσητα ποὺς ἐρεθίζεν,  
δύναμες καὶ δίς καὶ τὸ τρίτον ἄρσενα τέκνα,  
κούρης Θεοτάδος. Id. XXII. vs. 1.

Præsertim Orientalium ille mos erat, et in laudibus nominibusque Dei et in salutationibus amicorum eamdem formulam aliquoties iterare. Unde factum apud Arabes, ut idem verbum quod *duplicare*, bis iterare proprie sonat, etiam laudare, celebrare significet, et vox quæ proprie iterario est, etiam laudes noteat. Indo formata : *Laudavit Deum et reflexit [nempe sermonem] super eum*, id est, aliquoties iteravit formulam : Laudatus sit Deus.

(83) *Nempe λογοθέτες, rationalis rei militaris. Cl. Decessor ad e scripsaerat in Apographo Draudiano i., ita ut intelligatur eum oī emendatum ivisse, quod etiam Latina eis referunt.*

(84) M. δὲ τοῦ ἔχοντος τῶν ἵκανάτων. Retinere malum correctionem Leichianam, inserio præterea commata post ἔχοντά των. Diversi enim excubitores et bicanati. In δὲ subintelligitur *domesticus*; ut adeo loci hujus ille sensus sit, quarto loco introduci domesticum excubitorum, domesticum bicanatorum et domesticum numerorum.

(85) *Intra p. 38 domestici et scholarii τοῦ πεδί-  
τον, peditatus, memorantur. Nam alii equestres can-  
daliū erant, quos paulo ante Noster nominabat xxv.  
διδόντους καθαλλορχούς.*

A Δόξα ἐν ὑψιστοῖς Θεῷ, καὶ ἐπὶ γῆς εἰργύνῃ, | » τρίτον εἶτα. « Ο δεῖν μεγάλου βασιλέως καὶ αὐτοκράτορος πολλὰ τὰ ἔτη, » καὶ τὰ ἔξι. Καὶ φορῶν τὸ στέμμα κατέρχεται καὶ ἀπέρχεται ἐν τῷ μητατωρίῳ, καὶ καθέτεται εἰς τὸ σελλίον καὶ εἰσέρχονται τὰ ἄξιώματα, πίπτοντες καὶ φιλοῦντες τὰ δύο γόνατα αὐτοῦ· Βῆλον τ' αἱ μάγιστροι· βῆλον β', οἱ πατρίκιοι καὶ στρατηγοί. Τρίτον βῆλον, πρωτοσπάθιοι· τέταρτον, ὁ τοῦ στρατικοῦ (83), δὲ τῶν ἔχοντίν των ἵκανάτων (85) καὶ τῶν νομέρων, σπαθάριοι, συγκλητικοί καὶ ὑπάκτοι· πέμπτον, σπαθάριοι· ἔκτον, στράτορες· ἔβδομοι, καμῆτες τῶν σγύλων· τ', κανδόδάτοι καθαλλορχούς· θ', σφρίωνες καὶ δομάστικοι· ι', ἀστροφῆται, βεστήτορες καὶ σιλεντιάριοι· ια', μανδότορες βασιλικοί καὶ κανδιδάτοι πεζοί (85)· ιβ', κόμητες τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἵκανάτων, τριβούνοι κόμητες (86) τοῦ πλοίου. Καὶ λέγει δὲ πραιτόσιος, « Κελεύσατε· » καὶ ἐπεύχονται τὸ, « Εἰς πολλοὺς καὶ ἀγαθούς χρόνους, » καὶ ἐξέρχονται.<sup>40</sup> Εἰς δὲ τὴν ἀγάπην καὶ τὴν κοινωνίαν, ὡς ἔχει τὴν συνήθειαν τῶν ἑορτῶν, καὶ τὰ λοιπὰ (87) πάντα προῦνται, καθὼς ἔστιν ἡ συνήθεια.

## C

(86) *Comma post τριτοῦ: M. nullum monstrabant, unde colligo. jungendos esse ambo titulos, et tribunos comites classis eisdem, non diversos tribunos comitibus fuisse. Vid. ad p. 120.*

(87) *Ad ceteros coronationis imperialis ritus Nosiro præteritos pertinere quoque videtur τὸ οὐτατία. Nicephorus patriarcha in fine breviarii historici narrans Constantiū Copronymūm duo filios Cæsares et unum Nobilissimum creasse, ait: Υποδέου κατὰ τὸ εἰωθεῖται τὸν καθολικὴν ἱκκλησιῶν. Sanctam Sophiam putat γενομένης, ὑπατεῖαν ἐποίησαν, καὶ τοῖς πατρελθοῦσι χρύματα διένειμαν ἐκ τοῦ πατέρου ἀρχέμενοι, μέγρι τῇ; ἐκκλησίας τοῦτο ἐπιτελοῦντες. Nullabile est, hypanias seu munera consularia pars fuisse in processione a palatio ad S. Sophiam usque. Forte idem quoque fecerunt in redditu ex ecclesia ad palatum. Hypatias adhuc Basiliī Macedonis tempore in usu fuisse, testis est Georg. Monach, p. 544. Sub Constantino autem Porphyrogenetto num adhuc viguerint, posset in dubium vocari, quandoquidem nulla earum memoria in nostro codice habetur. Apud Latinos quidem obtinebant adhuc longo tempore post, et adhuc obtinent. Ita narrat Denizo Vita Mathildis Comitissæ de præcessione in corona Henrici IV imp. :*

*Lampadibus multis cum claro lumine sumptis  
Antiquo more processio regis honore  
Facta; fit extensa nummis ejus cooperla.*

D Id est, per totam istam extensam seu longam processionem e Laterano ad limina S. S. Apostolorum spargi fecit Pètricus nummos in populum. Secundo ix, etiam apud Saracenos in usu fuisse missilia, constat ex Abulfeda ad A. 210, ubi celebris illius Chalifæ Almamonis nuptias describit, quem locum insignem quidem, cum non licet in præsentibus explicare, ponam tamen, ut intelligatur, quem splendorem luxumque suis in nuptiis principes eorum temporum monetrauerint. Hoc anno, ait Abulfeda [est in anno 210, qui respondet anno seræ Christianæ 825] celebrabat ad Mamun nuptias cum Burana, filia τὸ Hasani filii Saiki, apud Fames Selch; quo se Bagdado contulerat. Ibi enim pueræ pater agebat. Aria sponsæ paterna tum sponso milie margaritas primæ formæ et maximi pretiū super caput effundebat. Cereris ambra factus, quadraginta manus (sæc. octoginta libras) pendens tunc ardebat. Πάλιν ἦραν

'Ακτολογία τῶν δήμων ἐπὶ στεψίμῳ (88) βασι-  
λέως.

Συνήθους ἀρτῆς τελουμένης, καὶ τῶν διεποτῶν  
ἐν τῇ ἀγίᾳ ἐκκλησίᾳ προσέλευσιν ποιούμενων καὶ  
πάντα τὰ συνήθη ταῖς προελεύσεσιν ἐπιτελουμένων,  
τῶν διεποτῶν δὲ ἀνιόντων μετὰ τοῦ πατριάρχου εἰς  
τὸν ἄμβωνα (ἴκεισε γέρες θαταῖς ἀντιμίσιον, ἐν φ  
ἀπόκειται ἡ τε χλαμὺς καὶ τὰ στέμματα), εἰτα <sup>41</sup>  
ποιεῖ εὐχὴν δὲ πατριάρχῃς ἐπὶ τῆς χλαμύδος, καὶ  
μετὰ τὴν εὐχὴν ἐπιδίωσις <sup>42</sup> δὲ πατριάρχης τὴν γλα-  
μύδα τῷ μεγάλῳ βασιλεῖ. Καὶ δὲ βασιλεὺς μετὰ τῶν  
πραιτοσίτων ἀνδύσουσι τὴν χλανίδα τὸν νεοχειροτόνη-  
τον βασιλέα (89), καὶ πάλιν ποιεῖ εὐχὴν ἐπὶ τῶν  
στεμμάτων, καὶ πρώτον μὲν ἴδαις χροὶ στέφει δὲ  
πατριάρχης τὸν μέγαν βασιλέα, εἰτα ἐπιδίωσις τῷ  
μεγάλῳ βασιλεῖ τὸ στέμμα, καὶ στέφει δὲ βασιλεὺς <sup>B</sup>   
βασιλεὺς τὸ στέμμα, καὶ στέφει δὲ βασιλεὺς <sup>B</sup>

## VARIAE LECTIONES.

<sup>41</sup> εἴτε θδ. <sup>42</sup> ὁ πατρ. ἐπιδίω. ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

inter proceres aulæ pro missilibus spargebat schedas, in quarum singulis scripta erant singulæ villæ suæ; quarum quocunque nomen quisquis sorte nancisceretur, ille redditæ schedula villam accipiebat. Nolo historiam missilium hujusmodi e Romana repellere. Neque permittit hic locus, ut expromam, quæ de sparsione margaritarum et auri super caput sponsorum, aut nobilitandorum apud orientales, item de usu ambra in cereis, de cereo Paschali ambra facto qui ardore per festum Paschatis olim in Basilica Lateranensi solebat, ei alii talibus, affiri posent. Reservo ea editioni Abulfeda, si ea unquam defungi mihi fatale sit. Jam pergo. Perlinet porro quoque ad ritus coronationis imperatorum Græcorum τὸ ἀποκρύμπτον. quod imperator recens coronatus in ara Magno Ecclesiæ deponebat. Id quod erat centenarius auri ex more. Cinnamus I. II. Manuel Comnenum narrans a Michaëlo patriarcha ἐπ' ἐκκλησίας (Magnam intelligit seu S. Sophiam) τῷ βασιλικῷ τετρανιώσθαι διαδύματι, addit p. 18: "Οτε καὶ χρυσοῦ κεντηνάριον τραπέζῃ τῇ ιερῷ καταθεῖς, τότε μὲν ἔξει, τὸ ἑλευθέριον αὐτὸν καὶ μεγαλοπρεπὲς ἐν τοῖς ἀπάντων καταλεοπώς στέμμασιν. [Atqui typus ille erat, et cunctes dabant.] Εἰσέπειται δὲ καὶ ἐποίησαν τῷ κλήρῳ ἐν παλατίου καντηνάριων δύο προσαφώρισε δύσιν. Καλοῦσι δὲ τούτο τὸ νομισμα δεύτερον. Conf. alias ejusdem auctoris locus infra ad pag. 123 alle-  
gandus. DC. ad illum superiorum locum exemplum Michaelis Rhangabe citat, qui, teste Theophan. p. 418, ἐστέφθη παρὰ Νικηφόρου πατριάρχου ἐν τῷ ἄμβωνι τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας, ὡρὶ φοινὴ ἀγαλλασσες γέγονεν, καὶ ἐδωρήσατο τῷ πατριάρχῃ χρυσού λίτρας πεντήκοντα καὶ τῷ κλήρῳ εικοσίπεντα. Ήτ. 75. libras efficiebant tunc temporis Centenarium, cum olim centum eum concescissent. De unctione alibi disputo.

(88) Id est ἐπὶ στέφει vel ἐπὶ τῷ μέρᾳ στεψίμῳ. <sup>D</sup> [Coronationem imperatorum Cptanorum describit Cantacuzenus in Andronico p. 281. Ordo ad bene-  
dicendum imperatorem [occidentalem] quando corona-  
nam accipit, Ord. Roman. p. 216. Ditmar. init.  
I. vii.] Ascriperat Cl. Leichius in Adversariis multa loca e Cerimon. Francico, ut t. I. p. 11, 14,  
17, 23, 24, 28 et 46, eo consilio, procul dubio, ut  
coronationes regum Francorum cum Byzantinorum  
coronatione conferret. Quæ quoniam proxime ad  
rem non faciunt, omitto. [Coronationes Byzanti-  
norū Imperatorum passim celebrant istius histo-  
riæ scriptores. Ita apud Theophan. p. 210. Justinus  
Tiberium Cæsarem renuntiase dicitur, et hic mis-  
silia in vulgo sparsisse. Leo Armenus στεφθεὶς ἐπὸ<sup>δ</sup>  
Νικηφόρου τοῦ πατριάρχου Georg. Monach. p. 490,  
memoratur, et Sym. Mag. 409, et post inaugura-

Festo pro more celebrato, dominis cum pompa  
ad sanctam ecclesiam progressis, et omnibus, quæ  
in solemnni processu observari debent, observatis,  
domini una cum patriarcha ad ambonem veniunt,  
ubi mensa seu ara, in qua tunica et corona jacent,  
posita est, preces super veste patriarcha facit, qui-  
bus finitis, tunicam magno imperatori tradit. Is cum  
præpositis recens creatum cæsarem ea induit, tunc  
precibus super coronis recitatis, patriarcha suis  
manibus primum magno imperatori coronam impo-  
nit, is deinde recens appellatum imperatorem coro-  
nat, quo facto, elata voce dum factiones acclamat:  
« Dignus. » Et adorant sceptra et reliqua vasa cum  
magno βασιλεῖ τῷ στέμμα, καὶ στέφει δὲ βασιλεὺς <sup>B</sup> bandis, hinc illino ad dextram et sinistram consti-

tionem imaginem Salvatoris ad portam Chalces  
adorasse dicitur Sym. Mag. 402. Theophilus et  
Icasia coronantur in S. Stephani oratorio in die  
Pentecostes Georg. Mon. p. 415. Theophilus filium  
coronavit φιλοτιμησάμενος πάντας ὡς ἔθος ἐν τῷ  
στεψίμῳ Georg. Mon. p. 427. Basilius in festo Pen-  
tecostes ex accubitore imperator creatus est, lectio  
tomo per Castorem a secretis, cui deinde acclama-  
tum est, Μιχαὴλ καὶ Βασίλειος πολλά το ἔτη. Sym.  
Lugoth. p. 449. Coronatus ille in templo Sophiæ  
fuit. Constan. vit. Basil. c. 16, Leo coronatur per  
Euthymium patriarcham. Georg. Monach. p. 581.  
De coronatione Christophori, filii Romani, vid.  
Script. post Theophan. pag. 244 et 253. De Coro-  
natione Stephani, filii Romani, Georg. Mon. p. 581.  
Coronatio Romani a Constantino facta per Nicolaum  
patriarcham p. 17 m. Decemb. Georg. Mon. p.  
574. De unctione et coronatione regum et quando  
orta in imperio Romano et Græco vid. Selden.  
Titles of Honour p. 239, et Alemann. Pariet. La-  
teran. p. 29.] Locum Cantacuzeni valde celebratum  
I. 40, de coronatione impp. Cptanorum agentem  
primus seorsim e ms. edidit Habertus in pontificali  
p. 610 sqq. Habet quoque Goar. in fine sui eucbo-  
logii ceremoniale coronationis. Idem ad c. 17. Co-  
dini satis diligenter hoc argumentum exposuit, et  
inter alia n. 24, recenset imperatores a patriarchis  
coronatos et alia nota disputat de loco coronationis.  
Coronabant frequenter magnis diebus festis, ut Pa-  
schatis et Pentecostes, modo in S. Sophia, modo  
in S. Stephano Daphnes, Theoph. p. 250, modo  
in Augusteone, Theoph. p. 252 et 335, modo in  
triclinio XIX accubitorum, Theoph. p. 335, 374,  
418, modo in Circo, idem p. 379. Apocomphium  
seu conglarium tunc patriarchæ ab imperatore da-  
tum cerium nullum fuit. Michael Rhangabe dabat  
50 libras auri, Theophanes p. 418, et in filiis coro-  
natione dabat centum libras auri, p. 419. Accipie-  
bant aut assumebant interdum in coronatione nova  
nomina. Vid. Contin. Theophan. p. 26. De aliis co-  
ronationis ritibus erit agendi locus ad Caput hujus  
libri XCI.

(89) M. βασιλεῖαν. More novæ Græciæ, quo ex  
accusativo tam singulare quam plurali tertius decli-  
nationis nominativum in ας et ει faciōnt, et ex hoc  
accusativum suum novum in αι terminandum; ut a  
βασιλέϊς sit ordinarie accusativus pluralis βασιλέας;  
hunc ipsum pronominativo singulari assumunt novi  
Græci, unde suum accusativum βασιλέαν formant.  
In femininis pari modo procedunt. Θυγάτερε facit  
ordinarie in accusativo singulari βασιλέα. <sup>E</sup> Hunc  
ipsum accusativum singularem pronominativo ad-

tuta, dum interea senatores omnes et factio[n]es orientales versus in dextra ambonis parte subsistunt. Καὶ τὸ δύο μέρη καὶ λέγουσιν. « Ἀξιος. » Καὶ προσκυνοῦσι τὴν στῆπτρα (90) καὶ τὸ λοιπὸν σκεῦον μετὰ τῶν βάνδων, ἐστῶται δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ ἔνθεν κακεῖθεν, οἱ δὲ τῆς συγκλήτου πάντες καὶ τὰ μέρη ἴστανται ἐν τῷ πρὸς ἀνατολὴν δεξιῷ μέρει τοῦ αὐτοῦ ἔμβωνος.

II. Et dicunt cantores: « Gloria in excelsis Deo et pax in terra; » populus eadem ter. Cantores: « Apud homines christianos beneficium; » populus eadem ter. Cantores: « Quod misertus est Deus populi sui; » eadem populus ter. Cantores: « Hæc magna Domini dies; » populus eadem ter. Cantores: « Hæc dies vita Romanorum; » populus eadem ter. Cantores: « Hoc gaudium et gloria orbis est; » populus eadem ter. Cantores: 115 « In qua corona regni; » populus similiter. Cantores: « Vertici tuo ex merito imposita est; » populus eadem ter. Cantores: « Gloria Deo omnium Domino; » populus eadem. Cantores: « Gloria Deo, qui caput tuum coronavit; » populus similiter. Cantores: « Gloria Deo, qui te imperatorem ostendit; » populus eadem. Cantores: « Gloria Deo, qui te sic ornavit; » populus eadem. Cantores: « Gloria Deo, qui te sic honoravit; » populus eadem. Cantores: « Sed qui te N., sua manu coronavit; » populus eadem. Cantores: « Custodiet te multa tempora in purpura; » populus eadem. Cantores: « Cum augustis conjugibus et porphyrogenitis; » populus eadem. Cantores: « In gloriam et resurrectionem Romanorum; » populus eadem, Cantores: Exaudiens Deus populum vestrum; » similiter populus.

B. Καὶ λέγουσιν οἱ χράκται: « Δέξα ἐν θύλασίοις Θεῷ, καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνῃ • δ λαὸς δμοίως ἐκ γ'. Οἱ χράκται. « Ἐν ἀνθρώποις Χριστιανῶν εὑδοκίᾳ • δ λαὸς δμοίως ἐκ γ'. Οἱ χράκται. « Ότι τῇλέσσεν δ Θεός τὸν λαὸν εὔτοῦ • δ λαὸς δμοίως ἐκ γ'. Οἱ χράκται. « Λῦτη ἡ ἡμέρα Κυρίου ἡ μεγάλη • δ λαὸς δμοίως ἐκ γ'. Οἱ χράκται. « Λῦτη ἡ ἡμέρα τῆς ζωῆς τῶν Ρωμαίων • δ λαὸς δμοίως ἐκ γ', Οἱ χράκται. « Λῦτη ἡ χρᾶ καὶ ἡ δέξα τοῦ κόσμου • δ λαὸς δμοίως. Οἱ χράκται. « Ἐν ἦ τὸ στόφος τῆς βασιλείας • δ λαὸς δμοίως. Οἱ χράκται. « Τῆς κορυφῆς σου ἁζίας περιετέθη<sup>43</sup> • δ λαὸς δμοίως ἐκ γ'. Οἱ χράκται. « Δέξα Θεῷ τῷ<sup>44</sup> Διεσπότῃ πάντων • δ λαὸς δμοίως. Οἱ χράκται. « Δέξα Θεῷ τῷ στέψαντι τὴν κορυφὴν σου • δ λαὸς δμοίως. Οἱ χράκται. « Δέξα Θεῷ τῷ δοξάσαντι σε οὔτως • δ λαὸς δμοίως. Οἱ χράκται. « Δέξα Θεῷ τῷ εὐδοκήσαντι οὔτως • δ λαὸς δμοίως. Οἱ χράκται. « Δέξα Θεῷ τῷ στέψαντι σε εἰς πλήθη<sup>45</sup> γερόνων ἐν τῇ πορφύρᾳ • δ λαὸς δμοίως. Οἱ χράκται. « Σὺν ταῖς Αὐγοδοταῖς καὶ τοῖς πορφυρογεννήτοις (91) • δ λαὸς δμοίως. Οἱ χράκται. « Εἰς δόξαν καὶ ἀνέγερσιν τῶν Ρωμαίων • δ λαὸς δμοίως. Οἱ χράκται. « Εἰσακούσῃ δ Θεὸς τοῦ λαοῦ ὄμων • δ λαὸς δμοίως.

## VARIA LECTIONES.

<sup>43</sup> περιέθετο ed. <sup>44</sup> τῷ Θεῷ διεπ. ed. <sup>45</sup> πλήθος ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

hibent novi Graeci, et ex eo deinceps formant suum accusativum θυγατέραν. Exemplis rem declarabimus et probatam dabimus. Ipsum nostrum βασιλέα habet Malaxus apud Du Cange v. Συντογήνειν. Idem Malaxus apud DC. Gloss. Gr. p. 927, habet ἔνδρος pro ἀντρῷ. Apud Nostrum infra p. 192, membranæ non χειρά, quod editori debetur, sed χειράν habent. Theophanes p. 167, νύκταν pro νύκτα. Polyenus, novi Graecorum opus, τὸν θῆραν pro θῆρα, *aprum*, p. 17, ed. Maasvici, ubi vid. Casaubon. Anna Comnenia in Alexiad. p. 140, τὴν φάλαγγαν, a nominativo ἡ φάλαγγα, et p. 430, τὴν νῆσον, a nominis. Ἡ νῆσος, navis. Στάμαν pro στάμα habet Du Cange Gl. Gr. b. v., ιεράν pro lepta Nomocanon. Coteletian. apud Du Cange Gl. Gr. p. 203. Idem Nomocanon n. 212 habet ἀνδραν et ἔναν, virum et τηναν, a Nom. sing. ἄνδρας et ἔνας. Du Cange v. στλογεῖ dat γυνέκαν pro γυναῖκα, a Nom. γυνέκα. Idem θυάδα et θυγατέρα in Nom. pro θυάδαις et θυγατέραις habet, et καλαμῶνας pro καλαμών, αρυντίστεμ. Idem p. 581, habet τὸν κανῶνάν μου, μῆναν Achmet Onirocrit. c. 251; σκυταλίδα pro σκυταλίκι Hesychius in voce Ρόχανον, ubi σκυταλίδα nominativus est, et præterea ἀπορίγλοῦσι legendum. Σμηκτρίδα γῆ pro σμηκτρίς habet Du Cange v. σμηκτρίδα, et τινάν pro τινά, aliquem, b. v., γέλαν pro γέλα, v. σφακτόν, λίθον, austrum, pro λίθοι, v. φιάλη, ubi ex Alexandri monachi encomio S. Barnabæ hæc citat: κατὰ τὸ κλῖτος τοῦ γεού πρὸς λίθου, in plaga templi australis. Χειραν idem

Du Cange habet b. v. Spohn in Dictionario novæ Graecie, quod suo Itinerario subjunxit, nonnulla talia habet, ut λείποντας perhibet novos Graecos dicere in nomin. singul. pro λείπων, *deficiens* aut derelinquens, unde accusativus sing. λείπονταν formatur, ἔρωτας pro ἔρως, ἄρχοντας pro ἄρχων, χειμῶνας pro χειμώνι. Erunt forte, qui monologum δρυγα Carm. 527. Anthologiae ineditæ et c. 529, αἰγυπτίου χίμαρον buc referant. Mitto alia, cum heo sufficere queant.

(90) Adorant sceptra seu longi conti cum appendice vexillis vel bandis, et τὰ σκεῦη (quæ puto contos esse cum impositis in summo vertice figuris panopliæ; τρόπαια, *trophæa* appellare solent), ea itaque et hastas quoque adorant novum dominum, eique velut sacramentum dicunt, quando versus eum et in ejus honorem et ad ejus recitatum nomen inclinantur versus humum, et deinceps eriguntur; quod etiam nostris militibus in more positum est. Quo de more vexilla et hastas inclinandi, aut etiam sternendi in solo, dico ad librum Nostræ secundum.

(91) Nota vox, illosque significat, qui a patre jam imperium tenente procreati fuerunt. Verisimillimum est a purpura, veste imperiali, eam repetendam esse, ut sint qui in purpura nati, purpura excepti et fasciati fuero. Luitprandus Histor. p. 428 non de veste purpurea, sed de cubiculo *Purpura* dicto, in quo Augustæ puerperio vacare conuenerint, appellatos putat. Conf. Du Cange CPli Christ. p. 120 et ad Alex. p. 320 et Gloss. Gr. h. v. Possunt ambe

Γ'. Οι κράκται: « Πολλά, πολλά, πολλά! » δ λαδς,  
« Πολλά ἔτη εἰς πολλά. » Οι κράκται: « Πολλοὶ  
ὅμιν χρόνοι, δεῖνα καὶ δεῖνα αὐτοκράτορες 'Ρω-  
μαίων» δ λαδς, « Πολλοὶ ὅμιν χρόνοι. » Οι κράκται:  
« Πολλοὶ ὅμιν χρόνοι, οἱ θεράποντες τοῦ Κυρίου» δ  
λαδς, « Πολλοὶ ὅμιν χρόνοι. » Οι κράκται: « Πολ-  
λοὶ ὅμιν χρόνοι, δεῖνα καὶ δεῖνα Αὐγούσται τῶν  
'Ρωμαίων» δ λαδς, « Πολλοὶ ὅμιν χρόνοι. » Οι  
κράκται: « Πολλοὶ ὅμιν χρόνοι, τῶν στήπτρων ἡ  
εὐτυχία» δ λαδς, « Πολλοὶ ὅμιν χρόνοι. » Οι κρά-  
κται: « Πολλοὶ σου χρόνοι, δεῖνα βασιλεὺς τῶν 'Ρω-  
μαίων» δ λαδς, « Πολλοὶ σου χρόνοι. » Οι κράκται:  
« Πολλοὶ σου χρόνοι, θεόστεπτο δεῖνα» δ λαδς,  
« Πολλοὶ σου χρόνοι. » Οι κράκται: « Πολλοὶ ὅμιν χρό-  
νοι, δεπόται, σὺν ταῖς Αὐγούσταις καὶ τοῖς πορφυ-  
ρογεννήτοις» δ λαδς, « Πολλοὶ ὅμιν χρόνοι. » Οι κρά-  
κται: « Δ' αλλ' δ πάντων Ποιητῆς καὶ Δεσπότης» δ  
λαδς δμοίως. Οι κράκται: « Ό στέψας ὅμας τῇ  
αὐτοῦ παλάμῃ» δ λαδς δμοίως. Οι κράκται: « Τοὺς  
χρόνους ὅμων πληθύνει σὺν ταῖς Αὐγούσταις καὶ τοῖς  
πορφυρογεννήτοις» δ λαδς δμοίως. Οι κράκται: « Εἰς  
τελείαν σύστασιν τῶν 'Ρωμαίων. » Καὶ ἀπὸ τούτων  
εὑφημούσι τὰ β'. μέρη καὶ λέγουσι: « Πολλὰ τὰ ἔτη  
τῶν βασιλέων, » καὶ τὰ ἐκῆς τῆς εὑφημίας, καὶ ἐπεύ-  
γονται καὶ ἔξιστον<sup>46</sup> (91).

ΚΕΦΑΛ. ΛΘ.

\*Οσα δει πραφυλάττειν ἐπὶ στεφανώματι βασι-  
λέως (92).

**Α'.** Της συνήθους ἐκκλησιαστικῆς τάξεως τελουμένης ἐν τῷ ναῷ τοῦ ἀγίου πρωτομάρτυρος Στεφά-

## **VARIÆ LECTIONES.**

48 ፳፻፲፭ cod.

## JOAN. JAC. REKSI COMMENTARIUS.

etymologiam veræ simul esse, et casu quodam coincidere. Priorem tamen puto a nugacitate, quam Græcis medii ævi adhærebat, longius absesse. At quis primus fuit *Porphyrogenitus* dictus? Veteres ante Constantini nostri tempora imperatores et imperatorum liberi, quamvis ἐν τῇ πορφύρᾳ τεχθέται, ἐν τῇ ἀλουργίᾳ τραχύτεροι; passim a panegyristis appellentur; titulus *Lamen Porphyrogenitus* in usu non deprehenditur sive ante tempora Constantini nostri, Leonis filii, qui Constantinus, si fidem meetur Codinus, hoc titulum primus fuit ornatus. Coddini verba hæc sunt: Τὴν ἄγλαν θεοφανῶν τὴν οὔσαν ἔκπλευτην τῆς παλαιᾶς κόρυχης τῶν βασιλικῶν μνημονείων εἰς τοὺς Ἀγίους Ἀποστόλους ἀνήγγειρεν Κωνσταντῖνος ὁ πρώτος πορφυρογέννητος, ὁ διὸς Λεοντὸς τοῦ σοφοῦ. Atque Luitprandus I. c. Leonem, ejus patrem, jam eo nomine citat, et Sigonius (nescio, quo auctore), p. 90, de regno Italiam *Porphyrogenetum* appellat Leonem, *Copronymi* filium, alias *Chazarum* dictum, et p. 91, 54, *Constantinum*, istius Leonis *Chazari* ex Irene filium. Sed banc questionem ulteriori inquisitioni committo. Posset deinceps ex hoc et similibus locis bujus libri argumentum duci, Constant. *Porphyry*, seniorum aucto-rem hujus libri esse, non juniores, Romani filium; quia *Porphyrogeneti* memorantur: nisi responderi posset, *Porphyrogenetorum* nomen ad filias quoque traduci posse, quas geminas habuit Constantius ju-nior; et præterea potuisse ipsu[m] ex antiquioribus libri hæc precepta ceremonialia verbo[n]us exscribere.

(91<sup>o</sup>) M. Elegaciv. Ad acta seu laudes, quales hoc caput et alia plura nostri ceremonialis tam in su-

A III. Cantores : « Multos, multos, multos ; » populus : « Multos annos in multos. » Cantores. « Longa vobis tempora, N. N. imperatores Romanorum ; » populus : « Longa vobis tempora. » Cantores : « Longa vobis tempora, famuli Domini ; » populus ; « Longa vobis tempora. » Cantores : « Longa vobis tempora, N. N. augustæ Romanorum ; » populus : « Longa vobis tempora. » Cantores : « Longa vobis tempora, felicitas sceptitorum ; » populus : « Longa vobis tempora. » Cantores : « Longa vobis tempora, N. imperator Romanorum ; » populus : « Longa vobis tempora. » Cantores : « Longa vobis tempora, N. a Deo coronate ; » populus : « Longa vobis tempora. » Cantores : « Longa vobis tempora, domini, cum Augustabus et porphyrogenetis ; » populus : « Longa vobis tempora. » Cantores : « Sed omnium Creator et Dominus ; » similiter populus. Cantores : « Qui sua vos manus coronavit ; » populus pariter. Cantores : « Tempora vestra augebit cum augustabus et porphyrogenitis : » populus similiter. Cantores : « In perfectam Romanorum salutem. » His dictis, due factiones fausta precantur, dicentes : « Multos annos imperatoribus, » et reliquas preces et felicia omnia dicunt, et abeunt.

B

## CAPUT XXXIX.

## *Observanda in coronatione nuptiali imperatoris.*

**116 I. Consueto ritu ecclesiastico in S. Stephani primi martyris æde, quæ in palatio daphnes**

## **VARIÆ LECTIONES.**

etymologiam verè simul esse, et casu quodam coincidere. Priorem tamen puto a nugacitate, qua Græcis mediis avi adhærebat, longius abesse. At quis primus fuit *Porphyrogenitus* dictus? Veteres ante Constantini nostri tempora imperatores et imperatorum liberi, quamvis τὴν πορφύρα τεχθίτες. τὸν ἀλουργὸν τραφέντες passim a panegyristis appellenur; titulus tamen *Porphyrogenitus* in usu non deprehenditur fuisse ante tempora Constantini nostri, Leorii filii, qui Constantinus, si fidem meretur Codinus, hoc titulo primus fuit ornatus. Codini verba hęc sunt: Τὴν ἄγιαν Θεοφανῶν τὴν οὐσαν δικαιωθεν τῆς παλαιᾶς κόρυχης τῶν βασιλικῶν μνημοσείων εἰς τοὺς Ἀγίους Αποστόλους δινήγειρεν Κωνσταντῖνος δὲ πρῶτος πορφυρόταντος, δινός Λεοντος τοῦ σοφοῦ. Atqui Luitprandus I. c. Leonem, ejus patrem, jam eo nomine citat, et Sigonius (nescio, quo auctore). p. 90, de regno Italiæ Porphyrogenitum appellat Leonem, Copronymi filium, alias Chazaram dictum, et p. 91, 54, Constantimum, istius Leonis Chazari ex Irene filium. Sed hanc questionem ulteriori inquisitioni committo. Posset deinceps ex hoc et similibus locis bujus libri argumentum duci, Constant. Porphy. senioreni auctorem hujus libri esse, non juniorē, Romani filium; quia Porphyrogeneti memorantur: nisi responderi posset, Porphyrogenetorum nomen ad filias quoque traduci posse, quas geminas habuit Constantinus junior; et præterea potuisse ipsu[m] ex antiquioribus libri hęc præcepta ceremonialia verbottenus exscribere.

(91) Μ. Εἰσάντων. Ad acta seu laudes, quales hoc caput et alia plura nostri ceremonialis tam in su-

(92) Quando imperator corona nuptiali redimitur [Στεφάνωμα est corona nuptialis ejusque formula. Smith. de Ecclesia Græca p. 128. In nuptiis Mauritii imp. Palatii eunuchus Martinus paronymphus fuit. Theophan. p. 218. Heraclius imperator cum sponsea a Sergio patriarcha coronas nuptiales accipit, et eodem die imperator simul et sponsus renuntiatur, et corona nuptiali insignitur. Theoph. p. 250. Eudoxia corona nuptiali ornata in æde S. Stephani. Georg. Monach. p. 529. Leo nuptias celebrat in Magnaura et 19 accubitis. Georg. Mon. p. 547. Corona nuptialis et convivium in nuptiis Petri, Bulgarorum ducis. Protovestiaro sponsamus cōmitante, ibid. p. 530. Benedictio nuptialis a patriarcha facia p. 584. De Constantini nostri cum Helena nuptiis ita Script. post Theoph. p. 244: ἀποτελέσθησαν γυμνικῶν συναλλάγματος παρὰ Κωνσταντίνου βασιλέως Ἐλένη τῇ θυγατρὶ Ῥωμανοῦ· καὶ τῇ τρίτῃ τοῦ Πάσχατος λεγομένῃ τῆς Γαλιλαίας εὐλογεῖται καὶ στεφανοῦται ἀμα αὐτῇ παρὰ Νικολάου τοῦ πατριάρχου. De nuptiis Constantini imperatricis et Henrici imperat. scripsit Arnoldus Abbas eadem estate. Vid. Giannon. p. 377, t. II.] Inter hæc loca a Cl. Leichio citata memorabilis est ille Georgii Monachi p. 529, c. ubi ait, Michaelem cum Eudoxia fuisse coronatum. ἑταροῦντο ἐν τῷ Ἀγώνι Στεφάνῳ τῷ εἰς τὴν Δάρψην, γεγονότος τοῦ πατοῦ μὲν εἰς τὴν Μανῶθραν, τῆς δὲ συγκλήτου ἀνακλιθείσης ἐν τοῖς τῷ Ἀκκουνδίοις. In B. Stephano itaque, aduersa

est, peracto, coronatisque sponsis, bi per octagonum et augustale aureamque manum egrediuntur, et magistri et patricii imperatorem in onopodio excipiunt, et stantibus ibi sponsis, officium solemne celebratur. Inde in obsequio magistrorum, patriciorum ac reliquorum ministrorum ad secretum usque consulum veniunt, ubi omnes senatores cum magistris et patriciis ipsos excipiunt: ritusque omnes, commorantibus ibi sponsis, pro more celebrantur. Factores in triclinio candidatorum ab utraque parte prope scalas magnaure stant, et sponsis per consistorii portas euntibus, organa duarum factionum, quae in sinistra parte loci, ubi ascenditur per scalas, constituta sunt, pulsantur.

**II. Extemplo cantores duarum factionum exclamant:** « Multos, multos, multos! » populus: « Multos annos in multos. » Precentores: « Salvator noster, serva dominos! Sacrosancte Spiritus, serva Augustas! Domine, vitam eorum ex nostra augelli Imperator ac sponsa, Deus te servet! Auguste virtutibus instructe, Trinitas te tueatur, Deusque celestis nuptiis tuis iustitiam addat, ut omnium benignissimus, qui Cananeis olim nuptiis adfuit, in que ipsis aquæ, ut amans hominum, benedixit, et vinum auxit hominibus ad recreationem, hic tibi adsit et conjugi tuæ, detque tibi Deus porphyrogenitos! Hæc est dies iustitiae Romanorum, qua nuptias N. imperator cum N. felicissima Augusta celebravit. »

**III. Abeuntibus sponsis, factores conaculum ingrediuntur, stantibusque ibi sponsis coronatis, cantores duarum factionum simul exclamant:** « Multos, multos, multos! » populus: « Multos

<sup>47</sup> ΣΧΟΛ. Χρή εἰδέναι, δτι ὁ βασιλεὺς ἀστεμμίνος στεφανοῦται. (Schol. hoc om. ed., dedit R. in notis.)  
« ἐνώμενοι ed. h. l. et inīra, ἐνώμενοι cod. »<sup>48</sup> ἐνάριστος ed.

#### JOAN. JAC. RESKII COMMENTARIUS.

palatii Daphnes, consecabantur a patriarcha novi sponsi, et accipiebant coronas nuptiales; boni omnis, ut puto, gratia, seu allusionis ad τὸ στεφάνωμα, quod tamē deinceps mutatum. In Magnaura positus fuit thalamus nuptialis, in quem novum par augustum conveniebat, et Senatoris in xix accubitis accompedebant seu epulabantur. Etiam in Latina Ecclesia novis nuptiis apud copulationem a sacerdote coronæ terræ ex floribus imponebantur. Vid. Murator. I. II, p. 411 Antiquit. Ital. Conf. Du Gange utroque Glossar. Manavit inde ad nos ille mos, quo sponsæ virginea sericea coronæ in ecclesiam procedunt ad impetrandam benedictionem sacerdotalem. Benedictionem nuptiale debebat patriarcha imperatoriis largiri, nisi ille negaret ob nuptias pro illegitimis habitas. Ita [Leo coronatus a clero quodam palatino, φικιλην Σινάπης. Contin. Theophan. p. 222.]<sup>49</sup>

(93) Id est μετὰ τὸ στῆναι, ut integræ Noster extulit p. 118, 122, 147, 155 et alibi. Semper μετὰ post significans omittitur. Vid. p. 121, 308, et hac ipsa nostra, in qua sumus pagina, paulo infra. Sic πρές

A νοῦ τοῦ ἐν τῷ παλατίῳ τῆς δάφνης, καὶ τῶν νεονύμφων στέφανους μένων<sup>47</sup>, ἔξερχονται: διὰ τοῦ δικταγώνου καὶ τοῦ αὐγουστέως καὶ τῆς χρυσῆς χειρός, καὶ δέχονται αὐτὸν οἱ τε μάγιστροι καὶ πατρίκιοι ἐν τῷ ὄνοπδῳ, καὶ τὸ στῆναι (93) τοὺς νεονύμφους, γίνεται ἡ συνθήτη ἀκολούθια. Καὶ ἀπὸ τῶν ἑκεῖσας ὀψικευμάτων τῶν νεονύμφων ὑπὸ τε μάγιστρων καὶ πατρικίων καὶ τῆς λοιπῆς πάσης τάξεως, ἔρχονται μέγρη τοῦ σεκρέτου τῶν ὑπάτων, καὶ δέχονται ἑκεῖσας πάντες οἱ συγκλητικοὶ ἄμα μάγιστρων καὶ πατρικίων, καὶ τὸ στῆναι τοὺς νεονύμφους, γίνεται ἡ συνθήτη ἀκολούθια. Τὰ δὲ μέρη ἵστανται ἐν τῷ τρικλίνῳ τῶν κανδιδάτων ἐνθεν κάκειθεν πλησίον τῶν γραδιτζίων τῆς μαναύρας, καὶ δὴ τῶν νεονύμφων ἔξιόντων τὰς πύλας τοῦ κονσιστωρίου, αὐλοῦσι τῶν δύο μερῶν

B τὰ ὅργανα, δηλονότι ἰσταμένων ἐν τῷ ἀριστερῷ μέρει τῆς ἀναβάσεως τῶν αὐτῶν γραδηλίων.

C Β'. Καὶ εὐθέως λέγουσιν οἱ κράκται τῶν δύο μερῶν ἡνωμένοι<sup>48</sup> ἀμφω, « Πολλά, πολλά, πολλά! » ὁ λαός: « Πολλά ἔτη εἰς πολλά. » Οἱ κράκται: « Ό Σωτὴρ τοῦ, τοὺς δεσπότες φύλακον! Πνεῦμα τὸ πανάγιον, τὰς Αὐγούστας σκέπασον! Κύριε, ζωήν αὐτῶν διὰ τὴν ζωήν ἡμῶν! βασιλεῦ νεόνυμφος, Θεὸς διαφύλαξει σε! Ἐντιμε, ἐνάριστε<sup>49</sup>. Τριάς κατεκομήσει σε, καὶ χαρὰν παρέξει σοι: Θεὸς δὲ ἐπορέας, εὐλογῶν τὸν γάμον σου, ὡς μόνος ὑπεράγαθος δὲ ἐν Κανῷ τὸ πρότερον τῷ γάμῳ παρεγένετο καὶ ἐν αὐτῷ εὐλόγησε τὸ ὅδωρ ὡς φιλάνθρωπος, καὶ οὐνοματεῖται ἀνθρώποις εἰς ἀπόλαυσιν, οὐτος εὐλογήσει σε μετὰ τῆς συζύγου σου, καὶ τέκνα σοι: διαρίσται Θεὸς πορφυρογένητα! Αὕτη, ἡ ἡμέρα τῆς γραδηλίων Τρωματίου, ἐν ἐνυμφεύθης δὲ δεῖνα ἄντες ὁ δίνει τὴν εὐτυχεστάτην Αὐγούστη! »

Γ'. Καὶ ἀποκινούντων τῶν νεονύμφων, εἰ σέρχονται τὰ μέρη εἰς τὸν παστόν (94), καὶ ἰσταμένων τῶν νεονύμφων ἐν τῷ παστῷ ἐστεφανωμένων, ἀκτολογοῦσι τῶν δύο μερῶν οἱ κράκται, ἡνωμένοι<sup>50</sup> ἀμφω,

#### VARIE LECTIOINES.

D omittit p. 154, καὶ νόμων διάκρατησιν, id est καὶ πρὸς v. δ. Sic etiam sic omittunt in illa formula δεξιὰ καὶ ἀριστερά. Vid. p. 45. Item μέρος, pro in parte, in plaga, versus. Apud Eustathium in Vita S. Eulycchii patriarchæ Cypriani est κριμικήρια μέρος: Λύγοντες pro sic τὸ μέρος Αὐγούστης, Primitorio parisi (neu Comitativæ), Augustæ. Sic supra p. 101, διατέμονιν [subintell. sic] τὸ κοιδουκλειόν. Omititur ἀπὸ vel διὰ vel μετὰ cum; ut p. 105, etc [nempe μετὰ vel ἀπὸ] πλοῦς, sine navī.

(94) Vel παστάδα, triclinium, in quo stat thalamus nuptialis. Non semper instruebatur hic in Magnaura. Romani junioris παστάς ἡγνωρίζετο conspiciebatur, καὶ τελείτο, das Beyläger wurde vollzogen, in triclinio Justiniani Rhinolimeti. Scriptor. post Theoph. p. 286. Male vertitur δὲ παστάς ceneculum apud Leonem Gramm. p. 458, ubi dicitur Michael Imp. et Eudoxia Augusta coronas nuptiales in S. Sophia accepisse γενομένου τοῦ παστοῦ ἐν τῇ Μαναύρᾳ τῆς δὲ συγκλητοῦ ἀνακλιθεστης ἐν τοῖς ἀριστεροῖς. (Vid. Du Gange CPL. Chr. II, p. 138.)

« Πολλά, πολλά, πολλά! » δ λαδς, « Πολλά έτη εις Α  
πολλά! » Οι χράκται: « Καλώς ήλθες, δ δεσπότης τῶν  
Ρωμαίων! » Ό λαδς, « Καλώς ήλθες! » Οι χράκται.  
« Καλώς ήλθες, δ δεσπότης, σὺν τῇ Αύγουστῃ! » δ  
λαδς, « Καλώς ήλθες! » Οι χράκται. « Καλώς ήλθες,  
θεοπετέλεκτε Αύγουστα! » δ λαδς, « Καλώς ήλθες! »  
Οι χράκται. « Καλώς ήλθες, θεοσκέπτεστε Αύγουστα! »  
δ λαδς, « Καλώς ήλθες! » Οι χράκται: « Καλώς ήλθες,  
δ δεῖνα χαρά Ρωμαίων! » δ λαδς, « Καλώς ήλθες! » Οι  
χράκται « Καλώς ήλθες, ή εὐγένεια <sup>εω</sup> τῆς πορφύρας! »  
δ λαδς, « Καλώς ήλθες! » Οι χράκται: « Καλώς ήλθες,  
ή ποθουμένη παρὰ πάντας! » δ λαδς, « Καλώς ήλ-  
θες! » Οι χράκται: « Σὺ ἐκ θείας ψήφου προεχει-  
ρίσθης, εἰς σύστασιν καὶ δινέγερσιν τοῦ κόσμου, σὺ  
ἐνυμφεύθης ἐκ Θεοῦ τῇ πορφύρᾳ, σε εὐλόγησεν δ  
Θεὸς δ παντοκράτωρ, στεφανώσας σε τῇ αὐτοῦ πα-  
λάμη! ἀλλ' δ εἰς ταύτην καλέσας σε τὴν ἀξίαν καὶ  
σύζευξας σε δ δεῖνα τῷ δεσπότῃ, τοὺς χρόνους σου  
πληθύνει ἐν τῇ πορφύρᾳ εἰσακούσει δ Θεὸς τοῦ λαοῦ  
ὅμιλον! »

Δ'. Χρή γινώσκειν, δτι μετά την ἀποτολογίαν του δήμου, τῶν δεσποτῶν ἀνιόντων πρὸς τὴν κόρυχην τοῦ πατού πρὸς τὸ ἀποθέσθαι τὰ στέμματα καὶ τοὺς στεφάνους, λέγουσιν οἱ κράται τῶν δύο μερῶν, ἡνωμένοι ἄμφω, ἐσ (95). « Πνεῦμα τὸ πανάγιον, τὸν γέμον ἐπευλόγησον! » δ λαδὲς ἐκ τρίτου τὸ αὐτό. Οἱ κράται· « Ό ἐν Κανῇ Χριστὸς εὐλογηγέσας τὸν γάμον! » δ λαδὲς ἐκ τρίτου διοίωσε. Οἱ κράται· « Εὐλογηγέσει τὸ στεφάνωμά σου, δεῖνα αὐτεκράτωρ! » δ λαδὲς ἐκ τρίτου ἐσ. « Πνεῦμα τὸ πανάγιον, τὸν γάμον ἐπευλόγησον! » Οἱ κράται· « Μετὰ συζύγου σου τῆς δ δεῖνα! » δ λαδὲς ἐκ τρίτου ἐσ· « Πνεῦμα τὸ πανάγιον! » Οἱ κράται, « Εἰς ἡμέρας καὶ καιροὺς καὶ χρόνους! » δ λαδὲς ἐκ τρίτου ἐσ· « Πνεῦμα τὸ πανάγιον! » Οἱ κράται· « Ἔως ἄκρου γῆρως ὑμῶν ἐν βίῳ! » δ λαδὲς ἐκ τρίτου ἐσ· « Πνεῦμα τὸ πανάγιον! » Οἱ κράται· « Εἰς δόξαν αὐτοῦ καὶ εἰς σύστασιν τῶν ᾿Ρωμαίων! » δ λαδὲς ἐσ· « Πνεῦμα τὸ πανάγιον! » Οἱ κράται· « Εἰσακούσει ὁ Θεὸς τοῦ λαοῦ ὑμῶν! » δ λαδὲς ἐσ· « Ηνεῦμα τὸ πανάγιον! » Οἱ κράται· « Πολλὰ, πολλὰ, πολλὰ! » δ λαδὲς, « Πολλὰ ἔτη εἰς πολλὰ! » Οἱ κράται ἐσ· « Κύριε δ τούτους συζευξάς, σὺ αὐτοὺς περισωζε! » δ λαδὲς ἐσ· « Ηνεῦμα τὸ πανάγιον! » Οἱ κράται ἐσ· « Ό Θεὸς ἄγιον, δός αὐτοῖς διδόνοιαν! » δ λαδὲς ἐσ· « Πνεῦμα τὸ πανάγιον! » Οἱ κράται ἐσ· « Τοῦτο τὸ βασιλειον, Κύριε, στερέωσον! » δ λαδὲς ἐσ· « Πνεῦμα τὸ πανάγιον! » Οἱ κράται ἐσ· « Πνεῦμα τὸ πανάγιον, τὸν γάμον ἐπευλόγησον! » δ λαδὲς, « Ήολυχρόνιον! » καὶ ἔβροχοται. Καὶ μετὰ ταῦτα ἀπέρχονται οἱ νεόνυμφοι ἐστεφανωμένοι εἰς τὴν κόρυχην τοῦ πατού, ἔνθα θεταὶ δ βασιλικδς χρυσοῦς κράβαττος, καὶ

## **VARIA LECTIONES.**

<sup>50</sup> εὑρέντας την εδ.

**JOAN. JAC REISKII COMMENTARIUS.**

(95) Ec. Occurrunt tales aliquot voces in hoc codice, nihil, ut videtur, significantes, ut *ic*, *of* *ic*, *ol*, etc. Non video, quid possint aliud esse, quam notae musicæ, quales sunt *ut*, *re*, *mi*, *sol*, etc. prefixas hymnis, ut sciatur, quo tono sint recitandi.

annos in multos! » Cantores : « Pulchre venisti,  
domine Romanorum! » populus : « Pulchre ve-  
nisti! » Cantores : « Pulchre venisti, domine, cum  
augusta! » populus : « 117 Pulchre venisti! »  
Cantores : « Pulchre venisti, a Deo electa augu-  
sta! » populus : « Pulchre venisti! » Cantores :  
« Pulchre venisti, Dei cura, augusta! » populus :  
« Pulchre venisti! » Cantores : « Pulchre venisti,  
N. gaudium Romanorum! » populus : « Pulchre  
venisti. » Cantores : « Pulchre venisti, nobilitas  
purpureæ; » populus : « Pulchre venisti! » Canto-  
res : « Pulchre venisti omnium votis expetita! »  
populus : « Pulchre venisti! » Cantores : « Tu di-  
vina sorte ad conservationem salutemque orbis  
electa fuisti, tu divinitus purpureæ conjuncta es!  
benedixit tibi Deus omnipotens, qui manu sua te  
coronavit: at is, qui ad hanc te dignitatem voca-  
vit junxitque cum N. domino, augest tem-  
pora tua in purpura! Exaudiat Deus populum ve-  
strum! »

IV. Sciendum est, post acclamationes populi, abeuntibus dominis ad concham thalami, ut serta et coronas ibi deponant, duarum factionum cantores una voce dicere : « Spiritus sanctissimus nuptiis annuat ! » populus eadem ter repetit. Cantores : « Christus, qui nuptiis Cananæis benedixit ; » populus eadem ter. Cantores : « Benedicat connubio tuo, imperator N. ! » populus ter : « Spiritus sanctissime, nuptias prospera ! » Cantores : « Cum conjugé tua N. ; » populus ter : « Spiritus sanctissime ! » Cantores : « In dies, tempora, sæcula ! » populus ter : « Spiritus sanctissime ! » Cantores : « Usque ad extremam senectutem vestram in hac vita ! » populus ter : « Spiritus sanctissime. Cantores : « Ad gloriam tuam et salutem Romanorum ! » populus ter : « Spiritus sanctissime. » Cantores : « Exaudiens Deus populum vestrum ; » populus : « Spiritus sanctissime. » Cantores : « Multos, multos, multos ! » populus : « Multos annos in multos ! » Cantores : « Domine, qui hos junxisti, tu ipsos serva ! » populus : « Spiritus sanctissime. » Cantores : « Deus sancte, da ipsis concordiam ! » populus : « Spiritus sanctissime ! » Cantores : « Regnum hoc custodi, Domine ! » populus : « Spiritus sanctissime. » Cantores : « Spiritus sanctissime, his nuptiis benedicas ! » populus : « In longum tempus, etc., » et egreditur. Deinde sponsi ad concham thalami coronati abeunt,  
**118** ubi imperatorius aureus grabatus stat, in quo coronas reponunt : corollas vero officiales cubiculi in pentapyrgio, ubi imperatorius grabatus positus est, suspendunt, et statim dominus per por-

## **SECTIONES.**

I COMMENTARIUS.  
Aut forte est & idem, quod Latinum *heus*, et oī idem  
atque u, quod est apud Aristophanem in Pluto, ubi  
parasitus nidorem esse suilæ naribus captat; aut  
Latinum *huv*.

ticum ad XIX accubitus quasi ad amores transeunt, **A** ἀποτιθοῦσι<sup>51</sup> τὰ μὲν στέμπατα ἐν τῷ αὐτῷ κραβάτῳ, τὰ δὲ στεφάνια κρεμῶσιν οἱ τῆς τάξεως τοῦ

κουδουκλεῖου ἐν τῷ πενταπυργίῳ, ἐν φιλοτάξι δὲ βασιλικὸς κράβαττος (96)· καὶ εὐθέως ἀπέρχονται οἱ δεσπόται διὰ τῶν διεβατικῶν ὡς ἐπὶ τὸν ἔρωτα (97), εἰς τὰ ιθ' ἀκούντα, καὶ ἀκουμβίζουσιν ἐπὶ τῆς τραπέζης.

#### Acclamations ad Augustam.

V. « Bene precemur, ut decet gaudio nostro, Augustæ! » Cantores : « Longa tibi tempora, a Deo promota Augustæ! » populus ter : « Longa tibi tempora! » Cantores : « Longa tibi tempora, felicissima Augusta; » populus ter : « Longa tibi tempora. » Cantores : « Longa tibi tempora, conjux dominil! » populus ter : « Longa tibi tempora. » Cantores : « Tu divino suffragio electa es; » populus eadem ter. Cantores : « Benedixit Deus omnipotens; » populus eadem ter. Cantores : « Tu Dei gratia cum purpura conjuncta es; » populus eadem ter. Cantores : « Qui te manu sua coronavit; » populus eadem ter. Cantores : « At qui te ad hanc dignitatem vocavit; » populus hæc ter repetit. Cantores : « Teque cum domino N. conjunxit; » populus eadem ter. Cantores : « Tempora tua dominique augeat; » populus eadem ter. Cantores : « Exaudiat Deus populum vestrum; » eadem populus ter. Cantores : « N. pientissimæ Augustæ multos annos; » populus : « In multis annos, etc. »

VI. Observandum vero est, et illud olim contigisse tradi, ut, postquam factio[n]es dictam actorum formula[n] ante scalam, qua ad magnauram ascenditur, finierunt, duæ factio[n]es præcederent, et Veneti quidem ad scaenam, in loco magna[r]e arboribus consito hinc inde posita, abi[er]ent, nec responsum ad cantum suum acciperent, cantores vero has deinde acclamatio[n]es recitarent : « Multos annos imperatoribus; » quibus populus, quæ responderi solet, respondet. Postquam sponsi constitere, prima receptio fit, et cantores populusque dictas acclamatio[n]es recitant. Post hanc receptionem secunda a Praesinis parvo intervallo in eodem arbo-reto instituitur, sponsisque consistentibus, cantores populusque, ut diximus, acclamant; quo facto, ritus, de quibus supra, celebrantur. **110** Ceterum

#### VARIE LECTIO[N]ES.

<sup>51</sup> ἀποτιθεῖσται ed. <sup>52</sup> νυμφεύθης ed. <sup>53</sup> δι: λέγεται  
οἱ τραπέζαι ed.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(96) Diversus hic est grabbus ab illo, quem hujus pagis principium memorat.

(97) Proest nomen cubiculi, cuius appellatio unde sumpta et qui nata non liquet. Fuit enim initio armarium, et armis imaginibusque armorum plenum, ut ex Contiu. Theophan. p. 88, fine (quem locum Adversariis Leichianis debeo) constat. Armis et Amori parum convenit. Fuitne lavacrum? V. Antholog. H. Stephani p. 354, med. et p. 374, 375.

(98) Est ἀναδενδρίδιον locus arboribus consitus, lembulacrum sub arboribus, sive recte stent arborum, et per quincuncem disposita, sive in apsidem loco. Sancti quidem Salmasius ad Dedicat. Herodis Itie p. m. 102, ἀναδενδρίδας esse ambulacula tan-

**'Ακτολογία εἰς τὴν Αὔγονταν.**

**E.** « Εὐφημήσωμεν κατὰ χρόνος τὸν χρόνον τὴν Αὔγονταν! » Οἱ κράται: « Πολλοί σου χρόνοι, θεοπρόβλητε Αὔγοντα! » ὁ λαὸς ἐκ τρίτου, « Πολλοί σου χρόνοι, εὐτυχεστάτη Αὔγοντα! » ὁ λαὸς ἐκ τρίτου, « Πολλοί σου χρόνοι! » Οἱ κράται: « Πολλοί σου χρόνοι, τὸ σύζυγος τοῦ δεσπότου! » ὁ λαὸς ἐκ τρίτου, « Πολλοί σου χρόνοι. » Οἱ κράται: « Σὺ ἐκ φείκες φύσιον προεχειρίσθης! » ὁ λαὸς ἐκ τρίτου ὅμοιως.

**B** Οἱ κράται: « Βύλλγησεν ὁ Θεὸς ὁ παντοκράτωρ! » ὁ λαὸς ἐκ γ' δομοίως. Οἱ κράται: « Σὺ ἐνυμφεύθης<sup>52</sup> ἐκ Θεοῦ τῇ πορφύρᾳ! » ὁ λαὸς ἐκ τρίτου ὅμοιως. Οἱ κράται: « Στεφανώσας σε τῇ ἴδιῃ παλάμῃ! » ὁ λαὸς ἐκ τρίτου δομοίως. Οἱ κράται: « Ἄλλ' ὁ εἰς ταύτην καλέσας σε τὴν ἀξίεν· » ὁ λαὸς δομοίως ἐκ τρίτου. Οἱ κράται: « Καὶ συζεύξας σε δεῖνα τῷ δεσπότῃ! » ὁ λαὸς δομοίως ἐκ γ'. Οἱ κράται: « Τοὺς χρόνους σου πληθύνει σὺν τῷ δεσπότῃ! » ὁ λαὸς ἐκ τρίτου δομοίως. Οἱ κράται: « Εἰσακούσεις ὁ Θεὸς τοῦ λαοῦ ὅμων! » ὁ λαὸς ἐκ τρίτου δομοίως. Οἱ κράται: « Ο δεῖνα τῆς εὐσεβεστάτης Αὔγοντης πολλὰ τὰ ἔτη! » ὁ λαὸς, « Πολυγρόνιον. »

**C** Ζ'. Εἰδόνται δὲ δεῖ, διτι λέγεται<sup>53</sup> καὶ τοῦτο γεγονόντει<sup>54</sup> ποτὲ, διτι μετὰ τὸ πληρῶσαι τὰ μέρη τὴν προβήθεισαν ἀκτολογίαν πρὸ τῶν γραδηλίων τῆς ἀναδέσσεως τῆς μανιάρας προανέρχονται τὰ δύο μέρη, καὶ οἱ μὲν Βένετοι ἀνέρχονται εἰς τὰ σκίμνια τὰ Ιστάμενα ἐν τῷ τῆς μανιάρας ἀναδενδράδιψ (98) ἔνθεν κάκεῖθεν, καὶ ἀπόκρισιν μὴ δεγόμενοι, λέγουσιν οἱ κράται κατάλεγμα (99). « Πολλὰ τὰ ἔτη, τῶν βεσιλέων<sup>55</sup>! » καὶ ὁ λαὸς ἀποκρίνεται τὰ δημειόμενα τοῦ καταλέγματος. Καὶ μετὰ τὸ στήνεις τοὺς νεούμφους γίνεται δοχῆ, α'. καὶ λέγουσιν οἱ κράται καὶ ὁ λαὸς τὰς προβήθεισας ἀκτολογίας. Καὶ πάλιν μετὰ μικρὸν τῆς τοιαύτης δοχῆς, γίνεται δοχῆ, β', καὶ δέχονται οἱ Πράτινοι ἀπὸ μικροῦ διεστήματος ἐν τῷ αὐτῷ ἀναδενδροδίψ, καὶ τῶν νεονύμφων Ιστάμενοι, λέγουσιν οἱ κράται καὶ ὁ λαὸς τὰς προβήθεισας

ομ. ed. <sup>56</sup> γεγονέναι conj. R., γέγονε ed. et ed.

D tum vitibus obumbrata et apsidata; trichiles alias appellant. Sane Etymologicum M.: ἀναδενδρά: ἡ ἐμπελός ή πρὸ τὸ δινέδρον ἀνερχομένη. Sed ἀναδενδρά etiam de arboribus aliis erectim stantibus et vite non obumbratis usurpari patet et Anthol. p. 27: δηνη χειρὸς ἐμῆς, etc. etc. Forte olim apud antiquos Graecos ἀναδενδράς tantum usurpatam fuerit de arboribus, quas vites ambient et circumplicabantur. Recentiores autem Graeci procul dubio de loco, quocunque arboribus cum cura ordinatis et cultis opaco adhibent.

(99) Est aliquid, quod κατὰ λέγεται, voca simplici, recitatur, qualis est in vita communis sermocinantium cantui opposita.

άκτολογίας, καὶ μετὰ ταῦτα ἐπακολουθεῖ ἡ τάξις, οὐ καθὼς προειρηται. Χρὴ δὲ γινώσκειν, διτὶ ἐν τοῖς <sup>56</sup> ἔπειτας καὶ τοῖς ἔπειτας γίνεσθαι <sup>57</sup> τὸ στεφάνωμα τοῦ βασιλέως ἐν τῷ ναῷ τοῦ παλατίου τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου τοῦ Φάρου· καὶ δὴ τῶν νεονύμφων ἔξιδντων διὰ τοῦ χρυσοτρικλίνου, δηλονότι δψικευομένων ὑπὸ τε τοῦ κοινούχλειου καὶ τῶν μαγίστρων καὶ πατρικίων, μελλόντων αὐτῶν ἔξιέντι τὰς ἀργυρᾶς του χρυσοτρικλίνου πύλας, αὐλεῖ τὸ προείρηται.

## ΚΕΦΑΛ. Μ'.

"Οσα δεὶ παραφυλάττειν ἐπὶ στεψίμωφ Λύγού-  
στης <sup>58</sup>.

Α'. Ἐξέρχεται δὲ βασιλεὺς εἰς τὸν αὐγουστέα, φορῶν τὴν χλαμύδα ἑστεμένος, καὶ ποιεῖ προσγωγὰς <sup>59</sup>, καὶ περὶ ὠραν τρίτην καθίζεται μέσον τοῦ τρικλίνου. Ὁ δὲ τῆς καταστάσεως εὐτρεπίζει τὰ βῆλα, ὡς ἔχει τὸ συνήθεια, καὶ νεύουσιν οἱ δεσπόταις τῷ πραιποστῷ, καὶ ἔξέρχεται μετὰ δοτιαρίων καὶ βεργίων, καὶ προσκαλεῖται βῆλον α', τοὺς μαγίστρους: β', πατρικίους: τρίτον, τοὺς συγκλητικούς, ὑπάτους, κόμητας, κανδιδάτους, ἀπὸ ἐπάρχων καὶ στρατηλάτες <sup>60</sup> (1), βῆλα βῆλα. Ὁ δὲ πατριάρχης ἔρχεται διὰ τῆς δάφνης, καὶ εἰσέρχεται εἰς τὸν Ἀγίου Στέφανον καὶ ἐκδέχεται τὸν δεσπότας, καὶ δὲ εἰσέλθωσι τὰ βῆλα πάντα καὶ πληρωθῶσι, νεύουσιν οἱ δεσπόταις τῷ πραιποστῷ καὶ ἀπέρχεται καὶ προσκαλεῖται τὸν πατριάρχην, καὶ εἰσέρχεται εἰς τὸν αὐγουστέα. Καὶ ἔξέρχεται ἡ βουλομένη στεφθῆναι, δψικευομένη ὑπὸ τοῦ κοινούχλειου, καὶ ἔγειρονται οἱ δεσπόταις καὶ ἀπέρχονται ἔνθα ἴσταται τὸ ἀντιμέστον ἄμα τοῦ πατριάρχου, καὶ τῆς Αὐγούστης φορούσης μαφόριον, ποιεῖ δὲ πατριάρχης τὰς συνήθεις εὐχάριτος. Καὶ δὲ πληρωστὴ τὴν εὐχήν, ἐκδύουσι τὴν Αὐγούσταν τὸ μαφόριον, καὶ ἐνδύουσιν αὐτὴν οἱ δεσπόταις τὴν χλαμύδα, καὶ αὐθὶς ποιεῖ εὐχὴν δὲ πατριάρχης ἐπὶ τοῦ στέμματος, καὶ μετὰ τὴν πλήρωσιν τῆς εὐχῆς λαμβάνει δὲ πατριάρχης τὸ στέμμα τὴν κεφαλὴν τῆς Αὐγούστης, καὶ συντάσσεται (2) δὲ πατριάρχης τοῖς δεσπόταις, καὶ ἔξέρχεται διὰ τοῦ δικταγώνου κοιτῶνος, καὶ καθέζονται οἱ δεσπόταις καὶ ἡ Αὐγούστα ἐπὶ σελλίων εἰς τὸ δεξιὸν μέρος, ἡ δὲ Αὐγούστα ἐπὶ τὸ εὐώνυμον <sup>61</sup> μέρος τοῦ Ἀγίου Στέφανου.

Β'. Καὶ εἰσέρχονται οἱ πατρίκιοι καὶ οἱ λοιποὶ πάντες, κρατούμενοι ὑπὸ σιλεντιαρίων πίπτοντες καὶ φιλούντες τὰ δύο γόνατα αὐτῶν, καὶ ἀπευχαρι-

A recentiori estate id novum institutum est, ut nuptialis imperatoris coronatio in templo palatii sacro-sanctæ Virginis Deiparæ Phari perageretur: et sponsi per aureum triclinium cum obsequio cubiculi, magistrorum et patriciorum egressi, dum et portis aurei triclinii argenteis procedere volunt, organum aureum pulsatur, et factiones, quas diximus, acclamations recitant. χρυσοῦν ὅργανον, καὶ τὰ μέρη ἀκτολογοῦσι, καθὼς προείρηται.

## CAPUT XL.

*Observanda in coronatione Augustæ.*

I. Egreditur imperator ad augsteum, corona et chlamydo ornatus, promotiones facit et circa horam tertiam in medio triclinio residet. Cæremoniarius vela, uti mos est, ordinat, praepositus vero, signo a dominis dato, cum ostiariis virgisque prodit, ac velum primum, magistros; secundum, patricios; tertium, senatores; deinde consules, comites, candidatos, exprofectos ac belli duces, singulos in velis suis, arcessit. Patriarcha per daphnem ad S. Stephani, dominos excepturus, venit, ac velis omnibus ingressis nulloque deficiente, domini praeposito signum dant, qui abit, patriarcham vocat et augsteum ingreditur. Tunc domini corona ornanda, a cubiculariis stipata, procedit; domini surgunt et ad locum, ubi ara reposita est, cum patriarcha abeunt, et Augusta masorum gestante, preces solemnes patriarcha recitat. His finitis, Auguste masorum exiunt, eamque chlamyde domini vestiunt, statimque patriarcha super corona precatur: quo facto, coronam imperatori tradit, qui eam Augustæ imponit: ille dominis se adjungit, et sic per cubiculum octangulum domini et Augusta digressi, in thronis, illi in dextro, hæc in sinistro latere S. Stephani, consistunt.

C καὶ ἐπιδίωσι τῷ βασιλεῖ, κακεῖνος τίθησιν αὐτῷ εἰς τὴν κεφαλὴν τῆς Αὐγούστης, καὶ συντάσσεται (2) δὲ πατριάρχης τοῖς δεσπόταις, καὶ ἔξέρχεται διὰ τοῦ δικταγώνου κοιτῶνος, καὶ ἡ Αὐγούστα ἐπὶ σελλίων εἰς τὸ δεξιὸν μέρος, ἡ δὲ Αὐγούστα ἐπὶ τὸ εὐώνυμον <sup>62</sup> μέρος τοῦ Ἀγίου Στέφανου.

II. Tunc patricii ac cæteri omnes, a silentiariis sustentati, procidunt eorumque genua osculantur et gratulantur, finitaque gratulatione, domini præ-

## VARIE LECTIONES.

<sup>56</sup> τοῖς ομ. ed. <sup>57</sup> τὸ γίνεσθαι ed. <sup>58</sup> τῆς αὐγ. ed. <sup>59</sup> προσγορᾶς ed. <sup>60</sup> ἡ ομ. ed. <sup>61</sup> στρατηλάτων ed. <sup>62</sup> εὐώνυμον deest in cod.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(1) Olim idem erat στρατηλάτης et στρατηλάτην τῆς Ἀνατολῆς καὶ Νάσαρ τῶν Βουκαλλερίων.<sup>63</sup> In his στρατηλάτης idem valet atque στρατηγός. Verum secutis temporibus erat stratelates magister militis, vel militum per singulas urbes excubantium, ita ut singulis oppidis et praesidiis singuli stratelates præsenterent; strategi autem integris magnis provinciis præserant et multos

D stratelatas seu magistros militum sub se habebant: vid. Vales. ad Ammian. Marcell. p. 131 et interpres Script. post. Theophan. p. 217 et 248. Stratelates in habitu suo militari conspicitur in Menolog. Basil. t. II, p. 172.

(2) Valedicil. Vid. de hac significatione cl. Derville ad Charitonem pag. 151. Recurrit p. 175. Dixerunt autem συντάττεσθαι pro raledicere propria, quod abeuntes inter se συντάπονται, componunt, condicunt diem et tempus, quo rursus convenire, aut quem interea facere velint. Vid. Goar. ad Theoph. p. 59.

proposito, et quod est de fidei, et de vita, et prece-  
dente, et de morte, et de gloria, et de vita aeterna, et de no-  
stra redemptio. Omnes eis, etiamque omnes sacerdotum  
et reliquorum servorum, 120 et non secundum tam  
tempore, quam in vita, presentes sunt in ecclesiastice,  
potest et certe existere, quod non credimus, sed  
hunc esse, et hoc esse, et hoc esse, et hoc esse, et hoc esse,  
nisi deus nos sit informans, etenim a nobis, et  
a nobis, mandat nos aperitio, et adiutoria, conforta-  
tio, et confortatio, velut decurso, immensissime conformatio-  
ne, confortatio, confortatio, confortatio, confortatio,  
confortatio. Hoc omnes credimus, et credidimus  
deinceps ab Augusto genio venerantur, et con-  
fidentiam habemus, auctoritate propriae domini dant, dant,  
quod est. Iubato, et deinde egredientur. Reliqui  
se uero in die orationibus et missis, neque ac-  
cesserunt, in triduum XIX recessum ordinantur  
patrum in capitulo, sacerdotum in partiu XIX  
recessum stant. Augusti in cubiculo stipendiis eges-  
sunt, compescunt ipsi dominum ad uicium suum  
procedunt ne reverentur. Ipsa vero stipendia ins-  
trigunt, patruli cum exercitu mandibulis procum-  
bunt, et postea uirgines, signum extenuacionis  
dant, qui dicitur: «Iubato, et reliqui fratres ne  
distrinctor imperium approbant, ipsam ad solerum  
triduumque conluctant. Tunc consules ne reliqui  
sacerdotum discubulant, patruli vero hinc illuc in  
recedunt, dumque ipsa voltum suum ostendit,  
fiebrem agitant. » Banquet. Sanctus San-  
ctus. Oratione in excelso Deo, et pax in terra. Deinde  
hellenes ex quo coronationi convenient,  
vita recitant, Augusti enim ad venerandam eru-  
cent reverent, populus vero et dominus et Augusti  
fiebres approbat, qui facte, in utroque latere Au-  
gusta adorat, perque angustum una cum obsequio  
revertitur. Consules in partiu, patres ad antem  
neque manus stant, et missa dantur.

## VARIAS LACTIONES

#### ANSWER TO THE READING COMPREHENSION

10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300.

1. V. S. Pustach. Timoleoete p. 435, ed. II.  
Serg. V. A. M. E. Harpal. p. 223, ed. Grosor.  
In the large v. *timoleoete*, which is quite a spot-  
less species has been collected in the, *caii* spines  
in the upper part of the *timoleoete* products  
mata. In large v. the *timoleoete* reveals  
a smooth surface in the *timoleoete* which  
is quite flat. The *timoleoete* is covered with  
the *timoleoete* which is very small. *Mallotus* : II p. 54  
V. S. Pustach. *timoleoete* p. 435, ed. II.  
Serg. V. A. M. E. Harpal. p. 223, ed. Grosor.  
In the large v. *timoleoete*, which is quite a spot-  
less species has been collected in the, *caii* spines  
in the upper part of the *timoleoete* products  
mata. In large v. the *timoleoete* reveals  
a smooth surface in the *timoleoete* which  
is quite flat. The *timoleoete* is covered with  
the *timoleoete* which is very small. *Mallotus* : II p. 54

Απτολογία τῶν δήμων ἐπὶ στεφίμω Αὐγούστης. Α

Τῆς συνήθους πάτερς τάξεως τελούμένης τοῦ στεφίμου ἐν τῷ τρικλινῷ τοῦ αὐγούστεως, καὶ ἀπὸ τῶν ἔκεισε κατὰ τὸν εἰωθότα τύπον δψικευομένης τῆς Αὐγούστης ὑπὸ πάσης τῆς συγκλήτου, οἱ μὲν τῆς συγκλήτου ἔξερχονται διὰ τοῦ μεγάλου πυλώνος τοῦ τριβούνωντος, οἱ δὲ τῶν ταγμάτων ἄρχοντες ἵστανται ἐν τῷ αὐτῷ τριβούνωντος, ἐνθα διατάσσεται διατάξεις, τὰ τε σκῆπτρα καὶ τὰ λοιπὰ σκεύη μετὰ καὶ τῶν λαθούρων, τὰ δὲ δύο μέρη ἅμα ἵστανται ἐμπροσθεν τῶν σκήπτρων καὶ σκευῶν καὶ βάνδων. Καὶ δὴ τῆς Αὐγούστης δψικευομένης ὑπὸ τε τοῦ πρωτοπόστοιος καὶ τῆς λοιπῆς τάξεως τοῦ κυριουκλείου, καὶ τὸ ἐξελθεῖν αὐτήν καὶ στῆναι ἐπὶ τοῦ τίλιακοῦ, κράζουσι τὰ δύο μέρη· «Ἄγιος, ἄγιος, ἄγιος.» καὶ εὐθέως προσκυνοῦσι τὰ τε σκῆπτρα καὶ σκεύη μετὰ τῶν βάνδων. Καὶ λέγουσιν οἱ κράκται· «Δέξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ, καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνη.» διαδέσποιαν διαδόκοις. Οἱ κράκται· «Ἐν ἀνθρώποις Χριστιανῶν εὐδοκία.» διαδέσποιαν διαδόκοις ἐκ τρίτου. Οἱ κράκται· «Οὐτὶ τὴλέσεν διαδέσποιαν λαὸν αὐτοῦ.» διαδέσποιαν διαδόκοις ἐκ γ'. Οἱ κράκται· «Αὔτη ἡ ἡμέρα Κυρίου ἡ μεγάλη.» διαδέσποιαν διαδόκοις. Οἱ κράκται· «Αὔτη ἡ ἡμέρα τῆς ζωῆς τῶν Ρωματῶν.» διαδέσποιαν διαδόκοις. Οἱ κράκται· «Αὔτη ἡ χρεὶ καὶ ἡ δέξα τοῦ κύρσου.» διαδέσποιαν διαδόκοις. Οἱ κράκται· «Ἐν γῇ τὸ στέρος τῆς βασιλείας τῆς χορυφῆς σου ἀξίως περιετέθη.» διαδέσποιαν διαδόκοις. Οἱ κράκται· «Δέξα Θεῷ τῷ Δεσπότῳ πάντων.» διαδέσποιαν διαδόκοις. Οἱ κράκται· «Δέξα τῷ Θεῷ τῷ ἀναδεικνυτὶ σε βασιλισσαν.» διαδέσποιαν διαδόκοις. Οἱ κράκται· «Δέξα τῷ Θεῷ τῷ στέψαντι τὴν χορυφῆν σου.» διαδέσποιαν διαδόκοις. Οἱ κράκται· «Δέξα Θεῷ τῷ εὐδοκήσαντι οὕτως.» διαδέσποιαν διαδόκοις. Οἱ κράκται· «Ἄλλ' ὁ στέψας σε διεῖνα αὐτοχείρως.» διαδέσποιαν διαδόκοις. Οἱ κράκται· «Φυλάξει σε τους διαδόκους.» διαδέσποιαν διαδόκοις. Οἱ κράκται· «Εἰς δόξαν καὶ ἀνέγερσιν τῆς Εἰσακούσει διαδέσποιαν λαοῦ ὑμῶν.» διαδέσποιαν διαδόκοις.

Οι κράταις· « Πολλά, πολλά, πολλά· » δ λαδές· « Πολλά έτη είς πολλά· » Οι κράταις· « Πολλοί ίμεν χρόνοι, δ δεῖνα καὶ δ δεῖνα αὐτοχράτορες Ῥωμαίων· » δ λαδές· « Πολλοί ίμεν χρόνοι. » Οι κράταις· « Πολλοί ίμεν χρόνοι, οἱ θεράποντες τοῦ Κυρίου· » δ λαδές· « Πολλοί ίμεν χρόνοι. » Οι κράταις· « Πολλοί ίμεν χρόνοι, τῶν σκήπτρων ἡ εύτυχία· » δ λαδές· « Πολλοί ίμεν χρόνοι. » Οι κράταις· « Πολλοί σου χρόνοι, δ δεῖνα βασιλεὺς τῶν Ῥωμαίων· » δ λαδές· « Πολλοί σου χρόνοι. » Οι κράταις· « Πολλοί ίμεν χρόνοι, δεσπόται, σὸν ταῖς Αὐγούσταις καὶ τοῖς πορφυρογεννήτοις· » δ λαδές· « Πολλοί ίμεν χρόνοι. » Οι κράταις· « Ἄλλ' δ πάντων Ποιητῆς καὶ Δεσπότης· » δ λαδές ἐκ τρίτου. Οι κράταις· « Ὁ στέψας ίμαξ τῇ αὐτοῦ παλάμη· » δ λαδές δμοιώς. Οι κράταις· « Τοὺς χρόνους δικῶν πληθύνει σὸν ταῖς Αὐγούσταις καὶ τοῖς πορφυρογεννήτοις· » δ λαδές δμοιώς. Οι κράταις·

## **VARIÆ LECTIONES.**

<sup>\*\*</sup> εἰς τοὺς βασιλέας R. em. ex sigl. cod., εἰς τὴν βασιλείσσαν ed.

PATROL. GR. CXII.

**Acclamatio factionum in coronatione Augustæ.**

Universo coronationis ordine in triclinio augustei  
pro more peracto, dum Augusta ab universo se-  
natu, ut solet, stipata, inde procedit, senatus qui-  
dem per magnam portam tribunalis procedit, ta-  
gmatum autem seu numerorum præfecti in eodem  
tribunalii, ubi crux, 121 sceptra ac reliqua vasa  
cum labaris stant, et ante sceptra, vasa ac banda  
duæ factiones. Porro Augusta, a præpositis et reli-  
quis cubiculo ascriptis cincta, dum procedit et in  
solario subsistit, factiones acclamat : « Sanctus,  
sanctus, sanctus ! » statimque sceptra et vasa cum  
bandis procidunt. Cantores dicunt : « Gloria in ex-  
celsis Deo, et pax in terra ! » eadem populus ter.  
Cantores : « In hominibus Christianis beneplacitum ! »  
eadem populus ter. Cantores : « Quoniam Deus po-  
puli sui misertus est; » populus similiter. Cantores :  
« Hæc est magna dies Domini; » populus eadem ter.  
Cantores : « Hæc est dies vita Romanorum; » po-  
pulus eadem ter. Cantores : « Hæc est gaudium et  
decus orbis; » populus eadem ter. Cantores : « In  
qua corona regni tuo vertici ex merito imposta  
est; » populus eadem ter. Cantores : « Gloria Deo,  
omnium Domino ! » sic populus ter. Cantores :  
« Gloria Deo qui te imperatricem ostendit; » po-  
pulus eadem ter. Cantores : « Gloria Deo, qui ver-  
ticem tuum coronavit; » populus eadem ter. Can-  
tores : « Gloria Deo, cui hoc ita visum fuit; »  
populus eadem ter. Cantores : « Sed qui sua manu te  
N. coronavit; » populus eadem ter. Cantores :  
« Servet te longum tempus in purpura; » populus  
eadem ter. Cantores : « In gloriam et salutem Ro-  
manorum; » populus eadem ter. Cantores : « Exau-  
diat Deus populum vestrum; » populus eadem  
ter.

*Acclamatio ad imperatores.*

Cantores : « Multos, multos, multos ! » populus : « Multos annos in multos. » Cantores : « Longa vobis tempora, N. N. imperatores Romanorum ! » populus : « Longa vobis tempora. » Cantores : « Longa vobis tempora, servi Domini ! » populus : D « Longa vobis tempora ! » Cantores : « Longa vobis tempora, felicitas sceptrorum ! » populus : « Longa vobis tempora ! » Cantores : « Longa tibi tempora, N. imperator Romanorum ! » populus : « Longa tibi tempora ! » Cantores : « Longa vobis tempora, domini, cum Augustabus et porphyrogenitis ! » populus : « Longa vobis tempora ! » Cantores : « Sed omnium Creator et Dominus ; » populus eadem ter. Cantores : « Qui sua vos manu coronavit. » populus eadem. Cantores : « Tempora vestra cum Augustabus et porphyrogenitis augeat ! » populus similiter. 122 Cantores : « In perfectam salutem Romano-

### *Acclamatio ad imperatores.*

rum. • Postea duæ factio[n]es accinunt: « Multos A κταὶ » Εἰς τελείν συστασιν τῶν Ῥωμαίων. • Καὶ annos imperatoribus! » et reliqua acclamationis. Quibus paractis, fausta appreca[ti] abeunt.

καὶ τούτων εὐφρα[ti]μοῦσι τὰ δύο μέρη, καὶ λέγουσι. « Πολλὰ τὰ ἔτη τῶν βασιλέων· ο καὶ τὰ ἔτη τοῦ καταλέγματος. Καὶ μετὰ τούτα ἐπιέχονται καὶ ἔ-  
τοισιν.<sup>70</sup>

## CAPUT XLI.

*Observanda in Augustæ coronatione et nuptiis.*

I. Pridie unius diei mandatum de mutatoriis dat[ur]; sequenti omnes senatores statim procedunt vestesque in consistorio mutant, patricii quoque et ceteri secretarii, si ita dominis videtur, ad auream manum ascendunt, thronosque in augusteo rep[on]nunt, in quibus Domini coronati consistunt et se[creti] vela pro more excipiunt. Universo secreto astante, ceremoniarius et quinque alii silentiarii post secretum ab utroque latere intrant, signoque ab imperatore præposito dato, S. Stephani templum ingrediuntur: tunc patriarcha acoersitur, ut ad augusteum veniat: quo facio, domini surgunt eumque suscipiunt. Post thronos imperatorios antimensem stat, in quo chlamys imperatoria jacet, ad quod cum patriarcha accessit, imperator præposito signum dat, et intrant episcopi et clerici secreti patriarchalis, et a tergo imperatorii secreti ad apsidis partem consistunt. Tunc mandato imperatoris præpositus Augustam, præter maforium vestem astrictam, quam sticharium imperatorium vocant, gestantem, per S. Stephani porticum ad augusteum, cum antea in cubiculo interiori octanguli fuisset, ad dominos dicit, et statim patriarcha processus in chlamydem recitat.

διεβατικοῦ τοῦ Ἀγίου Στεφάνου εἰς τὸν αὐγουστέα, οὕτης αὐτῆς ἄρχεται ὁ πατριάρχης τὴν εὐχὴν εἰς τὸν χλαμύδα.

II. Interea, dum patriarcha precatur, Augustæ cereos sumit, et precibus finitis, eos primicerio seu ostiario tradit: domini maforium Augustæ exiunt, quod cubicularii sumunt et circa ipsam complicant. Patriarcha vero chlamydem dominis tradit, quem statim Augustam induunt, ipsique fibulis eam connectunt; hic **123** rursus super corona vitlisque precatur, finitisque precibus, coronam dominis tradit, qui ipsam capiti Augustæ imponunt. Eodem modo, patriarcha ipsis vitlis dat, quas coronæ Augustæ appendunt; mox patriarcha S. Stephani adem

B Καὶ μετὰ διδοται ἀπόκρισις (5) ἀλλαξίμων, καὶ τῇ ἔτῃ τάχιον προέρχονται πάντες οἱ συγχλητικοὶ, καὶ ἀλλάσσουσιν ἐν τῷ κονστατωρίῳ, καὶ δὲ καλεύουσιν οἱ δεσπόται, ἀνέρχονται οἱ πατρίκιοι καὶ οἱ λοιποὶ τοῦ σεκρέτου εἰς τὴν χρυσῆν χεῖρα, καὶ τιθέσι: σελλίᾳ εἰς τὸν αὐγουστέα, καὶ καθέζονται οἱ δεσπόται: ἐστεμένοι, καὶ δέχονται τὸ σέκρετον βῆλα, βῆλα,<sup>71</sup> καθὼς ἔγει ἡ συνήθεια. Καὶ μετὰ τὸ στῆναι τὸ σέκρετον δόλον, συνεισέρχεται ὁ τῆς καταστάσεως μετὰ καὶ ἄλλων πέντε σιλεντιαρίων δρισθεν τοῦ σεκρέτου ἔνθεν κάκειθεν, καὶ νεύει ὁ βασιλεὺς τῷ πραιποσίῳ, καὶ εἰσέρχονται εἰς τὸν Ἀγίου Στέφανον, καὶ προσχαλεῖται νὸν πατριάρχην, καὶ ἔξερχεται εἰς τὸν αὐγουστέα, καὶ μετὰ τὸ ἔξελθεν τὸν πατριάρχην ἔγειρονται οἱ δεσπόται καὶ δέχονται αὐτὸν. Καὶ δρισθεν τῶν βασιλικῶν σελλίων ἵσταται ἀντιμίσιον, ἔνθα κεῖται ἡ βασιλικὴ χλαμύς, καὶ στάτος τοῦ πατριάρχου εἰς τὸ ἀντιμίσιον, νεύει ὁ βασιλεὺς τῷ πραιποσίῳ, καὶ εἰσέρχονται οἱ ἐπίσκοποι καὶ ὁ χλεύρος τοῦ σέκρετου τοῦ πατριάρχου, καὶ ἴστανται δρισθεν τοῦ βασιλικοῦ σέκρετου ἐπὶ τὸ τῆς ἀψίδος μέρος. Καὶ εὐθέως νεύει ὁ βασιλεὺς τῷ πραιποσίῳ, καὶ εἰσέρχει τὴν Αὐγούσταν ἀπὸ μαφο-

C ρίου, φοροῦσαν καὶ στιχάριν βασιλίκιον (6), διὰ τοῦ διεβατικοῦ τοῦ Ἀγίου Στεφάνου εἰς τὸν κοιτῶνα ἔνδον τοῦ δικτυώνου, πρὸς τοὺς δεσπότας, καὶ εὐθέως ἄρχεται ὁ πατριάρχης τὴν εὐχὴν εἰς τὴν χλαμύδα.

B'. Καὶ δὲ ἡ εὐχὴ παρὰ τοῦ πατριάρχου τελεῖται, λαμβάνει ἡ Αὐγούστα κηροὺς, καὶ πληρωθείσης τῆς εὐχῆς ἐπιδίδωσι τοὺς κηροὺς τῷ πριμικηρίῳ εἴτε τῷ διστιαρίῳ, καὶ ἀποσκεπάζουσιν (7) οἱ δεσπόται τὸ μαφόριον τῆς Αὐγούστης, καὶ λαμβάνουσιν αὐτὸν οἱ κουδικούλαρίοις ἀπλούντες (8) κύτῳ γύροθεν αὐτῆς. Καὶ λαμβάνει ὁ πατριάρχης τὴν χλαμύδα καὶ ἐπιδίδωσι τοῖς δεσπόταις, καὶ εὐθέως περιτιθέσιν οἱ δεσπόται τὴν χλαμύδα τῇ Αὐγούστῃ, καὶ φιλάνθρωποιν αὐτὴν οἱ αὐτοὶ, καὶ πάλιν ποιεῖ εὐχὴν ἐπὶ τοῦ στέμματος καὶ τῶν πρεπενδουλῶν (9), καὶ δὲ πλη-

## VARIA LECTIONES.

<sup>72</sup> ξεισιν ed. <sup>73</sup> βῆλα om. ad.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(5) Est ἀπόκρισις omnis enuntiatio, declaratio sum voluntatis, sensuum suorum, quasi secretio, effusio animi sui; hinc mandatum. Hinc dicti apocrisiarii, qui apocrisee, mandata perfuerunt et renuntiant, tam illius qui mittit, quam illius ad quem mittuntur. A Græco hoc vocabulo manavit, quod Latini sequiores responsa pro negotiis, commissionibus usurpant. Chronic. IV, 66: Petrus diaconus, pro responsis Cassinensis cenobitis apocrisiariis, ad Lotharium III Romæ imp. directus. Significat igitur dictio nostra: διδοται ἀπόκρισις ἀλλαξίμων, eduntur mandata seu significations de induendis mutatoriis.

(6) M. στιχάριν βασιλίκην, id est, βασιλίκιον.

D De hac contractione terminationis τον in γν et τος in ης alibi dico et stichario ad. p. 250. Talis forma est καταστάσιη, σταθμάρκην, etc.

(7) Apparet hinc, maphorium caput ipsum quoque involvisse, quod alio loco quoque demonstramus. Nam καταστάσιη de vestibus in specie dicitur illis, quae aut solum caput, aut hoc ipsum quoque cum aliis membris tegunt.

(8) Explicant maphorium Augustæ et velut corinam ipsi pretendent, ne a barba quodam præter imperatorem et patriarcham nudo capite conspiciantur.

(9) Puto præpendilia idem atque τὰ κατάστατα esse, filia illa margaritarum et stemmatibus,

ρώση την εύχην δι πατριάρχης, ἐπιδίδωσι τὸ στέμμα τοῖς δεσπόταις, καὶ οἱ δεσπόται ἐπιτίθεσιν (10) αὐτὸς εἰς τὴν καφαλὴν τῆς Αὐγούστης. Ὄμοίως ἐπιδίδωσιν δι πατριάρχης καὶ τὰ πρεπενδούλια τοῖς δεσπόταις, καὶ χρημάτιν αὐτῷ οἱ δεσπόται ἐν τῷ στέμματι τῆς Αὐγούστης, καὶ εὐθέως εἰσέρχεται δι πατριάρχης εἰν τὸν Ἀγιον Στέφανον καὶ οἱ ἐπίσκοποι καὶ τὸ σάκρετον τοῦ πατριάρχου, καὶ τίθεται σελλίλιν ἀλλα λόγῳ τῆς Αὐγούστης, καὶ εὐθέως καθέζονται οἱ δεσπόται καὶ ἡ Αὐγούστα. Καὶ μετὰ τοῦτο εἰσάγονται παρὰ τοῦ τῆς καταστάσεως πάντες, προσκυνοῦντες τὰ γόνατα τῶν δεσποτῶν καὶ τῆς Αὐγούστης, καὶ μετὰ τὸ προσκυνῆσαι πάντες τοῦ σακρέτου, ἵστανται καὶ οἱ σιλεντιάριοι, καὶ εἰσάγεται αὐτοὺς δι τοποτρητῆς τῷ κόμητι τῶν ἀδμησιώνων, καὶ προσκυνοῦσι καὶ ἴστανται ὅπεσθεν, καὶ προσκυνεῖ καὶ δι τῆς καταστάσεως, καὶ εὐθέως λαμβάνεται νῦν παρὰ τῶν δεσποτῶν δι πραιπόσιτος καὶ λέγεται Κελεύστας, » καὶ ἔξερχονται ἐπευχόμενοι, καὶ ἀπέρχονται οἱ πατρίκιοι εἰς τὸ δυοπόδιον, καὶ οἱ ὑπατοί εἰς τὸ πόρτηκα τῶν ἰθ' ἀκουστίων, καὶ ἴστανται κονσιστάριον εἰς τὸ σχιστὸν βῆλον, οἱ δὲ κόμητες καὶ οἱ κανδιδάτοι καὶ οἱ δομέτικοι καὶ οἱ λοιποὶ ἀπέρχονται ἐν τῷ τριβουναλίῳ, καὶ ἴστανται ἐμπροσθεν τῶν σκευῶν. Καὶ ἔξελθόντος τοῦ σακρέτου ἀπὸ τοῦ πόρτηκος τοῦ αὐγούστεως, εὐθέως εἰσάγεται τῆς καταστάσεως μετὰ καὶ ἀτέρου σιλεντιαρίου<sup>72</sup>, πρατοῦντες τὴν πρώτην τῶν συγκλητικῶν, καὶ ὅπισθεν αἱ λοιπαὶ ἀκολουθοῦσι, ἐμπροσθεν δὲ δοτιάριος<sup>73</sup> μετὰ βεργίου, καὶ ἔνθα νεύσει, προσκυνοῦσι τρίτον. Καὶ εἰσάγονται αἱ προφρήθεισαι ὑπὸ σιλεντιαρίων κρατούμεναι, καὶ προσκυνοῦσι τὰ γόνατα τῶν δεσποτῶν, ὄμοίως καὶ τῆς Αὐγούστης, καὶ δι τῆς πληρώσουσιν εἰς συγκλητικὰ τὴν προσκύνησιν, ἔξερχονται αὐταὶ εἰς τὴν χρυσὴν χείρα καὶ ἴστανται ἐνδοθεν τῆς κορτίνας. Καὶ τῆς Αὐγούστης ἔξελθούσης εἰς τὴν χρυσὴν χείρα, εἰσέρχονται δπισθεν αὐτῆς οἱ πατρίκιαι καὶ αἱ λοιπαὶ συγκλητικαὶ, καὶ ἔξερχεται ἡ Αὐγούστα ἐν τῷ δυοπόδιῳ, δψικευομένη ὑπὸ τοῦ κουδουκλεοῦ, καὶ ἴστανται οἱ πατρίκιοι κονσιστάριοι εἰς τὸ αὐτὸν δυοπόδιον, καὶ στάσης αὐτῆς, πίπουσιν οἱ πατρίκιοι. Καὶ ἀναστάντων αὐτῶν, νεύει δι πραιπόσιτος τῷ τῆς καταστάσεως, καὶ λέγει· «Κελεύστας, καὶ ἔπειχονται: » Εἰς πολλοὺς καὶ ἀγαθοὺς χρόνους.»

Γ'. Καὶ ἀποκινοῦσιν δψικεύοντες, καὶ αἴρεται ἡ C III. Dum hi ex onopadio in obsequio abeunt, cortina a duabus silentiariis tollitur, Augusta rurans

## VARIAE LECTIONES.

<sup>72</sup> καὶ τοῦ σιλεντ. ed. <sup>73</sup> δ δοτιάρ. ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

seu infulis sacris propter aures et super genas dependentia; aut, si qua est differentia, sunt forte τὰ κατάστιστα ea [vid. ad p. 336], πρεπενδούλια autem frontalis ornatus, sive lamina aurea lata fronte tegens, aut textum aureum de fratre inter oculos supernasum dependens, quale feminæ orientales olim gestabant et adhuc gestant. Unde explicandum ille Jobi locus xxxiii, 17 : *Quod non habeo suspensas, velut, et: Latum frontale, metaptilion, e vultu meo tenebras! et o quod non habeo coram vultu meo calyptram caliginis!* Hieronym. IV. in Ezech. c. 16 : *Et usque hodie inter cælera ornamenta mulierum solent aurei circuli in os ex fronde pendere, quas lunulus appellare solebant.*

(10) Et simul Augustam nuncupant Cinnamus l. v. 120, describens nuptias Manuela Comneni cum Maria, principis Antiocheni filia: *Eis τὸν περιώνυμον τῆς τοῦ Θεοῦ Σορίας οίκον λαμπρῶς καταχθεῖς, ἐνταῦθα ταύτην ἀρμάζεται, Λουκᾶ τὴν ἐν Κωνσταντίνου πόλει: Ἐκκλησίαν τηνικαῦτα λαχόντος, Σωφρονίου Ἀλεξανδρείας, καὶ τοῦ Θεουπόλεως*

A una cum episcopis et secreto suo intrat, alius thronus Augustæ ponitur, statimque domini cum Augustia consident. Deinde omnes, imperatores et Augustam adorant, a ceremoniario adducuntur, et postquam secretum adoravit, silentiarii adsunt ei per vicarium ad comitem admissionum adducti, adorant, deinde a tergo astant, magister ceremoniarum adorat, præpositus vero, signo a Domino accepto, dicit: « Jubete. » Et sic fausta preantes egrediuntur, abeuntque patricii ad onopodium, consules ad triclinium XIX accubitum et ante flasum velum, comites vero, candidati, domestici ac reliqui in tribunali ei ante vasa consistunt. Egresso autem secreto e portico augustei, ceremoniarius et aliis silentiariis statim vela adducunt, primam senatorialiam manuducentes, quam reliqua sequuntur, coram quibus ostiarius cum virgis procedit, et postquam his signum dedit, ter procidunt. Omnes vero a silentiariis stipatis accedunt, et imperatorum æque ac Augustæ genua venerantur, peracta vero adoratione, senatorum feminæ ad auream manum abeunt et intra cortinam subsistunt. Augusta ad eundem locum digressa, patriciorum ac reliquorum senatorum uxores post ipsam intrant: inde, cubiculo comitante, ad onopodium pergit, ubi patricii consistorium constituant et astantem Augustam adorant. Ipsi surgentibus, præpositus ceremoniario signum dat, et dicit: « Jubete, » cœteri faustum ac diuturnum imperium apparetur. Καὶ εἰσάγονται αἱ προφρήθεισαι ὑπὸ σιλεντιαρίων κορτίναν, ὄμοίως καὶ τῆς Αὐγούστης, καὶ δι τῆς πληρώσουσιν εἰς συγκλητικὰ τὴν προσκύνησιν, ἔξερχονται αὐταὶ εἰς τὴν χρυσὴν χείρα, εἰσέρχονται δπισθεν αὐτῆς οἱ πατρίκιαι καὶ αἱ λοιπαὶ συγκλητικαὶ, καὶ ἔξερχεται ἡ Αὐγούστα ἐν τῷ δυοπόδιῳ, δψικευομένη ὑπὸ τοῦ κουδουκλεοῦ, καὶ ἴστανται οἱ πατρίκιοι κονσιστάριοι εἰς τὸ αὐτὸν δυοπόδιον, καὶ στάσης αὐτῆς, πίπουσιν οἱ πατρίκιοι. Καὶ ἀναστάντων αὐτῶν, νεύει δι πραιπόσιτος τῷ τῆς καταστάσεως, καὶ λέγει· «Κελεύστας, καὶ ἔπειχονται: » Εἰς πολλοὺς καὶ ἀγαθοὺς χρόνους.»

[Antiochian] Αθανασίου, ἢ Χριστιανοῖς ἦσος ἔστιν, αὐτοῖς τὰς χεῖρας ἐπιθέντων Αὐγούστην (sic leg. est) τε αὐτὴν ἀνειπῶν, ἐς τὰ βραχίλεια παλινδρομέτι, μεγαλοπρεπέστερα δειπνοῖς τούς ἐν τέλει εἰστάq. καὶ δι μοθονίας ἀπανταχῇ τῶν τῆς πόλεως ἐκάθιστενωπών. Τῇ ἔξης δὲ συνέπειπνύσσοντας αὐτῷ τοὺς πατριάρχας ἥγαν, ἀφθόνων τε χρυσίφ δεξιωσάμενος ἔκστοτον ἀπέλους. Ήρδ πάνταν γε μήν χρυσίου κεντητηρίῳ τὴν Ἐκκλησίαν ἐδωρήσατο. Ολιγῷ δὲ στερηροῦ καὶ ἀμίλλαις ἵππων δῆγε τὸν δῆμον. Insignis et memorabilis hic locus est, in quo memorantur ad nuptias pertinentia hæc: splendida processio ad S. Sophiam; ibi nuptis impositæ manus a præsentibus tribus patriarchib; renuntiata sponsa ab Augusto Augustæ per impositionem coronæ aut infulæ; cum proceribus epule celebrata eodem die, populoque item in publicis viis et angiportibus appositæ; altero die vocati ad convivium patriarchæ et auro donati; ecclesia auri centenario donata; ludi eirenses deinceps celebrati.

in diciono subsistit, senatores vero una cum patriciis adorant, ipsisquesurgentibus, præpositus sacerdotali signum dat, et dicit: « Jubete, » cæteri pro more acclamant. **124** Inde senatus discedit, et per medium tribunalis portam progressus, in superiori scalæ parte ab utroque latere, ut in obsequio, astat, cæterorum vero officiorum principes ad item tribunal, ubi crux, sceptra, labara cum cæteris vasis, duabus factionibus ac omni reliqua turba adsunt, descendunt, præfecti turmarum suas stationes ante vasa occupant. Dumque senatus et patricii egressi astant, Augusta a præposito et primicerio adducta, comparet, eique, in medio solario astanti, factiones et omnis populus acclamat: « Sanctus, sanctus, sanctus! Gloria in excelsis Deo, pax in terra! » recitant deinde factiones laudes coronationi aptas. Postquam Augusta e modio solario excessit, ad medios cancellos subsistit, ubi ostiarius duos ipsi ceroes tradit, quos manu tenens, ad crucem adorat; quo facto, proceres, vasa omnia, sceptra, labara et reliqua in genua procumbunt, et ipsam venerantur.

ριος ζυγίην κηρούς καὶ λαβοῦσσα τοὺς κηρούς ποιεῖ οἱ ἄρχοντες καὶ προσκυνοῦσιν αὐτήν καὶ τὰ σκεύη πάντα, σκῆπτρα, λάβουρα καὶ τὰ λοιπά.

**IV.** Postremo, actis inaugurationis completis, postquam factiones precalæ sunt: « Regnum hoc, Deus, firma et custodi, » tunc triclinium XIX accubituum senatores petunt, et consistorium usque ad dictionum et onopodium consistuunt, dumque senatus interiorem portam ingressus est, seminæ senatorum una astant, et ad portas eburneas castrorum abeunt, ibi, dum Augusta ingrediatur augustum, exspectatur. Senatus, usque dum duas factiones acclamant: « Multos annos, etc., » ibi manet; peracta vero acclamatione, Augusta hinc illinc ad duas factiones adorat, mox introgreditur, factionibus dilectibus: « Deus Augustam servet! » Interea patriciæ intra portam tribunalis stant et Augustam, a solario buo venientem, ad auream manum patricii comitantur: secretum vero consulum usque ad dictionum stat, quo postquam Augusta accessit, acclamant: « In multa bonaque tempora! » Sic etiam patricii in aurea manu adsunt, dumque Augusta transit, augustum, ubi totum cubiculum congregatum est, ingressura, dicunt lingua Romana: « Bene, bene, bene, Augusta! pulchre venisti, Augusta! » **125** Postea in octagonum extra S. Stephani ædem venit, quod dum imperator cum Augusta ingredi-

A Λύγοντα εἰς τὸ δικιόνιον<sup>74</sup>, καὶ πίπτουσιν οἱ συκλητικοὶ ἄμα τοῖς πατρικοῖς, καὶ ἀναστάντων αὐτῶν, νεύει ὁ πραιπόσιος τῷ σιλεντιαρίῳ, καὶ λέγει: « Κελεύσατε, » καὶ ἐπεύχονται. Καὶ ἀποκινεῖ τὸ σύγκλητος<sup>75</sup>, καὶ ἔκέρχεται διὰ τοῦ μέσου πυλῶν τοῦ τριβουναλίου ἔνθεν κάκειδεν εἰς τὴν κεφαλὴν τῶν βαθύων, καθὼς ὑψικένουσιν οἱ δὲ λοιποὶ ἄρχοντες τῶν ταγμάτων κατέρχονται ἐν τῷ αὐτῷ τριβουναλίῳ, ἔνθα ἴσταται ὁ σταυρὸς καὶ τὰ σκῆπτρα, λάβουρα καὶ τῶν λοιπῶν σκευῶν, τὰ δὲ δύο μέρη, ἣν τῷ ἄμα καὶ τῶν λοιπῶν σκευῶν, τὰ δὲ δύο μέρη, ἣν τῷ ἄμα καὶ τῷ λαοῦ καὶ οἱ ἄρχοντες τῶν ταγμάτων ἴστανται ἔμπροσθεν τῶν σκευῶν εἰς τοὺς τόπους αὐτῶν. Καὶ οἵτις ἔξελθῃ ἡ σύγκλητος ἄμα τοῖς πατρικοῖς καὶ στῶσιν, ἀναφαίνει (11) ἡ Λύγοντα, ὁδηγούμενη ὑπὸ τοῦ πραιποσίου καὶ πριμικηρίου, καὶ στάσης αὐτῆς εἰς τὴν μέσην τοῦ ἥλιακοῦ, ἀνακράζουσι τὰ μέρη, καὶ ἀπέν τοῦ λαοῦ: « Ἀγιος, ἄγιος, ἄγιος δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ, καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνη, » καὶ ἀκτολογοῦσι τὰ μέρη τῆς στεψίμηφ ἀρμόζοντα. Καὶ ἀποκινεῖ ἡ Λύγοντα ἵππο τὴν<sup>76</sup> μέσην (12) τοῦ ἥλιακοῦ, καὶ δέ τε ἀπέλθῃ εἰς τὸ μέσον κάκειλον. ἴσταυρὸν, καὶ ἐπιδίδωσιν δὲ ἀπιστίην προσκύνησιν ἐπὶ τὸν σταυρὸν, καὶ εὐθέως πίπτουσι, σκῆπτρα, λάβουρα καὶ τὰ λοιπά.

**D.** Καὶ δέ τε πληρώσωσιν τὰ μέρη, τὰ ἄκτα τῆς ἐπιγορύσσεως, καὶ εἴπωσι (13): « Τοῦτο τὸ βασίλειον (14), Κύριε, στερβάστον, » εὐθίως εἰσέρχεται ἡ σύγκλητος εἰς τὸν πόρτηκα τῶν ἦρ ἀκουσθέτων, καὶ ἴστανται κονσιτώριον μέχρι τοῦ δικιόνιου καὶ δυνοποδίου, εἰ δὲ συκλητικοὶ γυναῖκες ἀκολουθοῦσσαι, δέ τε ἀποκινεῖται ἡ σύγκλητος τὴν ἑσω, μεθίστανται αἱ γυναῖκες καὶ ἐπέρχονται ἐπὶ τοὺς ἀλεφαντίνους πυλῶνας τοῦ κατεργατικοῦ, καὶ ἐκδέχονται ἐκεῖσε, μέγρες ἢν εἰσέληπται ἡ Λύγοντα εἰς τὸν ἀγούστεα. « Η δὲ σύγκλητος ἴσταται, μέχρις ἢν πληρώσωται τὰ μέρη, » Πεδάλιξ τὰ ἔτη, », καὶ τὰ ἔπη, καὶ δέ τε πληρώσωσι τὴν εὐφημίαν τὰ μέρη, προσκυνεῖται ἡ Λύγοντα ἔνθεν κάκεισ πρὸς τὰ δύο μέρη, καὶ ἀποκινεῖ τὴν ἑσω, καὶ λέγουσι τὰ δύο μέρη: « Περισώσει ὁ θεὸς τὴν Αὔγοντα » αἱ δέ πατρίκαι ἴστανται ἔνδον τῆς πύλης τοῦ τριβουναλίου, καὶ δέ εἰσέλθῃ ἡ Λύγοντα ἀπὸ τοῦ ἥλιακοῦ, ἀποκινοῦσσιν οἱ πατρικοὶ μέχρι τῆς χρυσῆς γυάλος ὑψικένοντες τὸ δὲ σίκρετον τῶν ὑπατῶν μέχρι τοῦ δικιόνιου, καὶ δέ μεσάσῃ ἡ Λύγοντα τὸν μέσην τῶν ὑπατῶν, ἐπεύχονται τὸ: « Εἰς πολλοὺς καὶ αγαθοὺς χρόνους. » Όμοιως καὶ οἱ πατρίκαιοι εἰς τὴν χρυσῆν χεῖρα, καὶ διέρχεται ἡ Λύγοντα, καὶ εἰσέρχεται εἰς τὸν ἀγούστα, καὶ ἴσταται τὸ

#### VARIÆ LECTIONES.

<sup>74</sup> δικιόνεον cod. <sup>75</sup> συγκλητικὴ ed. <sup>76</sup> ἀπὸ τὴν conj. R., ἐπὶ τὴν cod. et ed. <sup>77</sup> πολλὰ ἔτη ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(11) Subintell. ταυτὴν, semelipsam conspicientem dat, prodit in conspectum; quod potestiri etiam non sublatu velo; vel τὸ πρόσωπον ταῦτα, quod ut fiat, tollendum est velum. Vid. ad p. 120.

(12) Solent novi Grœci ἀπὸ cum accusativo conuere.

(13) Coherēnt enim areto nexus cum his sequen-

tia et apodosis ad δέ est in verbis εἰδόταις εἰσέρχεται.

(14) Hæc vox Grœcis novis idem atque βασιλεῖα, regnum, valet. Hinc intelligitur mira illa pictio Theoph.: « Αρχεῖν τὸ βασίλειον τῶν Σκυθῶν, adipisci regnum Scytharum. Theoph. p. 88: conf. p. 57.

πᾶν τοῦ κοινωνικού εἰς τὸν αὐγούστα, καὶ Ἐω-  
μαζίους· « Βεῖνε, βεῖνε (51), ἡ Αὔγούστα καλῶς  
ἡλθες, ἡ Αὔγούστα.» Καὶ εἰσέρχεται ἡ Αὔγούστα εἰς  
τὸ δικτάγων τὸ ἔκα τοῦ Ἀγίου Στεφάνου, καὶ εἰσέρ-

χεται ὁ βασιλεὺς καὶ ἡ Αὔγούστα εἰς τὸ Ἀγίου Στεφάνου, καὶ γίνεται τὸ μνηστρον (16), καὶ ἔξερχονται  
τῆς ἱκλησίας. Καὶ λειτουργεῖ ὁ πατριάρχης, καὶ δὲ ἀπολύει ἡ λειτουργία, εἰσέρχονται οἱ δεσπόται καὶ ἡ  
Αὔγούστα, καὶ γίνεται τὸ στεφάνωμα.

Ε. Χρή δὲ εἰδέναι, διτι δι βασιλεὺς ἐστεμμένος στε-  
φάνουται, καὶ ἑκέρχονται ἐστεφανωμένοι· ἐπὶ τὴν  
χρυσῆν χεῖρα, καὶ δέγονται οἱ πατρίκιοι ἐν τῷ δνο-  
ποδίῳ, καὶ στάντων τῶν <sup>18</sup> δεσποτῶν, πίπτουσιν οἱ  
αὐτοί. Καὶ ἀναστάντων αὐτῶν, νεύει ὁ πραιπόσιος  
τῷ τῆς καταστάσεως, καὶ λέγει· « Κελεύσατε, »  
καὶ ἐπεύχονται· « Εἰς πολλοὺς καὶ ἀγαθοὺς χρόνους, »  
καὶ ἀποκινοῦσιν, ὅφικενοντες μέχρι τοῦ σεκρέτου  
τῶν διπάτων, καὶ στάντων τῶν δεσποτῶν, πίπτουσιν  
οἱ συγκλητικοὶ πάντες ἄμα τοῖς πατρικίοις, καὶ  
ἀναστάντων αὐτῶν, νεύει ὁ πραιπόσιος τῷ σιλεν-  
τιαρίῳ, καὶ λέγει· « Κελεύσατε, » καὶ ἀποκινοῦσιν  
ὅφικενοντες μέχρι τοῦ πατοῦ. Τὰ δὲ μέρη δέχονται  
εἰς τὸν τρίκλινον <sup>19</sup> τῶν κανδιδάτων ἔνθεν κάκείθεν  
πλησίον τῶν γραδηλίων τῆς Μαναύρας, οἱ δὲ κράται  
τῶν δύο μερῶν ἡνωμένοι λέγουσιν οἱ ἀμφότεροι δύο  
τὰς ἀντιφανήσεις, τὰ δὲ ὄργανα αὐλοῦσιν ἐπὶ τὸ μέ-  
ρος τῶν Ηρακλίων. Καὶ διτέ διέλθῃ τὸ στεφάνωμα,  
εἰσέρχονται τὰ μέρη εἰς τὸν παστὸν, καὶ θετανται οἱ  
βασιλεῖς ἐστεμμένοι εἰς τὸν παστὸν, καὶ ἀκτολογοῦσι  
τὰ μέρη τὰ κατὰ συνήθειαν. Καὶ ἀπέρχονται οἱ δε-  
σπόται ἐστεφανωμένοι εἰς τὴν κόρην τοῦ πατοῦ,  
ἔνθα θετανται δι βασικικὸς κράβαττος, καὶ τιθέαται τὰ  
στέμματα ἐπὶ τὸν κράβαττον, καὶ εὐθίως ἀπέρχον-  
ται οἱ δεσπόται διὰ τῶν διαβατικῶν. Δεῖ τὸν  
ἔρωτα, εἰς τὰ ιδ' ἀκούειται, καὶ ἀκούειται, καὶ δὲ ἀνεστῶσιν, δρίζει, οὓς κελεύει φίλους (17), καὶ εἰσέρχονται  
εἰς τὸν παστὸν, ὡς ἔχει ἡ συνήθεια.

ζ. Χρή δὲ γινώσκειν, διτι οὐ καθέζονται οἱ δεσπό-  
ται μετὰ χλανίδια εἰς τὸν παστὸν μετὰ τῶν φίλων,  
ἄλλ' <sup>20</sup> δι μέγας βασιλεὺς φορῶν σαγίον χρυσοῦν, δ  
δὲ μικρὸς βασιλεὺς φορῶν τζιτζάκιον, οἱ δὲ φίλοι,  
καθὼς ἀκούμενοι σιν. Χρή δὲ γινώσκειν, διτι, ἐπὶ<sup>21</sup>  
ἐξελθεῖ ἡ Αὔγούστα ἐστεμμένη ἐν τῷ τρικλινῷ, οἱ  
σπαθάριοι μετὰ διστράλια ὅφικενοντες, τὸ δὲ ἄρμα  
οὐκ ἀκούονται· εἰ δὲ ἐπὶ τῶν ιδ' <sup>22</sup> ἀκούειται, οὐκ  
ὅφικενοντες οἱ σπαθάριοι τὸ σύνολον. Αἱ δὲ συγκλη-  
τικαὶ, διφ' οὐ εἰσέλθῃ ἡ Αὔγούστα διὰ τὸν τριβουνα-  
λίου εἰς τὸν αὐγούστεχον, εἰσέρχονται καὶ εἰ γυναῖκες  
διὰ τοῦ τρικλινοῦ τῶν ιδ' ἀκούειται διὰ τῆς εἰσόδου τοῦ  
βασιλικοῦ ἀκούειται, καὶ ἀπέρχονται εἰς τὸν πό-  
τηκα τοῦ αὐγούστεχος, ἔνθα γρέμεται ἡ κυρτίνα.  
Καὶ διτέ διέλθῃ τὸ στεφάνωμα εἰς τὴν χρυσῆν χεῖρα, D

A tur, officium celebratur, et sic e templo discedunt.  
Liturgiam vero sacram patriarcha celebrat, qua  
finita, Domini cum Augusta intrant, et coronatio  
nuptialis peragitur.

Χεται ὁ βασιλεὺς καὶ ἡ Αὔγούστα εἰς τὸ Ἀγίου Στεφάνου, καὶ γίνεται τὸ μνηστρον (16), καὶ ἔξερχονται  
τῆς ἱκλησίας. Καὶ λειτουργεῖ ὁ πατριάρχης, καὶ δὲ ἀπολύει ἡ λειτουργία, εἰσέρχονται οἱ δεσπόται καὶ ἡ  
Αὔγούστα, καὶ γίνεται τὸ στεφάνωμα.

V. Neque prætermitti hoc loco debet, imperatorem  
serio redimitum coronari, et ad auream manum  
egressum a patriciis in onopodio excipi, qui, dum  
subsistunt Domini, in terram procidunt. Postquam  
vero surrexere, præpositus signum ceremoniario  
dat, qui dicit: « Jubete, » reliqui faustum ac diu-  
turnum imperium appræcantur, et in obsequio ad  
secretum consulum abeunt, et dominis ibi constitu-  
tis, senatores omnes cum patriciis procumbunt,  
qui postquam surrexere, præpositus signum silentia-  
rio dat, qui dicit: « Jubete, » et sic in obsequio ad  
B thalamum pergunt. Factiones in triclinio candida-  
torum ab utroque latere prope gradus Magnauræ  
consistant, ambarum vero factionum cantores, in-  
vicem juncti, cantiones simul recitant, dum organa  
in parte Prasinorum pulsantur. Coronatione peracta,  
factiones ad thalamum, ubi coronis ornati impera-  
tores stant, abeunt et solemnies acclamations per-  
agunt. Illi vero coronati, ad concham thalami, ubi  
grabatus imperatorius repositus est, discedunt, ac  
depositis ibi coronis, per porticus, quasi ad amores,  
ad XIX accubitus abeunt, ac ibi mensa accum-  
bunt, et postquam surrexere, amicos, quos invita-  
ri vult, imperator nominat, qui, ut mos est, tha-  
lamum intrant.

C ερωτα, εἰς τὰ ιδ' ἀκούειται, καὶ ἀκούειται, καὶ δὲ ἀνεστῶσιν, δρίζει, οὓς κελεύει φίλους (17), καὶ εἰσέρχονται  
εἰς τὸν παστὸν, ὡς ἔχει ἡ συνήθεια.

VI. Porro animadversione dignum est, quod do-  
mini non in chlamydibus cum amicis in thalamo  
consideant, sed magnus imperator aureum sagum,  
minor tzitzacium, amici vestes, in quibus accum-  
bunt, gestent. Sciendum quoque est, Augustam in  
triclinium cum corona egressam, spatharios dex-  
tralia manibus ferentes comitari, arma vero non  
sequi solere: si vero ad XIX accubitus abeat, spa-  
tharios eam plane non comitari. Quæ postquam a  
tribunali in augusteum ingressa est, senatorum  
uxores per triclinium XIX <sup>23</sup> accubituum per  
introitum imperatori accubitus intrant, et ad porti-  
cum augustei, ubi cortina suspensa est, abeunt. Cum  
coronatio in aurea manu acta est, patriciæ ac ces-  
teræ post ipsam usque ad pontem, ad convivium

#### VARIAE LECTIONES.

<sup>18</sup> τῶν om. ed. <sup>19</sup> τὸ τρίκλινον. ed. <sup>20</sup> ἀλλ' deest in cod. Forte plura desunt. <sup>21</sup> τῶν θ' ed.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(15) *Bene, bene. Proximum sequens καλῶς ejus est interpretatio.*

(16) *Desponsatio, ritus et actus desponsationis nubentium, quæ coronationem nuptialem debebat præcedere.*

(17) *Imperatores in nuptiis suis senatores adhibebant convivia cum uxoribus eorum et iis munera*

distribuebant. Dionis Cassii quidem tempore acci-  
piebant milites 250 drachmas in epulum, populares  
159; Xiphil. p. 1358, 75. Desiliue hic mos sub  
impp. Cptanis? Evidem nulla ejus vestigia repe-  
rio; illa certe tempora, si forte majumam aliquam  
ferrent, tantam tamen profusionem, ut acciso im-  
perio, non cerebant.

vocatae usque ad coecleam S. Christinæ abeunt. A reliqua discedunt. Notandum quoque est, patricias in coronatione Augustæ propoloma (quod capitum tegumentum est) non gestare. Porro imperator ordinarias patricias, quas vult, deligit, ut, in augusto per octangulum ingressæ, Augustæ coronationem videant. Sic etiam ad nuptias ordinat, ut paranyphus et patricii, quoscumque vult, accedant, qui, peractis nuptiis, rursus egrediuntur et cum reliquis in suis stationibus consistunt. παράνυμφος (20), καὶ πατρικίους, οὓς κελεύει, καὶ ὅτε πληρωθῇ τὸ στεφάνωμα, καὶ θέτανται εἰς τοὺς τόπους αὐτῶν μετὰ καὶ τοὺς λοιποὺς πατρικίους.

VII. Die tertia lavacri, quando ceremonia peragi debet, factio Veneta in dextra portiu Magnauræ, quæ porta augustæ est, in modum pilæ majoris, Prasini in opposito latere prope stabulum asitant. Organum in arboreto, aliudque in stabuli aditu intervallo quodam; aliud organum in pulpite, unde ad balneum descenditur, positum est. Quando vero sabana, myrotheca, scrinia et siroltrulla procedunt, consules ea usque ad descensum balnei una cum thymelicis omnibus pro more comitantur, et postquam sabana deduxerunt, redeunt, et in substructione pontis, patricii vero ad mensam ejusdem pontis consistorium constituunt. Et quando Augusta e thalamo egressura est, patricii, eam comitantes, ad descensum pontis partemque ovati, consules ad

εἰσέρχονται: αἱ πατρίκιαι καὶ αἱ λοιπαὶ δπισθεν τῆς Λύγοσθης μέχρι τῆς γεφύρας, καὶ αἱ γλητωρευθεῖσαι ἀπέρχονται ἐπὶ τὸν κοχλιὰν τῆς ἁγίας Χριστίνης, καὶ οἱ λοιπαὶ ἀναχωροῦσιν. Χρή δὲ εἰδέναι, δτι οὐ φοροῦσιν αἱ πατρικίαι εἰς τὸ στεφανωμα τῆς Λύγοσθης προπόλωμα (18). Χρή δὲ γινώσκειν, δτι <sup>22</sup> ὄριζει δ βασιλεὺς ἐκ τὰς πατρικίας (19), οὓς θέλει, ίνα εἰσέλθωσιν εἰς τὸν αὐγούστεα διὰ τοῦ δικταγώνου, καὶ ίδωσι τὸ στέψιμον τῆς Λύγοσθης. Όμοίως καὶ εἰς τὸ στεφάνωμα ὄριζει δ βασιλεὺς, ίνα εἰσέλθῃ δ παράνυμφος (20), καὶ πατρικίους, οὓς κελεύει, καὶ θέτε πληρωθῇ τὸ στεφάνωμα, εἴρχονται οἱ αὐτοὶ πατρικίοις καὶ θέτανται εἰς τοὺς τόπους αὐτῶν μετὰ καὶ τοὺς λοιποὺς πατρικίους.

Z'. Χρή δὲ γινώσκειν, δτι τὴ τρίτη τοῦ λουτροῦ (21), δπως (22) ὄφελεις γενέσθαι ή ἀκολουθία, θέτεται τὸ μέρος τῶν Βενέτων εἰς τὸν δέξιον ἔμβολον τῆς Μανιάρας, δς (23) ἐστιν ή πύλη τοῦ αὐγούστεως, τὰ ίσα τοῦ πίνουσ, ἀμοίως καὶ οἱ Πράσινοι εἰς τὸ ἀντίκρυ μέρος πλησίον τοῦ στάβλου, τὸ δὲ δργανον εἰς τὸ ἀναδενδράδιον, καὶ τὸ ἔπερον εἰς τὴν εἰσόδον τοῦ στάβλου, δλγον ἀπὸ <sup>23</sup> ὀιαστήματος, καὶ ἄλλο δργανον ἐκεῖθεν (24) τοῦ πουλπίου τοῦ χαταβασίου τοῦ λουτροῦ. Καὶ δτι ἑξέλθωσιν τὰ σάδανα (25), ή μυροθήκη, τὰ σκρινία καὶ τὰ σικλότρουλλα, δψικεύσωσιν αὐτὰ ὑπατοι μέχρι τοῦ χαταβασίου τοῦ λουτροῦ, τὰ θυμαλικά <sup>24</sup> (26) πάντα δψικεύσουσιν, ὡς ἔχει ή συνήθεια, καὶ ἀποσωθέντων <sup>25</sup> (27) τῶν σαβάνων, ἔρχονται οἱ ὑπατοι, καὶ θέτανται εἰς πόδωσιν (28) τῆς

#### VARIA LECTIONES.

<sup>22</sup> Pro δτι, quod R., inseruit. cod. et ed. ex præcedentibus perperam repelunt: εἰς τὸ φοροῦσιν αἱ πατρικίαι. <sup>23</sup> στάβλου δλγον, ἀπὸ ed. <sup>24</sup> θυμαλικά ed. <sup>25</sup> ἀπὸ σωθίντων ed.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(18) Turrita capitum villa, veluti modiolus. Latius de viua expono αἱ p. 288.

(19) Novi Græci ἐκ εἰς τὸν dativo et accusativo construunt. Illius exemplum habet Du Cange v. Ιτοῦ, ubi locum hunc ex anonymo quodam modo adversus Latinos pugnante promit, in modo recte et fideliter exhibuerit aut ipse, aut operæ eius iographicæ: τὴν δεσμοτικὴν πλευρὰν, ἐξ ἣ ἐρύθρη τὸ στήριξ καὶ τὸ θύρω. Nihil tamen obstat, quoniam a Latinis didicerint ἐκ εἰς τὸν εἰς τὸν ablative compone.

(20) Est, qui sponsam futuram ambituro prius laudat et commendat atque conciliat. Ut intelligatur, quomodo procentur Græci ei matrimonia contrahant, consulentes insignis locus ex Malata t. II, p. 64, ubi de nuptiis Theodosii Junioris cum Endocia.

(21) Credo tertio die post τὸ στεφάνωμα, seu nuptias, Augustam lotum ivisse in palatio Magnauræ.

(22) Οπως hic loci est pro δταν.

(23) M. ὁς, unde officio legendum esse: ὁς ἡς τὴν παλῆν. Τὰ ταῦτα forte significat ε regione pilaris seu columnæ.

(24) Εξεῖδεν est ultra: ultra pulpitum... ut ἵπταινα probis Græcis.

(25) Sabana esse linteæ, præserium tergendo corpori, liquet ex supra notatis: myrothecam quoque ad balneum pertinere, sponie patet. Quo autem scrinia faciant et quid continuerint, non dixerim. Forte vestes mutatoria continebant, quas Augusta post balneum induebat. Σικλότρουλλα, vox rarior, quid significet, nondixerim. Conſiciebam aliquando, fuisse arculam cum sigillis, id est, parvis sanctorum icunculis, qualem desoribit Continuat. Theo-

phan. p. 57, νννία πολλὰ κατὰ τὸ κιβώτιον. Neque improbabile, Augustas, pupularum (ut est femininum leve genus) ematrices, sanctum talen comitatum ubique secum circumductasses. Nonne tamen maxis inclino eo, ut credam σικλότρουλλας esse trullas, id est, varia semicircularia, profunde cava, velut cymbia, una cum situlis vel gutturi. Proprius enim hoo lavacrum tangit et novi Græci situlam σικλαν appellant.

(26) Id est, famulitum omne thymelicum, ludionum, citharædorum, cantorum, etc., eum suo apparatu, quales medio <sup>26</sup> uno ministellus et ministrellos appellabant.

(27) Σώσειν est proprio promovere, ex uno loco ad alterum σόσειν, σοσεῖν. Hinc δισώσειν, traducere, comitando aliquid, per aliquam regionem ducere, de quo verbo intra suo loco dicetur, δισώστης comes traductor; ἀποσώσειν, abducere.

(28) Non satis intelligo, quid sit πόδωσις τῆς γεφύρας. Novi quidem, πόδωσις esse novis Græcis idem atque ποὺς. Sed non video quid sit pes pontis; nisi forte scabellum inferius, per quod humo in pontem ascenditur. Videtur tamen mihi potius esse id, quod nostrates Gelender appellant, στήθεα, δυφάκτους, balustradas, septa lignea, vel alterius generis, que ambabus pontis oris prætenduntur, ne transeuntes in aquam possint incidere. Latini pariter illos cancellios aut sepes podia, appodiamenta, appodiatoria, appellabant, ab appodiando, id est fulciendo, innitendo, quia sunt res, quibus effulcire se quis potest; vid. Du Cange. v. Podium. Dubito quoque circa πάνεζαν τῆς γεφύρας. Forte id est media planities pontis, in qua ambulatur. Certe Latini omne planum et latum mensam appellant. Ita mensa est lapis sepulralis horizontaliter

γεφύρας κονσιστώριον οἱ δὲ πατρίκιοι ἵστανται εἰς Ἀ τὴν τράπεζαν τῆς γεφύρας. Καὶ δέ τοι ἐξέλθῃ ἡ Αὐγοῦστα ἀπὸ τοῦ παστοῦ, ἀποκινοῦσιν οἱ πατρίκιοι δψικεύοντες ἐπὶ (29) τὸ καταβάσιον τῆς γεφύρας τὸ μέρος τοῦ ὁμέτου, καὶ ἀποκινοῦσιν οἱ ὑπατοι δψικεύοντες μέχρι τοῦ καταβασίου τῆς ἀγίας Χριστῆς. Καὶ δέχεται πρῶτον τὸ μέρος τῶν Βενέτων, δέ την ἀναφανῷ ἡ Αὐγοῦστα, καὶ ἀκτολογοῦσιν, ὡς ἔχει ἡ συνήθεια. Αὐλοῦσιν <sup>36</sup> καὶ τὰ δργανα, καὶ δέ μεσάσι <sup>37</sup> ἡ Αὐγοῦστα εἰς τὸ ἀναδερόδιον, ἀρχονται ἀκτολογεῖν καὶ οἱ Πράσινοι δμοίως. Καὶ εἰσέρχεται ἡ Αὐγοῦστα εἰς τὸ λευτρὸν, καὶ δέ ἐξέλθῃ δμοίως γίνεται ἡ ἀκολουθία τοῦ δψικοῦ τῆς συγκλήτου, καὶ εἰσέρχονται δψικεύοντες μέχρι τοῦ παστοῦ, καὶ ἵστανται κονσιστώριον, ἵως οὐκ εἰσέλθῃ ἡ Αὐγοῦστα εἰς τὸ δεξιὸν μέρος τῆς κόρηγης. Τὰ δέ μέρη ἔρχονται καὶ αὐτὰ δπισθεν ἀκτολογοῦνται ἵως τοῦ παστοῦ, οἱ δὲ κληθεῖσαι γυναικες ἀπέρχονται δπισθεν τοῦ ὁμέτου. Κρή δὲ γινώσκειν, δια περιπατοῦσι τρεῖς ροδῶνες διάλιθοι πορφυροί, τὸ μὲν ἐν βαστάζει ἡ παρακαθίστρια (30) δπισθεν τῆς Αὐγοῦστης, καὶ ἄλλοι δύο ἕνθεν κάκεΐθεν.

## ΚΕΦΑΛ. ΜΒ'.

'Ἀκτολογία τῶν δήμων, δταν τεχθῇ παιδίον πορφυρογέννητον.

Α'. Ανιόντων τῶν δύο μερῶν ἐν τῇ φιάλῃ τοῦ σιγματος, λέγουσιν οἱ κράκται· « Τοῖς δεσπόταις <sup>38</sup>. » δ λαύς» Νίκαις καλὴ ἡμέρα (31). » Οἱ κράκται. » Καὶ τὶ πρὸς αὐτοὺς; » δ λαός. « Καὶ ἐνίσχυσον αὐτοὺς, ναὶ, Κύριε, σὺ αὐτοὺς σῶσον, ναὶ, Κύριε, νίκαις καλὴ ἡμέρα. » Οἱ κράκται. » Ταῖς Αὐγοῦσταις. » δ λαός. « Νίκαις καλὴ ἡμέρα. » Οἱ κράκται. » Καὶ τὶ πρὸς αὐτάς; » δ λαός. « Καὶ ἐνίσχυσον αὐτάς, ναὶ, Κύριε, σὺ αὐτάς σῶσον, ναὶ, Κύριε, νίκαις καλὴ ἡμέρα. » Οἱ κράκται. » Τῇ συγκλήτῳ» δ λαός. « Νίκαις καλὴ ἡμέρα. » Οἱ κράκται. » Καὶ τὶ πρὸς αὐτὴν; » δ λαός. « Καὶ ἐνίσχυσον αὐτὴν, ναὶ, Κύριε, σὺ αὐτὴν σῶσον, ναὶ, Κύριε, νίκαις καλὴ ἡμέρα. » Οἱ κράκται. » Τῷ στρατοπέδῳ <sup>39</sup>. » δ λαός. « Νίκαις καλὴ ἡμέρα. » Οἱ κράκται. » Καὶ τὶ πρὸς αὐτοὺς; » δ λαός.

## B

*Acta factionum, quando puer porphyrogenitus natus est.*

I. Duæ factiones posteaquam ad phialam sigmatis ascenderunt, cantores dicunt: « Dominis; » populus: « Dies victoriis insignis. » Cantores: « Et quid contingat dominis? » populus: « Corrobora eos, imo, Domine, tu ipsos serva! imo, Domine, dies hæc victoriis insignis est. » Cantores: « Augustab; » populus: « Victoriis insignis dies. » Cantores: « Et quid contingat ipsis? » populus: « Tu ipsas corrobora! Imo, Domine, tu ipsas conserva! imo, Domine, insignis victoris est haec dies. » Cantores: « Senatui; » populus: « Dies hæc victoriis insignis est. » Cantores: « Quid huic contingat? » populus: « Tu ipsum corrobora, imo, Domine, pulchra victoris est haec dies. » Cantores: « Exercitibus; » populus: « Victoriis insignis est

## C

## VARIE LECTINES

<sup>36</sup> συνήθεια, αὐλοῦσι ed. <sup>37</sup> μεσσάσῃ ed. τὸ om. ed. <sup>38</sup> τοὺς δεσπότας cod. <sup>39</sup> τῶν στρατοπέδων cod. et ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

monumento instratus; vid. Du Cange v. *Mensa*. Τράπεζα Græcis quoque omne latum et planum est. Ita τράπεζαν appellant Græci *ein Fach in einen Bucherschränke*, pluteum, seu tabulam ligneam in armario librario, super qua libri reponuntur. Sic in Catalogo Græco Codid. Mst. Bibl. Vaticanæ (vid. Montfaucon. Bibl. Biblioth. p. 1), ἐν τῇ πρώτῃ τραπέζῃ κεῖται τάδε. Est quoque τράπεζα tabula cum inscriptione in loco conspicuo suspensa, ut ab omnibus legi queat. Nicephorus Callist. XIV, 2: Ἐκ χρυσοῦ καὶ λίθων τιμίων θαυμάτων τι χρυσοῦ θεαμάτων καλλιστού ὑπὲρ τῆς ἑδας παρθενίας καὶ τῆς τοῦ ἀδελφοῦ ἡγεμονίας ἱερὸν ἀνέθετο [Pulcheria] τράπεζαν ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ Κλ., καὶ ἐπὶ τοῦ μετώπου τῆς τραπέζης, ὡς ἀντίστοιν ἐνδῆλα ἦ, τάδε ἐπέγραψεν. Easset igitur sensus hujus loci hunc ad modum: hypatos quidem in extremis pontis oris preter cancellios stare, patricios autem in medio pontis, sic tamen, ut geminas in longas series dextram sinistramque porrecti relinquerent in medio transseundi spatium.

(29) Ἐπὶ est idem, quod μέχρι τοῦ καταβασίου. Catabasium puto idem esse atque Latinis quod Con-

fessio, cella sacra, ad quam per gradus descenditur a pīls devotionem peracturis. Neque pontes illis caruisse puto. Qualis autem pons ille fuerit, non dixerim, cum fluvius nullus, quod sciām, CPlin aut palatum peruerit. Tὸ μέρος est Nostro solemni formula idem, quod ὡς τὸ μέρος, *versus partem*. Vult itaque dicere: *Putrici comitantur Augustam in obsequio usque ad Confessionem pontis, qua itur ad Ovatum*. Ovatum autem palatum, quod in summo fastigio tectum habet ovale rotundum, ὡντὸν, θολωτὸν, putatque Du Cange ad Sileniarium p. 547, idem fuisse hoc aedificium cum celebri illo Trullo, in quo sexta synodus ex eo dicta celebrata fuit.

(30) Videtur femina fuisse, qualis pananymphus in viris, sponsa proxime assidens et comes.

(31) Græci καλλας τιμέρας appellant dies festos, ut Latini bonos dies. Nam bonus dies est pro festo, etc. Verba sunt Salmasii ad t. II, Scr. Hist. Aug. p. 415. Memini me adhuc puerum s̄p̄ius audivisse inter populares meos salutationem matutinam et diurnam: *Bons dies, corrupta voce pro bonus dies, scilicet est id, quod tibi vel nobis apparet, καλημέρα*; vid. ad p. 218.

hæc dies. » Cantores : « Et quid ipsi contingent? » A « Καὶ ἐνίσχυσον αὐτοὺς, καὶ, Κύριε, σὺ αὐτοὺς εὐ-  
πόποιος; « Tu ipso corroborata, imo Domine, tu eus  
serva, imo, Domine, insignis victoriis est dies. »

II. His finitis, cantores alia deinde acta reci-  
tant : « Pulchras ac felices dies dominis, veram  
religionem servantibus, Deus tribuat! » populus  
eadem ter. Cantores : « Felicibus diebus Deus re-  
gnum impleat! » populus eodem modo ter. Can-  
tores : « Deus felices dies dominis concedat! » po-  
pulus similiter tribus vicibus. Cantores : « Deus  
felices dies Augustis et porphyrogenitatis concedat; »  
populus eadem ter. Cantores : « Perfectas victo-  
rias Deus N. et N. tribuat; » sic populus ter. Can-  
tores : « Deus felices dies ac natales porphyroge-  
nito, quem suscepistis, concedat! » populus eodem  
modo ter. Cantores : « Spiritus sanctissime, Au-  
gustas tuere; » populus eodem modo. Cantores :  
« Mater Dei nostri, serva porphyrogenitos; » po-  
pulus similiter. Cantores : « Deus sancte, domi-  
nos serva; » populus eodem modo. Cantores : 128  
« Domine, vitam eorum ex nostra vita; » populus  
eodem modo. Postremo omnes : « Deus imperium  
vestrum diuturnum esse jubeat! »

## CAPUT XLIII.

*Observanda in Cæsaris electione.*

I. *Senatus et omnis exercitus de promovende Cæ-  
sare sententia postulatur, quo facto, et, si domi-  
ni jubent, quando electio in sancta Dominica sanctæ  
Resurrectionis celebratur, ita instituitur. Procedunt  
dicto die statim omnes proceres et copiae militares  
ad tribunal aræ, quod extra XIX accubitus est, et  
imperatoribus acclamant eodem modo. Tum ob Cæ-  
sarem precantur et brevi responsum accipiunt, dum  
aut Imperator ipse progreditur, aut id per alium  
edit, et silent. Domini in magnotriclinio novemdecim  
accubituum consistunt, patriarcha vero celeriter  
ingressus, in S. Stephani exspectat, et postquam  
concederunt domini, secreti velum primum, magi-  
siros, deinde reliqua vela pro more excipiunt, qui-  
bus omnibus, nullo deficiente, ingressis, jubent  
domini, dibatesia, chlamydes et coronas suas ge-  
stantes, ut de Cæsare sermo instituitur, et quando  
omnes in electione Cæsarie consentiunt, domini  
præposito signum dant, qui dicit : « Jubete. » Tunc  
post faustas acclamationes secretum discedit, patricii  
consistorium in portico XI Xacoubituum constituant,  
reliqui senatores abeunt et in gradibus aræ ab  
nitroque solarii latere, sceptra vero et labara et vasa  
omnia cum cruce et populo universo in tribunal constituant,  
ubi etiam antimensium collocatur, cui chla-*

B. Oι κράκται δὲ λέγουσιν ἀπὸ τούτων ἔτερα ἄκτα.  
« Καλὰς ἡμέρας καὶ ἀγαθὰς δὲ Θεὸς παράσχῃ τοῖς  
δρῦδοῖς δεσπόταις » ὁ λαὸς δόμοις ἐκ γ'. Οἱ κρά-  
κται. « Ο Θεὸς καλὰς ἡμέραις πλεονάσει τὴν βασι-  
λείαν » ὁ λαὸς δόμοις ἐκ γ'. Οἱ κράκται. « Ο Θεὸς  
καλὰς ἡμέρας καταπέμψει τοῖς δεσπόταις <sup>οἱ</sup> » ὁ λαὸς  
δόμοις ἐκ γ'. Οἱ κράκται. « Ο Θεὸς καλὰς ἡμέραις  
καταπέμψει ταῖς Αὔγοσταις σὺν τοῖς πορ-  
φυρογεννήτοις » ὁ λαὸς δόμοις ἐκ γ'. Οἱ κράκται.  
« Τελείας νίκας δὲ Θεὸς χορηγήσει ὁ δεῖνα καὶ ὁ  
δεῖνα » ὁ λαὸς δόμοις ἐκ γ'. Οἱ κράκται. « Ο  
Θεὸς καλὰς ἡμέρας καὶ καλὰ γενεθλιαὶ παράσχῃ τῷ  
τεχθέντι ὑμῖν ὁ δεῖνα τῷ πορφυρογεννήτῳ. » ὁ λαὸς  
δόμοις ἐκ γ'. Οἱ κράκται. « Πνεῦμα τὸ πανάγιον,  
τὰς Αὔγοστας σκέπασσον » ὁ λαὸς δόμοις ἐκ γ'. Οἱ  
κράκται. « Μῆτρα τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, φύλαξτε τὰ πορ-  
φυρογένητα. » ὁ λαὸς δόμοις ἐκ γ'. Οἱ κράκται.  
« Ο Θεὸς δὲ ἄγιος <sup>οἱ</sup>, τοὺς δεσπότας φύλαξτε. » ὁ λαὸς  
δόμοις ἐκ γ'. Οἱ κράκται. « Κύριε, ζωὴν αὐτῶν δὲ  
ζωὴν ἡμῶν. » ὁ λαὸς δόμοις ἐκ γ'. Καὶ λέγουσι πάν-  
τες. « Ήολυγρόνιον ποιήσει δὲ Θεός. »

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΜΓ'.

Οσα δεῖ παραφυλάττειν ἐπὶ χειροτονίᾳ Καίσαρος.

A'. Λέγεται γίνεται τῆς συγκλήτου καὶ πάντων  
τῶν στρατευμάτων, καὶ δέ τε καλεύονται οἱ δεσπόται,  
τῆς ὑποσχέσεως γενομένης τῇ ἀγίᾳ Κυριακῇ τῆς  
ἀγίας ἀναστάσεως, γίνεται οὕτως. Τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ  
προέρχονται τάχιον πάντες οἱ ἀρχοντες καὶ στρα-  
τεύματα εἰς τὸ τριβουνάλιον τῆς ἀράτας (32) ἔξοδον  
τῶν ιθ' ἀκουούτων, καὶ εὐφρατούς τοὺς βασιλεῖς (33)  
κατὰ τὸν δόμοιον τρόπον. Καὶ αἰτοῦνται διὰ τὸν Καί-  
σαρα, καὶ συντόμως λαμβάνουσιν ἀπόφειτον, εἴτε  
αὐτοῦ τοῦ βασιλείως ἔργον, εἴτε δηλοποιούντος  
αὐτοῖς, καὶ σιωπῶσιν. Καθέζονται δὲ οἱ δεσπόται ἐν  
τῷ μεγάλῳ τρικλινῷ τῶν ιθ' ἀκουούτων, καὶ εἰσέ-  
χεται δὲ πατριάρχης τάχιον, καὶ ἐκδικεῖται εἰς τὸν  
Ἄγιον Στέφανον, καὶ καθεσθέντων τῶν δεσπότων,  
δίχονται τὸ στήρετον, βῆλον α', τοὺς μαγίστρους, καὶ  
τὰ λοιπά βῆλα κατὰ τάξιν, ώς ἔχει συνήθεια, καὶ  
δέ τε εἰσιθωσι τὰ βῆλα καὶ πληρωθῶσι, καλέσονται  
οἱ δεσπόται λαλῆσαι αὐτοῖς τὰ περὶ τοῦ Καίσαρος,  
φοροῦνται καὶ τὰ διβιτήσια καὶ τὰς χλαιμύδας καὶ  
τὰ στέμματα αὐτῶν, καὶ πάντων συνανεύονται ἐπὶ τῇ  
χειροτονίᾳ τοῦ Καίσαρος, νεύουσται οἱ δεσπό-  
ται τῷ πρατιποσίῳ καὶ λέγει. « Καλεῖσθε, » καὶ  
ἐξέρχονται. Καὶ ἐξέρχεται τὸ στήρετον, καὶ ιστα-  
ται οἱ πατρίκιοι κονσιστώριον εἰς τὸν πόρταν τῶν  
ιθ' ἀκουούτων, οἱ δὲ λοιποὶ συγκλητικοὶ ἐξέρχονται.

## VARIE LECTIOES.

<sup>οἱ</sup> τοῦ δεσπότας cod. <sup>οἱ</sup> Θεὸς ἄγιος ed. <sup>οἱ</sup> συναρμόνωτων ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(2) *Aræ, id est, vacue planitiel, quæ coram xix  
ribus est. Vox est Latina. Υποσχέσεως γενο-  
μη, quando imperatores petitioni senatus et exer-  
ciūm indultuos se esse promiserint. Volebant  
ut id rogari, quod ipsi plerumque cupiebant et*

studebant.

(33) M. non post h. v. (*ut erat in edit.*), sed post  
τρόπον distinguit, ut itaque sit: *uno eodemque modo*  
*ambo, vel plures, si sunt, imperatores, aut et impe-  
ratorem aliquem imperatricem laudant.*

καὶ ιστανται εἰς τὰ γραδήλια τῆς ἀρχας ἐνθεν καὶ κείθεν τοῦ ἡλιακοῦ, τὰ δὲ σκῆπτρα καὶ τὰ λάβουρχα καὶ πάντα τὰ σκέυη καὶ διστούργησις ιστανται ἐν τῷ τριβουναλίῳ καὶ πᾶς δ λαδός, καὶ τιθέσιν ἀντιμίσιον ἐν τῷ τριβουναλίῳ, ἐνῷ κείνται αἱ χλαμύδες μετὰ τῶν φιλῶν (34) καὶ τῶν περικεφαλαίων, οἵτινες τὰ λεγόμενα καταστάται.

B'. Καὶ ἔξερχονται οἱ δεσπόται ὅμα τοῦ πατριάρχου, καὶ δέχονται οἱ πατρίκιοι ἐν τῷ πόρτη, καὶ διψικεύοντες τοὺς δεσπότας ἔξερχονται ἐν τῷ τριβουναλίῳ, καὶ ιστανται οἱ πατρίκιοι εἰς τὰ γραδήλια ἐνθεν κατεῖθεν, οἱ δὲ δεσπόται ἀνέρχονται ἐν τῷ ἡλιακῷ μετὰ τοῦ πατριάρχου, καὶ εὐθέως διβασιλεὺς προσομιλεῖ τῷ λαῷ, εἰς τις βούλεται, καὶ εἰς τις ἔχουσιν ἀποκριθῆναι δ λαδός, ἀποκρίνονται. Καὶ ἵπτεται διβασιλεὺς τῷ πραιτορίστῳ καὶ τῷ μαγίστρῳ, καὶ ἀπέρχονται καὶ φέρουσι τοὺς διφείλοντες χειροτονηθῆναι ἀπὸ διβασιλεύων (35) καὶ καμποτούρων (36). Τὰ γάρ χλανίδια καὶ τὰ φιλῶν ἑπάνω τῶν χλανίδων καὶ τὰ καισαρίκια εἰς πλάγια τῶν χλανίδων, καὶ ἐπίκεινται (37) εἰς τὸ ἀντιμίσιον, καὶ διὰ μὲν πατριάρχης ισταται ἔμπροσθεν τοῦ ἀντιμίσιου, οἱ δὲ δεσπόται ἐνθεν κατεῖθεν (38) αὐτοῦ, καὶ διπισθεν τοῦ πατριάρχου διάκονος, καὶ οἱ διφείλοντες χειροτονηθῆναι. Καίσαρες ιστανται διπισθεν τοῦ διάκονος (39). Καὶ λαμβάνουσιν οἱ δεσπόται καὶ οἱ Καίσαρες κηροῦσι καὶ ἀποτοσι, καὶ λέγει διάκονος «Ἐν εἰρήνῃ τοῦ Κυρίου δεθῆμεν» στρέφεται οὖν διβασιλεὺς κατὰ ἀνατολὰς καὶ ἀποκρίνεται «Κύριε, ἐλέησον». Καὶ μετὰ τὸ πληρώσαι τὸν διάκονον τὴν λίτανείαν καὶ ἀποκριθῆναι τὸν λαόν «Σὺ, Κύριε,» ἀπάρχεται δ

A mydes cum fibulis et capitis ornamentis, quae et cæsaricia dicuntur, imposita sunt.

II. Dominos cum patriarcha progressos patricii in porticu excipiunt, eosque stipantes, ad tribunal procedunt, in cuius gradibus ab utroque latere subsistunt; domini vero cum patriarcha ad solarium ascendunt, ubi Dominus, si lubet, cum populo conversatur, qui si quid habet, id ad imperatorem defert. Propositus et magister imperatoris jussu abeunt, et ad Cæsaris dignitatem provebendos in dibetesii et campotubis adducunt. 129 Tunicae enim et fibulae super tunicis, et cæsaricia in latere tunicarum in antimensio jacent, ad quod patriarcha, domini ad utrumque latus ejus, et a tergo patriarchæ diaconus, post hunc ii qui Cæsaris dignitate ornandi sunt, subsistunt. Tunc domini et Cæsares cereos sumunt eosque accendent: diaconus dicit: «In pace Domini precemur; « huic Imperator, facie ad orientem conversa, respondet: « Domine, miserere. » Litania ad diacono completa, postquam populus respondit: « Tu, Domine, » patriarcha preces: « Deus ac Dumine noster » orditur, iisque ad verba: « Nunc et semper et in eæcula æculorum, » recitatis, postquam populus respondit: « Amen, » patriarcha tunicam fibulæ impositam tollit et vestitoribus tradit, quam statim evolutam coram dominis tenent.

#### VARIÆ LECTIONES.

<sup>(38)</sup> καὶ om. ed. <sup>(39)</sup> ἐνθεν ed. Cf. Reisk. ad h. l. <sup>(40)</sup> τοῦ διακόνου ed.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(34) Fibulam intelligit, quæ oblamydem cæsaream in dentro humero constringebat. Tὰ καισαρίκια erant coronæ vel insulæ Cæsaribus proprie, ab insulis Imperatorum diversæ: στεφάνια καισαρίκια appellat Theoph. p. 374, ubi ceremonias quasdam creati Cæsari afferat. Lundulphus Sagax eum locum interpretans reddit Cæsaricis galeas. Locum habeo ex Seleno De titul. honor. I. II. et 13. [Les empereurs d'Orient accordèrent ordinairement la couronne aux Césars et aux premières dignités de l'Empire. Verba sunt du Fresne ad Joinville p. 301. Tὰ καισαρίκια περικεφάλαια, Cæsarum ornamenti, Nicetas, qui nobilissimum factus tὴν χρυσὴν χλαῖναν τὸν στέφανον accepit. Idem ibid. Despotarum, Cæsarum, Sebastocratorum coronas Matth. Monachus De dignit. palatin. descripsit.] Eratne Cæsar sub Byzantinis tanquam διοικητηγος, summus militia magister? Videtur ex Constantino De themat. p. 14. Sane falluntur, qui Cæsarem præsumptivum imperii bæredem sub Byzantinis putant fuisse. Nam Imperatores plorunque filios suos collegas imperii assumebant, quod idem est atque nostro stylo: bæredes imperii declarabant. Videtur isli opinioni, Cæsares fuisse summos exercituum duces, favere titulus ipsi datus autem estatoc, et interdum quoque, sed ratius, ἀντικτος, qui etiam in Italiam et regnum, Romano-Germanicum deinceps traductus est. [De titulo ἀντικτος Καίσαρος Berengario dato et aliis similibus v. Valesius ad Anonymi Carmen t. II. Murator. p. 387.] Ita non sine causa minor frater et collega, sed inferior Leonis Sapientis, Alexander infra in Cletorologio p. 452, Ο εὐτυχῆς Ἀλέξανδρος Αὔγουστος appellatur, quoniam respectu Leonis non

C tam βασιλεὺς, quam Cæsar erat.

(35) In dibetesio productum quoque fuisse Basiliūm Macedonēm, cum post procuratam ab ipso cædem Cæsaris Bardæ in submoti locum Cæsar esset creandus, significat Leo Grammaticus: ejus locum, quia ritus coronationis illius describit, hoc transferat e p. 468 fine, ut cum Nostro conferri possit: Δεδώκως διβασιλεὺς Φωτίῳ τῷ πατριάρχῃ τὸ στέμμα ἄρας ἐκ τῆς αὐτοῦ κεφαλῆς, διὰ εἰσαγαγῶν ἐν τῇ ἀγίᾳ τριπέτῃ ἐποίησεν εὐχὴν ἐπ' αὐτῷ, καὶ οἱ πραιτορίστοι ἐνέγκαντες διβέτισιν καὶ τζαγγία ἐνέδυσαν Βασιλεῖον. Ότις βαλὼν τὴν χλαμύδα ἔπεισεν εἰς τῶν πόδας τοῦ βασιλέως. Καὶ ἔξηλθεν διπατριάρχης, καὶ ἤρεν ἀπὸ τῆς κεφαλῆς τοῦ βασιλέως τὸ στέμμα, καὶ ἐπέδωκεν αὐτῷ τῷ βασιλεῖ, καὶ τῶν σκῆπτρων πεσόντων, ὃς θύος, ἐστεψεν δι Μιχαὴλ τὸν Βασιλεῖον, καὶ εὐφῆμησαν πάντες. Μιχαὴλ καὶ Βασιλεῖου πολλὰ τὰ ἔτη.

(36) Femorialia appellant Græci corrupta Latina voce καμπότουρα, quasi diceres camparum, hoc est genuum, tubas, seu amicula ad tubarum instar pertusa et in uno extremitate ampliora quam in altero. Cave ne cum campagiis confundas, de quibus suo loco pag. 240 dicitur. Conf. p. 133, ubi exsertis verbis καμπότουρα et καμπάνα distinguntur.

(37) M. καὶ ἵπτεται et paulo post ἐνθεν, sive librario et postremum pro more suo solemni omittente, sive etiam, quod sic Græci dicere solerent, de quo dubitare non sinunt per frequentia ejus rei et in hoc codice et in probatissimis atque vetustissimis scriptoribus exempla, ut πρόσθιεν, διπισθεν et alia talia.

πατριάρχης τῆς εὐχῆς τό· « Δέσποτα Κύριε· » καὶ δὲ πληρώσῃ τὴν εὐχὴν μέχρι τοῦ, « Νῦν καὶ ἀς, καὶ εἰς τοὺς αἰώνας τῶν αἰώνων, » καὶ ἀποκριθῆναι τὸν λαόν· « Ἀμήν, » ἐπαίρει ὁ πατριάρχης τὸ χλευθῖδιον ἐπικείμενον<sup>20</sup> εἰς αὐτὸν τὸ φιδιόν καὶ ἐπιδίδωι τοὺς βεστήτορας, εὐθέως ἀπλοῦσιν αὐτὸν οἱ βεστήτορες, χρατοῦντες αὐτὸν ἔμπροσθεν τῶν δεσποτῶν.

III. Quo facto, præpositus et magister promotos A in conspectum dominorum adducit, qui manus pandunt, et chlamye sublata Cæsares induunt eosque osculantur: factionarii seu cantores dicunt: « Feliciter, feliciter, » idemque populus ter repetit. Tunc patriarcha ter cruce populum, ut ipsi mos est, signans, dicit: « Pax omnibus; » populus respondeat: « Et spiritui tuo. » Diaconus: « Capita nostra Domino inclinemus; » populus: « Tu, Domine. » Tunc populus caput paulisper inclinat, quod et patriarcha et imperatores et Cæsares faciunt; preces vero secundas patriarcha instituit. Quibus finitis, populus, « Amen, » dicit; ipse vero cæsaricia sublata osculatur et dominis tradit, qui ea quoque osculantur ac Cæsaribus osculanda tradunt. Cum his deinde supra caput sublatis signum crucis faciunt, invocato S. Trinitatis nomine, post electi Cæsaris capitii imponunt dum factiones interea et populus omnis acclamat; cantores quidem: « Felicissime, felicissime, felicissime; » populus ter: « Felicissime. » Cantores: « Multos annos imperatoribus! N. N. magnisimperatoriis multos annos! a Deo promotis imperatoribus, » et quae sequuntur.

**B** Καίσαρος, καὶ εὐθέως ἀνακρίζουσι τὰ μέρη καὶ λιτικήσιμα, φιλικήσιμα· » καὶ ὁ λαὸς ἐκ τρίτου· « Βασιλέων, δ δεῖνα καὶ δ δεῖνα μεγάλων βασιλέων πολλὰ τὰ ἑτη, θεοπροβλῆτων βασιλέων, » καὶ τὰ ἕξ.

130 IV. Hac acclamatione et Cæsarum inauguratione peracta, domini cum patriarcha et Cæsaribus triclinium XIX accubituū ingressi, in thronis, et ad utramque latus eorum Cæsares consident. Tunc statim vasa, factiones et omnis populus abeunt, in locis suis subsistunt, et considentibus dominis, a latere agapen distribuentes intrant, genua magni et minoris imperatoris osculantur, ita ut unum genu Cæsaris ad dextram, unum ad sinistram assidentis venerentur, ad hæc etiam agapen distribuunt. Quibus omnibus peractis, secretum totum intrat, velum primum, magistri, et cæstera suo ordine, ut mox receptum est; senatus, adoratione facta, agapendat, qua distributa, præpositus a mandato dicit: « Jubete. » Tunc egressi domini lora et coronas, Cæsares lora et cæsaricia mutant et abeunt, et omne officium festi, ut in typico præscriptum est, celebratur. Ad agapen et communionem primum domini cumque ipsis Cæsares abeunt, simulque metatorum intrant, omniaque secundum ordinem festi, ut in typico seu ordinario est, aguntur. τυπούν. Εἰς δὲ τὴν ἀγάπην καὶ τὴν κοινωνίεν πρῶτον οἱ δεσπόται, καὶ μετ' αὐτῶν οἱ Καίσαρες (38)

#### VARIE LECTIOINES.

<sup>20</sup> καὶ ante ἐπικείμενον excidiisse putat R. <sup>21</sup> καὶ χρατοῦσι Καίσαρας οὐ. ed. <sup>22</sup> ἀποκρίνεται ed. <sup>23</sup> δνομ. pro χατονομ. ed. <sup>24</sup> αὐτὰ R., αὐτὸν cod. et ed. <sup>25</sup> εἰς κεφ. ed. <sup>26</sup> θεοπροβλῆτων βασιλεῖ ed. <sup>27</sup> εἰς τὸ ed. γόνῳ ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

(38) Scilicet κοινωνοῦσι, communicant, communionem sanctam percipiunt. Vid. p. 134. Metὰ in hac cum genitivo constructione significat posse.

G'. Καὶ φέρει ὁ πραιπόσιτος καὶ ὁ μάγιστρος τοὺς προβληθέντας, καὶ παριστῶσιν αὐτοὺς τοῖς δεσπόταις, καὶ ἀφαπλοῦσιν οἱ δεσπόταις τὰς χεῖρας, καὶ χρατοῦσι τὴν χλαμύδα, καὶ περιβάλλουσι τοὺς Καίσαρας <sup>27</sup> καὶ φιλοῦσιν αὐτοὺς, καὶ ἀποκρίνεται ὁ λαὸς, τοῖς οἱ χράκται, λέγοντες· « Κύτυχῶς, εὐτυχῶς· » καὶ ὁ λαὸς ἐκ τρίτου τὸ αὐτόν. Καὶ εὐθέως ὁ πατριάρχης κατασφραγίζει πρὸς τὸν λαὸν τρίτον τὰ κατὰ συνήθειαν τρία σταυρά καὶ λέγει· « Εἰρήνη, πᾶσιν· » καὶ ἀποκρίνεται ὁ λαὸς· « Καὶ τῷ πνεύματί σου. » Καὶ λέγει ὁ διάκονος· « Τὰς κεφαλὰς ἡμῶν τῷ Κριώφῳ κλίνωμεν· » καὶ ὁ λαὸς· « Σὺ, Κύριε. » Καὶ κύποντος τοῦ λαοῦ μικρὸν μέρος, καὶ ὁ πατριάρχης κύψας καὶ οἱ βασιλεῖς καὶ οἱ Καίσαρες, λέγει ὁ πατριάρχης τὴν δευτέραν εὐχὴν. Καὶ δὲ πληρώσῃ τὴν εὐχὴν, καὶ ἀποκρίθῃ <sup>28</sup> ὁ λαὸς τὸ· « Ἀμήν, » ἐπαίρει ὁ πατριάρχης τὰ καταστάκια, φιλῶν τὰτέ, καὶ ἐπιδίδωσι τοῖς δεσπόταις, καὶ λαμβάνοντες οἱ δεσπόταις, φιλοῦσιν αὐτά καὶ ποιοῦσι φιλίας· καὶ τοὺς Καίσαρας. Καὶ εὐθέως κατασφραγίζουσιν οἱ δεσπόταις μετ' αὐτῶν ἐπέκινα τὴς κεφαλῆς αὐτῶν, κατονομάζοντες <sup>29</sup> τὸ ὄνομα τῆς ἀγίας Τριάδος, βάλλουσιν αὐτὰ <sup>30</sup> εἰς τὴν κεφαλὴν <sup>2</sup> τοῦ χειροτονούμενον πᾶς ὁ λαὸς, οἱ χράκται· « Φιλικήσιμε, φιλικήσιμε. » Οἱ χράκται· « Πολλὰ τὰ ἑτη, τὸν βασιλέων, » καὶ τὰ ἕξ.

D'. Καὶ δὲ πληρωθῆ ἡ εὐφημία καὶ ἀναγρέεται τῶν Καίσαρων, εἰσέρχονται οἱ δεσπόταις μετὰ τοῦ πατριάρχου καὶ τῶν Καίσαρων εἰς τὸν <sup>4</sup> τρίκλινον τῶν ιθ' ἀκουδίτων, καὶ καθίζονται ἐν στάλτοις, καὶ οἱ Καίσαρες ἔνθεν κάκείθεν. Καὶ εὐθέως τὰ στάτη καὶ τὰ μέρη καὶ πᾶς ὁ λαὸς ἀπέρχονται· καὶ ἔστανται εἰς τοὺς τόπους αὐτῶν, καὶ καθισθέντες τῶν δεσποτῶν, εἰσέρχονται οἱ διδόντες τὴν ἀγάπην ἀκό πλαγίου, καὶ προσκυνοῦσι τὰ δύο γόνετα τοῦ μεγάλου βασιλέως, δμοίως καὶ τοῦ μικροῦ, καὶ προσκυνοῦσιν ἐν γόνατον <sup>5</sup> τοῦ Καίσαρος τοῦ ἐν δικέν τοῦ εὐνωμάνων, καὶ προσκυνοῦντες διδόνται τῇ τὴν ἀγάπην. Καὶ δὲ πληρώσουσι τὰ ἀπὸ κλήμ., εἰσέρχεται τὸ σάκροτον δλον, βῆλον α', οἱ μάγιστροι, καὶ τὰ λοιπὰ βῆλα κατὰ τάξιν, ὡς ἔχει τὴν συνήθειαν, καὶ προσκυνοῦσι τὴν σύγκλητος διδόνταις τὴν ἀγάπην, καὶ πληρωσάτης, λέγει ὁ πραιπόσιτος ἀπὸ κελεύστως τό· « Κελεύσατε. » Καὶ ἔβρχονται καὶ ἀλλάσσονται οἱ δεσπόταις τοὺς λώρους καὶ τὰ καταστάκια, καὶ ἔξερχονται, καὶ πληροῦται πᾶσα τὴν ἀκολουθία τῆς ἱερτῆς, ὡς ἔν-

καὶ ἐστρέχονται δόμοι ἐν τῷ μητατωρίῳ, καὶ πληροῦνται πάντα πατέται τῆς ἑορτῆς, ὡς ἡν τυπικον.

**Ἀκτολογία** τῶν δῆμων ἐπὶ χειροτονίᾳ Καίσαρος. **A**

Α'. Τῶν δεσποτῶν διερχομένων μετὰ καὶ τοῦ πατριάρχου διὰ τοῦ μεγάλου τρικλίνου τῶν ὁδῶν δικούσιων, μήπω φθισάντων ἐν τῷ ἥλιακῷ τοῦ τριβουναλίου, ἐν ᾧ προστοίεται ἀντιμίσιον, εἰς δὲ πρόκεινται ἡ τε χλαμὺς καὶ δὲ στέφανος, ἥγουν τὰ καισαρίκια, λέγουσιν οἱ κράκται· « Ἀνάτειλον, ἡ ἔνθεος βασιλεία. δὲ λαὸς ἐκ γ' « Ἀνάτειλον (39). » Οἱ κράκται· « Ἀνάτειλον δὲ δεῖνα καὶ δὲ δεῖνα αὐτοκράτορες Ρωμαίων » δὲ λαὸς ἐκ γ' « Ἀνάτειλον. » Οἱ κράκται· « Ἀνάτειλον οἱ θεράποντες τοῦ Κυρίου » δὲ λαὸς ἐκ γ'. « Ἀνάτειλον. » Οἱ κράκται· « Ἀνάτειλον δὲ δεῖνα καὶ δὲ δεῖνα Αὐγούσται τῶν Ρωμαίων » δὲ λαὸς ἐκ τρίτου· « Ἀνάτειλον. » Οἱ κράκται· « Ἀνάτειλον οἱ δεσπόται σὸνταις Αὐγούσταις » δὲ λαὸς ἐκ γ' « Ἀνάτειλον. » Καὶ δὴ ἐξερχομένων τῶν δεσποτῶν καὶ ισταμένων ἐπὶ τοῦ ἥλιακου τοῦ αὐτοῦ τιθουναλίου, τοῦ πατριάρχου ισταμένου ἐν τῷ ἀντιμίσιῳ καὶ τοῦ διακόνου διπισθεν αὐτοῦ, κατασφραγίζουσιν οἱ δεσπόται τὸν λαὸν ἐκ τρίτου, καὶ εἰδὲ οὐτας λέγουσι τὰ δύο μέρη. « Ἄγιος, ἄγιος, ἄγιος. » καὶ αιτοῦνται ἀπὸ φθογγῆς, λέγοντες· « Δεσπόται τῆς οἰκουμένης, δέξασθε τοὺς δούλους ὑμῶν παρακαλοῦντας, ὡς δοῦλοι τολμῶμεν παρακαλέσαι, μετὰ φόδου δυσωποῦμεν τοὺς δεσπότας, καὶ ἀνεξικάκως παρακλήθητε, ὡς εὐεργέται, εἰς τὴν δέησιν τοῦ λαοῦ ὑμῶν, δεσπόται, χαροποιήσατε τοὺς δούλους ὑμῶν, δεσπόται ὑπὲρ εὐφροσύνης τῆς πόλεως ὑμῶν δυσωποῦμεν ἐπιφανεῖσθω τοῖς δοῦλοις ὑμῶν δ Καίσαρ, παρακαλοῦμεν οἱ δοῦλοι ὑμῶν, δεσπόται, εἰς δόξαν μεγίστην τῆς συγκλήτου, εἰς εύτυχίαν μερίστην τῶν στρατοπέδων, εἰς χαρμοσύνην τῶν ὑμῶν ἐπεργάται. »

Β'. Καὶ δέ τε γένηται τὸ νεῦμα παρὰ τοῦ πρακτοροῦ τοῦ σιγῆσαι τὰ μέρη εἰς τὸ λαλῆσαι τὸν βραστὸν πρὸς τὸν λαὸν καὶ εἰς τὸ τέλος δῶσαι<sup>11</sup> εὐχὴν ἀντικράζουσιν οἱ κράκται καὶ λέγουσι· « Τῆς δεήσεως ἡμῶν εἰστασαν οἱ στεφοδόται, εὐφράντας τὸν λαὸν αὐτῶν μεγάλως, χαροποιήσαντες τὴν πολιτείαν οἱ δεσπόται, εἰς πλάτος καὶ αὔξησιν τῶν Ρωμαίων, εὑδοκιμ<sup>12</sup> τοῦ στέψαντος ὑμᾶς, εὐεργέται. ἀλλ' δὲ πάντων Ποιητῆς καὶ δεσπότης τοὺς χρόνους ὑμῶν πληγένει σὸν τὰς Αὐγούστας καὶ σὸν τῷ Καίσαρι, τὸ κράτος ὑμῶν φυλάξει εἰς πλήθη χρόνων ἐν τῇ πορφύρᾳ, εἰστακόντει δὲ Θεός τοῦ λαοῦ ὑμῶν, δὲ δεῖνα καὶ δὲ δεῖνα φιλόχριτοι ἐν Θεῷ, νικᾶτε. » Καὶ δὴ τοῦ μέλλοντος γενέσθαι Καίσαρος ισταμένου διπισθεν

#### VARIÆ LECTIONES

<sup>6</sup> καὶ αὐτεὶστρεχ. om. ed. <sup>7</sup> Pro λέγουσιν ed. καὶ. ΣΧΟΛ. Ιστέον, δτι ἐν οἷς τόποις θστανται οἱ τῆς συγκλήτου καὶ σι ἄρχοντες καὶ τὰ β' μέρη καὶ πᾶς δὲ λαὸς, δτε σταυρὸς καὶ τὰ σκῆπτρα καὶ πᾶς δὲ λαὸς ἐν τῷ στεφάνῳ τῆς Αὐγούστης, θστανται καὶ ἐν τῷ χειροτονίᾳ τοῦ Καίσαρος. <sup>8</sup> παρακαλέσαι μετὰ φόδου, θδ. <sup>9</sup> ἐπιφανεῖτο cod. leg. ἐπιφανήτω. <sup>10</sup> τῶν δούλων ὑμῶν conj. R. <sup>11</sup> δῶσαι cod. <sup>12</sup> εὑδοκία cod.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(39) 'Ανάτειλον, *Surge, veni, prodi in conspectum.* solemnis formula acclamations factonibus imperatore poscentibus vel salutantibus, tam ad unum, quam ad plures. Vid. ad p. 163. Insigntus et celeber est Luitprandi locus supra quoque a nobis citatus et alias Cedreni p. 404. fine: *Poiήσαντος αὐτοῦ ἱππικὸν καὶ πολλῷ χρησαμένου τῷ οἴνῳ καὶ*

θραδύναντος ἀνελθεῖν, ἔκραξεν δὲ δῆμος· 'Ανάτειλον, Φωκᾶ. Μή δέξερχομένου δὲ αὐτοῦ τάχιον πρὸς τὴν θέαν, εἰσ. Ήπος ἀνατέλλειν εστι advenire; vid. Nostri p. 183, ετ δὲ ἀνατολὴ adventus, p. 178, ubi εστι ἐκδέχομεν τὴν ἀνατολὴν τοῦ δεσπότου, exspectantes advenitum domini.

#### Acclamatio factonum in promotione Cæsaris.

I. Domini cum patriarcha per magnum triclinium XIX accubituū procedunt, ac nondum ipse solarium tribunalis, in quo ara cum chlamyde et corona seu cæsaricili ante reposita fuit, ingressis, cantores accinunt: « Appareat divina mæjætas! » populus ter: Appareat. » Cantores: « Appareant N. N. imperatores Romanorum; » populus ter: « Appareant! » Cantores: « Appareant famuli Domini; » populus ter: « Appareant. » Cantores: « Appareant N. et N. Augustæ Romanorum! » populus ter: « Appareant. » Cantores: « Appareant domini cum Augustabu; » populus ter: « Appareant. » **131** Egressi autem domini et in solario tribunalis constituti, dum patriarcha in antimensio, post hunc diaconus stat, populum ter signant, dues factiones dicunt: « Sanctus, sanctus, sanctus, etc., » et precantur voce modulata hunc in modum: « Domini orbis terrarum, excipite servos vestros obtestantes: ut servi audemus precari: cum timore veneramur dominos: benevole, o domini munifici, ad preces populi vestri attendite: gaudio servos vestros, o domini, perfundite: ob salutem urbis vestram vultu ad terram demisso precamur. Appareat servis vestris Cæsar, rogamus nos servi vestri, o domini, ad gloriam maximam senatus, felicitatem perfectam castrorum ac lœtitiam vestram, domini benigni. »

II. Posiquam vero a præposito signum factonibus, ut sileant, datum est, et imperator ad populum verba fecit ac tandem preces recitavit, cantores voce elata dicunt: « Preces nostras coronarum datores, qui populum vestrum summæ lœtitiae participem fecerunt, audiverunt domini, qui rem publicam ad florem et incrementum Romanorum exhibilarunt, beneplacito ejus, qui vos, benefactores, corona ornavit. At Creator rerum omnium ac Dominus tempora vobis, Augustabu et Cæsari diuturna concedat, ac robur vestrum diutissime in purpura custodiat et exaudiat Deus populum vestrum, N. et N. Christi amantes, in Deo vincite. » Dumi vero futurus Cæsar pone diaconum stat, cereos a præpo-

sit dominus candidatus cæsareæ dignitatissimum, A ac ter repetita adoratione gratias Deo agunt, omnis vero populus ad orientem faciem convertit. Interea dum futurus Cæsar a præposito et primo magistro adducitur, diaconus dicit: « In pace Domini prece- mur; » populus: « Domine, miserere! » quo facto, preces solenues patriarcha orditur, quibus finitis, postquam populus: « Amen, » respondit, patriarcha chlamydem tollite amque vestitoribus tradit, vestito- res coram dominis explicant, præpositus et primus magister designatum Cæsarem adducunt, statimque domini manus expandunt, chlamydem tenent eaque Cæsarem vestiunt, vestitum osculantur, et cantores: 132 « Feliciter, feliciter, feliciter! » populus idem ter repetit.

χειροτονούμενον Καίσαρα, καὶ εὐθίως ἀπλοῦσιν οἱ δεσπόται καὶ περιτίθεσι τῷ Καίσαρι· καὶ φιλοῦσιν αὐτὸν καὶ λέγουσιν οἱ χράκται· « Εύτυχῶς (40), εὐτυχῶς, εὐτυχῶς. καὶ δὲ ἡ λαός ἔχει τὸ αὐτό.

III. Tunc patriarcha ter populam cruce signalat B dicit: « Pax vobis. » Populus: « Et spiritui tuo. » Porro diaconus: « Capita nostra Domino inclinemus. » Peracto autem solemní ritu inclinationis capitis, scilicet posquam imperatores æque ac Cæsar caput inclinarunt, precesque finitæ sunt, patriarcha corona- nam seu casaricium sumit, idque osculatus imperato- ri tradit, qui id etiam osculatur osculumque Cæsari tradit, statimque super capite ejus signum facit ac dicit: « In nomine Patris, et Filii, et Spiritus sancti. » Sic quoque coronam capiti designati Cæ- saris imponit, cantores dicunt: « Felicissime, felicissime, felicissime; » tum populus ter: « Felicissime, » deinde acclamat: « Multos annos, » et ral.; postremo: « Multos annos felicissimo Cæsari; » deinde: « Nos servi imperatorum, nos servi Cæsa- ris, Fili Dei, da ipsis vitam, Fili Dei, da ipsis victori- iam! » Peracta vero acclamatione, domini cum patriarcha et Cæsare triclinium novemdecim accu- bituum intrant, consistunt. et adoratio peragitur. λοι τοῦ Καίσαρος, Ἡλί Θεοῦ, ζωὴν αὐτοῖς Ἡλί Θεοῦ, νίκην καὶ στολὴν οἱ δεσπόται μετὰ τοῦ πατριάρχου καὶ τοῦ Καίσαρος εἰς τὸν τρικλίνιον τῶν ιερῶν ἀκουσίων, καὶ καθί- θονται, καὶ ἐπιτελεῖται ἡ προσκύνης.

## CAPUT XLIV.

*Observanda in promotione Nobilissimi.*

I. Pridie unius die demarchis et referendario man- datum de festo datur, omnius senatus indicatur, ut sequenti mane cum mutatoriis veniant, quare eo die omnibus senatusque ac præfecti scholarum ac reliquo- rum ordinum vestes mutant, vasaque ad deducendos in obsequio dominos adducunt. Paratis omnibus, pa- triarcha venit per quædaphnem ad S. Stephani pergit, dominos excipit, vasa omnia una cum cruce ad

τοῦ διεκονου, λαμβάνουσι τοὺς κηροὺς παρὰ τοῦ πραιποσίου οἱ τε δεσπόται καὶ αὐτὸς ὁ μέλλων γ- νέσθαι Καίσαρ, καὶ δια τῆς τρισσῆς προσκυνήσεως ἀπευχαριστοῦσι τῷ Θεῷ, καὶ στρέφεται ἄπας ὁ λαός κατὰ ἀνατολὰς, εἰσαγομένου τοῦ μέλλοντος γένεθλου Καίσαρος παρὰ τε τοῦ πραιποσίου καὶ τοῦ πρώτου μαγίστρου, καὶ<sup>10</sup> λέγει δὲ διάκονος: « Εν εἰρήνῃ τοῦ Κυρίου δευθῶμεν» καὶ δὲ λαός. « Κύριε ἐλέησον·» καὶ μετὰ τὸ πληρῶσαι τὸν διάκονον ἀπάρχεται ὁ πατριάρχης τὴν εὐχὴν, καὶ δὴ τοῦ πατριάρχου τὴν εἰωθισμένην πληροῦσθαι εὐχὴν, καὶ τοῦ λαοῦ ἀποχρι- μένου τὸ, « Ἀμήν, » ἀλεῖ δὲ πατριάρχης τὴν χλα- μύδας καὶ ἐπιδίδωσι τοῖς βεστήτοροι, οἱ δὲ βεστήτο- ρες ἀπλοῦσιν αὐτὴν ἔμπροσθεν τῶν δεσποτῶν, καὶ φέρει δὲ πραιποσίος καὶ δὲ πρώτος μάγιστρος τὸν χαράκτην τὰς χεῖρας καὶ χρεωθεῖσι τὴν χλαμύδαν, καὶ δὲ λαός ἔχει τὸ αὐτό.

Γ'. Καὶ εὐθίως δὲ πατριάρχης κατασφραγίζει πᾶς· τὸν λαὸν τρίτον, καὶ λέγει: « Εἰρήνη πᾶσιν·» δὲ λαός: « Καὶ τῷ πνεύματί σου. » Εἴτα λέγει δὲ διάκονος: « Τὰς κεφαλὰς ἡμῶν τῷ Κυρίῳ κλίνωμεν·» Καὶ τῆς συνήθους τάξεως τῆς κεφαλολισίας τελουμένης, δηλονότει κεφαλοκλινούντων καὶ τῶν βασιλέων καὶ τοῦ Καίσαρα, καὶ μετὰ τὴν τεγέλωσιν τῆς εὐλογῆς αἵρει δὲ πατριάρχης τὸν στέφανον, ἵστι τὸ καισαρίκιον, φιλέι αὐτὸν, καὶ ἐπιδίδωσιν αὐτὸν τῷ βασιλεῖ. Ό δὲ βασι- λεὺς ἀσπάζεται αὐτὸν, καὶ ποιεῖ φιλήσαι αὐτὸν καὶ τὸν Καίσαρα, καὶ εὐθίως κατασφραγίζει ἀπάνω τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ λέγων: « Εἰς τὸ δνομα τοῦ Πατρός, καὶ τοῦ Γεού, καὶ τοῦ Ηνεύματος ἀγίου. » Καὶ εἴθ' οὕτως περιτίθεσι τὸν στέφανον εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ χειρο- τονούμενου Καίσαρος, καὶ λέγουσιν οἱ χράκται. « Φιλικήσιμε, φιλλικήσιμε, φιλλικήσιμε, » Καὶ δὲ λαός ἐπ τρίτου· « Φιλλικήσιμε<sup>11</sup>, » καὶ εἴθ' οὕτως γίνεται ἡ εὐφημία. « Ήολλά τὰ ἔτη<sup>12</sup>, » καὶ τὰ ἔξη, ἐν δὲ τῷ τελευτῷ· « Ήολλά τὰ ἔτη τοῦ εὐτυχεστέστου Καίσα- ρος. » Εἴτα· « Ήμεῖς δοῦλοι τῶν βασιλέων, ἡμεῖς δοῦ- λοι τοῦ Καίσαρος, Ἡλί Θεοῦ, ζωὴν αὐτοῖς. » Καὶ δὲ πληρωθῆ ἡ εὐφημία, εἰσέρ- χονται, καὶ εἰστρέφεται διὰ τῆς διάρηγης εἰς τὸν

## ΚΕΦΑΛ. ΜΔ'.

Οσα δει παραφύλαττειν ἐπὶ χειροτονίᾳ Νομιμ- σίμου.

Δ'. Ήρδ μιᾶς δίδοται ἀπόκρισις εἰς διορθὴν τοῖς δημάρχοις καὶ τῷ βεφερενδαρίῳ, καὶ μηνύεται πᾶσα ἡ σύγκλητος, ἵνα πρωτὶ Εὐθυνοι μετὰ ἀλλαξίμουν, καὶ τὸ πρωτὶ ἀλλάσσει πᾶσα ἡ σύγκλητος καὶ τὰ ἀξιώματα τῶν σχολῶν καὶ τῶν λοιπῶν ταγμάτων, καὶ πε- ραλαμβάνουσι τὰ σκεύη, πρὸς τὸ διφικεῦσαι τοὺς δεσπότας. Καὶ πάντων εὐτρεπισθέντων, ἔρχεται δὲ πατριάρχης καὶ εἰστρέφεται διὰ τῆς διάρηγης εἰς τὸν

## VARIA LECTIONES

<sup>13</sup> καὶ om. ed. <sup>14</sup> φιλλ. φιλλ. καὶ — φιλλ. om. ed., dedit R. not. <sup>15</sup> πολλὰ ἔτη ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

(40) Sapit hoc veterum Romanorum in electioni- bus imperatorum acclamandi morem. Ita in Acto- logia senatus ad Pertinacem post necem Commodi huic habet Lamprid. t. I Hist. Aug. p. 325: *Fidei prætorianorum feliciter; prætoriis cohortibus feliciter; exercitibus Romanis feliciter; pietati sonatus feliciter. Inde feliciter alicui optare est idem, atque imperato- rem Rom. nuncupare; Spartian. t. I, p. 644, 5.*

\*Αγιον Στέφανον, καὶ ἔκρεχονται τὰ σκεύη πάντα καὶ ὁ σταυρὸς ἐν τῷ τριβουναλίῳ τῶν ιθ' ἀκουούσιων, ὅμοιας καὶ τὰ μέρη καὶ οἱ τῆς πόλεως καὶ τὰ στρατεύματα· δὲ τῆς καταστάσεως εὐτρεπίζει τὰ βῆλα εἰς τὸν πόρτηκα τῶν ιθ' ἀκουούσιων, ὡς ἔχει ἡ συνήθεια, καὶ καθέζονται οἱ δεσπόται εἰς τὸν αὐτὸν τρίκλινον ἐν σελλίοις, φοροῦντες τὰ διδητήσια καὶ τὰς χλαμύδας καὶ τὰ στέμματα, καὶ εἰς Καῖσαρ καθέζεται ἐκ δεξιῶν καὶ εἰς ἑξενάντιαν, καὶ νεύουσιν οἱ δεσπόται τῷ πραιποσίῳ, καὶ ἔξιρχονται μετὰ δοσιαρίων καὶ προσκαλεῖται βῆλον α', τὸν κουροπαλάτην<sup>16</sup> (41). δεύτερον, μαγιστρους· γ', τοὺς πατριάρχους, καὶ τὰ λοιπὰ βῆλα κατὰ τάξιν, ὡς ἔχει ἡ συνήθεια. Καὶ δέ πληρωθῇ πάντα τὰ βῆλα καὶ σταθῇ τὸ σέκρετον ὄλον. κελεύουσιν οἱ δεσπόται λαλῆσαι αὐτοὺς τὰ<sup>17</sup> περὶ τοῦ νωβελήσιμου, καὶ εἰ τι βουλούνται, ἀνταποκρίνονται.

B'. Καὶ νεύουσιν οἱ δεσπόται τῷ πραιποσίῳ, καὶ λέγει, « Κελεύσατε· » καὶ ἐπευχόμενοι ἔκρεχονται, καὶ ἔκρεχεται ἡ συγχλῆτος καὶ ἴσταται εἰς τὰ γραδίλια τοῦ τριβουναλίου ἔνθεν κάκεΐθεν τοῦ ἡλιακοῦ. Οἱ δὲ πατρίκιοι ἴστανται εἰς τὸν πόρτηκα τῶν ιθ' ἀκουούσιων κονσιστώριον, καὶ εὐθέως ἔκρεχονται οἱ δεσπόται ἀμφὶ τῶν καισάρων καὶ τοῦ πατριάρχου, καὶ δέχονται αὐτὸν οἱ πατρίκιοι ἐν τῷ πορτήκῳ, καὶ εὐθέως πίπτουσι, καὶ λέγει ὁ τῆς καταστάσεως· « Κελεύσατε. » Καὶ ἔκρεχονται καὶ ἴστανται εἰς τὰ γραδίλια τοῦ τριβουναλίου ἔνθεν κάκεΐθεν· οἱ δὲ δεσπόται ἔκρεχονται διὰ τῶν μέσων πυλῶν ἐν τῷ ἡλιακῷ, καὶ εὐθέως κελεύουσι λαλῆσαι τοῖς λαοῖς τὰ περὶ τοῦ νωβελήσιμου, καὶ εἴ τι ἀν θελωσιν, ἀποκρίνονται, καὶ τίθεται ἀντιμίσιον, ἔνθα κεῖται ἡ τε χλαμὺς καὶ ἡ φίδη. Ή μὲν χλαμὺς ἔστι· Πρασινός (42), ἔχουσα ρόδα χρυσᾶ καὶ τεβλία χρυσᾶ. Καὶ νεύουσιν οἱ δεσπόται τῷ πραιποσίῳ καὶ τῷ μαγιστρῷ, καὶ ἀπέρχονται καὶ φέρουσι τὸν ὄφειλοντά προχειρίζεσθαι νωβελήσιμον, φοροῦντα διδητήσιον καὶ καρπότοιμα<sup>18</sup> (43) καὶ καλλιπάγια· καὶ ἴσταται ὁ πατριάρχης ἔμπροσθεν τοῦ ἀντιμίσιου, οἱ δὲ δεσπόται εἰς τὸ πλάγιον τοῦ πατριάρχου ἔνθεν κάκεΐθεν, καὶ ὅπισθεν τῶν δεσπότων οἱ Καῖσαρες, καὶ οὕτως ὁ νωβελήσιμος. Καὶ λαμβάνουσιν οἱ δεσπόται καὶ οἱ Καῖσαρες

A tribunal XIX accubitum procedunt, factiones, cives, exercitus sequuntur. Ceremonarius vela in portico XIX accubitum pro more ordinat, sedentque Domini in eodem triclinio in sellis, dibelesia et chlamydes et coronas ferentes: unus Cæsar ad dextram, alter ad sinistram sedet, domini præposito annunt, qui cum ostiariis egressus, 133 velum primum, europaletem; secundum, magistros; tertium patricios, ac reliqua vela ordine, ut mos est, arcessit. Completis autem velis omnibus ac secreto universo astante, jubent eos domini, ut, quæ nobilissimo accipi solent, recitent, siue volunt, respondent.

B. II. Tunc signum Domini præposito dant, isque dicit: « Jubete, » precatique egrediuntur unaque senatus, et in gradibus tribunalis in utroque latere solarii subsistunt. Patricii vero in portico XI accubitum consistorium constituunt, unaque domini cum Cæsaribus et patriarcha egrediuntur, quem postquam in portico patricii exceperere, se prosternunt, ceremonario dicente: « Jubete. » Egressi omnes in gradibus tribunalis ab utroque latere stant; domini vero per medias portas ad solarium abeunt, statimque populum jubent, ut nobilissimo acolamet, cui, si lubet, respondent, mox antimensem, in quo chlamys et fibulae reponuntur, collocatur. Chlamys illa prasina est, rosis aureis ac fimbria aurea ornata. Mox domini præposito ac magistro signum dant abeuntque, eum, qui nobilissimus creari debet, russumque dibetesium, campotuba et campagia gestat, adducturi: patriarcha coram antimensiō, ad utrumque ejus latus domini, post hos Cæsares, deinde nobilissimus, stant. Tunc domini, Cæsares et nobilissimus cereos accendant, et quando diaconus litaniam recitat, patriarcha inclinato capite preces dicit, quo facto, tunicam suum et vestitoribus tradit, quam explicant, statimque præpositus et magister nobilissimi dignitate

## VARIE LECTIONES.

<sup>16</sup> κουροπαλάτιν cod., κουροπαλάτιον ed. <sup>17</sup> αὐτὸν καὶ τὰ cod. <sup>18</sup> καρπότοιμα ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(41) De europaleta vid. Goar. et Gretser. ad Cod. din. et Du Gang. Glos. Gr. h. v. et Lat. v. Cura. Est proprie cura palati. Seculo sequiore cura pro curatore dicebant, ut ratio pro rationali seu λογοθέτῃ; ratio patrimonii; vid. Salmas. ad Sor. Hist. Aug. I. II, p. 609 et pluribus t. I, p. 391. Primam hanc fuisse dignitatem post regii sanguinis principes in aula Byzantina, constat; non item satis bene, quale illorum munus fuerit. Forte fuit dignitas absque functione. Perhibent cura palati commissam fuisse curam adiutoriorum imperialium conservandorum et reparandorum. Forte id primis temporibus ita fuit; quod haud obscure colligas e Nostri pag. 405; posterioribus multo nobilior ea dignitas fuit. Neque idem cum comite excubitorum fuit europaleta, ut putat Alemann. ad Procop. p. 17. [Cupola]palates idem qui major domus apud Francos; vid. Scriptor. apud Bessel. ad Eginhart. de Vita Caroli M., p. 14. Iber europaleta quo ritu fuerit a Romano

D Lecapeno suspectus, Script. post Theophan. p. 249.] Observavit Du Cange, principes Iberiæ semper titulum europaleta gossisse. Simile id esset cum titulis hereditariis electorum nostrantium, qui archimareschalli, arcichancellarii, etc., audiunt.

(42) Non concilio hoc cum iis quæ sequente p. 134 leguntur: Ή δὲ χλαμὺς ἡ τούτῳ περιτεθμένη οὐκ ἔτιν πορφυρᾶ, οὐτα τοῦ Καῖσαρος, ἀλλὰ κόκκινος. [An purpura nobilissimi insignie? V. Zosimus in Constant. Jun. I. II, et Caesius in Hannibaliano p. 149 Famil. Byzant.]

(43) M. καρπότοιμος, id est, tubæ pro campis, hoc est gambis seu cruribus. Ne de tubis bellicis cogitetur, propterea mentionem membris corporis humani, cui servit, addiderunt. Nos braccas appellamus. Ad p. 240 latius de campotubis, alias etiam simpliciter tubis dictis, seu braccis, et de campagiis seu genere amiculi orralis, udonum, latius disputo.

ornandum in conspectum dominorum producent, A καὶ δὲ νωβελῆσιμος κηροὺς, καὶ ἀπτουσι, καὶ δὲ λέγει δὲ διάκονος τὴν λιτανίαν, κύπτει δὲ πατριάρχης καὶ ποιεῖ τὴν εὐχὴν, καὶ δὲ πληρώσῃ τὴν εὐχὴν, λαμβάνει τὴν χλαμύδα καὶ ἐπιδέδωσι τοῖς βεστήτορσι, καὶ οἱ βεστήτορες ἐφαπλοῦσιν αὐτὴν, καὶ εὐθέως προσφέρει δὲ πρικόπσιτος καὶ δὲ μάγιστρος τὸν δρείλοντα προχειρίζεσθι: νωβελῆσιμον ἔμπροσθεν τῶν

δεσποτῶν, καὶ λαμβάνουσιν οἱ δεσπόται τὴν χλαμύδα καὶ περιβαλλουσιν αὐτῷ, καὶ φιλοῦσιν αὐτὸν, καὶ εὐθέως ἀναχράζουσι τὰ μέρη καὶ πᾶς δὲ λαός: « Πολλὰ τὰ ἔτη τῶν βασιλέων ὁ δεῖνα τῆς εὐσεβεστάτης Αὐγούστης πολλὰ τὰ ἔτη δὲῖνα εὐτυχεστάτου Καίσαρος πολλὰ τὰ ἔτη δὲῖνα ἐπιφανεστάτου (44) νωβελῆσιμου πολλὰ τὰ ἔτη. »

III. Finita acclamatio, domini, Cæsares et nobilissimus, ingressi in triclinio novemdecim accubituum 134 considerant, ubi, unus Cæsar in dextro, alter in sinistro latere sedent, nobilissimus vero ad dextram stat, et intrant secreti vela siugula, ut mos est. Sique sancta et magna Dominica incidunt, senatus flexis genibus agapen dat; si aliud festum, tantum adorat: veneratur autem pedes et genua magni aequaque ac minoris domini, unumque genu ejus, qui ad dextram sedet Cæsaris, et unum ejus qui ad sinistram est, nobilissimi autem astantis manum osculatur, et post adorationem consistorium constituit. Gratiarum actione a senatu completa, domini præposito annuntiantur; is dicit: « Jubete, » et precantur, et secretum abit, omneque officium festi, ut institutum præscriptumque est, peragitur. Ceterum observari meretur, in agape et communione Cæsares ac nobilissimum cum domini communicare unaque agapan accipere.

Ἄγαπην (45) εἰς τὴν κοινωνίαν οἱ Καίσαρες καὶ δὲ νωβελῆσιμος μετὰ τῶν δεσποτῶν κοινωνοῦσιν δμοῖς καὶ εἰς τὴν ἄγαπην.

*Acclamatio factionum in promotione Nobilissimi.* C Ἀκτολογία τῶν δῆμων ἐπὶ χειροτονίᾳ Νωβελησίμου.

Observandum est, si imperator nobilissimum creare voluerit, omnem ritum ac officium idem, quod in Cæsaris promotione, oblinere, acclamations quoque factionum similes, tantum tunicam, qua induitur, non purpuream, ut Cæsaria, sed cocineam esse. Corona vero ipsi non imponitur, neque, sicut Cæsar, a proceribus adoratur.

#### CAPUT XLV.

#### Observanda in promotione Cœpalatæ.

I. Domini dibelesia, tunicas coronasque suas mutant inque throno considerant. Cerimoniarius foris vela ordinat, ut mos est; domini præposito signum dant, isque cum ostiariis et virgis progressus, vela advocat, primum, magistros; secundum, patricios, D eum quibus is, qui cœpalates fieri cupit, ingreditur; velum tertium, senatores; dein vela consu-

χρή γινώσκειν, διει, ἐδὲ βασιλεὺς θελήσῃ ποιῆσαι νωβελῆσιμον, η πᾶσα τάξις καὶ ἀκολουθία τελεῖται, ὡς ἐπὶ τοῦ Καίσαρος, δμοῖς καὶ αἱ ἀκτολογίαι τῶν δῆμων, η δὲ χλαμὺς η τούτῳ παριτίθεμένη οὐχ ἔστι πορφυρᾶ, οὐτα τοῦ Καίσαρος, ἀλλὰ κόκκινος στέφανον δὲ οὐ περιτίθεται, οὔτε μὴν προσκυνεῖται, ὡς δὲ Καίσαρ, ὅπδ τῶν δρχόντων.

#### ΚΕΦΑΛΑ. ΜΕ.

Οσα δεῖ ποραρματάττειν ἐπὶ προστριψὶ Κουροπαλάτου.

A'. Ἀλλάσσουσιν οἱ δεσπόται τὰ διβητήσια καὶ τὰ τούτων χλαμύδας κθῇ τὰ στέμματα αὐτῶν, καὶ καθέζονται εἰς τὸ σένχον δὲ τῆς καταστάσεως ἔξω θεώρηπίζει τὰ βῆλα, ὡς ἔχει η συνήθεια, καὶ νέουσιν οἱ δεσπόται τῷ πραιποστέῳ, καὶ ἐξέρχεται μετὰ δστιαρών καὶ βεργίων, καὶ προσκαλεῖται βῆλα α', τῶν μαγιστρῶν β', τοὺς πατρικίους: συνεισ-

#### VARIÆ LECTIONES.

44 ἐκ δεξιῶν cod.. ἐκ δεξιῶν R.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(44) Nobilissimo proprium hoc erat epitheton, *illusterrimus*, ut Cæsari εὐτυχέστατος, *felicissimus*. Vid. Theophan, p. 46 et Goar, ad illum locum.

(45) Putem verba εἰς τὴν ἄγαπην hic delenda

esse. Recurrunt enim protinus loco suo, et in agape seu osculo pacis, quod communionem præcedebat, nulla erat communio.

έρχεται.<sup>20</sup> δὲ καὶ ὁ βουλόμενος γενίσθαι (46) κυρο-  
πάλάτης· βῆλον γ', τοὺς συγκλητικούς, ὑπάτους,  
χόμητας, κανδιδάτους, ἀπὸ ἐπάρχων καὶ στρατη-  
λάτας, βῆλα βῆλα· συνεισέρχονται καὶ σιλεντιάριοι  
εἰς τὴν συμπλήρωσιν τῶν βῆλων, καὶ ἴστανται, καὶ  
ὅς εἰσέλθωσι τὰ βῆλα πάντα καὶ πληρωθῶσι, νεύον-  
σιν οἱ δεσπόται τῷ πραιτοσίῳ, καὶ ἐπάρει τὸν  
δρεῖλοντα προβληθῆναι, καὶ ἴστησιν αὐτὸν μέσον τοῦ  
σεκρέτου, καὶ πίπτει, καὶ πάλιν προσφέρει αὐτὸν,  
καὶ πίπτει καὶ φιλεῖ τοὺς πόδας καὶ τὰ γόνατα τοῦ  
μεγάλου βασιλέως, δομοίς καὶ τοῦ μικροῦ, καὶ ἀνα-  
στᾶς ἀπλοὶ τὰς χεῖρας, καὶ λαμβάνει παρὰ τῶν δε-  
σποτῶν διδητήσιον ἀληθινὸν, καὶ φιλεῖ τὰς χεῖρας  
αὐτῶν. Καὶ ἐπάρει αὐτὸν ὁ πραιτοσίος, καὶ ἔξερ-  
χεται εἰς ἐπισκοπὴν (47) τῶν πατρικῶν, καὶ ἐκβάλ-  
λει (48) τὸ ἕδιον αὐτοῦ χλανίδιον καὶ ἐνδύει αὐτὸν τὸ  
διδητήσιον, καὶ προσφέρει<sup>21</sup> αὐτῷ (49) πάλιν ὁ  
πραιτοσίος, καὶ πίπτει ἔμπροσθεν τῶν δεσποτῶν,  
καὶ λαμβάνουσιν οἱ πριμικῆροι καὶ οἱ δοσιάροι τὴν  
χλαμύδα, καὶ βάλλουσιν αὐτὴν αὐτῷ οἱ δεσπόται καὶ  
ἴδιαις χερσὶ, καὶ διπισθοδεῖ αὐτὸν ὁ πραιτοσίος, καὶ ἴστανται  
χριτούμενοι ὑπὸ σιλεντιαρίων, πίπτοντες καὶ ἀπευχαριστοῦντες.

B'. Καὶ δέ πληρώσῃ ἡ σύγκλητος τὴν εὐχαριστίαν,  
νεύονται οἱ δεσπόται τῷ πραιτοσίῳ, καὶ προσφέρει<sup>22</sup>  
αὐτὸν καὶ λέγει: « Κελεύσατε » καὶ ἐπεύχονται τό·  
« Εἰς πολλοὺς καὶ ἄγαθοὺς χρόνους. » Καὶ ἔξερχεται  
τὸ σέκρετον, συνεξέρχεται καὶ ὁ προβληθεῖς, καὶ ἴσταν-  
ται πατρίκιοι, ὅπατοι, σιλεντιάριοι, κονσιτάριοι καὶ  
δύο σιλεντιάριοι βαστάζοντες βεργία. Οἱ πατρίκιοι  
δψικεύονται αὐτὸν δλίγον τόπον, οἱ δὲ ὅπατοι καὶ  
σιλεντιάριοι συνεισέρχονται μετ' αὐτοῦ μέχρι τῆς  
ἐκκλησίας (51) τοῦ Κυρίου, καὶ ἀπεις τηροῦς καὶ  
ἔξερχεται δψικεύομένος ὑπὸ τῶν ὅπατων καὶ σιλε-  
ντιάριων μέχρι τῆς ῥηγίας (25), καὶ ἀναχωροῦσιν οἱ  
δέ ἄξιωματικοὶ καὶ χόμητες τοῦ ἀριθμοῦ καὶ τὰ

## VARIÆ LECTIONES.

<sup>20</sup> συνέρχεται ed. <sup>21</sup> προσφέρει αὐτὸν malit R. <sup>22</sup> φιλοῦσιν cod. ex emendatione velustæ manus, φι-  
λοῦσιν ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(46) Id est, 'Ο μέλλων γενίσθαι, qui in eo est, ut  
ille vel ille fiat. Vid. ad p. 173.

(47) In conspectum patriciorum; sistit se illis et  
exhibit contemplandum.

(48) Mos ille, vestes, quas quis corpore gerit,  
quando vestem honorariam a suo principe accipit,  
excundi et missam vel donatam a principe in ejus  
vicem induendi, ut ex hoc loco patet, una cum toto  
more atque ritu proceros vestibus honorariis do-  
nandi, a Byzantinis ad sultanos Ottomanicos et  
bodiernos Persarum reges veteresque Bagdadi Cali-  
fas et orientales omnes principes fluxit. Exposuit  
della Salle. I. iv Itinerarii. ceremonias, quibuscum  
talis honoraria vestis *Challah* Orientalibus dicta, ab  
honoro accipitur. Incidit hac occasione monere,  
vocem Gallicam *gala*, en *gala*, pro splendido amictu,  
hanc ipsam Arabicam vocem *Challah* esse, et *com-  
parere in gala*, proprie esse, quoad originem, proce-  
dere in aulam, et se monstrare principi in eo habitu,  
quem honoris causa ab eo missum accepserat.  
Deinde latius manavit usus ille, ut etiam vestes  
omnes splendidas, quas de suo quis sibi compara-  
verit, complectatur.

(49) Malleum αὐτὸν. Passim in his M. observavi  
a possum pro ov. Possis quoque οὗτω legere.

(50) Patrocinari videntur huic loco dictiones

A lum, comitum, candidatorum, expræfectorum et  
ducum bellicorum. Silentiaril, una cum his ad vela  
complenda ingressi, estant: quo facto et velis  
omnibus completis, domini 135 preposito signum  
dant, qui promovendum adducit, in medio secreto  
constituit et procumbit, deinde eum rursus produ-  
cit, ac pronus in terram pedes et genua magni ac  
minoris imperatoris osculatur, et postquam sur-  
rexit, manus pandit, a Dominis dicesium purpu-  
reum accipit et manus eorum osculatur. Tunc a  
præposito stipatus, ad custodiam patriciorum egre-  
ditur, et propria tunica deposita, eum dicesio in-  
duit ac rurus reducit, ubi postquam dominos flexo  
genu veneratus est, primicerii et ostiarii tunicam  
sumunt, quam domini ipsi imponunt, recti stantes,  
eamque suis manibus fibula astringunt: præposi-  
tus vero eum a tergo sequitur inque medio consi-  
stit, et intrant omnes, a silentiariis stipati, pro-  
cumbunt in genua et gratias agunt.

B. Ιστανται αὐτοὶ ὄρθοι, καὶ φιλοῦσιν <sup>23</sup> αὐτὴν (50)  
ἴδιαις χερσὶ, καὶ διπισθοδεῖ αὐτὸν ὁ πραιτοσίος, καὶ ίστανται εἰς τὸ μέσον, καὶ εἰσέρχονται πάντες,  
χριτούμενοι ὑπὸ σιλεντιαρίων, πίπτοντες καὶ ἀπευχαριστοῦντες.

C II. Qua gratiarum actione a senatu peracta, do-  
mini præposito signum dant, qui eum adducens,  
dicil: « Jubete; » omnes: « In multa bonaque  
tempora, » acclamant. Et egreditur una cum se-  
creto promotus; patricii, consules, silentiarii, duo  
silentiarii virgas gestantes, consistorium consti-  
tuunt: patricii exiguo spatio sequuntur, consules  
vero et silentiarii una cum ipso ad ecclesiam Do-  
mini pergunt, ubi cereos accedit, atque consulibus  
et silentiariis stipatus, ad regiam progreditur, pro-  
ceres, deinde comites scutarii numeri, cursores,  
diastarii omnium diastarum et decani per scholas  
abeunt. Factiones in locis suis præsto sunt, libel-

p. 129 et 132; vel si quis mallet αὐτὸν, posset præ-  
sidium ex p. 129 et 131 ult. arcessere. Verum ho-  
norem, quem imperator Cæsari et Nobilissimo, ut  
eminenter dignitatis viris, et imperii principibus  
exhibebat, eum europolatae, si non multum, at in-  
feriori tamen, non exhibebat, ideoque neque ipsum,  
neque vestes ejus osculabatur. Denique intelligi  
nequit, quid sit φιλεῖν τὰς ίδιας χερσὶ, manibus  
propriis osculari. Præferenda itaque scriptio M. ex  
emendatione quidem, at ipsius ejusdem velustæ manus,  
quæ cætera scripsit: φιλοῦσιν, fibulant.  
Chlamydem humeris impositam commissa fibula  
sic astringunt, ut corpore hæreat neque decidat.  
Αὐτὴν quoque ab eadem vetusta manu correctum  
est, pro quo videtur prius αὐτὸν scriptum fuisse.

(51) De more, quo recenti honorati statim a pro-  
motione in eccliam ibant, Deo gratias agebant,  
benedictionem sacerdotalem accipiebant et munus  
ecclias offerebant, egi ad p. 255.

(52) Usque ad regiam, nempe portam. Cave sumas  
pro πύλαις βασιλικαῖς, quæ e narthex in naum  
ducebant. Hæc ῥηγία, regia, erat porta extima tem-  
pli, hic loci templi Domini, quæ e palatio in urbem  
ducebat. Regiæ dicebantur olim majorum omnium  
edificiorum portæ extreme; vid. Du Cange Gloss.  
L. h. v.

laria ipse a demarchis accipit, hi acclamant, ut patriis quoque solent. Deinde per chytum chalces ad Sanctum Puteum descendit, et cereos accendit, patriarcha procedit, sacras preces recitat et communionem impertit, ipse domum abit, ab his ac duobus silentiariis, qui per tres dies virgas ipsi præferunt, stipatus sagumque purpureum gestans. His etiam comitibus, dum recessit, utitur.

καὶ ὑποστρέψει εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ, ὁφίκευμένος ὑπὸ τῶν αὐτῶν μέχρι τριῶν ἡμερῶν, φεροῦντος αὐτοῦ σαρίον ἀλτηινόν· οὕτως προέρχεται (50) ὁφίκευμένος ὄμοιως; καὶ εἰς τὴν ἀναγώρησιν αὐτοῦ <sup>εἴτε</sup>.

*De promotione Europalatæ.*

Notandum est, in promotione europalatæ silentium non fieri; sed imperator in privato cubiculo candidatum dignitatis europalatæ excipit, **B38** virgamque ab uno imperatoriorum ostiariorum sumptam ei tradit. Atque ita ipsius promotio per agitur.

#### CAPUT XLVI.

*Observanda in promotione Magistri, si imperator jubet, ut in processu Magnæ ecclesiæ instituatur.*

I. Imperator coronatus ac ciblamyde indutus, ex augusteo procedit, et in aurea manu ad velum picturis avium ornatum subsistit: præpositus ostiarius velum marmorei pulpiti, quod in onopodium protenditur, tenenti annuit. Hi signo dato, patricios, ut festis diebus consuetudo est, adducunt, cum quibus is, qui magistri dignitate ornandus est, una ingreditur, et in angiportu aurea manus, ubi domini stant, omnes procidunt. Postquam vero surrexere, domini præposito annunt, is: « Jubete, » dicit, et sic in obsequio dominorum ad onopodium, ubi ceremonarius et arma et spatharii sua arma gestantes adsunt, procedunt patricii, pro more se prosternunt, præpositus vero ceremonario annuens, dicit: « Jubete. » Patricii dominos ad magnum usque consistorium, ubi consules ac reliqui senatores adiungunt, hæc omnibus prosequuntur, ac dominis in ciborio super porphyrelica scala constitutis, senatores omnes procumbunt.

μεγάλου κονσιτωρίου, ἵνθι ιστανται οἱ βαπτοι κονσιτωρίων τῶν διεποτῶν εἰς τὸ κιβώριον ἐπίκνω τῶν πορφυρῶν γραδῆλων, πίπτουσιν οἱ συγκλητικοι: τὰς

<sup>εἴτε</sup> αὐτοῦ om. ed. <sup>εἴτε</sup> τὰ om. ed.

#### VARIÆ LECTIONES.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(53) Membranæ aliter quam editus codex distinguunt. Sed præfero distinctionem a cl. Leichio introducentem Distinguunt autem membranæ sic... Οἱ δεκατονταὶ δὲ τῶν σχολῶν δέχονται τὰ μέρη. Εἰς τοὺς τόπους αὐτῶν. Λαμβάνεται. Ut cunque verses, semper deest aliquid; forte plura; vid. p. 138 et præcipue p. 140. Ad minimum deest verbum ὁφίκευσις. Nam post ἀναγώρησιν recte collocavit librarius in codice punctum perfectum: -- usque ad regiam, et absunt deinceps. Axiomatici vero, vel honorati... conseruant eum per scholas.

(54) Subintelligitur S. Sophiam.

(55) Nempe ὑποστρέψουσι μετ' αὐτοῦ εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ, quod facile e superioribus a communī repre-

ριοι τῶν δλων διατῶν καὶ οἱ δεκανοὶ διὰ τῶν σχολῶν δέχονται τὰ μέρη εἰς τοὺς τόπους αὐτῶν, λαμβάνεται (53) καὶ λιβελλάριν περὶ τῶν δημάρχων, καὶ ἀκτολογούσιν, ὡς ἔχει τὴ συνήθεια καὶ ἐπὶ τῶν πατρικίων. Καὶ εἰσέρχεται διὰ τοῦ χυτοῦ τῆς χλᾶς; εἰς τὸ ἄγιον φρέαρ (54), καὶ ἄπτει κηροὺς, καὶ ἔχεται ὁ πατριάρχης καὶ ποιεῖ εὐχὴν, καὶ κονιάνει, ἥπερ τοῦ πατριάρχης καὶ ποιεῖ εὐχὴν, καὶ κονιάνει,

*Ηερὶ προαγωγῆς Κουροπαλάτου.*

Χρὴ εἰδέναι, διτι, γινομένου κουροπαλάτου, οὐ γίνεται σιλέντιον (55), ἀλλ' ὁ βασιλεὺς λαμβάνει ἐν τῷ ίδιῳ τὸν μελλοντα γενίσθει κουροπαλάτην, ἐπειρε: βεργίον ἢ ἐνὸς τῶν βασιλικῶν δσταρίων, Β καὶ ἐπιδίδωσιν αὐτῷ, καὶ γίνεται ἡ προσγωγή, εἰς τοῦ.

#### ΚΕΦΑΛ. Μ.Σ.

Οσα δεῖ πραφυλάττειν ἐπὶ προσγωγῆ Μαρτίου, εἰ κελεύεται (56) αὐτὸν ποιῆσαι ἐν προκέντη τῆς Μεγάλης ἐκκλησίας ὁ βασιλεὺς.

A'. Ἐξέρχεται ὁ βασιλεὺς ἀπὸ τοῦ αὐγοστίας ἑστεμένος, φορῶν τὴν χλαμύδα, καὶ ἴσταται εἰς τὴν χρυσῆν χειρά ἀπέναντι τοῦ βηλού τοῦ ταγγιστού, καὶ νεύει ὁ πραιπόστοις τῷ δστιαρίῳ τῷ κρατοῦντι τὸ βηλον τοῦ μαρμαρινοῦ πουλπίου τοῦ ἑφερχομένου εἰς τὸ δυνοπόδιον. Καὶ δτεν λάζη τὸ νεῦμα, εἰσάγουσι τοὺς πατρικίους, καθὼς ἔχει τὴ συνήθεια τῶν ἑοτάνων συνεισέρχεται δὲ καὶ ὁ βασιλέμενος γενέσθαι μάγιστρος. καὶ πίπτεται εἰς τὸ στενάκιον τῆς χρυσῆς χειρὸς, ἐνθα ιστανται οἱ δεσπόται. Καὶ ἀναστάντων αὐτῶν, νεύουσιν οἱ δεσπόται τῷ πραιπόστῳ, καὶ λέγει. « Κελεύσθε, » καὶ ἐξέρχονται ὁφίκευοντες τοὺς δεσπότας μέχρι τοῦ ὀνόποδος, ἐνθα ισταται ὁ τῆς καταστάσιος καὶ τὰ μέρματα καὶ οἱ σπαθάριοι βαστάζονται τὰ δκλα τοῦ, καὶ πίπτουσιν οἱ αὐτοὶ πατρικοι: κατὰ συνήθειαν, καὶ νεύει ὁ πραιπόστοις τῷ τῆς καταστάσιος, καὶ λέγει. « Κελεύσθε, » ο καὶ ἐπύλονται οἱ πατρικοι, ὁφίκευοντες τοὺς δεσπότας μέχρι τοῦ παντοτάριου καὶ οἱ λοιποὶ συγκλητικοι, καὶ πέντε.

D tendum. Nam recte codex post αὐτῶν punctum plenum collocal. Duo silentiarii, gestantes virgas, relacilllos suos, comitantur cum domum usque suam. Deinde gerit per triduum purpureum sagum.

(56) Ut verum fatear, non video, quid hæc postrema sibi velint: οὕτως προέρχεται, etc.

(57) Id est: per silentiarios, cursores et mandatores non indicitur illo vel illo die consistorium solemne fore.

(58) Σεπε usurpant novi Græci pro zelle, et sic usurparunt quoque jam Euripides. Si vult imperator eam facere, processionem in Magnam ecclesiam, seu S. Sophiam, facturus.

B'. Καὶ εἴθ' οὕτως νεύουσιν οἱ δεσπόται τῷ πραι-  
ποτίφη, καὶ εἰσάγει τὸν ὀφείλοντα προβληθῆναι  
μάγιστρον εἰς τὸν πόδας τῶν δεσποτῶν, καὶ πίπτει  
εἰς τὸ πρῶτον γραδῆλιον <sup>24</sup> ὁ προβαλλόμενος, καὶ  
ἀναφέρει αὐτὸν εἰς τὸ τρίτον γραδῆλιον, καὶ προ-  
κυνῶν φιλεῖ τοὺς πόδας τῶν δεσποτῶν, ἐστῶταν  
αὐτῶν καὶ οὐ καθεζομένων, διότι εἰς ἕορτὴν προ-  
βάλλεται ἐν προκένσῳ τῆς ἐκκλησίας. Καὶ ἀσπασά-  
μενος τοὺς πόδας ὁ προβληθεὶς, ἀνίσταται, καὶ ὁ  
ἐπερος πραιπόσιτος περέχει τοὺς δεσπότας τὸ στι-  
χάριον καὶ τὸ βαλτίδιον, καὶ οἱ δεσπόται ἐπιδιδοῦσι  
τῷ προβαλλομένῳ μαγίστρῳ, καὶ φιλεῖ τὰς χεῖρας  
τῶν δεσποτῶν ὁ προβληθεὶς, λαμβάνων τὸ στιχάριον  
καὶ τὸ βαλτίδιον, καὶ λαμβάνει αὐτὸν ὁ αὐτὸς πραι-  
πόσιτος, εἰσάγων αὐτὸν ἐν τῷ χειμερινῷ κονστατω-  
ρῷ, γει ἐνδύει αὐτὸν τὸ στιχάριον καὶ ζώννυσιν  
αὐτὸν τὸ βαλτίδιον, καὶ φορεῖ τὸ χλανίδιον αὐτοῦ τὸ  
ΐδιον ἐπάνω τοῦ στιχαρίου. Καὶ ἐπάρει αὐτὸν ὁ αὐ-  
τὸς <sup>25</sup> πραιπόσιτος, καὶ εἰσάγει αὐτὸν εἰς τὸ κιβώ-  
ριον, ἔνθα ἴστανται οἱ δεσπόται, καὶ πίπτει εἰς τὸ  
πφῶτον γραδῆλιον καὶ φιλεῖ τοὺς πόδας τῶν δεσπο-  
τῶν, καὶ ἀνιστάται ἀπευχαριστεῖ, καὶ ἴστησιν αὐ-  
τὸν ὁ πραιπόσιτος εἰς κεφαλὴν τοῦ σεκρέτου ἐπάνω  
πάντων τῶν πατρικίων, καὶ εὐθέως οἱ σιλεντιάριοι  
διπισθεῖν τοῦ σεκρέτου ἔνθεν κάκείθεν εἰσάγουσι κατὰ  
τιμὴν ἔκαστον, καὶ πίπτουσιν ἐμπροσθεν τῶν δεσπο-  
τῶν ἀπευχαριστοῦντες, ὡς λαβόντες κεφαλὴν σεκρέτου  
τῶν συγχλητικῶν. Εἴθ' οὕτως νεύουσιν οἱ δεσπόται τῷ πραιπότιφη,  
αὐτοῦ τὸν σιλεντιάριον τὸν ἴστατα μέσον τοῦ σεκρέτου, καὶ λέγει· « Κελεύσατε, » καὶ ἐπεύχεται πᾶσα ἡ σύγ-  
κλητος· « Εἰς πολλοὺς καὶ ἀγαθοὺς χρόνους, » καὶ <sup>26</sup> ἀποκινεῖ ἐν τῷ προκένσῳ τῆς ἐκκλησίας ἀμα τοῖς δεσπόταις.  
Οὐδὲ παρυφιλάττεται ἐπὶ προσαγωγῇ μαγίτη-  
στρου, εἰ κελεύει αὐτὸν ποιῆσαι εἰς κυριακὴν  
παγανῆν.

A'. Πρὸ μιᾶς τῆς αὐτῆς ἑσπέρης ἀσφαλίζονται οἱ  
τρεῖς πυλῶνες ὅλες ἀλλεράντινοι τοῦ κονσιστωρίου, καὶ  
οἱ ἔξερχομενοί εἰς τὸν μάκρων τῶν κανδιδάτων καὶ  
κρεμώσι βῆλα εἰς τοὺς τρεῖς πυλῶνας, ἀσφαλίζε-  
ται καὶ τὸ τρίθυρον τοῦ δυνοποδίου. δμοίως καὶ αἱ  
οὔραι τοῦ δέλφακος, καὶ ἴσταται τὸ σένχον εἰς τὸ  
κιβώριον νοῦ κονσιστωρίου, καὶ τῇ ἑσπέρῃ φυλάττε-  
ται ὑπὸ σιλεντιάριων καὶ ἰχθοβατῶν, καὶ οὐδεὶς  
διέρχεται τῇ ἑσπέρᾳ ἐκείνῃ ἐν τῷ κονσιστωρῷ,  
ἰστεμένοι τοῦ σένχου. Καὶ μηγύνεται ἀφ' ἑσπέρας  
πᾶσα ἡ συγκλητος, ἵνω προτέλθωσιν ἐπὶ προελέύσει,  
καὶ τὸ πρῶτον <sup>(50)</sup> <sup>27</sup> ἀλλάττει ἡ σύγκλητος ἐν τῷ  
μάκρων τῶν κανδιδάτων, καὶ οἱ πατρίκιοι ἀλλάσ-  
σουσιν εἰς τοὺς Ἰνδούς, μὴ ἔχοντες ἀδειαν εἰσένειν  
ἐν τῷ κονσιστωρῷ, ἴσταμένου τοῦ σένχου. Καὶ ὅτε  
κελεύουσιν οἱ δεσπόται καθίσται εἰς τὸ σένχον ἔξερ-  
χονται ἐκ τοῦ αὐγουστέως ἑστεμένοι, φοροῦντες  
καὶ τὰς χλαμύδας, καὶ μαστικῶς ὅψικευόμενοι ὃνδι  
τοῦ κουδουνιελού, καθέζονται εἰς τὸ σένχον, δὲ  
τῆς καταστάσεως ἔξωθεν τῶν ἐλεφαντίνων πυκῶν εἰς τὸν μάκρων τῶν κανδιδάτων, ἔνθα καὶ ἡ προ-  
δευσίς, εὐτρεπήσει τὰ βῆλαστρα, πατρικίων καὶ λοιπῶν συγκλητικῶν.

## VARIE LECTIÖNES.

<sup>24</sup> γραδῆλιον προβαλλ. ed. <sup>25</sup> αὐτὸς om. ed. <sup>26</sup> καὶ ante ἀποκινεῖ om. cod. add. Leich. <sup>27</sup> τῷ πρῶτον ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(50) Ut nati caput, vel principem secreti, seu corporis procerum, quod apud imperatorem ad de- liberationes secretiores convenire solet.

(60) Vid. not. ad p. 138.

B. II. Tunc, accepto a dominis signo, præpositus  
magistri dignitate ornandum ad pedes eorum ad-  
ducit; is in primo gradu se prosternit, deinde ad  
tertium ascendens, adorat ac pedes dominorum, qui  
stant, non sedent, quoniam festo die in processione  
ecclesiæ creature, osculatur. Osculo pedibus infixo,  
promotus surgit, aliusque præpositus sticharium et  
balteum dominis, hi magistro promotodant, is manus  
dominorum osculatus, sticharium ac balteum sumit,  
rurus eadem idem præpositus accipit, ipsum, in  
hibernum consistorium deductum, stichario induit  
balteoque cingit, <sup>28</sup> et gestat propriam tunicam  
super stichario. Tuna idem præpositus eum ad ci-  
borium, ubi domini stant, adducit, ibi in primo  
gradu procumbens, pedes eorum osculatur, et post-  
quam surrexit, gratias agit: dein præpositus ad  
caput secreti super omnes patricios eum constituit,  
ac statim silentiarii post secretum singulos pro suæ  
dignitate adducunt, qui proni in terram quasi in  
capite secreti constituti, dominis gratias agunt: sic  
et consules ceterosque usque ad postremum sena-  
torem adducunt. Ultimo domini præposito, is tunica  
sua silentiario in medio secreto constituto signum  
dat, et dicit: « Jubete; » senatus vero, « Multa bo-  
naque tempora, « dominis apprecatus, in processu  
ecclesiæ una cum dominis discedit.

C. Observanda in promotione magistri, si jubet impe-  
rator, ut die festo pagano celebretur.

D. I. Pridie ejus diei vesperi tres eburneæ portæ  
consistorii, tum quam ad macronem seu porticum  
candidatorum exēunt, clauduntur, vela in tribus  
portis suspenduntur, triplex janua onopodii æque  
ac portæ delphacis clauduntur, thronus in ciborio  
consistorii collocatur et vespere a silentiariis et  
chosbaitis custoditur, nec licet ulli hac vespera,  
posito throno, consistorium ingredi. Porro vesperi  
senatus omnis, ut in processione prodeat, monitus,  
mane in macrone candidatorum, patricii in eo loco,  
qui ad Indos vocatur, quoniam ipsis, throno  
constituto, consistorium intrare interdictum est, ve-  
stes mutant. Si vero domini in throno considere vo-  
lunt, coronas ac chlamydes gestantes, ex augusto  
prodeant, et cubiculo eos secreto comitante, in throno  
consident, ceremoniarius vero extra portas ebura-  
neas in longa porticu candidatorum, unde processio  
fit, vela magistrorum, patriciorum ac reliquorum  
senatorum ordinat.

II. Præpositus, signo a dominis accepto, foras A per medianam consistorii portam, a duobus ostiariis stipatus, procedit, et vela adducit: primum, magistros; secundum, patricios; tertium, consules; 138 quartum, comites<sup>28</sup>; quintum, praefectos etiudices copiarum. Vela sic completa postquam consistorium ingressa sunt, domini præposito signum dant, qui magistri dignitate ornandum ex patriciorum ordine adducit, et in medio graduum porphyreticorum coram ciborio, deinde in tertio gradu constituit: is ad scabellum throni procumbit, pedesque et ambo genua magni imperatoris æque ac minoris osculatus, surgit et expansis manibus sticharium et balteum a dominis accipit. Tunc eum præpositus, in hibernum consistorium deductum, stichario induit et balteo cingit, sive ad pedes dominorum constituitur, quos, ut primum, osculatus, ipso gratias agit. Tunc eum præpositus in capite secreti patriciorum constituit, et adducuntur patricii omnes, silentiariis stipati, et gratias agunt, caput secreti quasi tenentes. Silentarius autem, in medio secreto constitutus, nutum a præposito accipit, et dicit: « Jubeta; » senatus, « Multa ac felicia tempora, » appetatur, et sic in macronem candidatorum se conferunt, silentarius missam dat. Promotus ad magistri dignitatem ad Indos discedit sagamque purpureum supra sticharium suum induit, et domum abil: quæ si proxima palatio est, proceres, domestici et scholarii pedites, scutarii numeri, diætarii et decani eum sequuntur, sin remotior, iidem, exceptis proceribus, comitantur. Observandum vero est, eum festo quoque die, si promotus est, his comitantibus, domum reverti.

magistros δέρχεται εἰς τοὺς Ἰνδούς, καὶ ἀλλάσσει ἀναγκαρεῖ εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ, καὶ εἰ μὲν ἔστι πλατιάνων πεδίου καὶ σχολαρίων πεδίου (61) καὶ σκουταρίων τούς δεκανῶν εἰ δὲ ἔστι μηρόθεν, οἱ αὐτοὶ ἀνευ τῶν ἀξιωματικῶν.

#### CAPUT XLVII.

*Observanda in promotione patricii senatoris et militum præfeci.*

I. Pridie unius diei responsum datur, omnisque senatus monetur, ut in mutatoriis procedat: is mane

#### VARIA LECTIOES.

<sup>28</sup> βῆλος, α' μαγίστρους, καὶ β' ed. 29 στόχρων, vocabulum incertæ significationis cod. b. l. præbet et infra p. 237. 11 et 12 Leichius ex conjectura ler. στόχρων. semel autem στόχρων rescripsit. strumque jure improbante Reiskio. <sup>30</sup> πληρωθῇ ed. εἰσέλθωσι R., εἰσέλθωσι ed., εἰσέλθον ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(61) Quid sit στόχρων, me non assequi fateor; neque tamen ascensum dare, aut auctoritatem Leichiana conjecturæ στόχρων, cui ipse diffidit, quandoquidem p. 139. A στόχρων pro στόχρων substituit, astruere valeo. Obtinuerintne seris illis temporibus comites sacrarum largitionem in aula Byzantina, valde dubito; item, nudene sic dicti fuerint sacrarum, pro sacrarum largitionum comites: quod quidem apud Latinos in usu erat, apud Graecos autem ideo non videtur suisse, quod illi cæcrops appellarent imperatorum edicta. Præterea non erant plures comites largitionum, sed unus; neque etiam tam viles, ut hypatis posteriores essent et stratigatis equipararentur. Neque unquam me-

B' Λαμβάνει νεῦμα παρὰ τῶν δεσποτῶν ὁ πρόποδες καὶ ἔξερχεται ἐξ ὅπλα τοῦ μέσου πυλῶν τοῦ κονσιτωρίου, ὁψίκευδέμνος ὑπὸ δύο δοτιαρίους, καὶ εἰσάγει βῆλον α', μαγίστρους <sup>29</sup>. βῆλον β', πεπλίους· βῆλον γ', τοὺς ὑπάτους· βῆλον δ', τοὺς καὶ μηταροστόχρων (61) <sup>30</sup>. βῆλον ε', τοὺς ἀπὸ ἑπτακοντάς καὶ στραγγλάτας. Καὶ ἀρ' οὗ πληρωθῶσι <sup>31</sup> τὰ βῆλα καὶ εἰσέλθωσιν ἕδον τοῦ κονσιτωρίου, νεῦμοιν οἱ δεσπόται τῷ πραξιποσίτῳ, καὶ εἰσάγεται ὁ δεσπότης τὸν δέρχοντα προβληθῆναι μάγιστρον ἐκ τῆς τάξις τῶν πατρικίων, καὶ φέρει αὐτὸν μέσον τῶν πορφυρῶν γραδῆλων ἐμπροσθεν τοῦ κιβωτορίου, καὶ ἐπέρχεται αὐτὸν εἰς τὸ τρίτον γραδῆλων, καὶ πίπτει ἐμπροσθεν τοῦ ὑποποδίου τοῦ στένζου, καὶ φιλεῖ τὸ πύδας τοῦ μεγάλου δεσπότου καὶ τὰ δύο γόνητα δομοίς καὶ τοῦ μικροῦ, καὶ ἀναστὰς ἀπλοῖ τὰς γείρας καὶ λαμβάνει παρὰ τῶν δεσποτῶν τὸ στήχιον καὶ τὸ βατλήδιον. Καὶ εἰσάγει αὐτὸν ὁ πρόποδες τοῦ μεγάλου δεσπότου καὶ τὰ δύο γόνητα δομοίς τὸ στιχάριον καὶ ζώννυστιν αὐτὸν τὸ βατλήδιον, καὶ εἰθ' οὕτως προσφέρει αὐτὸν πρὸς τοὺς πύδας τῶν δεσποτῶν, καὶ φιλεῖ τοὺς πύδας, ὡς τὸ πρόποδαν, ἀπευχαριστῶν τοὺς δεσπότας. Καὶ λαβεῖ τὸν δὲ πραξιπόδες τὸ στήχιον αὐτὸν εἰς κεφαλὴν τοῦ στόχρωτον τῶν πατρικίων, καὶ εἰσάγοντας ἀπὸ τοῦ πατρικοῦ μέγρι τῶν ἵσχατων, κρατούμενος ὑπὸ εἰλεντιαρίων, καὶ ἀπευχαριστοῦσιν, ὃς λαβόντες ψιφαλήν στόχρωτον. Οἱ δὲ σιλεντιάριος, ἐπιών μέτων τοῦ στόχρωτον, λαμβάνει νεῦμα παρὰ τοῦ πραξιπόδετον καὶ λέγει: « Κελεύσατε, » καὶ ἐκεύχεται τὸ στήχιον: « Εἰς πολλοὺς καὶ ἀγαθοὺς γράνους, » καὶ ἔρχονται ἐν τῷ μάκρων τῶν κανονιδάτων, καὶ διδοντες μίνσαι παρὰ τοῦ σιλεντιαρίου. Οἱ δὲ προβληθεῖς σαγίον ἀλτηινὸν ἐπάνω τοῦ στόχρωτον αὐτοῦ, καὶ ἀναγκαρεῖται εἰς τὸ στόχρωτον τῷ πλατατίῳ ὁ οἶκος αὐτοῦ, ἐφεκεύτεται ὑπὸ πάσας τὴν σύγχλητος, ἵνα προβληθῇ ματὰ ἀλλαξιῶν,

#### ΚΕΦΑΛΑ. ΜΖ.

Οτα δεῖ παραφυλάττειν ἐπὶ πρωτηγῇ πατρικοῦ συγκλητικοῦ (63) καὶ πρετηγοντος.

A'. Ήρό μιᾶς δίδοται ἀπόκρισις, καὶ μῆντος πᾶσα τὴν σύγχλητος, ἵνα προβληθῇ ματὰ ἀλλαξιῶν,

D mini me candidatos aut domesticos sacrae largitionum legisse, quos Latina interpretatio p. 139 commendat. Mibi quidem ne probabilis quidem conjectura succurrit de sensu, aut emendatione, si qua opus est, vocabuli στόχρων.

(62) Videlur idem esse atque peditalus, et opponi domesticis et scholaris equitatus, vel equestribus. Domestici, alias protectores domestici (deinceps sc. scholarii dicti, nomine domestici in ipsorum caput et præfectum transeunte), geminam habebant scholariam, unam peditum, alteram equitum; vid. Vales. ad Amm. Marcell. p. 52. B.

(63) Opponuntur hic patricii curiales, qui ad τὴν σύγκλητον, senatum regni, pertinebant, proceres con-

καὶ τὸ πρωὶ ἀλλάσσει ἐν τῷ ἵπποδρόμῳ, καὶ εἰσέρχεται ἡ προέλευσις εἰς τὸ τρίκλινον τοῦ ἰουστινιανοῦ καὶ πᾶς δὲ λαός, καθὼς ἔχει ἡ συνήθεια τῆς Κυριακῆς. Καὶ ὅτε κελεύουσιν οἱ δεσπόται δέξασθαι τὸ σάκρετον, λέγουσι τῷ πραιτοσίφῳ, καὶ ἔξερχεται δὲ πριπόσιτος καὶ λέγει τῷ τῷ καταστάσεως, καὶ προσκαλεῖται δὲ τῆς καταστάσεως τοὺς πατρικοὺς καὶ τὴν σύγκλητον. Καὶ εἰσέρχονται εἰς τὸν τριπέτων, καὶ εὐτρεπίζει τὰ βῆλα εἰς τὸν αὐτὸν τριπέτων, καὶ ἀλλάσσουσιν οἱ δεσπόται τὰ διβήτησα καὶ τὰς χλαμύδας καὶ τὰ στέμματα κύτῶν, καὶ καθέζονται ἐν τῷ στένκῳ. Καὶ εὐθέως εἰσέρχονται οἱ κουδικουλάριοι μυστικῶς ἀπὸ πλαγίου ἔνθεν κάκειθεν, καὶ ἴστανται κονσιστώριον, καὶ νέουσιν οἱ δεσπόται τῷ πραιτοσίφῳ, καὶ ἔξερχεται μετὰ ὅστιαρίων, ὡς ἔχει ἡ συνήθεια, καὶ προσκαλεῖται βῆλον γ', τοὺς διάποτους· βῆλον δ', τοὺς κόμητας τῶν σεκόρων γ', τοὺς διάποτους· βῆλον ε', τοὺς κανδιδάτους σεκόρων· βῆλον ζ', τοὺς διμεστίκους σεκόρων· βῆλον ζ', ἀπὸ ἱπάρχων, τοὺς στρατηλάτας.

β'. Οἱ δὲ ἑρερενδάριοι εἰσέρχονται ἀπὸ πλαγίου, δέ εἰσῆλθε τὸ βῆλον τῶν πατρικῶν, καὶ ἴστανται ὅπισθεν αὐτῶν· οἱ δὲ δοσκῆται οἱ μὴ ὄντες ὑπατοὶ εἰσέρχονται ἀμηντὶ, δέ εἰσελθῃ τὸ βῆλον τῶν ὑπάτων, καὶ ἴστανται ὅπισθεν τῶν ὑπάτων· δροίων εἰσέρχονται οἱ σιλεντιάριοι εἰς τὴν συμπλήρωσιν τῶν ζ' βῆλων, καὶ ἴστανται ὅπισθεν ἔνθεν κάκειθεν. Τῷ δὲ τῆς καταστάσεως κελεύουσιν οἱ δεσπόται λαλῆσαι πρὸ τοῦ ἐλθεῖν τὰ βῆλα τῷ ὄφελοντι προβλῆθην, καὶ δέ θέλει εἰσέχει τὰ βῆλα, λέγει πρὸς τὰ μέρη τὸ δόνομα μυστικῶς, καὶ ἀπέρχονται τὰ μέρη, καὶ ποιοῦσι (64) τὰ ποιήματα τοῦ προβάλλομένου κατὰ τὸ δόνομα. Καὶ αρ' οὖ σταθῇ τὸ σάκρετον (65) κονσιστώριον, καὶ σταθῶσιν οἱ σιλεντιάριοι ἔνθεν

A mutatorias in circō induit, et processio omnisque populus, ut diei dominicæ solemnitas postulat, triclinium Justiniani ingreditur. Et si dominis secretum excipere placet, id præposito dicunt, qui egressus, ceremoniarum admonet, ut patricios senatumque advocet. His tripetonem ingressis, ipse vela ibi ordinat, domini dihetaea, chlamydes coronasque suas mutant, inque throno consistunt. 139 Tunc statim cubicularii secreto ab utroque latere veniunt et consistorium constituunt, domini signum præposito dant, qui cum ostiariis pro more egressus, advocat velum primum, magistros; secundum, patricios; tertium, consules; quartum, comites<sup>\*\*</sup>; quintum, candidatos<sup>\*\*</sup>; sextum, domesticos<sup>\*\*</sup>; septimum, expressos et militum ductores.

<sup>a'</sup>, τῶν μαγίστρων βῆλον β', τοὺς πατρικοὺς βῆλον γ', τοὺς κανδιδάτους σεκόρων· βῆλον ε', τοὺς κανδιδάτους σεκόρων· βῆλον ζ', τοὺς διμεστίκους σεκόρων· βῆλον ζ', ἀπὸ ἱπάρχων, τοὺς στρατηλάτας.

B II. Referendarius ex obliquo post velum patriciorum ingreditur, ac pone illud subsistit, a secretis vero, quiconsules non sunt, ingresso velo consulū, non vocati intrant ac a tergo consulū consistunt: eodem modo silentiarii ad septem vela complenda intrant, ac postea in utroque latere subsistunt. Domini ceremoniarum jubent, ut, antequam vela ingrediantur, cum candidato loquatur: is igitur, vela adducturus, factionibus nomen candidati clam dicit, hæ abeunt et carmina, quæ promoto accini solent, secundum nomen ejus consciunt. Ex quo vero secretum consistorium constituit, ac silentiarii ab utroque latere adsunt, domino præposito, is ceremoniario signum dant, ceremoniarius cum secundicerio pro-

#### VARIE LECTIONES.

<sup>31</sup> Pro priore sechorwā ed. sechorētīwā, pro altero σαχρῶν, idemque versu proximo.

JOAN. JAC REISKII COMMENTARIUS.

sistoriales, illis, qui ad militiam pertinerent et στρατγοὶ, strategi, præfeoli provinciarum et excubantium per cohortes legionum essent. Dicit ergo, se expositurum ceremonias in promotione patriciorum, tam curialis, quam militaris, solemnēs. Infra claris verbis οἱ συγκλητικοὶ πατρικοὶ opponuntur τοῖς ἀπὸ πατρικοῦ.

(64) Erant apud Græcos eo tempore CPIi poetæ, quales ea ferebat ætas, qui conscribendis ad omnes hilares tristesque casus, festos dies, promotions ad honores, victorias circenses, etc., carminibus victitabant, eaque semper in promptu habebant et vendebant, ut opus nihil esset aliud, quam ejus nomen inserere, cui quodque destinaretur. Numquam caruit orbis terrarum miseris id genus, quos nostræ appellant *gratulantibus*. Talem παιγνίην, poetam *gratulantem*, carminum in publicas solemnitates conditorem, fuisse putem Olympiodorum, auctorem materiæ historicæ. V. Fabricii Bibl. Gr. VI, p. 238, ubi refert Reines, quani ego equidem probare nolim, opinionem, fuisse *operatorem chymicum*. Solebant tales poetæ nominibus patronorum, ad quos carmina spectabant, ludere, et istis allusionibus, acrostichis et aliis talibus facetiis insipida alias futura pro captu suo condire. Illuc tendit, quod Noster ait, ποιήματα κατὰ τὸ δόνομα τοῦ προβάλλομένου. Poetæ illi medii ævi Byzantini super omnibus casibus, qui proceribus aulæ contingenter, poemata faciebant, quem

C factionales una cum demarchis suis, ad processus adeundo, coram ipsis recitabant. Ita narrat Anna Comnena in Alexiade p. 51, plenē cantiacula gratulatōm fuisse Alexio, Anna patri, tum adiutus domestico Occidentis, detectam contra se conspirationem et elusam: Τὸ πάνθος ἀποδεξμένον τῆς ὁρμῆς τὸν Ἀλέξιον καὶ τῆς ἀγχινοίας, έξ αὐτῶν τῶν πραγμάτων φράστιον αὐτῷ ἀνεπλέξαντο έξ ιδιώτ. δεσ μὲν συγκειμένον γλωττης, παρεμφαῖνον δὲ τὴν τε προσισθῆσιν τῆς κατ' ἐκείνου ἐπιδουλῆς, καὶ τὰ παρ' αὐτοῦ μεμηχανημένα. Τὸ δὲ φράσματον αὐταῖς λέξεσιν εἶγεν οὕτως· «Τὸ σάββατον τῆς τυρινῆς χαρεῖς, Ἀλέξιε, ἀνόησες τὸ, καὶ τὴν δευτέραν τὸ πρωὶ ἐπει τα καλῶς γεράκιν μου. Εἴχε δὲ ὡδὲ πως ἐννοίει τὸ διασφημιζόμενον ἐκείνο φράσματον, ὡς ἀρα κατὰ μὲν τὸ τυρώνυμον σάββατον ὑπέρευκτοι τῆς ἀγχινοίας. Τὴν δὲ μετὰ τὴν κυριακὴν δευτέραν καθάπερ τις ὑψηπέτης λεράξ ἀφπιπάτο τῶν ἐπιδουλευόντων βαρβάρων. » Apposui totum locum, ut simul quoque specimen egregiæ poeseos illorum phonascorum haberetur, in qua neque metrum, neque rhythmus est, neque boni sensus quidquam. Conf. quæ ad pag. 335 de basiliciis dico.

(65) Paulo ante dicebam, quid fuerit secretum. Unde patet sensum esse: Ex quo secretum, hoc est senatus, corpus procerum curialium, convenerit et constiterit, ita ut factum sit consistorium, ~~non~~ corpus constans, in uno loco stans congregatum.

motum patricium in medium secretum perduoit, a magistro ceremoniarum alioque silentiario stipatus: siue unus est, aut duo tresve, omnes, silentiariis stipati, una intrant, candidati semel se prosternunt, et primus eorum ad scabellum dominorum perduoitur; is pedes et ambo genua magni ac minoris imperatoris osculatus, surgit, et expansis manibus codicillos a dominis aescipit, eorumque manus osculatur.

Εμπροσθεν του ὑποκοδίου τῶν δεσποτῶν, καὶ πίπτει ρυστέως, δμοίως καὶ τοῦ μικροῦ, καὶ ἀγρεβεῖς ἄπλοι τὰς χεῖρας, καὶ λαμβάνει τὰς χεῖρας αὐτῶν.

III. Tunc ipsum ceremoniarius eo in loco, ubi reliqui stant, constituit et secundum adductum in scabello collocat; is procumbit, ac pedes et genua dominorum osculatur, codicillis vero acceptis, manus osculatur et abit: sic etiam reliqui, quotquot eorum sunt, tres quatuorve, faciunt. Ambo vero 140 posiquam, acceptis codicillis, constiterunt, a magistro senatores omnes, a primo ad ultimum, in conspectum dominorum, stipati silentiariis, duountur et gratias agunt. Qua gratiarum actione a senatu peracta, ceremoniarius primum e promotis iterum adducit, is in scabello se prosternit, pedes ac genua magni aequae ac minoris imperatoris osculatur, ac dominis, nova dignitate ornatus, fausta precatur. Tunc ceremoniarius ipsam in loco, quem ejus dignitas postulat, sive dux militum ordinarius, seu honorarius sit, constituit, sic et reliquis facit, qui se itidem prosternunt pedesque ac genua osculantur, deinde singulis pro suo munere locum assignat, et postquam utriusque promoti ceremonias ritusque omnes peregerent, domini praeposito signum dant, is dicit: «Jubete,» et, «Multos annos,» apprēcantur. Tunc senatus cum su-

Α κάκειθεν, νεύουσιν οἱ δεσπόται τῷ πραιτορίῳ, καὶ δ πραιπόσιος τῷ τῆς <sup>22</sup> καταστάσεως, καὶ ἐπίτρεψε δ τῆς καταστάσεως μετά τοῦ σεκουνδηχηροῦ τὸν προβαλλόμενον πετρίκιον, καὶ ἴσταται μέσον τοῦ σεκρίτου, κρατούμενος ὑπὸ τοῦ τῆς καταστάσεως καὶ τοῦ ἑτέρου σιλεντιαροῦ· καὶ τε εἰς ἔστι, καὶ τε δύο, καὶ τε τρεῖς, καὶ αὐτοὶ συνεισέρχονται ὑπὸ σιλεντιαροῦ κρατούμενοι, καὶ πίπτουσιν οἱ προβαλλόμενοι καὶ μόνον, καὶ εἰσάγουσι τὸν πρώτον αὐτῶν δεσπότων καὶ φιλεῖ τοὺς πόδας καὶ τὰ δύο <sup>23</sup> γόνατα τοῦ μεγάλου

B δμοίως καὶ τὰ γόνατα τῶν δύο δεσποτῶν, καὶ λαβῶν τὰ καδικέλλαια φιλεῖ τὰς χεῖρας, καὶ δπισθοκοδεῖ κάκεινος, δμοίως καὶ οἱ λοιποί, δσοι ἕπονται, ποιούσι οὕτως, καὶ τε τρεῖς, καὶ τε τέσσαρες. Καὶ δὲ λαβῶσιν οἱ ἀμφότεροι τὰ καδικέλλαια καὶ σταθῶσιν, εἰσάγονται ἀπὸ τε τοῦ μαγιστρου μέχρι τῶν ἐσχάτων συγκλητικῶν Ἑμπροσθεν τῶν δεσποτῶν, κρατούμενοι ὑπὸ σιλεντιαρίων, ἀπευχαριστοῦντες. Καὶ δὲ πληρώσω ἡ σύγκλητος τὴν εὐχαριστίαν, προσφέρει πάλιν δ τῆς καταστάσεως τὴν προβληθέντα πρώτον, καὶ πίπτει ἐν τῷ ὑποκοδίῳ καὶ φιλεῖ δύος πόδας καὶ τὰ γόνατα τοῦ μεγάλου δεσπότου, δμοίως καὶ τοῦ μικροῦ, καὶ εὐχετεῖ τοὺς δεσπότας, ὡς τιμηθεῖς. Καὶ ἴστησιν αὐτὸν δ τῆς καταστάσεως ἕνθα ἔστιν ἡ τιμὴ αὐτοῦ, καὶ στρατηγὸς Ἑμπρατος (68), καὶ τε ἄπρατος, δμοίως καὶ τοὺς λοιποὺς ποιεῖ οὕτως, πίπτουσι κάκεινοι καὶ φιλοῦσι τοὺς πόδας καὶ τὰ γόνατα, καὶ ἴστησιν αὐτοὺς, ἔκαστον κατὰ τὴν τιμὴν αὐτοῦ, καὶ δὲ συμπληρώσουσιν ἀμφότεροι. οἱ προβληθέντες,

#### VARIAE LECTIONES.

<sup>22</sup> δὲ τῷ τῆς ed. <sup>23</sup> καὶ δύο ed.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(66) Codicillos, quibus nempe patricius nuncupabatur.

(67) Id ipsum quoque sibi fieri flagitabant imperatores Carolingici a duocibus quibus provincias concederent, imitatione aulæ Byzantinæ. Vetus Chronicum apud du Cange Gloss. Lat. v. Bigot, de Rollone, primo Normannorum duce: *hic non est dignatus pedem Caroli osculari, nisi ad os suum evaret. Cumque sui comites illum animarent, ut sedem regis in acceptance tanti muneric (Neustrie provinciæ) oscularetur, lingua Anglicæ respondit: Ne se bigot [Nicht so bey Gott, vel, ut rusticæ et carrarii Thuringici pronuntiant: Na so bi Gott], quod interpretatur: Ne per Deum. Rex vero et sui illum deridentes et sermonem ejus corrupte referentes illum vocarunt Bigoth. Unde Normanni adhuc Bigothi vocantur.*

(68) Vel Ἑμπρατος, novæ Græciæ more pro Ἑμπραχτος; ut contra ἄπρατος pro ἄπραχτος. Ἑμπραχτοι, qui sunt in actione. Apellant Latinæ sequiores actionem, quod nos functionem. Vid. Du Cange Gloss. L. v. *Actio et Actus. Dignitas, quæ ipso gestu præfulget, Ἑμπρατος, et quæ honoraria est, ἄπρατος, opponuntur; vid. Guther. Off. D. A. p. 54, et 431., ubi triplex honoratorum discrimen statuit: qui in actu sunt, vacantes, seu allerti vel sufficti, et honorarti. Primi sunt Ἑμπραχτοι, secundi mesopraphractoi, tertii ἄπραχτοι. Capitolin. in Pertinace.*

t. I Hist. Aug. p. 543: *Jussit eos qui præluras non gessissent sed affectione accepissent, post eos esse qui vere prætores fuissent. Vegetil locus n. 21, quem Gutherus citat, præclarus est; His enim multiplicantur annonæ, qui in actu sunt; quæ illis etiam vacantibus tribuantur, quas honorarii nullas habent. Vid. Du Cange Gloss. Gr. h. v. et Vales. ad Amm. Marc. p. 78, ubi et præcincti honore cinguli otiosi dicuntur, et Selden. Tit. Honor. p. 2, p. 32, 33; non tamen confundendi cum ascriptiis vel vacantibus, qui erant milites supernumerarii, stipendia percipientes absque militis functione. Vid. Cassaub. Hist. Aug. t. I, p. 902. Harduino ad Themistium p. 475, in actu constituti sunt pref. prætorio, præfectus urbi, magistri militum: diversi autem generis (adeoque ἄπραχτοι) comes sacrarum largitionum, comes rei privatæ, magister officiorum, questor. Sed falli eum palam est. Nam et hi, si qui alii unquam, erant Ἑμπραχτοι. Verum toto celo diversa tradit ab his auctor Cleitorologii infra p. 461, qui primi ordinis proceres, ut patricios strategos, ad toὺς Ἑμπραχτοὺς refert; medii ordinis, ut patricios officiales, seu in munib[us] aulicis, non militaribus, sed civilibus, constitutos, Ἑμπολιτούς, μεσοπραχτούς; tandem inferioris ordinis, ut protospatharios, etc., ἄπραχτοὺς nominat, quamvis hi non minus atque illi superiores in functione essent.*

νεύουσιν οἱ δεσπόται τῷ πραιτορίῳ, γαὶ λέγει· « Κε- A prædictis discedit, silentiarii codicillo scorum sumunt  
γεύσατε, » καὶ εὔχονται τό· « Εἰς πολλοὺς χρόνους. »  
Καὶ ἔξερχεται ἡ σύγχλητος μετὰ τῶν προφρήθεντων,  
καὶ λαμβάνουσιν οἱ σιλεντιάριοι τὰ κωδικέλλια αὐτῶν,  
βαστάζοντες τὰ κωδικέλλια αὐτῶν.

Δ'. Καὶ ἔξερχονται διὰ τῆς προθελένσεως, καὶ ἀπέρ-  
χονται εἰς τὴν ἐκκλησίαν τοῦ ἱπποδρόμου, καὶ  
ἀπτουσι κηροὺς, ὁψικευόμενοι ὑπὸ ἀξιωματικῶν,  
καὶ ἀπέρχονται ἐν τῷ κονσιστωρίῳ, καὶ ἀπτουσι  
κάκεῖσι κηροὺς, ὅμοιώς καὶ εἰς τοῦ Κυρίου. Καὶ  
ἴστανται οἱ ἀξιωματικοὶ καὶ τὰ σκουτάρια τοῦ  
ἄριθμοῦ καὶ οἱ διαιτάριοι τῶν δλῶν διαιτῶν, καὶ οἱ  
δεκανοὶ εἰς τὸν μάκρων τῶν κανδιδάτων, καὶ ἀπέρ-  
χονται οἱ αὐτοὶ πατρίκιοι ὁψικευόμενοι μέχρι τῶν  
χαλκῶν πυλῶν τῶν κορτινῶν, καὶ λέγει ὁ ἀδμηνού-  
νάλιος, ἄπερ φωνοδολεῖ ὁ νουμεράριος· καὶ λέγει (69)  
« Στήτω· » καὶ κρατεῖ ὁ νουμεράριος τὸ βῆλον, καὶ  
πάλιν λέγει ὁ ἀδμηνούναλίος, ἄπερ φωνοδολεῖ ὁ  
νουμεράριος· « Λεῖδ, πατρίκια στρατηγὲ, λώχ. » καὶ  
ἔξερχεται ὁ πρῶτος πατρίκιος, καὶ πάλιν λέγει·  
« Στήτω, » εἰς τὸν δεύτερον, καὶ λέγει, ἄπερ φωνο-  
δολεῖ ὁ νουμεράριος, εἰ μὲν ἔστιν ἐπαρχος, εἴτε  
λογοθέτης, εἴτε κυαίστωρ, λέγει· « Λεοὰ, πατρίκια  
ἐπαρχος, λώχ. » εἰ δὲ ἔστι πατρίκιος μόνον, « Λεῖδ,  
πατρίκια. » Καὶ ἔξερχεται κάκεῖνος εἰς τὴν πύλην,  
καὶ ἀπέρχονται οἱ αὐτοὶ πατρίκιοι ὁψικευόμενοι διὰ  
τῶν σχολῶν, καὶ δέχονται τὰ μέρη ἔκαστος εἰς τὸν  
ἴδιον τόπον, καὶ ἀπελογούσιν ἔνα ἥντα πατρίκιον,  
ἔκαστον κατὰ τὴν τιμὴν αὐτοῦ, καὶ ἐπιδίδωσι τὸ  
λιβελλάριον ὁ δῆμαρχος τῷ πρώτῳ ὡς πρώτῳ, τῷ δευ-  
τέρῳ ὡς δευτέρῳ, ὅμοιώς καὶ τοῖς λοιποῖς, λέγων καὶ

B IV. Egrediuntur vero in processione ad ecclesiam  
hippodromi, cereos, proceribus circumdati, accen-  
dunt, ad consistorium abeunt, et ibi æque ac in tem-  
plo Domini cereos ascendunt. Proceres, scutarii  
numeri, diætarii omnium diætarum et decani in lon-  
ga porticu candidatorum stant, ipsi quoque patricii  
in obsequio ad æneas cortinarum portas discedunt  
admissionalis, quibus numerarius præverat, verba  
repetit, ac dicit: « Sta. » Tunc numerarius velum  
tenet, et admissionalis verba numerarii: « Leva  
te, patricie stratege loco, » repetit, et egreditur  
primus patricius: rursus dicit: ad secundum:  
« Sta, » et dicit secundum numerarium, seu præfe-  
tus sit, seu logotheta, seu quæstor: « Leva te, pa-  
tricie præfecte, loco; » si vero patricius tantum  
est: « Leva, patricie. » Ipse ad portam dum pro-  
cedit, iidem patricii per scholas abeunt, fa-  
ctionarii singuli in locis suis adsunt, et unicuique  
patricio pro sua dignitate acclamant, demarchus  
primo libellum ut primo, secundo ut secundo, sic  
etiam cœteris, tradit simulque carmina in eos recitat  
Dum vero nomen ac dignitatem siagulorum dicit,  
demarchum ac populum adorat, demarchus vero  
cultum solemnem ipse exhibet: 141 eodem modo  
etiam reliquis una cum populo Veneto acclamant.  
Et abeunt promoti per chylium chalces ad sacrum

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

(69) Aut νουμεράριος, ut hic et deinceps est in M. Qui qualis fuerit, non bene novi, sitne idem, qui numerarius, de quo v. Guther. Off. D. A., p. 389. Vales. ad Amm. Marcell. p. 93 et 353, Du Cange Gloss. Lat. h. v. et auctores ab eo numerosi citati. Erant autem illi computista vel calculatores, deinceps tabularii dicti, qui publicum nummum æratio inferebant, seu qui pecuniam regiam ex tributis, portoriis et vectigalibus partiam in æratio inferebant. Fuit quoque numerarius ille, qui gladiatores et aurigas numeraret et in libellum numerorum referebat, de quo vid. Salmas. ad Scrit. Hist. Aug. t. II, p. 192. De alio numerario Horrei vid. ad p. 405. Si talis hic intelligitur numerarius, non video rationem, quare admissionali addatur et quid ambo rei commune sit in negotiorum tanta dissimilitudine. Ait autem auctor noster, admissionale prævisisse numerario verba, que numerarius deinceps clara et sonora voce recitaverit; et prium quidem Graece clamasse numerarium ab admissionali edoctum στήτω, surgat, nempe patricius et loco suo, aut stet in pedibus suis erectus; et deinde id ipsum Latine quoque repetuisse: *Leva, patricie, loco, aut: Leva, patricie stratege, aut patricie præfecte, loco.* Verbi p. 230 vocem leva: tolle velum. Neque desunt mihi rationes quibus eam interpretationem defendam. Sed malem lamen verlisse attolle te, surge in pedes. Ita solebant medio anno verbum levare adhibere pro levare, tollere semet ipsum, surgere, ut ex Ordinalibus Romanis constat l. o., p. 447: *Finita litania surgit dominus pontifex dicens: Oremus. Diaconus: Flectamus genua. Respondetur: Levate, Ponitfex dicit orationem, etc.*

C In Ecclesia Graeca hoc dicebant ὄρθοι, et con-  
junctio ac velut per epexegesin ὄρθοι, στῶμα κα-  
λῶς. Nam quando evangelium legendum esset, assur-  
gebant et stabant per lotam illam lectionem: item,  
quando preces essent faciendæ, assurgebant. Chrysostomus homil. XXIX ad populum Antiochenum: Εὐχὴ καὶ δίκαιος ἔκτενής. Καὶ γάρ αὐτὸ τοῦτο τὸ πα-  
ραχειτέσθαι τὸν διάκονον ἀπεῖται καὶ λέγειν· Ὁρθοί,  
στῶμα καλῶς, οὐχ ἀπλῶς, οὐδὲ εἰκῇ νενομοθέτη-  
ται. — Διὰ τοῦτο γάρ καλῶς ἔστανται κατ ἔκεινον  
τὸν καρὸν καλεσθέντες. Τὸ γάρ καλῶς ἔστανται οὐδὲν  
ἄλλο ἔστι, εἰτ. Liquet ex his verbis, ὄρθοι seorsim  
et distinctum a sequentibus στῶμα καλῶς efferen-  
dum esse, et novos Graecos inscritia antiquitatis et  
errore aurium, ex detestabili suo iotacismo sub-  
nato, conjungere in suis exclamacionibus ante  
lectionem sacrorum librorum in Ecclesia σοφία,  
ὄρθοι, tanquam si esset sapientia recta; cum debe-  
rent ex veteri instituto clamare: Σοφία Sapientia,  
Dei nempe, nunc loquetur, nunc recitabitur; ὄρθοι,  
scilicet estote, recti sitis, levate. Albertus Stadensis  
A. 1179: Data sententia [a summo pontifice]  
volenti loqui deposito [in genubus et terra jacenti]  
data non est audientia, sed hostiarum clamabant:  
Levate, andate [ seu abile hinc]. Tenentes locum et  
focum, cubantes et levantes [ seu surgentes] in justi-  
tia [territorio] aliquujus, occurrunt in veteribus char-  
tis. Sic quoque infra apud Nostrum p. 404, transfer-  
pro transfer te, alio migra; vid. Du Cange Gloss.  
Lat. h. v. Ut redeam unde deverti, videtur mihi  
numerarius esse cohortalis aliqua de tagmate Nu-  
meri vel Arithmos dicto.

putum; cumque cereis accensis templum ingressi, in scanno patriciorum consistunt, et cum tempus precationis a patriarcha super patricii recitandae appropinquit, venit referendarius eosque advocat, et sic templum et soleam, ubi antimensium positum est, intrant. Patriarcha ab altari procedens, codicilos ab ipsis sumptos in antimensio reponit, preces recitat, et his finitis, unicuique patricio suos codicilos tradit; quo facto, singuli patricii dona sua seu apocombia in antimensio offerunt, strategus numeros LXXII, ordinarius L, honorarius XXXVI. Patriarcha ad antimensium, in quo dona reposuerunt, progresso, patricii intrant, et communione ipsis impertita, ad scannum patriciorum discedunt, omnes saga purpurea gestant, et obsequio promotis distributo, ad domos suas cum comitibus discedunt. Silentiarii sagis russis induiti, consensis equis, ipsorum codicilos portant et usque ad domos suas eos sequuntur. Si promotus patricius uxorem habet, silentarius codicilos patrici tradit, et ab ea numeros XII accipit: si celebs est, silentarius codicilos in grabato ejus reponit, ab ipso numeros XII accipit, et convivio insuper exceptus, domum discedit.

καὶ διεμερίζεται (75) τὸ δψίκιον εἰς τοὺς προβληθέντας. Καὶ οἱ σιλεντάριοι φοροῦντες σαγία βυζίς καθαλάριοι, βαστάζοντες τὰ κωδικέλλια αὐτῶν, καὶ ἀπέρχονται μέχρι τῶν οἴκων αὐτῶν δψίκειοντες. Εἰ μὲν ἔχει γυναῖκα ὁ προβληθεὶς πατρίκιος, καὶ λαμβάνει ἔξ αὐτῆς νομίσματα ἰβ' εἰ δὲ οὐχ ἔχει γυναῖκα, τίθησιν αὐτὰ εἰς τὸν κράβαττον αὐτοῦ, καὶ λαμβάνει τὰ ἰβ' οομίσματα ἔξ αὐτοῦ, καὶ οὗτας ἀναχωρεῖ εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ.

V. Observandum est, quod die festo promotio C patricii non instituatur, instituatur vero in dodecaemero festorum, in hexaemero septimanas renovationis, in die Palmarum et Dominica pagana. Sancto Sabbato senatus admonetur, ut albis tunicis et atrebaticis incedat, et priusquam domini in ecclesiam veniant, secretum candidas tunicas gestans in chrysotrichilio praesto est, promotio ad patriciatus dignitatem celebratur, et in consistorio solemnis imperatoris in throno concessus ut, senatus omnis atrebaticas tunicas, ut die sancti Sabbati mos est, patricii recens creati atrebatica mutant, sique in his strategus est, sagum purpureum suos-

## VARIE LECTIONES.

<sup>εις τὸν</sup> μεταδίδωσι ed. <sup>εις τὸν</sup> κυριακήν, καὶ ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(70) Videtur peculiare aliquod genus inclinationis corporis seu proœstionalis, adoratiois, fuisse. Tὸ προσῆκον ἀπονέμειν σέβας habet Cedren. p. 489. Idem σέβας pro fide atque religione posuit p. 604.

(71) M.. vv. δι dupli superimposito. Id est vespere. Mos illa fuit libraria, ut plurales numeros per compendia scribens litteras geminaret; ut xoxo sunt comites, λλ sunt λιτρα, ubi unum xo fuisset κόμης et unum λ una libra. Nomismata autem sunt nummi aurei, quorum 100 initio et secutis temporibus 72 tantummodo libram auri efficiebant, et singula duodena miliarasia continebant.

(72) M. μεταδίδει, hoc est μεταδίδει. Sæpiissime Noster δίδειν pro διδόναι usurpat.

(73) Vult dicere: Tota turba silentiariorum cæterorumque officialium, qui recens honoratum obsecquare et cum pompa domum deducere debent,

A τὰ ποιήματα αὐτῶν. "Οτε δὲ λέγεις τὸ δνομα καὶ τὴν ἀξίαν, προσκυνεῖς πρὸς τὸν δῆμαρχον καὶ τὸν δῆμον, καὶ ὁ δῆμαρχος πρὸς αὐτὸν ποιῶν τὸ σέβας (70), δημοίως ἀκτολογοῦσιν ναὶ τοὺς λοιποὺς, δημοίως καὶ ὁ δῆμος τοῦ Βενέτου. Καὶ ἀπέρχονται οἱ προσβληθέντες διὰ τοῦ χυτοῦ τῆς χαλκῆς εἰς τὸ ἄγιον θρίαρ, καὶ ἀπέτουσι κηροὺς καὶ εἰσέρχονται ἐν τῷ ναῷ, καὶ θίστανται εἰς τὸ σκάμνον τῶν πατρικίων, καὶ δτε ἔστιν ὁ κατρός γενέσθαι τὴν εὐχὴν τῶν πατρικίων παρὰ τοῦ πατριάρχου, ἔρχεται ὁ βεφερενδάριος καὶ προσκαλεῖται αὐτοὺς, καὶ εἰσέρχονται εἰς τὸν ναὸν εἰς τὴν σωλήναν, ἔνθα θίστανται τὸ ἀντιμίστιον. Καὶ λέπρυται ὁ πατριάρχης ἐκ τοῦ θυσιαστηρίου, καὶ λαμβάνει τὰ κωδικέλλια ἐξ αὐτῶν, καὶ τίθησιν αὐτὰ ἐν τῷ ἀπομισθίῳ, καὶ ποιεῖ τὴν εὐχὴν, καὶ εἰθ' οὕτως ἐπιδίδωσιν ἐνī ἐκάστῳ πατρικίῳ τὰ κωδικέλλια αὐτῶν, καὶ ἔκαστος πατρικίος τίθησται τὸ ἀποκόμβιον αὐτοῦ ἐν τῷ ἀντιμισθίῳ, ὁ στρατηγὸς νομίσματα (71) οἱβ', ὁ ἡπράττος νομίσματα ν', ὁ ἀπράττος νομίσματα λ'. Καὶ ἀπέρχεται ὁ πατριάρχης ἐν τῷ ἀντιμισθίῳ. Ήντα μεταδίδει <sup>εις τὸν</sup> (72), καὶ εἰσέρχονται οἱ πατρίκιοι καὶ κοινωνοῦσιν, εἰθ' οὕτως ἀπέρχονται εἰς τὸ σκάμνον τῶν πατρικίων, καὶ φοροῦσι στούλα ἀληθινὰ ἀμφότεροι, καὶ ἀναχωροῦσιν εἰς τοὺς οἰκους αὐτῶν ὀφελεύμενοι. Καὶ οἱ σιλεντάριοι φοροῦντες σαγία βυζίς καθαλάριοι, βαστάζοντες τὰ κωδικέλλια αὐτῶν, καὶ ἀπέρχονται μέχρι τῶν οἴκων αὐτῶν δψίκειοντες. Εἰ μὲν ἔχει γυναῖκα ὁ προβληθεὶς πατρίκιος, καὶ λαμβάνει ἔξ αὐτῆς νομίσματα ιβ' εἰ δὲ οὐχ ἔχει γυναῖκα, τίθησιν αὐτὰ εἰς τὸν κράβαττον αὐτοῦ, καὶ λαμβάνει τὰ ιβ' οομίσματα ἔξ αὐτοῦ, καὶ ἀποτελεῖται εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ.

B Ε. Χρή, δὲ γινώσκειν, δτε ἐν δορτῇ προβολῇ επιτρίπον οὐ γίνεται, τὴν δωδεκατήμερον (75) τὸν δορτῶν γίνεται καὶ τὴν ἑξαήμερον τῆς διακαινεσμού, καὶ τὴν τέμέραν τῶν Βαΐων καὶ ἐν παγανῇ Κυριακῇ <sup>ετοιμάσθαι</sup>, καὶ τὸ ἄγιον Σάββατον μεγνύεται ἡ σύγκλητος, ἵνα βρατάζωσι τὰ ἀσπρα χλωνίδια μετά τῶν δτραπτικῶν, καὶ πρὸ τοῦ ἀπελθεῖν τοὺς δεσπότες εἰς τὴν ἐκκλησίαν δίχεται σάκρους μετά λευκῶν χλωνίδιων εἰς τὸ χρυσοτρίχλιον, καὶ γίνεται ἡ προβολὴ τῆς πατριότητος, καὶ δίδοται μετατέταρπον ἐν τῷ κονσιτστωρίῳ, καὶ ἀλλάζεται πᾶσα ἡ σύγκλητος δτραπτικὴ γλανδία κατὰ τὴν συντίθεσιν τῆς ἴμεως τοῦ ἀγίου Σάββατου, δημοίως καὶ οἱ προσιτήτες

D tunc sese dividit, hi se huic patricio, alii secundo, alii tertio et sic porro aggregant, et eum obsequiant. Ἀμφότεροι, ut in præcedentibus jam aliquoties offendimus, omnes notat, non ambo. Quotquot demum fuerint patricii, ἀμφότεροι, simul omnes.

(74) De convivio amicorum cum recens creato quocunque magistratu die sui officii, seu eo, quo primum promotus fuit, v. Vales. ad Ammian. Marcell. p. 84, et infra p. 412.

(75) Nibili plus edito M. hic loci habent. Nihilominus certum est aliquid decease, e. o. ὅλλα, vel et μή μόνον, vel ὅταν ἔτε κατέ. Ut duodecim erant dies a festo Nativitatis Christi usque ad festum Luninum seu Theophaniæ, quibus tota curia hilaria agebat, ita quoque convivabantur in aula per τὸ ἑξαήμερον, sex dies, qui festum Paschatis et octavam in albis intercedebant.

πατρίκιοι τὰ ἀτραβατικὰ, εἰ μὲν ἔστι στρατηγὸς φορεῖ σαγίον ἀληθινὸν, βαστάζων καὶ τὰ χωδικέλλια αὐτοῦ ἐμπροσθεν τῶν δεσποτῶν. Καὶ ἀπερχονται μέχρι τῆς ἐνκλησίας, καὶ ὅτε ἀλλάξουσιν οἱ δεσπότας τὰς ἐνδυτὰς τῆς ἐκκλησίας, ὑποστρίψουσιν ἐν τῷ παλατίῳ καὶ ἀλλάσσουσιν οἱ πγοβληθέντες πατρίκιοι τὰ ἄσπρα χλανίδια, καὶ ἐπαίρουσιν οἱ σιλεντιάριοι τὰ χωδικέλλια αὐτῶν. Οἱ μὲν στρατηγοὶ μετὰ σαγίων ἀληθινῶν ἀπέρχονται ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ, καθὼς τὰ προβρήθεντα, διὰ τῶν σχολῶν καὶ τὰς δοχὰς τῶν μερῶν, καὶ ἔξερχεται δὲ πατριάρχης ἐκ τοῦ θυσιαστηρίου, καὶ ποιεῖ τὴν εὐχὴν, ὡς ἔχει ἡ συνήθεια, καὶ ἀναχωροῦσιν εἰς τὸν οἶκον αὐτῶν, καθὼς ἀνωτέρω εἴρηται. Ἐν δὲ μέρει παραχύπτικοῦ φιλέλης (76) γίνεται, καὶ παραχύπτει μετὰ τὸ χωδικέλλιον<sup>27</sup>, καὶ ἐν τῇ συμπληρώσει τοῦ παραχύπτικου τῆς φιλέλης τῶν Βενέτων ἀπέρχονται τὰ μέρη εἰς τοὺς τόπους αὐτῶν εἰς τὰς σχολὰς, δομοίως καὶ οἱ προβληθέντες πατρίκιοι ὁρίσκευμενοι ἀπέρχονται εἰς τὰς σχολὰς, καὶ δέχονται αὐτοὺς τὰ μέρη, καὶ ἀπέρχονται ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ, καὶ πληροῦται πᾶσα ἡ ἀκολουθία, ὡς ἔχει ἡ συνήθεια, καθὼς ἀνωτέρω εἴρηται. Εἰ δὲ οὐκ ἔστι συγχρητικὸς δὲ προβληθεὶς πατρίκιος, ἀλλ' ἔστιν ἀπὸ σπαθίου, οὐκ εἰσέρχεται ἐν τῷ χρυσοτρικλίνῳ, ἀλλ' ἐνδύει αὐτὸν δὲ τῆς καταστάσεως σαγίον βοῆς. Καὶ ὅτε εἰσέλθωσι τὰ βῆλη

## VARIAE LECTIONES.

<sup>27</sup> τῶν χωδικέλλιων ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(76) Quo die imperator in phiala sese monstrat populis pyrrhicham saltantibus et acta acclamantibus. Est autem phiala proprie lacus marmoreus, aquam ex superimposito siphone prosilientem excipiens, qualis erat in triconcho, quod Theophilus imp. struxerat, et deinceps illa ipsa arca, in qua extabat illa lacus, circa quem factiones statim temporibus desultabant, Imperatore e fenestra prospectante, quod est προκύπτειν et παρακύπτειν. Ita dicitur Michael Caaphates προκύψας ἐκ τοῦ καθίσματος δημηγορεῖν, deorsum prospiciens e fenestris vel etiam emeniano tribunalis circensis, cathisma dicti, ad populum perorasse, apud Cedren. p. 754. Conf. p. 761, collat. p. 752. In voce πρόκυψις vacillarunt interpres apud Codinum. Gretser. p. 92, supplicatio verit, quem correcturus Goarus in margine substituit ostentatio, et p. 66, n. 50, ille verterat oratorium, hic locus imperatorii throni; verit Goar. προκύψις, loca, in quibus in throno sublimis sedet, et late illa de voce disputat. P. 75 expoit tribunal imperiale accipe aliquot gradibus editius. Hinc apparet ratio interpretationis Leichianæ. Παρακύπτειν et προκύπτειν est Gracis spectare, item in conspectum venire, se conspectui offerre, præser-tim derepente, sive de plano, sive per fenestram. Ita usurpat Aristophanes in illo de meretricibus perquam lepido: Παρακλίνασσε τῆς αἵλετος παρακύπτουσι, καν τις προσέχῃ τὸν νοῦν αὐταῖς, ἀναχωροῦσι· καὶ τὸν ἀπίη, παρακύπτουσι. Item Aristides t. I, p. 367, 4. ed. Anglo., ubi στόλος παρακύψας est classis derepente, nescientibus unde, neque exspectantibus superveniens. Et cum thronus imperialis in circo et alibi, ubi παραχύπτικά, prospectacula, erant, seu fenestras velis prætense, unde prospiceretur, cortinis cinctus erat, quibus reducitis subito in conspectum venire, vel etiam prospiceretur ipse sic, ut a nomine conspiceretur. poterat imperator, ex eo locus ipse editor tribu-

A que codicillos coram dominis gestat. Et abeunt ad ecclesiam, dumque domini instrata ecclesia mutarunt, ad palatum revertuntur, promoti patriciis albas tunicas induunt, silentiarii eorum codicillos gestant, Strategiæ agis purpureis, ut diximus supra, ad ecclesiam 142 per scholas et factionum stationes abeunt, patriarcha ab ara progressus, ut mos est, precatur, sicque domum unusquisque, ut diximus, discedit. Porro si promotio eo die, quo in phiala thronus imperatorius ponitur, instituitur, is quoque cum codicillo prospicit, et postquam Veneti eo die solemnes ceremonias phialæ peregere, factiones ad loca sua in scholas se conferunt: abeunt quoque promoti patricii cum obsequio in scholas, ubi a factionibus excipiuntur, deinde in ecclesiam, omnisque ritus ibi pro more, quem nos supra expouimus, peragitur. Si promotus patricius non senatorii ordinis, sed unus de spathariis est, non ingreditur chrysotrichinium, sed ceremoniarius ipsum sago russo induit. Velis omnibus chrysotrichinium pro more ingressis et in consistorio constitutis, ceremoniarius candidatum in pulpito portarum argentearum cum alio silentario tenet, tunc solus ostiarius venit, eum in velo interiori constituit, et signo a præposito dato, velum pulsat, quod silentiarius tollit, et sic promotus patricius in sago

C nalis, ubi stabat ille thronus in circo, et in triconchio aliis, e quo prospectabat in subjectas areas, πρόκυματα σι παράκυματα appellabatur, et se monstrare populo, ejusque aut certamina equestria cursoriave, aut ludos alios, ut saltationes, spectare, dicebatur παράκυμα ποιεῖν. Nicetas in Alexio I, n. 8; ἔστη ἐπίκυμον τόπον ὑψηλοῦ ἔξαιροντος φαντασίας τὴν νῦν λεγομένην πρόκυμα. Data hac occasione emendabo insignem Athenæi locum, quo narrans de ordine epularum regiarum in aula Persica, eorum ait ad convivia invitatos non in eodem cum rege triclinio accubuisse, sed ambos seorsim in separatis diætis; sic tamen fuisse stratum triclinium regis, ut per παράκυμα, προσpectorium (sive ea fenestra vitris, sive clathris ferreis ligneis munita fuerit) despiceret in diætam conviviarum suorum, eorumque actiones observare et sermones audire potuerit, ipse nemini observandus. Locus hic est p. 145: "Ἔστιν οἰκήματα δύο κατ' ἔντικρος ἀλλήλων, ἐν τῷ δὲ βασιλεὺς τῷ ἔριστον ποιεῖται, καὶ ἐν τῷ οἱ σύνδεσμοι, θύρα καὶ δὲ βασιλεὺς ἔκτινος δρόῳ διὰ τοῦ παρακύματος [ita leg. pro παρακαλύμματος vulgatorum librorum] τοῦ ἐπὶ τῇ θύρᾳ, ἔκεινοι δὲ αὐτὸν οὐχ ὅρωσιν. Quia in narratione quis est qui Divanum Turcicum, imitatum Persicum hoc institutum, non agnoscat, qui quidem itineratores Petrum della Valla et simile de rebus Turcarum narrantes legerit? quibus meliores huic loco Athenæi interpres non habeo, quos edam. Erant porro talia προκύματα varia, ut in circo, in signate seu area triconchii, in ecclesiis. Fuerintne bæc procyptica plana cum superficie perpendiculari ædificiorum, in quibus erant, an projecta et extantia (mœniana Latini appellant, Graeci ἔξαιτα vel ἔξετα, ab ἔξω ἔσθαι, Erker, Francogalli des balcon), non liquet. Phiales erant variæ, ut in circo, ubi utraque factio, Veneta nempe et Prasina, suam phialam habebat, item in signata.

russo, a ceremoniario alioque silentiario sustentatus, ingreditur et una cum silentiariis primam adorationem exhibet, secundam in medio triclinio, tertiam quodam a throno intervallo. Mox ab iis deducatur, pedes ac genua magni et minoris imperatoris osculatur, et expansis manibus, postquam codicillos a dominis accepit, dextras eorum osculatur, ceremoniarius eum ad locum, ubi tertium procubuit, reducit, et patricii a magistris, ceteris patriciis ac silentiariis circumdati, intrant, e quibus tantum patricii gratias dominis agunt, reliqui vero senatores, quoniam non unus sui ordinis promotus est, haud procedunt. Postremo in solemni obsequio ad consistorium, inde ad ecclesiam abit, ubi reliqua omnia pro more etiam a ceteris patriciis peraguntur, ex ecclesia vero discedens, sagum purpureum gestans, domumabit.

ὅπισθοποδεῖ αὐτὸν ὁ τῆς καταστάσεως, ἔνθα τὸ διάστημα μαγιστρῶν καὶ τῶν λοιπῶν πατρικίων, κρατούμενος ἀπὸ τῆς πατρικίου καὶ μόνον οἱ δὲ λοιποὶ συγκλητικοὶ οὐ πίπτουσιν, ὡς μὴ γενομένους σύγαλτικούς. Καὶ ἐπέρχεται ὁψικευόμενος ἐν τῷ κονιστωρίῳ, καὶ οὕτως ἐπέρχονται ἐν τῇ ἑκάλησίᾳ, καὶ τὰ λοιπὰ πάντα πληροῦται, ὡς ἔχει ἡ συνήθεια, καὶ ἐπὶ τῶν λοιπῶν, καὶ ὅτε ἀναχωρεῖ ἀπὸ τῆς ἑκάλησίας, φορεῖ καὶ αὐτὸς σάγιον ἀληθινὸν, καὶ οὕτως ἀναχωρεῖ εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ.

#### 143 CAPUT XLVIII.

##### *Observanda in promotione patriciorum.*

I. Imperatore cameram prope templum Sancti Theodori intravelum ingresso, præpositus vestiarios vocat, qui ipsum tunice induunt, hisque egressis, a præposito coronatur, deinde e camera ubi corona est prodit atque in throno suo in chrysotrichino constitutos edet. Interea præfecti cubiculi ab utroque latere, cubiculari et spathocubiculari a tergo throni in circulo astant, ut est semicirculus, quo per octo vela ingressuri venire debent: protospatharii vero eunuchi propethronum consistunt, Deinde mensurator aut etiam papias palatii magni thuribulum sumit, et a velo sublatto chrysotrichinii cum thure veniens, imperatorem incensat, quo ter facto, discedit. Tunc præpositus, signo a domino accepto, abit et coram imperatore in medio præceptorum cubiculi stat, manibusque una cum tunica sua expansis, imperatore veneratur, non inclinatis tamen genibus; est enim tantum species adorantis, quemadmodum ordo diei requirit. Sic cum duobus ostiariis, qui ante ipsum virgas suas in tripelone gestant, progreditur, magistros a ceremoniario ordinatos reperit, eosque præpositus advocat: extra velum porta chrysotrichinii duo silentiarii stant ei arcessitis a præposito magistris, velum a silentiariis sursum tollitur, et ingreditur primum velum magistrorum cum præposito, qui prope illud constitutus, dum post se magistros habet, ostiariis signum dat intra velum stantibus. Porro præpositus in velo, signo ab imperatore accepto, mensuratori aut cubiculari velum tollenti capite aenuit, et ingreditur præpositus, suumque locum occupat. Magistri vero

A διὰ κατὰ τὴν συνήθειαν ἐν τῷ χρυσοτριχίνῳ καὶ στιθῶσι κονιστώριον, κρατεῖ ὁ τῆς καταστάσεως τὸ δρείλοντα προβλήθηναι εἰς τὸ πούλητον τῶν ἀργυρῶν πυλῶν μιτὰ ἀλλοῦ σιλεντιαρίου, καὶ ἐρχεταις ὁ<sup>28</sup> διπλίριος μόνος, καὶ ἴσταται εἰς τὸ βῆλον ἔσωθεν, καὶ διὰ λάρη τὸ νεῦμα παρὰ τοῦ πραιπόσιτου, καούσει τὸ βῆλον, καὶ ἐπαλεῖ αὐτὸ διλεντιαρίος, καὶ εἰσέρχεται ὁ προβληθεὶς πατρίκιος ἀπὸ σαγίου βοῆς, κρατούμενος ὑπὸ τοῦ τῆς καταστάσεως καὶ ἐπέρχονται εἰς τὸ βῆλον σιλεντιαρίου, καὶ τίπτει μετὰ τῶν σιλεντιαρίων ὁ προβληθεὶς τὸ πρῶτον τὸ δευτέρον πίπτει εἰς τὴν μάσην τοῦ τρικλίνου, τὸ τρίτον πίπτει ἀπὸ διαστήματος τοῦ σάγιου. Καὶ εἰρουσιν αὐτὸν, καὶ πίπτει ἐμπροσθεν τοῦ ὑποποδίου, καὶ φιλεῖ τοὺς πόδας τοῦ μέγαλου βασιλέως καὶ τὸ δύο οὔτοι γόνατα, δμοίως καὶ τοῦ μικροῦ, καὶ ἐπλοιά τὰς χεῖρας καὶ λαμβάνει παρὰ τῶν δεσποτῶν τὰ κωδικέλια, καὶ φειδεῖ τὰς χεῖρας τῶν δεσποτῶν, καὶ τρίτον προσεκύνησε, καὶ εἰσέρχονται οἱ πατρίκιοι: ἀπὸ τῆς πατρικίου κρατούμενοι ὑπὸ σιλεντιαρίου, ἀπευχαριστοῦντες τοῖς δεσπόταις πατρικίοις καὶ μόνον οἱ δὲ λοιποὶ συγκλητικοὶ οὐ πίπτουσιν, ὡς μὴ γενομένους σύγαλτικούς. Καὶ ἐπέρχεται ὁψικευόμενος ἐν τῷ κονιστωρίῳ, καὶ οὕτως ἐπέρχονται ἐν τῇ ἑκάλησίᾳ, καὶ τὰ λοιπὰ πάντα πληροῦται, ὡς ἔχει ἡ συνήθεια, καὶ ὅτε ἀναχωρεῖ ἀπὸ τῆς ἑκάλησίας, φορεῖ καὶ αὐτὸς σάγιον ἀληθινὸν, καὶ οὕτως ἀναχωρεῖ εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ.

#### ΚΕΦΑΛ. ΜΗ'.

Οὐα δεῖ παραφύλαξτεν ἀπὸ προβολῆς πατρικίων.

A'. Εἰσελθὼν ὁ βασιλεὺς εἰς τὴν ακμάρεν τὴν οὖσαν πρὸς τὸν ναὸν τοῦ Ἀγίου Θεοδώρου ἐνδον τοῦ βήλου, προσκαλεῖται ὁ πραιπόσιτος τούς βεστήρας, καὶ περιβάλλουσι τὴν χλανίδα τὸν βασιλέα, καὶ τούτων ἐκελθόντων, στέρεται ὑπὸ τοῦ πραιπόσιτου, ἐπειτα ἐρχεταις ἐκ τῆς καράρες, ἐν γῇ ἰστίφῃ, καὶ ἀναλθὼν καθέζεται ἐπὶ τοῦ σάγιου αὐτοῦ τοῦ σταμίου εἰς τὸ χρυσοτριχίνον. Στάντων<sup>29</sup> ἐς τὸν ἀρχόντων τοῦ κονιστωρίου ἔνθεν κάκεΐθεν, οἱ κουβικουλάρις: καὶ οἱ οἱ σπαθοκουβικουλάριοι ἴσταντο: ὅπισσων κάκλων τοῦ σάγιου, καθὼς ἐστι τὸ ἡμικελλίον, διὰ τὸ χωρῆθην τοὺς μέλλοντας εἰσελθεῖν διὰ τῶν δικτῶν βήλων οἱ δὲ πρωτοσπαθάριοι ἀντῆχοις ἴστανται: πλησίον τοῦ σάγιου. Είτε λεβάνων τὸν θυματὸν ὁ μινσουράτωρ ή καὶ ὁ παπίτης τοῦ πελτίου τοῦ μεγάλου, θυμιτὴ ἀπὸ τοῦ αἰρομένου βήλου τοῦ γρυποτριχίνου, καὶ ἀνέρχεται θυμιτῶν τὸν βεστίλιον, καὶ τοῦτο ποιῶν ἐκ τρίτου ὑποχωρεῖ. Καὶ λαβὼν κάκλη τὸ πραιπόσιτος παρὰ τοῦ βασιλέως, ἐπέρχεται μὲν ἴσταται ἐμπροσθεν τοῦ βασιλέως μέσον τῶν ἀργόποτον τοῦ κονιστωρίου, καὶ ἐφαπλώσεις τὰς χεῖρας αὐτοῦ μετὰ τοῦ χλανίδιου αὐτοῦ, προσκυνεῖ τὸν βασιλέα, μηδὲ κάκλων τὰ γόνατα, εἰ μὴ μόνον τὸ σχῆμα τῆς προσκυνήσεως, ὃ τρόπον ἡ τῆς ἡμέρας τάξις ἐπειταί. Καὶ εἴθ' οὕτως ἐρχεταις μετὰ δύο ἀστιαρίους, ἐμπροσθεν αὐτοῦ βασταχόντων καὶ τὰ βεργία αὐτῶν ἐν τῇ τριπέτων, καὶ εὑρίσκει τοὺς μαγιστρούς τοιούτων ταῖσθεντας παρὰ τοῦ τῆς καταστάσεως, καὶ προσκαλεῖται αὐτοὺς ὁ πραιπόσιτος: καὶ ἴστανται ἔξω τοῦ βήλου τῆς πύλης τοῦ χρυσοτριχίνου δύο σιλεντιαρίοι, καὶ τὴνίκα προσκληθῶντιν οἱ μαγιστροί παρὰ

#### VARIE LECTIONES.

<sup>28</sup> ὁ om. ed. <sup>29</sup> ιστάντων ed.

τοῦ πραιποσίου, αἱρεται ὑπερθεν τὸ βῆλον ὑπὸ σι-  
λευτιαρίων, καὶ εἰσέρχονται οἱ μάγιστροι μετὰ τοῦ  
πραιποσίου, τὸ πρῶτον βῆλον, καὶ στὰς ὁ πραιπό-  
σιος πλησίον τοῦ αὐτοῦ βῆλου, οἱ δὲ μάγιστροι ὑπὸσι  
καὶ ἴστανται ἔνδον τοῦ βῆλου. Λεβῶν δὲ νεῦμα ὁ ἔνδον πραιπόσιος παρὰ τοῦ βασιλέως, δίδωσι νεῦμα  
τῷ μινσουράτωρὶ ἐν τῷ κουδικουλάρῳ τῷ αἵροντι τὸ βῆλον<sup>40</sup>, καὶ εἰσέρχεται ὁ πραιπόσιος καὶ ἀνέρχεται ἐν τῇ  
στάσι αὐτοῦ οἱ δὲ μάγιστροι εἰσελθόντες ἔνδον τοῦ βῆλου, πίπουσι, καὶ ἀναστάντες ἴστανται ἐν τῇ τάξι  
αὐτῶν ἀπὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ κουδουκλείου ἔνθεν κάκεΐθεν.

B'. Καὶ αὐθὶς λαβῶν νεῦμα ὁ πραιπόσιος παρὰ  
τοῦ βασιλέως, εἰσέρχεται εἰς τὸ μέσον, καὶ προσκυ-  
νήσας, ὡς ἀνωτέρω εἴρηται, ἐξέρχεται μετὰ δύο  
διστιαρίων ἐν τῷ τριπέτωνι, καὶ προσκαλεσάμενος  
τοὺς ἀνθυπάτους, εἰσάγει κύτούς, βῆλον βῆ-  
λῳ προσκυνήσαντες δὲ καὶ αὐτοί, ἴστανται ἀπὸ τῶν μηχα-  
νητῶν ἔνθεν κάκεΐθεν, δὲ πραιπόσιος ἀνέρχεται  
ἐν τῇ στάσι αὐτοῦ, τοῦτο δὲ ποιεῖ κατὰ εἰσόδου  
ἔκαστον βῆλου. Καὶ αὐθὶς λαβῶν νεῦμα, ἐξέρχεται,  
ὡς ἀνωτέρω εἴρηται, ἐν τῷ τριπέτωνι, καὶ προσκα-  
λεῖται πατρίκιος καὶ στρατηγούς, καὶ εἰσάγει αὐ-  
τούς, βῆλον γένεται ἐκτελούντων καὶ αὐτῶν προσκύνησιν  
καὶ στάσιν, ὡς καὶ οἱ πρώην. Ἰστέον δὲ, δτι, εἰ μὲν  
οὐδὲ ἐστιν ὁ ὑπαρχός πατρίκιος, ἐν τῷ τρίτῳ βῆλῳ  
τῶν πατρικίων εἰσέρχεται ἐν τῇ δοχῇ, ἐν δὲ κυζί-  
στωρ ἢ λογοθέτης (77) ἢ γενικὸς (78) ἢ ἐκ τῶν τὰ  
πρῶτα ὄφρίκια κατεχόντων, οὐκ εἰσὶ πατρίκιοι,  
οὐδὲις εἰσέρχεται μετὰ τῶν πατρικίων, ἀλλ' εἰσέρ-  
χονται μετὰ τῆς συγχλήσου. Καὶ λαβῶν πάλιν νεῦμα  
ὁ πραιπόσιος παρὰ τοῦ βασιλέως, εἰσέρχεται εἰς  
τὸ μέσον, καὶ προσκυνήσας καὶ ἐκτελέσας πάντα, ἐν  
τῷ πρώτῳ βῆλῳ ἐξετέλεσεν, ἐξέρχεται μετὰ δύο  
διστιαρίων ἐν τῷ τριπέτωνι, καὶ εἰσάγει τὴν σύγ-  
κλητον, δὲ βῆλον<sup>41</sup> (79). ἐκτελοῦσι δὲ καὶ αὐτοὶ  
δμοίων. Συνεισέρχονται αὐτοῖς διὰ τῆς πλαγίας  
αὐτῶν ἐν μὲν τῷ δεξιῷ μέρει οἱ βεστήτορες, ἐν δὲ  
τῷ εὐωνύμῳ δὲ λογοθέτης μετὰ τῶν ἀστηρητῶν καὶ  
δὲ φερετενδάριος μετ' αὐτῶν φορῶν φελώνην<sup>42</sup>  
απόρον (80). Ἰστέον δὲ δτι οἱ μὲν ἀσηκρῆται καὶ οἱ

## VARIE LECTIONES.

<sup>40</sup> ΣΧΟΛ. Ἰστέον, δτι, εἰ ἔστιν εὐνοῦχος ὁ μινσουράτωρ, αἱρεται τὸ βῆλον, εἰ δὲ μὴ, κουδικουλάριος. <sup>41</sup> δὲ βῆλος οὐδ. <sup>42</sup> διστράν οὐδ.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

(77) Plures erant logothetae, in quibus etiam λογοθέτης ὁ γενικὸς: unde aut sic legendum, aut διelendum esse hoc nostro loco videri queat prima D fronte. Sed nil movendum putem. Quando enim logotheta sic nude appellatur, logotheta dromi seu rationalis cursus intelligitur.

(78) Generalis erat, qui τῷ γενικῷ, generali σεραρίῳ, præmisset, aut, ut alii interpretantur, σεδίσcio, in quo subditi, negotiatores, nautæ, tributa et vectigalia solvebant. Quod eodem redit. Olim audiebant χαθολικοί: conf. Vales. ad Amm. Marcell. p. 86, et 313, ubi χαθολικὸς τῆς Ἀφρικῆς reddit rationalis Africæ; item Du Gange Gloss. Gr. et CPli Chr.

(79) Est quidem in membr. δὲ βῆλος, quatuor vela, vel quatuor missus procerum, corpora simul ingredientia. Erant plerumque septem vela procerum, quae ad imp. admittabantur; v. p. 139, et alibi; interdum pauciora, nunquam plura quam octo; vid. penult. Reote tamen hic loci emendasse cl. Leichium patet e sequentibus, ubi quintum,

A intra velum ingressi, se prosternunt, et postquam surrexere, in ordine suo post præfectos cubiculo ab utroque latere astant.

II. Rursus præpositus secundum imperatoris natum in medium venit, et adoratione, de qua supra diximus, facta, cum duobus ostiariis <sup>144</sup> tripetonem petit, et postquam proconsules vocavit, eos in secundo velo adducit, ipsique post adorationem ad utrumque magistrorum latus se conser-  
B runt, præpositus vero suam stationem repetit, et sic vela singula ordine introducit. Rursus signo dato, ad tripetonem, ut supra diximus, progressus, patricios et strategos vocat et in velo tertio adducit: ipsi, ut priores, adorant suasque stationes repeatunt. Observandum est, præfectum, si patricius non sit, tertium velum patriciorum in receptione intrare: si vero quæstor aut logotheta aut ærario præfectus aut e proceribus, qui primis officiis admoti sunt, patricii non sint, nullum eorum cum patriciis, sed cum senatu intrare. Rursus signo ab imperatore dato, præpositus, in medio constitutus, postquam adorationem ac reliqua omnia peregit, quæ in primo velo acta sint, cum duobus ostiariis tripetonem adit, ac senatorum quartum velum adducit, qui eosdem ritus observant: cum his ab eorum latere, a dextra parte vestiores, a sinistra logotheta cum a secretis et referendaries, albam penulam gestans, accedunt. Ex his a secretis, ve-  
stidores, logothetes et decanus dum intrant, se non prosternunt, sed post secretum ab utroque latere subsistunt; senatus vero, ut diximus, accedit eaque omnia, quæ priores, peragit. Posthac præpositus,

sextum, septimum et octavum velum seorsim enumerantur.

(80) Φελώνην idem est atque φελώνιον, pheno-  
lium, ρενula; vid. Du Gange Gloss. Gr. v. φει-  
νόλης et infra ad p. 154. Phelonum Græcis existi-  
matur idem atque ρενula Latinorum, et per trans-  
positionem litterarum inde dicta esse. Si ita habet,  
de quo non dubito, facile est formam veteris ρε-  
nula definire. Convenit nempe cum sacco vel cam-  
pana, medio ævo sic dicia, estque id, quod in  
imaginibus Græcorum sacerdotum sacerdos con-  
spicitur humoris suis attollere ab utraque parte,  
solida vestis, pallium totum circum circa corpus  
involvens, si deorsum pendet. Symeo Thessalonici-  
ensis p. 448, ita describit: Φεινώλιον ἔνδυμα  
λευκόν ἔστι δίχα μανικίων, δλον περιστέλλον τὸ  
σώμα, αἱρεται ὅπο τῶν γειῶν ἐκ πλαγίου ἐν τῷ  
χωρῷ τῶν ιερῶν ἔργων. Est igitur alba; sed olim  
non era, verum fusca. Et forte inde nomen deduc-  
endum φελώνιον. Nam φεινώλιον, quod idem est,  
a Latino ρενula μετασε λίπετ, neque contro-

rurus ingressus, in suo ordine stat, et signo ab imperatore dato, in medium pergit, factaque adoratione, cum ostiariis et virgis tripetonem petit, ac comites scholarum ad quintum velum perducit, qui eosdem, ac priores, ritus observant. Praepositus vero accedens, in suo loco subsistit, ac rurus signo dato, in medium venit, adorat, et egressus, candidatos ad velum sextum ducit, qui ei ipsi, postquam solemnia, ut diximus, celebrarunt, in suo ordine consistunt. Iterum praepositus ingressus, post adorationem, domesticos, velum septimum, adducit, qui easdem ceremonias observant: deinde octavum, expressos.

ως προείρηται, τὰ συνήθη ἐκτελέσαντες, ἴστανται ἐν τῇ τάξιν καὶ προσκυνήσας, εἰσάγει δομεστίκους, βῆλον ζ· ἐπάρχων, βῆλον η·

III. Octo autem velis ita completis, cum octavo B ceremoniarius et silentarius <sup>145</sup> ab utroque latere post secretum intrant, et si candidatus patricis dignitatis in uno ex his velis ingressus est, inque loco secreti stat, imperator praepositum, et quem ad patricii dignitatem evenerit, vocat, nomen ejus praeposito, is ceremoniario indicat, qui secum sumpto silentiario et candidato, statim eos in medium in conspectum imperatoris producit. Si vero foris mansit, cum scilicet ejus dignitas ipsi cum octo velis intrare non permittit, ceremoniarius ac unus e silentiariis cum eo remanet, imperator vero praepositum vocat ac nomen promovendi ipsi indicat, praepositum in medio secreto adorat, deinde cum duobus ostiariis egressus, eum arcessit sagumque rubrum gestantem adducit. Ceremoniarius et silentarius eum comitantur, et in medio secreto coram imperatore constituunt, praepositus cameram ingressus, tabulas a secundicerio sumit easque imperatori tradit. Adducunt vero candidatum ceremoniarius silentiarius, eumqueante pedes imperatoris prosternunt, quos, adoratione facta, aequae ac genua, deinde et manus, tabulis acceptis, osculatur. Tunc ipsum retro abductum in medio secreto inter cubiculi praefectos constituunt, ipsi silentiarii partim ad dextram, partim ad sinistram discedunt, quorum is qui ad dextram stat primum magistrum dicit, et ad dextram promoti patricii statuit, qui, adoratione facta, imperatori prospera appetatur, deinde ad stationem suam ordinemque abit. Precibus autem et solemni gratiarum actione a primo magistro peractis, statim silentarius ad sinistram constitutus magistrum ab alio latere adducit, eumque ad sinistram promoti patricii sistit, ipse so-

A βεστήτορες καὶ ὁ λογοθέτης καὶ ὁ διεκπενδός εἰσιν· οὐ πίπτουσιν, ἀλλ' ἴστανται διπισθεν τοῦ σεκρέτου ἔνθεν κάκεῖθεν, ἡ δὲ σύγχλητος, ὡς καὶ οἱ πρόστεροι. Εἴται ἀνελθὼν <sup>43</sup> πάλιν ὁ πραιπόσιτος, ἴσταται ἐν τῇ τάξιν αὐτοῦ, καὶ λαβὼν παρὰ τοῦ βασιλέως νεῦμα, εἰσέρχεται μέσον, καὶ προσκυνήσας ἐξέρχεται μετὰ δοτιαρίων καὶ βεργίων ἐν τῷ τριπέτωνι, καὶ εἰστη τοὺς κόμητας τῶν σχολῶν εἰς τὸ ε' βῆλον· ἐκτελοῦται δὲ καὶ αὐτοὶ ὄμοιως. Οὐ δὲ πραιπόσιτος ἀνέργεια καὶ ἴσταται ἐν τῇ τάξιν αὐτοῦ, καὶ αὐθις λαβὼν νεῦμα εἰσέρχεται εἰς τὸ μέσον καὶ προσκυνεῖ, καὶ ἐξελθὼν εἰσάγει κανδιδάτους, βῆλον ζ·, καὶ τοῖς καὶ αὐτοὶ ἐκτελοῦσιν ὄμοιως. Εἴται εἰσάγει τοὺς ἑπτάρχων, βῆλον η·.

C Γ'. Καὶ τελεσθέντων τῶν η' βῆλων, συνειστρέχονται μετὰ τοῦ ὄγδου βῆλου ὁ τῆς καταστάσεως καὶ οἱ σιλεντιάριοι ἔνθεν κάκεῖθεν διπισθεν τοῦ σεκρέτου, καὶ εἰ μὲν εἰσῆλθεν ὁ μέλλων γίνεσθαι πατρίκιος ὁ ἐν τῶν βῆλων, καὶ ἴσταται ἐν τῷ δοχῇ τοῦ σεκρέτου, προσκαλεῖται ὁ βασιλέως τὸν πραιπόσιτον, καὶ ὃν ἂν καλεύῃ <sup>44</sup> προβαλέσθαι πατρίκιον, λέγει τῷ δονῳ αὐτοῦ τῷ πραιπόσιτῳ, κάκεῖνος λέγει τῷ τῆς καταστάσεως, κάκεῖνος λαβὼν μετ' αὐτοῦ σιλεντιάριον καὶ τὸν μέλλοντα προβληθῆναι, ἐξαίρονται ἀρρενικοί καὶ ἴσταται <sup>45</sup> μέσον ἐμπροσθεν τοῦ βασιλέως· Εἰ δὲ ἔξω ἔμεινεν, ὡς μὴ ἀξίας οὖσης τῆς τάξιος κύρων εἰσελθεῖν μετὰ τῶν η' βῆλων, μένει μετ' αὐτοῦ ὁ τῆς καταστάσεως μετὰ σιλεντιάριου ἐνός, ὁ δὲ βασιλεὺς προσκαλεῖται τὸν πραιπόσιτον καὶ γνωρίζει τὸ δονῳ τοῦ μέλλοντος προβληθῆναι, ὁ δὲ πραιπόσιτος ἴσταται μέσον τοῦ σεκρέτου, καὶ προσκυνήσας, ἐξελθειν μετὰ δύο δοτιαρίων, προσκαλεῖται εὐτὸν, καὶ εἰσάγει, φοροῦντα σαγίον ρόδος. Κρατεῖται δὲ εὐτὸν διπέτης καταστάσεως καὶ σιλεντιάριος, καὶ ἴστασιν <sup>46</sup> αὐτὸν μέσον τοῦ σεκρέτου ἐμπροσθεν τοῦ βασιλέως, ὁ δὲ πραιπόσιτος εἰσελθὼν ἐν τῇ εἰμάρῃ καὶ τὰς πλάκας (81) παρὰ τοῦ δευτέρου λέβητον, ἵκειδισθεν αὐτὰς τῷ βασιλεῖ. "Ἄγουσι δὲ τὸν μέλλοντον προβληθῆναι· διαμερίζονται δὲ τῆς καταστάσεως καὶ διπέτηρ, καὶ ἥπτουσιν αὐτὸν εἰς τοὺς πόδας τοῦ βασιλέως, καὶ προσκυνήσας ἀσπάζεται εὐτούς, εἴται τὰς η' ψήτας αὐτοῦ, εἴται λαβὼν τὰς πλάκας ἀπὸ τοῦ βασιλέως, φιλεῖ καὶ τὰς χειρας αὐτοῦ. Καὶ λαβόντες εὐτὸν ἀποφέρουσιν διπισθενταῖς τῶν τοῦ κουνουμαλίου ἀρχόντων, διαμερίζονται δὲ οἱ σιλεντιάριοι, οἱ μὲν ἐδεξιῶν, οἱ δὲ ἔξι εὐνόμων, καὶ λαβόντες διπέτηρας τὸν πρώτον μάγιστρον, ἄγει εὐτὸν καὶ ἴστησιν ἐν τῷ

## VARIE LECTIOMES.

<sup>44</sup> ἀνέλθη ed. <sup>44</sup> καλεύει cod. προβάλλεσθαι ed. <sup>45</sup> ἴστασι ed. <sup>46</sup> ἴστασιν ed. <sup>47</sup> τὰ om. cod. et ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

Veritetur ea de re; πελλός olim appellabat id, quod ὑπόχρεος deinceps dicebant. Color is est hodie nobis de capucinis monachis appellatus, quod eorum caputia vel frocci panno soleant confecti esse huius coloris. Est autem dilutissime rufus, inter album et rufum, sed sic ut ad hunc magis, quam ad illum, accedat, rothgrau.

(81) Tabulas vel codicillos patricialios quibus patricia tribuitur. Sunt propriæ eburnea tabulae diptychæ, seu duarum alarum, plicatiles, que medio suo continebant diploma honoris in membrana exaratum; v. p. 151: ubi *tabulae cum codicillis* et p. 153, ubi *tabulæ absque codicillis memorantur.*

δεξιῷ μέρει τοῦ προσδηθέντος πατρικίου, κάκινος προσκυνήσας, διπερδόχονται<sup>48</sup> τὸν βασιλέα, καὶ εἰδὼς οὗτως ἀπέρχεται ἐν τῇ αὐτοῦ στάσει τε καὶ τάξει. Καὶ ἡνίκα τελέσῃ τὴν εὐχὴν καὶ εὐχαριστίαν δι πρῶτος μάγιστρος, εὐθέως καταλαμβάνει δὲ εὐώνυμος σιλεντιάριος, εἰσάγων μάγιστρον ἐκ τοῦ ἑτέρου μέρους, καὶ ἵστησιν αὐτὸν ἐξ εὐώνυμων τοῦ προδηθέντος πατρικίου, καὶ αὐτὸς ὑπερεύχεται τὸν βασιλέα ἀπευχαριστῶν· ἡνίκα δὲ μέλλει ἐξελθεῖν δὲ αὐτὸς μάγιστρος, καταλαμβάνει<sup>49</sup> ὁ ἐκ δεξιῶν τὰ αὐτὰ ποιῶν. Ἰστέον δὲ, διτι πάντες οἱ εἰσελθόντες διὰ τῶν δικτῶν βῆλων χωρὶς τῶν ἀστηριῶν καὶ τῶν βεστήτορων καὶ τοῦ ρέφερενδρίου, ἔκκειτος αὐτῶν κατὰ τὴν ἴδιαν τάξιν, εἰσέρχεται, κρατούμενος ὑπὸ σιλεντιάριου, πλησίον τοῦ προδηθέντος πατρικίου, οἱ μὲν ἐκ δεξιῶν, οἱ δὲ ἐξ ἀριστερῶν, ἔκτελοῦσι δὲ καὶ πάντα πάντα ἀκολούθως, ὃν τρόπον δὲ ἐξειῶν μάγιστρος καὶ ὁ ἐξ ἀριστερῶν ἐκετέλεσαν. Καὶ πάντων δικτῶν, λαβόντας τὸν προδηθέντα πατρικίου ὁ τε τῆς καταστάσεως καὶ δι σιλεντιάριος, ἄγουσιν αὐτὸν πρὸς τὸν<sup>50</sup> βασιλέα, καὶ πεσὼν φιλεῖ τοὺς πόδας τοῦ βασιλέως, εἰτα τὰ γόνατα αὐτοῦ, καὶ εὐχάμενος καὶ ἀπευχαριστήσας τὸν βασιλέα, ἀπελθὼν ἴσταται ἐν τῇ τάξει αὐτοῦ, εἰτα λαβὼν νεῦμα δὲ πραιπόσιος παρὰ τοῦ βασιλέως λέγει· « Κελεύσατε. »

Δ'. Καὶ πάντες ὑπερευξάμνονται· ἐξέρχονται, δὲ δὲ βασιλεὺς ἀνυστάτες ἀπὸ τοῦ σένζου αὐτοῦ, εἰσέρχεται· ἐν τῇ καμάρᾳ τοῦ Ἀγίου Θεοδόρου, καὶ λαβὼν δι πραιπόσιος τὸ στέμμα ἀπὸ τῆς κεφαλῆς τοῦ βασιλέως, προσκαλεῖται τοὺς βεστήτορες, καὶ ἀπαλλάσσουσιν αὐτοὶ τὴν χλωνίδα αὐτοῦ. Οἱ δὲ προδηθεῖς πατρικίος ἐξέρχεται διὰ τῶν σκύλων ἐν τῷ ἱπποδρόμῳ, καὶ περιπατεῖ ἐμπροσθεν αὐτοῦ σιλεντιάριος βασιλέων τὰς πλάκας, καὶ εἰσελθὼν εἰς τὸν ναὸν τοῦ Ἀγίου Στεφάνου, ἀπεις κηροὺς, καὶ εὐχάμενος ἐξέρχεται ἐκεῖθεν, καὶ δηριγευσθενος διεσθῆται ἀξιωματικῶν (82), σκευοφόρων, στρατιωτῶν ταγμάτων<sup>51</sup>, δεκανῶν καὶ διαιτηρῶν, διέρχεται διὰ τοῦ ἱπποδρόμου καὶ τῆς θερμάστρας (83), καὶ ἀπέρχεται ἐν τῷ κονισταρίῳ, καὶ ἀψές κηροὺς ἐξέρχεται, καὶ ὑπὸ τῶν αὐτῶν δηριγευσθενος, ἐξέρχεται διά τα τῶν ἐκκουδίτων καὶ τῶν σχολῶν. Δέχονται αὐτὸν οἱ τοῦ μέρους τῶν Βενέτων, ἐν φᾶσις κηρούς δὲ βασιλεὺς ἐν τῇ τρίτῃ τάξει, δρε προέρχεται ἐκωθεν<sup>52</sup> τῶν μεγάλων πυλῶν, ἀκτολογοῦσι δὲ αὐτὸν, καθὼς τελοῦσιν ἐν ταῖς προβολαῖς τῶν πατρικίων, λέγοντες καὶ τό· « Ό δεῖνα, » καὶ· « Εἴσε πατρικίος (84) » καὶ ἐπιδίδωσιν

## VARIA LECTIONES.

<sup>48</sup> ὑπερεύχεται conj. R. <sup>49</sup> ἐξελθεῖν, δὲ αὐτὸς μάγιστρος καταλ. ed. <sup>50</sup> τὸν om. ed. <sup>51</sup> ἀξιωματικῶν σκευοφόρων, στρατιωτῶν, ταγμάτων ed. <sup>52</sup> τῶν om. ed. δὲ om. ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(82) *Ab honoratis (seu syncleticis, vel ordinis senatorii atque togati viris), a sceuophoribus (seu magistratibus militaribus, quorum est τὰ σκύλη, vase, ut scutum, hastam, signa, labara, etc., coram imperatore ferre, ut sunt spatharii, candidati), a militiibus tagmatum (seu præsidiorum urbanorum). Conf. p. 147, ult. ubi ἴσταται οἱ τε ἀξιωματικοὶ καὶ τὰ σκοντάρια (sunt iidem atque οἱ σκευοφόροι) καὶ οἱ διαιτάριοι.*

(83) *Thermastra est vel balneum, vel vaporarium. Putem posterius potius, hic quidem loci, quam prius. Erant autem vaporaria et pyrilia in ædibus, in monasteriis, in scholis militum, grandes ceci vel salæ, in quibus ignis accendebarat et conveniebant, qui calefieri veillent; in quibus etiam sole-*

A lemnes imperatori gratias agit, faustaque precatur, egressurum vero magistrum silentiarium qui ad dextram constitutus est, eosdem ritus observans, excipit. Cæterum omnes ac singuli, præter secretarios, vestidores et referendarium, per octo vela pro sua dignitate ac ordine, a silentiariis stipati, propo patricium promotum, partim a dextra, partim a sinistra, ingrediuntur, et omnia ordine, 146 quæ magister ad dextram sinistramque peregerunt, peragunt. Postquam vero omnes adorationem et gratiarum actionem imperatori exhibuere, ceremonarius et silentiarius promotum patricium excipiunt, a quibus ad imperatorem perductus, pronus in terram pedes ac genua ejus osculatur, precatus vero et gratis imperatori actis, ad suum ordinem abit: præpositus, signo ab imperatore dato, dicit: « Ju-bete. »

προσκυνησάντων καὶ ἀπευχαριστησάντων τὸν βασιλέα, λαβόντας τὸν προδηθέντα πατρικίου ὁ τε τῆς καταστάσεως καὶ δι σιλεντιάριος, ἄγουσιν αὐτὸν πρὸς τὸν<sup>50</sup> βασιλέα, εἰτα τὰ γόνατα αὐτοῦ, καὶ εὐχάμενος καὶ ἀπευχαριστήσας τὸν βασιλέα, ἀπελθὼν ἴσταται ἐν τῇ τάξει αὐτοῦ, εἰτα λαβὼν νεῦμα δὲ πραιπόσιος παρὰ τοῦ βασιλέως λέγει· « Κελεύσατε. »

IV. Sic omnes fausta precati discedunt, imperator vero a throno surgens, cameram Sancti Theodori ingreditur; præpositus, corona a capite ejus dempta, vestidores vocat, qui tunicam imperatoriam mutant. Promotus autem patricius per scyli ad hippodrum abit, coram quo silentiarius, tabellas gestans, procedit; ipse, templum Sancti Stephani ingressus, cereos accedit, preca iusque egreditur, et ab honoratis, a scenophoris, a militiibus tagmatum, decanis ac diaclaris stipatus, per circum balneumque in consistorium abit, et cereis accensis, iisdem comitantibus, per excubias scholasque discedit. Factionarii Veneti eum, ubi imperator cereos accedit, in tertio ordine excipiunt, et dum per magnas portas procedit, ipsi, ut in promotionibus patriciorum solent, acclamant, dicentes: « N. N. » et: « Es patricius; » demarchus vero ipsi libellum tradit. Ad portam prope chalcen ascendentem factio Prasinia excipit, demarchus libellum ipsi tradit, in medio, ut semper in his receptionibus solet, constitutus. His a factionibus peractis, per chalcem egreditur, et ad sanctum puteum digressus, cereos

D bant refici seu cibum capere. V. Dn Cange v. *Pyrlie ei Vaporarium*. Hic loci est vaporarium scholarium seu militum comitatensium, ut qui haud procul circa stationem seu scholam suam habebant. Quia tamen vapore balneari solebant, seu Laconica, et ψυράσθαι balneari notat, item θερμαλνεσθαι, nihil obstat, quo minus θέρμαστρος etiam balneum notet, præsertim cum calefactoria et balnearioria juncta et sibi contigua plerumque essent.

(84) Vulgari Græcismo εἶται hic est pro εἰ vel εἰς, es patricius, id est, vere es patricius, creatus es patricius, gaudemus audientes te talem esse. Εἶται, vel potius εἶται, est idem atque εἶται. Nam promiscue novi Græci scribunt εἰ εἰς, εἰδημque verbum substantivum non εἰμι, εἰς vel εἰ, τοι εἰπου-

accedit, postea Magnam ecclesiam ingreditur, ubi ad sacras januas subsistens, precatur : patriarcha, postquam eum advocavit, inclinato capite precatur, a quo postea sacrum corpus et sanguinem Domini nostri Jesu Christi accipit, datoque osculo, dimittitur. Patricius, solemnni munere ecclesie oblatu, per medium templum ad narthecem abit, ubi, mutata veste, scaramangium suum sagumque purpureum induit, et concesso equo, una cum silentiario, tabellas ante ipsum ferente sagumque purpureum gestante, discedit : **147** reliqui usque ad aedes suas eum comitantur. Hic vero observandum est, eos, quos supra commemoravimus, pedibus comituri, quos quidem patricius domi omnes excipit, ubi sella silentiario ad mensam prope patricium ad instrumentum latus, aequo honore, quod ejus dignitas postulat, ponitur : accipiunt vero et ipsi silentiarii ac copiis prefecti a patricio solemnia munera, omnesque domos suas, gratias Deo agentes et clementissimum imperatorem nostrum laudantes, repeatunt.

καμέν, δηριγεύουσιν αὐτὸν μέχρι τοῦ οἴκου αὐτοῦ. γένουσι, καταλαβόν δὲ ὁ πατρίκιος τὸν οἶκον αὐτοῦ, νάρθηκα, κάκεσις ἀπαλλάξεις βάλλει τὸ σκεπαστόν αὐτοῦ καὶ σαγίον ἀληθινόν, καὶ εἰθ' οὕτως ἔξιθιντος ἀπέρχεται ἐφιππος αὐτὸς, καὶ ὁ σιλεντιάριος ἐμπροσθειν κύτου, βαστάζων τὰς πλάκας, φορῶν σαγίον ἀληθινόν, οἱ δὲ λοιποί, οὓς ἀνωτέρω εἰρήνηστέον δὲ, δέ: οὓς ἀνωτέρω εἰπομένην, πεζοὶ δηριγένουσι, καταλαβόν δὲ ὁ πατρίκιος τὸν οἶκον αὐτοῦ, ὑπεδίγεται πάντας, ἡ δὲ ἐν τῇ τραπέῃ καθέδρα τοῦ σιλεντιάρου πλήσιον τοῦ πατρίκιου εἰς τὸ ἀριστερὸν μέρος ἰστόμας καθίζεται (85) ἡ γὰρ τάξις οὕτως παρέχει· λαμβάνουσι δὲ καὶ αὐτοὶ παρὰ τοῦ πατρίκιου οἱ τε σιλεντιάριοι καὶ οἱ στρατιῶται ταξιδεύοντες εἰς τὸν πλουτοποιὸν ἥμαν βασιλέα.

*Acta et acclamations factionum in promotione patricii.*

I. Solito promotionis patricii ritu in palatio peracto, in pompa egreditur, comitate silentiario, eo sollicit, qui codicillos patricii portat, et ad Sancti Stephani ecclesiam in hippodromo abit, ac cereos ibi accedit. Deinde ab officiis aulae stipatus, ad consistorium pergens, cereos ibi accedit: ita et in ecclesia Domini, ubi proceres et scutarii numeri et diætarii omnium diætarum et decani in portico candidatorum adseunt. A quibus stipatus patri-

A αὐτῷ δὲ δῆμαρχος λιβελλάριον. Καὶ ἀνελθὼν ἐν τῇ πόλει πλησίον τῆς χαλκῆς, δίχεται αὐτὸν τὸ μέρος τῶν Πρεσβύτων, καὶ ἐπιδιώσιν δὲ δῆμαρχος τὸ λιβελλάριον, καὶ ἵσταται μέσον, ὡς εἰθισται αὐτῷ πάντοτε ἐν ταῖς δοχαῖς γίνεσθαι. Εἰτε τελεσάντων τῶν δύο μερῶν, ἐκέρχεται διὰ τῆς χαλκῆς, καὶ διελθὼν μέχρι τοῦ ἀγίου φρέστος, ἄπτει ἔκεισε κηροὺς, καὶ εἰθ' οὕτως εἰσέρχεται εἰς τὴν Μεγάλην ἐκκλησίαν, καὶ ἐμπροσθειν τῶν ἀγίων θυρῶν διτάνες, εὔχεται, καὶ προσκλεψάμενος αὐτὸν δὲ πατρίάρχης, κλίνει τὴν κάτεστρατηγὸν, λέγων εὐχὴν, εἰθ' <sup>86</sup> οὕτως κοινωνεῖ τῷ ἀγράντου σώματος καὶ αἵματος τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ παρὰ τοῦ πατριάρχου, καὶ ἀπεσάμενος αὐτὸν δὲ πατρίάρχης, ἀποπλέμπει αὐτὸν. Οὐ δὲ πατρίκιος τὴν δὲ έθους τῇ ἐκκλησίᾳ διδομένην συνήθειαν δεδωκώς, ἐξέρχεται διὰ μέσου τοῦ ναοῦ εἰς τὸν νάρθηκα, κάκεσις ἀπαλλάξεις βάλλει τὸ σκεπαστόν αὐτοῦ καὶ σαγίον ἀληθινόν, καὶ εἰθ' οὕτως ἔξιθιντος ἀπέρχεται ἐφιππος αὐτὸς, καὶ ὁ σιλεντιάριος ἐμπροσθειν κύτου, βαστάζων τὰς πλάκας, φορῶν σαγίον ἀληθινόν, οἱ δὲ λοιποί, οὓς ἀνωτέρω εἰρήνηστέον δὲ, δέ: οὓς ἀνωτέρω εἰπομένην, πεζοὶ δηριγένουσι, καταλαβόν δὲ ὁ πατρίκιος τὸν οἶκον αὐτοῦ, ὑπεδίγεται πάντας, ἡ δὲ ἐν τῇ τραπέῃ καθέδρα τοῦ σιλεντιάρου βαστάζοντος τὸν τούτου καθίκελλον. καὶ ἀπέρχεται εἰς τὴν ἐκκλησίαν τοῦ ἱεροδρόμου εἰς τὸν "Ἄγιον Στύρενον, καὶ ἄπτει ἔκεισε κηρούς. Καὶ ὁ φίκευδμανος ἐπὸν ἀξιωματικῶν, ἀπέρχεται ἐν τῷ κονσιστωρίῳ, καὶ ἄπτει ἔκεισε κηρούς, δμοίως καὶ εἰς τὴν τοῦ Κυρίου ἐκκλησίαν,

B

'Ακτολογία τῶν δημων ἐπὶ προσγαγῆ Πατρίκιον.

#### VARIAE LECTIONES.

<sup>85</sup> καὶ εἰθ' ed.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

gant; sed εἰμι, sum, εἰσαι: vel εἰσαι, εσ, εἰναι, vel εἰνε, ειν. Vid. Grammat. linguae Græcae vulgaris Du Cange Glossario Græco præfixam p. 31. Apud eumdem v. κοιροπλάτης ήσε προστιθονός. Παρότι τοῦ εἰσιστοῦ πατρίκιον, οὐτε κοιροπλάτου. Pag. Nostrī 154, ubi nostra editio dat εἰσαι, M. habent εἰνε. Et sane veteribus quoque Græcis in usu fuisse medium verbi εἰνε, demonstrat εἰ, quod nihil aliud est, atque contractum εἰσαι. Veteres, in scriptis certe, amabant formas contractas in medio; at in scriptis novorum, plebeio sermone conceptis, sappius terminatio secundæ personæ singularis in medio εἰσαι occurrit, ut apud Nostrum p. 319, Κομίζεσαι pro κομίζει, fers, p. 360, ἀναλαμβάνεσαι pro ἀναλαμβάνῃ, accipis. Apud Theoman. p. 118, est λυθρούσαι pro λυθροῦ, liberaris (86) Mira dictio ἡ κάθεδρα καθίζεται: pro ἴστραι, καθίζεται, κατακίθεται; vel, si καθίζεται malis silentiarium referre, debent verba ἡ δὲ καθέδρα sic accipi: quantum autem ad sedem silentiarium in convivio attinet, sedet ille λοιπόμως, eadem

D in linea, seu altitudine sellæ, δὲ τοῦ, non bāmilius.

(86) Consuetudines et solemnia sunt honoraria, conchiaria, salario consueta et constituta, dari jussa. Vid. Du Cange Gloss. Gr. b. v. et Latin. v. consueludo, item v. Σολέμνια et solemnia. Συνήθεια, ἔκταγη, ἔκταγιατικά, sportula, significant idem. Labbeus ad Synops. Basil. p. 74, sine quadam suffragii solutione percipere, est ad honorem et collegium aliquod provenire, etiamen pro introitu nihil solvatur; Guther. p. 502. Notitia talium consuetudinum habet aliquas codex noster libro secundo. Notitiam consuetudinum praefecti, praet. et sportular. offic. per Africam habet e codice Justinianeo Guther. p. 436 sqq. Notitia quantitatis consuetudinum ab archontibus dandarum est in Novell. Justin. p. 47, sq. Præterea in fine multisrum constitutionum additur, quantum honoratus pro codicillis aut insignibus dare debeat, ut p. 118, 412 fin. ed. Scrimgeri.

καὶ ἵσταται οἱ τε ἀξιωματικοὶ καὶ τὰ σκουτέρια τοῦ ἀριθμοῦ καὶ οἱ διαιτάροις τῶν δλῶν διαιτῶν καὶ οἱ δεκατοὶ εἰς τὸν μάκρων τῶν κανδιδάτων. Καὶ ἀπέρχεται ὁ αὐτὸς πατρίκιος, ὁφικευόμενος ὑπ' αὐτῶν, ἔως τῶν χαλῶν πυλῶν τῶν κορτινῶν, καὶ λέγει ὁ ἀδμηνούντιος: « Στήτω, » καὶ κρατεῖ ὁ νουμεράριος τὸ βῆλον καὶ λέγει: « Λεβᾶ, πατρίκιε, ἔλώκ. » Καὶ πάλιν λέγει ὁ ἀδμηνούντιος, ἀπέρ φωνοδολεῖ ὁ νουμεράριος, καὶ ἔκέρχεται ὁ πατρίκιος, καὶ διέρχεται διὰ τῶν σχολῶν, ὁφικευόμενος δηλοντι ὑπὸ τῶν προτερημένων. Τὸ δὲ μέρος τῶν Πρασίνων ἴσταται εἰς τὸν Ἀγίους Ἀποστόλους εἰς τὰς σχολὰς, ἐκδεχόμενος<sup>46</sup> (87) τὸν πατρίκιον, καὶ μετὰ τὸ στῆναι τὸν πατρίκιον εἰς τὸν εἰωθότα τόπον, λέγει ὁ δῆμος: « Μέρο πάντων εὐφημίσωμεν τοὺς διστόπτας τῆς οἰκουμένης » οἱ κράκται: « Ὁ δεῖνα καὶ ἐδεῖν μεγάλων βασιλέων καὶ αὐτοχρατόρων<sup>47</sup> πολλὰ τὰ ἔτη: » ὁ λαὸς ἐκ τρίτου δμοίως. Οἱ κράκται: « Ὁ δεῖνα καὶ ὁ δεῖνα εὐσεβεστάτων<sup>48</sup> αὐδυνούστων πολλὰ τὰ ἔτη: » ὁ λαὸς δμοίως ἐκ τρίτου. Οἱ κράκται: « Τῶν πορφυρόγεννήτων πολλὰ τὰ ἔτη. » ὁ λαὸς δμοίως ἐκ τρίτου. Οὕτως<sup>49</sup> οἱ κράκται καὶ εἰτε λέγουσιν ἀκτα ἀπὸ φθοργῆς: « Τίς οὐκ ἔχει ἐπὶ πλειον δοξάσι (88) τὸν μόνον ἀθάνατον βασιλέα, » ἐκ γ'. « καὶ προβιβάζοντα ἀξίαν τοῖς ἄξιοις, » ἐκ γ', « καὶ σὲ δεῖνα ἐτίμησαν παραδέξας (89), » ἐκ γ'. « τὴν τοῦ πατρίκιου περιδόξον ἀξίαν, » ἐκ γ'. « ἀλλ' ὁ πάντων Ποιητῆς καὶ Διεσπότης τοὺς χρόνους αὐτῶν πληθύνει σὺν ταῖς αὐγόσταις καὶ τοῖς πορφυρογεννήτοις. » Καὶ μετὰ ταῦτα δηιδίωσι τὸ<sup>50</sup> λιβελλάριον ὃ δήμαρχος τῷ πατρί-

A cius ad æneas portas cortinarum abit, dicitque admissionalis: « Sia; » numerarius autem, velum tenens, inquit: « Leva te, patricie, e loco. » Rursus admissionalis, quæ acclamaverat numerarius, repetit, et egressus patricius per scholas transit, scilicet a dictis stipatus. Factio Prasinorum in Sanctorum Apostolorum æde in scholis excipiens patricium, præsto est, quo loco solemni constituto, populus ait: « Ante omnia fausta dominis universis preemur. » Cantores: « N. N. magnis imperatoribus et cæsaribus multos annos! » eadem populus ter. Cantores: « N. N. piissimis augustis multos annos; » eadem populus ter. Cantores: « Porphyrogenitis multos annos! » eadem populus ter, et sic postea cantores acta recitant: « Quis non maxime laudaret solium immortalem regem, » ter; « Etdignitatem dignis tribuentem, » 148 ter; « Et te gloriose honorarunt N. N., » ter; « Splendida patricii dignitate, » ter; « Sed omnium Creator et Dominus tempora vestra cum augustabus et porphyrogenitis augeat! » Postea demarchus libellum patricio tradit, et dicunt cantores: « Tu es N. N., imo es N. N., » ter; populus: « Tu es patricius, es! » Cantores: « Pulchre venisti, a benefactoribus promotus! » populus: « Pulchre venisti. » Cantores: Pulchre venisti, desiderium principum! » populus: « Pulchre venisti. » Cantores: « Pulchre venit nobilis a majoribus! » populus: « Pulchre venit! » Cantores: « Pulchre venisti, N. N., patricie Romanorum; » populus: « Pulchre venisti. » Cantores: « Pulchre venisti C ad populum cui amantem; » populus: « Pulchre

## VARIÆ LECTIONES.

<sup>46</sup> ΣΧΟΛ. Ἰστόν δτι, προελεύσεως οὐσης τὸν τῇ ἀγίᾳ Σοφίᾳ, ἕαν σύμδῃ γενέσθαι πατρίκιον, πρῶτως δέχεται αὐτὸν τὸ μέρος τῶν Βενετῶν εἰς τοὺς λόγχους μετὰ λαὶ [καὶ ομ. ed.] τοῦ δημάρχου· τὸ δὲ μέρος τῶν Ηρασίνων, εἰς τὰς σχολὰς μετὰ γαῖ τοῦ δημάρχου. — ἐκδεχόμενος cod. <sup>47</sup> μεγάλῳ βασιλεῖ λαὶ αὐτοχράτορει ed. <sup>48</sup> εὐσεβεστάτῳ ed. <sup>49</sup> οὕτως ομ. ed. <sup>50</sup> τὸ ομ. ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(87) M. ἐκδεχόμενος, quod reprobandum quidem videatur posse μέρος præcedens. Injicit tamen scrupulum, quod p. 155, § 2, ἐκδεχόμενος quoque est in codice, ubi cl. Leichius pariter correxit ἐκδεχόμενον. Si recte habet membranarum scriptio, debet δῆμος subintelligi, adeoque respici ad τὸ σημανόμενον.

(88) Habeat glorificare, id est possit, vel velit glorificare, glorificet. Ita Theophan. p. 398, μηνύσαι ἔχω, deferam, significabo. Anonym. Theophani additus p. 429, εἶχον βαλεῖν τὰς χεῖρας, adoravit essent; εἶχομεν νικῆσαι, νίκεσμεν; 432, ἔγομεν ποιῆσαι pro θεομένοι ποιῆσαι, νομίμους facere. Ita quoque vetus interpretatio Italica apud Marc. X, 38, illud δύνασθε τὸ βάπτισμα βαπτισθῆναι, δὲν μέλλω βαπτίζεσθαι; sic reddit: potestis baptismata baptizari, quod ego habeo baptizari? Tertulian. adv. Præexam, c. 20: Præfatio Joannis Evangelizatoris demonstrat quod retro [antea] fucrū, qui caro fieri habebat; δὲ μέλλων ἐνσαρκούσθαι. Iohncentius apud Alemann. ad Procop. Aneadol. p. 72: Si in virtute uniri habent nobis id est, possunt uniri, aut unientur. S. Benedictus in insomnio ad S. Henricum imp. in cœnobio Cassinensi dormientem sic ait Chron. Cassin. II, 43: cum primum hodie surrexeris, in egestione urinæ tuæ tres lapilos non parvos mingere habebis, id est, minges. Vetus inscriptio Romæ in Ecclesia IV coronat.: Cod estis,

fui: et cod sum, esse abetis, id est, eritis. Neque tam recens ille verbi usus est; εἶχον λέστην, visuri fuissent, jam Demosthenes p. 260, 2 dixit; vid. Barth. ad Gu. Briton. p. 50 fine, et du Cange v. habere et ἔχειν.

(89) Sic etiam est in M. F. leg. τιμῆσαντα π., aut si ἐτίμησαν recte habet, debet ad οἱ βασιλεῖς tacite subintelligendum referri. Sed videatur potius aliquid deesse, e. c. καὶ σὲ, δεῖνα, οἱ ἐκ Θεοῦ κραταιούμενοι ταῖς νικαῖς, κοσμοπόθητοι διστόπται Ρωμαῖοις ἐτίμησαν, etc., ut p. 155 et 183. A. Pro παραδόξῳ malebam aliquando περιδέξας. Sed novi Græci splendidum et illustre quodque παραδόξον appellant, more e theatre ducto. Nam illi, qui in certaminibus solemnibus populo placuerat, atque e theatre gymnasiove victor abiisset, ei acclamari consuevisse χαῖται, παραδόξε notat et exemplis confirmat Reinesius Inscript. Syntagm. p. 313, quem conferri velim et unde solum Curii Fortunatiani locum referam, qui solœcismum vulgarem, quo παραδόξος pro περιδέξῳ vel ἐνδέξῳ usurpabatur, jam suo tempore notabat his verbis: Vulgi consuetudine potius, quam ratione, Olympionice et cæteri in sacris certaminibus coramoci vocari paradoxi solent. Parum enim diligenter [hoc est, cum delectu, judicio, studio elegantiæ] Græce loquentes quidam τὰ παραδόξα pro his quæ sunt bonæ opinor, accipiunt.

**venisti !** » Cantores : « Merito te amarunt domini, A κιώ, καὶ λέγουσιν οἱ κράκται. » Εἴσο δ δεῖνα, εἰσο δ δεῖνα, εἰσο δ δεῖνα. » καὶ ὁ λαὸς ἐκ γραμμής. Εἴσο πατρίκιος, εἰσο. » Οἱ κράκται. « Καλῶς ἥλθες<sup>89</sup>, προσολὴ τῶν εὐεργετῶν. » ὁ λαός. « Καλῶς ἥλθες<sup>90</sup>. » Οἱ κράκται. « Καλῶς ἥλθες, ποθητὲ τῶν ἀνάκτων. » ὁ λαός. « Καλῶς ἥλθες. » Οἱ κράκται. « Καλῶς ἥλθες ὁ εὐγενῆς ἐκ προγόνων. » ὁ λαός, « Καλῶς ἥλθες. » Οἱ κράκται. « Καλῶς ἥλθες, ὁ δεῖνα πατρίκιε τῶν Ῥωμαίων. » ὁ λαός. « Καλῶς ἥλθες<sup>91</sup>. » Οἱ κράκται. « Καλῶς ἥλθες εἰς φιλούντα σὲ δῆμον<sup>92</sup>. » ὁ λαός. « Καλῶς ἥλθες. » Οἱ κράκται. « Ἀξίως σε ἡγάπησαν οἱ δεσπόται, ως δυτα καθαρὸν καὶ ἐπάξιον. » ὁ λαός. « Καλῶς ἥλθες. » Οἱ κράκται. « Ἄλλ' ὁ πάντων Ηοιητῆς καὶ Δεσπότης. » ὁ λαός. « Καλῶς ἥλθεν. » Οἱ κράκται. « Φυλάξει σε, πατρίκιε, εἰς πλήθη χρόνων<sup>93</sup>. »

II. Inde gradum dimovente patricio, comitatur eum a fronte populus, et apelaticum dicit ex quarto tono : « A supra Providentia coronati pro merito suo et sapientissimi benefactores te, ut charissimum servum, N. N., summis honoribus ornarunt, protospatharium illustrem et nobilem a majoribus, adque splendidam patricii dignitatem proximerunt. » Sic abducunt eum in obsequio ad Venetam factionem ; illuc enim delatis desinit carmen ; quo facto, cantores dicunt ; « Deus sancte, serva patricium ; » populus ter : « Deus sancte. » Factio Venetorum in chalce patricium excipit, peragiturque officium et ordo factionis, ut ante a Prasina : præterea dicit apelaticum toni IV : « A Deo custodi, » ut supra relatum est. Deinde per chyrum chalces sanctumque puteum, ubi cereos accendit, transit, ac soleam, ubi antimensium stat, ingreditur. At patriarcha exit a sacrario ejusque codicillos sumit, quos in antimensio reponit, deinde preces facit, et his finitis, patricio codicillos tradit, quibus acceptis, apocombium ibi reponit. Deinde patriarcha **149** sacrarium intrat, et ad altare, ubi festis diebus etiam imperatores communicant, abit et sacram cœnam patricio imperit : Quo peracto, patricius ad scamnum patriciorum discedit, sagumque purpureum induit, et inde exiens, equo domum vebitur, a dictis omnibus et duabus factionibus stipatus, quarum unaquæque suum apelaticum dicit : silentarius autem, sagum russum ferens, equo consenso, patricium, cuius codicillos portat, comitatur. Cumque domum suam sic deductus est, comites omnes cum duarum factionum hominibus revertuntur ; convivium vero cum patricio in ædibus ejus præpositi aliquie patricii et officiales, duo demarchi et silentarius eo die celebrant : præpositi quoque singuli vestes consutas, limbo purpureo ornatas, tribuni seu demarchi abdia accipiunt.

<sup>59</sup> ἡλθε ed. <sup>60</sup> ἡλθεν ed. <sup>61</sup> ΣΧΟΔ. Ἰστέον, δτι, τοῦ δτ, μάρχου λέγοντος· «Καλῶς ἡλθες, δεῖνα πατρίκιες,» προσκυνεῖ ὁ πατρίκιος πρὸς τὸν δῆμαρχον καὶ τὸν δῆμον· καὶ δὲ δῆμος πρὸς αὐτὸν ὁμοίως, ποιῶν τὸ σέβας. <sup>62</sup> εἰς φιλούντας δῆμον ed. <sup>63</sup> χρόνον ed. <sup>64</sup> ἀξιοδόται ed. <sup>65</sup> ἐσ om. ed. <sup>66</sup> λέγουσιν αὐτ λέγεται R. ex. compend. cod. <sup>67</sup> μετὰ εὑρίσκειν ed. <sup>68</sup> λαμβάνειν ed.

VARIAE LECTIONES

#### **JOAN JAC BEISKI COMMENTARIUS**

(90) 'Αξιοδότις idem atque ἀξίως valet, corona-  
nati a Deo ex merito suo, dono in locum dignum  
collato. Vid. p. 183.

(91) *Illuc enim delatis finit, desinit carmen, et  
usque inter ambulandum cantando prolensum.*

τρίκιοι καὶ δρφικιάδιοι· καὶ οἱ δύο δήμαρχοι· καὶ ὁ σιλεντιάριος, οἱ δὲ πραιτόσιτοι λαμβάνουσιν ἀνὰ ιματίων ἔρχαμένων ἀπὸ τριβλαττῶν<sup>40</sup> δρυνεμένων (92) β', καὶ οἱ δήμαρχοι ἄδδια (93).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΜΘ'.

Οσα δεῖ παραφυλάττειν ἐπὶ προσολῇ ἀνθυπάτων.

Α'. Καθέζεται ὁ βασιλεὺς ἐπὶ τοῦ σένζου ἰστεμένος, φορῶν τὴν χλανίδα αὐτοῦ, καὶ ιστανται οἱ τοῦ κοινούχειον ἄρχοντες ἐν τῇ τάξει αὐτῶν· οἱ δὲ σπαθαροχοινικουλάριοι καὶ οἱ κοινικουλάριοι ιστανται ὅπισθεν τοῦ βασιλέως κύκλῳ<sup>70</sup> (94) τοῦ ἡμικυκλίου. οἱ δὲ πρωτοσπαθάριοι οἱ εύνοῦχοι ιστανται πικήσιον τοῦ σένζου, φοροῦντες τὰ σαράνια αὐτῶν, βαστάζοντες καὶ τὰ σπαθοβάζλια αὐτῶν. Καὶ λαβῶν θυμιατὸν ὁ παπίας, θυμιτῷ δόμοις, ὡς ἐπὶ προσολῇ πατρικίων, καὶ ὑποχωρεῖ. Εἰτε λαβὼν νεῦμα ὁ πραιπόσιτος παρὰ τοῦ βασιλέως, εἰσέρχεται καὶ ισταται μέσον ἀγαματεξῆν τῶν ἀρχόντων τοῦ κοινούχειον, καὶ προσκυνήσας, ἔξέρχεται ἐν τῷ τριπέτων μετὰ δύο δοτιαρίων, καὶ ἔκτελει πάντα, ὃν τρόπον ἀνωτέρω εἰρήκαμεν ἐν τῇ προσολῇ τῶν πατρικίων. Καὶ εἰσάγει βῆλον α', μαγίστρους, καὶ ἔκτελοῦσι πάντα, ὡς ἡ συνήθεια ἔχει, δόμοις πάλιν ἔξελθων εἰσάγει βῆλον β'. πατρικίους καὶ στρατηγούς, καὶ ἀπλῶς τὰ λοιπὰ βῆλα, τούς τε δημάρχους καὶ τὸν τοποτριγράτην τῶν σχολῶν. Καὶ εἰ μὴ εἰσῆλθεν ἐν τῇ δοχῇ διέλλων γενέσθαι ἀνθύπτως, πρωτακλεσάμενος ὁ βασιλεὺς τὸν πραιπόσιτον, λέγει τὸ δόνομα τοῦ μέλλοντος προβληθῆναι, κάκεινος λέγει τῷ τῆς καταστάσεως, κάκεινος λαβὼν αὐτὸν, ὡς ἐπὶ πατρικίου, ζητησιν αὐτὸν ἐμπροσθεν τῶν ἀρχόντων τοῦ κοινούχειον,

## VARIAE LETIONES.

<sup>40</sup> τριβλαττῶν δρυνεμένων ed. <sup>70</sup> κυκλόθεν cod.

## JOAN. JAC. REISKII OMMENTARIUS.

(92) Μ. τριβλαττῶν δρυνεμένων. Erit itaque sic C distinguendū: ἐπειδὴ ιματίων ἔρχαμένων τεστίbus concomitī (de quibus ad p. 371 dispergo) et ἀπὸ τριβλαττῶν δρυνεμένων, (id est, ὥρημένων a verbo ὥρην orna, hoc est ora, vel potius ornatione; hoc est prætexta instruere), instruclis orna triblatea, seu serica prætexta ter tincta, seu saturatissimi coloris purpurei. Ὁρη non tantum Græcis, sed et Latinis medii aevi est ora, omne quod aliquam non modo vestem, sed etiam rem quamcumque ambit et quasi continet; vid. Du Cange Gloss. Gr. v. δρνα et Lat. v. urna, quibus addam hunc Chron. Cassin. III, 33: rotundas imagines omnes argentea solum urna quatuor librorum circumdans; ubi urna idem est atque id, quod nostrates Ræhenm appellant. Idem III, 57, memorat coopertorium altaris sericum cum urna purpurea, ornatum margaritis ac smaltis. Sed ut dixi, credibilius mibi quidem est, orna esse pro ornatio vel ornatura; cuius formationis exempla plura, et in iis hoc ipsum orna quoque, Salmasius protulit ad Scr. Hist. Aug. t. II et 773. Non possum in fine hujus capituli, quin formulam veterem Latinam creandi patricii, quam ex Paulo Foro Juliano de gestis Longobardorum Du Cange in Gloss. Lat. v. Patricius edidit, hic addam. Poterit nonnulla nostri codicis illustrare, et jucundum erit ambo conferre. Patricii dignitas taliter disponenda est, quatenus illa non vili persona, nec alicui concedatur ignoto. Sit enim valde notus imperatori, sit fidelis et prudens, non elatus. Protopatharius veniens ante imperatorem osculetur suum humerum et dicat: Maxime imperatorum, adest, quem vocasti. Tunc

stet ad sinistram imperatoris illius hyparchus, quem nos dicimus præfectum, et dicat ei imperator: Cum protopathario futurum patricium adducito. Dum autem venerit patricius, imprimis osculatur pedes imperatoris, deinde genu, ad extrellum osculetur ipsum, tunc osculetur omnes Romanos circumstantes, et dicant omnes: Benevenit. Nobis nimium laboriosum esse videtur cor: cessum nobis a Deo ministerium solum procurare: quo circu te nobis adjutorem facimus, et hunc honorem tibi concedimus, ut Ecclesiis Dei et pauperibus legem facias, et inde apud altissimum Judicem rationem reddas. Tunc induat eum imperator mantum, et ponat ei in dextro indice annulum, et det ei bombycium propria manu scriptum ubi taliter contineatur scriptum: Esto patricius, misericors et justus. Tunc ponat ei in caput aureum circulum, et dimittat. Observo ad hanc formulam adhuc, post salutationem Benevenit (χρῶς ἡλθε) deesse: tunc ait imperator, aut simile quid. Pro legem facere diceremus hodie justitiam administrare. De annulo et circulo patriciali Græci nihil habent. Bombycium notat chartam bombycinam, in qua diploma patricius scriptum erat. Græci tabulas eburneas diptycha, adhibebant cum intus jacente codicillo, seu libello chartaceo, id est pergameno. Vid. ad p. 411.

(95) De hac voce conjecturam profero in not. ad pag. 271.

(94) Μ. κυκλόθεν. Forte quoque εἰς σχῆμα deest, εἰς σχῆμα ἡμικυκλίου; conf. p. 143, nisi κυκλόθεν ipsis notet δικτυν κύκλου.

sulares codicibus, manus ejus osculans, recipit, et  
ita retrorsum abductum in medio collocant. Omnes  
vero in processione ingressi solemnem adoratio-  
nem, ut supra de promotione patriciorum dictum  
est exhibent.

λέγοντα τη μεσολογγική περιόδου από τον Βασιλείων  
του, καθ' εξής σύμφωνα με την ιστορία της Ελλάδας  
δεν γίνεται διατάξις λαϊκών την προστίχην, διό  
τον.

II. Si vero promovendus in pompa ingressus non est, sed foris remansit, quod in pompa intrare maius est quam pro ejus dignitate, aut si, quia posterior ordine est, foris substitut, egressus patricius eum adiucit, et peraguntur omnia, nsque dum ab imperatore proconsulares codicillos accepit, ut supra in ceremonia patriciorum declaravimus. Omnes vero, qui eum excipient, postquam consuetam adorationem et faustam approbationem pergere, promotum proconsulem ceremoniarius cum silentiariis ad imperatorem ducit, quem postquam adoravit, revertitur et in suo loco stat, acceptoque signo ab imperatore, praepositus dicit: « Jubete. »

CAPITOL.

### *Obseruanda in promotione patriciæ zosles.*

I. Domini, dicitis et chiamydbus mutatis, ad portas phari, medium atrium prospicientes, tergo ad orientem converso, subsistunt, coronas vero non gestant. Signo ab ipsis dato, praepositus patricios et partem consulum ac silentiariorum ad processionem ecclesiasticam ducit, qui in templo consistorium bine et inde ingressi faciunt. Signo a dominis accepto, praepositus in paranarthcem egreditur, et promovendam a custodia, ubi cancellis instructa vestibula sunt, ad medianam portam adducit, ubi semel in genua procidit. Postquam vero surrexit, coram dominis eam constituit, ad quorum pedes procumbit, et postquam surrexit, manus explicat, atque dominis dalmaticam, thoracem et matorium album recipit, et manus eorum osculatur. Tunc eam praeponitus ad custodiā, unde egressa est, reducit **151** ipsique dalmaticam induit, masorium album gestanti; iterum eam in ecclesiam phari, ubi domini

## **VARIÆ LECTIONES.**

<sup>71</sup> ἀνθυπατίκιον B., ανθυπατίκιὸν cod. et ed. <sup>77</sup> ἀπάγοντες ed. <sup>78</sup> Post βουλομένην deesse censet Leich. προβάλλεσθαι aut aliquid simile. <sup>76</sup> ἀντιπεπτοὶ cod.

**JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.**

(95) *Purpureum quaternionem seu membranæ purpura tinctæ complicata quatuor folia; de quo more membranas colore purpureo, flavo, cœruleo, alio insidiendi, videndi viri docti ad Evangeliarium quadruplex Blanchini.*

<sup>2</sup> (96) *Quia sero venit, cæteris collegis jam intro  
vocalis et ingressais.*

(97) Non solet Noster καταλαμβάνειν hoc sensu, nempe pro *adipisci*, usurpare, sed pro *advenire*. Num igitur λάθη, aut καὶ λάθη legendum?

(98) *Pro capacitate ecclesie, nempe Phari vel Deiparum Phari, tot numero, quot χωραί, capere commode potest ecclesia.*

(99) M. ἀντιπεπτοὶ gravi accentu. Puto tamen

καὶ λόγων ἐπειδή τοι προσέταξαν ταῦτα τοῖς  
ἰδίωμασι τῷ θεάτρῳ ἐπειδή τοι τὰς παρατητικὰς  
πλευρὰς, διαφορὰς καὶ τὸν τύπον τοῦ θεάτρου  
τοῖς προστίθεται τοῦτο πάλιν τοῦτο τοῖς  
προστίθεται, εἴτε τοῖς τὰ μόνα ταῦτα μόνον. Εἰ

Β'. Εἰ δὲ οὐκ εἰσῆλθεν ἐν τῷ θερῷ ἐπειδὴ  
θέλησαν, ἀλλ᾽ ἵντεμενον ἔχον, τὸν γὰρ ἑρπετόν  
τὸν ἄδειον αὐτοῦ εἰσήγεισαν ἐν τοῖς θεράπαι, ἢ τὸ  
ὑπέρρητον (96) ἵντεμενον ήσαν. Εἶπον γέγονεν ἐπειδὴ  
πόσιτος καὶ εἰσάγει εἰσόν, τελείταις τὸ μητρικόν  
κατελάσσῃ (97) τὸ ἀνθεττικόν πάρεξ τοῦ βασικοῦ  
ἀς ἀνωτέρω ἐν τῇ καταστάσει τῶν πατετικῶν ἀν-  
λώσαμεν. Τελέσαντες δὲ κάντες ἐν τῷ θερῷ προ-  
ΐθη, προσκύνησον καὶ εὐχεριστήσαντες, ιερόν τὸν  
προβληθεῖται ἀνθύπατον ὁ τοῦ καταστατοῦ εἰ-  
σιλενταρίου, καὶ ἀπέργουσιν εἰσόν τοις τοῦ βασικοῦ  
καὶ προσκυνήσεις τὸν βασιλεὺαν ὑποστρέψας, καὶ το-  
ταὶ ἐν τῇ τάξει αὐτοῦ, καὶ λαβόντες τοῦτον ἐπει-  
σιος πάρεξ τοῦ βασιλεῶν, λέγετε οἱ Κελεύσται.

## ΚΕΦΑΛ. Ν.

"Οος δει παραγόλαττειν ἐπι προσχωτή θέση;  
πατρειάς.

Α'. Άλλιστουσιν οἱ δεσπόται: τὰ διγέγγεα καὶ τὰς χλαμύδας, καὶ ἴστανται: εἰς τὰς πύλας τοῦ φρουροῦ, βλέποντες ἐπὶ τὸν μέσον πυλῶντα, τὰ νησία ἔχοντες πρὸς ἀντολὴν, στέψιμαται δὲ οὐ φρεσκῶς οἱ δεσπόται. Καὶ ὅτε λίθρη δὲ πρωτόποτος τὸ κάπηλον παρὰ τῶν δεσποτῶν, εἰσάγει τοὺς κατεργάτες: καὶ μέρος τῶν ὑπάτων καὶ μέρος τῶν σιλεντιασίων πρὸ τὴν γώρησιν τῆς ἐκκλησίας (98), καὶ ἴστανται: κοσιστῶριον εἰς τὴν ἐκκλησίαν οἱ εἰσπλήθυτες ἐμπλήκατείθεν. Καὶ λαβὼν νεῦμα δὲ πρωτόποτος παρὰ τῶν δεσποτῶν, ἤρχεται εἰς τὸν παρενθύρον, καὶ ἀπειρεῖ τὴν βουλομένην<sup>12</sup> ἀπὸ τοῦ φίλακος, ἀνθεὶς εἰσὶν οἱ γανωτοί πυλῶνες οἱ ἀντίπεπτοι<sup>13</sup> (99), καὶ εἰσάγει αὐτὴν δὲ πρωτόποτος ἐνδόν τῶν μέσων πυλῶν, καὶ πίπτει πρὸς τοὺς πόδας (1) αὐτῇ καὶ μίση, καὶ ἀναντάσσει αὐτῆς, ἀποφέρει αὐτὴν πρὸς τὰς δεσπότας, καὶ πίπτει πρὸς τοὺς πόδας εἴλην, καὶ ἀναντάσσει ἀπλοῦ τὰς γείρας καὶ λαμπάδας: εἴλην

editam accentuationem rectius habere. Sed difficile est, certum de etymologia et significacione vocis obscure et alibi non lecto et difficulter cum analogia Graeci sermonis conciliandæ pronuntiare. Videor mihi quidem percipere significationem, qua est mea sententia, *valva* quo sibi invicem obvertuntur, quarum una super alteram et adversus alteram inclinatur. Si ne ab ἀντίκτυῳ, aut ab ἀντίκτυῳ, non dixerim. Neutri derivationi favet analogia. Sed Graeci novi sibi multum in corrumpenda veteri lingua indulgent. Num denique ἀντίκτυπος: le Zendum?

(1) Cujusnam? non imperatoris carte. Num igitur πρὸς τὸ οὖδας, procidit in solum?

δεσποτῶν τὸ δελματίκιον καὶ τὸ θωράκιον καὶ μα-  
φόριον ἄσπρον, καὶ φιλεῖ τὰς χεῖρας τῶν δεσποτῶν.  
Καὶ ἀποφέρει αὐτὴν εἰς τὸν φύλακα, διεν ἐξῆλθε,  
καὶ ἐνδύει αὐτὴν τὸ δελματίκιον, καὶ φορεῖ τὸ μα-  
φόριον τὸ ἄσπρον, καὶ πάλιν εἰσάγει αὐτὴν εἰς τὸν  
φάρον εἰς τὴν ἔκκλησίαν, ἵνα ταῦτα οἱ δεσπόται  
καὶ οἱ συγκλητικοί. Εἴθ' οὕτως φιλεῖ τοὺς πόδας  
τῶν δεσποτῶν, καὶ ἐξέρχεται ἀπευχαριστοῦσα, καὶ  
ἔπερχεται εἰς τὸ πάνθεον, καὶ μετὰ μικρὸν λαμβάνει  
νέῦμα ὃ πραιπόσιτος, καὶ λέγει· « Κελεύσατε. » Καὶ  
ἀπέρχονται ἐν τῷ τριπέτων, καὶ ὃ τῆς καταστάσεως εὐτρεπίζει τὰ βῆλα ἀπό τε τῶν πατρικίων καὶ  
τῶν λοιπῶν συγκλητικῶν εἰς τὸν αὐτὸν τριπέτων, καὶ  
ἐνδύεται τὸ θωράκιον ἐπάνω τοῦ δελματικοῦ, καὶ φορεῖ καὶ λῶρον καὶ τὸ προπόλωμα.

Β'. Καὶ εἴθ' οὕτως φοροῦσιν οἱ δεσπόται τὰ στέμ-  
ματα, καὶ καθέζονται ἐν τῷ στήνα, καὶ νέουσιν  
τῷ πραιπόσιτῳ, καὶ ἐξέρχεται μετὰ δστιαρίων καὶ  
βεργίων, καὶ προσκαλεῖται βῆλον α', μαγίστρους·  
βῆλον β', πατρικίους· βῆλον γ', συγκλητικούς, ὑπά-  
τους, κόρητας, κανδιδάτους, δομεστίκους, ἀπὸ ἐπ-  
άρχων καὶ στρατηλάτας· συνεισέρχονται δὲ καὶ οἱ  
σιλεντιάριοι δπισθεν τῆς συγκλήτου ἔνθεν κάκεῖθεν.  
Καὶ διε τὸν πληρωθῆ τὰ βῆλα καὶ σταθῆ τὸ σέκρετον  
ὅλον, νέουσιν οἱ δεσπόται τῷ πραιπόσιτῳ, καὶ ἐξέρ-  
χεται διὰ τῆς πληρώσεως (1) τῆς τάξεως τῶν πα-  
τρικίων τὸ μέρος τοῦ πανθέου, καὶ ἀπέρχεται εἰς  
τὸ πάνθεον, ἵνα ἴστιν ἡ προδόληθείσα ζωστὴ πα-  
τρικία, καὶ εἰσάγει αὐτὴν, κρατῶν αὐτὴν ἀπὸ τῶν  
ῶμων, καὶ διέρχεται εἰς τὴν πλήρωσιν τῆς τάξεως  
τῶν πατρικίων, καὶ ἴστησιν αὐτὴν μέσον τοῦ σε-  
κρέτου τῶν πατρικίων, φοροῦσαν τὸν λῶρον (2) καὶ  
τὸ προπόλωμα. Καὶ προσκυνεῖ μικρὸν, ὡς μὴ δυνα-  
μένης αὐτῆς πεσεῖν διὰ τὸν λῶρον (2) καὶ τὸ προ-  
πόλωμα, καὶ πάλιν ἀποφέρει αὐτὴν ἀλλίγης βέματα,  
καὶ προσκυνεῖ δομοίως, καὶ εἰς τὸ τρίτον (3). Προ-  
φέρει (3) αὐτὴν, εἰς τὰ γόνατα τῶν δεσποτῶν, καὶ  
φιλεῖ τὰ δύο γόνατα τοῦ μεγάλου δεσπότου, δομοίως  
καὶ τοῦ μικροῦ, πόδας δὲ οὐ φιλεῖ, ὡς μὴ δυναμένης  
αὐτῆς πεσεῖν. Εἴθ' οὕτως ἀπλοῖ τὰς χεῖρας, καὶ λαμ-  
βάνει τὰς πλάκας μετὰ τῶν κωδικέλλων, καὶ φιλεῖ  
τὰς χεῖρας τῶν δεσποτῶν, καὶ ὑποχωρεῖ διλγόνον κρα-  
τουμένη παρὰ τοῦ πραιπόσιτου, καὶ εἰσάγονται ὑπὸ  
σιλεντιαρίων κρατούμενοι ἀπὸ τε μαγίστρου μέχρι  
τῶν στρατηλατῶν ἀπευχαριστοῦντες διὰ τὴν τιμη-  
θεῖσαν. Καὶ διετον συμπληρώσῃ ἡ σύγκλητος τὴν εὐχαριστίαν, εἰσάγει αὐτὴν πάλιν ὃ πραιπόσιτος εἰς

A et senatores stant, perducit. Deinde pedes domino-  
rum osculata et gratiis actis, exit ad pantheum,  
brevique interjecto tempore, præpositus, accepto  
signo ab imperatore, dicit: « Jubete. » Senatus ex  
ecclesia ad tripetonem abit, et ceremoniarum ma-  
gister vela e patriciis et ceteris senatoribus ad  
eundem tripetonem ordinat. Ad pantheon vero cum  
accessit zoste patricia, thoracem super dalmaticam  
induit, lorum quoque ei propoloma gestat.

B II. Porro domini, coronis ornati, in throno se-  
dend et signum præposito dant, qui cum ostiariis  
virgas gestantibus egressus, velum primum, ma-  
giistros, velum secundum, patricios, tertium, syn-  
cleticos, consules, comites, candidatos, domesticos,  
expraefectos, ductores exercitus advoeat, unaque si-  
lentiarii post senatum hinc et inde ingrediuntur.  
Quando vela completa totumque secretum con-  
stitutum est, domini præposito signum dant, perque  
caelum ordinis patriciorum factio ad pantheon  
abit, ubi promota zoste patricia stat, quam hume-  
ris sustinens adducit, digressamque per patriciorum  
caelum, lorum et propoloma ferentem, in medio  
secreti patriciorum sistit. Hæc paululum se inclinat,  
quod loro impedita procidere nequit, deinde iterum  
per paucos gradus adducta, similiter se inclinat,  
et tertio. Tum genibus dominorum admota, ambo  
magno aequo ac minoria domini genua, non autem  
pedes, eum procidere nequeat, osculatur. Postea  
manibus expansis tabulas cum codicillis sumit, do-  
minorum manus osculans, paululumque a præposito  
sustentata recedit: tunc omnes a silentiariis sus-  
tentati, a magistro ad ducem exeroitus inducun-  
tur, pro dignitate ipsi collata gratias acturi. Quibus  
a senatu peractis, ipeam præpositus ad genua domi-  
norum iterum adducit, ipsaque gratias agit. Impe-  
rator vero, ut signum præposito ad latus throni  
constituto dedit, etiam si primicerius sit, præter  
eum qui zosten 152 sustentat, dicit: « Ju-  
bete. »

## VARIA LECTIONES.

(1) τὸν λῶρον θε. (2) τὸ τρίτον προσφ. θε.

## JOAN. JAC. RESKII COMMENTARIUS.

(1') Per finem ordinis patriciorum, illinc, ubi de-  
sinunt stantes in serie patricii. Τὸ μέρος, versus, pro-  
ῶς vel πρὸς τὸ μέρος, ad plagam templi.

(2) Videlur ergo non licuisse illis, qui loros corpore  
gererent, vestem principem virorum et majestati  
pena tantum atque patricis propriam, genua fle-  
ctere, aut humili procedere. Vir doctus, qui in Rela-  
tionibus Gottingensibus de primo nostri operis volu-  
mine judicium et indicium dedit, producto in aliis  
hoc quoque loco, causam in addita notula edidit quæ  
quidem sibi videatur, quare patricia zoste non pro-  
ciderit, lorum et propoloma gerens. Quid si, ait, ob  
id ipsum datæ vestes rigidæ primaris feminis, ut ne  
possint quidem, etsi oblitæ dignitatis vellent, se abji-

cere? Ignoscat nobis vir doctus, quisquis ille fuerit-  
cujus nomen ignoramus, si ab ejus sententia discedimus  
prosternemurque, subtiliora et quæssitoria ea esse,  
quam veriora. Ut diebus testis et Dominicis, ob  
temporis religionem, codicem sacrum aut crucem,  
aut symbolum fidei, aut vas aliquod sacrum manu  
gestantibus ingenuiculare non licebat ob majestatem  
et reverentiam habitus gestaminisive sui, sic tanta  
venerationis et auctoritatis erat lorum, veterum  
trabem imago, ut qui eam corpore gereret, exemptus  
esset necessitate in genuibus adorandi.

(3) M. post b. v. recte distinguunt; subintelligitur  
enim προσκυνεῖ, a communī repetitū.

τὰ γένατα τῶν δεσπότων, καὶ ἀπευχαριστεῖ τοῖς δεσπόταις. Καὶ νέοις δὲ βασιλεὺς τῷ πραιποσίῳ τῷ δεσπόταις εἰς τὸ πλαγήν τοῦ στοντού, καὶ τε πριμικήριος τύχη, δινει τοῦ κρατοῦντος τὴν ζωσήν, καὶ λέγει· « Κελεύσατε. »

III. *Fausta appræcatus, senatus unaque zoste agreditur, cuius tabulas silentiaris accipit, et ad lausiacum in obsequio silentiariorum et cubiculariorum, tunicas albas gestantim, ad tropicen lausiaci abit, nec eo, ubi processio est, sed ad eritem pergens, ad latus magnaure atque ad porticum candidatorum, ad excubias perque scholas venit, ubi a factionibus, ut patrici, excipiuntur, libellum quoque a tribunis accipit, et, ut mos est, ipsi factiones acclamat. Abit postea per chytum chalces ad sanctum puteum, ingreditur templum sacrasque januas, ubi antimensium positum est: patriarcha ab oratorio egreditur, sumens ejus tabulas, quas in antimensio reponit, precesque, ut super patricios, recitat. Ad ecclesiam proceres et reliqua dignitates una ipsam comitantur, poracisque a patriarcha precibus, cubiculari et silentiarili ad metatorium in triclinium Thomaites dictum deducunt, perque porticus transeuntes, intus stant. Proceres vero a ceteri ab ecclesia discedunt, patriciæ et strategissæ consistorium in triclinio magnaure, zosten excipientes, constituant. Quæ cum eo pervenit, a capite inter patricias media constituitur, unaque et item altera procidentes in genua, sportulam ab illa accipiunt, singulæ scilicet nummos VI, et sic abeunt. Similiter strategissæ eam adorant, dominisque et promota felicia appræcantur. Deinde discedunt patriciæ, ad cubiculari cum silentiarili eam excipiunt, perte eritem et porticum Sanctorum XL in palatium ducent, unde per solarium chrysotriolini transiens, pharum intrat, et felicia dominis precata, in antimensio nummos XII reponit, et cereis accensis, ad ædes suas reddit. Cæterum observandum est, festis diebus, Dominica pagana excepta, promotionem nullam institui.*

*αὐτὴν οἱ κοινοχοιλάριοι καὶ οἱ σιλεντιάριοι, καὶ τῶν διαβατικῶν τῶν Ἀγίων μ', καὶ ἐπιχόπτει τὸ θιατρικὸν τοῦ χρυσοτρικλίνου, καὶ εἰσέρχεται εἰς τὸ φάρον, εὐχομένη τοῖς δεσπόταις καὶ τίθει σπόρτυλον νόμισματα, ιβ' εἰς τὸ ἀντιμίσιον, καὶ ἔπειται κηρούς καὶ ἐξέρχεται εἰς τὸ κελλῖον αὐτῆς. Χρή δὲ γινώσκειν, διτὶ ἐν δορτῇ οὐ γίνεται, εἰ μὴ ἐν Κυριακῇ παγανῇ.*

### 153 CAPUT LI.

#### Observanda in promotione præpositi.

I. In die mutationis vestium, quando domini se-cretum in processione excipere jubent, mutant ipsi

A. Γ'. Καὶ ἐπεύχεται ἡ σύγκλητος καὶ ἐξέρχεται, συνεέρχεται δὲ καὶ ἡ ζωσθεῖσα, καὶ λαμβάνει τὰς πλάκας αὐτῆς σιλεντιάριος, καὶ ἐξέρχεται εἰς τὸ λαυτιαδὸν, δψικευμένη ὅπο σιλεντιάριον καὶ κουβιούλαρίων φορούντων γλανίδια λευκά, καὶ ἀπέρχεται ἐπὶ τὴν τροπικήν τοῦ λαυτιαδοῦ, καὶ οὐκ ἐξέργεται, ἔνθα δοτίνης ἡ προτίλευσις, ἀλλ' ἐπὶ τὸν ἔρωτα, καὶ ἐκβαίνει ἐπὶ τὸ πλαγάνον τῆς μανιάρας, καὶ ἐπὶ τὸν μάκρων τῶν κανδιδάτων εἰς τὰ ἐκκοδότα καὶ διὰ τῶν σχολῶν, καὶ δέχονται τὰ μέρη, ὃς ἐπὶ τῶν πατρικῶν, λαμβάνει καὶ λιβελάριον πάρα τῶν δημάρχων, καὶ ἀπελογοῦσται τὰ μέρη, ὡς ἡ συνίθεσια ἔχει. Καὶ ἀπέρχεται διὰ τοῦ χυτοῦ τῆς γαληκῆς εἰς τὸ ἄγιον φρέαρ, καὶ εἰσέρχεται ἐν τῷ ναῷ εἰς τὰ ἁγία θυρά, ἐνθα πρόκειται τὸ ἀντιμίσιον, καὶ ἐκβαίνει ὁ πατριάρχης ἀπὸ τοῦ θυσιαστηρίου, καὶ γλαμβάνει τὰς πλάκας αὐτῆς, καὶ τίθησιν αὐτὰς εἰς τὸ ἀντιμίσιον, καὶ ποιεῖ εὐχὴν, ὡς ἐπὶ τῶν πατρικῶν. Συνοψικένουσι: δὲ αὐτὴν μέγρι τῆς ἱκκλησίας καὶ οἱ ἀξιωματικοὶ καὶ οἱ λοιποὶ τῶν ἀξιωμάτων (4), καὶ δταν συμπληρώσῃ τὴν εὐχὴν ὁ πατριάρχης, ἐπαλρουσιν αὐτὴν οἱ κοινοχοιλάριοι: καὶ οἱ σιλεντιάριοι, καὶ ἀναφέρουσιν αὐτὴν εἰς τὸ μητατώριον ἐπὶ τὸν Θωματίην (5), καὶ τὰ διαβατικὰ ἀναχωροῦντες ἐσωθεν ἰστᾶσιν (6). Οἱ δὲ ἀξιωματικοὶ καὶ οἱ λοιποὶ ἀναχωροῦσιν ἀπὸ τῆς ἱκκλησίας, αἱ δὲ πατρικαι καὶ αἱ στρατηγισσαι ἰστανται κονσιτώριον εἰς τὸν τρίκλινον (7) τῆς μανιάρας, ἱδεχόμεναι τὴν ζωσθεῖσαν. Καὶ δτε φθάσῃ (8), ἴσταται κατὰ κεφαλῆς ἀνὰ μέσον (9) νῦν πατρικῶν, καὶ ἀπέρχεται μία μία σπροσκυνεύσα καὶ λαμβάνουσα σπόρτυλον παρ' αὐτῆς, ἔχοντα ἀνάγνωσματα τέ, Οὐμοίς καὶ αἱ στρατηγισσαι προσκυνοῦσιν αὐτὴν, καὶ ἐπεύχονται τοῖς δεσπόταις, καὶ τὴν προβληθεῖσαν. Καὶ ἀναχωροῦσιν αἱ πατρικαι, καὶ ἐπαλρουσιν αὐτὴν ἐν τῷ παλατιών διὰ τοῦ ἔρωτος

B. δὲ θιατρικὸν τοῦ χρυσοτρικλίνου, καὶ εἰσέρχεται εἰς τὸν σπόρτυλον παρ' αὐτῆς, ιβ' εἰς τὸ ἀντιμίσιον, καὶ ἔπειται κηρούς καὶ ἐξέρχεται εἰς τὸν τρίκλινον.

#### ΚΕΦΑΛ. ΝΑ'.

Οσα δεῖ παραφυλάττειν ἐπὶ προαγωγῇ πραιποσίου.

C. Α'. Ἐν ἡμέρᾳ ἀλλαξίμων, δτε κελεύσουσιν οἱ δεσπόταις διέξοδοι στέρετον ἐπὶ προελεύσει, ἀλλάσσουσιν οἱ

#### VARIE LECTINES.

(1) τὸ Θωματίον ed. (2) Εσωθεν Ιστᾶσι Leich., Εξωθεν Εσω conj. R. Εσωθεν Εσω ed. (3) τὸ τρίκλινον ed.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(4) Quinam hi sint, et qui diversi ab axiomaticis, fateor me nescire.

(5) Thomaites erat triclinium seu palatum patriciorum, in foro Augustæ situm, ubi patriarchæ bibliotheca erat; vid. Du Cange ad Silentiar. p. 540, et CPI. Christi., Item Rhamnus. p. 92.

(6) Non potest hic loci in medio notare, sed debet

idem valere atque ἐν τῷ χορῷ; consistet primo et supremo loco inter patricios, in collegio patriciorum. Alias consistere nequeunt κατὰ κεφαλῆς et ἀνὰ μέσον. Nisi forte dicas collatam eam in medio fuisse, sed extra seriem patriciorum, ut hos ad dextram, alios ad sinistram pone se habuerit; conf. P. 153.

δεσπόται τὰ διδητήσια εὐτῶν καὶ τὰς χλαμύδας καὶ τὰ στέμματα, καὶ καθίζονται ἐν τῷ σάνχῳ εἰς τὸν <sup>αὐ</sup> χρυσοτρίκλινον, καὶ εἰσέρχονται οἱ τοῦ κουδουκλείου ἀπὸ πλαγίου, ὡς ἔστιν ἡ συνήθεια, καὶ ἰστανται κονσιστώριον. Καὶ νεύουσιν οἱ δεσπόται, καὶ τὰ πραιπόσιτος ἑτερός ἔστι, καὶ πειμανήρος, καὶ ἐπαίρει τὸν δρφίλοντα προβληθῆναι πραιπόσιτον, καὶ εἰσάγει αὐτὸν κατὰ παντὸς μέσον (7) τοῦ σεκρέτου τοῦ κονσιστώριον τοῦ κουδουκλείου <sup>εἰ</sup>. Καὶ πίπτει, καὶ εἰσάγει αὐτὸν ἐμπροσθεν τοῦ ὑποποδίου τῶν δεσποτῶν, καὶ πίπτει καὶ φιλεῖ τοὺς πόδας καὶ τὰς γόνατα τοῦ μεγάλου δεσπότου, δμοίως καὶ τοῦ μικροῦ, οἱ δὲ τοῦ κουδουκλείου ἰστανται ὥσπερ II. Καὶ ἀναστὰς ἕρετοι τὰς χεῖρας, καὶ λαμβάνει παρὰ τῶν δεσποτῶν πλάκας ἄνευ κωδικέλλων, καὶ φιλεῖ τὰς χεῖρας αὐτῶν, καὶ ὀπισθοδεῖ μικρὸν ἀπὸ τοῦ σάνχου, καὶ εὐθέως ἀπευχαριστοῦσι πάντες οἱ τοῦ κουδουκλείου. Καὶ πάλιν προσφέρει αὐτὸν ἐμπροσθεν τῶν δεσποτῶν, καὶ πίπτει καὶ φιλεῖ τοὺς πόδας καὶ τὰ γόνατα τῶν δεσποτῶν, καὶ ἀπευχαριστεῖ, καὶ ἐπιφρουσιν αὐτὸν οἱ κουδικουλάριοι καὶ οἱ δεστιάριοι, καὶ ἐξέρχονται διφικεύοντες αὐτὸν μέγρι τοῦ τριπέτωνος, ἵνε τοσανται οἱ πατρίκιοι καὶ οἱ λοιποὶ συγκλητικοί, καὶ προσκυνεῖ τοὺς πατρικίους καὶ οὓς βούλεται, βαστάζων καὶ τὰς πλάκας σύτοι, καὶ πάλιν εἰσέρχεται ὁ αὐτὸς πραιπόσιτος μετὰ τοῦ κουδουκλείου, καὶ ἰσταται εἰς τὴν καθέδραν τῶν δεσποτῶν, βαστάζων καὶ τὰς πλάκας.

B'. 'Ο δὲ τῆς καταστάσεως εὐτρεπίζει τὰ βῆλα εἰς τὸν τριπέτωνα, ὡς ἔχει τὴ συνήθεια, καὶ ὅτε κελεύσωσιν οἱ δεσπόται εἰσελθεῖν τὰ βῆλα τοῦ σεκρέτου, νεύουσι τῷ προβληθέντι πραιπόσιτῷ, καὶ ἐξέρχεται μετὰ δύο δεστιάριων καὶ βεργίων, βαστάζων καὶ τὰς πλάκας. Καὶ εἰσάγει βῆλον α', τοὺς μαγίστρους, καὶ τὰ λοιπὰ βῆλα, ὡς ἔχει ἡ συνήθεια. Καὶ ὅταν ἔλθωσιν οἱ λοιπαὶ βῆλα, νεύουσιν οἱ δεσπόται τῷ προβληθέντι πραιπόσιτον, καὶ λέγει· « Κελεύσατε, » καὶ ἐπιφρουσιν· « Εἰς πελλούς χρόνους καὶ ἀγάθους, » καὶ ἐξέρχονται, καὶ πληροῦ πάντα τὰ νούμερα (8) δὲ προβληθεὶς πραιπόσιτος. Χρή δὲ γινώσκειν, ὅτι καὶ πατρίκιοι εἰ κελεύσωσιν <sup>εἰ</sup> αὐτὸν πο:ῆσαι, ἄλλας πλάκας λαμβάνει μετὰ τῶν κωδικέλλων, καὶ πληροῦται τότε ἡ ἀκολουθία, ὡς καὶ ἐπὶ τῶν λοιπῶν πατρικίων.

## ΚΕΦΑΛ. NB'.

Όσα δεῖ παροφύλαττειν ἐπὶ προσγωγῇ διάρχου.

A'. Προσκολεῖται ὁ βασιλεὺς, θν δὲ βούλεται προ-  
βελέσθαι <sup>εἰ</sup> ὑπαρχον, προσκαλεῖται καὶ τὸν πραι-  
πόσιτον, καὶ λέγει πρὸς αὐτὸν· « Απελθε, καὶ παράδος

A dibelesia, chlamydes et coronas, sedentque in throno in chrysotriolinio; at cubicularii a latere, ut mos est, ad consistorium constituendum intrant. Signo a dominis dato, seu alias praepositus, seu primicerius adit, simulvis promovendum praepositum, eumque per medium secreti consistorii cubiculi inducit. Deinde postquam genu flexit, eum ad dominorum subsellia constituit, procidensque in terram, pedes et genua magni et minoris domini osculatur: cubicularii vero ea forma, quam littera II habet, astant. Surgens, manibus expansis, tabulas sine codicillis a dominis accipit, eorumque manus osculatus, pavulum a throno retrocedit, statimque omnes cubicularii bene precantur. Deinde iterum ad dominos adductus, procumbit, eorumque pedes ac genua osculatus, fausta insuper apprecatur: quo peracto, eum cubicularii et ostiarii sumunt, et ad tripetonem usque, ubi patricii ac ceteri senatores stant, eum comitali, abeunt. Ipse inclinato corpore patricios et quosunque vult salutat, tabulas portans, iterumque praepositus idem cum cubiculo intrat, et ad thronum dominorum, tabulas gestans, accedit.

B. Ceremoniarius vela in tripetone, ut mos est, ordinat, ac dominis, ut ingrediuntur vela secreti, jubentibus, signum promoto praeposito dant, qui cum duobus ostiariis et virgas gerentibus, tabulas que portans, abit. Mox velum primum, magistros ac cetera vela, ut mos est, adducit. Quibus omnibus ingressis, domini praeposito signum dant, qui dicit: « Jubete, » ει, « Longa bonaque tempora » precati, egrediuntur, omnesque numeros promotus praepositi congregat. Sciendum vero est eum, si ipsum patricium quoque esse velint, alias tabulas cum codicillis accipere, officium vero ritusque omnes, 154 ut in ceterorum patriciorum promotione, celebrari.

## CAPUT LII.

*Observanda in promotione praefecti.*

I. Imperator praefectum quem creare vult, aquae ac praepositem vocat, et dicit ad hunc: « Abi, et ipsum urbi praefectum impone. » Quem sumens

## VARIE LECTIONES.

<sup>εἰ</sup> τὸ τε εἰδ. <sup>εἰ</sup> τοῦ σεκρέτου, τοῦ κονσιστώριου, τοῦ κουδουκλείου εἰδ. <sup>εἰ</sup> τὰ ομ. εἰδ. <sup>εἰ</sup> κελεύσωσιν εἰδ.  
<sup>εἰ</sup> προσκαλέσασθαι προ προβαλέσθαι εἰδ.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(7) Difficilis hic locus. Non enim appetat, ad sequentias pertineat, ex interpretatione et distinctione Leichianæ, diversa tria, secretum, consistorium et cubiculum; ita ut toties debeat repeti, κατὰ παντὸς τοῦ σεκρέτου, κατὰ παντὸς τοῦ κωνσιστορίου, κατὰ παντὸς τοῦ κουδουκλείου; an subintelligi debeat ἀνθρώπον; an denique, sublati commatibus post σεκρέτου et κωνσιστορίου, quae ibi locorum in M. nullæ sunt, debeat reddi et construi κατὰ μέσον (vel ἀνὰ μέσον, κατὰ παντὸς τοῦ σεκρέτου τοῦ κονσιστωρίου τοῦ κουδουκλείου, in medio et in fronte totius secretum consistorii cubiculi. Sed æque mirum mihi accidit secretum seorsim nominari, nulla nota di-

stinctiva addita, quam dictio *secretum consistorii cubiculi*. Malo tamen cum M. facere. Nam de solo consistorio seu collegio cubiculariorum hic sermo nem esse, excluso consistorio barbatorum procerum, ex eo liquet, quod hoc capite sermo de praeposito sit, hoc est, capite eunuchorum. Et quamvis sufficiere posset consistorium cubiculi pro collegio spadonum, cum tamen placuerit auctori dicere secretum consistorii cubiculi, neque absurdum id sit, debemus acquiescere.

(8) Numeros omnes implet, hoc est: multis et officiis provincie suæ satisfacit. Dictio e latinismo transumpta.

*præpositus, sago rubro induit, statimque silentiarium ad convocandum omnem civitatis magistratum in consistorium mittit, præpositus cum præfecto per lausiacum et scalas perque januam, quæ ad fiscum privatum dicit, egreditur, indeque cum processione per porticum et apsidem usque ad augustum transit, ubi uteque exspectans, dum magistratus præsto sit, assidet. Silentiarii vero advenientes et nuntiantes, magistratum in consistorio adesse, rursus a præposito mandatum de magistratu in onopodem deducendo accipiunt. Tunc præpositus præfectum sumit, et egressus ex augusto, per stenum transit, præfectus intra portam ad onopodem ducentem manet, ac solus exit, ubi magistratus stat, cui ab imperatore de æquitate servandisque legibus præcepta tradit. λεβάνων δὲ πραιπόσιτος τὸν ὑπαρχον, καὶ ἔξελθων ἀπὸ τῆς πύλης τῆς ἐκαγύσης πρὸς τὸν ὄντοδα, ἔξέρχεται εἰς τὸν βασιλέως λέγειν*

II. Post hoc colloquium præpositus ceremoniarium jubet, velum aperiat præfectumque advocet: quem egressum præpositus civitati præfectum patremque urbis tradit. Postea præpositus ab onopodio ad palatium revertitur, ceremonarius autem cum silentiaris præfectum assumit, eumque in consistorium dicit, ubi eum præfecti veste, camiso, scilicet pelonio et loro, pedes vero caligis induit. Deinde ceremonarius cum civitate populoque duarum factionum, qui eum omnes paululum præcedunt, per excubias scholasque, inter acclamaciones dicentium: « N. N. præfector es, » transeunt; si patricius est, acclamantia: « N. N. præfector esset patricius, etc. » Aliqueis ad Magnam ecclesiam per sanctum puteum abit, cereisque aëcensis, et precatus, domum revertitur. εἰς τὴν ὑπαρχον· » οὐδὲ οὐτιν πατρίκιος, ἀκτολογεῖ οὔτως· εἰς τὴν ὑπαρχον, καὶ εἴθισται εἰς τὸν λῶρον· εἰς τὴν ὑπαρχον, καὶ λέγει αὐτοῖς, ἐδάχθη παρὰ τοῦ βασιλέως λέγειν

### 155 CAPUT LIII.

*Acta et acclamations factionum in promotione præfectori.*

I. Consuelto promotionis præfectori rito in palatio peracto, cum eum præpositus per triconchum et apsidem ad augustum eduxit, in onopodium abeunt, quo postquam omnis ordo præpositi pervenit, præpositus patrem urbis promotum præfectum constituit. Deinde ceremonarius eum sumit inque consistorium hibernum dicit, ubi camisio loro caligisque indutus, ad porticum candidatorum venit, ab omni prætorii ordine ad aeneas usque cortinarum portas stipatus, admissionali dicente: « Sta, » tenetque numerarius velum, et: « Leva te, hyparche præfector, loco, » inquit, statimque admissionalis dicta a numerario repetit. Præfector abit, per scholas, a dictis circumdatu, transit.

δ νευμεράριος τὸ βῆλον, καὶ λέγει· « Λεβά, ὑπαρχε

Α αὐτὸν ὑπαρχον πόλεως. » Ημεραδῶν δε αὐτὸν δ πραιπόσιτος, περιβάλλει αὐτὸν στήλην ροῆς, καὶ εὐθίως ἀποστέλλει σιλεντιάριον, προσκαλέσασθαι τὴν πολιτικὴν κατάστασιν ἀπασαν ἐν τῷ κονσιστωρίῳ, καὶ ἔξέρχεται δ πραιπόσιτος μετὰ τοῦ ὑπάρχου διὰ τοῦ λαυσιακοῦ καὶ τῶν σκαλίων<sup>85</sup>, καὶ ἔξέρχεται διὰ τοῦ μονοθύρου τοῦ ὄντος εἰς τὸ εἰδίκον, καὶ ἐκεῖθεν δηριγυεύμενος, διοδέων διὰ τῶν διαβατικῶν καὶ τῆς ἀψίδος, καὶ εἰσέρχεται εἰς μέχρι τοῦ αὐγουστέως, καὶ καθίζονται ἀμφότεροι ἐκεῖσε, ἐκδεχόμενοι μέχρις διὰ καταλάθη τὸ πολιτευμα. Τῶν δὲ σιλεντιάριων ἐλθόντων καὶ ἀπαγγειλάντων, ὡς δὲ πάρεστι τὸ πολιτευμα ἐν τῷ κονσιστωρίῳ, λαμβάνουσι πάλιν οἱ αὐτοὶ σιλεντιάριοι πρόσταξιν παρὰ τοῦ πραιπόσιτου πρὸς Β τὸ ἀπαγαγεῖν τὸ πολιτευμα εἰς τὸν ὄντοδα. Τότε λεβάνων δ πραιπόσιτος τὸν ὑπαρχον, καὶ ἔξελθων ἀπὸ τοῦ αὐγουστέως, διέρχεται διὰ τοῦ στενοῦ καὶ μένει ὁ ὑπαρχος ἕνδον τῆς πύλης τῆς ἐκαγύσης πρὸς τὸν ὄντοδα, ἔξέρχεται εἰς μόνον, ἐνθα ἴσταται τὸ πολιτευμα εἰς τὸν βασιλέως λέγειν

Β'. Μετὰ δὲ τὴν διαλαλαν καλεύει ὁ πραιπόσιτος τῷ τῆς καταστάσως ἀνοιγῆναι τὸ βῆλον, καὶ προσκλείται τὸν ὑπαρχον, κακενού ἔξελθόντος, πραδίωσιν αὐτὸν δ πραιπόσιτος τῇ πολιτείᾳ ὑπαρχον καὶ πατέρᾳ πόλεως, καὶ εἴθισται εἰς τὸν ὄντοδος ὑποστρέψει δ πραιπόσιτος ἐν τῷ παλατίῳ, δ δὲ τῆς καταστάσως μετὰ τῶν σιλεντιάριων λαμβάνει τὸν ὑπαρχον, καὶ εἰσάγει αὐτὸν ἐν τῷ κονσιστωρίῳ, καὶ ὑπαλάσσει αὐτὸν τὴν τοῦ ὑπάρχου στολὴν, ἥρουν τὸ καμῆσιον καὶ τὸ πλάνιον καὶ τὸν λῶρον<sup>86</sup>, καὶ ὑποδύει αὐτὸν καὶ τὸ καλήγιον. Καὶ εἴθισται δ τῆς καταστάσως μετὰ τοῦ πολιτεύματος καὶ τῶν δημοτῶν τὸν δύο μερῶν, διέλγον διψεύσοντες αὐτὸν, διέρχονται διὰ τε τῶν ἐκκουβίτων καὶ τῶν σχολῶν, ἀκτολογουμένων διὰ τὸν αὐτῶν, λεγόντων αὐτῶν· « Ο δεῖνα εἰς τὸν ὑπαρχος, εἰς τὸν καὶ πατρίκιος καὶ τὰ ἔχει. Καὶ εἴθισται εἰς τὴν Μεγάλη ἐκκλησίῃ διὰ τοῦ διγλου φράστερος, καὶ ἔμας κηροῦς καὶ εἰδάμενος, ὑποστρέψει εἰς τὸν οἰκον αὐτοῦ.

### ΚΕΦΑΛ. ΝΓ'.

'Ακτολογία τῶν δήμων ἐπὶ τῆς ὑπάρχου πραγμάτης.

A. Τῆς συνήθους τάξεως τελουμίνης ἐν τῷ παλατίῳ ἐπὶ τῇ τοῦ ὑπάρχου προσαγωγῇ, καὶ τοῦ πραιπόσιτου τούτον ἔχόντος διὰ τοῦ τριαντάρχου καὶ τῆς ἀψίδος εἰς τὸν αὐγουστέα, ἀπέρχονται ἐν τῷ ὄντοδῳ, καὶ δὴ πάσης τῆς τάξεως τοῦ πραιπόσιτου ἐν τῷ ὄντοδῳ ἀνέρχομένης, παραδίωσιν δ πραιπόσιτος πατέρας τὸν προβληθέντα ὑπαρχον. Εἴτα πατέραις αὐτὸν δ τῆς καταστάσως, καὶ εἰσφέρει αὐτὸν ἐν τῷ κονσιστωρίῳ τῷ χειμερινῷ, καὶ ἐνδύει αὐτὸν τὸ καμῆσιον καὶ τὸν λῶρον, καὶ ὑποδύεται καλήγιον, καὶ ἔρχεται ἐπὶ τὸν μάκρων τῶν κανδιδάτων, διψεύσομένος ὑπὸ πάσης τῆς τάξεως τοῦ πραιπόσιτου ἔως τῶν χαλκῶν πυλῶν τῶν κορτινῶν. Καὶ λέγει δ ἀδμηνουσύνατος· « Στήτω· » καὶ κρατεῖ προφίκτωρ (γ), λώκ, » καὶ πάλιν λέγει δ ἀδμηνου-

### VARIE LECTIONES.

<sup>85</sup> σκαλίων ed. <sup>86</sup> καὶ αὐτε εἰσέρχ. om. ed. <sup>87</sup> δ δὲ πραιπόσιτος αυτο ἔξερχεται εκοιδισσε putat R. <sup>88</sup> λέγειν om. ed. <sup>89</sup> τὸ λῶρον ed. et sic deinceps. <sup>90</sup> ἀκτολογούμενοι ed. <sup>91</sup> εἰσ ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(9) Itaque illi barbare pro præfecte, de qua terminatione plura dico ad p. 200. Solebant autem vo-

νάλιος, ἅπερ φίνονοβολεῖ ὁ νουμεράριος. Καὶ ἔξερχεται ὁ ὑπαρχος, καὶ διέρχεται διὰ τῶν σχολῶν, δψικευόμενος δπὸ τῶν προειρημένων.

Β'. Τὸ δὲ μέρος τῶν Βενέτων ἴστατοι εἰς τοὺς λύ-  
χηνος, ἐκδεχόμενος <sup>92</sup> τὴν ὑπαρχον, καὶ πρὸ τοῦ φθάσαι  
αὐτὸν εἰς τὸν τοῦ Βενέτου δῆμον λέγει ὁ δῆμος ποιη-  
μιχ δρομικὸν ἥχ. δ'. « Οἱ ἐκ Θεοῦ χραταιούμενοι ταῖς  
νίκαις, κοσμοποθῆτοι δεσπόται τῶν Ῥωμαίων, σὲ,  
ώς γηνησιοπόθητον (10) καὶ πιστότατον δοῦλονι προ-  
εβίσασαν ἀξίως ἐν ὑπερτέραις ἀξίαις, πρωτοσπαθά-  
ριον ἔντιμον καὶ εὐγενῆ ἐκ προγόνων, καὶ εἰς ὑπέρ-  
τιμον δόξαν τῷ τοῦ ὑπάρχου ἀνύψωσαν ἀξίᾳ. » Καὶ  
μετὰ τὸ στήναι τὸν ὑπάρχον εἰς τὸν εἰωθότα τόπον  
τῆς αὐτοῦ στάσεως λέγει ὁ δῆμος: « Πρὸ πάντων  
εὐφημήσωμεν τοὺς δεσπότας τῆς οἰκουμένης » οἱ  
κράκται: « Ὁ δεῖνα καὶ ὁ δεῖνα μεγάλων βασιλέων  
καὶ αὐτοκρατόρων πολλὰ τὰ ἔτη. » ὁ λαὸς δμοίως  
ἐκ γ. Οἱ κράκται: « Ὁ δεῖνα καὶ ὁ δεῖνα τῶν εὐε-  
βιστάτων εὐγούστων πολλὰ τὰ ἔτη. » ὁ λαὸς δμοίως  
ἐκ γ. Καὶ <sup>93</sup> εἴθ' οὕτω λέγει ἄκτα ἀπὸ φθογγῆς.  
« Τίς οὐκ ἔχει ἐπὶ πλειον δοξάσαι; » ἐκ γ. « Τὸν  
μόνον ἀβάντανον βασιλέα, » ἐκ γ. « τὸν τοιούτους δε-  
δωκόταν ὑμῖν δεσπότας, » ἐκ γ. « προνοούμενος ἐκάστῳ  
τὴν σωτηρίαν, » ἐκ γ. « καὶ προδιδάχων <sup>94</sup> ἀξίαν  
τοῖς ἀξίοις, » ἐκ γ. « καὶ σὲ ὁ δεῖνα ἐτίμησαν παραδόξως, » ἐκ γ. « τῇ τοῦ ὑπάρχου περιδόξῳ ἀξίᾳ, »  
ἐκ γ. « ἀλλ' ὁ πάντων ποιητὴς καὶ δεσπότης τοὺς χρόνους αὐτῶν πληγόνει σὺν ταῖς Αὔγούσταις καὶ τοῖς  
πορφυρογεννήτοις. »

Γ'. Εἶτα λέγουσιν οἱ κράκται: « Εὐφημήσωμεν  
κατὰ χρέως τὸν ὑπάρχον Ῥωμαίων. Εἰσε ὁ δεῖνα, εἰσε  
ὁ δεῖνα, εἰσε ἀ δεῖνα <sup>95</sup>, εἰσε ὑπάρχος, εἰσε. » Καὶ  
εἴθ' οὕτως λέγουσιν οἱ κράκται: « Καλῶς ἡλθες, θεοστάτων <sup>96</sup> ὁ δοῦλος. » ὁ λαός: « Καλῶς ἡλθες. »  
Οἱ κράκται: « Καλῶς ἡλθες, προβολὴ εὐεργετῶν. »  
ὁ λαός: « Καλῶς ἡλθες. » Οἱ κράκται: μ-Καλῶς ἡλ-  
θες, ὁ εὐγενῆς ἐκ προγόνων. » ὁ λαός: « Καλῶς  
ἡλθες. » Οἱ κράκται: « Καλῶς ἡλθες, ὁ δεῖνα ὑπάρχε-  
τῶν Ῥωμαίων. » ὁ λαός: « Καλῶς ἡλθες <sup>97</sup>. » Οἱ  
κράκται: « Ἄλλ' ὁ πάντων Ηοιητῆς καὶ Δεσπότης  
φυλάξῃ σε, ὑπάρχε, εἰς πλήθη χρόνων. » Καὶ μετὰ  
ταῦτα ἐπιδίδωσι λιθελάριον ὁ δῆμαρχος τῷ ὑπάρχῳ,  
καὶ λέγουσιν οἱ κράκται: « Καλῶς ἡλθες, ποθητὲ  
τῶν ἀνάκτων. » ὁ λαός: « Καλῶς ἡλθες. » Οἱ κράκται:  
« Καλῶς ἡλθες, ὁ δεῖνα ὑπάρχε τῶν Ῥωμαίων. » ὁ  
λαός: « Καλῶς ἡλθες. » Οἱ κράκται: « Ως ὅντα κα-  
θαρὸν καὶ ἐπάξιον. » ὁ λαός: « Καλῶς ἡλθες. » Οἱ  
κράκται: « Ἄλλ' ὁ πάντων Ηοιητῆς καὶ Δεσπότης φυλάξῃ σε, ὑπάρχε, εἰς πλήθη χρόνων. »

#### VARIÆ LECTIONES.

<sup>92</sup> ἐκδεχόμενον ed. <sup>93</sup> καὶ om. ed. <sup>94</sup> προνοούμενος ετ προδιδάχοντας conj. R. <sup>95</sup> Tertium εἰσε ὁ δεῖνα  
om. ed. <sup>96</sup> θέστεπτος ed. <sup>97</sup> ΣΧΟΛ. Ιστέον, δτι, τοῦ δῆμου λέγοντος: « Καλῶς ἡλθες, ὁ δεῖνα ὑπάρχε, »  
προσκυνεῖ ὁ ὑπάρχος πρὸς τὸν δῆμον καὶ τὸν δῆμαρχον, δμοίως καὶ ὁ δῆμος πρὸς αὐτὸν ποιῶν τὸ σέβας.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

cibus Latinis explicationis gratia Graecas eorum  
interpretationes addere. Ita infra Αὔγουστε σ-  
βαστέ, posterioro voce priorem explicante.

(10) Resolvi debet in γνήσιον καὶ κοΐητόν, bene-  
volum vel sincerum et cupitum seu desideratum. Vid.  
ad p. 43. Adhibent novi Graeci vocem γνήσιος liben-  
ter de liberis, amicis et servis, pro sinceros, candi-

II. Factio Veneta stat ad lychnos, præfectum ex-  
cipiens, qui priusquam ad eum pervenit, ducit popu-  
lus cursorum carmen toni IV: « Per Deum victori-  
riis insignes, desiderium orbis, domini Romanorum  
te, ut ab omnibus expetitum, fidelissimum servum,  
merito in summa dignitate collocarunt, illustrem et  
nobilem generem majorum protospatharium, teque ad  
excelsum honorem officii præfeci provexerunt. »  
In solito autem loco stationis sua præfecto colloca-  
to, populus dicit: « Ante omnia concelebremus  
universi dominos. » Cantores: « N. N. magnis  
imperatoribus et Augustabus piissimis multos an-  
nos; » populus eadem ter; postea magna voce ac-  
clamat: « Quis nolle vehementer collaudare, »  
ter; « solum immortalem regem, » ter; « qui tales  
B nobis Dominos dedit, » ter; « omnium prospiciens  
salutis, » ter; « et dignitatem dignis tribuens, »  
ter; « et te N. splendide honorarunt, » ter; « ex-  
celsa præfeci dignitate, » ter; « at omnium Creator  
et Dominus tempora eorum cum Augustabus et  
porphyrogenitis augeat. »

III. Postea cantores dicunt: « Laudemus ex debito  
præfectum Romanorum; tu es N., tu es N., tu es N.,  
præfectus es. » <sup>15</sup> Deinde cantores: « Bene venisti,  
famule a Deo coronatorum; » populus: « Bene veni-  
sti. » Cantores: « Bene venisti, a beneficio dominis  
promote; » populus: « Bene venisti. » Cantores:  
« Bene venisti, nobili genere illustris; » populus:  
« Bene venisti. » Cantores: « Bene venisti, N. Ro-  
manorum præfecte; » populus: « Bene venisti. »  
Cantores: « At omnium Auctor et Dominus te, præ-  
fecte, multa tempora conservet. » Postea tribunus  
præfecto libellum tradit, et cantores dicunt; « Bene  
venisti, desiderium principum; » populus: « Bene  
venisti. » Cantores: « Bene venisti, N. Romanorum  
præfecte; » populus: « Bene venisti. » Cantores:  
« Bene venisti ad factionem tui amantem; » populus:  
« Bene venisti. » Cantores: « Digne te amarunt  
domini; » populus: « Bene venisti. » Cantores:  
« Ut præclarum et dignum; » populus: « Beneveni-  
sti. » Cantores: « Omniam auctor et Dominus te,  
præfecte, diu conservet! »

dus, integer, benevolus; vid. Codin. Offic. p. 121.  
123. Theophan. p. 81. Nicephor. CPtan. Patr. p. 12.  
Vel potest quoque γηνήσιος in hac compositione ae-  
cipi pro caro, amato, adeoque γηνησιόθητον esse  
amatūl aliquid desideratum. Ita in Antholog. p. 218,  
Ο μηδέ ἀστοῖσι φιληθεῖς  
Τίμων οὐδὲ Λιδὴ γηνήσιος εἶμι νέκυς.

IV. Abeuntem præfectum præcedit populus, cursorum carmen toni IV canens : « Per Deum victoriis insignes. » Supra id retulimus. Eteum ad Prasinam factionem adducunt ; ibi enim carmen completeret : quo facto, cantores : « Unus Deus sanctus servet præfectum ! » populus eadem ter, Prasinorum factio eum in scholis excipit, cuius factionis ritus et ordo idem ac Veneta est, transitque per chytum chalces, et sanctum puteum intrens, cereos accedit. Scendum vero, patriarcham preces pro præfecto codem, ac pro patricie, modo dicere. Præfectus sciamnum patriciorum intrat, ubi ceremoniarius lorum ipse et pelonium induit ; egreditur per latus templi ad partem metatorii in horologium, ubi equus albus collari ornatus, calamarium et officiales cum suis peloniis adsunt ; deinde, equo consenso, præfectus in prætorium abit, quo cum pervenit, inque sella sua consedit, officialesque ac cives exclamat : « Dignus, dignus, dignus, multi anni imperatoribus ! » et castora acclamationis, cui adjiciunt in fine : « Et promoto. » 157 Sic rursus, consenso equo, stipatus a dictis, domum abit.

τοῦ θρόνου, λέγουσιν εἰ τῆς τάξεως (12) καὶ τῆς πόλεως (12) καὶ τῆς εὐφημίας ἐν δὲ τῇ τελευταίᾳ εὐφημίᾳ λέγουσι. « Καὶ τοῦ προβληθέντος. » Καὶ δέχεται τούτον τὸ μέρος τῶν Πραστῶν εἰς τὰς σχολὰς, καὶ γίνεται ἡ ἀκολουθία καὶ ἡ τάξις τῆς δοχῆς, καθὼς καὶ ἐπὶ τῶν Βενέτων, καὶ διέργεται διὰ τοῦ χυτοῦ τῆς χαλκῆς, καὶ εἰσέρχεται εἰς τὸ διγονον φρέαρ, καὶ ἄπει κηρύξ, Ἰστέον, δὲ διπτέρης εὐχὴν τοῦ ὑπάρχοντος ποιεῖ κατὰ τὸν εἰωθότα τύπον τῶν πατρικίων. Καὶ μετὰ τοῦτο εἰσέρχεται εἰς τὸ σκάμιον τῶν πατρικίων, καὶ ἔκει ἐνδέει αὐτὸν δι τῆς καταστάσεως τὸν τε λῶρον καὶ τὸ πελώνιον, καὶ ἔξερχεται διὰ τῆς πλαγίας τοῦ ναοῦ, ὡς ἐπὶ τὸ τοῦ μητατωρίου μέρος, εἰς τὸ ἀρολόγιον, ἐνθα ἴσταται δὲ λευκὸς Ἱππος μετὰ τοῦ χιώματος <sup>99</sup> καὶ τὸ καλαμάριον (11) καὶ οἱ ταξιώται μετὰ τῶν πελωνίων αὐτῶν, καὶ καβαλκεύει δὲ ὑπάρχος καὶ ἀπέρχεται ἐν τῷ πραιτρώῳ, καὶ αὐτοῦ ἀναλθόντος καὶ καθεσθέντος ἐπὶ τοῦ ἐντοῦ θρόνου, λέγουσιν εἰ τῆς τάξεως (12) καὶ τῆς εὐφημίας ἐν δὲ τῇ τελευταίᾳ εὐφημίᾳ λέγουσι. « Καὶ τοῦ προβληθέντος. » Καὶ εἴθ' οὕτως πάλιν καθαλικεύει τὸ χιώμα <sup>100</sup> (13), καὶ δέχεται εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ, δψικευόμενος ὑπὸ τῶν προβρήθέντων.

## VARIE LECTIOMES.

<sup>98</sup> χαϊώματος ed. <sup>99</sup> χιώματα ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(11) Reditur hæc vox in Cangii Glossario *calamarium, theca calamorum, atramentarium*. Forte itaque notat scribarum præfecto urbis additorum et sub eis dispositione constitutorum scriinium seu officium : quibus opponantur οἱ τάξιωται, vel, quod idem est, at aliquanto ad leges grammaticas Graecas proprius, τάξιωται. Notat hæc vox primum officiales, id est apparitores majori cuidam magistratui additos et ad ejus τάξιν, officium, comitatum pertinentes, ad exequenda ejus mandata, comprehendendos et puniendos delinquentes, quæ notio hic obtinet. Erant autem tales plerumque milites, aut certe armati. Deinde notat quoque milites gregarios, cohortales, praesidiarios. Vid. Guther. p. 372, et 626. et Du Cange Gl. Gr. h. v. Quid si vero, ut ad τὸ καλαμάριον redeamus, interpretetur unctionem, in quam coniunctur τὸ καλάμια, tesserae, quales olim dababant illis, qui beneficio panium gradilium fruebantur : de quibus doceo disputat Salmasius ad Socr. Hist. Aug. t. II. p. 502, 503. Desierat quidem ista dilagritio panium gradilium, at supererat temen eorum quedam imago in τῷ λαχανικῷ. Aut quid, si calamarium fuerit theca calamorum cum suppelleotide omni scriptoria, velut symbolum investiture præfecti urbis, ut cui multum negotii cum chartis et scriptione ? De more recens honorandum una aliqua earum rerum, in quarum tractatione officio ejus versaretur, investiendi, ago ad Cleto-rologium.

(12) Officiales, ad ejus τάξιν, comitatum armatum, officium vel obsequium pomptaticum pertinentes ; vel potius οἱ τάξις τάξιωται sunt viri ad ordinem pertinentes, hoc est senatores, senatus urbanus, quibus opponuntur οἱ τάξις πόλεως, commune civium. Senatus etiam Latinis unde *ordo*, interdum *ordo honestissimus* appellatur ; unde assumperunt novi Graeci usum vocabuli τάξις pro senatu ; vid. ad pag. 163.

(13) Est mea sententia χιώμα illud pretiosum in-

A Δ. Καὶ ἀποκινοῦντος τοῦ ὑπάρχου, δψικεύει ἔμπροσθεν αὐτοῦ δὲ δῆμος, λέγων τὸ δρομικὸν ποίημα τοιχ. δ· « Οἱ ἐκ Θεοῦ κραταιούμενοι ταῖς νίκαις. » Ηροεγράφη. Καὶ ἀπέχουσιν αὐτὸν ἕως τῆς δοχῆς τῶν Πραστῶν (μέχρι γάρ τῶν ἐπεισε πληροῦται τὸ ποίημα), καὶ πληρωθέντος λέγουσιν οἱ κράτεται : « Ο Θεὸς δὲ ἄγιος, σῶσον τὸν ὑπάρχον » δὲ λαὸς δμοίως ἔχει γ'. Καὶ δέχεται τούτον τὸ μέρος τῶν Πραστῶν εἰς τὰς σχολὰς, καὶ γίνεται ἡ ἀκολουθία καὶ ἡ τάξις τῆς δοχῆς, καθὼς καὶ ἐπὶ τῶν Βενέτων, καὶ διέργεται διὰ τοῦ χυτοῦ τῆς χαλκῆς, καὶ εἰσέρχεται εἰς τὸ διγονον φρέαρ, καὶ ἄπει κηρύξ, Ἰστέον, δὲ διπτέρης εὐχὴν τοῦ ὑπάρχοντος ποιεῖ κατὰ τὸν εἰωθότα τύπον τῶν πατρικίων. Καὶ μετὰ τοῦτο εἰσέρχεται εἰς τὸ σκάμιον τῶν πατρικίων, καὶ ἔκει ἐνδέει αὐτὸν δι τῆς καταστάσεως τὸν τε λῶρον καὶ τὸ πελώνιον, καὶ ἔξερχεται διὰ τῆς πλαγίας τοῦ ναοῦ, ὡς ἐπὶ τὸ μητατωρίου μέρος, εἰς τὸ ἀρολόγιον, ἐνθα ἴσταται δὲ λευκὸς Ἱππος μετὰ τοῦ χιώματος <sup>99</sup> καὶ τὸ καλαμάριον (11) καὶ οἱ ταξιώται μετὰ τῶν πελωνίων αὐτῶν, καὶ καβαλκεύει δὲ ὑπάρχος καὶ ἀπέρχεται ἐν τῷ πραιτρώῳ, καὶ αὐτοῦ ἀναλθόντος καὶ καθεσθέντος ἐπὶ τοῦ ἐντοῦ θρόνου, λέγουσιν εἰ τῆς τάξεως (12) καὶ τῆς εὐφημίας ἐν δὲ τῇ τελευταίᾳ εὐφημίᾳ λέγουσι. « Καὶ τοῦ προβληθέντος. » Καὶ εἴθ' οὕτως πάλιν καθαλικεύει τὸ χιώμα <sup>100</sup> (13), καὶ δέχεται εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ, δψικευόμενος ὑπὸ τῶν προβρήθέντων.

C volucrum, auro, gemmis et margaritis illustratum, quod equo, quem Augustus incendit, insternit. Qualem morem sultani Turci et aula Byzantina transauarum adhuc retinent. Equo enim, quo sultanus ad S. Sophiam vehitur diebus Veneris, semper insternit τὸ χιώμα operculum sellæ equine, quod, quam primum sultanes in porta templi descendit, strator ejus tollit, sub axilla sua recondit, et ipse in eodem equo rurus in palatum revehitur. Quod ipsi licet : mode tollat operculum. Sed operculo augusto insidere capitale est. V. P. della Valle Epistol. Itiner. I. 13, et Leo Afric. III. 53. Crediderunt viri docti, τὸ χιώμα εsse tantum ornatum colli equini, inducti ut videtur, ex loco Codice de offic. XVII, 47: Ήν πρότερον συνέτεια φορῶν τὸν τοῦ βασιλέως ἱππον τῇ τοιούτῃ τεντήγρῃς περὶ τὸν τράχηλον καὶ δπισθεν τῆς στόλας ἐνδινα τὸν σπαστούλων ἀπερ ἀνομάζοντο χιώματα, ἐκ μαργάρων καὶ λίθων συγκινενα. Crediderunt τὰ σπαστούλα scapulas notare : et qui poterant aliter ? qui Latinam hand esse vocem soirent et quid Latinis scapula significet. Sed novis Graecis lambdos vocabulum illud significat, quo vel ipsa verba δπισθεν τῆς στόλας, pone sellam, ducere poterant . vid. Goar. p. 70. Forte ex eo, quod essent hæc stragulae lineis duabus diagonalibus gemmarum et margaritarum in medio se ad angulos acutos secantibus distinctæ, χιώματα sunt dictæ. Χιών est aliquid ad instar litteræ Graecæ X facere. Notum, quid sit in rhetoriciis δι χιώματος, et χιώτως in Glossis idem est atque καχηλλωτῶς, decussatim. Glossa Nomicae Valican. apud Du Cange Gloss. Gr. v. ματάξια : Ματάξια ἐνδεσμα σηγοῖς [σηρικοῖ legit du Cange] εἴρουν τὰ ἐνδεσμένα ἀλλήλαις καγκαλωδάς, εἴρου χιώτως. Noster certe codex plerumque et nescio an non semper χιώμα scriptum exhibet, non γιώμα, ut Du Cange, qui conf. h. v., ubi aliam dat etymologiam. Ut subsellium appellabat Latini sequiores

## ΚΕΦΑΛ. ΝΔ.

"Οσα δεὶ παραφυλάττειν ἐπὶ προσγωγῇ κοιαστω-  
ρος (14.)

Κελεύσουσιν οἱ δεσπόται ζητῆσαι τὸν ὁφελοντα  
προβληθῆναι κοιαστῶρα, καὶ ἔναν εὑρεθῆ, ζητοῦσι  
τὸν πραιπόσιτον μετὰ τοῦ προβαλλομένου (15), καὶ  
περαλαμβάνει αὐτὸν ὁ πραιπόσιτος παρὰ τῶν δε-  
σποτῶν, ἵνα ἀπελθὼν προβάλληται αὐτὸν κοιαστῶρα.  
Καὶ ἔτερχεται ὁ πραιπόσιτος, ὀψικευθέντος, ὑπὸ<sup>1</sup>  
κοινοκουλαρίων καὶ σιλεντιαρίων, ἢ ἐν τῷ ἡμικυ-  
κλίῳ, ἢ ἐν τῇ θερμάστρῃ, καὶ ζητεῖ τοὺς ἄντιγρα.  
φίες (16) καὶ καγκελλάρους, καὶ παραδίδωσιν αὐτοῖς  
τὸν κοιαστῶρα<sup>1</sup>, καὶ ἐπεύχονται τοὺς δεσπότας καὶ  
ἄναχωρούσι. Καὶ εὐθέως ὁ προβληθεὶς ἀποστέλλει  
ἄνθρωπον<sup>2</sup> (17) αὐτοῦ μετά τε τοῦ χωρεζίτου τοῦ βε-  
στιαρίου, καὶ ἴσταιρει τὴν στολὴν τοῦ κοιαστῶρος τοῦ διαδεχθέντος (18), καὶ δειπνὸν ἀλλάξιμα ἐν τῷ προελεύ-  
σει, ἀλλάσσει κάκεινος.

## A

## CAPUT LIV.

*Observanda in promotione questoris.*

Mandato dominorum questor promovendus qua-  
ritur, eoque invento, præpositum cum promoto  
quarunt, quem præpositus a dominis, ut abiens  
questorem eum constitutat, secum abducit. Ipse a  
cubiculariis ac silentiariis stipatus, aut in hemicy-  
clium, aut ad caminum abiens, scriinorum magistros  
et cancellarios querit, qui, questore sibi tradito,  
fausta dominis precati, abeunt. Statim promotus  
primum famulum suum cum chosbaita vestiarii  
mittit, et sumit vestem decadentis questoris, cumque  
mutationes in processione flunt, ipse quoque vestes  
mutat.

## VARIÆ LECTIÖNES.

<sup>1</sup> αὐτὸν κοιαστῶρα cod. et ed. <sup>2</sup> Ἀνθρώπον R. ex compendio cod., ἀντέριον ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

stragula sub sella equina positum, sic posset hæc stragula supersellium appellari, quia super sellam, non infra eam, poneretur.

(14) Scribitur quoque hæc vox propius ad Latinum κοιαστῶρ. Græci novi librarii u et oī promis cue habent. Quisnam vero questor hic intelligatur, scriue palatii, an urbanus, certo non liquet: videtur tamen potius prior designari, de quo jam alibi egī, et dicam adhuc deinceps.

(15) Est idem aliquæ mællontoc; vel ὁφελοντος προβληθῆναι. Jubet imperator arcesi eum, qui questor honorandus vel nuncupandus est, ille cum aliis, ad quos ea res pertinent, edit ad præpositum, qui honorandum imperatori præsentat, a quo præ-  
positus jubetur recens honorandum ad scriinium questoris adducere, ejusque membrum novum questo-  
rem sistere et præfovere. Pertinet autem ad scri-  
nium vel τάξιν questoris oī ἀντιγραφæ, magistri scriiniorum et cancellarii. His præpositus novum questorem tradit; qui cum procapite suo agnoscent, et propter ea domino gratias agunt. Deinde mittit C recens honoratus suorum aliquem et choebaitam, qui a veterem amoto questore vestem questori repelat. Vester enim symbolicæ seu illæ, quibuscum inven-  
titur se flebant, et nova munera conferebantur, non manebant apud honoratos, sed illis deoedentibus reddi vestiariora sacra, ad quod pertinebant, debebant et sic transibant ad novos successores; v. p. 158. Hoc fere argumentum est hujus capititis, quod quia paulo obscurius mihi videbatur esse, placuit aliquanto uberioris expondere. Verba περαλαμβάνειν τὸ γενιnum sensum patiuntur. Nam aut reddi possunt: accipit eum in persona, corpus ejus, ab imperatore sibi traditum præpositus; aut tantum ejus nomine sibi editum, ut. p. 159.

(16) In hac voce Latine convertenda non idem sentiunt viri docti, dubiumque, ut in re antiquis, quis rectius, « Ἀντιγραφæ notariorum principis contrascriptores forte dici possent, » ait Guther. p. 595. sed addit: « Sic tamen appellati sunt a re-  
scriptis, quæ ipsi componebant et deformabant. Nam ἀντιγραφæ est rescriptores imperatoris. Consentilecum his, quæ p. 519, habet: « Ἀντιγραφæ, magistri scri-  
niorum dictatores et scriptores. Dicabant nempe, id est, commentabuntur τὰς ἀντιγραφæ, responsa, quæ imperatores ad prius exhibitas sibi aliorum litteras, questiones, flagitationes ἀντιγραφæ, re-  
scrihebant, qui erant a regiis ἀντιγραφæ. Gloss. Basil.: Ἀντιγραφæ λέγοται ἡ βασιλικὴ πρόσταξις, διὰ τὸ ὡς ἐπὶ πλεῖστον ἐκ προγραμμένων ἀναρρών γίνεσθαι τὰς βασιλικὰς προστάξις. E. Nostri p. 416,

B certe patet antigraphos a scribis diversos fuisse. Ergo non exarabant seu in mundum redigebant ipsi sacras formas, sed ipsi potius dictabant seu concipiebant, in lituris eas exarabant, quas scribas mundarent, ἀντιγραφæ ante scribebant, vel præ-  
scribebant, quæ scribas post scriberent vel exscriberent. Nam dicitur Græcis quoque semper idem atque ante notare, supra demonstravimus. Evincit exemplum Eugenii, qui, teste historia Miscella XIII igitrammatiz oī, litararum doctor, relin-  
quens scholas in palatio militabat, eratque imp' Valentinianus antigraphus et propter eloquentiam a multis honoratus. In Novell. XI Constantini Porphyrog. ed. Meurs. p. 233, redditur rescriptores; a Gretsero ad Codinum contrarotularios. Goarus apud Theophan. 60, verit̃ contrarotularis, vel ratiocinarii munere fungens; in notis autem emendat sive: ἀντιγραφæ magistri scriiniorum est, φὲ βασιλικὴς τὴν βασιλικὴν γλωσσαν ἀπέτρεψε. Eunap. in Nymphidiano: Tali est, qui nomine imperatoris litteras exarat et dicit. Idem Goarus ad Codin. p. 30, actuarius reddit. Apud Leonem Grammat. p. 450, redditur exscptores. Theophylactus Simocatta nominatur in titulo historiæ suæ ἀπὸ ἀπάρχων καὶ ἀντιγραφæ, quod apud Cl. Fabricium. (Bibl. Gr. t. VI, p. 281) præfectus et tabularius redditur, alii exprefectus et obseruator exactorum: cuius interpretationis rationem exponit nullam video. Ἀντιγραφæ τοῦ βασιλικῆς verit̃ Vales. ad Amm. Marcell. p. 84: Magister scribit scriari, et ἀντιγραφæ τῆς μνήμης, qui dicit ad memoriam, magister memoriae. Salmasius autem ad Script. Hist. Aug. t. II, p. 785, ubi sive de his antiographis agit, negat scriiniorum magistros fuisse, sed illis proximos. Conf. Du Cange. Gl. Gr. b. v. et Latin v. Antigraphus, ubi citat aliquot loca, e quibus concludatur, antigraphos et cancellarios eosdem esse, quos tamen et noster codex et alii bene multi distinguunt ut diversos. In universum obscure sunt rationes dignitatum.

(17) Notat hic vox Ἀνθρώπος, homo, famulum. Ea significatione ultraque vox in utraque lingua scriptoribus sequiorum temporum frequenter occurrit, ut Capitolin. In Pertinace t. I. Ser. Hist. Aug. p. 666. mercaturas exercitū imperator per homines suos, quod idem p. 537, dixerat: mercatus est per servos suos. Artemidorus jam Ἀνθρώπος pro familiari posuit, p. 93. Numero carent exempla hujus usus in hoc nostro codice prostantia V. DG. Gloss. v. Ἀνθρώπος et Homo.

(18) Recit. M. Ed. διαδεχθέντος [διαδειχθέντος] ejus, qui διάδοχον exceptorem, successorem nactus

## CAPUT LV.

### *Observanda in promotione demarchi.*

I. Pridie unius diei præpositus a dominis responsum de eo, qui tribunus fieri cupit, accipit, idque ceremoniario refert, qui per admissionalem factioni, hoc est secundicerio, gitoniarachæ ac reliquis factio- nis præfectis indicat, ut principes sequenti die in consistorium cum sagis veniant. Mane igitur, quando factionarii cum sagis suis in consistorium convene- runt congregatique sunt, præpositus a ceremoniarum magistro admonitus, dominos de eo certiores facit, qui præposito, quem tribunum creare velint, indi- cant. Is statim a cubiculario stipatus, una cum promoto exit, per lausiacum, erotem et daphnem in augusteum ascendit, ibique sedet. At silentarius, factionem advacaturus, abit, et omnes in opodium saga ferentes convenient, et ibi subsistunt. Præpo- situs et ceremoniarius cum silentariis, qui per eam septimanam officio funguntur, sagas rubra gestantes, progrediuntur : cubicularius vero præpositum co- mitalus, unaque promotus, sago rubro indutus, præ- positum a tergo sequitur, sagum autem in augus- teum usque gestat.

ὅτις καταστάσεως μετὰ σιλεντιαρίων (22) τῶν ὅ-

II. Deinde præpositus in opodium ascendit, et, ut mos est, **158** tribunum promotum sectioni tradit, dicens: « Jubent domini, hunc tribunum accipiat: » *facta* dominis *funesta* precatur aumentaque

A

КЕФАА. №.

"Οὐα δεῖ παραχθῆναι ἐπὶ προαγωγῇ οὐμέργυο.

Α', Πρὸ μιᾶς τοῦ περὶ τῶν δεσπότων περὶ τοῦ βουλομένου προβληθῆναι δημάρχου, καὶ λέγει τῷ τῆς καταστάσεως, κακένος ἀποστέλλεις ἀδμηνοσουνάδιον, ἵνα, μηνύσῃ τοῖς τοῦ μέρους, τουτέστι τῷ δευτερεύοντι: (19), τῷ γειτονίᾳ γέγονται τοῖς λοιποῖς ἄρχοντας τοῦ μέρους, καὶ τὰ πρωτεῖα (21) αὐτῶν, ὅπως τῇ ἔξης ἐλθωσιν ἐν τῷ κονιστωρίῳ μετὰ σαγίων. Καὶ τὸ πρώτι, δέ τε συμφέρεσσι καὶ ἐλθωσιν οἱ τῶν μερῶν ἐν τῷ κονιστωρίῳ μετὰ σαγίων αὐτῶν, μηνύεται ὁ προτιμότερος περὶ τοῦ τῆς καταστάσεως, καὶ ἐναγγέλλει τοῖς δεσπόταις, καὶ παρχλαμβάνει ὁ περιπότερος περὶ τῶν δεσπότων, δν βούλεται προβληθεῖν δημάρχον. Καὶ εὐθέως ἔβρέχεται διφικευόμενος ὑπὸ κουβικουλαρίου, καὶ αὐτὸς ὁ προβληθεὶς μεταύτου, καὶ ἀνέρχεται διὰ τοῦ λαυστικοῦ καὶ τοῦ ἕρωτος καὶ τῆς δάφνης εἰς τὸν αὐγούστειαν, καὶ καθίζεται ἐκεῖσε. Καὶ ἀπέρχεται σιδεντέριος, καὶ προτκαλεῖται τὸ μέρος, καὶ ἀπέρχενται πάντες ἐν τῷ ὄνοποδίῳ, φοροῦντες τὰ σαγία, καὶ ἴστανται ἐκεῖσε. Καὶ ἔβρέχεται ὁ πραιτόρος καὶ τῶν ἑδημαρίων, φοροῦντες ἀμφότεροι σάγια ἥστια, τον, ὅμοιών καὶ ὁ προβληθεὶς, φορῶν σαγίον ἥστια, εἰς τὸν αὐγούστειαν.

**Β'. Καὶ ἀνέργεται ὁ πραπόσιτος ἐν τῷ ὄντοποιῳ,  
καὶ καθὼς ἔχει ἡ συνήθεια, περαδίδωσι τὸν προβλη-  
θέντα δῆμαρχον, λέγων τῷ μέρει: « Κελεύουσαν οἱ  
δεσπόται, παραδίβετε αὐτὸν δῆμαρχον, » καὶ ἐπεί-**

VARIE LECTIONES.

<sup>3</sup> στριγίουν ed. <sup>4</sup> ἀγάπησι; ed.

[View](#)

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

est, ejus, qui munero decessit, aut amotus fuit. Semissime occurrit apud Spartiacum successorem aliqui dare, pro munere amovere. Theophanes p. 208 : Διεδέχθη Προκόπιος ὁ ὑπέρχος τῆς πόλεως καὶ γένοντα ἀν' αὐτοῦ Ἀνδρέας ὁ ἀπὸ λογοθεῶν, Procopio urbis praefecto exauktorato institutus est Andreas exologothela. Idem auctor in significazione activa adhibet διάδοχος: pro exauktorare, curare, ut alicui venial, subeat διάδοχος successor. p. 221 : Οἱ αὐτόρχωτοι πάλιν τῆς στρατηγίας τὸν Φιλιππικὸν αὐτοδέξαμενος, Κομεντολὸν στρατηγὸν τῆς Ἀνατολῆς ἀπέστειλεν Philippicum regendi exercitus munere abdicatum, Commentiolo Orientis duce misso, imperator revocavit. Vid. ad codicis nostri p. 158. Herodianus dixit διάδοχόν τινι πάτεριν καὶ τοῦ ἔθνους ξελεύσιν. Vid. Casaub. ad Ser. Hist. Aug. t. I. p. 207, 257. Salmas. ad t. II. p. 99. Vales. ad Amm. Maro. p. 562. Hinc διάδοχη opponitur τῇ προβολῇ apud Annam Commenam Alexiad. p. 84, remoto ab officio admotioni, promotioni ad officium. Ἀποδέχεσθαι interdum quoque dictum pro διάδοχος Martyrium mort. S. Eusebii Antiocheni : Ἐπήκοντα γὰρ ἦτι ἵστρατευσάμην, καὶ ἐπὶ Κωνσταντίνου τοῦ μεγάλου βασιλέως, καὶ ἐπὶ Κωνσταντίνου τοῦ πατρὸς εὗτοῦ, καὶ οὐδὲμοι εὑρίσκων μη δέοτας, τὴν πρωτάρια πράξας, [faciens directione, corrections, iustitiamadversione digna], ἀλλὰ καὶ ἀρέσας ἀποδέχθην, etiam praeclaras cum laude dimissus militi fuit. legendus et accipiendo his locus est quem Du  
go v. Διεπτώμον vitiose dedit. Ita ἀποδέχεσθαι  
dimittentes dixit Malalias t. II. p. 20 : Αποδέκατο  
καὶ μὴ φονεῖσθε αὐτοὺς, ubi non Recite reddit  
μέρας, accipit eos ; notat enim dimisit eos neque

**C**occidit. Idem tamen Chilmead. recte p. 29 exponit vim verbi διαδέχεσθαι, abdicare. Hinc infra p. 249: Melius ἀδιάδοχος manens abrque successore, semper in tua dignitate, non removearis.

(19) Νεπιρε τοῦ δικαιάρχου secundicerio demarchi, vicario. Vid. p. 9.

(20) Non novi, qualis hic fuerit in iactonibus magistratus, ut in universum res circencis et factionalis perobscura est. Videtur tamen idem sique *vici magister* fuisse. *Factio* enim est *insula*, *regio urbis vicus*, unde *vicinia*; vid. Theophan. p.58. *Medio* *ævo* *Latini* hoc *consules viciniarum* appellabant et *patronos regionum*; v. Du Cange v. *Patrici* et *Putronus*. De *vicomagistris* agit idem CPI. Christ. p. 61. Discimus e Cleitorologio nostro fuisse duodecim *vicomagistros* aut *gitoniarchas*. Atqui erant quatuordecim *regiones* *urbis*. Quare igitur hic loci tantum unus nominatur? Significaturne *gitoniarcha-ram* omnium princeps? Αμφοδέρυας vel μροδέρως  
D *χα* appellabant etiam hos *vicorum magistros*. Vid.  
Du Cange Gl. Gr. h. v.

D χριστιανούς appellabant etiam hos vicorum magistros. Vid.  
Du Cange Gl. Gr. h. v.

(21) Credo esse factionales, qui quamvis magistratum factionalem non gererent, tamen in factione sua post magistratus essent viri primarii et maxime spectati. Conf. Theophr. p. 246.

(22) Silentiarii et ostiarii per septimanas serviebant, et absoluta septima veniebant alii, suas vices obituri, illos priores abeolatum. Cencius in Cerim. Rom. : *Ego Cencius, camerarius ex parte domini Papæ præcipio vobis ostariis, ut a modo hebdomadam in vice vestra faciatis; vel, si justam excusationem habueritis, unusquisque veterum committat hebdomadam uni de sociis vestris ostariis.*

χονται οι τῶν μερῶν τοὺς δεσπότας, καὶ λαμβάνουσι τὸν προδληθέντα δῆμαρχον, δψικεύοντες αὐτὸν μέχρι τοῦ χοντσιστωρίου. Καὶ εἰσέρχεται ὁ προδληθεῖς, καὶ ἀπτει κηροὺς ἐν τῷ σταυρῷ, καὶ ἀπέρχεται εἰς τὴν τοῦ Κυρίου ἔκκλησίαν, καὶ ἀπτει χάκεῖσε κηροὺς, καὶ ἀπέρχεται δψικεύμενος διὰ τῶν χορτινῶν, καὶ εὐφρυμοῦσιν αὐτὸν εἰς τὸν τόπον αὐτοῦ ἀπὸ τῆς χαλκῆς μέχρι τοῦ μηλίου. Καὶ καβαλικεύει ὁ προδληθεῖς ἀπὸ στροφοῦ, καὶ δψικεύεται ὑπὸ τοῦ μέρους φορούντων χάκεινων σαγία ροῆς καὶ σκαραμάγγια. Καὶ ἀπέρχεται οὕτω μέχρι τοῦ στάθλου τοῦ μέρους (23), καὶ θεωρεῖ τοὺς ἵππους αὐτοῦ, καὶ καβαλικεύει, καὶ ἀπέρχεται δψικεύμενος μέχρι τοῦ οἴκου αὐτοῦ, ἀκολουθούντων καβαλλαρίων τοῦ δευτερεύοντος καὶ τοῦ γειτονιάρχου καὶ τοῦ νοταρίου, φορούντων σκαραμάγγια. Χρὴ δὲ γινώσκειν, δτι προλαμβάνουσιν εἰς τὸν οἴκον τοῦ προδληθέντος διὰ τὸν γειτονάρχης καὶ διὰ νοτάριος καὶ οἱ λοιποί, καὶ θετανται μετὰ τοῦ μέρους, εὐφημοῦντες τὸν προδληθέντα, εἰς τὸν πυλῶνα αὐτοῦ, καθὼς ἔχει τὴ συνήθεια, καὶ καλεῖ τὸν δευτερεύοντα καὶ τὸν γειτονιάρχην καὶ τὸν νοτάριον καὶ τοὺς λοιποὺς ἀρχοντας καὶ τὰ πρωτεῖα. Χρὴ δὲ γινώσκειν, δτι ἡ αὐτὴ ἀκολουθία γίνεται καὶ ἐπὶ τοῦ ἑτέρου μέρους.

<sup>Οττα δεὶ παραφυλάττειν, εἰ κελεύει δι βασιλεὺς προ-</sup>  
<sup>βάλτεσθαι διό δημάρχους ἐν τῷ ἄμα.</sup>

Μηνύονται καὶ ἀνέρχονται τὰ δύο μέρη, ἐν τῷ δύο ποδίψ, καὶ παραδίδωσιν δι πραιπόσιτος τὸν πρώτον δῆμαρχον εἰς τὸ μέρος αὐτοῦ, δμοίως καὶ τὸν ἕτερον εἰς τὸ μέρος αὐτοῦ· τὰ δὲ λοιπὰ πάντα τελεῖται, καθὼς ἀνωτέρω εἴρηται. Τὰ μὲν χλανίδια ἐπαρουσιν οἱ δῆμαρχοι ἀπὸ τῶν διαδεγμάτων <sup>δ</sup> (24) δημάρχων, δι Βένετος Βένετον καὶ Τύρεον, καὶ δι Πράτινος δμοίως, ἐπειδὴ βασιλικὴ εἰσιν.

#### ΚΕΦΑΛ. ΝC.

"Οσα δεὶ παραφυλάττειν ἐπὶ προγωγῇ διετε-

ρέοντος.

Κελεύοντιν οἱ δεσπόται τῷ πραιπόσιτῳ περὶ προβολῆς δευτερεύοντος, καὶ ἀποστέλλει: δι πραιπόσιτος σιλεντιάριον, καὶ ζητεῖ τὸν δῆμαρχον, καὶ ἐὰν εὑρεθῇ, δίδωσιν ἀπόχρισιν τοῖς δεσπόταις, καὶ οἱ δεσπόται παραδίδοσι τῷ πραιπόσιτῳ δι βούλονται προβαλλέσθαι <sup>7</sup> δευτερεύοντα. Καὶ ἔρχεται δψικεύμενος ὑπὸ κουδικουλαρίων καὶ σιλεντιάρων τῶν διητῶν ἑδδομαρίων, καὶ παραδίδωσι τὸν δευτερεύοντα τῷ δημάρχῳ, καὶ ἐπαύχονται τοῖς δεσπόταις. Προβάλλεται δὲ ἢ ἐν τῷ ἡμικυκλῷ, ἢ ἐν τῷ θερμάστρῳ, εἰ δὲ ἀσθενεῖ δῆμαρχος, ἐπαίρει αὐτὸν δι ἑδδομάριος σιλεντιάριος παρὰ τοῦ πραιπόσιτου, καὶ ἀπέρχεται ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ δημάρχου, καὶ παραδίδωσι τῷ δημάρχῳ τὸν δευτερεύοντα. Χρὴ δὲ εἰδέναι, δτι, δτε δι πραιπόσιτος παραδίδωσι τῷ σιλεντιάρῳ τὸν δευτερεύοντα, εὐρίσκονται καὶ οἱ τεῦ μέρους, δι γειτονιάρχης, δι νοτάριος, ητοι δι χαρτουλάριος, δι ποιη-

A promotum tribunum, eum ad consistorium usque comitantur. Intrat ille, cereisque in cruce accensis ecclesiam Domini petit, ibique ceroes accendit, ac in obsequio per cortinas abit, eique in loco suo a porta chalces ad millium omnes felicia apprelicantur. Promotus, sago indutus, quo vehitur, præcedente eum factione, quæ etiam rubra et scaramangia fert. Sic ad stabulum factionis procedit, ejusque equos conspicatus, domum in solempni pompa equo vehitur, caballarii secundicerii seu vicarii, gitoniarcha et notarii, scaramangiis induti, ipsum sequuntur. Cæterum observandum est, in ædibus promoti gitoniarcham, notarium ac reliquos exspectare, et cum factione promoto gratulantes in atrio ejus, ut mos est, adesse, ubi secundicerium, gitoniarcham, notarium ac cæteros præfectos et principes ad convivium vocat. Atque idem ritus ab altera etiam factione observatur.

B *Observanda, si imperatori duos demarchos una constituere placuerit.*

Duæ factiones admonitus in onopodium ascendunt, et præpositus primum tribunum factioni suæ, pariter et alterum suæ, tradit. Cæteræ omnia ut supra dictum est, peraguntur. Tunicas vero accipiunt ab exauditoratis tribunis, Venetus Venetiam et Tyriam, illa et Praasinus, quoniam haec imperatoris sunt.

#### C

#### 150 CAPUT LVI.

*Observanda in promotione secundicerit.*

Domini præposito de promotione secundicerit mandatum dant, et mittit præpositus silentiarium, ut tribunum querat; quo reperto, responsum ad dominos perfert, hi præposito, quem secundicerium constituere volunt, tradunt. Ipse egreditur, a cubiculariis et silentiariis, qui ea septimana illo munere funguntur, stipatus, hi secundicerium tribuno tradunt, dominisque fausta apprelicantur. Promovetur autem vel in hemicyclo vel in camino. Si autem tribunus morbo laborat, silentarius qui per illam septimanam officio fungitur, eum a præposito suscipit, et abiens ad tribuni ædes, ipsi secundicerium tradit. Observandum vero est, quod dum præpositus secundicerium silentiario traditurus est, factionis gitoniarcha, notarius seu chartularius, poeta, musicus et magister, ut ipsi quoque eum a præposito accipient, adsint. Cæterum

#### VARIÆ LECTIONES.

<sup>6</sup> προβάλλεσθαι ed. <sup>6</sup> διαδεειγμάτων ed. <sup>7</sup> προβάλλεσθαι ed.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(23) Habant ergo factiones peculiaria sibi statuta, pro equis suis certaminis committendis, iisque additos ἵπποκόμους. Olim, cum adhuc fera-

in aream producerentur, habebant χριτορόφους vel θηριοκόμους; vid. Procopius Anecdol. pag. 40.

(24) Exauditoratis: vid. paulo ante not. 18.

... etiam in aliis vestimentis, in sca-  
nulae, vestimentis, vestibus, quae regum et imperatorum mos est.  
Missa, missamque cum aliis vestibus magistro signum  
dat, qui dicit: « Egregere, imperator, Rex te regum  
et Imperium tuum. Hoc est tuus vocis: quo ter repetito,  
missam et missam, impetratur tollitur corpus, et in  
cunctis missis. Si reponitur, omniaque mo-  
rae sunt. Regnare. Cum corpus efferti debet,  
missamque pars regalis signum dat, qui ter dicens  
et dicit: « Egregere, imperator, et quae sequuntur,  
aliquis in antiquis ab imperatoriis protospathariis o-  
culata exquiratur, per medium transit, cumque ad  
intron. Qui missam debet, pervenit officium, cantus  
et missa que inveniuntur solent, ibi peraguntur. Post  
ea missamque pars signo a proposito dato, ter ex-  
clamat: « Iulta, imperator, vocat te Rex regum et  
Dominus dominantium; deinde sic: « Depone coro-  
nam a capite tuo, et statim haec a proposito tollitur, et  
imperiorum fascia purpurea simplex; at alio in monu-  
mento rep. nitur. Scendum est eundem morem,  
eundem ritum eamdemque consuetudinem etiam in  
Auguste funere observari. Debet autem ceremonia-  
rius in funere Auguste dicere: « Egregere, impera-  
trix, vocat te Rex regnantium et Dominus dominan-  
tium. »

καὶ τίθεται ἐν τῷ μηνιαίῳ. Ιστόν, διὰ δὲ αὐτὸς τύπος  
τῆς αὐγούστης καθίσταν. Χρή, δὲ τὸν τῆς καταστάσεως  
καλεῖ σὲ Ἐβελένης τῶν βασιλευόντων καὶ Κύριος τῶν κυριευόντων. »

## CAPUT LXI.

*Observanda post finitas preces et vota in natali die  
imperatoris.*

I. Prefecti omnes postquam vestibus mutatis pro-  
gressi sunt, processio in Justiniani triclinio sub-  
sistit, horaque appropinquante, convivium paratur,  
mensa in Justiniani triclinio reposita. Deinde egredit-  
tur imperator, dibelesio purpureo amictus, vene-  
rande mensa sum assidet, et ad convivium vocali  
magistri patricii ac reliqui senatores intrant. Omnes  
veromutatoria, ut mos est, veste incedunt, patricii tu-  
nicis auro praetextis, strategi sagis suis, protospatharii

## VARIÆ LECTIONES.

<sup>13</sup> δὲ om. ed. <sup>14</sup> καταλαβόν ed. <sup>15</sup> εἰμεντέον ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(34) Probane sit haec vox et quid significet, alii  
forte melius, quam ego, dixerint. Incidit tamen  
aliquando, an non leg. sit γέτονες, accolæ vel in-  
coleæ. Solebant certe, more ex veteri gentilismo  
retento, multi propter clericum in templis habitare,  
ad ejus ministerium destinati. Et apud Muhamme-  
danos tempia sunt diversoria dervischorum et  
mendicorum.

(35) Id est segmentinum. Subintelligitur came-  
laucium, vel stemma factum ex segmentis, id est  
fasolis longis et latis serici villosi. Unde vox no-  
stra Sammet videtur quoque provenisse. De seg-  
mentis aliter conset Salmasius I. II. Hist. Aug.  
p. 570, scilicet esse auro consultas et contextas oras  
vestium, praetextas, paragaudia, frisium vel phry-  
gionum opus. Verum non videtur ipsi favere locus  
nostræ, in quo memoratur camelauclum segmen-  
tinum, cum purpura, pura, id est auro non in-  
signita, absque sutura aurea vel opere phrygio.  
Potest tamen πόρφυρα non de camelauclio vel in-  
fusa, sed de chlamyde, si quis velit, accipi. Pag.

Α γετῆς γλαυκίδος καὶ καρπούριον, καὶ εἰσίργυρον;  
τῆς Ἀγίας Σορὸς γύλινος (34) καὶ ὁ πλῆρος, οὐ-  
τος καὶ πάττα ἡ σύραλτος ἐπὸν καρπούριον, οὐ  
ψέλλουσι κατὰ ἀκολουθίαν. ΕΝ' οὖτοι νέοι: ὁ ερ-  
πόστος τῷ τῆς καταστάσεως, καὶ λέγει ἀπό-  
« Ἐξελθε, βασιλεῦ, καλεῖ σὲ ὁ <sup>13</sup> Βασιλεὺς τῶν βα-  
σιλευόντων καὶ Κύριος τῶν κυριευόντων»: τοῦτο  
γε τρίτον, καὶ παρατίκα αἱρεται τὸ λεῖψαν τῶν  
τῶν βασιλεῶν, καὶ παλιν εἰσηρέουσσι τὸν ἄλλον  
τῆς χαλκῆς, καὶ εἰθέλον αὐτὸν ἔχεται, καὶ τούτο  
τὰ ἤδη θίουσι. Καὶ δέ δητέλει: ἀρθήνει τὸ λεῖψαν τοῦ  
νεύτοις ὁ πρατέστος τῷ τῆς καταστάσεως, καὶ εἴρ-  
γεται λέγειν ἐκ τρίτου τοῦ, « Ἐξελθε, βασιλεῦ, καὶ  
τὰ ἤδη, καὶ εἰθέλον ἔχερχεται τὸ λεῖψαν τοῦ  
τῆς χαλκῆς. Βασιλέόμενον ὑπὸ βασιλικῶν πο-  
νωνταρίων, καὶ διέρχεται διὰ τῆς μάστις, καὶ τούτον  
καταλαβόντων <sup>14</sup>, ἐν φυ μέλλει καρδιήν γι-  
νεται ἡ ἀκολουθία τῆς φυλαρδίας καὶ τὸ σημ-  
βάτη νέοι: καλιν δὲ πρατέστος τῷ τῆς κατα-  
στάσεως, καὶ ποιεται τὴν ἀναφέντησιν αὐτῶν. « Εξ-  
ελθε, βασιλεῦ, καλεῖ σὲ δὲ Βασιλεὺς τῶν βασιλε-  
υόντων καὶ Κύριος τῶν κυριευόντων, οὐ ἐκ τρίτου. Εἰ  
οὗτος: « Ἀπόθου τὸ στέμμα ἀπὸ τῆς κεφαλῆς τοῦ  
καὶ εὐθίως αἱρεται περὶ τοῦ πρατέστου, καὶ ε-  
ρεται στιμεντέον <sup>15</sup> (35) μετὰ πορφυρᾶς λιτῆς ζε-  
λατῆς, καὶ ἡ κύτη τάξις καὶ ἀκολουθία γίνεται καὶ εἰ-  
λίσσεται, καὶ εἰδόφ τῆς αὐγούστης λέγειν. « Ἐξελθε, βα-  
σιλεῦ, καλεῖ σὲ ὁ Βασιλεὺς τῶν βασιλευόντων. »

## C ΚΕΦΑΛ. ΙΙΔ'.

Οὐτος δεῖ παραφυλάττειν, τῆς εἰπήσεως (36) π-  
λωμένης γενεθλίων ημέρᾳ τοῦ βασιλίου.

A. Προσέρχονται ἀπαντες οἱ ἀρχοντες ἡλικι-  
νοι, καὶ ιστάται ἡ προέλευσις ἐν τῷ Ιουστινιανῷ,  
καὶ τρίτης ὥρας καταλαβεύσῃς, στοχεῖται τὸ λι-  
τώριον, ἡ δὲ τράπεζα ιστάσει ἐν τῷ Ιουστινιανῷ  
τρικλίνῳ. Καὶ ἔβρεχεται ὁ βασιλεὺς παρισεβλημένος;  
διηγήσιον προβοροῦν, καὶ καθεῖται ἐπὶ τῆς τι-  
μῆς αὐτοῦ τραπέζης, καὶ εἰσέρχονται οἱ κληθέντες  
ἀπό τε μαγιστρους, πατρικίων καὶ ἱκέτων συγκλη-  
τικῶν. Απαντες δὲ αὐτῶν εἰσέρχονται ἡλιγμένοι,

171, hebemus χρυσούμενα, aurea segmenta:  
quod etiam adversus Balmasium pugnare vi-  
detur.

(36) Purpura est, qua auro argenteo aut alio  
caret ornata.

(37) Quando rogant proceres et factiones, ut  
sibi licet coram imperatore saximodeximum seu  
tripodium vel pyrrhicham celebrare, eoque modo  
natalies imperii ejus decorare. Formulam rogatio-  
nis habet caput sequens. Huic vero inscriptio non  
congruit. Quare copi de lacuna suspicari. Sane  
perfectum nihil est hoc in capite, neque liquet, cui  
solemnitati facient ea, qua precipit. Confirmat me  
in hac sententia dictio, ἀς προσέρχεται, p. 168.  
Atqui hic loci debuit dictum fuisse, in frustu,  
quod periit, illud, quod ibi dicitur jam in superiori  
ribus commemoratum fuisse, et tamen nusquam ap-  
pareat. Hæc autem si conjectura displiceat, debeba-  
tis aut δριστιστις aut λεπάστος pro εἰπήσει  
reponi. Caput enim exponit, quomodo imp. pre-  
ceres convivio excipiat.

καθὼς εἴθισται, οἱ μὲν πατρίκιοι τὰ χρυσόταβλα αὐτῶν χλανίδια, οἱ δὲ στρατηγοὶ τὰ σφράγια αὐτῶν, οἱ δὲ πρωτοσπαθάροι καὶ οἱ λοιποὶ ἄρχοντες, ἔκαστος καθέζονται ἐν τῷ κλητωρίῳ ἡλλαγμένοι.

B'. Καὶ πάντων καθεσθέντων τῶν προειρημένων ἄρχοντων ἐν τῷ κλητωρίῳ, δηλοποιεῖ ὁ βασιλεὺς τοῖς πατρίκιοις διὰ τοῦ τῆς τραπέζης, ὃς ὅτι « Ἐκβάλλετε τὰ χλανίδια ὑμῶν, » καὶ ἀναστάντες οἱ πατρίκιοι καὶ οἱ στρατηγοὶ ὑπερεύχονται τὸν βασιλέα, καὶ ἀπαλλάσσουσιν οἱ μὲν πατρίκιοι τὰ χλανίδια αὐτῶν, οἱ δὲ στρατηγοὶ τὰ σφράγια αὐτῶν, ἀπολαμβάνουσι δὲ τὰς αὐτῶν στολὰς ἤγγιστιάροις βασιλικοῖς οἱ παριστάμενοι ἐν τῇ κάτω τραπέζῃ, καὶ ἐπιδιδοῦσι αὐτὰ τοῖς ὑπουργοῖς αὐτῶν εἰς τὰ σκύλα. Οἱ δὲ ἄρχοντες τοῦ κοινούκλειου ἡλλαγμένοι ὄντες ἔκτελοῦσι διπλοῦν παραστάσιμον, εἰ τύχῃ ἐν Κυριακῇ (38)· οὐ διὰ τοῦτο ἀλλάσσει πᾶσα ἡ σύγκλητος.

## ΚΕΦΑΛ. ΕΒ'.

Οσα δεῖ παραφύλασσεν ἐν παραμονῇ εἴλιον (39).

A'. Εἰσάρχονται τὰ δύο μέρη εἰς τὸ σῆμα, καὶ εἰτοῦνται, λέγοντες οἱ κράκται· « Πολλὰ, πολλὰ, πολλά· » δὲ λαὸς· « Πολλὰ ἔτη εἰς πολλά. » Οἱ κράκται· « Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι, τὸ πρόδηλημα τῆς Τριάδος· » φθογγεῖ<sup>16</sup> καὶ ὁ λαὸς ἐκ γ'. « Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι. » Οἱ κράκται· « Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι, ὁ δεῖνα καὶ ὁ δεῖνα αὐτοκράτορες Ῥωμαίων· » φθογγεῖ καὶ ὁ λαὸς ἐκ γ'. « Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι. » Οἱ κράκται· « Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι, ὁ δεῖνα λαὸς ἐκ γ'. « Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι. » Οἱ κράκται· « Ήμὲς δούλοι τολμῶμεν παρακαλέσαι· » φθογγεῖ καὶ ὁ λαὸς ἐκ γ'. Οἱ κράκται· « Μετὰ φύρωσον δοκούμεν τοὺς δεσπότας· » φθογγεῖ καὶ ὁ λαὸς ἐκ γ'. Οἱ κράκται· « Ἀνεξικάκως παρακλήθητε, ὁ εὐεργέται<sup>17</sup>. » δὲ λαὸς ὁμοίως ἐκ γ'. Οἱ κράκται· « Εἰς τὴν δέησιν τῶν δούλων ὑμῶν Βενέτων· » δὲ λαὸς ἐκ γ'. ὁμοίως. Οἱ κράκται· « Τὴν

B

CAPUT LXII.  
Observanda pridie ejus diei, quo imperator in urbe excipiendo est.

I. Duæ factio[n]es sigma intrant, et precantur; dicunt cantores: « Multos, multos, multos; » populus: « Multos annos in multos. » Cantores: « Multa vobis tempora, trinitatis propugnaculum; » clamat et populus ter: « Multa vobis tempora. » « Cantores: « Multa vobis tempora, N. N. imperatores Romanorum: » clamat et populus ter: « Multa vobis tempora. » Cantores: « Multa vobis tempora, famuli Domini; » clamat et populus ter: « Multa vobis tempora. » Cantores: « Multa vobis tempora, N. N. Augusti Romanorum; » clamat et populus ter: « Multa vobis tempora. » Cantores: « Ut servi precari audemus; » clamat et populus eadem ter. Cantores: « Cum timore suspicimur dominos; » clamat et populus similiter. Cantores: « Non injuria invocamini, benefici; » clamat et populus similiter tribus vicibus. Cantores: « Ad preces servorum vestrorum Venetorum; » clamat et populus ter. Cantores: « Majestatem tuam festum hunc diem ut nobis celebrare permittat, precamur; »

## VARIE LECTIONES.

<sup>16</sup> φθογγή ed. ubique præbet, ut supra. <sup>17</sup> ὡς εὐεργ. ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(38) Sic M., recte, ex more novæ Græcizæ. Vid. Not. ad p. 312.

(39) Pridie ejus diei, qui imperatori natalis imperii est, et quo solemniter adorandum se dare factionibus debet. De die natali imperii hoc capite agi, liquet εἰς Α : τὸν αὐτοκρατορίχν τοὺς αἰτούμενα τοπάσσει. Videor mihi hoo in loco vestigium ætatis, ad quam referri ceremoniale nostrum debet, comprehendere, si modo de tempore suo locutus fuit auctor hic loci, neque totum hoc caput cum sequentibus e veteri ceremoniali transcripsit, aut anni tempora persegni voluit. Scilicet exceptionem factionum gratulantium imperatori natalem imperii collocat auctor ante aureum circense, quod in diem luna proximum a Dominica in Albis fuisse celebratum constat. Unde concludas, illum imperatorem, ad quem hoc caput pertinet, imperium ante illum diem adiisse. Constantinus, Leonis Sapientis filius, ille nequit esse; quippe qui a patre ipso esto Pentecostes collega dictus et coronatus fuit.

D Congruit igitur hoc in Constantium Juniorem, Romani filium, ut qui una cum fratre Basilio, potuit in patris, XV. Martii defuncti, regnum, adeoque ante Paschatis festum successisse dici, quamvis fratres illi minorennes sub duobus tutoribus, Nicephoro Phoca et Joanne Tzimisce, diu vixerint absque imperio. Sed, ut dixi, debile hoc argumentum est. Non enim constat, auctorem temporum anni seriem in recensione hilariorum factionalium et circensium sequi voluisse; præsertim cum eum ipse turbet, post aureum circense narrans de exceptione hiberna in area trioonchii facta, et inter lachanicum, quod XI Maii, Urbis regis, natali, fiebat, et ipsi immediate continuum Macellarium seu Lupercal intergerens Votorum ludorum, quod in mensem Januarium incidit. Deinde potest hoc caput quoque ad imperatorem aliquem respicere, qui ante Constantium Leonis vixit, et ante festum, vel ipso festo Paschatis coronatus et inauguatus imperio fuit.

*clamat et populus similiter. Cantores : « Dominus Romanorum serva, Domine, » clamat et populus iter : « Dominus, serva. » Cantores : « Domine, serva dominorum cum Augustis conjugibus et porphyrogenitibus. »*

II. Vespere dum factio[n]es, sigma cum factio[n]ibus intrantes facultaria[m] (ita enim dicitur), celebrant, et salantes, apelaticum toni gravis cantant: **163.** Salve, domini Romanorum; salve, deliciis universi orbis salve; reges, N.N., quos Trinitas victores et benefactores constituit. Posthac ascendunt in gradus, et dicunt apelaticum toni gravis IV: « Gaudet orbis, te imperatorem dominumque conspiciens. tuaque urbs laetatur. A Deo coronate N.. laetatur ordo, principem te ordinis conspiciens, et benta sunt sceptra, te sceptrigerum nacta. Ornas enim solium paternae maiestatis, una cum Augusta p[re]chri ordinis radios emittens, quare fortunata per te civitas imperii sui diem ut festum agit. » Cantores acclamant: « Domine, serva dominos Romanorum; » populus ter: « Domine, serva. » Cantores: « Domine, serva a te coronatos; clamat et populus ter: « Domine, serva. » Cantores: « Domine, serva imperatores cum Augustis conjuribus et ornithrogenitis! »

**CAPUT LXI.**  
*Observanda mansa ejus diei, quo in urbe excipiendo*

CAPITOLIUM.

*Observanda mans eius diei, quo in urbe excipienda  
est imperator.*

I. Antequam dominii in thronum aseenderant,  
cantores dicunt: « Oriatur divina maiestas; » clia-  
mat et populus ter: « Oriatur, » et cetera accla-  
mationis. Postquam considerant in solio, primum  
cruce signant, dicente populo: « Sanctus, sanctus,  
sanctus. » Porro cantores: « Gloria in excelsis Deo,  
et in terra pax; » populus similiter. Cantores:  
« Inter homines Christianos beneplacitum: » cla-

## **VARIABLE LECTURES.**

"Lei deixa o cod.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARII.

(41) *Saltatio, chorea cum facibus.* Ergo jam tum tempora quoque saltationes cum faculis aut cereis in seū erant, ut hodie sunt in aulis principum. De illuminationibus et igaibus artificialibus veterum annotavi quadam ad p. 351, ubi de bilariis triumphantibus scripsi.

(42) Id est καλλοπίστας et μεγαλοχήται, hoc  
velut ornatum quemdam suum ostental, eo sece  
parat et fastuater atque gloriatur, τάξις, ordo  
(senatorius nemp̄), quod tu sis eis ταῦτα γράψῃ,  
ordinarius, princeps ordinis. Ita Zosim. IV, 38, ἐκ  
καταρρέμαντος πράγματος ὥραιστας dixit, ob res  
honestas sess velut ὥραιον, speciosum, ostentare.  
Sic pseude, nichil nisi tamē wissen, nos dicimus.  
Idem IV, c. 42: ὥραιομένον τῷ πλάνῳ καὶ με  
γάθης τῶν δωριῶν, cum sibi placet ob copiam  
magnitudinemque minorum. Nicetas. p. 29. Ταῖς

αποκεκριμένων. Ήδη την απόφασίτηκε λογοτελή  
εργασία και η ιδέα είναι γενικώς. Οι κάτιοντες για  
την πάτηση της δικτύωσης την "Παναμέρια" σημει-  
ώνουν ήδη την επίσημη ημέρα. Επίσημη ημέρα  
η οποία θα γίνεται η μεταρρύθμιση. Η απόφασις  
της Καζακστάν για την δικτύωση της παναμερι-

В. Кαὶ δέλει, εἰσίγραψαι τὸ μάρτυρες ταῦτα τοῖς οὐρανοῖς πάτερ στοὺς αὐτοὺς, καὶ γνωστοὶ ἔσονται τοῖς ἀνθρώποις γράψατε τούτη. Εἶπεν τὸ Χαροκόπειον διεύθυντος τὸν Πατριαρχεῖον, ὃ μήποτε τὸ θύρανον περιστρέψετε· γιατί τοῦτο, φημι, ἐδίδοκε καὶ ὁ δῆμος, τοῦτο ἐπὶ Τοπίος ἀντιγράψασθαι τοῦτο τὸ κείμενον. Εἰπεντελέ, καὶ οὗτος μάρτυρες τοῖς οὐρανοῖς πάτερ στοὺς αὐτούς, καὶ λαγουδάκια τοῖς οὐρανοῖς πάτερ στοὺς αὐτούς· Χαροκόπειον διεύθυντος τὸν Πατριαρχεῖον, καὶ τὸ πάτερ στοὺς αὐτούς, θεοφόροις ἐδίδοκε τοῖς οὐρανοῖς πάτερ στοὺς αὐτούς τοῦ Λαγουδάκον περιστρέψετε· γιατί τοῦτο, φημι, τὰ τεμένη τοῦ Λαγουδάκου τοῖς οὐρανοῖς πάτερ στοὺς αὐτούς τοῦ Λαγουδάκου προστίθεται παραπλανητικός οὐρανός τοῦ Λαγουδάκου διὰ τοῦτο ἐπιλέγεται, τοῦτο τὸν οὐρανόν τοῦ Λαγουδάκου τοῖς οὐρανοῖς πάτερ στοὺς αὐτούς. Καὶ δέλει, εἰσίγραψαι τὸ μάρτυρες τοῦ Λαγουδάκου τοῖς οὐρανοῖς πάτερ στοὺς αὐτούς, καὶ γνωστοὶ ἔσονται τοῖς ἀνθρώποις γράψατε τούτη. Καὶ δέλει, εἰσίγραψαι τὸ μάρτυρες τοῦ Λαγουδάκου τοῖς οὐρανοῖς πάτερ στοὺς αὐτούς, καὶ γνωστοὶ ἔσονται τοῖς ἀνθρώποις γράψατε τούτη. Καὶ δέλει, εἰσίγραψαι τὸ μάρτυρες τοῦ Λαγουδάκου τοῖς οὐρανοῖς πάτερ στοὺς αὐτούς, καὶ γνωστοὶ ἔσονται τοῖς ἀνθρώποις γράψατε τούτη.

ΕΕΦΑΙΔ. ΞΓ.

"Ozz hui 'n e-kzessiv tē ksev'ebis sib ts'eb'ebi.

A'. Ήπει τοῦ ἀνθρώπου ταῦτα διεπειπτεῖ ἐπει ταῦτα αὐτῷ  
γίνεται (13) ἀναγνωστικά εἰς κακότητα· εἰς Ἀντίτιτον ἢ λι-  
θούς βραχίαν. Ηλίῳ· εἰς ἀθόρυβον καὶ ὁ ἄλλος ἡ γῆ·  
εἰς Ἀντίτιτον, καὶ ταῦτα πέπτει τὰν σάκτων. Εἰπεὶ ἐπει-  
δίθησται εἰς διεπειπτεῖ τοῦ σώματος, καταπεριγ-  
γόρει· (15) πεπόντος, καὶ λέγεται ὁ ἄλλος· Ἐγενός, δυνα-  
τής· Οἱ κακότητες· Πεπλάκη, πολλή, πολλή·· εἰς  
λέσχη· Ηπέιτε δὲ ταῦτα πολλά. Εἰπεὶ γάρ των λέ-  
CTIONES.

I COMMENTARIUS.  
āētatis nō satis ētē xii: āpālūste, ciritalibus talentis  
mundum ab iis sibi querebas. Hū tāc: ordinem  
honestissimum, id est senatorium, in specie nota,  
imitatione Latinorum. Occurrit hoc secessus in Cod.  
Theodos. non semel. Conf. Du Cange v. Ordō et  
Tāc: Forma Constantini M. in marmore Asiatico  
inter inscriptiones a Richardo Pocockio editas p. 9.  
n. 5. quam inde integrum repetiti in recensione  
mea illius libri actis eruditorum anni bujus inser-  
ta, dicit Augustum salutem dicere ordini ciritali  
Orculafanorum.

(43) De throno Cathismatis seu palatii circensis, e quo ludos spectare solebat imperator, hic sermo est.

(44) Adveni, o maiestas auctoritatis divina responsum.

(45) Imperatores Romani olim cum in circumvenissent, osculo jacto manibus adorabant et salutabant populum; vid. Dion. Cass. p. 1055, 71, ed. Hamb. Ejus in locum accessit mos signo crucis signandi ope rhothelii, seu chlamydis certior quodam modo composite, de quo deinceps sepius conseruat sermo.

γουσι τὰ ἄκτα οἱ κράκται· « Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνῃ· » ὁ λαὸς ἐκ τρίτου δμοίως. Οἱ κράκται· « 'Ἐν ἀνθρώποις Χριστιανῶν εὐδοκίᾳ· » φθογγεῖ καὶ ὁ λαὸς ἐκ γ' δμοίως. Οἱ κράκται· « 'Οτι θλήσεν ἢ θεὸς τὸν λαὸν αὔτοῦ· » φθογγεῖ καὶ ὁ λαὸς δμοίως ἐκ γ'. Οἱ κράκται· « Δόξα Θεῷ τῷ δεσπότῃ πάντων· » φθογγεῖ καὶ ὁ λαὸς ἐκ γ' δμοίως. Οἱ κράκται· « Πολλά, πολλά, πολλά. » Τριλέξιον<sup>46</sup> (46) α., ήχ. δ· « 'Ο θεὸς δὲ δεσπόζων ἀσπάτων καὶ δρωμένων ἀξιώσει ὑμᾶς, δεσπόται, ἀκατὸν ἐν εἰρήνῃ χρόνους βασιλεύειν 'Ρωμαίων, καὶ τὴν παροῦσαν, ἡμέραν τῆς

B. "Ακτον α'. λέγουσιν οἱ κράκται· « Ήολοὶ ὑπὲν χρόνοι, ἡ ἔνθεος βασιλεία· » φθογγεῖ καὶ ὁ λαὸς ἐκ γ'. « Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι, καὶ τὰ ἑξῆς τῶν ἄκτων. Τριλέξιον β'. « 'Ασύγκριτοι στρατιῶται (47), οἰκουμένης οἱ πρόμαχοι, στεφηφόροι, τί ἐν Θεῷ ὑψώθεντες<sup>48</sup> ἐπὶ θρόνου τῆς βασιλείας, δίτσκορπτοστε ἔθνη ὅπλοις ἐνθέοις εὐσεβείας ἀλλ' ὁ θεὸς δ στέψας ὑμᾶς καὶ πάντων κτίστης ἐπὶ πλείον πλεονάσσει ὑμῶν τὰς ἡμέρας. » "Ακτον β'. λέγουσιν οἱ κράκται· « 'Ο δεῖνα καὶ δεῖνα μεγάλων βασιλέων καὶ αὐτοκρατόρων πολλά τὰ ἔτη· ὡς τὰ αἴστα ἄπαντα εἰς τὰ πέρατα ἐκρωνεῖσθαι. Εὐφημήσωμεν Βένετοι κατὰ χρόνας εὐσεβείς, πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι· νικήται, πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι· ἐκλογὴ τῆς Τριάδος, πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι. » Τριλέξιον γ'. « Ηαρά Θεοῦ φιλανθρώπου δικεῖς ἐστέφθητε, Αὐγοῦσται, νοητῷ δὲ ἐλαῖψι ἐπευλογήθητε οὐρανόθεν εἰς χαρμοσύνην τοῦ Λαοῦ ὑμῶν, θεοπρόσδηλοι Αὐγοῦσται, καὶ εἰς κατάπτωσιν πάντων ἐναπτίων. » "Ακτον γ'. λέγουσιν οἱ κράκται· « Ήολοὶ ὑμῖν χρόνοι, δεῖνα καὶ δεῖνα Αὐγοῦσται· τῶν 'Ρωμαίων· » φθογγεῖ καὶ ὁ λαὸς ἐκ γ'. « Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι. » Οἱ κράκται· « Πολλά, πολλά, πολλά, » δ λαός· « Ήολά ἔτη εἰς πολλά· » καὶ αὐλεῖ τὸ δργανόν. Καὶ λέγουσιν. « 'Ἄγιαχε. Καὶ δὲ πληρῶσθη, λέγουσιν οἱ κράκται φωνὴν ήχ. π. δ· « 'Τὸ ιχδόνιον ἄγια· » καὶ δ λαός. « 'Ανδρίζεται ἡ πόλις ἡ τῶν 'Ρωμαίων, δεκαμέτη ἐκ τοῦ ίδου θρέμματος τὴν σωτηρίαν καὶ δοκάζεται τὸ σκῆπτρον τῆς ἑκουσίας· ἀπάντηγα<sup>49</sup>, δι τὴν παστέφατο αὐτῷ ἀνατολὴ ἐξ ὑψους διὰ σοῦ, δ δεῖνα ἄναξ, τοῦ δημαρχεῖσαν τὸ δικαιοσύνην καὶ χρισθέντος ἐν διαιρῇ ἀγίῳ πατέται Κυρίου, εἰς ἐχθρῶν τοὺς εἰχμαλώτους. »

G. 'Απελατεικὸν ἀπὸ φωνῆς ήχ. π. δ· « Χείρει δ κόσμος δρῶν σε αὐτοκράτορα δεσπότην, καὶ ἡ πόλις σου τέρπεται, θεστεπτεῖ δ δεῖνα· ὥραίζεται ἡ τάξις σε βλέπουσα ταξιάρχην, καὶ αὐτοχοῦσι τὰ σκῆπτρα, σκηπτούχον σε κεκτημένα. Κάτακοσμεῖς γάρ τὸν θρόνον τῆς παστρώς βασιλείας σὺν τῇ Αὐγοῦστῃ, προπέμπων μαρμαρυγάς εὐταξίας διενε εὐημεροῦσα διὰ σοῦ ἡ πολιτεία τῆς αὐτοκρατορίας ἐποτάζει τὴν ἡμέραν. Καὶ ἀπὸ τούτου λέγουσιν οἱ κράκται·

## VARIES LECTIONES.

<sup>46</sup> τριλέξιον οοδ. <sup>47</sup> στεφηφόροι εἰς Θεοῦ, δψ. ed. <sup>48</sup> ἀναπάγεια οοδ. pro ἀκταν. <sup>49</sup> διὰ τοῦ βιασμένου οοδ.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(46) Seu, ut M., τριλέξιον puto esse sic dictum, quia tota allocutio tribus λέξεις sat longis constabat, uno quoque λέξει actis interpolata.

(47) Salis humiliiter pro imperatore; decentius στρα-

A mat et populus eadem ter. Cantores: « Quod populi sui Deus misericordia est; » similiter clamat et populus ter. Cantores: « Gloria Deo omnium domino; » populus eadem ter. Cantores: « Multos, multos, multos; » populus: « multos annos in multos. » Trilexum I. toni IV: « Deus, dominus invisibilium et visibilium, vos centum annos in pace Romanis imperare sinat, praesentemque diem vestri imperii ut festum celebrare!

βασιλεύειν 'Ρωμαίων, καὶ τὴν παροῦσαν, ἡμέραν τῆς

II. Acclamatio I; dicunt cantores: « Longa vobis tempora majestas divina; » populuater: Longa vobis tempora, et cetera acclamationis. Trilexum II: « Incomparabiles milites, defensores ac tutores universi, coronati a Deo, <sup>164</sup> exaltati in throno majestatis, subigit gentes divinis armis pietatis. Sed Deus, qui vos coronavit, creator omnium, dies vestros magis magisque augeat. » Acclamatio II; dicunt cantores: « N. N. magnis imperatoribus et Augustis multos annos, ut felicia omnia in terminis imperii nuntientur. Acclamamus Veneti ex debito. Longa vobis, o pii, tempora i victores, longa vobis tempora! electi a Trinitate, longa vobis tempora! Trilexum III: « A Deo, hominum amico, coronatus estis, Augustæ, et sapientiæ oleo ad latitudinem populi vestri oculitus peruncitæ, a Deo promotæ Augustæ, et in exitium omnium inimicorum. » Acclamatio III; cantores: « Longa vobis tempora, N. N. Augustæ Romanorum; » clamat et populus ter: « Longa vobis tempora. » Cantores: « Multos, multos, multos; » populus: « Multos annos in multos; » et sonante organo dicunt: « Sancte. » Quo finito, cantores tono obliquo IV: « Sancta; » et populus: « Confirmatur urbe Romanorum a proprio alumno salutem nacta, et exaltatur sceptrum potentissimæ o sanctissima! quod ipsam oriens ex alto invicit per te, N. imperator, qui amavisti justitiam et unctus es oleo sancto a Domino! civitati pax per eum, qui captivos ab inimicis liberavit, donata est. » Εἰραθεύθη εἰρήνη τῇ πολιτείᾳ τῷ ρυσαυτῷ<sup>50</sup> (48)

III. Apelaticum toni obl. IV: « Gaudet orbis, intuentes imperatorem dominumque; latatur urbs tua, a Deo coronate N.; exultat ordo, te ordinis institutorem videns; felicia sceptra sunt; te sceptergerum nacta. Ornas enim thronum paternæ majestatis cum Augusta, emittens splendorēm boni ordinis, quare per te exhilarata res publica imperii tui diem celebrat. » Postea cantores dicunt: « Domine, serva dominos Romanorum; » populus ter:

τηγοδε appellassent. At quis in seculo rudi et infi- cito decus requirat?

(48) Subint. lv, in salvante, hoc est per salvantem.

« Domine, serva. » Cantores: « Domine, serva a te coronatos; » populus ter: « Domine, serva. » Cantores: « Domine, serva dominos cum Augustis conjugibus et porphyrogenitis; » populus ter. Cantores: « Domine, serva. »

IV. Deinde Prasini excipiunt, qui postquam si-  
nierunt, cantores duarum factionum simul dicunt:  
« Hoc imperium, Domine, confirma; » eadem popu-  
lus ter. Cantores: « Spiritus sanctissime, Augustas  
tuere; » populus similiter. Cantores: « Mater Dei  
nostræ, serva porphyrogenitos; » **165** populus  
similiter. Cantores: « Domine, vitam eorum per  
nostram vitam; » eadem populus ter. Surgentibus  
dominis a solio, dicit cantor: « Nana; » et incipiunt  
duæ factiones: « Conseruet Deus dominos; » eadem  
populus ter. Cantores: « Multos, multos, multos; »  
populus: « Multos annos in multos; » silentque  
duæ factiones, et prospicit per æneos cancelllos ante  
thronum cubiculi præceptor, schedamque tenens,  
ibi inscripta legit in hunc modum: « Omnipotens  
et misericors Deus, qui serenitatem vestram coro-  
navit, per intercessionem beatæ Virginis sinat nos  
simul cum vobis Christi amantibus has dies tran-  
quille et feliciter transigere. »

V. Postea præceptor ille dextram manum exten-  
dit, digitis instar radiorum porrectis ac ruraus in

## VARIE LECTIONES.

<sup>23</sup> Θεοῦ, ἡμῶν ed. <sup>24</sup> πάνταγία ed. <sup>25</sup> νόμου ed. <sup>26</sup> ἐπιπεπεπεύχων ed.

**JOAN. JAC. BEISKIL COMMENTARIUS**

(49) *Verbum nihil significans, frequentius tamen usus novis Graecis, præsertim in fine vocum : ut σημένο pro εἰτὶ ἐμὲ, in me ; σετίνα pro εἰτὶ εἴ, in te ; σιλάννα, facile, quiete, εὐγά.* Forte manavit ab Hebraico נִלְבַּת, quæsto, quæsto, et cum ho ianna venit ad Graecos ; vid. pag. 224 Nostri in Lexico Gothico.

(50) Erat ergo ante cathisma projectum, clathris annis munitum, in quod progredi et stare et ambulare homo pluresse poterant. Nos hodie talia *Erker* appellamus et *balcons*; veteres πρότορα, haec dicimus, peribola et patibula (quia paterentur neque enim ausim usum hanc lectiem damnum), pergulas, moniana, de quibus vid. Salmas. ad Scr. Hist. Aug. t. I, p. 677, et deinceps dicenda ad

*'chedium membranaceum*, in quo prescribit vatum cubiculariorum ad imperatorem;  
Cange Gloss. Gr. h. v. Venit a τιμην,  
is notat frustum membranae de tergore  
praeactum.

*hanc vocem deesse hanc sententiam : Kai  
ētōς ἀρχοντας τὰς ευνθείς αἰτήσεις  
καὶ θεάστης αἰτήσως τελεσθεῖσες,  
καὶ προσέποτες τῷ φαινοβόλῳ, καὶ εἰδὲ οὔτε  
πατεῖ p. 168. Licebat nempe populo quo-  
rum in ludo circensi quatror, quas vellet, sibi  
quondam rogare, eaque imperatores ipsi gratifi-  
catur. Intra p. 170, τὰς ευνθείς τισσαρες  
καὶ habemus, et p. 365, τῶν μερῶν αἰτησα-  
τῆς δὲ αἰτήσεις, ἃς δὲ ἔσονται εἰωθεσιν αἰτη-  
σαι τῷ βασιλέως συνταξμένου τὴν ἐκκλη-  
σῶν τεσσάρων αἰτήσων γίνεσθαι. Quatuor  
stationes plerumque minoris erant momenti,  
ne vel illum aurigam fieri, qui populo place-*

Α « Κύριε, σῶσον τοὺς δεσπότας Ῥωμαίων » ὁ λαὸς ἐκ γ'. « Κύριε, σῶσον. » Οἱ χράκται: « Κύριε, σῶσον τοὺς ἐκ σοῦ ἐπεμένους » ὁ λαὸς ἐκ γ'. « Κύριε, σῶσον. » Οἱ χράκται: « Κύριε, σῶσον τοὺς δεσπότας σὺν ταῖς Λύγούσταις καὶ νοῖς πορφυραγεννήτοις » ὁ λαὸς ἐκ γ': « Κύριε, σῶσον. »

Δ'. Καὶ ἀπὸ τούτων δέχονται οἱ Πράσινοι, καὶ μετὰ τὸ πληρῶσαι τοὺς Πρασίνους λέγουσιν οἱ χρῖ-  
κται τὸν δύο μερῶν ἔτι: «Τοῦτο τὸ βασίλειον, Κύ-  
ριε, στερέωσον» δὲ λαζὸς ὅμοιός ἐκ γ. Οἱ χρίσται:  
«Πνεῦμα τὸ πανάγιον, τὰς Αὔγουστας σκέπασσον»  
δὲ λαζὸς ὅμοιός ἐκ γ. Οἱ χρίσται: «Μήτηρ τοῦ Θεοῦ  
ἡμῶν»<sup>28</sup>, φύλακτε τὰ πορφυρογέννητα<sup>29</sup> δὲ λαζὸς  
ὅμοιός. Οἱ χρίσται: «Κύριε, ζῶτὸν χύτων διὰ τὴν  
ζωῆν ἡμῶν»<sup>30</sup> δὲ λαζὸς ὅμοιός ἐκ γ. Καὶ ἀπομέ-  
νων τῶν βασίλεων ἀπὸ τοῦ σένχου, λέγει: οἱ χρίσται:  
φθοργγῷ<sup>31</sup>: «Νανά»<sup>32</sup> (49). Καὶ ἄρχοντες λέγειν τὰ  
δύο μέρη: «Ηεριτώτες ὁ Θεὸς τοὺς δεσπότας» δὲ  
λαζὸς ὅμοιός ἐκ τρίτου. Οἱ χρίσται: «Πολλὰ, πολλὰ,  
πολλά» δὲ λαζὸς: «Ηολλά ἐτη εἰς πολλά». Καὶ  
σιωπῶσι τὰ δύο μέρη, καὶ προκύπτει διὰ τῶν γι-  
κῶν καγκέλλων ἔμπροσθεν τοῦ στέντζου (50) δὲ τοῦ  
κοινωνικλείου φωνοβόλος, κατέγιαν τὸν τόμον<sup>33</sup> (51).  
καὶ λέγει τὰ ἑκατὸν γραμμένα, ἀπερ εἰσὶ ταῦτα. «Ἐ-  
παντοδύναμος καὶ πολυάλεος ἡμῶν Θεὸς ἐ στέψ-  
αγράντου αὐτοῦ Μήτρὸς ἀξιώσει ἡμᾶς ἀμα τοι;  
αλοίσας ταῦτα τιμέσεις ἐπιτελεῖν (52). »

Ε', Καὶ εἴθ' οὕτως ἔκτεινε: ὁ αὐτὸς φωνοῦσίς την δεξιάν αὐτοῦ γεῖρα (53), τοῖς ἐξυποῦ ὅχτι...

**C**ret, aut præfectum urbi aliquem amoveri; panem, oleum, vinumve sibi gratis donari, aut vilioris vendi; querimonie de malis magistris, quorum per fraudem aenona chara esset; vid. Juliani Misopogon. p. 308. C. ed. Spanben. et præcipue Theophan. p. 155, 156, ubi præclarum habetur monumentum talis expostulationis populi cum imperatore. De clamoribus populi, auriga et pantomimis similibusque vestem et dona flagitantur vid. Vales. ad Ammian. Marcell. p. 414. De paupili insania in circu clamoribus in universum scitum habet locum Dio Chrysostomus p. 103.

(53) Illa quam Noster hic luculenter describit, manus composito significabat τὴν σύνθετον τοῦ φρεσίλεως, assensum imperatoris ad ipsorum vota; vid. p. 168. Solemnis ille per digitos certo modo formatos sermo, et postulandi sic promittendique mos in theatris et circis olim vigebat. Insignis est Xiphilini locus de M. Antonino Philosopho narrantis, cum, a Germanica expeditione redux (μετέλευτον αὐτοῦ τὰ τέ ἔλλιξ καὶ δι πολλοῖς επεινῆς ἀποδημητικῶς τῇ, ἀνεβόσαν· Ὁκτώ· καὶ τοῦτο κατὰ τοῖς χερσὶν, ἵνα δὴ καὶ γρυποὺς τοσούτους εἰς τοὺς δεῖπνον λάθωσι, προστενότερον· διεμετίζεται, καὶ ἡνη καὶ αὐτὸς· Ὁκτώ, καὶ μετὰ ταῦτα ἀνὰ διαχοστας δραχμὰς αὐτοῖς κατένεμεν, δισον ὅπκω πρότερον εἰληφεῖσαν), in concione ad populum multorum annorum commemorasset a patria absentiam, clamasse turbam: *octo*, eumdemque numerum manibus expressisse, quo simul aureos totidem in coenam se cupare significabant. Ad hoc risisse Marcum et ipsum quaque *octo* condixisse, et viri-  
tim ducentenas drachmas distribuisse. Quem ad locum conferri velim doct. Reimari noīus, p. 119, et Artemidor., p. 150, item Spartanum in Didio

ακτινοειδῶς διαστέλλων, καὶ πάλιν βοτρύδὸν ἐπι-  
συστέλλων. Καὶ λέγουσι τὰ δύο μέρη ἐτ. οἱ  
χράκται. « Νανά<sup>27</sup>. » καὶ ὁ λαός. « Εἰσαχούσει ὁ  
Θεὸς τῆς φωνῆς ἡμῶν. » Οἱ χράκται· « Ηολλά,  
πολλά, πολλά· » ὁ λαός· « Ηολλά ἔτη εἰς πολλά. »  
Οἱ χράκται· « Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι, τὸ πρόδημα τῆς  
Τριάδος· » καὶ ὁ λαός· « Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι, » καὶ  
τὸ ἔξης τῶν ἄκτων. Εἶδοντες δὲ δεῖ, δτὶ κατὰ τὸν τύ-  
πον καὶ τὴν τάξιν τῆς ἐπιτελουμένης ἀχολουθίας  
τῇ παραμονῇ τοῦ δέκιμου, δμοίως καὶ δεῖλης ἐν τῇ  
φαλαρέῃ, καὶ πάλιν ἐπὶ τῇ αὔριον εἰς αὐτὸν τὸ δέκιμον  
ἐπιτελοῦνται πάντα τὰ δέξια, πλὴν οἱ ἀπελατι-  
κοὶ καὶ τὰ τριλέξια καὶ τὰ τετράλεκτα ὅρσεῖλωσι λέ-  
γοεθαι, περὶ οἵας ὑποβέσεως ἔστι τὸ δέκιμον<sup>28</sup>, ἐν  
μὲν τῇ αὐτοκρατορίᾳ τὰ τῆς αὐτοκρατορίας, ἐν δὲ  
τῷ χρυσῷ ἱπποδρομῷ τὰ τοῦ Ηάσχα, ἐν δὲ τῷ λα-  
χανικῷ τὰ τοῦ γενεθλίου (54), ἐν δὲ τῇ Παντηκοστῇ

A utræ formam compositis, et dicunt una duæ factio-  
nes: cantores: « Nana; » populus: « Exaudiens Deus  
vocem nostram. » Cantores: « Multos, multos, mul-  
tos; » populus: « Multos annos in multos. » Can-  
tores: « Multa vobis tempora, Trinitatis propugna-  
cium; » populus: « Multa vobis tempora, » et re-  
liqua acclamationis. Sciendum vero est, secundum  
formam et ordinem peracti in vigilia susceptionis  
officii, ut et vesperi facularia, ac denuo sequenti  
die in ipsa susceptione omnia, quæ ad illum ritum  
spectant, peragi præter quod qua ratione et argu-  
mento apelatī, trilexia et tetralexia sunt, dico de-  
beat: scilicet in imperii suscepti memoria, quæ  
ad eam pertinent eique conveniunt; in aurea hip-  
podromo, quæ Paschati; in lachanico, quæ natali;  
B in Pentecoste, quæ Pentecoste, uno verbo, cujus  
rei causa susceptio imperatoris instituitur, quæ

## VARIAE LECTIOMES.

<sup>27</sup> πανα ed. <sup>28</sup> ἐπὶ τὸ δέξιον, ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

Juliano p. 578: *e senatu in Capitolium pergenti* [Juliano] *populus obstitit, sed ferro et vulneribus et pollicitationibus aureorum, quo ipse Julianus, ut fidem saceret, digitis ostendebat, summotus atque depulsus est.* Vid. Casaub. ad illum locum.

(54) Natali urbis, qui in d. xi Maii incidebat. Dies ille sic nude τὸ γενέθλιον appellabatur; vid. Theophan. p. 191, 195, Malal. t. II, p. 8. Habemus hic quatuor exceptiones et tres ludos Circenses. Excep-  
tionem gratulantis populi natalem imperii, absque ludo circense; dein circense aureum in diem lunæ proximum a Dominica in albis dicta incidebat; oleraceum seu herbaceum diei urbis natali seu xi Maii congruum, et Pentecostes, alias Macellarium. Alio loco habemus quoque Vota, non equestre, sed pedestre ludicum, de cuius tempore non liquido constat. Videntur hæc quinque ludicra statæ et solemnia imitatio fuisse septem illarum processio-  
num et munerum, quæ consules Romani olim ex more per annum edebant, de quibus v. Guther. p. 446. Facularia enim saltatio non est peculiaris ludus, sed semper præcedebat τὸ δέκιμον seu adorationem et gratulationem populi, vespera una; hoc ordine, ut post rogatam in vigilia dextimi seu pomeridianis horis ejus diei, qui dextimum antece-  
deret, veniam altero die imperatorem adorandi publice, proxima vespera saltarent cum faculis, et proximo mane adorarent imperatorem, ipsique iesta, quæ identidem contingenter, gratularentur. Cum tractatio de ludis circensis hinc hinc, non inutile puto, totum illud caput, quod hoc per-  
tinens in cl. Leichii Collectaneis notarum ad Constantini nostri Ceremoniale reperi, illinc exceptum hic edere, loco maxime opportuno. Est autem hoc: Imperator victor in circensis ludis ad S. Mammant. Georg. Monach. p. 541, ubi multa. In ludo equestri ab Alexandro Basili filio, candelabra et sacra suppellex ex templis adhibita, p. 564. Ή σφανδόνη ciri, p. 533. Μιχαήλ βασιλεὺς ἵππον τῷ ἱππικῷ βουλόμενος ὑπεξεῦξει. P. 529 conser-  
tatur. Theophilus imperator urbem petens ac spolia triumpho exhibens, circensisbusque exhibitis, ipse primo munere ludens (τὸ πρώτον βαῖον τζί-  
ξας), albis inventus equis utque Veneto indutus colore, cum victor exisset, coronatus est, ac clamantibus factionibus: *Bene faustusque venisti, etc., καλῶς ἥλθες ἀσύγκριτος φαντονάρις.* P. 519. Symeon. Logoth. p. 452. Theophilus imp. gradus ac subsellia (ἀναβάθμα) factionum strait; phialam quoque, in qua Σαξιμοδέξιον fit. P. 424. Annal.

C

Symeon. Logoth. Elegans inscriptio apud Murator. de factionario circensi. In theatri circa imp. con-  
salutatus Basilius. P. 397. Script. post Theoph. Triumphus Const. M. in cирко de Saracenis. P. 283. Imperator cum senatu epulatur in cирко. P. 295. Ή σφανδόνη ἡ κατὰ τὸν ἱππόδρομον Conf. Const. P. 76. Venetorum demarchus prope domesticum excubitorum stabat, Prasinæ juxta scholarum do-  
mesticum, Contin. Conat. P. 88; in auro gemmis-  
que distincto sedebat solio, nec prius surgebat, ut libris bellica ipsaque domestica imperatorum conti-  
nentibus statutum est. Ή φυγὴ πρὸς τὸν ἱππόδρο-  
μον κατὰ τὰ ἀστραγάτεια καὶ γὰρ ἔχει τὸ τόπον τῶν ἀστραγάτων ὑπῆρχε καταγάγων. Contin. Const. I. vi. p. 106. De factionibus quatuor locus. P. 123. Proxime orientalem metam in cирко (ἀγχιστα τοῦ τῶν τετράρων ἐφου καμπτῆρος ὃς ἐπεκάλυπτο τοῦ Ποντίου ἀρματηλάται ἀνδρες ἀνεστηλώντο). Nicetas Choniates fragm. de Latinor. dirept. P. 415. Fabr. V, VI, De throno imperatorum, ex quo ludos spectabant, Du Cangius ad Bondelim. P. 183. 29. Phalæ in cирко dicuntur divisiones inter euripum et metas, quod ibi constructis ad tempus turribus his telis pugna edi solebat. Servius En. ix, v. 703. Φάλιν τὸ λευκόν, ἐξ οὗ καὶ τὰ φαλάρια. Eustath. P. 87, t. I, in Hom. In statuam Justiniani, quæ fuit in Hippodromo, equestrem epigr. V. Band. P. 138, ex manubii Assyrilis. Porphyrii Prasinæ et Venetæ factionis victoris equis mutatis mentio sit ap. Band. P. 168. Prasina factio cantu victorem celebrat. P. 169. Colossum structilem, qui erat in Hippodromo CSP., a Const. Porph. erectus, canit Epigr. P. 18f. In encenii urbis statua Fortunæ ad Hippodromum ducebatur. V. Band. P. 257, ubi nonnulla de encenii urbis. De his factionibus v. p. 501 Bandur. De eorum coloribus p. 664. Διγμοὺς καὶ λαοὺς Thessalonicas in Circum adductos confodiens milibut tradit imper. Theodosius, et ceciderunt 25,000. Theophan. P. 62 Justinus uxorem nomine Lupiciam ἐτεφεν Λύγουσταν ἦν οἱ δῆμοι ἐκάλεσαν Εὐφημίαν εἰς τὸ στάθμα αὐτῆν. P. 14. De factione Prasino-Veneta v. p. 194. Imperator ad factiones Circenses ἐπεμψεν μανδάτα misit mandata, ad Venetus his verbis: *Imperator Justinianus penes vos obiit;* ad Prasinos: *Imp. Justinianus penes vos vivit.* Theoph. P. 205. Sergius διμαρχος (tribunus) Prasinæ factionis, cuius ope Germanus imperium querit. P. 342. Theoph. Locus notandus p. 246 sub Phoca, cuius in nuptiis laureatae Prisci et Domentis imagines suspensæ sunt, in equestri certa.

ipso congruent, apolatici, trilexia, tetralexia debent A τὰ τῆς Μεντηκοστῆς, καὶ ἀπλῶς περὶ σίας ὑποθέσιος ἔστι τὸ δέξιμον, δρεῖλουσ: λέγεται: οἱ τα ἀπελται: καὶ τὰ τριλέξια καὶ τὰ τετράλεξτα (55).

## 166 CAPUT LXIV.

*Observanda, si imperator in auro hippodromo postridie antipaschæ excipiendus est.*

I. Paratum a mandato per præpositum die Dominicæ vesperi, quando imperator a processione sancti Moci revertitur, datur, eoque die duas factiones, unaquæque in propria phiala, faculariam suam, quam singulæ agere solent, celebrant. Sequenti vero seu secunda die omnes albis tunicis induiti, patricii quidem tunicis auro prætextis, cæstori vero pro sua quisque dignitate procedunt. Ceremoniarius autem venit, præposito, quod tribuni suos libellos attulerint, nuntiatur, omnesque in Justiniani triclinio adsunt, præpositi etiam tripotonem, ut supra dictum est, cum omnibus cubiculariis ac ostiariis virgas suas portantibus ingrediuntur. Ab his omnibus stipati ex tripotone procedunt, perque lausiacum transeuntes, Justiniani triclinium intrant. In hoc cubiculari omnes, ceremoniarius et silentiarii ab utraque parte secundum suam dignitatem, præpositi in capite medii inter ipsos stant. Ιουστινιανῷ τρικλίνῳ. Καὶ οἱ μὲν τοῦ κοινούκλειου ἵστανται ἐν τῷ αὐτῷ τρικλίνῳ. Καὶ οἱ δὲ λοιποὶ, ἵστανται τοῖς αὐτοῖς ταξιν. Οἱ δὲ τῆς καταστάσεως ἄνθρωποι λιβελλάρια αὐτῶν (58) καὶ ἴστανται ἐν τῷ λουτρινῷ τρικλίνῳ ἅπαντες αὐτῶν (59), οἱ δὲ πραιπότοι εἰσελθόντες ἐν τῷ τρικλίνῳ, ὡς ἀνωτέρω εἰρηνήται τῶν [τού] κοινούκλειου ἀπάντων, βισταζόνται τῶν ὀστιαρίων τὰ αὐτῶν βεργία. Καὶ δηριγεύσμενοι ὑπ' αὐτῶν πάντων ἕρχονται ἐκ τοῦ τρικλίνου καὶ διελθόντες διὰ τοῦ λαυτιακοῦ, εἰσέρχονται ἐν τῷ τρικλίνῳ ἅπαντες καὶ δι τῆς καταστάσεως καὶ εἰλεντίρῳ τὰς αὐτῶν τάξεις οἱ δὲ πραιπότοι ἵστανται ἐν τῷ μέσῳ αὐτῶν πρὸς τὴν κεφαλὴν.

II. Tribuni silentiarii appropinquantes, inclinato capite præpositos salutant, postea medium cubiculum transeuntes, libellos ipsis tradunt, qui eos sumunt, paratoque a mandato reddunt, postea inde reversi præpositi, dictis comitantibus, per lausiacum tripotonem intrant: sic et tribuni abeunt, in sua quisque phiala omnia deximo seu exceptioni imperatoris necessaria parant. Quando factiones ordinatae, vasa progressa sunt, et verbo omnes, quorum ministerio in deximo opus est, pro-

B

B'. Καὶ ἐλθόντες οἱ δημαρχοι πλησίον τῶν τιλιτιαρίων, προσκυνοῦσι τοῖς πραιπότοις, εἰτα διελθόντες μέσον τῶν τοῦ κοινούκλειου, διπδιδοῦσι τὰ λιβελλάρια τοῖς πραιπότοις, αὐτοὶ δὲ διεξίμενοι τὰς ἀντιδοῦσι ἀπὸ κελεύσεως τὸ πέρατον (59), καὶ εἴθοτες ὑποστρέψαντες ἀπὸ τῶν ἔκστασις οἱ πραιπότοι, δηριγεύσμενοι ὑπὸ τῶν προειρημένων, εἰσέρχονται διὰ τοῦ λαυτιακοῦ ἐν τῷ τριπότων: δημοίως καὶ οἱ δημαρχοι κατέρχονται, ἕκστος αὐτῶν ἐν τῇ ἕδισ φιάλῃ, προεντρεπτίζοντες τὰ τοῦ δέξιμου· ἡνίκα

## VARIAE LECTIOINES.

<sup>50</sup> περάτον B., πέρατον cod. <sup>51</sup> ἅπαντες ἀντῶν. R. aliquid deesse. aut αἴτοιντες legend. censem.  
<sup>52</sup> δηριγεύσμενοι conj. Leich.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

mine. Protocursoris ibi mentio. P. 247. De circu et ludis circ. Giorn. dei Letterati, VIII, 160. De obelisco in scenis. XV, 54, ib. Urna præmium victorum in ludis. IV, 287. Organa Graci inter sua præcipua decora numerabant. V. Nigellus p. 76, et ibi Murat. Demi in circu conciderunt. Sym. Logoth. p. 491. De circensibus ludis in encenis urbis et neptis imperatorum celebrari solitis v. ad Martyr. SS. Anargyrorum Wagnerius p. 14 sqq. Eadem spectacula interdum in Blachernis celebrari solebant p. 15. Loco metarum interdum ingentes pneumaticorum organorum folles ponebantur. P. 15. Σφραγῆ, funda in circu. Μανία populi in sponsonibus circensibus. P. 17 Anargyror. De factionibus in solemnibus προσλέσσεσι: ex negotiatoribus constantibus Luitprandus locum notabilem habet p. 136 Legationis. Equorum nobilium genealogia olim a Romanis litteris tradebatur. Vid. Grævii præf. ad t. XII Thes. (Fa. in Equus.) Hactenus Collectanea Leichiana.

(55) Ut τὰ τριλέξια sunt, mea sententia, longæ rheses ternis pausing actorum interpolatis, illa tetracta erunt dictiones quaternis actorum vicibus distinctæ. Quodsi vero illa fuerint dictiones, quæ terni cantores simul recitarent, erunt haec quoque dictiones a quaternis simul recitandæ. Difficile in rebus antiquis et obscuris certum est verum dicere.

(56) Datur paratum, id est, imperatur, ut omnes parati sint. Conf. p. 166 et 168.

(57) Nam eo die Dominico ad S. Mocium procedebat imperator, ut patet ex inscriptione cap. 16, p. 58 et 59 init.

(58) Illas nempe schedas, in quibus scripta essent carmina gratulatoria præsenti hilaritati congrua. Conf. not. 60 seq. et p. 173.

(59) M. τὸ πέρατον. Forte exaravit librarius hic loci ω pro ο, ut ipsi solemne fuit, ideoque leg. τὸ πέρατον; quod idem est atque τὸ πέρατον, reddit ipsis, quod imperatoris jussu accepereat, PARATUM;

δὲ εὐτερεπισθῶσι τὰ μέρη, ἔξιλθωσι δὲ καὶ τὰ σκεύη, καὶ ἀπλῆρος ἀπαντεῖς οἱ καθυπουργοῦντες ἐν τῷ δεξίμῳ. εἰ τύχωσι δὲ καὶ ἀποκρισιάριοι, καὶ ἵστα-  
ται<sup>33</sup> κάτω ἐν τῇ φιάλῃ, καὶ τότε εἰσέρχεται ὁ τῆς ἀπαντα ἔτοιμά ἔστιν.

Γ'. Οἱ δὲ βασιλεὺς εἰσελθῶν ἐν τῇ τοῦ ἀγίου Θεο-  
δώρου καμάρᾳ καὶ στεφθεὶς, διέρχεται διὰ τοῦ χρυ-  
σοτρικλίνου, δηριγεύμενος ὑπὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ  
κουδουνικλίνου, διπισθεν δὲ τοῦ βασιλέως εὐνοῦχοι πρω-  
τοσταθάριοι, φοροῦντες τὰ τε στιχάρια αὐτῶν καὶ  
εσθίναι, βαστάζοντες καὶ<sup>33</sup> τὰ σπαθοβάκλια αὐτῶν,  
καὶ ἔξιλθόντες ἐν τῷ τριπέτωνι, ἵσταται ἐν τῇ δόψῃ  
τῆς ἔξαρχόντος πύλης ἀπὸ τοῦ τριπέτωνος ἐν τῷ  
λαυταχῷ, οἱ δὲ πατρίκιοι καὶ στρατηγοί ἵσταται  
ἔνθεν κάκεισε ἐν τῷ λαυσιακῷ μέχρι τῆς εἰσαγούσης  
πύλης ἐν τῷ Ἰουστινιανῷ. Ἐμπροσθεν δὲ τῆς αὐτῆς  
πύλης τοῦ Ἰουστινιανοῦ ἵσταται δὲ τῆς καταστάσεως,  
καὶ πεσόντων τῶν προειρημένων πατρικίων τε καὶ  
στρατηγῶν, νεύει δὲ πραιπόσιτος τῷ τῆς καταστά-  
σεως ἀπὸ κελεύσεως, καὶ δηριγεύμενος ὑπὸ τῶν  
ἀρχόντων τοῦ κουδουνικλίνου, πατρικίων τε καὶ στρατη-  
γῶν, ἔξέρχεται ἐν τῷ Ἰουστινιανῷ τρικλίνῳ τῆς  
προσλεύσεως<sup>34</sup>. Καὶ στάντων ἀπόντων ἐν τῷ αὐτῷ  
τρικλίνῳ ἔνθεν κάκεισε τῶν προειρημένων πατρικίων  
τε καὶ στρατηγῶν μετὰ πάσης τῆς συγκλήτου,  
ἵσταται δὲ βασιλεὺς ἐν τῷ πρώτῳ ὄμφαλῳ. Ἐλθόν-  
τες δὲ ἀπαντεῖς οἱ προβλεγμένοι προσκυνοῦσι, καὶ  
ἴστωτε ἐν τῷ κατωτέρῳ μέρει τῆς αὐτῆς δοχῆς λέγει· « Εἰς πολλοὺς καὶ ἀγαθοὺς χρόνους. »

Δ'. Καὶ δηριγεύμενος δὲ βασιλεὺς ὑπὸ αὐτῶν πάν-  
των ἄμφι σπαθαροκανδόλατων, φόρούντων μανιάκια  
καὶ σπαθία, βαστάζοντων καὶ σκουτάρια καὶ διστρά-  
λια, διέρχεται, καὶ μελλόντων αὐτῶν ἔξέρχεται· αἰγὴν  
ἔξαρχοντα ἀπὸ τοῦ Ἰουστινιανοῦ πρὸς τὸ ἡλιακὸν  
πύλην, εὐθὺς ἐφαπλοῖ τὸ παρακυπετικὸν (60) ἐμ-  
προσθετοῦ τῶν ἐπάνω τοῦ στηθέου τοῦ καγκέλ-  
λου κουδικουλάριος δὲ φωνοδόλος· δὲ τῆς κατα-  
στάσεως λεῖν τὸ ἄκρον τῆς τοῦ βασιλέως χλαν-

A cesserunt, apocrisiarii autem, si qui adsint, infra-  
stant in phiala, tunc intrat ceremoniarius præposito  
parata esse omnia nuntiaturus.

καταστάσεως, καὶ δηλοῖ τῷ πραιπόσιτῷ, ὃς δὲ

B III. Imperator autem S. Theodori cameram in-  
gressus et corona redimitus, per chrysotrichinum,  
a præfectis cubiculo stipatus, post eum eunuchi  
protospatharili tunicas, sabana et spathobaculos fe-  
reptes, prodeunt, egressique in tripetone, prope  
portam & tripetone ad lausiacum ducentem, patricii  
vero et provinciarum præfectorum ab utroque latere in  
lausiacum usque ad portam in triclinium Justiniani  
ducentem consistunt. Ad portam hanc etiam ceri-  
moniarius adest, et dictis patriciis et strategis pro-  
coideantibus, præpositus ceremoniario a mandato  
signum dat, inque comitatu præfectorum cubiculi,  
patriciorum et ducum ex processione in Justiniani  
triclinium ingreditur. 167 In utroque hujus tri-  
clinii latere dictis patriciis et præfectis omnibus  
cum toto senatu congregatis, imperator stat in  
primo umbilico. Venientes autem dicti omnes ado-  
rant, et postquam surrexerent, signum præpositus si-  
lentiario in inferiore parte eorum stanti a mandato  
dat, isque dicit: « Jubete; » ipsi imperatori  
acclamant: « In multa bonaque tempora. »

C IV. His omnibus comitantibus, una cum spatharo-  
candidalis, torques et gladios, scutaria et dextra-  
lia gestantibus, abit, et dum ipsi ex porta Justi-  
nianei triclinii, quæ ad solarium fert, egressuri  
sunt, statim velum ante solium super pectorali can-  
cellorum cubicularius præcentor tollit: ceremonia-  
rius autem, apprehensa extrema imperatoris tunica,  
rhostheum facit, idque imperatori tradit, qui  
ascendens ante thronum stat, terque populum

#### VARIÆ LECTIONES.

<sup>33</sup> καὶ αὐτοὶ ἵστανται ρητ. ed. <sup>33</sup> σαδάνια βαστάζοντες, καὶ ed. <sup>34</sup> πρατλευσίς ed.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

hoc est, edicxit illam unius vocabuli formulam: *Paratum*; quo significat debere omnes et omnia pa-  
ratos et parata esse, vel etiam paratum esse im-  
peratorem ad procedendum; vel *paratum*, τὸ  
ἄρμα, milites in armis (v. ad p. 168) advoco.)

(60) Insternit pulvinar, εἰ quo deorsum despiceret  
solet et potest imperator in circum, podiamento  
cancellorum, qui sunt coram throno imperiali. Su-  
pra p. 165, A. 41, monuimus suis coram illa  
diesta vel sala circensi, in qua stabat thronus, can-  
cellis aeneis munitum mepianum, in quod procedi  
et stari poterat. Hujus cancelli podiamento, seu  
columnas illi transversas, quæ cancellorum perpen-  
dicularares columellas continebat, insternebatur προ-  
κυπτικὸν seu pulvinar, ad similitudinem illius pul-  
vinaris, de quo Suetonius Claudio c. 4 et Nerone  
c. 45. De velo, quod solio imperatoris prætendebat-  
tur, et de quo alibi dicimus, hic sermo non est.  
Hic tantum notabo, mihi videri tale quoque mæ-  
nianum coram illa sede circense fuisse, εἰ qua<sup>3</sup> Ro-

D mani imperatores olim Romæ ludos spectare sole-  
bant; et ex illo podio propositas identidem fuisse  
tot gypseas alteriusve materiæ Victorias, quot iden-  
titer essent Imperatores. De quo more insignis est  
locus apud Spartanum in Severo c. 22: *Die cir-  
censis*, quum *tres victoriz* more solito essent loca-  
tæ gypseæ cum palmis, media, quæ ipsius nomine in-  
scriptum arbem palma [sic leg., hoc est manu]  
tenebat, vento ita de podio stans [id est sic, ut  
recta, non inversa, neque in pronum inclinata, sed  
linea perpendiculari deferretur,] decidit, humique  
constituit; ea, quæ Getæ nomine inscripta erat, cor-  
ruit et omnis communata est; illa vero, quæ Bas-  
siani titulum præferebat, amissa palma venti tur-  
bine vix constituit. Videntur imperatores Byzantini  
quoque in pulpito sui cathismatis tales victorias,  
(πτυχαὶ recentior etas appellabat pro εὐτυ-  
χεῖσι, ) habuisse stantes, quamvis in nostro codice  
nullum ejus rei vestigium deprehendam.

signat, quo acclamante : « Sanctus, » in throno A suo residet. Cubiculo vero praefecti ab utroque latere, patricii similiter cum domesticis et senatu prope cancellorum fenestras stant, non autem ipsis innituntur, sed recti stant, et postquam populus, organo in phiala sonante, exclamavit : « Sanctus, etc. » nutum praepositus ab imperatore accipit, et iter manu signum dat, silentio organo. Postea factio consueta omnia peragere incipit, interque faustas precationes et acclamations populi organum sonat, quo silente, apelaticum populus orditur. Tunc praepositus a mandato signum ceremoniario, hic abiens, magnis domesticis cohortium pro more dat, qui descendentes in phialam, in suo ordine astant. Apelatico finito, organum sonat, eoque cessante, factionarii, ut eorum mos est, tetralecta dicunt, et acclamant: præterea augustalia dicunt, hisque peractis, cantum incipiunt. Quo facto, signum ceremoniarius a praeposito a mandato accipit, datus consularibus; ipsi vero abeunt, et Justiniani triclinium intrantes, hinc et illinc in suo ordine stant, peractaque cantu, surgit imperator, et statim organum sonat. Imperator prope thronum, ejus ministri, qui mutare vestes solent, praefecti cubiculo, 168 patricii et strategi coram imperatore usque ad portam, quem a latere in Justiniani triclinium ducit, utrinque astant.

Et hoc sunt: tunc φωνὴν, λαμβάνει νεῦμα ὁ τῆς καταστάσεως, οἱ δὲ ἀπέρχονται καὶ εἰσέρχονται εἴς τὰς ἁγίας κάκεθεν, καὶ τῆς φωνῆς τελεσθεῖσης, ἀνίσταται ὁ βασιλεὺς ἀνθεῖσος, καὶ ἵσταται ὁ βασιλεὺς ἀνθεῖσος, καὶ ἄρχοντες τοῦ κοινού σταύρου, οἱ δὲ ἀπέρχονται εἴς τὴν φωνὴν. Ήνίκα δὲ ἔχονται τὴν φωνὴν, λαμβάνει νεῦμα ὁ τῆς καταστάσεως, καὶ νέει τοῖς ὑπατικοῖς, οἱ δὲ ἀπέρχονται καὶ εἰσέρχονται εἴς τὰς ἁγίας κάκεθεν, καὶ τῆς φωνῆς τελεσθεῖσης, ἀνίσταται ὁ βασιλεὺς, καὶ ἄρχοντες τοῦ κοινού σταύρου, οἱ δὲ ἀπέρχονται εἴς τὴν φωνὴν. Ήνίκα δὲ τὴν φωνὴν, λαμβάνει νεῦμα ὁ τῆς καταστάσεως, καὶ νέει τοῖς ὑπατικοῖς, οἱ δὲ ἀπέρχονται εἴς τὴν φωνὴν, καὶ ἵσταται ὁ βασιλεὺς, καὶ εὐθέως πάλιν αὐτοῦ ἴσταται εὐνοῦχος πρωτοσπαθάριος<sup>25</sup> ἢ λαγυμένος (64). οἱ δὲ ἀρχοντες τοῦ κοινού σταύρου, πατρίκιοι τε καὶ στρατηγοὶ ἴστανται ἔνθεν κακεῖσθαι.

V. Admonitus ab imperatore praepositus, cubiculo præcentori signum dat, is prospiciens ter signum populo dat: organo, cumque ipso duabus factionibus silentibus, statim præcentor incipit: « Omnipotens et misericors Deus, » et postquam desit, consuetas petitiones dicere incipiunt, quibus singulis finitis, praeposito signum præcentori dante, is ter post singulas preces manu signo dato, ipsis

δος, ποιεῖ τὸ ἁσθίλιον (61), καὶ ἐπιδίδωσι τῷ βασιλεῖ: δὲ δὲ βασιλεὺς ἀνελθὼν (62) ἴσταται ἐμπροσθεν τοῦ σάντζου, καὶ σφραγίζει τὸν λαὸν ἐκ τρίτου καὶ πανδός τοῦ λαοῦ ἀναφωνήσαντος, « Ἀγιος, » καθίζεται ἐπὶ τοῦ σάντζου αὐτοῦ. Οἱ δὲ ἄρχοντες τοῦ κοινού σταύρου ἴστανται ἔνθεν κάκεθε, εἴθ' οὕτως ἴστανται πατρίκιοι δομοίως ἔνθεν κάκεθε ἀμα τοῖς δομοτίκοις καὶ τῆς συγκλήτου πλησίον τῶν παρακυπτικῶν τοῦ καρκίλλου, μὴ ἐπεριδόμενοι ἐπ' αὐτοῖς, ἀλλ' ἴστανται δρθιοι, καὶ μετὰ τὸ ἀνακρέει τὸν δῆμον τὸ, « Ἀγιος, » αὐλοῦντος καὶ τοῦ δργάνου (63) ἐν τῇ φιάλῃ, λαμβάνει νεῦμα ὁ πραιπόσιτος παρὰ τοῦ βασιλέως, καὶ νέει διὰ τῆς χειρὸς ἐκ τρίτου, καὶ λήγει τὸ δργάνον, καὶ εἴθ' οὕτως ἄρχονται: οἱ τοῦ μέρους ἀπετελεῖν τὰ συνήθη ἀπαντά, εὐφημήσαντος δὲ τοῦ δῆμου καὶ ἐκφωνήσαντος, αὐλεῖ τὸ δργάνον, καὶ πκύσαντος αὐτοῦ, ἄρχεται ὁ δῆμος τὸν ἀπελατικόν. Καὶ ἡνίκα ἄρχεται ὁ δῆμος τὸν ἀπελατικόν, νέει δὲ πραιπόσιτος ἀπὸ κελεύσεως τῷ τῆς καταστάσεως, δὲ τῆς καταστάσεως ἀπελθῶν νέει τοῖς μεγάλοις δομοτίκοις τῶν ταγμάτων κατὰ συνήθειαν, καὶ κατέρχονται κάτω ἐν τῇ φιάλῃ, καὶ ἴστανται ἐν τῇ αὐτῶν τάξει. Καὶ πληρούμένον τοῦ ἀπελατικοῦ, αὐλεῖ τὸ δργάνον, καὶ πκύσαντος αὐτοῦ, λέγουσιν οἱ τοῦ μέρους, ὃς εἰθίσται αὐτοῖς, τὰ τετράλεκτα, καὶ ἀπολογοῦσι: λέγουσι δὲ καὶ αύγουστιακά, καὶ τελεθεντῶν τούτων, ἄρχονται τὴν φωνὴν. Ήνίκα δὲ τὴν φωνὴν, λαμβάνει νεῦμα ὁ πραιπόσιτος παρὰ τοῦ βασιλέως, νέει: κοινούσκοις τῷ φωνοδόλῳ, κάκεθεν παρακύψας νέει ἐκ τρίτου τῷ λαῷ, ἀλλ' οὐαύει τὸ δργάνον καὶ σὺν αὐτῷ οἱ τοῦ μέρους, καὶ εὐθέως ἄρχεται ὁ φωνοδόλος λέγειν: « Ό παντοδύναμος καὶ πολυέλεος Θεός, » καὶ τὰ ἔβης. Καὶ τελεσθεῖσος αὐτοῦ, ἄρχονται τὰς συνήθεις αἵτησις αἰτεῖσθαι, καὶ ἐκάστης αἰτήσεως τελεσθεῖσης, νέει: καὶ πραιπόσιτος τῷ

#### VARIA LECTIONES.

<sup>25</sup> Verba: ὄπίσω — πρωτοσπαθάριος R. add. Vid. p. 470.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(61) Nusquam invenio hanc vocem ejusve significationem. Forte Sclavonicæ originis aut similis est, non certe Arabicæ. Videtur tamen significare laciniam vestis ad modum illum digitorum compositam et plicatam, quo benedicere populo Greeci sacerdotes solent.

(62) Quia nempe ad cathisma in editiore contignatione, sub qua porticus erat, gradibus debebat ascendere. Hinc, ubicumque tandem de imperatore dicitur, eum in circum iisse ludos spectatum, dicitur ἀνέλθειν; vid. Theophanes p. 63. C. 8. Alias posset quoque haec ratio verbi dari, quod Byzantii quicunque e plaga septentrionali ad australem iret, diceretur ἀνέρχεσθαι, et qui contra, κατέρχεσθαι. Vid. Nostri p. 97. A. 5, ubi imperator e S. Sophia in forum et ad statuam Constantini M. procedens ἀνέρχεται. Circus autem palatio ad au-

strum situs erat. Patet e loco Luitprandi Histor. VI, 3, qui, Est domus, ait, justis hippodromum aquilonem versus mirae et altitudinis et pulchritudinis, que decaennea accubita vocantur. Atqui magnum palatiū et triclinium XIX accubitorum erant contigua. Patel quoque e Niceta, qui processum incendiū, quod CPli contigit, quum ea urbs a Latinis caporetur, describens p. 294, circum in regione urbis australi ponit, et S. Sophiam in boreali.

(63) Quod organa in circō CPlano, id præstabant in Romano cithara et cymbala atque tympana. V. Reim. ad Xiphil. p. 1000. n. 438.

(64) Membranæ nihil editis locupletiores. Nihil minus tamen certum est, et liquet e p. 170. B. 7, ita integrandum esse hunc locum: καὶ ὅτισιν αὐτοῦ ἴστανται εὐνοῦχοι πρωτοσπαθάριοι ἢ λαγυμένοι.

φωνοβόλψ, κάκεινος συντιθεται (65) διὰ τῆς χειρὸς ἀπὸ γ' καθ' ἐκάστην, ὡς ἀνωτέρω εἰρηται. Καὶ πάντων τελεσθίντων, διέρχεται δὲ βασιλεὺς, δηριγευδμένος ὑπὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ κοινούχλεον, πατρικίων τε καὶ στρατηγῶν, διὰ τοῦ Ἰουστινιανοῦ τρικλίνου, ἢ δὲ σύγκλητος δῆμα σπαθαροκανθίδάτων καὶ σπαθαρίων ἵσταται ἔνθεν κάκεῖσε, ὥστις καὶ τὸ ἔρμα (66) ἴσταται ἐξ ἀριστερᾶς τῆς ἔξαργονσης πύλης ἀπὸ τοῦ Ἰουστινιανοῦ ἐν τῷ λαυσιακῷ, ἐν ᾧ καὶ τὸ σκάμνιον ἴσταται τοῦ κουροπαλάτου (67). Διέρχομενος δὲ δὲ βασιλεὺς, ὡς προειρήται, μέσον τῆς συγκλήτου, οὗτοι ἀπαντες ὑπερέχονται: «Ἐκ τοῦ πολλοὺς καὶ ἀγαθοὺς χρόνους, » καὶ δηριγευδμένος ὁ βασιλεὺς ὑπὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ κοινούχλεον, διέρχεται διὰ τοῦ τριπέτωνος, καὶ εἰσέρχεται ἐν τῷ χρυσοτρικλίνῳ, καὶ εἰσελθὼν ἔνδον τοῦ βήλου ἐν τῇ καμάρᾳ τοῦ ἀγίου Θεοδώρου, λαμβάνει δὲ πραιτήσιτος τὸ στέμμα ἀπὸ τῆς κεφαλῆς τοῦ βασιλίτων, καὶ εἴδ' οὕτως εἰσελθόντες οἱ βεστήτορες ἀπὸ κελεύσεως, λαμβάνουσι τὴν χλανίδα τοῦ βασιλέως <sup>26</sup> καὶ ἐξέρχονται. Ὁ δὲ βασιλεὺς καθέζεται, μέχρις ἂν ἡ παρασκευὴ ἀπαστοῦ δεξίου διοιστρόπων τῆς φιάλης τῶν Ηρακλίων μετέλθῃ ἐν τῇ φιάλῃ τῶν Βενέτων τουτέστι: τά τε σκάνη καὶ τὸ πολίτευμα, εἰ τύχωσιν, ὡς προειρήται (68), καὶ πρέσβεις ἰθνῶν, καὶ εἴθ' οὕτως μετά τὸ πάντας εὐτρεπισθῆναι τοὺς μᾶλλοντας καθυπουργεῖν ἐν τῷ δεξίμῳ φιάλῃς τῶν βενέτων, εἰσέρχεται διὰ τῆς καταστάσεως, καὶ δηλοῖ τῷ πρατιπούτῳ, ὡς ἵτοι μάδεται πάντα, καὶ λαβὼν νεῦμα διὰ τῆς καταστάσεως ἐδιδάχθη, καὶ λαβὼν νεῦμα διὰ τῆς καταστάσεως παρὰ τοῦ πρατιπούτου ἀπὸ κελεύσεως, δίδωσι μεταστάσιμον ἐν τῷ λαυσιακῷ.

ζ. Καὶ διέρχονται οἱ τε πατρίκιοι καὶ στρατηγοὶ μετὰ τῶν συγκλητικῶν καὶ ὑπατικῶν τῆς θεριζοτρας (69), καὶ ἀνελθόντες τά γραδῷλα, εἰσέρχονται διὰ τῆς διαιταρικού πύλης, ἀλλόντες δὲ διὰ τῆς καμάρας ἐμπροσθεν τοῦ πανθέου, ἐξέρχονται διὰ τοῦ μονοθόρου ἐν τῷ ἡλιακῷ, καὶ πάντες οἱ προειρημένοι ἐν τῷ ἡλιακῷ ἵστανται ἔνθεν κάκεῖσε ἀπὸ τῆς ἔξαργονσης πύλης τοῦ χρυσοτρικλίνου, ἐν τῷ προειρημένῳ ἡλιακῷ μέχρι τοῦ καμέλουχου, ἐν ᾧ καὶ τὸ στέντζον ἴσταται. Ὁ δὲ βασιλεὺς εἰσελθὼν ἐμπροσθεν τοῦ εἰρημένου βήλου, περιβάλλεται τὴν χλανίδα αὐτοῦ διὰ τῶν βεστήτων, καὶ τῶν βεστήτων ἐκελθόντων, στέφει δὲ πραιτήσιτος τὸ βασιλίτα, καὶ δηριγευδμένος διὰ βασιλεὺς ὑπὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ κοινούχλεον, ἀπέρχεται μέχρι τῆς καμάρας τῆς οὖσης πρὸς ἀνατολὰς τοῦ χρυσοτρικλίνου, ἐστώτων ἔνθεν κάκεῖσε ἀρχόντων τοῦ κοινούχλεον· αἱ δὲ λοιπαὶ πύλαι τοῦ χρυσοτρικλίνου αἱ ἔξαργουσαι πρὸς τὸ ἡλιακόν εἰσι κεκλεισμέναι. Καὶ ἴστανται δύο κοινούχλειοι, εἰς ἓκ δεξιῶν, δὲ ἔπερος ἐξ ἀριστερᾶς, κατέχοντες ἀνὰ μίαν πύλην, λαβόντες δὲ νεῦμα οἱ αὐτοὶ κοινούχλειοι: ἐκανονίγουσιν αὐτὰς ἄφνω, καὶ

A annuit, ut supra dictum est. Peractis omnibus, imperator a praefectis cubiculo, patricis et ducibus stipatus, per Justinianum triclinium discedit, senatus autem cum spatharocandidatis, spathariisque hinc et illinc astant, milites quoque ad sinistram portæ e Justiniani triclinio in lausiacum ducentis stant, ubi sciamnum europalatæ est. Imperatori, per medium senatum, ut diximus, digredienti, omnes longa ac felicia tempora apprecauntur, quo facto, a cubiculo praefectis stipatus, per tripotonem ad aureum triclinium transit, velumque in camera S. Theodori ingreditur, ubi praepositus coronam ab ejus capite tollit, vestitores quoque a mandato ingressi tunicam ejus sumunt, et abeunt. Imperator sedet, usquedum omnis apparatus dextimi eodem modo, quo in phialam Prasinorum, in phialam Venetorum translatus est, vasa nempe, senatus et legati gentium exterarum, si qui, ut diximus, adsint. Sic omnibus, quorum ministerio in dextimo phiala Venetorum opus est, ordinatis, ceremoniarius intrat, parataque omnia esse, praeposito, praepositus imperatori, ut a ceremoniario accepit, nuntiat, et postquam huic praepositus a mandato signum dedit, solemnem imperatoris in lausaco concessum ordinat.

B ἐν τῷ δεξίμῳ φιάλῃς τῶν βενέτων, εἰσέρχεται διὰ τῆς καταστάσεως, καὶ δηλοῖ τῷ πρατιπούτῳ δηλοῖ τῷ βασιλεῖ, δὲ παρὰ τοῦ τῆς καταστάσεως ἐδιδάχθη, καὶ λαβὼν νεῦμα διὰ τῆς καταστάσεως παρὰ τοῦ πρατιπούτου ἀπὸ κελεύσεως, δίδωσι μεταστάσιμον ἐν τῷ λαυσιακῷ.

C 180 VI. Patricii et strategi cum senatoribus et consularibus per caminum digressi, per scalam ascendunt, ac portam cœnaculi, inde per cameram coram pantheo perque januam solarium ingrediuntur, et in utroque ejus latere a porta aurei triclinii ad dictum solarium ducente usque ad camelaeum, ubi thronus positus est, astant. Imperator ad dictum velum ingressus, tunica sua a vestitoribus induitur, quibus egressis, praepositus ei coronam imponit. Deinde, praefectis cubiculo comitantibus, ad cameram, quæ versus orientem aurei triclinii est, abit, praefectis cubiculi utroque in latere constitutis: reliquæ aurei triclinii portæ ad solarium ducentes clausæ sunt. E duobus cubiculariis unus ad dextram, alter ad sinistram stant, unamque portam singuli tenent, quas, signo dato, statim aperiunt. Ab his cubiculariis stipatus imperator, solarium petit, et ibi in porphyretico lapide stat: ocyus patricii et strategi cum omni senatu in terram procidunt: post ipsos protospatharii, spatharocandidati et spatharii stant, quorum isti torques et spathobaculos suos, hi torques et scutaria,

#### VARIAE LECTIONES.

<sup>26</sup> διὰ τοῦ βασιλ. ed.

#### JOAN. JAC. REISKII. COMMENTARIUS.

(65) Consentit, annuit ipsis, spondet, ut recte vertit interpres p. 170; proprie sece ponit in eodem cum ipsis loco voluntatis; postquam, ait, terna ad singulas rogationes manus illa, quam p. 164.B.7. diximus, compositione imperatoris assensum significaverit.

(66) La parade, Milites in armis parati astant.

(67) Conf. p. 175. ubi sciamna consulum in Justiniani triclinio memorantur.

(68) V. dicta ad p. 161.

(69) M. καὶ τῆς θερμ., quod lacunam prodit.

spatharii pariter scutaria et dextralia gestant. Ma-  
gister ceremoniarum in medio eorum, qui impera-  
torem excipiunt, stat, et postquam omnes adorarunt  
ac rursus consurrexerent, praepositus a mandato ce-  
remoniaro signum dat: hic dicit: « Jubete. »  
spataphoroxanodidztoi καὶ σπαθάριοι, οἱ μὲν πρωτοσπαθάριοι φοροῦντες τὰ μανιάκια αὐτῶν, βαστά-  
ζοντες καὶ τὰ σπαθοδάκλια αὐτῶν, οἱ δὲ σπαθαροκανοδίδαζοι τὰ μανιάκια αὐτῶν, βαστάζουσι δὲ καὶ  
σκουτάρια, ἀσάντως καὶ οἱ σπαθάριοι σκουτάρια καὶ διστράλια. Ἰσταται δὲ δῆς καταστάσεως ἐκ τῆς  
μέσης τῆς δοχῆς, καὶ δῆ, ὡς προειρηται, προσκυνησάντων πάντων καὶ ἀναστάντων, νεύει διπροσπόσιτος διπό-  
κελεύσεως τῷ τῆς καταστάσεως, κάκεινος λέγει: « Κελεύσατε. »

VII. Patricii et strategi cum senatu et consulatu-  
ribus abeunt, et, ut diximus, in sua statione con-  
sistunt, ceremonarius vero rhothelium pro thore  
facit, et imperatori tradit, statimque cubicularius  
praecensor fenestrām, quae super pectorali prope  
thronum sub camelaucio est, aperit, unde impera-  
tor populum ter, uti solet, signat, et in throno  
considet: demarchus, dum pulsatur organū, ma-  
gna voce exclamat: « Sanctus. » Praepositus, si-  
gno ab imperatore accēpto, prospicit, terque manu  
annuit, quo facto, 176 organum silet, et princi-  
pes factionis solemnia quæque peragunt. Post fau-  
sta omnia et laetas acclamations organum pulsa-  
tur; tacente eo, populus apelaticum orditur. Porro  
praepositus, signo ab imperatore dato, ceremonario,  
hic qualuor comedicis numerorum, ut mos est,  
annuit, qui in phialam descendunt, inque suo or-  
dine consistunt. Finitis apelaticis, organū sonat.  
eoque cessante, factionarii tetralecta et augustalia  
recitant, posthac ildem voce canunt. Quorum cum  
fieri initium debet, ceremonarius a praeposito si-  
gnum accipit et consulares admonet, ipsi vero  
abeunt ad aureum triclinium, ubi ordine suo con-  
sistunt. Post cantum imperator surgit, organū  
pulseatur, imperator pone thronum, a tergo ejus  
eunuchi protospatharii in mutatoriis, ante ipsum  
praefecti cubiculo ab utroque latere cum patriciis et  
strategis ad portam usque in aereum triclinium du-  
centem stant. Praepositus, signo ab imperatore acce-  
pto, cubicularium praescōtōrem monet, is prospiciens  
ter manu populo annuit, organoque et factionariis  
silentibus, precari incipit: « Omnipotens et dives  
misericordia Deus, etc. » Quo finito, factionarii  
quatuor solemnies petitiones instituunt, quarum ut  
data copia est, imperator praeposito, hic praescōtori  
annuit, is manu ter annuit, idqua ad singulas pre-  
cationes, ut supra diximus, repetit.

νεῦμα διπροσπόσιτος παρὰ τοῦ βασιλέως, δίδωσι νεῦμα παραχύψας, νεύει ἐκ τρίτου τῷ λαῷ διὰ τῆς χειρὸς, καὶ δὲ φωνοδόλος λέγει: « Οἱ παντοδύναμος καὶ πολυέλεος Θεός, » καὶ τὰ ἔπη. Καὶ τιλέσαντος αὐτοῦ  
τελεσθεῖσται τὰς συνήθεις τέσσαρας αἰτήσεις, καὶ τούτων πέρας εἰληφότων, νεύει δὲ βασιλεὺς τῷ πραιποσίτῳ τῷ κουβουκλείου ἐνθεν καὶ  
κείει μετὰ πατρίκιων τε καὶ στρατηγῶν μέχρι τῆς  
εἰσαγόνης πόλης ἐν τῷ χρυσοτρικλίνῳ. Καὶ λαβὼν

Α δηρίγευσμένος δὲ βασιλεὺς διπό τῶν προρρηθέντων  
έρχοντων τοῦ κουβουκλείου, ἔξιρχεται ἐν τῷ τὴν ἡλιακῷ  
καὶ ἴσταται ἐν τῷ πορφυρῷ λίθῳ, καὶ παραυτίκα  
οἱ τε πατρίκιοι καὶ στρατηγοὶ καὶ ἡ σύγκλητος πάτη  
πίπτουσι, καὶ διποιθεν αὐτῶν ἴστανται πρωτοσπαθά-  
ριοι, σπαθαροκανοδάζοι φοροῦντες τὰ μανιάκια αὐτῶν, βαστά-  
ζοντες καὶ τὰ σπαθοδάκλια αὐτῶν, βαστάζουσι δὲ καὶ  
σκουτάρια, ἀσάντως καὶ οἱ σπαθάριοι σκουτάρια καὶ διστράλια. Ἰσταται δὲ δῆς καταστάσεως ἐκ τῆς  
μέσης τῆς δοχῆς, καὶ δῆ, ὡς προειρηται, προσκυνησάντων πάντων καὶ ἀναστάντων, νεύει διπροσπόσιτος διπό

Ζ. Καὶ οἱ μὲν πατρίκιοι καὶ στρατηγοὶ μετὰ τῆς  
συγχλήσου καὶ τῶν ὑπατικῶν ἀπέρχονται, καὶ ἴσταν-  
ται, ὡς ἀνωτέρω εἰρηται, ἐν τῷ αὐτῶν ἴστασε: δὲ δῆς  
τῆς καταστάσεως ποιήσας τὸ ρωσθέλιον, ὃς εἴθισται  
ἀπό, ἐπιδίδωσι τῷ βασιλεῖ, καὶ παραυτίκα δὲ φω-

B νοβόλος κουβικουλάριος ἐφαπλοὶ τὸ παρακυπτικὸν  
ὑπερθεν τοῦ δυτοῦ διπό τοῦ καμελαυκλοῦ (70) στριθέου

ἐμπροσθεν τοῦ σέντζου, καὶ κατασφραγίζει δὲ βασι-  
λεὺς τὸν λαὸν ἐκ τρίτου, ὡς εἴθισται αὐτῷ, καὶ καθ-  
έται ἐπὶ τοῦ σέντζου, καὶ εὐθέως δὲ δῆμαρχος,  
αὐλοῦντος καὶ τοῦ δργάνου, ἀνακράζει μεγάλως τὸ  
« Ἀγιος. » Λαβὼν δὲ νεῦμα διπροσπόσιτος παρὰ τοῦ  
βασιλέως καὶ παραχύψας, νεύει διὰ τῆς χειρὸς ἐκ  
τρίτου, καὶ πάνει τὸ δργάνον. Παύσαντος δὲ τοῦ δρ-  
γάνου, ἀρχονται οἱ τοῦ μέρους ἐκταλεῖν τὰ συνθῆ  
παντα. Εὔφρυντος δὲ τοῦ μέρους καὶ ἐκφωνη-  
σαντος, αὐλεῖ τὸ ύργανον, καὶ παύσαντος αὐτοῦ, ἐρ-  
χεται δὲ δῆμος τὸν ἀπελατικόν. Καὶ εὐθέως λέμβινει  
νεῦμα διπροσπόσιτος παρὰ τοῦ βασιλέως, καὶ νεύει  
τῷ τῆς καταστάσεως, κάκεινος ἴστος τέσσαροι (71)

C δομεστικοὶ τῶν ταγμάτων, ὡς κατὰ συνήθειαν, καὶ  
κατελθοντες ἴστανται κάτω ἐν τῇ φιάλῃ ἐν τῇ τάξει  
αὐτῶν. Τελεσθέντιον δὲ τὸν ἀπελατικόν, αὐλεῖ τὸ  
δργανον, καὶ παύσαντος αὐτοῦ, λέγουσι δὲ καὶ  
αὐγουστιακά, καὶ τούτων τελεσθέντων, ἀρχονται οἱ  
αὐτοὶ τῆν φωνῆν. Ήνίκα δὲ ἀρκηται, λέμβινει νεῦμα  
δὲ τῆς καταστάσεως παρὰ τοῦ πραιποσίτου, καὶ νεύει  
τοῖς ὑπατικοῖς, αὐτοὶ δὲ ἀπελθοντες, εἰσέρχονται ἐν  
τῷ χρυσοτρικλίνῳ, καὶ ἴστανται ἐκεῖσες ἐν ταῖς αὐτῶν  
τάξεσι: τελεσθεῖσται δὲ τῆς φωνῆς, ἀνιθεται δὲ βα-  
σιλεὺς, καὶ αὐλεῖ τὸ δργανον, καὶ ἴσταται δὲ βασιλεὺς  
οπισθεν τοῦ σέντζου, καὶ διπέσω αὐτοῦ ἴστανται εὐ-  
νοῦχοι πρωτοσπαθάριοι ἥλλαγμένοι, καὶ ἐμπροσθεν  
αὐτοῦ ἴστανται ἀρχοντες τοῦ κουβουκλείου ἐνθεν καὶ  
κείει μετὰ πατρίκιων τε καὶ στρατηγῶν μέχρι τῆς

D εἰσαγόνης πόλης ἐν τῷ χρυσοτρικλίνῳ. Καὶ λαβὼν  
κουβικουλάριψ τῷ φωνοδόλῳ, κάκεινος πα-  
ραχύψας, νεύει ἐκ τρίτου τῷ λαῷ διὰ τῆς χειρὸς, καὶ πάνει  
τὸ δργανον, σὺν αὐτῷ καὶ οἱ τοῦ μέρους,  
ἀρχονται οἱ τοῦ πραιποσίτου τέσσαρας αἰτήσεις, καὶ τούτων πέρας εἰληφότων, νεύει δὲ βασιλεὺς τῷ πραι-  
ποσίτῳ τῷ κουβουκλείου ἐνθεν καὶ  
κείει μετὰ πατρίκιων τε καὶ στρατηγῶν μέχρι τῆς  
εἰσαγόνης πόλης ἐν τῷ χρυσοτρικλίνῳ. Καὶ λαβὼν

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(70) Dicit hic auctor, pectorale aut cancellos  
menianos, adeoque menianum ipsum, e quo prospic-  
ciebatur in circum, fuisse sub camelaucio. Apparet  
tegmen illud, meniano superpositum (umbellam  
aut meniscum appelles), quod pluviam solemque ab  
eo arceret, fuisse camelaucum propterea dictum,

quod ita menianum tegeret, ut camelaucum caput  
tegit; præsertim si haberet aul orbicularem, aut  
conicam figuram.

(71) Erant enim quatuor tagmata, quorumū sin-  
gula singulos domesticos habebant: scholæ, ἑcu-  
bitores, hicanati et numeri.

Η'. Εἰθ' οὕτως διέρχεται ὁ βασιλεὺς διὰ τοῦ αὐτοῦ ἡλιακοῦ, ὅπερι γενέμενος ὑπὸ τε τῶν ἀρχόντων τοῦ κουδουκλείου, πατρικίων τε καὶ στρατηγῶν, καὶ εἰσέρχεται ἐν τῷ χρυσοτρικλίνῳ, καὶ ἴσταται ἐμπροσθεν τοῦ σέντζου, οἱ δὲ προειρημένοι πάντες ἴστανται ἔνθεν κάθετος. Καὶ λαβῶν νεῦμα ὃ πραιπόντος παρὰ τοῦ βασιλέως, λέγει: « Κελεύσατε· » οἱ δὲ διπερέχονται τὸν βασιλέα· « Ήλις πολλοὺς χρόνους, » καὶ ἔξερχονται. Τοῦ δὲ βασιλέως εἰσελθόντος, λαμβάνει ὃ πραιπόντος τὸ στέμμα ἀπὸ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ, καὶ εἰσελθόντες οἱ βεστήτορες λαμδάνουσι καὶ αὐτοὶ τὴν χλαμύδα, καὶ ἔξερχονται, ὃ δὲ βασιλεὺς, εἰ κελεύει, προβάλλεται προβολὰς ἀξιωμάτων, ἀπό τε ἀπὸ ἐπάρχων ἢ προαναβιδάζων μέχρι πατρικίων, καὶ εἰθ' οὕτως, στοιχηθέντος τοῦ κλητωρίου, γίνονται μίνσαι. Ἰστέον, διὰ τὸ ταῦτη τῇ ἡμέρᾳ σάξιμα

**A** VIII. Sic imperator per idem solarium digressus, praefectis cubiculi, patriciis, strategis comitibus, aureum triclinium ingreditur, et ante thronum subsistit, in utroque ejus latere, quos diximus, proceres. Praepositus, ut ab imperatore signum accepit, dicit: « Jubete; » bi imperatori tempora multa apprebat, discedunt. Imperatore ingresso, praepositus coronam ab ejus capite demit, vestitores tunicam sumunt et egrediuntur: ille, si placet, promotiones procerum ab exprefectis inde usque ad patricios instituit, paratoque convivio, missæ dantur. **771** Ceterum observandum est, eo die saxima ad convivium non accedere, sed demarchos pro more, singulos in propria phiala, una cum principibus factionum epulas solemnes celebrare.

**ΚΕΦΑΛ. ΣΒ.**  
Οσα δεῖ παραφυλάττειν εἰς τὸ σάξιμον<sup>57</sup> (72), τίγουν εἰς τὸ κλητώριον<sup>58</sup>.

**A'**. Μετὰ τὴν τοῦ δέξιμου ἀπόλυτου δίδονται μήναι, καὶ γίνεται κλητωρίου ἀποκοπτὸν (73) ἐν τῷ εὐπρεπεστάτῳ τρικλίνῳ τοῦ Ἰουστινιανοῦ, καὶ τῶν δεσποτῶν ἀκουμβίζοντων ἐπὶ τῆς τραπέζης, ἐπιτελεῖται ἡ συνέθητης τάξις τοῦ κλητωρίου, καὶ ἀπὸ τοῦ ὀπτομίσου (74) ἔξερχονται οἱ ἀρτοκλίναι, καὶ εἰσάγουσι τὸν δομέστικον τῶν σχολῶν καὶ τὸν νοῦμερον καὶ τὸν δῆμαρχον τῶν Βενέτων μετὰ καὶ τοῦ ἰδίου μέρους, τοὺς τε τριβούνους καὶ βικαρίους. Καὶ δὴ τούτων εἰσερχομένων ἐγδοθεν τοῦ ἥγλου, ἔκεντονται τοὺς δεσπότας πολυχρόνιους, καὶ εὐθέως κρατεῖ το λιβαλλάριον τῇ δεξιᾷ χειρὶ ὁ δομέστικος τῶν σχολῶν. Εἶτα κατέρχεται ὁ τῆς τραπέζης, καὶ αἱρεῖ

### CAPUT LXV. *Observanda in saximo seu in convivio.*

I. Finito decimo, missa datur, mensaque magna in splendidissimo Justiniani triclinio reponitur, cui postquam dominii accubuere, solemnis ritus convivii peragitur, tricliniarii ab optomenso discedunt, eosque, qui saltare in saximo debent, domesticum scilicet scholarum et numerorum, demarchum Venetorum cum sua factione, tribunis et vicariis adducunt. Hi intra velum ingressi, dominis vitam longavam apprebeat, statimque domesticus scholarum libellum dextra manu teneat: id praefectus mensa accedens, tollit, sublatumque ministro a locationibus tradit, dum factiones interea apelaticum toni i recitant: « Hodie, reposita in manibus tuis potestate, Deus te imperatorem dominumque con-

### VARIA LECTIOINES.

<sup>57</sup> ἀπὸ τε ἐπάρχων ed. <sup>58</sup> εἰς σαξ. ed. <sup>59</sup> εἰς κλητ. ed.

### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(72) Saximum appellatur tripidatio, chorea, salatio, praesertim quæ coram imperatore fiebat. Et talia chorea, quæ fiebat postquam saltaturi ad adorandum dominum admissi fuissent, saximodeximus, id est dēξιμον μετὰ σαξίμου δοχῆ μετὰ σάξιμα appellatur. Chorea in honorem Augustorum agitata fuisset, appareat ex Vopisco l. II Hist. Aug. p. 427, ubi vid. Salmasium. De choreis post epulas publicas agit Du Cange CPLi Christ. p. 138. init. Saltabant autem factiones coram domino variis in locis; ut in circō; cuius rei origo fuit a pyrrhichis, ibi olim saltari solitus, de quibus Vales. ad Amm. Marcell. p. 127. Hic loci babemus saltationem in triclinio Justiniani circa mensam sacram; p. 222, saltationem Gothicam in triclinio XIX ac cubitorum. Regionum curatores et sebastophori saltabant xv Octobris in Augusteo in regis honorem, ait Gyllius de CPLi, ed. Bandur. p. 382. A. e. Suida. Locus erit in sequentibus de hac re pluribus agendi. Theophilus imp. gradus ac subsellia, ἀνά δέκαρα factiorum struit, phialam quoque, in qua σάξιμον fit. Sym. Logothet. p. 424. Conf. Leo Gramm. p. 455. C. et Contin. Theoph. pag. 88. Τὰ σάξιμοδέξιμα igitur et τὰ ἱπποδρόμια convenienti cum curiis medi aevi, ψυχεισ

bandiæ appellabantur, quod undecimque nobiles et dīvites emissō banno (velut χρεματένου παντοῦ ἢ βῆλου) ad eas invitarentur. In illis enim curiis indulgebant convivia et choreis. Vid. Murat. Antiq. Ital. T. II. diss. XXIX, ubi de ludis Italorum medio ævo agit. Plerumque etiam mensa palatina omnibus advenientibus parata erat, ut sit idem. Praesertim bilares isti populorum conventus celebrari solebant, quando princeps aliquis uxorem ducerebat, aut honore militis donaretur. Philippicus apud Nicophorum Patriar. Brev. p. 151: Τὴν γενέθλιον τῆς πόλεως ἡμέραν ἐπιτελέσας καὶ ἐμπλητήριον τῶν ἵππων ἄγωνα ἐπιδιέκαμνος εἴτε τοὺς φίλους συμποσίας amicis convivio exceptis, εἰς ὅπνον κατὰ τὸν μεστοβρινὸν τῆς ἡμέρας καιρὸν ἐπράπετο. Aliquoties Xiphilinus testatur in Neronis Vita, cum post editos Iudos populum cœsha exceperisse.

(73) Convivium sequestratum, ad quod non omnes, neque omnis generis proceres, sed tantum familiares et domestici invitantur; vel potius, quoniam inter multas alias mensas ad unam seorsim positam imperator cum gentilibus suis assidebat.

(74) Est missus carnum assatarum, μίθος τῶν ὠπημάνων vel τῶν ὀπτῶν.

stituit, magnus dux exercituum, cœlo progressus, coram facie tua portas imperii aperuit. Hinc orbis ad sceptrum dextræ tue procumbens, gratias Domino, cui sic visum fuit, persolvit. Te enim imperatorem pium, dominumque et pastorem desideravit, N. auguste. » Sic deinde mensa præfectus revertitur, extensaque dextra digitos instar radiorum demittit, rursusque ut uvas componit, domesticus sphaerarum ac numerorum cum demarcho, tribunis, vicariis, factionariis saltare terque circa mensam discurrere incipit. Hoc loco observandum est tribunos et vicarios aurea segmenta, artificioso excisa, cum curtis manicis Venetis et albis, in pedibus ocreas, manibus lunulas, quæ phengia vocantur, gestare.

καὶ βικάριων καὶ τῶν δημοτῶν, περιερχόμενοι γυρόθεν τῆς τραπέζης τρίτον (75). Χρὴ δὲ γινώσκειν ὅτι οἱ τριβοῦντοι καὶ οἱ βικάριοι περιβέλλονται τὰ χρυσοσήμεντα (76) διακοπτὰ κοντομάνικα Βένετα τε καὶ λευκὰ, καὶ ἐν τοῖς ποσὶ τὰ ποδόφελλα (77), βαστάζοντες ἐν ταῖς χερσὶ τὰ λεγόμενα φρεγία (78).

**172 II.** Postquam ter choreas duxere, descendunt omnes, inque parte mensæ inferiori e regione dominorum consistunt. Tunc cantores : « Hoc regnum, Domine, confirma ! » populus ter : « Hoc regnum, Domine, confirma ! » Cantores : « Domine, vitam eorum per nostram vitam ! » sic populus ter. Tunc mensa præfectus cum apocombio, quod triclinarius gestat, descendit, idque domestico tradit, hisque præudentibus, cantores : « Multos, multos, multos ; » populus : « Multos annos in multos. » Porro hymnum saltationi aptum canunt : « Splendent domini, latatur orbis ! Splendent Augustæ, latatur orbis ! et Porphyrogeniti, latatur orbis. Exsultat senatus totumque palatium, latatur orbis. Exsultat urbs et Romania universa, latatur orbis. Augustæ, divitiae et gaudium nostrum ! ita, Domine, multos ipsis annos concede. » Cantores : « Imperatoribus ; » populus : « Multos annos ! » Cantores : « Felices annos imperatori-

Α αὐτὸν, καὶ ἀναφέτε, καὶ ἐπιδίδωσι τῷ νιψιστικρίῳ, καὶ λίγουσιν οἱ τοῦ μέρους ἀπελατικὸν ἔχοντες. Οὐδές σε ἐπεκύρωσεν αὐτοκράτορα δεσπότην, καὶ προελθὼν οὐρανόθεν ἀρχιστράτηγος ὁ μέγας, πρὸ προσώπου σου ἔνοιξε τὰς πύλας τῆς βασιλείας ὅντεν ὁ κόσμος προσπίπτει τῷ σκήπτρῳ τῆς δεξιᾶς σου, ὑχαριστῶν τῷ Κυρίῳ τῷ εὐδοκήσαντι οὔτως. Σὲ γὰρ ἔχειν ἐπεπόθει τὸν εὐσεβῆ βασιλέα, δεσπότην τε καὶ ποιμένα, ὁ δεῖνα αὐτοκράτωρ. » Καὶ εἰθ' οὕτως στρέφεται ὁ τῆς τραπέζης, καὶ ἐκτείνει τὴν δεξιὰν αὐτοῦ χεῖρα, καὶ τοὺς δακτύλους ἀντινοειδῶς δικαστέλλων καὶ πάλιν βοτρύδον ἐπισυστέλλων, ἄρχεται χορεύειν, ὃ τε δομέστικος τῶν σχολῶν μετὰ καὶ τοῦ νομάρχου καὶ τοῦ δημάρχου καὶ τῶν τριβούτων τῆς τραπέζης τρίτον (75). Χρὴ δὲ γινώσκειν ὅτι οἱ τριβοῦντοι καὶ οἱ βικάριοι περιβέλλονται (76) διακοπτὰ κοντομάνικα Βένετα τε καὶ λευκὰ, καὶ

**B.** Καὶ μετὰ τὸ χορεῦσαι τρίτον κατέρχονται πάντες, καὶ ἴστανται κάτωθεν τῆς τραπέζης ἀντικρὺ τῶν δεσπότων. Καὶ λέγουσιν οἱ κράκται ἐστοῦνται : « Τοῦτο τὸ βασιλεῖον, Κύριε, στερέωσον. » καὶ δὲ λαδὸς ἐκ γ' οἱ ἕποι. « Τοῦτο τὸ βασιλεῖον, Κύριε, στερέωσον. » Οἱ κράκται : « Κύριε (79), ζωὴν αὐτῶν διὰ τὴν ζωὴν θεῶν. » καὶ δὲ λαδὸς ὅμοιως ἐκ γ'. Καὶ εἰθ' οὕτως κατέρχεται ὁ τῆς τραπέζης μετὰ τοῦ ἀποκομβίου, δηλοῦσθαι ὑπὸ ἀποκλίνου βασταζόμενον (80), καὶ ἐπιδίδωσι τῷ δομεστίκῳ, καὶ τούτων προσκυνούντων, λέγουσιν οἱ κράκται : « Πολλὰ, πολλὰ πολλὰ. » δὲ λαδὸς : « Πολλὰ ἔτη εἰς πολλά. » Καὶ λέγουσι τὸν χορευτικὸν : « Λάμπυσσιν οἱ δεσπόται, χαίρεται (80) δὲ κόσμος· λάμπουσιν αἱ Αὐγοῦσται, χαίρεται δὲ κόσμος· καὶ τὰ πορφυρογέννητα, χαίρεται δὲ κόσμος· ἀγάλλεται δὲ σύγκλητος καὶ δλονίζεται παλλέταιν, χαίρεται δὲ κόσμος, ἀγάλλεται δὲ πόλις καὶ δληταρία (81), χαίρεται δὲ κόσμος· Αὐγοῦσται, χαρὰ καὶ πλούτος θεῶν, ναὶ, Κύριε, πολλὰ τῶν (82) τὰ ἔτη. »

## VARIA LECTIOMES.

<sup>80</sup> ΣΧΟΛ. Ἰστόν, δτο, τῶν χορεύοντων διερχομένων [εօδ. διέρχεσθαι] ἐμπροσθεν τῆς ἀποκομβῆς τραπέζας, ἦφ' ἧς οἱ δεσπόται καθίζονται, ἐπεύχονται τοὺς δεσπότας ταῖς [τοῖς εօδ.] χεροῖ μόνον. <sup>80</sup> Κύριε αὐτεὶ ζωὴν R., καὶ εօδ. <sup>81</sup> βασταζόμενον ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(75) Vid. similem locum p. 222.

(76) Aurea segmenta, serici villosi aureis filiis interstincti tamen, δάκοττα, in quibus ocelli vel tessellæ essent, velut opus cancellatum; vel etiam scissa, sic ut vestis inferior per fenestras panni superioris transpareret. De quo genere vestitus plura dico ad p. 336. D. 2, κοντομάνικα, cum curtis manicis ad carpos usque non porrectis, sed supra cibitum desinenteribus.

(77) Sunt aut tamen, prandæs pretiosæ, aut circuli aurei suris, aut statim sub genu, aut proxime super malleum pedis, circumligati, quales sunt armillæ, pericarpia aut brachialia in manu et humeris, verbo περιστελλέσ.

(78) Baculi cum orbibus argenteis ad instar lunæ, vertici eorum, ad instar pilei plani, superaffixis, aut cum ansis et fulcris manus semicircularris, ad instar lunæ cornutæ, per baculum trajectis. Latius hac de re expono ad p. 340.

(79) Subint. δοτοι : δῆλον, ἵστον δτο τοῦτο βασιλέμενό δετον.

(80) Hoc est ex vulgari usu loquenti pro χα-

ρᾳ Antiquum hunc Macedonie loquendi modum esse patet ex Aristophanis illo noto, quod irridet, velut Thracicum, ἡδομαι καὶ γαίρομαι. Usus eo quoque fuit Antiphilus in Antholog. p. 85. 1. ed. H. Steph. Ducas Hist. C.34 : Τὸ τῶν Μουσουλμανῶν γένος ἀδυσφόροις καὶ οἱ καθούριδες [Cafferi Christians] ἔχαροντο.

(81) Orbis Romanus, id est Græcus, Byzantino imperio tunc subjectus. [Ul apud recentiores Græcos, ita apud Coptitas et Arabes Ρωμαῖοι et Roma non Romanum hominem aut Romam, sed Græcum Græciame significat. Renaudot. dissert. ante Liturg. Græc. p. 12.]

(82) Τῶν πρὸ τούτων vel τούτων Frequens. scriptoribus sequioris æviatis hic usus articuli δ, η, τὸ est, neque ipsis vetustis et probis ignotus. Amat eum Procopius et Agathias et Continuator Constantinius. e. c. p. 56, τῶν ὧν ἐρωτώμεθα, id est τούτων περὶ ὧν ἐρωτώμεθα p. 58, τῆς, ἧς εἰγεν τιμῆς πρὸ ταῦτης. Conf. p. 86, 124; Euseb. Hist. eccl. 11, 1 : Λοιμώδους καὶ φωραλίας νόσου δίκην τὴν Ἐκκλησίαν ὑποδυσμονοι λυμανονται τὰ

Οἱ χράκται· « Τῶν βασιλέων· » δ λαός· « Ήολλὰ τὰ ἔτη. » Οἱ χράκται· « Καλὰ τὰ ἔτη τῶν βασιλέων· » δ λαός· « Ναι Κύριε, πολλὰ καὶ καλά τῶν τὰ ἔτη. » Οἱ χράκται· « Καὶ τῶν Αὐγουστῶν· » δ λαός· « Πολλὰ τὰ ἔτη. » Οἱ χράκται· « Καλά τῶν τὰ ἔτη· » δ λαός· « Ναι Κύριε, πολλὰ καὶ καλά τῶν τὰ ἔτη. » Οἱ χράκται· « Τῶν πορφυρογενῆτων· » δ λαός· « Πολλὰ τὰ ἔτη. » Οἱ χράκται· « Καλά τῶν τὰ ἔτη· » δ λαός· « Ναι Κύριε, πολλὰ καὶ καλά τῶν τὰ ἔτη. » Καὶ εἰθ' οὕτως ἐπεύχονται πάντες πολυχρόνιον. Σάξιμον β'. Εἰσέρχεται τὸ μέρος τῶν Ηρασίνων κατὰ τὸν προβρήθεντα τύπον μετὰ καὶ τοῦ δομεστίκου τῶν ἐκουσίτων καὶ τοῦ τειχεώτου καὶ τοῦ δημάρχου καὶ τῶν τριβούνων καὶ βικαρίων καὶ τῶν δημοτῶν τοῦ μέρους. Χρή, δὲ εἰδέναι, δι τοῦ πρετειρημένου τύπου ἐπιτελεῖται καὶ τοῦτο τὸ σάξιμον ἀπαραλλάκτως, πλὴν οἱ τριβούνοι καὶ οἱ βικάριοι περιβόληνται τὰ χρωστήμεντα διακοπτὰ κοντομάνικα Ηράσινά τε καὶ ρόυσια. Ἰστόν, δι τοῦ αὐτοῦ αἴτη ή τάξις ἀπασα ἐπιτελεῖται καὶ ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ στασιακοῦ κλητωρίου.

## ΚΕΦΑΛ. Ξ'.

Οσα δεῖ παραφύλαττειν, δεξίμου γινομένου ἐν τῷ μυστικῇ φιάλῃ τοῦ τρικόγχου, χειμῶνος ὅντος καὶ βιαίων ἀνέμων, καὶ μὴ συγγωρούντων γενέσθαι ἐν ταῖς ἐξ ἔθους φιάλεσσι.

Α'. Προέρχονται τῷ κύτῃ ἡμέρᾳ ἐννύχιοι πατρίκιοι καὶ στρατηγοὶ καὶ πᾶσα ἡ σύγκλητος, καὶ ἔκαστος αὐτῶν ἀλλάσσει τὴν ἴδιαν στολὴν, δὲ τῆς καταστάσεως λέγει τῷ πραιποσίτῳ, ὡς δι τῆς μέρη ἰσοιμά εἰσιν, οἱ δημάρχοι ἡνεγκαν τὰ λιθελάρια αὐτῶν, καὶ ἐν τῷ Ιουστινιανῷ τρικλίνῳ εἰς τὰ τῶν ὑπέταν σπάμνα ἐκδέχονται. Κοι δ πραιποσίτος εἰσελθῶν ἐν τῷ τριπέτων μετὰ πάντων τοῦ κουδουκλείου, προστάσι τοὺς δστιαρίους λαβεῖν τὰ βεργία αὐτῶν, καὶ δι τοῦ λαυσιακοῦ, ἀνίστανται πάντες· τῷ γάρ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ὡς ἐκ προσώπου τοῦ βασιλέως διέρχεται, καὶ διὰ τοῦτο φυλάττεται ἡ τάξις καὶ ἡ τιμὴ οὕτως. Οἱ δὲ τοῦ κουδουκλείου ἄρχοντες ἵστανται ἐν τῷ αὐτῷ τρικλίνῳ ἐνθεν καὶ ἔνθεν, καὶ δ πραιποσίτος μέσον αὐτῶν. Εἶτα ἔρχονται οἱ δημάρχοι βαστάζοντες λιθελάρια, καὶ διερχόμενοι μέσον τοῦ κουδουκλείου, πλησίαζοντες τῷ πραιποσίτῳ, καὶ προσκυνοῦσιν αὐτῷ· καὶ

D

A bus! » populus : « Imo, Domine, multos ipsis et felices annos! » Cantores : « Et Augustabūs ; » populus : « Multos annos! » Cantores : « Felices annos! » populus : « Imo, Domine, multos ipsis et felices annos tribue! » Cantores : « Porphyrogenitus : » populus : « Multos annos! » Cantores : « Felices ipsis annos! » populus : « Imo, Domine, multos ipsis adde et felices annos! » Postremo omnes vitam longevam apprecentur. Saximum II. Factio Prasina, ritu supra exposito cum domestico excubitorum, præfecto murorum, demarcho item, tribunis, vicariis et factionis ejus populo ingreditur. De reliquo notandum est, secundum ceremonias ad ductas hoc etiam saximum sine ulla immutatione celebrari, præterea quod tribuni et vicarii aurea segments excisa, curtis manicis, Prasina russaque induant. Idem ritus in Augustae etiam convivio servatur.

## CAPUT LXVI.

*Observanda, si de summum in secreta phiala triconchii institui debet hiberno tempore et ventis acriter commotis, qui non permittunt, ut solitis in phialis celebretur.*

I. Nocte ejus diei patricii, strategi et senatus omnium, singuli vestibus mutatis procedunt, 173 ceremoniarius præposito, factiones paratas esse, demarchos libellos attulisse, inque Justiniani triclinio in consulum scannis adesse, nuntiat. Tunc præpositus, tripetonem cum omnibus cubiculariis ingressus, ostiarios virgas suas sumere jubet, et ab his stipatus, ad lausiacum, ubi cum ceremoniarius cum silentiariis exspectat, inde cubiculariis, ceremoniario, silentiariis et ostiariis cum virgis suis comitantibus ad Justiniani triclinium progreditur. Observandum est, præposito per lausiacum cum comitibus procedenti, omnes assurgere: hoc enim die personam imperatoris sustinet, quare et ritus idem ac honos ipsis, ut principi, habetur. Cubiculo præfecti in utroque ejusdem triclinii latere stant, in medio ipsorum præpositus. Tunc demarchi cum libellis veniunt, perque medium cubiculum transiunt ad præpositum accedunt, eumque adorant: ipse, inclinato paulum corpore, libellos, quos singulos duo demarchi tenent, unum imperatoris, alterum præpositi nomine, recipit. Inde vero reversus, cum solemnī comitatu dictorum tripetonem petit, ubi parumper moratus, abit, omnesque ad suos ordine se conferunt. Paratis factionibus, va-

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

μέγιστα τοὺς [pro τούτους], οἵς ἐναπομάξασθαι οἴτε δι εἰεν τὸν δινέατοις αποκεκρυμμένον δυσταθῆ καὶ χαλεπὸν ίόν. Ιψε jam Plato in Philebo : ζῶντες οὐκ ἀνθρώποι, θίον ἀλλὰ πνεύμονος ἢ τῶν διαθελάτταις μετ' ὀστρείων ἔμψυχά ἔστι σωμάτων. In Thucydide quoque et Demosthene vestigia hujus usus me deprehendisse memini, et δδε, ἥδε, τόδε nihil aliud est quam δ, ἢ, τὸ pro οὗτος positum.

superfluo addito δ, nihil significante. Herodes Atticus in dedicatione templi :

Τοιμι γάρ Ἡράδης, τερήν ἀνά γειτνι ἔηκε  
Τὴν [E. ο. ταύτην]. δεσην περὶ τείχος ἐντροχον  
[ἔστεράνωται].

Vel etiam posset hic loci τῶν accipi pro τόνων interrogative, quorūnam? ut τῶν βασιλέων, τῶν Αὐγουστῶν, etc. responsio sit.

eis, et, ut verbo dicam, omnibus, qui in deximo  
ministrare volunt, progressis, legati quoque, si qui  
adsint, in phiala consistunt. Tunc ceremoniarius  
intrat, parataque esse omnia præposito nuntiat: is  
ingressus imperatorem de eo certiorem facit, et  
tunc solemnis processio instituitur. Patricii et pro-  
ceres omnes barbae per lausiacum et scalas ejus  
perque januam ærarii privati in hemicylum secrete  
phialæ triconchæ conveniunt.

πάντων τῶν καθυπουργεῖν θυλομένων (84) ἐν τῷ δεξὶ μηρῷ, εἰ τύχωσι δὲ καὶ ἀποκριτάριοι, ἵστανται αὐτοὶ εἰς τὴν φιέλην. Εἴτε εἰσέρχεται δὲ τῆς καταστάσεως, καὶ λέγει τῷ πρωτοποσίῳ, διὰ πάντα θιτομάσται, καὶ δὲ πρωτόποστος εἰσελθὼν μηγένει τῷ βασιλεῖ, καὶ εἰτὸς οὕτως δίδοται μεταστάσιμον. Οἱ δὲ πατρίκιοι καὶ πάντες οἱ βαρβάτοι ἄργοντες διέρχονται διὰ τοῦ λαυρικοῦ καὶ τῶν ἔκεισε βαθμῶν, καὶ διὰ τοῦ μονοθύρου τοῦ δητος εἰς τὸν εἰδικὸν εἰσέρχονται ἐν τῷ ἡμικυκλίῳ τῆς μυστικῆς φύσεως τοῦ τρικόγχου.

II. Dictis omnibus e regione templi S. Joannis stantibus ac imperatorem expectantibus, venit ille, comitate cubiculo, seque per porticus quadraginta Sanctorum et Januam cancellatam hemicycli ad triconchum consert. Deinde praepositus vestitores vocat, qui postquam imperatorem chlamyde induerunt, **174** omnes discedunt: coronam ipsi praepositus cubiculi, qui ibi astat, imponit. Hic notandum est, imperatorem in conspectu barbarorum nunquam coronari, quæ consuetudo ab initio servata est. Ab utraque parte cubiculo praefecti, post hos spatharo-cubicularii et cubicularii, illi in conchæ superiori parte in scala, hi ad sinistram in eadem scala

42 *μικρού τα εδ.*

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(83) Demarchi ambo singuli binos libellos tenent: unum pro imperatore, alterum pro praeposito. Id enim notat vox λόγιψ scriptoribus Byzantinis eo sensu perfrequens, pro, propter, in usum, Vid. Goar. ad Codin. p. 120, ubi obseruat, vulgum pro eo λόγου dicere, cuius rei exempla quoque in hoc nostro codice exstant, item sicut τὸν λόγον Chronic. MSt, apud Du Cange Gl. Gr. Εύσεβίῳ δὲ τοῦ Παμφίλου βίβλους Ἱεράς Κωνσταντίνου κατασκευάσαι προστέκει λόγην τῶν ἐκκλησιῶν Κπλεως. Alia idem habet p. 832. v. λόγος Conf. Theoph. p. 21, fine. Leo Grammat. p. 482. Obtinebat quibus apud veteres Græcos: vid. Aristid. 1, p. 427, ed. S. Iebb. lin. ult., ubi legendum: Ήτανούσις ἐπιλεπτοντας τοις ἐπιουσι καὶ πόλεις δῆλος ἀναλογονίας εἰς δεῖπνου λόγουν τῷ βασιλεῖ pro una cœna, propter vel in iunctam cœnam regat αὐτονταν.

(84) Novi greci sacerdos βουλευτας; et οθλιαν πονουν  
προ μιλλαι Adeoque των βουλομένων καθιστούρ-  
γησιν idem valat atque eorum. qui officio suo fun-  
cti erant. Conf. p. 134 et 136 et 150 Infra p. 329.  
Ooci: ἀν οθλων [είναι] φίλοι: quoiquot tandem adju-  
tari sunt easter. Macedonius Hypatus in Antholog.  
p. 24. c. fin.:

πρ. Σα. σ. πλ.: Επτάρον ἄγριοι τάφοιο καὶ ἡθελον εὐθὺς ἀκοῦσαι,  
Οἰδέπερ ωἴσαντιν μοῖραν ἡμῖς ἀλόγου  
*Sternulabam prope sepulcrum, et prolinus auditurus*  
[eram,  
It mihi quidem persuadebam, de satu meæ conjugis.  
γηγενεῖς p 252. de Iphicrate : Εἴ μη πόλεμος δή,  
τι προστέττειν, ή ὁρύττειν, τι παφρεύειν, τι δεν-  
α κόπτειν, ή ἀναζευγνύειν, τι μετασκευάζειν  
aut varians lectio, aut interpretatio præcedentis  
erbi, ] ὡς ἐν τῇ σχολῇ νεωτερίζειν βουλομένων  
at νεωτερισθῶν aut νεωτεριούντων. Philemon in  
Excerptis Stobæi Grotianis p. 385: Ὁστις πέντε ὥν

αύτὸς μικρόν τι: <sup>49</sup> προσκυνήσεις αύτοῖς, δέχεται τὶ λιθελλάρια αὐτῶν, κρατοῦσι δὲ οἱ δύο δημιουργοὶ ἐπίθνοι λιθελλαρίαν, ἐν μὲν λόγῳ (83) τοῦ βασιλίως, τὶ δὲ ἔτερον λύγῳ τοῦ πραιτορίου. Καὶ ὑποστρέψει εἰς τῶν ἐκεῖσες διατάξεις πραιτορίος καὶ δηργιγενόμενος ὑπὸ τῶν προειρημένων, εἰσέρχεται ἐν τῷ τριπάτων κάκεῖσες μηγρόδη ἐστώς ἐξέρχεται, καὶ καθέζονται εἰς τὰς τάξεις αὐτῶν ἀπαντες. Τῶν δὲ μερῶν ἐπομένων αὐτῶν σκευῶν ἐξελθόντων, καὶ ἐπλόντες εἰς μηρόδη, εἰ τύχωσι δὲ καὶ ἀποκριτάριοι, ἐπειπονται καταποτάσσεως, καὶ λέγει τῷ πραιτορίῳ, δις πάντα βασιλεῖ, καὶ εἴθ' οὕτως δίδοσται μεταστάσιμον. Οἱ δὲ ταῦτα διὰ τοῦ λαυρισακοῦ καὶ τῶν ἐκεῖσες βαθμών, καὶ γονται ἐν τῷ ἡμικυκλίῳ τῆς μυστικῆς τοῦ

B. Κάκεῖσε πάντων τῶν προειρημένων στάσις ἐνώπιον τοῦ ναοῦ τοῦ Ἀγίου Ἰωάννου καὶ ἐκεῖρημένων τὸν βασιλέα, διβασιλεὺς, διτριγενόμενος εἰς τοῦ κουδουκλεοῦ, διέρχεται διὰ τῶν διαβατῶν τοῦ Ἀγίων μ' (85), καὶ ἐξέρχεται διὰ τοῦ γανωτοῦ φρύγανού τοῦ ἡμικυκλίου, καὶ εἰσέρχεται εἰς τὸ κογχύον. Εἴθ' οὕτως προσκαλεῖται διπραιτορίας τοῦ βασιλίτορας, καὶ περιβάλλουσεν αὐτὸν τὴν γλανίαν αὐτοῦ, καὶ παραυτίκα ἐξέρχονται πάντες ὁ δὲ βασιλεὺς στέφεται παρὰ τοῦ πραιτορίου τοῦ κουδουκλεοῦ ἐκεῖσες παρισταμένου. Χρήσιμον δέ τοι ὡπίον βαρβάτων διβασιλεὺς οὐδέποτε στέφεται, εἰ αὐτῆς τῆς ἀρχῆς (86) ταύτης τῆς παραστάσεως συ-

## VARIE LECTIONES.

**III COMMENTARIUS.**

C ζη παραζήν βούλεται, *omni, pauper* κινδύνεις: παραζήν *in periculo constitutus est vita sua in noxiā aliorum suamque abiendi*. Sic quoque Latini velle usurpat. Bruno de bello Saxonico p. 135: *unus ex ipsis cuiusdam nobilis ex curis crusinam* [id est vestem tubulatam, rugosam; gulis] *seu pelliceo collum obeunte segmento] ornalam quasi jurem abscidit, et inde recessit; et iam solebat apprehendī, ut acciperet, quid accepū: idea, et tamen non potuit pœnam suam effugere, reprehendens erat, in fatis erat, ut reprehenderetur. In lingua nostra quoque verbum *wollen* sic accipitur. Das Schiff will sinken, navis vult submergi, id est in periculo submersionis versatur. Das Haus will einfallen, domus vult cedere, minutur ruinam. Der Mensch will sterben, homo vult mori, animam agit. Potest quoque reddi: *paratorum ad officio fungendum*; θέλει pro πέμψει etiam *veteres* Αἰγαῖι dicebant: Τριγλύ, οὐχ θέλει νέων ἐπιτήρων εἶναι apud Athenaeum p. 5, *mugil nervis* [*sensu obscurō amicus natus non est*. Conf. Palairet observ. ad N. Testam. p. 5. ad Matthæi II, 18.]*

(85) Quadraginta martyres fuerunt, qui apud Sebastiam in stagno mersi fuerunt, quorum memoria celebratur die nono Martii. Vid. Menologium Basil. I. III, p. 20. Theoph. p. 13. 217. Cedren. 761, 8, Du Cange Gl. Gr. p. 1504, fin. Ad hoscine quadraginta martyres perfineat τι λεγενῶν τῶν δύων μὲν μαρτύρων τὶ λεγομένη κεραυνοβόλος, videoint aliis.

(86) Designat origines conditi a Constantino M. et imperii CPTani et urbis regiæ. Cujus in aula valuisse eunuchos non equidem memini legere, at multum eos potuisse in aliorum pericliem apud Constantium, ejus filium, odioque scelerum ejectum ex aula nequissimum genus a Juliano fuisse, te-

λαττομένης ἐστῶντων δὲ τῶν ἀρχόντων τοῦ κουβδυ-  
κλείου ἔνθεν κάκεῖσι, οἱ σπαθαροκούδικουλάριοι, καὶ  
οἱ κουδικουλάριοι Ἰστανται ὅπισθεν τῶν ἀρχόντων  
τοῦ κουβδυκλείου, οἱ μὲν ἐν τῇ κόγχῃ ἄνωθεν εἰς τὸ  
βραχιόνιον, οἱ δὲ ἐξ εὐωνύμων, καὶ αὐτοὶ διοιώς εἰς  
τὸ βαθμίδιον. Καὶ λαβῶν νεῦμα δὲ πραιπόσιτος παρὰ  
τοῦ βασιλέως, νεῦει τῷ δοτιαρῷ τῷ ἵστωτι εἰς τὸ  
βραχιόνιον, καὶ εἰσάγει πατρικίους καὶ στρατηγοὺς, καὶ  
εἰσελθόντων αὐτῶν ἐν τῷ τρικλίνῳ καὶ στάντων,  
καὶ λαμβάνει νεῦμα δὲ πραιπόσιτος εἰπεῖν μεζόνως τῷ « Κελεύσατε. » οἱ δὲ ὑπερεύ-  
χονται τῷ. « Εἰς πολλοὺς καὶ ἀγαθοὺς χρόνους. » Τοῦτο γίνεται καθ' ἕκστην δοχὴν τοῦ βασιλέως.

Γ'. Εἴτα ἔρχονται ἔξω τῶν ἀργυρῶν πυλῶν  
ἔνθα Ἰσταται τὸ σάντζον, κάκεῖσι Ἰστανται, καὶ  
ἔρχεται δὲ βασιλεὺς εἰς τὴν ἀργυρᾶν πύλην, καὶ  
προσκυνοῦσιν αὐτὸν πάντες οἱ προειρημένοι. Εἴτα  
λαβῶν νεῦμα δὲ πραιπόσιτος παρὰ τοῦ βασιλέως,  
νεῦει τῷ τῆς καταστάσεως, κάκεῖνος λέγει: « Κε-  
λεύσατε, » καὶ ἀπέρχεται ἐκαστὸς ἐν τῇ ἴδιᾳ αὐτοῦ  
τάξι τε καὶ στάσι. 'Ο δὲ τῆς καταστάσεως ποιη-  
σας τὸ βραχιόνιον, ὡς εἰθισται αὐτῷ, ἐπιδίωσι τῷ  
βασιλεῖ, ὁ δὲ βασιλεὺς ἀνέλθων ἐν τῷ σάντζῳ, κατα-  
σφράγιζε τὸν λαόν ἐν τρίτου. καὶ καθέζεται. Καὶ δὲ  
πραιπόσιτος λαβῶν νεῦμα παρὰ τοῦ βασιλέως, παρχ-  
άψας νεῦει τῷ λαῷ ἐκ γ' διὰ τῆς χειρὸς, καὶ ἥσυ-  
χαζούσι τὰ ὄργανα, τὰ δὲ δύο μέρη τὰς συνήθεις φω-  
νας καὶ εὐημηματικούς εἰτελοῦσι, καὶ τούτων παυσαμένων,  
αὐλεῖ τὸ δργανον μέρους Βενέτων, καὶ τούτου αὐλή-  
σαντος καὶ παυσαμένου, ἔρχεται δὲ δῆμος τῶν Βενέτων  
τὸν ἀπελατικὸν, καὶ τούτου τελεσθέντος, ἔρχεται τὴν  
φωνήν. Εἴθ' οὕτως λαμβάνει νεῦμα δὲ πραιπόσιτος  
παρὰ τοῦ βασιλέως, κάκεῖνος ἀπελθὼν, λαμβάνει τοὺς  
δομεστίκους τοὺς μεγάλους, ὡς δὲ συντήσει ἔχει, καὶ  
κατελθόντες, Ἰστανται εἰς τὰς τάξεις αὐτῶν τὸ  
αὐτὰ δὲ ποιοῦσι καὶ οἱ Πράσινοι, λέγοντες τὰ ἄκτα  
ἀθεῶν, καὶ τοῦ δργανου αὐλήσαντος, λέγουσι τὸν  
ἀπελατικὸν, εἴθ' οὕτως τὴν φωνήν. Καὶ ἀνίσταται<sup>43</sup>  
δὲ βασιλεὺς ἀπὸ τοῦ σάντζου αὐτοῦ, καὶ αὐλοῦσι τὰ  
ὄργανα, δὲ δὲ βασιλεὺς Ἰσταται εἰς τὸ σάντζον, οἱ δὲ  
πατρίκιοι καὶ οἱ στρατηγοὶ Ἰστανται εἰς τὸ τρίκογ-  
γον ἔνθεν κάκεῖσι, εἴτα λαμβάνει νεῦμα δὲ πραιπό-  
σιτος παρὰ τοῦ βασιλέως, καὶ νεῦει τῷ φωνοβόλῳ  
κουδικουλάρῳ τῷ λέγοντε: « Ο παντοδύναμος καὶ  
πολυτίλεος Θεός, » καὶ τὰ ἔχει, δὲ κουδικουλάριος  
νεῦει ἀπὸ τοῦ παρακυπετικοῦ, καὶ πανύσιοι τὰ ὄργανα,  
καὶ ἔρχονται τὰ μέρη εἰτεισθαι τὰς τέσσαρας αἰτήσεις, καὶ ἐκάστης πέρας εἰληρυτας, λαμβάνει νεῦμα  
δὲ πραιπόσιτος, καὶ νεῦει τῷ φωνοβόλῳ, κάκεῖνος συντίθεται τῷ λαῷ ἐκ τρίτου διὰ τῆς χειρὸς κατὰ τὰς  
αἰτήσεις αὐτῶν. Καὶ συνταξάμενος (87) αὐτοῖς δὲ βασιλεὺς, εἰσάρχεται εἰς τὸ τρίκογγον, εἴτα τὰς  
ἔμπροσθεν τῆς βαθμίδος τῆς κόγχης τοῦ τρικλίνου δὲ βασιλεὺς, νεῦει τῷ πραιπόσιτῳ, δὲ δὲ πραιπόσιτος  
λέγει. « Κελεύσατε. »

## VARIE LECTIONES.

« ἀνίστανται ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

stantur auctores. Secutos imperatores, Theodosios, ad Justinianum usque multum eunuchis detulisse, constat etiam ex historia.

(87) Verbum συντάσσοθαι: gemino sensu accipi potest hic loci, aut redicendi, aut spondendi, promittendi, indulgendi, ut p. 358, et 375: τοῦ βασιλέως συνταξάμενον τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν δὲ αἰτήσεων, cum imperator condicisset ipisis futuram impletionem (concessionem) qualuor postulationum.

Astant. Præpositus, signo ab imperatore dato, ostia-  
rio in velo stanti annuit, statimque is patricios et  
strategos adducit, quibus triolinium ingressis et ad-  
stantibus, imperator a præfectis cubiculo adoratur,  
signumque præposito dat, ut magna voce exclamat:  
« Jubete; » reliqui apprecantur: « In multa bina-  
que tēmpora, » idque, quoiles novum velum intro-  
mittitur, fieri solet.

προσκυνεῖται δὲ βασιλεὺς ὑπὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ  
κουδικουλάριου, καὶ λαμβάνει νεῦμα δὲ πραιπόσιτος εἰπεῖν μεζόνως τῷ « Κελεύσατε. » οἱ δὲ ὑπερεύ-  
χονται τῷ. « Εἰς πολλοὺς καὶ ἀγαθοὺς χρόνους. » Τοῦτο γίνεται καθ' ἕκστην δοχὴν τοῦ βασιλέως.

III. Posthac e portis argenteis, ubi thronus reposi-  
tus est, egressi, consistunt, et imperatorem pór-  
tam argenteam ingressurum dicti omnes adorant, Tunc præpositus signum ab eo accipit, datque ceri-  
moniaris: is dicit: « Jubete, » omnesque ad suam  
stationem et ordinem discedunt. Ceremoniaris,  
facto, ut mos est, rhothello, id imperatori tradit,  
qui, iherono consenso terque populo signalo, in eo  
assidet. Præpositus ab imperatore monitus, pro-  
spiciens, ter populo signum manu dat, et, silentio  
organo, duæ factiores solēthines acclamatioñes et  
laudes recitant, quibus finitis, organum Venetē pul-  
satur, quo facto et silentio eo. Veneti apelaticum  
ordiuntur, eoque finito, voce canunt. Tum præpo-  
situs, signo ab imperatore accepto, discedit, ma-  
gnosq[ue] domesticos, ut mos est, assumit, qui de-  
scendunt inque locis suis astant: idem Prasini  
factiunt, acta sua recitanti, et postquam organum  
sonuit, apelaticum, dein cantionēs incipiunt. Imper-  
ratore a throno surgente, orgānum pulsatur, eoque  
in throno stante, patricii et stratiōgi utrinq[ue] in  
triconecho consistunt. Porro præpositus, signo ab  
imperatore accepto, præfētōrem cubicularium  
monet, dicitque: « Deus omnipotens et multa mi-  
sericordia, etc. » Cubicularius etiam e fenestra pro-  
spicit, 175 silentique organa, factiones vero qua-  
tuor postulationes instituant, singulisque ipsis con-  
cessis, præpositus, signo accepto, præcentorem  
monet, qui ter manum populo secundum preces  
ejus componit. Imperator, omnibus ordinalis, tri-  
conchum ingreditur, et e regione scalis conchis tri-  
olinii constitutus, præposito annuit, qui dicit:  
« Jubete. »

D Simplex τάξις: hoc sensu adhibet Theophanes p.  
315: ἰδού, ἀποθήσομεν, δισποτα. Τάξις τῷ  
Θεῷ, stipulare, paciscere cum Deo, voto promitte  
Deo, περὶ σωτηρίας, Ἰνα, δὲ θεὸς ἵαν ἀποδώσῃ σοι  
τὴν βασιλείαν σου, μηδένα ἀμύνεσθαι τῶν ἔχθρων,  
τὸ κοντικόντων εσσε in jūris acceptas in quodcumque  
hymeniorum tuorum, si Deus tibi regnum tuum reddi-  
dicerit.

IV. Praefectis omnibus egressis, imperator cum solo cubiculo remanet, praepositus vero, dempta ab ejus capite corona, vestitores vocat, ut ipsi tunicam exuant. Sic e triconcho per easdem porticus digressus, ad aureum cubiculum abit, praepositus vero, duarum factionum apocombio sumpto, cubiculi praefectis comitantibus, per porticus ad hemicyclum phialæ triconchi abit, et in loca inferiora prospicit; Veneti autem tunicam demarchi sui expansam tenuentes, apocombiū ab imperatore per præpositum ipsis missum recipiunt: idemque et Prasini faciunt. Sic præpositus cum cubiculo reddit: at imperator sagum suum gestans inque throno assidens, promotiones multorum procerum institui jubet, a mandatoribus per omnes ordines usque ad protospatharios progressus; si placet, et etiam patricios creat. His peractis, venerandæ mensæ in Justiniani triclinio assidet, et saxima intrare jubet. Horum primum cubiculum est; in secundo ordine patricii cum protospathariis ac ceteris imperatoris veniunt; in tertio domesticus scholarum cum factionis Venetæ transitorio populo; in quarto excubitorum cum Prasinæ factionis; in quinto Veneti; in sexto Prasini factionaril. Singuli horum ordinum, accepto apocombio haud mediooris prelli, abeunt, Deoque gratias agunt, et laudent ipsum et concelebrant.

ελθεῖν σάξιμα· καὶ εἰσάγεται πρῶτον σάξιμον, τοι πατρίκιοι ἀμα τῶν πρωτοσπαθαρῶν καὶ λοιπῶν δομέστικος τῶν σχολῶν μετὰ τοῦ περατικοῦ δῆμου χεταὶ δὲ ἐκούσιτοι μετὰ τοῦ περατικοῦ τῶν Πρασιῶν τοῦ μέρους τῶν Βενέτων τῇ δὲ ἑτῃ κατατάσσεις λαβοῦσαν ἀποδόμην, ἔχον χρήματα ἴκενδα. Μέρχεται γόμενη αὐτῷ.

178 CAPUT LXVII.

*De loco et ordine, quo proceres omnes in singulis  
dextris, in majoribus phialis institutis, astute  
solent.*

I. Notandum est, post imperatorem, eo ritu, quo exposuimus, in solio assidentem, eunuchos protospatharios, astrictriori veste induitos suaque sabinia, torques, item et in humeris spathobaculos suos gestantes, prope thronum astare: post hos in medio solario protospatharios barbatos in mutatoribus cumque speciis et torquibus. Arma seu scutarium spatharii duo, unus post alterum, gestant, cumque hie barbati protospatharii consistunt: spatharocubicularii et cubicularii omnes ad horum sinistram locum utrinque habent. Cerimonarius paulo ante cubicularios stat, ut a mandato accipere signa a praeposito possit. Post dictos protospatharios bar-

D

VARIE LECTI<sup>E</sup>NES

<sup>44</sup> εἰς τὸ ed. <sup>45</sup> εἰς τὸ ed. <sup>46</sup> ΣΧΟΛ., Ἰστέον, δέτι, εἰ [οὐ ed.] ἀδυνάτιων [δύναμιν ed.] ἔχει δὲ δομέστικος τῶν σχολῶν, εἴτε δὲ δομέστικος τῶν ἐκουσίτων, ἐπροσωποῦσιν αὐτοὺς [sic. ex comprehend. cod., αὐτῷ ed.] πατρίκιοι. <sup>47</sup> τὸν θεῖον βασιλέα πρὸ τὸν θεὸν conj. R. <sup>48</sup> ἐπιτελουμένψ R., ἐπιτελουμένων cod. et ed. ταῖς om. ed. <sup>49</sup> βρχράτοι ἀσπαθάριοι ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(88) Ex rito veteri, dona sinu expanso excipiendi, non manu cava. Ammian. Marcell. I. XVI : Inductis quadam solemnitate agentibus in rebus in consistorium, ut aurum acciperent, inter alios aut-

*dam ex eorum consortio non, ut moris est, expansa chlamyde, sed utraque manu cavata suscepit; et imperator: Rapere, inquit, non accipere scient agen-  
tes in rebus.*

καὶ οἱ κουδικουλάριοι ἵστανται ἐπ' εὐθείας ἀπαγγεῖτες ἔνθεν κάκεῖσε τῶν αὐτῶν βαρβάτων πρωτοσπαθαρίων. Ὁ δὲ τῆς καταστάσεως ἵσταται ἔμπροσθεν τῶν κουδικουλάριων μικρὸς πρὸ τὸ λαμβάνειν αὐτὸν ἀπὸ καλεύσεως ἐκ τοῦ πραιποσίτου τὰ νεύματα. Οἱ δὲ σπαθαροκανδιδάτοι ἵστανται ὅπισθεν τῶν προειρημένων βαρβάτων πρωτοσπαθαρίων, σπαθαροκουδικουλάριών τε καὶ κουδικουλάριών <sup>50</sup> βαστάζοντες τὰ σκυτάρια αὐτῶν, σφροῦντες καὶ τὰ μανιάκια καὶ τὰ σπαθία αὐτῶν, ὡστῶς καὶ οἱ σπαθάριοι φροῦντες τὰ τε σπαθία αὐτῶν καὶ σκυτάρια, βαστάζοντες τὰ διστράλια αὐτῶν, ἵστανται ἔνθεν κάκεῖσε τῶν σπαθαροκανδιδάτων, δμοίως εἰ τύχωσι καὶ σπαθάριοι δὲ πόλεως (89). Οἱ δὲ σιλεντιάριοι ἵστανται ἐν τῷ κρημανώφ βήλῳ πύρην τοῦ ἥλιακοῦ ἐν τῷ μαρμαρίνῳ πουλπίτῳ ἄρχοντες δὲ τοῦ κουδικουλέου καὶ πατρίκιοι ἵστανται ἔνθεν κάκεῖσε ἐν τοῖς παρακυππειοῖς καγκέλοις δρυῖοι, ἐπερειδόμενοι ἐπ' αὐτοῖς.

B'. Ἰστέον δὲ καὶ τούτο, διτι, εἰ τοχοὶ γενέσθε τὸ διέξιμον ἐν τῇ μυστικῇ φιάλῃ τοῦ τρικόγχου, τελεῖται ἡ τῆς παραστάσιος τάξις οὕτως· Καθέσταται ὁ βασιλέως ἐπὶ τοῦ σέντζου, ὡς εἴθισται αὐτῷ, καὶ ἵστανται ἐνώπιον αὐτοῦ ἄρχοντες τοῦ κουδικουλέου, οἱ δὲ πατρίκιοι καὶ στρατηγοὶ ἵστανται ἀπαντες ἔνθεν κάκεῖσε ἀπὸ τοῦ πουλπίτου (90) ἐν ταῖς θυρσοῖς οἱ δὲ συγχήτικοὶ ὑπατικοὶ ἵστανται ἀπ' αὐτῶν δμοίως καὶ αὐτοὶ ἐν ταῖς θυρσοῖς. Ωσαύτως καὶ οἱ εὐνοῦχοι πρωτοσπαθαρίοι ἵστανται ὅπισθεν τοῦ βασιλέως πλησίον τοῦ σέντζου ἥλλαγμένοι οἱ δὲ βαρβάτοι πρωτοσπαθαρίοι καὶ οἱ τὸ ἄρμα κατέχοντες, ὡς προειρηται, ἵστανται ἔμπροσθεν τῶν πυλῶν τοῦ τρικόγχου <sup>51</sup>. Ὁπισθεν τῶν προρρήθεντων εὐνούχων πρωτοσπαθαρίων <sup>52</sup> σπαθαροκουδικουλάριοι τε καὶ κουδικουλάριοι ἵστανται ἐν τῇ τρίτῃ πύλῃ τοῦ τρικόγχου, οἱ δὲ σπαθαροκανδιδάτοι καὶ οἱ σπαθάριοι ἵστανται ἔνθεν κάκεῖσε τοῦ βασιλέως ἐν τοῖς μαρμαρίνοις πουλπίτοις· ὁ δὲ τῆς καταστάσεως ἵσταται ἔμπροσθεν τῶν προειρημένων σπαθαροκανδιδάτων τε καὶ σπαθαρίων, ὅπισθεν δὲ τοῦ τῆς καταστάσεως ἵστανται σιλεντιάριοι.

## ΚΕΦΑΛ. ΞΗ'.

Περὶ τοῦ χρυσοῦ ἱπποδρομίου καὶ τῶν ἐν αὐτῷ τελουμένων.

A'. Προέρχονται ἀπαντες ἐνύγιοι, ἥλλαγμένοι ἀπὸ λευκῶν χλωνίδιων, οἱ μὲν ἐν τῇ θερμάστρᾳ, οἱ δὲ ἐν τῇ ἀψίδῃ καὶ λαβῶν κομβίναν (91) δὲ πραιπό-

## VARIE LECTIONES.

<sup>50</sup> σπαθαροκουδικουλάριοι τε καὶ κουδικουλάριοι οἱ σπαθαροί. ed. <sup>51</sup> Post τρικόγχου distinctionem om. ed. <sup>52</sup> ἀπαθαρίων οἱ σπαθαροί. ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(89) Habetat non tantum imperator, sed proceres quoque et urbs, suos spatharios, ut urbes nostras alere solent suos milites urbanos, a castris diversos, ad custodienda loca publica, adiicia et munia. Videtur tamen e p. 424, protospatharios τοὺς διὰ πόλεως, qui ibi τοῖς ἔωτικοῖς, suburbanis aut campesribus opponuntur, illis nempe, qui in palatiis rusticans excubant, fuisse imperiales quoque stipendiis aulae altos, et per urbis loca custodiam requirentia dispositos. Urbanici possent dici ad exemplum Spartiani in Geta, t. 1, Scr. Hist. Aug. pag. 743.

(90) Pulpitum in cubiculo aut sala est aut id, quod Nicephorus Gregoras fine l. XI ait esse altius ad spitham tridentem reliquo solo ἐπίπεδον, aut quod Turci hodie Soffah appellant, suggestum, qui totum parietem foribus diæta opposite prætendit, eum παστάδε: seu nidulo, cavo parietis, in quo sedere et cubare solet paternfamilias aut honoratissimus quisque. Qua de re consuli velim Itineratores orientales. Θυρίδες sunt fenestræ.

A batos spatharocandidati, spatharocubicularii vero et cubicularii scutaria sua, torques ei gladios, spatharii idem gladios suos et sua dextralia gestantes ad ultramque spatharocandidatorum manum astant: sic etiam spatharii, si qui in urbe adeunt. Silentiarii in velo suspenso portæ solarii in pulpito marmoreo, præfecti cubiculo et patricii utrinque in cancellis, unde prospicere solent, recti ipsiesque innixi astant.

B. II. Quod si in secreta phiala triconchi dextrum instituitur, omnes hoc ordine astare solent. Imperator, ut ipius mos est, in solio sedet, ante ipsum præfecti cubiculo, patricii et strategi utrinque a pulpito in januis, post eos senatores et consulares pariter in januis consistunt. Sic et eunuchi protospatharii pone imperatorem prope thronum in matrioribus, barbati protospatharii et qui arma tenent, ut dictum est, coram portis triconchi. A tergo eunuchorum protospathiorum, quorum supra meminimus, spatharocubicularii et cubicularii in tertia parte triconchi, <sup>177</sup> spatharocandidati et spatharii ad utrumque imperatoris latus in marmoreis pulpitib, ceremoniarius ante dictos spatharocanddalos et spatharios, et a tergo ejus silentiarii C astant.

## CAPUT LXVIII.

De aureu hippodromo, et quæ in illo peraguntur.

I. Omnes albis vestibus induti nocte partim ad caminum, partim ad apsidem procedunt: præpositus, accepta a silentario combina, intrat eamque

## VARIE LECTIO-

NES.

(91) Combina est tessera, cuius vi alicui facultas permittitur, aut publico cursu, aut equis circensibus utendi, aut committuntur alicujus curæ equi et muli imperiales, pastum ducendi et reducendi. Medius significatus hic obtinet. Primus occurrit sacerdos in historia Romana; vid. Guibet. pag. 641 et 649, ubi ait combinat, synthemata, tractorias, evocationes idem notare, nempe codicillos, quos exhibenti facultas diebat cursu publico utendi. Ut autem nemini licebat absque evocatione cursu publico uti, sic neque licebat equos curules in circa decursuros absque permisso principis et absque combinata seu evocatione vel tessera scripta jungere; vid. Casaub. ad Script. Hist. Aug. t. II, p. 83. Et quia jubebantur, quibus illæ tesserae scriberbantur, equos combinare, hoc est ante currum suum jungere, vel etiam quadrigas suas cum quadrigis alterius de alia quadam factione componere, combinare (quod ἔμμαχον ἄρμάτων Græci dicebant; v. Athenaeus p. 139. c. fin.), forte quoque subscribebatur Augusti manu imperativus combinare: ex eo

imperatori tradit, qui præpositum paratum dare jubet, isque cum omnibus cubiculariis abiens, per porticus Sanctorum quadraginta progrereditur. In hemicyclum tricouchi venientem ceremoniarius cum omnibus silentiariis excipit, his comitantibus, per apsidem et daphnem transit. Postquam vero ad augusteum pervenit, ad triclinium in aurea manu pergit, ibique cursores cum decanis suis utrinque constitutos invenit. Per medium horum tribuni et actuarius ingressi, ad præpositum accedunt, et prono in terram corpore eum salutant, quo facto, eis paratum dat, et ab his reversus, in dictorum comitatu palatium intrat.

ευπάτερον πατέρων της, οὐδὲ τίτλον πατέρα, αὐτόν τοι διδούσαντας τὸν πατέρα τούς, εἰτα ὑποστρέψας ἀπὸ τῶν ἐκεῖσε, δηριγευσόμενος ὑπὸ τῶν προειρημένων, εἰσέρχεται· ἐν τοις λατίνωι.

II. Imperator sagum suum auro praetextum ges-  
tans et a cubiculo praefectis stipatus, per porticum  
triconchi, apsidis et daphnes transit, accensis pro  
more in oratoriis cereis. Digressus vero per aug-  
steum, ad S. Stephani procedit, inde per seoretam  
cochleam ad cubiculum throni ascendit, unde,  
usquedum omnia parata sunt, prospicit. Cerimo-  
niarius abit, et praesepito nuntiat vasa omnia  
prompta esse, aurigas egressos ad decurcionem se

## **VARIE LECTIONES.**

<sup>55</sup> ΣΧΟΛ. Ἰστέον δι τὰ πάντα τὰ ἱπεδρόμια, τὰ τε πρώτη καὶ δεῖλης [δῆλης cod. ed.] γινόμενα, τοῦτον τὸν τύπον καὶ ταύτην ἔγουσι τὴν τάξιν. <sup>56</sup> οἱ δὲ δῆλης ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

dicta fuit talis tessera χορδίνα, et scribē huic officio deputati, nempe scribendi et expediendi tales combinatas, appellabantur χορδινογράφοι, quod pura Graeca voce dicas χιλιογύγροι, quales utraque facio, tam Veneta, quam Prasina, sibi proprios habebat. Nisi potius combina sic dictum fuerit pro *combinatio*, ut *orna* pro *ornatio*. Quo casu quemadmodum *evectione* dictum fuit pro *venia* et *jussione* evehendi in curru, ita quoque *combinatio* pro *venia* et *jussione* combinandi aut equos singulos, vel equorum bina paria ante currum suum, aut cum curru alterius. Vid. Du Cange Gl. Gr. et Lat., sed illo praeципue, ubi diversas eruditorum sententias de hac voce proponit et examinat. In loco Continuat. Constantin. p. 123, in quo *combinographorum* mentio fit, putem verbum σχολάζειν notare *muneri suo vocare, eo fungi*. Tertia significatio, quam dedi verbo χορδίνα, satia clare appetet ex appendice libri primi nostri Codicis.

(92) *Cathisma*, item τὰ καθίσματα (ut p. 439, quod tamen rarius), est tribunal vel triclinium, id est splendidum sedilium, palatum, in quo sedebat imperator, quoties ludos circenses spectaret. Vid. Du Cange Gloss. Græc. Κάθισμα θεωρίου βασιλικοῦ appellat Malalas II. 8. Dictum suit ἐπὸ τῶν καθίσματα, quasi dicas *residentia*. [Τούτῳ πάντων ἔφορος ἡν δὲ βασιλεὺς καὶ θυμηδίας ἀπάστης πληρούμενος, ἢ χρυσῷ διακέπιθεν θρόνῳ καθῆμενος, καὶ μὴ πρότερον ἐκείνιστάμενος..... ἢ τῶν σκιτημάτων ἐκείνων ἀπολεῦνται διὰ τῆς θεᾶς καὶ τῶν πολιτικῶν ἐκείνων. Cont. Constanti. p. 88.] Talem locum *Egypti regibus Lagidis in theatro vel circa Alexandrino proprium memorat Polybius p. 718, ed. Wechel.* : οἱ δὲ Μαχεδόνες, παραλαβόντες τὸν βασιλία καὶ ταχιώς εἰς τὸν ἵππον μανδιθέσαντες ἤγοντες τὸν πάτερα καὶ τοῦτον φανῆντες, ἐπιστήσαντες τὸν ἵππον καθεῖλον τὸν πάτερα, καὶ προσαγαγόντες Ἑρδί-

αιτος παρά σιλεντιαρίου, εἰσέρχεται καὶ ἐπιδίδων,  
αὐτὴν τῷ βασιλεῖ, ὃ δὲ βασιλεὺς καλεύει τῷ πρεσ-  
σίτηρ δοῦλην τὸ πέρατον, καὶ ἔξελθων μετὰ τῶν οἱ  
κουνουκλείου ἀπάντων, διέρχεται διὰ τῶν διαβοτίκων  
τῶν Ἀγίων Τεσσαράκοντα. Εἴτα ἐλθόντες ἐν τῷ ἡμι-  
κυκλίῳ τοῦ τρικόγχου ὑέρχεται αὐτὸν ἐκεῖστι ὁ τόπος  
καταστάσεως μετὰ σιλεντιαρίων ἀπάντων, καὶ διέ-  
ρχεται μετ' αὐτῶν ὁ πραιπότιος διὰ τε τῆς ἀριθμή-  
καὶ τῆς δάφνης.<sup>50</sup> Ἀπελθών δὲ μέχρι τοῦ αυγο-  
στίως, ἔξερχεται εἰς τὸ στονὸν ἐν τῷ χρυσῷ χώρῃ,  
καὶ εὑρίσκει ἐκεῖστος ἐπτῶτας τούς κρύπτωντας μέτρα  
τῶν δεκανῶν ἔνθεν κάκτεισε. Διελθόντες δὲ μέτρα  
αὐτῶν οἵ τε ὄχιμαρχοι<sup>51</sup> καὶ δὲ ἀκτουάριος καὶ τὰ-  
εῖροι οὕτως διδωτικοὶ αὐτοῖς ὁ πραιπότιος τὸ πέρα-  
μος ὑπὸ τῶν προειρημένων, εἰσέρχεται δὲ τὰ τα-

**Β' Β'.** Ό δέ θετιλεὺς περισαλλόμενος τὸ γραπτόν  
κλειστὸν αὐτοῦ σχγίσιν καὶ δηριγευόμενος ὑπὸ τὸν  
ἀρχόντων τοῦ κουδουκλείου, διέρχεται διὰ τῶν εἰ-  
δατικῶν τοῦ τρικόγχου, ἀψίδος τε καὶ τῆς θύρας;  
ἄπτων κτηρούς ἐν τοις εὐκτερίοις, ὡς εἴθιστα: εἰσά.  
Καὶ διελθών διὰ τοῦ κύρουστέως, εἰσέρχεται εἰς τὴν  
Ἄγιον Στέφανον, καὶ ἀπὸ τῶν ἔκειται ἀνέρχεται ἐι-  
τοῦ μυστικῷ κοχλίοῦ ἐν τῷ κοιτῶνι τοῦ μη-  
ίσματος (92), καὶ ἔκειται παρακύπτει, μέγρε: εἰ-

ἵπποδρόμια, τὰ τε πρώτα καὶ δεῖλης [δύλης]

**C**εν έτ την βασιλείην θέαν. Ubi egregie Casaubonus postrema reddidit in regibus proprio spectandi suggestu collucant. Cathismatis CPiani supersunt adhuc hodie rudera, saltem in esglie ære expressa, quam Bandurius t. II Antiqu. Imp. Orient p. 664 dedit, in qua conspicuntur septem porticus, ut credibile est, de illis duodecim superstites, quorum sexos ad factionem quamcumque pertinuisse, et emittendis atque recipiendis post confusam cursum equis serviisse supra diximus. Quazvis breviter, satis tamen luculenter hoc cathisma describit Nicetas Choniates p. 62, ed. Venet., appellans πύργον κατὰ τὸ θέατρον τυρρίν in theatro conditam, οἱ κάτωθεν μὲν αἱ τῶν ἵππων στάδιον θέόντων θέστης, εἰς ἀψίδας παραλλήλους κεχγνασιν, σὺν qua carcerum, e quibus emittuntur in stadio currentes, ora in apsidas (seu volutas) hiunt, sibi vicinas et apposita ἄνωθεν δὲ ἵπποι χαλκήταιοι πεπῆγοι τίταρες χρυσῷ ἀλτλαμβάνοι, τοὺς αὐχνάς ὑπότρυποι, ἀντιλεπόντες ἀλλήλοις, καὶ δρόμον καμπτήσοι πέντετες, διαπτήγα: τὸ στάδιον ἐπηγγάλλοντο, super ipso autem stabant quatuor equi quae deurati, ad cursum veluti anhelantes. Imitatio hæc erat sedis consulum antiquæ in circu olim Romanis, ut e Sидonio Apollinari patet, cuius hi sunt iambi de circo Narbonensi:

*Mos est Cæsaris hic die bis uno (Kal. Januar.)  
(Privatos vocant) parare ludos.  
Tunc cœtus juvenum, sed aulicorum,  
Elæzi simulacra torva campi.  
Exercent spatiantibus quadrigis.  
Et jam te urna petui : cieque raucae  
Acclamatio sibilans coronæ.  
Tum qua est janua, consulamque sedes,  
Ambit quam paries, utrinque senis  
Cryptis carceribusque forniciatis.  
Uno è qualuor axe, sorte lecto.  
Curvas ingredierit frequens habenas.*

εύτρεπισθῶσι. Τοῦ δὲ τῆς καταστάσεως ἐλ-  
καὶ δηλώσαντος τῷ πραιποσίῳ, ὡς δὲ πάντα  
ἔστι τὰ σκέψη, ἔξελθόντες οἱ ἡνίοχοι ἐποιη-  
ἀποδιαλόγιμα (93) αὐτῶν, καὶ ἴστανται ἐν  
ἴοις τόποις μετὰ τῶν ἀρμάτων αὐτῶν, οἱ δὲ  
ἔται καὶ οἱ δῆμαρχοι ἀνήλθον ἐν ταῖς ἔξ-  
ισθέραις διπισθεν τῶν δῆμων (94), ἐκδεχό-  
την ἀντολὴν (95) τοῦ δεσπότου, δπως ἀνέλ-  
έκαστος ἐν τῷ αὐτοῦ δῆμῳ, ἀπαγεῖς οἱ Ἰπποι  
μάτων ἀνήλθον, ὁ στρατὸς μετὰ τῶν φλαμού-  
σθ. ἴσταται ἐν ταῖς τάξεσιν αὐτῶν, ὁ κοινὸς λαὸς  
ν καὶ ἐκληρώθησαν τὰ βάρη· τότε εἰσελθὼν  
ιπόσιτος δηλοῖ τῷ βασιλεῖ, ὡς δὲ ἀπαντᾷ  
ἔστιν· οἱ δὲ βασιλεὺς κατέρχεται διὰ τῆς λι-  
σκᾶς, κατερχόμενος δὲ λέγει τῷ πραιπο-  
« Δὸς μεταστάτιμον (97). » κάκεινος λέγει  
ος· « Μεταστάτιμον. » εἰσέρχεται δὲ ὁ βα-  
σιλεὺς τῷ κοιτῶνι αὐτῷ, καὶ προσκαλεσάμενος  
ιπόσιτος τοὺς βεστήτορες, εἰσέρχονται καὶ  
λλουσι τὴν χλαϊδα τῷ βασιλεῖ, εἰπόντος δὲ τοῦ  
αὐτοῦ, καὶ στεφθῆς ὑπὸ τοῦ πραιποσίου διάβασιν,  
ῶν ἀρχήντων τοῦ κουδουκλείου, στὰς δὲ εἰς τὸ  
στενόν, νεύει τῷ πραιποσίῳ, δὲ πραιποσίτος τῷ  
ιψῳ, καὶ ὁ δοτιάριος εἰσάγει τοὺς πατρίκιους, τὸ δὲ βῆλον τῆς πύλης ἐκείνης σιλετιάριος ποιεῖ.  
ἴσελθόντες δὲ έσω οἱ πατρίκιοι μετὰ καὶ τῶν  
γῶν, πίπτουσι, καὶ ἀναστάτων αὐτῶν, νεύει  
κεὺς τῷ πραιποσίῳ, καὶ λέγει μεγάλως· « Κε-  
ε. ο Ἀπὸ δὲ τῶν ἑκεῖς δηργευόμενος διάβα-  
λθὼν, ἴσταται ἐν τῷ τρικλίνῳ, ἐν τῷ ἀριστῷ  
η ἡμέρᾳ, καὶ οἰσελθόντες <sup>εἰς</sup> σιλεντιάριοι τρεῖς  
τεσσαρες, οἱ μὲν τρεῖς διέρχονται ἐν τῷ δεξιῷ  
τῆς δοχῆς διπισθεν, δὲ δὲ τερρος ἴσταται ἐν τῷ  
Λαβῶν δὲ νεῦμα δι πραιποσίτος παρὰ τοῦ  
ιως, διδώσιν νεῦμα τῷ σιλεντιάριῳ, δὲ οἰσελ-  
νες ἀπέρχεται ἐν τῷ βήλῳ, καὶ λέγει μαρτίως·  
ά. » καὶ εἰσάγει τὸν τῆς καταστάσεως, καὶ  
εἰ μέσου τῆς δοχῆς, λαβῶν δὲ πάλιν νεῦμα δι-

<sup>A</sup> accinxisse, in quo loco iussum curribus consistere: principes vero et tribunos factionis ad solitas sedes pone factores ascendisse, et mandata a dominis, <sup>B</sup> 178 ut singuli in sua factione accedant, exspectare, equos omnes curribus jungendos adductos esse, exercitum cum flammulis in suis ordinibus astare, communem populum ascendisse scalasque omnes complexisse. Tunc præpositus ad imperatorem accedens, paraīa omnia esse nuntiat: is per scalam lapideam descendens, præposito edicit: « Da processum; » is elata voce: « Processus. » Imperator se ad cubiculum confert, ad quem vestitores a præposito arcessiti intrant, et imperatorem tunica induunt, præposito dicente: « Jubete; » vestitores e cubiculo abeunt, et ipse imperator, a præposito coronatus, præfectis cubiculi comitantibus, discoedit, in quo angusta porticu constitutus, signum præposito, hic ostiario dat, qui patricios, adducit, ejus portæ velum silentiario curante.

<sup>C</sup> III. Patricii intro cum strategis ingressi procedunt, quibus surgentibus; imperator rursus præposito signum dat, qui magna voce exclamat: « Jubete. » Ab his imperator stipatus, in triclinium prodit, ubi eo die coronatur, simulque tres quatuorve silentiarii intrant, quorum tres ad dextram factionis partem a tergo transeunt, unus in medio consistit. Signum ab imperatore postquam præpositus accepit, silentiario annuit, qui ad velum digressus, magna voce clamat: « Leva, » et ceremoniarum adducit, in quo medio factionis collocat, iterumque signo ab imperatore dato, præpositus magistro annuit, aut, si is præsens non est, quæstori. Quodsi vero præ-

## VARIE LECTIONES.

Ισελθονται ed.

## JOAN. JAC REISKII COMMENTARIUS.

- Id collega tuus, simulque vobis  
Pars adversa facit mican colores,  
Albus, vel venetus, rubens, virensque.*
- ) Recte puto cl. Interpretem vertisse ad de-  
nem se accinxisse. Absolvebantur enim equi-  
rrus a stabulis et præsepibus et vinculis, in-  
is hactenus steterant. Itaque erunt τὰ ἀποια-  
τα πρεparatoria ad absolutionem equorum et  
iūm a carceribus.
- ) Obscurum est, quam significationem hic  
at vox δῆμοι, notetne *factiones*, an *gradus*,  
libus *factiones* stabant, vel potius stationem  
r gradibus editiorem. Vid. Cedren. p. 631,  
Goar. Præfero tamen posterius.
- i) *Aduentum vel apparitionem*, processum in  
pectum. Vid. dicta ad p. 163, C. 3, Cl. In-  
teres ita reddidit, ac si τυρόλην maluisset.
- ii) De flammulo, vexilli genere, v. Du Cange  
s. utroque. Quæ Goarus ad Codin. p. 89 n. 5,  
annuli forma disputat, suo loco relinquam-  
tur tamen vir doctus sibi passus imponi a sono  
cum Latina flammula convenientia, ut cre-  
at ejus formam ad instar lingule ignes aut  
næ fuisse. Ejusdem sententia quoque fuit Du  
e ad Joinville p. 245 vocem *oriflamme deri-  
flamma aurea*: *Le nom de flammulum ou*

flammp était donné à cette espèce de bannière, parce qu'elle était découpée par le bas en forme de flamme. Forte fuit. Sed ideo certe non fuit dictum flammulum, quod flammat imitaretur, sed a flabellum. Erat neppre φλάμμουλον lodix vel ταenia linteal sericave, hastis affixa et inde dependens, que cum indesinenter a ventis agitaretur, erat veluti flabellum, πτυπλον. Huic derivationi consentit codex noster membranaceus Lipiensis, qui, quantum memini, nusquam φλάμμουλον, sed semper aut φλάμμουλον aut φλάμμουλis simplici μ exaratum exhibet. Memini nostre dicere, Ulapos, gentem Tataricam, cum tempore nupari bellii Bohemici per Saxoniam nostram vagarentur (neque enim ipse vidi tunc in Belgio degenera), habuisse suis in hastis talia φλάμμουλla, *flabella*, ταenia dependentes, non nobiles aut vexilliferos, sed gregarium unumquemque. Talia flabella fuissent quoque φλάμμουλla scriptoribus Byzantinis memorata, evincunt loca pene omnia a Du Cangio in Gross. Gr. h. v. citata. [In monachici flammulum edidit Pelli versus Leo Allatius diatribe de Peillis p. 59, edit. Fa-  
bric.]

(97) *Da recessum*, id est indicat recessendum pro-  
ceribus allo esse neque ulterius comitandum impe-  
ratorem.

fectus prætorio et questor patricii non sint, ante  
senatum proprium velum ingrediuntur: magister  
quoque, signo accepto, ceremoniario annuens, di-  
cit: « Comites, » isque discessurus, ait: « Leva. »  
Senatores ingressi, adorant, suoque singuli ordine  
astant. Rursus imperator præposito, is magistro,  
magister iterum ceremoniario signum dat, et dicit:  
« Praefecte. » At is in velum procedens, dicit: « Leva: »  
quo facto, expræfctus intrat, et, postquam ado-  
ravit, in ordine suo astat. Post hac præposito im-  
perator, præpositus ceremoniario annuit, qui dicit:  
« Jubete; » illi : 179 « In multa bona que tempora, »  
etc., acclamant.

IV. Statim ceremonarius, comprehensa imperatoris tunica, rhosthelium facit, idque huic tradit, ut, throno consenso, populum eo more solemnii signet. Stipatus ergo ab his omnibus, ut supra dixi, imperator, abit inque sedem suam revertitur, et ante thronum constitutus, ter populum signat, primo quidem medium; secundo Venetam, tertio Prasinam factionem, rursusque in throno residet. Peracta vero factionis et militum acclamacione, imperator praeposito signum dat: is a throno progressus, supra in gradibus stat, et patricios pro more adorantes advocat, qui suo ordine ad thronum ingressi, imperatorem adorant, faustaque apprecoati, discedunt, et ante magnam portam infra ad gradus astant. Peractis omnibus, praepositus signum ab imperatore accipit, et iterum egressus, supra in gradibus ante magnam portam constitutus, eos, qui adorarunt, ut ad ordines suos in scaena discedant, admonet. Actis vero quatuor palmis, imperator e throno surgit, patricii et strategi in triclinio, ubi imperator eo die convivium instituit, utrinque astant: ipse a cubiculi praefectis, longa ac felicia tempora apprecoantibus, stipatus, procedit. Ingresso

## **VARIÆ LECTIONES.**

<sup>36</sup> τὸν τῆς κατ. cod. <sup>37</sup> ἀπέλθωσι R., ἀπελθόντες cod., ἀπέλθονται ed.

**JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.**

(98) De voce προφέκτωρ pro *præfector* vid. nol.  
ad p. 227.

(99) Greci se cruce signant a dextra ad sinistram ; avec trois doigts, qu'ils portent d'abord à la bouche et de la bouche à l'estomac, de la droite à la gauche (verba sunt La Croisii De l'Eglise grecque pag. 25), b. e. ab ore in regionem ventriculi, ad humerum porro dextrum, et in sinistro tandem desinunt. Cum igitur dicatur imperator populum crucis signo benedixisse, primum versus medium circum, dein ac a Venetam, tandem ad Prasinam factionem, velut osculo projecto, liquet Venetos ad dextram, Prasinos ad sinistra sedisse. Claris quoque verbis id dicit Procopius p. 42. 5, ed. Hæschel. : Ἐπειδὴν περὶ τὴν βενέτειον ἐγγύότει στοά. η τοῦ βασιλέως θρόνου ἐν δεξιᾷ ἔστιν. Insignis quoque locus est Malala t. II, p. 401 : e quo liquet Prasinos in sinistra cathismatis, ut caros imperatori, qui id ordinavit, honestiore loco, sedisse et imperatorem a sinistra pariter quoque spectasse. Quod posterius fueritne servatum deinceps, non

Α πραπόσιτος παρὰ τοῦ βασιλέως, νεύει τῷ μαγίστρῳ, μὴ ὅντος δὲ μηχιστρου, νεύει τῷ κοιαίστωρι, Ἰστέον δὲ διε, εἰ μὲν ὁ ὑπαρχος; τοῦ πραιτωρίου καὶ δικαιάστωρ οὐκ εἰσὶ πατρίκιοι, πρὸ τῆς συγκλήτου ἕδιον βῆλον εἰσέρχονται· λαδῶν γάρ νεῦμα διάγραστος, νεύει λέγων τῷ τῆς καταστάσεως· « Κόμητες, » κάκεῖσος ἀπλεθών λέγει· « Λεβά. » Καὶ εἰς ἔρχονται οἱ τῆς συγκλήτου, προσκυνήσαντες δὲ Ἰστανται ἐκαστος αὐτῶν ἐν τῇ τάξει ἀντῶν· εἴτα νεύει πάλιν δι βασιλέὺς τῷ πραιποσίτῳ, δὲ δὲ πραιπόσιτος τῷ μηχιστρῳ, δὲ μάγιστρῳ νεύει τὸ δεύτερον τῷ τῆς καταστάσεως<sup>56</sup>, λέγων· « Ηροφέκτῳ (98)· » κάκεῖνος εἰς τὸ βῆλον λπελθῶν λέγει· « Λεβά, » αὐτὸς, Ἰσταται ἐν τῇ τάξει αὐτοῦ. Εἴτα νεύει δι βασιλέα· λέγει· « Κελεύσατε· » χωτοὶ δὲ ὑπερεύχονται· « Εἰς

**Β** Δ'. Καὶ εὐθέως καταγχών ὁ τῆς καταστάσεως τὸ  
ἄκρον τῆς χλανίδος τοῦ βασιλέως καὶ ποιητικὸς ῥωθέ-  
λιον, ἐπιδίδωσι τῷ βασιλεῖ, ὅπως ἀνελθῶν ἐν τῷ  
σέντζῳ, σφραγίσῃ μετ' αὐτοῦ τὸν λαὸν κατὰ συ-  
γχειαν. Δηριγεύσμενος δὲ, ὡς προείρηται, ὑπὲρ αὐτῶν  
πάντων διβασίλευς, ἔκέρχεται καὶ ἀνέρχεται ἐν τῷ  
καθίσματι, καὶ στὰς ἐμπροσθεν τοῦ σέντζου, σφρα-  
γίζει τὸν λαὸν ἐκ γ'. πρῶτον μὲν μέσον (99), δεύτε-  
ρον τὸν τοῦ Βενέτου δῆμον, τρίτον τοῦ Πρασίνου, καὶ  
καθίζεται ἐπὶ τοῦ σέντζου. Μετὰ δὲ τὴν συμπλήρωσην  
τῆς εὐφημίας τοῦ δῆμου καὶ τῶν στρατευμάτων νέκει  
διβασίλευς τῷ πραιπόστιψ· δὲ πραιπόστις ἔκελθει  
ἔξω τοῦ καθίσματος, ἵσταται ἐπάνω τῶν βάθρων, καὶ  
προσκαλεῖται τοὺς τε πατρικίους τοὺς κατὰ συ-  
γχειαν ἐκτελοῦντας προσκύνησιν, καὶ εἰσελθόντες κατὰ  
τινὰ τάξιν αὐτῶν ἐν τῷ καθίσματι, προσκυνοῦσι τῷ  
βασιλεῖ, καὶ ἔκέρχονται ὑπερευχόμενοι, καὶ ἵστανται  
θυοκέτων τῶν βάθρων ἐμπροσθεν τῆς μεγάλης πύλης.  
Καὶ μετὰ τὴν συμπλήρωσην πάντων λαθῶν νεῦμξ ὁ  
πραιπόστις παρά τοῦ βασιλέως, ἔκελθων ἴσταται  
πάλιν ἐπάνω τῶν βάθρων, καὶ νεύει τοῖς τῇ προσ-  
κύνησιν τελέσασιν, ὅπως ἀπέλθωσι <sup>57</sup> ἐν ταῖς αὐτῶν  
τάξεσιν ἐν τοῖς σκαμνίοις. Ταλαιπωρήσαντας δὲ τῶν δι-

## I COMMENTARIUS.

dixerim; putem tamen Constantini nostri male imperatores e medio cathismate et ex quo in ultramque circi partem spectasse. Locus Malalai hic est de Theodosio juniori: Ἐγέρε τῷ Πρασίνῳ μέρει, καὶ ἀντεποιεῖ αὐτῶν κατὰ τὸ κόλπον. Ἐν δὲ Κπόλει μετηγγανεν αὐτοὺς, θεωροῦντας πρώην εἰς τὰ δεξιά αὐτούς μήρα, καὶ ἐποίησαν αὐτοὺς θεωρεῖν εἰς τὰ ἀριστερά βάθρα, καὶ τοὺς τέκνα πεδατούοντας στρατιώτας τοὺς κατέναντι τοῦ στρατοῦ θεωροῦντας μεντούσαντας ἐπὶ τὸ Βίντετον μήρα καὶ τὸ βάθρον ἔδωκε τοῖς του Πρασίνου μέρους, αἴρηκώς τῷ ἐπάρχῳ Κύρῳ, διτὶ « Όν φιλόν, κατέναντι μου θέλω θεωρεῖν. » καὶ ἔκραξεν ἐν Κπόλει: οἱ δὲ τοῦ Πρασίνου μέρους τῷ αὐτῷ βασιλεῖ: « Τὰ λέντα τοῖς ἴδοις. » καὶ ἐκεμνεν αὐτῷ ματαδόν διὰ τὸ πρωτοκούρσωρος, λέγων, διτὶ « Εὕρω, ως τιμῶν διάς, εἰς τὰ ἀριστερά τοῦ καθοίσματος, ἐνθα θεωρῶ, μεντούσαν διάς. » Καὶ εθρημησαν αὐτόν. Καὶ ἔκλιψε κατὰ πόλιν εἰς τὰ ἀριστερὰ τῶν ἀρχόντων θεωρεῖς τοὺς Ποσειδίους.

βαίων (1), ἀνίσταται ὁ βασιλεὺς ἀπὸ τοῦ σέντζου, οἱ δὲ πατρίκιοι καὶ οἱ στρατηγοὶ ἰστανται ἐν τῷ τρικλίνῳ, ἐνῷ ἀριστῇ τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ ὁ βασιλεὺς, ἔνθεν κάκεῖσται, καὶ δηριγευόμενος ὑπὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ κοινούχλεον, διέρχεται, αὐτοὶ δὲ ὑπερεύχονται· «Ἐις πολλοὺς καὶ ἀγαθοὺς χρόνους,» Καὶ εἰσελθόντος τοῦ βασιλέως εἰς τὸν κοιτῶντα αὐτοῦ, λαμβάνει ὁ πραιτόρος τὸ στέμμα ἀπὸ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ, καὶ εἰσελθόντες οἱ βασιλοὶ τῆς ἀπὸ κελεύσεως, λαμβάνουσι τὴν χλανίδα, καὶ ἔξέρχονται εἴδ' οὕτως ἔξέρχεται ὁ βασιλεὺς, καὶ καθέζεται ἐπὶ τῆς τιμίας αὐτοῦ τραπέζης μετὰ καὶ φίλων (2), ὃν κελεύει, καὶ ἀναπτάξας ἀπὸ τοῦ κλητηρίου ὁ βασιλεὺς καὶ μικρὸν ἀναπαύσας ἀποδέχεται, μέχρις ὅτι τὰ πάντα ἔτοιμοθῶσιν ἐν τῷ ἕπιγνῷ.

Περὶ τοῦ δειλινοῦ ἵπποδρομίου.

Α'. Εἶτα εἰσελθὼν ὁ τῆς καταστάσεως δῆλοι τῷ πραιτορίῳ, ὡς διαπάντα ἔτοιμα ἔστι, καὶ ὁ πραιτόρος δῆλοι τῷ βασιλεῖ· ὁ δὲ βασιλεὺς διέρχεται ἴδιὰ τῆς λιθίνης σκάλας, καὶ εἰσέρχεται ἐν τῷ κοιτῶντι αὐτοῦ, καὶ περιβάλλεται τὴν χλανίδα αὐτοῦ καὶ τὸ στέμμα κατὰ τὸ εἰωθός, καὶ δηριγευόμενος ὑπὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ κοινούχλεον, νεύει τῷ πραιτορίῳ, κάκεῖνος τῷ δοτιαρίῳ, καὶ εἰσάγει πατρίκιους καὶ στρατηγούς, καὶ προσκυνήσαντων τὸν βασιλέα, λαμβάνει νεῦμα ὁ πραιτόρος παρὰ τοῦ βασιλέως, καὶ λέγει· «Κελεύσατε,» καὶ εὐθίως ἔξελθόντες ἔξω τῆς πόλης οἱ τε πατρίκιοι καὶ στρατηγοὶ μετὰ τῆς συγκλήτου, ἰστανται ἔνθεν κάκεῖσε. Καὶ τοῦ βασιλέως ἰστῶντος ἐν τῇ πύλῃ, πίπτουσιν οἱ προσιρημένοι ἔκαντες, καὶ ἀναστάντων, λαμβάνει νεῦμα ὁ πραιτόρος τοῦ πατρίκιου λέγει· «Κελεύσατε·» αὐτοὶ δὲ ὑπερεύχονται τὸν βασιλέα.

Β'. Ἀπό δὲ τῶν ἔκεισθαι δηριγευόμενος ὁ βασιλεὺς; Καὶ τὰς τῶν ἀρχόντων τοῦ κοινούχλεον, πατρίκιων τε καὶ στρατηγῶν, ἄνέρχεται ἐν τῷ καθίσματι μετὰ τῶν τοῦ κοινούχλεον ἀρχόντων καὶ δύο μαγλαζίων. (3) ἔστερπλιν βασιλέων «τὰ διστράτια

A autem cubiculum suum coronam præpositus a capite demit, ingressi a mandato vestitores tunicam sumunt et abeunt. Sic deinde imperator egreditur, et una cum amiois, quos invitari jussit, veneranda mensa sua adiecit, postquam a convivio surrexit et paululum quievit, dum omnia ad equorum decurcionem parata sint, exspectat.

#### De vespertina equestri decursione.

I. Post hæc ingressus ceremoniarius præposito, omnia parata esse, nuntiat, præpositus imperatori: qui per lapideas scalas digressus, cubiculum suum intrat, tunica indutus, coronam pro mcre sumit, atque præfectis cubiculo stipatus, per angustum triclinium transit. Inde ad magnum triclinium, ubi epulæ instituuntur, una cum omnibus cubiculi præfectis se confert, et præposito, is ostario, signum dat, et patricios ac strategos adducit, qui postquam imperatorem adorarunt, præpositus, signo ab eo dato, dicit: «Jubete,» statimque patricii et strategi, extra portam egressi, utrinque adstant. In porta autem 180 imperatore adstante, dicti omnes in terram procidunt, qui postquam surrexere, præpositus signum ab imperatore accipit, ac ceremoniario annuit, qui dicit: «Jubete,» ipsi felicia quævis imperatori appræcantur.

παρὰ τοῦ βασιλέως, καὶ νεύει τῷ τῆς καταστάσεως, κάκεῖνος λέγει. «Κελεύσατε·» αὐτοὶ δὲ ὑπερεύχονται τὸν βασιλέα.

C II. Imperator a cubiculo præfectis, patriciis et strategis stipatus, thronum cum cubiculariis et duobus manclavitis, spathariis dextralia sua spathasque gestantibus, ut facere in omnibus decurcionibus solent, concendit. Quo facto, et populo

#### VARIÆ LECTIONES.

(3) μαγλαζίων σπαδαρίων, βασταζόντων ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(1) *Quatuor palmis exactis*, id est finitis quatuor cursibus vel decurcionibus utriusque factionis, per quas palma seu victoria insignia acquirebantur, vel et distributis quatuor palmis, quod eodem redit. Palma singulis enim post singulas decurciones victoribus dabantur, neque plures erant, quam quatuor palmas et quatuor decursus pro quavis factione, in universum ergo octo mane, et totidem vespere. Du Cangii sententia de hac dictione Gloss. Gr. pag. 168. præposita mihi quidem improbabilis videtur. Ait βασιλεὺς suis dicta munera vel rogas, erogationes ab imperatoribus populo in solemnioribus ceremoniis distribui solitas: ideoque cum non unica die, sed pluribus continuis ea largitiones seu, uti a Marcellino Comite appellantur, *Augustalia* peragerentur, ea dona, quæ primo die darentur, fuisse dicta πρώτον βασιλεὺς, id est primum donum; eoque sensu accipi debere locum Theophanis p. 313: «Ἐπάγεται τὸν τράγυλον αὐτοῦ ἄχρις ἀπολύσεως τοῦ πρώτου βασιλεύος. Sed recte ibi dedit interpres: donec circi munus primum exhiberetur. Eodem tenet Misella locum si reddens: usque ad solutionem primi bravii, id est βραβεύοντος, τοῦ πρώτου ἄθλου, τοῦ πρώτου δρῦνας ὄρόμου. Apparet quoque εἰς Symeon. Mag. pag. 421: Ἐπιπλίκον ποιήσας καὶ τὸ

D πρῶτον βασιλεὺς, (primoque ipse munere ludens vertit Combeffisius,) ἄρματι λευκῷ ἐποχησάμενος, καὶ τὰ λάζαρα θριαμβεύσας ἰστεφανώθη, τῶν διμων ἐπιβούντων. Καλῶς ἦλθες, ἀσύγχροτε φωκτίνη. » Describit ludum curulem triumphalem, seu post actum de hostibus triumphum editum, de quo Noster suo loco dicet. Malalas t. II, p. 32, menovrat quintam palnam; vid. ibi Chilmead. Apparet εἰ Nostri hoc loco collato cum p. 173, eo tempore plures octonis palmas distributas per diem non fuisse, quaternas mane, totidem pomeridie, cum olim XXIV darentur. Vid. Petav. ad Juliani Misopogonem p. 340, ubi Julianus ait, εἰ ad sextam usque palmam in circō manere, deinceps abire. «Calendarii Constantini loca quædam exponuntur p. 205. Ducatian. Hieronym. Alexander M. XXIV. exponit circenses missuum XXIV. De palmis gladiatorum locus insignis in inscriptione Lugdunensi apud Sallengre: *Mémoir. de Littérature*, t. I, p. 144. De Prasino colore in circensisibus v. Fonseca de basilica Damasi l. II, c. 13.»

(2) Solebant imperatores in ludis circensisibus proceres ad mensam suam adhibere. Vid. Script. post Theophan. p. 295, et supra ad p. 171.  
(2) Distinctio post h. v. collocata et post

ter signato, sedet, et populi acclamatione finita, præpositus e mandato egreditur, patriciis et strategis signum daturus, qui omnes ad ordinem ac sedem suam discedunt. Vesperi enim hoc ritu, et non ut mane, imperator procedit. Peractis quatuor palmis, a throno surgit, patriciis et strategis in triclinii, ubi convivium celebrat, utroque latere adstantibus, et in obsequio præsectorum cubiculo per medios, multa et felicia tempora ipsi appræcantes, transit, perque angustum triclinium digressus, cubiculum suum petit, ubi tunica et corona deposita, sagum pro more induit, perque secretam cochleam, augusteum, apsidem et triconchum procedit. Cubicularii omnes eum comitantur, protospaharii vero et manclavites in hemicyclo triconchiante sancti Joannis sedem adstant. A dictis stipatus imperator, per idem hemicyclum transit, ipsis fausta ei appræcantibus, perque cancellatam portam et porticus quadraginta Sanctorum aureum triclinium intrat, ubi cubicularii omnes alta voce ei acclamat : « In longa et felicia temporal! » et sic abeunt, et singuli ad ædes suas discedunt.

κυκλικού τοῦ τριχόγχου ἐμπροσθεν τοῦ ἀγίου Ἰωάννου προειρημένων, διὰ τοῦ αὐτοῦ<sup>10</sup> ἡμικυκλίου, αὐτοὶ δὲ οἱ πύλης τοῦ μονοθέρου καὶ διὰ τῶν διαβατικῶν τῶν Ἀγίων μενοὶ μεγάλως οἱ τοῦ κοινούκλειου ἀπαντες τὸ, « ἀπέρχονται ἔκστος αὐτῶν ἐν τῷ ίδιῳ αὐτοῦ οἴκῳ.

**181 CAPUT LXIX.**  
*Observanda, quando equitatus fit designatio.*

1. Domini præpositos vocant, utque velarium dent seu pannum suspendendum carent, præcipiunt. Præpositus vero discedit, et tesserario dicit: « Abi, sursum projice, » atque sic tesserarius ad stationem circi, quæ formam litteræ *II* refert, accedit, et ter populum cruce signat, inde ad secundam sta-

181 CAPUT LXIX.

*Observanda, quando equitatus fit designatio.*

φορούντων καὶ τὰ σπαθία αὐτῶν, ὡς ἐν ἔκστασι Ιπποδρομίψ εἰώθασι ποιεῖν. Καὶ ἀνέλθων ἐν τῷ σάντζῳ δὲ βασιλεὺς καὶ σφραγίσας τὸν λαό, ἐκ τρίτου καθέζεται, καὶ μετὰ τὴν συμπλήρωσιν τῆς εὐφημίας τοῦ λαοῦ ἐξέρχεται δὲ πραιπόσιτος ἀπὸ κελεύσεως, καὶ νεύει τοῖς πατρικίοις καὶ στρατηγῖς, καὶ ἀπέρχεται ἔκστασις ἐν τῇ αὐτοῦ τάξῃ τε καὶ καθέδρῃ, δεῖλης γάρ ἐν τῇ τοιάντη τάξῃ ἐξέρχεται δὲ βασιλεὺς, καὶ οὐχὶ ὡς τὸ προτ. Τελεσθέντων δὲ τῶν τεσσάρων βαίων, ἀνίσταται δὲ βασιλεὺς ἀπὸ τοῦ στέντζου, τῶν πατρικίων καὶ στρατηγῶν ἑστώτων ἐν τῷ τρικλίνῳ, ἐν ψὲ ἄριστῷ, ἔνθεν κάκειτε, καὶ δηργευσθείνοις, δὲ βασιλεὺς ὑπὸ τε τῶν ἀρχόντων τοῦ κοινούσκλειού, διέρχεται μέσον αὐτῶν· αὐτοὶ διπερέχονται· «Εἰς πολλοὺς καὶ ἀγαθοὺς χρόνους,» καὶ διειδθῶν διὰ τοῦ στενοῦ τρικλίνου, εἰσέρχεται ἐν τῷ κοιτῶνι αὐτοῦ, ἀπαλλάξεις τὴν τε χλανίδα καὶ τὸ στέμμα κατὰ τὸ σύντθες, περιβάλλεται σαγίον, καὶ κατέρχεται διὰ τοῦ μυστικοῦ κοχλιοῦ, καὶ διέρχεται διὰ τοῦ αὐγουστίως καὶ τῆς ἀψίδος καὶ τοῦ τρικόγχου. Διηργεύεται δὲ ὑπὸ πάντων τοῦ κοινούσκλειού, ἑστώτων τῶν τε πρωτοσπαθαρίων καὶ τῶν μαγαλασιτῶν ἐν τῷ τρίμικτοι διέρχεται δὲ βασιλεὺς, δηργευσθείνοις ὑπὸ τῶν εριύχονται τὸν βασιλέα, καὶ διειδθῶν διὰ τῆς γανωτῆς μὲν, εἰσέρχεται ἐν τῷ χρυσοτρικλίνῳ, καὶ ὑπερευξάττες πολλοὺς καὶ ἀγαθοὺς χρόνους, εἰςέρχονται, καὶ

ΚΕΦΑΛ. ΞΘ'.

**“Θεοί δεῖ περασθελάττειν, ιππικού δγο μένου τοῦ καταλόγου (4).**

**C** Α'. Προσκαλεύνται οι δεσπόται τοῖς πραιτίσσιοις, κελεύοντες δοθῆναι τὸ βηλάριον, ἕτοι κρεμάσαι τὸ πάνιον (3). Ὁ δὲ πραιτίσσιος ἔχειθαν, λέγει τῷ θεο-σαρίῳ (6). « Ἀπελθε, βάλε δῶ (7). » Ο δὲ ἔχει-χόμενος ἔρχεται εἰς τὸ στάμα, οὗγουν εἰς τὸ Π (8), καὶ κατασφραγίζων, ποιεῖ τοις επειρούς, καὶ ἀπὸ

## **VARIE LECTIONES.**

50 *gṳ́tə̤və̤ om. ed.*

JAON. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

**B**eaπtov deleta est codice manu exarato auctore. Maglabitæ enim non poterant simul iidem atque spatharii esse : neque gestabant illi dextralia et scuta, sed hi. Sensus ergo est : ascendebat imperator in cathisma seu tribunal circense cum proceribus cubiculi et duo maglabitæ : spalharii vero gestantes dextralia et spathas suas astabant.

(4) Neque ex ipsa hac voce, neque ex contextu D  
capitilis patet appellationis ratio: *circense* *allegationis*  
vel et *lustrationis*. Fuitne forte celebratum ob novos  
magistratus factionales, aut ob novos aurigas mi-  
nistrosive alias factionum affectos, aut ob recens  
creatos senatores? aut quando recenserentur capita  
et facultates civium?

(5) Παρέχειν τὸ τοῦ ἱππικοῦ βῆλον ait auctor Chronici Alexandrini apud Du Cangium v. Μάρπηα et Constantinop. Christ., II, l. p. 104, ubi ait παρέχειν τὸ βῆλον fuisse sua sententia ludos circenses præbère seuς Μάρπηα, ut loquitur Justinianus No-

vell. CV. Cassiodor. 1, 51 : *Hinc tractum est, at ostensa mappa certa videatur promissio circensium futurorum.* Cavendum tamen, ne haec mappa ante diem ludi edita, suspensa, monstrala, cum illa mappa, quam ipso ludi die consul ad equos caribibus emittendis projiciebat, confundatur. Trahit  
huc aliqui locum Corippi, qui

*Signa dedit cursor posita de more lacerna*  
pro *lucerna* legunt. Vid Eschenbach. Dissert. ac-  
adem. p. 538.

(6) Contracte, ut multa sunt, quae vulgus artifices aliena lingua, pro *Gececepapic*. Videtur fuisse qui tesseras combinatarum seu aurigationum circumsuum edebat.

(7) *Videtur verti posse tolle, attolle vel suspend  
nempe velum.* Conf. infra not. 10.

(8) Porticus similis littere Graecæ II et i<sup>r</sup>dicta erat statim coram cathismate. Similem ticum m<sup>er</sup>a om̄itam in imagine willm. Dicke.

τῶν ἔκεισε ἀπέρχεται εἰς τὸ δεύτερον χριτάριον (9), καὶ κάκεισε δμοίως κατασφραγίζει τρίτον ἐπὶ τὰς θύρας, καὶ λέγει τρίτον μεγάλη φωνῇ: « Ἀπελθε, βάλε ἄνω, » καὶ εὐθέως ὁ κουστωδιάριος (10) κρεμᾷ τὸ βῆλον ἄνω, καὶ ὁ μάγγανάριος (11) ἴσκει τὰ κάγκελλα. Οἱ δὲ θεσσαρίοις ἀπὸ τῶν ἔκεισε κατερχόμενος ἀπέρχεται εἰς τὸν σταῦλον <sup>10</sup>, καὶ ἴσταται εἰς τὴν φλιών τοῦ μηδέλου πυλῶνος, καὶ λέγει μικρῷ τῇ φωνῇ: « Δεῦτε ἔμπροσθεν, παιδία, χαίρετε, ἄγετε <sup>11</sup>. » καὶ ἀνταποκρίνονται λέγοντες μεγάλη φωνῇ πάντες οἱ σταθλησιανοί.

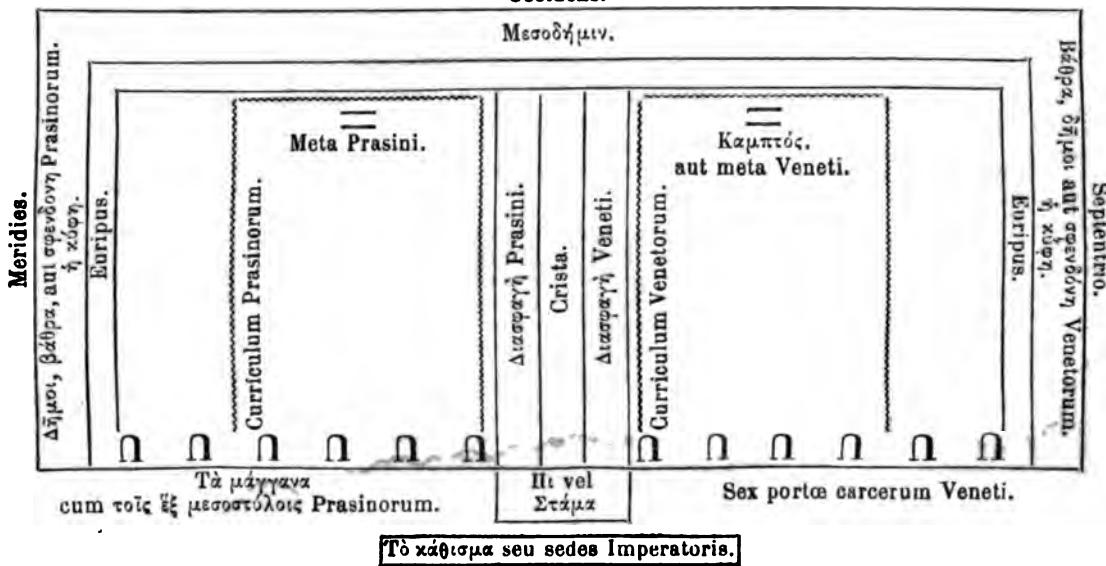
## VARIÆ LECTIONES.

<sup>10</sup> εἰς τὸ στάδιον ed. <sup>11</sup> ἄγεται cod. cf. R. ad pag. 185, C. 6.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

Saloninæ exhibit Sponius Itiner. t. I, p. 20. Ut intelligantur forma circi et vocabula deinceps ssepius recursura, subjiciam typum, qualem ex hujus ceremonialis præscriptio animo concepi.

## Occidens.



(9) Puto idem esse atque χριτάριον, tribunal judicarium pro dirimendis litibus aurigantium et factionum. Vid. Scr. post Theop. p. 119.

(10) Est idem atque *custos*, apparatus nempe circensis ad equos, currus, aurigas, factionum magistratus etc., pertinentis, qui servaret omnia, usus tempore expromeret, et rursus post usum reconderet. Forte igitur est *conditor gregum*, qui in inscriptionibus memoratur. Sed valde discrepant virorum doctorum de conditore circensi sententiæ; vid. Gruteri inscript. 338 ed. Grav., ubi Gravius ait, esse conditorem gregum, qui equorum greges ad jugum assueceret atque exerceret; alias exponeat ἀλεπτὴν ἡππων, quod Casaubono est hortator atque instigator, Salmasio medicus equorum. Scaliger ad Catalecta sunt conditores, qui factionem ederent et missus suppeditarent.

(11) Est ille, qui τὰ μάγγανα, hoc est carceres vel cancellos ligneos curat, a quibus equi dimittuntur. Græci novi μάγγανον appellant in specie *vectem* et *vectis* illam partem, quæ ferrum glandiforme habet, in foramen in poste factum immitendum, alias βάλανον dictum. Glossa Ms. apud Du Cange Gl. Gr. p. 841: Βάλανός ἐστι τὸ εἰς τὸν μόχλον στόχιον, δ καλοῦσι μάγγανον. Et forte Macarius quoque loco ibidem allegato vocem μάγγανα eo sensu posuit: Ο κολύπλοκος διάδολος

B ἔχων μάγγανα καὶ τρίθυρα καὶ ποικιλίαν πολλήν; nisi potius μάγγανα ibi positum pro μηχανάς fuerit. Ut concipiatur, quid fuerit βάλανος in re serraria, perobscura profecto, dicam in transcurso, fuisse ferrum vecti aut exempli, aut ope clavi ad januam affixi, sursum deorsum mobili præfixum, globosum, ad instar glandis, unde nomen habuit, quæ gland ferrea immittebatur in cavitatem in poste factam ita, ut excipienda et tenenda gland apta esset. Super ferreo scapo, qui glandem cum vecte jungeret, depangebat in poste clavus, qui impedit, ne vectis cum glande ei suo sinu elevaretur. Carceres igitur circi CPiani erant cancelli lignei cum additis vectibus vel seris, quibus sublati aperiebatur cursus equis. Hi carceres eximi poterant et reponebant usus tempore. Quod qui cuarent, ille manganarius erat. Et cum in circu uniuscujusque factionis, Venetæ inquam et Prasinæ, essent sena μεσόστυλα seu intercolumnia, quorum quaterna quaternos currus in singulis palmis simul emittebant, bina redeentes ab obita meta recipiabant: necesse erat, ut totidem quoque essent in singulis factionibus κάγκελλα, cancelli, et μάγγανα seu seræ, que clauderent emissis equis et aperirent recipiendas a finito cursu equis et currubus manganarii seu serarii.

sini: « Olympie, » eodemque modo albæ, Prasini russæ factionis principi acclamant. Rursus ille voce elata: « Sancte, ter sancte; » cui omnes respondent, et dicunt: « Victoria Venetis; » Prasini: « Prasinis. » Inspector: « Domina Deipara; » populus: « Victoria Venetis; » Prasini: « Prasinis. » Inspector: « Crucis potentia; » populus: « Victoria Venetis; » Prasini: « Prasinis. » Inspector: « Dei victoriam facies tua, o cœlestis, habet: » Prasini: « Olympiel! » Ut vero factionario, ita et micropannite acclamant.

Βένετον· « οἱ Πράσινοι· « Εἰς τὸ Ηράσινον. » Ο θεωρητές· « Θεοῦ τὴν νίκην ἔχει τὸ πρόσωπόν σου, οὐράνιε· » οἱ Πράσινοι· « Ὁλύμπιε. » Ήμοιώς τοῦ φακτιονάρχου εὐφημοῦσι (15) καὶ τὸν μικροπανίτην.

II. Acclamatione finita, tesserarius accedit, et pro consuetudine tria hordei cribra accumulata

## VARIÆ LECTIONES.

<sup>62</sup> συνθετας R., συνη superscripto in fine θ cod., συνθει ed. xριθης Reisk. ex cod. compendio, xριθης ed.

# JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

(12) Qui tesseras combinationum, equos curules, currus, aurigas, alia inspiciebat, num apta cursui essent, et numquid fraudis subbesset. Vide num. II.

(13) Id est ix θεοῦ divinam, hoc est a Deo petendam et indulgendam, victoriam habet persona tua, Urani, Olympi.

(14) *Facies vel persona tua, Urani, victoriam habeat a Deo, id est, tu ipse, Urani, vincas.* Ήρωπον est Graecis novis persona ipsa, homo ipse' δέ ἐκ προσώπου την; ὥν, quod paulo post p. 182 occurrit, alicujus vicem gerens, aut, ut Anastasius loquitur, in alicujus personæ vice deputatus. Latini corruptius *emprosopos* efferebant, v. Du Cange Gl. Lat. b. v. et Palairet Observ. ad N. T. ad Matth. xii, 16. Theophanis obscuraa dictio p. 78, ἀκίτελαν αὐτῷ τις πρόσωπον τὴν χαράκτειν αὐτοῦ, quam Goarus non recte percepit, nolat, millebant aliquem aut aliquos, qui formulam depositionis ipsius presenti in manus darent. Ήρωπον pro persona, subiecto, jam veteres dicebant. V. Artemidor. p. 27, 5 et alibi sapientia. Nomina vero *Urani, Olympi, Icasi, Anatellon*, etc., sunt nomina agitatorum in ludis, quibus factiones in ludis lata voce victoriam appreocabantur, eo tempore, quo exarabatur haec circensis particula ab auctore suo, quicunque tandem ille fuerit, celebria, Olympi quidem apud Prasinos, Urani autem apud Venetos, Icasii apud albos, Anatellontis apud russos. Juvat hic Francisci Weisii verba exaddendis ad ejus Catalogum numismatum Bibliothecæ Bodleianæ p. 343 adscribere, ubi de nummis contornialis agit. «An igitur nummi isti, ait, sunt votivi, pro bono certaminum eventu, an triumphales, ob victorias partas? *Euthymius, Olympius, Stefanas, Cervomtius, Filinus* athletarum et certatorum in ludis nomina fuisse volunt antiquarii. D — Quæstionem porro movent, Romani eusi isti nummi an Byzantii fuerint. Litteræ quidem Latinæ sunt, sed inscriptiones Latinas nondum apud CPtanos exolevisse satis evincunt imperatorum nummi aurei, argentei, ærei. Nec ideo inscriptiones: *Eutimi vincas, Ursæ vincas, Petroni placeas, contorniatis Romæ fuisse effectas probant, quod putant non nulli*, cum *Olympi nika, Pannoni nika*, que in aliis comparent, ad CPlin omnino pertinere videantur. » Passim occurrent tales acclamations circenses in vetustis monumentis: ut *Garamanti Nica, Genti Nica* in corpore Inscript. Gruteri p. 338, 2, quod video a viris doctis non recte exponi. Sunt enim *Garamanti* et *Genti* vocativi a nominativis *Garamantius* et *Gentius*.

**Α** « Χάιρετε. » — « Είτα λέγεις δὲ θεωρητής (12):» Θεοῦ (13) τὴν γένην ἔχεις· εἰτα οἱ σταθλησιανοὶ· « Τὸ πρόσωπόν σου, οὐράνιος (14):» οἱ Πράσινοι· « Ὁλύμπιος. » Ὁμοίως εὑρημούσι τὸν τοῦ λευκοῦ, οἱ δὲ Πράσινοι τὸν τοῦ ρούσου. Καὶ πάλιν λέγεις δὲ θεωρητής φωνῇ μεγάλῃ· « Αγιε, τρισάγιε· καὶ ἀποκρίνονται πάντες καὶ λέγουσι· « Νίκη εἰς τὸ Βένετον· » οἱ Πράσινοι· « Εἰς τὸ Πράσινον. » Οὐθωρητής· « Δεσποινα Θεοτόκε· » δὲ λαός· « Νίκη εἰς τὸ Βένετον· » οἱ Πράσινοι· « Εἰς τὸ Πράσινον. » Οὐθωρητής· « Τοῦ σταυροῦ δὲ δύναμις· » δὲ λαός· « Νίκη εἰς τὸ θεωρητής· » Θεοῦ τὴν γένην ἔχεις τὸ πρόσωπόν σου.

εοῦ φακτιονάρεος εὐφημοῦται (15) καὶ τὸν μικροπα-

Accessed at B. U. M.

(15) In codice est εὐφη, quod significetne id,  
quod editum: fuit, an εὐφημοῦντος, cum decernere  
nequeam, alias reliquo judicandum. Inclino tamen  
eo, ut puto, lectionem vulgaratam εὐφημοῦ: altera  
conjectura præstare. Factionarius quis fuerit, non  
bene constat. Videatur ex celebri loco Leonis Gram-  
matici p. 453 [Symeon Logoth. p. 452 et Georg.  
Monach. p. 519.] colligi posse, factionarium unum-  
quemque fuisse de factione circi. Verum ex hoc  
loco potius colligitur, et ex aliis multis nostri co-  
dicis, cuique factio non fuisse nisi unum factio-  
narium. Glossæ apud Du Cange Gloss. Gr. b. v.,  
quæ φακτονάριος reddunt per ποιητής, τεχνίτης,  
rem magis obscurant. Dubium enim, an vox ποιητής,  
pro poeta, carminum conditore debeat accipi an  
pro quovis cujusque operis conditore, fabricatore.  
Prius si obtinet, constat e superioribus poetam  
factionalem a factionario diversum fuisse. Si po-  
sterius, non liquet, quomodo a manganario seu  
cancelloriorum structore diversus sit. *[Allegas in-  
scriptio apud Muratorium de factionario circense.]*  
Utipam V. D. paginam indicasset. Ex p. 182 nostri  
codicis patet factionarium fuisse de ministerio  
factionum viliore. Obscurum denique pariter est,  
quis fuerit *micropanites*, penes quem τὸ μικρὸν  
παντόν, parvus pannus, seu parvum vexillum vide-  
tur fuisse. Quale autem fuerit parvum vexillum, et  
quale magnum, et cui rei atque temporis servierit,  
non novi. Forte fuerit factionarius ille, qui currum  
Circensem equis jungeret suoque periculo certaret,  
agitator, cuius deuterus, hoc est secundicerius,  
vicarius aut minor (ut aeo medio loquebantur)  
fuerit ὁ μικροπανίτης; sanc p. 190 fine dicitur e  
micropanita factionarius fieri: p. 191 dicitur deute-  
rus in factionarium promoveri. Idem ergo fuerit  
necessè est deuterus et micropanites. Ibidem dicitur  
deuterus in τύλον aurigam, agitatem, evehi. Ergo  
idem fuerint agitator et factionarius, consequtitur.

(16) *Accipit pro consuetudine sua, nomine consuetudinis suæ, tres hordei modios aut sportas cumulatas.* De significatione vocis ἀργων, pro, nomine, supra egi. *Consuetudo, συνήθεια, hic est tributum solemne, constitutum, fixum, alieni dari solitum.* Et de hoc quoque vocabulo supra dictum est. Ταῦτον est aut *sporta*, *canistrum*, aut potius *modius*. In genere et omne, in quo τριάντα, πρεβέντες, pabulum, victimus equorum mensuratur aut continetur; vid. Du Cange Gloss. Gr. b. v. *Sportam significare hanc vocem et ei affinim τάγιστρον, concludas ex eo quod apud Nicetam Choniat. p. 238, pro ταῦτη*

αὐτοῦ κριθῆς ταγάρια γ' κουμουλάτα καὶ χορταροῦ αὐτοῦ γ', καὶ εὐθέως ἀναχωρεῖ, καὶ ἀπέρχεται εἰς<sup>63</sup> τὸν τοῦ Πρασίνου στάθλον, κάκεῖσε τὰ δύοις ἔκτελῶν, εὐθέως δὲ λέγουσιν οἱ ἡνίοχοι: « Νικήσατε<sup>64</sup> (17) τὰς θύρας·» τοιτέστιν, « Ἀσφαλίσατε.» Καὶ τούτου γενομένου, ἴστανται οἱ δύο ἡνίοχοι καὶ οἱ δύο μαϊστόρες καὶ οἱ δύο θεωρηταί, καὶ ἐπιτρέπουσι (18) τοὺς σταθλησαντούς, καὶ ἐκβάλλουσιν ἔνα ἕκαστον ἵππον εἰς τὸ μέσον τοῦ στάθλου ἀπὸ τοῦ πρώτου ἔως τοῦ ἑσχάτου, καὶ θεωροῦσιν ἀμφότεροι (19) τὸ σώσιππον. Δεῖλης δὲ προέρχονται οἱ θεωρηταί μετὰ τῶν βηγαρίων εἰς τοὺς οἴκους τῶν χρατούντων ἡνίοχων (20), καὶ ἀμφότεροι, οἱ τε ἡνίοχοι καὶ οἱ βηγαρίοι καὶ οἱ θεωρηταί, ἔρχονται εἰς τὸ δρυνατόριον (21). Μετὰ δὲ τὸ προελθεῖν τοὺς ἡνίοχους ἀνέρχεται ὁ δῆμαρχος μετὰ δλίγων δημοτῶν καὶ τῶν λοιπῶν φυλητῶν<sup>65</sup> (22), καὶ συναθροίζομενοι πάντες ἀντιβάλλουσι: πρὸς ἀλλήλους τὰ κάγκελλα (23) καὶ τοὺς ἵππους. Οἱ δὲ ὄφρικιάλιοι χράζουσι τοὺς θεωρητὰς, ἵνα πειράσωσι τὰ κάγκελλα καὶ τοὺς ἵππους (24): μετὰ

## VARIE LECTIONES.

<sup>63</sup> εἰς τὸ ed. <sup>64</sup> νικήσετε ed. <sup>65</sup> φιλητῶν ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

in quibusdam codicibus exstat ταχύστρωφ. *Modium* vero significare, ex eo probabile fit, quod Zosimus Panopolita du Cangio h. v. citatus cribrum perforatum ταγάριον appellat. Est autem cribro perforato nihil aliud similius, quam modius frumentarius.

(17) Bene fecit auctor, quod interpretationem hujus verbi, cuius sensum alias vix conjectura fuisse assecutus, addidit, nempe *claudite*. Dictu facile non est, quomodo a *vincendi* notione pleba (Græcūla ad notionem *claudendi*: fuerit delapsa. Nisi forte putes νικήσατε esse per aphæresin et alias corruptiones pronuntiatum pro ἐνοιχόστε, *introdite, ingerite*. Ἐνοιχεῖν ἐνοιχεῖν, illeūt ενώκτιν (ut διώκειν) est idem atque ἐνέψειν *inserere*, ενέναι, *immittere*. Sicut *velgaris* Græcus sermo exemplis verborum, a quorum capite prima consonans, ut σ, aut vocalis, ut ε, ο, πλειaque verba sunt, quae ab εἰς incipiunt vel ξ. Quorum alibi longum texo catalogum.

(18) Verbum ἐπιτρέπειν novis Græcis pro προτρέπεσθαι, *adhortari*, est per frequens; vid. Theoph. p. 62, 80, 82, 85. Eodem modo accipendum est apud Xiphilin. p. 1305. 80, ἐπιτρέψεις κατατάσσει, *jussus ut confiderent*. Item apud Theodoretum Hist. Eccles. l. v. c. 37, ubi narrat de Theodosio Juniore imp., qui excommunicatus a monacho quodam, cum venisset prandendi tempus, cum familiaribus sumere cibum solebat, sed πρὸς τὸν οἰκουμενικὸν (ita leg.) ἐπεμψει παρακαλῶν ἐπιτρέψαι τῷ διδωκότι τὸν δεσμὸν διαλύσαι, *ad accumentium episcopum mittebat, rogans eum, velut isti, qui se vinculo excommunicationis astrinxerat, imperare, ut nodum rursus solvatur*. Sic quoque ἐντρέπειν apud Aristid. t. I. p. 72, 15, proprio facere aliquem mentem alio versam hoc advertere, ut ἐπιστῇ τῷ πράγματι.

(19) *Omnes*, nempe paulo ante enumerati, agitatores, magistri et inspectores. Et sic quoque vocabulum hoc accipi debet versus penultimo.

(20) Videntur aurigæ χρατοῦντες illi dici, qui proxime superioribus ludis victoriam adepti erant. Nam eos, qui presentibus coronanti essent, non designari liquet, cum nemo illos nosset, quales futuri essent. Bigari autem videntur agitatores bigarum, ut οἱ ἡνίοχοι quadrigarum fuisse.

(21) Disputatum fuit a Goaro ad Theophan. p. 321, ad Cedren. p. 393, quid esset δρυνατόριον τῶν

A totidemque sceni fasciculos sumit, et statim ad Prasinorum stabulum abiens, idem facit: tunc aurigæ dicunt: « Vincite januas, » id est, « custode. » Quo facto, duo aurigæ, totidem magistri et circenses stant, et stabulariis præcipiunt, ut in medium stabulum singulos equos a primo ad ultimum deducant, quos num sani sint, omnes inspicunt. Vesperi autem circenses cum bigariis ad victorum aurigarum ædes se conferunt, et utrique, tum aurigæ, tum bigarii et inspectores ad urnatorium discedunt. 182 Quo postquam aurigæ accesserunt, demarchus cum factionariis nonnullis et ceteris sodalibus ascendit, et omnes ibi congregati cancellos et equos invicem conferunt et insipiciunt. Officiales vero inspectores hortantur, ut cancellos et equos examinent ac tentent, quo facto machinarius cancellos omnes aperit, et, urgente tribuno, aurigæ et bigarii cum inspectoribus et præside descendunt ac tribunal ingrediuntur.

B δὲ τὸ πειράσαι τούτους τὰ κάγκελλα διαγνα-

πρασίνων. Que autem afferit, deteriora sunt illis, quæ codex noster nos docet. Recte Cl. Leichius redidit urnatorium. Erat autem urnatorium ædes, in qua stabant urnæ, in quas sortes conjiciebantur et in quibus sortes agitabantur, quo scilicet ordine aurigæ singuli deberent decurrere, ut e sequentibus constabat. Scilicet cum in singulis palmis (quarum octonæ per diem dabantur) semper committerentur quaterni cursus in unaquaque factione, debebat sorte decidi, quis e carcere ad metam proximo, quis e carcere a meta remotissimo, qua in re momenti multum ad victoriam auferendam situm erat, emitteretur. Nam qui ad metam proximo, interiore gyro, currum agitaret, breviorem habebat orbitam conficiendam, longiorem, qui exteriore gyro decurret, ut constat e Sophoclis Electra, et illis, qui de regymnastica veterum scripserunt. Inde patet, quare in nummis urbium neocoriarum præter tempora sæpe conspiciatur urna, horum certuminum typus fere solemnis, cum palmæ ramis exsurgentibus victorum præmia indicans. Verba sunt paulo ante laudati Fr. Weisii l. c. p. 197. Loquitur ibi de certaminibus musicis, poeticis, gymnasticis, equestribus navalibusque in honorem imperatorum quotannis aut per quinquennia iterari solitis. [Urnæ præmium victorum in ludis. Giornali dei Letterati t. IV, p. 287. In Museo Gervasiano globuli existant eburnei, in quibus nomina ludorum Græcorum, neocoriæ, et præsidum, sub quibus acti sunt, notantur. Eosdem occurrente in nummis, ad hos ludos pertinenbus, sæpe mensæ, duo vascula palmis plena sustinenti, suppositos, aiant Monumenti degli antiqui Pelasgi dell'Abbate Olivieri p. 26.]

C (22) Videntur fautores factionis fuisse, etiamsi ad factionem non pertinerent.

(23) Quare cancellos factio nes inter se suos quæque cum cancellis alterius contulerit, non exputo. Cancelli enim omnes duodecim uno eodemque tempore aperiebantur, ut certe illi octo, quaterni

D cujusque (24) In decreto populi Patavini apud Murator. t. II, Ital. Ant. p. 851: — ita tamen, quod currere non debeat ad cursum [id est in cursu vel circu] dextrarius aliquis, qui non fuerit estimatus libras quinquaginta per judicem et militem potestatis, id est per spatharium summi in quaue urbe principis

ριος <sup>25</sup> ἀνοίγει πάντα, ἐπείγοντος δὲ τοῦ τριβούνου, κατέρχονται οἱ ταῦνοιοι καὶ οἱ βηγάριοι καὶ οἱ θεωρητοὶ καὶ ὁ ἐπιστάτης (25), καὶ εἰσέρχονται ἀμφότεροι εἰς τὸ τριβούναλιον.

A

*De urna, quomodo agitari debeat.*

I. Urna in medio tribunal constituta, factionarius duos globulos *factionis suae* in stabulo ejus loco proprio, ubi et sedem suam habet, reponit, quod idem factionarius alterius partis facit: in medio silentarius, personam præpositi sustinens, secundus post hunc tribunus, tertius cursor, quasi actuarii loco, quartus combinographus imperatorius, et pone urnam duo combinographi, unus Venetæ, alter Prasinæ, adsident, a tergo horum combinographorum officiales adstant. Aurigæ in lateribus, duo in uno, totidem in altero, cumque ipsis prefecti, consident. Tunc omnes inspectorem unum, cuius nempe factio præcipuum dignitatem habet, adducunt, ut urnam moveat; is in medio constitutus, sententiam hos quatuor rogat et dicit: « Quomodo jubetis, equos instructos probatosque ulli vos habetis, et nos habemus. » Quæ postquam inspector ordinavit, ad aurigas dicit: « Quomodo jubetis; » et statim globos a stabulo tollit, eosque in urnam projicit, quater agitata, quicunque globulus remansit, exit, et subito definiunt, ac vocant omnes sinistros quatuor palmarum, et ordine discedunt, inque urnatorium se recipiunt, ubi trigas suas inter se comparant et ordinant, dum inspectores

B

a'. Ιστέον, διτι δὴ δρυνά ἴσταται ἐν τῷ μέσῳ τοῦ τριβούναλιον, καὶ ὁ φακτιονάριος τιθεῖ εἰς τὸ τριβούνον τῆς δρυνᾶς τὰ δύο σφαιρία (27) τοῦ μέρους αὐτοῦ ἐπὶ τὸ τόπον τὸν ὕδιον <sup>27</sup>, ἐνθε καὶ κάθηται, δημοίους τοῦτο ποιεῖ καὶ ὁ τοῦ ἐπέρου μέρους ἐπανάρχοις εἰς δὲ τὸ μέσον καθίζεται ἐκ προσώπου τοῦ πραιπούτου σιλεντιάριος, δεύτερος μητρίας, ὁ τριβούνος, τρίτος δὲ κούρσωρ, ὡς ἐκ προσώπου τῆς ἀκτουχρίου, τέταρτος δὲ βασιλικὸς κομβινητός, καὶ ὅπισθεν τῆς δρυνᾶς δύο κομβηγονγράφοι, οἱ διάνετον καὶ εἰς Πρασινού, διποιθεν δὲ τῶν τοιούτων κομβηγράφων παριστανται οἱ δρφικαλίοι (29). Οἱ ταῦνοιοι ἐκ πλαγίων καθίζονται, δύο ἐνθεν καὶ ἐκεῖθεν, καὶ μετ' αὐτῶν οἱ ἐπιστάται. Εἶτα σηματινοῖς ἀμφότεροι θεωρητὴν ἔνα, οἷον μέρος ἦν τοιμησιν, ἵνα κυλήσῃ, τοῦ δὲ ισταμένου ἐν τῷ μέσῳ λαμβάνει γνώμην τῶν δ (30), καὶ λέγει: « Πότε λείπετε, ἵπποις τὰ προζεύκντα (31) καὶ γνωμήν μενα ἑων δου ἔχετε, καὶ ἔχομεν. » Καὶ συντίξουσι δὲ θεωρητοῖς, λέγει πρὸς τοὺς ταῦνοιούς: « Ήδε λείπετε, » καὶ εὐθέως αἴρει τὰ σωστήρια ἐπὶ τοῦ τριβούνου, καὶ βάλλει αὐτὰ εἰς τὴν δρυνᾶν καὶ κυλεῖται, καὶ οἷον ἂν γαλάση (32) σφαιρίον, ἰστυγματικόν, καὶ εὐθέως δρψουσι, καὶ δυομάζουσιν ἀνεστρέψουσι.

#### VARIA LECTIONES.

<sup>25</sup> τούτους τὰ κάγκελλα, δ. μ. ed. <sup>27</sup> τόπον ὕδιον ed.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

cujusque *factionis*, e quibus equi et currus emitendi in cursum erant; neque erat verendum, ut cancellus unus fragilior esset altero. In equis alia est ratio. Nam ad victoriam obtinendam multum valebat fortes aut debiles, sanos aut morbidos equos esse. Forte tamen ea omnino erat ratio cancellos ambarum factionum inter se comparandi, quia verendum erat, ne cariosum, si forte quod esset, lignum cancelli perrumperent anhelantes in cursum equi. Quod satius indicare videtur Sidonius Apollinaris in *Panegyrico Narbonæ* his verbis:

*Hortantur obiter juvante blandis  
Ultro plausibus, et voluptuosum  
Dicitur quadrupedantibus furorem.  
Illi ad claustra tremunt, repugnisque  
Incumbunt, simul et per obseratas  
Transfumant tubulas, et ante cursum  
Campus flatibus occupatur absens.  
Impellunt, trepidant, trahunt, repugnant,  
Ardescunt, saliunt, liment, timontur,  
Nec gressum cohident, sed inquieto  
Duratum pede stipitem flagellant.  
Tandem murmure buccinæ strepentis  
Suspensas tubicen vocans quadrigas  
Effudit celeres in arva currus.*

(25) Est ille, qui τὴν ἐπιστήμην, bonum ordinem, modestiam, disciplinam circensem observari curat, de qua vocis notione alibi ago.

(26) Hæc urna circensis extra usus tempus reposita erat in vestiario regio, ut patet e p. 211.

(27) Ergo quæque factio binos habebat globulos in urnam mittendos, que prius debebant in φανίψ

C seu capsa, arcula oblonga, spectatum et indicatum exponi, ita ut duo globuli Venetæ *factionis* eam circi partem, in qua Veneti sederent, et globuli Prasinæ *factionis* eam parlem, in qua Prassini sederent respicerent.

(28) *Vicem gerens, locum tenens*, qui pro persona aliquius est. Latini mediæ ævi imaginarios tales appellabant. Vid. Du Cange h. v.

(29) Officiales, ad officium pertinentes, democratæ scilicet, aut, si malis, demarchi, ut erant magistri, curores, agitatores, etc.

(30) Agitatorum nempe, quorum binos de Veneta et binos de Prasina in illo sortiendi actu assedit, paulo ante Noster dixerat.

(31) Videtur significare *equos*, qui antea jam currerint in ludis circensisibus et juncti bigis aut quadrigis, et clarum nomen adepti fuerint. Quis autem dictio ἔως ὅτου, quomodo, sibi velit, non apputo. Tempus designari, patet e sequenti συντάξει μνος postquam inspector tempus ambabus factionibus placitum constituisse. Sed locum hunc ex integro non intelligo.

(32) Id est ἐξαλληται, *exsiliat*. Nam in gyrum quatiebatur urna ter ita, ut unus globulus exsiliret. Cujus rei suisse artem, ita ut, qui agitaret urnam, posset efficere, ut globus partis, cui faveret, exsiliret, constat e p. 212. Quare autem quatuor globuli et non duo in urnam injicerentur, cum non essent nisi duæ factiones sortientes, non exputo, neque quid sibi velit ἐξερχεται, et redeatne ad τὸν θεωρητην, an ad σφαιρίον. Est hæc pars libri nostri que de circensisibus agit, inter difficillimas et obscurissimas.

τοὺς ἀριστερὸὺς (33) τῶν δὲ βαῖων, καὶ στοιχοῦντες Α εἰσιν et veniant, cumque imperatorio combinogra ἐκβαίνουσι, καὶ ἀνέρχονται εἰς τὸ ἀρματούριον (34), pho palmas omnes ordine disponunt.

καὶ ἀντιβάλλοντες πρὸς ἄλληλους στοιχοῦται τὰς τρίγας, τῶν θεωρητῶν (35) ἀμφοτέρων ἀπερχομένων καὶ ἔρχομένων, μετὰ τοῦ βασιλικοῦ κυμβηνογράφου ἀποστοιχοῦται τὰ βαῖα δλα.

B'. Καὶ τῇ ἔωθεν ἀνέρχονται οἱ δῆμαρχοι ἐν τῷ μεγάλῳ τρικλίνῳ τοῦ κατεστωρίου, καὶ δίδοται ἐκεῖσε τὸ πέρατον, καὶ εἰ ἔχουσι τι πρὸς ἄλληλους οἱ δῆμαρχοι, λαμβάνουσιν ἐκεῖσε δίκτην (36) κατενώπιον τῶν πραιτορίων, καὶ ἀπὸ τῶν ἐκεῖσε κατέρχονται οἱ δύο δῆμαρχοι, ἔκστος εἰς τὴν ἴδιαν διασφαγὴν (37), καὶ σφραγίζει ἔκστος τὸν ἴδιον δῆμον ἀνὰ τριῶν σταυρῶν. Καὶ λέγει δὲ λαὸς ἀπὸ τοῦ δῆμου ἕστε διο τοῦ κυρίου « Χαῖρε ὅλη ἡμέρα σῆμερον, καλή, σου ἡμέρα γίνεται. » Καὶ εὐθέως λέγουσιν οἱ κράκται ἐκάστου δῆμου ἀπὸ φθοργῆς « Καλῶς ἤλθε θεοστέπτων δὲ δοῦλος καλῶς ἤλθε προδολή εὐεργετῶν καλῶς ἤλθεν δὲ πρωτοσπαθάριος τῶν δεσποτῶν δὲ δημάρχων ἀνέρχομένων πρὸς τοὺς ἴδιους δῆμους, ἀπάρχεται δὲ λαὸς ἐκάστου δῆμου ἀπελατικὸν ἥχ. π. δ. « Οἱ τὴν ἀξίαν θεούσεν ἀξιόδοτας λαδόντες, θεοστεφεῖς (38) εὐεργετεῖ, ὡς προσφιλέστατον καὶ οἰκειοπόθητον δοῦλον σε ἐδοξασκούσιμορον ἐν ὑπερτέρων ἔξιταις πρωτοσπαθάριον ἔντιμον καὶ δῆμαρχον ἐπαξίως, δύως σὺ εὐτυχῆσης νικητικῶς, δὲ δεῖνα ἡγαπημένες (39), τὸν χρυσοτισθέντον δῆμον, » οἱ Ηράσιοι· « Χρυσοπράσιον. » Καὶ δὲ ἀνέλθῃ (38) ἔκστος τῶν δημάρχων εἰς τὸν ἴδιον δῆμον, λέγουσιν οἱ κράκται ἐκάστου δῆμου « Καλήν

## VARIAE LECTINES.

οἱ πρὸς ἄλληλους, στοιχοῦται τὰς στρίγας τῶν θεωρ. ed. (39) δὲ οἱ om. ed. (40) θεοστεφεῖς ed. (41) ἡγαπημέναι cod.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(33) Videntur οἱ ἀριστεροὶ esse agitatores proximi a primo agitatore, seu illo, qui brevissima in orbita, ad metam proxime agitaret.

(34) Vid. Du Cange CPli Chr. II. p. 156, quilocum ideo sic dictum putat, quod factiones ibi arma sua servarent atque induerent. Cl. Leichium, ut pro ἀρματούριον urnatorium redderet, videtur locus Theoph. p. 321 movisse, ubi ὄρνατώριον τῶν προσών vocat, quod Cedrenus, eamdem rem narrans, p. 448, ἀρματώριον appellat. Sed ibi loci Goarus cum Cedreno facit, et mihi quoque Cedreni lectio præstare videtur. Nam urnatorium sibi peculiare unaquaque factio non habebat, sed commune: armatorium vero quæque suum habebat, ut e Nostro constat. Ratio appellationis armatorii forte ea fuit, quam e Du Cangio modo indicavi. Potuit tamen et alia fuisse; nempe hæc, quod ibi solerent τὰς ἀρματούρας, id est pyrrhichas, in armis saltationes exercere. Interpres ad Ptolemai Tetrabiblion, Cangio, l. c. et Vales. ad Amm. Marcelli. p. 58, laudatus ὁ πλορχηστὰς appellat τοὺς μεθ' ὅπλων ὄρχουμένους, οὓς καλοῦσιν ἀρματούρας. Non hoc est a nominativo singulari ἀρματούρα, sed ab ἀρμάτῳ, quod item est atque ἀρμάτος ut πρεμάρχτῳ προ πρέμφετος, præfector, et alia talia, ἀρμάτωρες et ἀρματούρες inde dicti sunt armati, saltatores in armis. Hinc ἀρματώρια quoque sunt appellata scuta, in quibus armatores suas armaturas. id est pyrrhichas, peragebant. Glossæ veteres: πάλται, μίχρα ὅπλα, ἔχοντα κύμβαλα προσπεπτύγοται, ἀπερ λέγουσιν οἱ Ρωμαῖοι ἀρματώρια. Formæ tales in οὐρίον deflexæ a Latina terminatioν orium frequentes erant illaestate etiam apud Latinos. Sic apud Du Cange in Gl. Lat. legimus: apparatum, araturum, empturum,

C locus, ubi emittit, et venditur, fixuria, limes agro positus et infixus, inserturia pro inferiorium; ou Græci sepe faciunt ex Latino o. Ita habent Glossæ Gr. Lat. Metæ ἐμβούλουχον, inburulum (id est per transpositionem illi ævo usitatam involucrum) quod Du Cange v. Inburulum non debuerat sollicitare, et talia δε ταῦτα καταγράψαντα, quibus annotandis nemo finem inviniret.

(35) Comparat quæque factio trigas suas cum trigis alterius, et sic ordinant eas, pro ordine in cursu debeat currus decurrere. Non enim sortiebantur nisi de eo curru, qui deberet proximo a meta carcere emitti; de reliquis tribus curribus, hic loci trigis dictis, qui secundo, tertio et quarto μεταστῶψι ψευδονομησι, qui carcere emittendi essent, transigebant et paciscebant factiones inter se, quo illæ ordine deberent currere. Inter hæc abibant, redibant, ultra citroque commeabant inspectores embarum factiorum. Hoc sibi vult dictio ἀπερχομένων καὶ ἔρχομένων.

(36) Accipiunt satisfactionem, jus sibi debitum.

(37) Est διασφαγὴ intersectio, agger aut fossa, verbo, omne quod διασφαγὴ (nove pro διασπάται), intersectat, separat duas res a se invicem. Videtur διασφαγὴ in circulo suis, fossa, apud cristam, una in septentrionem ad Venetam, altera in austrum ad Prasinam pertinens, et regione graduum cuiusque factiorum, sic ut qui demarchus in tali διασφαγῇ staret, totos suos factiorum gradus collustrare uno ictu oculi et a factiorum conspicui posset.

(38) Scilicet sedebant demarchi in summo gradu, pone τοὺς δημάτες et spectatores omnes. Possunt quoque ideo dici ἀνέρχεσθαι, quia ex piano in gradus circi acclives se conferebant.

statim hymnum in honorem Trinitatis recitant : « Trinitatem nos Veneti (Prasini) canamus, Dominum universi Deumque nostrum, unam indivisam Divinitatem, ter substantiam majestatem et potestatem, ante omnia secula existentem, inque omnia secula permansuram ! Lumen hoc quasi triplicis solis est, quo orbis illuminatur ! Deum colestes, ex Virgine nobis natum, celebremus, qui cum natura sua hominum amantissimus sit, homo fieri voluit primoque parente nostro ab antiquo peccato liberato, totum mundum miseratus est. Gloria ipsius bonitati.

III. Cantores dicunt : « Domine, N. N. Romanorum imperatores conserva ; » populus ter : « Domine, serva. » Cantores : « Qui in Trinitate celebarris, Augustas adjuva ! » populus ter : « Domine, serva. » Cantores : « Porphyrogenitos custodi, tu qui in celis laudaris ! » populus ter : « Domine, serva. » Cantores : « Auge imperii, auge Venetorum felicitatem ! » populus ter : « Domine, serva ! » Tunc organo trisagium modulante, cantores dicunt : « Ter sancte, dominos adjuva ! » populus ter : « Ter sancte. » Cantores : « Tu in omnibus curam eorum gere ! » populus eadem ter. « Adaugens tempora vite ipsorum ; » **B** sic populus ter. Cantores : « Cum imperatricibus piis Deique amantibus ; » populus eadem ter. Cantores : « Cum Venetis humiliatis servis vestris ; » populus similiter. Cantores : « Sancte, ter sancte, dominos tuere ; » eadem populus ter repetit, Cantores : « Spiritus sanctissime, Augustas protege ! » populus : « Spiritus sanctissime. » Cantores : « Mater Dei nostri, porphyrogenitos custodi ; » populus : « Mater Dei nostri. » Cantores : « Domine, vitam eorum per nostram vitam auge ! » populus : Imo, Domine, vitam eorum per nostram ! »

IV. Sic domini ritus solemnes celebrant, dumque thronum consensuri sunt, actuarius processus instituit, et si Veneti praecipuam dignitatem habent, cantores eorum dicunt : « Exorere, divina majestas ! » Prasini : « Exorere, Trinitatis electio ! » populus ter : « Exorere ! » Cantores : « Exoriantur N. N. Augustae Romanorum ! » populus ter : « Exoriantur ! » Cantores : « Exoriantur famuli Domini ! » populus D ter : « Exoriantur ! » Cantores : « Exoriantur a Deo coronati domini cum imperatricibus ! » populus ter : « Exoriantur ! » Tunc apelaticum cursorium

A ήμέραν ποιήσωμεν οἱ Βένετοι μετὰ τοῦ διπλάχου, οἱ Πράσινοι δμοίως καὶ εὐθέως λέγουσιν τριάδαν « Τριάδα ὑμνήσωμεν οἱ Βένετοι (οἱ Πράσινοι), τὸ δεσπότηγεν τοῦ παντός καὶ θεὸν θμῶν, μίαν ἀδιάριψαν θεότητα, τὴν τρισπόστατον ἔξουσίαν, καὶ δύναμην πρὸ πάντων τῶν αἰώνων ὑπάρχουσαν, καὶ εἰς τὰς τοὺς αἰώνας διαμένουσαν· φῶς ὑπάρχει τριγύλιον, δὲ οὐ καὶ δύσμοις φωτίζεται, θεὸν ἐπονησίον δοξάζωμεν τὸν ἐκ τῆς Ηερθένου θμὸν ἀντέλαντα φύσις<sup>39</sup> γάρ ὑπάρχων φιλάνθρωπος, ἀνθρώπος γενέσθαι κατηγίωσε, τὸν προπάτορα (39) ἐπονησμένος τοῦ ἀρχαίου παραπέμπατος, καὶ κόσμοι διπλάχησης. Δέξα τῇ αὐτοῦ ἀγαθότητι. »

Γ'. Καὶ λέγουσιν οἱ χράκται· « Κύριε, σῶσον ; δεῖνα καὶ δεῖνα τοὺς βασιλεῖς τῶν Ρωμαίων ; λαὸς ἐκ γ'. « Κύριε, σῶσον. » Οἱ χράκται· Ιε Λύγούστας βούθησον, δὲ τὸν Τριάδι ὑμνούμενος ; λαὸς ἐκ γ'. « Κύριε, σῶσον. » Οἱ χράκται· Τοι πορφυρογεννήτους φύλαξον, δὲ ἐν οὐρανοῖς δοξάζουνος<sup>40</sup> ; λαὸς ἐκ γ'. « Κύριε, σῶσον. » Οἱ χράκται· « Αὔξει τὸ βασιλεῖον, αὔξει καὶ τὸ Βένετον (40) ; λαὸς ἐκ γ'. « Κύριε, σῶσον. » Καὶ τρισαγίαζοντος<sup>41</sup> δργάνου, λέγουσιν οἱ χράκται· « Τρισάγιο, βούθησον τοὺς δεσπότας » δὲ λαὸς ἐκ γ'. « Τρισάγιο. » Οἱ χράκται· « Καὶ σὺ αὐτοὺς θεράπευσον ἐπὶ τοῖς<sup>42</sup> καὶ δὲ λαὸς δμοίως ἐκ τρίτου. « Πλεονάζων τοῖς<sup>43</sup> αὐτῶν χρόνους » δὲ λαὸς δμοίως ἐκ τρίτου. Οἱ χράκται· « Σὺν Αύγούσταις τύσεσθε φιλοθέοις » δὲ λαὸς δμοίως ἐκ γ'. Οἱ χράκται· « Καὶ Βενέτων τὸν γρίπον τὸν δούλων » καὶ δὲ λαὸς δμοίως ἐκ γ'. Οἱ χράκται· Εσ· « Αγιε, τρισάγιε, τοὺς δεσπότας φύλαξον. » δὲ λαὸς δμοίως ἐκ γ'. Οἱ χράκται· « Πνεῦμα τὸ πανέγιον, τὰς Αύγούστας σκέπασον. » δὲ λαὸς οἱ Εσ· « Πνεῦμα τὸ πανέγιον. » Οἱ χράκται· « Μῆτρα τοῦ Θεοῦ θμῶν, τοὺς πορφυρογεννήτους φύλαξον. » δὲ λαὸς οἱ Εσ· « Μῆτρη τοῦ Θεοῦ θμῶν. » Οἱ χράκται· « Κύριε, ζωὴν αἰτῶν διὰ τὴν ζωὴν θμῶν. » Οἱ χράκται· « Ανάτειλον, ζωὴν αἰτῶν διὰ τὴν ζωὴν θμῶν. »

Δ'. Τῶν δὲ δεσποτῶν τὰ εἰωθότα τέλεας πρετόντων καὶ μελλόντων ἀνίσταται ἐπὶ τοῦ καθίσματος, ποιεῖ δὲ ἀκτούριος τὸ αἴσιον (41), καὶ εἰ μὲν ἔχει δὲ Βένετος προτίμησιν (42), λέγουσιν οἱ τούτων χράκται· « Ανάτειλον, η ἐνθεος βασιλείσα. » εἰ δὲ οἱ Πράσινοι, λέγουσιν « Ανάτειλον, η ἐκλογὴ τῆς Τριάδος » δὲ λαὸς ἐκ γ'. « Ανάτειλον. » Οἱ χράκται· « Ανάτειλον δεῖνα καὶ δεῖνα Αύγούσταις τῶν Ρωμαίων » δὲ λαὸς ἐκ γ'. « Ανάτειλον. » Οἱ χράκται· « Ανάτειλον οἱ θεράποντες τοῦ Κυρίου. » δὲ λαὸς ἐκ γ'. « Ανάτειλον. » Οἱ χράκται· « Ανάτειλον οἱ θε-

## VARIÆ LECTIONES.

<sup>39</sup> φύσιν ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(39) Adamum, v. Du Cange Gl. Gr. b. v. et v. προμήτης, mater omnium prima. Sic Evarn appellavit. Dio Chrysostom. p. 206, Deum appellat hominem προφέτα, auctorem generis.

(40) In margine ascriptum erat οἱ Πράσινοι, τὸ Βρατερεν.

(41) Id est, ut interpretor, dicit: αἴσιος γενέσθαι τὴν θμίαν, felix esto hic dies.

(42) Pene semper præferebantur Veneti Prasinis,

favoris imperatorum, quibus Prasini plerumque invisi erant. Consistebat autem prærogativa in eo, quod primi ab imperatore salutarentur et benedictionem acciperent, primi imperatorem adorarent, primi præmia ferrent. Cum tamen hæc prætīmēta videatur, ex nostro quidem codice, non tam ex voluntate imperatoris quam potius ex arbitrio sortis perpendisse, non poterant Veneti semper in his rebus primas ferre.

στεπτοι δεσπόται σὺν ταῖς Αύγουσταις· « δ λαδὸς ἐκ γ· » 'Ανάτειλον. » Καὶ εἰθ' οὕτως; λέγουσιν ἀπελατικὸν δρομικὸν ἥχ. π. α'. « Τὸ θεοπρόβλητον κράτος τῆς ὑμετέρας δυάδος, δ δεῖνα αὐτοκράτωρ καὶ δ δεῖνα ἡ δόξη τῆς πορφύρας, ἐκλάμψατε ἐπὶ δύολους γησίους, εὐφρατίνοντες, δεσπόται, τὸν λαὸν δμῶν. » Καὶ πάλιν λέγουσιν οἱ κράται· « 'Ανάτειλον, τὸ δροθόδοξον κράτος· » δ λαδὸς ἐκ γ· « 'Ανάτειλον. » Οἱ κράται. « 'Ανάτειλον, τῶν 'Ρωμαίων δ πόθος· » δ λαδὸς ἐκ γ· « 'Ανάτειλον. » Οἱ κράται, « 'Ανάτειλον ἡ χαρὰ δμῶν καὶ δόξα· » δ λαδὸς ἐκ γ· « 'Ανάτειλον· » φθογγεῖ καὶ δ λαδὸς ἐκ γ· « 'Ανάτειλον.

Ε'. Τῶν δὲ δεσποτῶν ἀνίστητων ἐπὶ τοῦ καθίσματος καὶ ισταμένων ἐμπροσθεν τοῦ σάντζου, κατασφραγίζουσι μετὰ<sup>73</sup> τὸ ἔκρον τῶν χλανδίων αὐτῶν, πρώτον μὲν μέσον, ἥγουν τὸ μεσοδήμην,<sup>74</sup> (43), ἐπειτα τὸν τοῦ Βενέτου δῆμον· εἰθ' οὕτως τὸν τοῦ Ηρακλείου, καὶ δὴ τῶν δεσποτῶν σφραγίζοντων, λέγουσιν οἱ δῆμοι· « Ἀγιος, ἄγιος, ἄγιος. » Οἱ κράται, « Πολλά, πολλά, πολλά. » δ λαδὸς, « Πολλὰ ἔτη εἰς πολλά. » Οἱ κράται· « Ὁ δεῖται καὶ δ δεῖνα φιλόχριστοι, ἐν Θεῷ νικᾶτε· » καὶ δ λαδὸς ἐκ γ· δμοίων. Καὶ οῖον μέρος ἔχει προτίμησιν, λέγουσιν. « Οὐράνιε· » καὶ δ ἀντίς<sup>75</sup> (44), « Στέφον νίκαις τοὺς βασιλεῖς δμῶν. » Καὶ δ ἀντίς, « Σούτους συμβασίλευσον· » καὶ δ ἀντίς, « Η ἔξουσία ἡ ἄνω. » Καὶ δ ἀντίς, « Κοσμοπόθητοι· » καὶ δ ἀντίς. « Μιμήσασθε θεοῦ φιλανθρωπίαν. » Οἱ Πράσινοι, « Τὴν ἄνωθεν ἔξουσιαν· » καὶ δ ἀντίς, « Πμεῖς δὲ, ὁ στρατοπέδα, πῶς τροπώσωμεν πολεμίους; » οἱ Πράσινοι· « Τοῦ στήψαντος τοὺς δεσπότας 'Ρωμαίων θεοῦ φιλάττοντας<sup>76</sup> τὴν πίστιν, καὶ τὴν εὐγνωμοσύνην δεσποτῶν. » Καὶ λέγουσιν οἱ κράται, « Πολλά, πολλά, πολλά· » δ λαδὸς, « Πολλὰ ἔτη εἰς πολλά. » Οἱ κράται· « Πολλοὶ ὑμὲν χρόνοι, τὸ πρόβλημα τῆς Τριάδος. » οἱ Πράσινοι· « Ή ἐκλογή τῆς Τριάδος· » δ λαδὸς ἐκ γ·, « Πολλοὶ ὑμὲν χρόνοι· » οἱ Πράσινοι· « Ἀγιε. » Οἱ κράται. « Πολλοὶ ὑμὲν χρόνοι, δ δεῖνα καὶ δ δεῖνα αὐτοκράτορες 'Ρωμαίων· δ λαδὸς ἐκ γ·, « Πολλοὶ ὑμὲν χρόνοι. » Οἱ κράται· « Πολλοὶ ὑμὲν χρόνοι, οἱ θεράποντες τοῦ Κυρίου· » δ λαδὸς ἐκ γ·, « Πολλοὶ ὑμὲν χρόνοι. » Καὶ πάλιν λέγουσιν οἱ κράται. « Πλότην χαρὰν ἔχει ἡ πολιτεία, δὲ βλέπει τοὺς ἰδίους δεσπότας· » φθογγεῖ καὶ δ λαδὸς ἐκ γ· « Πολλὴν ἔχει χαρὰν ἡ πολιτεία. » Οἱ κράται. « Τμεῖς ὑπάρχετε ἡ χαρὰ τῶν 'Ρωμαίων· » δ λαδὸς ἐκ γ·, « Ἀγιε. » Οἱ κράται· « Τμεῖς ὑπάρχετε ὁ πόθος τῶν 'Ρωμαίων· » δ λαδὸς ἐκ γ·, « Ἀγιε<sup>77</sup>. » Καὶ οῖον μέρος ἔχει προτίμησιν, λέγουσιν οἱ τούτου<sup>78</sup> κράται· « Ὁ δεῖνα καὶ δ δεῖνα φιλόχριστοι, ἐν Θεῷ νικᾶτε· » καὶ δ λαδὸς ἐκ γ·, τὸ αὐτὸν δὲ λέγει καὶ

A hymnum toni obl. IV: « A Deo firmatum robur utriusque vestrum, N. imperator et N. gloria purpure, illustrate radiis vestris vobis servos addictos! exhilarate, domini, populum vestrum! » Cantores iterum: « Exorere, robur rectæ fidei! » populus ter: « Exorere! » Cantores: « Exorere, desiderium Romanorum! » populus ter: « Exorere! » Cantores: « Exorere gaudium et gloria nostra! » populus ter: « Exorere! » Cantores: « Exorere N. N. imperator Romanorum! » populus clamat ter: « Exorere! » Oi κράται: « 'Ανάτειλον δ δεῖνα καὶ δ δεῖνα αὐτοκράτορες 'Ρωμαίων· » φθογγεῖ καὶ δ λαδὸς ἐκ γ· « 'Ανάτειλον.

V. Postquam vero domini in suggestum ascenderunt et ante thronum stant, extrema tunica sua primo populum medium seu in medio constitutum, deinde Venetum, postremo Prasinum signant, quod dum agunt, factioe acclamat: « Sanctus, sanctus, sanctus! » Cantores: « Multos, multos, multos. » Populus: « Multos annos in multos! » Cantores: « 185 N. N. Christi amantes, in Deo vincite! » populus eadem ter: postea ea factio, quæ reliquis antefertur, dicit: « Cœlestis! » respondet altera: « Victoris imperatores nostros corona! » Factio prior: « Cum his regnum gere! » altera: « Potestas suprema. » Respondet superior: « Orbis desiderium! » altera: « Divinam clementiam imitamini! » Prasina: « Supremam majestatem! » altera factio: « Nos vero, o exercitus, quomodo hostes superabimus? » Prasini: « Dei, qui dominos Romanorum coronavit, fidem et aequitatem dominorum servantes. » Porro cantores: « Multos, multos, multos! » populus: « Multos annos in multos! » Cantores: « Multa vobis tempora, propugnaculum Trinitatis! » Prasini: « Electio Trinitatis! » populus ter: « Multa vobis tempora! » Prasini: « Sancte! » Cantores: « Multa vobis tempora, N. N. imperatores Romanorum! » populus ter: « Multa vobis tempora! » Cantores: « Multa vobis tempora, famuli Domini! » populus ter: « Multa vobis tempora. » Rursus cantores: « Quanto non gaudio civitas exultat, dum dominos suos intuelur! » clamat et populus ter: « Insigni lætitia civitas exultat. » Cantores: « Vos gaudium Romanorum estis; » populus ter: « Sancte. » Cantores: « Vos estis desiderium Romanorum; » populus ter: « Sancte; » et quaecunque factio reliquis antecellit, ejus cantores dicunt: « N. N. Christi amantes, in Deo vincite; » hoc item populus et opposita factio, alba quoque D et russa, repentunt, quibus uterque populus respondent et dicunt: « N. N. Augusti, tu vincas! » et si Veneti præcipuam laudem habent, cantores eorum

## VARIE LECTIONES.

<sup>73</sup> μετὸν οὐδ. <sup>74</sup> μεσοδήμιον ed. <sup>75</sup> Pro ἀντίς, h. e. ἀντίος ed. ubique ἀν τις. <sup>76</sup> φιλάττοντες ed. <sup>77</sup> Verba: οἱ κράται· « Τμεῖς ὑπάρχετε δ πόθος τῶν 'Ρωμαίων· » δ λαδὸς ἐκ γ· « Ἀγιε, » om. ed. <sup>78</sup> τούτων ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(43) Videntur suisse gradus, in quibus consistenter, aut sederent cives, qui ad factionem nullam pertinerent.

(44) M. constantē δ ἀντίς, id est novæ more Graeciae δ ἀντίος, contrarius, ex adversario slans. Phōnæ sunt et antiphonæ.

dicunt: « *Senatores, surgite, dominis bene prece-  
mur;* » sic et *populus ter.* Si vero *Prasini* majori  
dignitate sunt, cantores eorum dicunt: « *Pedaturaæ  
muronum, resuscitemini, dominos precemur;* » sic  
etiam *populus ter.* Cantores: « *Multos annos amicis  
nostris!* » et rursus: « *Mala tempora inimicis no-  
stris!* » sic *populus ter.*  
λέγουσιν οἱ τούτου χράξται: « Οἱ τῶν πεδατουρῶ  
δμοίως ἔχ γ'. Οἱ χράξται ἔτ' « Τῶν φιλοζύντων τὴ  
ἡμᾶς κατὰ τὰ ἔτη» καὶ δ λαδὸς δμοίως ἔχ γ'.

VI. Hæc etiam reliquæ factiones dicunt, quibus omnes hunc in modum respondent: « Ut Judas olim, suffocetur, qui domines suos non amat! » hoc idem populus ter repetit, ac statim organum pulsatur, et quæcunque factio præcipue diligitur et probatur, ea phonam dicit cantorum ore; voce toni obl. I B dicunt: « Gratias tibi, Christe Deus noster, persolvimus, 188 quod consilia gentium dissipas, hostes conteris, et miracula tua in populo tuo, o potentissime, amplificas. Inimicos enim nostros tua potentia subjecisti, cornu fidelium imperatorum nostrorum munere Genitricistus, ut solus plenus misericordia, exaltasti. » Postea cantores modulantur: « Nanaia: » populus; « Laudamus te, Christe. » Cantores: « Nana; » populus: « Imperator saeculorum! » Cantores: « Nana; » populus: « Unigenitum Patris Verbum! » Cantores: « Ananaia; » populus: Quod respexisti et illustrasti. » Cantores: « Nana; » populus: « Populum tuum. » Cantores: « Sancta! » populus: « Et potestate tua nos liberasti. » Cantores: « Nanaia; » populus: « Et adduxisti nos. » Cantores: « Nanaia; » populus: « Deo et Patri. » Cantores: « Ananaia; » populus: « Mediatrix. » Cantores: « Ananaia; » populus: « Ut solus omnipotens. » Sic et omnis populus postea dicit: « Eternam Deus sacram majestatem esse jubeat! » Eadem quoque altera factio recitat, et quæ superior est, dicit: « Fili; » altera: « Dei; » prior: « Victoria » ter. Postea cantores: « Sancte, ter sancte, vitam ipsis et gloriam tribue! » Rursus, quæ superior habetur: « Tu, qui dominos adjuvas! »

VARIÆ LECTIONES.

<sup>70</sup> ἐγέιρεσθε τοὺς δεσπ. εὐξ., R., ἐγέιρεσθε τοὺς δεσπ. εὐξ. cod. et ed. <sup>80</sup> λέγοντει φωνῆς ἀπὸ κράκται ed. <sup>81</sup> γάνχ ed. passim. <sup>82</sup> μεστείᾳ conj. R.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(45) Edit., ἐγερθεῖται. Relique haec sunt idiomata librarii, qui codicem Lipsiensem exaravit et cui solenne erat ut et e permutare. Ἐγερθεῖται hic loci non est infinitivus, sed imperativus ἐγερθεῖτε, *surgite, bene precemur dominis*. Sic p. 181 exaratum erat in M. ζητεῖται pro ἔχεται, et p. 183 ἡγαπατένεται, et p. 187, εὔξασθαι, et ibidem ἐλέους pro ἐλέους, p. 135, ἔταιρος pro ἔτερος, v. 190, αἰτήσασθαι pro αἰτήσασθαι, vid. ad p. 188. Et talia ἀριστοὶ γάρ τινες in eo codice. Id idem quoque dictum et non neglectum velim ad proxime sequentem similem locum: οἱ τῶν πεδατούρων, ἐγερθεῖται, οἱ vos, qui ad pedaturas pertinet, *surgite, bene precemur dominis*. Sunt autem, qui ad pedaturas pertinent, quantum ego equidem conjicio, magistratus militares; et bene hi τοτὲ τῆς συγχάλυτου opponuntur, de quibus modo sermo praecessit. Pedaturæ nemp̄, vel pediture, vel pedationes sunt spatia certi nu-

δὸντες δῆμος δημόις καὶ δ τοῦ λευκοῦ καὶ δ τοῦ ρώσιού, καὶ ἀποκρίνονται ἀμέρτεροι οἱ δῆμοι καὶ λέγουσιν «Οἱ θεῖνα καὶ δ δεῖνα Αὔγουστοι τούμβη-  
κας. Καὶ εἰ μὲν ἔχει δ Βάνετος προτίμησιν, λέγου-  
σιν οἱ τούτου χράξται. «Οἱ τῆς συγκλήτου, ἐγείρε-  
σθε<sup>70</sup> (45): τοὺς δεσπότας εὐξάμεθ». καὶ δ λαδὸς  
δημόις ἐκ γ' εἰ δὲ ἔχει δ Πράσινος τὴν προτίμησιν,  
ἐγείρεσθε: τοὺς δεσπότας εὐξάμεθ. «καὶ δ λαδὸς

ζ. Ταῦτα δὲ λέγουσιν καὶ οἱ λοιποί; δῆμοι, καὶ ἀποκρύπτονται πάντες, καὶ λέγουσιν· « Ἀπάγξεται ὁς δὲ Ίουδᾶς ὁ μή, φιλῶν τοὺς Ιδίους δεσπότας» καὶ δὲ λαὸς διμοίως ἐκ τρίτου, καὶ εὐθέως αὔγετ τὸ δηργανον, καὶ οἷον μέρος ἔχει προτίμησιν, λέγει τοι νὴ τὸν ἀπὸ χραχτῶν <sup>80</sup> τ.χ. πλ. α'· « Εὐχριστοῦμέν σοι, Χριστὲ δὲ θεός τιμῶν, τῷ διασκεδάζοντι βουλᾶς ἑθῶν καὶ συντρίβοντι πολεμίους, διτὶ ἐμετάλυντς τὰ θαυμάτια σου ἐπὶ τὸν λαόν σου, δυνατέ. Τοὺς γάρ ἐχ θρούς τιμῶν ὑποτάξες ἐν τῷ δυνάμει σου, ὑψώσεις τὸ κέρας τῶν πιστῶν βασιλέων ἡμῶν πρεσβείας τῆς τεκούστης σε, ὡς μόνος πολυάλεος. » Καὶ εἰδ' οὕτως λέγουσιν οἱ κράχται τὸ Ιχαδιον, « Νανάτα <sup>81</sup>. » δὲ λαός· « Δοξάζομέν σε, Χριστέ· « Οἱ κράχται, « Νανάτα (46)· » ὁ λαός· « Βασιλεὺς τῶν αἰώνων. » Οἱ κράχται, « Νανάτα δὲ λαός· Μονυγενῆ Λόγος τοῦ Πατρός. » Οἱ κράχται, « Ἀνανάτα. » δὲ λαός, « Οτι ἐπεσκέψω καὶ ἐφώτισας. » Οἱ κράχται, « Νανάτα· » δὲ λαός· « Τὸν λαόν σου. » Οἱ κράχται, « Ἄγια. » δὲ λαός· « Καὶ ἐν τῇ δυνάμει σου ἀπήλλαξες ἡμᾶς. » Οἱ κράχται· « Νανάτα· » δὲ λαός· « Καὶ προστήγαγες ἡμᾶς. » Οἱ κράχται· « Νανάτα· » δὲ λαός. « Τῷ Θεῷ καὶ Πατρὶ. » Οἱ κράχται, « Ἀνανάτα· » δὲ λαός· « Μεσιτεῖς <sup>82</sup> (47). » Οἱ κράχται, « Ἀνανάτα· » δὲ λαός. « Ως μόνος παντοδύναμος. » Καὶ τοῦ οἴτης λέγει δὲ λαός ἄπτας· « Ηολυχρόνιον ποιήσει δὲ θεός τὴν ἀγλαν βασιλείαν. » Ιστέον, διτὶ τὰ αὐτὰ λέγει καὶ δὲ ἀντὶς δῆμος. Καὶ πάλιν δὲ ἔχειν προτίμησιν λέγει, « Νίκη· » καὶ δὲ ἀντὶς, « Θεοῦ. » Καὶ δὲ ἀντὶς « Νίκη, » γράπτει εἰδ' οὕτως λέγουσιν οἱ κράχται· « Ἄγιε, τρισάγιε, ζωὴν καὶ δόξαν δός εὐτοῖς. » Καὶ

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

D meri pedum, in solo vel mœnibus, ubi consistit milles excubias agens, seu in castris, seu in mœnibus urbis, item in quibus agricola arat, melit, fenus secat, etc. Late de hac voce agit Du Cange Gloss. Lat., unde patet, eam, quamvis ad omnia solidi spatia certi pedum numero definita possit extendi, de militariibus tamen spatiis plerumque dici, quæ vel in mœnibus urbiuum, vel in castris excubii agendis destinata sunt; distantia unius stationis castra- eis aut militaris ab altera.

(46) *Hic et deinceps erat in codice vavà, accentu in ultima.*

(47) Ita quoque est in codice. Sed scrib. *μετα-*  
*τελγ* in dativo, *per intercessionem, mediationem*  
*tuam*. Venias tamen ex collatione loci p. 189 in  
eam opinionem, ut credas omissa quādam hic esse,  
nempe τῶν πιστῶν βασιλέων ἡμῶν, *intercessions fide-*  
*lium nostrorum imperatorum.*

πάλιν δ ἔχων προτίμησιο λέγει: « Ὁ βοηθῶν τοὺς Α δεσπότας» καὶ δ ἀντίς, « Εἴς δ Θεός. » Καὶ δ ἀντίς: « Σὺ αὐτὸς σῶσον» καὶ σλλος. « Ναι Κύριε. » Όμοιως καὶ οἱ μικροὶ δῆμοι τὰ αὐτὰ λέγουσι, καὶ ἀποκρίνονται οἱ τῶν μεγάλων δῆμων, καὶ λέγουσιν ἐκ γ: « Τοὺς χρόνους αὐτῶν πλήθυνον. » Εἰδούσις λέγονται τὰ τριλέξια καὶ τὰ τετράλεκτα τὰ τῇ ἑορτῇ ἀρμόδιοντα, δι' ἣν καὶ τὸ ἵπποδρόμιον ἔγεγόνει.

Ἄκτι ἐπὶ νίκῃ τῶν ἡνίκανων.

Α'. Λέγουσιν οἱ χράκται: « Πολλὰ, πολλὰ, πολλά! δ λαδός! » Πολλὰ ἔτη εἰς πολλά. » Οἱ χράκται: « Καλῶς ἥλθετε, θεοστέπτων οἱ δοῦλοι! » καὶ δ λαδός γ: « Καλῶς ἥλθετε. » Οἱ χράκται: « Καλῶς ἥλθετε, προβολὴ εὐεργετῶν! » καὶ δ λαδός γ: « Καλῶς ἥλθετε. » Οἱ χράκται: « Καλῶς ἥλθετε, οὐράνιε, μετὰ νίκης! » οἱ Πρασῖνοι: « Ολύμπιε! » καὶ δ λαδός γ: « Καλῶς ἥλθετε! » Οἱ χράκται: « Καλῶς ἥλθετε, ικάσιον νικῆσας! » οἱ Ηράστοι: « Ανατέλλων. » δ λαδός γ: « Καλῶς ἥλθετε. » Οἱ χράκται: « Τὰ ίσα (48) αἰτούμεθα τῆς ἐκ θεοῦ νίκης ὑμῶν! » οἱ Ηράστοι. « Τοῦτο ἔστιν ἐκ θεοῦ νικῆσαι! » δ λαδός γ: « Καλῶς ἥλθετε, » Οἱ χράκται: « Πολλὰ, πολλὰ, πολλά! » δ λαδός. « Πολλὰ ἔτη εἰς πολλά! » Καὶ διε λαμβάνουσιν οἱ ἡνίοχοι τὰ (49) ἐπαθλα<sup>22</sup> λέγουσιν οἱ χρά-

altera: « Unus Deus! » Prior: « Tu ipsos conserva! » altera: « Imo Domine. » Sic et minores populi dicunt, quibus majores respondent, et ter dicunt: « Tempora eorum adauge. » Postremo trilexia et tetraclecia festo diei, ob quem recursio equestris instituta est, congrua, recitantur.

### Acta in victoria aurigarum.

I. Dicunt cantores: « Multos, multos, multos! » populus: « Multos annos in multos. » Cantores: « Feliciter venistis, servi a Deo coronatorum! » populus ter: « Feliciter venistis! » Cantores: « Feliciter venistis, a beneficiis principibus promoti! » populus ter: « Feliciter venistis! » Cantores: « Feliciter venisti, o celestis, cum victoria! » Prasini: « Olympie! » populus ter: « Feliciter venisti! » Cantores: « Feliciter venisti, victor strenue. » Prasini: « Exoriens; » populus ter: « Feliciter venisti. » Cantores: « Precamur, ut similia vestra ex Deo victoria nobis eveniant! » Prasini: « Hoc est per Deum vincere; » populus ter: « Feliciter venisti. » 187 Cantores: Multos, multos, multos! » populus: « Multos annos

### VARIÆ LECTIONES.

<sup>22</sup> τὸ ἐπαθλα ed.

JOAN. JAC. REISEII COMMENTARIUS

(48) Fuit aliquando, cum crederem hanc dictiōnem significare: *flagitamus exempla victoriae vestre*, id est schedules, quibus testimonium victoriae vestre perhibetur, quibus authenticè proficitur imperator, vos viciisse. *Ico* certe est exemplum, callamo scriptum alicuius συμβολαίου aut scripti vel acti, oujuscunque tandem natura, tam originalē, πρωτότυπον, Urschrift, Urkunde, quam copia vel antigraphi, *Abschrift*, *Copie*. Vid. Du Cange Gloss. Lat. V. *Appar et Copia*; ubi citat ex Concil. Constantinopol. *Ico* πράξεως συστάσης, *copia actionis formatae contra* —. Sed significat quoque interdum prototypum, originale scriptum, ut apud Latinos vocabulum *par*. Radevicus, l. 10: *Porro quia multa paria* [id est exempla, auto grapha] *litterarum apud eos reperta sunt* [quæ scilicet ejusdem omnes argumenti, iisdemque formulis conceptæ, sed ad diversos exaratæ essent, et tantum in paucis, non minibus tempore virorum, ad quos directæ essent, variarent,] *et schedulæ sigillatæ ad arbitrium eorum scribendæ*; quales nos hodie *cartes blanches* appellamus. Eo sensu usurpat v. *Ico* Theophanes p. 114, ubi sic narrat; dignus enim est locus expositione, quem doctus interpres non recte percepit. *Acacio defuncto*, ait, *successit Flavitas in episcopatu CPlaneo*, qui ad *Felicem, Romæ, et ad Mongum, Alexandriz* episcopum, litteras dabant adversas sibi et utrique fucum facturas. Verum litteras ad Mongum interceptas ab orthodoxis accipiebat *Felix prius*, quam apocristariorum vel responsales aut legati *Flavitæ* cum suis litteris *Romanum* venirent. Hinc est sensus obscuræ dictionis: *Φίλιξ δὲ τὰ ίσα πρὸς τὸν Μόγγον πεμφθεῖται ἐδέκατο παρὰ τῶν ὀρθοδόξων προλαθόντα*. Eodem sensu accipi debet in illo Constantini Porphyry de vit. Basil. Maced. p. 197 τὸ *Ico* τῆς διατάξεως αὐτῆς ἐπὶ χεῖρα λαβών, *testamenti exemplum* (prototypum) *in manus sumens*. Altulii, quæ potui, ad speciem expositioni meæ faciendam. Verum cum deinceps pag. 187, τὰ ίσα τῆς νίκης ὑμῶν κατὰ βαρβάρων et τὰ ίσα τῶν στρατοπέδων et τὰ ίσα τῶν λαῶν habeamus:

C efficiture comparatione locorum istorum cum nostro, formulæ istius significationem hanc esse: *Optamus nobis semper tales contingere agitatores*, quales *vos estis*, *victoria et Deo beandi*. Nam διηρέει ad superius καλῶς ἥλθετε θεοστέπτων οἱ δοῦλοι, et προβολὴ τῶν εὐεργετῶν. Pari modo formula τὰ ίσα τῆς συγκλήτου significat: *optamus*, ut *noster genti semper sint tales proceres aut magistratus*, quales sunt *præses*. Τὰ ίσα τοῦ λαοῦ, *optamus*, ut *populus noster semper similis sit præsenti*. Pag. 187: τὰ ίσα δεσπόται, τῆς νίκης ὑμῶν, *optamus*, ut *nobis contingent semper domini vicioriosi*, ut *vos estis*, vel etiam: *optamus*, ut *porro continuetis hostes vestros vincere*, quemadmodum *haec tenus fecistis*. Sic quoque potest nostri looi formula hunc in modum concipi: *Cupimus*, ut *nunc quoque propitio Deo vincatis pro nota vestra vincendi consuetudine et dexteritate*, vel *quemadmo lum soletis vincere*.

D (49) Aurigarum præmia qualia olim fuerint, intelligitur ex Vopisc. Aurelian. t. II Script. Hist. Aug. p. 452. *Videamus proxime*, ait *consulatum* (id est τὴν διπτελαν, munus consulaire) *Furii Pladi* tano *ambitu in circu editam*, ut non præmia dari aurigis, sed patrimonia viderentur, cum darentur vestes subsericeæ, lineæ paragaudæ, darentur etiam equi, ingemiscenibus frugi hominibus: et ex nosri codicis p. 192, 193. In senzio seu solio, adeoque in cathismate, coronatos seu præmiis affectos fuisse aurigas ab imperatoribus, ut ludorum editoribus, appareat e loco Chrysostomi apud Vales. ad Ammian. Marcel. p. 61. et e Theophanis p. 107, et e Malala t. II. p. 92, 111 et 180. Unde constat victores ab ipso imperatore, aut illo, qui ejus loco præsideret et ludos ederet, palmarum accepisse: quod olim siebat in Daphne, tribunali vel palatio sic dicto, quod in eo laureæ dispensarentur. Neque dubito tale ædificium fuisse illud Ἀριστεῖον in quod trucidatum Commodi corpus devectum fuisse narrat Herodianus initio libri II: Tὸ μὲν οὖν σῶμα τοῦ βασιλέως οὗτω κλαπὲν, ἐκκο-

*In multos! » Dum vero aurigæ præmia victoriæ accipiunt, cantores dicunt: « Longa vobis tempora, divina majestas! » Prasini: « Electio Trinitatis! » populus ter: « Sancte! » Cantores: « Longa vobis tempora, famuli Domini! » populus ter: « Sancte! » Prasini: « Sancte! » Cantores: « Longa vobis tempora, N. N. Augusta Romanorum! » populus ter: « Longa vobis tempora! » Prasini: « Sancte! » Cantores: « Longa vobis tempora, domini, cum imperatricibus et porphyrogenitis! » populus ter: « Longa vobis tempora! » Prasini: « Sancte! » Cantores: « Longa vobis tempora! Flagitamus Uranio tria numismata! (Prasini: « Olympio; ») populus ter: « Longa vobis tempora! » Cantores: « Domine, serva dominos Romanorum! » populus ter: « Domine, serva! » Cantores: « Aequalia, domini, victoriae vestrae! » populus ter: « Domine, serva! » Cantores: « Domine, serva a te coronatos! » populus ter: « Domine serva! » Cantores: « Domine, serva divitias obsequentium! » populus ter: « Domine, serva! » Cantores: « Aequalia, domini, senatus! » populus ter eadem. Cantores: « Victorias vestras Verbum divinum augeat! » populus ter eadem. Cantores: « Senatus vos unanimiter amat; » populus ter: « Sancte. » Cantores: « Aequalia victoriae vestrae contra barbaros, domini! » populus ter eodem modo; Prasini: « Sancte. » Cantores: « Adversarii vestri divino iudicio pereant; » populus ter: « Sancte! » Prasini: « Sancte! » Cantores: « Aequalia exercitibus, domini, eveniant! » populus ter: « Sancte! » Prasini: « Sancte! » Cantores: « Similia, domini, populo vestro! » populus ter: « Sancte! » Cantores: « Abite et dominis vestris fausta approcamini! » populus ter: « Sancte! »*

**II.** Postquam vero felicia omnia dominis appetati sunt, currum aurigæ condescendunt, et cantores voce modulata dicunt: « Multos, multos, multos; » populus: « Multos annos in multos! » Posthac saltatorum hymnum toni IV canunt: « Gloria Deo nostro, quod ita placuit unico omnium Creatori et misericordiae chorago, sanctissimum labra, vobis acclamantes, maximi benefici, imperatores Roma-

A *κτει· « Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι, ἡ ἔνθεος βασιλεία! » οἱ Πράσινοι· « Ή ἐκλογὴ τῆς Τριάδος! » δὲ λαὸς ἐκ γρ. « Ἀγιε! » Οἱ κράκται· « Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι, οἱ θεράποντες τοῦ Κυρίου! » δὲ λαὸς γρ. « Ἀγιε! » οἱ Πράσινοι· « Ἀγιε! » Οἱ κράκται· « Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι, δεῖνα καὶ ὁ δεῖνα Αὔγοσται τῶν Ρωμαίων! » καὶ δὲ λαὸς γρ. « Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι! » οἱ Πράσινοι· « Ἀγιε! » Οἱ κράκται· « Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι, οἱ δεσπόται, σὺν ταῖς Αύγοσταις καὶ τοῖς πορφυρογενύτοις! » δὲ λαὸς ἐκ γρ. « Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι! » οἱ Πράσινοι· « Ἀγιε! » Οἱ κράκται· « Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι! Τὰ τρία τῷ Οὐρανῷ (50) » οἱ Πράσινοι· « τῷ Οὐλυμπίῳ » καὶ δὲ λαὸς ἐκ γρ. « Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι! » Οἱ κράκται· « Κύριε, σῶσον τοὺς δεσπότας Ρωμαίων! » δὲ λαὸς ἐκ γρ. « Κύριε, σῶσον! » Οἱ κράκται· « Τὰ ἵσα, δεσπόται, τῆς νίκης ὑμῶν! » δὲ λαὸς ἐκ γρ. « Κύριε, σῶσον! » Οἱ κράκται· « Κύριε, σῶσον τοὺς ἐκ σοῦ ἐστεμμένους! » δὲ λαὸς ἐκ γρ. « Κύριε, σῶσον! » Οἱ κράκται· « Κύριε, σῶσον τὸ πλοῦτος τῶν ὑπηκόων! » δὲ λαὸς ἐκ γρ. « Κύριε, σῶσον! » Οἱ κράκται· « Τὰ ἵσα, δεσπόται, τὰ τῆς συγκλήτου! » δὲ λαὸς δμοίως ἐκ γρ. Οἱ κράκται· « Τὰς νίκας ὑμῶν πλήθυνε διθεῖος Λόγος! » δὲ λαὸς ἐκ γρ. δμοίως. Οἱ κράκται· « Η σύγκλητος φιλεῖ ὑμᾶς ἐν δμονολῃ. » δὲ λαὸς ἐκ γρ. « Ἀγιε. » Οἱ κράκται· « Τὰ ἵσα, δεσπόται, τῆς νίκης ὑμῶν κατὰ βαρβάρων! » δὲ λαὸς ἐκ γρ. δμοίως. « Ἀγιε. » Οἱ κράκται· « Οἱ ἕχθροι ὑμῶν ἀπολοῦνται φεοκρίτες. » δὲ λαὸς ἐκ γρ. « Ἀγιε! » Οἱ Πράσινοι· « Ἀγιε! » Οἱ κράκται· « Τὰ ἵσα, δεσπόται, τῶν στρατοπέδων! » δὲ λαὸς ἐκ γρ. « Ἀγιε! » Οἱ Πράσινοι· « Ἀγιε! » Οἱ κράκται· « Καὶ σὺν αὐτοῖς δὲ θεὸς δμάς συνεργύσει! » δὲ λαὸς ἐκ γρ. « Ἀγιε! » οἱ Πράσινοι· « Ἀγιε! » Οἱ κράκται· « Τὰ ἵσα, δεσπόται, τοὺς λαοὺς ὑμῶν! » δὲ λαὸς ἐκ γρ. « Ἀγιε! » Οἱ κράκται· « Ἀπέλθετε καὶ εἰσερχόμεθα. » τοὺς ἰδίους δεσπότας! » δὲ λαὸς ἐκ γρ. « Ἀγιε! »*

B. *Καὶ μετὰ τὸ ἀπευχαριστῆσαι τοὺς δεσπότας ἀναβαίνουσιν οἱ ἄνθρωποι εἰς τὸ δχῆμα, πεὶ λέγουσιν οἱ κράκται: Καὶ πόδ φθογγῆς· « Πολλὰ, πολλὰ, πολλά! » δὲ λαὸς· « Πολλάξ ἐτη εἰς πολλά! » Καὶ εἰς σύντοις λέγουσι τὸν χορευτικὸν ἥγ. δὲ· « Δόξα τῷ Θεῷ ὑμῶν, διτι δεδόξαται (51). μόνῳ τῷ ποιητῇ τῶν ἀπάντων καὶ χορηγῷ τοῦ ἑλτοῦ ἦγιεσθαι τὰ χεῖλα, δμᾶς ἀνευφρούντες, μέγιστοι εὑρέται, αὐτοκράτορες*

## VARIE LECTIOINES.

*\* τὸ πλοῦτος cod., τὸν πλοῦτον ed. \*\* ἀπέλθετε ed. \*\*\* εἰσερχόμεθα cod. \*\*\*\* ἀλαίους cod.*

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

μισθὸν τε τῆς αὐλαῖον θύρας, νύκτωρ ὄχγιματι ἴπποντας εἰς τὸ Αριστεῖον ἀπέπεμψαν. Quo loco, ut alii alla commenti sunt de voce Αριστεῖον, ita ego quoque aliquando Ἀδρεστεῖον, *tempum Nemeonis, conjiciebam. Sed, ut dixi, potest τὸ Ἀδρεστεῖον tribunal fuisse, in quo victoribus ludorum τὰ ἀποτελα τριβuebantur.*

(51) So, νομίζετε, flagitamus l'urio tria numismata, seu solidos aureos, præmium circensis victoriae dari, v. p. 193 et 209 ubi τὰ δύο, et τὸ εὐ. Olim scenici, flagitante populo, quinos aureos accipiebant. Julius Capitolinus in M. Antonino p. 322, ait cum temperasse scenicas dona-

D tiones, ut quinos aureos scenici acciperent, ita ταῦτα, ut nullus editor decem aureos egredereatur: idemque ante jam obtinebat, ut e Suetonio constat, qui de Galba narrat, cum choreulis mire placenti denariis quinque donasse, protedes mensa sua e peculiaribus loculis suis: ubi loci videtur denarius idem significare, quod deinceps significavit, nempto nummum aureum, ut drachma nummum argenteum. Sed diminutum deinceps hoc pretium fuit forte post Alexandrum Severum, quem Lampridius t. I Script. Hist. Aug. p. 939 ait scenicas manuqnam argentinum, rur pecuniam (hoc est zappa, minuta et scena), denarisse.

Ρωμαίων. Ἀληθῶς γάρ ἐν ὑμῖν οἱ πιστεύοντες τὰ ἀγαθὰ καθορῶσιν. » Ἀλλος<sup>88</sup>. « Τίς ἔσχεν εὑεργέτας, ἀγαθοποιοὺς τοιούτους, φυλάττοντας πᾶσι τὸ δίκαιον ἀνθρώποις καὶ ἀνεγείραντας Βενίτων εὐτυχίαν; Δαβὶδ<sup>89</sup> σὲ ἔχομεν, ἡγαπημένε, οὗ οὐχ εὐρήσει τὸν δομοῖν σου μετὰ σὲ ἡ πολιτεῖα. » Ἀλλος<sup>90</sup>. « Ἡ χαρὰ εἰς τὸ Βίνετον ἐπιλαμπεῖ, διε τὸν δικαίον τὸν δικαιοῦντον ἀνθρώποις, ὃς οἰκεῖος περιθάλπον τοὺς Βενίτους· τοῦτο γάρ κέκτηται ἡ πολιτεῖα εἰς εὐτυχίαν γαὶ δόξαν τῆς βασιλείας. » Ἀλλος<sup>91</sup>. « Οτε νικᾷ δ δῆμος οὗτος, δ βασιλεὺς ἐν πολέμοις σὺν τῷ στρατῷ εὐτυχεῖ ταῖς νίκαις, καὶ ἐν τῇ πόλει Ρωμαίων ὑπερχύει ἡ εὐθυγάλα. » Διὸ αἰτοῦμεν τὸ Θεῖον, εἰς τοὺς αἰῶνας ἔχειν τοῖς Βενέτοις<sup>92</sup> νίκας καὶ δόξαν. »

Γ'. Ἰστέον, διε τὸν δευτέρου βατου λέγουσιν οἱ κράκται<sup>93</sup>: « Νικᾶ ἡ πίστις τῶν βασιλέων· » δ λαὸς δ δικαιοῖς ἐκ γ'. Οἱ κράκται<sup>94</sup>: « Τῶν Αὐγούστων· » δ λαὸς<sup>95</sup>: « Νικᾶ ἡ πίστις τῶν Αὐγούστων. » Οἱ κράκται<sup>96</sup>: « Τῆς πόλεως· » δ λαὸς<sup>97</sup>: « Νικᾶ ἡ πίστις τῆς πόλεως. » Οἱ κράκται<sup>98</sup>: « Τῶν Βενέτων· » (οἱ Πράσινοι· « τῶν Πρασίνων· ») δ λαὸς<sup>99</sup>: « Νικᾶ ἡ πίστις τῶν Βενέτων· » (οἱ Πράσινοι· « Τῶν Πρασίνων. ») καὶ μετὰ ταῦτα λέγεται ἀπελατικὸν ἥχ. « Π τοῦ στέφους ὑμῶν ἕορτὴ ἐλευθερίαν μηνύει ἀπὸ οὐρανῶν (31) τοῖς ἀνθρώποις, » καὶ τὰ ἔκης. Ἀλλος ἥχ. α': « Καὶ θελὼ σιγῆσαι, τῶν τρόπων σου ἡ χρηστότης οὐκ ἐξ με, Ὁ γάρ πόθος τὸν φόδον ἐκνικῆσαι, βιάζεται με εἰς τὴν σὴν εὐφημίαν· αἱ γὰρ κατ' ἐντάτιων<sup>100</sup> σου εὐτυχίαι ὡς βροντὴ ἐξηγοῦνται εἰς τὰ πέρατα τῆς οἰκουμένης. » Καὶ μετὰ ταῦτα λέγουσι οἱ κράκται<sup>101</sup> ἰχάδιον<sup>102</sup>: « Ἀνανά· » δ λαὸς<sup>103</sup>: « Ολος δ πόθος δ τῶν Ρωμαίων. » Οἱ κράκται<sup>104</sup>: « Νανά· » δ λαὸς<sup>105</sup>: « Εἰς διμάς δράται<sup>106</sup>, τὸν εὑεργέτας. » Οἱ κράκται<sup>107</sup>: « Ναγά· » δ λαὸς<sup>108</sup>: « Τοῦ κύσμου<sup>109</sup> γάρ εὐεσθεῖτε δεσπόζετε<sup>110</sup> δλως. » Οἱ κράκται<sup>111</sup>: « Νανά· » δ λαὸς<sup>112</sup>: « Εἰς δικαίωμα πρῶτον τὸ φιλάγαθον, κράτος δικαιοῦ, δεσπόται. » Καὶ μετὰ ταῦτα λέγουσιν οἱ κράκται<sup>113</sup>: « Δοῦλοι· » δ λαὸς<sup>114</sup>: « Πημεῖς δοῦλοι τῶν βασιλέων, » ἐκ γ'. Οἱ κράκται<sup>115</sup>: « Ιδὲ δοῦλοι ἀγαθῶν βασιλέων· » δ λαὸς δικαιοῖς ἐκ γ'. Οἱ κράκται<sup>116</sup>: « Ιδὲ δοῦλοι ἡμεῖς φιλοῦντες δέκταις· » δ λαὸς δικαιοῖς ἐκ γ'. Οἱ κράκται<sup>117</sup>: « Δοῦλοι· » δ λαὸς<sup>118</sup>: « Ήμεῖς δοῦλοι τῶν βασιλέων· » ἐκ γ'. Οἱ κράκται<sup>119</sup>: « Ήμεῖς· » δ λαὸς<sup>120</sup>: « Τῶν βασιλέων. »

Δ'. Ἰστέον, διε οἱ σταυροφόροι: (25) ἀπὸ τῶν δ. διγμῶν κατέρρυνται, καὶ οἱ μὲν τοῦ Βενέτου καὶ τοῦ λευκοῦ διὰ τοῦ καμπτοῦ τοῦ Βενέτου καμπτούτες, εἰσέρχονται εἰς τὸ στάμα, οἱ δὲ τοῦ Πρασίνου καὶ τοῦ ρόυστου διὰ τοῦ καμπτοῦ τοῦ Πρασίνου καμπτού-

A norum. Vere enim in vobis credentes bona omnia conspiciunt. » 188 Alius: « Quis tam clementes et beneficos dominos unquam habuit, qui omnibus hominibus iustitiam servarunt Venetorumque felicitatem promoverunt? Te, dilecte, Davidem habemus, cui post te parem respublica non inveniet. » Alius: « Gaudium super Venetos resplendet, quando flos a Deo promotus exoritur, eoque Veneti ut servi incalescent. Hoc enim respublica ad felicitatem et gloriam imperii nacta est. » Alius: « Quando hic populus superior est, imperator cum exercitu e bellis lassam victoriam reportat, inque urbe Romana abundantia augetur et crescit. Quare Deum precamur, ut in saecula Venetis victoriam gloriamque concedat. »

B III. Sciendum est, secundas palmas cantores dicere: « Vincit fides imperatorum; » populus idem ter. Cantores: « Augustarum; » populus: « Vincit fides Augustarum. » Cantores: « Urbis; » populus: « Vincit fides urbis. » Cantores: « Venetorum, » (Prasini: « Prasinorum; ») populus: « Vincit fides Venetorum. » (Prasini: « Prasinorum.) Postea apelaticum canitur: « Solemnis memoria coronationis vestræ hominibus libertatem coelitus commemorat; etc. » Alius tono I: « Etiamsi mores tuos tacere velim, Christianus cœtus, id non permititur: desiderium enim, metu superato, ad celebrandas laudes tuas me excitat: felices armorum tuorum successus contra hostes tuos, ut fulmen, ad terminos orbis resonuit. » Postea cantores modularuntur: « Anana; » populus; « Tolum desiderium Romanorum. » Cantores: « Nana; » populus: « Nam per pietatem omnem mundum gubernamini. » Cantores: « Nana; » populus: « In primam justitiam boni amantem, majestas vestra, domini. » Postea cantores dicunt: « Servi; » populus: « Nos servi imperatorum, » ter. Cantores: « Servi bonorum imperatorum; » sic populus ter. Cantores: « Servi sumus, qui vos ex merito amant: » eadem populus ter. Cantores: « Servi; » populus ter: « Nos imperatorum servi. » Cantores: « Nos; » populus: « imperatorum. »

C IV. Sciendum est, crucigeros a quatuor factionibus descendere, et Venetas quidem albæque per curvaturam Venetas ad stationem venire, Prasine autem et russæ per curvaturam Prasine declinantes, ad stationem se recipere. Die vero votorum

## VARIA LECTIONES.

88 Ἀλλος h. l. et deinceps R. ex sigla cod., ἄλλο ed. 89 Δαβὶδ R. ex compendio cod., δ δεῖνα ed. 90 εὐθυνία ed. 91 τοὺς Βενέτους ed. 92 Verba: δ λαὸς<sup>93</sup>: « Νικᾶ ἡ πίστις τῆς πόλεως, » οὐτ. ed. οὐκ ἐξ με R., οὐκ ἔμαι cod. et ed. 94 κατενάντιων ed. 95 δράται R., δράτε cod. et ed. 96 Verba: τοῦ κύσμου — δ λαὸς om. ed. 97 δεσπόζετε R., δεσπόζεται cod.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(51) Quia dictio hæc integre posita non est, certo definiti nequeit, recte hæc verba habeant, an legi debeat ἀπὸ ἐχθρῶν.

(52) Quales hi fuerint, apparet ex p. 189, nempe viri crucis ex floribus consertas et plexas gerentes, quas imperatori volebant offerre.

crucigeri 180 quatuor factionum post secundam palmaea a quatuor factionibus descendunt, e floribus contextas cruces gestantes, inque statione consistunt. Cursores vero cruces subletas ad dominos ferunt, statimque cantores dicunt: « Crux vivifica, dominis opem fer! » clamat et populus ter: « Sancte! » Cantores: « In hac, benefici, coronati estis; » populus ter: « Sancte. » Cantores: « In hac imperatis et vincitis! » populus ter: « Sancte! » Cantores: « In hac omnibus populis dominabimini! » populus ter: « Sancte! » Organo vero trisagium modulante, cantores dicunt: « Ter sancte, dominis auxilium fer; » sic etiam populus ter. Sciendum est, si vesperæ nulli sunt ludi, præmia mane dari, si vero vesperæ sunt, etiam ve-

spéri distribui.

A τες, εἰσέρχονται εἰς τὸ στάμα. Χρὴ εἰδέναι, διτὶ τῇ τιμέρᾳ τῶν βοτῶν (53) ἀπὸ τοῦ δευτέρου βχίου κατέρχονται ἀπὸ τῶν δ' δήμων οἱ σταυροφόροι, βαστάζοντες τοὺς ἐξ ἀνθέων πεπλεγμένους σταυρούς, καὶ ἵστανται εἰς τὸ στάμα. Οἱ δὲ κούρσωρες αἴροντες τοὺς σταυρούς, ἀναφέρουσι πρὸς τοὺς δεσπότας, καὶ εὐθέως λέγουσι τὰ ἄκτα. Οἱ χράκται: « Οἱ ζωοποίοι σταυρός, βοήθησον τοὺς δεσπότας! » φθογγεῖ καὶ δὲ λαὸς ἐκ γραπτοῦ: « Αγιε! » Οἱ χράκται: « Ἐν τούτῳ ἔστεφθητε, εὑεργέται. » δὲ λαὸς ἐκ γραπτοῦ: « Αγιε! » Οἱ χράκται: « Ἐν τούτῳ βασιλεύετε καὶ νικᾶτε. » δὲ λαὸς ἐκ γραπτοῦ: « Αγιε! » Οἱ χράκται: « Ἐν τούτῳ δργάνου τρισαγιάζοντος, λέγουσιν οἱ χράκται: « Τρισάγιος, βοήθησον τοὺς δεσπότας. » καὶ δὲ λαὸς Β γράμματα. Ἰστέον, διτὶ, εἰ μὲν οὐκ ἔστι<sup>97</sup> (54) δεῖλης, δίδονται τὸ πρώτη, εἰ δὲ ἔστι δεῖλης, δίδονται δεῖλης.

Οσα δεῖ τελεῖν εἰς τὸ δεῖλινὸν ἱποδρόμιον.

Α'. Ἀνιόντων τῶν δεσποτῶν κατὰ τὸν τύπον καὶ τὴν ἀκολουθίαν τὴν πρωτήν ἐπὶ τοῦ καθίσματος καὶ ἴσταμένων ἐμπροσθεν τοῦ σέντζου, κατασφράγιζουσι μετὰ τὸ ἄκρον τῶν χλανιδίων αὐτῶν τρίτον, καθὼς ἐν τῷ πρώτῳ προειρήκαμεν. Καὶ δὴ τῶν δεσποτῶν σφραγίζοντων, λέγουσιν οἱ δῆμοι: « Αγιος, ἁγιος, ἅγιος! » φθογγεῖ καὶ δὲ λαὸς ἐκ γραπτοῦ: « Αγιος. » Οἱ χράκται: « Πολλὰ, πολλὰ, πολλὰ! » δὲ λαός: « Πολλὰ ἔτη εἰς πολλὰ, » καὶ τὰ λοιπὰ, καθὼς καὶ ἐν τῷ πρώτῳ εἴρηται. Καὶ εἰ μὲν ἔχουσιν οἱ Βένετοι προτίμησιν, λέγουσιν οἱ χράκται φωνὴν εἰς ήχον διχαδίον: « Ανανά· » δὲ λαός: « Δοξάζομέν σε, Χριστέ. » Οἱ χράκται: « Νανά· » δὲ λαός: « Βασιλεῦ τῶν αἰώνων. » Οἱ χράκται: « Νανά· » δὲ λαός: « Μονογενῆ Λόγιος τοῦ Πατρός. » Οἱ χράκται: « Ανανάγια· » δὲ λαός: « Οτι ἐπεσκέψω καὶ ἐφώτισας. » Οἱ χράκται: « Νανά· » δὲ λαός: « Τὸν λαόν σου. » Οἱ χράκται: « Αγια. » καὶ δὲ λαύς: « Καὶ ἐν τῷ θεού· σου ἀπῆλλαξες ήμας. » Οἱ χράκται: « Ανανά. » δὲ λαός: « Καὶ προστήγαγες ήμας. » Οἱ χράκται: « Ανανά· » δὲ λαός: « τῷ θεῷ καὶ Πατρὶ. » Οἱ χράκται: « Ανα-

#### VARIE LECTIONES

<sup>97</sup> οὐδέτε ed. <sup>98</sup> φωνὴν R., ex sigla cod., φθογγῷ ed.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(53) Vel etiam βωτῶν, utroque enim modo scribitur. Dies votorum quam ob causam fuerit celebратus et quo tempore, non liquet. Dicitur quidem infra p. 434, τὸ βωτὸν παξοδρόμιον, νοτιον ludum pedestrem, seu votis condictum ludum, in quo cursores, non equestres, sed pedestres de pedum velocitate certabant, incidere in diem a natibus Christi octavum, hoc est secundum aut tertium Januarii. Quod sane pulchre cum traditis virorum doctorum et veteri Romanorum ritu convenit, qui diem novi anni seu mensis Januarii tertium votis pro salute Imperatoris publice pronuntiandis deputabant. V. Casanbon. ad Script. Hist. Aug. t. I, p. 205, Petav. ad Julian. p. 106, Du Cange CPLi Christ. p. 439, et v. Bwt̄ item *Jejunium Calendar. Januariar. et Calendæ Januariæ*. Verum p. 450 Nostri dicitur idem votum pedestre certamen in mensis Julium incidere. Quod non concilio, nisi dicantur plura vota per annum celebrata ludis cursus pedestris fuisse. Cujus rei vestigium nullum reperio. Recogitans igitur mecum, diem votorum

D in specie illum fuisse dictum, qui a nuptiis esset proximus, ut patet e charta vetere apud Baluz. : die post noctem nuptialem, qui est dies votorum nostrorum (id est hilariorum nostrorum: nam ex eo quod in votorum diebus genio soleret indulgeri, factum est, ut hilaria conviviaque omnia vota appellarentur), item e Chronicō Casinensi apud Mural. t. II Ant. Ital. p. 939: tertiam partem de omnibus rebus suis, quae uxori in die votorum vir dedens ut morgingabam, opeρi dubitare indicaretur ne appellazione diei votorum in nostro ceremoniali dies a nuptiis Imperatoris proximus, quotannis, at non fixo certoque tempore, sed vase recurrens. Qua de re quid sit, viderint alii.

(54) Subintellige ἴτικά vel παξοδρόμια. Si vesperæ nulli sunt aut ludi equestres curules, aut pedestris cursus exercitia, tunc δίδονται, nempe τὰ ἔποθλα, dantur præmia mane; si autem vesperæ quoque, ut mane, sunt ludi, tunc præmia nulla mane, sed omnia vesperæ dantur.

λάια· » δ λαός· » Μεσιτεῖα. » Οἱ κράκται· » Ἀνανέεις· » δ λαός· » Τῶν πιστῶν βασιλέων ἡμῶν. » Οἱ κράκται· » Ανανάια· » δ λαός· » Ὡς μύνος παντοδύναμος. » Καὶ πάλιν λέγουσιν οἱ κράκται ἵχαδίον ἥχ. π. δ· » Νανά· » δ λαός· » Ὄλος δ πόθος τῶν Ρωμαίων. » Οἱ κράκται· » Ἀγία· » δ λαός· » Εἰς ὑμᾶς δρᾶται <sup>θ</sup>, τοὺς εὐεργέτας. » Οἱ κράκται· » Νανά· » δ λαός· » Τοῦ κόσμου γάρ εὐσεβεῖς δεσπόζετε <sup>ι</sup> δλως, εἰς φιλάγαθον κράτος ὑμῶν, δεσπόται. » Ἀλλος ἥχ. δ· » Κἀνθ θελω σιγῆσαι, τῶν τρόπων σου ἡ χρηστότης οὐκ ἔφε με, <sup>ο</sup> καὶ τὰ ἔξης. Εἰ δὲ ἔχεις διάρσινος προτίμησιν, λέγει φωνῇν <sup>ο</sup> ἥχ. π. δ· » Εὐχαριστούμενοι σοι. Χριστὲ δ Θεὸς ἡμῶν, τῷ διασκεδάζοντι βουλάς θυῶν, » καὶ τὰ ἔξης. Καὶ πάλιν λέγουσι τροπάριον, ἥχ. δ αὐτός· » Πληροφορῶ (55) τὸ Θεῖον ἐν πᾶσιν δηταῖς καὶ τὸ εὐσεβές (56) ὑμῶν, εὐεργέται· οὐκ ἔχεις ἀλλην ἡ φυχὴ ἡμῶν θεραπείαν, εἰ μὴ τὸ βλέπειν ὑμᾶς, τοὺς δεσπότας τῆς οἰκουμένης. » Ἀλλος ἥγ. δ· » Τὸ διετέρον κράτος, φιλόχριστοι, θεοπροδόλητοι εὐεργέται. ἐκ Θεοῦ καταλάμπεται ἀληθῶς καὶ οὐκ ἔξ ανθρώπων, δεῖνα καὶ δ δεῖνα ἀγαλλίαμα τῶν Βενέτων. » Εἴθ' οὕτως λέγουσιν οἱ κράκται· » Ἦμεις δοῦλοι τῶν βασιλέων· » δ λαός δμοίως. Οἱ κράκται· » Ἰδε δοῦλοι εὐσεβῶν βασιλέων· » δ λαός δμοίως. Οἱ κράκται· » Δοῦλοι· » δ λαός· » Τῶν βασιλέων. » Οἱ κράκται· » Δοῦλοι· » δ λαός· » Τῶν βασιλέων. »

Β'. Ιστέον, θτι ἀπὸ νίκης λέγονται τὰ προρρήθεντα  
ἄκτα τῆς νίκης τῶν ἡνίοχων πρωΐ. Χρὴ δὲ εἰδέναι,  
ὅτι ἀπὸ τοῦ δευτέρου βατοῦ κατέρχονται ἀπὸ τῶν δ'  
δῆμων οἱ σταυροφόροι, βαστάζοντες τοὺς ἐξ ἀνθέων  
πεπλεγμένους σταυρούς, καὶ ἵστανται εἰς τὸ στάμα  
οἱ κούρσωρες, ἀλιτρούτες τοὺς τοιούτους σταυρούς·  
ἀναφέρουσι πρὸς τοὺς δεσπότας, καὶ εὐδεινά λέγουσι  
τὰ ἄκτα. Οἱ χράκται· « Ὁ βεῖος τύπος (57), βοή-  
θησον τοὺς δεσπότας · » δὲ λαὸς ἐκ γ' ὁ δμοῖς. Οἱ  
χράκται· « Ἐν τούτῳ δεσπόφητε, οἱ εὐεργέται · » δὲ  
λαὸς δμοῖς ὅχ γ'. Οἱ χράκται· « Ἐν τούτῳ βασι-  
λεύετε καὶ νικᾶτε · » καὶ δὲ λαὸς ἐκ γ' δμοῖς. Οἱ  
χράκται· « Ἐν τούτῳ δλέσσετε τὰ ἔβην πάντα · » καὶ  
δὲ λαὸς ἐκ γ' δμοῖς. Τοῦ δὲ δργάνου τρισταγιάζοντος,

## VARLE LECTIONES.

<sup>10</sup> δράτε cod. et ed. <sup>1</sup> εὐσέβεια δεσπόζεται cod et ed. Vid. supra p. 323. <sup>2</sup> cod et ed. Vid. p. 323. φωνή ed.

**JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.**

(55) Πληροφορεῖν τίνα est aliquem securum et confidentem facere, aliqui aliquid certo asseverare. Ita Theophanes p. 105, πληροφορεῖν τίνα δόκοις, et p. 110. Est ergo sensus: Assevero allestortque di-  
vino numini et vestre pistati, domini benefici, re-  
vera, modis omnibus, animum nostrum non habere  
atiam medelam esto; vid. infra p. 196.

(58) *Titulus principi proprius δέ εὐεργέτης, a novis Græcis confictus, ut Latinum pius exprimerent. Sed longe aliud est pius, diversum ab εὐεργέτῃ. Quatenus pius reverentem Dei significat, congruit εὐεργέτης. At pius quatenus principi tribuitur, amantem civium, φιλόπολιν, notat, quod cum εὐεργέτης nihil habet commune, et originem traxit e novo Testamento et a Christianis. Si Justinian. Nov. 78, titulum imperiale pius ab Antonino Pio arocessit, prodit antiquitatem et historiam ignorantiam, jam tum in*

A « Fidelium imperatorum nostrorum. » Cantores : « Ananaia ; » populus : « Ut solus omnipotens. » Rursus cantores voce toni obliqui quarti modulan-  
tur : « Nana ; » populus : « Unicum desiderium Romanorum ! » Cantores : « Sancta ! » populus : « In vos, o beneficci, intuetur ! » Cantores : « Nana, » populus : « Pietate enim universo orbi dominamini, in robur vestrum boni studiosum, domini. »

**190** Alius tono IV : « Etiam si virtutes tuas tacere vellem, costus Christianus, id non licet, » et reliqua. Si vero Prasini præcipuam laudem retulere, voce toni obliqui IV dicunt : « Gratias tibi, Christe Deus noster, agimus, qui consilia gentium dissipa-  
sti, » et cætera. Rursus troparium eodem tono ca-  
nunt : « Divinitati in omnibus conspicue vestre-  
que pietati, domini, confirmo : anima nostra haud  
B aliam medelam habet, quam si vos, dominos uni-  
versi, intuetur. » Alius tono IV : « Potestas vestra,  
Christi amantes atque Deo promoti et benefici prin-  
cipes, a Deo certe, non per homines, resplendet,  
N. N. volupias et gaudium Venetorum. » Postea  
cantores dicunt : « Nos servi imperatorum ; » popu-  
lus eadem. Cantores : « Ecce servi piorum impera-  
torum ! » populus similiter. Cantores : « Servi ; » populus : « Imperatorum, » Cantores : « Servi ; » populus : « Imperialorum. »

II. Post victoriam acta victoriae aurigarum matutinae recitantur. Post secundam vero palmarum crucigeri a quatuor populis descendunt, crucis e floribus contextas portantes, in statione vero cursores adsunt, basque cruces sumunt, iisque ad dominos allatis, statim acta recitant. Cantores : « Divina imago, dominis auxiliare ! » eadem populus ter Cantores : « In hac, munifici principes, coronatis ! » sic populus ter. Cantores : « In hac imperatis et vincitis ; » sic populus ter. Cantores : « In hac omnes populos pessum dabitis ; » sic et populus ter. Organo vero trisagium modulante, cantores dicunt : « Ter sancte, dominos adjuva ; » sic et populus ter. Cæterum omnia spectacula equestria, tum matutina,

**II COMMENTARIUS.**

D Græculos subrepentem, et nugas trahentem; v. Ale-mann. ad Procop. p. 72. et Harduin. ad Themist. p. 427. *Pius de Deo aut de patre hominum et li-berorum amante Latinis vetustis dicebatur.* Et quia imperator *pater civium et patriæ* reputabatur atque dicebatur, ideo *pius* audiebat, et qui eum laederet aut offendiceret, habebatur *impius* et *impiciatus*, τῆς ἀρεβίας, accusabatur, ut contra qui eum coleret et amaret, *pius* erat. Vid. Vales. ad Xiphilin. p. 1084. ed. Reimar. § 57. [Προσκυνῶ σε ως εὐσέβη καὶ ἐκ Θεοῦ προβλήθεντα βασιλέα. Theophan. p. 404.]

(57) *Divina imago*, imago Dei patientis. Ita crucem appellant Graeci novi. Theoph. p. 18, τὸν δελόν τυτούς (male τόπους editum fuit,) crucem appellat cum rebus illuc pertinentibus.

tum vespertina, hoc ritu hisque ceremoniis celebrantur: eadem enim acta, eadem acclamations et ceteræ ceremoniæ omnes supra expositæ observantur. τὸν τύκον καὶ ταῦτην ἔχουσι τὴν τάξιν. Τὰ γὰρ αὐτὰ καὶ προρρήθείσαι φυλάττονται.

*Observanda, cum micropanila factionarius  
institui decet.*

I. Actis circensibus, et auriga micropanite prima palma potito, imperator populo edicit, ut N. factionarium expelant, quo facto, cantores : « Domini orbis, exaudite Venetos precantes ! » populus ter : 191 « Sancte. » Cantores : « Ut servi rogare audemus ; » populuster : « Sancte. » Cantores : « Cum timore dominos intuemur ; » populus ter : « Sancte. » Cantores : « Non in iuria benefici principes invocamini ; » clamaret populeus ter : « Sancte. » Cantores : « Ad preces servorum vestrorum Venetorum ; » populuster : « Sancte. » Cantores : « Secundarium factionarium petimus ; » populuster : « Sancte. » Cantores : « Domine, serva principes Romanorum ! » pupulus ter : « Domine, serva. » Cantores : « Domine, serva imperatores cum conjugibus et porphyrogenitls, » populuster : « Domine, serva. » Postea Cantores : « Unum adhuc servi vestri precamur ; » populuster : « Domine, serva. » Cantores : « Factionem, domini, N. ; » populus ter : « Domine, serva. » « Κύριε, σῶσον τοὺς δεσπότας σὸν ταῖς Αὔγούσταις. » « Κύριε, σῶσον. » Καὶ εἴθ' οὕτως λέγουσιν οἱ κράτος διὰ λαδὸς ἐκ γῆς. « Κύριε, σῶσον. » Οἱ κράτοι τοι. « Φαχτό σῶσον. »

II. Imperatore autem auream bullam seu factio-  
nem tradente, actuarius manu populo signum dat,  
unde cognoscit, factionem imperatorem dedisse.  
Actuarius vero, a cursoribus stipatus, uno scilicet  
ante ipsum procedente elataque manu bullam por-  
tante, bano a cursore sumpliam factionario futuro  
tradit, qui eam, postquam osculatus est oculisque  
admovit, actuario reddit. Is eam lumbis suis impo-  
nit, ac statim cantores factionis dicunt : « Tria,  
domini, factionis ! » populus ter : Domine, serva. »

VARIÆ LECTIONES.

<sup>4</sup> αὶ om. ed. <sup>5</sup> αἵτιςασθαι ed. <sup>6</sup> ἐπιδίδοι ed. h. l. et mox.

# JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(58) Id est bullam auream, qua factionem instituere ipsi permititur, qua factionarius declaratur. Ut *combina* (pro *combinatio*) est diploma, quo *venia* datur equos combinandi, ut *evectionis* testimonium scriptum factae veniae ἔχειν, evectionis seu processionis in curru extra urbem et provinciam : Ita *factionis* attestatum scriptum veniae factae factionem instituendi. Ipse Noster in continentि explicat τὴν χρυσῆν βούλλαν ἥγουν τὸν φαντόν.

(59) De aureis bullis sic dictis, non ideo, quod litteris aureis essent exaratæ, quamvis id interdum quoque, sed rarius, contingoret, sed quod ab ipsis e filo vel prandeo serico dependeret bulla seu capsula aurea, habens intus imaginem et nomen imperatoris cera expressum, multi multa scripserunt, et quidam integros tractatus; conf. Du Cange Gl. utroque et ad Cinnam. p. 486. [Bullæ aureæ impp. interdum aureis litteris scriptæ. Anastas. p. 86. De ἀντολαῖς seu præceptis sigillo signatis v. Luitprand. Leg. p. 144. Leonis de aurea bulla impp.

λέγουσιν οἱ κράκται· «Τρισάγιε, βοήθησον τοὺς δε-  
σπότας»· καὶ ὁ λαὸς ἐκ γ' ὅμοιως. Ἰστέον, δὲ  
πάντα τὰ ἱποδρόμια, τὰ τε πρῶτα καὶ δεῖλης, τοῦτον  
τα καὶ αἱ ἐψημία· καὶ αἱ ἄλλαι ἀπασαι ἀκόλουθαι αἱ

“Οσα δεῖ τελείσθαι, μικροπανίτου μέλλοντος γίνεσθαι φακτιονάριου.

Α'. Ιππικοῦ ἀγομένου, καὶ ἀνδραγαθοῦντος τὸ πρῶτον βαθὸν μικροπανίτου ἡμίσχου, δῆλοι δὲ βασιλεὺς τῷ δῆμῳ, ὡς δτι « Αἰτήσασθε τὸν δεῖνα εἰς φακτιονάριον, » καὶ εὐθέως λέγουσι οἱ κράκται· « Δεσπόται τῆς οἰκουμένης, δέξασθε Βενέτους παρακαλοῦντας· » φθογγεῖ καὶ δὲ λαὸς ἐκ τρίτου· « Αγιε. » Οἱ κράκται· « Ός δούλοι τολμῶμεν παρακλέσαι· καὶ δὲ λαὸς ἐκ γ'. » « Αγιε. » Οἱ κράκται· « Μετὰ φόβου δυσμοπούμεν τοὺς δεσπότας· » καὶ δὲ λαὸς ἐκ γ'. « Αγιε. » Οἱ κράκται· « Ανεξικάκως παρακλήθητε, οἱ εὐεργέται· » φθογγεῖ καὶ δὲ λαὸς ἐκ γ'. » « Αγιε. » Οἱ κράκται· « Εἰς τὴν δέσην τῶν δούλων ὑμῶν Βενέτων· δὲ λαὸς ἐκ γ'. » « Αγιε. » Οἱ κράκται· « Τὸν δεύτερον αἰτούμασθα εἰς φακτιονάριον· » καὶ δὲ λαὸς ἐκ γ'. « Αγιε. » Οἱ κράκται· « Κύριε, σῶσον τοὺς δεσπότας Ρωμαίων· » δὲ λαὸς ἐκ γ'. « Κύριε, σῶσον. » Οἱ κράκται· « Κύριε, σῶσον τοὺς ἐκ σοῦ ἐστεμμένους· » δὲ λαὸς ἐκ γ'. « Κύριε, σῶσον. » Οἱ κράκται· « καὶ τοῖς πορφυρογεννήτοις· » καὶ δὲ λαὸς ἐκ γ'. « Αλλαγή μίαν αἴτησιν ἔχομεν οἱ δοῦλοι ὑμῶν· » να δεσπόται, τῷ δεῖνα (58)· δὲ λαὸς ἐκ γ'. « Κύριε,

Β'. Τοῦ δὲ βασιλίων παρασχόντος τὴν χρυσῆν βούλαν (59), ἥγουν τὸν φακτίονα, νεύει δὲ ἀκτουάριος μετὰ τῆς χειρὸς τῷ δῆμῳ· οἱ δὲ νοοῦσιν, δειπνάσκει τὸν φακτίονα δὲ βασιλεύς. Ό δὲ ἀκτουάριος ὁμικευόμενος ὑπὲ τῶν κούρσωρων, δηλονότι ἐνὸς κούρσωρος ἔμπροσθεν τοῦ ἀκτουάριου περιπατοῦντος καὶ ἐπιρυμήν χειρὶ τὴν βούλαν ~~βασιλέα~~. Ό δὲ ἀκτουάριος ταύτην ἀλρων ἀπὸ τοῦ κούρσωρος, ἐπιθέ-δει σ' αὐτὴν τῷ μίλλοντι γίνεσθαι φακτίοναρέψ. Ό δὲ ταύτην ἀπακόλυμενος καὶ τοῖς δημιουροῦσιν ἐπιθεῖς (60).

Mabillon. Itiner. Ital. p. 99. Diploma Rogerii, regis Siciliæ, in archivio monasterii Cavensis exstat *bulla aurea* munitum bao inscriptione : 'Ρογήριος ἦν Κα  
θεῶν εὐστόχης κρατεύων ῥῆξ καὶ τῶν Χριστιανῶν  
βοηθός ; ibid. p. 118. χρυσοῦσδολῶν, hoc est epistola-  
lam auro scriptam et signatam mihi dederunt votū  
deferendam, sed vobis non dignam. Luitprand.  
Legal. p. 155. Bullæ aureæ imp. lamellis duabus  
tenuibus constabant; vid. Meibom. ad Androsici  
bullam p. 15. De aurea bulla Byzantinorum impe-  
v. Constant. de administr. imperio p. 116, 123.  
De impp. subscriptione bullis item plumbeis v. DC.  
ad Alex. p. 255.'

(60) Mos ille imperatorum litteras et mandata scripta osculandi et ad oculos frontemque admovendi a Græcis videtur ad Turcas cum aliis multis ritibus devenisse. Turcarum magistratus quoties firmanam aut ordonantiam Sultani sui accipient, osculantur et oculis atque fronti apprimunt, ut ex Itinerariis constat. Antiquum esse hunc morem nati-

ἐπιδίδει πάλιν τῷ ἀκτουαρίῳ. Ὁ δὲ ἀκτουάριος ταύτην ἐπὶ τὸ φύσις<sup>7</sup> αὐτοῦ ἐπιδίδει<sup>8</sup> (61), καὶ εὐθεῖας ἀπὸ τοῦ δῆμου λέγουσιν οἱ κράχται· « Γὰρ τρία, δεσπόται, τοῦ φακτίονος (62)· » ὁ λαὸς ἐκ γρίφων, σῶσον. » Οἱ κράχται· « Κύριε, σῶσον (63). Τὴν ἀντίληψιν<sup>9</sup> τῶν Βενέτων· » καὶ ὁ λαὸς ἐκ γρίφων, σῶσον. » Οἱ κράχται· « Κύριε, σῶσον. Τὴν ἀνακατήσιν τῶν αἰτησιών· » ὁ λαὸς ἐκ τρίτου. « Κύριε, σῶσον. » Οἱ κράχται· « Οἱ λαζηρί οἱ βουλλαθεῖς φακτιονάριοι τὰ ἔπαθλα, λέγει ὁ δῆμος. « Ἀπέλθετε<sup>10</sup> καὶ εὑστῆσθε τοὺς ἰδίους δεσπότας, » καὶ εὐθέως ἀνέρχεται εἰς τὸ ἱδρυματικόν (64), καὶ σάσσει κατὰ τὸν τύπον, ἵτοι χορεύει (65) καθὼς εἴθεται ἀπὸ νίκης.

## VARIE LECTIONES.

<sup>7</sup> ἐπὶ τὴν ψ. ed. <sup>8</sup> ἐπιτείνεις ed. <sup>9</sup> σῶσον τὴν ἀντ. et mox. σωσον τὴν ἀνακτ. ed. <sup>10</sup> ἀπέλθετε ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

ex dicto Leonti, episcopi Neapolitani, quod referunt Acta synodi vii: « Οὐστερὸν καὶ κέλευσιν βασιλέως δεξιμένος καὶ ἀσπασίμενος τὴν σφραγίδα, οὐ τὸν πηλὸν [i.e. κηρὸν] ἐτίμασεν, ἢ τὴν χάρτην [pergamenam] ἢ τὸν μολιβδὸν, ἀλλὰ τῷ βασιλεῖ τὴν προσκύνησιν καὶ τὸ σέβας ἀπένειμεν. Si πηλὸν hic servetur, debet supponi non tantum cera, sed etiam terra sigillaria, quae impressum signum recipit et servat, signatum olim fuisse. Arethas apud Theophanem p. 270: Δεξιμένος τὴν τοῦ βασιλέως στάχαν κατερψίλησε τὴν σφραγίδα τὴν ἔχουσαν τὸ στηθόφριον τοῦ βασιλέως. Ipsas quoque ministris imperatorum osculantes non ori, sed, quod reverentia, oculis apprimebant. Nicetas p. 295, D, antep.: Ἐνίστε δὲ τὰς δέηρθρωμένας [a chiragra nodosas et rigidas] αὐτοῦ χειράς [Isaaci Angeli nempe] περιπιεσθέμενοι [de monachis sermo est] καὶ τοῖς δέθηλμοῖς κατὰς προσάπτοντες.

(61) Codex ἐπιδίδει [pro ed. ἐπιτείνει], quod esset alligat. Nam Graeci novi δένειν et δέννειν pro δένειν vel δέιν, ligare, prouantur. Esset itaque sensus dictionis τὴν χρυσόδοναλλαν ἐπι: τὸ φύσις κάτοι ἐπιδένειν, awem bullam e cingulo suspensam super femore appendere, in signum legitimatiois, quemadmodum militibus peras coriaceas, quas vulgo Patrountaschen appellamus, gestant. Factionarius, qui chrysoballam suam sic gestabat, prolitebat se factionarium regium auctoritate principali constitutum esse. Sane mos olim erat, ut cursores, mandatarii, praecones principum, arma, id est insignia ipsorum, e cingulis dependentia in pyxidibus picta super femoribus ferrent; unde forte mos natus, quo milites arma principis, cui militant, super suis peris baltearibus (Patrontaschen) gerunt. Apud Nicolaum Uptonum et miliarii officio l. 9, dicuntur nuntii pedantes imperatorum, regum et principum portare arma dominorum suorum in pyxidibus depicta, pendebat in suis cingulis sive cinctoriis super renes. Nec ois est permisum dominorum suorum arma alio aliquo loco portare. Hæc ipsa quoque origo est τοῦ ἐπιγονάτιον in vestitu patriarcharum. Est autem τὸ ἐπιγονάτιον mappula scutiformis rhomboidea, cruce signata, e cingulo super femur dextrum dependens et fluitans. En profitebatur, qui gereret, se ministrum et prædicatorem crucis esse. Φία et φοῖα (quod idem atque φύσις) dicebant pro φύσι veterum. Hypatus De partibus corpori humani, Φία καὶ φοῖα αἱ σάρκεις αἱ περιειμέναι τοῦ νεφροῦ τὰ λεγόμενα ἀπάκα. Dictæ sunt illæ bulgæ Patrontaschen, quia qui eas gerunt, in iis insignia dominorum, patronorum, quibus serviunt, ad quorum familiam pertinent, ostendunt. Exempla verbi δένειν et δέννειν pro δέιν, vincere, ligare habet Du Cange verb. δένειν et τ. περιφραγχίλιον. Similis formatio est verbi περιγένειν pro — χένειν vel χεύειν vel χεῖν; βάνειν pro βάνειν, βάνειν; πέρειν, πέρεν. Et in universum omnia verba contracta in ἡν formant. Graeci in ἡν et ἡννα, ut verba omnia contracta in

A Munus Venetorum! » populus ter: » Domine, Serva! » Cantores: » Domine, serva. Renovatum precum! » populus ter: » Domine, serva. » Dumque factionarius bulla institutus, præmia victoria accipit, populus dicit: » Abite et fausta Dominis vestris apprecamini. » Tunc ad currum suum abit et tripudiat seu saliat, ut post victoriam mos est.

« Κύριε, σῶσον. » Οἱ κράχται: « Κύριε, σῶσον. Τὴν ἀντίληψιν<sup>9</sup> τῶν Βενέτων· » καὶ ὁ λαὸς ἐκ γρίφων, σῶσον. » Οἱ κράχται: « Κύριε, σῶσον. Τὴν ἀνακατήσιν τῶν αἰτησιών. »

B VARIE LECTIONES.

ών formant in ἡνα vel ἡννα, ut γυμνώννατι pro γυμνοῖς etc.

B (62) Si vocabulum φακτίων hic significaret *factionarium*, crederem τὰ τρία idem valere atque supra p. 187, A, pen., nempe *tria numismata factionario debita flagitamus*. Sed creto potius hic loci τὰ τρία subintelligi; *tria exemplaria*, tres copias, ut loquuntur, bullæ petimus aureæ, quæ factionarius nuncupatur; unam forte, quæ in archivium regium inferretur, alteram quæ in archivio factionis deponeatur, tertiam, quam factionarius ipse sibi servaret. Conf. p. 235, ubi δέο χάρτια, duo exempla eiusdem formulæ memorantur.

(63) Post h. v. hic et paulo post ponendum punctum *Domine, serva*; (*flagitamus*) *munus Venetorum*, conchiliarium Venetis dari solitum. Notat enim ἀντίληψις novis Graecis idem atque δῶρον, et proprie quidem ἀντίδονον, δὲ ἀντίδονον δῶρον ἀντιλαμβάνουσιν οἱ λαμβάνοντες. Conf. Script. posse Theophan. p. 288. B. et Nostri p. 218. A. penult., Theophan. p. 422. C. 4.

C (64) Quod hic ἄρμα vel potius ἄρμα, id paulo post D. pen σκένος appellatur. Est autem mea quilem sententia, locus vel ardillicium, ubi non tantum arma agitatorum circensium, ut cassides, lora, scutiae, stimuli, etc., jacebant, sed etiam ubi sessè in pyrrhichis suis exercabant; quod deinceps p. 194. C. pen. et p. 200. D. pen. ἄρματος; et in medio circu situm dicitur. *Ascendunt igitur in arma* seu locum, ubi arma jacent et induuntur, et armature seu pyrrhichæ, τὰ σάξιμα, flunt. Eoque modo putem Nostrum p. 192. B. pen. interpretandum esse.

D (65) Bene factum in eo, quod interpretatio voci obcuræ additur. Sæpius hoc recurrat in codice, σάστειν pro saltare et σάξιμον pro σάξι, saltatione. Si recte habet Salmasii etymologia *danczen*, *danser*, a Latino *dansere* derivantis (Script. Hist. Aug. I. II, p. 12.) eo, quod ictus pedum in saltatione densentur, crebri sicut, quam etymologiam probabilem rediunt Glossæ Greco-Latinæ: δέντοδια, acupeditum, adensatio, (id est addensatio) δέντοδῶ, adenso, denso, acupeditus cursor, quasi asutis pedibus currens: non improbabilis nascitur conjectura, Graeci eodem ex fonte manasse σάστειν pro saltare; σάστειν, nempe τὰ κρούματα τῶν ποδῶν, offescire, crebros facere ictus pedum; vel etiam ἀπὸ τοῦ σάστειν, id est γονυκλωτεῖν, quia inter saltandum sæpius genua fluctuntur, et in latera corpus inclinatur. Verbum σάστειν pro genu flectere reperio in Alexiade, p. 311. C.: Τοῦ πλεονος μέρους τοῦ πόρογον ποδοχοπηθέντος κάτωθεν συνέδη σάξαι τὸν πόρογον ᾧ ἐπὶ γόνου δοκεῖν ἐπικλιθῆναι. Habet hoo sensu et quoad significacionem maxinam convenientiam cum Belgico *sacken*. Potest tamen in Alexiadis quoque locu σάστειν pro ἄλλεσθαι accipi, qualem significatum reperio etiam in *composito* derivato σάστειν, respiratio, quasi subsultus pulmonis.

*Acta, quando secundarius auriga constituendus est.*

Cantores dicunt: « Domini orbis, exaudite Veneros precantes! » clamut et populus ter: « Sancte! » et reliqua, ut supra de factionario notatum: præterquam quo pro: « Tria, Domini, factionis! » dicant: « Tria, Domini, secundarii! » Quod si vero auriga bulla institutus non est, currum non ascendit ut post palmarum saltet.

### 192 Observanda, cum bigarius zona donatur.

I. In excursione equestri cum prima palma aurigo, cuiuscunque factionis sit, particeps factus est et præmia certaminis accepturus, intrat, per cursorum actarium admonet, accidit: « Aurigam cingere volo. » Hoc actuarius ad imperatorem referit, qui postquam bigarium cingi jussit, futurus bigarius intrat, et se in terram prosternens, primi aurigæ pedes amplectitur, aurigæ vero, acceptis præmiis, discedunt et ante factionem, oruce dominos signantes, subsistunt. Populo autem, quæ in præmiorum distributione recitari solent, acta recitante, domini aurigis, suris scilicet ante factionem stantibus, præmia mittunt. Tunc populus ad aurigas: « Discedite et dominis læta appreciamini, » quibus ad stationem rursus abundantibus, bigarius cum ipsis intrat, et procidentibus aurigis, ipse quoque procumbit, ac sinistra manu factionarii pedem tenens, dextra signat, præfecto ad dextram factionarii constituto. Aurigæ, ab imperatore dimissi, currus condescendunt, ac salientes seu tripudiantes deflecent, ad suam factionem reversi, eam signant, et ad cancellos in discessu recipiunt. Præfectus et bigarius in statione reclstantes ac signum facientes, remanent.

σίσσοντες τῇσι χορέοντες κάμπτουσιν, καὶ ἀπερχόμενοι: πρὸς τὰ κάγκελλα. Μένει δὲ ὁ ἐπιστάτης μετὰ τοῦ βηγαρίου εἰς τὸ στάμα, ιστάμενος.

II. Imperator aurigarium, quod sit δημόσιον seu publicum appellatur, cassidem argenteam pretiosam ac cingulum afferri jubet: actuarius vero abit, ab omnibus cursoribus, tribus scilicet, quorum unus aurigarium seu δημόσιον, secundus cassidem, tertius cingulum gestat, stipatus. Aurigarium bigario in

### VARIAE LECTIONES.

<sup>11</sup> τὰ αὐτὸν οὐ. ed. <sup>12</sup> βουλλώμενος ed. <sup>13</sup> βιζι cod. <sup>14</sup> ἀπέλθετε ed. <sup>15</sup> χεῖραν cod. <sup>16</sup> αγριζεῖ ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(60) Solent novi Graeci augmentum participi præteriti passivi omittere, ut hic βουλλώμενος pro βιβουλλώμενος, βιπτισμένος pro βιβαπτισμένος<sup>1</sup> p. 335, ἀποστήθαι p. 369, pro ἀποστήθαι, p. 370, κατακλασμένα pro κατακεκλασμένα, p. 460. Φρυγία κατακαμύνη memoratur, etiam aliis dicta pro κατακεκμύνῃ. Referrem huc quoque locum p. 368 μετὰ καὶ χρωμάτων πεδίων, nisi scirom, fore quodam, qui καὶ pro κε scriptum contendat et augmentum verbo junctum malint in hunc modum: Μετὰ χρυσωμάτων π. Exempla simila protestant apud Theophan. p. 167 (conf. Goer. ad p. 223), p. 250, 335, 432 (ubi male mutat margo); 417, 455, antep. et alibi multis in locis. Etiam ipsi veteres Graeci negligentes augmenti erant, teste Casaubono ad Atheneum p. 418, ubi alia hujus rei exempla

A Ἀκτα, μέλλοντος γίνεσθαι δευτέρου ἡγιάνου. Λέγουσιν οἱ χράκται: « Δεσπόται τῆς οἰκουμένης δέξασθε Βενίτους παρακλοῦντας » φθοργεῖ καὶ ἡ λαὸς ἐκ γ' « Ἀγιε, » καὶ τὰ ἔξτις, καθὼς καὶ ἐν τῷ φακτιοναρίῳ προσίργηται πλὴν ἀντὶ τοῦ: « Τὰ τρία δεσπόται, τοὺς φακτίονος, » λέγουσι, « Τὰ τρία, δεσπόται, ταὶ τὸν δευτέρου. » Χρή, δὲ εἰδέναι, διτ., ἵνα μή ἔστι δὲ νιούχος βουλλώμενος <sup>12</sup> (60), εἰς σκεῦος <sup>13</sup> οὐκ ἀνέρχεται, ἵνα σάξῃ ἀπὸ τοῦ βατίου.

Οὐα δεῖ παραφύλαττειν, βιγαρίου ζωννυμένου (68).

B Λ'. Λιγούμενον τοῦ ἐπιπλοῦ καὶ ἐπιτυγχάνει τοῦ ἡγιάνου οἰουδέποτε μέρους τῷ πρώτῳ βατίῳ, ὡς εἰσέρχεται (69) λαβεῖν τὰ ἐπιθύλα, μηγέτε δὲ τοῦ κούρωρος τὸν ἀκτουάριον, λέγων: « Ἡγιάνος τὸν φύσαι. » Οὐ δὲ ἀκτουάριος ἀναφέρει τῷ βατίλῃ, καὶ κελεύοντος τοῦ δεσπότοντος ζωσθῆναι τὸν βηγαρίον, εἰσέρχεται ὁ μέλλων γίνεσθαι βιγαρίος, καὶ πάντα ἐπὶ τῆς γῆς, κρατεῖ τοὺς πόδας τοῦ πρώτου ἡγιάνου. οἱ δὲ νιούχοι λαμβάνοντες τὰ ἐπιθύλα, ἐξέρχονται μὲν ιστανται κατέναντι τοῦ δημίου, κατατρέχοντες τοὺς δεσπότας. Κράζοντος δὲ τοῦ δημίου πρῶτον βασιλέας τὰ ἄκτα τῶν ἐπιθύλων τῆς νίκτης, ἀπολουσιν οἱ δεσπόται τὰ ἐπιθύλα τοῖς θηγιάχοις, δημιουρῶσιν ιστῶν ισταμένων ἀντικρὺ τῶν δημίων. Εἰ εἴθι οὐτῶς λέγει: ὁ δημός πρὸς τοὺς ἡγιάνους: « ἀπέλθετε <sup>14</sup> καὶ εὑξαθεῖτε τοὺς δεσπότας. » Καὶ ἀπεγράμμνων οὐτῶν πάλιν εἰς τὸ στάμα, εἰσέρχεται μὲν αὐτῶν ὁ βιγαρίος, καὶ πιπτόντων τῶν θηγιάχων, πίπτει καὶ ὁ βιγαρίος, καὶ κρατῶν τὸν πόδα τοῦ φακτιοναρίου μετὰ τὴν ἀριστερὰν χεῖρα <sup>15</sup> (70), μετὰ τῆς διξιᾶς κατατρέχοντες <sup>16</sup>, δὲ ἐπιστάτης ιστάται εἰς τὰ δεξιά τοῦ φακτιοναρίου. Ἀπολύτε: δὲ ὁ βασιλέας τοὺς ἡγιάνους, καὶ ἀναδίδινται εἰς τὸ ἄρμα, καὶ

C διεξάγεται διοθήναι εὐριγάριον τὸ δεσπότης κελεύει διοθήναι εὐριγάριον τὸ δεσπότην τὸ δημόσιον (71) καὶ κατεύθιντον ἀργυροῦν σεμνὸν καὶ τὸ ζωστόν. Κατερχομένου δὲ τοῦ ἀκτουάριου καὶ δύκεινοι εἰσιν διαβατούσιοι διαβατούσιοι δηλοντές τριῶν κουρσώρων, βασταζόντων, τοῦ μὲν τὸ αὐριγάριον, διπερ ἔστι τὸ δημόσιον, τοῦ δὲ κα-

B'. Οὐ δὲ βασιλεὺς κελεύει διοθήναι εὐριγάριον τὸ δεσπότην δημόσιον (71) καὶ κατεύθιντον ἀργυροῦν σεμνὸν καὶ τὸ ζωστόν. Κατερχομένου δὲ τοῦ ἀκτουάριου καὶ δύκεινοι εἰσιν διαβατούσιοι διαβατούσιοι δηλοντές τριῶν κουρσώρων, δηλοντές τριῶν κουρσώρων, βασταζόντων, τοῦ μὲν τὸ αὐριγάριον, διπερ ἔστι τὸ δημόσιον, τοῦ δὲ κα-

D velutissimis auctoribus producit, quæ ipsi magis quam librariis imputanda esse evincunt marmori ut διάταχεν pro διάταχεν est apud Chrishull. in Antiqu. Asia. p. 144, in psephismate Attalistarum.

(67) Significat omnino σκύνος currum; vid. p. 195; verum quia non video, quomodo aliquis aut cum currū, aut in currū saltare queat, magis propendo ad interpretationem paulo ante propositam.

(68) Bigarius enim instituebatur vel investiebatur galea argentea et zona; vid. col seq., lin. 3.

(69) Nempe in cathisma, ubi præmia ab imp. distribuebantur.

(70) V. ad p. 114 dicta.

(71) Aurigaria et τὰ δημόσια, publica, erant vestes et communis περιστολαί aurigis datae; v. p. 200 pen. et 201.

σίδιον, τοῦ δὲ τὸ ζωστόν. Εἴτα ἐπιδίδει<sup>17</sup> ὁ ἀκτουάριος τό μὲν αὐριγάριον εἰς τὰς χεῖρας αὐτοῦ· τὸ δὲ κασσίδιον ἐπιτίθει τὴν τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ, καὶ τὸ ζωστόν ζωννύει εἰς τὰ μέτα αὐτοῦ, καὶ εἰδέθη οὕτως γέγει δὲ δῆμος τὰ ἄκτα· « Πολλά, πολλά, πολλά· » δὲ λαὸς· « Ηολλά ἔτη εἰς πολλά. » Οἱ χράκται· « Πολλοὶ διμήν χρόνοι, ή ἀκλογή τῆς Τριάδος· » φθογγεῖ καὶ δὲ λαὸς ἐκ γραμμής· « Ἀγιε. » Οἱ χράκται· « Πολλοὶ διμήν χρόνοι, οἱ θερπόντες τοῦ Κυρίου· » δὲ λαὸς ἐκ γραμμής· « Ἀγιε· » οἱ Βένετοι· « Πολλοὶ διμήν χρόνοι. » Οἱ χράκται· « Πολλοὶ διμήν χρόνοι, δεσπόται σὺν ταῖς Αὔγουσταις καὶ τοῖς πορφυρογεννητοῖς· » δὲ λαὸς ἐκ γραμμής· « Ηολλοὶ διμήν χρόνοι. » Οἱ χράκται· « Πολλοὶ διμήν χρόνοι, δεσπόται σὺν ταῖς Αὔγουσταις καὶ τοῖς πορφυρογεννητοῖς· » δὲ λαὸς ἐκ γραμμής· « Ηολλοὶ διμήν χρόνοι. » Οἱ χράκται· « Πολλοὶ διμήν χρόνοι, δεσπόται, τῷ βηγαρίῳ. » Καὶ εἰδέθη οὕτως ἀποστέλλουσιν αὐτῷ στεφάνιον καὶ λιμάτιον, καὶ πάλιν λέγουσιν οἱ χράκται· « Κύριε, σῶσον τοὺς δεσπότας Ρωμαίων· » δὲ λαὸς ἐκ γραμμής· « Κύριε, σῶσον· » Οἱ χράκται· « Κύριε, σῶσον τοὺς δεσπότας σὺν ταῖς Αὔγουσταις καὶ τοῖς πορφυρογεννητοῖς· » δὲ λαὸς ἐκ γραμμής· « Κύριε, σῶσον. » Εἴτα λέγουσι πάντες διμούριοι πολυχρόνιοι. Οἱ δὲ βηγάριοι κατασφραγίζει τρίτον τοὺς δεσπότας, καὶ προσκυνῶν ἀπευχαριστεῖ, καὶ ἀνέρχεται μετὰ τοῦ ἐπιστάτου ἣν τῆς δάφνης, εἴτα δὲ βηγάριοι ἀπέρχεται ἐπὶ τὸν δῆμον, καὶ κατασφραγίζει τρίτον εἰς τὸν δῆμον, ἀνέρχεται εἰς τὰ κάψκελλα, καὶ προσκυνεῖ τὸν φατειούριον καὶ δλους τοὺς ἡνιόχους τῶν δύο μερῶν καὶ τὸν τρίθυρον.

<sup>17</sup> Αὕτα, ἐπινικίων θριαμβευομένων (72) ἐπὶ τοῦ *C. Acta, quando victoriales triumphi in Hippodromo celebrantur*.

« Δέξα Θεῷ τῷ Δεσπότῃ<sup>18</sup> πάντων, δέξα τῷ Κτείνοντι καὶ δημιουργῷ τῶν δλων. Δέξα Θεῷ τῷ Θριαμβεύσαντι τοὺς τῆς Ἀγαρ. Δέξα Θεῷ τῷ παμβασιλεῖ τῶν αἰώνων. Δέξα Θεῷ τῷ ἐνιεργόσαντι βασιλεῖς τοὺς δρηδούσους. Δέξα Θεῷ τῷ ἐπιβλέψαντι ἐφ' ἡμῖν φιλανθρώπων. Δέξα Θεῷ τῷ πτεράξαντι Ἰσμαηλίτας τοὺς Χριστομάχους. Δέξα Θεῷ τῷ ῥυσχμάνῳ ἐξ ἀχθρῶν τοὺς αἰχμαλώτους. Δέξα Θεῷ τῷ προθίσαντι τὰς πόλεις τῶν Ἀράδων. Δέξα Θεῷ τῷ καταβάλλοντι τοὺς ἀρνητὰς τῆς Τριάδος. Δέξα Θεῷ τῷ ἀπολέσαντι τοὺς ἀρνητὰς τῆς Θεοτόκου. Δέξα Θεῷ τῷ καταισχύνοντι τὸ φρύαγμα δεῖνα τοῦ Χριστομάχου. Δέξα Θεῷ τῷ εὐδοκήσαντι οἵτινες. Κύριε, τίς οὐδοξάτε τὴν βουλὴν σου; Κύριε, τίς οὐδηγός διμησίους τὰ ἔργα τῶν χειρῶν σου; Κύριε, εὐχαριστοῦμέν σοι περὶ πάντων, ὅτι ἡλέησες τὸν λαὸν σου μεγάλως<sup>19</sup> ἐκ τοιούτου βασιλεύεσθαι κράτους. » Καὶ δτε πέσωσιν οἱ δέσμιοι πρηστεῖς ἐπὶ τῆς γῆς, νεύει δὲ ἀκτουάριος, καὶ λέγουσιν οἱ χράκται· « Επιστον οἱ ἀχθροὶ ἡμῶν θεοκράτες· » καὶ δὲ λαὸς διμοίως γέ.

## VARIE LECTIOINES.

<sup>17</sup> ἐπιδιδοῖ θεῖ. <sup>18</sup> Θεῷ δεσπ. ed. <sup>19</sup> σου, μεγάλως ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(72) *Signis victoriarum solemnia cum pompa in urbem introducta.* [Triumphi voce pro solemnni introitu usurpata Aimoni in Histor. Franc.]

A manum tradit, cassidem capiti imponit, singulorum in medio accingit, factione inter hæc acclamante: « Multos, multos, multos; » populus: « Multos annos in multos. » Cantores: « Multa vobis tempora, a Trinitate electi! » Clamat et populuster: « Sancte! » Cantores: « Multa vobis tempora, famuli Domini! » populus ter: « Sancte! » Veneti: « Multa vobis tempora! » Cantores: « Multa vobis tempora, N. N. Imperatores Romanorum! » populus ter: « Multa vobis tempora! » Cantores: « Multa vobis tempora, Domini cum imperatricibus et porphyrogenitio! » <sup>20</sup> populus ter: « Multa vobis tempora! » Cantores: « Tu feliciter in hoc populo rem agas; » populus ter: « Sancte. » Cantores: « Corollam, domini, bigario! » et statim corollam aevestem ipsi mittunt. Rursus cantores: « Domine, serva dominos Romanorum! » populus ter: « Domine, serva! » Cantores: « Domine, serva principes cum Augustis conjugibus et porphyrogenitis! » populus ter: « Domine, serva! » Postremo omnes simul dicunt: « In multos annos, etc. » Bigarius vero ter dominos signat, flexoque genu ipso gratias agit, deinde cum praefecto ad daphnen, inde ad factionem abit, qua ter signata, ad cancellios ascendit factionarium omnesque duarum factionum aurigas et tribunum adorans.

B <sup>21</sup> Cantores: « Domine, serva principes cum Augustis conjugibus et porphyrogenitis! » populus ter: « Domine, serva! » Postremo omnes simul dicunt: « In multos annos, etc. » Bigarius vero ter dominos signat, flexoque genu ipso gratias agit, deinde cum praefecto ad daphnen, inde ad factionem abit, qua ter signata, ad cancellios ascendit factionarium omnesque duarum factionum aurigas et tribunum adorans.

• Gloria Deo, omnium Domino, gloria Creatoris et Conditori universi! Gloria Deo, triumphos de Agarenis agenti! Gloria Deo regi seculorum! Gloria Deo, qui imperatores recte credentes corroboravit! Gloria Deo, qui, ut amantissimus hominum, nos respexit! Gloria Deo, qui Ismaelitas, Christianorum inimicos, percussit! Gloria Deo, qui captivos ab hostibus liberavit! Gloria Deo, qui urbes Aram destruxit! Gloria Deo, qui Trinitatem negantes prostravit! Gloria Deo, qui Deiparam negantes perdidit! Gloria Deo, qui ferocientem N. Christo inimicum opprobrio implavit! Gloria Deo, cui ita visum fuit! Domine, quis consilium tuum non celebraret? Domine, quis non laudaret opera manuum tuarum? Domine, gratias tibi præ omnibus agimus, quod misertus es populi tui, eique huic potenti imperio subesse permisisti! » Cum vero captivi proni in terram prociderunt, actuario signum dante, cantores dicunt: « Justo Dei iudicio inimici nostri ceciderunt! » quod populus ter repetit.

**194** *Acta, ubi emirus barbarorum princeps bello A Ἀκτα ἐπὶ μεγιστάνῳ ἀμηρῷ ἐν πολέμῳ οὐντὶ καὶ ἀναιρεθέντι.*

« Gloria Deo hostes conterenti! Gloria Deo, qui atheos sustulit! Gloria Deo, victoriæ auctori! Gloria Deo, qui te, terrarum domine, coronavit! Salve, imperator, felicitas Romanorum! Salve, imperator, robur exercitus tui! Salve, imperator, per quem N. prostratus est! Salve, imp. N. victor! Deus te in purpura servet in gloriam et salutem Romanorum cum veneranda Augusta in purpura! Deus exaudiat preces nostras. »

*De equo, qui in prima palma infeliciter certavit, et quo pacto ipsi alii equi substituendi sint.*

Si contigerit, ut equus in prima palma noctu male certamen agat, mos alium ei substituendi hic est: Magister uterque factionis contrariæ cum duobus inspectoribus et præfecto adsunt, abeunt ad locum, ubi equus stat, eumque in medium deductum accurate contemplantur, et si certo produci non potest, similem equum ex tertia palma seligunt, qui in locum læssi currat, quodcumque frenum sortitus sit. Is autem equus in propria palma, scilicet tertia, certamen instituere debet, et si ad secundam quartamve pertineat, idem observatur, ut diximus. In vespertina quoque decursione ritus omnes matutinae similes sunt preter globum ex urna prodeunt et casum equi male se habentis. Aurigæ postquam omnia, combinat scilicet et cancellos, disponuerunt, in armatorio manent. Cum autem lignum sanctæ ecclesiæ signum dedit, surgunt, ad ecclesiam abeunt ac cereos incedunt, eosque tenentes redeunt, inque circum se confruentes abeunt, in oratorio sanctæ Deiparae, quod

« λόγχα Θεῷ τῷ συντρίβοντι πολεμίους. Δέξα θῷ τῷ καθελόντι τοὺς ἀθέους. Δέξα Θεῷ τῷ αἰτιῷ τῆς νίκης. Δέξα Θεῷ τῷ στέψαντι σε, γεούχει χαῖρος συζή, Ρωμαῖον ἢ εὐτυχίᾳ χαῖρος, ἄναξ, τοῦ εὐτετοῦ σου ἡ ἐνδρία χαῖρος, ἄναξ, δι' οὗ ὁ δεῖνα κτηπτώθη χαῖρος; »<sup>20</sup> ἄναξ ὁ δεῖνα καθηιεράτε. Ο Θεός σε φιλάξει ἐν τῇ πορφύρῃ εἰς τιμὴν καὶ ἀνέγερτον τῶν Ρωμαῖον σὺν ταῖς τιμίαις Λύγοις στασίς ἐν τῇ πορφύρᾳ εἰσακούσει ὁ Θεός τοῦ λαοῦ ὑμῶν. »

Περὶ ἵππου παραγωνικού (73) τοῦ αἱ βριοῦ, καὶ πῶς δεῖ εὐτὸν ὑπελλέσσεσθαι.

Ιστέον, διτι, ἐὰν συμβῇ διὰ τῆς νυκτὸς ἡ τοι πρώτου βατοῦ ἵππον παραγωνισσεθαι, ἔστιν ὁ τοῦ τοῦτον ὑπελλάσσεσθαι: οὕτως <sup>21</sup>. Εὑπίσκοποι τοῖς διό μαίστωρες τοῦ μέρους τοῦ ἀντίος καὶ οἱ ὅδοι θερηταὶ καὶ ὁ ἐπιστάτης, καὶ ἀπέρχονται ὅπου ιστάται ὁ ἵππος, καὶ ἐκδίλλουσιν αὐτὸν εἰς τὸ μίσον, οἱ τοῦτον θεωροῦσι μετὰ ἀκριβείας, καὶ εἰ ἔστι ἡ ἀληθεῖα ἀδιλητος <sup>22</sup> (75), ἐπαίρουσιν ἐκ τοῦ την βατοῦ ἀντίστοιχον ἵππον, καὶ τρέχει εἰς τὸν τόπον τοῦ κακωθέντος, εἰς οἷον ἐν χαλινάριον λάχη. <sup>23</sup> Καὶ πάλιν τὸν αὐτὸν ἵππον δεῖ ἀγωγίζεσθαι: εἰς τὸ βατόν, ἤγουν εἰς τὸ τρίτον, εἰ δὲ λάχη, καὶ εἰ διτερον καὶ εἰς τέταρτον, ὅμοιως: γίνονται, καθὼς προειρηται: Ὁμοίως (77) καὶ δεῖλται, ἢ ἀκολουθία πᾶσα ὁμοιὰ τῆς πρωινῆς γίνεται δίχα τοῦ στρατοῦ τοῦ παραβάτου <sup>24</sup> καὶ τῇς συμφορᾶς τοῦ ἱπποῦ τοῦ κακῶς ἔχοντος. Οἱ δὲ τύποιοι στιχησαντες πάντας τὰς τις κομβίνας καὶ τὰ κάγκελλα, μένουσιν ἐν τῷ ἀρματουρῳφ. Τοῦ δὲ ἕλου σηματίνοντος τῆς ἥρας ἐκλησίας, ἐγείρονται καὶ ἀπέρχονται εἰς τὴν ἐκλη-

#### VARIÆ LECTIÖNES.

<sup>20</sup> γχίροις ὁ ἄν. ed. <sup>21</sup>, οὔτος ed. <sup>22</sup> οὐκ ἀδιλητος ed. <sup>23</sup> παραβατοῦ cod.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(73) *De equo, qui, cum debuisset in prima palma seu in primo a carceribus emissu currere, cursu et certamini obeundo ineptus facilius est aliquo casu. Hinc intelligitur proxime sequentium verborum hunc esse sensum: Quando contingat, ut nocte ante lulos proxima equus primi missus inhabilis certamini fiat.*

(74) *Præsentes sunt, adsunt; vid. p. 240, 248, et D p. 249; et Nicotæs p. 197. Ita Codinus Oīlīc. xii, 8.: Οἱ ἐντιμότατοι τῶν καθειραθέντων, αστάντιοι, ἀπὸ τοῦ βασιλίου λαμβάνουν ἐν τῶν παδοπόλων δίδωσιν. Interdum est pro simplici esse, ut iāstra p. 223; interdum pro fieri: Malalas, t. II, p. 79: Πλῦρ ἦν καὶ ἰσθίσθη καὶ εὐρίθη κούλα, ignis erat, sed extinctus abiit in cinerem. Eupitoxes eti μέρος τινός, esse, adesse in partem aliquam, pro ejus partibus se adjungere, transire in ejus partes, habet Malalas t. II, p. 89. Conf. Du Cange Gloss. Gr. p. 168, ult. Sic quoque Latini modii ævi inveniri pro coram adesse dicebant. Hugo Flaviniac. in Chronico (apud Du Cange v. Paparellus): aliquando magnum erat, si quis regium osculum merebatur; gratum, si quis vestigia Papæ oscularetur. Nunc versa vice rerum, quicunque inventus fuisset [nempe in præsentia papæ], tenebatur, nec antea dimillebatur, nisi pedem paparelli*

*istius oscularetur, et sic demum osculo regis potiebatur. Ipse jam Polybius apud Athenæum p. 193, de rege Antiocho: πρὸς τοὺς ἀργυροκοπεῖος τοισθετο καὶ χρυσοκοπεῖος, αγεβατ, versabatur in officiis aurifaborum. Quod nostrates apte efferunt: er lies sich finden.*

(75) *Ἔππος ἀδιλητος, equus non producibilis, produci in aream et certaminis periculo committi potest et intutus.*

(76) *Id est ad quemcunque currum pertineat ille equus, sive eum, qui carcere ad metam proximo exit, sive eum, qui exit carcere remotissimo. Nam singulis palmis vel missibus quateri currus cabant. Tradit igitur auctor in vicem equi cursui non amplius apti, qui debuisset prima palma certare, substitui equum tertiam palmae destinatum, qui, quamvisjam in prima palma cucurrerit, nihilominus tamē in tercia quoque currere debeat, loco suo, ipsi primum ἡπ' ἀρχή, destinato. Quod si vero equus secunda palmae corruptatur, ei substitui equum quartæ palme attributum, qui ut in secunda, sic nihilominus quoque in quarta currere debet.*

(77) *Ah hoc verbonovum caput incipit procul dubio. Sequentia enim titulo non respondent.*

σίαν, καὶ ἀπτουσι τὰ κηρία αὐτῶν, καὶ μεταλαμβάνουσι τὸ ποστέραφον, καὶ ἐμβαίνοντες εἰς τὸ ἀρμatorium redeunt seque certaminī parant. Ιππικὸν, ἀπέρχονται καὶ εὑχονται εἰς τὸ εὐκτήριον τῆς Ἀγίας Θεοτόκου τὸ δν ἐν τῷ πρωτοθύρῳ, καὶ οὕτως ἀπέρχονται εἰς τὸ δρματούριον, καὶ βάλλουσι χειραφορεῖν.<sup>24</sup>

II. ποτοτηρητοῦ.

A'. Ιστέον εἰδέναι, ὅτι, ἐὰν λάχῃ ἀσθενῆσαι φρακτιούντιον ἢ μικροπανίτην, ἐὰν ἔχει ὁ τοποτηρούμενος ἐκ τοῦ ίδιου μέρους ἡνίοχον εἰς τὸ<sup>25</sup> τοποτηρητοῦ αὐτὸν, καὶ εἰ ἔστι τὸ ιππικὸν παγανὸν (79), καὶ εἰ δὲ δλοῦ ιππικοῦ τοποτηρητοῦ αὐτὸν, καθ' ἕκαστον στεφάνιον παρέχει: αὐτῷ νόμισμα δωδεκατον'. εἰ δὲ ἐν μέρει (80) νικήσῃ, ἢ διάκρισις ἐνέγκῃ τοῦ τοποτηρουμένου (81), εἰ δὲ καὶ ἀστοχήσῃ (82), μηδὲν κερδαίνων κοπιᾷ: καὶ ἐὰν, μηδὲν ποιοῦντος (83) τοῦ τοποτηρουμένου<sup>26</sup>, ἔτερος εἰσέλθῃ καὶ ἐπιτύχῃ τῶν ἐκ τῆς δελῆς διδομένων ἐπαθλῶν, ὡς προείρηται, λαμβάνει: ἐὰν δὲ δείξῃ (84) ὁ τοποτηρῶν ἄθλον τῇ ποτε, καὶ κελεύσῃ ὁ βασιλεὺς φιλοτιμίασθα: αὐτὸν τὴν τύχην τοῦ τοποτηρουμένος λαμβάνειν τῇ ποτε: εἰς ἀπολύτωμον δὲ ιππικοῦ (86) ἐὰν τοποτηρητῷ, καὶ τὰ κατατρέγοντα (87) τοῦ ἀπολυτίμου ἐπαθλα κατέλθωσι, καὶ ἐπιτύχῃ ὁ τοποτηρῶν, λαμβάνει τρία δι' ὅλης τῆς ἡμέρας. Εἰ δὲ, ὡς προείρηται, θύλον δείξῃ, τὸ κατερχόμενον (88) περισσὸν ἐπαθλον τοῦ τοποτηροῦντος τυγχάνει.

B'. Καὶ ἐπὶ χρόνον, ἐὰν συμβῇ τοποτρεῖσθαι ὁ ἔχων τὴν βούλλαν ἡνίοχος, οὕτως ἡ συνήθεια κρατεῖ, καὶ τὰ ἐπαθλα καὶ τὰ παῦστα (89) τῷ τοποτηρουμένῳ δρμόζουσιν. Εἰ δὲ ίδιον σκεύος ἔχει ὁ τοποτηρῶν καὶ οὐ πατεῖ τὸ τοῦ τοποτηρουμένου, κομίζεται (C) ὑπὲρ τοῦ σκεύους αὐτοῦ δι' ὅλης τῆς ἡμέρας νομί-

B

I. Quodsi contigerit, factionarium aut micropanitem agrotare, et is ex propria factione arigam, 195 qui locum ejus tenere potest, habet, pagana decursione instituta, si per omne illud tempus ejus vicarius fuit, pro singulis coronis nummum duodecimum ipsi solvit: si in factione vicecerit, judicium ejus erit, cuius vices gessit: si a scopo aberrat, absque lucro laborat, et si, dum is nihil agit, aliis ingreditur ac præmiorum certaminis nocturni participes sit, quam diximus, summam accipit. Si vero victoriam aliquam vicarius reportaverit, et imperatori placuerit, eum fortuna vicarii honorare, is, cuius locum tenet, nullum libertatem aliquid sumendi habet. Finito certamine equestri, in quo locum alterius gessit, dum præmia solennia certaminis proferuntur et vicarius adest, per totum diem tres nummos accipit. Si vero victoriam, ut diximus, reportavit, quod superest, vicarii præmium ipsi datur.

II. Si per tempus vicarium munus exercere ariagæ bullam habenti contigit, consuetudo est, ut ei, cuius vices gessit, præmia et munera tradantur. Si proprium currum vicarius habet, nec alterius currum concendit, pro curru suo singulis diebus nummos XVI ex maneribus et ipai debita a combi-

#### VARIÆ LECTIONES.

<sup>24</sup> τὰ om. ed. <sup>25</sup> χειραφορεῖν cod. <sup>26</sup> τὸ ante τοποτ. om. ed <sup>27</sup> τοποτηρουμένου conj. R.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(78) Posuit præsens pro aoristo secundo μεταλαβόντες acceptia sacra communione. Metaplaibamēnū simplex pro μεταλαμβάνειν τῇ θείᾳ τραπέζῃ vel κοινωνίας vel. συνδέσμως novi Graeci usurpant. Ita Theophanes p 240, Conf. Nostri p. 149. Ita quoque simplex metadidōnai pro sacram cænam alicui porrigerere supra p. 141, 149, et alibi.

(79) Quod absente imperatore, quod septimanis et absque solemnibus cæremoniis fit.

(80) M. ἐμμέρει εἰ σιο quoque p. 203. Membr. habent ἐμμέσων & vetera orthographia, quæ passim in Græcis marmoribus occurrit, ut apud Chishullum in Antiqu. Asiatic. p. 50, in paephismate Sigenorum: τὴν βασιλεῖαν τῷ μὲν πραγμάτων τῇ μὲν πτερόφαν δράχν p. 147, ἐν πρωτανείᾳ Apud Murat. Insor. p. 749. II. 5, σὺν πατρὶ et p. 1437. n. 7, λυγρῷ πόδιτρον et alibi talia plura; v. Cl. Dorvill, ad Chariton. p. 523. Dictio τὸ μέρει significat quod Gallo-francicum à son tour. Quando δὲ τοποτηρῶν non solummodo locum et vices alterius, sed ἐν μέρει, ordine certaminis ad se quoque veniente, ipse quoque personam suam gerit.

(81) Feras, id est afferat, nempe recompensationem, retribuat vicario pro præstita opera quod dignum judicaverit præmium, consideratio, discretionis, ejus cui opera vicaria commodata fuit. Latini sequiores considerationem et discretionem appellabant τὴν φι-

λοτιμίαν, quam quis alteri pro iudicio suo dat, aut ipsum iudicium, quo alterius operam estimat, quanti facienda et remuneranda sit. Theodosius rex apud Cassiodorum: dudum Thomati aurigæ ex Orientis partibus advenienti annonas rationabiles consideratio nostra largita est,

(82) Si vicarius non vincit, nil fert ab eo cuius vicarius est.

(83) Si de vicario suo aliquis nihil constituerit, nullum denominaverit, et aliquis ultra in ejus locum succedat, palmamque ferat, accipit præmium unum aliquod de illis, quæ, ut diximus, vesperæ distribuuntur.

(84) Si potest monstrare victoriam a se comparatam.

(85) Forte τοποτηρουμένου. Si imperator ipsi gratificari vult concessione totius sortis, quæ de jure pertinuisse ad eum cui opera vicaria præstata fuit.

(86) Quando sub fine, versus exitum demum ludorum instituat vices alius gerere.

(87) Præmia ultima, ob quæ κατατρέχεται, pro ultima vice decurrit stadium.

(88) Congruum, conveniens.

(89) Est multa, quam solvere debet ille, qui ob delictum aliquod a cursu cessare debet; vid. pag. 197.

gariis suis, ex quacunque factione sit, pro more  
accipit. Deo autem victoriam concedente, vicarius  
currum saltationis causa non consondit, nisi  
bellam habens, seu factionarius, seu micropanites  
sit: si factionarii partes gerit, loco ejus ad dextram  
micropanite ambulet, ad sinistram factionarii au-  
tem, si micropanite vicarium egit. Si forte auriga-  
rum bullia creatorum aliquis aberraverit, aut ob  
qualemcumque praetextam certamen omnia de-  
seruerit, quintos aurigas eligitur, aut ex reliquis  
bigariis, qui aptissimus est: etiam si ex alia fa-  
ctione electus bigarius sit, cumque ceteri in suam  
factionem suscipere volunt, micropanitem redduant,  
inque locum secundoris bigarium promoveant. Vic-  
arius si ex contraria factione, ut solet nonnunquam,  
sumptus est, sic eligitur, et currum agitat, signum-  
que panao, quod *allipexism* vocatur, singulis  
spectaculis equestribus dat. Si vero in factionem,  
in qua vicarium agit, translatus est, etiam pro  
factionis ratione vestem *gymnasticam* iadait.  
πάρανον ἀλλιπεξιστὸν πρός τὸν θεόν. Εὖ δὲ πεπο-  
τίζουσιν τοῖς μέσοις.

### **129. *Psathyrotes* (section) *erubescens*.**

Postquam imperator vesperi certamen equestre diversarum factionum institui jussit, actarius descendit, et quatuor aurigas, duarum factionum prefectos et inspectores ad primum signum ducit, ilisque diversum institueret et equos invicem mutare imperat. Aurige embassores, equos et inspectores adducunt, curras sibi mutuo tradunt: combinationem matutinae decursioneis prime palma et cancellae tamen non solvent, sed, si diximus, equos et ministros sibi concedunt, ut qui norunt qualitatem equorum et rationem eos tractandi. Vasa vero non mutantur, sed unusquisque proprio iussit, nolle se currum sine ordine producere specie dolii, ferunt quoque paucas seu signa, e quibus a Venetis gestata Prasinam notant, a Prasinis Venetam, ab albis russam, a russis albam. Victores ad factionem, cuius e-<sup>st</sup> ai sunt, discodant, et postquam premia accepere, et ab imperatore coronati sunt, ad proprium populum se conferunt et acta recitant. Si vero auriga, qui curras sibi suppeditarent, non concesserent sibi sanitores, neque inspectores ad officia præstanta.

## **VARIE LETTRES.**

<sup>20</sup> Pro xxi<sup>1</sup> cod. vixi<sup>2</sup>. R. conj. xi<sup>3</sup>. <sup>21</sup> γραπτον̄ ed. <sup>22</sup> περισσων̄ ειλικρον̄ ed. <sup>23</sup> και λιγ. ειλικρον̄ ed.

MAN. JAH. RESENJI COMMENTARIES.

(90) Dubito num hoc recte habent. Membr. dant hanc figuram , quam neque hic. neque p. 399, ubi recurrat exordio.

(91) Non exsistit Vestitam vestem e. c., qui pro tempore in Prasiam factionem transit vicariam eorum prestiturus, sed illas transit et transfertur. de populi eo in vestitu, quem gerit corpore: tantummodo applicat sibi pannum seu vexillum factionis illius ad quam transit, quo il parvum erat vexillum forte humeris aut caseidi additum, quod inde cabaret cum & illis aliis pugnare ex alia factione, mutuo transmutantem esse, et illam pugnare ex eo appellabatur.

(92) *Festuca gymnostachys*; v. p. 341. Est eadem

Α σμένεις (90) ή τῶν παύσεων, καὶ τὰ πεπρωγόντα αὐτῷ ή τῶν συμβοληρίων αὐτοῦ χρή τι  
κύθειν, ἐάν οἷς μέρους ἔστι. Τοῦ δὲ θεοῦ παρεγένετο τὸν νόμον, ἡ τοποτρόπην εἰς τὸ παντελέ  
χωντονόμενον γράψας, εἰ μή ὁ θεος τὴν βούλην της φαντασίας εἴστι: καὶ μαρτυρεῖται, καὶ λέπτη<sup>τη</sup> φαντασίαν αρπάσει, εἰς τόπον αὐτοῦ περιπλανώ<sup>δε</sup>ται τοῦ μαρτυρεῖτον, ὄμοιός καὶ ἐάν τοντονή<sup>τον</sup> τὸν μαρτυρεῖτον, εἰς τὰ ἀριστερὰ τῶν πεπονί<sup>σιν</sup>. Εἰ δέ ταῦτῇ παροχθόσῃ ἐκ τῶν τυπωντων,<sup>των</sup> βούλλειν ἀναγένεται, ἢ ἀπολείψει: κανενὲς δέ εἰσι<sup>ται</sup> τοι προφέτειας, ἵειρεται: ὁ πάρετος ἴησος: /  
καὶ ἐκ τῶν λοιπῶν βραχιόνων οἵτις Λογοτεχνή<sup>εστιν</sup> διὸ δέ καὶ ἐάν ἑτέρους μάρτυρες εἴησιν:<sup>είσιν</sup> λεγομένοις βοηθόεσσι, καὶ φέλοντα αὐτὸν εἰ τοι<sup>τον</sup> κρατήσει: εἰς τὸ μέρος αὐτῆς, ἀποδέσσεται τὸ μαρτυρεῖτον, καὶ προσιθέσεται τὸν βραχιόνα της τόπον τοῦ ἀντιχωρούντος. Ο δέ τοποτρόπην εἰς τὸν ἀντικείμενον μέρους, ὡς φασί (91), εὐτελε<sup>τελε</sup>τει<sup>τε</sup>ται καὶ ἀναγένεται, καὶ βούλλει παντὸν στρατιωτο<sup>ν</sup> εἰς τὸ μέρος ἣν παρετείλατο: παρει<sup>παρει</sup>ται εἰς την

ਪ੍ਰਾਚੀ ਸਿੰਘਰਾਤਮਾ (193).

MAN. JAH. RESENJI COMMENTARIES.

D cum tria iugum memorata Theophani p. 12.  
93) Diversam videtur fuisse, cum facticas  
equis et aurigis et curribus permotatis, Prae:  
Venatorum et Veneti Prasinorum, certabant.

#### 94. *Qui curceribus errant.*

96) *per jecorū cōrū operant.*

98. M. tunc etiā sicut a nova manu, quem e substituit, pro i. quod vetusta manus exaraverat Lex. igitur tunc etiā sicut et qui morist et qualitates eorum, equorum ne i. p. et ratione eos tractandi. Hec sunt et exarata vel potius nūdipos ut infra, id est, exarata.

μὴ ἀντιπαραδώσουσι τοὺς ἀφεοθυρεούσκτας (97), μηδὲ τοὺς θεωρητὰς εἰς τὰ κάθηκα, καὶ οἱ νικῶντες ἤνιοχοι εἰς τὸν ἕδην δῆμον ἀπέρχονται μετὰ τῶν λητικαταλλαγέντων ἵππων, καὶ ἔκει χράζοντος τοῦ δῆμου τὰ ἕδηα ἄκτα, λαμβάνουσι τὰ ἑπαθλα, ἐπειδὴ οἱ θεωρηταὶ πρὸς συνήθειαν κατὰ ἱπποδρομίας παριστανται, καὶ τὰ κάθηκα ἀλλήλων τηροῦσι διὰ καὶ δρόν διβερσού. Ἐάν δὲ νικῶσιν <sup>22</sup> οἱ λειπόμενοι ἵπποι δι' ἐπιμελεῖας καὶ μέρους τῶν μετελθόντων ἡνιόχων, ὃν τὰ ἵππεια ὑπάρχουσι, καὶ ἔκει λαμβάνουσι τὰ ἑπαθλα.

Περὶ μερίδων.

Κατέρχονται εἰς τὸν ἱπποδρομὸν τοῦ ἥγου Σεργίου οἱ δύο δῆμαρχοι καὶ οἱ δύο φακτιονάριοι καὶ οἱ δύο μικροπανίται οἱ ἐπιστάται καὶ οἱ θεωρηταὶ καὶ οἱ βηγάριοι καὶ τὰ πρωτεῖα. Αὐτῶν δὲ τῶν πρωτείων μὴ τολμάντων λαλῆσαι ῥῆμα ἦν, δρήζουσιν ἵνα ἐκ τῶν δ' ἡνιόχων, καὶ διμνύει ἐπὶ πάντων (98), δτὶ οὐδὲ ἐπερομεργίσει. Καὶ ἐξ οἷον μέρους δριεθῆ δ' ἤνιοχος, ἐκ τοῦ ἐπέρου μέρους δ' θεωρητής καὶ οἱ δύο ἐπιστάταις ἐκβάλλουσι τοὺς ἵππους ἐκ τοῦ στάδιου, καὶ ὡς δοκεῖ τῷ δρόσσαντι, στοιβάζει, (99) ἀπὸ Βενέτου ἵππον ἵνα, ἀπὸ Πρασινοῦ ἵππον ἵνα, ἀπὸ λευκοῦ ἵππον α', ἀπὸ ρόουσοῦ ἵππον ἵνα <sup>23</sup> ἀπετελούσιν δέρμα <sup>24</sup> (1) πρωτοβαΐτας δ', δευτεροδεκίτας δ', τριτοβαΐτας δ', εἰς τὸ τετράδρομον <sup>25</sup> (2) δ'. Καὶ ὅτε κατασταθῶσι τὰ ἴσα ἄρματα, λαγχάζουσιν οἱ τρεῖς οἱ μὴ διμνάντες, καὶ κατὰ τὸν ὅρδινον τοῦ λαχμοῦ ἐπαλέρι διπρῶτος οἶον θέλει, καὶ τὴν περισσελάνηταλέρι ὁ μερίσας. Εἰ δὲ καὶ οὐ θέλουσι τὰ ἴσα ἄρματα μερίσαι, εἰ μὴ μόνον τὰ δ' μερίζει λόγῳ πρῶτους βαῖσι, καὶ μερίζονται, ὡς γέγραπται, τὰ λοιπὰ ἐκβινούσιν εἰς τοὺς ίδιους τόπους.

"Οσα δεῖ παραφυλάττειν ἡνιόχον, Ηγομένου τοῦ βασιλίου.

Ηνιόχος φακτιονάριος ἡ μικροπανίτης, τοῦ βασιλίου ἡγομένου, ἐὰν ἐμπέσῃ εἰς τὰς τάβλας <sup>26</sup> (3), οὐχ ἔχει ἔξουσίαν ἐκβάλλαι τὸ κασσείδιον αὐτοῦ, ἀλλὰ μετὰ τοῦ κασσείδιου πεζεύει, καὶ κατέρχεται ἔως τῶν θυρῶν. Ἐάν δὲ λάγη ἐπὶ τὴν βασιλικὴν τάβλαν πεσεῖν αὐτὸν, οὐκ ἔχει: ἔξουσίαν εἰς τὸ Π., δπου οἱ παλαιστρῖται παλαίουσιν, ἐμπροσθετον τοῦ καθισματος ἐπικέχφαι, ἀλλὰ ἢ ἔσωσθεν ἐπὶ τὸν τοῖχον, ἢ ἔξωθεν ἐπὶ τὸν εὔριπον μετὰ τοῦ αὐτοῦ κασσείδιου καταβαίνει εἰς τὰς θύρας: ἐὰν δὲ πέσῃ βηγάριος, καὶ λάχηρ αὐτὸν πεζεύσαι, τὸ κασσείδιον ἐκβάλλει, καὶ οὕτως ἔχαστείδοτος καταβαίνει: ἔως τῶν θυρῶν. Ἡνιόχος

#### VARIE LECTIONES.

<sup>22</sup> νικῶσιν εδ. <sup>23</sup> στοιβάζειν εδ. <sup>24</sup> καὶ ομ. εδ. <sup>25</sup> ἄωματα εδ. <sup>26</sup> δίδρομον εδ. <sup>27</sup> τάβλας conj. Leich., στάθλας εδ., σταύλας εδ.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(97) *Emissores e carceribus et reclusores foriū.*

(98) *Coram omnibus; vid. ad pag. 190.*

(99) *Στοιβάζει, πεπρὸς δ' θεωρητής, stipat, id est unum equum apponit ad latus alterius, condensat, confert equos.*

(1) *Id est copulam, coagumentum, collegium, corpus, ab ἄρω, apto, compono.*

(2) *In quartum cursum vel palmarum.*

(3) *M. στάθλας; sed leg. τάθλας aut τάβλας, ut paulo post ei p. 213, ubi ἡ πέμπτη τάβλα est. Quid*

A victores aurigæ cum equis mulatis ad suam factio-  
nem abeunt, et, ab hac propriis acclamationibus  
institutis, præmia accipiunt, quia inspectores pro  
more decurioni equestri adseunt, et tempore diver-  
sii officia sua observant. Si vero equi reliqui cura  
et labore venientium aurigarum vicerunt, ad suum  
populum seu quorum equi sunt, veniunt, et ibi  
præmia certaminis accipiunt.

εἰς τὸν δῆμον τὸν ἕδηον ἔρχονται, ξγουν, ὃν τὰ ἵπ-  
πεια ὑπάρχουσι, καὶ ἔκει λαμβάνουσι τὰ ἑπαθλα.

#### De præmiorum distributione.

Duo demarchi, duo factionarii totidemque micro-  
panites, præfecti, inspectores, bigarii et principes  
factionis ad hippodromum sancti Sergii descendunt.

B Cum vero principes factionis ipsi verbum nullum  
proferre audent, unum e quatuor aurigis diligunt,

qui jurejurando omnium nomine affirmat, nolle se  
inique præmia distribuere. Ex quaenunque vero  
factione delectus auriga est, ex alia Inspector ac  
duo præfecti equos e stabulo producunt, et si ei,  
qui juravit, <sup>197</sup> placet, a Venetis equum unum, a  
Prasinis unum, ab albis russisque unum sumere,  
curribus quatuor primæ palmæ, quatuor secundæ,  
totidem tertias, adque didromum totidem equos  
jungunt. Hi sedecim currus postquam sic dispositi  
sunt, tres, qui non jurarunt, sortiuntur, et ordine  
sortitionis, primus quantum volt, reliquum is, qui  
distribuit, sumit. Si vero sedecim currus dividere  
nolunt, sed tantum quatuor ratione primæ palmæ,  
C hi, ut a nobis scriptum est, dividuntur; reliqui ad  
loca sua discendent.

#### Quænam aurigæ observanda sint, quando præ- miorum seu palmarum dies celebratur.

Auriga factionarius aut micropanites, si, dum  
palma profertur, in tabulas inciderit, potestatem  
non habet cassidem suam abjiciendi, sed cum ea  
pedes procedit, et usque ad januas abit. Si vero in  
imperatoria tabula forte ceciderit, baud licet ipsi  
ad II., ubi luctatores exercentur, ante concessum  
diverti, sed aut intro ad murum, aut foras ad euri-  
pum cum casside sua ad portas descendit: si vero  
bigarius exciderit, et pedibus forte processerit,  
cassidem deponit, et sic usque ad portas sine cas-  
side abit. Auriga si in curvatura Venetorum curru  
suo alliserit, et ad funem usque seu lineam albam

autem fuerint tabulas in circō, in quas qui curru  
impinxeret agitator, debebat curru descendere et  
pedes usque ad foras circi ire, mibi non constat.  
Forte idem fuerint cum cancellis, quæ facile rum-  
peret equus ad cursum anhelans et moras inpatiens.  
Carrœres certæ tabulas appellant Sidonius Apollin.:

*Illi ad claustra fremunt, repagulisque  
Incumbunt, stimul et per obseratas  
Transfumant tabulas — et inquieto  
Duratum vede stipitem flagellant.*

secundam pervenerit, et ad sinistram constitutus auriga eamdem contigerit, cessat. Auriga, prolata palma, si cum opposito sibi una procurrit, isque manum suam expandere et cassidem huic auferre potest, etiam si ei a tergo sit, vicit tamen, et is, cui cassis detracta, superatus est. Auriga, palma producta, si cassis ejus procederit, si coram est et equi ejus procurrunt, magis quam currus ioli, abundabit et cessabit.

Εμπροσθέν εστι, καὶ τρέχουσιν οἱ ἵπποι αὐτοῦ πλείω τῶν ἀρμάτων δλων, ποιήσει (7) περισσὴν καὶ πάντες.

#### *De velis suspendendis ac tollendis.*

Si, velis suspensi, die decursionis aer turbidus oritur, et equestre certamen propterea non inquietatur, etiam organa a sua statione prolata, velum suspensum, combina equorum et cancelli ad urnam sublati sint, velum per dies aliquot suspenum manet: 198 si vero tollitur, etiam organis constitutis, combina et cancelli amoventur.

#### *De equo damnum passo.*

Equus si damnum patitur, magistri duarum factionum abeunt, et si incoluisse est, ad diippium in stabulum abit, cauda colligata. Si vero hi certo cognoverint, eum omnino malum esse passum, caudam ejus dissolvunt, et, detractis de pedibus fasciis, paulisper abducunt.

#### *De proba*

Auriga factionarius aut micropanites, si in primo artis equestris specimine seu proba cassidein suam perdit, non potest aliam sumere, si vero bigarius est, quando de curru descendit, cassidem deponit, queque, quæ primis aurigis permittuntur, sibi adjungit.

#### VARIAE LECTIONES.

\*\* ἡ κομβίνα ed. \*\* εἰς τὸ ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(4) Cassiodorus Variar. III, *albam lineam memorat, sed quæ videtur a nostra diversa esse. Nostra enim videtur in fine circi ultra metam fuisse, suam vero albam lineam ait Cassiodorus non longe ab ostio in utrumque podium quasi regulam directam produci, ut quadrigis progressentibus inde certamen oriatur. Forte tamen fuerint duæ albæ lineæ, una apud carceres, altera (Nostro hic ἡ διντέρα λευκὴ appellata) ultra metam, extra quam currui nulli liceret evagari.*

(5) Nempe ἦππος.

(6) Si eadem in linea currunt duo currus, ut neuter neutrum prævertat, aut saltem unus alterum parerum.

(7) M. ἐάν huic verbo præmittunt, quod non magis intelligo quam ποιήσει περισσὴν. Num leg. κοπιάσσει περισσὴν, frustra laborabit. Si licet ex compendio ἔτι, quod πρώτως significat, concludere, debet inde πρώτως effici. Sed frustra nos laboramus in loco obscurō et re minuta.

(8) Combina hic loci est combinationum secretum vel cancellaria, in qua diplomata combinatum circensium expediuntur.

(9) Forte εὑρούται inveniuntur, hoc est manent in Cylistra seu tribunali urnæ circensis agitandæ.

A ἐὰν λάθῃ ράξιν εἰς τὸν καμπτὸν τοῦ Βενέτου, καὶ ἀπέλθῃ ἕως τοῦ σχοινίου, ἥγουν τῆς δευτέρας λευκῆς (4), καὶ πατήσῃ ὁ ἀριστερὸς αὐτοῦ (5) τὴν αὐτὴν δευτέραν λευκήν, ἔπαινε. Ἐνιοῖχος, ἀγομένου τοῦ βαθίου, ἐὰν ζυγωσῃ (6) μετὰ τοῦ ἑναντίου αὐτοῦ, καὶ δυνηθῇ ἀπλώσαι τὴν χεῖρα αὐτοῦ καὶ ἀποκαστιδῶσαι αὐτὸν, κανὸν διπλότερός ἐστιν, ἐνίκησε, καὶ ὁ ἐποκαστιδῶσις ἐλείφθη. Ἐνιοῖχος, ἀγομένου τοῦ βαθίου ἐὰν ἐκπέσῃ τὸ κασσίδιον αὐτοῦ, ἐάν

εμπροσθέν εστι, καὶ τρέχουσιν οἱ ἵπποι αὐτοῦ πλείω τῶν ἀρμάτων δλων, ποιήσει (7) περισσὴν καὶ πάντες.

Ηερὶ τοῦ κρεμάσαι καὶ ἀποκρεμάσαι.

Εἰδέναι δεῖ, δτι, ἐὰν κρεμάσῃ, καὶ τὴν ἡμέραν τοῦ ἱππικοῦ συμβῇ γενέσθαι δέρα, καὶ οὐκ ἄχθῃ τὸ ἱππικὸν, κανὸν τὰ δργανα κατέλθωσιν ἀπὸ τῆς λοιζε αὐτῶν σάσσωσι, τὸ δὲ βηλάριον κρέμεται, ἡ κομβίνα (8) τῶν ἱππαρίων καὶ τὰ κάγκελλα αἴρωνται (9) κατὰ τὴν κυλιστραν, ὀσκοῦντο ποτε ἡμέρας μελνει τὸ βηλάριον κρεμάμενον, εἰ δὲ ἐπαρθῇ τὸ βηλάριον, κανὸν τάχη τὰ δργανα ἴστανται, ἡ κομβίνα καὶ τὰ κάγκελλα ἀναλύονται.

Ηερὶ ἵπποι ἀπολύοντος (10).

Ἔππος ἐὰν ἀπολύσῃ, γρή ἀπελθεῖν τῶν δύο μερῶν τοὺς μακιστωράς, καὶ ἐὰν ἔχει σωτηρίαν, κατέρχεται ἐπὶ τὸ διάπιπον (11) εἰς τὸν 19 στάδιον, διδέμενης τῆς οὐρᾶς αὐτοῦ. Εἰ δὲ καὶ πληροφορηθῶσιν, δτι τελείν ἀπέλασε, λύνοντες τὴν οὐράν αὐτοῦ καὶ τὰ καλάδρικα (12) ἐκ τῶν ποδῶν αὐτοῦ, ἐκβάλλουσιν αὐτὸν τὴν μικράν (13).

Περὶ πρόδας.

Ἐππος ἐὰν ἀπολύσῃ, γρή μικροπανίτης εἰς τὴν πρέσβιν αὐτοῦ ἐὰν ἐκδάλλει: (14) τὸ κασσίδιον αὐτοῦ, οὐκ εἴτις ἔχει ἤκουσιαν ἀλλο ζεῦξι: (15), ἐὰν δὲ ἔστι βηγάριος, καθὼν κατέλθῃ ἐκ τοῦ σκεύους, τὸ κασσίδιον ἐκδάλλει, καὶ δσα ἐπιτρέπῃ παρὰ τοῖς πρώτοις τηνιόχοις ζευγνύει.

(10) Nempe τὸν δρόμον, *decursum finiente equo*; aut potius τὸν βίον, *vitam finiente, animam agente*.

(11) De diippio v. Gour. ad Theoph. p. 242. A. 6. et Cedren. p. 456. B., item Du Cange CPli Christ. I. p. 74., unde constat, locum fuisse haud procul circa aut in immediate apud ejus introitum a parte septentrionali. Quod colligas ex eo, quod Constantinus patriarcha præster diippium in cir-

cum per τοὺς δύμους seu gradus circenses tradidit fuisse usque iu τὸ στάδιον perhibetur. Et quidem fuit stabulum equorum circensem διὰ τοὺς ἵππους pro equis, iocus, unde illi nomen. Hinc est p. 205, ἀπολύοντι τὰ διάπιπα, laxant, aperiant stabula, et equos emittant. Stabulum est generale nomen sedificii, cuius pars erat τὸ διάπιπον, *statio equorum*, proprie sic dicta; reliquæ mansiones erant pro equinonibus et magistris equorum, pro servandis stragulis, lupatis, loris et reliquo apparatu equestri.

(12) Ocreas; v. not. ad p. 267.

(13) Forte significat hæc dictio *per portam parvam*.

(14) Deponit, demit de capite.

(15) Nempe ἄρμα non potest aliud currum jungere, aliud cursus periculum facere.

## ΚΕΦΑΛΑ Ο'.

Μηνὶ Μαΐῳ οὐ τελεῖται τὸ ἵππικὸν τοῦ γενεθλίου (16) ταύτης τῆς θεοφυλάκτου καὶ βασιλίδος πόλεως οὕτως.

Α'. Εἰσέρχεται τῇ πρὸ μιᾶς τοῦ αὐτοῦ ἵππικοῦ δικριπόσιτος πρὸς τὸν βασιλέα, καὶ δηλοῖ αὐτὸν, εἴ τε κελεύει ἀχθῆναι τὸ ἵππικόν. Ὁ δὲ τῆς καταστάσεως εἰσάγει τὸν θεσσάριον, καὶ ἵστησιν αὐτὸν ἔνδον τῆς εἰσαγρύσσης πύλης ἀπὸ τῆς θερμάστρας εἰς τὸ λαυτοπλάκον. Ὁ δὲ πραιπήσιτος, λαβὼν τὴν συγκατάθεσιν περὶ τοῦ βασιλέως πρὸς τὸ ἄγεσθι τὸ ἵππικόν, ἐξέρχεται καὶ ἀπέρχεται πρὸς τὸν θεσσάριον, καὶ δίδωσιν αὐτῷ τὸ πέρατον, καὶ παραυτίκα ἐξελθὼν ὁ θεσσάριος τελεῖ ἀπαντα, ὡς εἴθισται αὐτῷ ἐν ἑκάστῳ ἵππικῷ τελεῖν. Δεῖλης δὲ ἀνοίγουσι (17) τὸν ἵππους οἱ τῶν δύο μερῶν, φοροῦντας χρυσοσήμενα σαγισματα, μανιάκια τε καὶ καπιστράκια, ὅμοιας ἔκκατον μέρους ἐν τῇ ἰδίᾳ αὐτοῦ φιλάρη, καὶ δημεύουσιν (18) αὐτοὺς, εὐφημιζαντες τὸν βασιλέα. Ἀποφέρουσι δὲ τοὺς ἵππους ἀμφότερα τὰ μέρη ἐν τῷ ἵππικῷ, καὶ εἰσάγουσιν αὐτοὺς διὰ τοῦ διππίου καὶ τοῦ πρωτοθύρου, καὶ δημεύουσιν αὐτοὺς, λέγοντες τὰς συνήθεις φωνὰς, μέχρι τῆς σφενδόνης, καὶ ἐν τῇ στάσει αὐτῶν ἐλθόντες, εὐφημοῦντι τὸν βασιλέα ἔκεισε, πρῶτον μὲν οἱ τῶν Πραστίνων, καὶ εἴθ' οὕτως οἱ τῶν Βενέτων. Ὁ δὲ ὑπάρχος καθέζεται ἐπὶ σελλίου ἐν τῷ καθίσματι, ἐνθεὶ δὲ ἀκτουάριος ἴσταται. Μετὰ δὲ τῆς εὐφημίας τῶν δύο μερῶν εὐφημοῦσιν οἱ τοῦ λογίου, καὶ ἀπαναχωροῦσιν οἱ Ἱπποί, εἴτα κατέρχεται δὲ ὑπάρχος, καὶ ἴσταται τὸ τέλτα αὐτοῦ εἰς τὰ κριτάρια ἀπέναντι τοῦ τεταρτοῦ. Θύρου, καὶ προσκαλεσάμενος ἔκεισται ἀμφότερα μέρη, εἰσφέρει ἀναμεταξὺ αὐτῶν τὴν ὅρναν, καὶ βλέποντας περὶ τῶν ἀμφοτέρων μερῶν τὰ ἐν αὐτῇ βόλια ἀκριβῶς, καὶ ἀφαλισάμενος (19) αὐτὰ ἐπὶ πάντων ὁ ὑπάρχος, παραδίδωσι σιλεντιώριψι τῷ μέλλοντι τῇ ἔπη κυλίσαι.

Β'. Τῇ δὲ ἐπαύριον, ἥγουν τῇ ἡμέρᾳ τοῦ ἵππικοῦ, ἐξέρχεται δὲ βασιλεὺς ἐκ τοῦ θεοφυλάκτου κοιτῶνος, καὶ δηριγευθεὶς διὰ τῶν ἔξ οὗ, διέρχεται διὰ τῶν διαβατικῶν τοῦ τρικόργου, ἀψίδος τε καὶ τῆς δάσκης, καὶ ἀνέρχεται διὰ τοῦ μυστικοῦ κοχλίου ἕνων ἐν τοῖς παρακυπτικοῖς τοῦ καθίσματος. Ἡνίκα δὲ γένιται ἡ ἄπαντα παρετοιμασία ἐν τῷ ἵππικῷ, δηλοῖ δὲ τῆς καταστάσεως τῷ πραιποστέῳ, κάκείνος τῷ βασιλεῖ. Ὁ δὲ βασιλεὺς κατέρχεται διὰ τῆς λιθίνης σκάλας καὶ λέγει τῷ πραιποστέῳ «Δές μεταστίσουν» καὶ κάκείνος λέγει μεγάλως «Μεταστίσου». Καὶ εἰσελθόντος τοῦ βασιλέως ἐν τῷ κοιτῶνι

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(16) Vid. Du Cange CPLi Christ. p. 27. et Bandur p. 585. [Item Du Fresne ad Zonar. p. 70. In encœnisiis urbis statua Fortuna ad hippodromum ducebatur; vid. Bindur. p. 257, ubi nonnulla de encœnisiis urbis, de ludis circensibus in encœnisiis urbis et nupiis imperatorum celebrari solitus; vid. ad Martyr. SS. Anargyrorum Wagnereckius p. 14.]

(17) Forte notat aperiri stabula equorum.

(18) Producunt eos in conspectum.

(19) Postquam coram omnibus bene clausit et obsignavit urnam; vid. p. 200, ubi βούλλων pro signaculo dixit, vel sigillo impresso. Significationem præpositionis ἐπὶ οὐν genitivo constructa, coram, jam supra notavimus ad p. 196. Ita Theophan. p. 195: ἐλύπησαν γὰρ τὸν βασιλέα διὰ ἐπὶ τοῦ

## A

## CAPUT LXX.

Mensis Maii die XI certamen equestre in die natali hujs a Deo custoditæ et imperatorie urbis hunc in modum instituitur.

I. Pridie hujus certaminis præpositus ad imperatorem ingreditur, cui, an certamen institui juheat, declarat: ceremoniarius tessarium adducit, cumque in porta a camino ad lausiacum ducente constituit. Præpositus, mandato de edendis spectaculis accepto, ad tessarium abit, paratum ipsi traditurus, quo facto, is extemplo discedit, et quæ in singulis decursionibus parare solet, parat. Vesperi utraque factio equos, instrata aureis segmentis, collaria et capistra gestantes, adducit, quos unquamque in sua phials factionariis æqualiter distribuit, et imperatori fausta precatur. Utroque factio B ad certamen equos in circu, per diippium primamque portam, inde usque ad fundam, recitatis verbis solemnibus, producit, et postquam ad suam statuñ venere, ibi Prasini primum, post eliam Veneti imperatori felicia precantur. Praefectus in consessu, ubi actuarium stat, sellæ insidet. 199 Post ambarum factionum acclamaciones rationales fausta precantur, equi producuntur, praefectus descendit, ejusque lensorum in critariis ante quartam portam ponitur: quo postquam utramque factionem vocavit, in medio carum urnam reponit, cui immissos globos ambæ factiones accurate contemplantur: hos praefectus quam diligentissime servat, ac silentiario sequente die urnam circumacturo tradit.

II. Die sequenti, quo certamen equestre institui debet, imperator e cubiculo a Deo custodito procedit, et a solitis comitibus stipatus, per triconchi porticus, apsidem ac daphnem transit, perque myricam cochleam ad fenestras throni ascendit. Omnibus autem ad equestre certamen paratis, ceremoniarius id præposito, hic imperatori indicat. Imperator per scalam lapideam descendit, ac præposito dicit: «Solemnam consessum instituo; » quod is elata voce repetit. Cubiculum vero suum ut ingressus est, præpositus vestidores arcessit, ei ingressi tunica imperatorem induunt, post a præpo-

D πρεσβευτοῦ τῶν Περσῶν κατέκραζον αὐτῷ Item p.337, dicit de regibus Francorum Merovingicis, consuevisse eos Kalendis Maii, προκαθέτεσθαι ἐπὶ πάντος τοῦ ἔθνους καὶ προσκυνεῖν αὐτοὺς καὶ προσκυνεῖσθαι ὑπ' αὐτῶν. Nicephorus Patriarcha CPL. Breviar. p. 79, flue: Περὶ τῶν αἰτιαθέντων ἐπὶ πλείστου ἀθροισθέντος τοῦ τῆς πόλεως ἐπεξίτει δῆμον de criminibus coram frequenti populi concione disserebat. Dio Cassius seu potius Xiphilinus. p. 1109: Τὰ δίνορα τὰ ἐπ' αὐτῶν (ita legendum e codicibus manuscriptis, non αὐτοῖς ut editum est,) οντα arbores, quæ coram illis (regis ædibus) erant. Aristides t. l. p. 68: : urbs, ἐπ' ἓ, coram qua, αἱ τε ουσίαι γίγνονται νῦν καὶ οἱ λόγοι

sito coronatur, per cubiculum, a praefectis ejus stipatibus, egreditur inque medio auguste porticus constitutus, praeposito, is ostiario signum dat, qui patricios deinde adducit; velum portæ, qua ingrediuntur, silentarius tollit. Dumque intrant patricii cum strategis, procumbunt, ethis surgentibus, imperator praeposito signum dat, is dicit: «Jubete;» ipsi bona ac diurna tempora appræcantur. Inde praefectis cubiculo, patricis et strategis comitantibus, ad triclinium, in quo eo die convivium celebrat, transit ac ibi subsistit; silentarii tres autem quatuor intrant, e quibus tres, pone excipientes imperatorem, ad dextram digrediuntur, unus in medio, consistunt, et postquam praepositus signum ab imperatore accepit, silentarius in medio comitatus imperatorii constituto signum dat, qui velum ingressus, voce elata dicit: «Leva,» et ceremoniarum adducit, inque medio astantium collocat. Praepositus, signo ab imperatore dato, magistro signum dat; si is forte absens, est, questori, magister ceremoniario, dicens: «Comites;» is ad velum dicit: «Leva,» et senatores ingressi, adorant suoque in loco consistunt. Deinde imperator iterum praeposito, 200 praepositus magistro signum dat, is ceremoniario, dicens: «Præfecte;» ceremonarius vero velum ingressus, dicit: «Leva;» ex-præfector accedit, et, adoratione peracta, in loco suo consistit.

χρήτου, καὶ προσκυνήσαντες, θαύμαται ἐν τῇ τάξι αὐτῶν. Εἴτη νέει τῷ πραπόσιτος τῷ μαγίστρῳ, κάκεῖνος τῷ τῆς καταστάσεως εἰς τὸ βῆλον, λέγει: «Λεβά!» καὶ εἰσέρχεται ὁ ἀπὸ ἑπάρχων, καὶ προσκυνήσεις καὶ κύτος, θαύμαται ἐν τῇ τάξι αὐτοῦ.

**III. Quo facto, Imperator praeposito, is ceremoniario signum dat, ac dicit: «Jubete;» ipsi longam ac felicem statem appræcantur. Tunc extremam imperatoris tunicam ceremoniarius apprehendit, et, facto rhosthelio, imperator itradit, qui thronum suum petit. Dictus silentarius ad curvaturam Prasinorum, urnam secum asperens, cumque ipso factiōnarii ascendunt, et postquam omnibus, qui pro more una advenerunt, bullam præfectori ostendit, urnam movei, et sic postea omnes, qui cum eo ascenderunt, cum silentario descendant, et in eadem curvatura seu meta olera, et super his placetas reponunt: in altera vero meta ac diversis Euripi locis pariter olera ac placetas pridie de-cursionis equestris accumulant: Prasinorum meta**

JOAN. JAC. REISKII

(20) Προφέτωρ est præfector. Notum, Græcos novos ubique μὴ ingerere. Solebant quoque medio aeo voces in us exentes per ωρα effero. Ita quoque Latinī advocator pro *advocatus*, *allector* pro *allectus*; Du Cange Gloss. Lat.; *opinator* pro *opinatus* seu electus, bona opinionis et famae miles, ideoque optatus, *delectus*, *optio*; v. Du Cange v. *optio*, ubi Glossa Anglosaxon: *optio*, *gekozen Kempan*. Hinc est, quod infra pag. 227. ἀδοράτος per προσευχτός exponitur, quasi *adorandus* esset, *rogator* pro *rogatus*, id est roga donatus, stipendiatus. Vicisim in us terminabant, quæ in or debebant terminari, ut *adjutus* pro *adjutor*: unde *aiutus*, *aidus*, *aide*; *alienatus* *morbus* pro *alienator* quia sensus alien;

A αὐτοῦ, προσκαλεῖται ὁ πραιπόσιτος τοὺς βεστήτορας, καὶ εἰσελθόντες περιβάλλουσι τὴν χλωνίδα τὸν βασιλέα, εἴθ' οὕτως στρφεται ὑπὸ τοῦ πραιπόσιτου, καὶ ἔξέρχεται ἀπὸ τοῦ κοιτῶνος, δηριγευόμενος ὑπὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ κοινούχλεον, καὶ ἐστώς ἐν τῷ μέσῳ τοῦ στενοῦ, νέει τῷ πραιπόσιτῳ, κάκεῖνος τῷ δστιαρίῳ, κάκεῖνος εἰσάγει τοὺς πατρικίους· τὸ δὲ βῆλον τῆς πύλης, δι' ἣς εἰσέρχονται, σιλεντιάριος κύρει. Εἰσελθόντες δὲ οἱ πατρικοὶ μετὰ τῶν στρατηγῶν πίπτουσι, καὶ ἀναστάντων, νέεις ὁ βασιλεὺς τῷ πραιπόσιτῳ, καὶ λέγει: «Κελεύσατε·» αὐτοὶ δὲ ὑπερεύχονται τὸ: «Εἰς πολλοὺς καὶ ἀγαθοὺς χρόνους.» Καὶ ἐκεῖνοι δηριγευόμενος ὁ βασιλεὺς ὑπὸ τῆς δοχῆς σιλεντιάριῳ, κάκεῖνος, ἀπελθὼν ἐν τῷ βγλῷ, λέγει μεγάλως: «Λεβά!» καὶ εἰσάγει τὸν τῆς καταστάσεως, καὶ θαύμαται μέσον τῆς δοχῆς. Καὶ λαβὼν νέμυκας ὁ πραιπόσιτος παρὰ τοῦ βασιλέως, νέει τῷ μαγίστρῳ, μὴ παρόντος δὲ μαγίστρου, νέει τῷ κοινούστῳ, καὶ νέει μάγιστρος τῷ τῆς καταστάσεως, λέγων: «Κόμητες.» Κάκεῖνος λέγει εἰς τὸ βῆλον: «Λεβά!» καὶ εἰσέρχονται οἱ τῆς συγκράτους, καὶ λέγει: «Κελεύσατε·» αὐτοὶ δὲ ὑπερεύχονται: «Εἰς πολλοὺς καὶ ἀγαθοὺς χρόνους.» Καὶ εἴθ' οὕτως κατασχὼν τὸ βέλον τῆς χλωνίδας τοῦ βασιλέως ὁ τῆς καταστάσεως καὶ ποιητας βασιθέλον, ἐπιδιδοῖ τῷ βασιλεῖ, δὲ βασιλεὺς ἀνέρχεται ἐν τῷ καθίσματι: ἀνέρχεται δὲ καὶ ὁ προβήθεις σιλεντιάριος ἐν τῷ τοῦ Πρασίνου καμπτῷ, συναναφέρων θαύμα καὶ τὴν δραν, συνανέρχονται δὲ αὐτῷ καὶ οἱ κατὰ συνήθειαν ἀνέρχομενοι σὺν αὐτῷ τῶν μερῶν: ὑποδείξας δὲ τοῖς συνανέθοῦσιν αὐτῷ ἀπασιν τὴν τοῦ ὑπάρχου βούλλαν, κυλίει, καὶ εἴθ' οὕτως κατέρχονται ἀμα τῷ σιλεντιάρῳ οἱ συνανέθοῦσιν αὐτῷ πάντες, καὶ στοιβάζουσιν (21) ἐν τῷ αὐτῷ καμπτῷ λάχανα (22), καὶ

C Γ'. Εἴτα νέει ὁ βασιλεὺς τῷ πραιπόσιτῳ, κάκεῖνος τῷ τῆς καταστάσεως, καὶ λέγει: «Κελεύσατε·» αὐτοὶ δὲ ὑπερεύχονται: «Εἰς πολλοὺς καὶ ἀγαθοὺς χρόνους.» Καὶ εἴθ' οὕτως κατασχὼν τὸ βέλον τῆς χλωνίδας τοῦ βασιλέως ὁ τῆς καταστάσεως καὶ ποιητας βασιθέλον, ἐπιδιδοῖ τῷ βασιλεῖ, δὲ βασιλεὺς ἀνέρχεται ἐν τῷ καθίσματι: ἀνέρχεται δὲ καὶ ὁ προβήθεις σιλεντιάριος ἐν τῷ τοῦ Πρασίνου καμπτῷ, συναναφέρων θαύμα καὶ τὴν δραν, συνανέρχονται δὲ αὐτῷ καὶ οἱ κατὰ συνήθειαν ἀνέρχομενοι σὺν αὐτῷ τῶν μερῶν: ὑποδείξας δὲ τοῖς συνανέθοῦσιν αὐτῷ ἀπασιν τὴν τοῦ ὑπάρχου βούλλαν, κυλίει, καὶ εἴθ' οὕτως κατέρχονται ἀμα τῷ σιλεντιάρῳ οἱ συνανέθοῦσιν αὐτῷ πάντες, καὶ στοιβάζουσιν (21) ἐν τῷ αὐτῷ καμπτῷ λάχανα (22), καὶ

D allocatus pro allocator, confessor, sponsor. *Allocatus* pro dictatore, qui dicit, id est concipit scripta, epistolatas aut rationes: v. Du Cange h. v.

(21) *Exaggerant*; proprie ἐστι στοιβάζειν, *confidere*, *condensare*; vid. pag. 196, 201. Frequentissime hoc verbo utitur Nicetas Choniates, ut pag. 31, et 37, ubi εἰς ἀναστοιβάζειν *retro condensare*, id est *reprimere*, *repellere*: p. 64, *fluvium ὑπαναστοιβάζειν*, *oppido aggere retro agere*, et *efficerre*, ut *coaggetur*, *constipetur*; p. 82, *στοιβασμὸς τῶν κάνθαν*, *hastarum conferta seges*; pag. 246, *νίκας τινίκας ἀνατρεψαί* καὶ *τρίπται τροπάλοις ἐπιστεράζειν*.

(22) Discimus ex hoc loco, quare λαχανικὴ

Συνεργειν αὐτῶν πλακοῦντας· Ἐν δὲ τῷ ιερῷ καμ-  
παφ καὶ ἐν διαφόροις τόποις τοῦ εὐρίπου προστο-  
βάζουσιν δμοίως λάχανά τε καὶ πλακοῦντας, ἥγουν  
τῷ πρὸ μιᾶς τοῦ ἱππικοῦ· οὗτος δὲ ὁ καμπτός τῶν.  
Πρασίνων ἔνεκα τοῦ κυλίσαι παραφύλαττεται.  
Ἴστανται δὲ καὶ εἰ βῆγαι ἐν τοῖς κριταρίοις, μετὰ  
δὲ τὸ ἔξελθεῖν τὸν βασιλέα ἐν τῷ καθίσματι καὶ  
σφραγίσαι τὸν λαὸν καὶ καθίσαι εὐθὺν ἐν τῷ σέντζῳ,  
ταλαισθείσῃς τῆς προσκυνήσως τῶν πατρικίων, εἰ  
τόχωσι, καὶ στρατηγοὶ, ἔργονται τὰ πρωτεῖα τῶν  
μερῶν μετὰ καὶ σταυρὸν ρόδοπολόκων, καὶ Ἰστανται  
ἐν ταῖς διασφραγίαις, καὶ εἰθ' οἵτες δίδωσι νέμα δ  
ἀκτουάριος ἀπὸ κελεύσεως, καὶ ἀπολύνονται αἱ βῆ-  
γας. Ἡνίκα δὲ καταλάβωσιν ἐν τῷ βασιλικῇ τάճλῃ  
ἐν τῷ καθίσματι, ἐπεύχονται τὸν βασιλέα εἰθ' οἵ-  
τες νεύει διάκτουάριος ἀπὸ κελεύσεως, καὶ αὐλεῖ τὸ  
αὐτῶν ἐπὶ τῷ μέρᾳ καὶ εἰσέρχονται ἐν τῷ στάματι, καὶ λαβόντες τοὺς στεφάνους ἀμφότεροι αὐτῶν, ἀπαντά-  
ροῦσι. Καὶ εἰθ' οἵτες ἔξερχονται οἱ προειρημένοι τῶν μερῶν, καὶ ἐπιδιδόσαι τοὺς σταυροὺς, ἐπευξάμενοι δὲ τῷ  
βασιλεῖ, καὶ αὐτοὶ ἀναχωροῦσι.

Δ'. Καὶ <sup>40</sup> εἰθ' οὕτως τελεῖται τὸ πρώτον βαῖον, καὶ  
λαμβάνουσιν οἱ νικηταὶ ἡνίοχοι· τὰ ἔπειθλα αὐτῶν  
διπλασίως, καὶ ἐξ αἰτήσεως τοῦ μέρους δίδοται τὰ  
δημόσια (23), καὶ λαβόντες αὐτὰ χοσδίται, ἀνάγου-  
σιν αὐτὰ μέσον τοῦ ἱππικοῦ ἐν τῷ ἀρματουρῷ τῶν  
νικητῶν ἡνιόχων. Καὶ τελεσθέντων τῶν δὲ βαίων,  
πράττουσιν οἱ τοῦ λογίου (24) τὰ κατὰ συνθήσιαν  
διπάντα, ἀλλάζοντες δὲ οἱ ἡνίοχοι τῆς νίκης τὰ δη-

<sup>40</sup> καὶ om. ed.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

pellatum fuerit hoc ludicrum circense, quia nempe λάχανα, olera, placentia et pisces populo diripienda dabantur, et Lachanicum hoc celebratum fuius die natali urbis. Reliquæ ergo haec sunt institutorum ubi urbis conditore Constantino M. panium civilium aut gradilium, qui ad tempora usque Heraclii quotidie gratis distribuit inter toὺς καλαμφόρους seu tessararum exhibidores solebant; de quibus doce multa disputat Salmasius ad Scrit. H. A. t. II. p. 502, sqq., ad quem id unum observatum velim, τοὺς κτήτορας esse divites et mobiles, τοὺς ἔργαστηρας autem mechanicos, ut medio anno dicebant, seu sellulariarum artium cultores. Neque solos panes accipiebant, sed etiam vinum, oleum, lardum, alia. Sed abrogati fuerunt hi panes gradiles et unico tantum die per annum revocatus in memoriam obsoletus eorum mos. Cujuis adhuc supersunt vestigia in illis, quas vulgares appellant spendis, institutis hominum pro veteri more piorum et libera-  
lium, sed non magnocum emolumento in commune. Illud ipsum autem λαχανικὸν adhuc hodie viget Neapoli, ut Keysleri itinerary intellexi, cuius locus insignis praesentem rem egregie illustrans ascribi meretur. *Man sagt insgemein, verba ejus sunt, wenn ein Viceroy [Neapolitanus nempe] das gemeine Volk im Zaume und Ruhe behalten wolle, müsse er bessorgt seyn, dass es an drey Dingen, so mit dem F anfangen, niemals mangele. Diese sind Ferte, Farine, Forcho, weil das gemeine Volk immer öffentliche Lustbarkeiten und Gepränge, nebst der Wohlseite des Brods und Meels verlanget, dabey aber auch scharf gehalten seyn muss, und daher oft-re Todesurtheile an den Missenthalern zu vollziehen sind. Unter die öffentlichen Lustbarkeiten gehoret der Aufzug, welcher id den vier letzten Sonntagen vor der Fasten mit vier Triumphwagen gemacht wird, und deren der erste mit Brod, der andere mit*

A ob urnam circumagendam custoditur. Bigae in cri-  
tariis stant, et postquam imperator ad sedem suam  
processit, populoque signato, in throno consedit  
peracta patriciorum et strategorum, si qui adsunt,  
adoratione, principes factionum cum crucibus et  
rosis textis veniunt, et ad lineas subsistunt: actua-  
rius a mandato signum dat, et bigae solvuntur.  
Postquam vero ad imperatoriam tabulam in throno  
venere, felicia imperatori precantur: deinde actua-  
rius a mandato signum dat, et organum imperato-  
riū pulsatur, ipsi vero e bigis suis ad factiones  
descendent, et stationem ingressi, coronis acceptis  
abeunt. Sic postea dicti factionarii egrediuntur,  
crucesque tradunt, et fausta imperatori precati-  
discedunt.

B IV. Mox prima palma celebratur, ubi aurigæ du-  
plicia præmia acipiunt, et secundum factionis pre-  
ces munera publica distribuuntur, quæ chosbaitæ  
per medium circum ad armatorium victorum aurig-  
arum perforunt. Quatuor palmis celebratis, <sup>201</sup> rationales  
omnia pro more agunt, aurigæ, præmis  
victoriæ induiti, e januis in currus descendunt,  
factionarii partis victoriois laureas ex rationario de-

#### VARIE LECTIONES.

C Fleisch, der dritte mit Kraüterwerke, und der vierte mit Fischen versehen ist. Sie sind beynehe haushoch, und haben Musikanter auf sich, und werden von gewaffnetem Handwerksleuten so lange bewacht, bis sie Preis gegeben werden. Noch einen grossern Zu-  
lauf hat ein Castell, Cocagna oder Cucagna genannt, weil es gleichsam zusammengesetzt und überzogen ist mit Ochsenvierteln, Schinken, Speck, Gansen, wul-  
schen Hahnen und andern Eßwaaren, womit das Schlaraffenland oder Cocagna angefüllt zu seyn be-  
schrieben wird. Dieses ganze Werk ist nach der Bau-  
kunst eingerichtet, und wird jährlich einmal ausge-  
führt hat auf beiden Seiten Fontainen, woraus der  
ganzen Tag Wein springet, und wird durch Solda-  
ten bewacht, bis der Viceroy sich auf dem Balcon  
sehen lässt; denn dieses ist die Losung oder das  
Zeichen, dass dem Volke nie Erlaubniß gegeben  
wird, sich des Castells mit stürmender Hund zu be-  
meistern.

D (23) Ita appellabant vestes quas τὸ δημόσιον,  
commune, ut medio anno dicebant, victoribus dabat,  
ex ærario publico; vid. p. 192, et p. 340, unde  
tamen concludet licet, vestes illas δημόσια dictas  
rursus ademptas victoribus esse, absoluto ludo et in  
vestiario factionis reconditas. Τὸ δημόσιον quoque  
est fiscus publicus, civicus, unde publica ædificia  
struebantur, ludi circenses et alia speculata ede-  
bantur, lucernæ per plateas de nocte ardentes ale-  
bantur, etc., vid. Procop. Anecdot., pag. 114.

(24) Jam p. 199, adiut hanc dictio, quani non  
intelligo, neque novi bucoine pertineat, aut quid  
sibi velit, quod in margine scriptum circa hunc  
locum dabant membranæ μιμολό., credas μιμολόγιον  
aut μιμολόων, non autem μιμολογίον, ob accen-  
tum. Sed fateor hoc in loco, ut in multis aliis, Da-  
vum me esse, non OEdipum.

promunt, aurigas in curribus constitutos ante ipsam factionem accipiunt, et saltantes ad metam usque, stationem petunt. Quo postquam pervenere, praefectis numerorum signum datur, hi descendunt et ad metas, inque ceteris locis Euripi supra commemoratis, ubi acervi olerum ac placentarum jacent, subsistunt. Aurigae postquam cum grege factionis ad stationem venere, ibi in curribus subsistunt, factiorii fausta imperatori apprēcantur, quo facto, aurigis victoribus imperator coronas per actuarium et vicarium mittit: hi digressi eos coronant, et rursus ad concessum revertuntur. Tunc factio statim veniam abeundi inque platea saltandi petit, qua ab imperatore accepta, in plateam, quæ media appellatur, progreditur. Sic postea imperator surgit, turba vero populi descendit, et ex acervis olera placentasque sumit, dum interea pisces plurimos in navicula plaustrum imposita advehunt, et in solum circi projiciunt: quos itidem turba commixta populi diripit.

**IV.** τῇ μέσῃ. Καὶ εἴθ' οὕτως ἀνιστάται δὲ βασιλεύς, καὶ μετὰ τὸν στοιβῶν τὰ τε λάχανα καὶ τὰς πλακούντας, ἐν δὲ τῷ εὐθέως ἔργῳ αἴρουσιν τὸν βασιλέα κατέρχεται τὸ πλῆθος “

τοῦ λαοῦ, καὶ αἴρουσιν ἑκαὶ τὸν στοιβῶν τὰ τε λάχανα καὶ τὰς πλακούντας, ἐν δὲ τῷ εὐθέως εἰσφερούσι χέλανδον φερόμενον ἐπὶ ἀμάξης πλῆθος ἵχθυν, καὶ βίπτουσιν αὐτὰ<sup>41</sup> ἐπὶ ἔδαφος ἐν τῷ ἱππικῷ αἴρουσι δὲ καὶ ταῦτα τὸ πλῆθος τοῦ λαοῦ.

V. Imperator, ut diximus, a throno surgit, et praefectis cubiculo comitantibus, per medios patricios et strategos in triclinio, in quo eo die convivium celebrat, constitutos transit: ipsi longa ac felicia tempora ei apprēcantur. Inde cubiculum petit, dumque præpositus a capite ejus coronam demittit, vestidores intrant, et, tunica ipsi exuta, discendunt. Imperator egressus, pretiosa mensa sua cum amicis, quos ad convivium vocavit, assidet: postquam vero surrexit et paulisper quievit, donec omnia ad certamen parata sint, exspectat. Veniente ceremoniario et præposito indicante, omnia jam parata esse, præpositus imperatorem de eo certiorem facit, qui per lapideam scalam ad cubiculum abit, tunicaque et corona pro more induitur. Stipatus a cubiculi præfectis, per angustum triclinium **202** ad magnum, in quo eo die epulæ instituuntur, se confert, et ibi cum præfectis cubiculi siens, præposito, is ostiario, signum dat, patricii et strategi adducuntur, et postquam imperatorem adorarunt, præpositus dicit: « Jubete. » Patricii et strategi cum senatu foras progressi, ab utraque parte astant: imperatore vero in porta constituto, dicti omnes se prosternunt, et postquam surrexere, præpositus a mandato ceremoniario signum dat et dicit: « Jubete; » ipsi multa bonaque tempora apprēcantur.

Καὶ ἐξελθήντες ἔξω τῆς πύλης οἱ τε πατρίκιοι καὶ

Α μόσια, κατέρχονται ἐπὶ ὁχτήμασιν ἐκ τῶν ὑψῶν, καὶ κατελθόντες οἱ τοῦ νικήσαντος μέρους δημόσιαι, αἴρουσι δάρψας ἐκ τοῦ λογίου, καὶ δέχονται τοὺς ἡνίσχους ἐπιδιφρίους ἐμπροσθεν τοῦ αὐτοῦ δῆμου, καὶ σάζαντες μέχρι τοῦ ἀντικάμπτου, ἀνέρχονται ἐν τῷ στάματι. Ἀνερχομένων δὲ αὐτῶν, δίδοται νεῦμα τοῖς δρχουσι τῶν ταγμάτων, καὶ κατελθόντες ἴστανται ἐν τοῖς καμπτήσοις καὶ ἐν τοῖς προειρημένοις λοιποῖς τόποις τοῦ εὐρίπου, ἐνθα αἱ στοιβαὶ τῶν λαχάνων καὶ τῶν πλακούντων εἰσίν. Ἐλθόντες δὲ οἱ ἡνίσχοι μετὰ τῶν δημοτῶν τοῦ μέρους ἐν τῷ στάματι, ἴστανται ἐκεῖσες ἐπιδιφρίοι, καὶ ἀκτολογοῦσι: μετ' εὐφημίας οἱ τοῦ μέρους τῷ βασιλεῖ, καὶ μετὰ τὴν συμπλήρωσιν τῆς εὐφημίας ἀποστέλλει αὐτοῖς τοῖς νικήταις ἡνίσχοις δὲ βασιλεὺς στεφάνους διὰ τοῦ ἀκτουρίου καὶ τοῦ δευτέρου, καὶ κατελθόντες στέφουσι τοὺς ἡνίσχους, καὶ ἀνέρχονται πάλιν ἐν τῷ καθίσματι. Καὶ εὐθέως ἔρχεται τὸ μέρος εἰτεσθει τοῦ ἔξελθεν καὶ χορεύσαι εἰς τὴν πλατεῖαν, καὶ λαβόντες τὴν αἵτησιν παρὰ τοῦ βασιλέως, ἐξέρχονται

B τοῦ μέσης αἵτησιν παρὰ τοῦ βασιλέως, εἰσέρχονται τὸν βασιλέα κατέρχεται τὸ πλῆθος “

τοῦ λαοῦ, καὶ αἴρουσιν τὸν βασιλέα κατέρχεται τὸ πλῆθος τοῦ λαοῦ

C τοῦ πληθύοντος τοῦ λαοῦ, εἰσέρχεται ἐν τῷ κοιτῶνι, λαβόντος δὲ τοῦ πραιποσίου τὸ στέμμα ἀπὸ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ, εἰσέρχονται οἱ βασιλεῖς, καὶ ἀπαλλάξαντες τὴν χλανίδα, ἐξέρχονται. Μετὰ ἐξελθών δὲ βασιλεὺς, καθέζεται ἐπὶ τῆς τιμίας αὐτοῦ τραπέζης μετὰ καὶ φίλων, ὃν δὲ κελεύει, καὶ ἀγαπάτες ἀπὸ τοῦ λαοῦ τωρεύονται καὶ μικρὸν ἀναπαυσάμενος, ἐκδέχεται, μέχρις δὲ τὰ πάντα ἰσομασθῶν ἐν τῷ ἱππικῷ (25).

D Εἰλθόντος δὲ τοῦ τῆς καταστάσεως καὶ γνωρίσαντος τῷ πραιποσίῳ, ὡς δὲτοιμάζεται τὸ πάντα, δηλοῖ τῷ βασιλεῖ δὲ βασιλεὺς κατέρχεται διὰ τῆς λαβήνης σκάλας, καὶ εἰσέρχεται ἐν τῷ κοιτῶνι, καὶ περιβάλλεται τὴν χλανίδα γει τὸ στέμμα κατέρχεται τὸν κοιτῶνι, καὶ ἐξέρχεται ἐν τῷ μεγάλῳ τρικλίνῳ, ἐν φέριστῃ τῇ αὐτῇ λαβῇ, κακίσσες ἐστῶς ἄμφι τοῖς δρχουσι τοῦ κοιτῶνι, νέον τῷ πραιποσίῳ, κάκείνος τῷ δστιαρίῳ, καὶ εἰσέρχεται πατρίκιοις καὶ στρατηγοῖς, καὶ προσκυνησάντες τῷ βασιλεῖ, λέγει δὲ πραιποσίος: « Κελεύσατε. »

Ε. Εἰλθόντος δὲ τοῦ τῆς καταστάσεως καὶ γνωρίσαντος τῷ πραιποσίῳ, ὡς δὲτοιμάζεται τὸ πάντα, δηλοῖ τῷ βασιλεῖ δὲ βασιλεὺς κατέρχεται διὰ τῆς λαβήνης σκάλας, καὶ εἰσέρχεται ἐν τῷ μεγάλῳ τρικλίνῳ, ἐν φέριστῃ τῇ αὐτῇ λαβῇ, κακίσσες ἐστῶς ἄμφι τοῖς δρχουσι τοῦ κοιτῶνι, νέον τῷ πραιποσίῳ, κάκείνος τῷ δστιαρίῳ, καὶ εἰσέρχεται πατρίκιοις καὶ στρατηγοῖς, καὶ προσκυνησάντες τῷ βασιλεῖ, λέγει δὲ πραιποσίος: « Κελεύσατε. »

Ζ. Εἰλθόντες ἔξω τῆς πύλης οἱ τε πατρίκιοι καὶ στρατηγοί ἄμα τῇ συγκλήψῃ, ιστανται ἐνθεν καὶ

#### VARIÆ LECTIÖNES.

<sup>41</sup> τοὺς πλ. ed. <sup>42</sup> αὐτοὺς ed.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(25) Post hanc vocem erat in codice spalium, ut nota distinctionis et novæ tractationis, et in margine adscriptu merat Δης, id est δεῖλης, observanda in

ludo vespertino vel pomeridiano. Nam plerumque vox δεῖλης scripta erat in hoc codice per geminum γ.

κεῖσε· στάντος δὲ καὶ τοῦ βασιλέως ἐν τῇ πόλη, πίπτουσιν οἱ προειρημένοι ἀπαντεῖς, καὶ ἀναπτάντων, νεύει ὁ πρωτιπόσιτος ἀπὸ καλεύσεως τῷ τῆς καταστάσεως, καὶ λέγει· « Κελεύσατε· αὐτοὶ δὲ ὑπερεύχονται· » Εἰς πολλοὺς καὶ ἀγαθοὺς γρόνους. »

ζ. Καὶ εἰδὲ οὖτας κατασχῶν τὸ ἄκρον τῆς **A** γλαυκίδος τοῦ βασιλέως δὲ τῆς καταστάσεως καὶ ποιήσες ῥωτθέλιον, ἐπιδιδοῖ τῷ βασιλεῖ. Εἶτα ἔκειθεν δηριγευόμενος δὲ βασιλεὺς ὑπὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ κοινούσκλειού, πατρικίων τε καὶ στρατηγῶν, ἐπέρχεται ἐν τῷ καθίσματι μετὰ μόνων τῶν τοῦ κοινούσκλειού ἀρχόντων καὶ δύο μαγλαδίτων καὶ σταθαρίων βαστάζουν διστράilia, φορούντων καὶ τὰ σκαρίζαντα, ὡς ἐν ἐκάστῳ ἵππικῷ. Ἀνελθὼν δὲ ἐν τῷ στατζῷ δὲ βασιλεὺς καὶ σφραγίσας τὸν λαβὸν ἡ τρίτου, καθέστει, καὶ μετὰ τὴν συμπλήρωσιν τῆς εὐφρημίας ἐξέρχεται ὁ πρωτιπόσιτος ἀπὸ καλεύσεως, καὶ νεύει τοὺς τε πατρικίους καὶ στρατηγίες, ἀπελθεῖν ἕκαστον ἐν τῇ τάξει κύτου καὶ καθέδρῃ· τελεσθέντων δὲ τῶν δὲ βασιών, ἀνιστάται δὲ βασιλεὺς ἀπὸ τοῦ καθίσματος, καὶ ίσταμένων τῶν πατρικίων ἐν φέρειστῃ δὲ βασιλεὺς τρικλίνῳ, καὶ δηριγευόμενος ὑπὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ κοινούσκλειού, διέρχεται μέσον αὐτῶν, αὐτοὶ δὲ ὑπερεύχονται· « Εἰς πολλούς καὶ ἀγαθούς γρόνους. » Καὶ διελθὼν διὰ τοῦ στενοῦ τρικλίνου, εἰσέρχεται ἐν τῷ κοινωνίᾳ, καὶ ἀπαλλάξας τό τε στέμμα καὶ τὴν χλανίδα αὐτοῦ, περιβάλλεται σαγίον, καὶ κατέρχεται διὰ τοῦ μυστικοῦ κοχλιοῦ, καὶ δηριγευόμενος ὑπὸ πάντων τοῦ κοινούσκλειού, διέρχεται διὰ τοῦ αὐγουστέως, ἀψίδος τε καὶ τοῦ τρικόργχου, διὰ τοῦ μονοθύρου καὶ τῶν διαβατικῶν τῶν Ἀγίων μέρη, καὶ εἰσέρχεται ἐν τῷ χρυσοτρικλίνῳ· στάντες δὲ οἱ τοῦ κοινούσκλειού καὶ ὑπερευξάμενοι τὸν βασιλέα, « Εἰς πολλούς καὶ ἀγαθούς γρόνους, » ἐξέρχονται καὶ ἀπέργονται εἶκαστε.

Οὐαὶ δεῖ ταλεῖσθαι τῇ παραμονῇ τοῦ λαχανικοῦ Ἰπποδρομίου, ἥγουν τοῦ γενεθλίου ταύτης τῆς θεοφυλάκτου καὶ βασιλίδος πόλεως.

Ιστέον εἴδειν, δις· οἱ τῶν δύο μερῶν δῆμαρχοι μετέπειταν διατερεύονταν καὶ τῶν λοιπῶν ἀρχόντων τῶν μερῶν καὶ τῶν δημοτῶν ἀπίστοις τὸ δειλινόν, ἕκαστος εἰς τὸ δίοιν στάζον, καὶ εὐθέως δὲ θεωρητής ἕκαστου μέρους ταῦρίζει τὸ τρίπλοκον, καὶ λέγει ὁ λαός ἐπ' γ'· « Νίκα, Βένετε· » δύμιστας καὶ οἱ Πράσινοι, « Πράσινε. » Καὶ δέχεται δὲ φωνοδόλος λέγων μεγάλη τῷ φωνῇ· « « Εχεται δὲ βοσθῶν διμῆν 'Ιησοῦς · · · δὲ λαός· » « Άστι νίκα. » Οἱ κράκται· « Εἰς δὲ διθές, σὺ αὐτοὺς σῶσον· » δὲ λαός· « Ναΐ, Κύριε. » Καὶ δέ τε διέλθωσιν ἐπὶ τὸ ἐξέργον, κρούει δὲ θεωρητής τὴν ταβράλαν γ', καὶ λέγει· δὲ λαός· « Νικῆ τῇ πίστει τῶν βασιλέων, νικῆ τῇ πίστει τῶν Αὐγουστῶν, νικῆ τῇ πίστει τῆς πόλεως καὶ τῶν Βενέτων· » (οἱ Πράσινοι, « Πράσινων ». ) Καὶ λέγουσιν οἱ κράκται· « Ό δεῖνα καὶ δὲ δεῖνα μεγάλων βασιλέων, ναὶ εἰπεῖ δὲ δεῖνα καὶ δὲ δεῖνα μεγάλων βασιλέων· » καὶ δὲ λαός· « Κύριε, βοήθει. » Οἱ κράκται· « Εἰς διθές, σὺ αὐτοὺς σῶσον· δὲ λαός· « Ναΐ, Κύριε. » Καὶ εἰδὲ οὔτως λέγεται τὸ δρομικὸν ποιήμα διμπροσθεν τοῦ Ιπποδρομίου· « Οἱ τῶν ἀγώνων σὲ διωσαπούμεν τὸν θεὸν διμῶν καὶ Σωτῆρα· νίκας

**B VI.** Mox ceremoniarius, collecta extrema tunica imperatoris, rhosthegium facit, idque imperatori tradit. Qui a praefectis cubiculo, patriciis ac strategis stipatis, cum solis cubiculo praefectis, duobus manclavitis et spathariis dextralia spathasque suas, ut in omnibus certaminibus equestribus solent, gestantibus, ad concessum suum ascendit. Consenso vero throno, terque populo signato, sedet, et, acclamations finita, praepositus a mandato egreditur, patriciis et strategis signum dat, ut ad ordinem locumque suum singuli se recipiant. Quatuor palmis celebratis, imperator a throno surgit, et patriciis in triclinio, ubi convivium celebrat, constitutis, a praefectis cubiculo stipatus, per medium illorum transit, dum felicia ipsi ac diurna tempora apprēcantur. Inde per angustum triolinum ad cubiculum abit, ubi corona sua et tunica deposita, sagum induit, perque secretam cochleam, cubiculariis omnia comitantibus, per augusteum, apsidem, triconchum, perque monothyrum et porticus Sanctorum XL aureum triolinum ingreditur: cubicularii vero astant, et imperatori multis ac felices annos apprebat, discedunt domumque abeunt.

**C Observanda in vigilia hippodromi lachanici sem die natali hujus a Deo custodice et imperatorice urbis.**

Duarum factionum principes, vicarii, reliqui factionum praefecti et populus vesperi ad stabula sua abeunt, ubi inspector uniuscuiusque factionis **203** triplicem scuticam sumit, populo ter acclamante: « Vince, Venete! » similiter Prasini: « Prasine! » Praecantor voce elata canit: « Habemus Jesum, adjutorem nostrum; » populus: « Semper vince. » Cantores: « Deus es, tu ipsos serva; » populus: « Ita, Domine! » Quando in atrium processere, inspector scutica ter insonat, populo dicente: « Vincit Augustorum Augustarumque fides, vincit urbis ac Venetorum fides! » (Prasini: « Prasinorum. ») Cantores: « N. et N. magnorum imperatorum! dic omnino, magnorum imperatorum; » populus: « Domine, adjuva. » Cantores: Tu Deus es, ipsos serva; » populus: « Ita, Domine! » Sic postea dormicum carmen ante circum recitat: « Nos factionarii te Deum ac servatorem nostrum veneramur! Victorias Venetis concede! » (Prasini: « Prasinis! ») Adsis benignus Uranio! (Prasini: « Olympio! ») ut iterum post victoriam tripudiemus. Aliud carmen albæ: « Deipara, quæ firmum quasi teg-

#### VARIÆ LECTIONES.

43 καὶ om. ed. 44 ἔχετε τὸν δὲ βοηθοῦντα ὑμῖν Ἰησοῦν ed. 45 εἰδὲ ubique in seqq.

men tutumque auxilium eorum es, qui ad te accen- A τοῖς Βενέτοις βοήθεια» (οἱ Πράσινοι, εἱ Ήρακλεῖοι),  
runt, rogamus Veneti,» (Prasini : « Prasini, ») detur « καὶ χορῆγον τῷ Οὐρανῷ (οἱ Πράσινοι. · Γῷ  
hoc nobis et Icasio, ut victoriis in certamine excel- 'Ολυμπίῳ),», ἵνα καὶ πάλιν χορεύσωμεν « μετὰ  
lamus, et nos exilaremur. νίκης. » Ἀλλος εἰς τὸ λευκόν. « Ως κρατεῖσθαι σκέψη

ἢ Θεοτόκες, καὶ ἀντιληφίς βιβαία τῶν εἰς σὲ προστρέχοντων, ἐξεισοῦμεν οἱ Βάνευοι· «Πράσινοι») «δωρηθῆναι ἡμῖν τοῦτο, τῷ Εἰκαστῷ, διαπρέπον»<sup>47</sup> ταὶς νίκαις σὺν αὐτῷ εἰς τὸν ἀγῶνα καὶ ἡμᾶς εὑφρανθῆναι.»

## CAPUT LXXI.

## *Ritus in facultariae celebrationes solemnnes.*

I. Vesperi dues factioes cum facibus secretam phialam triconchi intrant, et facularia, ut vocant, institutur, aque saliantibus apelaticum toni obl. IV canitur : « Corroboretur manus tua, exalteatur dextra tua, N. imperator ! Ecco enim urbs tua te ipsius amantem intuetur, preclaris facinoribus tuis contra hostes renovatur, inque medio imperio gratia regnat, quoniam administratio tua, urbs magnis imperatoris, conspecta est, quando arma robore tuo armantur, hostesque odio ejus, qui te natali honore urbis tue coronavit, cinguntur. » Deinde ad subsellia se recipiunt, ac singulis in loco suo constitutis, cantores verba solennia recitant : « Auxilium Dominorum ! » populus : « Tu es Deus ! » **304** Cantores : Tu ipsos serva ; » populus : « Ita, Domine. » Cantores : « Auxilium Augustarum ! » populus : « Deus es. » Cantores : « Tu ipsos serva ; » populus ; « Ita, Domine ! » Cantores : Tu, qui Porphyrogenitos adjuvas ; » populus : « Deus es. » Cantores : « Tu ipsos serva ; populus : « Ita, Domine ! » Cantores : « Qui urbem juvas ; » populus : « Deus es ! » Cantores : « Tu ipsam serve ; » populus : « Ita, Domine ! » Cantores : « Qui praefectum juvas ; » populus : « Deus es ! » Cantores : « Tu ipsum serva ; » populus : « Ita, Domine ! » Cantores : « Qui Uranium adjuvas ; » populus : « Deus es ! » Cantores : « Tu ipsum serva ; » populus : « Ita, Domine ! » (Prasini : « Qui Olympium. ») Cantores : « Qui Prasinum adjuvas ; » (Prasini : « Qui Anateliontem ; ») populus : « Deus es. » Cantores : « Tu ipsum serva ! » populus : « Ita, Domine ! »

II. Deinde alius cantor ingressus verba cum antecedentibus conjungenda recitat : « Qui Dominos, Augustas, Porphyrogenitos, urbem, prefectum, Uranium, (Prasini : « Olympium, ») Icasium, (Prasini : « Anatelliontem, ») adjuvas ; » populus : « Deus es. » Cantores : « Tu ipso serva ; » populus : « Ita, Domine. » Cantores : « N. N. magnorum principum et imperatorum ! » populus : « Domine, eos adjuva. » Deinde alius cantor intrat, dicens : « Semper, semper, » Cantores ; « Superior sis et victor ! » populus : « Perpetuo, o clarissime ! » Cantores : « Sancte, ter sancte, Victoria Venete ! (Prasini : « Prasina. ») Cantores : « Domina Deipara ; » po-

## VARIE LECTIONES.

<sup>46</sup> χορεύσομεν ed. <sup>47</sup> διάπρεπον R., διαπρέπαιν ed. <sup>48</sup> αὐτῷ σῶσον cod. h. l. et sic paulo post <sup>49</sup> δἰει,  
ἀλλ᾽ cod. <sup>50</sup> εἰσιάτια cod.

Α'. Δείλης είστρχονται τὰ δύο μέρη ἐν τῇ μυστικῇ φάσι τοῦ τρικόγχου μετὰ φτελίων, καὶ γίνεται ἡ λεγομένη φαλαρία, καὶ λέγουσι τὸν ἀπελευθερῶν χορεύοντες ἥχ. π. δ'. « Κρατειώμεντα τὴν χεῖρα σου, ὑψωθήτω τὴν ὁδειά σου, δεῖνα αὐτοκράτωρ. Ἰδού γάρ, τὴν πόλις σου φιλόπολιν βλέπει σε βασιλέα, καὶ ταῖς σαῖς ἔγκαινίζεται κατ' ἔχθρῶν ἀνδραγαθίαις, καὶ πολιτεύεται χάρις ἐν μάστιφ τῆς βροτιλεᾶς, διτοῦ φθη τὸ πολίτευμά σου, πόλις τοῦ μεγάλου βασιλέως, διτοῦ καθοπλίζονται τὰ δηλατά σου δυναστείς, καὶ περιβάλλονται ἔχθροι τὴν ἔχθρων τοῦ στέψαντος σε τὴν γνωθλίψ δόξῃ τῆς πόλεως σου. » Καὶ μετὰ ταῦτα δινέρχονται εἰς τὰ βάθρα, καὶ ισταμένου ἐκάστου εἰς τὸ ίδιον μέρος, λέγουσιν οἱ χράκται τὴν ἀνευφημίαν. « 'Ο βοηθῶν τοὺς διεπότες' » δ λαός. « Εἰς δ Θεός. » Οἱ χράκται. « Σὺ κύνος σῶσον » δ λαός. « Ναΐ, Κύριε. » Οἱ χράκται. « 'Ο βοηθῶν ταῖς Δύροστεις' » δ λαός. « Εἰς δ Θεός. » Οἱ χράκται. « Σὺ αὐτάς σῶσον » δ λαός. « Ναΐ, Κύριε. » Οἱ χράκται. « 'Ο βοηθῶν τοῖς πορφυρογεννήτοις' » δ λαός. « Εἰς δ Θεός. » Οἱ χράκται. « Σὺ αὐτὲς σῶσον » δ λαός. « Ναΐ, Κύριε. » Οἱ χράκται. « 'Ο βοηθῶν τῷ πόλει' » δ λαός. « Εἰς δ Θεός. » Οἱ χράκται. « Σὺ αὐτὸν σῶσον » δ λαός. « Ναΐ, Κύριε. » Οἱ χράκται. « 'Ο βοηθῶν τῷ Οὐρανῷ' (οἱ Ηράσινοι: « Τῷ 'Ολυμπίῳ ») δ λαός. « Εἰς δ Θεός. » Οἱ χράκται. « Σὺ αὐτὸν σῶσον » δ λαός. « Ναΐ, Κύριε. » Οἱ χράκται. « 'Ο βοηθῶν τῷ Εἰκαστῷ' (οἱ Ηράσινοι: « Τῷ 'Ἀνατέλλοντι ») δ λαός. « Εἰς δ Θεός. » Οἱ χράκται. « Σὺ αὐτὸν σῶσον » δ λαός. « Ναΐ, Κύριε. »

Β'. Είτε εἰσέρχεται ἔτερος χράκτης καὶ λέγει τὴν σύναψιαν; « Ὁ βοηθῶν τοὺς δισπότας, ταῖς Αἴγυοστας, τοῖς πορφυρογενῆσις, τῇ πόλει, τῷ ἐπάρχῳ, τῷ Οὐρανῷ » (οἱ Πράτινοι · « Τῷ Ὀλυμπίῳ»), « τῷ Ἐπικοινῷ » (οἱ Πράτινοι · « Τῷ Ἀντελλοντεῖ»)· δὲ λαός· « Εἰς δὲ θεός. » Οἱ χράκται· « Σὺ αἵτοις σῶσον·» δὲ λαός· « Ναὶ, Κύριε. » Οἱ χράκται· « Υ δεῖνα καὶ δεῖνα μεγάλων βασιλέων καὶ εὐεργετώρων·» δὲ λαός· « Κύριε, βοηθεῖ. » Εἴτα εἰσέρχεται ἔτερος χράκτης, καὶ λέγει· « Ιοὺς δεῖ, δεῖ το. » Οἱ χράκται· « Προτόνου καὶ νικᾶς·» δὲ λαός· « Εἰς δεῖ το, εὐδόκιμε. » Οἱ χράκται· « Αγιε, τρισάγιε, νίκη εἰς τὸ Βάνετον » οἱ Πράτινοι· « Εἰς τὸ Πράτινον ». Οἱ

κεῖσε· στάντος δὲ καὶ τοῦ βασιλέως ἐν τῇ πύλῃ, πίπτουσιν οἱ προειρημένοι ἀπαντεῖς, καὶ ἀναστάντων, νεύει ὁ πραιπόσιτος ἀπὸ κελεύσεως τῷ τῆς καταστάσεως, καὶ λέγει· « Κελεύσατε· αὐτοὶ δὲ ὑπερεύχονται· « Εἰς πολλοὺς καὶ ἀγαθοὺς γρόνους. »

ζ'. Καὶ εἴθ' οὕτως κατασχὼν τὸ ἄκρον τῆς χλανίδος τοῦ βασιλέως ὁ τῆς καταστάσεως καὶ ποιήσας ῥωσθέλιον, ἐπιδιδοῖ τῷ βασιλεῖ. Εἰτα ἔκειθεν δηριγευόμενος δὲ βασιλεὺς ὑπὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ κοινούχλεου, πατρικίων τε καὶ στρατηγῶν, ἔνερχεται ἐν τῷ καθίσματι μετὰ μόνων τῶν τοῦ κοινούχλεου ἀρχόντων καὶ δύο μαγλαβίτῶν καὶ σπαθερίων βρατερώντων διστράλια, φορούντων καὶ τὰ σπαθίαν αὐτῶν, ὡς ἐν ἱκάστῳ ἵππικῷ. Ἀνελθὼν δὲ ἐν τῷ στέντζῳ δὲ βασιλεὺς καὶ σφραγίσας τὸν λαὸν ἢ τρίτου, καθέζεται, καὶ μετὰ τὴν συμπλήρωσιν τῆς εὐφρημίας δέρχεται ὁ πραιπόσιτος ἀπὸ κελεύσεως, καὶ νεύει τοὺς τε πατρικίοις καὶ στρατηγοῖς, ἀπελθεῖν ἔκαστον ἐν τῇ τάξει κύτου καὶ καθίδρῃ· τελεσθέντων δὲ τῶν δὲ βαίων, ἀνίσταται δὲ βασιλεὺς ἀπὸ τοῦ καθίσματος, καὶ ἰσταμένων τῶν πατρικίων ἐν φέρειστῃ δὲ βασιλεὺς τρικλίνῳ, καὶ <sup>43</sup> δηριγευόμενος ὑπὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ κοινούχλεου, διέρχεται μέσον αὐτῶν, αὐτοὶ δὲ ὑπερεύχονται· « Εἰς πολλοὺς καὶ ἀγαθούς γρόνους. » Καὶ διελθὼν διὰ τοῦ στενοῦ τρικλίνου, εἰσέρχεται ἐν τῷ κοιτῶνι, καὶ ἀπαλλάξας τὸ τε στέμμα καὶ τὴν χλανίδα αὐτοῦ, περιβάλλεται στγίον, καὶ κατέρχεται διὰ τοῦ μυστικοῦ κοχλίου, καὶ δηριγευόμενος ὑπὸ πάντων τοῦ κοινούχλεου, διέρχεται διὰ τοῦ αὐγουστέως, ἀψίδος τε καὶ τοῦ τρικόρχου, διὰ τοῦ μονοθύρου καὶ τῶν διαβατικῶν τῶν Ἀγίων μ', καὶ εἰσέρχεται ἐν τῷ χρυσοτρικλίνῳ· στάντες δὲ οἱ τοῦ κοινούχλεου καὶ ὑπερεύχομενοι τὸν βασιλέα, « Εἰς πολλοὺς καὶ ἀγαθούς γρόνους, » δέργουνται· καὶ ἀπέργονται σικάδε.

Οὐα δεῖ τελεῖσθαι τῇ παραμονῇ τοῦ λαχανικοῦ <sup>C.</sup> Ιπποδρομίου, ζῆγουν τοῦ γενεθλίου ταῦτα; τῆς θεοφυλάκτοι καὶ βασιλίδος πόλεως.

Ιστέον εἰδέναι, διτοι οἱ τῶν δύο μερῶν δήμαρχοι μετά τε τῶν δευτερευόντων καὶ τῶν λοιπῶν ἀρχόντων τῶν μερῶν καὶ τῶν δημοτῶν ἀπίσται τὸ δειλινόν, ἔκαστος εἰς τὸ ἔδιον στάδιον, καὶ εὐθέως ὁ θεωρητής ἔκαστον μέρους ταβρίζει τὸ τρίπλοχον, καὶ λέγει ὁ λαὸς ἐκ γ'· « Νίκη, Βένετος! » δμοίως καὶ οἱ Πράσινοι, « Πράσινε. » Καὶ δέχεται ὁ φωνοδόλος λέγων μεγάλῃ τῇ φωνῇ· « Ἐχεται δι βοηθῶν ήμιν Ἰησοῦς! » δ λαὸς· « Άσι νίκα. » Οἱ κράκται· « Εἰς <sup>45</sup> δ Θεός, σὺ αὐτοὺς σῶσον! » δ λαὸς· « Ναί, Κύριε. » Καὶ διτε ἔξιθλωσιν ἐπὶ τὸ δέξιόν, κρούει ὁ θεωρητής τὴν ταβράλαν γ', καὶ λέγει ὁ λαὸς· « Νική τη πίστις τῶν βασιλέων, νικῆ τη πίστις τῶν Αὐγουστῶν, νικῆ τη πίστις τῆς πόλεως καὶ τῶν Βενέτων » (οἱ Πράσινοι, « Πράσινων ».). Καὶ λέγουσιν οἱ κράκται· « Ό δεῖνα καὶ δ δεῖνα μεγάλων βασιλέων » καὶ δ λαὸς· « Κύριε, βοήθει. » Οἱ κράκται· « Εἰς Θεός, σὺ αὐτοὺς σῶσον! » δ λαὸς· « Ναί, Κύριε. » Καὶ εἴθ' οὕτως λέγεται τὸ δρομικὸν ποιήμα τοῦ δρομικοῦ τοῦ ιπποδρομίου· « Οἱ τῶν ἀγώνων σὲ διστοποῦμεν τὸν Θεὸν δῆμῶν καὶ Σωτῆρα· νίκας

<sup>A</sup> VI. Mox ceremoniarius, collecta extrema tunica imperatoris, rhosthelium facit, idque imperatori tradit. Qui a praefectis cubiculo, patriciis ac strategis stipatus, cum solis cubiculo praefectis, duobus manclavitis et spatharii dextralia spathasque suas, ut in omnibus certaminibus equestribus solent, gestantibus, ad concessum suum ascendit. Consenso vero throno, terque populo signato, sedet, et, acclamatione finita, praepositus a mandato egreditur, patriciis et strategis signum dat, ut ad ordinem locumque suum singuli se recipiant. Quatuor palmis celebratis, imperator a throno surgit, et patriciis in triclinio, ubi convivium celebrat, constitutis, a praefectis cubiculo stipatus, per medium illorum transit, dum felicia ipsi ac diurna tempora apparetur. Inde per angustum triclinium ad cubiculum abit, ubi corona sua et tunica deposita, sagum induit, perque secretam cochleam, cubiculariis omnibus comitantibus, per augusteum, apsidem, triconchum, perque monothyrum et porticus Sanctorum XL aureum trielinum ingreditur: cubicularii vero astant, et imperatori multos ac felices annos apprepati, discedunt domumque abeunt.

B

<sup>B</sup> Observanda te vigilia hippodromi lachanici seu die natali huius a Deo custoditæ et imperatorie urbis.

Duarum factionum principes, vicarii, reliqui factionum praefecti et populus vesperi ad stabula sua abeunt, ubi inspector uniuscujusque factionis <sup>203</sup> triplicem scutacum sumit, populo ter acclamante: « Vince, Veneti! » similiter Prasini: « Prasine! » Praesentor voce elata canit: « Habemus Jesum, adjutorem nostrum; » populus: « Semper vince. » Cantores: « Deus es, tu ipso serva; » populus: « Ita, Domine! » Quando in atrium processere, inspector scutica ter insonat, populo dicente: « Vincit Augustorum Augustarumque fides, vincit urbis ac Venetorum fides! » (Prasini: « Prasinorum. ») Cantores: « N. et N. magnorum imperatorum! dic omnino, magnorum imperatorum; » populus: « Domine, adjuva. » Cantores: Tu Deus es, ipso serva; » populus: « Ita, Domine! » Sic postea draconicum carmen ante circum recitat: « Nos factionari te Deum ac servatorem nostrum veneramur! Victorias Venetis concede! » (Prasini: « Prasinis! ») Adsis benignus Uranio! (Prasini: « Olympio! ») ut iterum postvictoriam tripudiemus. Aliud carmen albæ: « Deipara, quæ firmum quasi teg-

## VARIE LECTIONES.

<sup>43</sup> καὶ om. ed. <sup>44</sup> ἔχετε τὸν δι βοηθοῦντα ὑμῖν Ἰησοῦν ed. <sup>45</sup> εἰς ad. ubique in seqq.

gom redeunt, factionarios sumunt, ac saltantes ad metam Praesinæ, ut supra diximus, divertunt. Postremo ad stationem se conferunt, descendit actarius, eos dimittit, sic et in publicum saltantes procedunt.

*De bigis, quomodo ordinari debeant.*

Si certamen equestre, ubi imperator adoratur, instituitur, bigæ in primo critario, bigarii in curribus, stant, et imperatore veniente, quatuor aurigæ accedunt, aureas pilas occupant, et inde reversi, ad suas lineas redeunt. Postea, signo ab actuario dato, tursus intrant, armillam auream sumunt, ac redeuntes cum facibus ad factiones accedunt, bigae vero abeunt. Bigarii vestes, Venetam unus, alter Prasinam, alis quasi instructas, e centunculis confectas, **206** a tergo ad lumbos usque, pro galeis vero camelauchia e centunculis gestant. **B** toúxλων <sup>58</sup> ἔρχαμψέντα, ὑπισθεν εἰς τὰς φύας αὐτῶν, νυ <sup>59</sup>.

*Acta post victoriam in eodem certamine reportata.*

I. Post palmam secundam cantores : « Multos, multos, multos ! » populus : « Multos annos in multos ! » Cantores : « Multa vobis tempora, divina majestas ! (Prasini : « Propugnaculum Trinitatis ! ») populus ter : « Multa vobis tempora ! » (Prasini : « Sancte ! ») Cantores : « Multa vobis tempora, N. N. Romanorum imperatores ! » populus ter : « Multa vobis tempora ! » (Prasini : « Sancte ! ») Cantores : « Multa vobis tempora, famuli Domini ! » populus ter : « Multa vobis tempora ! » (Prasini : « Sancte ! ») Cantores : « Multa vobis tempora, N. N. Augusti Romanorum ! » populus ter : « Multa vobis tempora ! » (Prasini : « Sancte ! ») Cantores : « Domini orbis terrarum, suscipe Venetus precantes ! » (Prasini : « Prasinos ! ») populus ter : « Sancte ! » Cantores : « Ut servi rogare audemus ! » populus ter : « Sancte ; » Prasini similiter. Cantores : « Cum timore dominos intueri audemus ; » populus ter : « Sancte ! » Prasini similiter. Cantores : « Merito invocamini benefici principes ! » populus ter : « Sancte ! » Prasini similiter. Cantores : « Ad preces servorum vestrorum Venetorum ; » populus ter : « Sancte ! » Prasini similiter. Cantores : « Præmia servis vestris, si jubetis, » populus ter : « Sancte ! » Prasini similiter. Cantores : « Domine, serva dominos Romanorum ! » populus ter : « Domine, serva. » Cantores : « Domine, serva a te coronatos ! » populus ter : « Domine, serva ! » Cantores : « Domine, serva principes orbis terrarum ! » populus ter ; « Domine, serva. » Cantores : « Et cum ipsis Deus in nobis operetur ! » populus ter : « Domine,

## VARIE LETIONES.

<sup>57</sup> ἀνὰ ψελλίου conj. R. <sup>58</sup> κενθούσκλου cod. <sup>59</sup> κεντουλεινὴ ed. <sup>60</sup> εἰς αὐτὸν ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(29) Forte leg. ἀνὰ ψελλίου, unusquisque armillam auream.

(30) In altum sublevant et ostendant.

A τῶν ἡγιάνων τὰ δημόσια, καὶ κάμπτουσι καρπὸν Πρασίνου καὶ Βενέτου, καὶ ἔρχονται εἰς τὸν βίου δῆμον, καὶ ἐπάρουσι τοὺς δημόσιας, καὶ σάσσονται κάμπτουσιν, ὡς προείρηται, καρπὸν Πρασίνου. Καὶ ἔρχονται εἰς τὸ στάμα, καὶ κατέρχεται ἀκτουάριος, καὶ ἀπολύει αὐτοὺς, καὶ κατέρχονται χομεύοντες εἰς τὸ δημόσιον.

Ηερὶ νῦν βηγάνων, πῶς δεῖ αὐτὰς τελεῖσθαι.

Ἴππικοῦ ἀγομένου προσκυνησίμου, αἱ βῆται ἰστανται εἰς τὸ πρώτον κριτάριον, καὶ οἱ βηγάνων ἐπάνω τῶν ἀρμάτων, καὶ ἀνερχομένου τοῦ βασιλεῖαν ἐμδαίνουσιν οἱ δὲ ἡγιάνοι καὶ λαμβάνουσι τὰ γρατὶ πισσαί· καὶ στρέφονται, καὶ ἰστανται εἰς τὰς δίδικας διασφραγίδας. Καὶ εἴθ' οὕτως νεύει δὲ ἀκτουάριος, καὶ πάλιν εἰσέρχονται καὶ λαμβάνουσιν ἀπὸ θειλίου <sup>57</sup> (29) χρυσοῦ, καὶ ὑποστρέφοντες ἐκεντιζούσιν (30) ἐπὶ τοὺς δῆμους, καὶ ἐκβαίνουσιν αἱ βῆται· Φοροῦσι δὲ οἱ βηγάριοι ἴματα, δὲ μὲν εἰς Βενέτον, δὲ ἔπειρος Πράσινον, ἔχοντα ὥσπερ πτερά, ἐπὸ καὶ ἀντὶ δὲ κασσιδίων φοροῦσι καμελαύκια κεντούσι.

C "Ἄκτις ἀπὸ νίκης εἰς τὸ αὐτὸν <sup>60</sup> ἵπποδρόμῳ.  
A'. Ἀπὸ τοῦ δευτέρου βατίου λέγουσιν οἱ εἰποῦν : « Πολλὰ, πολλὰ, πολλά· » δὲ λαδὸς· « Πολλὰ ἐπὶ τοῦ πολλά. » Οἱ κράκται· « Ήολλοὶ ὑμῖν χρόνοι, τῇ ἐφεύρασιλεία » (οἱ Πράσινοι). « Τὸ πρόσβλημα τῆς Τριπόδος· » καὶ δὲ λαδὸς ἐκ γ'. « Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι· » (οἱ Πράσινοι). « Αγιε· ». Οἱ κράκται· « Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι. δὲ δεῖνα καὶ δὲ δεῖνα αὐτοχράτορες Ρωμαῖοι· » καὶ δὲ λαδὸς ἐκ γ'. « Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι· » (οἱ Πράσινοι). « Αγιε· ». Οἱ κράκται· « Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι, οἱ θεράποντες τοῦ Κυρίου· » δὲ λαδὸς ἐκ γ'. « Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι· » (οἱ Πράσινοι). « Αγιε· ». Οἱ κράκται· « Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι, δὲ δεῖνα καὶ δὲ δεῖνα Αὔγουστοι τῶν Ρωμαίων· » καὶ δὲ λαδὸς ἐκ γ'. « Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι· » (οἱ Πράσινοι). « Αγιε· ». Οἱ κράκται· « Δεσπόται τῆς οἰκουμένης, δέκασθι Βενέτους παρακλοῦντας· » (οἱ Πράσινοι). « Πρασίνους· » καὶ δὲ λαδὸς ἐκ γ'. « Αγιε.. » Οἱ κράκται· « Ός δούλοι τολμαῖμεν παρακλέσται· » δὲ λαδὸς ἐκ γ'. « Αγιε· » οἱ Πράσινοι δομοίως. Οἱ κράκται· « Μετὰ φόδου δισσωκούμεν τοὺς δεσπότας· » δὲ λαδὸς ἐκ γ'. « Αγιε· » οἱ Πράσινοι δομοίως. Οἱ κράκται· « Άνεξικάκεις παρακλήθετε εἰς γρέπεται· » δὲ λαδὸς ἐκ γ'. « Αγιε· » οἱ Πράσινοι δομοίως. Οἱ κράκται· « Εἰς τὴν δέσησιν τῶν δούλων ὑμῶν Βενέτων· » δὲ λαδὸς ἐκ γ'. « Αγιε· » οἱ Πράσινοι δομοίως. Οἱ κράκται· « Διγύμτια τοῖς δούλοις ὅμιλον, εἰ κιλεύεται· » δὲ λαδὸς ἐκ γ'. « Αγιε· » οἱ Πράσινοι δομοίως. D Οἱ κράκται· « Κύριε, σῶσον τοὺς δεσπότας τῶν Ιλλησίων· » δὲ λαδὸς ἐκ γ'. « Κύριε, σῶσον. » Οἱ κράκται· « Κύριε, σῶσον τοὺς ἐκ τοῦ δεσπότας τῆς οἰκουμένης· » δὲ λαδὸς ἐκ γ'. « Κύριε, σῶσον. » Οἱ κράκται· « Κύριε, σῶσον τοὺς δεσπότας τῆς οἰκουμένης· » δὲ λαδὸς ἐκ γ'. « Κύριε, σῶσον. » Οἱ κράκται· « Καὶ σὺν αὐτοῖς

Θεὸς ἡμᾶς συνεργῆσαι» ὁ λαὸς ἐκ γ., «Κύριε, σῶσον.» Οἱ κράτεται: «Κύριε, σῶσον τοὺς δεσπότας σὺν ταῖς αὐγούσταις καὶ τοῖς πορφυρογεννήτοις» ὁ λαὸς ἐκ γ. «Κύριε, σῶσον.»

B'. Καὶ ἀπὸ τοῦ τετάρτου βαθίου γετέρχεται ὁ μαϊστῶρ μετὰ τοῦ λαοῦ, καὶ ἵσταται ἔμπροσθεν τοῦ δῆμου. Οἱ δὲ δῆμαρχος ἀπομένει μετὰ τῶν πρωτείων ἄνω εἰς τὸν δῆμον. Εἶτα λέγουσιν οἱ κάτω ἴσταμένοι κράτεται: «Εἴ τι: (31) ὁ Θεὸς ὥνδρασε» καὶ ἀποκρίνονται ἄνω εἰς τὸν δῆμον: «Τίμιον τὸ Βένετον» (οἱ Πράσινοι, «τὸ Πράσινον»). Οἱ κράτεται: «Οὐ βοηθῶν τοὺς δεσπότας<sup>61</sup>» — «Εἰς ὁ Θεὸς,» ὁ λαὸς, καὶ τὰ λοιπά. Εἶτα ἀνέρχονται οἱ ἡνίοχοι ἐν τοῖς ἄρμασι, φοροῦντες τὰ δημόσια, καὶ σάσσουσι, καὶ ὁ δῆμος ἔμπροσθεν αὐτῶν λεγόντων τὸ δρομικόν «Ἄγαλλον, Βένετο, οἱ δεσπόται ἐνίκησαν» (οἱ Πράσινοι «Πράσινε»). Καὶ δὲ ἔλθωσιν εἰς τὸ Π., ἔμπροσθεν τῶν βασιλίων ἴστανται καὶ λέγουσιν οἱ κράτεται, «Πολλὰ, πολλὰ, πολλὰ» ὁ λαὸς, «Πολλὰ ἔτη, εἰς πολλά.» Οἱ κράτεται: «Νολλοὶ ὑμῖν χρόνοι, ή ἔνθεος βασιλέα,» (οἱ Πράσινοι, «ἡ ἐκλογὴ τῆς τριάδος») «Οὐ λαὸς ἐκ τρίτου, «Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι,» (οἱ Πράσινοι «Ἄγιε»). Οἱ κράτεται: «Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι, ὁ δεῖνα καὶ ὁ δεῖνα αὐτοχράτορες Ῥωμαίων» ὁ λαὸς ἐκ τρίτου, «Πολλοὶ ὑμῖν χρόνοι,» (οἱ Πράσινοι, «Ἄγιε»). Οἱ κράτεται: «Πολλὰ, πολλὰ, πολλὰ» ὁ λαὸς, «Νολλὰ ἔτη εἰς πολλά.» Οἱ κράτεται: «Δεσπόται τῆς οἰκουμένης, δέξοθε Βενέτους παρακαλοῦντας,» (οἱ Πράσινοι, «Πρασίνους») ὁ λαὸς γ. «Ἄγιε.» Οἱ κράτεται: «Ως δοῦλοι τολμῶμεν παρακαλέσαι» ὁ λαὸς γ., «Ἄγιε.» Οἱ κράτεται: «Μετὰ φόδου δυσποιῆμεν τοὺς δεσπότας» ὁ λαὸς γ., «Ἄγιε.» Οἱ κράτεται: «Ἀνεξικάκως παρακλήθητε, εὐεργέταις» ὁ λαὸς γ., «Ἄγιε.» Οἱ κράτεται: «Εἰς τὴν δέτσιν τῶν δούλων ὑμῶν Βενέτων, (Πράσινοι<sup>62</sup>, «Πρασίνων») ὁ λαὸς γ., «Ἄγιε.» Οἱ κράτεται: «Στεφανώσατε τοὺς δούλους ὑμῶν, εἰ καλεύετε» ὁ λαὸς ἐκ τρίτου, «Ἄγιε» οἱ Πράσινοι δμοίως.

G'. Οἱ κράτεται: «Κύριε, σῶσον τοὺς δεσπότας Ῥωμαίων» ὁ λαὸς ἐκ γ., «Κύριε, σῶσον.» Οἱ κράτεται: «Κύριε, σῶσον τοὺς ἐκ σοῦ ἴστεμένους» ὁ λαὸς ἐκ γ., «Κύριε, σῶσον.» Οἱ κράτεται: «Κύριε, σῶσον τοὺς δεσπότας σὺν ταῖς

A serva!» Cantores: «Domine, serva imperatores, augustas et porphyrogenitos!» populus ter: «Domine, serva!»

II. Post quartam palmam magister cum populo descendit, et ante factionem subsistit: demarchus in loco superiori cum principibus in factione remanet. Deinde cantores infra constituti dicunt: «Si Deus vocavit;» respondent supra in factione constituti: «Venetum gregem venerandum!» (Prasini, «Prasimum).» Cantores: «Qui dominos adjuvat!» populus: «Deus es» et cætera. Deinde aurigæ, 207 publica præmia ferentes, currus condescendunt, factione ante ipsos dromicum carmen recitante: «Exulta, Venete, domini vicerunt;» (Prasini, «Prasine).» Et quando ad II pervenire, coram imperatoribus stant, cantores dicunt: «Multos, multos, multos;» populus: «Multos annos in multos.» Cantores: «Multa vobis tempora, divina majestas!» (Prasini: «Electio trinitatis!») populus ter: «Multa vobis tempora!» (Prasini: «Sancte!») Cantores: «Multa vobis tempora, N. N. imperatores Romanorum;» populus ter: «Multa vobis tempora!» (Prasini: «Sancte!») Cantores: «Multa vobis tempora, famuli Domini!» populus ter: «Multa vobis tempora!» Cantores: «Multa vobis tempora, N. N. Augustæ Romanorum;» populus ter: «Multa vobis tempora!» (Prasini: «Sancte!») Cantores: «Multatos, multos, multos,» populus: «Multos annos in multos!» Cantores: «Dominii orbis terræ, suscipite Venetos precatos!» (Prasini: «Prasinos!») populus ter: «Sancte!» Cantores: «Uttservi precari audemus;» populus ter: «Sancte!» Cantores: «Verecunde intuemur et cum timore dominos;» populus ter: «Sancte.» Cantores: «Haud male benefici principes invocamini!» populus ter: «Sancte.» Cantores: «In preces servorum vestrorum, Venetorum!» (Prasini: «Prasinorum;») populus ter: «Sancte!» Cantores: «Coronate servos vestros, si placet;» populus ter: «Sancte!» Prasini similiter.

## D

III. Cantores: «Domine, serva dominos Romanorum!» populuster: «Domine, serva.» Cantores: «Domine, serva a tecoronatos!» populus ter: «Domine serva.» Cantores: «Domine, serva imperatores, augustas, et porphyrogenitos!» populuster: «Domine, ser-

## VARIAE LECTIONES.

<sup>61</sup> δεσπότας εἰς ὁ Θεός, ὁ λαὸς καὶ τ. Λ. ed. <sup>62</sup> Πράσινοι, «Πρασίνων» om. ed.

## JOAN. JAC REISKII COMMENTARIUM.

(31) Sensus et constructio hujus dictioris hæc est: Εἴ τι ὁ Θεὸς τίμιον ὥνδρασεν θετὶ τοῦτο τὸ illud *Venetus*, vel *factio Veneta*.

va. » Cantores : « Unum adhuc servi vestri a vobis petimus; » populuster : « Sancte; » Prasini similiter. Cantores : « Abeamus saltaturi, si vobis, domini, placet; » populus ter : « Sancte! » Cantores : « Domine, serva Romanorum dominos! » populus ter : « Domine, serva. » Cantores : « Domine, serva a te coronatos! » populus ter : « Domine, serva! » Deinde actuarius descendit, aurigas coronat, et ad eos dicit : « Ordine ac decenter saltate. » Cantores : « Deoenter saltabimus in vita vestra, domini. » Et solenni consessu Instituto, postquam a throno domini surrexere, populus omnis aurigas sequitur, **208** carmen recitantes : « Exulta, Venete, domini vicerunt; » (Prasini : « Pravine). » Et quando cancellios intrarunt, cantores dicunt : « Crescat imperium, crescant Veneti. » Sic postea aurigas ad ecclesiam usque eomitantur, Veneti ad tagisteum, Prasini ad diaconissam, carmen dromicum recitantes : « Exulta, Venete! » (Prasini : Prasine!) Domini vicerunt. »

*Acclamatio, quando omnes factionis cursores certatum docurrunt.*

Præceptor dicit : « Habetis auxiliatorem vestrum, Jesum! » populus ter : « Semper vinoit! » Præceptor : « Victorias ostendat! » populus ; « Heus, adjuva! » Præceptor : « Augeat victoriam; » populus : « Palmarum! » Præceptor : « Servator orbis! » populus : « Nobis auxilium affer! »

*Acclamatio, quando cursores cito procurrunt.*

Citato gressu cursores procurrunt, et ad proprium gregem veniunt: cantores dicunt : « Hos omnes, Domine, adjuva! principes, Deus trinune, adjuva! Tuo munere vincant, o Deipara! Vincant, letitia regnum aeternum publicam implentes! Vincant, Venetos exhilarantes! Deus sancte, victoriam ipsoe concedet! » Sub Michaeli, imperatore Christianante, Bambaludes, Prasinorum cursor, cum currus jungerentur, ac proba seu specimen ederetur, non aderat, quoniam a Petrona patricio tenebatur; die vero votorum, urna iam agitata, cum Veneti transiissent, advenit, et secundum Prasinæ factionis preces mandato imperatoris in tertia palma couerrit, et victoriam reportavit.

A εὐγόνταις καὶ τοῖς πορφυρογεννήτοις» ὁ λαὸς ἡ γ', « Κύριε, σῶσον. » Οἱ χράκται· « Βτι μίτν εἰπεῖσιν ἔχομεν οἱ δοῦλοι. » ὁ λαὸς ἐκ γ', « Αγέ. οἱ Πράσινοι ὄμοιώς. Οἱ χράκται· « Ἀγκέλθωμεν χρεῦσαι, δεσπόται, εἰ κελεύσετε. » ὁ λαὸς ἐκ γ', « Αγέ. Οἱ χράκται· « Κύριε, σῶσον τοὺς δεσπότας Ρωμαίων. » ὁ λαὸς ἐκ γ', « Κύριε, σῶσον. » Οἱ χράκται· « Κύριε, σῶσον τοὺς <sup>εἴη</sup> ἐκ σοῦ ἐπεμένους. » ὁ λαὸς ἐκ γ', Κύριε, σῶσον. » Εἰτα κατέρχεται ἀντουάριος, καὶ στήρει τοὺς ἡνιόχους, καὶ ληράζεται, « Εὐτάκτως χορεύστε. » Οἱ χράκται· « Ετάκτως χορεύσομεν ἐν τῇ ζωῇ ὅμῶν, δεσπόται. » Καὶ μετὰ τὸ γενέσθαι μεταστάσιμον καὶ ἀντηγόνον τοὺς δεσπότας ἀπὸ τοῦ στντζου, δψικεῖται ἐπὶ τῷ δῆμος τοὺς ἡνιόχους, λεγόντων τὸ ποίημα· « Άγιοι, Βένετοι, οἱ δεσπόται ἐνίκησαν. » (οἱ Πράσινοι, οἱ Ηράσινοι). » Καὶ δὲ Πλωσινοί εἰς τὰ κάγκελλα, λεγούσιν οἱ χράκται ἐς· « Αὔξει οὐ τὸ βασιλεῖον, τίταν καὶ τὸ Βένετον. » Καὶ εἴθ' οὐτως δψικεύουσι τοὺς ἡνιόχους ἦως τῆς Ἐκκλησίας, ἤγουν οἱ μὲν Βίβητες, λέγοντες τὸ δρομικὸν ποίημα· « Ἀγάλλου, Βί-

« Αὕτα, διε τρέχουσιν οἱ δρομεῖς τοῦ ἑνὸς μέρους ὁρόμου ἀπεκεῖ.

Λέγει δὲ φωνοβόλος· « Εχετε βογθοῦντα ὅμην ήσοῦν, » ὁ λαὸς ἐκ γ', « Αει νικᾷ. » Ο φωνοβόλος, « Νίκας δείξει. » ὁ λαὸς, « Εστιούστα (33). » Ο φωνοβόλος, « Αὔξει νικήν, » ὁ λαὸς, « Τάν βασίν. » Ο φωνοβόλος, « Σωτήρ τοῦ κόσμου. » ὁ λαὸς, « Βογθοῦσον ἥμαξ. »

Ἄκτι εἰς τὸν ἀπολακτισμὸν τῶν δρομέων.

Ἀπολακτίζουσιν οἱ δρομεῖς, καὶ ἐρχονται ἐμπρόθει τοῦ ἱδου δῆμου, καὶ λέγουσιν οἱ χράκται· « Οὐσιούς τούτους, Κύριε, βογθοῦσον, τοὺς πρώτους βογθοῦσον, δὲ τριάδι, νικήσουσι πρεσβύτεροι σου, Θεοτίκε, νικήσουσι χαροποιοῦντες τὴν βασιλείαν, τὴν πολιτείαν, νικήσουσι χροποιοῦντες τοὺς Βενέτους. » ὁ θεὸς δὲ ἄγιος, νικήν αὐτοῖς παρέσχου. » Ἰστόν, δὲ εἰπεὶ Μιχαήλ τοῦ φιλοχυτοῦ διετέλει δὲ Βαρμβαλόδης δὲ τῶν Πρασινῶν δρομεῖς εἰς τὰ ζητασμάτα (34) καὶ εἰς τὰς πρόδηκας (35) οὐκ ἐπεκτείνει δῆμο τοῦ πατρικοῦ Πετρωνᾶ (36), τῇ δὲ τοῦ βοτοῦ ιμέρῃ, τελεσθείσης τῆς κυλίστρας καὶ περιβάντων (37) Βενέτων, μετὰ τεῦτα ηλθεν δὲ Βαρμβαλόδης, καὶ ἐξ αἰτήσεως τοῦ δῆμου τῶν Πρασινῶν ἐδραμεν ἀπὸ κελεύσεως εἰς τὸ τέταρτον βάθον, καὶ ἐνίκησεν.

#### VARIE LECTIENES.

<sup>εἴη</sup> τοὺς om. ed. « Καὶ αὔξει ed.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(32) De loco τριγετού dicto nihil habet Du Cange in CPli Christ.

(33) *Heus, adjuva sen adjuva, succurre;* vid. ad p. 204.

(34) In compositione et coordinatione atque conjugatione curruum et equorum combinandorum, ut eurus content.

(35) Edebat nempe specimina sui, faciebantque pericula warrus et equi et aurigæ ante certainum publicum.

(36) Erat ille Patricius Petronas aut Petronax

D frater Theodore augustus, matris Michaelis Ebria et domesticus Scholarum; v. ad p. 374. Nomen Petronacis aut Petronas medio <sup>εἴη</sup> evo erat frequentissimum: quod in aliis argumentis unum quoque est, e quo recenter etas fragmenti Tragoriani evinci potest; quamvis largiar lubens, neque a docto Damasta, qui primus id edidit, neque forte a seculo xiv, confitum id fuisse. Nihil enim impediret, quominus id ad Justiniani evum referamus.

(37) Videatur idem significare atque ἔχόντων τὴν προτίμησιν, ut alias solet Noster loqui, quatenus pri-

« Ακτα εἰς τὴν κυλίστραν τῶν πεζῶν.

« Εἰς ἐκεῖνας τὰς θύρας ἀπέλθωμεν, θεὲ καὶ Κύριε τῶν ἀπάντων, ὅπου ἔσται ἐκ Θεοῦ νικῆσαι. Τοῦτο ἔστιν ἐκ Θεοῦ νικῆσαι. Καὶ δυσωποῦμέν σε, Θεοτόκε· νίκας λάβῃ ὁ δῆμος οὐτος. »

« Ακτα κάμνοντος τοῦ μαπαρίου εἰς τὸ πεζόν.

« Νανά· Α', 'Ανανάια· » ὁ ..αός, « Ἐπέστη ἡ ἡμέρα. » Οἱ χράκται, « Νανά· » ὁ λαός, 'Αγία Θεοτόκε. « Οἱ χράκται, « Νανά· » ὁ λαός, « Ή νίκη τῶν Βενέτων, (οἱ Πράσινοι, τῶν Πρασίνων). Οἱ χράκται, « Νανά· » ὁ λαός, « Χαρεῖ ἡ πολιτεία. » Οἱ χράκται, « Νανά· » ὁ λαός, « 'Αγία Θεοτόκε. » Καὶ δταν δύνωση τὰς χειρας ὁ μαπάριος, λέγουσιν· « 'Αρτι καὶ ἄρτι, Κύριε, βοήθεσον. »

« Ακτα, μέλλοντος λαμβάνειν τὰ ἐπαθλά τοῦ συμπερίστου (38) καὶ τοῦ δευτέρου.

« Στεφάνιον, δεσπόται, τῷ συμπερέστη· Κύριε, σῶσον τοὺς δεσπότας Ῥωμαίων. Κύριε, σῶσον τοὺς ἐκ σοῦ ἐστεμένους· Κύριε, σῶσον τοὺς δεσπότας σὺν τοῖς Βενέτοις» (οἱ Πράσινοι, « σὺν τοῖς Πρασίνοις). Τὰ δύο (39), δεσπόται, τῷ συμπερέστη· τὸ δὲ, δεσπόται, τῷ δευτέρῳ. Κύριε, σῶσον τὸ δρόδιον χράτος· Κύριε, σῶσον τοὺς δεσπότας σὺν ταῖς αὐγούσταις Ῥωμαίων. »

#### ΚΕΦΑΛ. ΟΒ'.

Περὶ τοῦ βιτοῦ, δπῶς δεῖ τελεῖσθαι.

A'. Ιστέον, δτι τὸ πέρατον οὐ δίδοται τὸ πρώτιον, ὥσπερ τὸ ίππικὴν (40), ἀλλὰ λαμβάνει τῇ πρὸ μιᾶς ἡμέρας τοῦ βιτοῦ ὁ πρατόστος παρὰ τοῦ βασιλέως ἀπόκρισιν, καὶ δίδωσι διξτάξιν τῷ τῆς καταστάσιος, ὥστε τῇ ἑκῆς ἄγεσθαι. Καὶ ισπίρας ὥραν θῇ ἵ τὰ μέρη Βενέτων καὶ Πρασίνων ἀνέρχονται εἰς τοὺς δῆμους αὐτῶν· οἱ δὲ δῆμαρχοι ιστανται κάτω, λέγοντες σκαπτικὰ πρὸς ἀλλήλους (41), καὶ δεῖ δεῖ

C. JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

*mum pāssum haberent Veneti; qualis autem ea praerogativa esset, saltem mo necire. Aut potius παραβάντων est quum transiissent, hoc est prævertissentur in cursu Veneti Prasinos per tres palmas seu missus, venit Bambaludes et vicit quarta, nomine eius factionis Prasinae. Ita Transit dicebant Latini sequiores. Cassiodor. Var. III. : transit Prasinus, pars populi μαρτ ; præcedit Venetus, et totius turba civitatis affligitur.*

(38) Redidit doct Interpres, qui primus attigit metam; videtur a συμπεράντιν, convenire ad terminum, derivasse, et magnū pondus ejus sententiæ addere locus pērobcurus Nostri p. 211, ubi dicuntur cursores stare [sed ubi τοῦ num apud metam?] et tenere, κρατῆσαι τοὺς συμπερότας πρὸς τὸ κατίσχειν αὐτοὺς ἐν ἀσφαλείᾳ, δπῶς μη γνηται τι σφάλμα δι αὐτῶν σyμperestas, ut contineant eos in securitate vel lutos, quin contingat per eos error. Puerunt ergo σymperestas quoque pars certaminum circenium; ut ex eo quoque colligatur, quod præmia acceperint. Fuit aliquando, cum eredarem hos σymperestas fulgeb custodes vel seditus adis circensis S. Stephanō dicatis, qui, quod in alto habitarent, debebant certaminis fortunam observare et victorum ordinis atque nomina consignare scripto; quapropter præmia acceperint, ut oblationes pro sua ecclesia. Et deuteris interpretah̄ eorum vicarios aut secundioerios. Sane σympresta dicebant Latini pro seditu medio ævo. Sed ipse ego parum huic conjeturæ tribuo.

A. *Acclamations, dum urna peditum circumagitur.*

• Ad hanc januas, Deus ac Domine omnium, abeamus: ubi erit per Deum vincere. Hoc est per Deum vincere. Te veneramur, o Deipara, ut haec factio victoriam obtineat. »

209 *Acta, dum mapparius in pedestri pugna laborat.*

« Naus! Ananaia! » populus: « Dies advenit. » Cantores: « Nana; » populus: « Sancta Deipara! » Cantores: « Nana; » populus: « Victoria Venetorum; » (Prasini: « Prasinorum). » Cantores: « Nana; » populus: « Gaudebit respublica. » Cantores: « Nana; » populus: « Sancta Deipara! » Et postquam mapparius manus sustulit, dicunt: « Nunc et nunc, Domine, adjuva. »

B. *Acta, quando præmia symperesta, seu qui primus attigit metam, et qui ab eo secundus est, accipere debent.*

« Corollam, domini, symperesta! Domine, serva Romanorum dominos! Domine, serva a te coronatos! Domine, serva imperatores cum Venetis, » (Prasini: cum Prasinis). Duas corollas, domini, symperestæ, unam, domini, secundo. Domine, serva maiestatem recte fidei observantem! Domine, serva Romanorum imperatores et Augustas.

#### CAPUT LXXII.

*De voto, quomodo celebrari debeat.*

I. Paratum mane, ut in decursione equestri, non datur, sed pridie diei votorum præpositus respondum ab imperatore accipit, et magistro ceremoniarum præcipit, sequenti die votum celebrari debere. Vesperi hora ix aut x Venerorum ac Prasinorum greges ad suas factiones discendent: demarchi vero infra stant, se invicem cavillantes, deque ritibus ea vespera observandis colloquentes: cursores procur-

D. COMMENTARIUS.

(39) Nempe nomismata vel solidos aureos, ut τὸ ἓν, nempe νόμισμα.

(40) Ex aliis quoque locis, in quibus τὸ βωτὸν παζοδρόμιον memoratur, ut ex hoc nostro, colligitur in voto seu votis ludis cursu pedestri tantum a cursoribus suis certatum.

(41) Conviciis et sarco-mis obvios impetrandi licentia in hoc votorum ludo trahebat originem a vetusta libertate circansi, de qua vid. Salmas. ad Scr. H. A. p. 848 Mos ille scommata in quemque jaetandi impune et summa cum licentia, manavit a satyris, ludis Grekorum, unde satyræ quoque seu carmina contumeliosa nomen habuerunt; item a notis illis Atheniensium γεφυριασοῦτ. Romæ quoque in processionibus ludorum votivorum, ieiuniis triumphaliis, nec non exequialibus, satyristarum choros, μετὰ τῆς κερτόμου καὶ τωθεστικῆς παιδιάς adfuisse, docet Denysius Halicarnass. Ant. Rom. I. vii. p. 477, insigni loco, quem lecturibus commando. Idem factum ait Herodianus I. 10. in matrimonibus. Dio Chrysostomus, oratione, Alexandrina dicta de iis, ad quos eam dixit, ipsorum sourrilitatem et petulantiam graviter increpat, qua summos quoque viros et innocentes probris ingentis fūdabant et vexabant. Lampridius in vita Alexandri Severi pag. 909. ult. in Antiochenis et Egyptiis seu Alexandrinis ut rem notam notat ipsorum morem tempore festo, aut, ut Salmasius ait in membranis Palatinis reperiisse, tempore frustæ, conviciis vel ipsos imperatores, nedium alios, lacecessendi. Locus hic est: *Volebat vi-*

runt, et praefectus ad signa sedet, omnia, quae partium ipsius sunt, peracturus. Sequenti die omnes noctu ad hemicyclum apsidis procedunt, praefecti cubiculo tunicis Tyriis, patricii, ceremoniarius et senatus atrebaticias, apertoque palatio intrant et in suo ordine, ut in die decursionis equestris, quem supra descripsimus, singuli adstant. Ab his slipatus imperator per apsidem, augusteum et cochleam secretam digressus, ad thronum in clathris constitutum procedit, silentarius cum urna ad stationem abit, et in conspectu duarum factionum ibi adstantium **210** eam ter movet, et, quascumque factio exierit, statim singuli gregem suum ordinant, hi primam, illi decimam januam. Imperator patricios, strategos, cubiculo praefectos et principes officialium ad clathra vocali, ipsiusque tesseras pauperibus, ut more antiquo in triclinio novemdecim accubituum cum eo accumbant, distribuendas tradit.

**πατρικίους καὶ στρατηγοὺς καὶ τοὺς τοῦ κουδουκλεὸν δίδωσιν αὐτοῖς ἀρχγένδας διανεῖμαι τοῖς πτυχοῖς (42), δικαὶος ἀνακλιθῶς: εἰ μετ' αὐτοῦ εἰς τὰ ιθ' ἀκούσιται κατὰ τὴν ἀρχαίαν συνήθειαν.**

II. Quo facto magister ceremoniarum praeposito edicioi, omnia parata esse, praepositus imperatori. Is per lapideam escalam descendens, ad praepositum dicit: « Solennem concessum ede; » is elata voce: « Concessum. » Tunc imperator ad cubiculum discedit, ubi a vestitoribus tunica sua induitus et a praeposito coronatus, per angustum triclinium egreditur, et cubiculario velum sumente, magnum triclinium, ubi ea die convivium celebrat, et praefecti cubiculo adsunt, petiti. Ostiarius infra ad velum stat. praepositus, signo ab imperatore accepto, ostiarium velum custodientem admonet, patrio loque, ut in equestri decursione, adducit. Patrioi in terram procidunt ipsiusque in locis suis constitutis, praepositus, signo accepto, dicit: « Jubete. » Postea in obsequio abeunt, et rursus extra velum in terram procidunt, praepositus admonitus, signum ceremoniario dat, qui dicit: « Jubete. » Sic abeunt, imperatorem ad portam usque et subsellia comitaturi, qui thronum suum concendit, praefectis cu-

A ἐκτελεῖν τῇ ἑσπέρᾳ ἔκεινῃ, ἀπολακτίζουσι δὲ οἱ δρόμεις, καὶ καθίσται ὁ ὑπαρχος εἰς τὰ σημεῖα, ἐκτελῶν πάντα, ἢ δὲ αὐτὸν ἐκτελεῖν. Γῆ δὲ ἐξῆς προέρχονται ἄπαντες ἐννύχιοι ἐν τῷ ἡμικυκλίῳ τῆς ἀψίδος, φοροῦντες οἱ ἄρχοντες τοῦ κουδουκλεοῦ χλανδία τύρεα, οἱ δὲ πατρίκιοι καὶ ὁ τῆς καταστάσεως καὶ ἡ σύγκλητος φοροῦσι χλανδία ἀτραπτικά, καὶ ἀνοίκαντος τοῦ πελατίου, εἰσέρχονται, καὶ ἵστανται ἔκαστος εἰς τὴν ίδιαν τάξιν, ὡς ἐν ἡμέρᾳ ἱππικοῦ, καθὼς προεργάται. Καὶ δηριγευόμενος ὁ βασιλεὺς ὑπ' αὐτῶν, διέρχεται διὰ τῆς ἀψίδος καὶ τοῦ αὐγούστεως καὶ τοῦ μυστικοῦ κοχλιοῦ, καὶ ἀνέρχεται ἐν τῷ καθίσματι εἰς τὸ κλούσιον, καὶ ὁ σιλεντιάριος κατέρχεται μετὰ τῆς κυλίστρας εἰς τὸ στάμα, καὶ τῶν δύο μερῶν ἐκεῖστι ἰστώτων, κυλίσι οἱ σιλεντιάριοι ἐν γ', καὶ οὗτον δὲ μέρος παραβῆ, εἴθ' οὕτως ἕκαστος αὐτῶν τὸ ίδιον μέρος εὐτρεπήζει, οἱ μὲν πρωτόθυρον, οἱ δὲ τὸ δέκατον. Οἱ δὲ βασιλεὺς προσκλείται εἰς τὸ κλούσιον ἄρχοντας καὶ τοὺς τὰ πρώτα δρφίκια κατέχοντας, καὶ δίδωσιν αὐτοῖς ἀρχγένδας διανεῖμαι τοῖς πτυχοῖς (42), δικαὶος ἀνακλιθῶς: εἰ μετ' αὐτοῦ εἰς τὰ ιθ' ἀκούσιται

B'. Τοῦ δὲ τῆς καταστάσεως δηλοποιήσαντος τῷ πραιπόσιτῷ, ὡς εἴ δε τὸ ιστιομάσθησαν ἄπαντα, ὁ πραιπόσιτος δηλοῖ τῷ βασιλεῖ. Οἱ δὲ βασιλεὺς κατέρχεται διὰ τῆς λιθίνης σκάλας, καὶ λέγει τῷ πραιπόσιτῷ: « Δός μεταστάσιμον, » καὶ κατέκεινος λέγει μεγάλως: « Μεταστάσιμον. » Καὶ εἰσέρχεται ὁ βασιλεὺς εἰς τὸν κοιτῶνα, καὶ περιβάλλεται τὴν χλανίδα αὐτοῦ διὰ τῶν βεστήτων, καὶ στεφθεὶς ὑπὸ τοῦ πραιπόσιτου, ἔξερχεται διὰ τοῦ στενοῦ, καὶ λαβόντος κουβικουλάριου τὸ βῆλον, εἰσέρχεται ὁ βασιλεὺς ἐν τῷ μεγάλῳ τρικλίνῳ, ἐν φάσιστῃ τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ, κακέσοις ἴστανται οἱ ἄρχοντες τοῦ κουδουκλεοῦ. Οἱ δὲ δοτιάριος ἴσταται εἰς τὸ βῆλον κάτω, καὶ λαβὼν νῦμα ὁ πραιπόσιτος πάρε τῷ βασιλέως, δίδωσι νῦμα τῷ δοτιάρῳ τῷ πρατοῦντι τὸ βῆλον, καὶ εἰσχέει τὸν πετρίκιον, καθάπερ καὶ ἐπὶ τοῦ ἱππεῖκοῦ, καὶ πίπουσιν οἱ πετρίκιοι, καὶ στάντων αὐτῶν εἰς τὸν τόπον αὐτῶν, λαμβάνει νῦμα ὁ πραιπόσιτος, καὶ λέγει κατ' ἤδην: « Κελύστε. » Καὶ ἔξερχονται δρφίκειοντες, καὶ πάλιν ἔκω τοῦ βῆλου

## VARIA LECTIONES.

εἰς ἀνακλιθῶσι μετὰ τοῦ εδ. εἴς ὁμ. εδ.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

deri originem de Romanorum gente trahere, quia cum pudebat Syrum dici, maxime quod quodam tempore festo, ut solent Antiochenes et Aegyptii seu Alexandrini, lassiverant eum convitoliis, Syrum archisynagogum et archier. a vocante. Ephesii eadem licentia in omnem ordinem sexumque gravabuntur in festo quodam καταγώγιa dicto, ut constat e Du Cange Gloss. Gr. p. 607. Heliogabalus, teste Lampridio t. II, Sc. H. Aug. p. 817, instituebat, ut in festo vindemiarum multa in dominos jocularia, ipsis audientibus, dicerentur. Ex Athenaei p. 182 et 187 aliisque, qui convivia veluta narrarent, constat, veteres inter epulas studuisse mutæ dicteriorum jactationi, et fuisse penes eos certum quodiam hominum genus, τοὺς μυκτηριστὰς dictos, diversos a parasitis, quorum esset convivas subsumptare et acri ene defricare. Eudem licentia obtinebat in ludo Gothicō et festo stultorum, de quibus partim

D nos dicemus ad p. 222, partim dixit Du Cange v. Festum, et nuperim Gallus quidam, cajus nomen non succurrit, peculiari libro. Adhuc hodie rusticanis et oppidanorum rudibus oblectatio et otii absens est, in jaciedis invicem scommatibus ingens experiri et ostentare.

(42) Mos pauperes ad mensam vocandi ~~manavit~~ a veterum agapis seu convivis, quae in ecclesiis post sacra peracta celebrari solebant et pauperum maxime in gratiam instituebantur; vid. Du Cange Gloss. Lat. v. Agape. De tesserae distributio istorum pauperum, ut ad earum ostentationem ad sacras epulas admitterentur, dixi ad p. 440. Qui in urbes aliunde venirent homines peregrini, accipiebant apud portas tesseras. Quo cavebatur, ne mēdici, meretrices et omne genus nebulonum in urbem confluenter. Patet ex Aristophanis Avibus, v. 1213.

πίκτουσιν οἱ πατρίκιοι, καὶ λαζῶν νεῦμα ὁ πρωτόποτος, νεύει τῷ τῆς καταστάσεως κάκεῖνος λέγει· « Κελεύσατε, » καὶ ἔξερχονται ὁψικένοτες τὸν βασιλέα μέχρι τῆς πύλης εἰς τὰ βάθρα, καὶ ἀνέρχεται ὁ βασιλεὺς ἐπὶ τοῦ στόντζου αὐτοῦ, τῶν ἀρχόντων τοῦ κουδουκλείου ἐστώτων, καὶ δύο σπαθαρίων ἔνθεν πάκετος, βασταζόντων τὰ διστράτια αὐτῶν· οἱ δὲ εὐνοῦχοι πρωτοσπαθάριοι ἴστανται ἐπάνω τοῦ σκάλας μνου δικισθεν τοῦ στόντζου, καὶ τὸν λαὸν ἐκ τρίτου καταστραγίσας καθίζεται. Καὶ πληρωθείσης τῆς εὐφημίας, λαζῶν νεῦμα ὁ πρωτόποτος καὶ ἔξελθων, εύρισκε ἐν τῇ μεγάλῃ πύλῃ ἐστώτας τοὺς πατρικίους καὶ στρατηγοὺς, καὶ δίδωσιν αὐτοῖς νεῦμα, καὶ ἀπέρχεται ἕκαστες εἰς τὰς τάξεις αὐτῶν.

Γ'. Χρὴ δὲ εἰδέναι, διτι ἡ διάρρηψ τοῦ Βοτοῦ οὐκ εἰσέρχονται ἐν τῷ καθίσματι εἰς προσκύνησιν τοῦ βασιλέως, ἀλλὰ τελεῖται, ὡς προείρηται· καὶ τῶν δύο βαθίων τελεσθέντων, ἀναστὰς ὁ βασιλεὺς ἀπὸ τοῦ στόντζου, διέρχεται διὰ τοῦ τρικλίνου, οὐ εὖθισται ἀριστῆν, τῶν πατρικίων ἐστώτων ἔνθεν κάκεῖσ, καὶ δηριγευσμένος ὁ βασιλεὺς ὑπὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ κουδουκλείου, εἰσέρχεται διὰ τοῦ μέσου αὐτῶν, αὐτὸι δὲ ὑπερέχονται τὸν βασιλέα. Καὶ εἰσελθόντος αὐτοῦ εἰς τὸν κοιτῶνα, λαμβάνει ὁ πρωτόποτος τὸ στέμμα ἀπὸ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ, καὶ εἰσέρχονται οἱ βεστήτορες, καὶ ἀπαλλάξουσι τὴν χλανίδα αὐτοῦ, καὶ περιβαλλόμενος τὸ σαγίον αὐτοῦ, κατέρχεται διὰ τοῦ μυστικοῦ κοχλιοῦ, καὶ εἰσέρχεται εἰς τὸν κοιτῶνα τοῦ οκταγώνου πλησίον τοῦ ἀγέλου Στεφάνου, καὶ ἔξελθων εἰς τὰ ἄκουντα, ἀκουμβίζει ἐπὶ τῆς τιμίας αὐτοῦ τραπέζης μετὰ τῶν ἀρχόντων τοῦ κουδουκλείου, τὸν τοῦ σκελλίου, τὸν τῆς καταστάσεως καὶ τὸν ἀκτουαριον, εἰς δὲ τὸν κάτω ἀκουντίους καθίζεται οἱ διὰ Χριστὸν ἡμῶν ἀδελφοί. Καὶ ἀναστὰς ὁ βασιλεὺς, περιβάλλεται τὸ τούτου σαγίον, καὶ δηριγευσμένος καὶ κευόντων αὐτῶν, ἔρχεται ἐν τῷ θεοφυλακτῷ αὐτοῦ πελαστικῷ.

Δ'. Χρὴ δὲ τὸν πρωτόποτον πραγγελίαν καὶ ποιῆσαι πρὸς πάντας τοὺς τὰς συνήθεις ἐν τῷ ιπποδρομίῳ ἐκτελοῦντας δουλείας, τοὺς μὲν μαγγαναρίους μὴ τολμῆσαι ἐξ ἐκτέρου μέρους δῶρα λαβεῖν καὶ ποιῆσαι δόλον, τοὺς δὲ κούρσωρας τοὺς μέλλοντας ἐστάναι καὶ κρατῆσαι τὸν συμπερέστας πρὸς τὸ κατέχειν αὐτοὺς ἐν ἀσφαλεῖ δύπις μὴ γίνηται τι σφάλμα δι' αὐτῶν δρομίων καὶ τὸν λοιπὸν κούρσωρας τοὺς τὸν εὔριπον τὸν κατέλθειν καὶ ποιῆσαι ἀτακτὸν τι. ὀσαύτως δὲ καὶ τοὺς δεκανοὺς τοῦ ἔχειν πᾶσαν ἀσφαλειαν εἰς ταὶς τὰς διασφαγῆς καὶ τὰς θύρας τὰς ἔξαγούσας ἀπὸ τῆς κύρης, δύπις μὴ, ἀγοράντου τοῦ πράγματος, ἔξελθων τις παρεμποδίσῃ τινὰ τῶν δρομέων· τοὺς δὲ τὰ δργανα φυσάντες Σκλάδους μὴ ἐφν ἴστασθαι ἐκεῖσε, ἀλλ' ἀνάγειν αὐτοὺς εἰς τὰ σκαλίτα, εἰς δὲ τὰς παρασκευάς, ἵνα ἴστανται κούρσωρες δύο, δύπις μὴ ἔξελθων τις ποιήσῃ ἀμπόδιον τι· τοὺς δὲ δημότας καὶ τοὺς βαστάζοντας τὰ ἱμάτια τῶν δρομέων, μη ἐφν αὐτοὺς κατέρχεσθαι εἰς τὰς παρασκευάς, ἀλλὰ μένειν αὐτοὺς ἄνω τῶν <sup>43</sup> τεσσάρων ταχγυμάτων (43) τοὺς ἔρχοντας τοὺς κατερχόμενον

## VARIÆ LECTIONES

<sup>41</sup> εὔριπον cod. et ed. idemque v. 21. <sup>42</sup> ἄνω τῶν ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

(43) Quatuor tagmata sunt; Scholæ, Excubita, Hicanati et Numeri.

A biculo ac duobus spathariis, cum suis dextralibus, ubi utroque latere constitutis: eunuchi protospatharii super scamno pone thronum stant, in quo imperator, ter populo signato, assidet. Acclamatio finita, præpositus signum accipit, egressusque patricios et strategos ad magnam portam constitutos reperit, qui signo ipsis dato, ad suos ordines singuli abeunt.

III. Die Votū ad thronum imperatoris, ut eum adorent, non accedunt, sed, ut diximus, diem illum celebrant, at palmis quatuor finitis, imperator a throno surgit, perque triclinium, in quo solemnē convivium instituitur, <sup>211</sup> patriciis utrinque adstantibus, transit, et a præfectis cubiculo stipatus, per medium eorum, dum felicia oīnia ipsi apparentur, procedit. Ul cubiculum intravit, præpositus coronam a capite ejus demit, vestidores quoque accedunt, tunicam mutaturi: ipse, sagō injecto, per cochleam secretam cubiculum octogoni prope S. Stephani petit, ac triclinium xix accubituom ingressus, veneranda mensa sua cum præfectis cubiculo, sacellario, ceremoniarum magistro et actuarii accumbit, in inferioribus locis fratres nostri per Christum adsident. Imperator surgit, et ad cubiculum daphnes progressus, sagum suum induit, atque cubiculariis et reliquo solemini obsequio cinolut, palatum suum a Deo custoditum petit.

καὶ ἔξελθων ἐμπροσθεν τοῦ κοιτῶνος τῆς δάφνης, ἀπὸ τοῦ κουδουκλείου καὶ λοιπῶν τῶν ἐξ ἔθους ὁψι-

C IV. Præpositum mandata dare, omnesque consuetu ministeria in decursione equestri peracturos commonere oportet: manganarios quidem, ne ab altera parte dona sumere dolosque committere audiant: cursores, qui stare et symperestas tenere debent, ut hos in ordine contineant, ne per eos error committatur; pariter ceteros cursorum Euripum occupantes, ne cui descendere et aliquid contra ordinem agere permittant; similiter decanos moneat, ut omni cura lineas januasque a cypho educentes custodiant, ne, dum spectaculum editur, egrediatur aliqua, et cursores impeditiat: Sclavos quoque organa inflatiuros ibi stare non sinat, sed in sculas ac tabulata, ubi duo cursorum presto sunt, deducat, ne quis egressus impedimentum ullum injicial; factionariis, et qui vestes cursorum portant, ad tabulata ascendere non permitat, sed supra stare eos jubeat; quatuor ordinibus præfectis, qui ad lineas Euripi descendunt, ne qui ab ordine alienum in cursores committant affectus causa, sed potius summa cum verecundia adstant, quæ ipsis mandata sunt, peracturi. Notandum, preces populi ad

vela suspendenda a tertia palma institui. Ceterum  
propositus tribus quatuorve diebus ante silentia-  
rium urnam circumacturum monere debet, **212**  
ut e vestiario urnam depromat, ejusque curam ha-  
bent, ne ex imperitia eo die error oriatur.  
τοῦ ερίτου βάσιον γίνεται. Χρή δε τὸν πραιπόσιτον  
τιάσιον τὸν μέλλοντα κυλίειν, ἔπει τὴν κυλίστραν ἀ-  
ποτηγῆ τῇ ἡμέρᾳ γένηται δί' ἀπειράν σφάλμα τι.

## CAPUT LXXIII.

*De hippodromo macellario, Lupercal appellato.*

I. Pridie ejus decurcionis præpositus ad imperatorem venit, quærens, an hoc equestræ certamen institui jubeat; et postquam decretum de ejus celebrazione accipit, ab imperatore discedit, ad vocatumque ceremoniarium ad demarchos et civilem magistratum ablegat, ut de certamine instituendo eos certiores faciat. Ingreditur etiam tessarius, quem præpositus a mandato velum suspendere jubet. Sequenti die imperator ab omnibus pro more stipatus, progreditur, perque augustum et secretam cochleam ad palatium throni fenestræ instructi procedit, et dum omnes congregati sint, exspectat. Ceremoniarius præposito nuntiat, omnia parata esse; is ad imperatorem accedit statimque per lapideam scalam ad vestem mutandam in cubiculum abit, indeque egressus, ad præpositum dicit: « Solemnam concessum ede; » hic: « Solemnem concessum. » Imperator vero, qui ibi est metatariorum ingressus, suaque tunica indutus et pro more coronatus, abit, et a prefectis cubiculi cinctus, triclinium, in quo convivium eodie institui solet, petit. Hic patricii eum et strategi excipiunt, quibus adorantibus, præpositus mandatum ab imperatore accipit, et dicit: « Jubete. » Patricii et strategi omnes egressi, cum senatu extra portam stant, imperator in limine ejus; ubi postquam omnes in terram prociderunt, præpositus a mandato ceremoniario signum dat, et dicit « Jubete. » νεῦμα δὲ πραγμάτων παρὰ τοῦ βασιλίως, καὶ λέγει· χιοὶ καὶ στρατηγοί, ἔκω τὰς πύλης ἵστανται μετὰ τῆς πόλης καὶ πάντων προσκυνησάντων, δίδωσιν δὲ πραγμάτων· « Κελεύσατε. »

II. Inde his comitantibus, imperator thronum cum praefectis cubiculi concendit, quo postquam venit, carimoniarius extremam ejus tunicam sumit, factoque rhosthelio imperatori in manum tradit, ut populum signet. Dum in thronum ascendit, sa-

**JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.**

(44) Ergone sequebatur immediate post votorum ludos, in quibus pedum cursu certabatur, aliud circense equestre? Liquido id ex hoc loco patet. At quodnam illud erat? Non dixerim. Lupercalne vel Macellarium alias dictum, de quo proximo loco auctor disserit? Videtur ferme. Atqui medio id vere, inter circense natalis urbis seu xi diem Maii et festam Pentecostes fuit celebratum, ut e p. 213 constat. Ergone votorum quoque ludicrum in illud tempus incidebat? quod alias in anni seu Januarii initia, interdum quoque ad mensem Julium reserfatur. Nodum hunc non expedio.

εἰς τὰς διασφαγὰς τοῦ Εὐρίπου πρὸς τὸ μὴ ποιῆσαι  
ἄτακτόν τι εἰς τοὺς δρομεῖς ἐνεκκ προσπαθείσας, ἀλλὰ  
μᾶλλον μετὰ πολλοῦ φόνου ἴστασθαι καὶ ἐκτελεῖν τι  
αὐτοῖς προστεταγμένα. Χρὴ εἰδέναι, δτι ἡ αἴτησι;  
τοῦ δύναμου πρὸς τὸ κρεμασθῆναι τὸ, βέβλον (44) ἐπὶ<sup>τὸ</sup>  
πρὸ τριῶν καὶ τεσσάρων ἡμερῶν προστάξει τὸν σιλενό,  
τὸ βεστιάριον καὶ προμελετῆσει αὐτὸν, δικαίως μὴ τὸ

## ΚΕΦΑΛ. ΟΓ'.

Περὶ τοῦ μακελλαρικοῦ ἵπποδρομίου τοῦ λεγομένου  
Λουπέρχεται (45).

**A'. Εἰσέρχευκτικός πρό μαζίς ἡμέρας τοῦ αὐτοῦ ιπποδρομίου δι πραιτόποτος πρὸς τὸν βασιλέα, δικομιμησκῶν αὐτὸν, εἰ καλένει ἀγθῆναι τὸ αὐτὸν ιπποδρόμιον, καὶ λαβῶν περὶ τοῦ βασιλέως συγκατάθεστος τοῖς τὸ ἄγεσθαι αὐτὸν, ἐξέρχεται, καὶ προσκαλεσάμενος τὸν τῆς καταστάσεως, ἀποστέλλει αὐτὸν πρὸς τοὺς δημάρχους καὶ ὅλην πολίτευμα, εἰπεῖν πρὸς αὐτούς, ὃς διτοι εἶγεται ιπποδρόμιον. Εἰσέρχεται δὲ καὶ ὁ θεστρίος, καὶ προστάστεται περὶ τοῦ πραιτόποτον ἀπὸ καλεύσεως, δύοντας κρεμάσθη. Καὶ τῇ ἑταῖρᾳ ἐξέρχεται δι βασιλεὺς ἀπὸ τοῦ παλατίου, δηριγυεύμενος ὑπὸ τῶν ἔξι ἔθους, καὶ διέρχεται διατὰ τοῦ αἴγυπτενος καὶ τοῦ μυστικοῦ κοχλιοῦ, καὶ ἀνέρχεται ἐπὶ τῷ παλατίῳ τοῦ καθίσματος, οὗ γουναὶ εἰς τὰ πατερικά, ἐνδεχόμενος, μέγρις δὲ συμφθάσων ἴσταται. Οὐ δὲ τῆς καταστάσεως θηλοῖ τῷ πρεσβυτῷ, ὃς διτοι πάντα ἔτοιμος ἐστι, κακεννος εἰπέργεται πρὸς τὸν βασιλέα, καὶ εὐθέως κατέρχεται διατὰ τῆς Αἴθιος σκάλας πούς τὸ ὑπαλλάξαι ἐν τῷ κοιτῶνι αὐτῷ, ἐπὶ οὐτικοῦ ἐργούμενος λέγει τῷ πρεσβυτῷ τῷ · « Δις μεταστάτιμον · » κακεῖνος λέγει · « Μεταστάτιμον. » Οὐ δὲ βασιλεὺς εἰσαλθὼν ἐν τῷ [ἱδρείστε μετατωρθεῖσι] καὶ περιβαλλόμενος τὴν χλωνίδα αὐτοῦ καὶ στεψθεὶς, ὃς ἡ συνήθεια ἔχει, ἐξέρχεται, καὶ δηριγυεύμενος ὑπὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ κοινωνικοῦ, ἐξέρχεται καὶ ἴσταται ἐν τῷ τρικλίνῳ, ἐν τῷ ἀριστερᾷ τῇ ἡμέρᾳ ἔκεινη. Καὶ δέχονται αὐτὸν ἀκεῖτες οἵ τε πατέρες, οἱ τε συγκλήτοι · δὲ δὲ βασιλεὺς ἴσταται ἐν τῇ οὐδὲποτε πόσιτος ἀπὸ καλεύσεως νεῦμα τῷ τῆς καταστάσεως; καὶ**

**B'. Κάκεῖθεν δηριγυεύμενος ὃντες αὐτῶν δι βασιλεὺς ἀνέρχεται ἐν τῷ καθίσματι μετά τῶν τοῦ κοινωνικοῦ ἀρχόντων, καὶ ἡνίκα ἀποκινήσει, λαβὼν ὁ τῆς καταστάσεως τὸ ἄκρον τῆς χλωνίδος αὐτοῦ, ποιεῖ ἐσθίειν καὶ ἐπιδίδωται τῷ βασιλεῖ ἐν τῇ γειτονίᾳ τοῦ**

## I COMMENTARIUS.

(45) In codice erat λουπερχ'. Quare autem Iudus hic curulis vel circensis **Macellarius** fuerit appellatus, et quare **Lupercal**, si ea vera est lectio, ut esset videtur, non novi. Forte prius nomen habet ex eo, quod carnes tum inter populum distribuebantur, aut ab antiquis pancarpis seu venationibus circensis, quando seræ laniatum populo permittebantur: posterius, quod eo tempore agitaretur, quo solebant olim Lupercalia Romæ agi. Atqui Lupercalia mons se Februario agebantur Romæ et hoc Lupercal CPII mense Maio, ut paulo ante diximus.

πρὸς τὸ σφραγίσαι τὸν λαόν. Καὶ ἀνελθόντος τοῦ βασιλέως ἐν τῷ καθίσματι, φωνοῦσιν οἱ δῆμοι, ὡς εἴθισται αὐτοῖς, καὶ λαβῶν νεῦμα ὁ πραιτόρης παρὰ τοῦ βασιλέως, ἔρχεται, καὶ νέει τοὺς πατρίκιους, καὶ ἀπέρχεται ἔκεστος ἐν τῇ αὐτῷ καθίδρᾳ. Ἰστέον δὲ, ὅτι τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ οὐκ εἰσὶν οἱ πατρίκιοι ἐν τῷ καθίσματι εἰς προσκύνησιν διὰ τὸ εἶναι τὸ ἵππικὸν παγγενόν, καὶ τελεῖται πάντες τὰ κατὰ συνήθειαν<sup>46</sup> καὶ ἀχθόντων τῶν τριῶν βαΐων, ἀπὸ τοῦ τρίτου βαΐου νέει ὁ ἀκτούαριος ἀπὸ κελεύσεως μετὰ τῆς χειρὸς αὐτοῦ, κρετῶν ἑγχείριον (46), τὸ πολιτεύμα, καὶ ἀποκινεῖ ἐκ τοῦ διεπίπου διὰ δύο. Ἐλθόντος δὲ ἕως τὰ κριτάρια, ἄρχονται λέγειν ἀντιφωνικῶς, τὸ μὲν ἐν μέρος « Ἰδε τὸ ἔαρ τὸ καλὸν πάλιν ἐκανετέλεις » τὸ δὲ ἔπειρον μέρος « Φέρον ὑγίειαν καὶ χαρὰν καὶ τὴν ὑδημερίαν », καὶ τὰ λοιπὰ, καθὼς ἡ συνήθεια ἔχει. Καὶ κατελθόντες μέχρι τῶν Ηρασίνων καμπτοῦ, ἔνοῦται ἀμφότεροι, καὶ λέγουσιν ἀπελατικοὺς τρεῖς<sup>47</sup> μέχρι τοῦ καθίσματος· κατέρχεται δὲ καὶ ὁ ὑπαρχός πόλεως ἀπὸ κελεύσεως, καὶ ἔνοῦται τῷ πολιτεύματι εἰς τὸν χαλκὸν, συνεισφρύμενος αὐτοῖς μέχρι τοῦ στάματος, καὶ ποιοῦσι προσκύνησιν ἀπαντεῖς ἐν τῷ στάματι. Καὶ εἰδὲ οὕτως ἰσταται ὁ νεανίσκος ἐν τῷ δεξιῷ μέρει τοῦ ὑπάρχου, οὐφημῶν καὶ λέγων οὕτως « Ὁ βοηθῶν τὸν δεσπότας » δὲ λαός « Εἰς δὲ Θεός », καὶ τὰ ἔκῆς, καθὼς ἡ συνήθεια ἔχει. Καὶ ἀνέρχονται ἐπὶ τὰς θύρας εὐθημοῦντες τὸν βασιλέα, λέγοντες καὶ τοῦτο· « Ναὶ Κύριε, πολλὰ αὐτῶν τὰ ἔτη, » καὶ ἔρχονται. Οἱ δὲ ὑπαρχός λαβῶν νεῦμα ἀπὸ κελεύσεως παρὰ τοῦ ἀκτούαρίου, εὐθέως ἀπὸ τοῦ στάματος ἀπέρχεται, θύεν κατῆλθε, καὶ μετὰ ταῦτα τελείεται τὸ τέταρτον βαΐον. Καὶ ἀναστὰς ὁ βασιλεὺς καθέζεται ἐπὶ τῆς τιμᾶς αὐτῷ ἥρατῆς, καὶ πάλιν ἔρχεται; ἐν τῷ καθίσματι, ὡς ἡ συνήθεια ἔχει. Καὶ ἀχθόντων τῶν τριῶν βαΐων, ἐν τῷ τετάρτῳ βαΐῳ ἀπὸ πέμπτης τάξις κατέρχονται οἱ δὲ ἡνίοχοι ἐν τῷ τοῦ Ηρασίνου καμπτῷ, καὶ τρέχουσιν ἡνιοχοῦντες ἀλλήλους (47) μέχρι τοῦ στάματος, καὶ λαμβάνουσι τὰ ἔπαθλα, ὡς ἐπὶ πρώτου βαΐου τῆς δειλινῆς. Τοῦτο δὲ τὸ αἰτήσιον γίνεται, ἔγους τοῦ τρέχειν αὐτούς περὶοὺς, διὰ τὸ συγκλεῖσαι τὰ ἱπποδρόμια τοῦ χρόνου (48). Ἰστόν δὲ καὶ τοῦτο, διὰ διὰ τὸ εἶναι τὸ ἱπποδρόμιον παγανὸν οὐκ ἀνέρχονται οἱ μεγάλοι δομέστικοι εἰς τοὺς δῆμους, δὲ βασιλεῖς μετὰ τὸ δούνας τὰ ἔπαθλα ἀνασταται, καὶ ἀπέρχεται εἰς τὸ παλάτιον.

'Ακτολογία τῶν δῆμων εἰς τὸ Μακελλαρικὸν ἵπποδρόμιον.

'Απὸ τοῦ τετάρτου βαΐου κατέρχονται οἱ τῶν δύο μερῶν δῆμοι ἀπὸ τῶν οἰκείων δῆμων, καὶ ἰσταται· ἔμπροσθεν τοῦ συμπόνου, καὶ τῆς πολιτεικῆς ἰστάμενης εἰς τὰ σημεῖα, δρψικεύοντες οἱ δῆμοι τὴν

#### VARIÆ LECTIONES.

<sup>46</sup> τὰ συνήθη ed. <sup>47</sup> τρεῖς om. ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(46) M. post h. v. distinguunt; tenens manuculum cum eo nulum (vel signum) dat magistratui urbano, aut communitali civicæ, qui (vel quæ) e dihippicio per paria procedit, sic ut bini junctim eant.

(47) Currunt pedibus tenentes unus alterum aliquo

Actionarii pro more acclamant, præpositus vero, signo ab imperatore accepto, abiit, ac patricis signum dat, qui ad sedem suam singuli <sup>213</sup> discedunt. Ceterum patricii eo die ad concessum imperatoris adorationis ergo non accedunt, quoniam equestre certamen paganum est; reliqua omnia pro more aguntur, tribusque palmis celebratis, actuarius post tertiam, mandato accepto, tenens manuculum, cum eo nutum dat communitali civicæ, quæ ex dihippicio per paria procedit. Qui postquam ad oritaria pervenit, factiones alternatim canere incipiunt, una: « Ecce ver pulchrum rursus exoritur; » altera: « Salutem, gaudium, tranquillitatem affores, » et cetera, ut mos est. Deinde ad metam Prasinorum digressæ, omnes junguntur, et ad concessum usque tres hymnos apelaticos canunt: descendit quoque præfectus urbis a mandato, et in chalce cum civibus se jungit, unaque cum iis ad stationem procedit, ubi omnes adorant. Juvenis porro in dextra parte præfecti constitutus, accipiat, et ita dicit: « Qui dominis auxilium præstat; » populus: « Unus Deus, » et reliqua pro more: mox ad januas adscendentes, imperatori acclamant et dicunt: « Ita, Domine, multos ipsi annos! » et discedunt. Præfectus signum a mandato ab actuario accipit, statimque a statione, quo descendit, revertitur, et sic postea quarta palma celebratur. Imperator surgens venerandæ mensæ suæ assidet, deinde rursus ad thronum, ut consuetudo est, progreditur. Tribus palmis actis, in quarta aurigæ quatuor et quinta laquila ad curvaturam Prasinorum descendent et currunt, pedibus tenentes unus alterum atque regentes e loris, quibus se capistrant, ad stationem et præmia certaminis, ut in prima palma decursionis nocturnæ, accipiunt. Precantur quoque tunc, ut licet ubi pedibus decurrere, quoniam ludi equestres anni præsentis clauduntur. Notandum est, quia certamen paganum instituitur, magnos domesticos ad factiones non descendere, imperatorem vero, distributis præmiis, surges et ad palatum discedere.

D Acclamatio factiorum in hippodromo Macellario.

Factioñarii uliusque gregis a suis factioribus post quartam palmarum descendunt, et ante collaboratorem et cives urbis, <sup>214</sup> in signis constitutos, subsistunt: mox cives more solemní sequentes,

regentes e loris, quibus sese capistrant.

(48) Claudere ludos equestres anni præsentis. Erigone Lupercal ultimus erat ludorum in anno? Claris quidem verbis hoc sit locus Noster et nullus alias postbac memoratur Nostro.

saltatorium hymnum toni primi canunt; cantores incipiunt, populus respondet: « Ecce ver amoenum rureus exoritur, gaudium, salutem, vitam et tranquillitatem, virtutem divinam et victoriam, divinitus adversus hostes concessam, afferens! » Quando ad metam Prasini gregis perveniunt, et hoc deflectunt, apelaticum hymnum tono gravi reciant: « Urbs tua efflorescens, imperator N., tibi merito felicia precatur: tuam enim mansuetudinem intuens, alterum Davidem te vocat. Fidei praeconem sapientissimum, alium Paulum apostolum, Christo munitum, cernit te avertentem tela inimicorum: propterea potens es et imperas, ut unctus a Domino. » Quando in II inque conspectum imperatorum venere, subsistunt, et dicunt cantores: « Multa vobis tempora, divina maiestas! » populus: « Multa vobis tempora! » Cantores: « Multa vobis tempora, N. N. imperatores Romanorum! » populus: « Multa vobis tempora! » Cantores: « Multa vobis tempora, famuli Domini! » populuster: « Multa vobis tempora! » Cantores: « Multa vobis tempora, N. N. augustae Romanorum! » populus: « Multa vobis tempora! » Cantores: « Multa tibi, praefecte, temporal! » populus: « Multa tibi temporal! » Cantores: « Domine, serva dominos Romanorum! » populus ter: « Domine, serva! » Cantores: « Domine, serva a te coronata! » populus ter: « Domine, serva! » Cantores: « Domine, serva maiestatem recte doctrinam studiosam; » populus ter: « Domine, serva. » Cantores: « Domine: serva renovationem preceum! » populus ter: « Domine, serva! » Cantores: « Domine, serva divitias subjectorum! » populus ter: « Domine, serva! » Cantores: « At omnium Creator et Dominus tempora vestra, augustinorum et porphyrogenitorum conservet! » populus ter: « Domine, serva! » Cantores: « Exaudiat Deus populum vestrum! » populus ter: « Domine, serva! » et sic fausta omnes ac vitam diuturnam imperatori carmine appræcantur.  
οὐδὲ Θεὸς τοῦ λαοῦ ὑμῶν· οὐδὲ Λαζὸς ἐκ γρ. εἴ Κύριε, σῶσεν μα.

215 CAPUT LXXIV.

*Quæ a cancellariis questoris in processibus dominorum ad Magnam Ecclesiam Latine canuntur, hæc sunt.*

In Nativitate Christi : « De Maria Virgine natus est, et Magi ab oriente cum muneribus adorant. » Responso : « Christus Deus noster conservet imperium vestrum per multos annos et bonus ! Die Luminum : « Joannes in Jordane baptizat Dominum : is rursus (aut, postea) illi acclamat : A te volo

## VARIE LECTIONES.

<sup>71</sup> Δασδίς om. ed. <sup>72</sup> βλέπει R., βλέπειν cod., βλέπουσα ed. ἀποστρέφοντας cod. <sup>73</sup> εἰς τοῦ Χριστοῦ γνῶνσιν ed. Ceterum Latina omnia Græcis litteris scripta om. ed. Dedit. R. in notis.

**JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.**

(49) Similem locum habuimus supra p. 188.

(50) Appellat te Davidem alterum, et videt te Paulum, Christo, velut lorica, munitum.

(51) M. ἀποστρέφοντας, ut redeat ad Paulum et

**COMMENTARIUS.**  
Christum, qui detorquent. Sed præstat tamen emen-

(52) Hæc sunt illa ipsa acta, de quibus memorialia

μουλτουσάννος. ἐτ. βόνος. » Ἐρμηνεύεται: « Χριστὸς Α **baptizari.** » Sancta et magna dominica Resurrectionis « Cum crucifixus et sepultus esset, tertia die surrexit. » In sancta Pentecoste: « Qui Spiritum sanctum super apostolos suos misit. » In Transfiguratione: « Qui transfiguratus est in monte. » Responsio semper eadem: « Christus Deus noster, » etc.

μουλτουσάννος. ἐτ. βόνος. » Ἐρμηνεύεται: « Χριστὸς Β **θεὸς τῶν θυσίαν φυλάξει τὴν βασιλείαν δικῶν ἐπὶ πολλοῖς ἔτεσι καὶ καλοῖς. » Εἰς τὰ Φῶτα: « Ἰωάννες. ἐν Ἰορδάνῃ. βαπτίζεται. Δόμιγνουμ. σεκούνδουμ. Ἰλλουμ. βόκατ. δὲ. τέ. βόλο. » Ἐρμηνεύεται: « Ἰωάννης ἐν Ἰορδάνῃ βαπτίζεται τὸν Κύριον ἀκολούθως αὐτὸν φωνεῖ: ὑπὸ σοῦ θέλω βαπτισθῆναι! » ἀλλας: « Ἰωάννης ἐν Ἰορδάνῃ βαπτίζεται τὸν Κύριον ἐκ δευτέρου αὐτὸν ἐφώνησε. ὑπὸ σοῦ θέλω βαπτισθῆναι! » Απόκριμα: « Κρίστους. Δέους. νόστερ. κούμ. Σέρετ. ἡμπέριουμ. βίστρουμ. πέρ. μούλτος. ἄννος. ἐτ. βόνος. » Τῇ ἀγίᾳ καὶ μεγάλῃ χυρικῇ τῆς Ἀναστάσεως Κούμ « κρουκηρίους. ἐστ. ἐτ. σεπούλτους. ἐτ. τέρξια. δίερρε. σονρρέκιτ. » Ἐρμηνεύεται: « Ἐν τῷ σταυρωθῆναι καὶ ταφῆναι τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἀνέστη. » ἀλλας: « Ο σταυρωθεὶς καὶ ταφεὶς καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἀναστάς. » Απόκριμα: « Κρίστους. Δέους. νόστερ. κούμ. » Καὶ τὰ ἔξι. Εἰς τὴν ἀγίαν Πεντηκοστήν<sup>14</sup>. « Κούμ μανδαῖτ. Σπηρίτους. σάκτουμ. σούπερ. τούς. ἀπόστολος. » Ἐρμηνεύεται: « Ο καταπέμψας τὸ ἄγιον Πνεῦμα ἐπὶ τοὺς σοὺς ἀπόστόλους. » Απόκριμα: « Κρίστους. Δέους. νόστερ. κούμ. σέρετ. ἡμπέριουμ. βίστρουμ. πέρ. μούλτος. ἄννος. ἐτ. βόνος. » Εἰς τὴν Μεταμόρφωσιν: « Κούμ τρχεφιγγούρατος ἐστ. ἐν μάνεμ. » Ἐρμηνεύεται: « Ο μεταμορφωθεὶς ἐν τῷ ὅρε. » Απόκριμα: « Κρίστους. Δέους. νόστερ. κούμ. σέρετ, » καὶ τὰ ἔξι.**

## ΚΕΦΑΛ ΟΕ'.

“Ἐκθετις τὸν λεγομένων ὑπὸ τῶν βουκαλίων ἐπὶ τῆς τραπέζης τῶν ιθ' ἀκουούτων.

Τοὺς βασιλέας ἀκουούμενοις ἐπὶ τῆς τραπέζης, καὶ τῆς συνήθους τάξεως πάσης τελουμένης, ἐπειδὴν διὰ νεύματος τοῦ πραποσίτου ὁφελῶσι καθεισθῆναι οἱ κεκλημένοι φίλοι, λέγουσιν οἱ πέντε βουκαλίοις: « Κονσέρβετ. »<sup>15</sup> (53) Δέους, ἡμπέριουμ. βίστρουμ. « δ ἐστι: μεθερμηνεύσμενον. » Φυλάξει δ Θεὸς τὴν βασιλείαν δικῶν. » Εἰτα δέχεται δ ε' καὶ λέγει: « Βόνα. τοῦα. σέμπερ, » δ ἐστι: μεθερμηνεύσμενον. « Τὰ ἀγαθὰ σου διηγεκῶ. » Καὶ πάλιν λέγει δ τέταρτος: « Βίκτωρ σῆς σέμπερ, » δ ἐστι: μεθερμηνεύσμενον. « Τροπαιούχος ἐσηρ ἀελ. » Καὶ εἴθ' οὕτως λέγει δ γ': « Μούλτους ἄνθρωπους φικίδια<sup>16</sup> θ δέους, » δ ἐστι: μεθερμηνεύσμενον. « Νικοποιὸν σε ποιήσαι πάντοτε. Καὶ εἴθ' οὕτων λέγει δ β': « Βίκτωρ. φατζία. σέμπερ. » δ ἐστι: μεθερμηνεύσμενον. « Νικοποιὸς ής πάντοτε. » Καὶ τελευταῖον λέγει δ α': « Δέους. πρέντεθ<sup>17</sup> (54). » δ ἐστι: μεθερμηνεύσμενον. « Ο Θεὸς παρέξοι! » (B'.) Κατὰ δὲ κερασίν (55) πιόντος τοῦ βασιλέως, λέγουσιν οἱ βουκαλίοις: Βήδητε<sup>18</sup> (56), δόμηνι διμ-

## B

## CAPUT LXXV.

*Expositio eorum, quae a vocalibus ad mensam XIX accubitum Latine dicuntur.*

Imperatore mensa accumbente, et solemnni ritu omni peracto, quando ad nutum præpositi advocati ad convivium amici considerere debent, quinque vocales seu cantores Latino sermone dicunt: « Conservet Deus imperium vestrum! » postea quintus accedit et dicit: « Bonata semper; » rursus quartus dicit: « Victor sis semper! » porro tertius ita: « Multos annos victorem te faciat Deus; » secundus deinde: « Victor semper eris! » postremo primus: « Deus præstet! » II. Aquam vero vinomistam cum imperator bibt, vocales acclamat: « Bibite, domini imperatores, in multos annos! Deus omnipotens præstet! » Postea secundus sequitur, et dicit: « Vivite vitam præclaram, Domini! » mox primus dicit: « Deus præstet. » Dum vinum diluit, primus: « In gaudio prandete, Domini; » secundus Graeco sermone: 216 « Hilariter, Domini, convivium celebrate. » Dum cibi afferuntur, primus dicit: « Gratias Deo agentes fruimini, domini! » Post missus primus dicit: « Donis Dei fruimini. »

## VARIE LECTIONES.

<sup>14</sup> N pro Ηεντηκοστήν ed. <sup>15</sup> κῶνσερβετ ed. <sup>16</sup> φικίδιαθ cod. <sup>17</sup> βήδητι cod.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(53) M. χοντρόθ, quod quamvis minutum sit, obseruo tamen ob sequens φικίδιαθ quod coniunctim exhibit codex. Quid autem hæc posterior vox sit i velit, non assequor.

(54) Tota dictio est: *Deus te nobis præstet*, id est, diu te nobis conservet in vivis et salvis, diu te superesse sinat. Ita apud Trebell. Pollion, t. II Hist. Aug. p. 359: *Lectis litteris Claudi principis, haec in Claudium dicta sunt: Auguste Claudi, di te nobis præstent; (dictum sexages. etc.) Agnoscas Grecios Latinae haud calentes formulas, quas retinebat ex vetusto more Latinas, ita recitasse, ut papago quæ diceret.*

(55) Ad verbum *sub singulas infusiones vini in poculum*. Est ergo dictio κατὰ κερασίν πιόντος τοῦ βασιλέως λιπτυμὸν atque ὀσάκις πήρ ὁ βασιλεὺς κράμα vel οἶνον κεκερασμένον Nam κεραννύειν

Græcis, præsertim novis, est *infundere liquorem in vas, etiam si merum.*

(56) M. βήδητι Non per πλετε, bibite, debuerat hoc a Nostro reddi, quem interpres suis male Latine et antiquitatum callens in errorum induixerat, sed vice. Nam bibenti imperatori ζήσταις νίνας, acclamat: vin. Vales. ad Amm. Marcellin. p. 137, et insigne locum Xiphiliani p. 1218: Κύλικι ροπαλωτῇ παρὰ γυναικὸς γλυκὸν οἶνον ἐψυγμένον, λαβὼν ἔτιν ἀμυστὶ ἐν μέσῳ τῇ ἀγωνίᾳ καμῶν, ἐφ. φ καὶ διημος καὶ ήμετις [segnatus] παραχρῆμα πάντες τοῦτο δὴ τὸ ἐν τοῖς συμποσίοις εἰώθες λέγεσθαι ἐξεργάσμεν ZΣΣΕΙΑΣ. Confirmat sequens ζήσταις καλὴν ζωὴν eadem iterata, sed paucum mulatis verbis benedictio: ut p. 216, benedictio *in gaudio duobus modis redditur, τὸ χρυμούν, εἰ ἐν χαρῇ. Erat quoque solennis formula imp. alloquendi εἰς*

Imperator vero postquam mantile suum in mensa depositum, et amici surrexere, quinque vocales dicunt: « Bono domino sit semper gloria! » Απαρατέρες δένοις Δάσους δρυνήσεως πρέστεθον, ὁ δέ εστι μεθερμηνεύσμενον. « Ήσσοι κύριοι βασιλεῖς, ἐν πολλοῖς ἔτεσιν, ὁ Θεός πανδίναμος παράστησε. » Εἴτα σύγεται ὁ β', καὶ λέγει: « Σύεστε καλήν ζωὴν, δεσπόται. » Καὶ μετὰ τοῦ λέγει ὁ α': « Δάσους πρέστεθον. » ὁ δέ εστι μεθερμηνεύσμενον. « Οὐ θεός παράστησοι. » Εἰς τὸ κρήμα λέγει ὁ α': « Ἡν γαστήρ πρανθάνεται<sup>70</sup> (57), δίμηνι, » ὁ δέ εστι μεθερμηνεύσμενον. « Ἐν γαστρού ἀρρεστήσατε, Κύριοι. » Καὶ εἴθι οὕτως λέγει ὁ β': « Κν γαρ ἡρέσθαστε, δεσπόται. » Εἰς τὸ δέπι μίσον λέγει ὁ α': « Εὐγχειριστοῦντες τῷ Θεῷ ἀπολαύετε, δεσπόται. » Κατὰ μίσον<sup>71</sup> (58) δὲ λέγει ὁ α': « Τὸ δωρεῶν τοῦ Θεοῦ ἀπολαύετε. » Τοῦ δὲ βασιλίως ἥποτε θεμένου τὸ μανόλιον εἴτοῦ ἐπὶ τῆς τραπέζης καὶ τῶν εἰδῶν ἀνισταμένων, λέγουσιν οἱ ε': « Βόνα δύμνω σέμπερ, » δέ εστι μεθερμηνεύσμενον. « Τοι καλῶ Κυρίων τοι μή πάντοτε! »

## CAPUT LXXVI.

*Acclamatio, quæ mane simul ab exercitu instituitur.*

« N. N. augusti, tu vincas! » sic populus ter.  
Cantores : « Rex cœlestis! » populus : « Imperatores  
nostros victoria corona, » ter, « Fili Dei, cum his  
impera! » populus similiter tribus vicibus. Canto-  
res : « A Deo promoti; » populus : « Imitamini Dei in  
homines amorem. » Cantores : « Nos, o exercitus,  
quomodo hostes in fugam veriemus? » populus :  
« Dei fidem ac dominorum æquitatem servantes, »  
ter; ruribus populus : « Deus imperatores nostros cor-  
roboret! imo, Domine, multos in annos. »

CAPUT LXXVII.

*Aetiam exercitus, si imperator triumphum de hostibus ducit, aut annona aliave imperialioria largitio exercitui distribuitur: eudem quoque, silentio facio, recitantur.*

« Imperatoribus multos annos! » ter. « N. N. C  
magnis imperatoribus et augustis multos annos! »  
ter. « N. N. piissimis augustis multos annos! » ter.  
Porphyrogenitis multos annos! » ter. « A Deo pro-  
motis imperatoribus multos annos! » ter. « A Deo  
gubernatis imperatoribus multos annos! » ter.

## VARIÆ LECTIONES

<sup>78</sup> περοθε cod. <sup>79</sup> ΗΓ ΑΝΑΙΟ ΗΠΑΝΔΕΙΤΑΙ cod. <sup>80</sup> μίσον cod. <sup>81</sup> τούτων cod. <sup>82</sup> καὶ δεῖνα  
ομ. ad.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

*tὸν αἰώνα ζῆθι βασιλεὺς ; vid. Malai. II, p. 128,  
quod imitari Arabes formulam, In vivis conservet  
Deus Emirum, premittebant suo ad principem  
alloquio. Conf. Casaubon. ad Athen. p. 271.*

(57) In codice hæc sic erant exarata ΠΥΓΑΝΔΙΟ  
ΠΥΓΑΝΔΕΙΤΑΙ, etc. Conferri ad hanc formularum  
prandienti bene prerandi illa apud Athenæum me-  
retur p. 149, sū διεκτύσας.

(58) M. *μίσον singulis missibus.*

(56) Id est ἄμα τῷ πρωῒ, simul cum ὅρᾳ aurora,  
quem primum surgunt homines.

(80) *Est annona seu stipendium militi annuatim, aut per ternos quaternos annos dari solitum, prout imperii constitutio ferret, alias roya. Patet ex Cedreno p. 797, et Jo. Scylitz. p. 823, ubi τὸ δύων καὶ ὀκτὼν commensus, res victuales, ad victimum facientes, opponuntur τῷ στηρεσφ̄ stipendio nummis constanti.*

(61) *A Deo renuntialorum et ad illam dignitatem  
prosectorum Amabant nempe impp. tales titulos :  
θεοτρόπος, θεότεπτος, θεοτετίς, θεοτυέργυτος,  
cui Deus assisit et collaborat, θεούμαχος,  
qui Dei causam tuerit, aut cui tuendis servandoque  
Deus opitulatum venit; quo nempe legitimis parium  
et administratum a se imperium testantur. Val.*

παρατέραι· τὸν μούλτος· δινος δέους δραμάτος,  
πρίστεθ <sup>π</sup>, » ὁ ἵστι· μεθερμηνεύμανον· « Ήστι·  
χώριοι βασιλεῖς, ἐν πολλοῖς ἔτεσιν, ὁ Θεὸς πατή-  
« Ζήσατε κατὰν ζωὴν, δεσπόται· » Καὶ μετὰ τοῦ  
νεύμανον· » Ο Θεὸς παρέσχοι· » Εἰς τὸ κρίσι-  
, » ὁ ἵστι· τεθερμηνεύμανον. « Έν χρυσῷ  
« Κν χαρῆ ἀρτοστήσατε, δεσπόται· » Εἰς τὸ ἵστι-  
δεσπόται· » Κατὰ μίσθιον <sup>π</sup> (58) ἐπὶ λέγει ὁ α'· « Τὸ  
ποτοθεμένου τὸ μενόθλιον αὐτοῦ ἐπὶ τῆς τραπέζης  
ω δύμνω σέμπερ, » δ ἵστι μεθερμηνεύμανον· « Το-

ΚΕΦΑΛ. ΟΣ.

Εύφρημία ἄμιν προὶ (59) ὑπὸ τοῦ σ·ρατ·σᾶν  
ἐκβοωμένη.

« Ό δεινα καὶ ὁ δεῖνα αὐγουστοί, τούμβροις·  
οἱ λαός δύοις ἐν γ'. Οἱ χράκται· « Βασιλεὺς εἰσι-  
νει! » οἱ λαός· « Στέφουν νίκαις τοὺς βασιλεῖς ἡμῶν,  
γ'. » Ήτε Θεοῦ, τούτοις οἱ συμβασιλεύοντος! » οἱ λαός  
δύοις γ'. Οἱ χράκται· « Θεοκρόβολοι; » οἱ λαός·  
« Μημεταθεί Θεοῦ φιλανθρωπίαν. » Οἱ χράκται·  
« Ήμεις, ὡς στρατόπεδα, πᾶς τροπώσομεν πολεμί-  
οντας; » οἱ λαός· « Θεοῦ φυλάκουσοντες τὴν κίστην, καὶ  
τὴν εὐγνωμοσύνην δεσποτῶν, » γ'. Καὶ τὰς οἱ λαός  
λέγει· « Στερεώσει οἱ Θεὸς τοὺς βασιλεῖς ἡμῶν! καὶ,  
Κύριε, εἰς πολλὰ ἔτη. »

КЕФАА. ОГ.

Εύφημία λεγομένη, ὑπὸ τοῦ στρατοῦ, τίνα  
κατὰ πολεμίων ἐπινίκια ἔχει ὁ εὐκαρπός,  
ἢ σιγήρεσσον (60) δοθεῖν τῷ στρατοῖν. Εἰ  
τις ἀλλή βασίλεος δεῖχνει, τὰ αὐτὰ δὲ λέγεται καὶ  
στιλετίου ἄγουμένος.

« Πολλά ἐτη τῶν βασιλέων! » γ. « Ο δεῖν καὶ δεῖν μεγάλων βασιλέων καὶ αὐτοκρατόρων πολλά τὰ ἐτη! » γ. « Ο δεῖν καὶ δεῖν τὰς εἰσόστατους κύριούς των πολλά τὰ ἐτη! » γ. « Ταῦν πορφυρογενῆς των πολλά τὰ ἐτη! » γ. « Θεοπροβολίτων (61) βασιλίων πολλά τὰ ἐτη! » γ. « Θεοκυρδενή-

<sup>78</sup> περοθε cod. <sup>79</sup> ΗΓ ΑΝΑΙΟ ΗΠΑΝΔΕΙΤΑΙ cod. <sup>80</sup> μίσον cod. <sup>81</sup> τούτων cod. <sup>82</sup> καὶ δεῖνα  
ομ. ad.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

ipsi tyranni jactebant se divino nata regnare, ut  
exemplum habet Sulpitius Severus in vita Martini  
in Maximo tyranno. [In pseudosymodo Phontii  
p. 259, t. VI Concil. ed. Harduin. est θεοφράστος βασιλεύς, et p. 289: βασιλεῖ ὑπὸ τῆς θεᾶς ἁνθεῖ προμηθεῖται ἐπεμένων, ὅπῃ γουψένων καὶ τὰ χιερωμάτων δεσπότη ἀγαθοποῖον, νικοποίον, αἰτιομάχον. Imperatores CPiani se χριστοὺς Κυρίους, unctos Domini, proflieri solebant. Irene Niephorum ex θεῷ προβλήτρα agnosco apud Zos. et Cedren. p. 148, not. Freheri ad Script. Rer. German. ] Credebat veteres, imperatores a Deo elei-  
ab hominibus constituentibus et inauguranibus, ut  
imperatoribus aliis, senatu, castris et populo, tan-  
tum declarari et promulgari divinam voluntatem;  
vid. Themist. p. 207, item p. 73. Quapropter tam  
in orientalium quam occidentalium Imp. et re-  
gum numis et imaginibus conspicuntur manus et  
nubibus producentes et coronam ipsis imponentes;  
vid. Du Cange Gloss. Lat. v. *Armiger*. In corona-  
tione Caroli M. lagitur *populus / cettissimus ter clarissima voce acclamasse*: CAROLO AUGUSTO A DEO  
DATO MAGNO ET PIISSIMO IMPERATORI RO-  
MANORUM VITA ET VICTORIA. Vid. Sigon. Rega-  
lia p. 99. Charisius regnante M. M. 111.

των βασιλέων πολλὰ τὰ ἔτη! » γ'. « Κοσμοσυστάτων (62-65) βασιλέων πολλὰ τὰ ἔτη! » γ'. « Κοσμοποθήτων βασιλέων πολλὰ τὰ ἔτη! » γ'. « Λιδρειούτων βασιλέων πολλὰ τὰ ἔτη! » γ'. « Νικητῶν βασιλέων πολλὰ τὰ ἔτη! » γ'. « Έγχρολετῶν βασιλέων πολλὰ τὰ ἔτη! » γ'. Τροπαιούχων βασιλέων πολλὰ τὰ ἔτη! » γ'. « Εἰρηνοκοινῶν βασιλέων πολλὰ τὰ ἔτη! » γ'. « Πλουτονοκοινῶν βασιλέων πολλὰ τὰ ἔτη! » γ'. « Ορθοδόξων βασιλέων πολλὰ τὰ ἔτη! » γ'. « Γένε Θεοῦ, ζωὴν αὐτῶν! » γ'. « Γένε Θεοῦ, συμβοσίλευσον αὐτοῖς! » γ'. « Γένε Θεοῦ, χάρισαι<sup>83</sup> ἡμῖν αὐτοῖς! » γ'. « Γένε Θεοῦ, τοὺς χρόνους αὐτῶν πλήθυνε! » γ'. « Γένε Θεοῦ, ἐπάκουσον ἡμῶν! » γ'. « Αὔξει τι πίστις τῶν Χριστιανῶν! » γ'. « Ἡμεῖς δοῦλοι τῶν βασιλέων! » γ'. « Ό δεῖνα καὶ δ δεῖνα μεγάλων βασιλέων καὶ αὐτοκρατόρων πολλὰ τὰ ἔτη. »

## ΚΕΦΑΛ. ΟΗ'.

Οσα δεῖ παραφυλάσσειν ἐν τῇ ἡμέρᾳ τοῦ τρυγήτου (66) ἐν προκένσῳ τῆς Ἱερείας.

Διον εἰδέναι, δτι ἔξωθεν τοῦ παλατίου τῆς Ἱε-

A « Orbem constituentibus imperatoribus annos multos! » ter. « Ab orbe expeditis imperatoribus annos multos! » ter. « Fortissimis imperatoribus annos multos! » ter. 217 « Victoribus imperatoribus annos multos! » ter. « Imperatoribus bostium ever soribus annos multos! » ter. « Imperatoribustriumphatoribus annos multos! » ter. « Imperatoribus pacificis annos multos! » ter. « Imperatoribus munificis annos multos! » ter. « Imperatoribus orthodoxis annos multos! » ter. « Fili Dei, ipsis vitam diuturnam concedet! » ter. « Fili Dei, una cum ipsis regnat! » ter. « Fili Dei, hos nobis concede! » ter. « Fili Dei, tempora eorum auget! » ter. « Fili Dei, nos exaudi! » ter. « Crescat fides Christianorum! » ter. « Nos servi imperatorum! » ter. « N. N. magnis imperatoribus et Augustis annos multos! »

## CAPUT LXXVIII.

*Observanda in die vindemias in processione e palatio Hierie.*

*Quando extra palatium Hierie in campo seu prato*

## VARIAE LECTIONES.

<sup>83</sup> χάρισε cod. et ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

tiq. Ital. p. 126: *Imperante domino piissimo perpetuo Augusto Berengarius (sic) a Deo coronato pacifico magno imperatore. Apparel occidentales titulum orientalis imperii imitatos suis. Ibidem p. 789 alia charta: Dum coram praesentia domini nostri Guaimarii serenissimi et a Deo conservati [hoc est. more Graeco et Arabico pro conservandi] principis et ducis. Insignis et consideratione dignus est locus chartae veteris apud Du Cange v. Thau. Thau eborum [hoc est baculum cum praefixa cruce, quæ imaginem gemini t' tam horizontaliter, quam perpendiculariter sibi agglutinati refert] quod Fulco rex Jerusalem, comes [Andegavensis nempe], dictæ ecclesiæ dedit, quod habuit a Soldano Babylonia. quando Christus in regem Jerusalem ipsum Fulconem sublimarit. Discimus ex hoc, foris solo, loco, reges Hierosolymitanos Francorum vasallos solitornorum Ægypti suis, regnumque suum ab his ut feudum geassisse, et pro signo investituræ baculum eburneum ad crucis instar formatum accepisse; quemadmodum Franci principes Antiochiae, respectu sui principatus, vasalli erant imperatorum CPlanorum. Rem tanti momenti, omnibusque, quod sciam et miror, passagiorum scriptoribus indictam, satis confirmat historia Arabicæ, quæ totam Palæstinam Syriamque ad chalifas Ægypti pertinuisse psulo ante Francorum adventum dicit.*

(62-65) Id est oīs δ κάθημος συντετησι quos terrarum orbis commendat.

(66) Describunt hoc capite ritus feriarum vindemialium, quæ ab impp. CPlanis in palatio Hierie, ex adverso CPlis in continente Asiatica ora, secessu illuc facto, celebrari solebant. Et illuc secessus appellabatur processio Hierie. Incidebant illæ feria in finem vel potius medium mensis Septembris, ut patet ex indice sermonum catecheticorum Theodori Studii, quem dedit Fabricius in Bibl. Graec. t. XII, p. 283, ubi inter homiliam Kallendis Septembribus in anni Graeci instum, etiam, in Exaltationem venerandæ crucis, die Sept. xiv, dictam, media occurrit hoc istulo.: Ήπει τοῦ μὴ εἰσφέρειν ἀκάθιδας καὶ τριβόλους πεπλῶν, ἀλλὰ καρπορεῖν τοὺς τῆς ἡρετῆς βότρυνας Μηνὶ τῷ αὐτῷ (nempe Septembri) εἰς τὸν τρυγήτον. Homilia illæ secundum Calendarium Graecum dispositæ sunt. Unde

C efficitur initium feriarum vindemialium diem Exaltationis crucis seu xiv. Septembri antecessisse. Fuit ergo ista Theodori homilia similis illis quas nostri pastores rusticani in encæntris ecclesiarum suarum mense Novembri pronuntiare solent in Evangelium de Zachæo publicano. Traductus hic mos feriandi ob vindemias, (qui etiam adhuc in Helvetia et aliis vitiferis regionibus obtinet,) e curia veterum impp. Romanorum, de quorum vindemiationibus seu secessibus ad vindemias vid. Casaubon. ad illum Julii Capitolini locum in vita Antonini Pli. c. n: *vindemias privati modo cum amicis agebat*; qui locus e Nostro egregie illustratur. Commemorat ibi loci Casaubonis festum τῶν οὐρανάτων idemque putat cum feriis vindemialibus suis. Donec cognovero idoneum ejus vocabuli auctorem, suspectam hanc observationem habebo. Si nullum alium habuerit. Casaubonus, quam Agathiam, cuius locum, viti immixtum suspectum habitum, vindicabo et exponam ad p. 347, ubi sermone de Brumalibus, non falsus ille fuit. Per triginta dies continuasse has ferias intelligimus e Paullo Warnefrido l. III, 12. et Gregorio Turonens. V. 31, et interea consueta judicia et negotia aulica cessasse. Illius hæc verba sunt: *Sophia Augusta immemor promissionis quam quondam in Tiberio habuerat, [id est Tiberio fecerat] instidas eitentavit ingerere. Procedente igitur ead villam, ut juxta imperiale ritum triginta diebus aīt emiam jocundaretur, vocato clam Justiniano voluit eum in regno sublimare.* Horatius Blancus ad illum locum demonstrat, non tantum in vindemias, sed etiam in messe ferias curiales suis, citans legem Cod. Theodos. secundam de feriis: *Omnes dies jubemus esse juridicos, etc. Verum etiam in vere tales erant feria, πουστια dictæ, post festum Paschatis celebrari solitæ, quæ a rosis nomen accepisse putat Du Cange Gloss. Gr. b. v. et Glosa. Lat. v. Rosalia.* Possit tamen appellatio quoque a rure repelei; *rur salia pro ruralia*, quod Balsamo, qui solus harum feriarum meminit, suggerere videtur, quando ait ad Concil. VI. Canon. 62: *Τοιάστη πανήγυρις ἔστι καὶ τὰ λεγόμενα πουστια, τὰ μετὰ τὸ ἄγιον Πάσχα ἀπὸ κακῆς συνηθεῖσα ἐν ταῖς ἔξω χώραις γινόμενα In prædictis suburbanis, ἐν ταῖς έξω χώραις αἱ, id est ruri, unde ruralia, ruralia. Hocine peritius, atque*

tugurium constructum, et tempus vendemis pulchrum et serenum est, magistri, praepositi, proconsules, patricii, officiales et senatores e regione tugurii et vitium, post eos duorum gregum factionarii una cum demarchis astant. Imperator, colobio et sagu auro circumtexto induitus, cum patriarcha penulam seu casulam gestante procedit, et postquam ad primum vinearum arboretum, ubi mensa marmorea, in qua canistra cum uvis jacent, pervenere, magistri quoque <sup>218</sup> patricii et senatores cum demarchis et factionariis ultriusque factionis accedunt, et curatore dolium uis plenum proferente, patriarcha preces et officium ecclesiasticum recitat; quo facto uam unam sumit et imperatori dat, imperator rursus patriarcham tradit, alique ita ordine principes senatus, magistri, proconsules, patricii, officiales, demarchi et ceremoniarus accedunt, quorum singulis uvas singulas imperator distribuit. Postquam primo magistro uva ab imperatore tradita est, duas factiones apelaticum toni primi recitant: «Eprato cognitionis domini sapientiae floribus sacris collectis, ordo illustrium patriciorum, multis cantionibus prolationis, caput coronemus, ut domum boni odoris cogitationum suscipientes jucundissimae ejus gratias. Sed, Rex immortalis omnium, da orbi sepiissime festum hunc diem majestatis imperiorum, N. a Deo coronati unctique imperiorum. Aliud carmen toni obl. quarti: «Virtus tua, ut vitis fœcunda uvas lœtitias profert,

A peias εἰς τὸ πεδίον, ήγουν εἰς τὸ Λιβάδιον (67), γίνεται φρινέατον (68), περικαλλεῖ τε καὶ ὡραῖον, καὶ ἴστανται οἱ τε μάγιστροι καὶ πρεσβύτεροι, ἀνθύπατοι τε καὶ πατρίκιοι καὶ δρεπικιάλιοι καὶ λοιποὶ συγχλητικοὶ ἀντικρὺ τοῦ τοιούτου φρινέατου καὶ τῆς ἀμπέλου, καὶ μετὰ τούτους οἱ τῶν δύο μερῶν δῆμοι μετὰ καὶ τῶν δημάρχων. Οἱ δὲ βασιλεῖς κάτεισι μετὰ τοῦ πατριάρχου ἀπὸ κολοσίου, φορῶν καὶ τὸ χρυσοπερίκλειτον στήλον, δὲ δὴ πατριάρχης ἀπὸ φελανίου καὶ ὠμοφορίου, καὶ δὴ τούτων εἰσερχομένων ἐν τῷ πρὸ τῆς ἀμπέλου ἀναδενδράσῃ, (κατεῖσται γάρ ἴσταται τράπεζα μαρμάρινος, ἐν δὲ ἀπόκεινται αἱ σταφυλαὶ μετὰ κανικιών), καὶ εἰθ' οὕτως πλησιάζουσιν οἱ τε μάγιστροι καὶ πατρίκιοι καὶ συγχλητικοὶ καὶ οἱ τῶν δύο μερῶν δημάρχοι μετὰ καὶ τῶν δημοτῶν· καὶ δὴ τοῦ κουράτωρος προσφέροντος τὴν βιούτην μετὰ τῶν σταφυλῶν (69), ποιεῖ ἐκεῖστι εὐχὴν δὲ πατριάρχης κατὰ τὴν <sup>24</sup> τῆς Ἐκκλησίας ἀκολουθίαν. Καὶ μετὰ τὴν εὐχὴν λαμβάνει ἐν βιοτρύδιον δὲ πατριάρχης, καὶ ἐπιδίδωσι τῷ βασιλεῖ· δημοίως καὶ δὲ βασιλεῖς πάλιν δίδωσι τῷ πατριάρχῃ, καὶ εἰθ' οὕτως εἰσέρχονται κατὰ τάξιν οἱ τῆς συγχλητοῦ ἄρχοντες, οἱ τε μάγιστροι καὶ ἀνθύπατοι καὶ πατρίκιοι καὶ δρεπικιάλιοι καὶ οἱ δημάρχοι καὶ δὲ τῆς καταστάσεως, καὶ δίδωσιν ἐνὶ ἑκάστῳ αὐτῶν διαβαταὶ μιᾶς σταφυλῆς. Ότα δὲ τῷ πρώτῳ μαγίστρῳ ἐπιδιοθῇ περὶ τοῦ βασιλέως ἡ σταφυλὴ, λέγουσιν τὰ δύο μέρη, ἥνωμένοις ἀπελατικὸν (70) ἥχος αἱ· «Ἐκ τοῦ λειμῶνος

## VARIA LECTIONES.

<sup>24</sup> κατὰ τὴν R., καὶ τὴν cod. et ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

idemne est eum hoc vendemiali epulo *Mīnērvas* C ruzo est Arabicum. Sed liberum cuique sit sicuti dicitur arbitrium. Porro καρποῦ λέγεται esse vel non monente me liquet Extra palatum Hieria, in prætorio illi amplectuam bulaco, erigitur pergula elegans et faceta.

(67) Significat locum irriguum, arboribus umbrosum, præterfluentibus aquis humectatum, deambulando et auræ frigidæ captandæ factum. Infra quoque habemus libadium ante portam auream Constantinopolitanam, quod ego quidem puto idem fuisse cum *philopatio* deinceps sic dicto, seu loco, ubi cum jucunditate deambulatur. Ut bodes solent ante urbes nosiras tali deambulacra esse, sic etiam veteres habebant. Meminit Malas t. II, p. 41, *philopati* Antiocheni.

(68) Variis modis scribitur hoc vocabulum, quod tugurium frondibus consertum, pergulam, trichilem, nota: Φραγγιάτα (tenendum γ αντει: Græcis ut ζ vel τζ ant ut Gallicum γ αντει ει et i pronuntiarii), φρεγγιάτα, φρινέατον, φρουνέατον. Exponunt καλύπτη, σκιάδιον, σκηνή, et derivant a *frondoso*. Non repugnabo. Mibi quidem aliquando visum fuit Araticæ originis esse. *Fariq*, (id est *Farisch* nostro Germanico more scribendum), est Arabibus *frigidus* et proprie *letus*, *juncundus*, *bilaris*, *solutus curis*, *amplus*, *spatiosus*. Læta enim illis omnia frigida et vicissim tristia calida appellantur, ut gentibus a sole vehementer patientibus. Hinc nota vox Italica *tanfarruza*, recreatio, remissio, ampliatio animi, hilaritas, qua saepe utilitur in suo Itinerario Josaphat Barbarus, ut p. 36 edit. Aldinæ: disse mi che voleva darmi un poco di *tanfarruza*, et monstrar mi le gioie, che gli erano state mandate di questo signore d'India. *Tanfar-*

ruzo

(69) Buttam uvis plenam affert. Habemus adhuc in sermone nostro superatilem haec vocem *boute* vel *boute*, pro dolio ligneo in summa parte aperto cum ansa perforata. Venit ab antiquo τίθος dolium, vel βύθος profundum. Glossæ Gr. Lat.: *ascopa*, ἀσκοπόθνη, id est παθήνη *bulina*, seu uter coriacus; unde nata vox *boulin*, ut *scortum*, quasi dicas uter scorteus, in quem sordes coniunctantur. Est autem *ascopa* vox Germanica, composita ex a, articulo, qui *unum* notat, et *Scopa*, *Schoppa*, *ane chopine*. Adbuc hodie dicimus *ein Schoppa Wein*, quod proprie est *uter coriacus vini*. Veteres hoc appellabant *ad corbes sedere*. Lampridius in Heliogabalo, c. II, p. 817, cum ad vendemias vocaverat amicos nobiles, [tunc temporis] magistri et patricii et patriarchas nondum erant in curia Romana et *ad corbes sedisset*, etc. Plane ut hic *imperator* Cillianus builtis uvas inter proceras aulæ sua distribuebat, ita tunc quoque Heliogabalus faciebat, ut appareat ritum ab illis antiquis imp. ad juniores demanasse. Interjectis aliquot verbis continuat Lampridius: *Ferunt ab illo primo reportum*, ut in vendemiarum festivo multa in dominos focularia, et audientibus dominis, dicerentur. Cujus rei simile apud Nostrum nihil invenio.

(70) In sequentibus canticulis specimen habemus difficilis, ampullosum, dithyrambicæ et sano sensu cassæ poeseos atque eloquentia que illam statim inflabat. Vide supra not. 50, col. 216.

τῆς γνώσεως τοῦ δεσπότου τῆς σοφίας (71) τρυγή-  
σκυτες ἄνθη, οιρά τάξις τῶν ἐντίμων πτερικίων, ἐν  
τῷ προσφέρειν τῶν φυμάτων τὰ πλύθη, κεφαλὴν  
καταστέψιμεν, ὡς οἶκον τῆς εὐωδίας τῶν νοημά-  
των, ἀντιλαμβάνοντες τῶν ἐκείνους τερπνῶν χαρίτων.  
Ἄλλα, ἀθνατες Βασιλεὺς τῶν ἀπάντων, σὺ δίδου ἐπὶ  
πολὺ ταύτην τὴν ἱερήν τῷ κόσμῳ τῆς αὐτοχράτο-  
ρος ἔξουσίας ὁ δεῖνα τοῦ θεοτέπτου χρισθέντος (72)  
βασιλίως. » "Ἄλλος, ίχος π. δ. « Ἡ ἀρετὴ σου, ὡς  
ἄμπελος εὐχληματοῦσα, βότρυς εὐφροσύνης βλα-  
στάνει, οὐδὲ τρυγῶσα ἡ ὑφῆλιος ἄπαντα καὶ τὸ πο-  
τήριον πλῆρες κεράσματος (73) πιούσα, ἐν εὐφρο-  
σύνῃ ἔδουσα, σὺν τῇ μυστικῇ σου καὶ δουλικῇ τάξει  
τῶν πατρικίων ἱεράτει: τὴν σὴν ἀνέσπερον ἀνάλη-  
φιν (74) τῆς αὐτοκρατορικῆς ἔξουσίας, ὁ δεῖνα, τὸ  
ἀκάνθων φρίαρ τῆς οἰκουμένης γ'. » "Πηγα: « Εὐχλη-  
ματοῦσα ἄμπελος οἱ κραταιοὶ ἀνεδείχθησαν δεσπόται,  
εὐφρασίας βότρυς διεκέμοντες πᾶσι. Διὸ καὶ

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(71) Posui comma post hanc vocem, auctore co-  
dice manuscripto, ut intelligeretur eam non ad ἄνθη,  
sed ad δεσπότου pertinere; et prae cognitionis do-  
mini sapientia. Οἷος τῆς ἀνδίας τῶν νοημάτων  
est tragice dictum pro sedes cogitationum bonarum;  
ἀντιλαμβάνειν est in vicem sumere, pro munieribus  
a se oblatis alteri ab eo redhōstimentum a cipere.

(72) Ergone uncti fuerunt imperatores CPtani? Quæstio hæc est nondum decisa et commode hic tractanda occurrit. In Ceremoniali nostro certe nulla ejus rei sit mentio. Legitur qui em p. 368, ubi vid. dicenda. ὁ Χριστὸς βασιλεὺς. Verum dubio vacat, libarium ex more suo i et si et • permittandi sic scripsisse pro χρηστός, optimus imperator. Pag. 164, in allocutione factiōnum ad Augustas dicitur quidem, benedictæ suistis oleo, sed additū spirituālī, νοητῷ ἐλαῖῳ ἐπευλογήθητε οὐργύθεν. Paulo obsecrō et dubitationi: magis obnoxia est dictio paulo post sequens ibidem ad imperatorem χρισθέντος ἐν ἐλαῖῳ ἀγίῳ παρὰ Κύριον. Unctum suisse Carolum M. a Romano pontifice narrant historici Græci, mirantes ut rem a suis moribus alienam et Judæorum sapientem. Unde liqueat, illis quidem mediis saeculis, vi ad xii, unctionem imperatorum Græcorum in usu non suisse. De postrema autem imperii CPtani statu idem aseverare non ausim, cum Pachymeres, IX, 1, de Michaelie, Andronici filio, dicat: Χριστὸς ἐπεράρχης τῷ θεϊκῷ μύρῳ τὸν τῆς βασιλείας συμμετασχόντα καὶ πατέντας ἐντεῦθεν καὶ εὐφημίας; et Codinus ciaris verbis dicit XVII. 8: Ο πατριάρχης χριστὸς σταυροειδῶς τὴν καρδὴν τοῦ βασιλέως τῷ θεϊκῷ μύρῳ ἐπιλέγων μεγάλη φωνῇ Ἀγίος: ad quem locum conferri velim Goari notam n. 132., ubi inter alia formulū hanc ex Euchologio adduoit, quo probet veteres imperatores unctos suisse: χριστὸς καταβιώσων τῷ ἐλαῖῳ τῆς ἀγαλλίασεως. Sed plausum est, illam formulū nihil probare. Est enim metaphorica et e Psalmis derivata, prætereaque de illius Euchologii statu mibi non constat. Habertus, in pontificali p. 347, ex Arcadio locum hunc Jobi monachi citat: Ταῦτα τινὶ ἐπιτελεῖται τὸ θεῖον μύρον ἐν τῷ τελετῇ τῆς βασιλικῆς, ordine quodam administratur unguentum in regum inthronisationē seu inaugurationē, cum in sella collocantur. Verum non magis constat mibi de hujus quoque Jobi statu. Si ille est, cuius excerpta Photius in Bibl. dedit, est sane non de nibilo hoc testimonium. Sed invenire locum quæsitus non potui, et est præterea non satis clarus tanta rei probandæ, difficileque extra connexionem de illo decernere. Locus certe noster præsens nihil probat. Nam χριστὸς metaphorico novis Græcis aliud nihil

A e qua terra omnis soli subjecta fructus colligit, et poculum vino plenum exhauiens lætaque canens, cum secreto subiectoque tibi patricium ordine fastigium imperatoriæ majestatis nunquam obscūrum celebrat, N. fons orbis terrarum semper abundans. Ut vitis potentissimi domini, uvas lætitiae omnibus impertinentes, ostensi sunt. Propterea scholæ et senatus lætantur, vendemiale lætitiam, in Hieriæ ædibus celebrantes. Propterea clamamus omnes: « Gaudium ineffabile orbem invisit. » Postquam vero uvarum distributio proceribus ab imperatore facta est, unaquæque factio sex nume matum apocombium imperatoria liberalitate accipit, et dominis felicia appreccata discedit. Domini vero palatum cum patriarcha ingressi, unam cum senatu læti convivium celebrant.

B est, quam ἀνχορεύειν imperatorem, χειροτονεῖν patriarcham vel sacerdotem, προβάλλειν senatorem. Neque locus A! exiadis quidquam magis probat p. 359: "Ον διὰ πλούτου περιουσίαν καὶ γένους αμπρότητα βασιλέας χρίσειν — σχηματιζόμενος ἐπηγγείλατο. Translate, non stricte, verbum χρίσειν h̄i debet accipi, a veteri more nuncupandi reges traducta, in quorum inauguratione cum actio maxime solemnis esset unctio, dedit toti actioni de se nomen; quod deinceps mansit, ipsa uncti ne prætermissa. Verbum χρίσειν hoc metaphorico sensu pro ordinare, inaugurate ponit a novis Græcis luculento patet exemplum Nicetæ Choniatæ p. 36: προβληθεὶς οὖν Μιχαὴλ ὁ πατριάρχης οὐκ αὐτῆς (nempe τῆς ἡμέρας) τὸν χρίσαντα χριστὸν τὰ ἵερα ἐσφικδμένον μέλανθρα, creatus patriarcha Michael eo ipso die illum, qui se unxerat, ungit, in sucris ἑδίbus; id est illum inauguraverat. Qui enim alias ungat imperator patriarcham? aut quis inerit his verbis sensus, ni χρίσει tantumdem valeat atque ordinare, inaugurate? Pari itaque modo accipio ejusdem Nicetæ de eodem Alexio Comneno verba hæc: Εἰσελθὼν εἰς τὸν τοῦ θείου Λόγου Σοφίας ναὸν ὅπως χρισθῇ καὶ περιβληται τὰ τοῦ κράτους σύμβολα τὸ τῆς πίστεως ἔγραψε σύμβολον βασιλῆ βασιλίωντος, et illa Novellæ Iuliani Angelii, l. II Juris Græco Romanij, p. 169: Οι καὶ τὸν τοῦ ἐπιστημονάρχου τῆς ἐκλησίας τάξιν λαχούσης τῆς βασιλείας μου παρὰ τοῦ ταύτην γρίσαντος τε καὶ βασιλεύσατο. Luculenter quoque patet, dictionem χρίσειν εἰς βασιλέα nibil aliud quam imperatorem renuntiare, nuncupare, inaugurate, constituer significare, e loco Photii in oratione in Novæ Ecclesiæ dedicationem, p. 121. Banduri t. I: Οδηγήσεις σε ἡ τοῦ Ὑψιστοῦ δεξιὰ τοῦ κτίσαντος σε καὶ οὐτῶν τῶν σπαργάνων εἰς βασιλέα τοῦ οἰκείου καὶ περιουσίου λαζον χρίσαντος. Basilius Macedo prolectu, quem Photius aliquoquit, in cunis unctus in imperatorem non fuit, sed potest quidem dici a Deo imperio destinatus jam ab exordio suisse. Apud Nicetam Chon. p. 298, recte quoque vertit interpres dictionem εἰς βασιλέα χρίουσιν ἄκοντα invitum imperatorem inauguran.

(73) Græcos de vino præcipue adhibere κρηνὴν vel χραννύειν, adeoque χρασμα infusum vinum in poculum significare, ibi memini me dicere, ubi de cramate vel misto exi, et paulo ante p. 109.

(74) Videntur mihi verba hæc sensu carere, nisi ille imperator, cui hæc in honorem cantata, aut a quo ad cantandum instituta fuerunt, per ferias vendemiales ad imperium pervenerit. Dicunt enim cantantes, se in vendemialibus celebrare vespera, id est fine atque eclipsi, carentem assumptionem su-

χατευφρανονται αι σχολαι και τι σύγκλητος, τρυγτικήν ἀπόλουσιν ἐκτελοῦντες ἐν τοῖς ἡρείας (75) διθμασιν. Διὸ πάντες χραυγάζομεν· « Χαρά ἀνεκδάλτος, τος ἀπεδήμησεν τῷ κόσμῳ. » Καὶ μετὰ τὸ πληρῶσαι τοὺς δεσπότας τὴν διανομὴν τῶν βιτρών ἐν τοῖς ἄργουσι, καὶ λαμβάνουσι τὰ δύο μέρη ἀνὰ νομισμάτων ἔξι εὐφραγγέστεν διὰ ἀποκομβίων καὶ ἐπεύχονται τοὺς δεσπότας, καὶ ἔξιοῦσιν. Οἱ δὲ δεσπόται ἀνέρχονται μετὰ τοῦ πατριάρχου ἐν τῷ παλατίῳ, καὶ συνεστιώμενοι εὐφρανονται δῆμα καὶ τὴν σύγκλητος.

## CAPUT. LXXIX.

*Aeta, dum praefectus dominica Palmarum ad templum S. martyris Romani abit, recitanda.*

Factionarii Veneti in camera Milii præsto sunt, et præfecto digrediente, ante ipsum procedentes acclamant: « Prælecte protospatharie, dies pulchradies tua, pulchra dies tua, pulchrum hoc festum tuum! Qui post quatuor dies Lazarum e sepulcro excitavit, servet te, in via recte ducat, et apud dominos plura concedat. Benevolentiam eorum Deus tibi obsignet, Domini amice; divinum numen te servet, quoniam carus omnibus ac virtutibus ornatus es, preces ab amicis tuis tibi afferat! maneas sine successore in vita dominorum nostrorum! Nos Veneti juro te precamur, quod Deum nostrum habes in corde tuo, et justitiam semper et ubique amas. Ubi enim præfectus justitiam servat, ibi et Deus nostre celebratur ac laudatur. Deus qui Lazarum resuscitasti, serva præfectum! » 219 Sic quoque grex Prasinus in sancti Joannis Theologiconstitutus acclamat, coram præfecto et ipse procedens. Rursus factio Veneta in prætorio præsto est, dumque ipsa coram præfecto procedit, acclamat, usque dum solemnis ille ritus peractus est, et sic domum revertuntur.

τῶν Βενέτων ἐν τῷ πραιτωρίῳ, καὶ ἀκτολογοῦσι τὰ δύοτοῦ, ἔως ὅτι πληρωθῇ ἡ αὐτὴ ἀκτολογία, καὶ εἰθ' οὕτως ὁ ποστρέφουσιν.

## CAPUT LXXX.

*Observanda in die honoris demarchi die tertie Galilæa.*

Postquam factio cum organo in aulam tribuni abiit, ipseque actu seu in tunica descendit, et equo vectus substituit, factionarii bœc ipsi acclamare incipiunt: « Læsi hunc diem cum tribuno Venetorum

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

premæ potestatis, seu natalem imperii præsentis imperatoris. Quod sane in Constantium Porphyrogenitum, Leonis filium, non congruit, qui a patre coronatus est Pentecostes festo die, neque in Justinianum M., qui Paschatis die Augustus dictus est. Posset enim alias bœc particula ex Petri Magistri opere περὶ καταστάσων πολιτικῆς, decerpta esse.

(75) Inter varios modos nomen palatii ἵστεται scribendi etiam hic pertinet. Exarant modo ἥρατον, modo ἵστριον, modo ἵσπλας, item ἵσπια, τὸ ἥριον, ἡ ἵσπια, τὰ ἥρια et alia modis; vid. Du Cange CPLi Christ. l. IV, c. 43, p. 175, 176. Quod vs. 8. deinceps appellatur palatum, non est CPLiānum, sed hoc ipsum Hierium.

(76) In martyrologiis Gæcis aliquot Romanos invenio, nullum cuius memoria in diem palmarum incidat. Neque novi, quis nexus inter hunc martyrem et præfectum urbi fuerit, ut hic debuerit ex veteri rito Dominica Palmarum ad ejus aedes procedere. Invenio quidem sanctum Patriolum Romanum, qui forte fuerit præfectus pariter. Mibi vero non vacat hanc rem diligenter inquirere. De aede S. Romani vid. Du Cange CPLi Cbr. l. iv, p. 135.

(77) Lazari mentionem faciunt, quia Sabbatum Dominicam Palmarum immediate præcedens, me-

## A

## ΚΕΦΑΛ. ΟΘ'.

Ἄκτα φόδομενα τῷ διπάργυψῃ τῇ χυριακῇ τῆς Βασιλέως ὑπόστητι ἐν τῷ ναῷ τοῦ ἀγίου μάρτυρος Ρωμανοῦ (78).

Δέχονται οἱ τοῦ μέρους τῶν Βενέτων ἐν τῷ καμάρᾳ τοῦ μιλίου, καὶ τοῦ ὑπάρχου διερχομένου, ἀκτολογοῦσι ταῦτα, δηλονότι ἐμπροσθεν εὐτοῦ προπορευόμενοι· « Ἐπιπρέχει πρωτοσπεθάρις, καλή σου ἡμέρα, καὶ καλή σου ἡμέρα, καὶ καλή δορτή σου. Οἱ ἔγειρας Λάζαρον (77) ἐκ τέφου τετραπλέμερον σῶσει καὶ χατευοδώσει καὶ ἐνδυναμώσει σε, καὶ εἰς τοὺς δεσπότας πλείονά σοι παράσθεται τὴν εὐτῶν εὐμένειαν (78). Θεὸς ἐπισφραγίσει σοι, τοῦ δεσπότου γῆγειρε. Τὸ θεῖον περισώσει σε, διτι παντοφίλητος διπάργυρος καὶ ἐνάρτος, καὶ εὐχὰς κομίζεσαι (79) ἐκ τῶν ἀγαπώντων σε. Μελεῖς ἀδιάδοχος ἐν ζωῇ τῶν δεσποτῶν ἡμῶν· Βένετοι ἀξίωσι σοι εὐχόμεθα, διτι τὸν θεὸν ἡμῶν ἔχεις ἐν καρδίᾳ σου· καὶ ὡς ἀγαπῶντά σοι πάντοτε τὸ δίκαιον· διόπου γάρ τὸ δίκαιον διπάργυρος φυλάττει, ἐκεῖ καὶ διόπου γάρ τὸ δίκαιον διερχομένοις καὶ δοξάζεται. Εσ· διόπου γάρ τὸ διηγέρας Λάζαρον, φύλαττε τὸν διπάργυρον. » Καὶ εἰθ' οὕτως δέχεται τὸ μέρος τῶν Πρασίνων εἰς τὸν διγονὸν Ἰωάννην τὸν θεολόγον, καὶ ἀκτολογοῦσι τὰ δύοτα, δηλονότι ἐμπροσθεν εὐτοῦ καὶ αὐτοὶ προπορευόμενοι. Καὶ πάλιν δέχεται τὸ μέρος δύοτοῦ, δηλονότι καὶ αὐτοὶ προπορευόμενοι ἐμπροσθεν εὐτοῦ.

## ΚΕΦΑΛ. ΙΓ'.

«Οσα δεῖ παραφυλάττειν εἰς τὴν τοῦ δημάρχου καλημέριν τῷ πρίτι τῆς Γαλιλαίας (80).

Απιστόντος τοῦ δῆμου μετὰ τοῦ δργυδοῦ εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ δημάρχου, καὶ αὐτοῦ κατεύντος ἐμεκράτως, ἡτοι μετὰ τοῦ χλωνίδου, καὶ καβαλικεύοντος καὶ σταμένου, ἀρχονται οἱ τοῦ μέρους ἀκτολογεῖν αὐτῷ

COMMENTARIUS.

moriā Lazari sacram est; v. supra ad p. 100.

(78) Si est illorum erga te benevolentiam, debent præcedentia εἰς τοὺς δεσπότας significare in domitū, in corde dominorum. Si vero hæc significaret erga dominos, tunc illa priora notabant tuam erga illos benevolentiam. Ἐπισφραγίσει τῇς significant benedicat tibi. Nam benedictio apud Graecos fit μετὰ τῆς σφραγίδος, cum signo crucis; vid. p. 221, ubi ἐπισφραγίζων εἰλιαν est benedicens. In γνήσια subintelligitur δούλε.

(79) Κομίζασιν cod. et ed. Cum librarii Graeci et εἰ περὶ διδοῦνται, debetur illorum scribendi mori κομίζασιν pro κομίζεσαι; et hæc est integra, sed inusitatior forma secunda: εἰπεν. præsentis indicio. mediū, pro quo vulgo dicitur κομίζη, quem est forma illinc contracta, sers, auers, accipis pia vota ab amantibus te et vita tua prospera leniisque omnia appresentibus. De qua terminazione vid. ad p. 146.

(80) Die tertio festo Paschatis. Graeci hebdomadem Paschatis inter alia nomina quoque Γαλιλαίαν vel τῆς Γαλιλαίας appellant, de cuius appellationis ratione consulatur Du Cange utroque Glossario h. v.

ταῦτα· « Γῆν καλὴν ἡμέραν ποιήσωμεν μετὰ τοῦ δημάρχου τῶν Βενέτων <sup>81</sup>! Τρισάγιε, βοήθησον τοὺς δεσπότας, καὶ σὺ αὐτὸς θεράπευτον ἐπὶ πᾶσιν, πλεονάζων τῆς ζωῆς αὐτῶν χρόνους, σὺν ταῖς τιμίαις αὐγούσταις ἐν τῇ πορφύρῃ εἰς τελείαν χαρμονῆν τῶν Ῥωμαίων καὶ Βενέτων τῶν γνησίων ὑμῶν δούλων. » Ήσ. « Αγιε, τρισάγιε, τοὺς δεσπότας φύλαττε, Πνεῦμα τὸ πάνταριον, τὰς αὐγούστας σκέπτασον! Κύριε, ζωὴν αὐτῶν διὰ τὴν ζωὴν ἡμῶν! Ιε. ἀ. οἱ ἔσ. Κύριε, χαῖρε, καλὴ σου ἡμέρᾳ! δλη ἡμέρα σήμερον καλὴ σου ἡμέρα γίνεται! δ δεῖνα πρωτοπαθίεις καὶ δημάρχεις, πολλοὶ σου χρόνοι· δ ἀναστάς Θεὸς ἡμῶν ζωὴν, ὑγείαν δώσει σοι. Τοῦ δεσπότου γνησίου, τὸ θεῖον περιστάσει σε, καὶ πλείουν δωρήσῃς Θεὸς δ ἐπουράνιος, ἵνα εὐτυχοῦντός σου δρῶμεν καὶ χαρώμεθα! τοῦτο πάντως γίνεται προνοΐᾳ τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, Ἀξιώς σοι εὐχρηστοῖς Βένετοι, παγκόσμιε, δὲ διπερβόλλουσαν ἔχεις καλοθέλειαν, καὶ εὐχάς κομίζεσσαι ἐκ τῶν ἀγαπώντων σε· ἀς γὰρ ἀγαπῶμέν σοι, ἀξιώς σε εὐχρηστοῖς, ἵνα ἀδιάδοχος μείνῃς διοικῶν ἡμᾶς· ἔσ. Ὁ ἀναστάς Θεὸς ἡμῶν, φύλαττε τὸν δημάρχον. » Ἰστέον, δὲ καὶ οἱ τοῦ μέρους τῶν Ηρακλείων τὴν δμοίαν τάξιν καὶ ἀκολουθίαν ποιῶσιν τῷ ιδίῳ δημάρχῳ, καὶ τὰ αὐτὰ ἀκτες ἀκτολογοῦσιν αὐτῷ, Χρή γυναῖκεν, δὲ, τῆς προβρήθείσης τάξεως καὶ ἀκολουθίας τελεσθεῖσης ἐν τῷ τοῦ δημάρχου οἴκῳ, δψικεύει ἀπὸ τῶν ἑκεῖσιν αὐτὸν δημόσιος ἦν τοῦ ἴπποδρομίου, δηλονότι αὐτοῦ ἰσταμένου ἐν τῷ δεκάτῳ καγκέλῳ. Καὶ τούτου ἑκεῖσι ἰσταμένου, πάλιν ἰσταται δημός ἀκτολογῶν αὐτῷ ταῦτα! Οἱ κράκταις· « Καλῶς ήλθες, θεσπέτων δ δοῦλος! » δ λαδ., « Καλῶς ήλθες! » Οἱ κράκταις· « Καλῶς ήλθες, προδολὴ εὐεργετῶν! » δ λαδ., « Καλῶς ήλθες! » Οἱ κράκταις· « Καλῶς ήλθες, δ εὐγενής δικῶν προγόνων! » δ λαδ.: « Καλῶς ήλθες! » Οἱ κράκταις· « Καλῶς ήλθες, δ δεῖνα πρωτοπαθίεις καὶ δημάρχεις τῶν Βενέτων! » δ λαδ., « Καλῶς ήλθες! » Οἱ κράκταις· « Αλλ’ δ πάντων Ποιητῆς καὶ Δεσπότης! » δ λαδ., « Καλῶς ήλθες! » Οἱ κράκταις· « Ο δαναστάς παραδόξως ἐκ τάρου! » δ λαδ., « Καλῶς ήλθες! » Οἱ κράκταις· « Καὶ τὸ χαῖρε δεδωκώς (81) μυροφόροις! » δ λαδ., « Καλῶς ήλθες! » Οἱ κράκταις· « Τοὺς χρόνους σου πληθύνει εἰς μήκη χρόνουν! » δ λαδ., « Καλῶς ήλθες! » Οἱ κράκταις· « Εσ. » δ θεὸς δ ἄγιος, φύλαττε τὸν δημάρχον» καὶ δ λαδ. δμοίως ἐκ γ. Ἰστέον, δὲ καὶ οἱ τοῦ μέρους τῶν Ηρακλείων τὴν δμοίαν τάξιν καὶ ἀκτες ἀκτολογοῦσιν αὐτῷ καὶ ἐν τῷ αὐτῷ τόπῳ.

## ΚΕΦΑΛ. ΠΑ'.

«Οσαδεῖ παραχρυλάττειν ἐπὶ νυμφαγώψ (82).  
Τῇ ἑπέρᾳ ἀπέρχονται τὰ δύο μέρη μετὰ καὶ τῶν

## VARIE LECTIONES.

ΣΧΟΛ. Ἰστέον, δὲ τοῦ δημού ἀκτολογοῦντος, αὐλεῖ τὸ δργανόν.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(81) Intelliguntur tres mulieres unguenta ad se pulchrum Christi ferentes : vid. Evangelistas passionem et resurrectionem Christi describentes, et Du Cange Gloss. Gr. v. Μυροφόροι.

(82) Neque hoc in capite, neque in sequente puto

A celebremus! ter sancte, dominis auxilium affer, curam eorum in omnibus suscipe, vitam eorum augens cum venerandis imperatricibus in purpura, ad perfectam lētitiam Romanorum ac Venetorum, verorum servorum tuorum. Sancte, ter sancte, dominos custodi! Spiritus sanctissime, augustas tuere! Domine, vitam ipsorum per nostram vitam! Salve, Domine, pulchra est hæc dies tua! hodierna dies tota pulchra tibi dies fit! N. protospatharie et demarche, multa tibi tempora! Deus, qui e mortuis resurrexit, salvam vobis vitam concedat! Genuine Dominorum famule, divinitas te conservet, pluraque Deus celestis tibi concedat, ut te felicem videamus et gaudeamus! hoc omne providentia Dei nostri accidit. Merito tibi nos Veneti, ornatissime, apprecamur, quod superabundantem benevolentiam habes, et preces a cultoribus tuis accipis: ut enim te amamus, ita et fausta tibi jure apprecamur: **220** ut sine successore diu inter nos commoreris. Deus noster, qui resurrexit, demarchum custodiat. » Grex Prasinorum eundem ordinem ritumque erga suum tribunum observeat eademque acta ipsi accinuit. Quo ritu et officio in sedibus ejus peracto, factio tribunum suum inde ad circum comitatur, ipso scilicet in decimo cancello constituto, quo facto, rursus populus consistit hunc in modum ipsi acclamans: « Pulchre venisti, famule principum a Deo coronatorum! » populus: « Pulchre venisti! » Cantores: « Pulchre venisti, a principibus benevoli, promote! » populus: « Pulchre venisti! » Cantores: « Pulchre venisti, illustribus majoribus ore! » populus: « Pulchre venisti! » Cantores: « Pulchre venisti, N. protospatharie et tribune Venetorum! » populus: « Pulchre venisti! » Cantores: « At omnium Creator et Dominus! » populus: « Pulchre venisti! » Cantores: « Qui admirandum in modum e sepulcro resurrexit; » populus: « Pulchre venisti! » Cantores: « Et unguenta afferentes salutavit; » populus: « Pulchre venisti! » Cantores: « Annos vestros multum augeat! » populus: « Pulchre venisti! » Cantores: « Deus sancte, tribunum conserva; » populus eadem ter. Cæterum factio Prasina eundem ritum idemque officium erga demarchum suum observat, eadem ipsi acta eodemque in loco accinuit.

## CAPUT LXXXI.

D *Oboervanda in sponsas deductione.*  
Vesperi duæ fationes cum suis organis et sponsa

sermonem de Augusti nuptiis esse, sed de demarchi tantum. Νυμφάγωψ est deductio sponsas in seles sponsi, quam sequitur τὸ στεφάνωμα seu impositio coronarum nuptialium.

procedente, æque multitudine et musicis cymbala A manu pulsantibus stipata, abeunt, cumque equo vecta substitit, factiones acclamat : « Feliciter venis, serva principum a Deo coronatorum ! » populus ter : « Feliciter venis. » Cantores : « Feliciter venis, a beneficis principibus promota ! » populus : « Feliciter venis. » 221 Cantores : « Feliciter venis, nobilissimis majoribus ora ! » populus ter : « Feliciter venis ! » Cantores : « Deus sancte, nuptiis recens conjunctos serva ! Spiritus sanctissime, soceros utrosque serva ! sancte, ter sancte comites sponsæ custodi ! » Postremo voce toni I dicunt : « Flores agri collegi et in thalamum diligenter contuli. Solem novo connubio conjunctum vidi, in venerando cubiculo invicem desideratam voluptatem amplectuntur et sovent. Lætitia pulchritudini ipsorum dulcissimæ, rosæ que pulchra specie nitentes sint ! Lætitia aureo amanti pari. »

## CAPUT LXXXII

*Observanda in coronatione nuptiali.*

Sponsum sponsamque ab ecclesia cum suis comitibus egressam multitudo populi et musici cymbala pulsantes excipiunt, quibus utraque factio acclamat : « Deus, Servator noster, dominus custodi, sancte, ter sancte, vitam salvam ipsis concede ; Spiritus sanctissime, augustos tuere ; Domine, vitam eorum per nostram vitam ! Majestatem hujus imperii, Domine, confirma ! » Quando ad thalamum accessere, cantores tono primo accinunt : « Nostri causa Canæ in Galilæa humiliis fuisti, legitimum amorem, ut Deus obsignans. Ex materno enim thalamo, ut homo, te inclinati, et sicut tum recens nuptios beneficis, affectisti, ita et nunc par hoc sortis nuptialibus redimuntum felici prole orna, ut pacatam vitam transigat ! » Porro cantores : « Nobiles sponsi, Deus vos conservet ; illustres, virtutibus decori. Trinitas vos in recta semita ducat, Deus conjugio vestro annuat, ut solus benignissimus, qui primum Cananæis nuptiis interfuit, inque ipsis pro suo in homines amore aquæ benedixit vinumque ad lætitiam hominum paravit. Is tibi tuæque conjugi

B iōiān ὁργάνων, καὶ τῆς νύμφης κατούσης (83) καὶ ὄψικευομένης, ὑπὸ πληθῶν καὶ χειροκυμβάλων, μετὰ τὸ γαβχλικεῦσται αὐτὴν ἴσταται, καὶ ἀκτολογοῦσι τὰ δύο μέρη ταῦτα : « Καλῶς ἡλθες, θεοστέπτων τι δούλη, εἰ ! » Ὁ λαός ἐκ γ., « Καλῶς ἡλθες ! » « Οἱ χρήκται : « Καλῶς ἡλθες, προδολή εὐεργετῶν ! » « Οἱ λαός ἐκ γ., « Καλῶς ἡλθες ! » Οἱ χρήκται : « Εἰς Ὁ Θεὸς δὲ ἄγιος, τοὺς νεονύμφους φύλαξον. Πινεῦμα τὸ πανάγιον, τοὺς συμπενθερὸύς (84) φύλαξον ! Ἄγιε, τρισάγιε, τοὺς παρανύμφους φύλαξον. » Καὶ λέρουσι τὴν φωνὴν ἡχ. α' : « Ανθη ἐσώρευσα τοῦ ἄγρου, καὶ εἰς τὴν παστάδα εἰσῆκα σπουδῇ. ζευγόνυμφον (85) ἥλιον εἶδον εἰς χρυσέντιμον χλίνην ἀλληλα ἡγκαλίζοντο ποθητὴν ἐπιθυμίαν· χαρὰ εἰς τὰ κάλλη αὐτῶν τὰ ἔγγλυχοθέατα, καὶ βόδα τὰ ροδοεύμορφα· χαρὰ εἰς τὸ ζεῦγος τὸ χρυσόν. »

## ΚΕΦΑΛΑ. ΠΒ.

Οσα δεῖ παραφυλάττειν εἰς στεφάνωμα.

Tῶν νεονύμφων ἔξινταν ἀπὸ τῆς ἐκκλησίας μετὰ καὶ τῶν παρανύμφων, δέχονται τούτους τὰ τε πληθύα καὶ τὰ χειροκύμβαλα, καὶ ἀκτολογοῦσι τὰ δύο μέρη ταῦτα : « Οἱ Σωτῆρ Θεὸς ἡμῶν. τοὺς δεσπότας φύλαξτε. Ἄγιε, τρισάγιε, ζωὴν, δρεῖν δός αὐτοῖς. Ηνεῦμα τὸ πανάγιον, τὰς αὐγούστας σπάπτον. Κύριε, ζωὴν αὐτῶν διὰ τὴν ζωὴν τοῦ μῶνος ! » Εσ. Τοῦτο τὸ βασίλειον, Κύριε, στερέωσον ! » Καὶ δὲ πλησίωσιν τῇ παστάδι, λέγουσιν ἀπὸ χρακτῶν ἀπελαστικὸν ἡχ. α'. « Δι' ἡμᾶς ἐμετρίασες (86) τὸ Κανῆ τοῦ Γαλιλαϊας τὴν ἔνομον συνάρτειν, ὡς Θεὸς ἐπισφραγίζων· ἐκ μητρικῆς γέρη παστάδος ὡς ἄνθρωπος προεκλίθης (87), καὶ ὡς ἡὐλόγησες τοὺς ἐκεῖ νυφευομένους, οἵτους καὶ νῦν ἡὐλόγησον δικῆς στενούμηνην, κατακοσμῶν εὐτελεῖς καὶ εἰδονεῖς βιώσαι ! » Καὶ λέγουσιν ἀπὸ χρακτῶν : « Εὐγενεῖς, γεννηματι, Θεὸς διαφυλάξει σας ἐντεμοι, ἐνάρετοι, Τριάς κατευδώσει σας, εὐλόγην τὸν γάμον σας. Ως μόνος ὑπεράγαθος, δεὶς ἐν Κανῃ τὸ πρότερον τῷ γάμῳ παρεγένετο, καὶ ἐν αὐτῷ ἡὐλόγησεν τὸ θύρωρον, ὡς φιλάνθρωπος, καὶ οἶνον (88) μετεπεύξειν ἀν-

## VARIE LECTIONES.

ετ ΣΧΟΛ. Ἰστέον, δτι ἐν τῷ κατέναι αὐτὴν καὶ ἐν τῷ ἀκτολογεῖν τὰ μέρη αὐλοῦσι τὰ δργανα.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(83) Ut deducere sponsam Latinis dicunt pro ex ædibus paternis ad sponsumducere, sic quoque Graeci de sposa ad maritum transeunte cum suppellectile sua dicunt κατέναι, devenire aut descendere.

(84) Utrosque soceros, tam sponsi, quam sponsæ patrem atque matrem ; vid. Du Cange Gl. Gr. b. v. et ad Alex. p. 233.

(85) Per solem intelligitur dies. Vult itaque carmen hoc Graeculi, sciti sua et suorum opinione procul dubio poetæ, dicere : Video diem hunc par amantium conjungere in throno vel thalamo, auro contra caro. Ζευγόνυμφος est jungens par conjugale, sensu activo. In ἀλληλᾳ ἐνηγκαλίζοντο subintelligitur τὰ ζεῦγη, paria hæc sponsalia. aut si ἀλληλοὺς legas, subintelligitur τὰ νύμφαι. Ήσθητὴν ἐπιθυμίαν

D est pro μετὰ ποθητῆς ἐπιθυμίας, ἐμπελούσιον εἰπεῖν. Dictio ἐνθη ἐσώρευσα εἰτο., videatur εἰ Cantico salomonis Salomonis traducta. Dictio ἔγγλωντος nova et conscientia est, notatque ea, quae cum διαδινε, voluptate spectantur. Ρόδοεύμαρφα φωνεῖ comitatio est, tam pulchra, quam rosæ.

(86) Humilis fuisti vel humiliasti το. Sic πρεμπτης pro humiliasti usurpant novi Graeci ; vid. Du Cange v. Metrictē.

(87) Id est προεκτυπτες τοι προεκτυπτης, πρεδιστι, emersisti, procidisti, provolutus es.

(88) Hæc est bene Graeca et ubivis obvia dictio, e. c. θύρωρ μεταστεύειν οἴνον προ εἰς εἶνον. Subtelligentum est εἰς in talibus, quasi dicas : aquæ transparavit vinum, ex aqua aliud quid, antea non existens, novum, nempe vinum, fecit.

θρώπων εἰς ἀπολαυσιν, οὕτως εὐλογήσει σε μετὰ Α felicia præstet! Deus sancte recens nuptos eum καὶ τῆς συζύγου σου! "Εἰς ὁ Θεός ὁ ἄγιος, τοὺς νεονύμφους φύλαξτε!"

## ΚΕΥΔΑ. ΠΓ.

"Οτα δὲ παραχωλάττειν ἐν τῷ δείπνῳ τῶν ιθ' ἀκούσιτων εἰς τὸ λεγμένον Γοθικόν (89).

Τῇ ἐννάτῃ ἡμέρᾳ τῆς διωδεκάχημέρου (90), τῶν δεσποτῶν ἐπὶ τοῦ δείπνου καθεζομένων, δὲ καὶ τρι-

## JOAN. JAC. REJSKII COMMENTARIUS.

(89) "[Luitprandus] habet aliquid de ludo Gothicō in Legatione. Murator. Anl. Ital. diss. 29. *Ludi Romani continuati sunt a Gothis, ut appareat ex Ennodio et Cassiodoro, fueruntque aut ficta pretia, aut circensis et amphitheatrali spectacula. Sic lignes pugnabant ecclis iempore Agnelli, armati quoque lignis galeis.* [Locus Luitprandi mibi non occurrit. Quomodo ludos Gothicos descripsérunt Cassiodorus et Ennodius, cum illi auctores ad manum non sint, non novi, et num proinde cum illis ludis Gothicis, de quibus Noster egit, conferri debeant. Quantum et Muratorii verbis colligo, fuerunt illi Gothicī ludi ab his, quos Noster enarrat, multum diversi. Illi in circō exhibebant præliantes armis ludicris: hi in curia canticis, salutatione, musica, mimica ridiculis absoluebantur, nihil bellicis imaginis. Sed potius mihi videntur cum illis Sarmaticis ludi convenire, quos Vopiscus in Carinno memorat c. 19. inter multos alios ludos, quos novos dedisse populo Romanum imperium Carin et Numeriani, eoque memorabile esse sit. Mitio reliqua non illepidā. Quæ maximead rem nostram faciunt, verba hæc sunt: *Nimis undique advocavit. Exhibuit et ludum Sarmaticum, quo dulcissimum nihil est. Exhibuit Cyclopem.* Non quidem claris verbis exposuit: Vopiscus ludi Sarmatici rationem. Quia tamen omnia, quæ anteā enarravit deinceps nominati ludorum genera, mimica et ridicula sunt, nihil, quod bellicam exercitationem sapiat, et, quod caput rei, ludos Gothicos cum Cyclope jungit, quem pena idem ludicrum esse cum ludis Gothicis Nostro dicit, et his dedisse originem protinus demonstrabo: credibile est, ludos Sarmaticos Vopiscos et Gothicos Nostros dictos eosdem fuisse, eoque id nomen adeptos non ideo, quod a Sarmatis, aut Gothis recens reperti et in orbem Romanum introducti essent: nam jamdudum antea, certe apud Graecos, vel antiquissimis temporibus in usu erant et satyræ Graecæ originem dederunt: sed quod in illis Sarmatis aut Gotbi aut etiam Barangi vel Franci, omnes ejusdem nationis diversi populi, in gentilitio suo vestitu, aut homines Graeci et Romani ad modum Scythicum, Gothicum, Baranicum vel Francicum vestiti, producerent illos ludos exercentes. Neque Nostri solum Constantini temporibus aut ætate Carini et Vopisci, non Justiniani, sed etiam Codini, postremis imperii CPtani temporibus exercebant illi ludi, imo adhuc hodie in Lebedula nostra, Saxonica certe, quamvis minus frequente in usu, noti tamen sunt. Codinus illos Offic. p. 90 n. 12 in descriptione bilaritatum aulæ Byzantinæ per festum Nativitatis Christi sic enarrat: "Επειτα ἐρχόνται (assidenti ad mensam imperatori postquam proceres omnes, dem. rochi, consules Venetus, Pisanus, Aucunitanus festum diem gratulati fuerunt, veniunt tandem quoque) καὶ πολυχρονίζουσιν καὶ οἱ Βράχγοι κατὰ τὴν πάτριον καὶ οὗτοι γ. ᾠσταν αὐτῶν, ἔγουν ἱράτοι, καὶ τὰς πελέκαις αὐτῶν, σωγχρούοντες κτύπουν ἀποτελοῦνται, et multis ei annos precentur Barangi, patria sua lingua, nempe Anglicanas, concussisque invicem securibus suis strepitum edunt. Ascribam quoque quod sequitur: Metu γοῦν τὸ πάντας τοῦ παλλαῖου πολυχρονίσαι κατὰ τὴν αὐτῶν μέχρι καὶ τῶν Βαρδαριῶν, κατὰ τὴν πάτριον καὶ τούτων φωνὴν ἥτοι Περσιστεί εἰσέρχονται καὶ οἱ φύλαται: καὶ πολυχρονίζουσι φάλλοντες μετ' αὐτῷ τὸ

χοντάκιον: ἦ παρθένος σῆμερον ὑπερούσιον τίκτεται. Egregie hæc descriptio congruit cum descriptione Nostri Constantini aut potius antiquioris, e quo ille transtulit, auctoris, foris Petri magistri aut alius aequalis illis temporibus, quibus Goths adhuc in palatina militia merebant. Nam a Justiniani fere temporibus desit hoc nomen audiri et successerunt in eorum locum in Hetæria, seu militia palatina et nationibus peregrinis conflata, Barangi seu Franci, Saraceni, Fargani, Chezari et alii. Gothi igitur illi aut Graeci, ad Gothicum modum vestiti, veniebant in aulam et ludicra illo batu aut potius horribili gratulabantur imperatori diem festum, ab eoque munusculum exigebant. Erant ergo in horrifico apparatu vere Gothicī, hoo est monstrosi et absurdū bistriones atque agyrtae. Quid nos hodie? E. mēdem fabulam ludimus. Qui tunc temporis Gothicī audiebant, hodie audiunt apud nostros die Knecht Ruperte seu equites vel milites Roberti. Ut enim illi, seu Gothi seu ad modum Gothicum vestiti, id est pellibus lupinis ursinī, aprinis, cervinis, hirtis et setosis induiti, non in aula tantum, sed etiam in urbe circumveniabant, clamabant, tripudabant, obvios terrebant armis collis, letricoque suo aspectu stipem exigebant, non dante flagellis cædebant, saltim convicis lacrabant: ita bodiernū quoque sic dicti milites Roberti omnia eadem faciunt festo Nativitatis Christi et teto. Dodecahemero (in den zwölf Nachten seu duodecim illis diebus, qui a festo Nativitatis Christi ad festum usque Epiphanyas intercedunt). Vidi puerulus et horro robustos juvenes pollicis induitos, cornutos in fronte, vultus fuligine atratos, intradentes carbonos vivos tenentes, quos reciprocato spiritu animabant, et scintillis quaquaversum sparsis ignem quasi vomebant, cum saccis curvantibus, in quos abdere puerulos occursanles minitabantur, appensis cymbalis et insano clamore frementes. Medio a. vo item obtinuisse, patet ex Du Cange Gloss. Lat. v. *Cervula et Jollici* (id est ludi Gothicī) et *Kalendæ et Vetus*; unde locum unicum e Vita S. Eligii ascribam l. ii. c. 15: *Nullus in Kalendis Januariis nefanda et ridiculosa, vetus, aut cervulus, aut iollicos faciat.* Minici illi dæmones medio a. vo fugillatores appellabantur, a fugo, id est foco, seu igne. Ugutio: *Fugillus, ferrum, quo extrahitur ignis de petra* [significat silicem]. Unde fugillare, ignem de petra fugillo extrahere, et fugillator. Et hinc per figuram

(90) Graeci duodecim illos dies, qui festum Nativitatis Christi et Epiphanyas intercedunt Dodecahemero appellant, nostros duodecim noctes, vulgariter die 12 Nartie. Solubat per illos die imperator CPtanus cletoria seu solemnes epulas instituere, quibus proceres suos excipiebat, diebus singulis alias, ut patet distincte e Cletorologio. Hæc sunt illa ἐξ ερους κλητώρα τῆς διωδεκάχημέρου, quae Cedrenus ait Justinian. ob eversæ urbis lucum non fecisse. Similes epulas, sed per novem aut decem dies tantummodo continuatas, prehebat imperator festo Paschatis; vid. p. 141, ubi ἡ ἀκαλυπτὸς τῆς διωδεκάχημέρου appellatur festivitas eorū prædictarū. Paschatis die diebus peracta. Sed hæc de re suo loet. 1. v. Du Cange v. διωδεκάχημέρη.

festive hilariterque transiguntur, dominis ad cœ. Α γητικὸν (91) προσαγορεύεται, ἐν τοῖς δυσὶν εἰσόδοις  
nam, quæ vendemialis appellari solet, assessuris, τοῦ μεγάλου τρικλίνου τῶν οἱ ἀκουομένων ἴστχνται  
JOAN. JAC REISKII COMMENTARIUS.

**JOAN. JAC REISKII COMMENTARIUS.**

*figuram fugillatores dicuntur umbræ dæmonum, qui ignem ferunt. Non alios designat, quam illos nostros milites Robertos. Debent enim ex instituto et volunt diabolos incarnatos representare, et historia Turpinii, c. 18, eos larvas barbulas, cornutas, demonibus consimiles appellat. Putabant nempe Græci Latinique medio ævo, octiduo post nativitatem Christi diabulos per orbem terrarum circum vagari et a Christo, ad destruendum diaboli regnum adveniente, fugatosabitumque parentes, sed invitos et anxios per pietatis in atra et ignovima specie circumcuritare et currentes misere mulcare, praesertim, rabie in parvulos ob parvulum Christum concepia, hos arripere et torquere. Unde nata persuasio, infantes circa id temporis non nasci nisi epilepticos aut maniacos et ad male agendum aliquosque verandum factos; vid. Du Cange v. Καλλιχαρέος. Anus protectio nostræ duodecim, ut vulgo appellant, noctibus ægre prodeunt extra limen, neque sinunt quidquam suppellectilia domesticæ efferi, neque alijs comodiadant et parvulus illo maxime tempore sedulo cavit: Quorum omnium institutorum exempla et vestigiis temporibus petiti habeas apud DuCange II. co. Supersticio itaque religioni imputavit, quod naturæ erat. Horridæ sunt per se longæ atra noctes hibernæ, per quas aut petulanties juvenes uomescatum currera cum taculis temporis et mœrori fallendo solent, aut tures aliquique malefici scalaribus perpetrandis opportunum tempus tenebras nocti invigilant. Verum non a Christianis manarunt hi errores. Græcia debentur, quorū superstitiones, idola, mimi et perverse dogmata, quoniam evelli a membris hominum non poterant, quos antiqui Ecclesiæ Patres pro suo cœtu ei Christianis haberi cupiebant. asservata fuerunt.*

Festum Nativitatis Christi et tempora sic dicti Adventus et Epiphania debentur Graecis gentilibus, quos credidisse sua numina interdum emigrare alio, dein redditum parare, advenire, redire, comparere, genici latet. Circa haec ipsa tempora, quibus ecclesia festa Adventus et Epiphania celebrat, Ephesii olim Timothei, primi Ephesini episcopi, tempore καταγώγια, redditus in urbem Diana sua celebrabant modis a ludo Gothicico non multum abundantibus. Quod festum cum inhibere et tollere studeret Timotheus, a bacchanalibus Ephesii trucidatus fuit. Martyrium ejus maxime (apud Du Cange v. Καταγώγια) sic rem et ritus festi narrat: Τίς δὲ Ἐφεσος λεῖψαν ἔτι τῆς πρώην εἰδωλολατρίας ἐν τοῖς τὰ τηνικαῖς τεύχηι οἰκουμέναις ἔχοντος Καταγωγῶν οὐταν καλούμενων, ὡς εὗτοι τότε ἐκάλουν, κορτέους ἢ γυμέραις τοισιν ἐπιειδούντων προσχήματα μὲν ἀπρεπή λαυτοῖς περιτιθέντες, πρὸς δὲ τὸ μὴ γιγνώσκεθι προσωπεῖοις κατακλύποντες τὰ διστον πρόσωπα, ρόταλά τε ἐπιφερούμενοι καὶ εἰκόνας εἰδῶλων, καὶ τινα φυστα αποκλιούντες, κιπόντες τε ἀτάκτως ἐλευθέροις ἀνδράσι καὶ σεμναῖς γυναιξιν, φόνους οὐ τούς τυχόντας ἐργάζομενοι καὶ πλῆθος αἱμάτων τυχόντες ἐν τοῖς ἀπισθμοῖς τῆς πόλεως τόποις. Conf. Menolog. Basil. t. II, p. 24 ad diem XII Januarii, qui martyrio Timothei sacer est. Ut Ephesiis ob redditum Diana licet hilaritatem usque ad verbera et cædes aliasque injurias indulgere, sic licebat quoqua Christianis ob Christi adventum saturnalia, brumalia, vols, Kalendas, Januarias, Iudicis Gothicos, festa stultorum, festum hypodiagonorum, barbaterias, Cyclopes agere. Quid enim aliud Cyclopes, quam pelliti Gothi, milites

Robertii, incarnati diaboli? Quod hodie nostris puerulis terribidis praestant imaginarii milites Roberti, et sic dicti *Popantze*, seu lemures aut Panes aut spectra uno verbo, id erat olim Cyclopum. Ut ad illorum speciem in somnis olalata expavescunt et deficiunt pueruli nostrates, incubo oppressi, querunturque se territos a milite Roberti suis, ita olim caussabantur Cyclopedem. Hinc inter insomniorum phantasmatum relutit Artemidorus pag. 13, 7, Κύκλωπα λέσχην τὸ ἄγρον αὐτὸν, aitque id significare παραλλαξθεῖν τὸν νοσιν. Sane, quem medici incubum appellant, vulgus et infantes *Alp. Popantz* et alia, veteres Cyclopedem, resoluti velut et examinat humines et prosternunt momentanea epilepsia. Hinc nati ludi *Cyclopes* et *Cyclopedes* dicti, in quibus monstrosi coolites vultus, terricula mente mera producebantur, de quibus v. Interpp. ad Ilist. Aug. t. II. p. 206 et 843, nullaque pene in re distinguebant Gothios ludi a Cyclopibus, nisi in eo, quod in Gothicis homines prodirent aut Gothi, aut ad Gothicum morem compositi; in Cyclopibus, qui Satyros et rusticos, opiliones, caprimulgos Graecos referrent. Ut in Iulis Gothicis licet convicia in circumstantes, praesertim si qui rogantibus stipem non darent, spargere, sic licet quoque Satyris et Cyclopibus. Revera origine tenus nihil distinguebant satyra a Cyclopibus; ambo erant ludi rusticani. Ut urbani suas tragœdias et comedias habebant, drama sua utrique fortunæ, nobiliori et humiliori propria: sic habebant rusticæ quoque sua dramata, nempe, Cyclopes seu Satyros, qui deinceps satyricam possin peperunt, seu ludos rusticanos et pastorales in theatris urbis productos. Satyri non erant revera capripedes, sed integræ homines caprili pellibus induiti, quarum crura dependentia fabulatio de Satyris bircipedibus dederunt. Possem hic quædam de licentia omnibus pene gentilium festis communis, convicia et dictaria in obvios quaque jactandi, quæ etiam a Gothicis ludi non aberat, afferre. Sane in satyricis ludis regnabat, unde etiam dictum fuit satyri aliquem exagitare, et satyram nomen pro mordacibus libellis natum est. Sed abduceremus illa res ab instituto. Id tantum dicam, ex Iulis Gotbicois ludis adhuc hodie morem superesse, quo milites, musici, scholastici cum suis rectoribus Kalendis Januariis ad ædes honoratorium cum tympanis, tubis aliasque instrumentis musicis accedunt, cantant, novum annum gratulantur et stipeam rogant. Vigebat ille mos τὸν ἀγροπόδιον, tempore Tzeize, qui Chiliad. XIII, vs. 248, hac habet:

**Οσοι κατ' ἀρχήιμην τὴν Ιανουαρίου  
Καὶ τῇ Χριστοῦ γεννήσει δὲ καὶ τῇ Φωτεινῇ μέρες  
Οπόσσι περιττάγουσι τὰς θύρας προσειλιτοῦνται.**

D Pervenit ille mos deinceps a Graecis ad nos et ad Russos quoque, de quorum ἔγραφη locum notabilem ex libro Germanico, qui inscribitur *Venerabilis Ruslund Latino redditum ascribam*. Habetur ibid. p. 50 : *Kilendis ipsis novi anni, qui dies apud Russos inter maxime festos est. — post meridiem incipiebat imperator cum proceribus omnibus id, quod Russi slaven appellabant. Verbum illud slaven natal festum diem celebrare seu Doo gratias agere [éxtrayepotestiv] continualque illud institutum per octo dies hoc modo. Duo Russi procedunt, gestantes instrumentum ferreum, tympano simile; pistilla, quibus id pulsant, hebelandi soni causa punno involuta sunt. Hos sequitur Czirus cum toto clero et ingenit comitatu Czcesorum et Bojarorum. Tota calervia trahit*

(91) Quare etenim haec *vindemiaitis* appellatur,  
media hieme, mibi quidem latet; alii conjectur.<sup>super</sup>

οἱ μέλλοντες παῖδες<sup>87</sup> (92) τὸ Γοτθικὸν οὕτως<sup>88</sup>. Αὐτὸν μὲν τῷ ἀριστερῷ μέρει, ἐν τῷ καὶ ὁ δρουγάρχιος τοῦ πλοίου περίσταται, ἵσταται ὁ τοῦ μέρους τῶν Βενέτων μαίστωρ μετὰ καὶ ὅλην ὅτιμον καὶ τῶν πανδυριστῶν μετὰ τῶν πανδούρων (93), καὶ ὅπισθιν αὐτοῦ οἱ δύο Γότθοι φοροῦντες γούνας<sup>89</sup> ἐξ ἀντιστρόφου (94) καὶ πρόσωπα (95) διαφόρων εἰδένων, βαστάζοντες ἐν μὲν τῇ ἀριστερῷ γειρὶ σκουτάρια (96),

## VARIAE LECTIONES.

<sup>87</sup> πίκαι οοδ. et ed., <sup>88</sup> ΣΧΟΛ. Ἰστέον, διτοι οἱ τὸ Γοτθικὸν παῖδοντες, ἀπὸ τῶν δύο μερῶν τῶν δῆμων εἰσίν.  
<sup>89</sup> ΣΧΟΛ. Ἰστέον, διτοι τὰ σκουτάρια ἀπὸ τῶν σχολῶν αἴρουσιν.

## JOIN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

*supergacie vel nive vehitur et ad præcipuos palatinos invisit. Quas in cedes venerint, cantant ibi Russice hymnum: Te Deum laudamus, et gratuluntur novum annum. Quibus factis hospes Czaro, ut summo sacerdoti, munus insigne dat in nummis, satellitumque ad epulas invitat. Ut satis factum ventri est, post alteram plerumque horam abiit turba et ad alium procarum divertit. Hunc ad modum quoq[ue]dio quinque vel sex illustres domos adeunt. Ea res, oh Czari presentiam, cui apocombia omnia cedunt, ingens lurrum refert. Incudit adhuc in memoriam veteris evi ridiculus alias mos, cum Gotbico ludo quadammodo conveniens, de quo v. Du Cange v. Bombus. Citat ibi locum veteris chartæ e Camdeno et Spelmano, de quodam Baldino, qui terras in comitatu Sussulkiensi tenuit per seriem, pro qua debuit facere singulis annis die natali Domini coram domino rege unum saltum, unum suffletum et unum bombulum. Id est debuit intributi vicem coram rege Britanniae die natali Domini chorem desultare, cæcet, buccas inflare ad excipiendum colaphum et crepitum ventris emittere, ut tam superiore, quam inferiore strepens ore risum excitaret. Digna illo ævo et barbaris illis oblectatio-*

(92) Inspiciatur imago alvei lusorii cum Graeco-barbara inscriptione apud Salmas, ad Script. Hist. Aug. t. II.p. 751. Inde manavit verbum τροχοπεκτεῖν pro τροχοπαικτεῖν apud Artemidorum p. 65, 25 et ψητοπεκτεῖν apud eumdem p. 161. Sic infra apud Nostrum p. 252, Ἐβραιῶν pro ἔκεσται, p. 411, πλάκαις pro πλάκες, p. 434; παιζοδρόμιον pro πεζοδρόμῳ et pag. 282, ἐπ' αἰσχάτων pro ἐπ' ἐσχάτων in fine tandem, p. 292, δωρχῖῶν pro δωρεῶν; p. 387, χαλῶναι legitur. Apud Theoph. p. 172, et alibi ἀντέρειν pro ἀντατέρειν. Possent similis exempla integris planistris congeri et sexcentena loca auctiorum ex hoc medicinæ fonte restaurari. Sed hic locus non est, et satis in præfatione dixi, quamobrem gñarus et prudens hac in re librario potius, qui membranas nostras exaravit, quam esculo nostro morem gesserim.

(93) Quale sit instrumentum musicum pandura, ex Nostro quidem non appareat. At Chronicón Alexanderinum prodittibiam esse, cuius p. 268, hæc leguntur: Οἱ οὖν ἱεροῦ ἀριθμοῦ πανδύροι, λιθίκινες οὐνισκούσιςque cohortis, ἀπὸ ἕπερας [vespera diei antecedenti] εἰς τοὺς οὔκους ἀπιόντες τῶν καλούντων οὓς ἔβελον ἐπ' ἔριστας εἰς τὴν ἔκτην τῦλον πρὸς τὸ γῆνων ἔκεισαν. It. vita monast. Simeon. Salis.: Ἐλαῖον ἐν τῷ πανδύρῳ καὶ ἔβελον αὐλεῖν εἰς στενορύμνην. Hoc ideo monendum duxi, quia veteres trichordum panduram appellabant; vid. Salmas. ad Ser. Hist. Aug., t. I, p. 874. Panduramne voluit Anastasius, in cuius Adriano I, p. 107, hæc leguntur: Direxil in eis [Caroli M.] occursum universos judices, ad fere 90 millia ab hac Romana urbe, in locum, qui dicitur Nonas, ubi eum cum bandora suscepserunt. Sed procul dubio scripsit ille cum bandō [id est vexillo imperiali] re suscepserunt.

(94) Vester pelliceas; vid. Lindenbrog. ad Amm. Marcell. p. 120, et Du Cange Gl. utroque h. v.

staulin utroque introitu magni triclinii novemdecim accubituum illi, qui, Gothicum ut ludicum edant, parati adsunt. Stant autem hoc modo. Coram sinistro triclinii ingressu, ubi etiam drungarius ploimi adstat, stat magister Venetorum cum paucis qui busdam suæ factionis plebeii et panduristis panduras gestantibus: pone illum duo Gothi ferentes gunas, id est rhinones aut pallia pellicea ita, ut

## VARIAE LECTIONES.

<sup>87</sup> πίκαι οοδ. et ed., <sup>88</sup> ΣΧΟΛ. Ἰστέον, διτοι οἱ τὸ Γοτθικὸν παῖδοντες, ἀπὸ τῶν δύο μερῶν τῶν δῆμων εἰσίν.

## JOIN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

[Pauper et gunnata, id est pellicea Saxonia. Luitpr. p. 154.] Est p. 485, edit. Murat. Remansit vox in sermone Anglicano, in quo gunn nota pallium, scilicet medio ævo ubique terrarum pene pelliit indebant et extiæ honestiores vestes, id est pallia, pelliit erant, sic ut hirsuta pars interior gereretur. Posset Gothi et gentes septentrionales videti muram hunc invexisse. Sed Romani iam gestabant penulas, id est pallia pelliit: quamvis usus eorum tam frequens non esset, atque fuit ævo medio. Unde mirari subit, qui fiat, ut in mentione tot generum vestitus noster codex tamen pelliciorum pene nullam facial, idque eo magis, cum Graeci commercia cum Russia exercenter, a quibus pellicia procul dubio accipiebant. Sed hoc de re alibi dico, ubi de cutureis ago. Ad hunc locum adhuc noto, joculatores hos pellitos a Papia, forte ex evi sui more, aut certe ex scriptore quodam medii ævi, stigeros appellari. Setiger, joculator cilicio [i. pellicio] vestitus; nisi cilicium pro pelle hirsuta, diphthera posuerit. Porro sit Noster gestatas illas gunas tuisse et auctiōtrophou inverse, ita ut pars hirsuta, quam communi more solet intus versus cutim gestari et

C pro maxima parte conspectum fugit, extra vertatur, ut ille, de quo Moschus in Limone c. 126, narrat: Εὐ μῆτρα Κυριακὴ εἰσῆλθεν εἰς τὴν ἀκάλυπταν σερήφας τὸ καμάσιον εὔτοι καὶ ἔκω φοέσας τὰ τούτου μαλλία. Sed ibi τὰ μαλλία τοῦ καμασίου sunt flocci, villi linei aut lancei. Nam camassium lineum aut lanum erat: de quo genere infra dicam, ubi de λυκανοπαθεῖσι. Omnia quæ perverse, contra quam debet atque solet, sunt, geruntur, ponuntur, Graeci ἐξ ἀντιστρόφου fieri dicunt, et uno vocabulo ἀνάστροφα, quo utitur Theophanes p. 342 et 372.

(95) Id est πρωσκεῖα, larvæ, personas, masqueras. De quibus, ut dicam post eos, qui libros deis integras ediderunt, opus esse non puto. Conf. Du Cange v. Barbator, cuius opinioni subscrivo, nomen barbarorum (id mimorum genus est) a prægrandibus barbatis larvis derivantis. Conf. ejusdem Gloss. Gr. v. Μοσχάρας, quod ait esse histrionem joculatorem, γελωτοποιὸν ὑποχριτήν et larvam quoque, μορμολυχίον. Utrumque recte. Moscher in quarta conjugatione et Mosucher in secunda Arabibus est homo risum cians; et Mascara est omnia res quæ risum ciat. Hinc patet origo notissimæ vocis masque et masquerade, quæ omnem mimum, simulamentum, glaucomus, quo homo ductilatur, iustificatur, κωμῳδεῖται, notat. Longe alia vox est Masca, quatenus strigam aut sagam notat, et masca vel potius mascara (hæc enim integra est, illa altera truncata vox), persona et larva. Illa, masca, est Germanica, et adhuc dicitur eine Metze, pro femina abominabili, scorto. Hæc vero, Mascara, est Arabicæ originis. Vid. Du Cange Gl. Lat. v. Masca, ubi inter alia e Calholico Armorico hæc profert: Guen: Gall. faux visage; lat. larva, quoī vulgo dicitur Mascara. Vocabulum Guen est vetus Ge:manicum waehn. Hodie dicitur Wahn de omni falsa persuasione.

(96) Umbra et reliquæ hæ sunt veteris moris

pilosum et villosum extroversum esset, et vultus seu masqueras diversorum specierum, et in sinistra quidem manu scuta, in dextra vero virgas. Eademi omnia pene dicenda et intelligenda sunt de magistro et plebeis quibusdam factionis Prasinis, qui ad extrum ingressum stant, adstante drungario vigiliis. Hos itaque tales imperator, statim atque e sphærodroomio seu equestre cum pila ludo excesserit, introduci mandat praefecto mensis aut dapifero; et hic rursus idem archonti thymelæ seu prelecto scene ludorumque theatralium mandat. Hic itaque posterior egressus e magno triclinio jubet illos in

JOAN. JAC. REISKII

gladiatores in convivia introducendi, de quo more apud Etruscos, Romanos, Celtas et alios usitato v. Athen. p. 153 et 154, nisi malis reliquias has esse saltationum veteribus inter pocula usitatarum in armis, quarum exempla idem Athenaeus p. 155 habet.

(97) Non exercitia pilæ, qualia Romani norant et Graeci veteres, sed illud designat, ex oriente a Persia acceptum, quod Tzucan, τζυχάν appellant, unde locus, in quo exercebatur, τζυχνιστρίον, cuius mentio sit a Nostro p. 322. Scilicet sedens in equo, clava, quam manu tenet, excutit bunti jacentem globum ligneum et rapido provolutum aut volavent potius incitato equo persequitur, ulteriusque agit incusso iterum malleo ligneo, idque toties iterat, donec pila metam averterit. Itineratores pene omnes de hoc nobili equestri exercito, sed valde quoque periculosu, multa narrant. Integrum de eo dissertationem ad Joannill. dedit Du Gange. Aliqui etiam in Gloss. Gr. et CPlI Chr. habet p. 125, lib. II. Sed in eo fugit ipsum ratio, quod creditur Graecos hunc ludum a Latinis accepisse et vocem chicane, quatenus ludum hunc equestrem notat, Gallicis originis esse. Nam procul dubio et nomen et res a Persia venit: vid. de la Valle et Saussure. Videatur mihi ludum hunc designare Paulinus in Eucharistico vers 143:

*Firmatur facile ad juvenilia vita sequenda,  
Ut mihi pulcher equus salarisque ornatus esset,  
Strator procerus, velox canis et speciosus  
Accipiter, Romana et nuper ab urbe petita  
Aurata instrueret nostrum sfera concitum ludum.*

(98) Praefectum ergo ludorum scenicorum et musicæ instrumentalis habebant. Procul dubio idem est atque *domesticus thymelæ*, qui infra p. 417, inter officiales chartulariæ sacellii postremus nominatur. Quo loco satis mirari non possum, quod praefectus thymelæ fuerit sub dispositione Sacelli; quem alio loco dico mihi videri similem fuisse nostris almosynariis in aulis principum catholicorum. Non enim amabant impes. Graeci musicam instrumentalem et errore superstitionis monachalis infecti pro re turpi et vetita eam habebant. Verum quidem est, thymelam, id est scenam, in qua musica præcipuas partes agebat, multorum viliorum matronarum fuisse antiquis temporibus, et thymelicos, id est histrioines musicam excoentes, a Latinis medio aevio ministellos dictos, hodie virtuosos dicunt et castratos, fuisse genus hominum flagitiissimum, perdendis multis, oblectandis paucis factum, qui vera animi oblectamenta ignorant. Sed propterea musica ipsa contemni non debebat. Certum tamquam est Graecos ab ea velut a re infami abhorruisse, eoque errore cum Russos, tum Mubamedanos infecisse, quorum illi musicam instrumentalem omnem suis templis excludunt; bi vel ipsam quunque vocalis, et eo procedunt odio, ut cum velint profligati pudoris hominem dicere, criminibusque odiosisimis inquinatum, atheum, perditum, eum perbi-

A ἐν δὲ τῇ δεξιᾷ βεργίᾳ. Όμοίως καὶ ἐν τῷ δεξιῷ μέρει, ἐν φιλέῳ δὲ δρουγγάρῳ τῆς βιγλης παρίσταται, ἵσταται δὲ τοῦ μέρους των Ηρασίνων μάστιχων μετὰ καὶ ὀλίγων δημοτῶν μετὰ καὶ τῶν πανδούριστῶν μετὰ τῶν πανδούριων, καὶ ὅπισθεν αὐτοῦ οἱ δύο Γότθοι ϕοροῦντες γούνας εἰς ἀντιστρόφους καὶ πρόσωπα διαστήρων εἰδένων, βαστάζοντες ἐν μὲν τῇ ἀριστερῇ γειρὶ τσουτάρια, ἐν δὲ τῇ δεξιῇ βεργία. Καὶ δὴ μετὰ τὴν τοῦ σφαιροδρομίου (97) ἔξοδον, τοῦ δεσπότου κελεύοντος τὸν τῆς τραπέζης τούτους εἰσάγγειται, εὐθὺς δέξιει ὁ τῆς τραπέζης τῷ ἄρχοντι τῇ, θυμέλῃς (98), καὶ αὐτὸς ἐξερχόμενος προτρέπε-

COMMENTARIUS.

beant voce fidibusque canere. Hinc factum, ut oppido raro per codicem hunc nostrum memoren-  
tur musici instrumentis canentes, thymelici. Vix unquam illis musicam suam exercere licet, nisi statutis quibusdam diebus solute hilaritatis et licen-  
tiae, qualis erat hic ludo Gothicus destinatus. Tunc enim servari debebat antiquus ritus in honorem  
vetustatis, neque poterat vel a religiosissimis prin-  
cipibus abrogari. Producebantur quoque thymelica  
spectacula in conviviis, quibus legati exteri exci-  
piebantur; vid. p. 342. Priorum quidem imperato-  
rum Romanorum utebantur aliqui musica et thymelicis  
inter prandendum. Olympiodorus apud Photiu-  
m. p. 108. ed. Hæsch. de Constantio hæc narrat:  
"Ἡ κατάπαντος ἐν μὲν ταῖς προσδοκίαις κατηφέτε καὶ  
σκυρωπός . . . , ἐν δὲ διάπονοις καὶ συμποσίοις  
τετράποδος καὶ πολιτικός [urbanus, lepidus, comis],  
ώρχαι ἐρίγειν τοῖς μηροῖς πολλάκις πειζοντες πρὸ<sup>τ</sup> τῆς τραπέζης. Μίμη, thymelici, joculatores, musici  
iudei sunt. Gloss. ms. Concilii Laodicei c. 54 :  
Metelici, joculatores. Verum jam in Alexandrino Se-  
vero laudat Lmprætius p. 985. cap. XII, quod vol-  
uptates scenicas nunquam in convivio habuerit. Ju-  
lianus in Misericordia p. 339, ed. Spanh.: Εἴργω  
τῶν θεάτρων ἐμποτῶν ὡς ἀδελτηρίας, ait, Antiochenos  
subkannans, φῶς εἴσω τῆς αὐλῆς παραδέχομαι  
τὴν θυμέλην, ζῶ τῆς πενηντίας τοῦ Στου: οὐτε  
ἀναστρίσιας. Insignis locus et rei nostræ apprime  
congruus. Arceo me a theatris per summam multi-  
tatem, neque in aulam admitto scenam [id est histio-  
nes et panduristas] nisi anni Kalendas, præ animi  
mei stupore. Idem in Ludovico Pio laudant Annales  
Metenses A. 873: Nunquam in risu exaltari vorum  
suam, nec quando in summis festivitatibus ad lati-  
tiam populi procedebant thymelici, scarras et mimi  
cum coraulis et citaristi coram eo. Contra vero  
Theophanes p. 308, inter alia turpia et nefanda,  
quibus obrnere Constantiū Copronymum et invi-  
diam ejus memorie facere studet, hoc quoque ponit,  
quod citharcodis epulis suis adhibuerit, et inter  
patriarchas, ipsi æqualis atque cognominalis et pre-  
sumus addicti flagitia numerat, quod talibus coavi-  
viis interesse et musicos audire sustinuerit. Obi-  
enim thymelici essent, neque patriarchas, neque  
clericos ulli locus erat. Εἴτεσα, κύριον κατερρίπ-  
τε γεσθει τὸ τη βασιλικὴ τραπέζη. Leo Magnus hoto-  
sanxit, ut diebus dominicis musica omnis ingre-  
mentalis feriatur. Chronicon Alexandr. anno ejusdem  
mo hæc habet: Αὔτοις θυμέλεις τὰς κυριακὰς  
ἀπρόκτους ἐκτίνεσται γενέθλιοι, ἐκσωτήσεις ταῖς  
τοῖς θεοῖς αὐτοῦ νόμον. Τινὲς μὴ αὐλῆς ή κιθάρας ή  
ἄλλο τι μουσικὸν λέγειν κυριακὴ, ἀλλέ τινες  
ἀργεῖν. Conf. Malal. t. II, p. 78. De versione mea  
bujuis loci Latina verbum adhuc addendum. Reddiit  
vocem θυμέλῃς, scena ludorumque theatralium :  
quo i pœnitentem velim ad poesin dramaticam trahere;  
quævis olim ή θυμέλῃ et ή σκηνῇ, ita agones  
θυμέλειοι et σκηνικοὶ diligenter distinguerentur sic,  
ut thymelica ἀκροδηματα essent musica, fidibus,

ταὶ τούτους εἰσελθεῖν. Οἱ δὲ τρέχοντες καὶ τὰ σκουτάρια ὑπὸ τῶν ὑπ' αὐτῶν βρασταζομενῶν βεργίων τύπτοντες καὶ κτύπον ἀποσελοῦντες, λέγουσιν « τούλ τούλ » (99) ε. Καὶ τοῦτο συνεχῶς λέγοντες ἀνέρχονται πλησίον τῆς θασιλικῆς τραπέζης, ὡς ἀπὸ δλίγου διαστήματος, κάκεισε μιγνύμενοι ἀμφότεροι ποιῶσι κακλοφερῆ παραταγήν, οἱ μὲν ἔσω τοῦ κώκλου ἀποκλειόμενοι, οἱ δὲ ἔξωθεν περικυκλοῦντες. Καὶ τοῦτο τρισσῶς ποιοῦντες διαχωρίζονται, καὶ ιστανται εἰς τοὺς ἰδίους τόπους, οἱ μὲν τῶν Βενέτων εἰς τὰ ἀριστερὰ, οἱ δὲ τῶν Πρασίνων εἰς τὰ δεξιά μετὰ καὶ τῶν ἐπέρων δημοτῶν, καὶ λέγουσιν ἄμφω τὰ γυθικά, ἀτινά εἰσι ταῦτα, δηλονότι καὶ τῶν πανδούρων τὸ οἰκεῖον μέλος ἀποπληρούντων· « γαύζας· βόνας· βικηδίας· ἄγια· γαυδέντες· ἐλκηδόνιδες· ἐνέκρτους· ἄγια· βόνας· ὥρα· τούτους· βάντες· βόνας ἀμφότερες· ἐπισκύντες· ἴδεσαλβάτους· νανά· δέους· δέους· σεβακά· νανά· δευμονογυγγύνεις· γυβίλους· γυβίλαρες· νανά· γυβίλους· γυβέλαρες· νανά· τοῦ γεγδέμαδὸς τούλοβελε· νικάτω τουλδό· νανά· ὁ Ἐκζεκίας ἐν τοῖς πολέμοις καθοπλισάμενος· Ἀσσυρίοις· ἀνάζτην ἐλπίδος καὶ μόνην ἔχων Θεοῦ τοῦ φιλανθρώπου· νανά· πάντα ὑπέταξεν ἔηνη καὶ ἀθίνων τὴν τυρκυνίδα· ἄγια· ὁ σωτήρ, ἄγιος· δεσπόταις· νανά· πάντα ἐχθρὸν σας δουλώσει πρὸ τῶν ποδῶν σας. Ἰεροίστερειμ· τοῦ ἵγγερουσ· γεργερεθρῷ· νανά· σικαδίκος περέπουρες. » Καὶ εἴθ' οὕτως λέγουσιν οἱ μαίστωρες μετὰ καὶ τῶν δημοτῶν τὸ ἀλφαρητάριν· « Ἄνανά· Ἀητητῷ θεοῦ παλάμη ὑστερθῆτε, δεσπόταις οὐρανοθεν. Βραχεῖον νίκης ὥφθητε, κοσμοπόθητοι εὐεργέται. Γεννᾶτο ὥφθητε τοῖς ἀναντίοις, δωρούμενοι τοῖς Ῥωμαϊκοῖς ζωηφόρους εὐεργεσίας. » Καὶ εἴθ' οὕτως πάλιν λέγουσιν οἱ μαίστωρες· « Ἅγιας ταῦτα ἡντεῖκεν· Ἐντολαῖσι σέ πάρε τὰ δπλα λογχύουσι πατεῖ ἐχθροῖς ἀπάντων. Ζωὴ Ῥωμαϊκῶν καὶ πλούτος, ἀλλοφύλων κατάπτωσις ὄντως. Ηύρεθητε τεῖχος τῆς πόλιτελας. Θεός σοι ἔδωκεν κλάδους συνομόθρονας (1), εὐερ-

JOAN. JAC. REISKII

biis, voce, scenica vero fabulae sermoni et gestibus exhibite, ut clare patet ex Athenaeo p. 350. Verum poesis dramatica eo modo jamdudum desiderat, neque nisi a seculo XVI, demum in usum redit; et *scena*, nomine appellabant medio aeo τὰ θάυματα peginata, in quibus spectacula ludicra ab his irionibus circumforaneis edi solebant, ut e canone Concilii Aquisgranensis de anno 816, appareat, *quod non oporteat sacerdotes aut clericos quibuscumque spectaculis in scenis aut nuptiis interesse, sed antequam thymelici ingrediantur, exsurgere eos convenient, atque inde discedere*. Hi thymelici sunt, quos medio aeo joculatores dicebant, et corruptio Italico ore vocabulo *zigolettri*, unde nostrum Zigeuner.

(99) Procul dubio gaudebunt rimatores veteris. Scythicæ aut Gothicæ linguae ob antiquas voces hic ex oblitione in lucem prodeunt. Mibi autem in, illis barbariemis otium et ingenium consumere operæ pretium non videtur. Posset una et altera margarita huic sterquilinio inesse, sed semper quoque, Constantinus, aut quisquis auctor est bujus Glossarii barbarici, ab imperitis aut malignis deceptus, fuisse. Juval Cl. Leichii judicium alicubi in ejus adversariis depositum hoc ascribere. [Constantinus Porphyrius. ineptas et barbaricas comminiscitur, etymologias, ut diadora Romanis est jam erat, de-

A gredi. Accurrentes ergo propere simulque scuta virgis, quas gestant, pulsantes, magnumque co-strepitum excitantes, clamant identidem: « *Tul Tul*, » et sic pergit usque proxime ad sacram mensam; a qua quando parum absunt, concurrentes ibi ambæ hinc et illinc factiones formant aciem seu stationem armatam orbicularē, hi intra circulum inclusi, illi externo circulo istos interiores concludentes. Hoc ordine ut ter circa sacram mensam decucurerunt, secedit factio quæque suum in locum, et consistunt quieti, Veneti quidem ad sinistram, Prasini autem ad dextram, et recitant, qui ex ambabus partibus, Gothos referunt, carmina sic dicta Gothicæ, 223 panduris interim modulo suo accinentibus. Sunt autem illa Gothicæ hæc: γαύζας· βόνας [et reliqua quæ Græcis e verbis repeti poterunt]. — « Ezechias, bellum adverseus Assyrios gerens, » Anana, « unicam habens in Deo spem hominum amante, » Nana, « subegit gentiles, et rebellionem ignorantium Deum. » Hagia. « Salvator, o boni domini, » Nana, « ponat, ut mancipium, coram pedibus vestris omnem vobis inimicum. » Iber etc. Posthæc a Gothicis ambarum partium dicta recitant magistri ambo una cum plebeis triusque factioris carmen hoc tot constens versibus, quot sunt alphabeti Græci litteræ, unoquoqueversu abea Græca littera, quæ sibi quoad numeri ordinem respondet, ordiente. Est autem hoc: « Anana. Ab invecta Dei manu coronati estis domini cœlitus Brabeo victoriæ. Monstrastis vos toti orbi terrarum desiderabiles benefactores, generosos et fortes hostibus, donantes Romanis beneficia, quæ vitam secum important. » Post dictum hunc quaternionem versuum repeatunt magistri formulam: « Hagias la. Anatole. Anatane; » et tum continuantur versus: « Edicta vestra plus in hostes omnes valent, quam arma, Vita qui estis et divitiae Romanorum præc-

C COMMENTARIUS.

admin. imperio p. 92 fin. ed. Bandur.] In universum quidem injuria Constantino non fit. At in allegata causa tamen eum defendere ausim. *Diodora* recte videtur per ἀπάρτι ήν δε nunc erat, reddi. Nam *di adora* Italicum illorum temporum aliud nihil significat. Ceterum placuisse sibi illa tempora nugacis et puerilitatem litterarum rejuvenescere gestientium satis prudentia in talibus lusibus cum peregrinis et ignoratis dialectis, constat cum ex hoc Nostri loco, tum ex illo, quod, in coronatione papa soleret Evangelium sub Missa non solum Græce, sed etiam Hebraice prelegi ab hominibus, qui Hebraice et Græce æque bene callebant, atque Europei nos Tatarice aut Japanice callemus. Ridiculum æque acroama monachos illos Hebraice prelegentes audire, atque Gothos et Græculos in hoc nostro capite suum γαύζας βόνας διατης etc., recitantes. Concilii Pisani acta de anno 1409 referunt die 7 Julii, quo Alexander papa fuit coronatus, præter alia solemnia etiam illud fuisse, de epistola et evangelio in Missa Græce, Hebraice et Latine. Vid. quæ infra de usu sermonis Latini in curia Byzantina, et Græci in curiis et ecclesiis occidentalibus dicam ad p. 431.

(1) Duo hic observanda. Unum, κλάδους ponit pro filiis: quod si exemplis vellem demonstrare.

phium et ruina alienigenarum. Habet in vobis res publica munitum castrum. Throni tui collegas, o benefactor, dedit tibi Deus, ramos florebas, tenetos, a te salos » (id est filios). Post haec dicta pronuntianti magistri ad Gothos hanc vocem : « Am-paato, » simul ipsis nutu manuque signum dantes; et Gothi orbem agunt, et pulsantes virgis scutâ sua dicentesque : « Tul Tul, » includunt ambo magistros; quo facto rursus separati ad suam quiesque stationem redirent; magistri autem versus suos recitare 224 pergunt. I<sup>st</sup> K<sup>ad</sup> A<sup>nd</sup> M<sup>od</sup>. Post hunc quoque quaternionem versuum dictum, flunteadem, que modo diximus; et Gothicis rursus separatis et restitulis in loca sua, reddit orbis versiculorum decantandorum ad magistros. N<sup>on</sup> E<sup>st</sup> O<sup>st</sup> II<sup>nd</sup>. Post hos quatuor dictos versus revolvitur idem actorum ordo: et deinceps dicunt rursus magistri factionum versiculos ab his litteris incipientes : P<sup>er</sup> S<sup>ecundum</sup>. T<sup>ertium</sup> I<sup>st</sup>. Repehitis pro ultima vice iisdem, tandem dicunt magistri hæc : « Foras edunt validam lucem, et id quidem in summa vestra potestate, virtutes vestras, velut sol. Christus adsit uniculque vestrum, curans alque sovēns capita vestra; Qui ipsius decreto et voluntate dominamini, O domini et arbitri

A γέτα. » Καὶ μετὰ ταῦτα λέγοντες οἱ μάστιχαι πρὸς τοὺς Γότθους « Ἀμπατῶ, » διὰ νεύματος τῶν αὐτῶν μάστιχών κυαλεύουσιν οἱ Γότθοι, καὶ ταῖς βέργαις τὰ σκουτάρια τύπτοντες καὶ λέγοντες, ε Τούλ τούλ, » περικλείουσιν ἐνδοθεν τοὺς τῶν δύο μερῶν μάστιχας, καὶ πάλιν ἀποχωρίζουσιν ισταταις εἰς τοὺς οἰκεῖους τόπους, καὶ ἄρχονται πάλιν λέγειν οἱ μάστιχαι <sup>τό.</sup> « Γ<sup>α</sup>. Κ<sup>α</sup>. Λ<sup>α</sup>. Μ<sup>η</sup>. <sup>τό.</sup> » Καὶ πάλιν τελεῖται, καθὼς προείρηται, καὶ χωριζομένων τῶν Γότθων καὶ εἰς τοὺς ίδιους τόπους ισταμένων, λέγουσιν οἱ μάστιχαι « Ν<sup>ο</sup>. Ξ<sup>η</sup>. Ο<sup>υ</sup>. Π<sup>ι</sup>. » Καὶ πάλιν τελεῖται, καθὼς προείρηται, καὶ χωριζομένων τῶν Γότθων καὶ ισταμένων εἰς τοὺς ίδιους τόπους, λέγουσιν οἱ μάστιχαι « Φῶς ἀνέτειλεν (2) ἐν τῷ κρήτῃ ήλιον θίκην εἰς ἀρετὴν σάς. Χριστὸς συνέστω ἐκάστῳ περίκην τὰς χορυφὰς σάς, Ψηφίσματι αὐτῶν κυριεύοντες, ὃς (3) κύριος καὶ δεσπόται τῶν περάτων τῆς ἔκουσίας. » Καὶ μετὰ τὴν συμπλήρωσιν τοῦ ἀλφαρηταρίου λέγουσιν « Πολυχρόνιον ποιήσαι δὲ θεός τὴν ἀγέλην βασιλείαν σας. » Οἱ δὲ Γότθοι τύπτοντες μετὰ τῶν βεργίων τὰ

## VARIAE LECTIONES.

Hic et in seqq. erant versus vacui in cod.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

arriperem locum communem. Sufficerit tantummodo, ὥστε ἀριστιώσασθαι, Pindari Olymp. od. 2. vers. 81. Antholog. H. Steph. p. 2. Carin. 39, et Artemi. dorii pag. 91 citare, ubi hæc verba leguntur : « Μοστερ τῶν ἐνδρῶν τέκνα εἰσὶν οἱ βλαστοί σύτω καὶ τῶν ἐνδρῶν τέκνα εἰσὶν οἱ βλαστοί. Nihil frequenter, quamvis Ἐρνος, θάλος, κλάδος, βλαστός et similia de corpore adūlēscēt et ab altero progenito dicere. Hinc elegans et certa confirmatur ei. Leichii emendatio in cursu secundie ad Inscriptiones Muratorianas p. 58 proposita, ubi πορφυρόβλαστος κλάδος memoratur; cuius dictionis exempla plura et ille ibi habet et Du Cange v. Πορφυρόβλαστος. Alterum est formatio συνομόθρονος, tanquam si nominativus esset συνομόθρονος. Magnam sibi licentiam in formandis contra regulas grammaticas vulgares nominalibus arrogaverunt non tantum novi, qui hoc in genere nimili et ἀλογοι prosus fuerunt, sed etiam veteres. Posse sentientes acervi exemplorum similium congeri, si opus esset. Verum præstat speciminiis causa pauca quædam delibare. Notum ἔγγων pro ἔγγρον; v. Du Cange h. v. In dedicacione Herodis statutum Regiliae vers. 35 occurrit πρωτόθρονος ἔδρα, quasi si a πρωτόθρων, ubi v. Salmas., qui ad Aram Dossiātī pag. 223 edit. Cron. huic ἔψηνδρᾳ pro ἔψηνδρον imputat, quasi ab ἔψηνηρ. Dioscorides c. 681 xυνόθηρες habet pro xυνόθηραι, xennores cum canibis venantes, quasi a κυνόθηραι. Chrysostomus orat. de ciro: Ἰππεὺς αὐτοῦ οὐχ ἀπὸ λευκῆς ἀπὸ σφενδόνα μιλιοθρομῶν, quasi a σφενδόνων pro σφενδόνῃ. Scholiastes ad Harmenopuli Epitomen in Jure Graeco-Romanō : Συστατικαὶ εἰσὶν εἰς διδόμεναι τοῖς ὅπλοις ἑττήμιον ὡς ἀθώοις, pro ἀθώοις, tanquam si ab ἀθώων singulari esset. Procapius, in editione Hoeschiana certe, p. 52 ὅπλο μῆδεσι habet tanquam a nominativo μῆδες pro μῆδας, et p. 55 μῆδων σφενδόν pro μῆδον, tanquam a μῆς nominativo. In carminibus a Jensione pro anéhdolis editis n. 38, de Amphipoli legitur : Αἴγαθεσιν μέγα νεῖκος, argu-

C mentum contentionis pro Αἴγιδι seu Atheniensibus. Aī buno modum Latini lines dixerunt pro λγονι λαευς vino « servando & torculari expresso, aut et aqua. Στίχες pro στίχῳ dicit Homerus et alii. In codice ms. Reimariano Anthologiae Graecæ inveni pag. 60 ed. Steph. ἀριστονότας ubi editum ἀριστονότας. Ρόδοβάκτυλος pro ρόδοβακτύλον est in Anthologiae edit. Flur. et Aldina, ubi edit. H. Stephani dat ρόδοβακτύλον p. 124. Άκρες νοῦς νοῦν vel νόου et νόω, item πλεύς πλεύειν, πλεύοι, quam πλάνου vel πλοῦ, πλώψ διοι constat. Vid. ad p. 73, ubi de formatione διάκων, διάκονος, διάκονι, et in plurali διάκονος dixi. Du Cange v. Patron et Padox.

D (2) Schema hoc, quo nomina pluralia non neutra cum verbo singulari compoununtur, Pindaricum appellatur, de quo vid. Lesbonax. Nescio hucceine referam ἦν pro ξενὸν de quo dico ad Thucydid. IV. 75, p. 254. Negare illud nuper volent Panwius ad Pindarum. Sed non moramus hominem fanaticum, in Graecis quidem litteris. Vid. ad pag. 412 dicenda.

(3) Tam æpere inveni Graecis in libris ὡς pro ὡ possum, ut in Anthologia, Diogeno Laerito, Ariano Epicteteo et alii, ut credam, ὡς novis Graecis idem atque ὡς valere et, ut multa alia ejus commentis, a librariis vetustati obtrusa esse, quemadmodum æpere εἶναι quod novis Graecis est significat, pro veteri ἔτι substituerunt. Talis κακηλεῖξας καὶ παγγεῖλας infinita occurruunt exempla, ut satis cautes et sagax criticus esse non possit furfuribus istis secesserendis. Ceterum, quod ad versionem hujus versus meam ἀττinel, quo intelligatur et tueri εἰς quæat, tenendum me, cum verterem, sic construississe verba : καρποῖ τῆς ἔκουσίας τῶν περάτων. Mallem tamen nunc verti domini finium imperii. Nam ἡ ἔκουσία idem est atque imperium; τὰ πέρατα τῆς ἔκουσίας ergo idem sunt atque fine orbis Romani. Patet ex p. 104.

σκουτάρια καὶ λέγοντες συνεχῶς: » Τούλ τούλ, » τρὶς. **A** finium imperii. » Post finium ðarmēn alphabeticum χοντες ἔξερχονται, οἱ μὲν τῶν Βενέτων ἀπὸ τοῦ dicunt magistri polychronium seu: « Multenne sa- ἀριστεροῦ μέρους, οἱ δὲ τῶν. Πρασίνων ἀπὸ τοῦ ciat Deus sanctum imperium vestrum. » (οἱ δὲ au- δεξιοῦ.

Identitem: « *Tul tul,* » et currentes exēunt, Veneti quidem a sinistra parte, Prasini autem a dextra.

|                                             |                        |               |                           |
|---------------------------------------------|------------------------|---------------|---------------------------|
| Λεξικὸν τῶν ἐν τῷ Γοτθικῷ φύσιμένων.        | 'Ελ.                   | Θεῖ.          | 'Εβραι.                   |
| Γαζάς.                                      | χαρεθεῖ.               | δέσ.          | γνῶθι.                    |
| Βόντες.                                     | καλαῖ.                 | ἄγια.         | φύλαττε.                  |
| Βικηδας.                                    | γειτονεῖαι.            | ώρα.          | φῶς.                      |
| γαυδίντες.                                  | χαίρεσθε.              | βάντες.       | ἔλθε.                     |
| ελκηνόντες;                                 | προσπαλούμενοι.        | ἐπισκύ.       | ἔπαντερ ἀνέλθ.            |
| ενκέρτους.                                  | ἀγωνίζομενοι.          | Ιδι.          | θεωρουμένην.              |
| βόνα ὄρα.                                   |                        | νανά.         | σῶσσον ὅῃ σῶσσον.         |
|                                             | ἀλήγ ὄρα.              | εσδά.         | χάρισσον.                 |
|                                             | νανα.                  | νανά.         | σῶσσον δῇ σῶσσον.         |
| γυδίλους.                                   | κρυπτῆ καὶ κράτης.     | ἄγιν.         | εἰς τὸ βάραθρον.          |
| γυδίλαρες.                                  | κραυγάζοντες.          | Βελέ.         | υπάνταν.                  |
| γυδίλους.                                   | κράτης.                | Βρήλους.      | τοῦ διαβόλου.             |
| γυδίλαρες.                                  | ψύνθελούντες.          | αλλάρες.      | τῶν θεντυμάτων.           |
| νανα.                                       | Θεὲ Θεὲ ἢ Θεὺς Θεοῦ;   | τοῦ.          | σύ,                       |
| τοῦ γεγδεματοῦ.                             | ἔξ ανατολῆς ἢ ἀρχῆθεν. | δετούλ.       | ἴδαιλεψον.                |
| δε τοινόδελο.                               | ἄγαδος ὁ Θεός.         | νικάτο.       | νικάτω.                   |
| νικάτῳ τούλῳ.                               | νικάτω δ Θεός.         | νικυδ.        | σῶσσον δῃ σῶσσον.         |
| τουτέντες.                                  | σαλπίζοντες.           | βίνας.        | καὶ πτλός.                |
| βόνα αμορε.                                 | καλήν ἀγάπην.          | δίας.         | τὰς ἡμέρας.               |
| ἄγια ἀτ.ικώντες.                            | ἐπιγνόντες.            | γαυδεντες.    | τὰ εὐπρεπῆ.               |
| ἰδεσαλέρτους.                               | σωζόμενοι.             | νικονί.       | κτίστα μου.               |
| δέους, δέους.                               | Θεός, Θεός νανα.       | ἐν κερκυς.    | καὶ διστράλεως.           |
| σενκλέρ.                                    | ἴδετούς εὐσχελούντες.  | βίνα.         | τὸ καλόν.                 |
| δεμονογγρυθελέ.                             | ἔπεστυνετικῆς πραστῆς. | τοῦ τοῦ.      | σὺ σύ.                    |
| ὁ Θεός, ὁ Θεός:                             | πανευκλεής κραυγή.     | ἄμορες.       | σὲ ἀγαπῶ.                 |
| νανα.                                       | Θεός, Θεός.            | ἄντες.        | εἰς τὴν πρώτην.           |
| Ίδερ.                                       | νανα. Θεὲ, Θεὲ.        | σαλβάτους.    | τύπτειεν.                 |
| τοῦ Ιγγερ.                                  |                        | δέους, δέους. | Θεὲ, Θεὲ.                 |
| ουα.                                        |                        | κινά.         | ὡς παρεγένου.             |
| γεργερεθῶ.                                  |                        | διζιμόν.      | σιώπα.                    |
| νανα.                                       |                        | γ.            | εἰς τὸ βάραθρον.          |
| σικαδικε.                                   |                        | γ.            | εἰς τὸ βάραθρον.          |
| περετούρες.                                 |                        | Τό.           | εἰς τὸ βάραθρον.          |
| 225 Έπέρα ἑρμηνεία τῶν προειρημάτων λέξεων. |                        | νανά.         | σῶσσον δῃ σῶσσον.         |
| Γράς                                        | Ωνθράπτης.             | νέγδεμα.      | διγόραριτής.              |
| βίνη.                                       | ταγνίτης.              | βελέ.         | τὸν Στάτανν.              |
| ἄγια.                                       | φύλαττε.               | τουλόδ.       | ἡ τροφὴ τῶν στρατεύμάτων. |

## ΚΕΦΑΛ. ΙΔ'.

Ἐκ τῶν τοῦ Μαγίστρου Λέτρου (4). «Οσα δει παραφύλαττειν ἐπὶ προστριψὶ πάμτιος ἀθυνούσιν καὶ κόμητος υχολής καὶ κινοπαλάτον.

Ο κόμης τῶν ἀθυνούσιν ἐπὶ σιλεντίου γίνεται, καὶ καθημένου τοῦ βασιλέως ἐν κονιστωρίῳ πολλάκις δὲ καὶ εἰς ἱππικὸν ἀνιών, ποιεῖ αὐτὸν ἐν τῷ μεγάλῳ τριπλίνῳ, ἐν φ τῷ πέρι δέχεται τοὺς ἄρχοντας. Γίνεται δὲ οὕτως μήτὰ τὸ κιτεύσαι τὸν μάγιστρον καὶ εἰσαλθεῖν τὸν μάγιστρον καὶ πάντας τοὺς ἄρχοντας ἀπιτρέπει τῷ κόμητι τῶν ἀθυνούσιν τῷ μέλλοντι παύεσθαι ἐνεγκεῖν τὸν πρῶτον δικούριων, λέγων αὐτῷ, ὃς ἐπὶ τῶν ἀλλων ἄρχοντων, τὸ ὄνομα αὐτοῦ. Ο δὲ ἀπελθὼν φέρει αὐτὸν, καὶ ἐπιδίδωσιν αὐτῷ δ βασιλεὺς τὰ κωδικέλλα τοῦ κόμητος τῶν ἀθυνούσιν [ἐπιτρέπει (5) ἐνεγκεῖν],

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

(4) Vid. de hoc Petro Magistro quæ dixi præfati ad tomum primum p. iv.

(5) Inclusi verba hæc uncis, quia supervacanea videbantur esse et aut perperam hoc e sequentiis translata, aut idem significantia atque ἐπιδίδωσι

A finium imperii. » Post finium ðarmēn alphabeticum dicunt magistri polychronium seu: « Multenne sa- ciat Deus sanctum imperium vestrum. » (οἱ δὲ au- tem pulsantes virginis sua scuta et ingeminantes

identitem: « *Tul tul,* » et currentes exēunt, Veneti quidem a sinistra parte, Prasini autem a dextra.

λεξικὸν τῶν ἐν τῷ Γοτθικῷ φύσιμένων.

Γαζάς.

Βόντες.

Βικηδας.

γαυδίντες.

ελκηνόντες;

ενκέρτους.

βόνα ὄρα.

γυδίλους.

γυδίλαρες.

γυδίλους.

γυδίλαρες.

νανα.

τουτέντες.

περετούρες.

225 Έπέρα ἑρμηνεία τῶν προειρημάτων λέξεων.

Γράς

βίνη.

ἄγια.

κεράτης.

φύλαττε.

CAPUT LXXXIV.

E commentariis Magistri Petri. Observanda in pro- motione Comitis admissionum, et Comitis scholæ, et Europalatæ.

Comes admissionum fit in silentio, sedentē impe- ratore in consistorio. Sæpe quoque creat eum im- perator ascendens in circum in magno triclinio, ibi ubi proceres exēpit. Creatur autem sic. Pūt- quād dītatus nomine magister intraverit, omnesque cum eo proceres, imperat imperator comiti admissionum de provincia sua jamjam decessuro, primum decurionem ut arcessat; simul ipsum nomine appellans, quādammodū etiam alios proceres novis dignitatibus ornandos nomine appellari mos est.

Vetus itaque comes ab his arcessit et eorum adduciit decurionem, qui imperator cōdīcillos comitis præcedens, Notandus hic processus dignitatum. E decurione fit comes admissionum, ex hoc illu- strius. De his et sequentibus dignitatibus, ut aehi- lium in rebus, augustalis et alii, repelere holo, quæ Gutherus, Du Cange et alii habent, qui hoc

admissionum porrigit. Quos nactus novus comes A osculatur pedes imperatoris, et consistit coram ipso; dein jesus amotum arcessere, excomitem admissionum puta, adducit eum. Huic imperator tradit codicillos illustrii; **226** quos ille nactus osculatur pedes imperatoris extremos. Tum arripiens eum novus comes admissionum abducit et collocat in loco ipsi congruo post agentes, ante omnes honorarios illustrios seu illustres. Hanc enim prerogativam dat ipsi ordo suus et dignitatum constitutio, ut dictum est. Comites autem solarum et europalatas si creare decrivit imperator in consistorio, flunt cum ipsis eisdem ceremoniæ, quæ in aliis promotionibus obtinent. Ut plurimum tamen creantur (ille mos invalidus) in cubiculo privatum et ante prandium et vesperæ, prout visum fuerit imperatori.

## CAPUT LXXXV.

*Ex eodem Petro. Observanda, quando creatur augustalis aut proconsul.*

Pridie antequam cerimonia fiat, significatur crastinum silentium per mandatores. Ipso deinde die et actu primum quidem exultur sua dignitate, qui hactenus fuit, augustalis Alexandriæ; dein creatur novus ritibus consuetis. Ut omnia peracta sunt, quæ decet, tradit imperator novo augustali suos codicillos. Non tamen ideo laudes et gratiarum actiones accipit a proceribus, ut solet post alios creatos magistratus. Novus enim augustalis, si aliam dignitatem non habeat, sicut tantum comes consistorianus, et, quando missæ dantur pro isto conventu,

καὶ λαβὼν φιλεῖ τοὺς πόδας αὐτοῦ, καὶ ἴσταται ἐμπροσθιν αὐτοῦ. Αὐτῷ οὖν τῷ δεξιαμένῳ τὰ κωδικήλια τοῦ κόμητος τῶν ἀδημηνισίων ἐπιτρέπει ἐνεγκεῖν τὸν παυδμενον, τούτεστιν τὸν ἀπὸ κομῆτων ἀδημηνισίων, καὶ λαβὼν αὐτὸν δὲ γενόμενος κόμης προστίχει αὐτῷ, καὶ ἐπιδιδωσιν αὐτῇ δὲ βασιλεὺς κωδικήλιν ἰλλουστρίου, καὶ δεξιαμένος αὐτὸς φιλεῖ τοὺς πόδας αὐτοῦ κάτω. Καὶ λαβὼν αὐτὸν δὲ κόμης τῶν ἀδημηνισίων ἀπάγει καὶ ἴστησιν αὐτὸν ἐν τῷ τόπῳ αὐτοῦ μετὰ τοὺς ἄγρετες<sup>91</sup> πρὸ πάντων τῶν δινορχρίων ἰλλουστρίων. Τούτο γάρ τὸ προνόμιον διδωσιν αὐτοῖς, ὡς εἴρηται, ἡ διάταξις. Τοὺς δὲ κομητας σχολῶν ἡ κουροταλάτας ἐξ βουληθῆ ἐν κοσιστωριψ προαγγεῖν, ὡς ἐπὶ τῶν ἄλλων προσγωγῶν καὶ τούτους ποιεῖ. Ήτοι πολὺ δὲ κατέσχεν ἦν οἱδικὴν ἐν τῷ κουδουκλεψ γίνεσθαι αὐτοὺς καὶ πρὸ ἁριστοῦ καὶ δειλοῖς, ὡς ἀν δέξῃ τῷ βασιλεῖ.

## ΚΕΦΑΛ. ΙΙΕ'

Τοῦ αὐτοῦ Πέτρου, "Οσα δεῖ περασφυλάττειν, δε γένεται αὐγονιστάλιος ἢ ἀνθυπάτος.

Τὰ μανόκτα δίδεται (6) τῷ πρὸ μετασιλευτίου, καὶ τὸν αὐγονιστάλιον Ἀλεξανδρείας ἔπεισεν, Καὶ μετὰ τὸ γενέσθαι πάντα ἐξ θους διδωσιν κύτῳ κωδικήλια. Οὐκ εὐχαριστεῖται δὲ δὲ βασιλεὺς, ὡς ἐπὶ τῶν ἄλλων ἀρχόντων. Κόμης γάρ κονσιστωριψ γίνεται, ἐξ μὲν ἔχει ἄλλο ἀξιωματος, καὶ εἰς τὰς μηνας μετὰ τῶν κομήτων ἴσταται. Συνέχεται δὲ τοῖς ἐπάρχοις, καὶ οὐ κράζουσιν αὐτῷ τὰ σημεῖα. Ἐπίκαιον δὲ συνεξίλθη μέχρι τῆς ριγίας<sup>92</sup> (7), οὐρῶν τὸ ἀτραπατικὸν, οὔτες, ὡς ἔχει, συγκάθηται τῷ ἐπάρχῳ τῶν πρατορίων εἰς τὸ δχτημα αὐτοῦ (8), καὶ

## VARIE LECTIONES.

**91** ΣΧΟΛ. τοὺς πράττοντας. **92** ΣΧΟΛ. τῆς βασιλικῆς.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

argumentum pertractarunt, præsertim cum eorum plerique post Heraclii tempora et forte quoque ciuitatis desierint, mutata curia augustæ forma.

(6) Id ex more nova: Græcie, quæ, δίδω, δίδεται, δίδεται et δίδωμι, δίδη, δίδεται format, frequentibus in nostro codice exemplis. In ἔπαινον subintelligunt δὲ αὐτοχράτωρ, de quo sermo erat in opere olim integro, in illis, quæ deceptam hanc particulam autocelebant. Augustales, Αἴγυπτοι præfector, Alexandriæ residentes, saeculo vii desuisse, Saracenis Αἴγυπτο ποτίτις, res nota est.

(7) Regia olim audiebat porta, quæ, isto nomine abolita, deinceps Chalce dicebatur, extrema palatii, in urbem educens.

(8) Invidiosum olim erat vehiculis in urbe uti; vid. Vopisc. in Aureliano pag. 423 t. II, II. A. Verum omnes honorati, seu militarium, seu civiliū ordinum intra urbem vehiculis dignitatis suas, id est carucis, uti. Verba sunt legis ibidem p. 416 a Salmasio citata, quem etiam p. 552 inspici velim, ut etiam Valen. ad Amm. Marcell. illud judiciale corporum p. 630. Hinc in pompa et apparatu præfectori recenset Asterius currum et virginam silentiarii vel ostiarii auream, orat. in economum iniquitatem: Τις δὲ τῶν ὑπάρχων τῆς ἀξίας ἡ σκευή; τὸ ἔγραπον δχημα ἡ καλαμίς ἡ χρυσῆ. Notabile, non currum argenteum præfector tribuit, cum alii meum, id est aureis bracteis inscrutatum, Harluius ad Themistium p. 438, dignitatibus civilibus . militarium carruchas bijuges argenteas seu argenteis laminis inductas, præfector prætorio autem

C auratam tribuit. Quantum ad posterius attinet, habet sibi consentientein Theophanem, in cæteris adversum. Hoc enim auctore non soli præfecti prætorio, sed etiam archontes quicunque aureis quadrigis carruchi, uiebantur. Locus hic est p. 207, ubi narrat. quo in apparatu rex Arabum Arrias legalium Justiniani excepterit: Ἰστότο ἐπέκων τεττάκιον ἐλεφάντων [sic loquuntur tuno, volentes significare, illum junctos ad currum quatuor elephantos habuisse, et Latini quoque balutiem eamdem imitabantur; sic Turpinus cap. 29: *Beatum Rotundum super duas mulas cureto aureo subuenientem;*] τυγάντων καὶ τίσστρας τρογούς καὶ ἐπέκων ὡς ὄγκην ὑψηλὸν ἡμιτεσμένον χρυστόν πετάλοις ὕσπειρ εστι τὰ τῶν ἀρχόντων καὶ τῶν ἐπάρχων δχηματα. Procedebat luxus et fastus eo ut auro geminas et uniones addeberent, ut colligitur e loco Friderodi in S. Wilfrido c. 11:

Gemmata vehitur [episcopus] archontum merru-  
ruli. Quantum ad formam harum carrucarum attinet, ex inspectione tabularum ænearum notitiæ utriusque imperii liquet, eas a nosiratibus curribus pensilibus et tectis multum diversas fuisse. Nam patebant superne et immobiliter incubabant quatuor suis rotis. Ad eundem pene modum facti sunt currus, quibus vehuntur magnates Scytharum in imaginibus arcus Theodosiani apud Bandurium. qualibus in Belgio molitores saccos frumenti et farinæ convehunt in molendinas et devebunt rursum, quarum crassæ rotæ canthi ferreis septem non sunt. Ceter-

ἀπερχεται μέχρι τοῦ πραιτωρίου, καὶ ἐκεῖ κατέρχεται, καὶ συνεσέρχεται εἰς τὸ σέκρετον αὐτοῦ, καὶ συντάττεται αὐτῷ καὶ ἀναχωρεῖ. Τὸ αὐτὸ δὲ σχῆμα γίνεται καὶ ἐν τῷ Ἰλλυρικῷ, καὶ συγκάθηται ὁ ἄνθρωπος τοῖς ἐπέρχοις.

atrabatica veste, quam gerit, talis, qualis est, inscendit una cum praefecto prætoriorum in ejus currum, in quo pergit usque ab prætorium: ibi descendit et curru, et simul ingreditur cum praefecto in ejus secretum, et ibi vale ipsi dicit, eo sic tandem solus domum abit. In Illyrico idem observatur tenor circa proconsulem. Nam Illyrici proconsul assidet praefectis.

#### ΚΕΦΑΛ. Π.Σ.

Περὶ διαφορᾶς στρατειῶν (9), καὶ πόθεν αἴται δίδονται, καὶ τί ἀρμόδει ἐκάστῳ σκρινίῳ, δοτεύεται ἡδυνήθημεν.

Ο γινόμενος σιλεντιάριος εἰσάγεται διὰ τοῦ πραιτορίου περὸς τὸ δεσπότην, φορῶν στραβατικὸν χλαδίνιον, καὶ ἀπιδίδωσιν ὁ διπλιάριος τῷ δεσπότῃ τὸ χρυσὸν βεργῆν. Καὶ ὁ βασιλεὺς ἀπιδίδωσιν αὐτῷ τῷ<sup>10</sup> γινομένῳ σιλεντιάρῳ, καὶ τοῦτο ἔστιν ἡ στρατεία αὐτοῦ (10). λαμβάνει δὲ τὸ καλόδυμον<sup>11</sup> ν-

<sup>9</sup> αὐτῷ cod. <sup>10</sup> ΣΧΟΛ. γρεγιάτον. πυραντικόν.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

rum erat peculiaris domus, καρρέουσιον dicta, in qua stabat praefecti prætorio caruccha, ut e Malalat. II, p. 40 discimus. Hinc liquet, quid sit τοῦ μεγάλης δράξασθαι ἀπήνης, grandem carrucham arripere, in illo epigrammate, quod libro II, Anthologiæ c. 43: et apud Constant. Porphyrogen de thematibus p. 7. oxstat, a Bandurio miris modis expositum. Significat autem dictio, quando Cappadoces iterum et tertium apprehendant magnum carpenum, quando toties praesides provinciarum aut praefecti urbi vel prætorio stant. Illustra eam locus Actorum S. Julianæ virginis martyris. c. 1 (apud Du Cange Gl. Lat. v. Carrucu): *Hunc audiens dedit munera Eleusius imperatori Maximino et successit praefecto alii administranti, sedicente in caruca praefectorum agens officium, id est ipso actu capiens possessionem et exercens iura praefecture, ubi caruca non est sella curulis, quod putabat V. D. Post test quoque de consulatu arcipi. Procopius sine, l. 1, De bello Persico: ἐνδρα ὑπάρχον δονατὸν οὕτω γεγενημένον, ἐς πατρικοὺς δὲ ἀνάγραφέντα καὶ ἐς τῶν ὑπάτων ἀναβεβηκότα τὸν δέρον, οὐ μεῖζον εἶναι οὔδεν ἐν τῇ Ῥωμαϊκῇ πολιτείᾳ δοκεῖ. In caruca procedenti praefecto præambulabant ejus officium seu satellites in splendido apparatu. S. Fulgentius homil. LX, de S. Laurentio: *Igne caruca, quam præcedunt officia pretiosissima, non chlamydati, non scutati et sericati.**

(9) Est hic loci στρατεῖα, *militia*, non id quod bacestate solemus sic appellare, status in armis mercantis et patriæ defensioni invigilantis, sed omnis functio, munus quocunque, seu militare, seu civile, et investitura, seu commissio, impositio ejus in aliquos humeros. Oi ἐν στρατεῖαις ἔξετάδεσσον: sunt officia fungentes publicis cuiuscunq; generis, apud Theophan. p. 42. Idem p. 487 habet στρατεῖας ἐν βασιλικαῖς ὑπηρεσίαις, in regiis servitiis militare, id est occupari, seu potius merere stipendum. Ex eo nempe, quod *stipendium merere* a rege vel republika necessarium adjunctum et consequens militis esset, factum, ut militare et στρατεῖας diceretur pro honorarium in servitiis aut regis aut reipublicæ mereri, quocunque modo id fiat. Cedren. p. 518 habet μετεκίνησις τοῦτον τὴς μετέχει στρατεῖας, impediebat eum, arcebat, amovebat, a promotione, collatione, muneris, quod ambebat, obtinenda, et p. 485 δ στρατεών τῶν

aggregatse comitibus consistorianis reliquis; et patatio autem excedentibus omnibus, exit ipse cum praefectis, scriniis fausta ipse sigillatim non acclamantibus. Quando itaque cum praefectis simul excesserit et pervenerit usque ad regiam [portam] in ejus secretum, et ibi vale ipsi dicit, eo sic tandem solus domum abit. In Illyrico idem observatur tenor circa proconsulem. Nam Illyrici proconsul assidet praefectis.

#### CAPUT LXXXVI.

*De diversis militiis seu officiis, modis ea conferendi, ubi unum quodque conferatur, et quid unicuique scrinio compelut. Quantum hoc de arguento reperire potuimus.*

Creandus silentiarius introducitur a præposito ad dominum intunicas atrabatica, et ostiarius tradit Dominu virgam auream, quam vicissim Dominus ei, quem creat, silentiario tradit. 227 Et hæc est ejus militia seu investitura in officio suo; et accipit sic dictum gregiatum, quod Romano seu Latino

#### VARIÆ LECTIONES.

Ιπποχόρων, strator eo tempore et die serviens. Nicephorus Patriarch. Cptianus Breviar. Hist. p. 223 ed. Petav. : στρατεῖαις τῶν ἀξιωμάτων φιλοτιμούμενοι, investituri, collationibus, commissionibus dignitatum donati, macti. Pariter Latini sequiores dicunt eodem sensu militare, esse in officio quocunque publico. Imo eo excesserunt quidam, ut militare pro officium suum facere, præstare usum de se exspectatum et debitum quacunque in re, etiam de rebus non animatis dicerent. Sic Tertullianus de Pallio: *Aries est machina, quæ muros frangere militat, id est quæ frangendo muros officium facit et destinationi sua satisfacit. Ipse jam Horatius Epist. 1, 2 :*

*venaticus ex quo  
Tempore cervinam pellem latravit in aula,  
Militat in sylvis catulus.*

Hinc militia passim auctoribus idem est atque comitatus, totum corpus militiarum, id est officiorum et dignitatum aulicarum. Ita Stephanus Garlandus in Chronico Mauriacensi l. 11: *Hoc retroactis sæculis fuerat inauditum, ut homo, qui diaconatus fungebatur officio, militiæ simul post regem duceret principatum.* Recte vero Gutherus p. 539, dicat fuisse discrimen inter τὰ στρατεῖα et τὰ προβολάς hoc, ut hos majorum dignitatum fuerit, quæ per sacras epistolæ impetrarentur, illud minorum, quæ per probatoria obtinerentur, examinent alii. Mibi quidem videtur hoc nostrum caput illi favere, in quo interpretando, si patiar id, quod vereor remini contingat, vereor autem ne parum satisfecero eruditæ juria prudenter studiosis, meminerint velim astudii juris omni vita me alienum fuisse, et hæc sacra non nisi coctum ferentes sic libri hujus serie et argumento, attingere, non sine metu et tergiversatione.

(10) *Et hæc est militia ejus, seu traditio virgæ aureæ ex manu imperatoris in suam, est investitura ejus, est symbolum, quo ipso declaratur et constituitur aliquis Silentiarius. Solebant olim dignitates aut διὰ λόγου, simplici verbo et jnissu imperatoris, aut per codicillos, aut διὰ βραβείων, traditis honorum signis, conferri. Quia de re infra latius disseretur ad Cletorologium. Hic tantum annotab; raro signa illa, quibus quis investiretur et novo muneri præficeretur, propria et accommodata illi muneri fuisse. Silentiariorum et ostiariorum, quos cum Marschallis nostratis comparat, erat in*

sermone nibensiatum dicitur, hoc est secundum nos typum seu decretum dominicale, vel assignationem expeditam in scrinio istius laterculi. Extra autem [palatum puta] faciunt stipulationes mutuas inter se emens talem typum et vendens. Si quis autem in locum sufficitur adhuc militantis seu officio fungentis et stipendum merentis, debet typus pragmaticus seu decretum formale magistro insinuari, quo militanti facultas datur, tironem in locum suum vicemque suam praestandi, et ipse porro militandi atque stipendum ferendi. Praestit-

<sup>95</sup> ΣΧΟΛ. ὑπεραριθμιος.

JOAN. JAC. REISKII. COMMENTARIUS.

functione sui munera, quando introducerent legatos aliosve aut precoederent processionem, virgam auream, id est aurea bractea inductam, gestare. Traditione ergo talis virga, quam deinceps in functione sui munera gererent, erat optimum et maxime accommodatum signum investituræ. Ita in ecclesiastico ordine hypodiaconus traditione τοῦ χερνιδοκέτου seu malluvii, investiebatur, seu ordinabatur, et diaconus traditione τοῦ ριπιδίου, seu flabelli, quoniam illius erat aquam sacerdoti lavanti affundere et pelvim sustinere, hujus muscas flabello a sanctis donis abigere. Pari modo videntur principes orientales investiisse. De Aladdino Chorenzchahō, potentissimo tum et magnificissimo orientis principe, narrat Abulfeda ad A. F. 628, seu Cbr. 1231, quo ista dynastia a Genkiesbano eversa desiit, ejus aulicorum quemque in vexillis suis notam suo muneri convenientem gestasse. In vexillis suis eorum quisque gestabat, ait, notam et qua dignosceretur. Sic signum Dawudari [alramentario vel Canicleo Præfecti, cancellarii,] erat atramentarium. Signum Selictarii [seu ejus qui arma principis gerit, scutiferi, τοῦ ὑπερασπιστοῦ, protectoris] erat arcus [ui in aula principis Scythici par erat]. Techedarisi [seu pincernæ] erat Misinch; videtur lagena argentea esse, aut poculum; non enim mihi conetal de significatione vocabuli non Arabici; ] signum Gendari [seu stragulis sarcinis basagis, vestiario præfecti] erat sacciperium; signum Amir-Achuri [seu præfecti equorum, stratorum, aut comitatis stabuli] erat, solea equina. Signum Giauschorum [seu apparitorum, mandatorum,] erat Cobbah seu umbella, παστάς, aurea. Apparet ergo, principes orientales consueverisse traditione vexillorum inventire quibus intextæ essent imagines et symbola earum rerum, quæ ad cujusque dignitatis curiam precipue spectarent, quæ madmodum imperatores occidentales et Græci traditione ipsarum illarum rerum interdum investirent. Fuit tamen apud hos magna diversitas symbolorum et braheorum, de quibus conferri potest Du Gange v. *Investiture*, et nos quoque infra ad pag. 408 nonnulla bis addemus.

(11) Facile liquet γραμμάτων, quod membranae in margine dabant, esse istius, quod in textu conspiciatur, emendationem. Sed scholion additum Græculo dienum est, eumque prodit, a quo profectum fuit, Latinæ linguæ perparum callentem. Putabat homo, quia græc πολὺν est, ideo gregatum, vel ut tum temporis pronuntiabant, gregiatum, (nostro scribendi more græschatum) esse ποιαντικόν, pastorum. Non incommodo quidem *pastorum* appellaretur diploma, quo alicui pastus, id est τροφή, victus, assignatur. Nam id erat gregatum, aut impensatum, quo alio nomine idem significatur. Verum tamengregatum hoc non est, sed est mutilatum initio angregatum, charta, qua quis stipendiatorum numero, aggregatur. Νησεσιάτων autem nihil aliud est, quam deformatum a Græculis impensatum. Si pro-

A γραμμάτων (11), ήγουν 'Ρωμαιοὶ νηβάνσιατὸν, τουτέστιν καθ' ἡμᾶς τύπον γινόμενον ἐν τῷ σχρινίῳ τοῦ βενεφικίου τοῦ λατερκούλου (12). Εξωθεν δὲ ποιούσιν προσαυμβολαῖς πρὸς ἀλλήλους μετὰ τοῦ πιπράσκοντος δ ἀγοράζων. Εἰ δὲ εἰς τόπον ἔτι στρατευμάνων γίνεται, χρὴ πραγματικὸν τύπον (13) καταπεμφθῆναι τῷ μηγίστῳ τὸν παρθένοντα τῷ στρατευμένῳ ταύτην τὴν ἄδειαν ὥστε ἔξειναι αὐτῷ τέροντα (14) βαλεῖν εἰς τὸν ἕδιον αὐτοῦ τόπον, καὶ ἔτι στρατεύεσθαι. Οὐ δὲ βαλόμενος σοῦπερ νούμερος οὐδὲ λαμβάνει ἐκ τοῦ δημοσίου ἀνώνας, μέχρι οὗ

VARIÆ LECTIONES.

B ferabant ut nos sch. *Impensatum* et habebat idem atque *impenschatum*. Brat autem *impensatum* charta vel diploma, codicillus, quo significabatur rationali largitionum, impensas in exhibentem deinceps faciendas esse, illum porro unum fore eruin, qui pensiones seu stipendia e fisco accipere rent.

(12) Aut ipsa re, aut saltem tacite in mente et sic dicta grammaticis constructionē transpouenda sunt verba in hunc modum: 'Ἐν τῷ σχρινίῳ τοῦ λατερκούλου τοῦ βενεφικίου, in scrinio laterculi beneficii. Et sic velim interpretationem meam reformari: in scrinio istius laterculi, quod laterculum beneficii seu beneficiant; τῆς εὐργεστας, appellari solet. Brant latercula codices in sorinio memoriorum depositi, qui dignitatum et administrationum tam civilium quam militarium et mandatorum principis et promotionum et consuetudinum nutitionis continebant, ut ait Guth. p. 584. Sorinum hoc memoriarum subdivisionem in alia minora erat, quorum unum scrinium beneficii, in quo jacebat depositum laterculum seu codex, notitia, index nominum eorum, qui beneficio quodam ex liberalitate principis fruebantur. Talia latercula dicebant quoque libros, item commentarios beneficiorum; vid. Guth. p. 229. Tertullianus apud eundem p. 627, *matrices beneficiorum* memorat, ubi reponere cum Guthero beneficiariorum equidem nolim. Beneficia sunt beneficiarii, ut τὰ διάδημα, mutatoria, proceres, quibus ius competit in mutatoria compendi coram principe. Vid. tamen quæ Casaub. et Salmasius ad Ser. H. A. t. I. p. 17 et 95 habent. Inquisitionem juridicam in morem militis palatinas vendendiet emendi, rerum harum imperitus, non aggredior, permittoque lubens illis, ad quos pertinet.

(13) Pragmatica, id est actualis forma, pragmatica sanctio est ea, juxta cuius formulam et edictum in rebus gerendis, in administratione rerum publicarum potest et debet expletari, agi et procedi; vid. Salmas. ad S. H. A. t. II. p. 85, et Du Gange Gloss. utroque. Latini quoque factum appellant, ut Salmasius l. c. docuit; quod confirmat Theophanes p. 122, ubi πρᾶξις ἐπιτελεῖται, factum litteris consignalum, est jussio regia scripta. Pragmatica historia, qualis in exemplum libri Polybii citari solent, item philosophia pragmatica hoc non pertinent, longe alterius generis. Aptius hoc refertur Suetonii formalis epistola, τυπική, τύρος, forma, continens normam agendorum. Domitian. c. 13: Pari arrogantia cum procuratorum suorum nomine formalem dictaret epistolam, sic capit: Dominus et Deus noster sic fieri juber. Simplicerius quoque typum et formam dicebant. Vid. Du Gange in his vocibus et Alteserr. ad Anastas. p. 65.

(14) Ut στρατεύεσθαι, non tantum de castrensi, sed etiam palatina militia dicitur, ita τύρος est hec ille tantum, qui rudimenta ponit armorum tractan-

εθίσῃ εἰς βαθμόν. Χρὴ δὲ εἰδέναι, διὶ τῷ μέρει τῆς **A** τοῦ autem supernumerus seu supernumerarius non διεπολντος (15) ἐκ τοῦ κοινοῦ καταλόγου σπουδευμη-

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

dorum et aliquando successurus est in locum militis stipendiis frumentis, aut prædia militaria possidentis, sed etiam ille, qui alicui munere civili et aulico fungenti adjungitur, ipsi per fata decedenti aliquando in ejus et munus et rogam successurus. Utriusque generis enim tirones stipendia non percepiebant quoad tirones essent. Et ut tiro militaris vice militis, cui substitutus esset, in castra peregre debebat, ipso milite aut nolente, aut non valente expeditioni adesse: sic tiro palatinus munia sui senioris, loco ipsius, obire debebat. Apprime hoc facit locus Macarilii Homil. 43: Ωσπερ πολέμου συγχρονέων οὐκ ἀπέρχονται οἱ σοροὶ καὶ μεγισταντες ἔχει, ἀλλὰ φοδουμένοι τὸ θάνατον ἀπομένουσι, λοιπὸν προβάλλονται [velut scutum ipsis objiciuntur, et projiciuntur adversus hostes] οἱ τριῶντες καὶ οἱ πέντε τριῶντες καὶ οἱ ἑπτώντες. Vid. Du Cange Gloss. Græc. h. v. Quoniam tales militis optimæ erant, et aut rogis annuis, aut fundis militaribus dotatae, et facultatem habebant, qui eas possiderent, alii vendendi, jure approbationis imperatori reservato, caro solebant illas militias venire, et grandis quoque erat taxa pro confirmatione talis contractus fisco solvenda. Sed hæc a Ictiis melius contracta esse non dubito.

(15) Ita quoque Latini pars dicunt pro obsequium, comitativa. Res private partis Augustæ est in Notitia imperii. Cum de parte seu aula et aulica constitutione rerum Augustæ Cptanæ perparum annotatum reperiam, et Augustarum rara mentio fiat apud scriptores Byzantinos, libet, quæ hactenus observavi hujus rei buo in brevem indiculum, nulla habita ordinis ratione, conjicere. Dicitur hic loci Augustæ suum referendarium habuisse. Habet ergo Augustæ peculiarem sibi aulam et eadem officia atque imperator, quæ quidem femininum sexum decerent. Idem de reginis Franciæ observaverat cl. Leichius in adversariis. [*Les reines de France avaient leurs offices comme les rois.*] Fuchet, p. 477.] Sic habebant primicerium suum. Eustathius in vita S. Euthychii, Patriarchæ Cptani, commemorat primiceriorum merores Abygoustos, apud Du Cange v. primicerios. Erat ipsis peculiare vestiarium seu gazarophylacium (v. Script. post Theophan. p. 89), et zarium. Nicæphorus Gregorius I. vii Histor.: Οὕτη χιλιάδας νομισμάτων οὐκ δύλγας τοῖς οἰκοδόμοις δεδωκας δι βασιλέως ἐκ τῶν τῆς διεπολντος χρημάτων. Cudebant monetam et officinam suam monetariam habebant. Sane Theophanes anno 20 Constantini M. ait eum matri Helenæ monetam indulssisse. Putem tamen id de omnibus Augustabus dici non posse; sed quæ illarum eo jure fruerentur, illas ex peculiari indultu maritorum aut filiorum habuisse. Exercabant mercaturam suis navibus, ut ex historiæ Theophili constat, quam Cedren. p. 514 narrat. Diebus festis matronas procerum ad se gratulatum procedentes excipiebant epulisque adhibebant, ut ex multis Nostri locis (v. p. 172) et e Pachymeris VIII. 9, constat, cuius hec sunt verba: ἐπειδὴ γὰρ ἡρτὴ δι καὶ ἕδει συνάξει μὲν τῶν μεγιστῶν πρὸς βασιλέα, προσδόους τε καὶ τῶν μαρτρῶν περά τῆν Αὔγουσταν γίνεσθαι. Sed assistebant in consistorio, quando res imperii tractarentur? Interdum id factum puto, ut quando mariti essent uxori, aut rei summa gerendæ non pares, aut imperium Augustabus deberent, aut urbe absens et administrandum imperium interea Augustabus commisiissent. Alexii Comneni matrimon, cui filius imperium debebat, sæpe præsedisse in consultationibus, illo præsertim in Nipiro aduersus Rögrium Normannum bella gerente, dissimus ex Alexiade Anna Comne-

**B** næ. Margareta Augusta, Isaacii Angeli uxor, interfuisse conciliis dicitur a Rhamusio p. 87 et 104; de Euphrosyna, Alexii uxore, narrat Nicetas p. 243, sed ut rem novam carpens, eam legatos exteris una cum marito in consistorio præsedentem excepisse: Ηρεσβελος μεγίστης ἐνών μελλούσης βασιλεῖ ἐποπτάνεσθαι, θρόνοι συμφωνίες πολυτελεῖς παρεπεντο, καὶ συνεδρεύουσα προεκάθητο Λαζαρίως δισκονευσμένη. Manuelis Comneni altera uxor, Bertha, Germani sanguinis heroina, ή ἡ Άλαμανῶν κύρῳ συνοικήσασα (ait Cinnamus p. 57) ἐπι μέσης ἔξελάλησε τῆς συγκλήτου βουλῆς μεγάλου καὶ αὐτῆς καὶ πολεμικῶταν γένους εἶναι επούεις (ita leg.), coram pleno senatu dicebat, se quidem illustri pariter quoque et bellicosissima gente editam esse, attamen non audivisse. Conf. Nicet. p. 73. Theodoram Augustam, Justiniani conjugem, in consistorio sedisse perhibet Procopius in Hist. Arcana. Sed Theodoram impotentem et avidam imperii feminam, Justinianum autem uxorium fuisse constat. Sedebant autem, si assiderent, pone cancellos et velatae, ne conspicerentur a viris barbatis. Quod ex innata orientalium uxoribus verecundia, seu notius serocia et superbia satis colligitur, et ex illo Malala loco colligi posse mihi videtur t. II, p. 54, ubi narrans de nuptiis Theodosii cum Athenaide, Leontii philosophi filia, deinceps Eudocia dicta, ait eam Theodosio a sorore Pulcheria laudatam ita movisse stimulos, ut eam videre optaret, ideoque imperatorem a sorore rogasse, ut per speciem alicuius negotii Athenaidem in suum, sororis nempe, cubiculum adduceret: Ήττος τὴν ἔκτου ἀδελφῆν τὸν ἐπ' ἄλλω τοῖν εἰσαγαγεῖν τὴν Αὐθεντίδα τὸν αὐτῆς κοινούκλειψιν διὰ τοῦ βούλου θέσσαται αὐτὴν, ita trans velum eam spectaret, id est ut ipse stans extra cancellos spectaret illius non etiam solummodo, sed nudum quoque voltum. Βούλον δια loci nocti veluti, sed cancellos ligneos notat. Saltem id colligi posse videtur ex hoc loco imperatorem quando cum maxime necessariis ageret, extra cancellos substituisse, nedium alios. Vid. quæ ad p. 120 dixi. Quando maritos in castra comitarentur, a muli gestata cobba vel alcova tecta, quæ est καταπέτασμα aut θολωτόν, absidatum aut in pyramidem fastigialum, velis undecunque dependentibus et lecticam operientibus. Vid. Alexiad. I. xii, p. 353 init. Rubros calceos gestabant, ut mariti. Georgius Acropolita in Chronico c. 52, de Marquesina, Joannis Vatatzæ concubina: εἰς τοσούτον τῆς ἀράτης αὐτῆς ἐκερέματο ὡς καὶ πτδίλη ὑποδέσσαται δούναι ταῦτη κοκκοδερῆ, καὶ ἐφεστρόδας τοιαύτας καὶ χαλινά, ἐπεσθαὶ δὲ αὐτῇ πλείους ἢ τῇ κυρίως διεπολντῃ. Scoprum Augustæ suum sibi proprium, a scopro Augusti diversum, gestasse patet e Codini libro de officiis Aulae Byzant., ut c. XVII, n. 24. Habet ergo peculiarem sibi clerum et musicam, quam appellant, cappellam. V. Du Cange Gloss. Gr. p. 322. v. Δομέστικος τοῦ διεπολντος κλήρου. Magistro sacrorum officiorum partis Augusti licuisse abaque venia, quando vellet ad imperatricem accedere, saltem saeculo V, patet ex Malala t. II, p. 58, ubi de Paullino sic ait: Ἐχων δὲ πρρήσταν πρὸς τὸν βασιλέα Θεοδόσιον, ὡς παράνυμφος, καὶ πρὸς τὴν Αὔγουσταν Εόδοκιαν εἴσει: συχῶς δὲ αὐτὸς Ιωαννὸς ὡς μάγιστρος. Nisi dicamus Paullinum magistrum non partis Augusti, sed Augustæ fuisse. Nam profecto neque magistro proprio carebat eorum aula. De titulis Augustarum et filiarum, διεπολντα περιφενετάτη, ἐπιφενετάτη, aliis, et mutationibus, quas temporum decursus in eos invexit, holo multa congerere, ne nimius in uno sim. Procedamus ergo.

decedente cuius vicem gerit, ipse in ejus gradum perveniat atque succedat. Parti, hoc est aulicæ familiæ, Augustæ attributi sunt de toto silentiorum corpore quatuor silentiarii, quibus proba adest opinio vitæque honeste actæ publicum testimonium. Quem in gradum quos adsoiverit Augusta, illi ad eam introducuntur. Tum illa traditam ab ostiario virgam auream sumens porrigit silentiario, quamvis jam habenti eam dignitatem, utpote ab imperatore collatam nacto. Sic consident illi quatuor in Augustæ parte seu comitatu. Referendarius seu anaphoreus, relator, fit a nudis mandatis seu significatione, quæ ipsi perhibetur a præposito. Debet autem talis creandus esse tribunus notariorum. Habet quoque domina unum referendarium, qui eodem modo, atque cæteri, creator. Exemplo patet. Defuncta enim Diva Theodora, jubebat prius dominus [Justinianus], ut ejus referendarius, ob heræ excessum munere vacans, sibi serviret. De omnibus autem referendariis soli tres accipiunt annonas, nempe duo de parte Augusti, et unus de parte Augustæ; cæteri omnes referendarii, quatales, carent annonis; quas autem accipiunt, eas accipiunt ut tribuni notarii prætoriani punctarii. Vætitores sunt tales per petitorum, quod scripsit

A μένοι εἰσὶν δὲ σιλεντιάριοι ἔξι ὑπόληψιες χρηστῆς (16) καὶ βίου μεμαρτυρημένοι (17) σεμνοῦ. Καὶ οὓς ἂν ἐπιλέγηται ἡ δέσποινα, εἰσάγονται παρ' αὐτὴν (18). Αὐτὴ δὲ λαμβάνουσα τὸ βεργίον τὸ χρυσοῦ παρὰ τοῦ ὁστιαρίου, ἐπιδιδωτιν τῷ σιλεντιάρῳ, καίτοι ἔχοντι ἡδη τὴν στρατείαν (19), καὶ προτεθρέουσιν οἱ δὲ οὗτοι εἰς μέρος αὐτῆς Ἐρεφενδάριος (20) δὲ γίνεται: ἀπὸ ψιλῶν μονδάτων διδομένων αὐτῷ παρὰ τοῦ πραιποσίτου· δεῖ δὲ αὐτὸν εἶναι τριδιούνον νοταρίων. Δεῖ δὲ εἰδέναι, διτι καὶ ἡ δέσποινα ἔχει ἔνα ρεφενδάριον, καὶ αὐτὸς ὅμοιώς τοῖς ἄλλοις γίνεται. Καὶ διτι, τελευτησάσης τῆς θελας τὴν λήξιν (20) Θεοδώρας, δὲ εὐσεβής δεσπότης ἐκέλευσεν τὸν ρεφενδάριον αὐτῆς αὐτῷ ὑπηρετεῖν διὰ τὸ σχολάζειν αὐτὸν, οἷα μὴ οὕσης Αὐγούστης. Χρὴ δὲ εἰδέναι, διτι δύο μόνοι τοῦ δεσπότου ἀννωνεύονται καὶ ὁ τῆς Αὐγούστης. Οἱ γάρ ἄλλοι πάντες δίχα ἀννωναρίου εἰσὶν, ἀλλ' ὡς τριδιούνοι νοτάριοι πραιτωριανοὶ πουνκτάριοι (21) τὰς ρόγας λαμβάνουσιν. Βεστύτορες δὲ γίνονται ἀπὸ πετιτωρίου (22), γραφομένου μὲν παρὰ τοῦ χαρτουλαρίου τῆς κατ' αὐτὸν σχολῆς, ὑπογραφομένου παρὰ τοῦ δεσπότου. Δομιστικοὶ δὲ καὶ προτίτορες οὖτες. Πάλαι μὲν ἀπὸ προσκυνήσεως μόντις ἦν ἡ στρατεία αὐτῶν (22). νῦν δὲ προβατωρείν (23) ποιεῖ δὲ τεπότης, καὶ

## VARIA LECTIÖNES.

\* ΣΧΟΛ. ἀναφορεύς. \*\* ΣΧΟΛ. πυγματισταί. \*\*\* ΣΧΟΑ. αἰτητικοῦ. \*\*\*\* ΣΧΟΛ. δοκιμασίτων ἥτοι καλούμενον ἔδιτον.

## JOAN. JAC REISKII COMMENTARIUS.

(16) Novis Græcis est ὑπόληψις id quod nobis *reputatio*, existimatio, bona vel mala hominum de aliquo opinio. Basilius Patric. in Naumachicis apud Fabr. Bibl. Gr. Vol. VIII, pag. 138: Οἱ ἄλλοι πάντες δοι μεγάλαι κατωρθωσαν τὸν δικαστὸν εὑρεῖνται, βίον καὶ εὐδαίμονον, καὶ διευτέροις ἀποκνοῦσιν ἐγχειρῖν κατωρθώμασιν. Τὰ μὴ πολλάκις τοῖς θετεροῖς ἀτυχήσαντες καὶ τὴν τῶν προτέρων ὑπόληψιν ἀμαρτυρέαν παρέχωσι. Σερεοῦμ χρηστὴν componitur, ut hic, sa-pe quoque sic nude ponitur, pro bona opinione, et ut apud Latinos *opinatus* virum bonæ existimationis significat, ita ὑπειλημμένος apud Græcos. Hinc corrigendum Theophanes p. 227, et scrib. ὑπειλημμένος pro ἐπειλημμένος. (Vid. Salmas. ad Script. Hist. Aug. t. II. 265.) Idem auctor p. 233, τὸν ὑπόληπτον habet. Hinc intelligas illud Lupi Ferrarensis epist. 22, *vestram opinatissimam liberalitatem flagito*, id est celeberrimam et amplissimam exspectationis liberalitatem, de qua summa quæcumque sperantur, ὑπόλεψιν δένεται. Infra apud Nostrum p. 233, habemus εὑροτῆπτον, homines, de quibus bona omnia sperantur et existimantur. Latini sequiores tales creditos, creditarios appellabant (*hommes de crédit*); v. Du Cange his in vocibus et in Gr. v. ὑπόληψις.

(17) *Commendati ob vitum honestam.* Mæritæ tui habet Zosimus p. 346, pro bona et præclarula de aliquo prædicare, ei Theophanes p. 48 et 64: μαρτυρεῖν τινα εἰς ἐπισκοπήν, commendare, laudare aliquem ut aptum episcopalui. Boni et mali testimoniis sunt in vet chartis apud Du Cange v. *Nocti vnyi*, sunt homines bona aut mala sumæ. Mæritæ pro celebrazione est in veteri inscriptione apud Murator. p. MXXVI, 5: γέγονα Ἀλκηστις ἐκεῖνη, ἡ πάλαι φίλανδρος. ήν καὶ θεοὶ καὶ βροτοὶ ἐματύρησαν σωφροτύνης ἔνεκα.

(18) Id est παρ' αὐτῷ, ut etiam Latini sequiores introducere quem apud alterum pro ad alterum.

C (19) Jam enim investituram ab imperatore accepserat. Patet ex hoc loco et præcedente κοινῷ et exemplo patricie Zostæ, nou licuisse Augustæ aliquem aut aliquam in comitatum et militiam suam assumere, quem imperator non approbasset et assensu edictoque suo confirmasset.

(20) *Feminæ divinae conditionis.*

(21) Scholion marginale reddit πυγματισταῖ, tanquam si punctarii et pugnarisi et pūncītūs atque pugnūs idem significarent. Qui autem punctarii fuerint, a jurisconsultis petatur.

(22) Non enim licebat cuivis principem adorare. Hinc intelligitur, quare paulo post protector et domesticus pariter adoratores appellantur, quia nempe ambo *sacram purpuram adorare pervenerant* ut codex Theodosianus loquitur, id est eo bone fortunæ pervenerant ut facultate principis adorandi gauderent. Conf. Guther. p. 443. Vales. ad Amm. Marc. p. 346. [*Thendosius adorator numeri Iheodosii, Georgius Opilius numeri militum, Epiphanius agrifex, Theodorus Acolythus S. R. Ecclesiaz.* In his subscriptionibus numerus pro regione ponitur, atque adeo adorator lere idem erit atque tribunus sive comes. Quæ conjectura est Ciambini et Fahretti. Mabillon. Comm. in Ord. Roman. p. 29.] Potest omnino adorator et tribunus idem esse, qui tribunus ultimus erat eorum, quibus adorabat principem adorare. Et forte protectores omnes gradu tribunis æquivalabant. Codex Theodos. I. I. comites et tribunos scholarum tales appellat, qui et divini, epulis adhibentur et adorandi principis facultatem habent.

(23) Probatoriae sunt litteræ vel diplomata, quibus ille, qui ad aliquid officium adsciscitur, idoneus et probatus renuntiatur. Vid. Guther p. 521. Nam debebant prius probari seu tentari, num sece approbaturi probantibus essent. V. ad Scr. Hist. Aug. t. I, p. 997. Ha debebat strategus eum, qui scholarialatum ambiret, δοκιμάζειν εἰς ἀνδρεῖος ἔστιν,

προσάγει αὐτὸν ὁ δηκουρίων ἀτραχτικὸν φοροῦντα χλανίδιν, ἢ ἐν κονιστωρὶψ μετὰ τὸ πάντα πραχθῆναι. ἢ ἀνιόντος αὐτοῦ εἰς τὸ ἵππικὸν ἴσταται ἐμπρὸς τοῦ δέλφικος, καὶ λέγει ἐπὶ μὲν τῶν προτικόρων· « Ἀδοράτορ (24) προτέκτορ<sup>1</sup> » ἐπὶ δὲ τῶν δομεστίκων· « Ἀδοράτορ προτέκτορ δομεστίκους<sup>2</sup> (25). » Καὶ λαμβάνει τὴν προβατωρίαν παρὰ τοῦ δεσπότου, καὶ φιλεῖ τοὺς πόδας, καὶ ἔξερχεται. Πάνταν δὲ τῶν ἀγοραζόντων τόπους καὶ συμβόλαια ἔξωθεν παρὰ τῶν πιπρακόντων γίνεται πρὸς τούτοις καὶ σύμβολα (26) γίνεται. Νῦν δὲ καὶ ἐν φερίταις πολλάκις ὁ εὐσεβής δεσπότης ἡμῶν ποιεῖ. Οἱ δὲ κανδιδάτοις γίνονται οὕτως. Ἀνιόντος τοῦ βασιλέως εἰς τὸ ἵππικὸν, ἢ προΐόντος εἰς οἰονδήποτε πρόκενσον, χρὴ τὸν μάγιστρον προευτερεπίσαι τὸν κόμητα τῆς ἑκτῆς ἢ ἰδόμης σχολῆς καὶ τοὺς πριμικηρίους τῶν κανδιδάτων καὶ μανιάκιν. Καὶ αὐτὸν τὸν μέλλοντα γίνεσθαι κανδιδάτον<sup>3</sup>, φοροῦντα ρούσεν πεκτοράριν (27) καὶ λευκὸν χλανίδιν, ἀνιόντος τοῦ βασιλέως εἰς τὸ ἵππικὸν, δεῖ στήναι ἐμπρὸς τῆς θύρας τῆς μετὰ τὸ πούλπιτα ποτενῦν δὲ εἰληματικῆς γενομένης σκάλης παρὰ τοῦ εὐσεβοῦς ἡμῶν δεσπότου Ἰουστινιανοῦ, τὸν μέλλοντα προζευσθαι ἐνθῦ ἴσταται οἱ βάρβαροι καὶ προσκυνοῦσιν. Καὶ ἅμα εἰσελθῃ ὁ βασιλεὺς, ὁ κόμης τῆς σχολῆς, ἐὰν παρῇ, εἰ δὲ μὴ πάρεστιν, ὁ πριμικήριος, ἐπιδιδώσιν τῷ μχγίστρῳ τὸ μανιάκιν<sup>4</sup> καὶ ὁ μάγιστρος, ἐστὼς ἐν τῶν δεξιῶν τοῦ βασιλέως, κρατεῖ ταῖς δύο χερσὶν, καὶ προσσέρει τῷ βασιλεῖ, καὶ ὁ βασιλεὺς ἐπιδιδώσιν αὐτῷ τῷ κανδιδάτῳ, καὶ φιλεῖ τοὺς πόδας αὐτοῦ καὶ ἀνιστάται. Δεῖ δὲ εἰδέναι, δτὶ ὁ λαμβάνων τὸ μανιάκιν τοῦ κανδιδάτου πάντως καὶ προισεντάλιος<sup>5</sup> (28) γίνεται. Εἶναι δὲ ἐνερθμοῖς ἐστιν

A chartularius illius scholæ, ad quam petens quisque pertinet, et quod imperator subscrivit. Domestici autem et protectores sunt sic. Olim nampe mos erat, ut per solam adorationem investirentur; nunc autem expedit imperator probatoriā, et decurio producit honorandum in tunica atrabatica, sive in consistorio post negotia omnia expedita; sive etiam imperator in circum ascendens subsistit paulum coram delphace, et inquit ad protectorem quidem: « Adorator protector; » ad domesticum 228 autem: « Adorator protector domesticus. » Quibus cum verbis tradit ipsi probatoriā [seu codicillo] eum approbantes velut idoneum muneri, et honoratus osculatur pedes domini atque abit. Fit quoque interdum hoc ævo nostro, ut imperator tales in seriis creet [seu talibus diebus, quibus seuatus in consistorium non convenit, nibilque rerum gravium peragitur]. Omnium autem foris ementium a vendentibus loca [inter militantes et stipendiarios] et contractus, illis symbola quoque, hoc est dignitatibus suis debita insignia, dantur. Candidati sunt sic. Ascidente imperatore in circum, aut procedente in qualicunque tandem processione [id est, secedente e palatio in villam qualemcumque regiam], debet magister in paratis habere comitem sextæ scholæ septimavæ et primicerios candidatorum, et torquem, et ipsum illum creandum candidatum, indulum russo pectorario et candida tunica. In hoc apparatu stabat olim quidem talis, si imperator in circum ascenderet, coram foribus, qua aliquando pone pulpita erant. Nunc autem, ex C quo ibi loci gradus cochleares struxit pius noster

## VARIA LECTIOMES.

<sup>1</sup> ΣΧΟΛ. προσευκτέος ὑπερασπιστῆς. <sup>2</sup> ΣΧΟΛ. προσκυνητέος ὑπερασπιστῆς οἰκειακός. <sup>3</sup> ΣΧΟΛ. στηθάτον.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

ut ait Leo Grammat. p. 454. Quod scholiastes dat ἔδιτον, est idem atque editum specimen, scilicet probitatis et fortitudinis. Testabantur nempe probatoriæ seu testimonia illa, editum a petente fuisse specimen, e quo agnitus fuerit idoneus.

(24) Quod scholion marginale vocem *adorator* per προσευκτέος et προσκυνητέος reddit, id non tam errori calami, qui suspectus omnino haberet possit, tanquam rescribendum sit προσευκτής et προσκυνητής, quam potius alii ex inscritis Latini sermonis orto debetur, quo Græculi credebant volum Latinarum terminaciones in or gerundiis in dus et tus æquivalebant. Illo eos errore laborasse ut credam, inducit me vox ῥογάτωρ apud Codinum pag. 68, n. 84, quæ nota ῥογάνδην, ῥογα vel stipendio afficiendum. Multa ejus commatis apud novos Græcos reperiā, in quibus ῥωτ et os promiscue et pro ῥης usurpantur, ut ἔπλωράτος pro *explorator*, aut Græca terminazione ἔπλωράτης. *Delegator* pro *delegatus* in novell. 130, Justiniani. *Advocator* pro *advocato* est in charta vetera apud Murator. t. II. Antiqu. Ital. p. 791, ubi nominatur *Wilo Abbas cum Pagano advocatore* (id est *advocato*, *syndico*, *defensor*,) suo; κανδίτος pro κανδίτω, *nuntius*, παραστάτος pro παρασύτης, qui *equos dextrarios manu ducit*, ταλαλάτος (alii ταλεντα ταλαλάτος scribunt, utrique recte,) ταλαντόπλοχος. Celebris jurisconsulti nomen *meretur*, cui aliquantulum insistam et lucem aſfundam. Est Arabicæ originis. *Thallal* enim Arabicæ nota restionem, qui e fibris et foliis palmarum funes torquet. Vid. Du Cange

D

Gl. Gr. p. 1509. Sic quoque Latini *barbator* pro *barbatuſ*, larvam *barbalam* gerens. V. Du Cange Gl. Lat. b. v. Ipsis veteribus Græcis hoc schema non ignotum. Ρητορόμυχτος est apud Laertium II, § 19, 12. πρότορος ομιλητης, rhetorum subsannator, qui rhetoribus blennain emungit. Inveniet talia multa, qui attendere velit, et forte prodam ipse quædam in notis ad Anthologiam Græcam.

(25) *Protector domesticus* est per frequens in libris et axis. Memoria itaque deserebat doctissimum Du Cangium, quando litteras PROTODOMESTICUS in illa inscriptione Mediolanensi, quam in notis ad Cinnamum p. 438, exhibit, per PROTODOMESTICUS explicat, cum punctum debuissest post quartam litteram poni, quo protinus constitisset, esse compendium vocis *protector*.

(26) Superfluum hic aliquid, aut alio modo corruptum. Interpretatus fui, ut potui.

(27) *Pectorale* est aut illud parvum mantellum e cervicibus dependens usque ad juncturas cubitorum, undique in orbem solidum, qualia Rectores Magnifici hujus universitatis et decani gerunt in solemnis processionibus (veterum aliqui colobium appellant) aut est idem atque τσέλλον, de quo suo loco dixi. Conf. Du Cange v. *Pectorale*.

(28) Id est comitatensis. Nam qui in comitatu principis sunt, eum præsentem comitantur, dicuntur præsenles, præsentales, in præsenti esse. Vid. Guther. p. 339. Vales. ad Amm. Marc. p. 8, et 52. Du Cange v. *Præsens*.

imp. Justinianus, stat candidatus creandus ibi loci, ubi stare et collocari Dominumque adorare solent in triumpho producti barbari. Quam primum ergo imperator [in cathisma] ingrediatur, tradit comes scholæ, si adfuerit, aut, eo absente, primicerius, magistro torquem, et magister eum tenens ambabus manibus offert imperatori, cuius ad dextram adstat: imperator tandem candidato torquem tradit; qui procedit humi, osculatur Augusti pedes et resurgit. Quisquis autem torquam candidati acceperit, is eo ipso quoque fit presentalis. In censi quadraginta candidatorum si sit, prehabetur scholariis supernumeraris omnibus, et scribitur atque refertur inter eos, qui annunas accipiunt. Pridie biduove ante Calendas Maias, cum in eo est primicerius scholarum, ut absolvat cedat], introduct eos [nempe candidatos omnes] magister ad imperatorem, candidis vestibus induitos, eumque adorant tam defuncti [primiceriatu], quam successuri in primiceriatum; reliqui voce tantum gratum animum atque benevolum testantur. Producitur seu presentatur Dornino, et ab eo promovetur candidatus etiam in armate, loco scilicet, ubi stare solent candidati, et non tantum in hoc [magni, quo haec scribuntur], palatio, sed etiam in processionibus, et in universum locia omnibus in quibus imperator agit, talibus tamen absque exceptione, in quibus etiam candidati excubare et stare solent. Quem hactenus persecuti sumus modum rituque variis officiis investiendi, eum flagitat quidem et importat vetus consuetudo. Semper tamen etiam in feriis et absque silentio conferit pius noster imperator has omnes militias seu functiones intra sedens, in cubiculo nempe et procul proceribus.

## 229 CAPUT LXXXVII.

*Observanda, quando renuntiatus in partibus superioribus seu occidentalibus imperator huc mittat legatos suos laureatasque suas imagines, nondum ab imperatore, qui hic, Constantinopoli agit, ad imperialem dignitatem admissas; et quomodo imperator ei dignitatem et auctoritatem imperialem astrictu atque confirmet, et ejus legalos absolvas seu remittat.*

*Quando legati [illinc ex Italia vel occidente] veniunt, debet magister ejus rei certior fieri, cognito-*

## VARIAE LECTIONES.

\* ΣΧΟΛ. αἰσθοις.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(29) Quinam hi quadraginta sint, alii, qui scient me melius, dixerint.

(30) Situe hic error calami, an novæ Græcis mos verba in ὡν desinentia in infinitivo contrahendi

(31) Non recte Scholiastes reddi αἴσθοις. Sunt quidem omnes αἴσθοι dies, id est solemnes, festivi, feriæ seu tales dies, quibus a silentiis seu deliberationibus aulicis et expeditionibus negotiorum consuetis et a jure dicendo scrinia seu collegia palatina et urbana feriarentur: at non vicissim feriæ omnes sunt αἴσθοι. Dixi de hac voce alibi.

(32) Non multum aberam, quin saltem in Latina interpretatione pro superioribus substituerem inferioribus. Profecto, quod in partibus superioribus seu occidentalibus dederim, non eo factum, quod scirem partes occidentales Græcis fuisse superiores dictas, sed quo ἔνω claris litteris scriptum coram videbam, et partes tamen non septentrionales, sed occidentales

(33) De laureatis litteris et imaginibus suis, quas novi in occidente imperatores in orientem mittere debebant, eo auspicia regni sui significaturi et indulsum assensumque imperatoris orientalis rogatur, pene nihil mihi, quod novum dicerem, reli-

A eis τοὺς μέτρα (29), προτίττεται καὶ τῶν σουπερνομάρτυρων πάντων σχολαρίων, καὶ ἐνάννων τάττεται. Καὶ δταν μέλλοι πληροῖ (30) ὁ πριμικήριος τῶν κανδιδάτων Μαΐων, εἰσφέρει αὐτοὺς ὁ μάγιστρος λευχειμούντας παρὰ τῷ δεσπότῃ, καὶ προσκυνοῦντας οἱ πληρώσαντες καὶ οἱ μέλλοντες ἐπιβαίνειν τῷ πριμικήριῳ. Καὶ οἱ ἄλλοι εὐχαριστοῦσιν. Προσφέρεται δὲ κανδιδάτος καὶ ἐν τῷ ἅρματι, ἐνθα Ἰστανταῖ οἱ κανδιδάτοι, καὶ οὐ μόνον ἐν τῷ ἐνταῦθα παλατίῳ, καὶ ἐν τοῖς προχέντοις, καὶ ἐνθα ἐν ἑστίν οἱ βασιλεύεις. Πάντως δὲ εἰς ἔκεινον τὸν τόπον δεῖ προσενεγγῦει τὸν κανδιδάτον, ἐνθα οἱ κανδιδάτοι καὶ ἐκουσιέουσιν καὶ Ἰστανταῖ. Καὶ ταῦτα μὲν ἡ συνήθεια. Οἱ μέντοι εὐαερήξεις ἡμῶν δεσπότης πολλάκις καὶ ἐν φερίαις<sup>4</sup> (31) καὶ ἐν τῷ καθήμενος ἐκτελεστὴν γενέθλια πάσας ταύτας τὰς στρατιὰς καὶ δῆμος σιλεντιοῦ.

B

introducit eos [nempe candidatos omnes] magister ad imperatorem, candidis vestibus induitos, eumque adorant tam defuncti [primiceriatu], quam successuri in primiceriatum; reliqui voce tantum gratum animum atque benevolum testantur. Producitur seu presentatur Dornino, et ab eo promovetur candidatus etiam in armate, loco scilicet, ubi stare solent candidati, et non tantum in hoc [magni, quo haec scribuntur], palatio, sed etiam in processionibus, et in universum locia omnibus in quibus imperator agit, talibus tamen absque exceptione, in quibus etiam candidati excubare et stare solent. Quem hactenus persecuti sumus modum rituque variis officiis investiendi, eum flagitat quidem et importat vetus consuetudo. Semper tamen etiam in feriis et absque silentio conferit pius noster imperator has omnes militias seu functiones intra sedens, in cubiculo nempe et procul proceribus.

## ΚΕΦΑΛ. ΠΖ'.

C "Οσα δεῖ παρεφύλαξτεν, ἐννὸν ὁ ἀναγορευθεὶς ἢν τοῖς ἄνω μέρεσιν (32) βασιλεὺς αποστέλλει πρόσθεις καὶ λαυρεῖται (33), μηδέπω δεχθεὶς ὑπὸ τοῦ ἐνταῦθα βασιλίως εἰς τὴν βασιλείαν (34), καὶ πᾶς βεβαιοῖ (35) τὴν βασιλείαν αὐτοῦ καὶ τοὺς πρόσθεις ἐπολέμη.

D Xρή, πρεσβευτῶν ἐρχομένων, προμαθεῖν τὸν μάγιστρον καὶ ἐτοιμάσαι τὰ μητέταις αὐτῶν, καὶ

## VARIAE LECTIONES.

## COMMENTARIUS.

quum fecit iniimitabilis diligentia Du Cangil Gloss. Lat. v. Laurea. Conferri quoque poterunt Valentius ad Ammian. Marcell. p. 168. Goar. ad Codin. p. 57. et ad Theophan. p. 247. Salmasius ad Script. H. Aug. t. II. p. 686. Laureates non aliunde, quam a lauro dicuntur, quod lauro redimitæ essent. Laureatos fasces cum litteris victoriæ de hostibus partam nuntiantibus Romanam mitti ab imperatoriis olim obtinebat. Sed illis temporibus, quibus imperatores duo, unus in Oriente, alter in Occidente, impotest

(34) Theophanes p. 73, init., ubi de Jeanno, Romæ tyranno: Ἰωάννης δέ τις ἐκ τῶν βασιλιάνων ὑπογράψας τὴν ἐν Ρώμῃ βασιλείαν ἀρτίζει καὶ πρόσθεις πρὸς τὸν Θεοδόσιον ἀποστέλλει, δεχθεὶς εἰς βασιλέα δέσμenos.

(35) \*Quando confirmabat imperator orientis occidentalem, mittebat ipsi στέφανον βασιλιάδον, ut Theophanes, p. 73, de Theodosio Valentianum confirmante narrat. Imagines principum adorabantur. Anastas. p. 86.\* Longus hic taxi posset catalogus impp. occidentalium et regnum Italiam Gothorum, qui confirmari se ab orientalibus et velut investiri se curarunt. Verum id hic loci non agimus.

πέμψαι καὶ εἰς ἀπάντησιν αὐτῶν, καὶ εἰσαγαγεῖν ἔκστον εἰς τὸ ἕδραν μητάτον, προευτρεπίζονται δὲ ΙΟΑΝ. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

bendi in oīv, ubi alii oīv solent, non novi. Mibi quidem exemplum talis contractionis aliud non occurrit. Sæpiissime quoque librarius noster aūtōē e. c. dedit pro aūtōē, et alia id genus pec- cavit ut pro ou exarando. Ut facillimum esset, aut pene necessarium videretur, πληρών̄ reponere. Tūtius tamen existimavi reddere, quod in membra- nis jacet, bene gnarus veteres Dores et Aeoles pro ou sāpe ut extulisse, quorum dialecti reliquias esse non posse πληρών̄ quis audeat contendere? Pindari- cum est δίδοι prū δίδοι, quidni pariter δίδοι prū δίδοι dixerint? Quidni ad hunc quoque modum voluerit librarius p. 231 inscriptione cap. LXXXVIII, versus tertio βεβαιοῦ dare (id est βεβαιοῦ), præser- tium cum consueverit in finale omittere, aut signo hoc, quod longo circumflexo pene simile est, re- præsentare? Sunt alia plures in Nostro reliquiae dialectorum, ut e. c. εἴθωτα pro εἰθότα. Atqui Si- culi εἴθα pro εἴναι dicebant. Cæterum in πληροῦ, finire, subintelligitur primiceriatum. Unde intelli- gitur, primicerios non diutius anno militasse, quo finito eos Kalendis Maiis in altiore graduin, forte spathioruin aut spatharocandidatorum ascendisse. Πληροῦ ἀπὸ εἰλενταρίων, exceedere e silenturiis est in Chron. Alex. Vid. Du Cange v. Complere. Cidentales designari ipsa res loqueretur. Solent enim alias Graecis partes ad in boream sibi sitas τὰ χών, partes autem ad austrum, et in ejus in utramque plagam vicinia sitas versus occidentem et orientem terras τὰ κάτω μέρη appellare. Sic Graecia, Peloponnesus, Sicilia, Calabria, et illinc Palæstina By- zantini τὰ κατωτικὰ μέρη sunt, quod paulo post exemplis demonstrabo. Intercesserunt tamen qua- dam, quæ me consilii anicipiter fecerunt, et id sal- tem docuerunt, morem hunc loquendi non fuisse perpetuum et ipsas Graecos sibi non constare. Pri- mus occurrebat Prucupii locus, qui lectioni ἄνω valde patrocinari videretur. Est Anecdota historias p. 130 edit. Lugdunensis: Οἱ τῶν Φωκαίων εὐ- τοχρόορες ἐν τοῖς ἄνω χωροῖς γεγνημένοι. Sed paulo post descrebunt me hoc præsidium, cum ex Alemanni notis intelligo, χρόνοις leg. esse pro χωροῖς. Majus autem superest hoc alterum in fra- gimento auctorita tenuio suju, quod Bandurius p. 10 notarum ad Constantini Thematata citat: Αἱ ἄνω Γαλαται καὶ τὸ ἴστημεν τῶν Ἀλπίων εἰσ τὰ πρὸς Ωκεανὸν. οἷον Τελλατε, Ιενανια, Γερμανοὶ δὲ οἱ Φρίγχοι. Disputari tamen adversus hanc quoque auctoritatēm hoc potest, Gallias superiores dici non CPles, sed Italiam respectu et Gallias Cisal- pius, cuin hinc κάτω, id est ad austrum, illa Trans- alpina versus boream, adiisque sursum versus polum porrecta sit. Aduic tamen unum succurrat, quod lectioni ἄνω favet. Imperator in S. Sophiam et præcipue in circuitu e palatio procedens, id est a septentrione versus austrum, non κατεβαῖνεν, sed semper ἀναβαῖνεν dicitur. Ergo mos erat Byzantinis in austrum sita τὰ ἄνω et contraria τὰ κάτω appellare? Si fuit, in diversa profecto e Geographa- rum et aliorum suar gentis scriptorum more et in- stituto abierunt, qui in longitudinem quidem orien- tem superiorē, occidentem inferiorem statuerunt; latitudinem autem orbis præsequentes et septen- trione, tanquam editiore, in austrum, ut humiliorē, descendunt. Exemplum promptu sunt. Aristid. t. II, p. 355, τῶν κάτω πάντα κόπον δυοχθέντα, om- nem inferiōrem regionem aperiat, suo tempore cum dicit, significare vult, tractum maris Mediterranei occidentalem, circa Hispaniam, ipsumque oceanum Britannicum libere navigari, Theophani p. 60, Theo- dosius e Roma CPlin tendens dicitur ἀνθεῖν, conf. p. 78, et vicissim Byzantie in Italiam euntes

A que præparare ipsorum metata seu diversoria, ipsis immittere aliquem, qui appellantibus occurrat et κατέρχεσθαι p. 113. Pari modo qui e Bulgaria et septentrione CPlin tendunt, dicuntur eidem κατα- στάντειν p. 320. In Tactico nostro sāpe legitur ἀπο- βίλλαι, armata manu intrare, proprie se abjicere, devolvi in Syriam, utpote CPli versus meridiem orientalem sitam. Contra e Persia Byzantium ve- nientes dicuntur ἀνθεῖν p. 232. Malas t. II, p. 58 de Eudocia ad sacra loca in exsilium ex- sunt, εἰς τὸν ἄγιον τοπούς κατέλθειν, ait, quamvis κατέλθειν hoc quidem locu acipi possit pro ire vel venire aliquo cum intentione perpetuo ibi manendi: quæ notio verba κατέρχεσθαι: et κατέναι inest. Apud Theophanem p. 360, ju. guntur τὰ κατωτικὰ μέρη, cum insulis marij Εὔραι et cum Hellade. Sunt ergo in- sulae marij Εὔραι et cum Hellade. Sunt ergo in- sulae marij Μεditerranei inter Peloponnesum. Αἴγυπτον et Africam usque ad Siciliam sitas. Idem p. 392, τὰ κατωτικὰ μέρη ἔνας Σικελίας habet. Hinc intelligas illum Alexiadis locum p. 338: Οἱ Κυ- τακουζῆνος τὸν Γενουσιον στόλον πει τὰ κατώτερα μέρη διπλούτα ἔγρας που εἶναι μεραθμάκως. In- terras verba κερὶ τὰ κατώτερα μέρη præterit. Significant autem tractum Elidis et Spartæ et mare, quod illas alluit, versus Cretam porrectum. Confirmant sequentia, in quibus promontorium Maleæ memoratur. Ex Hellade CPlin protæctio est ἀνοδος, et contraria seu hinc illuc, est καθοδος apud Constantin. in vita Basilli Macedonis p. 196. Ex Alexandria Byzantium navigare est ἀναχο- μέσθαι Agathie p. 49, e Graecia in Pontum nav- gare διπλούτιν Plutarcho Vitar. I, p. 218, edit. II. Stephan. Conf. Aristidis, t. I, p. 238. Unum adhuc addam e Commentariis Eustathii ad Home- rum insignem locum: Τὸ ἀνήγαγεν ὄψους ἔστι δηλωτικὸν, καὶ καλῶς εἰργαται, ὡς τοῦ εἰς Τροίαν ἐκ τῶν νοτίων πλόου ἀνεγεγή: τίνος ἢ τοι ἀναβάτεως καὶ ὡς εἰπεῖν ἀνάπλου ὅντος διπερ καὶ δ ἐκεῖθεν ἀναρχόντος Ἐλλησποντές [retro currentis Hellespontus] δηλοὶ κατάρβοις διὸ διὸ καὶ κατωτικὰ Ἐλλάδα δ κατεῖν; λόγος φησι, Helladem appellat vulgaris sermo partes inferiores, ὡς κάτω κατέμνων τῶν ἐξαὶ πρὸς τὰ καθ' ἡμᾶς. Intelligit Thessaliām, cuius respectu Hellas ad austrum jaoet. Inversa nos ratione agi- mus et ad australum sita superiora, ad boream in- feriora dicimus. E. c. Saxonia superior est nostra hæc patria, inferior quæ versus ostia Albis et Vi- surgis ad mare Germanicum prospectat. Et sic jam olim Zosinus τὰ κάτω Γερμανίαν Belgium dixit VI, 2. Sed ibi variant codices, quorum alii ἄνω præterunt, quod, quamvis dannel Sylburgius, ne- scio tamen anponit præferendum. Pariter Nicetas Choniates p. 215, ed. Venet. Flandriam τὰς κάτω Γαλλίας, Walloniam inferiorem, appellat. Maximus quoque Tyrius orat. XIX, τὸν κατελθόντα λοιμὸν pestem dixit, quæ ex Αἰθιοπia descendit in Atti- cum, ut e superiori in inferiorem. Ne quid taddem dissimilem, esset in Dione Cassio, seu Xiphilino, lectioni ἄνω præsidium, qui p. 1020, ἀνάγει posuit pro ex Asia Romam ducre, nisi de contraria profectione. Roma ad Euphratem, Aristides I, p. 219, ἄνω λίται dixisset. Ex his omnibus efficere non valeo nisi hoc unum, auctores modum in his geographicis eundem non tenuisse, et ob hanc in- constantiam Nostrum recte videri posse Italiam τὰ ἄνω μέρη dixisse, ut australem. imperium Romanum, velut collegæ, unum divisus sedibus administrabant, debebat junior, seu qui modo habens regni suscepisset tractandas, ad se- niorem iuridicū regnante laureatas suas ima- gines et litteras mittere, simulque veniam regnandi et auctoritatis confirmationem rogare. Quæ si ad- mitterentur a seniore, juberenturque in majorum civitatum

**I**ntroducat unumquemque in suum sibi destinatum metatum, stragulis cæteraque supselectile necessaria instructum, ei præterea de victu prospiceret, et impensas in eos facere. Postquam ergo in metatis suis illi concenterint, adeunt altero inde tertiove die magistrum; qui recipiens eos sessionem cuique ex dignitate, quam quisque lenel, gradu debitam assignat, locutusque cum ipsis ea, quæ præsens rerum ratio flagitat, rursus dimittit. Interea legati rogant eum, velit de suo adventu ejusque causa ad imperatorem referre. Quod ille pollicetur et præstat. Domino itaque volente et jubente, ut coram illi ad se veniant, dantur silentio mandata pridie

**A**καὶ στρώματα καὶ ἀναλόματα αὐτοῖς. Καὶ καταλύουσιν ἐν τοῖς μητάτοις αὐτῶν, καὶ μετὰ μίση ἡ δύο τέμέρας δρῶσι τὸν μάγιστρον. Οὐ δὲ δεχόμενος παρασκευάζει ἔκαστον αὐτῶν καθίσαι πρὸς τὰ ἀξιώματα αὐτῶν, καὶ διελέγεται αὐτοῖς, δοσα χρή, καὶ ἀπολύεις αὐτούς. Αἰτούσιν δὲ αὐτὸν ἵψ' φ μηνυθῆναι τῷ βασιλεῖ, καὶ ὑποσχυνεῖται ὁ μάγιστρος τοῦτο ποιεῖν καὶ μηνύειν αὐτούς. Καὶ δὲ καλεύσωσιν (36) προσελθεῖν, ἀπὸ δὲ διδοται μανδάτα σιλέντειον (37), καὶ τοὺς πρέσβεις τοὺς ἀπὸ Ἰταλίας δέγεται (38)· καὶ ἐὰν ἐπαρχος ἢ ἐπαρχοι εἰεν οἱ πρέσβεις, ὁ πρᾶξιμος \* τῶν ἀδημηνισινων ἀπέρχεται πρὸς αὐτοὺς, καὶ μεταπέλλεται <sup>ο</sup> (39) αὐτούς. Βέν

## VARIE LECTINES.

\* ΣΧΟΛ. πλησίον. \* ΣΧΟΛ. ἀπολύει.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

civitatum foris, circis, publicisque aliis locis ad latus suarum meti imaginum populo seclatum et adoratum proponi, signum id erat, novum imperatorem in potestatis consortium admitti. Si vero repudiarerint, significatio ea erat, illum, a quo missæ fuerant, non collega, sed pro tyranico agnoscet, usurpatione tituli regii et potestatis ipsi interdicet, ni abstineat, bellum indicet. Ante Theodosium quidem si in occidente regnaret senior, seu qui citius regnare cœpisset, confirmabat orientalem, qui serius inciperet. Verum ex quo Theodosius descendens majori natu filio Arcadio orientem cum CPlis sede imperii præcipua, minori Honorio occidentem cum Roma, a veteri dignitate et primis partibus ad secundas prolapsa, dedisset, nullum repetitur in historiis exemplum imperatoris orientalis ab occidentalibus confirmari; contrario autem in occidente quoquot regnarunt, si a paucis tumultuariis et subitanis usurpatoribus secesseris, cæteri omnes regnandi veniam orientalibus rogarunt. Unde merito colligitur occidentales a nuto et imperio orientalium popendisse. Quod ex eo quoque non immerito efficias, quod legati Romani honorati post honoratos Cptanos quisque sui ordinis viro iret. V. p. 230. Ipsi reges Italiam Gothici, qui in eversum occidentale imperium successerunt, cum via et ex auctoritate imperatorum orientalium et velut ipsorum legati seu lociservatores in Italia regnabant, leges ipsorum sibi missas admittebant et promulgabant, ipsorum vultus et nomina nummis incudebant, designatos ex eorum voluntate consules constituebant, scipiones consulum eboreos et codicilos dignitatum aulæ sua præcipuarum ab illis flagitant et missos accipibant et alia agebant, quæ satis demonstrant eos Italiam non sua, non supraemæ auctoritate tenuisse. Ejectis denique Gothis rediit omne in Italiam jus, violentia et usurpatione Gothicæ delibatum, ad impp. Cptanos, qui etiam id plena cum auctoritate exercuerunt ad ea usque tempora, quibus dominationem ambientes Romani pontifices excussa, quam legitimis principibus debebant, obedientia aliis coronam, seu jugum polius imposuerunt, quod tot sæculorum decursus, tot violentissimus animosissimorum Germaniorum regum rumpere vix valuerunt. Sed quo delabor? De laureatis insitueram dicere. Illæ igitur si quam in urbem inferrentur, si nihil obstaret, a populis excipiebantur candidatis, cereos gestantibus ardenties, clero psalente preæunte et cum thuribus; oscula jactabantur imaginibus cereis seu protomis poliis, in alio conto prælatis, cum subjectis armis et signis aliis triumphalibus. Gestabant illos contos viri munde vestiti auroque ornati, præcedentibus tubis et militibus. Populi laudes ipsis acclamabant, adorabant et in celeberrimis locis dedicabant. A Constantino ferme usque ad Hierosolimum tenuit hic mos, cujus exempla

**B** quedam Du Cange l. c. attulit. Ego hic aliqua tantum e Zosimo repeatam illi prætermissa, l. IV, p. 251, de Theodosio Maximum adsciscente sic narrat: Θεοδόσιος ὁ βασιλεὺς ἐδέχετο τε Μάξιμον βασιλέα εἶναι καὶ εἰκόνων αὐτῷ κοινωνεῖν καὶ βασιλέως προστυγορας ἦξιον — καὶ Κυνηγίῳ τῷ τῆς αὐλῆς ὑπάρχῳ πεμπομένῳ κατὰ τὴν Δίγυπτον — τὴν Μάξιμου εἰκόνα ὀσιῖαι τοῖς Ἀλεξανδρεῦσιν ἐπέταξεν, ἀναθῆναι τε δημοσίᾳ, καὶ δὲ συμβοσιλέσειν ἐλλαγεῖν αὐτῷ προσφωνῆσαι τῷ δῆμῳ. Conf. p. 278, ubi memoratur ad Theodosium παρὰ Εὐγενίου πρεσβύτα, πυνθανομένην τοῦ βασιλέως Θεοδοσίου πότερον τίθεται τῷ δασιλέσειν αὐτὸν ἢ ἀποτίθεται τὴν ἀντρόπον. [In basilicam Julianum Caroli M. simularum illatum fuit, more majorum, eaque basilica laureatis Cæsarum imaginibus, quæ quondam militabant in provinciis, destinata fuit. Alemann. Parier. Lateran. p. 27. Locus Theophanias notandus p. 246, sub Phoca, cuius in nuptiis imagines laureatae Prisci et Domentis suspenses sunt in equestri certamine.] Videtur V. D. locum ex memoria citasse. Id uatum adhuc nolo, rationem Salmasii, ubi quam negat λαυράτα & lauro derivari posse, quia nempe λαυράτα dici dubitaret, si & lauro vox veniret, non λαυράτα, ut interdum scribitur, nullam esse. Nam primum quidem claris litteris exaratum in membranis inventi et reddidi λαυράτα. Deinde pretendi posset Græcolorum inscrita Latini sermonis et imperia in reddendis Latinis vocabulis, quæ mirum in modum torquent et deformant. Sed neque pravum est laureata et potuit a lauro formari, ut alterum a laurea fuit. Denique exemplo non caret. Λονδράτοι dicunt e. c. novi Græci a ludo, quos Latini ludiarioris, V. Du Cange Gl. Gr. b. v. Infra habemus βιλαντάδες pro βιλαντάδος. Et talia multa occurunt.

**D** (36) Posset subintelligi οἱ δεσκόται. Sed potest quoque, etiamsi καλεύσω pluralis sit, οἱ δεσκόται subintelligi. Jam illo tempore in more positum erat, quod hodie vulgassimum est, de honoratore, etiamsi uno, in plurali narrare: *velint jubeat* pro *velit jubeat*; ut nos quoque dicimus: *wenn ihre Majestät befiehlt*, pro *wenn Seine Majestät befiehlt*. Jam alibi dixi de subtili momentaneo a singulari ad pluralem et ab hoc rursus ad illum, Græcis et Latinis nullo non tempore usitato.

(37) Est species prosopopœiæ, pro significatore fore silentium hac voce indicta: *Silentium, nempe erit*; agetur conventus silentium dictus.

(38) *Exspectat* et *excipit*, nempe *dominus*.

(39) *Arcessit eos*. Miro modo reddit scholiastes ἀπολύει, quod quamvis inoongruum videatur, nost enim alias, absolvit, licentiat, veniam abeundi dat aut abire jubet, defendi tamen quodammodo potest interpretando per ἄγειραι, *excedere e loco, in quo sunt jubet*, vel significat abeendum e metato esse.

δὲ μάγιστρος εἰή, δὲ βοηθός (40) τοῦ μαγίστρου ἀπέρχεται, καὶ φέρει αὐτὸν εἰς τὸ πάλατιν. Ἐὰν δὲ κόμης λαργιτίδων<sup>1</sup> (41), ή ἀλλην ἔχων ἰλλουστρίαν ἀρχήν<sup>2</sup>, ἀδμισσιονάλιος ἀπέρχεται καὶ φέρειν αὐτὸν. Οὔτε δὲ σιλεντιάριος ἀπαντῷ τῷ ἐπάρχῳ τῶν πραιτωρίων ή τῷ τῆς πόλεως, οὔτε ἄλλο τί ποτε τῶν εἰωθέτων ἐπὶ ταῖς ἑνταῦθι ἀρχαῖς γίνεται, ἀλλ' εἰσέρχονται πάντες οἱ πρεσβευταὶ εἰς τὴν σχολὴν τοῦ μαγίστρου, καὶ ἔκει περιμένουσιν. Καὶ διε ταῖς κατρός, ἀπέρχεται ἀδμισσιονάλιος καὶ ἀναφέρει αὐτούς, καὶ εἰσέρχομενοι προσαγορεύουσιν τοὺς κανδιδάτους κατὰ μίμησιν τῶν ἀλλών ἀρχόντων, καὶ δέχονται ἀπὸ τοῦ πραιτοσίτου ἀσπαζόμενοι αὐτὸν ἐν τῇ ἴδιᾳ τάξει, καὶ εἰσέρχονται καὶ ἀλλάζουσιν τὰ ἀτραβατικά. Ἀρμάτοι δὲ ἐπὶ τοῦ βασιλέως οὐκ εἰσέρχονται διὰ τὸ μὴ εἶναι βασιλέων τοὺς πρεσβευτάς. Καὶ ἐπάν ταῦθιστη διατάξις μεθὸ δεχθῶσιν οἱ ἀρχοντες, δὲ κόμης τῶν ἀδμισσιονών λέγει. «Λεβᾶ<sup>3</sup> (42),» κατατίονος μὴ γινομένης ὡς ἐπὶ ἀλλών πρεσβεύσιν<sup>4</sup>, καὶ εἰσέρχονται καὶ φιλοῦσιν τοὺς πόδας τοῦ βασιλέως, καὶ ἵστανται ἐν τῷ μέσῳ, καὶ λέγουσιν τὴν πρεσβείαν, καὶ ἔξερχονται. Ἐστιν δὲ διε δονεῖ τῷ βασιλεῖ καὶ παραπεντεῖς καὶ λιθελησίους παραστῆναι καὶ ἐκλαχεῖν τὴν πρεσβείαν, καὶ διαλαλεῖ (43) ἢ βούλεται. Ἐὰν δὲ βεβαιώσει

A vespere, antequam id fiat, altero die legatum legatos ex Italia exceptum a Domino iri. Qui si praefectus [urbis aut praetorii] fuerit, aut si plures iidemque praefecti fuerint, arcessit, eos proximus admissionum. Si autem, qui legatus fuerit, dignitate tantum magister sit, abit ad eum adjutor magistri CPiani, et deducit eum in palatium. Si vero tandem comes largitionum fuerit legatus, aliave ornatus illustri dignitate, arcessit eum admissionis. Neque silentarius occurrit praefecto praetoriōrum [tali occidentali] aut praefecto urbis [Romæ], neque aliud quid eorum contingit, quæ circa nostrates proceres eorumque receptiones fieri solent, sed legati, quotquot tandem fuerint, conveniunt in scholam magistri, ubi tempus opportunum præstolantur; quo adveniente, venit admissionis, et sursum eos in superiora palatii adducit. Ingressi ergo in atrium salutant stantes ibi candidatos, quod et alii nostrates proceres faciunt; et excipiuntur a praeposito, quem osculo et manus presentatione unus post alterum in suo quisque dignitatis ordine cohonestant. Introducti induunt atrabatica. Non autem adstant imperatori in ea receptione armati scutis et hastis milites, quemadmodum in aliorum legatorum receptionibus solent; quia hi

## VARIA LECTIONES

<sup>1</sup> ΣΧΟΛ. δαψιλιῶν. <sup>2</sup> ΣΧΟΛ. λαμπρότητα. <sup>3</sup> ΣΧΟΛ. ἔρων. <sup>4</sup> πρεσβεύσιν aut πρεσβευτῶν legend. videatur R.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(40) De adjutoribus scriniorum vid. Guther, p. 391. Adjutor proprius est vicarius magistri scriniorum. Habebat quoque questor adjutorem; vid. Fabric. Bibl. Gr. t. XII, p. 377. Ἀρηγόν quoque appellat Joannes Cantacuz.; v. Goar, ad Codin, p. 74, n. 54. Diversi sunt οἱ βοηθοί et ή βοήθεια, milites praetoriani, οἱ τὰ ταξείδιον ποιοῦντες in urbibus, paci et securitati publicæ conservandæ, temperandis repentinis tumultibus et coercendis grassatoribus, aliquis adversis casibus invigilantes, unde Arabes quoque milites tales auxilia, appellarent, qua de re ad Abuledam dicam.

(41) Comes largitionum erat, δὲ τῆς βασιλικῆς μεγαλοφύλακος χορηγός, ut Themistius ait pag. 201, cui thesaurorum omnium mandata custodia et dispensatio largiendi, ut Mamertini verbis utar. Gaudebat vocabulum *largitiones* illo aeo, cuius fragmentum hoc est, Justinianeo puto, gemina notione. Primum notabat thessuros publicos, fiscum, æram commune, quod qui administrarent comites largitionum (erant enim comitatenses quidam, allii provinciales,) iidem erant cum logothetis seu rationalibus postea sic dictis; quibus omnibus unus præterat logotheta genicus seu rationalis generalis. Vid. Vales. ad Amm. Marc. p. 91. Nomen id fisco propterea datum puto, quia largitiones nummorum inde procedebant, quibus ædificia publica sustentanda aut reperanda, urbesque, terræ motibus eversæ aut ignibus corruptæ restaurandæ essent. Menander Rhetor, cuius locum paulo post dabo, a largitate derivat, quoniam ibi opum large et abunde sit. Deinde largitiones quoque strictiore sensu et proprie erant al. φιλοτιμίαι, εὐσέβειαι, ἀντιλύψεις, solatia, donationes, quas princeps e re sua privata, e peculio suo sponte, aut ex curiæ ceremoniali, proceribus aliisve, quibus vellet, dabant. Comes ergo largitionum hoc strictiore sensu erat idem cum comite rei private aut idico dicto, cui commissum erat, larga et gratuita dominorum dona illis in

C manus tradere aut ipsi domino præstare, ut ille suis manibus tradere posset illis, quibus destinasset; vid. idem Valesius ibid. p. 323. Utrumque genus describit Agathias: Ταμιας, οὐ μὴ τῶν ἐκ τῆς δασμοφορίας τρανιζομένων, (ἄλλω γαρ ἐπετραπεῖ ταῦτα,) [nempe olim quidem, ut Valesius l. c. animadvertisit pag. 278, praefecto praetorii, deinceps autem logotheta genico,] ἀλλὰ τῶν, θσα ἐκ τῶν βασιλείων θησαυρῶν ἐπιπόμφει, ἵψ φ τού. χριστεύσαντας ἐν ταῖς μάχαις τὰ προσήκοντα τιμάσθαι γέρα. Conf. Guther, p. 653, et Du Cange utroque Gloss., item ad Alexiad. p. 286, Scholion marginale vocem *largitionum* exponit ἐχψιλιῶν. Similiter Menander rhetor in Excerptis logationum ed. Höschel, p. 98, quo loco simul officium ecomitis largitionum declarat de Petro dicens: δε τῶν ἐν τῇ κυλῆ καταλόγων πρὸ τούτου γενόμενος ἡγεμῶν, (designat aut magistrum officiorum, aut potius domesticum scholarum,) τηνικαῦτα δε τῶν βασιλεῖ ἀνειμένων τρέοισται θησαυρῶν, οὐ γε ἀπὸ τῆς δαψιλεῖς τῇ τῶν Ῥωμαίων προσαγορεύονται φωνῇ. Λάργους γαρ οἱ Λατινοὶ τὸ δαψιλὲς ὀνομάζουσι.

(42) Recte Scholastes ἔρων. Subintelligitur nempe utrobique σωτόν. Ego vero male verti tolle relum; debueram tolle te, surge; vid. ad p. 140. Quæ de citatione monet, intelliguntur ex p. 235. Pro πρεσβεύσιν legendum esse aut πρεσβεύσιν, aut πρεσβευτῶν vel me non monente liquet, et satis suggerit Latina interpretatio.

(45) Verbum tunc temporis frequentatum, uti etiam διαλαλία, pro quibus veteres προσειπεῖν, προσαγορεύειν dicebant. Διαλαλία est allocutio, præserit quæ ab uno ad multos pertinet. Balsamo facetam dans vocis *campana* etymologiam: Ως δὲ κάμπος τοι, βουλομένος εἰς ἐμπορίαν ἀνεμπόδιστος πρόκειται, οὕτω καὶ χάλκοστόμου κώδωνος ἡ μετάρρως διαλαλία τοις πάσιν εὐπρόσιτος ήττωται; vid. Epitom. Diodori Siculi xxii, p. 497, 2. Si ab Artemidoro profecti sunt indiculi libris et capitulo

legati barbari non sunt. **230** Ut consedit imperator post exceptos ab ipso congregatosque coram ipso aulæ suæ proceres, abit comes admissionum et clamat; « Leva, » i. e. surge. Non enim hi legati

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

in editione Rigaltiana præmissi, usus ipse quoque fuit eo vocabulo libro iv, sed et indices illi et vox senioris ætatis sunt. Dubium interim penes me est, Græcine Latinos, an hi illos imitati fuerint. Nam seriores quo Latini *interlocutio* pro *allocutio*, *dissertatio* dicebant, ut constat ex procœmio Chronici Windesemensis: *prolizis igitur arengarum interlocutionibus postpositis*. Ni memoria fallit, habetur quoque *interlocutio* pro *allocutio*, edictum, in Codice Justinianeo.

(44) Id est περοχιον, marsupium, sacellus. Ita certe exposit Du Cange. Cum autem moris, quo novo præfecto urbis aut prætorii marsupium offerebant, vestigium nusquam reperirem, neque protinus exputare possem, quorsum ea res pertineret, cœpi dubitare, significaretne vox persicium præter marsupium adhuc aliud quid, nempe *vestem Persicam seu Medicam*, id est sericam auro illusam; Persæ enim in eo genere valde luxuriabant; aut *vestem persi vel persici coloris*, id est obscure cyanei. Habemus apud Leonem Grammaticum p. 465, γιτῶν χρυσοπέραςχος, tunica aurei filis intexia, coloris persi; vid. Du Cange v. *Persus*. Posset itaque non absurde statui, persicum tuisse vestem admodum pretiosam, quæ in honoris recens colliai insigne conueverit præfectis obviam ferri. Obtinet adhuc hodie mos, ex aula non magis orientalium principum, quam Græcorum in Turciam derivatus, aut novis investiendi aut veteribus confirmandis legalis vel exarchis (Bassas id genus vocant) quotannis in provincias a Sultanō mitti vestes honorarias (Challas Turcæ appellant, unde nostrum *Gala*), mittendi, quas in signum investiturae et benevolentie principalis et professionem fidelitatis sue Bassæ debent induere. Quia tamen hoc ad imperatorem ipsum accommodari æque facile hand potest, cui recens electo super carruca in urbem intranti dicuntur p. 240. crucis et persicia præferri vel obviam ferri (signum enim investiturae in hoc casu persicia esse nequeunt, cum chlamydes et coronæ et alia symbola sint imperatorum), malo nunc a vulgari expositione hujus vocis non recessere, sed potius de marsupio vel bursa interpretari; sive jam præfecto eo fine bursæ haec nummis plenæ præferrentur, ut suam veluti eparchiam spargerent, quemadmodum novi consules suum consulatum, id est missilia in populum projicienda (non tamen memini de præfectis idem quod de consulibus legere): sive donarium hoc esset, quod aut imperator, aut urbs novo præfecto conciliandæ benevolentie gratia exhiberet. Quid, si horum persiciorum imaginem haberemus in diptycho illo consulari, cuius ectypum dedit Du Cange tab. i. dissert. de nummis ævi medii, ubi ad singula latera sellæ curulis, cui consul insidet, conspicuntur singuli viri, tenentes ultra manu mapparum lacinias, in quarum mapparum medio jacet aliquid, quod nummis simile est? Certe pro nummis Du Cange quoque habuit, cuius haec sunt verba § 12: *Nescio an ipsa explicata censeatur esse in eodem diptycho mappa lib binis figuris, quæ sellæ lateribus appinguntur, quarum singulæ binis manibus mappas explicatas tenent in tudorum editionis symbolum? nisi forte ex mappæ contineant nummorum certam quantitatem, qui effici quodammodo conspicuntur, ita ut ad consulū ònateia, seu missilia referri debeant. Pariter gemino hoc modo accipi posset locus supra laudatus p. 240.* Æque enim probabile est bursas novo imperatori eo fine oblatis suis, ut pecuniam inde depromptam in circumstantem et inbian temporo

A τὴν βασιλείαν, καὶ ὁ ἐπαρχος τῶν πραιτωριῶν καὶ ὁ ἐπαρχος τῆς πόλεως, λοιπὸν οὕτως δέχονται ὡς ἑταῖρα ὄντες ἐπαρχοι, καὶ τὸ περσικην (44) αὐτοῖς ἀπαντῶ, καὶ ὁ μάγιστρος μετὰ τὸν μάγιστρον

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

pulum spargeret, quam eo, ut donum gratuitum ipse puli haberet, quo oblato res publica novum sibi rectorum, et huic se faustumque fortunam gratularetur. Non enim una bursa, sed plures novo imperatori præferebantur, ut ex l. c. constat. Verum posteriori huic conjecturæ obstat ille locus (infra p. 241 c. 4), quo dicuntur viri ordinis senatorii novo imperatori pittacium seu cambium de tre mille libris auri ut donum gratuitum urbis regis offerre, postquam in præcedentibus (p. 240) dictum esset ipse prælatas suis crucis et persicia. Non ergo potuerunt persicia donum gratuitum imperatori destinatum continere. At quid, si præfetis, quoties procederet, toties persicum obviam ferretur? Quod pene colligas e p. 231. Id si fuerit, persicum neque vestem honorariam, neque bursam nummis refertam significare potest. Ad hanc objectionem quod reponam non habeo. Id tamen certum est, consuevisse veteres, illius ævi homines, pecunias aut in scutellis et scyphis aureis, quæ quidem manibus gestatiles et non nimis grandes essent, aut ponderosiores summas, ideoque humeris bajulandas, in bursis donare et secundum bursas numerare, quemadmodum adhuc hodie Turci faciunt. Sic Henricus III, imperator Alberto vicecomiti epulis suis adhibito et abeundi dabat saccum cervinum argento plenum, ut perhibet Donizo in Vita Mathildis l. 1, c. 42:

Rex sibi mastrucas post escam maxime pulchras  
Donavit, florent pariter quoque pelliceones  
Hoc regis [Henrici] munus ducis [Bonifacij] ad  
camaram [id est cotoneum, vestiarium,  
thesaurarium] tulit, unum  
Et corium cervi, quod nummis ipse reperlevit.

Idem cap. 4:

... . . . dedit illi plurima gratis.  
Cervinos plenos nummis saccos diuodenos  
Liquerat in propria genitor camara Cattusina,  
Quos penitus totos dedit uno tempore dono.

Pertinet hoc quoque locus Theodorei sermone ix ad Græcos: Συλλέγουσι τὰ φύγατα, διορύσσουσι τὰ μέταλλα, καὶ ἐπισημον [cusum] γενόμενον τὸν χρυσὸν καὶ τὸν βασιλικὸν δεξάμενον χαρακτῆρα, οὐ χρυσὸν ἔξωθεν, ἀλλ᾽ ἢ σκύται τροπίσυτος θῆκαι. Succurrit hac occasione, de voce persicium disputant, locus Agnelli, cui vox illa forte restituenda sit. Est p. 155. edit. Murator: *Abjecerunt, ait, feminæ in luctu publico inaures et annulos et dextruria [armillas] et pereselidas [id est periselidas] et monilia et obsensoria et acus et specula et lunulas et liliola, [figuras aureas ad lillorum instar factas, quas super fronte, aut etiam pectora geregant,] laudosias et præsidia. Pro voce præsidia reponendum putem aut prandea, id est tenias sericas, aut potius brasilia, fascias, quibus brachia illigabant, aut tandem persicia, id est bursulas, quales medio ævo super cingulis et his circum volutas, ventrem ambientes, aut eliam e femoribus dependentes, gestabant, magnum in his luxuriam querentes argumentum, tantoque illas pretiosiores et ornatores auro et gemmis et margaritis jactantes, quanto quis esset nobilior et opulentior, ut protinus e zonis et bursis illis agnosciri posset hominis conditio. Et quia pictæ filii aureis et argenteis illis bursis solebant esse, hinc dictæ fuerunt marsupia, id est res opere phrygionico elaborata. Est enim vox Arabica. Quod autem ad postremam vocem laudosias attinet, videntur laudosiaz, et quæ idem, ni falsor, significant laudanæ, (vid. Du Cange h. v.) esse*

τὸν ἐνταῦθα περιπατεῖ, καὶ ἀπλῶς ἡ τάξις ἐπὶ τῶν ἄξιωμάτων φυλάττεται. Δεῖ δὲ εἰδέναι, διὰ τοῦ τῆς θείας λήξεως Λέοντος ἐπέμφθη Ἡλιοκράτης (35) παρὰ Ῥωμαίων, τὰ λαυρέατα Ἀνθεμίου (46) τοῦ βασιλέως ἔχων καὶ γράμματα αὐτοῦ, καὶ ἐδέχθησαν οἱ πρόσθεις ἐν τῷ κονστατωρίψ, Ἡλιοκράτης καὶ ἡ εἰκὼν Ἀνθεμίου εἰσενέχθη, καὶ ἐδέξαντο αὐτὴν οἱ σιλεντιάριοι, καὶ Διαφερέντιος (47), ἐπαρχος ὁν Κωνσταντινουπόλεως, εἶπεν ἐγκώμια (48) εἰς ἀμφοτέρους τοὺς βασιλεῖς καὶ Διοσκύριος, ἀπὸ ἐπάρχων πόλεως, καὶ διελάλησεν δὲ βασιλεὺς, ὡστε πεμφθῆναι τὰ λαυρέατα εἰς πάσαν τὴν πολιτείαν, καὶ τὰς εἰκόνας κοινῇ ἀνατίθεσθαι ἀμφοτέροις τοῖς βασιλεῦσιν. Ἐστιν δὲ ἡ διαλαλία οὕτως. «Ἄντοκράτωρ Κζίσαρ εὐτυχῆς Λέων νικητῆς ἀεισέβαστος εἶπεν· Τοῦ προτάτου ἄρχοντος (49) Ἀνθεμίου τὸν χαρακτῆρα ἐπὶ πολὺ ἐκδεῖξάμενον· νῦν ἀποδοθέντα, μεγάλην ἡμῖν εὐφροσύνην ἐνεποιησεν. Λιὰ τοῦτο θείᾳ νεύσει (50) τὸν αὐτὸν χαρακτῆρα τιμίως πρὸς χαρμονὴν πάντων τῶν λαῶν ταῖς ἡμετέραις εἰκόσιν κοινωνεῖν προστάσσομεν, ὡς ἀν πᾶσαι αἱ πόλεις ἐν εὐφροσύνῃ διαγνῶσονται κοινωνούσας (51) ἐκατέρων μερῶν τὰς ἔξουσίας, τῇ τε αὐτοῦ ἡμερότητι ἡμᾶς συνηγνῶσθαι.» Χρή δὲ εἰδέναι, διὰ τοῦ Λιβερ, δι πατρίκιος καὶ ἐπαρχος Γαλλιῶν, ἐπέμφθη ἐνταῦθα παρὰ θευδῆ (52) τοῦ ὥρηδος Δαῦθων καὶ τῆς συγκλήτου Ῥω-

JOAN. JAC. REISE

armillæ precariæ, rosaria, series confilata sphærularum vitrearum lignearumve, aut et pretiosiorum, ad quarum numerum multæ Christianæ gentes, mulierculæ præcipue, et a Christianis orientalibus docti Muhammedani preces suas absolvunt et Deo annumerant. Arabes talia fila orbicularum *Musab-behat*, in est *laudatoria*, appellat; quia, qui ea manibus tenent et versant, Deum laudent, et preces peragunt, quarum magna pars in laudibus Dei versatur. Hinc *laudorix* et *laudanæ* videntur dictæ fuisse.

(45) De hoc vid. Zosim. p. 346 et 361.

(46) De hac legatione vid. Theophan. p. 98, et quos Goarus ibi citavit auctores.

(47) Non Φερέντιος, ut in Chronico Alexandrino legitur, cuius haec sunt verba : Τούτω τῷ ἔτει ἐβασίλευσεν Ἀνθέμιος, καὶ ἀπῆλθεν εἰς Ρώμην, καὶ εἰσῆλθεν τὰ λαβράτα αὐτοῦ ἐν Κωνσταντίουπολεις. διὰ Φερέντιου ἐπάρχου. Leg. enim Διαφερέντιου ἐπάρχου, πεμπε δότος, cum Diaferentius eparchus esset.

(48) *Talia encomia sunt duodecim illi sic dicti veteres panegyrici a Cellario et aliis editi, item Juliani quidam et Themistii, et pater omnium ille Plinius Traiano dictos.*

(49) Titulus προστάτος, *clementissimus*, et γαληνότατος, *serenissimus*, *tranquillissimus*, ut hodie, sic et illis vetustis temporibus erat viris principibus proprius. Gregorius M. Epistol. ad Constantiam Augustam: *Cognoscat autem tranquilliissima domina Cinnamus p. 128*, describens adventum Manuelis Comneni in Hunnicam, et modum, quo exceptus a populo fuit, acclamatum ipsi ait fuisse: Ό συμμαχήσας χωρί τῷ πρωτάρῳ Δρζίδ, ο δομίνε, φιλια illi, qui *clementissimo regi nostro Davidi assistit.*

(50) *Divina dicebantur olim omnia, quæ ad imperatores perlinerent. Ita μάγιστρος τῶν θεῶν δρφικῶν, κόμης τῶν θεῶν πρινάτων, divinæ epulæ, divalia constituta apud Symmach. VII., 95.* Ipsi imperatores divini et divinissimi dicti: vid. Ale-

nominatim et cum ceremoniis citantur, ut alii  
exteri citari solent. Ingressi ergo pedes osculantur  
imperatoris, in medioque triclinio stantes enuntiant  
commissam sibi legationem, et protinus excedunt.  
Si visum fuerit imperatori, jubet etiam libellen-  
ses adstare, legationis argumentum excepturos, et  
dissertat atque mandat, quæ voluerit. Postquam  
vero Romano imperatoriam dignitatem confirma-  
verit noster imperator [quod in alia posteriore fit  
exceptione, de qua proxime sequens caput exponit],  
tunc demum recipitur et respectatur deinceps ille  
legatus, sive prætoriorum, sive urbis fuerit præ-  
fectus, non aliter ac si nostras esset et eadem  
munera hic loci gereret; persicum vel marsupium  
tali tunc obviam fertur; magister talis Romanus,  
si legatus is fuerit, immediate post magistrum  
nostrum procedit; verbo, servatur ordo dignita-  
tum et quem quisque Romæ habet honoris gradum  
et præ alio passum, eundem hic quoque habet,  
sed secundum a nostris. Juvat exemplo rem  
illustrare. Sub Leone Magno, divinæ sortis imp.,  
legabatur a Romanis Heliocrates, habens secum  
laureatas imagines Anthemii imperatoris ejusdem-  
que litteras. Recipiebatur totus legationis comi-  
tatus in consistorio, Heliocrates et imago Anthemii  
ad dominum introducebantur, silentiarii recipie-  
**I COMMENTARIUS.**

mann. ad Procop. p. 73 et 79. Scatet talibus formulis uterque codex. Justinianus et Theodosius. Ipsi quoque patriarchæ tributum reperio, ut apud Codin. pag. 12 : ἡ θεῖα καὶ πατριαρχῖκη χεῖρ. Divina sunt illis omnia σεμνὰ, et inviolabilia, quæ, ut deos, veneratione prosequi par est. *Divina vero annulatio* (sic enim rectius in codice Justiniano, quam *annulatio* legi, ex Nostri hoc loco, et θεῖα νεῦσις patet) est beneficium, mandatum imperatoris, quod decoris ei majestatis conservandæ gratia, non ore, sed nutu capitï tantum significat. Inde Themistius p. 26 : Οὐ δὴ καὶ μόνον τὸ νεῦμα φεργυτον πρὸς σωτηρίαν, de imperatore ait, cuius vel solum numen, id est vel sola annulatio, salutem spondet. [Vid. Valesius dissert. de honoribus divinis imperatorum et imperaticrum Rom. eorumque filiorum et cognatorum. Memoir. de Trevoux An. 1706, p. 1611. Carolus imp. libro De imaginibus c. 4, 5. deridet imperatores Græcos ob titulum *numini vestro, perennitati vestra et similia*, p. 102.] Jam antea irrisi fuerunt et reprehensi ob hanc stultitiam Græci in aula Attilæ, ut narrat Priscus rhetor in excerpt. Legat. Höschel. pag. 36 : ὁ Βίγλας ἔφη, ὃς οὐδὲ εἴη Θεὸς καὶ θυθρωπὸν δίκαιον συγκρίνειν, θυθρωπὸν μὲν τὸν Ἀττίλαν Θεόν δὲ τὸν Θεοδόσιον λέγειν.

(51) Hinc patet Orientis et Occidentis imperatores collegialiter unum imperium divisum tantum sedibus administrasse, adeoque figuratum esse, quo fertur Theodosius ita regnum partitus fuisse inter filios, ut orientales imperatores omne jus in Occidentem amitterent; post Augustulum, ultimum in Occidente imperatorem, evasisse Romanum in libertatem, ut potuerit sibi imperatorem ex arbitrio suo legere. Romanosque proinde, ut populum sui juris, Carolum M. legisse. Quas mera commentaria sunt.

(52) De Theuda, rege Gothorum in Hispania, hic qui cogitarunt, falsi fuerunt et fessellerunt ipsum me Conf. præf. nostra p. IV. Theodatum designat Petrus, qui Athalarico, regi Gothorum in

bant penes se imaginem, Diaferentius, qui tum **A** μαίων, καὶ δεξάμενος αὐτὸν ὁ εύσεβης βασιλεὺς ἡμῶν πρεσβυτερὸς τοῦ στινιανός, ἐκέλευσεν αὐτὸν ὡς ἑπαρχὸν πραιτωγυρικού in laudes utriusque imperatoris, uti et **B** Ιουστινιανός, ἐκέλευσεν αὐτὸν ὡς ἑπαρχὸν πραιτωγυρικού in laudes utriusque imperatoris, uti et **C** πάντα Dioscorius, expr̄efectus urb̄is. Mandabat deinceps imperator, laureatas per totum differri imperium, amborumque imperatorum conjunctas imagines simul proponi. Habebat autem dialalia vel mandatum ore sacro prolatum sic. Ex actis : « Imperator Cæsar felix Leo Victor semper Augustus dixit : Clementissimi principis Anthemii imago diu a nobis exspectata, nunc tandem exhibita, magnum nobis gaudium tulit. Quapropter divina annulatione [seu sacro edicto] præcipimus et sanctimus, ut illa imago eosdem honores participet, quos nostra, quo populi omnes gaudeant, omnesque urbes latet intelligent, ambarum partium, orientis et occidentis, potestates communione rerum junctas, nos autem ejus [Anthemii] Mansuetudini coadunatos esse. » Etiam Liber, patricius et præfector Gallarium, mittebatur aliquando banc in urbem a Theuda, rege Gothorum, et a senatu Romano ; quem pius imperator Justinianus coram admissum jubebat tam in accessu, quam in abitu, locum præfecti prætoriorum obtinere, et in omnibus omnino rebus tractari atque excipi modis iisdem, quibus præfecti Orientis solent excipi.

## 231 CAPUT LXXXVIII.

*Observanda, quando imperator eodem excipere vult legatos, eo fine ut occidentali imperatori dignitatem imperiale confirmet, et legatos dimittat.*

Pridie antequam legati ex Italia venientes [pro secunda vice] ad Dominum admittuntur, circumcursitant mandatores, significantes cras fore illis recipiendis silentium. Postquam igitur in consistorio considererit imperator, et ingressi, qui solent, fuerunt omnes, fit ipsis, legatis, velum proprium, id est seorsim soli post nostros proceres introvocantur et introducuntur, et iterant supplicationem suam prima proditam exceptione; quam imperator confirmat indulgens, aut scriptis litteris, quæ protinus exhibentur et adduntur abeuntibus, aut absque scripto sola sua promissione, se litteras de re quæsita ad ipsum legationis auctorem missurum esse. Ab eo tempore convenientur, ut dictum est, in silentia velut imperatoris nostri proceros; et quisquis eorum præfector fuerit, ille a domesticis et protectoribus adoratur, et persicium seu masurpium occurrit seu obviam fertur ipso, et flunt reliqua omnia modo consueto. Quando autem imperator illis vult audientiam valedictoriā dare,

## B ΚΕΦΑΛ. ΠΗ'.

“Οσα δεῖ παραφυλάττεσθαι, δέ τε μέλλει δίγεσθαι τοὺς αὐτοὺς πρέσβεις, καὶ βεβαιοῖς” (53) τὴν βασιλεὺν καὶ ἀπολύτην αὐτοὺς.

Πρὸ μιᾶς δίδοται μανδάτα σιλεντίον, καὶ τοὺς ἀπὸ Ἰταλίας πρέσβεις δέχεται. Καὶ μετὰ τὸ καθίσαι αὐτὸν ἐν τῷ κονσιστωρῷ καὶ εἰσελθεῖν κατὰ τὸ ἔθος πάντας γίνεται αὐτοῖς ἴδιον δῆλον, καὶ εἰσέρχονται, καὶ αἴτοισιν πάλιν περὶ τῶν αὐτῶν, καὶ βεβαιοῖς ὁ βασιλεὺς ἡ ἐγγράφως ἡ ἀγράφως, ὑπογνούμενος ἐπιστολὰς πέμπειν περὶ τούτου πρὸς αὐτὸν. Καὶ λοιπὸν, ὡς εἴρηται, ἐν τοῖς σιλεντίοις προέρχονται ὡς ἄρχοντες τοῦ βασιλέως, καὶ ἐὰν ὅσιον ἑπαρχος ἡ ἑπαρχος, προσκυνοῦνται παρὰ τῶν δομεστίκων καὶ προτεκτόρων, καὶ τὸ Περσίκην αὐτοῖς ἀπαντῷ, καὶ πάντα κατὰ τὸ εἰωθός γίνεται. Εἶπαν δὲ θέλη ἀπολύταις αὐτοὺς, δεῖ τὸν μαχιστρὸν ποιῆσαι γνῶσιν (54) κατὰ γνώμην τοῦ βασιλέως, τὸ ἔκαστος ὁφελήρ λαβεῖν, καὶ πάντων, τῶν ἀνθρώπων αὐτῶν τὸ ἔκαστος λαμβάνει, καὶ δουναῖ τῷ κόμητι τῶν λαργιτιόνων. Καὶ ἐπάντιος κακεῖνος εὑτρεπισθῇ, διέωσι σιλεντίον ὁ βασιλεὺς. Καὶ τῇ ἑταῖρᾳ πάντα γίνεται ὡς ἐν σιλεντῷ, καὶ ἐρχονται οἱ πρέσβεις οὐκέτι πάντες δροῦ, ἀλλ' εἰς τοὺς τέπους

## VARIAE LECTIONES.

“βεβαιοῦ conj. R.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

**D** Italia, successit et ejus matrem Amalasuntham sustulit. Qui autem Petro Liber est, ille Procopio est Liberius, de hac legatione sic narranti l. 4, Gothicor. p. 171. Theodatus, ait, ideo, quod Amalasuntham in lacum Volsinum deportari caverat, metuens : Μή βασιλεῖ τιμῶν ἀπ' αὐτῆς προσκεκρουκῶν εἴη, ἀνδρας ἐκ τῆς Ῥωμαϊκῆς Βουλῆς Λιβερίου τε καὶ Ὁπλίου στείλας ἔντεροις τισὶ παρατεῖσθαι πάσῃ δυνάμει βασιλεῖσκεν ἐπέγγειλεν ἰσχυρούμενος μηδὲν πρὸς αὐτοῦ ἀχαρι τῇ Ἀμαλασούνῃ ξυμβίναι καίπερ αὐτὸν ἀντικεῖται δεινὰ εἰργασμένη τὸ πρότερον. Paulo post addit Procopius, legatos hos Cpli tendentes in via apud Aulonam, Epiri oppidum, offendisse Petrum Magistrum a Justiniano in Italianum missum, ut cum Theodato pariter atque Amalasuntha consultationes agitaret. Unde patet hanc legationem in annum Justin. VII exeuntem aut VIII incipientem, id est

Christi 534 aut 535, incidisse.

(53) Vid. quid hoc de loco conjecturæ ad. p. 228 (not. 30) proposuerunt.

(54) Quod Gallis hodie est *notice*, id est *Grecis γνῶσις. indiculus*. Sed erat quoque *Latini literarum temporum in usu* hoc sensu. *Notitia impiorum* nota; item *notitia scribiōrum*, *notitia taxa* a magistris debitis pro codicillis, et alia talia frequenter occurrunt in codice Theodosiano; vid. Guther. pag. 363. Apud Fabricium Biblioth. *Grecæ Vol. XII* habetur: Γνῶσις τίτλων ταῖς ἐκδόσοις νεωτερικοῖς Ιουστινιανοῦ ἐπιγραφέσιν, *index titulorum Justiniani novellis præfixorum*. Gregor. Magn. Epist. III, 16: *Omnium rerum non solum de suscepta est, qui eas tradunt, percipere volumus, sed etiam a se noticias earum subtiliter retineri*. Vid. du Cange v. *Notitia*.

αὐτῶν μετὰ τῶν Κωνσταντινουπόλεως ἀρχόντων ἀναμεμηγμένοι, καὶ κελεύοντος τοῦ βασιλέως, εἰσάγει ὁ δικαιορίων τοὺς ἀνθρώπους αὐτῶν κατὰ τάγμα τάγμα, λαὶ μηνύει ὁ δικαιορίων· «Κόμητες φυλῶν (55), διδασκαλικοὶ, λευκόφοροι, δρομεῖς, δεκανοὶ, » καὶ ἀπλῶς πάντας τοὺς μετ' αὐτῶν ἐλθόντας, καὶ ὁ δίδωσιν ἔκστον τὴν ρόγαν (56) ὁ βασιλεὺς. Καὶ μετὰ τὸ ἐξελθεῖν τοὺς ἀνθρώπους αὐτῶν τότε καὶ αὐτοῖς τοῖς πρεσβευταῖς δίδωσιν διστάλευσεν εὐτρεπισθῆναι εἰς λήγον αὐτῶν, καὶ δέχονται αὐτὸν οἱ σιλεν-

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(55) *Affectata hæc Latinorum vocabulorum, quæ alias retineri a Græcis solent, Græcis æquivalentibus interpretatio negotio interpreti facit. Videntur φυλαὶ hic loci idem atque scholæ notare. Cæteræ quoque nove, id est præster morem dicta, διδασκαλικοὶ pro magistris, qui nempe vox διδάσκαλος voci magister quodammodo respondet, ergo magister sacrorum officiorum etiam apie a Græcis διδάσκαλος vocatur. Ergo ejus officiales, Latini magistri et magisteriani dicti, recte quoque Græcis διδασκαλικοὶ dicuntur. Sed non pugnamus nunc de verbis, apte inepte conficiet dispensata fuerint necne. Liquet magistrianos designari; vid. Gutber. p. 603, et Pachomii oratio Græce et Latine edita in calce Leucacheri Stromatei sacri p. 168, ubi μηχανισμὸς officialis redditur, item Du Cange utroque Glossario. [Magistriani, qui inter officia palatina militabant sub dispositione magistri officiorum. Alteserra Quæst. pag. 82. Julianum magistrianiū imp. cum sacris ad Aretam. Äthiopum regem, misit. Theophan. p. 200.] Hæque insolens, paulo tamen aptior et planior est λευκόφοροι pro candidati, λευχεῖμον. Quare autem affectator hic vocem Decani non item alia Græcis, ut cæteras, mutaverit, miror. Non reperiebat procul dubio commodam.*

(56) Rogam dando significabat imperator, et legatos tales et ipsorum homines juris sui esse et stipendia sua mereri; adeoque utrumque imperium unum, et ambo imperatores collegas esse. Est autem roga (sic tunc pro erogatione dicebant) largitio, donum, donativum, stipendum, omne quod seu gratuito seu ex debito merenti datur. Erant rogas duplicis generis comitatensis et militum. Illæ, procerum aulicorum puta, circa festum Paschatis quotannis nomine charitatis seu doni gratuitui, sed re vera pro mercede navatae operæ et ordinario salario pendebantur. Distributionem talis rogas eleganter et curate describit, qui interfuit Luitprandus l. vi Histor. cap. 5. Memorat quoque Cedrenus p. 793, collata p. 544 et 733, ubi distributionem rogarum factam ait κατὰ τὴν ἄγιαν μεγάλην πέμπτην, id est die Jovis, quem nos viridem solemus appellare, proxime præcedentem ante festum Paschatis. Hæ proceribus debitis φιλοτιμias tam religiose observabantur, ut, cum Isaacius Comnenus eas abrogare vellet, postmodum a Deo punitus diceretur. Scylitz. p. 812. Ex eodem p. 829, constat citius quoque datas fuisse has rogas, et p. 835, memorat datam pridie festi Orthodoxie, seu in mediis quadragesimis. Patet ex eodem loco donum proprio in auro fuisse, interdum tamen quod auro deera, vestibus sericis expletum fuisse. [De rogis, quæ dono officiis dabantur. ex Cod. Theod. pag. 11, de palatinis sacris largitionibus conf. Meurs. Gloss. p. 161. de hypatiis imperatorum p. 162, de roga militibus data v. Alteserr. ad Anastas. p. 60.] Alterum autem rogarum genus erant rogas militibus quotannis dari solitæ, vel potius, ut codex noster doceat, singulis quadrienniis, quibus accedebat quinto quovis anno φιλοτιμia imperialis, seu donum gratuitum, roga extraordinaria, quini nem penummi aurei; vid. Procop. Anecdot. p. 108. Non ausim tamen affirmare hoc sacerulis

A debet magister antea notitiam seu indiculum ex imperatoris judicio atque directione facere, quo prescriptum sit, quid legatorum quisque, quid hominum vel famulorum eos comitantium unusquisque in munus et velut viaticum accipere debeat. Hanc schedulam dat comiti largitionum. Qui si et ipse paratus sit, ad promenda nempe et tradenda omnia sibi praescripta, habens omnia in promptu, tunc tandem edit imperator silentium, seu jubet illud per mandatores indici. Altero itaque die fiunt

B quoque obtinuisse Procopio posterioribus. Differunt autem stipendia pro diurnitate militiae jam exactæ; vid. Vales. ad Amm. Marcell. p. 501, et Procop. Anecdot. p. 104. Διανεμέστεις appellat idem p. 81: διανεμέστειν enim legendum est pro διυκάμεστιν, ibi edito. Illa χρήματα ἀπερ ἐν παραψυχῆς λόγῳ πολλοὶ χόρηγεσθαι ἀνά πᾶν ἔτος πρὸς βασιλικὴν ἐκ παλαιοῦ διατέτανται, ut sit idem p. 100 initio, sintne φιλοτιμia an roga, palatino an militares certo non definiti; συντάξεις, appellat Julianus p. 367. Milites hi rogandi seu rogati, id est stipendiati, rogatores dicebantur, et convenienter cum genere militis, quod hodie Turcois in usu est, Ulusagi dicto. Sunt enim hi quistipendum pecuniarum, buccellam, in mensem aut potius trimestre accipiunt. Contra timariotæ respondent Zaimis vel Timariotis hodiernis Turcarum, id est possessoribus fundorum, e quibus se et timones suos alant. Conf. Goar. ad Codic. pag. 120. et Du Cange Gloss, utroque, item ad Alexiad. p. 269 et 270. De posteriore quidem dubium non est, Zaimos timariotis respondere. At rogatores prædia militaria nulla habuisse, vel quod idem est, timariotas rogam accepisse nullam, id est quod mihi persuaderemus vix possum. Ceterum ab isto usu vocis roga seu donum, largitio, pro stipendio, manavit, ut Arabes, quod addi potest Goliano Lexico, stipendum militare, elhatadonum appellarint. Multe enim, præsertim cæremonias aulicas, a Græcis, vicinis suis, transumpserunt. Quanta per annum fuerint rogas militum gregariorum, non dixerim. Videntur tamen non infra viginti nummos aureos, neque supra quadraginta tuisse. Narrat Symeon Logothet. p. 414, sub Michaeli Baibo institutam fuisse expeditionem adversus Cretam τεσσαράκοντάριον appellatam ἐκ τοῦ διανεμηθῆναι ἵκαστοις ἀνά τεσσαράκοντα χρονίους. Narrat Theophanes p. 410. Moawiam Isamitarum Syrorum rogas ad ducentos nummos aureos auxisse (favebat enim illis, ut factioni suæ), devictorum autem et in militiam suam abditorum Hirkitarum seu Chaldæorum rogas ad triginta nummos minuisse. Procul dubio modum rogarum militarium Arabes Chalifa ilorum temporum a Græcis accepérunt, et imitati eos in hac re fuerunt. Quantum autem comitatenses quotannis acceperint, non reperio. Justiniani estate, cum imperium adhuc amplum et potens esset, necessario major erat roga, quam secutis sacerulis in rebus Græcorum undequaque misere accisis. Ad centum auri centenarios patricium unum estate sua per annum corrotundasse tridii Procopius Anecdot. p. 109 et 114, quod tamen pene fidem excedat, certe si ad pauperiem medii sevi respicias. Hinc fiat conjectura de roga, quam tunc magnates acceperunt, non neglecto, in illa immensi summa centum centeniorum redditus omnis generis e fundis, e sportulis, e roga, et patriciorum quidem, ei forte ne eorum quidem omnium, sed præcipuorum tantummodo quorundam contineri. At quanti fuit centenarius auræ nostræ monetæ? Loous hic non patitur id a me definiri. Alibi erit opportunius si unquam consultum duxero huic inquisitioni me committere.

D

omnia ut in silentio, veniuntque legati, non jam, A ut antea, seorsim, simul omnes in uno corpore, sed separati, suo quiesce in loco, inter illos magistratus, ad quos, velut collega, pertinet, adeoque Constantinopolitanis proceribus immixti. Jussu tum imperatoris introducit decurio legatorum homines seu comitatum, unum ordinem post alterum, sic eos clara voce excitans: « [Adestote vos comites tribuum; » vos « didascalici [seu magistriani]; vos « leucophori » [seu candidati] vos « cursores; vos « decani; » et in universum omnes, qui cum legatis advenerunt, excitat; quibus imperator singulis rogam aut stipem largitur. Illis digressis, tandem ipsis quoque legatis donat ea, quem ipsis præparari jussit, Quo facto silentiarii se jam componunt ad exspectandum imperatoris abitum, et imperator de throno exsurgit, et legati, si patricii non sint, adorant ipsum, valeque ipse dicunt; quod sit, si præsederit et audentiam deridit imperator in parvo æstivo consistorio apud gradus porphyreticos; 232 quod si autem ceremonia contigerit in magno consistorio, sit valedictio apud fores deuterorum; et abeunt, missæque sunt. Litteras autem imperatoris ad alterum occidentalem ad se sumit magister, venientibusque ad se legatis et sibi domi sua valedicentibus eas tradit.

## CAPUT LXXXIX.

*Observanda sub adventum magni Persarum legati, eoque in urbe presente.*

Postquam de adventu magni legati ad nullum renuntiatum est, oportet a magistro magistratum aliquem, illum [eu protospatharium] aut silentiarium aut tribunum aut etiam unum aliquem de ordine episemorum aut insignium aut magistriano rum, aut quemcunque ille voluerit et delegerit, in honorem viri advenientis in confinia mitti, qui cum ibi excipiat, in protectionem suam recipiat et ad Urbem augustam sospitem perducat. Hic itaque in eum finem missus proficiscitur Nisibinam, ubi legatum invicit et salutat, litterasque imperatoris ad eum, si quas sibi additas habet, ipsi tradit; aut, si non imperatoris, magistri saltem; quibus arces-

B ΚΕΦΑΛΛ. ΙΙΘ'.  
Οσα δει παραχωλάττειν, πρεσβευτοῦ μεγάλου ἐρχομένου Ήρετῶν.  
Δεῖ, μηγνομένου μεγάλου πρεσβευτοῦ, τὸν μίγματον πέμψαι εἰς τὰ μεθόρια ἵνα ἀρχονταὶ ἡλούστρων ἢ σιλεντιάριον ἢ τρέμοντον ἢ καὶ ἕνα τῶν ἐπισήμων (58), ἢ μαγιστρικῶν, ἢ ὁις ἐν συνέργει πρὸς τιμὴν τοῦ ἐρχομένου προσώπου πάμφη, ἵνα δέξηται καὶ διατάσσῃ (59) αὐτόν. Οἱ δὲ πεμπόμενοι εἰσέρχεται εἰς τὸ Νησίδιον, καὶ ἀπάλλαξι αὐτὸν, καὶ ἐπειδὴ ἔχει γράμματα τοῦ βασιλέως, ἀποδίδωσι. (εἰ δὲ μή, τοῦ μάγιστρου) προτρέποντα (60) αὐτόν. Ισως δὲ οὐδὲ ὁ μάγιστρος γράφει, ἀλλ' ἐκ μηνάτων μόνον ἡ προτροπή, γίνεται, ἐφ' ὃ αὐτὸν ἐλθεῖν μετὰ τοῦτον μάρτιος καὶ θεραπείας (61). καὶ δέρχεται τὸν αὐτῷ. C Διι δὲ τοὺς ἄρχοντας τοῦ Δάρας (62) ἀπαντῆσαι

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(57) Sitne hoc a nominativo δεύτεροι, an a δεύτεροι non dixerim. Latet ratio appellationis; vestigium ejus nullum in nostro codice. Quo constat, mutata post Justinianum palatiū structura, nomen hoc quoque desuisse.

(58) Reddidi insignium; forte rectius clarissimum; de quibus v. Guther.

(59) Traducat eum per provincias juris Romani: διασώζειν est conducere, salvum et incolumem aliquem aliquo perducere; vid. Du Cange Gl. Gr. et ad Alexiad. p. 352, Luitprand. Legat. pag. 487. διασώζειν hoc est duxori meo; ubi quoque queritur, sibi et suis datos equos, sarcinis non item; σώζειν pro traducere, et σώζειν: pro transmigrare, transire, pervenire, vel et tendere, veteres quoque dicebant. Appianus l. i. Civil. p. 403, πέντε σπειρῶν ἐν τῷ ίργῳ στρωσμάνων [Id est ίσσωμένω, transgressis] ἐς τὸν Μετελλόν. Maximus Tyrius serm. 5, p. 50 ed. Helm.: ἡ τοῦ σώματος γραίξ πλυμερής τε οὖσα καὶ πολυάρτης, σώζεται: [pervenit vel tendit] τὴν συντελεῖ τῶν μαρῶν πρὸς τὴς ὑπηρεσίαν τοῦ ὄλου. Ipse jam Sophocles σωτῆρ dixit pro comite itineris, qui peregrinatur salvum et sospitem eo, quo destinatio fert, traducit. Versu ultimo Philoctetem nempe Nymphas νόστου σωτῆρας appellat.

(60) Arcassentia. Eodem sensu habet hoc verbum Theophanes pag. 145 et 146. Est proprio prorsum variere a loco, quem quis occupat, eum extrahere et ulterioris promovere.

(61) Significat hoc loci otium, commoditas, sic ut

licent curæ corporis vacare, itinerum spatia et vices quietis ex arbitrio dispensare. Conf. paulo poet. c. 12. Malim itaque in Latinis reponi per otium aut non absque valetudinis cura.

(62) Celebre urbis limitaneæ et munitionis nomen apud Procopium et alios scriptores Byzantinos rerum ipsi æquum. Theophanes p. 129, appellat χωρὸν τῆς Μεσοποταμίας μῆτρα καὶ ἀγροῦ μέσον τῶν δρῶν κείμενον Ῥωμαῖων νέ καὶ Ήρετῶν, et addit ab Anastasio Dicoro conditam Anastasiopolim fuisse dictam. Conf. Gour. ad h. l. Videtur Δάρας: esse, quam Hieroclis Syncedonius in Isauria ponit: vid. p. 710. ed. Wessel. Sitne hæc Duras, an potius Taro, illa, quam Constantinus in Vita Basilii p. 166 Τάραντα appellat, mihi non liquet; vid. Alemann. ad Procop. p. 61, fine. Sim. Assemann. Bibl. Orient. t. I. p. 26 et 281, item t. II, p. 119. Erodius Assemann. Martyr., t. I. pag. 141. Abulfeda in Geographia ex al Moschitareco appellat, urbem parvam in pede montis Mardinensis. Quod si cum Theophane non consentit, reputandum lapsum temporum et vicissitudines rerum veteri urbis splendori detraxisse. Auctor fragmenti geographicæ, quod Bandurius in notis ad Constantini Thematæ p. 10, produxit, si per Δάρας hanc Duras designavit, quod fecisse videtur, falso procul dubio fuit in eo, quod eamdem cum Taurizo vel Tebriso fecit. Hæc enim multo, quam illa, et recentior et in orientem borealem remotior est. Verba fragmenti sunt Δάρας, η νῦν Ταῦρες.

αὐτῷ μετὰ τῶν στρατιωτῶν ἐν τοῖς μεθορίοις καὶ δέξασθαι τὸν πρεσβευτὴν καὶ τοὺς ἀνθρώπους αὐτοῦ. Καὶ εἰ μὲν ἔστιν τι δρεῖλον λαληθῆναι ἐν τοῖς μεθορίοις, λαλεῖται, τοῦ ἄρχοντος τοῦ Νησίδιος μέχρι τῶν μεθορίων μετὰ πλήθους Ηερσῶν συνεργομένου αὐτοῦ. Εἰ δὲ μὴ λαλεῖται τῇ ποτε, καὶ οὕτως δεῖ πάντας συνελθεῖν αὐτὸν μετὰ πλήθους, καὶ τῶν Ὠρακίων αὐτὸν παραλαμβανόντων καὶ τοὺς συνόντας αὐτῷ, δεῖ τοὺς λοιποὺς ἀπομεῖναι τῶν Ηερσῶν ἐν τοῖς Ηερσικοῖς τόποις, καὶ αὐτὸν μόνον μετὰ τῶν συνόντων εἰσελθεῖν εἰς τὸ Δάρας καὶ θεραπευθῆναι. Ηερσήκει δὲ τοὺς ἄρχοντας τοῦ Δάρας πολλήν ἀγρυπνίαν καὶ πρόνοιαν ποιεῖσθαι, ὡστε μὴ προφάσει τοῦ πρεσβευτοῦ (63) πλήθος Ηερσῶν συνεισελθεῖν, κατὰ μέρος ἐπακολουθήσας, καὶ δόλῳ χρατῆσαι τὴν πόλιν. Ἀλλὰ τούτου τοῦ μέρους πολλήν πρόνοιαν οἱ ἄρχοντες ὀφελον ποιεῖσθαι, καὶ ἐκ τοῦ ἀσυμφανούς (64) ἐγρηγορέναι, καὶ φυλάττειν τὸ σχῆμα τοῦτο. Οἱ δουκικοὶ δὲ κατὰ τὸ εἰωθός τὸ δαπάνημα τῆς δδοῦ μέχρι τῶν ἑνταῦθε θημέρων ργ̄ (65) ἐπιδιδάσαιν. Τοσαῦται γάρ ἐξ ἀρχῆς ὠρίσθησαν ἀρκεῖν τῷ πρεσβευτῇ ἀνιόντι, καὶ τοσαῦται ἀπιόντι. Ἐστιν δὲ δτε βραδύνη ἐν τῇ ὁδῷ, καὶ κελεύει δ βασιλεὺς, καὶ προσθήκῃ αὐτῷ γίνεται. Ἡ δὲ γνῶσις τῶν ἐπιδεδομένων αὐτῷ σώζεται ἐν τῷ σκρινίῳ τῶν βαρδίων (66). Καὶ βέρεδα (67) δὲ κατὰ τὰ πάκτα (68), ἐπὶ Κωνσταντίνου ἐπάρχου πραιτωρίων γενομένου ἀπενεμήθη αὐτῷ πάντες, καὶ ζῶα λ'. Ὁ δὲ βασιλεὺς, ἐὰν θέλῃ θεραπεῦσαι αὐτὸν, πολὺ πλέον αὐτῷ αὐτῷ ἐπιδοθῆναι κελεύει. Εἰ δὲ θέλει καὶ σιμησαι αὐτὸν, χρὴ πέμψαι καὶ δέξασθαι αὐτὸν διὰ τινῶς τῶν εὑπολήμπτων ἐπὶ Γαλατίαν καὶ Καππαδοκίαν καὶ θρέψαι δμοίως δὲ πέμψαι καὶ εἰς Νίκαιαν καὶ θρέψαι καὶ θεραπεῦσαι, δεῖ δὲ καὶ τὸν μάγιστρον, ἐρχομένου αὐτοῦ πέρι Ἀγιούχειν, πέμψαι μαγιστριανὸν δρεῖλοντα ἀπαντῆσαι καὶ ἀπέσασθαι αὐτὸν, καὶ μαθεῖν, πῶς δια-

A situr. Interdum ne ipsi quidem magister litteras legato mittit, sed nudis mandatis et significationibus oralibus invitatur, ut cum fiducia, hilaritate et per otium in Urbem veniat. Missus itaque noster cum legato Persico Nisibina egressus ieret et deductionem ejus instituit. Legato illi occurrera in confiniis debent præfecti Daras cum militibus suis præsidiariis, ipsumque famulitumque ejus excipere. Et, si quid opus est in confiniis moneri atque condici ab una alterave parte, id transigitur, præfecto Nisibinæ cum numero Persarum ad confinia usque legatum comitante. Si vero nihil tale monendum suppetat, oportet nihilominus tamen præfectum Nisibinæ cum cohorte suorum eum comitari, Romanisque legatum et ejus comites excipientibus, retro in locis dictionis Persicæ cum globo suo manere, solumque legatum cum comitatu suo in urbem Daras ingredi et a nostris ibi dignum cultum accipere. Daras præfecti inter haec vigili cura circumspicient caveantque, ne sub prætextu legati multitudo Persarum simul in urbem intret, aut per partes subsequatur, et sic urbe potiantur. Hunc itaque locum diligenter solliciteque meminerint præfecti, observentque Persas attento oculo, dissimulanter, ut id ageri ab ipsis non deprehendantur. Ducici [hoc est homines ad officium ducum illorum thematum, per quæ trajectus fit, pertinentes] impensas itineris ad hanc ueque Urbem augustam in centum et tres dies præstant. Tot enim ab initio statim et jam a longo tempore statuti fuerunt et imputati dies legato, tam illino hac, quam binc illuc tendenti. Interdum tamen moras in via trahit et plus temporis impedit adeoque indultu imperatoris additur, quod exorrit impensarum. 223 Notitia vero vel indulculus in eum impensorum deponitur asservandus ius scrinio barbarorum. Attribuuntur legato secundum

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(63) Egregie hunc locum illustrat Procopius Hist. p. 85.

(64) Sic novi Græci pro ἀσυνόπτου. Nicet. p. 179. vid. Theophan. p. 329, Cedren. p. 673, Scylitz. p. 826. Συμφωνὲς πρὸ σύνοπτον αὐτὸν ἔχειν habet Polybius p. 158 ed. (tron. Nunquam non in compositionibus alternant ἄντας τὸν. Verba καὶ φυλάττειν τὸ σχῆμα τοῦτο nescio qui factum ut prorsus præteriorum in Latinis; debent hunc habitum (celle habitude, celle manuuvre) semper et ubique servare.

(65) Miror tot dies, tres pene cum dimidio mensis legati Persici per Asiam minorem itinera Daras inde usque ad Hellespontum imputari, cum Anna Comnena scribat Alexiad. p. 169, ab Antiochia ad Nicæam intra octo dies perveniri. Finge id veredis dispositis nulla dierum noctiumque fieri quiete, continuato cursu. Attamen Busbekius CPli ad Amasiām, quæ sane haud multum abest Anastasiopoli, intra mensem se venisse tradit, epistola I. Debet igitur vitium nostrum numeris inesse.

(66) Ubi chartæ ad barbaros spectantes jacebant et asservabantur. Latissimi ambitus vox barbari. Græcis vetustis significabat omnes et illos, qui Græce non loquerentur, et qui Græci non essent sanguinis, etiam si Græco sermone uerentur, ut Macedones. Latinis vetustis audiebant sic omnes, qui Latine non cellarent. Byzantini deinceps Græci

sic in specie appellabant initio Persas, tempore post Saracenos; Latini præcipue Germanoso. Vid. Script. post Theophan. p. 835. [Germani iidem ac barbari; Goldast. ad Eginhard. p. 162.]\*

(67) Sunt equi curribus juncti et præsertim illi in usum cursus publici, per certas stationes dispositi, semper prompti et parati. Non est vox a vehendo, quod putant grammatici, sed Germanica. Veteres Germani pered pro equo dicebant. Belgæ adhuc Paerd dicunt, nos Pferd paulo durius. A Germanis id vocabulum ad Romanos Thracicos, et deinceps ad Arabes transit, qui Barid cursum publicum appellant. In cuius vocis etymologia grammatici Arabici valde se macerant, neque mirum. Erit de hoc ad Abulfedam dicendi locus, ad ann. 80 [Chr. 680] quo ait Moaviam obiisse, qui primus apud Arabes al Barid, τὸ βέρεδον ή τὸ δέρμον, instituerit, quem Muhammedani principes per multa saecula, et adhuc saeculo XIII servabant, sed ut regale privato nemini licitum.

(68) Pacta sunt alias tributa, quæ una gens alteri ex pacto et condicto debet. Hic sunt ipsa cœderia, contractus, stipulationes. Ita annales Bertiniani A. 812: Legati Michaelis ad Carolum M. missi Aquisgranii scriptum pacti ab eo suscipientes more suo, id est lingua Græca, laudes ei dixerunt.

pacta sub Constantino praefecto praetoriorum condita vereda quinque et muli triginta. Verum imperator quando ipsum demoreri vult beneficiis, jubet ipsi plura subministrari. Si vero insignite ipsum honore vult, debet ipsi aliquem virum magnæ auctoritatis et probæ existimationis in Galatiam et Capadociam obviam mittere, qui ei victum cultumque omnem necessarium et refectiones præstet. Alium simili modo debet Nicæam mittere, qui splendide ipsum ibi nutriat colatque. Magister autem debet legato prope ad Antiochiam accedenti magistrianum aliquem obviam mittere salutandi causa et sciscitandi, quibus modis, et sat in animi sententia per viam excipiatur. Idem imperator, si vult, facit et litteris pariter verbisque mandatis legatum semel iterumque salutat, et sciscitatur, quomodo conduatur. Debent porro ipsi in Helenopoli muli parati teneri et dromones seu liburnicæ, ut, sive per continentem proficiant ad Nicomediam velit, sive illuc fretum interjectum trajicere malit, arbitrio suo ipsi uti licet. Quocunque tandem modo ire cupiat,

## VARIAE LECTIONES.

12 ξύθα καὶ δίζηται δὲ conj. R.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(69) Vid. Malal. I. II. p. 10, Theophan. p. 22 et Scylitz. p. 835. Du Cange ad Alex. p. 351.

(70) Ita est in membranis. Veril ac si reperisset ζῶν καὶ δίζηται δὲ, ubi tandem, voluerit. Rarius verbum δίζεσθαι, quærere, cupere, et sere tantum poetum. Sed poetæ verba vulgaria ab eruditis studio devitata suis carminibus implectebant; unde non mirum si in vulgari Thracum Byzantinorum sermone tales vetustatis reliquias observavimus.

(71) Vocabulum ζῶον novis Græcis et equum et mulum significat. Cum igitur τὰ ζῶα h. l. equis opponantur, mulos intelligere necesse est. Integra dictione ζῶον μουλικὸν est apud Theophan. p. 144, ubi Anastasius animal mulinum. Leo Grammat. contra p. 470, ζῶδον pro equo posuit. Et sic quoque Latinis animal modo est equus, modo mullus: vid. Du Cange v. Animal, Jure: ad Symmach. II. 27, et Paullini. de Vita Martini IV. 17. Papias: Burides [l. Burrichi] animalia, manni. Quo in loco animalia pro mulis an equi accipias perinde est. Mannus enim vel burrichus inter ambos quodammodo ἐπαμφοτερῆται. Vox burrichus quod in transitu aspergere liceat, ex Arabic: al borak, celebratum fabulis et sonnii doctorum Muhammedanorum animal. Alborak, quo Muhammed raptus in cœlum perhibetur, et ut medium quid inter asinum et mulum describitur, erat hoc de genere, a diversis coloris maculis sic dictum. Omne enim ποικίλον, varium, schechtig nostro sermone, Arabibus est Abrack; vid. Du Cange v. Burrichus.

(72) Modo sic scriptum reperi in membranis, modo Χαλχηδόνι. Utrumque veteradant monumenta, nec adhuc compertum, utrum rectius. Utrumque nomen in usu erat.

(73) Optionem barbarorum penes Romanos militantium ministerio deputatum. Est autem optio miles optatus, h. e. delectus, honestioris gradus, quales in provincias mittebantur ad celeriter inde nuntios imperatori referendum, et aliis rebus peragendis ob ingenii dexteritatem aliquam in ipsis deprehensam præfliciebantur; vid. Casaubon. ad Script. H. A. t. I, p. 16. Eorum quoque et potis-

A σώζεται. Εἰ δὲ θέλεις δὲ βιστιλένς, καὶ ἀπαξ, καὶ δεύτερον τοῦτο ποιεῖ, καὶ γράφει καὶ δισπάζεται, καὶ ἔρωτὴ αὐτὸν, πῶς διασώζεται. Χρή δὲ αὐτῷ καὶ ζῶα εὐτρεπισθῆναι ἐν Ἐλευνοπόλει (69), καὶ δρόμονς, ήνα, εἴτε βούλεται, πεζῇ ἀπέλθῃ ἐπὶ Νικομήδιαν, εἴτε βούλεται, δρόμωσιν ἀντιπεράσῃ, καὶ ἐνδακιδίζῃ δὲ<sup>12</sup> (70) πάντας χρὴ εὐτρεπισθῆναι καὶ ἵππους καὶ ζῶα (71), ἵνα δέξιωνται αὐτὸν καὶ ἀγάγωσιν μέχρι Καλχηδόνος· ἐν δὲ Καλχηδόνι (72) τὸν μάγιστρον ἔτοιμασι μητάτα καὶ αὐτῷ καὶ τοῖς ἀνθρώποις αὐτοῦ, καὶ πέμψαι τὸν δρπίσια τῶν βαρβάρων (73) καὶ ἀποθέσθαι αὐτῷ ἀναλώματα ἔτοιμα τῆς ἡμέρας, ή καὶ τῶν ἡμερῶν, ὃν ἔχει ποιῆσαι (74) ἐν Χαλχηδόνι. Καὶ ξένια δὲ πέμψει αὐτῷ. Προσήκει δὲ τὸν μάγιστρον πέμψαι εὐθὺς εἰς δοπασμὸν αὐτοῦ, καὶ ἔρωτῆσαι αὐτὸν, πῶς ἡλθε, καὶ μὴ ἑσιάνθῃ (75) τὸ ποτε, καὶ ἀπλῶς κατὰ τὸ ἔγχωρον θεραπεῦσαι αὐτὸν. Χρή δὲ ἐν τῇ πόλει προετοιμασθῆναι τὸ μητάτον αὐτοῦ πρὸς τὴν ἀξίαν τοῦ ἀνθρώπου καὶ τὸ πλῆθος, διπερ ἐπιφέρεται, καὶ εὐτρεπίσαι ἐν αὐτῷ χρεβάτια καὶ στρώματα καὶ κλιθάνια καὶ ἀρούλ-

B simum erat militibus sibi attributis annonas distribuere et de metatis seu hospitiis prospicere. Vid. Allemann. ad Procop. p. 100. Tuscī tales Tschausos appellant, nos fouriers, provisores, χοργανοὺς στρατιωτικούς.

(74) De dictione ἔχειν ποιεῖν, habere facere pro dehere facere, aut μέλλειν ποιεῖν, facturum esse dixi alio loco; ποιεῖν, ἴμπρας; aulem et facere dies Græci Latinique juxta dicunt pro transigere: vid. Theophan. p. 37 et 90 Cange Gloss. Lat. v. Facere, Welsten. ad N. T. Matthæi xx. 12 et Palairet observat. ad Nov. Test. Actor XVI. 33. In illo Lucillii aut Luciani, Anthologiæ p. 127: νύκτα μέσην ἐποιήσει τρέχων ποτὲ Μάρπις διπλήτης, mediam noctem faciebat, est idem atque conficiebat, agebat, transigebat, aliquando Marcus currens in stadio cum armis. Ad mediam usque noctem a die vel vespera inde currebat, et tamen media nocte nondum pervenerat ad metam. Ipse jam Demosthenes in orat. contra Codonem ποιεῖν χρόνους dixit.

(75) Vexatus, ægrimonia affectus, offensus, lœsus fuerit. Ita interpretandum esse hoc verbum ex hoc et alii Nostri locis et quibusdam eorum patet, quæ Du Cange Gloss. Gr. protulit e novis scriptoribus Græcis, (nam antiquis ignotum fuit,) ubi non D putem significare constitueri, contrahere, pacisci, quam notionem Du Cange illi tribuit. Citat ibi inter alia locum Nicephori Presbyteri in Vita sanctæ Andreae Sali: καὶ σταύρεις οὖν ἐν νῷ πικρῷ ξηρᾷ, exacerbatus ergo dicebat amara mente, et hunc Joannis Moschi in Limone c. 205: ἀκούσας δὲ πάντας καὶ ἀλλα τοιαῦτα παρ' αὐτῆς σταύρεις καὶ ἄλλον ἐδάκρυσεν, ubi interpres non male, certe haud proucul a vero sensu, reddidit commotus. Proprie est contritus, punctus, contristatus. Colligitur idem ex alio loco Vitæ Simeonis Sali, quem Du Cange v. Κοσσιζεν et τζιμιζεν citat: ἔστιν δια βολῶν τὰς γεῖρας αὐτῶν τὰ ἀστυνα δύναται εἰς τὸν κόλπον αὐτοῦ, καὶ οἰλαιον αὐτὸν καὶ ἐκόσταζον καὶ ἐκέιμιζον αὐτὸν, interdum quoque inhonestas potestates (immundi spiritus) millebant manus suas in ejus simum et vexabant eum et colaphis contundebant, et attracto sursum naso cervices ejus retro agebant.

λας (76) καὶ τραπέζας καὶ διπέρας, ὡς τε ὑδροφορεῖν καὶ τὰς ἄλλας ῥυπαρὰς ὑπηρεσίας ὑπουργεῖν. Ἀλλὰ τὰ μὲν στρώματα δὲ κύμης τῶν προβίτων<sup>13</sup> (77),

## VARIÆ LECTIONES.

<sup>13</sup> ΣΧΟΛ. τῶν ἰδίων.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(76) Jungit utrumque, ex veteri more. Clibanis, olim τηνοι dicti, serviehant ad conclavia vel zetas calefacientes et sunt furni, non quales nostrarer Germanici, sed ut Orientales, Tenui, dicti, quos statim describam : arulae autem sunt ἔρχαραι, craticulae ferreæ, super quibus roges struebatur quales sunt, quibus in Belgio cespites pituminoi instrucii accenduntur. Illi olim, furni nempe, maxime tum calefiebant, cum quis solus esset, aut cum paucis litterarumque studiis vacaret. Hae, arulae puta, aut ad coquendum, aut ad compositiones et convivia multorum amicorum serviebant. Luculento enim in iis instructo igni circumsedebatur. Clibanis erant id, quod hodie tennuri sunt orientalium, vasti rotundi cum piano fundo ferrei lacus, vel catini, bassini, ollae, ut appellare malis, in scrobes depositi, media in zeta defossa satis profunda. Instructi erant illi lacus siphonibus, qui sumum per medios, ibi loci cavos studio relictos, parietes in tectum et deinceps in aureas emitterent. Instructi quoque erant patentibus foraminibus, spiraculis, in quibus aura aleno igni necessaria ventilarer. Tegebant hos lacus operculo ferreo statim ex quo ardore ignis coepisset, et ut in carbones ille abiisset, tapetibus id internebant, quibus pedes et medium corpus submitembant, qui tempore frui vellent. Sic tennuri structi sunt, quibus hodie usus est in oriente; vid. della Valle epist. Itin. II. 17. et Olearii Iter Persic. p. m. 415. et aliorum Itineraria. Et sic quoque structi erant veterum Græcorum ἴπνοι vel κλιθροί. Clare id patet ex Aristophanis Vespis vs. 147, ubi mention fit τηλίας, lati rotundi operculi, quod τῷ κάπνῳ seu τῷ ἵπνῳ imponebatur. Posset quidem conjectura fieri, τις κάπνος; veterum Græcorum fuisse in istum modum comparatas atque medio ævo in Italia erant apud gentes barbaricas illi incubantes. Tum nempe sic ignem alebant. Mediis in ædibus defossa erat profunda scrobs, in qua ignis ardebat. In tecto autem relicta erat isti scrobi ad verticem opposita fenestra, per quam fumus exibat. Ubi delagrasset ignis, obdebat isti fenestra taliam ligneam, aut etiam circa vesperam, quando homines a laboribus diurnis cessarent et cubulum irent. Unde, quemadmodum apud Græcos vespera βούλυτος dicebatur, quia boves arato tum liberabant, sic etiam medio ævo igni tegium idem veliebat atque vespera; et quando id faciendum esset, ingruentibus nempe tenebris, signum campana dabatur, quo monebantur homines tegendum esse ignem et sumarium, ne per tenebras noxa fieret a flammis, aut etiam ne fumi et ignis conspectu allicerent fures et latrones (v. Du Cange, v. Ignitegium, et Murator. t. II. Antiqu. Ital. p. 418). Unde remansit apud nos ille mos sub vesperam campana sonandi. Si quis ex hoc more locum Aristophanis exponere malit, nihil quidem babeo quod opponam: et puto projecto penes incultiores Græcas gentes, item apud rusticanos hunc ignis alendi morem obtinuisse. At in Athenis cum maxime cultis tam rudem in modum fuisse strucias ades, ut per medianas patet pluvias illabendi et fumo exeundi fenestra, qua omnia sordidarentur et conspurcarentur, et ruinosa fierent, vix mihi persuadeo. Multo elegantior et commodior illa altera ratio, tenuitorum puta. Ab horum tenuitorum similitudine (licet mihi brevitas et perspicuitatis studioso peregrino hoc vocabulo uti) appellarunt ἴπνον laternam. Nam et haec ignem condebat in se rotunda in ambitum, plana in fundo,

A oportet ibi equos et mulos ipsi excipiendo et Chalcedonem deducendo præsto esse. In Chalcedone vero debet magister parata habere metata seu man-

## VARIÆ LECTIONES.

spiraculis et fenestra fumo exitum datura instructa erat. Conf. quæ ad Aristophanis Plutum de hac voce Bentleius, et adversus eum recte viri docti disputatione. Alter modus ignis apud Græcos alendi erat εἰ ταῖς ἐρχαραις in crataliis ferreis seu arulis. Ut enim area gestatiles erant, et ignem alebant sacrificiorum causa, habebantque craticulas, super quibus ignis struebatur, et sub his quadrangulararem laminam, excipiens cineribus: ita escharæ seu foculi gestatiles ad hunc modum facti, quamvis non æque alti, neque sacris faciundis, sed profanis usibus destinati, tamen arulae dicebantur. Medii ævi Latini andenas, landicas, reposicina et aycharas (si modo proba ea scriptio est, sed suspicor aycharas reponendum esse) appellabant. De quibus omnibus vid. Du Cange Gloss. Lut. Ad tales foculos humi desidere et poculis atque genio indulgere dicebant Græci πρὸς τὸ δέλχειν, ad ignem diducere, nempe scyphos, porrigit sibi in vicem, ultro citroque reciprocare pocula. Stabant olibani, quod dictum, medio in conclavi, at arulae εἰπὶ τῆς ἑστίας, in foco, id est ad partem medium parietis summi, intrantibus oppositi. Hinc intelligas Artemidori p. 94: ἀνακατέψει δοκεῖν τὸν ταχέων ἀναπτόμενον, καὶ ἐφ τὴν τέσταν, καὶ εἰς κλιθράν, ἀγάθον καὶ παῖδων σημαντεῖ γονίν. Εο:κες γὰρ τῇ ἑστίᾳ καὶ δὲ κλιθρανος γνωστι, si quis sibi videntur ignem accendere, isque cito ardeat, cum in foco, tum in clibanō, bonum est, et filiorum generationem promillit. Similis enim est focus, et clibanus mulieri. Hoo e doctrina symbolica, quæ apud veteres Græcos, ut gentem origine Scythicam, frequenti in usu erat, et adhuc est apud Scythes, ut ex scriptoribus rerum Russicaram constat. Egregiam lucem dat hic Artemidori locus illi Herodoti, et accipit vicissim ab eodem, qui p. 322, exstat de Melissæ umbra querente, δι: ἵπνοι ψυχρὸν τὸν ἴπνον ἱεράνδρος τοὺς ἄρτους ἑταῖρας, Signator ait Herodotus τοὺς ἄρτους ἵπνον ἐπιβάλλειν. Quod non intelligas nisi memoria teneas, veteres Græcos panes suos calefacili illis τηλίας ferreis imposuisse coquendos, quibus eos consuevisse suos clibanos tegere paulo ante ex Aristophanis Vespis demonstrabam. Non faciebant illi panes tam viresgrandes atque sunt nostri, quorum unus interdum vel bajulum onerat, neque fermentatos coquebant, sed ut Arabes hodiernum adhuc, quorum in coquendo pane modum sic describit D'Arvieux apud La Rocque dans le Voyage dans la Palestine p. 192: Ils font du feu dans une grande cruche de grès, et lorsqu'elle est échauffée, ils détrempent la farine dans l'eau, comme nous le faisons pour faire de la colle à chassis, et ils l'appliquent avec le creux de la main sur le dehors de la cruche, cette pâte presque coulante s'étend et se cuît en un instant en ayant déséché toute l'humidité. Le pain s'en sépare mince et delié comme nos gaufrés. Cette cuisson se fait si vite qu'en fort peu de temps on en a une quantité suffisante. Ratio patet quare feminam cum furo et semen humanum, quo illa secundatur, cum massa panis lactea et tantum non liquida comparaverint, qualis ferma et indoles Græcorum panum fuerit, et quare illi ἄρτους εἰπὶ τὸν ἴπνον ἐπιβάλλειν, non ἐμβάλλειν elēs τὸν ἴπνον dixerint. Sed e diverticulo in viam.

(77) Vid. Casanb. ab Scr. H., Aug. t. I, p. 609, Guther. p. 759, Vales. ad Amm. Marcell. p. 323 et Du Cange Gloss. Gr.

siones et ipsius et famulorum ejus usui, et optio- nem barbarorum mittere, ipsique expensas enumera- re legato per illum diem diesve, quos Chalcedone transigendos habuerit, faciendas, et simul per ipsum xenia seu munuscula pro felice adventu peregrini amici mittere; sed et mittere, qui suo, magistri, nomine legatum, quamprimum appulerit, salutent et interrogent, quomodo advenerit, et num ægrimo- niam injuriamve et incommodum passus fuerit. Verbo, decet magistrum pro virili sua legato grata omnia et amica officia præstare. Ipsa in urbe oportet metatum seu mansionem ejus dignam ipsius persona et multitudini, quam secum trahit, accom- modatam præparari, in qua præsto sint grabbati seu lecti, et stromata seu stragulae, et cibani seu furni, et arulae seu foculi, et mensæ et operæ ad aquam aggerendam et alia præstandasordida mini- steria. Stragulas quidem olim extradebat et præsta- bat comes privatorum ad magistri mandatum pit- acio vel schedula sibi exhibenda perscriptum: nunc translata est hæc cura in saccellarium impe- ratoris. Lectos autem et scyphos et mensas et fur- nos et ollas præfectus urbis præstat, et ipse quoque ad pittacium magistri. Focos autem præstant præ- fecti fabricarum [armorum publicarum nempe et operarum fabrili]. **234** Præfectus urbis ipsi quoque, legato puta, operas e tabernis vel cauponis sufficit. Etiam balneum illius domus, quam inhabi- tabit legatus, aut saltem vicinæ, paratum esse debet, quo et ipse, quandocunque libuerit, et ejus famuli lavari queant, et balneum habeant sibi solis privum et vacans. Appulso ad litus urbis obviam mittere

## VARIAE LECTIONES.

**14 ΞΟΛ. ταχνῶν.**

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(78) *Pittacium* est schedula. *Anastas.*, pag. 104.] Vid. *Salmas. ad Sor. H. Aug. t. I. p. 912.* *Gretser. ad Codin. p. 162.* *Interpret. ad Petro. nium.* Est a πίτα, πετάω, *expandō*, πέταξαι, πετά- κιον, πίττακιον. Unde quoque novis Græcis πίτα et πίττα est idem aliquid πλακοῦς, *placenta*, utrumque a piano, repando et late.

(79) *Fabricenses*, oī φαρικήσιοι, qui ad publicas fabricas pertinent, et in iis laborant, aut etiam fabricas publicas faciunt. Sunt enim fabricæ aut officinæ, in quibus arma et alia talia publica opera confiebant, parabantur; aut ipsa opera publica, ædificia, arma, etc. Hoc sensu accipitur apud Lam- prid. Alex. Sever. t. I. *Sor. Ilist. Aug. p. 921.* : *vestigalia ciritatibus ad proprias fabricas deputavit*, id est remisit, ut ex iis possent opera publica fieri, restaurari et sustentari. *Conf. Guther. p. 614.* *Fabrott. Glose. Cedreni, Du Cange Gloss. Lat. v. Fabricæ.*

(80) Puto καπηλεῖα esse hospitia publica, ta- bernas vino et aliis liquoribus vendendis. Qualibus in ædibus cum multa sint agénda, multis opus sit, ut in hominum frequentia, ministris et vigilibus, credo conusevisse a terbanuriis et prætorio ad diurnos usus petitos fuisse pro mercede in fiscum inferenda captivos Saracenos et alios, ad purgandas ædes aliaque sordida ministeria peragenda, quemadmodum adhuc bodie CPII captivi Christiani et se- ptem sic dictis turribus petenti cuique ad diurnas operas permittantur, pro mercede statuta, quam

A κατὰ πιττάκιον (78) τοῦ μάγιστρου ἀπολέει, ητοι διακελλάριος τοῦ βασιλέως· (νῦν γὰρ εἰς αὐτὸν μετηνέθη ἡ χρεῖα.) τὰ δὲ κρεβῆται καὶ σκύφια καὶ τραπέζια καὶ κλιθένια καὶ χύτρας δὲ ἐπαρχος τῆς πόλεως ἀπολέει, πάλιν κατὰ πιττάκιον τοῦ μάγιστρου. Τὰς δὲ ἀρούρας οἱ τῶν φιαρίκων <sup>14</sup> παρέχουσιν (79). Ἀπονέμονται δὲ αὐτῷ περὶ τοῦ ἐπάρχου καὶ ὄπερες ἐκ τῶν καπηλεῶν (80). Καὶ δεῖ τὸ βαλανεῖον τοῦ οἰκου ἔκεινον (81), ἐν φιλλαῖς οἰκεῖν, ἐτομασθῆναι, ἢ τὸ πλησίον αὐτοῦ, ἵνα, διε βούλεται, καὶ αὐτὸς καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ λούνται, καὶ αὐτοῖς μόνοις σχολάζει τὸ βαλανεῖον. Καὶ ἐπὶ τὸν καταπλεύση, δεῖ τὸν μάγιστρον πέμψαι βασιλικὸς ἴππους<sup>15</sup> (δίδωσι δὲ αὐτοὺς δὲ σπαθέριος τοῦ βασιλέως) καὶ δέχονται αὐτὸν ἐκ τῶν δρομόνων, καὶ ἀποφέρουσιν εἰς τὸν οἰκον αὐτοῦ. Καὶ εὖθις πέμπει δὲ μάγιστρος καὶ δεσπάζεται αὐτὸν, καὶ πάλιν ἔρωτὴ αὐτὸν, πῶς διεσώθη. Ήμπει δὲ αὐτῷ καὶ ἔνια διὰ τοῦ διπλο- νος, οὐ βούλεται ὡς ἐπὶ πολὺ δὲ καὶ δὲ πρέσβεις πέμπει, καὶ ἀνταπάζεται τὸν μάγιστρον. Καὶ χρὴ τὸν μάγιστρον δέξασθαι ἡπίως τὸν ἔρχομέν καὶ δοῦναι ἀνταπόκρισιν ἀρμοδίαν τῷ δεσπασμῷ. Δηλοὶ δὲ αὐτῷ διὰ τοῦ οἰκείου ἀνθρώπου δὲ μάγιστρος, διε «Ἀνάκτησει σαντὸν, καὶ διε συνορᾶς (82), ἀσπάζομαι σε.» Κάκεινος τῇ ἑξῆς ἢ μετὰ μίαν προμηνύει, καὶ ἔρχεται καὶ δεσπάζεται τὸν μάγιστρον, καὶ δέχεται αὐτὸν ἀπὸ στόματος (83), καὶ ἔρωτὴ αὐτὸν ὁ μάγιστρος πρὸ πάντων περὶ τῆς ὑγείας τοῦ βασιλέως (84) αὐτοῦ, ἔπειτα καὶ περὶ τῶν τέκνων τοῦ βασιλέως αὐτοῦ καὶ περὶ τῶν ἀρχόντων καὶ περὶ τῆς αὐτοῦ καὶ τοῦ οἰκου αὐτοῦ

C δύσιας, καὶ πῶς ἥλθε, μη τι ποτε διε δόψισιάν-

captivi ipse pondere suo custodi et æterio publico debent, sub vesperam vinculis restituendi. Idem in nostratis quoque majoribus urbibus fieri solet, ubi malefici aservantur, æternis vinculis et stru-cturis castellorum aliorumque publicorum operum destinati.

(81) Adhuc bodie CPII sunt præster balneas pu- blicas etiam in ædibus laitorum hominum private, quia et in publicois τακτῶς λούνται, ut scire ait Epictetus apud Arrianum, et aliam quoque ob ea- sam, ob quam nolunt mariti uxores suas ad publica lavaora commovere. Tum enim non est, Qui scire cupit, aedeat Busbekii epistolam tertiam.

(82) Quando voles, quando commodum tibi fuerit, quando censemis. Proprie quidem est idem, quod alter, videre, censere. Sed hic nihil plus, quam simplex ὄρφν notat. Amat in novoram Græcorum sermone οὐν in compositis redundare. Ino τυνερψην jam Lyco philosophus dixit apud Diogenem Laert. p. 306, 8. Veteres tamen συνιδεῖν malebant quam συνερψην. Conf. Theophan. p. 269, 301, No- vell. Justin. p. 12.

(83) Idem quod veteres ἀπὸ γλώσσης, *verbis ore prolatis*; δέχονται ἀπὸ στόματος, *aliquem allocutio vel colloquio præsentem excipere*, opponitur τῷ ἀπὸ γραφῆς vel μηνύσεως, *cum aliquo per litteras aut internuntium agere*. Ἀπὸ λέξεως dixit Nicephorus Breviar. Hist. p. 16, 3.

(84) Vid. Cont. Theoph. p. 60.

θη, μή τι ποτε παρελείφθῃ, καὶ λέγει δὲ: « Ἐκελεύσθημεν περὰ οοῦ εὐτεθόνες ἡμῶν διεπότου πάντας: θεραπεῖσαν σου ποιῆσαι· ἐν οὖν τι ποτε παρελείφῃ, τοῦτο ἡμέτερόν ἔστιν πταῖσμα. Καὶ παραχαλοῦμεν ὑμᾶς (85) μήτε λυπηθῆναι (86) μηδὲ σιωπῆσαι, ἀλλὰ εἰπεῖν ἡμῖν, ἵνα διόρθωσις γένηται. » Προσκυνοῦσιν δὲ τὸν μάγιστρον καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ δύντες πάντες, ὥπτοντες ἐκαυτοὺς ἐπὶ τοῦ ἑδάφους (87). Καὶ δέτε δέξῃ τῷ βασιλεῖ δέξασθαι αὐτὸν, πέμπει δὲ μάγιστρος καὶ δηλοῖ αὐτῷ δὲ: « Ἰεκέλευσέν σε δὲ δεσπότης εἰσελθεῖν. » Χρὴ δὲ καὶ τὸν δεσπότην ἐν Χαλκηδόνι, καὶ ἐνταῦφα ἐρχομένου αὐτοῦ, πέμψαι δηκούριωνα καὶ ἀσπάσασθαι αὐτὸν καὶ ἐρωτῆσαι περὶ τῆς ὑγείας τοῦ βασιλέως αὐτοῦ, καὶ πῶς αὐτὸς διεσώθη. Ἐπάν δὲ δέχηται αὐτὸν, πέμπει ἀπὸ δύο δέ μάγιστρος σουβαδίουν<sup>15</sup> (88), καὶ δηλοῖ αὐτῷ δὲ: « Ἰεκέλευσέν σε δὲ βασιλεὺς προελθεῖν, καὶ πρόελθε. » Καὶ δὲ βασιλεὺς δομοῖς πέμπει δηκούριωνα, καὶ ἀσπάζεται αὐτὸν, καὶ δηλοῖ αὐτῷ δὲ: « Τῇ ἐξῆς δεχόμεθά σε, καὶ πρόελθε. » Διδοται οὖν μανδάτα ἀπὸ δύο σιλέντιον, καὶ τὸν πρεσβευτὴν τῶν Ιεροσόλυμά δέχεται. Καὶ χρὴ τὸν ἀδμιστειονάλιον ἐλθεῖν καὶ ἐρωτῆσαι τὸν μάγιστρον περὶ τῶν λαβηρησίων, καὶ δίδοται μανδάτα, ἵνα καὶ αὐτοὶ ἀπαντήσασιν, καὶ δεῖ στῆναι αὐτοὺς εἰς τοὺς τόπους μύτῶν μετὰ τοῦ ἄρματος. Προέρχονται δὲ πάντες οἱ ἀρχοντες ἀπὸ διοσηρίκων, καὶ εἰσέρχεται δὲ πρέσθεις διὰ τῆς ρίγας, καὶ δέχεται αὐτὸν δέ μάγιστρος εν τῇ σχολῇ αὐτοῦ, καὶ ἐρωτᾷ αὐτὸν, εἰ ζένια ἔχει τοῦ βασιλέως, καὶ χρὴ αὐτὸν ίδειν πάντα, πρὶν εἰσέλθωσιν, καὶ λαβεῖν τὴν γνῶσιν αὐτῶν. Καὶ εἰσέρχεται πρὸς τὸν βασιλέα δέ μάγιστρος, καὶ ἀναφέρει αὐτῷ τὰ περὶ τῶν ξενίων, ἐπιδίδωσι δὲ αὐτῷ καὶ τὴν γνῶσιν. Οὐ δὲ πρέσθεις ἀναμένει ἐν τῇ σχολῇ τοῦ μαγίστρου. Καὶ μεθδε δεχθῶσιν οἱ ἀρχοντες καὶ εἰσέλθωσιν εἰς τὸ κονσιστώριον. Δεῖ τὸν ἀδμιστειονάλιον καὶ τοὺς χαρτουλαρίους τῶν βαρβάρων καὶ τοὺς ἐρμηνευτὰς ἀναγαγεῖν τὸν πρέσθην, καὶ καθίσαι αὐτὸν ἐν τῷ ἀντικονσιστωρῷ, δοῦναι δὲ τοὺς χαρτουλαρίους καὶ ἐρμηνευτὰς κιτατώριν τοῦ μαπίστρου τοῖς ἀδμιστειονάλοις, καὶ τὰ ἀλλα γίνονται ὡς ἐν σιλεντίῳ. Χρὴ δὲ τὸν μάγιστρον ἔτοιμάσαι κανδιδάτους<sup>16</sup> ἄρμάτους (89) καὶ πού-

## VARIE LECTIOINES

<sup>15</sup> ΣΧΟΛ. δικοδόθον. <sup>16</sup> ΣΧΟΛ. ἀπλίτας.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(85) *Perfrequens est apud Græcos et Latinos δῆμος, et nos pro ego ponit. Verum δῆμος, vos, in allocutione ad alterum cumque unum, præsertim cui venerationem testari studium erat, insolentius est. Non desunt tamen exempla, in quibus etiam præsens locus est, quæ mori horum sacerdorum jam antiquis illis prælusionis suis ostendunt.*

(86) *Irasci, succensere, offendere. Nam λύπη novis Graecis offensionem, simultatem, malevolentiam notat; vid. p. 245, Theophanes p. 84, 85, 86: Τὰ περὶ Πούλχεριας λυπηρὰ κατὰ Φλαβιανοῦ, εἰς τοις circa Pulchriam accidērāt, animū Eudociz adversus Flavianum exacerbantia; item p. 126, 195, 208, 402; Cedren. p. 337; vid. Chilmead. ad Malal. t. I, p. 50. Usurpavit jam Demosthenes λυπεῖσθαι eo sensu p. 373, 9. edit. Morell.*

A debet magister imperiales equos, quos spatharius imperatoris præstat. Hi eum comitesque e dromonibus escendentibus excipiunt, et domum suam deferrunt. Quo facto magister protinus eum per legatum salutat, et denuo percontatur, qua ratione et satin ex voto conductus per viam et huc delatus fuerit. Minuscula simul beneventionis ipsi per optionem mittit, qualia placuerit. Ut plurimum vero ipse quoque legatus per suorum quemdam reddit magistro salutationis vices; quem hospitem advenientem magistri est commode benigneque excipere, responsumque salutationi congruum reddere. Quæ autem magister legato per ministrum suum familiarem nuntiat, hæc ferme sunt. Jubet ipsum animumque et corpus otio et quiete ab itineris tædiis et fatigis recreare; se ipsum coram salutaturum esse, quando permiserit et commodum ipsi fuerit. Tunc legatus aut proximo aut tertio diem significat magistro per præmissum nuntium, se ad ipsum venturum, et sic accedit ad magistrum eumque salutat. Quem magister vicissim præsentem jam præsens benigno colloquio excipit. Cujus id primum et præcipuum argumentum est, ut in agister apud legatum perconteatur, quomodo ejus princeps valeat, dein quid agant liberi principales, tum quid et quales ejus proceres; porro in quibus rerum ipse legatus versetur, et quomodo valeat familia ejus; quomodo iter conficerit; num incommodum damnumve acceperit; num quid officiorum ipsi debitorum a nostratis, itineris comitibus, prætermisso. « Nos quidem (ita debet magister eos errores excusare) in mandatis a pio nostro Domino habuimus, omnia in cultum commodumque tuum facere. Si quid igitur eorum prætermisso fuit, sociordia culpaque ea nostra est: rogamusque te comitesque tuos, nolitis illud ægre ferre aut silentio celare; sed eloquere libere, ut imposterum providere et emendare commissa queamus. » Legatus ad hæc magistro gratias agit et venerationem co monstrat. Ejus comites pariter magistrum humillimo cultu adorant in terram provoluti. Quum dein imperatori visum fuerit legatum coram se admittere, significat ea de re magister legato per familiarem quemdam his verbis: « Vult

D (87) *In terram provoluti, toto corpore; minus recte in Latinis reddidi; vid. ad p. 236.*

(88) *Subadjuvat est vicarius adjutoris vel adjuvans, ut hic est magistri; vid. Guther. p. 391.*

(89) *Reddidi, ut in membranis inveni, miscellam Græcorum scriptoris et terminationis cum Latina. Pro R et terminatio US pro OS Graeca sunt, reliqua Latina; vel potius terminatio us Graecis cum vulgo Latino communis est. Eliam grandibus litteris his ipsis, quas vides, lector, exaraverat librarius, quod passim fecit in vocibus Latinis. Solebat autem vulgus Latinum, seu quod sic vetus vulgaris Latinus sermo a majoribus acceptus ferret, seu quod Græcorum consuetudo id invexisset, accusativos plurales quos grammatici in os terminant, in us finire. Ut hic armatus pro armatos habemus, sic*

imperator te in conspectum suum venire. » Ipse autem imperator debet legato, tam adhuc Chalcedone agenti, quam in Urbem delato, decurionem immittere interragatum, quomodo valeat herus ipsius, et quomodo ipse conductus hactenus fuerit. Quando autem in eo jam est, ut legatum coram admittat, tunc monet magister ea de re legatum proxime praecedente vespera 235 per subadjuvam seu adjutorem secundarium his verbis : « Edixit imperator, ut coram venias. Tuum ergo nunc est comparere. » Pariter imperator ipse legato salutem per decurionem nuntiat et hanc suam voluntatem : « Cras te excipiemus; veni ergo. » Mandata igitur capse vespera dantur et senatoribus circumnuntiantur, cras fore silentium, legatumque Persarum

## VARIE LECTIONES.

<sup>17</sup> ΣΧΟΛ. παῖδας. <sup>18</sup> πραιποσίτου conj. R.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

alibi nostri codicis *in multis annis pro in multis annos*; item pag. 404, C. PARATUS *pro paratos*, nempe flagitamus, vel arcessimus, vel hoc adesse volumus. Apud Muratorium in Thessalio Inscript. p. 1669, n. 7, in inscriptione retrograde exarata est ELIA VINCENTIA QUE VIXIT ANNUS XVI, et p. 1920, n. 16. VIXIT PLUS MINUS ANNUS XXXII. In eiusdem Antiquit. Italie t. II, p. 1011, est inscriptione fine saeculi quarti IC QUIESCET CUTLNUIS IN PACE QUI VIXIT ANUS PM (plus minus) XXC. Formulas veteres apud Bignonum cap. 29 : *homo aliquis nomine ille, sic factus, supra me venit cum armis suis, et colpus [id est colpos, de coups, iectus, verbera, venit a colaphus] super me misit, et sic dominus [deus] directum [droit, jus] mihi dedit [id est bonam causam ipsum aggrediendi] et tales colpus ei dedi, pro [id est a] quibus ipse mortuus est. Ex hoc more o et u permutandi manarunt terminaciones in oþþtov pro orium, ut armaturum, et alia, de quibus suo loco ; et ipsam illud, quod hic habemus proxime ἀκολουθοῦντα; pro ἀκολουθοῦντα; De more autem litteras Græcas et Latinas commiscendi vid. Salmas. ad Inscript. Herodii Attici p. 91, edit. Crenianæ. [Medio ævo commissæ litteræ Græcae passim cum Latinis sunt, ut apparat ex chartis Ravennatisbus, præcipue Massei Iсторia diplomatica p. 238.] Inio jam sub vetustis Romanis in nummis conjunctæ fuerunt Latinis litteris Græcae. [Nummus Alexandri M. cum inscriptione Μαχεδόνων in altera facie varia symbola et nomen ΑΣΙLLAS litteræ Latinis explicatur p. 484. Memoir de Trevoux A. 1711, ubi etiam de more Latinis litteris monumenta apud Græcos inscribendi.] Apud Muratorium Inscr. p. 478, in eodem versu ΓΕΑACIC et ΛΟΥTPON exaratum conspicitur. Testantur quoque hoc de more nummi Græci medii ævi apud Du Cange in Famil. Byzant., item Achates contornatus apud Caylusum in Collectione veterum signorum Tab. LXXXVI, cui inscripta sunt hæc duo verba : NEPUN AFYCTE. In qua inscriptione duo ad tria existantia deterioris ævi deprehenduntur vestigia, unum ou pro a possum, Népou pro Népou : alterum Ἀγοντε pro Αὔγοντε, denique u pro ou.*

(90) Forte præpropere censui vocem hanc vitiosam esse, et illi subsistui in Latinis *Præpositum*; non reputans astate Justiniani, cui fragmentum hoc debetur, non tam numerosos eoque non tam viles fuisset Patricios, qui licuerit Petro magistro principium κατ' ξένη nominare. Patricius tunc tempore idem erat atque pater principis, et erat consi-

A rax<sup>17</sup> εὐσχήμους τοὺς ἀκουλουθοῦντας κύτοις. Καὶ ἔρχεται δὲ βασιλεὺς ἐκ τοῦ κουμδουκλείου, δηργεύμενος ὑπὸ τοῦ πατρικοῦ<sup>18</sup> (90), καὶ κάθηται εἰς τὸ μέγα κονσιστώριον, καὶ οἱ ἄρχοντες εἰσέρχονται, δηλονότι μετὰ ἀτραβαττικῶν κατὰ τὸ ἔθος. Ἐν τοσούτῳ δὲ δεῖ τὸν ἀδμισσιονάλιον ἀγαγεῖν τὸν πεζότην καὶ παραστῆσαι αὐτὸν εἰς τὸν τοῖχον ἀντὶ τοῦ βήλου τοῦ μεγάλου θερινοῦ κονσιστώριου. Ἀνοιγονται δὲ αἱ τρεῖς θύραι τοῦ κονσιστώριου, ἐξ οὗ ποιουσι (91) εἰς τὰ ξένια. Καὶ τρία βῆλα πάντας χρέμανται δλοστρίκα. Καὶ μεθὸ δεχθῶσιν πάντες οἱ ἄρχοντες, κιτεύει (ώς ἐν ὑποθέσει [92]) δι μάγιστρος οὕτως : « Κληθήτω Ἰεσδεκος (93) ὁ πρέστης Χοσρόου τοῦ βασιλέως Περσῶν καὶ οἱ σὺν αὐτῷ ἐλθόντες, καὶ ἐπάγει (94) ἀρμάτους. » Τείτην δὲ

B liorum ejus conscious et familiaris intimæ admissionis, quod postea mutato nomine δι μαστικός et δι προδόνατον ερατ. Quod si tamen non sine causa videar præpositum hic loci patricio præhabuisse, id mihi tanto gratius accidet.

(91) Ut nempe traduci coram imperatore possint. Nam humili in loco erat consistorium; ut solebant eo tempore cæterorum quoque principum Europæorum diæta humili in loco esse; v. pag. 290. Carolus IV Augustus Melis solemnum curiam anno 1353 habebat, in qua, teste Alberto Argentinensi, electores et officiales seu ministeriales imperii veniebant super equo usque ad mensam. Descendentes vero de equo coram mensa histrionibus et mimes dabatur equus. Ex eo quoque intelligitur principes viros tunc in humili convivasse, quia boves de scarlata vestiti introducebantur, qui cornicabant [cornubus se petebant arietabant] ad singula scerula, que apponebantur regi in mensa, nisi forte boves hi docili scalas scandere, aut machinis sublevati fuerunt. Locus desumptus est ex Alberico monacho trium fontium apud Murator. t. I, Antiqu. Ital. p. 846, e quo etiam origo vocis charlatan, que circumforaneum, agyrtam designamus, intelligitur. Nempe a veste coccineo, scarlato, quam et ipsi et boves atque similes gestabant, quos circumductabant et edentes θύματα monstrabant, appellati fuerunt scarlati et scarlatani. Unde autem scarlatum seu pannus coccineus? Ab Arabico, scharal, quod coccineum color rem nota. Vocabulum in Golli Lexico non prostat. Habetur tamen in Moallacab quinta.

(92) Ul exemplum fingam, e quo negotium hoc intelligatur, exempli causa. Theorianus in Legat. Armen. : « Εστωστιν, ως ἐν ὑποθέσει, ἵνταῦθα ἐπίπτει τρία, ἀνγαμος ταντίπερ, adesse hic coram nobis tria hyperpyra; τιν ὑποθήκης μέρη pro eo dicit Plutarchus Opp. philos. p. 178. Notæ sunt hypotheticæ argumentationes Stoicorum. Belgæ perapposite veronderstellen dicunt pro ὑποθέσει, supponere tanquam verum, aut existens, aut factum quid.

(93) Menander rhetor in excerpt. Legat. Heschel. p. 121, eum Ἰεσδεκονάρι appellat (locus meretur cum nostro conferri,) et Procopius Heschelii p. 333, 13, Ἰεσδεκονα.

(94) Id est ἐπάγη. Nihil librario nostro frequenter, quam indicativos et subjunctivos promiscue habere. Adducat armatos, nempe domesticus scholarum, aut silentiarium, aut alias quicunque, ad cuius curam haec res spectat. In Latiali supplivi decurio ob ea, quæ p. 236 leguntur.

τὴν κιτατίον χρή τοὺς τῶν βαρβάρων<sup>19</sup> (95), ὡς εἴρηται, δοῦναι τοῖς ἀδμισσισιναλίοις, καὶ οἱ ἀδμισσιναλίοις ποιοῦσι δύο χαρτία, ἐν μὲν μεγάλοις γράμμασιν γεγραμμένον, καὶ διδόσσιν τῷ σιλεντιαρίῳ, κάκεινος τῷ δστιαρίῳ, καὶ προαναγνιώσκεται διὰ τοῦ χαρτουλαρίου ἐν τῷ κουδουκλείῳ τῷ βασιλεῖ, ἔπειτα δὲ πιττάκιον ἐπιδίδωσιν τῷ μαγίστρῳ πρὸς ἀνάμνησιν αὐτοῦ. Δαμβάνει δὲ καὶ δ τερτιοκήριος (96) τὸ ίσον τῆς κιτατίονος, καὶ στήκει ὅπλω τοῦ μαγίστρου, καὶ ὑπιμνήσκει αὐτὸν. Μετὰ οὖν τὴν κιτατίονα τοῦ μαγίστρου εἰσέρχεται ὁ δηκουρίων εἰς τὸ μικρὸν κονσιτσάριον, καὶ λαμβάνει τὸν ἀρμάτους κανδιδάτους, καὶ ἐκβάλλει αὐτὸν, καὶ ίστησιν αὐτὸν δεξιᾷ καὶ ἀριστερῇ ἐμπρὸς τῶν ἄρχοντων μετὰ τοὺς ὑπατικούς, καὶ τηνικαῦτα ἔξερχεται ἔξω, καὶ ἐπὶ ἓδῃ ὅτι ἔτοιμός ἐστιν δ πρεσβετής, κράζει δικουρίων «Δεδά»<sup>20</sup> (97). Καὶ ἐπαιρούμενον τοῦ βήλου ρίπτει (98) ἐπειτὸν ἔξω δ πρέσβης ἐπὶ τοῦ ἀδάφους, ἐνθα τὸ πορφυρὸν μάρμαρον, καὶ προσκυνεῖ, καὶ ἀνίσταται. Καὶ μεθὸ εἰσληθρη τὸν πυλῶνα, πάλιν ρίπτει ἐπειτὸν, καὶ προσκυνεῖ ἐπὶ τοῦ ἀδάφους, καὶ ἀνίσταται. Καὶ πάλιν ἐν τῷ μέσῳ τοῦ κονσιτσάριον ὄμοιος προσκυνεῖ, καὶ τότε ἔρχεται καὶ φίλει τοὺς πόδας, καὶ ἵσταται ἐν τῷ μέσῳ, καὶ ἐπιδίδωσι τὰ γράμματα, καὶ λέγει τὸν ἀσπασμὸν τοῦ βασιλίως αὐτοῦ. Χρή οὖν ἔρωτῆσαι τὸν βασιλέα· «Ἔπος δ ἀδελφὸς ἡμῶν (99) σὸν Θεῷ δυγιάνει; χαλ- ρομεν ἐπὶ τῇ ὑγειᾳ αὐτοῦ,» καὶ δεσθεὶς ἐνδιάθετα ρήματα (1), λέγει πρὸς τὸν πρεσβευτήν. Μετὰ ταῦτα λέγει δ πρέσβης δι: «Ο ἀδελφὸς σου ἔπει- φέν σοι δῶρα, καὶ παραχαλῶ δεχθῆναι αὐτά.» Καὶ ἐπιτρέπει τοῦτο δ βασιλεύς. Καὶ ἔξερχεται δ πρε- σβευτής, καὶ μετὰ τῶν ἀνθρώπων αὐτὸν βαστάζει· τὰ δῶρα, καὶ εἰσέρχεται βαστάζων, αὐτὸς μὲν

A a Domino excipiendum. Admissionalis debet tunc ad magistrum accedere eumque interrogare de laborensibus, [num et quo numero illos adesse velit,] danturque mandata, etiam illos debere adesse et suis in locis cum armatis stare. Procedunt et convenient in aulam proceres omnes eo die in holosericis. Legatus per regiam [portam] intrat; quem magister sua in schola excipit interrogatque, num secum habeat munera heri sui nomine imperatori offerenda, addens, se omnia illa prius, quam in conspectum Domini veniant, lustrare debere eorumque cognitionem sumere seu indiculum confidere. Confecito illo negotio, intrat magister ad Augustum, ad eumque de munerum ratione, numero atque pretio refert, et simul cognitionem seu indiculum porrigit. Interim præstolatur legatus in schola magistri. Deinceps ut admissi a Domino proceres ingressique fuerunt consistorium, debent admissionalis et chartularii barbarorum et interpretes legatum sursum [e schola per aulam in palatum] ducere et in anticonsistorio [vel atrio, per quod in consistorium introitus palet,] deponere; ipsi autem chartularii et interpretes citatorum vel commonitorum magistri admissionibus exhibere; reliqua que sunt ut in silentio. Inter haec magister paratos esse jubet candidatos armatos et pueros speciosos, istorum pedissequos; et egreditur imperatore cubiculo, stipatus a patricio, residetque in magno consistorio, et intrant proceres, in atrabaticis nempe, ut mos est. Dum haec sunt, debet admissionalis legatum adducere et ad parietem, qui est e regione veli magni aestivi consistorii, collocare. Si legatus in muneribus etiam equos habeat, aperiuntur tres portæ consistorii. Ut cunque vero sit, sem-

## VARIE LECTIONES.

<sup>19</sup> τοὺς τῶν Βαρβάρων. Hoc loco aliquid excidisse censem R. <sup>20</sup> ΣΧΟΛ. ἔπαρον.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(95) Hic excidit aliquid e membranis procul dubio. In Latinis supplevi e B. vs. 12 : Τοὺς ἐρμηνευτὰς καὶ χαρτουλάριους τῶν βαρβάρων.

(96) Rara tertioceris fit mentio. Primiacerius et secundicerius sæpius leguntur. Quo in scrinio tertiocerius hic memoratus fuerit, non liquet; nam multa erant scriinia sub dispositione magistri officiorum.

(97) His ipsis litterarum formis exaraverat librarius. Pro velum malum in Latinis te substitui; vid. dicta ad p. 140.

(98) Humi procidebant et jacentes adorabant imperatorem Grecum legati exteri, ut patet ex Menandri rhetoris eclogis legation. ed. Höschel. p. 94: Πνίκα προσῆλθε [Sebochthin, legatus regis Persarum ad Justinum seniorem] κατὰ τὸ εἰωθός τὸν αὐτοκράτορα προσκυνήσων, χαμαὶ ρίψαντος ἐπονδόν, οὕτω ξυμένων, δ πιλος, δε επὶ τῇ κεφαλῇ κατὰ τὸ γενομισμένον τοῖς Πέρσαις ἐπέκειτο, εἰς τοῦδερος ; ἔπειτα

(99) Mos illius temporis, quo reges, qui tum pene duo tantum in orbe erant, Romanus imperator et Persarum, sese invicem fratris appellatione donandi, ad nostra tempora promanavit. Dicam de illo pluribus ad p. 398. Interea hic unum excitabo Menandri Rhetoris locum ex Höschelianis Legationum Excerptis p. 114. De formula σὺν Θεῷ autem v. ad p. 393.

(1) Vertenti mibi hunc locum non succurrebat vera significatio vocabuli ἐνδιάθετος. Est nempe omne, quod quis in animo habet autagit, quantum in tuis penes se velut disponit, locat, translocat, sovet, volvit et revolvit. Alias adhibetur pro insito, inherente. Ut Plutarchi Opuscul. p. 76, περιαντολογίαν ἐνδιάθετον, cupiditatem de se loquendi homini insitam appellat. Ideo p. 83. Εἰν τὸν ἐνδιάθετον καὶ φιλόσοφον habitum animi inherenterem, quem animus sentit, a quo movetur et feritur, opponit Εἰς τὸ στορχὸν καὶ σοφιστὴν, habitum animi, quo res bonas tantum historicè novit, et disserere de illis absque affectione potest. Hoc a nostro loco alienius; utiliter tamen hoc sensu dictione nostra καταχόρως Casaubonus in epistolis. Pro eo novi Græci σχετικὸς dicunt, de quo inferioris suo loco. Eu sensu quoque legitur apud Scholiasten Sophoclis ad OEdip. Colon. vs. 469, ubi vocem. Εὔμενδας interpretatur: Εἰς εὑμενῶν στέρων, οἷον μη ἐπιπολῆς, ἀλλ’ ἐνδιάθετος, πὼν superficialiter, sed toto animi affectu. Aprior autem huic præsentis est alter ille Plutarchi locus p. 1391, δ ἐνδιάθετος λόγος, sermo in mente adhuc abditus, opponitur τῷ ἐν προφορᾷ, sermoni per os prolati. Quodsi tamen aliquis maliti in nostro loco ρήματα ἐνδιάθετα, verba affectuosa, charitatem monstrantia, interpretari, me non habebit relinquentem.

per tria vela holoserica curatur ut e tribus portis dependeant. Tandem, quum proceres omnes a Domino accepti et admissi fuerint, citat, ut exemplum singam, sic verbi gratia : « Vocetur Jesdecus, legatus Chosrois, regis Persarum, et qui cum eo venerunt; et arcessat [lecurio] armatos. » Ilanc citationem debent interpretes et chartularii barbarorum, ut iam dictum est, admissionibus exhibere: et hi, admissionales, tum conscient duas chartas, unam quidem magnis litteris conscriptam, quam silentiario tradunt, ethic porro tradit ostiario; quo facto illa citatio ex eodem exemplari recitatur a

A πάλλιν (2) ή κοσμίδιν (3) ή ὄτιδηποτε, ἐάν ἔστιν τίμιον, τῶν δὲ ἄλλων ἔκατος ἐν εἶδος βραχάζει. Χρή, δὲ προετοιμασθῆναι αὐτοὺς διὰ τῶν ἐρυγευτῶν ἐν τῷ ἀντικονισταρίῳ, καὶ βραχάζοντας πάντας ἐλθεῖν. Καὶ αὐτοὶ δὲ πάντες εἰς τὸν ἀντικρὺ τῆς σέλλις τοῦχον ἔξω τοῦ βήλου θετανται, καὶ ἐπικρυμένους τοῦ βήλου, φίπτουσιν ἔκυτοὺς ἐπὶ τοῦ ἑδάξιος, καὶ πάλιν εἰσέργονται τὴν θύραν, καὶ φίπτουσιν ἔκυτοὺς, καὶ τρίτον τοῦτο ποιούσιν. Καὶ τότε δέχονται οἱ σιλεντιάριοι πάντα τὰ δῶρα, καὶ κίνδυνον ἔχουσιν (4) καταγαγέναι αὐτὰ κατὰ τὴν γνῶσιν τοῦ μηχαντρου εἰς τὴν βεστοσίκραν <sup>εἰ</sup> καὶ παραθεοῦνται.

## VARiae LECTIONES.

II ΣΧΟΛ. τιμᾶν ἐσθῆτα,

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(2) Ad reges Orientis absque munere accedere nemini licet. Inter dona itaque offerenda præcipuum locum obtinunt pallia, id est supellea serica vestiaria cuiuscunq[ue] generis, dein equi, raro aurum et argentum, raro gemmæ, raro mancipia. Hæc accipiunt reges illi, hæc reddunt illis, quos honorare cupiunt; vid. Murator. Ant. Ital. t. II, p. 841 sqq.: unde tautum unum alterumve locum excitabo. Admirabiles nuptiae pro eu Mediolani factæ sunt, ait Chronicon Astense. et ibi data fuerunt joculatoribus plus quam septemmillia pannorum honorum... Dominabus Paduanis multa jocalia condonavit et joculatoribus mulitas vestes, quibus deficiens aurum et argentum pro supplemento largitus est. Idem etiam in Historia orientali obtinet. Quod joculatoris principibus Europæis, id poetæ Arabici principibus orientalibus erant. Hos ergo si donare munere pro carmine panegyrico oblato vellet, equo aut pallio, quod illi châlām appellant. donabant. Item si maior princeps minorēm honoraret, pallium et equus mittebatur. In ludi equestribus medii ævi proponebantur inter tria bræba primum et maximum pallium, unde nata dictio cursus ad pallium, id est pro pallio obtinendo; v. Murator. I. c. p. 850. Est autem, ut dixi, pallium non id solum, quod stricte sic appellamus, sed omnis ἀναστολή, omne quod induitur aut appenditur, vel injicitur, insternitur corpori tegendo, sovendo, ornando, verbo supellea vestiaria, integræ telæ panni, et quidem serici. Pallium enim, περιλλέον, aliud nihil est, quam παννόν, pannus; v. Du Cange Gloss. utroque b. v. Otto Frisingensis opulentiam Byzantini laudatur, ibi abundo ait esse auri et argenti et palliorum. Pariter Radulphus Cadomensis in Gestis Boamundi et Tancredi introducit Alexium Commennum Imp. sic loquenter in epistola a se conficta: *Hic [CPI] sunt pallia, hic aurum, hic caballi, hic te omnium manet affluentia thesaurorum.* Joannes Monachus in Vita S. Odilonis abbatis Cluniacensis III, 1: *Relictis namque nativis atque assuetis vestimentis cæperunt fucatas [nempe e purpura, aut certe coloribus, colorreas] atque fluzas [id est amplias, syrmatosas] pallioque [id est serico] ornatas circumferre cucullas.* Turpinus c. 29 (apud Du Cange Cælum, pro quo restituendum caretum, unscharrette, genus vehiculi): *Beatum Rothlandum super duas mulas careto aureo subiectum, pallis lectum ad Blarium Curulos deferri curavit.* Luitprandus in Legationis sua narratione ait multa pretiosa pallia se CPI coemisse; sed cum vellet in Italiæ mittere, intercepta in ipso portu et imperatoris jussu retracta fuisset. Nolebant enim Greci ad occidentales luxus sui delicias transmittere. Quo factum, ut, quamvis Amalitani, Pisani, Januenses et Veneti cum orientalibus commercia exercearent, serica tamen vestis inter carissima et rarissima Europæ nostræ cimelia haberetur, quam ipsius quoque imperatoribus dignum munus esset.

*Illa cum rumor percrebuissest, ait Chronicon Casin-*

B nense, III, 20, regem [Imp. Germanicum] in Italiæ renturum esse, perrexit [Abbas cœnobii] Amalfi, ibique viginti pannos sericos, quos triballitos vocant, coenit, ut, si forte necessarium esset, haberet certe, quod regi donaret, pro tutela videlicet et honore monasterii hujus. De more principum utriusque orbis et sæculi mediis vestibus eos donandi, quibus bene vellet, agam ad p. 271.

(3) Jocalia appellantur medio ævo. Pertinent eo auro, argento facta opera, pyxides, tæniæ, gemmæ, margaritæ, plumæ avium pretiose, arma affabre facta, omnia, quibus corpus ornatur et illustratur.

(4) Rara haec dictio, mibi quidem nunquam alias reperita, notat, quod nexus et ratio loci monstrat, laborem habent, id est deputatum, commissum suæ curæ. Improbabilis ut accidat ob novitatem, necesse est. Sed ejus generis in hoc libro multa sunt; et ne sic quidem ratione caret. Κίνδυνος novis Græcis est tormentum, pæna, supplicium; vid. Nicephor. Patr. Breviar. p. 11 et 19. Eodem sensu Latini quoque sequiores periculum usurpat. Hinc ipsis κίνδυνος est omne, quod cum cruciati conjunctum est, ærumna, labor tardii plenus, contentio desatigans. Affirmare ausim hanc significationem veteribus Græcis incognitam non fuisse. Sume locos, in quibus vocabulum κίνδυνος legitur, omnes, et expende; videbis eorum longe plurimi significationem laboris ærumnosi, sollicitudinis (prout nempe in Cod. Theod. et Justin. legitur) non minus bene, quam periculi congruere. Diodori Siculi e. c. illud libro xviii, in fine πάντα κίνδυνος ἀναδέγονται: non magis hanc quam illam significationem tolerat. Recte igitur dixit Zosimus fine capit. 62, l. 1: «Βργα καὶ κίνδυνος ἀποδείχασθαι, ubi dubito recte ne ὑποδέξασθαι emendatum eant. Certe ἤργα ὑποδέχονται nemo unquam dixit. Allegarem Polyænum, apud quem p. 158, κίνδυνος eo in loco positum est, quo alius quicunque Græcus scriptor purioris sermonis studiosus ἀγών adhibuisset: 'Ὡς δὲ τὸ ταχυποντικόν, ταρχυωδῶς ἐμπεσόντες, καὶ διὰ νυκτὸς φέγγειν βιασθέντες, ἀπόδαλον πολλοὶ τὰς ἀσκίδες, multi jacturam scelerant, ut in vehementi lucta (vel contentione), et in ictu cum tumultu, coactique per noctem fugere. Sed absit a me, ut scriptorem tam infantilem, tam anilem, tam judicio et eloquentia omni cassum, ipsius infirmæ et ferreae Græcitatæ dedecus, atque argentea (sic enim Antoninorum æqualem appellant) dignum existimem. Quem nos habemus Polyænum, ex eius commentariis cum insutis suis commentis nugax aliquis Græculus consarcinavit. In Thucydide video mihi significatum eundem vocabuli bujus deprehendisse, scil. III, 14: Μή πρόσθετη ἡμῖς ζειον μὲν τὸν κίνδυνον τῶν σωμάτων περιβαλλομένους, qui locus non video qua ratione exponi queat, nisi κίνδυνον pro πόνῳ accipias: nesinite nos laborem nostrorum corporum discrimini exponere.

καὶ γίνεται αὐτῶν διατίμησις, καὶ δεῖ τοὺς βεστο-  
σαχρίους τὴν διατίμησιν τῶν θώρων εὐθέως  
ἀγχαρεῖν τῷ μαγίστρῳ, ὅπερ εἰδέναι αὐτὸν, τὸ  
τὸ προσενεχθὲν, καὶ ἐν καιρῷ ἀντιδώρων ὑπομνῆσαι  
τὸν βασιλέα, τὸ χρῆματὸν ἀντιπέμψαι διὰ ιδίων  
πρεσβευτῶν. Τῶν δώρων οὖν προσενεχθέντων, λέγει  
δι βασιλεὺς τῷ πρέσβῃ· « Ἀνάκτοροι σαυτὸν ὀλίγας  
ἡμέρας, καὶ εἴ τι ἔχομεν λαλήσαι, λαλοῦμεν, καὶ  
μετὰ καλοῦ ἀπολύμεν σε πρὸς τὸν ἀδελφὸν ἡμῶν. »  
Καὶ εὐχαριστεῖ δι πρέσβης καὶ προσκυνεῖ, καὶ πάλιν  
προσκυνεῖ εἰς τοὺς αὐτοὺς τόπους, καὶ ἀναχωρεῖ,  
Καὶ ἐπάν χαλασθῇ τὸ βῆλον, ἵσταται ὁ δικούριων,  
καὶ κιττεύει δι μάγιστρος « Στρανφερ <sup>22</sup>, (5), » καὶ  
λαμβάνει τοὺς ἀρμάτους κανδιδάτους, ὁ δικούριων,  
καὶ ἐκβάλλει εἰς τὸ μικρὸν κονσιτάριον. Καὶ  
τότε ἀνίσταται δι βασιλεὺς, καὶ τὰ λοιπὰ πάντα  
γίνεται κατὰ τὸ θίος. Χρὴ δὲ τὸν πρεσβευτὴν κάτω  
ἀναμεῖναι εἰς τὴν σχολὴν τοῦ μαγίστρου, καὶ τὸν  
μάγιστρον κατελθεῖν καὶ συντάξιοθει αὐτῷ καὶ  
ἀπολύσαι.

B  
medio consistorio : qua peracta, propius accedens osculatur pedes Augusti, et adstat coram, traditque litteras sui principalis, et salutem imperatori ejus nomine nuntiat. Tunc interrogat imperator: « Frater noster quomodo valet per gratiam Dei ? Lestamur sospes si fuerit ; » et alia verba, quæ animo suo secum volvit et agitat. Tum dicit legatus: « Frater tuus misit tibi dona, quæ rogo velis acceptare. » Annente imperatore, exit legatus [in anticonsistorium], et affert ipse una cum familiaribus suis illa dona intus ad conspectum Domini. Et ipse quidem aut pallam aut pretiosam aliam mundi muliebris supellectilem aut aliud quodcunque, dummodo magni et excellentis valoris sit; ceterorum barbarorum singuli singulas species bajulant. Debent autem prius in anticonsistorio per interpretes ordinati fuisse atque preparati, suaque quisque sarcina instructi, et absque mora cum suis oneribus in magnum consistorium intrare. Stantes ad parietem, qui est e regione solii extra velum, prosternunt sese, simul ac illud sublevatur, bumi, tum surgunt; et ingressi per portam, prosternunt sese iterum et tandem tertium quoque. Silentarii tunc excipiunt ab illis dona, curamque et officium illud habent, ut illa secundum cognitionem seu indiculum a magistro sibi traditum in vestosacram seu sacrum vestiarium deportentur, et in manus vestosacrariorum tradantur. Ubi aestimantur, debentque vestosacra vel officium sacri vestiarii protinus eam donorum estimationem in scripto magistro exhibere, quo sciat ille, quid munera et quanti pretii legatus attulerit, possitque imperatori ejus rei memoriam renovare quo tempore alia dona in istorum compensationem comparanda et cum nostratis legatis illuc remittenda sunt. Donis in hunc modum exhibitis, horitur imperator legatum <sup>237</sup> bis verbis: « In praesentia quidem abi, post interjectos paucos dies rursus ad colloquium de rebus necessariis vocandus, honestisque omnibus modis ad fratrem nostrum remittendus. Interea quiete te recrea, tempusque hilariter transige. » Ad hanc gratias agit legatus, et adorat semel atque iterum iisdem in locis, in quibus id antea fecerat accedens, et sic abit. Laxato tum demissoque velo, procedit decurio in medium consistorium, ciliatque seu clamat magister: « Transfer. » Quo auditio decurio armatos candidatos secum in parvum consistorium transfert. Surgit tum imperator, ceteraque flunt pro consueto more. Legatus interea debet infra [id est apud introitum palatii] in schola magistri magistrum exspectare, donec hic [e palatio] descendat ipsique vale dicat, et sic domum eum dimittat.

## ΚΕΦΑΛ. Λ'.

“Οσα δεῖ ἐν ταῖς ἀλλαῖς ἡμέραις ἐπὶ τοῦ πρεσβευτοῦ παραφυλάττεσθαι.

‘Ἐντυχών τοῖς γράμμασιν δι βασιλεὺς, δε τούς παραφυλάττεσθαι.

## CAPUT XC.

C De iis, quæ oportet per ceteros dies, quos legatus in Urbe transit, circa eum observari.

Postquam sic nactus est imperator perlegitque Persæ litteras, imperat quando ipsi libuerit, ma-

## VARLÆ LECTIONES.

<sup>22</sup> ΣΧΟΛ. μετάφερε.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(5) Ita membranæ, quod eo moneo, ne typographicis operis vitium imputetur. Mira inest novis Græcis et ridicula scœvitas oris in efferendis pore-

grinis vocabulis. Transponere litteras detestabilem in modum solent. Recite tamen infra p. 404, legitur Transfer.

gistro, ut significet ad legatum, proximo die in palatium ut veniat. Ipse quoque imperator, si placeat, id idem legato per silentiarum significat, et fit silentium, et arma seu scuta et hastae tenentur a candidatis, et labarentes astant [cum suis labaris per aulam palatii protenti]. Legatum itaque avenientem excipit magister in schola sua; ibique relinquens sedentem ascendit ad imperatorem, eique significat, legatum adesse. Quem imperator intus sive in porticu [augustei], sive etiam in ipso aucto excipit. Si vero legatus propria sibi sua dona secum habet, quae oblata suo nomine imperatori vellet, debet pridie ejus diei, quo secunda vice ad Augustum admittitur, per magistrum supplicari, dignetur Dominus ea acceptare: Dominoque annuente, monstrat ea tunc ipso audienti die magistro in ejus schola et conficitur eorum nolitia seu indiculus; quem monstrare prius magister imperatori debet ad eum adscendens. Legatus dein, cum jam in eo et opportunum tempus est, ut excipiatur et admittatur ad Dominum, ingreditur, et jam praesens supplicoatur Domino, velut munera sua benigne acceptare. Et tum, data ab imperatore veniam, introeunt legati domestici, bajulantes ejus dona, fluntque omnia eadem, quae fieri modo dicebimus, cum ipsius Persarum regis munera imperator acceptat. Et tum demum sit colloquium.

**238** Meminerit tum imperator non minus, quam superiore admissione, diligenter solliciteque atque frequenter Persae nomine honorifico cum elogio citare et interrogare, quem ille animum erga se prodat, et spesne sit impetranda ab illo pacis. Post re-

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(6) Pro magna gratia et honore debebat reputari, si imperator non principis exteri tantum dona admitteret, quae sine gravi causa repudiari non solebant, sed etiam a legato suo nomine oblata accipere dignaretur. De Nicephoro Phoca narrat Luitprandus p. 483 eum ultima demum receptione munera sua admisiisse. *Magnis die illa effeci precibus, ut munus, quod saepe aspernatus fuerat, dignaretur accipere.*

(7) *Colloquium.* Sic usurpant novi Graeci; v. Theophan. pag. 54. In Anthologia p. 419, init. appellantur litterae τῶν ἀποδημούντων ὅργων συντεχῆς instrumenta conventus et colloquiū absen-tium.

(8) Illud σὺν αὐτῷ dubio positum, notetne præter ipsum, an coram ipso. Qui legationes ad Russicam et Turcicam aulam scripserunt (utraque autem propago Graeca quodammodo est), acerbe queruntur, sibi acres circumpositas fuisse vigiliae, ne cum exteris legatis aliis, aut cum ipsis indigenis consuescerent. Luitprandus jam questus est p. 483, *se diligenter custoditum fuisse, ne cuiusquam frue-retur sermone, qui actus Nicephori ipsi indicaret.* Insignis est locus Procopii Gothic. IV. pag. 341. 29. ed Illeschel., ubi de eodem nostro legato Persico Iudigunaso, extraordinariis honoribus et officiis excepto a Justiniano, loquitur: Μόνος πρεσβύτερος απάντων οὗτος εἰς πεῖραν φτλαχῆς οὐδεμίας ξιθεν, ἀλλ' αὐτός τε καὶ ὅσοι αὐτῷ βήροντοι εἴποντο πολλοὶ δὲ ἄγαν ὄντες ἐν πολλῇ ἔξουσίᾳ ἐγένοντο ἐπὶ χρόνου μῆκος ἐντυγχάνειν καὶ ἔνγενεσθαι οἱ ἄνθρωποι τοῦτο, καὶ τῆς πόλεως πάντη, περιὶών ὧνεισθαι τε καὶ ἀποδίδοσθαι δια τὴν βουλομένοις σφίσι, καὶ ἔν-

A τῷ, ἵνα τῇ ἔχῃς προέλθῃ εἰς τὸ παλάτιον· δηλοῖ δὲ καὶ αὐτὸς, ἐὰν βούληται, διὰ σιλεντιαρίου αὐτῷ, ἵνα προέλθῃ, καὶ γίνεται σιλεντιόν, καὶ τὸ ἄρμα κρατεῖται, καὶ οἱ λαβαργύται θέτανται, καὶ ἐπάν προέλθῃ, δέχεται αὐτὸν ὁ μάγιστρος εἰς τὴν σχολὴν τὴν ἑαυτοῦ, καὶ ἐξ αὐτοῦ μάγιστρος εἰς τὴν σχολὴν τὴν ἑαυτοῦ καὶ ἀνέρχεται, καὶ μηνύει τῷ βασιλεῖ, καὶ δέχεται αὐτὸν ἕσω, εἴτε ἐν τῷ πορτίκῳ, εἴτε ἐν τῷ αὐτῷ αὐγούστατῳ. Εἰ δὲ ἔχει δῶρα τοῖς (6) ὁ πρέσβης, πρὸ μᾶς παρακαλεῖ διὰ τοῦ μαγίστρου, ἵνα δεχθῶσι, καὶ ἐὰν ἐπιτρέψῃ δὲ σπόδης τε, δεκτούσιν αὐτὰ τῷ μαγίστρῳ ἐν τῇ σχολῇ, καὶ γίνεται αὐτῷ γνῶσις. Καὶ χρὴ τὸν μαγίστρον προαναγγεῖν τῷ βασιλεῖ, ἐπιδεῖξαι δὲ αὐτῷ καὶ τὴν γνῶσιν τῶν δώρων. Καὶ ὁ πρέσβης, ἐξ αὐτοῦ δέχεται, εἰςερχόμενος παρακαλεῖ τὸν δισπότην, ἵνα δεχθῇ τὰ δῶρα αὐτοῦ· καὶ ἐὰν ἐπιτρέψῃ δὲ σπόδης, εἰσερχονται οἱ ἄνθρωποι· αὐτοῦ βαστάζοντες τὰ δῶρα αὐτοῦ, καὶ κατὰ τὸ δρυον σχῆμα γίνεται ὡς ἐπὶ τῶν βασιλιγῶν δώρων, καὶ γίνεται συντυχία (7). Χρὴ δὲ τὸν βασιλέα πάλιν καὶ συνεχῶς καὶ καλῶς μεμνῆσθαι τοῦ βασιλέως τῶν Περσῶν καὶ τῆς διαθέσεως αὐτοῦ, καὶ ἐὰν ἔστιν εἰρήνη, καὶ τοιαῦτά τινα λαλοῦσιν, καὶ ἀπολύει αὐτὸν ὁ βασιλεὺς, καὶ ἀναμένει τὸν μαγίστρον ἔξω, καὶ δέχεται δὲ μαγίστρος καὶ συντάττεται αὐτῷ ἄνω, καὶ ἀπολύει αὐτὸν καὶ αὐτός. Ἐν δὲ ταῖς ἀλλαῖς ἡμέραις μεταστέλλεται αὐτὸν, καὶ λαλεῖ τὰ περὶ τοῦ πράγματος. Καὶ ἐὰν συνίδῃ, ἐπιτρέπει τῷ μαγίστρῳ ἢ καὶ ἄλλοις ἀρχουσι σὺν αὐτῷ ἔξω λα-λῆσαι (8) μετὰ τοῦ πρεσβευτοῦ. Ἐὰν δὲ εἰν τελεία φιλία μεταξὺ τῶν πολιτειῶν, δεῖ τὸν βασιλέα πέμπειν καὶ συνεχῶς αὐτὸν ἐπισκέπτεσθαι καὶ μανθάνειν, πῶς ἔμεινεν (9), καὶ πέμπειν αὐτῷ καὶ με-

B C

βόλαια ποιεῖσθαι· πάντα, ἐργασίᾳ τε τῇ περὶ ταῦτα ἐνδιατέλειν ἔν τοι πάσῃ ἀδειᾷ καθάπερ ἐν πόλει αὐτῶν ἰδεῖ, Ρωμαίων οὐδενὸς ἐπομένου ἢ ἔνυντος δλως ἢ τηρεῖν ἀξιουντος, ἢ περιτίθεσθαι.

(9) *Quomodo manserit, id est habilest, in man-sione seu habitaculo suo se gerat et sibi placeat: μέντον, παραμένει, κοιμάσθαι, manere, idem no-tat atque hospitari, commorari; vid. Salmas. ad Scr. H. A. t. I, pag. 315. Interpretē ad Plinii Epist. II. 17. Jam Euripidis οἰστατο μέντον sic nude positum significabat domi manere, neque opus erat, ut doc. Piersonus Verosimili. p. 142 versum 50 Cyclopis et Barnesium, ibi quidem loci, contume-lliose haberet. Hinc παραμένων erat olim inter no-mina parasitica, quia parasitus, degressis reliquis convivis, maneret apud herum et regem suum, esset, ageret semper circa eum, et veluti stator, apparitor excuharet apud eum; vid. Alciphrōn. Epist. et Theophrast. Charact. c. 2. Nam οἱ παρα-μένοντες sunt statores, qui ad heri jussa exequenda parati stant, παραμένοντι πρεστολαντι, num quid ille velit; et παραμοναι sunt excubiae principec per vices custodientes; vid. Du Cange ad Cinnam. p. 476. et Gl. Gr. p. iii Ηαραμονή dicta feria septima, seu dies Sabbati, quoniam fideles tunc in ecclesia a vespera παρέμενον, mane-bant, expectabant adventum Dominicū. Ηαραμονής, circummanentes alicui ecclesiae, sunt do-mestici ejus, prope ipsam manentes seu habitantes et ejus servitiis vacantes. Circummanentes et com-manentes sunt Latinis mediī οἰσται, qui marent, id est habitant, agunt, versantur, circum aliquem vel cum aliquo. Gaufrēdus Malaterra I, 4: A marie*

ρη (10), καὶ ἐν ταῖς δορταῖς ταῖς ἡμετέραις <sup>22</sup> (11) Αἱ προκατούσαι εἰς ταῦτα ταῖς ἀποστολαῖς ξένια, καὶ πολυτρόπως αὐτὸν θεραπεύειν· in ejus schola] præstolatur. Magister paulo post digressus a Domino exit foras ad legatum, valeque ipsi dicit, et licentiam ipse quoque dat. Post primas has binas admissiones arcessit imperator quoties ipsi placuerit, legatum, et cum eo de negotio ambobus imperiis communi bujusque legationis argumento sermones miscet. Si visum fuerit, etiam magistro soli permittit, aliisve proceribus præter eum, foris extra palatium cum legato res agitare. Si denique amicitia perfecta intercedat ambo imperia, est imperatoris nostri, ut visitatores identidem legato immittat, suo nomine percontatores, quid agat, qui valeat, quomodo sua ipsi mansio arrideat. Item ut ipsi de ferculis mensæ suæ portiones, et tam in nostris diebus festis, quam in illis, quos Persæ suo more et ex religione sua hilariter celebrare solent, munuscula hospitalia mittat, multisque et exquisitis modis eum colat atque deme-reatur.

## ΚΕΦΑΛ. ΙΑ'.

'Αναγόρευσις (12) Λέοντος βασιλέως τοῦ τῆς θείας λγέως. *Renuntiatio Leonis imp. divinæ sortis; seu, quibus ceremoniis Leo dictus imperator fuerit.*

Τελευτήσαντος Μαρκιανοῦ τοῦ τῆς θείας λγέως, **B** καὶ τοῦ ψηφισμάτος εἰς Λέοντα τὸν τῆς εὐσεβοῦς λγέως γινομένου παρὰ τῆς συγκλήτου, συνῆλθον πάντες ἐν τῷ Κάμπῳ (13), τοῦτο μὲν οἱ ἄρχοντες καὶ αἱ

## VARIÆ LECTIONES.

<sup>22</sup> ἡμέραις cod. pro ἡμετέραις.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

*plus amabatur et a circummanentibus plurimum appretiabatur. Charta Ludovici Pii (apud Du Cange v. Distringere) : homines ecclesiae tam ingenuos quamque servos, super terram ejus commanentes. Catholicon parvum : Genecium [γενεχείον] potest dici Syria [id est Saydaria, officina sericaria, ubi Sayda, hoc est sericum, laboratur], ubi manent [agunt, degunt] mulieres de sero nendo [seu quarum opus est sericum nere]. Vid. Du Cange v. Manere, emanere. Pro p̄nētū interdum quoque κοιμᾶ. Οὐχὶ d̄cebant, ut cubare, excubare Latini. Hinc ὁ παραχωμάνεος idem qui ὁ παραμένων, excubitor; vid. quae de parakōmomeno dico. Latini quoque morari, dicebant pro habiture. Moratores pro incolæ Hispanis per frequens. Nostri quoque majores weilen, manere, morari, pro habitare dicebant, et Weil pro habitat, mansio. Remansit hoc vocabulum superstes ex veteri sermone in terminacione nominum multarum civitatum Alamanie, quod tamen alii a villa derivant.*

(10) *Portiones, particulas, dapum nempe. Partes quoque Latini dicebant; vid. Scr. H. Aug. t. I., p. 951, et Legat. Luitprandi.*

(11) *Reposui ἡμέραις pro ἡμέραις, quod membranæ dubant. Sæpe a librariis voces ἡμέρα et ἡμέρα permутantur; vid. Cinnam. p. 128, Constant. Tact. p. 44. De donis per occasionem diērum festorum ad amicos mitti solitis, in quibus etiam edulia, v. Du Cange v. Festilia et Feristica.*

(12) *Item ἀνάρρησις renuntiatio, usurpatum promiscue de imperatoribus, posterius quoque de sacerdotibus. Maximus in scholiis ad Cap. 5 Dionysii de Hierarchia: Τὴν ἀνάρρησιν φασιν δταν ἐν αὐτῷ τῷ χειροτονεῖν κηρύττη τὸν χειροτονούμενον ἡ θεία χάρις προχειρίζεται τὸνδε εἰς τὸνδε. Anastasius p. 70 ἀνάρρησιν reddit appellatiōnem imperii. Ἀναγορευτήρια θύσια, offerre Deo munera iu grati animi significatiōnem pro sua ad imperium elevatione, electione et renuntiatiōne, habet Nicetas Choniates in Man. Comneno I. I.; ἀναλητήρια appellat Polybius pag. 773, 9, ed. Wechel. De ceremoniis, quibus imperator sibi collegam aut Cæsarem assumebat, egit Hadr. Valesius ad Amm. Marcelli. pag. 534. Ritus aliquot tum observatos, quum Tbierius a Justino Cæsar nuncu-*

paretur, et orationem hujus ad illum, habet Theophanes p. 212. Goar. ad illum, locum observat. Tiberium primum fuisse cum εὐχῇ coronatum. Vulgum contra putatur Leo M., de quo hoc capite narratur, primus eorum fuisse, qui solennibus cum ceremoniis a patriarcha CPtano coronati fuerunt; vid. Huberti Pontif. pag. 627. [In templo S. Sophiae CPtano siebat imperatorum inauguratione. Nicet. p. 294 Theodora in magno templo veste purpurea induita cum Zoë Augusta salutatur. Cedren. pag. 751.]<sup>1</sup> Oblinebat id post conditum magnum seu S. Sophiae templum. Sed antequam Justinianus id conderet, siebat renuntiatio in templo S. Joannis Baptiste apud Hebdomum, ut e Theophane p. 243, et e nostri codicis capite hoo, in quo versanur, palet. Hoc enim e Petro Magistro particula ritus renuntiationis imperatorum Justiniano et templo S. Sophiae antiquiorum exponit, "[In theatri circa consalutatus imp. Basilius p. 397 Script. post Theophan. Imperator creatur patre vivo Joannes. Nicet. Du Cange ad Alexia d. pag. 325. Conf. Wittekind. de inauguratione imp. Ottonis I. n. Gest. Saxon. Lex Romanorum impp. absolvendi reos in inauguratione. Cont. Constant. I. p. 8. Hoc etiam adhuc usu venit.] Vid. Goar. ad Codin. p. 128. n. 4.

(13) *Campo, vel Campo Martio, quales ante maiores omnes urbes erant, ut Romæ, Byzantii, per provincias, et quales ante urbes maiores Hollandiæ obitæ proceris arboribus delectare oculos solent, exercendæ juventuti in ludo sphærodromico servientes, unde vulgo die Maillebaan appellatur. Campus enim fuisse destinatos potissimum juvenibus in armis et aliis gymnasticis exercendis nemini latet. Infras p. 251, memoratur campus Cæsareæ Cappadociæ. Non dubito campum hunc secuto tempore fuisse Philopatium dictum, quod ibi jucunda essent deambulacra et equitationes, quapropter Nicet. p. 6, τὸ ἴππηλατον φιλοπάτιον appellatur. Campum et Hebdomum idem esse, tribunal Hebdomi et Campi quoque idem esse, et ibi renuntiatio fuisse imperatores, aut du Cange CPli Christ. p. 140. Diversa tamen esse, sed vicina, patet e nostro hoc capite et Menolog. Basil. I. I. p. 67, ubi ἐν τῷ Κάμπῳ πλησίον τοῦ Εβδόμου, ut paulo post ἀπὸ τοῦ Εβδόμου εἰς τὸν Κάμπον πρὸς τὸ τρι-*

comitatenses] et denique milites, quam etiam Anatolius, tum archiepiscopus Constantinopolitanus, et Martialis magister; labarisque et signis humi jacentibus, incipiebant omnes clamare: « Audi, Deus, te rogamus. Exaudi, o Deus; Leonis vitam indulge. Audi o Deus; Leo imperet. O Deus hominibus benigne; Leonem imperatorem res publica flagitiat; exercitus Leonem imperatorem flagitat; Leonem respiciunt leges; Leonem exspectat palatum. Hæc sunt vota palatii: hæc sunt supplicationes castrorum; hæc sunt desideria senatus; hæc sunt vota populi. Leonem orbis terrarum exspectat; Leonem exercitus exspectat. Commune decus, Leo, veniat. Commune bonum, Leo, regnet. Exaudi, o Deus, te rogamus. » Et protinus adducebatur Leo, qui tunc comes et tribunus Mattiiorum erat, eique in tribunal eniso imponebat Busalgs campiductor torquam super caput; **239** imponebat etiam alium torquem Olympius, et is quoque cam-

A σχολαι καὶ οἱ στρατιῶται, τοῦτο δὲ καὶ Ἀνατόλιος (14) δ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως, Μαρτιαλίου δυτος μαγίστρου καὶ τῶν λεσάρων καὶ τῶν σιγνῶν ἐπ' ἑδάφους κειμένων (15), ἤρξαντο πάντες κράζειν οὔτως: « Εἰσάκουσον, δ Θεός, σὲ παρακαλοῦμεν. Ἐπάκουσον, δ Θεός· Λέοντα ζωή. Εἰσάκουσον, δ Θεός· Κέλων βασιλεύει. Θὲ φλάνθρωπε, Λέοντα βασιλέα τὸ πρῆγμα τὸ δημόσιον αἴτει· δ στρατὸς Λέοντα βασιλέα αἴτει· Κέλωντα οἱ νόμοι· ἐκδέχονται· Λέοντα τὸ παλάτιον ἐκδέχεται· αὗται εὐχαὶ τοῦ παλατίου· αὗται ἐντείξεις τοῦ στρατοπέδου· αὗται εὐχαὶ τῆς συγκλήτου· αὗται εὐχαὶ τοῦ λαοῦ· Λέοντα δέ κόσμος ἀνημένει· Λέοντα δ στρατὸς· ἐκδέχεται· τὸ κοινὸν καλὸν (16), Λέων, ἐλθέτω· τὸ κοινὸν ἄγαθὸν, Λέων, βασιλεύει· εἰσάκουσον, δ Θεός, σὲ παρακαλοῦμεν. » Καὶ παραχρῆμα Λέων, κόμης ὁν καὶ τριβούνος τῶν ματτιαρίων (17), ἡνέχθη, καὶ ἀνελθόντος αὐτοῦ εἰς τὸ τριβούναλιον, Βούσαλγος καμπιδώκτεωρ <sup>240</sup> ἐπέθηκεν (18) τῇ κεφαλῇ αὐτοῦ τὸν μανιάκιν, καὶ ἔλλος

## VARIÆ LECTIONES.

## 24 ΣΧΟΛ. παιδαγωγιανός.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

Εουνάλιον. Solebant nempe solennes in Campum processiones facere. [Marianus una cum patriarcha processiones solemnes in Campum facit. Theoph. pag. 94: Βασιλίσκος ἐν τῷ Κάμπῳ ἀντιγορεῖθη θετιλεύς, Theoph. p. 104. De caupo Martio regum Francorum v. Abrégé de Mézeray t. II. p. 128. Reinesii Varia et defensio Variarum, Giornal. dei Letterati II. 104. Rivinus de Maiumis, Du Cange ad Joinville Dissert. IV, p. 152]<sup>241</sup> De more imperatores in campo, nou Romæ aut Byzantii tantum, sed etiam alibi renuntiandiv. Vales. ad Amm. Marcell. p. 262.

(14) Quid hic patriarcha aut archiepiscopus Cptanus apud renuntiationem Leonis egerit, codex noster non indicat. Certe claris verbis non dicit, eum coronam novo Cæsari imposuisse. Ait tamen Nicophorus Hist. Eccles. XV, 15, de Leone hoc: Ψιγῷ κοινῇ τῇς συγχάρητοις βασιλεὺς Πωμαῖον ἀναγορεύεται τῷ πατριάρχῳ Ἀνατολίου τὸ δάχτυλον περιτιθέντος αὐτῷ. Vid. quæ ad p. 239 et 241 dicam.

(15) Labara esse vexilla quadrata cruce signata, et signa vexilla imperatoris protonam gerentia, res nota est et alibi a nobis notata. Signa autem invertendi aut humo sternendi mos aut luctum significabat, aut subinmissionem, aut denique insultationem et humiliationem ejus, cuius signa invertentur. Primum hic loci obtinet. Sternebant enim milites signa, quia imperator, cuius in honorem erecta gestarentur, non aderat, Marciiano vivis exempto, et Leone nondum renuntiatio. Ubi facta renuntiatio, rursus elevabantur, indicio gaudii; v. Casaubon. ad Spartiani Severum t. I, p. 601. Vales. ad Amm. Marcell. p. 507 et 512. Alias quoque quoties novus imperator aut Cæsar punctuparetur, sternebantur signa et hastæ, etiam senior imperator adesset, et coronatione paracta demum resurgebant ut disciur e Leone Grammat. p. 468: Τὸν στρατηρων πεσόντων ὡς ἔθος ἔτενεν ὁ Μιχαήλ τὸν Βασιλεῖον. Pariter invertebantur illarum cohortium legionumve signa, quæ cum infamia exauctorarentur. Ita refert Spartianus Severum imperatorem, cum Romanum venisset et prætorianos, qui sibi adversati fuerant, exauctorasset, perrexisse in palatum prælatis signis, quæ prætorianis ademerat, supinis, non erectis; v. Scr. Hist. Aug. t. I, p. 601. Narrat quoque Tacitus Annal. III, 2, in exequiis

C

Germanici tribunorum centurionumque humeris cineres portabant, præcedebant incompta signa [hoc est λιτά, purpura et auro spoliata], versi fasces Similis huic mos medii ævi, in interdictis seu excommunicationibus denudandi altaria, crucis et reliquias sanctorum ad terram sternendi, et cymbala invertendi; de quod vid. Du Cange v. Interdictum. De inclinatione et prostratione hastarum et signorum devictis hostibus ademptorum et in triumpho productorum erit infra agendi locus ad libri secundi caput 19, p. 351.

(16) Commune decus, elogium imperatoribus tribui solitum. [Vita S. Germani ab Herrico scripta p. 58.

Laudibus hi plaudunt, persultant plausibus illi,  
Et commune decus parili pietate salutant.]

(17) Mattiarii dicebatur cohors aliqua militum. De nominis origine non constat; vid. Vales. ad Ammian. Marcell. p. 311. Chilmead. ad Malalam t. II, p. 18, et Du Cange h. v. Dicam unde mihi Mattiarii dicti videantur. Erat aliud tagma militare, Bucellarii dicti; non profecto ex eo, quod bucellas acciperent seu diaria panis biscotti; omnes enim milites eas accipiebant; sed quod eas pararent, quod pistores totius exercitus essent. Ut multa necessaria sunt exercitui, sic quoque lanionibus non minus illi opus est, quam pistoribus. Quid, si ergo mattiarii sic dicti fuerunt ab arte vel opificio, quod exercabant? Matare est antiqua vox Germanica pro cedere, occidere; v. Du Cange h. v. Adhucum hodie Metzger appellamus, lapicidam Steinmetz. Fuerint ergo ex mea quidem sententia mattiarii milites, tempore certe institutionis primæ, Germani quod appellatio satis prodit; securis autem temporibus potuerunt illis Romani et alii admixti fuisse, qui victimas pro exercitu macrabant. Papias: Matia, intestina, quæ sordes emittunt; unde qui ea tractant et vendunt mattiarii dicuntur. V. Du Cange v. Mazacare et Mazacrium. Hinc forte lux accedit a voci Matare, de qua vid. Interpp. Petronii. Quodsi hoc improbabile videatur, possit nomen a Mattiis, urbe Germania, hodie Metz repeti.

(18) Actio torquem alicui in caput imponendi erat olim aīud imperatores quarti et proximorum duum sacerdotiorum præcipua pars inaugurationis et maxime essentialis. Frequens mentio torquis in caput impositi. Celeber est illa Ammiani Marcellini locus de

μανιάκις ἀπὸ Ὀλυμπίου, δμοίως καμπιδούχτορος, ἐν τῇ δεξιῇ αὐτῷ ἐπεδόθη· καὶ τὰ λάθαρα εὐθέως ἀνορθώθη, καὶ ἐκράγη παρὰ πάντων· « Λέων Αὔγουστος, σὺ νικής, σὺ εὐσέβης, σὺ αεβαστός· ὁ Θεός σε ἔδωκεν, ὁ Θεός σε φυλάξει· τὸν Χριστὸν σεβόμενος ἀεὶ νικᾶς· πολλοὺς χρόνους Λέων βασιλεύει· Χριστιανὸν βασίλειον ὁ Θεός περιφρουρήσει. » Καὶ παραχρῆμα σκεπαστὸς ἀπὸ χελῶνος (19) ἐν τῷ τριβουναλίῳ παρὰ τῶν κκανδιδάτων καὶ τὴν βασιλικὴν ἐνδυσάμενος ἀσθῆτα καὶ τὸ διάδημα (20) φορέστε καὶ οὕτω φανεῖς τῷ δῆμῳ, παρὰ πάντων τῶν ἀρχόντων κατὰ τάξιν προσεκυνθή, καὶ τὸ σκούτάριν (21) καὶ τὴν λαγκλαν ἐκράτησεν, καὶ δμοίως εὐφημήθη (22) παρὰ πάντων οὕτως· « Καὶ δυνατὸς καὶ νικητής, καὶ

JOAN JAC REISKII

*Juliano Apostata, lib. xx. 263: Maurus quidam nomine abstractum sibi torqueum quo ul draconarius utebatur, capiti Juliani [qui modo Augustus salutabatur] confidenter imposuit. Socrates eadem de re III, Hist. Eccles. 1: 'Ως στέφωνος βασιλικὸς οὐ παρτν, εἰς τῶν δορυφόρων ὅν εἶχε περιτραγγίλιον ἕποντο στρεπτὸν λαβὼν περιθέηκε; et Procopius Persic. I, p. 40 (39) ed. Hæsch.: Καὶ (οὐ γάρ ἦν αὐτοῖς οὔτε διάδημα, οὔτε τι ἄλλο, ὃν δὴ βασιλέα περιβάλλεσθαι νόμος) στρεπτὸν τινὰ χρυσοῦν ἐπὶ τῇ κεφαλῇ θέμενοι βασιλέων Ρωμαίων ἀνείπον. Vid. Lindenborg. et Vales. ad Amm. Maro. I. c., ubi similissimus Zonara locus citatur, et Selden. Tit. Honor. p. 173. Putant hi scriptores, torqueum novo imperatori tantummodo tunc temporis impositum fuisse, quando corona non adesset. Niluntur omnino auctoritate Socratis modo allegata. Sed contradicit locus nostri codicis p. 245, ubi Lanceariorum campiductor imposuisse capiti Anastasii torqueum dicitur, et paulo post tamen patriarcha ipsi coronam imposuisse imperiale dicuntur. In ipso hoc nobis praesente loco id idem narratur. Post torqueum etiam diadema seu stemma imponitur. Ex hoc igitur et alii nostri codicis locis sententia Seldeni I. c. refutatur, qui putat ante Justinum Minorem a patriarcha coronatum imperatorum neminem fuisse. In praesente nostro loco memorabile est, non tantum capiti impositum torqueum unum fuisse, sed etiam dextera imperatoris novi alterum. Jam vero quæras, quare torques impositus, et deinceps corona, cum alterutrum cerie vel sola corona potuisset sufficere. Videtur torques imperii militaris, corona vero civilis signum tuisse, ideoque utrumque requisitum, ut tradito ueroque simul utrumque imperium deferri significaretur. Torques decus et præmium erat militare. Vid. Zotim. IV, 40, p. 149. Candidati omnes torquati erant; torquibus donabantur cum militiæ ascriberentur. Torques ordinis erat signum, sed cervicibus circumpositus, non capiti; huic enim impositus torques erat signum collati supremi in milites imperii. Successit in locum torquis capiti impositi circulus patriciatus vertici pariter impositus, de quo insignis locus est apud Wilhelm. Malmesbur. I. v, citatus a Du Cange v. *Patricius*. Etiam apud principes orientales Muhammedanos inter insignia Solthanatus seu magoi domesticatus, quibus Chalifa Solthanum ornare solebat, erat torques. Elmacinus pag. 290, ceremonias investiturae Solthani complexus, *injiciebat ipsi chlamydem, et imponebat ipsi tugam* (seu cidarim cum pluma oscillante) *et torqueum et armillas, et committebat ipsi res imperii sui omnes, quæ quiduem ex ea aulam suam essent*. Quo de more pluribus ad Abulfedam ago, procul dubio a veteribus Persarum regibus ducto.*

(19) Testudo, quam milites scutis consertis circa

A piductor, ejus dextræ. Quo facto labara rursus eri gebantur, et proclamabatur ab omnibus: « Leo-Auguste, tu vincis, tu pius, tu Augustus; Deus te dedit, Deus te custodiet; Christum colens, semper vincis; Leo multos annos regnet; Christianum imperium Deus custodiat. » Et protinus a candidatis in tribunali testudine militari cinctus indutusque sub ejus prætentu veste imperiali et diademate, sese monstrabat populo. Omnes tum proceres eum ordine quisque suo adorabant scutum et lanceam tenentem; et omnes clamabant pariter sic: « Et potens, et victor, et Augustus, feliciter, feliciter; multos annos. Leo Augste, imperes. Imperium hoc Deus custodiat. Christianum imperium Deus custodiat. COMMENTARIUS.

B novum imperatorem faciebont, eo fine, ne, dum indueretur vestibus imperialibus, nudus conspiceretur, erat gemina; una supra caput sublevatis scutis, altera circa corpus in orbem ductis. Vid. Vales. ad Amm. Marcell. p. 159. De posteriore hic loci sermo est. Vid. p. 249. Formavit Noster χελώνης, pro χελόνῃ, χελόνῃ. Talibus scalet novus Graecismus. Vid. supra ad p. 223.

(20) Unum idemque esse τὸ διάδημα et τὸ στέφανον extra dubium est. Φορεῖν Graeci novi pro induere sibi usurpat, ut alio loco monstravi. Liquet igitur ex hoc loco, imperatores illos veteres ipsos sibi suis manibus coronam imperialel impossuisse. Eoque confirmari videatur opinio Seldeni Titui. Honor. p. 174, negantie ante Justinum Minorum imperatorum quemquam coronam a patriarcha, sibi impositam accepisse: sed claris verbis refellit Seldenum sequens nostri libri caput, quo coronatio Anastasii Dicori describitur, et pag. 245, dicitur patriarcha ipse chlamydem imperialel et coronam imposuisse. Vid. Joseph, Catalan. ad Augustini Patricii Cerimon. Eccles. Roman. p. 182.

(21) Scutum et hasta insignia imperatorum. Hinc in antiquis nummis hoc habitu semper conspicuntur. Ita quoque Longobardi. ex imitatione veteris moris, *Alboinum regem Italiz latiss acclamationibus salutarunt, eique hastam insigne regum, porrexerunt*, auctore sigonio de regno Ital. p. 8. Apud Themistium orat. VII, ἐπέμπεντες ἐκ βαλανεῖον τὸ ἀστέδι καὶ δορατίῳ. Inspice veteres numeros illorum temporum, et plures testes non desiderabiles; quos si tamen desideres, adi sis P. Pithœi Adversar. I. II, c. 6, p. 285, edit. Gruteri t. II Lampadis Criticæ.

(22) Quomodo id factum? Tot numero formulas, tam longam orationem quomodo pariter omnes recitare potuerunt, ut intelligerentur, quomodo in eadem verba conspirare? Procul dubio fuit ut in ecclesia et in circo, ita in campo quoque præcentor, qui unamquamque seorsim formulam exercitui præiret et subjiceret, quam reliqui deinceps sequerentur. At omnesne legiones simul, an singulæ seorsim una postalteram laudes novo dixit imperatori? Puto quidem, omnes simul id fecisse legiones uno velut ore, si modo tot catervis præco unus sufficere potuit. Discimus tamen e Niceta Comnenorum tempore fuisse in more positum, ut singulæ legiones suas seorsim laudes dicerent. Nam in fine vita Joannis Comneni q. 25: 'Ανείπον τὸν Μανουὴλ ἐκάστου τῶν μεγιστῶν μετὰ τῆς οἰκείας τάξεως διαχριδὸν ἐφισταμένου καὶ διατρανοῦντος τὴν εὐφημίαν τῷ νέῳ ἄνακτι. Ησα landes erant præainbulo sacramenti, ad quod legiones adstrinabantur. Subjicit enim Nicetas: Εφεξῆς δὲ τῶν θεων προτεθντων, λογίων ἐπ' αὐτοῖς ἐμπεδοῦνται τῷ Μανουὴλ τὰ τῆς εὐνοίας καὶ πιστεως πρὸς πάντας.

diat, » et alia talia. Leo post hæc voce libellarii coronam sic alloquebatur: « Imperator Cæsar Leo victor semper Augustus: Deus omnipotens et judicium vestrum, fortissimi commilitones, imperatorem rei Romanae publicæ me feliciter elegit. » Clamabant omnes: « Leo Auguste, tu vincis. Qui te elegit, custodiet te. Suam electionem custodiet atque tuebitur Dux. Pium imperium custodiet Deus. Et pius et potens. » Continuabat imperator Cæsar Augustus: « Habebitis me dominum rectorem, qui vobis exemplo suo præbit et magistrabit, ut commilito, labores, quos tolerare tum didici, quum vobiscum militiam facerem. » Clamabant omnes: « Feliciter. Exercitus te imperatorem, o victor; exercitus te imperatorem, o felix, te desideramus et flagitamus omnes. » Augustus: « Novi, qualia dona dare debeam copiis. » Clamabant omnes: « Et pius et potens et sapientissimus. » Augustus: « Pro eo, quod sanctum et felix imperium meum adii, dabo singulis quinos nummos seu solidos aureos et litram argenti catabuculum » [id est pro singulis buccis seu viiitum]. Exclamabant omnes: « Et pius, et liberalis atque magnificus. A te ve-

A σεβαστὸς, εὐτυχῶς, εὐτυχῶς· πολλοὺς χρόνους, Λέων Αὔγουστε, βασιλεύεσις· τοῦτο τὸ βασίλειον δὲ Θεὸς φυλάξει· Χριστιανὸν βασίλειον δὲ Θεὸς φυλάξει, » καὶ ἄλλα τοιαῦτα. Καὶ διελάχησεν διὰ τοῦ λιβελλάριου (23) οὕτως· « Λύτορχάτωρ Καῖσαρ Λέων νικήτης ἀεὶ σεβαστός· δὲ Θεὸς δὲ παντοδύναμος καὶ ἡ κρίσις ἡ ὑμετέρα, ἰσχυρώτατοι (24) συστρατιῶται, αὐτοκράτορά με τῶν τῶν Ῥωμαίων δημοσίων πραγμάτων εὐτυχῶς ἔξελέστο. » Παρὰ πάντων ἐκράγη· « Λέων Αὔγουστε, σύ νικῆς· δὲ διαφυλάξει· τὴν ἐκλογὴν ἔστων δὲ Θεὸς περιφυρήσει. Εὔσεβος βασίλειν (25) δὲ Θεὸς φυλάξει. Καὶ εὐσεβὴς καὶ δυνατός. » Ἀπόκρισις. Λύτορχάτωρ Καῖσαρ. Λύγουστος· « Ἐξετέ με ἔκουσαστήν ἀρχοντα τῶν κόπων συστρατιώτην » (26), ὃν μεθ' ὑμῶν ἔτι στρατεύμενος ἔμκαθον ὑπομένειν. » Παρὰ πάντων ἐδούθη· « Εὐτυχῶς· δὲ στρατός σε βασιλεύοντα, νικήτα· δὲ στρατός σε βασιλεύοντα, εὐτυχῆ· σὲ ποθοῦμεν πάντες. » Ο Αὔγουστος· « Καὶ ἔγνων, δποῖα ὁφέλω δύματα (27) παρασχεῖν ταῖς δυνάμεσιν (28). » Ἐπὶ πάντων ἐκράγη· « Καὶ εὐσεβὴς καὶ δυνατός καὶ λογιώτατος. » Ο Αὔγουστος· « Ἐπέρ ἐντείξεις τῆς ἀγίας καὶ εὐτυχοῦς βασιλείας μου ἀνὰ εἰ νομισμά-

## VARIÆ LECTIONES.

20 συστρατιῶται conj. R.

JOAN. JAC. REISKII. COMMENTARIUS.

(23) Puto λιβελλάριος et λιβελλάριος idem esse, libellensis. Non enim hic λιβελλάριον, libellus locum habet, neque verti potest e libello, vel de libello. De libellensis conf. Fabrott. Gloss. Cedren. e:Guthier. p. 486.

(24) Fortissimi. Ejus etatis erat, ut ἵσχυρος: pro ἀνδρεῖψι φονέται, more Latino, quibus fortis et pro ἀνδρεῖψι, τολμηρῷ, θυμῷδει, strenuo et pro robusto, toroso, lacertoso adhibetur. Vix potem, sic veteres Graecos fecisse, quamvis secus videri posset ex loco Theophrasti cap. VIII Character., ubi est ἀλλ' οὐν ἵσχυρός γε γενέμενος, al postquam strenuum se praestitit. Verum auctor ille recentior est, et, ut videtur, e saeculo Juliani Apostetæ, quod non uno ex argumento colligo. Habet quoque Plutarchus δραστήριον καὶ ἵσχυρόν, sed et ille jam Latinismus infectus est. Sholiastes Aristophanis Pluto 1003. ἀλκιμάτωτοι reddit per ἵσχυρώτατοι. Hesychius θουριην explicat per ἀνδρεῖταν θρασταίν ἵσχυράν. Alias proprium militum prædicatum erat ἵσχυρώτατοι et ἀνδρεῖτατοι: fortissimi, de quo vide Lindenbr. ad Amm. Marc p. 95. Elegans est locus Thermistii p. 88 init.: Ο θερμὸς τῆς πολιτείας τὴν ἐκατέροις (imperatoribus et militibus) πρέπουσαν ἀρετὴν ταῖς ἐπιχλήσεσιν ἐνεδείκατο ὑμᾶς μὲν εὐσεβεῖς καὶ φιλανθρώπους προσταχορεύων, τοῖς στρατιῶταις δὲ ἔξ αρεταῖς μόνης τὰς ἐπωνυμίας νομιμεῖταις.

(25) Regnum; vox vetustis Graecis ignota, qui βασιλεῖαν dicunt. Passim occurrit apud Nostrum et alios; v. p. 124.

(26) Incrastavi, ut potui, vitium in Latinis. Mallem tamen συστρατιῶται. Imperatores ita milites appellabant. Vid. Vales. Amm. Marcell. p. 56. In Latinis ad locum Spartanian in Adriano p. 81 respexi: Militem quasi bellum immineret, exercuit, tolerantiae documentis cum imbuiens; ipse quoque inter manipulares viam militarem magistrabat etc., id est præbat, docebat exemplo suo. Conf. ibid. pag. 672. Egregie locum nostrum illustrat ille Herodianus, 11, de-

C Severo: Ἐκοινώνει τῶν καμάτων αὐτοῖς, σκηνῇ τε χρώμενος εὐτελεῖ, καὶ σιτίᾳ καὶ ποτῷ προσφερόμενος δὲ καὶ πάσιν ὑπάρχειν ἡπιστάτο. Οὐδαμοῦ δὲ τρύφην ἐσείκυντο βασιλικήν. Οθεν καὶ μείζονα παρὰ τῶν στρατιωτῶν εὗνοιχν ἐπιστεύσατο. Οὐ γάρ μόνον αὐτὸν συμπονοῦντα, ἀλλὰ καὶ τῶν καμάτων ἅρχοντα οἱ στρατιῶται αἰδούμενοι μετὰ προθυμίας πάντα ἔπραττον.

D (27) Debebant ex antiquo ritu imperatores novi militibus donaria, nummorum aureorum certum numerum quis Augustiaca et Augustatica appellabantur. Ammiam. Marcell. p. 487, ob nuncupationem augustam debita appellat, ubi vid. Vales., et Theophil. Simoc., ἐπιβατήσαται τῶν σκήπτρων δῶρα. Conf. Procop. Anecd. p. 108. Hinc intelligatur oratio Macrini ad milites apud Lamprid. t. 1. Scr. H. Aug. p. 773: Habeat igitur, commilitones, pro imperio aureos ternos, pro Antonini nomine aureos quinque, et solitas promotions, sed geminatas. Dii faciant ut hæc sacerdii fiant (id est, ut quinquenalia superius recurrent et ipsiis juncta augustatica); dabimus autem per cuncta quinque annia id quod hodie deputavimus. Pro imperio dixit hic loci, pro illo Marcellini ob augustam nuncupationem debita vel ob natales imperii nostri ὑπὲρ τῆς αὐτοκρατορίας δῶραν. Ex veteri more flagitabant Romani a Friderico I Barbarossa tanquam debitum quinque millia libarum, quod ipsum vehementer in iram accedit; vid. Otto Frising.

(28) Exercitui, copiis. Δύναμις pro exercitu ponit, pervulgatum est Δύναμις ἔνική et πολλάκις δυνάμεων ἀφηγούμενος sunt apud Diodor. Sicul. Infra babebimus p. 246, τὰ δυνατὰ στρατόπεδα. Hinc sumpserunt Latini sequiores suum efforcium; vid. Du Cange Gl. Lat. h. v.: item virtus pro legione. Anastasius in Vigilio: Quo auditio Augusta misit Anthemium scribonem cum iussionibus suis et cum virtute majore, id est amplissimis copiis militibus.

των (29) καὶ λίτραν ἀργύρου καπαδούκοιλον (30) δώσω.» Ήσαρά πάντων ἐδοκίθη· «Καὶ εὐσεβής καὶ δαψιλής. Διὰ σοῦ τιμαὶ, διὰ σοῦ οὐσίαι. Χρυσέους αἰῶνας βασιλεύουσα εὐτυχής εἴη ἡ μητρίη βασιλεία σου.» Λύτοκράτωρ Καίσαρ Αὔγουστος· «Ο Θεός μεθ' ὑμῶν.» Καὶ εἰσῆλθεν τοῖς τὴν πόλιν, καὶ τὰ λειπά ἐγένετο κατὰ τάξιν (31). Μετὰ οὖν τὴν ἀνάγνωσιν τοῦ λιβελλάριου εἰσέρχεται εἰς τὸ μουσατώριον, γαλὶ οἱ πατρίκιοι ἐγγὺς ἀντοῦ, καὶ οἱ δύο ἔπαρχοι, καὶ διὰ μάγιστρος, καὶ εἰσέρχονται τρεῖς κατὰ σχολὴν, καὶ δίδωσιν ἀντοῖς λιγατούρας<sup>26</sup> (32), καὶ μετὰ ταῦτα λογάρια γίνεται, καὶ ἀναπληροῦνται (33). Ταῦτα δὲ πράξας, ἐξελθών ἀπῆλθε πεζεύων εἰς τὸν πεπιλεῶνα, τὴν ἕκκλησιαν (34), μή δύντος ἔκει τοῦ διπισκόπου (35). δὲ γάρ ἐπίσκοπος καὶ διὰ κλῆρος ἀντοῦ

## 26 ΣΧΟΛ. πρεσβευτικά.

**JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.**

(29) Macrinus in oratione modo allegata ternos nummos aureos promittit militibus pro imperio, seu in præmium nuncupationis augustæ. In omnibus autem nostri codicis exemplis constanter promittit video quinos nummos aureos et singulas libras argenti seu centum miliaresia. In totum ergo erat augustinum pro unoquoque milite viritim 160 miliaresia. Indagare nunc, qualem rationem ea pecunia cum nostraré habeat, et quantum valuerint illi 160 nummi argentei ad nostrum æs, neque juvat, neque vacat. Putat du Cange Gloss. Gr. augustatica per plures dies continuo serogata fuisse. Facile id fieri potuit in tanta militum multitudine.

(30) *Pro bucca*, unde rostro vestro genioque queatis gratificari, vel in singulas buccas. Possit quoque duabus separatis vacibus scribi κατάβουκοιόλον, ve κατὰ βούκουλαν, ut infra p. 249, est κατὰ χσμά eodem sensu. Solebant medio ἔῳ sic loqui. Io. Mussus in Chronico Placentino: *Ad præsens si unus habeat in familia sua novem buccas* [id est novem capita sibi alenda] *et duos roncinos* [equos], *expendit omni anno ultra floreros auri CCC...* *et sic prorata buccarum videlicet in virtu et vestitu*, etc. Conf. Du Gange v. Εμπικόνειν. Largitiones illæ κατὰ βούκλων erant vetustis temporibus, ante medium ævum, admodum frequentes; hinc panes illi gradiles et alia talia, quæ morientes imperatores populo Romano legabant. Sed securis temporibus desierunt, exhaustis fisci viribus, extinctaque Romanæ imperii magnificientia et accisis provinciis. De Romano Lecapeno lantum invenio, eum semel δεδωκέναι τὸ ἐνοικικὰ πάσης τῆς πόλεως ἀπὸ μικροῦ ἔως μεγάλου, *in habitationem mercedes* [den Hauszins] *de lisse pro tota civitate* [quæ nempe in conductis ædibus, non suis, habitabat] *nemine excepto, parvulo seneye*. Manuel Comnenus, teste Cinnamone p. 18, pro augustatico singulis domibus binos aureos donabat: Χρήματα τὸ στρατιωτικὸν δωρησάμυνο... ἤκστρη τῶν ἥντα τὸ Βυζάντιον οίκιῶν χρυσίους παρέσχετο δόσο. Xiphilinus p. 1075, a Domitianio nomine patris Vespasiani, recens nuncupatio imperatoris, ait *datas fuisse militibus vicinas quinas drachmas viritim*. Verum Antoninum, ex octenni expeditione reducem factum in urbem, populo dedisse ducentenas drachmas viritim ait p. 1196 init. seu octo nummos aureos, διακοπαὶς δραχμᾶς ἀπότικατέτιμον, δοσον οὕπω πρότερον εἴλιτεσσαν. In nuptiis suis dabant imperatores militibus viritim 50 drachmas, popularibus, 150, ut possent genio indulgere et lætitiam dominorum sua quisque privata prosequi. Xiphilin. p. 1358. Antipater ad celebrandum diem natalem filii sui Alcyonei nummos mittebat Athenae philosophis. Diog. Laert. pag. 251, § 41. Vide

A niunt honores, a te facultates. Aurea saecula mo-  
deretur nobis felix faustiusque imperium tuum. »  
Imperator Cæsar Augustus : « Deus sit vobiscum. »  
Et his dictis intrabat in urbem, sibi tantus cetera  
ut mos est. Scilicet post dictam recitationem libel-  
larii (ille mos est) intrat imperator in mutatorium  
in comitatu patriciorum et amborum præfectorum  
[urbis scilicet atque prætorii] et magistri. Tunc  
accedunt terni **240** e quavis schola, quibus dat  
legaturas; tum sunt computi [præsentis in ærario  
publico privatoque pecunia] et consummantur vel  
clauduntur. Post ea peracta abit imperator pedes  
in papilionem seu tentorium, illud nempe quod ec-  
clesiam castrensem exhibet, quo tempore non adest  
episcopus [seu patriarcha Cætanus]. Præsit enim

## VARIAE LECTIONES.

B sitne catabuculum idem, aut saltim affine, cum *cru-*  
*stulo*, quod memorat Guther, p. 451.

(31) Quæ jam sequuntur, non amplius Leonis M. inaugurationem in specie spectant, sed typum tradunt inaugurationis imperatorum omnium generalem.

(32) Vel, ut scholiastes exponit, πρεσβευτικά, ipsi legaturas dat, id est, nuncupat eos legatos.

(33) Interpretatus hæc verba fui ex conjectura.  
Fateor enim me illa prouerso non intelligere. Possit  
etiam sic accipere: *fit largitio nummorum, et [co-  
hortes] integrantur, completantur.* Verum non  
video qui possint hæc tanta et etiam tædiosa tam  
brevi tempore confici.

(34) De voce *papilio* pro tentorio, unde *pavillon*, vid. Du Cange Gloss. Lat., ubi etiam etymologiam eamdem et Papia et Jo. de Janua producit, quam Noster. Utitur ea voce jam, Spartanus in vita Pescenii Nigri l. 1, Scr. Hist. Aug. p. 672. Pro ἔκληψιν  
οὐαὶ cogitabam aliquando legendum esse κλείσταν. Sed non opus est. Intelligit ecclesiam castrensem, papilionem, non omnem, sed eum, in quo est ecclesia. Habebant nempe secum capellas, ut hodie appellamus, vel ecclesias parvas, sub tentoriis in castris, ut ex Appendix p. 269, patet, ubi vide, et e Durando, cuius locum ibi ascribam, quamvis ridiculatur etymologia vocis capella, quam afferit. Est enim neque a *cappa*, neque *capra* vel *capella*, sed pro *cupella*, id est φόλωφ, Apside, structura in summo curva. Quod autem primi Byzantini imperatores, qui adhuc in campo eligebantur primum, castrensem ecclesiam, sub tentorio constitutam, et deinde quoque sanctum Joannem Baptistam Hebdomi prius adirent, quam urbem et palatium intrarent, posset ex veteri more paganorum imperatorum derivatum videri, qui recens electi antequam in curiam intrarent, prius debebant cellam curiae, id est sacellum vel capellam, salutare. Vid. Cassaubon. ad Hist. Aug. l. I. p. 539, ad illa Capitolini : *E castris nocte quum venisset ad senatum et cellam curiae jussisset aperiri.* Ipsi quoque milites in castris extra urbem habebant templum castrense, in quo sacra sua peragebant, νῶν τοῦ σπαρτοπόδου, cuius meminuit Herodianus in Caracalla. iv. 5 init.

(55) Nempe Constantino politano, qui tunc temporis, quam Petrus Magister ea scriberet, adhuc episcopus audire non dignabatur, quamvis archiepiscopi et patriarchæ nomen jam gereret. Quoniam autem designat ecclesiam Magnam, quam propria sic dici solita. S. Sophia scilicet in e temporis ante Justinianum nondum conditam, ut non dixerim. Forte designat sedem SS. Apostolorum a Constantino M. conditam, in qua etiam imperatores ante Justinianum tumulabantur.

ille cum suo clero in Magnam ecclesiam: sed ad- sunt presbyteri in papilione. (Est autem papilio dictio Romana vel Latina, significans illud animalculum vel insectum, quod circa cramben et alia cetera obvolitat. Ratio appellationis haec est. Vela papilionis vel tentorii, variis coloribus distincta, referunt similitudine alas illius animalculi, quod Romani papilionem appellant. Ex eo factum, ut insecti nomen tentorio quoque adhæserit.) In hunc itaque papilionem intrat imperator, et post depositam in mutatorio coronam, ibi preces ad Deum facit; sed illinc egressus imponit sibi deinceps coronam rursus, et inscendit in equum album: dataque magistratibus venia pariter in equos suos inscendendi, procedit in obsequio ad ædem S. Joannis Baptiste. Cujus in mutatorio, quod ante ejus adventum preparatum fuit, deponit coronam et preposito tradit, qui eam manibus demissis gestat; accendentique ad mensam vel altare domino rursus porrigit. Ibi dominus eam in sacra mensa deponit; eoque facto, tollit rursus et reddit preposito, et cimelia seu monumenta donaria offert ecclesiæ, qualia vult, comite privatarum ea ipsi ministrante. Dein reversus in mutatorium induit coronam, et inscendit in equum; quo vehitur, donec ad Helenianas venerit. Ibi autem descendit, et occurrit ipsi custos palatii [quod ab Helena nomen habet], ingressumque per portam palatii, genu

JOAN. JAC REISKII COMMENTARIUS.

(36) Credebam aliquando, aut unum aut alterum membrum abundare, et nam quod dicitur nihil plus dicere, quam quod enim Graeci appellant. Nunc tamen crederem potius in postremis reprehensionem et correctionem priorum esse. Quod enim vulgo dicitur, imo vero quod Hellenes seu id. *lotastræ* [pro sua superstitione] psychorium appellant seu animalia. Non probat ergo usum hujus vocabuli, putans id nugas gentilis philosophie sapere. Pythagorica enim et Heracliti scholæ ψυχάς appellabant animalcula, quibus aer scatet, et papilionem quoque pro symbolo animæ pingebant.

(37) Conf. infra p. 288. Equis candidis vehi erat triumphantium. Vid. Dio Cassius p. 350 et 669. Leo Grammatic. in Theophilo p. 453: Ἐκεῖσεν ἀφικόμενος εἰς τὴν πόλιν τὰ λάφυα ἐθρέψιμενσεν ἵπποιν ποιήσας καὶ τὸ πρώτον βρύον παῖξας, ἄρματα λευκῷ ἐπογγύσαμενος, et Du Gange v. *Equi albi*, qui abunde de illis egit.

(38) Solebant novi imperatores, antequam in urbem intrarent, in templum S. Joannis Baptiste seu Prodromi divertere, sive ut ibi donarium depositarent in altari, quæ ratio hic allegatur in nostro codice, sive ut imperatores ibi renuntiarentur, quæ causa ex Cedreno intelligitur, sive tandem ut a toto senatu aulico in corpore ibi salutarentur et velut homagium acciperent. Solebant enim proceres ibi imperatorem, quoties in urbem veniret, sive recentem creatum, sive jam vetustum, ibi excipere. Vid. Contin. Theophan. p. 42 et Cedren. p. 485. Idem p. 403. de Phoco tyranno ait: Ἀναγορεύεται ἐν τῷ Προδρόμῳ, renuntiatur imperator in templo. . . . soris, καὶ μετὰ ὅδον ἡμέρας ἐπὶ βασιλείᾳ ἀντέηται καὶ δύμανος εἰς τὰ βασιλεῖα εἰσῆργεται..

(39) Similis huius et nosianis est locus supra p. 95. quo docemur ubi reverentia in diei Dominicō habitem

Α προσέλθεν εἰς τὴν Μεγάλην ἐκκλησίαν· πρεσβύτεροι δὲ εὑρέσκονται ἐν τῷ παπιλιῶι. [Ἡ δὲ τοῦ παπιλιῶν προστηγορία Ῥωμαϊκή ἐστι: Papili. "Ο γάρ λέγεται, δὲ καλοῦσιν οἱ Ἑλλήνες ψυχάριον (36) τὸ πετάμενον περὶ τὰς κράμβας καὶ τὰ γο:πὰ λάχανα ἐπεδὴ οὖν τὰ παραπέτασματα τοῦ παπιλιῶνος ἔσικεν τοῖς πτεροῖς τοῦ ζωῦφίου τούτου, διὰ τοῦτο οἱ Ῥωμαῖοι παπιλιῶν αὐτὸν καλοῦσιν.] Καὶ ἀποθέμενος δὲ βασιλεὺς ἐν τῷ μουσαράριψ τὸν στέφανον, εἰσέρχεται καὶ εὔχεται, καὶ πάλιν ἔξερχόμενος φορεῖ, καὶ κάθηται λευκῷ ἱππῳ (37), καὶ ἐπιτρέπει τοῖς ἄρχουσιν καθίσαι, καὶ ὀψικεύμενος ἔρχεται εἰς τὸν Ἀγιον Ἰωάννην τὸν Βαπτιστὴν (38), καὶ ἐν τῷ μουσαράριψ τῷ εὐτρεπισθέντι: ἐπάρει τὸν στέφανον, καὶ δίδωσιν αὐτὸν τῷ πραιτορίῳ: δὲ δὲ πραιτορίος ὑποκάτω βαστάζει αὐτὸν, καὶ δὲ εἰσέλθῃ εἰς τὴν τράπεζαν ἐπιδίδωσιν αὐτῷ τὸν στέφανον, καὶ ἐπιτίθησιν αὐτὸν ἐπὶ τὴν ἀγίαν τράπεζαν, καὶ ἐπάρει πάλιν καὶ διδωσιν αὐτὸν τῷ πραιτορίῳ, καὶ προσφέρει κειμήλια, οἷς βούλεται, ὑποργοῦντος τοῦ κόμητος τῶν πρινάτων. Καὶ εἰσέρχόμενος εἰς τὸ μουσαράριον φορεῖ τὸν στέφανον, καὶ κάθηται τῷ ἱππῳ ἄχρι Ἐλενικῶν, καὶ κατέρχεται ἐκεῖ, καὶ ἀπαντᾷ αὐτῷ δὲ φύλακας τοῦ παλατίου, καὶ προσκυνεῖ, ἐὰν μὴ εἰς Κυριακὴν (39), μετὰ τὸ εἰσελθεῖν αὐτὸν τὴν θύραν τοῦ παλατίου. Καὶ ἐὰν εἴη ἀξιωματικός, δέχεται αὐτὸν ἀπὸ στόματος: ἐκεῖ δὲ αὐτῷ ἀπαντᾷ καὶ διαταρός ἐκ δεξιῶν αὐτοῦ ἰστάμενος ἐπ' ἑδάφους καὶ κρα-

C non adoratum esse imperatorem eo die: Εἴ μὲν οὐκ ἦν Κυριακὴ ἔπιπτον κάτω, προσκυνοῦντες τοὺς δεπτότας... εἰ δὲ ἦν Κυριακὴ, οὐδὲ ἔπιπτον κάτω προσκυνοῦντες, ἀλλὰ μέχρι τῶν γονάτων ἐποίουν τὸ σέβος τῆς προσκυνήσεως. Conf. p. 40, item p. 101, ubi dicitur orbanorum curator die festo symbolum fidei Nicenum in membra scriptum imperatori offerens προσκυνεῖν τὸν βασιλέα μὴ τελέως πίπτων κάτω, ἀντὶ ὧν βαστάζει τὰ σύμβολα, adorare, non prorsustamen usque in humum delabi, propterea quod symbolum sacram ferat. At eo tradito jam πίπτει κάτω. Memorabilia hæc sunt verba, quoniam genericum genus adorationis memorant, humili procidere, et usque ad genua tantum caput inclinare. Prior ille modus duo diversos complectitur. Aut enim in genua sua procidebant adorantes et pedes adorati osculabantur; aut proni jacabant toto corpore porrecti, expansis manibus pedibusque velut pulvarem terræ lingentes. Gradus hos ordine persequitur (do de Diogilo (apud Du Gange v. *Polychronia*): Polychronia vocuntur reverentiae, quas non solum regibus sed etiam quibuslibet suis majoribus exhibent, caput et corpus submissius inclinantes, vel fixis in terram genibus, vel etiam sese toto corpore prosterentes. Primus modus caput et corpus submissus inclinare est ποιεῖν τὸ σέβος τῆς προσκυνήσεως μέχρι τῶν γονάτων, officium adorationis usque ad genua facere, id est caput suum usque ad genua sua demittere. Vid. infra p. 346. Efigiem sic adorantis videre est in Menologio Basiliano t. II, p. 57. Et Russi, si bene memini, superioris suos hoc modo adorant, a Graecis docti. Latini sequiores eum inclinationem ante et retro appellant. Miræ appellationis rationem suggestit Udalricus l. iii, Consuet, Cluniac., c. 2.; Qualibet novitus est instruendus, ut regulariter scilicet caput inclinare, scilicet non dorso arcuato . . . sed ita, ut dorsum sit summissus, quam lumbi et caput

τούμενος ὑπὸ τῶν βεστητέρων. Οὐ δὲ βασιλεὺς ἀλλάσ-  
σει εἰς τὸ μουτατώριον, καὶ βάλλει καμπάτα (40)

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

*summissius quam dorsum, quam inclinationem nos per usum ante et retro appellamus, quia incipit contra orientem et finit contra occidentem.* De adoratione prono ventre peracria insignis est locus apud Procopium pag. 133, Histor. Aeneodata : Περὶ Ἰουστινιανὸν τε καὶ Θεοδώρων τὰς εἰσόδους ποιούμενοι οἵ τε ἄλλοι ἀπαντεῖς καὶ ὅσοι τὸ πατρίκιον ἀξίωμα εἶχον, ἐπιπτον μὲν εἰς τὸ ἔδφος, εἴθις ἐπὶ στόμα χειρῶν καὶ ποδῶν εἰς ἔγχαν τετραυσμένων, καὶ χειλεῖ ποδὲς ἔκατερον ἀψέμενοι ἔξανταντο. Ubi morem illum a Justiniano et Theodora recens inventum, procul dubio ex imitatione regum Persarum, ut intolerabilis et inhumani fastus argumentum graviter reprehendit; v. ad p. 278. Imago ἐπ' ἔδφους προσκονοῦντος conspicitur apud Du Cange tabula II, præmissarum dissert. de nummis Byzantinis pone Glossar. Lat. De adoratione multis egit Selden. Titul. Honor. p. 54 sqq. Quod autem ad morem, ob quem hæc digressio instituta fuit, attinet, illum nempe diebus Do minicis eos non adorandis, quos alias oportere, antiquis ille est et Tertulliano jam memoratus, libro de Corona militum : *die Dominico jejunium nefas ducimus, vel de geniculo adorare, eademque immunitate a die Paschæ in Pentecosten usque gaudemus.* Alios locos citavat Josuas Arnd in Lexico Antiquo Ecclesiast. Tit. *Dies Dominicæ* p. 307. Quibus addo illum Nili Monachi Epist. III, 21 : Τῇ Κυριακῇ ἡμέρᾳ ἐπτάτες εὐχόμεθα. τὸ τοῦ μελλοντος αἰώνος στάζουμον ἔκποντες. Ἐν δὲ ταῖς ἄλλαις ἡμέραις τὰ γνωτα κλίνομεν, τὴν διὰ τῆς ἀμαρτίας πτώσιν δηλοῦντες τοῦ ἀνθρώπου γένους. Quandoquidem autem sacra die dominico a geniculatione in cultu Dei absolvebant, multo minus poterat homo honorem flagitare, cuius veniam Deus cultoribus suis ficeret. Cum hoc more convenit ille monasticus, quo, qui leve quid peccasset monachus, diebus festis tantum manibus ad terram demissis se inclinaret velut quadrupes, eoque in situ ficeret pœnitentiam ; reliquis autem de geniculo, ut loquebantur, vel in genua provolutis pœnæ statutæ satisficeret. Ordo Cisterciensis (apud Du Cange v. *Articulus*) : *festivis quidem diebus super articulos, privatis vero super genua prosternantur ad sedem.*

(40) Dubium non est καμπάτια aut καμπάδια legendum esse. Quamvis enim forma καμπάτα quoad grammaticam bona queat esse, si nempe a καμπά, *campa*, *gamba* derives, eique faveat vox καμπότοντα (vid. p. 129), quæ notat *campagia cum tubiis*, vel saltim *tubia ad campagia aut ad campas*, hoc est *crura, pertinentia*, non tamen in usu est, aut usquam reperitur. Sunt autem *campagia*, *campalia cambadìa* (nam perinde omnia ista usurpantur) genus indumenti, quod crura et genua tegit, non corio, sed filtro aut lana factum, et procul dubio a *camba* vel *gamba*, id est crure (unde *Francis la jambe* venit), dictum, et solis honestioribus viris in *toga* et *aulicis officiis* spectabilibus, non item vulgo, non sacerdotibus, non militibus usurpatum. Qualis autem ea parandi et induendi ratio fuerit, non adeo expeditum est dicere. Cum tamen frequens fiat mentio *campagiorum* in hoc codice, mei puto esse officii, ut argumentum hoc paulo diligenter exoutiam, quamvis Salmasius tam id copiose varis in locis tractaverit, ut *estimanti* viri doctrinam videri queat vel spicilegium postventuris non reliquisse. Et primo quidem loco proponam conjecturas de vocabulis etymologia, quibus multis profecto et diversis diu jactatus fui, quamvis inter omnes illa mihi maxime arrideat, quæ a *gamba*, *flexu* et *articulo* *tibiae* cum *crure*, *lyvūa*, derivat. Non deerunt quidem, qui a me produci ea, quæ ipse

A flexo, nisi dies Dominica sit, adorat. Si custos palati simul sit axiomaticus seu honoratus, salutat eum

improbem, mirabuntur et ridēbunt. Forte tamen non carebit ea res usu. Inducebat itaque aliquando locus Corippi a Petavio ad Themist. pag. 378 citatus, ubi de campagis et tzangis vir ille doctus agit, ut crederem campagia esse a Campania, regione Italiam, dicta. Locus hic est :

*Cruraque puniceis induxit regia vincis,  
Parthica Campano dederant quæ tergora fuso.*

*Parthica tergora* sunt de illo corii genere, quod nos hodie *Turicum sappiūnum rubrum* appellamus. *Talia tergora* prædicat poeta *Campano fuso* infecta. Certe *Canusinæ pelles* admodum celebres erant, non quod ibi coriaria pararentur arte, sed quod ibi rubro colore tingerentur; v. Du Cange v. *Canusinæ pelles*. Sed deprehendi deinceps, campagia non pellibus, sed filtris, πιλωτοῖς, fuisse facta. Quare conjectura illa irrita fuit, nisi forte a sic dictis *calabris ei præsidium quærere placeat*, quæ fuerunt genus quoddam ligaturæ, quo crura impediri et constringi solebant, ut constat e Pelagonio I. i, Hippiatric. c. 38. : Ἀναπτυχοῦντος αὐτοῦ καλαβρικοῖς τὰ ἔχεται, ποιεῖ καταδεσμεῖσθαι. In mente deinde venit, a *camaso* repetendam esse vocem, π littera servili ex more Græcorum intrusa. *Καμίσιον* appellabant veteres τὸ ἀμφιμάλλον. Isidorus : *Camassus, amphimallus*. Unde hoc, non novi. *Camassus* certe est vox Arabica, et omnem στολὴν, σκευὴν, indutum, præsertim τὴν εὔχροτον, expeditum, agilem, in quo homo se facile mouere potest, notat. Sed quamvis filtrina essent campagia, fuisse tamen villosa non legi, nisi uno in loco Bernardi Udonis apud Murator. Scr. Rer. Ital. t. III, p. 629. : *Illico summissi chifonibus* [Pontificis Romani recens elecī] oscula figunt *Villosis, dedit ora Pater, dedit oscula blanda*. Sunt autem *chiffones, scuffones et scaffones* idem atque *udones* et *campagia*; v. Du Cange h. v. Etiam hoc Arabicum est vocabulum; *schoff* vel *schuff* est *pannucia*, pannus vilius, detritus, usu longo tenuis factus. Possit tamen non de nihilo hæc conjectura videri, cum idem pene, quod veteres campagia, nos *Camaschen* appellamus. Cœpi porro suspicari, essetne vox a *campo* derivanda, tanquam si eo vocabulo tibiарum velamenta significantur, quibus in campo usus esset. Sane femoralia *campestrīa* ex ista ratione dicebantur. Et poterat nomen rei in bello et in usum militum primum inventæ deinceps retineri, re quamvis ad usum pacis traducta; quod in multis contigit. Ocreas olim *æstivalia* appellabant (unde nobis *Stiefn*), quoniam iis per æstatem maxime usus erat. Æstate enim pleraque bella geruntur; unde Hispani ad exemplum Arabum expeditionem bellicam *Azeifa*, id est *æstivationem*, appellant, et in *æstivis habere* dixit Capitolinus in Marco Antonino p. 390 pro in castris et in bello secum habere. Vocabulum tamen *æstivalia* mansit, etiamsi tempore secundo major iis usus per hiemem, quam *æstate*, esset. Obtulit se deinceps vocabulum λαμπάδια. Potuit sane decursu temporis, ingravescente barbarie, pro *l* substitui *c*. Sunt autem λαμπάδια fasciæ, lora longa, astrictoria, bandagia, ut hodie loquuntur. Vox aliquoties apud Dionem Cassium legitur. Inde nostra Germanica vox *Lumpen*, *pannuciae*, et *Lappen*, βάχος. Cum tamen jam a tertio p. N. C. sæculo campagia scriptis celebrantur, quo tempore nondum seviebat omnia desformans barbaries, vix credibile est *c* pro *l* substitutum fuisse, præsertim cum librarii non varient. Ergo magis placebat λαμπάδια, et littera *μ* pro noto Græcorum more inserta, κομπάδια, id est βάχη, λάχη,

imperator benigno alloquio. Ibidem ipsi quoque **A** καὶ λευκὸν αὐρόχλαδον διβοτῆσιν (41) καὶ τὴν πορφύραν χλωμέδα, καὶ ἔκσιθεν ὡς ἐν Μαρτίῳ πλάσῃ COMMENTARIUS.

JOAN. JAC. RESKII

*laciniæ, frusta.* Sane *compadiatum* habet Paulus Diaconus pro *frustatim*; vid. Du Cange v. *Copodium et Compadiatum*. A χόπτῳ id venire, liquet. Mirum procul dubio nonnullis accidet, me nonnisi chiffoines, lampadia, compadia, id est pannucias, laciniæ, crepare. Sed, ut patebit paulo post, campagia vix aliud quid, quam laciniæ erant. Verum, cedo alteram, aīs. Eccam. *Caba* filtrum subtile et multa paratum arte nota Arabibus et Persis. Campagia filtro erant confecta. Quidni ergo inde campagia arcessemus? Sane terminaciones meræ videri possent esse ἀδίον et ἀγρίον, et sunt quoque in multis vocabulis. Mibi quidem in tanta conjecturarum non improbabilium multitudine et in rei, ut antiquæ, obscuritate distractus in diversa animus dubitat, cui calculum serat. Maxime tamen illuc inclino, ut **B** campagia a campa vol gamba, articulo cruris cum femore, derivem, ut supra jam monui. Confirmat hanc etymologiam vocabulum *cambale*, quod notat candidam illam latam orbicularem linteum fasciam, quæ summittati ocrearum supponitur et genui circumponitur. Germani ridicula et absurdâ dictione *Stiefelmanschetten* appellant, quasi dicas *manicas testiculam* seu *ocrearum*; v. Du Cange v. *Cambale*, ubi veterem chartam citat; in qua *cambalia et pictalia* memorantur cum alia suppliectile equiti necessaria. *Pictalia* ibi sunt calcaria. Sed satis etymologiarum. Videamus nunc, quid rei fuerit campagia. Didicerat Salmasius a Polione campagia reticulata fuisse, unde hæc edidit ad Tertull. p. 363: *Campagia diversa erant a peronibus vel bottis; non enim solida integraque pelle crura operabant, sed fasciis multis reticulatum implexis cingebant.* Videtur vir summus verum vidisse, et campagia aliud nihil fuisse, quam *fasciæ*, quibus veteres crura vestiebant, et de quibus ipse multa disputavit ad Lampridii Alexandr. Severum p. 973 sqq., eoque illum falli, quod campagia barbarici et leamenti genus perhibet fuisse ad Trebellii Pollionis Gallienum p. 234, ubi copiose de campagis disserit. Apparebit hoc ex ejus verbis clariss. quæ illinc non piget excerpere. *Verius ergo, ait I. c. p. 237, reticulos ideo similes visos Gallieno campagos propter tororum et corrigiurum, quitus circa crura uligabantur, variam et multiplicem decussatimque voluntam implicationem, quæ reticulatum plane opus refaret.* Magni momenti ad hanc rem conficiendam locus ille Pollionis est, quo refert Gallienum imperatorem *campagos reticulos* appellasse. Ex illo enim discimus id esse *campagia*, quod pene ubique in pedibus spiculatorum martyres Christianos omniibus suppliciis necantum conspicimus in imaginibus Menologii Basiliani, reticulatum opus, quod saepe non crura solum, sed ipsa quoque femoralia uno continuo tractu vestit. Opera pretium est ad cognoscendum rem veterum vestiariorum illas imagines, rudes quamvis, inspicere. Quædam talium campagorum seu compagobosarum habent, prorsus ut nostræ Cammaschæ, et ut hosæ Husarorum, usque ad summum femur in externa parte nodulos, quibus astringi et resolvi rursus a corpore possunt. Unde venias in suspicionem reticulatum illud opus non ex diversarum fasciarum artificiosa et tædiosa complicatione constare, sed panno intextum esse, aut alia quacunque arte impressum. Cum tamen aliunde constet, usque ad viii saeculum et ulterius veterem Romanum morem fasciis decussatis plexis crura vestiendi apud occidentales populos perdurasse: pictor autem, qui Menologium Basiliæum imaginibus illustravit, res ex sui seculi more exhibuit, antiquitatis, ut illa serebant **C** *secula, prorsus ignarus: necesse est campagia ad-*

huc nono saeculo apud Graecos in usu, et non integratos solidos pannos, sed fascias complicitas et decussatim contextas fuisse. De more occidentalium, ad quem digitum intendi, constat. Veterum enim Francorum vestitus cruralis hic erat. *Crura primum tela linea involvunt* (reddo verba cl. Muratori t. II. Ant. Ital. p. 434), *quam tibiale dicebant; tum fasciolas superbiales, et super omnia corrugias inducebant, ut aplarent constringerentque telam ad tibias.* Didicis ille hoc a Monacho Sangalleensi, cuius hæc sunt verba valde memorabilia: *Eranit Francorum antiquorum ornatus vel paratura culceamenta forinsecus aurata, corrugis tricubitalibus insignata: fasciolæ crurales vermiculariæ [id est coccineæ] et subtus eas tibialia ac coxalia linea, quanvis ex eodem colore, tamen artificiosissimo opere variata, super quæ et fasciolas in modum crucis intrinsecus et extrinsecus ante et retro longissima illæ corrugis tendebantur.* Ait Monachus antiquorum Francorum illum habitum fuisse. Atque specta Carolum M. in tabula (si bene memini) sexta Parietinarum Lateranensis Alemani, videbis in ejus pedibus campagia illa Francica. Inspice imaginem imperatoris Lotharii in capitulariis regum Francorum Baluzianis. Duo illi proceres ipsi astantes (ni memoria fallit, nam neque hic liber scribenti hæc ad manum est) campagia gestant. Compara porro cum loco modo allato Monachi Sangellensis duo de campagis agentes, quos caput illud futile et insulsum codicis nostri, quadragesimum puta libri secundi, suppeditat, intelliges campagia aliud nihil fuisse, quam fascias lanceas aut filtrinas tortuosas atrafractibus super lineum amiculum, crurum carnem proxime stringens, circumplexas. Illo capite rationem reddere vult ex theologia Graecorum monachorum mystica, quare consules olim Romani, et ad eorum exemplum deinceps magistri et patricii aula Cœptanæ festo die paschatis loros seu trabeas et scipiones et campagia gesserint ei gererent. Ad campagia hæc illius capititis: *Τὸ δὲ λίνῳ ἐστρηνώσθαι ἄμειψι, μετὰ καὶ χρωμάτινων πεδύλων...* et deinceps sub linea capititis: *Ἄπο δὲ καμπαγίων, ἀλτινῶν σωνῆς προσταγορεύεται, τοῦ πολεμικοῦ ἀνδρὸς τὸ εὐκίνητον, ἀλλὰ μήν καὶ τὸ σχυροτοιεσθαι διὰ τῆς κατὰ τὰ σκέλη, ἐκ πίλων περιπλοκῆς.* Tria hic observamus diversa, *calceos auratos, linteum legmen crura ambiens*, quod idem cum tubiis videtur fuisse, de quibus v. ad p. 245, et *circumplexum filtrinum*. Sic satis bene consecimus, quid fuerint campagia; dicendum nunc est, campagia virorum ordinis senatoriorum gestatum fuisse. Id quod ex eo patet, quod non licet coram imp. nisi in campagis comparere, aut ad sacram mensam accumbere, non tantum toga, sed etiam sagu conspicuis proceribus. Quamvis enim milites caliga- gestarent, unde etiam στρατῖαι ἀποκάλιγοι dicuntur, *militis de caliga, vel quæ cum caliga fiunt* (vid. Du Cange v. *Apocaligus*), honoratio restat enim rectores militum, qui non minimam comitatus partem efficiebant, procedebant in aulam, et sacris epulis adhibebantur in campagis, ut e CletoLOGII nostri multis locis patet. Ex eo quoque factum, ut senatus ἡ ὑποκαμπάγινος σύγλητος passim nostri codicis appelletur. Ut militaris ordo a gestamine pedum *apocaligus*, ita senatorius ὑποκαμπάγινος dictus fuit, ut qui esset ὑπὸ καμπαγίων. Inusitator quidem usus particulae ὑπὸ hic est; facile tamen patet, ὅποιοι hic idem atque ἀπό valere; ἀποκαμπάγινοι, οἱ ἀπὸ καμπαγίων, id est μετὰ καμπαγίων

(41) Scribitur quoque διβοτῆσιν, quod idem sonat. Satis frequens hujus vestis mentio apud Nostrum, rara apud

οἱ ρεκτιῶν<sup>27-28</sup> γίνεται, καὶ κάθηγται εἰς τὴν καρούχαν, προτηγουμένου τοῦ σταυροῦ καὶ τῶν περσικῶν (42). Συγκάθηται (43) δὲ αὐτῷ καὶ ὁ πρώτος πατρίκιος, ἢ δὲ ἀνὴρ ἐπιτρέψῃ, φιλῶν αὐτοῦ τὰς χεῖρας (44)· οἱ γὰρ

A quam vestitores tenent. Imperatorum mutat vestes in mutatorio, et induit campagia et candidum auro-clavum dibetesium et purpuream chlamydem; et inde fit tota directio seu comitalus processionalis

## VARIÆ LECTIONES.

27-28 ΣΧΟΛ. δψίκευσις.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

παγίω, προϊόντες. Quis ergo clericorum, quis vulgi erat indutus pedum et crurum, si militum caligae et procerum aulicorum campagia erant? Puto non diversum a militari fuisse. Clerici vulgusque pariter atque milites gerebant bracas cum tibialibus ex una solida massa factas, ad malleos pedum prope modum procedentes, quibus perones seu caligas paulo infra genu desinentes superinducebant. Sed de his hic non est disputandi locus. [De compagis clericis permisiss vid. Donat. Constantini M. p. 86. De calceis patriciorum Romanorum lunula seu Kappa Latino ornatis, propterea compagis dictis, vid. Salmas. p. 101 seqq. ad Simmias securim.] Est ad Herodis dedicationem statu manibus Regillæ sacratae p. 153 edit. Crenianæ.

rara apud alios; et neminem pene novi, qui eam memoret, præter Leonem Grammaticum, cuius locum Du Cange Gloss. Gr. b. v. habet, cum expositione, quam Leunclavius in Pandecte Turcica protulit, a Graecis, quibuscum versatus fuit, sibi communicatam, auctoribus dignam. Hos nempe homines antiquitatis et rerum omnium ignaros nungivendulos consultum oportet ire, si quid declaratum cupis. Suidas quoque meminit in Lexico. Sed obscurum, quod aiunt, per eaque obscurum exponit. Reddit nempe διαβήτησιν per διαβήτια. Nos ille non morabitur. Videbitinus potius quid dibitesium fuerit. E Nostro colligitur, fuisse vestem imperialem, qua uti præter imperatorem, Cæsarem et nobilissimum nemini licuerit, qua stricte corpori adhaereret (nam pag. 245, στιχάριον διαβήτησιν appellatur), et pertingerit usque ad talos, et sub chlamyde vel et sago fuerit gestata. Patet illud e loco Leonis Grammatici p. 466, et e Nostri p. 13, 113, 129, et 133, mitto alios. Hæc reputanti secum videri possit dibitisum idem atque granaizam a Codino dictum et sic descriptum cap. VII Offic. n. 35: "Ετι καὶ ἀπὸ τῆς Ἀσσυρίων βασιλείας κατῆλθε τὸ φόρεμα μέχρι καὶ νῦν τῶν βασιλέων Γρανάτζας λεγόμενον, ὅπερ φορεῖ ὁ βασιλεὺς ἀνευ ζώνης, οὐ χρεμάμενα τὰ μανίκια διήκουσι μέχρι τῶν ςτραγάλων. Οὐδὲ φόρεμα καὶ τῶν ἀρχόντων ἔχαστοι ἔχουσιν ἐπ' ἀδείας φορεῖν, πλὴν ἰζωτόμενον, τῶν μανικίων ἐμπεπηγμένων ὄντων πρὸς τὴν ζώνην δπισθεν. Καὶ δὲ μὲν ὁ βασιλεὺς φορεῖ, καλεῖται γρανάτζα, τὸ δὲ τῶν ἀρχόντων λατατζᾶς, ὅπως δὲ, ἀδηλόν ἔστιν. Si idem fuit granaiza et dibitisum, tenemus ejus formam: fuit tunica cum longis ad talos usque dependentibus manicis, qualem vestem imperator quidem solutam, id est cingulo non astrictam, gerebat, manicis libere promissis; proceres autem eam gerebant cingulo ad corpus astrictam, manicis intra cingulum abditis. Herilem vestrum granaiza dici, ait Codinus, procerum illam lapatzam. Unde id, se ignorare; vestem ipsam ex Assyria venisse. Id ipsum quoque probat vox lapaza, quæ Arabicæ est. *Lebas* in genere amictum, ἱμάτιον nota. Verum garnacta est Germanica; vid. Du Cange h. v. Mirum profecto vocis Germanicæ et Arabicæ in eodem vestitu conjugium. Ipsam vestem Arabicam esse, aut potius orientalem, dubium non est. Manicas longas trahere Arabum est omnium, chalifarum olim erat manicas viginti ulnas longis appendere. Nam revera non hominum tales manicas, sed manicarum homines sunt appendices. De longis illis chalifarum manicas locus erit ad Abulfedam agendi. Graecos imperatores in tunicis

insigniter manicatis processisse, fidem facit imago imperatricis Cptanæ apud Rhamnusium de bello Veneo ed. Gaffarelli, tab. 2, ubi manicæ perparum a solo absunt. Si ergo dibitisum et granata non discreperit, non improbabile esset vesti ab Arabibus accepte nominis natales ab Arabibus quoque arcessere. Sane si διαβήτησιν scriberetur hæc vox, unica littera addita, non dubitarem eam Arabicam pronuntiare. *Dibetsch* appellant Arabes vestem splendide auro pictam. Quandoquidem vero lubricum hoc est, satius erit, donec exploratus quid præstet sit, vocabulum nostrum a Latino *dives* derivare ut dibitisum sit vestis divitis operis, hoc est pretiosa dives auro. Num autem vestis genus Latinis sequioribus celebratum, *diapistis* cum dibitisio nostro aut cum Suidæ διαβήτια conferri debeat, viderint me doctiores. Certe διαβήτια vestem notat coloris galbini, qui viciam æmuletur; et scriptores medii ævi vestem diapistin subviridis fuisse coloris aiunt, qui proxime a galbino abest. Hugo Falcandus Hist. Sicul. : *Hic diapistin color subviridis intuentum oculos gralo blanditur aspectu*; v. Du Cange v. *Diapistus*. Nolo conjecturis diutius immorari, ne in somnia incidam. E Nostri p. 151, intelligitur habuisse hanc vestem quoque capputum aut cappam, qua caput velaret imperator, si stemma seu insulam non gereret.

(42) Non repetam, quæ supra ad p. 230, de persicis disputavi. Nunc tantum id dicam, loco crucis et persiciorum vel bursarum convevisse imperatoribus vetustis paganis ignem et purpuram præferriri, ut ex Herodiani loco L. VII, c. 1, constat, ubi de Quartino quodam invito ad summam dignitatem rapio ait: Ἄρπασαντες ἀκοντα καὶ οὐδὲν προεδότα στρατηγὸν ἐκπονῶν κατέστησαν, πορφύρα τε καὶ πυρὶ πομπέοντες [quæ lectio bene babel, non mulanda] τιμαῖς ἡλεθροῖς ἐκόσμησαν *cum purpura et igni*, id est facultis ardentibus, publica in pompa procedentem honoribus exitiilibus officerunt. Vid. dissert. de igni Augustis prælato, quæ octava est inter Academicas Eschenbachii p. 519, sq.

(43) Solebant veteres imperatores Romani amicum aliquem in currum secum sumere, quia solum vebi aliquem in curru pro arrogancia accipiebatur; v. Vales. ad Amm. Marcell. p. 141, et infra p. 405.

(44) Ubi humanum et communem se volebat imperator ostendere, manus aut pectus dabat osculanda. Et erant certi gradus oscularum. Quidam, vilissimi nempe, non nisi pedes, honestiores et pedes et genua et manus aut has tantum: charissimi et maximo honore habiti pectus imperatoribus, pares quoque dignitate caput, ut frontem, genas, labia deosculabantur. Apud Romanos quidem amicorum alii oculos, alii collum, servi denique manus herorum osculabantur; vid Arrian. Diss. Epictet. pag. 136 ed. Cantabr. Verum aucto deinceps fastu cum aucta barbarie et inuminita potentia, mores Persici ascerti, et procumbere humi atque adorare dominos et osculari eorum genua jussi vel illustres quique. Nam a Persis manasse illum morem osculandi aliquas genua, patet ex Herodoti I. I. c. 134, ubi ait: Οἱ εὐντυχάνοντες ἀλλήλους: ἐν τησι οὐδοῖσι τῷδε ἀντιτιτι διαγνοῖσι εἰ δύοισι εἴσιν... ἀντι γὰρ τοῦ προσαγορεύει φιλίουσι τοῖσι στόμασι. "Ην δὲ οὔτερος ὑποδεστερὸς ἀλίγω, τὰς παρειάς φιλίουνται. ήν δὲ πολλῷ δὲ ἔτερος ἀγεννήστερος, προσπίπεων προσκυνεῖς τὸν ἔτερον. Bene tenendum ultimis verbis Herodo-

eodem modo, ut paulo ante facta fuerat in Campo A ἀλλοι ἄρχοντες προλαμβάνουσι· καὶ ἐλθὼν εἰς τὸν Μαρτίον; et inscendit imperator in carrucham, praeante cruce et persiciis. Assessorem habet in curru suo primum patricium, aut quemcunque deligit alium; qui quum inscendit, imperatoris manus osculatur. Cæteri proceres currum præcedunt. Ubi venerit in forum Constantini, descendit e carrucha, et salutat præfectum urbis et senatum. In his offert ipsi princeps senatorum unaque præfectoris urbis modiolum [seu repandam coronam] aureum. Post salutatos verbis senatores omnes rursus ascendit imperator in carrucham, **241** sed solus in ea consideret: illinc sub conductione senatorum et archontum pergit ad Magnam ecclesiam, transitu per augustæum facio e regione horologii, magnumque per pylonem seu portale intrat in mesaulum seu atrium. In marthece fit mutatorium seu vestium mutatio, et deponit imperator coronam, præposito eam tradens. Hic eam deinceps domino reddit, qui eam in sacra mensa deponit, et cimilia, quæ vo-

JOAN. JAC. REISKII

tum non προπίπτων dicere, sed προπίπτων, accidit ad stantem, et προσκυνεῖ, adγενατ, admoveit os ejus genubus. Id enim προσκυνεῖν proprio; κύνος et γοῦνος vel γοῦνα; et γοῦνατ omnia idem, genu. Vix veniam osculi pedum faciebat imperatores proceribus, solo contenti manuum osculo, nisi aut diebus Dominicis aut festis aut alia quadam solemnitate, ubi religio aut vetus ritus eos juberet modestia uti, et de gradu suo se demittere. Cujus rei passim nostri codicis proustant exempla, et paulo superius ad p. 240 a nobis allata fidem faciunt. Veteres quidem imperatores illi capita deosculabantur, quibus osculandum suum pectus opponerent, ut ex Ammiano Marcellino discitur; recentiores ad insolentiam elati nihil horum, satis induluisse putant, si manum porrigerent. Locus Ammiani est **xxviii**: *Ex his quidam cum salutari pectoribus oppositis cæperunt, osculanda capita in modum taurorum minacium obliquantes adulatoribus offerunt manus aut genua suarianda.* Infra cap. 51 libri secundi dicitur præfectoris urbi quando ascensurus est in carrucham, in qua cum imperatore procedere in horrea, debet, ei genua osculari, mulio autem, antequam jussus considerat ad regimen equorum capessendum, pedes imperatoris osculari. Sed an solis licebat imperatoribus oscula pedum admittere? aut licebat ne proceribus pati eundem honorem sibi a suis clientibus haberi? Non succurrerit exemplum hominis privati, cui tanta demonstrata fuerit veneratio. Genus lamen et manus patriarchæ osculari mos erat, pedes non item. At quomodo osculabatur patriarcha imperatorem, et hic vicissim illum in Agape seu osculo pacis? Labratone, an per porrectam vicissim crucem? Certe sacerdotes laicos, quibus os aut vel manus præbere deditigabantur, crucem argenteam aut Christum crucifixum in tabula pictum porrigeant osculandum. Muhammedanisibi invicem occurrentes barbam deosculantur. Ille tamen ritus vix videtur apud Graecos obtinuisse, qui barbas radere solebant; quamvis patriarchæ plerique eas alearent.

(45) Modiolus erat genus coronæ imperialis turritæ in summo latioris, in imo, qua caput tangebat, angustioris, ad instar situlæ (unde quoque situla medio ævo modiolus fuit dicta, vid. Du Cange Gloss. Lat. b. v.) aut initia vasis potiori, modioli quoque dicti, quod, auctore Vitruvio, apud Goarum ad Cedren. p. 485 citato, ad summum elatum est ad imum revertit, id est ἀναχωρεῖ, angustius fit, in

φόρον Κωνσταντίνου, κατέρχεται ἐκ τῆς καρούγας, καὶ δέχεται τὸν ὑπάρχον τῆς πόλεως καὶ τὴν συγκλητικῶν μετὰ τοῦ ἐπάρχου τῆς πόλεως μοδίολον χρυσοῦν (45). Καὶ μετὰ τὸ δέξασθαι πάντας ἀπὸ στόματος, ἀνέρχεται εἰς τὴν καρούχαν, καὶ μόνος κάθηται. Δηριγεύεται δὲ ὑπὸ τῶν συγκλητικῶν καὶ τῶν ἀρχόντων, καὶ ἔρχεται εἰς τὴν ἐκκλησίαν παριών διὰ τοῦ ἀγούστατου ἀντικεντοῦ τοῦ ὡρολογίου, καὶ εἰσέρχεται διὰ τοῦ μεγάλου πυλώνος ἐπὶ τὸ μέσαυλον. Ἐν δὲ τῷ νάρθηκι γίνεται μουτατώριον, καὶ ἀποθέτεται τὸν στέφανον, καὶ πάλιν λαμβάνει αὐτὸν δὲ πραιπόσιος, καὶ ἐπιδίδωσιν, καὶ ἀποθέτεται αὐτὸν δὲ βασιλεὺς ἐν τῇ ἀγίᾳ τραπέζῃ, καὶ προσφέρει κεῖματα, ἕπερ βουλτεῖην, καὶ (46) χρυσὸν δωρεῖται (διαφόροις γὰρ οἱ βασιλεῖς δωρεῖς φανονται πρὸς τοῦτο χρησάμενοι), καὶ ἔξερχεται καὶ ἴσταται δλίγον ἐμπρὸς τοῦ καρκέλλου, καὶ μετὰ ταῦτα εἰσέρχεται εἰς τὸ παρατίκλιν (47), καὶ ἀκούει τοῦ Εὐαγγελίου.

COMMENTARIUS

semet coit. Modiolus quoque terminus fabrorum lignariorum est, Sims vel Crantz, projecturam vel tœniana columnnarum vel parietem notans, quibus imponaliiquid potest. Est quoque modiolus illa lignea sepes columnis stylitarum quondam in summo circumducta, velut corona, ne in columnis habitantes deciderent; v. Majelli dissert. de Stylitis apud Asemannum in Merlyrologio I. II. In universum omnia rotunda in imo angustiora, in summo latiora et ampliora modios et modiolos appellant. Sic modius erat ille πύργος vel turricula lignea, per quam tali et tesserae lusoriae in tabulam mittebantur. Vid. Du Cange v. Modiolus et Modiolos et Modios. Facile apparet convenientia cum his τοῦ βασιλικοῦ μοδίολου, imperialis modioli vel circuli, de quo Cedrenus I. c. et Noster hic, et cuius egregiam imaginem vide est in monumento Ravennate apud Alemannum ad Procopium p. 77. Quæ Goarus ad l. c. Cedreni multa de modiolo habet, omnia aliena sunt. Sed venia debet dari docto viro, cui multa ad hanc partem antiquitatis necessaria sua aliata decerant; quod et de aliis dictum volo, si forte quorundam errore tango. Et hanc mihi quicque veniam dari cupio. Dies diem docet. Melius interpretatus est Banduri t. II Ant. orient imp. p. 497. Accedit ad figuram modioli propoloma, ornatus capitis turritus Augustarum, de quo dico ad pag. 151. Tantum haec intercedit differentia. Modiolus erat lamina aurea in summo aperta. Sed propoloma erat stemme seu infula pannis pretiosis facta, aureis circulis et gemmis ornata, et in vertice clausa,

(46) Facile patet ex interpretatione mea, f. ante καὶ inserendum esse, quod membrana deest.

(47) Non novi quid sit, Forte idem et atque paratorum vel diaconicum, de quo vide Du Cange Constant. Christ. III cap. 68 et Gloss. Lat. v. Paratorium. Locus ille erat, ubi sese parabant pontifices et sacerdotes, id est vestes sacras ministerio destinatas obeundo induebani. Viderint alii, quantum huic conjecturæ tribuendum sit. Vel potest conjici, scribendum esse παρατίκλιν pro παρατρίκλινον. Nam imperatores in cyclo ad dextram seu meridionalem bermatis plagam habuisse tres diastas, unam metatorium, alteram triclinium, tertiam cestonem, in quibus audirent lectiones Evangelii et Epistolæ, pranderent post peractum cultum divinum, et dormirent quoque, supra demonstravi, ubi de cyclo egi p. 9. Posit quoque de παραχωλίν cogitari, παραγέλο : sed id minus probo.

έλν δὲ θέλει, καὶ συνάγεται (48), καὶ ἀναχωρεῖ, ἐπι- τιθέντος αὐτῷ τὸν στέφανον τοῦ ἑπισκόπου (49), κατὰ τὸ ἔθος τῶν προκέσσων τῆς ἔκκλησίας ρόγενει τοῖς κληρικοῖς, καὶ ἔρχεται ἐπὶ τὸ παλάτιον, καὶ ἀπαντῶσιν αὐτῷ πάντες οἱ συγκλητικοὶ ἐσω τῆς ῥηγίας· ἀπαντῶσι δὲ αὐτῷ καὶ οἱ κόμητες τῶν σοχῶν οἱ φυλάξαντες τὴν πόλιν καὶ τὸ παλάτιον (δεῖ γάρ τινας αὐτῶν ἀπομεῖναι) (50) καὶ φυλάξαι τὸ παλάτιον μέχρι οὐ δύοτερέψη διενόμενος βασιλεὺς), προσκυνοῦσιν αὐτὸν, ἐλν μὴ εἰς Κυριακήν, καὶ φιλοῦσιν τοὺς πόδας, καὶ δέχεται αὐτοὺς ἀπὸ στόματος· καὶ μετὰ ταῦτα προσφέρουσιν αὐτῷ οἱ συγκλητικοὶ ἄμα τῷ ἐπάρχῳ τῆς πόλεως πιττάκιον τρισχίλιων λιτρῶν ἀργύρου, καὶ μεθδ δέξεται, ἀντιχαρζεται αὐτοῖς τὸ πιττάκιον, καὶ οὗτως εἰσέρχεται δηριγεύσμενος ὑπὸ πάντων, καὶ συντάσσονται οἱ ἔπαρχοι καὶ ὁ ἔπαρχος<sup>29</sup> (51) ἐν τῷ κονσιτωρίῳ κατὰ τὸ ἔθος. Οἱ δὲ συγκλητικοὶ καὶ πάντες οἱ ἄρχοντες ἵστανται, καὶ εἰσέρχεται εἰς τὸ κοινούλειον μετὰ τῶν πατρικίων, καὶ ἐκεῖ συντάπτονται οἱ πατρικοὶ καὶ ἔξερχονται, καὶ δίδονται μίσσαι. Δεῖ δὲ εἰδέναι, ὅτι δρόκον οἱ ἄρχοντες τοῦ παλατίου παρέχουσιν, ὡς οὐκ ἐπιθουλέουσιν αὐτῷ ἢ τῇ πολιτείᾳ, καὶ τὸ περὶ τούτου ὀρκοσκοπικὸν (52) φυλάττεται παρὰ τῷ βασιλεῖ· ἐλν δὲ

<sup>29</sup> μάγιστρος pro ἔπαρχος conj. R.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(48) Vel, ut Nicetas p. 24, ait ἐν μεθέξει τῶν θεῶν μυστηρίων γίνεται, accipit synaxis, id est sacras epulas, sacram communionem vel participationem eucharistiae, vid. Du Cange Gloss. Lat. v. Synaxis. Ut autem recens promoti ad dignitates benedictionem in ecclesia et communionem e manibus patriarchæ accipe debebant, ita quoque novi imperatores et reges sub imperii auspicio eucharistiam percipere. [In coronatione regum Francorum tollitur corona major a capite imperatoris et minor imponitur. Ejus induitum crematur ob sacram unctionem. Communicat sub ultraque. Sic jussit Ludovicus IX anno 1179; v. Ceremon. de France t. I, p. II.] Σύναξις autem non est, ut volunt ineptientes Græculi, ἀπὸ τῆς τοῦ λαοῦ συναγωγῆς, sed a synaxi, congregatione, coitione, convivatione, epulis communibus, ad quas coeunt ejusdem communionis homines; vid. du Cange v. σύναξις μεγάλη, ubi inter alia hæc citat e Joanne Carpethio: Ως δύτια ἐγίνετο ἐποίησα μεγάλην σύναξιν, καὶ εἶπεν Καταλόμενον (deejunamus) δι' ὑπάρχων ὅτι ἀπὸ κόπου ἐστε. Vid. Interpretes Diogenis Laertii Vit. Pythagoræ, ubi Gyraldus vocem βάρδαροι de Christianis et eorum syuaxibus interpretatur, pag. 518. Utar hac occasione, ut exponam, quid sit λεβιῶν, quandoquidem δι συνακτικὸς λεβιῶν in mentem venit. Sic autem appellabant τριβῶν, panniciam, quam propterea tunc temporis tantum, quum sacram synaxis celebrarent, seu ad communionem irent, in duebant monachi, quoniam in eo sacram ordinem suscepissent. Est nempe λεβιῶν vox Arabicæ, filium, πιλωτῶν notans.

(49) Conf. quæ ad p. 239, ubi contra Seldenum demonstravi, ante Justibum Minorem jam datum fuisse patriarchis, ut imperatores novos coronarent. Multum tamen falleretur, qui hoc ex loco arguere vellet, idem patriarchas jam Leoni Magno pergeisse. Quamvis enim cœperit hoc caput coronationem Leonis exponere, non tamen omnia ad eum pertinent. Constantinus Porphyrogenitus aut homines, quibus compilandi negotium commiserat,

A luerit, offert, aut et signatum quoque aurum donat [ecclæsiæ]. Deprehenduntur enim imperatores nostri in hoc auro donario non eumdem omnes modum tenuisse. Dein exit imp. [e bema], paululumque stat ante cancellis; tum intrat in paracilium, et audit lectionem Evangelii. Si cupiat, etiam communionem sacram accipit et abit, episcopo ipsi coronam imponente, secundum consuetudinem processionum ecclesiæ rogat seu stipem dat clericis, et intrat in palatium, ubi omnes senatori ei intra regiam portam occurrunt. Sed et comites scholarum occurrunt, qui urbem et palatium hactenus custodierant. Debent enim aliqui, cæteris in campum exeuntibus, intus remanere et palatium custodire, donec recens electus imperator redierit. Hi in genubusum adorant, modo non sit ea dies Dominica, pedesque ipsius osculantur; quos vicissim imperator benigno alloquio excipit. Deinceps offerunt ipsi senatori per præfectum urbis pittacium vel schedulam, in qua ipsi ter mille argenti litræ dono assignantur. Imperator accipit quidem, sed protinus reddit offerentibus neque retinet. Sic itaque ingreditur stipatus ab omnibus ordinibus in interiora palatii. Præfecti tunc et magister in consistorio li-

VARIÆ LECTIONES.

C tumultuarie, absque ordine miscere tempora et res solent. Propterea distinxii p. 239, post vocem τάξιν, et novum paragraphum incepi a verbis μετὰ οὖν... quoniam quæ deinceps sequuntur ad Leonis coronationem non spectant, sed in universum ritus persecuntur, quibuscum imperatores eorum temporum inaugurarī solebant, Leone sæculo pene recentiores. Quod ex commemoratione ecclesiæ Magnæ seu Sanctæ Sophiæ constat, quæ a Justiniano M. perfecta fuit A. C. 537, sexagesimo quarto post excessum Leonis M. qui A. C. 473 obiit. Non quidem claris verbis S. Sophiæ fit mentio. Atqui cuinam alii competit ille situs, Augustænum et Horologium in vicinia, et prætereunda e palatio in ecclesiam commenatu? Extra omne dubium est, S. Sophiam, non aliam ecclesiam, ista locorum demonstratione designari. Impositio autem coronæ caput imperatoris a patriarcha facta, quam præsens locus attingit, non est illa solemnis, quæ in ipso inaugurationis et nuncupationis actu fit: nam in præcedentibus jam dicitur imperator eam gestasse et deposuisse sub introitum ecclesiæ. Sed necio qualis secundaria impositio coronæ super altari ecclesiæ cathedralis benedictionibus consecratæ, cum antea in antimensio tantum in loco non sancto, tribunali Hebdomi nempe, consecrata fuisse a patriarcha.

D (50) Retro manere, domi manere, abeuntibus reliquis. Hinc ἀπομονεύσ infra in Tacticō dicitur vicarius imperii, qui imperatore in castra excende domi manet, urbi regiæ et rebus publicis gubernandis.

(51) Non dubito καὶ δι μάγιστρος debere reponi, quod etiam in Latinis exhibui.

(52) Scholiastes Basilicor. ad l. xxii, p. 185, habet ὀρκισθότον. V Du Cange Gloss. Græc. b. v. Notat igitur terminatio σχόπτον aut σχοπικὸν exemplum, ὀρκοσθότον exemplum juramenti, in quo exigente necessitate, aut alias lubente animo, inspici dictum sacramentum, consuli, expendi potest.

et inaugurus fuit imperator in hippico [seu hippodromo] hoc modo. Zenone divinae sortis vita defuncto, coibant nocte ab ejus obitu proxima proceres palatini et senatorii ordinis viri et episcopus [seu patriarcha] in porticu, quae magno triclinio praetensa est. Populus autem [proximo mane] in hippicum conveniebat, suamque quisque stationem occupabat. Milites pariter in hippico in stamate astabant. Hic congregati magna cum ciceratione et tumultu novum imperatorem flagitabant, mortui supremis nondum humatis. Unanimi consensu igitur suadebant proceres Ariadnæ, divinae sortis Augustæ, ut ascenderet in hippicum ibique populum alloqueretur. Ascendebat ergo illa, imperatoria chlamyde induita, in comitatu amborum præpositorum et magistri, item castrensis 243 et questoris omniumque reliquorum, quos una cum imperatore spectare certamina equestria mos est, Comitabantur eodem quoque pauciquidam cubicularii de parte seu comitativa ejus; item archiepiscopus, qui tum erat, Constantinopoleos Euphemius. Cæteri autem proceres eoram in conspectu dominæ astabant ibi, ubi cursores stare solent, ad cancellos et in gradibus secundum dignitatum ordines; chartularici quidem [seu scribarii vel togati] ad dextram, militares autem ad sinistram. Ut itaque stans Augusta sese populo monstrabat, exclamabant omnes: « Ariadne Augusta, tu vincas. Pie Domine, vitam ipsi longam indulge. » Sæpius etiam: « Kyrie eleison » iterabant, et: « Multos

JOAN. JAC. REISKII

sunt tria proxime sequentia. Nunquam enim Graeculi si κληρικομανεῖσ, sacerdotum mancipia, decimo seculo Anastasiū appellassent piæ sortis imperatorem, qui deprimere nasum gentis ambitiosæ norat εῦ γε ποιῶν.

(64) Quando archontes et syncleticī opponuntur. videntur illo nomine ῥαγαῖ, οἱ στρατιωτικοὶ, hoc autem οἱ χαρτουλαρικοὶ (ut p. 243 appellantur), id est togati proceres; quando autem nude archontes et indetinente memorantur, ut vs. D. 7, proceres omnes utriusque generis designari.

(65) Nempe ambarum partium, unus Augusti, alter Augustæ.

(66) Vox Christianis Deo supplicantibus frequissima, non tamen Christianæ originis. Hac ipsa enim jam gentiles deos suos compellabant, ut ex Arriani dissert. Epict. p. 186 constat.

(67) Præcipua cura Graecorum, ex quo tricas sacerdotum magnum reputare et revereri didicerunt, fuit, ut orthodoxum regem haberent. Conf. capite sequentia, in quibus eadem formula. Subintelligitur αἰτούμεθα, vel simile quid. Ita acclamations concilii Chalcedonensis Actu i: Τὸν δρθόδοξον τῷ συνδῶν ὁρθοδοξοῦ synodo, nempe datum aut restitutum volumen episcopum. Apud Malalam, t. II, p. 63: Αὐτὸν ἐπίτροπον, Λύγνοντα hunc procuratorem, Auguste, flagitamus, a te petimus. Apud eumdem p. 126 clamant victoriati: « Άλλον βασιλέα τῷ Ρωμανῷ. Natant exempla similia in scriptoribus. Alia ellipsis infra est p. 300. τὸν λογοθέτην, eccl. κάλει. Quid sit ἡ οἰκουμένη ibi dicam, ubi de significatu vocis ἔργμος agendum erit, p. 257.

(68) Strenuitas vestra. Unde remansit apud nos, Germanos mos, sensim tamen exolescens, allocutione Eure Gestrengem erga nobilem aut judicem prætorianum utendi. Mos ille, hodie tam tritus et vul-

A ἵππικῳ ἀνηγορεύθη οὗτως. Ἀποθανόντος Ζήνωνος τοῦ τῆς θείας λήξεως, ἐν τῇ νυκτὶ τῇ ἐξῆς συντήθησαν οἱ ἄρχοντες καὶ οἱ συγκλητικοὶ (64) καὶ ὁ ἐπίσκοπος ἐν τῷ πορτικῷ τῷ πρὸ τοῦ μεγάλου τρικλινοῦ, ὃ δὲ δῆμος ἐν τῷ ἵππικῷ ἐν τοῖς ὅδοις μέρεσιν, οἱ δὲ στρατιῶται καὶ αὐτοὶ ἐν τῷ ἵππικῷ ἐν τῷ στάματι. Καὶ πάντες συναχθέντες ἔκεινον, τοῦ λειψάνου ἔτι ἔσω κειμένου. Συνείδον οὖν οἱ ἄρχοντες Ἀριάδνην τὴν ιαῖας λήξεως Αὔγούσταν ἀνελθεῖν εἰς τὸ ἵππικον καὶ προσφωνῆσαι τῷ δῆμῳ. Καὶ δὴ ἀνῆλθεν φορέσσεις τὴν χλωμόδα, καὶ συνεισπλαθον αὐτῇ οἱ δύο πραιτόρεις (65) καὶ ὁ μάγιστρος, καὶ ὁ καστρήτιος, καὶ ὁ κυαλίστωρ, καὶ οἱ ἄλλοι πάντες, δοσοὶ ἔθος ἔχουσιν συνθεωρεῖν τῷ βασιλεῖ ἐν ταῖς ἱπποδρομίαις. Συνεισπλαθον δὲ ἐν τῷ ἵππικῷ καὶ κουδουσιλάριοι ὀλίγοι τοῦ μέρους αὐτῆς, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ ὁ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως, Εὐφρήμιος. Οἱ δὲ ἄλλοι ἄρχοντες ἐμπρὸς ἔστησαν, ἐνθα οἱ κούρσωρες ἐν τῷ καγκέλλῳ, καὶ ἐν τοῖς βάθροις κατὰ τάξιν, οἱ μὲν χαρτουλαρικοὶ ἐκ τῶν δεῖῶν, οἱ δὲ στρατιωτικοὶ ἐκ τῶν ἀριστερῶν. Καὶ ὡς ἔστη ἡ Αὔγούστα καὶ ἐφρενη τῷ δῆμῳ, πάντες ἔκρεκαν. « Ἀριάδνη Αὔγούστα, σὺ νικᾷς εὐπεπῆ Κύριε, ζωὴν αὐτῇ. » Καὶ πολλάκις τὸ « Κύριε, ἐλέησον (66), • εἶπον. « Πολλὰ τὰ ἔτη τῆς Αὔγούστας· ὁρθόδοξον βασιλέα τῇ οἰκουμένῃ (67). » Ή δὲ Αὔγούστα προσφωνῆσεν αὐτοῖς διὰ λιβελλήσιών εἰς αὐτῶν τῶν βάθρων. Ο γάρ λιβελλήσιος ἐν αὐτοῖς τοῖς βάθροις ιστάμενος ἐν τῷ καγκέλλῳ ἐμπρὸς τῆς σέλλης, ἐνθα ἴστανται οἱ κούρσωρες, ἀνέγνω οὕτως. « Ή ὑμετέρα γενναιότης (68) τὰ

C COMMENTARIUS.

garis, viros in abstracto, ut siunt logici, appellandi, ut virum strenuum si compello, eum titulo *vestra strenuitas* compellandi, alios *vestra excellentia*, alios *vestra magnificentia*, *vestra venerabilitas*, et sic porro, *clementia*, *celsitudo*, *serenitas*, *gratia*, *dilectio*, *majesṭas* — *vestra*, jam illis obtinebat temporibus non sub Anastasio natus, neque sub Leone Magno, qui postquam (v. supra p. 230) Anthemium, imperii collegam, προτάτον ἄρχοντα appellasset, subiicit δὴ μερότης αὐτοῦ *clementia* vel *mansuetudo* aut *gratia* ejus; sed jam in scriptoribus historiæ Augustæ ejus vestigia prostant. Spartanus Diocletianum alloquens in Vita Aelii Veri p. 224: *Eo prope genere*, ait, *quo nostris temporibus a vestra clementia Maximianus atque Constantinus Cæsares dicti sunt*. Concilium Arelatense medio saeculo IV: *quoniā Lucianam, Capitonem, Nasutium, episcopos dignitas ejus* [Constantini imp.] ad proprios lares *pervenire præcepit*. Ad imperatores alloquili formulæ erant ἡ βασιλεῖα ἡ αὐτοκρατορία, τῇ γαλήνῃ, τῷ κράτος ὑμῶν, et aliae. Sic supra p. 165 in acclamations ad imperatorem: Θεός δὲ στέφας τὴν ὑμετέραν γαλήνην Erga patriarcham erat formula ἡ ἀγάπη του (v. Sym. Nag. p. 457), μακαριότης (vid. Novell. Justin. p. 71. nov. 3.) Constantinus epistola ad Leonem pontificem: Προτρέπομεν τὴν ὑμετέραν πανιερὸν χορηφῆν item τὸ τῆς ὑμετέρας ἀγιασμὸν πρόσωπον. Episcopo quoque competebat ἡ ὑμετέρα ἀγγελικὴ στρατηγίᾳ *ducatus vester in militia annuntiatoria*, id est: o tu, qui militantibus in militia seu defunctoribus officio annuntiandi verbum Dei præses (vid. Du Gange v. Angelus); τῇ γλυκύτης ὑμῶν *suaritas* vel *dilectio vestra*, pater ad filium. Theophan. pag. 87 τῇ σῇ στεναρότης, *Eure Gestrengem*, strenuitas et rigiditas, inflexibilitas vestra in justitia administra, Maximinus in edicto ad præfectum urbi-

πρέποντα καὶ νῦν τῇ καθοσιώσει (69) συνήθως ἐπ-  
εδείκαστο καὶ τὴν εὐταξίαν ἔνεστησεν, τὰ δρειλόμενα  
τῇ βασιλείᾳ φυλάξας! » Ήρῳ πάντων Ἰδούθη:  
« Ἡμεῖς δοῦλοι τῆς Ἀύγουστης: εὔσεβη Κύριε, ζωὴν  
εὐτῇ· πολλὰ τὰ ἔτη τῆς Ἀύγουστης! Ἀριάδνη Ἀύ-  
γουστα, σὺ νικᾶς! Ῥωμαίων (70) βασιλέα τῇ οἰκου-  
μένῃ! » Ἀπόκρισις: « Ότι καὶ πρὸ τῶν ὑμετέρων  
εἰτήσεων ἐκελεύσαμεν τοῖς ἐνδοξοτάτοις ἄρχοντας καὶ  
τῇ Ἱερῷ συγκλητῷ μετὰ κοινῆς τῶν γενναιοτάτων  
δοκιμασίας ἄνδρα ἐπιλέξασθαι Χριστιανὸν, Ῥωμαῖον,  
καὶ πάσης γέμοντα βασιλικῆς ἀρετῆς ὥστε μήτε  
χρημάτων, μήτε ἄλλων τινὸς, δύσον τὸ γένενθρωποις,  
ἀνθρωπινῷ πάθει: ὑποκεῖσθαι! » Ὑπὸ πάντων ἐκρά-  
γη: « Ήολλὰ τὰ ἔτη τῆς Ἀύγουστης! Ἀριάδνη Ἀύ-  
γουστα, σὺ νικᾶς! Τίς φιλοχρόστου βασιλίδος πολλὰ  
τὰ ἔτη! Κύριε, ἐλέγον. Βασιλεὺς οὐράνιε, δός ἡμῖν  
ἐπίγειον ἀφιλάργυρον βασιλέα τῇ οἰκουμένῃ! » Ἀπό-  
κρισις<sup>34</sup>. « Ήστε δὲ καθαράν καὶ τῷ Δεσπότῃ Θεῷ  
ἀρέσκουσαν τὴν χριστὸν γενέσθαι, ἐκελεύσαμεν τοὺς  
ἐνδοξοτάτους ἄρχοντας καὶ τὴν Ἱερὰν σύγκλητον,  
συντρεχούσης (71) καὶ τῆς τῶν γενναιοτάτων ἔξει ρχ-

**A**nnos Augustæ! Orthodoxum imperatorem orbi  
terrarum [flagitamus]. • Tunc Augusta per os li-  
bellensis in ipsis gradibus intra cancellum coram  
sella vel throno imperiali, ibi ubi cursores stare  
solent, stantis et de charta scripta recitantis eos  
ita alloquebatur: « Strenuitas vestra decorum  
etiam nunc pro more suæ devotioni consueto  
commonstravit, et confirmavit bonum ordinem in  
eo quod imperiali majestati debitos honores habuit  
atque custodivit. » Ad hæc clamabant omnes: « Nos  
sumus servi Augustæ. Pie Domine, vitam illi!  
Multos annos Augustæ! Ariadne Augusta, tu vincas  
Romanum imperatorem orbi terrarum! » Respon-  
sio: « Prævenientes nos vestras preces imperavi-  
mus gloriissimis aulæ proceribus sacroque sena-  
tui, ut communicato cum fortissimis exercitibus  
consilio atque examine virum eligerent Christianum,  
gente Romanum, omnisque imperatoriaæ  
virtutis plenum talemque, ut neque avaritiæ, ne-  
que alii humano vitio doditus sit, quantum ejus  
datum est humanæ fragilitati. » Ad hæc exclama-

## VARIÆ LECTIONES.

<sup>34</sup> Ἀπόκρισις add. R. b. l. et in seqq. aliquoties.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

apud Eusebium: 'Ακόλουθον ἐνδύμασι τούτοις τοῖς  
γράμμασι τίνι στιβαρότερα ὑπομνήσαι. *Sinceritas*  
*vestra* imperator eidem quoque tribuebat, v.  
Vopisc. t. II Scr. II. Aug. p. 441. Senatoribus dabant  
titulum *Sapientia vestra*. Sic legatus Maenelis Com-  
neni in oratione ad Senatum Venetum apud Cin-  
nam. p. 133 eum appellat τὴν ἀγγέλωσαν ὅμῶν, *sa-*  
*gacitatem vestram*. Erga subditos in usu erat,  
ἡ καθοσιώσις ὅμῶν *devotio vestra*, de quo in conti-  
nenti dicam et *solertia vestra*. *Charita* vetus apud  
Muratori. II. Antiqu. Ital. p. 119 *universorum Dei*  
*fidelium, tam præsentium, quam futurorum, nove-*  
*rii solertia*. Ipse de se imperator si modestus esse  
et personam velut deponere vellet, aut aliis qui-  
cunque, ἢ τιμέρα ταπεινότης; v. Novell. Romani  
imp. ap. Laibbeum p. 80.

(69) Dubitabam mecum, quomodo vocem hanc  
hic loci redderem, *majestati* ne, an *devotioni*;  
utrumque recte, sed posterius tamen aptius inten-  
tioni sermonis, *conformater* *devotioni*, id est *quemadmodum*  
*devotio vestra* *facere solet*. Potest quoque  
verti, *ut religioni vestra* *solemne est*. Ita consilio  
Ephesino p. 1, est κόμης τῶν καθωσιωμένων δομ-  
οτίκων, quod vertitur *comes religiosorum domesticorum*. Solet lamen plerumque καθοσιώσις *devotio*  
verti, et καθωσιωμένος *devotus*. Ita in fine Novellæ  
xx Justin. sunt οἱ καθωσιωμένοι, λιβελλήσιοι, *de-  
voti libellenses*. Est autem *devotio* status subditi, D  
status submissionis, quo inferior obligatus est su-  
perioris, cuius juri addictus est, commoda omni-  
modo curare, siquæ favere et servire. Ita καθωσιώ-  
ται usurpatur apud Plutarch. Vit. p. 1524, et 25,  
ed. H. Stephani, et Herodianus vii, 6, 40, et alios.  
Ut autem populus imperatori devotus dicebatur, et  
ejus καθοσιώσις, *devotio*, celebratur, ita vicissim  
quoque occurrit imperatoris *devotio*, nempe erga  
republicam. In acclamazione senatus ad D. Claud.  
ap. Trebell. Pollion. t. II Hist. Aug. pag. 412, le-  
gitur: *Claudi, dux fortissime, habeas virtutibus tuis,*  
*devotioni tuis*; ubi vid. Casaubon. Et ut titulus  
*majestas* seu καθοσιώσις, *sacra majestas*, vel quod  
idem est, *sanctimoniam*, item *clementia proprius* est  
imperatorum, sic vicissim sæpe leguntur hi omnes  
populo tributi ab imperatoribus. Hinc intelligitur

ille Claudio locus a Valesio ad Amm. Marcell. p.  
143, citatus:

*quantamque rependat*

*Majestas alterna vicem*,

id est imperator, qui suam majestatem a majestate  
populi mutuo sumptam et quasi precariam habet. In  
specie titulus ille senatus Romano tribuebatur. Vid.  
Spanhem. ad Julian. pag. 33. Sacros commilito-  
nes suos, ἀγίους vel ὁσίους, vel καθωτικάνους, id  
est venerabiles, ἀσύλους, appellat milites suos Maxi-  
mianus Senior, Script. Hist. Aug. t. II, p. 97.  
Conf. Salmasius ibid. p. 629, et p. 599, ubi *sanc-*  
*timonia nostra* ait *Consul*, p. 605, *vos sanctissimi*  
*milites et sanctissimi Quirites*, p. 607, *sanctissimi*  
*commilitones*, p. 715, *sanctissimi Quirites*, etc. Ana-  
stas. Biblioth. Vit. Pontif in. Vita Valentini: *Lau-*  
*tissimis dapibus, sumptis multis et diversis munerum*  
*donis sacram plebem et senatum populunque Romanum*  
*opime pliebat*. Forte hoc ex fonte fluxit, quod  
episcopi olim in concionibus sacris plebem sic al-  
loquerentur: *plebs sancta ac Deo serviens*, ut intel-  
ligo ex nota marginali Evangeliarum quadruplicis  
Blanchianii t. IV, p. 554, unde intelligitur, hanc  
formulam adhuc in ecclesiis Italicis usitatam esse.  
Videtur tamen potius in formula vox *santa* novum Christianum nobis hodie frequentatum si-  
gnificatum habere, quam illum veterem Romanum  
gentilem. *Clementia vestra* titulus est imperatori  
privus. Atqui Macrinus eum apud Capitolinum t. I,  
p. 755, senatus tribuit. *Vellemus, P. C... clementiam*  
*vestram videre*. Novis autem Græcis vox καθοσιώσει  
pro *majestate* usurpatur; ἐπὶ καθοσιώσει λαμβά-  
νεσθαι, *laesa majestatis argui*, est apud Leon.  
Gramm. pag. 509. Genesius pag. 8, habet, διεβολὴ  
καθοσιώσεως ἐπιστήπτεται. Vid. Salmasii longam  
disputationem t. II, Scr. H. Aug. p. 228, 229, quam  
nec plane intelligo, nec per omnia laudo.

(70) Est ex idiographia codicis Lipsiensis pro  
Ῥωμαῖον.

(70) *Concurrente*, id est auxiliante, cooperante.  
Ita usurpat novi Græci: vid. Theophan. p. 21, et  
συνδρομὴ pro *assistantia*. Sguropulus in Histor.  
concilii Florentini viii, 6: Ἐπαινεῖ τῆς ὑπὲρ τῶν  
ἡμετέρων συνδρομῆς καὶ προνοίας.

bant omnes: « Multos annos Augustæ! Ariadna Augusta, tu vincas? Christum amantis imperatricis multi sint anni! Kyrie eleison. Imperator cœlestis, da nobis terrastrem imperatorem, pecuniam non cupidum, qui urbem terrarum regat. » Resp.: « Quo autem pura Dominoque Deo placens fieret electio, imperavimus illustrissimis proceribus et sacro senatui, quibuscum concurrere debet fortissimorum exercituum suffragium, ut coram sanctis Evangeliiis in publico expositis, presente quoque sanctissimo atque maxime venerabili regiæ hujus urbis patriarcha, electionem conficerent, sic ut nemo seu amicitia, seu odii, seu intentionis aliquius remotioris pro paranda sibi sua fortuna, seu affinitatis ulliusve alias cujuscunque tandem privata rationis in hoc negotio meminerit, 244 eamquam in censem admiserit, sed ut habens unusquisque servansque puram conscientiam, et quam unice ad Dominum Deum respiciat, electionem conficiat. Quoniam igitur, ut vestra quoque maiestas videt, negotium hoc magni momenti est, et de salute totius terrarum orbis agitur, decet vestram majestatem nonnihil remittere moramque temporis concedere, donec exsequia Zenonis divina sortis debito modo peractæ fuerint; ne ex præcipitata tumultuaria electione argumentum pœnitentia subnascatur. » Acclamabant omnes: « Pulchrum Pascha » [seu dies festivus et latus hic est] « orbi terrarum. Bonum ordinem et prosperitatem urbi [o Deus largire]! Multos annos Augustæ. Amove furem illum præfectum urbi. Multi sint anni imperatricis! Domine, vitam ipsi! o Romana, omnia recta et pulchra erunt, te regnante, si peregrinum nihil auget numerum Romani generis. Imperium tuum est. Ariadne Augusta, tu vincas. » Resp.: « Gra-

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(72)<sup>a</sup> [Juratum tuit in librum Evangeliorum. Du Cange ad Alexiad. p. 238. ex Gaptulo morem illum per Evangelia jurandi notat. Procop. p. 289, et Anecdot. p. 48. Evangelium gestavit Justinianus populum in circu allocuturus. Chronic. Alexandre. p. 338.] Videntur enim proceres ad electionem pertinentes viritim coram explicito Evangeliorum codice sacramentum dixisse, se nolle μηδένα μήτε φίλας μήτε ἔχθρας, etc. De juramento super S. Evangelio insignis est locus apud Menandr. in Excerpt. Legat. p. 106. De variis modis ad Evangelium jurandi, tacto sacro codice et ori appreso, item inspecto tantum, digitis non attacto, aut etiam super caput posito, vid. Du Cange Gloss. Latin. v. *Jurare*.

(73) Quia festum Paschatis tempus apud Græcos in toto anno hilarissimum est, tunc enim post longam a carnis esu abstinentiam revocant carnes; adeo ut etiam festum illud per excellentiam τὴν τοπήν et τὴν ἡμέραν appellant: vid. Alemann. ad Procop. p. 43: bino factum est, ut bilarem quemcunque diem Pascha appellarent, et πασχάζειν, in hilariis esse. Vid. Goar. ad Codin. p. 95. Pari modo Latini Paschatis nomine dies Dominicæ et alios præcipios testos anni appellant, et *indumenta paschalia*, quæ diebus festis atque Dominicis induunt; vid. Du Cange Gloss. Lat. v. *Pascha*. Paulo post legi debere εὐθύνειν, vix opera preium est notare.

A των ψήφου, προκειμένων καὶ τῶν ἀγίων Εὐαγγελίων (72), παρόντος τοῦ διωτάτου καὶ ἀγιωτάτου τῆς βασιλίδος ταύτης πόλεως πατριάρχου, καὶ προκειμένων, ὡς εἴρηται, τῶν ἀγίων λογίων, γενέσθαι τὴν ἐπιλογὴν, ἐφ' ωρα μηδὲνα μηδὲ φιλίας, μηδὲ ἔχθρας, μηδὲ σκοποῦ, μηδὲ συγγενίας, μηδὲ ἄλλου τινος λόου μεμνημένον, ἀλλ' ἔχοντα καθηκόν τὸ συνεῖδος καὶ ὅλου πρὸς τὸν Δεσπότην Θεὸν νενευκός, οὕτως ποιήσατο: τὴν ἐπιλογὴν. Ἐπειδὴ οὖν, ὡς καὶ τὸ ὑμετέρα καθορῆ καθοσίωσις, τὸ πρᾶγμα μέγα καὶ περὶ κοσμικῆς πρόκειται σωτηρίας, προστήκει τῇ ὑμετέρᾳ καθοσίωσιν μικρὸς ἐνδοῦνται, ὥστε καὶ τὴν κτηδείαν τοῦ τῆς θείας λγήσεως Ζῆνωνος προσδηνεῖ δεόντως, καὶ μὴ ἐκ προπετεῦς ἐπιλογῆς γενέσθαι τι μεταξειδίας ἔξιον. » Ὡπότε πάντων ἐκράγῃ: « Καλὸς Πάσχα (73) τῇ οἰκουμένῃ, εὐταξίαν καὶ εὐθυνήν την πόλει. Πολλὰ τὰ ἔτη τῆς Αὐγούστας. Ἐξω βάλε τὸν κλέπτην (74) ἐπαρχούν τὴν πόλει (75). πολλὰ τὰ ἔτη τῆς βασιλίσσας. Κύριε, ζώτην αὐτῆς· ὅλα τὰ καλὰ ἐπὶ σου γένηται, Ρωμαίοι, εἰ οὐδὲν ἔνον εὑρεῖς: τὸ γένος τῶν Ρωμαίων. Τὸ βασιλίον σὸν ἔστιν, ἀριστὸν Αὐγούστας. Σὺ νικάζε. » Ἀπόκρισις: « Εὐχαριστοῦμεν τῷ Δεσπότῳ Θεῷ, οὗτοι πάντες, δοξα ἔμπλητοι εἰς τὴν νοῦν τὸν ἡμέτερον ἔρχεται καὶ πληροῦται. Καὶ γὰρ πρὸ τῆς ἐνταῦθα ἀνδροῦ συνιδύντες γρήγορεν τὴν ὑμετέραν καθοσίωσιν ἀνδρὸς ἐκεκονός καὶ τῆς ὑμετέρας εὐζωίας προνοοῦντος, ἀβάστατες καὶ προλαβόντες τὰς ὑμετέρας αἰτήσεις, τὸν ἐνδοξότατον Ιουλιανὸν εἰς τὴν ὑπεράρχον ἔργην, τὸν Δεσπότον Θεοῦ ἐπινεύσαντος, προσβαλλόμεθα. » Ὡπότε πάντων ἐκράγῃ: « Ταῦτα, (76) καλὴ ἔργη. Πολλὰ τὰ ἔτη τῆς Αὐγούστας, πολλὰ τὰ ἔτη τῶν ἔργωνται. » Ἀπόκρισις: « Τῆς οὖν ὑμετέρας ἔστιν καθοσίωσας, ὥστε ἀεὶ ἐφιλέσσετε, οὕτως καὶ νῦν, εὐλόγετοι τὴν εἰ-

(74) Inter solemnes populi flagitationes talibus occasionibus et alias in circu publice significatas erat etiam haec, ut delatores, ut peculatores, fisci sanguisugæ, ut extranei, alienigenæ, qui dignitatis indigenis præterirent, expellerentur, aut saltem reprimenterent. Conf. Theoph. p. 155, Cedren. p. 357. In Actologia apud Lampridium t. I Script. Hist. Aug. pag. 123, est: *Exaudi, Caesar, delatores ad Lemem*: p. 526, est *delatoribus metum, ut securi simus, delatoribus metum*. *Acclamationes in Concilio Chalcedon.* Act. I, τὸν ὁρόδοξον τῷ τονοῦντι (scilicet datum cum suis aut restitutum), τοὺς ἀναστέσας (tubas et faces tumultuum) ἔξω βάλε τοὺς φονές, ἔξω βάλε. Passim occurunt exempla, si bene memini, in scriptoribus historiæ Augustæ.

(75) Prodit hoc Latinismum ἔξω βάλε τῇ πόλει, ejice urbe, pro τῆς πόλεως, ut etiam acclimationes has Latina dictas, et a Petro deinceps verbaleus et presse in Græcum sermonem versas fuisse probabile sit credere. Saltem adhuc tum temporis Cœpi in sermone Græco multa supererant vestigia coloniæ Latinæ nullum et aliorum a Constantino M. Roma in Thraciam traductæ; v. ad p. 246.

(76) Ut τοῦτο pro οὗτος dicebant (v. Malal., apud quem omnibus pene paginis occurrit), ita ταύτη quoque pro αὐτῃ, τοῦτο quoque pro οὗτοι lego apud Athenæum p. 468, quod ipsine auctori, an librario debeat, in dubio relinquo.

ταξίαν. Τῆς γὰρ ὁμετέρας εὐζώας καὶ πάντων τῶν συμπερόντων ὑμῖν πρῶτον μὲν ὁ Δεσπότης Θεὸς, ἔπειτα δὲ καὶ ἡμεῖς ἵκενῶς προεονόσαμεν, καὶ εὐθέως βουλευόμενοι μετὰ τῶν ἐνδόξων ἀρχόντων καὶ τῆς Ἱερᾶς συγκλήτου, συντρεχούσης καὶ τῆς τῶν γενναιοτάτων ἑξερχίτων συναινέσεως (77), προσχλούμεθα ἄνδρα εἰς τὴν βασιλείαν καὶ ὥρθόδοξον καὶ ἀγνόν (78). Ἀπέστω δὲ φθόνος τῆς καλλίστης τάυτης συμβούλιας καὶ πολιτείας.» Ταῦτης οὖν τῆς προσφυγῆς παρ' αὐτῆς γενομένης, κατῆλθεν ἡ Αὐγούστα καὶ οἱ ἄρχοντες ὁψικέυοντες αὐτήν. Καὶ ἡ μὲν Αὐγούστη εἰσῆλθεν εἰς τὸν αὐγουστεῖον· οἱ δὲ ἄρχοντες, τεθέντων σκαμνίων πρὸ τοῦ δελφακος, ἐκάθισαν, καὶ ἤρξαντο βουλεύεσθαι περὶ τοῦ δρεῖλοντος γενέθραι, καὶ πολλὴ φιλονεικεία μεταξὺ αὐτῶν ἐκινήθη. Ὁ δὲ πραιπόσιτος Οὐρβίκιος εὐφύεστερον ἐδήλωσεν αὐτοῖς, ὅτι «Κάλως ποιεῖτε τῇ Αὐγούστῃ παρέχοντες τὴν αὐθεντίαν (79), ἵνα αὐτὴ ἐπιλέξηται, δὸν δὲ βουληθείη.» Ἡτησεν οὖν ἡ σύγκλητος τὸν ἐπίσκοπον εἰσελθεῖν καὶ παρακλέσαις αὐτήν, ἵνα αὐτὴ, δὸν βούλεται, ἐπιλέξηται· αὐτῇ οὖν ἐπιλέξατο Ἀναστάτιον τὸν σιλεντιάριον, καὶ μαζόντες οἱ ἄρχοντες πέντες ἡράσθησαν, καὶ παραγρῆμα ἐπέμεσθαν εἰς τὸν οἶκον Ἀναστασοῦ παρὰ τοῦ μαχίστρου κόμητες προτοχτόρων καὶ δομεστικῶν, καὶ ἦγαντο εἰς τὸ παλάτιον, καὶ ἐν τῷ κωνσιστωρῷ ἐφύλαττο, καὶ οὕτως ἐγένετο ἡ εγδεία Σήνωνος τοῦ τῆς θείας ληξεως. Ἐν αὐτῇ οὖν τῇ ἡμέρᾳ οἱ βεστοσακράνοι <sup>22</sup> καὶ οἱ ζωγράφοι καὶ οἱ μονιτέροι <sup>23</sup> (80) τὰ συνήθη ἐπράξαν, καθὼς ἐργάται, καὶ δύνεις ἐδόθη τὰ μανδάτα σιλεντίου καὶ κομέντου <sup>24</sup> (81), καὶ τῇ ἔξῃ προσῆλθον πάντες ἀπὸ λευκῶν χλανιδίων, καὶ ἐδέχθησαν ἐν τῷ κωνσιστωρῷ, καὶ ἐκεῖ προστηγορεύθησαν, οὐ μὴν ἐν τῷ ἔρματι. Προηλθεν δὲ καὶ ὁ ἀρχιεπίσκοπος κατὰ τὸ σύνηθες εἰσελθὼν διὰ τῆς βαλνιαρίας, καὶ μετὰ τὸ δεχθῆναι πάντας κατὰ τὸ ἔθος, ἀνῆλθεν Ἀναστάτιος ἐν τῷ πορτίῳ τῷ πρὸ τοῦ μεγάλου τρικλίνου, καὶ ἔστη ἐν τῷ μέσῳ τοῦ πορτίου, καὶ εἰσῆλθον πάντες οἱ ἄρχοντες καὶ οἱ συγκλητικοὶ πρὸς αὐτὸν, καὶ ἀπῆτησαν αὐτὸν δρόκον (82) δοῦναι πᾶσιν, ὡς οὐδενὶ, πρὸς δὲ

tias agimus Deo, quod omnia, quæ vobis et conferunt et arrident, etiam nobis, vel ante vestras supplicaciones, in mentem veniant, et firmiter decernantur perficienda. Nam et antequam huc ascenderemus, bene gnari, vestram majestati opus esse viro prudente, qui, ut vobis bene sit, provideret, prævertimus et præcurrimus vestras preces et decrevimus, quod nunc facimus in nomine Dei ejusque benigno sub favore, illustrissimum Julianum ad præfecturam Urbis promovere. » Acclamabant omnes: « Hic [Julianus] est egregius magistratus. Multi sint anni Augustæ, multi sint anni magistratum. » Resp.: « Vestram majestatis igitur nunc est, modestiam, tranquillitatem et bonum ordinem, ut semper alias servastis, ita nunc etiam servare. Commodi enim vestri, et ut bonis omnibus affueretis, primus quidem Deus, deinde vero etiam nos curam sufficientem habuimus; statimque deliberatur cum illustribus proceribus et sacro senatu, concurrente quoque fortissimorum exercituum suffragio, eligemus imperatorem orthodoxum et a vitiis purum. Absit autem invidia, neque interturbet pervertante pulcherrimam bujus deliberationis et imperii nostri instituta. » Post hanc Augustæ allocutionem finitam, descendebat ipsa, et proceres eam sequebantur; ipsaque in augustæ ingressa, considerabat proceres in scandis ante delphacem positis, et ordiebantur deliberationem de candidato imperii. Verum diu rixabantur inter se, neque in consensum venire aut decernere quidquam poterant. Urbicus ergo præpositus opportunum hoc suppeditabat consilium: « Bene facietis, » aiebat, « Augustæ permittentes auctoritatem cipiendi, <sup>24</sup> quem ipsa voluerit. » Rogabat igitur senatus episcopum [seu patriarcham], ut ingressus ad Augustam, arbitrium electionis atque denominationis ipsi offerret. Augustæ eo facto, eligebat Anastasium silentiarium. Quod intelligentes proceres omnes approbabant; protinusque mittebantur in ædes Anastasii a magistro comites protectorum et domesticorum: hi cum ad palatum

## VARIA LECTIOES.

<sup>22</sup> ΣΧΟΛ. Ιεροαμφιάσται. <sup>23</sup> ΣΧΟΛ. σιωπή καὶ συνέλευσις.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(77) *Consensus. Συναινεῖ habet quoque Diog. Laert. p. 10, segm. 32, ult,*

(78) *A viüis purum, castum, sobrium. Id profecto notat vocabulum. Sed præcipue solet significare, et hic quoque loci notat, ub avaritia, sordibus, rapinis publicarum opum fidei suæ commissarum alienum, qui manus alienarum opum puras servat.*

(79) *Αὐθεντία. Auctoritatem, id est plenam potestatem ex arbitrio agendi; vid. Chilmæd. ad Malal. pag. 384.*

(80) *Pictorum et monetariorum qui usus fuerit in exsequiis imperatoris, non dixerim. Si licet an tique tempora e nostris aestimare, si casta doloris, ut appellant, olim erecta fuissent et armis seu insig nibus pictis decorata, et si cusi memoriam defuncti et exsequiarum celebrantes atque in vulgum sparsi fuissent nummi, facile usus eorum pareret. Penes me quidem, dubium nullum est, et in tabulis pictas ligneis et cereas laureatas imagines principum veterum ipseorum funeribus præferri consue-*

D visse. At de monetariis et moneta fanebri multum scrupuli adhuc superest. Posset quidam huc trahi locus, quem Du Cange v. *Numularius* citat: *Est insuper alia consuetudo in prædicta Ecclesiæ, vel in supradicto loco, ut in suo cimeterio ignobiles et potentes, divites et pauperes, sine ulla contradictione sepeliant, numularios, hoc est monetarios, habeant. Sed fateor, mibi de sensu loci non constare.*

(81) *Ita pro conventum scribebant olim et pronuntiabant. Ita Convene, urbis in Gallia, hodie audit *Comenge*. Κομέντα pro conventu habet Theophanes p. 145, ubi vid. Goar., et p. 384, χομπένδον. Mirum est, quod de Patzinakitis narrat Cedrenus p. 779: Συμδουλή, ητος παρ' αὐτοῖς κομέντον κατεῖται.*

(82) *Nihil hic memorat Noster de juramento illo, quo se Anastasius (ex fide Evagrii III. 32) Euphemio episcopo CPtano obligavit: Cum Ariadne Anastasiū imperiali purpura vestire vellet, Euphemius, regie urbis episcopus, consensum suum accommo-*

deducabant, et in consistorio tantisper deponebant, A donec solemne ritu inauguraretur. Interea siebant execuimus Zenonis divinæ sortis. Eo itaque die faciebant vestosacrani et pictores atque monetarii consueta, de quibus alibi diximus, officia [circa decorandum principis funus] vespereque edebantur mandata pro crastino silentio et conventu. Altero

JOAN. JAC. REISKII

dare renuit, priusquam Anastasius cautionem propria manu scriptum et jurejurando firmatam ipsi dedisset, qui pollicebatur fidem se illibatam servaturum, neque quidquam novi in sanctam Dei Ecclesiastum inventurum esse, si imperii compos fieret, idque ideo, quod Anastasius Manichæorum secta addictus esse a pluribus crederetur. Vid. que ad p. 768 dicam ad vocem ἐργάτην et Ilbert. p. 633.

(83) Simultatem aut litem; ut Lutini negotium cum aliquo habere. Ita in veteri inscriptione apud Murator. t. I, p. 322, l: Ηερεμιδίκανδρον τῶν ἔκδικαχέντων τὰ πράγματα, XV virum judicandis litiis.

(84) Ita solebant tunc pro ἀποτελεσθέντος, vid. Procop. Anecd. p. 121.

(85) Καὶ ἵππικὸν membranæ, in quibus per raro spiritus asper comparet etiam in illis vocabulis, quibus nos eum præfigero solemus. Multum variasse veteres in spiritibus, et grammaticorum traditiones aut ignorasse, aut insuper habuisse, et omnia miscuisse, multa suadent. Εἰρηνάρχης et ἐριμός efferventur in Cod. Theodos. hirsographa et heremus. Aliibi heresipelas pro ἐρυπέλας; ἑταζόν pro ἑταζέν est apud Plutarch. Vit. p. 558, 10; εφεδεν pro ἑπεδεν apud Lucam 1, 25, in quibusdam codicibus; v. ibi Wetsten. Citatum e Gruteri Corpore Incriptionum p. 216, reperio ΚΑΘΕΝΙΑΤΟΝ. Non dubito Scaligerum et Muratorium latium magnam surraginem in suis indicibus annuntasse. Nostra membranæ constanter ἵππος et ἵππον exuratim monstrant; cui favet nomen Cratippū, quod per τ., non per Θ scribitur; uti quoque εὐταχύτι, non φωθαψίτι. Eadem infra p. 451 habent ὑπεξαριθμαὶ pro ὑπεξαριθμαῖ, p. 353 δεκταὶ, et pro ἑπετηταὶ, p. 152 πλάνων pro φελάνων, 202 ἐπ' ιχανά pro ἐφ' ιχανά. p. 419 ἑπεσης pro ἐπ' ισης. Neque sic novi solum Græci, sed etiam veteres variabant. Apud Athenaeum p. 401 est ἀραινθῆς, quamvis sit ab αὐτῶν. Chishull. Antiqu. Asiat. p. 69 ἀφεστάλκαμεν dat, et p. 91 ἀφεστάλκαμένων. Inscriptiones Pocokianæ p. 17 κατεσταμένως pro καθεσταμένως. In Carm. 49 Anthologia inedita est ἑψετήσιον, απνησι, pro ἑπετήσιον, et carm. 320 ἑψουλκή pro ἑπιουλκή, αιλικης; ἀρτλωπανηφ est apud Gruter. p. 71. Editio Anthologiae Florentina, a Constantino Lascari curata, omnium prima, item codex membranaceus, quem cl. Heimarus benigne mecum communicavit, τὸν τετρακόντα habent, ubi edit. II. Stephani p. 93 (406 5.) habet ἑψητηρ. Idem codex Reimarianus ἀπειπταμένων pro Stephani ἀρτλωπανηφ habet p. 85 (n. 428 2). Eadem editio Florentina ποτὲ ἀραινθῆς habet, ubi editio Stephani p. 287. ποτὲ ἀραινθῆς exhibet. Omnes editiones dant ἑψετήσιον, etiam Stephaniana, p. 210 ult. pro ἑψετήσιον Novi Græci ἑπορχίτειν et ἑπορχίτης dicunt; πάτλωμα pro ἑπάτλωμα et hoc pro ἑράτλωμα; φέτος et ἑψετης pro ἐπ' ἑτος, in απνησι. Vita malu Simeonis Sali (apud Du Cange v. Φουεκάριον) ἔνοικον ἑράτος καὶ συμφέρει τοι, poscurum aperi (id est tabernam posce) in απνησι et conduceat tibi. Medio aeo vix ullum fuisse discrimen audilum in pronuntiando spiritu aspero et lenti et littera simplici atque gemina, patet e Nicota Choniat. p. 232, ubi frigidissimum eunuchobli ecomma et auctore illaque corona, in qua jactatum fuit, dignum resert lusum inter ἄλλας

Ἔγειν πράγμα (83), φυλάττε: λύπτν, καὶ οὐ μετὰ ὄρθοῦ συνειδότος τῇ πολιτείᾳ χριστεῖται. Καὶ ὑποτελεσθέντος (84) τοῦ ὄρκου τούτου, ἀντίθετος τὸ ἵππικὸν, καὶ εἰσελθὼν ἐν τῷ τριπλικῷ, ἐνθα καθ' ἵππικὸν (85) θύος ἔστιν προσκυνεῖτοις συγκλητικούς, ἐφόρετε στιγμάτιν διδοτεῖται αὐράκλαδον καὶ ζωνάριν καὶ τουβέτα (86) καὶ καρ-

COMMENTARIUS.

et ἄλλας, eodem iudicio alique qui primus dixit. Apud Salmas. ad Scr. H. Aug. t. I, p. 169, est cathomidiare pro catomidiare, κατὰ τῶν ὁμώνυμων τύπων; ormiscum dicit Fridegodus apud Du Cange v. ornesta pro hormisco, id est torque, de episcopo sic loqueus:

Gemmata vehitur, archontum more, curuli.  
Induit ormiscum, subit hoc schemate templum.

B De hac Græcorum in pneumatismis vacillatione egit quoque Valesius ad Ammian. Marcell. p. 297, et Gu. Canterus Var. Lect. I, 2. Tam profecto insolebant in his membranæ nostræ, ut, si eas voluisse ubique exprimere, verendum esset, ne grammatici sinum saxis onerarent, et sanguinem mihi de capite detraherent, ut in leges Græcitatis omnes proterve grāssanti.

(86) Quid tubia fuerint fere dubium reddit auctorum inconstans, qui sic modo vestimenta femorum, modo crurum appellant. Locos eorum citare parcam, quum apud Du Cange Gl. Gr. h. v. exsient sat copiosi. Videatur mihi *rebus* *bujus* ratio hæc esse, quod braccae et tibialia illis hominibus ex una solida massa cohaerent factitarentur et gestarentur, quæ non possent, ut nostratio, separari, sed tam longa fuisse ipsorum femoralia, ut ad mallos pedum pæne, aut certe ad medium crus pertinerent, ita ut tubas referrent, unde nomen habent, et qui femoralia indueret, tibialia quoque simili indueret. Quod videamus in illis pompticis satellitibus, ad modum Hungaricum vestitis, quos Heiduccos appellare solemus. Super hæc tubia complicabant decussatim campagia, et in summo infra aut supra genu astringebant lata fascia plerumque pretiosa, quæ etiam τουβέτα appellabatur. Non tamen ita gestabant Græci femoro-cruralia, ut Heiduccones illi; id est nihil eorum in protopatulo erat, sed latebant sub totis ἴωφοροῖς seu intimis chitonibus. Græci interulas suas non immitabant in femoralia sua, sed hæc latebant sub ipsis et proxime tangebant cutem; interulas tegebant bracca, non hæ illas, ut penes nos. Morem hunc a Græcis assumpserunt Turci, quorum bracca in hunc modum describit Rauchwolff in Itinerario I, c. 3: Sie tragen, sonderlich zu Sommerszeiten, schneeweisse baumwolline weite Bloderhoosen, die ihnen hinab biss auf die Knochen reichen, [id est Kneche, usque ad talos,] unde unten um ein ziemlich enger seynd eingezogen. Daran haben sie keine Lätz, welche sie auch an andern mit leiden, noch Fürfuss, dass sie sich an heimlichen Orten und Füssen, wie auch an Armen und Hälzen in ihren täglichen Rittungen unerhindert nach Aussweisung ihrer Gezelten abwaschen kondien. Solche Hosen ziehens mit einer Bind über den blosen Leib zusammen, dass ihnen also ihre Hemder darüber hingangen. Wenn sie nun (mit Urlaub zu melden) harnem wollen, hockens dazu nieder, lassen die Binden wiederum auss, uerzen darzu ihre Kleider, wie die Weiber, um sich, -- und lassen danu also von sich gehen. Eadem forma hosorum fuit, et quæ de tubis hic attuli, in hosas quoque quadrant, de quibus ad p. 417 dico. Nam idem sunt hosæ et tubia. At cujus materiae erant tubia? Linea, lana, serica erant. At erantne quoque coriacea? Non putem. At possintne tubia id idem fuisse, quod nobis hodie sunt tibialia, les bas, ut

πάγια βασιλικὰ, καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὸ κάθισμα γυ-  
μνός· τὰ δὲ στρατεύματα κάτω ἴσταντο ἐν τῷ στά-  
ματι, καὶ τὰς ἄστας καὶ τὰ σίγνα ἐπὶ τοῦ ἀδάφους  
εἶχον κεκλιμένα. Οὐ δὲ δῆμος ἴστατο ἐν τοῖς βά-  
θυροῖς καὶ εὐφύμει. Ἐσηκώθη οὖν ἐπάνω τοῦ σκου-  
ταρίου ἴσταμενος (87), καὶ ἀνελθὼν τῶν λαρκαρίων  
κακμιδούχτωρ τὸ ἔδιον μανιάκιν ἐπέθηκετ εἰς τὴν  
κεφαλὴν αὐτοῦ. Καὶ εὑθέως τὰ σίγνα ὅρθωθη, καὶ  
εὐφημήθη παρὰ τῶν στρατιωτῶν καὶ τῶν δημοτῶν.  
Καὶ μετὰ τοῦτο κατῆλθεν ἐκ τοῦ σκουταρίου, καὶ  
εἰσῆλθεν πάλιν ἐν τῷ τρικλίνῳ, ἔνθα ἐφρεσεν τὰ  
βασιλικὰ (88) καὶ ἦντι ὁ ἐπίσκοπος ἐποίησεν εὐχὴν,

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

Franci dicunt, *die Strümpfe*. Gestarunt profecto, Latini quidem medii aevi, tibialis, qualia nos, Al-  
trina, lanae, filo lineo aut xylo facta. Vid. Du  
Cange v. *Calcis*, ubi producit vetus schedium, in  
quo memoratur *calcis filtrinæ* et *calcis venetanæ*,  
id est de illo panni lanei genere factas, quod sole-  
mus *Flanel* appellare. Voc. *Filaticium* habet hunc  
locum e processu de translatione S. Antonini :  
*Sanctum corpus caligis ex filatio*, ut dicunt,  
*albo et sandalibus ex ermesino rubro... more ar-*  
*chiepiscoporum calceatum exstittit*. Sed tubia id  
non fuerunt, neque constat Græcos tibialis, qualia  
nostra sunt, gestasse. Conf. Salmas. ad Scr. Hist.  
Aug. t. I, p. 976. Liceat mihi hac occasione locum  
insignem Hamasa seu Anthologiæ Arabicæ explicare, qui in Excerptis ejus a cl. Schultensio editis p.  
380 exstat. Describitur ibi vir fortis, qui dicitur fuisse  
de illorum numero, quos concipiunt matres  
quum stricti sunt nodi *nethaki*, quem gerunt.  
Gerunt nempe Arabissæ, non item Arabes, bosas  
seu tubia non angusta, sed amplissima, qualia ncs  
Plauderhosen appellamus, et quorum effigiem pre-  
stat de la Rocque in suo *Voyage dans la Palestine*,  
p. 250. Describit illud vestitus genus, ipsis *Nethac*  
dictum, Rauchwolff Itinerar. II, 5, his verbis :  
*Hosas non gerunt Arabes, sed tantum Arabissæ,*  
*plerumque veneto linclis colore, et usque ad malleo-*  
*los pedum pertinentes, ad modum Turcarum.* Fe-  
mina, quæ virum admittere vellet, necesse erat,  
ut tales hosas, ζώνας aut μέτρα solveret; neque  
poterat vir illi misceri, quandiu connodatum habe-  
ret femina suum *nethacum*. Poetæ igitur Arabes si  
quem laudant, ut tum conceptum, cum maior ejus  
zonam solutam non haberet, sed corpori astrictam,  
significant, talem non ex homine, sed ex dæmonie  
conceptum, ut qui cum multere congredi posset,  
etiam non soluta. Tale hominum genus, de quo  
multa fabulantur Arabes, excellere rebus in om-  
nibus, virtutibus vitiisque, modum humanum per-  
hibent.

(87) De more imperatores recens electos scuto  
imponendi, cum torque in capite, scuto et hasta  
stantes in scuto sublevandi et e tribunali turbæ  
monstrandi, frequens mentio est apud scriptores  
sequioris aevi, quorum nubem citavit Du Cange v.  
*Clypeus*. Idem de Chazaris quoque refert Constanti-  
nus de admin. imp. c. 38. Sed ejus aetate apud  
impp. Cptanos desierat ille mos, ut ex eo  
non absque causa conficitur, quod in superio-  
ribus illo capite, quo coronationis ritus enarrantur,  
nulla ejus mentio fit. Revocatus tamen in usum  
fuerit necesse est aetate Comnenorum, aut paulo  
post, quandoquidem Joannes Cantacuzenus impe-  
rator in descriptione coronationis, qualis secum et  
sua aetate instituta fuit, commemorat quoque regem  
super scuto sedentem et a patriarcha aliisque pro-  
ceribus in altum sublatum. Verba haec sunt : Περὶ  
δευτέραν μάλιστα ὥραν τὴς ἡμέρας τοῦ μελλοντος

A autem die procedebant omnes in candidis tunicis,  
et excipiebantur et alloquio coherestabantur a novo  
imper. in consistorio, non autem in armate. Proce-  
debat quoque [seu veniebat in senatum] archiepi-  
scopus, ingrediens, ut mos est, per balneariam. Om-  
nibus congregatis et exceptis pro more consueto,  
ascendebat Anastasius in porticum magno triclinio  
prætensam, mediaque in illa consistebat. Ingre-  
dientes illuc proceres omnes et senatorius ordo  
sacramentum ab eo postulabant, quo promitteret  
se erga neminem, quicum bactenus similitatem  
aluerit, conservaturum aut exercitatum malevolen-  
tiam.

(88) Scil. ἑσθίματα. [Corona, chlamys holose-  
rica, coccinea lapidibusque pretiosis interstincti  
calcei sunt insignia imperatorum. Constant. Vit. Ba-  
sil. C. XXI. Discessit Lazorum rex Tzathas φορέας  
επέφανον καὶ χλαμύδα βασιλικὴν ἀσπραν, ἔχουσαν  
ταύλιν χρυσούν, ἐν ᾧ ἐκ κεντητοῦ ἐγκεχάρακτο ἡ  
ἔικὼν τοῦ βασιλέως Ιουστίνου, καὶ στιγματοῦ ἀσ-  
προν ἔχον πλουμία χρυσᾶ καὶ εἰκόνα τοῦ βασιλέως.  
Τὰ γάρ τζαγγία αὐτοῦ βουσία ἔσαν ἔχοντα μαργα-  
ρίτας Περσικῶν σχήματι. Ὄμοίως ἡ ζώνη αὐτοῦ  
χρυσῆ διὰ μαργαριτῶν. Ἐλαῖν δὲ παρὰ βασιλέως  
δῶρα πολλά. Theoph. pag. 144. De diadema cate-  
risque insignibus Selden. Tit. Hon. p. 257. Ex  
concessione Constantini imp. XCVI, d. Constanti-  
nus : *Ferre potest (pontifex) chlamydem purpuream et*  
*tunicam et omnia imperialia indumenta, sc. sceptra,*  
*signa et ornamenta*. Est inter Gregorij VII, dict. 8,  
qui constituit imperatoris ornamenti neminem utili  
debere præter pontificem; vid. Bucher. Collect.  
Concil. t. I, 15 Constantinus in donatione Sylve-  
stro facta permittit ipsi coronam gemmis intextam,  
epomidem, quæ collum cingat, chlamydem purpu-  
ream, coccineam tunicam, epippia, quibus equi  
regii sternuntur, et reliqua gloriæ ornamenta.]  
Cum supra laudato Theophanis loco conferri me-  
retur Agathias p. 85. lin. 18 sqq., ed. B. Vulcanii,  
et locus Procopii e ms. citatus a Bon. Vulcanio in  
notis ad Constant. themata pag. 68, edit. Meurs.,  
qui symbola imperii vel regni regum Lazicorum,  
ab imperatore Græco ipsis mitti soliti, describit  
bis verbis : *χλαμὺς ἐξ ἑρών πεποιημένη* (designat  
chlamydem ἀλουργῆ, ex mari seu producio quodam  
marino factam) *οὐχ οἰα τῶν προβάτων ἀπέρωμεν,*  
*ἀλλὰ ἐκ θαλάσσης συνειλεγμένων...* χρυσῶν δὲ ἡ  
τῆς πορφύρας κατελήλειπτο [vel κατείληπτο] μοῖρα,  
ἴφ' ἡς εἰώθεν ἡ τῆς ἀλουργίδος ἐμβολῆ γινε-  
θεῖται: *Ιιбуλα* designat in sequentibus et acum vel  
spinam ιιбуλα: περόνη χρυσῆ τῇ χλαμύδῃ ἐπέκειτο  
λίθον ἐπὶ μέσης περιφράττουσα τινὰ ἔντεμον, ἀφ' οὗ  
ὄντανθοι τρεῖς χρυσαῖς τε καὶ χαλαραῖς ἀλύσεσιν  
ἀπεκρέμαντο. Χιτών ἐν μετέρης ἐνχαλλωπίσμασι  
χρυσοῖς πανταχόθεν ὡραῖσμένος, & δὴ νενομίκασι  
πλουμία καλεῖν. Ἡποδήματα μέχρι ἐς γόνυ χρώ-  
ματος φοινικοῦ, & δὴ βασιλέως μόνον Ῥωμαίων τε  
καὶ Ηερῶν ὁ ποδεῖσθαι θέμις. Non piguit locum  
integrum describere, perspicue pleneque regis  
ornatus exsequenter.

tiam; item se recta cum conscientia imperium ad ministraturum esse. Dicto illo jurejurando, ascendebat Anastasius in hippicum seu circum, et ingressus in illud triclinium, in quo senatores, quando certamen equestre peragitur, imperatorem adorare solent, induebat sticharium dibetesium auroclavum et zonarium et tubia seu bracca vel tibialia et campagia imperialia, et ingrediebatur in cathisma nudus [capite corona nondum decorato]. Interea stabant milites infra in stamate; baste signaque inclinata humi jacebant. Populus in bathris vel gradibus stans, bona verba acclamabat. Dein sublevabatur Anastasius in scuto stans, et ascendet eodem campiductor lanceariorum imponebat ejus capiti torqueum suum sibi abstractum. Quo facto

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(89) Agnosco et hic Latinismum, ut in illo superiore ἔξω βάλε τῇ πόλει. Nam debuerat proprie ad lingua Graecā indolem dici τοῦ νέματος ἀπηρτῆσθαι. Sed exultit in ablativo, ut Latinum nūtu dependere exprimeret. Præterea novum est et solœcum ἀπαρτίζειν pro ἀπαρτᾶσθαι. Non enim video quæ alia significatio hoc quadret, quam dependere. Puto igitur has allocutiones imperatorum aut utroque sermone simul recitatas fuisse, aut Latino solo quidem recitatas, a Petro Magistro autem deinceps Graecæ redditas fuisse. Prius tamen videatur potius. Nam et propter dignitatem imperii et propter milites, quorum multi ex Italia et Dalmatia Latine callebant, necesse erat, ut Latine quæ promulganda essent promulgarentur, Graece autem propter plebem. Cum Leo minor inauguraretur viginti ferme annis ante Anastasium, ἔραζον δὲ μὲν δῆμος Ἑλληνιστ... οἱ δὲ στρατιώται ὢμοι, ut infra legimus p. 250. Leges utroque sermonis editas fuisse sub Justiniano, probat Du Cange præfat. ad Gloss. Græc. p. XII, cuius argumenta non exscribam. Habet etiam hoc de argumendo nonnulla Alemannus ad Procopium p. 78. Apud eundem Procopium locus est, quo docemur imperatorem debuisse illa ætate edictis publice proponendis Latine subscribere. Quem locum quia interpres sinistre accepit, opera pretium est eum emendatum hic proponere et explicare. Ait ibi Procopius, Justinum adeo imperitum fuisse litterarum, ut ne verbum *legi* quidem tabulis subscribendum exarare potuerit, et præterea omnia peragenda quæstori suo permisisset, qui pro libitu sacras dictaverit: δπως δε μαρτυριαν τῆς βασιλέως χειρὸς ἔγοιν οἰς ἐπιχειρεῖ τὸ ἔργον τοῦτο, (ita legendum doletis asteriscis,) ἐπενοθη τάδε, ut tamē *testimonium regiae manus* (qua significaretur, ea imperatori conspecta et probata esse) *haberent illi, quorum ea cura est* (ut subscriptos manu sacra libellos supplices ad leges tabulasque publicas habeant, ut officiales quæstoris, etc.), *ex cogitatione suis hoc: Ξύλῳ εἰργασμένῳ βραχεῖ ἐγκολάψαντες μορφὴν τινὰ γραμμάτων, ἀπερ ἀναγνῶνται τῇ Λατίνων φωνῇ δύναται, γραφίδα τε βρῷ βάψυντες, η βασιλεῖς γράφειν εἴδωσιν, ενεχειρίζον τῷ βασιλεῖ τοῦτο, καὶ τὸ ἔύλον, οὐπερ ἐμνήσθην, τῷ βιβλίῳ ἐνθέμενοι [id est ἐπιθέμενοι] λαδόμενοι τε τῆς βασιλικῆς χειρὸς, περιγόν μὲν ἔν τῇ γραφίδι ἐς τῶν τεττάχων γραμμάτων τὸν τύπον, οἱ πάσας δὲ τοῦ ἔύλου τὰς ἐντομάς, οἵτινα δὴ ἀπηλλάσσοντο, τοιαῦτα βασιλέως γράμματα φέροντες. Non possum meliorem horum interpretem dare, quam Anonymum Valesianum, qui de Theodorico, Gothorum et Italiæ rege, hæc habet, æque parum hactenus intellecta, et æque corrupta atque Procopii locus fuit. Habet eum Muratorius A. I. t. II, pag. 305, unde recito. *Theodoricus in litteratis**

A καὶ τὸ, « Κύριε, ἐλέησον, » ἐλέγθη, καὶ περιέθηκεν αὐτῷ τὴν χλαμύδα τὴν βασιλικὴν. καὶ τὸν στέφανον τὸν διάλιθον, καὶ ὑποστρέψας αὖθις ἀνῆλθεν ἐν τῷ καθίσματι, καὶ ἡσπάσκετο τὸν δῆμον, καὶ ἔχριζεν πάντες « AUGUSTE, σεβαστέ. » Καὶ προσεφώνησε τοῖς στρατιώταις καὶ τῷ δῆμῳ. Ἐπεδόθη γάρ αὐτῷ λιβελλάριν, καὶ αὐτὸς ἐπιδέδωκεν τῷ λιβελλησίῳ, καὶ ἐκεῖνος ἦστος ἐν τῷ τριδουνακλῷ προσεφώνησεν αὐτοῖς, καὶ ὑπέσχοτο διδόναι αὐγουστιάτικα ἀνὰ νομισμάτων εἰ καὶ λίτραν ἀργύρου. Ἐχει δὲ καὶ ἡ προσφώνησις οὕτως. Αὐτοκράτωρ Καῖσαρ Αὔγουστος. « Δῆλόν ἐστιν τὸ ἀνθρώπινον κράτος τῆς ἀνωτάτω δόξης τῷ νεύματι ἀπαρτίζειν (89). » Ηαρὴ πάντων ἔσθιθεν. « Ἀφονα τῇ οἰκουμένῃ ὡς ἔζησε, οὕτως βιβλίουσον (90). Ἀγονὺς ἄρχοντας τῇ οἰκουμένῃ, »

B erat et sic obruto sensu, ut in decem annos regni sui quatuor litteras subscriptionis edicti sui discere nullatenus potuisset. *De qua re jussit laminam auream interrassum fieri* [id est hinc illino pertusam] quatuor litteras regis habentem THEOD., ut, si subscribere voluisset, posita lamina super chartam, per eam penna duceretur et subscriptio ejus tantum videretur. Ita vulgo editur. Atqui litteras THEOD. si subscrispsit Theodosius, quod vult vulgaris illa lectio, subscrispsit quinque, non quatuor litteras. Legendum ergo censeo: quatuor litteras LEGI habentem, ut, si subscribere, etc. Recite itaque suspicatus fuit cl. Muratorius, quando t. III, Antiqu. Ital. p. 117, sic ait: *Inter monogrammata Augustorum et regum - multa inspexi revera calamo, hoc est manu eorumdem principum exarata; sed nonnulla occurserunt mihi interdum delineata characteribus tanta elegantia ac linearum ductu adeo delicato ac uniformi impressis, ut facia mihi suspicio fuerit, non calamo, sed stabili aliqua tabella fuisse monogramma illa efformata. Saltem velim accuratius in hanc rem eruditis inquirent, etc.* E loco Joannis Diaconi porro, quem supra ad p. 7 citavi, concludas, Constantini Copronymi adhuc scilicet, id est saeculo vii exeunte, usum Latine linguæ fuisse tantum apud Cyprianos, ut populus in ecclesia congregatus sacerdotes Latinos missam Latine celebrantes intelligeret, et laudibus eorum Latine responderet. Sed dixi ibi me de veritate narrationis dubitare. In id enim docti consentiunt, cum Heraclio usum et intelligentiam Latini sermonis in Oriente exspirasse, quamvis in novello Graeco sermone multa Latina vocabula et multa quoque formulae Latine remanserint, quarum magnam copiam vel solum ceremoniale nostrum præbet. Neque magis, quam Joannis Diaconi locus ad contrarium probandum valet illud, quod Theophanes pag. 218 de τόρνα, τόρνα, φράτῃ narrat. Videntur ea reliquæ veterum formularum militarum esse, quas tirones cum armorum exercitiis olim a campiductoribus discabant. Ceterum simile huic fragmentum Graecum e primigenio Latino factum est in Actis Concilii sub Mena, id est imperante Justiniano, habitæ epistola Agapeti papæ. *Quis ejus non rideat hanc dictiōnem: φίνιν καὶ περὶ τοὺς λοιποὺς τῶν γαληνοτάτων βασιλέων ἐπεγέλλασεν ἡ ἐκλογή, simili reputans, ἐπεγέλλασεν referre Latinum arrisit, id est Placuit.* Plura talia conficiat e Conciliis exempla, cui major eorum usus sit, quam mihi quidem est.

C (90) Solemnis formula ad novos imperatores. Ita apud Vopiscum in Probo p. 659: *imperet quemadmodum militavit. Exacte concinat huic nostro loco Cedren. pag. 357: Τοῦ Ἀναστασίου τὸ τῆς βασιλείας σχῆμα λαδόντος ἐν τῷ τοῦ πιποδρόμου καθίσματι, δῆμος ὡς ἔξ ένδειστος τοῦ στόματος εὐθυνδόλως ἔνδ-*

καὶ ἄλλα τοιαῦτα. Αὐτοκράτωρ Καῖσαρ Αὔγουστος· «Ἐπειδὴ τοινυν ἐμὲ, εἰ καὶ ἔχοντα καὶ ἀναβάλλομενον, ή γαληνωτάτη Αὔγοντα Ἀριάδνη τῇ διακρίσει; (91) τῶν ὑπερφυστάτων πρωτεύοντων καὶ τῆς ἐνδοξοτάτης συγκλήτου ή ἐκλογὴ καὶ τῶν δυνατῶν στρατοπέδων, τοῦ τε καθοσιωμένου λαοῦ ή συναντεσις πρὸς τὸ ἀναδέξασθαι τῆς βασιλείας τῶν Ῥωμαίων τὴν φροντίδα, προηγουμένως τῆς ἐπιεικείας τῆς θείας Τριάδος, προεχώρησεν (92). » Ὑπὸ πάντων ἐκράγη· «Κύριε, ἐλέησον. Μή Θεοῦ, σὺ αὐτὸν ἐλέησον. Ἀναστάτις Αὔγουστε, τούμβηκας· εὐτενὴ βασιλέας ὁ Θεός φυλάκει· ὁ Θεός σε ἔδωκεν, ὁ Θεός σε φυλάξει, » καὶ ἄλλα τοιαῦτα. Αὐτοκράτωρ Καῖσαρ Αὔγουστος· «Οπόσον μηι βάρος ὑπὲρ τῆς κοινῆς πάντων σωτηρίας ἐπετέθη, οὐκ ἀγνοῶ. » Παρὰ πάντων ἐδοκίθη· «Ἄξιε τῆς βασιλείας, ἄξιε τῆς Τριάδος, ἄξιε τῆς πόλεως. Τοὺς δηλάτορες ἔξω βάλε, » καὶ ἄλλα τοιαῦτα. Αὐτοκράτωρ Καῖσαρ Αὔγουστος· «Ἀλλὰ τὸν Θεὸν τὸν παντοκράτορα δυσπωπῶ, δύπως, οἶδον με ἐν ταύτῃ τῇ κοινῇ ἐκλογῇ γενέσθαι ἡλπίσατε, τοιούτον τῇ τῶν πραγμάτων ἐργασίᾳ κατανοήσητε. » Παρὰ πάντων ἐκράγη· «Εἴς δὲν πιστεῖεις, αὐτός σε σώσει. Ός ἔζησας, οὕτω βασίλευσον. Ἀριάδνη, σὺ νικᾶς. Πολλὰ τὰ ἔτη, τῆς Αὔγουστης. Τὸ ἔξερχιτον σὺ ἔγειρον, τὰς στρατείας σὺ ἔγειρον, τοὺς δούλους σου ἐλέησον. Ός Μαρκιανὸς, οὕτω βασίλευσον, » καὶ ἄλλα τοιαῦτα πολλά. Αὐτοκράτωρ Καῖσαρ Αὔγουστος· «Ὕπερ τῆς ἑορτῆς τῆς εὐτυχούς ἡμῶν βασιλείας ἀνὰ εἰ νομισμάτων καὶ λίτραν ἀργύρου ὑμῖν καταβούοιλον δώσω. » Παρὰ πάντων ἐδοκίθη. «Χριστιανὸν βασιλέας δὲ Θεὸς διαφυλάξει. Αὗται κοιναὶ εὐχαὶ, αὗται αἱ εὐχαὶ τῆς οἰκουμένης τὸν εὐτενὴν (93). Κύριε, φύλαξον ἄγιε Κύριε, ἔγειρον τὸν κόσμον σου. Νηκὴ τὸ τύχη τῶν Ῥωμαίων. Ἀναστάτις Αὔγουστε, σὺ νικᾶς Ἀριάδνη Αὔγοντα, σὺ νικᾶς. Ο Θεὸς ὑμᾶς δέδωκεν, ὁ Θεός ὑμᾶς φυλάξει. » Αὐτοκράτωρ Αὔγουστος· «Ο Θεὸς μερ' ὑμῶν. » Καὶ μετὰ τὸ προσφωνηθῆναι αὐτοῖς κατῆλθεν δηριγευσόμενος, καὶ ἀπῆλθεν εἰς τὴν ἱκαλησίαν, καὶ εἰσῆλθεν διὰ τοῦ νάρθηκος, τὸν στέφανον πρότερον ἀποθέμενος ἐν τῷ

A protinus erigebantur jacentia signa, et fausta vota tam milites quam populares acclamabant. Descendebat tum e scuto, et ingrediebatur rursus in triclinium, ubi basilica seu insignia imperii induebat, ab episcopo preces tiebant. Kyrie eleison recitabatur, idem patriarcha ipsi chlamydem imperialel et coronam gemmatam circumponebat. In hoc ornato repetebat Anastasius rursus cathisma, et salutabat populum. Exclamabant tum omnes: «Angustē!» 246 ipse vero alloquebatur milites et populum ore libellensis. Nempe libellus, in quo prescripta erat alloquii formula, ipsi ab aliquo tradebatur, quem ipse vicissim libellensis tradebat, hic denique e tribunalis recitabat, promittens danda ipsis augustiatica seu munera a novis Augustis populo et militibus dari solita; et quidem viritim nummos aureos quinos et litrass singulares argenti. Habet autem alloquium sic. Imperator Cesar augustus: «Notum est humanam potestatem a nata supremæ gloriæ dependere.» Exclamabant omnes: «Abunde bonorum orbi terrarum» [nunc contingit, te ad imperium evecto]. • Ut hactenus vixisti, ita porro impera. Puros magistratus orbi terrarum [flagitamus], • et alia talia. Imperator Cæsar angustus: «Cum itaque me, quamvis invitum et cessitatem, serenissima Augusta Ariadne iudicio suo, illustrissimorum procerum et gloriosissimi senatus electio, potentiumque exercituum ut et sacrosancti populi consensus, eo adegerit, ut, sequens ductum clementiæ divinæ Trinitatis, curam imperii Romanorum in me suscipierem.» Ad hæc exclamabant omnes: «Kyrie eleison. Fili Dei, miserere ejus. Anastasie Auguste, tu vincas. Pium imperatorem Deus conservet. Deus te dedit. Deus te conservet,» et alia talia. Imperator Cæsar augustus: «Intelligo, quantum onus mihi cum cura communis omnium salutis impostum fuerit.» Acclamabant omnes: «Digne imperio, digne Trinitatis favore atque calculo, digne urbe. Arcæ delatores,» et similia plura. Imperator Cæsar augustus: «Verum supplicor omnipotenti Deo, velit efficere, ut qualem me fore sperasti, eligentes

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

τῆσσεν· Ός ἔζησας, οὕτω καὶ βασίλευσον, δέσποτα... οὗτος τοὺς δελάτωρας ἐκ τῶν πόλεων τελέως ἔκ-έκοψεν.

(91) Subintellige σύν val ἄμα, una cum judicio. De phrasι χρίσται τῆς ἐνδοξοτάτης συγκλήτου καὶ συναντεσι τῶν ἀνδρειοτάτων στρατιωτῶν vid. Spanhem, ad Julian. orat. p. 32. Concinuit præsentī orationi illa Gordiani apud Capitolin. t. II Sor. Hist. Aug. p. 12 Invitum me P. C. juvenes, quibus Africa tuenda commissa est, ad imperium vocarunt. Sed intuitu vestrum necessitatem libentior sustineo. — Nam ego usque ad senatus judicium incertus et varius fluctuabo.

(92) Notabilis usus verbi pro προεβίσασεν. Est tamen bene Graecum hoc sensu: προχωρεῖν non solum semet, sed etiam aliū promovere notat. Pari modo ἐκχωρεῖν non tantum semet ipsum, sed etiam aliū ē loco, in quo est, extrahere, ποιεῖν ἐκχωρεῖν. Sic usurpat Diodorus Siculus t. II. p. 25: Ἐπεχείρει λόγοις τὸν τύραννον ἐκχωρεῖν τῆς

D ἀκροπόλεως pro quo aliis dixisset ἐκχαλεῖν, ἐκβάλλειν, ἐκχορεῖν, velut excīmāre, ut cīmīcēm egerere, excutere; v. quæ ad p. 253 dicam. Ita Aristophanes Avibus vs. 214: γένυς ξουθῆς καθαρὰ γώρι Διὰ φυλλοκόμου σμίλακος ἥχω. Sic enim ubi leg., aut sane ἥχη si καθαρὸν ob metrum servare velimus: promote purum echo, aut puros sonos per canorum guttur usque ad sedes Jovis trans umbrosam taxum χώρας faccedere, procedere, cedo. Notanda quoque positio hujus verbi, tam longe sejuneti a nominativo suo Ariadne. Tot interjectis ambagibus vix tandem reperimus in fine dimidiæ periodi verbum, quod omnia ista regit. Non sic Graeci. Circumductior, est hæc oratio, quam pro Graecis. Toto habitu Latina est. Apodosis particula ἐπαύδη est in verbis δόποσον μοι βάρος... quorum quoque structura mera Romana est.

(93) Vox εὐτενὴ potest accusativus, potest quoque vocativus esse. Posterior si optes, erit τὸν pro τοῦτον accipiendo; hunc, pie Domine, serva.

unanimi consensu, talem esse ipso ex operum meorum documento deprehendatis. » Acolamabant omnes: « Ille, cui confidis, te salvabit; ut vixisti, ita impera; pie vixisti, pie impera. Ariadne, tu vincas; multi sint anni Augustæ. Erige tu [Anastasie] exercitum. Miserere servorum tuorum; ut Marcianus, ita tu quoque impera, » et alia talia multa. Imperator Cæsar Augustus: « Pro festo die, felicis nostri imperii natale, dabo vobis in buccam [seu viritim] quinos nummos et singulas litras argenti. » Acclamabant omnes: « Christianum imperatorem conservet Deus. Hæc sunt communia omnium vota. Hæc sunt vota orbis terrarum. Pium dominum, Domine, conserva. **247** Sancte Domine, releva mundum tuum. Vincat fortuna Romanorum; Anastasi Auguste, tu vincas. Ariadne Augusta, tu vincas. Deus vos dedit, Deus vos conservet. » Imperator Cæsar Augustus: « Deus vobiscum. » Finito hoc alloquio, descendebat ei procedebat in conductu ad ecclesiam, ingressusque per narthecem deponebat coronam in mutatorio, præposito eam arripiente; deinde rursus ab hoc sibi redditam deponebat in thysiasterio seu sacrificatorio, offerebat dona, redibat ad mutatorium, induebat ibi coronam, revertebatur in palatum, faciebat ibi promotionem præfecti Urbi [paulo ante ab Ariadne denominati], dabat missas, et tandem convivio, quos volebat, proceres adhibebat.

## CAPUT XCIII.

*Inauguratio imp. Justini [primi] divinæ sortis.*

In electione Justini pīs et divinæ sortis contingebat aliquid turbarum, utpote quum neque Augusta adesset, neque imperator aliquem sibi seu collegam seu successorem denominasset; sed in universum rebus provisum nihil esset. Rea ita contigit. Anastasio per noctem vivis exempto, signis libabatur ea de re a silentiario ad magistrum et comitem excubitorum, quo in palatium convenienter. Adveniebant protinus Celer quidem, tum magister, Justinus autem, divinæ sortis princeps, tum comes excubitorum; et magister quidem in scholas edebat mandata, quibus candidatos ceterosque scholarios aroessebat. Justinus autem militibus [gregariis] et tribunis vicariisque et excubitorum primiceriis conventum imperabat, et ad congregatos ita perorabat: « Dominus noster, ut homo, et quatenus homo fuit, seu corpore tenuis, mortuus est. Oportet igitur nos omnes communia consilia eo conferre, ut principem, qui Deo simul acceptus amicusque, et imperio commodus utilisque sit, eligamus. Eodem modo magister quoque ad candidatos et scholariorum primicerios disserebat. Mane facto, coibant

A μουτατωρίψ, καὶ λαβόν αὐτὸν ὁ πρωπόσις ἐπέδωκεν αὐτῷ, καὶ ἐπέθετο αὐτὸν ἐν τῷ θυσιαστρίψ, καὶ προσήνεγκεν ὁ βασιλεὺς τὰ δῶρα, καὶ εἰσελθών εἰς τὸ μουτατώριον ἐφόρεσεν τὸν στέφανον, καὶ ὑπέστρεψεν, καὶ εἰσελθὼν ἐποίησεν τὴν προσγωγὴν τοῦ ὑπάρχου, καὶ ἔδωκεν μίσσας, καὶ ἐθρεψεν τοὺς ς χοντράς.

multa. Imperator Cæsar Augustus: « Pro festo die, felicis nostri imperii natale, dabo vobis in buccam [seu viritim] quinos nummos et singulas litras argenti. » Acclamabant omnes: « Christianum imperatorem conservet Deus. Hæc sunt communia omnium vota. Hæc sunt vota orbis terrarum. Pium dominum, Domine, conserva. **247** Sancte Domine, releva mundum tuum. Vincat fortuna Romanorum; Anastasi Auguste, tu vincas. Ariadne Augusta, tu vincas. Deus vos dedit, Deus vos conservet. » Imperator Cæsar Augustus: « Deus vobiscum. » Finito hoc alloquio, descendebat ei procedebat in conductu ad ecclesiam, ingressusque per narthecem deponebat coronam in mutatorio, præposito eam arripiente; deinde rursus ab hoc sibi redditam deponebat in thysiasterio seu sacrificatorio, offerebat dona, redibat ad mutatorium, induebat ibi coronam, revertebatur in palatum, faciebat ibi promotionem præfecti Urbi [paulo ante ab Ariadne denominati], dabat missas, et tandem convivio, quos volebat, proceres adhibebat.

## B

## ΚΕΦΑΛ. ΙΓ'.

*'Αναγόρευτις βασιλέως Ιουστίνου τοῦ τῆς Ηείς λήξεως.*

Ἐν τῇ ἀναγορεύσει Ιουστίνου τοῦ τῆς εὐτεροῦ θείας λήξεως ἀταξία τις ἐγένετο, οἷς μηδὲ Αὔγουστης οὕτης μηδὲ βασιλέως τοῦ χειροτονοῦντος, ἀλλὰ ἀπρονοήτων σχεδόν ὄντων τῶν πραγμάτων. Ἀποθανόντος γάρ Ἀναστασίου τοῦ τῆς θείας λήξεως ἐν τῇ νυκτὶ, ἐδηλώθη παρὰ τῶν σιλεντιαρίων<sup>94</sup> (45), τῷ μάγιστρῳ καὶ τῷ κόμητι τῶν ἔξουσιών ἀπαντήσαι εἰς τὸ παλάτιον. Παρεγένετο οὖν κέλερ μάγιστρος, καὶ Ιουστίνος δὲ τῆς θείας λήξεως, κίμης ὡν ἔξουσιτόρων (95) τηνικαῦτα. Καὶ παραχρῆμα δὲ μάγιστρος ἐδηλώσεν εἰς τὰς σχολὰς (96), ἵνα καὶ οἱ κανδιδάτοι καὶ οἱ ἄλλοι σχολάριοι ἀπαντήσων. Ἐδηλώσεν δὲ καὶ δὲ τῆς θείας λήξεως Ιουστίνος τοῖς στρατιώταις καὶ τριβολίοις καὶ βικαρίοις ἀπαντήσαις καὶ τοὺς πρώτους τῶν ἔξουσιτόρων, καὶ εἶπεν κύριοις, διτοῖς: « Ο δεσπότης ἡμῶν, ὡς ἄνθρωπος (97), ἐτελέτησεν δεῖ οὖν ἡμᾶς πάντας κοινῇ βουλεύσασθαι, καὶ τὸν τῷ θεῷ ἀρέσκοντα καὶ τὴν πολιτείᾳ συμφέροντα ἐπιλέξασθαι. » Τὸν αὐτὸν τρόπον διελέχθη καὶ δὲ μάγιστρος τοῖς κανδιδάτοις καὶ τοῖς πρώτοις τῶν σχολαρίων. Ὁρθρου οὖν προσῆλθον οἱ ἄρχοντες, τινὲς μὲν μύην φοροῦντες (98),

## VARIE LECTIONES.

<sup>94</sup> Sic conj. R. τῶν σιλεντιαρίων cod. et ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(94) Sic ibi legend. De Justini electione nihil inventio apud Theophanem et Cedrenum quod huic narrationi comparari mereatur.

(95) Procopius, p. 28 Aneodot., ἔρχοντα τῶν ἐν παλατίῳ φυλάκων appellat.

(96) Notabilis hic locus, e quo appetet scholas quoque, id est scholarios, candidatos, sub dispositione magistri officiorum, et magistrum simul logatum sagatumque fuisse, ut qui non solum in scriulis, sed etiam in scholis militantes sub se haberet. Discimus hinc porro quoque, quinam ad officium comitis excubitorum tunc temporis pertinuerint.

(97) Ambiguum positum: quia homo, qua parte homo erat; aut quia homo, quia mortalis erat.

(98) Alias candidati procedebant in curiam proceros; hic autem coloratis vestibus. De ritu in

coloris lugendi dicam ad libri secundi caput. <sup>95</sup> p. 364, ubi de sepultura patriarchæ; μύην τῷ videntur esse vestes ejus coloris, qui murium est. cinerei seu dilute cyanei; cœruleo colore potissimum lugere solent Orientales; vel etiam vestes cum intextis murium imaginibus, quales veteres appellantur μωτούς; vid. Pollux VII, 60. Pari modo habebant talpas, genus murium, intextas; vid. Du Cange v. *Talpa*. Διάφορα geminam patitur expositionem; possunt enim intelligi aut vestes floridæ, variæ, βαφεῖς διαφόροις πεποικιλμέναι, ut sit Herodianus I. IV, quando unus unius hominis vestitus variis coloribus simul exhibet, aut tales, quarum una unus hominis unum quidem colorem exhibet; diversum tamen a colore vestis, quam secundus gerit, e. o. quando in uno collegio unus violaceam, alter cyaneam, tertius pullam et sic porro gerant.

τινὲς δὲ καὶ διάφορα. Συνήχθη δὲ καὶ ὁ δῆμος ἐν τῇ ἱπποδρομίᾳ, καὶ εὐσῆμουν τὴν σύγκλητον κράζοντες· « Πολλὰ τὰ ἔτη τῆς συγκλήτου. Σύγκλητες Ῥωμαίων, σὺ νικᾶς. Τὸν ἐκ Θεοῦ βασιλέα τῷ ἔξερχῃ. Τὸν ἐκ Θεοῦ βασιλέα τῇ οἰκουμένῃ, » καὶ πολλὰ τοιχύτα. Καὶ τεθέντων σκεμνίων ἐν τῷ πορτίῳ τῷ πρὸ τοῦ μεγάλου τρικλίνου, ἐκάθισαν πάντες οἱ ἀρχοντες καὶ ὁ ἀρχιεπίσκοπος, καὶ ἡρέμαντο πρὸς ἀλλήλους φιλονεικεῖν περὶ τῆς προσολῆσης τοῦ βασιλέως· ἄλλος γάρ ἄλλῳ ἐσπούδαζεν ὡς δὲ χρόνος διετρίβετο, λέγει αὐτοῖς Κέλερ ὁ μάγιστρος, θτι· « Ἐν δισφῇ ἔξεστιν ἡμῖν, βουλευσόμεθα καὶ πράξομεν. » Βαν γάρ ταχέως ὀνομάσωμεν τὸν διφείλοντα γενέσθαι, πάντες ἡμῖν ἀκολουθήσωσιν καὶ ἡσυχάζουσιν. « Επεὶ μετ' ὅλιγον οὐ γινόμεθα κύριοι τῆς βουλῆς, ἀλλ' ἡμεῖς ἐτέροις ἔχομεν ἀκολούθειν. » Ως δὲ καὶ μετὰ ταῦτα ἡ φιλονεικία ἐπέμενεν, οἱ ἔξουσιτορες ἄνω ἐν τῷ ἱππικῷ ἀναγορεύουσιν βασιλέα Ἰωάννην τινὰ τριβούνον, οἰκειούμενον τῷ τῆς θελας λήξεως Ἰουστίνῳ, ὃς μετὰ ταῦτα ἐπίσκοπος Ἡρακλείας ἐγένετο, καὶ ἀνήγαγον αὐτὸν εἰς τὸ σκοτάριον· Ἀπηρέσθησαν<sup>25</sup> δὲ οἱ Βένετοι, καὶ ἐλίθισαν, καὶ τινὲς καὶ ἐτοξεύθησαν ὑπὸ τῶν ἔξουσιτόρων. Πάλιν δὲ σχολάριοι δρμήσαντες κατέσχον πατρίκιον, δοντα στρατηλάτην, καὶ ἀνήγαγον εἰς τὸν μέσον ἀκούντιον, καὶ ἐστησαν, διφείλοντες αὐτὸν στέψαι· (99). Ἀπηρέσθησαν δὲ οἱ ἔξουσιτορες, καὶ ἐπελθόντες κατέσπασαν αὐτὸν, καὶ ἔμελλον μὲν καὶ ἀνκιρεῖν, εὑρεῖσις (1) δὲ ὁ εὐσεβέστατος δεσπότης Ἰούστινος, τηγικαῦτα κανδιδάτος ὁν, ἐδρύσατο αὐτὸν, καὶ περεσκέψασεν αὐτὸν πεμφθῆναι εἰς τὸ ἔξουσιτον καὶ φυλαχθῆναι. Ἐνάγκαζον δὲ πάντες οἱ ἔξουσιτορες αὐτὸν Ἰουστίνιανὸν (2) τὸν εὐσεβῆ γενέσθαι βασιλέα. « Ο δὲ παρητήστο· καθ' ἔκστον δὲ τῶν ὀνομαζομένων ἔχρουν εἰς τὰς θύρας τὰς ἐλεφαντίνους, ζητοῦντες παρὰ τῶν κουβικούλαρίων τὸ σχῆμα (3) τοῦ βασιλέως· οἱ δὲ, ἀκούντοις τὰ ὀνόματα τῶν προβαλλομένων, οὐκ ἐπίδοσαν. Τελευταῖον εὖν οἱ συγκλητικοὶ πάντες αἴρονται τὸν τῆς θελας λήξεως Ἰουστίνον, καὶ τρόπον τινὰ ἡνάγκασαν αὐτὸν ἐλθεῖν ἐπὶ τὸ σχῆμα. Σχολάριοι δὲ τινὲς ἀπαρεσθίτες ἐπῆλθον αὐτῷ, ὥστε καὶ ἦν δύναται αὐτῷ γρονθον (4) καὶ σχίσαι· τὸ χείλος αὐτοῦ. Πλήν ἐκράτησεν ἡ γνώμη πάντων, καὶ συγκλητικῶν καὶ στρατιωτῶν καὶ δημοτῶν, καὶ ἀνηγέθη εἰς τὸ ἱππικόν, καὶ συνήνεσαν ἐπ' αὐτῷ καὶ Βένετοι καὶ Ηράστιοι, καὶ οἱ κουβικούλαριοι εὐθέως τὸ σχῆμα ἐπεμψάν. Εἰσῆλθεν οὖν εἰς τὸ κάθισμα, συνόντος αὐτῷ τοῦ ἀρχι-

A proceres, partim myma [seu vestes cum intextis murium parvis figuris, aut colorem murium cineritium imitantes], partim diaphora [seu lumina colorum vario fulgentes] induit. Congregabatur quoque populus in circu, et celebrabant senatum laudibus, clamantes: « Multi sint anni senatus. Senatus Romanorum, tu vincas. A Deo datum imperatorem exercitui [flagitamus]. A Deo datum imperatorem orbi terrarum, » et plura talia. **248** Positis interim scannis in portico magno triclinio praetensa, considerabant proceres omnes et archiepiscopus, et incipiebant inter se de creando futuroque imperatore acriter contendere, alio aliud studente. Tempore autem inutiliter labente, adhortabatur Celer magister suos ita: « Agite, siebat, amici, decernamus tandem aliquando et perficiamus deoreta, donec licet. Si absque mora nos e sententia nostra nuncupaverimus futurum imperatorem, sequentur omnes partes nostras, et tranquillos se continebunt. Quod si vero tantillum adhuc cessemus, non erit amplius penes nos deliberandi et decernendi arbitrium, sed coacti erimus aliis obsecundare. » Quum vero nihilominus iugrum et contentio pertinerent, nuncupabant excubidores supra in circu imperatorem aliquem Joannem tribunum, illum, qui tum temporis familiaris Divo Justinino erat, et deinceps ad episcopatum Heracleæ pervenit. Hunc attollebant in scutum. Verum Veneti eam electionem non approbantes, dissipabant sparsis axis illam factionem; ipsorum autem vicissim aliquot peribant sagittis excubitorum confixi. Ex altera parte ruentes scholarii, raptabant aliquem, quem ipsi tenebant, patricium, stratiatæ munere fungentem, mediumque super accubitum [seu mensam magni triclinij] collocatum in eo erant ut coronarent. At excubidores irati celeriter advolabant hominemque [de accubitu] detractum jam trucidare parabant. Sed forte tum præsens piissimus Dominus noster Justinianus, [Petri Magistri verba sunt] tunc candidatus, liberabat eum a nece efficiebatque, ut ad excubitum [seu stationem et diætam excubitorum] in custodiā mitteretur. Ad hanc afferebant excubidores ad unum omnes Justiniano ipsi vim, quam poterant, omnem, ut pateretur imperator nuncupari. At ille vero deprecabatur. Itaque aliis atque aliis in censem venientibus imperii candidatis, pulsabant partes, quoties aliquem imperatorem nuncuparent, portam eburneam, flagitantes scilicet a

## VARIE LECTIONES.

**25** ἀπηρέσθησαν aut ἀπηρεστήθησαν οντ. R.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(99) Pro στέψοντες vel μέλλοντες στέψειν. Eo usu verbum δρεῖλαν frequens est apud novos Graecos. Vid. Theophan. p. 44 et p. 335. Malala, t. II, p. 208 media. Noster infra p. 296.

(1) *Præsens existens*, παρών. Eodem sensu supra habetur p. 194, εδρόνονται *præsto adsunt*. Et paulo post v. 249. οὐκ ἡδυνήθη εὔρεθηναι..

(2) Ιουστίνιανόν. Videri queat Ιουστίνον legendum esse. Ego tamen a vulgata non discedo. Non

enim opus est.

(3) Ita in specie appellabatur habitus vel vestitus regius, insignia regni. Eo sensu jam apud Themistium p. 13, ed. Hard. occurrit; v. Du Cange h. v.

(4) Vox novæ Græciæ, notans pugni in vultum inflictionem. Dicitur etiam γρόθος; vid. du Cange Gloss. Gr. h. v. et Theophan., pag. 208, ubi γροθίζεσθαι.

cubiculariis schema seu ornatum imperiale. Hi vero negabant, edita eorum audientes nomina, pro quibus partes identidem sacram vestem flagitabant; donec tandem aliquando senatus omnis divum Justinum eligeret, eumque quodammodo ad acceptandum schema adigeret. Quamvis autem et huic negotium facesserent atque obstreperent scholarii quidam tanta cum importunitate et impudentia, ut etiam unus eorum aliquis acutis compliciti pugni condylis in os ejus ingestis labium ipsi sinderet: obtinebat tamen omnium tam senatorum, quam militum et popularium factionum sententia; ascendebat Justinus conductus in hippicum, ubi ei se acquiescere publica voce testabantur Veneti aequae atque Prasini: et cubicularii mittebant protinus schema seu ornatum imperiale. Intrabat itaque Justinus in cathisma, secum habens archiepiscopum Joannem reliquosque proceres, quibus ingredi cathisma fas et mos est; reliqui autem proceres infra restabant; dein recipiebat stans in scuto torque a Godila, campiductore lanceariorum sibi impositum. Quo facto protinus erigebantur signa, quae hactenus humi jacuerant, quemadmodum in talibus inaugurationibus fieri solet. Non autem intrabat (quod alii facere consueverunt) in triclinium mutandi vestitus gratia; sed milites testudinem circa ipsum scutis suis facientes cingebant eum, et sub hoc tegmine inducebant Justinus schema; dein imponebat ipsi episcopus [vel patriarcha] coronam: ipsi manu accipiebat lanceam et scutum, et ascendebat [in cathisma hoc habitu], et tum clamabant omnes: « Justine Auguste, tu vincas. » Tradebatur ipsi porro libellus, in quo perscripta erat ejus ad milites et populum allocutio, et qua illorum singulis scutis [id est viris scutatis] quinos aureos nummos et singulas litras argenti promittebat. Hanc allocutionem e scripto recitabant libellenses, quandoquidem neque questor aderat, neque Celer magister ob articularem morbum, qui pedibus ejus interea supervenerat, adesse poterat, sed pro illo quidem temporis articulo desiderabatur. Habet autem allocutio sic. Imperator Cæsar Justinus

A πισκόπου Ἰωάννου καὶ τῶν λοιπῶν ἀρχόντων τῶν εἰωθότων εἰσέρχεσθαι εἰς τὸ κάθισμα, καὶ οἱ ἄλλοι δρχοντες κάτω ἴσταντο, καὶ ἐν τῷ σκουτερίῳ ἔφρεσσι τὸν μανιάκιν ἐπιτεθέντα κύτῳ παρὰ Γωδίλα (5) τοῦ καμπιδούχτορος τῶν λαγκιαρίων (6), καὶ ὡρθώθη παραχρῆμα τὰ σίγνα κείμενα ἐπ' ἑδάφους κάτω, ἐπὶ τῶν τοιούτων ἀναγορεύεσιν εἰθισμένον. Οὐκ εἰσῆλθεν δὲ εἰς τὸν τρίκληνον, καὶ ὥλλαξεν, ἀλλὰ ἐποίησαν γελώνην οἱ στρατιῶται, καὶ ἐκεῖ ἐνεδύσατο, καὶ τὸν στέφανον (6) ἐπέθηκεν αὐτῷ ὁ ἐπίσκοπος, καὶ ἐκράτησε λαγκιῶν καὶ σκουτάριν, καὶ ἀσῆλον, καὶ ἔραξαν πάντες Ἰουστίνε Αὔγουστο, σὺν νικᾷς. » Καὶ προσεφώνησεν τῷ δύμῳ, ἐπιδοθέντος αὐτῷ τοῦ λιβελάριου, ἐνθα καὶ ὑπόσχετο αὐτοῖς κατασκοτάριν πέντε νομίσματα καὶ λίτραν ἀργύρου. Τὸ δὲ λιβελάριον ἀνέγνωσθη παρὰ λιβελλισίων, ἐπειδὴ οὗτε κυαίστωρ (7) εὑρέθη, καὶ διὰ μάγιστρος Κέλερ διὰ τὴν γενομένην ταραχὴν διὰ τοὺς πόδας αὐτοῦ οὐκ ἡδυνήθη εὑρεθῆναι, ἀλλὰ πρὸς τὴν ὥραν ἀπελειφθῆ. « Εἶχε δὲ ἡ προσφώνησις οὕτως. Αὐτοκράτωρ Καίσαρ Ιουστίνος νικητῆς ἀεὶ σεβαστός. » Τῇ τοῦ παντοδυνάμου Θεοῦ κρίτει, τῇ τε ὑμετέρᾳ κοινῇ ἐκλογῇ πρὸς τὴν βασιλείαν χωρίσαντες, τὴν οὐράνιον πρόνοιαν ἐπικαλούμεθα. » Παρὰ πάντων ἐδοκιμήθη. « Αὐτοκράτωρ Καίσαρ Αὔγουστος. » Ως ἀνδιὰ τὴν οἰκεῖαν φιλανθρωπίαν ἐνισχύει τῇ μᾶς, ἀπαντά τὰ δύμιν τε καὶ τῷ δημοσίῳ ἐπωφελῇ ὅντα τελέσαι. » Παρὰ πάντων ἐκράγῃ. « Γιὲ Θεοῦ, σὺ αὐτὸν ἐλέησον· σὺ αὐτὸν ἐπελέξω· σὺ αὐτὸν ἐλέησον. Ιουστίνε Αὔγουστος, σὺ νικᾶς, » καὶ πολλὰ τοιαῦτα. Οὐ αὐτοκράτωρ Καίσαρ Λύγουστος. » Ήμετέρα καὶ γὰρ φροντὶς ἔστιν ἐν πάσῃ εὐδόσει ὑμᾶς θεῖς προνοίᾳ νεφιστάν, καὶ μετὰ πάσῃς εὐφροσύνης καὶ περιθάλψεως καὶ ἀμεριμνίας ἔνα τασσόντος ὑμῶν διαφυλάττειν. » Παρὰ πάντων ἐδοκιμή. « Αἵτις τῆς βασιλείας, ἔξις τῆς Τριάδος, ἔξις τῆς πόλεως πολλὰ τὰ ἔτη τοῦ βασιλεῶς. Ἀγνοὺς δρχοντες τῇ οἰκουμένῃ, καὶ πολλὰ τοιαῦτα. Οὐ αὐτοκράτωρ. » Ἡπέρ τῆς θορητῆς τῆς ἡμετέρας εὐ-

## VARIA LECTINES.

• ΣΧΟΛ. τῶν λογχαρίων.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(5) Hujus viri videtur Theophanes, p. 150 et 145, mentionem facere. De lanceariis vid. Vales. ad Amm. Marc. p. 311.

(6) Nihil hic de unctione, quam Justino dodisse gloriatur ille Joannes in epistola ad Hormisdam papam apud Baronium A. C. 518, n° 60. Verum illa epistola Baronii est, non Joannis.

(7) Quæstoris enim proprie erat, orationes litterasque et mandata Augusti coram senatu et populo recitare, saltem temporibus illis quarti ad septimum usque saeculum. Pothius, n° LXV, p. 39, c. f.: « Οσα (Tiberius) εἰς νοοθεστῶν εἴπει Μαυρίκιου, Ἰωάννη τῷ κοιαστῷ τῷ χρώμενος ὑπουργῷ τῶν λόγων, δεῖ πρὸς τε αὐτὸν Μαυρίκιον καὶ τὸν δῆμον τὴν ἐπαρχίαν ἐτάχθη πληρούν τοῦ βασιλέως.

(8) Titulum hunc complures imperatores CPiani

D affectarunt, quod norant, Constantini M. nomen, tam bene de CPli meritum, apud populum magno in honore haberi et adamari; ut olim Antoninorum expeditum Romanis nomen affectabant. Vid. Selden. de Titul. Hon., p. 63; [Adrianus papa in epistola ad Carolum M. meminit donationis Constantini, eamque in Lateranensi scrinio haberi ait, Carolum Constantinum novum vocat. Notæ ad Donat. Constant. pag. 50.] Ergo apparet, Petavium recole Themistii locum p. 70, sic constituisse; πολέας οὐκ ἐφύσεις φωνάς, alloquitur urbem Constantini... μετὰ τὸν οἶκα, μετὰ τὸν ἀδελφόδον Κωνσταντίνου, αὐτὸν ἐκείνον τὸν πάντα Κωνσταντίνον ἀπειληφας, post Constantini filium (Constantinum), post ejusdem ex fratre nepotem (Julianum). illum ipsum magnum Constantinum [in Joviniani] recuperas: v. Du Cange Gl. Gr. v. Νέος.

τυχοὺς βασιλέας ἀνὰ ε' νομισμάτων καὶ λίτραν ἀργύρου ὅμιν ωταχάσμα δωρήσομεν. » Παρὰ πάντων ἐκράγη· « Χριστιανὸν βασιλέα δὲ θεός φυλάξῃ· αὐται τοινὶ εὐχαὶ τῆς οἰκουμένης, » καὶ πολλὰ τοιαῦτα. Οἱ αὐτοχράτωρ· « Οἱ θεός μεθ' ὑμῶν. » Καὶ τὰ λοιπὰ ἀκολούθως γέγονεν κατὰ τὸ σχῆμα Ἀναστασίου τοῦ τῆς θεᾶς λήξεως.

nioris Constantini multi sint anni. Nos sumus servi imperatoris. » Imperator Cæsar Augustus : « Ut gratia sua nobis vires indulget ad ea omnia, quae nobis et communi rei conducent, perficiendum. » Exclamabant omnes : « Fili Dei, miserere ejus. Tu eum elegisti, ergo miserere ejus. Justine Auguste, tu vincas, » et plura talia. Imperator Cæsar Augustus : « Etenim cura nobis cordique erit, auxiliante divina providentia, ut vos in omni prosperitate collocemus, et ut unumquemque vestrum omni benevolentia et sollicito teneroque amoris affectu foventes in tranquillitate curarumque otio semper conservemus. » Acclamabant omnes : « Digne regno, digne Trinitate, digne Urbe. Multi sint imperatoris anui. Puros moderatores orbi terrarum [flagitamus, aut præsta], » et talia plura. Imperator : « Pro festo natale felicis nostri imperii die donabimus vobis in buccam [seu in singulas buccas] quinos nummos et singulas litras argenti. » Acclamabant omnes : « Christianum imperatorem Deus conservet. Hæc sunt communia vota orbis terrarum, » et multa id genus alia. **250** Imperator : « Deus vobiscum. » Cætera deinceps fiebant eodem ritu, qui supra in Anastasi inauguratione expositus fuit.

ΚΕΦΑΛ. ΛΔ'.  
'Αναγδρευσίς Λέοντος τοῦ μικροῦ.

'Αναγκαῖον ἐνομίσαμεν εἶπεν, ὅπως καὶ βασιλεὺς ὅπὸ βασιλέως γίνεται. 'Ἐπὶ τοῦ τῆς θεᾶς τοινῦν λήξεως Λέοντος Λέων ὁ μικρὸς Καίσαρ ὃν ἐγένετο βασιλεὺς. Συνέθη γὰρ νοσῆσαι Λέοντα τὸν τῆς θεᾶς λήξεως, τὸν αὐτοῦ θεῖον, τὴν ἐπιθάνατον νόσον, καὶ παρεκλήθη ὥστε ποιῆσαι τὸν Καίσαρα βασιλέα. Τῇ οὖν πρὸ δεκαπάντες Καλανδῶν Δεκεμβρίων (9) ἐν ὑπατίᾳ Λέοντος τοῦ μικροῦ, μαγίστρου ὄντος Εὔσεβιου, συνηλθον ἐν τῷ ἱππικῷ ὁ δῆμος καὶ οἱ πρεσβευταὶ (πολλοὶ γὰρ ἔτυχον ὄντες ἐντεῦθα, καὶ ἐκ διαφόρων ἔθνων), καὶ οἱ στρατιῶται πάντες μετὰ τῶν σίγνων ἐν τῷ στάματι, καὶ ἐκράζον, ὁ μὲν δῆμος· 'Ἐλληνιστὲ, προτρέποντες τὸν βασιλέα ἀνέλθειν, οἱ δὲ στρατιῶται 'Ρωμαϊστὲ· καὶ ἀνῆλθεν ὁ βασιλεὺς, δηριγευσόμενος ὅπὸ τῆς συγκλήτου. Οἱ δὲ Καίσαρ ἦσαν ἐν τῷ τρικλίνῳ, ἐνθα τοὺς συγχαλητικοὺς δέχεται, καὶ ὁ ἀρχιεπίσκοπος τῆς πόλεως Ἀκάκιος σὺν αὐτῷ, καὶ ἐστη ὁ βασιλεὺς ἐμπρὸς τῆς στήλης, καὶ οὗτος ἤρξατο προσφωνεῖν τοῖς στρατιώταις καὶ τῷ Ἐνίμῳ, καὶ ἐκράζον πάντες· « Παρακαλοῦμεν, θνατεσθήσαστο τὸν δῆμον, καὶ ἐκάθισεν (10), καὶ ἐκράξεν ὁ δῆμος τὸ δέκατον δέκατον· « Αὖγουστε· » καὶ πάλιν πολλαὶ φωναὶ ἐγίνοντο παρακαλούντων αὐτῷ στέψαι

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(9) Sumptum hoc a Latinis, qui, quando volunt diem xv Kalendar. Decembrium significare, ante diem xv Kal. Dec. dicunt, quamvis illum ipsum diem, non alium intendant. Ita recte Casaubonus t. I, Scr. H. A. p. 890, *ante diem (pro ad) pridie Nonas Martias emendat*. Quod moneo, ne quis suscipiet e Latina interpretatione, quam hodierno loquendi mori accommodavi, me voluisse aliquid in Gracia mutatum ire.

(10) Actis populo gratiis, quod sibi non bene valenti veniam sedendi fecerit, considerabat. Debet bant nempe imperatores peroraturi stare, ut e nummis veterum impp. cognoscitur. Conf. p. 243, et infra II, cap. 10, ubi de oratione quadragesimali. Cæterum adoratio ista, δέσποζος, consistebat in jactatione osculi permanentis ori admotam, cum corporis inclinatione. Semper leguntur impera-

A victor semper Augustus: Omnipotentis Dei decreto delectuque et vestra communi electione atque suffragio capessentes imperium, invocamus celestem providentiam. » Acclamabant omnes: « Abunde bonorum orbi terrarum. Ut vixisti, ita impera. Abunde bonorum civili moderamini. Rex celestis, serva terrestrem. Justine Auguste, tu vincas. Ju-

nioris Constantini multi sint anni. Nos sumus servi imperatoris. » Imperator Cæsar Augustus: « Ut gratia sua nobis vires indulget ad ea omnia, quæ nobis et communi rei conducent, perficiendum. » Exclamabant omnes: « Fili Dei, miserere ejus. Tu eum elegisti, ergo miserere ejus. Justine Auguste, tu vincas, » et plura talia. Imperator Cæsar Augustus: « Etenim cura nobis cordique erit, auxiliante divina providentia, ut vos in omni prosperitate collocemus, et ut unumquemque vestrum omni benevolentia et sollicito teneroque amoris affectu foventes in tranquillitate curarumque otio semper conservemus. » Acclamabant omnes: « Digne regno, digne Trinitate, digne Urbe. Multi sint imperatoris anui. Puros moderatores orbi terrarum [flagitamus, aut præsta], » et talia plura. Imperator: « Pro festo natale felicis nostri imperii die donabimus vobis in buccam [seu in singulas buccas] quinos nummos et singulas litras argenti. » Acclamabant omnes: « Christianum imperatorem Deus conservet. Hæc sunt communia vota orbis terrarum, » et multa id genus alia. **250** Imperator: « Deus vobiscum. » Cætera deinceps fiebant eodem ritu, qui supra in Anastasi inauguratione expositus fuit.

## B

## CAPUT XCIV.

*Inauguratio Leonis junioris.*

Jam videamus, quomodo imperator ab imperatore creetur. Nam et hoc necessarium dictu putamus. Leo magnus ergo (hic exemplo sit) morbo decumbens eo, qui ultimus ipsi contigit, nepotem e filia suum Leonem juniores, tum Cæsarem, hortatu procurum in imperatorem provehebat. Quod sic peractum, Die xv Kal. Decembres, Cos. Leone juniore, magistro Eusebio, conveniebant in circo populus et legali, qui tum haud pauci variorum gentium aderant; et milites omnes omniumque ordinum cum signis in stamate, et clamabant, populus quidem Graece, rogantes imperatorem, velit ad se in circum ascendere, milites autem Latine. Ascendebat igitur imperator deductus a senatu. Cæsar autem intus manebat in illo triclinio, in quo imperator senatores excipere solet, unaque ipsi aderat Acacius, archiepiscopus Urbis. Imperator, ut in hippicum venerat, consistebat coram sella seu throno, et sic stans incipiebat ad milites et populum perorare; sed exclamabant omnes: « Augūste, rogamus velis considere. » Gratias propterea populo agebat benigna salutatione, et desidebat, et populus clamat: « Augūste, » vocibusque frequentibus ipsi ten-

tores populum adorare, δεσπόζεσθαι γροσκυντεν. Tacitus Hist. I: Nec deerat. Otho protendens manus, adorare vulgum, jacere oscula. Capitolinus de Pertinace, t. I, p. 566, fuit in curia honorificentissimus [id est Patribus conscriptis in curia honoris plurimum exhibebat], ita ut senatum favente [sibi fausta acclamantem] adoraret. Claudianus:

... regia circi  
Connixum gradibus veneratur purpura vulgus,  
Plebis adoratæ reboat fragor.

Sed sic solebant tantum imperatores vetusti, qui nondum sic tumebant, ut sequentes, quorum cum decrescente potestate superbia crecebat. Successit in adorationis locum τὸ ρωσθέλιον et ἡ σφράγισις de quibus suo loco dixi.

debat persuadere, ut imperatorem coronaret. **A** Multis vicissim intercedentibus, sacris sermonibus promittebat tandem imperator, id se facturum. Clamabant igitur, velit missis magistro aliisque aliquot patriciis Cæsarem arcessere. Quo imperato, magister et delecti patricii abibant, et adducebant Cæsarem, eumque ad sinistram imperatoris colloabant. Sed episcopus quem una cum Cæsare adducebant, consistebat ad imperatoris dextram, et faciebat preces et pia vota: quibus finitis, omnes: «Amen,» succinebant. Quo facto præpositus imperatori coronam porrigebat, quam hic stans Cæsaris in caput imponebat, acclamans ter: «Felicitè.» Abibat tum episcopus, et considerabat imperator Leo magnus; minor autem Leo salutabat gestu populum; ad quod omnes exclamabant: «Auguste.» Tunc veniebant praefectus Urbis et senatus a sinistra parte, et offerebant ipse modiolum seu coronam auream, ut mos est, et alloquebatur imperator milites, **B** 251 licentians ipsis et abeundi veniam dans, simul promittens virilim pro more consueto quinos nummos et litras argentii singulas nomine augustiorum.

## CAPUT XCV.

*Inauguratio piissimi domini nostri Justiniani.*

Pari modo divus Justinus, et ipse quoque gravi morbo decumbens, hortatu senatorum imperatorem faciebat in magno triclinio piissimum nostrum dominum Justinianum; quod quomodo peractum sit breviter dicetur. Quarto Aprilis die, inductione quinta, magistro Tatiano, imperabat dominus silentium et commentum, seu conventum, et ut scholæ palatinæ ordinesque militares omnes in delphacem coirent. Aderat episcopus et preces faciebat, et coronabat ipsum [Justinus], et siebant omnia eodem modo, quo paulo ante diximus, ea sola cum differentia, quod ibi res in circosursum, hic in delphacem peracta fuit.

## VARIE LECTIENES.

<sup>27</sup> ὑπῆχησαν conj R., ὑπῆκουσαν cod.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(11) Ante εὐτυχῶς lacunam esse, cuius tamen in codice nullum vestigium est res ipsa loquitur. **D** Conf. p. 129.

(12) Ergo jam ad eam æstatem adoleverat Leo minor, ut monitus gestu salutare populum posset, ut saperet, ut staret suis pedibus. Nam processit paulo ante ἕστησαν. Procopius tamen sum, avo decedente, puerulum paucorum dierum suisse ait, scilicet ἡμέρων εἴ τε δλίγων ἡλικίαν ἔχοντα. Malala eum per unum annum gestum imperii nomine decessisse ait, anno ætatis septimo. Chronicum Alexandr. XVII annos vitæ ipsi tribuit; vid. Chilmead ad Malal. t. II, p. 85.

(13) Valedicens reddidi; non male quidem, aliquanto melius tamen fuisset licentians, abeundi veniam dans.

(14) De usu præpositionis πρὸς, qui hic obtinet, dicam ad p. 281.

(15) De renuntiatione Justiniani M. vid. Procop. Anecdot. p. 45, et ibi not. Alemanni, qui tamen

τὸν βασιλία, καὶ διαλαλιὰ πολλὰ περὶ τούτου, ὑποσχομένου αὐτοῦ τοῦτο ποιεῖν. Εἴτα ἔκραζον ὥστε τὸν μάγιστρον πέμψαι καὶ πατρικίους καὶ ἀγαγεῖν τὸν Καίσαρα. Καὶ ἐπέτρεψεν τῷ μαγίστρῳ καὶ τοις πατρικίοις ἀπελθεῖν καὶ ἀγαγεῖν αὐτόν. Καὶ ἐξελθόντες ἡγαγον τὸν Καίσαρα, καὶ ἔστησαν εἰς τὰ ἀριστερὰ τοῦ βασιλέως, καὶ τὸν ἐπίσκοπον σὺν αὐτῷ, καὶ ἔστη εἰς τὸ δεξιὸν μέρος τοῦ βασιλέως ὁ ἐπίσκοπος, καὶ εὐχὴν ἐποίησεν, καὶ ὑπῆχησαν <sup>27</sup> πάντες τὸ, «Ἀμήν.» Καὶ δι πρωτόσιος ἐπέδωκεν τῷ βασιλεῖ στέφανον, καὶ ἐπιτέθεικέν εἰς τὴν κεφαλὴν τοῦ Καίσαρος, «Εὐτυχῶς, εὐτυχῶς, εὐτυχῶς» (11), καὶ ἀνεῳγόρησεν ὁ ἐπίσκοπος, καὶ ἐκαθίσεν ὁ βασιλεὺς Λέων. Καὶ δι μικρὸς Λέων ἤσπαστο (12) τὸν δῆμον, καὶ ἔκραξεν πάντες: «Ἄλγουστε.» Καὶ τότε ἤλθεν ὁ ἐπαρχὸς τῆς πόλεως ἐξ ἀριστερῶν καὶ ἡ σύγκλητος, καὶ προσῆγαν αὐτῷ μοδίολον, ἣτοι στέφανον, χρυσοῦν κατὰ τὸ ἔθος, καὶ διελάλησεν ὁ βασιλεὺς ἀποδεχόμενος (13) τοὺς στρατιώτας, καὶ ὑπέσχετο ἐκάστῳ διδόναι κατὰ τὸ ἔθος πρὸς (14) πάντες νομίσματα καὶ λίτραν ἀργύρου ὑπὲρ αὐγούστιακῶν.

## ΚΕΦΑΛ. ΙΒ'.

'Αναγρέεισις τοῦ εὐσεβεστάτου ἡμῶν δεσπότου Ιουστινιανοῦ (15).

'Ο τῆς θείας λιξεως Ιουστίνος τὸν εὐσεβέστατον ἡμῶν δεσπότην Ιουστινιανὸν ἐποίησεν ἐν τῷ μεγάλῳ τρικλινῷ. Καὶ αὐτὸς γάρ ἐν νόσῳ μεγάλῃ κατέκειτο, καὶ παρεκαλεῖτο ἀπὸ τῆς συγκλήτου εἰς τὸ ποιῆσαι αὐτὸν βασιλέα. Τῇ οὖν τετάρτῃ τοῦ Ἀπριλίου (16) μηνὸς ἱνδ. ε', μαγίστρου δυντος Τατιανοῦ, ἐκέλευσεν σιλέντιον καὶ κομέντον, καὶ τὰς σχολὰς καὶ τὰ στρατεύματα πάντα περαγενέσθαι ἐν τῷ δέλφακι. Καὶ παρεγένετο ὁ ἐπίσκοπος, καὶ εὐχὴν ἐποίησεν, καὶ ἔστεψεν αὐτὸν, καὶ πάντα κατὰ τὸ ὅμοιον σχῆμα ἐγένετο, οὐ μέντοι ἐν τῷ ἵππῳ ἄνω, ἀλλὰ ἐν τῷ δέλφακι.

**D** totum hunc locum Procopii partim exiliter adumbravit tantum in Latinis, partim quædam Procopio de suo affixit, quæ cum historia pugnant. *Locus ergo sic verti debuerat: τορνῶν τεαντίκα... statim tyrannum se gerebat, ex quo summam potestatem invadebat, violentiam actionis (τῆς ἐπιβατώσως, invasionis in imperiale dignitatem) simulato vultu et praetextu conctico velans. Quidquid enim probum et honestum erat Romanorum (id est proceres, qui sunt honestus ordo), ipsum renuntiabant, ad suffragium ipsi dandum tot circumstantium periculorum, ni sacerent, metu compulsi, præterquam quod Deus etiam hunc orbi dare dominum decreverat. Suscepserunt ergo dominationem Justinianus ac Theodora tertio ante festum Paschatis die, δτε δι oīcē ἀσπάσονται τινα... Sic leg., uno oīcē cum tribus asteircis deletō. Nihil enim ibi deest, sed vitiōse oīcē unum abundat.*

(16) Ergo falluntur, qui Kalend. Aprilis cum vivis excessisse aiunt. Indictio incidit in A. C. 527.

## ΚΕΦΑΛ. Ιζ·

Αναγόρευσις Νικηφόρου (17) βασιλέως τοῦ γεγονότος δομεστίκου τῶν σχολῶν τῆς Ἀνατολῆς, τοῦ φιλοχρίστου καὶ ἀνδρειοτάτου.

Τελευτήσαντος Ῥωμανοῦ βασιλέως τοῦ νέου (18), υἱοῦ Κωνσταντίνου τοῦ μεγάλου καὶ Ηροφυρογεννήτου βασιλέως Ῥωμαίων τοῦ Μακεδόνος (18\*), εἰς μῆνα Μάρτιον εἰ', ἵνδ. σ' (19), ἔτους Λυοα', τῇ Τεσσαρακοστῇ τῶν Νηστειῶν, κατέλιπεν τὴν ἐκτοῦ βασιλείαν Βάσιλειφ καὶ Κωνσταντίνῳ, τοὺς νηπίους υἱοὺς αὐτοῦ καὶ τὴν ἰδίαν γαμετὴν καὶ Αύγονταν Θεοφανὸν βασιλεύειν τῆς Ῥωμαίων ἀρχῆς. Κατέλιπεν δὲ καὶ τὸν παρακομένον (20) Ἰωσήφ (21) οἰκονομοῦντα

JOAN. JAC. REISKII

(17) De hoc Nicephoro multa habet Luitprandus, qui eum vidit, in eo libello, quo suam ad ipsum B legationem, nomine Oltonis I peractam, copiose describit. Revolutionis hoc capite luculenten enarrata historiam quoque tradit Cedren. p. 646. Ex eo, quod sub fine inscriptionis habetur τοῦ φιλοχρίστου καὶ ἀνδρειοτοῦ, item ex eo, quod paulo post sequitur ὁ εὐεβῆς καὶ φιλοχρίστος βασιλέας, item ex appellatione ὁ ἄντε, εἰ, quod maximi momenti, e verbis p. 252, αὐτοὶ μᾶλλον [id est μάλιστα aut magis, quam ipse Nicephorus] σπεύσαντες βίᾳ καὶ μὴ βουλόμενον αὐτὸν ἀνηγόρευσαν βασιλέα, colligo particulam hanc, qua de Nicephoro agit, ab ejus aliquo cliente aut officiali profectam esse; valdeque miror, qui potuerit Constantinus junior, Romani filius, ei tot laudibus vitrici referat locum in sua collectione facere, si modo Constantini sit codex, quem tractamus. Non tamen male neque immerito tributæ fuerunt illæ laudes Nicephoro, quem virum fortē et sapientem et gloriam ultimumque pāne fulcrum ruentis imperii Græci fuisse constat; τὸν βασιλεύταν τῷ ὄντι Νικηφόρον τὸν Φωκᾶν τὸν τὴν ισχὺν τρωτὸν καὶ πολὺν τὴν σύνεσιν eum appellat Nicetas pag. 110 ed. Venetæ. De more illorum temporum constitutos imperatoribus, regibus, ducibus, etc., minorenibus tutores imperatores, reges, duces, renuntiandi, coronandi et pro talibus agnoscendi, donec pupilli adolescerent, egit Du Cange v. *Hæres*, et exempla ejus ibi protulit, quibus hoc quoque Nicephori Phocæ et Joannis Tzimisce, item Romani Lecapeni potest addi, qui quamvis imperatores audirent, et ut tales honorarenur, revera tamen tantummodo administratores erant.

(18) Morte naturali obierit Romanus, an venenis et per vim extinctus fuerit, non constat. Utrumque prohibet Cedrenus p. 657, Abulfeda eum a Nicephoro Phoca necatum tradit. Non certe improbable est, eum se passum esse a Theophanone Augusta ad rapientium imperium et conjugium ejus pellici, et a perfida femina irretiri, quæ, ut primum mariatum veneno sustulerat, ita ipsum quoque secundum ferro curavit tolli, quo tertio potiretur. Abulfeda hæc sunt verba ad A. 359, qui respondet pro maxima parte anno Chr. 970: *Nicephorus, postquam decessorem in imperio suum de medio sustulisset, uxorem ejus in matrimonium duxerat, et, stirpe ortus non regia, regnum invaserat, meditabaturque jam regiam superioris thori prolem, priuignos suos, castrare, quo nempe soboli et stemmati suo summam potestatem perpetuum assereret, illis prole defectis. Sed indignum detestata facinus puerorum mater conspirabat cum domestico (Joanne Tzimisce) in viri cædem, structo in hunc modum dolo. Conscios, Domesticum et ejus amicos, habitu muliebri deformatos, de nocte in sacellum aliquod Nicephori cubiculo proximum introducebat, et tyranno profundi stertente, foribusque omnibus obseratis, ipsa surgens per eam portulam intromittebat percussores,*

## A

## CAPUT XCVI.

*Inauguratio Nicephori Phocæ, Christum amantis et fortissimi imperatoris, antea domestici scholarum Orientis.*

Imperator Romanus junior, filius Constantini magni et Porphyrogenneti, imperatoris Romanorum Macedonis vel e Macedonibus oriundi, vita defunctus mense Martii die xv, ind. 6, anno mundi 6471. quadragesima magni jejunii, relinquebat regni sui hæredes parvulorum par filiorum, Basiliū et Constantīnum, suamque uxorem et Augustam, Theophanōnem, tutricem imperii Romani, appositō rerum publicarum administratore paracæmonem COMMENTARIUS.

*quæ ad sacellum spectabat. Itaque dormientem aggressus Nicephorum Domesticus jugulabat; Deus autem hoc administro quietem suo populo a nequam vexatore praestabat. Domesticus porro unum aliquem Auguste filium, regio sanguine cretum, in solio collocabat. De reliquo, appellatur ille Domesticus, qui Græcæ ditioni cis Bosphorus in Orientem porrectæ præst.*

(18\*) Ita quidem Byzantini et ipsi litterati principes hujus gentis. Alii tamen ex Armenis, alii e Sclavis arcessunt eorum originem. Sane Hamza Ispahanensis, æqualis Leoni Sapienti et Romano Lecapeno, Porphyrogennetas hosce a sclavis deducit. Verba ejus hæc sunt de Basilio Macedone: *Regnabat Theophilus Michaelis in diebus Altamamonis 22 annos et tres menses; deinde Michael, ejus filius, cum matre in diebus Almoctaderi usque ad vigesimum octavum ætatis suæ annum; deinde translatum fuit imperium ex hac gente in gentem Scavorum. Nam Basilius Scalus in diebus Almotazzi, anno [æræ Muhammedanæ] 253 [A. C. 876] occidebat eum, et regnabat per 20 annos. Deinde regnabat Leo filius Basili, in diebus Almotamadi A. 273 [Chr. 896]; deinde regnabat Alexander filius Basili, annum et duo menses, in diebus Almoctaderi, anno 299 [914], mortuusque fuit e phthisi; deinde Constantinus filius Leontis, 12 menses, quando turbato regnum invasit Constantinus filius Andronicus. Hic fuerat apud Irenopolin [id est Bagdad]; sed post mortem patris illinc ausugiebat, et perveniebat in Romaniam. Cum itaque regnum arripisset, et in domo palati, id est arce regni, consedisset imperium in eum dederunt satellites Constantini filii Leontis, et occiderunt eum, et sic potitus est Constantinus, filius Leontis, A. 301 [915]. Hacenus Ispahanensis, scriptor Constantino nostro æqualis. Liberavit hanc particulam intexere, ut constaret lectori, quid Orientales quoque tum temporis de rebus Græci imperii tradiderint. Quæ incondita, turbida, chronologis veritatique et sibi repugnantia narrat Persa, facile erit historiæ Græcæ peritis componere et expedire.*

(19) Indictio sexta et A. mundi secundum Græcos 6471, incidit in A. C. 963.

(20) Paracæmonenī seu accubidores erant viri maximæ dignitatis et potentias in aula Byzantina, qui in conclavi, quod proxime ante cæsonem seu dormitorium imperiale erat, dormiebant, vel potius excubabant, et nunquam ab ejus latere decedebant, et quibus adeo spiritus imperatoris ipse pāne creditus erat. Eunuchi plerisque hi erant, conf.

p. 420;

(21) Designatur Joseph Bringas eunuchus, cui se suumque imperium toluum tradiderat Romanus junior. Vid. Cedren. p. 642. Jam in gratia fuerat apud Constantinum, v. Script. post Theophan. p. 277 et 293, qui anonymous scriptor virum vehementer laudat, conf. p. 297 et 299, forte quia sub regno Rōmani scribebat, et aut beneficia ab eo acceperat, aut tutum non erat hominem lēdere.

Josepho. Horum potestas valuit a dicta die decima<sup>A</sup> quinta Martii inductionis sextae usque ad diem decimam quintam Augusti ejusdem inductionis. Secunda vero Julii die inductionis ejusdem nuncupabatur in partibus Orientis imperator Romanorum ab exercitu suo pius et Christi amans dominus noster Nicephorus. Apud Cæsaream nempe, quæ nunc Cappadocum præfecturæ accensetur, congregati in urbis] campo duces ordinesque militares omnes] nuncupabant ipsum imperatorem, tum temporis magistri et domestici scholarum dignitate conspicuum. **252** Repudiabat quidem oblatos honores, ut cui bellum cum Ismaelitis curæ magis et cordi esset; in quod ipse pronus incumbens suos etiam acriter instigabat. Illi autem eo magis instabant, raptumque vi et invitum e tentorio, levatum scuto, imperatorem proclamabant. Neque tamen tum quidem aut coronam aut alium imperiale ornatum assumebat, contentus coccineorum calceorum usu. Ejus rei fama ut in Urbem pervenit, vehementer Josephum accubitorum terruit et ad magnos edendos tumultus impulit. Opponebat enim se domino [Nicephoro] ex contentione et ambitione, eique profligando et arcendo se comparabat. Neque proficiebat Nicephorus imp., blandas litteras ad ipsum exarans et mittens, quibus pollicebatur, velle ipsi dignitatem suam conservare sartam et tectam et pluribus quoque honoribus ipsum cumulare. (Senatus in eamdem sententiam prescribebat, de nova

B τὰ τοῦ κοινοῦ πράγματα. Ἐκράτησεν δὲ ἡ τῶν ῥηθέντων προσώπων ἔξουσία ἀπὸ πεντεκαιδεκάτην μηνὸς Μαρτίου, ἵνδ. σ', μέχρι Αὔγουστου πεντεκαιδεκάτης, ἵνδ. τῆς αὐτῆς. Ἰουλίου δὲ μηνὸς δευτέρᾳ, ἵνδ. ὁμοίως, ἀνηγορεύθη ἐν τοῖς τῆς Ἀντολῆς μέρεσιν δὲ εὐσεβῆς καὶ φιλόχριστος βασιλεὺς ἡμῶν Νικηφόρος παρὰ τοῦ ἰδίου στρατοπέδου βασιλεὺς Ρωμαίων. Ἐν Καισαρείᾳ γάρ τῇ νῦν τῆς Καππαδοκῶν ἐπαρχίας ἐν τῷ κάμπῳ, μαγίστρου αὐτοῦ ὄντος καὶ δομεστίκου τῶν σχολῶν, συναχθέντες πάντες οἱ στρατηγοὶ καὶ τὰ τάγματα, ἀντιγόρευσαν αὐτὸν βασιλέα. Τοῦ δὲ μὴ βουλομένου, ἀλλὰ πρὸς τὸν πόλεμον τῶν Ἰσμαηλιτῶν ἐπισπεύδοντος καὶ τὸν λαὸν εἰς τοῦτο προτρεπομένου, αὐτοὶ μᾶλλον σπεύσαντες βίζ καὶ μὴ βουλομένον ἐκ τῆς τέντης ὑψώσαντες ἀνηγόρευσαν αὐτὸν βασιλέα. Οὐ μὴ δὲ ἐφόρεσεν στέμμα ἡ ἄλλην τινὰ βασιλείου ἐσθῆτα, εἰ μὴ μόνον τὰ ὑποδήματα ἐναλάξας βούτε (22), ἢτοι κόκκινα. Ἀκούστὸν δὲ γεγονὸς τοῦτο ἐν τῇ πόλει, ἐπεράχθη ὁ παραχοιμώμενος Ἰωσήφ, καὶ ἀνταίρων (23) ἐφίλονείκει, καὶ παρεσκευάζετο αντιπαρατάξασθαι τῷ ἄνακτι. Ὁ δὲ γε βασιλεὺς Νικηφόρος γράμμασιν ἡμέροις χρώμενος πρὸς αὐτὸν, ἐκέπεμπεν, τὴν αὐτὴν δόξαν αὐτῷ ἔχειν ὑπισχνούμενος καὶ τιμὴς πλείους. Καὶ τὴν σύγκλητον τῷ ὁμοίῳ τρόπῳ ἐδηλοποεῖ. Ὁ δὲ πολλάκις τοῖς τοιούτοις ἐνσημανθεὶς (24), οὐκ ἡνίσχετο, καὶ δὴ εὑρών τινας τῶν ἀπὸ τῆς συγκλήτου συναγωνιζομένους αὐτῷ, ἀνταίρειν ἐφίλονείκει πρὸς τὸν Αὔγουστον. Τὴν τε πόλιν

## JOAN. JAC. REISII COMMENTARIUS.

p. 420; non tamen semper, ut constat exemplo C Basilli Macedonis, qui paracœmomenus Michaelis Ebriosi fuit. Falluntur enim, mea sententia, qui putant eum παραχοιμώμενον τῆς σφενδόνης, seu sigilli regii custodem fuisse. Dignitas hæc sub Porphyrogenetis ignota erat, recentius nata sub Comnenis. Leviter corruptus est in hac voce Luitprand. Hist. III, 7, p. 447: *quibus ad tuendum palatum [verba ejus sunt] tutandamque rem privatam, ut istic moris est, eunuchum officio Parachi mmenon dedit.* L. Parachimonem, Italice nempe pronuntiato ch ut k. Vir doctus sinistre ad illum locum conjectit. Illycothous tales appellare videtur Themistius p. 138, ut ibidem cubicularius κατευναστὰς appellat. [In codice epistolarum Bibl. Veneta occurruunt παραχοιμώμενος τοῦ κοιτῶνος, κροκοθήμενος τοῦ κοιτῶνος, λογιστικὸς τῶν Ἀνατολικῶν θεμάτων] Officium accubitoris erat, præster debitum coram ipso cubandi aut potius excubandi, supra dictum, etiam hoc interdum, ut spatham vel ensem imperiale coram imperatore procedente præferret, et admittendos viros honorarios ad imperatorem introduceret; vid. Leo Gramm. p. 465. Videtur nomine τοῦ φύλακος paracœmomenus designari in illis Anonymi apud Du Cange v. Βεστιάριος: ἐκτὸς τοῦ τοιούτου γιωρῶν πηγνύσθω ἡ τοῦ α' βεστιαρίου σχηνή... δηποθεν δὲ τοῦ α' βεστιαρίου ἡ τοῦ φύλακος, καὶ καθεξῆς κατιτωντῶν καὶ ἐδομαρίων καὶ λοιπῶν τῶν διακονούντων, δμοίως τῇ βασιλικῇ ὑπηρεσίᾳ. Ratio appellationis liquet. Quod olim paramenentes, paramonarii, circummanentes erant, id erant deinceps paracœmomeni. Nam manere et cubare et mneūn notat; vid. supra dicta ad p. 258, ad illud πῶς ἔμεινεν. Ita κοιμάσθαι πρὸ κοιτῶνός τινος, cubare coram dormitorio alicuius, dixit Epictetus in Dissert.

D Arrian. p. 280, pro perpetuus ipsi comes esse, et Athenæus p. 189, etymologiam dictionis *aula regia* dans, ait, inter alia ædes regum fuisse sulas dictas διὰ τὸ παραυλίσσθαι καὶ παραχοιμᾶσθαι τοὺς δορυφόρους τῶν βασιλέων, *quod ibi die nocteque vigilent et excubent protectores eorum.*

(22) De calceis et caligis rubris, ut insigni imperii CPTani, quo præter impp. nemini licebat uti, nota omnia sunt Vid. Goar. ad Codin. p. 21, n. 3; 145, n. 5, et alibi. Etiam Bulgarorum reges ad instar Byzantinorum πέδιλα ἐρυθρὰ gerebant, vid. Cedren. 638. Et hinc credo intelligi posse obscurum alias locum in Script. post Theoph. p. 255: ἔτι στολὴ ἐκσομοῦντο Βουλγαρικῆ, adhuc habitum gerebant Bulgaricum, non rubras caligas, non aliud regii ordinis insigne, sed vestiti erant ut cæteri Bulgari privati homines. Conf. Luitprand. Hist. p. 548, et supra p. 242.

(23) *Rebellans*, verbum perfrequens apud novos Græcos, a quibus ad novos Latinos transiit. *Intartizare* inde formavit Anastasius. Subintelligitur τὴν καφαλὴν aut τὰς τείρας. Contra vero συνάρτειν, assistere alicui, et σύναρτεις, auxiliū, ap. Theophan. p. 312, metaphora deducta ab illis, qui conjunctis manibus et viribus onus aliquod sublevant.

(24) *Jussus*: σημαίνειν, significare, novis Græcis nolat imperare. Eo sensu apud Theophanem p. 17 occurrit. Si quis in Xiphilini epitome leguntur, omnia Dionis ipsius verba sunt, Dio Cassius quoque sic usus fuit p. 1077, ubi cl. Reimarus damnat, quod apud Zonaram ejus vice legitur τὰ σημδαινόμενα. Unum æque atque alterum probaverim τὰ σημαινόμενα sunt *instinuata, mandata, significata, præcepta*; τὰ συμβαινόμενα vero sunt *concessa, indulta, privilegia*.

κατασφαλισάμενος, καὶ τὰς πόρτας ἀνακτίσας (25), καὶ πρὸς τὸ πολύτευμα σκληρῶς φερόμενος, ἀναθέματι καθηπτίδαλε (26) τὸν ἀνακτό. Οὐ τοῦτο δὲ μόνον, ἀλλά γε καὶ μυστικῶς. ητοι χρυσίως, τὸν τε πατέρα

JOAN. JAC. REISKII

(25) Verbum hoc hic loci non id notat, quod alias solet, collapsum ædificium restituere, sed patentes aditus, seu studio factos, seu ruina et temporum lapsu, intergestis structuris opplere, μέχρι τῶν ἄνω, usque ad summum exadiūcere, ut nihil hiat; τὰς πύλας τειχισμάτοις διαλαμβάνειν dixit Nicetas p. 300. Patet, quam oppido parum inter ambas significaciones intersit. Ita Latinis quoque resarcire non tantum est restaurare, sed etiam opplere. Cicero pro Sextio : *Meministis tum, iudices, corporibus civium Tiberin compleri, cloacas resarciri [ἀνεκτίσαι, ἀνφορδομῆσθαι], e foro spongiis effungi sanguinem.* Non habeo quidem in promptu exempla verbi οἰκοδομεῖν hoc sensu. At potest analogia verbi ἀνακτίζειν eorum vicem fungi. Solent novi Græci verba et particulas in se bonas insolenter componere, quas vetusti non sic solebant conjugare. Hoc volo. Veteres usurpant κτίζειν et οἰκοδομεῖν eodem sensu pro struere; item ἀνά pro ob, obstruere, offercere. Verum ἀνά et κτίζειν ad conficiendo sensum obstruendi non conjugabant, sed ἀνά et οἰκοδομεῖν. Novi tamen, ratiocinantes κτίζειν et οἰκοδομεῖν idem esse, copulam hanc tentarunt, et dixerunt ἀνακτίζειν, pro quo veteres in usu habebant ἀνοικοδομεῖν. Ad hoc exemplum conformata permulta sunt verba novis Græcis improbabilia, et a quibus abhorruere veteres, ut e. c. καταγίνεθαι (apud M. Antonin. Philos. I, 14, fine) pro καταφέρεσθαι. Item καταπορεύεσθαι pro κατέρχεσθαι apud Diodor. Siculum XIX, de quo auctore nescio qui fiat ut suspicionem animo delere nequeam, C eum a novis Græcis vehementer contaminatum et in compendium missum fuisse. Idem t. II, p. 459. ἀπίδειν dixit pro ἀφορᾶν, præstolari, exspectare, donec tempus advenerit, ut Athenaeus p. 4, fine τὰ δεῖπνα ἀφορᾶν dixit, cænarum tempus opperiri. Idem Diodorus t. II, p. 498, ἀποκαλεῖν pro ἀπαγορεύειν, interdicere, velare habet, quo loco nihil deest, quamvis secus videatur. Noster cum æquilibus ὑπομελῶν usurpat pro διποδεστερος. Polyenus, etiam in novi Græculi officina deformatus, καταγίνοντεν pro καταμαθάνειν dixit p. 332, cap. II, vs. 2, et p. 452, c. f. ἀπαγορεύειν pro δημηγορεῖν aut ἀπολογεῖσθαι. Procopius Hæschelii p. 367, ἀπολέγειν pro ἀπειπεῖν, desperare, animum despondere. Possent similia exempla magno numero coacervari, si opus esset. Hoc vero satis, ut verbo ἀνοικοδομεῖν pro obstruere auctoritatem ab analogia et exemplis comparemus, quandoquidem cl. Lambertus Bos ei controversiam in Observation. critic. p. 85 movit. Amant autem et veteres et novi præpositipnem ἀνά pro ἀπό ponere. Pro ἀποκτίσαι, ἀποφράσσειν, ἀπολαμβάνειν, ἀποπληροῦν, etc., dicunt ἀνακτίζειν, ἀναφράσσειν, obturare, Malal. t. II, p. 16, ἀναλαμβάνειν, occupare, implere usque ad summum una aliqua re sic, ut alteri aditus non pateat. Athenaeus p. 4, Ἀρχάς ποιημάτων πολλῶν ἐγραψάμενος ἀνειλήσει μέχρι τριῶν καὶ τεσσάρων τευχῶν (ita enim legendum, non στίχων), relatis in adversaria initis multorum versuum imperfectiorum impleverat, occupaverat ad tria, quatuor volumina. Hinc ἀναλημμata, structuræ in altum fastigiatæ [*Geruste*] aditum ad aliquem locum obstruentes. Vid. cl. Wesselung. ad Diodor. Sicul. t. II, p. 215. Ἀνάπληρον, usque ad summam oram implere et opplere, habet Malalas t. II, p. 191. A multis quoque probatis vetustis novisque scriptoribus verbum ἀνοικοδομεῖν pro obstruere usurpatum fuit.

A sua fortuna significans.) Josephus autem quamvis saepius iisdem insinuationibus admonitus, non tam auscultabat; sed repertis aliquot viris senatoriis, parti sua faventibus operamque strenuam navantibus, adversarium Nicephori palam se declarabat

COMMENTARIUS.

inter antiquissimos est Aristophanes, Pacch. v. 99 : Τὰς λαύρας καίναται πλήνθοισιν ἀνοικοδομεῖν, latrinas novis lateribus undecunque obstruere, oblegere, quem locum immerito tentavit L. Bos l. c. Elegans est illud apud Diogenem Laertium cognominis Cyrici dictum, qui, interrogatus quare hebetes essent athletæ, respondebat : "Οτι κρέσιν θεοῖς καὶ βοσκοῖς ἀνφορδομῆνται, quia carnibus bovillis et suillis usque ad verticem exstructi et velut oppilati sunt. Utuntur quoque verbo hoc in sensu Xenophon, Hellenic. VI, p. 525, edit. Wechel. ; Plutarchus, Vit. p. 876, et Diodorus Siculus, t. I, p. 420, ubi significatum verbi verum Rhodomanno non observatum indicat eique auctoritatem facit cel. Wesselung. ex Appollodoro, Themistoclis epistolis et Lycurgo. Quibus addi potest Polyenus p. 214. Idem Polyenus ἀνοικοδομεῖν endem sensu, neque deterrius dixit p. 86, et ἀνοικοδομεῖν Xiphilinus p. 1340. Sane si concedimus, ut par est, συνοικοδομεῖν idem esse atque obstruere [zubauen], admitti quoque ἀνοικοδομεῖν debet, quia αὐτὸν et ē Græcis promiscue usurpantur. Vid. indic. Diodori Siculi v. ἀνοικοδομέω. In illo Diodori modo laudato loco eleganter opponuntur ἀνοικοδομεῖν, opere clementario oggetto obturare, et ἔξοικοδομεῖν, revulso obturculo reserare aditum. Idem auctor, t. II, p. 242, τοὺς τοῖχους τοῖς δέστοις ἀνοικοδομεῖν dixit (ita enim integrandus est ille locus), et p. 192, τὸ πεπτωκὸς μέρος τοῦ τείχους ἀνφορδομησαν νυκτὸς ἐπιλαβούσης, quibus ambobus in locis ambigue positum hoc est verbum, ut καὶ in altum exstruere, quam obstruere notet. Mittit locos auctorum alios, in quibus hoc verbum legitur, id unum adhuc additurus, me mihi videri exemplum verbi ἀνακτίζειν sensu obstruendi reperisse apud Malalam, t. II, p. 90, ubi de exitu Basiliaci tyranni loquitur : Ἐπεμψεν αὐτὸν καὶ τοὺς αὐτοὺς εἰς Αἴμυνς, κάστρον ἐν Καππαδοκίᾳ, καὶ ἐβλήθησαν εἰς ἕνα πύργον τοῦ κάστρου, καὶ ἀνεκτίσθη ἡ θύρα, καὶ ἐφύλαττον τὸν πύργον..., ἦν τοιοῦτον οὐδέποτεν τὰς φυχάς. Proculdubio recte repono ἀνεκτίσθη pro vulgato ἀνεκτίσθη, in quo incrustando frustra laboravit interpres.

(26) Id est, curabat praecoris voce Nicephorum ut perfidia erga legitimos dominos reum proscripti, opes ejus fisco addici, ipsumque et ascelas ejus pro hostibus patriæ declarari; vel etiam clamabat ipse, atque proclamare præconem et recitare plebem, suos clientes, jubebat illum notam et Cptianis usitatam devotionis formulam ἀνασκαφεῖν τὰ δεστὰ αὐτοῦ, qua significabant, non tantum se velle ut ille quem sic devoverent in vivis non amplius esset, sed etiam ut vel ossa ejus quiete non fruanter, sed sepulcro egerantur et spargantur. Colligo hoc e loco Nicetæ, quo τὸ ἀναθέματι καθηποβάλλειν opponitur ταῖς εὐφημίαις. Locus hic est p. 125, ed Ven. : "Ωσπερ οἱ ἐνὶ συνθήματι κινηθέντες τὸν μὲν βασιλέα εὐφημίοις ἐδειπούντο φωναῖς... τὸν δὲ πρωτοσέβαστον καὶ τὴν δέσποιναν καθηπεῖται λόγον ἀναθέματι. ubi loci describitur sededitio similis illi, quæ Nostro enarratur, ideoque non sine fructu conferenda. Quodsi tamen quis anathema sic proprium dictum seu bannum ecclesiasticum hic designari urgeat, non repugnabo. Mihi propere visum fuit de eo cogitari non oportere, quod laicus dicitur Nicephorum anathemati subiecisse, quæ res tamen in patriarchæ auctoritale erat. Invenio tamen etiam apud Nicetam p. 196, ed. Venetæ, laicos excommunicantes et anathemati inimicum agmen

studebatque conatus ejus evertire. Urbem communi-  
niebat et cludebat, portas complures structuris  
opplebat, sēvum et impotentem se erga magistra-  
tum urbanum gerebat, et dominum Nicephorum  
anathemati subjiciebat. Neque sufficiebat hec ipsi,  
sed et clam studebat domini necessarios, patrem  
et fratrem, exocularare [seu excœcare vel tollere].  
Quo illi comperto aufugiebant; et pater quidem  
domini, idemque magister, Bardas, in Magnam  
ecclesiam, frater autem domini, et is quoque ma-  
gister, Leo, in expeditum seu castra; quippe co-  
pis, ex Oriente ad Urbem accedentes, jam ad  
Chrysopolin pervenerant. Verum populi multitudo,  
divino acta et stimulata zelo, torrentis instar afflu-  
ebat ad ecclesiam, magistrum a noxa et insidiis  
adversariorum indemnum conservare studens; et  
quoties patricius Marianus, Apambas cognominatus,  
et Nicolaus Tornicetus et exstrategus Paschalius  
eum vi e templo extrahere niterentur (tentabant  
autem sempitius), magno impetu ingesta extrudebat  
eos, onustosque convicia atque contumelias et ma-  
los pro merito male mulctatos depellebat. Die vero  
dominica, nona mensis Augusti, hora matutina,  
cum preligeretur divinum sanctæ Resurrectionis  
evangelium, penetrabat se accubitor Joseph in ec-  
clesiam, ascendebat in patriarcheum seu palatum  
patriarchæ, colloquebatur ibi cum ipso et clericis,  
descendebat rursus, multaque dira interminabatur  
populo [apud ecclesiam stanti, si pergeret Bardam  
tueri], et inter alia annonæ interceptionem exitia-  
lemque famem. Extra templi ambitum incenso

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

subjicientes tam valido, ut auctoritate patriarchall  
opus fuerit ad eos in communionem rursus reci-  
piendos et expiandos. Verba Nicetas sunt: 'Ορών δ  
βασιλεὺς κύτῳ προστίμονον τὸ τῆς πόλεως ἀλήρωμα,  
καὶ μὴ μένον οὐκ ἀνεχόμενον βασιλεύειν Βρανῶν ἀλλὰ  
καὶ μᾶλλον ἀνεθίματι καθυτοβαλλον ἔκεινον, et  
p. 204, narrans de rebellibus ab Isaacio devictis et  
in gratiam rursus receptis, παρήνει, αἴτιος νεποτος  
Isaacii, μετάμελον ἐπὶ τῇ παραβάσει τῶν πρὸς  
αὐτὸν διωμοσμένων ἀνδείκυσθαι, καὶ ἀρχιερεῖ  
ἀπτάνεσθαι τῷ μεγάλῳ, καὶ ζητεῖν ικεθεῖν λόσιν  
τοῦ ἀναθίματος, ὡπερ αὐτοὺς οἱ τῆς πόλεως οἰκιζοτες  
καθυτοβαλλον, ἔνωσθεν δεῖτοντες τῶν πυργοδερῶν.

(27) Dubium, significetne *excessare*, an *de me-  
dio tollere*, alio *asportare*, ubi a nomine amplius  
conspicitur, vel etiam *e vivis tollere*. De hoc usu  
verbi v. *interpr.* ad Petron. illud *apoculamus* vel  
*aboculamus* nos. Modum *excessandi* Græcis usita-  
tum describit Agnellus p. 160.

(28) Nomen hoc est familiaris, non viri proprium.  
Nomina familiarium jam diu ante nonum saeculum,  
nemus illo ipso in usu fuisse contra Muratorium  
demonstrabitur ad p. 222. Est autem Ἀπάμβας, et  
idem quod Ἀπάμβης et hoc pro Ἀπάμβαις, ex  
urbe Bitynia Apamea oriundus. Talia frequentissima  
apud Græcos occurunt. Est ergo hoc de illis  
familiarum nominibus, quæ a patria primi conditoris  
familias desumpta sunt, qualia frequentissima  
Batavis sunt. Terminationem vero βας idem esse  
atque τας demonstrat vox ἕκατόμβη, quæ nihil  
alind est, quam ἕκατομτα, centuria, et χιλιόμβη,  
milleria, quæ idem atque χιλιομέτρα, numerus scilicet  
individuorum. Ἐκατόμβη non de sacrificio tantum,  
sed de omni centuria dicitur. Ita ἕκατόμβη θῶν

A καὶ τὸν ἀδελφὸν, ἀπομματῶσαι (27) ἔξούλετο. Ὁπερ  
γνόντες φυγάδες ὠψόντο, δὲ μὲν πατήρ Βάρδας καὶ  
μάγιστρος ἐν τῇ Μεγάλῃ Ἐκκλησίᾳ, δὲ γε μάγι-  
στρος Λέων καὶ ἀδελφὸς τοῦ ἄνακτος εἰς τὸ ἔκπε-  
δίτον, τοῦ στρατοῦ ἥδη φθάσσοντος ἐν τῇ Χρυσο-  
πόλει. Τὸ δὲ πλῆθος τοῦ λαοῦ ζήλωθει τρωθὲν  
προσερρήνη τῇ ἑκκλησίᾳ φυλάκαι τὸν μάγιστρον  
ἀλώδητον τῆς τῶν ἁναντίων ἐπιβουλῆς. Πολλάκις  
γάρ ἐπεχείρησα δὲ τε πατρίκιος Μαριανὸς δὲ Ἀπαμ-  
βας (28) καὶ δὲ Τορνίκης (29) Νικόδαος καὶ δὲ ἀπὸ  
στρατηγῶν Πασχάλιος ἔκεινοι αὐτὸν τῆς ἑκκλησίας  
τῇ βίᾳ. Οἱ δὲ λαὸς μετὰ ὀψισμῶν καὶ ὑβρεων τού-  
τους κάκοὺς καλῶς ἔξεβαλον. Κυριακῆς δὲ οὕτης  
θ' τοῦ Αὐγούστου μηνὸς τῇ ἑωθινῇ ὥρᾳ, λεγομένου  
τοῦ Θεοῦ Εὐαγγελίου τῆς ἀγίας Ἀναστάσεως (30),  
εἰσέδυν ἀ πρακοιμώμενος Ἰωσήφ ἐν τῇ ἑκκλησίᾳ, καὶ  
ἀνέλθων ἐν τῷ πατριάρχειψ, προσειπὼν τίνα τῷ  
χλήρῳ, κατελθὼν αὐθὶς προσηπείλησε πολλὰ τῷ  
ζήλῳ καὶ τὸν διὰ λιμοῦ θάνατον, καὶ ἵππεύστας καὶ  
διελθὼν διὰ τοῦ μιλίου τοῖς ἀρτοποιοῖς παρίγγειλεν,  
ἄρτους μήτε ποιεῖν, μήτε εἰς ἀγορὰν προτίθεσθαι.  
Ἀνελθὼν δὲ ἐν τῷ παλατιώψ καὶ τοὺς παῖδες Ῥωμα-  
νοῦ τοῦ βασιλέως μεθ' ἔχτου λαδῶν, διὰ τῶν ἄνω  
διαβατικῶν κατῆλθεν ἐν τῇ ἑκκλησίᾳ ὅρῳ ἀρίστου,  
μή δύντος τοῦ λαοῦ ἐν τῇ ἑκκλησίᾳ, καὶ παρακλέας  
τὸν μάγιστρον ἤρεν τῆς ἑκκλησίας, καὶ ἀπίστειλεν  
ἐν τῷ οἰκῳ αὐτοῦ. Τοῦ δὲ λαοῦ τὸ δειλινὸν ἐλθόντος  
ἐν τῇ ἑκκλησίᾳ καὶ τὸν μάγιστρον μὴ εὑρόντων,  
ταραχθέντες, μᾶλλον δὲ μανέντες, ἀτίμοις φωναῖς  
κρός τὸν πατριάρχην καὶ τὸ ἱερατεῖον ἔχρωντο, ὡς  
διτὶ παρ' αὐτῶν προεδρήη, καὶ λιθάσαι ἐπεχείρουν

B

est apud Athenæum p. 58. Vox γιλιόμβη rarior  
exstat in martyrologio: χιλιόμδας οὐκ ἕκάστου  
γένους θυδμένος αὐτῷ. *Lambus* carminis genus est  
proprius Ιάμεος vel Ιάμειος, nempe στίχος vel  
λόγος, ab *lamo* (de quo v. Aristid. t. I, p. 47'),  
qui aut primus inventus, aut inter primos eo fre-  
quentius usus fuit in reddendis oraculis; στίχοις  
pro σιμλῶν, locus ubi ai σίμαι, *apes*, degunt;  
γιλιόρος idem est quod γιλιρες, nuptialis,  
μαλδόνυρος. Notum μεσημβρία ει μεμβλημένος  
pro μεσημβρίᾳ et μεμβλημάνος. A *lamo* fit *lamea*,  
*lamella* de quibus vid. ad pag. 416 di-  
cenda. Pro *lamea* reperitur quoque *lamba*, et *cam-  
bra* pro *camera*. Vid Du Cange h. v. Nota palus  
Pomptina, propriæ Pometina. Catacumba, propriæ  
κατοχοιμαῖα, quod veteres ut καταχυμῖα pro-  
nuntiabant. Nolo reliqua hujus generis persequi.

(29) Id est Τορνίκης. Gens Torniciorum valde  
celebris in historia Byzantina. Vid. Leo Grammat.

p. 509. Cedren. p. 634, ubi hujus ipsius Nicolai fit  
mentio. Du Cange ad Alexiad. p. 229.

(30) Commentarium ad hunc locum præsent  
verba Philippi Vitalis V. D. Hieromonachi S. Ba-  
silii M. de urbe, ex epistola ad Josephum Blanchi-  
num date, quæ habetur in Evangeliariorum quadru-  
plici P. I, p. 529: Undecim Evangelia heothina a  
Græcis in dominicalibus diebus matutinis recitan-  
tur. Quibus completis [id est, quorum orbe semel  
absoluto], iterum a principio incipiunt, Dicuntur  
anastasima, quia ad resurrectionem D. N. I. C. spe-  
clant. Qualibet enim Dominica fit officium resurre-  
ctionis a sancto Joanne Damasceno compositum et  
in octo tonos distributum. Denominantur heothina,  
quia matutina.

τοὺς τοῦ κλήρου. Ὁ δὲ πατριάρχης ἐδηλοποίησεν Α τὸν μάγιστρον, ἐλθεῖν ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ καὶ εἰρηνεύσαις (31) τὸν λαόν. Ὁ δὲ ἐδηλοποίησεν ἵτοῦτο τὸν παραχοιμώμενον· δὲ οὐκ ἐπέτρεψεν τοῦτο. Γνοὺς δὲ τοῦτο δὲ λαὸς, ζῆλψ, ὡς εἴπωμεν, θειψ φερόμενοι, οἱ μὲν πρὸς τὸν οἶκον τοῦ πανευφῆμου μαγίστρου ἀπίεσαν φυλάξαις τοῦτον ἀνεπιθύμευτον· οἱ δὲ πλεῖους ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ ἐναπομείναντες, πάντα τὰ ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ ἐκ βύλων σκεύη δηλα χρησάμενοι, ἐξῆλθον τῆς ἐκκλησίας, καὶ τοῖς ἀνταίρουσιν προσβάλλοντες, παραπτεταγμένοις οὖσιν ἐν δηλοῖς Μακεδόνις καὶ αἰχμαλώτοις τῶν Ἀγάρων (32) καὶ τοῖς ῥηθεῖσιν προσώποις, Μαριανῷ καὶ λοιποῖς, τρέψαντες φυγάδας ἐποίησαν, καὶ τὴν νίκην ἀράμενοι πολλοὺς τοῦ κοινοῦ λαοῦ καὶ στρατοῦ ἀπίκτειν. Κατέστρεψαν δὲ τοὺς οἶκους τῶν παρατατομένων τῷ ἀνακτι μέχρις ἐδάφους, τὰ αὐτῶν πάντα διαρράσαντες καὶ τὰς πόρτας ἀνοίξαντες, τῷ φουσάτῳ (33) ἐνωθέντες, τῷ βασιλεῖ γατεμήνυσαν σπεῦσαι ἐν τῇ πόλει. Τῇ αὐτῇ δὲ νυκτὶ, δεκάτῃ τοῦ Λύγούστου μηνὸς, φοβήθεις δὲ πρακοιμώμενος Ἰωσήφ τὸν λαὸν, ὡς πρὸς ἀπερχόμενον εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ, φυγὼν τὴν βίλαν, εἰς τὴν ἐκκλησίαν εἰσῆλθεν. Καὶ δὲ λαὸς τὰ αὐτοῦ πάντα ἀρράσαντες, τὸν οἶκον αὐτοῦ κατηδάφισαν, πολλούς τε ἄλλους τῶν τῆς συγκλήτου ἀναιτίους αἰχμαλωτεύσαντες, ἀρπάσαντες τὰ αὐτῶν πάντα καὶ τοὺς οἶκους αὐτῶν κατα-

equo, abibat, milliumque seu milliarium traciens, ubi forum erat pistorium, 253 interdicebat pistoribus omni panificio et expositione vendendi panis. Dein regressus in palatium, assumptisque secum filiis Romani imper., descendebat per superiora diabatica seu porticus in ecclesiam circa meridiem, tempore, quo prandetur, adeoque nemo intus erat; hortationibusque et promissis pellectum extrahebat ex ecclesia magistrum, atque in suam [magistri] domum remittebat. Populus itaque vespere ad ecclesiam rediens et magistrum non inveniens, exsternali aut potius perciti furore, probrosis verbis lacescebant patriarcham et ordinem omnem sacerdotalem, ut qui supplicem suum prodiderint, et jam instituebant clericorum aliquos saxis impetere. Patriarcha igitur significabat magistro, veniendum ipsi esse in ecclesiam populumque sua præsentia placandum. Magister ejus rei notitiam accubitori dabat veniam rogans. Ille vero non sinebat eum abire. Quo cognito, populus divino, ut modo dicebamus, zelo ablatus, pars ad ædes laudatissimi magistri abibant, a noxia et insidiis eum tuituri; plurimi autem, correptis, quotquot in ecclesia reperiebant, lignamentis et in armorum usum conservis, invadabant adversam partem, quæ armata in acie adstabat, Macedones captivosque Agarenos

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(31) *Ad placandum, sibiendum populum.* Valet hic idem atque εἰρηνοποίησαι, καταπράναι, μελίξασαι. Pertinet itaque ad sordidam et novam Græciam, quo multa hujus libri. *Et sensu quoque* habet Xiphilinus p. 1297: 'Εχάλεστο μὲν φιλοῖς γράμματιν, φέ δὲ εἰρηνεύσων αὐτούς, ad se amice per litteras vocavit, velut inter eos pacem facturus. Bonis et probis Græcis alias est εἰρηνεύσαι pacem agere, nunquam conciliare. Hujus generis exemplis abundat novus Græcus sermo. Ενεργεῖν est alias operari, agere. Sed Symeon Thessalonicensis (apud Du Cange Gloss. Gr. p. 1244) usurpavit pro in actione, vel functione constituere, innotum, actionem mittere, et ita quoque Procopius Ησσηλεῖ p. 83: Τάς τε φρενδάνας καὶ τὰ τόξα ἐπ' αὐτοὺς ἐνήργουν. Βασιλεύειν, quod proprio est regnare, Nicephoro Patr. CPtano Brev. p. 179, et Continuatori Theophanis p. 129, alisque est regem facere, constituere. In posteriore loco qui citatur versus πάτετον μὲν εἶδος, est ex Euripidis Ηολο transsumptus. Vid. Stobæi cap. 65. Nicephorus idem p. 151, συμποτάζειν τοὺς φίλους pro ἑστιῶν habet. Anna Comnena in Alexiade p. 17, κυμαίνειν, in æstum dare vel adigere, εὐταχεῖν pro in ordinem cogere Codinus Offic. V, 54, ἔχωρεῖν pro extrahere Diodorus Siculus t. II, p. 25. Sed hoc spectatæ prohibatis eo sensu verbum antiquum est. Latini quoque paria fecerunt. Adhærente dixit Anastasius pro προσκολλᾶν, appingere, applicare. Adhærens, ait in Stephano III, eidem imperiali missio quendam propriæ gentis nefarium virum. V. Du Cange v. Innotescere pro significare, insinuare.

(32) Propterea quod Agarenos verti, nemo me putet etiam in Græcis Ἀγαρηνῶν voluisse restitutum ire. Recite habet vulgata, Ἀγάροι vel Ἀγάρες sunt iidem, atque Ἀγαρηνοί. Nam οἱ et οἱ et εἱς et ηνοὶ sunt tantum formæ terminales, quæ omnes manant ab Arabico aut potius Persico Aggar et An-gar. Ita appellatur Orientalibus, primis Persis,

C quorum vox patria, deinde Arabibus, a quibus vox est ascita, mulio, bajulus, quicunque jumento suo aut corpore operam ad tempus præstat, seu mercede, seu gratis et coactus, verbo *angarus*, angarium faciens. Quia vero Arabes plerumque in Palestina, Syria et reliquo Romanis atque Græcis noto Oriente camelis suis vecturas mercibus et itineratoribus olim præstabant et adhuc hodie præstant, eaque negotiatio præter latrocinia ipsis pœne unice victum acquirit, ex eo factum est, ut Arabes in universum a negotio, quod exercebant, ab aggario vel angaria, seu præstatione jumentorum vecturarumque Agares, Agari, Agareni appellarentur. Hodie *muckri* appellantur, et nomen hoc frequens est in itinerariis. Itineratores nostri, qui in Orientem excurserunt, illinc reduces facti secum in linguam nostram induxerunt vocabulum *mucker*, quo hominem vilem eumdemque proditorem et maleficium designamus; unde vox Gallica *poucre* manavit. Proprie notat hominem, qui operam suam invehendo aliquo ejusve mercibus ex uno loco in alterum elocat mercede, eoque victitat. V. Du Cange Gloss. Gr. v. μοχθόρος, ubi adducit locum e Nomocanone Coteleriano, qui hinc potest intelligi et illustrari.

(33) *Fossatum* significant, ut notum est, vallum, castra, exercitum in unis castris congregatum et considentem; item expeditionem militarem. De variis scribendi modis et significationibus vid. Goar ad Codin. p. 31, n. 52. Du Cange Alex. p. 341, et Gloss. utroque. Hic loci intelliguntur castra Nicephori apud Chrysopolin. Juvat hac occasione locum Capitolini in Gordianis a censura Salmasii vindicare. *Castra omnia*, sic jacent ibi verba, fossato circuibat, noctibus etiam plerumque vigiliis frequentabat. *Castra amnia* sunt ibi τὸ δλον στρατόπεδον, ἡ δλη παρεμβολή, partes omnes castrorum; et *fossato* idem est atque ἐν τῷ φοσσάτῳ, tempore fossati vel belli.

et eorum duces, paulo ante dictos, Marianum et re- **A** οχάψαντες. Τρισὶν γὰρ ἡμέραις τοῦτο ἐποίουν δὲ λαὸς liquos, iisque victis et fugatis, multos tam de plebe, μανέντες. quam militum quoque, trucidabant; domos eorum, qui domino adversabantur, ex ipsis fundamentis revelloabant; supellectilem eorum et opes omnes discerpebant atque differebant, effractisque Urbis portis, irruerant in fossatum et significabant imperatori opus esse celeri in Urbem adventu. Proxime secuta nocte, quæ decimum Augusti diem præcedebat, timore plenus paracœmomenus Josephus, ut vidit populum in se quoque ædesque suas irruere, declinans vim et injuriam, recipiebat se in ecclesiam. Populus interea post direptas ejus facultates omnes domum solo æquabat; multos ordinis senatorii innocentes in vincula rapiebat, differebat eorum facultates omnes, ædesque dei- ciabant. Per triduum continuabat in his rabiosa plebs.

Optime igitur erga rem publicam animati proceres magistrum eundemque patrem domini Nicephori ducebant in palatium, ibique manere jubebant usque ad imperatoris filii adventum. Altero autem die a finitis et sotipis hisce tumultibus [id est die decimo quarto Augusti], intrabat magister Leo e fossato in Urbem. **254** Die decimo quinto tandem Augusti mensis imperabat per litteras imperator accubitori Basilio et præposito Joanni, ut cum illis proceribus, quos ipse nominatim in litteris designabat, in palatium Hieria egredierentur, ibique sibi occurrerent. Id quod jussi etiam fecerunt. Die nempe decimo sexto Augusti, inductione sexiā, die, quæ tum erat Dominica, inscensu mane facto in imperiale dromonem vel liburnicam, applicabat imperator ad portam auream; ubi ipsi tota urbs, senesque juvenesque, cum lampadibus et suffumentis occurrerant. Relicto dromone et equo consenso, transibat per externum vel suburbium parateichium seu pomorium; indeque conversus, per placonet seu viam magnis tabulis axeis

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

. (34) Memorat hunc virum Luitprandus p. 481.  
. (35) Videtur hic locus Du Cange refellere, qui in Constant. Christ. p. 83 et p. 117, τινὲς ἀχειροποιητοὺς τῆς Θεοτόκου αἴσθε Abramii aut Abramitarum distinguit.

(36) Vide supra.

(37) Gestamus hodie pileos et chirothecas et tibialia et pilis castorum parata. Quid ergo? Designabat noster pallium et pilis castorum factum, an pellibus integris castorum foderatum seu subsutum? Decernere arduum est; ausim tamen posterius potius pronuntiare. Castoreas enim pelles vestibus assutas et subsutis jam sue ætate gestari consuevisse testatur Herodotus IV, 108: 'Ἐν τῷτρῳ ἑνόδριας ἀλίσκονται· καὶ κάπτορες καὶ ἄλλα θηρα τραγωνοπρόσωπα, τῶν τὰ δέρματα περὶ τῆς στούρας περιφέπτεται.' V. Du Cange v. *Castorini et Beber*, quæ vox si forte Scythicas aut Sibericas magis est, quam Germanicas originis, obtinet tamen in sermone nostro ut castorem *Biber* appellemus. Joannes de Garlandia in *Synonymis*:

*Dant pelles pallis Marder, Bever, Cyrogrillus, Id quoque cuniculus, cismus dant et lareones.*

Bernardus Sylvester:

*Cismus obrepit et vestitura potentes Marturis, et spolio non leviori liber,*

Id est castor, cuius spolium, σπολὰς, σκῦλος, σκῦτος, exuviae, pellis detracta, non leviori pretio, quam marder, comparatur. Habemus hic aliquot bestias in vulgo non notas. *Cyrogrillus* est χοιρόγυρλος. *Cismus* Germanicum *Ziesmaus*, mus, qui odorem spargit cismio vel bisamo, id est musco, similem. Frequentissimi usus erat medio ævo, non tantum

**B** Οἱ οὖν εὐνόστατοι τῶν ἀρχόντων τὸν μάγιστρον, καὶ πατέρα τοῦ ἄνακτος Νικηφόρου ἐν τῷ παλατίῳ ἀνήγχον, καὶ μένειν ἔκεισε ἐποίησαν μέχρι τῆς ἑλεύσεως τοῦ βασιλέως· τῇ δὲ δευτέρᾳ ἡμέρᾳ τῆς τοῦ πράγματος τελετῆς εἰσῆλθεν καὶ δι μάγιστρος Λέων ἐκ τοῦ φρουρίου ἐν τῇ πόλει. Τῇ δὲ πεντεκα- δεκάτῃ τοῦ Αύγουστου μηνὸς ἐδηλοποίησεν δι βασι- λεὺς τὸν παρακομένων Βασιλείου (34) καὶ τὸν πραιπόσιτον Ἰωάννην, ὃπερ ἔξελθεν μεθ' ὧν αὐτοῖς ἔγραψεν ἀρχόντων ἐν τοῖς Ἱερείας παλατίοις καὶ ὑπαντῆσαι αὐτῷ· δπέρ καὶ ἐποίησαν. Καὶ τῇ ἑπαύ- ριον, ἐκκαθιδεκάτῃ τοῦ αὐτοῦ Αύγουστου μηνὸς, ἵνδ. Σ, ἡμέρᾳ Κυριακῇ πρωὶ ἐμβὰς εἰς τὸ βασιλικὸν δρομόνιον προσέβλεψεν ἐν τῇ χρυσῇ πόρτῃ. Κάκει προσυπήντησεν αὐτῷ πᾶσα ἡ πόλις, μικροὶ τε καὶ μεγάλοι, μετὰ λαμπάδων καὶ θυμιαμάτων. Κατελθὼν δὲ ἀπὸ τοῦ δρόμου καὶ ἵππεύσας διῆ..θεν διὰ τοῦ ἕκα παρατειχίου, καὶ διὰ τῆς πλακωτῆς στραφεὶς εἰσῆλθεν εἰς τὴν μονὴν τῶν Ἀδραμιτῶν (35) τὴν λεγομένην Ἀχειρροποίητον τῆς Θεοτόκου, καὶ ὥραν τρέτην βαλὼν σκαραμάγγιον (36) καστώριον (37)

**C** in frigidioribus et borealibus orbis partibus, sed etiam in ipso Italia pellicia pretiosa, ut non tantum uestes pellibus duplicarent, verum etiam pelle suis tecis iasternerent; quod e locis a Du Cange citatis abunde constabit; ut quod paulo ante jam profesus fui, hic nequam dissimulare, me valde mirari, qui flat ut in codice nostro, inter tot nomina vestimentorum, pōne nulla flat mentio pelliciorum, quibus luxur ostendere lautiores, qui tum erant, homines affectabant, et quorum fama pleni sunt ejus ætatis homines. Vix credas usum pelliciorum Græcis nullum fuisse, algido oculo suppositis et amicitiæ commerciorumque nexus cum Russica gente junctis, nisi non nostro solum in codice, sed etiam apud nullum omnino, quod sciam, scriptorem Byzantium eorum mentio fieret. In ipsis antiquis Græcis picturis, quas quidem me vidisse memini, nemo pellitus conspicitur. Cujus rei causam dicat qui norit, qui velit. Lectos ipsos pretiosas pelle instratos medio ævo fuisse appareat e loco Petri Clunianensis, quem eo adduco, ut illustrem atque emendem. Citat eum Du Cange v. *Amorenses et Cooperitorum*. Est autem hic: *Nihil se putabat habere, nisi ex pilosis illis et condensis Numantinorum, hoc est fuxia modernos Amorenium cattorum pellibus contexto multi pretii cooperitorio lectus muniretur pariter ac ornaretur*. Quinam hi sunt Numantini et Amorenses catti? Dubio vacat omni, non eos Amorenses, sed Samorenses esse; ideoque legendum: *juxta modernos Samorenium cattorum pellibus*. Vox Arabica Sammor mustelam Scythicam, vulgo Zobel, notat. Sammor autem venit forte a Cymbris olim, hodie Siberis diotis. Sammoria et Siberia, item Cimbrilia et Gimmeria idem. At quid Numantini huc faciunt?

καὶ καθηκλικεύσας, ἥλθεν εἰς τὴν μεγάλην χρυσῆν πόρταν, καὶ στὰς ἔφιππος ἐν τῇ αὐτῇ πόρτῃ, ἐνδὸν τῶν δύο μερῶν τοῦ διμού ἴσταμένων, εὐφημίσθη οὕτως· « Καλῶς ἥλθες, Νικηφόρε, αὐτοκράτωρ Ῥωμαῖων· καλῶς ἥλθες, Νικηφόρε, ἀναξ μέγιστος Ῥωμαίων· καλῶς ἥλθες, Νικηφόρε, ὁ τροπωτάμενος φάλαγγας πολλεμίων· καλῶς ἥλθες, Νικηφόρε, ὁ πορφύρας πόλεις ἐνναντίων· καλῶς ἥλθες, ἀνδριωτατε νικητὰ, ἀεισίδαστε· καλῶς ἥλθες, δὲ οὐ ὑπετάγγησαν ἐθνη· Διὰ σοῦ Ἰσμαήλ ἡττήθεις κατεπτώθη· διὰ σοῦ τὰ σκῆπτρα Ῥωμαίων κρατύνονται·» ἔντεινε (38) οὖν καὶ κατευοδοῦ καὶ βασίλευε. Ἐλέγησεν ὁ θεὸς τὸν λαὸν αὐτοῦ, ἀναδείξας σε, Νικηφόρε, βασιλέα αὐτοκράτορα Ῥωμαίων. Εὐφρατὸν τοίνυν, πόλις ἡ τῶν Ῥωμαίων. «Φόρδεζαι τὸν θεόστεπτον Νικηφόρον. »Πλθεν γάρ ὄντως λάμπων τὴν ὑφῆλιον πᾶσαν, »Εἴθ' οὕτως εἰσῆλθε τὴν πόρταν<sup>38</sup>, περιπατῶν ἔφιππος τὴν μέσην μέχρι τοῦ φόρου, κακεῖ κατελθὼν ἐκ τοῦ ἵππου εἰσῆλθεν ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ τῆς Παναγίας Θεοτόκου ἐν τῷ φόρῳ, καὶ λαβὼν φατλία (39) ἐποίησεν προσκύνησιν, καὶ ἐφύρεσεν τὸ διστήσιον καὶ καμπάγια καὶ καμπότουδα (40). Καὶ ἀπὸ τοῦ φόρου πεζοπορῶν εἰσῆλθεν εἰς τὴν Ἀγίαν Σοφίαν μετὰ λιτῆς καὶ τοῦ τιμίου σταυροῦ, καὶ στὰς εἰς τὸ ὠρολόγιον εὐφημίσθη παρά τῶν δύο μερῶν οὕτως. «Νικηφόρον βασιλέα τὸ πρᾶγμα τὸ δημοσίον αἴτει. Νικηφόρον οἱ νόμοι ἐκδέχονται· Νικηφόρον τὸ παλάτιον ἐκδέχεται· αὗται εὐχαὶ τοῦ παλατίου· αὗται ἐντεύξεις· (41) τοῦ στρατοπέδου· αὗται εὐχαὶ τῆς συγκλήτου· αὗται εὐχαὶ τοῦ λαοῦ· Νικηφόρον δὲ

A stratam intrabat in monasterium Abramitarum, quod vulgo Acheiropoietos [seu imago manibus non facta] Deipara appellatur. Hora tertia indutus sacramagnum castorum ibat in equo ad magnam portam auream, ibique subsistens in equo non nihil, excipiebatur ab ambabus factionibus intra portam stantibus saustis his acclamationibus: « Bene veneris, Nicephore, imperator Romanorum. Bene veneris, Nicephore, domine maxime Romanorum. Bene veneris, Nicephore, multarum hostilium cohortium vitor et fugator. Bene veneris, Nicephore, evversor urbium inimicarum. Bene veneris, fortissime vitor, semper Auguste. Bene veneris, per quem subacti sunt alienigenæ. Per te superatus Ismael [id est nomen omno Saracenicum] humi procubuit. Per te sceptra Romanorum robur et firmamentum accipiunt. Alacriter itaque et strenue prospereque perage res et administra imperium. Misertus fuit Deus populi sui in eo quod te, Nicephore, Romanorum summa cum potestate imperatorem constituit. Lætare itaque tu, urbs Romanorum. Suscipe Nicephorum a Deo coronatum. Advenit enim, ut revera collustrans suo splendore totum soli suppositum terrarum orbem. » His recitatis, intrabat in urbem per portam, decurrebat eques mediam plateam, sic dictam, usque ad forum, ubi delapsus equo ingrediebatur in ecclesiam sanctissimæ Dei Genitricis in foro, sumptisque cereis, perficiebat adorationem, induebat dabetesium, campagia et campotuba seu tibialia campestria. E foro pro-

## VARIE LECTIONES

<sup>38</sup> ΣΧΟΛ, Χρὴ γινώσκειν, δτι τὴν μέσην μεγάλην πόρταν εἰσῆλθεν.

## JOAN. JAC. REISKII. COMMENTARIUS.

Toto celo Numidæ et Cimmerii diversi. Sed puto Numantinos hic diei non in Numidia Africæ, sed apud Nomades, id est vagabundos mapaliares Scythas natos. Eadem de causa, quod Arabes quoque nomades essent, credo Arabum murem dictum fuisse illud ipsum animal, Zobulum, aut potius cismusum, vel murem odore moschi, quod apud Arabes, hoc est vagabundos Scythas, nasceretur. Nam profecto apud Arabes proprie sic dictos, Ægypti accolas, mus pretiosus nascitur nullus. Sed verum est, veteres nomadas omnes, etiam eos, quos sævum frigus urit, Arabes appellasse. Arabum murum habet Paulinus in Eucharistico vs. 148:

Cultior utque mihi vestis foret et nova sæpe,  
Quæque Arabi muris leni fragraret odore.

Nisi forte Paulinus muscum a mure proficiisci crederit.

(38) Est e Psalmo XLIV, 5, solemnis formula recentibus imperatoribus, aut cum triumpho redeuntibus, aut in templum solemní processione venientibus, acclamari solita. Vid. Leo Grammat. pag. 451, et Symeon Mag. p. 418. Hunc recenset Anna Comnena p. 58, inter præsagia futuri imperii, patri suο Alexio facta, hoc, quod ipsi equitantili aliquando aliquis, qui subito disparuerit, hæc verba dixerit in aurem: Ἐπιλαμβάνεται κνήμης τοῦ Ἀλεξίου, καὶ προς ἐπιτὸν πεδὸν ὡν ἱππότην ἐφελκυσάμενος πρὸς τὸ οὖς τοῦτο δὴ τὸ τῆς Δαυιδικῆς ἀνεψιζετολόρας. Ἐντεινε καὶ κατευοδοῦ καὶ βασίλευε ἔνεκεν ἀληθείας καὶ πραΐητος καὶ δικαιοσύνης. Καὶ προσείπε τῷ λόγῳ· Αὐτοκράτωρ Ἀλέξιε. Conf.

Photii orat. in dedicationem Ecclesiæ Novæ, L. VI Antiqu. Orient. Banduri p. 431.

(39) Cereos. Est procul dubio a facula. Sæpe Greci, in corrumpendis Latinis vocibus ultra fidem ingeniosi, τ et x permixt, dicentes φατλία pro φατλίᾳ, et vicissim σικλία pro σικλα, σιτιλία pro σπέλλον, speculum, dicunt quoque φότλιν. Si tamen contractum quis malit existimare pro φατλίᾳ, me non habebit repugnantem. Est autem φατλίν, φιτλίν, φυτλίν et φωτλίν (codem sensu) vox Arabicæ (faīlā) idem significans quod torchia, torche, funale torcicium. V. Du Cange his in vocibus.

(40) Videntur esse tucia et campagia, id est femoralia et tibialia in una massa. Vid. supra dicta de campagiis et tubiis.

D (41) Vox vulgaris Græca pro δεύτεροι, παρακλησίαι, εὐχαὶ, preces, supplicationes. Ita jam apud Polybiū p. 564, ed. Gronov. exstat; saltem potest ibi sic accipi, quamvis etiam non incongrua ibi sit notio congressus, colloquii deliberandi gratia de articulis pacis constituenda. Recte interpres Diodori Siculi t. II, p. 124, τὴν προχειρισμένην ἔτερην vertit petitionem institutam, id est propositam sibi et animo agitatam. Apud Genesium p. 7, redditur intercessione. Cont. locutus Phranzæ citatus Du Cangio ad Alexiad. p. 244. Xylander ad Cedren. p. 562, non percepit hunc vocis significatum, neque interpres Constantini Porphyrogenn. de Themat. p. 29, neque interpres Alexiadis p. 90. Ἐντεύξιδον pro libello supplici habet Arrian. Diss. Epit. p. 142. c. f.

cedebat pedes ad sanctam Sophiam aedes in processione solemnium sancta crucis, et subsistens in horologio audiebat faustas hasce ambarum factionum acclamations: « Nicephorum imperatorem res publica flagitat. Nicephorum leges exspectant Nicephorum palatum exspectat [id est comitatus palatinus]. Haec sunt preces et oblationes exercitus. Haec sunt vota senatus. Haec sunt vota populi. Nicephorum orbis terrarum exspectat. Nicephorum exercitus exspectat. Commune decus Nicephorum exspectat. Nicephorus, commune bonum, imperet. Exaudi, o Deus, te rogamus; exaudi, o Deus. Contingat vita Nicephoro. Nicephore Auguste, tu es plus, tu es Augustus et venerabilis. Deus te dedit, Deus te custodiet. 255 Christum colens semper vices. Multos annos Nicephorus imperet. Christianum imperium tueatur Deus. » Post huc peracta ingressus per horam pylam seu portam speciosam [S. Sophiam puta] in metatorium, assumptaque ibi tizacio, ingrediebatur narthecem; et in magna regia porta sumptis tredis aut cereis a preposito porrectis, adorationem perficiebat, depositaque infusa, comitante patriarcha, pergensque per eum medium dextramque ambonis et soleae partem, ut venit ad sacras fores [cancellorum et bennatis], faciebat cum cereis a preposito traditis adorationem; inde retro conversus ab aditu bennatis ascendebat una cum patriarcha in ambonem; ubi cum patriarcha benedictionem super chlamyde seu paludamento imperiali dixisset, tradebat eam cubiculariis; qui porro eam imperatori inducebant. Similiter<sup>39</sup>»

## CAPUT XCVII.

*De promotione prohedi seu praesidis universi senatus.*

Prohedi seu praesidis dignitas hoc habet brameum seu virtutis premium et honoris insigne: C

VARIÆ LECTIONES.

<sup>39</sup> Deest h. I. codici unum folium.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(42) Videtur idem esse, qui olim *princeps senatus*, caputque hoc non decimi saeculi, sed quinti aut sexti esse: aut argumentum hoc cum aliis unum est, ceremoniale hoc post Joannis Tzimisce tempora a juniori Constantino, Romani filio, non a seniore, Leonis filio, profectum esse. Puto enim aetate Constantini Porphyrogenetti desiisse principes senatus et prohedorum prohedorum, aut protoprohedorum, neque ipsos prohedorum in usu jam fuisse. Nam Cedrenus p. 663, refert, Joannem Tzimiscem eum titulum instituisse, videturque in vicem tituli patricii successisse, qui saeculo decimo ineunte et medio adhuc valde frequens erat. Tunc enim, ineunte saeculo undecimo et deinceps, permullos prohedorum eodem tempore in aula Constantini reperimus, quorum primicerius erat διπλούρος, cuius meminit Soylitz. p. 833 et p. 835.

(43) Est insigne, symbolum, indicium, quo collato conferuntur honor: quod qui gerit, honorem se gerere proficitur, cuius symbolum gerit. Dignitates gemino modo conferebantur olim, διὰ λόγου, auctoritate vel elogio, et διὰ βραβεῶν, per braviam, id est premia (nam premium idem proorsus est atque βραβεῖον, bravium). Tale bravium nancisci *infolias sortiri* appellat Cudech Thendos. passim. Alias quoque Graeci σύμβολα dicunt El-gans locus est apud Themistium p. 73: Καθάπερ ὁ νόμος τὸ διάδημα καὶ τὸ στέφανον, οὕτω τὴν πολιάν ἡ φύσις ἐντίμον ἡγεμονικῶν σύμβολον ἀξιώματος ἐπιτίθεται. Οὐσιερ ὅν οὐκ ἀνεκτὸς ὑμῖν διῆγα τῶν διμετέρων συμβόλων (absque vestris insulis, insipibus, bravissimis) ἔρχεται ἐπιχειρῶν. — Constantinus

A κόσμος ἀναμένει. Νικηφόρον δι στρατὸς ἐκδέχεται· τὸ κοινὸν καλὸν Νικηφόρον ἐκδέχεται· τὸ κοινὸν ἀγαθὸν, Νικηφόρος. βασιλεύει εἰσκουσον, ὁ Θεός, σε παρακλοῦμεν· επάκουον, ἀ Θεός, Νικηφόρῳ ζωή· Νικηφόρῳ Αὔγουστε, σὺ εὔτενής, σὺ αεβαστός· δ Θεός σε ἔδωκεν, ὁ Θεός σε φυλάξει· τὸν Χριστὸν σεβόμενος ἀεὶ νικᾶς πολλούς χρόνους Νικηφόρος βασιλεύει· Χριστιανὸν βασιλεῖον δ Θεός περιφρουρύσει· Μετὰ ταῦτα εἰσελθών ἔνδον τῆς ὥρων πύλης εἰς τὸ μητατώριον ἄλλαζεν τὸ τζιτζάκιον, καὶ εἰσῆλθεν ἐν τῷ νάρθηκι καὶ εἰς τὰς βασιλικὰς μεγάλας πύλας λαβὼν φατλία παρὰ τοῦ πραιποσίτου ἐποιησεν προσκύνησιν, καὶ ἀποσκεπασθεὶς εἰσόδευσεν μετὰ τοῦ πατριάρχου διὰ μέσου τοῦ ναοῦ καὶ διὰ τῆς δεξιᾶς τοῦ ἀμβωνος καὶ τῆς σωλαΐας ἐλθὼν εἰς τὰ ἄγια θύραι, κακεῖ λαβὼν φατλία παρὰ τοῦ πραιποσίτου, ἐποίησεν προσκύνησιν, καὶ στραφεὶς ἀμα τοῦ πατριάρχου ἀνῆλθεν ἀπὸ τῶν ἔμπροσθεν τοῦ βήματος εἰς τὸν ἀμβωνα, καὶ ποιήσας τὴν εὐχὴν δι πατριάρχης ἐπὶ τῆς χλαμύδος καὶ ἐπιδόντας τοῖς τοῦ κοινού κλείου, ἐλέθυσαν αὐτὴν τῷ βασιλεῖ· δόμοις<sup>40</sup>....

B

## ΚΕΦΑΛ. ΙΖ'.

'Ἐπι προαγωγῇ προέδρου (42) τῆς ἀπάσης συγχλήτου.

'Η τοῦ προέδρου τῆς συγχλήτου ἀξία τόδε βραβεῖον

C (43) ἔχει· διρράδιον (44) χιτῶνα (45) καὶ χρυσόθετον

D (44) Contrarium ex διαρράδιον. Sic quoque διατίτινα, διβένετον, pro διατίτινον, διαδένετον, nisi quis malit, me non improbatur, a δι, id est Latino de, arcessere. Itali quoque δι pro de dicunt. *Pannus de roseo, de citrino, de veneto, subintell. colore*, id est coloris rosae, etc. Reperitur quoque diarrhodium. Hugo Falcanus (apud Murat. t. II Ant. Ital. p. 405): *Hic diarrhodon igneo fulgore visum reverberat*. Ergo erat hic color acutus, proxime ad coccineum accedens. Conf. p. 271.

(45) Paulus post dicam, qui differant χλωμὸς, χλωνὶς et χιτῶν. χρυσόθετον constanter reperto in membranis; quaapropter de χρυσόθετος, quod aliquid in mentem ideo venit, quia *auro clausus* dicitur, ut monstravit Salmasius ad Historiam Augustam, cogitari non debet. Ergo alia quærenda exponendi ratio. Et incipio de probitate messe interpretationis dubitare. Reddidi *tæniis aureis septiam*; foris debuerum *aureis exemplis respersam*. Figuras enim vestibus intextas aut insutas *exempla* nominabant: τὰ ἐνθέτα et al ἐνθέται sunt idem, quod *emblemata*, omnia, quæ in opus alias generis ἐντίθεται, ἐμβαλλεται ornatus causa. Erit ergo χρυσόθετον idem atque χρυσόνθετον, *auro incertum*, cui aurum insertum est. Patrocinatur utrique pariter interpretationi, quod proxime sequitur περιορνευμένην ἐκ διαχρυσθέτων. P. 256, διὰ χρυσῶν θετῶν scribitur divisus vocibus.

καὶ ζώνην διάλιθον ἀλουργῆ (46) χλαμύδα διάλευκον περιορνευμένην ἐκ διαχρυσοθέτων καὶ ταῦλων (47)

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

(46) Videtur magis ad colorem, quam ad materiam respici. Zonam purpuream, purpura infectam, non e pinnæ lana factam, Nam quæ aut purpura infecta, aut lana marina parata essent, quamvis diversi generis res, ambo tamen pariter ἀλουργῆ erant, e productis maris parata. Purpura poterant panni quacunqne materia, lana, serico, etc., facti tiugi; panni e lana marina facti, poterant colores quoslibet recipere. Bene distinxit Basilius hom. in divites (quantum colligo e loco, quem non datum est in connexione expendere; debeo enim illum Du Cange Gloss. Gr. v. Ηίννα) τὰ ἐπιχλαζτης ἔνθη ἡ κόχλος, purpura, vel murex, dal colores ardentēs e mari provenientes, ἡ πίννα ὑπὲρ τὸ ἐπί τῶν προβίτων ἔριον, pinna dat lanas, quæ lanas orium vincunt; ἡ κόχλος, conchylium, dat colores non tantum pupuram, sed etiam alios, cyaneum et flavum, at lanas non dat. Pinna vero, aliud ostrei genus, lanas quidem, at non colores dat. Asterius vero pinnam pro conchylio posuit, et illi tribuit flavum, aut potius dilute rubrum purpureum succum (apud Du Cange l. c.) : Ἀλεξις βάπτισα τὰ ὑπόρυους τῶν ἔριων τὴν ξανθήν πίνναν θρησύνει, πικατορες lanas infectunt captarum pinnarum flavo sanguine. De pinna et vellere pinnino seu marinō multis egit Salmarius ad Tertull. p. 175 seqq. Et nihilominus tamen inutile non est ascribere quæ Keislerus de pinna et ejus vellere indeque parato pannificio refert in Itinerario Italico p. 744; Einer sonderbaren Fabrike muss ich hierbey gedenken, die vorn hmlich zu Tarento unþ Reggio im Schwange ist, und wozu die Füsgeren oder eine Art von Haren und Wolle, die au einer gewissen Sorte von Muscheln gefunden wird, Gelegenheit gegeben. Denn diese hat man also zu reinigen und zuzubereiten gelernt, dass anitz Camisolier, Mützen, Strümpfe und Schuhe, welche wärmer alo Wolle halten darus gestricki und fertigl werden. An der Weiche und Feinigkeit kommen solche der Seide nicht bey, hingegen behalten sie stets einen sonderbaren Glanz. Die natürliche Farbe dieser Muschel fällt ins Olivengrune. Die Muschel, die solche hervorbringt, wird häufig auch um die Inseln Malta, Corsica und Sardinien gefunden, ja selbst in dem Golfo di Venetia habe ich etliche solcher Art angetroffen, an welchen aber die rauhe Muterie, so man einigmasse mit einem zarten Moose vergleichen kan, sparsam zu finden war. Idem p. 918 sic scribit: Die größten vor den Muscheln der hiesigen Gegend (loquitur de tractu Anconitano) sind dic pinnae oder pernæ, welche letztere Benennung sie von ihrer einem Schinken gleichengen Gestalt erhalten haben. Des äusserste ihrer Schalen ist roth, und bey ihrem spitzigen Ende wächst oder setzt sich insgemein ein byssus marinus an, der zuweilen vier biss sechs Zoll lang ist.

(47) Cum magna pars nostri hujus codicis in non-minibus vestium consumatur, quibusdam vulgo ignolis et prorsus novis, aliis notis quidem, at non satis clare perspectis, non inutile duxi futurum, si in illustranda hac antiquitatis perobscura parte aliquanto diligentius versarer. Gerebant igitur homines, honestiores profecto illorum temporum, in quibus codex noster obhaeret, vestes præcipuas tres, quarum reliqua aut accessiones, aut variæ formæ videri queant. Extima erat chlamys, Romana, non Græca vestis, secunda χιτών superior, quem alias χλαύδια appellant, et tertia χιτών inferior, proprie et stricte χιτών, item στιχάριον dicta. Chlamys erat pallium Romanum (nam Gracum alter comparatum erat) super reliquas vestes gestari solita, non certæ longitudinis, in humero dextro, aut proxime ad eum, nunquam medio in pectore. Fibulæ ope

A tunicam roseam aureis tæniis septam, et zonam gemmatam purpuream, et chlamydem albam circa

constringenda, plerumque ad genua defluens, ampla et libere promissa. Propendebat tamen interdum usque ad talos. ut in imagine Justiniani Ravnante, quam protulit Alemannus ad Procopium p. 73. Hoc pallium valde prolixum videtur Etymologici M. σχυρωμάτιον esse, quod usum sagi vel sacci præstaret et tamen formam mantii haberet. Mantum nempe erat valde amplum et ad terram demissum. Sagum non item, quod proprio ad genua fere tantum, aut ad media femora pertineret. Vid. ad p. 285. Hoc propriæ est chlamys, et fuit sæculo v. et deinceps vestis tam togatæ, quam sagatae militiæ, postquam toga in desuetudinem abiit. Vidi quoque in vetustis imaginibus tertium chlamydis brevissimum genus, quod apud juncturam humeri cum cubito desinaret diversum a colobio eo, quod colobium in pectore apertum esset, chlamys tantum a dextro latere, sic ut dextrum modo humerum sineret exseri, sinistrum occuleret. Chlamydis et sagi et chitonis imaginem videor mihi in Menologio Basiliano t. I, p. 63. in effigie S. Joannis Baptiste ad habitum mediiævi facta videre. Est etiam chlamys, qua induitus conspicitur Nicephorus Botoniates in imagine Ceremoniali nostro præmissa. Nam per ejus fissuram trajectus lotus dexter humerus cum chitonis manica dextra et ipso pene totu chitone appetat. Sinistra vero manus sola prominens per sublevatam chlamydem appetat. Qua parte coibant oræ dextri et sinistri lateris, in chlamyde late erat insuta aut intexta tabula, purpurea, aurea, plumata, imagines varias, præcipue vero principium, quorum quis esset subditus, protomas ostendens. Has tabulas tablia appellant, de quibus in continentis dieam pluribus, Chlamydis igitur erat fibula in dextro humero, sub qua dexter humerus exserebatur. Constat id multis auctorum locis, de quibus unum Nicetam citabo, qui L. III, Manuelis p. 71 fine, describens torneamentum ab illo imperatore et Franco principe Antiochiae apud illam urbem institutum, ait imperatorem processisse in equo, χλαμύδα ἱσθιμένον ἀστειοτέραν, περὶ τὸν δεξιὸν ὄμον περονούμενην καὶ ἀφεισαν ἐλευθέραν τὴν χεῖρα κατὰ τὸ πόρπημα. Chlanides et chitonies habebant quidem interdum quoque fibulas, sed non semper. Multæ enim earum ad nostrum hodiernum morem factæ erant sic ut inter latus colli et juncturam humeri cum claviculis nihil pateret, sed omnis pannus continuus esset, et manica cum ipsa vestes cohæreret. In quibusdam tamen chitonibus vel tunics biabat pannus ab utroquelatere, et lata fissura erat utrinque a mammilla pectoris ad finem scapulæ usque procedens. Gemine igitur hærima fibulis astringi debebant. Differebant igitur fibulæ chitonum a fibulis chlamydum, quod hæ semper adessent et nunquam possent abesse, illæ plerumque abessent et fibulæ porro chlamydum semper essent singulares, chitonum contra, ubi adessent, semper gemellæ. Ha denique extra conspectum latabant suq chlamyde, nisi quis γυμνός, id est tantummodotunicatus, procederet; fibulæ chlamydum in oculos incurrebant, et maximum erant chlamydis ornamentiæ et ostentatio divitiarum præcipua. Aureæ enim plerumque erant, artificioso opere elaboratas et gemmis fulgentibus obsita. Hinc patet in loco Chrysostomi, quem Casaubonus ad Sor. Aug. Hist. t. II, p. 22. citat, e laudatione Babylæ pro χλαύδος legi oportere χλαμύδος. Describit ibi pompa et σαντάσια seu apparentiam imperialem Ὑπόγραφον, ait, αὐτὸν σεμνὸν ἀπὸ τῶν ἴματίων τανόμενον, καὶ τῆς ἀλουργῆδος καὶ τῶν λίθων τῶν παντοχοῦ διεσπαρμένων, κατὰ τὴν δεξιὰν, κατὰ τὴν συμβολὴν τῆς χλαμύδος, τῶν ἀπὸ τοῦ διαδήματος,

oras tenuia aurea et tabliis duobus auro obsitis or-  
natam et figuris minutis hederæ folia imitantibus

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

*gemmas in dextra possunt gemmæ in dextrocheriis seu armiliis intelligi, possunt quoque annorum gemmæ. Cum chlamys seu paludamentum in locum togæ successerit et togæ successio atque imitamentum, lori puta, perpaucis et oppido raro usurparentur, erat chlamys communis usus omnium utriusque militiæ procerum, saltem temporibus Justiniani M. Nam secutis chlamys erat apud Latinos quidem honoratoris cujusque, apud Græcos autem solius imperatoris, pro quo proceres scaremannio utebantur. Hinc στρατιώτην χλαμύδα appellat Themistius p. 109 et p. 116: ἀχρι χλαμύδος καὶ ζώνης στρατιώτην. Pilostrotus p. 223 amoreν χλαμύδος καὶ στρατιώτου βίον conjungit. Verum proceribus togatæ quoque militiæ tribuitur, et πόρπη, fibula, id est chlamys, cuius pars esset fibula, pro functione splendissimi cujusque magistratus urbanicomitensis seponitur. Plutarchus Opusc. p. 884: Ινα ἵππου τινὸς ἡ πόρπης ἡ τοιαύτης τινὸς εὐημέρας τύχων, ut equum, ut fibulam, ut talem aliquam felicitatem consequantur, id est, ut equites, ut senatoræ, ut alia talia sicut. Hieronymus: quod in palatina militia sub chlamyde et camente linteo corpus ejus cilicio tritum sit, id est, cum primum candidatum principis protectorem ageret et deinceps ad illustriores honores comitenses promotus mereret. Conf. Agathias p. 109, ubi τὴν πόρπην et τὴν χλαμύδα velut insignia regni conjungit: Χρῆσθαι τῇ πόρπῃ καὶ τῷ χλαμύδι καὶ τῷ ἔκτῳ φινομένῳ τῷ καλλωπίσματι ταῦτη προσιμεῖν τὴν ἐπωνυμίαν (nempe regni). Vid. Petav. ad Themist. p. 378. Sacerdotibus autem non licebat chlamydes gestare. Hinc cum ad se rapere vellei supremam potestatem ejusque insignia Romanus pontifex, flingenda erat donatio, in qua ipse sibi eum aliis sacerdotio alienis chlamydem et tunicae cocconeam et omnia imperialia ornamenta permittit. [Constantinus in donatione Sylvestro facta permittit ipsi coronam gemmis intextam, epomiden, quæ collum cingat, chlamydem purpuream, cocconeam tunicam, ephippia, quibus equi regii steruuntur, sceptra et reliqua gloria ornamenta.] Cingulum non chlamydem, sed chitonem, constrin- gebat, et raro chlamys ultra medium femur procedebat. Chiton est proprie vestis talaris, Dalmatica medio ævo dicta. Manicis carebat chlamys, al chiton habebat, certe plerumque. Nam erant quoque chitonem absque manicis, colobia dicte, et διχτυστοι, quoniam ante et retro super utraque mamilla usque ad finem scapulæ scissi erant, quales in Menologio Basiliiano passim est videre, antiquitatem altiore redolentes. Plerumque tamen erant manicati chitonem recentiore instituto. Hinc Luprandus Græcos etatis suæ tunicatos, manicatos per ludibrium appellat. Hinc etiam invidiam et reprehensionem sibi conciliabat adūd suos Carolus Calvus rex, quod de Italia in Galliam rediens novos et insolitos habitus assumpsit, ut testantur Annales Fuldenses ad A. 876. Illi habitus quinam sunt? Nam tali, pergunt, Dalmatica induitus et baltheo accinctus, capite serico velamine involutus procedere solebat. Quæ hic memoratur vestis talaris Dalmatica, illa est chiton. Ea singulo astringebatur. Etate Præcopii affectabant factionales in chitonibus manicas ad carpum strictas. ad humeri caput per amplias gestare, quem ille morem facete rideat. Anecdote historiæ p. 32, qui locus nonnulla rem vestiariam illius etatis illustrans complectitur, quorum partem in dissertatione de hisis ad p. 416 attingo. Chlamydem suis vestem Romanam, non Græcum, supra dixi. Res ipsa loquitur et lue- lenter confirmat Themistius p. 144: Οἱ τῶν χαλῶν σωμάτων ἔργωτες πρὸς μὲν τὰ ἄμφιεμά τα*

Α δόσ χρυσοπάστων καὶ κισσοφύλλων (48) μικρῶν. Παρὰ τοῦ βασιλέως διδονται ἐν τῷ χρύσοτριχλινῷ (49)

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

οὐ διασέρονται εἰς τε Ἐλληνικὰ εἴη, εἰς τε χλαμύδες. Opponit Græcis vestibus chlamydes. Ergo Græcis antiquis in usu chlamys non erat: ergo alienæ originis, est, Romanæ scilicet, idem cum paludamento. Nam vetusta Græcorum pallia multum erant a chlamydibus diversa. Palebantenim scissa utrinque ab ima pedibus vicina ora usque ad articulum humeri cum scapulis ad utrumque latus, ut exseri possent ambo humeri plane ut candidæ casulæ vel planetæ. quas prædicatores nostri passim locorum adhuc gerunt, Chorhemden et Chorröke dicitas. Erant ergo ipsorum pallia δισχιστæ et ala utriusque, tam anticæ quam posticæ, utramque oram, dextram sinistramque, revolvebant versus collum et super humeris infixis acubus aut trajectis fibulis conse- rebant. [In veteri nummo est Alexis rēlu d'une longue robe ouverte à l'endroit de la droite de laquelle il tient un vāgōz, ut ait Du Cange ad Joinvill. p. 296.] Longa illa roba est chlamys, cuius imagines in nummo, quem Ceremoniali huic præsimi Constantini et Porphyrogenetti, item in illorum nummorum quibusdam, quos Dissertationi Leichianæ de vita Constantini Porphyr. præmissi, et in omnibus pene, præsertim antiquioribus nummis Byzantinis est conspicere. Non itaque video, qui possim Du Cangio astipulari chlamydes et clibania con- fundenti. Nempe ad Joinvill. p. 141, chlamydem ap- pellat habit des chevaliers, et ad Alexiad. p. 401, dictionem μετὰ δύο χλαμύδων interpretatur avec deux cotte d'armes, id est cum duobus militibus quia nemini præster milites induere chlamydem seu loricam licuerit. [Carolus M. diebus festis aurea chlamyde, oreis ocreis aureaque corona ornatus processebat, quo imitabatur CPianos imperatores, ut Justinianum, de quo Theophanes p. 146, 196, ut apparel ex Annalibus Fuldens. A. 876. Habitus tamen ipsos diversos putat, præcipuo τετράγωνα, Du Canhe p. 158t Diss. Joinvill.] Multum diversa pallia quadrata et chlamydes. Illa erant pallia Græca, δισχιστæ, hæ pallia Romana seu paludamenta. De quadratis illis veniet suo quoque tempore agensi locus. Dicendum unum adhuc, qui sint chlamydes fixæ super humerum et clausæ in Concil. Andegavensis A. 1365, in verbis: nec chlamydes fixas super humerum, sed clausas, largas, longas et honestas. Quæ hic fixæ super humerum chlamydes appellantur. hæ sunt, quas fibula super dextro humero continebat, Clausæ vero sunt illæ alias sic dictæ cloccæ quæ rotundæ, ad instar cloccæ vel campanæ in imo tanto ambitu solidæ erant, in summo augustiore ambitu foramen habebant, per quot caput

(48) Longam de tabliis dissertationem hic positam, ad quam modo ablegabam, rogatu typographi ad finem properantis et chartæ defectum causantis, alii loco reservandam duxi.

(49) Cui intexi erant corymbi et helices hederæ, hederam simulantes. Errorre enim memorie apium pro hedera in Latinis nominavi. Habet hanc vocem historia msta Bertrandi Romani apud Du Cange v. Σεστός:

Τα λαμπροκαλυμματικά δρθιμαρμάρωσίς τα  
Κιττόρυλλα χρυσόφυλλα, τινα, χρινέν καὶ ρόδιων.  
Splendidæ ad calamorum scriptoriorum instar re-  
ctæ columnæ et marmoribus in allum extucti  
parietes, quibus illundunt hederacei, pampini et aurea  
folia violarum, liliorum et rosarum. Jam in superio-  
ribus aliquoties monui, veteres Græcos et Romanos  
gestasse vestes floridas (quod adhuc Turci et Ori-  
entales omnes servant), figuris variis foliorum, race-  
morum, florum et aliarum rerum, quas figuræ  
exempla nominant, intextas.

τῷ τιμωμένῳ, ἀ καὶ λαβὼν πίπτει καὶ κατασπάσται τοὺς βασιλικοὺς πόδας καὶ τὰ γόνατα, καὶ ἀνιστάμενος ἀπέρχεται ἐν τῷ ναῷ τοῦ ἁγίου Θεοδό-  
ρου ἐν αὐτῷ τῷ χρυσοτρικλίνῳ, καὶ ἐνδύεται ταῦτα παρὰ τοῦ τῆς καταστάσεως, παρόντος καὶ τοῦ πραι-  
ποσίτου (τῶν καὶ προσαγόντων αὐτὸν πρότερον πρὸς τὸν βασιλέα ἀπὸ σκαραμαγγίου καὶ μάνικος καὶ κα-  
τακοιλίου<sup>40</sup> (50) διὰ τοῦ βγλού τῶν ἀργυρῶν πυλῶν,  
τῆς συγκλήτου ἰσταμένης ἐν τῷ αὐτῷ τρικλίνῳ μετὰ ἀλλαξιμάτων, ἐστεμένου ὅντος τοῦ βασιλέως), καὶ μετὰ τὸ ἐνδυθῆναι ἔξαρτεται πάρ’ αὐτῶν, καὶ πέλιν κατασπάσται τοὺς πόδας τοῦ δεσπότου καὶ τὰ γό-  
νατα; καὶ εὐχαριστῶν ἵσταται ἐν τῷ μέσῳ. Καὶ προσέρχεται καὶ ἡ σύγκλητος, εὐχαριστοῦσα (51)  
τῷ δεσπότῃ, καὶ ἀπέρχεται ἐν τῇ ἴδιᾳ τάξει. Καὶ εἴθ' οὕτως ἀναβιβάζεται ὁ τιμηθεὶς διὰ τοῦ πραιπο-  
σίτου ἀνωθεν τῶν μαγίστρων, καὶ δίδοται τὸ νεῦμα,  
καὶ ἔξερχεται σὺν τῇ συγκλήτῳ, καὶ κατασπάζεται ὑπὸ αὐτῆς, καὶ ἀπέρχεται ἐν τῇ Ἀγίᾳ Σοφίᾳ (52)  
φορῶν ταῦτα. Καὶ ὀψικευόμενος παρὰ τε τοῦ τῆς καταστάσεως καὶ τοῦ πριμικηρίου τοῦ κουδουκλίου καὶ τῶν σιλεντιαρίων, διερχόμενος διὰ τῆς χαλκῆς καὶ ἀκτολογούμενος παρὰ τῶν δύο μερῶν, ὥσπερ οἱ πατρίκιοι, καὶ δεχόμενος εὐχὴν παρὰ τοῦ πατριάρ-

A respersam. Ab imperatore hæc dantur in aureo tri-  
clinio recens honorato; qui ea nactus humi procidit,  
et domini pedes genuaque deosculatur; inde resurgit,  
et ad ædicolam S. Theodori, quæ in ipso chrysotri-  
clinio est, abit, ibique a præsente ceremonario et  
præposito dictis modo vestibus honoris induitur.  
(Illi ipsi, ceremonarius et præpositorus, eum antea ad  
imperatorem adduxerant, scaramangio induitum et  
torque et catacoilio seu ventrali, per velum argenteum  
portæ, senatu in eodem triclinio in mutatoriis stan-  
te, imperatore autem stemma seu insulam gerente.)  
Ab illis ipsis, jam brabeo suo induitus, e S. Theodoro  
educitur honoratus, et præsentatur domino, cuius  
pedes et genua iterum osculatur, dictaque gratia-  
rum actione, medio in conclavi astat. Tum acce-  
dit senatus et gratias domino [agit pro imposito  
sibi capite], illisque peractis, rursus ad suam sta-  
tionem reddit. Tum producitur honoratus a præpo-  
sito et in capite magistrorum collocatur, datoque  
imperatoris nutu, et ipse et simul senatus exeunt.  
Senatores jam extra conspectum domini agentes  
novum suum presidem consulunt; ille vero porro  
ad ædes S. Sophiae in novo suo ornatu abit, comi-  
tantibus ceremonario et primicerio cubiculi et si-

## VARIAE LECTIONES.

<sup>40</sup> Sic R. h. I. et mox, κατακυλίου cod. et ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

et cervix exsererentur. Talium cloccarum memoria et imagines passim occurrunt in monumentis me-  
dii ævi, ut in Longobardica illa tabula, quæ co-  
ronationem regis Longobardici exhibet, ab Horatio  
Blanco ad Würnefridum edita. Dissert clocca a colo-  
bio eo quod illa scissuram modicam inter scapulas,  
aut etiam ab antica et postica simul haberet, ab  
illo foramine per quod caput excerebat non mul-  
tum deorsum procurarent, in imo solida; colo-  
bium vero scissuram ab ima ora super medio pe-  
ctore ad summum usque collare ascendentem habe-  
bat, cætera solidum. Discimus de reliquo ex illo  
Concilii Andegavensis laudato loco, chlamydes  
ad huc sæculo gestari solitas fuisse: item ex  
imagine, si quibus eam spectare licet, in codice  
quodam membranaceo bibliothecæ hujus urbis pu-  
blicæ, qui complectitur duobus grandibus in folio  
voluminibus Valerii Maximi Gallicam interpreta-  
tionem pulcherrime scriptam et auro atque picturis  
illuminateam. Singulis libris præmissæ sunt sin-  
gulæ grandes et pulcherrimæ imagines, quas qui  
intuitur non potest illorum temporum, quibus ex-  
ratus fuit codex, in pingendo subtilitatem et dexte-  
ritatem non mirari.

(50) Credo καταχοίτον, ventrale, fuisse vestis ge-  
nus, quod pectus ambit, et in ipsis inguinibus de-  
sinit. Bruslutz vel Wumbs nobis dictum, de quo  
v. Du Cange v. Gambeso, et quæ intra de di-  
ploide dicam; aut fuit ventrale, si Salmasio cre-  
dimus, hac de voce ad Scr. H. Aug. t. I. p. 670  
disputanti, lata fascia ventri præcingenda, cum  
habenis astritoris et funda vel marsupio pro  
recondendis nummis. Græcos veteres in pronuntian-  
do inter u et o: discriumen non statuisse, ex eo  
satis appareat, quod neque Græci, neque Latini  
librarii y et œ distinguunt, sed ambo promiscue  
habent. Novi Græci πόχυλον dicunt pro ὑπό-  
χοιλον vel ὑποχοίτον, venter. Pro Μυστα Latinis  
Mæstia dixerunt. Pro οἰκεῖαχός γειακός exararunt  
(v. Du Cange v. Calapanus), et γειονομος pro οικο-

C νόμῳ; vid. Muralor. t. II, Ant. Ital. p. 361. Apud  
eumdem p. 332, leguntur in imprecatione marmori  
Nepesino inscripta hæc verba: *cum Juda et Capha*  
*et Pilato habeat portionem, item turpissimam susci-  
neat mortem, ut cylo, qui suis tradidit socios, non  
ejus sit memoria, sed in asello retrorsum sedeat et  
caudam in manu teneat.* Constructio verborum  
hæc est: *ut ejus qui socios tradidit, id est prodidit,*  
*memoria non sit in cylo, id est caelo.* Salmasius ad  
inscript. Herodis Attici p. 44, inter alia ait, ante  
inventas a Simonide litteras scribi consuevisse  
ΠΣΟΙΚΗΕ pro φυχή. Infra apud Nostrum est p.  
339 συνέτοχον pro συνέτοχον, et vicissim p.  
222 τύχοις pro τοῖχοις, πολη pro πολη, φυν-  
χας in M., ubi editum fuit φονιχας, p. 101.

(51) Mos erat, ut senatus pro recens honorato  
collega gratias imperatori ageret, ut patet e  
Themistio p. 200: Δεινὸν οὖν ἔμοι κατεράνη, τὴν  
μὲν βουλὴν εὐθὺς εἰσελθοῦσαν, ἤνικα αὐτὸν ἀνείπεν  
οἱ βοσιλεὺς (nempe consulem), δοῦναι τὰ πρέποντα  
χαριστήρια.

(52) Mos erat Græcorum, ut recens honoratus  
statim a promotione et consistorio ad ecclesiam  
aliquam, seu palatinam (ut S. Demetrii, vid. p. 135),  
seu urbanam, ut S. Sophiam aut SS. Apostolorum,  
abiret. Deoque gratias pro indulto honore ageret, a  
patriarcha vel alio quodam sacerdote benedictionem  
et sacram communionem acciperet, et munus  
ecclesiæ donaret. Domum deinde abeuntem college-  
nivi et familiares comitabantur et deinceps illuc  
afferebat regium diploma vel codicillos silentiariorum,  
et omnes epulabantur; vid. Nostri p. 135, Cedren.  
p. 612, Valerius ad Amm. Marcell. p. 523, et Du  
Cange v. Patricius. Ipsi quoque gentiles Romanii  
magistratus novo macti honore ibant in Capitolium  
Jovi gratias actum; vid. Arian. dissert. Epictet.  
p. 136. [Ritus precum in templo super patricio  
inaugurando v. Georg. Monach. p. 588, Script. post  
Theophan. p. 239. Patricii Græci precibus in ec-  
clesia communiri soliti, S. m. Logothet. p. 475.]\*

lentiariis. Illuc pergens dum transit per chalconem excipitur faustis acclamationibus ambarum factionum iisdem, quibus patricii scilicet excipi; tandem in ipsa Magna ecclesia accipit a patriarcha benedictionem, et abit denique in domum suam sub latibus vocibus et elogis factionum. Sequuntur eum magistri et patricii, quibus libet, et convivio ab eo excepti rursus abeunt. Ex eo tempore procedens diebus communibus 256 et operariis, induit in sede S. Stephani, quae est in circo, scaramangium

JOAN. JAC. REISKII

(53) Cum res ad vestitum et colores pertinentes vix queant perspicue solis verbis tradi, et multa rei tintoriae ignoremus, veteres quoque non iisdem semper rebus eadem nomina tribuerint, s<sup>e</sup>p<sup>e</sup> nihil aliud licet, quam conjectura in his talibus expoundis uti. Ego quidem hic loci nescio, debeantur δέν<sup>v</sup> pro *violaceo*, an pro *acuti juris* accipi. Si prius, deberet δέν<sup>v</sup>τρασινοτρίβλαττον una voce scribi, et esset *vestis*, in quo fila per alternas vices modo *violacea*, modo *viridia* jacerent. Si posterius, esset *vestis prasini*, sed vividi et ardentis coloris. Quid porro *triblattum* fuerit, non magis liquet. Potest enim *tertinctum* et potest quoque *trilix* esse. Si prius, fortissimus et saturatissimus fuerit color necessere est; quo enim sapientia fila tingebantur, eo profundius imbibebant colorem, ut deleri porro et exteri nequirent. Si vero posterius, fuerint cuiusque coloris, tam *violacei*, quam *prasini* fila singula tenuis tenuioribus filis contorta. Priori interpretationi faveat Petrus Damianus, qui pallium sericum illud, quod *trium esset colorum*, *triblattum* ait appellari. Locum habet Du Cange v. *Triblathum*. Dictio *trium colorum* non indicat tres diversos in uno panno colores, sed tres tinturas, ter repetitam in cortinam tintoriae panni immersionem. Quod e nostro hoc loco liquet, in quo *triblatto* aut unus color *prasinus* aut ad summum duo, *violaceus* et *prasinus*, non plures tribuantur.

(54) Quid hæc vocabula sibi velint, alii me dicerint melius. Ego quidem hic nihil video, nisi hoc unum, rhoësium a colore rubro sic esse dictum.

(55) Dubium, ad prohedrum, an ad drungarium pertineat, et diu fluctuavi. Sane initio verteram: *lluc ingresso et ab acolutho stipato*, ut ad prohedrum rediret, quo casu legendum sit ὄψικευόμενος in accusativo: *dein mutavi*, nescius optimo consilio. Vereor tamen, ne, quod alias mihi contigit, pelius pro meliore arripuerim deceptus prava lectione.

(56) Acoluthus erat magister illorum militum palatinorum, qui Barangi solent appellari, et custodes sacri corporis deputati secures gerebant; vid. Du Cange Gloss. Gr. b. v. et ad Cinnam. p. 441. [Varangi seu Angli inter corporis custodes Graeci imperatoris. DC. ad Villehard. p. 296. De vocis etymologia v. Bayer t. IV Comment. Academ. Petropolit.] Angli sint, an Franci disputatione. Mihi dubium non est, Francos et Barangos et Waragos eos esse. Abulfeda in Geographia post mare, quod aut *Burdulæ*, hoc est *Castellæ* veteris, aut *Bordilæ*, hoc est *Burdigalæ*, mare est (vid. Du Cange v. *Pastorelli*), recenset ut proximum et continuum mare, *mare Warangorum*. Liquet Francicum id esse, nobis hodie Germanicum dictum, ab Aulitania inde usque ad Norwegiam porrectum. Venisse Francos e septentrione, transiisse pro parte in Angliam uno cum Saxonibus saeculo v. notum est. Unde facile conciliari potest, Barangos Francos esse, et tamen Anglos a Codino et Anglice loquentes dici. Nomen Francorum olim *Feranki* et *Faranki* pronuntiabatur. (V. Barth. ad Guilielmi Briton. Philipp. I, 114,

A γων, ἀπέρχεται ἐν τῷ οἴκῳ αὐτοῦ, εὐφημούμενος παρὰ τῶν δήμων. Ἐφίπονται δὲ τούτῳ μάχιστροι: καὶ πατρίκιοι δύοι βουλονται, καὶ συνεστιώμενοι ἀναγωροῦσι. Καὶ ἐκ τότε ἐν μὲν ταῖς κοιναῖς ἡμέραις προερχόμενος ἐνδέσται εἰς τὸν Ἀγιον Στέφανον τοῦ ἱπποδρόμου σκαραμάγγιον δξὺν πρατινοτρίβλαττον (53) καὶ καταχοιλιον καὶ ροήσιον ἔχον ἔξανθούλιν (54) χρυσά περιορνευμένη, διὰ γρασῶν θετῶν καὶ κισσοφύλλων μικρῶν. Καὶ ἐν τῷ εἰσέρχεσθαι αὐτὸν, δψικευόμενος (55) παρὰ τοῦ ἀκολούθου (56), πρῶτον

COMMENTARIUS.

p. 28, et Du Cange v. *Feranci*.) De nominis autem Francorum ratione etymologica discrepant sententiae, quibus recensendis non immorabor; eam tamen, quæ mihi probabilior videtur, expediam. Primum quidem id improbabile videri et causam nostram turbare non debet, quod *w* et *b* et *f* promiscue habemus, dicimusque, a nobis hodie et olim Francos dictos eosdem cum Barangis et item cum Waragis esse. Nam, e.c., quos nos hodie *Wallachos* dicimus, eos Graeci *Bλάχους* vel *Bλάχγους* appellant, Arabes, *Aflak*. Deinde hoc quoque perinde est, *Waragus* un *Warangus* efferas. Utrumque recte, sive ex more Graecorum, sive ex etymologia. Solent Graeci *n* ante *g* interponere in nominibus gentium et aliis. Ut quod modo citabam exemplum, *Bλάχγους* appellant, quos alii et ipsi *ee Blachos*; item qui proprie *Ugri* sunt, eos Graeci et nos ad ipsorum exemplum *Ungros*, *Ungaros* appellamus. Ut nos hodie nomina qualitatis non tantum in *ich* vel *ig*, sed etiam in *ing* terminamus, sic quoque veteres Germani seu Franci suo more non tantum in *ag* et *eg*, sed etiam in *ang* et *eng* terminabant. Pro *gryseus* (*greusig*) dicebant *grysengus*, vid. Du Cange hac voc.; ita quoque pro *wehrig* dicebant *warag* et *wareg* et *warang* et *wareng*. Ut dicimus *lūngling* pro eo, qui juvenis est, *Zwilling* pro eo, qui gemellus est, *Edeling* pro nobili, etc., sic optimo jure, quamvis usus non astupuletur, possemus dicere *Wehring* pro homine tuteli, protectore. Et id quoque in usu olim suis probat nomen *Beringer*, *Bereugarius*, quod nihil aliud est, quam *Barangus*, protector. In usu quotidiano est adhuc hodie vox *Wehre*, *tullo*, *protectio*. *Sich zur Wehr stellen*, se comparare ad se tuendum. Hinc *war* Anglis et *guerre* Francis aliud nihil est, quam nostrum *Wehre*, pro aris et focis dimicare; *wehren* dicimus pro arcere a nobis, amovere, profligare. Hoc sensu essent Barangi oī ἀποσθοῦτες, qui submovent turbam, aggressores profligant. Vel sic potuerunt dici, quia tantum bello vivebant et mercede militatum extra patriam irent. « *Warings* (ait Du Cange v. *Gravaringus*] vocant Angli milites, vocabulo, ut videtur, duclio a *werra*; nostris dicuntur *hommes de guerre*. » V. Du Cange v. *Warantes*. Hi *Barangi* vel *Franci*, id est protectores, habitabant in excubitis vel stationes excubitorum. *Zonaras* in Alexio: Οἱ Βάραγγοι τὴν ἐν τοῖς ἔξχοντος δειλητότες δόδον, ἐνθαπερ τούτοις ἡ κατοικία. Gestabant rhomphæas et bipennes super humeris, vel etiam bipennes ad femur habebant pendentes; vid. Nostr. p. 302; ei vos intelligit *Psellus* in Historia mta (apud Du Cange v. *Pompeia*), quando ait Theodoram circumstetisse cum aliis protectoriibus eos, qui graves terro bipennes ex humeris libabant: Περιετήσεισαν δὲ ταύτην ἔξω τολὺ πλῆθος...οἱ μὲν ξιφοί περιεζωμένοι, οἱ δὲ ἀπὸ τῶν ὄμμων ὥμαροι ὥμαροις βαρισθέρους ἐπέστειν, ἀλλοι δὲ δόρατα ἡγκαλίζοντο ἐφεξῆς ἐστριχότες. Non solum in aula militabant Barangi, sed etiam in provinciis. *Scylitzes* in Monomacho Francos et Warangos in Iberia et Chaldia colloca: Οἱ βασιλεὺς τὸν ἀκόλουθος Μιχαὴλ μεταπεμψάμνος ἐν τῆς ἵσπερας [ergo hæserat hactenus cum cohorte sua in Magna Graecia aut in Dalmatia]

μὲν προσυπαντῷ αὐτῷ δρουγγόριος τῆς βίγλης καὶ οἱ μάγιστροι καὶ οἱ κριταὶ οἱ ἐν τῷ ἱπποδρομίῳ καθεζόμενοι, καὶ χαιρετίζουσιν αὐτὸν, καὶ ἀντιχαιρετίζονται παρ' αὐτοῦ. Εἴτα εἰσέρχεται διὰ τῶν σκύλων, προσυπαντάται<sup>41</sup> ἐν τῇ ἀρχῇ τοῦ Ἰουστινιανοῦ τρικλίνου παρὰ τῶν σιλεντιαρίων καὶ τοῦ ἀδμινιστουναλλου, κάκεῖθεν παρὰ τῶν τοῦ κουδουκλείου, εἴτα ἐν τῷ μέσῳ τοῦ αὐτοῦ τρικλίνου παρὰ τῶν πρωτοσπαθαρίων καὶ σπαθαροκανδιδάτων καὶ λοιπῶν, καὶ χαιρετίζεται παρ' αὐτῶν, καὶ ἀντιχαιρετίζεται αὐτοὺς. Εἴτα εἰσέρχεται εἰς τὸν λαυσακὸν, προσυπαντάται παρὰ τοῦ πραιποσίου<sup>42</sup> καὶ τοῦ ἑταιρειάρχου καὶ λοιπῶν συγχλητικῶν. (Γὰρ αὐτὸν ποιεῖ καὶ δὲ προσυπαντάται παρὰ τοῦ πραιποσίου τοῦ πατριάρχου. Ὁμοίως τὸ αὐτὸν ποιεῖ καὶ διπριμικήριος τοῦ κουδουκλείου μετὰ τῶν πριμικήριων ὑστιαρίων.) Καὶ προκάθηται τῶν μαγίστρων καὶ πραιποσίων, καὶ πρὸς τὸν βασιλέα εἰσέρχομενος, ὥσπερ τὸ παλαιὸν δι πραιπόσιος, ἀμέσως εἰσέρχεται, τιμώμενος ὑπὸ πάντων. Ἐν δὲ ταῖς ἔφορταις φορῶν ἅπερ ἐλαβεν ἀλλάξιμα σὺν καμπαγίοις καὶ ἀλούργεσι· καμποτούνοις προπορεύεται ἔμπροσθεν τοῦ βασιλέως. Ἐν δὲ ταῖς ἵπρικαῖς προελεύεται τὰ δίροδα διάχρυσα στιχάριον καὶ σάγιον (57), συμπο-

## VARIA LECTIONES.

<sup>41</sup> προσυπαντοῦσι cod. <sup>42</sup> πατριάρχου cod.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

εἰς Ἰδηρίαν ἐκπέμπει. "Ος ἐκεὶ γενόμενος καὶ τοὺς διεσπαρμένους ἐν τε Χαλδίᾳ καὶ Ἰδηρίᾳ Φράγκους καὶ Βαράγγους ἄγνοχῶς κωλύειν ἡπειρέτο τὸν ἐνοττα τρόπον τοῦ Σουλτάνου. Barangos, quoque in expeditiones bellicas, quas Græci tentabant, ivisse, constat etiam e Chronicō Casinensi II, 37, p. 373, ubi Græci dicuntur Apuliam et Calabriam sibi vindicasse, sociatis in auxilium suum Danis, Russis et Gualanis. Eijsdem originis gentes sunt Dani et Gualanni. Putant enim Barangii et Dani in Angliam venisse. Atqui Gualanni et Barangii idem sunt. Gu ut W. item nn ut ng olim pronuntiabantur, et l saepe litteræ r substitui solebat; ut ergo Gualanni et Barangii sono prope nihil different. Non solus imperator habebat Barangos sui corporis custodes et perpetuos comites, verum etiam proceres, habebant, si non veros, at certe tamen Græcos ad modum Barangorum vestitos et armatos; ut hodie quos magnates nostri alunt apparitores Heiduckos appellamus, etiamis natione Germanos, ad modum tamen Heiduckorum compositos. Schol. Basilio. ad I. LX, p. 695: Ἐπὶ τῷ ἡμερῶν τοῦ βασιλέως Ἀλεξίου τοῦ Κομνηνοῦ Βαράγγου συγχλητικοῦ τὸν ἔτερον Βάρχηγον συγχλητικὸν φονεύσαντος. Hic Barangus senatorius est, qui ad senatorum aliquem pertinebat eique apparebat. Horum itaque imperialium Barangorum magister appellabatur peculiari nomine, non D patrio quidem, at Græco tamen ad patrum conficto. Patrio enim nomini ipsi se appellabant et a suis citabantur Folger, id est comes, seculor, appellarior, ἀκόλουθος. Vox Germanica est folger et folgheres, id est folger, folgerer, appellabant medio ἥνῳ qui alii deserviunt, ut ait Bracton. I. III. tract. 2. c. 10. Apponam ejus locum e Du Cange v. *Fulgare*: omnes, qui terram tenent et domum, qui dicuntur Husastene Hansfeste, angessessene] et etiam alii, qui alii deserviunt, qui dicuntur folgheres, id est servientes, apparentes in obsequio, sequentes herum, quo eat, comitantes, et a latere ejus non decedentes. Superest adhuc ea vox in sermone Anglico, fellow. Nam fellow et follower idem est atque fellog et felloger. In universum quidem omnes Wa-

A oxyprasinotriblattum seu viridi serico textum, tertinctum, vividi luminis, et catacoilium [seu ventrale] et rhoesium, habens exabulum aureum circum oras vel limbos ornatū tæniis aureis et parvis foliis hederæ similibus respersum. Illic ingresso primi occurunt drungarius vigiliæ, ab acolutho [seu barangorum securiferorum duce] stipatus, et magistri et judices in hippodromo sedentes; jubente que ipsum salvere, et vicissim ab eo jubentur. Dein per scyla transiens beneventatur initio triclinii Justiniani a silentiariis et admissionsli, paulo ulterius a cubiculariis; medio in triclinio a protospathariis et spatharocandidatis et reliquis; quibus omnibus datum salutem reddit. Intrantem in lausiacum excipiunt præpositus et hetæriarcha et reliqui senatores idemque facit erga hos, quod erga superiores; idem quoque erga excipientes patriarchæ præpositum, primicerium cubiculi et primicerios ostiariorum. Tum primus considerit ante magistros et præpositos, et intrat ad imperatorem immediate, non nuntiatus, quemadmodum olim præpositus intrabat; verbo, magno in honore habetur ab omnibus. In diebus autem festis gestat, quæ accepit ab

B varia lectiones.

rangi in militia palatina merentes erant folgheres seu acoluthi; verum ut solemne erat illi aulæ magistrum et caput militaris alicujus lagmati per excellentiam eo nomine appellare, quod singulari cuique militi competebat; ut e. c. bicanatum pro prefecto bicanatorum, excubitum, ploimum, periūsium, etc., pro prefecto excubitorum, ploimorum, periūsia: sic etiam acoluthum per excellentiam appellabant eum, qui tagmatis acoluthorum præsesset. Ipsi enim Barangi se *fellows*, *folgheras*, *acoluthos* appellabant. Hos Barangos proculdubio intelligit Rhambusius l. II, de bello CPiano p. 87, 1, *Machephoros* laudans, quod satellitum, griffonum vulgo *Græcis* nominatum, ex Anglis et Danis antiqua Cæsarum Græcorum more conscriptum in stationibus erat. De griffonibus nihil usquam compcri. Videtur tamen auctorem Villharduinum habuisse.

(57) Sticharium est tunica interior, talaris, στιχὸν autem, item χλανίς, est sagum seu tunica brevior exterior; τὸ σάγιον τὸν et χλανίδα idem esse satis credo et collatione Ceremonialis nostri p. 6. cum p. 313. Sticharium et stichum, item stigium (sic diversa ratione idem vocabulum scribitur), ut et stica, Latine reddi solet strictorium. Facile hinc est, etymologiam ejus indagare. Est diminutivum secundum alterius diminutivi primarii, idem significans, στιχὸν. Hoc venit a στίχειν, στίχω, per orbem ambire, et hoc a στάω. Ab ejus futuro στήσω, collocabo, sit στίχω, ut ab στήσομαι sit δισματ, quo utitur Moschus in Europa v. 8, et multa Italia; χρυσὸν στίχον, aurum ambiens vel circumstans, habet Nicetas, vocum cascarum et poeticarum capitator, p. 41. de Germanica quadam Amazone: "Ἔτις ἐκ τοῦ στίχοντος χρυσοῦ καὶ περιτρέχοντος τὰ λώματα τοῦ ἑσθίματος χρυσόποιους παρωνυμίζετο. Inde formata verba ἀποστίχειν, seorsim collocare, et περιστίχειν, in orbem collocare, amicare. Illo utitur Moschus in Oarista v. 54: φεῦ, φεῦ, καὶ τὴν μίτραν ἀπέστιχες; recte vertitur mittram (τὸ ἐπιμάζιον) removisti? et immerito suspectum fuit visum magnis viris Scaligero et Casaubono. Altero verbo περιστίχειν utilitur Herodotus

imperatore, mutatoria et campagia et campotuba **A** purpurea, eoque in ornatu præsit imperatorem. In processionibus equestribus vero gerit vestes roseas auro pertextas, sticharium nempe et sagum, eodemque passu tum cum præposito ambulat; et imperatori volenti coronam aut ponere aut deponere, adest. Actologiæ seu acclamations factionum hæ sunt: Multi sint anni imperatoris; illius vel illius cum plena potestate imp. multi sint anni; illius vel illius felicissimi Cæsaris multi sint anni; bene veneris, illictrissime præses senatus; bene veneris, tu, qui fidum servum et amicum Imperatoris te monstrasti; bene veneris, dilecte Imperatori, quem Deus coronavit; bene veneris, dilecte felicissimo Cæsari; bene veneris, dilecte senatu; bene veneris, dilecte universo populo. Gloria sit Deo, qui domino gloriam addidit; gloria sit Deo, qui magnificavit felicissimum Cæsarem; gloria sit Deo, qui te præsidem senatus constituit; gloria sit Deo soli regnanti et dignos dignis præmiis mactanti, et in te præcipue [hic addebat et exprimebant viri nomen] illustrissimam dignitatem præsidis conferenti. Bene veneris, a benefactore nostro dilecte atque promote; bene veneris, nobili sanguine procreate; bene veneris ad populum tui amantem. Merito te amavit dominus, ut purum vitiis et eo gradu suoque amore dignum. Omnia autem Conditor et Dominus conservet te, illustrissime præses senatus, multos in annos. Diu vivere sinat Deus imperatorem, principes in ejus familiaritate, et patricios. »

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

bis. Libro IV, 2, p. 223. περιστέκαντα κατὰ ἄγ-  
γεια τοὺς τυφλούς, singulis gaulis luctis per orbem  
circumcolantes gregem servorum cœcorum. Deinde  
ejusdem libri cap. 202, p. 286, περιέτεις καὶ του-  
τοῦ τὸ τεῖχος. Hinc emendandum Eryci in Sopho-  
clem epigramma p. 274, edit. Henr. Stephani c.  
fin. n. 1468:

Αἰεὶ τοι βούπισι περιστέζοιτο μελίσσαις  
Τύμδος, Υμηττείψ λειβόμενος μέλιτι.

Vulgo male περιστέζοιτο legitur; quod si valeret,  
quid fieret de λειβόμενος, quod procul dubio tunc  
abundaret inutiliter? Si per sit obcessus et per  
orbem ambitus tumulus tuus ubi apibus, boum sobole,  
stillicens (ita ut stillici) Hymellico melle. Est ergo  
στίλιχος, stica, στιλχόν, stichium, et στιχάριον, vestis  
astans, circumstans homini, stricte inhærens;  
ad eoque idem quod χιών στατός, de quo Salma-  
sius ad Tertullianum disputat.

(58) Titulus εὐτυχέστατη et senioribus saeculis D etiam πανευτυχέστατη Cæsari erat proprius; vid. p. 132 et 264. Habetur in formulis salutationum epistolarium ab Haberto editis: "Οπως γράψεις διητρο-  
πολίτης πρὸς δεσπότην, βασιλέως τούν. Τολμη-  
ρῶς ἀναφέρω τῇ βασιλείᾳ τού, πανευτυχέστατη  
δέσποτα.

reuerteris τῷ πραιποτίῳ, καὶ διηγήσας μέλλει στέφε-  
σθαι δι βασιλέως ἡ ἀποστέφεσθαι, σύνεστι τούτῳ. Άλ-  
λατολογίαι τῶν μερῶν: « Πολλὰ ἔτη τοῦ βασιλέως·  
δεῖνα βασιλέως αὐτοκράτορος πολλὰ τὰ ἔτη. δ δεῖνα  
τοῦ εὐτυχεστάτου Καίσαρος πολλὰ τὰ ἔτη. Καλῶς  
ἡλθες, λαμπρότατε πρόεδρος τῆς συγκλήτου· καλῶς  
ἡλθες, δ πιστὸς δούλος καὶ φίλος τοῦ βασιλέως ἀνα-  
τανεῖς· καλῶς ἡλθες, ἡγαπημένε τῷ φεοστέπτῳ βα-  
σιλεῖ· καλῶς ἡλθες, ἡγαπημένε τῷ εὐτυχεστάτῳ  
Καίσαρι· καλῶς ἡλθες, ἡγαπημένε τῇ συγκλήτῳ·  
καλῶς ἡλθες, ἡγαπημένε τῷ δῆμῳ παντὶ. Δόξα Θεῷ  
τῷ δοξάσαντι τὸν δεσπότην· δόξα Θεῷ τῷ μεγαλύ-  
ναντι τὸν εὐτυχεστάτον Καίσαρα (59). δόξα Θεῷ τῷ  
τιμῆσαντι σε πρόεδρον τῆς συγκλήτου· δόξα Θεῷ τῷ  
μόνῳ βασιλεῖ τῷ προβιβάζοντι ἀξίως τοὺς ἀξίους καὶ  
τὲ, δ δεῖνα, τιμήσαντι τῇ τοῦ προέδρου λαμπροτάτη  
ἀξίῃ. Καλῶς ἡλθες. προσολὴ εὐεργέτου· καλῶς ἡλ-  
θες, δ εὐγενῆς ἐκ προγόνων· καλῶς ἡλθες εἰς φι-  
λοῦντά σε δῆμον· ἀξίους σε ἡγάπησεν δ δεσπότης,  
ώς ὅντα καθαρὸν καὶ ἐπάξιον. Αλλ' δ πάντων Ποιη-  
τῆς καὶ δεσπότης φιλάζῃ σε, λαμπρότατε πρόεδρος  
τῆς συγκλήτου, εἰς πλήθη χρόνων. Πολυχρόνον ποιή-  
σαι δ θέος τὸν κύριον, τοὺς ἀπελτ.... (59), δμοιως  
τοῖς πατρικίοις. »

(59) Debui punctis sensu vacuis explore terminacionem vocis hujus per compendium in membranis exarataam, quod assequi non valui. Nam quod in Latinis dedi, non interpretatio vocis est, sed ideo positum, ne omnino nihil dicarem, ne lacunam relinquerem. Sensus loci videatur id saltem ferre, si non flagitare. Compendium illud qui exprimeret, typum staneeum in forulis habebant nullum ὀπορε typographicæ. Ergo ad puncta confugendum erat. Erat autem in codice sic exaratum hoc vocabulum, ut supra λ staret τ, eique adjungeretur illud scripturæ compendium, quod alias librariis Græcis terminacionem κός, κή, κόν, κόύς, etc., designare solet. et ad figuram litteræ ξ proxime accedit. Eadem illa est figura, ob quam non perceptam in epistolis Ignatii Thomam Smithum Jacobus Gronovius initio præfationis ad Herodotum pro more suo sævis modis increpat. Multum nempe ignorabat et idiota erat, qui non meminisset πνευματικός. Jam viderint doctiores, quid ex ἀπελτε efficiant. Ego quidem nihil prorsus extundo, aliquanto meliore fortuna usus p. 322, ubi membranæ quoque in voce ἀνθρωπική hanc ipsam figuram præferebant ἀνθρωπική, quod aliud esse atque ἀνθρωπική, mihi non poteram persuadero.

## APPENDIX AD LIBRUM PRIMUM.

CONSTANTINI IMP. PORPHYROGENITI.

PRÆCEPÄ

IMPERATORI ROMANO BELLUM COGITANTI,  
AD CASTRA PERGENTI, IN CASTRIS AGENTI, IN HOSTICUM INTRANTI,  
ET INDE CUM VICTORIA IN URBEM REDEUNTI,  
OBSERVANDA,

*Item de ipsius comitatu, sellariis, sagmariis, cibo, potu, supellectile vestiaria et culinare,  
vigiliis castris, congariis, aliis, expositio*

AD ROMANUM IMP. PORPHYROGENITUM FILIUM.

Γ πόθεσις (1) τῶν βασιλικῶν ταξείδων (2) καὶ ὑπόμνησις τῶν ἀπληκτῶν (3). **A** Expositio de ratione bellicarum, quas faciunt imperatores, expeditionum, et commemorationis stationum, in quibus metari solent.

Εἰσὶ τὰ ἀπληκτά πρῶτον ἀπληκτον εἰς τὰ Μαλάγινα, δεύτερον τὸ Δορύλειον, τρίτον εἰς τὸ Καβδόκιν, τέταρτον εἰς Κολώνιαν, πέμπτον εἰς Καισάρειαν, ἔκτον εἰς Ἀρμενιακὸν εἰς τὸν Δαζιμῶνα. "Οτε δὲ στρατηγὸς τῶν Θρᾳκῆσιν καὶ δὲ στρατηγὸς τῶν Ἀνατολικῶν δρεῖλουσιν ὑπαντῷ τῷ βασιλεῖ εἰς τὰ Μαλάγινα. 'Ο δομέστικος τῶν σχολῶν καὶ δὲ στρατηγὸς τῶν Ἀνατολικῶν καὶ δὲ στρατηγὸς Σελευκείας δρεῖλουσιν ὑπαντῷ τῷ βασιλεῖ εἰς τὸ Καβδόκιν. "Οτε εἰ μὲν ἔστι τὸ ταξείδιον εἰς Ταρσὸν, τὰ λοιπὰ θέματα δρεῖλουσιν ἀποσωρεύεσθαι εἰς Κολώνιαν, εἰ δὲ πρὸς τὰ μέρη τῆς Ἀνατολῆς (4), δρεῖλουσιν ὑπαντῷ

JOAN. JAC REISKII

**B** 257 Aplicta, vel applicata id est stationes et mansio- nescastrorum, sunt haec. Primum aplictum seu prima mansio [post exitum ex urbe augusta trajectumque Bosporum] est in Malaginis; secunda ad Doryleum; tertia ad Caborciū; quarta in Colonia; quinta in Cæsarea; sexta in themate Armeniacorum apud Dasimonem. Et quidem ad Malagina debent imperatori occurrere strategus Thraesiorum et strategus Anatolicorum; ad Caborciū autem debent ipsi occurrere domesticus scholarum et strategus Bucellariorum et strategus Seleuciae. Si expeditio instituitur adversus Tarsum, debent omnia themata

COMMENTARIUS.

(1) Sitne prima haec particula, quæ ad p. 263 B decurrit, ejusdem Constantini, cuius cætera, non liquet. Saliem ex eo dubito, quod p. 260, δὲ ἄγιος Καῖσαρ (sic enim ibi lego) memoratur. Atqui Cæsaris nomen Constantini Porphyrogenetti ætate jam exoleverat et βασιλεὺς appellabantur imperatores. Forte igitur saceruli quarti aut quinti opus est, quo Cæsares adhuc audiebant, ut e superioriis allegatis allocutionibus novorum imperatorum ad senatum populumque et fortes exercitus, item et Juliani Mispogone p. 346, ed. Spanhem. constat. Vocabulum ὑπόθεσις autem hic nota præceptum, suasionem, præscriptionem rationis, secundum quam agendum; ὑποτιθέναι est suppeditare (nempe consilium), suadere, ut nos dicimus *jemandem unter den Fuss geben*. Hinc interdum pro præcepto ponitur. Exempla dat DC. v. Υπόθεσις. Verbi *expositio*. Eo sensu ὑποτιθέναι idem valeat atque ὑπογράφειν, *orum oculis lectoris ponere vel scribere*.

(2) Novi Graeci τάξιν appellant, quod veleres πράττειν, et ταξιδεύειν in παρατάξι, προινέτῳ, ordine bellico, acie et armis esse, stare, procedere. Hinc ταξείδιον vel ταξίδιον omnis processio in armis et acie, sive in urbe fiat, sive in castris. Infra p. 352, τὸ ταξείδιον ποιεῖν significat processionem

militarem facere, curare, ducere, eam nempe, quæ quotidie fit, monstrandæ causa dexteritatis militum in tractandis armis et dividendis excubiarum vicibus. Sed plerumque nota haec vox processionem milium armatam in castra adversus hostem, et moram eorum in acie et armis, id est expeditionem bellicam.

(3) Aplictum novi Graeci dicunt pro *applicitum* vel *applicatum*, ut ἔκπληκτον (v. DC. h. v.) pro *explicitum* vel *explicatum*. Appellant autem aplictum et applicatum omnem locum ad quem applicatur, in quem incumbitur, stationem, mansionem.

(4) Partes orientales sunt aut media et qua mare Hyrcanum respiciunt, aut in specie sic appellabantur olim a Graecis pariter atque ab ipsis Arabibus partes ad Euphraten, interdum quoque partes ad Tigridem sitae; quod pluribus demonstravi in notis ad Abulfedæ Historiam, et ex Assemani Biblioth. orientali quoque intelligitur. Hic de Natolia, tractu Minoris Asiæ, Lydiām et Ioniam complectente (cujus dux hoc ipso loco strategus Anatolicorum dicitur), non cogitandum. Geographica haec illustrare quamvis sit hujus loci, non tamen apparatus ad hanc rem necessarius mihi ad manum est; quapropter paucula tantum attingam. *Pylæ confun-*

\*Hinc incipit Commentariorum pars inedita. In fine annotationum ad libr. secundum Reiskius haec subscrivit: *Asolvi rudem hanc Commentarii delineationem bono cum Deo, out laus et gloria sit soli, die 10 Maii 1752. Postea a plura, schedulis insertis, addidit, nonnulla etiam retractavit: quæ in editione Bonnensi, suo quidque loco, uncis inclusa leguntur.*

[seu legiones provinciales] congregari in thema Colonie. Quod si vero ad tractus interioris versus Interamnanam Orientis instituitur, debent Cappadox quidem et Charianites et Bucellarus in Coloniam convenire; Armeniacus autem et Paphlago et Sebastenus in Cæsaream. Quando autem adversus themata apud Bathyn Rhyaca seu torrentem profundum, oppidum sic dictum.

*Observanda quando imperator expeditionem parat.*

Constantinus Magnus, si quando expeditionem bellicam animo agitaret, consulebat eos, quos norat usu doctos ad proponendas has quæstiones responderet sibi posse: ubi scilicet et quando bellum oporteat instruere. Invento per eam consultationem et loco et tempore gerendi belli, inquirebat porro, num etiam alii essent, qui ea, quæ scire cuperet, perspecta, et maxime per recentissimam experientiam, haberent. Repertos post factam diligentem inquisitionem tales cogebat et ipsos quoque; seorsimque eorum unumquemque interrogando percontabatur, **258** quantum esset viæ spatiū ad certum, quem edebat, locum; quæ via ex orbe Romano illuc ducat, et qualis; et unicane, an plures; aquæ abundant, an careant regiones illuc tendentibus trajiciendæ; angustane via et præcipitiis aliisque periculis horrens, an amplacom-

## JOAN. JAC. REISKII

dendæ non sunt cum illis Pyris quas longo tempore post Manuel Comnenus struxit et sic appellavit, teste Cinnamo p. 35, *Malagina*, Μαλάγινα, Μελάγινα est oppidum ad Olympum, Μυσιæ montem; vid. Du Cange Alexiad. p. 411. Memorial Geographus Nubiensis p. 287. De Dorylaeo Wesseling. ad Itiner. Anton. Aug. p. 203. De Caborico prorsus nihil invenio. *Colonia* est Colonia Armeniæ, de qua Wesseling. ad Hieroclis Syncedonum p. 703 et Du Cange Alex. p. 386. Forte est Geogr. Nubiens. *Cæsarea* hic memorata est Cappadocie, etiam Abulfedæ laudata. Armeniaci sunt thema aliquod seu provincia. Legendum de his omnibus Constantini libellus De Thematibus Orientis. De Seleucia Isauriæ v. Wesseling. I. c. p. 708. "De bucellariis citantur auctores ad Olympiodori Eclogas a Labbeo pag. 90." Conf. Fabrott. Gloss. Cedren., Du Cange utroque Glossario, Goar. ad Cedren. pag. 721. *Sebastia* est celebris apud Arabes Siwas. Τερρίχη videtur omnino aut ipsa urbs Tebris, aut regio ejus olim fuisse. O βαθὺς πόαξ est oppidum sic dictum in themate Armeniaco, de quo Du Cange Alexiad. pag. 340 fine. Πύραξ est membranis pro πύρᾳ, uti leg.

(5) Vegetius III, 6: *Dus primum itinerarya omnium regionum, in quibus bellum geritur, plenissime debet habere prescripta, ita ut locorum intervalla non solum passuum numero, sed etiam viarum qualitates perdiscant, compenaria, diverticula, montes, flumina ad fidem descripta considerent. Hinc natæ tabulæ, qualis sic dicta Peutingeriana est, Notitia Imperii, Itineraria, ut Antonini dictum, de quibus vid. cap. 2 doctæ dissertationis illustris Francisci Christopheri a Scheyb ab tabulam Peutingerianam a se hoc ipso anno Viennæ Austriae ex ipsis membranis fideli ex ære redditam. Existant in nostro quoque hoc Ceremoniali talium tabularum itineraryrum, sed particularium, specimena duo, nempe in Taxidio p. 283; stationes phanorum et laternarum nominantur, quibus brevi tempore irruptio Saracenorū in solum Romanum elicta ad CPlin nuntia-*

A τῷ βασιλεῖ δὲ μὲν Καππάδοκῃ καὶ δὲ Χαρακῇ δὲ βουκελλάρις εἰς Κολώνιαν, δὲ δὲ Ἀρμενική, καὶ Ηαζαγῶν, καὶ δὲ Σεβαστεῖς εἰς Καισάρειαν. Οὐδὲ Ἀρμενιακὴ θέματά δρεῖλουσιν ἀποστολῆς; Τερρίχην εἰς τὸν Βαθὺν Ρύακα.

Tephricen contentio est, congregantur Armeniæ themata apud Bathyn Rhyaca seu torrentem profundum, oppidum sic dictum.

"Οὐδὲ δὲ παραρυλάττειν, βασιλέως μέλισκα ταξιδεύειν.

Kωνσταντῖνος δὲ Μέγας, μέλλων ταξιδεύειν, δεύτερο τοῖς ἔχουσι τὴν πεζανὴν τῶν ἐρωτημάτων, δεῖ ταξιδεύειν καὶ πότε. Ἐκ δὲ τῆς βούτης τοῦρων τὸν τόπον καὶ τὸν καιρὸν, τρέψαντες τοὺς ἄλλους γινώσκουσι τεῦται, καὶ μᾶλλον τοῦρων καὶ μαθὼν καὶ εἰ τινες ἄλλοι ἔμποροι τῶν εἰσι, συνῆγε καὶ αὐτοὺς, καὶ τρέψαντες τὸν ἑκατόν, πόση ἔστιν ἡ ὁδὸς (5) ἢ τοῦ ἀπὸ τὰ οἰκούμενα (6) εἰς τὴν νότιαν γεωγραφίην, καὶ εἰ μία ὁδὸς ἔστιν ἡ πολλαχιστὴν εἰς εὐτὴν καὶ εἰ ἄνυδρά εἰσι τὰ κατὰ τὴν θάλατταν πόλεις, εἴτα ποιὰ ὁδὸς ἔστιν, στενάγματα, κρημνώδης, καὶ πικρίδυνος, καὶ ποιὰ τομῆς, εὐδίσποτος, καὶ εἰ τίς ἔστι κατὰ τὴν ὅδον την μήτρα καὶ μὴ δεχόμενος πόρου. Εἶτα ἥπατα τῆς χώρας, πόσα κάστρα ἔχει, καὶ τινὰς εἰσὶν δύορχα καὶ ποιὰ ἀνόχυρα, καὶ ποτα-

## COMMENTARIUS.

batur; alterum specimen talium tabularum, fine capituli 45, Στρατιοδρομίκῶν inscriptum. Prout huc quoque Notitia episcopatum, de quatuor finem 1. 2 dicetur.

(6) Dedi in Latinis *ex orbe Romano*, i.e. ditione Romanorum seu græcorum. Græci enī illorum temporum se Romanos appellabant. Propter est loca habitat. Quidquid enim ditionis Romæ non est, quamvis abundet hominibus et cultura floreat. Græcia tamen ἡ ἐρημος et ἡ αἰγαία dicitur, quoniam ipsis ibi habitare et versari luto nocilecit. Eo sensu accipiendo est *verbulus* = δολῆτα paulo post hujus Tacticis p. 262. Pariter veteres τὴν ἐρημον appellabant, ubi quis deserterus ab amicis esset; vid. Dingen. Lier. p. 359. Eo sensu legitur ἐρημος ap. Euripidem in Rhœo 214, ἐρημος χώρος ibi est *hostile solum*. Auct. Socratis quoque Illyst. Eccles. 1, 18, τὴν τοποτοποιησανταν εστι *media barbaries*, meditullium ditionis hostium, ubi summa est amicorum penuria. At si Socrates Constantium M. sibi comparasse eassem ecclesiam, quam secum ferret in expeditione Persicam, τὴν εὖη κατὰ τοὺς ἐρημοτόπους τοιούτους εὐτρεπισμένους. Eodem modo accipiet Balsano Resp. 13, quando clericos castrenses pellat τοὺς μετὰ τῶν αὐτοκρατόρων κλητηρικούς μένους εἰς πεδιάδας ἐρημους, eos, qui *impregna sequuntur in campanias desertas*, h. e. *hostiles*; emendandus Epictetus ap. Arrian. Diss. I. 1. 143, v. 11, ed. Cantabr.: καὶ νῦν τιμεῖ γε τὴν ἐρημηνην κατάκοπον πέμπομεν. (non εἰς τὴν Ρώμην, ut ibi editum est,) *nos speculatorēs in desertum*, i. e. *solum hostile, nullimus*. Pari meū ut Græci scriptores, qui sub Romanorum impenn floruerunt, quidquid Romanijuris non esset, ἐρημος et quidquid esset, τὴν οἰκουμένην vel τὴν οἰκουμένην, quidquid ditionis Atticæ esset. Liturgia orat. adv. Leocrat. p. 178 (in orat. Gra minor. ed. Hanoviensis).

θρωπα καὶ ποιὰ ὀλιγάνθρωπα, καὶ ἀπὸ πόσου δικ-  
στήματός ἀλλήλων εἰσὶ, καὶ ποδαπά εἰσι τὰ χωρία  
τὰ περασκείμενα αὐτοῖς, μεγάλα δὲ μικρά, καὶ οἱ  
tóποι δύματοι δὲ ἀνώμαλοι, βοτανηφόροι δὲ ξηροί.  
Ταῦτα δὲ ἡρώτα διὰ τὴν χρέαν τῶν Ἰππων. Εἴται  
ἡρώτα, ποῖος λαὸς παράκειται δὲ δυνάμενος βογθεῖν  
τοῖς κάστροις ἔκεινοις ἐν καρπῷ πολέμου, καὶ ἀπὸ  
πόσου διαστήματός εἰσιν αὐτῶν, καὶ πότε εἰσὶν  
ἴτοιμοι εἰς ταξείδιον, καὶ πότε διεσπαρμένοι καὶ  
ἐπικαπαυδεμένοι εἰς τὰ ἴδια καὶ πρὸς πόλεμον ἀσύμ-  
φυστοι (7), καὶ εἰς ποίους τόπους ταξειδεύουσι καὶ  
πότε, δὲ οὐδὲποτε ταξειδεύουσιν, ἀλλ᾽ ἐπὶ τῆς ἴδιας  
χώρας εἰσὶ πάμποτε. Τὰ δὲ αὐτὰ ἡρώτα καὶ περὶ ἄλ-  
λων χωρῶν, ἵνα ωρισμένως μηδεὶς οἶδεν, εἰς πολὺν  
χώραν βούλεται ταξειδεύειν. Πολλάκις γὰρ ὑπὸ τῶν  
τοιούτων μηνυθέντες οἱ ἐγαντῖοι ἡσφάλλονται τὰ ἴδια,  
δὲ καὶ πρὸς παράταξιν εὐτρεπεσθήσαν. Ταῦτα δὲ πάντα  
ἐρωτήσας καὶ μαθών, ἐπέτρεψεν αὐτοῖς ἐγγράφως  
δοῦναι αὐτῷ τὰ ἀπληκτα καὶ τὰ διαστήματα αὐτῶν, καὶ  
πόσου λαοῦ ἔστιν δὲ χώρησις κατέτων. Καὶ δὲ τούτων ἀπά-  
σῶν τῶν ἀποκρίσεων μαθών, δέτε ἐκίνδυνός ἔστιν δὲ δόδος,  
καὶ δέτι δυνατή ἔστιν δὲ ἔκβασις τοῦ ταξειδίου, καὶ  
δέτι ἔνδοξός ἔστι τὸ ταξείδιον καὶ βασιλέως παρου-  
σίας ἄξιον, καὶ δέτι συμμαχίαν δὲ τόπος οὐδὲχεται,  
δὲ δέχεται μὲν, κατὰ δὲ τὸν καρπὸν τοῦτον οὐδὲχεται,  
καθ' ὃν μέλλουσι ταξειδεύεις, αὐτοὺς μὲν τοὺς ταῦτα  
διδάσκοντας εἰχε μεθ' ἔστιν δὲ παναμιμησκοντας  
καὶ διδάσκοντας τὰ λείποντα· ἐπελαμβάνετο δὲ τῆς  
φρόντιδος τοῦ ταξειδίου, καὶ πρῶτα μὲν ἐπέτρεπε  
τοῖς στρατηγοῖς κεφάλαια ταῦτα· πρῶτον μὲν ἀμ-  
φιᾶσαι καὶ ἀσφαλίσασθαι τὰ κάστρα· δεύτερον δὲ,  
ἐπιστῆφαι ἄνδρας ἐπιτηδείους εἰς τὴν χώραν, ἵνα,  
οἱ συμβῆ ἐλθεῖν κατὰ τὴν χώραν ἐχθροὺς, αὐτοὺς,  
ἐκπηλεύσωσι (8) τὸν λαὸν καὶ ἀπάγουσιν εἰς τὰ  
δυχυρώματα· τρίτον, ἀμφιᾶσαι τὸν στρατὸν τὰ δέοντα  
καὶ δυσατὰ περὶ τε δηλα καὶ Ἰππους· τέταρτον,  
ἀσφαλίσασθαι τὰς βίγλας τοῦ σπουδάζειν μυνθάνειν  
τὰ τῶν ἐχθρῶν καὶ ἀναφέρειν αὐτά· πέμπτον, εὐτρε-  
πίζεσθαι καὶ πρὸς γεφύρας, ἐνθα δὲ στρατὸς μέλλει  
διαβιβάζεσθαι, καὶ ἐνθα πόρον διοταραδός οὐκ ἔγει-  
έτον, παραγγέλλειν τοῖς πολιτικοῖς ἀρλουσιν, ἵνα  
τοὺς ἀπομένοντας τῶν στρατιωτῶν καταβάγειαν (9),  
ἔως τινὸς μὲν χρόνου ἀλαύνωσιν εἰς τὸ ταξείδιον,  
μετὰ δὲ τὸ ἀποβάλειν (10) τὸν λαὸν ἵνα κρύπτωσιν

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(7) I. e. οὐ συμφένοντες, non convenientes. Sæpe D adjectiva illa terminatione passiva significantem  
activam habent, ut apud Diog. Laert. p. 530, ρέειν  
δενδρόθρεπτον, θυνίους arbores nutriti; ἀφάνητος,  
τυνίους, οὐ φωνῶν, ap. Sophoclem OEd. Col. v.  
1247; μεμπτός εἰμι habet idem Trach. 453 pro  
μέμφομαι, accuso, increpo, vitupero.

(8) I. e. expilent, vel, si mavis, expellant, i. e.  
ex uno loco expulsois compellant in alium; quemad-  
modum ἐξπελλεύτης est vel expilator vel expulsor,  
qui debitos fisco census expilit, i. e. exigit, aut  
expilat, cum pulviculo corradiit et in saccum suum  
compellit; vid. DC. v. Ἐξπελλεύτης.

(9) Ex his verbis alium sensum extundere non  
potui præter eum, quem in Latinis dedi. Conf. DC.  
Gloss. Lat. v. Vagus, ubi vagus dicitur servus fugi-  
turus, nequam. Tales plani, qui peregrinationum

A modeque permeabilis; magnusne fluvius per viam  
occurrat, qui vadum nullum præstet. Porro de ipsa  
illa regione sciscitabatur, quot haberet castra et  
quænam eorum munita sint, quæ secus; quæ fre-  
quentia hominum abundant, quæ contra raros nu-  
merent incolas; quantum singula a se distent;  
quomodo adjacentes ipsis habeant regiones; sintne  
vastæ, an parvæ et contractæ; solum æquabile, an  
inæquale; ferax graminis, an sterile et aridum.  
(Id autem sciscitabatur, animo ad equos eorumque  
pabulum intento.) Porro interrogabat, quale homi-  
num genus in istorum castrorum vicinia degeret,  
et potensne castris tempore belli succurrere, et e  
quanta distantia; quandonam parati ad expeditio-  
nem, et quando e contrario palantes et disiecti,  
suisque potius sedibus incubantes et ad bellum  
coire segnes; ubi uiam locorum confluere belluturi  
et quo tempore soleant; aut numquamne parent  
expeditionem, ejurato bello, semper inhærentes  
territorio suo. Hæc ipsa eodem tempore quoque de  
aliis regionibus sciscitabatur, ne quis intelligeret.  
In quam præcise regionem arma decrevisset inferre.  
Sæpe enim contigit, ut a talibus hominibus in conse-  
ilium adhibitis admoniti hostes suæ securitati pro-  
spexerint loca sua communiendo, aut et acie instructa  
ad conflictum sese comparaverint. Hæc omnia sci-  
scitatus ut cognorat, mandabat iis, ut scripto con-  
signata sibi exhiberent nomina mansionum ca-  
strensis, et quanto intervallo una distet ab altera,  
et quantam hominum capiat multitudinem. Ex his  
omnibus responsionibus si intellexisset, periculo  
carere viam propositam, et educi commode posse  
militiam, et gloriosam fore finem ejus expeditionis,  
ipsamque dignam esse, cui ipse imperator intersit,  
locumque, quem invadere armis constituiasset, non  
admittere auxilia sociorum, aut, si admittat habeat-  
que spem sibi succursum iri, eo tamen tempore,  
quo invaderetur, auxilia et defensionem accipere  
non posse: retinebat secum illos homines, a quibus  
ea omnia didicerat, singula dictorum opportuno  
tempore in memoriam ipsi revocaturos, et alia  
nova præterea nondum tradita identidem demon-  
straturos. Et sic suscipiebat curam expeditionis;  
mandabatque militum magistris hæc præcipua ipsis

D sacrarum prætextu otio torperent et scelera quævis  
exercerent, medio ævo erant quamplurimi. Forte  
leg. est καταβαγεῖσαν. Βαγεῖσαν est novis Græcis  
vagari, v. DC. Gl. Gr. h. v., καταβαγεῖσαν idem  
notat, sed potest quoque notare sinere vel facere  
vagari, et supra p. 253 habebamus εἰρηνεῖν pro  
pacificare. Proprie est καταβαγεῖσαν suis vagationis  
totum stadium decurrere, finire vagum suum  
absque regula et rectore cursum; κατὰ in talibus  
compositionis idem notat, quod de Latinorum in  
deservire, deflagrare.

(10) Dicitur ἀποβάλλειν, qui in hosticum irrumpit,  
præsertim si Constantinopoli sit inferius aut  
versus austrum situm; ut contra ἀναβάλλειν de  
illis dicitur, qui e regionibus australibus versus  
CPLin hostiliter contendunt; vid. Goar. et Com-  
bes. ad Theoph. p. 294. Frequenter hoc verbo

futura rerum studiorumque capita : primum, ut castra firmis mœnibus amicarent et ad securitatem sufficienter communirent; secundum, ut viros idoneos imponerent provinciæ, qui, hostibus, si forte, irrumpentibus, omnem populum incolam expilient, hoc est e sedibus suis cum totis familiabus extractum in munita loca compellant et transferant; tertium, ut militibus de necessario vestitu atque apparatu armorum equorumque prospicerent; quartum, ut vigiliarum seu excubiarum diligentem haberent curam studerentque actiones et consilia hostium explorare et de exploratis ad se referre; **250** quintum, ut paratos haberent pontes ibi locorum, ubi exercitui trajiciendus occurrat fluvius non vadous; sextum, ut significarent mandarentque civilibus magistratibus, eos milites, qui absque venia retromansuri et castra non secuturi essent, sinerent tantisper libere vagari, quoad copias in agrum hostilem immissæ fuerint, post illud temporis autem, ut eos comprehensos in vincula et

JOAN. JAC. REISKII

utitur Diodorus Siculus. Emendandus hinc quoque est Polybius p. 157, ed. Gron. et reponendum ibi ἀπέβαλεν pro ἐπέδιχτον vulgato : διεβάλλεται habet Polynaeus p. 501, pro transvehere navibus ex una regione in aliam.

(11) *Mensuralem* appellabant novi Græci, quem veteres Latini *mensorum*, cuius erat castra praecedere et idoneum metandi locum dispicere atque designare, principiæ et ejus comitibus hospitia procurare et postibus hospitiæ futuri nomen ascribere; vid. Guther. p. 427. Vales. ad Amm. Marcell. p. 497, DC. v. *Mensor* et *Mensuoxrātōw*.

(12) Reddidi vocem ὄπουργία famulitum culinare. Proprie est *servitum*. Sed ut Franci service dicunt pro suppellectile triclinari, quæ cibo potuique apponendo et sumendo servit, ita quoque Græcis novis ὄπουργία et Latinis novis ministerium pariter est *supplex* triclinaris. Quando ergo dicitur domesticus s. *prefectus* ministerii, significatur ille, cuius cura et fidei commissa est *supplex* triclinaris et proinde quoque, qui eam ministrant, inferunt, effundunt, cibos potusque parant, servant. Hinc ὄπουργία et ὄπηρετιū est *servire ad mensam, porrigerē dapes, tollere rursus*; et ὄπηρετοīs ministerium a famulis cibum potumque accipere, ut ap. Theoph. p. 42: "Ιδε εἰς ποταπὰ σκέψῃ ὄπηρεται ὁ νῖδος Μαρτίας. Ita enim ibi legendum. Notáriοs τῆς ὄπουργίας est notarius ministerii triclinaris ap. Leon. Grammat. p. 496, ubi loci πεφραγμάτων restituendum est pro πεπραγμένων e Script. post Theoph. p. 245. Apud Nostrum p. 261, ἡ χρέας τῆς βασιλικῆς ὄπηρολας, *indigentia regii ministerii*, est, id, quod requiritur ad serviendum, i. e. cibos apponendum regi, aut id, quod requiritur eo, ut rex cibos serviat s. apponat aliis; verbo ea, quibus opus et usus est in convivio regio. Antiquus ille usus est vocis ministerium, quem dixi. Lampridius in Alex. Severo: *ducentarum argenti librarium pondus ministerium ejus nunquam excessit*; v. Salmas. t. I Scr. Hist. Aug. p. 984, Du Cange v. *Ministerium* et *Serbīteriū*. Minister Latinis est cibum præbere. Paulus Longobardus vi, 35: *Carolus M. adventientibus ad se legatis exterarum gentium... ut minus Italiz insidiarentur, nunquam pretiosa vina vel cæterarum rerum delicias ministrabat*. Non multum ablidit significatio vocis δημιουργὸς strictior, quæ significabat eum vel eam, qui vel quæ *placentas ficeret*. Tous τὰ πλευρατα καὶ τοὺς πλακοῦντας ποιοῦντας οἱ πρότερον δημιουργοὺς ἑκάλουν, alt

**A** αὐτοὺς δεσμίους. Αὕτης δὲ δι βασιλεὺς τὸν χρόνον τοῦ ταξιδίου καθ' ἐκυτὸν δρίσας καὶ πρὸς τὸν χρόνον ἐπιλογισάμενος τὸ χρῆμα καὶ τὴν ἄλλην βασιλικὴν χρέαν, ἐπέτρεπε τῷ τε σαχελλαρίῳ καὶ τῷ πρωτοθεστιαρίῳ καὶ τῷ μινσουράτῳ (11) καὶ τῷ δομεστικῷ τῆς ὄπουργίας (12), ἔκεστον καστά τὴν ἴδιαν ὄπηροσαν κετὰ τὸν δρισθέντα χρόνον ἀπαριθμῆσαι τὰ φορτώματα, πόσων σαγμαρίων (13) εἰσι, καὶ τούτων τὸν ἀριθμὸν ἀνεδιδάξαι. Λαβῶν δὲ τὸν ἀριθμὸν τῶν σαγμαρίων καὶ προσλαβὼν καὶ ἄλλην προσθήκην διὰ τὰ χωλευόμενα καὶ τὰ κονοδριζόμενα (14) αὐτῶν, ἐπέτρεπε τῷ τε κόμητι τοῦ στάβλου καὶ τῷ λογοθέτῃ τῶν ἀγελῶν συστῆσαι τὸν ἀριθμὸν τῶν σαγμαρίων, ἕτι δὲ καὶ τῶν βασιλικῶν ἱππαρίων καὶ ἄλλων τινῶν ἵππων, δια δὲ ἔβουλγθη εἰς τὸ γίντημα δοῦναι οἵς αὐτὸς ἑκάλευεν, δομοις καὶ κετὰ τὴν δόδον, οἵον στρατιώταις, πρόσφυξιν, ἄρχουσι καὶ τοῖς δομοῖς. Καὶ ταῦτα δὲ πάντα διοικήσας, ὥριζε τὸν ἐκ προσώπου αὐτοῦ ἐν τῇ πόλει, καὶ ἐδίδου αὐτῷ διατάξεις ταύ-

## COMMENTARIUS.

Athenæus p. 172, idque probat testimonio Menandri, cui de suo hæc subiicit : δι: δὲ ἐκχώριστο τὰ τῆς ὄπουργίας, πεμπάτων μὲν προνοούσων τῶν δημιουργῶν, ὄφαρτικῆς δὲ τῶν μαγείρων unde palet, vocabulum ὄπουργία jam Athenæi ævo significasse omne studium, etc., ad triclinia et eduliorum confectionem spectans.

(13) "[De equo sagmario multa Goldastus ad Eginhart. p. 218. Sagmarii equi vel saumarii sunt sarcinis onerati. Ditmar. p. 59.]" Sagmarii hoc in Tactico plerumque pro mulis onerariis sumuntur; vid. Salmas. ad Scr. II. Aug. t. 2, p. 437, n. 3.

**C** (14) Posset hoc verbum a σκονδρίζειν repeti, et hoc a σκονδύλιζειν. Nam sæpe initiale vocum σ omittitur, ut ad p. 265, demonstrabo. Sæpe quoque λ in σ transit et vocalis exteritur. Notat autem σκονδύλιζειν idem, quod ἐκστονδύλιζειν, excidere vertebris, *cervices frangere, sese exaltebrare*. Hoc sensu exstat ap. Callisthenem in Vita Alexandri M. ms: Μετὰ δὲ δύο καμπτῆρας σκονδύλιζει ὁ δεξιὸς ἵππος τοῦ Νικολάου. Ego vero non dubito Arabicam vocem esse. Vide notas meas ad Albusedam. Hoo verbum, ut alia multa, transsumpserunt Græci ab Arabibus, ut vicinis, et civitate sua donarunt. Du Cange vi. Αποκοντουρίζειν exponit *equo dejicere*, p. 732, Gloss. Gr. De loco scriptoris Neo-Græci, quem testem adducit, ut extra connexionem posito et non callens hujus dialecti judicare non valeo. Forte derivavit V. D. eam vocem a κόντουρος, equo valido, crasso, carrario, sagmario. Nihil aliud est κόντουρος, quam κάνθαρος veterum, unde κανθίλιος. At novi Græculi nvgacem etymologiam a κόντος et οὐρά affirunt, quasi sic sola jumenta cauda multilata appellarentur. Juvat hac occasione verbum aliud exponere, quo Græci novi bestiæ *interium* significant; nempe πλαντάζειν. Exempla habet Du Cange v. Πλαντάζειν. Est nempe πλαντάζειν idem quod πλαττάζειν et πλαταγίζειν, crepare, cum crepitū dissilire. Ut Latinii mediī οὐντι crepare et illiuc Franci crever pro rumpi, perire ponunt, sic Græci quoque πλαντάζειν, cum quo Germanicum platzen convenit. Recte igitur exhibent aliqui codices Nicetæ Choniætæ πλανταξάντων, ubi alii λαχησάντων. Prorsus idem est λαχεῖν et πλαταγίζειν. Verba Nicetæ hæc sunt: Πολλοὶ δὲ καὶ ἀνοπλοὶ καὶ ἀντιποτοί εἰς τὸ στρατόπεδον ἐπανῆλθσαν, τῇ συντονιᾳ τοῦ δρόμου πλανταξάντων σφίσι τῶν ὅχημάτων.

τας· ἀπαριθμῆσαι τὸν λαὸν, δοσοὶ τε ὑπὸ τὰ τάγματά της πόλεως καὶ δοσοὶ ὑπὸ τὸν ὑπαρχον, καὶ τούτους προορίζειν καθ' ἐκυτὸν, ἐν πολὺ μέρει ἔκαστον τούτων τὸν συστημάτων φυλάξει τὴν πόλιν ἐν καιρῷ ἐπιδημίᾳς ἐχθρῶν· ἀνορθοῦν δὲ καὶ τὰ τῶν τειχῶν κλάσματα καὶ τὰ μὲν ἐν δύσεως ἐρχόμενα μανδάτα καταμηνύειν, ἔως ἂν αὐτὸς ὁ βασιλεὺς τὰ οἰκούμενα παρέλθῃ· μετὰ δὲ ταῦτα τὰ μὲν σπουδαῖα καὶ κινδύνουν σύντομον ἀπειλοῦντα διοικεῖν αὐτὸν, καθὼς δὲ νομίσῃ συμφέρον εἶναι, βουλευόμενον μετὰ τῶν χρησιμωτέρων τῆς πόλεως· τὰ δὲ μηδεμίαν σπουδὴν ἔχοντα, ἀλλ' εὐτελῆ ὄντα καὶ φανερὰ, διοικεῖν, τὰ δὲ μεγάλης φροντίδος δεδμένα διοκρατεῖν μέχρι τῆς ὑποστροφῆς τοῦ βασιλέως· προσέχειν δὲ μάλιστα περὶ αἰφνιδίου ἐπιδημίας ἐχθρῶν, καὶ διὰ τούτο μάλιστα γράφειν τε συνεχῶς καὶ δέγγεσθαι ἐκ τῶν ἕκρων θεμάτων, καὶ κατασκοπεῖν τὰ τῶν γειτόνων ἐχθρῶν, καὶ μανθάνειν καὶ ἀναδιδόσκειν· ἔτι γε μὴν καθ' ἐκυτὸν φροντίζειν περὶ ὅπλων, διθεν ἔξει αὐτὰ ἐν καιρῷ χρείας· ταῦτα δὲ λογίζεσθαι· καθ' ἐκυτὸν καὶ ἐτοιμάζεσθαι· χωρὶς ταραχῆς, ἵνα μὴ φόδον ἐμβάλῃ τῇ πόλει, καὶ πολυτιμότερον καταστήσῃ τὸν σῖτον καὶ τὰ λοιπὰ τῶν εἰδῶν (15)· καταστήψῃ τὸν σῖτον καὶ τὰ λοιπὰ τῶν τῆς πλατείας ἀγαθὰς φήμας, ὡς κελεύσως ἐλθούσης πλήθεως ἀρρεστῶς, ἢ καὶ ἀλλως ἀπὸ τίνος τοῦ λαοῦ ἐλθόντων (17), τῶν μὲν τὴν ῥήθυμα (18), τῶν δὲ τὰς ταραχὰς παύοντα.

B ambarumque partium singulis peculiarem porro locum assignaret, e quo arcere hostes, si forte, incursantes niterentur; porro ut restauraret mœnium rupturas et ruinas; ut ex Occidente venientes nuntios ad imperatorem per cursum publicum referret, donec ille adhuc Romanum solum calcaret; vecto autem in hostilem agrum, se hunc in modum gereret; ut nempe magni momenti res et præcepis disorimen minantes ipse protinus, ita, ut sibi aliisque urbis optimatibus in consilium ascitis e re communi esse visum fuerit, expediret; res non valde momentosas neque urgentes, sed leves, cuivis perspectu faciles et dubitationi atque circumspectionem requirerent, moram tamen patenterent, eas ad suum, imperatoris, redditum usque reservaret integras; 260 præcipue, ut subitanem hostium incursioni provideret, et propterea indesinenter litteras legatosque in extimas imperii provincias mitteret, et illinc nuntios reciperet, vigil oculo vicinorum illis populorum orbi Romano inimicorum actiones et instituta lustraret, exploraret, ad se, imperatorem, significaret; præterea secum provideret, ut arma ne desint tempori, quo illis opus et usus esset. Hec autem versaret secum et moliretur absque magna et tumultus plena commotione, ne urbi terrorem injiciat, frumentaque cum reliquis annonariis speciebus caritatem inducat. Rumores quoque improbabiles et aestum cientes supprimeret, partim auctores eorum castigando, partim asseverando erga cives commodis et ani-

A custodiam abderent. Deinde solebat imperator [Constantinus Magnus] tempus expeditionis ejus quediurnitatem secum constituere et calculum inire, quanta ipsi pecunia et quanto alio apparatu ad expeditionem tam et tam diutinam futuram opus sit; mandabatque proinde sacerdoto, et protovestario, et mensuratori, et domestico hypurgio seu famulitii culinaris, ut eorum unusquisque in ea parte sollicitudinis, quæ ad se spectaret, quot onera quo sagmariorum expeditio definiti, quod edebat, temporis requirat, suppularet; scriptoque consignatum illum calculum sibi monstraret. Nactus numeri sagmariorum indictum, et quanto sit opus supplemento bestiis illis quas aut fatigationes viæ claudas et labori ineptas effectuare, aut præcipites ruinas prorsus exanimaturæ essent; mandabat comiti stabuli et rationali gregum, ut curarent in promptu atque mundo esse numerum mulorum sagmariorum indictum, et equos præterea, tam regios regiusque usibus solis destinatos, quam alios, quos imperator aut ad ineundam expeditionem amicis quibus ipse velit, aut in ipsa expeditione militibus, hostibus in sua castra transiuris, item euorum quibus aliqua dignitas militaris et auctoritas adesset, similibusque aliis hominibus honoris gratia in præmium largiretur. His ita constitutis, nuncupabat, quem per absentiam suam suas in urbe vices gerere vellet, eique in præceptis dabat hæc, ut recenseret militiam, tam eam, quæ ad cohortes præsidiarias urbis pertineret, quam quæ

C Jurisdictioni præfecti urbis subesset [id est factio-nes]; ambarumque partium singulis peculiarem porro locum assignaret, e quo arcere hostes, si forte, incursantes niterentur; porro ut restauraret mœnium rupturas et ruinas; ut ex Occidente venientes nuntios ad imperatorem per cursum publicum referret, donec ille adhuc Romanum solum calcaret; vecto autem in hostilem agrum, se hunc in modum gereret; ut nempe magni momenti res et præcepis disorimen minantes ipse protinus, ita, ut sibi aliisque urbis optimatibus in consilium ascitis e re communi esse visum fuerit, expediret; res non valde momentosas neque urgentes, sed leves, cuivis perspectu faciles et dubitationi atque circumspectionem requirerent, moram tamen patenterent, eas ad suum, imperatoris, redditum usque reservaret integras; 260 præcipue, ut subitanem hostium incursioni provideret, et propterea indesinenter litteras legatosque in extimas imperii provincias mitteret, et illinc nuntios reciperet, vigil oculo vicinorum illis populorum orbi Romano inimicorum actiones et instituta lustraret, exploraret, ad se, imperatorem, significaret; præterea secum provideret, ut arma ne desint tempori, quo illis opus et usus esset. Hec autem versaret secum et moliretur absque magna et tumultus plena commotione, ne urbi terrorem injiciat, frumentaque cum reliquis annonariis speciebus caritatem inducat. Rumores quoque improbabiles et aestum cientes supprimeret, partim auctores eorum castigando, partim asseverando erga cives commodis et ani-

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(15) Convenit cum Latina voce *species*, jurisconsultis notissima, quibus idem notat atque veteribus fruges, ut sunt vinum, oleum, frumentum, legumina. Utōr verbis Du Cangii in Gloss. Lat. b. v.

(16) Ita Anna Comnena, in Alexiade p. 109, de Alexio ait, quod in castra iverit, fratre Isaacio in urbe relicto: 'Ἐφ' ὦ τὰ κατὰ τὴν πόλιν ἐδράζεσθαι, καὶ εἴπου τινὲς λόγοι ἀπέδοντες ἐξ ἐχθρῶν ἔξαρσοντο, ὅποια εἰωθεν, αὐτὸν διασκεδάζειν τε καὶ φρουρεῖν τὰ βασιλεῖα καὶ τὴν πόλιν.'

(17) Pro ἐλθουσῶν; redit enim ad τὰς ἀγαθὰς

D φήμας. Sic solent novi Græci, Genitivum pluralem masculini et feminini generis componere amant, tanquam si declinare non possent.

(18) Debuisset nequitiam aut improbitatem vertere. Est enim saepē idem ac ῥάδιον γίγαντα. Cf. p. 264. Ita usurpavit Athenæus pag. 17: Γάν δ' ἄλλων ποιεῖτων ἔνοι τὰς καθ' αὐτοὺς πολυτελεῖας καὶ ῥάδιον μίχις ἀνέπειρον, ceterum vero polearum aliqui luxuriā et flagitia suorum temporum recoquebant, aut potius rejiciebant in vetustiora. Talis nequitia erat in conviviis τὰς ἀμύδας ἐν ἀλλήλοις περικατεγνύνει.

mum addentibus sermonibus, imperatorem et castra in salvo esse; ipse quoque interdum gratos rumores confingeret atque in vulgum spargeret: venisse sacras litteras, in genere laeta, sed nondum definita, nuntiantes; aut et venisse litteras latas a privato quodam in castris agente. Et his modis levitatem quorumdam, aliorum aestuantes et seditiones animos componeret.

His instructionibus vicario suo datis, amandabat sanctus imperator ceteram turbam omnem in eum locum, quo congregatae cohortes eum exspectabant, reservans sibi paucos quosdam ad taxin vel cohortem praetorianam pertinentes, ut cum iis urbe excessurus. Præterea quoque præmittebat equorum imperialium sarcinarumque et sagmariorum plurimam partem tentoriaque maxima. Interim coactis, quos inter sanctos et religiosos viros habebat, familiaribus, petebat animam suam per ipsos purificari absolutione et communione S. Sacramenti, dabatque eleemosynas, tam in urbe, quam in vicinis, circuibat sacras aedes precum ibi peragendarum causa, et præcipue visitabat eas, in quas plerumque solebat procedere. Ab illis pietatis officiis revertebatur in palatium, e quo exibat ex urbe versus navim, populo multo militiaque, tam ea, quam sub præfecti urbis attentionem cadebat. quam quæ ad præsidia militaria urbana pertinebat, præsente faustisque votis imperatorem cumulante et prosequente. Ingresso tandem in navem, procidebant omnes in littore astantes in genua, ipse autem, Urbe ter signo crucis signata, movebat et abibat. In itinere, donec appelleret in castra suoque exercitu veniret in conspectum, trinis prandebat ser-

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

(19) Ita membranæ. Verti autem ac si invenissem ð ἄγιος Καῖσαρ, venerabilis Cæsar aut *sacra maiestas imperialis* nempe Constantini M., de quo totus hic libellus loquitur. Prædicatum hoc Sancti competit Constantino, sive ut imperatori considerato: nam omnes, omnino imperatores Græci Græcis appellabantur ἄγιοι, neque satis valet argumentum, quod celeb. Schöbinus in epistola ad ill. de Scheyb (v. Tab. Pentinger. ab hoc edita p. 25) a titulo Sancti repetit ab probandum, seniorem potius, quam juniores Theodosium in controverso Dickwili Heberni loco designari: sive singularem speciem, quam Græci Constantino M. tribuunt, sanctimoniam, ob quam eum parem apostolis faciunt, nullo forte alio merito, quam quod Christianis libertatem et jura quædam opesque noxias indulgeret clero, daretque ansem multo plura nunquam concessa sub nominis sui prætextu invadendi.

(20) Forte ἡγούμενο. Si bene habet lectio, notabit id, quod in Latinis dedi. Cedrenus p. 671, θέτε τὰ ἔπειρα hoc dixit; *sacrificare pro sausto ad arma exitu*, seu offerre gratum Deo sacrificium, sumere sacram eucharistiam, quam Græca atque Romana Ecclesia pro sacrificio habet. Fuit apud omnes gentes mos ante præmium sacrificare et sacris ritibus se adversus mortis pericula munire aut ad vitam alteram præparare. Vel ipsi Arabes pagani sic fecisse dicuntur. Sed hic locus huic causæ non est.

(21) Idem de Manuele Comneno narrat Nicetas VI. 1. p. 94: Τὰ πρὸς τὴν ἔξοδον ἐτοιμαζόμενος εἶσιστο τὸν μέγιν νεῶν, δ' ἀπὸ τῆς θείας καὶ ἀρρήτου Σοφίας ὑνόμωσται καὶ τὸ Θεῖον ἐπικαλεῖται συνέργον.

(22) *In conspectum et colloquium ipsi venire populum*, i. e. exercitum. Eo sensu occurrit hoc verbum apud Theopban. p. 367: Συνοψίζειν τινά

ἔχμενος ὁ Ιούλιος Καῖσαρ (19), διήγους τῆς τάξεως ὑποκρητικῆς λόγῳ τῆς ἴδιας ἔξοδου, τοὺς λοιποὺς ἀπέστελλεν ἐνθα τὰ τάγματα τὸν βασιλέα ἐξεδέχοντο, ἕτι δὲ πρὸς τούτους καὶ τὰ πλειστα τῶν βασιλικῶν ἀλόγων καὶ φορτωμάτων καὶ τὰς μεγίστας σκηνάς. Άυτὸς δὲ τοὺς γνωστοὺς τῶν ἀγίων συναγαγὼν περὶ καθάρσεως ἤτειτο (20) ψυχικῆς, εἰτα ἐλεγμοσύνας ἐποιεῖ κατά την πόλιν καὶ τὰ πλησιάζοντα αὐτῇ. Καὶ τελευταῖον ἀπερχόμενος (21) πρὸς τοὺς ναὸὺς χάριν εὐχῆς, ἐν οἷς ἐποιεῖτο μάλιστα τὰς προελεύσεις, καὶ ὑποστρέψων ἐπὶ τὸ παλάτιον, ἐκεῖτον τῆς πόλεως ἐξήρχετο, καὶ πολλοῦ λαοῦ, τῶν τε ὑπὸ τὸν ὑπαρχον καὶ τοῦ τῆς πόλεως στρατοῦ παρόντων ἐκεῖ καὶ εὐχομένων τὸν βασιλέα. Τελευταῖον δὲ μετὰ τὸ εἰσελθεῖν αὐτὸν εἰς τὸ πλοῖον οἱ μὲν παριστάμενοι πάντες ἔπιπτον, αὐτὸς δὲ, τρόπον σφραγίσκος τὴν πόλιν, ἐκίνει. Ἡρίστα δὲ, ἄχρι τοῦ συνοψισθῆναι (22) τὸν λαὸν, διὰ τριῶν (23), ἐδείπνει δὲ διὰ δύο πλὴν τῆς Κυριακῆς. Ἀκίνητος δὲ ἐμενεν ἐν αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ. Φθάνοντα δὲ αὐτὸν πρὸς τὸν λαὸν, ὑπῆγων (24) αὐτῷ οἱ προλαβόντες τῆς τάξεως καὶ τὰ τάγματα ἐπὶ τῷ ἄκρῳ τοῦ ἀπλήκτου, καὶ μετὰ τοῦ βασιλέως οὕτω συνείποντο ἄχρι τῆς κορτίνος (25). Ἐν αὐτῇ δὲ τῇ ἡμέρᾳ ἐκάλει τοὺς

B

C τινι aliquem alicui conciliare, unum ad alterum adducere spectatum et collatum, habetur ap. Leonii Grammat. p. 473, et Symeon. Mag. p. 456. Vid. ad p. 301.

(23) Non liquet satis, significetne *tribus cerculis*, an *tribus cum amicis*. Probabilius tamen est prius; vid. ad p. 349. Verba πλὴν τῆς Κυριακῆς abruptiora sunt, et subintelligendum imperatorum τὸν διὰ τεττάρων, *quatuor cerculis*, pransum fuisse. Mos enim erat illorum temporum, ut die Dominicogenio aliquanto magis indulgerent et ferulam unum solitis adderent. Qui mos etiam in cœnobia traductus fuit. Ita dicitur in Chronico Cassinensi monachorum Cassinensem more fratribus cœleris diebus tria pulmentaria cocta, die vero dominico quatuor apponi: die vero Dominico et in festivitatibus præcipuis etiam quartum addidimus. V. Murat. Scr. Rer. Ital. t. IV, p. 279, Fragmentum.

D (24) De legionibus imperatori occurrentibus vid. Vales. ad Amm. Marcell. p. 561. not. t. Theophanes p. 249: Ήρδες τὸ στρατόπεδον ἀπήσι τὴν κορτὴν τοῦ Πάσχα σὺν αὐτοῖς ποιησόμενος, οἱ δὲ ἡγεμόνες τῶν στρατοῦ ὑπῆγντες αὐτῷ μετὰ τῶν βάνδων ἀπὸ δύο σημείων τοῦ στρατόπεδου, *exercitus duces castris egressi ad passus bis mille bandis sublati processerunt obviam*. Nam σημεῖον, est *signum militare, lapis militaris*.

(25) Genitivus a κορτὶς pro quo alias dicitur κόρτη, κόρη, cohors, aula vel aulæ Anastasio Bibliothec. la cour aut la courte, tentorium regium, prætorium. Vid. Du Cange utroque Gloss. h. v., Goar. et Combefis. ad Theophan. p. 390. Goar. ad Cedren. p. 476. Constant. Vit. Basil. Maced. p. 147, collata p. 127; Anonym. Ant. Cpt. p. 14, et ad Constant. Porphy. de Themat. p. 12, et Vulcanius ibid., p. 64.

άρχοντας, καὶ ἐδίου αὐτοῖς ἀποκόμβιον (26), καὶ μαῖουμάν (27) τοῖς στρατιώταις. Ἐκεῖθεν δὲ μετὰ τοῦ λαοῦ κινοῦντα τὸν βασιλέα κατὰ τὴν ὅδον τοῦ ταξεῖδίου, ἔκεστον θέμα ὑπῆγεν αὐτῷ κατὰ τὸ πλησιάζον μέρος τῆς ὁδοῦ, ἵνα μὴ κοπιᾷ ὁ λαός· ἐν δὲ τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ, καθ' ἣν ἐδέχετο αὐτὸν τὸ θέμα, ἐκάλει τοὺς ἄρχοντας τοῦ αὐτοῦ θέματος. Τὴν δὲ χρεῖαν τῆς βασιλικῆς ὑπηρεσίας, τευτέστι σφαχτὴ (28) τε καὶ ἀρνία, καὶ τὰ τοιαῦτα καὶ τὸ φωμίον τῆς

JOAN. JAC. REISKII

(26) Apocombium appellant Græci sacculum servicum, qui doni nomine in manus datur aut mittitur amicis, aut sgargitur in vulgum, aut in ara pro offranda deponitur, cum insutis nummis aureis argenteisve. *Sportulae* olim, item *lucra* hæc dona dicebantur, v. *Vales. ad Amm. Marcell.* p. 28. Habes quoque κομβίον in titulo capitinis 55 lib. secundi nostri Cerimonialis. Appositus ad locum nostrum est ille *Capitolini in Maximin.* p. 24: *Bu semper fuit astutia, ut milites non tantum virtute regeret, sed etiam præmiis [brabéis] et lucris [id est apocombiis et maiumadis] sui amantissimos redderet.* Successerunt hæc apocombia in locum veterum missilium et consularium munerum. Nam non soli imperatores apocombia aut in ara deponebant, aut in brumalibus aliisve festis diebus distribuebant inter proceros, aut in circu factionibus mittebant: sed etiam induces urbium singularium, item episcopi, in sua quisque parœcia, civibus apocombia distribuebant, neque licebat alteri hoc facere, nisi venia aut a duce urbis aut ab episcopo impetrata. Insignis in hanc rem est locus in *Gnomico Neapolitano Joannis diaconi* p. 303: *His peractis [Gratiosus, episcopus Neapolitanus] eum [Pyrrhum, patriarcham Cœlum] munera erogare in populo et cathedrali ei poni juxta altare, honorans eum, ut sacerdotem regiae urbis.* Latini medii ævi hæc dona almoniaris et almonaria appellabant; v. *DC. v. Eleemosyna*, ubi citat e veteri charta hæc: *Dedit mihi dimidiam marcam argenti et unum aureum Byzantium infra almoniarum, id est in apocombio vel sacculo consuto; item hæc: relictæ — pro almonariis lacus serici, id est relictæ fuerunt telæ serici, quo sacculi, almonarii dicti, inde fierent. Lacus est vox Germanica laken, pannus. Modo ἀποκομβίον, modo ἐπικομβίον scribitur.* Illa prior scribendi ratio constanter in nostris membranis servata; posterius habet Codinus p. 121, ubi ait in epicombiis, qualia per coronationem imperatorum spargebantur, singulis ternos numeros aureos, ternos argenteos, tandem ternos quoque æneos suis insutos et istorum sacculorum tot sparsos in populum suisse millenarios, quot placuerit imperatori. Neutra scribendi ratio contemnenda. Κόμβος novis Græcis δεσμός, vinculum, vel potius nodus, bulbus, omne protuberans. Erit igitur ἀποκομβίον σακκόν ἀποδεμένον, sacculus seorsim ligatus, ἐπικομβίον autem σακκίον ἐπιδεμένον, sacculus colligatus. Sed forte nimis argutor in re quæ Græculorum imperitiæ sermonis patrii et inconstantiae temerario aliquid in discreto vocum particularumque usui debetur, Κόμβος venit a κόδῳ, unde gibbus. Κύδον esse omne κύδον, tumens, notum est. Inde *combi* (pro *combin*, κομβίν et hoc pro κομβίον) est novis Græcis *nodus* in sphærulea precastoria, *der Knopf an einem Pater-Noster*, teste Sponio in *dictionario Græco Itinerario* ejus addito. Inde κομβοῦν πολλὰ χρήματα pro coarcervare, *exaggerare multas opes* dixit Malalas t. II, p. 109, et κομβοῦν vel κομβόντεν τίνα est idem quod κυδοῦν τίνα, aliquem χλυνοῦ, ἐπαλεψίν, tumidum ventosa spe facere, decipere, deludere. Putabat cl. Leichius ex *impono* esse natum. Verba ejus sunt hæc: "[ Ex vocibus Latinis male

A culis, cœnabat binis, præterquam die Dominicō, quo prorsus non movebat, sed considerabat quietus. Advenienti in exercitū occurribant ipsi in extremo applicati, quos ante suum ex urbe excessum coram se in castra præmisserat, tam prætoriani sacri corporis custodes, quam reliquæ cohortes, et prosequabantur eum usque ad cortin seu prætorium vel tentorium augustum. Eo die, quo ad castra applicabat, jubebat duces militares secum epulari, COMMENTARIUS.

intellectis, quas Græci usurpant, est etiam κομβώνω, *decipio, illudo, pro impono*, apud Theophan. p. 126.] Significatio tumoris facile in κόμπος et κομβός agoscitur; κόμβος et κόμπος nibil differunt nisi dialecto. Macedones pro π αδhibere βανabant. Hinc ἐγκομβώσασθαι, *sibi apponere κόμβον*, argumentum tumoris, superbis, ἐγκομψεύεσθαι. Facile liquet, me vexatam illum Petri in epistola primadicitionem ἐγκομωσάσθαι τὴν ταπεινοφροσύνην mente agitare. Significat illa: *facite ros κομψός*, comptos et speciosos humilitate, modestiam vobis apponite ut ornatum speciosum, in quo se quis ostentare et superbire queat; vel etiam reddi post *exaggerate in vobis humilitatem*, ingentem velut penum et apparatum humilitatis in vobis condite. Vid. de hoc verbo Photii epistolam secundam ab Höeschelio post Bibliothecam editam. Nicetas Choniates p. 236. Ἐγκομδώτες ἐσθημάτων dixit, *vestes in tumorem exaggratas*.

(27) Notat hic et sœpe alias refectionem, recreationem, congiarium, donativum, ἀριστεῖον aut φιλοτιμίαν, quam imperator militibus exhibebat, ut inde hilares essent, vel in pecunia vel maxime in esculentis, ut ex hujus Tacticis locis pluribus constat. Nomen obtinuerunt ex quorumdam sententia hæ refectiones seu dona et illinc instituta hilaritates ex eo, quod solebant olim Kalendis Maii aut alio quadam mensis Maii die hilares esse et convivia celebrare, isque dies in specie appellabantur *der May-Tag et Mayerstag, dies Maii*. Memorabilia sunt Scheuchzeri verba in *Stœcheiographia* p. 57, quibus hæ refert ex antiquo Chronico: *Den 17 Mai 1599, ward auf dem Hofe zu Zürch den Bogen-Schützen ein Mayeten, oder Anken-Braut geben, darin gesteckt ein blühender Traube, reife Erdheere, ein reiffes Rocken und Gerstenære, und eine Haber-thümen.* Quod hic est Mayeten, massa nempe butyricum infixis aristis, fragis, uvis, etc., id est apud Nostrum μαϊουρά. In quemcunque tandem diem anni dumum incidenter talis hilaritas et coepulatio, appellabatur *Mayerstag vel Mayerstag*. Est in Scriptoribus rerum Brunsvicens. t. III, p. 262: *Anno 1526, am Sontange Kilam d. 8. Iulii hielten die Becker von Hildesheim, Braunschweig, Hannover — öhren großen Mayerlag in Hildesheim, und worden do alle Kübler von denselben upgefreten.* Mihi tamen potius videtur μαῖουμάν vox Arabicæ originis et sic de toria esse pro μαῖαι μάν, quod sonat, καλημέριν, ἡμέρα αἱτος, *felix beata dies*. Tales transpositiones perquam frequentes sunt apud Græcos omnia susque deque vertere et corrumpere natos. Tales porro Maiumas seu dies solemnies hilaritatis annuæ statis temporibus recurrentes jam Juliani imp. aestate in usu fuisse, ex ejus Misopogone p. 362 patet, ubi vid. Petav. in not. et Du Gange utroque Glossario et Goar. ad Theophan. p. 380, sed precipue Rivinus et Frankenstein, qui argumentum hoc ex professo tractarunt.

(28) Caro caprilla, licet nobis in usu non sit, fuit tamen olim multo frequentissimus cibus Græcis mediis ævi, et ipsis Romanis quoque frequenter, ut e Script. Hist. Aug. t. I, p. 646, et alibi constat.

**261** et distribuebat ipsis apocombia, militibus autem dabat maiumam seu refectionem. Illinc moventi cum exeroitu imperatori ea via, quam ducebant expeditionis destinatio, occurrebat unumquodque thema seu usquamque legio provincialis in loco ad viam, qua transibatur, proximo; ne scilicet milites ab imposita necessitate et longinquu occurrendi fatigarentur. Eo autem die, quo unum aliquod thema ipsum excipiebat et ad ipsum appellebat, invitabat imperator ejus thematis rectores ad epulas; quibus necessaria, ut caprillam, agnina et similia, item bucellam largitionalem reliquumque maiumam seu recreationem suppeditabat; identidem protonotarius cujusque thematis transeunti imperatori ex redditibus aerii [ seu tributi extraordinarii, quod pro communi vitali aura, quam baurimus, solvitur], vel et ex synonis seu præstationibus et convectionibus specierum annoniarum; aut si non haberet unde sumeret nummos impensis faciendis necessarios, ipse imperator erogabat ex idico, seu privato, suo peculio, præcipue maiumadas militum prætabat illis, qui e remotioribus thematis aut provinciis venirent. Processio imperatoris et ordo tagmatum seu cohortium custodiæ sacri corporis et comitatui deputatarum et thematum seu legionum provincialium erat in hunc modum. Primi coram imperatore procedebant ad miliaris distantiâ equi, stragulis veris seu purpureis tecti, per paria. Post eos veniebant proceres comitantes;

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(29) Sæpe recurret hæc vox in hoc codice pro liberalitate, dono gratuito, quod quis studio laudum et honoris impulsu ambitionis dat. Quem significatum huic voce et verbo φιλοτιμίαν astruxit cel. Ernesti in Actis erudit. m. Augusto anni 1731, pag. 449. Ita φιλοτιμία τὴν ἡγετήν τινα, *spiritum alicui ex gratia et misericordia indulgere*. Conf. p. 218 et 360, ubi interpres non recte cepit. Eodem quoque sensu accipi debet apud Procopium Anecdota. p. 33, ut e. p. 36, et Evagrii loco, quem Alemannus istic citat, constat. Plura exempla habet Salmas. ad Vopisci Aurelianum p. 499, 504, ubi etiam de bucella largitionali vel pane civili aut gradili pluribus agit.

(30) F. leg. δέρπιος. Vid. Du Cange Gloss. Gr. h. v. et de συνωνάτι idem. Quæ sint συνωνάτι, declarat optime Procopius in Anecdota p. 98 et 102, ubi Alemannus frustra est ἀννών pro συνωνάτι substituere laborans. Est autem comportatio frumenti ad certa præscripta loca, quod maxime molestum accidebat colonis, ut e locis Procopii citatis et Themistio p. 118 constat. Nata est ea vox ex mala aut scriptione librarium aut pronuntiatione vulgi pro στρών, id est στρῶν ἄγνων ut χωματώγη quamvis illud ab ἄγω, *duco*, *conduco*, *conveho*, hoc ab ἄγω, ἄγνωμι, *frango* repetendum sit. Hodie *Avariz* appellatur hoc contributionis genus a Turcis, ut patet e La Croix *Elat présent de l'Eglise Grecque*, p. 7, ubi appellat tribut annuel pour la fourniture de l'orge, *soin*, *paille* et *bois*, que les Grecs de la campagne sont obligés d'amener aux sérails du Grand Seigneur, des *Vesirs* et autres grands officiers.

(31) Quod hic ait maiumas ex privato peculio, non ex generali æratio desumi, egregie confirmat locus Agathias p. 69, ed. Vulcan. : Ταῦτα ην... οὐ μὴν τῶν ἐκ τῆς δασμοφορίας ἔργα.

**A** φιλοτιμίας; (29) καὶ τὸν λοιπὸν μαῖουμᾶν ἔχοργης εἶκαστος προτονοτάριος ἐν τῷ ἰδίῳ θέματι διερχόμενον τὸν βασιλέα ἐκ τοῦ ἀερίου (30) λόγου καὶ τῶν συνονῶν ἦ, καὶ μὴ ἔχων, λαμβάνων ἐκ τοῦ εἰδίγου (31), αὐτὸς διέκει ταῦτα, μάλιστα δὲ τοὺς μαῖουμᾶς ἕδιδου τοῖς ἐκ τῶν μαχιστέρων τίπων ἐργομένοις θέμασιν. Η δὲ πρέστευτις τοῦ βασιλέως καὶ ἡ τάξις τῶν ταγμάτων καὶ τῶν θεμάτων (32) τὴν οὕτως περιεπάτουν ἔμπροσθεν τοῦ βασιλέως ὡς ἀπὸ μιλίου ἵπποι μετὰ ἀληθινῶν βορκαδίων (33) διὰ στιχῶν δύο, δεξιὰ καὶ ἀριστερά μετ' ἑκαίνους δὲ οἱ βασιλικοὶ ἄρχοντες. εἴτα οἱ στράτωρες μετὰ σελαζίων καὶ ἡ λοιπὴ μυστικωτέρα τάξις· ἔισιται δὲ βασιλεύς διποσθεν δὲ τούτου ὡς ἀπὸ σαγιττοβόλων τριῶν ὥσπερ κατὰ μέλαν εὐθεῖαν τὰ στρατεύματα. Καὶ μέσον μὲν τὰ τάγματα, καὶ τούτων τὰ τιμιώτερα ἐπὶ τὸν μέσον τόπον, παρ' ἐκάτερα δὲ τῶν ταγμάτων τὰ θεμάτα, καὶ τούτων πλησιέστερα τοῖς τάγμασι τὰ ἐνδοξότερα τῶν θεμάτων. Οἱ δὲ τὰ ἄπληκτα καὶ τὰς ὁδοὺς τῆς ἡμέρας γῆς κατέχοντες καὶ γινώσκοντες οἱ μὲν προελάμβανον μετὰ τῆς κόρτης καὶ τῆς ὑπουργίας, οἱ δὲ ἔμπροσθεν τῶν θεμάτων προέτρεχον ὑποδεικνύοντες τοὺς τῶν ποταμῶν πόρους καὶ τὰς εὐθείας ὁδούς. Τοὺς δὲ ὁδογούς καθ' ἐκαστον θέματα κατεῖχεν δὲ δρουγγάριος τῆς βίγλης ὑπῆρχον δὲ ὑπὸ αὐτῷ καὶ αἱ παραμοναὶ τῶν στρατηγῶν πρὸς τὸ δι' αὐτοῦ μηνύειν τοῖς στρατηγίς τὰ κελευσμένα αὐτοῖς. Η δὲ πρώτη δοχὴ ἐκάστου θεμάτου τὴν οὕτως ἀπὸ δύο καὶ τριῶν σαγιττοβόλων

**C** μένων, ἀλλὰ τῶν δύο ἐκ τῶν βασιλείων θησαυρῶν ἐπεπομφεῖ: ἐφ' ϕ τοὺς ἀριστεύσαντας ἐν ταῖς μάχαις τὰ προστήκοντα γέρα κομίζεσθαι. Noster τamen maiumadas non prorsus negat e publico fisco sumi, sed monet tantum, ubi nihil suppeditent fiscus aerici seu contributionum pro usu communis auræ, et fiscus ærario militari proprius, sitonarum scilicet seu contributionum, quibus coloni excusationem a deportatione specierum annoniarum ad longinqua loca redimant; bi duo fisci publici si nequeant præstare, quod sumptibus illis faciens sufficiat, tunc e re privata principis illos pei.

(32) Constanter id in nostro codice observatur, ut τάγμα de cohorte urbana et præsertim palatina, θέμα vero provinciale appelletur. Alii quoque scriptores, quamvis interdum varient et urbibus quoque municipalibus atque provinciis τάγματα tribuant, plerunque tamen Nostro consentiunt, v. Leo Grammat. p. 478 et Script. post Theophanem p. 222 et 240.

(33) *Stragulis* verti. Et pertinent profecto τὰ βορκάδια ad genus stragularum. Sed debueram et hic strictius interpretari, et p. 280. non eamdem in Latinis vocem ignotam lectori reponere, quæ in Græcis est. Non enim mibi tum, cum illos locos verterer, constabat, *borcadium* significare ricam, calyptram capitis, quæ equis induitur, et manasse ab Arabicō *borca*, *rica*, *calyptra* capitis et vultus. Ut Noster l. c. τὰ σαγιττά, stragulas, tegumenta dorsi, et τὰ βορκάδια, tegumenta vultus et capitis, conjungit, ita quoque Nicetas Choniates jungit τὰ σαγιττά et τὰς κεφαλαρτὰς, quæ idem prorsus sunt cum borcadis: ἀλλα γα ενιμ μετὰ κεφαλαρεῶν καὶ σαγιττάς memorat in Manuele. [Equi imperatorum purpurati a scriptoribus narrantur, quod nulli præterea licebat; v. Villharduin. p. 288.]

τῆς ὁδοῦ τοῦ βασιλέως ἵστητο παρατεταγμένον τὸ Α ἐπειδὴν δὲ εἰδον τὸν βασιλέα πλησίαντα, δὲ μὲν στρατὸς ἐκάθητο ἐπὶ τῶν ἱππων, οἱ δὲ ἄρχοντες, καταβάντες πάντες, ἐπὶ γῆς ἵστως ἐπίπτον, εἴτα ἀναστάντες μετὰ παντὸς τοῦ στρατοῦ εὐφήμουν τὸν βασιλέα. Οἱ δὲ πρὸς αὐτοὺς ἔξενες, καὶ δύος ἔχουσιν ἡρώτας, καὶ οὕτως πάλιν ὑπέστρεψεν ἐπὶ τὴν δόδον· αὕτη δὲ ἡ κατάστασις ἦν αὐτῷ ἄχρι τῶν οἰκουμένων. Μέλλων δὲ καὶ πρὸς τὰ δοκίητα εἰσέρχεσθαι, ἀπεβάλλετο τὸ τε περιεστότερον χρῆμα καὶ τὰ φορτώματα καὶ τοὺς τοῦ λαοῦ ἀσθενεστέρους καὶ τὰ τῶν ἀλδγῶν χωλὰ καὶ τετραυματισμένα. Εδίδου δὲ αὐτοῖς κεφαλὴν καὶ μέρος δλίγον στρατοῦ εἰς φυλακὴν, ἐκέλευεν τε πλησίαν καθ' ἓν τῶν ἀσφαλεστέρων κάστρων, διπέρ πλησίαστερόν ἐστι πρὸς τὴν μέλλουσαν ἔξοδον τοῦ λαοῦ γίνεσθαι. Καὶ μετὰ ταῦτα ὥριζεν ἀπὸ τῶν θεμάτων μοίρας τινάς, τοὺς μὲν προπορεύεσθαι; (34) ἔμπροσθεν τοῦ φοσσάτου πρὸς φυλακὴν αὐτοῦ, τοὺς δὲ ὅπισθεν ἐπακολουθεῖν, οὓς καλοῦσι νωτοφύλακας· οἱ δὲ αὐτοὶ ὑπῆρχον καὶ θηρευταὶ τῶν διὰ δειλιάν ἢ βρθυμίαν στρεφομένων (35)· οἱ δὲ παρ' ἐκάτερα περιεπάτουν, οὓς ἐκάλουν πλαγιοφύλακας (36)· οἱ δὲ αὐτοὶ μάλιστα ἐσκόπουν τοὺς μέλλοντας προσφεύγειν εἰς τοὺς ἔχθρους. Περιεπάτουν δὲ πάντες τοσοῦτον ἀπέχοντες τοῦ φοσσάτου, ὥστε μὴ ἀποκρύπτεσθαι· ἐξ αὐτῶν διὰ τὰς ἐπιβουλὰς τῶν ἔχθρῶν, καὶ δοσον δυνατόν ἐστι προευτρεπεισθῆναι τὸ φοσσάτον εἰς ἀπάντησιν τῶν ἔχθρων ὑπὸ τούτων μηνυθέντας. Οἱ δὲ τοῦ βασιλέως προσκυνοῦτες ἐκείνου μᾶλλον ὑπῆρχον τοῦ θέματος, δὲ ἐπιτίσαζον τῇ τῶν ἔχθρῶν γῇ διὰ τὸ καὶ πεῖραν ἔχειν αὐτοὺς τῶν τε ὁδῶν καὶ τῶν λοιπῶν τόπων τῶν ἔχθρων, καὶ ἔτι τὴν πεῖραν τῶν ἐνεδρευμάτων καὶ τῶν πολέμων αὐτῶν. Αὐτοὺς δὲ καὶ τοὺς δόπισθο-

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(34) Vid. Du Cange Gl. Lat. v. Antegarda, et Gr. v. Ἀντικένων. Olim enim hi præcursorores antecessores audiebant, item præparatores, necnon stratores exercitus quod nomen ipsis commune erat cum extremo agmine, quod tergum tueretur: v. Du Cange ad Alex. p. 475. Medio sevo tam apud Græcos, quam Latinos, imo et Arabes atque Orientales, mos erat exercitum in quinque μοίρας dividere. Unde al Chamis dicitur exercitus, quia quinque partibus constat (verba sunt al Wahidī ad al Motanabbiūm), corde [media acie, quae quinta diciatur et maxima utique regia Wittekindo de Gestis Saxonum l. m.], duabus aliis [sunt Nostro οἱ πλαγιοφύλακες], præcursoribus [i.e. avant-coureurs, l'avant-garde] et subsecutoribus (l'arrière-garde). Notanda hic vox Arabicā as Saka vel Saka, absque articulo, quod eam Græci quoque adhibuerunt, ut constat ex Du Cange Gl. Gr. v. Σάκα, ubi locum Anonymi citat, ex quo constat, vocem Græcis idem quod Arabibus notare, nempe postremam aciem. Videatur a voce Arabicā quæ crux sonat, significatio hæc repetenda esse, quia, ut crux postrema et viłissima pars hominis est, ita postrema acies exercitum. Ex eo quoque hominem vilis sortis, ἀγριῶν, quasi curiale, aut unum de crure, id est postrema acie, appellarent Arabes. Quam ipsam quoque vocem Latinī sequiores assumpserunt. Vid. Du Cange Gl. Lat. v. Alſechna, pro qua reponendum est alſetna vel alſetna; notat ea seditionem, tumultum rebellionem. Dignus est locus, qui hac

B lum stratores cum sellariis seu equis sellatis et reliquis domino familiarior ordo. Tandem ipse imperator. Post eum ad sagittæ tres jactus quasi in unam rectam lineam dispositæ ibant militares copiæ. In medio ibant tagmata; et in ipso mediæ aciei meditullio honestiora tagmata; cingebant autem eos themata, tanto quæque a tagmatibus propiora, quanto essent honestiora. Eorum, qui mansiones castrenses et vias per terras nostras ditionis occupabant et callebant, pars præribat cum corte seu tentorio augusto et cum famulitio culinæ dominicæ; pars autem præcurrebat coram thematibus, demonstrans ipsis vada fluviorum viasque rectas et consecrandas. Viæ ductores in unoquoque themate seu districtu tenebat secum drungarius vigiliæ; sub cuius dispositione etiam deputati identidem obeundi in prætorio exoubarum vicibus magistri militum erat, idque ideo, quia imperator ipsis per drungarium vigiliæ imperia sua significare solet. Si quod imperatorem thema seu legio provincialis prima vice salutaret, siebant hæc. Ad duo tresve sagittæ jactus distabat illud thema, in aciem instructum, a pia, qua tronseundum erat imperatori. Ut autem videbant imperatorem appropinquantem, manebat quidem in equis reliqua turba, duces autem militares omnes descendebant, 262 et simul omnes procidebant humo; surgentes dein concelebrabat et beneventabat imperatorem faustis acclamationibus una velut voce tota legio. Deflectebat ad eos imperator de via interrogabatque, quomodo valerent. Eo facto, redibat in viam. Ita siebat, donec in amico solo ambularetur. At cum in eo jam esset imperator, ut hostium intraret, seponebat et retro manere jubebat superfluum supellectilem sarcinæ C

occasione exponatur. Citat ibi ex vetera charta hæc: Non requiram contra tuam parlem plus terram nisi istam... in qua non ponam tibi Azaquia [τοὺς ἄγοραὶους, exactores vel sequestros milites, qui tantisper, donec exegerint debitam pecuniam, in istis castris agrisive excubent] aut al hodera [semper presentes, προσμονχόους, perpetuos præsidarios,] qua tibi terram tuam tollam, nec pro pacem [id est per pacem, tempore pacis,] nec pro alſetna [ueque tempore tumultus, bellii], nec cum Muuros, nec cum Christiaaos [id est sive cum Mauris illud bellum geratur, sive cum Christianis]. Sed redeo ad argumentum meum. In quinque partes quoque dividit Nicetas p. 72. et cum animali comparat, caput [antecursores], armos [τοὺς πλαγιοφύλακας], truncum [seu corpus militis] et crura [τοὺς νωτοφύλακας] habens. Verba ejus hæc sunt: Ἀνδρῶν μὲν δοσ καὶ ζῶν τὴν στρατιὰν εἰς κεφαλὴν καὶ μέρος τὸ κατόπιν καὶ μέλη ἀνάλογα τῷ παντὶ συνδιαθέμενος εἶχεν.

D (35) Verbum στρίψεσθαι est moras nectere. Näm qui loco aliquo procedere cunctantur, in orbem se aliquoties et modo hac, modo illac veriunt, invito discessu; βρθυμία potest quoque hic loci nequissimam significare. Vid. supra p. 260.

(36) Novi Græci πλάγια pro πλευρᾳ dicebant, ut supra jam observavi. Sunt ergo οἱ πλαγιοφύλακες laterum custodes. Videntur, iudicem esse cum τοῖς παραβαθήταις, de quibus Du Cange v. Βάνδον..

nasque et multitudem invalidam jumentorumque quidquid ad claudicationem deductum aut vulneribus confectum esset. His imponebat caput vel capitaneum aut ducem, exiguumque addebat militarem manum, jubebatque eos in vicinam sese recipere castri alicujus munitioris et ad illum propiori stratum, e quo descensurus in hosticum erat exercitus. Deinde deputabat selectos e thematibus manipulos, partim præcessuros fossatum seu exercitum hostiumque subitum insulum aversuros, partim subsecuturos alios; quos postremos notophylacas seu custodes tergoris appellare mos est. Horum tergicustodum erat eos venari, qui aut imbelles aut segnes castra non assecarentur et aciem desererent. Alii ab utroque latere comitabantur moventem exercitum, quos plagiophylicas seu laterum custodes appellabant. Horum erat observare atque coercere, si qu ad hostem transfugere molirentur. Omnes auctem hi, tam præcursoris, quam subsequentes et a lateribus comitantes, tantum distabant a fossato, ut numquam suis extra conspectum essent; idque duplo ratione, ne scilicet ipse hostium paterent insidiis, fossatum vero, ab illis de hoste imminentे admonitum, seecum mature possit illi excipiendo comparare. Qui tandem coram imperatore proxime ambularent erant ex illo potissimum themate vel districtu, qui hostico proximus esset. Periti enim erant et viarum, per quas hostes et invadere et rursus se subducere possent, et locorum, in quibus agere amarent, et modorum, quibus aut insidias, aut acies bellaque instruere solerent. In his et in postremis custodiibus permutabantur et renovabantur identidem sollicitudinum vices; quandoquidem haec duo genera plurimum laborem tolerarent. Non enim rectam et expeditam viam, sed asperiorem et minus commodam ibant. In hunc modum promoventes interdiu, coibant per noctem intra vallum, rebusque necessariis contra nocturnos hostium impetus prævisis, capiebant quietem.

## ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

ΕΝ ΧΡΙΣΤΩ (37) ΒΑΣΙΛΕΙ ΔΙΩΝΙΩ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΡΩΜΑΙΩΝ,  
 ΓΙΟΥ ΛΕΟΝΤΟΣ  
 ΤΟΥ ΑΟΙΔΙΜΟΥ ΚΑΙ ΣΩΦΩΤΑΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ,  
 ΑΠΟΓΟΝΟΥ ΔΞ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΑΝΑΡΙΚΩΤΑΤΟΥ ΚΑΙ ΓΕΝΝΑΙΟΤΑΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ,  
 ΠΡΟΣ ΡΩΜΑΝΟΝ  
 ΤΟΝ ΘΕΟΣΤΕΦΗ ΒΑΣΙΛΕΑ ΚΑΙ ΓΙΟΝ ΑΥΤΟΥ,  
 "Οσα δεῖ γίνεσθαι, τοῦ μεγάλου καὶ ὑψηλοῦ βασιλέως τῶν Ῥωμαίων  
 μέλλοντος φορεστεύεσαι."

## CONSTANTINI

IN CHRISTO AETERNO REGE REGIS ROMANORUM, FILII LEONIS,  
 CELEBERRIMI ET SAPIENTISSIMI IMPERATORIS,  
 QUI FILIUS ERAT BASILII, FORTISSIMI GENEROSISSIMI IMPERATORIS,  
 AD ROMANUM  
 A DEO CORONATUM IMPERATOREM ET FILIUM SUUM.

*Observanda et agenda, quando imperator Romanorum fossatum agere seu in castra ire  
 et in versari decrevit.*

**263** Audi, fili, sermones patris tui, ait Salomo B "Ἄκουε, υἱὲ, λόγους πατρός σου, Σολομῶν εοι: πατέρι πρæcipiens. Quamvis enim a multis accipere ραχελεύεται· παρὰ πολλῶν γὰρ ἀκούσεις τὰ δέοντα, JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(57) Ordinarius hic erat titulus Byzantinorum imperatorum, *in Christo, aeterno rege, rex Romanorum*, quo volebant dicere, se omnem auctoritatem

Christi gratiam debere et ejus ut aeterni regis. loco et mandato regnare. Minus erat ἐκ Θεοῦ vel ἐν Θεῷ, quem titulum minoribus principibus tribue-

ἀλλ' οὐ φύσει τῆς ἀρετῆς εἰσοίσεις διδάγματα, εἰ μὴ παρὰ πατρὸς ἀκούσταις τὰ ἄριστα. Γνησίους γὰρ παρ' αὐτοῦ καὶ ἀληθεῖς τῷ ὅντι τοὺς λόγους ὑποδέξαμενος, ὥσπερ τινὲς κλήρον ἔξεις πατρῶον, τὴν σωτηρίαν δεῖ προξενοῦντά σοι· οἱ μὲν γὰρ ἐξ ἄλλων κατὰ χάριν λεγόμενοι τῆς ἀληθείας πολλάκις ἐναπόδεονται· οἱ δὲ ἐξ πατρικῆς ψυχῆς μετὰ τῆς ἀληθείας ἀφικνούμενοι πολλήν χαρίζονται τοῖς ιεροῖς διαπαντός τὴν ὡφέλειαν. Ἀκούει τοίνυν, οὐτε παρὰ πατρὸς, ἢ μὴ καλὸν ἐστιν ἀγνοεῖν· εἰ γὰρ ἄγνοια κακὸν, ἢ τῶν πραγμάτων γνῶσις δῆλον δὲι καλὸν, καὶ μάλιστα τῶν ἀναγκαῖων καὶ ὃν πολλὴ καθίστηκεν ἡ φροντίς. Ἀναγκαιότερον δὲ τὸ ἄλλο γένοιτο πολεμικῆς εὐτολμίας καὶ τῆς τῶν προγόνων παλαιᾶς εὐταξίας, ἣν ἐν πολέμοις εἶχον τὸ πρότερον βεσιλικοῖς ταξιδίοις κατάστασιν; Ταῦτην γὰρ πάλαι φημιζομένην καὶ μέχρι τοῦ νῦν παρὰ πολλοῖς θρυλούμενην μὴ καὶ ἐγγράφως ἔχειν, οὐ δίκαιον, οὐδὲ καλὸν ἡγησάμεθα. Λυστιελῆς γάρ σοι, θεόστεπτες Ῥωμανὲς, μετὰ τῶν ἄλλων καὶ ἡ τούτων γενέσται συγγραφή, Ῥωμαϊκὴν δηλοῦσσα μεγαλείστητα. "Οὐτε πολλὰ περὶ τούτων ἀνερευνήσαντες καὶ μηδεμίαν ὑπόμνησιν ἐναποκειμένην τῷ παλατιώῳ εὑρίσκοντες, δὴ καὶ μόλις ποτὲ περὶ τούτων ὑπέμνημα ἐν τῇ μονῇ τῇ καλουμένῃ Σιγριανῆς εὐρεῖν ἡδυνθήμεν, ἵνα δέ λέων δι μάγιστρος, φίλακος τοῦ Κατάκυλας ἦν ἐπώνυμον, τὸν μονῆρη βίον ἡσπάσατο. Οὗτος γάρ δι μάγιστρος περὶ τούτων ἐγγράφως διέθετο ἐκ προστάξεως Λάζοντος τοῦ φιλοχθόνου καὶ σοφωτάτου βασιλέως Ῥωμαίων, τοῦ καὶ πατρὸς ἡμῶν καὶ σοῦ πάππου· ἀλλ' ἐπει μουσικῆς Ἐλληνικῆς (38) ἀμέτοχος δι μάγιστρος ἦν, πολλὰ βάρβαρά τε καὶ σθλοικα καὶ ἀσυνταξίας ἡ τούτου συγγραφὴ περιείχεν, εἰ καὶ ὁ ἀνθρώπος θεοσεβῆς καὶ ἀνὴρ ἐπιθυμῶν ἦν τῶν τοῦ πνεύματος, ὃς διδεκτὸς δι τοῦ βίος. Ἀλλ' ἐν τῷ ἀμοιρεῖν αὐτὸν, ὃς ἔφαμεν, πατείσας Ἐλληνικῆς, καὶ ἡ τούτου συγγραφὴ μᾶλλον ὑπῆρχεν ἐπισφαλῆς καὶ ἐπιληψιμος, δύμας ἐπισινετή καὶ ἀληθῆς τῷ θεοσεβῆ εἶναι τὸν ἄνδρα καὶ ἀνάρετον. Ταῦτην ἡμεῖς εὑρόντες παρημελημένην τῷ λόγῳ, καὶ ὃς ἐν ἔχει σκᾶς ἀμυδρῶς πως τὰ πράγματα διαγέλλουσκαν, καὶ μηδὲ τὸ τοῦ τρίτου μέρους τῶν, ὥσπερ ἡμεῖς πρὸς τὸ σαρέτερόν τε καὶ πλατικώτερον (39), μετηγάγομεν, ἔχουσαν, συνεγραψάμεθα σοι τοῦ καταλιπεῖν εἰς ὑπόμνησιν. Ἡ τοίνυν τοιαύτη τῶν βασιλικῶν ταξιδίων τάξις τε καὶ ἀκολουθία ἐφυλάττετο καὶ ἐνηργεῖτο ἦως Μιχαὴλ τοῦ φιλοχθόνου δε-

JOAN. JAC. REISKII

A possit ea, quae decet et oportet, a nullo tamen, praeterquam a patre accepta et velut ingenita, recordas in animum tuum optimam virtutis documenta. A patre quas acceperis genuinas et omnino veras institutiones, habes et habebis per omnem vitam ut hereditatem patrimoniale, quae omni tempore tibi salutem praestet. Sæpe enim aliorum ad captandum favorem composita dicta vacant veritate. At quæ ex animo paterno proficiuntur instructiones, ut veræ sunt, ita quoque filii per omnem ætatem et per omnes rerum casus sunt utiles. Audi ergo, fili, et accipe a patre, quæ ignorare non decet. Ignorantia si turpis est, liquet rerum peritiam pulchram et præclaram esse, et præcipue rerum necessariarum multasque et diligentibus curas exigentium. Quid autem aliud, quæso, magis usu veniat et sit magis necessarium. quam strenuus et acer in bellis animus et velustus ille bonus et decorus ordo, quem nostri majores in bellis et in regiis, si quæ contingenter, expeditionibus observabant? Hunc autem crebra olim fama celebratum et vel his ipsis adhuc temporibus a multis sermone jaotatum si scripto consignatum non haberemus, iniquum et turpe judicavimus [ideoque hoc volumine comprehendere voluimus]. Et proderit tibi, Romane a Deo coronate, ut aliae, ita hæc quoque tractatio, e qua Romanam poteris magnificentiam intelligere. Scribendi occasionem nobis hoc dedit. Multa diligenteque, sed irrita, in palatio facta inquisitione, si forte depositos aliquid de his rebus commentarios reperiemus, vix tandem aliquando ejus, quod desiderabamus, argumenti libellum aliquem invenimus in monasterio, quod Sigrianae appellatur, in quo Leo magister, 264 cui cognomen erat Catacydas. vitam solitariam amplexus est. Illicipse magister nempe, jussus a Leone Christi amante et sapientissimo imperatore Romanorum, patre nostro et avo tuo, de illo arguento, quod nos quoque tractandum bio suscepimus, scripto exposuerat. Verum quia Græca musica seu docta elegantia imbutus non fuerat, ille magister, multa infersit in suam scriptionem barbaræ atque solœca, omnemque commiscuit ordinem, quem perspicua futura et grammatica verborum constructio flagitat. Erat profecto vir, ut vita ejus monstravit, Dei reverens et cupiditatum non curans, sed spiritus assecutor. Verum ex eo, quod D Græcam, ut diximus, litteraturam non delibasset,

COMMENTARIUS.

idololatra, et Ἐλληνικός idem atque gentilis.

(38) *Fusiuscule, ubertim*, cum non nimio ordinis atque elegantissimo studio. Hinc putant aliqui dictum Platонem, quod ejus oratio luxuriaret et falcam pateretur, quod quæ brevibus dici potuissent, per ambages enuntiaret et iteraret sepius. Vid. Diogen. Laert. p. 166, et p. 267. 12, ubi Timo Sillographus ipsi τὴν πλατυφρήμοσύνην objeciat et ipsum ἀνάλιτον appellat, quales sunt aquæ πλατεῖαι apud Herodotum et Hippocratem, crassæ, quæ salis et roboris parum idque valde dilutum habent et lingnam parum afflouint. Du Cange v. Illátoς.

bant, de quo alibi dicam. Inde manavit nostrum *Wir von Gottes Gnaden, Nos Dei Gratia*. Hinc etiam θεοστέφεις, θεοτρέπτους, θεοκρεβλήτους, etc. sese appellabant. Exempla natant hoc codice.

(39) *Doctrinæ elegantioris*, quæ e libris vetustorum gentilium Græcorum comparatur. Nam novi quidem Græci ut se dignos vetusti doctrinæ non judicarunt, sed ineptias divinis artibus, quibus veteres claruere, fato quodam suo et insania monachorum prætulerunt, sic etiam veterum nomen repudiaron, se Romanos appellauit et dici voluerunt, "Ελλην autem pro turpissimo convitio reputarunt. "Ελλην illis est idem atque paganus,

contigit, ut scriptio ederet reprehensionis obnoxiam, et quae posset lectores in errores conjicere. Est nihilominus laude digna traditque vera; quale quid a viro Dei reverente et virtutis studiose exspectes. Has itaque magistri schedas stilo radiore et negligenter pleno exaratas cum præterea et paucas esse videre inuitum, (nam ne tertiam quidem partem eorum æquabant, quæ nos in his chartis perspicuo magis et ampliore sermone exposuimus), et rerum tantum obscura velut vestigia extremasque lineas et umbras exhibere intelligeremus: consilium cepimus hos commentarios conficiendi et tibi tuæque memorie relinquendi. Talis itaque, qualem mox exponam, regiarum expeditionum ordo atque formula observabatur sollicite et in usu erat usque ad Michaelem, amantem Christi dominum, et ejus patrum, Bardam, Cæsarem felicissimum, propagata ad ipsos ab imperatoribus, eorum decessoribus, Theophilo putat Michaelē, modo nominati junioris illius hoc quidem avo, illo autem patre. Simili modo hi ipsi eam a suis majoribus acceperant, vetustis illis imperatoribus, quos vetustos quando nomine, non designo magnum illum et celeberrimum sanctumque Constantiū, non Constantium, ejus filium, non impium illum Julianum, non Theodosium Magnum, non ejus proximos successores: sed Isauros illos designo, qui veræ rectaque statuenti fidei gravissimos errores et fidem hæresin affixerunt. Sed et sub Basilio, fortissimo et piissimo imperatore et a nobis diligenter observabatur et in usu erat, quam bis litteris exponere.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(40) Etiam hoc prædicatum in titulis imp. Cæsariorum valde frequens, præsertim Michaelē, Theophili et Theodorū filio, posteriorum omnium, qui titulum bone de more et jure sic gesserunt, ut reges Franciæ titulum Christianissimi et reges Hispaniæ Catholici regis. Nam ante illum Michaelē fuerunt imperatorum multi, qui eo, quod imagines sanctorum et Christi non venerarentur et tanquam idolatriæ luculentia argumenta statuisque numinum gentilium hilum non sanctiores, non diversas, summutas orbe Christiano vellent, meruerunt hoc titulo ab insulsi monachis privari, quibus logica sua suadebat, neminem posse Christum amare, qui pictum lignum aut dolatum in crucifixi figuram divinis honoribus non haberet, aut concidere vel comburere auderet. Postquam autem, regnante fœmina superstitione, clero non magis sano obnoxia, vicisset tandem deterior pars sanctumque in concilio fuisse, eum pro impiò habendum, diris omnibus devovendum et honoribus omnibus spoliandum esse, qui putidas imagines non summo in loco et oculis suis carius haberet: eoque factum, ut vel fortissimi imperatores camarinam hanc movere et jumento suo sibi malum arcessere non auderent: mansit deinceps philochristi et orthodoxi titulus imperatoribus illibatus et omnibus communis. Leoni autem Isauto, Constantino Copronymo, Leoni Armeno, Michaeli Balbo et ejus filio Theophilo nunquam videaseum tribui, quamvis secuio iv, jam in usu esset, ut constat ex Apologia Athanasii ad Constantium: 'O λατεῖς πάνι πολὺς καὶ τοσοῦτος ήν, δεσμὸν ἀν εὔξαιρον κατὰ πόλιν [quavis in urbe] εἶναι. Χριστιανῶν φιλόχριστοι βασιλεῖς. In concilio VI appellatur Constantinus Pogonatus ὁ εὐεστατος καὶ φιλόχριστος μέγας βασιλεύς. Verum non solis imperatoribus proprium erat prædicatum

Aπίτου καὶ Βέρδος τοῦ εὐτυχεστάτου Καίσαρος καὶ θείου αὐτοῦ, ἀπὸ τῶν παλαιοτέρων βασιλέων ἡ τοιαύτη δηλονότι παράδοσις πρὸς αὐτοὺς καταχθεῖσα, Θεοφίλου τε καὶ Μιχαήλ τοῦ πατρὸς καὶ πάππου τοῦ αὐτοῦ Μιχαὴλ τοῦ φιλοχρίστου δεσπότου (40). ὠστέως δὲ κάκείνοις ἐκ τῶν προτέρων βασιλέων φημὶ τὴν τοιαύτην παράδοσιν κατελθεῖν. Παλαιοτέρους δὲ φημὶ τοὺς Ἰσαύρους ἔκείνους καὶ περὶ τὴν δρθδόξον πίστιν τὰ μέγιστα πλημμελῆσας· οὐ γάρ, παλαιοτέρους εἰπών, τὸν μέγαν ἔκείνον λέγω καὶ δούλιμον καὶ ἄγιον Κωνσταντίνον, οὗτε Κωνστάντιον τὸν αὐτὸν αὐτοῦ, οὔτε τὸν διασεβέστατον Ιουλιανὸν, οὔτε μὴν Θεοδόσιον τὸν μέγαν καὶ τοὺς μετ' ἔκείνον. Ἡν δὲ καὶ πάλιν ἐπὶ Βασιλείου τοῦ ἀνδρικωτάτου καὶ εὐεσβεστάτου βασιλέως, τοῦ καὶ πάππου, ἡ τοιαύτη τάξις ἐνεργουμένη καὶ τὰ μάλιστα τηρουμένη, καθὼς ἐγγράφως ἡμεῖς ἐκθέσθαι ὡς οὖν τε πειρασόμεθα. Οἱ μέγκες καὶ ὑψηλὸς αὐτοκράτωρ μέλλων φύσσατείν καὶ κατ' ἔχθρῶν δύπλα κινεῖν καὶ στρατεύματα, εὐθὺς προστάσσει τοῦ κρεμασθῆναι ἐν τῇ χαλκῇ ἔκωθεν τῶν πυλῶν λωρίκιον καὶ σπαθίον καὶ σκοτάριον. Ἐκ τούτων οὖν τοῖς πᾶσι γίνεται δῆλη ἡ τοῦ βασιλικοῦ φοσσάτου εὐτρέπεισις, καὶ ἐκ τότε ἔκαστος ἄρχων καὶ ἀρχόμενος τὰ ἐντῶν δύπλα καὶ δσα ἐπιτήδεια καὶ ἀρμόζοντα στρατιώτῃ, παρασκευάζειν ἀπάρχεται· εἴτα μετὰ ταῦτα καὶ τῷ τῶν ἀγελῶν λογοθέτῃ (41) προστάσσει τοῦ δικαίου δικαιομήν τε καὶ ἔκθεσιν (42) μετὰ φόβου θεοῦ ποιεῖσθαι καὶ πάσης εὐεσβείας καὶ ἀληθείας τοῖς τῆς Ἀσίας καὶ Φρυγίας μητάτοις

B διφιλόχριστος, sed etiam privatis singularibus hominibus et urbibus et gentibus tribuebatur. In Actis concilii Ephesini contra Cyrilum est διμαγαλοπρεπιστάτος καὶ φιλόχριστος κουβικουλάριος Σχολαστίκος. In loco concilii VI, quem Du Cange ν. Ἐξαρχοὶ citat, audit Italia φιλόχριστος χώρα. Palladas in Anthologio p. 337, auct. CPlis διφιλόχριστος πόλις. Recte enim ibi τῇ φιλόχριστῳ πόλει εκhibet codex Reimarianus pro φιλόχριστῳ, quod Stephanus dedit, probatque hic locus, Palladam et CPlis vixisse, et post Constantinum M., et Christianum fuisse. [Ο φιλόχριστος λαὸς τῆς θεοφυλάκτου ταύτης πόλεως est apud Theophan. p. 322] De eadem CPlis. Οἱ φιλόχριστοι προσγενεῖς αὐτοῦ est in iure Graeco-Romano p. 242. Apud Nostrum infra p. 376, est διφιλόχριστος στρατός.

(41) Rationales gregum Cæsaris proprie procurator saltuum appellabatur, ait Gutber. p. 691 et 692. Magister pecoris, ait, qui et saltarius. Goar. ad Codin. p. 31, n. 49, ait, eum esse secundus Theodoretum τῶν τὸν τὸν βασιλέως κτημάτων καὶ χρημάτων ἥγεμοναν πεπιστευμένον, Nisi late, ni fallor.

(42) Ἐκθεσις est formula ἐκτεθεῖσα, publice proposita, τῶν ἐκτεθεῖσων, publice expositorum, cuique imputatorum, impositorum onerum. Vid. l. II. c. 59. inscriptio. Est ergo ἐκθεσις τῆς Φρυγίας καὶ Ἀσίας formula, qua præscribitur, quot equos mulosve Phrygia et Asia præstare debeant. Ita paulo post est ἐκθεσις τοῦ μινσουράτωρος formula, quot et quæ mensuratori (le fourier) secum ducere debeat; ἐκτεθεῖσαι supra aderat p. 58, in scholio pro imperare; ἐκθεσις apud Constant. in vit. Bassilli pro formula occurrit, qua beneficium aliquod alicui assignatur.

κατὰ τὸν ἰσχὺν τε καὶ δύναμιν ἑνὸς ἱκάστου μητράτου, ὃς ἡ τάξις τῶν προκειμένων ἱκάστου τὸν δρειλόβυρνον δριθύρῳ ὀρισμένως ἔχουσα πᾶσι καθίσταται πρόδηλος. Διὰ τῆς Ἀστας καὶ Φρυγίας μωλάρια σ' ἀνὰ νομισμάτων εἰς, ἵππεια σ' ἀνὰ νομισμάτων β', δύο νομίσματα ευκόδι, γινόμενα χρυσοῦ λίτραι οἵ.

est, quam qui parendi necessitate continentur, 265 comparare instituunt. Porro imperat dominus rationali gregum, ut, adhibitis in consilium reverentia Dei, religiosa conscientia atque veritate, concipiatur aequaliter et congruam privati cujusque viribus et justam repartitionem alique notitiam publice promulgandam eorum, quae metata Asia et Phrygia secundum notum omnia et in propatulo positum ordinem cuique metato præscriptum certo et definito numero præstare debent. Debent autem dicta Asia et Phrygia metata ex definita formula præstare mulos ducentos, singulos numismatibus vel solidis aureis denis quinis estimatos, et ducentos equos idem singulos denis binis numismatibus estimatos unde summa numismatum quinque mille quadringentorum et viginti quatuor emergit, aut, si eamdem summam ad rationem literarum auri referas, emergunt litteræ septuaginta sex.

Διὰ (43) τῶν συνηθεῶν τῶν ἀρχόντων τῶν βασιλικῶν στάθλων τῶν ἐν τῷ πόλει καὶ τῶν ἔξω ἐν τοῖς στάθλοις.

Διὰ τοῦ κόμητος τοῦ στάθλου μωλάρια δ' καὶ ἵππεια δ' διὰ τοῦ χαρτουλαρίου (44) καὶ τοῦ ἐπεικτοῦ (45) μωλάρια δ' καὶ ἵππεια δ' διὰ τοῦ ἔξω χαρτουλαρίου μωλάρια β' καὶ ἵππεια β'. Διὰ τῶν σφραμέντων (46) μωλάριον α' καὶ ἵππειον α' διὰ

JOAN. JAC. REISKII

(43) Usu novæ Græcis διά nota Latinum de. In capitum inscriptionibus frequens est. Ita in libello novo Græco Romæ edito anno 1659. Neophyti Rhodini περὶ ἡρώων, στρατηγῶν, φιλοσόφων, ἄγιων καὶ ἄλλων ὀνομαστῶν ἀνθρώπων, δους εὐγῆκας ἀπὸ τὸ νησὶ τῆς Κύπρου, *de Cypris claris*, pene omnibus capitibus præscriptum est hoc διά. Ita p. 12. cap. i habet hanc inscriptionem: Διὰ τοὺς δονομαστούς καὶ περιφήμους ἀνθρώπους ἐθνικοὺς τῆς νησιοῦ τῆς Κύπρου καὶ περὶ ἡρώων. Ita quoque apud Malalam t. II. p. 72. Sed neque vetustis videtur ille particula hujus suisse usus ignotus. Certe apud Diogenem Laertium p. 555. legi διαπορεῖσθαι τῆς διηγήσεως pro ἀπορεῖσθαι διὰ (id est περὶ vel ὅπερ) τῆς διηγήσεως. Data occasione insigneum hunc locum emendabo; sic nempe legendum illum esse existimo: "Ἐν τοῖς μὲν οὖν ἔργηνεούμενοις κατὰ λέξιν στὴν δοκεῖ δύναμιν τίνα περιέχειν ἀπερί ἐστιν ἐν εὐθυτάτῃ κείμενα ἥστει, quae quidem plana et vulgari dictione enuntiasti, τῶν δὲ πλείστων ἐπέχειν σχότον, plurimis autem tuarum sententiarum creditur incubare tenebras. Interdum tamen verti διὰ præpositione *pro*. Et sic quoque adhibet Malalam t. II. p. 99 et p. 126. Psellus (apud Du Cange Gl. Gr. p. 1602): διὰ δόρατα χραῖσαι τοῖς ποσὶ, *pedibus pro hastis uti*; vid. paulo ante.

(44) Sæpe in hoc tactico militari mentio fit chartulariū stabuli. Videtur hic idem esse cum illo, cuius meminit Cinnamus l. III, passim, ut hominis militaris, et de quo Du Cange in notis ad Cinnamum p. 452 agit, ubi inter alia scribit: «Imperatoris equis præfectorus erat Chartularius, ut docemur ex Zonara in Leone Isauro p. 83, et Niceta in Isaacio Angelo l. III, n. 2. Magnum chartularium eo nomine in aula meruisse scribit Godinus de officiis aulæ cap. v. n. 6. illiusque potissimum suisse munus, ut equum peregre aut quovis et palatio prosectoro imperatori ad palatii ipsius portam adduceret. »

(45) Vertitur passim (ut apud Theophan. 306. Leon. Gramm. p. 479, Cedren. p. 442.) *præpositus operi et cum plena potestate dominans aut compulsor et præfector operarum*, qui desideris urget, ut promo-

A pro virili nostra studebimus. Magnus et excelsus imperator, quando decrevit in fossatum ire armaque hosti et viros obmovere, imperat coram porta chalcis loricam et spatham et scutum suspendi. Quo signo statim omnes intelligunt, imperialis fossati seucampestris expeditionis apparationem imperari; protinusque tam illi, quibus jubendi auctoritas adest, quam qui parendi necessitate continentur, comparare instituunt. Porro imperat dominus rationali gregum, ut, adhibitis in consilium reverentia Dei, religiosa conscientia atque veritate, concipiatur aequaliter et congruam privati cujusque viribus et justam repartitionem alique notitiam publice promulgandam eorum, quae metata Asia et Phrygia secundum notum omnia et in propatulo positum ordinem cuique metato præscriptum certo et definito numero præstare debent. Debent autem dicta Asia et Phrygia metata ex definita formula præstare mulos ducentos, singulos numismatibus vel solidis aureis denis quinis estimatos, et ducentos equos idem singulos denis binis numismatibus estimatos unde summa numismatum quinque mille quadringentorum et viginti quatuor emergit, aut, si eamdem summam ad rationem literarum auri referas, emergunt litteræ septuaginta sex.

B De consuetudinibus archontum, seu de iis jumentis quæ ex præscripta formula et recepta consuetudine præstare debent magistratus imperialium stabulorum tam quæ in urbe augusta, quam quæ foris in provinciis sunt.

Præstat comes stabuli mulos quatuor et equos totidem; chartularius epeictes præstant mulos 4 et equos totidem; chartularius extraneus vel provincialis mulos 2 et equos totidem; saframenta mulum 1 et equum 1, 4 comites mulum 1 et

COMMENTARIUS.

veatur et absolvatur opus, ἐργοδιώκτης; vid. locus ex Actis S. Sebastiani quem citat Du Cange CPL. Christ. p. 87. et Vales. ad Amm. Marcell. p. 328, ubi ait Compulsorem esse, qui fiscalia debita exigit et lenitos debitores ad solvendum compellit. Fallitur ergo Gutherius, qui p. 713 putat exactorem auri et argenti esse eum, qui a cuseribus exegerit. Nam, nisi talis est, quale dixit Valesius, est certe ille, qui aurum et argentum explorat, num probi sit cormatis. Sed hæc hic non pertinent. Saeculo xii, tales operarum compulsores in Francia *hasteurs* appellabant, v. Du Cange v. *Pagius*.

(46) Quoquo me verlam, non invenio, qui me doceat, quid σφραμέντα aut σφραμέντοι fuerint. Dubium enim, quomodo extulerint, in masculino an in neutro genere. Ne conjectura quidem probabilis succurrit: Quamvis enim γ et ο et ω passim permittari sciā a novis Græcis, ut cogitari possit σφραμέντα positum hic esse pro sacramentis, σφραμέντα: ut σάμα (quod Græci ut salma pronuntiant) pro σάμα habet Du Cange: quid tamen sibi volunt sacramenta hic loci, ubi de genere quodam vili militiae sermo est, ut sunt agasones, calones? Si esset σφραμέντοι, acciperem pro σφραμέντοι vel σφραμέντοι, præfecti oneribus et mulibus atque equis sagmaris onerandis et exonerandis. Una est conjectura, in qua tantisper aliqualiter acquiesco, donec meliora edoctus fuero, nempe τοὺς Σφραμέντους vel Σφραμέντας [supponam vocem generis masculini esse] eodem esse, atque τοὺς Σφραμέντους vel Σφρομάτους et Σφρομάτας. Fuisse autem Sauromatas a Græcis pro mulionibus adhibitos, id deberet ex idoneis auctoribus demonstrari. Cogitavi aliquando, essetne vox Arabica quæ sonat, *plexuit suum, lorum*, non in rotundum, sed in latum, quo casu significaret saframentarius *restionem*. Est sane restionum, præserium coriariorum (*Sattler* appellamus, Franci *sellier* dicunt,) magnus usus in exercitu. Infra quoque p. 284, dicuntur Saframentarii equos caligasse. Quod sane optime in sartores lorarios quadraret. Sed non video, unde terminatio μέντα et μεντάριοι venerit.

equum 1. Patet hos magistratus in universum 12  
mulos et totidem equos præstare; quorum cum  
muli singuli denis quinque nummis, et equi denis bi-  
nis æstimentur, conficitur summa: 24 numismatum,  
quæ si ad rationem litterarum reducas, habebis litteras  
4, num. 26. Adde huic summae superiorum (neu pe-  
76 literas), habebis litteras 80 et num. 26. Et illos qui-  
dem superiorius dictos ex Asia Phrygia que ducentos mu-  
los et equos pariter ducentos deducit rationalis greg-  
gum ad Malagina usque, ubi eos ab ipso traditos  
transsumunt comes stabuli et esochartularius [seu  
chartularius urbanus] stabuli. Debent autem bestie  
quinquennes aut septennes esse, neque cauteria in  
femoribus habere. Ibi regium signum accipiunt illæ  
quadringentes bestie ambas in scapulas inustum.  
Etiam in sequentem annum fit eadem expositio seu  
exactio et bullatio seu candente ferro signatio bestia-  
rum, et equi: omnes fibulantur atque castrantur, et  
flunt accessio atque supplementum regiorum stabu-  
lorum propter instantem bellicam expeditionem.  
Adducit autem rationalis gregum ducenta illa ju-  
menta sagmaria vel oneraria, mulos puta suis onerata  
sagmatibus vel sarcinis aut bisacciis, et in straturis

JOAN JAC REISKI

(47) Intelliguntur comes scholariorum, excubitorum, bicamatorum et arithmi. Κόμης autem Leoni in Tacticis est ὁ τοῦ ἑνὸς τάγματος ἡ βάνδου ἀρχηγός μενος.

(48) Nolo me in rationem litrar. m et numismatum et rei nummariae Græcorum recentium immittere. Vastus ille campus est et ingenii otioque non mei. Saltu id monebo paucis, litram auri numismata teu solidos aureos 74 continuisse. Nam 74 quater additum efficit 298. Reliqua ergo sunt numismata 26, que quod qualuor litris deest ad comprehendam summam 322 numismatum supplent.

(49) Recurret aliquoties in hoc Tactico mentio stabuli regii ad Malagina. Memorat illud quoque Geographus Nubiensis p. 287.

(50) Ergo jam Constantini et Leonis tempore fuerunt comites stabuli, neque demum a Francis in Orientem sacræ militiæ causa tendentibus inventi et ad Græcos propagati tempore Alexii Comneni, quod vulnus Goar, ad Codin. p. 24.

(51) Iia quoque milites cauterium in manu accipiebant, et de Seythi Romano solo ei in servitutem receptis scribit Eunapius in Excerpt. Legat. Hœsch. p. 12, b1 οὐδέται βασιλικὰ παράστα μα ἔχοντες.

(52) Sic esserunt novi Græci pro σχαπούλαις. Est enim ipsis in more positum & initiale abiciendi, ubi requiritur, et ubi non opus neque mos est, addendi. Intra p. 299 est κάρυνθον pro σχάρυμον. Apud Mauric. Strateg. I. 2. πάπλων, *scapulare, cucullio, ἑταρικός*. Similia permulta habet Du Cange Gl. Gr., ut χαρ-θόμος pro σχαρθμός, *subsultus, πιθάρη, spithama, καρπιοῦσα* pro σκαμπιοῦσα, *scabiosa, planta*; κούλχα pro σκουλάχα, *excubia*; κουλέσειν pro σκουλ-χεύειν, *excubare, item speculari, explorare res hostis*. Est enim (idque licet mihi paucis in transitu attin-  
gere) ab *exculcare* pro *explorare*. *Exculcare* et ex-  
tundere aliquid undeunde dicunt Latinis pro studiosa  
inquisitione comperire; deprehendere, *proculare*  
quaque dicebant pro *precurre*, prius explorare,  
φαλέα dicunt novi Græci pro σφάλαια, et hoc pro  
κεφαλέαις, *securitas*; φαλάζειν et φαλίζειν pro σφαλ-  
λίζειν, *aliquem decipere, facere labi, in sphalma in-  
discere*; κονδάκτειν pro σκανδάπτειν habet Malalias  
p. 410, *cornuare*, ubi interpres fatetur de verbi si-  
gnificatione sibi non consenserit; τεργίναι pro *τεργί-*

τῶν τεσσάρων (47) κομῆτων μωλάριον εἰς ὅμοιον  
τῶν ἀργόντων νομίσματα ταῦθε (48), γίνεμεν λίπη  
δ', νομίσματα καὶ. Καὶ δομοῦ τὸ πᾶν λίπραι εἰς τοῦ  
Καὶ τὰ μὲν μωλάρια τὰ σ', ὀστεύτως καὶ τὰ λίπη  
τὰ σ'. κατεβιβάζει ταῦτα ὁ λογοθέτης τὸν ἄριον  
εἰς τὰ Μαλάγινα (49), καὶ πχραλαμβάνει τοὺς εἰς τοὺς  
μης τοῦ στάθλου (50) καὶ ὁ ἔσω χαρτούλαρχος  
στάθλου πεντακτια, ἐξετια καὶ ἐπτακτια, μήτη  
τα σπηλώματα εἰς τὴν φύσαν. Καὶ σφραγίζεται  
τὰ τετραχόδια εἰς τὰ δύο μέρη τῆς καποδίτης  
βασιλικὴν βούλλαν. "Ετι δὲ καὶ εἰς τὸν εἰρημένον  
χρόνον γίνεται ἡ αὐτὴ ἔκθεσις καὶ βούλλων εἰς  
δυοῖνται (53) πάντα τὰ! ἐπιπέρατα καὶ γίνονται  
καὶ διὰ τοῦ φοσσάτου γίνεται προσθήκη. Εἰς τοῦ  
δ' λογοθέτης σεσαγματωμένα σ' σχημάτια  
ἐνδύματα ἐν ταῖς στρατούρσις κέντουκλα μετα-  
καρίων φορτωμάτων (54), κεκτλιγμάτων, εἰς τοῦ  
να καὶ σελινάτικ, ἄμεινα καὶ τῶν καπιστρῶν εἰς τοῦ  
Καὶ οὐδὲ ὀστεύτως ἐπαρκοῦσιν εἰς τὴν βασιλικὴν  
ὑπηρεσίαν· ἐν γάρ τῷ κατερῷ τοῦ φοσσάτου  
ἀπακί δίδουσιν οἱ στρατηγοὶ μωλάρια τῷ βασιλεῖ  
τως· δ' Ἀνατολικὸς μωλάρις γ', δ' Ἀρμενίος  
λάρια γ, δ' Θρακιος μωλάρις γ, δ' Οὐζικανος

*lomentum, et τρέλος atque τρέλλας pro τρέλλαις  
motus, insanus, novus Graecitatis est; item pro  
pro σκλεύειν, *fudicare*, et χαράχειν pro  
aut σχαράκειν, *oriri*, de sole. Verbum hebre  
bicuum Scharac, unde Saraceni, id est portem  
tales. Etiam in medio sæpe sigma omittitur  
mines, ut φαγόλιον pro φασχάλιον, nisi iunct  
derivare malis. Addunt contra sigma redita, et  
pleraque eorum instituta sunt, ubi non operata  
Sic σκαρφοί dicunt, *sors*, proprie *xρεῖον*, *θάνατον*  
qua sorte habantur; item σκυλόεcc., *urtice*, pro *μύρᾳ*  
Moris hujus et initiale omittendū vestigia illa quæ  
antiquos reperio. Glossæ γροφής, δὲ habent pro *στρατῳ*  
Vid. quæ Grammatici ad Aristophan. *περὶ τὰς* et  
σκινδάφας annotarunt. Hesychius φαῦλος *Lacaz-*  
*bina tributum pro γραπτοῖς**

(53) Vid. finis praefatione ad tomum primum, ubi dixi verbum hoc significare *Abulare*. Undic hoc e Polybio, qui l. vi. p. 469, ed. Wech. voc. ibi: utitur, quæ ibi *fibula* redditur; πυρωταὶ λέγεται πεπονχεῖν, crebris *fibulis* *configere*, id est scobus apprehendentibus, arripientibus continentisque immisso, occurrentia.

(54) Forte leg. μετὰ σωκαρέων καὶ πορτών.  
Sunt autem σωκάριa funes, forte a eis. *componi*  
*colligo* in unam massam, contineo, unde et  
acervus, v. Du Cange Gl. Gr. b. v. et v. Σῶκαρι  
enim scribitor in Olympiodori loco apud Phoir  
ibidem citato, qui Chilmeadum non præterit:  
eum scita recteque ad Malal. I. II. n. 68 exi-

(55) Asia minoris nonnullæ provinciæ tempore labentis imperii Romani mutabant vetusta novis, quæ ab illis militia generibus petebantur, missione impetrata, pro præmio exacte stipendiiorum in illis provinciis colloocabantur & fundis militaribus donabantur. Tales erant tenui bucellariorum, thema opimatum et thema obsequi vel obsequi. Est thema, θέμα, districtus, in quo erat servato, deponerentur milites, qui in castris, at in urbe regia vel praetorianis non militarent. Buccularii erant, qui buccellam seu panem biscoctum sacerent aut acciperent. Optimates erant initio decimi et optati milites de Gothis captivis. De utroque militis genere suo locodixi. Thēma tandem obsequi mihi videtur illa provincia suissa, in granu denaro

μωλάρια γ', δέ Βουκελλάριος μωλάρια γ', καὶ οἱ λοιποὶ στρατηγοὶ ἀνὰ μωλάριων β' τῆς τε Ἀνατολῆς καὶ Δύσεως· δέ Σελευκείας μωλάριν α', δέ δομέστικος τῶν σχολῶν μωλάρια γ', δέ δρουγγάριος τοῦ πλοῖου μωλάρια γ', δέ ἐξούντιος μωλάριον α', δέ ἱκενάντος μωλάριον α', δέ νούμερος καὶ δέ τειχειώτης καὶ δέ δομέστικος τῶν δπτιμάτων ἀνὰ μωλάριου α'. δμοῦ μωλάρια νη̄.

præstare mulos 5; Armeniacus totidem; Thracius, Opsicianus et Bucellarius pariter quisque pro se, toūdem; reliquorum strategorum tam in Oriente quam in Occidente unusquisque binos mulos, præter Selencios strategum, qui tantum unum præstat; domesticus scholarum mulos tres; drungarius plomimi etiam tres; excubitus unum; hicanatus unum; numerus et teicheiotes et domesticus optimatum pariter, id est singuli singulos. Itaque confidunt muli 58.

Διὰ τῶν δφφιαιαλίων καὶ τῶν λοιπῶν.

A vel tergoribus suis habentia stragulas centones, oneribus ope funium astrictis, caligata quoad crura, et pedes calceata soleis ferreis, et os capistrata.

**266** Verum hæc quidem sagmaria famulitio et necessitatibus regiis neutiquam sufficiunt: sed debent strategi quoque tempore fossati semel imperiali mulos nomine xenali seu munusculi gratuitū præstare in hunc modum: strategus Anatoliae debet

'Ο ᷂παρχος μωλάριον α', δακελλάριος δύο, δ γενικὸς μωλάρια β', δ κυαίστωρ μωλάριον α', δ τοῦ σακελλίου (56) μωλάριον α', δ τοῦ βεστιαρίου μωλάριον α', οἱ δύο κουράτωρες καὶ δ κτημάτιος ἀνὰ μωλάριου ἑνὸς, οἱ δύο πρωτονοτάριοι τῶν δύο κουράτωρεις μωλάριον α', δ ζυγοστάτης (57) μωλάριον χ',

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

retur exacta militia illud militum genus, quod Obsequiū nomen habuit, ab imp. M. Antonino philosophe inditum; de quo Julius Capitoninus t. I. Scrit. Hist. Aug. p. 389. hæc narrat: *Servus, quemadmodum Punico bello factum fuerat, ad militiam paravit, quos voluntarios exemplo volonum appellavit. Armauit etiam [militaribus scilicet armis] gladiatores, quos obsequentes appellavit.* Videtur hoc militia genus, Obsequiū dictum et e gladiatoriis ad bellum armatis ortum, non ultra sæcumum unum alterumve durasse, quamvis Bithyniæ agris, in quos exacta militia dedebantur, Obsequiū nomen deinceps manserit; quemadmodum de vicinis agris ponticarum provinciarum factum, quamvis militum et Bucellariorum et Optimatiū genus atque nomen desisset. Videtur autem Marcus imp. gladiatoriā illam militiam obsequentes et obsequiū ideo appellasse, quod ubique esse aut quo ierū imperator, eum obsequi deberent seu comitari.

(56) Occurrunt hic nomina dignitatum, seu potius officiorum aliquot, quæ singula illustrare animus non est. De officiis domus Augustæ disputatio per ampla et per ardua est, meisque viribus superior. Unum alterumve, quod non inutile mihi videatur esse, saltuatim quasi aspergam. Quis igitur sacellius fuerit, cum perspicue non tradatur, conjecturam, ut in obscuris rebus, proponam. Distinctum cum esse a sacellario, de quo alibi dixi, locus noster et alii multi testantur. In eo pene consentiunt viri docti, sacellio cum privita re imperatoris negotium fuisse. Ex eo, quod p. 68, præfectis hospitalium et invalidiorum jungitur, et quod chartulario sacellii subesse p. 417, inter alios officiales dicuntur non tantum modo dicti præfecti hospitalium et invalidiorum, sed etiam chartulari τῶν οἰκῶν, id est mea sententia τῶν εὐγνῶν οἰκῶν seu monasteriorum, presertim ab Augustis vel Augustabū conditorum, subnata mihi est suspicio, fuerintē sacellius idem cum capellano vel sacellano aut almoxinario vel eleemosynario, quamvis potestate minor. Munus ejus certe perinde ut eleemosynarii erat pauperibus eleemosynas principales erogare, ipsis tesseras exhibere, ad quarum exhibitionem suum victimum acciperent statutisque diebus ad sacram mensam admitterentur. Dictus ergo a sacello seu sacculo fuerit, quomodo Graeci videntur almoniarum vel almoxiniarum bursam appellasse. Attamen, ne quid dissimu-

B Officiales et reliqui ad eorum ordinem pertinentes præstant mulos onerarios, ut sequitur.

Hyparchus seu præfector Urbis 1; sacellarius 2; genicus 2; quæstor 1; præfector sacellii 1; præfector vestiarii 1; ambo curatores [scilicet magnus unus, et alter palati maganorum], et clematinus [seu prædiorum imperialium inspector] singuli singulos; ambo protonotarii ambarum cu-

COMMENTARIUS.

lem, p. 417, modo laudata sacellii chartulario non tantum subesse dicuntur officiales ad religionem pertinentes, ut præfecti hospitalium, senilium, chartularii monasteriorum, sed etiam civiles, notarii regii, protonotarii legionum aut provinciarum, mensores frumenti, et quod omnium maxime ab ordine sacro abhorret, præfector thymelæ. Non parum hic locus meam sententiam labefactat.

(57) Mirum videri queat, quare libripendes in C bellum et castra ducti fuerint. Non parvus tamen eorum ibi quoque usus erat. Ipsorum enim erat aurum argenteumque num probum sit explorare, idque una cum gemmis, margaritis, veste et supellectiliis quavis pretiosa estimare. Si quid ergo hostibus adimeretur in preda eius auri argenteive aut supellectilis pretiosæ, operis elegantis et artificiosæ, debebant illi hoc estimare, ponderare, ut quid dignum sit in sacrum vestiarium inferri, et quanti faciendum, aut si quid sub hasta publice secundum esset, pretium ejus sciri posset. Alias in quavis urbe majore constitutus erat libripens, qui monetas exploraret, num probus et cuius ponderis, ideoque natas controversias dirimeret. V. Panciroli. de magistr. municip. c. XIV. Propterea quoque in receptione pecunia adhibebantur, ut constat e Menandro Protectore, cuius verba p. 120, Excerpt. Legation. Höschel, hæc sunt: Παραγνομένων τινῶν Περιον εἰς τὸ Δάρας οἵ τοιονδε ἐν φροντίσιν ὑπῆρχε (nempe receptio nummorum, quos Romani Persis debebant) ἀμα ἔνιοις τῶν ἐρμηνέων καὶ τοῖς τῶν πλαστίγγων ἐπιστάταις ἀπεκτέσθη τοῖς περὶ τὸν Ζιχ τὰ δρειλόμενα χρήματα τῶν ζ' ἔνιαυτῶν, item Zosimo IV, 28, p. 412. ed Cellar. : Ήν ἵδειν τοὺς ἀργυραμοιδίους καὶ δβολοστάτας καὶ ἀλλούς ἐπ' ἀγορᾶς τὰ τῶν ἐπιτηδευμάτων αἰγυρότατα μετίοντας, ἐπιφερομένους τὰ τῶν ἀρχῶν σύμβολα, καὶ τοῖς πλεονα τελοῦσι χρήματα (ita leg.) τὰς ἐπαρχίας παραδίδοντας. Verum non aureos argenteosque tantum nummos et vasa censebant, quopropter etiam infra p. 427, zygostata et aurifabri palatini conjunguntur: sed etiam purpuras estimabant, verine luminis, an falsæ et subditissimæ essent, item gemmas et alia pretiosa. Insignis hac de re locus est apud Themistium orat. xxi, p. 247, quem non pigebit ascribere. Η πρὸς Διός εἰ μὲν τις χρυσοὺς ὑπόχαλκον τὴν πορφύραν ἐψευσμένην τὸ ἄνθος ή γ. θον ἐπιδουλεύσας εἰς τὴν

ratoriarum unum; zygostates seu libripens 1; ratiarius 1; perathalassites seu magister tractus maritimi in urbe unum; barbarus seu magister militum barbarorum unum; symponus seu adjutor [prefecti praetorio] et rationalis pretorii ambo simul 1; secretum genici 3; secretum sacellii 2, secretum vestiarii 2; faciunt simul omnes mulos 25, quibus si addas superiores 58, habebis mulos, xenalii seu muneris nomine imperatori oblatis, in universum 83. Metropolitae praestant mulos oneratos caligatosque 52, et quinquaginta duo archiepiscopi praestant alies totidem; in universum ergo 104. Hos in fidem accipiunt comes stabuli et stabuli interni seu urbani chartularius, curantque bullari seu bullam regiam ipsis inuri, qualem regia promulgella seu equitatus sellarius gerit. Hos centum et quatuor mulos si superioribus octoginta tribus, muneris nomine datis, et illis ducentis mulis equis queducentis, a rationale gregum curandis, addas, habebis bestiarum universum numerum 585. Accedunt equicentum, quos sancta monasteria praestant, et qui

JOAN. JAC. REISKII

δύοράν διμήν εἰσαγόγοι, δρυγισθέ τε οὐκ ἀνέξεσθε, ἀλλ' ὡς κακοῦργον τίνα καὶ παλιμβολον μεταγοῦν παραδώσετε τῷ τεταγμένῳ, καὶ διὰ τοῦτο ἔργηται διμήν πολλὰ μὲν τῷ χρυσῷ πολλὰ δὲ πορφύρας πολλὰ δὲ ναχίνθων βασιντύρια καὶ βασιντάτινες διὰ τούτῳ καθῆμεν: οὓς δταν ἀντίσθε, παρακαλεῖτε συμπαρεῖν διμήν καὶ συνδοκιμάζειν τὰ συναλλάγματα. Vox ultima notat merces, de quibus contrahitur seu mercimonium agitatur. Locus idem a conjectura Petavii ab λιθων pro ναχίνθων substituentur vindicandus est. Themistius autem nomine unius præcipue speciei totum gemmarum genus designare et complecti voluit. Solebant enim veteres in pretiosis hæc tria potissima cœnære, albas seu margaritas, præcias seu emaragdus, et hyacinthos, ut Salmas. ad H. A. t. II, docuit.

(58) Ubicunque in talibus summis διμοῦ comparet in codice nostro, ibi sciat lector fuisse in membranis figuram, quam cum hypothetæ in forulis non haberent, debui διμοῦ substituere, non dubitanis, id ipsum vocabulum, non aliud, eo scripturæ compendio designari. Referebat autem virgulam oblique sitam, in summo velut nodulatam, in medio modo singulari, modo gemina virgula transversa distingitam. Conspicere eam licet in specimen codicis membranacei ænea tabula expresso et primo volumini præmisso.

(59) Apud Graecos exemptus cleris ab oneribus publicis non est; vid. Constant. Porphyr. de administr. imperio c. 52, p. 144, ubi similis huic recensioni taxa occurrit, ἡ γενομένη ἀπαλησθεὶς τῶν ἵππων ἐν τῷ θέματι Πελοποννήσου ἐπὶ Ῥωμανοῦ διεπότου. Apud Latinos olim erant monasteria, que dona et militiam debebant facere (verba sunt Constitutionis Ludovici Pii apud Du Cange ad Joinvill. p. 155, qui explicat qui étaient obligés de fournir non seulement de dons et de présents, mais encore de soldats) homines monachorum illi appellabantur. (Tabular. Cluniac. Chron. 335: homines monachorum debent equilatum et exercitum.) Quædam sola dona sine militia quædam nec dona nec militiam, sed solas orationes pro salute imperatoris et filiorum ejus ac stabilitate imperii. Sed actum agerem, si post Du Cangium commentarii hac de re vellem, qui Glossario suo Latino v. Hostis longam et doctam dissertationem de hoste et exercitu epis-

A εἰδικὸς μωλάριον α', διπαραθελασσίτης καὶ διβάρης ἀνά μωλάριον α', δισύμπονος καὶ διλογοθέστης τοῦ πραιτωρίου μωλάριον α', τὸ στέρετον τοῦ γενικοῦ μωλάρια γ, τὸ στέρετον τοῦ βεστιαρίου μωλάρια β'. διμοῦ μωλάρια καὶ διμοῦ (58) διὰ τῶν ἀμφοτέρων μωλάριων ἔναλια πγ'. Διὰ τῶν μητροπολιτῶν μωλάρια νβ' τῶν πεντακονταεδύο ἀρχιεπισκόπων τὰ ρδ' σεσαγματωμένα μετὰ καὶ τῶν φορτωμάτων αὐτῶν καὶ κεκαλιγωμένα. παραλαμβάνει δὲ αὐτὰ δικόμης τοῦ στάθλου ἄμα τῷ τοῦ ἔσω στάθλου χαρτουλαρίῳ, καὶ βουλλοῖς αὐτὰ μετὰ καὶ τῆς λοιπῆς προμοσέλλας (60). Όμοιος μωλάρια ρδ' καὶ διμοῦ τὸ πᾶν διὰ τῶν ἀμφοτέρων (61), τῶν τε μητράτων τοῦ λογοθέτου τῶν ἀγελῶν καὶ τῶν ἔναλιων, μωλάρια φπε'. Διὰ τῶν εὐχῶν μοναστηριῶν ἴπτάρια ρ' τὰ παρασύρμενα (62) ἐμπροσθεν τοῦ βασιλέως δεξιὰ καὶ εὐώνυμα. Οὐ φραγίζονται δὲ, διότι, διε τε κελεύει διβασιλεὺς ἵτου ποιῆσαι ἔξοδον, ἐξ αὐτῶν ἔξοδιάζει.

## COMMENTARIUS.

scoporum inseruit. Russorum quoque cleris hodie militem contribuit.

(60) Seminarium equorum imperialium, e quo sella seu sellarii equi, Sattelpferde, depromuntur. Non feliciter versata fuit hoc in verbo interpretando Goar. ad Theophan. p. 400.

(61) Solent novi Graeci ἀμφότεροι pro πάντες ponere, non improbabiliter. Quamvis enim ἀμφω tantum de duobus dicatur, et veteres ἀμφότεροι non de pluribus dixerint, est tamen in particula ἀμφ', quæ amplexum universæ alicujus rei designat, aliquid, quod suadat, novos Graecos vocabulum ἀμφότεροι pro omnibus non absque ratione usurpare, quasi vellent dicere undique collecti. Sic supra p. 40, ἀμφότεροι sunt omnes illi, nempe protostator, comes stabuli, et stratores, p. 181; ἀμφότεροι sunt aurigæ, magistri et inspectores, Cf. p. 374, 379, aliquoties, p. 400. Scriptor vii Constantici Porphyrogenetti p. 291, in Script. post Theophan. per αμφοτέρους designat Helenam uxorem, liberos, nepotes, accubitorem, extonitas, in universum omnes antea recensitos. Apud Theophanem p. 95, nulio vitio laborat locus, se si sic vertendum est: Missus (legato) exsecari curavit Cæsario linguam et simul omnes qui partem in Proterii cæde habuerant in exsiliū egit. Apud eundem p. 201, delendum est πάντων, ut scholion vocis ἀμφότων, item p. 398. Idem auctor alias quoque vocabula πάντες et ἑκάτεροι permutat: ut p. 6, κοινὴ πάντες οὗτοι sunt nonnisi duo, Diocletianus et Maximianus. Contra vero p. 20, ἑκατέρων τῶν σταυρῶν ait, quando de tribus crucibus sermoneum facit. Non mirum. A Graeculo nihil non exppectas. Cœlum terra miscent. Quærerem ipsius patrocinium a Polyæno, qui p. 146, ἀμφότεροι pro πάντες dixit, nisi communis eum causa involveret. Non habemus vetustum illum Polyænum, sed a novo Graeculo coquinatum. Eusebius quoque iii, sic posuit: Οἱ δὲ εἰπον ἀμφότεροι, illi dicebant simul omnes. Apud Demosthenem quoque videtur ἀμφότεροι hoc sensu accipiendo esse in illa dictione: Τούτων διμήν τὰς τε μαρτυρίας ἀμφοτέρας καὶ τὸν νόμον ἀναγνώσσεται, in Orat. adv. Callippum p. 681, n. 28, ed. Morelli.

(62) Equi συρόμενοι vel συρτοὶ sunt quos Latini dextrarios appellant, quis dextra seu manu ducuntur. Vid. Du Cange ad Alex. p. 227.

ταὶ δπου κελεύει. Ὄμοιως δὲ καὶ ἐκ τῶν ξεναλίων τῶν προσφερομένων τῷ βασιλεῖ ἐν καιρῷ τοῦ φοσσάτου. Λημβάνει δὲ κόμης τοῦ στάθλου ἄμα τῷ χαρτουλάρῳ τοῦ στάθλου ἐκ τοῦ εἰδικοῦ εἰς ἔξδον λιτρας γ'. Καὶ θεωρεῖ δὲ κόμης τοῦ στάθλου ἄμα τῷ χαρτουλάρῳ εἰς τὸ κελλάριον τὸ βασιλικὸν, ὅπότας στρατούρας ἔχει βασιλικὰς καὶ καβαλοκιλίκια ἀπὸ Λυδίας; ἐκ τῆς κουρατωρείας τῶν Τρυχίων. Καὶ λαμβάνει τὰ σ' σαγματοπασμαγάδια (63) προσάπαξ ἐν τῷ καιρῷ τοῦ φοσσάτου τὰ μητατινά. Ὄμοιως καὶ τὰ ρδ' σαγματοπασμαγάδια προσάπαξ· δύο σαγματοπασμαγάδια τδ'. Καὶ πρὸς ἀναπλήρωσιν τῶν φπε' σαγματοπασμαγαδίων ἀγοράζει, ἦγουν τὰ δρειλόμενα ἀγορασθῆναι καὶ συσταθῆναι στρατούραι καὶ σάγματα σπά'. Δέον δὲ ἀγοράζειν ῥασικὰ ἀμάλια (64)

JOAN. JAC. REISKII

(63) Nesciebam, cum Tacticum hoc militare Latinę verterem, quid sibi vellet hæc vox; propterea reliqui absque interpretatione, et reposui qualem inveni: quod mihi in aliis quoque locis usu venit, necessitatis remedium, ubi aliud capere consilium non licet. Post absolutum typis primum volumen in mentem venit vox Turcica *paschimach* et protinus didici vocabulum nostrum significare sagmata seu stragulas et sarcinascum adjunctis pasmagadiis seu ocreis, qualibus animalium onerariorum et itinerariorum, ut equorum, boum, camelorum, mulorum, asinorum pedes calceare solent orientales. Ab eadem origine manusvit quoque vocabulum πασμάχης, *calceorum semineorum confector*. Consuevisse veteres quoque Romanos et Graecos, non ut nunc nos facimus soleas ferreas jumentis clavis ferreis supeangere, sed ocreas alligare, demonstravit Josephus Scaliger ad illud Catulli:

*Supinum animum in gravi derelinquere cōno  
Ferream ut soleam tenaci in voragine mula :*

ubi adducit Arrianum, qui γαλινάρια τοῦ δνου, σαγμάτια, ὑποδήματα conjungit prorsus ut Noster. Scita et vera sunt quæ Isaacus Vossius ad notam Scaligeri notavit. Arabes ocreas calceare suos camelos constat ex Itinerariis. Conf. Wanslebii *Voyage dans l'Egypte*, p. 298, 299. Sic solebant tempore Mubam medis, ut e carmine panegyrico constat, quo eum Caab, f. Zoheiri, cecinit, edito Lugd. Batav. haud ita pridem a V. R. Lette. Vid. ibi vers. 27, et Scholiast., cuius verba doctiss. Editor in notis p. 439, prodidit. Sed Jobi jam tempore sic faciebant, cuius in libro insignem locum ex observatione hujus moris licet restituere. Ascribam quæ illi illustrando et reformando faciunt ex opusculo, quod ante quadriennium jam et paravi editioni et promisi, repressit tamen hactenus, et, ut videtur, reprimet me vivo non voluntas mea, sed mores hujus saeculi, et metus ab iis, qui affectata in animos et opiniones hominum tyrannde præter sua nil rectum censem. Legendum itaque est (nam aliter vulgo editur) apud Jobum cap. xxi, 40: *Bos ejus citellarius it vian suam. ηγε' Ν.γ. ei non calceatur, vel calceatus fuit, id est etiam si non calceatus.* Mingrelianos bobus suis ocreas alligare, et Keisler item de colonis circa Pistoiam in agro Patavino, Itinerarii I, p. 347. Ipse Noster in hoc Tacticō saepius memorat τὰ καλιγώματα τῶν σαγμαρίων, ut p. 277, et supra p. 198, τὰ καλαβρικά. Unum, quod addam, adhuc superest. Probandum scilicet exemplis est solere novos Graecos duo diversæ notionis vocabula componere, quæ a Latino interprete incerta copula et vinciri debent; ut σαγματοπασμαγάδια sunt σαγμάτα et πασμαγάδια. Posset talium inumanis taxi recensio. Sed defungemur paucis ali-

A coram imperatore iter faciente per geminam seriem dextra sinistraque, præducuntur. Hic fibulari atque exsecari debent; at signum regium non accipiunt ideo, quo possit imperator exiis, quando velit, largitiones facere. Ex his enim, uti et ex illis, qui nomine muneric imperatori in bellum eunti ipsa expeditione offeruntur, fiunt largitiones. Comes stabuli et chartularius stabuli accipiunt ab idico litras tres 267 ad sumptus faciendo [in ea nempe comparanda, quæ statim dicentur]. Deinde lustrant cellarium imperiale et inquirunt, quot in eo adsint stratura regia et cilicia vel filtra pro caballis, e Lydia ex curatoria Trychinorum petita. Sumit inde comes ducenta sagmatopasmagadia metatina seu tempore fossati imperari et dari con-

COMMENTARIUS.

B quot, præsertim cum neque veteribus tales compositiones ignotæ fuerint, ut ex Aristophane constat. Ita Arrianus ιχαδοχάρια nominat *ficus et nuces*, dissipet. Epict. p. 284, εἰνόχρεα Malal. II, p. 9, νινομ et caro. Locus ille memorabilis est. Ait Constantinus M. instituisse panes palutinos, οὐστινας ἄρτους ἐκάλεσε παλατίνους διὰ τὸ ἐν παλατίῳ ῥογεύεσθαι τοὺς αὐτοὺς ἄρτους, ἐκάστου ἄρτου ἀφορίσας οινόχρεα καὶ βεστία, ἀφορίσας πρόσοδον ὑπὲρ αὐτῶν ἐκ τῶν ἰδίων, et unicuique pani, id est capiti panem accipienti, seposuisse, assignasse, velut appendicem, vinum et carnem et vestes; fundis sumptus in hanc rem suspecturis e re privata dedicatis et destinatis. Idem auctor ξυλέλαιον habet p. 169, *stippendium, unde ligna et oleum emanunt*, et p. 215, ἀριστόδειπνον, *prandium et cena*. Apud du Cange habes ἀρχιτέλεια, *mittum et finis*, βουκάρατον, *burca*, id est buccella panis, et *merum* seu *vinum*, ἀνδρειαζότον, id est ἀνδριὰς καὶ ζωδίον, *statua*,

C *sculpta aut ære fusa, et picta imago*, quam vocem Du Cange v. Ζωδίον frustra sollicitat, τιπατοπνεύμων, *jecur et pulmones*, κυρπόχειρ, *carpus et manus*, λαρδότυρος, *lardeum et caseum*, ξυλάχυρον, *ligna et paleæ*, Σαββατοκυριακὴ, *Sabbatum et Dominicā*, σαγμασελὸν, *sella equina cum stragula*, ειτόριθον, *præstatio sumenī* (fel farris) et *hordei*, σκαροχάσαδον, *navis cum adjuncto lembo*, τετραδοπαρασκεντή, *quarta et sexta seria*, φαγοποτὸν, *cibus et potus*, ξυστρολήχυθος, apud Hesychium, *ampulla olei cum strigile*, ἀρτολέγυνος, *panis et lagena*, in Anthologia p. 180, n. 447. Apud Nostrum uberrima seges talium, ut σελλοχάλινον, *sella equina et frenum* p. 48, βεστιομιλιαρήσια p. 289.

D (64) *Rasum*, πάρον, est Graecis novis crassi fili et vilissimi generis pannus, quale cum ex instituto viitate gestent monachi Graeci, appellantur βασφορούντες. Resica igitur amalia erunt amalia panno crasso facta. Sed quid sunt ἀμάλια? Du Cange vocem hanc e Script. post Theophan. afferens in Gl. Gr. derivat ab ἀμάλος, *tener*, quod id genus lini teneriorum et deliciorum esset. Verum præster id quod ἀμάλος et ἀπαλὸς de homine, μαλαχὸς de panno dicitur, etiam consistere nequeunt ῥασικὰ et ἀμάλια, si hæc tenuiora, deliciora lintea sunt, illa grosso duro panno facta. Venit igitur in mentem mihi germina interpretandi hanc vocem ratio. Utraque a μαλλὸς derivat, verum discrepant in litteri initiali à, quæ aut negationis, aut unitatis index esse potest. Αμαλον potest pro non floccoso, defloccato, glabro, et item pro μνόμαλον, ex una tantum parte floccoso, positum esse. Nam veteres etsi litteras scripture duplicarent, tamen ut simplices efferebant. Sic quamvis μαλλὸς scriberent, tamen ut μαλὸς pronuntiabant. Hinc quoque passim uno tantum l tam apud Graecos, quam Latinos

sucta simul; et dein sumit quoque alia (doni nomine oblate) centum et quatuor sagmatopasmagadia simul. Conscient bæc 30*i.* Reliqua, quæ desunt ad complendum numerum: 85 sagmatopasmagadiorum, id est 281 stratas vel stragulas, et sagmata seu sarcinas vel bisaccia, emi et comparari debita, emit [pro illis tribus auri litris, quas modo dicebamus ab idico præberi]. Debet autem emere rasica

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

scripta reperitur hæc vox. Infra apud Nostrum p. 269, existat μαλὸς pro μαλλὸς e sive membranum et p. 270. λινομαλωτάρια. Apud Gregorium M. Epist. x, 50, etiam *amphimalum* editum fuit. Pariter apud Malalaït II, p. 98. salvatores dicuntur ἐμμαλοι, id est σύμμαλλοι vel εὐμαλλοι, *cum mali*, id est, cincinnis vestiti, pulchre cirrati, mallonibus crinimi crispati ad aures scite dependentibus et undantibus conspicuis, unde quoque data ipsius nomina Κεράμαλλος (pro Χεράμαλλος, Χεριόμαλλος) et Χρυσόμαλλος. Cum itaque probabile sit vocem hanc a μαλλός repetendam esse, quare jam posset, quænam ambarum interpretationum preferri debet. Hinc apud Callimachum echo ad ναῦς: καλὸς respondet ἄλλος ἔχει, et frigidum scommixtusque inter ἄλλας et ἄλλας apud Nicetam Choniat. p. 232. Ego quidem in posteriore magis propendeo, nec deinceps compositiones, in quibus præmixtum à tantumdem atque μόνος significat, ut ἀμιτος, uniliz, ἀθυρος, uniformis, seu portu singularis, ἀσβολος, unicolor. Hinc corrigendum aicius apud Du Cange Gl. Lat. in *alicius*, unius licii seu coloris, Oppositum igitur esset τὸ ἀμάλλον seu μονόμαλον, quod idem atque ἀτερόμαλλον significat, *ab una tantum parte floccosus*, τῷ ἀμφιμάλλῳ, τῷ δικρόστῳ, ut Arianus appellat in Periplo maris Erythræi, panno, qui utrinque est, qualem Eunapius in Excerptis Legat. Hocach. p. 12, ἐπὶ ἀμφότερος θυσανοειδῆ appellat. Verba ejus sunt: Τοὺς ὃς τὸ μέγεθος κατεῖχε τῶν δώρων, τά τε λινᾶ υφίσματα καὶ τὰ τῶν στρωμάτων ἦπ' ἀμφότερα θυσανοειδὲς: unde patet Scytharum hunc habitum, nempe *bigerricas*, suis. Sic enim et *amphiballa* dicebant uestes, quæ possent bis et utrinque geri, interna parte extorsum versa. De utraque voce conferri potest Du Cange v. *Amphiballum* et *Bigerra* et Salmas. ad Scr. Hist. Aug. II, p. 54*i.* Amplas et commodas fuisse has uestes, quæ possent inverti et ab utraque parte geri, res ipsa loquitur, et e Glossa (apud Du Cange v. Στρίχα), quæ στρίχτα reddit στενά, ἀναμφιβολα, *vestes augustas, non bigerricas*. Noster autem βασικά, de panno facta, ut prædicatum addit voci ἀμάλια, quia scilicet etiam uestis linea quedam floccosa erat, de qua deinceps dicetur ad v. λινομαλωτάρια. Vesturem lanceam villosam, villis in nodos nexas, eleganter appellat Paulinus in Vita S. Martini:

*Vestem octavam solidi via parte coemptam.  
Nodus textum fastoso vellere filis.*

Antequam hinc discedam, locum Scholiastæ Aristophanis ad Vespas illustrabo, ubi de cuunace ueste hæc habet: Καναλῆς, χλαῖνα Περούκη ἀλεσενῆ. Ο δὲ Παλαιμῆδης φησι· καναλῆς ἐστὶ Ηερούκον ἱρόν τον ἔχον τὸ τούτου μέρους μαλλούς. Ungari adhuc hodie uestem villosam arcenda pluvias *Gepenac* vocant, teste Leunclavio in Onomast. ad Hi. v. Turc. v. *Scaramannium*. Unde patet veteres non ut caunake, sed ut cawanaki vel pronuntiassæ.

ἴγιατρον est vas omne (sive sporta, sive vase accus,) in quo jumento ταχὴ sua, sive diaria exhibentur.

vi Græci ἀπόθετον et ἀπόθετæ appellant *Mas.* Sic Malala t. II, p. 415, c. fin. ἀπόθετæ res fragmenti, pro quo veteres ἀπόθετον di-

A καὶ βάπτειν ἀλγητικά, καὶ ποιεῖν σαγγέματα καὶ ἡ καδία ρν'. Καὶ τὰ μὲν ρ' λόγῳ τῶν περαστορῶν ἵππαριῶν ἔμπροσθεν τοῦ βασιλέως τὰ δὲ λ' ἡ τῶν βροτικῶν σελλαρίουν, καὶ τὰ κ' λόγῳ τῶν ξεναλίων δομομένων ἵππαριῶν. Καὶ τάχιστα (65) τοῦ κελλαρίου τοῦ βασιλικοῦ ἀπόθετου (66) τοῦ πλούτου ρν' ὄμοιως καὶ βυρσάρια διὰ τὸ γενέσθαι πτεράτα ρτ' καὶ ξεξάνθηλα (67) λόγῳ καθράται;

xissent, *locus, ubi aliquid reponitur, repositorum* ut λουτρόν, *locus, ubi lavatur.* In promptu ex exempla novæ hujus formationis. Ita pag. 33 Nostræ et deinceps αεριpius est ἀπόδυτα προτιθέτων vel ἀπόδυτρα (quod habet Nicetas in Υπουργ. IV, 7), *locus, ubi vestes o loturis in hanc exiuntur.* Ita ἀπόδυτον, *locus refugii, διπλούσια;* est in inscriptione apud Reines. pag. 38. Μάχτα pro *macra* dicunt. Χειρόμαχτον apud Nostrum est p. 338 pro χειρόμαχτρον, *manasterium.* Glossæ: σκέπαστον, *cucullio*, ubi Salmas, ad Se. H. I. p. 415, σκέπαστρον reponit, nescio quæ recte. Στρατον pro στρατον, *cribūm*, ἀπὸ τοῦ στρατοῦ λαχτατον pro φύλακτρον seu φύλακτον, *cribūm.* Non tamen prorsus ignotum veluti in schema fuisse, apparet e Pindari σκέπαστρον, *sceplūm*; unde quoque σκέπαστρον, στρατον dicitur. Procul dubio quoque τηντον pro ἔργαστρον dixerunt, quia ergastūm latini usurparunt, quod mere *Græcum* est *τηντόλον.* Vid. quæ ad p. 321, de *bastactūta.*

(67) Verti ut in Latinis jacet. Ut vere, ut satis recte, fecit hoc, quod e Du Cange dicit. ξεξάνθηλαν et ξεξάνθηλον esse *corbem*, *Corbūm.* Si ergo erravi, induxit me membrana nostra in qua sic minute erant scripti spiritus, ut ne distingui asper a leni non posset, et sœpe quoque prouincie habebantur. In hoc certe loco V. D. quæ apographum in usus Maii fecerat, illud, ex quæ hypothese nostri hoc opus excuderunt, legere scripsierat ξεξάνθηλα, quod mutavi, quis mibi videbat spiritum asperum super prima vocis littera in membranis.

(68) Reddidi godronio. Quo me induxit Matth. Silvaticus, cuius hæc verba citat Du Cange Gl. Lat. v. *Cedria: kidria, id est alkiran; cedria, id est gummi cedri.* Si Kidria idem est, aique alkiran, protectio idem quoque est cum godronio. Nam godronium et alkiran idem sunt et re et sono. Alkiran varie proununtiantur, modo *calltran*, modo *caltran*, modo *kitran*, modo *coltran*. Ipsam quoque an mera terminatio est et *accessorium* quid. Ite, ergo et *kitran*, idem sunt; ambo *stillam* significant, guttam exstillantem, et hinc pluvia quæ communæ est et omni rei liquidæ stillanti. Ipsa et fonsum *kitran* appellatur. Sed in specie sic apparet. Arabes gummi vel viscidum liquorem ex artæ coniferis resinosis, pinu, cedro et talibus esse. Hinc sunt, qui *kitran* picem interpretantur. *Kitranus* est godronium. Nam *zest* pro *pice* dicitur resina liquida vel bitumine posuit Eugippus abstantiis locorum terræ sanctæ p. 105 Synecorum Leonis Allatii: *multum ibi ibi mari metu est aluminis, multumque cataranii [delendus ut riscus, locus enim integer est], quod ab incili reperiatur et colitur.* Vid. Du Cange v. *Alquitra*, quæ citat hunc locum e veteri charta Hispanica: *Ne etiam aliquis posset extrahere de terra nostra re prohibitas, scilicet peguntam [Pech, picem], ceras [id est sebum], alquatrunum, sustam [Pfosten, ligna materiam struendis navibus], canubrum, filum. Facile jam conciliari cum sententia nostra poterat, si quæ occurrant de cedria ab auctoribus prædicta, quæ in godronium quadrare non videantur.*

καὶ ἀσκία εἰς οἶνον καὶ δέρις λόγῳ τῶν περιοδίων (69) τῶν ἀλόγων, δέξιοργία (70), καὶ πλατυλόσκιαν (71), καὶ πτυάρις (72) στιβαρὰ διὰ τοὺς πότησις. Ἐκ δὲ τοῦ βασιλικοῦ βεστιαρίου δφείλεις λαμβάνειν σιδηρὸν ν' ἀτρας λόγῳ σελινίαν, καὶ ἐξ αὐτῶν ποιῆσαι καὶ μαστήματα ἀλαφρὰ ρύν. Καὶ δφείλεις λαβεῖν ἡτίαν (73) καὶ καπιτζέλια ἀπλὰ ἀπὸ τῶν βυρσαρίων. Ἀπὸ δὲ

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

in membranis videre. Si ergo frustra in hoc fui et peccavi, reformanda erit Latina interpretatio sic : *et cophinos procedrea*, eritque vocabulum ab ἐξ et ἄκανθος derivandum et ἄκανθηλον idem, quod ἄκανθην, *ex acantho factum*, de qua arbore multa Salmasius ad Solin. p. 372 sqq. Sane autem ibidem V. D. et Theophrasto, acanthum ad tantam altitudinem ex crescere, ut materies inde cæderetur duodenos cubitos longa. Facile igitur ex acantho potuerunt cophini fieri excavando, non plectendo, id quod etiam necesse erat continenda rei liquide, qualis est cedrea. Quodsi tamen mecum reputo, non solle sic Græcos componere, ut hoc ἄκανθην est, sed aut ἄκανθος aut simpliciter ἄκανθην, dicere, terminationemque τοῦς cum præpositione ἐκ pene consistere non posse, incipio de priore mea interpretatione animum non despondere. Neque desunt illi colores, saltim excusationes. Kάθος idem esse atque κάθος, κάδος et κάδος, facile concedi potest; unde *cantharus* et *canthelius*, qui cados gerit asinus vel mulus. Τετρακάνθηλον, quasi dicas *quatercadarium*, habet Theophanes pag. 355, in illo celebri et parum interpretibus intellecto loco, pro quatuor cadis vel cophinis, quorum bini, velut sarcinæ, super singulis jumenti lateribus gestentur. Du Cange Gloss. Gr. p. 573, locum illum recte fuit interpretatus, et ille mihi sic constituerendus videatur : 'Ex πολλῆς οὖν περιστάσεως ἐπενοθῇ ἀνὰ δύο ζώων σαγματουμένων ἀπὸ τετρακάνθηλου σανδάς ἐπιτίθενται καὶ οὕτω ἔκφερται τοὺς νεφρούς, urgentes igitur calamitatem excoquātum fuit hoc expediens, ut bina jumenta, onerata singula singulis quadrigis corbium [vacuum], conjugarentur, et super illas octonos corbes exlançæ ponerentur late tabulæ vel asseræ, super quibus cudavera efferrentur. Ut igitur hic iocū τετρακάνθηλον est quadriga corbium vel cadorum, ita in nostro loco qui ἄκανθηλον esse nequeat sexiga (ut ita dicam) cadorum, non video.'

(69) Quia medicorum est sacerdos suos, ut ait Seneca, perambulare seu ab uno ad alterum vadere, et orbem visitationis obire, propterea *medicatio* dicta fuit novis Græcis περιοδίαι et *mederi* περιοδευταί et medici περιστάσει; vel etiam sic dicti medici, quod *cyclo*, *periodo*, *methodo*, constante dierum certorum abstinentia, certa formula, certis intervallis exercitionum et medicationum curarent, ut per certas temporum periodos diætae, exercitium, medicationum, etc. vias recurrerent; *Vid.* Du Cange v. *Cyclus*. Περιοδεύσθαι est *medicina* uti, corpori suo medicinam adhibere. Malala t. II; pag. 100.

(70) Verti *secures cædendis pariter lignis et fodiente terra apie*, respiciens ad ἄκηνη καὶ δρύγιον. Solent enim Græci duo vocabula diversi significatus per et jungenda in unam massam confilari; quo de more oī ad p. 43. Verti igitur non improbabiliter. Non enim impossibile est, habuisse veteres talia instrumenta ex una parte securi, ex altera rastro vel unico lato armata. Et est sane interdum ἄκηνη *securis*, qua lignum exditur; ut vel ex uno Niceta patet (et in re nota exempla præter necessitatem congeram.) l. II, c. 4. in Alexio : Δέδωκε καὶ δέξιάρια εἰς χεῖρας ὥστε κόπτειν ἔσλα. Nunc tamen malim δέξιοργία per *rustra* vel *pastina* interpretari, id est instrumenta illa, quæ manubrio

A amalia, id est raso seu grossioris fili laneos deflocatos pannos, eosque curare colore purpureo imbu et inde fieri sagismata seu struturas equinas et borcadia 150; quo de numero centum quidem destinata sunt illis centum equis, qui coram imperatore iter faciente præducuntur et præambulant, triginta vero cedunt sellariis equis imperialibus, et viginti

ligno satis longum et latum ferrum in summo habent, quod impactum in terram eam revellit. *Picas* appellabant medio ἐνῳ a verbo Germanico *picken*, rostro tundere. Francis hodie est *houe*, a vocabulo item Germanico *haue*, quod omne instrumentum cædendi nat. Nos *Radehauen* appellamus, quasi dicas *rustra rotarum*, quia vectores carrarii eorum ope, si quando currus in profundum terre aut glacie lacunam subsiderunt, obstantia perfringunt, revellunt, eoque rotas liberant. Probabile est novus Græcos hanc vocem eo confinxisse, ut has ἄκηνας fodiendo destinatas per appositionem a verbo δρύσασιν, *fodere*, arcessito distinguenter ab illis ἄκηνας, quæ tantum cædendo ligno inserviunt. Nam et *secures* et *rustra*, qualia dixi, veteres Græci ἄκηνας appellabant; utrasque ἀπὸ τοῦ ἀγνώστου, a confringendo, perfringendo. Prior significatio in vulgum nota est; posterior ignotior et rarius; ideoque necesse puto alatius aliquot exemplia eam astruere. Polyænus p. 57, inter instrumenta cædendis lignis numerat δρέπανα, *falces*, rescindendis ramis non nimis robustis, πελέκες sternendis arboribus, ἄκηνας radicibus arborum e terra eruendis. Luculentius adhuc demonstrat locus Artemidori p. 111 [l. II, c. 24, fol. 65. ed. Ald. 1518] : 'Ἄκηνη [id est ἄκηνη] στριμόν ἐστι γυναικός τε καὶ γυναικειας ἔργασις. Καὶ γυναικειας μὲν ἔχγασις διὰ τὸ τῷ χρατοῦντι [nempe τὴν ἄκηνην] συμφέρειν [scil. illam] καὶ προσίλειν. Fuit ergo ἄκηνη instrumentum altrahendo, revellendo factum. Continuat: γυναικός δὲ διὰ τὸ ονομα, quia scilicet aut ἔργον, illicit, in amore sui, ad ee trahit virum, sit ejus ἔγχυμα, delicia, aut quod ἔργον, in matrimonium ducitur a viro.'

(71) Voci busus exemplum aut indicem Lexicographum non habeo. Ad ductum igitur conjecturæ et vocis πλατύς, quæ partem compositionis efficit, verti *palæ late averrendæ terræ*, quilibus vespilloines e. c. effodiunt humum et rursus converrunt egestam super cadaver in fovea depositum. Nos appellamus *Spathen*.

(72) Reddidi *bottas*. Appellant Latini *bottas* vel *bottas* omne vas cylindricum cavum, omnem scapum cavum. Hinc ocreæ *bottæ* dicitur. Nos quoque Germani in sermone nostro retinemus adhuc eam vocem in illa dictione *eine Lohbute* vel *Buttle-Loh*. Induxit me, ut sic redderem Du Cange, qui πτυάριον (cujus diminutivum πτυχτὸν est) ait veteribus *ventilabrum* significasse, recentioribus autem *ligneum batillum* significare, quo terra egeritur (nos *Schüppen* appellamus), sed solum batillum gestabilem, quo candentes prunæ conduntur, mente conciperem, ex eo factum est, ut πτυάριον per *bottas* ad efferendum *cenum* redderem. Male procul dubio. Nam πτυάρια sunt *palæ*. Verum suntes præferratae, an abeque ferro, non novi. Apud Du Cange invenio φτιάρι, *pala ferrea*. Si πτυάριον sit pala lignea præferrata (*ein Spalhen*), debet πλατυλόχιον esse *pala lignea pura* seu *absque ferro* (*eine Schüppen*), aut vice versa.

(73) Id est *retinas*. Est enim *retina* idem, quod *relinaculum*. Superest in Francico sermone *rēnes*, *loræ*. Conf. Du Cange v. *Pétevæ*.

tandem equis illis, qui muneri dantur. Etiam a Α τῆς κακάδεως, ἣν λαμβάνει ἀπὸ τοῦ εὐτοῦ βασιλικοῦ cellario regiæ apothecæ stabuli sumit 150 lagistra βαστιαρίου, δρεῖται καμένη σωκάρια. [seu saccos pabulatorios, quales eorum capitibus alligantur,] et coria pro conficiendis inde capistris 180, et hexacanthela [seu repositaria scortea singula senas amphoras scortearis intus habentia], procedrea vel godronio ibi condendo; et utres pro vino et aceto ad curationem agrotantium jumentorum adhibendo. Axinorygia quoque comparari debent seu secures cædendis pariter lignis et fodiendæ terre aptæ; item platylisia seu pale planæ latæ ad averrendam egestam terram, et scaphas vel bottas robustas ad efferendum in iis connum e puteis egestum. Debet quoque e regio vestiaro quinquaginta libras ferri sumere pro parandis inde soleis equinis, item lupatis levioribus centum quinquaginta. Debet quoque lora, quæ maxillas eorum substringant, et capitzialia [seu lora frontes eorum ambientia] simplicia [id est, in quibus ferrum non sit] e coriis confieri curare. E cannabi autem, quam accipit e vestiaro regio, debet curare, ut restes flent.

*Regiæ hypurgiæ, id est ministerio, quod ad mensam ministrat, impulantur hæc.*

Praefectus mensæ, et domesticus ministerii, et peculiaris regius cellarius, præstant sagmaria jumenta [seu mulos] octoginta, portaturas ministerium culinare regium et argenteam regiæ mensæ suppellectilem. Accipiunt autem praefectus mensæ et domesticus ministerii certam quamdam pecuniam summam ab idico ad expensas faciendas, et quidem nomine expensarum in condituras ciborum. Vnum dominicum, magistrorum et patriciorum præstat apothecarius, et dominicis quidem præstat quadraginta octo mensuras, scilicet octo paria lagenarum, quarum singulæ terdas mensuras continent. **268** Mæstris autem et patriciis præstat paria decem utrium, quorum singuli quinas mensuras continent. Scortidia aut scorteos utriculos pro oleo dominico condendo ipsumque oleum et phaselos aul fabas, et oryzam et pistachia et amygdala et lentes præstabunt olim ambae curatoriæ. Reliqua vero edulia, ut lardum, adipem, caseum, salsa menta seu pisces muria conditos, capellas, oves quæ agnos, et vacas quæ vitulos lactant, et vinum indigenum præstant protonotarii. Bertziticum autem sive salsa mentum piscis Oxiani et neurum [quod etiam salsa mentum piecarium videtur esse], debent praefectus mensæ et domesticus hypurgiæ seu ministerii emere. Arithmia tandem [forte piscis genus] et pisces Cyprinos debet mensæ praefectus a regiis curatoriis petere. Interea dum regium servitium seu apparatus culinari consumitur, debet, ubioun-

διὰ τῆς βασιλικῆς ὑπουργίας.

Οἱ ἐπὶ τῆς τραπέζης καὶ ὁ δομέστικος τῆς ὑπουργίας καὶ ὁ οἰκειακὸς βασιλικὸς κελλάριος οὐγμάρια π' τὰ μέλλοντα βαστάζειν τὴν βασιλικὴν ὑπουργίαν καὶ τὸ ἀσήμιον (74), τῆς βασιλικῆς τραπέζης. Λαμβάνουσι δὲ ὁ τῆς τραπέζης καὶ ὁ δομέστικος τῆς ὑπουργίας λογάριον ἀπὸ τοῦ εἰδίκου εἰς ἔξοδον λόγῳ ἀρτοσίας. Οινάριν δεσποτικὸν, μαγίστρων καὶ πατρικίων χορηγεῖ ὁ ἀποθηκάριος· τὸ μὲν βασιλικὸν μητρα, ζυγοφλάστικα (75) τριμετραῖς ζυγάς η· καὶ ὑπὲρ τῶν μαγίστρων καὶ πατρικίων ἀσκία πενταμετραῖς ζυγάς ἴ. Σκορτζίδια λόγῳ τοῦ δεσποτικοῦ ἔλαιου, φασούλιν, δμύζιν πιστάκιν, ἀμύγδαλον, φακὴν παρεῖχον πάλαι· τὰ δύο κουρατωρίκια, δμώιας καὶ τὸ ἔλαιον τὰ δὲ λοιπά βρώσιμα, ήγουν λαρδὸν, ἀπόκτιν, τυρίν, δψαρια παστὲ, σωακτὰ, πρόδητα ὑπαρνα (76), ἀγελάδια ὑπόδιοσχα καὶ οἶνον ἄγχώριον χορηγοῦσιν οἱ πρωτονοτάριοι. Βερτζίτικον (77) δὲ καὶ νεῦρον δρεῖται ἀγοράζειν ὁ ἐπὶ τῆς τραπέζης καὶ ὁ δομέστικος τῆς ὑπουργίας· Ἀρίθμια δὲ καὶ κυπρίνους δρεῖται ἔχειν ἀπὸ τῶν βασιλικῶν κουρατωρίων. Καὶ ἐν φασταντέται ἡ βασιλικὴ ὑπουργία, δπου εὑρη καλὸν οἶνον καὶ θλαστεύει δοσπρια, ίνα ἐπιβάλλει ἐν τοῖς ἀγγείοις αὐτοῦ, καὶ διετούσι φέρουσι τινες τῷ βασιλεῖ τὰ μὲν βρώσιμα λαμβάνει ὁ ἐπὶ τῆς τραπέζης καὶ ὁ δομέστικος τῆς ὑπουργίας καὶ δομέστικός κελλάριος, καὶ δπου προστάτει δ βασιλεὺς, δικυρμούσιν αὐτά. Χρὴ δὲ γινώσκειν τὸν ἐπὶ τῆς τραπέζης τοῦ ἔχειν σορόνος δ πρὸς τὴν ἀποδολὴν τῆς Συρτας, καὶ δίκτυα (78)

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(74) Novæ Græciæ vocabulum hoc notat argentum omne, cusum, non cusum, in nummis, in suppellectile. Proprie et in origine tamen est argentum cusum in nummorum usum. Putatur quidem vulgo Græca originis esse, et pro ἀσημον, non cuso, non signato, positum; deinde ampliato significatu ad cusum quoque pecuniæ tractum fuisse.

(75) Paria flascorum. Nostratisbus flascæ, flaschen, flascones sunt ipsæ lagenæ; sed veteribus erant tantum thecæ, in quibus lagenæ reponebantur, sive illæ vimine textæ, sive lignæ, sive coriacæ essent. Patet ex Isidoro: Flasca a Græco vocabulo dicta. Hæc pro vehendis ac recondendis phialis plurimum factæ sunt; indeque nuncupatæ; postea in usum vini transierunt manente Græco vocabulo, unde et sumpserunt initium. Expediant alii obscura hæc verba. De origine Græca videamus. Si fidem

D meretur Isidorus, non video, a qua voce alia repeti flasco queat, quam a φάλις (quod idem signo φάλις, φαλίδος,) unde φαλίσκος, folascus, flacus, flasco, etc. Ipsum tamen a phiala repetuisse, talis patet.

(76) Hæc est plena dictio, pro qua Euripides solummodo ὑπαρνος dixit, subintelligendum relinquens δια; vid. Andromach. 557. Est autem ὑπαρνος quæ cum agno est.

(77) V. Bandur. ad Constant. Porphyri. n. 365. et Du Cange Gl. Gr. b. v.

(78) Verti retia. Sed debuisse cortes retibus clausas. Ita caveas retibus cinctas, quibus aves asservantur, Vogelbauer, Aristophanes dixit δίκτυα, Avibus v. 1083: Τὰς περιστερὰς ἐν λαβανῶν εἵρες ἔχει καὶ ἐπαναγκάζει παλεύει δεδεμένας ἐν δίκτυοι.

πρὸς τὸ ἀποκλείειν τὰ δρῖνα, καὶ καυκοπινῆκια (79), ἵνα πίνωσι. Καὶ δέται κελεύει δὲ βασιλεὺς ἀποβαλεῖν ἐν Συρίᾳ, δρεπίουσιν φορτίζειν τὰ π' σαγμάρια τῆς κομπίνας αὐτῶν, καὶ δόσα σαγμάρια στρέψει δὲ μιν-σουράτωρ, ἵνα κάκεινα φορτώσῃ δὲ τῆς τραπέζης καὶ δομέστικος τῆς ὑπουργίας καὶ οἱ οἰκεῖτες βασιλι-κὸς κελλάριος, ἵνα καθ' οἰδηδήποτε τρόπον μὴ λεί-ψῃ τι εἰς τὴν βασιλικὴν ὑπουργίαν.

ditur; habebit item retia, quibus invoviat et coercent gallinas, quas secum vehet, et cavae patinas ligneas, e quibus illæ bibant. Debent quoque dicti viri, quando imperator jam in eo est, ut in Syriam intret, octoginta sagmaria sua combinæ, vel ea, quæ sua conjugatio et tessera data ipsis assignant, onerare; item illa omnia sagmaria, quæ mensurator hactenus a se curata in ipsorum porro fidem atque sollicitudinem traditur et restitutus est; ne scilicet ullo modo circa regium culinare servitium aliquid deficiat.

Διὰ τοῦ μετσουράτωρος, ἥγουν τῆς βασι) ικικῆς  
χόρτης. σαγμάτα γ.

Χρή ἐπιφέρεσσι τὸν μινσουράτωρα δύο κόρτας καὶ ἀνάδιπλα τὰς βασιλικὰς τάντας· ἐπειδὴ ἡώς μὲν ἔστιν δὲ βασιλεὺς εἰς Ῥωμανίαν, ή μία ζυγὴ ἀπέρχεται ἐμπροσθεν μετὰ τῆς ἡμισείας ὑπουργίας, καὶ προευτρεπίζεται τὸ βασιλικὸν ἀπλήκτον, καὶ εὐρίσκει δὲ βασιλεὺς πάντα εὐτερηπισμένα καὶ ἔτοιμα δέον δέ, τὸν μινσουράτωρα ἔχειν σκαμνία συστελτά, ἵνα καθέζονται εἰς ἓν ἔκαστον σκαμνίον ἄνδρες γ. Ὁμοίως τοῦ μῆκους αὐτῶν καὶ τραπέζια συστελτά, μεσάλια (80) καὶ μανδύλια τὰ ἀρκοῦντα τῇ βασιλικῇ τραπέζῃ· ἐπεύχια (81) φούντατα (82) τὰ εἰς χαρμόκουμβα

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(79) Vid. Du Cange Gloss. utroque et ad Alex. p. 278, et Salmas. t. 1, Scr. Hist. August. pag. 667.

(80) Non id significat hæc vox, quod Latina prohibent, sed *mensalia*, instrata mensarum, ut μεζηδιά sunt *manualia* tergendis manibus; vid. Du Cange v. Μενοδάλιον.

(81) vid. Du Cange h. v.; sunt tapetes vel etiam sudaria munda, proprie quidem ii tantum, quos sibi substernere solent cum Graci tum Turcae preces ad Deum dicturi; quapropter apud Muhammedanos sudarium tale, qualia semper secum gerunt munda, *masalla* vel *musolla*, res, quacum vel super qua oratur, audit: deinde vulgatiore usu cuiusunque generis et usus sudarium vel tapes, ἐπεύχον, res, super qua oratur, appellatur. Remansit vox *musella* in Hispanica lingua, *almucella*. Testamentum Ramiri, regis Arragonie, apud Du Cange Gloss. Lat. v. *Acitara*, quæ stragulum notat, quale, e. o. sellis aut ephippiis insternitur: *et meos vestitos, et acitaras, et collectras, et amucellas, et servitium de mea mensa*. Hinc intelligas quoque locum Joannis diaconi in chronico Neapolitano p. 310: *fecit tres calices aureos cum patena aurea, quam in gyro et in medio gemmis decoravit. fecit etiam et duo paria macellarium ex auro mirifice sculpta, in quibus Evangelia per festivitates leguntur*. Haec ipsa pene verba leguntur apud Rainer. de inventione reliquiarum S. Eutychetis et Aculii apud Du Cange v. *Mascellare*. *Mascellarium* hic est a nominativo singulari *mascellare*, quod idem atque *massellare*. Nam sc̄ medio suo scribis idem atque ss̄ valebat.

(82) Scribitur quoque οὐνδάτα, et hæc scribendi ratio frequentata magis. Quandoquidem fundatæ vestis in hoc codice et apud Anastasium per frequens sit mentio neque tamen adhucum satis constat, quid ea fuerit : opera pretium credimus nos facturos, si aliquanto diligentius in hoc argumentum inquiramus. Et primo quidem loco proponendæ sunt

que locorum præstans vinum et oleum et legumina  
invenerit, comparare bonam eorum copiam et vasa  
iis sua implere. Hic idem præfectus mensæ et do-  
mesticus ministerii et peculiariis regius cellariorum  
accipiunt, si quis imperatori edulia pro munusculo  
offerat, eaque jussi a Domino distribuunt. Debet  
quoque præfectus mensæ quatuor furnorum non  
oblivisci, quos secum feret, ubi in Syriam descen-  
ceat gallinas, quas secum vehet, et cavas patinas  
viri, quando imperator jam in eo est, ut in Syriam  
et sua conjugatio et tessera data ipsis assignant,  
tor hactenus a se curata in ipsorum porro fidem  
et scilicet ullo modo circa regium culinare servitium

**B** *Pro mensuratore aut imperiale corte vel tentorio sagmaria quinquaginta.*

Debet mensurator secum ducere duas cortes. unam earum quamque constantem binis tentis. Nam, donec imperator est in Romania seu ditione Romana et solo amico, præsit unum per tentarum cum dimidio servitio culinari eo fine, ut adveniens Imperator inveniat per omnia præparatum applicatum vel stationem. Debet quoque mensurator habere scamna complicatilia ejus longitudinis, ut in unoquoque tres homines considere queant. Ejusdem longitudinis mensas quoque debet habere complicatiles, et missalia, id est lances et discos, man-

virorum doctorum hac de voce sententiae, quas quidem novi. Goarus itaque ad Codin. pag. 49. n. 22, ait φούντα et φούτα idem esse, atque τούφα, αρχη, tiara, et pag. 62. margo exhibet, ut variam lectio-neam, φούντα pro τούφα, quod Viro docto errandi occasionem torte dederit. Bulengero fundatus est auro textus, acu pictus (verba sunt Du Cange Gl. Lat. b. v.). qui idem esse opinatur, quod nobis étoffe à fond d'or; drapo di fondo d'oro Dominico Magrio. Sed cum haec vox etiam tribuatur vasis argenteis et aureis, addit Du Cange, se non videre, quomodo fundatus de acupictili dici queat. Salmasius in epist. ad Sarravium p. 145. ed. Burmann. sententiam suam de veste fundata his verbis exponit, quae non pigebit, quamvis compluscula, ascribere: « *Vestis de fundato* eo opere facta et aurata, quo reticula siebant, quibus capita seminarium or-nabantur; *fundas* etiam appellant, ut Græci σφεδόνας, quia fundas, quibus lapides jacebant, ea parte, cui lapis imponebatur vel glans, reticulato opere erant contextæ. In vestibus autem viæ ex auro intextæ vel phrygionico opere insuta decus-satim se interseabant, ut macuæ in reticulis. Quod opus de fundato appellabant, id est de funda. Sed funda, ut dixi, intelligitur capitis muliebris ornamentum, quod Græcos σφεδόνη et ὀπισθοσφε-δόνη dicebatur, quae ornamenta erant ἐπίχρυσα, ut Pollux notat. Inde et in vestibus filia aurea illa reti-culatum et fundatum intexta nomen accepérunt. Vias vocavit Tibullus. — A funda autem fundatum idem quod funda: ut ab arena arenatum, a fossa fossatum. Quippe recentiores dixerunt fossatum, quod veteres fossam. » Conf. quæ ad Script. Hist. Aug. t. I, p. 670 et t. II, p. 437, de funda et ventrali disputavit. Non juvat haec examinare, neque refu-tare. Similis sunt cæteris multis Salmasianis, in quibus doctrinam mireris, fidem et verum deside-re. Habendus tamen honos magno ingenio etiam ubi fiducia sui labitur. Altesera tandem ad Ana-

tiliaque sufficiente numero pro regia mensa, item A (83) ἐνεργοῦντα ταῦτα δὲ οὐκ ἐπιφέρεται δι μηνους tapetes fundatos, in quibus humi decubetur. Hæc pάτωρ, ἀλλὰ χορηγεῖ αὐτὰ δι πρωτοβεστιάριος τοῦ

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

stas. p. 119: *Vela de fundato sunt aureis signis intexta, ut calyx fundatus est signis insculptus... Apud aurifices, quos vocant, inclusores gemmarum funda est reticulum ex auro fundæ simile, quo gemmæ includuntur. Mibi quidem de significacione hujus vocis conjecturæ variæ, ut in re antiqua et obscura, animalium subierunt. Tres tamen præcipuum apud me locum obtinent. Aut enim ex mea sententia dictæ fuerunt vestes fundatae ex eo, quod fundum aureum vel sericum haberent; tramam vel subiegmen alias appellant; stainer autem alterius generis; aut ex eo, quod coloris essent ȫticas, acutæ, intensi, fundati, ut adhuc hodie dicunt Franco-Galli *fonce*, profundi coloris et intensi, obscure cærulei aut pene nigri; aut ex eo, quod intextas haberent fundas, id est areas orbiculares. Fuit olim quoque, cum putarem, vestes has ideo fundatas fuisse dictas, quia fundas, id est marsupia, bozeas (*de poches, Taschen*) assutas haberent. Verum quia tapetes quoque et pallia in altariis dedicata fundata dicuntur passim, in quibus marsupiorum usus et locus nullus est, abjeci hanc conjecturam. Reliquis supra positis jam meum est ut fidem faciam. Disserendum mibi hac occasione erit de significacione vocis σφενδόνη et funda et de marsupiis veterum quoque. Prima sententia, juxta quam vestes fundatae sunt fundum aureum vel argenteum vel sericum, stamen autem alias vilioris generis habentes, sicut illud *tramosericum* vel pannus, cuius trama sericea erat, in charta vetere apud Du Cange v. *Mafors*, et valde patrocinaretur locus Anastasi p. 122: *Vela holoserica majora sigillata* [*χωδιωτά*] *habentia periclysin et cricum de bathin seu fundato*, si recte sic vulgo citarent et corrigerent viri docti. Atqui in editione Parisina, qua utor, lego *de bathin*, idque rectum et probum est. *Bathin*, est vox Arabica, notans saturum, nutritum, bene pastum et distentum atque refortum. Tradutum hoc ad colorēm fuit. Color nutritus, saturatus est ita densatus, ut intendi et plus particularum colorearum recipere nequeat, verbo, profundus. Est igitur fundatus color idem, atque profundus. Sed color profundus, voce in se spectata, potest omnis color ad obscurum vergens esse. Atqui usus non omnis color dicebatur profundus, sed tantummodo certus quidam color, quem fuisse cæruleum obscurum, subnigrantein conjicio. Veteribus Latinis jam peculiaris coloris species erat color profundus, ut intelligitur ex epistola Veleriani ad Aurelianum t. H. Scr. II. A. p. 450, qua inter alia ipsi tribuit *subarmalem profundum*, pro quo deinceps *fundatum* dixerunt; unde Gallofranci retinuerunt dictiōnem *fonce*. Placuit hæc vocis *fundatus* interpretatione Du Cange Gl. Lat., cui subscribere non dubito; quamvis fuerit, cum tertiae expositioni, ut speciosiori et doctius quid contenti, magis essem addictus, quæ nempe vult vestes fundatas eas fuisse, quæ intextas haberent areas rotundas, quales *fundas* appellabant; alio quoque nomine de *cyclaton* et *cum rotis*, de quibus nominibus aliud agendi locus erit. Appellationis autem nostræ hæc ratio est. *Funda* Latinis et σφενδόνη, Græcis est omne rotundum, circulare, aut saltim a fundo orbiculari in conum desinens. Hinc σφενδόνη est omnis longa fascia orbicularis ad similitudinem orbis cornæ pupillæ ambiens: est meta in circu conica, est canthus seu circulus, qui doliis circumponitur continendorum asserum causa, est tutulus seu apex capitis, quod mulieres Græcae vetusta et nostre occidentales quoque medio ævo gerebant, alte fastigiatum in conf sacobarini speciem; quem apicem in vertice rectum et excelsum gererent, σφεν-*

δόνη simpliciter, si in postica parte capitis gererent inclinatum et obliquum, διποθοσφενδόνη appellabatur; de qua vid. interpp. ad Polluc. V. 96. Erat σφενδόνη, denique apex boneti conicus replicatus dependentis pone caput aut in humerum, et recte e fundo lato rotundo in angustum coiens apicem, ut Virgil. Georg.: *Atque aliis latum funda jam verberat amnem.* Funda tandem est *infundibulum* ab *infundendo* (prorsus ut σφενδόνη ab antiquo σπένδει *fundere*, *defundere*), et ad ejus instar mansupium conicum, sive id lino sericoe texum, sive corio concisum fuerit. Omnia hæc a figura aut prorsus rotunda aut conica. Superest adhuc in sermone nostro *vox funda* pro cantho doliari, quando dicimus *Fundgrube* et *Fundleider*, sive circuitus ligneis septa, in qua coria parantur, unde calcei soleantur, et tale crassum, rigidum bubulum corium in talis sive paratum *Fundleider*, appellatur. Σφενδόνη et *fundam* esse circuitum dolia ambientem et labulas ligneas continentem, clare patet e loco Joannis Canabuiza (citali a Du Cange v. Χάντρωσι): Τινὰ κύκλου εκείνοι λέγουσι χάντρωσιν καὶ μετὰ τοῦ ἔκτου τούτου. [I. μετὰ τοῦ διαβήσου. cum circino, aut μετὰ τοῦ ἐργαλεῖου τούτου, sed difficile est de hoc loco exira necum posito judicare] περιγράφουσι καὶ ποιῶσι έσον κατὰ πάντα ἀρμόδιον εἰς τὴν τοῦ βουτζίου περιφέρειαν ἢ, ὡς εκείνοι λέγουσι, χάντρωσιν. Vocabulum χάντρωσις venit a χανθροῦ. Εἰς αὐτὸν κάντρον κάνθρον κανθρίσιον diminutivum a κάνθος circuito ferreo, qui rotis circumponitur ad illas contingendas. Hinc vox arabica *almocanthalat*, astronomis nota, significat circuitos ad horizontem parallelos, item horologium solare talibus circuitis signatum. Jam facile est intelligere verba Codic. IV. 53; Τὸ σκαρίνιον εὗτοι ἐνδεδυμένον γαστίῳ ἔχον ἐμὲ κορυφῆς μικρὸν φύοντα κοκκίνην. Caputum assutum habebat illud scaranicum acutum instar panis, quem appellant, saccharini. Apparet quoque, quare φούντα Portio et Uloio (apud Du Cange Gl. Gr. h. v.) exponatur per κάντρα. Est nempe κάντρα, e. c., loveola, cui glandes querue insident, et alia quoque vox illa notat a forme infundibili et conica non procul abeuntia. Juvat hac occasione locum a Du Cange l. c. allatum emendare et exponere. Ex iisdem auctoribus assertem ne mpe Du Cange has glossas; *Antiz*, τζουλούφι φύοντα πρόχοιμον; *funta* autem hic ideo dicuntur antiz, quia veteres interdum antias crispatas in modum geminæ fundæ seu gemini coni in latum extrebat, unde creditur Moses cornu dictus fuisse. Tandem vox τζουλούφι Arabica est, et signat omnia ἄντια, primum occurrentia in oculos, eminentia. Hinc intelligatur quoque, quid sit σφενδόνιον apud Theophan. 207. Describit ibi habitum Arethæ reguli aut phylarchæ Arabum, ad quem a Juliano Jun. imp. legatus fuerat Julianus Magistratus: Γυμνὸς ἦν δι βασιλεὺς Ἀρίθας (id est non indutus erat chlamyde, sed sola interula; male veritatis nudus erat) καὶ κατὰ τοῦ ζώσματος εἰχεν εἰς τὰς ψύχας λινόχροσα ἵματα κατὰ δὲ τῆς γαστρὸς δρόπει σχιστα διὰ, μαργαριτῶν τιμῶν καὶ ἐν τοῖς βραχίονι ἀνὰ πάντα κλαδίων (sunt noduli fissuras panni continentis, quales in stolis veterum Græcarum mulierum super brachiis sæpe conspicuntur καὶ χρυσᾶ φελλῖτα εἰς τὰς χεῖρας κάτον, ἐν δὲ τῷ κεφαλῇ

(83) Sunt lecti aut in ipsa humo depositi eamque immediate contingentes, aut ope fulcrorum tantillum solūmmodo a solo elevati. Vid. Du Cange v. *Chancuniz*. Ergo pro verbis Latinæ interpretationis in quibus humi decubetur malim substitui qui adhibeantur (vel internantur) *lectis humiliibus*.

βασιλέως ἀπὸ τῆς φορτώσεως τοῦ οἰκειακοῦ βασιλίκου βεστιαρίου. Πιλωτὰ διδότται (84) παχέα καὶ πτενά (85) διὰ τὰ χαμόκουμβα· διδονται δὲ καὶ αὐτὰ δμοίως ἀπὸ τῆς φορτώσεως τοῦ οἰκειακοῦ βεστιαρίου· ἔτερα πιλωτὰ λινοθένετα (86) ἔχοντα μαλὸν κτενιστὸν ἀνὰ λιτρῶν λ' διὰ τοὺς κλητηρευομένους φίλους· κιλίκια διὰ τὰ χαμόκουμβα πρὸς τὸ ποσὸν τῶν κλητηρευομένων φίλων. Ἀφ' οὗ γὰρ ἀποδάλη δ βασιλεὺς ἐπὶ Συρίαν, τὰ σκαρνία καὶ τὰ τραπέζια καὶ τὰς περι-

JOAN. JAC. REISKII

κεφαλῆς λινόχευσον φακιόλιον ἐσφενδονισμένον, ὃν εἶ διμοτέρων τῶν δεσμῶν στερίς τέσσαρας. Postrema de ornatu vel villa capitis nemo facile intellexerit, nisi coram habeat imaginem Arabici habitus a la Rocque proditam εἰρι incisam p. 4, sui Itinerarii per Palæstinam editi Amstelod. anno 1718. ejusque verba non legerit, quibus tulpanum Arabicum describit. Sant autem hæc: *Un turban, qui consistait en une calotte de drap rouge, entourée d'un voile ou écharpe de soie noire, rayée d'or, de deux aunes en carré, dont la frange torse et longue d'un demi pied pendait sur le front et les joues. — Un des bouts de cette écharpe appelle Bustmani, pendait sur le devant de mon épaule gauche, et l'autre, qui était passé dans les replis de ses déhors, sortait du haut du bonnet et formait une manière de panache qui descendait par derrière jusque sur le dos. Est ergo ἐσφενδονισμένον φακιόλιον cedaris aut tulbanus ita factus, ut e late orbiculari fundo in fundam, in infundibulum et conum abeat. Habebat autem Arethæ cedaris, prorsus ut illa ejus Arabis, quem Gallica ista verba describunt, duos apices, e quorum singulis quaternis cūpali dependebant, hoc est striæ aut tænia vel ex auro et sericis tilis contextæ, aut fila margaritarum. Hinc porro quoque clarum est, quare crumenam, item stomachum (vid. Gario-pont. II. 23.) fundam appellaverint: coibant nempe aut ex ample orificio in angustum finem aut ex ampio medio in duo angusta crura, ut funda; instrumentum illud, quo lapidas procul ejiciuntur. Utriusque generis fundis seu crumenis pecuniarii adhuc hodie utimur. Quædam serico textæ in media latiore parte habent foramen duobus diversis loculis commune pro condensid illino aureis, hinc argenteis nummis. Ita comparata erant veterum ventralia, de quibus nolo repetere, quæ Salmasius ad Scrip. Hist. Aug. disputationem. Hæc ventralia circa zonas circumPLICabant et sic gestabant. Verum habebant quoque, certe sœvo medio, tales boxeas (des poches, Taschen), quales nos vestibus nostris insutas et abditas gerimus. Quin et tertium quoque genus fundarum gerebant extus in oculos incurentes, a zonis dependentes eo loco, ubi milites nostri peras suas militares (vulgo Patronschen) gerunt. De postremo genere capiendis est locus Nicetæ (apud Du Cange v. Δισάκκιον): προῆγεν ήμῶν δὲ οἰκουμενικὸς δρχιπολιμην καὶ δισάκκιον φέρων μὴ χρυσὸν ἐπὶ τὴν δερψὸν, ἔραδος καὶ δεύδαλος. Vult dicere, patriarcha non gestabat bulgam super femore et in ea aurum. Imaginem viri bulgam tamē gerentis dat Valerii Maximi Gallicia interpretatione membranis Lipsiensibus, de quibus supra dixi. In his bulgis aut punchis (quod idem prorsus est et illino manavit) seu bursis, quod conspectui patenter, luxum et divitias ostendere solebant olim, ut patet ex S. Audeeno in vita S. Eligii I. 12: *Habebat zonas ex auro et gemmis comptas, nec non et bursas eleganter gemmatas. Bursæ in vestibus sœpe memorantur apud Murator. II Ant. Ital. p. 313-316, et alibi. Bursarum, quales nostræ sunt, intra pannum et eis duplicaturam abditarum videre est imaginem (neque enim veteres eas ignorabant) apud Ciampinum. I, II veter. monument. tab. 52, et in Menologio Basiliiano passim, ut t. I, p. 12, 18 et**

A autem postrema secum non fert mensurātor, sed quotiescumque illis opus, præstat ea protovestiaris regis ex sarcinâ privati regii vestiarii. Præstat idem quoque pilota 269 seu coactilia diblattia seu serica, bis purpura tintæ, id est tali involucro serico bis tintæ induita; et plena [forte stragulas plumis refertas], quibus incubetur. Item alia coactilia, lineis venetis indumentis induita, habentia floccos pexos, singula ad triginta librarium pondo,

COMMENTARIUS.

170, et t. II, p. 20, 84 et alibi. Areæ enim illæ orbiculares aut plerumque rhomboideæ, in regione genuum conspicuæ, sunt orictia fundarum vel crumenarum. Forte has quoque intelligit Noster, quando infra p. 271 memorat vestes μετὰ περικλίων, crumenis instructas. Videamus jam, quid culices fundati tuerint. Ex iis, quæ bacenus disputavimus, confici potest culices fundatos fuisse aut illos, qui ad fundæ vel infundibuli aut coni modum coarent in imo, aut qui circulo aureo uno per summam oram, aut aliquot per certa intervalla ambirentur; aut denique qui fundo et pede vel disco lato orbiculari nitentur, cum qui tali pede carerent, in conum præsecutum desinentes et ipso calicis fundo nitentes, non fundati dicerentur vel sine pedibus, ut in charta veteri apud Du Cange v. Mazer: *Tota supelleæ mea argentea et cyphi de mazaro [id est scyphi Megarici operis, fictiles, porcellani] cum pedibus et sine pedibus. Interdum culices alterius materia erant et alterius ipsorum fundi vel pedes, ut le hanap de S. Louis était de madre [porcellana] garny d'un pie d'argent doré. Vid. Du Cange v. Mazer. Si cui tamen hæc conjectura non satisficerint, forte illi magis arribet hæc, cui et ipse ego quoque plurimum tribuo, culices fundatos fuisse fusos, non malleo cusos. Fundare enim dicebant medio ævo pro fundere, et fundator pro fusore, χύτῃ, liquatore metallorum.*

(84) Deleri velim in Latinis seu serica. Quamvis enim βλάττη sœpe sericum notet et coactilia quoque quædam serico villori, item bombyce flant, putem nibilominus hic loci sermonem tantum de colore blatto suo purpureo esse, de quo forte alias videbimus, qualis fuerit, si unquam aliquid certi in illa auctiorum veterum inconstantia hoc de colore constituit potest. Quod autem in Latinis addidi *involucro serico bis tintæ induita*, id habui e p. 270.

(85) Vereor, ut et hic recte fuerim interpretatus Verum et ipsius argumenti difficultas, et barbarus novorum Græcorum sermo omnia velut suffusa caligine turbante faciliter mihi veniam impetrabit. Conjecti πτενὰ esse culcitræ plumis refertas. Nam culcitræ scribere volui, non stragulas. Usos certe fuisse veteres plumacissæ seu culcitræ anserum plumis refertis, abunde probant Vales. ad Amm. Marcell. p. 125, et Du Cange v. Plumacium ex Χηνοπολιώματα (sub v. Πλούμος), quibus addi queat illud Corippi. I. II: *sedemque paternam*

*Constructam plumis, pulchrisque tapetibus altam; patet item ex illo Vitæ S. Winwalœi abbatis loco n. 15: Pro laneo aut lineo indumento caprinis usus est pelibus, pro plumis aut lectisternis arboreis utebatur corticibus. Quod si tamen recognito, novos Græcos pro φιλὰ λεπτὰ tenuia, dicere φθενὰ (vid. Du Cange h. v., a φθίνει macescere, tenuari), subit animum suspicio, πτενὰ hic non plumreas culcitræ, sed idem atque φθενὰ notare et opponi præcedenti voci πτενά. Ita ut sensus loci nostri hic sit: coactilia bis tintæ crassa et tenuia pro lectis humilibus. Amant autem novi Græci π et φ permuttere, ut φτερό: et πτενόν, φτερόν pro πτενόν.*

(86) *Sunt linea veneti coloris. Ad hunc igitur modum velim Latina reformari.*

quæ substernantur amicis ad regium convivium invitatis, et quæ illis superioribus subjiciant, solo proxima cilioia, proportionato numero convivis. Nam ex quo in Syriam invadit imperator, relinquit scama et mensas et tentoria superflua et unam cōtem apud protonotarium illius loci, e quo identidem immediate in hosticum excedit; et iste protonotarius ea disponit ibi locorum, ubi jussus ab imperatore fuerit deponere. Debet porro mensuratur quoque secum ferre balneum Turcicum aut [seu corio Parthico vel Corduano rubro]; cucumas seu lebotes æneos duodecim, singulos ternas mensuras capientes, pyromachia [forte batillos gestatiles ansatos pro prunis ardentibus condendis] duodecim in usum balnei; lateres pro camino; grabbata complicatilia, ecclesiam imperialem seu oratorium portatile cum imaginibus cæteroque sacro ejus apparatu. Sacra isthæc secum ferre debet primicerius vestiarii.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

(87) Videntur mibi ex hoc Nostri loco et alio Abu-masaris colligere, balneum sic dictum Turcicum aut, quod Scythæ, id est Tatari suo sermone τζέργα appellant, esse parvum tentorium coriacum Abumasaris locus (apud Du Cange v. Τζέργη) hic est: Tῶν ἐνοικούντων εἰς τὰς τζέργας καὶ χαράδας τῶν τε Ταρτάρων καὶ Τούρκων. Vox Chorcat, vel Chorcuh unde nostrum Horde, pagi mobiliæ et nomadicæ Tatarorum, tentoria laheæ, filtrina aut pellita, mibi sæpius apud Abulpharagium et alios lecta. Verum τζέργα nusquam alias legi. Videntur mibi tale tærga describere liber Germanicus, *Das veränderte Russland* dictus, p. 158 his verbis: «Sis [die Kossaken oder Tatarn] haben eine Art Hütten von Leder, die einem Reiffenrocke ähnlich seien, und Kubiten genant werden. Diese stellten sie mit Stangen auff, machten Feuer und Essen darinnen, und stopften, nachdem das Feuer ausgebrandi, oben das Lorch zu, und wärmten sich auf solche Weise des Nachts.» Agnoscis mores et posteriores Scytharum, de quorum balneo sicco seu vaporis Herodotus IV, 75 scite narrat, negans eos balneo humido uti; ὑποδύουσι, ait, ὅπο τοὺς πλόους, subrepunt sub tentorio sua filtrina, et injecto in candentes igni lapides semine cannabis, ἀγάμενοι τὴν πυρίνην, grato balneo vaporoso se balneant aut foco sese calefaciunt, τοῦτο σφιν ἀντὶ λουτροῦ ἔστιν. Nullus dubito, nostrum τζέργα prorsus idem esse; tentorium nempe coriacum, figuræ conicæ, campanæ instar, habens in summo fenestram, quemfumum ardentes foci transmittat, lignoque in carbones mutato occlusa intra tentorium ambitum calorem contineat. E loco certo Abumasaris allegato videntur colligi posse, τζέργα tentorium aut mapale esse. Quia tamen addit noster, μετὰ κινστέρνης δερμάτης, credendum tale mapale non sicco tantummodo, sed etiam humido balneo inserviisse. Nam cisterna illa scorteæ eratidem, quod solium in thermis, aqua calida plenum, in quo lavantes considebant.

(88) Quandoquidem certo sciebam adimium idem esse, quod nobis hodie cordobanum appellatur, et præterea mihi persuaseram, veteribus celebratas pelles rubras Armenicas aut Parthicas easdem cum cordobanis esse, dedi quod in Latinis jacet. Notat vox Arabicæ in genere pellem omnem, in specie tamen rubram, حربه Hebreis quoque rubra notat. Apparet ex loco Meidanii, ubi narrans historiam Næzari opes suas inter filios distribuentis, sic eum loquentem inducit; Hæc alcova, seu tentorium, rubrum sit Modari, cui addit grammaticus explicationis gratia Erat autem illud de Adim, id est corio rubro. Laudabant Romani pelles Persicas et Parthicas et Armenicas, ævo medio hermelinas, quas cave cum hermelinis nostris ad exemplum Du

A τὰς τέντας καὶ τὴν μίαν κόρτην παρχλαμβάνει: δικτὰ τὸν τόπον πρωτονοτάριος, καὶ δπου προστάξει δι βασιλεὺς, ἀποτίθησιν αὐτά. Λουτρὸν Τούρκινον (87), ζγουν Σκυθικὸν τζέργη, μετὰ κινστέρνης δερμάτης ἐπὸ δόμημά (88). κουκούμια τριμετραῖα ἐπ' πυρομάχηις (89) λόγῳ τοῦ λουτροῦ ἰβ'. βίσαλχ εἰς τὸ καρύνιον, κραβδάτια συστελτά· ἐκκλησίαν βασιλικὴν μετὰ ιερῶν (90). Ἰστέον δὲ, διτὶ τὰ ιερὰ δφείλει βαστάζειν δι πριμιχήριος τοῦ βεστιαρίου.

Scythicum tærga cum cisterna scorteæ ex ademio [seu corio Parthico vel Corduano rubro]; cucumas seu lebotes æneos duodecim, singulos ternas mensuras capientes, pyromachia [forte batillos gestatiles ansatos pro prunis ardentibus condendis] duodecim in usum balnei; lateres pro camino; grabbata complicatilia, ecclesiam imperialem seu oratorium portatile cum imaginibus cæteroque sacro ejus apparatu. Sacra isthæc secum ferre debet primicerius vestiarii.

B Cangii ad Joinvill. p. 131 confundas, toto celo di-versas; item cordobicas, unde nostrum Cordowan; nos hodie celebamus Türkisch Leder, Saffian, Cordowan, Marrquin, aut si quibus aliis nominibus appellatur. Non differunt hæ pelles aut coria ratione præparationis, sed tantum officinarum. Olim inter res pretiosas erant pelles rubræ, vid. Murat. II Scr. Rer. Ital. p. 143 et Luitprand. Hist. VI, 3. Inter dona, quæ Alarius ab ob sessa Roma flagitabat, erant ter mille δέρματα κοκκοδερῆ, Zosim. p. 356; et in iis, quæ Theodosii legati reginæ cvidam Illyricæ dabant, erant φιλαὶ τρεῖς ἀργυραὶ καὶ ἑρθρὰ δέρματα, καὶ τὸ έξ ίνδιας πέπερι καὶ ὡς τῶν φινικῶν καρπός, ut ait Priscus rhetor in Excerpt. Legat. Hæsch. p. 42, V. Vales. ad Amm. Marcell. p. 416. et Salmas. ad Scr. H. Aug. I. II, b. 408. Hermelinas aut ermesinas hæ pelles medio ævo appellabant pro Armeninas. Nam sequit in Armenia, quam Parthia et in vicinis regionibus parabantur. Processus de translatione S. Antonini (apud Du Cange v. Filaticum): dictum sanctum corpus caligis ex filatico, ut dicitur, albo [weissen Zwirnstrümpfen] et sandalibus ex ermesino rubro — more archiepiscoporum calceatum existit. Quod hic dicitur ermesinum rubrum, est idem, quod corium Parthicum rubrum, et multum diversum ab illo pretioso pelliti, quod ex Siberia affertur et vulgo hermelinum appellatur, quod etiam medio ævo non ignorabant, ut ex Du Cange v. Hermelinum constat. At quis unquam hermelinum murem rubrum vidit aut eo calcari hominem audivit? De cordobano vid. Du Cange v. Cordebisus.

C D (89) Ex conjectura interpretatus fui, neque adhuc dum melius succurrit. Interim considerandum permittam docto lectori, sine μάχιον terminatio, qualis est e. c. in Latinis *metum*, ut *instrumentum*, *tamentum*, etc. Sic certe reperio σάκκομάχιον, quod aliud nihil quam σάκκον significare videtur. Sic πυρομάχιον esset ignarium, vas igni tenendo, gerendo, transferendo.

(90) Ecclesiam castrensem *capellam* Latini mediæ ævi appellabant. Talem ecclesiam describit Eckehardus Junior de Casibus S. Galli c. 1, his verbis: *Capellam*, qua itinerans utebatur cum reliquiis [nempe sanctorum] et libris et omnibus utensilibus sacris. Collocata erat talis ecclesia in peculiari tentorio, ut patet e loco (Gautieri Cancellarii in Gestis Dei per Francos p. 454: Sed haec manibus impiorum jam asportata non inveniunt, exceptis principiis et capella tentoriis, in quibus nefandissimi certatim aurum et argenti ornamentorumque principalium cupidine esse contendebant. Utriusque loci indicium Du Cangio in Glossario Latino, v. *Capella*, debeo. Memorabilis est Durandi, Mimatensis episcopi, locus

Διὰ τοῦ οἰκειακοῦ βασιλικοῦ βεστιαρίου καὶ τῶν ἀπὸ τοῦ κοιτῶνος (91) διδόμενων εἰς φόρτωσιν τοῦ αὐτοῦ βασιλικοῦ βαστιαρίου σχγμάρια λ'.

Ἡ βασιλικὴ πάταχ ἀμφίστις καὶ ἡ λοιπὴ ἑξόπλιτος ἐν σκευρίοις ἀνδεδυμένοις δι' ἀληθινῶν τοιχαρίων καὶ σιδήρων γανωτῶν μετὰ καὶ χαρταλαχμίων (92)

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

in Rationali Div. I. n. c. 10, n. 8 : *In plerisque locis sacerdotes capellani vocantur. Nam antiquitus reges Franciæ ad bella procedentes capam B. Martini secum portabant, quæ sub quodcum tentorio servabatur, quod ab ipsa capa dictum est capella, et clerici, in quorum custodia ipsa capella erat, inde capellani dicebantur. — Sunt etiam qui dicunt, quod antiquitus in ipsis expeditionibus in tentorio fiebat domuncula de pellibus caprarum supertectæ, in quibus missæ celebabantur; et inde capellæ nomen tractum est. Sunt ergo τὰ ἵσπα sacra supellecæ, aræ portatiles, ἀντιμηνῖα dictæ, vasa cætera missæ celebrandæ et præcipue icunculæ sanctorum, quales adhuc Russi in prælia et itinera secum efferunt.* [Imago B. Virginis et reliquiae SS. in prælia importantur a Græcois. Du Cange ad Villehard. p. 313.] *De ecclesia castrensi, eaque omnium prima, egregius locus est apud Socratem Hist. Eccles. I. 18. (vid. Habert. Pontific. p. 639) : Τοσούτος δ' ἦν δὲ τοῦ βασιλέως [Constantini M.] πρὸς τὸν Χριστιανισμὸν πόθος, ὃς καὶ Περσικοῦ μέλλοντος ἔστεθει πολέμου, κατασκεύασας σκηνὴν ἐκ ποικίλης θθόνης ἐκκλησίας τύπον ἀποτελοῦσαν, ὥστερ Μωϋσῆς ἐν τῇ ἐρήμῳ, ἐπεποιήκει ταύτην φέρεσθαι, ἵνα ἔχοι κατατοῦς ἐρημοτάπους τόπουν, [in meditullio hostium, ubi nulli amici, nulli Christiani, nullæ ecclesiæ] εὐχήριον εὑτεπιστέμένον. Quod Socrates εὐχήριον appellat et e sindone diversiculore factum ait, id Balsamo οἰκιστάριον et tela bombycina factum Respons. XIII: Οὗτῳ καὶ οἱ μετὰ τῶν αὐτοκρατόρων ἐπομένοι κληρικοὶ εἰς πεδιάδας ἐρήμους ἱερούργειν δεδικχιώνται κατὰ μόνον τὸ εἰς ἐκκλησίαν βασιλικὴν ἀφορισθὲν οἰκιστάριον. Ecclesia castrensis erat in prætorio seu Augusti tentorio, tantummodo velo interposito a protalanis separata, ut constat e loco Gianami p. 30, ubi narrat, patrum Manuels Comnebi, Isaacium, spe, fore ut Imperator in prælio periret, et cupidine rapiendi imperii ingressum fuisse in oratorium velis tumultuarie concinnatum, ἐπειδὴ τὸ κατὰ τὸν αὐτοκράτορα ἐπύθετο καὶ ὡς ἐν ἀγράτοις εἴη κινδύνοις, εἰς τὴν βασιλείουν αὐλὴν εἰσελθων, εἰσὼν δὲ τοῦ διά πέπλων σχεδιαζομένου εὐχήριου γεγονὼς ἐκχράδσκει τὸ μέλλον. Ad ecclesias castrensis supelleciliem pertinebat omophorium B. Virginis, quod secum efferebant in prælium, ut e Romani Lecapeni historia constat, v. Du Cange ad Alexiad. p. 329. Num aliorum quoque sanctorum reliquias et vestes in castra exulerint et suffixas conto gesserint, mihi non constat. De omophorio B. Virginis forte intelligendus est Maurilius I. vii Strategic., ubi ait pone candophorum stare eum, qui capam gestet: ὅπισθεν δὲ εὐτοῦ δὲ τὴν κάπαν βαστάζων καὶ μετ' αὐτὸν δὲ τὴν τούτων. Morem hunc reliquias sanctorum in prælia efferendi a Græcis Muhammedani, ut nugas et superstitiones multas alias, acceperunt. H̄ enim Muhammedis quoque bordam seu amiculum non tantum in regni Bagdadici insignibus habebant, sed etiam per acies in gravissimis præliis circumgestabant. Vid. paulo post col. 878. Huc pertinet etiam imago B. V.; ἡ τῆς Θεομήτορος εἰκὼν, ἣν οἱ βασιλεῖς Ρωμαῖοι ποιοῦνται συστράτηγον, τοῖς ἐναντίοις ἐλαχεῖν, ait Nicetas Chon. p. 300, quod traductum ex veteri more signum Victoriae et Fortunæ in castris et prætorio habebendi. Nam, ut gentiles Romani hæc signa numinum suorum pro pignore felicitatis imperii habebant et absque iis actum de se credebant: sic novi Græci Mariam*

**A** Pro privato regio vestiario, editisque e cætone ad illud instruendum oneribus bajulandis, destinata sunt sagmaria triginta.

Regia omnis vestiaria supellecæ et reliquæ eo pertinens apparatus portatur in vasis, quæ induita sunt coriis purpurei coloris fermentisque politis et

patronam et tutricem rerum suarum habebant et cum ejus imagine se credebat prospere acturos. Præter alias imagines habebant quoque in capella sua castrensi solebant imp. imagines suas, quod colligo e loco Nicetas Choniatæ, ubi narrat Salum aliquem, hoc est monachum eremitam stultum eumdemque pro sancto et propheta habitum, spiritu vadidico Isaaci Angeli, qui deinceps excæscandus erat, imaginæ, ἡτις κατὰ τὸ εἰς εὐχὴν ἀντῷ ἐποτετγμένον οἰκιδίον χρώματι ἐστήλω τοῖς oculos eruisse. p. 238.

(91) Quia in illo palatio seu magni palatii parte illa, quæ cæton ex eo appellabatur, quia imperator ibi dormiebat, vestiarium erat et in vestiario summi queaque prei res, nummi parati, gemmeæ, vasa aurea et argentea, vestis serica, etc., asservabantur, hinc est, ut et vestiarium et cæton promiscue de thesauro regio usurpentur. V. Du Cange v. *Vestiarus*. Henricus Knyghton ad an. 1381: *Juravit quod credidit, quod non esset aliquis rex Christianus habens meliorem garzaropiam. Nam, ut dixit, tanta erat copia vasorum et jocalium de argento. Hinc est quod, cum Nicetas Choniates in codice quodam ms., teste Montfauconio in *Palæographia Græca* p. 327, appelletur τῶν χρεων ἔφορος καὶ προκαθήμενος τοῦ κοιτῶνος, id vertitur *præfectus fisci imperialis*. Hinc etiam est, quod Cassiodorus cubiculum pro gaza posuit Variar. I. ep. 2: *cum blatta, quam nostro cubiculo dare singulis annis consuevit, venire festina*. Quod et alii auctores Latini fecerunt. V. Du Cange v. *Cubiculum*, *idem quod camara, avarium, thesaurus*, item ad Alexiad. p. 286, et v. Κοιτῶν. Recte igitur, ad ævi sui quidem mores, Xiphilinus p. 984 ed. Hamburg. vs. 48, τοὺς ἐν τῷ βασιλικῷ κοιτῶνι θησαρούς, dixit, quamvis forte Dio non sic scripserit. Non enim semper ita Dionis sermone utitur Xiphilinus, quin de suo infercial. Quare mallem in præstantissima illa editione vocabulum κοιτῶνι ejectum non fuisse. Insignis hoc faciens Alexiadis locus prætereundus non est p. 56: *Βυζαντίων τινὶ καθ' ὅδὸν ἐντυχών χρυσοῦ βχλαντον ἴκανὸν ἐπιφερομένην καὶ πρὸς τὴν μεγάλοπολιν ἀπίστη... ἐπειδὴ παρ' αὐτοῦ ἐμάνθανεν, διτε πολὺν χρυσὸν ἐπιφέρεται ἀπὸ τινῶν εἰσπράξεων, καὶ διτε πρὸς τὸν κοιτῶνα τοῦτον διακομίζει, βιάζεται τούτον συγχταλοῦσαν αὐτῷ, et inferioris eadem pagina: δεδιώς μὴ καὶ ἐμφουρος γένηται διτε τὸ κεναῖς χεροὶ τοῖς ἀμφὶ τὸν βασιλικὸν κοιτῶνα δρθῆνται.**

(92) Diu me torsit hoc vocabulum, et nihilominus tam fatale mihi fuit, ut in eo Latine reddendo turpiter me darem. Vix audeo tam crassum errorem excusare, natum ex eo, quod noram χάρτης novis Græcis plerumque membranam significare et μεταβλητὴν permutari. Ex eo efficiebam, χαρταλάμια dictum esse pro χαρταλάσον, *ansa chartacea* seu pergamenta. Credebam quoque pumice sic poliri posse membranas, ut γανωταὶ commode dici possent. Sed procul dubio aliena hæc sunt. Χαρταλάμια sunt tenues laminæ vel bractæ, hic loci ferreæ. Est ergo vox hæc una de illis, quæ novis Græcis usitato more compositæ et duabus idem significantibus constant, quarum exempla deinceps dabo. *Charta* enim et *lamina* idem omnino significant. « Χάρται et πλάκαι idem sunt, » ait Salmasius t. II Hist. Aug. p. 548. « Hinc chartæ aureæ, chartæ plumbeæ pro laminis aureis vel plumbeis. » Vid. ja

chartalamiis [seu manubriis e charta pergamenta] pariter politis, quo possint in segmariis jumenta attollit. Pertinet eodem psychristaria vel celluleis frigidariis argenteas octo in coriaceis suis involucris, quibus cenanthe [genus aliquod odoratu suavis et fortis unguenti], nec non rhodostagma [seu aqua rosarum stillatilia] et aqua asservantur: quorum unum parvum vasculum albam cenantham, duo magna rhodostagma et quinque magna aquam continent. Item beduria argentea pro aqua condenda duo. Ascodabla seu utres varii, magni parvique; alia psychristaria seu frigidaria, ad formam amphorarum facta, ænea stannata magna quatuor pro aqua condenda: beduria ænea stannata duo. Sacra vasa ecclesia illius, quam mensurator secum fert;

JOAN. JAC. REISKII

Diplomaticus des RR. PP. Bénédictins p. 473, et Du Cange in fine articuli *Charta. Anasiasius in Gregorio M.; In Basilica S. Dei Genitricis, quæ ad martyres dicitur, tectum vetusta incuria demolitum purgari fecit ad purum [id est velut omne tectorium ad ipsos usque lapides deruncinari] et cum calce abundissima seu [id est et] cartis plumbeis a novo restauravit. Hinc ὑποχρέωται est opus tectorium, crusta calcis. Vox λάμια, altera compositionis pars, venit a lama, quam idem esse atque lamina, infra demonstrabo ad p. 416, ubi de illa ejusque productis latius agetur. Liquet ergo, χαρτλάμιον compositum esse e duabus vocibus idem significantibus. Non desunt exempla in scriptis recentiorum Græcorum pariter atque Latinorum, quæ demonstrant, eos consueuisse duas voces idem significantes, sive ambas Latinas Græcasve, sive ex ambabus linguis commistas componere. Taliæ sunt vocabula ποντογέφυρα, ποργυκάστελλον, arcivola, ab arcus et volta (la voûte), arvuscampus, arvusager, caballus Kalpharaces: nam alpharas Arabice est caballus στρατίον, tibia: nam saſt, Arabice est tibia.*

(93) Dicuntur γαντά, quæ aut tritu, aut ictibus mallei levigata, polita fuerint facta. Item stannata. Posterior hic loci et ubi χαρτλάμια γαντά occurunt, obtinet.

(94) OEnanthe Græcis duplex est. Appellant sic tam vinum odoratum, florem vini, vinum optimum et lectissimum, de qua significacione v. Du Cange Gl. Gr. h. v et v. Claretum, Pigmentum et Species, quam genus unguenti fortis, fragrantis, quo veteres seque vestesque suas perfundere solebant, de quo egit Salmas. ad Script. Hist. Aug. t. I, p. 851.

(95) Non latebat mihi locus hunc vertendi significatus hujus vocabuli et Arabicæ originis id esse. Significat nemp̄ utricum, quales sunt, quibus viatores nostri folia concisa herba Nicotianæ secum gerunt, lato orbiculari fundo. Badrah Arabicè est culeus. In Rihan ad Albabi legi depositus apud eam ante abitum suum utres plenos margaritis. Hinc badrah quoque pro summa decies mille drachmarum dicunt Arabes, quomodo fere Turcæ per bursas numerant et Belgæ interdum per Sakje Sestehalven. Proprie tamen badrah est culeus, qualis scilicet tot drachmas capit. Sunt ergo bedoūria ἀργυρᾶ utriculi argentei. Sed insolentia dictionis utriculi argentei, cum nonnisi coriacei possint esse utriculi, scrupulum injiciebat animo, ut conjecturæ distidens vocabulum quale inveneram nudum reponerem. Puto tamen dubium hoc superiori interpretationi nihil officere. Sic enim commodo, neque absque exemplo, dici potuerunt vasa argentea ad culorum instar facta. Neque infrequentes sunt apud optimos auctores ejusmodi dictiones. In Anthologia inedita est δλπη χαλχῆ atque δλπη proprie ampulla fictilis

Α δύοις γαντάν (93) διὰ τὸ εἰς τὰ σχημάτια βασάνεσθαι. Ψυχριστάρια ἀργυρᾶ μετὰ ἐνδυμάτων εἰς οἰνάνθην (94) καὶ εἰς ρόδοσταγμα καὶ εἰς νερὸν η· ἐξ αὐτῶν εἰς οἰνάνθην ἀσπρον μικρὸν α·, εἰς ρόδοσταγμα μεγάλα δύο, εἰς νερὸν μεγάλα δ. Βεδούρια (95) ἀργυρᾶ εἰς νερὸν β'. Ἀσκοδάβλαι (96) διάφοροι μικροὶ καὶ μεγάλαι. Ἐπερχ. ψυχριστάρια δίκην μαγαρικῶν (97) χαλκᾶ γαντά εἰς νερὸν μεγάλα δ'. Βεδούρια χαλκᾶ γαντά β'. Ἱερὰ τῆς ἔκκλησίας (98). Τοῦ ἐπιστρέται δι μινσουράτωρ. Βιβλία (99). Τὸ ἀκόλουθα τῆς Ἐκκλησίας, βιβλία στρατηγικὰ, βιβλία μηχανικά, ἐλεπόλεις ἔχοντα, καὶ βελοποιικὰ καὶ ἐπερχ. ἀρμόδια τῇ ὑποθέσει, ἢγουν πρὸς πολέμους καὶ καστρομεχίας· βιβλία ἱστορικὰ, ἀκαρέτως δὲ τὸν Πολέμιον (1) καὶ τὸν Συριανὸν (2)· βιβλίον τὸν ὀνειροχρήστην COMMENTARIUS.

B est. Θηρίκεια χρυσᾶ habet Nicetas p. 63, scyphos aureos similes fictiliis Thericleis, de Thericle auctore sic dictis. Idem p. 144, dixit χεράμιον μολιδῖον, testam plumbeam, hoc est urecum, ut sunt testacei, sed plumbeum. Alia exempla habet Casaubon. ad Athen. p. 274, apud quem auctorem p. 199, habes θηρικείους χρυσούς et p. 200, γεράμια χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ. Idem p. 207, χεραμίδας μολιδῖας dixit, legulas plumbeas.

(96) Sunt utres in formam tympanorum aut cymbalarum vel sphærarum dimidiarum cum lato fundo orbiculari. Nam διδύλιν, ταδίλιν, ταυλίν, tympanum significant. V. Du Cange h. v.

(97) Vasa fictilia Græci μαγαρικά appellant, Latini Majorica, v. ad p. 388.

(98) Pertinet ad hanc sacram supellectilem antimensia seu ara portatiles cum imaginibus sanctorum, et ritualia, disci et calices, cersei et cero-statæ. Ita narrat Nicetas Joannem Comnenum in eo novum (sed novum non erat tot aliis imperatoribus antea usurpatum) et insigne exemplum sua pietatis, quod δόπε τῶν Ρωμαίων αἱ φάλαγges ἔκαμον, τὴν τῆς Θεομήτορος εἰκόνα παρεστῶσαν ἔχων, μετ' οἰμωγῆς ἐμβλήπτων, ἐξεινοῖς τοῖς σχήμασι θερμότερα τῶν ἑναγνώνων θρόνων κατέλαβον διάκρυς. Non optime laus nostri iudicio ἔνι. Heroes quidem hodierni eum, qui dicitur ad imaginem piciam calidiores lacrymas sudore bellico fudisse, procul dubio pro pavido habent.

(99) Si quis de proprio sic dictis Bibliis seu sacro codice velit intelligere, non intercedam. Sed vix solebant laici Græci biblia integra legere, contenti ritualibus suis, in quibus pericopæ evangelicæ habebantur. Τὸ ἀκόλουθα rituale hic loci notat, quo series divini officii descripta est. V. Du Cange Gloss. Gr. h. v.

(1) Admodum tritum et charum novis Græcis Polyænum fuisse, satis ex ipso ejus superstite opere constat. Tot enim modis ipsum mutilarunt et deturparunt, tot nugis contaminarunt bi ineptiam omnium sedes et artifices, ut mirer, qui tam invendendas laudes viri docti huic auctori tribuant, quem si potuerunt Antoninorum tempora talem ferre, possunt quoque vites spinas dare. Syrianus sisimilis sodadis fuit, ego quidem ejus jacturam facile feram.

(2) Quis fuerit et quando vixerit ille Syrianus, non novi. Non videtur enim idem cum philologo Syriano. Proli magistro, fuisse, de quo Fabricius, vol. VIII Bibl. Græca egit. Reperio Syriani mechanici aut poliorcetici aut disciplina militaris magistri nomen in iis, a quibus profecisse et desumpsisse Tactica sua Leo in codice Vindobonensi testatur. Vid. Fabric. Bibl. Gr. t. VI, p. 371.

την (3)· βιβλίον συναντηματικόν (4)· βιβλίον τὸ περὶ ἔχον περὶ εὐδείας (5) καὶ χειμῶνος καὶ ζέλης, δεῖτον τε καὶ ἀστροπῶν καὶ βροντῶν καὶ ἀνέμων ἐπιφορᾶς· πρὸς τούτοις βροντολόγιον καὶ σεισμολόγιον (6), καὶ ἔτερα, ὅσα παρατηροῦνται οἱ πλευστικοί (7)· ἵστεον δὲ, διὰ τοιούτον βιβλίον ἐφιλοπονθήτη, καὶ ἐκ πολλῶν βιβλίων ἡρανίσθη πάρ' ἐμοῦ (8) Κωνσταντίνου ἐν Χριστῷ βασιλεῖ εἰνίῳ φιλοσοφίᾳ Ρωμαῖον. Ἐπεύχα φουνδάτα εἰς τὰ χαμόκουμβα, ἵνα ἀναπαύωνται οἱ φίλοι, ἀπερ καὶ προερχονται εἰς τὴν ἔκθεσιν τοῦ μινσουράτωρος, διὰ διδονται ἀπὸ τοῦ βασιλικοῦ βεστιαρίου· θηριάκην, ἡνίκαν (9), ἔτερα ἀντιφάρμακα

JOAN. JAC. REISKII

(3) Procul dubio Artemidorum intelligit, qui solus, bona fortuna, nobis superest ex οἰνοιορθίοις veterum numero. Ut toti nūgis et vaporibus differti erant medii ævi homines, crassis barbariei tenebris sepulti pro fatali quadam istorum sacerdotum inclemētia, sic etiam relictis utilioribus studiis, in varias artes, interpretationes somniorum, constellationum iudicationes et similes quisquillas toto pectore incumbebant.

(4) Sic scriptum more istius saeculi pro συναντηματικόν, librum in quo interpretatio τῶν συναντώντων, rerum occurrentium, quid earum quæque boni malive portendat, continetur. Amabant veteres ex rebus occurrentibus omen captare. Conf. Spartan. in Severo t. I Ser. H. Aug. p. 637. et Artemidor. IV, 7. Referri hoc quoque possunt dicta in libris scriptis primum in oculis incurrentia, equibus veteres omnia captabant. Plebecula nostra et mulierculæ præcipue mane surgentes aut aliquod opus suscipientes evolunt sacra biblia, et e lœtis tristibus, minis aut promissionibus de futuris congiunt. Idem olim Graci faciebant cum sacro codice, ut e Theophane p. 258. Cedren. p. 412, patet. Muhammedani suo Alcorano eumdem in finem utuntur, et vidi multos Alcorani codices, quibus in fine additum erat phal nameh seu interpres omnium ex Alcorano emergentium. De sortibus Virgilianis egit Casaubonus ad Script. Hist. Aug. t. I, p. 19, ad locum Spartiani, quem bona cum lectoris venia in transitu simul emendabo et illustrabo brevibus. Puto nempe sic legendum eum esse: *suit (Adrianus) in amore Trajanī, nec tamen ei (Adriano) per (id est) ob, propter) pædagogos puerorum, quos Trajanus impensis diligebat. Celso faventes detulit Rescripti Celso pro Gallo ob ea que p. 39 leguntur. Detulit autem possumit promulsum detulit, nempe Trajanus, ἐχρῆστο· deferre tunc dicebant et sequiori ætate pro multis aut aliquil alicui deferre. Sie passim occurrit in Script. Hist. Aug. Cano v. concilii Lateranensis apud Neibrigensem l. III, c. 3. Tantam in Christianos immanitatem exercent, ut nec monasterii deferrant, nec viduis ac pupillis, non pueris ac senibus, non cuiilibet parcant ætati.*

(5) Imperatorem astronomiæ aliqualiter peritum et diei noctisque atque tempestatem esse oportere, luculentem demonstrat Polybius pag. 554 ed. Wechel.

(6) Vid. Du Cange Gl. Gr. v. Βροντολόγιον et Καλανδολόγιον, ubi Calendologion Græcobarbarum exhibuit, quo designatur, quid tempestatis, fortunæ calamitatum venus quisque dies importet. Navigantibus usum præstare libros hujus generis et necessarios esse facile largimur. Verum excessum in his ad insanum studium et superstitionem fuit, præsertim in Oriente, cujus reges præcipuos ministros et amicos habuerunt semper et adhuc habent Almonagm, astrologum, ut ex historiis et itinerariis, ut Bernieri et aliorum, constat. Neque minus favisse vanæ huic arti Græcos imperatores, ipsorum historia et Nicetas Choniates p. 342 testatur, cujus haec sunt verba: *Oi ἡμᾶς αὐτοκράτορες καὶ μέχρι*

A item codices hi: rituale ecclesiasticum; libri artem regendi exercitus bellicque gerendi docentes; item libri mechanici, quibus arte et instrumenta capiendarum urbium et telorum confectio atque ejaculandi modus describuntur, aliaque proposito præsentि, id est expeditioni militari, congrua et utilia, ut de bellis agentes et de ratione castra oppugnandi; historici quoque, præcipue Polyænus et Syrianus. Liber [Artemidori] Οneirocrites dictus, seu de somniorum interpretatione; aliud synantematicus seu de omnibus quæ cpiuntur e rebus vivis multise foras prodeunti aut aliiquid instituenti primum COMMENTARIUS.

B θηματίαι τὴν τῶν ἀστρων θέσιν περιεργάζονται, imperatores ab omni ætate ad ipsa nostra tempora fuerunt seduli īdagandarum positionum astrorum seu astrologiæ judicariæ studiosi, adeo ut quidam etiam θηματα descripserint, seu tabulas, in quibus astra in suos gradus et constellationes disposita, triangulis, circulis aliasque figuris distincta sunt e quorum combinatione et calculatione de futuris iudicium elicuntur. Consulatur Salmasius de annis climacteriis. Hic est loci sensus vulgo male intellecti. Verbum θηματίαι idem est atque θεματίαι, de qua voce vid. Du Cange Gloss. Gr. Rideas legens aliquem inter bona sua et libros alios, quos monasterio cuidam legat (apud Montfaucon, in Palæogr. Gr. p. 414) eliam numerare ἄλλο βιβλίον παλαιὸν κατὰ ἀστρονόμους ἔχον γενέθλια καὶ ὥρολόγιον καὶ τὰ τριάχοντα, ubi horologium est liber, in quo significatur, quæ horæ bona male, et quibus opus quod incipiendo necne, vel de tempestatibus anni. Quid ibi sint τὰ τριάχοντα nescio. Forte est astrologus aliquis Arabicus, qui librum suum *cupita triginta* inscripsit. Nugacitatem et ignorantiam istorum temporum et inscitiam studiorum utilium atque liberalium non ex illo insano in astrologiam affectu, sed etiam ex eo agnoscas, quod in turba vanorum et inutilium librorum, quos imperatores hic dicuntur in castra secum trahere, tabularum geographiarum et itinerarium nulla mentio fiat, quas comitatas suis veteres imp. testatur Vegetius III, 6. bia verbis: *Solertiares duces itineraria provinciarum, in quibus necessitas [χρεῖα, res aliqua necessario peragenda] geritur, non tantum annotata [litterarum monumentis in libris scriptis consignata], sed etiam pictu habuisse firmantur [hoc est, certa et vera fama traduntur]; ut non solum consilio mentis, verum etiam aspectu cœcularum viam profecturis eligent.*

(7) Nantes, qui sæpius navigant. De terminatione in ἔκτῃ pro nomine substantivo, ut ναυτικός pro nauta, στρατιωτικός pro milite, v. Vales. ad Amm. Marcell. p. 161 et 426.

D (8) De hoc libro nullibi mentionem factam inveni.

(9) Cum locum hunc verterem, nesciebam quid hæc vox sibi vellet aut unde veniret, quamvis suspicarer Arabicam esse. Neque falsus sui conjecturæ. Vix tamen unquam, nisi ipsa experientia et bujus vocabuli exemplo doctus, credidi esse Græcos novos, qui penes mequidem ineptiarum et sordium omnium capaces habentur, eo processisse unquam licentiae in deturpandis et mutilandis peregrinis vocibus, ut exemplum tale ederent, quale hoc est. Pro σιχιπνήτῃ, quod sagapenum Arabitus notat, ablatâ meliori parte, expeditioris elocutionis gratia dixerunt ἡγιεῖται. Vid. Du Cange v. Σιχιπνήτη, ubi varios scribendi hanc vocum modos profert pravos omnes præster unum σιχιπνήτη, et adjecta terminazione την (pro τον) σιχιπνήτην, aut similes scriptiones σιχιπνήτην et σιχιπνήτην. Sagapenum autem utilissimum esse simplex tam in medicina, quam in chirurgia, notum est.

occurentibus, 270 alius, qui de tempestatibus agit signique, quibus instans aut serenitas aut tempestas, seu terrestris, seu marina, cognoscitur, de pluvia, fulminibus, tonitru, ventis, terra motibus, aliisque que nautæ solent observare. Talem librum ego, Constantinus, in Christo æterno rege rex Romanorum, magno studio multis e libris compilavi. Debet porro vestiarium regium tapetes quoque ferre fundatos, quibus convivæ regii incubent; de quibus mentionem superiore capite jam fecimus, cum ea percenseremus, quæ ad mensuratoris curam spectant, dicentes, ea ipsi e regio vestiario suppeditari. Fert quoque vestiarium theriacam, enitzin aliaque antipharmacæ composita et simplicia pro iis, qui forte venenum hauserint; pandectas

JOAN. JAC. REISK

(10) Inter emplastra et τὰ ἀλοιφάς et τὰ ἀλεύματα nullum intercedere discrimen puto, nisi consistentiae, ut crassissima sint emplastra, mediæ consistentiae inter durum, scissile et liquidum sint aliozest, unquenta, ut litus denique sint τὰ ἀλεύματα. Quas hic pandectæ appellantur, nos vulgo Reiseapotheke dicimus.

(11) Σιτλολέχαντ sunt *pelves*, quales adjuncta solent babere *σιτλία*, *gutturnia*, *parvas situlas*.

(12) Ignoratione significatus hujus vocabuli, male hic et p. 329 redidit. Ἀστράγχαλλα sunt orichalca-  
na, von Messing. Nostrates quoque interdum weiss  
Kupfer, cuprum album pro Messing, orichalco,  
usurpant. Patet ex echolio Graeco, quod Du Cange  
habet in v. Ἀσπρος· σταγών ἐστιν δὲ γελδμένος  
ἀσελχαλκός, τοιού τοῦ ἀσπρον χαλκωμα. Dicebant quo-  
que pro eodem λευκόχαλκος; vid. Du Cange b. v. et  
Hesychius.

(13) Non exputo quid sit *cucumilium*. Recurrit p. 272, ubi probabili conjectura reddi posset lento-rium vel locus ubi cucumē seu oīs et apparatus omnis culinaris asservatur. Verbum id huic non quadrat.

(14) Quid hoc sit, quasi per nebulam aut transennam mihi videre video: *selta*, quæ habet *cannam* vel *pomum totum aureum*. Alias de gladio dicitur  $\chi\rho\pi\sigma\delta\kappa\tau\omega\varsigma$ , qui habet cannam seu manubrium aureum; vid. ad p. 411. Quia distinctio erat in codice post  $\chi\omega\pi\zeta\:\bar{z}$ , retini eam; puto tamen melius absesse.

(15) *Striaturam.* Esset ergo ad verbum *stragulae legentis striaturam usus*, id est stragulae superiores, quæ tegunt inferiores alias striatas aut striis sectas usui deputatas. Hinc perspicet ratio meæ Latinæ interpretationis, quæ procul dubio multis obscura et improbabilis videbitur. Apparet ex hoc loco, morem, qui olim in aula sulthanorum Ægypti Mam-lucorum obtinuit et adhuc hodie in aula Ottomana-nica obtinet, e Byzantina manasse; ille nempe, quo sella vel ephippium, quo vobitur imperator, gemina stragula scelum est, quorum unius inferiori immediate insidet imperator, altera vero insternitur priori, si dominus abest; posterior portatur a stratore, dum dominus equitat; illo autem descendente, strator insternit equo stragulam, quam gestat, exteriorem, et licentiam eo ipso habet in equum inscendendi. Prægestatio tegminis est apud principes mohammedanos inter symbola summae potestatis. Qua de re latius egi ad Abulfedam, qui prælates coram se suisque gentilibus stragulae ex induito sul-hanorum Ægyptiorum aliquoties meminit. Interea tantum ascribam verba Leonis Africani ex ejus Africa l. iii. c. 33, p. 250: *Utrinque stipatores iacenti-dunt, ait, quorum alius stapedes, alius jaculum re-git, alius ephippii stragulum, alius equi fert capi-strum; ubi reagim ex equo descendisse vident, mox*

**Α** σκευαστά καὶ μονοειδῆ διὰ τοὺς φρεματικούμενούς.  
Πανδέκται μετὰ παντοίων ἐλαῖων καὶ βοηθητῶν  
γιὰ παντοίων ἐμπλάστρων καὶ ἀλογῶν καὶ ἀλειμμά-  
των (10) καὶ λοιπῶν ἰστρικῶν εἰδῶν, βετανῶν καὶ λι-  
πῶν τῶν εἰς θεραπείαν ἀνθρώπων καὶ κτηνῶν των  
χανόντων. Σιτλοδέκανα (11) ἀργυρᾶ καὶ ἐπιγυρᾶ  
μετὰ ἐνδομέτων λόγη τοῦ βασιλέως, καὶ ἑτερα ἀσπρ-  
χαλκα (12) καὶ γανωτά λόγη ἀρχόντων καὶ εὐγενών  
προσφύγων. Πιλωτά διβλάττα παχέα καὶ πο-  
λόγη τοῦ βασιλέως διὰ τὰ χρυσόκουμβα· σελλίς δὲ  
τῆς προελεύσεως, σελλία τοῦ κουκουμιλίου (13) εἰ-  
κανα (14) διάγρυστα κόπτα, ἐπιειστρώματα ἔγρα-  
καὶ ἑτερα ἐπιειστρώματα ἀναθεν συγκαλέσποντα την  
κοπήν (15) τῆς χρυσίας· καὶ λόγη τῶν εὐγενῶν τρα-  
φύγων ἑτερα τοιεῦτα ἀργυροκατάκλειστα (16) εἰ-

**B**ephippium stragulo contegunt, etc. Significationem, quam voci κοπῆ, tribui, striatura, non parvastruit vox συγκοπή, quam Combells script. p. 20 Theophan. 89, reddit *opus tesselatum*. Est idem atque ἔγκοπή. Nam οὐδὲν et ē novi Graeci promiscueuerpant. Ἐγκόπων babet historia ms. Belisari spud Du Cange Gl. Gr. p. 1184 :

Τὸν δὲ θρόνον τοῦ ἀνακτος καὶ τίς νὰ τὸ ἐπ.  
Ἐγκοπτος δλος πλουμιστὸς καὶ παραγγελμα.

*Thronum regis quis describat?*  
*Cum totus variegatus (vel striatus), sit, striis et rufis*  
*[pictus].*

Inde genus aliquod pl. centarum, quas nos Waseln  
et Gitterkuchen, quasi clathrataς, cancellatas dici-  
mus, Franci de gaufres a Germanico Waseln, Grei  
χωτάς dicebant, χωτάς σημαίδες babel Artemi-  
dorus I, 74. De vestibus χωτάς et ἑτερότικα;  
ago ad p. 336. Sic eliam Latini medii ævi sectionem  
in veste pro radiatura, cancellatura arearum et co-  
lorum dicebant. In usitata pannorum sectione suorum  
monachi ab aliis discrepare appetunt. Verba sunt  
Orderici Vitalis apud Du Cange v. Birras. Hunc enim  
sensum ea, si non flagitiant, quod affirmare nolim  
qui locum totum in connexione non legi, ferunt ut  
men. Laudato. Du Cangii loco, quod in transitu  
aspergere licet, fratrum birratorum fit mentis.  
Videantur a birro vel penula pellita sic dicti. Quid,  
si vero nomen ex eo arcessendum sit, quod uestes  
baratas, id est virgatas, gestarent? Submittit hanc  
conjecturam agno lectori.

(16) Est idem atque ἀγυροπερίκλειστα vel ἄγρια περίκλειστα. Nam ut περὶ in compositione rīm notat, circumclusus, sic κατά in compositione aut prorsus per omnia, quod Latini dicunt conchas ita κατάσχημον γράμμα, libellus totus plenus et seu scripturæ compendiis; V. Du Cange p. 1365; κατάσχημα, totus plenus p. 12, velut obrutus; vid. ibid. v. Σχιστρία, p. 265, τῆσσαν τραχιῶν καὶ κατάδενδρον ψηφ., totam plenam arboribus. Apud eundem p. 12, poeta quidam Euripideum κατάζει τοῦτον totum auro, auro scateatim, id est acutis sententiosis respectu appellat. Arrian. dissert. Spiritet p. 214, κατάσχημα, qui ornata implet lingua sua, qui omnes locūscilatē obruit et oblundiit. Theocritus XV, 34, κατάπυγες ἐμπεῖδνυμα appellat vestem totam plenam rugis. Athenaeus p. 471, testam appellat κατάρρουσαν, totam florentem hedera. Idem p. 45, habet κλάδον κατάκαρπον, totum plenum fructuum ramum, et p. 550, hominem κατάσαρκον, obensum offertum carnibus. Sophocles κάθισπενον, somni plenum, dixit Trachin. v. 987, ubi editi vulgata ratione male dividunt. V. not. ad n. 380.

καυχία βασιλικὰ χαλίνζια (17) λόγῳ τῶν φίλων τῶν μετὰ τοῦ βασιλέως κλητωρευομένων· σπάθια βασιλικὰ δόνο, ἐν τῆς προελεύσεως, καὶ ἐν τῇ δόδῳ. Παραμήριον ἔν. Ἀλεπτὰ, καπνίσματα (18) διάφοροι, θυμίαμα, μαστίχην, λίβανον, σάχαρ, κρόκον, μόσχον, ἄμπαρ, ξυλαλόην δγράτα καὶ ἡγράν, κιννάμωμον ἀληθιὸν πρώτον καὶ δεύτερον, καὶ ξυλοκιννάμωμον, μυρσμέτα λοιπά. Σενδὲς (19), λινωμαλωτάρια (20), σάνα (21), σινδόνια, βραναταῖ (22) κατωτικαῖ, μανδίλια κατωτικαῖ.

culcitrae plumis refertas] pro imperatore, in quibus humi recubet; sellas [equinas] duas processionis [seu quibus in processionebus usus est,] item sellas cucumillii holocanas auro pertexta stria

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(17) Quandoquidem καυχίον ancipitis est significationis: nam et pateram, e qua jus sorbile cochleari hauritur, aut in qua dapes coctæ apponuntur, et poculum, e quo vinum bibitur, notat: ex eo sit, ut de significations et etymologia vocabuli χαλίνζιον non constet. Si poculum notare debet, est procul dubio idem, quod καλίζα. Sic novi Græci calicem appellant, transumpta a Latinis voce, ut Latinis suam anteae et Græco κάλιξ assumperant; vid. Du Cange Gl. Gr. p. 558. Quod si vero amplam pateram notat, est ab Arabiae voce Khalig. [vid. d'Herbelot. Bibl. Or. p. 987, sub voce.] Notat ea canalem omnem granadem aquæ. Hinc fretum CPytanum seu Bosporus al Khalig in specie celebrari solet. V. Du Cange v. *Caligo* et *Calyx*, quas ambas valde errat qui Latinas ibi esse putaverit. Et hinc locum Sanuti Torselli p. I, l. 1, c. 1. corrigas: Tempore mensis Octobris flumen illud [Nilus] abundal in tantum, quod ipsæ speciaria et mercimonia a Babyloniam per dictum flumen intrant per quamdam caligiam [non talyiam, ut vulgo editur] longam, et per ducenta miliaaria, quæ sunt a Babyloniam usque in Alexandriam, deferuntur. Vid. Du Cange v. *Talgiata*. Verum quia Arabes pro extravaganti sua imaginatione et eloquentia vastas patinas suas, hospitalitatis sue potissimum gloriam, cibis coctis jurulentis redundantes, cum ingentibus fluvialibus, lacubus et fretilis comparant: ex eo factum, ut vox *chalig*, quoque *patinam*, *missorium* notet. Præsivit hanc ideam poetis Arabicis, quam haud segnes imitati fuerint, Labid in Moallakah V, [75, 76, ed. Sac.] : Applicant se, velut ad hospitium, ad meorum tentoriorum funes omnes misericæ feminæ in corrugatis pannuciis, referentes [macie et horrifico aspectu] camelum, quæ ad sepulcrum heri alligata fames sinunt, exspirare. Earum orphani cingunt, ut corona tum cum venti adversi inter se, velut prefcas, plangendi vices obeunt, lacum, ad quem ducentes vice frequenti commicatione tritæ sunt. Exempla plura habent commentarii mei ad Abulfedæ Arabicæ.

(18) Volui in Latinis discrimen harum vocum indicare; sed vereor, ut satis bene mibi hoc loco cesserit. Ἀλεπτὰ deliquescentia super carbonibus credebam, adeoque sicca, friabilia aromata; sed et verbi λιθεῖν, deliquescere, nihil huic vocabulo inest, et τὰ ἀλεπτὰ videntur potius liquida pigmenta aut species aromaticæ fuisse, quæ litu frictive corporiingererentur. Id cum ex etymologia colligo (venit enim ab ἀλεπῷ), et ex eo, quod infra p. 382, τὰ ἀλεπτὰ a thymiamate seu thure distinguuntur, et per pyxides numerantur: quod profecto non fieret, si τὰ ἀλεπτὰ siccum durum corpus essent. Nemo, quæso, miretur, me toties vineta mea cædere. Mallem profecto necessitatē hanc mihi non admotam esse. Præstat tamen errores emendare, quam dissimilare, quandoquidem non licuit non peccare. In tanta copia rerum obscurarum in se, in quibus sola conjectura agendum et velut in tenebris palpandum est, multa par erat ei perperam excidere, qui dere-

A porro seu apothecas universales, refertas omnis generis oleis et remediis et emplastris et illitibus et unguentis aliisque speciebus medicis, ut herbis et aliis, quæ sanandis hominibus bestiisque conducent; item silloecana seu guttatum cum suppedita pelvi, ambo argentea, in coriaceis suis involucris, pro usu imperatoris proprio; alia talia vasa ænea, externe argento, interne stanno obducta in usum ducum militarium et transfugarum nobiliorum. Coactilia porro diblatta densa et ptena [forte

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

pente velut in alium orbem delatus per instituti hujus perversitatem debuit trepidus librum vertere nondum satis intellectum, nondum satis familiarem. Sed sic in fatis erat. Erunt igitur τὰ ἀλεπτὰ idem quod μύρα. Nam τὰ καπνίσματα ligna suaveolentia dum accense sumant esse, nullus dubito. Conjungit Nicetas p. 129. τὰ μύρα εἰ τὰ ἵνδικὰ ξύλα in illis verbis: Ο τὰς πόλεως ἀπτὰς δῆμος εἰς ιερὸν φροντιστήριον συνδραμόντες λαμπροτάτη ἔκαψεν συντελοῦσι τὴν πρόδοσον, μύροις τὰς ἀγνιὰς τέγγοντες καὶ τοὺς ἵνδικοις ξύλοις καὶ καρυκεύοις ἀρωμασοι τὸν δέρχ εὐδαιμόντες. Odores Indicos, qui sine carbonibus ad vaporandas zetas incendantur, appellat Lampridius in Heliogabalo p. 870.

(19) Vocabulum perfreqüens in scriptis tam Græcorum recentium, quam Arabum, qui sondos, efferrunt et quorum Lexicographi (auctore Golio) perhibent esse præstans et subtile panni serici genus; alii pannum Attalicum, auro et argento intextum. Sed de etymologiâ nondum constat, sitne Arabicæ, an alterius originis. Missis ergo intricatis et dubiis etymologiis, explicemus locum veteris Romanensis Francici, quem citat Du Cange v. *Boqueranus*, in quo nostra quoque vox *sendas* legitur.

*Tyres* [tyria] et *pailæ* [pallia], *bouquerans* et *cendex*. De voce *bouquerans* vid. omnino Du Cange l. c., neque aliud addo, nisi hoc, scriptionem *bouquerane*, qua Itali extulerunt, meliorem et origini propriorem esse. Nam est Arabicum *Abukerame*, pannus cum intextis figuris, ζωδιωτός.

(20) Retinui nomen ipsum, quemadmodum Combefis, fecit in loco modo citato Constantini Vit. Basil. p. 196. Sunt autem linteal villoso talia prope modum, qualia sunt nostratis sic dictæ *Fuhrmanns-mützen*. Memoratur in Ordine Roinano (apud Du Cangeum Gl. Lat. *Cubicularius tonsuratus linteum villosum*: liceat eis super linteum rillorum sedere, quod mos est ponere super sellam equi. Nisi potius malis λινομαλωτάρια esse involucra lectorum vel stragularum linea, quo sensu videatur Theodorus Studita in Catechesi ista (apud du Cange. v. Τόσος) posuisse his verbis: πάλιν ἄλλος (nempe φησίν). Εἰ μὴ ἔχω τόσα μαλωτάρια (male typographi dederunt βαλωτάρια), τοτε et tot cubilis tegmina, ή καὶ προσκεφαλαιον, ή καὶ ἄλλα γμα (lodicem linteum, cui incubatur et qui sappius candido et mundo mutatur) κατάπλυτον (recens lotum), οὐ καταπάσσομαι.

(21) Sunt linteal candentia, nitentia; vid. Du Cange utroque Gloss. h. v. Eliam hæc vox est Arabicæ. *Sawan*, est theca vestiaria et torcular, quo premuntur linteal, ut nitent. Hinc σαβίνιον, *linteum*, quod nitorem a torculari habet. *Glissina* nostri maiores appellabant a *gliess gleissen*, pro quo hodie dicimus *Glanz* et *Glanzen*. Vid. Du Cange v. *Gliz-zum*, ubi *camisia glissina* habet, et cl. Hemsterhus. ad Aristoph. Plut. p. 283.

(22) Non dubito βρανδῖαι legendum esse, id est *tæniæ fasciæ*; vid. Du Cange v. *Braniūm* et *Πρανδῖον*. Hinc natum nostrum Franzen, Gall. *franges*.

instrata habentes; et his superinducta instrata alia, abscondentia ista et demi tum solita, cum imperator in ea insessum it, et pro nobilioribus transfugis alia talia argentea ora ornata duo. Caucias seu cavas patinas imperiales, chalintzia dictos, pro convivis ad regias epulas invitatis. Spathas imperiales duas; unam pro processione seu qua tunc utitur imperator, quando in regio splendore ipsi comparendum est; et alteram viae seu qua utitur itineribus, item paramerion unum seu sicam breviorem e femoribus dependentem. Item suffimenta, quae carbonibus vivis injiciuntur et deliquescent, alia, quae accensa grati odoris fumum sinuntur exhalare et in carbonem atque favillam abire; quae varia sunt, ut thus, mastix, clibanum, saccharum, crocus, moschus, ambara, xylaloe sicca et liquida, cinnamomum verum primum et secundum, sylcinnamomum, urguenta reliqua; [et genera telarum] sendes, linomalotaria seu linteas floccosa, sabana, sindonia, brandes viliiores et mantilia viliora.

**271** De pannis nondum consutis, crudis formam- A Διὰ τῶν ἀρσέων (23) τῶν εἰς ἔθνος ἀποστελ- que vestium gestabilium nondum adeptis, quae λομένων λόγῳ ξείλων.

Scaramangia porro secum fert regium vestiarium

JOAN. JAC. BEISKII COMMENTARIUS.

(23) Quid esse crediderim ἄράρια et τὰ ἄρχαμένα tum temporis, cum locum hunc Latine interpretarer, patet ex interpretatione. Docuit me longior usus et dies, male me vertisse, potest que totus locus facile quemque docere, interpretationem illam non procedere. Nam si ἄρχαρα sunt vestes nondum consutae et formatae ait adaptatae gestationi, debuisse auctor non scaramannia, non esoforia, sed pannos vel telas pro parandis inde scaramannis et esotoriis dixisse. Sæpe fit ut per trepidationem deteriora, præteritis melioribus, arripiamus. Ego quidem, multum iactatus animo antequam haec plaga prelum liberaret, posui, cum urgenter operet et moram non darent, quæ posui in Latinis, non quod vera sciorem et explorata haberem, sed quod melius non succurreret. Tandem persuasus sum, rite expensa re, τὰ ἄρχαρα esse vestes gestabiles quidem, sed in quibus sutura nulla esset, acus nulla esset adhibita, sed quæ de toto essent textæ, uno continuo textu, sive id jugo textorio factum fuerit, sive acubis illis seu cannulis ferreis, quarum ope tibialia lancea parantur a feminis, quod Germani gestriket, Batavi gebreyt, Franci broché, tricole dicant. Multum mihi dubitationis injectis Salmasius de tunica non consutili D. N. J. C. disputans ad Script. Hist. Aug. t. II, pag. 566, et parum aberat quin in suam sententiam me pertraheret. Tam speciosa erat argumentatio, quo suam sententiam fulcit. Vidi tamen tandem veram eam non esse, quod postea demonstratum dabo. Prius cognoscendum est, quid ille putet vestes ἄρχαρα fuisse. Necesse est ut potissima ejus verba huc transcribam. Docta sunt ei instruunt, et hoc eo quoque titulo faciunt, quod de vestibus σχιστοῖς attingit, de quibus mox disserendum nobis erit. Sciendum, ait, ex tunicis alias fuisse σχιστοὺς apud veteres quæ et ράπτοι dicebantur et σύμπορπτοι, alias ἄρχαροις, quæ ex toto tecum conclusæque, et nulla parte sutiles scissilesque, quemadmodum sum camisia nostra, et interulæ, sive laneæ sint illæ, sive lineæ; σχιστοὶ igitur χιτῶνες erant, qui, ex ultraque parte in humeris fibula stringebantur. Pollux: δὲ σχιστὸς χιτὼν περόναις κατὰ τοὺς ὅμους διῆρτο. Περόνας illas ράφας etiam dicebant et ράφιδας: quod studiose velim observari: nam in eo nostræ bujus novæ interpretationis positum est fundamentum. Hesychius: σύμπορπτόν, vel σύμπορπον, τὸν ῥάραις συνειλημμένον κατὰ τοὺς ὅμους; χιτῶνα. — Ράφαι sunt Hesychio, quæ Pollici περόναι; idem Hes. : ἐπερομάσχαλος χιτών δουλικὸς ἐργατικὸς, διὰ τοῦ τὴν ἐπέραν μασχάλην ἔχειν ἄρχαμένην, quod alteram manuleam sutam habere. Addere possum Plutarchi locum, in quo ράφη fibulam notat. Est in Vitis p. 1509: τὴν ράφην παραλυσάμενος τὸν δεκιοῦ ὅμου, curabat sibi fibulam tunice (de chitone vel tunica ibi sermo est) laxius astringi, or- less sich die Schnalle von der Weste locker schnal-

Σχαραμάγγια διαφόρων χροιῶν καὶ ἔξεμπλιῶν (24),

JOAN. JAC. BEISKII COMMENTARIUS.

B len, quo melius se movere et agilius manus agitare posset. Taliς ράφης, fibulæ, quæ strictius adduci, faxari poterat, imagocum dependente loco conspicipotest in imagine Constantini M. Licinium occidentis apud Bandurium Aut. imp. Or. t. II, p. 633. Pergit interiectis quibusdam Salmasius: Sane, cum ἄρτεν nihil aliud sit — quam τὰ διεσπαρμένα συδεῖν, id scilicet præstare fibulas, quæ in unum distantia jungunt, et diversas vestimenti partes colligunt inter se colligant: συρράπτειν περόναις apud Lucianum in dialogo "Ερωτες est fibulis chlamydem connectere: hinc ράφης Græci vocant vestis aperturam, quæ fibulis committitur. — Inde γεννώντος erant quoque ἄρχαροι. De eo proinde genere tunicarum, quæ fibulis stringerentur ex ultraque parte, non fuisse Domini tunicam, indicare voluit Joannes, cum eam ἄρχαρον καὶ τὸν ἄνωθεν ὑφαντὸν δι' δλου ἐκ τῶν ἄνωθεν dixit, quod in superioribus tunicæ partibus εἰς ράφα, vel fibulæ, locum magis haberent, quibus stricta tenebatur et sedebat in humeris tunica. Praecara sunt omnino, quæ vir vastæ lectionis de significacione vocis ράφη, fibula, habet, et sicut illi locus a Du Cange in Glossa. Lat. v. Botonatus e veteri charta citatus: Tunica habent manicas protensa ad pugnum, non consutillas, vel aliquatiter botonatas; ubi consutitas manicas non possunt aliae esse, quamque fibulis astringuntur; quandoquidem botonatas sint, que orbiculis, Knopfen, astringuntur, Verumtamen opinionem subscrivere non possum, sed accedo potius et adhæresco vulgari, quæ censem, tunicam Domini totam fuisse nullaque in parte acu et filo consutam. Favent illi expressa verba ὑφαντὸν δὲ δλου tot imagines non tantum Christi, sed et aliorum sanctorum aliorumque in tunicis conspicuorum, in quibus suturæ nulla nota deprebenditur, et reliqua adhuc monumenta quedam demonstrant, et veteri et medio ævo viguisse adhuc textrinam illam, quæ vestes δὲ δλου texebat. Idque mibi videbatur perspicuis verbis asseverare Joannes diaconus apud Isidor. l. 1, epist. 136: Pallium ejus, byssο cādente contextum, nullis fuisse cernitur acubus perforatum, sicut velutissimis musis [hoo est musis, μουσοῖς, musicis]

(24) Est ἔξεμπλιον, quod nos Muster solemus appellare, voce corrupta e proba Latina, monstratio pro monstratio, δεῖγμα, scilicet pictura pannis intexta, sive flores, sive rami arborum vitiumve, sive hominum animaliumve aut aliarum rerum imagines sint. De voce ἔξεμπλιον et ἔξεμπλον v. Salmas. ad Script. Hist. Aug. t. II, p. 853, et Du Cange Gl. utr., ubi marmoribus quoque exempla tribuuntur. Sunt enim ibi dicta marmora in exemplis marmora cum exemplis, exemplis, id est picturis, macularum sibibus, et formis aliis atque aliis candidis, nigris, virdibus, rubris et aliis venis, tessellis, frondibus, et sic porro signata.

σκαραμάγγια διασπρα, διχίτρια (25), διβέντεα, κολόνης (26) μεγαλόζηλα (27) ἐκ τῶν κατ' οἶκους

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

musivis [vel picturis ostenditur. Sane valde impro-  
prie esset auctor locutus, si dictione nullis acibus per-  
foratum significare voluisse nullis fibulis constrin-  
gendum. Latinæ lingue rationem omnem perverteret,  
qui stolam inconsultum, quæ apud Du Cangium v.  
Semicinctum memoratur, contendecet esse non fibu-  
latam. Vid. Ciampini t. II Veter. Monument. Musiv.,  
ubi de extremitate veterum attingit, sicut se novisse ho-  
minaem Romæ, qui eamdem artem noverit, et inter-  
dum exercuerit. Passim locorum monstrantur industria  
detoto texta et omni sutura destituta, quæ pro incon-  
sultis tunicae Domini venditantur. Ipse ego quoque in  
æde R. M. V. apud Ultrajectum ad Rhenum talem  
vidi et tractavi. Et inconsultum appellat Matthias a  
Michovia illud feltri genus, quo olim Scythæ, hodie  
Tatari, vectiles curribus ædificulas suas tegunt. Est  
pallium album spissum inconsultum [quod acus nulla  
perforavit, nulum filum continet] pro imbris et  
fluvii bene utile. Paulus Jovius in libello de lega-  
tione Moschovitarum eosdem centones nobiles nulla  
florum textura, sed coactis ex lanis candidos appella-  
bat. Si scaramangium illud est, quod dixi p. 5  
(neque dubio esse), refutari ex nostro loco potest  
sententia Salmasii. Hic enim referuntur inter ve-  
stes ἄρρεφους scaramangia, quæ tamen ex mea sen-  
tentia in pectore fibula astringebantur. Salmasius  
ipse quoque τὰ κολόνηα ad τὸν σχιστὸν refert et ad  
fibulatas vestes. Noster autem nominat τὰ τοῖς  
ἄρρεφοις. Vicissim inter τὰ ἄρρεφα referuntur  
quædam, quæ fibulis opus non habebant, ut absque  
acu et filo constare non poterant, ut τὰ τούβια, τὰ  
σφρυγτούρια, τὰ ὑποχαμισοβράχια. Et quare tan-  
dem tunicas, vestes sarciles, ράπται, memorarent  
veteres, si etiam non sarciles, ἄρρεφους; non ha-  
buisserent. Du Cange Gloss. Lat. v. Sarcile inter alia  
loca citat hunc: Pro isto beneficio vult, quod P. F.  
det duobus pauperibus tunicas singulis annis ad Na-  
tale Domini, et utraque tunica sit de duabus ulnis de  
Sarci, que currunt in foro Monistiburonis. Cogita-  
tivi aliquando ἄρρεφα esse non maniacata seu non  
segmentaria, παρτεξια vel ora serica vel paragaude  
destituta; ἄρρεφα μένα contrarium. Sane ράμψα idem  
est ac περιάρρεμα, limbus, praetexta, clavus, peri-  
clysis; conf. Salmas. I. c. p. 572 et 574; et vestes  
consutæ de aliqua re Latinis novis dicuntur illæ,  
quibus segmenta vel ora aut ornæ assuta sunt.  
Concil. Andegav. anni 1365: nec cloccas sericatas sive  
consutæ de serico alterius coloris, quam fusiæ clocca  
deferant. Pari modo Noster infrap. 280 memorat ἄρ-  
τια ἄρρεφα μένα μετὰ τριβλατιών. Verum si sic esset,  
quare addidisset auctor Noster ad ἄρρεφα μένα vocem  
μανιακάτα et ἀμφισσέμα ἀπὸ διβλατιών? Et quæ-  
dam inter τὰ ἄρρεφα μένα ejus sunt naturæ, ut pre-  
textam vix patiantur, velut tibialis, hypocamiso-  
braccia. Imo claris verbis Noster p. 280, ἀντὶ λατινοῦ  
ἔνδος ἄρρεφα μέναν λιτοῦ habet. Atqui si ἄρρεφα μέναν  
est prætextatum, non consistenter loquitur auctor  
jungens ἄρρεφα μένα, prætextata, et λιτά, pura, non  
prætextata. Cæterum a voce Græca ράπτη puto for-  
matum suis Latinum medii ævi rafimenta. Vid.  
Du Cange Gloss. Lat. h. v., ubi e Glossis vet. citat:  
rafimenta, interramenta, id est ἄνταφια, ράπται, lodices et vestes sepulcræ.

(25) Cum pariter διαχίτρινæ et διχίτρινæ scriptum  
reperiatur, perinde erit, meo iudicio, sive εἰ do-  
cumentum ex integrō δι, sive ex Italico δι pro de-  
transumptum dicas. Nam δι in tali compositione  
aliud nihil est quam ἀπό, διρόδινος, de rosato,  
διχίτρινος, de citrino, nempe colore, seu coloris  
rosei, citrei, et sic porro. Monachus Sangallensis  
pro sua scribendi et pronuntiandi ratione diacedri-

A diversorum colorum et diversorum quoque exem-  
plorum seu picturarum pannis intextarum, u' alba,

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

nus dixit: tyria purpura vel diacedrina litra, ali de  
lodicibus, quidam de gliribus circumamicti procede-  
bant. Cl. Muratorius, cui locum hunc debo, putat.  
II Antiqu. Ital. p. 410, pro litra, legendum esse  
lista, id est ora, periclysi. Ego quidem præferrem  
litra. In pellibus lutrarum, pretioso panno colorato  
indutis, olim processisse nobiles et aliunde constat,  
et e Du Cangio v. Lutra.

(26) De colobio V. Du Cange utroque Gloss.,  
Vales. ad Ammian. Marcell. p. 51. Petav. ad  
Themist. p. 377 et 446, ubi citat Servii locum, e  
quo apparel, colobia fuisse talia pallia vel palliola  
potius, cervicem obeuntia, pectus et scapulas et  
humeros ad cubitos usque legititia, qualia gestant  
in solemnibus actibus academæ Lipsiensis rectores  
magnifici et decani facultatum, ex ritu veteri cujus  
vestigia reperio.

(27) In hac voce et multis aliis hujus militaris  
tacticæ, quæ animum meum diu vexarunt et sus-  
pensum tenuerunt, conjecturam debui sequi, me-  
lioribus adminiculis destitutus. Et dubitavi profecto  
aliquando, recte hanc vocem et similes sequentes  
reddiderim, subnascentibus conjecturis, quæ fuit  
cum non minus speciosæ et probabiles viderentur.  
Nunctamen non dubito eam interpretandi rationem,  
quam Latina versio suggerit, cæteris præferre. In-  
cidet igitur aliquando in animum, essentia τὰ  
μεγαλόζηλα crasso filo texta, μεσόζηλα filo mediæ  
generis, λεπτόζηλα filo tenui. Sane tenuarii sunt  
vestiarii artifices, qui λεπτά, pannifica tenuia,  
subtilia faciunt; v. Salmas. ad Scr. Hist. Aug. t. II,  
p. 144. Opponi quidem huic conjecturæ possit hoc,  
τῷ λεπτῷ commode non opponi τῷ μέγα, sed τῷ  
παχύ, adeoque dici debuisse illo quidem sensu  
παχύζηλα. Sed eadem difficultas quoque premit  
positam in Latina versione interpretationem. Nam  
τῷ μεγάλῳ non recte opponitur τῷ λεπτόν, sed τῷ  
μικρῷ vel τῷ βραχύ. Verum facile difficultas hæc  
tolitur. Vulgus Græcum, aut potius Græci omnes,  
non exempti probis hujus gentis et antiquis aucto-  
ribus, et λεπτός et λεπτός et βραχύς permittant. Sic  
Polyenus p. 45, βραχυφωνίᾳ dixit pro λεχνοφωνίᾳ.  
Artemidorus p. 130, τοὺς λεπτοὺς ἀστέρους opponit  
τοῖς μεγάλοις.. Idem p. 62, λεπτοχάρων habet pro  
minutis nucibus. Thucydides II, 83, τὰ λεπτὰ πλοῖα  
τοῖς μεγάλοις oponit. Cedren. p. 2: ἡ λεπτὴ Γένεσις,  
parva Genesis. Apud Du Cangium habet in Gl. Gr.  
p. 804, λεπτολίχανον pro minuto olusculo, et alibi  
λεπτογένεσιν, parvam Genesis, librum Apocryphum.  
Sunt igitur in hoc quidem ambæ conjecturæ pares.  
Deinde cogitavi, essentia τὰ μεγαλόζηλα idem atque  
τὰ μεγαλόγραμma Cedreni, cuius celebrem locum  
p. 793, paulo post, data occasione, tractandum  
atiquanto latius mihi sumam. Sunt autem τὰ μεγαλό-  
γραμma telæ cum grandibus et latis aut striis aut  
fioribus, et in universum exemplis; et sic de reli-  
quis quoque assimilandum, μεσόζηλα et λεπτόζηλα  
puta. Sed animadvertis deinceps ζῆλος esse meram  
terminationem, quæ qualitatem rei indicat, colobium  
megalozelum vel megalozilum ergo idem esse aliquæ  
μέγα, et sic porro. Patet ex ἀπόζηλος, quod idem  
est atque αὐδόζηλος, et hoc idem aliquæ αὐδόζηλος.  
Glossæ Græcobartbaræ apud Du Cangium: χωλέος,  
χατάρηρος, ξηρός, ξηραμένος, ἀπόζηλος. Græcoi  
enim u' ut β' et interdum ut π' efferunt. Patet quoque  
ex illa nota, proba, veteri voce χαμαζηλος, humiliis,  
idem valente atque χθαμαλός. Similis est et ad Græ-  
corum instar consilia Latinis medii ævi vox hybride  
imizilus (V. Du Cange Gl. Lat. h. v.) ab imus et  
terminatione ζῆλος, brevissimæ mensuræ aut vilissi-  
ma speciei. Maxime itaque consonanteum est, cum  
diversæ sint statuta homines, μεγαλόζηλα esse pan-

citrina, veneta: colobia megalozela seu pro procerae ex iis, quae domi gestantur; esoforia mesozela seu pro mediocribus staturis, qualia domi gestantur.

JOAN. JAC. REISKII

*nos maiores, μεσόγραμμα media, λεπτόγραμμα brevis mensura.* Venio nunc ad illum Cedreni vexatum a Salmasio locum, in quo leguntur διθονίαι μεγαλόγραμμοι. Locus hic est: Ἐκίλευσε [Michael Stratoticus] τὰς πολιτῶν κεφαλὰς μηδεὶς γραμμάτων, ὡς νῦν, ἀλλὰς διὰ μεγαλογράμμων ἐκ βισσοῦ τῆς πορφύρας [ita legend. aut certe βισσοῦ πορφύρας in adjectivo] ἔξυφασμένων σκέπεσθαι. Salmasius ad Scr. Hist. Aug. t. II, p. 574, pro γραμμάτων legi vult ράμμάτων, et pro μεγαλογράμμων μεργελοφράμμων. Sed accidit ei, quod illis solet, qui differti multarum rerum scientia eruditionem suam loco non suo effundunt, et objectis eodem tempore multis ideis a vero aberrant, cupidineque non in vulgum nota docendi pro simplicibus et veris rara et admirationem non intelligentium comparantia arripiunt. Recte pene omnia istius loci, certe vexata illa vocabula habent. Novi sane, ράμμα esse assumptum, segmentum; verum id locum hic non habet. Nam quando panni id genus, quod segmentum Latini appellant, et a quo æque probabilitate nostrum Sammel, quam ab hexamito derivari potest, Græci volunt significare, εἴπουν dicunt non ράμμα. Procul dubio rectum est γραμμάτων, neque dubium, id non a singulari γράμμα, sed a γράμματον, derivari debere; dubium tamen, siue grammatum (media syllaba producta) idem atque striatum, virgatum, lineatum, an litteris distinctum, an denique picturis, imaginibus hominum et rerum, illustratum. Omnia enim ista notare potest vox γράμματον. Ut a πλούμα, πλούμηιν plumarē sit et plumatūs, acu pictus, et a γέμω, γεμίζω sit γεμήτος, impletus, a δρόσος et δροσίειν, δροσίτος, uvidus, ita a γράμμη et γράμματω sit γράμματος. Est autem γράμματον et lineare Latinis perinde strias ducere et pingere. Lineatum pannum, id est aut ράβδωτόν aut ζωδιώτόν, habet vetuscharta apud Du Cangium v. Afferciatus. Capa de panno aureo linea. Pugnat adversus Salmasium auctoritas quoniam scriptorum ævi medi, qui τὰ γράμμάτα (media producta) inter res et vestes pretiosas numerant, quorum numero est Malaspina et Balsamo. Illius (apud Murator. t. II, Ant. Ital. p. 313) haec sunt verba: *Vias medias velaverunt chorflis et funibus, suspensi ad hordas strophiis, flectis [id est decthis, tæniis aut catenulis et filis aureis plexis], dextrocheriis, periscelidibus, arbitris, grammatis, armillis, frisiis.* Ad extremum buno locum notat Muratorius se putare nomina quædam hic corrupta esse. Sunt profecto. Arbitris enim male habet, et proxime appositorum armillis ejus correctio. Sunt quidem alias armillæ, idem quod dextrocheria, pericarpia quoque dicta. Hic loci autem sunt armillæ, fasciæ vel circuli medii brachiis insecuti et circumponi soliti, Posit quoque, qui velit, vocem frisiis pro scholio vocis grammatis habere. Attamen, mea quidem sententia, sunt grammata hic loci vestes aut radiatæ, aut ἀνθηρατæ, picturatæ, figuratæ, ut Græci quoque dicebant φυγουράδαι; v. Du Cange v. Βιβλίονος. Balsamonis, quem paulo ante promittitbam, locus hic est ad Concil. VI, canon. 28: τὰ πολυτελῆ χρυσούφαντα ἐμβλήματα, τὰ δημοτικῶν λεγόμενα μεργελλῖα, γράμματα [vel γράμματα] καὶ ἀντίπανα. Hic fundus est superius memoratarum Salmasii conjecturarum. Tria haec ergo auctore Balsamone idem sunt. τὴ μεργελλῖα et τὰ γράμματα et τὰ ἀντίπανα. Antipana idem sunt atque antepanni, panni, qui aliis anteponerentur, assuerentur, segmenta, oræ, margines, praetextæ. Μεργελλῖα sunt acu picta, ricamata, non a margine dicta; non enim Latinæ civitatis haec vox est, sed, Arabicæ. Venit enim ab Arabicæ Racama, acu pinxit; unde Itali-

A ἑσωφόρια μεσόγηλα ἐκ τῶν κατ' οἶκους (28), ἑσωφόρια λεπτόγηλα ἐκ τῶν κατ' οἶκους, ἑσωφόρια (29) λεπτόγηλα δισφόρων χροῖων καὶ ἔξεμπλιων ἐκ

COMMENTARIUS.  
cum ricamato, quod merum est Arab. Ricamo. Hoc vocabulum et *Murcum* atque *Marcam*, quod etiam vulgus *Morgom* pronuntiabat, acu pictum opus. Si Græci αργελλῖον pro μερχέμιον dicunt, ea est vulgi corruptela. *Margemium*, non *margellum*, esse veram lectionem, probat Hispanica quædam charta vetus apud Du Cangium v. *Aliphasis*, quæ vox etiam Arabicæ est *Allibas*, et notat ἱμάτιον, vestem exteriorem. Verba istius chartæ, multis vocabulis Arabicis onusta ideoque declaratione digna, haec sunt: *plumatos digniores paleos* 10 [id est vestes sericas, plumatas, seu acupictas pretiosiores et honestiores atque splendidiores], *alios subminores* 8 [ὑπομείνας, ut Noster amat loqui, ut veteres, ὑπομείνας], *B aliphases vulturinos* [id est palliacum intextis vulturibus], *almucallas morgomes* [πτερύγια γρίματα vel πλουμάτα, phatoles palcos, τοὺς κατ' οἶκον, quotidiana, domesticæ vestes, robes de chambre, sericas]. Acciperunt hanc vocem *Riram* Itali ab Arabicis; V. Du Cange v. *Πλουμίτειν*, ubi ex Hieronymo Germano has glossas citat: *Ricamo*, πλουμί *ricamato*, πλουμιτένος. Quales fuerint *Sabanæ litteratæ* in alia charta Hispanica apud Du Cangium v. *Alfanegue*, addubito, fuerintne, in quibus litteræ intextæ, an plumatae. Sane æqualia in utramque partem momenta sunt. Locus hic est: *leclos cum suis tapetes cum suis plumatos paleos et Græcicos et suas sabunas litteratas et faleles alfanegues*. Postremæ duas voces sunt Arabicæ, et vestes signant quotidiani domestici usus pellibus illius mustelæ foderae, quam senariam, vulgo sovinam, nos *Iles* et *Iliz* appellamus, Arabes *Faneg* vel *Feneg*. Aut ergo Pontice scripsit Multbias Sylvaticus, aut erravit Parthicas *pelles* pro *Ponticis* nominans, quando scribit: *senucio*, id est *pellis Parthica*. Non enim consentio Du Cangio v. *Parthica pellis*, glossam hanc e Græcia arcessenti. Varii generis litterati panni veteribus in usu erant. Vestes enim quædam habebant litteras tantummodo unam aut duas ad summum in ima ora ad pedes versus, eo modo intexta, ut apud nos lodes lectorum nostrorum et supellectilem omnem linteum nominis possessor quisque sui litteris initialibus signari curat. Eo modo litteratæ videri queant illæ *sabanæ*, quæ hac in charta commemorantur. Memorabilis est Hesychii locus: *Τρίσων, στολὴ ἔχουσα σημεῖα ὡς γράμματα*. Ergo tribones et tribonia sunt illæ vestes Iesu Christi et Apostolorum in veterum ecclesiærum mus ivis, quæ litteras et figuræ litteris similes, sed ignorabilis significationis, conspectui dant, perfrquentes apud Ciampinum utroque tomo *Veterum Monumentorum*, qui etiam de ipsarum institutione, significatione et usu multa disputat. Alio modo litteratæ vestes, quæ unam antiquam litteram per totum textum millenis vicibus repetitam ostendebant, ut sic dicta *gammadia*, de quibus alio loco. Alio denique modo litterabantur vestes, quando nomina gerentium, aut etiam integræ sententiae intexerentur. Casuæ nominibus episcoporum intra circulares areas intextis coopertæ insigne exemplum habet Rubens I. iii Hist. Ravenn. ad an. 515, unde locum atulit Du Cangie v. *Diptychum*. Habent quoque Græci in more positum, ut suis εἰλητοῖς seu corporalibus, de quibus vid. ad p. 39. nomina episcoporum inscribant. Superest adhuc inter insignia regni

(28) De vestibus veterum domesticis V. Cassaubon. ad Scr. Hist. Aug., t. I, p. 261. Ibidem p. 290. vestes forenses et domesticæ opponuntur.

(29) Sintnes interulæ lineæ, quales nos hodie super ipsa acute gestare solemus, an chitonæ infimi,

τῶν καὶ οὐκους, ἀπρωμύναις (30), διυγαντάρια ἄσπρα καὶ λαστὰ, λωρωτὰ τρίμιτα (31) καὶ δλδέηρα λαστὰ καὶ ἀναλεκτὰ (32) διεφόρων χροῖων. Ἰστοῖον δὲ, διὰ ταῦτα πάντα ἐν σκευαρίοις ἐνδεδυμένοις δι’ ἀληθινῶν τομαρίων καὶ σιδήρων γκνωτῶν μιτὶ χαρταλχιών ὅμοιως γκνωτῶν βαστάζονται.

Διὰ τῶν ἑρράμμενων.

Ἴμάτια ἑρράμμενα δισχιστα (33) μανιακάτα (34)

JOAN. JAC. REISKII

regni Germanici pallium seu potius epomis Caroli M. sententia Arabica per ambitum litteris sericeis intextis conscripta. Solebant principum orientalium nomina non vexillis tantum, sed etiam pannis, qui in eorum fabricis vestiariis conficerentur et dono matterentur ad exteriores aut proceres domesticos, intexi, qua de re ad Abulfedam dixi. Memorabile est, quod narrat auctor des veranderen Russlandes, se vidisse in catacumbis imperialibus Moscuæ tegumenta serica sandapiliis veteres Czarios conuentibus instrata, quorum oræ per ambitum scriptura et sermone Russico insulo, non filii sericis aureis, sed minutis margaritis in figuram litterarum Russicarum coordinatis, gesta et fata cuiusque Czari. Sed de litteratis his vestibus veniet forte alijs ampler dicendi locus. Redeo ad γράμματα, mea, quæ possunt tandem quoque telæ esse hominum rerumve, non litteratae, non radiatas, idque ex eo Joannes Cantacuzenus saeculo xiv, refert suo tempore hoc gestamen in usu fuisse. Verba ejus sunt l. III, c. 36, ubi de fastu Joannis Glycis, patriarchæ CPlani, loquitur: Τὴν ἐπὶ τῆς καφαλῆς καλύπτραν, ἣν τοὺς πατριάρχας φορεῖ θόος, δὲ μὴ τοῦ τάγματος ὡστὸν τῶν μοναχῶντων, δόθην λευκῆ περιελημμένην πρότερον αὐτὸς κατεκόσμησε χρυσῷ, εἰκόνας αὐτῆς τοῦ τε Σωτῆρος ἡμῶν ἔγγραφας Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ τῆς τεκοῦσης αὐτὸν Θεοτόκου καὶ Ιωάννου τοῦ Βαπτιστοῦ. Veteres quoque Græcos in suis capitum calyptiris ζῶα, id est imagines, gestasse testatur Democritus Ephesinus: Τὰ δὲ τῶν Ἱώνων λοδοφῆ καὶ πορφυρᾶ καὶ κρόκινα ρόμβοις ὑφαντά, αἱ δὲ κεφαλαὶ καὶ τὰ διελγμένα ζῶαι. Sic satis mihi videor Cedreni locum et illustrasse et vindicasse.

talares, mibi non constat. Nondum enim satis liquet lineas nostro, an laneas vetusto Græco et Romano more super cute gestaverint tunicas novi Græci. Vid. quæ inferius de σφυγχούροις et δικομισθραῖς dicam. Mibi quidem probabilius, vocabulum esophoria non interular aut indusia, chemises Hembden, sed tunicas illius immediate incumbentes, talares, significare. Nam invenio esophoria serica. Sericum autem indusis adhibitum fuisse vix putem. Anastasius in Nicolo I: *in ciborio Constantianianæ basilicæ optimos de siphori* [id est de esophorio] *et de fundato quatuor pannos appendit.* Fuit ergo genus panni de esophorio dictum. Leo Ostiensis, l. 28: *sericam item stericam* [alii stricam, et rursus alii sticam appellant] *de silphori cum auro et gemmis.*

(30) Quid hæc vox, quid διυγαντάρια, quid λαστὰ significant, fateor me neque nosse neque exputare.

(31) Id est vestes striatas, tæniatas ad instar lororum, sed ternis identidem filis trium diversorum colorum vices alternantibus. Sic διμίτον, bili-

A tur; esoforia leptozela seu pro minutis staturis, qualia domi gestantur; et hæc quidem postrema variorum colorum et exemplorum; aspromynæ, dihygantaria candida et iasta, lorota trilicia et hollowera iasta et analecta variorum colorum. Hæc omnia deferuntur in vasis, quæ involuta sunt coriis rubris et tecta ferramentis politis et chartalamii pariter politis.

*De consulis.*

Deferuntur porro in expeditionem militarem a COMMENTARIUS.

*cen*, pannum, πολύμιτον, *multilicen*, id est πολύχρον ποικιλόχρον. Forte τετράμιτa sunt illa, quæ Anastasius *vela de quadruplo* appellat. Hugo Fal-  
candus l. c: *Hinc etiam videoas amita, dimita et trimita minori peritia sumptuque perfici, hinc hexa-  
mita uberioris materiae copia condensari.* Aut sunt vestes trium macularum, in quibus colores tres per maculas hic illuc sparsi sunt nullo certo ordine, neque certa figura. Auctor Macotrecti: *polymitos  
vestis ex variis coloribus et guttis, a polis, quod est  
pluralitas, et mitos, quod est gutta.* Vid. Du Cange v. *Gutta et gucla.*

(32) Puto, vel conjicio potius, ἀναλεκτον (sic novi Græci dicebant pro ἀνάλεκτρον) suisse sudarium vel mappam, ex eo sic dictam, quod analogis seu pulpitis ecclesiasticis tales mappæ solerent in sterni iisque sacri codices superponi, e quibus textus evangelici et epistolici recilarentur. Tale mappam appellat Monachus Pegaviensis: *Velamen,* quod analogio summis in festis superponitur, in quo *Evangelium recitari solet, et Acta Murensis monasterii.* p. 29: *Linteum analogio subterponendum in festis diebus.* Vid. Du Cange Gl. utroque in v. *Analogium.* Vocabulum deinceps a sacris analectis ad mappas omnes profanas quoque similis formæ et fabricæ transiisse videtur.

(33) Si quæ alia pars vetustatis obscura est, res profecto est vestaria, quam forte nunquam satis intelligemus, cum nullæ veteres picturæ existent et quæ supersunt vetusta alia monumenta sœpe magis implicent, quam juvenit, Romani alii quam Græci vestibus fuerint usi, et nulla in re magis quam in vestitu

(34) Verti *torquata seu assutis aureis torquibus instructa.* Sed mallem nunc *cum limbis sericis, mit saltem Krägen oder Aufschlagen um den Hals.* Vid. Du Cange Gloss. Gr. v. Μανιάκης, ubi citat e Glossis μανιάκην τὸ τοῦ ἱματίου περιστόμιον, id, quod *ambit vestis os vel hiatus.* In figuris illis Basiliiani Menologii, in quibus vestium scissarum imaginem exhiberi dixi, occurrit quoque imago talium limborum, quibus præsensi sunt et cincti illi hiatus seu fissuræ, velut segmento quodam serico, aut opere Phrygionico; vid. e o. t. I, p. 105, 113, 161, 162 et alibi, item Salmas. t. II Script. Hist. Aug. p. 569, ubi de segmentis, quæ guttur ornabant, agit. *Vestes mulieres*, ait, *segmentis ad guttur ornabuntur, hoc est aureis fasciis.* Non negem, aureas fascias suisse assutas, sed segmenta proprie sunt fasciæ vel τσινιæ purpureæ sericæ plus minusve latæ, oræ vestis collum ambienti assutæ. Pergit Salmasius: *alque inde segmentum pro gutturis ornamen-  
to vel monili possum.* Servius: « *Colloque,  
monile ornamentum gutturis, quod et segmentum  
dicunt.* » *Idem habet Isidorus, et reliqua. Bandur.  
ad Constant. pag. 35, locum Valerii Maximi citat  
V, 2, ubi segmentum dicitur *ornamentum colli,*  
quod monile vocatur.* Sunt ergo monilia et maniacæ non tantum aurei torques aut margaritarum fila, sed etiam assuta vestibus segmenta serica aut exarmetina

vestiariorum regio vestimenta consuta, bis fissa, [in A ἀπὸ σκαραμαγγίων (33) διαφόρων χροῖων καὶ πεπλίων ἀμφιεσμένα ἀπὸ διβλαττίων. Πρὸς τούτοις

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

vestitu luxuriare hominum cupidus novaturiendi solet, res tamen illa sic comparata sit, ut verbis satis clare significari nequeat, nisi coram oculis demonstretur. Multus sermo apud veteres de vestibus schistis seu scissis vel fissis. Quia in re bene distinguenda auctorum tempora, et uestes quoque, de quibus loquuntur. Alia enim est fissura pallii, alia tunica. De pallio primum dicam. Pallium scissum veterum Græcorum aliud erat, quamvis admodum simile pallio Francorum. Pallii veteris Græci imaginem adhuc habemus in illis sic nobis dictis *Chorrocken*, robis choraliibus sacerdotum nostrorum. Casulas hi, alii planetas appellant. Casula nempe talis usque ad humerum ex utroque latere scissa et in summo circa collum solidam, seu collum in orbem ambiens, est veterum pallium quadratum, Constabat pallium Græcum duabus velut aliis, una antica, altera postica. Quod hæc duæ aëe quatuor angulos efficerent, quadratum appellabatur. De octangulari dicitur inferius. Has alas ambas ἀντέβαλλον, replicabant, sic ut pars, quæ pallio promisso pedes tangeret, jam super humeris recumberet, ubi aut περόναις, acubus, affligebatur, aut πόρτη, fibula inserta, firmaretur. Quando plueret, ningeret, ventus spiraret, exempta acu vel laxata fibula sinebant alam deorsum cadere. Propterea assutæ singulis angulis erant laciniæ panni, quas aut acubus configabant, aut in fibulas humeris summis insidentes immittebant, quæ alas revoluuntur sursum retinerent. Has laciniæ πτέρυγας appellabant. In universum ubi esset fibula, ibi e regione erat πτέρυξ in fibulam inserenda, ut patet ex Aristophanis loco apud Pollucem VII, 14 :

*Tὴν πτέρυγα παραλίσσεται τὸν χιτῶνον,  
Καὶ τὸν ἐπίδεσμον οὐκ ἔνην τὰ τιθέται.*

Talis pallii imaginem non memini uspiam videre. Neque novi Græci eo utebantur. Nam chlamys eorum erat pallium non διχτυόν, sed μονόχιτον. Utebantur autem eo frequentius Latini, mediis ævi puta, ut Franci et Itali. Diversimode tamen scissa erant. Quorumdam scissuræ laterales tantum ad genua, aut, si multum, ad caput femoris usque pertingebant. Aliorum autem scissuræ laterales pertingebant usque ad juncturam humeri et scapulæ, prorsus ut in Græcis vetustis palliis. Per hæc tam alte scissa pallia vel casulas commode humeri exserebantur : per illa altera vero minus alte scissa minus commode; debebat enim qui manus exserere vellet pallium attollere et librare manu. Pallium tale quadratum minus alte scissum describit Joannes Mursus ita : *dicta indumenta sic curta [id est valde curta] sunt aliquantum plus longa de retro et de ante, quam de galono.* Clarius adhuc Monachus Sangallensis de rebus gestis Caroli M. I. 36 : *ultimo habitu eorum [Francorum] erat pallium canum [cinerei coloris] vel sapphirinum, quadrangulum, duplex [id est διπλωτόν, pellibus aut aliis rebus foderatum], sic formatum, ut cum imponeretur humeris, ante et retro pedes tangeret, de lateribus vero vix genua congereret.* De his quadratis palliis V. Du Cange ad Joinvill. p. 158, ubi saepius in chartis Stephani de la Fontaine memoratur *un long mantel fendu à un côté*. Tale pallium est monoschitum, et accedit proprius ad formam chlamydis Græce. In eo tantum chlamys et monoschitum Francicum diffierunt, quod fissura dextri lateris ultra humerum procederet, et super humero opa fibula ad alteram chlamydis, posticam puta, partem astringeretur, si modo finestra in chlamyde locum habet : nam chlamys solida erat : sed simus in verbis faciles ; in pallio autem Francico monoschisto ultra genu dextrum non ascenderet, adeo ut chlamydem gerens libere et

expedita dextram exsereret, qui vero tale pallium gereret, deberet illud, si manum exserere vellet, attollere. Monoschiston an dischistion sit pallium Caroli M., de quo Du Cange l. c. loquitur, aestimabunt jam, quibus t. II, Junii Actorum sanctorum ad manus est. Ibi enim exstat illa imago, quam Du Cange laudat. Neglexi observare, cum eam inspiccerem, qualis pallii forma esset, et in praesenti volumen illud Actorum in promptu non est. Interea ut oculis aestimare lectors mei pallium Francicum tetragonum seu bis fissum possint, apponam regis Francici imaginem ex illa ms. Francica Valerii Maximi interpretatione supra jam laudata, quam in membranis habet Bibliotheca senatus Lipsiensis. Hinc quoque apparat, Francicam esse reginam, B non imperatricem Cptanam, illam seminam, quam ex diptycho Bosiano Montfauconius Antiqu. Explicat. t. III, tab. 26, in ære representavit. Casula non Græcus, sed occidentalis erat habitus. Loculenta illa in imagine conspicuum est pallium quadratum a dextra pene totum palens, a sinistra non tam alte scissum, in ornis seu oris gemina serie albarum seu margaritarum clausum. Insigne quoque in eodem pallio est tablum, item præpœdulia, de quibus suo loco. Antequam a fissum palliorum

metina; qualia hic loci puto designari. Talis torquis aut collaris imaginem videre est in illa, quam librarius, qui codicem Dionysii Halicarnassei Chianum, saeculo ix, exaravit, codici suo præposuit, et quam Montfauconius in Palæographia Græca et t. III Antiqu. Explicat. tab. 4, fig. 5, exhibuit, credens vestitum, qui Dionysio a librario ad instar

C saeculi sui circumpositus fuit, illi quoque veteri statu, qua Dionysius vivebat, familiarem fuisse. In quo vehementer eum falsum fuisse non dubito. Juvat hac occasione imaginis illius partes breviter enarrare. In capite habet imago viri Dionysium mentientis bonum vel camelaucium pelliccio fodratum ; chlamydium exterius seu dalmatica habet segmentum circa collum etiam pellicum, et manicas longas in acutum desinentes. Χιτών seu tunica interior habet torquem circa collum et σχιστήν, fissuram longam in orbiculum desinentem, torquatam seu segmentatam pariter. Fissura tales requirebantur in uestibus, quæ ab antica et postica solidæ erant et supra caput demittebantur, cum induerentur. Similem torquem monstrat primus vir in ultima figura tab. XIV ejusdem tomij Montfauconiarum Antiquitatum, ubi Montfauconius *colustum vel collare tunice* appellat et inter novos habitus saeculi Theodosiani refert. Latiissimum et elegantissimum tale monile vel collare (*himationis* epomis aut epirrhiptiarum est, vid. ad C. 9 dicens,) conspicitur in illa imagine imperatricis Cptanæ, quam Paulus Rhambusius historiæ sua de bello Veneto adversus Cplin. 1204 gesto præposuit. Alias complures maniaciorum imagines habet apud Bandurium t. II Antiq. imp. Or. p. 632, fig. 3, in Helene crucem invenientem et astantibus ipsi silentiariis. Videtur tamen huic expositioni nostræ obstat locus vicinus v. 11, ubi habentur μεταχάρτα λατά. ubi vid. quæ proferemus.

(35) Locum hunc non expedio. Nam evertit omnem nostram superiorē descarmannio disputationem. Nam si ad dischista vel bis fissa pertinet escaramannium, non fuit quale superius descripsimus, hemicycloides, solidum per orbem, ad chlamydem accedens, sed fuit aut pallium quadratum Francicum, aut ei simile, id est, habuit ad latus externum utriusque cruris singulares fissuras.

καὶ μεσόζηλα δίσχιστα μανιακάτα ἀμφιεσμένα ἀπὸ διβλαττίων ἔτερα κολόδια ἐκ τῶν κατ' οἶκους μεσόζηλα δίσχιστα μανιακάτα λιτά (36). Ἰστέον, διταῦτα πάντα ἐν σκευαρίοις ἐνδεδυμένοις μετ' ἀληθινῶν τομαρίων καὶ σόδηρων γανωτῶν μετὰ καὶ χαρταλαιών ὅμοιως γανωτῶν βαστάζονται. Τουδὶ ταῦτα πάνταν, τὰ μὲν προχριτώτερα ἀπὸ διβλατ-

JOAN. JAC REISKII

palliorum ad fissuram chitonum transeam, verbulo inveniendum duco de etymologia vocabuli *casula*, frequentissimi in libris Latinis medii aevi, unde ad nos quoque venit et in voce plebeia *Caselgen* adhuc superest. Neque Graeci ea abstinuerunt; ἐπικόστουλον indidem est. V. Du Cange h. v. Est igitur Arabicæ originis. Venio nunc ad χιτώνας σχιστούς. Hi contrario palliis modo erant fissi. Nam ut palliorum fissura ab imo sursum ascendebat, sic descendebat chitonum scissura a summo collo deorsum versus pectus et lumbos. Ut palliorum scissura ad latus externum crurum procedebat, sic chitonum decurrebat super pectore et dorso. Ut pallia quædam δίσχιστα, bis fissa, quadraata, quadrangularia erant (ea enim omnia idem valent). quædem vero τετράσχιστα et octangularia: sic etiam erant quidam chitonēς δίσχιστοι et quadrangulares, alii τετράσχιστοι et octangulares. Utriusque generis figuræ per frequentes videre est in Menologio Basiliano, illius quidem l. c. t. I, p. 113, ubi tres conspicuntur martyres quorum unusquisque bis fiso chitone induitus est; hujus autem l. c. t. I, p. 134 et 172. Confer has imagines cum loco Pollucis VII, segm. 54: ὁ σχιστὸς χιτὼν περόνη κατὰ τοὺς ὄμοις διῆρτο. Et facile, quid auctor ille sibi velit, intelliges. Hinc etiam exponi poterit vexatus Theophanis locus p. 207, κατὰ τῆς γαστῆρος ἔροπει (de rege Arabum Areiba loquitur) σχιστὰ διὰ μαργαριτῶν τιμῶν, gerebat in ventre scissu cum margaritis magni pretiis. Chlamydem dixerat antea regem non habuisse, γυμνὸς ήν. At ventre, id est thorace, gerebat chitonem scissum, margaritis oras fissurarum praeteritibus. Talem tunicam intellexit quoque Nicetas Choniates Andronic. II. 6, p. 175, ubi mancipiū et vili plebi tribuit ἀμπεχόντην εἰς γλοντὸν ἀμφισχιδὴν καταβούσαν, vestem, quæ gemina instructa fissura, ante et retro, usque ad nates pertingit (qualem fere veterum Belgarum ait fuisse Sirabo IV, p. 300: σαγηφούσι δὲ καὶ κομποροῦσι καὶ ἀνακυρῖσι χρῶνται περιτεταμένας [ad femora arcte adhærentibus], ἀντὶ δὲ χιτῶνων [quales Graeci Straboni æquales gerabant in pectore et in dorso solidos manicisque defectos, gerunt alios chitoness], χειριδωτὸν φέρουσι μέχρι αἰδοῖων καὶ γλοντῶν,) aut, si sic malis Nicetam interpretari, vestem tularem, cuius gemina fissura [postica scilicet] usque ad nates pertingit, antica, ut par est, ad inguina descendentem. Ἐπιλογίας appellat has vestes Tzetzes ad Hesiodi Opera: χιτών καὶ φάρος, αἱ, ἔστι τὸ δισχιστέμονον ἡμάτιον δὲ καλούμενον ἐπιλορχικόν, diploides. Anonymus Paduanus apud Murat. II Ant. Ital. p. 316: interulas a lateribus scindi faciebant et diploides [τὰ ἐπιθωράκια, pectoralia,] ex anteriori parts; tunicas etiam a lateribus scissas et a parte anteriori. Quæri jam possit, habuerintem veteres Graeci tunicas intra pedes apertas, ut nostræ sunt, gradiendi libertatem concedentes. Non putem habuiisse. Dubitari quoque possit, an non τὰ σχιστά saltim fuerint vestes concisæ, quales seculis xv et xvi gestabant nostri majores, ut ex antiquis picturis intelligitur. Sed neque Graeci in usu fuerant vestes tam monstroso artificiose, neque, si vel eas in usu habuissent, saltim δίσχιστα diversum quid esse, non men ipsum loquitur. Vid. quæ infra de διακοποῖς dicam ad p. 336. Quale genus vestis significaverit

A quata seu assutis aureis torquibus instructa], consistens in scarasmangiis diversorum colorum et exemplorum cum prætexta diblattea. Præter ea mediocris longitudinis vestimenta bis fissa, maniacata, cum prætextis diblatteis; alia, sed colobia, qualia domi gestantur, mediocris longitudinis, bis fissa, torquata, sed absque prætextis diblatteis. Hæc omnia COMMENTARIUS.

Adalbero Laudunensis episcopus in carmine ad Robertum, Francie regem, illis verbis,

*Et testis crurum tenus est curlata talaris  
Finditur anterius, nec parcit posteriori,*

B non liquet. Possunt enim æque bene de tunica ad jugulum et inter scapulas scissa, quam de veste inter crura et ab antica et a postica scissa interpretari.

(36) Cum scirom, λιτόν in hoc Tactico, ubi de vestibus sermo, significare vestem, qua auri argentei et præcipue segmenti circa oras collaris orbis et manicas assutum haberet nihil, multum fluctuavi hoc in loco. Aperte enim pugnant maniacata seu torquata, segmentata, et λιτά, pura, quæ segmenti nihil habent. Aut ergo vocabulum λιτόν hic alio significatu est accipendum, aut, quod ego quidem malim, καὶ est interserendum, μανιακάτα καὶ λιτά. Sensu alio accipi si debet, nequit λιτά aliud significare, quam minoris præstantiæ, fili deterioris vestimenta. Quæ interpretatio mibi quidem non probatur. Pari quidem modo reddidit illustris Cassaubonus apud Polybium VI, p. 468, λιτὸν περικεφάλιον, *vile tegumentum capitinis*. At ibi quoque ea dictio significat tegumentum capitinis, cui nihil aliud seu signi, seu ornamenti, seu tutelæ terribilium adversus ictuum vim, in hostem additum, impositum esset, sed mera et nuda galea. Vid. ibid. p. 469. Ita λιτὸς ἄρτος apud Diogen. Laert. p. 609, est idem atque ξηρός, nudus, *sicrus panis*, absque ullo obsonio. Ad hoc igitur exemplum λιτόν ubique verti purum. Nam vestem puram appellabant Latini, quæ ornamentis careret. Trebellius Pollio in Claudio p. 390, *interulas puras* habet, id est purpura non prætextatas, aut non segmentatas. Alias *humilem* et *exiguam* appellabant, auctore Salmatio ad l. I, Scr. H. st. Aug. p. 90 et 631. Tacitus Annal. III, 2, *signa incompta* habet, id est purpura et auro, vel et imaginibus aquilarum, victoriarum et principum exuta. Latini medii aevi *simplices* et *alias* appellabant, nempe respectu habito ad vestes *paratas*, id est comptas, ad parandum, ὡς πρὸς ἐπίστεξιν καὶ δύχον factas, quæ medio ævo *ornatas* quoque appellabant. Nam apud Anastasium est *sarica prasina ornata* nisi potius *ornata* pro περιφρενεμένῃ accipiatis. Regula S. Cæsarii ad Virgines c. 22: *lectualia simplicia sint. Nam salis indecorum est, si in lecto religioso stragula sacerularia aut tapetiu picta resplendent. Chronicum Cassinense* III, 74, *dalmaticas paratas, ornatas de collaribus et manicis et tabulis, memorat, et alias, id est diversi generis, λιτάς non paratas, undecim; tunicas paratas quinque, et alias decem et novem.* (Scholiastes Thucydidis II, 97, p. 162, explicans illam rhesin δραντὰ καὶ λεῖχ, *texta et læraria*, sic ait: λεῖχ τὰ λιτά, πρὸς ἀντιδιαστολὴν τῶν δραντῶν καὶ πεποικιλμένων. Sunt ergo illi τὰ λιτά vestes unius fli atque coloris, eoque diversi a vestibus multicoloribus, quæ Thucydidi τὰ δραντά per excellentiam dicuntur; nam quamvis unius fli atque coloris vestes non minus sint textæ, quam multilices et multicolores, tamen hæc in specie nomen hoc merentur, quia cum arte et diligenzia textæ sunt. (Ex Addend.)

deferuntur in vasis, quæ coriis purpureis involuta sunt et firmata ferramentis politis et chartalamiis

A τίων ἀετῶν (37) καὶ βασιλικών (38) ἀμφισσμένα, τὰ δὲ δεύτερα τούτων ἀπὸ βδελλίων· (38\*) σφιγκτούρια (38''),

JOAN. JAC REISKII COMMENTARIUS.

(37) Reddidi quorum præstantiora quidem assutas habent aquilas diblatteas, sed debueram quorum præstantiora quidem facta sunt ex diblatteo (seu bis-tincto) illo panni genere, quod ab intextis aquilis nomen habet. Credebam nempe tum, aquilas, imperii Græci insigne, assutas tibialibus seu braccis fuisse. Nondum scilicet tunc videram Cæsaris Cptani imaginem illam, quam Rhamnusius laudato paulo ante libro suo de Bello Veneto, loco tertiam, proposuit, totam respersam intextis aquilæ singulareis, non bicipitis, figuris. Ab his aquilis figuratis adhæsit panno nomen. Retulit hanc ipsam imaginem cum reliquis duabus a Rhamnusio editis imaginibus imperatoris et imperatricis Cptanorum Du Cange tabula VI illarum undecim, quas dissertationi sue de numismatibus ævi insimi præposuit. Verum si compares illud ectypum, editionis certe Francofurtensis, qua utor, cum editione Veneta Rhamnusii a Gaffarello curata, deprehendas, illam Cangianam in multis ab hac abire et nulla cum cura redditam fuisse. In chlamyde profecto Cæsaris nullum vestigium pene aquilarum est in editione Cangiana, quæ tamē luculenter id oculos se ingerunt satis numerosa in editione Veneta Rhamnusii. Tales vestes aquilatas appellabant. Charta Cornutiana apud Du Cange v. Majors : *Majorem tramosericum, rodonelinum, aquilatum. Anastasius : habentes historiam, id est imaginem, aquilarum, Leone IV, p. 180, ubi memorat vestem de fundato habentem historiam aquilarum. Si fundate vestes sunt circulus et areis rotundis obsoite, simillimam designavit Anastasius illi, quam Cæsar Rhamnusianus modo memoratus gerit. Chronicum Cassinense memorat planetas purpureas cum friso et cum aquila de margaritis. Intexebant igitur et insuebant pariter aquilas vestibus, filis sericis, aureis et margaritis quoque. Non aliam, quam de aquilis historiam (ut ævo medio loquebantur) tunicam puto illam fuisse, quam Noster p. 339, memorat his verbis : πτεριβαλλόμενος τὸν ἄετὸν τὸ χλανίδιον. Quod si tamen τὸ χλανίδιον non per appositionem et ἐπεξίγνωσιν, sed per se dictum fuerit, notetque vestem ab aetō diversam (quod mihi quidem secus videtur), potest tamē et illud admitti atque explicari de veste aetō, quæ extimum humerorum ἐπιβόλαιον, vegans et undans in auris, volantem velut expansis alis aquilam reterebat et aut prouersus idem erat cum chlamyde, aut nulla certe in alia re, quam magnitudine differebat. Per frequens hujus acti figura præsertim in virorum militarium imaginibus est et expressis verbis a Cont. Theophan. Constantini militare hoc vestimentum appellatur. Ego quidem ambigo, aquilane sit, an chlamys, an utrumque (res nempe eadem diversis nominibus notata), id quod video Constantinum M. partim in pectore sinistro, partim post tergum in auris undans habere apud Bandurium t. II Ant. imp. Or. p. 633, in illa imagine, quæ vincentem Constantinum M. et ejus hasta cadentem Maxentium apud pontem Milvium sistit. Conspicitur ibi victor equo insidens, sago Indutus et super illo volitans aquila, in summo dextro humero fibula asserta ope lori, quod ad cingulum fere dependet. Plures aetorum aut chlamydum imagines conspicuntur in figuris arcus Theodosiani ab eodem Bandurio in eodem volumine positis; vid. p. 56', et omnibus pene istius arcus tabulis æneis. In Menologii Basilianni imaginibus longe frequentissime occurrit spiculator, martyrum carnifex, bac seu aquila seu chlamyde indutus, ut e. c. t. I, p. 59 et 74, et t. II, p. 176. item in tab. 18, tom. I Monumentorum, veterum Ciampini area 23, ubi spiculator S. Bartholomœum strangulat. Insignis est *huc faciens* et paulo ante a me laudatus locus*

Continuatoris Constantini p. 12. Scriptorum post Theophanem, ubi inter omnia imperii aliquando ad Michaelem Balbum pertinendi hoc refertur, quod ἡματιον φοινικοθήρας, quod Leo Armenius, recens inaugurus imperator, κατά τι στρατιωτικὸν ἔθος ἀχωτὸν ἐπαρχίαν νοτο (ἀετὸν τοῦτο καλούσιν ή φάλασσαν), a Leone exutum et sibi, qui deferret manibus traditum induerit. Partem hujus loci, quæ τὸν ἄετόν idem esse atque τὴν θάλασσαν perhibet, in proximam hinc observationem seponeamus. Eamdem historiam referunt Symeon Magister p. 402, et Genesius p. 3, quorum verba aponera et comparare opera pretium est. Έκδύσκεται τὴν ἴσθητα, ait Symeon, ἣν ἐπειδόμητο ρόδος εἶσαι γροιαῖς, καὶ κολόδιον, ὃ προσονομάζουσι κατὰ τὸ ἔκπαλαι τῶν στρατηλάτῶν τηρηθὲν ἔθος. Genesius autem sic habet: Ἐκδύσκεται τὴν ἴσθητα, ἣν ἐπειδόμητο ἐν δυσὶ ρόδοις εἶσαι χροαῖς ἀετούσαν, ἢν κολόδιον τὴν ἑγχωρίᾳ ρήσαι προσονομάζουσι, καὶ ταῦτην ἀναιμάντην ζωστήρας κατὰ τὸ ἔκπαλαι τηρηθὲν ἔθος τοῖς στρατηλάταις. Differunt in eo potissimum hi duo auctores, quod Genesius actum et colobium idem facit, alter diversa. Concludas quoque ex iisdem fere aetum fuisse vestem, quæ soleret alias cingulo astrinxi. Sed in eo, mea quidem sententia, multum falluntur, et appareat, eos turbidam aut nullam potius aeti ideam habuisse. Quid obscura et affectata dictio ἴσθητον δυοι ρόδοις: χροαῖς δετούσαν sibi velit, non dixerim: vestemne, quæ aquilam, chlamydem volantem, imitetur, an quæ intextas habeat aquilas? Et quid tandem sunt duo rosei colores? Suntne duo, tres pluresve rosei colores? Sunt sane rosei diversi coloris, dilutioris et profunde purpurei; sed color tamen in vestibus non est nisi unus. Sed quid cum ineptiis nugacium et infantium Grossulorum pugnamus? Ad actos seu volantes chlamydes rodeo, qui saeculo IX, vel etiam citius, desillocvidentur. Horum imago quodammodo supersunt hodie adhuc illi parvi mantelli, quos advocati in urbibus Germania quibusdam, ut Halem Magdeburgicas, ubi sæpe vidi, gestant, tam breves, ut extrema eorum in boxea togarum dextra recondant. Aetorum quoque reliquias puto esse tenuias illas argenteis aureisque et sericis filis plexas, longas et multiplices, quas officiales militares minores, item valeti nobiliorum hominum assutas humero dextro gerunt. Neque aliud, quam tales curti mantelli advocatorum, erant illa τὰ κατὰ νότου λευκότινα, quæ a Cptanis ævo suo gestari consuevisse bis narrat Nicetas, primum quidem in Alexio, Manuelis filio, c. 18, p. 174; deinde vero etiam in narratione de rebus urbis ab ea Latinis expugnata p. 382. Prior locus hic est.

D Narrans ibi gaudium factionis Andronico faventis ob eum imperatorem nuncupatum, ait quodam mediis in plateis tripludiisse: Ἐξενεγκόντες τὰ συγχλητικᾶς ἔξυφασμένα τῶν κεφαλῶν καλύμματα, καὶ τῶν κατὰ νότου λευκολίνων γεχυμένων λαβόμενοι, διεῖλουν αὐτὰ, ὡς σφαιρας, χοροστατοῦντες τοῖς ἐν τῶν τριόδων, prolatas calyptas, quales se-

[candida.  
natores capitibus gerere solent, et fusa per dorsum  
(38) Vide supra not. (50) col. 339.

(38\*) Cum intextis parvis muscis. Proprie sunt βδελλίτα τὰ τῶν θυλακῶν τῆς πτελέας ἐνθεν ἐξελθόντες μυγαδέρια, parvæ muscae, quæ producent e folliculis in ulmis naseentibus; vid. Du Cange v. Μυγούδερον. Unde videntur nomen habere, βδελλία ἀπὸ τῆς πτελέας.

(38'') Quid hæc sint, nescio, nisi forte industria linea; vid. Du Cange h. v. et quæ paulo post de hypocamisobraciis dicimus.

Θάλασσαι (38<sup>\*\*</sup>) καὶ ἀερία (39) πλατύλωρα καὶ ἀερία Α pariter politis. Porro tibialia ad superiora vestimenta pertinentia, et tot, quot illa, numero; quo-

COMMENTARIUS.

JOAN. JAC REISKII

candida linteas apprehendentes, ea velut glomos restiarios evolvebant et obvio cuique e trivii occurrenti in manus dabant, ut secum, apprehenso velut teste, choream duceret. Designat hic ludum, quem veteres restim aut seriam ducere dicebant. Alter locus Latinorum urbe potitorum insolentiam exagiantis hanc inter alias eorum nota intemperies: Τῶν ἵματίων τὰ πλατύσημα μὴ κατὰ χρεαν, πρὸς δὲ γέλων περιβαλλόμενοι τὰς ἄγυιάς περιγέταν, καὶ τὰς ὁδονοσκεπεῖς περιχρανίοις καλύπτεας ταῖς κομφαῖς τῶν διχημάτων περιτιθέντες, καὶ τὰ κατὰ νώτου κεχυμένα λευκόλινα ταῖς ἴππεταις γένυσιν αὐτῶν περιθόντες ἔλλη καὶ ἔλλη τῆς πόλεως ἐξ πάζοντο, vestes lati clavis (vel tabitis) insignes non ad usum, sed lubidrium induili circulabant per compita; tectos subtilibus telis pileos imponebant equorum suorum verticibus, candidis linteis, quae de humeris fusa per dorsum undare promittuntur, eorum ora substringebant, eoque in apparatu huc illuc pervagantes obiquitabant. Unum ad nostros aetos adhuc addo, videri Russos a Græcis morem aquilas vestibus assuendi aut intexendi accepisse. Minores enim officiales imperiales, ut e. c. vectores currus publici, postiliones, aquilam rubram assutam habent, auctore libro Germanico, das veranderte Russlandi inscripto.

(38<sup>\*\*</sup>) Neque de hac veste multum præter conjecturas afferre valeo. Si fidem habet, et habere omnino debet, superius citatus continuatoris Constantini locus, non differunt ἀερίς et θάλασσα. Et esset sane aptum nomen θάλασσα, mare, vesti undanti non minus, quam aquila. Pari modo veteres Græci peplos mulierum undantes et a capite ad pedes demissos πάνας appellabant, fluvios torrentes; vid. Diogen. Laert. p. 305, ubi male mutarunt. Forte inde quoque est, quod zauschorum seu mandatorum imperialium apud Turcos vestis exterior θάλασσοφέρες dicitur, voce e Græca et Arabica composita, quarum pars altera vestem amplam notat. Ambæ denominationes congruæ; vestis enim talis, quæ cingulo astringi non solet, ampla est et quasi undat. Fuit tamen, antequam Continuatoris illum viderem locum, cum crederem, thalassas fuisse dictos pannos undulatos, cymatiles, quo de genere est vulgo sic dictus Camelot, voce nona camelorum pilis, sed ab illo ipso, sed corrupte prolato, cymatiles repetenda; de cuius panni confectione vid. Busbek. Epistol. I. p. m. 57 et 62. (Utor editione Wechel. 1805.) Suspiciatur porro fui, maria fuisse has vestes dictas ab undantibus aut institis et oris, aut filis per medium pannum intextis, quales veteres μαδύδρους appellabant, novi Græci ποταμούς. Antipater in Anthologia l. vi, c. 8, p. 425, habet puellas tres Diana donaria dedicantes, quas inter una vestem dedicat cum intextis pueris choream agentibus et flexuosis Mæandri errores amantis fluentis :

Καὶ βίτιν μὲν τάδε χοροθαλέας κάμει κούρας,  
λοξά τε Ματάνδρου ρεῖθρα πολυπλανός.

Vid. Salmas. ad Tertull. p. 302, ed. Parisin. Videor mihi tale panni genus θαλασσωτὸν, κυματῶδες videre in nummis Justiniani; ut ultimo versus primi tabulae σηνεας apud Du Cangium in Familia Byzantinis p. 88, et ejusdem tabulae versu secundo, item quarto bis. Novorum Græcorum sic dictos ποταμούς in vestibus sic describit Du Cange. Lineæ sunt, ait, candidæ rubetæ intermixtæ in palliis, mandyis et sticharis sacerdotum Græcorum. — Andreas a S. Cruce apud eundem cippam ait vidisse Græci patriarchæ r̄gis albis pyrureisque per transversum a summo usque deorsum variatam. Nihil profecto aliud sunt illæ per certa intervalla positæ in tunicis a summa ora ad imam usque

tæniolæ, in quibus binæ extimæ lineæ cudent, medie singulares rubent, quam veterum mæandri aut scalæ Boetii in Consolatione, ubi habitum philosophiæ describit. Vestibus eam ait indutam fuisse, quarum in extremo margine II, in supremo vero Θ legebatur intextum; atque inter ultrasque litteras in scalarum modum gradus quidam insigniti videbantur, quibus ab inferiore elemento ad superius esset ascensus. Disputatur, quid illæ litteræ sibi velint: non enim absque ratione confitas a philosopho fuisse palam est. Quantum colligo e sententia, quam ab aliis relatam habeo, extra nexus excerptam, videtur pro II littera Γ reponenda esse, quæ Γνεος significet, ut Θ notare videtur Θάλατος, Quas autem Boetius scalas appellat, esse sunt procul dubio tæniæ purpureæ alteriusve coloris, vestibus a summa ora ad imam parallelæ per certa intervalla assuvi aut intexi solita; qualium scalarum, mæandrorum undarumve, ποταμῶν aut θαλασσῶν, exemplum est videre apud Ciampinum t. II Monumenti vet. tab. 39.

(39) Si non contractum est pro ἀερία, adeoque non est Arabicæ vox Abat, non novi, quid sit aliud. Est autem Abat vel Abat gestamen Arabum Chaldaeorum præcipue Christianorum, sæculo septimo Satyris Geriri poetæ, Christianis valde infesti, exagitatum, sed et patrum memoria Itinerariis Petri della Valle et de la Roque celebratum. Laudatus Italus l. ii, epist. 7, describit ut tunicam crassi fili in pectore scissam, absque manicis, quam super indusio gestent Arabes. Gallus autem pallium extimum appellat, pag. 4 de son Voyage de Seyde au camp du grand Emir. J'avais, ait, par-dessus le tout une manière de manteau appelé aba, fait d'une espèce de bourracan bariole de blanc et de noir avec de petites fleurs tissues d'or. Miretur nemo me ubique Arabicæ crepare et captare. Si modum hac in re excede, patior quod amantes omnes solent. Vigiles et somniantes amata spectant et audiunt. Amavi quandam Arabicas litteras et strenue colui, magno cum rerum mearum dispendio, paucò in litteras commodo per hujus sæculi indolem, cui Arabicæ sordent. Non tamen nihil propterea minus certum est numerosam catervam et velut coloniam vocabulorum Arabicorum in novam Græcam linguam immigrasse, ut a bellis et commerciis continuis gentium vicinarum contingere solet. Multa pacis bellique negotia Græcis nullo non tempore fuerunt cum Saracenis, donec amborum res florarent. Aliquando quoque traductæ in Græciam integræ colonie gentium orientalium Arabicæ loquentium. Vid. Nicesphor. Patr. CPtani Breviar. p. 204.

(40) Cum μασούριον a Du Cangio Gl. Gr. per lagenula exponi viderem, dodi in Latinis cum intextis lagenulis. Recte an securus, viderint alii. Vereor profecto, ne rectius fuerit cum intextis siphonibus aut cannulis, cylindris longis. Nam quantum colligo ex allatis a Du Cangio in Gloss. Gr. exemplis vocis μασούριν, fuerunt masuria tubi vitrei longi ad infundam vel injiciendum liquorem in vas aliquod sanguiferum. Pannum ad masurum invenio apud Du Cangium Gl. L. h. v., qui locum hunc ex Leone Ostiensi l. I, Chronic. Cassin. c. 58, adducit: pannum ad masurum pro Byzantii octo. Non dubito dividendam esse vocem in duas ad masurum, id est cum masuris seu lagenulis intextis. Possem buc non sine specie veritatis referre toaleas masoricas, quasi lagenulis intextis ornatas, quarum meminit Anastasius in vita Leonis IV, p. 196: obtulit tres toaleas [ita legendum et hic et in altero ejusdem loco p. 188, quos ambos citat Du Cange v. Olea] masoricas admirabilis pulchritudinis, serico textas coloreque depictas, quæ scilicet

rum præstantiora quidem assutas habent aquilas diblatteas et basilicia seu arma aut insignia imperialia; ab his autem secunda et quoad pretium inferiora habent pro exemplo intexta bædellia seu parvas muscas. Sphincturia seu strictroria, thalassæ seu maria [vestis genus ita dictum], et abdia cum latis loris, et abdia cum intextis lagenulis, partim prætextata prætextis diblatteis, partim etiam absque iis seu pura. Porro hypocamisobraccia seu bracca diversarum qualitatum, tam quoad capacitatem, quam quoad pretium. Eprrbiptaria seu injectoria scapularia, scapulas et caput tegentia, veri luminis, primi ordinis et secundi et tertii. Zostria seu cingula veri luminis varia, et pseudoxea seu pallidioris coloris, singula pretio unius nummi et quatuor miliareisiorum, alia pallidioris luminis pretio nummorum singulorum, alia pretio miliareisiorum octonorum. Calceorum ex adimio seu corduano paria diversa. Hæc omnia in bulgis aut et bisaccis debent deferri, et destinata sunt nobilibus transfugis, quibus dantur, et aliis nobilibus magnisque alienigenis, quibus mittuntur. Porro fert secum imperiale vestiarium vestes pro minutis, quales domi gestantur, præstantiores et nitidas, præ-

A τὰ δὲ καὶ λιτά. Ὅποκαμισοβράχια (41) διαφόρων ποιοτήτων. Ἐπιφρίπτάρια, (42) δέξια (43) πρώτα καὶ δεύτερα καὶ τρίτα, ζωστρία δέξια διάφορα καὶ φευδοξία (44) ἀνά νομίσματος ἐνὸς καὶ μιλιαρχίῶν δ'. Καὶ ἔτερη φευδοξία ἀνά νομίσματος α', καὶ ἔτερη ἀνά μιλιαρχίῶν η'. Ὅποδήματα ἀδήμινα ζυγαὶ διάφοροι. Ἰστέον, δι: ταῦτα πάντα ἐν βουλγιδοῖς ή καὶ ἐν δισκεῖοις ὅρεῖλους βαστάζεσθαι. Ταῦτα δὲ διὰ τὸν εὐγενεῖς πρόσφυγες τυγχάνονται καὶ διὰ τὸ εἰς εὐγενεῖς καὶ μεγάλους ἑθνικοὺς ἀποστέλλεσθαι. Ἰμάτια λεπτόζηλα ἐκ τῶν κατ' οἶκους πρόκριτα καὶ καθαρὰ ἀμφιεσμένα ἀπὸ τριβλαττῶν καὶ διβλαττῶν δέξιων καὶ διβλαττῶν ἀετῶν καὶ βασιλικῶν καὶ βδελλίων, ἀμφότερα δίσχιστα μετὰ περσικῶν διὰ τοὺς στρατηγοὺς καὶ κλεισουράρχας. Ἔτερα ἰμάτια ἐκ τῶν κατ' οἶκους λεπτόζηλα δεύτερα λιτὰ δισχιστα μανιακῆτα διὰ τὸν θεματικοὺς τουρμάρχας καὶ λοιποὺς πρόσφυγες τε καὶ ἄρχοντας. Ἰστέον, δι: ταῦτα πάντα ἐν σκευαροῖς ἐνδεδυμένοις δι' ἀληθιῶν τομαρίων καὶ σιδηρῶν γανωτῶν μετὰ καὶ χαρταλιών ὅμοιώς γανωτῶν βαστάζονται. Σφιγκτούρια, θάλασσαι καὶ ἀσδία πλατύλωρα καὶ μασουρώτα, τὰ μὲν ἀμφιεσμένα ἀπὸ διβλαττῶν, τὰ δὲ λιτά. Ἐπιφρίπτάρια δέξια διάφορα, ἵπποκαμισοβράχια

## JOAN. JAC REISKII COMMENTARIUS.

*festis diebus in circuitu altaris majoris dependerent. Sed masorici illæ buc non pertinent, utpote nomen habent de insula Majorica, in qua sibant. Sacraceni Andaluseni medio ævo maximum faciebant in Occidente commercium pannorum pretiosorum, ut passim celebrarentur panni de Spanisco, purpureæ Almarienses, et sic quoque toaleæ Majoricenses.*

(41) Id est *hypocamisa* et *bracca*. In hunc modum reformanda nostra Latina. Quid autem sunt *hypocamisiae*? Quantum intelligo e farragine exemplorum v. Κάμισον et Ὅποκαμισον allatorum a Du Cange in Gl. Gr., fuit κάμισον idem quod χτῶν exterior, brevior, ad genua desinens, ὕποκαμισον autem chito interior, ἐσωφόρον, ad pedes vel talos desinens. Σφιγκτούρια vero forte fuerunt subuculæ, interulæ lineæ cuti proxime incumbentes. Illustrabit hæc nostra et rem illorum temporum vestiarium insignis locus Joannis Mussi in Chronico Placentino apud Murator. t. II, Ant. Ital. p. 320: *juvenes portant alia indumenta et larga [pallia aut chlamydes] et alia curta et stricta; et sic curta, quod ostendunt medias nates et genitalia [videtur τὰ καβδία vel τὰ διπλοτός significare, quas nos Bruslatze appellamus, quasi πάχη τοῦ στήθους, ἐπιφωράξια], salvo, quod portant caligas [id est bracca, femoralia] de panno sic longas [id est valde longas], ligatas in quinque partibus ad zuparellos [id est annexas quinque ταῖς ἐπενδύταις seu pannis illis pectoralibus; V. Du Cange v. *superalia*], quos portant de subtus alia indumenta, quæ cooperunt totas nates, membrum et genitalia cum dictis caligis. Et etiam de subtus habent zaraballas lineas strictissimas. Ergo zaraballas appellabant indusia, de voce Arabica, V. Du Cange v. *Zaraballa*. Quod addit strictissima, miror; nam Arabes zarabál de amplissima quoque et maxime prolixa ueste intelligent. Inducit me tamen hic locus, ut τὰ σφιγκτούρια fuisse credam id, quod nobis indusia sunt. De braccijsam attigi, cum de τούσοις agerem. Nam bracce Græcorum erant sic formatae, ut heiduccorum; procedebant scilicet a ventre imo inde usque infra suras, ut videre est in Menologio Basiliiano t. I, p. 9, 22, 23, 26, 27 et*

alibi. Conf. Murat. Ant. Ital. t. II, p. 410. \* [D. braccaimperiorum Cianorum V. Du Cange ad Villeharduin. p. 309.] Antequam argumentum hoc deponam, juvat brevibus Glossam apud Du Cangium Gl. Gr. p. 564, illustrare, hanc nempe: *καμισότοις dicuntur ministri ecclesiastici, qui in ecclesia calefaciendis sacris lebetibus occupantur. Vox hæc non a κάμισον, sed ab alia descendit Arabicā vel poliā Syriaca, quæ ministerium significat. Est quidem κάμισον etiam Arabicā originis.*

(42) [*Ἐπιφρίπτάριον*, capitis tegumentum, quo patriarcha utebatur. Georg. Monach. p. 587.] Ex Leone Grammatico p. 490, patet esse capitis tegumentum. Frustra ergo reprehendit Goar. ad Cedren. p. 611. Xylandrum, qui cucullum vertit. Pariter Du Cange Gl. Gr. h. v. *frocco* monachorum comparat, ubi vid. Ex Nostri p. 419 appetet, vestem hanc jugulo fibule seu agrafi ope astrinğı potuisse.

(43) Sæpe perarduum est dicere, quem colorem voce δέξις significant, rubrumne, an violaceum. Sane ut plurimum reddere solent viri docti hanc vocem Latina *violaceus*. Sed rubrum quoque eam significare appetet et loco Nicetæ apud Salmas. t. II Hist. Aug. p. 580 et ex illo Chæremonis apud Eustathium ad Odyss. K, qui Ἀδιως τὰ ρόδα δέψεγγη καὶ ἔρος τιθνύματα appellat. Non pallidi, sed intense rubri et ad fuscum pene accendentis coloris rosas intelligit. Sæpe quoque δέξι non colorem, sed coloris modum notat, intensum valde, vividi lumines et oculos ferientis. Hinc opponuntur τὰ δέξια et φευδοξία, lumine solo in censum veniente. At quando δέξια πρώτα, δεύτερα, τρίτα recensentur, coloris, non luminiis habetur ratio. Sæpius enim tingebatur pannus, et sericum atque coccum non semel tintum habet Vita S. Amatoris apud Du Cangium v. *Plumatum*.

(44) Est idem quod *pseudoalethina*, de qua Salmas. ad Script. Hist. Aug. t. II. p. 405. Πορφύραν ἐψευσμένην τὸ δύνθος memorat Themistius p. 247, et πολλὰ βασανιστήρια τῆς πορφύρας et βασανιστὰς ejus, de quibus supra jam dixi, ubi de ζυγοστάταις.

διαφόρων ποιοτήτων. Ἰστέον, δι: ταῦτα πάντα ἐν βουλγίδιοις ή καὶ ἐν δισακχίοις δρεπλουσι βαστάζεσθαι. Λογάριον εἰς ἔξοδον τοῦ φοσσάτου εἰς φιλοφρόνησιν τῶν ἀγώνων· ζομένων ἐν πολέμοις καὶ τῶν ἀρχόντων καὶ εἰς λοιπὰς ἔξδοους, κεντινάρια (45), μιλιαρχίσια, σακχία (46) εἰς τὸ διδόναι τοῖς φυλάσσουσι σχολαρίοις εἰς τὴν βασιλικὴν φίναν (47), τοῖς τε βασιλικοῖς ἀγύροις (48) καὶ τοῖς ἐπὶ τῆς βασιλικῆς ἑταρεῖας καὶ ἄλλοις, οἷς ἂν κελεύει διασιλεύειν (49) διδόναι, εἴτε καθ' ἐδομάδα ἀπακ,

JOAN. JAC. REISKII

(45) Jam quidem egi de centenariis ad p. 20 (horum Commentar. p. 44), neque rursus de illis sermonem instituerem, nisi me tum, cum illa scriberem et prelo excuderentur, præteriisset insignis locus Abulfedæ, quem a me impetrare nequeo ut lectori negem, ut qui morem principum orientalium vègrandes et ponderosas auri argenteique rotas dictas ad nummorum instar conflandi et inscriptionibus ornandi, qualium vix umbræ sunt nostri sic dicti medagliones, præclare illustret. Narratigitur Abulfeda ad A. 377 (C. 998), sahebum, filium Ebadi, primum consiliarium et administrum Fachreddaulæ Bujidæ, qui Sabeb primus, ex imitatione forte aulæ Byzantinæ aut Romanæ, titulum sahebi, hoc est comitis, in Arabicam gentem intulit (V. d'Herbelot p. 733), domino suo in Kalendis anni strenue loco obtulisse nummum aureum mille miscal seu librarum pondo. Equiparari solet miscal sesquidrachmæ. Fuit ergo propemodum mille quingentorum ducatorum Belgicorum pondo. Verba auctoris sunt: *Fulvus [sic est nummus] soli tam aspectu [rutilo], quam forma [rotunda] simili, a cuius attributis attributa solis omnia desumpta sunt;*

Quem qui denarium [hoc est ducatum vel solidum aureum] appellat, verum ille nomen ei tribuit. At qui mille denarios eum esse asseverat, ille dicit unum aliquid de hujus nummi prædicatis.

*Inventionis prorsus novæ. Nam a rerum principio cusus non fuit alter similis, neque signata fuerunt ejus sodales talibus characteribus.*

Refert genus et nomen ad Schahinschahum [seu regem regum, Fachreddaulam et de eo vel Fachricus vel Schahinschahicus appellatur, velut mancipium ejus], etiam si minutus [et tanto domino indignus] sit, ut qui munificentiam ejus imploratum veniunt.

*Significat eum in vivis exacturum esse tot annos, quo ipse miscal pendet; quo mundus de longa domini sui ætate latari et bonam spem atere incipiat.*

Dempta et in censum non admissa hyperbole, est elegans et nobile epigramma. En specimen D poeseos Orientalium.

(46) Vereor, ut satis assecutus fuerim hujus loci sententiam. Videtur enim velle dicere saccos, qui scholariis in stipendum darentur. Unde concludas, militibus in saccis suissem tum quoque solatum stipendum, ut hodie apud Turcas sit, qui secundum bursas numerant, singulis bursis eamdem certam nummorum summam continentibus. Adeoque debet, sakkia veluti pro specie quadam pecunia sumi, qualis sunt centenarii, etc.

(47) Apparet e pluribus locis hujus Tacticis, snam esse excubias vel stationes castrenses, vel quod essent in extremis castrorum finibus, vel quod essent fines, δροι, termini, ad quos finiti, deflitti, confiniti (confines, ut Franci dicunt), id est appositi essent et stare jussi milites. Phīna in genere est omnis limes, terminus, δρος, θρυ, quod finit rem et secernit eam a vicina. Hinc intelligas, quid sint

A textatas triblatæ et diblatæ veri luminis et diplatæ aquilis et basilicis et bdelliis. Omnia ista sunt bis fissa et persiciis seu marsupiis instructa et strategis atque cleisurarchis destinata. 272 Alia vestimenta ex genere domesticorum minuta secundi ordinis absque prætextis, bis fissa, torquata, pro turmarchis provincialibus et reliqui trans fugiis atque tribunis. Hæc in vasis deferuntur, quæ coriis purpureis induita sunt et instructa ferramentis politis et chartalamiis [seu manubriis pergamenis] pariter COMMENTARIUS.

at τέσσαρες φίναι in Ecclesia, stationes nempe quatuor et termini velut, quos non excederent, qui a communione reliquorum fidelium separati essent. Anonymus in descriptione S. Sophiæ p. 261, ed. Combefis. in Originibus Cptanis: Τὰς τέσσαρας φίνας τοῦ νχοῦ ὡνόμασε τοὺς δύο ποταμοὺς ἐξερχομένους τοῦ παραδεῖου, καὶ ἔδωκε νόμον, ἵνα κατὰ τὰς διμερτίας Ἰσταθαι ἔνα ἔκατον ἄφορο ζομένους. Ergo erant fina illæ Ecclesiae quas metæ, ubi confiniti, ἄφωρισμένοι κεχωρισμένοι, starent a reliquo cœtu peccatores; V. Du Cange, b. v. in Gloss. G., a quo videtur Cl. Leiche inductus fuisse, ut apud Nostrum p. 14, porticum redderet. Est et ibi meta medio in triclinio statuta ex hedera, myro et rosmarino sic facta, ut e truncu recto duo velut brachia aut tæcta, umbellas oblongas, extenderet, eoque præstaret usum porticus, non tamen arcuatæ neque clausæ a lateribus, sed patentis et planæ ad instar litteræ T formatæ. In nostro præsente loco per τὴν βασιλικὴν φίναν intelligitur interior custodia circa tentorium Augusti vel prætorium. Nam erat alia quoque exterior per ambitum extremum castorum, ut patet e sequentibus p. 277. In circulo quoque fina erat, alio nomine τῖ dicta, porticus constans e duobus lateralibus et uno transverso ambulacro, quarto anteriore latere, per quod intratur, patente, ad instar litteræ Graecæ Pi dictæ, qualem vidi Amstelodami super Amstela, et exstat adhuc in Dalmatia apud Salonom ex vetusto palatio Diocletiani, ut patet e figuris illius imaginis, quam dedit Sponius in Itinerar. t. I, p. 20, et ex eo Banduri not. ad Constant. p. 84 et Montfaucon. t. III, Antiqu. Explic. p. 134. Vide infra p. 355: ἀνέρχονται μέχρι τῆς φίνας τοῦ II, Finæ nomen illa porticus non eo obtinuit, quod porticus esset: nam φίνα porticum per se non notat: sed quod in fine circa esset, ubi finiretur cursus. Quod autem fina hæc porticus esset, id accidens erat, neque ex eo effici potest, finam porticum notare.

(48) Interpretantur ἄγονον juvenem grandi, robusto et venusto corpore: V. Du Cange b. v. et Γαρσονοτάσιον et Garso et ad Alexiad. p. 338. Veni aliquando in eam opinionem, descendere hanc vocem ab ἄγονος, juvenis imberbis, cui barba nondum crescit. Sæpe γ και ρ permulantur. Ita παραγόνη habet du Cange Gl. Gr. pro παραχάτιον, rete, quod lemnum sequitur a piscatoribus tractum.

(49) Pietatem, id est munificentiam. Ab εὐσέβεια pietate, atque superest in Italica lingua pietanze, portio esculentorum, quæ monachis aliisque personis ultra panem ad victum datur. Verba sunt Muratori Ant. Ital. I. II, p. 1265. Humanitatem appellant quoque Latini mediæ ævi et pietatem, V. Du Cange his in vocibus. Solatum, solatia tribuebantur est in cod. Theod., hoc est principis munificentiam effundebat; v. Guther. p. 499 et Du Cange Gl. Lat. b. v. Goar. ad Codin. p. 75, inter εὐσέβειαν et φιλοτιμίαν ita distinguit, ut illa sit liberalitas in Ecclesiis, hæc in proceris et milites erogata. Sed locus noster hanc distinctionem destruit.

politis. Porro strictoria, thalassæ et abdia cum latis loris, et masurota, quædam diblatteis praetexta, quædam pura. Eprrhiptaria vel scapularia varia; braccas diversorum generum. Hæc debent in bulgis aut et in bisacciis deferri. Per porro quoque vestiarium imperiale secum ad expensas fossati facienda logarium seu certam quamdam numeratae pecuniae copiam tam in centenariis, quam in miliaresii, liisque in sacculos inditis, ut habeat imperator, unde largitionibus eos, qui sese strenuos in bellicis periculis monstrant, et tribunos honorare ceterisque necessariis expensis satisfacere possit; ut et scholariis, qui regiam finam vel custodiam castrensem obeunt, et regis aguris seu ephebis, et illis, qui ad regiam heteriam pertinent, aliisque, quibus

JOAN. JAC. REISKII

(50) In Latinis permulsi barum vocum significations et per errorem tribui pyrecholo, quod hisce erat, et vicissim huic, quod illius. Est nempe pyrecholo terebella lignea, qua super byscam agitata fortiter hæc ignem concepit. Hysca vero vel hisca, pro quo Latini proprius ad originem esca dicebant, est fomes ignis, lignum spongiosum aut materies illa lignea fungosa, quæ in nucib[us] e. c. inter corticem et medullam sepe invenitur, aut qualis est illa materies fungosa, quæ nostris Schwamm, Feuer-oder Pulverschwamm appellatur; V. de hoc voce Paul. Leopard. Emendat. VIII, 7. et Du Gange Gl. Gr. h. v. Non est vox barbara, quod Græculi perhibent, sed bene Græcæ originis, quamvis mutilata. Veteres Græci λοχίρα dicebant, item στοράς. Illud perhibet Theophrastus Hist. Plant., hoc Scholiastes Apollonii Rhodii ad I. 1, v. 5. 1184, ubi sic ait: Τὰ δύτια παρτέριον καὶ ἐπ' αὐτῷ (sic leg., postea, eo facto, per hoc, aut ἀπ' αὐτῶν εἰς illis eliciebant) τὸ πῦρ ἔβαλλον. Ήργήτια γέρ ταῦτα τροῖ τὰ προστριβόμενα ἀλλιλοις πρὸς τὸ πῦρ ἔγγενην, ὃν τὸ μὲν ἔστιν ὄπτιον, διακείται στοράς, θάτερον δὲ παραπλήσιον τρυπάνῳ, διπερ ἐπιτριβοντες τῷ στορεῖ στρέφουσιν. Multis hunc morem ignem exstanti, Græcis, Latinis et Arabibus usurpatum declararunt Petrus Scriverius in Hist. Comitum Hollandiæ p. m. 391, et Schullens, in Orig. t. I, p. 63.

(51) Hoc vocabulum Græcis cavum quocunque receptaculum notat, sive vacuum, sive plenum rebus humidis aut siccis. Ita quoque Latini lacus dicebant, quo sensu in Latinis posui. Latini sequiores vitreas ollulas, in quibus lycnos per noctem ardentes deponebant metu scintillarum decidentium, ne circumposita incenderent, appellabant crucibula. V. Du Cange h. v. Vocabulum id a Germanica voce Krug, crucha, cruche, id est olea, urceo, derivanda est, unde factum diminutivum cruciolum, interposito, m., crucimolum, eoque in b mutato, crucibolum.

(52) Vid. que infra ad p. 281 dicam.

(53) Dixi in Latinis, quid sit, ex mea quidem sententia. Nos appellamus ein Wachsstok. Forte Idem fuit crinale, de quo V. Du Cangum h. v.

(54) Perhibet Du Cange Gl. Lat. Cereophalum, a Cianamo inventionem laternarum castrensem Manuelli imperatori tribui. Non memini me id in Cinnamo legisse. Certe fallitur. Antiquos enim illo eas esse, constat ex hoc loco. Tales lanternas appellabant Latini absconsas et sconsas (quod candelæ ardentes in iis absconsæ laterent), v. Du Cange Gl. L. h. V. Bernard. Monach. in Consult. Cluniac.: prior accipit sconsam, quam ea hora candela intus accensa omni nocte parat illi hebdomadarius ad faciendam circumcam, id est circulationem, lustrationem, quæ obeundo sit. E variis materiebus faciebant tales absconsas, vitro et corio tenuiter raso, membranis

Aite κατὰ δύο, καὶ εἰς λοιπὰς ἑξάδους. Παρατημένη τῶν διακελλάριος καὶ διεδικός, καὶ ἡ ποιητὴς εἰς τὰς φορτώσεις αὐτῶν πυρέχεσσεν ποτες (50) καὶ κανδύλας ἀργυρᾶς γ', καὶ χαλκοῦ μὲν εἰς τὸν κοινωνα, μία δὲ εἰς τὸ κοινωνικόν ἔτερα δὲ εἰς τὸ παρακοινωνάριον. Οφείλει δὲ γινόμενος (51) ἔχων βάθος σπιθαμῆς δύο, καὶ ἵνα πάζονται ἐπέναντι τῆς γῆς ὅποι πετάλων χαλκοῦ σχινωτών, καὶ συμπαράκεινται αὐτοῖς πρὸς ἴσην τρία κτηρούλια (53), φανάρια (54) χαλκῆς ποτὲν καὶ ὠρολόγιον (55) μικρὸν ἀργυροῦν διὰ τὸν πρύμνατα, διπερ ὁφείλει ἴστασθαι εἰς τὸν καὶ ἔτερον χαλκοῦν, διπερ ὁφείλει ἴστασθαι τὸν κοινωνικόν μήνουσι. Πρὸς τούτοις ποτὲν διλύρυσσα δ', μινσουράκια διλόχρυσα διατηροῦσι.

B commentarii: tennibus, et cornu, ad tabulas ligneas rām affixis. Elegans est locus apud S. Alcelai, Laude Virginum :

*Nec laterna tibi vilesceat vitrea, virgo.  
Tergore vel raso et lignis compacta salignū,  
Seu membranarum tenui velamine facia,  
Quamlibet orata præcellat forte laterna.*

(55) Videtur mihi hoc ex loco satis latu posse, jam aeo decimo horologia gestatio, rotis æneis, clateribus, sunibus et appressis deribus aguntur, qualia nostra sunt, in aliis. Nam quod parvum argenteum horologium nocturnas dicitur, profecto non potuit esse fuisse. Pro totius enim, præsertim hiberis, non spatio magnum vas requirebatur. Multo tamen potuit gnomon fuisse. Nihil igitur reliquum est, quam statuere, hoc parvum argenteum horologium fuisse gestabile, non quidem in manu, qualia nos per quam minuta habemus (nam idem eo aeo nondum erat notum), sed quale in terram reponi aut ad parietem erigi solet. Patet id quod loco noto Reginonis, quo dicitur Haroun al Rach rex Saracenorum, Carolo M. horologium minus quod ille pluribus describit; repete tamen nosbet. Saltem id ex eo loco colligitur, horologium in mechanica arte fuisse actum. Habuerintque Græci horologia qualia nos in campanilibus campaniarum nostrarum habemus, campanæ sonantes noctieque horas indicantia, non liquet, sed evidenter habuisse, quamvis in nostro codice passim mentio fiat horologii S. Sophiæ, item Tripolitæ Chrysotricinii, et apud alios horologii S. Joannis Prodromi. Nam potuerunt in illis turribus fuisse reposita illa ligna, σήμαντα Græcis dicta, quæ ad preces evocabantur olim Græci Christiani ad p. 100 dicta. Non dissimilare tamen posse constare e loco quodam Anthologiae Græcæ finem libri iv, jam saeculo vi instructa horologia Græcorum aut tabulis æneis, in parte decimæ horas essent notatae, aut campanitæ per diem sonantibus, initio a singulis intervallis et progressu usque ad duodenos. Nam locupleti utroque modo exponi, tam anceps est. Ecce:

*Δῶρον Ἰουστίνοιο τυραννοφόνου βασιλίκην  
Καὶ Σοφίης ἀλόχου, φέγγος ἐλευθερίης,  
Ὥραντον ποταμές σοφὸν στρατόνος χαλκόν,*  
*Αὐτῆς ἵκι μονάδος μέχρι διωδεκάδος.*

De Justino juniore loquitur. Memorabile in hoc loco id etiam est, quod *as, argutum horarum indicem*, appellat *lumen libertatis*. Sexto jam igitur saeculo campanæ earumque pulsatio erat symbolum libertatis urbium, ut hodie est. Vix putem illi hujus rei vestigium extare. Et hoc est, quare lo-

λια (56) διάλογος δύο. Ἰστόν δτε ταῦτα ἐν τῷ συνεστίᾳ οὐκέτι εἴθισκούν τῷ βασιλεῖ δρεπέλουσιν ἀνεργεῖν. Διὰ τοῦτο γάρ καὶ ἐν ταῖς φορτώσεσι τοῦ βασιλικοῦ βεστιαρίου τυγχάνουσιν, ὡς μὴ καθ' ἕκαστην ἀνεργοῦντα εἰς τὸ βασιλικὸν τραπέζιον. Τὸ δὲ ἀσῆμιν τῆς βασιλικῆς ὑπουργίας δρεπέλει βασάζειν ἢ ὑπουργία εἰς τὴν φορτώσιν τῶν π' σαγμαρίων τῆς βασιλικῆς ὑπουργίας· ἀφ' οὐδὲ δὲ ἀποκινήσει διαβασίεις εἰς τὰς ἑρμόνις, δύο φίναι δρεπέλουσι γλενθθεῖ, καὶ καθ' ἔδομάδα δρεπέλουσι λαμβάνειν μιλιαρχία. Ὁμοίως καὶ οἱ βασιλικοὶ ἄγουροι μιχίουμαν καὶ μιλιαρχία. Οἱ δὲ μάχιστροι καὶ οἱ πτερύξιοι καὶ οἱ διφρικιάλιοι συνεστώνται τῷ βασιλεῖ εἰς τοὺς ἀκλήγους σὺν τοῖς πρωτοστάτοις.

adjacere singulis terna cerulia [id est cerei, ut æneæ, in summo pertusæ foraminibus, velut cribra; et horologium parvum argenteum propter vigilias nocturnas, quod collocari debet in cætione; et aliud æneum, quod ibi debet collocari, ubi cætonitæ diversantur. Præterea scutellas quatuor solidas aureas, et mīnsuracia seu missoria, vel lances solidas aureas duas, orthomilia [seu pyramides, quales lancibus ad occultandas dapes superimponuntur,] duas totæ aureas. Hæc vasa pretiosiora servire et in usum vocari debent tum, quum exteri cum imperatore convivan-

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

eum hunc de campanis malim, quam cum aliis de gnomone sciaterico accipere. *Æque dubium porro est illud, quod Mubammedani in turribus moschearum suarum habebant suos horarios seu horarum obseruatorum, ut ex Abu Oseibah didici, qui de quodam Muhammedo ait: Erat phænix sui temporis in scientia conficiendi horas [id est horologia] et in scientia stellarum. Erat ille homo Saladino æqualis, id est vivebat saeculo xii. Verum quia additur, eum fuisse peritum astronomiæ, primum est colligere, horologia illa gnomones solares horas ex umbra metientes fuisse. Est tamen apud euendem Abu Oseibam locus, qui magis stringere et aptius rei presenti congruere videtur. Paulus post nempe infra superiorum de Abul Fadhlō filio, Abdel Carimi, Al Mohandeso seu Geometra dicto, Damasceno, qui medio saeculo xiii, in Syria et Ægypto vixit, inter alia hæc narrat, eum subtilem et dextrum fuisse mathematicum et mechanicum, initio quidem dexterum fabrum lignarium, deinde ad altiora litterarum quoque humaniorum et theologicæ sacra processisse. Hic est ille, qui reparavit [servandis in bono statu et reparandis, si forte labem contraherent, invigilavit.] horologia templi majoris Damasceni, quorum ob inspectionem et visitationem e fisco solarium fixum accipiebat. Majus quid et diversum a sciaterio procul dubio hic designatur. Nam semel fixo in commode loco gnomone solari, non amplius opus eum custodiare, per temporum intervalla visitare et reparare ruinosum. Verum continuis vigiliis opus habere horologia nostra majora campanis instructa, nemo est qui ignoret. Neque de σημάντρῳ ligneo commode dici potest reparatio, cui non mathematicum hominem opus est, sed tantum vulgarem fabrum adhibere sufficit; quamvis de tali ligneo signo rectius, quam de sciaterio, dicatur id observari. Nam illud sèpius per diem pulsari debet, et narrat Brochardus in descript. terræ sanctæ, Nestorianos ad omnes horas signum facere tabula lignea, defectu campanarum, vid. p. 335 edit. Grynei. Mibi quidem satis estorem in medio ponere ulteriori examini doctorum. Præter alios multos, qui de veterum horologiis disputatione, quos Zimmermannus in Florilegio Philologico v. Horologium, et Fabricius in Bibliographia Antiquaria recensent, argumentum hoc recentissima memoria attigerunt Dn. de Burelle dans les Mémoires de l'Académie Royale des Inscript-*

A imperator vult pietatem seu donum caritatis dare, sive semel per septimanam id fiat, sive singulis quatuordecim diebus semel. Mitto ceteras expensas. Ista, quæ diximus, accipiunt iisque onerari sua sagmaria curant sacellarius et idicus, ut etiam hæc: pyrecbolum seu fomitem ignis ligneum, et iscam seu terebram ligneam igniarium, et candelabra argentea tria et ænea totidem; quorum unum quidem in cætione seu cubiculo dormitorio imperatoris, alterum in cucumilio, tertium in paracœlo-nario seu cubiculo, quod ad latus cætonis est, ponitur. Inferius habere debent singula singulos lacus ad duarum spithamarum profunditatem; in summo tectos bracteis æneis ad instar cribri perforatis; et videtur, non recti, sed conglomerati, et laternae æneæ, in summo pertusæ foraminibus, velut cribra; et horologium parvum argenteum propter vigilias nocturnas, quod collocari debet in cætione; et aliud æneum, quod ibi debet collocari, ubi cætonitæ diversantur. Præterea scutellas quatuor solidas aureas, et mīnsuracia seu missoria, vel lances solidas aureas duas, orthomilia [seu pyramides, quales lancibus ad occultandas dapes superimponuntur,] duas totæ aureas. Hæc vasa pretiosiora servire et in usum vocari debent tum, quum exteri cum imperatore convivan-

tions et brilles-lettres, et Cl. Muratorius, t. II,

Antiqu. Ital. p. 389, ubi inter alia miratur, quare in veteri charta, quam producit, memoretur nocturnum horologium. Non recognoscit scilicet V. D., veteres per diem ad solaria horologia respxisse, de nocte ad clepsydras, aut etiam ad campanalia, si quæ forte habuerent. Et eo prorsus modo accipi debet Aristoxenus apud Athenæum p. 174, narrans Platonem sibi fecisse υπετερινὸν ὥρολόγιον. Quæ quidem in nostro loco memorantur horologia unum argenteum, alterum æneum, videatur mibi quidem aris mechanica rotis et ponderibus acta fuisse ut nostra, illud autem, quod tabulam horarum indicem argenteam haberet, argenteum, quod vero tabulam æneam haberet, æneum a Nostro dici. Conf. Du Cange v. Horologium, ubi cum inter alia posuerit hanc vocem absoque interpretatione, ut solet facere in suspectis et ubi non liquet, juvat in transitu monere, eo loco, quem e Synodo Nemausensi citavit, vocem horologia significare fructus horæos, τὰ ἐν ταῖς ὥραις λεγόμενα, collecta in æstate. Posit quoque oportogia ibi reponi.

(56) Quid credam esse, e Latinis meis appetet. Forte sic appellata fuerunt ea vasa, quod miliare, columnam miliarem, in conum præsectum desinente, referrent. Solebant autem olim cibaria cooperata introferri. Cerimoniale Davantriæ apud Jos. Catalannum ad Cerim. Rom. Ecol. p. 150: Portabuntur dicto regi cibaria omnia cooperata — regi servietur de speciebus [dulcio] cum dragerio cooperato. Possent quoque τὰ ὥρομητα illa olim sic dicta miliaria esse videri, quæ vasa erant metallicæ, aquæ calefacientiæ, sic facta, ut in tubum conicum abiarent, habentem in medio sui cavitatem, in qua carbones vivi reponebantur; quales adhuc hodie habemus pro aqua theæ calefacienda aut in calore conservanda. De illis miliaribus vid. Athenæus III, 20, ubi ridet Græcum philosophum, qui Latinam vocem miliarium Graeca a se conficta τριώλην appellaverat, compositione prorsus non ridicula meo judicio, sed aptissima. Nam est λιόντης, sed ab imo ad summum cavus, ita ut tubus cavus caminum referat, et vapor carbonum haud secus atque per caminum exeat. Miliaria autem dicebantur tales lebetes, quod forma miliare, passuum in viis indicem, referrent, id est cylindrum perfectum aut conum. Conf. Autholog. p. 161.

tur ; quem in finem quoque sarcinis vestiarii regii [non autem ministerii culinaris] induuntur, utpote quotidie non servientia in mensa regia. Reliquam vero supellectilem argenteam culinarem debet ministerium culinare in ceteris sarcinis attributorum sibi 273 octoginta mularum sagmariorum ferre. Ex quo movet imperator in deserta, duæ debent finæ vel vigiliæ fieri, iisque septimanatim miliaresia dari, Pariter quoque debent imperiales aguri vel ephobi majumam et miliaresia accipere. Magistri autem et patricii et officiales, uti et præpositi convivantur imperatori, etiam si non nomine tenus evocati et invitati.

*Pro idico destinata sunt sagm. 46.*

Sumit idicus e cotone raccos pecuniae signatae, tam in centenariis, quam in miliaresiis, pro imperiale beteria et imperialibus aguris et scholariis circa imperatorem ejus custodiendicausa agentibus; item pannos e foro a mercatoribus emptos decem, alios novem, alios octo, alios septem, alios sex ulnarum, loris distinctos, metaxotos [seu sericatos, id

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(57) Non idem sunt ἡ ἄγορά et τὸ φόρον, quamvis videantur. Τὴν ἄγοράν accipio hic pro ἡ ἄγόρας·, panni ex emptione e foro sunt panni per emptionem e foro comparati, non e regia fabrica de prompti. Ἅγορά est actus emendi, et τὸ φόρον locus CPli, ubi panni venales prostabant.

(58) Cogitabam aliquando, annon hæc vestium nomina, decalia, octalia, etc. ad pondus auri intexti respicerent, ut decalia essent, quæ haberent auri intexti decora uncias, et sic porro. Sane Casaubonus ad Script. Hist. Aug. t. II, p. 407, observat, pondus auri, quod vestibus inerat, a veteribus notari consuevisse, ut dicerent e. c. subserica alba paragaudia triunx, — bilibris, sexunx, etc., et ut p. 773: tunica auroclarala subserica bilibris. Sed cum auri hic loci nulla fiat mentio, rectius puto statut, decalia fuisse telas decem ulnarum, e quibus deinceps formandas vestes essent, et sic porro nonalia, etc. Certe apud Ammian. Marcell. p. 205, interpretatur Valesius quinquagenarius materias per trabes quinquaginta ulnarum. Apparet hinc, quid sit pallium triacontasimum in Chronico Cassinensi IV, 17, quod dicitur Alexius Comnenus imp. pro altari ecclesiæ istius cœnobii misisse et donasse. Angelus a Nuce in notis ad illum locum putat ita appellatam fuisse illam telam, quod triginta operarum, liciorum, florum, vel triginta fortasse colorum fuit. Putem potius triginta ulnarum fuisse. Ascribam locum alia quoque de causa memorabilem. Ait igitur auctor: Alexius imp. CPtanus per Joannem choropalsium [id est europaletam] suum transmisit Beato Benedicto vecem de dorso suo oxi deauratum; quem legatum prædictus abbas honorifice satis suscepit, eundemque imperatorem participem bonorum, quæ in Casino operantur, in perpetuum manere constituit. — Alia vice libras octo solidorum Michalatorum misit idem imberator causa memorie et pallium triacontasimum pro altari nostræ ecclesiæ. Aliam de significacione hujus vocis opinionem suam proposuit Du Cange in Gl. L. h. v., que tamen me nondum a mea abstrahit. Sed quid hic loci est vestis de dorso suo? Putat Angelus a Nuce significari chlamydem imperialem; sed leg. potius de diarrhodino. Sed redeo ad propositionem. Ad hunc modum est centenaria arcus centum pedes amplius, unde Arabes eum clatar, pons, etiam Hispanis servatum, assumpserunt; v. Du Cange h. v., qui tamen rectum non fecit.

(59) Fefellit me formatio wæ ut darem id quod in Latinis est. Sed debueram simpliciter vertere seruos. Nam μετάξωτοι novi Græci dicunt pro μετάξιοι, ut constat e Du Cangii Gl. Gr. b. v. Forte quoque delendum punctum post αἰγυπτιακὰ, et intelligendi panni, quorum cruda materia, sericum ex Egypto CPlin advecta et ibi in telas contexta

A

Διὰ τοῦ εἰδικοῦ σχημάτισ μέ.

Λαμβάνει δὲ εἰδικὸς ἀπὸ τοῦ κοιτῶνος σακκίζ χάργμα καντηνάρια καὶ μιλιαρῆσια σακκίζ λόγῳ τῆς βασιλικῆς ἐταιρίας, γαὶ τῶν βασιλικῶν ἀγούσων καὶ τῶν σχολαρίων καὶ τῶν παραμενόντων τῷ βασιλεῖ εἰς τὴν φίνων ἱμάτια ἔξ ἀγορᾶς ἀπὸ τοῦ φόρου (57) δεκάλια (58), ἑννάλια, ὀκτάλια, ἑπτάλια, ἑξάλια, λωρατὰ μετάξωτά (59) Αἰγύπτια· ἀλλοθινὰ διάδημα

suit. Non quidem nascebatur sericum in *Ægypto*, sed illuc per mare rubrum ex *India* appropiabatur: potest tamen sericum *Ægyptum* appellari, qui a *Alexandria* Constantinopolin mittebatur et illinc peti debebat. Omnes enim merces *anatolicæ* seu *orientales* (ita legendum apud *Vopiscum* in *Aureliano* p. 536, non *anabolicæ*, de qua voce summi viri quærunt et ri-xantur) debebant per *Alexandriam* in *Europam* invehī, et *Nicetas Choniates* p. 244, ed. *Venet.* στριψὲ ἄνδυματα memorat, ἀπερ ἐκ Θρησκῶν ἐπτεπτέλων βασιλεῖ κεχοργύνται. *Pallia Alexandrina* sèpius leguntur apud *Du Cangium v. Pallium et Pigacium*. De fabricis τῆς μετάξης e Beryto et Tyro reguante Justiniano CPlin translatis locus insignis est apud *Procopium Anecdot.* p. 111. Vel etiam sunt serice in *Ægypto* textæ, sed hic, CPli, purpura tinctæ. Sericas certe telas in *Ægypto* textas fuisse, satis mihi probara videtur, quod p. 344, lego ὅντες βλαττα. Atqui Dinis, Tenis, Tanis, olim Tzivis et Tatvias, item Διονυσία, ἀπὸ τοῦ Διονύσου, dicta, est celebris urba *Ægypti*, vid. que ad illum locum dicam. Objici posset, fuisse a Justiniano M. serici fabricas, aut, ut antea nunquam in *Græcia* notas, primum invectas, aut, saitem postlimio restitutas (qua de re prolixe disputat *Salmasius ad Tertullianum*) floruisse quoque tunc temporis easdem CPli, et a *Græcis* artem serici producendi et fabricandi beneficio Roberti Normauni ad *Latinos* pervenisse, ut qui captos a se Athenis, in *Peloponneso* et alibi *Græcia* *Græcos* texiores secum in *Italiam* abripuit: ideoque non opus fuisse *Græcis*, ut sericum ex *India* per *Ægyptum* peteret. Verum facile est respondere, serici apud *Græcos* nati tantum non fuisse copiam, ut necessitatibus eorum et mercaturæ serici, quam cum *Venetis* et *Pisanis* in occidentem versus exercebant, sufficeret; quapropter eos coactos fuisse supplementa ex *Ægypto* petere. Id ipsum hodie quoque fit. Gignitur serici sat multam in Italia et elabatur apud *Genuam*. *Nihilominus* tamen e *Persia* et *India* adiuc petimus. Constat quoque ex historia orientali istorum temporum ab *Arabicis* scriptoribus tradita, commercium serici tunc valide in *Ægypto* floruisse, et *Saracenos Hispanos*, quorum serici panni pro magna parte in *Franciam* ob viciniam regionum ibant ideoque a *Francicis* scriptoribus sub *Almariensem et aliorum pannorum* nomine celebrantur, omne suum sericum ex *Ægypto* et præcipue *Alexandria* arcessivisse. Dicam hoc de re plura ad *Abulfeda Anna*. 344, seu *Christi* 955. Idem *Abulfeda* sèpius in vita sua meminit fabricas pannorum sericorum *Sulthanicas* seu *Sulthanis* *Ægypti* *Mamlukis* vulgo dictis propriæ apud *Alexandriam*. Sed de his fusiis dicetur si quando ipse prodierit auctor.

ταῦτα πάντα διὰ τὸ ἀποστέλλεσθαι εἰς ἑθνικοὺς λόγῳ<sup>90</sup> ξενῶν. Ἰματία ἔξαγορᾶς ἀπὸ τοῦ φόρου, ἐρήμημένα δίσχιστα μανικάτα, δεκάλια, ἐννάτια, δικάλια, ἑπτάλια καὶ ἔξαλια, λωρωτὰ μεταξωτὰ Αἰγύπτικα, ἀληθινὰ ἐνθάδια, βαμβακερὰ (60) ἀληθινὰ ἐνθάδια καὶ πράσινα· ζωστρὰ διαφορών τιμῶν καὶ ποιοτήτων· σφιγκτούρια ἐκάστου Ἰματίου πρὸς ἀναλογίαν· ὑπολεχμισοβράκια διαφόρων τιμῶν καὶ ποιοτήτων· ἐπιφρίπτάρια διαφόρων τιμῶν καὶ ποιοτήτων· τουβία ἐκάστου Ἰματίου πρὸς ἀναλογίαν· ὑποδήματα διαφόρων τιμῶν καὶ ποιοτήτων· σάβινα μετὰ τῶν ἀκολουθιῶν αὐτῶν πρῶτα, δεύτερα καὶ τρίτα. Ἰστέον, διὰ τὰ μὲν βλαττία τὰ τε ἀράφια καὶ τὰ ἐρήμημένα ἐν σκευαρίοις διφείλουσι βιστάζεσθαι, τὰ δὲ λοιπὰ πάντα, οἷον λωρωτὰ ἀληθινὰ ἐνθάδια ἐρήμημένα τε καὶ ἀράφια ἐν βουλγῆσις ἢ καὶ διστακχίσις· πυρέκδολα μετὰ ἵσκας, φανάρια χαλκᾶ κοσκινωτὰ β', κανδῆλαι καλκᾶι εἰς τὰ βισιλικὰ πεντζιμέντα δύο. πέταλα χαλκᾶ κοσκινωτὰ διὰ τὸ ἐπισκεπτάζεσθαι τοὺς λάκκους, ἔνθα οἱ κανδῆλαι ἀπτουσιν, Ὁσείλει δὲ γίγνεσθαι λάκκος ἔχων σπιθαμάς δύο καὶ σκεπάζεσθαι μετὰ πετάλων χαλκῶν κοσκινωτῶν διὰ τὸν ἀνέμον καὶ τὸν καπνὸν, καὶ ἵνα συμπαράκενται καὶ ταῖς κανδῆλαις φατλία δύο καὶ κηρούνια δύο καὶ φανάριον χαλκοῦν διὰ τὰς ἀνακυπτούσας γρέιας τῷ νυκτί. Κηρούλια διόγκια τ', φατλία λίτρα τ', ἐπειδὴ δρουγγάριος καθ' ἐσπέραν εἰς τὸ κέρκιτον λαμβάνει ἔν, καὶ ἀρ' οὐ ἐνωθῆ τοῖς θέμασι, καὶ δύο καὶ τρία, ἐὰν δὲ βίᾳ τοῦ ἀνέμου· χαρτία τομάρια τ'. Ἰστέον, διὰ, ὅτε κελεύει δι βισιλεὺς περάσαι εἰς Πύλας, δρίζει τὸν κόρμητα τοῦ στάζου, καὶ καταβιβάζει τὴν προμοσθλαν εἰς Πύλας (61). Ὁμοίως καὶ τὸν δομάστικον τῶν δπτιμάτων, ἵνα κάκεινος εὑρεθῇ μετὰ πάντων τῶν δπτιμάτων εἰς Πύλας, καὶ παρέχει κατὰ σαγμάριον δπτιμάτων. Καὶ ἵνα προαποστέλλῃ δύο βασιλικούς, τὸν μὲν ἔνα εἰς Πύλας τοῦ διαπερίσαι τὸν λαὸν, ὡσαυτῶς καὶ εἰς τὸν Λευκάτην τοῦ ἐξελαύνειν τὰ καρδία (62) πρὸς τὸν Λευκάτην (63), τὸν δὲ ἕτερον εἰς Σάγγαρον γαὶ εἰς τὸν ἄγιον Σαβίνον. Προαποστέλλει δὲ τοὺς βασιλικούς καὶ πάντας, ἵνα ὑπαντήσωσι τῇ βασιλείᾳ κύτου εἰς Πύλας, καὶ μαγίστρους καὶ πατρικίους καὶ ἀλλούς, οὓς καλεύει, ἄμα καὶ τοῖς πραιτορίοις ἀναλαμβάνεται μετ' αὐτοῦ εἰς τὰ δρομώνια, καὶ ἀπὸ ικανοῦ διαστήματος τοῦ βισιλείου δρομού γενόμενος, ὥστε κύτον ἐπισκοπεῖν τὴν πόλιν, ἔγερται ἀπὸ τοῦ

**A**est, ut videtur, filis sericis intertextos] *Egyptios*, purpureos indigenas [vel hic, Constantinopoli, paratos]. Destinantur ea exteris, quibus nomine numerum mittuntur. Item pannos e foro a mercatoribus emptos, jam consutus in formam vestimentorum gestabilium, bis fissos, torquatos, decem, novem, octo, septem et sex ulnarum, lorotos metaxotos *Egyptios* et purpureos indigenas, *Bambacera* [seu vestimenta e bombace aut xylo facta], purpurea, hic terrarum confecta, et prasina. Cingula diversi pretii et qualitatis. Sphincturia vel strictoria pro unoquoque vestimento talia, qualia unumquodque decent; braccæ diversi pretii et qualitatis. Scapularia quoque diversa ratione pretii et materiæ, tibialia pro singulis vestimentis, unicuique paria et apta; calceos diversi pretii et qualitatis; sabana cum adjunctis illuc pertinentibus, primi, secundi et tertii ordinis. Quidquid est blatteum, sive sit non consutum, sive consutum, debet in vasis vel cistis deferri. Reliqua omnia, ut lorota purpurea hic parata, iam consuta, quam non consuta, debent in bulgis aut et bisacciis deferri. Debet porro idicus secum ferre ignitabula, laternas æneas cribrosas duas, candelabra ænea pro impedimentis regiis duo; bracteas æneas cribrosas, quæ sint opercula lacuum, in quibus candelæ ardentes. Debet autem unusquisque lacus habere spithamas in profunditatem duas, et operari æneis bracteis cribrosis ob ventum et fumum [quo simul hunc emittant, illum violentius irruentem arceant]. Debent quoque prope candelabra jacere fatlia duo [seu cerei recti] et cerulia [ceu cerei conglomerati] duo et laterna ænea, ob incidentes nempe nocturnas necessitates. Debet porro habere tercentum cerulia, ponderes singula binarum unciarum; fatliorum libras tercentum; nam drungarius vesperæ ad circuitationem obeundam accipit unum cereum; et postquam [imperator] ad legiones seu in castra venerit, interdum quoque bina et terna, 274 si ventus vehementer spiret. Tandem quoque fert idicus secum volumina chartæ [seu tergora Pergamena] tercentum. Quando imperator vult Bosporum trahicere et ad Pylas [locum sic dictum] mouere, mandat comiti stabuli, ut promosellam seu sellarium equitatum imperatori peculiarem in Pylas deducat; quod is facit. Pariter quoque domesticus optimatum admonetur, ut conveniat ad Pylas cum omnibus optimati-

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(60) Seu de bombace facta, hoc est aut de serico viilio, recrementis serici, aut de xylo, lana arborea nobis dicto, aut tandem illo de genere lanifici, quod nobis *Flanell* dicitur. Latini certe medii ævi bombacinum et panellum, hoc est flanellum, pro eodem habebant, v. *Du Cange* v. *Panellum*. Pro βαμβακεροῦ dicebant Latini medii ævi *Papaver*, unde alii *Papaver* efficerunt. *Vestes de papayera*, vel *papavere et papaverata*; vel *papayerata* sunt xyline, βαμβακερα. V. *DG.* v. *Papaver*.

(61) Πύλας. Πύλαι locus in Asia, prima statio a CPli trajeotis, v. *Theoph.* p. 254, 398, Constant, Themat. p. 9.

(62) Est pro Λευκάτιον, locus haud procul Chry-

sopoli; vid. Symeon Magist. p. 474. Non confundendus cum Leucade ad mare Ionicum, quam memorat Luitprand. p. 488, De utraque, Leucata in Asia, et Leucade apud Actium, insignis est locus apud Aristidem, l. I, p. 21.

(63) Sunt navigia minora, quæ majoribus inserunt. Tale navigium designat vox Arabica unde haec orta; v. *Du Cangium* v. *Carabus*. Non confundenda species haec cum altera navium specie Arabicæ *gorab* seu *corvus* dicta, unde Latini sua *golabia* nominarunt. Vid. Caffari Annales Genuenses t. VI, Scr. Rer. Ital. Murat. p. 261, et *Du Cange* v. *Golafri*.

bus et præstet numerum mulionum ex optimatibus sagmariis parem. Præmittat quoque imperator duo basilicos, unum quidem in Pylas, ut populum seu exercitum traducat, cui eidem quoque ad Leucatum eundum est, quo navigia ad Leucatum conducat; alterum vero ad Sangarum et S. Sabinum. Præmittit autem imperator basilicos et omnes reliquos convenire illuc jubet ideo, ut occurrant suæ majestati in Pylis. Magistros autem et patricios et alios, quos vult atque designat, nec non præpositos, sumit secum in dromonia; et satis procul avectus a portu regio, ita ut jam totam urbem simul contueri possit, surgit e crabbato, [est illud cubiculum, quod navis præfecto et nauclero in puppi construi et incoli solet,] et stans in lecto navis, vultu versus orientem converso, tollit manus ad cœlum, dextraque ter Urbem signat crucis signo, simulque pii voti hanc formulam pronuntiat: « Mi Deus, Domine Iesu Christe, in manus tuas commendo et depono hanc tuam urbem. Conserva eam ab omnibus eam invasuris hostibus et calamitatibus, a bello civili et incursione gentium exterarum; fac ut capi, ut vastari nequeat. In te collocatas habemus spes nostras: tu es Dominus misericordia et Pater commiserationum et Deus omnis consolationis. Tuum est

## VARIA LECTIOMES.

<sup>1</sup> ΣΧΟΛ. Εύχη τοῦ βασιλέως. (68).

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(64) Vocabulum hoc hic loci non *grabbatum*, *lectulum*, sed *diletam*, *χατάστεγον*, *χαταρυγήν* in media navi aut etiam in puppi, in quam se nauclerus cum vectorum honestoribus recipit, reliquo vulgo sub tabulatis latente. Batavi *Cayüt* appellant. *Eo sensu Basilius Patricius quoque in Naumachilis apud Fabricium Bibl. Greec. t. VIII, p. 140, v. 5 usurpat et continuatur Theophanis p. 217. Conspicitur imago talis grabbati in illa tabula ænea, quam Parisini typographi Scriptorum Historiæ Byzantinæ Codino et aliis multis regi illius operis absque judicio præposuerunt, exhibentem Constantinum Palæologum ut navi Florentiam appellit.*

(65) Non alio modo concipi potest quis CPli in Asiam trajiciens, vultu versus orientem verso, urbem videre, nisi ex ultimo sinu Ceratino solvat. Concipi ergo debet imperator e palatio Blacherensi, aut illo tractu, aut etiam ex angulo urbis meridionali, e portu quodam versus Thraciam et mare Ægeum spectante, navim descendens. Nam si flingitur e Bucoleonte avehens, ordinario portu augusti in urbe palatii, habebat urbem a dorso et proscens videre non poterat, nisi vultu in occidentem verso. Et vel sic quoque dictus modo grabbatus resipienti obestisset. Favet nobis id quoque, quod p. 285, rediens in urbem imperator eodem modo, quo exierat, dicitur in portu et ad portam Rhegii excendere. Atqui propinquâ ea erat Blacherne et in fine sinus Ceratini.

(66) Sæpissime occurrit in hoc Tactico et apud recentiores Græcos haec vox significatu diverso illi, quem primitus habuit. Origine tenus nota equum, qui præter alterum simul trahitur et inequitatur. *Concessa nempe erectione, unus et alter equus concedi censebatur: cum vero tertius veredus concedebatur, parhippus aut paraveredus dicebatur.* Verba Pancirolli mea feci a Goaro ad Cedren. p. 460 citata; conf. Guibet. p. 631. Quoniam vero tales veredi secundarii generis erant deterioris, inde est, quod Anastasius locum Theophanisp. 347 vertens ex-

A κραββάτου (64), λαὶ θεταται κατ' ἀνατολὰς (63) τὰς χειράς πρὸς τὸν οὐρανὸν αἴρουν, γαὶ τρίτον τῇ χειρὶ τὴν πόδιν καταστραγίσκε, εὑχεται τῷ Θεῷ λέγων οὕτως <sup>1</sup>. « Κύριε Ἰησοῦ Χριστὲ, ὁ Θεός μου, εἰς χειράς σου παρτίθημι ταύτην τὴν πόδιν σου. Φύλαξον αὐτὴν απὸ πάντων τῶν ἐπερχομένων ἐν αὐτῇ ἐναντίων καὶ δυσχερῶν, ἐμφυλίου τε πολέμου καὶ θνῶν ἐπιδρομῆς. Ἀνάλωτον αὐτὴν τήρησον καὶ ἀπόρθητον, διτὶ ἐν σοὶ τὰς ἐλπίδας ἡμῶν ἀνεθέμεθα, καὶ σὺ εἰ Κύριος τοῦ ἑλίους καὶ Πατὴρ τῶν οἰκτιρμῶν καὶ Θεὸς πάσας πατεκλήσεως, καὶ σόν ἔστι τὸ ἔλεεν καὶ σώζειν καὶ ρύσθαι ἐκ πειρασμῶν καὶ κινδύνων νῦν καὶ δεῖ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν. » Καὶ μετὰ τὸ διαπεράσι τὸν βασιλέα θεωρεῖ τὴν προμοστλὸν τὰ τε παρίπτα (66) καὶ τὰ μωλύρα, καὶ διατάσσεται τῷ τοῦ στάδιον κόμητι καὶ τῷ χαρτουλαρίῳ, ίντι, καθὼς κατωτέρω ῥηθῆσται, κομπινέσῃ τὰ τε σγυμάρια καὶ τὰ παρίπτα. Καὶ κατὰ σγυμάριον ὅφελει παρέχειν ὁ τῶν διπτιμάτων δομιστικὸς διπτιμάτον, ἐν καταγραφῇ ποιούμενος τὸ τε δύνομα καὶ τὸ χωρίον· καὶ εἰ μὲν ἀπόληται, ζημιοῦται αὐτὸν ὁ διπτιμάτος· εἰ δὲ ἀποθάνη, ἀποκομίζει τὰς σφραγίδας (67) εἰς ταῦτα κόμητα καὶ τὸν χαρτουλάριον. Παρέχει δὲ καὶ ὁ κόμης τοῦ στάδιον εἰς τὰς φορτώσεις;

*πλπτιον, miserum equum dedit et novi Græci, si bone memini, tantum pro equo carrario usurpant. Vid. Du Cangii Gloss. Gr. b. v. et Lat. v. Paraveredus, Vel potius parhippus et paraveredi sunt equi medii inter dextrarios, nobilissimos, et roncoinos, vilissimos. Dextrarii respondent promosellæ. His inequitabant in pugna; cataphracci enim erant. Ante pugnam et alio tempore, quando corpus movere vellet equitatione, insidebant paraveredis vel palafredis, parhippiis, qui sic dicti videantur suisque, quod a latero dextrariorum incederent. Roncini deque nique erant sagmarii. Brunetus in Thesauro MS. apud Du Cangium v. Dextrarri: Il y a chevaux de plusieurs manières, à ce que li uns sont Destrier grant pour le combat, li autres sont palefroy pour chevaucher à l'aise de son cors, li autres sont roncis pour sommes porter. Qui duobus talibus equis in pugna utebatur, ex uno defatigato, parhippio, in alterum, dextrarium, transsiliens Latinis desultor, Græcis ζευγίτης audiebat. Hesychius: ζευγίτης, μετάβατης. Reddenda hæc vox est Diodoro Sicilio XIX, 103, p. 399, ubi vulgo male ζευγίτης legitur. Fuit tamen cum crederem, paraveredus non vocem hybridam e Græca et Latina compositam, sed contractam esse ex paratus veredus, quia tales veredi cursus publici semper debebant ad celeres nuntios perferendos in mansionibus parati esse.*

(67) Si id voluisse auctor, quod in Latinis dedi, potius τὰς κομβίνας vel τὴν κομβίναν dixisset. Ergo rectius puto de inusto cauterio locum hunc intelligere; adeoque debebat optimas seu agaso exsectam e semoribus equi rupti bullam regiam, seu inusta arma regia comiti stabuli exhibere, quibus fidem faciat, secum animal crepuisse.

(68) Scholion hoc in margine membranarum reperi. Nam de meo neque conjecturarum, neque aliud quidquam margini allevi.

κατὰ δέκα σαγμάρια σύντεροφον (69) τῶν Μαλαγίνων, ἵνα οἱ δόπτημάτοι σύρωσι τὰ σαγμάρια, καὶ οἱ σύντροφοι ἀκολουθοῦσιν αὐτοὺς, καὶ διορθοῦνται τὰ γομάρια. Καὶ δὲ ἀποφορτώσουσιν εἰς τὸ ἀπλήκτον τὰ σαγμάρια, ἀναλαμβάνει ταῦτα δὲ χαρτουλάριος τῶν Μαλαγίνων καὶ δὲ σχεφραμεντάριος μετὰ τῶν κομῆτων καὶ τῶν συντρόφων καὶ τῶν δόπτημάτων, καὶ ἐκδάλουσιν εἰς τὴν βοσκήν· δομοίως καὶ εἰς τὰ παρίππια τῶν φορτώσεων κατὰ καὶ παρίππια σύντροφος εἰς. Καὶ δὲ δώσει (70) τὸ βούκινον, πάλιν φέρουσιν αὐτὰ, καὶ παραδίδοσι· καθὼς ἐκομπινεύθησαν. Τὴν δὲ κριθὴν ὅλην, τῶν τε σαγμάριων καὶ παρίππιων καὶ σελλαρίων, ἐν οἷς ἐκομπινεύθησαν, παραλαμβάνει δὲ χαρτουλάριος τοῦ στάδιου ἄμμα τῷ κελλαρίῳ τὴν κριθὴν, ἥτοι τὰς ταγὰς αὐτῶν ἐκ τοῦ πρωτονταρίου τοῦ βέρματος, καὶ χορηγοῦσιν ἐκάστου ἀλόγου ταγῆν. Οὐ δὲ πρωτονοτάριος λαμβάνει διάταξιν παρὰ τοῦ βασιλέως περὶ τῶν ἀπλήκτων, καὶ ἀποτίθησιν ἕκει τὴν κριθὴν καὶ πᾶσαν ἑτέραν χρείαν βασιλικήν. Τὰ δὲ ἔναλια τὰ τῷ βασιλεῖ φερόμενα διὰ κριοῦς παραλαμβάνει δὲ τοῦ στάδιου κόμης, ἐν καταγραφῇ ποιούμενος τὴν ποσθῆτα, ἄμμα τῷ εἰδικῷ καὶ τοῖς νυταρίοις, ποιουμένων κάκείνων ταῦτα ἐν καταγραφῇ, ἵνα μετὰ τὸ γενέσθαι καταστόλιον (71) λογιάζηται δὲ πρωτονοτάριος καὶ δὲ χαρτουλάριος εἰς τὸ σέκρετον τοῦ εἰδικοῦ, ἵνα ὑπεξαίρωνται (72) αἱ ἡμέραι τῆς χορηγίας τῶν πρωτονοταρίων. Καὶ μετὰ τὸ περάσαι τὸν βασιλία καὶ ἰδεῖν τὴν προμοσῆλλαν διατάσσεται τῷ κόμητι, καὶ διανέμει αὐτὴν, καθὼς κατωτέρῳ ρήθησται. Διὰ τοῦ ἀδημητος τῶν δόπτημάτων τῆς ὑπουργίας ἔνδρες σ' καὶ τοὺς μὲν ρ' ὅφειλει ἀναλαμβάνεσθαι δὲ κόμης τοῦ στάδιου καὶ δὲ χαρτουλάριος ἐν καταγραφῇ λόγῳ τῶν ρ' ἵππαρίων τῶν παρασυρομένων. Καὶ τὸν κόμητα μέττῃ τῶν ἑτέρων ρ' ἀναλαμβάνεται δὲ ἐπὶ τῆς τραχέζης καὶ δὲ δομέστικος τῆς ὑπουργίας καὶ δὲ οἰκειακὸς βασιλικὸς κελλαρίος· καὶ οἱ μὲν π' εύρουσι τὰ π' σαγμάρια, οἱ δὲ καὶ ἀκολουθοῦσι. Καὶ δὲ καταβῆ δὲ βασιλεὺς εἰς τὸ ἀπλήκτον, ἐπαίρουσιν οἱ σύντροφοι καὶ οἱ δόπτημάτοι τὰ παρίππια τῶν ὑπουργῶν, καὶ ἀπόγουσιν εἰς τὴν βοσκὴν πρὸς τὸν χαρτουλάριον τῶν Μαλαγίνων. Τὸ αὐτὸ δὲ καὶ πᾶσαι αἱ φορτωσαὶ καὶ κάντες οἱ κομπινεύθητες βασιλικὰ ἄλογα, ἥγουν κατὰ σαγμάριον δόπτημάτος, καθὼς ἀνωτέρῳ εἴρηται.

diarium suum ponsum porrigit. Protonotarius autem thematis admonitus imperiali dispositione,

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(69) *Syntrophus* est, quicum, in cuius contubernio et oculis creverunt veredii et sagmarii, agaso, mulio. Tales Hispani *azembarios* dicunt aut dicebant olim. Vox hæc est Arabicæ originis. *Zemil*, et cum præposito articulo *azzemil*, est sagmarium, jumentum onerarium vel onustum. Hinc *azzemiliarius*, et prona depravatione *azembiliarius*, qui sagmaria curat. V. Du Cangium b. v., ubi e charta quadam Hispanica hæc citat: *Sancimus, quod si quis azembiliarius [syntrophus] et sui coadjutores [optimates] et portarii [oppidani, municipales] nosstri in capiendo animalia nobis et curice nostræ necessaria nuntiali fuerint, deliquisse*. Qui hic memo-

A commissari et servare et eripere a tentationibus et periculis nunc et semper et in aëcula aëculorum. Amen. » Postquam fretum trajecerit imperator, lustrat promosellam seu equitatum suum sellarium et parhippia seu equos veredarios et mulos, et mandat comitistabuli et chartulario stabuli, ut eo modo, de quo deinceps exponetur, mulos et parhippia combinent, hoc est mulionibus una cum regia tessera ad requisitionem monstranda committant. Domesticus optimatus debet numerum mulionum ex optimatibus constantem praestare sagmariis parem et indicem facere, in quo scriptum sit et nomen uniuscujusque optimatis, et prædii, quod ex concessione et assignatione regia possidet. Et si quidem amittiat sagmarium suum optimas, sive ad aberraverit a via, sive aufugerit, sive raptum ab hoste fuerit, luit ipse jactura fundi sui; quodsi vero exspiraverit bestia, exhibet comiti et chartulario, stabuli nempe, tesseras regias olim sibi, quum bestia sua sollicitudini committeretur, additas. Comes stabuli quoque pro singulis decuriis sagmariorum praestat singulos syntrophos seu contubernales aut comites itineris, e statione et stabulis regiis apud Malagina depromtos eo fine, ut optimates quidem præcedentes loro pone se trahant sagmariis, 275 syntrophi autem pone subsequentes ea coram se agant, oneraque aut delapsa, aut ruinam minantia rursus allevent, suumque in locum et in aequilibrium reponant. Id idem quoque in parhippiis onerariis oblinet, quorum singulis vicenariis singuli contubernales adsunt. Mulos, ut in stationem appulerunt, sarcinis liberatos tradi et adnumerari sibi curat chartularius Malaginorum; saframentarius autem comitesque et syntrophi et optimates exeunt cum bestiis in pascuum. Quando autem buccina signum receptui dederit, reducunt animalia sua coramque exhibit illis, a quibus acceperant, eo modo, quo combinati fuerant, id est bestias simul atque tesseras acceperant. Quantum jam ad totum hordeum attinet, id est tam sagmariorum mulorum, quam parhippiorum, ut et sellariorum equorum, illud, hoc est statuta eorum in hordeo diaria, accipiunt simul et semel in una massa ibi locorum, ubi combinantur bestiae [id est in singulis applicatis] chartularius stabuli et cellararius a protonotario cujusque thematis: et deinceps dividunt et unicuique animali

rantur portarii, sunt municipales, incolæ oppidorum; v. Du Cange v. *Portas, tribus vel regio urbis*. Apud Belgas id adhuc superest, qui vicum urbis *eene Buyrt*, et civem vel municipalem Amstelodamenses *een Porter* appellant.

(70) Δώσει. Subintell. σημεῖον.

(71) *Reditum domum*. Illa vis inest particulæ κατὰ in multis compositionibꝫ, ut κατέγειν, reducere domum harrenus absentem, καθῆσεν, κατέργεσθαι, redire ab exsilio. Conf. Aristophan. Rer. v. 1196.

(72) In hoc loco Laline reddendo sudandum sibi fuit, vereorque, ut aptum probumque sit, quod extundere potui.

nomina singulorum applicatorum continente, deponit ibi locorum, ubi deponere jussus fuerit, imputatam sibi copiam non hordei tantum, sed et aliarum omnium regii comitatus necessitatum. Id vero, quod in hordeo nomine munera imperatori offertur, in fidem curamque suam accipit stabuli comes, scriptio consignans identidem, quantum acceperit, coram idico et notariis, qui simul cum ipso idem faciunt, idque ideo fit, ut post redditum ab expeditione domum, quando protonotarius [generalis] et chartularius [stabuli] rationem a se praestiti et accepti penus reddent in secreto idici, remittantur [pro proxima expeditione] protonotarii dies, quibus debuissent alias necessaria præstare. Postquam trajecerit imperator fretum et lustraverit promosellam seu privum sibi suum equitatum, mandat comiti stabuli, quomodo actum cum eo velit, distribuitque eum eo modo, qui deinceps dicitur. Comes optimatum ministerii culinaris præstare debet viros ducentos, quorum partem dimidiam comes stabuli et chartularius ejus in fidem curamque suam accipiunt, nominatim scripto designatos, pro centum equis, qui coram imperatore trahuntur et producuntur. Comitem optimatum vero cum altera optimatum centuria suam in fidem curamque accipiunt præfectus mensæ et domesticus ministerii culinaris et privatus regius cellarius. Et horum posteriorum octoginta quidem trahunt pone se totidem sagmariæ; reliqui viginti gregem sequuntur. Hi optimates, unaque cum ipsis syntropi, accipiunt, imperatore in stationem appulso, a ministris culinæ equos veredarios, et ducunt eos pastum ad chartularium Maluginorum. Id quoque fit de reliquis onerariis, et idem faciunt in universum omnes, qui regia jumenta in combinam, id est commissionem fidemque suam, una cum tessera acceperint; nempe optimates singuli singulis sagmariis additi, ut supra jam dictum est.

*Onerationes autem sic sunt.*

A [vel pro] regio ministerio culinari muli onerantur octoginta, parhippia sexaginta duo. A regia corte seu tentorii regii famulitio sagmariæ quinquaginta, parhippia 43. A privato regio vestiario sagmariæ 30, parb. 15. Ab idico sagm. 40, et hebdomadiorum parb. 15. A protovestiario sagm. 4 et parb. totidem. A duodecim cætonitis 24 sagm. et totidem parhippia. A quadraginta famulitio mensæ regie adstantibus sagm. 20 et totidem parb. A ducentis ad hetæriam pertinentibus viris sagm. 100 et 24 parhippia. A centum exteris hetæræ præfectis sagmariæ 50, parhippia 100. A comite stabuli sagm. 12 et totidem parhippia. A chartulario et epeista sagm. 16 et totidem parb. A promocoondo cellarii regii stabuli sagm. 30 et parb. 12. A comite stabuli Urbis sagm. 2 et equi duo pariter ex urbanis. Ab ambobus stabuli comitibus [uno palatino, qui in Urbe agit, et altero, qui in Maluginis] sagm. 1 et equi ex urbanis 2. A quadraginta syntrophis vel contubernalibus sellariorum sagm. 5., parb. 40. A chartulario Maluginorum sagm. 5., et totidem parb. A saframentario sagm. 1 et equi duo. A quatuor comitibus Maluginorum sagm. 4, parb. 4. A stratiotico [seu rationali rei militaris] pro deferendis membranis regiis sagm. 2. A decano pro deferendis item chartis regiis sagm. 1. A quatuor papadias [vel clericis aut monachis de clero palatino, castra sequentibus] sagm. 4. Efficient in universum combinata sagmariæ numerum 482. Quibus si addantur parasyta seu sagmariæ

A

Διὰ τῆς βασιλικῆς δύνουργίας σαγμάτια π', παρέππια ξβ'. διὰ τῆς βασιλικῆς κόρτης σαγμάτια ν', παρέππια μγ'. διὰ τοῦ οἰκειακοῦ βασιλικοῦ βεστιαρίου σαγμάτια λ', παρέππια ε'. διὰ τοῦ εδίκου σαγμάτια μ' καὶ τῶν ἑδομερίων παρέππια ε'. διὰ τοῦ πρωτοβεστιαρίου σαγμάτια δ', παρέππια δ'. διὰ τῶν κοιτωνῶν τῶν ιβ' σαγμάτια κδ', παρέππια κδ'. διὰ τῶν σαράκοντα (73) τῶν παρισταμένων τῇ γραπτῇ σαγμάτια κ', παρέππια κ'. διὰ τῶν ἐπὶ τῆς ἑταιρείας ἄνδρας σ', σαγμάτια ρ', παρέππια (74). διὰ τῶν ρ' θυνικῶν τῶν ἐπὶ τῆς ἑταιρείας σαγμάτια ν', παρέππια ρ'. διὰ τοῦ κόμητος τοῦ στάθλου σαγμάτια ιβ', παρέππια ιβ'. διὰ τοῦ χαρτουλαρίου καὶ τοῦ ἑπελκτου σαγμάτια ις', παρέππια ις'. διὰ τοῦ ἀποθέτου τοῦ κελλαρίου τοῦ βασιλικοῦ στάθλου σαγμάτια λ', παρέππια ιβ'. διὰ τοῦ σταθλοκόμητος τῆς πόλεως σαγμάτια β' καὶ πολιτικὰ ιππάρια δύο. διὰ τῶν δύο σταθλοκόμητων σαγμάτιον α', καὶ πολιτικὰ ιππάρια β'. διὰ τῶν σαράκοντα συντερόφων τῶν σελλαρίων σαγμάτια ε', παρέππια μ'. διὰ τοῦ χαρτουλαρίου τῶν Μαλαγίνων σαγμάτια ε', παρέππια ε'. διὰ τοῦ σαφραμενταρίου σαγμάτιον, ιππάρια β'. διὰ τῶν δικομήτων τῶν Μαλαγίνων σαγμάτια δ', παρέππια δ'. διὰ τοῦ στρατιωτικοῦ εἰς τὴν βασιλικὴν χαρτία σαγμάτιον α'. διὰ τῶν δέκανον εἰς τὴν βασιλικὴν χαρτία σαγμάτιον α'. διὰ τῶν διπλάδων σαγμάτια δ''. Ομοῦ τὰ κομπινεύεται σαγμάτια υπβ'. Παρασυρτὰ τὰ εἰς δέκανον εἰς τὸν ἀποθησάντων καὶ τῶν ἀποστασιαρίων, καὶ τὸν

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(73) *Vulgus Græcus σάρα pro τέσσαρα effert, adeoque σαράκοντα pro τεσσαράκοντα; vid. Goar. ad Cod. p. 95, et Theophan. p. 400, v. Σαραντόπηχον et Du Cangii Gl. Gr. p. 800, ubi σαραντολειτουργο babel, quadrangula missæ, quadragenarium. Ipsi jam veteris σάρα pro τέσσαρες et τάρα pro τέτταρα dicebant, ut palet ex Athenæo p. 224, ubi poeta de superbia et scèvitate piscariorum querens ait eos tam importunos et feroces esse, ut pretia piscium ne integris verbis, sed*

abruptis et parte quadam mutilatis indicent, ut non dicant τεττάρων δέολῶν, sed tantummodo τέτρων :

κ'ού λαλῶν  
"Ολα βήματ' ἀλλὰ συλλαβήν ἀφελῶν, τάρων  
Βολῶν γένοιτ' ἄν.

(74) *Hic deerat absque lacunæ vestigio in codice numerus parhippiorum, quem ex computo deprehendi et supplevi in Latinis.*

καιρῷ τῆς ἀποβολῆς τῆς Συριας εἰς ταγὴν χριθῆς παρίπτει τὰ κομπινεύθεντα. Ὅμου τὸ πᾶν σχημάτια φπβ'. Καὶ τὰ παρίπτει τὰ κομπινεύθεντα. Ἰππάρια καὶ παρασυρτὰ τὰ ἔμπροσθεν τοῦ βασιλέως περιπατοῦντα δεξιὰ καὶ εὐώνυμα, ὁμοῦ τὸ πᾶν ἵππαρια μωλάρια απεῖ. Καὶ ἐστρωμένα σελλέρια λ'. Καὶ δοσ ἀν ἔξ-  
έλθωσιν ἀπὸ τῆς πόλεως καὶ δοσ ἀν λαβῃ ἐπὶ φο-  
σάτου δὲ βασιλεὺς, τούτων πάντων τῶν ἀλόγων τὰς  
ταγὰς περιλαμβάνει ἐκ τοῦ πρωτονοταρίου δὲ κόμης  
τοῦ στάβλου καὶ δὲ χαρτουλάριος καὶ δὲ κελλάριος,  
καὶ χορηγοῦσιν εἰς πάντα τὰ κομπινεύθεντα ἀλογα.  
Ταγίζονται δὲ τὰ μὲν παρίπτει καὶ τὰ μωλάρια δι-  
τάγιον, τὰ δὲ σελλέρια τριτάγιον. Ο δὲ ἐπείκτης παρ-  
ισταται εἰς τὰς ταγὰς τῶν ἵππων καὶ εἰς τὰ καλιγά-  
ματα καὶ εἰς τὰ καπίστρα καὶ εἰς τὰ σαγίσματα καὶ εἰς  
τὸν ποτόν. Θέσπισμα (75) δὲ ἀρχαῖον τυγχάνει βασιλι-  
κὸν, ἵνα μηδεὶς λαμβάνῃ χαριστικὴν (76), μήτε μωλά-  
ριον, μήτε παρίπτιον, ἔχον βασιλικὴν σφραγίδα, ἵνα  
μὴ κατακοινωθῇ ἡ προμοστέλλα καὶ ἀπόληται. Ἐὰν δὲ  
τις εὑρεθῇ τοιοῦτον ἔχων, ὡς κλέπτης καταδικάζεται.  
ἐκ δὲ τῶν μὴ δοτων ἀλόγων ἐσφραγισμένων, δύο  
κελεύει δὲ βασιλεὺς, δίδωσιν, εἴτε ἐθνικοί, εἴτε πρόσ-  
φυξιν, εἴτε ἄλλοις τισιν, οἷς κελεύει καὶ βούλεται.  
Ἐσφραγισμένον γάρ ἵππαριον ἡ μωλάριον βασιλικῇ  
βιούφλῃ οὐδὲν δίδοται εἰς χαριστικήν. ἐπειδὴ γάρ,  
δε τηράσσει καὶ ἀνενέργητον πρὸς δόδοιπορίαν γένη-  
ται ταξιδίου, ἀλλάσσει αὐτὸν εἰς τὴν βασιλικὴν προ-  
μοσέλλαν. Ὁφελεῖ δὲ δὲ κόμης τοῦ στάβλου καὶ  
δὲ χαρτουλάριος μετὰ τῶν ἀρχάτων αὐτῶν παρίστα-  
σθαι εἰς τὰς βασιλικὰς φορτώσεις, ἵνα ἔκαστον σχ-  
γμάτιον βαστάζῃ μοδίων ἡ γομάριον καὶ ἀν εὑρωσι  
κατὰ τὴν δόδον ἐπιφορτώματα, τύπτουσι τοὺς τα-  
θεικοτας τὰ τοιαῦτα, καὶ ἥπτουσιν αὐτά. Καὶ  
μετὰ τὸ ἀποκατασταθῆναι τὴν κομπιναν, τότε, ἐὰν  
κελεύει δὲ βασιλεὺς περιπατεῖν τὴν μιαν κόρην  
καὶ τὰς ἡμισείας τέντας, ἀμα καὶ τῆς ἡμισείας  
ὑπουργίας καὶ προευτερηπίζειν τὰ βασιλικὰ ἀπληκτα,  
γίνεται οὕτως. Καὶ ἔως οὐ ἐκεῖθεν τοῖς θέμασιν, ἡ  
αὐτὴ ἀκολουθία γίνεται, καὶ ἡ τάξις τῆς περιπατήσεως  
ἐν τῇ δόδῳ φυλάττεται κατὰ τὸν τύπον τοῦ διακινή-  
ματος.

quando regiae sarcinæ jumentis imponuntur, et prospicere, ut sagmarijum unumquodque competens suum onus, quale scilicet octo frumenti modios æquat, accipiat. Potestas illis est, si ipsa in via deprehendant jumentum unum alterumve superoneratum esse, illos fustibus cædendi, qui oneri prescripto plus adjecerint, et ipsa superaddita onera dejiciendi. Ut combinationes jumentorum tandem rite fuerunt reductæ [sc. e pascuis], præcipit imperator, si ipsi placet, alterutram cortem et dimidiam partem tentarum atque ministerii culinaris præcedere et ante adventum suum regia applicata præparare. Et donec sese adjunxit thematibus seu pervenerit ad legiones, observatur idem tenor et ordo processionis in itinere secundum formam consuetam notus, id est expeditionis bellicæ.

Περὶ τῶν κερκέτων.

'Ιστέον, δτι, δε τηρετεῖν δὲ δρουγγάριος τῆς  
βίγλης τὰς ἱεράρχας, λαμβάνει φατλίον ἀπὸ τοῦ  
εἶδικοῦ, καὶ οἱ ρ' σχολάριοι, οὓς ἔχει, ποιοῦσι τὴν

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(75) Ut divina omnia erant imperatorum, ita quoque mandata, edicta erant θεοπλεματα, ora-  
cula; vid. Theoph. p. 22, 80 et 86, ut alios mit-  
tam.

Aria, quæ vacua oneribus ad latus oneratorum tra-  
buntur et incedunt, substituenda in locum exspi-  
rantium aut aberrantium aufugientiumve et aba-  
ctorum, accipiuntque diarium hordei pensum, quan-  
do in Syriam invaditur (sunt autem ea numero cen-  
tum), conficitur numerus sagmarijorum 582. Par-  
hippia combinata conficiunt 400 equos, quibus si  
addantur illi equi, qui duabus in seriebus, dextra  
sinistraque, coram imperatore præcedunt (sunt  
autem illi numero 104), conflunt in universum  
jumenta mille octoginta sex; et strata insessuique  
semper adaptata sellaria triginta. Horum omnium,  
et preterea quotquot accesserint ex Urbe, et quot-  
quot imperator tempore fossati nanciscatur, borum,  
inquam, jumentorum omnium pensa diaria a pro-  
tonotario 277 accipiunt comes stabuli et chartu-  
larius et cellarius, et inde attribuunt ea combinatis  
jumentis. Et in parhippia quidem atque mulos im-  
putatur pensum geminum, in sellarios autem equos  
tripulum. Epictes vero [id est compulsor et opera-  
rum regiarum præfector], adstat observator, quando  
equi pensa sua accipiunt, et caligas et capistra. et  
stragulas et potum. Est porro vetus edictum regium,  
ne quis in munus accipiat mulum parhippiumve,  
quod habeat imperiale signum impressum, ne promosella seu equitatus privatis Augstii usibus de-  
stinatus in vulgi cedat usus promiscuos, eaque occa-  
sione minuatur et pereat. Si quis igitur signatum  
armis imperialibus jumentum habere deprehenda-  
tur, is tanquam fur in jus vocatur et damnatur. De  
ceteris jumentis non signatis largitur imperator  
pro lubitu tam exteris, quam transfigis aliisque,  
quibus vult et dari jubet. Equi autem et muli, au-  
gusta signati bulla, nemini, ut dictum est, pro dono  
gratuito dantur. Vetustate autem detritum et labo-  
ribus bellicis itineribusque obeundis ineptum porro  
factum quidquid fuerit, id, suspectis in ejus locum  
aliis, absconditur in promosellam imperiale seu  
promtiuarium et scholam velut atque seminarium  
sellarij imperialium. Adesse debent stabuli  
comes et chartularius cum reliquo officio suo,  
De circitoribus et circuitionibus

Quando circuitat drungarius vigiliæ singulis vespe-  
ris, sumit ab idico fatlium seu cereum unum. Centum,  
quos ille sub se habet, scholarii faciunt finam seu

(76) Ita membranæ. Sed rectius χαριστικὴν pro  
χαριστικοῖς, nisi forte δωρεάν priore in casu subin-  
telligatur.

enemiam exterrit, illis, qui ad heteriam pertin-  
cent, enemiam tenentibus internam sub inspe-  
ctione heteriarache, extra quidem, et prope tamen  
contum, ibi obi associi palis terrant funes ejus.  
Signum drungariorum ab ipsis imperatore privarim  
accipit, sive Salvatorem, sive Deicannitrem, sive  
archistrategum, 278 id est archangelum Michae-  
lem, sive alium aliquem SS. Martyrum, qui copias  
et rebus militariis praesae reputator, sive tan-  
dem al id quodcumque domino videatur, singulis  
veoperis aliud atque aliud. Porro constituit drunga-  
rius epistolas seu inspectores, qui excohortibus  
instant improvici, tamque per noctem excubias  
obeundo iacent. Id ipsum quoque heteriarachia in  
heteria sua facit. Et quo drungarius circuitavit,  
neque exponites amplius habet facultatem extra  
scuta, id est extra vallum, procedendi, neque ad  
heteriam pertineat aliquis, neque ullus alius, senex  
juvenile sit, dignitate eminent aut inferior, nisi  
signum ab imperatore accipiat, et illud ad drunga-  
rium referat. Si cibolarius presumat aliquis abs-  
que signo edito extra vallum procedere, depre-  
hensum illum in vinculis abripiunt ad drungarium,  
ejusque rei notitia refertur ad imperatorem, ejus-  
que exploratur sententia, quid de tali actum velit.  
Si vero nactus ab imperatore signum ediderit  
apud drungarium, educitur ab illo; meminisse  
tamen eum oportet, ut per eum in exitum, per  
quem missus a drungario fuerit, redeat. Alias  
enim vineitur a pedituris, et mane traditur impera-  
tori. Observatur id, donec, finita expeditione,  
domum remigretur. Ex quo autem ad legiones per-  
venierit imperator, additur superioribus ambabus

**VARIÆ LECTIONES**

96 cm. ed.

**JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.**

(77) Sancti militares sunt duo SS. Theodori (Theodorus stratelates et Thedorus tiro), et S. Demetrius et S. Procopius. Atque hi et xxii. viii. dicuntur et invocantur a Graecis, ut victoriae promi contiri. Conf. Nicetas 40, vid. Goar. ad Codin. p. 96, et Cedren. p. 651. Addit Constantinus Vita Basili Mæced. p. 199 duo alios. Hesperum et Zoen.

(78) *Inspectores*, qui quasi erant super militibus. Sed potest quicunque reddi *visitatores*, atque tunc inspectores, qui subito uon opinantes opprimunt et iustrant eorum res et actiones: vel denique *observatores*, *custodes* boni ordinis, tunc enim tunc inspectores, modestiz vel disciplinaz praefectos, quorum est videre, ut omnia modeste sunt. Nam inspectio, novis Graecis est modestia, prudenter, attentio judiciorum hominum ad actiones suas et cuique loco temporique decorum, tunc perit inspectatores præstatim. Cyrillos in praefat. ad Catecheses: βλέπεις μοι τὸ ονυμὸν τοῦτο τῆς ἐκκλησίας κατάστημα; Θεωρεῖς μοι τὰς καὶ ἐπιστήμυν, bonum ordinem et modestiam, discretionem. Euseb. VIII. 17, p. 316. ὥστε μηδὲν ὀκενυτεῖν τῆς ἐπιστήμης αὐτοὺς πράττειν. Zosimus, II. 32: τὰ περὶ τὴν στρατιωτικὴν ἐπιστήμην ἀμφιτεανόματα ταῖς καθηκούσαις ἐπανώρθου κολαζοῦν. Clemens I. II, Consil. Apostol. c. 57: γρὴ περὶ τὴν ἐκκλησίαν ἐπιστημόνως καὶ νηραλίως καὶ γρηγορότως ἐπιτίθεται. V. Du Gange v. ἐπιστημονάρχης, quasi δὲ ἔρχων τῆς ἐπιστήμης aut ἐπιστημονίς.

(79) *Auleat, aulement. Ut Franci &c sunt aulement  
à la vie de quelqu'un, dox:uz:z:z:, periculum facere  
necis aliqui inferendæ, et aulement pro audace sceleræ,  
et nos quoque dicimus probiren pro audere : ich  
wills auf die Gefahr, probiren : sic quoque Graeci  
novi dox:uz:z:z: pro audere usurpant. Nutant in  
Theophane et similibus exempla ; v. e. c. Nicet.  
n. 46.*

D (80) *Pedaturæ et corruptiori pronuntiatione* *rebus*  
*luræ sunt certa spatia terræ centum pedum* *sunt*  
*rum impletia. Hunc stationes militares in meo*  
*et castris certo quodam et geometrico* *totum*  
*pedum numero a sece invicem distantes, etiam*  
*metonymice milites ipsi in stationibus, munitionibus,*  
*excubias agentes; vid. Du Cange Gloss.* *l. t. v.*  
*Vel sunt pedaturæ loca, spatia, in quibus per* *pedatorum*, *ēμπεδούσαι*, *firmiter, stabiliter* *coarctantur*.  
*Hinc pro area, in qua homo vel aliud quid constituit.*  
*Facile hinc perspicitur, quare *impedatura* dictus*  
*sunt articulus unus in arbore genealogico, circulos*  
*universaque in catena genealogica: τὸ βῆμα, ἡ*  
*ēμποδῶσις. Conf. Du Cangium voce *Impedatura*.*  
*Ut τὰ πεδάτων πράξις apud Metal.* *t. II.*  
*p. 50, sunt milites, qui per certas proportionatas*  
*distantias a throno imperiali stant, hi proprius, illi*  
*remotius, quod interpres non percenit.*

(81) Conf. epistola J. Lipsii ad Dav. Hoeschelium in hujus notis ad Photii Bibliothecam p. 929.

δ πρωτονοτάριος τοῦ θέματος καὶ οἱ τουρμάρχαι καὶ οἱ δρουγγαροκόμητες καὶ ὁ μεράρχης καὶ ὁ κόμης τῆς χόρτης καὶ ὁ χαρτουλάριος καὶ ὁ δομέστικος τοῦ θέματος, καὶ ποιοῦσι δέξιμον (82). Καὶ τοῦ βασιλέως διερχομένου, πίπουσι πάντες οἱ προσιρημένοι ἐπὶ γῆς (83), προσκυνοῦντες τὸν βασιλέα· οἱ δὲ στρατιῶται πάντες ἵστανται καθάλλαριοι. Καὶ μετὰ τὸ προσκυνῆσαι τοὺς στρατηγούς σὺν τοῖς προλεχθεῖσιν ἄρχουσιν ἐκνεύει ὁ βασιλεὺς διλγον τῆς ὁδοῦ, λέγων πρὸς αὐτούς· « Καλῶς εὔρομεν (84). » Εἶτα ἔρωτῷ αὐτούς· « Πῶς ἔχετε, παιδία μου (85); Ήλῶς ἔχουσιν αἱ γυναῖκες ὑμῶν, αἱ νύμφαι μου, καὶ τὰ παιδία; » Κακεῖνοι λέγουσιν, διτι· « Ἐν τῇ ζωῇ (86) τῆς βασιλείας σου καὶ ἡμεῖς οἱ δοῦλοι σου ὑγιανομεν. » Καὶ πάλιν ὁ βασιλεὺς ἀποχρίνεται· « Χάρις τῷ ἀγίῳ Θεῷ τῷ ἐν ὑγείᾳ διετηροῦντι ἡμῖς. » Καὶ πάντων τῷ βασιλεῖ ἐπευχομένων, ὅρίζει ὁ βασιλεὺς τὸν στρατηγὸν καὶ πάντας τοὺς προσιρημένους ἄρχοντας καθάλλικεσσι· καὶ μετὰ τοῦ στρατοῦ αὐτῶν ἀπελθεῖν εἰς τὴν Ιδίαν καὶ ὥρισμένην αὐτοῖς τάξιν. Εἰ δὲ μᾶλλον κελεύει ὁ βασιλεὺς ἀποστρεψθῆναι τά τε τάγματα καὶ τὰ θέματα, εἴτε ἐν τῷ θέματι τῶν Ἀρμενιακῶν εἰς τὸν Δαχιμῶνα, εἴτε ἐν τῷ θέματι τοῦ Χαρσιανοῦ εἰς Καισάρειαν, εἴτε ἐν ἑτέρῳ θέματι πρὸς τὸν τόπον, ἐν φιλέλευθροις, ἐπιτηδείου τυγχάνοντος· καὶ δέ τε ἔλθῃ ἔγγιστα πρὸς τὸ ἀπλήκτον ἀπὸ τριῶν μιλίων, προσπαντῶσι τά τε τάγματα καὶ τὰ θέματα ἐπευχόμενοι τῷ βασιλεῖ, καὶ πρὸς ἐν ἱκαστον τάγμα καὶ θέματα λέγει ὁ βασιλεὺς, ἐκνεύων πρὸς αὐτὸν, οὕτως· « Καλῶς ὑμᾶς εὔρομεν. Ήλῶς ἔχετε; πῶς ἔχουσιν αἱ νύμφαι μου, αἱ γυναῖκες ὑμῶν, καὶ τὰ παιδία; Ήλῶς ὑμῖν τὰ ἐν τῇ δόψῃ διηγύσθη; Ἀγωνίσθε, τοῦ Χριστοῦ στρατιῶται· καὶ παιδίον ἔμει, ίνα ἐν καιρῷ δέοντι ἐπιδείξῃσθε τὴν γενναιότητα καὶ τὴν ἀνδρείαν ὑμῶν καὶ τὴν πρὸς Θεὸν καὶ βασιλεῖαν ἡμῶν πίστεν δρῆσθαι, καὶ ἀγάπην, ίνα ἡ βασιλεία ἡμῶν ἀξίως τῆς ἀνδρείας καὶ γενναιότητος ὑμῶν καὶ δρόσης πίστεως καὶ ἀγάπης εὗνοιαν ἀποδεκα-

A fīa seu custodia tertia, medium tenens locum inter hetæriam et scholarios drungarii. Imperator legiones pertransiens excipitur ab unaquaque legione in armis et acie stante. Scilicet commodo intervallo antequam imperator prope adveniat, descendunt ex equis strategus et protonotarius thematis, turmarchæ, drungarocomites, merarcha, comes cortis, chartularius et domesticus thematis; et faciunt dextrum seu corpus advenientem dominum excipere alique salutare paratum. Imperatore transente, procidunt omnes in terram, ejus maiestatem adorantes; milites autem manent considerantes in equis. Post faciem a strategis et ceteris dictis magistris militaribus adorationem deflectit imperator tantillum de via, et ad eos converso sermone: « In pulchris, » ait, « bonisque omnibus vos agentes reperiamus velim. » Dein interrogat: « Quomodo valetis, mei filii? quomodo valent uxores vestras, meæ nurus? quomodo liberi vestri? » Respondent: « In vita majestatis tui et quamdiu ea bene valete, etiam nos servi tui bene valemus. » Respondet imperator: « Gratia sit optimo et summo venerando Deo, qui in sanitate nos conservat. » Omnibus ad hæc prosperæ valitudinis continuatum usum et fausta quævis imperatori apprecantibus, imperat stratego ceterisque omnibus antea memoratis rectoribus, ut rursus in equos inscendant, et cum suis quisque copiis in proprium et assignatum sibi suum locum abeant. Quodsi vero imperator non tam singulares pertransire et lustrare legiones, quam polius omnes in eadem castra congregatas videre malit, tagmata pariter atque themata, 279 sive jam id fieri jubeat in themate Armeniaeorum apud Dasimonem, sive in themate Charsiani apud Cæsaream, sive in alio themate eo in loco, ubi fossatum agere decrevit, apto tempore et commode: tunc ad castra appropinquanti ad trium inde milliarium distantiam obviam ipsieunt tagmata et themata, piis eum votis et faustis clamoribus

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(82) Amant novi Graeci formas in iros pro nominibus substantivis, ut δέξιμον pro δοχῇ, εἰ δέξιωσις, *exspectatio* vel *exceptio*, *salutatio*, *beneventatio*, ἀναλήψιμον pro ἀνάληψις, *assumptio Christi in cælum*. Παραδόντα ποτεν, *excubus agere* pro παραμονήν est p. 282, etc. De dictinibus δοχῇ et δέξιεσθαι hoc in codice frequentissimis alibi dico.

(83) Morem, quo pronus in terra jacens imperatorem adorabat, primi Justinianus et Theodora introducebant, ut perhibet Procopius Anecdot. p. 133, insigni loco, quo etiam de veteri more imperatores adorandi agit. Unde miror, qui honorem hunc timet ξένην appellaverit Theophanes p. 264, et τὴν παρ' ξένεσι, *apud gentiles usitatum*. Verba ejus sunt: Ήλῶς ὁ λαὸς τῶν Τούρκων ιστήνης ησόντες προτεῖς, ὡς ἀνταρθνεῖς ἐπὶ στόμα τὸν βασιλέα ἐτίμων τιμὴν τὴν παρ' ξένεσι ξένην. Non potest hic sensus esse *honore gentibus peregrino, inusitato*; nam humiliorare reges suos Persæ et orientales ab omni tempore consueverunt. Atheneus narrans, qui honores suis convivis a rege Parthorum habentur p. 155, ait: Πάρδοις καὶ ίμασιν ἀστραγαλωτοῖς μαστιγοῦνται καὶ γνθέμανος αἰμόφυρτος, τὸν

D τιμωρταζόμενον ὡς εὐεργέτην ἐπὶ τὸ ίδαφος πρηνῆς προσπεσῶν προσκυνεῖ. Continuat Theophanes: Όμοίως καὶ οἱ ἄρχοντες αὐτῶν ἐπὶ πέτραν ἀναβάντες τῷ αὐτῷ σχήματι ἔπιπτον. Illum Zebīl, de quo ibi loquuntur, Arabes appellant Zenbi nec non Hobil. Apparet, quam variari potuerit hoc nomen vario punctorum positu.

(84) Ita membranæ ex more solemni pro εὔρωμεν. *In pace vos inteniam formula est Augustini Serm. 169, de temper.*

(85) Conradus Urspergensis 1401 de Alexio Comneno narrans: *Singularem turmorum principes. ait, Alexius more suo sub appellatione filiorum suscepit [ἐδέξετο id est ἡσπάσατο], eisdemque post manus acceptas ei sacramenta firmata — munera dispertivit.*

(86) Convenit hæc formula cum illa vetere: *Salva Roma, quia salvus imperator*, de qua v. Valles. ad Amm. Marcell. p. 19. Milites ad Othonem apud Xiphilinum p. 4058, ἐν σοὶ, aiebant, καὶ ἡμεῖς σωζόμεθα, καὶ ὑπὲρ σοῦ πάντες ἀποθανοῦμεθα.

prosequentes. Imperator ad unumquodque tagma et thema deflectens nonnihil de via sic ait : « Ut in pulchro statu vos invenerimus ! Quomodo valeatis ? quomodo valent nurus meæ, vestre uxores et liberi vestri ? Quomodo exantlastis itineris sata ? Emulamini, o milites Christi et filii mei, congruo et opportuno tempore vestram strenuitatem et fortitudinem demonstrare, reclamque vestram in Deum et in regiam nostram majestatem fidem ; quo maiestas nostra, quam decet erga vestram strenuitatem et fortitudinem et rectam fidem, demonstrat benevolentiam, et compenset studia vestra beneficis et honoribus variis ornet, et ex indignis dignos [id est, ex privatis publicam personam sustinentes] efficiat, aliaque innumera in vos bona et pia conferat. » Post hunc ad eos prounitiatum sermonem abeunt pone drungarium et hetæriam, et procedunt in armis atque acie ; et ubi offendant augustam viam aut fluvium pontemve, precedunt tagmata hoc ordine : primi eunt scholarii ; eos excipiunt excubidores ; pone illos arithmus ; et quarto tandem loco hicanati veniunt, tum themata ; et secundum tenorem ceremonialis magistri et patricii et comonitis et regii eunuchi ; nisi si quos magistrorum et patriciorum et aliorum adesse sibi voluerit et ad colloquium protinus evocaverit imperator. In ordine patriciorum, ut dictum, procedunt cætonites ; paulo postveniunt protovestiarius et praefectus mensæ ; pone eos ad lapidis fere jactum procedunt eunuchi, qui simul patricii et protospathariorum sunt. Coram imperatore procedunt praepositi et cubiculum, mediusque inter praepositos ambulat cubicularius gestans in cervice sanctam et vivisicam crucem in sua capsula. Coram cubiculo procedunt basilici, et in eorum medio signifer gestans auream crucem gemmis ornatam. Coram basilicis ad duos sagittas jactus procedunt ductiles equi regii centum in stragulis purpureis et calyptis duabus seriebus, ad dextram una 280 et ad sinistram altera. Ad utrumque imperatoris latus modica distantia procedunt residentes in equis duo candidati vel et spatharii, scutis armati, quorum est eos, qui cum libellis supplicibus ad dominum accurrunt, secum sumere et ad imperatorem intro-

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(87) Implicationa hæc non strictissime reddidi in Latinis, contentus sententiam adumbrare. Constructio ita explicanda est : "Iva ἡ βασιλεῖα ἥμῶν ἀξίως τῆς ἀνδρεῖας — ἀποδεκαμένη [scilicet αὐτὴν] ἀνταμείψαται εὖνοιαν — ut majestas nostra modis vestra fortitudine et pietate dignis admittens eam et sinens sibi bene placere, retribuat benevolentiam.

(88) Solemnis formula ; vid. Constant. vit. Basil. Maced. p. 210. Ἀξιος ert vir spectabilis, venerabilis, ab ἄξομαι, veneror, ἀξιωμα, character, qui gerentem venerabilem reddit, ἀνάξιος, eo cassus, vilis. Frequens vocabulum in marmoribus, ut observavit ol. Corsinius in notis Græcor. pag. 55. Μήτηρ ἀξια idem quod ἀγλα, venerabilis, ἀνελφῶ ἀξιω δυτι καὶ ζήσαντες καλῶς. Digna Domus pro illustri, spectabili, est apud Anastasium in Gregorio IV sub finem.

A μίνη (87) ἀνταμείψηται καὶ εὐεργετήσῃ, καὶ τιμᾶς διαφόροις τιμῇσῃ, καὶ ἐξ ἀναξίων ἀξίους (88) δεῖξῃ, καὶ μυρία καλὸς εἰς ὑμᾶς ἐνδείχηται. » Καὶ μετὰ τὸ λαλῆσαι πρὸς αὐτοὺς ταῦτα ἔρχονται διπισθεν τοῦ δρουγγαρίου καὶ τῶν ἐπὶ τῆς ἀταρείας, καὶ περιπατοῦσι παρατεταγμένοι. Καὶ διε τε εὐερεθῆ στένωμα ἡ ποταμὸς, εἴτε καὶ γέφυρα, διαπερῶσι τὰ τάγματα ἐμπροσθεν πρώτον μὲν αἱ σχολαὶ, δεύτερον τὰ ἔκχούντα, τρίτον δὲ ἀριθμὸς, τέταρτον δὲ ἰκανάτος ὁμοίως καὶ τὰ θέματα. Καὶ καθὼς δὲ τύπος ἔχει, περιπατοῦσιν οἱ μάγιστροι καὶ οἱ πατρίκιοι καὶ οἱ κοιτωνῖται καὶ οἱ βασιλικοὶ εὐνοῦχοι· δὲ δὲ βασιλεὺς εὐθὺς καὶ παρ' αὐτῷ προσκαλεῖται τοὺς μαγίστρους καὶ πατρικίους, καὶ φτινεῖ ἀν καλεύη, τυντυγχάνει, καὶ εἰς μὲν τὴν τάξιν τῶν πατρικίων περιπατοῦσιν οἱ κοιτωνῖται, ὑπισθεν δὲ δλίγον περιπατεῖ δὲ πρωτοβεστιάριος καὶ δὲ ἐπὶ τῆς τραπέζης, καὶ διπισθεν αὐτῶν ὡς λίθους βολὴν περιπατοῦσιν οἱ εὐνοῦχοι καὶ πατρίκιοι καὶ πρωτισταρίοι· ἐμπροσθεν δὲ τοῦ βασιλέως περιπατοῦσιν οἱ πραιπότειοι καὶ τὸ κουδούκλειόν, καὶ μέσον τῶν πραιποτέων περιπατεῖ κουδούκουλάριος βαστάζων τὰ τίμια καὶ ζωοτοιά ἔντα (89) μετὰ τῆς θήκης ἐπὶ τοῦ τραχýλου· ἐμπροσθεν δὲ τοῦ κουδούκλειου περιπατοῦσιν οἱ βασιλικοὶ, καὶ μέσον τούτων περιπατεῖ σιγνοφόρος βαστάζων στυρὸν χρυσῶν διάλιθον. "Εμπροσθεν δὲ τῶν βασιλικῶν περιπατοῦσιν ἀπὸ δύο σαγιττοβόλων παρασυρτὰ βασιλικὰ ἱκπάρια ρ' μετὰ σαγισμάτων ἀληθινῶν καὶ βορκαδίων δεξιὰ καὶ εὐώνυμα. Καὶ δύο κανδιδάτοι, εἴτε καὶ σπαθάριοι, δεξιὰ καὶ εὐώνυμα τοῦ βασιλέως περιπατοῦσιν κακούλαριοι ὡς ἀπὸ διαστήματος μετὰ σκουταρίων, καὶ τοὺς προσερχομένους ἐπαίρουσι καὶ εἰσάγουσι πρὸς τὸν βασιλέα, καὶ ἐπερωτῶνται παρ' αὐτού, δ τι ἀν δέονται, καὶ ἀναλαμβάνονται τὰ δεητικὰ αὐτῶν καὶ ἀποδίδουσιν αὐτὰ εἰς τὸν ἐπὶ τῶν δεήσεων (90). Καὶ διε καταλάβη δ βασιλεὺς τὸ ἀπληκτον, ἐνθα δ βασιλικὴ ἵσταται κόρτη, καλεῖ τοὺς μαγίστρους, τὸν δομιστικὸν τῶν σχολῶν καὶ πραιποσίους, τοὺς ἀνθυπαταρικίους καὶ στρατηγοὺς καὶ τοὺς δοφικιαλίους καὶ κλεισουράρχας, καὶ συνευφραίνεται ἐπὶ τῆς τραπέζης. Ἰστέον, διε εἰς τὸ ἀπληκτον, εἰ καλεύει δ βασιλέως, καθὼς πολλάκις Βασιλεῖος δ ἀδικημός βασιλεὺς ἐποίησε, δίσωσι τῷ μὲν στρατηγῷ

B C (89) Cruces ut res magna apud Græcos veneratio- nis prelatas in acie fuisse, res nota est et exemplis prolatis demonstravit Du Cange v. Στρατηγεία. [Sacrae cruces offerebantur in expeditionem ituris. Scr. post Theophan. p. 572, coll. p. 396. Cum cruce, imaginibus et cereis obviam hec item. Nicet. Choniat. p. 367, coll. p. 31, 50, 335, 369, ubi de iuramentis in Evangelium.] At carrociū eodem in acie circumductasse cum imagine B.V., quod perhibet Rhamnusius p. 113, puto id ipsi ab homine tributum fuisse, qui quod in usu Latinis illa estate erat, etiam obtinuisse apud Græcos crederet.

(90) De hac dignitate vid. Du Cangii Gloss. Gr. v. Δέησις.

ιμάτιον ἐρράμψαν μετὰ τριβλατίων, τοῖς τουρμάρχαις ἀνὰ ιματίου ἐρράμψαν μετὰ διβλατίων βδελλίων, τῷ μεράρχῃ, τῷ κόμητι τῆς κόρτης, τῷ χαρτουλαρίῳ καὶ τῷ δομέστικῷ τοῦ θέματος δίδωσιν ἀνὰ ιματίου ἐνὸς ἐρράμψαν λιτοῦ καὶ ταῦτα μὲν ἐν τοῖς μεγάλοις καὶ ὑψηλοῖς τελεῖται. Τῶν δὲ Ἀρμενικῶν (91) θεμάτων τοῖς στρατηγοῖς καὶ κλεισουράρχαις δίδωσιν, εἰ κελεύει, ἀνὰ ιματίου ἐρράμψαν μετὰ διβλατίων, ἀετῶν δὲ καὶ βασιλικοῦ, τοῖς δὲ μεγάλοις τούτων τουρμάρχαις λιτὰ ἐπιδίδωσιν ιμάτια, τῷ δὲ μεράρχῃ καὶ τοῖς λοιποῖς ἀνὰ ιματίου ἐρράμψαν λιτοῦ δεκαλίου ἐπιδίδωσιν ἐκ τῶν ἀπὸ τοῦ φόρου ἀγοραζομένων. Ἰστέον, διτι, διτε ἀποκινηθεὶς δι βασιλεὺς εἰς τὰς ἔρημους πρὸς τὴν Συρίαν, καταλιμπάνει τοῦλδον καὶ τὴν μίαν κόρτην καὶ τὰς περισσὰς τίντας καὶ τὰ συστελτὰ τραπέζια, καὶ ἀλλή δην δην δηποσκευῇ, καὶ τὰ πτωχὰ ἄλλογα (92) καὶ τὰ χωλὰ, καὶ παραλαμβάνει αὐτὰ δι πρωτοντάριος τοῦ θέματος, δην δηποσκάλη δι βασιλεὺς πρὸς τὴν Συρίαν μετὰ καὶ ἀρχόντων τῶν στάλων τῶν Μαλαγίνων. καὶ ἐκ τῶν σελλαρίων σταθλοκομήτων μετὰ τῶν συντρόφων, καὶ εἰς οἷον δην θέμα μέλλη δι βασιλεὺς δηελθεῖν ἀπὸ Συρίας, ἀντιπαραδίδωσι ταῦτα δι πρωτοντάριος τῷ πρωτοντάρῳ τοῦ θέματος ἐκείνου, καὶ σωμασκεῖ τὰ δηλογα τὰ βασιλικὰ, ἵνα, δην δηέλθῃ δι βασιλεὺς ἀπὸ Συρίας, εὐρήσει αὐτὰ ἀντεπεκμένα καὶ ἐπανδιδισμένα, καὶ ἔχει πάσαν χρείαν βασιλικὴν ἐτοίμην. Καὶ πάντες οἱ ἀρχοντες οἱ λοιποὶ οἱ παρακάτω ποιοῦσιν ἀποσολὴν καὶ συνακολουθοῦσι τῷ τούλδῳ τῷ βασιλικῷ δὲ δη μησουράτῳ ἔχει πιλωτὰ κεντουχαλένα (93) ἐνδεδυμένα λινοβένετα, καθὼς προερχεται, καὶ γίνεται δι βασιλικὴν τράπεζα χαμόκουμβα. Τὰ δὲ πρόφαγα ποιοῦσιν δι βασιλικοὶ μάγειροι τῇ ἐπόρᾳ. Οἱ δὲ ὅγδοι καὶ

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(91) Opponuntur hic themata seu provinciæ Armeniorum Romanis non ideo, quod Graecis impp. non subessent: pertinebant enim ad Romanam divisionem non minus quam Asia minor aut Thracia: sed quod alterius fidei professionem facerent. Graecis non minus exosos esse Armenos, quam protestantes sunt Romanocatholicis, res nota est.

(92) Graeci novi animalia macilenta πτωχά appellant, ut Latinim *miserā*, *elegā*. Nescio an hoc pertinet Glosse in Nomicis apud Labbeum: Πανπάριες, ἡ δινα κακουργίας γενομένη ζημία τοῦτο δὲ ἐπὶ τῶν ἀλόγων ζώων. Clarius certe et apius est illud e Graecobabarica versione fabularum Λεσπί, quod Du Cange v. λιγνός citat: τῶρα εἶμαι λιγνός καὶ πτωχός, ubi codex Graecus λεπτός εἴμι καὶ λιγνός. Illud λιγνός est idem atque ἀλεινός. Sic efférunt corrupte et mūtile veteres probas voces novi, ut λιγνός pro δλόγος, λαχφρός pro ἀλαφρός, λεήμων pro ἀλεήμων, λέηνος pro ἀλεινός. Latini pariter miserā et elegā, id est ἀλεινά, commisera tione digna talia jumenta appellabant. Gregor. Magnus XII, Epist 30: *Unum nobis caballum miserum transmisisti et quinque bonos asinos*. Caballum illum sedere non possum, quia miser est: illas autem bonos sedere non possum, quia asini sunt. Sed petimus, ut si nos continere disponimus, [ex animi nostri sententia facere et contentos nos reddere cupis.] aliquid nobis condignum deferatis. Non sic Patriarcha Cptanus, cajus vectura ordinaria erat asellus, ut infra videbitur. Abbo, l. II de bello Parisiaco:

A ducere, qui eos de necessitate et petitione sua interrogat, porro acceptare ipsorum libellos supplices, et magistro libellorum supplicum asservandos tradere. Hæc in via inter castra et illum locum, quo legiones imperatori primum occurunt. Ut tandem in castra perventum est, ubi regia cortes stat, advocat imperator magistros, domesticum scholaram, praepositos, proconsules patricios et strategos, officiales, cleisurarchas, et cum ipsis hilariter epulatur. Interdum, si placet imperatori (sic certe persæpe fecit Basilius, celeberrimus imperator), dilargitur in castris vestimenta inter proceres: stratego vestimentum consutum triblattea prætexta munitum; turmarchis singulis singula vestimenta consuta cum prætextis diblatteis et figuris bædiliorum seu parvarum muscarum intextis; merarchæ, comiti cortis, chartulario, domestico thematis, singulis singula vestimenta consuta, sed absque prætextis seu pura. Ita quidem sit cum magnis et Romanis thematibus seu legionibus. Armeniacorum vero thematum strategis et cleisurarchis largitur imperator, quoties nempe ipsi consultum videatur, singulis singula vestimenta consuta cum diblatteis, quibus aut aquilæ aut basilicum aliquod adæreant; magnis eorum thematum turmarchis vestimenta non prætextata; merarchæ et reliquis singulis singula vestimenta consuta non prætextata, decalia, ex iis, quæ in foro empta fuerint. Quando jam in deserta [hoc est, hosticum et nostris haud habitabilem agrum] versus Syriam mouet imperator, relinquit tuldum seu impedimenta et alterutram cōrtem et superflua tentoria et mensas complicatiōes et reliquam omnem non necessariam supellectilem, et paupertina, id est macra et invalida,

C

*Certabant elegi scapulis cornuque juveni.*

Hinc est, quod novi Graeci πτωχαλεῖν pro *macescere*, extenuant usurpant. Manuel Malaxus in Chronico mstio apud Du Cange v. Σφέριον, quæ vox Arabica est et nota *commeatum*, cibaria in viam vel iter necessaria et in plar. quæ ad iter secum sumit ciborum viator: ἐνας στρατιώτης εἰχεν ἔνα μουλάρι, τὸ δποιον εἴχε στησαν [f. suni sagmata, sarcinæ] καὶ ὅταν ἐπάγετε εἰς τὸν πόλεμον ἐφόρτους τὰ ρούχα του καὶ τὸν ἐδούλευε πολλὰ σφέρια, Ηλθε κατός καὶ ἐπαυσαν τὰ σφέρα του καὶ τὸ μουλάρι καὶ πλέα δὲν ἐκοιταζεν δι στρατιώτης καὶ τὸ μουλάρι ἐπτωχη, ἐψωρίσε. Aliquis miles habebat mulum sagmatum, cui stragulus et multa cibaria imponebat, exiens in expeditiōnem. Tandem deficiebant cibaria et ipsi et mulo, nec reliquum videbat miles quidquam. Unde pauper [id est macer] et sebioso evadebat mulus V. Du Cangium v. Pauper, ubi carnibus pauperum ex aliquo auctore citat.

(93) Una vox optime significamus *Matrazzen* coactilia e lana, bombyce, serico viliori, stuppa etc. inter duos pannos lineos, bombacinos, sericos etc. interpassata, seu crebris filis trajectis insuta, ne loco dimoveantur. Hæc sunt illa κεντουχαλένα, id est καντητά, *crebre compuncta*. Arabes *Motharraz* appellant tale opus, *gesticki*, ἐστιγμῶν, unde vulgare nomen *Matrazze*; conf. Murat. t. II, Antiqui. Ital. Diss. XXXIII, p. 1245. Latini mediis sevi culcitas punetas appellabant, et perpunctas. v. Du Cange h. v. unde vocabulum *pourpoint*. Talia πιλωτά appellabant quoque *levitones*, λεύ-

et clauda jumenta; quas in fidem curamque suam recipit protonotarius illius thematis vel provincie, e qua imperator in hostiem, Syriam puta, descendit, ut etiam rectores stabulorum Malaginensium et stablocomites sellariorum et contubernales. Hec vicissim ille protonotarius reddit illius thematis seu provincie protonotario, in quam reflexurus est imperator in abitu suo e Syria. Hic posterior protonotarius interea exercet bestias variis exercitiis eo, ut rediens ab expeditione Syriaca imperator eas inveniat recreatas diuturna quiete et in stabulis bene habitas; adeoque quidquid eorum ipsi opus fuerit, in promptu et comparatum habeat. Omnes inferiores rectores, seposita non necessaria supellectile, assectantur tuldum regium. Mensurator habet secum coactilia centoniformia et induta linite venetiis indumentis, quemadmodum in superioribus dictum est; 281 et sit imperialis mensa obamocumba seu humilis, in ipso solo expansa super tapetibus. Quotidie vespera comparant coqui regii, quae altero die debent in tentaculo apponi. Octoginta optimates trahunt sagmaria regia, et viginti alii subsequuntur reponendarum sarcinorum sublabentium causa; idem quoque cum suis bestiis faciunt coqui et contubernalis Malaginis. Et quando inveniunt trabes aut arbores in locis desertis [id est in hostili solo] jacentes, concidunt eas contubernalis et coqui in truncos, et sumunt singuli truncos singulos, deferuntque ad regiam culinam. Sub instantem promotionem et abitum tildi seu impedimentorum debet praefectus mensa onerare octoginta regia sagmaria omnibus regiis necessitatibus, et sumere a protonotario ad usum regiae mensae et ad mājumadas seu recreationes commissariorum oves, quibus agnelli sunt, centum, arietulos 500, vaccas 50, gallinas 200, anseres 100. Quandiu imperator est in Romania, acipiunt mājumadas e donis imperatori oblatis regii aguri seu ephebi et homines hetariae; et cortinarii [seu illi, quorum est cortin imperiale de uno loco in alterum transferre, erigere et destruere], item hebdomarii idici, contubernalis sellariorum et coqui.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

τῶνας, λεῖος, τῶνας δέ quo v. vid. ad p. 241.

(94) Subintelligitur, etc., unus ad unum, id est unus unum ferme, aut unusquisque unum, singuli singula ligna tollunt. Sic supra 2 1, ἐκάστῳ διδόναι πρὸς πέντε νομίματα, νήριλιμ quinque solidos dare, et p. 272; Συμπαράκεινται αὐταῖς πρὸς ἑντέρα κηρουδία, ubi πρὸς ἓν idem valet atque ἐκάστῳ, adiacent unicuique tria cerulia. P. 285: πρὸς ἕνα ἀσκὸν βέσιον, cui velut opponitur ἀνὰ particula, ἀνὰ δύο ἀσκῶν. Sic jam veteres quoque. Diogenes Laert. p. 161 c. fin. πρὸς ἔτος, singulis annis. Polybius p. 507: πρὸς εἴκοσι τάλαντα κατεγγυησάμενος, cum sibi curasset vicena talenta ab eorum unoguoque vad dato compromitti dependenda, hoc est viginti talenta a Megalea et tantumdem a Critone. Hinc expono locum Chronicis Alexandrinis in Heraclio p. 902: Εὖ οὖν θέλεταλαβεῖν ἐκαστος τῶν ἐν τῇ πόλει πρὸς σχῆμα καὶ καμίσιν, πιούμεν σιγγλίων. Si ergo vultis quisque oppidanorum singula cama et camisia sumere, facimus pactum. Menologium: Λαμβάνουσιν

A δότιμάτοι σύρουσι τὰ σαγμάρια τὰ βασιλικὰ, καὶ οἱ ἀκολουθοῦσιν εἰς διάρθρωσι τῶν σαγμαρίων. Όμοίως καὶ οἱ μάχειροι καὶ οἱ σύντροφοι τῶν Μαλαγίνων, καὶ διεύρωσι ξύλα ἢ δινδρα εἰς ἐργμους τόπους κείμενα, κόπτουσι οἱ σύντροφοι καὶ οἱ μάχειροι, καὶ ἐπάρουσι πρὸς τὸ βασιλικὸν μαχειρεῖον. Εἰς δὲ τὴν ἀποκίνησιν τοῦ τούλου δόφείλει δ τῆς τραπέζης φορτῶσαι τὰ π' βασιλικὰ σαγμάρια πάσσα χρείαν βασιλικὴν, καὶ δοφείλειν λαβεῖν ἐκ τοῦ πρωτονοταρίου εἰς χρείαν τῆς βασιλικῆς τραπέζης καὶ εἰς τοὺς ματουμάδες πρόσθατα ὅπαρναρ, κριάρια φ', ἀγελάδ:α γ', δρυιθές σ', χηνάρια ρ'. Ότε δὲ ἐστιν δ βασιλεὺς εἰς Ρωμανίαν, λαμβάνουσι ματουμάδας ἐκ τῶν ἔσταλων οἱ βασιλικοὶ ἄγυροι καὶ οἱ ἐπὶ τῆς ἐπιφάνειας καὶ οἱ κορτινάριοι καὶ οἱ ἰδομάριοι τοῦ εἰδικοῦ καὶ οἱ σύντροφοι τῶν σελλαρίων, δμοίως καὶ οἱ μάχειροι. Καὶ διε ἀποβάλῃ δ βασιλεὺς εἰς τὰς ἐργμους, λαμβάνουσι καθ' ἐκάστην Κυριακὴν ματουμάδαν καὶ ἀνὰ μιλιαργησίου. Λαμβάνουσι δὲ καὶ οἱ τῆς φίνες τῶν σχολαρίων τῆς ἵσου καὶ τῆς ἔξω καὶ αὐτοὶ δμοίως ἀνὰ μιλιαργησίου. ἐπειδὴ, ἀφ' οὗ ἀποκίνησι πρὸς Συρίαν δ βασιλεὺς, δύο φίναι κυκλοῦστην βασιλικὴν κόρτην. Καὶ δοις ἀρχοντες παραμένουσι (95) δ βασιλεῖ, λαμβάνουσιν, εἰς κελεύει πολλάκις δ βασιλεὺς τούτους εὑρεγετεῖν, διὰ μιλιαργησίων, εἰ μέν εἰσιν ἐρχοντες μεγάλοι τῶν ταγμάτων, εἴτε καὶ θεμέτων, δοφείλουσι λαμβάνειν ἀνὰ μιλιαργησίων δύο (96) ἢ τριῶν, εἴτε καὶ δ', πρὸς τὴν ποιότητα τοῦ προσώπου· εἰ δὲ τίγρα πανοβάλην τοῦ τούλου, δοις καθαλλοτερούσουσι βασιλικὰ δλογα καὶ ἔχουσι σαγμάρια βασιλικὰ, καὶ αὐτά τὰ ἄλογα τὰ βασιλικὰ ἀφείλουσι λαμβάνειν κριθάριον ἀνὰ μοδίων δ' εἰς ταγήν αὐτῶν δμοίως καὶ δοσ εἰσὶ σελλαρία γομνά, βαστάζουσιν ὑποκάτω τῶν σαγισμάτων ἀνὰ μοδίων η'. Καὶ δει παρέπεια ἔχει δ κόμης τοῦ στάβλου βασιλικὰ καὶ σαγμάρια, φορέσσειτε ἀνὰ δέκα μοδίων κριθῆς· δὲ ἐπὶ τῆς τραπέζης δοφείλεις ἔχειν ἔχουσσάτους (79) ἐκ τοῦ θέματος τοῦ δψικίου ἐκ τοῦ χωρίου τοῦ Τέμβρη μετὰ καὶ δικτύων, ἵνα κρατῶσιν δύφρια εἰς τοὺς ποταμοὺς τῆς ἐργμου. Ότε δὲ ἐστιν δ βασιλεὺς εἰς Ρωμανίαν, καθ' ἓν ἐκαστον θέμα διπτεροῦσιν οἱ πρωτονοτάροι, δμοίως καὶ οἱ κά-

B δοι ἀδελφοὶ κλαστὸν καὶ πρὸς ἓν κρατοβόλιον δὲ τῷ νάρθηκι καὶ πλέον οὐδὲν, Accipiant fratres frustum panis et singulos vini cyathos in narthece, et nihil plus.

(95) Est omnino παραμένειν versari cirra aliq[ue]. Hic tamen potius debuisse vertere, qui excubant in pratorio.

(96) Duo vel tria miliaresia, in regium munus pro magno quadam duce militari primi ordinis, est sane minutum pro nostris temporibus. Aut pauperes ea fuit Græci imperii, aut, si mitius volumus, eorum temporum parsimonia. Non uno tamen argumento elucet in libro Nostro Græci imperii κτιναχαλαζωντα.

(97) Excusati sunt beneficiarii, qui gaudent immunitate quadam munerum civilium et personaliū et tributorum. Conf. Du Cange ad Alexiad. p. 356, et quæ das veranderte Russlande p. 45, de fundo albo et nigro sic in Russia dicto habet, ubi incolæ fundi candidi sunt excusati.

μητες τῆς κόρτης, καὶ παρέχουσιν ἄγγαρίδια τῷ δρουγγαρίῳ τῆς βίγλης εἰς τὰς βασιλικὰς δουλειάς. Ὄτε δὲ ὑπάρχει ὁ δρουγγάριος εἰς βασιλικὴν δουλείαν, ἐκπροσωπεῖ αὐτὸν ὁ ἴκανάτος. Ὄτε δὲ ἀπόβαλη ὁ βασιλεὺς εἰς τὰς ἔρημους, οὗτος ἡ κόρτη προλαμβάνει, οὕτε τὰ βασιλικὰ πράγματα, οὕτε δὲ λοιπά τινὰς οἰονδήποτε πρᾶγμα, πλὴν οὓς ἔχει ὅρθειν ὁ δρουγγάριος τῆς βίγλης ἀπὸ προστάξεως τοῦ βασιλέως ἐκ τῶν θεμάτων, προφυλάττουσι καὶ περιπατοῦσιν ἔμπροσθεν τοῦ βασιλέως ὡς ἀπὸ μιλίων δύο ἀκρίται (98) φ', ἄνδρες ἔκωπλισμένοι, καὶ ἕτερον θέμα, οἷον ὅρθει, ἵνα ὥστι πλαγιοφύλακες ὡς ἀπὸ διαστήματος τοῦ βασιλέως μιλίων δύο, καὶ ἔτερα δύο θέματα, οἷα ὅρθεις ὁ δρουγγάριος τῆς βίγλης ἐκ προστάξεως τοῦ βασιλέως, ἵνα ὡστιν ὅπισθιοφύλακες. Καὶ ὑπαλλάσσει τοὺς ἀμφοτέρους ἐκάστηρ ἡμέρᾳ. Καὶ παραλαμβάνει ὁ δρουγγάριος τοὺς κόμητας τῆς κόρτης τῶν θεμάτων, καὶ ἔχει αὐτοὺς εἰς παραμονὴν τοῦ βασιλέως εἰς τὸ θεῖναι τὴν κόρτην καὶ εἰς τὸ ῥῆψι μετὰ τῶν κορτινάριών, Διὰ τοῦτο γάρ καὶ καλοῦνται κόμητες τῆς κόρτης. Καὶ δὲ θέλει καρκετεῦσκει ὁ δρουγγάριος τὰ θέματα, ἥγουν κατὰ νύκτα, ἔχει μεθ' ἑκατοῦ τοὺς αὐτοὺς κόμητας τῆς κόρτης τῶν θεμάτων καὶ μανδάτορας καὶ δύο φρτίλαι ἀπὸ τοῦ βασιλικοῦ βεστιαρίου, καὶ περιγυρεύει τὰ θέματα, καὶ θεωρεῖ τὰς πεδητούρας καὶ τὰ ἔξωδίγλια, καὶ ἂν εἴρῃ τινὰς τῶν ἀρχόντων ἀμελοῦντας ἐκ τῶν μενόντων εἰς τὴν πεδητούραν καὶ εἰς τὰ ἔξωδίγλια, καὶ ἀπὸ μὲν τουρμαρχῶν καὶ κατωτέρω τύπει αὐτοὺς ἰσχυρῶς, καὶ καθὼς εὑρηταναγγέλλει τῷ βασιλεῖ. Ὁ δὲ πρωτοστράτωρ τοῦ βασιλέως, μετὰ καὶ στρατόρων τριῶν βασιλικῶν ἄμα τῷ κόμητι τοῦ σταβλοῦ καὶ τρισιν ἵπποις ἐστρυμένοις ποιοῦσι περιμένοις δύπισθεν τοῦ βασιλικοῦ πύργου (99), ἵνα οὖν ἐκεῖ ὁ βασιλεὺς ἀπὸ Συρίας. Τὰ δέ ἱππάρια τὰ σεσαγισμένα καὶ παρασυρμένα οὐκέτι ποριπατοῦσιν ἔμπροσθεν, ἀλλ' δύο έστιν ἡ προμοσέλλας ἡ βασιλική, ἔκει βόσκονται μετὰ τῶν λοιπῶν, καὶ ἐπιτήρει αὐτὰ ὁ βασιλικὸς σταβλοκόμης, ποιῶν τὴν πρόνοιαν αὐτῶν. Ὄτε δὲ ἀπόληται (1) ἐκ τοῦ λαοῦ οἰονδήποτε πρᾶγμα, ὁ εὐστήκως φέρει αὐτὸν, καὶ δίδωσι τῷ δρουγγαρίῳ τῆς βίγλης, καὶ ὁ ἀπόλεστος ἔρχεται πρὸς τὸν δρουγγάριον, καὶ λαμβάνει τὸ ἰδιον εὐχερῶς. Εἰς δὲ ὁ εὐρητής τὸ πρᾶγμα ἀποκρύψει αὐτὸν καὶ ἐπ' ἔσχάτων εὔρεθη, ὡς ἀλέπτης καταδικάζεται. Ἰστόν, διτι, τοῦ βασιλέως ἐν Συρίᾳ δύτος, λαμβάνουσιν οἱ μάγιστροι καὶ οἱ πατρίκιοι καὶ οἱ πρωτοσπαθάριοι ὀφρικιάλιοι μαῖουμάν· οἱ μὲν μάγιστροι ἀνὰ δύο σφακτῶν, οἱ δὲ πατρίκιοι ἀνὰ σφακτοῦ ἐνδ, οἱ δὲ πρωτοσπαθάριοι, ὀφρικιάλιοι σὺν δύο τὸ σφακτὸν ἐκάστηρ Κυριακῆ, τὸ δὲ χῦμα τοῦ λαοῦ, ἥγουν οἱ βασιλικοὶ ἄγνωροι καὶ οἱ ἐπὶ τῆς ἱερείας καὶ οἱ λοιποὶ σὺν δέκα τὸ σφακτόν· οἱ δὲ ἐθνικοὶ σὺν λ' τῷ

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(98) *Verti electi viri, nescio quo errore, tanquam si ἔχριτο scriptum invenissem. Sed vulgata lectio sana est et notat τοὺς ἐν ἄκροις τεταγμένους, aciem quæ exercitus τὰ ἄκρα obtinet, extrema, frontem,*

A Quando in deseris penetraverit, accipiunt quavis die Dominica majumam, et singuli singula miliaria. Qui ad finam seu custodiam castrensem utramque pertinent, interiorem puta et exteriorem, scholarii (nam ex quo imperator in Syriam movet, ambit cortem regiam non jam simplex, ut alias, sed gemina scholariorum vigilia), hi ergo scholarii accipiunt pariter singuli singula miliaresia. Etiam archontes seu duces militares, quotquot circa imperatorem versantur, accipiunt persæpe largitiones in miliaresiis, si libuerit imperatori beneficium illis et gratificationem præstare. Majorum quidem ordinum rectores, sive ad tagmata, sive ad themata pertineant, debent eo casu, si nempe nummarium est beneficium, accipere virilim miliaresia bina, aut terna, imo et quaterna, habita nempe ratione eorum, quibus dantur. Neque ipsi tantum eo beneficio fruuntur, sed etiam quo tempore gravis supplex in hostium immittitur, quotquot magistrorum militarium regiis vobuntur equis et regiis utuntur sagmariis, horum illa ipsa quoque regia animalia debent tunc accipere hordei modios quaternos in pensum diarium. Quotquot sunt sellaria nuda seu equi equitationi quidem destinati, tunc tamen ephippio non instructi neque insessui parati, hi sub stragulis eo tempore debet octonos modios hordei portare; quotquot autem comes stabuli sub se habet regia parhippia et sagmaria, illa onerat denis modiis hordei. Præfectus mensæ debet habere excusatos e themate opsicis et quidem e prædio Tembrium dicto, retibus instructos, ut pisces e fluviis deserti capiant. Quandiu imperator in Romania est, debent in unoquoque themate seu districtu, qui oījusque sunt, protonotarii servire et necessaria subministrare. Pariter quoque 282 comites cordis præstant angaridia seu jumenta coacticia cursus publici pro casu necessitatis urgentis drungario vigilie, quandois rex aliquod mandatum expeditum it. Ob quod perficiendum dum is a castris abest, sustinet ejus vices atque personam hicanatus seu præfectus hicanatorum. Quando autem in deserto se projecerit suaque castra imperator, tunc neque cortis præcedit itinere diurao, neque res et supplex regia alteriusve alicujus; sed illi quingeni delecti viri, quos drungarius vigilie ex auctoritate regia designaverit et e legionibus evocaverit, armati excubant pro castris, et anteverunt ea ad duorum milliarium distantiam. Alia legio, qualecumque tandem deputaverit drungarius, expeditur, ut ab utroque latere ad duorum milliarium ab imperatore distantiam excubet; alia tandem dues legiones a drungario ex imperatoris mandato ablegantur pone castra, ut, quæ a tergo sunt, custodian. Omnes illæ excubias anticæ, laterales

alias prodromi, l'avant garde.

(99) Hic loci nihil aliud est quam tentorium regium, prætorium.

(1) Conf. Polybius, p. 478, init. ed. Wechel.

et posticæ, quotidie permutant vices. Assumit quoque drungarius e thematibus comites cortis sic dictos, ut proxime circa imperatorem versentur, et depangendæ pariter atque revellendæ corti, quod cortiniorum opus est, adaint: unde etiam nomen comitum cortis adepti sunt. Hosipios comites cortis thematum habet drungarius secum, quando de nocte circuitare vult, item mandatores et duo fallia seu cereos e regio vestiario de promtos, quibuscum circuitat themata seu legiones, et lustrat pedaturas seu stationes, et exobiglia seu extimas vigilias. Quo tempore si quos rectores militares inveniat incuriosæ suum officium facientes aut proreus desicientes, eorum qui adesse pedaturis et extimis vigiliis debebant eos ipse partim vehementer verberat, turmarcham nempe et quidquid eo deinceps inferioris ordinis fuerit, partim ad imperatorem referit, prout rei conditionem deprehenderit. Protostrator regius cum tribus regiis stratoribus et comite stabuli et tribus equis sellatis stratisque excubant pone regium burgum, donec imperator e Syria redierit.

Equi strati, qui antea coram domino præduoi solebant, non amplius præcedunt, sed ubiubi fuerit regia promosella, ibi pascuntur una cum cæteris equis sub observatione comitis stabuli. Si quid in populo seu inter milites amissum desideretur, id quisquis invenerit desert ad drungarium vigilie, eique exhibit; a quo rursus ejus verus possessor qui amiserat, facile recuperat. Si autem quam quis invenerit rem celet, at deinceps tamen amissa res penes eum nibilominus in fine reperiatur, is velut turponas dat. **283** Imperatore in Syria hærente, accipiunt quavis die Dominica magistri patricii, singuli singulas, protospatharii officiales bini quique singulas. Fæx autem populi seu familiæ regi, aguri puta et ad hetæriam pertinentes atque reliqui, per singulas decurias accipiunt singulas capellas. Exteri seu quotquot alienigenæ in castris militant accipiunt per ternas quasque decurias singulas vaccas. Quandiu autem in Romania adhuc versatur imperator, accipiunt prædicti magjumam e muneri datis; quæ si nulla adaint, debent protonotarii dicta pecora præstare. Præfectus mensæ et domesticus hypurgos seu ministerii culinaris debent in ministerio mensæ regiæ, quandiu imperator in Syria agit, secum ferre vini antiqui Nicæni mensuras centum in utribus, et olei Nicæni mensuras triginta. Pincerna regius quoque vini dominici sufficientem fert copiam. Cætera, quibus opus est, omnia peti debent ex eo apparatu, quem protonotarii sufficere tenentur, e Romania nempe. Equi strati [illi centum et quatuor], quandiu castra hærent in Syria, præcedunt una cum sellariis regiis, et pascuntur intra finas seu vigilias castrenses. Cum hactenus dictis etiam hæc protinus dicenda digna sunt, quæ tuam ad cognitionem veniant, sili dilectissime. Experientia enim humanorum casuum ampliore cognitione, qualis per doctrinam acquiritur, instructa, quum soleat habilem agendum repertorem promptumque et dextrum efficere intellectum eorum, quibus rerum necessariarum atque se decentium nihil ignorare curæ cordique est, facit, ut, qui ea pollent et præsumunti sunt, ad discrimina deinceps multo, quam natura sua facturi essent, audaciores simul atque tuiiores et a lapsibus securiores accedant.

Quandoquidem ergo præscriptam tibi a nobis ex-positionem regiarum expeditionum militarium bene solliciteque legisti, filius patri rebus in omnibus obsequens: opportunum nunc est decetque me docere, et te audire ea, quæ ante expeditiones fieri

A ἀγελάδιον τὸ α'. "Οτε δὲ έστιν εἰς Ἀρωματίαν διβαστέους, λαμπάνουσιν μαύουμάν οἱ προειρημένοι ἐκ των ἔννχλων. Εἰ δὲ ἔνδια οὐκ εἰσὶ, χορηγοῦσιν οἱ πρωτονοτάριοι. 'Ο δὲ ἐπὶ τῆς τραπέζης καὶ διδομέστικος τῆς ὑπουργίας δρεῖλουσι βασιλέων ὑπηρεσίαν βασιλικὴν τραπέζου, δηλονότι τοῦ βασιλίως ἐν Συρίᾳ ὄντος, εἰς ἄποινον οἴνον Νικαινὸν παλαιὸν μέτρα ρ', καὶ ἐλιτινὸν μέτρα λ', καὶ δι τοῦ βασιλέως οἰνοχόος οἴνον δεσποτικὸν τὸν ἀρκεῦντα τὰ δὲ λοιπὰ πάντα δρεῖλουσιν ἀναλαμβάνεσθαι ἀπὸ τῆς χορηγίας τῶν πρωτονοτάρων, ἥγουν ἀπὸ Ῥωμαίας. 'Οτι τὰ ἴππαρια τὰ ἐστρωμένα, ὅτε εἰσὶν ἐν Συρίᾳ περιπατοῦσιν ἐμπροσθεν μετὰ τῶν βασιλικῶν σελαχρίων, καὶ βόσκονται ἐσωθεν τῆς φύντος. 'Ετι καὶ ταῦτα πρὸς τοὺς εἰρημένους, υἱὸν πολυτελεῖστας, καλὸν εἰς γνώσιν ἀνήγειν τὴν σφ/ν. 'Π γὰρ τῆς πλείονος γνώσεως πεῖται, εἰωθυῖα τεχνοῦν τὴν διάνοιαν τῶν ἔχοντων διὰ σπουδῆς τῶν προσηκόντων μηδὲν ἀγνοεῖν, οὔτε πάντας πρὸς τοὺς ἀγῶνας εὐτολμοτέρους ἐργάζεται πολλῷ καὶ ἀσφαλεστρούς.

B Equi strati, qui antea coram domino præduoi solebant, non amplius præcedunt, sed ubiubi fuerit regia promosella, ibi pascuntur una cum cæteris equis sub observatione comitis stabuli. Si quid in populo seu inter milites amissum desideretur, id quisquis invenerit desert ad drungarium vigilie, eique exhibit; a quo rursus ejus verus possessor qui amiserat, facile recuperat. Si autem quam quis invenerit rem celet, at deinceps tamen amissa res penes eum nibilominus in fine reperiatur, is velut turponas dat. **283** Imperatore in Syria hærente, accipiunt quavis die Dominica magistri patricii, singuli singulas, protospatharii officiales bini quique singulas. Fæx autem populi seu familiæ regi, aguri puta et ad hetæriam pertinentes atque reliqui, per singulas decurias accipiunt singulas capellas. Exteri seu quotquot alienigenæ in castris militant accipiunt per ternas quasque decurias singulas vaccas. Quandiu autem in Romania adhuc versatur imperator, accipiunt prædicti magjumam e muneri datis; quæ si nulla adaint, debent protonotarii dicta pecora præstare. Præfectus mensæ et domesticus hypurgos seu ministerii culinaris debent in ministerio mensæ regiæ, quandiu imperator in Syria agit, secum ferre vini antiqui Nicæni mensuras centum in utribus, et olei Nicæni mensuras triginta. Pincerna regius quoque vini dominici sufficientem fert copiam. Cætera, quibus opus est, omnia peti debent ex eo apparatu, quem protonotarii sufficere tenentur, e Romania nempe. Equi strati [illi centum et quatuor], quandiu castra hærent in Syria, præcedunt una cum sellariis regiis, et pascuntur intra finas seu vigilias castrenses. Cum hactenus dictis etiam hæc protinus dicenda digna sunt, quæ tuam ad cognitionem veniant, sili dilectissime. Experientia enim humanorum casuum ampliore cognitione, qualis per doctrinam acquiritur, instructa, quum soleat habilem agendum repertorem promptumque et dextrum efficere intellectum eorum, quibus rerum necessariarum atque se decentium nihil ignorare curæ cordique est, facit, ut, qui ea pollent et præsumunti sunt, ad discrimina deinceps multo, quam natura sua facturi essent, audaciores simul atque tuiiores et a lapsibus securiores accedant.

C 'Ἐπειδὲ οὖν τὴν πρὸ ἡμῶν τοι προεκτεθεῖσαν βασιλικῶν ταξιδίων ἔκθεσιν, πατρὶ κατὰ πάντα περιμένος, ἀνέγνως καλῶς, προσῆκον δέρα τοι μὲν τὰ πρὸ τῶν ταξιδίων γινόμενα διελθεῖν τε κατευθεῖν, δέπως διὰ φανῶν (2) τινῶν καὶ λαμπτάσων τῶν

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(2) De phanis seu laternis, depredationis Saracenice indicibus, observatio hæc trivialis est et apud Scriptores Historiæ Byzantinæ passim occurrit, ut apud Cedren. p. 552. Zonar. t. II, p. 162, Symone Mag. p. 450, non absque nugis, omnium optime apud Continuat. Theoph. Constant. p. 122, unde possunt Græca nostra emendari ad eum fere modum, quem in Latinis observuvi. Non disputabo

nunc de ignibus talibus et eorum diversitate, φιλίοις et πολεμίοις [v. Aristides t. I, p. 225, l. 6 et Polyenus 584, init.] aliisque hujus argumenti. Vastior ille est campus, quam pro nostris commentariis, neque animus scibi est eum ingredi, neque sufficiens adhuc in eam rem apparatus ad manum est.

ἐκ διαδοχῆς πρὶν ἀνημμένων διβασίεις ἐν μιᾷ ὥρᾳ τὴν τῶν ἑχθρῶν εὐθὺς κατεμάνθυνεν ἔφοδον. Ἀλλ' ἐκ τῶν προκειμένων σοι κεφαλαίων ταῦτα τρανώτερον δηλωθήσεται. Ἰστέον, διτὸς παλαίσθιον ἀπὸ Ταρσοῦ Σαρακηνῶν κατὰ Ῥωμαίων ἑξερχομένων, εὐθέως τὸ κάστρον τὸ λεγόμενον Λούλον (3) ἐν περισπειρ προσκείμενον ἑκῆπτε φανόν, διὸ ἐκ διαδοχῆς δικαλούμενος Ἀργέας βουνὸς διεδέχετο, καὶ ἡπτε δὲ καὶ αὐτός. Καὶ εἴθ' οὕτως ἀπὸ τῶν ἑκεῖσε διβουνὸς δέ Σάμος ἀνῆπτε. Καὶ μετὰ τοῦτο ἐδέχετο τὸ κάστρον τὸ Αἴγιλον, καὶ ἡπτε καὶ αὐτός. Καὶ ἀπ' αὐτὸν ἐδέχετο διβουνὸς δέ Ολυμπός, καὶ ἡπτε δικορυφῆ. Καὶ μετ' ἑκατίνον ἐδέχετο διβουνὸς δέ Κύριζος, καὶ ἡπτε καὶ αὐτός. Καὶ εἴθ' οὕτως ἐδέχετο διβουνὸς δέ Μούκιλος ἀπάνω τῶν Πυλῶν, καὶ ἡπτε καὶ αὐτός. Καὶ μετὰ τοῦτον ἐδέχετο δὲ τοῦ Ἀγίου Αὐξεντίου (4) βουνὸς δὲ σκοπός (5) προσαγόρευμένος, καὶ ἡπτε καὶ αὐτός. Καὶ μετ' αὐτὸν ἐδέχετο δὲ τῷ παλαίσθιῳ τοῦ Φάρου ἡλιακός, καὶ ἡπτε καὶ αὐτός. Δικιτάριοι γάρ ἑκεῖσε βίγλας δεῖ καὶ πάντοτε κρατοῦντες πρὸς τὸ μὴ λαθεῖν αὐτοὺς, ἀκριβῶς ἀπεσκόπουν πρὸς τὸν βουνὸν τοῦ Ἀγίου Αὐξεντίου. Ἰστέον, διτὸς, τῶν φανῶν τούτων πάντων ἀψύντων, εὐθὺς οἱ χαρτουλάριοι τῶν ἔξω στάβλων καὶ σφραγίνταριοι ἐκαλίγοντες τὰ βασιλικὰ ἄλογα, καὶ τὰ βασιλικὰ σαγμάρια εὐτερεπίσαντες εὐθὺς ἐκίνουν, καὶ κατηρχούντες εἰς τὴν τοῦ βασιλέως ἀπάντησιν ἐν Πύλαις. Ό δὲ βασίλεις ἐκήρχετο μέχρι τῶν Πυλῶν, τὰ δὲ βασιλικὰ σελλάρια καὶ οἱ ἄρχοντες καὶ οἱ λοιποὶ οἱ ἀπὸ τῆς πόλεως ἑξερχόμενοι τῆς ἡράς, προελάμβανον τὸν βασιλέα εἰς Πύλας, καὶ διτὸς τὸ τῶν Σαρακηνῶν φοτσάτον ὥφθη τιστὶ πρὸς τὰ τῆς Ῥωμαίων συστάμενα (6), τὴν δὲ βασίλειον εὐθὺς εἰς ἀπάντησιν αὐτοῦ. Ἰστέον, διτὸς οἱ προρρήθειντες φανοὶ διεκράτουν μέχρι τῶν ἡμερῶν Μιχαῆλ βασιλίως τοῦ ἐκ Θεοφίλου. Ὄντος δὲ αὐτοῦ ποτε ἐν τῷ τοῦ Ἀγίου Μάμαντος (7) προκέντων καὶ μέλλοντος ποιῆσαι ἵπποδρόμιον, ἐν φέρεται βασιλέως ἡνίοχος ἐγνωρίζετο (καὶ γάρ ἐν ταῖς ἱππηλασίαις ἀντὶ ἡνίοχου ἵππηλάτει), συνέδη τοὺς συνήθεις ἄφαι φανοὺς, καὶ εἶπε τοῦτο διαλογισθέμενος, διτὸς « Εἰ κατάδηλος γένηται ἡ ἔξοδος τῶν Σαρακηνῶν, λυπηθήσονται οἱ πολῖται, καὶ οὐ μὴ ἔξιλθωσιν εἰς τὸ ἵπποδρόμιον πρὸς τὸ τὴν ἐμήν ἱππηλασίαν θάσασθαι, » Καὶ ἐκ

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(3) Est castrum Elmacino aliquoties memoratum, Dili.

(4) Erat apud Prusam et Olympum. Damascenus Studita Homil. 25 (apud Du Cangium v. Πλαστοῦντος): κυνηγοῦντας μὲν ἄλλους πολλοὺς εἰς τὸν Ὀλυμπὸν τῆς Προύσας πρὸς τὸ τοῦ Ἀγίου Αὐξεντίου παραβούντιν. v. Du Cangium ad Cinnam. p. 435. et ad Zonar., p. 81.

(5) Forte ex eo, quod admodum excelsus esset, testo Nicephoro Patr. Cptano Brev. p. 223, ubi memorat οἰκείων στενώπτετον ὅπε τὴν τοῦ μεγίστου ὄρους ἴδρυμένον ἀκρώρειαν ἢ καλοῦσι τοῦ Ἀγίου Αὐξεντίου λόφον.

(6) Ita membranæ, et patitur expositionem. Τὰ συστάμενα (pro συνιστάμενα) aut τὰ συσταμένα (pro συνεσταμένα) τῆς Ῥωμαίως possunt esse idem atque τὸ σύστημα, totum corpus impe-

A quondam solebant, scilicet quomodo per phanes seu laternas, et per lampades aut faculas seriatim dispositas, singulis earum ardendi vices a proxima acceptas proximæ reddentibus, brevissimo temporis ambitu imperator de hostium invasione modo facta cognoverit. Argumentum hoc clarius ex infra scriptis capitibus seu momentis licebit tibi perspicere. Saracenis itaque Tarsensibus olim adversus Romanos egredientibus, protinus laternam accendebat castrum Lulum dictum, in edito et conspicuo loco situm. Immediate accipiebat ab eo accendendæ laternæ vices collis Argeas dictus. 284 Ab eo collis Isamus dictus. Ab eo castrum Εγιλον. Ab eo collis Olympus, qui e summo suo culmine accensam protendebat laternam. Ab eo collis Cyrius. Ab eo collis Mucilus, qui est supra Pylas. Ab eo collis sancti Auxentii, qui scopus seu meta observationis appellatur. Ab eo tandem heliacus seu praefectus heliaci in palatio Phari. Diætarii enim ibi semper continuas agebant vigilias, solliciteque, ne unquam se flamma lateret non animadversa, versus collem S. Auxentii respiciebant. Laternis illis omnibus accensis, protinus caligabant seu caligis inducebant regios equos chartularii stabulorum, quæ extra Urbem augustam sunt, et saframentarii, mulisque necessario sarcinarum apparatus oneratis, movebant et descendebant ad Pylas imperatori ibi occursum eique sese adjunctum. Imperator autem exhibat ex urbe, postquam regia sellaria et duces militares et reliqui, quos ex urbe in castra convenire oportebat, per xeram [id portæ Cptanæ nomine est] egressi in Pylas prævertisse. Imperator itaque illuc delatus, si quibus aliqua in parte Romani orbis conspecti fuissent Saraceni, protinus eo movebat ipsis obviam. Mos ille per laternas accensas e prædictis speculis de incursatione hostium significandi obtinebat usque ad Michaelem imperatorem, Theophili filium; qui eum abrogavit hac de causa: Contingebat aliquando, illo processionem S. Mamantis agente [id est in palatio S. Mamantis rusticante], et certamen equestre per circum [qui ibi est] edituro, in quo etiam pro rege auriga conspectus fuit, qualem personam induere perspere solebat in editione talium spectaculorum:

## D rii cum suis appendicibus; mallem tamen συστάμενον.

(7) Imperator victor in circensibus ludis ad S. Mamantis. Georg. Monach. p. 541, ulbi multa. Bulgari Mamantis palatum aliasque ædes vastarunt. Symeon. Mag. p. 408. Palatum, in quo Michael Ebrriosus sæpe aurigabat, erat extra Cplin. seu in suburbio Pera. Vid. Constant. Vit. Basil. Maced. p. 152, infra p. 290. Hinc dicitur ὄντος τῷ προκέντω τοῦ Ἀγίου Μάμαντος, cum processionem ad S. Mamantis facere, ubi rusticatum et simul festum ejus celebratum, quod in diem 17 Junii incidebat, ut e Theophane constat p. 398, qui etiam p. 363, ait in isto festo per peractam solemnum processionem agi consueuisse certamen equestre in Blachernarum palatio.

contingebat igitur eo tempore, ut consueto modo lateros illae belli indices accensae conspicerentur. Ratiocinabatur itaque secum hoc modo : « Si permisero, ut rumor de Saracorum invasione in eives emanet, triplitiam inde concipient neque in circum meas aurigationes spectatum convenient. » Et propterea vetabat, imposterum laternas illas accendi. Olim typus seu tenor vel forma hæc observabatur in rogis aut stipendiis militaribus solvendis. Solebant themata seu legiones singulæ quarto quovis anno reccurrente suas rogas accipere hoc modulo. Hoc primo anno accipiebant strategi hi : Anatolicus, Armeniacus, Thracius. Secundo anno hi : Opicianus, Bucellarus, Cappadox. Tertio hi : Chrasiani, Coloniæ, Paphlagoniæ. Quarto tandem Thraciæ, Macedoniæ et Chaldaïæ. Recurrebat deinde 285 orbis erogationum ad idem principium. decurrebatque iterum atque iterum easdem vices, Debet strategi mandatum in subditos sibi turmarchas, et hi in subditos sibi drungarocomites edere, ut unumquodque bandum seu vexillum aut cohors habeat suum comodromum seu fabrum ferrarium, ut et sutorem calcearium, singulosque utres bovillus, et binos utres ex aluta, quo fluvios profundos et trajectu difficultes facile trajiciant ; item ut penes se nunquam non habeant instrumenta sua abeque ullius defectu, secures pula singulas et dolabras singulas et cultros curvos sculptorios singulas et clavas ligneas. Domesticum quoque scholarum oportet vicario scholarum imperare, ut curet ab uniusuejusque scholæ comite hæc ipsa in schola sua prompta et parata haberi. Mandata edet excubitus in suos scribones, et drungarius vigilie in comites arithmi, et hicanatus in comites sui ordinis.

*Observanda, quando imperator ab expedito seu expeditione militari, uliove longo et diurno illire in urbem revertatur.*

Redeunte imperatore, tunc eadem omnia eundem tenore, qua fieri, eo abeunte, diximus in superioribus. Ubi autem ad Constantinopolin accessit, occurrit ipsi proceres, qui domi manserant, in Rhegio [navali]. Et tribunus quidem præsentalis, qui remanserat in urbe, custodienda illius causa, occurrit ipsi in mantio seu sago russo, statim ex quo modo imperator apud Rhegium pedem e navi

JOAN. JAC. REISKII

(8) Est præfectus themati Thraciorum seu veteri Ioniæ vel Asia minori, eoque non confundendus cum sequente ὁ τῆς Θράκης, stratego Thracie vulgo sic dicto; vid. Constant. de themat. p. 7. Fabeilæ, quam ibi inficerit, non sine nugis pro more istius sæculi relata, auctorem habet Herodotum. A Thracibus appellata est ea regio, qui eam sequioribus temporibus occuparunt vel potius ab omni ævo habuerunt, vel anlequam Græci colonias illuc ducerent. Protendebatur usque ad ostium Ponti Euxini, adeoque etiam Trojanum agrum in se comprehendebat. Ad Hellesponti utramque oram habitabant vetustissimis temporibus Thraciæ, quorum Europæi suum nomen nunquam non servarunt, Asiatici autem pro aliquo tempore perdisserunt, donec sic volente nescio qua fortuna revivieret. Adeoque recte Guilelmus Brito Philipp. I, v. 10, Homerum describens ait : *Qui super osuim Thracium viatoribus Argis, id est, cuius carmina vastatum Græcis armis agrum Trojanum narrant, falliturque*

A τότε διετάχετο μή ἄπτειν τοὺς φανόbes. Ἰστέον, διτὶ τὸ παλαιὸν τύπος ἦν, τὰ θέματα βογεύεσθαι κατὰ τίσσαρα ἔτη, οἷοντὶ τῷ καιρῷ τούτῳ ὁ Ἀνατολικὸς, ὁ Ἀρμενιακὸς, ὁ Θρακῆσσος (8)· τῷ δὲ ἐτέρῳ χρόνῳ ὁ Ὀψικιανὸς, ὁ Βουκελλάριος, ὁ Καππάδοκ· τῷ δὲ ἄλλῳ χρόνῳ ὁ Χαριτινίτης, ὁ Κολωνεῖς, ὁ Πρφλαγωνίας· καὶ πελιν τῷ δὲτέρῳ ὁ τῆς Θράκης, ὁ Μακεδονίας, ὁ Χαλδίας. Καὶ τῶν δὲ χρόνων διελθόντων, πάλιν ἀρχόγενοντο τὰ βογεύεντα θέματα τῷ πρώτῳ χρόνῳ. Δέον, πάντας τοὺς στρατηγὸύς ποιεῖν τε παραγγελίαν εἰς τοὺς τουρμάργας αὐτῶν, κακεῖνοι εἰς τοὺς δρουγγαροχρόμητας, ἵνα δὲν ἔχεστε τῷ βάντῳ ἔχωσι τὸν κομοδόρμον αὐτῶν, δμοίως καὶ τεγγάριον· καὶ κατὰ βάντον ἔχωσι πρὸς ἓνα ἀσκὸν βόειον, καὶ ἀνὴ δύο ἀσκῶν ἀπισίων πρὸς τὸ εὐκόλως διαπερῆν αὐτοὺς τοὺς βαθεῖς καὶ δυστέλλους ποταμούς. ἔχωσι δὲ καὶ τὰ ἐργαλεῖα, αὐτῶν ἀνελλιπῶς, ἥγουν ἀξινάριον ἐν, σκεπάριον α', σμιλαριον α' μετὰ τοῦ ἑυλοσφύρου αὐτοῦ· τὴν αὐτὴν παραγγελίαν ποιεῖν καὶ δ δομέστικος τῶν σχολῶν, ἵνα καὶ οἱ κόμητες κατὰ μίλαν σχολὴν τὴν αὐτὴν ἀκολουθεῖαν ἔχωσιν. Ὁμοίως καὶ ὁ ἔκχούντιος εἰς τοὺς σχριβεῖνας αὐτοῦ ποιεῖσι τὴν αὐτὴν παραγγελίαν, καὶ δρουγγάριος τῆς βίγλης εἰς τοὺς κόμητας τοῦ ἀριθμοῦ, καὶ δ ἴκανάτος εἰς τοὺς κόμητας αὐτοῦ ἔχει τὰ αὐτὰ ἐργαλεῖα.

B "Οὐα δεῖ γίνεσθαι, ὅταν ἔταν ἔκπεδίου δι μαχρές ὁδοὶ πορίας, ἐπανέρχεται δι βασιλεὺς.

'Ἐπανερχομένου τοῦ βασιλέως, τὰ αὐτὰ πάντα γίνεται κατὰ τὴν ὁδὸν. Σητὸν τῷ ἀπίστει αὐτὸν εἰρήκαμεν. Γινομένου αὐτοῦ περὶ Κωνσταντινούπολιν, οἱ ἀπομειναντες ἄρχοντες ἀπαντοῦσιν ἐν τῷ Ἀγγίῳ ἀλλ' δὲν τριβούνος πραισαντάλιος δ ἀπομειναντες εἰς παρχυλαχήν τῆς πόλεως ἀπαντῆ μετὰ μαντίου, ήτοι σχύλου (9) βουσέου, εὐθὺς μετὰ τὸ κατάβη (10) τοῦ Πργίου, καὶ καθήμενος δι βασιλεὺς εἰς τὸν ἱππο-

COMMENTARIUS.

Barthius, quando locum illum sollicitat. Themæ sex lexiō Thraciorum vel Thracionorum erat iuxta-hox, seu equestre, equites ibi præsidia agebant, ut colligunt e Constant. de themat. p. 18.

(9) Sitne hic loci fītū particula interpretationē an disjunctiva, non liquef. Videtur tamen prius potius. Quo admisso fuerit idem μαντίον ἀπογεγόνεται. Sane nou multum diversa fuisse mantua etiagm credo ex his constare, quæ ad p. 255 dissipavi. Prætereat malim in Latinis cum supponi pro in: adorantem cum sago. Est autem adorare cum sago motitatione quadam sagi in figuram aliquam certam submissionis dignum facere, ut nos hodie molu et positu quodam pilei solemus; vid. dicta ad pag. 8.

(10) Est truncata vox pro κατάβησει vel καταβάσιμον, quod novis Græcis idem est atque καταβασις. Perī modo διάβη dicunt (v. Du Cange h. v.) pro διάβησι, transitus, et ἔκβα vel ἔμπα, ītrōitus; v. Du Cange v. ἔμπα. Ita Latini mediī eti camilla pro capillacium.

δέχεται αὐτὸν. Ὁ δὲ προσκυνεῖ μετὰ τοῦ σαγίου μόνον, καὶ δψινεῖ αὐτό. Οἱ δὲ κόμητες κονσιστωριανοὶ καὶ τριβοῦνοι πάντες λευχεῖμονοῦντες κατὰ τὸ αὐτὸν σχῆμα προσκυνοῦσιν καὶ ὄψικεύουσιν. Παριστατεῖ δὲ αὐτοῖς σιλεντιάριος καὶ λέγει: «Φύλαρχος παρουσιας, κόμητες συστατήριοι, φύλαρχοι πρεσβιτώριοι.» Ὁ δὲ ἐπαρχος τῆς πόλεως καὶ οἱ ὑπατικοὶ καὶ, ἐὰν εὔρεθῇ, καὶ πατρίκιος ἐμπρὸς τοῦ παλατίου ἴστανται, καὶ ὡς κατέλθῃ τοῦ ἵππου, προσκυνοῦσιν, καὶ δέχεται αὐτοὺς δὲ βασιλεὺς ἀπὸ στόματος ἐὰν δὲ βούλονται τινες τῶν ὁρχότων καὶ εἰς Ἡράκλειον ἀπελθεῖν κάκει δέξισθαι τὸν βασιλέα, καὶ τοῦτο ἔχεστιν αὐτοῖς. Οἱ δὲ συγκλητικοὶ, ἐὰν πεζῇ ἔρχεται δὲ βασιλεὺς εἰς τὸ Ἐδεδομόν, ἀπαντοῦσιν ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ τῶν Νηπίων ἐμπρὸς τοῦ μαρτυρίου, καὶ κατέρχεται ὁ δεσπότης, καὶ δέχεται αὐτοὺς ἀπὸ στόματος, καὶ εἰσέρχεται εἰς τὸ μαρτυρίου καὶ εὔχεται. Καὶ ὁ μὲν δεσπότης ἀπέρχεται εἰς τὸ Ἐδεδομόν, οἱ δὲ συγκλητικοὶ, δύον βούλονται. Εἰ δὲ πγύφ ἔρχεται δὲ δεσπότης, ίστανται πρὸς τῷ αἰγιαλῷ, καὶ ἔξιντας αὐτὸν τοῦ δρόμονος προσκυνοῦσιν ὡς ἐν Κωνσταντινούπολει δὲ ἀπομονεύειν, καὶ δέχεται αὐτοὺς ἀπὸ στόματος, καὶ δψικεύουσιν μέχρι τῆς πόρτης, καὶ ἔκει μετὰ των ἄλλων ἀργύροντῶν ἀφίστανται. Ἀλλὰ ταῦτα, ἐὰν ἀπὸ ἔξπεδίτου ἔρχεται ἢ μαχρᾶς ἰδο: πορίας· ἐπει, ἐὰν ἀπέλθῃ ἡνὶ Σαλαμηρίας, ἢ Ἡρακλείας, ἢ ἀλίγῳ πορέωτερω, καὶ δλίγας ἡμέρας ποιησῃ, καὶ εὐθὺς ὑποστρέψῃ, δύον συνετάξαντο οἱ ὁρχοντες, ἔκει καὶ δέχονται αὐτὸν. Εἰ γὰρ δὲ βασιλεὺς ἐκ τοῦ Ἐδεδομού ἐκῆλθεν καὶ εἰς τὸ Ἐδεδομόν ὑποστρέψει, ἔκει ἀπαντοῦσιν· εἰ δὲ καὶ βούλεται δρυθοποδῆσαι εἰς τὴν πόλιν, ἔκει πάλιν ἀπεντοῦσιν αὐτῷ, οἱ δὲ συγκλητικοὶ προλαμβάνουσι. Καὶ ἐὰν πεζῇ εἰσέρχεται δὲ βασιλεὺς, ἀπαντοῦσιν αὐτῷ ἐν τῷ φρῷρῳ Θεοδοσίου τῷ καλουμένῳ ταύρῳ, καὶ προσφέρουσιν αὐτῷ στεφάνους, ἐνα μὲν χρυσοῦν, ἄλλους δὲ ἀπὸ δαφνῶν· δὲ βασιλεὺς ἀντιδίδωσιν αὐτοῖς νομισματα ὑπὲρ τοῦ χρυσοῦ στεφάνου, ὥστε μηδ ζημίαν αὐτούς διπομεῖνται. Ἐὰν δὲ ἀπὸ Ἀσίας, ἢ Βιθυνίας, ἢ Περσίου πολέμου ἐπανέρχεται δὲ βασιλεὺς, δὲ ἐπαρχος τῆς πόλεως ἀπαντᾷ ἔνθα ἀν συνιδῃ δὲ βασιλεὺς μεσάλλαγον ποιησαι, εἴτε ἐν τῇ Σατύρῳ εἴτε ἐν τῷ Πλαταίκῳ ἢ ἐν Ροφηνιαίς (11), ἢ ἐν τῇ Ἱερείᾳ· εἰδὲ θελγεσει δὲ βασιλεὺς διὰ τοῦ στρατηγίου ἀνελθεῖν, προλαμβάνουσιν οἱ συγκλητικοὶ τὸν φόρον τοῦ στρατηγίου (12), κάκει τοὺς στεφάνους προσφέρουσιν. Εἰ δὲ πλόω φούλεσαι δρυθοποδῆσαι εἰς τὸ παλάτιον, ίσταται ἐμπρὸς τῆς σολάτις, καὶ ἐνθα δέχεται κατὰ τὸ έθος τὸν ἐπαρχον

A prolatum in continente posuerit; quem imperator in equo residens, adorantem in sago solummodo salutat et obsequenter habet: comites autem consistoriani et tribuni omnes in candidis vestibus adorant eodem modo et obsequuntur, silentiario astante, qui eos ex ordine sic citat: «Phylarchus parusiae», [id est tribunus praesentiam aut praesentalia, scilicet procedat imperatorem adoratum], tum «Comites systaterii» seu consistoriani, adoranto scilicet dominum; tandem: «Phylarchi», seu tribuni, «praetorii», nempe officium faciant velim. Praefectus urbis autem et consularcs, et, si qui etiam in urbe tunc adstant patricii, consistunt coram palatio [Rhegii nempe], descendenterque ex equo imperatorem adorant, qui eos benignis verbis salutat. Licet quoque, si quis procerum Heracleam adire ibique cultum suum imperatori monstrare velit. Quod si vero per continentem prefectus imperator ad Hebdomum 286 appulerit, conveniunt senatorae in ecclesiam Innocentium Puerorum Bethleemiticorum, ibique coram martyre [seu tymbo illorum martyrum memorie sacro ipsi occurunt: quos imperator benigno alloquio excipit, eoque facto, in martyreum intrat, et preces ad Deum fundit. Et ipse quidem deinceps abit in Hebdomum [seu palatum tribunal Hebdomi dictum]: senatorii autem abeunt, quo voluerint. Si navi [in Hebdomum] appellit, stant in litore, et exente e dromone adorant, quemadmodum, qui in urbe remansit, apomoneus seu vicarius regius, ipsa in urbe facit; quos imperator humanis verbis appellat; ipsi autem porro pergenti obsequuntur imperatori usque ad portam tribunalis, ubi cum ceteris proceribus [qui cum ipso ab expeditione redeunt], eum mittunt. Et hic quidem tenetur modus, quando dominus ab expeditione aut itinere longinquu redit. Quod si vero tantum ad Selymbriam, aut Heracleam, aut paulo ulterius excesserit, et paucos tantummodo dies ibi egerit citoque redcat, occurunt ipsi proceres ibi loci, ubi ei vale paulo ante dixerant. Ex. c. si in Hebdomo deseruerit eos imperator, redit iterum in Hebdomum, adeoque ibi quoque occurunt ipsi proceres. Quod si vero deflectere noluerit imperator, sed recta potius via in urban contendat, coeunt quidem proceres in eamdem locum: senatorii autem in urbem prævertunt salutandi domini

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(11) Non sunt illæ thermæ urbanæ sic dictæ, de quibus Du Cange CPli Christ. I. I, p. 93: sed palatiū suburbanum Asiaticum in suburbio Chalcedonensi situm, de quo idem l. iv, p. 175 conferendum, ubi quoque pluribus de palatio Ἡρίῳ vel ἱερείᾳ agit, cuius antiquum nomen mihi videtur fuisse Ἡράῖον, templum Junonis, quod idem Alemanno ad Procopium p. 80 quoque visum fuit. De satyro et poleatico nihil invenio. Neque mirum. Dudum enim ante Constantimum Porphyrogennetum nostrum desierant quedam horum palatiorum et nominum, ut strategicum e. o. deuterum, capitolum, satyrus, poleaticum, etc. Particula hæc

tota de redditu imperatoris in urbem non sæculi decimi, sed sexti est; non Constantini hujus, sed Petri Magistri, e cuius toties laudato libro de Constitutione Reipublicæ hæc verbotenus transcripta fuerunt; ut ex eo quoque collegi, quod imperator in SS. Apostolos, non in S. Sophiam ingredi dicitur, ut quæ tum nondum struxa esset. [Palatia Eriæ Constant. Porphyrog. exstructa, Script. post Theophan. p. 481.]

(12) Designatur forum Theodosii, quod in ea urbis regione, quæ Strategium appellabatur, existisse dicitur; vid. Du Cange CPli Christ. I, p. 80.

causa. Si ab terrestre quadam in occidentem expeditione redeat imperator, occurritur ipsi in foro Theodosii, quod Taurus appellatur, et offerunt ipsi coronas, unam quidem auream, alias autem e lauro. Pro aurea reddit ipsis imperator æquum in numeris pretium, ne sumptus de suo faciendo dammum passi videantur. Si autem ab Asia Bithyniae, aut Persico bello redeat, occurrit ipsi praefectus urbis ibi, ubi decreverit imperator mesallagum facere, [hoc est, e navi egressus tantisper in Asiatico quodam palatio morari, donec vestitum viaticum splendidiore mutaverit]; sive jam in Satyro id fiat, sive in Poleatico, sive in Rusinianis, sive in Hieria. Si porro per strategium ascendere in palatium velit imperator, prævertunt senatores in forum strategii, et ibi coronas offerunt. Si vero navi recta via inveni in palatium absque diverticulo velit, consistit coram scala seu exscensu, et salutat praefectum urbis et apomoneum seu vicarium regium; et accipit oblatas sibi coronas. Agedum afferamus exemplum ingressus regii in urbem. Undecimo nempe die Augusti mensis, feria secunda, anno mundi 6033, intrabat plus imperator Justinianus in Constantinopolin circa horam primam per portam monasterii Charisiæ, ubi praefectus urbis et senatorii ipsi, sed absque coronis, occurrabant.

Inde abiens ad deuterum preces faciebat 287 in

JOAN. JAC. REISKII

(3) Non potest aliis, quam epochæ mundi conditi secundum Græcos annus hic designari. Nam non solent eorum historici annos imperii aliquius imperatoris sic nude citare. Atqui tamen incidit annus ille 33. (id est 6033.) in A. C. 525, quo nondum imperator erat Justinianus. Nam A. C. 527, demum coronatus fuit. Non video, quomodo hoc dubium solvam nisi culpam in libriis devolvendo, qui pro more suo sat noto Justinianum hic pro Justino substituerint. Sed solent titulum τοῦ εὐεργόντος etiam defunctis tribuere? Profecto Petrus Magister non sub Justino seniore, sed sub ejus successore Justiniano suum opus condidit.

(4) Scribendum esse Χαρσίου patet ex Du Cangii modo laudato libro p. 50. Videtur ex hodierna bujus portæ appellatione Eari Capi, porta obliqua, nomen ipsi olim fuisse non Χαρσίου, sed Χάρσιος, quod idein Græcis est atque ἔχαρσιος. Si tamen a viro nomen duxit, præferenda lectio Χαρσίου. Nam Charisius nomen fuit viri, non Χαρσίας. Lectionem Χαρσίου habet etiam (indice Du Cangio) Cantacuzenus III. 85. Idem Du Cange landalo loco hanc portam marinam facit; at in notis ad Alexiadum p. 258 facit mediterraneam. Posset ex hoc loco ea lis dirimi, si addidisset auctor bujus historiæ nomen tractus aut urbis, unde Justinianus aut Justinus tum venerit.

(5) De more accendendi cereos et ardentes depangendi coram imaginibus sanctorum si commentari vellem, actum agerem. Res quoque nota est hunc morem gentilis idolatriæ reliquias esse; vid. Arrian. dissert. Epictet. p. 111. Salmas. ad Script. H. Aug. t. II, p. 203. Vales. ad Ammian. Marcell. p. 357. Indidem quoque ritus manavit cum ardentibus cereis imperatoribus occurrenti. Nam imperatores olim pro diis habebant et divinis omnibus honoribus afficiebant: hinc neque cereorum et ignis prelati honorem ipsis negabant; vid. Theophan. p. 164.

A τῆς πόλεως καὶ τὸν ἀπομονέα, καὶ τοὺς στεφάνους προσφέρουσιν αὐτῷ. Βυδεκάτη τοινυι τοῦ Αὐγούστου μηνὸς, ἡμέρᾳ β', ἔτους, ζ' γ' (13), εἰσῆλθεν δὲ εὐσεβῆς βασιλεὺς Ἰουστίνιανὸς εἰς Κωνσταντινούπολιν περὶ ὥραν α' διὰ τῆς πόρτης τῶν Χαρισίου (14), τῶν συγκλητικῶν καὶ τοῦ ἐπάρχου τῆς πόλεως ἐκεῖσε ἀπαντησάντων δίχα στεφάνων, καὶ ἐλθὼν ἐπὶ τὸ δεύτερον ηὗξατο ἐν τοῖς Ἀποστόλοις, καὶ τόφεν κηρύσσεις (15) εἰς τὸ μνῆμα τῆς Δεσποινῆς, καὶ κατῆλθεν ἐπὶ τὸ καπετάλιον. Ως δὲ εἰσῆλθεν εἰς τὴν μέσην, ὑπήντησαν δομέστικοι πρωτίκτωρες, αἱ ἵπτα σχολαῖ καὶ μετ' αὐτοὺς τριβοῦντοι καὶ κόμητες, πάντες μετέλευκῶν χλανιδίων καὶ κηρῶν δέξια καὶ ἀριστερὰ ιστάμενοι, καὶ μετ' αὐτοὺς μαγιστριανοί, φαρικῖσιοι, τάξις τῶν ἐπάρχων (16) καὶ τοῦ ἐπάρχου, ἄρχοροι πρόταται καὶ πάντες πραγματευταί (17), καὶ τὸν σύντημα, καὶ ἀπλῶς ἀπὸ τοῦ καπιτωλίου μέχρι τῆς χαλκῆς τοῦ παλατίου πάντα ἐπεπλήρωτο, ὥστε μόλις προβαλεῖν τὸν ἵππον τοῦ βασιλέως. Ως δὲ εἰσῆλθε τὴν χαλκῆν δι βασιλεὺς, ἔστη δὲ ἀδμισιωνάλιος, ἔχων (18) τὸν πρωτίκτωρα καὶ τὸν θριαμβευτὴν, καὶ ἔκραξε τό νηριαμβευτάλιον. Οὕτω γάρ συνεῖδεν γενέσθαι δι μάγιστρος διὰ τὸ μὴ εἰστρέψθαι τὸν βασιλέα δι τῆς χρυσῆς πόρτης. Πάντες δὲ οἱ ἄρχοντες καὶ πατρίκιοι πεζεύσαντες ἀπὸ τῶν Ἀποστόλων ἐδηρήγενον, καὶ οἱ κουβικουλάριοι πεζεύσαντες ἡχολούθησαν.

ad SS. Apostolorum, et accendebat cereos in commentarius.

C (16) Delenda sunt, quæ in Latinis addidi, sed uncis inclusa, nempe petroriorum. Cum latine verterem hunc locum, nondum noram, qualesnam hi essent Eparchi; nempe provinciales erant, ut mihi videri dixi supra ad p. 37. Forte tamen recte habet illud additamentum. Nam Justiniani aestate adhuc erant praefecti prætoriis quatuor.

(17) Negotiores, mercatores. Ita saepe apud novos Græcos, v. Theophan. p. 121, 188, et 189. Praymatæ, negotiatio, mercatura, commercium, et praymatiæ ostendit, sibi acquirere, ibid. p. 217, 277, τωτηρίων πραγματεύονται, salutem sibi comparare. Cedren. p. 494, πραγματευτὰ σκάρη νανει mercatoria. Forte quoque vox πραγματικοὶ apud Polybium p. 678, ed. Wechel. pro negotiatoribus, mercatoribus castrensis, lixis accipienda est. Illustris Casaubonus vertit spectaclo prudentiæ viros, respicsons ad viros in rebus agendis tritos et subactos. Ab ista notione acquirendi, comparandi dicti quoque sunt πραγματευται, agentes in rebus, actores rerum Augusti, [vid. Gutber. p. 967.] eo quod cupita et flagitata comparabant, conquirebant, suppeditabant, quales sunt proxenetæ, die Mæckler, a Plutarcō in libello de sœnore non contrahendo πραγματευτæ dicti p. 1480, ed. Steph. ubi πραγματευτæ et τρεπέται ita conjungit, ut Noster hic τοὺς πραγματευτæ et ἀργυροπρότατας, quos sacerdotes, trapesites, cambiatores esse, supra demonstravi p. 8, Conf. p. 11. Potest ergo locus hic reddi sic, ut exhibetur in Latinis et dari quoque jure cambiatores et actores rerum Augusti. Sed præfero tamen Latina priora. Nostri quoque majores Handler pro mercatore dicebant et nos adhuc hodie hanc vocem apponimus aliis, (nam simplici non æque utimur,) ut Rauchhandler, Lederhandler.

(18) Verti ac si legisset λέγων aut ἡχῶν Alias enim retenta vulgata non video, quis sit δὲ θριαμβευτής præter Justinianum alius.

ditorio Desponsæ seu Dominæ nostræ beatæ Virginis. Inde descendebat in Capitolium. In mesen deinceps, id est medium, viam sic dictam, delato ipsi occurrabant domestici protectores et septem scholæ; post eos tribuni et comites, omnes in candidis tunicis et cereos gestantes, seriatim ad dextram plateæ sinistramque stantes; post eos magistriani, fabricences, ordo seu apparitio præfectorum [nempe præteriorum], et præfecti [urbis], aurifabri et omnes negotiantes, omne corpus aut collegium; verbo, a Capitolio inde usque ad chalcen palatii [portam] plena hominum erant omnia, adeo ut vix grossum promovere posset equus imperatoris. In chalcen tandem ut venerat, offendebat ibi stantem admissionalem, qui eum titulo protectoris et triumphatoris excipiebat, et clara voce carmen triumphale [lo triumphæ] canebat. Ita nempe ordinaverat magister, ut fieret, propterea quod imperator per auream portam ingressus non fuisset. Omnes autem archontes et patricii pedibus euntis stipaverant imperatoris latera a SS. Apostolis inde; cubicularii vero, etiam pedites, obsecuti fuerant.

**Ἡ ἀπὸ τοῦ ωστάτου μετὰ νίκης (19) ἐπάνοδος** A *Victoriosus e costris apud Tephricen et Germaniciam Basiliou τοῦ φιλοχρόστου βασιλέως ἀπὸ Τεφρικῆς καὶ Γερμανικῆς.*

Τοῦ βασιλέως ἐπανελθόντος μετὰ νίκης ἀπὸ τοῦ πολέμου Τεφρικῆς καὶ Γερμανικῆς, διεπέρασεν ἐπὶ τὰ Ἡρία (20) ἐν τῷ Ἐβδόμῳ, ὑπαντριάσας αὐτῷ ἔκεισε ἀπάντης ἡλικίας τῶν τῆς πόλεως μετὰ στεφάνων τῶν ἐξ ἀνθίνων καὶ ῥόδων κατεσκευασμένων. Πατέρως καὶ ἡ σύγκλητος πᾶσα ἡ ἐν τῇ πόλει ἔκεισε αὐτὸν ἐδέξατο, καὶ ὁ βασιλεὺς ἀπὸ στομάτος αὐτοὺς ἐδέξατο. Εἰσελθὼν δὲ καὶ εὐξήμενος ἐν τῷ τοῦ Προδρόμου ναῷ τῷ ἐν τῷ Ἐβδόμῳ, ἦψας κηρύδως ἐξῆλθεν, καὶ βαλὼν σκαραμάγγιον τριβλάτιον, ἅμα υἱῷ Κωνσταντίῳ τῷ νέῳ

JOAN. JAC. REISKII

(19) Symeon Logothetes p. 455, perhibet Basilium apud Tephricam semper victim fuisse et a Germanicia eum rebus infectis abiisse tradit Glycas p. 296, quam oppugnavit anno imperii sui 13, A. C. 879. Dicunt tamen Constant. Vit. Basil. p. 168, et Cedren. p. 570. Basilium, quamvis urbem Tephrike capere nequiverit, tamen totum suppositum agrum et multas in eo arces devastasse atque destruxisse et cum opulenta præda domum rediisse. [Agareni Tephrii commemorantur Script. post Theoph. p. 485, Germanicia a Basilio imp. bello petita Scr. p. Th. pag. 456. Germanica, Germanicopolis, Adata oppidum Syriæ, Glycas p. 295. Addatam, oppidum barbarorum, ab avo frustra obsessum, expugnat Constantinus Porphyr., Leonis filius. Vit. Basil. Maced. c. 34, ed. Allatii.]<sup>o</sup> Est ergo Germanicia, al Hadath, quam Geographus Nubiensis p. 292, uno modico die et una statione a Tarse abesse ait. Abulfeda quoque in Historia ad A. C. 638, eodem modo scribit, et sic probatiores auctores Græci et Arabes. Sunt tamen etiam libri haud pauci, qui al Hadab, ut Græci 'Adpa, exarant; vid. Cedren. p. 640. Ita Elmacinus p. 221, initio obsidebat [A. C. 947.] *Leo filius Bardæ Phocæ, al Hadabam, donec eam expugnaret.* Sic emendandus ille locus et interpretandus est. Præ ceteris memorabilis est locus Scholiastæ Motanabbii, qui ad poetæ hæc verba, *novitne Hadata rabra colorem suum,* hæc assert: *Hadat est nomen arcis nota, quam condidit Saifoddallah in solo Romano. Quod eam poeta rubram appellat, respicit eo, quod lincta fuerit sanguine Romanorum.* Hi nempe surripuerant eam, et communiebant sibi in castrum tutum. Sed Saifoddallah eos oppressos in ea arce trucidabat. Hæc si vera sunt, nequit Adata vel Adapa et Germanicia idem esse. Nam Saifoddallah, Basilio regnante aut nondum natus aut sane adhucdum puer erat. Forte igitur rectius scriptores alii aiunt. Germaniciam Arabibus *Tel Sauran* dici. Γερμανικὴ Σωράς ἡ νῦν Τελε σαύρα legitur in fragmento geographicō, quod Bandur. t. II, p. 10. notar. ad Constant. Themata edidit. Omisit librarius pro more novorum Græcorum ultimum v, et leg. est Τελεσάραν, ut apud

Imperator cum victoria in urbem rediens e bellicâ aduersus Tephriæ et Germaniciam expeditione trajiciebat ex Asiatico palatio Hierie in Hebdomum, ubi omnis cætas urbana ipsi occurrebat cum corollis et rosis aliisque floribus consertis. Ibidem quoque excipiebat ipsum omnis in urbe præsens senatus; quos cum benignis verbis salutasset imperator, intrabat in eodem S. Joannis præcursoris, quæ in Hebdomo est, et post peractas ibi preces accensos que cereos egressus in duebat scaramangium tribuat.

COMMENTARIUS

B Du Cangium ad Zonar. p. 71 extat. Et ita quoque habet Abulfeda, e quo situm loci aliqualiter intelligere licet. Ait in notis marginalibus ad tab. VI, quæ de Syria agit, sic: *Ad al Awasem [seu Cleisuras, castra limitanea] refert Ibn Cardadebah multas, ut eparchias Mambeg et Tixin et Bales et Rosafah et Gumah, item Schaizar, Apamea Maarrat an Nomau, Sauran, al Athamaine, Tel Bascher, Capharhab, Salamiah, Gusiah, Libanum usque ad at Castel inter Hemus et Damascum.* Unde hauserit notitiam suam ol. Evodius Assemanni, non novi. Scribit autem ille in notis ad Acta S. Simeonis Stylitæ pag. 402, sic: « Quæ Syris et Arabibus vulgo Marhas, dicitur, Latinis Germanicia. » diverse sunt Maresium et Hadata ut vel ex laudato loco Geographi Nubiensis constat, item ex Abulfeda, qui sub Marasch hæc habet: *al Hadath et Maresch sunt duæ parvæ urbes bene cultæ, aquarum et segetum divites arborumque. Ambæ sunt cleisuræ.* Ait Abu Rihan al Birunius longitudinem al Hadata esse 62 gr. min. 35, et latitudinem 37, gr. 30 min. In al Azizico scriptum invenio, eam inter et Antiochiam interesse 78 millia, et ipsam inter atque Ghanum seu Pyramum fluvium intercedere mill. 12. Procul dubio non multum dissitæ fuerunt Hadatha et Sauran. Sed illa in libris Arabicis celebrior est. In Germaniciæ situm inquirit quoque Guil. de l'Isle in annotationibus in chariam suam geographicam imperii Græci et Thematibus Constantini Porphyrog. concinnatam, ponitque eam in Syria Euphratesia. Vide sitne, quæ hodie Germuk audit et in tabulis geographicis, inter Diarbekir seu Amidam et Maresiam media locatur. Ubi autem collocanda sit Tephrike, non satis liquet. Forte est Theodorias in finibus Colchidis, corrupta pronuntiatione in Tephriki ex Theodoriki; nam Θεοδωρίκη est idem atque Θεοδωρίκη et Θερδωρίκη in pronuntiatione. Id si bene habet, haud parum disjunctæ spatia terrarum erant amba hæc urbes.

D (20) Marginalem notam in codice inveni, de meo non addidi, ut nunquam feci in ea operis hujus parte, quam curavi. Pro tñ autem legi debere apò, facile liquet.

teum, et consenso equo, abibat cum Constantino A filio júniori [qui expeditionis comes fuerat], pariter equitante, in templum sanctissimam Dei Genitricis in monasterio Abramitarum, p̄sente toto senatu et populo urbano cum flamulis quibusdam puris seu purpura non praetextatis. Apud illam eadem descendebant ex equis ambo, pater et filius, intrabant in dictum Dei Genitricis templum, et post peractas ibi preces accensosque cereos desidebant in eo paupisper, donec spolia hostibus erepta in urbem ma-

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(21) Lauro redimitas et lucernis ardentibus illustratas fuisse domos iam florente re Romana in publico gaudio, discimus e Tertulliano ad uxorem, ubi ait: *Procedit de janua laureata et lucernata, tanquam de consistorio publicarum libidinum;* (vid. Goar. ad Theophan. p. 11;) et e Xiphilino, qui introitum Severi in urbem Romam, p. 1242, sic describit: *Αὐτῷ [βαδίζοντι] δὲ στράτεος πάς καὶ οἱ πέζοι καὶ οἱ ἵπποις ὥπλοισινοι παρηκολούθησαν. Καὶ ἐγένετο ἡ θέα πατῶν, ὡν ἐώραχ [Dio loquitur] λαμπροτάτη ἡ τε γέρα πόλεις ἀνθεστὸν τε καὶ δάφναις ἑστεφανωτὸν καὶ ἱματίοις ποικίλοις ἐκεχόσμητο, φωτὶ τε καὶ θυμιάματον ἐλαμπεῖ. Καὶ οἱ ἄνθρωποι λευχαιμοῦντες καὶ γαννύμενοι πολλὰ ἐπευρθμουν, οἱ τε στρατῖται ἐν τοῖς δόλοις ἀσπετὸν ἐν παντούρει τὸν πομπῆς ἐκπερπόντως ἀνεστρέψαντο, καὶ προστὰ καὶ ἡμεῖς ἐν κόσμῳ περιήιμεν. Μαλλέον omnino cum cl. Reimaro προχειριεμ, processimus. Quod si tamen recte habet vulgata, notabit senatores in gemina serie circa imperatorem processisse. Idem Dio p. 1028, describens aureum sic dictum diem quo Nero Tiridati diadema imponebat, ait: *Πάτερ ἡ πόλεις ἐκεχόσμητο καὶ φωτὶ καὶ στεφανώμαστι, ubi vid. citatos a cl. Reimaro auctores. Populum in candidis processisse et laureis serti, ludos in theatro editos fuisse, eoque operto velo serico, ad arceundum solem, cui velo insutum acu aurea fuisse Neronem currum agitantem, stellis cinctum. Ab illo more theatro sericum velum obducendi videatur natu fuisse mos pannos sericos ductis super medias plateas et ad utriusque lateris aedes firmatis chordis insternandi, aliasque pannos pretiosos ex ipsis ædium tectis suspendendi, quibus in certis intervallis ardentes cerei et funalia et serta laurea aliqua interponebantur. Urbem eo modo ornare, ut nos, qui solis luminaribus utimur, illuminare dicimus, sic veteres a corollis suspensi στεφανοῦν et coronare dicebant. Arabes, qui a Græcis accepterunt, pompam hanc ornatōnem, paraturam et Zinah, appellant. Talium Zinarum frequens mentio est apud Abulfedam. Meminit earum quoque passim et luculeater describit della Valle, et brevius Wansleb. In itinere Ægyptiaco p. 335. Exacte hæc congruunt illuminationibus aut coronationibus medio sevo Byzantii et in Italia usitatibus, ut ex afferendis quibusdam exemplis constabat. Ex oriente morem hunc in Græciā venisse, constat e sacris Bacchicis. In his enim, quæ constat e Syria in Græciā transiisse, frequens usus erat tædarum ardantium, sub quibus Bacchus deducebatur. Et hinc intelligas illum Athænei locum l. iv, p. 148. de M. Antonio triumviro, Athenis luxurie indulgentia et pro Baccho se gerente: μετέβαντο ἔνοτε καὶ ἐπὶ τὴν ἀκρόπολιν, tanquam in Capitolium triumphantes sub comitatu funerali, ἀπὸ τῶν τεγῶν λαμπάστο δρόμουμέντος πάστης τῆς Ἀθηναλων πόλεως [tecta urbis plana affixassibi habebant tēdas, aul dependentes a se lucernas oleo plenas], καὶ ἔκτοτε ἐκέλευσαν ἐκτὸν Διόνυσον ἀναχθέτεο φέρει τὰς πόλεις. Insignis est locus Odonis de S. Blasio apud Du Cangium v. Coronari, qui totum coronationis talis ritum complectitur. Tota cor-**

A ἵπποις τῶν Ἀβραμιτῶν, προγονούμενης πάστης τῆς συγχάγητου καὶ τοῦ λαοῦ τῆς πόλεως ἅμα καὶ ἡλιούλων τινῶν λιτῶν, καὶ καταβάντες τῶν ἴστητο εἰσῆλθον εἰς τὸν νεὸν τῆς Θεοτόκου. Εὔχαμενοι τῷ ἀκαθέσθησαν μιχρόν δὲ ἐπερχομένης πόλεως προηοιμάστητο καταστέψας τὴν πόλην ἀπὸ τῆς Χρυσῆς πόρτης μέχρι τῆς Χελκῆς ἀπὸ δάφνης (21) καὶ δευδρολιβάνου καὶ μερσήνης τοῦ δόδων καὶ λοιπῶν ἀνθέων, ἀλλὰ γε καὶ ἀπὸ ταῦτα.

B natur civitas, ait, *tapetibus certisque diversi geni et pretiis compita illustrantibus, thure, myrra aliquaque speciebus odoriferis intus et extra civitatem dolentibus plateis.* Sed multo luculentiores esse Malèspine locus l. iv Historiæ (editæ. t. VIII. Italic. p. 842), quo introitum et receptionem (radini Suevi in urbe Roma anno 1268 descendit) neque continere me possum, quin eum, quam paulo longiore, scribam. *Tripudiantium militum agmina vestium pretiosarum divertitorumque colorum desuper arma [id est armis seu thoraci superlatarum] habitus distinguebat. Quodque magna et audita mirabile, mulierum choreaz ludentium in urbem in cymbalis et tympanis, liliis et phœbus in omni genere musicorum concinunt. Volente suarum pretiosarum rerum abundantiam, quamplurumque sequitur voluptas, ostendere, de domo domum in oppositum consistentem jactatis ad undum arcus aut ponitis chordis et sunibus vias metas desuper non lauro, nan ramis arboreis, sed in restibus et pelliibus variis, [du vair] velaverunt, per ad chordas strophæs, [id est stropholis, manipulis flectis, [id est plectis, cœptis καταστοις, pluribus filiorum sericorum, aureorum et margaritarum, dextrockeris [seu armillis] periscelidibus, grammatis, aurifrisis et diversorum ac pretiosorum armorum appensione diadematum etiam et fibulae seu monili, in quibus gemmæ fulgentissimæ rebabant, bursis sericis, cultris lectis de piancan, samito, byso et purpura, cortinis toraliis et humiliinisibus contextis auro sericoque per totum, jundū velis et palliis deauratis, quæ docetus opifex citra et ultra mare de diversa et operosa materia curaque struxerat. Ad istud exemplum recepta quoque urbe Roma fuit regina Sueciae Christina, ut ex illo opusculo Italicō appareat, quod ceremonias receptionis ejus describit, et legitur n. LXX Appendix ad cl. Arkenholtzii Mémoires de la Reine Christine. Verba ejus sunt hæc: *Tutte le strade dal loco detto di Ponte Molle sino al palazzo di S. Pietro, che sono di lunghezza di tre miglia, siano tutte appartate panni d'azzurri finissimi et alle finestre damascati veluti rossi.* Nicetas Choniates locum prætermissus possum, quem primum omnium dare debens Exponens ille pompam triumphalem Joannis noni e Colchide cum victoria in urbem regnante deuntis l. I. p. 13, sic ait: *Ἐντάσσει τὴν πόλην, καθ' ἣν τὸ πρόσοδος ἄριστο, ἀπαξ πέπλος πεπλατηγαλάζεις χρυσουφέρις τε καὶ περιπόρφυρη τὰ Χριστοῦ καὶ τῶν ἀγίων ἐκεῖθεν ἀπότην ἀγάπην, δόπος ἰστουργικὴν, χειρὶ ἐπίπλοις ἐνετυπώσαστο, οἱ εἰρηκέν ἀν τις ἐμψυχα, οὐκ ἐνύφαντα. Ἡν δὲ τοῦ ἄγαλματος ἀπίστη καὶ τὰ περὶ τὴν πάροδον ἐκτίθεν πρὸς ὑπόδοχην τῶν θεωμένων διὰ ἐύλων πηγμάτα καὶ ἵρια. Χῶρος δὲ τῆς πόλεως ἡδὲ, δε τοικείστητο, δὲ διάκων ἐκ τῶν ἐψών πυλῶν τῆς πόλεως ἐς αὐτὸν τὸ μέγις παλάτιον. Καὶ δὴ τὸ μετατρωπὸν εὐτρεπές, καὶ εἴλοχον τοῦτο πίσυρες ἐπεκαλλιτεριγες, γιόνος λευκότεροι. Οὐ δὲ βασιλεὺς τοῦ ἄρματος ἐπίβασιν παρειώς, etc., quæ dato ad pag. 352. Memorabile hoc in loco id est, alibi non lectum, fuisse CPli ad utrumque latus illarum pla-**

μαγγίων δια φόρων καὶ σενδές καὶ πόλυκανδήλων· μαγγίων δια φόρων καὶ σενδές καὶ πόλυκανδήλων· ωσαύτως καὶ ἡ γῆ πᾶσα φιλοκαληθεῖσα κατέστρωτο ἄνθεσιν<sup>2</sup>. ἐν δὲ τῷ λιθαδίῳ τῷ ἔξω τῆς Χρυσῆς πόρτης ἐπηγγησαν τένται, καὶ διεπέρασαν ἀπὸ Ἱερέας ἑκεῖσες τοὺς εὐγενεῖς καὶ ἐμφανεῖς τῶν αἰχμαλώτων Ἀγαρηνῶν καὶ τὰ ἔκαρτα τῶν λαφύρων τοῦ πολέμου, φλαμούλων (22) τε καὶ ἀρμάτων, καὶ ἐν ταῖς τάντεσιν ἐνδον ἀπότεθεντα διηρέθησαν, καὶ διῆλθον ἐν τῇ μέσῃ θριαμβεύμενα ἀπὸ τῆς χρυσῆς πόρτης ἕως τῆς χαλκῆς τοῦ παλατίου, ἀνοιγούσης τότε τῆς μάσης καὶ μεγάλης Χρυσῆς πόρτης. Μετὰ δὲ τὸ τὰ

## VARIA LECTIONES.

<sup>2</sup> ΣΧΟΛ. Ἰστέον, δτι δίκην νυμφικῶν παστάδων ἦν κατεσκυασμένη ἡ πόλις.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

tearum, per quas processio triumphalis incederet, compaginata asseribus tabulata cum gradibus, unde pompa conspicere posset, quemadmodum, teste Keyslero, in urbibus Italiciis talia pulpita eriguntur in Carnavallis ad spectandos equos de perniciitate certantes. Id ipsum non omittit in aliis triumphi descriptione, quae ad p. 83, ed. Venet. existat, ubi tabulata illa binarum, imo ternarum quoque contignationum suisse ait. Ipsi jam Athenienses olim viis, per quas pompa Minervæ in Panathenæis aliorumque numinum in aliis festis procedebat, præstribant ad utrumque latus xp̄ia, in quibus starent spectatores; de quibus hic agendi locus non est. Quandoquidem in conferendis locis auctorum ævi medii versamur, qui ritus triumphales sui temporis executi sunt, neque hujus loci partem aliquam affere pigebit, quo triumphus Manuelis Comneni de Pannoniis describitur: "Ἄτας περιπόρφυρος πίπλος καὶ χρυσώ κατάστιχος ἀπρωτεῖτο — τὰ καθεκάτερα μέρη τῆς ἀγυιᾶς, καθ' ἣν ἐμπλλε τελείσθαι διθιαμούσις, παρυπιστάμενα δρύφακτα εἰς διώροφα καὶ τριώροφα παρυψόμενα πάσιν ἐνεποιεῖ θυμασμόν. Post currum, in quo sedebat imago B. V., quam dum negat Nicetas polymathis suæ ostentator Minervæ Pisistrati comparari dehere, ipse comparat et ingerit lectori sententiam, quam ipse impiam pronuntiaturus suisset, neque multi erunt, quibus detestabilis non videatur, sequebantur viri regis prospiciæ et magnates aulici, sequebatur tandem imperator Manuel in equo candido cum Contostephano, copiarum duce. Dixi superius, illustratas fuisse plateas urbium sio comtarum luminibus per certa intervalla dispositis. Verum etiam norant et solebant spectacula ignea in aquis edere. Hujus rei insigne documentum apud Cinuanum p. 120: ὅγρῳ πορὶ κατὰ τὸ ἔδος λιταρίους καὶ ἀκτίους ἐνεπιμπρα. Apparet ex eo loco, artem pyrotechnicam non eo usque quidem perfectionis perductam fuisse, quo pervenit hodie; fuisse tamen illis in more positum publicæ bilaritatis demonstrandas gratia super aquis Iembos et minora navigia comburere, a quibus picturæ tamen, inscriptiones alia que ingenii litterati et dexteritatis pyrotechnicæ documents videntur absfuisse. Apud ipsos orientales ignium artificiosorum invenio vestigia per dies festos in Abulfedim insigni loco, e quo discitur, morem illum diebus festis ignes præ hilariitate accendendi fuisse Persia quoque notum, et forte ab illis, ut ignis summi cultoribus, ad Europeos venisse, deinde Persas quoque non ignorasse supplicium, quo nobiles nostri medio œvo solebant infamari, nempe *Sellæ equinae portanda*, de quo multis egit Du Cange V. *Sellæ gestatio*. Locus hic est ad Ann. 323: *Anno 323 occisus fuit Mardawigi Dailomita, dominus Parthia et aliarum regionum, quod hac de causa et ratione contigit: jusseral nempe, quo splendidiorem celebraret diem suum natalem, per circumcisos Isfahanæ montes et colles lignorum ingentes acervos construi, per noctem proxime seculuturam arsuros*

Agnifice exornatam præcessissent. Curaverat enim præfectus urbis domos illarum platearum, per quas pompe transeundum erat, id est ab aurea inde porta usque ad æneam palatii, non tantum lauro, rosmarino, myrto, 288 rosie aliquæ floribus, sed et scaramangiis variorum colorum et pannis sendes et polycandellis comptas atque illustratas esse. Neque domus tantum ornatae erant, sed et omne platearum pavimentum verrendo prius mundatum fuerat atque deinceps floribus constitutum. In tentoria vero, quæ fixa fuerant in eo prato, quod ante por-

B et ope corvorum accendendo, quorum numerum ultra bis mille coegerat, et cum pyxidibus ardentiis napæ plenis ad eorum pedes religatis quo vellent avolare sinebat. [Monstrosi ignes artificiales, gustus barbarici, sed grande quid produnt.] Præterea apparatissimas opulas jusseral instrui, mille maclari equos, bis mille boves, pecudum vim incredibilem; neque minus dulciorum comparari. Posita coram tamen fastidiebat, ut majestate sua humiliora, graviterque in aulicos idcirco stomachabatur. Erat enim iracundus, et præ cæteris Turcas vexare solebat in suis castris merentes. Soluto convivio et extincta illuminatione, cum altero mane in urbem redire vollet, (hæc enim omnia in processu in agrum Isfahanensem fiebant,) aderant in armis et equis ad heri tentorium. Equi, ut cumdem in locum multi conducti, cum hin-nitis strepitumque ederent, tremens ira Mardawigi interrogabat, quorūnam essent illi equi, ad prætorium suum tam prope ausi accedere; et Turcarum esse doctus, jubebat, quo puniret et infamaret exosam sibi gentem, Turcus ipsos ademptas equis sellas humeras tollere, eoque gestamine regiam urbem ingredi. Quod cum nequiret non fieri, multum addebat odio, quo Turcæ ardebant in hominem, ne gentilibus quidem Dailomitis admodum acceptum; vultu teterrimum indoleque aspera, etc. Sed erunt, quibus spectaculum hoigneum non tam cum pyrotechnicis nostris, quam cum illo sacrificio Mithridatis, item Persæ aut Parthi, convenire existimabunt, de quo Appianus p. 215 ed. Henr. Stephani narrat inter alia his verbis: ἐπτουσ: τὴν ὑλὴν (struem lignorum regis manibus congestam) ἡ δὲ αἰθμένη διὰ τὸ μέγεθος τηλοῦ ἀπὸ χιλίων σταδίων τοῖς πλέουσι γίνεται καταφανής. Constat tamen inde barbaros quoque Orientales olim hilaria sua ignibus illustrasse. Id ipsum faciebant quoque Græci, sed multo, quam isti Hyrcani, elegantius, ut ex Athenæo disco, qui in convivio Carani enarrando l. v, initio p. 130, convivas aut introductos in cubiculum fuisse. Eic oīkōn, ἐν τῷ κύκλῳ διθύναις διεληπτο πάντα λευχαῖς, καὶ ἀναπτεσθεῖσῶν, δῷδες ἀφίνοντο λίχθρα κατὰ μηχανὰς, χασθέντων τῶν φραγμάτων, καὶ Ἐρωτεῖς καὶ Ἀρτέμιδες, καὶ Πᾶνες, καὶ Ἐρμαῖ, καὶ τοιαῦτα πολλὰ εἰδῶλα, ἀργυροῖς δρδουχουντα λιπτῆρι, cuius omnes plague prætensa erant candidis velis, quibus sursum reges et subductis, in conspectum prodiisse transmicantes faces per hiatus peggmatum ligneorum, studio factos a quibusdam machinis, et quis eas tenerent super candelabris argenteis Cupidines, et Diana, et Panes, et Mercurios, et alia sigilla. En aliquid imaginibus pictis illuminationum nostratrum jam temporibus regum Macedonum non absimile.

(22) Varie scriptam inveni hano vocem in membranis nostris, modo enim, idque frequentius, gerinabant λ, modo simplex dabant; nunquam tam geminum μ vidi. E quo mibi constitit, vocem hanc a fibello derivandam esse, e qua corrumpa fuit.

tam auream est, translati fuerant e palatio Hieronim⁹ nobiliores atque illustriores captivi Agareni et delecta præstantiora spolia bellica, ut flamula et arma, ibique deposita primum, et deinceps partim captivi ordinati in processionem, partim spolia interbasilos, quae in urbem, triumphale spectaculum, ferrent, distributa fuerant. Itaque per medias aureas portas valvas, quæ in gratiam istius solennis actus aperiebantur, intrabant ea in urbem, et pergebant usque ad obalcen. Postquam ergo spolia cum captivis in triumphali pompa in urbem intrassent, surgebant laudati supra domini et templo S. Dei Genitricis, et inducebant,

## VARIE LECTIONES.

\* ΣΧΟΛ. Ἰστέον, δις δ χιτῶν οὐτος λέγεται δ βοδόντορυς.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(23) Chrysostom. t. VII, p. 573 : Καθάπερ βασιλέως εἰς πόλιν εἰσιόντος οἱ στρατιῶται προδεμάνοντες τὰ λεγόμενα σήγην βαστάζουσιν ἐπὶ τῶν ψώμων αὐτῶν προαγγέλλοντες τὴν εἰσόδου αὐτοῦ.

(24) Tunicam loratam verti ad loros recognitans, non recte; debueram Tunicam loricos superinductam; vid. Du Cange h. v. Idem mihi ad pag. 291. dictum esto.

(25) Insulæ Cæsarum erant diversæ formæ ab insulis imperatorum, ut constare potest ex imagine imperatoris cum imagine Cæsaris apud Rhamnusium initio historiæ captiæ a Venetiis CPleos collata. Imperator in sua insula gerebat interdum cruxem, Cæsar in sua nunquam, ut neque in laudata modo imagine gerit, quicum concinit locus Nostræ p. 412, ubi ait Cæsaris insigne esse στέφανον (id est στέμμα χωρίς σταυρικοῦ τύπου). Nescio, an hoc referam locum e vita mta S. Melanæ Romanæ (apud Du Cangium v. Καῖσαρ), ut in quo non satis clarum est, nullæne insulæ, an diversæ ab imperatoriis tribuantur: Τοῦτο δὲ τὸ Καῖσαρος ἄξιωμα] ὁ λαβὼν ἔτερός ἐστιν, ὃς δὲ εἴποι τις ὑπόδοσιλεὺς ἀλουργὸς τε γὰρ αὐτῷ κατάχρυσος καὶ τάλλα τῆς βασιλείας παρέσημα δεῖ μηδ μόνον τῆς χρυσῆς στεφάνης ἔκαντα ἔχει τὰ τῆς βασιλείας υμέδολα.

(26) Clibanum ferreum inauratum. Diversa esse loricam et clibanum constat; qui autem fuerint, mihi quidem non liquet. Sunt qui clibana fuisse putant πλωτὰ, talia coactilia, qualia describit Chronicon Colmaniense ad an. 1298: wambasius, id est tunicam spissam e lino et stuppa vel veteribus jannis consulam. Sed illi satis ex eo refutantur, quod hic loci clibana aurea, seu ferro inaurato confecta, et alibi δλοσιδηρα appellantur. Indicat quoque nomen ipsum clibanus, quod idem est atque chalybinus, e chalybe, durissimo ferro, factus. Duxerunt me ad hanc etymologiam Glossæ Basiliæcorum: Οἱ κλιβαναριοὶ δλοσιδηροι. Κλίβανας γάρ οἱ Ρωμαῖοι τὰ σιδηρὰ καλύμματα καλοῦσιν ἀντὶ τοῦ καλυμνία. Leg. χαλύβινα.

(27) Manavit hæc vox a faciali, velo, quo vultus olim velari et abstergi sudor, lacrymæ, sordes solebant. Dependebat super humeros, ad medium fere pectus. Frequens talis figura in antiquis imaginibus, ut in illis Mariæ Virginis, quas Du Cange Gloss. Lat. t. III, in fine tab. III et VII dedit. Facialia hæc, cum deinceps aliter formarentur, et circa pileum acutum aut hemisphaericum obvolverentur, evaserunt ex eo turbani seu cidares, quales hodie gestant Turcæ Grecorum exemplo. Quando mos illas cidares gestandi fuerit inventus, non liquet. Si mores vetusti sæculi e suo mensus non fuit Georgius Alexandrinus in vita Chrysostomi, exculo jam quarto fuerunt turbani in usu apud Grecos. Ait enim ille cap. 41: Ἐκρότουν αὐτὸν ὑψοῦντες εἰς τὸν ἀρρένα, οἱ μὲν τὰς χλωνίδας ἔκτινων, οἱ δὲ τὰ πτερύγια τῷ, κουτούλῳ, ἔτεροι δὲ ἐγχειρίδια, ἔλλοι δὲ τὰ φακιόλια. Sed jam olim Greci gesta-

A λέγουσι διελθεῖν (23) ἀναστάντες οἱ δεσπόται καὶ ἐκβαλόντες τὰ σκαραμάγγια, ἐφόρεσαν δὲ μὲν πότερά τωρ καὶ μέγας βασιλεὺς ἱμάτιον ἐπιλώρικον (24) χρυσοῦφρυντον διόλου καγκελωτὸν διὰ μαργαριτῶν καὶ ἐν ταῖς ὄρναις ἡμιεσμένον διὰ μαργαριτῶν τελεῖων, ζωσίμενος καὶ σπαθίον ζωστίκιον <sup>τόν</sup>, φορέσας καὶ διαδῆμα ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ καισαρίκιον (25). δὲ οὐδὲ αὐτοῦ Κωνσταντῖνος ἐφόρεσε κλιβάνιον χρυσοῦν (26) καὶ σπαθίον ζωστίκιον, ποδόφελέ τε χρυσᾶ, καὶ ἐν τῇ χειρὶ ἔλαβε λόγχην χρυσᾶν διὰ μαργαριτῶν ἡμιεσμένην. Ἐπὶ δὲ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ ἐφόρεσεν φακιόλιον (27) δίκτην προπολῶματος (28).

## VARIE LECTIONES.

B bant, ut ex imaginibus Mercurii. Castoris et Pollicis, pileo Phrygio et aliis constat; vid. quæ de camelaucio infra dicam. Disputat quoque multis de antiquitate hujus gestaminis Du Cange Gl. Gr. v., qui conferri meretur. Forte invectum fuit a Scythis. Nam in columna Theodosiana apud Bandurium Scytha almucias gestantes frequentes conspicuntur, ut tab. I. 4, 8, 9, 12, etc.

(28) Propoloma est modiolus seu insula turrita, rotunda, in imo angustior, in summo latior, προπάλλιον vel potius aliquid, quod factum est προπάλλιον, eminere et in oculos incurvare, qualis in Augustarum Byzantinarum imaginibus apud Rhamnuscum, Du Cangium ante gloss. Gr. tab. V. et pone Gloss. Lat. tab. VI et VII conspiciuntur. Vid. idem v. Τυμπάνιον. Facete Nicetas Choniates p. 282, tamen galericum καθέδραν ἀμφιτράπον appellat. Veteres talia στεφάνας appellabant. Nam στεφάνη diversum erat a στεφάνῳ, ut bene monuit Cassaub. ad Athen. p. 352. Hic enim est totus rotundus equaliter, permodicæ altitudinis, at στεφάνη est procerus circulus, neque semper equalis per omnia amplitudinis, ut specie turres in moenibus existentes referat, itidem στεφάνας dictas. Juval scitam talis modioli descriptionem e Busbckio addere, qui Epist. I. ait, se in Bulgaricis feminis talam capitis ornatum vidisse. Nihil, ait, tam novum occurbat, quam turritum caput, et galeri (si sic vocari potest) plane inusitata forma. Est ille ex stramine inducta tela, figura plane contraria ei, qua apud nos utuntur rusticæ mulieres. Hic enim in humeros demilitur et qua insumus [id est capiti proximus] est, ibi latissimum est, deinde in pyramidem fastigiatur; contra ille infima parte est angustissimus, deinde supra caput surgit in turbinem, sere ad dodrantem; qua vero supinus cælum spectat, capacissimum est et apertus, ut non minus videatur ad imbum et solem accipiendo factus, quom nocte ad arcedum, esse. Eo vero spatio, quod est inter quis inferiorem et superiori oram, numuli et impunculæ et frusta vitri diversi coloris et quidquid nile, quamvis vile, pro ornamento dependet. Hujusmodi galeri cum ad proceritatem adjuvant, tum ad gravitatem, quamvis levè iactatione ad casum faciles et parati. Ita ergo se inferunt, ut Clytemnestram aliquam aut Hecubam, sed Troja florente, in scenam prodire putes. Acceperunt Bulgari pariter atque Turcæ a Grecis. Nam etiam Turcis familiare esse hoc galeri genus appetat ex imagine Seraglii CPiani apud Bandur. p. 4016. Ut vero hi a Grecis, sic Greci a Romanis acceperant. Qualia enim tympania modiosive aut galeros Greci aut Grecæ serico aliisve subtilibus pannis indutos capite geregant, tales Romæ olim crinibus factos gestabant, ut ex illo noto Tertulliani loco de cultu seminarum constat: affigitis præterea nescio quas enormitates tutillium atque textilium capillamentorum nunc in

D

λευκὸν χρυσοῦφαντον, ἔχων ἐπὶ τοῦ μετώπου δμοίωμα στεφάνου χρυσοῦφάντου (29). Ἐπέδησαν δὲ ἀμφότεροι ἵππεύσαντες ἐν ἵπποις λευκοῖς ἑστρωμένοις χιώμασιν διαλίθοις. Ἐν φίστησαν ἕφιπποι δεξάμενοι τοὺς δημάρχους καὶ τὰ δύο μέρη, φορούντων τῶν δημότων καρύσια καὶ στεφάνια ἡμεντέαινα (30) ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτῶν, ἐν δὲ τοῖς τραχήλοις αυτῶν ἔτερα στεφάνια ἀπὸ ρόδων καὶ ἀνθίων κατεσκευασμένα, ταῖς δὲ χερσὶν ἔγχειρια (31) βασταζόντων τῶν δημάρχων φορούντων τὰ νικητικὰ αὐτῶν σαγία, καὶ τῶν ἀρχόντων αὐτῶν (32) καρύσια καὶ χλανίδια. Ἐν οἷς ἔξεφωνήθη ἐν πρώτοις οὕτως· « Δέξα θεῷ τῷ ἀποδόντι ἡμῖν μετὰ νίκης τοὺς ἰδίους δεσπότας· δέξα θεῷ τῷ μεγαλύναντι ὑμᾶς, αὐτοκράτορες Ῥωμαίων· δέξα σοι, παναγίᾳ Τρίᾳ, δτι εἴδομεν νικήσαντας τοὺς ἰδίους δεσπότας· καλῶς ἥθετε νικήσαντες, ἀνδρείτατοι δεσπόται. » Καὶ λοιπά ἐπευφημήσθαν νικητικά, καὶ ἀπελατικοὶ στρατηγοὶ (33) ἐλέγχονται, ἔμπροσθεν περιπατούντων τῶν δύο μερῶν. Ἀπὸ δὲ τῶν Ἀβραμιτῶν ἐλθόντες ἐν τῇ Χρυσῇ πόρτῃ (34). ὡς εἴπομεν, ἀνοιγεῖσης αὐτοῖς,

JOAN. JAC. REISKII

*galeri modum, quasi vaginam capitū et operculum verticis, nunc in cervicem retro suggestum. Vos plane adjicitis ad pondus collyrides quasdam scutorum umbilicos cervicibus astriuendo. Galeros Tertulliano dictos, vaquinas capitum, non crinibus quidem extuctos, at pileis in acutum conum abeuntibus et subtilibus telis indutis gestabant feminæ Latinæ vel occidentales medio ævo, ut videre est in imagine Valerii Maximi Francice versi in membranis Lipsiensibus. Collyrides, quas Tertullianus appellat, erant texia crinum orbicularia plana cum exstante aculo cono, velut scuti umbilico. Has, sed pannis factas, saeculo XVI, feminis in usu fuisse, testatur loco paulo ante citato Busbekius, et testantur quoque vetustæ imagines, qualis fere est illa Mariæ Bergundiæ apud Scrivernum in Vitis Comitum Hollandiæ t. II, p. 441. Tales collyrides umbonatas auribus appositis ibidem videre est p. 319, in imagine infelici illius Jacobæ Comitissæ. Κέρδους hos, tumores inanes, liripipia, id est leere Pipen, dolia aut canales inanes appellabant medio ævo; vid. Du Cange v. Liripipum. De καρυφάλοις veterum esset quidem hic agendi locus. Sed nimum ea res nos a proposito abducere. Propolomatis igitur imago conspicitur quoque in tabulis XLI, fig. 2, t. III Ant. Explic. Montsaconii, ubi e Begero duo capita redduntur, viri et feminæ. Credidit Begerus, ut sunt antiquariori facile ad omnia sibi persuadendum, ea capita Batti, regis Cyrenarum, et Pheretime uxoris esse. Sed sunt procul dubio capita regis alicuius Longobardici aut Hungarici et talis reginæ, aut denique imperatoris et imperatricis Germanorum et medio ævo, quod habitus voltuum, longi capilli et stemma seu insula viri aliaque satis probant. Præstant imaginem propolomatis quoque nummi et lapides ærave vetusta, in quibus imago τῆς πυργοφόρου Πτήσης (ut in Antholog. p. 457 est) conspicitur.*

(29) *Pro auro inextice malim in Latinis reponi auro contexte. Referebat hic aureus circulus coronam veterum imp., nisi quod forte dentibus aut radiis per ambitum careret. Aut erat loco frontalium. Sugerius apud Du Cangium v. Phrygium appellat ornamentum imperiale instar galeæ circulo auro circumcircinatum. Locus hic integer est: ipsi [Callisto II] more Romano — circumdantes capitū eius frigium [hoc est calanticam phrygionico opere breudatam], ornamentum imperiale [alias βασι-*

*A sui quidem juris et magnus imperator, Basilius, vestimentum loratum auro pertextum et ubique filis margaritarum cancellatum, et in oris præcipue prætextatum filis margaritarum plena et primæ magnitudinis: accingebatque sibi spatham et cingulo dependentem, et imponebat capiti diadema, quale cæsaricium appellari solet, Constantinus autem, ejus filius, gestabat clibanum seu loricam auream, et spatham et cingulo dependentem, et podopsela seu circulos pedum aureos; in manu tenebat hastam auream margaritis amictam; in capite gerebat tiaram, ad modum propolomatis seu ornatus turriti capitis muliebris, compositam, candidam, auro intertextam, habentem in fronte aliiquid coronæ simile auro intertextæ. Ambo equis singulis inequitabant candidis, quibus stragulae gemmis conspicue instratae fuerant. Super talibus equis et in eo paratu consistentes excipiebant primo loco demarchos seu factionum præfatos et ipsas ambas factiones apud ipsum protinus Abramitarum monasterium. Gestabant factiones camisia, et in capite insulas e*

COMMENTARIUS.

*λειαν, regnum, dictum] instar galeæ circulo aureo circumcircinatum imponunt. Fueritne hic circulus aureus totus aureus, metallo solo et solido, an aureis filis contextus, non liquet. In ordine ad benedicendum ducem Aquitania appellatur garlanda aurea: princeps debet venire baronum comitatus caterva et capite suo garlanda [ταννια] redimetus aurea, cuiusmodi circulus: aureus a capite ejus, cum ibi advenierit, amovebitur. De circulo aureo patriorum alibi ago.*

(30) *Facta segmentis seu serico villoso, quod secundo resecando fila paratur; unde nomen. Vid. Du Cange v. Segmentum. Dixi jam alibi non minus commodè ab haec voce segmentum derivari posse vocabulum Sammet [velours], quam ab hexamito, unde vulgo repetitur.*

(31) *Sunt ἔγχειρια manucciola, sudaria, facialis, oraria, abstergendas facie et ori. Glossæ Basiliocor.: Οδόνια καὶ ὁδονάρια [sic scribebant pro ὁδονάρια καὶ ὁδονάρια], ὄφασματα ἐπιμήκη, ἢ καὶ ὠράρια παρὰ τινα ἀλέγεται. Ταῦτα δὲ οἱ εἰς τὸ παλάτιον εἰσιόντες συγχλητικοὶ ἐπιφερόμενοι ἐν αὐτοῖς καὶ ἀπεμπτοντο καὶ ἀπέπτουν. Lucem aliquam hic locus alteri dat apud Οἰεννειον ad Acta apostolor. : τὰ σημιτίνθια ἐν ταῖς χερσὶν κατέχουσιν οἱ μὴ δυνάμενοι ὠράρια φορέσαι, οοῖ [nempe oraria gerentes] εἰσιν οἱ φοροῦντες ὑπατικὰς στολὰς καὶ τούτα. Quia nos hodie in boxeis circumferimus sudaria, veteres in manibus gestabant, ut latius dico, ubi de acacia vel anexicacia disputo.*

(32) *Male in Latinis ad rectores militares retuli, quorum certe gestamen non erat camisia et chlaniæ; αὐτῶν pertinet ad factionales; magistratus eorum demarchis subminores designantur, quorum frequens sit in hoc codice mentio.*

(33) *Subintell. ὑμνοι De apelaticis sententiam alibi jam dixi, et Latina quoque satis declarant, quid penes me quidem fuit.*

(34) *Per hand enim portam recipiebantur in urbem imperatores, sive recens electi et e castris pro prima vice in urbem venientes, sive veteres ab expeditione redeuntes cum solemní pompa. Nicæphorus Patr. CPTanus in Breviar. pag. 163: Ος δὴ οὗος βασιλεὺς διὰ προπομπὸν δοχῆς διὰ τῆς Χρυσῆς καλουμένης πόλης εἰς τὸ Βυζάντιον εἰσελαύνει, καὶ ἐν τῇ Μεγάλῃ Ἐκκλησίᾳ γενόμενος ἐκεῖσες τὸν τῆς βασιλείας ἀνεδήσατο στήφανον.*

segmentis confectas, et in collo consertas e rosis aliisque floribus corollas, in manibus manucciola. Factionum magistri gerebant saga sua victorialia, seu quibus utuntur victoram in ludis circensibus adepti; archontes tandem seu duces militares ab expeditione reduces gerebant camisia et tunicas. Acclamations, quibus imperatorem excipiebant, prime erant haec: « Laus Deo, qui nobis dominos nostros cum victoria restituit; laus Deo magnificanti vos, imperatores Romanorum; laus tibi, sanctissima Trinitas, propterea quod victorious videmus nostros dominos; beneveneritis victores, fortissimi domini. » Reliquas milto fatus acclamations victoriales, et apelatica strategica seu prosecutaria ducalia [vel hymnos, 289 quibus victores imperatores militares prosequi mos est], et quo procedentes coram dominis ambae factiones a monasterio Abramitarum inde usque ad Auream portam recitabant. Coram Aurea vero porta, quæ, ut diximus, aperta ipsorum intromittendorum

## VARIÆ LECTIONES.

\* ΣΧΟΛ. Ἰστέον, διτ: ἐν τοῖς ἔξονομασθεῖσι τόποις δοχεὶ τῶν μερῶν καὶ εὐφημίαι γίνονται.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(35) De corona aurea triumphantis imperatori ab urbe oblata elegantem locum habet Themistius p. 181: Τὸν μὲν ἀπὸ τοῦ πλούτου [paulo ante dixerat τοῦ χρυσοῦ] στέφανον εἰς τὴν ἡμέραν ἔκεινην ἡ καλλίπολις εὐτερηπίζεται, καθ' ἣν ἀνάσθεται λαμπρῶς ἐπανήκοonta τροπαιοφόρων ἀπὸ τῶν δυσωγίων βαρβάρων. *De auro coronario* vid. Harduin. ibid., Vales. ad Amm. Marcell. p. 461. et Casaubon. ad Scr. H. Aug. t. I, p. 54. Non igitur retratabo per vulgatum locum de coronis triumphalibus, sed tantum hac occasione exponam et emendabo locum Trebellii Pollio, ad quem Cl. Salmasius egregia quidem nonnulla notat, nescio tamen, an vera opinio. Narrat laudatus auctor t. II, Scr. II. Aug. p. 322, de imagine quadam, in qua Aurelianus pictus est utriusque [Tetrico victo victor ipse] prætextam tribuens et senatoriam dignitatem, accipiens ab his sceptrum, coronam civicam picturata d. museum. Cum in Palatino codice Salmasius hic loci reperiret coronam, cycli picturæ de museo, efficiebat inde coronum cyclum, picta omnia de museo, per cyclum intelligens scutum. Facit conjecturam sive speciem, sed veritatem non conciliat. Si omnino reprobanda est vulgata lectio, quod non putem, potius esset servare lectionem codicis Palatini, mutata tantum unica littera picturis pro picturæ: coronam cycli, picturis (id est in picturis, picta) de museo (vel musivo). Est autem corona cycli idem atque circulus patricialis, cognominatus, quod patriciorum Romanorum insigne esset, et in sola rotunda lamina aurea vel orbe consistebat, absque radiis. Radiata enim coronæ imperatorum erant. Differentiam amborum coronarum, imperialis radiata et patricialis λατῆς, prodit Leo Ostiensis apud Du Cangium v. Circulus: *etdem Henrico IV, patricialis honorem Romani contribuunt, eumque præter imperiale coronam aureo circulo uti decernunt;* item ille locus Arnoldi Lubecensis ibidem de uxore Philippi Suevi imp. : *regina regio diadema, non tamen corona, sed circulata processit.* Credam equidem coronas triumphales absque radiis, adeoque similes fuisse dictis posteriore ævo circulis et coronis cycli; verum dictionem corona cycli jam tempore Pollio fuisse usitatam difficile probatum esset. Interea non dissiteor, difficile quoque conceptu esse, qui possit hostis victori coronam

A ἔστησαν πρὸ τῆς εἰσόδου αὐτῆς εὐθυμηθέντες δμοίως. Δεξάμενοι ἐκεῖσε τὸν ἐπαρχὸν τῆς πόλεως καὶ τὸν ἀπομονά, οἵτινες πεσόντες προσεκύνησαν, καὶ προστινέγκαν τῷ αὐτοχράτορι στέφανον χρυσοῦν (35) κατὰ τὸν παλαιὸν τύπον, καὶ ἀτέφευς ἀπὸ δαφνῶν, ὡς τῆς νίκης σύμβολον ἔλασθον (36) δὲ οἱ αὐτοὶ παρὰ τοῦ βασιλέως νομίσματα χάραγμα τὸν τιμὴν, καὶ πλειώ, τοῦ χρυσοῦ στεφάνου. Τὸν δὲ μερῶν πληρωσάντων, εἰσῆλθον τὴν Χρυσῆν μεγάλην πόρταν δηργευόμενοι, καὶ ἥλθον ἐν τῷ στύγματι, καὶ διὰ τῶν ἀριστερῶν ἐν τῷ ἔξακιονιψ καὶ ἔηρολόφῳ, αὐτίκις τὸν βοῦν καὶ τὸ καπτεύλιον, φιλαδελφίψ τε καὶ ταύρῳ, ἀρτοπουλίψ τε καὶ τῷ φύρῳ \*. Επὶ δὲ τοῦ φόρου ἐλθόντες κατέβησαν τῶν ἵππων (37), καὶ εἰσῆλθον εἰς τὸν κανὼν τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου, προσπαντίσαντος αὐτοὺς ἐκεῖσε τοῦ πατριάρχου μετὰ λατῆς τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας. Ἐν φ. (38) λεβόντες κηρύξεις παρὰ τοῦ πρωποτοῦ καὶ εὐχάριστοι, ἔλθόντες καὶ ἐκβαλόντες τὰ στρατηγικὰ, ἐφόρεσαν διδητήσια τριβλάτια καὶ χλαμύδας χρυσοῦφάντου;

## C

civicam dare. Quamvis enim hostis civis esset, quo servato victor coronam civicam merebatur, attamen populus Romanus debebat civicam dare, non poterat victus. Expediant hunc nodum doctiores.

(36) Convenit cum hoc exemplo illud Antonini Pii apud Spartan. t. I, Scr. H. A. p. 256: *aurum coronarium, quod adoptionis suæ causa oblatum fuerat, Italicis totum, medium provincialibus, reddidit.* Vid. supra p. 286. [Olim mos erat dona vel eliam tributa in coronis aureis offerendi. Neque contemnendas erant coronæ tales. Procopius Gothic. I. p. 172. autep. ed. Hæsch. narrat, Petrum Magistrum ita pepigisse cum Theodato, rege Gothorum in Italia, ut hic sponderet præter Siciliam Justiniano quotannis se missurum coronam auream valentem 300 libras auri. Sed an imperatores Graeci regibus exteris quoque coronas, et quidem non στεφάνους, sed stemmata, qualia ipsi gerebant, εἰς φιλοτιμίας ἐπίδοσιν donabant? Asseverant Hungari, qui regni sui coronam se aiunt a Ciptano quodam Imperatore in præmium præstiti officii accepisse; vid. Gabriel de Juxta Hornad, Initia christiana religionis inter Hungaros eccles. orient. asserta. Ex Addend.]

D (37) Veteres imperatores Romani reverentia urbis Romæ ante ejus portas descendebant. Xiphilinus de Severo p. 1242. init: εἰς Ρωμην ἦρα μέχρι μὲν τὸν πυλῶν ἐπὶ τε τοῦ ἵππου καὶ ἐν τοῦ ἵππῳ ἐλθών, ἐντεῦθεν δὲ τῇ πολιτεᾶ ἀλεξάμενος καὶ βαθίσει.

(38) Non satis accurate Latina hic loci in iis templo. Ἐν φ. notat quo tempore aut loco, quando, ubi vel ibi, quod dum sit, vel hoc modo, Ἐν φ. eo sensu sæpe usurpat Thucydides, ut p. 118, ubi non recte interpres; vult enim dicere: *difficile est modum in dicendo tenere ibi, ubi vel odumbra et tantum verbis veritati fides conciliari argre potest.* χαλεπὸν τὸ μετρίων εἶπεν ἐν φ. (id est ἡγανθία, ὅπου) μόλις καὶ ἡ δύσησις τῆς ἀληθείας θενατοῦται. Vid. Aristid. t. I, p. 114, Diogenes Laert. p. 597. § 104, Dio Cassius p. 287, et alii multi. Est enim per vulgata dictio. Conf. Viger. de idiotismis L. Gr. novissimæ edit. p. 468. Dicunt quoque τὸν οἰκον, si præcessit aut sequitur pluralis. Ita certe τὸν οἰκον accipi potest, si quis velit, p. 320.

καὶ χαρτάγια, καὶ στεφθέντες διπλούν τὴν μέσην τοῦ φόρου, ἵσταμένων καὶ προπορευόμένων ἔμπροσθεν αὐτῶν τῶν σκευῶν, λαβούρων, σίγνων καὶ βάνδων καὶ τῶν μεγάλων σκῆπτρων καὶ τῶν χρουσῶν φλαμούλων καὶ τοῦ τιμίου σταυροῦ τοῦ μεγάλου τε καὶ διαλίθου, καὶ διελθόντες τὴν μέσην ἡώς τοῦ μιλίου εἰσῆλθον διὰ τοῦ ἐμβόλου τοῦ μιλίου εἰς τὸ ὀρολόγιον, καὶ ἀπέθεντο τὸ στέμματα ἐν τῷ ἔνδον τῆς Ὀμρίας πύλης μητατωρίῳ, καὶ εἰσῆλθον ἐν τῷ νάρθηκε εὐέξαντος μετὰ κηρῶν εἰς τὴν μέσην ἀγίαν πύλην, εἰσοδεύσαντες μετὰ τοῦ πατριάρχου καὶ τὰ λοιπὰ τῆς θείας λειτουργίας, καὶ ἡ εἰσόδος ἡ πρὸς τὸ παλάτιον ἐτελέσθησαν καθ' ὅν τρόπον ἐν ταῖς ἐμπράττοις προελεύσεσιν προετέθη δὲ καὶ κλητώριον μέγιστον ἐν τῷ Ἱουστινιανοῦ τρικλίνῳ, καὶ εὐφρανθέντες δεδώκασιν πᾶσιν τοῖς τῆς συγκλήτου βεστομιλιαρχία (39). Ἰστέον δὲ, διει τὴν μὲν κατάστασιν τῆς πόλεως καὶ φιλοκαλίαν ἡτοιμάσσασον δὲ πάραχος, τὴν δὲ τῆς προελεύσεως τάξιν καὶ ἀπαντήν τῆς συγκλήτου καὶ τῶν μερῶν τὰς ἐπινικίους φωνὰς καὶ προσδόους καὶ τῶν δοχῶν τὰς τοποθεσίας δὲ πραιστοῖς διωρίσατο, ὑπουργούντων αὐτῷ τοῦ τε τῆς καταστάσεως καὶ τῶν σιλεντιαρίων καὶ τοῦ κουδουκλείου παντός· Ὁ τοίνυν ἐναπομείνας μετὰ τοῦ μαγίστρου καὶ τοῦ ἐπάρχου, δὲ καὶ διέπων τὴν ἐκ προσώπου τοῦ βασιλέως δουλείας ἀρχὴν Βασάνης ἦν, δὲ πατρίκιος πραιπόσιτος καὶ σακελάριος, καθὼς τὸ παλαῖδον ἐγράτει τοῖς βασιλεύσιν ἔθος, ἐξερχομένου τοῦ βασιλέως ἐπὶ φοσάτου τὸν πραιπόσιτον παρεψεῖ τὴν ἐντοῦ ἄρχῆς ἐπικράτειαν, καὶ τῷ μαγίστρῳ καὶ τῷ ἐπάρχῳ τὴν τῆς πολιτείας καὶ τοῦ κοινοῦ τὴν διοικησιν, Ἐπεινόντι τοίνυν τῷ βασιλεῖ ἀπὸ τοῦ φοσάτου ἀντικῆψεις πλεισται καὶ δώρων παροχαὶ

JOAN. JAC. REISKII

(39) Vid. supra ad p. 287, ubi de vocibus ad hunc modum compositis ab interprete resolvendis et per insertum et jungendis dixi. Significat enim *vestes et milliareia*. Tam pervulgatus olim mos erat in aulis Persica et orientalibus Muhammedanis omnibus, Russica, Christianis Europaeis omnibus, et adhuc est in Turcica, et tam plena ejus monumenta, ut pene supervacaneum sit de illo expondere. Cum tamen toties ejus in nostro codice fiat mentione religioni duco eum plane intactum praeterire. Jam antiquissimis temporibus vestes dono dari consueisse, appareat e Diodoro Siculo, in cuius l. xxi, Eclog. pag. 491, edit. Wesseling. haec leguntur: ἀσμένως δεξάμενος τὸν νεανίσκον [Agathoclis filium] στολὴν περιθεὶς βασιλικὴν καὶ δῶρα δοὺς μεγαλοπρεπὴν ἀπέστειλεν. Άρηδ Nostrum saepè fit mentio vestium ad exteriores λόγῳ ἐναλίων missarum, item τοῖς πρόσφρξι, principib⁹ exteris sui juris et duob⁹ cibis militariis alterius ditionis ad imperatorum Græcum venientibus, aut in castra ejus transeuntibus, item rectoribus militum strenue se gerentibus honori datarum; ut et vestium, quibuscum recens honorati investiebantur. Luitprandus in historia l. vi, recenset quot vestes cum nummis solemi ante festum Paæchatis largitione summi quique aule Cptianæ proceres acceperint. Pachymeres VII, 29: ὑπερθευμάτας τὸν ἄνδρα πολλοὺς δωρεῖται, ὁσὲλλων [id est αὐτῶν], τὴν ἐκείνου τιμὴν, οὐκ ἀλλαγαῖς μόνον ἴματιν, ἀλλὰ καὶ χρωσῶ καὶ ἓπτοις αὐτὸν δεξιμανεῖς. Idem XII, 40: τούτον βασιλεὺς μετ' εὐμνίας δέχεται καὶ ἀλλαγαῖς ἀγάλλει et cap. 29: τοῖς νεανίσκοις [Januensibus

A causa fuerat, subsistebant sub faustis acclamatinibus excipientes præfectum urbis et apomoneum seu vicarium regium, qui humi procidentes primum adorabant, et dein offerebant seniori summo imperatori auream coronam secundum veterem ritum aliasque lauro factas, ut victoris indices. Hi pro aurea corona nummos aureos ab imperatore accipiebant non tantum æquantes et compensantes, sed etiam excedentes impensi auri pretium. Post absolutas factionum faustas acclamations intrabant domini per magnas Aureas portas valvas, et abibant porro, stipati a proceribus, ad sigma, et dein conversi ad sinistram in hexacionium, in zerolophum, bovem, capitolium, philadelphium, taurum, artopolium et forum. In forum autem ut venerant, descendebant ex equis, et intrabant in templum sanctissimam Dei Genitricis, occurrente ibi patriarcha cum toto ordine Magnæ Ecclesiae ad modum supplicantum procedente. In isto templo accedebant domini cereos a præposito traditos, et peractis precibus, exhibant, exuebant vestimenta, qualia bacenus gestaverant, militariis imperatoribus congrua, et inducebant contra dibetesia triblattia et chlamydias aurojintextas et campagia; et sic porro, præcedentibus coram ipsis sacris vasis, labaris, signis, bandis, magnis sceptris, aureis flamulis et venerabili cruce, quæ magnitudine gemmarumque numero spectabibis est, trajecto medio foro, procedebant usque ad millium; per cujus porticum ingressi in horologium, deponebant infulas et coronas in metatorio, quod est intra Formosam portam [Magnæ Ecclesiae seu S. Sophiæ], et intrabant in narthecem, paragebant preces cum

COMMENTARIUS

nempe] τὰ τῶν ἀναβολῶν, ὃν εἶχον, περὶ βασιλέως φιλοτιμότερον μετημφίαστο. Chronic. Cassinense III, 39: Michael Parapinacius pro salute anime sue per præceptum [sacram κάλεστιν] aurea bulla bullatum constituit, ut per unumquemque annum monasterium [Cassinense] accipiat de palatio Cptiani imperii avi i libras virginis quatuor et pallia quatuor ad nostræ congregationis sustentationem. Cassar. Annal. Genuenz. (t. VI Script. Rer. Ital. Murat.) pag. 265, ait, anno 1154 pacem cum legato imperioris Manuela Comneni hanc initam fuisse, ut deinceps in perpetuum per unumquemque annum ducentos perperos et duo pallia a curia imperatoris commune haberet, et insuper archiepiscopus per annum in perpetuum perperos sexaginta et unum pallium haberet, dictumque commune unum fundiculum et ecclesiam in Cpti. Obtineret ille mos apud nos hodie quoque, nisi vestitum veterem et pallii gestandi morem abjecissemus. Quæ enim nationes aut olim dabant aut adhuc hodie dant vestes in donis, earum dona consistunt in palliis vastis, quæ cuivis statuæ congruunt, et tantummodo injiciuntur reliquis vestibus easque contingunt. Nos autem stricti utimur Tam. appetentes hodie sunt talium donorum Turcæ, ut vestes sericas aureis munieribus præferantquod Busbekii Epistolæ constat. De more adhuc apud nos superstite et olim, in curia tam Byzantina, quam Francica observato liberaliores [id est livrées] distribuendi inter aulæ ministros, erit alibi agendi locus. Interea vid. Du Cange v. Liberalio.

cereis apud medium sacrarum portarum, intrabant. Α πάσιν κατὰ τὸ δυνατὸν τοῖς ταῦταις, οὐδὲν τὴν πύλας ἐδίδοντο. deinceps in bema cum patriarcha, et sic porro re- liqua divini officii et ingressus in palatium peragebantur eodem modo, quo peragi solent in aliis formalibus processionibus. In fine exponebantur dapes, et siebat convivium maximum in Justiniani triclinio, eaque finita hilaritate, donabant domini senatus vestes et miliaresia. Notandum, ceremoniale quidem apparitionem et mundationem urbis opus fuisse prefecti urbani, dictionem vero processionis et 290 occursum senatus et factionum clamores triumphales processus et loca receptionum a praeposito constituta fuisse, cui eam in rem ceremoniarum tauri, qui, imperatore in Orientem ea vice prosector, una cum magistro et praefecto urbani in arce et loco imperatoris imperium, sed ut subditus, administraverat, is Baanes erat, patricius, situs sacellarius; idque ex antiquo imperatorum more, qui in castra execentes praepositi administrationem imperii sui permittebant et commendabant, magistro autem et praefecto urbani civilis regiminis et rerum communium. Reducit in hunc modum e castris facta contingebant largitiones plurimae, et, prout ejus fieri poterat, impertiebantur dona et premissis illis, qui expeditioni cum ipso interfuerint, quam qui domi seu in urbe mansissent.

*Reditus e fossato Theophili imperatoris, cum Saracenorum Cilicum, qui e Tarse, e Mopsuestia, ex Adana, ex Irenopoli, ex Anazarbo et aliunde aduersus ipsum coniverant et consurrexerant valida manu, viginti milia cecidisset.*

Rediens itaque Theophilus e bello, quod ipsi cum Agarenis in Cilicia fuerat, intrabat in urbem hoc modo. Ut pervenerat in palatium Hierias, exhibant ad ipsum ex urbe Augusta et Diepon seu vicarius regni per imperatoris absentiam administrator et magister et praefectus urbani et totus, qui tum in urbe aderat, senatus, relictis intus exarchis seu praefectis tagmatum pro urbis custodia. Et senatus quidem, ut parum aberat imperator a palatio, humili procedens adorabat eum; Augusta vero occurrebat ipsi, ut modo ex equo descendenter, intra cancellum ohamætriclinii seu triclinii humilis et solo proximi, et adorans ipsum cum osculo beneventabat. Imperator deinde mandabat, ut senatus secum in Hieria seu Hierias palatio, velut in processu seu rusticatione suburbana, in septiduum ageret, donec Agarenorum bello captorum numerus compedibus illigatus advenisset; et ut senatorum uxores ex urbe eodem convenienter Augustæque sodalitum praestarent. Quo facto, septimo die post excedebat ex Hieria, et transferrebat se per fretum in navi ad S. Mamantis palatum, in quo triduum cum senatu exigebat. Inde rurus enavigans appellebat ad Blachernas; 291 egressusque dromione ascendebat in equum; in quo intra murum exte-

B Η ἀπὸ τοῦ φορεάτου (40) ἐπίνεος: βασιλέως, δῆτε δινήσκον κατὰ κράτος; Κιλικίας στρατοπέδευσαντας κατ' αὐτοὺς οἵτας, Μομφονεστίτας, Ἀδανίτας, Λαζαρίτας (41), Ἀπαζαρθίτας, καὶ λοιποὶ λιάδιτας κ'.

'Ἐπανελθόντος τοίνυν Θεοφίλου τοῦ βασιλέως τοῦ πολέμου τῶν ἀπὸ Κιλικίας κατ' αὐτοὺς πεδευτάντων Ἀγαρηνῶν, ἐγένετο ὃ τούτοις λεύσσαν πόλιν εἰσόδος αὐτοῦ τοιάστι, οὐδὲν αὐτῷ ἐν τῇ Ἱερείᾳ, ἐξῆλθεν ἡ Αὔγοστες πόλεως καὶ διέκπων σὺν τῷ μαγιστρῷ καὶ τῷ ἀρχῷ τῆς πόλεως, καὶ ἡ ἐν τῇ πόλει επιβατική πασσα, παρεάσαντες τοὺς τῶν ταγμάτων εἰς φυλακὴν τῆς πόλεως. Καὶ ἡ μὲν εἰποῦντος στρατηγὸν τῷ βασιλεῖ ὡς ἀπὸ διαστήματος πρὸ τοῦ φθίσαις εἰς τὸ πελάτιον, καὶ πεντεκαίδεκάνησσαν. Η δὲ Αὔγοστης ἔνδον τοῦ μαγιστροῦ χαμαιτρικλίνου τοῦτον ὄπιγνησεν ἐπόντα εἰποῦν, καὶ προσκυνήσασα τοῦτον ἤπειρον εἰς βασιλεὺς διαρρέσσασα ὡς ἐπὶ πρωκτὸν τῆς στρατονομίας τοῦ αὐτῷ ἐν τῇ Ἱερείᾳ μῆρα ταράντη, δύπικας καὶ οἱ δέσμιοι τῶν αἰχμαλώτων ἀγαρηνῶν φθάσσωσιν. Ἐκτείνεται δὲ καὶ τὰς γυναικεῖς τῶν κλητικῶν ἐξελθόντας τῆς πόλεως δέσμοι τοῦ Αὔγοστηρ ἐκεῖσεν. Μετὰ δὲ τὴν ἐνδόμητην ἥμερην πλεύσας τῶν ἐκεῖσεν ἤλθεν εἰς τὸν Ἀγιον Μηνον καὶ ἐποίησεν ἀμαρτίαν συγκλητικὴν ἡμέρας γ. Ιοι τῶν ἐκεῖτε διαπλεύσας ἔφθασσεν ἐν Βλαχίτης ἐξελθὼν τοῦ δρόμονος ἐπιδάς ἵππῳ διὰ τοῦτος ἤλθεν εἰς τὴν προετοιμασθείσαν πόλιν.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(40) Non dubito auctorem nostrum de illa expeditione loqui, quam ipsi quoque Arabum historici, ut Elmacinus pag. 442, et Abulfeda ad A. C. 838 celebrant, (vid. Leon. Grammat. p. 453, et Symeon Logothet. Annal. p. 441,) qua Zapetram vel Sangeretram et alia expugnavit, sed vicissim ita in oasisavit Chaliphum Bagdadicum, Almotassimamoris fratrem et successorem, ut bienni A. C. 838, numerosissimo exercitu avaderet, et Amorium deleret. Trium apite enarratum breviter sic describit o. : 'Ἐκτῆσεν [οἱ Brya] εἰς τὴν πόλιν καὶ τὸ πρώτον βατόν παῖξας, ἀσματηγάμενος καὶ τὰ λάφυρα θριαμβεύσας

D ἐστερψανώθη τῶν διμων ἐπιβοῶντων. Εἰκόνη, ἀπόγκριτε φακτιούρη.

(41) Ita membranæ. Irenopolin designat, si incertum quam, illamne Cilicis, Nevrotensis dictam, an aliam Isauriæ, an denique Melitæ Salami, (Medina Cesli, ut cognominem in Hispania vulgus nostrate appellat,) urbæ pacis; que non Bagdadum, capitalem Assyriæ et imperii Sasanici scriptores Graeci et Arabici celebrant. Ig. quidem de hac postrema puto bio loci sermone fieri, quamvis vicinia reliquarum urbium hic mere ratarum, Mopsuestiam vel Massiam, Adana, Anazarbi, Tarsi, Cilicis totius, potius indicare Irenopolim Cilicam videatur.

λιβανδίῳ τοῦ κομβινοστασίου. Ἐφθασαν δὲ τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ καὶ οἱ τοὺς δεσμίους φέροντες ἐν Χρυσοπόλει, καὶ βαλόντες αὐτοὺς εἰς πλοῖα, διεπέρασαν αὐτοὺς ἔνθα καὶ ὁ βασιλεὺς παρῆν· ὃ δὲ τῆς πύλεως ἐπαρχος ἦν προετοιμάσας καὶ καταστέψας τὴν πόλιν δικηγορικῶν παστάδων (42) ἀπὸ σκαραμαγγίων διέπρορων καὶ σενδέες καὶ ἄργυρου πολυυφτών τε καὶ ἀνθέων καὶ ρόδων ποικίλων ἀπὸ τῆς Χρυσῆς πόρτης μέχρι τῆς Χαλκῆς, καὶ διελόντες οἱ τῶν τάξεων ἴδιῃ καὶ χωρὶς κατὰ τάξιν τοὺς δεσμίους, τὰ λάφυρα τὰ ἄρματα, ἔθριαμδευσαν μέσον τῆς πόλεως. Μετὰ ταῦτα δὲ ἀνυστάτες ὁ βασιλεὺς ἐφόρεσεν χιτῶνα χρυσούφαντον ἐπιλώρικον τὸν ρόδοβοτρυν, ζωσάμενος καὶ σπαθίον, βαλάνι καὶ τιάραν (43) ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ. Ἐπάνη δὲ ἵππῳ λευκῷ ἐστρωμένῳ χιώματι διαλιθῷ, λαβὼν ἐν τῇ δεξιᾷ χειρὶ σκῆπτρον. Ὁ δὲ

JOAN. JAC. REISKII

(42) Aliquoties recurrit hoc in codice hæc comparatio urbis illuminatæ (ut nos loquimur) cum παστῷ vel παστάδι, nuptiali; ut pag. 288 fine in scholio. Est παστάς, item θελάμη, umbella aut uraniscus, baldachinus, formæ aut quadratae aut rotundæ, velis et pannis sericis superne lectus et a latere undique dependentibus cinctus, ope aliquot perticarum gestatis, sub quo olim quidem imagines deorum, hodie interdum monstranzia circumgestatur, reges et reginæ in solemnibus pompis procedunt, (vid. Mémoires de la reine Christine par Mer. Arkeuholz t. l. p. 534.) et sponsæ Turcicæ ex more a Graecis derivato in domum mariti deducuntur. Et quia lectus genialis, in quo sponsus et sponsa primum concubunt, prorsus eodem modo constructus et adornatus est, etiam ipse παστὸς appellatur. Priscus in Elegiis Hæschellani pag. 51, describens lectum Attilæ, appellat eum εὐνὴν κολυπτομένην δθόναις καὶ ποικίλοις παραπετάσμασι κόσμου χάριν, καθάπερ ἐπὶ τῶν γραμούτων Ἐλληνές τε καὶ Ρωμαῖοι κατασκευάζουσι. Quia igitur tensis per mediæ plateas chordas instabantur in tali στρατιώταις seu coronatione et illuminatione urbis regis telæ sericas pretiosissimæ, aliæ de parietibus ædium ex utroque platearum latere dependebant, adipisceretur urba hoc modo speciem umbellæ nuptialis; vid. ad pag. 351. Παστάδος imaginem videre licet in illo grandi Heraclii nummo, quem Du Cange in Familia Byzantinis p. 112. et diss. de nummis med. ævi tab. 4 exhibet.

(43) Vocem hanc Scholion marginale reddit τούφα. Vicissim p. 48, τὴν τόγα ἥγουν τὴν τιάραν legimus. Est autem tog, tug, τόγα et τούφα idem vox Arabica. tog vel tug. Persis est πίλος ὀρθοπαγής, ἀκλινής, super quo fasciculus pennarum seu plumarum pretiosissimarum auro vel aliunde factarum eminent et velut libella nutat. Libellam dico omne oscillans: λιβέλλιον a librando appellant quoque novi Græci. Variis modis corrupta hæc vox a Græcis Latinæ originis ignaris. Modo enim λιβρὸν exhibit Tacitum Constantini Meursianum, modo διέλλιον; vid. Du Cange utraque voce et in Liberatio. Inter insignia imperialia numerat Codinus c. XV. n. 20. prælatum in ecclesiis procedenti imperatori ὅπδ τοῦ Τζαγγᾶ (id est a τζαγγαροῦ, a calceario imperiali) τὸ διέλλιον ἐπὶ τῶν ὄμοιων. Idem vid. n. 63. omnes Barangos gestasse libellum, idque imperatori in castra procedenti prælatum fuisse ait. Vides originem caudæ equinæ, insignis militaris Turcici quod Græci post sæculum decimum a Bulgaris assumpsisse (vid. Du Cange Famil. Byzant. p. 314.) et ad Turcas transmissæ videntur. Nisi potius Turci, eadem Hunnica origine cum Bulgaris nati, id a patribus, traditum

A riorem provehebatur equitans versus magnam Auleam portam; in cuius vicinia descendens equo intrabat in cortem sibi præparatam in prato combinostæsi [seu stationis combinationum circensis], donec captivi et spolia a militibus triumphibus in urbem introducta essent. Eodem ipso nempe die ad Chrysopolin venerant, qui captivos ducebant, impositosque in naues eum in locum trajecebat, in quo imperator tum agebat, ut diximus. Hos itaque et hec suas in classes dirempta taxeotæ seu milites præsidarii captivos et spolia et arma introducebant triumphantes medium in urbem, quam præfectus urbis antea curaverat ad instar thalamorum genialium variis scaramangiis, pannis sendes, argento, candelabris multas lampades sustinentibus, rosis aliisque variorum colorum

COMMENTARIUS.  
retinuerint. Vides quoque, ut Janitzari a Barangis acceperint gestamen libellæ seu fasciculi pennarum, super calantica sua e cono argenteo exsurgentis, qualium in lunam cornutam conformatarum imaginem videre est in collectione Ferriolensi tabularum æri incisarum edita Parisiis 1714, tab. 16. in imagine Sulack Baschi seu Capitanei protectorum magni, domini, et tab. 30, in imagine Tschorbadschi seu Capitanei Janissarorum, Oscilarium regale signum hanc libellam appellat Joannes Thwroczius apud Du Cangium v. Ostillarium (sic ille male exhibet): dextrarum solemnes cum armis et operimentis omnibus ipsorum glorioissimis, seu altinentiis, cum Sartanea currus [ita videtur legendum esse, non curru,] seu mobili aut oscillario regnali signo desuper forma avis struthionis deaurato et gemmato dicto monasterio dati et concessi existenter. Viderint Hungari, verane tradiderit civis suus, libellam, qualem diximus, Hungarice Sartaneam appellari. Tulla, qualia vult Tacitum Constantini Meursianum in postica sellarum equinarum figi, sunt setiarum aut peoniarum fasciculus in imo angustus, in summum latus in orbem. Pro tufa tufa dixit Zonaras, ut locum inveniret etymologiam suæ. Κατήγαγε Θράξδον, ait, de Basilio imp. loquens, τιάρῃ τανιαθεὶς ὄρθιᾳ, ἦν τύφαν καλεῖ ὁ δημιώδης καὶ πολὺς ἀνθρωπος, τύφον οἷμαι ὠνομαζεῖνται, ὡς τετυφῶσθαι ποιοῦσαν τοὺς ταῦτα ἀνδρουμένους. Putat nempe non recte a vulgo τύφαν dici, idque depravatum esse ex antiquo nomine τύφος, quo rectam hanc acuminatam tiaram veteres ideo appellarent, quod homines τύφου, fastus plenos ficeret. Sed est vox Persica a tug vel tog corrupta. Solent Græci γ in φ et vicissim mutare. Ita σάνχ (id est saffra secundum ipsorum pronunciationem) dicunt pro σάγμα; εὐλυτροῦ pro ἐκλυτροῦ; Χρίτος pro Εὐρίπιος, Eripius, Adbuc bodie Turcæ vexillum cauda equina e sarissa suffixa factum, tug, appellant, contra veteros Germani, Angli vel Anglosaxones et ab illis Romani vexilli genus e consertis pilorum plumarumve fasciculis constans fusam appellabant; vid. Du Cange v. Tufa, Frisch. in Lex. Germ. v. Zopff. Lexicographi Francici v. Toupet. A tufa vel tupa venit tutpæ, bonnetum quadratum clericorum, uta cufa cucufa; vid. Du Cange h. v. [De tupha imp. corona vid. Du Cange n. 17, dissert. de infer. ævi nummis, Wachterus v. Zopff, et specimen codicis, quo antiquus poeta continetur a Scheidio Hannovera imprimendus p. 138. Τούφα est genus tiaræ, qua usus Basilios, cum triumphum duceret de Bulgaris. Dufresne ad Joinville p. 292, ubi ex Tzeize locus adducitur.] Talem tulam seu galerum conicum vel pyramidalē cum crista inter insignia regni numerat Georg. Acropolita Chronic. c. 11, ubi vid. Georg. Dusa.

floribus indui, coronari et illustrari. Militibus in triumpho urbem ingressis, exsurgebat imperator e corte, indutus tunica auro pertexta, loros habente, qualem rhodobotrym [seu rosuvaeam] appellant, spatham ad latus habens e cingulo dependentem, et in capite tiaram seu, ut vulgari sermone appellant, tafam; eoque in apparatu inscendebat in equum candidum, cui phaleræ stragulæque gemmatae de servicibus et dorso dependebant, in quo provehebatur, dextra manu sceptrum gerens. Qui ad latus ipsi equitabat Cæsar, [Alexius Moseli, gener ejus,] etiam in equo candido gemmatis phaleris illustri, gerebat corpore loricam auream, armillas aureas in manibus, podopssella seu genualia aurea in cruribus, in capite cassidem cum capitali seu redimiculo aureo, ad latus spatham, et in dextra manu hastam auream. Ad exiguum ab Aurea porta distantiam delatus descendebat imperator ex equo, procedebat humi, vultu ad orientem converso, et adorabat Deum ter. Deinde resurgens rursus condescendebat equum, et sic tandem intrabat in auream portam. Per cuius magnas medias valvas intranti afferebant, magister et diepon seu vicarius imperii administrator et praefectus urbis auream coronam, gemmis et margaritis magni pretii ornatam; quam acceptans dextro suo brachio circumponebat. Et protinus obventabant ipsi factiones haud aliter, quam in processionibus dierum festorum fieri solent, accinctentes hymnos triumphales. Inde per gente imperatore per sigma et plateam, quem ad eadem Sancti Mocii dicit, usque ad millium, descendebant senatores in millio ex equis, et procedebant coram ipso in pedibus ad usque puteum vel cisternam Iustitiae Sanctorum Sophiæ. At qui cum imperatore in urbem e castris et expeditione redibant, illi aureis cum loris et spathis et contis seu hastis intrabant equites, 292 ordo quisque seorsim, hoc ordine. Coram imperatore præcedebant præpositi et ad cubiculum pertinentes in aureis loris; pone eos autem et pone imperatorem ad quinque ferme orgyarum distantiam protospatharii eunuchi, itidem cum aureis loris et spathobaciliis. Ut ergo in ea processione provenerat imperator ad S. Sapphiam, descendebat ex equo, intrabat in templum per aream sancti putei, faciebat ibi preces, factis-

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(44) Est parum ultra portam sicutus. Eamdem quidem sententiam, sed ambigue in Latinis expressi. Illud alterum, ut clarius, supponi malim.

(45) Ante palatium erat pulpitum seu suggestus, etiam Zosimi jam tempore, qui l. iv, c. 6, τὸ πρὸ τῆς αὐλῆς βῆμα appellat.

(46) Nempe in pulpitum, quod coram chalce exstructum erat et in thronum super isto pulpite collocatum. Est autem pulpitum idem, quod βῆμα, suggestus excelsus, e quo magistratus aut imperator verba faciebat. Latini me lii sive arengariam appellabant ab arengando seu perorando. Luogo dinanzi al palazzo, dove, quando entrava la Signoria, il Podestà salito in bigoncia, che così si chiamava quel pulpito di pergamo d'entre i quale arengava e faceva un' orazione. Vid. Du Cange Gl. L. v. Arengaria.

A Κτισθεὶς δέρεστον γραμμήν πάντα τὰ καὶ ποδοφύλλων καὶ εἰπόντος γράμματος. Μηνὶς κεφαλῆς αὐτοῦ καὶ πατέρας τὸν πατερικὸν πάντας μεταβαίνειν. Επέντες καὶ τέταρτης διαιώνας λεπτῷ σὺν γιγάντεσσι διατίθεται. Ταῦτα τὴν χειρὶ λόγχῃ γράπτεσθαι μεταποιεῖται καὶ παρθενῶς (46) κατέδιπτον τοῦ θεοῦ ἡ παντοποιητικὴ πίεσιν πρὸς ἐντοπολέστερα προσεκτοῦντας πατερικὰς ἀναστάτες ἑπτάδην, τῷτε ἐπεπονθεῖται μεγάλην Χρυσῆν πόρταν, τηνίσαται προστατεῖται μάγιστρος καὶ διάτεκτον καὶ ὁ διατεργεῖται παραπομπὴν χρυσοῦν στέρανον κατεπεκεντεμένον εἰς ἄνθες καὶ μαργάρων πολυτίμων, διν καὶ λαζαρίτης λεύς, ἐφόρεστον αὐτὸν ἐπὶ τοῦ δεξιοῦ μέσου εὐθὺς τὰ μέρη αὐτὸν ὑπῆντος τον ἐμπειρατὴν πορτασίου προκίνουσιν, πλευραῖς μοντεστοῖς εἰς τὸ διοδεύσας ἀπὸ τῶν ἐκεῖστος διὰ τοῦ στρατηγοῦ πρὸς τὸν Ἀγίον Μώκιον μέγρε τοῦ μάλι. Εἰς λίκην ἀπέβησαν τῶν ἵππων οἱ τῆς στρατηγοῦ ζεύοντες δηρίγευσαν ἐμπροσθεν τοῦ βασιλέως τοῦ φρέστος τῆς Ἀγίας Σοφίας. Πλὴν εἰς τὴν συνεισελθόντες τῷ βασιλεῖ ἐν τῇ τοῦ χρυσῶν κλιβανῶν καὶ σπαθίων καὶ κοντηῖον ἥλθον ἔφιπποι, τάξις ἐκάστη ἰδίᾳ καὶ χωρὶς τοῦ βασιλέως οἱ πρατιπόσιτοι καὶ τὸ καλὸν χρυσοκλίβανοι· διποιθεν δὲ ὡς ἀπὸ ὄρην πρωτοσπειθάριοι εὐνοῦχοι μετὰ χρυσῶν ἄνθεων καὶ σπαθοδακτύλων. Ἐν δὲ τῇ χαλκῇ τοῦ πατερικοῦ ἐμπροσθεν τῆς πύλης πούλετον (45), εἰς τὴν διάλιθον, μίσον δὲ τούτων διατεργεῖται πατερικὸν διάλιθος διάλιθος· Ὁ δὲ βασιλεὺς ἀποδίδει τῷ εἰσῆλθεν πάλιν διὰ τῆς αὐτῆς τιλῆς, εἰς πεζώντων τὴν τὴν Χαλκήν, καὶ ταῦτα (46) κατεπεργάσασθαι ἐπὶ τοῦ σάντζου, καὶ ἐμβὰς μέρη· « Κις ἄγιος (47). » Καὶ καθίσας ποτίσας καὶ αὐτῷ τὸ πολιτευμα τῆς πόλεως γράμματα χιλίους, καὶ λαβὼν τούτους διατελεῖς ἐρεστῶν βραχιώνων αὐτοῦ, καὶ ἀπεδέξατο εὐτοῖς εριστῶν, δημητρόγραφας ἀφ' ἐκυτοῦ τὰ περιττά τοῦ πολέμου. Καὶ πάντες ἐπειδὴ εὐφρύμησαν· ἀναστάτες δὲ τοῦ σάντζου ἑπτάδην καὶ διῆλθε διά τε τῶν διαβατικῶν τοῦ Ἀγίου

B Hoc est illud παράθυρον προστεκτήνιον, quod Nicetas pag. 203: 'Ο βασιλεὺς τραπέμενος πάσαν τῶν ἀρχαίων ἀντίκει πύλην αὐλωνεπέπονθον προστεκτήνιον, ὃστε τοὺς βουλομένους καὶ θιάσας αὐτὸν τροπαιούχον. Coram palatio της Persicorum esse tale pulpitum, asylium illuc fugientibus, memini apud Sansonum legem. Et rem fuisse Latinorum quoque mediis aevi pulpitum foribus medium suarum struendi, palatii et Cœli et Laurisham. anno 948: paradisum adamum pueruit, pulpita ante portas ejusdem portas bricavit.'

C (47) Ita mihi visus fui in membranis repens in superioribus saepè est εἰς ἄγιος, es sanctus, a venerabilis, quod forte præferendum; ἄγιος est titulus imperatori competens.

- γ'. "Οσα δεὶ παραφυλάττειν, τοῦ βασιλέως προ-  
βολλομένου δομέστικον τῶν σχολῶν, ἢ  
στρατηγοὺς, ἢ δρουγγάριον τῶν πλοῖμων, ἢ  
σπικελλάριον, ἢ τοῦ σακελλίου, ἢ λοιποὺς  
δρφικιαλίους.
- δ'. "Οσα δεὶ παραφυλάττειν ἐπὶ προαγωγῇ φαί-  
κτωρες.
- ε'. "Οσα δεὶ παραφυλάττειν ἐπὶ προαγωγῇ συ-  
γχέλου.
- ζ'. "Οσα δεὶ παραφυλάττειν, ὡς τὰ νῦν ἐπιτε-  
λεῖται ἢ τοῦ ἀγίου καὶ μεγάλου Κωνσταντί-  
νου ἑτήσιος μηνῆμη, καὶ τὰ ἐγκαίνια τῶν  
ἰδρυνθέντων τιμίων σταυρῶν ἐν τῷ νέψι πα-  
λατῷ τοῦ Βόνου.
- ζ'. "Οσα δεὶ παραφυλάττειν ἐν τῇ ἕορτῇ καὶ  
προελεύσει τῶν ἀγίων πάντων.
- η'. "Οσα δεὶ παραφυλάττειν τῇ πρώτῃ τοῦ Αὐ-  
γούστου μηνὸς, τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιοῦ  
σταυροῦ ἔξερχομένου.
- θ'. "Οσα δεὶ παραφυλάττειν τῇ ἕορτῇ τῆς κοιμῆ-  
σεως τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου ἐν Βλαχέρναις  
μηνὶ Αὔγουστῳ εἰ.
- ι'. "Οσα δεὶ παραφυλάττειν τῇ δευτέρᾳ τῆς  
πρώτης ἑδομάδος, τοῦ βασιλέως δημητροῦντος ἐπὶ τοῦ σιλεντίου τῆς μανναύ-  
ρας.
- ια'. "Οσα δεὶ παραφυλάττειν, τῶν τιμίων σταυ-  
ρῶν μελλόντων ἔξιέναι τῇ μέσῃ ἑδομάδῃ  
τῆς ἀγίας μ'.
- ιβ'. "Οσα δεὶ παραφυλάττειν, τῶν δεσποτῶν ἀπιόντων  
λούσασθαι ἐν Βλαχέρναις.
- ιγ'. "Οσα δεὶ παραφυλάττειν ἐπὶ παγανῆ Κυρια-  
κῆ, ἢ ἐν ἄλλῃ κοινῇ ἡμέρᾳ, μελλόντων  
τῶν δεσποτῶν ἀπιέναι εἰς τὸς Ἀγίους Ἀποστό-  
λους εἴτε εἰς ἄλλα ναὸν εὑξασθαι.
- ιδ'. "Οσα δεὶ παραφυλάττειν ἐπὶ χειροτονίᾳ πα-  
τριάρχου Κωνσταντινουπόλεως.
- ιε'. "Οσα δεὶ (54) παραφυλάττειν, δοχῆς γινομέ-  
νης ἐν τῷ μεγάλῳ τρικλίνῳ τῆς μανναύρας,  
τῶν δεσποτῶν καθεξομένων ἐπὶ τοῦ Σολο-  
μωντείου θρόνου. Περὶ τῆς δοχῆς τῆς γενο-  
μένης ἐν τῷ αὐτῷ τρικλίνῳ ἐπὶ Κωνσταντί-  
νου καὶ Ῥωμανοῦ ἐπὶ τῇ παρουσίᾳ τῶν παρὰ  
τοῦ ἀμεριμνῆ ἀπὸ Ταρσοῦ ἐλθόντων πρέ-  
σβεων περὶ τοῦ ἀλλαγίου καὶ τῆς εἰρήνης,  
μηνὶ Μαΐῳ λα' ἡμέρᾳ α' ἴνδικτιῶνι δ'. Ἐν  
ῷ καὶ περὶ τῆς ἕορτῆς τῆς τοῦ Κυρίου  
μεταμορφώσεως καὶ τῆς τοῦ Δελεμίχη δο-  
χῆς. "Ετι τῆς ἡγεμόνος καὶ τῆς ἀρχοντίσης  
Ἐλγας τῶν Ῥῶς. Ὄποιως ταῦτα πάντα  
ἐτελεσθησαν.

3. *Observanda, quando imperator domesticum scho-  
larum aut strategos aut drungarium classis, aut  
sacellarium, aut sacellio præfectum reliquosve offi-  
ciales creat.*
4. *Observanda in promotione rectoris.*
5. *Observanda in promotione syncelli.*
6. *Observanda in annua, qualis nunc peragitur, ce-  
lebratione memorie sancti et magni Constantini,  
et in encæntris sanctorum crucium in novo palatio  
Bonii fixarum.*
7. *Observanda in festo eique adjuncta processione  
sanctorum omnium.*
8. *Observanda Kalendis Augusti, quando venerabi-  
lis et vivifica crux prodit.*
9. *Observanda in festo dormitionis sanctissimæ Dei-  
paræ in Blachernis mensis Augusti die decimo-  
quinto.*
10. *Observanda in feria secunda septimanæ primæ  
(sanctæ quadragesimæ), quando imperator in si-  
lentio seu conventu procerum in magna uera  
facil.*
11. *Observanda, quando sanctæ crucis in media  
septimana lessaracostæ seu quadragesimæ circum-  
ferendæ in publico sunt.*
12. *Observanda, quando Domini lolum ad Blacher-  
nas eunt.*
13. *Observanda in pagana Dominica [id est tali, in  
quam magnum festum aut processio solemnis non  
incidit,] aliove die profesto, volentibus dominis ad  
Sanctos Apostolos aliudve templum devotionis gra-  
tia ire.*
14. *Observanda in electione patriarchæ Constanti-  
nopolitani.*
- 294 15. *Observanda in exceptione vel audientia,  
quæ datur in magno triclinio magnauræ, dominis  
throne Salomoneo insidentibus. In specie excep-  
tionis illa, cum Constantinus et Romanus legatos  
Amerinæ, qui Tarso permittandorum captivorum  
et constituta pacis gratia in urbem advenerant,  
die Maii trigesimo primo, feria prima seu die lu-  
næ, indictione quarta exceperunt. Eodem capite  
quoque agitur de admissione Hispanorum et edito  
tum ludo equestri curuli; item de festo transfigura-  
tionis Domini; nec non de admissione Delemici;  
tandem et de receptione Elgæ, quæ fuit hegemon  
seu cūcissa et principissa Russorum. Quæ omnes  
ad colloquium imperatoris admissions, exponuntur,  
quibus cum ceremoniis contigerint.*

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(54) Titulus hujus capituli in ipso medio opere ab hoc variat, ubi conferri potest.

1. The temperature of the system is constant at  $T_0$ .  
2. The system is isolated from the environment.  
3. The system is in thermal equilibrium with its surroundings.  
4. The system is in mechanical equilibrium.  
5. The system is in chemical equilibrium.  
6. The system is in electrical equilibrium.  
7. The system is in magnetic equilibrium.  
8. The system is in gravitational equilibrium.  
9. The system is in hydrostatic equilibrium.  
10. The system is in thermodynamic equilibrium.  
11. The system is in thermally insulated from the environment.  
12. The system is in thermally insulated from its surroundings.  
13. The system is in thermally insulated from its components.  
14. The system is in thermally insulated from its environment.  
15. The system is in thermally insulated from its components and environment.

JOAN. JAC. RIBSKII COMMENTARIES.

*Pro Capitulo huius Bona, totum sequens caput et  
volumen capituli 14 dividuntur in codicis Lipsiensi,  
ad publicationem bona dico. Ultimum caput minus vel  
nullum caput 14 peregerat. Studiora factum bona vim  
ultimum est ab intelligentia quid caperat, fors colligam  
ne mihi, quod ultimum caput 14 consideratur, in quo*

series imperatorum C<sup>o</sup>Pianorum habebatur. B<sup>o</sup>n<sup>e</sup> habet haec dictio et elegans ex N<sup>o</sup> op<sup>er</sup>is est pomposa in publicum traductio rei cujuscunq<sup>ue</sup>. Ergo G<sup>o</sup>sp<sup>it</sup>us est ostentatio processionalis spoleurum vestitie ademptorum.

λη'. Περὶ τῆς χειροτονίας Θεοφυλάκτου τοῦ ἀγιωτάτου πατριάρχου.  
 λθ'. Περὶ τοῦ πατριάρχου, διτὶ τὸ πώλαιὸν ἔδιον εἶχε προπύσιτον.  
 μ'. Περὶ τοῦ τίνι τρόπῳ τῇ ἀγίᾳ καὶ μεγάλῃ Κυριακῇ τοῦ Πάσχα περιβάλλονται τοὺς λώρους δὲ τε βασιλέως καὶ οἱ μάγιστροι καὶ ἀνθύπατοι καὶ πατρίκιοι.  
 μ''. Τὰ ἐν τῷ ναῷ τῆς ὑπεροχῆς Θεοτόκου τοῦ Φάρου κείμενα σκεύη καὶ λοιπά, καὶ τὰ εἰς τὸν ἄγιον Στέφανον ἐν τῇ Δάσφινῃ.  
 μα'. Οσα εἴδη τῶν ἀλλαξίμων.  
 μβ'. Ὑπόμνημα (57) ἐν συντόμῳ τῶν βασιλευσάντων βασιλέων ἐν τῇδε τῇ μεγάλῃ καὶ εὐτύχεστάτῃ Κωνσταντινούπολει ἀπὸ τοῦ μεγάλου καὶ εὐτεβεστάτου καὶ ἀγίου Κωνσταντίνου.  
 μγ'. Περὶ τῶν τάφων (58) τῶν βασιλέων τῶν ὄντων ἐν τῷ ναῷ τῶν Ἀγίων Ἀποστόλων ἐν τῷ ἡρῷῳ τοῦ ἀγίου καὶ μεγάλου Κωνσταντίνου· ἡρῷῳ τοῦ μεγάλου Ἰουστινιανοῦ. Εὐθημίᾳ ὑπὸ τῶν στρατοπέδων, νίκης καὶ θριάμβων ἀγομένων. (Ἴστέον δε, διτὶ ἡ αὐτὴ εὐφημίᾳ φένται καὶ παρὰ τοῦ λοιποῦ στρατοπέδου, ἡνίκα φιλοτιμίᾳ τις, ἡ μακρινῆς παρὰ τοῦ βασιλέως αὐτοῖς παρασχεθῆ.) Ἡ παρὰ τῶν Σάρδων φδομένη εὐφημίᾳ τοῖς βασιλεῦσιν.  
 μδ'. Ἡ γενομένη ἐξόπλισις καὶ ἔξοδος καὶ τὸ ποσὸν τῆς ῥήγας καὶ τοῦ λαοῦ τοῦ ἀποσταλέντος κατὰ τῆς θεολέστου Κρήτης μετὰ τοῦ πατριάρκου Ἡμερίου καὶ λογοθέτου τοῦ δρόμου ἐπὶ Λέοντος τοῦ φιλοχρίστου δεσπότου.  
 με'. Ἡ κατὰ τῆς αὐτῆς θεολέστου Κρήτης γενομένη ἐκστρατεία καὶ ἔξοδος ἐπὶ Κωνσταντίνου καὶ ᾧμανοῦ τῶν Πορφυρογεννήτων εἰς ἴνδικτίναζ.  
 μζ'. Οἵ δφελεὶ ὁ βασιλέως δνόμασι τιμῆν τοῖς μεγιστᾶσι καὶ πρώτοις τῶν θνῶν.  
 μζ'. Οἱ τῶν ἀπὸ διαφόρων ἐθνῶν ἐρχομένων πρέσεων πρὸς τὸν βασιλέα χαιρετισμοί.  
 μη'. Τὰ ἄκτα τῶν εἰς τοὺς ἐθνικοὺς γενομένων ἐπιγραφῶν.  
 μθ'. Εἰσὶν τὰ ἔκτεθέντα δίδοσθαι παρὰ τῶν ὀφελόντων τιμᾶσθαι (59) ἐν τε ἀξιώμασι καὶ δρφικίοις. Καθὼς ὑπῆρχον ἐπὶ Λέοντος τοῦ φιλοχρίστου δεσπότου.  
 ν'. Εἰσὶν αἱ κατὰ τύπον ῥόγαι τῶν στρατηγῶν καὶ κλεισουραρχῶν, καθὼς δέρρογενοντο ἐπὶ Λέοντος τοῦ φιλοχρίστου δεσπότου.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(57) *Totum hoc caput deest. Quod suspicionem movet ab homine non indocto fuisse ablatum, qui membranarum suarum veram etatem voluerit celare. Constitisset enim hoc ex indice, non avum Constantinum, Leonis filium, sed nepotem, Romani filium, hoc opus condidisse.*

(58) *Exhibui titulum hunc, qualem inveni. Alium*

38. *De electione Theophylacti, sanctissimi patriarchæ.*
39. *Quod patriarcha suum antiquitus habuerit prepositum.*
40. *Quomodo et quare in sancta et magna Dominica Paschatis dominus et magistri atque proconsules et patricii loros induant.*
- 40\*. *De vasis et reliquiis in sanctissimæ Deiparæ Phari templo conditis. Item de illis, quæ in ære S. Stephanii Daphnes jacent.*
41. *De variis generibus mutatoriorum.*
42. *Indiculus imperatorum, qui a magno piissimo et sancto Constantino inde in hac magna et felicissima Constantinopoli aulam tenuerunt.*
43. *De sepulcris imperatorum, quæ sunt in templo SS. Apostolorum. Herorum S. et M. Constantini, herorum Justiniani M. Lazæ et honorificæ acclamations atque benedictiones exercituum in triumphis ob hostes devictos peractis. (Tenendum easdem formulas quoque a toto exercitu cantari, quando imperator ipsis munusculi gratiuli erogationem aut majumam præstut.) Fausta Sardorum erga imperatores acclamatio.*
44. *De armatura, impensis in eam factis numeroque rogarum seu stipendiiorum et populi missi aduersus Cretam, quam Deus perdat, duce classis Himerio patricio et logotheta dromi, sub Leone Christum amante domino.*
45. *De expeditione aduersus eamdem mutediciam instituta sub Constantino et Romano Porphyrogenitis, indict. VII.*
46. *Quibus appellationibus imperator magnates et primates aliarum gentium honorare debet.*
- 296 47. *Formulæ, quibus a variis gentibus advenientes legati imperatore salutant.*
48. *Formule titulorum sacris litteris ad aliarum gentium principes inscribendæ.*
49. *Expositio taxarum seu statutorum tributorum, quæ pendere debent ad axiomata seu dignitates, et ad officia seu functiones palatinas promoti, qualis erat tempore Leonis, Christum amantis domini.*
50. *Expositio rogarum seu stipendiiorum, quæ statuta ex formula strategis et cœlœsurarchis dabantur tempore Leonis ejusdem.*

*ex ipso medio opere expromptum dare maluit Majus apud Fabricium Bibl. Crœcas l. VI. p. 618., cuius editionem horum titulorum cum nostra comparari velim.*

*(59) Dedi promoti. Strictius ad litteram est promovendi.*

51. *Observanda, quando imperator in curru procedit horrea strategii visitatum.*

52. *Accurata expositio constitutionis sacrorum conviviorum, et ordinis secundum quem unaquaque dignitas introvocatur et gradum præ altera habet; collecta ex antiquis celerologis seu libris ceremonias convivales et nomenclaturarum ordinem exponentibus tempore Leonis Christum amantis Domini. Simul etiam agitur de consuetudine seu tributo omnis dignitatis majoris et patriciorum, qui ad secundam classem convivarum pertinent.*

53. *De ratione pias largitiones imperatoris per brumalia et diebus annuis, quibus memoria inaugurationis et coronationis celebratur, distribuendi.*

54. *Epiphanii, episcopi Cypri, expositio præsessionum patriarcharum, metropolitarum, archiepiscoporum et episcoporum.*

55. *De distributione combiorum, quæ consuetudinibus patriciorum confunt; item de consuetudinibus quas præpositi accipiunt a tagmatibus hippodromii, seu militia circi.*

56. *Vita Alexandri Macedonis, historice enarrata per facta nonaginta quatuor.*

57. *Physiologi tractatus de admiranda cujusque animalis indole. Sursum ad Deum cordis elevatio. Demoribus in humana vita gralis et decoris. Sermonibus quinquaginta.*

να'. Όσα δεὶ παραφιλάττειν, δταν ἐν δχήματι προτέλθη δ βασιλεὺς θεωρεῖν τὰ δρόμα τοῦ στρατηγίου.

νβ'. Ἀκριβόλογία (60) τῆς τῶν βασιλικῶν κλητωρίων καταστάσεως, καὶ ἐκάστου τῶν ἀξιμάτων πρόσκλησις καὶ τιμὴ, συνταχθεῖται ἐξ ἀρχαίων κλητωρολογίων ἐπὶ Λέοντος τοῦ φιλοχρότου δεσπότου. Ἐν φαντασίᾳ περὶ συνθετας παντὸς ἀξιώματος καὶ πατρικίων καὶ μένων εἰς τὸ δεύτερον φῦλον τῶν κλητών ρων.

νγ'. Περὶ διανομῶν τῶν εὐσεβιῶν τοῦ βασιλέως ἐν τε τοῖς βρουμαλίοις καὶ στεψίμοις καὶ αὐτοκρατορίαις.

νδ'. Ἐπιφανίου, ἐπισκόπου Κύπρου, ἔκθεσις πρωτοκλησίων ματριαρχῶν τε καὶ μητροπολιτῶν καὶ ἀρχιεπισκόπων καὶ ἐπισκόπων.

νε'. Περὶ τῆς διανομῆς τῶν κομδίων τῶν συγγειῶν τῶν πατρικίων περὶ τῶν συντριβῶν τῶν πρωτοσίτων, ὃν λαμβάνουσαν ἐν τοῖς τάγμασι τοῦ ἱπποδρομίου.

νζ'. Βίος Ἀλεξάνδρου τοῦ Μακεδόνος (61), καὶ ιστορίαν ἔχων φάκτα Λδ.

νζ'. Τοῦ Φυσιολόγου ἡ τῶν ἐκάστου θηρίου θεματικὴ ἔξις (62), πρός τε θεὸν ἀναγωγὴ, καὶ τὸν ἐν βίψ εὐχρεστούντων λόγοι ν'.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(60) Titulum hunc aliter exhibet Fabricius l. c.

(61) Caput hoc, vel potius liber hic, cum sequenti prorsus periit, et videtur secundum hujus miscellanei codicis volumen constituisse. *Dictio καθ'Ιστοριανά* πάρτα idem valit atque φάκτα τῆς Ιστοριας vel ἐξ τῆς Ιστοριας *facta*, hoc est *narrationes*, *historiae*, consentaneas *bistoriæ*, ex *historia* petitas, ergo veras, non fictas, *Romanticas*, ad quas respicitur, et quarum magnus apud *Græcos*, *Arabes*, *Europæos* numerus est. Quamvis, ut verum futeat, maxima pars *bistoriæ* *Alexandri Magni* quæ pro vera circumfertur, ut *Arrianea illa*, mibi quidem proleptida fabella *Græcorum*, omnia sua in majus tollere natorum, semper habita fuerit. Legat modo tantilla quis cum atten-

tione Arrianum, et protinus Romanistam deprehendet, qui nullam chronologię, nullam geographię, nullam ordinis, quo natura res humanas agere solet, rationem habet. Φάκτα appellant novi *Græci narrationes*. Vid. Salmas. Script. H. A. t. II. p. 85.

(62) Subintellige πρᾶγμάτων: *rerum uniuscujusque animalis habitus admirationem mœvans*. Ο *Φυσιολόγος* alias e. t. libri inscriptio, hic ipsius ignoti auctoris designatio. Et hinc pondus accedit ad eorum sententiam, qui non Epiphanius, sed anonymus cuidam, et forte vetustiori, quam Epiphanius est, auctori tribuunt. Editus tamen est hic *Physiologus* in operibus Epiphanius. Vid. Fabricii Bibl. Græc. vol. VII, p. 427.

# CONSTANTINI IMP.

PORPHYROGENITI

## DE CERIMONIIS AULÆ BYZANTINÆ LIBER SECUNDUS.

### ΠΡΟΟΙΜΙΟΝ.

Ο περὶ τῆς βασιλικῆς καὶ συγκλητικῆς τάξεως λόγος, ἐπείπερ πολυσχεδίς τίς ἔστιν καὶ μὴ δρᾶταις τοῖς πολλοῖς καταλαμβάνομένος, μεταπιπτόντων πάντως καὶ μεταβάλλομένων ταῖς κατὰ καιρούς τῶν πραγμάτων μεταποιήσεις καὶ τῶν τάξεων διὰ μὲν αὐτῶν συγγραφῆς, παρά τισιν ἔτυχεν, οὐκέτι μελῶς οὐδὲ κεκριμένων, ἀλλὰ γύδην τε καὶ σποράδην ἔκτεθειμένα, ἐξίτηλά τε ὄντα ἡδη καὶ τῷ γέροντι γρόνῳ συγγεγραφέται, καὶ δον οὕτω πρὸς ἀνυπαρξίαν περιστῆσθαι μέλλοντα, ἡμετέραις ἐπιμελείαις φιλοπόνως συναθροισθέντα ἐν τῇ πρὸ τῆσδε βίβλῳ εἰρμῷ τινι καὶ ἴταξι λελογισμένῃ περιελήφθη τε καὶ συντέτακται. "Οσα δὲ ἡ παροῦσα βίβλος ἐμπεριέχει, ἔτυχεν μὲν συγγραφῆς ὑπὸ τίνος οὐδαμῶς (65), εἴτε ἀμελείᾳ τῶν πάλαι εἰτ' Ἰωσα καὶ τῷ μὴ ἐπιτηδείως ἔχειν πρὸς τὰ ικανά. Ταὶς μνήμαις μέντοι διεστώζομεν καὶ παρὰ τῶν πρεσβύτερων ἀκολούθως τοῖς νεωτέροις παραπεμπόμενα τὸν φθόνον (64) ἡδη διαψυγόντα μέχρις ἡμέραν ἰσχυσε καταντῆσαι. Οὐ δίκαιον οὖν φήθημεν κόσμον τοσοῦτον τάξεων ἀσύντακτον παριδεῖν, καὶ δον δῆπου τὸ ἐφ' ἡμῖν, τὰ τῆς βασιλικῆς δόξης καταλιπεῖν ἀκρωτηριάζεσθαι καίρια. Ός γάρ, ἐν σώματί τινι τῆς κεφαλῆς πονηρῶς ἔχοστις, ὃ γε μὴ τὰ πρὸς θεραπείαν πάντα προσαγαγάντι κατὰ τοῦ παντὸς ἔτυχε τὸν κίνδυνον ἵπιφέρων, οὕτως οἷμα καὶ δο τοῦ κοινοῦ τοῦδε τῆς καθ' ἡμᾶς πολιτείας σώματος τῷ μεγαλειστέρῳ μέρει καὶ ὑπερέχοντι κακῷς ἔχοντι μὴ τὰ πρὸς θεραπείαν τε καὶ δοκιληρίαν προσενεγκών, καὶ τὰ παρὰ τὴν ἀτοξίαν κάρυντα συνάγων κοινής συγκροτῶν τοῦ τε δῆμου κοινῆ καὶ τῆς πολιτείας ἡμεληκώς ἔσται καὶ τὸ σύμπαν δῆμα καθηρηκώς. Διὰ ταῦτα δὴ καὶ πρὸς τὴν παροῦσαν συλλογὴν ταύτην καὶ μὴ τισι πονηθεῖσαν ἀλλοις τῆς τακτικῆς διανέστημεν (65) μεθόδου, τὴν μὲν βασιλέαν

### ΠΡΟΕΜΙΟΥ.

**A** 297 Cum multiplex et multifida sit de ordine regio atque senatorio tractatio vulgoque haud facile percipienda (quandoquidem, ut ceteræ res a decursu temporum alias identidem aliasque formas induunt, sic etiam humanarum dignitatum ordines vices suas patiuntur terminosque suos migrant), studiuimus primo quidem hujus operis, et, qui hunc præcedit, libro contexta quodam velut filo sapienterque et consulte digesta coordinatione tradere et complecti ea omnia, quæ studium nostrum congregare et eruere e veterum monumentis scripto consinguatis ad hoc argumentum spectantia potuit. Neque enim illud a vetustis prorsus derelictum fuit; at ita tamen tractatum, ut, cum illi neque cura, neque delectu et judicio usi fuissent, neque serio rem egissent, sed sua potius, ut tulerat, effudissent atque sparsissent, obsolescere inciperent ab ipsis tradita temporique senescenti consensercent, et tantum non ex usu hominum rerumque circulo excidere minarentur. Quæ vero liber, quem nunc ordinatur, complectitur, ea litteris quidem a nemine mandata fuerunt, sive id incuria priscorum hominum contigerit, sive natura minus idonei talibus commentandis illi fuerint: at memoria tamen ea conservavit et a majoribus ad juniores propagavit, potiorque invidia et adversis casibus ad nostra usque tempora transmisit. Iniquum ergo iudicavimus nostraque persona indignum permittere, ut tantus et tam pulcher mundus atque ordo subordinationum et constitutionum politicarum inordinatus porro jaceret, et ut (quod socordiæ non dediti potueramus impedire), membra velut capitalia imperialis gloriæ, necesseque et ruinam imperio, si vulnerarentur, illatura contrucarentur unumque post alterum defluerent. **B** 298 Ut enim, si

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(63) Hæc non nimis stricte ad litteram accipienda. Insunt enim quoque volumini, quæ auctor non de suo debet, sed ex antiquis codicibus Bibliothecæ Palatinæ excerptis, ut est Epiphanius Notitia episcopatuum, Cletorologium Philothei Articlinæ, item capita 27, 28, 29, 37, 44, 49, 50, 51 et forte alia quædam.

(64) Id est τὸν φθῖνον, ut ita dicam, interitum.

Quidquid enim vetustatis interit, id fortuna rerum humanarum nobis invidet et subtrahit ex oculis.

(65) *Nos accinximus*, consurreximus, agressi sumus. Frequentes sunt in hac voce novi Græci: vid. Theophan. p. 78, Cedren. 591, 593, 601, 633; Nicet. p. 200. Habet tamen inter veteres etiam Polybius p. 158. ed. Gron. et ἐπανίστασθαι: eodem sensu Ariani. Dissert. Epict. p. 233.

quis capiti male affecto medelam, quam potest, omnem non afferat, totum corpus in excidii periculum conjicit: ita etiam quisquis communis hujus nostrorum civilium gubernatiois corpus ita negligit, ut ejus eminentiori atque capitaliori parti segrotanti ea omnia, quae vitium sanare et integritatem conservare valent, non applicet, desfluumque minantia et ob turbatum ordinem resoluta pendentia non cogat et compingat: ille meo quidem judicio populum destruit. Primi nos itaque ad banc tentatam hactenus nemini partem ejus disciplinæ, quæ de vicibus muniliisque civilium ordinum tradit, nos accinximus, ea ratione imperio quidem eo plus majestatis et terroris additari; senatorio autem cœtui totique in universum parenti multitudini vitæ atque consuetudinis mutuæ in decoro ordine atque tranquillitate transigendæ copiam facturi, quo spectabiliores honestioresque redditii, principum suorum amorem civiumque et equalium venerationem mereantur, exteris autem in ore alique admiratione sint.

## 290 CAPUT PRIMUM.

*Observanda, quando palatum quotidie sese recludit, et processio in palatum diebus profestis seu quotidiana orditur.*

Post absolutum orthrum seu officium matutinarum descendit hetæriarcha cum cœstoriis magistratis hetæriis et cum ejusdem hebdomariis [seu per illam septimanam servitii vices obeuntibus], ut et papias cum hebdomariis diætariorum [vel septimanariis atriensium] horumque primicerio, et aperiunt portam eburneam; et intrant parhebdomarii [seu vicarii septimanariorum] hetæriis, et ascendunt per cochleam, et descendant per cochleam, quæ ducit ad portam ganotam [seu polita lamina marmorea incrustata], per quam aditus ad lausiacum patet. Et per hanc portam intrant in lausiacum. Tum iuduunt hetæriarcha atque papias sua scaramangia, prætereunque cum diætarii chrysotrichinium et horologium, et aperiunt portam, quæ ex horologio in lausiacum ducit. Deinde aperiunt cum maglibitis et parhebdomariis hetæriis Justiniani triclinium et scyla et portam, quæ in circum patet. Et ibi quidem in scyli sinuntur remanere atque residere, qui ad medium hetæriam pertinent. Hetæriarcha vero atque papias et qui ad magnam hetæriam pertinent atque diætarii revertuntur. Hetæriarcha quidem residet in lausacio ante portam aeneam, quæ in culinam dicit. Papias autem intrat in chrysotrichinium clavesque deponit in scamno, quod stat intra velum camarae vel fornicis ad occidentem spectantia sinistrae. Duo autem diætarii unusque maglabita abeunties illino aperiunt secretarias et portam, quæ ad idicum seu flacum domini peculiarem dicit. Hebdomarii autem cœtonis acceptum a vestiario scaramangium imperatoris deponunt in scamno, quod est extra portam argenticam cœtonis illam, quæ in chrysotrichinium educit. Decursa prima hora, venit diætariorum primicerius, et cum clave obicis

A ταύτη βασιλικωτέραν καὶ φοδερωτέραν ἀποδεικνύτες· τῷ δὲ συγκλητικῷ πληρώματι καὶ παντὶ τῷ ὑπηκόῳ τὸν μετὰ τῆς εὐτάξιας βίου καὶ τὴν διαγωγὴν νέμοντες, ὥφ' ἣς σεμνότεροί τε καὶ κοσμιῶτεροι καθιστάμενοι εἶναι ἀν καὶ βασιλεὺσιν ἐπέρχοστοι, αἰδεῖσμοι τε ἀλλήλοις καὶ παντὶ ἔθνει θαυμαστοῖ καὶ περιέδοξοι.

## B

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ.

"Οσα δεῖ παραφυλάσσειν καθ' ἐκαστην ἡμέραν, ἀνοίγοντος τοῦ παλατίου καὶ τῆς καθημερινῆς ιστάμενης προελεύσεως.

Μετὰ τὴν τοῦ ὅρθρος ἀπόλυσιν κατέρχεται ὁ ἑταιρείχης μετὰ τῶν ἀρχόντων τῆς ἑταιρείας καὶ τὸν τῆς ἑταιρείας ἐδδομαρίων, ὅμοιῶς καὶ ὁ παπίας μετὰ τῶν ἐδδομαρίων διαιταρίων καὶ τοῦ πριμαχερίου αὐτῶν, καὶ ἀνοίγουσιν τὴν ἀλεφαντίνην, καὶ εἰσέχονται οἱ παρεδόμαρίοις τῆς ἑταιρείας, καὶ ἀνερχονται διὰ τοῦ κοχλιοῦ, καὶ τοῦ κατάγοντος εἰς τὴν γανωτὴν πύλην τὴν εἰσάγουσαν εἰς τὸν λαυσιακὸν, καὶ διὰ τῆς πύλης εἰσέχονται εἰς τὸν λαυσιακόν. Οἱ δὲ ἑταιρείαρχοι μετὰ τοῦ παπίου ὀλλάζονται τὰ ιευτῶν σκαρφαμάρρια, καὶ μετὰ διαιταρίων διέρχονται διὰ τοῦ χρυσοτρικλίνου καὶ τοῦ ὡρολογίου, καὶ ἀνοίγουσιν τὴν ἐξάγουσαν πύλην ἀπὸ τοῦ ὡρολογίου εἰς τὸν λαυσιακόν. Εἴδομεν μετὰ τῶν μαγλαβίων καὶ τῶν παρεδόμαρίων τῆς ἑταιρείας ἀνοίγουσι τὸν Ἰουστινιανοῦ τρίκλινον καὶ τὰ σκύλα καὶ τὴν ἐξάγουσαν εἰς τὸν ἵπποδρομον πύλην, καὶ εἰ μὲν τῆς μέσης ἑταιρείας ἐῶνται καθέξεσθαι εἰς τὰ σκύλα <sup>4</sup>. Οἱ δὲ ἑταιρείαρχοι καὶ ὁ παπίας καὶ οἱ τῆς μεγάλης ἑταιρείας μετὰ τῶν διαιταρίων ὑποστρέψουσιν, καὶ δὲ μὲν ἑταιρείαρχης ἐρχόμενος καθέξεσθαι εἰς τὸν λαυσιακὸν πρὸ τῆς χελιδῆς πύλης τῆς ἀνοίγούσης εἰς τὸ μαγειρεῖον. Οἱ δὲ παπίας εἰσέρχεται εἰς τὸν χρυσοτρικλίνον, καὶ τοῦτο τὰ κλειδῖα εἰς τὸ σκύμνον τὸ ιστάμενον ἔνδον τοῦ βήλου τῆς πρὸς δύσιν ἀριστερᾶς καρέρας. Δέοντες δὲ διαιταρίοις μετὰ μαγλαβίου ἀπέρχονται, καὶ ἀνοίγουσιν τὰ τε ἀστροφεῖα καὶ τὴν ἐξάγουσαν εἰς τὸ εἰδότον πύλην οἱ δὲ τοῦ κοιτῶνος ἐδδομάριοι αἴρουσιν ἀπὸ τοῦ βεστιαρίου τὸ τοῦ βασιλέως σημαντήγιον, καὶ ἀποφέροντες τιθέασιν αὐτὸν εἰς τὸ εἰδόμενον τὸ ἔξω τῶν ἀργυρῶν πυλῶν τοῦ κοιτῶνος ιστάμενον, δηλούσι τῶν ἐξαγόντων εἰς τὸν χρυσοτρικλίνον. Καὶ τῆς πρώτης ὥρας πληρουμένης, ἐρχεται δὲ τὸν

## VARIE LECTINES.

<sup>4</sup> ΣΧΟΛ, Ἰστέον, δι: τῆς μεγάλης ἑταιρείας ἐδδομάριοι εἴωνται καθέξεσθαι ἐπὶ τοῦ ῥαφείου (66).

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(66) Id est ῥαφεῖον. Puto locum suisse, ubi eariores imperiales officinam habebant, ubi vestes alicui et donariae consarciebantur.

διαιταρίων πριμικήριως, καὶ χρατῶν τὸ τοῦ ῥώμανη- σίου (67) κλεῖθρον χρούει τρίτον ἐπὶ τῆς ἀργυρᾶς ἔκεινης θύρας, καὶ εὐθέως, κελεύοντος τοῦ βασιλέως, εἰσάγουσιν αἱ κοιτωνῖται τὸ σκαραμάγγιον καὶ περιβάλλεται τοῦτο ὁ βασιλεὺς, καὶ ἔκερχόμενος εἰσέρχεται εἰς τὸν χρυσοτρίκλινον, καὶ ἵσταται ἐν τῇ κατὰ ἀνατολὰς κόγχῃ, ἐν ᾧ καὶ ἡ Θεανόρεικελος τοῦ Κυρίου ἡμῶν καὶ Θεοῦ ἑστηλογράφηται (68) εἰκών, καὶ τῷ θεῷ τὰς συνήθεις εὐχὰς ἀποδοὺς καὶ μετάνοιαν (69) βαλῶν, τὸ δουλικὸν πρὸς θεὸν δεῖχνοις σέβας, καὶ εἴθ' οὕτως καθέζεται ἐν τῷ ἑκεῖσει ισταμένῳ χρυσῷ σελλίῳ, καὶ λέγει πρὸς τὸν παπίλαν<sup>8</sup>, αὐτοῦ ὅτιλοντοι τοῦ παπίου καὶ τοῦ δευτέρου ισταμένων εἰς τὸ πρὸς δύσιν δεξιὸν βῆλον, πλησίον τοῦ συρτοῦ βῆλου, «Τὸν λογοθέτην.» Καὶ εὐθέως ἔκερχόμενος ὁ παπίας εἰς τὸν λαυτικὸν, ἕνθα οἱ μαγλαβῖται ἴστανται, λέγει τὸν ἀδμινιστρούλιον ἀπελθόντα εἰσάγει τὸν λογοθέτην. Οὐ δὲ ἀπερχόμενος εἰς τὰ ἀστηρητεῖα εἰσάγει τὸν λογοθέτην προπορευόμενος αὐτοῦ. Οὐ δὲ παπίας ἀνιστάμενος ἀπὸ τοῦ τῶν μαγλαβῖτῶν σκάμνου, ἀναλαμβάνεται τὸν λογοθέτην προπορευόμενος αὐτοῦ, καὶ εἰσάγει αὐτὸν εἰς τὸν χρυσοτρίκλινον. Καὶ δὴ τοῦ

## VARIE LECTIONES.

<sup>8</sup> ΣΧΟΛ. Ἰστέον, δτὶ ἐν τῇ κόγχῃ, ἐν ᾧ βασιλικὸς ἔδρυται θρόνος, δεξιῷ (70) μὲν πρὸς ἀνατολὰς ἴσταται χρυσοσελλίον, ἐν φυλακίοις καθέζεται ὁ βασιλεὺς, εἰ δὲ τύχῃ καὶ ἐπέρεους εἶναι βασιλεῖς, καταθεν τῆς κόγχης ἴστανται τὰ ταύτων σελλία. Ἰστέον, δτὶ καὶ τῷ ἀριστερῷ μέρει τοῦ αὐτοῦ θρόνου ἴστανται ἐπέρεους σελλίον βλαττόστρωτον. Ἰστέον, δτὶ ἐν τῇ αὐτῇ κόγχῃ εἰς τὸ πρὸς ἀντολὴν δεξιὸν μέρος τοῦ ἡμικυκλίου ἴστανται ὁδοὶ χρυσα σελλία καὶ ἐπέρεα βλαττόστρωτα.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(67) *Est romanis obex, vectis quo fore obse- rantur, interprete Du Cange hac v. Vox est Arabica originis: roman est Arabibus malum granatum. Hinc vectem in uno extremo globum aut bulbum vel corpus habentem malo granatosimile rommanis- sum appellarunt; et hinc libra Romana, non quod a Romanis inventa aut sola usurpat esset, sed quod unum vectis extrellum sic formatum esset, ut granatum pomum. Si recte ex hac voce concludere quid licet, in usu fuerunt medio adhuc aeo claustra et claves ad veterem morem facta. Trajiciebantur autem olim vectes per postea sic, ut ultra eum pro- minerent nodi vel bulbū vectium, qui, si deberent tolli, non tantum retrahendi, sed etiam prius in al- tum erant tollendi. Est admodum obscura res sera- ria veterum, neque verbis describi potest, nisi co- ram demonstretur.*

(68) *Picta est. Græci novi στήλη non de statua tan- tum, sed de quavis imagine picta usurpant. Vid. Du Cange Gloss. Gr. h. v., ubi etiam στηλογράφημα ex Constant., Manasse citat. Στηλοῦν pro pingere habet Nicetas Alexii l. II: ἐν προάψῃ, καθ' ὃ διὰ τῆς πρώτως τῶν παραστατούντων τῷ θεῷ ἀρχαγ- γέλων Μιχαὴλ ἐπιστρέψας ρόμφαλαν ἐπιτίθεται, ψη- φίδων λεπταῖς ἐπιθέσει, opere musivo pictus est. idem p. 210. στηλὴ pro imagine metallo vel nummo incusa habet: ἀργυρέον κέχοφε νόμισμα τὴν οἰκεῖαν κγχαράκας ἐν αὐτῇ στήλῃ.*

(69) *Novi Græci dicunt βάλλειν μετάνοιαν, induere pœnitentiam, pro caput et corpus sacerpius velut pœnitentem inclinare. Quoniam pœnitentes et verbis ges- tibusque pœnitentiam sacerdotioi commonostantes caput inclinabant et genua flectebant, ideo actus hic ipse pœnitentia dictus est. Chrysostomi Liturgia: 'Οἱ ἱερεῖς λέγει: Πρόσελθε, διάκονε. Καὶ προσελθὼν διάκονος ποιεῖ μετάνοιαν εὐλαβῶν αὐτῶν συγχώρησιν, se. peccatorum. Vid. Goar. ad Codin. p. 97, ubi βάλλοντες μετάνοιας τρεῖς vertitribus factis reue- rentis, et præcipue Du Cange Gl. utroque h. v.*

A [vel ea, quæ obicem resolvere et amoliri apta est, pulsat ter argenteam illam portam. Quo auditio, cætonitæ protinus imperatoris jussu intus deferunt ejus scaramangium. Quo indutus imperator egreditur in chrysotrichlinum, 300 et stat erectus in concha orientali, in qua imago Domini et Dei nostri, sub humana specie Deum exhibens, depicta conspicitur, precesque Deo consuetas exsolvit, et metancoriam induit [id est velut pœnitens caput et corpus inclinat], se Deo servum ipsique debitum cultum commonstrans. Quibus peractis, demum considerat in aurea sella, quæ ibi stat, conversoque ad papiam sermone, qui una cum deutero seu secundano in occidente triclinii apud dextrum velum [seu dextros cancellos] prope velum attractile stat, imperat ei, ut logothetam arcessat. Protinus exit papias in lausiacum, ubi maglabiliter stant, et imperat admissionnali, ut requirat et adducat logothetam. Hic abiens in secretarias adducit logothetam, coram illo ambulans, usque ad eum locum, in quo papias restitavit. Ibi vero papias surgens a scanno maglitarum, sumit secum logothetam, et ipse

B B

imperat ei, ut logothetam arcessat. Protinus exit papias in lausiacum, ubi maglabiliter stant, et imperat admissionnali, ut requirat et adducat logothetam. Hic abiens in secretarias adducit logothetam, coram illo ambulans, usque ad eum locum, in quo papias restitavit. Ibi vero papias surgens a scanno maglitarum, sumit secum logothetam, et ipse

C Apud Contin. Theopan. p. 273, exstat βάλλειν τινὶ μετάνοιαν, alicui flexo genu humiliiter supplicari. Pari modo Latini sequiores pœnitentiam pro inclinatione corporis dicebant. Cassian. de Cœnob. Institut. III. 7: Congregationis missam stans præ foribus præstolatur donec egressis cunctis submissa in terram pœnitentia negligenter suæ vel tarditatis impetrat veniam. Petrus Damiani ipsam vocem retinuit Epist. vi. 27: Lorica est homo indutus ad carnem, ferreis divisa circulis ambit membra, militit cum labore metaneas [id est ægre flectit genua], alludit in pavimentum sœpius palmas. Mittere metaneas est ipsum nostrum βάλλειν μετάνοιαν.

(70) Non succurrunt nunc, ubi legerim, thronum imperatorum Cœtanorum geminum suis, unum a dextra vacuum Christo dicatum, a quo regnum habere profitebantur imperatores et quem Regem regum et aëternum Regem, respectu sui, ut regum temporiorum et vicariorum, appellabant; alterum a sinistra, in quo ipsi sederent. Favet illis quodammodo hic locus, et præcipue proxime sequens, qui ait, sollempne imperatore diebus Dominicis thronum dextrum, velut Christo, reverentia diei Christi sacri, vacuum relinqueret. Et de hoc intelligo locum Nostri infra p. 311. Pari modo item præsentibus legatis exteris ostendandæ causa devotionis erga suæ religionis auctorem, in conciliis stabat in summo throno vacuos cum imposito et publice exposito Evangeliorum codice, velut Christo summo doctore præsidente, et a sinistra aliquando inferior thronus imperatoris, ut videre est in imagine apud Bandurium, unde repetit Fabricius ante Volumen XI, Bibliotheca Græca. Insignis et Nostri locus infra p. 339, ubi dicitur throno, Arcadii dicto, insedisse Romanus Junior imp., ad ejus sinistram vero stetisse thronum Constantini vacuum. Imagines tamen vacuum hunc ironum imperiale nusquam exhibent.

quoque coram eo præcedens, introque ducit in chrysotriclinium. Quo ingressus logotheta procidit humi intra velum, et adorat dominum, statimque surgens accedit ad eum. Tenendum, logotheta agredientem et rursus intrantem non rursus, ut prima vice ingrediens fecerat, dominum adorare. Pariter si quem archontem vel honoratum palatinum aut et senatorium videre cupit imperator, ingreditur ille, consuetoque modo adorat humi procedens, et rursus exit. At si denuo flagitatus intret, non iterat adorationem. In reliquis omnibus diebus, quando non urget neque continet necessitas curandi et expediundi publica negotia, dantur missæ, hora tercia finita. Instante autem hora vel tempore, quo missæ dandæ sunt, ait imperator papia: « Abi, fac missas. » Papias igitur protinus corripiens a scanno claves egreditur, easque conquassat, et sic strepitum facit, a quo agnoscunt omnes, papiam e chrysotriclinio egressum missas facere. Communibus seu profestis diebus residet imperator in dextra parte throni, quæ ad orientem spectat, in aurea nempe sella, quæ ibi stat, **301** indutus scaramangio absque sago auro prætextato. Verum in diebus Dominicis sedet in throni sinistra parte in sella, quæ ibi stat, blatteis instrata, indulitus præter alia etiam sago auro circumseptu. Et tunc temporis intrant non logotheta primus, sed ante eum ministri, qui ad chrysotriclinium spectant, introducti a papia, qui eos intra volum attractile in occidentali triclinii parte pendens collocat. In eadem sinistra throni parte residet quoque imperator, si vult exteros quosdam ad se admittere, sagum indulitus auro circumseptu, introeuntibus ante legatis etstantibus chrysotriclinii ministris eodem modo et ibidem, atque dictum est. Diebus Dominicis veniunt magistri et patricii et officiales in sagis russis ad processionem [id est in aulam ad scrinia et expeditiones quisque suas]; diebus autem profestis in scaramangiis. At si voluerit dominus etiam profestis magistros et patricios videre, introcunt ad eum in sagis russis. Officiales autem introcunt [ad dominum] diebus quidem Dominicis in russis suis sagis, profestis autem in scaramangiis. Si excipere imperator extraneos quosdam in chrysotriclinio vult neque tamen capiti suo insulam impone, induit coronam eam, quæ dicitur cæsaricum, sagumque totum auro contextum et quoad oras vel limbos margaritis prætextatum. Eodem modo Saracenos magnates admittit imperator, quibus privatum indulget colloquium. Eodem, quo mane, ritu ordineque vespere quoque aperitur palatum, et in illud proceditur; excepto, quod mane quidem proceres in scaramangiis, vesperæ autem in inter-

A λογοθέτου εἰσελθόντος ἐν δον τοῦ βήλου, πίπτε: οὐδέχρους προσκυνῶν, καὶ εὐθέως ἀνέρχεται πάκι ριστιλέκ. Ἰστέον, δτι, τοῦ λογοθέτου ἔξεργομένου πάλιν εἰσερχομένου, οὐ προσκυνεῖ. Ἰστέον, δτι, τινὰ ἄρχοντα ἢ συγχλητικὸν κελεύει ὁ βασιλεὺς τοις συστατοῖς εἰσερχόμενος ὁ τοιοῦτος πίπτε: καὶ προνεῖ καὶ ἔξερχεται. Εἰ δὲ πάλιν βουληθῆ τοῖς μαστιχοῖς ὁ βασιλεὺς, ἐν τῷ εἰσέρχεσθαι τοῦτον οὐ ταχεῖ. Ἰστέον, δτι, ἐν ταῖς μεγάλαις ἡμέραις, εἰ μὲν ἔστιν ἡ ἐπείγουσα γαλ συνέχουσα δουλεία εἰς τὴν δημοσίων πραγμάτων ἀντίληψιν, διδονται μίσται ὥρας τρίτης πληρουμένης. Ἰστέον, δτι, τις καταλαβούστης, δτε μέλλουσαν γίνεσθαι μίσται, ὁ βασιλεὺς πρὸς τὸν παπίαν· « Απέλθε, παπία, μίσταις. » Καὶ εὐθέως αἴρων ὁ παπίας ἀπὸ τῆς μνου τὰ κλειδία, ἔξερχόμενος ταῦτα διαστίζει τὴν τούτων διαστοῖς: κτύπον ἀποτελεῖσθαι, ἵνα τοῦ κτύπου γνῶσι πάντες, ἔξερχεσθαι: τοις ποιῆσαι μίσται. Ἰστέον, δτι, ταῖς καθημεριναῖς σιλεύσις ἐν τῷ πρὸς ἀνατολὰς δεξιῷ μέρει τοῦ ἡρού ἐκεῖσες ἰσταμένῳ γρυσῷ σελλίῳ καθίζει σκαραμαγγίου ἄνευ τοῦ χρυσοπερικλείστου πάντας ταῖς Κυριακαῖς ἐν τῷ ἀριστερῷ μέρει τοῦ Θρόνου ἐν τῷ ἐκεῖσες ἰσταμένῳ βλαστοῖς καθέζεται σελλίῳ, περιθεντημένος καὶ τὸ γυμνόν πρίκλειστον σαγίον. Καὶ πρὸ τοῦ εἰσελθεῖν τὸν ἡρόντην εἰσέρχονται οἱ τοῦ χρυσοπερικλείστου πάπιας, καὶ ἴστανται ἐνδον τοῦ παπίας δύσιν βήλου. Ἰστέον δτι, εἰ βουληθῆ τοις συστατοῖς ἔθνικος τινας, ἐν τῷ αὐτῷ πρῷ μέρει τοῦ Θρόνου καθέζεται, περιθεντημένος τὸ χρυσοπερικλείστον σαγίον, καὶ προειπεῖν δροιώς οἱ τοῦ χρυσοπερικλείστου, καὶ ἴστανται, αἴροται. Ἰστέον δτι, ταῖς Κυριακαῖς οἱ τε μήτραι καὶ πατρίκιοι καὶ δρφικάδαιοι μετὰ σκλίων ἦσαν ἔρχονται εἰς τὴν προέλευσιν, ταῖς δὲ πατρικαῖς σκαραμαγγίων. Ἰστέον δτι, εἰ βουληθῆ ὁ βασιλεὺς ταῖς καθημεριναῖς ἡμέραις τούς τε μήτρους καὶ πατρικίους θεάσασθαι, μετὰ σαγίων ἦσαν ἔρχονται εἰς τὸν βασιλέα. Οἱ δὲ δρφικάδαιοι ταῖς Κυριακαῖς μετὰ τῶν αὐτῶν ρόης σαγίων, ταῖς δὲ καθημεριναῖς ἀπὸ σκαραμαγγίων. Ἰστέον δτι, ἐγῆς ἐν τῷ γρυσοπερικλείστῳ γινομένης πρὸς τὸν παπίαν τὸν βασιλέας ἔθνικος τινας, εἰ οὐ βουληθῆ πρθῆνται, περιθεντημένος τοῦ παπίας τὸ λεγόμενον κατιαρίκιον καὶ τὸ δι' δόου χρυσόν τον σαγίον τὸ ἀπὸ μαργάρων ἡμιτισμένον καὶ δρυντις. Ἰστέον δτι καὶ εἰδικώτερον εἰ βουληθῆ τοις συστατοῖς ὁ βασιλεὺς Σαραχηνούς μεγιστᾶνας τοις συγγέματι τούτους ὅρῃ. Ἰστέον δτι κατὰ ταῖς αὐτὴν ταῖς πρωτηνίαις γίνεται ἢ ἀκολουθήσει πληθῆς, ἀνοίγοντος τοῦ παπατίου. Χρή δὲ εἰδέναι, εἰ μὲν πρωτὶ πάντες προέρχονται ἀπὸ σκαραμαγγίων.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(71) Mlyssai. Vid. Vales. ad Amm. Marcell. p. 318. et Du Cange Gloss. Lat. b.v., ubi non præteriti locum in re præsenti capitalem Luitprandi p. 465. a Histor. VI. c. 9: *Moris est palatum hoc (Cptianum) post matutinum diluculum omnibus patere, post tertiam vero*

*diei horam dimissis omnibus, dato signo, quod ei Mis, usque in horam nonam cunctis aditum prohibere.* Traductum id e veteri more consulum senatum hac formula dimittiendi: *Nihil vos moramus, patres conscripti.* Vid. Scriptor. Hist. Aug. t. I, p. 330.

δείλης δὲ ἀπὸ ἐσωφοροκολοβίων (72). Ἰστέον, διτά μάγιστρος, ή πατρίκιος, ή στρατηγός, εἴτε εἰς ταξιδίον ή βισιλικήν δουλείαν, εἴτε καὶ εἰς ἴδιαν αὐτοῦ ὑπάρχων, ἐν τῷ ἀποσυνοψίζεσθαι (73) τοὺς δεσπότας οὐκ εἰσέρχετοι μετὰ σαγίου, ἀλλ’ ἀπὸ σκαραμαγγίου καὶ μόνον.

## ΚΕΦΑΛ. Β'.

Οσα δεῖ παραφυλάττειν ἐν τῇ προελεύσει τῇ καθεκάστη Κυριακῇ τελούμενηρ.

Τοπομινγκσκει δὲ τῆς καταστάσεως τῷ πρωτοπίστωρ, εἰ ἄρα κελεύει δὲ βασιλεὺς στῆναι προέλευσιν. Ο δὲ πραιπόσιτος λέγει τῷ κατὰ τὴν ἡμέραν παραδυνατεύοντι (74). Ο δὲ ὑπομινγκσκει τὸν βασιλέα, καὶ εἰ κελεύει δὲ βασιλεὺς στῆναι τὴν προέλευσιν, ἔξερχεται δὲ πραιπόσιτος καὶ δρίζει τὸν τῆς καταστάσεως περὶ τούτου. Καὶ μετὰ τὸ ἀπολῦσαι τὴν

JOAN. JAC. REISKII

(72) *In interulis atque colibiis.* Velim sic in Latinis reponi.

(73) *Denuo videre.* Egit de verbis συνοψειν et ἀποσυνοψίζειν et ἀποσυνοψίζεσθαι. Du Cange in Gl. Gr. Hic tautum monebo, id verbi tam insolens aut novum non esse, quam videatur. Sane ἀποψίς, conspectus amici, conventus cum amico post aliqualem absentiam, revisio (ἀπό enim in hac compositione idem quod *re valet*), reperitur in Anthologia p. 53. n. 273 :

Πμεις δ' οὔτ' ἀκτῆς ἐπιβαίνομεν, οὔτ' ἐν ἀπόψει,

Γνόμεθ' ως αἰεὶ, Σώστε, καὶ πρότερον.

Vult dicere : non congregemur ut olim Solebant autem potissimum in Piraeo et in litoribus urbium maritimarum convenire et de novis rebus sciscitari atque audire, ut vel e solo Plauto constat. In eadem C Anthologia p. 471, circa finem est ἀπόπτεσθαι, rursus videre η πάλιν τὴν τρυφερὴν Σκύλλαν ἀποφύσθαι. Est prorsus idem πάλιν ἀποφύμεσθαι si dixisset πάλιν αὖ ὅφμεθα Nam οὐ vix ab ἀπ' (unde ἀπό ductum) pronuntiatione dissent. Ita ἀποσυνάγεσθαι p. 14, rursus coire.

(74) Difficilis hic locus cum propter ipsam vocem παραδυνατεύων, tum propter additum κατὰ τὴν ἡμέραν. Colligitur enim sic satis e locis auctorum sat numerosis, in quibus τοῦ παραδυνατεύοντος sit mentio, plures fuisse eodem tempore in aula paradynasteuontas seu amico principis plurimum apud ipsum gratia et auctoritate valentes, neque peculiarem fuisse dignitatem paradynasteuonitis peculiaribus ceremoniis collatam, sed qui felicitate principi placendi gauderent, quascunque altas gererent dignitales aut officia, hoc nomine fuisse a vulgo et historicis appellatos. At cum dignitas paradynasteuontis nulla fuerit, nihilominus dici τὸν κατὰ τὴν ἡμέραν παραδυνατεύοντα, illo die plurimum valentem apud dominum, tanquam si dominus soleret gratiam suam per dierum vices partiiri et in orbem agére, certis curriculis circumscriptiam, id mirum est. Nam sive uni præcipue faveat, semper eum amabit et penes se habebit, sive plures, habebit eos simul sibi comites. Sed forte dictio κατὰ τὴν ἡμέραν non adeo stricte est sumenda, nibilquealiud valeat quam vetuslis Græcis usitatū illud ἀεὶ, τὸν ἀεὶ παραδυνατεύοντα, illum, qui quavis in dynastia, apud imperatorum quemque, alius apud alium, plurimum gratia valebit. Interpretes in hac voce Latine reddenda fluctuant, et ipsi quoque Græci hunc ipsum paradynasteuonta aliis atque aliis nominibus appellant, modo μυστήν, modo συμπράκτορα καὶ φίλον τοῦ βασιλίας, ut

A rulis atque colobiis adveniunt. Magister, aut patricius, aut strategus, qui licentiam habet extra domini conspectum agendi, sive quod in castra est, sive quod ad expediendum aliud quoddam imperiale mandatum delegatus peregere proficisciatur, sive etiam ob privatas suas necessitates : ille, quando redux factus Dominos rursus salutat, nunquam sagum, sed tantum scaramangium gestat.

## CAPUT II.

*Observanda in processione seu conventu magnatum in aulam, qui singulis diebus Dominicis fit.*

Commonet facit ceremonarius interrogando praesumit, num velit imperator processionem fieri.

B 302 Praepositus autem eadē ad paradynasteuontem [seu proximum a domino curæque gerendarum rerum consortem ministrum], qui eo die ministerio fungitur, refert. Hic admonet ei interrogat imperatorem. Eoque jubente, processionem constare at-

COMMENTARIUS.

Malalias I. II, p. 54. Forte quoque titulus πατροβασιλέως huc pertinet. Quos alii δορυφόρους, eos Joannes Phocas in descriptione terræ sanctæ c. 22. παραδυνατεύοντας appellat, quia nempe ambo, tam protector vel scutiger, quam paradynasteuon, perpetuo circa principem sunt: Πρόσεγγυς ἔκειτο τὸ φέρω τοῖς, ἐξ οὐ αἰσθητῶς καὶ νοητῶς δι προπάτωρ θμῶν πιεῖν ἐπειδύμησεν, οὗ ὕδατος οἱ παραδυνατεύοντες ἔκεινων ὄνδρος δύο τὰς τῶν ἀλλοφύλων διατεμόντες παρεμβόλας, καὶ διὰ τοῦ καθόδου ἀρσάμενοι. Nicephorus Gregoras Muzalon logoīhetam sic describit: Ην δὲ Μουζαλῶν τῷ βασιλεῖ παραδυνατεύοντας τότε καὶ τοῖς βασιλικοῖς καὶ δημοσίοις μετιέντων πράγμασι, καὶ παρὰ τοῦ βασιλέως μεγίστην χαρούμενος τὴν αἰδῶ. Habemus hic paradynasteuonem et logoīhetam. Apud Leonem Grammaticum p. 502, est aliquis προβαλλόμενος, πρωτοβεστιάριος καὶ παραδυνατεύονταν, ubi vertitur imperii minister. In scriptoribus post Theophan. p. 273, est aliquis παραχαιμώμενος καὶ παραδυνατεύοντας συγχλήτου, ubi Combeatis reddit: *senatus primis ab imperatore partibus praesidem.* Unde ferre concludas, τὸν παραδυνατεύοντα εἰ τὸν πρόεδρον τῆς συγχλήτου, *principem Senatus*, eundem fuisse. Ergone non uni cuidam dignitati alligatus erat Senatus principatus, sed quicunque gratia principis plurimum valerent, illi, quacunque de cetero dignitate aut officio fungerentur, erant Senatus principes. Ibidem p. 293, conjunguntur οἱ παραδυνατεύοντες καὶ πρώτοι τῆς συγχλήτου. Goarus ad Codin. p. 24, *imperii consortem* reddit. Cl. Ritterus in dissert. de praefecto praetorio p. 15, eosdem putat τὸν παραδυνατεύοντας et amicos principis apud Spartanum, ducent secutus Valesium ad Ammian. Marcelli. p. 138. Apud Theophanem p. 84 vertitur δι παραδυνατεύοντας ἐν τοῖς βασιλείοις summam in palatio potestatem exercens. Idem paulo post δι τοῦ πλατανοῦ καὶ τοῦ βασιλέως χρατῶ appellatur p. 402, pen., vertitur omnia administrans, et p. 65, τῶν παραδυνατεύοντων αὐτῷ, ex iis, quorum penesse auctoritas erat summa Hinc non male conservam esse apparel dictionem Nicetas p. 423, ed. Veneta, παραδυνατεύοντας δεσποινῆς. Augustæ gratia, tanquam si dixisset ἡ δυνατεύει παρὰ τὴν δεσποινῆ Verba sunt: Ο πρωτοσέβαστος Ἀλέξιος τὴν τῶν δλων διοικήσιν εἰς ἐαυτὸν ἐπεσπάτο, τῷ ίδιῳ φυσιόμενος χράτει καὶ τῇ παραδυνατεύοντας τῆς δεσποινῆς καταχρώμενος. Eleganter idem Nicetas p. 131: Ο βασιλεὺς ἀρχέτω μὴ ᾧ στάχυς ταῖς αἴραις, τοῖς παραδυνατεύονται συμπνιγόμενος. Conf. Idem p. 166. 1. Zosimus 1, 40. Claudium appellat μετά τὸν βασιλέα

que celebrari, exit præpositus, mandataque in banc rem dat ceremoniario, finitoque divino officio in lausiaco, introneunt et consident eodem in lausiaco protospatharii illi omnes, quos artoclinius [seu nomenclator convivalis] ; cuius vices eo die sunt ad sacras epulas invitare, nominalim citaverit. Reliqui autem non invitati consident in Justiniani triclinio. Tum exit aliquis silentarius in Justiniani triclinium et clamat clara voce : « Celcuse » [id est, « placeat vobis surgere » ]. Exeunttum omnes basilici aut Cæsariani e palatio, et abeunt ad suam quisque mansionem. Magistri autem et præpositi, et officiales consident in scylis una cum drungario vigiliæ. Acoluthus autem stans ad portam illam triclinii Justinianei, e qua velum tegenarium [ab attigenibus intextis ita dictum] dependet, circumspicit, num ceremoniarius atque silentiarius convenerint ad consciendum intra dictum velum consistorium. Ceremoniarius autem cum ostiario, gestantes camisium et paragaudium [ingressi Justiniani triclinium], salutant ambo genu flexo præpositum. Et ostiarius quidem, postquam tagenarium velum transiit, stat intus, inclinans caput suum versus drungarium vigiliæ. Ceremoniarius autem et

JOAN, JAC. REISER

(*Gallienum*) τῶν δλων ἐπιτροπεύοντα. *Idem est δ τοῦ μεγίστου πράγματος προστατεύων apud Euseb. Hist. Eccles. VII, 13, summæ rei præfectus. Cf. Zosin. 369 et Petav. ad Julian. Misopog. p. 365 ed. Spanhem.* Medio ævo apud Latinos tales appellabantur *deliciosi*, quos recte, ut videtur, existimat Muratorius t. I. Aut. Ital. p. 130, fuisse non alios, quam qui nunc Italij audiunt *confidenti sive favoriti*; item *præcordiales*, ut Cooradus III imp. in epistola sua ad Alexium Comneum apud Ottom. Frising. I, 24 lexatum suum, episcopum Wirtzburensem, appellat, *Fridericus I. apud Du Cangium v. Exarchus Heraclium archiepiscopum Lugdunensem appellat exarchum regni Burgundici et sumnum principem consiliū sui, et in omnibus faciēndis aen- disque suis præcipuum. Auriculares vel Auricularios quoque appellabant. Vid. Altescora ad Anastas. p. 115. [Nobiles Thracum, imperio aliquali in plebem, sed minore, quam regis est auctoritas, gaudentes, Thucylides II, 97, p. 162, παρθόναστεύοντας καὶ γενναούς τῶν Ὀδρσῶν appellat, quod παρὰ τὸν βασιλία, præter regem et ad ejus latus, ipsiusque vice regnarent. Ex addend.]*

(75) At quenam ecclesia erat in Lausiaco? Non certe Nova Salvatoris, neque Deipara Phari, ambæ ecclesiæ palatinæ. Crediderim quidem fuisse, ut in omnibus tribunalibus, ita quoque in Lausiaco capellos seu ædicularas privatas, in quibus quotidie, antequam negotiorum expeditio susciperetur, cultus Dei perageretur. Attamen diebus Dominicis debebant proceres in unam aut alteram ecclesiam palatinam coueniare, nisi imperator in publica solemini processione ad aliquam urbanam tenderet, quo proceres eum comitabantur. Vid. p. 317 et 323, ubi memoratur oratorium S. Basilii in Lausiaco, quod forte hic loci designatur.

(76) Vide supra not. 82, col. 133.

(77) Vela tagenaria sunt, quibus intexti atlantes. Solebant enim aulæis variæ figuræ hominum, ferarum, avium, regionum aliorumque intexi et ab intexit appellari. Sic ταῦντας, appellabant paunos intextos pavonibus, ἄτρούς, aquilis, βόρεους, bobus, λευκολέontatas, leonis in candido fundo, et sic porro. Scatei nostrum Ceremoniale talibus exem-

είσαν λειτουργίαν ἐν τῷ λαυσιακῷ (75), δοσούς πρωτοπαθαρίους κλητωρεύεται ὁ κατὰ τὴν ἡμέραν κλητωρεύων ἀρτοκλήνης, εἰσέρχονται καὶ καθέζονται ἐν τῷ λαυσιακῷ· οἱ δὲ λοιποὶ καθέζονται ἐν τῷ Ἰουστινιανοῦ. Ἐέρχεται δὲ σιλεντιάριος ἐν τῷ Ἰουστινιανῷ τρικλήνῳ, καὶ λέγει μεγάλως· «Κελεύσατε (76), καὶ ξέρχονται πάντες οἱ βασιλικοί, καὶ ἀπέρχονται ἔκκτος εἰς τὰ ἅδια. Οἱ δὲ μάγιστροι καὶ πτερόκιοι καὶ ὀφικιάλιοι καθέζονται εἰς τὰ σκύλα ἄμμα τοῦ δρουγγαρίου τῆς βίγλης, δὲ ἀκόλουθος ἴσταται ἀποβλέπων πρὸς τὴν πύλην τοῦ Ἰουστινιανοῦ τρικλήνου, ἐν φρεμαται τὸ ταγηνάριον βῆλον» (77), εἰ ἕρχεται συνέθεσεν ὁ τῆς καταστάσεως ἄμμα τῶν σιλεντιαρίων τοῦ στῆναι ἔξω τοῦ αὐτοῦ βῆλου κονσιστώριον. Ό δὲ τῆς καταστάσεως μετὰ τοῦ δστιαρίου, φοροῦντες καμίσιον καὶ πτεργαύδιον, προσκυνοῦσιν ἀμφότεροι τῷ πραποσίτῳ, καὶ δὲ μὲν δστιάριος μετὰ τὸ εἰσελθεῖν αὐτὸν ἐν τῷ ταγηναρίῳ βῆλῳ ἴσταται ἔνδοθεν, δεικνύων τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ πρὸς τὸν δρουγγάριον τῆς βίγλης. Ό δὲ τῆς καταστάσεως καὶ δὲ σιλεντιάριος ἴστανται, καθὼς ἔχει δὲ τύπος, νεύοντες τῷ ἀκολούθῳ τοῦ εἰσελθείν. Ό δὲ δρουγγάριος εἰσέρχεται φορῶν τὸ ἑαυτοῦ σπαθίον, καὶ τῇ δεξιᾷ χειρὶ κρατῶν τὸ τε μαγλάδιον (78) καὶ τὸ τζικούριον (79) ἐπικεί-

## II COMMENTARIUS.

plis. De vestibus cum intextis animalium figuris. Vide Vales. ad Ammian. Marc. p. 26, et Salmas. ad Hist. Aug. t. II, p. 300, ubi tales veste, tam animalibus, quam alias pictas, ζωδιώτας; et *sigillatas*, ut sigillis, hoc est *imaginibus*, decoratas, ait suisse dictas et ex oriente venisse. De pictis Persarum aulicis res nota est. De *peplis* eum intextis figuris memorat jam Euripides lone, v. 1146 seqq. Dicebant quoque *historiatas*, hoc est *historias* seu *imaginibus* distinctas, Petrus, rex Arragonie, in Chronico III, 16 (apud Du Cangeum v. *Dalmatica*): una *Dalmatica de drap vermell historial ab obres de aur et ab fullatges*, id est dalmatica panni coccinei, picta ac aurea et mustela vel pellitio. *Vela columbina* habet idem Du Cange v. *Amphibalus*. Vid. ad p. 271, dicta de vestibus cum intextis muscis aliisque *imaginibus*. *Capellam*, hoc est parvam capam, albam operatum de brodaria cum *papagaldis* seu *papagonibus aureis* habet Du Cange v. *Papagen*. . . . .

Vid. Dr. George S.

(78) Quid fuerit maglabium v. not. ad p. 62.

(79) *Acoluthum suisse Francorum vel Barangorum magistrum, supra jam sicut expositum. Horum inter arma propria erat bipennis, quam pro more suorum gentis in humero dextro jacente gerebant. Nicetas in Alexio l. II, sic Barangos describit: Φρουρά Γερμανῶν οἱ κατωμάδον τοὺς ἑπερστόμους πελέκεις ἀνέγουσι. Concluidas ex hoc loco, secures eorum suisse non ancipes, sed uno tantum a laterc se- cantes, simplices, non geminas. Eaque in sententia confirmariis ad aspectum illius tabulæ collectionis Ferriolensis (num. 35), quæ *Serdingestium* exhibet cum unipenni securi. Est id genus militis*

μενον τῷ δεξιῷ αὐτοῦ ὄμψ. Ἡνίκα δὲ ἔλθῃ ἐν τῷ μεγάλῳ τρικλίνῳ τοῦ Ἰουστινιανοῦ, προσκυνεῖ εἰς ἓντες τῶν μεγάλων ὀμφαλίων (80) τόν τε τῆς καταστάσεως καὶ τοὺς σιλεντιαρίους, καὶ ἵστεται ἄνω ἀποδέπων πρὸς τὸ δυτικὸν μέρος, οὗ γονιν πρὸς τὰ σκύλα, καὶ παρεύτερα λαμβάνει νεῦμα δὲ ἀκόλουθος καὶ λέγει τοῖς μαγίστροις: « Κελεύσατε· » οἱ μάγιστροι καὶ πατρίκιοι, προσκυνοῦντες τόν τε δρουγγάριον καὶ τὸν τῆς καταστάσεως ἄμφι τῶν σιλεντιαρίων καὶ καθίζονται εἰς τὰ σκάμνα. Καὶ πάλιν λαμβάνει νεῦμα δὲ ἀκόλουθος παρὰ τοῦ τῆς καταστάσεως, καὶ λέγει: « Κελεύσατε, σεκρετικοί. » Καὶ εἰσέρχονται οἱ χαρτουλάριοι τοῦ γενικοῦ καὶ τοῦ στρατιωτικοῦ καὶ οἱ ἀντιγραφεῖς, φοροῦντες σαγία βοῆς, προσκυνοῦντες καὶ αὐτοὶ κάτω ἐν τῷ τυμπάνῳ τοῦ Ἰουστινιανοῦ, καὶ καθίζονται καὶ αὐτοὶ εἰς τὰ σκάμνα. Καὶ πάλιν λαμβάνει νεῦμα δὲ ἀκόλουθος παρὰ τοῦ τῆς καταστάσεως, καὶ προσκαλεῖται τοὺς δὲ τῶν τχυμάτων τοποτρητᾶς, χαρτουλαρίους, κόμητας τῶν σχολῶν, σχρίβωνάς τε καὶ λόιπον; μεγάλους ἄρχοντας, καὶ τῶν νουμέρων καὶ τειχέων. Χρή δὲ εἰδίναι, διτι, τῶν δὲ ταγμάτων ἐν τῷ πόλει μὴ ὄντων, προσκαλεῖται τοὺς τοποτρητᾶς καὶ χαρτουλαρίους τῶν νουμέρων καὶ τειχέων καὶ τοὺς ἄρχοντας τοῦ ἀριθμοῦ καὶ εἰσέρχονται ἀπὸ σκαραμαγγίων, φοροῦντες τὰ ἑκτῶν σπαθία, καὶ ἴστανται ἐπ' ἔνδρος τοῦ αὐτοῦ τρικλίνου, καὶ τὰς χεῖρας δεδεμένας ἔχοντες (81) καὶ σιωπῇ

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

Turcicæ equestris. Multa sane Turci a Græcis mutuali sunt instituta. Sed πλέκειν est non securis unius aciei, sed bipennis hinc et illinc secans, ut e bipenni Theocriti constat. Putes ergo pro ἑτερόστομος legendum esse ἑτερόστομος, id est ἀμφοτεροστόμους. Verum et in hoc falleris. Novi Græcius susque deque conturbantes omnia ἑτερόστομον, ἑτερόκοπον, ἑτερότητον et sic porro pro utrinque acuto, utringue secante dixerunt. Conf. Codin, p. 80, n. 30, et Du Cange ad Alex. p. 257, et supra ad p. 87. Sane Francorum sectores, ab ipsis Franciscæ [Franzische] dictæ, fuerunt bipennes. Hincmarus in Vita S. Remigii: accepit rex franciscam ejus, quæ vocatur [alibi, quod est] bipenna; Vid. Du Cange v. Franciscæ. Describit eas Procopius Gothic. II, p. 247, ed. Hæschel.: gerit eorum unusquisque ἔιφος καὶ ἀσπίδα καὶ πλέκειν ἔνα, οὐ δὴ δὲ μὲν σῶματος ἀδρός τε καὶ δέξιος ἑκατέρωντεν ἐς τὰ μάλιστα ἦν etc. Nicetas p. 9. Barangorum gestamen ait fuisse ἀσπίδας περιμήκεις καὶ ἑτερόστομους πελέκεις. Hinc apparet origo vocis Branca [id est Franca], quæ spatham seu gladium ἀμφιστομον notat, a similitudine bipennium Franciscarum sic dicta. Vid. Du Cange v. Branca. Dicitur porro hic loci acoluthus subesse drungario vigiliæ. Atqui p. 416, dicitur drungario arithmū subesse. Unde consequitur, aut vitium alterutri loco subesse, aut idem esse arithmū atque vigiliam.

(80) Vide supra not. 36, col. 161.

(81) Varias manuum compositions potest hæc dictio significare. Nam possunt χεῖρας δεδεμένας esse manus in dorsum, διασθαγχηδὸν rejectas et decussatim sic posita, ut crucem S. Andreas dictam referant, vel talem manuum ante pectus veluti cancellationem, vel digitorum utriusque manus multuam ἐναλλάγδην consortionem. De utro horum loquatur Dio Cassius p. 4127 de legatis Decebalis dicens: τὰ δόκια τε καταθέντες συνῆψαν τὰς χεῖρας

A silentiarius stant loco et more consueto, nutu cappitis significantes acolutho, ut ingrediatur. Tum intrat acoluthus, gerens suam spatham et dextra manu tenens maglabium seu clavam et securim super dextro humero repositam. Ubi autem in magnum Justiniani triclinium pervenit, adorat, quoties singula magnorum omphaliorum seu umbilicorum [id est marmorearum in pavimento rotarum] calceat, ceremoniarium et silentiarios, consistitque in superiori parte, despiciens ad occidentem, id est ad scyla; et protinus accipit acoluthus nutu significationem, et pronuntiat erga magistros. • Celeusato, [id est « velitis hic venire vos, magistri et patricii. » Eo audito, intrant] magistri et patricii, adorantes drungarium, ceremoniarium et silentiarios, desidentque suis in scannis. Rursus dein ceps accipit acoluthus nutu imperium a ceremoniario, et clamat: « Celeusato, secretici. » Tunc ingrediuntur chartularii genici seu rationum fiscalium, et chartularii stratiotici seu rei militaris, et antigraphi seu magistri scriniorum, induti sagis russis, adorantes et hi inferius in tympano [id est in statione tympanorum in triclinio] Justiniani, desidentque tum in scannis. Rursus dein accipit acoluthus indicium a ceremoniario, et advocat opotretas qualuor totidem lagmatum [seu cohortium], chartularios, comites scholarum, scribones

B C ἐν αἰχμαλώτων σχήματι καὶ — ἵκτενσαν, non liquet. Erat tamen veteribus in more potissimum positum, si submissionem suam, servitatem, imbecillitatem suam, alteri testuri vellent, aut ipsi suppliari, manus aut super pectore, aut in dorso decussatim componere, ut de alterutro modo accipiendum esse Dionis συνάπτειν τὰς χεῖρας in illo modo allato loco videatur. Facit tamen additum ἐν αἰχμαλώτων σχήματι et testimonium Petri Magistri, ut hunc quidem locum de rejectis in dorsum manibus interpretemur. Solent enim captivis manus post tergum revinciri. Petri locus hic est p. 15. Excerpt. Legat. Hæschel.: venientes illi ad Trajanum ἔρριψαν τε τὰ δόκια καὶ τὰς χεῖρας ὅπισθεν δισκυτες. Est hic loci δισκυτες. non vincientes loris, sed componentes in formam crucis decussatæ. Idem p. 20: καὶ νῦν εἰ βούλεται ἐλαφροτέρας κολάστως τυχεῖν, δόκια τὰς χεῖρας δῆσας προστεῖται. Sed forte mos hic supplicandi Dacorum proprius erat, Parthi et orientales aliter. Certe utrum designet Dio Cassius et in hoc p. 1028: εἰς γῆν τὸ γόνον καθεῖς [Tiridates] καὶ τὰς χεῖρας ἐπαλλάξας, δεσπότην τε αὐτὸν [Neronem] ὀνομάζει καὶ προσκυνεῖ, non liquet. Dubium quoque ἐπαλλάττειν τὰς χεῖρας Plutarchi de manibus rejectis in dorsum, an coram pectore decussatis accipi debeat, in illo p. 923. Vitarum, ubi ait Tigrani καθημένῳ καὶ χρηματίζοντι circumstetiisse ministros ἐπηλλαγμένας δι' ἀλλήλων τὰς χερσίν, [proto δαχτύλοις dixisset, si consortos digitos voluisset significare], διπερ ἐδόκει μάλιστα τῶν σχημάτων ἐξομολόγησις εἶναι δουλείας. Cum tamen constet, Græcos imperatores rituum multos ex antiqua aula Persica ascrivisse, et Græci proceres domino suo non rejectis in dorsum manibus, sed coram pectore decussatis astiterint, ut statim demonstrabitur, et e Græcis morem hunc primum Longobardi, deinde quoque Turcæ acceperint, qui eo adhucdum utuntur, credibile est, vetustis quoque Parthorum et

ceterosque proceres palatinos et numerorum et castrorum rectores. Quando autem quatuor tagmata in urbe non adsunt, advocat acoluthus topotertetus **303** et chartularios numerorum et castrorum et magistratus arithmeti, qui in scaramangiis intrant gestantes suas spathas seu gladios, et consistunt per latitudinem triclinii, manibus quisque pectori decussatim impositis et taciturni. His omnibus peractis, exit artoclinius spatha accinctus una cum ceremonario et ostiario; hi ambo abeunt ad praesumpositum interrogantes, velutne missas dari. Artoclinius autem egressurus adorat drungarium vigilie, dein clara voce et tomario celeriori [seu volumine] quo ad sacras epulas invitare debet, nomina. Protinus, eo facto, deponit drungarius gladium suum, et exit papias, concutiens manu sua claves, et statim dicit silentarius: « Celeuseate » [seu « placet vobis, » nempe surgere et abiire]. Sic dissolvitur processio, et abit unusquisque domum suam.

## CAPUT III.

*Observanda, quando imperator domesticos scholium aut strategos [seu magistros militum], aut drungarium classis, aut genicum [seu ærarium publici rationalem], aut sacellarium, sacelli præceptum, reliquosve officiales creat.*

Imperat dominus logotheta, ut promovendum seu honorandum introducat. Egrediens igitur logotheta [ex chrysotriclinio] introducit eum scaramangio indutum; nisi sit dies mutatoriorum, vel in quo pompæ gratia splendidæ vestes induuntur, et honorandus jam officialis sit. Eo enim in casu introducit eum in suis ipsi competentibus mutatoriis. Velum itaque chrysotriclinii attractile transgressus novi honoris candidatus procidit humi, adorans imperatorem, dein surgit et sequitur

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

Persarum aulis eum obtinuisse morem, ut ministri coram regibus astarent manibus in pectore decussatis; unde sequitur, dictiōnem δεσμένας χερούς esse manibus in crucis Andreanæ formam compositis super pectore stare. Græcos autem proceres coram suis imperatoribus hoc modo stetisse, liquet ex imagine Ceremoniali nostro præfixa, unde intellegas, quid sibi velit fictum a Niceta adjectivum δεσμός χεροῦ Isaaci Angeli I. 1, p. 201, ed. Venet. : δύ χθες ὡς δεστότην δεσμόχειρες ἐθεράπευον, τούτον ἀθετοῦσι σήμερον, quem heri ut herum manibus decussatis colebant, hunc repudiant hodie. Liquet etiam ex illa apud Horatium Blanckum in notis ad Paulum Warnesridum (t. I, Script. Rer. Italic.), quæ coronationem regum Longobardicorum dare dicitur e tabula marmorea Basilicæ Modoetiensis, modo ea satis antiqua sit, ut etatem Longobardicorum in Italia regnum attingat, de quo non absque re dubitatur. Varia illino discimus, quæ non inutile erit breviter perstringere. Primum videmus regem, cui episcopus coronam imponit. Cujus id agentis pedum tenet pone astans aliquis clericus vel presbyter. Pone buno stat acoluthus, manibus, ut videtur, δεσμένας, decussatis super pectore. Ab altera parte proximus regi sceptrum tenenti et in throno sedenti, pone quod velum suspensum est, stat alius presbyter; tum longo ordine senatores, quorum alii nibil, alii tomos chartæ tenent, qui aut sunt codices Evangeliorum expliciti, aut continent sacramentum vel capitulationem, cui se rex coronandus astringere jurejurando debet; alii tenent mappas manipulosve, aut, si mavis, chirothecas digitatas. Tandem etiam in

A χρώμενοι. Καὶ δέ πάντα ταῦτα τελεσθῶσιν, οἱ ἄρτοκλινης φορῶν σπαθίου μετὰ τοῦ τῆς κατατάσσεως καὶ τοῦ δστιαρίου, καὶ ἔρχονται ἀμφότεροι εἰς τὸν πρωτόποσιον, ὑπομιμνήσκοντες αὐτῷ τοῦ γενέσθαι μίσατι. Οὐ δὲ αὐτὸς ἄρτοκλινης μέλλων ἔξεργεσθαι, προσκυνεῖ τὸν δρουγγάριον τῆς βίγλης, εἶτα κράζει ἐν τῷ τοῦ κλητωρίου τομαρίῳ κατ' ὄντα μάος ὁφελεῖ κλητωρεύσται, καὶ παρ' αὐτῷ ἐκβάλλει ὁ δρουγγάριος τὸ σπαθίον αὐτοῦ, οἱ ἔρχεται δὲ καὶ δ παπλας τῇ χειρὶ σειων τὰς κλεῖς, καὶ εὐθίων λέγει ὁ σιλεντιάριος τὸ, « Κελεύσατε, » καὶ λέγεται ἡ προέλευσις, καὶ ἀπέργεται ἔκχοτος οὐκαδές.

## ΚΕΦΑΛ. Γ'.

*Οσα δεῖ παραχρυλάπτειν, τοῦ βασιλέως προσβάλλομένου δομεστίκους τῶν σχολῶν ἢ στρατηγούς ἢ δρουγγάριον τῶν πλοιάρων ἢ γενικὸν ἢ σακελλάριον ἢ τοῦ σακελλίου ἢ λοιποὺς ὄργανας.*

Κελεύει δὲ βασιλεὺς τὸν λογοθέτην εἰσάξαι τὸν ὄργανον προσβάλλοντας. Οὐ δέ λογοθέτης ἔξερχόμενος εἰσάγει αὐτὸν ἀπὸ σκαρψαγγίου. Ζῆ δέ ἐστιν τὴν ἀλλαξίμων. ἐξὸν ἄρα καὶ ἐστιν δρφοκιάλιος, εἰσάγει αὐτὸν μετὰ τῶν ἰδίων ἀλλαξίμων. Καὶ γενόμενος ἐδόν τοῦ συρτοῦ βῆλου (82) τοῦ χρυσοτρικλίνου, πίπτει ἐπ' ἐδάφους, προσκυνῶν τὸν βασιλέα, εἰτα ἀνιστάντος καὶ τούτου προπορεύμενος δὲ λογοθέτης, ἔρχεται καὶ ἴσταται ἀπὸ ὀλίγου διαστήματος τοῦ βασιλέως. Οὐ δέ βασιλεὺς παραγεῖ αὐτὸν τοῦ μετὰ φόβου θεοῦ

## C

oculos incurruunt duo, qui manus decussatim super pectore positas gerunt. In media chirotheca episcopi una, quæ in conspectum venit, foramen conspicitur, quod sitne errori lapidari, an rupto marmori, an denique istius saeculi mori tribuendum, pertusas in medio manus dorso chirothecas gestandi, viderint ali. Sed ut redeam ad antiquum morem coram rego decussatis super pectore manibus standi, manavit ex eo ritus in precibus quoque coream Deo sic standi. [Inter ritus precantini erant manus cancellatae ante pectus. Ordo Roman. XIV. p. 305.] En quoque modo junctas habere manus, ut Janitzari Turcarum habentes solent, id etiam est stare manibus ligatis, scilicet non super pectore sursum versus compositis, sed super abdomen deorsum. Talis manuum compositionis in illo militiæ genere occurrit aliquoties imago in illa tabularum Ferriolensium collectione, quæ Parisiis prodidit 1714., ut lab. 29.

(82) Erant quædam vela surtæ, quæ ope funiculariorum in diversa, διχῶς, οῖον δεξιὰ καὶ διστερά, ut noster ait, p. 15. distrahi poterant, alia denique αἰρόμενa vel βισταζόμενa, quæ manibus sublevabantur; vid. 38, 107, 108. In quorum primo loco βῆλον αἰρόμενον, in altero βῆλον συρτὸν συρόμενον legimus, in ultimo ἐξ ἦσου ταῦσατές [nemps τοὺς ἴμαντας τῶν βῆλων] αἴρουσι τὰ βῆλα. Chrysostomus ἀνέλθομενα βῆλα habet in illo: δταν ἴδης ἀνελθόμενα τὰ ἀμφιθύρα [vela tribunæ], τότε νόμισον διατελεσθαι τὸν οὐρανὸν ἐνωθεν. Quo tamen in loco dubium est, siue ἀνέλκειν sursum, an in latus trabere. Quæ demitterentur ex alto dicebantur χαλασθαι. Vid. Nostri p. 257, et Du Cange v. Συρτῆ.

καὶ ἀληθείας καὶ δικαιοσύνης τὴν ἐμπιστευμένην αὐτῷ διέπειν καὶ θύνειν δουλείαν, καὶ τὸ ἀδωρόδηκτον καὶ ἀπροσωπόληπτον ἔχειν εἰς τοὺς ὑπηκόους, καὶ ἀλλα, δσα ἀρμόζει τοῖς τοιχύτας ἐπιστασίας ἐμπιστευμένοις. Εἰ δὲ τύχη εἶναι ἡ δομέστικον τῶν σχολῶν ἡ στρατηγὸν<sup>5</sup> ἢ ἔτερόν τινα τῶν ἐν τοῖς στρατιωτικοῖς καταλεγομένων τάγμασιν, τὰ πρὸς ἀνδρείαν καὶ γενναιότητα ἐπαλείφοντα (83) καὶ διεγέροντα παραίνει. Τοῦ δὲ πρὸς ταῦτα προσαπολογουμένου τὰ δέοντα, λέγει πρὸς αὐτὸν δι βασιλεύντας «Ἐπὶ δύναμι τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Μίου, καὶ τοῦ ἀγίου Ηνεύματος, προβάλλεται σε ἡ ἐκ Θεοῦ βασιλεία μου δομέστικον τῶν θεοφυλάκτων σχολῶν. » Καὶ εὐθέως πίπτει ἐπ' ἑδάφους καὶ προσκυνεῖ, εἰτα φιλεῖ τοὺς πόδας τοῦ μεγάλου βασιλέως, καὶ εἰθ' οὕτως τοῦ μικροῦ· καὶ ἔξαγται ὑπὸ τοῦ λογοθέτου εἰς τὸ ὀρολόγιον, ἥτοι εἰς τὸν πόρτικα τοῦ χρυσοτρικliniou. Καὶ παραδίδωσιν αὐτὸν δι λογοθέτης τοῖς πραιποσίτοις λέγων· «Οἱ βασιλεῖς ἡμῶν οἱ ἄγιοι θεόθεν δηγηθέντες προεβάλλοντο τοῦτον δομέστικον τῶν σχολῶν. » Καὶ πάντες ἐπεύχονται τὸ πολυχρόνιον. Ἰστέον, θτι καὶ εἰς στρατηγῶν προβολὴν καὶ εἰς σεκρετικῶν καὶ λοιπῶν ἡ αὐτὴ τάξις καὶ ἀκολούθα φυλάττεται, πλὴν ἐπὶ μὲν τῷ δομέστικῳ τῶν σχολῶν καὶ τῷ δρουγγαρίῳ τῶν πλοιώμων λέγει δι βασιλεύς· «Ἐν δύναμι Πατρὸς, Μίου καὶ ἀγίου Ηνεύματος. » Ἐπὶ δὲ στρατηγῶν καὶ σεκρετικῶν καὶ λοιπῶν λέγει· «Ἐπὶ δύναμι Κυρίου. » Εἰθ' οὕτως ἀναλαμβάνεται αὐτὸν δι τῆς καταστάσεως, ναὶ ἔξαγει αὐτὸν εἰς τὸν ἵπποδρομὸν λέγων· «Οἱ βασιλεῖς ἡμῶν οἱ ἄγιοι, » καὶ τὰ ἔχη. Καὶ τοῦτα μὲν ἐπὶ τῶν δομέστικῶν καὶ στρατηγῶν· ἐπὶ δὲ τῶν σεκρετικῶν ἡ αὐτὴ τάξις φυλάττεται, πλὴν ἀπὸ τοῦ ἵπποδρόμου ἀναλαμβάνεται τὸν προβληθέντα δι τῆς καταστάσεως, καὶ ἀποφ-

A praeuntem logothetam usque ad parvam distantiam ab imperatore. Coram sic adstantem hortatur imperator, ut in timore Dei, veritate, fide atque justitia officium sibi accreditum ministret dirigatque, ut erga subditos candore utatur, a nemine munera accipiat, neminiconniveat, et quæ sunt alia plura, isti tempori locoque et homini tantis muneribus præficiendo dictu congrua. Ita si creandus aut scholarum sit domesticus, aut strategus, aut aliis aliquis magistratus de ordine militari, præcipit ipsi ea, 304 quæ nobile pectus ad constantiam virilem fortitudinemque stimulare et accendere valent. Honorandus ad eam cohortationem apta decoraque respondet. Quo facto imperator ait: « In nomine Patris et Filii et Spiritus sancti, meum a Deo mihi concessum imperium et supra omnia maiestas creat te domesticum scholarum, quas Deus salvas et sospites semper esse jubeat. » Protinus concidit honoratus humi, et adorat imperatorem, et osculatur pedes senioris domini, et tum quoque junioris; et sic educitur a logotheta in horologium aut in porticum chrysotrichlinii. Ibi tradit eum logotheta præpositis cum hac formula: Sancti et venerabiles imperatores nostri a Deo directi creant hunc domesticum scholarum. » Ad hæc fausta multa comprecantur præpositi dominis, ut mos est, sumptumque secum traducunt honoratum in lausiacum, ubi protopræpositus totum collegium ita alloquitur: « Sancti nostri imperatores a Deo directi hunc nuncuparunt domesticum scholarum. » Omnes ad hæc solemnem illam et notam formulam polychronion dictam: « Multi contingant anni, » etc., acclamat. Idem pene ritus observantur in strategorum et secretariorumque promotione, præterquam quod imperator domesticum quidem scholarum et drungarium classis creans, utitur jam citata formula: « In nomine Patris, et Filii et Spiritus sancti. » Verum strategos et secreticos et reliquos creans, dicit simpliciter: « In nomine

## VARIE LECTIOMES.

<sup>6</sup> στρατηγὸς, cod. et ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(83) *Instigantia, hortantia accentia.* Verbum ἐπαλεῖφεν *hoo sensu, sumptum a palestra, in qua luctaturi ἐπαλεῖφοται*: ἐπὶ τὸν ἄγνωτον, *ad ineundum certamen unguntur, translatum ad aliam quamcumque adhortationem, per frequens est novis juxta vetustis que scriptoribus. Apposite Cedrenus ad originem p. 678: ἀλεῖφεν πρὸς τὸν ἄγνωτον, ad fortitudinem incilare. Scriptor. post Thocophan. p. 93: ἀλεῖπτης καὶ διδάσκαλος κακῶν, intensor et doctor malorum. Marlyrolog. Basilian. t. I. p. 208: θεραπεύων καὶ ἐπαλεῖφων πρὸς τὸ μαρτύριον, ad martyrium fortiter subeundum impellens. Anna Comnenæ Alexiad. p. 214: Μεταπεμπόμενος δι' δλγ̄ς νυκτὸς οοὺς στρατιώτας πολλὰ περὶ τῶν Σκυθῶν ὁμίλει, ἐπαλεῖφων οὸν αὐτὸν καὶ τὰ συνοίσοντα πρὸς τὴν ἐλπίζομένην εἰς νέωτα μάχην ξυμβουλεύων. Theophan. p. 260: δὲ βασιλεὺς ἐπισυνάξας τὸν στρατὸν λόγοις ἀνεπτερωσεν καὶ πραινέσσει τούτους ἡλεισε. Manuel Comnenus, teste Niceta p. 35, Turcas κατὰ τῶν Ἀλαμανῶν γράμμασιν ἐπήλειψεν. Idem p. 41: τῶν στρατιωτικῶν καταλόγων ἀφρόντιζε, μάλιστα πικίνων*

D συχνοὶς φιλοδωρήμασι, καὶ ταῖς καθ' ὧραν γυμνασίαις ὑπαλεῖφων πρὸς ἔργα πολέμια. Idem p. 81: εἰδὼς, ὡς μέγα πολλάκις ὄντες τὸν ἀθλοῦντα βραχεῖά τις ὑποφύγησις τοῦ ἀλεῖφοντος πρὸς τὸν χερσὸν ἄγνωτα, διανιστησι λέγοις τὸ στράτευμα. Conf. ejusd. p. 273, rep. 284. Hinc emendandus Ciunamus p. 8. init., ubi ait: *monachi quidam Joannem Comnenum ἐπίλειφον [male editum est ἀπέλεγον] πρὸς τὴν ἐγχειρίστην μονονούχη, tantum non incitabant ad conatum illum, θαρσεῖ τὰ ἐπὶ τῇ Γάγγρᾳ ἀλώσει διατεινάμενοι, jubentes verbis fiduciā facientibus urbis occupationem certo sperare.* Eadem medicina sanandus Nicetas p. 16: τὸν Εύστοχτον φωναῖς ἐπύλειφον (vulgo editur ἀπέληνφον) οἱ Ρωμαῖοι καὶ ἀντιπλήττειν αὐτὸν ὑπεφώνουν. Neque sic soli novi, sed etiam veteres. Ita Polybius p. 190. 33. ed. Gronov.: βουλόμενος αὐτὸν ἐπαλεῖφεν ἐπὶ τὸν Ἀντίγονον, et Plutarchus in Themistocle p. 208. ἀρχὴ μετίδην ἄγνωτων, ἐφ' οὓς ἐντὸν ὑπέρ τῆς δλγ̄ς Ἐλλάδος ἡλειψεν ἀλεῖφεν καὶ τὴν πόλιν ἤσκετ. Conf. Aris-tid. t. II, p. 29, et Diogen. Laert. p. 103. § 18.

Domini. » Ilos etiam sibi traditos nactus cerimoniarius educit in circum, præsentatque coronæ [ibi congregatæ, cohortium nempe palatinarum ambaramque factionum] eadem, quam paulo ante posuimus cum formula: « Sancti nostri imperatores, » etc. Circa secretales peculiare hoc observatur.

Ceremoniarius recens honoratum a circo secum in illud secretum, cui ascriptus est, traducit. Hyparchum tandem seu præfectum urbis educit præpositus in onopodium, ibique tradit magistrati futurum præfectum et patrem urbis.

## CAPUT IV.

*Observanda in provectione rectoris.*

In die mutatoriorum seu eorum uno, per quos splendide vestitis precedere fas est, advocat imperator præpositos, 305 jubelque creandum rectorem introduci. Qnod si vero dies ille, quo edere imperator hunc solemnem actum constituit, talis per se non sit, in quo proceres debeant in mutatoriis comparere: tunc significat imperator præcedente vespera præposito de sua voluntate, totusque senatus venit altero mane in mutatoriis in curiam. Introductum itaque et coram imperatore astantem rectoratus candidatum alloquitur ipse sic: « In nomine Patris et Filii et Spiritus sancti, nostra per Dei gratiam majestas imperialis creat te rectorem. » Simulque porrectum sibi a præposito indu-

JOAN. JAC. REISKII

(84) De hoc titulo, qui præfectis urbi proprius erat, egi ibi loci, ubi de patriciis egi, ad caput I., ubi monstravi, patricium et patrem imperatoris idem olim fuisse, titulum *patris* idem atque *curatoris* valuisse. Sic imperatorem milites appellabant patrem suum. Unde intelligitur obscurus alias et vexatus locus Lampridii in Antonino Diadumenio p. 773: *Antoninum nobis [milites loquuntur] dī dederunt patrem* [nempe militum], *Antoninus dignus imperio*. Sic patrem *monasterii* dicebant. Testamentum S. Fulcranni apud Du Cangium v. *Advisor*: *tali tenore, ut Macfredus episcopus sit provisor et pater et ordinator et defensor ipsius monasterii*. In concilio Ephesino memoratur aliquis Dalmatus: *præcepit patres et duximus* patrem monachos. Hinc est, quod Januenses olim, item Brixianenses et Mediolanenses populi rectores, prætores et collegiorum quorumcunque præfetos *Abbes* appellant, id est patres. *Abbas enim patrem significat*. Vid. Du Cange v. *Abbas et Advocati urbium* et v. *Patrobovulos*. Est enim *o patrobovulos* vel *o patrīs* τῆς βουλῆς *pater senatus*, princeps, et præputius et defensor atque *curator* ejus. Hinc patet, recte intellexisse Scholiasten Anthologiæ Graecæ, qui quis ille fuerit, locum illum Anonymi I. iv, cap. 3, carm. 2:

Ταῦτα σοι, ὁ βασιλεὺς Μηδοκτόνε, δῶρα κομίζει  
Σῆς Ῥώμης γενέτης καὶ πάτερ Βόσταθιος.

Explicit enim vocem γενέτης per ὡς σύμβολος, alterum autem πατέρας per ὡς πολιτης. Erat igitur ille Eustathius Romanus, Romæ incola, idemque Pater urbis seu princeps senatus. Male illum locum Brodæus interpretatus fuit. Idem Brodæus sine capitilis 23. Libri ejusdem IV, non recte illum Agathissus locum interpretatur, quo is se πατέρα πόλεως appellat:

Αλλὰ πατήρ με πόλης ἐνχλλάξας Ἀγαθίας  
Θῆκεν ἀριζόλον τὸν ἀπιμότατον.

Sic apud Libaniū ep. 876, 5: χρώμενος τοιαύτη δυνάμει πατήρ ἐκλήθης πολλάκις [militum pater],

Aρι αὐτὸν ἐν τῷ λόγῳ σεκρίτῳ. Αὕτη ἡ τάξις καὶ ἡ δομεστίκων καὶ στρατηγῶν καὶ σεκρετικῶν φύλαξται, καθὼς εἴρηται, πλὴν τοῦ διπάρχου. Τὸν γὰρ ὑπαρχὸν δι πραιπόσιτος ἔξαγει εἰς τὸν διπόδα, καὶ παραδίδωτιδ αὐτὸν τῇ πολιτείᾳ ὑπαρχὸν καὶ κατέρ πόλεως (84).

## ΚΕΦΑΛ. Δ'.

Οσα δὲ παραφυλάττειν ἕπι προστρωγῆ ῥαΐτωρος.

Ἐν ἡμέρᾳ ἀλλαξίμων προσκαλεῖται δι βασιλεὺς τοὺς πραιπόσιτους, καὶ κελεύει τοῦ εἰσάξει τὸν ὄφειλοντα προβληθῆναι φάίκτωρ. Ἰστέον, δτι, εἰ οὐκ ἔστιν ἡμέρᾳ ἀλλαξίμων, ναὶ θέλει δι βασιλεὺς προβλέσθαι φάίκτωρ, ἀφ' ἐπέρας, μηνύεται δι πραιπόσιτος, καὶ προέρχεται πᾶσα ἡ σύγχλητος μετὰ ἀλλαξίμων. Τούτου δὲ εἰσχομένου παρὰ τῶν πραιπόσιτων καὶ πλησίον τοῦ βασιλέως ἐστῶτος, λέγει πρὸς αὐτὸν δι βασιλεύς: « Ἐν δύματι Πατρὸς, καὶ Ιοῦ, καὶ ἀγίου Ηνεύματος, προβάλλεται σε ἡ ἐκ Θεοῦ βασιλεία ἡμῶν (85) φάίκτωρ! » Καὶ ἐπιδίδει αὐτὸν φύσιδις ἴματιον τὸ καλούμενον φάίκτωρίκιον. Ἰστέον, δτι δι πραιπόσιτος ἐπιδίδωσι τὸν βασιλέα τὸ ιμάτιον. Ἐστιν δὲ τὸ τοιούτον διασπρόν, ἔχον φιάλιον (86) σ-

## COMMENTARIUS.

δεῖξας ὃς ἔστι καὶ στρατιωτῶν ἡγούμενον μὴ χαλπὸν εἶναι. Vid. dicenda ad p. 413.

(85) Converti ex more nostri saeculi *majestas nostra imperialis*. Potuisse ex formula mediæ ævi vertere *imperium meum*, de qua vid. Du Cange v. *imperium*. [Οὐ κατὰ βασιλεῖαν Ῥώματιν, *indignum majestate imperat.*, Theophanes p. 9. *imperium tuum pro Votre majesté est apud Luitprandum p. 12, et ἡ γῆ τοῦ δασκοταί ibidem].*

(86) *Phiala vel phialium* est cucullus, *Kutte*, pannus exteriori vesti circa cervicem assutus, qui replicatus caput legit: ἐρέαν τῆς κεφαλῆς appellat Nicetas Choniat. p. 249. ubi monachis et clericis velut peculiarem habitum tribuit: Οὐδεὶς τῶν ὑγοθρόνων ἀρχιερέων, αἱ, καὶ τὰς πρώτας καρπουμένων τιμάς, ἢ τῶν τὴν ἐρέαν τῆς κεφαλῆς μέχρι καὶ διαχαλώντων βαθυπωγώνων μοναστῶν. Fuisse tamen apud Græcos elegantiorum hominum et nobiliorum hunc vestitum, observavit Du Cange ex Georg. Acropol. in Gloss. Gr. h. v. Figuram phialas talis etea induit conspicere licet in illa imagine Hippocratis, quam Boivinus notis suis ad Nicephorūm Gregorarū p. 778 inseruit. Recentior Græcus eam procul dubio ad sui saeculi morem effinxit. Ex eadem imagine quoque intelligatur, quid sit περιθελαττωμένον. Nam phiala illa praetextam nescio qualem, aureamne et scinciam, habet, an plumatum seu acu pictam, phrygionicanam, frisium et frisum vulgo dictum. Hinc intelligentias illud veteris chartæ apud Ughellum Italiam et alia t. VII, p. 1275: obtuli Ecclesiæ unum amictum cum friso magno, id est cum lata praetexta plumata. Latini mediæ ævi amictum appellant. Vid. Du Cange Gloss. Lat. v. *Amictus*, et Durandus III, 2, ubi sic describit: *Sacerdos celebraturus assumit amictum quo caput tegitur, quem pontifex loco ephod seu superhumeralis habet, et nunc etiam superhumerales vocari potest — amictus super humeros circumquaque diffunditur — duo funiculi sive chordulæ, quibus amictus ante pectus ligatur. — Amictu collum strigitur, illo etiam caput operimus, ni circumquaque prospicendo illicita coquitemus. Pectus seu cor eo tegi*

μνὸν χρυσοῦφαντον, πλάτος ἔχον ὥστε δακτύλων δ', καὶ μικρὸν τὶ ἐπὶ τοῖς ὄμοις ἐπεκτεινόμενον μετὰ καὶ ἀκρομανίκων χρυσοῦφάντων σεμνῶν καὶ ὅργας χρυσοῦφάντους. Γονάτεια δὲ οὐκ ἔχει, καθὼς καὶ τὰ τῶν εὐνούχων πρωτοσπαθαρίων καὶ τὰ τῶν μαγίστρων στιχάρια. Καὶ τοῦτο ἐκ χειρὸς τοῦ βασιλέως δεξάμενος ἐπὶ τῆς γῆς προσκυνεῖ, καὶ φιλεῖ τοὺς πόδας τοῦ βασιλέως; καὶ τὰ γόνατα, ὄμοιώς καὶ τοῦ μικροῦ βασιλέως; καὶ μετὰ ταῦτα ἔξαγουσιν αὐτὸν οἱ πραιτόριοι εἰς τὸ βῆλον τὸ πρὸς τὸ ἀριστητήριον (87), ἕγουν ἔμπροσθεν τοῦ κοιτῶνος, κἀνεῖσθε ἐνδύουσιν αὐτὸν τὸ τοιοῦτον ἴματιον, καὶ πάλιν εἰσάγουσιν αὐτὸν εἰς τὸν βασιλέα, καὶ πίπτων προσκυνεῖ καὶ φιλεῖ τοὺς πόδας καὶ τὰ γόνατα τοῦ μεγάλου βασιλέως, ὄμοιώς καὶ τοῦ μικροῦ, καὶ ἐπιδίδει αὐτὸν δ' βασιλέως τὸ χρυσοπερίκλειστον μαντίον, καὶ περιβάλλεται αὐτὸν παρὰ τοῦ πραιτορίου, καὶ πάλιν πίπτων προσκυνεῖ καὶ φιλεῖ τοὺς πόδας; καὶ τὰ γόνατα τοῦ μεγάλου βασιλέως, ὄμοιώς καὶ τοῦ μικροῦ. Εἴτα ἐπιδίδωσιν αὐτὸν δ' βασιλέως μαφόριον (88) δέξιν πορφυροῦν, ἔχον δ' ὅλου χρυσοχέντητα ῥόδα δίκην λουπηνάριων. Ἰστέον, διτὶ καὶ τὸ μαντίον καὶ τὸ μαφόριον δ' πραιτορίτος ἐπιδίδει τὸν βασιλέα. Τὸ δὲ τοιοῦτον μαφόριον ἐν τῇ προδολῇ πρὸς ἀπᾶξ καὶ μόνον. Οὐ περιβάλλεται δὲ οὔτε ἐν τῇ προελέυσι, οὔτε ἐν ἀλλῷ ξινινί θν<sup>ο</sup>ν<sup>ο</sup>ν θμέρᾳ. Καὶ περιβάλλεται τὸ τοιοῦτο μαφόριον παρὰ τῶν πραιτορίων ἀπὸ τῆς κεφαλῆς, ὥστε τὸ πᾶν αὐτοῦ σῶμα συγκαλύπτεσθαι ὑπὸ τοῦ τοιοῦτου μαφόριου. Καὶ πάλιν πίπτων προσκυνεῖ καὶ φιλεῖ τοὺς πόδας καὶ τὰ γόνατα τοῦ μεγάλου βασιλέως, ὄμοιώς καὶ τοῦ μικροῦ, καὶ εἰθ' οὕτως ἔξαγουσιν αὐτὸν οἱ πραιτορίοι διὰ τοῦ ὡρολογίου εἰς τὸν λαυσιακὸν, καὶ ἀπευχαριστεῖ πᾶσα ἡ σύγκλητος τὸν βασιλέα, καὶ ἀσπάζεται αὐτὸν, καὶ συγκαθέεσθαι δεῖ αὐτὸν ἐν τῷ λαυσιακῷ τοῖς πραιτορίοις ἐν τῇ ἰδίᾳ αὐτοῦ τάξει. Ἰστέον, διτὶ ἀεὶ δ' ῥάβιτῳ τοῖς πραιτορίοις συγκαθέζεται ἐν τῇ προελέυσι τοῦ λαυσιακοῦ καὶ ἐν ταῖς λοιπαῖς προελέυσεσι. *sede et ordine præpositis in lausiacum assidet. Semper enim assidet rector præpositis, tam in conuentu in lausiacum, quam in aliis processionibus.*

## ΚΕΦΑΛ. Ε'.

"Οσα δεῖ παρεσυλάττειν ἐπὶ προαγωγῇ συγκέλλου.

Κελεύει δὲ βασιλεὺς τῷ παραδυναστεύοντι, καὶ εἰσάγει τὸν ὁφειλόμενον προδοληθῆναι σύγκελλον, *D imperii censors* eum, qui debet syncellus creari.

## VARIA LECTIONES.

\* Sic. conj. R., ἀλλῃ τοίνυν δν̄ cod.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

*tur. — Amictus, quo sacerdos caput obnubilat. Corrigatur hinc locus Innocenti III, de mysteriis Missæ apud Du Cangium l. o. Legitur ibi: duo vasculi, quibus amictus ante pectus ligatur, etc. Durandus funiculos aut chordulos appellat. Ergo legendum est duo nastuli. Nastel est longum et tenuerorum coriacum, quo e. o. calcei apud rusticos, item pectoralia juvenum et mitræ costis balænarum differtæ, quibus domicellæ mamillas castigant, die Schnierleber, per foramina utrinque crebra trajecto constringuntur. Hinc Nezel Knäppen, nodum in loro facere; die Nestel pro resto patibulari olim dicebatur. Vid. Du Cange Gloss. Lat. v. Nastuli et Frisch. Lexic. German. v. Nestel.*

A mentum, quod rectorium appellatur, ipsi tradit. Est autem illud candidum, habens phialium [seu tegmen capitis] perquam splendidum, auro textum, ad quatuor digitorum latitudinem, in humeris non-nihil largius excurrens. Habet idem quoque manecarum extremitates, auro textas perquam splendidas, et limbos vestis auro textos. Genualia non habet, quemadmodum neque eunuchorum protospathariorum, neque magistrorum sticharia ea habent. Indumentum hoc e manu imperatoris senioris nactus, adorat eum bumi, pedesque et genua ipsius osculatur, et deinceps idem quoque juniori imperatori facit; et sic educunt ipsum præpositi in velum, quod ad aristeterium seu pransorium spectat, aut quod ante cætonem est. Ibi postquam induerunt ipsi, quod modo descripsimus, indumentum, introducunt eum rursus ad imperatorem. Cujus ille, humili jacens, pedes osculatur atque genua, senioris primum et consequenter junioris quoque. Tum tradit ipsi dominus auro circumseplum mantium vel pallium, quod ipsi protinus a præposito circumjicitur. Quo facto, procidit humili, adorat, et osculatur pedes atque genua senioris imperatoris et junioris pariter. Deinde tradit ipsi imperator maphorium [seu humerale] purpureum vividi luminis, totum rosis aureis acu pictis, velut lupinis totidem, obsitum. Hoc maphorium et mantium tradit præpositus imperatori; induitque honoratus maphorium tantummodo semel, in promotione nimirum; deinceps autem neque in processione, neque ullo alio die id induit. Sic autem id ipsi tunc circumvolvunt præpositi circa caput, ut totum ejus corpus eo veletur. Hoc facto, rursus procidit et osculatur pedes et genua imperatorum successive amborum; et tum tandem educunt ipsum præpositi per horologium in lausiacum. Totus senatus 306 ad hæc gratias agit imperatori pro dato rectore, et salutat honoratum, qui sua in-

## CAPUT V.

*Observanda in creatione Syncelli.*

Jussu imperatoris introducit paradyastenon [seu D imperii censors] eum, qui debet syncellus creari.

(87) *Pransorium* ἀριστηριον, ut apud Du Cangium ad Alex. p. 411, et CPI. Christ. p. 121 et 123.

(88) *Est depravatum ex ὀμοφόριον. Apparet ex paulo post sequentibus, vestem hanc suisse pallam, quæ totum corpus ambiret, ἀπὸ τῆς κεφαλῆς τὸ πᾶν αὐτοῦ σῶμα συγκαλύπτεσθαι. Adeoque fuit id, quod Latini cloccam appellabant. Est autem clocca vox Germanica, campanam notans, et ad ejus instar factum pallium circa collum angustius, infra latius et per orbem ambiens; vid. Du Cange ad Alex. ad p. 329, 330, ubi quod aliis est ὀμοφόριον τῆς Θεοτόκου, aliis est μαφόριον, item Salmas. ad Script. II. Aug. t. II, p. 542.*

πίσκοποι κατὰ τὸ εἰωθός τῇ ἐκκλησιαστικῇ καταστάσει. Τῶν δὲ μητροπολιτῶν τὴν πύλην τοῦ σεκρέτου μελλόντων εἰσέναι, ἀνίστανται ἀπὸ τῶν σκάμνων οἱ σύγκελλοι, καὶ ἴστανται καὶ εἰσέρχονται πάντες, καὶ κελεύσει τοῦ πατριάρχου καθίζονται οἱ τε σύγκελλοι καὶ οἱ μητροπολῖται, καὶ περὶ τινῶν ἐκκλησιαστικῶν ὑποθέσεων συναίρει λόγον ὁ πατριάρχης μετ' αὐτῶν, οἷα καὶ δσα βούλονται, καὶ μετὰ μικρὸν κελεύσει τοῦ πατριάρχου ἀνίστανται καὶ ἔξερχονται πάντες.

## ΚΕΦΑΛ. ζ.

"Οσα δεῖ πάραφυλάσσειν, ὡς ταῦν ἐπιτελεῖται ἡ τοῦ ἄγιου καὶ μεγάλου Κωνσταντίνου ἑτέριος μνῆμη (92) καὶ τὰ ἐγκαίνια (93) τῶν ἰδρυθέντων τιμῶν σταυρῶν (94) ἐν τῷ νέφῳ παλατίῳ τοῦ Βόνου (95).

Ηρὸς ἡμερᾶν, δσων ἐν κελεύσωσιν οἱ δεσπόται, γίνεται πρόκενσον ἐν τῷ νέφῳ παλατίῳ τῷ τοῦ Βόνου, καὶ τῇ παραμονῇ (96) τελεῖται οἰκειακῶς ἡ παννυχίς εἰς τοὺς τιμίους καὶ ἄγιους σταυρούς (97). Καὶ αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ περὶ ὥραν β' περιβάλλονται οἱ δεσπόται τὰ δέξα τούτων σκαραμάγγια καὶ τὰ τούτων σπαθία, καὶ ἵππεύσουσιν ἀπὸ τῶν ἐγείσεων, καὶ ἀπέρχονται εἰς τοὺς Ἅγιους Ἀποστόλους διὰ τῆς ἀπαγούσης δόδον εἰς τὸν ἄγιον Ἰωάννην τὸ ξιροχήπιον (98), καὶ

JOAN. JAC. REISKII

(92) *Memoriae*, μνῆματα, appellabantur solemnes cum supplicationibus et agapis seu silicernis appositis et distributis inter pauperes et apud tymbos martyrum aut in porticibus ecclesiarum consumptis celebrations emortualium mortis martyrum aut suorum cuique affinium annuatuum item. Vid. Du Cange utroque Gloss. h. v. et Muratorius in Anecdota Graeca diss. de Agapis veterum. Cum itaque Constantinus M. die 22 Maii obierit, institutum fuit ab eius excessu illo die annum sacrum festum, idemque simul matris Helenæ memoria dicatum; vid. Menologia Graeca ad istum diem. [In codice Graeco Basileensi N. T., scripto in usum alicuius ecclesie, additur in margine: εἰς τὴν μνήματην τοῦ Κωνσταντίνου καὶ Ἐλένης, quæ duo postrema festa a Constantino et Helena instituta fuisse, ex Ceremoniali Constantini appareret. Wetsten. Prolegom. in N. T. p. 19.] Sintne Wetstenii an Leichii hæc verba, non expediāt, cum ad manū non sint illa Prolegomena. Vellelū clarius et uberior exposita, mihi certe non omnino pervia.

(93) Dixi de verbo ἐγκαίνειν ad p. 27. Quando aulem encænia non primam quamque dedicationem: sed dedicationis renovatam memoriam notat, positum est pro ἀνακαίνια. Sæpius celebrabant encænia, non tantum urbium aut ecclesiarum, sed etiam natalium aliorumve dierum, quibus cuique lœtum aliquid contigisset. Hinc encæniare, hilaria agere, encænia, munera, quæ occasione talis hilaritatis ad amicos mittuntur; encæniare, aliquem, hilariter aliquem excipere et in lautes habere, de quibus vid. Du Cange h. v.

(94) Crucem figere, depangere in aliqua ecclesia, est eam dedicare, cultui divino aplam declarare, celebrandi veniam dare et initium facere. Fiebat hec crucis fixio plerumque sub initia structuræ, interdum quoque sde jam exedificata. Vid. Du Cange v. *Crucem figere et Σταυροχήπιον*. Celebratio igitur natalium fixarum crucum in aliqua ecclesia (nam una pluresve pro lubitu depangebantur) est idem atque celebratio natalis dedicationis ejus.

A sed simulcum archiepiscopis 307 secundum ordinem ecclesiasticarum constitutionum, assurgunt quidem syncelli et scaenis [non autem occurunt ipsis, sed suo in loco], persistunt, donec, omnibus ingressis, patriarcha considere omnes jusserit. Ut deinceps concederunt pariter eodem tempore tam syncelli, quam metropolitæ, instituit patriarcha collationem aut colloquium de argumentis ad Ecclesiam pertinentibus, quot et qualibus cœtu plauerit. Paulo post jussu patriarchæ assurgunt omnes et exēunt.

## CAPUT VI.

*Observanda (prout nunc quidem ritus est) in celebratione annua memorie sancti et magni Constantini, et encæniorum sacrarum crucium in novo palatio Boni dedicatarum.*

B

Tot diebus ante, quot voluerit imperator, fit processio [seu transit] imperator et magno palatio] in novum palatium Boni; et in vigiliis festi, quem diximus, diei peragitur privatim [in gratiam solius Dominicæ devotionis et procul vulgo] pervigilium in honorem venerabilium et sanctorum crucium. Ipso autem illo festo die circa horam secundam induunt domini purpurea sua scaramangia et spathas suas, et illinc avecti in equis tendunt ad ædem

## COMMENTARIUS.

(95) Est in hoc loco argumentum, Constantimum Seniorem, Leonis filium, non Juniores, Romanum, auctorem esse hujus Ceremonialis. Nam Romanus Senior vel Lecapenus, teste Cedreao p. 614, palatium prope cisternam Boni et in vicino Boni construxit, idem illud, quod hic loci non ab auctore, sed a vicinia palatium Boni novum appellatur. Novum ergo potuit dici sub Constantino Semore, at sub Constantino Juniore jam vetustum illud erat. Accedit, quod paulo post Leonis Sapientis et Basili Macedonis sepulcra, non recentiora, memoriuntur.

(96) Sic dictus fuit dies proxime festum antecedens, quia fideles eo inclinante in sacras ædes conveniebant et tota nocte ibi παρέμενον, manebant, id est, vigilabant et exspectabant adventum festi.

(97) Non de crucibus illis magnis, spectabilibus, pretiosis et insigniæ veneratione olim cultis, quæ circumferri per urbem lustrandi causa solebant et in quibus vera crux jactabatur esse, sed de crucibus ecclesiæ palatii Boni propriis intelligendum esse puto. Nam istæ supra dictæ processionales cruces majores asservabantur in ecclesia palatina Deiparae Phari. Obstat tamen, quod p. 308, dicitur magna Constantini crux, id est illa, quam Helena, mater ejus, invenit, aut sane illa, quam juxta visionem crucis cœlestis fabreficeri curaverat, in æde palatii Boni stelisse.

(98) Non ignobilis in historia Byzantina locus, de cuius situ satisque agere mei non est instituti. Tantum rationem appellationis reddere animus est. Scilicet ξηροχήπιον notat hortum nudum, absque palatio nempe hortensi aut suburbanō, duæ alias adesse hortis imperialibus solebant. Ξηρὸν Graecis id notat, quod nostris drucken Brodt, panis siccus, absque obsonio quoque tandem. Ita ξηροὶ λόβοι sunt rudia, agrestia saza, absque arte, ut creverunt sua sponte, ferro non cæsa, ut vult Du Cange ad Alex. p. 288, aut nullo cæmento, juncta, ut statuit Goar. ad Theophan. p. 329. Ita ξηρὸν ἔδραφος, durum solum, est

Ως τὸν πόλην αρχεται ψάλλειν τῶν ἑγκαίνων, οἱ γούν τὸ, « Δέξα σοὶ, Χριστὲ ὁ Θεός, ἀποστόλων καύχημα. » Καὶ δὴ τοῦ πατριάρχου πλησιάσαντος ἐν τῷ τόπῳ, ἐν τῷ καθέζονται οἱ δεσπόται, ἀνιστάμενοι οἱ δεσπόται δέχονται τοῦτον. Καὶ εὐθέως τελεῖται ἡ ἀκολουθία (3) τῶν ἑγκαίνων, καθὼς εἴθισται τῇ ἐκκλησιαστικῇ καταστάσει, καὶ τῶν ἀνοίξεων (4) τελεσθέντων, εἰσέρχονται οἱ δεσπόται μετὰ τοῦ πατριάρχου, καὶ ἀπάρχονται ἐν τῷ βήματι τοῦ ἀγίου Κωνσταντίνου (5). (τὰ γὰρ ἔκεισε βήματα, τὸ μὲν ἐν τῆς ἀγίας Ἐλένης ὑπάρχει, τὸ δὲ ἔπειρον, ἐν τῷ καὶ τὸ ἀργυροῦν κιβώριον, τοῦ ἀγίου Κωνσταντίνου τυγχάνει) κάκεῖσε διὰ τῆς τριστῆς μετὰ τῶν κηρῶν προσκυνήσεως ἀπευχαριστοῦσιν τῷ Θεῷ, καὶ ὑποστρέφοντες ἐξ ἀριστερᾶς ἀνέρχονται τὰ βάθρα, καὶ θεανται ἐμπροσθεν τοῦ μεγάλου σταυροῦ τοῦ ἀγίου Κωνσταντίνου, ἐκδεχόμενοι τὴν τοῦ ἄγιου Εὐαγγελίου ἀνάγνωσιν, καὶ τὴν ἔκτενοὺς ἀπόλυτους, ἀνέρχονται ἐν τῷ ἔκεισε πλατάνῳ, καὶ μετὰ τὴν τῆς λειτουργίας ἀπόλυτους συνεστῶνται τῷ πατριάρχῃ καὶ τῇ συγκλήτῳ καὶ μητροπολίταις, οἵς δὲ κελεύσωσιν. εα, πρεστολαντες recitationem sancti Evangelii, et, extensa finita, ascendunt in pulatum templo contiguum, peractaque liturgia seu divino officio, epulantur cum patriarcha et senatu et metropolitis, delectis nempe et invitatis.

## ΚΕΦΑΛ. Ζ.

\*Οσα δεῖ παραφυλάττειν τῇ ἑορτῇ καὶ προελεύσει τῶν Ἅγιων πάντων (6).

\*Ιστέον, διὰ τὴν προέλευσιν τῶν Ἅγιων πάντων ἐπιτελεῖται κατὰ τὸν τύπον τῆς μεσονήστιμου (7), καὶ δῶς τὰ νῦν ἐπιτελεῖται ἡ τε δευτέρᾳ τῆς διακαίνησις.

JOAN. JAC. REISKII

(3) Jam sæpius vidimus, hanc vocem pro tota serie, ordine liturgiæ occurtere. Latinis mediis sevi est sequentia et officium. Ordo Rom. in ritibus Paschalis convivii : *cantores ex præcepto domini pontificis cantant sequentiam, quæ sit convenienter Paschæ, modulatis organis.* Vid. Du Cange Gloss. Lat. b. v., qui tamen aliter derivat. Néque vetustis Græcis ignota fuit vox hoc sensu. Alciphro p. 408, τῆς ἐπιστολῆς τὴν ἀκολουθίαν dixit, et ordinem convivii Petronius. Medii quoque Latini consequentia pro serie dicebant. Lambertus Vita S. Heriberti : *sicut in id ipsum tota curia una consequentia.*

(4) *Apertio*, ἀνοίξις, τὰ ἀνοίξια sunt ritus dedicationis ecclesiæ. Ad dedicationem et inaugurationem ecclesiæ requiritur primum τὰ ἑγκαίνια, ea, quæ in nova nondum consecrata ecclesia fieri debent, preces et consecratio ecclesiæ cum trinitate processionibus, cum laudibus et gloria, ut loquebantur, seu hymnis et funeralibus circa ecclesiæ adhuc clausam; alterum ἡ ἀνοίξις, quando ad flagitationem episcopi vel presbyteri alteriusve dedicantis, extra portam narthecis cum reliquis dependentis in ecclesia stantis, aperitur porta ab illis, qui intus sunt; tertium δὲ ἐνθρονισμός, quando dedicans sacerdos semetipsum, aut alium ecclesiæ illi præfuturum in throno seu sede presbyteriali in summa tribunæ collocat; vid. Du Cange v. ἀνοίξις et auctores, qui de ritibus Græcorum sacris scripserunt. Interim juvat quæ Durandus Rationalis divinor. offic. l. I. c. VI, de ritibus, quibus Latini ecclesiæ dedicant, tradit, pro parte ascribere. Quarto, ait dicendum est, qualiter ecclesia dedicitur. Et quidem omnibus de ecclesia ejectis, solo diacono ibi remanente recluso, episcopus cum clero ante fores ecclesiæ aquam non sine sale benedicit; interim intrinsecus ardenti duodecim luminaria ante

sione eodem advenerit. Intrante illa processione in portam aulæ palatii, sonat adhuc troparium modo memoratum : « Crucis tuæ, » etc., ea vero porta transita, incipit troparium cani diei encœniorum vel dedicationis proprium, scilicet illud, quod incipit a verbis : « Gloria sit tibi, Christe Deus, qui es argumentum gloriationis apostolorum. » Patriarchæ tum ad illum locum appropinquanti, in quo sedent imperatores, assurgunt hi, et benevolent ipsi. Protinusque perficitur ritus encœniorum seu dedicationis, sanctarum nempe crucis, quemadmodum secundum constitutiones ecclesiasticas fieri mos est; et post peractas anœches [seu ceremonias, quæ præcedunt apertitionem templi], intrant domini cum patriarcha [in ædes sacras, quæ sunt in palatio Boni], proceduntque ad bema S. Constantini. (Sunt enim ibi duo bema, unum S. Helenæ, alterum S. Constantini, argenteo ciborio ornatum.) Ter ibi cum cereis adorant Deum, et redeunt deinceps a sinistra parte, ascendunt gradus et magnam crux S. Constantini ducentes; et consistunt coram ea, præstolantes recitationem sancti Evangelii, et, extensa finita, ascendunt in pulatum templo contiguum, peractaque liturgia seu divino officio, epulantur cum patriarcha et senatu et metropolitis, delectis nempe et invitatis.

## 300 CAPUT VII.

*Observanda in festo et processione Sanctorum omnium.*

Processio Sanctorum omnium peragitur secundum ritum mesonestimi seu medianæ vel mediae quadragesimarum hebdomadis, et secundum ritum, COMMENTARIUS.

C duodecim crucis in ecclesiæ parietibus depictas. Postmodum vero, clero et populo insequente, circumiendo ecclesiæ exteriorum cum fasciculo hyssoparietes aqua benedicta aspergit et qualibet vice ad januam ecclesiæ veniens percussit superliminare cum baculo pastorali, dicens : Attollite portas, principes, vestras etc. Et diaconus deintus respondet : Quis est iste rex gloriosus? Cui pontifex : Dominus fortis. Tertia vero vice reserato ostio ingreditur pontifex ecclesiæ cum paucis ex ministris, clero et populo foris manente, et dicit litanias, etc. Longam tractationem de sacra æde dedicanda habet Symeo Thessalonicensis a p. 114 — 125, multis capitibus, quorum indicem habet Fabricius Bibl. Gr. t. ultimo p. 64, 65, ubi inter alia cap. 118 queritur, quare claudantur portæ, διὰ τὸ κλεῖσθαι αἱ πύλαι καὶ τὸ, "Ἄρατε πύλας κλεῖσθαι; c. 120 : τὸ δύναται ἡ πρὸ τῶν πυλῶν ἑγκαίνων εὐχῇ; Caput 124 est περὶ τῆς τάξεως τῶν ἑγκαίνων, quod, nisi brevitati studendum esset, totum transcriberem.

D (5) Pro sancto habere Græcos Constantinum M. et dies festus ejus memoriæ sacer. et aræ ipsi dedicata testantur. Nihil ergo, quamvis Christianus, Augusto deterioris in apotheosi conditionis fuit. Cum autem in una ecclesia multas aras habeant Græci, necesse est, ut tribunas quoque totidem, quot aras habeant.

(6) Festum Sanctorum omnium incidebat in festum S. Trinitatis more nostro seu in octavas Pentecostes.

(7) Est omnino ἡ μεσονήστιμος mediana seu hebdomas Quadragesimarum media; vid. Du Cange b. v. utroque Gloss. Rectius tamen hic quidem præcipuam istius hebdomadis partem, Dominicam ejus diem, intelligas, eamque nomine totius appellatam existimes, ut partem capitalem.

quo nunc celebrantur iam secunda feria diacene-  
simi vel septimana renovationis, id est Paschalis,  
quam Dominica antipascha, vel quae proxime fe-  
stum Paschatis sequitur. Descendunt domini ex  
equis in porta sanctorum Apostolorum ad horolo-  
gium ejusdem ecclesie ducente, et inde, stipati a  
cubiculo et consuetis proceribus, declinant versus  
dextram, trajeccioque narthece templi sanctorum  
omnium, ascendent in catechumenia ejusdem tem-  
pli, et intrant intra velum ibi suspensum, fluitque  
ostera, quemadmodum mos est fieri in reliquis  
processionibus, per quas domini ad sanctos Apo-  
stolos in equis vehuntur. Adveniens interim cum  
turba processionale patriarcha consistit intra sedem  
SS. Apostolorum extra cancellios sacrificatorii, tem-  
poreque opportuno ingruente, intrant praepositi ad  
Augustos, et amiciunt eos ipsorum tunicis. Exeuntes  
extra velum dominos excipiunt et venerantur ma-  
gistris et patriciis, fitque ibi doche seu exceptio et  
consalutatio dominorum et procerum, qua peracta,  
clamat ceremonarius, nulu praepositi admonitus :  
« Celeusate » [seu : « velitis movere »]. Sic descen-  
dunt per cochleam et narthecem ; et egredientes e  
narthece Sanctorum omnium excipit atque venera-  
tur peraticus demus [seu suburbana e Pera factio]  
Venetorum cum domestico scholarum dominis uo-  
rata serta rosis implexa tradente. Paulo illinc ante-  
quam ingrediantur domini in horologium, excipiunt  
eos in atrio demarchus Venetorum cum factione  
alba, serta et ipse quoque porrigen. Dominos jam  
ipsam horologii SS. Apostolorum portam intrantes  
excipit excubitus (seu praefectus excubitorum) cum  
demo peratico Prasinorum, et ipse quoque corollas  
tradens. Et tandem intrantes dominos in portam  
gyneconitis seu stationis mulierum in sede SS. Apo-  
stolorum, excipit demarchus Prasinorum cum fac-  
tione russa, tradens et ipse, quae ceteri. Sic porro  
libere absque impedimento procedentes dominos  
excipit patriarcha extra cancellios sancti bennatis  
(vel tribunalis), osculoque pacis invicem dato, in-  
trant simul in sacrificatorium, 310 ubi domini  
endytam seu tapetem altari instratum et sacrum  
Evangelium osculantur, patriarcha utrumque pro-  
tendente et ori admoveente. Exinde ordiuntur sup-  
plicabundam processionem, clero canente illud :  
« Gloria tibi, Christe Deus. » Domini hac in pro-  
cessione e bennata egredientes accipiunt a praepo-  
sititis cereos processionales, et sic, comitate patriar-  
cha, procedunt cantantes Deoque supplicantibus usque  
ad sedem Sanctorum omnium ; ubi post peractum  
anxeon seu apertiorum, vel, quod idem est, en-  
censorum officium, (id est post dictas preces, quae  
in annualim renovanda dedicatae istius sedis memo-  
ria dici solent, et per quas nemini ad clausam sedem

A μου καὶ τὸ Κυριακὴν τοῦ Ἀντίκεσχα Κατάπληξ  
οἱ δεσπόται: μετὰ τῶν ἱππων ἐν τῇ πόλει τῷ  
Ἀποστόλων τῷ εἰσιγροῦσῃ πρὸς τὸ ἀστέρι  
αὐτῆς ἑκκλησίας, κάκεῖθεν διεργάσθεντο  
τοῦ κοινωνικοῦ καὶ τῶν ἐξ ἔθνους ἐργάσ-  
θεντος δεξιὰ, καὶ διέρχονται διὰ τοῦ νησιοῦ  
Ἄγίων πάντων, καὶ ἀνέρχονται ἐπὶ τοῦ νησιοῦ  
νίοις τῆς αὐτῆς ἑκκλησίας, καὶ εἰσέργονται διὰ  
ἐκεῖτον χρεματικοῦ βῆματος, καὶ τὰ ἐξής ἐπιβαθύτε-  
ων; καὶ ταῖς λοιπαῖς προελεύσεσιν, ἐπὶ τοῖς  
ταῖς οἱ δεσπόται: ἔφιπποι εἰς τοὺς Ἅγιους Αστέρας  
Ο δὲ πατριάρχης μετὰ τῆς λιτῆς καταλαβα-  
ῦνδον τῶν Ἅγίων Ἀποστόλων ἔξω τῶν κατα-  
θυσιαστηρίων, καὶ τοῦ καιροῦ καταλαβόντες  
ταῖς οἱ πραιτόροις καὶ περιβάλλονται τοὺς ἐπι-  
λαυντῶν χλανίδας· ἔφερχομένων δὲ τῶν ἐπι-  
βήλου, δέχονται τούτους οἱ τε μάγιστροι καὶ  
καὶ γίνεται ἐκεῖστος δοχὴ, καὶ ἀπὸ νεύματος αὐτοῦ  
εἰστοι λέγει δὲ τῆς κατατάσσεως. « Εἴλεσται  
ἔρχονται διὰ τοῦ κοχλίου καὶ τοῦ νέφρου  
διανόντων τὸν νέρθηκα τῶν Ἅγίων Ἀποστόλων  
δέχεται τούτους δὲ περατικὸς δῆμος τῶν Βενετών  
καὶ τοῦ δομεστίκου τῶν σχολῶν, καὶ εἰς  
δομεστικοὺς τῶν σχολῶν τοῖς δεσπόταις τοῖς  
δεσφράδισ. Καὶ μετ' ὀλίγον πρὸ τοῦ εἰσι-  
ώρολόγιον δέχεται εἰς τὸ ἔξερον δὲ δῆμος  
Βενέτων μετὰ τοῦ δῆμου τοῦ λευκοῦ, καὶ εἰς  
δίδους δημοίως τοῖς δεσπόταις. Καὶ εἰσιστο-  
ποτοτοις εἰς τὴν θύραν ὡς πρὸς τὸ ὄρον  
Ἄγίων Ἀποστόλων, δέχεται δὲ ἔκποντα  
περατικοῦ δῆμου τῶν Πραστίων, καὶ εἰς  
αὐτὸς δημοίως. Καὶ πάλιν εἰσινταν τοῖς δεσ-  
πόταις τὴν θύραν τοῦ γυναικίτου τῶν Ἅγιων Ασ-  
τέρων, δέχεται δὲ δημαρχος τῶν Πραστίων μετὰ  
δῆμου τοῦ βουσίου, καὶ ἐκεῖδιδωσι καὶ εἰς τοῖς  
Καὶ εἰθ' οὕτως ἀπέρχονται οἱ δεσπόται εἰς  
τούτους δὲ πατριάρχης ἔξω τῶν κατατάσσε-  
την ἐνδυτὴν καὶ τὸ ἄγιον Εὐαγγέλιον, διότι  
τοῦ πατριάρχου προσφερόμενα, καὶ εἰς τοῦ  
ἐκεῖστην λιτῆν, φάλλοντος τοῦ πλήρους  
σοι, Χριστὸ δ Θεός. Ο Τῶν δὲ δεσπότων ἔφε-  
ρτὸ δῆμα, λαμβάνουσι παρὰ τῶν πρεσβυτερίων  
λιτανίκια, καὶ ἅμα τοῦ πατριάρχου ἀποστολήν,  
χρι τῶν Ἅγιων πάντων, καὶ τῆς ἀποστολῆς  
ἀνοίξεων τελεσθεσίης, ξύγουν τῶν ἄρχων  
οδεύουσι καὶ εἰσέρχονται ἐν τῷ βίρει της  
συνθετικαῖς ἔχει, καὶ ἀπὸ τῶν ἐκεῖστος διάστη-  
τολῆς δεξιοὺς μέρους εἰσέρχονται ἐν τῷ  
τῆς αὐτῆς ἑκκλησίας τοῦ ἄγιου μέρους  
κάκεῖστος διὰ τῆς τρίστης μετὰ τῶν πρεσβυτερίων  
περιζουσι τὸν πατριάρχην, τούτον ἀπελέγοντα.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(8) Ita est in membranis pro δηριγνόμενοι, quod  
precedentia et sequentia pluralia flagitant.

(9) Ita membrana. Contextus tamen monstrat,  
legendum esse ἀπάντων, ut in Latinis dedi. Nam

imperator ex aede SS. Omnia in aedes SS. Apo-  
stolorum procedebat, patriarche vero e patre  
vel S. Sophia protinus ad SS. Apostolos.

ὁ μὲν πατριάρχης ἀπέρχεται εἰς τοὺς Ἅγιους πάντας. Οἱ δὲ δεσπόται διὰ τοῦ ἑνδον τοῦ βῆματος κυκλίου ἀπέρχονται εἰς τὸ εὐκτήριον τῆς ἀγίας καὶ βασιλίδος Θεοφανοῦς. Κάκεῖσται ἀπαλλάσσουσι τὰ χλανίδια, καὶ καθέζονται ἐκδεχόμενοι τὴν τοῦ ἄγιου Εὐαγγελίου ἀνάγνωσιν. Τοῦ δὲ ἄγιου Εὐαγγελίου μέλοντος ἀναγινώσκεσθαι, ἔρχονται ἔξω τοῦ αὐτοῦ εὐκτηρίου, καὶ ιστανται (10) ἑνδον τοῦ ἑλεῖσε ἀποκρημάνεου βήλου ὡς πρὸς τὸ βῆμα, καὶ ποιοῦνται τὴν τοῦ ἄγιου Εὐαγγελίου ἀκρόσιν, καὶ μετὰ τὴν τελείωσιν τοῦ ἄγιου Εὐαγγελίου εἰσέρχονται πάλιν ἐν τῷ αὐτῷ εὐκτηρίῳ τῆς ἀγίας Θεοφανοῦς, καὶ καθεζόμενοι στοχιοῦσι τὸ κλητώριον, καὶ εἴθ' οὕτως περιβάλλονται τὰ χρυσοπερίκλειστα σύγια, καὶ διέρχονται διὰ τοῦ νάρθηκος τοῦ εὐκτηρίου τοῦ Ἅγιου Γεωργίου καὶ τοῦ ἑκεῖσε ἔξαγοντος ἔξαρτου, καὶ ἀπὸ τῶν ἑκεῖσε ἀνέρχονται διὰ τῆς ξυλίνης σκάλας τῆς ἔξαγοντος ἔξω τοῦ Ἅγιου Κωνσταντίου τῆς ἀναγούσης εἰς τὰ κατηχούμενα τῶν Ἀγίων Ἀποστόλων, καὶ ἀπὸ τῶν ἑκεῖσε διέρχονται διὰ τῶν κατηχούμενῶν τῶν Ἀγίων Ἀποστόλων, καὶ εἰσέρχονται εἰς τὰ παλάτια. Κάκεῖσται τὸ τράπεζα. Τὰ δὲ ἐπὶ τῆς τραπέζης τελούμενα καὶ τὰ τῆς δειλινῆς προελεύσεως, καθὼς προείρηται, δμοίως τῆς δευτέρας τῆς διακινησίου καὶ τῆς νέας Κυριακῆς, καθὼς, τὰ νῦν ἐπιτελοῦνται.

est sacra mensa. Ritus autem in prandio, item in processione, quidem sunt, [similes illis,] quos in descriptione processionis feriae secundæ diacænesimi [seu proximæ a Paschatis festo], et novæ Dominicæ [seu, ejus, quæ in albis dicitur,] exposuimus.

## ΚΕΦΑΛ. ΙΙ.

"Οσα δεὶ παραφυλάττειν τῇ πρώτῃ τοῦ Αὔγουστου μηνὸς, τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιοῦ σταυροῦ ἔξερχομενού.

Ἴστόν, δεῖ, αἱ μὲν λάχη ἡ πρώτη τοῦ Αὔγουστου ἐν Κυριακῇ, ὅφειλε: ἔξαγονται ἀπὸ τοῦ σκευοφυλακίου τοῦ μεγάλου παλατίου (11) ὁ τίμιος σταυρὸς τῇ ὄπισθεν Κυριακῇ, ἥγουν πρὸ ἐπεὶ τὴν τιμίαν τῆς πρώτης τοῦ Αὔγουστου, Ἐξέρχεται δὲ φάλλοντος τοῦ δρόθρου περὶ τρίτην ἥ καὶ ἵκτην φύδην, καὶ ἀποτίθεται ἐν τῷ σκευοφυλακίῳ, καὶ ὑπὸ τοῦ πρωτοπάτα βαλσαμιζόμενος (12) προτίθεται ἐν τῇ ἱκκλησίᾳ εἰς προσκύνησιν πάντων. Καὶ μετὰ τὴν ἀπόλυσιν τοῦ δρόθρου παρίσταται ἀπας ὁ βασιλεὺς κλῆρος φάλλων τὰ συνήθη σταυρώσιμα, καὶ ὅτε κελεύσουσιν οἱ δεσπόται, εἰσέρχονται καὶ ἀσπάζονται αὐτὸν, καὶ ἀπεργόμενοι καθέζονται ἐπὶ τοῦ χρυσοπερίκλεινου εἰς D

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

(10) Stetisse ad Evangelii lectionem imperatores, e variis Nostri locis patet; vid. p. 308 fin. Fideles quoque idem fecisse, demonstravit Valesius ad Philostorg. III, 6. Conf. Leo Allatius de libris Graec. Eccles. Bibl. Gr. Fabr. t. V, p. 24.

(11) Magnum palatum est ordinaria residentia imperatorum et opponitur aliis urbanis et suburbaniis. Quia vero sceuophylacium est tantummodo aedium sacrarum, debet hic quoque ecclesia palatina intelligi, et quidem Deipara Phari, ut e. p. 312, patet. Quapropter verba aut et Nea in Latinis hujus paginae 311, deleri velim.

(12) Magnam curam adhibet Graeca Ecclesia in idolorum suorum cultu, neque minus Latina. Tergabant, ungebant ea singulis annis, novam quoque stolam annuatim induunt, concedere gentilibus im-

A aditus patet,) inferunt pedem, et progrediuntur in ejus sedis bema, prout mos est; et exinde per dextram tribunalis orientalem plagam intrant in oratorium, quod ibidem est, S. Leonis martyris, et tria cum cereis adoratione Deum ibi venerati, protinus valedicunt et osculum pacis dant patriarchæ. Et patriarcha quidem abit in sedem Sanctorum omnium: domini autem per cyclo, quæ est intra bema, abeunt ad euclerium sanctæ imperatrios Theophanonis [quod est in sede SS. Apostolorum], ibique depositis tunicis, exspectant tempus, quo recitari sanctum Evangelium debet. Eo instante, exeunt oratorio, et stant intra velum ibidem ea parte, quæ bema respicit, suspensum, audiuntque [a nemine conspecti] lectionem sancti Evangelii.

B Qua finita, redeunt in idem sanctæ Theophanonis euclerium, ibique residentes ordinant celeriorum [id est nomiuatim designant et a nomenclatore citari jubent, quos eo die sibi volunt convivas accumbere]. Tum induiti sagis auro septis transeunt per narthecem euclerii seu sacelli S. Hypatii et per atrium illi praetensus; inde descendunt per scalam ligneam, quæ ex sede S. Constantini exeunt in catechumenia SS. Apostolorum ducit; trajectisque modo dictis SS. Apostolorum catechumenis, intrant in palatum [isti sedi adstructum]; ubi parata ipsis

## 311 CAPUT VIII

*Observanda Kalendis Augusti, prodeunte in publicum venerabili et vivifica cruce [in qua Christus passus fuit].*

Si Kalendas mensis Augusti in diem Dominicum incidere contingat, debet sancta crux proxime precedente die Dominicæ seu die retro septimo e sceuophylacio [vel custodiario pretiosorum vasorum et sacrarum reliquiarum] magni palatii expromi et produci, quo tempore matutinas canunt, intra tertiam sextamve odam. Et primum depromptus e sede sua et depositus humi in sceuophylacio, balsamisatur vel inungitur sacris unguentis a [cleri regii] protopapa; dein proponitur sic in ecclesia [magni palatii, Deiparae Phari, ut videtur, aut et nea] communis omniū adorationi. Tum post finitum officium matutinum accedit ad eam sanctam crucem, et coram

pium ducentes. Ordo Roman. p. 572: *Crux es desuper inuncta balsamo et singulis annis eadom unctione renovatur, quando dominus Papa cum cardinalibus facit processionem in Exaltatione S. Crucis.* Sic quoque pagani, qui, teste Artemidoro p. 122, c. 34, idola sua solebant ἐκμάσσειν, siccis pannis lanceis aut linteis extergere, καθαίρειν, aqua, sapone, scalptris, setis porcinis sordes abluere et revellere, ἀλείφειν, ungere, quod Noster βαλσαμίζειν appellat, σαρούν τὰ πρὸ τῶν νεῶν καὶ τὰ πρὸ τῶν ἀγαλμάτων. Quibusdam gentilium ea erat dignitas et cura ungendi et lavandi idola. Sic Phidiæ ἔγονοι erant φαῖδρυνται Jovis Olympii, teste Pausania in Eleis, quorum erat statuam illam celeberrimam semel per annum abstergere et ornare.

ea consistit totus clerus palatinus, canens consueta A  
staurosima vel cantica in laudem crucis Domini, si  
volunt, [exeunte e sacro cubiculo, ante consuetam  
processionem] intrant [in ecclesiam] et venerati  
crucem abeunt, residentque in chrysotriclinio et per-  
gunt ea, quæ in consueta quotidiana processione vel  
conventu procerum in aulam peragi mos est. Papias  
tum sublatam in capite gerens sanctam crucem, indu-  
tus scaramangio et sago purpureo stipatusque obse-  
quio cleri palatini et protopapæ S. Stephani, Daphnes  
et diætariorum tam Stephani quam palatii, et horum  
quidem omnium cereos gestantium, procedit [ex eccle-  
sia palatii] per heliacum seu solarium [illi prætensus],  
et præter chrysotriclinum. Inde ulterius prolata crux  
deponitur et exponitur communis totius senatus adora-  
tioni in lausiano, et quidem in ejus sinistra parte  
ante portam eucterii S. Basilii. Adorata itaque ibi  
crucem rursus attollit papias, et procedit eodem in  
obsequio, deponitque in palatio Daphnes in templo  
Sancti Protomartyris Stephani. Die vero vigesimo et  
octavo mensis Julii incipit crux obire atque sanctifi-  
care omnem locum omnemque domum regie hujus  
urbis, quam Deus conservare velit; neque ædificia  
tantum, sed et ipsas urbiculas obitatque sanctificat;  
quo et ipsa urbs et ei circumjecta gratia et sanctifica-  
tione impleantur. Illa Crucis obilio continuat usque ad  
diem Augusti mensis decimam tertiam. Ea enim die  
mane reddit in sacrum palatium, et proponitur super  
senzo [id est sessu vel throno], qui stat in chrysotriclinio.  
Diætariorum ad hæc consueta staurosimata seu tropa-  
ria in laudem crucis canunt, factaque extensa a proto-  
papa, Daphnæ **312** addunt ipsi benedictionem,  
figentes pro more [id est, voientes concepia consue-  
taque formula: *Velit Deus et urbem, et in ea sanctam*  
*crucem, cœperat, fixam, immobilem nullaque cala-*  
*mitate percellendam esse jubere.*] Et protinus rursus  
attollitur crux a papia, circumlataque in obsequio  
protopapæ Daphnes et diætariorum obit atque sanctifi-  
cat cubicula palatii ipsumque totum. Deinceps  
deponitur in oratorio S. Theodori. Sub vesperam  
infert eam papias et deuterus in Pharam, ubi sceu-

VARIE LECTIONES

\* ἡ πρώτη τῇ ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(13) Describit Christianorum ambarvalia, qui  
cruce et Sanctorum reliquiis circum urbis muros  
et per plateas circumgestatis putabant mala omnia  
se averruncatores esse. Vita S. Aniani Episcop.  
Aurelian. (apud Du Cangium v. Ambulatorium) :  
pontifex sisus in Domino per muri ambulatorium  
[est τὸ μεστόχιον, pomaria; nos Zwinger appellamus]  
Sanctorum gestans pignora.

(14) Quid sit στερεὸν et siccō simpliciter, an στερεὸν τὴν εὐχὴν dicatur, fateor me nescire. Quod in Latinis dedi, non certa scientia, sed conjectura ductus dedi, ne omnino præterirem intactum, et quod videtur locus imputatam sententiam, si non flagitare, saltem ferre. Favet ei certe conjecturæ id, quod inter acta seu laudes et acclamations festivas votaque felicitatis unanimi voce cantari solita esset etiam hæc formula: στερέωσε ὁ Θεὸς τοὺς βασιλεῖς τῶν: vid. e. o. p. 376 : item hæc ; τοῦτο τὸ βασιλεῖον Κύριε, στερέωσον ut p. 184.

τὴν συνήθη καὶ καθημερινὴν προέλευσιν. Καὶ εἰδὲ οὐτως αἱρῶν δὲ παπίας τὸν τίκιον σταυρὸν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς, δηλουντεί φοροῦντος αὐτοῦ σκαραμάγγιτον καὶ σταύρον ἀληθινὸν, δψικευόμενος ὑπὸ τοῦ βασιλείου κλήρου καὶ τοῦ πρωτοπάπτα τῆς Δάφνης τοῦ Ἀγίου Στεφάνου καὶ διαιταρίων τοῦ Ἀγίου Στεφάνου καὶ τοῦ παλατίου, πάντων κηροὺς βασταζόντων, διέρχεται δὲ τοῦ ἡλιακοῦ καὶ τοῦ χρυσοτριβάλινου, καὶ ἀπαγόμενος προτίθεται εἰς προσκύνησιν πάσης τῆς συγκλήτου ἐν τῷ λυσιακῷ ἐν τῷ ἀριστερῷ μέρει πρὸ τῆς πύλης τοῦ εὔκτηρίου τοῦ Ἀγίου βασιλείου. Καὶ μετὰ τὴν προσκύνησιν πάλιν βαστάζεται καρά τοῦ παπίου, δηλοντεί δψικευόμενος ὑπὸ τῶν προσρημάτων, καὶ ἀποτίθεται ἐν τῷ παλατίῳ τῆς Δάφνης ἐν τῷ ναῷ τοῦ Ἀγίου Πρωτομάρτυρος Στεφάνου. Τῇ δὲ κῃ τοῦ Ιουλίου μηνὸς ἀρχεται περιπολάνειν (13) καὶ ἀγίαζειν πάντα τόπον καὶ πᾶσσαν οἰκίαν ταύτην τῆς Θεοφυλάκτου καὶ βασιλίδες πόλεως, ἀλλὰ μὴ καὶ αὐτὰ τὰ τείχη, ὡς ἀν καὶ αὐτὴ ἡ πόλις καὶ τὰ περὶ αὐτὴν πάντα τῆς χάριτος καὶ τοῦ ἀγιασμοῦ πληρωθησιν, μέχρι τῆς ιγ' τοῦ Αὐγούστου μηνὸς. Ἔν αὐτῇ γάρ τῇ ιγ' τοῦ αὐτοῦ μηνὸς πρωΐ εἰσέρχεται ἐν τῷ ιερῷ παλατίῳ καὶ προτίθεται ἐπάνω ἐ στήνεται τοῦ Ισταμένου ἐν τῷ χρυσοτριβάλινῳ. Οἱ δὲ διαιτάριοι ψάλλουσι τὰ συνήθη σταυρωσίματι, καὶ ἔκτενούς γινομένης ὑπὸ τοῦ πρωτοπάπτα τῆς Δάφνης ἀποδιδούσιν τὴν εὐχὴν, στερεοῦντες (14) κατὰ τὸ εἰωθός. Καὶ εὐθέως αἰρόμενος δὲ σταυρὸς πάλιν ὑπὸ τοῦ παπίου καὶ δψικευόμενος ὑπὸ τοῦ πρωτοπάπτα τῆς Δάφνης καὶ τῶν διαιταρίων περιέρχεται ἀγίαζων τούς τε κοιτῶντας καὶ ἀπαν τὸ παλάτιον. Καὶ εἰδὲ οὕτως ἀποτίθεται ἐν τῷ εὔκτηρίῳ τοῦ Ἀγίου Θεοδώρου, καὶ τῇ ἐπορέᾳ εἰσφέρει αὐτὸν δὲ παπίας καὶ δεύτερος εἰς τὸν Φάρον, παραδιδόντες αὐτὸν τῷ σκευοφύλακι, καὶ τῇ ἐνθεν, φάλλουγος τοῦ δρθροῦ τρίτην ἥ καὶ ἔκτην φόδην, ἐκμασσομένου πάρε τε τοῦ πρωτοπάπτα καὶ τοῦ σκευοφύλακος, ἀποτίθεται δὲ τῷ ιερῷ σκευοφύλακι. Εἰ δὲ ἐν δευτέρας (15) λάχρη ἡ πρώτη τοῦ Αὐγούστου, δρελεῖ δέρχεται στηρίσθεν Κυριακῇ, ἤγουν πρὸ γ' ἡμερῶν τῆς α' τοῦ Αὐγούστου. Εἰ δὲ ἐν τρίτῃ λάχρῃ ἡ πρώτη τοῦ<sup>8</sup> Αὐγούστου,

**LLECTIONES**

**XII COMMENTARIUS.**

D Et pondus tandem certitudinemque addit Goetius ad Eucholog. p. 26, claris verbis tradens επονέειν  
esse precess recitare, quibus Deus rogatur, ut reges  
confirmet, ipsamque precum formulam recitans :  
ἐπονέάντια βασιλεῖα etc., et tandem adiens, Gracos  
sacerdotes de hujus orationis vi loquentes dicere se  
στέρεον τὰς βασιλεῖς confirmare reges, hoc est,  
ut Deus eos confirmet, rogare.

(15) Sic paulo post recurrit ἐν ταρσικης. Non insolens novis Græcis est ἐν cum genitivo componere. Intra p. 373, habemus ἐν χαμοσωρῳ in humili et parva arcula. Supra p. 182, ἐν κυριακῃ est in membranis, quod Editor credidit refingendum esse. Procopio perquam frequens est ἐν γειτόνων pro ἐν γειτοι vel ἐν γειτόνων, in vicinia. Malalaest. II, p. 226: γενεθλίου αγομένου ἐν Βυζαντῳ ἀμιέλα [id est ἀταξι, tumultus] ἔγνετο ἐν ἄμφοτέρων τῶν μερῶν.

στου, ὁφείλει ἐξέρχεσθαι αὐτῇ τῇ Κυριακῇ τῆς τρι-  
τῆς ἡγουν πρὸ δύο ἡμερῶν τῆς α' τοῦ Αὐγούστου. Εἰ δὲ ἐν δ' λάχη ἡ πρώτη τοῦ Αὐγούστου, ὁφείλει  
ἐξέρχεσθαι αὐτῇ τῇ Κυριακῇ τῆς τετράδος, ἡγουν  
πρὸ τριῶν ἡμερῶν τῆς πρώτης τοῦ Αὐγούστου. Εἰ δὲ  
ἐν ε' λάχη ἡ πρώτη τοῦ Λύγούστου, ὁφείλει ἐξέρ-  
χεσθαι αὐτῇ τῇ Κυριακῇ τῆς ε', ἡγουν πρὸ δ' ἡμερῶν  
τῆς πρώτης τοῦ Αὐγούστου. Εἰ δὲ ἐν Παρασκευῆς λάχη  
ἡ πρώτη τοῦ Αὐγούστου, ὁφείλει ἐξέρχεσθαι αὐτῇ τῇ  
Κυριακῇ τῆς Παρασκευῆς, ἡγουν πρὸ ε' ἡμερῶν τῆς  
α' τοῦ Αὐγούστου. Εἰ δὲ ἐν Σαββάτῳ λάχη ἡ πρώτη  
τοῦ Αὐγούστου, ὁφείλει ἐξέρχεσθαι αὐτῇ τῇ Κυριακῇ  
τοῦ Σαββάτου, ἡγουν πρὸ δὲ ἡμερῶν τῆς α' τοῦ Αύ-  
γούστου.

Dominica illam tetrada proxime antecedente, seu die tertio ante Kalendas in pentaplada [seu quintam in feriam vel diem Jovis] incident, debet Sancta crux die Dominica illam quintam feriam proxime precedente seu quarto die ante Kalendas effiri. Si denique in Parasceuen [id est sextam in feriam vel diem Veneris] incident Kalendas, debet Sancta crux die Dominica Parasceuen illam proxime precedente seu die quinto ante Kalendas effiri. Si tandem in sabbatum incident Kalendas Augusti, debet Sancta crux die Dominica septimam illam feriam seu Sabbati diem antecedente vel die ante Kalendas sexto effiri.

## ΚΕΦΑΛ. Θ'.

\*Οσα δεῖ παραφυλάττειν τῇ δορτῇ τῆς κοιμή-  
στικῆς ὑπεραγίας θεοτόκου μηνὶ Αὐγού-  
στῷ εἰ.

Εἰ κελεύει ὁ βασιλεὺς ἀπελθεῖν καὶ παννυχεῖσαι  
ἐν βλαχέρναις, ἀπέρχεται τῇ πρὸ μιᾶς ἡμερῶν, καὶ  
ἐκτελεῖ τὴν παννυχίδα. Τῇ δὲ ἐπαύριον, ἡγουν τῇ  
ἡμέρᾳ τῆς δορτῆς, πυοέρχονται ἀπαντες ἐννύχιοι  
μετὰ ἀλλαξίμων, οἱ τε μάγιστροι καὶ πρεπόσιτοι,  
πατρίκιοι καὶ ὄφρικιάλιοι· οἱ δὲ εὐνοῦχοι πρωτοσπα-  
θάριοι μετὰ τῶν ἀλλαξίμων αὐτῶν, βαστάζοντες καὶ  
τὰ σπαθοβάκλια, οἱ δὲ οἰκειακοὶ πρωτοσπαθάριοι  
μετὰ σπεκλῶν (16)· οἱ δὲ λοιποὶ ἀπαντες μετὰ σκα-  
ραμαγγίλων ἀνεύ τῶν σεκρετικῶν. Προέρχονται δὲ  
ἀπαντες ἐν τῷ τρικλίνῳ τῷ λεγομένῳ Δανουσθίῳ, καὶ  
καθέζονται ἐκεῖσε. Εἰ δὲ καὶ ὁ βασιλεὺς οὐθελήσει  
ἀπελθεῖν καὶ παννυχεῖσαι, τῇ ἡμέρᾳ τῆς δορτῆς  
ἀλλάσσει τὸ σκαραμαγγίλον αὐτοῦ, καὶ εἰ μὲν οὐκ  
ἔστιν εὐδία, ἵπενει, καὶ ἀπέρχεται ἀπὸ σκαραμαγ-  
γίου· εἰ δὲ ἔστιν εὐδία, ἀπέρχεται διὰ τοῦ πλούσιος (17).  
Καθέζεται δὲ ἡ σύγκλητος ἀπασσ ἀπὸ σκαραμαγγίου  
ἴκωθεν τῆς κοιλιαμένης (18) πόρτης, ἐν τῷ αἰγιαλῷ

JOAN. JAC. REISKII

(16) Vide supra, nota 92, col. 293.

(17) Ita formant Græci: πλοῦς, πλόου, πλόψ, πλοῦν  
et πλοῦς, πλός, πλότος, πλόσ. Pariter νοῦς, νοῦν vel  
νόου et νόδος, νόδῳ et νότος. Non ergo debuerat mutari  
apud Diodorum Siculum Elog. XXI, p. 489: πλότος  
καὶ πλότη est idem atque πλόρος καὶ πλότη. Perinde  
novis Græcis et πλότη et πλότη scribere, et veteri  
bus quoque fuit; πλότος autem vel a πλόυς, πλόδος  
potest derivari, quod sospitus apud Nostrum legit-  
tur, vid. ad p. 192, vel a πλόν pro πλόσις, πλεύ-  
σις repeti.

(18) *Humilis, depresso*. Nam novi Græci *humile*  
κοῖλον appellant et augmentum perfecti participii  
omittunt. Vid. Goar. ad Codin. pag. 98, n° 8. Et  
hinc dicti fuerunt οἱ ίξω κατάκοιλοι, de quibus  
multum disputatar; vid. Du Cange h. v. Sic nempe  
dicebantur οἱ ίξω τῆς ἀναβάθρας κατὰ τὰ κοῖλα  
καθήμενοι, qui exira suggestum patriarchæ aliquot  
gradus altum in humilioribus desidebant. Liqueat  
ex Haberti Pontificali p. 27. Et illinc quoque

A ophyaci seu custodi vasorum eam tradunt. Altero  
mane tandem, dum cantatur matutinum officium,  
circa tertiam aut et sextam odam, extersa et re-  
purgata crux a protopapa et scuophylace reponitur  
rursus in sacro scuophylacio. Quod si vero kalendas  
mensis Augusti in secundam feriam incident, efferi  
debet sacra crux penultima retro die Dominica seu  
octavo die ante Kalendas Augusti. Si porro illæ Kalendas  
in feriam tertiam seu diem Martis incident, debet Sancta crux effiri ipsa illa die Dominica, quæ  
illam tertiam feriam proxime antecedit, hoc est  
secundo die ante Kalendas Augusti. Si deinceps incidunt illæ Kalendas in tetrada [seu quartam feriam  
vel diem Mercurii], debet Sancta crux effiri die

## B

## CAPUT IX.

Observanda in festo obdormitionis sanctissimæ Dei-  
genitricis die Augusti decimoquinto.

Si cupit imperator magno e palatio exire in bla-  
chernas ad peragendum ibi devotum pervaigilium,  
facit id die proxime precedente, sacroque perva-  
gilio defungitur; et tum altero mane, id est ipso  
festo die, procedunt omnes, die nondum prorsus  
oborto, in mutatoria quidem magistri et praepositi  
et patricii et officiales; eunuchi autem protospa-  
tharii præter mutatoria sua quoque spathobaclia  
gestant; cœiacci autem seu familiares vel domestici  
protospatherii specia gestant. Præter secreticos  
reliqui omnes procedunt in scaramangis. Procedunt  
autem et convenient omnes in triclinium, quod  
Danubius 313 appellatur, et ibi consistunt. Quod  
si autem non placuerit imperatori precedente die  
in blachernas ire sacrumque ibi pervaigilium perfice-  
re, induit ipso festo die scaramangium suum, et equo  
evehitur, si nempe tranquillum mare non fuerit; illo  
autem silentie atque composito, in liburnica illuc

COMMENTARIUS.

cardinalium titulus repetendus est. Cardinales enim  
non ideo sic dicti, quod cardinalium titulorum vel  
ecclesiæ, parochiarum essent presbyteri, sed  
quod in cardine, hoc est in ostio, aditu throni  
pontificalis starent aut sederent, aut etiam, quod  
in cardine, aditu tribunæ, extra bema in soles lo-  
cum haberent. Apud Eustathium in vita S. Eutychii  
contradistinguunt οἱ τοῦ βημάτος illis δεον τῶν  
κάτω, qui infra bema sedent. Hos Sguropulus τοὺς  
ἴξω τοῦ βημάτος appellat. Sant tamen οἱ ίξω κα-  
τάκοιλοι, in humili sedentes, a clero extra tribunam  
sedente diversi. Significatio hæc vocis κοῖλος, hu-  
milis, præterquam quod naturæ respondet: nam  
deorsum versa, cava omnia sunt humiliæ: etiam  
vetustis Græcis non ignota fuit. Loca depresso κοῖλα  
dicebant; ή κοῖλη Λακεδαιμονίων est in Anthologia  
p. 118. (598, 3) *Lacedæmon in humili sita*. Quod  
in Anthologia inedita Carm. 469, est κοῖλη ξερπος,  
est carm. 470, καταντὲς, ξυτρον, antrum in pro-  
fundō situm.

pergit; ibique a toto senatu excipitur, qui scara-  
manglis induitus extra portam costiomenen [seu de-  
pressam et in humilius deductam; id ei nomen est] in littore sedet, expectans domini adventum. Et ex-  
cedentem quidem e dromonio excipiunt praepositi:  
aliquanto autem illinc ulterius magistri et patricii  
et officiales adorantes eum, porroque comitantur eum  
sursum per cochleam ad catechumenia Magni templi  
[blachernensis] ducentem. Inde traejectio triclinio  
sanctæ sori [vel conditoris, in quo B. Virginis amictus  
jacet] ascendit imperator per bisalotum [seu lateri-  
bus coctis constructum triclinium] et per cochleam  
in triclinium Danubium dictum. Eo transmisso,  
procedit in porticum Josephicam dictam et tandem  
usque ad cætonem, comitantibus praepositis. Rema-  
nent autem magistri et patricii et lotus senatus  
sedentes in Danubio, et induunt mutatoria sua, ex-  
spectantque adventum temporis, quo surgendum est.  
Hilo aveniente, indicat ceremoniarius praepositis,  
instare tempus; hi ad dominum intrant, caque de-  
re monent. Dominus igitur e cætone procedit in  
Anastasiacum triclinium, induitus dibetesio suo,  
ibique stanti sese hinc et illino, dextra sinistraque,  
aggregant proceres cubiculi; pone hos stant spa-  
tharocubicularii; protospatharii eunuchi autem  
stant pone dominum. Itaque ordinatis, advocat pra-  
positus vestidores, qui postquam domino chlamydem  
ejus circumposuerunt, rursus egrediuntur. Post haec  
descendit ostiarius ad velum, ibique subsistens [extra  
velum] una cum ceremoniario dirimit et secedere  
jubet suam quemque in classe, magistros et patri-  
cios, strategos et officiales. Peractis his, rursus intra  
ostiarius in Anastasiacum, sed remanet infra stans  
intra velum. Quod videns imperator, nutum dat  
praeposito, et hic porro dat ostiario; hic autem, eo  
accepto, introducit magistros et patricios et stra-  
tegos et officiales. Qui ingressi humo procidunt. Ut  
autem resurrexerunt, monitus nutu regis praepositus  
ait: « Celeuseate » [id est « placeat vobis, » nempe  
movere]. Exit tum imperator, stipatus a proceribus  
cubiculi, patriciis et strategis in triclinium Danu-  
bium: **314** ad cuius ingressum ab utraque parte bar-  
bari protospatharii cum drungario vigiliæ stant. Hic  
denuo procidunt in genua patriciis, strategi totusque  
senatus. Ut surrexerunt, accepit nutu regis manda-  
tum praepositus, qui porro ceremoniario communicat;  
et hic tandem clamat: « Celeuseate. » Inde procedit

JOAN. JAC. REISKII

(19) Id est παραχατίόντος vel παραχατίόντα,  
aliquanto ulterius progresso illo aut progressum:  
quoad sensum παράχατω, aliquanto inserviū vel  
ulterius: vid. ad p. 332, ubi ὑποκατιών pro  
ὑποκατῶ. In Græcis Latiniisque scriptoribus anti-  
quis et novis frequentia hujus enallagmatis occur-  
runt exempla, et nemo in eo genere καταχορίστε-  
πος Nostro et Philostrato. Vel unum saltem locum  
adducam ex Alberti Argentinensis Chronicō ad A.  
C. 14356: electores et officiales imperii veniebunt  
super equo usque ad mensam; descendentes vero (id  
est ut autem descenderant ex equis) histrionibus et  
mimis dubatur equus. Sic apud nostrum paulo post  
hunc locum bac ipsa pagina, στὶς ξένος est

Διεργόμενοι τὸν βασιλέα. Τοῦ δὲ βατέλωνος ἐπὶ<sup>τ</sup>τὸν  
ἔπος τοῦ δρόμου, δίχονται εὐτὸν οἱ προστάται  
παρακαταῖνων (11) δὲ, δίχονται εὐτὸν μάγιστρος, οἱ  
πατρίκιοι καὶ δρφικιάλιοι προστακούσταις τοῦ, οἱ  
ἀναφέρουσιν εὐτὸν ἐν τῷ κοχλίῳ τῷ εἰσόρητο  
τὰ καττηχουμένα τοῦ μεγάλου ναοῦ. Καὶ διέρχεται  
διὰ τοῦ τρικλίνου τῆς ἀγίας σοροῦ. καὶ ἐνέρχεται  
διὰ τοῦ βισταλῶτοῦ καὶ τοῦ κοχλίου, διαστάτηται  
τρικλίνον τὸν καλούμενον Δικονόβιον. Καὶ ἐπέρχεται  
εἰς τὸν πόρτικα τὸν λεγόμενον Ἰωαννίτιον, οἱ  
ἀναφέρουσιν εὐτὸν οἱ πρεπιότες τοῖς εἴσοδοις.  
Οἱ δὲ μάγιστροι καὶ ἡ σύγκλητος, ἔτεται εἰπεῖται  
ἐν τῷ Δανουβίῳ, καὶ ἀλλάξσουσιν τὴν ἀνέστησιν  
εὐτὸν, καὶ καθίζονται ἐκεῖτε ἐκδεγόμενοι τοὺς  
σιν τοῦ καιροῦ. Ἐλθόντος δὲ τοῦ τῆς καταπλή-  
κτος μηνός τοῖς πραιποσίτοις, ὃς διὰ τοῦ  
ἔρθασεν, εἰσέρχονται οἱ πρεπιότες δικλητικοί  
τὸν βασιλέα. Ὁ δὲ βασιλεὺς ἔκειθών ἐκ τοῦ πο-  
νος αὐτοῦ εἰσέρχεται ἐν τῷ Ἀναπτασιακῷ τοιχῷ,  
φορῶν τὸ διδητήσιον αὐτοῦ καὶ στάξ ἐπέκειται  
τοις οἱ ἀρχοντες τοῦ κουδουκλείου ἐνθεν κατέ-  
δε σπαθαροκουδικολάριοι ἴστανται διπλεῖς.  
Οἱ δὲ πρωτοσπαθίριοι εὐγοῦγοι ἴστανται ἐν  
τοῦ βασιλίου. Προτακλεῖται δὲ διπλεῖς τοις  
βεστήτορας, καὶ περιβαλλόμενος δὲ βασιλεὺς τοις  
μόδα αὐτοῦ δι' αὐτῶν, ἔκειρχονται. Εἶτα κατέ-  
δειτάριοι ἴστανται ἐν τῷ βηλῷ, καὶ διεστησι  
τῆς καταπλάτεως μαγίστρους καὶ πατρικίους  
στρατηγοὺς καὶ δρφικιστόλους. Καὶ εἰσέρχονται  
δειτάριοι ἴστανται κάτω ἐν τῷ βηλῷ, νεύστες διπλεῖ-  
σιεὺς τῷ πραιποσίφῳ δὲ δὲ πραιποσίτος τῷ ἑπ-  
Cριψι, εἰσάγει μαγίστρους καὶ πατρικίους καὶ πα-  
τηγοὺς, καὶ εἰσεθόντες πίπτουσιν. Ἀναπτάνται  
αὐτῶν, λαμβάνει νεῦμα δὲ ποκιπότες παρὰ τοῦ βα-  
σιλέως, καὶ λέγει ἐκεῖτε, « Κελεύσατε. » Οἱ δὲ βα-  
σιλεὺς δηριγευόμενος ὑπὸ τε τῶν ἀρχόντων τοῦ κο-  
υδουκλείου, πατρικίων τε καὶ στρατηγῶν, ἔρχεται  
ἐν τῷ Δανουβίῳ τρικλίνεψ. ἴστανται δὲ οἱ τε βε-  
στέτοι πρωτοσπαθίριοι καὶ δὲ δρουγγάριοι τοις βα-  
σιλεύς καὶ ἐνθεν πλησίον τῆς θύρας. Οἱ δὲ πατρίκιοι  
καὶ στρατηγοί ἄμα τῇ συγκλητικῷ πίπτουσιν, Ἀν-  
απτάνται δὲ αὐτῶν, λαμβάνει νεῦμα δὲ πραιποσίτος  
παρὰ τοῦ βασιλέως, καὶ αὐτὸς δίδωσι τὸν τῆς κατ-  
πλάτεως, καὶ λέγει « Κελεύσατε. » Διηργευόμενος  
δὲ διπλεῖς ὑπὸ αὐτῶν διέρχεται ἔνως καταπλή-  
κτον τοῦ κειμένου ἐγκερσίως ἐν τῷ πληρεῖ  
τοῦ ἐμβόλου, καὶ δέγεται ἐκεῖτε τὸν πατέρα

COMMENTARIUS.

pro στάντος, et περιβαλλόμενος pro τούτῳ λοιπόν ετι, νεύσας pro νεψίσαντος ; p. 314. απεσάλμενοι pro ἀσπασαμένων ετι p. 358, τῇ μησιεῖ τεχθέν παιδίον ἄρρεν pro τεχθέντος παιδίον ἄρρενος. Possent exemplia integris acerrimi effundi : unum tamen adhuc addam memorabilem ex Georgii Hamartoli Chronico mixto (apud Du Cangium v. Κόρητη, ubi de Constantino M. dicitur : κτίσας ἵππικον καὶ παλάτιον καὶ τοὺς μεγάλους ἐδῶλους καὶ τὸν φόρον ἐν ὧ τόπῳ ἔστησαν τὴν κόρηταν αὐτοῦ ἐπανελθών ἀπὸ Ρώμης. Duo hoc in loco sunt memoranda, unum ἔστησαν pro ἔστη, et alterum ἐπανελθών pro ἐπανελθόντος ; nolim tamen de nomine admisso quodam librarii peccato caverem.

μετὰ καὶ τῆς λιτῆς. Λεθῶν δὲ κηρία παρὰ τοῦ πρα-  
πούτου καὶ εὐξάμενος, ἐπόδιδωσιν αὐτὰ πάλιν τῷ  
πραιποστῷ, προσκυνήσας δὲ τὸ δχραντον Εὐαγγέ-  
λιον καὶ τὸν ζωοποιὸν σταυρὸν, προσκυνοῦσιν ἀμφό-  
τεροι ἀλλήλους, δὲ βασιλεὺς καὶ ὁ πατριάρχης, καὶ  
ἀσπασμένοι, λαμβάνει ὁ βασιλεὺς παρὰ τοῦ πραι-  
πούτου κηρίον λιτανίκιον, καὶ ὑποστέψεις διέρχε-  
ται διὰ τοῦ αὐτοῦ ἔμβολου. Ἀρχεται δὲ ὁ τῆς κατα-  
στάσεως τροπάριον. «Ἐν τῇ γεννήσῃ τὴν παρθε-  
νίαν ἐφύλαξε.» Ψάλλοντες δὲ τὸ αὐτὸ τροπάριον  
οἱ τῆς προελεύσεως ἄπαντες, εἰσέρχονται ἐν τῷ νόρ-  
θηκι τοῦ Μεγάλου ναοῦ. Τὰ δὲ λοιπὰ πάντα τῆς  
τάξεως φυλάττονται ἐν τῇ αὐτῇ ἑορτῇ, καθὼς καὶ τῇ  
ὑπακοντῇ. Ιστόν, δτι ὁ λογοθέτης τοῦ δρόμου καὶ  
ὁ ράικτωρ καὶ ὁ πρωτοστηράχτης καὶ ὁ μυστικὸς (20)  
μετὰ τῶν χρυσοτρικλινιτῶν πρωτοσπαθαρίων θστα-  
ται ἐν τῷ Ἱωσηφιακῷ πόρτικι.

logothetam dromi et rectorem et protoassecram et  
in portiou Josephica stare.

#### ΚΕΦΑΛ. I.

Οσα δεῖ παραφυλάττειν τῇ β' τῆς πρώτης ἑδομάδος,  
τοῦ βασιλέως δημηγοροῦντος (21) ἐπὶ τοῦ σιλεντοῦ  
τῆς μανναύρας.

Περὶ ὡραν τρίτην δίδοται μεταστάσιμον, καὶ ἀπέρ-  
χεται ἀπάσα ἡ σύγκλητος, καὶ θσταται κάτω τῶν  
γραδηλῶν τῆς μανναύρας οἵ τε μάγιστροι καὶ πα-  
τρίκιοι καὶ οἱ βασιλικοὶ πάντες ἀνθρώποι καὶ πᾶς ὁ  
πολιτικὸς ὄχλος, δὲ δρουγγάριος τῆς βίγλης μετὰ  
καὶ τοῦ τάγματος αὐτοῦ καὶ τῆς βασιλικῆς περιου-  
σίας (22), καὶ ὁ δρουγγάριος τοῦ πλοίου μετὰ καὶ  
τῶν ὑπὸ αὐτῷ πάντων. Οἱ δὲ δεσπόται, εἰσέρχονται  
ἀπὸ σκαραμαγγίων, φοροῦντες καὶ τὰ χρυσοπερί-  
κλειστα αὐτῶν σαγία, καὶ διέρχονται διὰ τε τῶν δια-  
βατίκῶν τῶν ἀγίων μ' καὶ τοῦ σήματος καὶ τῆς τοῦ  
Κυρίου ἐκκλησίας, καὶ ἀπέτοιεν ἐκεῖσες κηρούς, καὶ  
ἀπὸ τῶν ἐκεῖσες διέρχονται διὰ τε τῆς σκελλῆς καὶ  
τοῦ ὕδατος καὶ τοῦ ἀνάγοντος στενωποῦ εἰς τὸν τῆς  
μανναύρας ἥλιακόν, καὶ εἰσέρχονται ἐν τῷ μεγάλῳ  
τρικλινῷ, δηλοντες δηριγεύσμενοι ὅπε τε τοῦ κοι-  
νουκλείου καὶ τῶν μαγλαβιτῶν καὶ τῆς ἑταιρείας.  
Ἐκεῖσες γάρ ἐν τῷ μέγαλῳ τρικλινῷ κάτεωθεν τῆς  
πλαγίας καμάρας τῆς δεξιᾶς πρὸς ἀνατολὴν θστα-  
ται τῶν δεσποτῶν χρυσῷ σελλίκ. Κάκιστοι μικρόν τι  
καθεύδμενοι, ἔως ὅπε τοῦ πραιπούτου πάντα κα-  
λῶς εὐτερεισθῶσιν (ἐκνικῷ<sup>9</sup>) γάρ τὸ καθίσαι τοὺς

A imperator ab iisdem stipatus usque propemodum ad columnam transversim positam in fine porticus, ibique excipit patriarcham cum lite seu turba supplicantum eum comitante; sumptisque cereis a praesepito porrectis, facit preces factisque rursus eos praesepito reddit; adoratis deinceps immaculato Evangelio et vivificacruce, adorantambo sese invicem, imperator scilicet et patriarcha, pacisque osculum inter secommutant, et tum accipiens a praesepito cereum processionalem imperator legit vestigia sua pereamdem porticum; ceremoniarius autem ad hanc intonat troparium: «In tuo partu conservasti virginitatem.» Omnes, qui processioni huic intersunt, idem troparium canentes intrant in narthecem Magni templi [blachernarum]. Reliqui ritus autem eo die festo observandi sunt similes ritibus hypantanis seu festi B Purificationis Beatæ Virginis. Adhuc id tenendum, mysticum una cum protospatharii chrysotriclini

#### CAPUT X.

*Observanda die secundo primæ septimanæ [jejunii quadragesimalis], domino in silentio magna uera sermonem proununtiante.*

Circa tertiam horam datur metastasimum seu abeundi ex aula et negotiis curialibus licentia, et abit totus senatus, consistitque infra gradus magna uera, scilicet magistri et patriciorum et basiliici omnes et omnium populus urbanus, drungarius vigilæ cum cohorre sua et sacra periusia [seu comitativa peculiare], item drungarius plomi vel classis cum omnibus ab suam inspectionem pertinentibus. Domini autem prodeunt [e magno palatio] in scaramanglis et sagis suis auro septis; trajectisque porticibus Sanctorum quadraginta [martyrum] et sigmate et Domini ecclesia, in qua cereos accendunt, et sacerdo-  
lio et ovato et angiporto tandem, qui ad solarium magna uera ducit, intrant in magnum triclinium 315 stipati et conducti a cubiculo, magiabitis et heteria. Ibi parumper desident in collocatis sub laterali dextro ad orientem fornice magni triclinii, sellis aureis, (nam stricte id observandum, et mos receptus exigit, ut imperatores nunquam diu stent. sed semper sedeant,) donec a praesepito preparata fuerint omnia. Hic enim exit una cum ceremoniario ad ordinandos asecretas et reliqua omnia, quæ ceri-

#### VARIE LECTIONES.

\* ἐκνικῷ conj. R., ἡγίκα cod.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(20) Fueritne peculiaris antica dignitas Mysticī, D Lambecc. Jurid. 77. 1, L. VII.)<sup>o</sup> Conf. Du Gange v. Mys̄ticō et Misticō.  
(21) De hac selemni oratione v. dicta superius p. 91.  
(22) Quinam hi sint, non exputo. Debent de pro-  
tectorum genere esse, sive scholarii jam sint, sive Barangi, sive de alio quoconque genere, quos im-  
perator elegerit sibi perpetuos comites scutiferos,  
qui circa se sint, quoconque eat. Hinc λαὸς περιού-  
σιος est militia chara, delecta et dilecta, militia  
τῆς περιουσίας, peculii seu peculiaris; vid. Theo-  
phan. p. 305, ubi ait de Justiniano Rhinotmeto:  
Ἐστράτευσε χιλιάδας λ' καὶ ὄπλισας αὐτοὺς ἐπωνό-  
μασεν αὐτοὺς λαὸν περιουσίου.

Mysticō et Misticō.

(21) De hac selemni oratione v. dicta superius p. 91.

(22) Quinam hi sint, non exputo. Debent de pro-  
tectorum genere esse, sive scholarii jam sint, sive Barangi, sive de alio quoconque genere, quos im-  
perator elegerit sibi perpetuos comites scutiferos,  
qui circa se sint, quoconque eat. Hinc λαὸς περιού-  
σιος est militia chara, delecta et dilecta, militia  
τῆς περιουσίας, peculii seu peculiaris; vid. Theo-  
phan. p. 305, ubi ait de Justiniano Rhinotmeto:  
Ἐστράτευσε χιλιάδας λ' καὶ ὄπλισας αὐτοὺς ἐπωνό-  
μασεν αὐτοὺς λαὸν περιουσίου.

moniale importat. Sunt autem ea hæc. Explicatur per gradus magnaures a summo gradu ad insimum usque epœuchium seu tapes, super quod domini perorantes stant. Hinc autem et illinc, a dextra nempe et a sinistra, stant in seriem collocati a primo gradu ad insimum usque asecretæ et notarii, verba domini excepturi. In primo autem gradu ad dextram orientalem partem stant logotheta et protoasecretis et protonotarius. Interea dum domini sic in magno triclinio magnaures sedent, exspectantes opportunum prodeundi tempus, astant ipsis cubicularii omnes et maglabites et helæria et chrysotricliniæ. Omnibus autem comparatis, intrat præpositus et adorat dominum certo quodam gestu caput inclinans sagumque suum manibus non nihil altollens. Quo dato signo, protinus exsurgit dominus egressusque extra cancellos stat in summo gradu super orario ibi expanso; protinusque ad nutum præpositi dicit omnis populus polychronium seu votum diurnum et prosperæ vitæ. Redito silentio, incipit dominus perorare. Quo sic ad teleiam seu perfectionem, vel, quod idem est, ad stasin seu pausam, delato [hoo est sermone finito] tacet ipse quidem; populus autem præpositi nutu monitus recitat canticulum, quo longam ipsi vitam et felix imperium a Deo precatur. Eo finito, signat imperator populum ter, et primum quidem coram se in medio stantes, deinceps ad dextram, et tandem ad sinistram. His peractis, revertuntur domini ad easdem, quibus antea sederant, sellas aureas, ibique resident; et statim incipiunt milites ad arithmum pertinentes consuetas laudes dicere. Interim digressus ab imperatore præpositus reliqua ordinat discessui necessaria, et congrua; magistri nempe et patricii et senatoriæ scribalim consistunt in laterali porticu sinistre occidentalis plague, dominorum adventum exspectantes. **316** Omnibus bene ordinatis, ingreditur rursus præpositus, adoratque dominos modo, quo paulo ante diximus, simulque sic admonet tacite, parata jam omnia esse. Surgunt ergo domini protinus, et transeunt per sinistram plagam graduum dictamque per porticum, qua magistri et patricii ordinisque senatorii viri stant; et sic porro per portam, quam ad triclinium candidatorum ducit, egressi pergunt illuc, et illinc continuantes per excubita, per scholas, per chytum chalces, deveniunt ad sanctum puteum [seu phialam S. Sophiæ]. Ibi accendunt cereos, et venerantur sanctum puteum, magnaue in porta, quam illinc in ecclesiam dicit, occurrit ipsi patriarcha ibi loci, ubi sancta crux adoratum exponitur. Domini patriarcham

**A** δεσπότας), ἔξερχεται δὲ πραιπόσιος μετὰ καὶ τοῦ τῆς καταστάσεως πρὸς τὸ εὐτρεπίσαι τοὺς τε ἐσηκῆτας (23) καὶ πάντα, διὰ τὴν συνήθεια ἔχει. Αὐτὸς γὰρ τῶν γραδῆλων μέχρι τοῦ τελευταίου τίθεται ἐπείχιον, ἐν φῶ θατανται οἱ δεσπόται· ἔνθεν δὲ πάκτισε, ἥγουν δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ, ἥγουν ἀπὸ τοῦ πράτου γραδῆλου μέχρι τοῦ τελευταίου, θατανται στιχηδὸν οἱ τε ἀσηκῆται καὶ νοτάριοι μέλλοντες ἐκλέθεσθαι τὰ δόπο τοῦ βασιλέως δημηγορούμενα. Άνω δὲ εἰς τὸ πρώτον γραδῆλον ἐν τῷ πρὸς ἀντολὰς δεξιῶν μέρει θατανται δὲ τε λογοθέτης καὶ πράτος ἀσηκῆτης καὶ δὲ τριτονοτάριος. Ιστέον, διτ., τῶν δεσποτῶν καθεξομένων, καρίστανται οἱ τε τοῦ κουβουκλεῖου πάντες καὶ οἱ τοῦ μαγλεῖου καὶ τῆς ἐπιρείας δῆμοι καὶ τῶν χρυσοτρικλινιτῶν. Οτε δὲ πάντα καλῶς εὐτρεπισθῶσιν, εἰσέρχεται δὲ πραιπόσιος, καὶ προσκυνεῖ, σχηματοειδῶς πως τὴν κεφαλὴν ὑποκλίνων καὶ ταῖς χερσὶ μετρίως κουφίζων τὸ δευτέριον, καὶ εὐθίως ἀνίστανται οἱ δεσπόται, καὶ ἔκρυχόμενοι ἔξω τοῦ καραβόλου θατανται ἐνων εἰς τὸ πρώτον γραδῆλον, ἐν φῶ καὶ τὸ ἐπεύχιον ἡπλωται, καὶ εὐθέως διὰ νεύματος τοῦ πραιποσίου λήπηται δὲ λαὸς πολυχρόνιον. Καὶ μετὰ τὸ σιγῆται πάντας ἄρχεται δημηγορεῖν δὲ βασιλεύς. Ιστέον, διτ., τοῦ βασιλέως δημηγορούντος, κατὰ τελείαν, ἔπιστασιν, τῆς αὐτῆς δημηγορίας σιγῇ μὲν δὲ βασιλεύς, δὲ δὲ λαὸς διὰ νεύματος τοῦ πραιποσίου λέγεται· «Πολυχρόνιον ποιήσει» (24) δὲ θεὸς τὴν βασιλείαν δημάντιον. Καὶ μετὰ τὸ πληρῶσαι τὸν λαὸν κατασφραγίζει τρίτον δὲ βασιλεύς, μέσον, δεξιὰ καὶ ἀριστερά. Καὶ εἰς οὗτως διποστρέψαντες οἱ δεσπόται καθέζονται ἐν τοῖς χρυσοῖς τούτων στάλλοις, διου καὶ πρότερον, καὶ εὐθίως ἄρχονται εὐφημεῖν οἱ τοῦ ἄριθμοῦ τὰ ἔθνους, καὶ δὲ πραιπόσιος ἔξερχομενος εὐτρεπίζει πάντα καλῶς· οἱ γὰρ μάγιστροι καὶ πατρίκιοι καὶ συγχλητικοὶ θατανται διὰ τοῦ πλαγίου ἀμβόλου τοῦ πρὸς δύσιν ἀριστεροῦ μέρους, ἐκδεχόμενοι τὴν τῶν δεσποτῶν ἄψιξιν. Καὶ διτ. πάντα καλῶς εὐτρεπισθῶσιν, εἰσέρχεται δὲ πραιπόσιος, καὶ προσκυνήσας τῷ προειρημένῳ σχῆματι, εὐθέως ἀνίστανται οἱ δεσπόται, καὶ διέρχονται διὰ τοῦ ἀριστεροῦ μέρους τῶν γραδῆλων καὶ τοῦ ἀμβόλου, ἐν φῶ θατανται οἱ τε μάγιστροι καὶ πατρίκιοι, καὶ ἔκρυχονται διὰ τῆς ἔξαγούσης πύλης <sup>11</sup> εἰς τὸν τρίκλινον τῶν κανδιδάτων, καὶ ἀπὸ τῶν ἔκειστος διέρχονται διὰ τῶν ἔξουσιτων καὶ τῶν σχολῶν καὶ τοῦ χυτοῦ τῆς χαλκῆς, καὶ ἀπέρχονται μέχρι τοῦ ἀγίου φρέατος. Κάκειστος ἀποτοντες κηροὺς καὶ ἀσπαζόμενοι τὸ ἄγιον φρέαρ, διπατητὸς τούτους δὲ πατριάρχης εἰς τὴν πύλην τὴν μεγάλην τὴν εἰσάγουσαν ἀπὸ τοῦ ἄγιου φρέατος, ἐν φῶ τόπῳ εἰς προσκύνησιν τίθεται δὲ τί-

## VARIE LECTIOMES.

<sup>10</sup> ποιήσει — δημάντιον επ. R., cod. ποιή. <sup>11</sup> ποιλῆς cod.

## JOAN. JAC. REISKII. COMMENTARIUS.

(23) Illi nempe tachygraphicis notis excipere debant sermonem ab imperatore pronuntiatum; vid. paulo post B 9.

(24) Cod. ποιή. Non dubito id compendium esse formulæ usitatae: πολυχρόνιον ποιήσει δὲ θεὸς τὴν

βασιλείαν δημάντιον. Auctor apographi, Draudius, dedecrat ποιήματα. In Latinis dedi aliquid, quod ἐκμεταφερίζει, et illam simul atque hanc conjecturam exprimit.

μιος σταυρός. Καὶ δὴ τοῦ πατριάρχου θυμιῶντος κατὰ τὸν τύπον τοὺς δεσπότας, ἀσπάζονται αὐτὸν, καὶ εἰθ' οὕτως εἰσέρχονται διὰ τῆς ἑκεῖσε εἰσφερούσης πύλης πρὸς τὸ δεξιὸν μέρος τοῦ Βῆματος. Ἐκεῖσε γὰρ οἱ τῆς συγκλήτου πάντες άστανται μετὰ καὶ τῶν βασιλικῶν καὶ τοῦ κουδουλείου, ἐπευχόμενοι τοὺς δεσπότας. Καὶ ἀπὸ τῶν ἑκεῖσε εἰσέρχονται εἰς τὰ τὰ ἄγια θύραι, καὶ ἀπτουσιν χηροὺς κατὰ τὸ εἰωθός, καὶ τὰ δέκης κατὰ τὸν τύπον τελοῦσιν. Καὶ εἰθ' οὕτως παραλαμβάνει ἀπὸ χειρὸς τοῦ καστηριστοῦ διὰ τὸν θυμικτὸν, καὶ ἐπιθίδωσι τῷ βασιλεῖ, καὶ θυμιᾷ ἡ βασιλεὺς πέριξ τῆς ἄγιας τραπέζης, καὶ εἰθ' οὕτως διὰ τὸν δεξιὸν μέρους τοῦ βῆματος ἀπὸ τῶν ἑκεῖσε μικρῶν ἄγιων θυρῶν ἔξερχονται οἱ δεσπόται ἀμα τοῦ πατριάρχου ἕως τῶν πορφυρῶν κιβώνων, καὶ ἑκεῖσε ἀποχαιρετίζουσι τὸν πατριάρχην, τοῦτον ἀσπαζόμενοι. Καὶ δὲ μὲν πατριάρχης εἰσέρχεται εἰς τὸ βῆμα ἑκτελέσων τὴν τριτοέτην οἱ δὲ δεσπόται εἰσέρχονται ἐν τῷ μητατωρίῳ, καὶ μετὰ τὴν τῆς τριτοέτης ἀπόλυσιν ἀνέρχονται μυστικῶς διὰ τοῦ ἑκεῖσε τοῦ μητατωρικοῦ κοχλιοῦ εἰς τὰ κατηχούμενα, καὶ διὰ τῶν διαβατικῶν εἰσέρχονται μυστικῶς ἐνηργευόμενοι ὅπό τε τῶν μαγλανίτῶν καὶ τῆς ἑταρείας εἰς τὸ θεοφύλακτον παλάτιον· οἱ δὲ τῆς συγκλήτου πάντες καὶ οἱ τοῦ κουδουλείου καὶ οἱ βασιλικοὶ ἄνθρωποι μετὰ τὴν τῆς τριτοέτης ἀπόλυσιν ἀπὸ τῶν ἑκεῖσε, ἤγουν ἀπὸ τῆς ἄγιας Σοφίας, ἀπέρχεται ἵκαστος εἰς τὰ ἔδια. Διὰ γὰρ τὸ εἶναι τὴν ἡμέραν ταύτην παγανὴν εἰς τὴν ὑποστροφὴν οὐ δηριγεύουσιν οὗτοι τοὺς δεσπότας.

## ΚΕΦΑΛΑΙΑ.

Οσα δεῖ παραφυλάττειν, τῶν τιμῶν σταυρῶν μελλόντων ἔξιέναι τῇ μέσῳ ἐδόμαδί τῆς ἄγιας τεσσαρακοστῆς.

Ἴστον, οἵτινες τῇ τρίτῃ Κυριακῇ τῆς ἄγιας μ', ἤγουν ἀπὸ τῆς ὁρθοδοξίας, μετὰ τρίτην ἥ καὶ ἑκτηνὸν φῶντα τοῦ ὄρθρου, ἔξαγονται οἱ τίμιοι καὶ ζωοποιοὶ τρεῖς σταυροὶ, καὶ αποτίθενται ἐν τῷ σκευοφύλακτῳ, καὶ εἰθ' οὕτως ὅπὸ τοῦ πρωτοπάπα βαλσαμίζομενοι προτίθενται ἐν τῇ ἑκκλησίᾳ εἰς προσκύνησιν πάντων (25), καὶ μετὰ τὴν ἀπόλυσιν τοῦ ὄρθρου ἀνοίγεται τὸ τῆς νέας ἀνάβασιον, καὶ ἀνέρχεται δὲ τῆς νέας κλήρος, καὶ ἀμα τοῦ βασιλείου κλήρου τοῦ παλατίου παριστανται φάλλοντες τὰ συνήθη σταυρώσιμα. Καὶ δέται κελεύουσιν οἱ δεσπόται, εἰσέρχονται καὶ ἀσπάζονται τοὺς τιμίους καὶ ζωοποιοὺς σταυρούς. Εἰθ' οὕτως ἀπέρχομενοι καθέζονται ἐπὶ τοῦ χρυσοτρικλίνου εἰς τὴν συνήθη καὶ καθημερινὴν προβλεψιν. Καὶ δὲ τρίτος αἴρομενος ὅπὸ τοῦ διάκουνος τῆς νέας καὶ διψήκευόμενος ὅπὸ τοῦ ταύτης κλήρου, κατέρχεται καὶ προτίθεται ἐν τῇ αὐτῇ Νέῃ κεκλησίᾳ. Ὁ δὲ ἕτερος αἴρομενος καὶ βασταζόμενος ὅπὸ τοῦ παπίου τοῦ Μεγάλου παλατίου, φοροῦντος αὐτὸν σταραμάγγιον καὶ σαγιόν ἀληθινὸν, διψήκευόμενος ὅπὸ τοῦ βασιλείου κλήρου καὶ τοῦ πρωτοπάπα τῆς Δάφνης τοῦ Ἀγίου

A dum ab ipso ex more incensantur, osculo pacis venerantur. Tum pergunt per portam ad dextram plagam bennatis; ubi senatorii omnes et palatini ministri et cubicularii astant dominis benedicentes. Hi per sacras fores cancellorum ingressi accendunt cereos, ut mos est, et cætera quoque ex ritu peragunt. Tandem acceptum e manu castrensis patriarcha thuribulum tradit imperatori. Hic totam circa sacram mensam incensat; et tum exeunt domini a dextra bennatis una cum patriarcha per minores, quæ ibi sunt, sacras fores, et usque ad porphyreticas columnas procedunt ambo. Ibi autem valedicunt et osculum pacis impertunt patriarchæ. Et hic quidem reddit in bema, tritohecten, id est officium inter tertiam et sextam horam peragendum, peracturus; domini autem intrant in metatorium, et illinc post absolutionem vel finem tritohectes ascendunt mystice vel clam arbitris et cum intimis amicis et custodibus per cochleam e metatorio ad catechumenia ducentem; et denique per diabatica vel tectas porticus redeunt in palatium, quod Deus custodiat, stipati a maglibitis et hetæria. Senatorii autem omnes et cubicularii et palatini ministri post absolutam tritohectam abeunt illinc, id est e sancta Sophia, ad sua quisque. Pagana enim cum sit illa dies [id est solemni et solemniter inditæ processioni non dicata], non comitantur dominos in palatium redeuntes.

## 317 CAPUT XI.

C Observanda, quando crucis efferentæ sunt media septimana sanctæ Quadragesimæ.

Dominica sanctæ quadragesimæ tertia seu, quod idem est, tertia a festo orthodoxæ et restitutarum sacrarum imaginum, post tertium sextumque canticum canonis matutinarum expromuntur sanctæ et vivificæ tres crucis [e sede et basi sua in palatio] et deponuntur in [ejusdem] sceuophylacio, et deinceps balsamisata vel inunctæ a protopapa proponuntur in ecclesia [palatii seu nea] vulgari omnium adorationi. Post absolutum autem orthrum seu officium matutinum recluditur anabasium [seu gradus, per quos ad catechumenia ascenditur,] nea [seu Nova in palatio ecclesiæ], et ascendit illuc nea cleris una cum clero palatino; et astant canentes consueta staurosima seu cantica in laudem crucis. Domini, si lubet, intrant [in ecclesiam palatii novam et venerantur sanctas et vivificas cruces; deinde digressi resident in chrysotriclino consuetæ quotidianæ processionis gratia. Trium autem illarum crucium una quidem a diacono nea sublata descendit [e catechumenis nea], comite clero ejusdem nea seu Novæ ecclesiæ, et exponitur in ea-

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(25) Dominica tertia quadragesimæ seu jejunii quadragesimalis, quod incipit a Dominica Orthodoxæ dicta, Græcis appellatur σταυροπροσκύνησις,

(vid. Du Cange h. v.) et κυριακὴ τῆς προσκύνησις, quia Græci tunc propositam publice in ecclesiis crucem adorant.

dem ipsa Nova ecclesia. Altera vero sublata a papia magni palatii, qui scaramangium et sagum pureum corpore gerit, et stipata a clero palatino et a protopapa S. Stephani Daphnes et a diaconis palatii, omnibus illis cereos gestantibus, permeat per heliacum [seu solarium] et chrysotrichinum, et illino porro ablata exponitur adorationi totius senatus in lausiano ad sinistram, eoram porta euclerii [vel sacellii] S. Basilii. Ubi postquam satis adorata fuerit, auferitur rureus a papia in eodem comitatu, et exponitur in palatio Daphnes in templo, quod ibi est, S. Protomartyris Stephani [illius nempe, qui primus martyrum omnium supremum supplicium subiit]. Altero die ejusdem septimanæ post factas missas exit papias et tollit eam crucem e S. Stephano, et proferit eam in magnam ecclesiam S. Sophiæ. Tertia nempe crux e sacro palatio non effertur. Parasceve autem seu sexta feria ejusdem mediæ in sancta Quadragesima septimanæ, post absolutionem nonæ [odæ scilicet officii circa nonam horam cantari soliti], **318** infert rurus papias sanctam crucem e S. Sophia in sacrum palatum. Similiter quoque nea clericis inferunt rurus alteram crucem e sua ecclesia eodem die aliquæ tempore. Proxima autem Dominica intra tertiam et sextam odam orthri reponuntur rursus cruces a protœ et sceuophylace in eodem, quo prius asservatae fuerant, custodiario vasorum, prius bene protæ exterræ.

## CAPUT XII.

*Observanda, quanda domini lolum ad blachernas eunt.*

Parasceve seu feria sexta mane procedit seu convenit scaramangiis indutus totus senatus in blachernis extra portam palatii ibi loci, ubi domini appellare cum dromone solent. Pariter induti scaramangiis intrant domini in dromonem una cum privato sui corporis ministerio et logotheta dromi et protoasecretis et praefecto supplicationum, heterearcha et drungario vigiliæ. Appellunt autem ad portam, ad quam senatus eos exspectat; et primi quidem magistri, patricii et officiales extra portam a dextra parte viæ, qua dominis transeunt; ad sinistram vero regia stant sellaria [seu equi sellati et ad inequitandum accineti]. Proceres, ubi dominis prope sunt, adorant humi procidentes; domini autem stipati a præpositis cubiculi et maglabitis, basilicis et heteria, intrant in ecclesiam [S. Dei genitrio] per viam, que illuc ducit. Dominos per portam extimam ingressos subsequuntur magistri, patricii et officiales. In propylæo seu anteportali autem ecclesiæ excipiunt dominos sceuophylax [seu custodiarius vasorum et sacrarum reliquiarum in ea æde repositarum] cum

JOAN. JAC. REISKII

(28) Habant imperatores Græci balneum domesticum et procul dubio plura in magno palatio, que quotidie aut saepius pro more istius nationis frequentarent. Blachernense igitur illud tantummodo ceremonia causa, ex veteri ritu, semel per annum, aut certe oppido raro (ut ad balneum, quod haud vulgarem sanctimoniam uteribus adderet, et benedictionem prosperitatemque largiretur, quapropter etiam infra p. 320, τὸ ἄγον

A Στεφάνου καὶ δικαιάρων τοῦ παλατίου, πάντων προὺς βαστέζοντων, διέρχεται διά τε τοῦ ἡλιακοῦ καὶ τοῦ χρυσοτρικλίνου, καὶ ἀπαγόμενος προτίθεται εἰς προσκύνησιν πάστος τῆς συγκλήτου ἐν τῷ λαυρῷ ἐν τῷ ἀριστερῷ μέρει πρὸ τῆς πύλης τοῦ εὐκτηρίου τοῦ Ἀγίου βασιλείου, καὶ μετὰ τὴν ηροτέρην πάλιν βαστάζεται περὶ τοῦ παπίου, δηλονότι τὸ κυαδένον ὑπὸ τῶν προειρημένων, καὶ ἀποτίθεται ἐν τῷ παλατίῳ τῆς Δάφνης ἐν τῷ νεῷ τοῦ ἀντίτιτρου Πρωτομάρτυρος Στεφάνου. Καὶ τῇ δευτέρᾳ τῇ εἰδομάχος μετὰ τὸ γενέσθαι μίνσας ἔξεργεται εἰς πίας, καὶ κίρι τὸν σταυρὸν ἀπὸ τοῦ Ἀγίου Στεφάνου, καὶ ἀποφέρει αὐτὸν ἐν τῇ μεγάλῃ ἐκκλησίᾳ τῆς Αγίας Σοφίας. Οἱ δὲ ἕτερος σταυρὸς ἐνταυτῷ τῷ ἵερῳ παλατίῳ. Ἰστόν, δτι τῇ παρατίῳ, αὐτῆς μίσης ἁδόμαχος τῆς ἀγίας Τεσσαράκοντας μετὰ τὴν ἀπόλυσιν τῆς ἐνάτης εἰσάγει ὁ πατέρας τίμιον σταυρὸν ἐν τῷ ἵερῳ παλατίῳ. Όμοιος εἰς τὸν νέας κληρικοῖς εἰσάγουσιν καὶ αὐτοῖς τῇ εἰδομάχῳ τὸν ἕτερον σταυρὸν μετὰ τὴν ἀπόλυσιν τῆς ἐνάτης. Καὶ τῇ Κυριακῇ μετὰ τρίτην εἴτε καὶ τέταρτην τοῦ ὅρθρου ὑπὸ τοῦ πρωτοπάπτα αὐτοῦ σκευοφύλακος ἐκματερμένοι κατατίθενται αὐτῷ σκευοφύλακίῳ.

## ΚΕΦΑΛ. ΙΒ'.

Οσα δεῖ παραφυλάττειν, τῶν δεσποτῶν τοῦ λούστρου εἰν Βλαχέρναις (28).

Τῇ παρατίῳ ἔνθεν προέρχεται ἀπεστρατεύοντος σκαραμαγγίων ἐν βλαχέρναις ἐξω τῆς πόλεως, ἐν φέτῳ πόρῳ δρμῶσιν οἱ δεσπόται· οἱ δὲ δεσπόται εἰσέρχονται ἀπὸ σκαραμαγγίων εἰς τὸν δρόμον μετὰ τῆς οἰκείας αὐτῶν θεραπείας, τοῦ τοῦ λορδοῦ τοῦ δρόμου καὶ τοῦ πρωτοαστηρίου καὶ τοῦ πότι τῶν δεσπότων μετὰ τοῦ ἐπικεραίρεως καὶ τοῦ δρουγγαρίου τῆς βίγλας. Όρμῶσιν δὲ εἰς τὴν πόρταν, ἔνθεν ἡ σύγκλητος τούτους ἐκδίχεται. Οἱ δὲ μάγιστροι καὶ πατρίκιοι καὶ ἀφεικεάλιοι ἔνω τῆς πόρτης τῷ δικτύῳ μέρει τῆς βασιλικῆς διόδου ἐχονται τοὺς δεσπότας, ἐν δὲ τῷ ἀριστερῷ ίστανται βασιλικὲς σελλάξι. Καὶ ἐν τῷ πλησιάστῃ πρὸς αὐτοὺς τοὺς δεσπότας πίπτουσι προσκυνοῦται. Οἱ δὲ δεσπόται δηριγευόμενοι ὑπὸ τε τῶν πρεσβυτῶν ποιοῦσι τὸν βασιλικὸν καὶ τῶν μαγλασιτῶν, βασιλικὸν αὐτῶν τῆς ιεραρχίας, ἀπέρχονται διά τῆς ἀπορίας δόδου πρὸς τὴν ἐκκλησίαν. Ἰστόν, δτι, τῶν ἑπτακολούθων τοῖς πόρταν, κατακολουθοῦσι τοῖς οἷς ταῦτας μάγιστροι καὶ πατρίκιοι καὶ δραπικάλι. Ως δὲ τῷ προσκυλαῖῳ τῆς αὐτῆς ἐκκλησίας δίχεται π.

## COMMENTARIUS.

λοῦσμα appellatur) adibant. Quod si fieret, quibuscum ceremonialis fieret, his exponitur. De balnei isto Blachernensi vid., si tanti est, inepti Grecoi commentum, quod habent notæ Alemanni ad Procopium p. 83. Nam præter ipsius rei absurditatem impingit homo quoque in chronologicas rationes. Balneum illud Blachernense diu post Justinum fuit conditum.

τοὺς δ σκευοφύλακες μετὰ θυμιατοῦ καὶ δ τῆς ἑκκλησίας κλῆρος, δψικεδόντες αὐτοὺς. Καὶ δὴ τῶν δεσποτῶν εἰσιόντων εἰς τὸν νάρθηκα, περιβάλλονται τὰ χρυσοπερίκλειστα σαγία, καὶ ἀποτουσιν κηροὺς, καὶ διέρχονται διὰ μέσης τῆς ἑκκλησίας καὶ τῆς σωλαῖας, καὶ πάλιν ἀποτουσιν κηροὺς ἔξω τῶν ἀγίων Θυρῶν, καὶ εἰσέρχονται εἰς τὸ ἄγιον θυσιαστήριον, καὶ ἀσπάζονται τὴν ἁγίαν ἐνδυτήν. Ἰστέον, δι, τῶν δεσποτῶν εὐχομένων εἰς τὸ ἄγιον βῆμα, ἡ σύγχλητος καὶ οἱ τοῦ κοινούκλειου καὶ οἱ βασιλικοὶ διέρχονται καὶ ἴστανται εἰς τὸν νάρθηκα τῆς ἀγίας σοροῦ. Εἴθ' οὖτες δεέρχονται διὰ τοῦ πρὸς ἀνατολὴν δεξιῶν μέρους τοῦ βῆματος καὶ τοῦ σκευοφυλακίου, καὶ εἰσέρχονται εἰς τὸν νάρθηκα τῆς ἀγίας σοροῦ, καὶ οἱ μὲν βασιλικοὶ ἴστανται ἀριστερῷ τῆς βασιλικῆς προόδου, οἱ δὲ μάγιστροι καὶ πατρίκιοι δεξιῷ ὡς πρὸς τὰς πύλας. Οἱ δὲ δεσπόται ἀποτουσιν κηροὺς κατὰ τὸ εἰωθός εἰς τὰς βασιλικὰς πύλας τῆς ἀγίας σοροῦ, καὶ εἰσέρχονται, καὶ εὐθέως κλείουσιν τὰς αὐτῶν πύλας κοινούλαριον (βαρβάτοι γὰρ ἔκεισε οὐκ εἰσέρχονται, εἰ μὴ οἱ τοῦ κοινούκλειου μόνοι) οἱ δὲ δεσπόται πάλιν κατὰ τὸ εἰωθός ἀποτουσιν κηροὺς ἔμπροσθεν τοῦ ἄγιου βῆματος, καὶ εἰσέρχονται καὶ ἀσπάζονται τὴν ἁγίαν ἐνδυτήν, καὶ λαμβάνει δι πρῶτος βασιλεὺς θυμιατὸν παρὰ τοῦ πραιποσίου, καὶ θυμιᾷ πέριξ τῆς ἀγίας τραπέζης. Εἴτα ίκνάλλουσι τὰ τούτων σαγία, καὶ λαμβάνει δι πρῶτος βασιλεὺς παρὰ τοῦ πραιποσίου τὸ ἀπὸ τανόντερων ρίπιδιον (27), καὶ φιλοκαλεῖ πέριξ τῆς ἀγίας τραπέζης, καὶ ἔέρχονται τοῦ βῆματος, καὶ ἀπέρχονται ἀπὸ δεξιῶν εἰς τὴν ἐπίσκεψιν, καὶ ἕπτουσιν κάκεῖσες κηροὺς καὶ προσκυνοῦσιν. Καὶ ἀπὸ τῶν ἔκειταις ἀπέρχονται ἔξω τοῦ μητατωρίου, ἐν φῆσιν τῆς Θεοτόκου καὶ διάργυρος ἱδρυτεῖσταυρός, καὶ ἀποτουσιν κάκεῖσες κηροὺς, καὶ εἰσέρχονται εἰς τὸ μητατώριον (28), καὶ εἰ κελεύσουσι, σκεπάζονται.

JOAN. JAC. REISKII

(27) *Inter instrumenta sacra erat quoque flabellum, et tenuibus membranis, item sindone, pennis quoque pavoninis factum (unde ρίπιδιον τανόντερον et κύκλος τανόντερον appellatur), quo diaconus aut unus astans aut duo ad altaris singula latera singuli astantes diaconi muscas, dum sacra siebant, abigebant, aut alias pulvereum de sacris endytis decutiebant. Clemens Constit. apostol. VIII, 12: δύο διάκονοι ἔξικατέρων τῶν μερῶν τοῦ θυσιαστηρίου κατεκτώσαν ἔξι ὅμινων λεπτῶν ρίπιδιον, ἥ πτερὸν ταῦνος, ἥ διδόνης ἥ ἔρμα ἀποσοβείτωσαν τὰ μικρὰ τῶν ἵπταμένων ζῶντων, ὡς δὲ μὴ ἄγρια πτωνται εἰς τὰ κύπελλα. Pontificale Haberti p. 111: ἄλλοι δύο τῶν διακόνων λεβόντες ρίπιδια ἴστανται ἔξικατέρου μέρους τῆς ὁγίας τραπέζης δι πλάγιων καὶ ρίπιζουσι ἐπάνω τῶν ἄγιων μετὰ πάσης εὐλαβείας, ὥστε μὴ καθῆσθαι μιναν ἢ τι τοιούτων τῶν ζωδίων. Quia igitur imperatores cum in Graecia, tum in Latina Ecclesia qualitatem diaconorum aut subdiaconorum gererent: quapropter etiam illis licet in tribunam intrare, epistolam publice prælegere, instratum altaris mutare et alia talia laico non permitta peragere, ut alio loco demonstratum fuit: licebat ipsis quoque, ut nostro hoc et loco palet, flabellum tenere, eoque sacram mensam purgare; vid. Du Cange v. Ρίπιδιον, et ad Alexiad. pag. 346, Vales. ad Ammian. Marcell. p. 578, Mabillon in Museo Italico pag. XLVII. Emendemus*

A thuribulo; cleris autem ejusdem ecclesiae subsequitur in obsequio. Domini narthecem ingressi sagittario praetextata induunt, accendent cereos, transiunt per medium partem ecclesiae et praeter soleam, ubi rursus extra sanctas fores accensos cereos dependent. Intrae in sanctum thysiasterium seu sacrificatorium, et venerantur osculo sacram endytam vel altaris instratum. Interea vero, dum domini sacro in bema [vel tribunal] devotione sua defunguntur, transeunt senatus et cubicularii et basilici in narthecem sanctae sori [vel conditoris] sacri amictus B. Virginis], ibique se in series suas collocatos tenent. Devotione peracta, transeunt domini per dextram 319 versus orientem partem bemaatis et per scutophylacium, et intrant in narthecem sanctae sori, stantibus in via, qua transeundum ipsis est, ad sinistram quidem basilicis seu imperialibus hominibus, ad dextram autem magistris et patriciis, respectu ad portam basilicam ejus sacelli habito. Ad has basilicas fores sanctae sori accensos figunt domini cereos pro more, et tum [in navim sori] intrant. Ingressis autem, protinus claudunt illam portam cubicularii. Barbiti enim illuc non ingrediuntur, sed tantummodo cubicularii. Ibi rursus extra sanctum hema cereos accendant, ut mos est, et tum intrant in bema, veneranturque sacram endytam osculo. Primus autem seu supremus imperator thuribulum a praeposito nactus circumcirca incensat sacram mensam. Eo facto, exuent e bema, et abeunt a dextra parte ad episcepsin [seu visitationem atque adorationem sacrarum B. Virginis reliquiarum] et ibi quoque accendant cereos et [reliquias] adorant. Illinc procedunt usque ad metatorium, in quo

C COMMENTARIUS.

hoc occasione locum Anastasii in Nicolao I, p. 210: et ripidi duo [sic leg. pro vulgato et repidi duobus] in typo pavonum [id est picta, ut caudæ pavoninæ instar referent] cum scutis [id est tabulis, tesserae pretiosi metalli quadratis aut rhomboideis] et diversis lapidibus pretiosis. Ab his flabellis nata esse, quibus domicella nostra sese parant et ludunt, liquet. Habant imperatores Graeci assidentes sibi dormientibus puellas, quem ventum agitarent et muscas abigerent, quod ex Alexiade pag. 254, patet: τὴν παιδίσκην θεάσαμεν τὴν τὸν δέρα άναρρόπιζουσαν καὶ πόρρω ποι τοὺς κώνωπας ἀσωθουμένην τοῦ τῶν βασιλέων χρωτός.

(28) *Mητατώριο, Cod., ut saepius. Ita solent novi Graeci pro μητατώριον, omissa littera finali v: quem librari nostri morem præsertim in secundo volumine religiose expressi. Nihil frequentius illi quam καρπό, σιλέτον et talia. Sic in specimine nostri codicis are expresso est καταπέρσσεια pro κατὰ περίσσειαν, λεβδαρίων pro λαβδαρίων. Paulo ante p. 315 habebamus γραῦλον. Infra p. 337, habebimus χλανδί: pro χλανδίν, p. 348, κλητωρολόγιο, p. 380, καρπό et κυνοσομαῖο et σπιθαμιαῖο, p. 381, εἰς Συρία. In glossis nomicis Labbei est παραβάτιο pro παραβλέπιον. Apud cl. Corsinum in libro de notis Graecorum p. 36, est APXΩ pro APΧΩΝ, super Ω et ad ejus latus ducta linea circumflexa, que ipsissimum est v. Nam litteram*

*imago Dei Genitricis et argentea crux extant; in eis aditu quoque, priusquam ingrediantur, ceroes accendunt. Ingressi autem deinceps in metatorium, si quidem cupiunt, infulantur. Tenendum, eos in loco, in quo subsistunt domini preces ad Deum facientes, ibi subsistere quoque, qui hactenus eos comitali fuerant, mediae heteriae homines post bona verba dominis dicta. Transeunt porro domini per narthecem, quos venerantur secunda vice magistri et patricii et officiales; et ascendunt domini per cochleam, et ulterius pergunt ad apodyta [vel vestiarium exitorium, ubi a loturis vestes deponuntur]. Interea vero dum haec fiunt, ordinant sese, qui prius a dominis eum in sinum abcesserant, basilici ad dextram sinistramque partem foras paraptera [sive alas aut substructiones laterales] ad apodyta ducentes, dominisque per se medios transeuntibus bona presentantur. Domini autem stipati a cubiculo et maglabitis et magna heteria intrant in paraptera ad apodyta ducentes. Illinc autem egressos comitati aliquantulum, subsistunt post bona verba dominis dicta ma-*

JOAN. JAC. REISKII

istam in codicibus mestis quoque circumflexo representant. Idem Corsini Appendix ad laudatum opus pag. 28, observat, in Inscriptionibus *Psycharion* pro *Psycharion* reperiri. Infra p. 342, est 'Απογραφή pro 'Απουχαμβάν. Apud Du Cangium Gl. Gr. p. 1111. *parapētē* pro *parapētā*. Ubique prostat forma 'Αμερουμῆνη vel 'Αμερουμῆνη, quae lectio nata est ab illis, qui non intelligebant, circumflexum et vice accentus ibi fungi et litteram deficiente in representare. Nam plena et recta forma est 'Αμερουμῆνη, Amer Mūnnī. Ex hoc canone multa possunt veterum auctorum et marmorum loca emendari, corrupta non tam antiquis ab librariis, et lapidariis, quam a typographis et editoribus nostris, qui compendium scripturae veteris non percipiebant. Non enim vitium faciunt qui litteram omitiunt more sui temporis universalis, sed illi, qui non addunt in libris typorum ope expressis, in quibus omitti talia non solent. Videbor aliquibus ipsa mihi dicam scribere et in aliis facinus meum improbare. Et profecto aliam instituisse viam, si mihi contigisset hunc librum secundo edere; jam vero cum primus edam e membranis, quae gemellas non habere creduntur, legem mihi scripsi eam, ut sequerer earum exemplum, quod mutet deinceps venturus aliquis editor. Ego vero et illorum et superiorum temporum mores ex auctoritate membranarum religiose reddere volui debuique. Bene enim novi, Græcos hodiernos N finale non in scribendo tantum, sed etiam in sermone omittere; neque novo id exemplo, sed veteres quoque sic consuevisse. Unde enim Latini vocum Græcarum terminaciones in w ultima litera mtillassent, nisi patres eorum, Aeoles et Dores, id eos docuissent? *Plato*, *Amphitruo*, item *statio*, *generatio* dicunt et similia. Sunt enim haec mere Græca; ut a στατός fit στατίων, ita γενέπτως fit γενέπτων. Neque v finale solummodo, sed etiam c in terminacione τις et ος omittebant. Nihil frequentius apud Lupum Protospatham, quam *Maniaci*, *Stratigo*, *Patricio*, *Anatolico* et talia in nominativo efferre. Sic omnes Lupi state loquebantur et scribebant, et ex antiqua traditione loquuntur et scribunt adhuc Itali et Hispani *Paolo*, *Nicolao*, *Domingo*, *etc.* In tabula XVIII tom I Monumentorum veterum Ciampini p. 35, habetur in area 23 imago S. Bartholomei, qui strangulatur, cum inscriptione, δ

A 'Ιστόν, δε τὸ φέντερον ἴστανται οἱ βασιλεῖς ἵπερ μενοι, ἴστανται οἱ τέσσερες ἱεραρχίες, καὶ τὸ ἐπευχόμενον. Καὶ ἔξιντες διέργονται ἐδώ τοι εἰ θήκος, καὶ πάλιν δίχονται τοῖτον οἱ τέσσερες καὶ πατρίκιοι, καὶ ὁ ἀρχιεπίσκοπος, καὶ ἄνθρωποι οἱ πέντε διὰ τοῦ κοχλίου καὶ ἐπέρχονται. Οἱ δὲ λικίοι προπερχόμενοι ἴστανται δεξιῶς καὶ ἕπονται τῶν εἰσαγόντων παραπτέρων εἰς τὰ ἑπτά. Καὶ τῶν διεποτῶν διέρχομένων, ἴστημεν αὐτοί. Οἱ δὲ διεποται διέρχονται οἱ τέσσερες καὶ κουδουνικάτους καὶ τῶν μαγλαζίτων καὶ τῆς πετακοπίας, διέργονται εἰς τὰ ἀπέρχοντα περιπέτερα, εἰς τὰ ἀπόδοτά. Καὶ οἱ μὲν τέσσερες μεγάλοι ἴστανται εἰδίνοις μετὰ ὀλίγων ἐπευχόμενοι, καὶ ἀκελεύονται οἱ μαγλαζίται ἴστανται, καὶ τίνοι μενοι, καὶ μετ' αὐτοὺς οἱ τοῦ κουδουνικάτους αὐτοὶ ἐπευχόμενοι εἰς τὸ εἰσάγον ἐνδέπρεπον, καὶ ἔκβαται τοῦ μονοθύρου ἴστανται. Τοις πόσισι καὶ αὐτοὶ ἐπευχόμενοι. Οἱ δὲ ἀπέρχονται ἐν τοῖς ἀπόδυτοῖς, καὶ ἀπό της περιβάλλονται τὰ χρυσᾶ τούτων λένται.

#### COMMENTARIUS.

Βρρόλομε χρημασθεῖς ἐπὶ σταυροῦ τελεῖται, sic ipsi quoque veteres Græci haud raro bant, ut ex ἀρνα pro ἔφνων vel ἔπειτα εργασίαι bus concluditur, quorum possit immensum cogi, si hoc agerem; vid. ad p. 342 διατομή Interim unum et alterum exemplum επιδιδούνται in antiquis marmoribus subjungit specimen, quomodo cum talibus procedendet. In Diario Italico Montfauconii p. 425, legitur distichon cum multis aliis:

Τοῦ Διός Ἀλκμήνης τε γόνον τιμάται, οὐδὲ Λασθενέος στῆσσαν ἄγαλμα τοῦ.

In primo horum versu littera ultima non videtur πιδαρι, sed ex more vetusto abest, lectori γραμματice salienti suppletum relicta. Id idem censendum in inscriptione Herodis Attici, qua Triopium dedicavit; in qua v omisum viros dōtos in arretra implicuit, ut v. 6 :

Τόφραχε ται Τριόπειαι ἐν ἀθανάτοις ἀληφατ. Ita enim legendus ille locus est. In quadam dedicatione status Regillæ v. 34, ἀνατομητηριανην et v. 43, μὲν pro μὲν, ubi v omisum dexteras et prudentias legentis tacite suppleret debet, non lapidarium criminari, ut neque librarium, quod Anchialo vastavit pro Anchialon exaravit. V. Scriptor Hist. Aug. T. I. p. 848, et II. 377. Recitat et, sive libraria tribus, qui Palatinum codex exaravit, lineam transversam et significantes extenti, sive dialecto plebeis, que in ipsa partitione n et m et s finalia omittentur. Scimus etibus inscriptionses et tabula Peutingeriana. *Julianum* pro ad Capsum J. Corintho, *annum* Pireo, quæ porinde saeculi Theodosiani. *scilicet* cimi tertii, quo revera exemplum illud marmoreum, quod adhuc hodie superest, Coloniae antiquiore codice efformatum fuit, esse possum. In frusta laborat V. D. demonstrare, Theodosium saeculi membranas et litteras esse illas, e quibus tabula prodidit primum, iterumque superime vires Austriacæ. Textus ipse quidem forte Theodosium ejusve potius agrimensorum habet aspores, illud exemplum absque controversia est recessum, quod ipsa facies litterarum monstrat, exacte similili, qua monachi ante haec quatuor saecula membranas exarabant.

(29) Sunt quas veteres *lineas paragandas* appellabant. Notus locus Codicis Theodosiani: *Nemo* n

εἰσέρχονται εἰς τὸ ἄγιον λοῦσμα. Ἰστάνον, δὲ προ-  
εἰσέρχονται τῶν δεσποτῶν οἱ πραιπόσιτοι μετὰ καὶ  
τίνων τοῦ κουδουκλέου καὶ κουδικουλαρίων, βαστα-  
ζόντων τὰ φατλία, ἀπερ ἀπτουσιν οἱ δεσπόται εὐχό-  
μενοι. Καὶ πρὸ τοῦ κολύμβου πλησίον τῆς εἰσαγο-  
σης θύρας τῷ δεξιῷ μέρει Ἰστάνται οἱ πραιπόσιτοι  
καὶ οἱ τοῦ κουδουκλέου μετὰ τῆς μυστικῆς θερα-  
πείας τῶν δεσποτῶν, τοῦ τε βαλνιαρίου καὶ τοῦ  
πρωτεμβαταρίου (30). οἱ δὲ λοιποὶ λοῦσται τῶν  
βλασχεργῶν ἀριστερὰ τῶν δεσποτῶν Ἰστάνται. Καὶ  
τῶν δεσποτῶν εἰσόντων, λαμβάνουσιν κηροὺς παρὰ  
τῶν πραιποσίτων καὶ ἀπτουσιν, καὶ προσκυνοῦντες  
τὰς ἀργυρᾶς ἄγιας εἰκόνας τὰς ἐν τῷ κολύμβῳ,  
διέρχονται τῷ δεξιῷ μέρει τοῦ κολύμβου. Ἐν δὲ τῷ  
αὐτῷ δεξιῷ μέρει τοῦ κολύμβου Ἰστάνται δύο κα-  
πνιστήρια, ἐν οἷς διερχόμενος δὲ βασιλεὺς, παρὰ  
τοῦ πραιποσίτου λαμβάνων ἀλειπτὰ ιδίαις χεροῖς  
τοῖς καπνιστηροῖς ἐντίθησι. Είτε ἀπτουσιν οἱ δε-  
σπόται κηροὺς εἰς τὴν πρὸς ἀνατολὴν κόγχην, ἐν  
ἡς καὶ ἡ ἀργυρᾶ εἰκὼν τῆς Θεοτόκου ἐπὶ τῆς φιάλης  
Ἰστάται. Καὶ ἀπὸ τῶν ἑκεῖστι ἀπέρχονται ἀριστερὰ,  
ἐν φῇ τῆς χειρὸς τῆς Θεοτόκου ἐκτύπωσις ἐν τῷ  
μαρμάρῳ ἐκτετύπωται, καὶ διὰ ἀργυρᾶς περιφε-  
ρεῖας περικέχειται (31), καὶ ἀπτουσιν ἑκεῖστι  
κηροὺς, καὶ οἰκείᾳ χειρὶ εἰς τὸ ἑκεῖστι καπνιστή-  
ριον δὲ πρώτος βασιλεὺς ἐντίθησιν ἀλειπτὸν, ἐκ τοῦ  
πραιποσίτου τοῦτο δεχόμενος. Ἀπὸ δὲ τῶν ἑκεῖστι  
ὑποστρέφοντες οἱ δεσπόται, εἰσέρχονται εἰς τὸν  
ἄγιον Φωτεινόν εἰς τὸν ἀνδρέτον θόλον, καὶ ἀπερ-

JOAN. JAC. REISKII

auratas habeat aul in tunicis, aut in linea para-  
gaudas. Lampridius in linea aurum memorat p. 922,  
t. I, Scr. H. Aug. : In linea autem aurum multi  
etiam dementiam judicabat [Alexander Severus],  
cum asperitatis etiam adderetur rigor, vid. ibi doct.  
interpretes et ad T. II, p. 452 et p. 231, ubi manti-  
libus auris semper stravisse dicitur Gallienus. Apud  
Nostrum infra p. 359, habemus χρωστοῦ, ἔγχε-  
ριον, orarium vel sudarium aureum, aureis filis in-  
textum. S. Audouenus in Vita S. Eligii 1, 15. lineas  
metallo rutilas appellat : Habebat quoque zonas ex  
auro et gemmis complas, nec non et bursas eleganter  
gemmalas, lineas vero metallo rutilas, orasque sar-  
carum [f. leg. saramancarum aut saranicarum] auro  
operatas. Jam antiquissimis Herodoti temporibus  
erant linea aurea manuciola in usu, ut ex ejus l. II,  
c. 122 patet, ubi ex Ἑgyptiorum traditione refert,  
regem Psammetichum in regnum Plutonis vivum  
descendisse, κάκειδι συγχύσειν τῇ Δημητρίᾳ καὶ  
τὰ μὲν νικῆν αὐτὴν, τὰ δὲ ζεσσεῖθαι δὲν αὐτῆς καὶ  
μιν πάλιν ἀπικέσθαι δῶρον ἔχοντα παρ' αὐτῆς  
χειρόμαχτρον χρύσεον. "[Δινόχρυσα tales vestes  
Græcois audiunt; vid. Theoph. p. 270]" et χρυ-  
σούφαντα; vid. p. 320.

(30) *Protembatarius* est, qui ταῖς ἐμβάσταις vel  
ἐμβάσι, solis balnearibus præstet. Nam ἐμβάσταις et  
ἐμβάσις ei ἐμβάσις ἀπὸ τοῦ ἐμβαλνεῖ τοὺς λου-  
μένους appellant Græci, *descensiones* Latinis dictas;  
vid. Salmas. ad Sor. II. Aug. t. I, p. 691. Du Cange  
Gl. Gr. h. v. Ἐμβασθὸν [*Insi potius ἐμβασθὸν aut  
ἐμβάσιν aut ἐμβάσιν*] est Constantino Porphyri. in  
Vita Basillii Macedonii p. 201, phiala, lacus mar-  
moreus, qui manantem et salientem e siphone  
aquam excipit. Vox *phiale* (unde nostrum *fiale*) est,  
bene Græca. Veteres dicebant πόλεις. Tales lacus,  
in quibus lavantes natarent et se abluerent, veteres

Agnæ hetæriæ homines; aliquando ulterius comitati  
subsistunt maglabitæ, et hi quoque fausta dominis  
comprecati, denique cubicularii subsistunt, neque  
hi absque piis votis, haud procul a monothyro [seu  
porta singulari] ad apodyta ducente; 320 tandem  
præpositi ante hanc singularem portam subsistunt,  
etiam hi piis votis dominos prosecuti. Domini autem  
intrant in apodyta, vestibusque depositis, induunt  
aurea sua linteas. Quo facto, intrant in sacrum la-  
vacrum. Sed prius illuc introeunt regii præpositi et  
aliqui de cubiculo et nonnulli cubiculariorum, quo-  
rum hi cereos illos gestant, quos accendere solent  
domini devotionem ibi suam facientes. Consistunt  
hi præpositi atque cubiculenses, et qui ad privatum  
corporis dominici ministerium pertinent, item bal-  
nearites seu balnearior et protembatarius seu embatæ,  
id est solii balnearis, inspector, a dextra parte prope  
fores, per quas intratur, ante columbum seu labrum  
vel lacum: reliqui autem iustæ vel lotores palatii  
blachernarum stant a sinistra parte dominorum.  
Ingressi domini accipiunt cereos a præpositis, quos  
accendant, et adorant columbi seu labri aut nata-  
torii sacras argenteas imagines, et per dextram ejus  
regionem transeunt. In illa ipsa vero columbi dextra  
regione stant duo thuribula, in quæ imperator, dum  
transit, suis ipse manibus odoramenta, quæ a præ-  
posito acceperat, injicit. Deinde accensos figunt ce-  
reos imperatores in concha orientale, in quam etiam  
argentea Deigenitricis imago super phiala stat.

COMMENTARIUS.

πυέλους et μάχτρας appellabant. Corrigam hac oc-  
casione locum Polybii, qui Valesio negotium crea-  
vit. Est in Excerptis Peiresc. p. 142, eumque ad-  
scribam, ut existimo legendum esse: τῆς τῶν Ἀν-  
τιγονείων πανηγύρων ἐν Σικυῶνι συντελούμενης καὶ  
τῶν βαλανείων ἔχοντων τὰς τε κοινὰς μάχτρας,  
(communis usus mactras seu grandes lacus,) καὶ  
πυέλους (solia) ταύταις πραχειμένας, εἰς οὓς οἱ  
κομψότεροι τῶν ἀνθρώπων εἰώθασι κατ' ιδίαν ἐμβα-  
λνεῖν εἰ ταύταις ποτὲ (aut εἰς ταύταις εἴποτε) τις  
καθη [nempe έαυτὸν] τῶν περὶ τὸν Ἀνδρωνίδαν et  
reliqua.

(31) Sic solent novi Græci, ut imagini Mariæ Vir-  
ginis dextram manum argenteam porrectam et ex-  
tra superficiem picturæ eminentem addant, ut in-  
telligitur e Gerlachi Itinerario p. 63, cuius verba  
hæc sunt: Circa altare in choro [seu tribuna] picti  
conspicuntur sancti Gregorius, Basilius, Chrysostomus, vultu macilento: item Nicolaus Damascenus  
et alii doctores Ecclesiæ. In summo super omnes emi-  
net δὲ παντοχράτωρ sive J. C. cum duobus discipu-  
lorum suorum. Semper in tabulatis chori [super fo-  
ribus, quibus sanctarum nomen est] ad dextram  
conspicitur imago τοῦ παντοχράτορος sive D. J.  
Christi cum argentea manu, e qua laminæ et mas-  
sulæ argenteæ, integræ homines, nec non brachia,  
manus, pedes et alia membra referentes pendent. In  
medio stat imago Deiparae cum puerulo Jesu, dextra  
quoque manu argentea dives, e qua pariter tales la-  
minæ et massulæ argenteæ filaque aurea dependent.  
Ad sinistram stant imagines mulierum, quæ speciem  
plorantium præbent, e quibus etiam donaria suspendi  
solent. Conferat cum his qui volet illos, qui de  
donariis veterum scripserunt, et neget deinceps, si  
audebit, Christianismum Græcorum esse veterem  
paganismum idolorum mutato nomine.

Illinc abeunt ad sinistram, ubi manus Deiparae mar- A χόμενοι ἀπέτοσιν καρποῖς ἐμπλέκονται τῷ πα-  
mōre expressa sui exhibet formam, argenteo mar- τείχον τῆς θυσιάκου, διτις ἡ τοῦ τῆς στολῆς  
gine circumsepta. Cereos et ibi accendunt; et pri- χειρῶν προχει τὸ ἄγιοντα. Καὶ μετὰ τὴν  
mus seu major imperator propria manu aleiptum παρὰ τοῦ βαλνιαρίτου, καὶ ἐπιδιώκει τὸν πα-  
seūtūm in thuribulum, quod ibi adest, οὐκέτι  
injicit, a præposito traditum nactus. Illinc rever- Οἱ δὲ δεσπόται οἰκεῖοι χερσὶν ἐπειπούνται  
tentes domini, ingrediuntur in sacellum S. Photini. ζουσιν, καὶ ἔμπνοις λούονται. Καὶ μετὰ τοῦ  
quod est in interiore tholo. Illinc degressi accensos σθαι ἔξερχονται εἰς τὸν ἀράτερον παρὰ τὸν  
figunt cereos coram marmorea imagine Deiparae, θαλάσσαντας τὰ τούτων λέντα περιβόλιον  
quae sanctis suis e manibus ipsa effundit hagiasma χρυσούφαντα. Οὐ δέ προτερότατον;  
seu aquam benedictam. Post accensos ibi cereos πρὸ τοῦ κολύμβου, λέγε: τὸν εὐχήν. Ιτε  
accipit præpositus traditam a balnearita sacram τῆς εὐχῆς λεγομένης, οἱ λούσται: εἰπετε  
stacten seu sacrum lixivium, et dominis communica- βασιτάκτα (32) ἀπὸ τοῦ ἀράτερον μετὰ τοῦ  
cat. Hi suis manibus eo sese cruciatim signant, et λύμβου, καὶ διέρχονται πρὸ τῆς κήπου τοῦ  
lavantur, egressis ceteris. Loti exeunt in minorem εὐχῆς (33) καρχηδόνας, καὶ θαυμάζονται εἰς τὸ δέκατον  
exteriorem tholum, positisque suis linteis, induunt τοῦ κολύμβου, Οἱ δὲ δεσπόται: εἰπετε  
alia auro intexta. Protembatarius autem seu solii καὶ διέρχονται εἰς τὸν διαδίδωσιν εἰπετε  
magister stans coram columbo facit benedictionem; στακτῶν ἀνὰ νομίσματος ἑνός. Χρήσιμον  
321 que dum dicitur, introducunt lusitā a sinistra πόσιτον τὴν χειρα τοῦ βασιτάκτου εἰπετε  
columbi parte duodecim bastacis seu aquigerulos, ζειν (34) πρὸ τὴν τῆς βασιλικῆς διωρέας εἰπετε  
qui postquam transierunt coram inferiore concha καὶ μετὰ τὴν συμπλήρωσιν τῆς διωρέας  
orientale, ordinant sese in stationem in dextra re- μετὰ τοῦ σταυροῦ δι πρωτεμβατάριος τὸν εἰπετε  
gione columbi. Quo intrantes domini subsistunt, et διειδίδοντος τοῖς δεσπόταις ἀπὸ τοῦ κολύμβου  
primus maximusque imperator dat singulis bajulis μετὰ τοῦ αὐτοῦ σταυροῦ (35). Οἱ δέ ιδε  
singulos aureos nummos. Debet autem præpositus τὸ ἄγιοντα εἰσέρχονται εἰς τὸν κολύμβον,  
manum cujusque bastaciā seu bajuli prius in eam ξετενούς γλυμάνης, καταδύουσι τρίτον, καὶ  
formam composuisse, ut cum decore atque gratia μενοὶ ἀνέρχονται ἐν τῷ ἀποδέσμῳ, καὶ ἐργάζονται  
nummum inditum a domino accipiat. Post finitam κατὰ τὸ εἰωθός ἔξερχονται μετὰ τῆς μυστικῆς  
hanc nummorū elargitionem atque distributionem τάξεως. Ιστόν, δι τέξω τοῦ μονοθύρου, ἐργάζονται  
sanctificat protembatarius lacum natatorium sua μετὰ τοῦ πραπόντοι ἐπευχόμενοι τούς δεσπότας  
oruce, et eum eadem porrigit dominis e columbo τοις διερχομένοις τὰς εὐλογίας. Γένηται  
hagiasma seu sanctificata aut benedicta aquam. Domini, hagiasmate accepto, intrant in columbum, τῶν διερχομένων, συγκινοῦσι προπορεύονται  
et dum sit extensa, immergunt sese ter; dein δεσπότων, ὅφ' ὃν τόπων θαυμάζονται, οἱ τοιούτοις καὶ οἱ παραπόντοι διερχομένοι τούς δεσπότας  
exeunt e columbo et ascendunt in apodyta, rursus- τοις διερχομένοις τὰς εὐλογίας. Γένηται  
que suis solitis vestibus amicti exeunt cum mystico κατὰ τὸ εἰωθός ἔξερχονται μετὰ τῆς μυστικῆς  
seu privato sui corporis ministerio. Dum vero τάξεως. Ιστόν, δι τέξω τοῦ μονοθύρου, ἐργάζονται  
exeunt domini per portam singularem, coram qua μετὰ τοῦ πραπόντοι ἐπευχόμενοι τούς δεσπότας  
paulo ante dicebamus solere præpositos fausta domini apprēcantes subsistere, astat ibidem quoque τοις διερχομένοις τὰς εὐλογίας. Γένηται  
gerocomus hospitalis Eugenii, imperiens dominis prætereuntibus eulogias seu benedictiones. Domini autem apud quemque ordinem eorum, quos in apodyta ingressuri foras stantes reliquerunt præ- τοις διερχομένοις τὰς εὐλογίας. Γένηται  
euntibus, incipiunt hi se quoque simul commovere et coram abeuntibus dominis præcedere εἰπετε  
eūtē.

## VARIÆ LECTIONES

<sup>12</sup> κατὰ conj. R., κατὰ cod. et ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(32) Aut sic positum fuit pro τούς τοῦ βασιτάκτας, D bajuli, aut τὰ βασιτάκτα sunt idem atque τὰ βασιτάκτα, vecles, quibus res deferuntur (v. ad p. 267 dicta). Posteriore modo si explices, habebit metonymia locum, instrumentum pro uidente nominans. Hi bajuli possunt jam esse aut aquigeruli, qui aquam in lacum congerunt aut egerunt, vep̄φόρους Græcis dictos, vid. du Cange v. Aquarius, aut quiccorpus Augusti et Augusti deferunt in lectionis, aut mulos lecticarios agunt, et in universum τὴν βασιτάκην sarcinas imperiales et impedimenta sacra amerant, exonerant, curant, observant; vid. de ba- gis et bastagariis Guther. p. 730, du Cange Gl. b. v. et Vales. ad Ammian. Marcell., p. 83, βασιτάκην exponit « sarcinalia principis ju- menta. »

(33) Ita est in membranis. Sed λεπτωταὶ αὐτοὶ ἀνατολήν, aut κατὰ ἀνατολήν. Incessu- nam horum amplecterer, prius arrimantur.

(34) Ad aurum nempe cavatis dexterū κα- dum, ut ait Amm. Marcell. p. 16 (19) ad la- denbr. Alias enim protenso vestis sine capite obliata.

(35) Ergo crux illa sic erat formata, ut in summo extremito haberet parvam patinam nonnihil cava- qua aqua hauriretur. Russi a Græcis docti ne- patinam adhuc adhibent in iustificatione aquæ del- minum, ut ex allato Angli cuiusdam loco pa- horum Commentariorum constat, qui nostrum in- egregie illustrat et conferri meretur.

et statione, quam quisque obtinet, primi cubicularii e sua, tum maglibitæ, tandem hetæræ ascripti, e suis quaque stationibus. Illinc porro, si placet, avehuntur domini in equis ad pegam [id est ad palatium peganum et Deiparam fontis], aliove, quo libuerit; quodsi vero equitare noluerint, aut alio quo ire libuerit, abeunt.

## ΚΕΦΑΛ. ΙΓ'.

"Οσα δὲ παραφυλάττειν ἐν παγανῇ Κυριακῇ, ή ἐν ἄλλῃ κοινῇ ἡμέρᾳ, μελλόντων τῶν δεσποτῶν ἀπίσται εἰτε εἰς τοὺς Ἀγίους Ἀποστόλους, εἰτε εἰς ἑτερον ναὸν εὑξασθαι.

Πρὸ μιᾶς ἡμέρας δίδοται μανδάτα τῷ πραιποσίῳ καὶ τῷ κατεπάνω τῶν βασιλικῶν, τῇ ἔωθεν ἐλθεῖν ἀπαντας ἀπὸ σκαραμαγγύλων, ὅποθεν δὲ κελεύσωσιν οἱ δεσπόται ἱππεῦσαι. Καὶ τῇ ἔωθεν προέρχονται ἀπαντες ἀπὸ σκαραμαγγύλων, καὶ εἰσέρχονται οἱ πραιπόσιτοι μετὰ τοῦ κουβουκλείου, εἰτε ἀπὸ τὸν καβαλλάριον, εἰτε ἀπὸ τὴν τοῦ Κυρίου ἐκκλησίαν, εἰτε ἀπὸ τὸν ἵπποδρομον, εἰτε ἀπὸ τὸ τζουχνισδέριον, εἰτε ἀπὸ τῆς Δάφνης. Ἀπὸ τούτων γὰρ τῶν εἰσοδων εἰώθασιν ἀεὶ ἱππεύειν οἱ δεσπόται.<sup>13</sup> Οἱ δὲ δεσπόται ἔξερχονται ἀπὸ σκαραμαγγύλων φοροῦντες καὶ τὰ τούτων σπαθία, καὶ δηριγευόμενοι ὑπὸ τε τῶν πραιποσίων καὶ τοῦ κουβουκλείου ἱππεύουσιν. Οἱ δὲ πραιπόσιτοι καὶ οἱ τοῦ κουβουκλείου καὶ αὐτοὶ ἵππεύοντες προπορεύονται τῶν δεσποτῶν. Οἱ δὲ μαγλαβῖται καὶ οἱ βασιλικοὶ πάντες ἄνθρωποι μετὰ σκαραμαγγύλων καὶ σπαθίων εἰς τὴν ἐντοῦ ἐκκλησίαν προπορεύεται τάξιν. Οἱ δὲ μάγιστροι καὶ ἀνθύπατοι καὶ πατρίκιοι καὶ ὄφηικάλιοι ὅπισθεν τοῦ ἄρματος μετὰ τοῦ δρουγγαρίου τῆς βίγλης καὶ τοῦ δρουγγαρίου τῶν πλοιάριων, ἐπακολουθοῦσι τοῖς δεσπόταις. Καὶ δὴ τῶν δεσποτῶν ἀπόιντων εἰς τὸν ναὸν καὶ τῶν ἱππων ἀποδινούντων, τίθενται σελλία, δηλονότι τὰ ὑπὸ τῶν ἀρχοντογεννημάτων βασταζόμενα, εἰτε ἐν τῷ προπύλαιῳ τῆς αὐτῆς ἐκκλησίας, εἰτε ἐν τῷ νάρθηκι, καὶ ἐν τούτοις καθίζονται οἱ δεσπόται, καὶ ὑπὸ τῆς μυστικώτερας τῶν κοιτωντῶν τάξεως κυκλευόμενοι πρὸς τὸ μὴ ῥάδιως τῶν<sup>14</sup> πολλῶν ὄρεσθαι, ἀλλάσσουσιν ἀπέρ φοροῦσιν ὁποδήματα, περιβαλλόμενοι στρίκτα. Ἰστέον, δὲ τὸν τῷ νάρθηκι τῆς ἐκκλησίας καὶ οἱ πραιπόσιτοι περβάλλονται τὰ αὐτῶν σαγία. Καὶ εἴθ' οὕτως ἀνιστάμενοι καὶ τὰ ἐκτῶν χρυσοπερίκλειστα περιβαλλόμενοι σαγία, ἔρχονται πρὸς τὰς βασιλικὰς πύλας, καὶ ὑπὸ τῶν πραιποσίων τῷ Θεῷ διὰ τῆς τριστῆς μετ' αὐτῶν προσκυνήσεως. Καὶ εἴθ' οὕτως εἰσερχόνται, καὶ διέρχονται διὰ μέσου τοῦ ναοῦ καὶ τῆς σωλήνας, καὶ ιστάμενοι ἔξω τῶν ἀργίων τοῦ βῆματος θυρῶν πάλιν λαμβάνουσιν ἐπέρους κηροὺς παρὰ τῶν πραιποσίων, καὶ ὄμοιως ποιοῦσιν. Εἶτα εἰσερχόμενοι εἰς τὸ ἄγιον, θυσιαστήριον ἀσπάζονται τὴν τὴν ἀγίαν ἐνδυτήν. Εἴθ' οὕτως λαμψάνει δὲ πρῶτος βασιλεὺς ἐκ χειρὸς τοῦ πραιποσίου τῶν θυμιατῶν καὶ ἀλειπτά, καὶ οἰκείῃ χειρὶ ἐπιτιθεὶς τῇ ἀνθρακῇ<sup>15</sup> (36) θυμιᾷ πέριξ τῆς

A

## CAPUT XIII.

*Observanda, quando in Dominica pagana aut alia die communi domini volunt aut ad SS. Apostolos aut ad aliud aliud templum devotionis peragendæ causa ire.*

Præcedente die dantur mandata præposito et cætepano basilicorum, ut altero mane omnes in scaramangiis illuc conveniant, unde domini decreverunt et edicunt exequitare. Itaque convenient omnes in scaramangis statim mane, et præpositi una cum cubiculo 322 e palatio prodeunt, sive ad caballarium [id est catadromum vel domitorium equorum], sive ad Domini Ecclesiam, sive ad circum, sive ad tzucanisterium [id est aream exercendæ equestris pilæ], sive ad Daphnen. Ab his enim ad palatum aditibus solent imperatores, B quando exequitant, semper avehi, ipsi autem domini procedunt in scaramangiis, gestantes spathas suas, et in obsequio præpositorum et cubiculi caballicant, præpositis nempe atque cubiculo in equis dominos præeuntibus; at maglibitæ et basilici omnes hominescum scaramangiis et spathis, suo quique in ordine, præambulant. Magistri tandem, proconsules patricii et officiales, itemque drungarius vigiliæ et drungarius ploimorni seu classiariorum sequuntur dominos pone armatum seu spatharocandidatos scutigeros, proximos dominorum satellites. Domini itaque ad ecclesiam delati descendunt ex equis, et resident in illis sellis, quas attulerunt et aut in propylæo istius templi, aut in narthece, deposituerunt archontogennemata seu nobilliores valeti juvenes. Sic considentes eos circumstat facta velut testudine, et impedit, ne a vulgo conspiciantur, intimus cestonitarum ordo; interaque domini pone hoc quasi velum mutant, quos gerunt, calceos, et induunt stricta. (Ibidem quoque, in narthece puta, induunt præpositi sua saga.) Calceati surgunt domini, et induunt auro septa sua saga, et accedunt ad portam basilicam, ubi cereos a præpositis accipiunt; quibuscum eosdem ritus devotionis, quos cum præcedentibus, peragunt. Dein sacrum in sacrificatorium intrant, ubi sacram endytam osculo venerantur. Dein accipit maximus imperator e manu præpositi thuribulum, et sufflamenta suis ipse manibus imponit prunis ardentibus, sacram mensam circumcircum incensat, eoque facto, rursus reddit

## VARIA LECTIÖNES.

<sup>13</sup> ΣΧΟΛ. Ἰστέον, δτι δ βασιλεὺς ἄνευ σκαραμαγγίου καὶ χιώματος πρωτὶ ἐδ ἐκκλησίᾳ ἀποστόλων οὐχ ἱππεύει.

<sup>14</sup> ὑπὸ τῶν οδ. <sup>15</sup> ἀνθραξ οδ. προ ἀνθρακῇ.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(36) Cum in membranis reperiorem ἀνθραξ, quod non esse ἀνθραξ, carbo, et sensus et de-

flectus accentus monstrabant, liquebat mihi litteram ultimam non simplicem, sed compositam

præposito thuribulam, et transit[per bema] ea parte, A qua eum exire congruit. Tandem his peractis, si volunt in eo templo prandere, sit illud; 323 sin minus, redeunt equitantes in palatium eodem ordine, quo, ut diximus, illino in templum pariter equitantes excesserant. Si in Quadragesima domini volunt abire ad ecclesiam, tunc sit metastasimum, seu indicitur discedendi curia et negotiis curialibus venia, quo tempore trito hecte in lausiano, et quidem in oraculo S. Basilii, quod ibi est, canitur. Data licentia, abeunt omnes illuc, unde futurum est, ut domini exequitent. Congregatis, inscedunt domini in equos, et abitur. Mensis Martii die nono celebratur memoria SS. Quadragesima Martyrum, dominis in eorum ecclesiam venientibus, eodem rito, qui observatur, quando domini ad ecclesiam aliquam B urbanam caballiant, et quem modo exposuimus. Kalendis mensis Julii celebratur memoria SS. Anargyrorum, dominis ad venerabilem eorum ecclesiam, quæ est in vico Paulini, prout placuerit, sive in equis, sive in dromone, per gentibus. Ordo et series processionis est ut supra. Notandum tamen de hoc festo præterea, quocunque tandem modo domini in vicum Paulini pergant, sive in equis, sive in dromone, semper eos scaramangisuti; deinde hoc, dominos, postquam coram sacris cancellorum foribus devotionem suam cum cereis peregerint, in bema quidem non intrare (id enim eo die fieri mos non est), sed coram cancellis sacras SS. Anargyrorum reliquias adorare, et post accensos ibi fixosque cereos in exarum seu atrium exire, ubi condescendunt in equos et reditum ad palatium instituunt; sive jam in equis redeant, sive in dromone. Semper autem fit in hac quidem processione, ut eum proceribus in palatio blachernarum epulentur, et sic demum vesperæ in palatium redeant. Mensis Julii die vigesimo septimo similiter peragitur memoria S. Pantaleonis, dominis in venerabilem ejus ecclesiam, quæ est in monasterio vel tractu Narsetis, caballantibus. Quodsi vero dominis placuerit navi illuc ire, sit ordo atque series in hunc modum: Mane procedit totus senatus et cubiculum in scaramangiis in tractum vel monasterium Canicli dictum, et imperatore palatio intrat in imperiale dromonem cum privato suo ministerio et logotheta [dromi] et protosecreta, magistro supplicationum et hetæriarcha

A ἀγίας τραπέζης, είτε ἐπιδίδωσι τῷ πραιτορίῳ θυμιατόν. Διέρχεται δι' οἰου μέρους ἔρμον: Καὶ εἰ μὲν κελεύσωσιν οἱ δεσπόται γεύσασθαι (37), γίνεται τοῦτο καθὼς βούλεται μῆγε, ἀπὸ τῶν ἑκάτεων ἵππεύοντες; οὐτούτοις κατὰ τὴν προειρημένην, ὡς ἔφαμεν, τῇ ταξίνῃ εἰς τὸ παλάτιον. Ἰστέον, διτι, εἰ ἐν τοῖς κοστῷ κελεύσωσιν ἀπείναι οἱ δεσπόται: ἐν τῷ αὐτῷ ἀπὸ τῆς φαλλομένης τριτοίκης ἐν τῷ λατρεῖῳ τῷ εὐκτηρῷ τοῦ ἁγίου Βασιλείου, γίνεται μεταμορφώσιμον, καὶ ἀπέρχονται πάντες, δπου δὲ τοις ταξίνοις ἵππεύοντες. Καὶ εἰθ' οὕτως ἴππεύονται, εἴτε καὶ ἀπέρχονται. Μηνὶ Μαρτίῳ θυμιατόν, κατὰ τὸν προβρήθεντα τύπον τῆς ἀστέρας σποτῶν ἐν ταῖς ἀγίαις ἐκκλησίαις ταῖς ἀστέραις ἐπιτελεῖται καὶ ἡ μνήμη τῶν ἀγίων τούτων, τῶν δεσποτῶν ἀπιόντων ἐν τῷ λατρεῖῳ ναῷ. Μηνὶ Ιουλίῳ α'. Ἰστέον, διτι, ὄμοιλεται καὶ ἡ μνήμη τῶν ἀγίων Ἀναργύρων. Τῶν δεσποτῶν ἀπιόντων εἰς τὸν σεβίσαντανδόν εἰς τὸ Παυλίνου (39), ἀπέρχονται: εἴτε καὶ κελεύσουσιν ἕφιπποι, κελεύσουσιν πλοι. Τι τῆς προσελύσεως ἐπιτελεῖται, καθὼς εἴτε Ἰστέον, διτι, οἱ δεσπόται: ἀπιόντες εἰς τὸν πλοῖον καὶ ἕφιπποι μετὰ σκαραμαγγίων ταξίνοις, εἴτε καὶ ὑποστρέφουσιν ἐν τῷ αὐτῷ κελεύσουσιν ἕφιπποι, κελεύσουσιν πλοι. Καὶ συνεστῶνται τοῖς ἔρχουσιν ἐν τῷ πλατεῖαν, καὶ δειλῆς εἰσέρχονται εἰς τὸν πλατεῖαν. Ἰστέον, διτι, ταύτη τῇ ἡμέρᾳ οὐκ εἰσέρχεται δεσπόται εἰς τὸ ἁγίον θυμιατόριον. Μηνὶ Ιουλίῳ, ἰστέον, διτι, ὄμοιως ἐπιτελεῖται: καὶ ἡ μνήμη τοῦ Παντελεήμονος (40), τῶν δεσποτῶν ἀπιόντων τούτου ναὸν εἰς τὸ Λεπροῦ. Εἰ δὲ δουλοτῆθη ὁ βασιλεὺς ἀπελθεῖν τοῦτον τὸν ἀκολουθίαν καὶ ἡ τάξις οὕτως. Πρῶτη πᾶσα ἡ σύγκλητος καὶ τὸ κοινούλκειον ἀπομαγγίων εἰς τὰ Κανικλεῖαν, καὶ ὁ βασιλεὺς εἰσέρχεται ἀπὸ τοῦ παλάτιον εἰς τὸν βασιλεῖον δρόμον τῆς οἰκείας αὐτοῦ θεραπείας καὶ τοῦ λογοθετοῦ πρωτοστηράτου καὶ τοῦ ἐπὶ τῶν δέσποτῶν ἐπαριεράχου καὶ τοῦ δρουγγαρίου τοῦ πλατεῖαν.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

seu scripturæ compendium esse, quod ἄνθρακα interpretabar: aptius nihil inveniens; vid. dicta ad p. 256.

(37) Græci veteres γένεσθαι jentare dicebant et γένεμα jentaculum, novi pro prandere et prandio adhibent; v. Salmas. t. II, pag. 815. Hist. Aug. Palairet. Observ. ad N. T. ad Acta XX, 11.

(38) Anargyri dicti sancti aliquot, et inter eos principue Cosmas et Damianus, qui pauperibus medicinam gratis faciebant: v. Du Cange Gloss. Gr. h. v. et Ricaul Etat présent de l'Eglise grecque, p. 148.

(39) In tractu, in vico, in insula Paulini dicta, vel de sedibus quondam Paulini sic appellata; vid. Ce-

dren. p. 502, Theophan. p. 318, et Du Cange CPLI Christ. I. IV, p. 11. Anargyrorum tempia Dei Genitrici et Blachernarum xima erant. Wagnereck. ad sanctorum Damiani Vitam p. 28.] Templum hoc erat intra Blachernis seu suburbio sic dicto. In dicto τά, quando hoc sensu debet accipi, subintelligi oīkia μετα vel συνοίκια vel simile quid.

(40) Fuit et hic sanctus medicus; vid. Mense Basil. t. III, ad diem Julii 27. Script. post Theophan. p. 269, ubi dicitur Romanus Leptinus ipsius nomini ecclesiam et monasterium condidisse, vid. Du Cange CPLI Christ. IV, p. 11 fine.

καὶ ἔξερχονται οἱ δεσπόται εἰς τὰ Κανικλεῖου. Ὁρμώντων δὲ τῶν δεσποτῶν<sup>16</sup>, δέχονται τούτους οἱ τε μαγλαβῖται καὶ οἱ τῆς ἑταίρειας ἄμα τῶν πραιποσίτων καὶ τοῦ κουδουκλείου καὶ τῶν ἀρχοντογεννημάτων. Καὶ ἔξερχομενοι ἀπὸ τοῦ δρόμου, δέρχονται καὶ ἀπίστιν εἰς τὴν αὐλὴν, καὶ ἔκεισθε δέχονται τούτους οἱ βασιλικοί, καὶ ἀπὸ τῶν ἔκεισθε πιπεύουσιν οἱ δεσπόται καὶ ἀπέρχονται μέχρι τοῦ ἔξω προτυπαλαοῦ τοῦ εἰς τὸν ἐμβολὸν, καὶ τῶν ἡππων ἔκεισθε ἀποδάντες, ἀνέρχονται τὰ σκαλία, καὶ διέρχονται διὰ τοῦ πρὸς ἀνατολὴν δεξιοῦ μέρους τοῦ λουτῆρος· Ἐκεῖσθε γὰρ ἵστανται καὶ δέχονται τοὺς δεσπότας οἱ τε μάριστροι καὶ πατρίκιοι καὶ οἱ λοιποὶ συγκλητικοί καὶ βασιλικοί ἄνθρωποι, καὶ ἀπὸ τῶν ἔκεισθε εἰσέρχονται οἱ δεσπόται εἰς τὸν νάρθηκα, καὶ περιβαλλόμενοι τὰ χρυσοπερικλείστα σαγία, ἀππουσιν κηροὺς εἰς τὰς βασιλικὰς πύλας. Καὶ εὐθέως εἰσέρχονται καὶ διέρχονται διὰ μέσου τοῦ ναοῦ καὶ τῆς σωλατίας<sup>B</sup>, καὶ πάλιν ἀποτυπουσιν ἔξω κηροὺς τῶν ἀγίων θυρῶν, καὶ εἰσέρχονται εἰς τὸ ἄγιον θυσιαστήριον, καὶ ἀπόδεχονται τὴν ἀνδυτὴν καὶ τὴν τοῦ μάρτυρος ἀγίαν κάραν (41), καὶ διέρχονται διὰ τοῦ πρὸς ἀνατολὰς τοῦ βηματος ἀριστεροῦ μέρους, καὶ ἐν τῷ ἔκεισθε πετραζέφρῳ εἰσέρχονται, καὶ πάλιν ὅπδ τῶν ἱερῶν προσφέρεται ἡ ἀγία κάρα, καὶ πάλιν μετὰ κηρῶν ὑπὸ τῶν δεσποτῶν προσκυνεῖται, καὶ ἀπ' αὐτῆς λαμβάνουσιν ἄγιον ἀπομύρισμα (42), καὶ ἔξερχονται εἰς τὸ ἔξεισθε ἀναδενδράδιον, κάκεισθε σκηπαζόμενοι (43) ἐκβάλλουσι τὰ σκηραμάγγια, καὶ κολόδια περιβαλλόμενοι ὑποστρέψουσιν, κελεύουσιν ἔφιπποι, μέχρι τοῦ παλατίου, κελεύουσι πλοῦ, δν

## VARIA LECTIOES.

<sup>16</sup> ΣΧΟΛ. Ἰστέον, διτι καὶ οἱ μαγλαβῖται τοῖοι ἔχουσι χελιδόνια, καὶ αὐτοὶ προπορευονται τῷ βασιλεῖ ἀπιόντι εἰς τὸν δρόμον.

JOAN. JAC. REISKII. COMMENTARIUS.

(41) Retinui vocem cara, id est caput, in Latinis, quandoquidem Latini quoque scriptores ea ntuntur; Vid. Du Cange v. Cara. Rhamnusius p. 133, capitilis S. Joannis portionem CPli a Latinis expugnata Venetias pervenisse, quod olim sub Valente Cilicia in viciniam Chalcedonis, et dein sub Theodosio majore CPlin pervenerit et in Hebdomo fuerit dedicatum.

(42) Liquor vel uđor e reliquiis sanctorum exstillans. Vita Theophanis p. 9 circa flu. et p. 362, ubi de capite sancti Joannis Baptiste apud Edessam asservato haec narrat Theophanes: ή κάρα — μέχρι τῆς σημερον ὑπὸ τῶν πιστῶν προσκυνούμενη εὐαδίᾳ σωματικῇ τε καὶ πνευματικῇ τιμάται βλέζουσα πᾶσι τοῖς προστέχουσι λάμπτα. Ita εἰ sepulcro sancti Demetrii apud Theessalonicam ἀναούσιον μύρον memorat Cedren. p. 748, et Anna Comnena Alex. p. 60. Cyrilli, Gortynæ in Creta episcopi, sanguinem μύρον stillare, quod incolæ spongiis excipiunt, ait Contin. Theophan. p. 48. S. Nicolaus in Myris, oppido Lycia, ἀναβλύει τὰ μύρα κατὰ τὸ τῆς πόλεως δύοκα, ut perhibet Constantin. Porphyrog. de Themat. p. 46. Tales imagines uvescentes dicebantur μυροδοτεῖν, Theophan. p. 370, eoque procedebant erroris Graeci, ut vel arcas humido forte in loco positas, et λιθερά, ut ait Hippocrates, id est udas, uvescentes, pro signo haberent, intus positum sanctum esse: vid. Scylitz. Cypri. p. 812, et Du Cange v. Ἀκομάρισμα Μύρον, Μύρα et Manna et Oleum S. Crucis. Manavit hæc su-

A et drungario vigiliæ. Cum his pergunt domini [per sinum Ceratenum] ad dictum monasterium Canicolei. 324 Appellentes autem ad continentem excipiunt maglabitæ, hetæria, præpositi, cubiculum et archontogenemata. Transeunt hinc in aulam monasterii, ubi eos basilici excipiunt. Illinc incedunt domini in equos, et procedunt equitantes usque ad propylæum vel portale, quod in embolum seu porticum dicitur. Ibi descendentes ex equis ascendunt per scalam, et transeunt per dextram orientalem plagam luteris seu baptisterii, ubi a magistris et patriciis reliquisque senatoriis et imperialibus hominibus excipiuntur. Illinc intrant in narthecem; ubi induiti saga sua auro septa accidunt cereos in porta basilica, eoque facto, intrant in ecclesiam, transeunt per naum et per soleam, rursus accidunt cereos coram sanctis foribus, intrant in thysiasterium, osculanturn endytam et sanctum martyris caput; tum transeunt per sinistram orientalem plagam bermatis et intrant in tetraserum, quod ibi est [seu cellam quatuor seris munitam]. Illuc ipsis denuo presentatur a sacerdotibus sancta cara seu sanctum caput; quod domini rureus cum accensis cereis adorant; et ab ipso accipiunt sanctum apomyrisma [seu destillantem rorem sanctitatis unctuosum]. Tum exiunt per atrium in anadendradium [quincuncem seu arboretum], quod ibi est, et sub testudinibus ambitu exiunt scaramangia, et induunt colobia, et in hoc apparatu revertuntur in palatum, sive in equis, sive in dromone; quod posterius si fiat, eodem modo fit in abitu, atque in adventu di-

## C

persticio e paganismo, aut potius, ut ejus alia multa apud hodiernos paganos Graecos, Christianos dictos, remansit. Veteres enim oplabant quibus bene volebant, vita defunctis, ut ex eorum tumulis largo preventu flores suave fragrantes exsurerent, per quos ipsa eorum corpora viderentur bene olere, et quibus id contingere, eos pro hominibus habebant, qui, dum viverent, cari diis fuerint. Clare de illa persuasione testatur elegans Graeca inscriptio apud Murator. Thesaur. p. 1693, cuius haec est particula:

'Αλλὰ σὺ, γαῖα, πᾶλοις ἀγαθῇ κουφῇ τ' Ἀκυλίνῳ  
καὶ δὲ παρὰ κλευράς ἀνθεξ λαρὰ φύοις,  
Οσσα κατ' Ἀραβίους τε φέρεις, δοσ τ' ἐστὶ κατ' Ἰνδούς,  
ώς ἂν ἀπ' εὐόδου χρωτὸς ιοῦ σα δρόσος  
Ἄγγεληρ τὸν παῖδα θεοῖς φίλον ἐνθάδε κεῖσθαι,  
λοιῆς καὶ θάνατον ἔχον, οὐχὶ γόνων.

D Tu igitur, terra, Aquilino bona esto et levis,  
et ad ejus latera suavis odoris ferit flores  
quæcumque apud Arabes profers, quæcumque apud  
Indos reperiuntur,  
quo de corpore bene fragrante exsudans ros  
significat, ibi jacere puerum diis carum,  
libationibus et suffumatis [aut sacrificiis], non  
lamentis dignum.

(43) Accepi de testudine, de qua supra dixi in ritibus Coronationis Augustorum, et Noster p. 322 admonet. Potest tamen sensu ordinario de insula induita accipi, quam imperatores in ingressu in ecclesiam deponebant, in exitu rursus in capite reponebant.

cium fuit. Si per sinum maris domini revertantur, intrant ipso cum ex mandato in dromonem simul cum ipsi quotquot ipsi voluerint jussentque procerum eo die secum epulari. Mensis Septembri die vigesimo sexto similiter celebratur memoria S. Joannis Theologi, dominis eo die ad venerabilem ejus ecclesiam, quæ in dibippio est, abeuntibus. Kalendis mensis Novembri peragitur simili modo memoria SS. Anargyrorum, dominis ad venerabilem eorum ecclesiam, quæ in tractu vel monasterio Basilisci est, abeuntibus. Mensis Augusti die vigesimo nono similiter celebratur memoria decapitationis S. Joannis Præcursoris, **225** dominis ad venerandam ejus ædem, quæ in monasterio Studii est, abeuntibus eodem ritu, quem in memoria seu festo S. Panteleemonis supra exposuimus. Nam totus senatus in scaramangiis convenit mane in monasterium Studii; magistrique et patricii et officiales stant extra portam, quæ ad mare respicit; cubiculum autem et basilici et maglabitis et heteria et archontogenemata stant in portu, ubi dromo appellit. Monachi autem illius monasterii stant in serie gemina, dextra sinistraque, ab illa inde extima porta usque ad portum. In quo appellentes domini cum eodem comitatu et eodem ordine, quem in memoria S. Panteleemonis diximus, egressique e nave, procedunt in obsequio cubiculi et maglabitarum et heteriarum, præcedentibus monasterii Studiani hegumeno thuribulum fumana gerente et monachis cum cereis ardentibus. Dominos, ut ad eam portam appropinquarent, in qua stant magistri, patricii et officiales, adorant hi humo procidentes, et relevati prosequuntur eos iidem. Sic præentes domini per atrium ascendunt et transeunt porticus quæ ibi sunt, et sic pervenient in dextram orientalem partem narthecis, ubi saga sua auro septa induunt, et accensos figunt cereos; porroque interiorius una cum sacerdotibus [intra navim] pergunt, ubi rursus cereos accidunt. Quo facto, protinus fit introitus [seu initium divini officii]; præpositus thuribulum tradit imperatori seniori, qui id tenens incensat; inde pèrgunt ad dextram partem tribunæ, ubi caput sancti Præcursoris expositum est; quod religiose venerati exeunt in metatorium, quod ibi est, exiunt scaramangia, induunt colobia, trajectaque parte seminarum, concidunt in dextra orientali plaga bemaatis, acciduntque ibi cereos pro excipienda S. Evangelii lectione. Dein exeunt rursus in viridarium quod ibi est, sub quo mistum celebrant, adhibitis proceribus pro lubitu delectis, monachis interea pocula et dapes ministrantibus. Post missum finitum surgunt, et per eadem, qua venerant,

τροπὸν εἰργάκαμεν τὴν τούτων ἐξῆς. Ἰστέον  
πλοὶ ὑποστρέψοντων τῶν δεσπότων, οὓς εἰ-  
λεύσωσιν συνεστισθῆναι τῶν ἀρχόντων, τῇ εἰ-  
κελεύσῃ συνεισέρχονται εὐτοῖς εἰς τὸ ἔργον.  
Μηνὶ Σεπτεμβρίῳ καὶ ἵστεον, διὰ ὅμοιος εἰ-  
λεῖται καὶ ἡ μνήμη τοῦ ἄγιου Ἰωάννου τοῦ  
γου, τῶν δεσποτῶν ἀπίστων ἐν τῷ πεδίῳ μη-  
νοῦ τῷρε ἐν τῷ διππάφῳ. Μηνὶ Νοεμβρίῳ εἰ-  
διτοῖ δόμοις ἐπιτελεῖται καὶ ἡ μνήμη τοῦ  
Ἀναργύρων, τῶν δεσποτῶν ἀπίστων εἰς τοὺς  
αὐτῶν ναὸν εἰς τὰ Βασιλίσκου. Νητοὶ Αὔγουστοι  
ἱστεον, διτοὶ δόμοις ἐπιτελεῖται καὶ ἡ Αποστολή  
ἄγιου Ἰωάννου τοῦ Προδρόμου, τῶν ἀπίστων  
ἐν τῷ προφρέτηθεντες τύπον ἐν τῇ μητρώῃ  
ἄγιου Ιωάννου μονος. Τῇ ἕωθεν γέροντος  
πᾶσα ἡ σύγκλητος ἀπὸ σκαραμάγγιων εἰσερχε-  
θεῖσα. Καὶ οἱ μὲν μάγιστροι καὶ πάτερίκαιοι καὶ  
κιάλιοι ἴστανται ἔξω τῆς πρὸς θάλασσαν πα-  
δὸς τοῦ κουδουκλείου καὶ οἱ βρεσταῖκοι καὶ  
μαγλαβίοι καὶ τῆς ἑταρείας καὶ τὰ ἀρχόντα  
μάτα εἰς τὸν δρόμον, ἔνθα δὲ δρόμων ὄρμοι  
διτοὶ οἱ τῆς μονῆς ἀδβάδες ἀπὸ τῆς πόρτης  
δρόμου ἴστανται στιχηδόν δεξιῆς καὶ ἀριστερῆς  
δεσποτῶν πλοὶ Ἑρχομένων κατὰ τὸν προ-  
τύπον τοῦ ἄγιου Ιωάννου μονος καὶ τῆς νη-  
τῶν, δηργεύονται ὑπό τε τοῦ κουδουκλείου  
μαγλαβίτων καὶ τῶν τῆς ἑταρείας, ἔνθετοι  
ἡγουμένου προπορευθμένου μετὰ θυματηρῶν  
βέβων μετὰ κηρύνων. Τῶν δὲ δεσποτῶν πατρῶ-  
των τῇ πόρτῃ, ἔνθα ἴστανται οἱ τε μητρί-  
C πατρίκιοι καὶ ὄφικιάλιοι, πέπτουσιν οἱ αἴτιοι  
κυνοῦντες τοὺς δεσπότας, καὶ ἀντιστρέψονται  
ακολουθοῦσιν ὅπισθεν αὐτῶν. Οἱ δὲ δεσπότες πα-  
ρευόμενοι διτὸς τοῦ ἔκαρερου ἀνέρχονται, καὶ ἔτε-  
ἔκειται διαβατικῶν εἰσέρχονται ὃλα τοῦ τετρα-  
λήν δεξιοῦ μέρους τοῦ νάρθηκος, καὶ πεπλάκα-  
μενοι τὰ ἔπιτεν γυριστοπερίκλειστα πτερύγια, ἀπο-  
κηρούς, καὶ εἰσοδεύονται μετὰ τῶν τετταρά-  
πλάκων διπτουσιν κηρύον. Ἰστέον, διτοὶ οἱ τε  
ἡ εἰσόδος τῆς λειτουργίας, καὶ ὑπὸ τοῦ εἰσόδου  
λαζῶν δὲ πρῶτος βασιλεὺς θυματήρ, τετταρά-  
πτον δεξιὸν τοῦ βυθιστος ἐρχόμενοι (κάκειται το-  
ταὶ ἡ τοῦ Προδρόμου ἀγία κάρα), ἀποτελεῖ  
κηρύον, καὶ ταύτην ἀσπάζονται, καὶ ἔπειτα  
εἰσέρχονται εἰς τὸ ἔκειται μητραπότον, καὶ  
D λουσιν τὰ σκαραμάγγια, καὶ περιβάλλονται  
εἰσερχόμενοι ἴστανται εἰς τὸν γνακτόν.  
δεξιὸν πρὸς ἀνατολὰς μέρος τοῦ γενεθλίου  
ἀπτουσιν κηρύον εἰς τὴν τοῦ Εὐχαριστίαν.  
Εἴθ' οὕτως ἔειρχόμενοι εἰς τὸ ἔκειται δεκάτην  
κραματίζουσι (44) μεθ' ὧν δύο καλεσμένων, ἥτις

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

(44) Sæpius hoc in *codice* τοῦ χράματος καὶ τοῦ χράματος fit mentio. Est autem χράμα et *mixtum* dejejunatio, ientaculum, et *mixtare* χράματος, de;jun:re; vid. Du Cange v. *Mixtum*. ubi multa hujus significacionis exempla attulit. Solebat namque Graeci jejuni ad celebrationem divini cultus et missæ precipue accedere; quia cibum gustare

ante sumptam communionem pro magno  
habent. Ne igitur nimis diu jejuno sese hinc  
solent, antequam ex ecclesia decedant, be-  
pavis aliquot et vini poculum, seu meri, seu  
mixti, seu aromatibus, quae Latini sequi-  
gmena appellabant (vid. Du Cange h. v.), vel  
et fructus horaeos atque dulcioria in portas

διεκονούντων ἐτὶ τοῦ χράματος τῶν ἀδόνδων. Ἀπὸ Α viam remeant ad dromonem prædictis cum direc-  
δὲ τοῦ χράματος ἀνιστάμενοι ἀπέρχονται δι' ἡς tione et ceremoniis.  
διῆλθον δόδοι εἰς τὸν δρόμον, δηριγευθμένοι καθὼς  
εἰρήκαμεν.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

sicque inferre, iisque sese reficere ad positas ibi longas tabulas, antequam domum quisque suam discedat. Imperatores Græci, cum adhuc essent, proceres suos in metatorio suo seu capella imperiali proposito et exhibito hoc mixto seu jentaculo excipiebant, et quando die quodam festo deberent procurredum aliquos ad sacras epulas adhibere, debebat tempore cratismis Atriclinus nominatum singulos, quos secum prandere aut cenare vellet imperator, invitare, ut ex p. 421, patet, ubi memorabilia hæc verba leguntur: δεῖ διατάξαι, ὃ φέλοι, ἐν τῇ βασιλικῇ τραπέζῃ sub regiis epulis cratismis, τοῦ χράματος τῆς Μεγάλης ἔκκλησίας καλεῖν εἰς συνεστάσιν τῶν βασιλέων μυγιστῶν. Hæc est bravis idea cratismis. Jam de origine et rei et vocabuli aliquando uberior dicendum est. Ego quidem puto, crama esse reliquias, imaginem et successionem veterum agaparum. Sentit quidem aliter Joannes Belethus c. 119 Explicationis divini officii, qui mixtum hoc aut parvum prandiolum (ita appellat) perhibet metu institutum fuisse, ne acceptæ euharistiae quidquam cum saliva exspuanti qui communicaverint, sed collutione hoc oris omnia sacra probe detersa in ventriculum descendant. Digna sunt quæ hic legantur ejus verba, neque pigebit ascribere.

gravem Chrysostomum, qui, teste in ejus Vita Paladio, p. 86, πάρινει πᾶσι μετὰ τὴν κοινωνίαν ἀπογέννασθαι οὐδέποτε καὶ παστόλου, ἵνα μὴ ἀκονθίως τῷ σεβλῷ ή τῷ φλέγματι συνεκπτύσωσι τι τοῦ συμβόλου.

Primi Patres Ecclesiæ.

cum viderent, neque Judæos, neque Græcos absque ritibus pontificalibus traduci suos in partes posse, indulserunt ipsis et hostiam et sacrificium et epulas sacrificiis adhærentes. Inde remansit in Ecclesia mos in templis epulandi, de quo cum aliquoties B fuisset ad nostrum Ceremoniale dissenserendi occasio, hic oblatam non dimittimus. Adjuncta nempe erant majoribus ecclesiis, in quas solemniter procedere statim diebus solebant imperatores, palatia, aut ipsis potius ecclesiis sic intexta, ut partem earum efficerent. Erat ibi metatorium, in quo desideret imperator, quo tempore nihil ipsius presentia opus, aut ipsis nihil in ecclesia peragendum esset, audiens hymnos et sermones, si qui recitarentur. In hoc ipso quoque metatorio crama celebrabat seu jentabat cum proceribus, antequam ex ecclesia in palatium revertetur pransurus. Adhærebat huic metatorio triclinium, in quo aut solus, aut proceribus, quibus vellet, epulabatur, si nempe vesperas in eadem ecclesia celebrare vellet et prandendi causa in palatium reverti nollet. Conf. p. 308. c. fin., 310 c. fin., 323, et alibi. Tandem erat ibi quoque Ceston seu cubiculum, dormitorium, si pernoctare in ecclesia vellet imperator. Huc respiciunt illa Niceta Choniates de Andronico verba p. 173 ult.: Ἄνγειρας κατὰ τὸν νεὸν τῶν τεσσαράκοντα μαρτύρων πολυτελῆ οἰκήματα ἔστω φρόντισεν εἰς τούτην, ἣντα δὲ ἀφίκοιτο πρὸς τὸ τέμενος. Istius moris imperatorum in ecclesiis prandendi existant alibi quoque exempla, quorum non pauca Du Cange exhibuit in CPLis Christianæ I. II. p. 136.

quibus addo Leonem Grammaticum, apud quem p. 480, hæc leguntur: προφασισάμενος δὲ βασιλέως ἀπελθεῖν καὶ διετησσαι εἰς τὸν Ἅγιον Λάζαρον, et Joannem Diaconum in Chronico Neapolitano, p. 304: Constantinus Augustus Romam venit, — dominico die processit ad Sanctum Petrum cum exercitu suo. Omnes cum cereis exiverunt ei obviam, et obtulit super altare ipsius unum pallium auro textilem et celebratæ sunt missæ. Sabbato sequenti venit ad Lateranum, lavit et ibidem transit in basilica Vigili. Clerici quoque in ecclesiis convivabantur, et hoc convivium κυριακὸν appellabatur, teste Phavorino, in cuius lexico hæc glossa legitur: Αὐριακὸν τὸ ἔγκληρον ἢ ἔκκλησις δεῖπνον, epulum soli clero destinatum et ab eo solo celebrari solitum in ecclesia. Saxius in notis ad Landulphi historiam Mediolan. ait vestigia veterum agaparum seu conviviorum ad sovendam charitatem mutuam institutorum vestigia usque ad seculum XIV in ecclesia Mediolanensi perdurasse, epulas nempe in ecclesiis soli clero sacra facienti indultas, amoto luxu omni et vulgi promiscui interperantia. Solent adhuc hodie Græci epulas funebres propinquorum suorum memorias sacras, aut illorum martyrum natalitias, quibus ecclesia quæque dedicata est, in porticibus ecclesiæ seu in narthece celebrare, ubi longa mensa una aut plures stant, quibus dapes imponuntur et assidetur a convivantibus. Vid. Gerlach. Itinerar. p. 206, et Ricaut, De l'état de l'Eglise grecque p. 208,

D Exponendum modo est, ait, de parvo quodam prandionem modo est ait, de parvo quodam prandio, quod fieri debet ante magnum prandium in Paschate, quando communicatum est. Statutum enim est in quibusdam ecclesiis, et ubique terrarum sic deberet fieri, ut illo die pants et vinum in ecclesia haberetur, et, cum homines communicaverint, detur statim unicuique buxæ pants, priusquam redeat, et paulum vini, ne forte quidam de sacramento in ore remanserit, quod exspundo facile emitti queat. Posset enim facile contingere, si non statim comedenter. Quæ sane laudata consuetudo omnibus probatur, sumpsitque originem ex institutione B. Benedicti. Institutum namque vir ille sanctissimus ob samdem causam, ut illi, quæ aliis fratribus debent in prandio post communionem ministrare, aliquid prius comedenter. Atque hoc quidem prandium mixtum appellant. H. T. Locum hunc eum primum pone Durandum (nam ejus Rationali subjunctus est Belethus in edit. Lugdunensi) et deinde apud Du Cangium v. Mixtum quoque legerem: non poteram satis novitatem sententiae mirari, quæ censem, mixta fuisse ideo instituta, utsaporem et reliquias omnes sacramenti ex ore abstergeret, ejusque nihil quidquam sineret perire. Sed inveni deinceps auctorem antiquum et

329 CAPUT XIV.

*Observanda in electione et ordinatione patriarchæ  
Constantinopolitani.*

Vivis exempto patriarcha, significat imperatque  
JOAN. JAC. REISE

## ΚΕΦΑΛ. [Δ']

"Οσα δει παραφυλάκτειν ἐπὶ χειροτονίᾳ πατέρων  
χαν Κωνσταντίνου πατέρος εών (45.).

Τελευτῶντος τοῦ πάτριόρχου, ὅτι λοι; ἐξαὶ  
COMMENTARIUS.

cujus verba, quoniam crama nostrum illustrant, apponam. Au bout de huit jours [ab exequiis] on leur rend une visite de charité pour les consoler de leur perte et pour les accompagner à l'église, où il se fait des prières pour le repos de l'âme du mort. Les hommes mangent et boivent encore dans l'église tandis que les femmes renouvellent leurs lamentations ; — à la fin de la cérémonie on donne aux amis du bled et du ris bouilli, du vin et des fruits secs. Cette pratique connue par le nom de *à la蹭eva* passe parmi eux pour être d'une très grande antiquité, etc. Est sane, ut e dictis hactenus patet, mos antiquus, qui natales debet cramat et agapis. Celsch. hunc morem sic describit p. 63, cuius verba Latine reddam. Post celebratum cultum divinum et distributam Agapan fiebant exequiz feminæ cujusdam, id est cantabantur; quem cantum populus se pro suo, Kyprie, &c. interpolabat. Sacerdos dicebat preces, incensabat fructus, uvas passas, amygdala, legumina alia, dulciaria, in magnis lancibus in superiori parte coram tribuna exposita, interea dum Psaltes cum suis discipulis antiphonas caneret. Postremo fructus illi consecrati cum delicatissimo vino rubro inter concionem distribuebantur. Quo facto, missæ dñe, et discessum fuit. Dona hæc, lances inquam saturas dulciariis et vino et bellariis onustas et in memoris martyrum aut aliorum fidelium ecclesiæ oblatas et in conciones distribuendas, xavixia, sportulus olim appellabant. Balsamo ad canon. 4 Apostol. : Τὰ ἐπὶ ταῖς μνήμαις τῶν ἀγίων καὶ τῶν χριστογένεν προσφέρειν καὶ κανισταὶ λεγομένα διὰ πολυειδῶν ὑπώρων κοσμούμενα τῷ θυσιαστηρῷ προσφέρονται. Sed redeo ad inceptum de cramate sermonem. Manavit ab hoc cramate seu distributione buccellæ panis cum haustu vini aut buccellas vino intinctæ aut cochlearis vini cum in frito vel injectio panis frusto, antequam ex ecclesiæ discederetur, mos laicis poculum negandi.

recens baptizatis dandi. Nam ut hæc refectio exclusio rituum baptismi et velut gratiarum actus, cerdotis ad baptizatum pro suscepta fide erat, erat quoque crama conclusio divini officii, et clerus profitebatur quasi populo gratum animarum præstam sibi operam, et hoc quasi premio eisdem dabat. Si queritur, unde paulum, vinum belatus apparere iuncticuli talis sumptus non

tutus apparatus ientaculi taliis sumptibus ostendit:  
jicio procuratores ecclesie cujusque illas ap-  
reditibus ecclesie comparasse: consuevit quod  
fideles portiones panis, vini, aliarum rerum et  
ecclesiam afferre, quorum partem sacerdos ex  
sacrificio inde conficiendo, aliam agapase atque  
aliam cramat destinatam. Transeamus nunc  
dagandam nominis etymologiam. Crama per  
video sic dictum fuisse, quod miscellaneis in specie  
et velut in satura quadam lance consistenter  
κράματιν id est *infusum*, nempe vinum, en-  
retur, aut quod misceretur, id est infundere:  
vinum: velenique quod vinum daretur aqua  
et temperatum. Habent omnes tres etymolo-  
ciam, sed maximam duas posteriores. Mizo-  
poni solet *mero* et κράμα τῷ ἀρχτῷ: vid. De  
v. *Merus*. Suadet quoque primorum Christianorum  
a quibus hic mos manavit, nota sobrietas,  
quod in agape fidelibus daretur, aqua mixta  
ideo κράμα dictum fuisse, quod miscenderet  
aqua et misceretur, idque Christianos non  
quam Graecorum gentilium ἀρχτον, vino-  
rum, quo illi in suis ἀρχτο: vel *υστίς*,  
*dejejunationibus*, utebantur. Clare id per  
locu Justinii Martyris in *Apologia*: Άλλοι δέ  
μετὰ ἀπόκριμα παυσάμενοι τῶν εὐγενῶν  
προσφέρεται τῷ προεστῷ τῶν ἀδελφῶν  
ποτήριον ὅδος καὶ κράματος. Est hic enim  
vinum meracum, sed aqua miscendum: propterea  
paulo post pro ea voce οἴνον substituit: Οἱ πα-  
μενοι περ' ἡμῖν διάκονοι διδόσαντι ἀρχτον

Venit tandem successu temporis etiam crama in desuetudinem, et sic factum, ut laici prorsus calice exciderent, atque pro sacramento id unum retinerent, quod Graeci ἀγάπην aut ἁγιόω-  
πον appellant, frustum panis consecrat, quod in Ecclesia Græca solet non communicantibus distribui. Cramatis quoque species est illa largitio monachorum, de qua Goarus ad Euchologium p. 715 refert solere eos die Paschatis, peractis missæ solemnibus, panes, caseum et ova in ecclesia benedicere et consistentibus in narthece ante lautiorem cibum degustanda cum benedictione apponere. Ordinarie crama consistebat in frusto uno panis et hausto vini, interdum quoque addebatur τρωχτὰ, *ficus*, *dactyli*, *amygdala*, item saccharata. Menologium (apud Du Cangium Gl. Gr. p. 752) : Λαμπλουσίον οἱ ἀδελφοὶ χλαστὸν καὶ πρὸς ἐν κρασοβόλιον τῷ νέρθῃκι, καὶ τλέον οὐδὲν, accipiunt crustulum et singulos cyathos vini in narthece et πικίλῳ plus. Triodium in Sabbato Sancto : Εἰσέρχεται δὲ καλλαρίτης, καὶ ἐπιδίωσι τοῖς ἀδελφοῖς ἀνὰ κλασμα τοῦ ἄρτου καὶ ἀνὰ ἑξιγάδων τῇ σοινίκων καὶ ἀνά ἔνος κρασοβολίου οὐσον. Huc quodammodo etiam pertinet ille mos (de quo vid. Casalium de Ribibus veter. Christian. p. 61) lac et vinum dulce mixtum

xime literato dictum fuisse. Nam quamvis in  
tum notat illud vocabulum, usurpatum tamen  
vix Græcis et miscere Latinis pariter pro in  
liquorem in vas quemcunque tandem. Eius  
dedit Du Cange v. *Miscere*. Homerus: θάλατ  
περ χρήστας κατὰ χρήστος τε καὶ μηδε  
fundens oleum super caput et humeros. Hic  
sic est novis Græcis omne vinum, merus  
ac mixtum, et quia meri haustu solebat  
nare, propterea χρήσιν πίνειν ipsi σεμ  
γενέσθαι. Gloss. Græcobarb. (apud Dictionem  
Πίνειν): γένεται, ἡ γένεται, ἡ πίνειν. Ut  
slitisse autem ipsorum ἀχράτον seu jenitatem  
haustu vini, palel ex loco Cinnami p. 158 tu  
ubi Dionysius. Hunnumor dux, in armatis  
et σὺν εἰρωνείῃ πολλῇ ἀχρήσιζεθαι ἐντίμη  
ὑγείεσσι τῶν Ῥωμαίων προσιεμένους τὸ δέκατον.  
Unum adhuc est quod addam de re  
sione Leichiana huic vocabuli. Quia etiam  
non probatur, potuit tamen V. D. ut χρη  
στιν pro confabulari acciperet, inducere uenit  
miscere apud Latinos medio aevio, quando nunc  
simplex idem erat atque *miscere sermones*; videlicet  
Cange G. I. Lat. b. v.

(45) De ritibus electionis patriarcham Cptani mis.

τοῖς θεοφιλεστάτοις (46) μητροπολίταις ψηφίσασθαι τοτεῖς, οἱ καὶ αὐτοῖς<sup>17</sup> δόξουσιν εἶναι ἔξιοι εἰς πατριάρχην. Καὶ δὴ τούτων συναθροισθέντων ἐν τοῖς κατηχουμενοῖς τῆς ἀγιωτάτης Μεγάλης ἐκκλησίας (47), καὶ ψηφισθέντων οὓς ἂν βουληθῶσι, ἀντιδηλοῦσι τῷ βασιλεῖ τούτους, καὶ κελεύει ὁ βασιλεὺς εἰσελθεῖν τούτους (48) εἰς τὸ παλάτιον. Καὶ δὴ τούτων εἰσελθόντων καὶ στάντων ἐνώπιον τοῦ βασιλέως, διδοῦσιν ἑγγράφους (49) οὕστινας ἐψηφίσαντο. Οἱ δὲ βασιλεὺς εἰ μὲν συλχατατίθεται καὶ ἀρεσθῇ εἰς δύναν εὑδοκήσῃ· εἰ δὲ καὶ μήγε (50), λέγει· «Ἐγὼ

## VARIE LECTINES.

<sup>17</sup> οἱ καὶ αὐτοῖς conj. R., οἵς αὐτοὺς cod.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

multa, ut Haberius in Pontificali, et Du Cange v. Μήνυμα et Πρόδηλης, quos hic exscribere nolo. De voce Patriarcha id unum adhuc noto, reputandam eam esse inde, quod ille sit νέρχω τῶν πατρίων, institutorum patriarchorum rituum a majoribus ad posteros transmissorum » ἔξιγνητης καὶ φύλαξ, ordinator, praetor et custos. Notum τὸ πατριά ceremonias, instituta genti cuidam aut familiā propria notare. Plutarch. in Numa p. 24 : ἔνια τῶν Νομικῶν πατρίων ἄπορθτον ἔχει τὸν λόγον. Caput nostrum de reliquo illustrat, et non inutile erit conferre caput hujus ipsius secundi libri 38, quod agit de electione Theophylacti in patriarcham.

(46) Hominum sacri ordinis et Deo dicatorum hic titulus est, clericorum et monachorum. Reddidi « Deo cherissimis et Dei amantissimis, » ne vim vocabuli non exhaustirem. Inest sane utraque idea. Poteram tamen posteriori omittere. Græci enim quando de talibus loquuntur, θεοφιλεῖς appellant non tam ad eorum amorem erga Deum quam ad amorem Dei erga ipsos respicientes, et observavit Hœschelius ad Vitam sancti Antonii, Deum amantes θεοφιλους et φιλοθεους, a Deo amatos autem θεοφιλεῖς appellari. Quamvis enim clarum sit, θεοφιλῆς πάροδος apud Niçetam p. 32 esse » transitum Dei amantem & qui propter amorem Dei fit, et neutri opinioni repugnet analogia, favet tamen posteriori magis. Ut πορογενής est » a scoto natus, » Basilic. I. XLIX, tit. 4, c. 18, ita θεοφιλῆς & a Deo amatus. » Hoc sensu Aristides T. I. p. 48, c. fin. poetas θεοφιλεῖς dixit: Οἱ ποιηταὶ μόνοι θεοφιλεῖς εἰσι, « soli sunt Deo » vel « diis chari, » καὶ πάρ τούτων οἱ θεοὶ ήδιστα δέχονται τὰ δῶρα. Pariter eundem eodem loco θεοφιλῆς et θεῷ κεχαρισμένον appellat Alexander Trallianus V, 4, Jabocum Psychristam, medicum sic dictum, quod diæta refrigerante uteretur, μεγάλου ἀνδρός, ait, καὶ θεοφιλεστάτου περὶ τὴν τέχνην γενομένου, « cui Deus ex ingenti amore præclarum in arte medica fortunam et dexteritatem raram induxit. » Τὸν γάρ θεοφιλῆς καὶ ἐπιτειχῆς δὲντον καὶ θεῷ τῷ δύντε κεχαρισμένος. De quo loco vid. Schurtzfleisch. ad Eusebii Chronicon p. 91. Olim tribuebatur ille titulus etiam imperatoribus; deinde cleris eum in peculium accepit, titulo τῶν φιλοχρίστων imperatoribus permisso. Athanasius in Apologia ad Constantium imp. s. δὲ, ὁ ἀνθεοφιλέστατος Αὔγουστος, ζήσας πολλαῖς ἐτῶν περιόδοις καὶ τὰ ἀγαλανία ἐπιτελέσσαις. Deinde inter alios titulos, quibus compellabatur patriarcha coram et in scriptis, erat quoque ἡ σῇ θεοφιλεῖα, ut e jure Græco Romano constat. In nostro præsenti loco datur prædicatum θεοφιλεστάτοις metropolitis. In formula vero renuntiandi patriarcham, quam Du Cange Gl. Gr. p. 927 εις Μαλλοῦ refert, datur iisdem prædicatum θεοφιλεστάτοις; episopicos autem πανιερώτατοι; vid. paulo post ad 336 dicenda.

A imperator Deo charissimis et Dei amantissimis metropolitis, tres ut candidatos, quos ipsi patriarchati aptos et dignos reputent, denominant. Conveniunt ergo in catechumenis sanctissimam Magnam ecclesiam, et vota edunt sua iis, quibus visum fuerit, et electorum a se virorum nomina ad imperatorem renuntiant. Ergo convenire illos jubet imperator in palatium. Ingressi et coram domino collocati porrigit ipsi scripto designata eorum trium, quos ipsi elegerint, nomina. Quos inter si etiam ille fuerit, quem imperator cupiet, aut in quo acquiescat,

## VARIE LECTINES.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(47) *Magna ecclesia* est eadem atque *Sancta Sophia*, et quia olim sedes patriarchatus Cœptani penes eam erat, dicebantur qui ad patriarchatum illum promoverentur « ad excelsissimum et magnum patriarchalem thronum Magnæ Christi ecclesiae promoveri. » Sic in laudata modo formula apud Du Cangium Jeremias e metropolita Larissæ in patriarcham Cœptanum sublimatur his verbis, quæ referre haud piget neque a re praesenti alienum est. Η θεία καὶ ιερὰ σύνοδος τούτους τῶν πανιερωτάτων μητροπολιτῶν, θεοφιλεστάτων ἐπισκόπων, τῶν τιμιωτάτων κληρικῶν, τῶν εὐγενεστάτων ἀρχόντων καὶ παντὸς τοῦ Χριστινούμονος λαοῦ προσκαλοῦνται τὴν ἀρχιερωσύνην σου ἀπὸ τὸν θρόνον τῆς ἀγιωτάτης μητροπόλεως Λαρίστης εἰς τὸν ὑψηλότατον καὶ μέγαν θρόνον τὸν πατριαρχικὸν τῆς ἀγιωτάτης τοῦ Χριστοῦ Μεγάλης ἐκκλησίας.

(48) Hoc primum τούτους pertinet ad *electos*, denominatos, secundum vero proxime sequens τούτους ad *electores*, denominatores. Maluisse tamen pro primo τούτῳ aut περὶ τούτου; « renuntiant ad imperatorem, se mandata perfecisse. » Quorsum enim opus erat nomina eorum in scripto exhibere, quæ jam oralis relatione significassent? Nihil tamen ausus hic fui in Latinis movere, aut a Græcis discedere. De more ternos viros ad episcopatum denominandi, quorum unum primis temporibus ordinari, et deinceps imperator eligeret, egit Haberius p. 459.

(49) Syntagma patriarchale (apud Haberium p. 477): Ωρισθέντας οἱ ἀρχοντες τοῦ πατριαρχείου καὶ οἱ ἀρχιερεῖς ἑγγράφως γνωμοδοτήσαι, καὶ προεβληθη διὰ προστάγματος Μάξιμος. Vocem πρόσταγμα non recte accepit ibi Haberius. Est enim non, quod ipse vult, designatio nominum candidatorum patriarchatus imperatori a proceribus patriarchei scripto exhibita, sed ipsa προβλησίς, renuntiatio ex imperatoris ore profecta, ἡ δομολογία τοῦ βασιλέως διὰ στόματος οἰκείου, ὡς στέργει τὸν ἐκλεγόντα παρ' αὐτῆς ἐψηφισμένον etc., ut ait Symeon Thessalonicensis apud Du Cangium v. Πρόλησις.

(50) Apparet ex hoc capite et hoc præcipue loco, τὸν πρόβλησην seu renuntiationem imperatoris non fuisse meram, ut Symeon Thessalonicensis vult. συγχατάθεσιν, assensionem et contestationem suam acquiescentia in proposito candidato, sed pleno cum jure constitutionem ejus, quem pro suo libero arbitrio, a clero commendatum nec ne, velit jubeat patriarcham esse. Voluerit quidem Græci sacerdotes jugum hoc dependentiæ suæ a potestate sacerdotali exoutere, verbisque captiosis illuc viam sibi sternere studuerunt: sed οὐκ illis atque Latinis non successit. Verba Symeonis hæc sunt. Ait imperatorem hunc Ecclesiæ honorem habere ut profiteatur ore suo, in actu renuntiationis, ὡς στέργει τὸν ἐκλεγόντα παρ' αὐτῆς ἐψηφισμένον, την Επανα-

bene res habet, et renuntiat illum : quod si vero A præter ibi scriptos alium aliquem patriarcham creatum velit, significat se hunc vel illum, nominatum citans, velle patriarcham creatum habere. Metropolitis, ut par est, imperiali mandato aliquo optioni acquiescentibus atque cedentibus (modo dignus et aptus muneri sit a domino denominatus), fit metastasimon, vel exitur e palatio, totusque senatus et metropolitæ omnes, ecclesiastici omnes, proceres et presbyteri reliquaque sacerdotes abeunt ad magnauram; quo etiam imperator in scaramangio et sago aurea prætexta septo pergit, et coram ibi astans alloquitur senatum et metropolitas his verbis : « Divina gratia et nostra, quæ illi debetur, imperialis majestas creat hunc » [quem videtis et monstruo] « virum piissimum Constantinopoleos patriarcham. » (Adest enim coram honorandus.) Acquiescent omnes et acceptant domini judicium, eique pli vota ingerunt, et alia significant, quæ vo-

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

clav poiμανεν καταδεκάμενον, καὶ ἐν τῷ ἀγίῳ Γριζίᾳ τῷ δωρεάρμένῳ τούτῳ τὸν βασιλεῖαν, ἔχει [gratum et acceptum habet,] καὶ αὐτὸς ἀρχιεπίσκοπον ΚΠ ντας Ῥώμης καὶ οἰκουμενικὸν πατριάρχην, οὐ μὴν γνεργεῖ αὐτὸν αὐτὸς, οὐδὲ δίδωσι τούτῳ τῷ ἄλλῳ συμφρονεῖ καὶ ἐπακολουθεῖ τῷ ἥργῳ. False sunt hæc postrema : « Non tamen in functionem et exercitium munericum ipm ipse imperator immittit, neque dat ipsi quidquam, sed consentit et acquiescit rei jam antea perfectae ab aliis, velut pedissequus pone sequens. » Si vera hæc sunt, nemini unquam ullam dignitatem sacerdotalem contulit imperator, sed ab ipsi honoratio arreptam tantummodo consensus suo, quem negare non potuerit, confirmavit. Eadem enim formula, qua dignitates et officia quæcunque alia C conferebat : « Nostra per Deum majestas creat et renuntiat te talem vel tales, » patriarchatum quoque conferebat. Quæ mentiendi impudentia illud affirmare ad clerum pertinere, et a solo clero tribul, quod nī quis ab imperatore accepit, nunquam obtineat ; cuius collationi sola voluntas et edictum imperatoris intercedere valet. Aliquantum modestius et varius Nicophorus Gregoras I. III : Ἀρσενίος λεπται καὶ πατριάρχης χειροτονεῖται κοινῇ τοιν τε ἀρχιερέων γνώμῃ καὶ ψήφῳ, καὶ τοῦ βασιλεῶς τὰ μέγιστα συναινοῦντος καὶ ἐπικυρῶντος, ὡς ἔθος ἔστι, τὴν ἀρχιερωσύνην. Recite vero addit τὰ μέγιστα quod rei caput est. Nam in voluntate et assensu imperatoris vertebar totius negotii cardo.

(51) Solemnis formula in ordinationibus seu promotionibus ecclesiasticis, et tanti ponderis, ut absque ea ordinatio irrita et nulla sit ; Habet. Pontif. p. 116. Unde apparuit, apud Codrenum p. 449 post ἑκτεφῶντα, non post ἐπίσκοπον, ponendam esse majorem distinctionem. Habet tamen Codinus aliam, cui hæc formula debet, hanc nempe : « Πάτρια Τριάς διὰ τῆς παρ' αὐτῆς διωρθείσας τοῦ βασιλεῖας προσόβλεταν τε ἀρχιεπίσκοπον, KII., νέας Ῥώμης, καὶ οἰκουμενικὸν πατριάρχην.

(52) A pronuntianti hæco verba dehebat idenidem pro varia qualitate subjecti addi character ordinandi patriarchæ quem hactenus quisque gesserit, lepēz aut leporinayzōn aut πρεσβύτερον, ἐπίσκοπον, ἀρχιεπίσκοπον, μητροπολίτην, aut denique σύγκελλον. Titulus εὐλόγεστας erat minoribus gradibus ecclesiasticis proprius. Concil. VI, Act. 12 : οἱ θεοφιλέστατοι ἐπίσκοποι καὶ οἱ εὐλόγεστατοι κληρικοὶ οἱ ὑπὸ τὸν θρόνον τυγχάνοντες τῆς Ἀντιοχέων πόλεως.

(53) Verbum παραχρατεῖν significat aliquem medium interceptum a lateribus tenere, ut elabi-

τὸν ὁ δεῖνα θέλω γενέσθαι. » Καὶ τῶν μητροπολίτων τούτῳ συγκαταθεμένων καὶ τῷ βασιλεῖ παραχρατεῖν καὶ κρίσις κατὰ τὸ δίκαιον ὑπεικόνια, εἰ τοις ἔτοις εἴτε γίνεται μεταστάσιμον, καὶ ἐπεργάτης τῷ μαννυάρῃ πᾶσα τῇ σύγκλητος καὶ οἱ μητροπολῖται πάντες καὶ πάντες οἱ τῆς Ἐκκλησίας ἕσυροι πρεσβύτεροι καὶ λοιποὶ ἵερεις. Καὶ ἔξεργατεῖται λέπεις ἀπὸ σκαριμαγγίου, φορῶν καὶ τὸ γραπτόν κλειστὸν σχύλον, καὶ ἴσταται, καὶ λίται τρίποδος σύγκλητον καὶ τοὺς μητροπολίτες. « Η τελετὴς (51) καὶ τὸ ἐξ αὐτῆς βασιλεῖα τοῦ μητροπολίτου εὐλόγεστατον τοῦτον (52) πατριάρχην εἰσιτοντος πόλεως. » Καὶ αὐτὸς γάρ ἐκεῖσε πάντα μίλλων γειροτονθήναται. Καὶ πάντων ἀπόδημοι πέπονται τὸ βασιλέα, καὶ ἀλλα, δεσμοί λέγουσι πρὸς αὐτόν. Εἴθο εὔτεως ὁ βασιλεὺς πέπονται αὐτὸν τῷ πραποσίτῳ καὶ ἀρχονταῖς κοινούσκελεους καὶ σιλεντιαρίοις, καὶ ὅπε τοποτίου καὶ σιλεντιαρίου παρακρατούμενοι ;

B COMMENTARIUS

nequeat. Eleganter M. Antoninus Philosop. XI. : 18 τὸ πνευμάτιον του καὶ τὸ πυρήνην δον ἐγκέραται παραχρατεῖται ἐνταῦθα παραχριματος. Hoc modo quos honorare deducebant comites, præsertim si quis ad regem adducendus esset, medius intererat duobus brachia ejus tenentibus coram eis. quod honoris sub specie vere erat imperatoris curitati prospicere. Hodieque mos ille in antiqua observatur, in quam a Graeca cum aliis traductus fuit. « Singuli, » ait Busbekius. I. p. 71, de se suisque comitibus ad Solitum deducti, « ut ingressi sumus, ad eum a certioriis ejus deducti sumus, brachia nostra tenemus. Ita enim fert eorum consuetudo ab eo tempore quo Croata quidam in vindictam dominii suæ facti, Marci, despotæ Serviæ petitio cum Amuratem occidit. Posteaque, veluti dicitur, ejus manu, ad parietem oppositum eam sumus reducti, ne illi tergum aut ullam partem corporis partem obverteremus. » Potest ratio, quoniam allegat Busbekius, Turcas eam habet, et eo magis hunc morem suavissem. Sed pro dubio manavit in aulam Turcicam e Graecia enim se ad hujus exemplum plurimis in relatio navavit. Sæpius apud nostrum sit mentio patruelis a silentiarili tam in accessu ad imperatorem quam in recessu, παραχρατουμένου, p. 11, Ep. prandus Histor. VI, 2, se ipsum ait. tunc eunuchorum humeris incumbente in imperatore præsentiam deductum fuisse. » Id idem quoque instituebant Romani pontifices. Omnia man. I, de missis pontificis p. 15 : Deux pontifices de sede cum primicerio notariis et cetero defensorum tenentibus ei manus. Tunc surgit dominus pontifex a duobus usque in processione progrediens, sicut mos est, in levigatione tabularum Ferriolensem tab. 81, 107 imago sponsæ Armenicæ, quam duæ uirginis ranymphe medium interceptam ad ecclesiam ducunt marito copulam, tenentes eam utrumque brachio, sed manibus non nudis, sed pretiosi et nucciolo velatis. Vita sancti Nili junioris p. 5. Κρατήσαντες αὐτὸν ἀμφοτέρωθεν τῶν γυναικῶν εἰς τὸ πατριάρχειον καθίσαντες αὐτὸν παρα παρὰ τοῦ ἀγκαλῶν ἀπὸ μὲν τοῦ θρόνου παρὰ τοῦ Κορωνῆς Χριστοφόρου εὐκρατεῖται ἀπὸ δὲ θαύρου παρὰ τοῦ Μορτουμάρου ἀπ-

1044

δπὸ τῶν ἐκκλησιαστικῶν δηριγευόμενος, ἀπάρχεται ἐν τῷ πατριαρχεῖῳ. Ὁ δὲ βασιλεὺς διποστρέψει καὶ εἰσέρχεται ἐν τῷ παλατίῳ. Καὶ ἡρτῆς ἐνιστάμενης ἡ Κυριακή, γίνεται πρόκεντον ἐν τῇ Μεγάλῃ ἐκκλησίᾳ, καθὼς ἡ συνήθεια ἔχει, καὶ δέχεται τούτους ὁ ὄποιφρος; (54) μετὰ τῆς ἐκκλησιαστικῆς πάστης τάξεως. Καὶ δὴ κατὰ τὸν εἰωθότα τύπον εἰσοδεύσαντες, καὶ τῶν ἑξῆς ἐπιτελεσθέντων κατὰ τὰς λοιπὰς προελεύστις, ἀπάρχονται οἱ θεοφιλεῖς μητροπολῖται τῆς τιμᾶς χειροτονίας. Οἱ δὲ φιλόχριτοι βασιλεῖς μικρὸν τι ὀπισθοποδοῦσιν (55), ἵνα τελεσθῇ παρὰ τῶν μητροπολιτῶν τὰ τῆς χειροτονίας, καὶ εἰθ' οὕτως διὰ τοῦ δεκιοῦ μέρους τοῦ βήματος καὶ τοῦ κυκλίου εἰσέρχονται ἐν τῷ εὐκτηρῷ, ἐν ψι καὶ ἡ ἀργυρᾶ Ἰδρυται σταύρωσις, καὶ διὰ τῆς τρισσῆς μετὰ τῶν κηρῶν προσκυνήσωσις ἀπευχαριστοῦσιν τῷ Θεῷ, καὶ τὸν πατριάρχην ἀποχαιρετίσαντες, ἐξελθόντες, εἰ μὲν ἔστιν μεγάλη Κυριακὴ ἡ Πεντηκοστὴ, ἔτε ἄλλη ἡρτῆ, ἐν αἷς ἀπάρχονται οἱ δεσπόται ἐν τῇ Μεγάλῃ ἐκκλησίᾳ, ἐισέρχονται ἐν τῷ μητροπολίῳ, καὶ τὰ ἑξῆς ἐπιτελεῖται, καθὼς καὶ ἐν ταῖς λοιπάς προελεύσεσιν. Εἴ δὲ ἄλλη ἡρτῆ, ἐν ᾧ οὐκ ἀπάρχεται ὁ βασιλεὺς ἐν τῇ Μεγάλῃ ἐκκλησίᾳ, ἡ παγάνη Κυριακὴ, ἀνέρχονται διὰ τοῦ κοχλιοῦ τοῦ πρὸς τὸ μέρος τοῦ ἀγίου Φραντος ἐν τοῖς πρὸς ἀνατολὴν δεξιοῖς

JOAN. JAC. REISKII

**D**ακτύλοις, καθὼς εἰώθασιν οἱ Λατίνοι πρασενταρίζειν. Ergo minus decorum reputabatur Græcis aliqui tantum extremos manus articulos non tam apprehendendos, quam tangendos, solummodo, in speciem, Latino more, porrigit, decentius autem, ut Græci ipsi faciebant, surm brachium alterius brachio subjicere et circumPLICARE et sic ipsum ducere. C Vetus ille mos est et ad Byzantinos a Romanis venit. Legitur enim in vita Caracallæ T. I Script. Hist. Aug. p. 710, eum e Capitolio, ubi pro suscepito recens imperio Jovi Capitolino gratias egerat et vota fecerat, in palatum rediisse innūlētēn [παράχρητομενον] Papiniano et Chiloni, ambo his praefectis prætorio. Plerumque qui alterum sic deducerent, ipsi erant dignitate suppares; interdum etiam æquales, ut apud nostrum pag. 363 Heraclius junior, et despota dignitate in Cæsarem evehendus, dicitur in solemani ad ecclæsiam processione ivisse ad latus majoris fratri sui Constantini, ab eodem παραχρατούμενος. Significetue idem Gervasius verbo Subascellatus apud Du Cangium Gl. Lat. h. v., viderint quibus volupe et locus ille ad manus fuerit integer.

(54) Sic appellatur, quem Latini electum dicunt, id est suffragii et spe muneri alicui sacro civilive, seu sacro præcipue, destinatus, nondum tamen ordinatus, renuntiatus aut investitus, ille, ad quem pertinet ἡ ὄποιφρος vel τὸ ὄποιφροτέχνη, altera denominatio, priori subiecta et submissa. Clericorum enim denominatio φῆφος suffragium, simpliciter dicitur, et φῆφιζεθαι, votare, ut sic dicam, dicuntur clerici, quando candidatos tres denominant et proponunt imperatoris delectui velut habiles et dignos. Imperator autem dicitur ὄποιφριζεθαι, subvotare, id est postvotare, quando unum aliquem a clero denominatorum aut alium aliquem ipse denominat et ordinari jubet; et talis denominatus ὄποιφρος, id est subvotarius, postvotarius, secundo voto designatus dicitur. Usus hic, quem dixi, verbi ὄποιφριζεθαι clare patet in illis Ioannis Cantacuzeni, p. 850: τοιγαρῦν ζητήσως προειμένης περὶ πατριάρχου τὴν ἀρχαῖαν ἐλευθερίαν

A luerint. Tum præsentat et committit imperator novum patriarcham præposito et proceribus cubiculi et silentiariis; et sic utrinque brachio sublevatus deducitur a præposito et uno quodam silentiario in patriarcheum seu residentiam patriarchæ, ecclesiasticis dirigentibus et obsequentibus; imperator autem revertitur in palatum. Proxime illinc instanti die festo Dominicove fit processio in Magnam ecclesiam, prout illuc processiones fieri solent. Electus aut præpositus, unaque cum eo totus ecclesiasticus ordo, imperatores ibi cum comitatu excepit. Intratur in navim, et officium fit secundum formulam consuetam, fluntque omnia deinceps ea serie iisque ritibus, qui aliis in processionibus obtinent. Tum, peractis illis, incipiunt Deo cari metropolitis electionem et ordinationem patriarchæ. Imperatores autem Christi amantes parum retro in vestigia sua recedunt, et exspectant donec a metropolitis ea quæ ad ordinationem pertinent peracta fuerint. Tum intrantes per dextram regionem tribunæ et per cyclum in sacellum, in quo argentea dominica passionis imago conspicitur, adorant ter Deum cum cereis, et salvere jussso patriarcha, exeunt in metatorium, fluntque reliqua, ut in consuetis processionibus, si nempe solemnis COMMENTARIUS.

ἀποδίδωμι οὐχ ὅμιν μᾶλλον ἡ Θεῷ, ψι μελήσει μάλιστα τὸν καλῶς τῆς Ἐκκλησίας προστησόμενον ἀποκαλύπτειν. Οὔτερον δὲ καὶ αὐτὸς ἔνα τῶν τριῶν ὄποιφρούμενοι: ὃσπερ ἔθος. Est ergo ὅπο in hoc compositione idem quod ἐπι, super, post aliud quidquam præcedens.

(55) « Cessim se recipiunt, » ut ait Busbekius loco modo laudato, ne posticam præbeant venerabilis concessui spectandam. Quorsum autem et quoad cesserit imp., patet ex p. 367, ubi dicitur imp. parumper retro cessisse μέχρι τοῦ ἀργυροῦ κίονος τοῦ κιβωτοῦ. Ergo intra altare et cancelllos tribunæ perficiebant ordinationem sacerdotes. Mos idem adhuc a Turcis observatur, Græcorum exemplo doctis, ne honoratori, aut cui quis honorem habere velit, tergum obvertat, sed retro in vestigia sua vultu irretorto eat. Idem Busbekius alio loco p. 14 salutationem Ganizarorum sic describit. « Ubi in cænaculum erant admissi, alt, capite demissō me salutabant. Inde propere et pene cursim accedentes vestem mihi aut manum, veluti deosculaturi, langebant, fasciolumque hyacinthorum vel narcissorum obtrudebant [ὅτραδια Nostro sunt], et mox pari fere celeritate recessim ad fores, ne mihi tergum obverterent, regrediebantur; id enim institutis eorum habetur indecorum. Ibi summa cum modestia compositis sinum manibus [χερι δεδεμένας] terraque intuentes tacite adstabant, magis ut in iis monachos nostros agnosceres, quam milites. » Noster id ὄπισθοτοῖν uno verbo et ὄπισθοφανῶς ἀπέρχεσθαι dicit p. 101, item p. 85, et p. 353, habet ὄπισθοφανῶς ἀπάγειν. Xenophon, si bene memini, ἀναποδηδὸν et ἀναποδίζεσθαι dixit. Cæterum non licet imperatoribus electioni interesse, ne auctoritate sua scilicet clerum terrent et ad electionem vitiosam pertraherent aut cogerent; clerus vicissim nolens volens alium quam vellet et jussisset imperator non eligebat, libere tamen eligebat. Sic minimum ludimus, sacram hi profanum alii. Conf. Sigan de regno Ialias p. 22, v. 49, ad A. 595.

hic actio aut in magnam Dominicam seu festum A μέρεσιν τῶν κατηχουμενῶν, ἐκδεγόμενοι τὴν τὸν ipsum Paschatis, aut in festum Pentecostes aliumve ἄγιον Εὐαγγελίου ἀνάγνωσιν.  
diem festum incidat, in quo dominos 327 ad Magnam ecclesiam abire obtinet. Quodsi vero haec  
actio in diem festum alium, quo dominus de more non abit, aut in Dominicam paganaam [qua processione  
solemnis celebrari alias non solet] incidat, ascendunt per cochleam, quae est in regione sancti patrum  
ad partem ad orientem, versus dextram catechumenorum, et ibi exspectant audiuntque sancti Eu-  
geliū recitationem.

## CAPUT XV.

*Observanda, quando [legati exteri] exceptio fit in  
magno triclinio magnaure, dominis super throno  
Salomoneo residentibus.*

Exceptio si fieri debet in magnaure, non reclu-  
ditur palatium eo, ut ibi matutina constet atque  
celebretur quotidiana processio et conventus: sed  
procedit totus senatus mane in magnaure, ibique  
mutant vel induunt metatoria. Finita ferme hora B secunda, cum omnia parata sunt intrant [in domini-  
norum cubiculum] prepositi et cubicularii omnes  
per ecclesiam Domini. Imperatores autem, induiti  
dibetesia et saga auro praetextata, exeunt per por-  
ticos SS. Quadragesima et per sigma, stipantibus cu-  
biculo et maglabitis et hætæria; per viam intrant  
in ecclesiam Domini, ascendunt ibi cœros, trans-  
eunt inde per sacellum et ovatum et angiportum,  
qui ad magnaure solarium dicit. Illinc ingrediuntur  
in magnum triclinium, in quo Salomoneus  
thronus collocatus est. Ibi enim in dextra, si ad  
orientem respicias, parte infra concham stant au-  
ress sellæ, et exposita jacent paludamenta et in-  
fusæ. Domini autem [trajecto triclinio] in cœtonem,  
quia a sinistra parte est, intrant [opportunum publico]

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(56) Ita dictum fuit solium, super quo sedentes C imperatores legatis exteri aures prehebant, ob leones per ejus gradus ad instar throni a Salomone, rege Judææ, facti et usurpati, utrinque dispositos. Thuanus ad ann. 1606, de pseudo-Demetrio, Russiæ tyranno, narrat, objectum inter alia ipsi fuisse, « quod thronum ex argento inauratum sibi fabricari jussit, cuius latera sent leones hinc inde gradibus divisi ambebant, quo fastu nullus decesorum fuerat usus. » Potuit in hac appellatione simul quoque partem habuisse illius ævi mos, quo miranda quævis et spectabilis opera Salomonea appellabant. Ita Nicetas l. III Isacii Angeli, declaraturus ejus opulentiam et largitatem in distributione dapum, mensam ipsi tribuit Salomoneam, inter alia thrasonica et ampullosa dicens: « ἔχει ἀπόκριτα τρέπταντα Σολομώντον. Vid. Du Cange Gl. Lat. v. Salomo, ubi inter alia citat ex Guilielmo Bibliothecario, Stephano VI, locum hunc: « Contulit ibidem cantharam exauratam unam, D Salomonem unum, regnum aureum unum cum gommis pretiosissimis, » etc. Fallitur procul dubio Cange, quando hoc in loco, Salomonem signifi-  
cat librum Salomonis, Proverbia forte, aut m, et regnum libros Regum. Regnum est co-  
mune, de qua significazione alias agimus; Salomo-  
nem idem est atque amula. Salam Arab., est situla  
vocis. Est ergo vox Arabicæ. Ex altero autem  
Du Cange proxime citat, loco monastici An-  
ni clarius patet, medio ævo pretiosa et artifi-  
ciale quæque opera Salomoniaca appellari consue-  
ta. Est autem ille: *Duas patenas argenteas cum  
vibus urceolis pretiosissimis ex operibus Salomonis.*  
artium, quem ibidem, sed contractius, integratio-

ΚΕΦΑΛ. ΙΒ'.  
Οσα δεῖ παραφυλάττειν, δοχῆς γενομένης  
τῷ μεγάλῳ τρικλίνῳ τῆς μανναύσας, τὸν  
σποτῶν καθεζομένων ἐπὶ τοῦ Σολομώντον  
νου (56).

Ιπτέον, διὰ δοχῆς μελλούσης γίνεσθαι: ἐν τῷ πα-  
νάρῳ, οὐκ ἀνοίγει τὸ παλάτιον πρὸς τὸ πρῶτον  
τὴν καθημερινὴν προέλευσιν, ἀλλὰ προέρχεται  
ἡ σύγκλιτος πρῶτην τὴν μανναύρην, καὶ ἀλλασπεί-  
ται τὰ ἀλλάξια. Καὶ περὶ πλευρῶν τῆς διετίου:  
διὰ πάντα ἑτοιμασθῶν, εἰσέρχονται οἱ πρατι-  
καὶ οἱ τοῦ κοινούκλειον πάντες διὰ τῆς τοῦ Ιε-  
ρᾶ καθησίας, καὶ περιβλλόμενοι οἱ δεσπόται: οἱ  
βασιλεῖσσαι καὶ τὰ χρυσοπερίκλειστα σαγία, ἐπει-  
διὰ τῶν διαβατικῶν τῶν Ἀγίων Μ' καὶ τοῖς  
τοῖς, δηριγευόμενοι ὑπὸ τε τοῦ κοινούκλειον  
μαγλαβῖτῶν καὶ τῆς ἑταῖρείας, καὶ ἐξέργον  
τοῦ Κυρίου, καὶ ἀποτουσιν κηροὺς, καὶ ἀπὸ τῶν  
ος διέρχεται διὰ τῆς σακέλλης καὶ τοῦ ὡποῦ  
διὰ τοῦ ἀνιστόντος στενωποῦ πρὸς τὸ τῆς μαν-  
ναύρην λιακόν. Καὶ εἰσέρχονται εἰς τὸν μέγαν τρίπον  
ἐν φωνῇ καὶ δ Σολομώντειος ἴδρυται Θρόνος. Κατέ-  
γράφει τὸ πρὸς ἀντολήν δεξιὸν μέρος κάτωτος  
κόγχης ἰστανται τὰ χρυσαῖ σελλία, καὶ ἀπόκειται  
τε χλωμότες καὶ τα στέμματα, καὶ οἱ μὲν ἀστρα-

C rem sub voce *Fortera* ex Antonii Yezep Chroë Ord. sancti Benedicti citat, non possum facere quod illustrem. Vendant illos vasos vel fortæ Salomonicas in duplo pro plata, et illas alias ulo ualente, et toto pretio donent illud ad dona doni et illa dispensat illud in opera de sancta Mariæ pro mea anima, et meo seniore. In his barbareis ratione valent opera aurea et argentea cælata et pretiosæ. *Forteræ* autem per transpositionem dictæ sunt pro *sotreræ* vel *sotreræ*, *fourrures*, panni pretiosi sotterati, peilibus murium exoticorum pretiosissimi et omnibus ornati. Hæc *Salomonica* appellat ista charia quod et pretio rerum exoticarum et artificio compositio essent rara atque admiranda, et in qualis Salomo tunc temporis habebat, dignissimus autem istius loci hic est, si quis aliquando in Latinitate reddere velit: *Vendant illas ut pellitas vestes pretiosiores duplo pretio maturum*, sic ut urs operum et raritas tantum suratur atque ipsa materia valeat: *cætera verò rati-  
tificiosa vendant pretio suo*, quoniam apud artificis nativo eorum valori nihil addidit. *Hanc* inde confectos omnes exhibeant Dominæ Auri, et in ecclesiis S. Mariz et Domini nostri dedit, a salutem animæ meæ. More itaque seculi sui heretus fuit Muhammed in Alcorano, quando miranda quæque et stupenda opera Salomonis tribuit, eam illum non sine genitorum opera consecrare fabulauit. Quod seculi Arabes imitati deinceps fuerunt. Tatur de illo more locus quoque Lambertii Ardens apud Du Cangium v. *Platura* (pro quo reponenda est plastura, gypsum tectorium, Stuccaturarum. Capellam ille memorat *Salomoniaco laboreculo* et *plastura et pictura assimilitam*.

Καὶ μετὰ τὸ τούτους ἔξελθεν πάλιν λέγει ὁ πραιπόσιτος: « Κελεύσατε. » Καὶ ἔξερχονται οἱ τε χρυσοτρικλίνεται καὶ οἱ τοῦ κοινούχλειον, ἐπευχόμενοι: « Εἰς πολλοὺς χρόνους. » Καὶ πάντων ἔξελθόντων, κατέστιν οἱ δεσπόται ἀπὸ τῶν θρόνων, καὶ τὰ τούτων ἐκβάλλοντες στέμματά τε καὶ χλανίδια, περιβάλλονται τὰ χρυσοπερίκλειστα αὐτῶν στήλα. Καὶ εἰσέρχονται μυστικῶς ἐν τῷ θεοφυλάκτῳ παλατίῳ δι' ἧς καὶ ἀνῆλθον δόδοι, δηριγευόμενοι ὑπὸ τοῦ κοινούχλειον τοῦ δὲ κοινούχλειον στάντοις ἐν τῷ χρυσοτρικλίνῳ, ἐν τῷ διέρχεσθαι τὸν βασιλέα ἐπεύχονται: « Εἰς πολλοὺς χρόνους, καὶ τὰ ἔχη. »

Περὶ τῆς γενομένης δοχῆς ἐν τῷ περιβλέπτῳ καὶ μεγάλῳ τρικλίνῳ τῆς μανιαύρας ἐπὶ Κωνσταντίνου (61) καὶ Ρωμανοῦ τῶν Πορφυρογεννήτων ἐν Χριστῷ Βασιλέων Ρωμαίων, ἐπὶ τῇ παρουσίᾳ τῶν παρὸν τοῦ Ἀμερικανῆ ἀπὸ τῆς Ταρσοῦ ἐλθόντων πρεσβεών περὶ τοῦ ἀλλαγῆς (62) καὶ τῆς εἰρήνης, μηνὶ Μαΐῳ λα', ημέρᾳ, ἵδικτ. δ.

Ιστέον, διὶ ἐκρεμάσθη ἐν τῷ μεγάλῳ τρικλίνῳ τῆς μανιαύρας, ἐν φόνῳ Σολομώντειος ἴσταται θρόνος,

JOAN. JAC. REISKII

(61) Cum dicatur horum ex aula Bagdadica legatorum receptio contigisse mense Maii inductionis IV, regnabutus Constantino patre et Romano filio, Porphyrogennetis, efficitur, id contigisse A.C. 946, adeoque jam tum coronatum fuisse Romanum, quem Du Cange demum anno 948 collegam imperii a patre fuisse renuntiatum perhibet in Familia Byzantinæ. Chalifa, qui tunc temporis apud Bagdadum sedebat, erat Almothius. Sed legatio sub Al Mostafio, Bagdado excesserat; si modo unquam Bagdado et non potius Tarsio recta excesserit. Ad quem autem spectabat tunc temporia Tarsus seu Cilicia? Quandoquidem Tarsenses hi legati non a minore quodam Amiro, sed nomine Amiril Mumenni vel Chalifæ missi leguntur, necesse est Tarsum tunc temporis ad Buidas et quidem ad Mezzodaulam, Chalifatus Bagdadici procuratorem vel Amiralomaraum, pertinuisse. Absque hoc loco esset, credidisse alias Tarsum tunc temporis subditione aut Hamdanidarum aut Achschidi, reguli Ægypti, fuisse.

(62) Negotiandæ, id est conciliandæ et efficiendæ causa permutationis captivorum utriusque partis. De hoc pacto permundatorum captivorum et collendæ pacis procul dubio narrat Continuator Theophanis Constantianus p. 275, dicens Constantium, existincto Romano Lecapeno et amotis usurpatöribus, solum imperio gaudentem cogitasse de redimendis Christianis ex ærumnis vinculorum apud Saracenos. Propterea Joannem Curcum et Cosmam magistrum in Asiam ad Marsenses misisse, qui negotium hoc conficerint apud flumen Lamum. Pulchre concordant hæc chronologæ nostræ. Romanus senior decessit exente a. 944. Sub initio anni 945 turbavit et in exilium egit Constantinus Romani filios, rivales et usurpatores imperii sui. Credibile est eum eodem anno paulo post id factum Romano filio stemma imposuisse firmandi regni sui causa; et liberum his curis cogitasse de redimendis Christianis, legatosque suos eam ob rem Tarsum expediisse estate aut autumno anni 945, cum quibus redeuntibus vicesim Tarsenses Cplin migraverint vere anni 946 redimendorum captivorum causa suorum gentilium. Ceterum vocem ἄλλαγμα varie vertunt interpres. Goaro ad Codinum p. 32, n. 53, globum, agmen militum,

A nuntiat præpositus sonora voce: « Celeusate » [seu « placeat vobis]; » et exeunt magistri atque patricii et senatori cum boni voti, « Multos in annos, » recitatione. Illis egressis, rursus clamat præpositus: « Celeusate, » et exeunt chrysotrichinitæ et cubicularii, et ipsi quoque eadem vota facientes. Itaque digressis omnibus, descendunt domini de throno, insulisque atque tunicis depositis, induunt auro prætextata saga, et mystice seu absque solempne pompa et comitativa redeunt in palatium, quod Deus conservare velit, eadem via qua venerant, stipati a cubiculariis; qui cum dominus in chrysotrichinum venit, ibi restitant et velut valedicentes ipsi multos annos appræcantur.

B De receptione facta in illustri et magno triclinio magnauræ tempore Constantini et Romani Porphyrogenitorum, in Christo imperatorum Romanorum, ob præsentiam legatorum Amerumnae, qui Tarsio advenerant negotiandæ permutationis captivorum et pacis causa. Contigit ea recipio die trigesimo primo mensis Maii, feria prima, indictione quarta.

Suspendebantur in magno triclinio magnauræ, in quo thronus Salomoneus stat, catenæ cupressæ

COMMENTARIUS.

(qua de significatione paulo post plura dicentur), Fabrotto Gloss. Cedren. *permutatio pecuniarum*, interpreti Leonis Grammatici p. 491, vertitur *fædus*, quod videtur etiam ibi significare; sed p. 505, est procul dubio *permutatio captivorum*, ut in nostro hoc loco et apud Cedren. p. 540. Interdum simul hoc est et illud. Cohærente enim solent captivorum *permutatio* et *fædus*. De archonte allagii, de quo disputant Goarus l. c. et

C. Du Cange v. ἄλλαγμα, breviter moneadum est, eum fuisse præfectum τοῦ ἄλλαγματος, illius cohortis quæ ad custodiæ palatii et sacri corporis semel per diem et noctem, aut quoties placuerit principi ordinatumque fuerit, ἄλλασσε, cum altera, quæ defuncta hactenus fuit eodem officio, *vices permutat* easque, usque dum ab alia succidente suum in locum liberetur, usque ad tempus τῆς ἄλλαγῆς καὶ διαδοχῆς, gerit. Franci *la garde* et ἄλλασσεν, *monter la garde*, nos *die Wache* et *die Wache ablösen*, auf *die Wache ziehn* dicimus. Hinc facile est intelligere quare vox λόχος a scholiaste Oppiani l. I Halieutico. per ἄλλαγμα reddatur. Arabes exacte ad Græcam vocem *Anubat*, id est τὴν ἄλλαγήν, *vicem*, appellant, quam vocem non Turcae solum, sed etiam Latini assumpserunt; vid. Du Cangium v. *Anubda* et *Anupda*, Leunclov. Pandecte Turcica, qui more Turco *Neubet* effert. Noster ταξιδίον quoque appellat l. II, c. 19 et 20. Non reperio, quoties mutata per diem et noctem fuerint vices excubiarum in aula Byzantina, nisi forte ex Nostri capite libri secundi primo concludi posset, semel per diem id factum fuisse. Putem tamen id potius saltem bis factum. Nam Codinus τοῦ ἡμεροβιγλου meminit. Attamen apud Romanos quoque semel per diem et noctem mutabantur excubiales cohortes; vid. Julii Africani locus apud Du Cangium Gl. Gr. p. 199. Principes Muhammedani solebant olim ant bis per diem, mane et vespero, aut quinques, sub precium quina tempora, suas excubias mutare. Par illud Nubarum vel Nubtarum, sub diei principium et finem in armis cum tympanis et tubis explicitisque vexillis procedens, *Nubat Dzil Carneis*, *allagium Alexandri N.* appellabant. Insignis hac de re locus est apud Abulfedam, quem, quia dictionem quoque Nostri: αὐλούσει τὰ ὅργανα, sonant instrumenta *flatilia*, quo

inargentatae e monasterio sanctorum Sergii et Bacchi, quod est in tractu Hormisdæ, de-  
promptæ, septem a dextra et totidem a sinistra,

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

pertinent organa stricte sic dicta et tubæ atque tibiæ, et alteram : πανούσι τὰ ὡργάνα, sonant instru-  
menta pulsatilia, tympana nempe et ahenotympana  
vel naccare, illustrat, non pigebit ascribere :  
*His quatuor filis quotidie pro more Selgukidarum*  
principum [quorum successores Chozirmschabi et  
erant et videri volebant] *quinæ siebat Nubæ* [vel  
alternantium excubiarum processiones armatae] sub  
instantia quinuarum precum momenta. Sibi vero pecu-  
liarem nubam reservabat pater, illam, quæ Nuba  
Dxit Carnaine [seu Alexandri Magni vel potius τὸν  
δικέπωντα] appellatur et his per diem, oriente sole  
et occidente, celebratur. His destinata nubis instru-  
menta numero erant viginti septem tympana aurea,  
gemmis variis ornata, quæ, quo die primum institu-  
tum fuit, ut pulsarentur a totidem primi ordinis prin-  
cipibus, Solthanico sanguine cretis, percutiebantur.

(63) Toto hoc sparsa capite habemus exempla  
vasorum pretiosorum, e monasteriis et ædibus  
sacris depromptorum et ostentationis causa specta-  
tum expositorum. Quod clare monstrat, illorum si  
quid vasorum imperatores in ecclesiis dedicarent,  
non eo consilio factum id fuisse, ut ecclesiis omni  
ex parte donarent, suumque omne in eam supel-  
lectilem jus ecclesiæ permitterent atqua transcri-  
berent, sed deponerent ea tantummodo in ecclesiis,  
ut ipsis ornamento, interdum quoque usui essent,  
tantisper donec necessitas veniret eam inde repe-  
tendi; quando licebat imperatoribus et ipsis, qui  
depositissent, et eorum successoribus, ablata vel  
restituere, si vellent, vel servare, nummos inde  
cudere alioque modo in usus suos convertere. Ne-  
que iam legimus patriarchas obmutuisse. Unum  
illum (non succurrat nunc nomen) Alexio Comneno-  
ni fallor, exprobrantem extracta e sacris ædibus  
vasa Deo dicata et Saracenis monstrata coque  
polluta, minantemque tantum non imperatori ana-  
theme, facile regia majestas in ordinem coegit.  
Insolecentem ultra sacerdotis modum et rebus non  
suis cupidos oculos inmittentem et ad Latini cleri  
exemplum tyrrannidi insidiantem. Latini enim,  
procu a telis imperatoria potestatis positi et domi-  
nis non tam parentes, quam dominantes, a quibus  
ob litterarum ignorantium impetrari poterant  
omnia, inulto malas has artes exercebant, quibus  
non Christianæ rei opes, sed ignavi rerum publica-  
rum turbatores et sclesti hypocritæ, innocentii  
simplicitati illudere et insultare nati, crescebant.  
Cum enim, Italia barbaris gentibus obundata  
extirpatisque bonis omnibus artibus et paulo hu-  
manioribus civilibus institutis omnibus exactis,  
rudes Gothi et Longobardi æraria, in quibus num-  
mos suos conferent, privati homines et parva  
municipia non haberent, neque litteris mandarent  
rerum memorias, sed eorum fidei sua omnia, qui  
verbis magis et astutis strophis, quam ipsa re  
sanctimonie magnam apud imperitos opinionem  
de se faciebant, eo siebat, ut creduli et simplices  
homines, decedentes de vita aut etiam vegeti adhuc,  
si quid opum collegissent, quod furibus servatum

llent, id apud monachos et in ecclesiis, tutiora  
ia, quibus committeretur, nescientes deponerent,  
indato, ut sibi servarent alique reddiderent, si vel  
si, vel illi, ad quos eorum hæreditas et dominium  
cepsasset per venturum, sibi reddi essent po-  
statu. Servata initio per paulum tempus fuit ea  
a ; deinde vacillante et evanescente gestorum a  
joribus traditionali memoria, clericique aucta per  
jurum stuporem et opes potentia, quando aut  
eret latere prævaricantibus, aut ad redditum  
aliens cogi a veris dominis non possent, ceperunt

Αὐλοῦσίδης ἀσπρόχαλκα (63) τῆς μετατο. ἐπι-  
γίου καὶ Βάχχου τῶν Ὀρμισθῶν, οἱ τοιοῦτοι  
ρος καὶ ἐπτὰ εἰς τὸ εὐώνυμον. καὶ οὐτι

innatam cupiditatem, abjecta dissimilitudinem  
cere majorumque deposita, ecclesiarum  
missa, sibi arrogare, repetentesque per rīo.  
et ad silentium redigere. Cujus nequit eis  
babes in Chronico Cassinensi I, 26. Littera  
olim nummos et supellectilem in ecclesiæ  
loco tuto, deponi repetendos a proprietate  
reddendos, patet ex loco Gregorii M. L. Ep.  
ep. 49, ubi inter alia (locum integrum  
Cange v. Desuscepta) hæc habet : *Cetera*  
[ecclesiæ] a pari [τὸν τὸν ἔσον, ex omni]  
facere desusceptum "hodie dicimus *Rebus*  
convenit, in quo tua *fraternitas* fateatur.  
sceptum de *isidem rebus* in *scriptio noctis*  
[forte vult dicens : fatearis, te ab hoc  
vel illud in scenophylacio ecclesiæ deripi  
acepisse] qualenus, dum *necessere fuerit*  
personæ res omnes possint sine detrimento  
et I. III, ep. 16 : *Omnium rerum non sive*  
scepta eos, qui eas tradunt, percipere trahant  
etiam a te notitas earum subtiliter id est  
retineri. Adhuc hodie solere Græcos in  
patrio decadentes suas opes monachorum  
fidei committere, eosque hortari, ut  
flagitantibus reddant, hoc est caprum be-  
facere, testatur Gerlach. in Diario Itineris  
p. 477. Kadem olim in Italia et occiden-  
tro erat facies, idem agendi mos aperte  
Colchos vel Mingrelios Rusbekii ætate. hæc  
duo fore secula, de quibus ille Ep. III. p.  
narrat : *Argenti signati minimum penitus*  
*argenteum numnum norunt pauci, aureumque*  
*habent sere nulli.* — *Eatenus tamen et*  
*honos est, ut, si quod e peregrinorum*  
*redactum fuit, ut fieri *necessere* est, id omnes*  
*temporum conferatur, crucibus aut calicibus*  
*altis templorum ornamenti confundantur*  
*ubi risum, per publicæ *necessitatis* spem et*  
*convusat, ad sequē uerlit.* Sic quunque annis  
p. 337, de aliquo divite *theologo*  
paulo post bellum Persicum, qui γένεται θεοφάνεια  
τὸν ἀποτελεῖ τόπον, τὸν οἰκοδομητὴν γενι-  
ματι, δύο κατεστατεῖ, λέγουν, τὸν οὐρανὸν, τὸν  
ἴδιωτικὸν οἰκίζει πολλὰ χρυσά ματα τὸν οὐρανὸν  
Ἄργυρον. Exercuisse Græcos imperatores sic  
in sua et deprompsisse vasa ex ecclesiis at usi-  
cordatos nempe illos et vere viros, mollementis  
et monachorum terriculamentis non obstat  
constat cum hoc e loco et multis aliis buj-  
monialis, tum e Leonis Chazari exemplo,  
positum ab Heraclio in Magna ecclesia sterna-  
ra deprombat et in processione quadam  
A qua cum hauī multo post fato suo decessit  
mabant infrunti Græculi clerici et ex eis  
Theophanes, eum in capite, quo peccatum  
liter et e vestigio punitum a Deo fuimus  
bone, et phrenesi corruptum. Απρινθονον  
τὴν κτελήν καὶ κακήν κακῶς τὰ τρόπαια  
όρη, τὰς λεποστλατές κομισάμενος τὰ τρόπαια  
sacrilegium commisit, o boni, Leo, sed non nos  
vos alienis, ad vos nihil quidquam pertinet  
incubare. Hodie inepta ejusmodi ratiocinatio  
Sed corollæ hæ sunt virtutis præmia, quas le-  
tulisset, si mollis et indulgens ignavis et nepe-  
agyritis fuissest. Conf. Constantin. de admin. p.  
63, 64, ed. Bandur. [Aurea vasa e templis et  
non reddit Isaac Angelus, Nicet. p. 296. Mos dedicata in templis usus tempore  
mendi derivatus a gentilibus, vid. Diodor. Sec.  
t. II, p. 73, 68, Gregor. Turon. apud Cangium v. p. 24]

χιόνια ςπὸ τῆς αὐτῆς μονῆς δ, καὶ τρικλίνου εἰς τὴν μεγάλην τροπικήν (64) : αὐτῆς μονῆς ἐν καὶ ἐν τούτοις ἀλυσι-  
φεμάσθησαν τὰ τῆς Νέας μεγάλα ἀργυρᾶ  
βηλα. "Εστησαν δὲ ἐν τῷ αὐτῷ τρικλίνῳ τῆς  
καὶ ἐν μὲν τῷ δεξιῷ μέρει μέσον τῶν μελά-  
ων τὸ χρυσοῦν ὄργανον ἔξω τῶν ἐκεῖστος χρε-  
βῆλων, καὶ ἀναθεν αὐτοῦ ὡς πρὸς ἀνατο-  
οῦ Βενέτου ἀργυροῦν ὄργανον, δρυίων καὶ ἐν  
ἱμῷ μέρει τὸ τοῦ Πρασίνου ἀργυροῦν ὄργα-  
νον, διτὶ τὸ ἀναδενδράδιον δλον ἐποίησαν οἱ  
οἱ δίκην τροπικῆς ἀπὸ σενδές ἐνθεν δὲ  
ῶν κιονίων ἀπὸ τῶν σετδές μέχρι τοῦ ἑδά-  
γεμάσθησαν σκαραμάγγια μεγάλα τὰ καὶ δο-  
ρὸ τοῦ παλατίου. Ἰστέον, διτὶ, τῶν Ἰσπα-  
έλθοντων, γέγονεν δοχὴ κατὰ πάντα δρυία

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

*erti trichila, id est porticus curva, hemi-*  
*m pensile, ambulacrum cuiuscunq; formæ,*  
*longum productum, sive rotundum esset,*  
*ut tandem re, seu vitibus, seu palliis sericis,*  
*et obumbratum. Ad Athenæ exemplum*  
*σχεδιάν et ἄντρον, une grotte, antrum*  
*, cito structile appelles. Coof. ejusd. p. 196*  
*100. Ut Latini curvam et curvulam, sic*  
*τροπικήν appellabant a τρέπω, verlo,*  
*οὐνο, volutam, une voûte. Propterea recte*  
*s. in Contin. Theophan. p. 87, vertit*  
*273 vertit tropica, sic dictus palatii locus.*  
*duxit eum, ut locum palatii sic dictum cre-*C**  
*n quo falsum eum fuisse nolim equidem*  
*re), locus Theophanis p. 373 fine, ubi de*  
*atriarcha imaginibus inimico hæc habet: τὰς*  
*πτυραρχεικὲς εἰκόνας τοῦ μικροῦ τεχτοῦ*  
*οἴνας ἔβεσεν, καὶ τοῦ μεγάλου τεχτοῦ*  
*τροπικῆς ἐξ ὀλογραφας οἴνας κατένεγ-*D**  
*stantes in patriarcheo imagines, massivo*  
*opere factas in parvo secreto abradi, in*  
*autem secreto tropie in ligno plicas tolli*  
*In quo loco interpretando instituta a Goaro*  
*hi quidem non placet. Potuit quidem Tro-*D**  
*nen proprium alicuius structuræ in palatio*  
*que id nomen adhæssisse ab adjuncta curva*  
*Sed in hoc quidem loco Theophanis tropica*  
*atii, sed patriarche memoratur, et secretum*  
*dictum ideo mihi videtur, quod curvulam*  
*am haberet. Consuevitales porticus viti-*D**  
*imbratas palatiis et basilicis seu ecclesiis*  
*constat et Du Cangio v. Lobia et Laubia [vox*  
*manica], unde duo tantum bosce locos*  
*re juvat, unum chartæ veteris apud Puri-*D**  
*Peto, ut tectum seu lobiam moveant peni-*D**  
*suferant, quam fecerunt vel fieri fecerunt,*  
*urum ecclesiis, et alterum alterius chartæ*  
*IV Imp. apud Ughellum, quæ data dicitur*  
*io, quod est fundatum juxta basilica beatissi-*D**  
*principis Apostolorum, in laibia majore*  
*palatii. Talem porticum, lobiam (a Laub,*  
*rondibus et virgultis dictam) Marcus car-*D**  
*S. Benedictum appellat silvam comis do-*D**  
*id est in domo, tholi seu cuppolæ modum*  
*m :*

*omiserisque virerit silva domata comis.*

*icu curva vid. Salmas. ad Scr. H. Aug.*  
*656, de trichila idem p. 86, ubi tamen*  
*in ego quidem servare malim. Curvulas*  
*dictas fuisse pergulas tales vitibus obum-*D**  
*bi perplexas, coniicio e loco quodam Joannis*  
*p. 189 : Κατέκανε καὶ ἐνεπόρισε πάντας*  
*καὶ δένδρους εὔχαρκτον, καὶ τὰς κουρδούλας*  
*πελώνων ἐκ βίζης ἀπέτεμον, ubi vocem*

A et quatuor alias ex eodem monasterio petitæ  
et quatuor magnis columnis ; et extra triclinium  
in magna tropica seu trichila una ex eodem  
monasterio. Ex his catenis dependebant argen-  
tea Novæ ecclesiæ polycandela seu candelabra  
multorum cereorum bastis seu foveolis et can-  
tharis multisque cereis in ambitum instructa.

**330** Collocaverant quoque in eodem triclinio  
magnaaura a dextra parte medium intra magnas  
columnas auraum organum extra vela ex illis co-  
lumnis dependentia, et ab utraque ejus parte ad  
dextram quidem superius versus orientem organum  
argenteum Venetæ factionis, ad sinistram vero in-  
serius organum argenteum Prasinæ factionis. Ar-  
boretum vel atrium triclinii arboribus obsitum

B efformaverant aulærii e pannis sendes ad instar

illam κουρδούλα a Latino curva, curvula, nempe  
porticus, quam a κούρμος pro κόρμος, truncus,  
derivare malim. Præter exempla hujus vocis,  
quæ Du Cange Gl. Gr. 1618, in serie protulit,  
habet idem quoque aliud in v. Ήχραχλλιον, latrina,  
p. 630. Concludo ex hactenus dictis, tropicam no-  
stri loci fuisse deambulacrum, porticum, curvam,  
pergulam aut vitibus revera obumbrata et palliis  
sericis ad breve tempus pompæ causa tantum ami-  
ctam ; aut porticum ad talis pergulæ modum fa-  
ctam, non tamen vitibus perplexam, sed pompæ  
causa tantummodo asseribus aut schidiis tumultua-  
rio opore constructam, quo amiciri posset palliis  
sericis, sub quorum velo et umbra consideri et  
deambulari, auraque libere perspirans captari pos-  
set. Differit igitur τὸ ἀναδενδράδιον a tropica. Illud  
est seris arborum erectarum, stantium et liberum  
cœli aspectum permittentium, certo ordine dispo-  
sitarum. In hac vero vites aut alia arbores flexiles  
coactæ in apsidem demunt adspectum cœli. Quando  
igitur paulo post dicit Noster, anadendradium vel  
topiarium injectis pannis sericis fuisse ad imaginem  
tropicæ conformatum, significat eo, fuisse tropicario  
superimpositas camaras e lattis seu longis schidiis  
factas pro sustinendis palliis sericis, quæ insterni  
debebant. Fuisse morem evi medii talibus pergulis  
e lattis concamaratis pannos sericos in ostentatio-  
nem insternendi aut eos de armariis ad parietes  
erectis suspendendi, probant non tantum loci au-  
ctorum, quos ibi citavi, ubi de triumphalibus pro-  
cessionibus egí, sed etiam hi duo a Du Cangio v.  
Mutatoria citati, unus S. Bernardi : Quid juvant tot  
mutatoria vel extensa in perticis vel plicata in man-  
ticis, alter Jacobi de Vitriaco : Mimus et histrio ad  
mensam cantat, multa vestium mutatoria ad ostensio-  
nationem vanitatis in pertica extenduntur, et Christi  
pauperes fame et frigore crucianuntur.

(65) Utinam addidisset auctor, a quo rege His-  
pano et cuius Hispanici regni domino (tunc enim  
adhuc Saraceni Hispaniam obtinebant et minuta  
regna in unum corpus nondum coierant), et quando  
et ad quem Græcum imperatorem hæc legatio missa  
fuerit. Concludas fere ex eo, quod horum nihil nos  
docuit auctor, et quod hæc legatio in rebus memo-  
ratur sub Constantino, hujus operis auctore, gestis,  
hanc diu ante scriptum hoc opus eam legationem  
CPlin venisse ; quapropter crediderit auctor nihil  
amplius et propius de ea, ut re nuper gesta et in  
recenti lectorum memoria adhuc hærente, nar-  
rare. Ego quidem non dubito, sermonem hic esse  
de illis legatis Hispanis, de quibus Luitprandus  
Hist. VI, 2, memorat, dicens paulo post adventum  
suum CPlin eodem quoque venisse nuntios Hispanos.  
Ait autem ipse XIV Cal. Octobris illuc appu-  
lisce. Cum igitur temporum ratio utrinque concordet,

tropices seu ambulacri fornicati. Ab ultraque autem parte columnarum e pannis sendes inde fornicem sursum tegentibus usque ad fundum suspendebantur scaramangia magna, a palatio suppeditata. Legati Hispani cum adessent, recipiebantur eodem prorsus modo, atque illi Tarsenses, ea tantum differentia, quod anadendradium vel viridarium magnaurae non pannis sendes, sed totum scaramangiis coornatum fuerit. Suspendebantur quoque tune opera materiae pretiosae, smaltita vel incausto picta, e phylace seu ornario dominico deprompta. Hispani, quos dixi, admissi fuerunt die 24 Octobris. Sed redeo ad coepitam narrationem de legatis Tarsensibus. In illa itaque tropica e pannis sendes confecta suspendebantur catena quatuordecim annos inargentatae, ex Hormisdæ (vel S. Sergii) monasterio petita, et totidem polycandela argentea ex Nea. In fornicem autem, qui in triclinium candidatorum ducit, suspensa erat catena una cum uno polycandelo. Triclinium candidatorum instructum et ornatum fuerat a sacellario magnis blatteis scaramangiis variisque argenteis imperialibus operibus, et habebat quinque catenes, e quibus totidem argentea Novæ ecclesiæ polycandela dependebant. Spatium, quod extra stabulum mulorum est, et primam scholam ornaverat praefectus urbis pannis sericis et haploamatibus seu vastis altarium mappis et sindicis prætereaque affabre factis et exculptis operibus argenteis, ad varia hospitalia peregrinorum et senum et ecclesias pertinentibus, et alias ibi depositis. Et coram stabulo mulorum quidem dependebant quinque polycandela e suis catenis, in prima vero schola dependerat tantum unum e medio trullo. In triclinio excubitorum dependerant e sex catenis totidem argentea polycandela ex ecclesia Nova petita. **331** Tribunal [seu triclinium XIX ac cubituum] ornaverat praefectus urbis eo modo, ut fieri solet in processionibus, nempe blatteis, haploamatibus et sendes pannis, item operibus aureis encasto artificiose pictis argenteisque eleganter exculptis, quæ cambiatores suppeditaverant. Ibidem dependerant duodecim argentea polycandela e totidem catenis. Hæc ad Novam ecclesiam pertinebant.

JOAN. JAC. REISKIJ

non dubito quia legationem et Luitprandi et Hispanorum in unum commemoravit, majorem negligens et minutiarum consecutator, prorsus ut Noeter infra quoque pag. 343, « *Die Kal. Augustarum*, ait, *Papia egressus*, » sed annum reticet, « *Venetias veni*, » quo nempe CPlin iret, a Berengario secundo, qui anno 947 Italiam regnum recuperaverat, illuc legatus. « *Ubi, pergit, et Salomonem comitem* (forte *comitis* appellatione *protospatharum* voluit exprimere), *Gracorum nuntium*, κοτωνίτην, *eunuchum, reperi ab Hispania et Saxonta regressum*, » etc. At quid egerat Salomo in Hispania et Saxonia? Videtur Romanus Lecapenus expeditionem contra Cretenses Saracenos animo agitans in societatem belli regem aliquem Christianum in Hispania, forte Arragonium, sollicitare voluisse, qui et mari Mediterraneo eos adoriretur, aut regulum Valentia Muhammedanum armis vexaret, eoque prohiberet, ne ille Saracenis Cretensibus, suis civibus, succurreret. Saraceni

**Α** ταύτης, πλὴν τὸ ἀνάδεινόραδιον τῆς μαννιώρας οὐ κτη-  
εοσμήθη ἀπὸ σενδές, ἀλλ' δύο διὰ σκαραμαγγίων,  
μεγάλων καὶ ἐκρεμάσθησαν ἐν αὐτῷ καὶ τὰ χειμενά  
ἔργα τοῦ φύλακος (66). Γέγονε δὲ ἡ τῶν Ἰσπανῶν  
δοχὴ μηνὶ Ὀκτωβρίῳ κδ' Ἰστίου, δτι ἐν ταύτῃ τῇ  
τροπικῇ τῇ ἀπὸ τῶν σενδές κατασκευασθεῖσῃ ἐκρε-  
μάσθησαν ἀλυσίδαι ἀσπρόχαλκα ιγ' ἀπὸ τῶν Ὁρμι-  
σδου καὶ πολυκάνθηλα ἀργυρᾶ ἀπὸ τῆς Νέας ἐκκλη-  
σίας. Καὶ εἰς τὸ φουρνικόν τὸ ἔφαγον εἰς τὸν τρίκλινον  
τῶν κανδιδάτων ἕτερον ἀλυσίδιον α' καὶ πολυκάνθη-  
λον α'. Ἰστέον, δτι δ τρίκλινος τῶν κανδιδάτων  
ἔξωπλίσθη παρὰ τοῦ σακελλαρίου ἀπὸ βλαττῶν  
σκαραμαγγίων μεγάλων καὶ ἀπὸ βιστιλικῶν διεφό-  
ρων ἀργυρῶν ἔργων, καὶ ἐκρεμάσθησαν ἐν αὐτῷ  
ἀλυσίδαι ε' καὶ πολυκάνθηλα ἀργυρᾶ ἀπὸ τῆς Νέας  
ἐκκλησίας ε'. Ἰστέον, δτι τὸ ἔω τοῦ σταύλου τῶν  
ἡμιόνων καὶ τὴν πρώτην σχολὴν ἔξωπλισθεν δ ὑπαρ-  
χος ἔνθεν κάκεΐθεν ἀπὸ βλαττῶν καὶ ἀπλωμάτων  
καὶ σενδές, καὶ ἀπὸ τῶν ἐναποκειμένων ἀντιγλύφων  
ἀσημίων ἐν τοῖς ἔσωσι καὶ γηροκομείοις καὶ ταῖς  
ἐκκλησίαις. Ἐκρεμάσθησαν δὲ ἀλυσίδαι ἔξωθε μήν  
τοῦ σταύλου τῶν ἡμιόνων ε'. ἐν δὲ τῷ πρώτῃ σχολῇ  
μέσον τοῦ τρούλλου α'. ἐν δὲ τῷ τρικλινῷ τῶν ἐ<sup>τ</sup>  
κουούτων ἐκρεμάσθησαν ἀλυσίδαι σ', καὶ ἐν τοῖς  
ἐκρεμάσθησαν πολυκάνθηλα ἀργυρᾶ ἀπὸ τῆς Νέας  
ἐκκλησίας. Ἰστέον, δτι τὸ τριβουνάλιον ἔξωπλισθεν δ  
ὑπαρχος κατὰ τὸ εἰώθδε τῆς προελέσσων ἀπὸ τη  
βλαττῶν ἀπλωμάτων καὶ σενδές καὶ ἀπὸ ἔργων χρυ-  
σῶν καὶ χειμενῶν καὶ ἀντιγλύφων ἀργυρῶν, διλον-  
θει τῶν ἀργυρωπρατῶν τεῦτι παρεχόντων. Ἐκρε-  
μάσθησαν δὲ ἀλυσίδαι ιβ' καὶ πολυκάνθηλα ἀρ-  
γυρᾶ ἀπὸ τῆς Νέας ἐκκλησίας δώδεκα. Ἰστέον,  
δτι τὸν τρίκλινον τῶν σχολῶν ἔξωπλισθεν δ ὑπαρ-  
χος ἔνθεν κάκεΐθεν δπὸ βλαττῶν καὶ ἀπλωμά-  
των καὶ σενδές καὶ ἀπὸ τῶν ἐναποκειμένων ἀσημίων  
ἐν τοῖς ἔσωσι καὶ γηροκομείοις καὶ ταῖς ἐκκλη-  
σίαις. Ἐκρεμάσθησαν δὲ ἀλυσίδαι ι' καὶ πολυκάνθηλα  
ἀργυρᾶ ἀπὸ τῆς Νέας ἐκκλησίας ι'. Ἰστέον, δτ.  
ἴσωθεν τῆς χαλκῆς πύλης οὐδὲν ἀπὸ βλαττίου ἐ<sup>τ</sup>  
ἀπλωμάτος ή σενδές γέγονεν ἔξοπλισις, ἀλλ' ή μόνον  
ἐκρεμάσθησαν ἀλυσίδαι ι' καὶ πολυκάνθηλα ἀργυρᾶ  
ἀπὸ τῆς Νέας ἐκκλησίας δύο. Ἰστέον, δτι, ἔω τῆς  
χαλκῆς πύλης ἔξωπλισθεν δ ὑπαρχος ἔνθεν κάκεΐθεν

## II COMMENTARIUS

D enim Hispani e regno Valentis Cretam imperante Theophilo rapuerant. Quid autem in Saxonia egredit tum quidem, non exputo. Volebatne Othonem I imperatorem in societatem belli adversus *rebelles* Campagnas regulos pertrahere, aut adversus *Hungariae* regem armare? Quis verum dixerit? Quidquid autem hujus rei sit, videntur Hispani legati, quorum hic sit mentio missi ab illo Hispano rege, ad quem Romanus miserat, ut responsum ejus ad Graeci legationem referrent. Aliam post hoc tempus in Hispaniam misisse legationem ipsum Constantinum A. C. 948., forte ex eo patei, quod infra p. 383, regiae classi adversus Cretam destinata computantur cum aliis tria navigia, et haec dicitur ostiarius et nipsistriarius Stephanus cum regia commissione in Hispaniam missus secum sumpsisse. Illa autem classis adversus Cretam expedita fuit, teste nostro Ind. VII, A. C. 949. V. dicenda ad p. 383.

ἴως τοῦ ἐψήσαντος ἐκεῖσε καγκέλλου ἀπὸ βλαττῶν καὶ ἀπλωμάτων καὶ κενδὲς, ἔκρεμάσθη, δὲ ἀλυσίδιον ἐν καὶ τὸ μέγα πολυκάνδηλον τὸ ἄργυροῦν τῶν Βλαχερνῶν. Ἰστέον, δτι ὁ τρίκλινος, ἐν φ καὶ τὸ καμελαύκιον ισταται (67) καὶ οἱ μάγιστροι, γίνονται, καὶ τὸ λεγόμενον δυνόπδιον ἐξωπλίσθη παρὰ τοῦ σακελλαρίου ἀπὸ βλαττῶν καὶ ἀπὸ βῆλων τοῦ χρυσοτριχλίνου. Ἰστέον, δτι ὁ πόρτης τοῦ αὐγούστεως, ἤγουν ἡ χρυσῆ χειρ, ἐξωπλίσθη παρὰ τῶν δέκανων βῆλων τοῦ χρυσότριχλίνου. Ἰστέον, δτι τὰ ἀπὸ τοῦ αὐγούστεως διαβατικὰ ὡς πρὸς τὴν ἀψίδα ἐξωπλίσθησαν ἀπὸ διαφόρων βῆλων κεντητῶν. Ἰστέον, δτι ὁ ἵπποδρομος ἐξωπλίσθη παρὰ τοῦ ὑπάρχου ἀπὸ βλαττῶν καὶ ἀπὸ βασιλικῶν διαφόρων βῆλων. Ἰστέον, δτι ἄγραμίστι, σκν ἀπὸ δαρφάνων κατὰ τὸ εἰώθδες τῶν προελεύσεων, οἷον σταυρία (68) καὶ στεφάνια τὰ λεγόμενα σκιαστὰ, δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ ἐν τοῖς τοίχοις (69) ὑπὸ καγκέλλων τῶν λεγομένων ποταμίων, καὶ τῶν ὅρθιων ισταμένων τῶν λεγομένων δένδρων, ἀλλὰ καὶ λοιπῶν ἀνθῶν, ὃν δ τότε κατέρὸς παρεῖχεν ἀλλὰ καὶ τὰ τούτων ἐδάφη κατερίνθησαν κισσοῦ τε καὶ δάφνης, τὰ δὲ οἰκείστερα ἀπὸ μυρβίνης καὶ δενδρολιβάνου. Ἰστέον, δτι, μετὰ τὸ εἰσελθεῖν τὰ βῆλα ἐν τῷ μεγάλῳ τρικλίνῳ τῆς μανναύρας, κατεράνθη δλος ὁ τρίκλινος ἀπὸ ρόδου. Ἰστέον, δτι ἐν τῷ δλῷ ἐδάφει τοῦ ἀναδενδροδίου καὶ τοῦ ἀνάγοντος πουλπίτου εἰς τὸν μεγατρίκλινον ἡπλώθησαν ἀπλώματα πέρσικα τολύτιμα. Ἰστέον, δτι οἱ μάγιστροι καὶ οἱ εὐέδεστεροι τῶν ἀνθυπάτων ἐφέρεσαν τοὺς λάρους (70).

JOAN. JAC. REISKII

(67) Vide supra not. 57, col. 271.

(68) Perticæ lauro implicatas cum trabe in summo transversa quo crucem referant, adhuc sua estate circumgestari in Græcis ecclesiis consuevit esse easque se vidisse, testatur Gerlach. in Diario p. 64, his verbis: *Vor ihnen [loquitur de sacerdotibus et tribuna procedentibus et Venerabile per ecclesiam circumserentibus] gingen her zween Knaben mit Wachskerzen, und noch zween andere mit gesierten Lorberstangen, welche fast den Crucifixen, wie man sie im Pabstum hoch aufferichtet trægt, gleich sind: [et paulo post]: Zur Seiten begleiteten sie zween Knaben, welche zween vergütte Spies oder Stangen mit Lorberkränzen umwunden, und oben fast wie ein Creutz waren, und wie ein Spigel glänzten trugen.*

(69) Ita membranæ pro tolçois et καγκέλλῳ pro καγκέλῳ, Fluctuavi diu quomodo locum hunc redderem, et prius verteram sic: *Lauro, ut mos est facere in processionibus, et alii quibusdam, quos illa ferebat anni tempesetas, floribus configurataꝝ — ad dextram pariter atque sinistram parietum a cancellis inde Potamiorum sic dictorum, et ab illis e recte stantibus vulgo sic dictis Arboribus affixaꝝ erant. Deinde mutavi, malo fato, procul dubio. Quamvis enim nescio quid Potamia, quid Arbores fuerint: non dubito tamen hanc, quam modo attuli, interpretationem illi præferendam esse, quæ Græcis verbis apposita fuit. Sed sœpe contingit nobis homuncionibus, ut per trepidationem omisis et abjectis melioribus, quæ in promptu et in manibus erant, deteriora arripiamus. Tὰ δέδρα videntur arboreas opere topiario factas, buxus vel taxus in arborum speciem concisa, fuisse. Tὰ ποτάμια vero forte fuerunt metæ marmores cum lineis undantibus, coram illis cancellis positis; vid. Du Cange v. Ποταμοί, et quæ supra dixi ad p. 271 de thalassis; aut fuerunt genus aliquod materiæ seu lignæ seu marmo-*

A *Triolinium scholarum ornaverat idem præfetus urbis ab utraque parte blatteis et haplomatibus et panis sendes operibusque argenteis in variis hospitibus, senicuriis et ecclesiis dedicatis, et decem argenteis Novæ ecclesiæ polycandeliis et totidem catenis dependentibus. Intra chalcon nullæ suspendebantur blatteas, mappæ aut panni sendes, sed tantum duæ catenæ et totidem polycandela e Nova ecclesia. Verum extra chalcon portam suspendi curaverat præfetus urbis ab utraque parte usque ad cancellos, per quos illuc intratur, blatteas et pallia et pannos sendes et dependens ex sua catena unicum magnum illud e Blachernis argenteum polycandellum. Sacellarius exornaverat triolinium, in quo camelauclum stat magistrique creantur, et, quod ita dicitur, onopodium blatteis et velis chrysotrichlinii. Porticus augsteonis aut manus aurea sic dicta compta fuerat purpureis velis chrysotrichlinii; porticus ab augsteone inde usque ad apsidem instructæ variis erant velis acu pictis. Circum ornaverat præfetus urbis blatteis variisque imperialibus velis. Lauro, ut mos est facere in processiōibus, nec non cancellis sic dictorum potamiorum, et illis erecte stantibus vulgo sic dictis arboribus, immo et aliis quibusdam, quos illa ferebat anni tempestas, floribus configurataꝝ, veluti parvæ crucis et corollæ, (vulgo ea sciasta solent appellari) ad dextram pariter atque sinistram parietum affixaꝝ erant: sparsaque illius tractus humus hederis et COMMENTARIUS.*

C *reæ, cujus aut asseres aut tabula saxæ sic pictæ naturave formataꝝ essent, ut undantes rivos exhiberent, id est haberent lineas serpentino more fluctuantes. Scilicet ea, quæ γραδῶτως, per gradus, sed non recte, verum undatum parallelos procedunt, ea novi Græci ποτάμια appellant. Contin. Theophanis L. III, n. 42: Ο Καριανὸς οὔτω φέρει τὴν κλήσιν διὰ τὸ ἀπὸ τῆς γραδῶτως ἔχειν ἀπὸ λίτου Καριανοῦ οὗτον πλατύν τινα ποταμόν: vid. Du Cange h. v. et dicta a nobis ad p. 302 de umbilicis,*

D *(70) Quamvis de loris, de scipionibus et anxiacætis vel acaciis, de quibus hic sermo fit, ample disseruerit Du Cange in dissertationis de nummis tævi mediis ingressu, reliquum tamen nihilominus nobis quoque, quod diceremus, fecit. Tria, quæ diximus, loros et scipiones et acacias vetustis consulibus Romæ propria fuisse, si non ipsa iisdemque nominibus, atres tamen admodum similes, aliquantum mutatas longo temporum cursu, et invadente superstitione, morum atque sacrorum diversitate, et antiquitatis denique ignorantie, constabit protinus e nostra disputatione. Sed prius dicendum, quid lorus aut lorum fuerit. Est autem perquam difficile definitionem aut descriptionem dare locis omnibus auctorum, quilorum mentionem faciunt, aut lororum generibus omnibus congruam. Non enim idem appellatum fuit temporibus omnibus, sed diversissima figuræ antiquioris a loro recentiore; neque potest hæc res perspicue sic describi, ut percipiatur, nisi nummiet vetustæ imagines ad manum sint et inspiciantur, e quibus et diversitatē formarum, et quomodo successu temporis magis compositæ atque φορτικæ et affectatæ simplicibus antiquioribus successerint, intelligas. Gestabant, ut notum est, veteris Romæ consules trabes. Hæ erant lati clavi purpurei, togæ intexti act assuti aut denique libere superinjectedi, ad instar trabis aut si*

lauro; at honestiora loca dominisque frequenta- Α σχεπεῶνας δὲ η ἀνεξικακίας (71) οὐκ ἔδοσται. Οἱ  
tiora myro et rosmarino conspersa erant; 232 et λοιποὶ ἀνθύπατοι καὶ πατρίκιοι ἐσόρεσαν τὰ ἱεράν

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

malis, balthi vel lori, per pectus et dorsum transversim currentes. Definit trabeam Monfauconius t. III Antiqu. Explicat. p. 24, sic: *La trabée était ainsi appelée, ce que l'on croit, de certaines bandes qui traversaient sur la poitrine presque comme une écharpe mais qui étaient tissées dans l'habit même.* Tales trabes vel lora transversa erant initio singularia, id est unis non plura, et consilibus propria; sed successu temporis siebant gemina, et communicabant non tantum securitoribus omnibus, sed etiam sacerdotibus et feminis. In arcu Constantini Magni apud eundem Monfauconium l. c. tab. 13, p. 32, in ipso Constantino et multi astantibus ipsi proceribus tales trabes seu lora pectus et dorsum transversum secantem conspicuiuntur, quæ balthei vix videntur esse, de quibus hæc habet laudatus monachus: *Constantin porte en écharpe une large bande, ornement que portent aussi plusieurs de sa compagnie. Cette écharpe s'appelait selon quelques-uns orarium et fut fort en usage dans les temps postérieurs. On croit que la robe sur laquelle on portait ces bandes en écharpe, s'appelait trabea, et qu'elle avait pris son nom de là.*

Animadvertisenda nobis ad hunc locum quædam sunt, quæ inter hoc primum. Tænia illas coloratas, quas gestare solent proceres hodie aliquo sic dictorum ordinum equestrium honorati (*cordons* appellant Franci, ut *le cordon bleu*, etc.), videri ab his trabibus, trabeis, loris, balthi, ut appellare malis, originem traxisse. Alterum, si per *orarium* intelligitur illa tænia, quam sacerdotes Ecclesie Romanæ circa collum gerunt utrinque super pectus recta linea deorsum pendente, aut etiam decussatum ad formam crucis Andreana compositum (*stolam*, ni fallor, hodie appellant), recte habet quod asserit, orarium et trabeam idem fuisse; et si legimus, a Constantino Magno concessum clero. ut superhumerali vel loco uteretur, ordinatumque fuisse a clericis, ut *presbyteri* superhumerales super utroque humero, *diaconi* vero tantummodo super uno gererent, id de loco vel stola hac intelligendum esse. Tertio patet hinc origo talium orariorum, stolarum, lororum, trabeorum, ut ut appellare malis. Gerebant enim initio mappæ candidæ super humero sinistro singulares, quæ sudori extergendo et aliis amoendis e facie sordibus inservirent. Hec deinceps manserunt quidem, sed solummodo ut ornamentum, usus autem eorum transiit ad manipulos, quos manibus gerebant. Hinc intelligas locum Theophylacti ad Acta Apostolorum: Τὰ μὲν σουδάρια ἐπὶ κεφαλῆς ἐπιβάλλεται, (facialia deinceps dicebantur, hodie *tulbani* audiunt; vid. ad p. 288), τὰ δὲ σιμικύθια ἐν ταῖς χερσὶν ρατέχουσιν οἱ μῆδοι δυνάμενοι (quibus non licet) ὠράρια φορίσατ, id est loros, pretiosa collaria, oīoi εἰσὶν οἱ φοροῦτες ὄπατικὰς στολὰς, quales (δυνάμενοι ὠράρια φορεῖν facultate oraria gerendi gaudentes) sunt illi, qui stolas, amictus consulares et tubia gerunt.

Ab his igitur singularibus loris vel trabeis consulum, a dextro femore ad sinistrum humerum descendantibus, processum fuit sæculo v post C. n. ad lora gemina seu tænias plus minusve lata, pretiosi operis, auro et serico pictas et, pro ratione gerentis, gemmis et magaritis ornatas, quæ scilicet retro collum velut torques ambirent, ab antica autem super pectora sese decussarent. Inspice nummum Theodosii Junioris apud Du Cangium in Familiis Byzantinis p. 65 ultimum, qui primus est eorum, in quibus orarium aut stolam decussatam inveni. Luculentius appetat illa stola in nummo Valentiani primo pag. 67 ibidem, et p. 77 in nummo Leonis quarto, p. 102 in nummis Tiberii

sesto, octavo, nono et decimo, p. 109 in nummis Phocæ sexto et septimo, p. 112 in nummis Heraclii duobus ultimis. Ab illo inde tempore vix reperias lora tam simplicia, μονόλωρα dicta, sed plerumque διλωρά aut πολύλωρα, collaria, ut ita dicam, geminis aut ternis quaternis loris consutis confecta. Processit ea res illuc, ut totæ vestes fierent, que meris loris consutæ videantur. Dispositio striarum in his loris differebat; modo enim striæ adversus se in vicem vergebant et coibant angulis acutis, modo perpendiculariter deorsum et parallele procedebant. Vestium talium multorum imagines videre est apud Du Cangium in nummis imperatorum paucorum Heraclio antiquiorum, plurimorum eo posteriorum; vid. p. 92 versus tertio nummum tertium, et versus quinto tertium pariter, p. 104, lin. 4, ultimum, p. 116 habes versus 3 Justinianum Rhinotmetum in vestitu, qui, nisi manicam haberet, penes me chlamys loratus esset. Sub ea lorum seu tablum oblongum, stolæ sacerdotali simile, dependet inter chlamydem et cibitonem. Primus hic nummus est eorum, qui lorum sinistra sustentatum exhibet. Solent nempe imperatores Cptani medii ævi in nummis et aliis imaginibus conspicui laciniam latam, velut lorum a dextro & more veniens, ventri praetentum sinistra manu gestare, et ab ea dependens habere. Talem formam licet conspicere in imagine Michaelis Palæologi apud Du Cangium Famil. Byz. p. 233, et dissert. de nummis mediis ævi tab. VI, et apud Rhamnusium de Bello Cptano multo clarus: item in imagine gemina Theodori Lascaris in duobus ejus nummis apud Du Cangium Familiis, p. 218, item in imagine Balduini Flandri imp. Cptani e Latinis primi, ibid. p. 216, ut et in imagine Romani Diogenis ibid. p. 102, Nicephori Botoniatis et Constantini Ducæ p. 139. Sed præcipue spectabiles sunt vestes Leonis Sapientis et Alexandri fratri et matris Eudociae p. 139, qui omnes tres lora gestant per totum corpus perfusa. Nummos hujus Sclavicus familiæ p. 136 et præcedentium imperatorum, Theophili, Stauracii, Leonis Isauri, Constantini Copronymi, aliorum modo inspicias, et habebis ideam lororum in genere et diversitatem eorum. Præsertim notabilis est aversa pars nummi Leonis Magni p. 77, versus secundo, ubi lorum inus i tanto modo plicatum conspicitur, lacinia e sinistro latere ad dextrum recurrente. In eo omnia convenient, quod loris seu tæniis, quæ margaritis et gemmis obsita sunt, radiantur. Lacinia, illa e sinistro humero dependens reliquias et imaginem monstrat veteris chlamydis, quæ sinistrum humerum, si nihil ageret, occultabat, si autem sinistra quoque deberet opus aliquod agere, sublevare chlamydem et sub ea sese exserrare debebat. Non aliam, quam hanc illius lacinia originem esse, protinus patebit illi, qui chlamydem in duobus Joannis Tzimisces nummis p. 152 Famil. Byz. Du Cangii versus 3 conspicuum, item p. 159 chlamydem in nummo Romani Diogenis cum loro in nummo Constantini Ducæ proxime apposito, et cum loro in infra posito nummo Nicephori Botoniatis, item qui p. 201 nummos Isaaci Angeli primum, in quo lorum, et secundum, in quo chlamys conspicitur, inter se comparet, et tertium quoque atque quartum, in quibus vestitus in conspectum venit, qui formam chlamydis et laciniam lori monstrat, ut nescias chlamydem an lorum appellare debebas.

Videor mihi satie de forma lori et ejus origine disputasse. Qui allegatas imagines et nummos inspicere

(71) Vide supra not. 8, col. 246.

χαμισιά καὶ τὰ χρυσόταβλα χλανίδια. Οἱ δὲ εὐνοῦχοι πρωτοσπαθάριοι μετὰ τὰ ἔκυτῶν στιχάρια καὶ σάβινα καὶ χρυσᾶ μανιάκια ἕβδοτεσσαν τὰ χρυσᾶ διάλιθα σπαθοδέχλια. Οἱ λοιποὶ εὐνοῦχοι πρωτοσπαθάριοι ἐφόρεσαν τὰ ἔκυτῶν στιχάρια καὶ μανιάκια. Οἱ πριμικήριοι ἐφόρεσαν τὰ ἔκυτῶν στιχάρια φένει χλανίδιων. Οἱ μάγιστροι, ὡς φορέσαντες τοὺς λώρους, δεδώκασι τὰ ἔκυτῶν στιχάρια τοῖς μὴ ἔχουσι πριμικηρίοις τὸις στιχάρια. Οἱ δεστιάριοι ἐπάνω τῶν καμισίων ἐφόρεσαν τὰ χρυσᾶ παραγαύδια καὶ ἕβδοτεσσαν τὰ χρυσᾶ διάλιθη βεργύτα. Οἱ λοιποὶ δεστιάριοι οἱ μὴ ἔχοντες χρυσᾶ παραγαύδια ἐφόρεσαν ἐπάνω τῶν καμισίων τὰ ἔκυτῶν χλανίδια. Οἱ σπαθαρο-

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

spicere voluerit, imaginem ejus animo poterit concepere, et qua in re novum lorum a veteri discrepet. Discrepat autem permultum, et novum lorum cum veteri nihil habet commune præter striaturam. De cætero est, ut Græcorum novorum instituta omnia sunt, ridicula, affectata et φορτικὴ miscela chitonis seu tunice, cuius formam habet (stricte enim corpori adhæret et habet manicas), et chlamydis, cuius vestigia refert lacinia cubito sinistro gestata, et lori denique seu collaris, ad instar lori vel balthei, lati, per pectus aut uirinque libere propendere permissi, aut decussatim compositi. Ex his trium diversarum vestium diversis dotibus consutum fuit lorum novum, a vetere prorsus diversum. Veteris lori reliquiae supererant adhuc saeculo xvi et xvii, et supersunt adhuc apud matronas nostre in loro pelliceo, quod liberum seu vestibus reliquis non assutum, sed exempli circa collum gestant et gestabant, appendicem utramque super pectus decussatim componentes.

Hinc jam intelligatur celeber ille locus suppositiæ donationis Constantini Magni Silvestro papæ, ut aiant, facta: *Deinde diadema (hæc singitur Augustus Pontifici indolsisse), videlicet coronam capitis nostri, simulque phrygium vel mitram neconon et superhumeralē, videlicet lorum, quod imperiale circumdata solet collum.* Reprehenditur hujus loci Græcus interpres, quod verba *neconon et superhumeralē, videlicet lorum, reddiderit* δίμη καὶ τὸ λῶρον καὶ τὸ ὀμοφόριον ὅπερ κυκλοῖ τὸν βασιλικὸν τράχηλον. Peccavit profecto in eo, quod pro diversis habuit lorum et superhumeralē. Sed potest facile excusari et emendari, τὸ ante καὶ ponendo, sic: δίμη καὶ τὸ λῶρον, τὸ καὶ ὀμοφόριον. Male tamen ex hoc loco deducitur origo palii sacerdotalis et concluditur, lorum et omophorium idem esse. Si Blastares omophorium hic usurpavit, quod putaret alia Græca voce commodius non exprimi Latinam *superhumeralē*, condonandum hoc illi est, abuso dictione. Tribuit enim ipsi notionem, quam revera poterat per grammaticas rationes, at usu contradicente. Nam quod Græci omophorium vulgo solent appellare, etiam si super humeris non secus atque lorum portetur, non tamen idem cum lorum, sed multum diversum est, ut suo loco demonstratur. Erravit quoque Balsamo, lorum pro mitra vel calyptra accipiens illis in locis, quos Du Cange Gl. Gr. h. v. protulit, e quo reliqua, quæ de loris dici queant, hauriri poterunt. Citat ibi inter alia locum ex Abmedis Onirocritico, ubi habet: Ζῶνην ἄπο χρυσοῦ καὶ λίθων καὶ μαργαρίτων, ἥτοι λῶρον. Dubium est, ἥτοι interpretative, an disjunctive debeat intelligi. Utroque modo recte sit, si posterius, λῶρος potest aut baltheum (a zona diversum quid), aut orarium significare, seu collare cervicem et pectus amplectens. [Vid. Comment. ad Donat. Constantini M. p. 93. Theophilus imperator vestes, quæ lora vocantur, re-

A post introitum velorum in magnum triclinium magnauræ conspergebatur id ipsum totum rosis. Tota quoque humus viridarii et pulpi seu pavimenti excelsioris, per quæ in magnum modo dictum triclinium intratur, constrata erat tapetibus Persicis magni valoris. Quantum ad habitus procerum attinet, magistri quidem et proconsulum maxime speciosi gestabant loros, absque tamen scipionibus aut manipulis; reliqui autem proconsules et patricii camisia sua gerebant et tunicas cum aureis tablie. Eunuchi protospatharii quatuor, præter strictoria sua et sabania vel linteæ et aureos torques, gestabant quoque aurea gemnis obsita spathobacula [seu

B] staavavit. Georg. monach. p. 516. Conf. Symeon logoth. p. 416.] Locum Symeonis attulit Du Cange Gl. Gr. p. 838, cui intelligendo facit hoc tenuisse, vestes imperiales aulæ CPianæ, quarum in processionibus publicis usus esset, non a quovis imperatore, aut æpicio, novas factas, sed veteres retentas et usurpatas fuisse, donec detritæ non amplius possent adhiberi. Propterea ridet Luitprandus Nicæphorum Phocam, atque brevem statu illum et fœdum aspectu fœdiorem factum eo fuisse, quod ornamenta imperialia gereret velustate detria et ad majorum personas sumpta et conformata. Gestabat nempe vestes illas, quas Theophilus imp. ad sui forte corporis mensuram fieri curaverat, cum illæ a prioribus imperatoribus ad se transmisset non amplius servire possent, sed vetustate diffuerent, idque ex instituto majorum. Satis certe intelligitur e Niceta initio Manuelis Comneni, non potuisse quemquam pro legitimo imperatore haberif, qui τὰ γυναικεῖα τῶν κρατούντων, coronas, sceptra, vestes, insignia imperialia vetusta omnia non accipisset in coronatione. Quod ipsum in coronatione imperatorum nostrorum contingit aliorumque regum Christianorum, qui vestes Caroli M. quavis situ affluent indunt, et coronas vñgrandes ejusdem et S. Stephani et S. Eduardi et aliorum tamē gerunt. Imo procerum quoque vestes processionales et pompatæ ipsis e vestario regio ad temporis brevis usum commodo dabantur, post finitam processionem restituenda. Propterea distinguuntur mutatoria βασιλικά, regia, et τὰ οἰκεῖα vel τὰ ἔκυτῶν, quæ senatorum propria essent; sic paulo post hunc nostrum locum p. 332. ἀσπαθάριοι μετὰ τὰ ἔκυτῶν στιχάρια memorantur, et Codinus Offic. V. 53. monet.: Τοιάτα ἑνδύματα ἑνδύονται οὖς ἐκ τῆς κούρτης, ἀλλ' ἐξ οἰκείων. Conf. p. 335. ubi magistri collegiorum urbanorum dicuntur vestes secretorum gestasse. Apud veteres Romanos jam preiosas vestes pompatæ in Capitolio asservabantur et a Consulibus usum tempore expromebantur; vid: Script. Hist. Aug. t. II, p. 83, 1. Vestes quoque, quæ recens honoratis induebantur in signum honoris, post peractam promotionem reddi debebant. Conf. Theophan. p. 108. Vestes illæ symbolicas a decadente magistrato, ut e. c. questore, reddi et succedenti injici debebant, ut e. Nostri p. 157 et 158. constat, quorum locorum in posteriore memorabilia hæc leguntur verba: Τὰ χλανίδια ἐπαίρουσεν οἱ διμερχοὶ ἀπὸ τῶν διαδεεγμένων διμερχῶν ... ἐπειδὴ βασιλικά εἰσι. Non gestatos fuisse loros nisi solemnissimis et splendidissimis in processiōibus, patet cum ex præsente Nostri loco, tum e libri secundi cap. 40.. item e loco Leonis Grammatici, p. 472: Τοῦ βασιλέως (de Basilio loquitur) εν τῷ αὐτῆς ἀναχαινισμῷ [in dedicatione Deiparae Phari] λῶρον φορεσαντος καὶ γραμματα πολλὰ διη-

C] D] non. Non gestatos fuisse loros nisi solemnissimis et splendidissimis in processiōibus, patet cum ex præsente Nostri loco, tum e libri secundi cap. 40.. item e loco Leonis Grammatici, p. 472: Τοῦ βασιλέως (de Basilio loquitur) εν τῷ αὐτῆς ἀναχαινισμῷ [in dedicatione Deiparae Phari] λῶρον φορεσαντος καὶ γραμματα πολλὰ διη-

contos in summo lata romphaea præferratos]. Cœteri eunuchi protospatharii sua strictoria et torques tantummodo gerebant. Primicerii gerebant strictoria sua absque tunicis; et, si qui eorum propria non haberent strictoria, induebant illa magistrorum, utpote loros gerentium. Ostiarii super camisiis gerebant aurea paragaudia virgasque aureas gemmatas. Sed si qui horum aurea paragaudia non haberent, illi super camisiis suis gerebant suas tunicas. Spatharocubicularii gerebant super camisiis suis aurea paragaudia et spathas honoratorum aureo manubrio instructas. Qui autem eorum aurea paragaudia non habebant, illi gerebant sua camisia et spathas suas. Cubicularii omnes gerebant sua camisia, et pars quidem præterea, quales diebus festis gestare solent, tunicas aureis tabliis instrutas, illas fundatas patriciorum nempe proprias; pars autem tunicas acu argentea pictas et similia contomanica et purpurea contomanica [seu tunicas brevium manicarum]. Protospatharii, qui simul officiales essent, gerebant sua camisia et fundatas festales tunicas magistrorum proprias. Protospatha-

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(72) Romana hic sunt Graeca; novi enim Graeci se Romanos ferebant, ut notum est. Scepta vero sunt genus aliquid vexilli, longi conti laminis et clavis aureis vel argenteis confixi, et, ut mibi quidem videtur, ad crucis formam comparati, puri seu absque ferro vel mucrone, sed dependentibus velis, ut colligi potest: Ἐκεῖσας γὰρ ἵστανται... τοὺς δεσπότας ἐκδεχόμενα Ρωματικὰ σκῆπτρα, τὰ λεγόμενα βῆλη, ὅμοιας καὶ τὰ εὐτύχια, καὶ τὰ ἑτέρα σκῆπτρα, πρὸς τούτοις τὰ σκέυη τῶν προτεκτόρων. Vide not. 92 col. 139.

(73) Sic solet plerumque hæc vox in nostro codice efferrri; interdum tamen integre et incorrupte scribitur εὐτύχια, ut in loco Nostri paulo ante laudato pag. 7, quo absque loco suisset nunquam conjectando veram rationem ptychiorum suissem assolutus. Nam cum primum hanc vocem legarem, suspicabar (neque enim aliud poteram) illam codices Evangeliorum significare, quales grandes, ponderosos in membranis nitidissimis suminia calligraphices venustate litteris grandibus exaratos rubro holoserico indutos et umberibus et laminis augularibus, item agraffis seu uncis aureis et argenteis firmatos atque ornatos præferre e contis suspensos solebant. Vid. Garbelli Epistol. ad Josephum Blanchinum in Prolegomenis ad Evangeliorum quadruplex, p. 6, et cl. Leich. de Diptychis p. xl. Sane de nihilo nou erat hæc conjectura. Nam p. 342 dicitur πτυχία τῶν Εὐχγείων res inter alias pretiosissimæ publice coram legatis Saracenicis exposita spectaculum suisse. Tbiuanus quoque describens processionem, qua Pseudo Demetrius a. 1605 Moscoviam ingessus est imperator salutatus: Proxima secundum principem, ait, incedebat clericorum turba cum vexillis quadratis, in quorum singulis appensa erat aut Divi alicujus imago, aut Evangeliorum liber. In illo loco libri Mabachiani, quem p. 6 horum Commentar. citavimus, vidimus apud Russos prælatos quoque codicem Evangeliorum in publica processione festi Lutum. Accedit hoc, quod aeo medio pontifici mano in processionibus publicis pugillares præsentur; vid. Du Cange v. Pugillares; quos puto ad ecclesias evangeliorum suisse, neque aliud pugillum, quam codicem Evangelii, memoratum illo in loco, quem idem v. Pugillus citat.

A κοινοῖκουλάριο: ἐφορεσταν ἐπίτων τῶν καταβοτῶν χρυσᾶ παραγαύδεια καὶ τὰ γεννήσκαν τεῆται μάτιαν. Οἱ λοιποὶ σπαθαροκούλαρικαν παραγαύδειαν τὰ εἰστὸν παρασταθεῖσαν τὰ εἰστὸν παρασταθεῖσαν. Οἱ κοινοῖκουλάριοι πάντες ἔχουσι τῶν καρμίσια. Καὶ οἱ μὲν ἐξ αὐτῶν ἐφορεσταν τῶν τὰ χρυσότελος χλωνίδια τὰ φουντά, πατρικιῶν· οἱ δὲ τὰ ἀρχαγρυροκέντητα γινόμενα ἀργυροκέντητα κοντομάνικα καὶ τὰ ἄλλα. Οἱ πρωτοσπαθάριοι οἱ ἀρψικάλιοι: ἐφορεσταν καρμίσια καὶ τὰ φουνδάτα τῶν ἑορτῶν γινόμενα μαγιστρῶν. Οἱ τοῦ χρυσοτρικήν παθάριοι ἐφορεσταν τὰ χρυσᾶ σπίκαια καὶ γαλαζία: δοτοὶ δὲ σπέλαια οὐκ εἶχον, ἐφορεσταν γαλαζία καὶ στυγία βοῆς. Οἱ τῶν σεκτῶν γινόμενοι νοτάριοι ἐφορεσταν τὰ ἑαυτῶν καρμίσια. Β ἀλτηθινά. Οἱ ἄστεκρηται: καὶ οἱ νοτάριοι ταῖς καὶ λοιποὶ σικετικοὶ: ἐφορεσταν τὰ μίσια καὶ τὰ φουνδάτα χλωνίδια τῶν τηρητῶν ἔχοντα ὄξει ταβλία. Πλαταίον τοι διέτηνεν ἔνθεν κάκειθεν, ἦτοι δεξιὰ καὶ ἡρακλεῖον τὰ Πωμακίκα σκῆπτρα (72) καὶ τοῦ-

In multis quoque nummis imperatorum dubium videri queat, labarum, Evangelii quadratus e conto dependet. Saraceni quoque mutuati sunt morem aliedices e contis dependentes in acie pro ferendi, quo de more ad Abulfedam et tamen primi imperatores Byzantini placuisse. Romanæ curiae imperialis instituta retine secula aut additamentis Christianis rurunt, aut ineptiis suis deformarunt; et inter veterum imperatorum signa Fortune quae print, ipsi quoque in cubiculio suis aurum simulacra, velut majestatis et felicitatis pingnora, haberent et colerent; et in præcepto imperatorum Byzantinorum nummies alia fera: quens conspiciat: et infra, p. 65 eiusdem scholarum inter officiales suos numeros εὐτυχοθρόους et στρατηρόους, quos probiles ad imitationem aule imperialis factaque. Non enim putandum, domesticum vexilla et vexilla habuisse, quibus imperator careret. Nullus dubito vocem πτυχία, εὐτυχία, χεῖα esse corruptam et vexilla signata, nec aut contis in summo superimposita, ut misericordia intexta essent Fortune vel Victoriae, vixapla, victoriola, ut appellat Cedrenus, ubi exponit CONOB., solemnum usum Byzantinorum subscriptionem, quam nō videtur Constantinopolis olim Byzantium. Nullo tempore Byzantinis desuisse vestrum signis constat e loco Codini Offic. c. 11, ubi memorat flamulum Archistrategum, et Archistrategus seu Angelus Michaelis, et quoniam Victoria. Greci superstitione creaverunt alatos esse, quia in vexillis retentim figuram alatum videbant, ignorantes eum non esse, et pagano nomine angelum Michaelis dabant. Et excusandi profecto sunt. Sed nostri non aliter pingunt angelos, quam vestrum nummis primorum imperatorum effigies, scilicet c. nummos Constantini apud Du Cange, Byz. p. 56, et Theodosii p. 61. A Graecis rurum Latinis mediis sevi quoque assemebant, et multa, et Angelum appellabant; rid. Du Cange, Angelus, ubi inter alia e Wittekindo hac et quinta acie, quæ erat maxima, et dictabatur

λοιπὰ χρυσά σκήπτρα, κρατούμενα ὑπὸ τῶν κανδί-  
δάτων, δηλούστι φορούντων σκαραβάγγια καὶ τὰ  
JOAN. JAC. REIS

*ipse princeps vallatus lecta ex multis millibus alaci-  
que juventile, coramque eo angelus, penes quem vi-  
ctoria, denso agmine circumseptum. Credebat igitur  
boni nostri majores ex male intellecta ambigua  
traditione, victoriam ibi esse, ubi angelus esset. Et  
erat revera. Nihil enim aliud angelus quam victoria.  
numen scilicet paganismi, novo Christiano angelii  
et archistrategi nominis donatum. Considereremus  
nummum Longobardicum, quem Horatius Blancus  
ad Paulum Warnefridum in eadem tabula ære ex-  
pressa, qua coronam ferream Modoetensem exhibi-  
tuit, cum inscriptione *Sanctus Michael* eumque  
comparemus cum nummis victoriatis; nullam repe-  
riemus differentiam inter ambos, nisi hanc, quod  
victoria nudo aut laureato capite est, S. Michael  
autem non pileum, ut videtur, sed nimbum circa  
caput habet. Moris hujus signa victoriae in proces-  
sionibus circumserendi vestigia supersunt adhuc  
in ecclisia Graeca. Refert enim Stephanus Gerlach. in  
Diario CPtano p. 474, ubi ritus processionis pa-  
schalis Græcorum describit, sic processiisse litaniam.  
Primum venisse protosyncellum cum codice Evange-  
lii S. Joannis, lamina aurea, tecto, secundum hiero-  
monachum cum cruce stationali, tertium psalmum  
cum imagine Christi e sepulcro surgentis, quartio  
loco processisse duo hieromonachos, quorum unus  
quisque gestaverit et canto rotundam latam deaura-  
tam laminam, super qua effictus cherubinus senis  
alis instructus. Mitto reliqua. Aliquando post descri-  
bens idem processionem sacrorum donorum e tri-  
buna in naum, sic ait: *Darauffings die grosse Pro-  
cession oder der Umgang an, da, sechs oder sieben zu  
der hintern Thüre des Chors [porta sancta parva ad  
dextram bemastratali] heraus, und in der Kirche  
gar langsam herum gingen. Da beneigten sich alle  
Anwesenden, elliche felen gar darnieder, audere er-  
wischten der herumgehenden Priester Klöster und  
küsten sie. Der erste trug das Brod zum Abendmahle  
auf dem Kopf mit einem rothen leinen Tuche bedekti.*  
Zween andern trugen zween Kelche, einen voll, den  
andoren leer: der vierte und fünfte die zwey Vorbi-  
der Cherubim und Seraphim, denen allen zwey  
Leser mit Kertzen voran gingen. Hi cherubini et  
seraphini successerunt in locum Fortunæ vel Victo-  
riæ, ut S. Elias in possessionem templi, quod olim  
Solis erat, apud Malalam I. II, p. 40. Quod olim τοῦ  
Ἡλίου fuerat, jam Christiani jubebant τοῦ ἀγίου  
Ἡλίου esse. Statuam Matris deum tenentem mani-  
bus leonem mutilabant Constantini M. tempore  
leonibus, manus in speciem orantis aut bene-  
dicentes urbi conformabant, ut deinceps Chri-  
stianum vulgus idem illud idolum, quod olim  
Mater Deum nominabatur, mutato paululum nomine  
pro Mater Dei adoraret, teste Zosimo II, 31; vid. ad  
p. 336 dicenda. E Semone sancto fabulum de Si-  
mone sancto producit Eusebius Hist. Eccles. II.  
13. Insignis est locus apud Athenæum p. 497 F 1.,  
e quo patet, jam Ptolemaiorum tempore fuisse victo-  
rias in pompis publicis præsesatas. Locus hic est:  
*Ἐπτακολόθουνος σάτραιοι, καθ' ἔχαστον τοῦ στάδιου  
μέρος εἶχοι, λαμπάδες σφρόντες κισσῖνας διαχρύ-  
σούς [id est inauratae et cum bedera ambientis  
helicibus cœlatas; non recte Casaubonus emendat  
ibi], μεθ' οὓς Νίκαι χρυσές ἔχουσαι πτέρυγας  
[nam cæstra lignea erant vestibus aureis induita],  
Ἑφερον δὲ αὐταις θυμιατήρια ἐκπλήξη κισσῖοις [κισ-  
σῖοις καταχρύσοις aut χρυσοῖς στέμμασι καὶ ρόδωσι-  
σιc videtur leg. esse] διακοσμημένα ζωτούς ἐν-  
δεδυκτας: χιτῶνας. Possunt innumerā talia exempla  
retenere pagansæ superstitionis et idololatriæ, sed  
Christianis nominibus dissimilatae et mysticis ridi-  
culis expositionibus incrusteratæ refiri, si id agere-  
mus. Subsoluit etiam cl. Leichio huius rei. Veteres**

**A** trii chrysotrichini gerebant specia aurea et aureos torques. Qui autem eorum non haberent specia,  
**XII COMMENTARIUS.**

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

imperatores usurpabant divinos honores, et curabant sibi ignem, ut numinibus, præferri. Novis quoque prælatus ignis fuit ex veteri instituto. [Imperatori Græco præferebatur lampæ præter sceptrum et spatham propter illud: *Luceat lux vestra*, Codin. p. 101. Sed fuit potius ignis ille, qui Augustis præferri solebat.]"

Superest nunc, ut, qui manaverit πτυχία εξ εύτυχίας, demonstretur. Tenendum ergo, vulgus Graecum et novum et vetus consuevisse ē et alias vocales initiales abdicere et v ut b vel etiam ut f pronuntiasses. Pronuntiabant igitur vocem εύτυχίας, ut *ptychia* vel *ptychia*, ut σιδηροχάϊδια, πλεύσις, φτηνία, σιδηροκαύσια, Schmelzhütten, officinæ metallorum fusoriarum, βλέψις, plaga quo respicitur, εὐθνητική, ubertas et prosperitas rerum omnium, item βημερία pro εὐημερίᾳ, felix rerum suarum status, βγενίκος pro εὐγενίκος, nobilis, βγαντινός pro εὐγένειν. Dicunt autem εὐγένειν pro ἔκγένειν, et hoc pro ἔκγενεσθαι πτύχια pro ἐπτύχια (v. cl. Hemsternus. ad Aristophan. Plut. p. 159), πτιμίλια pro ἐπιτιμίᾳ. *Pitynchanus* in inscriptionibus pro *Epitynchanus*; vid. Salmas. ad Hist. Aug. t. II p. 99, ἔπτιος pro ἑξάπτιον *nervalis apparatus*, πτίσκοπος pro *episcopo*, φύρδι pro δρεγδίον, *supercilium*, βλογεῖν pro εὐλογεῖν, λάδι et λαδίον pro ἐλάδιον, *oleum*, λάμνειν pro λάβνειν et hoc pro ἐλάνειν, *agere*, λάργυρος pro δόλαργυρος, λάρος pro ἐλαφος, *cervus*, λαφρὸς pro ἐλαφρός, λεγμῶν pro ἐλεγμῶν, λίγος pro δίλιγος, λιτροδουλῆς pro ἀλιτροδουλίος, μάτιν pro ἰμάτιον, ματομένος pro ἡματωμένος, *eruentatus*, μέρα pro ἡμέρᾳ, μιερεὺς pro ἡμιερεὺς, μοιζέσιν pro δμοιάζειν, νικοκυρία pro νικοκυρίᾳ, πάγειν pro ἀπάγειν, πίον pro *opium*. πτώσια pro ὀπώσια, πτύχειος pro ἐπιτιχείος, πτιύχειος pro ἐπιτύχειος, ἐπιτύχανος, ἐπιτυχάνειν πεφυκάς, εὐτοχος, βέργειν pro δρέγεσθαι, *cupere*, ρήμαζειν pro ἐρημουν, *vastare*, βίφος pro ἐρίφος, *hædus*, βωτῷ pro ἐρωτῷ, *interrogare*, σκάζειν pro ισάζειν *asquare*, σχουρίζειν pro ἰσχουρία, σκάζειν pro ἡσχάζειν, *pax tristis silentium agere*, *tristem et taciturnum esse*, σόδημα pro εἰσόδημα, εἰσόδος, *ingressus* vel *reditus*, σφαλίζειν pro ἀσφαλίζειν, *claudere*, σχάριν pro ἐσχάριον, ἐσχάρα, *foculus*, τιστὴν pro *plisiāna*, φίδι pro φόδιον, δρῆς, *anguis*, φόδος pro αὐδος, *scelrus* χνάρον pro ἰχνάριον, *vestigium*, ψηλὸς pro ὑψηλὸς αἴτιος, φούνι pro δψώνιον, *panis quotidiana*, Possent plausta talium congeri. Sed ohe jam satis est. [Πτυχία pro codicibus Evangeliorum, et inter thesauros ecclesiæ recensentur Nicetas Choniat, p. 233, quos Isaacius Angelus spoliassae ipsi dicuntur: 'Ex σίνου τὰ ἵερά σκεύη κάκ τῶν θείων αὐτὰ νῶν ἀποσπῶν ταῖς τεταῦτον τραπέζαις παρεσέφερεν. — Ἀφαιρῶν καὶ ἀπὸ τῶν τιμίων σταυρῶν καὶ πτυχῶν τῶν ἀγηράτων Χριστοῦ λογίων κόδιμους πολυτελεῖς, περιδέραια καὶ στρεπτοῦς ἐτίθετο εἰς αὐτῶν. Die Russen tragen noch in ihren Processionem Seraphinen oder Cherubinen (wie sie es nennen) herum Stat von Groot-Russland p. 337. Imperatores Romanii olim in suis cubiculis habebant signa victoriae, ut pignora felicitatis imperii, et quo essent imperatores collegæ, tot etiam erant signa victoriae, ut constat non tantum e Spartiani loco in Vita Severi p. 637, quo narrat, in podio sedis imperatoris circensis stetisse tres gypseas victorias, medium Severi patris, duas hinc illinc, amborum filiorum, Bassiani et Getæ tenentes manibus palmas et orbes vel scuta cum inscriptis cujusque imperatoris nominibus sed etiam ex illo loco, quo ait p. 640: *Fortunam reglam que comitari principes et in cubiculis poni solebat, geminare statuerat, ut sacratissimum simulacrum utrique relinqueret filiorum.* Sed cum videat se perurperi, sub hora mortis iussisse fertur, ut alterius dibus annud filios imperatores in cubiculis Fortunæ

gestabant illi scaramangia et saga russa. Secretorum chartularii et notarii gestabant camisia sua et saga purpurea. A secretis et notariis a secretariis et reliqui secretici camisia sua, et praeterea fundatas festales tunicas, illas nempe, quae tabulas purpures habent, gestabant. Prope thronum imperialem stabant ad dextram et sinistram Romanae sceptra, Romani imperii signa et ptychia [seu signa fortunæ secundæ], et reliqua aurea sceptra seu vexilla, quæ omnia candidati tenebant, gestantes scaramangia et sic dicta candidatio seu vestes candidatorum. Reliqua autem vasorum, campiductoria, labara, signa stabant infra predicta instrumenta, et tenebantur a remigibus primi drominii gestantibus fundata tagmaticorum mutatoria. **333** Extra vela supra gradus stabant maglabite gestantes scaramangia

JOAN. JAC REISKII

*poneretur.* Sic loquebatur illorum seculorum infania pro: *ut alternis diebus, hoc in Bassiani, altero in Grece cubiculo haberet.* Argumentum inscritum antiquitatum, quod, Niceta teste, p. 339, statuam Constantini M. equestram quidam pro Pegaso et Bellerophonte, alii pro Josua, filio Nave, haberent Conf. ejusdem Fragm, t. VI. Bibl. Gr. Fabrici p. 107. *Ex Addend.*

(74) Videtur hic et similibus in locis σκεύῃ nihil aliud quam vexilla notare. Satis hoc appareat cum ex adjectivo λοιπά, *reliqua*, quod supponit, præcedentia idem cum sequentibus esse, et e verso paginae hujus ultimo; τὰ προφέτεια σκεύῃ, *prædicta vasa*, sunt sceptra, victoriæ, signa, etc. Verti tamen vasa respicientia ad p. 341, ubi inter τὰ σκεύῃ quedam referuntur, quæ vexilla non sunt, ut magna crux et virga Mosis.

(75) *Campiductoria* erant signa, qualia campiductores gererent, aut qualia manipuli haberent, quorum unusquisque a campiductore vel doctore regeretur. De campidoctoribus vel campiductoribus γρμαται τῶν στρατων, non repeatam a Valesio ad Amnian. Marcell., a Guthorio, a Du Cangio Gl. Lat. et aliis dicta.

(76) *Labara* quid fuerint, notum est, et multi multa de eo. Conf. Du Cange Gl. Lat. h. v. De etymologia tantum monebo, lingue Graecæ esse vocabulum, et non barbaricæ originis: mihi videri a λαχαρί repetendum esse, et λαχαρόν initio dictum fuisse hoc velum vel vexillum, quod duplo panno aut corio paratum et intus cavum atque vacuum esset, ut vento tumescere atque detumescere posset. Scribitur autem hic λάσσουρα pro λάσπα. Nam λάσπα et λάσπων perinde dicitur atque scribitur. Atqui ω et ου sapere permittari exemplis demonstravi, ubi de terminacione ούρων (ut ὄντας ούρων pro urinatorum, etc.) dicere.

(77) Erant olim nomen generale insignium militarium omnium. In nostro tamen codice vexilla tantummodo illa denotant, in quibus protome imperatoris purpureo panno insuta esset. Colligo e locis glossarum et commentarii mstii Apocryphi de Vita Jesu Christi, quos dedit Du Cange v. Προτομή. Conf. quæ idem Gl. Gr. p. 1343 de sebastophoris habet. Nicetas, p. 126, D 8: Σημεῖα, αἱ τοὺς βασιλεῖς εἰκόνεις.

(78) Id est ὄποκατίοντος vel ὄποκατίοντι, si quis descendat, et quoad sensum ὄποκάτω, *infra*, vid. dicta ad p. 313.

(79) Sunt alias ἡμιπέλεκχα: dictæ secures unipennes, ut ita dicam, non bipennes. Nam bipennes sunt propriæ at πελέκεις, hic autem loci τζιχούρια. Graeci ἡμιπέλεκχα vacabunt τὸ ήμιπτον τοῦ πελέκεως, τὸ ἐπτοῦ ἥμιτον μέρον: ἕγον τὴν ἀκμήν, δικτὶς διξερῆ.

A κανδιδατίκαια. Τὰ λοιπά σκεύῃ, τὰ σκεύα (75), καὶ λάσσουρα (76), καὶ σκεύα — ὄποκατίον (78) τῶν προφέτειαν, τὰ σκεύα καὶ τὰ κρατούμενα ὅποι τῶν θρησκευτῶν δρομονίου. Οἱ δὲ αὐτοὶ ἔλαττα: ἑρισσαντικῶν τὰ φουθάττα ἀλλαζόμενα. Εἴησαν αἱ ἀνωθεν τῶν ἀναβάθμων ἑστησαν αἱ αναβάθμοις σκαραμαγγηίς καὶ τὰ ιστεῖα, αἱ μετὰ τοὺς μαγλαζίτας εὐθὺς ἑστησαν αἱ αναβάθμοις Μακεδόνες ἀπὸ ισταρούσαν, εντελεῖα. Θίξ ζωστίκις καὶ ἀργυρᾶ μετὰ καὶ ιστεῖας σων καὶ ἀργυρῶν, βαστάζοντες καὶ σκαραμαγγηίς καὶ γαλάχηρους καὶ σθητέρας καὶ μονομάχοις τζιχούρια. Κάτωθεν δὲ τῶν αὐτῶν ιστεῖα, μεγάλη έταιρεία, δομοίς καὶ τὰ μετατρόπους τῶν Φαργάνων (80) καὶ Χαζάρων (81).

B COMMENTARIUS.

λιον καλοῦσι, sicut velut *interpretes* Hecat. Cangium ad Alexiad. 237. et Gloss. Gr. hunc citat. [De dextralibus *vid. locutus* interpretis apud Salmasium ad Simm. p. 200.] Est idem ille modo allatus. Videlicet discrimen harum duarum vocum γρματας τζιχούριον in isto Wilhelmi Britonis et Du Cange l. c. citat, deprehendere:

*Ascia dum dextris, bisacuta securis et fulminat.*

Et hoc conformavi Latinam interpretationem, tuuisse quoquo pro *ascia dextrale* dare: *vid.*

(80) *Pharyani* sunt genus militum seu per corporis Augusti aut ex Egypto aut ex Transoxana, Fargana, oriundi. Frequenter apud historicos orientales mentio, sed illi non *alsaraghna* per Gain punctatum *Fayatfarannah Pharaones* appellant, tanquam in provincia patria *Fargana*, sed a *Pharaonem* pri regibus, sic fuissent appellati, ob ferocios domitos spiritus. Omnem enim immenso giganteum hominem Arabes *Pharaona*, ut *immanem Pharaonicam*, ut *Græci Itali* pellant. Ultra scriptio, præferenda: *vid.* Posterior videri queat præferenda emperatores orientales plerunque Turcas, pars pars Fergana erat, in corporis protectorum exercitum. Attamen non minus famosi a ferociis que in custodes Augustorum corporeis Afri quoque et Misrenses seu Egypti, quæ quis Egypti dominis, Pharaonibus, quæta lentiam et immanitatem vel etiam statuere potuerunt *farahnah Pharaones* dicti fuisse. *Egyptiens appellent tout ce qui est d'une force extraordinaire du nom de Pharaon, s'imaginent [les vieux roys d'Egypte] ont tous été de ces verba sunt Wanslebii *Voyage d'Egypte* c. fin. Erunt ergo hi *Pharaones* reliqui *vid.**

(81) Nomen *Chazororum* notum zantina, neque habeo quod de iis adducere: apud Arabes et Orientales cæteros nationes *chozaro* per o pronuntiant. Hinc celebrata Buxorthio vulgatus, *Cosri* vel *Cosari*, quæ disputatio Cosarica. Venit tandem nomen gentis olim a fortitudine celebre in latrocinia infamiam, ut latrones et sicarii *Xozar* appellati *vid. Du Cange v. Xozar*. *Chazaros* in Chersoneso *Cimbrica* collocabes autem in Iberia vel Circassia. Et si a Matthias a Michow de Sarmatia ultraque qui insignis est locus, in specie ait novus eius gentes *Agharos* et *Abgazetos* nominare.

ρούντων σπαθία καὶ βαστάζοντων σκουτάρια. Οἱ οἰκειακοὶ πρωτοσπαθάριοι ἔστησαν εἰς τὴν σωλατάν (82) ἔθεν κάκεῖθεν φοροῦντες σκαραμάγγια πρασινορόδινα (83) καὶ σπαθία. Καὶ μετ' αὐτούς ἔστησαν οἱ σπαθαροκανδιδάτοι· φοροῦντες σκαραμάγγια πολύχροα καὶ σπαθία καὶ τὰ σπαθαροκανδιδάτικα. Καὶ μετ' αὐτοὺς ἔστησαν οἱ σπαθάριοι φοροῦντες καὶ αὐτοὶ πολύχροα σκαραμάγγια καὶ τὰ ἑντῶν σπαθία, βαστάζοντες καὶ διστράλια. Καὶ μετ' αὐτούς ἔστησαν οἱ στράτωρες φοροῦντες σκαραμάγγια λευκολίοντας (84), καὶ ἐτέρων χρωῶν καὶ ἔξεμπλιν. βαστάζοντες καὶ τὰ στρατωρίκια (85). Δεξιὰ δὲ πρὸς δύσιν εἰς τὴν σύμπηξιν τῶν δύο βήλων ἔξωθεν ἀνωθεν τῶν ἀναβάθμων τοῦ μεγάλου τρικλινοῦ τῆς μανναύρας ἔστη τῆς (86) μεγάλης ἐπαρειάς βαστάζων τὸ χρυσούφαντον σενδές βασιλικὸν φλάμουλον. Ενθεν δὲ κάκεῖθεν τῶν αὐτῶν ἀναβάθμων τοῦ αὐτοῦ μεγάλου τρικλινοῦ τῆς μανναύρας ἔξωθεν τῶν αὐτῶν

JOAN. JAC. REISKII

pthorum rebellium et indomitorum, Basichousritarum suo nomine dictorum, quos Renaudot, Hist. Patr. Alex. p. 281 ait Almamunum, cum domare non posset Bagdadum transtulisse et in militiam suam abdidisse. Certe apud Hamzam Ispanensem inventio genus militiae equestris in aula Bagdadica, Miserense dictum. Idem quoque Hamzah aliud genus militiae pedestris in aula Bagdadica memorat, qui nulli ali possunt esse quam Cyrenenses seu Afri et provincia Africa desumpti: *Incidebat tumultus inter pedites nigros et Alcarawenasi [seu Cyreneos] multisque ultrisque cxsis, tandem nigri superiores evadabant.* Et Abulfeda ad ann. 255 [Chr. 869] de casu Al-Motazzi chaliss narrans, tres diversos ordines protectorum seu militiae palatinæ in aula Bagdadica hos recenset Almagarebah seu Magrabinos, vel occidentales, Afros, Mauritanos et Turcas, Farganenses nempe et Transoxanos, et Pharaones. De *Almagarabis* et *Almogawaris*, generis militiae quam Latinis et Græcis mediis sibi non ignoto, agendi hic locus non est.

(82) Ergo etiam extra ecclesiam erat solea, quandoquidem hic loci solea triclinii Magnaura commemoratur. De solea fusius egi ad caput primum bujus codicis.

(83) Veste sic dictas a gemino colore, prasinō et roseo, constat; quomodo autem hi duo colores misti aut dispositi fuerint in tali panno, non item constat. Potuerunt enim misti et in maculis, talis, orbibus aliisve figuris sparsi per totum pannum fuisse, ut fundus e. c. roseus, maculæ autem virides essent, aut potuerunt striæ roseæ et prasinæ per vires ductu parallelo una apud alteram decurrisse; aut denique potuit una dimidia vestis pars toto rosea colore non mixta, et altera item tota prasinæ fuisse; quemadmodum hodie e. c. orphani in urbibus Belgii una dimidia, corporis parte pullati, altera pyrrhati vel rubri procedunt, aut in quibusdam urbibus Germaniæ, quod ipse vidi, præcones in certaminibus arcubalisticis (*Vogelschiessen*) pallium gerunt una parte dimidia bruni, altera crocei coloris. Veste tales partitæ et divisæ (ita appellabant), hoc est diversæ, ævo medio admodum frequentis usus erant. Generis autem alterius vestes, quarum colores misti per totam telam essent, mistas appellabant. Joannes Siguensis (apud Du Cangium v. *Jocularis*): « *Alii, quod propriæ jocularium est, ab utroque latere divisæ coloribus, item mistis, vestimenta variabant* » Henricus de Knygthon de Eventibus Angliæ. l. iv (apud Du Cangium v. *Liri*; ipsum) ait *dominas vestitas fuisse vestibus partitis*. Ipse Du Cange dubitavit, quomodo vocem

A suasque spathas. Statim post eos stabant Macedones magnæ hetæriæ, gerentes interulas et spathas cingulares vel a cingulo et femoribus dependentes argenteas cum loris inauratis argenteis, item scuta aurea et alia ænea inaurata et ferrea quoque; item secures unius ferri et bipennes. Infra autem illos gradus stabant ultraque hetæria, magna et media, et Fargani et Chazari: omnes una manu spathas, altera scuta gerentes. Domestici protospatharii stabant in solea hinc et illinc, gestantes scaramangiæ geminocolori, viridi et roseo, distincta spathasque. Post eos stabant spatharocandidati gestantes spathas et scaramangia multicoloria et spatharocandidaticia. Post eos stabant spatharii, gestantes et hi quoque multicoloria scaramangia et spathas suas et dextralia. Dein stabant stratores, gestantes scaramangia leonibus albis aliisque variis tam coloribus quam figuris rerum picta. Gestabant hi COMMENTARIUS.

*ἀσπροκόκκινος* redderet. Dat enim in Gl. Gr. h. v. *partim albus*, *partim coccineus vel coccineus subalbidus*. At in Latino *leucoporphyrus* vertit *ex purpura alba*. Voluit purpuram dilutiorem dicere (nam purpura alba est ἀσύστατον), ut patet ex addito *leucorhodinus*, quod vertit *ex roseo colore dilutiore*.

(84) Sunt intextæ pannis fundo coloreo imagines candidæ leonum rectorum stantium, vel et incedientium, aut etiam leonum imagines coloreæ in fundo candido intra circulum comprehenso. Conspicere vestem hanc licet in eunucho ad dextram imperatoris stante in illa imagine, quam Ceremoniali nostro præfiximus, item in illa magni ducis Apocauci, quam notis suis ad Nicophorum Gregoram inseruit cl. Boivinus p. 52. Latini tales leones in alea rotunda circulo circumscripta leones *inrotatos* vel *circumrotatos* appellabant. Histor. Episcop. Antisidor. (apud Du Cangium v. *Circumrotatus*): *Tria præstantissima pallia mille solidorum pretio constantia, quorum unum viride coloris, leonibus multicoloribus circumrotatis fulget, secundum imaginibus regum pariter circumrotatis regali modo equitantium pollet, tertium quoque leonibus auricolaribus circumrotatis aspicientibus arridet. Solebant quoque leones et oviculas in textura jungere. Du Cange v. *Scapolus*, quæ oviculam notat, *caligas breudatas cum scapolis et leonibus habet*.*

(85) Juxta formam et terminationem suam debet hæc vox vestitum stratorum notare, ut *καισάριον, σπαθαρίον, etc.*; quia tamen stratores non *οφείν*, quod verbum vestitui proprium est, sed *θυτάζειν* τὰ στρατωρίκια dicuntur, quod de re gestatili inter manus et libratili, ut est scutum, hasta, bipennis, etc., tantum dicitur credidì me rectius facturum, si interpretarer *virgas sibi peculiaries*. Forte debueram idem consilium secutus esse paulo anta p. 332, et reddidisse non *vestes*, sed *virgas candidatorum*. Forte κανδιδάτικα, σπαθαρίκια, σπαθαροκανδιδάτικα sunt *virgæ candidatorum*, spathariorum, spatharocandidatorum. Certe infra, sectione secunda capituli 40, stratoricia, candidatio, spatharocandidaticia referuntur inter τὰ σκεύη, a quibus diversa sunt, et ut diversa paulo post seorsim recensentur mutatoria. Sed isto quidem in loco eam interpretandi rationem dissuadebat appositum verbum φορεῖν, quod, ut dixi, de rebus usurpati totu corpore gestabilibus, non de iis, quæ βαστάζεται, manibus librantur.

(86) Ita membranæ. Aut excidit ὁ, aut tacite est supplendum.

præcerea stratoricia seu peculiares sibi suas virgas. Ad dextram versus occidentem apud compagem duorum cancellorum, et quidem extra eos, stabat in summo graduum, per quos ad magnum triclinium magnauræ ascenditur, magister magnæ hæteriæ, gerens aura pertextum e panno sendes factum imperiale flamulum. Ab ultraque vero parte eorumdem graduum extra eadem vela stabant duo protelatae seu primicerii remigum, gestantes aurea sacra flamula. Immediate post ambo protelatas stabant ad dextram et sinistram omnia aurea chrysoclabia [est vexilli species ex aureo panno cum

JOAN. JAC. REISKII

(87) Veneti, prasini, russi et albi. Videntur ergo hitagmatici seu presidiarii diversi a quatuor palatiis tagmatibus suis, nisi putes tagmata haec palatina, scholas puta, excubidores, bicanatos et numeros, per urbem regiam distributos suis obeundis vigilias et stationibus et illino unicuique de quatuor factionibus attributum atque deputatum suis numerum, qui ejus necessitatibus inserviret et custodie præsisset.

(88) Cantores ædis Sanctorum Apostolorum, ut ἀγιοσφῆται: cantores ædis Sanctæ Sophiæ. Olim enim non omnes ædes sacrae cantores sibi suos habebant, ut neque hodie habent, sed tantum præcipue. Cæteras curahat schola cantorum. Vid. Du Cangium Gl. L. v. *Cantores*.

(89) Carmina in laudem imperatoris et familiæ augustæ; quale illud est p. 223, per alphabeti litteras digestum, ubi etiam aliqua de more talia carmina recitandi dixi. Subintelligitur στιχηρά, τροπάρια, μπλη, vel simile quid. Pari modo ἀποστολικά dicta fuerunt carmina in laudes apostolorum cani solita in ecclesia, θεοτόκia carmina in laudem Deiparæ. Morem hunc reges occidentales transsumperunt ab Orientalibus. Hodevenus in Richardo I: *Hic ad argumentum* [l. augmentum] et *jamam sui nominit emendicata carmina et rhythmos adulatores comparabat et de regno Francorum cantores et fociulares munieribus allegerat, ut de illo canerent in plateis, et jam dicebatur ubique, quod non erat ei similis in orbe.* Etiam in aula Attilæ Hunni post finitas epulas dūo ἀντικρὺ τοῦ Ἀττίλα παρελθόντες βάρβαροι ἄσματα πεποιημένα ἔλεγον, νίκας αὐτοῦ καὶ τὰς κατὰ πόλεμον ἰδοντες ἀρετάς, teste Risco Rhestore in excerptis Legatione. Hœschel. p. 52: *Καὶ οἱ μὲν ἤδοντο τοῖς ποιήμασιν, continuat, οἱ δὲ τῶν πολέμων ἀναμιμησθόμενοι διεγέροντο τοῖς φρονήμασιν, ἐλλοι δὲ ἔχωρουν ἐς δάκρυα, ὃν ὑπὸ τοῦ χρόνου ἡσθίει τὸ σώμα καὶ ἡσυχάζειν δὲ θυμὸς ἡναγκάζετο.* Successerunt haec carmina in locum illorum veterum panegyricorum, et quorum immanni numero superstites habemus duodecim a Cellario postremo editos. Græci morem D hunc dominos suos quacunque occasione carminibus in plena curia decantatis vel recitatis laudandi, ut ad Occidentales, ita ad Arabes quoque transmisserunt. Persæpe legas apud Abulfedam fragmenta aut saltim memoriam faciam carminum, quæ hic vel ille Arabicus poeta in hujus vel illius principis Saracenici diem natalem, aut diem natalem Muhammedis, aut in Pascha Muhammedicum, aut alia occasione, non sine lauto præmio in frequentissimo conventu recitavit. Non injucundum spero lectoribus fore, si locum inde vel unicum repetam, et quo, qualis fuerit illorum poetarum Arabicorum ratio, qui in aulis principum orientalium præsebantur, quæ ipsorum stipendia, quod recitandi tempus, cognoscantur. Lucem inde illa accipient, quæ supra ad. p. 8, dixi de λιβελλαριψ seu carmine gratulatorio, imperatori in diebus festis a quavis factione per suum democratem exhiberi solito. Narrans

A Βῆλων ἔστησαν οἱ δύο πρωτοελάται βαστάζοντες τὰ χρυσᾶ βασιλικὰ φλάμουλλα. Καὶ εἰθ' οὗτω καθεξῆς τῶν δύο πρωτοελατῶν δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ ἔστησαν πάντα τὰ χρυσᾶ αὐρόκλαδα καὶ σενδές καὶ λοιπά βασιλικὰ φλάμουλλα, ὑπὸ τῶν ἐλατῶν τοῦ βασιλικοῦ δρομονίου βισταζόμενα, δηλονότι φορούντων αὐτῶν τῶν ἐλατῶν τῶν ταγματικῶν τῶν δὲ χροιῶν (87) τὰ ἀλλάξια. Οἱ δὲ ἐημόται τῶν δύο μερῶν καὶ οἱ ἀποστολῖται φάλται (88), δμοίως καὶ οἱ ἀγιοσφῆται, ἔστησαν ἐπὶ σκάμνων ὑψηλῶν ἐνθεν κάκτεον τῶν αὐτῶν ἀναβαθμῶν εὐφημοῦντες καὶ ἔδοντες βραστίκα (89). Καὶ οἱ μὲν δημόται ἐφόρεσαν τὰ

COMMENTARIUS.

B igitur Abulfeda ad a. 469 [Chr. 1076], de principib[us], qui tum erant, Halepensibus, hæc tradit: *Mahmudo, filio Nasri, filii Salehi, de gente Mardasidaru[m], eo, quo diximus anno vivis exemplo succedebat filius Nasr, quem poeta Ibn Goiush [male apud Elmac. p. 282 Habus legitur, ubi hi in idem versus et plures, sed misere depravati, babentur] illo carmine laudavit, cuius hæc est particula:*

*Octo sunt, quæ, ex quo comparasti, nunquam separati fuerunt, neque separabuntur unquam: Mens tua et Dei timor, liberalitas tua et divitiae, dictio tua et elegantes sensus; prudentia tua et Victoria.*

*Mahmudo, Nasri filio [patri tuo], mos erat quidam, quem aul nullum fallor, aut restituit Nasr.*

C *Mos ille hic erat. Quoties potea Mahmudum carmine celebraret, mille nummos aureos ferobat. Tantumdem Nasr quoque largiebatur, addito, si poeta non est tuet, sed duplicabit dixisset, duplum se daturum suis. Paulo post subjici hæc: Dis primo mensis decimi a. 468, celebrabat Nasr festum Ruptaræ (quo nempe jejunium menstruum rumpitur, κατάλυσιν novi Græci appellant), quod cum eo anno in vernam tempestatem incideret, fiebat, ut omnes in splendidissimis, quibus quisque potuisset, mulatoriis maximoque numero ad principem gratulandi causa confluenter. Aderat tum quoque ibn Goiush illudque carmen recitabat, cuius hæc sunt, etc. ēstuctis inde epulis potabat Nasr usque ad vesperam.*

— Igitur festis tantummodo diebus illi Arabici poeta carmina sua non exhibebant scripta, ut Græci, sed ore ipsi recitabant, ut die principis natali, die natali Muhammedis, die Ruptura seu Paschalis minoris, item Paschate seu Bairam majore, et quando imperium adiisseet princeps, aut hostem ferasen venando stravisset. Sed redeamus ad nostros Græcos. Morem perantiquum, principes in hilariis et epulis eorum carminibus celebrandi præter Homerum aliasque veteres poetas testatur etiam Atheneus IV, p. 155, exemplo Antiochi Magni, qui cum ederet epulas solemnies, quas armata saltatio sequebatur, habebat in comitatu illum Hegesianum historicum. Quem cum ordo saltandi tagore, deprecabatur hoc insuelum spectaculum donec edere et offerebat potius carmina in ejus laudem recitare: Ἐπει δὲ καὶ εἰς Ὑγησιάνατα — τὸν τὰς ιστορίας γράψαντα ἡ τῆς δρυχίστως τάξις ἐγένετο, ἀναστὰς εἴπε· « Πότερον, ὡς βασιλεὺς, κακῶς δρυχύμενον ἐμι θάσσασθαι βούλει, η καλῶς ἀπαγγέλλοντος μου ἔδια ποιήματα θέλεις ἀρροσθεῖ; Κελευσθεὶς οὖν οὕτως ἦσα τὸν βασιλέα, ὥστε ἐράνου τε ἀξιαθῆναι καὶ τῶν φίλων εἰς γενέσθαι. In his verbis memorabilis est significatio vocabuli ἔδια ποιήματα, propria non poeta, sed regi Antiocho, ἰδίως εἰς αὐτὸν πεποιημένα» deinde ἐράνου ἀξιαθῆναι, συνιγας omnes collata stipe donasse; tertio poetam inter τοὺς φίλους, familiares et commensales regis suis numeratum. Antiquius exemplum et fragmentum talis

ἴσιτῶν ἀλλάξιμα καὶ χρυσᾶ στεφάνια, βαστάζοντες καὶ τὰ ἰσιτῶν ἔγχειρια. Οἱ δὲ ἀποστολῖται καὶ ἄγιοσφῆται ἐφόρεσαν τῶν ταγματικῶν τὰ φουνδάτα ἀλλάξιμα καὶ τοῦ σκέπτου (90) τὰ ὀλόβλαττα καὶ ὑπὸ φιάλιον καμίσια (91), καὶ τῶν ὑπουργούντων εἰς τὰς καμάρας τῶν ιθ' Ἀκουητῶν. Ἰστέον, δτὶ δ λογοθέτης τῇ ἡμέρῃ τῆς δοχῆς καὶ αὐτὸς ἐφόρεσεν λῶρον. Ἰστέον, δτὶ εἰς τὴν ἔξαγουσαν πύλην ἐν τῷ τρικλίνῳ τῶν κανδιδάτων ἵστησαν ἕσωθεν καὶ ἔξωθεν οἱ τοῦ ἀριθμοῦ ἄρχοντες, καὶ αὐτοὶ μετὰ σκαραμαγγίων, φοροῦντες καὶ τὰ ἰσιτῶν σπαθία, βαστάζοντες καὶ σκουτάρια. Ἰστέον, δτὶ, αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ τῆς δοχῆς πάντες οἱ προρόθητες ἀπό τε πρωτοσπαθαρίων καὶ ἔως ἴσχατου ἀνθρώπου τοῦ φοροῦντος σκαραμαγγίων ἵστησαν ἔκαστος πρὸς τὸ ἴδιον τῆς χροῖας καὶ τοῦ ἔξεμπλίου σκαραμαγγίου, ἥγουν οἱ τοὺς πρατινοροδίους ἀετοὺς (92) φοροῦντες ἕνθεν κάκειθεν, οἱ τοὺς βόφους (93) καὶ τοὺς πολυγύρους ἀετοὺς (94), ὅμοιώς οἱ ἱτάς θαλάσσας, καὶ τοὺς λευκολέοντας ὅμοιώς. Καὶ ἀπλῶς εἰπεῖν, καθὼς εἰρήται, ἔκαστος πρὸς τὸ ἴδιον σκαραμαγγίον ἵστη. Οἱ δὲ κανδιδάτοι ἵστησαν ἐν τῷ ἴδιῳ τρικλίνῳ ἕνθεν κάκειθεν μετὰ τῶν ἰδίων σκαραμαγγίων, φοροῦντες τὰ κανδιδάτικα, καὶ ὅπισθεν τῶν αὐτῶν κανδιδάτων ἵστησαν ἕνθεν κάκειθεν οἱ τοῦ ἀριθμοῦ μανδάτορες μετὰ σπαθίων καὶ σκουταρίων. Οἱ δὲ ἔλάται τῶν βασιλικῶν δρομονίων ἵστησαν ἕνθεν κάκειθεν ἐν τῷ αὐτῷ τρικλίνῳ τῶν κανδιδάτων ὡς πρὸς τὸ μέρος τῆς Ἐκκλησίας τοῦ Κυρίου καὶ εἰς τὸν τρικλίνιον, ἐν τῷ τὸ καμελάώκιον ἵστηται καὶ οἱ μάγιστροι γίνονται, καὶ εἰς τὸν δύνποδα. Καὶ μετὰ τούτους εἰς τὸν πόρτηκα τοῦ αὐγούστεως, ἥγουν εἰς τὴν χρυσὴν χεῖρα, ἵστησαν ἕνθεν κάκειθεν τὰ ἀρχοντογεννήματα καὶ οἱ σωπωνισται (95) τοῦ βεστι-

JOAN. JAC. REISKII

COMMENTARIUS

basilicis, quod Neoptolemus tragodus in convivio Philippi, regis Macedoniæ, patris Alexandri Magni cecinist, affert Diodorus Siculus xvi, 92, p. 152, t. II ed. Wesseling.

(90) Conjicio, accepti nomine fuisse dictam militiam pompticam Augustæ propriam, eunuchis constantem, ἀτὸ τοῦ σκέπτου, quod illi eam procedentem ambirent, eingendoque a conspectu publico tegerent.

(91) Sic solebant membranae nostræ pro ἦρῳ φιάλιν. Pariter quando ἀνά distributivum occurreret, nunquam separabant, sed jungebant nominibus, ut ἀνάδος, ἀνάτη, δίκη, δίκη, σεμί; vid. p. 336 ubi προσδύσαν exhibuit ad prescriptum membranarum. Sunt autem τὰ ὄντα φιάλιν καμίσια idem aliquo τὰ ἀπό vel μετὰ φιάλιου καμίσια, ut ἡ ὄποια μάρτυραν σύγχλητος idem atque ἡ ὄποια vel ἀπό vel μετὰ καμπτηγάνων σύγχλητος, camisia, quæ simul secum habent phiala seu capucia, cuellos. Senatus, qui cum campagiis incedit. Infra p. 418, est ὄποιοι φιάλιου καμίσιον σχήματι φιάλιου, id est καμίσιον μετὰ ράμπατος βλαττίου, δίκην φιάλιου ἴσχηματοι μένου. Dicta autem sunt phialia a phialis vel cymbiis, quia similitudinem phialas, cymbiis vel olla gerant, in quam caput immittitur. Phialæ autem novis Graeci idem sunt atque vetustis αἱ πύσλαι, bassini, lacon, ingentia vasa rotunda hemisphaerica cava, recipienda aqua.

(92) Quod hic in Latinis addidi sagi genus, ita dicitur respicit ad vestem militarem aquitam ideo dictam, quod undans in aura volantem expansis

A aureis clavis [et alia panno sendes facta vexilla et reliqua sacra flamulla, a remigibus regii dromonii gestata, gestantibus mutatoria tagmatiscorum omnium quatuor colorum. Duarum autem factiōnum plebeii et cantores apostolitæ 33.1 [seu e templo Sanctorum Apostolorum] ethagiosophitæ [seu cantorese e templo Sanctæ Sophiæ] stabant super altis scamnis ab utraque parte eorumdem graduum, cantibus et carminibus, quæ basilicoia, id est regalia, ut in laudem regum facta, dicuntur, et benedictionibus prosequentes imperatorem. Et factiōnarī quidem gestabant sua mutatoria et aureas coronulas et suos manipulos. Apostolitæ autem et hagiosophitæ gestabant tagmatiscorum fundata mutatoria, et ad sceptum [Auguste] pertinentia camisia holoblatta [seu vestes solide serica absque alterius materiæ mistura] et assuto instructa caputio induisia, item illa ministrantium in fornicibus novemdecim Accubituum. Logotheta quoque isto die receptionis gerebat lorum. In porta, per quam in triclinium candidatorum intratur, stabant intus et extus magistratus arithmi, gestantes scaramangia, et spathas, et scuta. Illiautem, quotquod scaramangia eo die gestarent, omnes a protospathariis inde usque ad extremum famulum ita stabant, ut colorum unusquisque et exemplorum vestibus intextorum unumquodque corpus unum efficeret. Exempli causa hinc illino consistebant uno aliquo loco illi, qui aetos seu aquilas [sagi genus ita dicitur] prasinoseas gestabant; alio, qui sic dictos boves; alibi, qui multis gyris vel canaliculis rugatos aetos; qui thalassas seu maria; alibi, qui leucoleontes seu albos leones gestabant. Verbo, unusquisque stabat ibi, ubi ceteri stabant ejusdem secum coloris

C

alis aquilam referret. Potest tamen quoque vestis cum intextis aquilarum imaginibus designari. De utroque genere supra dixi.

(93) Id est vestes cum intextis, boum vel bubalorum imaginibus. Tales quoque confido fuisse quos Anastasius in Leonte III, cum bubilo, quasi cum bubalo, nominat: *Fecit velut rubeum cum bubilo.*

(94) Incertum est, sintne vestes, quibus multæ instite ad Mæandrorum modum multis gyris, flexibus, ambagibus, modo ascendentibus, modo descendenteribus assutæ fuere, an tutulæ vel tubulatæ, plicis et recessibus panni frequentibus, unis ad alteros appositis, de quibus dico ad vocem χρυσωληνοχέντος, p. 48.

(95) Sunt qui vestes sapone mundant et lavant. Latini hos candidatores et candidarios appellabant, et tales feminas candidatrices, ut appareat e Petri Bellunensis epist. 14, si modo recte ibi editum est candidatrices. Puto enim potius cantatrices reponendum esse. Recenset enim damnosam curiarum catervam, pestem principum, in qua candidatores, ut necessarii vita communis, numerari non possunt. Cantores autem eunuchi et cantatrices ad recrements curiae et luxuriæ apparatum pertinent. Hic locus est: judicel quisque, Regis curiam sequuntur assidue histriones, candidatrices, aleatores, dulcorarii, caupones, nebulatores [pistores nebularum, qui parent tenues cancellatas placentulas, Wafflen, des gauffres diotas], mimi balatrones, barbatores et hoc genus omne. Necessarii autem erant candidatores in aula Byzantina propterea maxime, quod color

scaramangium et in eo ejusdem rei simulacra gestantes. Candidati stabant in suo triclinio, Candidatorum nempe dicto, hinc et illinc, cum suis scaramangiis etiam candidaticia gestantes. Pone hos stabant ab utraque parte mandatores arithmi cum spathis et scutis. Remiges imperialium dromoniorum stabant hinc et illinc in eodem Candidatorum triclinio versus tractum Ecclesiae Domini; stabant quoque iidem in illo triclinio, in quo camelaucium stat et magistri creantur; ut etiam in onopode. Post eos stabant in portico augusteonis seu, quod idem est, in aurea manu, ab utraque parte archontogenemata sen valeti nobiliores, et saponistarum vel candidatores lintearii vestiarii et famuli sacrae mensae. Horum archontogenemata quidem gerebant scaramangia sua et spathas suas; saponistarum vestiarum autem tunicas atrabaticas. Mensales tandem contomanica pseudoxea seu vestes cum curtis manicis colora dilute purpureo. Extra portam aeneam triclinii Candidatorum stabat hinc et illinc drungarii plomorum seu classiariorum usia [vel familia], et magnus pamphylus seu

JAON. JAC. REISKII

aulæ quotidianus candidus esset, et non tantum protectores sacri corporis in candidis lineis apparere (unde candidatorum nomen acceperunt), sed etiam proceres omnes candidas vestes gerere deberent, traducto more ex antiqua Roma, qua honestiores togas candidas gerebant. Quod igitur olim fullones Romæ creta perficiebant in togis Romanorum candidis, uipote laneis, id saponistarum apud Cplin sapone et silagine perficiebant, ut in candidis magnam partem lineis. Consuevisse enim jam illo tempore lintealota glutine silagineo inspissari et rigidari, quod Franci ab *inspissando emperer*, nos *starken a rigidando appellamus*, patet ex loco Petri Damiani Opusc. 42, Landulph. c. 7: *Hic itaque nitidulus et semper ornatus et conspicuus incedebat, ita ut caput ejus nunquam nisi gibellina [id est zobelina] pollis obtegeret, indumenta carbasina atque niventia siligo per artem fullonis* [id est saponistarum, candidatoris] *inficeret*. Hinc intellegas illud Ugutionis: *Candidarius, fullo, qui parat [id est ornat, comit] paninos et excandidat et eos fulgere facit*. Potest tamen hic Ugutionis locus aequum de fullone creatore, quam de fullone saponista intelligi. Veteres Franci et Germani artem banc linta roborandi et ad nitorem laevigandi *glissire* appellabant, vocabulo Germanis hodiernis non prorsus ignoto. Habemus enim adhuc et, quamvis rarius, usurpamus verbum *gleissen* pro *splendere, nitere*; vid. Du Cangium v. *Glissum* et locum Monachi Sangallensis l. 1, 3, 6, de rebus Caroli M. supra ad p. 7, in disputatione de candidatis allatum. *Lavanderos* porro appellabant hos homines Latini sequentes, a nominativo *lavander*, quod nihil aliud est quam *lavator*, et inter officiales aule quoque numerabant; vid. Du Cangium v. *Lavandarius*, ubi versus hos citat:

Ille est *sinscalcus*, vere *buticularius* ille,  
Ille *lavander* adest; etiam *focarius* ille.  
Numerat horum versuum auctor inter aulicos *sinscalcum*, *senescalcum* magistrum sacrorum officiorum, sic dictum, quod *sino* vel *sindo* (nos hodie dicimus *dem Gesinde*, familie, comitatives regis) præcesset; secundum *buticularium* seu *pincernam* vel *cellarium*, tertium *lavatorem*, qui vestium lavandarum, parandarum, id est ornandarum, et in vestiario condendarum gereret curam. Denique *focarium*, id est calfactorem simul et coquum. Hinc

Aριστού καὶ οἱ τοῦ τραπεζίου, φοροῦντες τὰ μὲν ἀρχοτογεννήματα τὰ ἐκυτῶν σκαρχαμῆγια καὶ σπαθί. οἱ δὲ σαπωνοίσται βεστιαρίται τὰ ἀτραβατικὰ χλωνίδια, οἱ δὲ τοῦ τραπεζίου τὰ ψευδοξία κοντομάνικα. Ἐξ αὐτῶν δὲ τῆς Χαλκῆς πύλης τοῦ τρικλίνου τῶν καγδιδάτων ἔστη, ἔνθεν κάκεῖθεν ἡ τοῦ δρουγγαρίου τῶν πλοίων οὔσια (96) καὶ ὁ μέγας πάμφυλος (97), βιστάζοντες δόρκας (98) καὶ τὰ ἐκυτῶν φοροῦντες σπαθία. Ἐν δὲ τῇ πρώτῃ σχολῇ καὶ τῷ τρικλίνῳ τῶν ἑκούσιων ἔως τοῦ αὐτοῦ τριβουναλίου ἔστησαν ἔνθεν κάκεῖθεν αἱ οὐσίαι τῶν παμφύλων, βαστάζοντες δόρκας καὶ τὰ ἐκυτῶν φοροῦντες σπαθία. Οἱ δὲ ἀρχοτογεννήματα τῶν πλοίων ἔστησαν καὶ αὐτοὶ ἔνθεν κάκεῖθεν, ἔκστος εἰς τὴν ίδιαν οὐσίαν. Ἐν δὲ τῷ τριβουναλίῳ ἔστη ἔνθεν κάκεῖθεν ἡ πολιτικὴ μετὰ τῶν συστημάτων (99) καὶ τῶν ίδιων ἀρχόντων, φοροῦνταν τῶν μὲν ἀρχόντων τὰ δέ χλαντίδια τῶν σεκρετικῶν τὰ πλατώνια (1), οἱ δὲ λοιποὶ πάντες τὰ λευκὰ χλαντίδια τῶν ταγματικῶν. Καὶ διποιθεν αὐτῶν πλόδιοι βαστάζοντες δόρκας, φοροῦντες καὶ τὰ ἐκυτῶν σπαθία. Εἰς δὲ τὸν τρικλίνον τῶν σχολῶν ἔνθεν κάκεῖθεν ἔστησαν πλόδιοι βαστάζοντες δόρκας, φοροῦντες

COMMENTARIUS.

putem saponistas fuisse eosdem cum *magistris liner vestis* aut certe iis affines; Vid. Du Cangium v. *Magister*.

(96) *Familia, quæ alicui est, quam aliquis possidet, ut ἡ περιουσία eodem sensu, qua de voce supra dixi, *familia quæ circa aliquem est*. In specie dicebatur οὐσία de familia nautarum, qui sacrum corpus in dromonii ad suburbanis palatia et alio veclitabant. Hinc legas apud Constantin. de admin. imperio p. 140, B, 4, ἡ μία οὐσία pro unum de duobus dromonibus cum nautis ad id pertinentibus, Conf. infra p. 383. D. 2, et apud Nostrum oī τῆς βασιλικῆς οὐσίας ἐλάτται, regii dromonii vel navigii remiges. Vid. ad p. 355.*

(97) Puto praefectum fuisse pamphylorum, et hæc pamphyla navigia vehentia pamphyles seu milites nauticos ex omnibus nationibus non Græcois, ut Italis, Russis, Turcis, Mardaitis, Sclavis, etc.

(98) *Scula* in universum omnia, sed præcipuo coriacea. Vox est Arabicæ originis. *Darcah* vel *Dorcas* et cum præposito articulo *a*, *Addarca*, idem notat. Non est *pellis cervina*, ut vertitur apud Constantin. de Imp. admin. p. 81, C. 7; vid. Menag. Orig. L. Franciæ v. *Targe* et Du Cangium v. *Targa*. Hinc venit in nostrum sermonem vox *Tartsche*, sed hodie obsoleta, in versione Germanica Bibliorum adhuc superstes; v. Frischii Lexio. Germ. v. *Tartsche*, et Du Cangium v. *Testina*, ubi locum hunc a testamento regis Ranimiri in historia Pinatensi adducit: *Do meas autem armas, quæ ad varoneæ [virilem sexum hæreditate] pertinent — apatas et adarcas et gelmos* [id est *helmos, cassides*] — *demitto ad filium meum Sanctum*.

(99) Collegia urbana artificum et opificum designat, ut mercatorum, aurifricum, sutorum, sartorum et aliorum talium.

(1) Ita scripta in membranis hic erat et semel aut bis deinceps haec vox. Inferius autem et p. 370 reperi in membranis nostris πλατάνιον. Reddidi ubique et in Græcis et in Latinis hanc vocem qualemqualem codex dabat, neasius utra lectio melior et unde derivanda. Πλατάνιον possit vel a platani foliis intextis dictum fuisse videri, vel ἀπὸ τῶν πλατῶν, quasi *scapulare* vel *humerales* fuisse. Alteram vero lectionem si præferas, possis ab intextis platonii, hoc est damis vel cervis, repetere; vid. Du Cangium v. *Πλατάνιον*.

τις καὶ τὰ ἐκυτῶν σπαθία. Εσωθεν δὲ τῆς Χαλκῆς πίλης ἔστησαν ἐνθεν κάκεῖον οἱ Τουλμάτζοι<sup>(2)</sup> μετὰ φλαμούλλων, βαστάζοντες δόρκας, φοροῦντες τὰ ἐκυτῶν σπαθία καὶ τοξοφόρετρα. Ἐξωθεν δὲ τοῦ καρχέλλου τῆς χαλκῆς ἔστησαν πάχωμα<sup>(3)</sup>, οἱ μὲν τρὸς τὸ μέρος τῶν νουμέρων, οἱ δὲ πρὸς τὴν καρχάρων τοῦ μιλίου. Οἱ λοιποὶ πλόιμοι καὶ οἱ περισσοὶ τῶν Ταλμάτζίων καὶ οἱ βαπτισμένοι ὢψις μετὰ φλαμούλλων, βαστάζοντες σκουτάρια, φοροῦντες καὶ τὰ ἐκυτῶν σπαθία. Ἰστέον, δεῖ δὲ τρίκλινος ἰουστινίαν<sup>(4)</sup> καὶ δὲ λαυστακὸς; οὐδὲν ἔτερον ἐξωπλοίσθησαν, οἱ μὴ κατὰ τὸ εἰώθης ἔκρεμάσθησαν δόλφωτα<sup>(5)</sup>, καὶ ἀνελλιπῆ τὰ τούτων πολυκάνδηλα. Ἐν δὲ τῷ πόρτηκι τοῦ χρυσοτρικλίνου, ἥτοι ἐν τῷ ὀρολογίῳ, ἔστησαν τὰ δύο χρυσά δργανα τὰ βασιλικὰ καὶ τὰ δύο ἀργυρᾶ δργανα τῶν μερῶν. Οἱ δὲ χρυσοτρικλίνους ἐξωπλίσθη, καθὼς εἶλθε τὸ Πάσχα ἑσπερίζεσθαι, ἥγουν διὰ τοῦ πενταπυργίου<sup>(6)</sup> καὶ τῶν βασιλείων θρόνων,

JOAN. JAC. REISKII

(2) Videntur iidem alique *Dalmatæ* esse; quos novellæ publicæ sappiis nuperrimo belle nomine *Tal-patschorum* citabant. Quo accedit propius altera lectio paulo post occurrentis *Talmätzios*. Ultramque scriptiōnem, qualē in membranis inventi, exhibendam duxi.

(3) Videtur τὸ παχύ, *crassum, fīex, amurca velutī* plebis nauticæ esse.

(4) Reddidi ex conjectura *trabes ad instar cruciū factæ, dependentibus polycandēlis gravidæ*. De hoc genere luminarium vid. Du Cange ad Pauli Silentarii Eophrasim p. 558 et 559. Sed quem ibi citat locum Pauli non recte cepit. Est part. II, vers. 440:

'Ες δὲ βαθὺ χρηπῆδος ἐδίθλιον ἀδρὰ νοήσεις  
Δικράτα, δικράτοιο μέσον τροχάντα σιδήρου,  
Ὄν επι νηοπόλοιο φάλαγξ διανείσσεται αἴγας  
Ίθυνόροις κανόνεσσιν ἔρυθρομένοις δαδεῖσθαι.'

Nihil hic poeta da clericis, nihil de regulis canoniciis, sed diihyrambi hi aliud nihil dicere volunt, quam lampades in illis crucibus vel arboribus holofotis sic esse in altum et latum, vel perpendiculatiter et horizontaliter dispositas, ut in duabus sese transversim ad rectos angulos secantibus rubro colore tinctis lineis ardeant:

*In imo fundo molis vides robustas  
Trabes, medium ferrum biceps dividentes,  
Super quibus phalanx [series longum porrecta]  
lucis per templum vagantis  
Transit, rectis lineis rubris illigata.*

Erat ergo talium arborum vel crucium luminosarum scapus ligneus, brachia vero ambo efficiebat pertica terrea per illum ligneum scapus medium trajecta. Quod etiam apparet ex eleganti descriptione Leonis Ostiensis III, 31. *Trabem fusilem ex aere cum candelabris numero quinquaginta, in quibus utique totidem cerei per festivitatem præcipuas ponentur, lampadibus, subter in arcis unus ex eadem trabe 30 dependentibus, quæ videlicet arcenæ trabes arcenæ eque brachii ac manibus sustentante trabi lignea, quam pulcherrime sculpti et auro colorumque fucis secerat exornari, commissa est.* Locum debes addendis notarum ad Paulum, in quibus errorem suum ipse Du Cange agnoscit et revocat. Idem Paulus partis secundæ v. 411 holofotum eruciatum sic describit:

*Kaī μεγάλου σταυρού τόπον πολύωπα νοήσεις  
Γείτονα μὲν δισκοῖ [polycandeli] cum cantharo  
supposito] πολυτρητοῖς δὲ νύτοις  
Ἄγγας ἐλαφρίζοντα σελασφόρον.*

A prefectus pamphylorum [id est militum navalium], gestantes dorcas [seu scuta coriacea] et spathas suas. In prima schola et in triclinio excubitorum usque ad tribunal stabant hinc et illinc familiæ pamphylorum, gestantes dorcas et spathas suas. Magistratus ploimorum seu classiariorum stabant hinc et illinc, quisque penes familiam et cohortem suam. **335** In tribunali stabat hinc et illinc politice seu corpus magistratus urbani cum systematis seu corporibus collegiorum urbanorum et uniuscujusque collegii praefectis; quorum hi quidem sex tunicas secreticorum, platonias dictas, cæteri omnes candidas tagmaticorum tunicas gestabant. Post eos stabant ploimi vel nautæ, gestantes dorcas et spathas suas. In triclinio scholarum stabant ab utraque parte ploimi, gestantes dorcas et spathas suas. Intra chalcon seu portam æneam stabant hinc et illinc Tulmatzæ [vel Dolbatschi aut

COMMENTARIUS.

Ut in nostro præsente loco dicitur δόλφωτον, ita κανδήλαν πάμφωτον dixit Auctor Actorum sancti Eliæ junioris p. 194: Οἱ μὲν κανδήλαν πάμφωτον ἔλεγον βλέπειν ὅπερ τῆς αὐτοῦ κεφαλῆς λάμπουσαν, *Lucernæ scapum multis inde prodeuntibus lucernulis instructum, omnibus ardentibus et lucem spargentibus.*

(5) Quid *Pentapyrgium* fuerit, cuius non infrequens Nostro et aliis mentio fit, non constat. Du Cange CPlI Chr. p. 128 putat, ædificium quinque turribus constans et partem palatii Magnaura fuisse. Neque dubium est, pentapyrgium in Magnaura conditum a Theophilo imp. fuisse, testantibus id Cedreno p. 513, et Leone Grammatico p. 430, quos Du Cange ibi citavit. Verum nostro hoc in loco, p. 42 CletoLOGIO apparet, *Pentapyrgium non ædificium, sed ornatum mobile fuisse*, qui non solum in Magnaura, sed etiam in Chrysotriclinio fuisse, qui per dies maxime solemnes spectatum exponeretur. Sic enim habent CletoLOGII I, 1, verba: Ἐπὶ δὲ τῆς προκειμένης ἐν τῷ περιβλέπτῳ χρυσῷ τρικλινῷ χρυσῆς τραπέζης, ἐνῷ καὶ τὸ περιφανὲς κτῆμα τοῦ χρυσοῦ πενταπυργίου ἐς τιμὴν προστέθη. Veni primum in eam cogitationem, fuisse pentapyrgium machinam ligneam ad instar castelli cum turribus, mœnibus, portis structam (*castrum honestatis appellabant*), in quod domicelle includi et panni pretiosi suspensi solebant, ut expugnata tali arce a milibitis nobilissimi cuiusque esset quod rapuisse; quale imitamentum velut missilium veterum in usu fuisse apud Occidentales aero medio, apparelt e Rolando Patavino, cuius locum cl. Muratorius

D Ant. Ital. t. II, p. 416 et 837, reliquit, et ex Henrico VIII, regis Angliæ, vita quoque, quem simili modo castrum ligneum mobile ludici causa expugnandum suis proceribus proposuisse, tradunt Angli scriptores. Verum cum p. 118 nostri codicis dicatur sub Pentapyrgio stetisse grabbatum imperiale, et p. 336 describatur ut armarium, habens diversa tabulata, et q̄o pretiosa quæque cimelia dependenter: liquet armarium fuisse quinque constantis arcis, singulis turritis, tribus forte in frontem porrectis, duobus autem lateralibus, sub quorum medio, ut maximo et celissimo, steterit grabbatus imperialis, non semper expositum conspicui, sed tantum in præcipuis diebus festis, quandoquidem ei p. 339: τὸ ἀδιάλεπτον καὶ καθ' ἡμέραν ἵσταμενον πυργίον opponitur, *turricula seu armarium turritum indesinenter et quotidie prostant*. Solebant veteres quoque Græci arculae rerum pretiosarum et eximiarum ad modum tur-

Dalmatæ] cum flamullis, gestantes doreas et spathas et pharetras cum sagittis. Extra cancellum chalces vel ænæs portæ stabat pachoma [id est turba miscella, ut videtur], pars in tractu versus numeros, pars versus camaram aut forniciem milli, reliqui nempe ploimi et superabundantes Talmatzæ, quos capere sua statio non potuerat, item Rossi baptizati cum flamullis, gestantes scuta et spathas. Triclinium Justiniani et lausiacum palatum nullum habebant alium ornatum, quam hunc. Holofota [seu trabes ad instar crucium factæ, dependentibus ex se gravidæ polycandelis], ibi pro more suspensa erant, plenis candelabris et nullum suorum cereorum desiderantibus. In portico chrysotriclinii seu in horologio stabant ambo aurea dominicalia organa et ambo argentea organa factionum. Chrysotriclinium exornatum erat eo modo, quo solet per festum Paschatis; nempe pentapyrgio ibi exposito et imperialibus thronis seu sellis et grabbatis et aurea mensa reliquaque, quæ sub festum Paschatis exponi solent. (Quo tempore legati Hispanorum aderant, non ornabatur chrysotriclinium; quia die audientiæ non convivabantur dominis; ideoque opera metalli pretiosi artificiose encausto picta, quæ solent in phylace vel ærario principali asservari, suspendebantur in viridario magnauræ in tropica vel portico arcuata, quæ a tapetiaris e vastis scaramangiis confecta fuerat.) Per octo autem camaras vel fornices chrysotriclinii suspensa erant stemmata vel insulæ ex templo Sanctissimæ Deiparae Phari cæterisque templis palatii, variaque

A tῶν κραβάτων τε καὶ τῆς σφυσῆς τραπέζης καὶ τῶν λοιπῶν, μεθ' ὧν τὸ Πάσχα κομμέται. (Ἴστεν, δτι ἡ χρυσοτρικλίνος ἐν τῇ ἑλύσει τῶν Ἰσπανῶν οὐ κατεξομήθη, ἐπειδὴ οὐ συνεστιάθησαν τοῖς βασιλεῦσι τῇ ἡμέρᾳ τῆς δοχῆς οἱ ἀπὸ Ἰσπανίαν ἐλθόντες πρόσθεις, καὶ τῷ τρόπῳ τούτῳ τοῦ φύλακος χειμενὶ ἔργα ἐκρεμάσθησαν ἐν τῷ ἀναδενδραδίῳ τῆς μηνιγάρας ἐν τῇ τρόπικῇ τῇ περὶ τῶν παστοποιῶν διὰ μεγάλων σκαραμαγγίων γεγονούτ.) Εἰς δὲ τὰς ὅκους καμάρας τοῦ χρυσοτρικλίνου ἐκρεμάσθησαν τὰ πάναυτα τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου τοῦ Φάρου στέμματα καὶ τῶν ἑτέρων ἐκκλησιῶν τοῦ πελαστίου, καὶ ἔργα διάφορα χειμενὶά ἀπὸ τοῦ φύλακος, καὶ τὰ βασιλεῖα καὶ αὐγούστιακαὶ χλανίδια οὕτω· τοῦ Ἀγίου Στέρρου τὸ δόλόχουσιν καὶ διὰ μαργαριτῶν πλατάπον· τοῦ ἄγιου Θεοδώρου τὸ χοροσταγγόριον (6) μετὰ τοῦ γραπολέοντος (7) καὶ τοῦ γρυπαρίου τοῦ ἀριστητηρίου· τὸ πλατάνιον τὸ τριβλάττιον τοῦ πανθέου, ὁ καβάλλαριος, τὸ αὐγούστιακὸν ἡπλησίον τῆς καμάρας πᾶ ἀριστητηρίου· ὁ τάνω, τὸ αὐγούστιακὸν μενδίον τοῦ διαιτηρικού· ὁ καβαλλάριος, τὸ καισαρίκιον τῶν τριῶν δύσιν ἀργυρῶν πυλῶν· τὸ ταώνιον καὶ ὑπισθεν εἰπὲ τὸ δετάριον. Ἄνω. δὲ τῶν ἀργυρῶν πυλῶν τοῦ στοῦ χρυσοτρικλίνου ἐκρεμάσθη τὸ χρυσοῦν σαγίον λεγόμενον καισαρίκιον. Ἴστεν, δτι τὰ στέμματα εἰ τὰ χειμενὶά ἔργα ἐν παρ' ἐν ἐκρέμαντο, ἡγουν μὲν στέμματα καὶ ἐνθεν κάκιθον ἔργα χειμενὶά· ἐν δὲ τῇ ἀντοικῇ καμάρᾳ οὐκ ἐκρεμάσθη ἔργα γειμενὶά ἀλλ' ὅλη ἀπὸ στεμμάτων ἡν κακελλωπιεμένη. Ἴστεν, δτι εἰς τὰς ζει καμάρας τοῦ χρυσοτρικλίνου πολυκάνδηλα ἄργυρα μετὰ μίσθιῶν ἀργυρῶν ἐπ

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

rium comparare et πυργίσκους ex eo appellare. C *Artemidorus I, 76, p. 64, 1, κίστες καὶ πυργίσκους καὶ θυγαροφύλακα jungit. Et in angulis atriorum tales arcas turritas collocazi solitas fuisse, auctor est Chronicus. Cassinense III, 34, cuius haec sunt verba: Κέδειτε illæ quæ instar turrium in atrii diximus angulis constitutas. Theseæ propterea, in quibus Venerabile, ut appellant, et Sanctorum reliquias asservantur, olim habebant turriculæ formam. Glossæ Gr. Lat. πυργίσκοι atque πυργίσκαρι turriculæ et armaria reddunt; vid. Du Cangium ad Silentiar. p. 574. Vid. ad p. 42, D. 7, dicta. Juvat hac occasione morem, cubicula, tentoria, porticos, in quibus explicitum suum luxum et opes ostentare vellent veteres, vestibus pretiosis, item missoriis seu, vetustiori tempore, scutis, quæ a missoriis figura parum differunt, aureis et argenteis ornandi, ex antiquitate repeteræ et cum loco hoc nostro illum Athenæ comparare, quo tentorium describit illud, quo Ptolemaeus Philadelphus aliquando Alexandriæ convivas excipiebat. Cujus partem tantummodo exiguum referam, totum legi velim. Est. I. v. p. 196: Εἴ ταῖς ἀνὰ μέσον κύρωσις [inter columnas nempe] πλίνακες τῶν Σικουνικῶν ζωγράφων, ἐναλλὰξ δὲ ἐπίλεκτοι εἰκασται παντοῖαι καὶ χιτωνες χρυσούφεις, ἐφαπτίδες δὲ κάλλισται, τινὲς μὲν εἰχόνται ἔχουσαι τῶν βασιλέων ἐνυφασμένας, αἱ δὲ μυθικὰς διαθέσεις· ὑπεράνω δὲ τοιτούς θυροὶ περιέκεντο ἐναλλὰξ ἄργυραι τε καὶ χρυσοί.*

(6) Relinni in Latinis, ut par est in tam obscuris, ipsam vocem, cum de probitate lectionis et significatione non constet. Putem tamen χροσαγχόριν fuisse ab auctore profectum, hoc est χροσαγχόριν. Nam οἱ eti permutare solent Graeci libra-

rī, ut alio loco demonstravi. Posset autem χροσαγχόριν significare vestem cum intextis poros vel aporis, et accipitribus vel vulturibus. Accipiter enim vel vultur Arabibus *Sacar* et *Soncor* vel *Sangar* appellatur, unde celebris illius *Bursequini* vel *Bursekini* cognomen *Ascungur*, *accipiter candidus*, quod Wilhelmus Tyrius et alii aequales scriptores, ut sit in barbaricis nominibus, forte quoque libraris in culpæ partem venientibus, *Assungur* efferrunt. Hoc ipsum est illud animal συκούριον dictum in Orneosophio Michaelis imp., quod Du Cange h. v. interprotatur *avis venaticæ genus*. Inde quoque canes cum accipitribus venari docti *Gracis* ζεύρει dicuntur, quasi *accipitrini*. *Sacre* in sermone Francico ex Arabismo adhuc superest, ut notum. Quid fuerit *aliphases vulturini* in charta Hispanie, expoussi ad p. 271.

(7) Ita edidi, cum in membranis esset γραφείοντος π supra ψ imposito quod interpretabatur emendationem ejusdem librarii peccatum suum corrigit et jubentis π pro ψ substituere. Nescio tamen an satis recte fecerim. Dicunt certe novi Graeci γρυψός pro *gryphe*, ave fabulosa. Faret tamen mihi γρυπόναργοι, quod infra legitur p. 340. Monstrosa animalia τραγιλάρους, ἵππαλεκτρίνος aulæni intexendi mox a Persis venit; v. cl. Wesseling. ad Diodor. Sicul. I. II, p. 278, 60. Si modo tragelaphi et ἵππαλεκτρίνοι fuerint compositiones monstrosæ et non potius cervi et hiroi seorsim, item equi et galli quoque seorsim quique pieti, non in unam massam committi. Ιμάτια στρουθωτὰ cum aviculis intextis, jam apud antiquissimos Graecos reperio in Athenæo.

Γνερχίας Θεοτόκου τοῦ Φάρου ἐκρέ-  
δε τὴν ἀνατολικὴν κόγχην ἀντὶ τῶν  
ων ἵκεμάσθησαν τρία στέμματα·  
τὸ πράτινον στέμμα τῶν ἀγίων καὶ  
τόλων μετὰ καὶ τοῦ σταυροῦ καὶ τῆς  
ἀντοῦ· δεξιῷ δὲ τὸ βένετον στέμμα  
ἢ Θεοτόκου τοῦ Φάρου μετὰ καὶ τοῦ  
τῆς περιστερᾶς αὐτοῦ. ἀριστερῷ δὲ τὸ  
τοῦ ἀγίου μεγαλομάρτυρος Δημητρίου  
καὶ τοῦ σταυροῦ καὶ τῆς περιστερᾶς,  
διτι ταῦτα τὰ τρία στέμματα παρὰ  
οὐ φιλοχρίστου δεσπότου κατεσκευά-  
νη, διτι ἐν τοῖς τέσσαρις μεσοκάρδοις  
ου τοῦ πενταπτύργου καὶ εἰς τὸ ἔμ-  
προσθετὸν τοῦ ἔμπροσθετον πυργίου καὶ  
καὶ ἀριστεροῦ πυργίου τὰ ἔμπροσθετον  
εμάσθησαν διάφορα ἔργη μούχια (9)  
ἢ Ἀγίου μεγαλομάρτυρος Δημητρίου  
ιποκειμένων εἰς τὸν φύλακα. Ἐν δὲ  
κότεταις τοῖς ἀπὸ τὸ πενταπτύργιον ἐν  
κεδεμένοις συνεδέθησαν τὰ νυμφικὰ  
ἢ ἔκ λίθων καὶ μαργάρων ἡμιφιεσμέ-

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

imperatorum habebant interdum in  
et super ea columbam expansis alis  
.. Tractum hoc a Romanis, quorum  
novi, antiquitatum ignari, partim  
tiano mysterio sanctificare, quod  
e, imitando vel retinendo obscuratio-  
ne veterum consulum successores  
orum, imperatores Byzantini, sub-  
iēt, et pro aquila, quam consules  
scipione gestabant, ad morem veter-  
recorum et barbarorum (*vid. Aris-*  
510, seqq.) columbam reponebant,  
cum nugax vulgus aviculam super  
imperi Romani insigne, non id quod  
sed columbam putabat esse. Inspi-  
tyborum consularium, qui scipiones  
ila videre cupit, ut e. c. tab. I, ad  
igii de nummis mediis evi, et num-  
i in Famili. Byzant. p. 116, et famo-  
num Sallustii Crispī, Constantini  
is, cuius ectypum nuperrime reno-  
vus Blanchinus, V. Cl., in fine prae-  
lastasium Bibliothecarium, credens  
momenti et præstantis esse. Miro-  
qui potuerit viro doctissimo de illius  
robitate non suboluuisse; et quare,  
illum corrupit, falsarius e scipione  
erit, quod facile potuerat transversa  
aversa certe nummi parte luculenta  
id indicia. Nummus ipse quidem  
obus est; verum interpolavit eum  
lavorarunt, sed incassum, apud  
i scientes volentes sibi non patiun-  
alptas olim fuerat isti nummo Con-  
us, in throno sedens, crucem sinistra  
pionem cum manubrio transverso,  
is, capite laureato. Sed falsarius  
temate perorantis composuit in figu-  
a pontifex populo benedicit, et pro-  
, tonsam et nimbo cinctam suppo-  
vetusta inscriptione nummi: SALUS  
BLICAE, inter litteras S et R seu

A pretiosa opera smallita seu chymice picta e phys-  
lace, tunicæque tam basilicæ seu ordinis regii viris,  
quam augustiacæ vel solis Augustabu propriæ.  
Erat autem illæ vestes hæ, quas recensebimus.  
Erat platanum holochrysum et margaritis obsitum  
ex æde Sancti Petri, quæ in palatio est, depromptum.  
Erat choros anchorium e sancto Theodoro cum  
grypoleonte seu pallio, cui imagines vulturum et  
leonum erant intextæ; item gryparium seu pannus  
figuris vulturum referitus; et hæc quidem e pran-  
sorio. Tum erat platanum triblatteum seu sericam  
ter tinctum e pantheo. **336** Caballarius porro seu  
pannus equorum imaginibus obsitus, augustiacum  
heplesium vel tapetium e fornice pransorii. Item  
pavo [seu pannus pavones exhibens], pallium au-  
gustiacum et diætaricio vel triclinio diætariorum.  
Caballarius cæsaricium seu pannus ad Cæsares pro-  
prie pertinens e porta argentea, quæ versus occi-  
densem est; pavonarium, pone hoc aquilarium,  
ambo panni. Super argenteam vero ejusdem chry-  
sotriclinii portam suspensum erat aureum sagum,  
quod cæsaricium apppellatur. Sicutem erant dispo-

B

inter tertiam et quartam vocem super capite seden-  
tis in throno intersit litteram X, tanquam si sedens  
ille Christus esset. Verum Christi nomen ibi loci  
opportunum non est et turbat sententiam, ipsique  
patroni nummi istius non Christum, sed Petrum in  
eo repræsentari aiunt. Quis autem unquam aut  
Christo aut Petro aliive Sancto in nummis et reli-  
quis monumentis milites prætorianos ad latus appo-  
suit? Debuerat saltim milites in apostolos mutare  
lepidum illud caput. De obscuratis vasfritis cleri et  
stupore vulgi antiquitatibus jam supra dixi, quum  
michi de acacia et ptychiis sermo esset. Morem hunc  
columbas super sceptris gerendi Anglia quoque  
reges imitati fuerunt aero medio. Bromton (apud  
Du Cangium v. Baculus, ubi plura prostant Anglo-  
rum auclorum testimonia): *Vilhelmus Marescallus*  
*portans sceptrum regale, in cuius summitate signum*  
*crucis aureum erat, et alter — portans virgam rega-*  
*lem, habent columbam in summitate.* Videntur  
hæ columbas exemptiles et forte cochlearum ope  
crucibus adaptatae fuisse; *vid. ad p. 339.* Super-  
est alia quoque ratio vocem περιστερά exponendi  
nostro hoc in loco. Scilicet περιστερά appellant  
novi Græci laciniæ infusaæ in scapulas dependen-  
tem easque tegentem ad instar caudæ columbinæ;  
quo modo si quis hic malit accipere, non interce-  
dam. Notat hunc vocabuli usum Ricaut in descrip-  
tione ecclesiæ Græcæ p. m. 208: *Ils portent desbon-  
nels doubles de blanc, d'ou pend derrière le dos une*  
*queue de même étoffe, qu'ils appellent περιστερά,*  
*une colombe, prétendant, qu'elle est l'emblème de*  
*l'innocence de leur vie, etc.; vid. Du Cangium v.*  
*Liripipium et περιστερά.* Talis columba seu laciniæ  
servicem tegentem videre est imaginem in titulo  
libelli, quem P. M. Paciudi de umbelle gestatione  
Romæ anno superiori 1752 edidit, in gemma Musei  
Victoriani, in qua pontifex conspicitur equo ve-  
ctus, populo benedicens, quem sequitur apparitor  
cum umbella.

(9) Quid hæc vox sibi velit, non assequor. Liquet  
quidem opera arte et materie eximia designari,  
qualia ἔργα χειροτεχνία sunt, et stemmata, et auro  
atque gemmis facta omnia, at illa terminatio μού-  
χια male me habet, neque exputo, unde veniat.

(10) In cingulis, ut viri, sic feminæ quoque  
Orientales maximum exercent luxum adhuc hodie.

sita opera pretiosa smaltita et coronæ, ut vicissim unum alterum exciperet, opus aurum, tum corona, tum rursus opus smaltitum, et sic porro. At in fornice orientale suspensa nulla erant opera chymice picta, sed insulis tantum erat exornatus. E septem reliquias camaris vel fornicibus chrysotrichi.

JOAN. JAC. REISKII

Turcae et Arabes vocem hanc a Græcis retinuerunt, *zunnar* appellantes latum cingulum, quod Christiani utriusque sexus super ventre gerunt. Nam quod Muhammedani gerunt, est *Uschach*. Peraptes est locus Teixeira in libro Hispanico de regibus Persie p. 25-28, ubi multis de cingulis Orientalium disputat; unde haec decerpere juval: *Siempre en la Persia, fueron las cinturas señal de honra y dignidad; y aun oy lo son, y segun la materia y obra, dellas se conosce, qual es de mas o menos preeminencia, — porque mas noble es la de oro, menos la de plata; mas la guarneida con ciertas piedras, y menos la de menos hechura: de suerte que segun cada qual tiene el lugar en palacio, ansy trae la cintura.*

(11) *Verti cuculli pectorales, sed malim cappæ vel pænulae pectorales.* Nam cuculli pectori non convenient. Caracalla sunt vestes villosæ talares; quare autem στήθος ingrediatur hanc compositionem, non expulo. Nam sane caracalla nulla erat, quæ cum truncu corporis pectus quoque simul non velaret.

(12) *Vocem hanc cl. Antecessor meus p. 172 per excisas vestes reddidit, respiciens procul dubio ad vestes fissas vel scissas, quæ per certa intervalla fissuras et hiatus aniplos habebant arte factos, præsertim in manicis et femoralibus, quales vestes in usu Latinis erant eæ medio et adhuc saeculo XVI., ut ejus superstites picturæ testantur. Vestes has *cancellatas*, id est cultello sectas, et fractilatas appellabant: vid. Du Cangium his verb. et, ut idem vult, quoque *frepatae*, nisi potius *frepatae* fuerint contortæ, contortiliatae, rugatae, & wrappæ, Anglico verbo, quod *torquere* notat. Franci veteres *copées*, id est coupées, appellabant, ut e loco Assisarum Hierosolymit. patet, quem Du Cangium v. *Epidæc* citat. Non itaque negavero, διχοπτά: vestes excisas vel fissa significare posse. Quominus tamen hanc interpretandi rationem sequerent, efficit hoc, quod nullo in monumento Byzantinæ antiquitatis vestitum sic excisum usquam hactenus conspeximus. Ergo malui radiatae reddere. Κορύx esse radiatum vel striatum panni, supra p. 270 demonstravi. Et quidem dupli modo potuerunt panni tales διακόνοι, secti, fuisse, virgis vel deorsum parallelo decurrentibus, aut sese decussantibus; cancellatas tales vestes appellabant eo eæ. Charta vetus apud Du Cangium v. *Apoplatus* memorat vela *apoplattia coccoprasina cancellata* est serica coccineis et prasinis virgis sese intibus, et epistola Basili Macedonis ad Had. I. Pontific. *esophorin dicitrinum cancellatum*.*

has utroutro modo sectas, sive parallelis, decussatis virgis, ἐντετυμένα appellabant m. Sophro apud Atheneum p. 48 στρουθίηματα ἐντετυμένα habet (non ἐντετυμένa, ut vulgares editiones preferunt), fascias sive intextiis et raditiis sectas.

d) Fuerunt, mea quidem sententia, fila martarum, quæ in nummis Byzantiniis aliisque imanibus conspiciuntur ab auribus Augustorum Auctarumque dependere, ἀπὸ τοῦ στεφάνου, a quassatione, jactatione, nutando, oscillando, sic dicta. *μηλον* laxe pendens, ut impelli et oscillare possit, sit στραβὴ et σειστὸν. Anonymous de templo S. Sophiæ p. 258: 'Ο σταυρὸς τοῦ χρυσῶνος ἔστεν (penitus) χρυσοῦ λίτρας β', εἰχε δὲ καὶ εὐτὰ καὶ

A να καὶ τὰ ἐντακτικέμενα ἐν τῷ φίλῳ τῷ τὸ μέσον πολυκάνθηλον τοῦ γαλαζανίου μάργοντα τὰ δύο αὐγούστιακὰ πτυχάντα, καὶ αἱ δύο διακόνοται (12), μία ἡ πατέρα, ἡ ἐν τῷ φίλῳ τῷ προκατέτηντα, καὶ τὰ δύο καὶ κατατείστα (13) καὶ τὰ δύο αἴροντα.

COMMENTARIUS.

λογιζότας σὸν μαργαρίτων ἀποδεῖσθαι, ταῦτα dependentes catenulas lychnos sustinetas, guritis pyrorum similibus. Recie εἰπεν, ibi interpres, quidquid Du Cange in contradicat. Στράβ. apud Thoophanes, ricci 7, p. 207, est dependentis de cænæ, cænia (eine Troddel, ein Zipfeli). Ita sunt quoque στράβ. ; vid. Goar. si εἰπεν et Du Cangium v. Στράβ. Latini medie et appellabant ; vid. Du Cangium b. v. II. Aug. t. II, 23, unde etiam Gallici d'oreilles item plectas et flectas. Græci στράβ. appellant et κρεμαστάρια. Accroci. c. 248 : 'Ἐὰν τὸν τις βασιλεὺς τοῦ καρποῦ κρεμαστάρια τοῦ στέμματος τοῦ βασιλείου αὐτοῦ ὀλιγόκοσμον καὶ ἔτσι : vid. Du Cangium v. Clamastaria διάστα, unde Latinorum calendaria : Tertiu mulierum : Saltus et insulas tenet graciles aurum cutes calendarium εἰ τοῦ γαλλιν. Anna Comnena διάρραχεν describit : Ξεκτίσθεντες γάρ τῶν καρπών ἀπαντοῦνται διὰ μαργάρων καὶ τὰς παρεῖάς ἴπιζουσι. Καὶ ἐπειδὴ τοις τοῖς γαλλιν τοῖς βασιλεύουσας στολής, hanc trochoria regum insignia esse μεστη. v. Dextrocherium. Heraclius apud Neoplatonum Breviar. p. 47. : Οἱ περιττοὶ καρατίς λαδῶν τὴν τοῦ Τουρκοῦ βασιλεῖον [de principe Turcorum em. loquitur, quicunq; amicitiam contrabandū sumpsiōss; τε κατέθη, πάντα τι εἰς τοὺς συμποσίους σκεψά, ἄλλα καὶ στολής, τοις ἑναρτοῖς ἐκ μαργάρων κακοστριῶν τὸν, ὠστέως δὲ καὶ τοὺς περιττοὺς δρομοῖς ἑκάστου. Imagines τοις επειτῶν vide est in nummis græci Cangium in Famil. Byz. perept. II. pag. 92. v. 3. p. 97, 138, 152 et aliis item monumentis apud Alemann. et Bandur. T. II p. 633. in imagine βασιλείων invenientis, et apud Montfaucon : I. pl. tab. 26, quæ exhibet reginam cœnæ cœm, ut puto, cum filiis margaritarib; recentiores Græci κατατείστα, denuntianta vel lazata, appellant pleris hoc bene scalpulas flagellantes sive crinim puræ margaritarum purarum, sive amborum et misque implicitorum, ita veteres γερεττας vocabant, et qui ea gerent. Hinc a Pollice in personis comicis γερεττας et διάστρος διέτρεψον. Anteget cedam, exponendum mihi est, qui στράβ. Appellant sic Græci hastam longam omne recte porrectum, teres, longa oscillans Græcis est στράβ., ut Arabi Sabil. Et ut Arabes basias cum fundib; ita quoque Græci hastam στράβ.; sive appellarent, similitudine et ipsa voce transsumpta. Codinus Offic. IV. 40. : ἀπὸ τοῦ ἀριστεροῦ μέρους τῆς ζώνης καὶ μίστην, δν κοινῶς καλοῦνται σαλιδῖσι. Erit lenite Deo, locus hac de voce plura diuersi theologie ineditæ, quam paro, editionem carmoni Jensioni 23 : Στάλις καὶ μίστην ubi αιρετας esse aut corollas dependentes

ρια (14)· κν δὲ τῷ μεγάλῳ κοσμήτῃ (15) τοῦ αὐτοῦ χρυσοτρικλίνου εἰς τοὺς ἑκεῖσες δαυγίτες (16) ἔκρεμάσθησαν μινσούρια καὶ μεσοσκούτελλα (17) ἀργυρᾶ μεγάλα ἀνάγλυφα (18) ἐκ τῶν ἐναποκειμένων ἐν τῷ βεστιαρίῳ τοῦ Καριανοῦ. Ἀνώθεν δὲ εἰς τὰς ις' φωταγωγούς καμάρας τοῦ τρούλλου τοῦ αὐτοῦ χρυσοτρικλίνου ἔκρεμάσθησαν τὰ μικρὰ σκουτέλλια τῶν προειρημένων μινσούριων καὶ μεσοσκούτελλων κατὰ καμάραν ζ'. καὶ αὐτὰ δῆτα ἀνάγλυφα.

et magni martyris Demetrii cum cruce et columba. Christum amantis Domini. In quatuor meditulliis

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

*prandead dicam. Videtur mos ille elenchos aut pendulos cremasteres tales gerendi ex Oriente venisse. Certe reges et magnates Persarum eos gestabant. Ila narrat auctor libri Arabici *Riyhān* etabāb inscripti et rebus historiisque scitis referti, in descriptione prælii, quod Arabibus iām dhy qdr appellatur, eum, qui Persicum imperatorem occidit, cepisse vestem ejus sericam auro pictam et utrumque tremasterem et armillas ejus. Num eum fuisse ornatum imperatorum Persicorum. Quod idem Brissonius quoque in libro De regno Persarum ex auctoribus Græcis demonstravit.*

(14) Conjicio idem fuisse, quod hodie dicimus Schnierbruste, strictoria mamellarum, sive jam ea costis balænarum rigidata, sive alio modo comparata fuerint.

(15) Videtur triclinium aut sala fuisse, in qua aut ornarentur, pararentur augustæ (*Paratorium* appellant Latini sequiores), aut in qua ὁ κόσμος, mundus, jocalia, gemmæ, margaritæ asservarentur; eoque idem fuit cum τῷ μηρυαρτῇ, cuius mentionem facit Leo Grammat. p. 473. Si exercitia gymnastica medio ævo in usu fuissent CPli, congi-cerem, τὸν κοσμήτην fuisse palestram, gymnasium. Sane εδεις *Mariæ* in *Cosmedin* apud Romanum, de qua Radevicus in Vita Friderici I, 17 et 22. et Keislerus Itinerar. p. 519, nūbil aliud otīm fuit, quam palestra, ut etiam alterum ejus nomen *Schola Græca* satis int̄dēt. Juvenes Romani illuc ad discenda corporis exercitia juxta morem Græcum ibant (*der griechische Fecht und Tantzbeden*). Forte idem cum stadio Græcorum, quod memorat Capitolinus in Antonino Pio c. 8. Ila enim ibi leg., non Græcostadium, ut vulgo editur. Posteriora sœcula parturium appellabant. Descript. regionum urbis, edit. Mabillonii: *A porta Flaminea usque parturium*, id est *paratorium*, quod natum e sinistra acceptione verbi κοσμεῖν, quod hic aliud, quam ornare, parare notat κοσμεῖν. Græcis idem est atque ἀσκεῖν, γυμνάζειν. Hinc jungit Arrian. dissert. Epict. sæpe ὅπλαισι καὶ κοσμήσαι, vid. p. 304, 305 et 310, ubi *Alexandrum* M. ait fuisse τάξαι καὶ ὅπλαισι καὶ κοσμήσαι δαημονότατον, *scientissimum ordinandi militis in aciem et armandi et exercendi*. Maximus Tyrius serm. 22. p. 222. ed. Heins. : *Ti δὲ οἱ Κρῆτες; οὐ σοὶ δοκοῦσιν ὅποι βασιλεῖ τῷ Μίνω κοσμήθιντες καλῶς, νον tantum pulchris legibus instruic̄ sed etiam cursu, jaculo, arcu aliisque exercitiis proba exercitii ἀγαθεύτες τῆς ἀρετῆς διδάσκαλον αὐτῷ ἐπιφημίσαι τὸν Δία;* In Græcis gymnaiss magister exercitorum erat ὁ κοσμήτης. Vid. Cors. Fast. Attic. T. II. Hinc intelligas et emendes illud Antagoræ apud Diogenem Laerium p. 24: *καθηρός βιοτος σοφίας ἵνι θεον ἐκόσμει ἀγάνω (non αἴωνα), pura vita exercebat ad divinum sapientiae certamen.*"

(16) Quid hoc sit, non capio. An διαυγίτες, fenestras? Illuc certe respexi in versione. Melius hunc non succurrit. Ad sequentia conferri potest Constantini de Thematis locus p. 4. A, ubi male

A nii dependebant argentea polycandela ab argenteis catenis e templo Sanctissimæ Deiparae Phari petita: in concha orientale vero suspensa erant loco trium polycandelorum tres insulæ; in medio quidem Prasinæ factionis concolor e Sanctis Apostolis cum superstante cruce et columba; ad ejus autem dextram pendebat insula Veneti populi coloris e Sancta Deipara Phari, cum cruce et columba; ad ejus tandem sinistram insula Veneta ex aede sancti Tres haec insulæ confectæ fuerunt jussu Constantini seu mediis loculis vel tabulatis media turris pen-

COMMENTARIUS.

Bandura dedit ἀργά, melius Meursius ἀργυρά, neuter recte vertit.

(17) Non a μίσος, sed a μέσα, hoc est μέσα, rependendum est hoc vocabulum. Medio ævo haud pauci mesa pro mensa efferebant et mesis pro mensis. Atto Episcopus (Apud Du Cangium v. *Conservum*) vocal commessalia, quæ Isidorus Mercator commensalia. Pesa pro pensa, pensatione, et pesare pro pensare, ponderare. Itaque omittebant n ubi non debebant, et contra præter rem et necessitatem inficerbant, ut in proxime præcedente voce μινσόρια pro missoria, quæ sic dicta, quod in illis missus inferrentur. Joannes Episcopus Citri p. 330. Juris Græco-Romani non male observat, vocem μινσον, missum, significare κατὰ τὴν Ἰταλικὴν γλῶσσαν τὸ πεπραγματευμένον τοις ὁφοποτοῖς ἰδεστόν.

(18) Verti interdum levata opera. Sic enim cœlata in figuræ exstantes appellabant Latini, Monast. Angli. t. III. p. 310: *Unum vas argenteum ad aquam benedictionis cum opere levato de imaginibus et interlaquoato de vineis*, id est in quo pam-pini discurrentes distinguenter imagines protuberantes. Appellabant quoque *interrasilia*, quia spatio inter imagines rasa, abrasa essent, quamvis non negem, *interrasilis* etiam esse perforatum et traliccens, ut patet e loco auctoris incerti (apud Du Cangium v. *Interrasilis*) de Theodorico: *Laminam auream jussit interrasile fieri, quatuor litteras LEGI* [sic leg., non Regis, ut editur] *habentem*. Missoria lances et reliquus apparatus convivalis veterum solebat levato sculptus opere esse. Hincait Sidonius Appollinar. l. ix:

*Geruli [nempe ferculorum] caput plicantes.*

*Anaglyphico metallo.*

*Epulas superbiores.*

*Humeris gestant onustis.*

Vid. quæ Salmas. ad t. II Script. Hist. Aug. p. 401, ad boletar halieuticum notat. Effigiem talis boletaris aut saltem disci halieutici, seu piscatorum pisces hamo extrahentium imaginibus distincti videre est apud Ciampini, t. II, Monum. Veter. tab. I. Scyphi anaglyphi elegans et nota est descrip-tio initio Theocriti, quam comparare licet cum illis chartæ veteris (apud Du Cangium v. *Crucibolum*): *Scyphum meum deauratum et per totam partem exteriorem vinitoribus ad dracones pugnantibus cœlatum*. Hinc intelligatur, quid sit thuribulum de opere pinonato apud Du Cangium v. *Pinonatus*, nempe cum figuris pinearum seu strobilorum in-cœlatis. Item quid opus scapolatum apud eosdem h. v. ubi locum hunc citat: *Calix argenteus deauratus cum pede coeleato et scapolato et pineato*, id est in quo cochlear et scapulæ seu oviculae et pineæ seu strobii essent cœlatæ. Appellabant ævo medio talia opera quoque gravellatu, quod hodie gravé dicunt Francogalli. Histor. Episcop. Antisidor. (apud Du Cangium v. *Missorium*): *Dedit missorium anacteum gravellatum*, ubi Du Cange non audiendus est.

tapyrgii seu structuræ quinque scrinia habentis, et in anteriore meditullio anterioris scrinii et in rioribus meditulliis dextræ sinistræque turris seu scrinii pendebant varia ergomucia e templo magni martyris Demetrii, et alia e phylace deprompta. Et ligneis paxillis e parietibus pentaptych eminentibus dependebant alligata sponsalia zonaria, gemmis et margaritis distincta, e phylace prompta. E medio polycandelo chrysotrichlinii dependebant duo augustiaca stethocaracala seu cancellæ aut cuculli pectorales et duæ diaconiæ seu vestes radiatae, una sponsalis, altera in phylace deposita, et duo augustiaca cataseista [seu fila margaritarum, qualia solent ex utroque capitulo in humeros dependere], et duo augustiaca pniictaria [seu mamellarum strictoria]. In regno cosmeta [vel paratorio] ejusdem chrysotrichlinii e fenestræ dependebant missoria et scutella metalles, argenteæ magnæ anaglyphæ e vestiario Cariani depromptæ. Superius e sedecim forniciis stratis trulli vel cupolæ chrysotrichlinii pendebant minores scutellas ad illa modo memorata et mensales scutellas pertinentes, etiam ipsæ anaglyphæ seu figuris extantibus protuberantes singulis forniciis septem.

**327 De ipso receptione ejusque formalitatibus.**

Domino e palatio egresso et in metatorium magni trichlinii magnaure ingresso, significabatur Saracenis, ut adessent et coram domino comparent. Amici ergo Saraceni, egressi e chrysone [suo hospitio] primum per cochleam, quæ versus augustiacum stabulum spectat, descendebant, et forniciem, qui Anetha dicitur; inde transmisso Sacro Puto, descendebant extra cancellios chalces ex equis, et transmissis chalce, trichlinio scholarum atque tribunal, versi ad dextram, considerabant in fornicem, qui ibi est (erat enim batiellis circumamictus et sepio cinctus), donec imperator adcesset in trichlinium exceptionis cum omnibus illi actui necessariis. Quo tempore imperator e palatio veniens in metatorium magnaure intrabat, incipiebant psaltae seu cantores cum popularibus carmina basilicia seu imperialia et imperatorum canendis laudibus dicata canero. Imperator autem, amictus octangulari tunica magnaue candida insula, ascendebat in thronum Salomoneum, et residebat in eo. Quo facto, polychronium omnes acclamabant, psalte que tam apostolite, quam hagiosophite, incipiebant basilicia canere: et introducebant vela secundum ritum consuetum, et postremi tandem amici Saraceni, prehensi a catepano basilicorum et comite stabuli. Hi duo, catepanus et comes, gesta-

JOAN. JAC REISKII

(19) Scribitur χρυσῶν, χρυσῶν et χρυσῶν. Credidi aliquando Chrysonem fuisse forum, in quo essent officinae auoclavariorum, in quibus pannai pretiosissimi, frisiae auro et argento prostatent. Quo me induxit Theophanes p. 395, sic narrans: ἀνήρθη καὶ μέρος τοῦ βασιλικοῦ ἐργοδοτου τῶν χρυσοκλαδαρίου κατὰ τὸ χρυσῶν, conflagravit pars fabricæ imperialis auoclavariorum in Chrysonem.» Posset omnino, quo dixi, inde colligi, sed potest etiam hoc, in Chryseone non solas officinas pannorum sericorum ditissimorum, sed etiam alia persagenda fuisse. Satis igitur clare significat Nicetas Chrysonem fuisse non unum, sed plures, et omnes grandes aedes, in quibus aurum et argentum aut in fiscum imperiale quocunque nomine inferrentur, aut inde offerretur et expanderetur, *la douane*. Σμήνει ἄρκεισαν μελισσῶν, ait p. 31, ἐκ πέτρας γλαφυρῆς βομβόδον ἵππαμένων, οἱ οὐδὲν τῶν ἐπ' ἄγορᾶς εἰλουμένων διενηρχεῖσαν, δούλοι τοὺς βασιλικούς χρυσῶνας εἰσήσαν δικοιωθήτινος φιλοτιμόματος ἀπολαύσοντες, ὡς τοὺς περὶ ταῖς πύλαις συνθήσεσθα: καὶ πράγματα

Περὶ τῆς δοχῆς.

Τοῦ βασιλέως ἀπὸ τοῦ πελεκίου ἐξέβη: ἐν τῷ μητατώρῳ τοῦ μεγάλου τρικλίνου τὸν ναύρας εἰσελθόντος, ἐδηλώθησαν οἱ Σαρακηνοὶ καὶ τὸν βασιλέα θάσσατο. Οἱ δὲ τοῦ Σαρακηνοὶ τὸν χρυσῶνα (19) ἐξελθόντες, ἐπειδὴ τὸν κοχλιῶν ὡς πρὸς τὸν αὐγουστικὸν στάθμον καμέραν τὴν λεγομένην τὸν Ἀνθήν, τὸν ἑκατοντάριθμον διῆλθον διὰ τοῦ Ἀγίου Φρέστος, θεοῦ τοῦ καρχικόλου τῆς χαλκῆς τῶν ἴππων τες διῆλθον διὰ τε τῆς χαλκῆς καὶ τοῦ τρικλίνου καὶ τοῦ τριβουναλίου, καὶ ἐκνεύστηκαν (τὸ ἔκτος γέρα φουρνικὸν διὰ βλαπτικῶν καὶ περιπεφργμένον), ἐπειδὴ ἔκτος, ἵνα δὲ συνέφθοσεν διάβασις καὶ τοῦ τρικλίνου καὶ δοχῆς. Ἰστέον, δὲ, τοῦ βασιλέως ἀπὸ τοῦ ἐλθόντος εἰς τὸ μητατώρον τῆς μητρὸς καὶ εἰσελθόντος ἔκτος, ἤρξαντο οἱ φάλα: μάζη δημοτῶν ἔδειν τὰ βασιλίκια. Ἰστέον, δὲ, ἐξελθεῖσαν περιβαλλόμενος τὸ δικτάγμανον χλωνίδιον (20) περὶ μήγα λευκὸν στίμημα, ἀντλθεν ἐν τῷ Σολεινῷ Θρόνῳ, καὶ ἐκάθισθη. Καὶ μετὰ τὸ καθεῖσθαι τες ἐπήρχαντο πολυχρόνιον. Οἱ δὲ φύτα: οἱ ἀποστολῖται καὶ οἱ ἀγιοσοφῖται, ἤρξαντο τὰ βασιλίκια, καὶ εἰσῆχθησαν κατὰ τὸν εἰσιτοῦν τὰ βῆμα, καὶ τελευταῖσαν οἱ φίλοι Σαρακηνοὶ μενοὶ περά τε τοῦ κατεπάνω τῶν βασιλικῶν:

COMMENTARIUS.

περίχειν καὶ λαμβάνειν ἀμοιβαδὸν, τοὺς μὲν γομίνους εἰσίναι, τοὺς δὲ τὴν ἔξοδον ἐπιτελεῖν  
Aparet ex hoc loco, fuisse Chrysones domus, i quibus stipendia iis, quibus assignata easceruentur. Idem ex initio cap. 6. I. III. *Musei Comneni* apparet, ubi ait: Δῶρα πολλὰ πέμψει τῶν βασιλικῶν χρυσῶνων διὰ Σολεινοῦ μενος... χαίρων ἐπανέεισεν ἔμφορτον αὶ εισιδεμ p. 174: Τὴν τῶν ἀναλογῶν οἰς τὸ πολλαπλάσιον ἐκέλευσθε καταθέσθαι τὸ τῶν χρυσῶνων τῶν βασιλικῶν: p. 23: Λέγεται δὲ τῆς διπλώρας πάλαι τοὺς γενέρχας θηλυγόνες, οἵτω καὶ τοῦ χρυσοῦ τὸ πορεόν τοῖς τῶν βασιλείων χρυσῶνων εἰς τὴν διάβολον ἐργαλεῖσθαι.

(28) Quomodo formatum hoc fuit? Novi palli quadratum regum Francorum, de quo Du Cange ad Joinvill. et supra dixi p. 271. An ergo et illud scissum erat ad utrumque femur, et preterea inter crura ab antica et postica, ut quibus fissuras et octo angulos haberet? Sic sane quidetur.

κόμητος τοῦ στάδου. Ἐφόρεσαν δὲ καὶ αὐτοὶ σπέ-  
κια, οὐ τὰ ἔστων, ἀλλ' ἕτερα κάλλιστα καὶ ἀναγ-  
καῖα (21), καὶ μανιάκια ἡμιερυμένα ἀπὸ λίθων τι-  
μίων καὶ μαργαριτῶν μεγάλων. Ούχ ἔστιν δὲ τύπος,  
βαρβάτον περιβάλλεσθαι τοιούτον μανιάκιον ἢ μετὰ  
μαργαριτῶν ἢ καὶ λίθων τιμίων, ἀλλὰ δι' ἐνδείξιν  
καὶ μόνον τότε ὠρίσθησαν παρὰ Κωνσταντίνου τοῦ  
φιλοχρίστου δεσπότου τοῦ ταῦτα περιβάλλεσθαι. Καὶ  
τῆς εἰωθυίας τάξεως τελεσθεῖσης, οἱ μὲν Σαρακηνοὶ  
ἐξελθόντες διῆλθον διὰ τοῦ ἀναδενδραβίου καὶ τοῦ  
τρικλίνου τῶν κανδιδάτων καὶ τοῦ τρικλίνου ἐν τῷ τὸ  
καμελάκιον ἴσταταις καὶ οἱ μάγιστροι γίνονται, καὶ  
ἀπὸ τῶν ἑκεῖς διὰ τοῦ ὀνόποδος καὶ τοῦ πόρτηκος  
τοῦ αὐγουστέως, ἡτοι τῆς χρυσῆς χειρὸς, εἰσῆλθον  
ἐν τῷ τρικλίνῳ τοῦ αὐγουστέως καὶ ἐκεῖσθησαν  
ἐκεῖσε, ἵνα οὖν εἰσῆλθεν ὁ βασιλεὺς ἐν τῷ ραλατίῳ.  
μετὰ δὲ τὸ εἰσελθεῖν τὸν βασιλέα ἐν τῷ παλατίῳ  
προσεκλήθησαν μετὰ τινα ὄραν καὶ οἱ φίλοι Σαρ-  
κηνοὶ ἀπὸ τοῦ αὐγουστέως καὶ διῆλθον διὰ τῶν ἐν-  
δοθεν διαβατικῶν τοῦ αὐγουστέως καὶ τῆς ἀψίδος  
εἰς τὸν ἱππόδρομον, καὶ ἀπὸ τῶν ἑκεῖς διῆλθον μέ-  
χρι τῶν σκυλῶν, καὶ εἰσελθόντες ἐκάθισθησαν ἐν τῷ  
δυτικῷ μέρει τοῦ Ἰουστινιανοῦ τρικλίνου ἐν τοῖς  
ἑκεῖς σκαμνίοις. Καὶ εἴθ' οὕτως ἀπεστάλη αὐτοῖς  
παρὰ τοῦ βασιλέως διὰ κοιτωνίου ἡμέτια ἔργαμ-  
μένα καὶ λοιπὰ ἀλλάξια αὐτῶν. Ἰστόν, διὰ ἐστη-  
σαν ἔνθεν κάκεῖν, ἥγουν δεξιῷ καὶ ἀριστερῷ, τὰ  
χρυσᾶ Ῥωμαϊκὰ σκῆπτρα καὶ τὰ πτυχία καὶ τὰ  
ἕτερα χρυσᾶ σκῆπτρα, δηλοντές ὑπὸ τῶν κανδιδάτων  
κρατούμενα, φορούντων σκαραμάγγια καὶ τὰ Ἱδία  
κανδιδάτικα. Διῆρκεσαν δὲ δι' ὅλου τοῦ κλητω-  
ρίου (22) ἰστάμενα. Ἰστέον, διὰ ἐν τῷ κλητωρίῳ οἱ  
μάγιστροι ἐφόρεσαν τὰ ἔστων μαγιστράτα στηγά-  
ρια καὶ βατίδια καὶ χλανδία κατὰ τὸν τύπον τοῦ  
Πάτρα. Οὐ δὲ παρακομιδησθεῖσαν ἐφόρεσαν σπέκιον,  
δομοίων καὶ διαλογίσθησαν καὶ οἱ λοιποὶ πάτρικοι ἐφ-

A bant et ipsi quoque specia, non sua quidem, at  
alia multo pulcherrima et pretiosa, et torques di-  
stinctos lapidibus pretiosis, et unionibus primæ  
magnitudinis. Talem torquem, sive gemmis, sive  
margaritis distinctum, moris non est, ut barbatus  
gestet, sed tunc tantummodo, ut eum in solemni  
pompa ostentatione gratia gestarent, jussi fuerunt  
ab amante Christi domino Constantino. Peracta  
secundum consuetos ritus exceptione, exhibant Sa-  
raceni, et transibant per viridarium et triclinium  
candidatorum et triclinium illud, in quo camelau-  
cium stat magistri creauntur; inde per onopo-  
dem, et porticum augusteonis sive auream manum,  
tandem intrabant in triclinium augusteonis, in quo  
desidebant, donec revertisset imperator in palati-  
um. Aliquanto post redditum imperatoris in palati-  
um arcescebant amici Saraceni 338 ex augu-  
steone. Transibant tunc per interiores porticos au-  
gueonis et per apsidem in circum usque ad  
scyla; ubi ingressi desidebant in occidentali plaga  
triclinii Justiniane in scannis ibi stantibus. Illuc  
ipsis mittebantur ab imperatore per cestoniam  
vestes jam consutæ et induitui habiles, aliaque pro  
ipsis mutatoria [telæ non consutæ; et sic invita-  
bantur ad coepulandum imperatori]. Stabant [in  
clerio seu triclinio convivali] ab ultraque parte,  
dextra sinistraque, aurea Romana sceptra seu  
vexilla et ptychia [vel signa Fortune] et reliqua  
aurea sceptra, quæ candidati tenebant, scaramangis  
propriisque suis candidatiis induti. Hæc sceptra  
cum suis sceptrigeris per totum triclinium ab uno  
termino ad alterum usque pertinebant. In eo con-  
vivio gestabant magistri sua magistrata seu magi-  
strialia strictoria, et balteos et tunicas, ut mos  
est illos per festum Paschatis gestare. Paracœmo-  
menus seu accubitor et logothetes et reliqui patri-

## C VARIAE LECTIONES.

<sup>18</sup> παρακομιδησθεῖσαν σεβαστοῦνται.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(21) *Pretiosa.* Græci aliquando recentiores ἀναγ-  
καῖος pro *pretioso* usurpant. Ita Palladius in H. Laus: "Ἡν εὐ νεστρητι αὐτοῦ λιθορυγὸς (gemmarum  
sculptior), δν λέγουσι καβιδάριον (*cavatorem*, *ca-  
latorem*, ut Salmasius vult, *a cavando*), καὶ ἀπέλθων  
λέγει αὐτῷ· Λίθοι· ἀναγκαῖοι, σμάραγδοι καὶ δάκτυ-  
λοι ἐμπεπτώκαστοι μοι, *obligenter*, occurserunt, *michi  
lapides necessarii*; id est *pretiosi*. Epiphanius de  
Lapidibus pretiosis: "Οσῳ γάρ εὑρίσκεται ὁ λίθος  
βιζὺς [id est βεβύνετος, ἔντερος, *vividior*, arden-  
tior, *saturatior*] τῇ χροῖῃ, τοσούτῳ ἀναγκαιότερός  
ἔστι τῶν ἄλλων. Ambo locos debeo Salmasio, illum  
notis ad Scriptor. Hist. Aug. t. II, p. 730, hunc  
notis ad Tertulliani Pallium p. 136. Illebat idem  
alias in addendis p. 449. Veteres Glossæ: *Bectiā-  
ριον* παρὰ Ῥωμαϊοῖς τόπος, ἵνα ἡ ἀναγκαῖα ἀπό-  
κται ἐσθῆτας. Manavit hec notio pretiositatis ex eo,  
quod ἀναγκαῖος *veteribus charum*, *jucundum*, *utile*  
significaret, vid. Theophan. p. 126 370 403.  
Apud Procop. Aneidot. p. 18. Antonina quæ-  
dam appellatur Theodosia τῇ βασιλίδι· φιλάτεη  
καὶ ἀναγκαιοτάτη ἐν τοῖς μάλιστα τυχγάνουσα,  
amicissima et charissima, tam ut ea careri ne-  
quiverit. Aristides t. II, p. 174, τὰ ἀναγκαιο-  
τάτα καὶ κάλλιστα, *charissima et pulcherrima*,

D ut Canterbury recte ibi vertit. Unde Latini quoque,  
quos quis caros haberet, *necessarios* dixerunt una  
cum Græcis. Polybius I. II: Πάσας ἐξελέγχουσι τὰς  
στετράς ἐλπίδας πρότερον ἢ παραχωρῆσαι τίνος τῶν  
ἀναγκαῖων. Reperio apud Du Cangium v. *Anax*,  
*missorium anaceum*, *bacconicam* [Beeken, bassin,  
pelvis] *anaceam*, *scutellam anaceam*. Posset ergo  
in mentem alicui venire, *anaceam* debere legi,  
id est *pretiosam*. Sed recte habet *anaceam*, quas  
dicas *dominicam* vel *regiam*, *imperialem*. Latini  
medii ævi *anax* pro *rege* dicebant. Ut porro Græci  
*pretiosa* et prōinde cara sibi ἀναγκαῖα appellabant,  
eoque titulo ex *pretiosis metallis*, *auro*, *argento*,  
*gemmis* et *margaritis* confecta comprehendebant,  
sic ad eorum imitationem Latini sequiores illa  
ipsa *jocalia*, res caras, quibus jocelur, delectetur  
aliquis, ἀγάλματα, ἀφύρματα, πατίγνια appellabant;  
vid. Salmas. ad Solin. p. 790. Nostri majores  
*Kleinodia* appellabant, hoc *klein næthige Dinge*, res  
minutæ necessarias, h. e. *charas*.

(22) Potest κλητωρίον pro triclinio, in quo con-  
vivatur, accipi, et eo sensu bene habent Latina  
nostra: quod si tamen malis a κλητωρίου vulgari  
significatione non recedere, vertendum erit stabant  
per totum convivium.

eli gestabant specia. Amicis Saracenis ad sacram mensam assidentibus, canebant psalmi, apostolite quidem intra velum in camara vel fornice, qui ad sacrum coetum spectat, hagiosophitae autem intra velum in camara, quem ad pantheum spectat, stantes. Canebant hi per totum convivium carmina in laudem imperatoris, exceptio quod, sub introitu, missuum seu ferculorum pausarent. Tunc enim sonabant organa flatilia. Finito convivio dominoque a mensa relevato, antequam amici Saraceni e triclinio exirent, distribuebantur ipsis et eorum comitatui munera imperialia per praefectum mensae. Et duo quidem amici seu legali accipiebant in aureis gemmatis scutellis, unusquisque pro portione sua quingentena millaresia, reliqui autem homines seu comites et famuli ipsorum accipiebant in universum simul omnes ter millo. Egressi e cenaculo amici desidebant in Justiniani triclinio in ejus tractu orientali, qui ad hortum medium spectat,

JOAN. JAC. REISEKII

(22<sup>o</sup>) Traductus forte ille mos hinc in aulas regum Persiae fuit, de quorum inter convivia musica vivendi della Valle, Olearius et alii peregrinatores. Canebant autem musici imperatorum Cptanorum laudes eorum, ut noster appellat βασιλίκα, pro more istorum temporum, quibus principes Europæ, ad exemplum aula Byzantine, nutrire solebant immanem copiam mimarum, scurrarum, musicorum, quos omnes ministellos appellabant (unde nati *les ménestrelles et ménestrels*) velut sequoris ordinis ministros, comitativa seces, quorum munus erat principes non spectaculis tantum ludioris oblectare, sed et eorum aures variis avorum adeoque ipsorum principum laudibus non sine assentatione cum cantilenis et musicis instrumentis demulcere. Verbis utor Du Cangii, cuius locus Gloss. Lat. v. *ministelli* conferri meretur, item note eius ad Joinvill. p. 181. Hagiosophitæ autem ad hoc impurum genus hominum non pertinet, et musica eorum non erat petulans, non voluptuosa, sed temperata et pene sacra, ut decet homines ecclesiasticos. Musicam thymelicam intemperantem, flagitiosam aversabatur aula Cptana.

(23) Mos olim erat si quid nummorum alicui donare vellent, in scypho id aut in scutula porrigiendi. Vetustus ille mos est et Herodoto Jam commemoratus eleganti illo loco III, 130: Ἰποτέπουσα ἐκάστη φιάλη τοῦ χρυσοῦ σὺν θήκῃ ἐδωρέτο τὸ Δημοκρύδεα, οὐτω δή τι ὁφύλετι δωρεὴ, ὡς τοὺς ἀποπίποντας ἀπὸ τῶν φιαλῶν σταθῆσας, εἰτ. Olympiodorus apud Photium p. 108, describens nuptias Athaulfi cum Placidia, sponsa ait a sposo donatos suisse quinquaginta juvenes formosos, εὐειδεῖς, τυδεδυμένους στριχή, ἑσθῆτα, φέροντος ἐκάστου ταῖς γερσὶν ἀνὰ δύο μεγάλων δίσκων, ὧν δὲ μὲν χρυσοὶ πήρε, δὲ τιμιών λιθοί, μᾶλλον δὲ ἀτιμιτῶν, σερι-

<sup>1</sup> *indutos, ferentes singulos bina scutula, quorum plenum erat auro, alterum lapidibus estimabimmo vero inestimabilibus* (seu pretium omne entibus). Symmachus Ep. X, 28: *Merito vollemus paleras cum quinis solidis, ut numini-integritatis, offerimus, quibus nec vester pudor, nosler census oneratur. De strenis loquitur. Isaneus de Flamma apud Murator. Ant. Ital. t. p. 862, describens festivos ritus, quibus olim Iolani festum Epiphaniae celebrabatur, inter ait: Sanclos tres reges coronatos aureis corona, tenentes in manibus scyphos aureos cum auro, thure et myrrha processisse. Morena in historia Lau-*

A peorū στάχια. Τόν δὲ φέλον Σαρακενούς μένων τοῖς δεσπόταις, ἔστι, τον εἰ τούτη ταῖς ἐσωθεν τοῦ βιβλου εἰς τὴν καμίαν την βασιλικὸν κοινωναν οἱ δὲ ἀγιοσοφῖται ἐποιοῦσι τοῦ βιβλου ἐν τῇ καμίρᾳ τῇ πρὸς την αὐλην διοικητικὴν τοῦ κληρωτικοῦ ἐπιτελείαν (22<sup>o</sup>) τοῦ κληρωτικοῦ ἐπιτελείαν διεσύζει, τὰς εἰσόδους τῶν μινστῶν θεμελιώτες διετίσσει αὐλεῖν. Ἰστόν, δὲ μετὰ τὸ ἀναπτύξαντα τὸν βασιλέα πρὸ τοῦ ἐξελθετον τοὺς φίλους τῆς τραπέζης ἐδόθησαν ἐν γρασσαῖς ἐπιτελλίοις (23), τοῖς μὲν δυοῖς φίλοις ἐπιπεντακοσίων, τοῖς δὲ λοιποῖς ἑντετάκοσιοι λιαρχίσα. γ' Ἐξελθόντες δὲ οἱ τύποι εἰς τὸν Ιουστινιανοῦ τρικλίνιον τοῦ λιχῆρ μέρεος τῷ πρὸς τὸ μεσοχήμετον (24, in utraque σκάμνῳς, καὶ ἀπέστελνεν κύτοις ἐπικοινωνίους οἰνονθήσα καὶ ἕρδοστέγματα, τοις λοιπά μυριστικά. Καὶ διὰ τῶν προσεισθεσίων ἀναγλύσων (25) χερνιδοβέστων ντα-

## COMMENTARIUS.

deusi p. 967, t. VI, Scr. Rer. Ital.: *Ne unam cuppam auream et ex denariis præregi portaverunt, quatenus gratiam suam voluntatem recuperarent. Francorum teste Du Cangio ad Joinvill. p. 88, quoniam vellent festis diebus inter proceros dū asserri curabant in medium scyphos donos, unde sumebant, clamante præcone largesse. In Ceremoniali Romano Cencii l. Il dicitur pontifex a Camerario argenteum cum nummis præsentari. Angli ita offerebant munera annua seu tributa sua hanap. (a Nap, ein nap, aut id, quod est vox illa, Nap. notat, paterna paulo profusa, idem quod scyphus. Sane Francicus interpres Crescentii l. v, verba: Azerus optime et scyphis et paropsidibus et incisoris facilius verit: est très bon pour faire hanap, c'est escuelles [sculula] et plateaux; vid. Du Cangio napus et Incisorium. Hinc factum est, nesci scula scutulae dicerentur ex ec, quod inde porrigerentur, quemadmodum sportulæ dicebant a sportellis, in quibus dicitur Anastasius in Bonifacio II: Hic presbyterū de adeptis hæreditatibus obtulit, id est mīxū, particulas, gustus hæreditatum, quae nra fuerat.*

(24) Medius hortus ideo dicitur, quod in palatio interceptus et structuris usque set, ut ejus nihil conspici posset.

(25) Recenseretur hic aliquot species olfacti et unguentaria. Ut hodie gestamus nobiscum p̄ sydes tabaci in pulvrem commixti, ita etiam in Oriente tantum, sed et in Occidente p̄ odoriferas secum forebant. Agnello Paganino p. 155, describens magnum luctu perirent a se matronas inaures, ait et annularia et pereselidas, et monilia, et olfactoria, scutula, etc. Rolandinus Patavinus in Chrysost. l. 10, memorat inter alia, quibus castram amazum dictum expugnari olim consuevit, etiam uas ampullas balsami. Vox olivinθia posset quidem de illo vini genere sumi, quod medio aovo claretum appellabat. Id enim post epulas et secundum locum fuisse inter species seu dulcia ministeria appareret ex Ordine Romano Gregorii X, § 14, mandamen de oramento aut unguento accipere, et ejusdem generis sint, quæ deinceps memorantur. Vid. ad p. 269.

διὰ πολὺτιμων χειρομάκτων (26) ἀπομαζάμενοι καὶ τῶν μυριπνῶν (27) καὶ εὐώδων σταγμάτων καὶ ἀλημάτων ἀρθόνως ἐμπλησάντες, πάλιν διὰ τοῦ λαυσακοῦ καὶ τοῦ ὠρολογίου καὶ τοῦ χρυσοτρικλίνου ἔξεσαν τὰς ἀνατολικὰς πύλας τοῦ Χρυσοτρικλίνου, καὶ διὰ τοῦ ἡλιακοῦ τοῦ Φάρου ἔξελθόντες, κατῆλθον διὰ τοῦ ἡλιακοῦ τῆς νέας καὶ τοῦ μεγάλου τρικλίνου εἰς τὸ τζυκανιστήριον· ἐκεῖσε οὖν ἵπτεύσαντες ἀπῆλθον ἐν τῷ ίδιῳ ἀπλήκτῳ, ηὗτοι εἰς τὸν χρυσίωνα. Ἰστέον, διὰ ἀνάγλυφα μινσούρια καὶ σκουτέλλαις ἐν τῷ μεγάλῳ κοσμήτῃ τοῦ χρυσοτρικλίνου ἀκμήν ἐκρέμαντο, καὶ τὰ μικρὰ ἀνάγλυφα σκουτέλλαις ἐν ταῖς φωταγωγοῖς καμάραις τοῦ τρούλλου ἐκρέμαντο. Ἰστέον, διὰ, ἡμερῶν διελθουσῶν οὐκ ὅλιγων, ἡτοσαντο οἱ φίλοι Σαραγῆνοι θεᾶσσασθει καὶ συντυχεῖν τὸν βασιλέα, καὶ ἐπειδὴ χρυσοτρικλίνος ἀπεγραμμέθη τῆς προφρήθεσης γραμμῆς (28), ἐν τῷ ἀδιαλείπτῳ καὶ καθ' ἐκάστην ἰσταμένῳ ἐν τῷ χρυσοτρικλίνῳ πυργίῳ ἐκρεμάσθησαν, ἐν τοῖς τοῦ αὐτοῦ πυργίου μεσοχαρδόοις, τὰ τρία στέμματα· πρὸς ἀνατολὴν μὲν τὸ τῶν Ἀγιων Ἀποστόλων πράσινον στέμμα, δεξιῷ δὲ τὸ τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου τοῦ Φάρου βένετον στέμμα, ἀριστερῷ δὲ τὸ τοῦ ἀγίου μεγαλομάρτυρος Δημητρίου βάνετον στέμμα μετά καὶ τῶν σταυρῶν αὐτῶν. Αἱ δὲ τῶν τριῶν στεμμάτων τρεῖς περιστερά (29) ἐκρεμάσθησαν ἐν τῷ πρὸς δύσιν μεσοχαρδίῳ τοῦ αὐτοῦ πυργίου, "Ἐνθεν δὲ κάκεῖσθαι τοῦ αὐτοῦ πυργίου ἔστησαν θρόνοι δύο· δεξιὰ καὶ μὲν πρὸς ἀνατολὴν δὲ τοῦ Ἀρκαδίου, ἐν φιλαθέσθη Ῥωμανὸς δὲ Πορφυρογέννητος καὶ θεότεπτος βασιλεὺς· εὐώνυμα δὲ δὲ τοῦ ἀγίου Κωνσταντίνου θρόνος. Ἐνθεν δὲ κάκεῖθεν, ηὗτοι δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ τοῦ χρυσοτρικλίνου, ἔστησαν οἱ λοιποὶ βασίλειοι θρόνοι καὶ τα δύο χρυσά κραβίττια καὶ τὰ δύο ἄργυρά ἰστοκόδια, ἐν οἷς καὶ τὰ δυτιγενέα αἴρεται βῆλον. Ἰστησαν δὲ

JOAN. JAC. REISKII

(26) Membran. ἀνογλύφων εἰ. I. II, χειρομάκτων pro ἀνογλύφων εἰ. χειρομάκτρων; vid. ad p. 267. Sic ἀνομένειν dicunt hodierū pro ἀναμένειν. [At quare toto libro nihil de cameis seu gemmis auaglyphis cavatisse memoratur? Credo, quia rudit illa bonarum artium etas non estimabat, ne dum ficeret tam subtilis et docte manus opera. Juvat hac occasione vocem *cameo* explicare, de cuius etymologia video disceptari. Est Graeca, non Arabicæ vox. Posset quidem ab Arabicō *gamah*, *punxit* acuto ferro, reperi. Sed est, si verum volumus, a *xamītū*, *fabrica*. Sic appellant novi Græci et officinam, in qua pretiosum, artificiosum, rarum quidque fit, et subtiliter aliquid efficeret κάμνεν dicunt. Ex Addend.]

(27) De more veterum Græcorum unguentis fragrantibus post epulas sese lavandi et imbuendi vid. Athen. p. 409 c. fin.

(28) Γραμμὴ est pictura, lineatura, ut dicebant medio ævo, ut γραμμῆιν, pingere γραμμῆστής pictor, in celebri loco Theophanis p. 247. Huius sunt, quos Themistius p. 223, ποικιλοντας appellat, qui parietes ædium ab extus dealbant aut calcario incrustant opere, intus autem pingunt coloribus et figuris, item qui opere tessellato vel musivo ἔδραινα efficiebant, de quibus vid. Salmas. ad Script. Hist. Aug. t. II. p. 559 et 710, ubi ait, eos dealbatores, coloratores et ἴνδικοπλάστας dictos, quod indigo vel glasto

A in scannis ibi positis. Illuc mittebat ipsis imperator per cœtonitam οenanθια [genus unguenti est], et aquam rosarum stillaticiam et galas et alia unguenta et odoramenta. Postquam ibi in paratis levati operis pelvibus sese lavabant, et pretiosis mantilibus manus absterserant atque siccaverant, unguentisque et liquoribus suave spirantibus corpus probe delibutum habebant, exhibant rursus per lausiacum et horologium et chrysotrichlinum, portam orientalem chrysotrichlinii et solarium Phari, descendebantque per solarium Novæ ecclesiae et magni triclinii in tzucanisterium. Ibi concendebant rursus in equos suos, et sic avehebantur in mansionem suam, id est in chryseonem. 339 Tenendum adhuc, interrasilia messoria et scutellas suspensa tum suis in magno cosmeto chrysotrichlinii: parvæ autem anaglyphæ scutellæ dependebant e fenestratis forniciis trulli. Non paucis diebus post rogabant amici Saraceni denuo veniam videndi imperatorem eique colloquendi. Quandoquidem vero chrysotrichlinum pictu cultaque illo, quem supra descriptimus, fuisset exultum, suspendebantur in turricula, quam quotidie et nunquam non ibi stat, ex ejus mediis tabulatis orientalibus tres insulæ, in medio stemma SS. Apostolorum viride; ad ejus dextram venetum sanctissimæ Deiparae Phari; et ad sinistram venetum stemma sanoti et magni martyris Demetrii. Habebant illa tria stemmata suas totidem cruces; at tres columbæ ad ea pertinentes dependebant ex ejusdem turriculae seu scrinii meditulliis occidentalibus. Ab utraque ejusdem parte stabant throni duo, hinc unus, versus orientem nempe, et a dextra thronus Arcadii, in quo Romanus Porphyrogenitus et a Deo coronatus imperator sedebat; illinc autem a sinistra stabant

COMMENTARIUS.

parietes insicerent. Pingebant quoque in luctu parietes nigro colore; vid. Du Cange Gl. lat. v. *Litra*. Sunt quoque γραμμῖσται, qui non tantum in parietibus, ligno, linteis coloribus et penicillo rerum imagines, sed etiam in arboribus forcipe resectis exprimebant. Sic supra p. 331 habebamus γραμμῖσταις ἀπὸ δαφνῶν σταυρία καὶ στεφάνια, lauris in crucium formam secitis et in serta contortis pingere et exornare triclinia, deambulare, etc.

(29) Paulo superius mentem meam de columbis infularum exposui, suis nempe figuris columbarum crucibus quibus ornati erant infularum vertices, impositas. Infixæ fuerint et immobiliter iis inhaeserint, ibi dubitabam. Hoc e loco apparet, columbas has demi ab infulis potuisse. Fueruntne ergo crucibus ope cochlearum adaptatae? An potius fuerunt infularum capsulae? Certe solebant medio ævo capsulas pro rebus sacris, pane consecrato, reliquiis condendis ad instar columbarum conformare, volentes eo significare, vim Spiritus sancti conditionis intus reliquias incubare easque conservare et sanctificare; vid. Du Cange ad Pauli Silentarii Ecphrasin S. Sophiæ p. 375, et Gross. Lat. v. *Columba* et Gr. v. Περιστερά. Apparet e locis ibi citatis columbae imaginem in ciboriis super altaribus et super baptisteriis pependisse, e quorum pedibus ex unco vel catenula dependebant cruces.

thronus S. Constantini. Ab ipsis autem chrysotrichiis ambabus partibus, dextra sinistraque, stabant reliqui throni imperiales et duo aurea grabbatia et duo argentea histopodia [seu crassi et proceri styli, ad formam malorum navalium effecti], e quibus occidentale velum dependet. Infra idem velum stabant tria magna missoria. Suspensa quoque erant in eodem chrysotrichiinio auree vela, quae per festum Paschalis suspendi solent. Bolum ejusdem conspersum erat myro et dendrolibano [seu rosmarino] et rosie. At aurea mensa tum ibi non prostabat. Magistri et proconsules et patricii gestabant sua, ut ritus forebat, mutatoria; itemque cubiculari: at qui ad chrysotrichiinum pertinebant, omnes gestabant saga russa. Secretarii omnes gestabant vera seu purpurea saga. Praepositi stabant in sua statione. Imperator amictus aquila, tunica puta sic dicta, et alba magna infusa, sedebat. Costonites, calcepano [basilicorum] et mysticus in propriis mutatoriis stabant in proprio velo chrysotrichiin. Saraceni intrabant per circum et scyla, transmissoque Justiniani trichiliu et lausiaco, intrabant ad imperatorem, a logotheta introducti pro consueto more, collacique coram sacro throno alloquebantur et componebant cum domino, quae volebant. Illorum homines vel famuli introducti stabant versus occidentem intra velum, quod e duabus illis histopodiis vel proceris malis argenteis dependebat, **340** id est retro tria fila magna missoria aurea; ubi exspectabant, donec amici, valere jussu imperatore, abirent. Legati aheuntes cum pervenissent ad medium chrysotrichiini partem, incipiebant ipsorum homines imperatori hinc verba dicere et cum ipsis simul exire. Per eamdem, qua venerant, viam, nempe per lausiacum, Justiniani trichiliu, scyla, circum et apud eam remeabant domum in chrysocorem, suum hospitium.

*De tuto equestre instituto in gratiam amicorum Saracenorum, qui conciliandæ pacis et permulcendæ captivorum gratia venerant, iudicet. IV [A. c. 946], sub Constantino et Romano Porphyrogenitis imperialibus.*

In demo seu gradibus circensisibus Veneti [seu factionis Venetarum] stabat numerus [seu domesticus vel magister numerorum] vice domestici scholorum, gerens ejus auream Venetam tunicam. In demo Prasinum stabat domesticus castri, gerens auream Prasinum tunicam domestici excubitorum. In gradibus factionis alba stabat demarchus factionis Venetarum; et in gradibus factionis russæ stabat demarchus factionis Prasinarum. In gradibus Veneti parites atque Prasinai suspensa erant vela rosea, segmentis cancellatis praetextata, terma in unaquaque factione. In gradibus autem albæ russaque factionis suspensa erant vela purpurea chrysotrichiini, in quibus figura gryponagrorum seu vulturum feris asinis commistorum conspiciebantur. Factionarii et cantores tam e templo Sanctorum Apostolorum, quam e

A xanthothen toū αὐτοῦ βῆλου τὰ τρία μεγάλα μινεούρια. Ἐκρεμάσθη δὲ καὶ τὰ χρυσᾶ τοῦ Πάσχα βῆλα δὲ τῷ αὐτῷ χρυσοτριχιλίῳ. Κατεράνη δὲ καὶ τὸ τούτον ἔδαφος ἀπὸ μυρβίνης καὶ δευτερολιθίου καὶ βόδεω. Πλὴν δὲ χρυσῆ τράπεζα οὐκ ἔται. Οἱ δὲ μάγιστροι, καὶ ἀνθίπατοι, καὶ πατέρικοι ἐφόρεσαν τὰ ἱεράτων τε τύπων ἀλλαξίμα, ὅμοιως καὶ οἱ τοῦ κοινωνικλίστων οἱ δὲ τοῦ χρυσοτριχιλίου πάντες ἐφόρεσαν στήλης βοῖς. Οἱ δὲ τῶν οικέτων πάτερες ἐφόρεσαν τὰ ἀληθινὰ σαγίτα. Οἱ δὲ πραιτότεροι ἴστησαν ἐν τῷ λόγῳ στάσει. 'Ο δὲ βασιλεὺς περιβαλλόμενος τὸν ἄντον, τὸ γλαυκόνιον καὶ τὸ ἀσπρόν μέγα στάμματα, ἀνεβοῖ. Οἱ δὲ κοιτωνῖται καὶ ἀ πατέρων καὶ διαμονῆς μετὰ των ἰδίων ἀλλαξίμων ἴστησαν ἐν τῷ λόγῳ τοῦ χρυσοτριχιλίου βῆλων οἱ δὲ Σαρακηνοὶ εἰσῆλθον δὲ τοῦ ἵππου δρόμου καὶ τῶν στύλων, καὶ διελθόντες δὲ τοῦ Ἰουστινιανοῦ καὶ τοῦ λαυσιακοῦ καὶ περὶ τὸ λογοθέτου εἰσαγόντες κατέ τὸ εἰσθόδε πρὸς τὸν διαλέκτονα καὶ πλησίον τοῦ βασιλίου θρόνου γενόμενοι συνέτυχον μετὰ τοῦ βασιλέως διεστρέψαντο. Οἱ ἀνθρώποι αὐτῶν εἰσαγόντες ἴστησαν ἐν τῷ λόγῳ δύοιν τέπερ τῷ δὲ τοῖς δυσὶν ἴστοποσίοις αἱρομένην, δηλούντες ὅπισθεν τῶν τριῶν μεγάλων χρυσῶν προσφύγων, καρπερήσαντες ἀκεῖσε, μηχρίς δὲ καὶ οἱ φίλοι ἀπογαπεπίσαντες τὸν βασιλέα ἀλλεσσαν. Τῶν φίλων πρὸς τὸν μέσην τοῦ χρυσοτριχιλίου γενόμενον, εὐφημισαντες οἱ τούτων ἀνθρώποις συνέβησαν, καὶ πάλιν διετὸν τοῦ λαυσιακοῦ καὶ τοῦ Ιουστινιανοῦ, τῶν τε σκόλων καὶ τοῦ ἴστενού διήδος ἀπῆλθον δὲ τῷ λόγῳ τοῦ χρυσίου.

C Διπλήσιον.  
Περὶ τοῦ γεγονότος ἵπποδρομίου ἐπὶ τῷ ἀλεύσει τῶν φίλων Σαρακηνῶν, διετὸν τὴν εἰρήνην καὶ τὴν ἀλλαγὴν, εἰς διό, δὲ δὲ τὸν Καποδιστρίου καὶ Φωκανού τῶν Πορφυρογενέστων βασιλέων.

D Εἰς τὸν δῆλον τοῦ Βενέτου ἔστι δὲ νοέμαρχος διὸ τοῦ διμεστίκου τῶν σχολῶν, φορῶν τὸ χρυσοῦν Βενετοῦ χλανίδιον τοῦ διμεστίκου τῶν σχολῶν εἰς τὸν δῆμον τοῦ πρατίνου ἔστη διδομέστικος τοῦ τείχους, φοσφὸν τὸ χρυσοῦν Πράσινον χλανίδιον τοῦ διμεστίκου τῶν ἔξτοινδίτων<sup>10</sup>. Εἰς τὸν δῆμον τοῦ λαυσιακοῦ ἔστη διδιμαρχος τῶν βενέτων εἰς τὸν δῆμον τοῦ Πρασίνου. Εἰς δὲ τοῦ Βενέτου τὸν δῆμον καὶ εἰς τὸν τοῦ Πρασίνου ἱερουμάσθιστον τὰ ἀπὸ φημίντων διακοπάτων ἡμέρασμένα διρρόδια βῆλα, κατὰ δῆμον διὰ τριῶν. Εἰς δὲ τοῦ Λαυσιακοῦ δῆμον καὶ εἰς τὸν τοῦ Πρασίνου δῆμον ἱερουμάσθιστον τὰ δέκα βῆλα τοῦ χρυσοτριχιλίου οἱ γρυπόντεροι οἱ δὲ δημάσται πάντες καὶ οἱ φίλοι, οἱ τε ἀποστολῖται καὶ ἀγιοσφρίται, ἴστησαν διὰ τοὺς δὲ δῆμους καὶ οἱ μὲν ὅμηροι τε φράγκοι εἰ-

## VARIA LECTIOINES.

<sup>10</sup> ΣΧΟΑ. Ήττον, δει παρῆν τῷ τότε πατρῷ δὲ τῇ πόλει διέσκοδετος, καὶ αὐτὸς θεοὶ δὲ τῷ δῆμῳ τοῦ Ηρακλίου, οὐχὶ δὲ ὑ τειχώτης.

καυτῶν καμίσια καὶ τὰ ἀπὸ σημείων στεφάνια, βαστάζοντες καὶ τὰ ἴδια δγχεῖρια· οἱ δὲ ἀποστολῖται καὶ ἀγιοσοφῖται ἐφόρεσαν τὰ δλόβλαττα καμίσια τοῦ σκεπτοῦ καὶ τὰ ὑπὸ φιλούντων καὶ τὰ ἔπερα τῶν διουργόντων εἰς τὰς καμέρας τῶν ιθ' ἀκουστῶν. Οἱ δὲ δημάρται οἱ στάντες εἰς τοὺς δύο μέγιστους δήμους τοῦ τε Βενέτου καὶ τοῦ Πρασινοῦ ἰδούσασιν τοῦ σχέλμου τὰ φεγγύα (30). Οἱ δὲ δ' ἡνίοχοι ἐφόρεσαν τὰ χρυσᾶ δημόσια τοῦ χρύσου ἱπποδρόμου· τὰ δὲ ἔπερα δημόσια ἐφόρεσαν διηγάριοι. Οἱ δὲ λαπτοὶ βιγάριοι ἐφόρεσαν γυμνάστικά. Οἱ δὲ δ' εἰκαστοὶ καὶ οἱ ἄργαται πάντες ἐφόρεσαν τὰ χρυσᾶ δλόσθιμα κοντομάνικα. Ἡ δὲ πολιτικοὶ ἐφόρεσεν τὰ λευκὰ λαχνίδια τῶν διηγμάτων, Τόου δὲ Βενέτου μέρους νικήσαντος, ἐγένετο σάξιμον κατὰ τὸν τύπον τοῦ λαχανίκου ἱπποδρόμου, δηλονότι δψικεύθεντὸν τὸν νικήσαντων ὑπὸ τῶν δ' εἰκαστῶν καὶ δλων τῶν ἀρχατῶν τῶν δύο μερῶν τῶν φορέσαντῶν τὰ δλόσθιμα κοντομάνικα, καὶ τῶν δημώτῶν τῶν δύο μερῶν βαστάζοντων καὶ τὰ τοῦ σάξιμου φεγγύα. Οἱ δὲ δημάρχοι τῶν Βενέτων, ὁς νικήσας, κατὰ τὸν τύπον τοῦ λαχανίκου ἱπποδρόμου ἐφόρεσεν τὸ δληθίνδιον σάγιον, καὶ δψικεύσεν καὶ αὐτός. Λιὰ γάρ Ἰνδεῖξιν τῶν σιλων Σαρακηνῶν ὡρίσθη, ἀψικεύσαι καὶ τὸν ἐνέρου μέρους τοὺς δημώτας καὶ τὸν εἰκαστός καὶ τοὺς ἄργατας. Οἱ γάρ παλαιὸς τύπος τοῦτο οὖν ἔχει, εἰ μὴ μόνον τὸν δημώτας καὶ εἰκαστάς καὶ ἄργατάς τοῦ νικήσαντος μέρους δψικεύειν. Οἱ δὲ ἡνίοχοι καὶ δημάρχοι καὶ οἱ δημάρται καὶ εἰκασταὶ καὶ ἄργαται σάξιμοις κατὰ τὸν τύπον, εἰς τὸ Π στάντες καὶ εὐφημίσαντες, διῆλθον τὴν μέσην, καὶ ἀπῆλθον εἰς τὴν ἴδιαν αὐτῶν ἐκκλησίαν εἰς τὴν διπέραλαν Θεότοκον εἰς τὰ διακόνιστας κατὰ τὸν τύπον τοῦ λαχανίκου ἱπποδρόμου. Τῇ δὲ σ' τοῦ Αἰγαίου μηδὲ, ήγουν τῇ ἀρτῇ τῆς λαμπρᾶς μεταμορφώσας τοῦ Κυροῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἐτελοῦθη ἡ ἀρτῇ κατὰ τὸν δὲ ἀρ-

A templo Sanctæ Sophiæ, stabant per quatuor demos seu gradus circenses totidem factionum: illi quidem, factionarii puli. In suis camisis, gerentes coronulas e segmentis et sua manucciola: hi autem, apostolitæ et hagiophilites cantores; gerebant holoblastia seu integræ sericea, camisiae excepto et hypophylalia [vel subcaputia] et cætera pallia ministrae seu appendi solita in forcibus xix accepitatem. Detinata stantes in magnis strobis demis seu ditionibus gradibus circumstare. Vehetae scilicet atque Praesitæ factionis, gestabant phœnia seu baculos cum lantili, quales in ludo saltatorio gestare solent. Autigæ quatuor primarii gererant auræ demissæ vel vestes factionis cuiusque publicas, ad autem sic dicti circenses pertinetes. Rerum demissæ gestabant quatuor praescripti bigalli. **342** Ceteri bigalli gererant gymnastica. Quatuor pictores et operæ fabriles omnes gestabant aurea holosmenta [vel tota et segmentis facta] brevibus manicis. Magistratus urbani gestabant candidastuncas quatuor sagittatum. Veheta Itaque factiones tunc vicentes, sivebat sagittatum [vel saltatio] eo ritu, qui in Hippodromio luctatricō [seu eo ludo equestri, per quem olera et alia escutentia spargi solent], observatur. Scilicet viciores constitueruntur quatuor pictores et omnes operæ fabriles ambarum factionum, gestantes holosmenta brevibus manicis, et populares ambarum factionum; gestantes phœnia sagittam, Demarchus autem Venetæ factionis, ut videtur, gestabat verum seu purpureum sagum, ut mos est in ludo curuli olerario, et comitabantur in obsequio summi factionis. Dicunt, ambas factiones in obsequio summi processisse. Jussum neque fuerat ostentationis erga hospites Saracenos gratia, ut alterius quoque victæ factionis, Praesitæ, factionarii plebetti et pictores et fabri processione interessent. Alius id non

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(30) Puto phœnia fuisse baculos cum manubrio seu fulcro manuum utrinque recurvo ad instar litteræ Græcæ Ψ, ita ut manubrium dimidio lunæ duo cornua referret. Similem adhuc hodie gerit baculum patriarchæ CPlanos διχανίκον dictum, in eo tantum differentem ab ista figura, quod in seūmo adhuc transversam trabem argenteam habeat, quemadmodum ipsa quoque cornua vel manubrium argentea sunt. Aut fuisse φεγγία nostra tale baculos, qualiter habere conceperit ille Basck Giæschorum aut capitaneus ostiariorum in collectione Ferriolensi tabularum ænearum, tab. 14 in hunc modum conformatum:

Græci lunam olim σελήνην et ἀστέρι vocabant, homines φέγγος et φεγγίνην, hoc est φεγγίον, appellant. Patet igitur, quare baculos bicorni manubrio instructas lunas vel lunulas appellant. Pari modo σεληνίδæ olim vocabant illas senatorum calceis assutus ad instar dimidiæ lunæ acutæ utrinque et in media cavae corrugæ, item ἐπιφόρια μηνοιδæ, et tales calceos appellant Herodes Atticus in dedicat, status Regille ἀστερόντα πέδιλα, lunulas culceos. Nam δὲ ἀστέρι luna est; vid. Salmas. d illum locum p. iii. 452. Hæc mibi optima et

veritasima videtur exppositio vocis nostræ esse. Nunc proponamus alias duas mes quidem contentia minus probabiles, sed statuant de illis ergo. Primam quidem hanc. Appellabant veteres Græci σάλινα calvas; vid. Salmas. Dialog. de Cottis inter Caesarium et Curtium p. 36. Puerontib[us] ergo phœnia baculi cum capitellis virorum calvis ebore factis, aut argento aurove, quales in baculis nostris bodie gerimus, Socrates aut Esope a quibusdam dictos? Secunda haec est. Φεγγίον nomen novis Græcis nimbus, quales circa sanctorum capitula pinguntur. Veteres eos a luna pariter μηνοιδæ appellabant. Quid si ergo baculi phœnia vel nimbi dicti habuerint in summo vertice nimbos tales seu latas rotundas tabulas argenteas? Quemadmodum scutiferi apud Latinos pilea seu pilos super baculis gerezant. Ceremoniale Romanum l. i. sect. 2, illorum pileorum mentionem facit his verbis: *Hos sequuntur quatuor nobiles pilea quatuor de cremerino supra baculos quosdam deferentes, qui scutiferi humorari vocantur cubicularii.* Sane infra p. 418, dicitur ostiariorum brabeum seu insigne esse ὅδος περικεφαλαιαν ἔχουσα, baculus cum capitello. Illud capitellum non videtur aliud, quam tegmen rotundum latum ad pilei aut disci plani formam factum suum.

habet ritus antiquus, vi cuius factionari et pictores et fabri victoris tantummodo factionis processionem celebrabant. Ut venerant in II, consistebant ibi aurigae, et demarchus, et populares et pictores, et operae fabriles, desultabantque suas choreas, dictisque imperatori laudibus, abibant per mesam in propriam suam ecclesiam, in Sanctam Deiparorem putam, quam in diaconissarum monasterio est; prout fieri solet in ludo curuli olerario. Sexto die Augusti, seu festo splendidissime Transfigurationis Domini nostri Iesu Christi, peragebatur festum secundum antiquum ex remotis temporibus traductum ritum, nisi quod domini in gratiam Saracenorum hospitum loros corpore, crucis et acasias manibus gestabant. Magistri autem et proconsules et patricii gestabant et ipsi quoque loros, absque tamen scipionibus et absque acaciis. Producebantur sceve seu vasa pretiosa et reliquiae sanctorum, omnia in obsequio promore consuelto, ut magna crux, virga Mosis sceptra [seu vexilla] Romana, eutychia [vel signa Fortune] et alias quaecunque reliquiae in templo Domini depositae. Aderant cum factionibus psaltes apostolites et hagiosophites ibi, ubi transeuntes dominos salutare bonis verbis et venerari mos est, fausta illis acclamantes et induiti mutatoribus iisdem, quae illos in exceptione legatorum gestasse antea dicebamus. Tribunal, in quo starce amicos et spectare imperatorem mos est, **342** tam ad ecclesiam in processione cuntem, quam inde redeuntem, exornatum erat eodem modo, quo diximus in exceptione eorum. Magnum Sanctae Sophiae templum ornatum erat eo modo, quo solet per festum Paschatis esse. In catechumenis seu supra portam regiam suspensae erant aurea vela columnarum ciboriorum aliaque vela et instrata, tam e Sancta Sophia quam ex Nova ecclesia petita: item catenae variis ex ecclesiis depromptae, e quibus dependebant magna Novae ecclesia polycandela; item insulae et varia ergomucia crucisque aureae gemmatae, codices evangeliorum quoque ibi collocabantur. Reliqua processionis fabant secundum consuetam formam. Die nona Augusti eademque Dominica celebrabatur celerium seu sacrum solenne convivium in triclinio Justiniani. Producebatur tum anaglypha seu extante cælatura conspicua suppellex argentea, quae in vestuario Cariani solet asservari, in eaque inferebantur dapes fiebatque reliquum omne circa mensam ministerium. Spectacula simul ludebant seu edebantur omnis generis scenica. Convivabantur tum ambo amici seu legati et hospites Tarsenses.

## VARIE LECTIOINES.

<sup>20</sup> σείμην cod. et ed., ut sappius. Cf. ad pag. 7.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(31) Captivi Saraceni servabantur olim in praetorio, ut hodie in septem sic dictis turribus CPli, aut ut in urbium Africæ balneis hodie Christiani servantur et in balneis Genus atque Livorni Turci capti. Multo humanius illi captivi Saraceni a Greecis imp. habebantur, quam captivi Christiani hodie habentur a Turcis. Non tantum enim singulis diebus Dominicis liberabantur vinculis et

Α χαιων χρόνων παρακολουθούσαντες τόπον επὶ πλάτι, διὰ τοὺς φίλους Σερακηνοὺς ἐφέρεται εἰ λεῖς τοὺς λάρους, βαστάζαντες καὶ τοὺς εὐεχαὶ τὰς ἀκατίας. Οἱ δὲ μάγιστροι, καὶ ἄνδρες πατρίκιοι ἐφέρεσσαν καὶ αὐτοὶ τοὺς λάρους εἰ τοι δὲ σκεπώντας ἡ ἀκατίας ἐδίζανται. Ληδὲ καὶ πάντα τὰ σκεύη καὶ ὁψίκευσταν ποτίθενται, έτοι δὲ μέγας σταυρὸς, ἢ τοῦ Μωϋσὲς τὰ Ῥωμαϊκὰ στῆπτε, τὰ πτυχία καὶ ἀντίτηφι τοῦ Κυρίου ἀπόκεινται ναῷ. Ἀλλὶ μὲν ταῖς, ἀποστολίταις καὶ μάγιστροφίται, συνήτη μοις ἐν ταῖς δοχαῖς εὐφημοῦντες, δηλοῦται ἀρθίθενται ἐν τῇ δοχῇ φορούντες ἀλλάζουσι. Πιστούντιον, ἐν φιλοτεχνίᾳ τοῦ ποτέ τύπου ἴστανται: οἱ δὲ θεωροῦσιν τὸν βασιλέα, ἀπιόντος ἐν τῷ τε τῆς ἐκκλησίας καὶ πάλιν ὑποστρέψοντος κατὰ τὴν προβρήθεισαν τῆς δοχῆς ἤστιν τῆς ἀγίας Σοφίας μέγας ναὸς ἔξωκλησίας εἰσιθός τοῦ Πάτρα. Εἰς δὲ τὰ καττεχούσα δινωθεν τῶν βασιλικῶν πυλῶν, ἵκειται χρυσὸς βῆλα τῶν κιόνων τοῦ κιδωροῦ: βῆλα καὶ ἴνδυται ἀπό τε τῆς ἀγίας Νίκης ἄντες ἐκκλησίας ἀλλὰ καὶ ἀλυσίδαι πλευρῶν ἐκκλησιῶν, καὶ τὰ τῆς Νίκης τηλούχανδηλα. ἀλλὰ καὶ στέμματα καὶ γομούκια, σταυροὶ τε χρυσοὶ διάλιθοι: μεγάλοις αγγελίων ἐκεῖσεις ἰδρύνθησαν. Τὰ δὲ ἄλλα εἰλύσεως ἐκελέσθη κατὰ τὸν εἰωθόταν ἐννάτη τοῦ Αὐγούστου μηνὸς, τημέρη λεντοῦ κλητώριον ἐν τῷ τρικλίνῳ τοῦ Καριανοῦ ἐξῆλθεν δὲ τὸ ἀνάγλυφον ἀστύμιον τοῦ νοὸν ἐν τῷ βεστιαρίῳ τοῦ Καριανοῦ, πιγίγοντες ἡ πᾶσα ὑπηρεσία τοῦ ἀρχοῦ: δὲ καὶ τὰ θυραιδιάκα πάντα πείρια, ἐν τῷ κύτῳ κλητώριῳ οἱ δύο φίλοι: Ταρσῖται θρωποὶ αὐτῶν, καὶ δίσμοι: (31) ἐπὶ τῷ Ταρσίται μ'. Ἐλαχόν δὲ ἐν χρυσοῖς μῶν μὲν δύο φίλοι ἀνὰ μιλιαρχίσιον φ', οἱ δὲ στρατιώταις επτάλησαν δὲ καὶ τοῖς ἐν τῷ τρικλίνῳ ενεστάντοις δὲ καὶ τοῖς ἐν τῷ πραταρίῳ ενεστάλησαν πάλιν οἱ αὐτοὶ φίλοι ἐν τῷ τρικλίνῳ τοῦ αὐτοῦ τρικλίνου, καθ' ὃν προσέρχεται. Καὶ ἀπεστάλησαν πάλιν αὐτοὺς ἵνα κομιστικά, στάγματά τε καὶ ἀλείφατο τὸν νιψίμανος καὶ εὐωδίασθεντες διέλιπον τὸν χρυσοτρικλίνον καὶ τῶν ἀντολικῶν τὰ διάτροπον προειρήκαμεν.

D

operis, vid. Du Cange v. Humanum, in the septimana paschali liberi erant; id. Dic. 545. c. 117, et spectabant Iudei circa minus quam ipsi cives: vid. infrap. 33. c. dum adhibebantur sacris epulis et relectis nummis et vestibus accipiebant, ut eum nostri codicis constat; vid. ad p. 353 dicitur.

mites eorum et captivi Saraceni e praefectura Tarsense olim abrepti, nunc e praetorio arcessiti, velut captivitate recens liberati, numero quadraginta. Ni omnes accipiebant muneris nomine nummos in scutellis argenteis. Amborum quidem amicorum in suam unusquisque personam accipiebat quingentena miliareisia, reliqui ejus comites in universum accipiebant ter mille miliareisia, mille tandem miliareisia accipiebant illi quadraginta captivi sacris epulis adhibiti. Sed et captivis Saracenis, qui in praetorio et vinculis remanserant, mittebatur numerus miliaresiorum. Finitis epulis, cum surgeret imperator, jubebantur amici Saraceni rursus in dextra parte ejusdem triclinii secundum predictum modum desiderare. Illuc et tum quoque mittebantur ipsis per costonitas odorati liquores et unguenta, quibus cum loti probe se imbuissent, abibant domum, præter chrysotrichinum transeuntes et portam orientalem, et sic porro ut prædiximus.

*Δοχὴ ἑτέρα τοῦ Δελεμίκη (32).*

'Ιστόν, δις τῇ λ' τοῦ Λάγουστου μηδὲ, ήμέρῃ Κυριακῇ, ἐπὶ τῇ ελρύσῃ τοῦ Δελεμίκη τοῦ Ἀμηρᾶ τοῦ Ἐμιτ καὶ ἀποκρισταρίου τοῦ Ἀποχαθόδῃ ἕγνετο δοχὴ κατὰ τὴν προειρημένην δοχὴν κατὰ πάντα δμοια. Καὶ ἔστησαν μέστον τοῦ μεγάλου τρικλίνου τῆς μωνώρας σελλίζ χρυσᾶ, ἐν οἷς ἔκαθέσθησαν οἱ βασιλεῖς, οἱ τοῦ κοινούσκειου δὲ οὐκ εἰσῆλθον παραστῆναι. Παρέστησαν δὲ οἱ κοιτωνῖται μόνοι καὶ ἔδιψάριοι πάντες μετὰ τῶν ἰδίων ἀλλαζόμων. Ἰστάντο δὲ

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(52) Id est Δελεμίκου. Sic novi Graeci ad Latinorum exemplum genitivum formant. Ubi Latini *Il duplex*, sed solium iota habent, quod in unum contractum majore littera solent exprimere, ibi Graeci ponunt duplex iota, sed in medio transversa trabe copulatum *H*. Δελεμίκη est ergo idem atque *Delemici* seu *Delemicii*. Sic infra p. 379 est Συμβατίκη, *Symbatici*, et p. 379, δ τοῦ Παγκράτη, *Theodoros de gente Pancratii* P. 385 est: τὸ παραλία τοῦ Θρακῆσ, οὐ μαρίτιμα *Thracesi*, πρ Θρακῆσι, νεπερ θέματος. V. ad. p. 371 dicenda. Cedrenus p. 702 Χρυσοβέργη habet, *Chrysoberg I*, pro Χρυσοβέργιον, Leo Grammaticus p. 458, Ἀρμένη pro Ἀρμενίου. Anna Comnen. in Alexiad. p. 290 habet: τόπον τινὰ καλούμενον τοῦ Αρμένη, quem p. 232, τοῦ Αρμουνίου νοματ. Nicetas p. 425, ed. Ven. τὸ τοῦ Ηαντζήνη Θεόδωρου περικαλλές οἴκημα ἐπέρχεται θνος τῆς πόλεως memorat, id est Ηαντζήου, quod ibi nomen familia est. Hinc intelligatur et emendetur marmor, quod Aringhius t. I. l. III. c. 22, et Corinthus Append. ad Notas Graecorum p. 39 habent: Βάρη, Βαλέρη est *Varl Valer I*, non recte prima vox gravi redditur. Ibidem leg. 'Αντωνίς, id est 'Αντωνία, et τικνων μητῆρι (pro μητρὶ), e qua liberos suscepit, Φιλία non est vox Graeca amictissim nota, sed Latina vox *filia*, Graecis litteris scripta. Præterea leg. βιον ἀλυπῆ. Sed hoc in transitu. Non dubito bene Graecam et vetustis quoque Graecia usitatam genitivi terminationem illam suisse, Latinosque illam a Graecis acceperisse. Non dubito Graecos sic olim formasse: 'Ερέτρης ε. c. pro 'Ερέτριος, 'Ερέτρη pro 'Ερέτριον, 'Ερέτρην pro 'Ερέτριον, Sane ταῦρον 'Ερέτρην exstat apud Diogen. Lyr. p. 153, ubi metrum 'Ερέτριον non admittit. Terminationem ης in nominativo aliud nihil quam τος contractum esse, alibi demonstro. Pari modo γη contracte pro τοι dicebant interdum, exigente necessitate, aut ferente casu. Ita est βραβήν pro βραβίον in illo epigrammate veteri apud Demosthenem de corona versus finem; qui locus sic emendandus est:

Μαρώμενοι δ' ἀρετῆς καὶ δειγματος, οὐκ ἔτασσαν  
Ψυχὰς, ἀλλ' Ἀτόνην κοινὸν ἔθεντο βραβήν.

*Virtutis et monstrandi sui ergo pugnantes non iudebantur vitam suam, sed tumulum sibi ducebant (aut sumebant) commune omnibus brabeum.*

#### A *Alla receptio, nempe delemici [vel dilemitæ].*

Mensis Augusti die trigesimo eodemque Dominico fiebat admissio ob adventum Delemici, Amiræ Emet [vel Amida] ejusdemque apocrisiarii seu legati mandatarii, Abu Chabdani [vel Hamdanidæ]. Haec receptio similis in omnibus erat precedenti. Stabant in medio magni triclinii magnaure sellæ aureæ, in quibus domini residuebant. Cubiculari ibi non astabant, sed soli costonites cum hebdomariis in suis mutatoriis. 343 Astabant quoque candi-

B Quo loco ἀρετῆς καὶ δειγματος (non δείματος, ut vulgo editur) μάρνασθαι idem est atque ὅπερ ἀρετῆς καὶ ἐπιδεξιῶς αὐτῆς ἡφ' ἐνός ἐκάστου μάχεσθαι.

Quis autem ille *Delemicius* fuerit, quem codex noster ab Abu Hamdano ad Constantinum Porphyrogenn. ait legatum fuisse, non constat. Nam *Delemicius* vel *Delemicus* non est verum viri nomen, sed gentile. Sic ille dictus fuit, quia natione Dilemita erat. Videtur non sui juris regulus sed *amirus*, hoc est dux vel strategus vel castellanus (ut appellare malis), fiduciarius urbis et tractus Amida fuisse, provinciamque Amidensem ut timarium vel feodium ab Hamdanida tenuisse. Dilemita gens æque celebris est in historia cum Graeca posteriori, tum Arabica, siquaque urbs *Emet* vel *Amida*, hodie *Diarbekir* vel brevius *Diarbek*. Dominabantur Ciliciae parti, Mesopotamia et Syria *Emiri Arabici*, *Hamdanidæ* de gentis conditore Hamdano dicti. Horum unusquisque *Abu Hamdan*, id est *Hamdanides*, de gente Hamdani, appellabatur. Nam neque id proprium, sed gentile nomen est. Grammaticos Arabes si consular, præcipiunt illi non *Abu Hamdan*, sed *Ibn Chamdan* vel *Hamdan* dicere. Et sic semper atque ubique in libris scriptis legitur, Usus tamen vulgaris hanc regulam non curat, sed *Abu*, quod proprie patrem notat, indifferenter in nominibus gentilibus pro *Ibn* seu *filio*, adhibent. Memorant della Valle et Teixeira in suis Itinerariis principis Arabici sibi æqualis *Abu Risch*. Erat ille unus de gente Rischii, quem libri *Ibn Raisch* dicunt. Nil frequentius et celerius olim nomine *Avicenna*. *Abu Sina*, vulgus dicebat pro *Ibn Sina*, ut in libris omnibus exaratur. *Aberroes*, *Abu Rosch*, *Ibn Roscha*. Sic ergo quoque 'Απογαθόδῃ (id est 'Αβον Χαμδῶν) pro 'Ιον Χαμδῶν. Recita enim scriptio est Χαμδῶν et Χαμδᾶν. Qui autem Χαμδῶν exhibent, permutarunt ignorante Arabisimi β et μ litteras in codd. mssis valde sibi dissimiles. Deficientis in fine v denique defectum quodammodo supplet, saltem indicat circumflexus; vid. que ad p. 319 dixi. Ille Abuchamdan, qui hic commemoratur, vix potuit alias fuisse quam Naseroddaulah, frater natu major illius Saifoddaulah, quem Nicephorus Phocas apud Berrhœam et in Cilicia aliquoties fudit.

dat a dextra atque sinistra parte ejusdem triclinii, A in sacramangiis et candidatiis, tenentes Romanae scapulae et tychia et reliqua pretiosa vasa. Primum quidam introducebat logotheta Tarsenses amicos, qui cum satis de suis rebus imperatori colloquiū facientes, exibant, vale dicto, et desidebant in triclinio trulli, qui vulgo oates seu ovatum appellari, sed male, solet. Osses enim est scriinium chartarum sacelli. Digressis itaque Tarsensisibus, amicis erat imperator octangulari tunica, et indebat capitū magnam candidam insulam, et sic considebat in throno Salomonico, sicutque ipsa, de qua dicere cospimus, receptio eadem per omnia modo, quo diximus receptionem Tarsensem amicorum factam fuisse. Egressus et ille [apoerisiarius Hamdanidæ puta] colloquabatur extra Domini ecclesiam eo in loco, ubi domini solent insulas induere, quando in equis procedere volunt ad templum Sanctorum Apostolorum feria secunda septimanae renovationis [aut, quod idem, secundo die festo Paschatis], et Dominicæ nova seu in albis. Eodem ipso die sebat aplo- rium in magno triclinio novemdecim accubituum secundum ritum et ordinem dodecaberri [seu con- viuii per dodecim a septo Nativitatip Christi proximos dies celebrari soliti]. Aderant enim prefectus sacelli et vestiarii et comes rei privatae, cum suis quisque notariis; uti et omnes ad cubiculum perti- nentia in suis ministeriis secundum typum dodeca- berri. In dextra autem versus occidentem regione stabat paratopeium [seu mensula lateralis, creden- tia], rotunda; rotunda vero erat ea ideo, ne amico- rum Saracenorū unus in sessione sibi præhaberi pularet eoque injuriam pati. Assidebant illi credentes magister et paracredentes Cosmæ et duo Tarsenses amici et apoerisiarius Hamdanidæ.

*Alia receptio Eliae Russæ.*

Mensis Septembri die uno, feria quarta, sicut repaglio similis præcedenti ob adventum Eligæ, ar- chontissæ vel principissæ Rosæ vel Russiæ. Ipsa intrabat archontissa cum agnatis suis semiuia prin- cipalis sanguinis et conditionis et famulis honestis, stjoribus. Prima ducebat chorum ipsa archontissa; reliquæ sequebantur in ordine, una post alteram. Stabat Eliga in eo loco, e quo logotheta solet no- mine imperatoris legatos, quibus admissio indul- getur, interrogare. Rone sam intrabant principum Russim 344 apoerisiarii et negotiatores [CPLi habiliare soliti]. Hi restitabant interiori apud vela. Cetera sicut repaglio secundum modum predicatorum re- ceptionum. Egressa rurus e corporeo domini, transibat archontissa viridarium, triclinium candi- datorum, triclinium illud in quo camelopodium stat et magistri creantur; per opopodem porro et au- ream manum seu porticum augusteum, ubi conside- bat imperatore in palatium [magnum et magnaure] pro more consueto reverso, sicut secunda receptio in hunc modum. In triclinio Justiniani stabat pul-

A καὶ οἱ κανόδετοι δεξιῷ καὶ ἀριστρῷ τοῦ αὐτοῦ ερι- κλίου μετὰ σκαραμαγγέων καὶ [τῶν κανδιδατικῶν. υπαροῦντες εἰς τὸ Βασιλεῖα σκῆπτρα καὶ εἰς πτυχία καὶ λοιπὲ σκεύη, καὶ εἰσῆγεται ὁ λογοθέτης τοὺς φίλους Ταρσῖτας Σαρακηνούς, καὶ ἔμεσαντο τὸν βασιλέα, καὶ διὰ ἑβελοντο εἰπεῖν, ἐλάτησαν, καὶ ἐκοχειρεῖσαντες ἔξιστη, καὶ ἀπελθόντες ἐκεῖσθ- εν ἐν τῷ τρικλίνῳ τοῦ τρούλλου, τὸν παρὰ πολλοῖς κακῶς ὠτέστον λεγόμενον ὠτέστος γάρ τὸ διετέλεσθαι γρα- τοθεσίον τῆς σακέλλης ὄνομάζεται. Καὶ εἰτὸς οὕτως περιβαλλόμενος ὁ βασιλέας εἰς ἀκτέρην γλυκίδιον καὶ ἡ ἀπερον μέγα στόμα, ἐκαθίσθι, ἐπειδὴ τοῦ Σε- ληνιαντίου θρόνου, καὶ πάντα τὰ τῆς δοχῆς γέροντα κατὰ τὴν προφῆτειαν δοχὴν τῶν φίλων Ταρσῖτων. Τούτου δὲ ἐξελθόντος, ἐκαθίσθη καὶ αὐτὸς ἔξιστη τὸν Κυρίου ἐκκλησίας ἐν τῷ τόπῳ στέφονται οἱ βι- σταῖς, μέλλοντες ἀπίνατο ἕφιπποι ἐν τῷ νεῳ τὸν Ἀγίων Ἀποστόλων, εῇ δευτέρῃ τῇς διακαίνησίμων καὶ τῇ καινῇ Κυριελλῇ. Τῇ δὲ αὐτῇ ἡμέρᾳ ἐφίνεται κλήτωριν ἐν τῷ μεγάλῳ τρικλίνῳ τῶν ιδίων ἀκούσιων κατὰ τὸν τύπον καὶ τὴν τάξιν τῆς δωδεκαπλή- ρου. Παρεστησαν γάρ δὲ τοῦ σακέλλου καὶ ὁ πα- βοτιστός καὶ ὁ εἰδικός μετὰ τῶν ιδίων νοταρίων καὶ οἱ τοῦ κουδουκλείου, πάγιτες μετὰ ἄλλην κατὰ τὸν τύπον τῆς δωδεκαπλήρου. Ἐγ δὲ δεξιῷ ποδὶ δύσιν μέρει ἐστη παρετραπέζιον στρο- γύλον διὰ τὸ μήδειαν τοὺς φίλους Σαρακηνούς; ἐπε- ρος τοῦ ἐπέρου προκριθεῖσθαι. Ἐκαθίσθι, γάρ δὲ ἐπει- τὴν τῷ παρετραπέζιῳ ὁ μάλιστρος Κοσμᾶς καὶ ὁ παρακοιμώμενος καὶ οἱ δύο Ταρσῖται φίλοι καὶ ὁ τοῦ C Ἀπογαμβδῶν ἀποκριτέριος.

*Alia receptio Eliae Russæ.*

Μηνὶ Σεπτεμβρίῳ γ', ἡμέρᾳ δ', ἐγένετο δοχὴ κατί πάντα ὁμία τῆς προρρήσισης θραύσης ἐπειδὴ τῇ ἐρόδῳ Ἐλγας τῆς ἀρχοντίσσης, Ρωσίας, καὶ εἰσῆλθεν αὐτὴ ἡ ἀρχόντισσα μετὰ τῶν οἰκείων κατὰς συγγενῶν ἀρ- χοντισσῶν καὶ προκριτοτέρων θεραπειῶν, ἐκείνη μὲν προητομάνη πασῶν τῶν ἀλλων γυναικῶν, ἐκεί- καὶ δὲ ἐγορθίνων ἐπέθεν τὴν ἐτέραν φρελαθυῖαι, καὶ ἐστη ἐν τῷ τόπῳ εἰώθεν ὁ λογοθέτης τὰς ἐρωτήσεις ποιεῖσθαι. "Οπίσθεν δὲ αὐτῇς εἰσῆλθον οἱ τῶν ἀρχόν- των Ρωσίας ἀποκριτέριοι καὶ πραγματευταί, καὶ ἐστησαν κάτωθιν εἰς τὰ βῆτα, καὶ τὰ ἔξις ἐτελέσθη κατὰ τὴν προβήθεσσαν δοχὴν. Καὶ ἐξελθόντος πάλιν διὰ τοῦ ἀναδενδράδιου καὶ τοῦ τρικλίνου τῶν κανδι- δάτων, τοῦ τε τρικλίνου, ἐν τῷ δὲ καμελεύκαιον ἰστα- ται καὶ οἱ μάγιστροι γίνονται, διῆγιθεν διὰ τοῦ ἐνδι- ποδος καὶ τῆς χρυσῆς χειρὸς, ήτοι τοῦ περτηκος τοῦ αὐγουστέως, καὶ ἐκαθίσθη ἐκεῖσε. Τοῦ δὲ βασιλέως κατὰ τὴν εἰώθυιαν τάξιν εἰσελθόντος ἐν τῷ παλατεῖῳ, γέγονεν ἐτέρα δοχὴ τρόπῳ τοιωδός. Ἐν τῷ τρικλίνῳ τοῦ Ιουστινιανοῦ ἐστη ποδηλπίτον ἀπό δέκανον δινο- σίου (33) βλαστίων ἐσκεπασμένον, καὶ ἐν αὐτῷ ἐστη

JOAN. JAC. REISKII COMMENTRAIUS.

(33) Forte sic appellata fuerunt vestes sericeæ in Egypto, et quidem in urbe Tinnis vel Tinnis (sic

enīm Arabes efforunt veterum Ταρσίς), aut episcopale, aut inde certe adyegosum. Nam omnia in mercatura

δέ μέγας θρόνος θεοφίλου τοῦ βασιλέως, καὶ ἐκ πλαγίου σελλίου χρυσοῦν βασιλικόν. Τὰ δὲ δύο ἀρχυρᾶ ὄργανα τῶν δύο μερῶν ἔστησαν κάτωθεν, ἵσθιεν τῶν δύο βήλων, Τὰ γέρα αὐλοῦντα ἔξω τῶν βήλων ἔστησαν. Καὶ προσκληθεῖσα ἡ ἀρχόντισσα ἀπὸ τοῦ αὐγούστικος, τῆς τε ἀψίδος καὶ τοῦ ἱποθόρου τῶν ἐνδοτέρων διαβατικῶν τοῦ αὐτοῦ κύργουστέως διῆλθεν, καὶ ἐλθοῦσα ἐκεῖθεν εἰς τὰ σκύλα. Η δὲ δέσποινα ἐκεῖθεν ἐν τῷ προφέρηθεντι θρόνῳ, καὶ ἡ νύμφη (34) αὐτῆς ἐν τῷ σελλίῳ, καὶ εἰσῆλθεν τὸ κονδούριον ἕπεν, καὶ διὰ τοῦ πραιτοσίου καὶ τῶν δοτιαρίων εἰσῆλθεν τῷ βήλῳ· βήλον ε', αἱ ζωσταὶ βήλον β', αἱ μαγιστρισσαὶ βήλον γ', αἱ πατρίκιαι· βήλον δ', αἱ δοφικαλέσι· πρωτοσπαθαρέας· βήλον ε', αἱ λοιπαὶ πρωτοσπαθαρέας· βήλον ζ', αἱ σπεθαροκανθιδέτεσσι· βήλον ξ', αἱ σπεθαρέας καὶ σπεθωρισσαὶ καὶ κανδιδάτεσσι. Εἴθ' ωτιώς εἰσῆλθεν ἡ ἀρχόντισσα διὰ τοῦ πραιτοσίου καὶ τῶν δύο δοτιαρίων, αὐτὴν μὲν προηγουμένη, ἐπεκολουθοῦσσα δὲ, καθὼς προείρεται, αἵ τε συγγενεῖς αὐτῆς ἀρχόντισσας (35) καὶ αἱ προχρειτέραι· τῶν θεραπειῶν αὐτῆς. Καὶ γέγονεν παρὰ τοῦ πραιτοσίου ἑρώτησις πρὸς αὐτήν, ὡς ἐκ τῆς Αὔγουστης, καὶ ἐξελθοῦσα ἐκεῖθεν εἰς τὰ σκύλα. Η δὲ δέσποινα ἀναστᾶσα ἀπὸ τοῦ θρόνου διῆλθεν διὰ τοῦ λαυσισικοῦ καὶ τοῦ τριπέτωνος, καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὸν καινούργιον (36), καὶ διὰ αὐτοῦ εἰς τὸν δευτέρης κοιτῶνα, καὶ εἰθ' ωτιώς ἡ ἀρχόντισσα μετὰ τῶν συγγενῶν αὐτῆς καὶ θεραπειῶν, εἰσῆλθεν διὰ τοῦ Ἰουστινιανοῦ καὶ τοῦ λαυσισικοῦ καὶ τοῦ τριπέτωνος εἰς τὸν καινούργιον, καὶ ἀνταπάσθετο. Είτα καθεσθεὶς δὲ βασιλεὺς μετὰ τῆς Αὔγουστης καὶ τῶν πορφυρογεννήτων αὐτοῦ τέκνων, προσεκληθη ἡ ἀρχόντισσα ἀπὸ τοῦ καινούργιου τριπέτωνος, καὶ κελεύσει τοῦ βασιλίως καθεσθεῖσα, ἀλάτον, δοσα ἰδεόλετο, πρὸς τὸν βασιλέα. Τῇ δὲ αὐτῇ ἡμέρᾳ γένθων κλητώρων ἐν τῷ αὐτῷ ψηφιλογράφῳ τοῦ Ἰουστινιανοῦ. Ἐκεῖθεν ἐν τῷ προφέρηθεντι θρόνῳ ἡ δέσποινα καὶ ἡ νύμφη αὐτῆς, ἡ δὲ ἀρχόντισσα ἐκ πλεγοῦ (37) ἔστη· ὅποδε τοῦ τῆς τραπέζης κατὰ τὸν εἰσιθόνα τύκον εἰσελ-

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

orientalis olim a mari Rubro per *Egyptum* et aut *Alexandriam*, aut ostium *Taniticum* vel *Pelusiacum* Nili in Europam veniebat. Vid. supra quæ dixi de vestibus *Egyptiacis* p. 273. Forte tamen potius sunt panni *Teneh*, sic dicit ab urbe Indiæ *Tenah* vel *Tanah*, quam mercatoribus oīn frequentatam et mercatura præsertim pannorum celebratam sive disso ex *Abulfeda*, cuius in *Geographia* tab. XIV sunt hæc: *Teneh* pertinet ad provinciam ad *Guzuratalle*, capitali urbi et cognomini *Guzuratæ* ad orientem sita, et ad occidentem *Mibadi*. *Filius Saidi* ait eum esse ultimam urbem province *Lar*, celebratam sermonibus mercatorum. Littere hujus *Indicis* incolas omnes sunt infideles. — *Gentile Indiæ* est *Teneh*; unde panni *Tenesici*. Vide quæ supra dixi de vestibus *Sendas*.

(34) *Nurus* hic loci. Alias quoque *fratris uxorem* notat. Evitanda confusio ergo interdum τῷ υἱῷ et τῷ ἀδελφῷ additur; vid. Theoph. p. 131, ubi male *sponsas* vertitur. *Par Augustam* intelligitur *Helena*, Romani *Leucapeni* filia. *Constantini Porphyrii* *uxor*; per *nūrum* ejus autem Theophrano, *Romanii* *junioris* *uxor*.

(35) Id est *principissæ*, quia *Eligæ* consanguineæ

*pitum*, *purpureis* *blatteis* *diniis* *instratum*. Super eo stabat *magnus thronus* *Theophili imperatoris* et a latere *aurea sella imperialis*. Inferius intra duo vela stabant *argentea* *duo factionum organa*; nam *flatilia organa* *extra vela* *stabant*. In dicto itaque *throno* *considebat imperatrix*; ad quam *arcessita* *archontissa* *ex augusteone*, *facto per apsidem* et *circum* et *interiores porticos* *ejusdem augusteonis* *transilii*, *deponebatur* *in scyli*. *Interes* *introducebantur* *a præposito* et *ostiariis* *vela* *ad imperatricem* *in prædicto throno* *residentem*, *qui nurus* *eius* *in apposita laterali sella assidebat*, *astante* *toto cubiculo*. *Velorum*, *quæ introducebantur*, *primum efficiebant zōs*; *secundum magistrissæ seu magistrorum uxores*; *tertium patriciæ*; *quartum officiales protospathariæ*; *quintum reliquæ protospathariæ*; *sextum spatharocandidatissæ*; *septimum spathariæ, stratorissæ et candidatissæ*. *His congregatis*, *tandem intrabat archontissa Russica*, *introducta a præposito et ostiariis*. *Ipsa præmibat*; *sequebatur*, *ut prædictum, reliquæ comitatus muliebris archontissæ, agnates ipsius et selectiores famulæ*. *Præpositus* *tum nuntiabat* *aliquid archontissæ*, *clam in aurem*, *dicens*, *nomine imperatricis*, *et archontissa* *protinus* *exibat* *atque* *considebat* *in scyli*. *Imperatrix* *autem*, *surgens de throno*, *transibat* *per lausiacum* *et tripotonem* *in cœnurgium* (*seu novas mœdes*), *et illinc* *in suum cotonem*. *Eo facto, intrabat archontissa* *quoque* *per Justiniani triclinium, lausiacum et tripotonem* *in cœnurgium*, *ibique respirabat aliquantulum* *sistens gradum*. *Interea veniebat* *imperator* *in cotonem* *et* *considebat* *ibi* *cum Augusta liberisque suis porphyrogenitis*, *et tum* *arcessebatur* *archontissa* *in cœnurgio*, *jussumque* *imperatoris* *considebat*, *et collequebatur* *ipso* *qui* *tandem* *volebat*. *Eodem die* *liebat* *clerorum seu sacrum convivium* **345** *in triclinio Justiniani*. *Residebat* *ibi Imperatrix* *in throno*, *de quo supra diximus*; *eius nura ipsi assidebat*. *Archontissa* *primum* *astabat* *ex*

*erant*; *alias posset quoque dominæ* *vel domiellæ* *reddi*. *Novi Graeci enim id*, *quod nos matronam* *vel dame appellamus*, *ἀρχόντισσαν* *dicunt*, *vid. Du Cange v. Ναγαρίδες*, *et ἀρχόντα id*, *quod nos Noble, von Adel*.

(36) *De Cœnurgio*, *quasi dicas novo opere*, *vid. Script. post Theoph. p. 91 et 204*. *Novi temen Graeci καινούργιον* *dicunt* *pro τέρῳ seu connaculo*; *vid. Du Cange v. Ἀρθεστομένος*.

(37) *Id est ad aliqualem distantiam*, *non ex æquali*, *non in recta linea*. *Observavimus* *supra*, *imperatores CPanos nemini principi extero ad se venienti permisisse*, *ut secum ex æquali sedere*, *sempre quoque flagitasse*, *ut ustant*; *saltim ipsos venientibus et coram se stantibus non assurrexisse*, *neque capitis inclinationem alia sua compensasse*, *Boemundo Normanno flagitanti inter conditiones*, *quibus ad Alexium admitti volebat*, *ut hic sibi iuventorum Augustum intranti assureret de throno* *et occurseret*, *seque stare ad caput ibroni sinerol-neutrūm* *concedebat Alexius*, *ut Anna Comnena p. 401 refert*. *Locum supra ad p. 55 stulimus*. *Vid. et quæ diximus p. 6*.

obliquo, donec per magistrum menses introductos reliquæ principalis sanguinis feminæ adorassent imperatricem; ipsa deinceps archontissa, capitâ aliquâ inclinatione suam ipsi submissionem testata, considebat in eo loco, ubi stabat, ad mensam ad aliqualem ab imperiali distantiam positam una cum zōstis, prout mos est. Illi convivio aderant psaltes apostolitæ et bagiosophitæ, canentes carmina in laudes regiæ familie. Ludebant quoque ludiones thymelici generis omnis. Fiebat eodem tempore in chrysotrichilio aliud convivium, quo excipiebantur omnes apocrisiarii principum Russiæ et homines et agnati archontissæ et negotiatores ejus. Post epulas accipiebant illi munera; tringinta quidem miliaresia avunculus archontissæ; octo autem ejus amici privati et confidentes accipiebant singoli vicena miliaresia; viginti ejus apocrisiarii duodena; quadraginta tres negotiatores duodena pariter; papas Gregorius accipiebat octo; ambo interpres duodena; homines Spbendosthlabi [is Elgæ filius Russis tum imperabat], quina; sex homines apocrisiariorum terna; interpres archontissæ tandem quindecim accipiebat miliaresia. Ut surrexerat imperator a convivio, flebat dulcium, id est apponebantur placentes et bellaria in pransorio super ibi posita parva aurea mensa, quæ in pentapygrio stare solet, in scutellis gemmatis et smaltitis. Ibi considebat imperator [Constantinus] et Romanus Porphyrogenitus imperator, et amborum liberi porphyrogeniti et nurus imperatoris et archontissa. Huic pro munere dabatur in aurea gemmata scutella miliaresia quingenta. Sex ejus intimis amicibus dabantur vicena miliaresia, et octodecim ejus famulibus octona. Mensis Octobris die decimo et octavo eodemque Dominico flebat aliud convivium in chrysotrichilio, in quo imperatori Russi convivabantur, et rursus aliud in pentacubilio Sancti Pauli, in quo despœna vel imperatrix cum porphyrogenitis suis liberis et nuru sua et archontissa convivabantur. Accipiebat archontissa tum in munus ducenta miliaresia, ejus avunculus vinginti papas [vel confessionarius] Gregorius octo; sedecim ejus intimæ familiares duodena; octodecim ejus famulæ sena; virginis duo apocrisiarii duodena; quadraginta quatuor negotiatores sena, et dena bina ambo interpres.

## 340 CAPUT XVI.

*Observanda quando magistratus quatuor tagmatum in circum procedunt.*

Quatuor tagmata si sunt in urbe, quam Deus custodiatur, procedunt et convenient quotidianie in circum eorum magistratus. Et primi quidem ingrediuntur domesticus scholarum et excubitus seu domesticus excubitorum et hiscanatus seu domesticus bicanicorum per illud ostium, per quod intrare solent magistri et patricii, salutatoque drungario vigiliæ, desident

A θουσῶν τῶν ἀρχοντισῶν καὶ πρόσκυνησάντων, ἢ ἀρχόντισσα τὴν κεφαλὴν μικρὸν ὑποκλίνασσα, ἐν φότῳ ποστοτάτῳ, ἐκαθίσθη εἰς τὸ ἀποκοπτὸν μετὰ ἡῶν ζωτῶν κατὰ τὸν τύπον. Ἰστέον, διτὶ οἱ ἀποστολῖται φάλται καὶ οἱ ἀγιοσορῆται παρῆσαν ἐν τῷ αὐτῷ κλητωριῷ ἔδοντες τὰ βασιλίκα. Ἐπαιξαν δὲ καὶ τὰ θυμελικὰ πάντα πάγνια. Ἐν δὲ τῷ χρυσοτρικλίνῳ γέγονεν ἔτερον κλητωριον, καὶ ἔφαγον πάντες οἱ ἀποκρισιάριοι τῶν ἀρχόντων Ῥωσίας καὶ οἱ ἐνθρώποι καὶ συγγενεῖς τῆς ἀρχοντισῆς καὶ οἱ πράγματευταὶ, καὶ ἔλαβον δὲ μὲν ἀνεψιδες αὐτῆς μιλ. λ', οἱ η' ίδιοι; (38) αὐτῆς ἀνὰ μιλ. κ', οἱ κ' ἀποκρισιάριοι ἀνὰ μιλ. τβ', οἱ μγ' πράγματευταὶ ἀνὰ μιλ. τβ', διπάτες Γρηγόριος μιλ. η' (39), οἱ δύο ἐρμηνευταὶ ἀνὰ μιλ. τβ', οἱ ἐνθρώποι τοῦ Σφενδοσθλάδου ἀνὰ μιλ. ε', οἱ ζ' ἐνθρώποι τῶν ἀποκρισιαρίων ἀνὰ μιλ. γ'. δ ἐρμηνεὺς τῆς ἀρχοντισῆς μιλ. εβ'. Μετὰ δὲ τὸ ἀναστῆναι τὸν βασιλέα ἀπὸ τοῦ κλητωρίου ἀγέντο δούλους ἐν τῷ ἀριστηγράφῳ, καὶ ἔστη ἡ χρυσῆ μικρὰ τράπεζα ἡ ἐν τῷ πανταπυργίῳ Ἰσταμένη, καὶ ἔτεθη ἐν αὐτῇ δούλους διὰ γειμευτῶν καὶ διαλίθων σκουτελλίων, καὶ ἐκάθισθη ὁ βασιλεὺς γαὶ Ῥωμανὸς δὲ Πορφυρογέννητος βασιλεὺς καὶ τὰ πορφυρά γένηται τούτων τέκνα καὶ ἡ νύμφη καὶ ἡ ἀρρετίσσα, καὶ ἐδόθη τῇ ἀρχοντισῃ ἐν χρυσῇ διαλίθῳ σκουτελλίῳ μιλ. φ., καὶ ταῖς ξένοις αὐτῆς ἀνά μιλ. κ', καὶ ταῖς ιη' θεραπαναις αὐτῆς ἀνὰ μιλ. η'. Μηγὶ Ὁκτωβρίῳ ιη', ἡμέρᾳ Κυριακῇ, ἐγένετο κλητωριον ἐν τῷ χρυσοτρικλίνῳ, καὶ ἐκάθισθη ὁ βασιλεὺς μετὰ τῶν Ῥώ̄. Καὶ πάλιν γέγονεν ἔτερον κλητωριον ἐν νῷ πεντακουβουκλείῳ τοῦ Ἀγίου Παύλου, καὶ ἐκάθισθη ἡ διόποινα μετὰ τῶν πορφυρογένητων αὐτῆς τέκνων καὶ τῆς νύμφης καὶ τῆς ἀρχοντισῆς, καὶ ἐδόθη τῇ μὲν ἀρχοντισῃ μιλ. σ', τῷ δὲ ἀνεψιῷ αὐτῆς μιλ. κά', τῷ πεπή Σερηγορίῳ μιλ. η', ταῖς ιξένοις αὐτῆς ἀνὰ μιλ. τβ', ταῖς ιη' δούλαις αὐτῆς ἀνὰ μιλ. ε', τοῖς καὶ ἀποκρισιαρίοις ἀνὰ μιλ. τβ', τοῖς μδ' πράγματευταῖς ἀνὰ μιλ. ζ', τοῖς δύο ἐρμηνευταῖς ἀνὰ μιλ. τβ'.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ι.

D "Οσα δεῖ παραφύλαττεν, προερχομένων τῶν ἀρχόντων τῶν τεσσάρων ταγμάτων εἰς τὸν ιππόδρομον.

'Ιστέον, διτὶ, τῶν ταγμάτων δύντων ἐν τῇ θεοφυλάκτῳ πόλει, καθ' ἡμέραν προέρχονται εἰς τὸν ιππόδρομον οἱ τῶν διαταγμάτων ἀρχοντες καὶ δὲ μὲν δομέτοικος τῶν σχολῶν καὶ δὲ ἔκχοιστος καὶ δὲ ικανάτας εἰσέρχονται, ἔνθα καὶ οἱ μάγιστροι καὶ πατρίκιοι, καὶ πρώτα μὲν χαιρετίζουσιν τὸν δρουγγάριον τῆς βίγλας, καὶ εὐθέως καθέζονται εἰς τὰς τάξεις αὐ-

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(38) Novis Græcis sunt *familiares, amici*, quibus precipue quis uititur. Ita in Menol. Basil. t. II, p. 196 fine: 'Ιδῶν τὸν Κλεόνικον τὸν ἴδιον αὐτοῦ πλησίον θεωρεῖται, εἶπε, εἴτε.

(39) Hic et paulo post scriptus erat hic numerus

littera majore, quæ significaretne *octo* et essetne *ετα*, an *quinquaginta*, et esset *ηι*, dignosci non poterat, tam exaraverat librarius ambiguo. Secutus fui quod maxime probabile videbatur.

τῶν, καὶ εἰθ' οὕτως εἰσέρχεται ἐκ πλαγίου δὲ τοποτῆ-  
ρητῆς τῶν σχολῶν, φορῶν σκαριμάγγιον καὶ σπα-  
θίον, καὶ μετ' αὐτοῦ οἱ πρῶτοι καὶ δεύτεροι ἄρχοντες  
τῶν σχολῶν, ἥγουν κόμητες καὶ δομέστικοι, φοροῦν-  
τες καὶ αὐτοὶ σκαριμάγγια καὶ σπαθία. Καὶ δὲ μὲν  
τοποτηρητῆς ἵσταται ἀποκοπτὸς ὡς ἀπὸ δρυγίας  
μιᾶς· οἱ δὲ κόμητες καὶ δομέστικοι στιχηδὸν ἀπὸ  
ἄχραν ἔως ἄχραν, καὶ μέχρι τῶν γονάτων προσκυ-  
νοῦντες χαιρετίζουσι τὸν δρουγγάριον τῆς βίγλας. Ὁ  
δὲ ἀντιχαιρετίζων αὐτοῖς λέγει· »Καλὴ ἡμέρα διμήν,  
ἄρχοντες.» Καὶ μετὰ ταῦτα ἵσταται δὲ πρόξιμος (40)  
μάστον τῆς προελένσεως, καὶ λαμβάνει νεῦμα παρὰ  
τοῦ δομέστικου τῶν σχολῶν καὶ διὰ τῆς χειρὸς αὐτοῦ  
νεῦει ὑπεναγωρεῖν. Οἱ δὲ πάλιν κροτκυνοῦντες κατὰ  
τὸ εἰρημένον σχῆμα ἔξερχονται· Καὶ κατὰ πόδας  
εὐθέως εἰσέρχεται δὲ τοποτηρητῆς τῶν ἔξουσίτων  
μετὰ σκρίβωνας καὶ δρυκοναρίους, φοροῦντες καὶ  
αὐτοὶ σκαριμάγγια καὶ σπαθία, καὶ χαιρετίζουσιν  
καὶ αὐτοὶ καθώς καὶ οἱ τῶν σχολῶν ἄρχοντες, καὶ  
νῦδρονος δὲ πρωτομανδάτωρ τοῦ ἔξουσίτου παρὰ  
τοῦ ἔξουσίτου, καὶ αὐτοὶ διὰ χειρὸς τοῦ πρωτο-  
μανδάτωρος νεῦμενοι ἔξερχονται. Καὶ μετὰ τούτων  
εἰσέρχεται δὲ τοποτηρητῆς τοῦ ἀριθμοῦ μετὰ κομή-  
των καὶ κεντάρων <sup>21</sup>... βίου (41) καὶ τῆς ἑταίρειας  
παρεδομάρχων προέρχονται καὶ ἀνέρχονται διὰ τῆς  
ἐλεφάντινης, καὶ κατὰ τὸν εἰωθότα τύπον ἀνοιγεῖσης  
τῆς προελένσεως, εἰσέρχονται, καὶ ἔκκλιτος καθίζε-  
ται ἐν τῇ ἴδῃ τάξει, καὶ εἰθ' οὕτως κατέρχονται καὶ  
εἰσέρχονται ἐν τῇ τοῦ τρικόγχου μυστικῇ φιάλῃ.  
Εἴτα ἔξερχεται δὲ βασιλεὺς, καὶ τοῦ παρακυπτικοῦ  
κρηματένον ἐν τῷ τοῦ προκόμματος μέσῳ, ἐν φ-  
τόψι φεύγοντας τοῖς βασιλεῦσιν ἐπὶ θρόνου καθίζε-  
σθαι, τελουμένου δεξίου αἴπουσι κηρύξαι, δηλωντεί-  
παρὰ τοῦ εἰδικοῦ τούτους λαμβάνοντες, πάντες οἱ  
προρρήθιντες τῆς συγκλήτου ἀπό τῆς μάγιστρων καὶ  
ἴως ἐσχάτου ἀνθρώπου, καὶ γυρόθεν τοῦ σύγματος  
σάσσωσι χορεύοντες καὶ ἔδοντες, οἱ μὲν μάγιστροι  
καὶ οἱ ἀνθύπατοι καὶ πατρίκιοι καὶ οἱ δρφικιάτοι  
καὶ οἱ λοιποὶ τῆς συγκλήτου μετὰ τῶν βασιλικῶν  
ἀνθρώπων, οἵτια βασιλίκια τοῦ βρουμαλίου οἱ δὲ τοῦ  
κουδουκλείου ἄμα τῶν ἐπὶ τῆς τραπέζης εύνούχων  
ἔδουσιν καὶ αὐτοὶ οἵτια βασιλίκια τοῦ βρουμαλίου,  
Ἴστέον, δτι, ἡνίκα ἔρχονται οἱ τῆς συγκλήτου καὶ  
τοῦ κουδουκλείου ἔδειν τὰ τοῦ βρουμαλίου βασιλίκια  
καὶ χορεύειν, καθὼς τοῖς προείρηται, κατέρχεται διὰ τῶν  
βάζων εἰς ἐκ τῶν βασιλικῶν ἐν τῇ φιάλῃ καὶ δρ-  
χεῖται· ἀμφότεροι δέ, οἱ τε μάγιστροι καὶ λοιποὶ καὶ  
οἱ τοῦ κουδουκλείου μετὰ τῶν ἐπὶ τῆς τραπέζης εύ-  
νούχων ἐκ τρίτου, καθὼς προείρηται, κυκλεύσαντες  
ἐν τῷ τῆς φιάλης περιπάτῳ, Ἱστέονται κατὰ τὸ πρό-

## VARIÆ LECTIONES.

<sup>21</sup> Hic desiderantur finis capituli 16, caput 17 totum, et initium capituli 18.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(40) In scriinis epistolarum, libellorum et me-  
moriis qui primi erant inter homines ordinis sui  
proximi dicebantur, ait Salmas. ad Script. Hist  
Aug. t. II, p. 239, aut, ut Gutberus ait p. 556,  
proximi scriiniorum sunt, qui secundum a magistris  
locum ac dignitatem in scriinis obtinent, et qui,  
dum magistrorum vices agerent, promagistri voca-

A in sua quicunque classe et ordine. Deinde ingreditur  
per introitum lateralem topoteretes vel locum te-  
nens scholarum in scaramangio et cum spatha;  
et cum eo primi secundique ordinis magistratus  
aut tribuni scholarum, ut comites et domestici,  
similiter et hi tam scaramangia, quam spathas  
gerentes. Lociservator ab ipsis seorsim stat ad di-  
siantiam orgyæ ferme, comites autem et domestici  
in unam seriem collocati occupant conclave ab uno  
termino usque ad alterum. Drungarium vigiliae et  
hi quoque salutant inclinato ad genua usque ca-  
pite. Drungarius autem salutem ipsis reddens ait:  
« Bonus dies vobis, archontes.» Postea surgit proximus  
et abit in medium processionis vel conventus,  
acceptumque nutu signum a domestico scholarum  
reddit illis astantibus manu sua commota, mo-  
netque, abeundum esse. Quo concepto, adorant illi  
seque profunde sese inclinantes atque antea feco-  
rant, ut dictum est, et abeunt. Digressis illis, proti-  
nus adest lociservator excubitorum cum scribebibus  
et draconariis. Ili gestantes pariter scaramangia et  
spathas, ut magistratus scholarum salutant [drun-  
garium nempe, dictaque vicissim salute] accipit  
protomandator excubiti ab excubito signum nutu  
capitis: quod ipse motitatione manus praedictis  
lociservatori excubitorum cæterisque astantibus  
reddit. Hi, eo percepto, exēunt. Tum intrant tertii  
lociservator arithmi, comites arithmi et centuriones  
maglabitarum, et hetæriæ septimanarii laterales  
procedunt seu convenient et ascendunt per portam  
eburneam et intrant in palatium, ubi illud reclu-  
sum more consueto processionem admiserit; tum  
occupant sedes quisque suas ex ordine. Deinceps  
descendunt et intrant iu secretam phialam tricon-  
chii. Deinde prodit imperator in conspectum, sus-  
pensaque cortina in medio procymmalis **343** [seu  
mceniani, vel editioris tribunalis in quo impa-  
tores, quando decimum seu receptio circensis per-  
agitur, presidere solent] accendent praedicti sena-  
tores omnes a comite rei privatæ traditos nacti  
cereos, a magistris inde usque ad ultimum hominem  
imperiale; et tripudiant circum circa sigma cho-  
ream ducentes et cantantes, magistri quidem et  
proconsules et patricii et officiales cæterique sena-  
tores et homines imperiales, basilicia brumalio  
D propria; cubicularii autem et eunuchi ad mensam  
servientes canunt et ipsis, sed propria sibi, basilica  
brumalii. Quando incipiunt tam senatores quam  
cubicularii brumalii basilicia canere et saltare, ut  
prædictum est, descendit per gradus [prædicti pro-

bantur. Vid. idem p. 694, ubi de proximis rationa-  
lium, et Vales. ad Amm. Marcell. p. 138 et 276,  
et Du Cange Gloss. utroque. Est ergo proximus  
hic loci proximus a drungario vigiliæ et ejus ab-  
sentis vicarius; vid. p. 415.

(41) Videntur mihi hæ reliquiæ vocis Μαγλα-  
γίου esse, idque in Latinis expressi.

ubi prope ad eos accesserit, adorant omnes. Ubi se  
rureus in directum elevarunt, accipit protomagister  
e manu protovestiarii apocombium constans litris  
viginti, et in brumali minoris vel junioris impera-  
toris aliud continens decem litras, et tandem in  
brumali Auguste aliud octo littarum. Post accepta  
illa dona gratuita benedicunt omnes dominis et  
exeunt per caldarium vel vaporarium, et ad sua  
quiesce abeunt. Remiges imperialium dromoniorum  
qui sacra corpora dominorum in atriusque conti-  
nentis suburbana vectitare solent, descendunt in  
bucolecontem et ibi consistunt, ubi dromonium im-  
perialia stat, laudibus et benedictionibus cumulantur  
dominum et canentes basilica brumalii. Ad illos  
ex editoribus dejicitur apocombium ducentorum  
miliaresiorum. Tempore Constantini autem, Chri-  
stum amantis domini, addeabantur adhuc tercentum  
miliaresia : ita ut ab eo tempore in universum quin-  
gentia miliaresia acceperint. Idem ille Christi  
amans dominus addidit antiquis toribus hanc  
constitutionem, ut agriarum quoque seu lenuncu-  
lorum imperialium remiges illuc descenderent et  
simili modo canerent acciperentque projectum ex

JOAN. JAC REISKI

(ut Latini appellant. Græci ea ἐντιλύψεις dicebant), donari, patet ex hoc Nostri loco et toto hoc capite, quo brumalium ritus describuntur. Alii quoque moris hujus mentionem faciunt. Continuator Theophanis p. 91 nomen cubiculi Porphyræ dicti derivat ex eo, quod Augustæ consueverint ibi tò δέκυ, vestem purpuream, inter uxores procerum aulæ distribuere: οὐτις, ait, οὐτω λέγεται διά το την δέσποινας ἔκτισε ἐπιχλειδίαντι τὸ δέκυ ταῖς ἀρχοντίσιαις κατὰ τὸν τῶν βρουμαλίων χαρόν. Idem auctor loco supra citato Constantiūm Porphyrogennetum in suo brumali dedisse proceribus serica pallia, argenti cuius immane quantum, vestes ἀλουργεῖς, purpureas aut potius lana marina factas, et ligna Indica fragrantia (χαρίζεται Noster appellat). Idem Auctor p. 87, tempore Deximorum, cum licet populo imperatorem in Circo excipere et venerari, quod etiam in brumalibus fiebat, ait Phialam seu lacum Ciri plenum suis pistracis, amygdalis, pineis, item condito, id est vino medicato, odoribus vel pigmentis (ut loquebantur medio sevo) seu aromatibus infecto, quod efflueret et cucuma senea, eiphone in imo instructa, et ad strobili modum conformata, enoque phialam illam miscuisse; id est profudisse (respicit ad conditum) et præbuisse argumentorum hilaritatis et unde genio indulgatur abunde. Verba sunt: Η πάλλη κατὰ τὸν χαρὸν τῶν δεκτέων πιστακίων καὶ ἀμυγδάλων, ἀλλὰ μήν καὶ κουνερίων πεπληρωμάνη, κονδύτου εἰς στροβίλου ἐκδομένου πάσιν ἔχοντας καὶ περιγέ τρυζόν τοις δοσι διέφερες εἰχον τῶν ἱστηκότων ἔκτι. Manavit hoc ex antiquo more imperatorum, qui diebus sui consulatus, id est Calendis Januariis, proceres convivio excipiebant, ipsis solatia dabant et in populum missilia spargebant. De Heliogabalo narrat Lampridius t. I, p. 811: Quum consulatum inisset, non numeros vel aureos vel argenteos vel bellaria vel minutula animalia, sed boves opimos, et camelos, et asinos et servos populo diripiendos objecit, imperatorum id esse dictians. Sed desierunt deinceps missilia. Incidit hac occasione locus codicis Theodosiani, quem Lutherus p. 499 tractat: In praefectura prætorii atroni fisci die festivitatis Kal. Ianuar. ipsius anni, er quam tale peragunt officium, inter spectabiles sacri consularii comites imperatoris manu puncti sola-

δεσπότας, καὶ ἔχερχονται διὰ τῆς θερμής, ἀπέργεται ἕκαστος εἰς τὰ ἑδία. Οἱ δὲ ἡλικιώτεροι πουσίταις, ἢ τοις τῶν βασιλικῶν δρομεῖον, παχνταὶ ἐν τῷ βουκελάδοντι, καὶ ἴστανται ἐπειδὴ σιλικὸν δρομόνιον ἴστατοι, εὐθρημοῦνται καὶ ἔδοντες βασιλίκια τοῦ βρουμελίου. Πάντας αὐτοῖς ἀναθεν ἀποχόμβιον μᾶλι. σ'. 'Ἐπὶ δὲ λα-  
τίνου τοῦ φιλοχρίστου δεσπότου προστίθη ἄντα,  
τ', δομοῦ φ'. Ηροσετέθη δὲ παρὰ τοῖς αὐτοῖς εἰ-  
στού δεσπότου, κατέρχεσθαι καὶ τοὺς την-  
ρίων (44) ἐλατὰς καὶ ἔστειν καὶ αὐτοὺς ἐπε-  
ρίπτεσθαι αὐτοῖς ἀποχόμβιον μᾶλι. σ'. 'Ἐπι-  
ἐπι! Λεοντος τοῦ φιλοχρίστου καὶ ἀειμνήστη  
οὐκ ἦνοιγε δελτής τὸ παλάτιον ἀλλ' οἱ τοῦ  
ῶρφ τῆς ἡμέρας θ' εἰσήρχοντο διὰ τῆς τε-  
ὸν τῇ τοῦ σίγματος μυστικῆς φιλής, καὶ  
Β πάντα, καθὼς προειρηται. Τῇ δὲ ἵσταται  
ἡμέρας ισ', ἴσταται τραπέζιον ἐν τῷ ἑδίῳ  
καὶ συνεστῶνται τῷ βασιλεῖ οἱ κατὰ τοῦ  
εστιώμενοι, μάγιστροι, πρωτόποιοι πατρι-  
φικιάλιοι, εἰ τύχωσιν δὲ, καὶ στρατηγοί.  
μᾶλλον δὲ οἱ πρὸς συγγένειαν ὄντες τοι-  
ούτοις. Εὐθρημοῦσι δὲ πάντες οἱ περιστάμενοι.

**C**ta consequuntur. Speciosa est Guther  
puncti pro notati, signati. Forte tam  
cpias pro icti, percussi, νυτόμενοι, quo-  
manu sua tetigit. Nam ex ipsis imperatorum  
accipiebant nubera: vid. p. 368 et 351.  
**D** Antequam ab hoc argumento dedecem, se-  
mibi de festis veterum nominalibus esse c.  
Celebrasse veteres dies festos ob nomini e-  
rum, possit et loco Gregorii Nazianzeni pa-  
citando concludi. Num autem preter rater  
perius expositam in brumalibus nominali-  
brandi etiam aliis temporibus eadem celebre-  
non constat. Putem tamen omnino alii que  
bus natales sui quemque nominis egere. Ita  
modo vel quando hoc slebat? Sane tam mis-  
daria habebant cum attributo die anni in  
nomine. Necesse igitur est, ut natales gentiles  
quidem octavo post nativitate san-  
Christiania autem baptismi sui die celebrare. In-  
enim bi novum nomen accipiebant. Locus Grego-  
ricus est in orat. de Baptismo: Χριστός εσ-  
μόσυνος θεός τῆς σωτηρίας τιμῶν καὶ τοῦ αὐ-  
τῆς γαμήλια, καὶ γενέθλια, καὶ ὀνοματικά  
τῆς εὐρχῆς φύλοις, κοιράσινά τε καὶ καρνατι-  
κά. Possit ex hoc loco concludi, dies nata-  
minum quotannis renovatos fuisse. Sed quoniam  
rorum simul recensitorum quadam sunt, si  
κοιράσιν et τὰ κατοικήσια, que plus in  
celebrare fuisse vix videntur, etiam  
pia satius fuerit pro festo accipere celebra-  
solito, semel per totam cujusque vite, non  
primum et a primis ipsi nomen imponeat, quem  
admodum γαμήλια festum significat  
nuptiarum, γενέθλια occasione nati initia, nac-  
tuva occasione capilli et barbae prime posse  
κατοικήσια occasione immigrationis in idea  
quibus manendum et habitandum si, certe  
tum semel, neque sepius. Officii tamen huc  
interpretationi appositum καὶ ἐπίσια, quo, si  
lor, urbium dies natales annuatim renovati de-  
gnantur.

(44) *Agrariae* erant genus aliquod lenociniorum, ita, ut videtur, appellatum, quod in agros versus sticatum in suburbia peracta euntis imperio veherent.

τῆς Αύγουστης βρουμάλιον λίτρας γ'. Καὶ μετὰ τὸ Α cavam et scalae cochleara instructam columnam] λεμβάνει τὸ ἀποκόδιον ἐπεύχονται ἄπκντες τοὺς imperatoris protovestiariorum cum apocombio: qui

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

inter litteras computaverint in hoc brumalium computo, nec ne. Intelligas hinc illud Anthologiam p. 173:

Σύμφωνον Ἀρχιλόχῳ καὶ Σπερνος ἡμέρα Ομήρου Σπέδομεν.

Ne quid tamen dissimilem, adversari videtur nostre interpretationi hic locus. Poëta enim uno die celebratos Archilochi et Homeris natales ait; quod ex hypothesi nostra non procedit. Inveniat, qui melius novit, rationem aptiorem natales celebrandi virorum, quorum natales neque nativitatis neque funeris noti erant. Mense certe Novembri et ex magna parte quoque Decembrī alphabeticis hæc, ut illa dicam, convivia celebrantur, quia Agathias τὰ διάτη τῶν ὁνομάτων συμπόσια appellat, insigni loco p. 140. Ille codex editionis Vulcanianæ Agathiae, quo utor, non integer (sola enim Græca tēnet) ascriptam a pessimo quo viro docto velut emendationem in margine ostendit oνωμάτων pro ὁνομάτων. Cujus ea sit conjectura, Vulcaniane, an alias, non novi; nota enim Vulcanii ad manus non sunt. Casaubonus quidem T. I. Hist. Aug. p. 275 festum vindemiale τὰ τῶν ονωμάτων δορτὴν appellat, quo jure et quo auctore, non dixerim, neque hujus est loci inquirere. Concesso etiam, ita cum recte appellassem, non tamen huc ad Agathiam quadrat, neque de vindemialibus epulis cogitari hic debet, sed recte habet scriptio τὰ διάτη τῶν ὁνομάτων συμπόσια, et significat epulas institutas ob litteras initiales nominum literis dierum brumalium respondentes. Ipse locus demonstrat, non de vindemialibus, quæ Septembri menses celebrahantur, sed de alia quadam hilaritate sermonem esse, quæ in ipsum anni exitum incidet. Ait enim epulas ob nomina celebratas fuisse illo tempore, cum immensus ille terræ motus, qui CPlin anno Justiniani 31, Christi 557 misere afflxit, ingrueret. Contigit tristis ille casus dia xiv Decembris, teste Theophane p. 196. Ergo convivis ob nomina celebrata fuerunt mense Decembrī. Verbo Agathis ipsa tempus satis accurate designant: ήνικα γα τοιούτου τοῦ ή τοῦ φεινότων ἐληγεν ὥρα, αὐτούτην δεσηνετ tempesias (atqui mense Septembri non desiuit, sed incipit), ετι δι τὰ διάτη τῶν ὁνομάτων συμπόσια ἐτελεῖτο, ήπερ τοῖς Ρωμαϊοῖς νενύμισται, χρόνος μὲν ἡδη ὀπῆρχεν, οποῖον εἶναι εἰκὸς τοῦ ἡλίου ἐπὶ ταῖς τροπαῖς ἐλαύνοντος ταῖς χειμερινάς [sustitutum hibernum] in diem Decembris 21 aut 22 incidit] καὶ πρὸς τὸν αἰγαλοειώτα φερομένου [ipso solstitiū hiberni die sol in Capricornium intrat] — τότε δὴ ἀμφὶ μέσον τὴν νύκτα ἐνέπεσε τὸ δεινὸν, καὶ ἀπαντα εύδος ἐκ τῶν βρέθων αὐτῶν ἔδοντο. Enī hoc itaque loco patet, brumalia (nam de illis, neque aliis, biliaris Agathias loquitur) die xiv Decembris ēt, quod vocabulum pondere non caret, adhuc fuisse celebrata. Fuerint ergo non uno, non duobus acta, sed pluribus continuata diebus. Neque pugnat locus Agathiae Cletoniologio nostro, quod I. c. brumalia in mensem Novembrem reponit. Cum enim per 23 aut 24 dies continuarentur, incipiebant versus finem Novembri et designebant medio fere Decembrī. Certius adhuc epocha illa constitui potest ex insigni loco Vitæ S. Stephani Junioris, ubi dicitur illi mortuus fuisse μηνὶ Νοεμβρὶ ωρίχε διδόη, ἐν τῷ τὸ στοιχεῖον τοῦ Εἰ πχρά τῶν φιλοδαιμόνων ἐκτομπεύεται βρουμαλιστῶν, mense Novembri, die 23η, quo tempore ab amantibus φεμονημ [id est gentilibus, idololatriis] brumalitis littera E sollemniter cum pompa celebratur. Si ergo in diem Novembri 28 littera E incidit seu numerus 5, necesse est, ut in diem Novem-

bris xxiv initium Brumalium incidet, et si per 23 aut 24 continuata illa fuerint, necesse est, ut dia xvi aut xviii Decembris desierint. Conficitur ex hoc Vitæ S. Stephani loco, singulis brumalium diebus singulas alphabeti Græci litteras ordine ab initio iudeo alphabeti ad finem usque continuo fuisse imputates. Sed clarius id patet ex loco Alexandrini Chronicæ p. 268, ubi quāmyis quæ de Romulo narrat, vera non sint, et reliqua ejus obscura sint, mire tamen rem nostram illustrat: Τούτου ένεκεν δὲ Ρώμας ἐπενθήσαν τὰ βρουμαλια [Βούτιος non brumalia, sed Ruminalia instituit] εἰρήκοις, φησι, ἀναγκαῖον εἶναι τὸν χατάξ κατέρρυθρον βασιλέας τὴν έπιτον σύγκλητον θρέψαι τῶν τοῦ πατέτιον οὖσας στρατεῖας οὓς ἐντίμιος ἐσ τῷ κατρόν τοῦ χειμῶνος, δέ τε πολεμικὰ ἐνδοσιν ἔχει. Καὶ ξέρατο πρώτους καλεῖν καὶ τρίτους τοὺς ἀπὸ τοῦ α' ξενοτάς ὄνοματ, καὶ λοιπὸν απολούθως ἔως τοῦ ω', καλεύσας καὶ τὴν έπιτον σύγκλητον θρέψαι τῶν αὐτῶν στήματος οὓς ένδολετο. Οἱ δὲ έπιτον θρέψαι πανδούροι ἀπὸ ιωνέας εἰς τοὺς οἰκους ἀπίστες τῶν καπλούντων οὓς ξένελον ἐπ' ἀριστιμ εἰς τὴν ξένης, τηλούν πρὸς τὸ γνῶναι: ἐκεῖσε δὲ πχρά αὐτῷ τρέψονται αὐτοῖον. Καὶ κατέστη τὸ έθος τῶν βρουμαλιών πάρα τῇ Ρωμαῖον πολιτείᾳ ἔως τοῦ νῦν. Sui saceruli, non Romuli, instituti tradidit auctor Chronicæ. Sic recte postrema capio, significant panduristas seu tibicines epijusquæ cobortis in aedes ejus, qui alios in alterum diem vocare vellet, sub vesperam diei convivium instituendum præcedentis abire, et acceptis vox pandororum nominibus abiire ad vocans cuiusque aedes, concentuque tibiarum musico illi significare consuevit, altero proximo die ipsi apud τὸν δεῖνα epulandum esse. Conferatur Iucus des veränderten Ruislandes p. 59, quem supra ad p. 222, ubi de ludis Gothicis dixi, attuli. Reliquias illas esse veterum Saturnalium, facile liquet, et bilaria illa non tam Romulo, quam ipsi rerum et hominum naturæ tribui debent. Homines litterarum rudes et longas bibernas noctes fallere voluptatibus eruditis nescientes torporeque et desidia videntes vigorē corporis mihi, epulando, saltando, jocando, rendendo longas vesperas ducebant breviandas esse. Hinc nata tot nominibus diversa, re eadem, et temporibus quoque vicina bilaria, Brumalia, Saturnalia, Kalendas Januarias, Vota, ludi Gotibici, etc. Fuerintne cum brumalibus his, mense Novembri et Decembrī actis, iudicem brumatici sic dicti, nempe dies, in Capitul. Pipini regis apud Du Cangium v, Brumatici, non liquet. Diversi forte fuerint, verum non re, sed tantum tempore. Juvat, cum in eis argumento versemur, ad locum illum observationem aliquam aspergere: De bravis illis hominibus (ita præcipit rex Pipinus) qui brumaticos contuni, et de hominibus suis subtilis maida cereos accidunt, et votos vevent. Dicuntur hic aliqui de hominibus suis cereos sub maidu accendere et votos vovere. Quid hæc sibi volunt? De hominibus est procul dubio idem atque pro hominibus, pro salute hominum, gentilium, familiarium, domesticorum suorum. Maida vero est vox antiqua Germanica aut Francia, betulam significans. Nos adhuc aliquanto brevius Meye dicimus. Solebant autem pagani cereos ardentes sub arboribus ponere aut de ramis arborum appendere. Charta vetus apud Salmas. t. II Script. Hist. Aug. p. 802: Nullus Christianus ad fana, vel ad petras, aut ad fontes, vel ad arbores, aut ad cancellos vel per trivia luminaria faciat, aut puto reddere suscipiat,

In primum litteras populeasque proceres cognitivo excepti et nummis, vestibus, bellariis aliisque solatissi-

diuntur pauci quidam enucleorunt ad mensam ministrantium illud : « Multos annos, etc. » quibus tam assidentes ad mensam amici domini et convivis quam reliqui astantes et ministrantes ad mensam omnes idem respondent ; et antequam imperator poculum in honorem sanctissimae Deiparæ haurit, ad quod protectionem ejus invocat, accipiunt mensam assidentes omnes a dominicis miliaresiorum, benedicunt astantes mensam pariter atque assidentes imperatori. Hic deinde dicit : « In nomine atque per intercessionem sanctissimae Deiparæ, » et bibunt deinceps omnes pro more, et accipit quisque a manibus praefecti mensam iaduam unam. Praefectus mensam autem eas ab artocline prius accipit. Cum his iaduis sua quisque, surgunt de mensa, et exeunt per portam eburneam, et abeunt unusquisque ad sua. Digressis illis, rursus alia proponitur mensa in eodem pransorio, adhuc secretior, quam prior erat. Ad eam assidet senior imperator et minor et Augusta cum liberis porphyrogenitis et familiarissimis suis proceribus atque ministris intimis admissionis : quales sunt accubitor et protovestiarus et alii, quos imperator delegit. Hi omnes bilares se monstrant et exultant, et celebrant imperatorem et Augustam laudibus. Altero proximo brumaliorum die collocatur in conspicuo et illustri triclinio Justiniane tabula privata pro eodeoim aut propemodum capitibus excipiendis. Ad illum superiorem assident domini commagistris, proconsulibus, patriciis, officiis, protospathariis, 349 prout codex ceremoniarum convivalium edicit. Dein fit secundum ritus in illo C ceremoniali codice contentum in maximum seu locum et spatium, in quo saltandum est, magistri, proconsules, patricii, officiales, protospatharii, et saltant, prout typus seu ritus secum fert. Qui ejusdem ordinis et dignitatis viri alii ad sacram mensam (invitati)

JOAN. JAC. REISKII

(47) Religiose hic, ut alias, exhibui scriptum et interpretationem membranarum. Mallem testimonio sic constitutum habero : ... avlēstavai τῆς τράπεζας καὶ ἐπερχόμενοι διὰ τῆς ἐλεφαντίνης, ἐπεχθασται, etc.

(48) Quis tantum imperialis familia illis epulis intereat, proceribus exclusis, nisi qui quotidie circa Augustum et Augustam essent, diu noctuque. Fuit ergo illud quidem convivium quale olim sic dictum συγγενικὸν in aula regum Persarum, de quo Atheneus p. 48.

(49) Quod non observarem verum, qui hic loci obtinet, significatum vocis τράπεζα, contigit mihi, ut in hoc loco et similibus paulo inferioribus vehementer a vero aberrarem, et dubius me implicarem inexplicabilibus. Trāpeza hic loci non mensam materialē, cui assidetur convivandi causa est, cui dapes imponuntur, sed convivium ipsum significat. Est ergo locatai trāpeza διὰ τῆς καὶ τῆς γῆς idem dictum alique celebratur convivium de sexdecim mensis aut propemodum, et p. 349, locatai pia τράπεζα διὰ τριῶν καὶ τῆς γῆς, celebratur convivium de tribus mensis, id est de quo participant tot convivis, quot impluant tres mensas. Singulis autem mensis as-

τέρχομενοι διὰ τῆς ἐλεφαντίνης (47), ἀποκαταστατοῦ εἰς τὰ βίσα. Καὶ μετὰ ταῦτα πάλιν ἔτερα τράπεζα ἐν τῷ αὐτῷ ἀριστερῷ, μητρόπολε (48) τῆς πρώτης, καὶ καθέκενται ὁ μητροπολίτης καὶ ὁ μητρόπολις καὶ ἡ Αργούστα μεταξύ της πορφυρογεννήτων καὶ τῶν ἰδίων καὶ μητροπολίτρων ἀρχόντων καὶ οἰκείων ἀνθρώπων, ἥτις παρακομαμένου, τοῦ πρωτοβεστιαρίου καὶ διάδημα διαβασιλεὺς κελεύει, πάντων εὐχαριστίας ἀγαλλομένων καὶ εὐφρημούντων τὸν βασιλίκον Αργούσταν. Τῇ δὲ ἐπαύριον τοῦ βρουμαλίου τράπεζα ἐν τῷ περιβλέπτῳ τρικλίνῳ τοῦ Ιεροῦ διὰ τοῦ καὶ τὰ ἐγγύς (49) ἀποκοπής, οἵ θεοὶ οἱ δεσπόται μετὰ τῶν μητροπολίτων, πατρικίων, δρφοκιαλίων πρωτοποτίης. Θώς τὸ ταχτήκον κλητωρολόγιον διαγράψει γίνεται κατὰ τὸν περιεχόμενον τύπον εἰς τὸν καὶ τὸ σάξιμον, καὶ εἰσέρχονται ἐν τῷ αὐτῷ μάγιστροι, ἀνθύπατοι, πατρίκιοι, δρφοκιαλίων πατρικίων, καὶ σάξιμοις (50). καὶ τύπος. Εἴ δὲ τίνες ἐξ αὐτῶν καθέδονται ἐπιτωρίῳ, ἀνιστάμενοι ἀποπληροῦσι τὸ τηλίκιον καλέσθει ταῦτα βασιλέως καθέδους τάξεις ἵκαντος. Ἰστόν, διὰ τῷ σεξιμῷ οὐ μένοις ἀπαντεῖ διοῦ εἰσιρχονταις, τοῦ δὲ πατρικοῦ, ἦγουν τοῖς τοῦ βρουμαλίου βασιλίκον διάτιρώνως, διέρχονται. Ηλτρούντων γάρ διαστρων μετὰ τῆς αὐτῶν τάξεως, ἐρχονται καυδουκλεῖον. Εἶτε τῶν τοῦ καυδουκλεῖον μετὰ τῆς αὐτῶν τάξεως, ἀρχονται οἱ μητροπολίτοι τὰ διεισάγοντα τὸν βρουμαλίου βασιλίκον αὐτοῖς πληροῦσιν, ὡς προείρηται, μετὰ τοῦ μητροπολίτου, τοῦ διεισάγοντος τοῦ μάτων ἀρχοντεῖτῶν σχολῶν, τοῦ ἀριστεροῦ, τοῦ δικαιορίου διὰ μικρά τάξεις. οἱ δὲ τῶν ἐκευρίσιων, διάδημα καὶ οἱ τοῦ βασιλικοῦ πλούτου ἐν ἔτερᾳ τοῖς θεοῖς πάντες ἐν τῷ σάξιμῳ λαμβάνονται παρέπειται τοῖς τραπέζῃς ἀποκόμβεις, εὐφρημούντες καὶ τηρησ-

COMMENTARIUS.

sidebant capita duodena, et alterum continet, et de sex mensis. Vocem τράπεζα, continet, non mensam, significare in hac locutione, non probat p. 428 dictio, τὴς διευτέρα θεοῖς τοῖς τραπέζῃς, secunda positio mensar, id est secundus ordo convivii. In τὰ ἐγγύς subintelligitur μεταξὺ τὰς ἄγρυπνας, ὡς ἄγρυπνα. Et autem addit ἀποκοπήν, videtur dicere velut convivium hoc non solem pomeriter, sed velut in die convivium a pompa et tumultu celebrari. Ad hanc igitur erit versio nostra Latine, ad hunc fere modum : Altero posse Brumalium celebratur in conspicuo triclinio Justiniani primum convivium sexdecim, aut propemodum tunc. Alias quae solemnia et pomptaria insisterent convivia erant de novemdecim mensis.

(50) Hodieque adhuc post epulas genitales salutem, et medio anno Itali quoque idem faciebat. Anonymus Patavinus apud Murat. t. II Ant. I. p. 316, narrat, juvenes nobiles statuti festi suorum rogassem viros patriæ primarios, ut sibi permittent uxores eorum conviviis excipere. Concesserat, et brata suis esse splendida convivia. Et cum praeceperant vel cœnaverant, ibant choreisatum cum aliis domiciliis, aut hastiludia exercerent.

σιλίκια τὰ τῷ βρουματίῳ ἀρμόζοντα, ὅμοιως δὲ καὶ οἱ καθεζόμενοι, ἔδουσιν καὶ αὐτοὶ ὅμοιως. Τοῦ δὲ δουλκίου εἰσερχομένου δλίγοι τινὲς τῶν ἐπὶ τῆς τραπέζης καταλέγουσιν τὸν Πολλὸν τὰ ἔτη, » καὶ ἀποκρίνονται οἱ τε καθεζόμενοι εἰς τὴν τράπεζαν φίλοι καὶ οἱ παριστάμενοι λοιποὶ τοῦ τραπέζου, καὶ πρὸ τοῦ τὸν βασιλέα ἐπονομάσαι (45) « Εἰς τὴν πρεσβείαν τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου, » λαμβάνουσι πάντες οἱ καθεζόμενοι παρὰ τῶν τοῦ βασιλέως χειρῶν μιλ., (46). Καὶ μετὰ τὴν συμπλήρωσιν τῆς ἐπιδόσεως τῶν μιλιχτηρῶν εὐφημούσιν οἱ παριστάμενοι, ὅμοιως καὶ οἱ καθεζόμενοι, τὸν βασιλέα, καὶ εὐθὺς ὀνομάζει δι βασικεύς « Εἰς τὴν πρεσβείαν τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου, » καὶ πάντων κατὰ τὸ εἰωθός πινόντων, λαμβάνουσι πάντες οἱ καθεζόμενοι διὰ χειρὸς τοῦ τῆς τραπέζης ἀνὰ φτελίου α', δηλοντί πάρτι ἀρτοκλινοῦ ταῦτα λαμβάνων. Καὶ ἀνίστανται <sup>23</sup> τῆς τραπέζης καὶ

## VARIA LECTIONES

<sup>23</sup> Sic em. R., ἀνίστ. τῆς τραπέζης, ἔκερχόμενοι — ἐλεφαντίνες, ἀπέργ. cqd. et ej.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(45) Ἐπονομάζειν εἰς τὴν πρεσβείαν τῆς Θεοτόκου est invocare protectionem et intercessionem Deiparae, aut saltēm verbis conceptis proficeri, se hoc vel illud in ejus nomine ipsiusque auctoritate et in honorem ejus facere. Ita parasitus aliquis, narrante Athenaeo p. 252, quoties pranderet, regi Thraciæ cuidam, quem captabat, παρεῖθεν τράπεζαν χωρίς, statuebat mensam sequestratam prope illam, ε qua ipse epularetur, absentique quamvis, ὄνομάζων τῷ δικένοι τοῦ βασιλέως, conceptis verbis profiliens, eam se genio regis sacram esse velle atque jubere, vel ipsi eam se propinare. Apud eudem p. 426 initio, Ulpianus Cilicetus poculum accipiens, Hoc ego, aiebat :

τῆνδ' ἔρθ

Μετήν τάπασαν, ἐπονομάσας προσχόμαι  
Συγγάνει, πίστωμα φιλας;  
totum plenum hauriam, propinans cognatis post-  
quam clara vocē nomina eorum singula citavero in  
amicitiae testificationem. Hoc est quod alias poeta  
apud eudem p. 432 :

Προπόσις ὀρέγειν ἐπιδέξια καὶ προκαλεῖσθαι  
Ἐξονομακλήδην φροπίνειν θέλεις.

Hoc est ἐξ ὀνόματος καλούντα, ἐπονομάζοντα. Propter ea καλεῖν καὶ ὀνομάζειν jungit Appianus de B. Parthico p. 136 init. de Atasio, tribuno plebis, Crassi in Parthis expeditioni intercedenti : δεινούς τινας καὶ ἀλοχότους θεοὺς ἐπὶ ταῖς ἀραις καλῶν καὶ ὀνομάζων. Non possum, quia hoc loco, quid sit διαὶ ἐπανομασμένη apud Sophoclem Electr. v. 268, exponam. Est cetera, ad cuius mentionem διεὶς ἐπονομάζειν τοὺς προστραπούς καὶ ἀλειχάκους θεούς, oportet deos malorum averruncatores invocare ut nos a similis tuto servent. 'Ονομάζειν novis Græcis est citare, invocare, appellare, Ita Concil. Laodic. c. 35 : Οὐ δέ τι Χριστιανούς ἀπίναι καὶ ὀνομάζειν ἄγγελους, καὶ συνάξεις ποιεῖν, non deceat Christianos clara voce citare angelos et in eorum nomine communione facere. Ita quoque Herodianus V, 5 : Ηρωστάκης πάντας τοὺς Ρωμαίους ἄρχοντας καὶ εἰς τινας δημοσίας θυσίας ἐπιτελοῦσι πρὸ τῶν ἄλλων θῶν οὓς δὴ ἐπουρανίους [id excidit] καλοῦσι, ierouρυγοῦντας ὀνομάζειν τὸν νεον θεὸν Ἐλαιαγάθαλον. Hic loci intelligitur invocatio Mariæ, quæ siebat apud finem convivii, cum ultimum poculum circumferretur. Nam quod veteribus Græcis erat poculum τοῦ ἄγαθου δικένος (Batavi hodie dicunt het groeyen en bloeyen), id novis est poculum Mariæ, ultimum convivii;

A editoribus apocombum ducentorum miliaresiorum. Sub Leone, Christi amante et æterna memoria digno domino mos erat, ut palatum vesperæ non aperiretur; sed magistratus supra recensiti intrabant hora diei nona <sup>24</sup> per thermastram seu caldarium in mysticam sigmatis phialam; et flebant deinceps omnia, ut prædiximus. Vesperæ, hora diei undecima, collocatur mensa in pransorio, convivantur cum imperatore qui id facere ex ritu recepto solent, magistri, præpositi patricii, officiales et interdum quoque strategi et alii, maxime vero assident ad imperiale mensam, qui dominum necessitudine sanguinis attingunt. Asstant omnes laudibus et benedictionibus cumulant dominos et canunt carmina in laudem dominorum, qualia brumali congruunt. Similiter etiam, qui mensæ assident, canunt. Dulcium ut insertur seu missus dulciariorum, exor-

B vid. Heinecc. de statu eccles. Græc. III p. 465.

Habent quoque bucellam B. V., quam παναγίαν appellant. Multa et de hac bucella, post quam absuptionem poculum Mariæ bibitur, et de more in honorem et intercessionem sanctorum bibendi habet Du Cange v. Παναγία et Ηρωστάκη et Bibere in amore Sanctorum, unde non possum quin saltem unum et alterum locum repetam, ut appearat, quibus ritibus et quem in finem biberint in honorem aut, ut tum dicebant, in amore sanctorum, S. Joannis, Michaelis Archangeli, Mariæ Virginis et aliorum. Ducas p. 133 narrat : Ο γυδρίος καὶ ἀγοραῖος ὄχλος ἐξελθόντες ἐκ τῆς αὐλῆς τοῦ μοναστηρίου ἐν κατηλίοις κρατοῦντες ἐν χερσὶ τὰς φιάλας πλήρεις ἀκράτου ἀνεθεράτιζον τοὺς ἐναὶ ι-  
C κοῦς [Latios et Græcos Latinis faventes], πίνοντες εἰς πρεσβείαν τῆς εἰκόνος τῆς Θεομήτορος καὶ παρακαλοῦντες αὐτὴν γενέσθαι ὁροστάτις καὶ ἀρωγὸς τῆς πόλεως. Christianus de Scala in vita B. Wenceslai : Locum convivii petens, calice accepto, pocula coram omnibus portans, alta præfatur voce In nomine beati archangeli Michaelis bibamus hunc calicem, orantes et deprecantes, quo animas nostras introducere nunc dignetur in pacem exultatiois perpetue. Cui cum quicunque fideles respondissent Amen, hausto potu, universos exosculans hospitium repetivit. Hinc intelligatur, quid sibi voluerit mos veterum Germanorum et aliorum populorum septentrionalium mediī aevi, in honorem, amorem et salutem Dei bibendi, de quo vid. Keisleri Itinerar. p. 1305. Scilicet accepto calice cum invocatione divini nominis, eoque suppliciter rogato velit sibi favior et protector adesse resque suas secundare, bibeant. Unde patet, morem illum in salutem Dei immortalis bibendi adeo absurdum non esse, quam prima fronte videatur. Narrat Mabillonius in Itinere Germanico, cauponem aliquem in Alsacia, ad quem diverterat, abeundi sibi poculum in honorem S. Joannis propinasse, et idem solere caupones istius tractus omnes hospitibus a se abeuntibus offerre.

(46) Dubium mihi natum, unumne miliarense, an plura notet hoc compendium. Certo si reputo monrem librarii, ubi pluralis significandus est litteras geminandi (quod hic non fecit: non enim μι, cum gemino superimposito, pluralis nota, sed μι scripsit), videtur prius suaderi, singula singulis data fuisse miliarenzia. Verum mihi quidem nimis minutum viuum fuit tantillum munuscum pro maiestate tanti imperii.

combium. Laudes itaque atque benedictiones in **A** Michaelem congerabant, quales mos est congeri in imperatores, et canebant poemata illi brumaliorum diei congrua, et abibant tandem, sed absque cereis ob tempestatem. Scholarum domesticus autem et domesticus excubitorum et domesticus bicanatorum una cum magistratibus quatuor tagmatum [id est ordinum procerum militarium] descendebant vel conveniebant inferius in thermastris vel vaporario. Drungarius vigilae autem servabat suam stationem in circulo. Sacellarius ergo descendebat in vaporarium; at tradebat domesticos scholarum [seu vertici militarium] apocombium; quo facto, dominum celebrabant omnes predicti laudibus et benedictionibus erga imperatores consuetis, et canebant poemata diei brumalium congruo. Et sic deinceps abibant magistri, proconsules, patricii et senatorii omnes, item cubicularii quisque ad sedes suas: cohortes autem suas ad stationes abibant. Hec circa brumalia constitutio mutabatur aut potius prorsus tolle-

**A** μαλίζειν νομίσας, ταῦτα σχολάζειν ἔπειδεν κατὰ νοῦν λαβῶν τοὺς μεγάλους ἀνέντας, μους βασιλεῖς οἷον οὐ τὸν μέγαν ἄνεντα μονον Κωνσταντίνον, οὐθὲ Θεοδόσιον, οὐ Μιχαήλοντα τὸν λεομαχέλατν, οὐκέ τούτον τὸν ἄλλους φιλοχρόστους, οὓς καὶ τιμίσας ἀλλ' ὑπέρ ἔδοξεν αὐτῷ, νόμος καὶ κτίσης καὶ εὐλάβεια νενόμιστο. Ἐπὶ δὲ λαβεῖν τοῦ φιλοχρόστου δεσπότου τὴν παλιρροήν βρουμαλίων εὑρτο τάξις. Διὸ τὸν μὲν τὸν βασιλέως βρουμαλίῳ ἐδίδοτο τὸ παλαιὸν μῆλον τοῦ, τὸν δὲ τῷ τῆς Αὐγούστης λιτ. τ. Οὗτος οὐ τίνος ὁ φιλόχροστος βασιλεὺς ἐπύπων ἐπάντων τούτων τῶν βρουμαλίων ἐν τῷ πρώτῳ βασιλέως βρουμαλίῳ ἀποκόμβιον γέρανον. Ἐπὶ δὲ τῆς τραπέζης διὰ τῆς οἰκείας προσυποτιμώνος αὐτῷ φίλοις οὕτως, ἵνα πλατά (53) μιλαράσια τοῖς μὲν μητρὶ μιλ., ρεῖ καὶ ἀνὰ χεσδίου βηλαρίου βο-

## VARIE LECTIONES.

28 Λύττων cod. et ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

rog. *De themat.* n. 29; Ignatius in Vita S. Nicephori apud Du Cange ad Cinnam. p. 492. Ipsi quoque Latini sequiores Ausonium pro Italia ponunt. *Chronicon Cassinense.* iv, 97: *Ingens interea pavor et ebítudo mentis corripit Ausonium, et quid dicerent rel facerent, unus ab alio inquirebat.* Ne exempla poetarum et proaeicorum vetustiorum commemorem, que in libris natant. Attamen Basilius patricius, cuius *Naumachica* Fabricius Biblioth. Gr. t. VIII, p. 136 eqq. edidit, Ausones pro Græcis dixit, forte putans Thraces suos, ut Romanorum nomen sibi arrogaverant, ita Ausonium quoque nomen mereri. Αὔσονίων σοφίης διδάχην τοῦ θεοῦ ἔργα, alt initio dedicationis, tu, cum excellētia Græcæ sapientiae opera doctus noris. Et ne quis dubitet, Græcos, non Latinos, designari, appellat eum, cui librum suum inscribit, v. 5:

Αὔσονίων στρατιῆς πανωπέρτατον ἀρχόν.

Exercitus Græci summum imperatorem.

Dedicavit autem librum suum Basilio imperatori, si credimus versui penultimo, qualem Muratorius dissertat. XXVI, *Antiq. Italic.* p. 540. exhibuit:

"Ἐνθεν δὴ, Βασίλει, πέδον Κρήτης ἀλπάξεις,  
Καὶ γενεὴν δλέστεις Καρυγγονίων μεγαθύμων.

*Carthaginenses* appellat Saracenos Alros, eo quod e Creta Græcos incursionibus affligebant. Quis autem Basilius ille sit, Macedone an Bulgaroctonus, non liquet. Illum quidem, Macedonem, adversus Saracenos in Longobardia bella gessisse, sociatis cum Ludovico Balbo viribus, constat; vid. *Annel. Symeon. Logothetae* p. 458. De basilio Bulgaroctono non constat, ei rem cum Saracenis Cretensibus fuisse. Non tamen obsit temporum ratio, quemcunque tandem Basiliūm putes hac dedicatione compellari, quominus auctor ejus paracēmomenus Constantini Porphyrogenneti fuerit, ut fuisse a Naudō prohibetur. Nam si Basilio Macedoni juvenis *Naumachica* sua inscripsit Basilius hic patricius, potuit senior factus Constantino, Leonis filio, accusitor fuisse. Quod si autem Basilio Bulgarectono librum suum dedicaverit, potuit apud fratrem ejus Constantimum accubitoris officio functus fuisse. Videtur tamen, si posterius statnatur, Constantino junior potius, quam fratri ejus opus suum inscripturū fuisse. Quapropter lectionem *Fabriell* καθε-

δὴ βασιλεὺς πεδίον, quam aliquando c. preferre Muratorianæ nunc non dubit. titolo Constantinium Porphy. imp., Les appellari. Quid confirmare videtur illa c. tione Basillii patricii ad fortissimum domi- tio, quem quamvis uberrimis et summis laudibus efficerat, tamen non nominavit. Nicēphorū Phocam fuisse nullus dubit. de re viderint alii. Ausones pro Græcis ac Nicetas in fine l. iv rerum Manuelis Cen. in Anthologia Græca H. Steph. p. 362. mus describens τὴν βασιλικὴν τῶν πατέρων Βοζαντία, alt, ibi affundi πηγὴν ἀρχὴν νομίμων. Scilicet novi Græci ut Romani ac Ausones affectabant appellari.

(35) Ita membranæ. Mallem autem *duobus*, *duabus* διπλάτα, *duplata*, retracto accensu.

(54) Vocabulum χαστίον notat novis mem- tum *villosum*, nobis *Sammel*, vel etiam hæ- terius examiti genus; vid. Goar. ad *Cat. 1. 1.* n. 30; Du Cange *Gloss.* Gr. h. v. *Ocimum* in Arsenii, episcopi Elassonis, Itiner. in Bo- viam, quod nuper prodit in Catalogo mem- plorum codd. Bibl. Regis Taurisena. In Arabicæ aut Persicæ originis esse. Sed Cazza, est sericum nondum labenium, pre- grossius, caque vox neque Latinæ medi- ignota; Du Cange v. *Alchazz*, ubi et charta Hispanica citat locum, in quo nomina sunt: *tabiles multæ species pannorum, in quibus agnosco, et has duas pene solas, Berberiæ, annelæ urtiones.* Prior est vox Arabicæ pannum variorum colorum, ἀλλιών τοιούτων variò situ variò luminis radios ostendens, u- mento mutabiles. *Planetæ* autem *utimur* coloris, ab urd vel ord et orod, rosa. Hinc et quid sint *casula episcopales de orodum ipsi* Cangium v. *Ordonia.* Sunt nempe ruci oī, Marayce videtur Arabicum *Mareyck*, phana- esse, id est auro et opere Phrygio picta. Idem est atque ἡπάνχιον, tapes. Sed redeo ad ci- dium, cuius mentio quoque sit in episola ke. Maled. ad Hadrian. II PP. sine octava transmisimus Sanctitati vestras testimonia tri- tria, esophorium dictirnum cancellatum chagdium orobeum unum, cassidia dura. Forte orobeum est habens colorum orodorem cœterum.

καὶ πατρικοῖς ἀνὰ μιλ. ρμ', καὶ ἀνὰ λωρωτὸν Σεραχηγικοῦ (55), εἴτε καὶ ὅλο-

A batur sub imperatore Romano; qui per speciem pietatis erga Deum et iniquum reputans, si Romani secundum ritum veterum Ausonum [seu Italorum]

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

βηλαρίου dubito, sitne nomen proprium, iuvum, idemque cum *villoso* et *a villa*, non vanda. Sane γαστόν *villosum* est sericum sum, et in epistola Basili Macedonis modo tinus interpres *vilarin prasinum* reddidit *rasinum*, unde *velu Francicum et retours, s vellus et vellerosus*, venit. At cum lo-

quoque monachi olim munera a suis abbatibus accipiebant. Agnellus pontifex Neapolitanus, referente Joanne diacono in Chronico p. 305., *pro lavandis curis [forte stolis] bis in anno, nativitatis et resurrectionis Domini, ad anni circulum exequendum sapponem dari sancit. Itaque, pergit, usque hodie, domino annuente, perficitur [illud institutum scilicet] atque mille siliquas in nativitate Domini milleque in ipsis resurrectione tribuitur. Sinummariam summam ha siliqua conficiunt, ut Muratorius credidisse videtur, emergeter summa nimis grandis quam pro monachis. Ipso enim teste erat siliqua pars vi-*

*gesima quarta solidi aurei. Videntur itaque tot siliquæ (ponderis species) saponis inter monachos distributa fuisse. Quidam de piis suis legatis ita disponebant, ut census anni festo nativitatis Christi inter pauperes distribuerentur; v. Du Cange v. *Barbarinus*.*

(55) Quid si τὸ λωρωτόν, fateor mibi certo non constare. Potest enim aut loris vel striis, virgis signatum, aut loris, pretioso panni genere, e quo lori siebant, de quibus supra diximus, praetextatum esse. Propendet tamen animus magis ad priorem interpretationem, ideo maxime, quod apud Saracenos vel Arabes vestes striatæ, quas *Burdas* appellant, maxime in usu essent, idque panni genus optime in Arabia Felice pararetur, unde a poëtis Arabicis in maximis divitiis et pretiosissima suppellectile numerantur, *Burdæ Jemeincæ*, seu in Arabia Felice, quam Arabes al Iemen appellant, paratæ. Mentionem earum facit Wansleb. in Itinerar. *Egyptico* p. 205. Per Saracenos ergo, de quibus ha interulæ nomen habuerunt, non Saraceni Hispani sunt intelligendi, quorum lanifacia valde quidem ævo medio celebrabantur, et in Franciam atque Germaniam et Britanniam copiose evehebantur: vid. Murat. t. II *Antiq. Ital.* p. 408: nam cum illis negotium non erat Constantinopolitanis: sed intelligendi sunt Saraceni Arabiæ, Syriæ, Egypti et Cretæ item Bagdadici et Persici, utpote propiores et familiariores imperio CPtano. Patet hinc, quales fuerint *cortinae Arabicæ* quæ pendent super chorūm, memorata in Chronico Cassinensi III, 57. Scilicet erant burdæ Jeminiæ. Solebant medio ævo, et adhuc hodie sollemnis, pannos de gentibus, apud quas confiebant, appellare. Jam Evagrius VI, 21 ἄμφιθυρον Οὐνικὸν χρυσῷ χειρομητέον, *velum Hunnicum* memorat; vid. Du Cange v. *Hunniscus*. Chronicum Cassinense *pallia Sarmatica*. In scriptis aliis medii ævi frequentia sunt vela de Spanisco, tunicae et insulae de *Pignolato*, blattin *Byzantea*, *Tyrea*, sericum *Pigazium* et *Alexandrinum*, vestes de *Arazzo*, hodie *Rasch*, de *Duagio* vel *Duaco*, de *Damasto* vel *Damascenæ*, de *Rensa* vel *Remenses*, *Scarleta de Camo* vel *Cadomensis*, *Toaleas* [non *oleas*, ut vulgo editur] *Mansoricas*, hoc est *Majoricas* appellat Anastasius apud Du Cangium v. *Olea*, quæ in insola Majorica essent factæ, nisi malis *Mansoricas* legere, de *Mansoro* quadam principe Arabicæ, aut de *Mansoria* quadam urbe orientali appellatas. Et talium posset magna caterva cogi. Sed redeo ad Saracenicas vestes, in quibus erant preter τὰ λωρωτὰ etiam aliæ cum intextis arborum foliis et ramis vitiumque pampinis; quarum exemplum cum musivarii quoque suis in operibus imitarentur, factum ex eo est, ut musiva foliata aut pampinata. ut ita dicam, *Arabica* appellantur. In *Musivis majoribus* aut *Campinois* t. I *Monum. Vet.* p. 82, solebant veteres non hominem aliorumque animalium imagines, sed foliatae tunctum picturas illisque persimiles, quæ *Arabicas* nominamus, repræsentare. Invenio quoque mantilla Sa-

*Egypti Amiram* (fuit aliquis de gente idarum) Constantino amicitiam per legatas obtulisse. Persidis quoque Amiram, aliquem designat, sedus cum illo iniisse. us sublati, καὶ δὲ αὐτοκράτωρ δψιδας πρὸς ἐμπαι, οἵτινες πρὸς τὴν κατάξηνον γῆγε ἰκόμενοι τοῦ ἀποστολου Θωμᾶ τὸν τάφον εντεῖ καὶ κατασπασάμενοι, καὶ τὰς βασι-  
ταλεῖσας λαμπτήδας ἀπανάψαντες καὶ ἐμ-  
ποιούσι λίθους τριπλακούς καὶ μαργαριτῶν ἀπα-  
ντα τὸν τάφον, aut alia similis desideratur in  
lombefisti, qui lectionem τὴν κατάξηνον  
a sollicitat. *Arīdam terram Indiam esse* et.

I jam aliquoties significavimus, munera et vestiaria proceribus aulæ Byzantinæ toribus in majoribus diebus festis et hilas, malibus, festo nativitatis Christi et Passione data, aut potius nomine munerum annuas, rogas dictas, ipsis fuisse partim s, partim in telis pretiosas solutas et ero-  
n id calendis Januariis siebat, quapropter lentiarum illum mensem parte secunda χρυσοχοῦva appellat. Deinde translatus os in brumalia. Reges Occidentales quo-  
nat nativitatis Christi suas liberations inter-  
nos distribuebant, id est novas robes, (e dicimus, voce inde retenta,) de quibus age v. *Liberatio*. Idem in v. *Muntum* e-  
co quodam deterioris ævi hunc cum aliis  
at:

t in bruma mihi mantellum sine pluma.  
e qui mihi mantellum non plumatum in  
se dedit, id est aut acu non pictum, aut  
ium diversicoloribus non ornatum. Tales  
es tunc gerebant, ut alio loco exemplis de-  
Manavit ille mos ad nos quoque. Nostrates  
es et matres familias, quibus servi et an-  
mercedem debitam illis circa festum na-  
christi diem solvunt, cum nummis vesti-  
i quoque calceorumque nonnihil dantes:  
im, ut circa illud tempus familiarium do-  
tent quotquot velint. Circa idem tempus

D

solebant ad Saracenicas vestes, in quibus erant preter τὰ λωρωτὰ etiam aliæ cum intextis arborum foliis et ramis vitiumque pampinis; quarum exemplum cum musivarii quoque suis in operibus imitarentur, factum ex eo est, ut musiva foliata aut pampinata. ut ita dicam, *Arabica* appellantur. In *Musivis majoribus* aut *Campinois* t. I *Monum. Vet.* p. 82, solebant veteres non hominem aliorumque animalium imagines, sed foliatae tunctum picturas illisque persimiles, quæ *Arabicas* nominamus, repræsentare. Invenio quoque mantilla Sa-

brumalizent, bilaritate hac interdixit omnibus; non recogitans magnos illos et celebres imperatores; non magnum illum et celeberrimum Constantiū, ut exemplum allegem, non Theodosium, non Maronianum, non Leonem, cognomine Leumacellum aut Macellarium dictum, non Justinianum, non reliquos Christi amantes principes, quos parum abest quod ipsi videbatur, pro lege et regula et recto atque pietate habens. At sub Constantino despota recuperavit solemnitas brumaliorum suam denuo vitam, ea tantum, quam dicantia. Dabatur antiquis temporibus in brumalio magni domini apocombium viginti: in brumalio domini dahatur apocombium decem; et tandem in brumalio Augustae apocombium octo: autem, quem dixi, Constantinus Christi amans imperator constituit, ut loco particularium et non nomine omnium simul et semel in aureis signatis nummis daretur in brumalio major apocombium 351 quinquaginta literarum. Super mensa vero aut inter convivandum largiebat propriis suis manibus convivis miliaresia, intellige ubique dupla, in hunc modum: plaucentum et sexaginta et singulis singula chasdia [seu pannos e serico villoso] belarienses. Patriorum singulis largiebatur centena quadragena miliaresia et singula esophoria vel seu loris et striis insignia, Saracenica; aut et holovera vel integre purpurea. Proto-patharum tene vicena miliaresia et singula molchamia aut albia. Ea vero, que magister expensarunt: Maglabitis dabantur in universum tercentum miliaresia; magna heteraria quoque hetaria ducenta, et tantumdem quoque Farganis.

## CAPUT XIX.

*Peragenda quando triumphus ab hostibus devictis in foro cum processionali supplicatione agitur.*

Procedunt mane in mutatoriis omnes ordinis senatorii viri, quibuscum imperator in scaramangio

A ἀνὰ μολχαμίου (56) βρυχόσι τις τοῖς σπαθαροκαθεδάτοις ἀνὰ μολχαμίου εἰτε καὶ ἀδίδιοι ἔνδοι. Τι δὲ κρατοῦντος τὴν ἐξέδον, τοῖς πράσινοι μεγάλη ἑταρεῖς μιλ. οὐ, τῇ μετά τοῖς φαργίνοις μελιαρήσια τι.

quin dīros aut sermones appellemus: et quod ipsi videbatur, pro lege et regula et recto atque pietate habens. At sub Constantino despota recuperavit solemnitas brumaliorum suam denuo vitam, ea tantum, quam dicantia. Dabatur antiquis temporibus in brumalio magni domini apocombium viginti: in brumalio domini dahatur apocombium decem; et tandem in brumalio Augustae apocombium octo: autem, quem dixi, Constantinus Christi amans imperator constituit, ut loco particularium et non nomine omnium simul et semel in aureis signatis nummis daretur in brumalio major apocombium 351 quinquaginta literarum. Super mensa vero aut inter convivandum largiebat propriis suis manibus convivis miliaresia, intellige ubique dupla, in hunc modum: plaucentum et sexaginta et singulis singula chasdia [seu pannos e serico villoso] belarienses. Patriorum singulis largiebatur centena quadragena miliaresia et singula esophoria vel seu loris et striis insignia, Saracenica; aut et holovera vel integre purpurea. Proto-patharum tene vicena miliaresia et singula molchamia aut albia. Ea vero, que magister expensarunt: Maglabitis dabantur in universum tercentum miliaresia; magna heteraria quoque hetaria ducenta, et tantumdem quoque Farganis.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΒ.

"Οὐδὲ γένινθα: Οριζόντων ἐπικατα-

μένου ἐν τῷ φέρει μετέπειτα:

"Εισθεν πρότερονται μετὰ τὴν πολι-

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

*racenica apud DC. v. Mantum et Aumosnières ou bourses Surazinoises apud eundem v. Eleemosyna. De voce Almunaria, quae bursam, fundam, fungam, marsupium nota, dubito adhuc, sitne, ut vulgo putant, corruptum ex eleemosynaria, an potius repetendum ab Arabicō almunah, vetus, comeatus, provisio, ut sit veluti provisionarium.*

(56) Est panni genus Saracenici. Nomen certe Saracenicum seu Arabicum est. *Mulcham* est trama seu subtegmine textum, alio nempē et pretiosiore, quam stamen vel tele est. Occurrit vox Mulchamat (vel potius *Mulchamat*) in Epistola Basili Macedonis ad Hadrianum II Pontificem, apud Du Cangeum v. *Cs̄s*, quem memorabilem et multis obscurum procul abvio futurum locum juvat hic illustrare. *Transmissimus Sanctitati vestrae*, ait Basilius, *vellus prasinum, rilarnipinnum pro casula facienda unum usin rubrum aerem habentem unum, usin album unum, mulchamat unum, planetitia castana duo*. In hoc loco primum delenda sunt *rilarnipinnum*. Praecedens enim, *vellus prasinum* id partim explicat, partim emendat. Explicat quidem *vellus vocem rillarin*. Sic enim, non *rillarin*, dederat librarius. Est autem *rillarin*, *βιλαρίν*, pannus villosus sericus, exaniatum. *Prasinum* autem est proba scriptio corrupti *planum*. Porro *usin* est idem quod plumatum, opere Phrygiopico pictum. Vocabulum est Arabicum, quod promiscue *lsci* et *Wesch* effert, et in genere quidem ornatum, paraturam omnem, in specie autem vestis picturam filii aureis sericis vel insutis vel intextis, id est opere plumario factam significat; v. Du Cange v. *Alquezis* et *Alberis*. Ita nempe exrant Hispani more suo hanc vocem, pronuntiando autem non differunt a nostro *Wesch*. Affert ibi Du Cange ex Ycbo in Chronic. Ord. S. Benedicti locum hunc: *Mantos duos aurifusos* [i. aurifrisas, alia *alquezis* auro texta et alia *alberis* auro texta]. Idem v. Osgiev inter alia ex Achmedis *Onirocritico* affert hunc locum: *Ἐκεὶ οὐδὲ ἐρόει οἰστον, γενε-*

plumatum vel aurifrisiam

συλλέκτον διὰ τὸ τοῦ χιτῶνος ποιεῖσθαι

ἔργον. Aut denique in loco Basili est,

στιχόν, collare, vesti circa collum et

Krugen.

(57) Vox *Orizibēos* hic significat: εἴη πομπή, καὶ γαντζιας, in hominum fructu productionem et ostentationem. Hec ἐπινικίων est productio et ostentatio in victoriā ab hostibus partē, qualiter et eorum vestes, arma, jumenta, spolia. Theophanes p. 385: Εἴηνται επὶ πανδρεύταις, insignia τῆς Circensi, coram peplo in Circō εργάζεται et monstrari. Noster p. 193 habet επί των θριβεωμάνων, acta seu laudes απομπατικες traducerentur partē σύμμαχοι illis ipmis Actis hanc formulam. Ηπειροπόλεσταν τοὺς τῆς Αγράς Γεωργίου Script. post Theophan. p. 355, δημιετὰ ἐπινικίων, cum triumphali apparatu ferre aliquid dixit. Nam et aliae pugnacōes, etiam si ob victriam necessaria argumenta ejus ostentantes, ὅπερα εἴη apud equiores Latinos dicebantur, et processiones pompaticee victoriales εἴηνται ενίστῳ; a triumphis aliis generis et ceteris bantur, ut apud Zonar. t. II, p. 16 ενίστῳ θριβεύος. Vocem θριβεύος, τοις vel processione usurpavit Joan. Cipriani: Ο θριβεύος τῷ τῶν εὐτούχων πολιμενος θριβεύος εἴη αὐτῷ επιφέρει περιάλλητον τῷ τοῦ Θεοῦ Σοσίλιον επιπρεπεστερον, ἐπ' τῷ τοῦ ἐκελευθήριον πρίναρχον Seljukida] πομπατικα, εἴη πομπατικες τῷ Βουλγαρέν. Patriarcha enim elstīliere δι τηπλιου θελων διελούσει τὸν Ηο λεπρούς vicebus eadem de causa scheis arcent Tureæ Christianos, qui bi-

παλατίου μετὰ σκαρφαλγγίου καὶ τοῦ χρυσοπερι-  
κλείστου σαγίου μετὰ τῆς συνθέους αὐτῷ προελέ-  
σεως, δηριγενόμενος ὑπὸ τοῦ κουδουκλείου, καὶ  
εἰσέρχεται ἐν τῇ τῆς Δάζενης κοιτῶνι, κἀκεῖτε ἀπαλ-  
λάξσει τὸ σκαρφαλγγίον, καὶ ἀλλάξσει διστήσιον,  
καὶ περιβαλλεται τὴν χλαμύδα, καὶ δέχονται οἱ τε  
μάγιστροι καὶ πατρίκιοι ἐν τῷ δυοπδίῳ κακεῖτε  
προσκυνοῦσιν, καὶ διὰ νέματος τοῦ πραιτοσίτου  
λέγει ὁ τῆς καταστάσεως τὸ, « Κελεύστε. » Καὶ ἀπὸ<sup>B</sup>  
τῶν ἑκείσεων κατέρχονται εἰς τὸ μέγα κονιστώριον,  
καὶ δέχονται πάλιν οἱ προφρήθητες ἀπαντες μετὰ  
καὶ τῶν σκαρφατικῶν, ἤτοι χαρτουλάριών καὶ νοτα-  
ρίων καὶ ἀστράτων, καὶ πάλιν προσκυνοῦσι τοὺς  
δεσπότας, καὶ διὰ νέματος τοῦ πραιτοσίτου λέγει ὁ  
σιλευτάριος τὸ, « Κελεύστε. » Ἐν δὲ τῷ μέσῳ τοῦ  
κονιστωρίου ἴσταται ὁ τοῦ Βασιλέως πρωτοστράτωρ,  
βαστάζων τὸ βασιλικὸν δόρυ σὺν τῷ φλαμούλῃ ψάνωθεν  
τὸν τίμιον καὶ ζωποιὸν καὶ νικοποιὸν σταυ-  
ρὸν ἔχοντι, καὶ προπορεύεται πλησίον τοῦ βασιλέως.  
Εἴτα διέρχεται ἀπὸ τῶν ἑκείσεων διαστάσιον, τὰ διαδο-  
τικὰ, ἥγου τὰ ἔξτοις τίτανα, τὰς σχολάς, τὴν γαληνήν,  
καὶ ἀπὸ τοῦ ἔξω καγκέλλου τῆς χαλκῆς ἔκνεει δέξιά  
διὰ βασιλεὺς σὺν τῇ προσλέψει καὶ ἀπέρχεται εἰς τὸ  
Ἀγιον Φρέσκρ. Κἀκεῖτε κατὰ τὸ εἰωθός ἀπειπει καρρύς,

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

arcebant. Latini quoque seriores, ut modo dicebam, triumphum pro quavis pompatice processione cum leudibus seu faustis acclamationibus conjuncta usur-  
pabant. [Benno in Vita Hildebrandi papæ : *Henri-  
cus imperator solo contentus triumpho fuit, quem Ro-  
mæ habuit. Triumphus est applausus ille inauguato  
acclamatus : Henrico Augusto a Deo coronato, magno  
et pacifico imp. Rom. vita et victoria : apud Goldast.  
ad Eginhard. p. 170.]. Luculentor describit Noster  
auctor triumphales cæremonias ut nullus aliis. Me-  
retur ergo elegans hic *locus illustrissimum* et confi-  
rmationem ab aliis exemplis. Observamus hic duplicum  
triumphum, unum in forum, alterum in Circum.  
Illiū cæremonias hoc capite, hujus capite sequenti  
exponit. Procedebant autem vel ἐξέδοσι, statim  
alique ab expeditione venirent, nequè dum adhuc  
ingressi essent in palatium, vel etiam e palatio, si  
qui nempe non per se, sed per legatos suos victori-  
am nacti fuissent, primum ad Sanctam Sophiam,  
et ex hac post peracta ibi sacra dataque ecclesiæ  
munera, aut in Circum, aut in forum ad situatum  
Constantini Magni, ubi calcabant cervices principum  
devictorum sub hymnis et actis. Dein dabantur Indi  
circenses, et urbs tota sertis coronabatur et facibus  
illuminabatur. De singulis horum aliquid amplius  
dissereret juvat, postquam prius de significatu vario  
vocis ἐπινίκια dixerō. Significat ergo partæ victoriæ  
insignia et documenta publice monstrata et circum-  
lata. Ita apud Theophan. p. 195 : Τὰ ἐπινίκια sunt  
vestes Totilæ cæsi cruentæ. P. 201 sunt ἐπινίκια aut  
litteræ victoriæ nuntiantes aut insignia victoriæ  
cum litteris et nuntiis additis. P. 225 : Ἐπινίκια  
sunt epulæ triumphales, quæ ob victoriæ exhibentur.  
Nisi forte phrasis ἐπινίκια ἐστὶν est ἐπινίκια  
quod codem redit. Porro si triumphans e Campo ve-  
niret, imponebat ipsi δικτyonem sub aurea porta  
coronam auream, ut vidimus in Tacticō sub finem, ubi  
triumphos Basiliū Macedonis et Theophili descriptis,  
quæ particula præcipue hoc conferri meretur; si  
autem e palatio procederet triumphans imperator in  
Sanctam Sophiam, patriarcha ipsi ibi coronam au-  
ream imponebat; vid. Script. p. Theophan. p. 168.  
Ducti in Circu triumphi exemplum habet Contin.*

A et sago aureis tænulis prætextato cum consueta sua  
procæssione vel obsequio exit, obsequentibus cubi-  
culariis; et intrat in cætonem Daphnes. Ibi deponit  
scaramangium et induit dibetesum et super id  
chlamydem; magistri et patricii ipsum in onopodio  
excipiunt et salutant adorantes. Quo facto, admoni-  
tus præpositi nutu ceremoniarius ait: « Keleusate »  
[seu : « juvet, » nempe mouere]. Illinc descendit im-  
perator in magnum consistorium ubi eum rursus  
excipiunt prædicti omnes et simul cum ipsis se-  
cretici, nempe chartularii, notarii, asecretæ. Dominus  
tunc cursus, utante, profunda inclinatione adoratur;  
quo facto, admonitus præpositi nutu silentiarius pro-  
nunciat : « Keleusate. » Continuatur tunc processio,  
protostratore imperatoris, qui medio in consistorio  
stat, tenens imperiale hastam et flammulum cum  
superimposita huic venerabili et vivifica et victo-  
riam consiliante cruce, proxime ante imperatorem  
præambulante. Transit itaque porro imperator por-  
ticus [ad Sanctam Sophiam ducentes], ut excubila,  
scholas, chalcon. Ab exteriore cancello chalces  
convertit se imperator ad dextram et pergit cum  
comitate processione usque ad Sanctum Puleum  
[Sanctæ Sophiæ]. Ibi 352 accedit pro more cereos

Constant. Script. p. Theophan. p. 282, ubi Kait  
est vox Arabica *ducem, capitaneum* notans. Post  
triumphum edebantur populo ludi circenses; vid.  
Script. Hist. Aug. titul. II. p. 497. Themist. p. 582.  
[Georg. Monach. p. 519. Sym. Logoth. p. 452].  
Ludum curulem post insignem Romanorum victo-  
riam de Radagaiso, Gothorum rege, in Etruria re-  
portatam celebrarunt Florentini anno 405; vid.  
Scipio Amiratus l. i. Hist. Florent. Ornata denique  
urbs pannis sericis *coronæ* eis dependentibus, et  
sertis et funalibus ardentes, quod στεφάνον τὴν  
πόλιν appellabani. Jam loca quædam indicamus au-  
ctorum, ubi celebriores triumphos imperatorum de-  
scribunt aut memorant. [De triumpho Maximini  
Herculii vid. Theophan. p. 7. Gilimer, Vandalorum  
rex, adorare Justinianum coactus est in hippodromo.  
Marc. Proc. Tiberius ob reportatam a Mauritio vi-  
ctoriam triumphum egit. Theoph. p. 213.] Trium-  
phum Constantini Copronymi de Bulgaris describit  
Theophan. p. 364, Theophilii a Saracenis Sym.  
Mag. p. 421, Basilii Macedonis a Tephrike re-  
deuntis Cedrenus p. 571, et Constant. V. Basil.  
p. 168, et alterum a Lulu ib. p. 176, et Cedren.  
p. 575. [Basilii triumphum veterum imperato-  
rum Romanorum imitatur, perque auream portam  
ingreditur. Const. V. Basil. c. 29 Glyc. p. 311. : Χρυ-  
σῷ στεφάνῳ λόσιον ὑπερθενέχοντι ἐθριάμβευσε per por-  
ta magnas] id est processit per portam ecclesiæ sic di-  
ctam; vid. supra p. 28. [Leo Phocas orientalibus Aga-  
renis devictis ἐπινίκια ὄρισμα ἔτει μητο. Zonaras  
Il p. 197.] Constantini Porphyrogeniti triumphum  
de Saracenis habent Sc. post Theoph. p. 282. Joa-  
nnis Tzimisce et Bulgaria redeuntis Cedren. p. 682.  
Basilii Junioris idem p. 717, Joannis Comneni  
Nicot. p. 10, cuius locum, quia insignis est et  
triumphi cæremonias bene persequitur, adeoque  
ad rem præsente egregiem facit, partim jam ad p.  
297 attuli, reliqua paulo post ascribam. [Alphonsum  
triumphos veterum Romanorum renovavit Neapo-  
litano regno superato anno 1442 Hujus facti memoria  
auctor fabulus Milesia Hist. Tirante Blanc eum libe-  
rata CPhli honoribus triumphalibus usum esse memo-  
rat. Sic conjicit editor Gallicus pref. p. 21.]

et excipit eum patriarcha cum toto corpore ecclesiastico, incensat imperatorem, et salutantem invicem osculo pacis. Deinde intrat imperator cum patriarcha in divinum tribunal sacramque mensam circum circa incensat; diaconus autem facit orationem collectam; psaltae super ambone canunt carmina in laudem Deiparæ, praesenti tempori et instituendæ celebrationi triumphi congrua; ut est illud, quod incipit a verbis: « Præsidium metuendum »; et illud, quod incipit a verbis: « Tui causa lætatur »; et illud: « Castrum inexpugnabile »; et illud: « Propugnatrixi copiarum duci debentur pars Victoria ejusque insignia, et alia similia. Interdum quoque, si recentis facta tum forte fuerint troparia, praesenti negotio congrua, similiter haec, utque illa superiora, recitantur a cantoribus. Post haec abil imperator cum turba Deo supplicantium, se comitante protostratore, ut dictum, et imperiali flaminulo immediate coram ipso preceunte, in forum. Ibi ascendit in gradus, super quibus marmorea crucis basis collocata est; et subsistit. Post eum quoque patriarcha in forum cum sua turba processionale venit, et

JOAN. JAC. REISH

(58) De collecta jam ad caput primum dixi.  
(59) Dearum gentilium pene omnium, et in his quoque Palladis virtutes novis Græcis una Maria habet. Victoriam in bellis largiri Pallas vetustis Græcis credebatur, novis creditur Maria. Non Deo, sed Mariæ victorias imputant. Propterea in bellis imperator Isaacius Angelus (apud Nicetam l. i. c. 7, p. 199) pro scuto et hasta B. Virginis imaginem corripit et e incenibus hostibus objicit: Ἀνα τῶν τετράχων στρατῶν οἵ τε αμάχοις ὑγράματα καὶ ἀνάλωτου υπαρχώμενα τὴν εἰκόνα τῆς Θεομητορος. Et supra p. 33 Græculi Virginem sic alloquuntur: Συστρατεύοντος τοῖς δεσπόταις τοῖς ἀκούσοντις ἐκ σοῦ τὸ στρατός, δέ τι αὐτοί σε πάκτυται κατὰ πάντα θυραῖς ἀπροσμάχτον, οἱ p. 35: Αὐτῇ, ἐπισκοπῇ: εν τῷ μέρει πολέμου τοῖς κυριαρχίαις οὖσιν καὶ τοῖς νίκαις ὑμᾶς δεικνύει στεφάνων, etc. Joannes Comnenus triumphum agens non in scendebat in currum triunphalem, sed sine hat eo imaginem Mariæ vechi, ipse pedes ibat, crucem gestans, novo more et velutius imperatoribus ignoto. Fallitur tamen Cinnamus, quando p. 7 ait, οὕτω μέγρι τοῦ τότε conspectum id fuisse, ὡς οὗτος Ἡράκλειος καὶ Ιουστινιανός τὴν Ρωμαίων διέκπει ἄγγι. Pūxiverat enim exemplum modestiæ hujus Græcis dignæ Joannes Tzimiscses, ut Du Cange in notis ad illum Cinnam locum demonstravit. Rem eamdem barrans Nicetas p. 13, sic ait: Ο βασιλεὺς τὴν τοῦ ἀρμάτος ἐπίβασιν παρεκάων, τὴν τῆς Θεομητορος εἰκόνα τούτῳ ἐπαγένοντας, ἐφ' οὗ καὶ τὸ γεγονός, καὶ τὴν ψυχήν ἐκλείπων αὐτὴν καὶ τὰς νίκας ὡς συστρατεγίδιον ἀμάχην ἐπιγραφόμενος, καὶ δύος ἄργειν τὰ γαλονά τοὺς παρεκάων διναμένους καὶ τὰ μέγιστα καὶ τὰ τέλη ἐγένενται γεγονόντων αμφιπονεσθαι τὸ ἄρμα ἐνδὺς, ποιῆγες αὐτὸς σταυρικὸν στημένον, καὶ ποτὶ τὴν ὄρεαν ποιούμενος, καὶ τὸν ἐκ τῆς τοῦ Θεοῦ τοξίας ρωμαϊκὸν ναὸν εἰσιών, καὶ τὴν ἐπὶ τοῖς κατιθωμένους ἀνθομολόγησιν Κυριον τῷ Θεῷ ἀπονείτε τοῦ λεωπόντος ἐνώπιον, τῷ ἀργεῖῳ οὕτῳ παρέλας. Neque solus Joannes Comnenus tantos homines habuit imagini Mariæ, sed etiam filius ejus, ite eodem Niceta l. v. rerum Manue lis c. 3, p. 83, amplissime describens triumphum ab illo imperatore de Hungaria actu, inter alia haec narrat: Επειδὲ δὲ τὸν τὸν αὐτοκράτορο πορελεῖται ἐπῆγε καὶ ρόδι, προτυγέτο μὲν ἀστράφιον ἐπιγύρων τετραρον

Α καὶ δέχεται αὐτὸν ἐκεῖσες ὁ πατρίαρχος τῷ ἑκατητικοῦ καταστάτει, καὶ οὐδὲ τοις σολίᾳ, καὶ ἀσπάζονται ἀλλήλους. Εἴ τε ταῦτα ἡ βραχίονος τῶν τῷ πατρίᾳρχῳ ἔσται, καὶ θυμίζῃ πέριξ τῆς ἀγίας φρεγοῦ δὲ διάκονος ποιεῖ εὐχὴν συναπτήν. (58) Οἱ δὲ ἀλυθεῖν ἐν τῷ ἀμβωνὶ φάλλουσιν θεωρεῖν καὶ τῇ ὑποθέσει τῶν ἐπινοχίων ἀρμόνια, η Ηροστατική φονερά, καὶ τό. Ἐπὶ τοι γαρ τό· « Τείχος ἀκταπλάγιον, » καὶ τό. Φράκχῳ στρατηγῷ (59) τὰ νικητήρια καὶ αδμούια. Πολλάκις δὲ καὶ, εἰ νέα τόχη γενετο πάροι τῇ ὑποθέσει ἀρμόνιοντα, φάλλουσιν ὄμοιώς. Καὶ, ὡς εἰρηται, τοῦ πρωτοπρετῶν βραχίονος φλεμονόλλωφ τοῦ βραχίονος προπορευομένου, ἀνέρχεται μετὰ τῆς Ήλίας (60) ἐν τῷ φορῷ, καὶ ἔνειστι πρὸς τὸν Ἑνός καὶ ἡ μαρμάρινος τοῦ στεφανοῦ θύλακον, καὶ ἴσταται ἐκεῖσε, εἰτά κατόπιν ἀνέρχεται τριάρχης μετὰ τῆς Ήλίας λιτῆς, καὶ ἔνεισι ὁ πατρίαρχος ταῖς προσόψεσι τοῦ πινακίου θραύσεις (61), καὶ εἰσέργεται ἔνδον τοῦ ἣρεος.

XII COMMENTARIUS.

τίποις λευκοῖς ἐλάχιμενον. Ἰδούτο δὲ εἰκὸν τῆς ἀπροσμάχου, συμμάχου καὶ οὐ στού πατρότητον τῷ βασιλεῖ Θεομήτορι, δὲ ἑράχειν ἄξων, ὃς μηδὲ θέαν ἦγε διεπρέψαντος Ἀθηνῶν *[respicit ad ridiculū credibilem, sed Herodotον tamē narratū p̄missū]*, ἀλλὰ τὴν ᾧ ἀλλαγῆς περιβαλλόντος διά λόγον τὸν λόγον λογεύεται.

Mariam τὴν συστράττην appellant  
et imaginem et μονοσόρον ejus secundum  
suncebant; vid. ad p. 269 dicta de fine  
p. 300. Processioni huic Comes ad  
multum absimilis est illa, quam Martini  
apud Dn Cangium v. Eucharistia describit  
sumnum pontificem in introitu in ecclesias  
dibus, ut Comnenus, sed lectica gestum  
charistiam in vase aureo portatam ab eis.  
Cf. Herodian. v. 6. S 16.

(60) Divisæ olim ibant turbæ processione certas classes; clerus cum patriarcha, pre-  
aulici cum imperatore, cives cum magistris  
**D**ibano, factionales cum demarchis et por-  
tata Litania major septiformis; rid. Du G.  
v. Litania. Chronicon Cassinense p. 150 ed. Jo.  
Die Dominico prædicavit jejunium. — Præ-  
cepit populo, ut gregatim incederet. Ipnati-  
cis et monachis in unam partem, larvatis  
adolescentes et pueri unus præcepit in aliam.  
Nuptæ vero mulieres et innuptæ, viduæ et  
alteram partem, turma vero pauperum in aliam.  
Non omnes in unum incedebant, sed separatae  
medio iactu lanidis.

(61) Τοίς παρόρθεσι: — ἀναζέιθραι; Pota. vi.  
ταῖς παρόρθεσι; aut ἀναζέιθροι; legendum est.  
Sed novi Graeci grammaticos parum curant  
exempla huic similia in adversaria reuulsisse  
sem eorum inventem acervum dare. Sed pacis  
annostavi, defungar. Eusebius Hist. Eccles. V.  
p. 159, edit. Moguntin. : ἔποιστῶν παράστη-

νον ἐν τῷ μέσῳ, καὶ ιστάται. Ὁ δὲ βεσιλεὺς ιστάται ἐξωθεν· οἱ δὲ δέσμιοι ιστάνται ἐν τῷ πρατωρίῳ, ἢ καὶ ἐν τῷ σενάτῳ, χειροκρατούμενοι παρὰ τῶν ἐπινικιαρίων. Τὰ δὲ δόρατα καὶ τὰ φλάγουλλα αὐτῶν βαστάζονται παρὰ τῶν ταξιώτων (62). Εἴτα ἀπέρχεται ὁ πρωτονοτάρος τοῦ δρόμου, καὶ αἱρεῖ αὐτὸν ὅπο τῶν ἔκεισε, καὶ ἄγει ἐν τῷ μέσῳ τοῦ δρόμου καὶ ιστήσιν αὐτὸν μονοειδῶς; κατὰ τὴν τοῦ τόπου θέσιν. Καὶ εὐθέως ἄρχεται ὁ φάλτης μετὰ μέλους τὴν ἐπινίκιον ἥδει φόδην. « Ἀσωμεν τῷ Κυρίῳ (63). Ἐνδόξως γάρ δεδόκασται. Ἰππον καὶ ἀναβάτην ἔρχεται εἰς θάλασσαν. » Τῶν δὲ λοιπῶν ψαλτῶν καὶ τοῦ λαοῦ παντὸς ἀποκρινομένου, καὶ τῆς φόδης πάστης ἀποπληρουμένης, εὐθὺς αἱρεῖ ὁ λογοθέτης τοῦ δρόμου τοὺς μεγιστᾶντας τῶν Σαρακηνῶν μετὰ καὶ τοῦ δομεστίκου τῶν σχολῶν καὶ τῶν τυχόντων στρατηγῶν εἰς τὸ ταξείδιον, εἴτε τοῦ δρουγγαρίου τῶν πλοιῶν καὶ τῶν πλοίων στρατηγῶν καὶ τῶν μεγάλων ἀργόντων τοῦ πλοίου, εἴτε καὶ τῶν μελάλων, δηλοντί τῶν τὸ ταξείδιον ποιησάντων, μετὰ τῶν τουρμαργῶν καὶ μεγάλων ἀρχήντων τῶν θεμάτων αὐτῶν, καὶ ἄγει ἔμπροσθεν τοῦ βασιλέως, ἤγουν ἐπὶ τῶν τοῦ κίονος ἀναβάθμων, καὶ αἱρεῖ ὁ λογοθέτης μετὰ τοῦ δομεστίκου τῶν σχολῶν, εἴπερ αὐτὸς ἦν δὲ τὸ ταξείδιον ποιήσας, τὴν κεφαλὴν, ἤγουν τὸν πρῶτον Ἀμηράν, καὶ τίθησιν ὑπὸ τῶν τοῦ βασιλέως ποδῶν, καὶ πατεῖ αὐτὸν (64) ὁ βασιλεὺς ἐπὶ τὴν κεφαλὴν τῷ

JOAN. JAC. REISKII

pro παραπεμπουσῶν. Noster supra p. 16: Πιλῶν τῶν ἀγόντων, et paulo post εἰσφερόντων pro ἀγούστων et εἰσφερουσῶν. Herodes Atticus in dedicatione Statuū Regillīs v. Ἑλαιήντες ἀρουραὶ dixit pro Ἑλαιήντεσσι. In edicto Juliani Prisci apud Pocockium transcript. p. 66: Εἰσόδον ποιησάμενος εἰς τὸ ἡμέτερον δικαστήριον ἀποπωτάτην ἡμῖν προσῆγγειλεν [περὶ] πρᾶξεων τελούντων εἰς τὸ βουλευτήριον τῶν ὑπτιῶν etc. Pluta. exempla e vetustissimis poetis collegit Casaubonus ad Athenaeum p. 230. Duker, ad Thucydid. N. 79, p. 364, ubi non tantum κοινάν ἔντων τῶν σπονδῶν (pro κοινῶν οὖσῶν τῶν σπονδῶν), sed etiam αἱ ἄλλαι πόλιες — αὐτόνομοι, ἔχοντες τὰν αὐτῶν etc. Idem p. 533 ult. ὃν κυρωθέντων, quamvis præcesserit πίτεων et συνθήκας. Observavi schema hoc etiam apud Sophoclem aliquoties; quia tamen locos non enotavi, nunc non succurrit, nisi unicus ille in OEdipo Coloneo v. 1747, ubi OEdipi duas filias de se dicunt:

'Ἐν πυμάτῳ δ' ἀλόγιστα πορούσομεν  
Ιδόντες καὶ παθοῦσα.

Ad quem locum Scholiasta hæc notat: Ιδόντες καὶ παθούσα ἀντὶ τοῦ ιδούσαι καὶ παθούσαι, πολλάχοι δὲ τῷ σχήματι χρῆται, ἀντὶ τῶν θηλυκῶν τὰ ἀρσενικὰ τιθεῖς· καὶ ἐν Ἡλέκτρᾳ et quæ ibi reliqua habet omnia conserenda, unde patet, schema id olim vulgare et frequens fuisse.

(62) Τάξις et tāgma est, ut supra demonstravimus, cohors, quæ ad magistratus, præsertim præfeti urbi, dispositionem est, ipsi præsto est, ejus mandatis expediundis servit, cohors apparitoria; hinc milites urbani præsidarii. [Τάξις in Ed. Jur. Gr. et Rom. et Chron. Alexandrino pro officiis libus et ministris, qui magistratus et assessoribus præsto sunt, alias cohortales, cohortalini, ἀπαρχικοὶ et præfecti. In novellis Justiniani: Τάξις εἰν ταξιώτις τοῦ λαμπροτάτου τῆς ἐπαρχίας ἄρχοντος l. c. p. 279.] Hoc cl. Leich. in schedis, in quibus multa de correctoribus provinciarum congesserat, ut videatur hoc de argumento commentari voluisse.

A enitur in eosdem gradus; at hic quidem intrat porro in ædem Sancti Constantini, et in ejus medio subsistit: imperator autem restitat extus. Inter haec paralistant in prætorio aut et in senato captivi bello subacti, quos manibus apprehensos tenent ministri triumphales [insignia victoris ducere et gestare jussi]; hastas et flammula ipsis in acie erupta gestant cohortales, urbis presidium. Hos itaque captivos e statione sua repetit et abducit protonotarius dromi, medioque in foro collocat seorsim, ut loci situs permittatur. Tunc incipit cantor unus modulata voce carmen triumphale canere, quod hoc est [Mose auctore]: « Canamus Domino. Illustri enim et glorioso exemplo prodidit gloriam et potentiam suam. Equum et equitem conjecit in mare. » Cui reliqui cantores et totus populus respondentes continuant hymnum illum, donec post saepius alternatas partium ambarum vices totus canendo absolutus fuerit. Absoluto protinus rapiunt logotheta dromi, domesticus scholarum et qui ex cubiarum vices in prætorio identidem obeunt strategi e statione sua magnates Saracenorum: sive jam eo die classiariorum drungarius et strategi et cæteri majores rectores sive thematum seu legiūnum provincialium strategi, turmarchæ et majores rectores, illud taxidium [seu cohortem in armis procedentem securitatique atque bono ordini pro-

COMMENTARIUS.

(63) Est ex hymno Mosis, quem post traductos per mare rubrum Judæos cecinit. Sed illud, quod sequitur p. 333, τίς Θεὸς μέγας, est e Psalmis. Fuisse solennem Gracis formulam jubilandi post partam victoriam, etiam in ipso campo martis cani solitam, patet ex Cedreno p. 774.

(64) Cervix recta et rigida est symbolum potentiæ non fractæ, non humiliatae; inobedientia, audacia neminem curantib; inclinata vero cervix et conculcata humiliatam victi et necessitatem parendi velut succumbentis instanti et prementi nota. Calcare cervices victi mos est ex oriente traductus (vid. lib. Josuæ cap. X, et Baruch IV, apud Barth. ad Philipp. Guilelmi Britonis p. 33). Jam Alexandri M. tempore notus erat in palæstra Græca, ut patet et Diodori Siculi xvii, cap. 100 in fine, ubi Dioxiippum Macedonem victimum prosternit: Πρόφεντος δὲ ἐπὶ τὴν γῆν, ἐπιβὰς ἐπὶ τὸν τράχηλον τῷ ποδὶ, καὶ τὸ ρόπαλον ἀνατεινάμενος etc. Obtinebat ille mos victorum cervicem publice calcandi apud Carthaginenses quoque. Nam de Gescone refert Polyenus p. 485: Δεδεμένους αὐτὸὺς προστάτες τοῦ πλήθους ἐναντίον κατὰ γαστέρος [ita leg.] κατακλίναι γυμνοί. Τρὶς δὲ ἐκάστοις ἐλαφρῷ τῷ ποδὶ ἐπὶ τὸν τράχηλον ἐπιβὰς, ἰκανὴν ἔψη τιμωρίαν ἔχειν τῆς τοῦ ἀνέλφου προαντιρέσεως. Frequenter tamen occurrit ævo medio, quo non tantum victores imperatores de hostibus bello subactis publice triumphabant eorum cervicem calcando, sed etiam privati vindictam sic sumebant ab hoste victo, et poenitentes calcandas cervices præbebant, et adoptantes eorum, quos adoptabant, cervices, et libros denique igni damnatos, antequam cremarentur, pedibus conculebant. Exemplis singulis hæc demonstrabimus. Ita Justinianus Rhinotmetus cum ab exilio reliisset, cervices anticæsarum suorum Leontii et Apsimarii calcavit in circō: Τὸν Ἀλμαρον καὶ Λεόντιον ἀλύσεις δεδεμένους etc. τὰς πόλιν πομπεῦσαι πεποικεν, καὶ τοῦ ἱππικοῦ ἀρ-

spicientem] conficiant. Inde dicit eos nempe logo-  
theta **353** dromi, ad imperatorem super gradus  
columnæ [Constantini] et adjutus a domestico  
scholarum (si nempe hic tunc *texidium* ducat),  
prosternit caput, id est primum et præcipuum Ami-

JOAN, JAC. REISK

μένου, καὶ ἐν τῷ στένχῳ ἀγομένου ἔχθρσαν συρό-  
μενοι δημοσίᾳ καὶ ἔργοντας ὑποταγάσθην αὐτῷ,  
καὶ ἐπάτησε τὸν τράχηλον αὐτῶν ἄχρις ἀπολύσεως  
τοῦ πρώτου βαθοῦ, τοῦ δῆμου βοήσαντος, διὰ Ἐπί-  
αστίδης καὶ βροτίσκον ἐπάτησε λέοντα  
καὶ δράκοντα. Neque solum Græci, verum etiam  
Muhammedani principes solebant captorum principi-  
pum cervices calcare, si sides Byzantinis scripto-  
ribus. Narrat nempe Scylitzes p. 842, Glycas et  
alii, Asanum, ut ipsi appellant (ia est Arabicis auto-  
ribus Alp Arslanianus) pedes imposuisse cervici jacen-  
tis coram se victorie Diogenis Romani imperatoris;  
vid. ad locum Scylitzæ Goar. in notis. Ego tamen  
vestigia moribus apud scriptores Muhammedanos  
reperire non memini; videnturque mihi Græci Tur-  
cico imperatori triumphanti demum tribuuisse, quod no-  
rānt aut suos imperatores in simili casu consuetum  
facere. Conf. Cedren. p. 507 et 637, quem locum  
dignum est ut illustrem. Ait ibi, quod Leon Phocas  
Ἀπολασάνηρ, ἀνδρα ἐπίσημον καὶ τοῦ Χαβδάν συγγενῆ  
σὺν ἀπέιρῳ πλήθει κατὰ Ρωμαίων ἐκελθόντα τρε-  
ψάμενος καὶ κατασχών ἐν τῇ Κωνσταντίνουπόλει  
απίστειλε δὲν ἀχθέντα πρὸς τὴν βασιλίδα, ὁ βασιλεὺς  
Κωνσταντίνος τοῦτον Θραμμὸν ποιήσας καὶ κατὰ  
τοῦ τραχῆλου πατήσας τιμάτε τε καὶ δωρεάτε ἐπιλο-  
φρουρόντα. Qui hic commemoratur Ἀπολασάνηρ  
laudatur in carminibus al. Molanal-bii. Elmacinus  
p. 229 hoc ipsum factum narrat sicutque virum CPli  
in captivitate periisse. Tam frequens erat ille mos  
devictorum hostium cervices calcandi, ut etiam  
privati erga privatos sic agerent. Iia narrat Theophanes p. 372 de Constantino pseudopatriarcha:  
Ἐλέθοντος αὐτοῦ ἐν τοῖς δύμοις, καταλθον καὶ ἐν-  
έτευχον καὶ κόνιν ἀπέργειτον εἰς αὐτὸν. Κατέρχαντες  
δὲ αὐτὸν εἰς τὸ σάμα θρόνον αὐτὸν ἐκ τοῦ ὄνου  
καὶ ἐπάτησαν τὸν τράχηλον αὐτοῦ εἰς.; item p.  
442: Παγῶν τινας μητροπολίτας καὶ ἐπικαύπους  
τῶν δρόσεδων τυραννικῶς σύροντες ὥταντες ἐν  
μίσῳ τῆς ληστρικῆς αὐτῶν συνδόμου, ἐπάτησαν γαῖ-  
παραδόσαντες αὐτοὺς τοῖς στρατιώταις αἰματοφότους  
ἀπῆγαντο εἰς τὰς φυλακὰς. Severus quoque paenitentiæ  
genus erat collum calcandum præbere. Ni-  
ctetas Choniates l. i. Manuelis de patriarcha, qui ex  
monacho ad ibronum sublimatus, deinde ad mona-  
sterium redierat: Ἔνθα καὶ τὸν οἰκεῖον ἀποδοχμώ-  
σας αὐθίνα πρὸς την εἰσόδῳ τοῦ προνάου πατεῖ  
τῷ εἰσιόντει παντὶ μοναχῷ. Hinc ego quidem  
non improbabile putto, ritus Ecclesiæ circa paeniten-  
tes, et Romanæ sedis, qui tum erat et nunquam non  
fuit.

Anud Gracos porro inter adoptionem ritus

. Apud Græcos porro inter adoptionis ritus

δεξιῷ ποδὶ. Ὡ δὲ πρωτοστάτῳ ἐπὶ τοῦ τραχύλου  
αὐτοῦ ἐπίστησε: τὸ βραχίονό δέρυ, κρατοῦντος ὅτι λο-  
δίτι τοῦ βραχίεως τῇ δεξιῇ χειρὶ τὸ αὐτὸν δέρυ.  
Καὶ εὐθίως πίπτουσι πάντες οἱ δέσμοι: πρηστὶ<sup>ς</sup>  
ἐπὶ τῆς γῆς τὰ δὲ τούτων δέρατα μετὰ τῶν φλε-  
**COMMENTARIUS.**

est colli calcatio. Euchologium Goari illes describens p. 766, inter alia ait: post dictus a sacerdotio preces ὁ νιός πάπτει εἰς τὸν πόδας τοῦ πατρὸς καὶ πατεῖ αὐτὸν ὁ πατέρων εἰς τὸν τράχγηλον λέγων. Σύμφωνον τούτοις μου εἶ σύ. Ἔγώ στομέρον γεγέννηκι εἰ. Καὶ αὐτοτέρας αὐτὸν, εἴτε ἀσπάζονται ἀλλήλους. Libros quoque igni dannatos publice conculebant, Anastasius in Adriano II, p. 227: *Spatharius calcuso enseque librum perculiens nihilominus ait: Credo, in hoc opusculo Diabolus habitat.* — Ad extermum præ soribus graduum nefandi dogmatis librum cunctorum pedibus conculcatum excussit, quem nimurum rogus, ut fomentum quoddam ignis, exussit. Facit argumentum hoc, ut insolentias plenos quedam triumphandi modos attingam, sæculis a litterarum cultura et humanitate omni remotis dignos, a quibus nos humanioribus artibus eruditis merito abhorremus. Perlinet hic mos *calceamenta defensæ*. Olaus M., legitur in Chronico regum Manniae (apud Du Cangium v. *Calceamenta*), rex Norvagiæ, Murcardo, regi Hibernie, mississe culceamenta n. præcipiens ei ut ea super humeros suos in die Natalis Domini per medium dominus suus portaret. conspectu nuntiorum suorum, ut inde intelligeretur se subjectum esse magno regi. Erat hoc genus aliquod præstationis horragi. Qui præsens præsentis calcasset cervices, illi absens per legatos suos initit calceos, jubetque eos in cervice gestare, ad demonstrandum, se poteslatum habere cervices ejus velut tuncipia aut certe vasalli calcandi. *Ense leviter*

contacti a Saracenorum duce tesseram salutis habebant. Scr. post Theophan. p. 359.] Lucas beat: Τῶν νότων τῶν λαδόμενοι πρήνεις τοῖς ποσὶν αὐτοῦ ἔβασι προσέβητεν. Οὐ δὲ τοῦ ξίφους, ὃ περ  
ἔτυχε τοῖς χερσὶ κατέβαλλε, ἐπειρώτης ἦ, ὡς πέρισσες  
τίμενιν ἀνθυμοστρέψας, επάτει τοῖς χερσὶ τοι-  
πακ καθ' ἓν τῷ μῶν. Εἰτα ἀνίστασθαι τὸν θερρόν ἐξ-  
λευσετ. Significabat ea actione Saracenus, se in vi-  
lum captorum potestatem habere, et posse gladio  
in eos servire, si velit. Forte famen iraxit hoc a  
more Arabum antiquo, qui captis a se in prælio,  
quos quidem in libertatem dimitterent, antias gladio  
abscindebant, quas in pristinæ victoriæ et dominii  
monumentum in pharetra sua conditis domi ser-  
vabant. De quo more forte alias dicetur. Triunphi  
genus hoc barbarum quidem, dignitatis tamen et  
majestatis plenum. Petulantiam contra et rusticita-  
tem prodebat ille mos Italorum medio ævo, in asinis  
et tauris insultandi vicis a se gentibus. Referunt  
Dandulus et Marinus Sannius annod. Murator, i. u.

Antiquo. Italio. p. 839, ducem Venetiarum quotannis die Jovis viridi dicto vel sancto consuevisse publico in spectaculo uni tauru et duodecim porcis caput ampuiare in memoriam et simulacrum victoriae de Udalrico patriarcha Aquileiensis parte, quia ipse captus fuit cum duodecim suis canonicis et deinceps dimissus ea lege, ut singulos tauros et duodenos porcos quotannis Venetias mitteret, in quibus exemplum statueretur poenae, quam patriarcha cum suis meruissebat. Taurus enim patriarcham detebat simulare, porci episcopos. Præterea lignea castellorum simulacra confringebantur in memoriam castrorum patriarcha destrutorum. Villanus ibidem p. 852, de Florentinis, qui victores monibus Arretinae instabant, narrat: *Fecionvi correre il palio per la festa di san Giovanni, e rizzaronvi più disci, e manaronvisi astini con la mitra in capo per rimproccio del loco vescone.*

μούλλων ἐξ ἀντιστρόφου τιθέσαιν (65) οἱ κατέχοντες αὐτὰ ταξιδώται. Καὶ εὐθὺς προκύπτει ὁ ψίλτης καὶ λέγει προκείμενον: « Τίς Θεὸς μέγας, ὃς δὲ Θεὸς ἡμῶν; Σὺ εἶ δὲ Θεὸς δοπιῶν θαυμάτια.» Εἴθ' οὕτως γίνεται ἡ μεγάλη ἔκτενή ἔως τοῦ. « Ὑποτάξαι ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτῶν πάντα ἐγθόρὸν καὶ πολέμιον,» κράζοντος τοῦ λαοῦ μ' (66) τό· « Κύριε, ἐλέησον,» καὶ αὐθίς κεφαλοκλιστας γενομένης καὶ τοῦ πατριάρχου λέγοντος, « Οὐτὶ ἐλεημών καὶ φιλάνθρωπος Θεὸς ὑπάρχεις,» καὶ τὰ ἑξῆς ἀντανταὶ οἱ δίστιοι καὶ δύνατείδ βασιλεὺς, καὶ διπισθραῖς ἀπάγουσιν αὐτοὺς καὶ λεῖτῶσιν ἐν φότοφι ἰσταντο. Οἱ δὲ δημόται τῶν δύο μερῶν, καὶ οἱ τοῦ ἀριθμοῦ, καὶ οἱ τῆς βασιλικῆς οὐσίας ἐλάται, καὶ οἱ ψάλται ἰστανται κατὰ τόπον ἀντικρὺ τῶν δεσποτῶν, δηλονότι ἔξωθεν τῆς κιονοστάσιας τοῦ δεξιοῦ μέρους τῶν δεσποτῶν, ἐπὶ ταῖς ἑκεῖσε λιθίναις μικραῖς ἀναβάθμοις, καὶ διὰ νεύματος τοῦ πραιποσίου ἄρχονται εὐφημεῖν οὕτως: « Πολλὰ τὰ ἔτη τῶν βασιλεῶν·» γ'. « Ό δεῖνα καὶ δεῖνα μεγάλων βασιλέων καὶ αὐτοχρατέρων πολλὰ, τὰ ἔτη,» γ'. « Θεοπροβλῆτων βασιλέων πολλὰ τὰ ἔτη·» γ'. « Θεοκομερνήτων βασιλέων πολλά τὰ ἔτη,» γ'. Κοσμοσυστατῶν βασιλέων πολλὰ τὰ ἔτη,» γ'. « Κοσμοποθήτων βασιλέων,» γ'. « Ἀνδρειοτάτων βασιλέων πολλὰ τὰ ἔτη,» γ'. « Νικητῶν βασιλέων πολλὰ τὰ ἔτη,» γ'. « Ἐγχρελέγχτων βασιλέων πολλὰ τὰ ἔτη,» γ'. « Ηλουστοποιῶν βασιλέων πολλὰ τὰ ἔτη,» γ'. « Ὁρθοδόξων βασιλέων πολλὰ τὰ ἔτη,» γ'. « Υἱὲ Θεοῦ, ζωὴν αὐτοῖς,» γ'. « Υἱὲ Θεοῦ, συμβασίλευσον αὐτοῖς,» γ'. « Υἱὲ Θεοῦ, χάρισαι ἡμῖν αὐτοῖς,» γ'. « Υἱὲ Θεοῦ, τοὺς χρόνους αὐτῶν πλήθυνε,» γ'. « Υἱὲ Θεοῦ, ἐπάκουσον ἡμῶν,» γ'. « Αὔξει ἡ πίστις τῶν Χριστιανῶν,» γ'. « Αὔξει ἡ βασιλεία τῶν Ρωμαίων,» γ'. « Αὔξει ἡ νίκη καὶ εὐτυχία τῶν Ρωμαίων,» γ'. « Αὔξει ἡ ἀνδρεία τοῦ λαοῦ Κυρίου,» γ'. « Πρεῖς δοῦλοι τῶν βασιλέων,» γ'. « Ό δεῖνα καὶ δεῖνα

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(65) Inversio armorum et flammularum seu flabellorum, id est signorum, significabat partim professionem et agnitionem superioris novi domini, cui veluti in obedientiam illa inclinabantur, partim degradationem veteris domini et rescissionem sacramenti ipsi olim praestiti. Ita olim post moriem Augusti in novi inauguratione invertabantur et sternebantur humi signa et hastae, donec novo renuntiato rursus erigerentur. Inversione illa profitebantur milites, imperatorem se non habere: erectione autem testabantur recente electo sacramentum se dicere debitosque honores exhibere. Pariter in re-presenti Saracenicorum signorum et hastarum inversione significabatur, Saracenos ab illius dominio solutos esse, cui olim ad ista signa fidem condixerint: erectione autem eos ad Græci imperatoris, victoris sui, dominium transire eique sacramentum dicere et parere velle. Apud Latinos quoque medio ævo in degradatione nobilium felonie damnatorum non tantum bona et libertas ipsis liberisque adimabantur, sed etiam in ejus rei significacionem arma proditorum publice invertabantur seu revorsabantur; v. Du Cange v. *Arma reversata*.

(66) Battologia illa saepius eamdem formulam in votis ad Deum iterandi ab ecclesia Græca et Latina ad Muhammedanos manavit. Qua de re alias agendi locus erit. Simile nostro loco illud est in Rituali Romano Cassinensi apud Mabillonum: *A medio*

**A**rum captivum, sub pedes imperatoris. Et tunc imponit imperator pedem suum dextrum ejus capiti: protostator autem imponit jacentis cervici hastam imperiale, quam ipse imperator sua quoque dextra comprehensam tenet. Eo facto, cadunt cæteri captivi omnes protinus in terram proni; hastæque et flammula ipsorum humum versus inclinata invertuntur in caput a cohortalibus militibus, qui illa tenent. Statim tunc procedit extra chorum suum unus cantorum, et pronuntiat propositum [seu dictum e Psalmis Davidicis excerptum præsentis actui congruum]: « *Quis est Deus magnus, ut Deus noster? Tu es Deus faciens mirabilia.* » Post hæc dicta fit extensa magna, donec perveniat ad verba: « *Donec supposuerit sub pedes ipsorum omnem inimicum et armatum aggressorem.* » Interea iterat populus, per intervalia quadraginta vicibus clamans: « *Kyrie eleison;* » rursus fit oratio cum vultus versus terram declinatione; patriarcha verba pronuntiat: « *Quia misericors et hominum amans Deus es,* » et cætera. Tunc resurgunt captivi e terra, et ille quoque primarius, quem imperator calcat, retroque illos in vestigia sua vultu irretorto abducunt illuc, ubi prius collocati fuerant. Populares ambarum factiorum et milites arithmi et sacrorum corporum vectores remiges et cantores, stantes e regione dominorum, nempe extra aream columnæ a dextra parte dominorum, in positis ibi parvis saxeis gradibus, incipiunt, nutu præpositi admoniti, sic laudibus et benedictionibus imperatorem prosequi: **B** « *Multi sint anni imperatorum;* » ter illud iterant. « *Illius et illius a Deo in eam dignitatem evectorum imperatorum multi sint anni.* » Etiam hoc ter iterant. « *A Deo gubernatorum et gubernandorum imperatorum multi sint anni;* » ter quoque; item

**C** COMMENTARIUS.

*noctis concurrente populo exeunt cum letania ad S. Mariam minorem, mundatis per viam plateis et suspensis per domos lucernis ibique in gradibus S. Mariæ deposita icona omnis chorus virorum ac mulierum — una voce per numerum dicunt centies Kyrie eleison, centies Christe eleison, item centies Kyrie eleison. Concil. Vasense an. 529 (apud Du Cangeum Gloss. Lat. v. *Kyrieles*): *Et quia tam in sede apostolica, quam etiam per totas orientales atque Italiz provincias dulcis et nimium salutaris consuetudo est intromissa, ut Kyrie eleison frequentius cum grandi affectu et compunctione dicatur, placuit etiam nobis, ut in omnibus ecclesiis nostris ista tam sancta consuetudo et ad matutinum et ad missas et ad vesperam Deo proprio intromittatur.* S. August. Ep. III. cæteras inter acclamations a notariis ecclesiæ exceptas in Actis ordinationis Eradii hæc refert: *dignus est, justus est, dictum vices, bene meritus, bene dignus est, dictum quinquies.* Sed quid opus est exempla aliena citare, cum codex noster ubique ororum abunde suggerat, monens hanc vel illam formulam toties vel toties fuisse recitatam. Manavit hoc ex veteri more curia Romanæ imperatores acclamandi. Spississime enim legitur in scriptis Hist. Augustæ hæc vel illa *acta* (sic appellabatur, quod posteriores *laudes*, Græci ἀφημι. toties atque toties fuisse dicta. vid. e. c. p. 61. t. II.*

hoe quoque ter: « Imperatorum, quos approbatio totius mundi commendat, sint multi anni. Imperatorum, quos totus mundus cupit; » ter. « Fortissimorum imperatorum multi sint anni. » ter. « Victorum imperatorum multi sint anni. » ter. « Imperatorum, qui hostium debilitatem invictis argumentis demonstrant et in conspicuo ponunt, sint multi anni, » ter. « Orthodoxorum imperatorum multi sint anni, » ter. « Fili Dei, vitam ipsis [indulge], » ter. « Fili Dei, administra regnum ipsis collegialiter, » ter. « Fili Dei, indulge nobis ipsis, » ter. « Fili Dei, annos eorum multipater. « Fili Dei, exaudi nos, » ter. « Crescat fides Christianorum, » ter. « Crescat imperium Romanum, » ter. « Crescat Victoria et felicitas Romanorum, » ter. « Nos sumus servi imperatorum, » ter. « Illius et illius magnorum imperatorum auctoritatem regnantium multi sint anni. » **354** Post absolutas hac laudes dicunt: « Multienne faciat Deus a vestrum imperium. » Et sic tandem abit imperator in eadem sanctissimae Deiparæ, quæ in ibique deposita stola vel habitu triumphali, inscendit in equum, et revehitur in palatium archa vero remeat super asino suo in patriarcheum.

## CAPUT XX.

*Observanda, quando triumphus de hostibus devictis agitur in circo.*

Quando spectaculum equestre editur aut et votum, producunt ministri triumphales bello recens captos, et milites praesidiarii producunt ipsis eruptam prædam, tam manubias, quam spolia, item arma [scuta nempe et gladios], ut et hastas et flammula. In hoc apparatu eunt hi omnes sursum in circum. Deinceps advenit protonotarius cursus et collocat omnes in unam seriem a man-gano inde [seu carceribus] usque ad metam Veneti. Proxime a meta collocat arma; post ea induvias et prædam, post hæc hastas cum flammulis; tum captivos; pone hos equi stant atque camelii, si qui capti adsint. Si vero numerus captivorum, spoliorum, prædæ, armorum, hastarum, flammulorum sit ingens, ordinantur in duas series. Quod si autem non valde numerosa ea sint, efficiunt, ut dictum est, seriem tantummodo unam a carceribus inde usque ad Veneti metam. Postquam imperator in procypticum clubium [seu tribunal eminentis vel balconem, unde prospectus in subiectum circum patet, opposito clathro munitum,] ascendit, descendit domesticus scholarum (si nempe is eo die taxi-

A μεγάλων βασιλέων καὶ αὐτοκρατόρων πολλής εἰπεῖν. Καὶ μετὰ τὸ τελείωσαι αὐτοῖς τὴν εὐθυμίαν λατεῖν. « Πολυχρόνιον ποιήσει ὁ Θεὸς τὴν ἡγεμονίαν ὑμῶν εἰς κολλὰ ἐτη. » Καὶ εἴδεν οἵτε, ἵνα βασιλεὺς ἀπέρχεται ἐν τῷ ναῷ τῆς ὑπερτικῆς τόχου ἐν τῷ φόρῳ, κἀκεῖ ἀπαλλάξει τὴν ποιήσην, καὶ ἀπέρχεται ἐν τῷ παλατίῳ ὁ Ἀπόστολος τῷ πώλῳ ἐπίβας (67) ἀπεισιν ἐν τῷ περιπάτῳ.

## ΚΕΦΑΛ. Ε'.

*Οσα δὲ παρατύλαττειν, θριάμβου ἐπιτίθενται οὐκ ἐπινικίων ἐν τῷ ἱπποδρόμῳ.*

'Ιππικοῦ ἀγομένου, εἴτε καὶ βούσ, ἢντος ἐπινικίᾳριοι τοὺς δεσμίους καὶ οἱ ταξεῖδες καὶ λάφυρα καὶ ἄρματα καὶ τὰ δέσματα φλαμούλλων, καὶ ἀνέρχονται πάντες ἐν τῷ φλαμούλλῳ. Εἴτα ἀνέρχομενος ὁ πρωτονοτάριος τοῦ Ἰστροῦ πάντας στιγγόδον, ἔγουν ἀπὸ τοῦ φλαμούλλου τοῦ καμπτοῦ τοῦ Βενέτου, ἐν πρώτῃ στον τοῦ καμπτοῦ τὰ ἄρματα, δπιθεν δὲ τοῖσιν πάντας τὰ σκύλα καὶ λάφυρα δπιθεν δὲ τοῖσιν πάντας μετὰ τῶν φλαμούλλων καὶ τοὺς δεσμούς τοῦ μὲν εἰσιν ἵπποι, τοῦ δὲ κάμπτος, διπλαῖς διπλαῖς τῶν δεσμίων, καὶ εἰ ἔστιν λαὸς πολὺς οἱ δεσμοί πολλὰ τὰ τε σκύλα, καὶ λάφυρα (68), καὶ ἄρματα τὰ δόρατα μετὰ τῶν φλαμούλλων, ἰστανται διπλαῖς στιγγόδον. Εἰ δὲ οὐκ εἰσιν εἰς πλήθος τάκται, ἀποδιπλαῖς τοῦ στίχου, καθὼς εἰρηται, ἀπὸ τοῦ μηροῦ μέχρι τοῦ καμπτοῦ τοῦ Βενέτου. Καὶ μετὰ διπλαῖς τὸν βασιλέα εἰς τὸ προκυπτικὸν μέδιον, ἀνέρχεται δομέστικος τῶν σχολῶν, εἰ ἢπειδὴ δποιήσεις τὸ ταξεῖδιον, μετὰ καὶ τῶν στρατηγῶν κλεισουραρχῶν εἴτε δορουγγάριος τοῦ βασιλέως μετὰ τῶν πλοιμῶν στρατηγῶν καὶ τῶν μεγίστων.

## JOAN. JAC REISKII COMMENTARIUS.

(67) Πῶλος seu asinus olim erat Græcorum patriarcharum et clericorum in universum, utpote humilitatem profitentium, vectura in processionibus et alias. Theophanes p. 104, de Aluro: — ἐκ τοῦ παλατίου λιτανεών γλοσσῶν εἰς τὴν ἐκκλησίαν ὥρουμενος ὄντε. Ita quoque S. Chrysostomus in exsilio abiens super asino conspicitur in Menologio Basiliiano t. I, p. 184. ; vid. Casaubon. ad Script. Hist. Aug. t. I, p. 799, et Du Cange Gl. Lat. v. Asinorum ordo et Gl. Gr. v. πῶλος. Sed non ita episcopi Romæ, qui equo vehabantur, honestiore animali et viros principes magis decente. *Unum nobis caballum miserum transmisisti*, ait Gregorius M. Epist. 30, l. XII, et quinque bonos asinos. Caballum illum sedere non possum, quia miser es! ; illus autem bonos sedere non possum, quia asini sunt. [Pippinus rex vice stratoris ivit cum pontifice equo insidente p. 91 Alberici. Idem facit, cum patriarcha electus est. Hunc ipsum hodieque dicit Vezirus.]

D Chalifas quoque olim Bagdadicos, equo sedens ducebant interdum Sulthan Seljukide et frenum tenentes et pedibus ipsis ambulantes. Et hoc hujus loci non est.

(68) Distinctionem inter has duas voces: *σκύλα nempe ea sunt, ταῦτα πεπτωκότων σκύλλονται, αἱ jacēται αἰνάται, mortui corporibus abstrahuntur, ut vestes, arma, reliquæ, πάντα τὰ λαζαρέμενα, omnia, quæ disflerri hec illuc, diuidi, ac corpori, velut panni, ferro contruncari et in cibis parari possunt, velut boves et victualia omnia. Suidas ita distinguit: Σκύλα τὰ ἀπὸ τῶν εὐχρήστων, λάφυρα δὲ τὰ τελεῖται.*

γότων τοῦ πλοίου, καὶ εἰ τὶ ἂν εὑρωσιν ἐλλειπὲς Α τῆς τοῦ πρωτονοτάρου τοῦ δρόμου στάσεως (69), ἐπιδιορθοῦνται, καὶ ποιῶσιν τὴν προσήκουσαν κατάστασιν τῶν δεσμίων, καὶ σκύλων, καὶ λαφύρων, καὶ ἀρμάτων, καὶ τῶν δοράτων μετὰ τῶν φλαμούλλων αὐτῶν. Καὶ πάντων καλῶς διευθυνθέντων, ἀναφέρει δὲ πραιτόποιος τῷ βασιλεῖ, καὶ προστέλλει τοῦ πρωτονοτάρου κρούει τρίτον τὸ σκουτάριον, καὶ κατέρχεται δὲ βασιλεὺς κατά τὸν ἐπικρατήσαντα τύπον τῶν ἵπποδρομίων, καὶ στέφεται, καὶ τὰ ἔξης ἐπιτελοῦνται, κακθώς ἔχει ἡ τάξις τῶν ἵπποδρομίων. Τοῦ δὲ βασιλέως ἀνιόντος εἰς τὸ κάθισμα καὶ τὸν λαὸν κατὰ τὸ εἰωθὸς κατασφραγίζοντος, ἀκτολογοῦσιν οἱ δῆμοι τὰ εἰδῶτα αὐτοῖς, καὶ τοῦ βασιλέως καθεσθέντος ἐπὶ τοῦ βασιλείου θρόνου, διὰ νεύματος τοῦ ἀκτουαρίου ἀποκινᾶσιν πρῶτον μὲν τὰ ἄρματα, ἔπειτα τὰ σκύλα καὶ λάφυρα, καὶ ἀκολούθως τούτων τὰ δόρατα μετὰ τῶν φλαμούλλων, διπισθν δὲ τούτων οἱ δέσμοι, καὶ διέρχονται τὸ μέρος τῶν δῆμων, καὶ κάμπτουσιν τὸν τοῦ Πρασίνου καμπτὸν, καὶ ἀνέρχονται μέχρι τῆς φίνας, ἥγουν τοῦ ΙΙ. Καὶ εἰ ἔστιν λαὸς πολὺς οἱ δέσμοι, ἀνέρχονται μέχρι τοῦ καμπτοῦ τοῦ Βενέτου. Τὰ δὲ σκύλα, καὶ λάφυρα, καὶ ἄρματα τείωσιν οἱ ταξιώται ἐπὶ διφθερῶν καὶ κιλικίων πρὸς τὸ μὴ μολυνθῆναι, εἴτε ἀπὸ τοῦ κονιορτοῦ, εἴτε ὅπο τοῦ πηλοῦ. Οἱ δὲ δημάται τῶν δύο μερῶν καὶ οἱ τυῦ ἀριθμοῦ καὶ οἱ τῆς βασιλικῆς οὐσίας ἐλέται (70) καὶ οἱ ψάλται ἵστανται κατέναντι τοῦ δργάνου τοῦ Πρασίνου, καὶ διὰ νεύματος τοῦ ἀκτουαρίου ἀρχονται εὐφημεῖν τὴν προφήθεσαν μεγάλην εὐφημίαν τοῦ ἐν τῷ φόρῳ μετὰ τῆς λιτῆς τελουμένου θράμβου τῶν ἐπινικίων. Ἡνίκα δὲ ἀρχονται εὐφημεῖν, πίπτουσι πάντες οἱ δέσμοι πρηγέτες ἐπὶ τῆς γῆς, τὰ δὲ τούτων δόρατα μετὰ τῶν φλαμούλλων ἐξ ἀντιτρόφου τιθῶσιν οἱ κατέχοντες αὐτὰ ταξιώται, μέχρις ἂν ἡ στήθη εὐφημία τελειωθῇ. Καὶ ταύτης τελειουμένης, ἀνίστανται οἱ δέσμοι, δρομῶς καὶ τὰ δόρατα μετὰ τῶν φλαμούλλων, καὶ εἰ μὴ κελεύει δὲ βασιλεὺς θεάσασθαι τοὺς δέσμους τὸ ἵπποδρόμιον, ἀνέρχονται εἰς τὰ τοῦ ἵπποδρομίου βάθρα κάτωθεν τοῦ δημού τῶν Πρασίνων, ἐν τῷ τόπῳ εἰώθασιν οἱ δέσμοι ἵστασθαι καὶ θεάσασθαι τὸ ἵπποδρόμιον. Εἰ δὲ οὐ κελεύει δὲ βασιλεὺς ἐνωθῆναι τούτους τοῖς πρὸν δεσμοῖσι τοῦ πραιτωρίου (71), ἵστανται εἴτε κάτω-

JOAN. JAC. REISKII

(69) Hic est pro καταστάσις vel τάξεως positi-

tum.  
(70) Est οὐσία substantia, corpus animatum hominis. Propterea reddidi hanc dictionem interdum sacri corporis vectores remiges, interdum quoque sacrorum corporum, respiciens ad illam vocabuli οὐσία notionem, qua familiam significat, et ad Augustam liberosque Porphyrogenetos et affines imperiales. Verum jam supra ad p. 334 demonstravi, οὐσία in specie de familia nautica dici, et metochice deinceps de navigio tale nautarum collegium tenente. Potuisse igitur optimo jure et confidenter dictionem nostram reddere hoc modo, regii dromonii vel regiæ navicularæ actores.

(71) Captivi in Chalce, Praetorio et Numeris attinebantur sub inspectione praefecti urbis, praefecti castrorum et numerorum. vid. Cont. Theophan. p. 109. Sed praetorii carceres et captivi maxime

A dium cogit vel cohortem, quæ vigilias obire et in armis se monstrare debet,) una cum strategis et cleisurarchis; aut alias drungarius classis cum strategis et rectoribus classiariis. Hi, quicunque tandem fuerint, visitant ordinationem a protonotario dromi factam, et quidquid in illa hians animadvertiscant, corrigunt, id est faciunt congruam et debitam constitutionem captivorum, spoliorum, prædæ, armorum, hastarum atque flammulorum. Omnibus rite dispositis, significat præpositus ea de re ad imperatorem; jussuque præpositi sonat pulsatum ter scutum, et descendit imperator secundum typum obtinentem in circensis spectaculis, et insulatur, et fiunt cætera, ut cærimoniale circensium ludorum secum fert. 355 Ascendit deinceps imperator in cathisma seu tribunal, in quo residere superthrono in ludis solet, populumque, ut mos est, signo crucis signat. Quo facto, factiones consuetas laudes recitant. Ut resedit, imperator super throno regio, dat actuarius nutu signum, et incipiunt e loco suo promovere primum arma [vel qui scuta et gladios caplos gerunt]; tum manubia et prædæ; deinceps hastæ, tum flammula: post ea tandem captivi. Transeunt hi per plagam demorum [seu graduum circensium, in quibus factiones stare solent;] eam, quam tunc obtinent, et flent circa metam factionis Prasinæ, et promovent usque ad finas [id est fines vel extrema] seu ad II. Quod si aulem ingens turba sit captivorum, protenduntur usque ad metam Venetorum. Indivias reliquamque prædam et arma deponunt præsidarii super renonibus et super cilicis [vel crassis densis fibris], ne scilicet a pulvere cœnove inquinentur. Populares ambarum factionum et milites arithmi corporumque sacrorum remiges et cantores stante regione organi, quod Prasinæ partis est, acceptoque per actuarii nutum signo, incipiunt prolixas illas laudes recitare, quas supra præscripsimus, cum ceremonias triumphi cum submissa erga Deum supplicatione in foro peragendi exponeremus. Illis autem laudes ordinentibus, procedunt captivi omnes in humum proni, hastæque flammula ipsorum invertuntur a præsidariis illa tenentibus idque tamdiu, quam illæ laudes durant.

COMMENTARIUS.

Celebres; v. Theoph. p. 249. Leo Gramm. p. 467 et 485. Cedren. p. 582. In eo asservabantur Saraceni (conf. p. 444) et ibidem sacellum habebant exercendo cultui divino more suo. De quo allatis a Du Cangio in CPli Chr. I. II, p. 164, hoc unum addam, etiam Constantino Monomacho conditam aut certe restitutam et frequentari rursus permissem fuisse Synagogam, ut appellant Graeci, Saracenum, quam non intra prætorium, sed alio quodam urbis loco fuisse puto. Ahulfeda enim ad a. 441, seu Christi 1049, vel 1059, hæc tradit: *Hoc anno mittebat rex Romanorum [Constantinus Monomachus] ad Solthanum Thogruzbekum [vel Thangrozbekum] legationem cum magnis muneribus, rogans ab eo confœderationem; eaque impetrata, condebat [proprie frequentari faciebat vel sinebat] Mesridam apud CPlin, in qua peragi Deo preces et laudes alterque extensam dici pro salute et imperio Thogrubeki*

Finitis vero, surgunt captivi, et rursus eriguntur in rectum hastae atque flammula. Si permittit imperator, ut captivi ludos circenses tunc edendos quoque in consueta captivorum statione spectent, ascendent in gradus circi, factio Prasina inferiores. Ille nempe locus ordinarius est, e quo captivi, qui in urbe sunt, spectare identidem solent, si autem nolit imperator hos recentes captivos cum vetustis hactenus in praetorio asservari in eodem loco convenire, collocantur infra gradus factiois Venetas aut alibi. Reliqua vero, preda, arma, hastae atque flammula intro [in praetorium] inferuntur. Et tunc porru sunt, ludis circensibus fieri fas et mos est.

## CAPUT XXI.

*Observanda, quando imperatori filius nascitur.*

Dantur pridie mandata mutatoriis, seu significalurcras comparendum esse in splendido vestitu, ad totum senatum. Conveniunt ergo sequente die senatorii omnes in mutatoriis. Dein advenit referendarius patriarchae, et sciscitatur, velutne imperator jubeatque, ut patriarcha veniat. 256 Eo permittente, abit referendarius et arcessit patriarcham. Hic intrat in palatium cum secreto suo et cum metropolitis atque archiepiscopis, et facit in chrysotriclinio orationem super infante in presentia secreti sui secundum typum vel formulam, qua baptizandis feria quinta hebdomadis renovationis benedici solet. Post dictam orationem valedicit patriarcha dominis et abit in patriarcheum, stipatus et sustentatus a duobus silentiariis. Digresso patriarcha, intrat secretum seu corpus senatoriorum, et adoratione facta, gratulantur imperatori, et precanunt bene recens nato porphyrogenito infanti, voventque, ut ipse pater ejus aliquando hujus infantis nepotes, ipsumque nuno infantem olim semem, multas annorum vires emenem, videat, tamque reliquat paternae auctoritatis et imperii heredem, quo Romana res, iam imperium, quam civilis gubernatio, bene rectoque cursu, velut navis, dirigatur, et per tot rerum discrimina salva et incolumis traducatur. Antiquis temporibus ita procedebatur. Filius imperatori si natus esset, non veniebat patriarcha in palatium ad faciendam orationem; sed primo loco excipiebat et admittebat imperator ad se secretum senatorum in Justiniani triclinio, ut dictum est; tum dabantur missæ: et exibant illinc omnes in caballarium [sou equorum gymnasium], et fiebat processio in Magnam Dei

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

*jubebat.* De hac legatione memorat Zonaras xvii, p. 257.

?) Ritum orationis et officii divini, quem hic designat auctor, fusiū descriptis libri primi 14. Quem autem habuerit scopum ea benedictionem satis constat; forte instituta fuit pro saeculorum, imperii et palati.

.) Proprie est ἀπευχαριστεῖν officio gratiarum ntarum suo erga Deum defungi. Quia vero non fuit absque adoratione, inclinatione capitis et corporis, ex eo factum est, ut venerari etiam hominem humili gestu et positu corporis reverentiam significante verbum hoc notet. Hinc intelligatur interpretationis nostræ ratio. Possit

A θεν τοῦ διγμου τῶν Βενέτων, εἴτε ἀλλαχοῦ. Τοῦ σκύλα, καὶ λάσιρα, καὶ ἄρματα, καὶ τὰ δόρπια τῶν φλαμμώλλων αἴρονται περὶ τῶν εἰδηστῶν εἰσκομίζονται, καὶ τὰ ἔξτις ἐπιτελεῖται: τὸ ταῦτα ἀκελουθία τοῦ ἱπποδρομίου.

## ΚΕΥΑΔ. ΚΑ'.

"Οὐα δει παραφυλάκτειν, δταν τεχθῆ διον τῷ βασιλεῖ.

Διδονται μανδάτα εἰς δλτν τὴν σύγκλισην μυν, παὶ τῇ ἔξτις προέρχονται πάντες οἱ αὐλαὶ καὶ ἀλλάσσωσιν. Εἴτα ἔρχεται ὁ ράιφερδην πατριάρχου, καὶ ἐρωτᾷ, εἰ κελεύει ὁ βασιλεὺς τὸν πατριάρχην. 'Ο δὲ ράιφερδην προσκαλεῖται τὸν πατριάρχην, καὶ εἰσέγει τριάρχης ἐν τῷ πχλατίῳ μετὰ τοῦ σεκρέτου, καὶ μητροπολιτῶν καὶ ἀρχιεπισκόπων, καὶ χρυσοτρικλίνῳ ποιεῖ τὴν εόρχην, παρόντες σεκρέτου, αὐτοῦ κατὰ τὸν τύπον τῆς εἰς διακινησίμου (72) ἑδομάδος. Καὶ μετὰ τὴν εύχὴν τὸν πατριάρχην συντάσσεται τοῖς, καὶ ἀπεισιν ἐν τῷ πατριάρχειῳ ὅπῃ ἐπιτικρίων παρακρούμενος. Μετὰ δὲ τοῦ εἵρετος πατριάρχην εἰσέρχεται τὸ σέκρετον τὸν την κῶν, καὶ ἀπευχαριστοῦσιν (73) τῷ βασιλεῖ ἐπεύχονται κατέπι διὰ τὸ τεχθὲν πορθυρούμενον, λέγοντες θεάσασθαι παῖδας τῶν παιδαρίων φυρογενῆτου, καὶ τοῦτον ἰδεῖν γηραιὸν καὶ κότα χρόνων πολλήν περίοδον, εἴτε κληρονομία γενέσθαι τῆς πατριάρχης ἔξουσίας καὶ βασιλείαν τῆς τῶν Ἀρματίων καλῶς διευθύνοιτο καὶ βασιλεία τε καὶ πολιτεία. Ιστέον, δτι μεταγονεν ἐν τοῖς ἀρχαιοτέροις χρόνοις. Τέλος τεχθὲν ἄρρεν παιδίον, ὁ πατριάρχης εἰσέρχεται τῷ παλατίῳ ποιῆσαι τὴν εύχὴν, ἀλλὰ τοῦ διδέξατο ὁ βασιλεὺς τὸ σέκρετον τῶν σημερινῶν τῷ Ιουστινιανῷ τρικλίῳ, καθὼς εἴπερ εἶπὸ τῶν ἀκείσθησκεν μίνστρι, καὶ ἀπέστη ἐπὶ τὸν καβαλλάριον, καὶ γέγονον εἰσέστη. Μεγάλη τοῦ Θεοῦ ἐκκλησίᾳ κατὰ τὸν τόπον γάλλον προελέσεων. Ιστέον, δτι τοῦ πατριάρχης γεννήσεως ὑψειλόμενόν ἐστιν τριπλάσιον.

quoque reddi gratulantur. Nam quandocumque aliquod gratulamur, significamus, enī propterea quod Deus ipsi hoc vel illud beneficium indulserit, ideoque gratias Deo et sancto largitori agere.

(74) Congruit locus Athenagoræ in fine legatis. Περὶ τῆς ἀρχῆς τῆς ὑμετέρας εὐχόμεθα, ταῦτα περὶ πατρὸς κατὰ τὸ δικαιότατον διέτεγμα τοῦ σιλείαν, αὐξητὸν δὲ καὶ ἐπιδόσιν τῇ ἀρχῇ ὑπό τῶν ποσεισιών γιγνομένων, λαμβάνει. Τοτε δὲ καὶ πρὸς ἡμῶν, δπως ἔρεμον καὶ ξενογένειον γοιμεν, κατόπι δὲ πάντα τὰ κακιλωμένα τρέπειν.

ού δύο φάλας. Επεὶ δὲ πρόταλαι αῦται τικὴν φιληγήν τους τρικόγχους τοὺς σίγματαν δέκαμον ἔξαιτου μένων κατὰ τὸ σύνθετον πικὸν ἱπποδρόμιον, κελεύσει τοὺς βασιλεῖς τὸ βιγλάριον καὶ κρεμμάται, καὶ τῇ τελεῖται ἱππικὸς ἄγών. Ἰστέον, δὲ τῇ τῇς ἱπποδρομίας δίδοται μανδάτα, συνπάντας ἐν τῷ ἱπποδρόμῳ, καὶ κελεύσεις ως ἔξερχόμινος ὁ πραιπόσιτος ἐκλέγεται ν ταργμάτων ν· ἀπὸ δὲ τῶν δύο μερῶν ὃν ἀνὰ ν· ἀπὸ δὲ τῶν ηολιτῶν ν· καὶ μένων ἔνθεν κάκειθεν, λέγει πρὸς αὐτούς τοὺς, δὲτι » Κελεύει ὁ βασιλεὺς ἡμῶν α κατὰ τὸν κρατήσαντα παλιὸν τύπον χαλαν σμνήθειν ἀθροισθῆτε τῇ ἔωθεν πάμπτην ἡμέρᾳ (75) τῇς τοῦ παιδὸς γενετῆς ἐκφωνήσατε τόδε ὄνομα τῷ τεχθέντι νήστῳ. » Τῇ δὲ ἔωθεν, ἦγουν τῇ εἰ ἡμέρᾳ, ταὶ ἐν τῷ αὐτῷ ἱπποδρόμῳ, καὶ λέγουσί τοις ἡμέραις, καὶ εὐχημοῦσιν τοὺς δεσπότας. Αὔγούστας καὶ τὸ τεχθέν πορφυρογέννητος. Ἰστέον, δὲ τῇ ὑγδόῃ ἡμέρᾳ καλλωτῆς Αὔγούστης κοιτῶν μετὰ τῶν χρυσολῶν τοῦ χρυσοτρικλίνου καὶ πολύκανδριατὰ τὸ γενέσθαι παρὰ τοῦ λερέως τὴν φ προπολαίψ (76) τῇς ἐκκλησίας καὶ ὁ παρὰ τῶν δέκαμον ἐκφωνηθὲν δόνομα (77) ὁ ἵματιον ἐνδυθῆναι, πάλιν ἀποφέρεται καὶ τίθεται εἰς τὸ κουνίον, καὶ ἐπισκεψήσθαι τὸ Αὔγούστα καὶ τὸ παιδίον ἐφαπλώσαντα. Εἴτα διὰ τοῦ τῇς τριπέζης, ἣν προσκαλοῦνται οἱ πραιπόσιτοι, καὶ διὰ

A eccliam secundum formam magnarum et solemnis processionum. Tertio post nativitatem infantis die deberent duo dextima [seu exceptiones factio- num] in phialis ambabus ambarum factionum fieri. Quia vero jam a longo tempore abrogatae sunt, debet tale dextimum fieri in secreta phiala triconchii sigmatis. Factionibus tum rogantibus ex more, ut ludus equestris in circo edatur, imperat dominus, ut velum suspensuro tradatur, et ab eo, tanquam futuri ludi signum, suspendatur. Id quod fit, et sequente die peragitur certamen equestre. Eodem die, quo certamen illud equestre peragitur, seu quarto a nativitate infantis, dicuntur mandata, ut congregentur sequente die omnes in circo. Tum exit ab imperatore jussus praepositus et eligit et tagmatibus quidem quinquaginta viros, a factionibus autem ambarum partium totidem; quinquaginta scilicet de Venetis, et totidem de Prasinis, et de civibus tandem etiam quinquaginta. Illis ducentis ordine gemino stantibus edicit praepositus haec verba: 357 « Sanctus et venerabilis imperator noster vult, ut secundum obtinentem ritum et consuetudinem a longo tempore observatam conveniatis cras » [quinto nempe die a nativitate infantis], et proclametis nomen hoc infanti porphyrogenito imponendum. • [Et simul edit ipsis nomen.] Quinto itaque die convenient in eodem circo, et recitant populares acta [seu formulas et acclamations, quibus uti factores in tali tempore solent] et benedicunt dominis et Augustabus [socrui et nurui puerperæ] et infanti porphyrogenito, quem tunc primum nomine tenus citant. Octavo die exornatur Augustas puerperæ octon et cubiculum velis chrys-

C COMMENTARIUS.

sur la bouche, sur le pectoral. C'est là le sceau de la grâce de Dieu et une disposition à recevoir le saint baptême. Verba sunt Ricauii in Etat présent de l'Église grecque, p. 167 Hinc intelligitur nostrum γενέσθαι παρὰ τοῦ λερέως εὐχὴν ἐν τῷ προπολαίψ τῇς ἐκκλησίας. Per ἵματιον autem intelligit albam vel candidam tunicam, chrismale quoque dictam, quae baptizatis et uncitis induitur, nosiratibus Westerhede.

(77) Tuno dicitur puer λεμβάνειν τὸ ὄνομα, quando in ecclesia octavo a nativitate die sacerdos ipsis post dictas preces nomen imponit, antequam catechizetur et baptizetur; vid. La croix in l'Etat de l'Église grecque p. 50. Nicetas p. 89, ed. Venit. ait, Manuelem Commenum illo die, quo natus sibi fuerit filius Alexius et nomen acceperit, populum epulis excepsisse. Designat aut quartum a nativitate pueri diem, quo populus in Circo ipsi nomen imponebat, aut octavum, quo sacerdos idem faciebat in ecclesia immediate ante baptismum. Verba Nicetæ sunt: ὀπεκάρων [distinguere et præclarum] et præ aliis notabilere facere studens] τὴν γενέθλιον καὶ ὄνοματόριον τοῦ παιδὸς ἡμέραν, ὡς εἰσται παράτοις βασιλεῦσι. Ρωμαῖον, τοὺς ἐντιμοτέρους τῶν πολιτῶν μετὰ κλάδων θαλάτων εἰς τρυφῆν ἐκάλει, καὶ Ἀλέξιον τὸ παιδίον ὠνόμασεν.

(78) Videtur ex his verbis colligi posse. Augustam suum vultum nudum proceribus conspicendum non dedisse, sed aut pone velum, aut indutam calyptam cum iis egisse, more a Persis transsumpto et in aulam Turcicam propagato.

triclinii auro textis et polycandelie. Illum cotonem refertur infans ex ecclesia, postquam sacerdos in ejus propylaeo seu atrio super infante orationem dixerit; et nomen, a factionibus editum ipsi impo-suerit et indusium ipsi induerit. Relatus ad matrem infans deponitur in cunis, et injiciuntur tam Augustae puerperæ, quam infanti, panni vel telæ auro textæ. Dein advocantur præpositi ab eunucho, qui mensæ imperatricis præest. Præpositi porro introducunt magistratus cubiculi ejusdemque ministros reliquos omnes. Deinceps introducuntur et cœnurgio zoste, magistrissæ, anthypatissæ, patriciæ, protospathareæ officialiæ et reliqua feminæ senatoribus maritatæ. Post eas introducuntur viduæ, quarum marii olim, dum viverent, prædictas dignitates aulicas gesserant, nunc post eorum decepsum gradu, quem antea inter feminas primates tenuerant, dejectæ. Hæ omnes felicem partum Augustæ gratulantes benedicunt ipsi, debitamque tribuant infanti reverentiam traduntque xenium seu munusculum benevolentia erga novum hospitem advenam testificandæ destinatum, quod unaquæque qualecumque pro libitu et delectu suo secum fert. Post dimissum muliebre secretum seu corpus introducuntur a lausaco per horologium et chrysotrichinium senatores omnes, magistri, proconsules, patricii, officiales, et cum adoratione benedicunt Augustæ, congruumque præstant cultum porphyrogenito infanti per pia vota et bona verba talia, qualia supra dicebamus erga imperatorem proferri solere. Septem a nato infante porphyrogenito proximis diebus debet edi et celebrari, quod consuetudo lochozema appellat seu jusculum puerperæ, et quidem in portico novemdecim accubitu et in triviis prælongæ et nempe a chalce usque ad bovem. In porticum novemdecim accubitu convenienter tribus tempore et loco convenire magistri, proconsules.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(79) Augustæ non habebat plures unicas zostas; at ubi duæ essent Augustæ, scrus et nuros, ibi quoque binæ erant zoste, cuique Augustæ sua, ut tempore Constantini et Romani Porphyrogenetorum.

(80) Quasi dicas ζέμα λόγῳ τῆς λέχους vel τῆς λοχετᾶς, brodium pro puerpera. Quale autem, qui et unde confectum hoc brodium, non liquet. Videtur vinum medicatum fuisse, quemadmodum passim mos obtinet, vinum cinnamomi cannulis, saccaro et taleolis citri mistum (*die sūsse Canne* appellant) ad pueroram invisentibus propinandi. Leunciat. Pandect. Turc. n. 19 perhibet, imperatorem Turcarum ob nativitatem filii novos nummos cedere. De hoc more nihil apud Cptanos imp. Græcos observavi.

(81) Miror quod tempus peracti baptismi non addiderit. In prima quidem Ecclesia exspectabant

A τῶν πραιποσίτων, εἰσάγονται οἱ ἄρχοντες τοῦ κλείου καὶ οἱ τοῦ γοργούκλειου πάντες, καὶ εἴτε εἰσάγονται ἀπὸ τοῦ καίνουργίου τοῖχον ζωσταὶ (79) καὶ αἱ μαγίστρισσαι, ἀνήραντοι καὶ πατρίκιαι καὶ πρωτοσπαθιάρεις ὄρηκοι καὶ αἱ λοιπαὶ συγκλητικαὶ, εἴθ' οὕτως οἱ τοῦ ρήθεντων ἀξιωμάτων ἀπαξιωματικαὶ γῆρας, ἐπεύχονται ἀπευχαριστοῦσαι καὶ εὐθυμοί. Αὔγοσταν, καὶ τὸ προστήκον ἀπονέμοντες μίλα ἔκιστη, εἰσάγονται ξένιον, ὅπερ κατὰ τοις ἔχει. Μετὰ δὲ τὸ τῶν γυναικῶν τέλον ἀγονται ἐπὸ τοῦ λαυτισκοῦ διὰ τοῦ ὀρούσητος χρυσοτριχίου οἱ τῆς συκγλήτου ἀποτελεστοι, ἀνθύπατοι, πατρίκιοι καὶ ἀρχαῖοι εἰπεύχονται ἀπευχαριστοῦντες τὴν Αὔγοστον προστήκον ἀποδίδουσι σέβας δι' εὐθυμίας καὶ τῷ πορφυρογεννήτῳ, καθὼς ἕκατον ἐν τῇ βασιλέως ἀπευχαριστείᾳ καὶ εὐχῆς εἰπεῖται. Οὐδὲ ἀπὸ τῆς πρώτης ἡμέρας τῆς γεννήσεως τοῦ προγεννήτου παιδὸς ὀφειλόμενόν ἐστι γεννητοὶ συνήθεια λογόζεμα (80) καλεῖται, εἰς τὸν τῶν ιθ' ἀκουδίτων καὶ εἰς τὰ τριβόδια τῆς πόλεως, ἤγουν ἀπὸ τῆς χαλκῆς μέχρι. Καὶ ὀφειλουσιν ἐν μὲν τῷ πόρτηκι τῶν ταυτῶν συνέρχεσθαι οἱ ἄρχοντες τῶν ταυτῶν σχολαρίων, δημοίως καὶ οἱ ἄρχοντες τοῦ μετὰ τοῦ πλοίου στρατοῦ. Ηρός τούτος οἱ μερῶν οἱ δημῶνται καὶ τὸ πολιτεικὸν μητροπόλεως συστημάτων, καὶ ἐπτὰ ἡμέρας εἰκεῖσθαι τὸ προβάτιθεν λοχόζεμα. Όμοιος καὶ προβάτιθεις τῆς λεωφόρου τριβόδοις δημοτοῖς χρεῖσθαι οἱ ἐν Χριστῷ ἡμῶν ἀδελφοὶ οἱ πάπινοι ἐπὶ τεττὰ ἡμέρας τὸ προβάτιθεν λοχόζεμα amplissimæ plateæ urbanæ [quæ mētē de]rum factiōnum, et magistratus classiariorū cum ipsis classiariis; 338 item poplās urbārum fractionum, et magistratus urbanus cum collegiis urbanis; bibuntque ibi per septiduas predicas lochozema. At in prædicta platea triviis convenientiū nostri in Christo fratres, paupera, eden beneficio per septiduum pariter gaudent.

#### CAPUT XXII.

##### *Observanda in baptismo filii imperatoris.*

##### ΚΕΦΑΛ. ΚΒ'.

'Οσα δεῖ πυραψυλάττειν ἐπὶ βαπτισμῷ ἀρρένος πτιδὸς βασιλίων.

Κελεύσει τοῦ βασιλέως δρίζονται μάγιστροι, ὑπάτοι, πατρίκιοι, στρατηγοί, στρατάρχαι, τοῦ

D sæpe usque ad pubertatem, imo quidam usque horam mortis, et, si numerus adesset satis, semel aut bis vel ter ad summum per ascendebant simul catechumenos ejusdem festo Epiphania, magno Sabbathi & Sabato Pentecostes. Quem morem a Græcis immeditantur accepisse, qui etiam mārī uis adolescentibus demum circumcidunt, eque ad festum solemnius aut circumcisioñem filii principis præstolantur. Verum tempore procedente ei insantes baptizati fuerunt, citius tardiora, præluberet aut res ferret. Epiphania, Heraclius baptizata fuit die a nativitate quadragesimo in Blachernensi; vid. Theophan. p. 250. Constantius Caballinus pariterdiu post nativitatem fuit in Nicaie baptizatus; vid. idem p. 335. Ait enim Theophanes, matrem ejus, Mariam, interea baptismo et redeuntem ex ecclesia sparsisse

ις τῶν ταγμάτων, οἱ δρφικάλιοι καὶ τοῖς, καὶ εἰσέρχονται εἰς τὸν μέγαν τὸν Μεγάλης ἐκκλησίας. Οἱ δὲ δεσπόται εἰς τῶν ἀλλαζόμαν, καθώς ἔχει ἡ μεγάλων ἑορτῶν. Τὰ δὲ σκῆπτρα καὶ η μένουσιν ἐν τῷ ναῷ τῆς Μεγάλης ὡς καὶ ἐν ταῖς μεγάλαις προελεύσειςιοῖς ἀξιωματικοὶ καὶ συγκλητικοὶ. Οἱ τὰ τοῦ πατριάρχου καὶ τῶν δρισθένναδόχων (83) εἰσέρχονται εἰς τὸν βαττῆς εὐχῆς γενομένης καὶ τῆς εἰωστικῆς τάξεως τελουμένης καὶ τοῦ μένου, δέχονται οἱ ἀνάδοχοι, καὶ ἀπὸ ἑργονται (83) οἱ δεσπόται μετὰ τοῦ τοῦ φωτίσματος (84), καὶ γίνεται ἡ εἰς τὸ θυσιαστήριον. Εἴτα εἰσέρχεται τὸ μητατώριον, καὶ τὰ ἔκτις τελεῖται, ταῖς μεγάλαις προελεύσεσιν. Οἱ δὲ τοτρέψειν (85) τὸν βασιλέα αἰτοῦνται, οὐ πιποδρόμιον. Τοῦ δὲ βασιλέως συνείλεται τῇ ἐπαύρῳν πιποδρόμιον ἀποικυνθσιμον.

ΚΕΦΑΛ. ΚΓ'.  
αὐλάζττειν ἐπὶ κοιρέματι (86) πχιδὸς  
βασιλέως.  
νόδτα εἰς δλην τὴν σύγκλητον ἀλλα-  
ὶ ἔκτις προέρχονται πάντες οἱ συγκλη-  
ρχεται ὁ ριφερενδάριος τοῦ πατριάρ-

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

S. Sophia inde usque ad Chalceon. C  
urgente necessitate, non baptizatur  
avum aut decimum, teste Petri de la  
l'Etat présent de l'Eglise Grecque,

rum sert gestantium, ut loquebantur  
id. Du Cange v. Gestantes. Anādōχi est  
undis sacri lavaci vel baptismi, et  
recens baptizatum sublevat, attollit.  
riores ἀνιδόχη τalem acceptionem.  
In vet. inscriptions apud Corsin. de  
p. 34, est ex die acceptionis suæ, id  
sui, quo ἀναδεγμένοι fuerunt eis sacris  
septoribus suis, nisi quis malit eam  
ceptioine in ecclesiam interpretari.  
perhibet, hodie apud Græcos non  
unum ἀνάδοχον seu compatrem. Con-  
obtinuisse, ex hoc loco et aliis pluri-  
constat. Morem illum olim fuisse, ut  
os suos susciperent, patet exemplo  
ii ipse filium suum Pipinum juniores  
te levavit, teste Sigan. De regn. Italiz  
92, et Chronic. Ursperg. anno 1124,  
ille mos. Ascribam verba, cum totum  
tismo locum illustrent: *Infantes suos in  
iaz Paschaz et Pentecostes cum candelis  
z dicitur vestis candida, et patrinis  
ad baptismum deferant; — ne etiam  
filias suas ad baptismum teneant, sed  
quærant.* — Conf. Du Cange Gloss. Gr.  
et Lat. v. Patrinus. Videntur fere  
ratores una cum aliis proceribus suis  
uorum ἀνάδοχοι fuisse. Certe suscep-  
sis fuerunt. Apud Theophanem p. 65,  
unem. Chrysostomum ut patriarcham  
χον Theodosii junioris, filii Arcadii.

A patricii, strategi, stratarchæ, turmachæ, rectores tagmatum, officiales lotusque senatus. Conveniunt ergo in baptisterium seu fontem Magnæ ecclesiæ. Procedunt domini tum in mutatoriis, qualia solent ex ritu in magnis festis gestare. Sceptra et reliqua vasa manent in ipso nao Magnæ ecclesiæ, prout mos est in magnis processionibus; manent ibidem quoque cæteri honorati et senatores. Domini autem et patriarcha et designati exceptores e sacro fonte aut compates intrant in baptisterium, factaque oratione et peracto consueto officio ecclesiastico baptizatoque puer, excipiunt eum exceptores; et tunc abeunt illinc imperator et patriarcha cum puello recens baptizato, et fit consuetus introitus in sacrificatorium. Dein intrat imperator in metatorium, et peraguntur cætera, ut mos est in magnis processionibus peragi. Factiones autem in redditu imperatoris ex ecclesia rogant, equestre spectaculum edi; compromittente imperatore, peragitur sequente die spectaculum equestre apolysimum [seu postremum eorum, quæ per istam occasionem hilariatis publicæ instituuntur], idemque proscynesum sen in quo imperator a populo humi in genuibus cubante adoratur.

### CAPUT XXIII. Observanda in tonsione filii imperatoris.

Pridie diduntur mandata ad totum senatum, ut altero die in mutatoriis compareat. Conveniunt ergo sic omnes ad ordinem senatorium pertinentes. Tunc

D

Idem p. 335 sit: Constantinum Copronymum ἀν-  
δέξαντο οἱ τῶν θεμάτων πρόχοντες καὶ ἡ σύγκλητος. Idem p. 483, Constantinum nostrum, Leonis filium, a Nicolo patriarcha die Epiphaniæ baptizatum fuisse, δεξαμένων αὐτὸν Ἀλεξανδρου βασιλέως; (pa-  
triuus ejus is era) καὶ Σαμωνᾶ πατρικοῦ καὶ τῶν  
ἐν τέλει πάντων.

(83) Redeunt, nempe e narthece in navim ecclesiæ, unde exiverant in narthecem, ubi baptisterium erat. Nam eos prius in navim ivisse, deinde illinc in narthecem rediisse, patet ex eo, quod sceptra et milites Augusti protectores dicuntur in nao Magnæ ecclesiæ manere.

(84) Vid. not. ad p. 54 et 445.

(85) Nihil hic memorat de sparso munere consulari, cuius exemplum paulo ante e Theophane citabam. Morem illum missilia spargendi redeuntibus Augustis a pueri Porphyrogeniti baptismo adhuc tempore Basilii Macedonia obtinebat, ut e Georg. Monach. patet (indictum loci debeo schedis Leichinis) narrantis de illo imp. sic: 'Ο βασιλέως προελθὼν ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῶν Χριστοῦ γενεθλίων ἐν τῇ προελεύσει εἰς τὴν Μεγάλην ἐκκλησίαν ἐδάπτισε Στέρεψεν τὸν οὐὸν αὐτοῦ. Ἀγαν δὲ ἦππους λευκοὺς μετὰ ἀρμάτων [*cirrantiibus currum armatis satellitibus*] ἐκχορσεῖ ἄμφι τῇ Αὔγοστῃ, καὶ ὁ πρι-  
πόσιος Βασίνης σὺν αὐτοῖς, βροτάζων τὸ παιδίον μέχρι τοῦ παλατίου, τοῦ βασιλέως ῥίπτοντος ὑπ-  
απτεῖν ἐν τῇ ὁδῷ. Vid. ad p. 114 dicta.'

(86) Detonsio capilli fit octavo die post nativitatem; vid. Goar. Eucholog. Heinecc. De eccles. Græc. III, 464. Deductus videri posset hic mos crines puerorum detondendi ab illo veterum gentilium, quo solebant ephebi ultriusque sexus comam alicui numini, cui se dedicabant, velut signum servitutis dare et deponere. Arabes certe comam pro signo

advenit referendarius patriarchæ, et seiscitatur, velitne imperator patriarcham advenire. Intrat præpositus ad imperatorem eaque de re significat; et Augusto volente jubente, ut patriarcha veniat, rursus ad referendarium exit referens, velle imperatorem, ut patriarcha veniat. Abit itaque referendarius, et arcessit patriarcham. **358** Hic venit in palatium in consueto suo comitatu, nempe secreto suo et metropolitis atque archiepiscopis. Ei obviam fit imperator in chrysotriclinio, et simul abeunt in illud templum, in quo puerum tonderi vult imperator. Proxime hos ingrediuntur in illud templum cubicularii et proceres patriarchæ et ejus cubiculenses; tum metropolite et archiepiscopi. Veniunt deinceps ex imperatoris mandato senatores et qui destinati sunt exceptores crinum pueri imperialis. Dein assert præpositus manucciola multa unum alteri consulta, ut longam telam efficiant, eaque tradit patriarchæ, hic porro tradit futuri exceptoribus crinum. Et dein fit ritus ecclesiasticus tonsuræ. Quo facto, tradit patriarcha primum aureum sudarium, in quo jacent detonsi crines, præposito; cætera vero manucciola diripiunt et partiuuntur inter se exceptores. Sub Basilio, celeberrimo imperatore, siebat tonsura filii ejus Leonis, philocristi despotæ,

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

libertatis habent. Cui coma salva, illo liber est; et si quis bello quem cepit atque in libertatem dimittit, abscedit ejus antias suaque in pharetra condit, velut signum pristini in dimissum dominii. Verum medio ævo per abscissionem comæ solebant filios adoptare. Cui alter comam abscidebat, is eum in filium adoptabat. Præclare Du Cangius ad Joinvill. p. 272, ubi de variis adoptandi modis agit, *Nos historiens, ait, nous fournissons encore une autre espèce d'adoption d'honneur, qui se faisait en coupant les cheveux de celui qui était adopté en fils Paulus Warnefrid. in Hislor. Langobard. de Carolo Martello : Circa hæc tempora Carolus, princeps Francorum, Pipinum suum parvulum filium ad Luitprandum d'exit ut ejus juxta morem capillum suscipret. Qui ejus cæsariem incidens ei pater effectus est, multisque eum dilatum regiis muneribus genitoris remisit. Anastasius Vita Benedicti II, p. 57 : Illic una cum clero et exercitu suscepit malones [id est, cirros, cincinno] capillorum domini Justiniani et Heraclii, filiorum clementissimi principis, simul et jussionem, per quam significat eosdem capillos direxisse. In Ordine Romano existant orationes ad incidentiam capillaturam et ad puerum tonsurandum. Exstat quoque talis formula apud Muratori. t. II Ant. Ital. p. 290. Conf. P. Pithœi Miscell. I. I. c. 1, t. II. Facis Gruter. p. 739. Ergo qui talis pueri capillos abscidebant, aut, ut hic loci, supposito sudario detonsos a sacerdote et incidentes crines excipiebant, illi puerum spiritualiter adoptabant et compatrides ejus siebant. Erat mos capillos vel suos vel alterius ad aliquem cum litteris mittendi medio ævo valdo usitatus, et nihil aliud penitentia significabat, quam si nos hodie scribimus : Je vous baise les mains. Je suis votre serviteur très-humble. Nam crines erant signum servitutis. Qui alterius crines haberet, poterat illum, cuius crines erant, servum aut certe libertum suum appellare. Et illa, qui crines mitteret alteri, profitebatur se ipsius mancipium. Insigne exemplum habemus in historia Saladiini a cl. Schultensio edita, p. 5 Excerptorum ex Abulfeda. Narrat ibi princeps Arabicus, Chal-*

A γοῦ, καὶ ἐρωτᾷ εἰ κελεύει ὁ βασιλεὺς εἰπεῖ πατριάρχην. Τοῦ δὲ βασιλέως ὑπουργὸς παρὰ τοῦ πραποτίου καὶ κελεύοντος εἰπεῖ πατριάρχην, ἔξερχεται ὁ πραπότος ἵψης φερενδαρίῳ, διεῖ κελεύει ὁ βασιλεὺς εἰπεῖ πατριάρχην. Οὐ δὲ ἀπιών πρεσβυτεροῖς τοῖς χρυσοτρικλινῷ. Καὶ εἰς τοῦ πατριάρχην, καὶ εἰσέρχεται ἐν τῷ παλατίῳ, καθάπερ, μετὰ τοῦ τακρέτου αὐτοῦ καὶ τῶν γυναικῶν καὶ ἄρχεπισκόπων, καὶ ὑπαντῇ εἰπεῖ λεῖς ἐν τῷ χρυσοτρικλινῷ. Καὶ εἰς τοῦ πατριάρχην δὲ βασιλεὺς γενέθη τὸ κοίτασμα μετὰ τοῦ πατριάρχου. Καὶ εἰδοῦσας εἰπεῖ τοῦ κοινούκλειστου καὶ οἱ ἄρχοντες τοῦ πατριάρχη καὶ κοινούκλειστοι, πρὸς τούτοις μητροπολίτες πρεσβυτεροῖς. Εἶτα κελεύεται τοῦ βασιλέως καὶ οἱ τῆς συγκλήτου καὶ δοιαὶ μελλοῦσαι ἀνάδοχοι τῶν τριχῶν τοῦ βασιλίου εἰπεῖς ὁ πραπότος τὰ διὰ φαρῆς τοῦ ἀλλαχεῖ γειτονίᾳ, καὶ ἐπιδωταὶ ταῦτα τοῦ πατριάρχης τοῖς μελλοῦσας γίνεται· καὶ ἔτες γίνεται ἡ τῆς ἐκκλησίας τοῦ κοινούκλειστος τάξις. Καὶ τὸ μὲν πρᾶγμα ἔγειρισιν, ἐνῷ καὶ αἱ ἀποκαρπῖαι τριχαὶ ἔγειρυται (87), ἐπιδιδονται τῷ πραπότοντος ἔγχειρις διερπεζόμενα (88) προ-

sum. **C**am Ægypti a Nuroddino auxilium occidit flagitasse : *Millebat litteras al Adad et num quibus auxilium ab eo flagitabat, et crinibus uxorum suarum (vel gynæciis litteris inclusarat). Its integre legituris.* Postrema et maxime notabilia omittitur, sed duxit cl. Elidor. Apparet, Chalilam voluisse dino quo quis excogitare poterat maxime et humiliam suam venerationem facere. Genus supplicationis et humiliations non est, si princeps unus alteri comas deus et gynæci sui mittat, in regione, ubi ostendit, sunt in veneratione, ut i. honestates ratiocinatur, qui eas vel nominare audat: si enim vultum suum nemini nisi multa brevia monstrant, nedum comam suam impetrant.

(87) Mappula quoque excipiebant crines, vel barbam peccentis imperatori excipiebant. Nam filiabus Roberti Guiscardii Ordericus Vitæ officium earum fuisse, mane dum impetravit (Alexius Comnenus) de strato surrexit, et suas ablueret, mappulam et pectinem eburneum et barbam imperatoris pectere. Ea autem compatres quotquot essent omnes mappulas crines decidentes excipiebantur, tenebant, se cabant, se tonsum infantem incœtum suorum. id est, ad communionem Christianorum et eum pro uno commilitonum suorum electum agnoscere, quemadmodum episcopi, et clerici, episcopi ordinationi præsentes, omnes uulnus gelii codicem cervici et capiti feci habentes apprehendebant eoque ipsum collegam proficeretur; vid. Haberti Pontificis. p. 80.

(88) Talis fuit ille mos, qualis ille habebat in pannos, super quibus processit aliquis pro coronatione, discerpit plebs, aut quale ille quod de Christina, regina Suecia, abdicat ratur dans les Mémoires de Msr. Archestrati p. 411 : *Les spectateurs qui étaient le plus étonnés de son manteau royal, et eux et leurs assistants le mirent en mille pièces, roulaient en garder une en mémoire de leur reine. De :*

χων μερίζονται. Ἐπὶ δὲ βασιλείου τοῦ ἀσιδίμου βασιλέως γέγονε τὸ κούρευμα Λέοντος τοῦ φιλοχρίστου δεσπότου καὶ βασιλέως αὐτοῦ ἐξήτως. Τῆς προρρήθείσης τάξεως πάσης τελεσθείσης, γέγονεν ἡ ἐκκλησιαστικὴ πᾶσα ἀκολουθία ἑτοῦ κούρευμάτος ἐν τῷ εὐκτηρῷ τοῦ ἄγιου μεγαλομάρτυρος Θεοδώρου τοῦ ἐν τῷ πρὸς ἀνατολὴν ἀριστερῷ μέρει τοῦ χρυσοτρικλίνου. Ἀναδοχοὶ δὲ τῶν τριχῶν τοῦ βασιλικοῦ παιδὸς γεγόνχων δὲ τε πατρίκιος Λέων καὶ στρατηγὸς τῶν Ἀνατολικῶν ὁ καπτερός, καὶ δὲ στρατηγὸς Καππαδοκίας, καὶ οἱ τουριμάρχαι καὶ μεράρχαι, καὶ οἱ λοιποὶ πάντες θεμάτικοὶ ἄρχοντες τῶν αὐτῶν θεμάτων μετὰ καὶ τῶν δρουγγαροκομητῶν· Ἀπὸ γέροντος τοῦ καπτεροῦ τοῦ βασιλέως τοῦ αὐτοῦ εὐκτηρίου μέχρι τοῦ πρότηκος τοῦ χρυσοτρικλίνου, ἐνῷ καὶ τοῦ ὠρολόγιου ἴσταται, συνεκράτει ἡ τῶν ἐλαχιστῶν ἄλλο πρὸς τὸ ἄλλο συρράφη καὶ συνάρμοσις, ὥστε πάντες τοὺς θεμάτικοὺς ἄρχοντας Ἀνατολικοὺς καὶ Καππαδοκες ἀναδοχοὺς γενέσθαι τῶν τριχῶν τοῦ βασιλικοῦ παιδὸς.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑΔ.

Ἐπὶ προσγωγῇ κουδικουλαρχίας.

Τῆς καθημερινῆς προελέυσεως ἴσταμένης, καὶ τοῦ βασιλέως καθεζομένου ἐν τῷ χρυσοτρικλίνῳ καὶ κελεύοντος γενέσθαι κουδικουλαρχίαν, δηγοὶ τοῖς πραιπόσιτοις, καὶ αὐτοὶ κατὰ τὸ εἰωθός ἀναλαμβάνονται μεθ' ἑαυτῶν δύο κουδικουλαρίους καὶ δύο σπαθαροκούδικουλαρίους καὶ διστάριον καὶ πριμικήριον. Εἰς δὲ ἐκ τούτων δρεῖται εἰναι δὲ πριμικήριος τοῦ κουδουκλέους. Καὶ εἰσέρχονται ἐν τῷ χρυσοτρικλίνῳ. Καὶ οἱ μὲν πραιπόσιτοι εἰσέρχομενοι τὸ πρὸς δύοτον βῆλον τοῦ χρυσοτρικλίνου προσκυνοῦσι τὸν βασιλέα. Τοῦ δὲ δευτέρου ἀνοίγοντος τὸ εὐκτήριον τοῦ ἄγιου μεγαλομάρτυρος Θεοδώρου ἐδὲ ἐν τῷ χρυσοτρικλίνῳ, εἰσέρχονται πάντες διτίσταις, καὶ ἀποκρεμάνονται τὸ χρυσοῦν ἔμβλημα τὸ δίκην παραγανόν δινὸν ἐις τὰς καγιάδας τοῦ βασιλέως, τοῖς εἰς τὰ δίγια φύρια. Ὁμοίως τιθύονται ἐκεῖσας καὶ τὸ προπόλωμα καὶ τὸ ἄσπρον μαφώριον καὶ τὸ λευκὸν χρζάνιον (89), καὶ εἰδὸν οὕτως εἴρχονται οἱ πραιπό-

A hunc in modum : Reliquo, quem diximus, apparatu cærimoniæ præmisso, sicut officium tonsuræ ecclesiasticum, prout ritus fert, in oratorio sancti magni martyris Theodori, quod est in sinistra versus orientem spectanti regione chrysotriclinii. Exceptores crinum imperialis pueri erant Leo [Phocas] patricius et tum strategus Anatolicorum, fortis berros; et strategus, qui tum erat, Cappadociæ, et turmarchæ et merarchæ et reliqui omnes rectores provinciales eorumdem thematum seu provinciarum, Anatoliæ nempe atque Cappadociæ, una cum drungarii comitibus. Hi omnes sicut exceptores crinum imperialis pueri, stantes nempe a cancellis tribunæ modo dicti oraculi inde usque ad porticum chrysotriclini, in qua horologium stat, et lenentes telain illam longam e multis inter se consutis sudariis consectam.

## CAPUT XXIV.

## Ritus promotionis cubiculariæ.

Consistente jam modo et orsa quotidiana processione seu conventu procerum, quando imperator in chrysotriclino sedet et vult cubiculariam creare, significat id præpositis. Hi pro more secum sumunt duo cubicularios et duo spatharocubicularios 360 et ostiarium et primicerium (horum unus autem debet primicerius cubiculi esse), et intrant in chrysotriclinium. Et præpositi quidem intrantes per occidentale chrysotriclini velum adorant imperatorem. Secundicerius autem aperit oratorium sancti magni martyris Theodori, quod in chrysotriclino est; et intrant in illud omnes, et suspendunt aureum vestimentum, quod ad modum paragaudii formatum est, e cancellis tribunæ aut in sancta porta; pariter deponunt ibidem propoloma [seu turritam capitis coronam] et candidum masorium [seu calyptram] et candidum charzaniū. Eo facto, exēunt præpositi, et abeunt per dextrum orientale velum chrysotri-

## JOAN. JAC. REISKII. COMMENTARIUS.

net, quod Cerimoniale Burchardi perhibet, in corona Pontificis equum, e quo Papa descederit, primi occupantis suis, unde multa prælia non sine Pontificis periculo sæpe orta fuerint, item balachinum, sub quo portatus Papa fuerit, disceptum a furenti populo suis. *Soldati quoque*, ait, *sedem vi rumpentes et lacerantes sibi vindicabant*; vid. Jos. Catalanus ad Ceremon. Augustini Patricii p. 131. Codinus Offic. 10, n. 1, ait, festo Palmarum imperatorem cum processione per factum manu et ramis palmarum aliisque ornatum peripatetōn in ecclesiam ire, quo facto illum Baragis cæterisque satellitibus diripiendum permittit. Die quodam annuo diripiunt Janizari ferulum Sultano inferendum, teste Busbekio p. 200: *Praecatis precibus imperatori prandium inferebant, quibus ferre mos est, cum, ecce, Ganitzari manus ferulis injiciunt, omnia diripiunt, alique ipsi multa cum festivitate vescuntur. Datur illud ex veteri instituto diei illius hilaritati. Principi aliunde provisum.*

(89) Vocem hanc reddit Du Cange Gl. Gr. lorum, que significatio mibi hoc quadrare non videtur. Recensetur hic inter vestes muliebres una

cum propolomate et mapborio; que ambo sunt ornamenta capitis mulieribus usitata. Paulo post dicitur imponendum esse recens creatæ cubiculariæ mapborium seu calyptram, dein charzaniū, tandem propoloma. Ergo iuit charzaniū capitis mulieris quoque ornamentum. Ut dicam, quid mihi videatur charzaniū suis, puto id suis, quod nostrates *Schneppe* appellant, vittam frontalem, cuius acuta lacinia super frontem ad oculorum et nasi confinia usque descendit. Conjectura ratio hæc est. *Cherbon* (ἢ ἀσφάλεια proprie) est Arabibus *amuletum*, *phylacterium*, qualia, ut reliquo corpore, sic etiam fronde gerunt. Ad hujus similitudinem potuit vitta rostrata appellari. Forte quoque insutas phylacterio reliquias sanctorum, textus Evangeliorum et alia, malis oculis uerruncandis destinata, gesserunt feminæ in talibus vitiis rostratis frontilibus. Vel fuerit χρτζιον aliquid ad formam lorii vel tæniæ super frontem dependens, quandoquidem χρτζιον etiam lorum notat, etiam ex Arabicæ origine: *charaza* enim verbum notat corium ita consuere, ut puncta certis intervallis distent, et candida fila conspiciantur, quemadmodum quæ

## CONSTANTINI PORPHYROGENITI

clinii in cætonem Augustæ, et illinc petunt creandam cubiculariam, traducuntque per chrysotrichinum in oratorium sancti magni martyris Theodori et ibi collocatam sic alloquitur magnus præpositus : « Vide, unde accipias banc dignitatem. Palam est, eam a sacra porta te impetrare. Recogitans itaque, te dignitatem e manu Domini accipere, diligenter cura, ut timorem Domini in corde habeas, sinceramque fidem et benevolentiam erga Augustum et Augustam conserves. » His dictis, jubet, ut ter humi procidens, versus Orientem converso vultu, Deum adoret et ei gratias pro indulta dignitate agat. Eo facto, sumit primus præpositus aureum indumentum, ad instar paragaudii factum, e sancta porta ; quod cæteri præpositi feminæ circumponunt, dein cingulum ipsi accingunt, dein album maphorium imponunt ipsi et album charzanium, et tandem propoloma. Sic indutam protinus salutant præpositi atque reliqui, et educunt eam per velum sancti Theodori in medium usque triclinium, ubi constituta e regione medii polycandeli prima vice adorat imperatorem ; dein inter procedendum, donec perveniat ad pedes imperatoris, adorat bis ; ut adeo in universum ter adoret. Provoluta tum ad pedes imperatoris osculatur eos. Eo facto, educitur a præpositis et cubiculariis reliquie in lausiacum, ubi eam cubicularii salutant. Illinc abducunt eam præpositi in cætonem Augustæ. Ibi adorat cum gratiarum actione Augustam, et restitat, præpositis in lausiacum redeuntibus.

αὐτὴν οἱ τοῦ κουδουκλεῖσι, καὶ ἀπὸ τῶν ἀναλαμβάνονται ἐν τῷ λαυταχῷ.  
εἰς τὸν κοιτῶν τῆς Λύγρουστης, καὶ ἀπευχαριστεῖ τὴν Αύγουσταν.

## 361 CAPUT XXV.

*Observanda in promotione cubicularii.*

Incepit jam quotidiana processione, residens in chrysotrichinio imperator, quando vult aliquem cubicularium renuntiare, significat præpositis. Hi, secum sumptis pro more duobus cubiculariis et duabus spatbarocubiculariis et ostiariis et primicerio (horum autem unus debet primicerius cubiculi esse), intrant in chrysotrichinum. Et præpositi quidem

## VARIAE LECTIONES.

<sup>23</sup> τῆς πόδως ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

coriacea equorum consuunt sutores helciarii. Erit itaque : Charzon lorum arte sutorum lorariorum (*Riemer* nos dicimus) consumtum, qualibus utuntur equites milites, quando commilitonum aliquem castigant et cedunt nudum.

(90) Sæpius jam admouuit codex noster de lege et more aulæ Cæptanæ, quo debebant qui imperatorem adoratum venirent, per certa rotundis marmoreis lapidibus signata intervalla, in universum ter humi procidere. Idem quoque mos apud Muhammedanos obtinebat, ut e Wilhelmo Tyrio constat, qui, quomodo legati regis Almerici Hierosolymitani ad Chalifam Aegypti a Solthano seu primo ministro ejus introducti ad ipsum fuerint, exponens l. XIX, c. 18, inter alia hæc habet :

A τοι, καὶ ἀπίκασιν διὰ τοῦ πρὸς ἀνατολήν δέκα τοῦ χρυσοτριχίου εἰς τὸν κοιτῶν τῆς Λύγρουστης αὐτὸν ἀπὸ τῶν ἐκεῖσε ἀναλαμβάνονται τὸν μεγαλέστατον κουδικουλαρίουν, καὶ ἀπέχουσαν τὸν χρυσοτριχίου εἰς τὸ εὔκτήριον τοῦ ἵππου λομάρτυρος Θεοδώρου, καὶ λέγει πρὸς τὸν τοιούτος πρεπόστος : « Ορχ, πόθεν ἀναλαμβάνεις ἄξιωμα. Πάντας πρόδηλον ἐκ τῶν ἁγίων τοῦτο ἀφορῶσ, διτι ἐκ χειρὸς Κυρίου τοῦ βάνεις, πρόσεγε σεκυτὴν τὸν τοῦ Κυρίου ἔχουσαν ἐν τῇ καρδίᾳ, καὶ πρὸς τὸν βατταρίαν Αύγουσταν ἀληθῆ πίστιν καὶ ἀκινδύλων εἰπεῖν τὴν φυλάττουσα. » Ταῦτα πρὸς αὐτὴν εἰπεῖν πόστος, κελεύει αὐτὴν τρίτον ἐπὶ τῆς γῆς τολάς προσκυνῆσαι καὶ τῷ Θεῷ ἀπευχαριστεῖν. Εἴθ' οὕτως ἀναλαμβάνεται δὲ πρῶτος προσκύνησις χρυσοῦν ιμάτιον τὸ δίκτην παρχγανδίου ἢ τὸ ἄγιον θυρῶν, καὶ ἐπενδύουσιν αὐτὴν οἱ εὐτέλειοι καὶ ζωννύουσιν αὐτὴν. Ἔπειτα ἐπιτίθεται τὸ διπρὸν μαρφρίον καὶ τὸ λευκὸν γυναικεῖον προπόλωμα, καὶ εὐθὺς ἀσπάζονται αὐτοῖς πόστοις καὶ οἱ λοιποί, καὶ ἔξαγουσιν αὐτοῖς βήλου τοῦ ἁγίου Θεοδώρου ἐν τῷ μέσῳ τοῦ κλίνου κατέναντι τοῦ μεσσοκιτου πολυκιτου προσκυνεῖ, καὶ ἀπὸ τῶν ἐκεῖσε μέχρις ἴστησης πόδως τοῦ βασιλέως, προσκυνεῖ ἐκ διπρὸν τριστὴν εἰναι τὴν ταύτης προσκύνησιν οὕτως πίπουσα φιλεῖ τοὺς πόδας <sup>23</sup> τοιούτους καὶ ἔξαγεται παρὰ τῶν πρεπόστων καὶ τοῦ κουδουκλείου εἰς τὸν λαυταχὸν, καὶ οὕτως καταλείποντες ἀπέρχονται ἐν τῷ λαυταχῷ.

B C ΚΕΦΑΛ. ΚΒ'.  
Οσα δεῖ παραφύλαττεν, ἐπὶ προτυρῷ εἰπεῖν λαρίου.

Tῆς καθημερινῆς προελεύσεως ισταμένοις βασιλέως καθεζούμενοι ἐν τῷ χρυσοτριχίει εἰλέύοντος γενέσθατο κουδικουλαρίου, ὅποιοι πόστοι, καὶ αὐτοὶ κατὰ τὸ εἰωθός ἀναλαμβάνουσι τοῦ θυρῶν δύο κουδικουλαρίους καὶ δύο τοῦ κουδικουλαρίους καὶ δστιόριον καὶ πρωταρίον δὲ τούτων διέλλει εἰναι καὶ δ πρωταρίον.

D Ingressis porro et in interiorē palatiū partē *[legatis]* Soldanus de more consuetudo exhibens reverentiam [τὸ σύνθετον τοῦ τοιούτου] et secundo humili prostratus, quatuorū dehinc cultum et quoddam adorationem genui supplex impendere. Tertio iterum prostratus adūto quem de collo geraebat suspensum, deposi. Et subito contractis mira velocitate telariis marmorū variolata auroque contextis, quæ media tenuabant et obumbrabant solium, revelata facit, hinc sedens aureo habitu plus quam regio, pauci eum de domesticis et familiaribus eunuchis offerunt. Chalifa. Tunc accedens ad eum cum omni reverentia Soldanus, sedentis pedibus osculum humilius mens adventus legatorum causam — aperit.

κουδουκλείου. Καὶ εἰσέρχονται ἐν τῷ χρυσοτρικλίνῳ, καὶ οἱ μὲν πραιπόσιτοι εἰσερχόμενοι τὸ πρὸς δύσιν βῆλον τοῦ χρυσοτρικλίνου προσκυνοῦσι τὸν βασιλέα. οἱ δὲ λοιποὶ τοῦ κουδουκλείου οὐ προσκυνοῦσιν. Τοῦ δὲ δευτέρου ἀνοίγοντος τὸ εὔκτηριον τοῦ ἄγιου μεγαλομάρτυρος Θεοδώρου, εἰσέρχονται πάντες ἑκέσεις καὶ ἀποκρημάσι: τὸ χρυσοῦν πτυχαγάδιον εἰς τὰς κιγκλίδας τοῦ βήματος, ἥγουν εἰς τὰ ἄγια θύρα, καὶ εἰλούσιον ἔξέρχεται ὁ πραιπόσιτος, καὶ εἰσάγει ἀπὸ τοῦ πανθίου, εἴτε καὶ ἀπὸ τοῦ ὡρωλογίου, τὸν δρεῖλοντα γενέθλιον κουδικουλάριον, καὶ ἔξωθεν τοῦ εὐκτηρίου, ἥγουν εἰς τὸ βήλον τοῦ ἄγιου Θεοδώρου, κελεύσει τῶν πραιποσίτων ἐνδύσουσιν οἱ κουδικουλάριοι κακμίσιον τὸν μέλλοντα τιμηθῆναι, καὶ ἀποσκεπάζουσιν αὐτὸν, καὶ εἰλούσιον εἰλέγουσιν αὐτὸν ἐν τῷ εὐκτηρίῳ, καὶ ίστωσιν αὐτὸν πρὸ τῶν ἀγίων θυρῶν. Εἶτα ὁ πρῶτος πραιπόσιτος ποιεῖ εἰς αὐτὸν τὴν εἰωθυῖν παρατίνειν, νουθετῶν καὶ ἔξασφαλιζόμενος αὐτὸν τοῦ μὴ δῆσαι (91) χεῖρας εἰς ἔτερον βαρβάτον ἀνεύ τοῦ βασιλέως, καὶ τοῦ μὴ εἶναι μέθυσον καὶ πέρπερον (92) καὶ περισσοπράξεις ἐργάζεσθαι, καὶ τοῦ μὴ συνδυάζειν ἢ συμφέλιον διαθέσθαι ἔξωλεστίοις καὶ νεωτερίσταίς ἀνθρώποις: πρὸς τούτοις καὶ τοῦ μὴ ἔξιγεν μυστήριον βασιλέως, τιμῆν δὲ πάντες τοὺς ἐν ἄξιωμα προβοκθήσιούς καὶ ίσοβαθμίους αὐτοὺς καὶ πᾶσαν τὴν σύγκλητον, μάλιστα δὲ τοὺς αὐτοὺς πραιποσίτους. Ταῦτα ἔξασφαλιζόμενος ὁ πραιπόσιτος τὸν μέλλοντα τιμηθῆναι κουδικουλάριον, λέγει πρὸς αὐτὸν « Ὁρα, πόθεν ἀναλαμβάνεις (93) τὸ ἄξιωμα. Πάντας πρόδηλον ἔκ τῶν ἀγίων θυρῶν. Καὶ εἰς τοῦτο ἀφορῶν, διεὶς ἐκ χειρὸς Κυρίου τοῦτο λαμβάνεις, πρόστεχε σταυτῷ, διπάς μέχρι τέλων ζωῆς σου ταῦτα πάντα φυλάξῃς, καὶ ἀκαθάρτους ἐν τῇ εκρότῃ σου διαθέμενος (94) καὶ ταῖς κρίττοσιν ἀρεταῖς κοσμούμενος, ταῖς μετέστοι τῶν βαθμῶν ἀξίαις

JOAN. JAC. REISKII

(91) Non ausim probitatem lectionis hujus spondere, r̄ψι vel βάλειν vel θείναι aptius et usitatus esset. Qund si tamen dictioem δεδεμέναις χροί considero, de qua v. ad p. 303 dicta, et quia μινιbus complicatis significat, videtur nil mutatum esse et hæc dictio notare manus suas in ullaerum implicare. In jungitur autem cubiculario mandatum de manibus violentis in barbatum, id est procerum reliquorum non eunuchorum quemcunque alium, non immittendis, idea, quia eunuchi, ut intimi et perpetui familiares imperatoris secretissima quæque ejus consilia sciebant et mandata maximi momenti, ut, e. c., de proceribus in custodiam aut vincula rapiendis, aut capite plectendis exsequebantur, iisque absque mora et tergiversatione parendum esset. Debebant igitur sacramentis obligari, ne potestate sua abulerentur, neve noui jussi privato ex odio per causam regis hostes suos perditum irent.

(92) De hac voce quæ afferam plura aut certiora illis, quæ Gataker. ad Antoninum V, § 5, p. 188, edit. sec. Londin., non habeo, nisi hoc, habere magnam affinitatem πέρπερος cum *sarparon*, *sarparona* Francico. Conf. Salmas. ad. Scr. II. Aug. t. II, p. 603. Cyrillus in Lexico msto (apud Du Cangeum, v. Κουρτέσης): Ηέρπερος προπετής ἢ κουρτέσης, πέρπερεια τὸ μὴ διά χρειαν, ἀλλὰ διά σεχλωπισμὸν παραβάνεσθαι ἢ καὶ ἢ κολακεῖα καὶ ἡ προπετεῖα. Nisi apud Suidam sic quoque

A per occidentale velum chrysotrichlinii introcuntes adorant imperatorem; reliqui autem cubicularii non adorant. Deuterus inde aperit oratorium sancti magni martyris Theodori, in quod omnes intrant, et suspendunt aurum paragaudium e cancellis bennatis aut e sacra porta. Dein exit præpositus, et introducit aut a pantheo, aut et ab horologio crepidum cubicularium. Hunc extra oratorium seu in velo sancti Theodori amiciunt cubicularii, a præpositis jussi, camisio, demuntque ipsi capitum tegumentum, tum intrducunt eum in oratorium, et coram sacra porta collocant. Ibi facit præpositus ad eum consuetam adhortationem, diligenter præcipiens et inculcans, ne manus violentas immittat in alium barbatum, inscio imperatore, neque ebrietati se dedat, neque vanus et levus sit, et inepte curiosus rerum ad se non pertinentium; neque fraternitatem et sodalitium contrahat cum hominibus perditis, perniciosis, novarum rerum studentibus; ne præterea effutiat secretum aliquod imperatoris; ut omnes, honoratos sive gradum suo priorem, sive sibi parem habeant, verbo lotum senatum, sed maxime præpositos suos, honoret. Huic adhortationi ad honorandum cubicularium factæ addit præpositus hanc formulam: « Vide unde accipias dignitatem quam nunc accipis. Nempe, ut palam est, a sancta porta. Recogitans itaque, te illam e manu Dei accipere, cura diligenter ut, quoad vires, præcepta mea custodias, dispositosque habens in corde tuo gradus [pulchrarum dotium unos alteris altiores] ornatusque optimis virtutibus, majores honorum gradus a divitiarum largitore, divino nostro imperatore, consequaris, et illustris in sacro cubiculo fias. » **362** His diibis, jubet cum præpositus ter humo prolapsum, vultu ad Orientem converso,

COMMENTARIUS.

D legeretur, nempe παραλαμβάνεσθαι: (et recte quidem ibi legitur), tentarem hic παραλαμβάνει, periclitari. Longe enim alia sermonis in Suida constructio est, quam in Cyrillo. Apparet τὸν πέρπερον esse τὸν ἄκτιον, importunitum, inconsultum, inconstantem, qui levi impetu ad ridicula quæque et noxia quæque dicendum et agendum, unde sperat se placitum esse, impelli potest, *solidre*, ut Franci dicunt, *flitterig*, ut nos. Qualis est ille apud Theophrastum in Characteribus, qui τῷ καρπατιζόμενῳ, ardenti febri laboranti, spreto medici interdicto, vinum porrigit, ne scilicet οὐεροις deficiat. Arrian. dissert. Epictet. p. 267: μηδίποτε ἡσυχίᾳν ἔχοντα, πέρπερον. Hinc a quibusdam tumultuato redditur hoc vocabulum, ab aliis *procax*, ab aliis *inconstans*: omnes recte. Polybius Excerpt. Peiresc. p. 189, aliquem στωμάτον καὶ λίχον καὶ πέρπερον ταφερόντως appellat *dicaculum*, *garrum* et *incredibilis hominem levitatis*. [De hoc verbo muntis egit Fabric. ad Sext. Emp. p. 227. Ex Addend.]

(93) Ita in membranis ex dialecto Attica pro ἀναλαμβάνει aut ἀναλαμβάνεται, ut p. 360.

(94) *Gralus* in corde tuo disponens, id est qualitates animi, virtutes, quarum unæ alijs iidem altiores et nobiliores sunt; transiens ex una virtute in aliam sublimiorem, merearis quoque ex inferioribus dignitatibus secularibus ad sublimiores aliasque ascendere.

Deum adorare, ei nos gratias agere. Dein sumit adoratum paragandium et sacra omnia, ipseque id in culto Tum estatim eis prepositi ceterique, et extra velutum sancti Thaddei, educunt. Ex eis us procul mox humi et adorat imperia orem; tum adiutor a prepositis et cibis suari si lausiarum, ubi senatores omnes, et primo quidem loco cibosuari, ei gratulantur. Hoc factio, tegit rurus caput, et occupat sedem suam, et datus missis vel dimissa processione, abit in domum suam in solemne annicorum obsequio.

τοῦ παρόντος εἰς τὸν ἡμετέρον, καὶ σημαῖον τοῦ παρόντος. Καὶ εἴδεν εἶπεν τοῖς μαθηταῖς· Καὶ οὐκέτι οὐδείς εἰσιν ἀπόλυτοι· οὐδὲν γάρ τινος ἐπιτελεῖται ἄλλος.

## CAPUT XXVI.

*De quibusdam diverso tembre innovulis circa reu-  
stum consuetudinem olim obseruatam in Magna  
ecclesia.*

Mos erat enim, ut imperator, postquam dona sacra mensa obtulisset, intras sanctum sacrificatorium maneret usque ad communionem sanctorum mysteriorum. Sed sub Theodosio, ortho loxo imperatore, abrogatum id est ob causam in Vita sancti Ambrosii, episcopi Mediolanensis, scriptam.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

95. *Rursus imponit sibi, aut imponitur ipsi, camelauclium.* Nam supra, p. 361, legitur ei detra-  
ctum fuisse illud, ~~αποτελέσθω τοιούτῳ~~, cum  
introducendus esset in oratorium, ubi initiandus  
significione et preceptis novi numeris esset,  
eiusque symbolo, stola aurea, induendus. Habetant  
nempe illum honorem Graeci ecclesias et sacerdos-  
suis, ut nudo capite ea intrarent et cultui sacro  
intercessent, quo de ritu egi ad p. 9, illum ~~ἀποτελέσθω τοιούτῳ~~  
~~εἰς τὴν εκκλησίαν~~ ingressurus. Quod autem  
cubicularius non prius reportasse dicitur camelau-  
clium in caput, quam receptus esset in collegium  
suum et a collegis pro collega agnitus, posset a  
quibusdam pro exemplo illius apud Hispanos moris  
accri, quo non licet coram rege versari capite  
operto, nisi in collegium Grandium sic dictorum  
recepto. Sed hac de re alibi disputo.

(XII.) \* Sozomenus ait, imperatores a populo separatos intra altaris conspectum cōsedisse; sed id mutatum ab Ambrosio et prēminentiam sacerdotibus permissem, VII, c. 25. Th. m. Smith, de statu Ecclesiæ Graecæ p. 49.\* Menolog. Basil. t. II, p. 13, ad d. 7 Decembris de Ambrosio hęc habet inter alia: Ζήλοις ἔγινον θεικὸν καὶ θεωρέστην φυγὴν, διείσδε τῶν μάχων θεοδότου πικραίνεσθαι καὶ αποστέλλεσθαι λαον καὶ τοξεύεσθαι τὸν ἐν Θεσσαλονίκῃ λαόν, ἐπειδὴ ἐπταῖσαν εἰς τὸν βασιλέα, εἰτα ἀλλοίσαν εἰς τὴν ἑστίην τῶν Χριστιανῶν γεννῆν, οὐαὶ ἡ σοδεῖσθαι καὶ εὑρῆσθαι καὶ κοινωνῆσθαι τὸν ὄγκοντα μυστηρίων, ἐκώλυσεν αὐτὸν καὶ οὐκ ἤταξεν εἰπεῖν εἰς τὸ βῆμα, εἰπὼν, δεῖ: φονές καὶ μάλιστα τοσούτων δομοφόνων Χριστιανῶν ἢ ἐκπλήσσει τοῦ Θεοῦ οὐ δύονται. Τὸν δὲ ἄγιον ἑστύματον ὁ βασιλεὺς καὶ ἐπιμένει καὶ ὑπερώρησεν, εἰπὼν, δεῖ: ἀλλοίος, ἀρχιερεὺς ἔστι. Conf. Theophan. p. 62, et Cedren. p. 318, 319. Rem sic narrat Theodoretus V, 17. Post reconciliatiōnem cum Ambrosio admisissus in ecclesiam et in ipsam tribunam Theodosius, post oblatia et in altari deposita dona, ἐνδον τῶν ἀνακτήσων παρὰ τὸν κυριακόδει μερινγκεν. Notabile hic παρὰ τὸν κυριακόδει stationem imperatoris fuisse. Quæsivit Ambrosius, quid ei opus esset, quid sibi vellet: Τοῦ δὲ βασιλεὺς εἰρήκετο, ὃς προτείχει τὸν τῶν Θείων μυστηρίων μετέληψιν. ἐθλωτεν, ὑπονομῷ τῷ τῶν

(1) *Nugæ, ex alia bili lunc auctorem exagitante, natae.*

ΚΕΦΑΛ. Κ.

Πατέρων, διό το παλαιότερον μετά το παντελί<sup>1</sup>  
το ἄγιον ορατούμενόν τον Θεοδόσιον επίσκοπον  
ἄγιου Θεοδοσίου. Εώς τότε παλαιότερον  
μετατρέπονται ταῖς δια Θεοδοσίου τοις α-  
λέων τοῖς ἀπεικόνισθαι κατίστανται, ταῖς δι-  
μεράκαια τοις ἄγιοις κατιστάνται οι θεο-  
πάτοι Μεδιολάνου.

IL COMMENTARIUS.

δεκάριον τριημένω γερμανος, οτι πριν αλι, μηνις εστιν ιερεψις: Ξαξιν, τοιοντος της έποτε τε και χρήστη. Εγινε δέ τοιοντος κονινον: τότε στάσαντον Αλεξανδρίας αλι, ιερεψις, ποιει, και Κριτικήν, η οποίαντες αποκεινον δεκάριον την θεωρειν ήταν, οις οι ιερατές της χρησιμεύοντες θεωρειν διανοιαν μεταβάλλειν. Σταύρον έντινεν ο Ιησος τουτο πρώτον. Fortior regim, ουτονού σιν in ordinem cogi. Nam dicitur in item hanc suiss ab Ambrosio, etiam militari, exercitam: qui dominandis, et in mundanis monstrare forte regem, multi faciunt, ad sacra transtulit et protulit mundanus Theodosius futurus tyranus imperium. Qui vero potuit imperium, et tribunam negare, qui semper locum tunc diaconi, aut certe subdiaconi in ecclesiis Imperatores Occidentis Christianos amicorum, qui sane perpacui fuerunt, eximis in Romanis ecclesiis sedisse, nullio testime stat. Sed eluet undecunque animas Ambrosi lentus et iniquus, quo superaret in sacris, et preire atque sub jugum mittere illum, a seculularibus non requabat. Claris verbis eius VII, cap. 23, Ambrosium monachorum nominat. Ascribam ejus verba: Ταῦτα δέ τοιοντες εν τῷ λεπτήντι ἔχατον, καὶ αὐτοῖς οὐτοῖς λαοῦ κεγιωρισμένους. Καλλικράτης τούτοις τυνιόν [imo vero volens sibi imperatoris suas inspectioni potentiam ostendere et affectans licentiam pone velum probatum et eminentiam supra dominos suos, quia divina et humana lex subdebat], τούτοις λέγειν εν ἔχατον τέτοις [ipse ergo praeambulio assignabat imperatori legum et tribunum, non veterem morem seculum, et instituens.] τὸν κρότον διεσάκτο, τοιούτοις τούτοις μεν λαοῦ τὸν χριτοῦντα την εὔειν, καύον δὲ τοὺς λεπέτας πεινασθέντας τὸν ἀρστην περαδοσιν επήνεσσος Θεοδοσίου καιοντας μετά ταῦτα ἐκρήτυναν, και εἰς την εὐλαττομένην δρώμεν.

## ΚΕΦΑΛ. ΚΖ·

νειος (97) ὅπὸ τοῦ ιδίου πατρὸς ἀπὸ  
κατασχός ζήλας αὐτοχθη εἰς τὸ σχῆμα  
ας, καὶ πῶς Δαῦΐδος ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ  
χρ.

·, διει κατὰ τὴν τεταρτην τοῦ Ἰουλίου  
χ', ὁ αὐτοκράτωρ καὶ μέγας βασιλεὺς  
ορεῦσαι (98) Ἡράκλειον τὸν τούτου  
ἀξίας τοῦ Καίσαρος εἰς τὸ σχῆμα τῆς  
οιησιν οὕτως· Μετεστάλη ὁ πατριάρχης  
οἱ τῆς συγκλήτου πάντες. Καὶ δὲ μὲν  
ιστῆλθε πρὸς τὸν βασιλέα, παρόντος  
νου δεσπότου, τοῦ αὐτοῦ γνησίου ἀδελφοῦ  
εὐχὴν ἐγένετο ἐν τῷ Ἀγίῳ Στεφάνῳ  
καὶ ἐπίβοῃ (2), διπερ ἔρροις καμελαύρῳ,  
ἀπὸ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ, καὶ περιβασιλικὸς στέφανος, Δαῦΐδος δὲ τῷ δε-  
εύχῃς γενομένης, ἀντίγραφον εἰς τὴν  
ἀξίαν, ἐπιφεύξας αὐτῷ τὸ αὐτὸν καμελαύριον  
μετεστάλησαν κατὰ τὸ ἔθιος οἱ ἑνδο-  
ίκιοι, καὶ εἰσῆλθον ἐν τῷ αὐγούστεφῳ,  
διὰ τοῦ μέγαν βασιλέα, ὄμοιώς καὶ τῶν  
ταρόντων καὶ τοῦ Καίσαρος. Ἡνίκα οὖν  
εἰς οἱ ἀπὸ ὑπάτων (3) καὶ ἔως τῶν ἡ-  
στησαν εἰς τὰ γραῦτα τῆς ἀρέτης.  
Ἐκαὶ αἱ πύλαι τοῦ ἄρματος καὶ εἰσῆλ-

## A

## CAPUT XXVII.

*Quomodo Heraclius [junior] a suo patre e dignitate  
Cæsaris ad habitum ei majestatem imperatoris  
elevatus, ejus frater David autem Cæsar creatus  
fuerit.*

Die quarto mensis Julii, indict. undecima [A. C. 638], institutus est imperator et magnus rex [Heraclius] decreto Heraclium [juniorem] filium suum ex Cæsare imperatorem facere hunc in modum: Arcesebantur patriarcha totusque senatus. Patriarcha ad imperatorem conveniebat, praesente ejus [Heraclii Junioris] fratre, Constantino despota. Oratio et benedictio super creando imperatore fiebat in aede sancti Stephani Daphnes. Tum auferrebatur camelacium, quod Cæsar, Heraclius, gerebat, ex ejus capite, et circumponebat ipsi corona imperialis.

B Ilid ipsum vero camelacium imponebat patriarcha Davidi despota, altera peculiari eum in finem dicta oratione; coque fiebat is Cæsar. 363 Eo facto arcesebantur illustrissimi patricii pro more, qui augustum ingressi magnum imperatorem et ejus filios, juniorem imperatorem atque Cæsarem, venerabantur. Egressi deinceps omnes a consilibus inde usque ad illustres consilebant in gradibus areæ; aperiebantur porte armatis, et intrabant omnia signa, et scholæ et factiones. Simil exibat

## VARIE LECTIONES.

conj. R.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

ius senior duo filios sibi cognomines dedit, qui ipsi successit et parum diu as Constantinium novum dictum, et Eudocia susceptum; alterum, vulgo dictum, e Martina, secunda conjugie, noster locus agit. Nam prior Jam A. um anno æjus præmio Impleto, imprepatre dictus et coronatus; vid. Petavii Breviar. p. 38.

, sed sensus flagitat ἀναγγεῖν. Iam erat Sergius, qui etiam ipsum utrum A. 610, recens patriarcha recentorem coronaverat. Nam Thomas 20 vita defuncto Sergius hic successerat, et coronabat Heraclium, qui cùudem Phocam tyrannum sustulerat. Haud supervixit Heraclius Sergio. Hoc enim esse Januario A. 639 (vid. ad p. 364, ubi s describuntur), decessit Heraclius A. fortio. Apparet hinc, caput hoc non sequentibus tribus non Constantini stutioris scriptoris, Heraclii aequalis, quidem circumstantias ejus domesticas sequitur, ut quædam ab eo discas via. Non solet Constantinus noster in tam prolixus, tam rimator minutia de suo loquitur et res suæ domus non Conficitur id quoque et quibusdam iostro non sic usitatis, ut p. 363, τὸν τὴν ἱπποδρομίαν legitur. Noster Αδυοντέον et ἐν τῷ ἱπποδρομίᾳ solet

ir quidem αὐτοῦ ad proximum redire, nperatorem Heraclium seniorem, de mo sermonem præmiserat. Verum pro llorum temporum minus distincte lo respicit ad remotius, ad Heraclium ta. Heraclii junioris fratrem γνήσιον constantinum. Sed quomodo accipienda

C vox γνήσιος? Estne frater germamus, eodem patre et matre natus, an qui solummodo alterutrum parentum cum fratre communem habet? Credas, prius potius esse. Et habuit profecto Heraclius senior duo filios Constantinos, quorum seniorem, alias Heraclium, interdum quunque Constantinium novum, ex Eudocia, priore conjugie, juniores et Martina, posteriorie conjugie, suscepserat. Posset ergo credi, de juniori Constantino sermonem hic esse. Quare tamen in Actiologia capite sequente non hujus quoque junioris Constantini sit mentio? Nam ibi liberi Heraclii secundum ordinem etatis recententur, tum in vivis superstites, hi: Constantinus Aug., Heraclius Aug., Augustina Augusta, Anastasia Augusta, David Cæsar, Marinus nobilissimus. Iiquet Constantinum, Martinae filium, qui Heraclium, ex eadem matre fratrem, etate præbatur, in hac serie desiderari. Nam Heraclium, Eudocie filium, præteritum fuisse, qui patri supervixit et successit, ratione caret. Ergo nil superest, quam Constantinum hic loci et deinceps p. 364, nominatum esse Heraclium, Heraclii et Eudociae filium, alias Constantinum novum dictum, vocem γνήσιον autem significare hic quidem loci fratrem ex eodem patre, sed diversa matre natum.

D (2) Id est ἀρροτόθη, tollebatur. Bodem sensu ἐπαίρει pro ἀραιεῖ usurpavit Plutarch. Vitar. t. III, p. 1486, 12. Ita quoque Thophanes, p. 147: Ο βασιλεὺς Ἰουστίνος τῶντα μαθῶν μεγάλως ἤλγησε. τὴν φυγὴν, ὥστε ἐπῆρεν τὸ διάδημα τῆς κεφαλῆς. Hinc κατεπαρεσθαι Cedreno p. 510, est abesse, e medio, e conspectu subblatum esse.

(3) Ambigua dictio potest reidi omnes et consilibus, vel omnes, nempe senatores, inde ab ordine consulum. Posterior sensus tamen hic unice obtinet. Posset et delendum videri. Sed retineri tamens satius est. Subintelligitur ὄντες; οἱ ὄντες ἀπὸ ὑπάτων.

quoque patriarcha cum imperatore et ejus filiis, et sub faustis omnium acclamacionibus abibat continuo in Magnam ecclesiam, ubi pariter omnia ex ritu siebant.

## CAPUT XXVIII.

*De processione in Magnam ecclesiam.*

Kalendis Januariis, inductione duodecima [A. C. 639], faciebat imperator [Heraclius, processionem in Magnam ecclesiam cum filiis, Constantino deponita praetextato; quietum majoris tristis brachio nitebatur. Togas grecabant patricius Nicetas, patricius Joannes, patricius Cata Jedin, patricius Dominicus et magister Eustathius. Reliqui autem processores gestabant tunicas bohosericas. Quidam ex prefectorum gestabant loros, ut, qui consulatum aduent, gerere solent. Ut ventum erat in Magnam ecclesiam, accendebat ceros, et omnia siebant secundum ritum et dignis modis. εἰς λαθόντων αὐτῶν ἐν τῇ ἀγιωτάτῃ Μεγάλῃ ἵκεται σίζη τὴν κήρυξαν ἐγένετο ἄξιον (9).

<sup>2</sup> : β' em. R., β' cod. et ed. <sup>10</sup> πρόστατον legi vult R. <sup>11</sup> Ita em. R. τόγχα. & δι cod. et ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(4) Id est A. C. 639.

(5) Ita M. Nihilominus apographi Draudiani præferenda lectio, quod, e consilio Maii procul dubio, dicitur πρόστατον.

(6) Videtur ille Nicetas Patricius consanguineus Heraclii fuisse, cuius, Nicetæ, filiam Gregorium Heraclius junior, Constantinus novus cognominatus, in matrimonium duxit et matrem Heraclii Constantis imp. fecit, teste Zonara, t. II, p. 87. Vid. stemma Heraclii intra.

(8) Id est Λέσδη, si nempe nominis nomen est; alias Λέσδη, potest nomen urbis in Persia esse. Est ergo ὁ κατὰ Λέσδην aut qui ad Iesdium, hominem aliquem, magnatem Persicum, Iesda oriundum, vel Iesdionum olim pertinuit, ut filius, aut affinis, aut servus, aut ratione quacunque tandem, aut qui ipse Iesda oriundus vel potitus aliquando fuit. Cum Heraclius bella multa feliciter cum Persis gesserit, fieri non potuit, quin captivos multos, nobiles quoque, Persas acciperet, inter quos forte fuerit aliquis Λέσδης, Iesdius, Iesdensis, qui hic ὁ κατὰ Λέσδην appellatur, aut cuius noster ὁ κατὰ Λέσδην fuerit olim servus aut domesticus aut filius, etc. Κατὰ cum accusativo in tali formula nihil aliud quam genitivum notat; ὁ κατὰ Λέσδην ergo est vel ὁ τοῦ Λεσδίου, vel ὁ τῆς Λεσδῆς. Ut in isto τῷ Εὐαγγελίῳ κατὰ Ματθαῖον Evangelium non secundum Matthæum, sed Matthæi ipsius est. Hac particula κατὰ pro genitivo non memini qui frequentius fuerit usus Αἰlianio in libris historiæ animalis. Ita apud Nicophorum Patriarch. Brev. Hist. p. 60, Σεργίος ὁ κατὰ Ναζίταν est Sergius, filius, aut affinis, aut quacunque tandem ratione ad Nicetam pertinens, et quomodounque de ipso appellatus. Theophylactus Candidatus ὁ κατὰ Μαρινίκην apud Theophanem, anno 25, Copronymi est vel filius, vel affinis, vel ἔχοντες, vel libertus alicuius Marinacii. Frequens nomen gentis Κατσκάλων et gentis Κατσρόδων. Harum institutores, ὁ κατὰ Κάλων, vel potius Γάλων, et κατὰ Ρόδον, erant filii vel affines vel posteri vel liberti alicuius Galli et Rhodii; vid. Alexiad. p. 440, Scylitz. p. 608. Monasterium S. Stephani Cata Galla Placidia [id est Gallam Placidam] et mona-

A θεον πάντας τὰ σύνταξαν καὶ αἱ συράπταις τοῖς οὐρανοῖς, εἴτε δὲ αὐτοῖς καὶ ὁ πατρὸς γένος αἱ συράπταις, εὐθέας ἀπήντη εἰς τὴν ἀνθρώπινην ἀκάλητην μετὰ τῶν τῶν τελείων αἰσθημάτων καὶ τοῖς τοῖς ἑρεβαῖς καὶ ἐν τῇ αἰτίᾳ Μεγάλης τοῖς.

## ΚΕΦΑΛ. ΚΗ.

Περὶ προκειμένων τοῦ ἐν τῇ Μεγάλῃ ἰδεῖται εἰδέναι, ὃς τῇ πρώτῃ τοῦ λαοῦ ιδεῖται ὅτι τὸ θεοῖς πρόκειμενος ὁ πατρὸς ἀρχαιότερος Μεγάλης ἴσκεται τοῖς. καὶ ἀπό τοῦ Κονσταντίνου ἡ δεσπότης φορεῖ τὸ Ηπειρίδος ὁ δεσπότης καὶ αὐτὸς αἰτία τοῦ πατρὸς τοῦ Ηπειρίδος (5), καὶ παρὰ τοῦ Ηπειρίδος καὶ προστάτους. Εὑρέσσαν δὲ τόπος "τὸ Ναζίταν" (6), καὶ ὁ πατρὸς Τούτον τοῦ πατρὸς ὁ πατρὸς Ηπειρίδος, καὶ αἱ λοιποὶ πατέρες γένεων οἰκεῖοι οἰκεῖοι, καὶ τοις αὐτοῖς πάτεργων ἐφέρεσσαν λαόρων κατὰ οὗτον πάντα ταῦτα προς τονιζεῖσθαι ἐγένετο ἄξιον (9).

## VARIE LECTIENES.

<sup>2</sup> : β' em. R., β' cod. et ed. <sup>10</sup> πρόστατον legi vult R. <sup>11</sup> Ita em. R. τόγχα. & δι cod. et ed.

C

sterium Cata Barbara Patricia, apud. p. 11 v. Cata, sunt monasteria Gallo et Basso conditricibus appellati. Ιστικός εἶναι ὁ κατὰ Bellisariorum apud Malabam. Κατὰ est campus Bellisariorum, de ipso nomen obsequium ejus pertinens. Apud Tzitzik 368, est ὁ κατὰ Βερσέρο σπαθίριος et ὁ κατὰ πατρικίος σπαθίριος, spatharius τοῦ Ηπειροῦ, et patruclii de Himerio. Posset quoque εἶναι sub Heraclio, sed serius contigit. Κατὰ ὁ κατὰ Λέσδην vel ὁ τοῦ Λέσδη, quem tamen est, pro gentili haberi. Fuisse tempore posterioribus familiam Græcam εἶναι origine tenus Persicam et a Leida remunientem constat. Posset hoc credi, ut al. Muratorium demonstrare, non ut ea distinctiva a majorum aliquo aut a minori sumpta seculo vi post Christum ratiōne et cum ipsis Gothis et Germanis in terram suam invassisse. Negat enim v. cl. 2. 1. al. Magistri Moysis Bergomatis carmen. Bergomi, et in Anti-quitanibus Itala, non militarium propria ante sæculum decimum venisse. Sed ea res alium locum posuisse levii Cedreni, Theophanis aliorumque saeculari historicæ Byzantinae inspectione manifeste potest. Apud Nostrum p. 379, est ὁ κατὰ Λέσδην filius, non proprio et stricto sensu, sed est εὐγένος, de posteris unus, Symeon εἶναι hac gente oriundis communem non negare. Συγχρίτε, Ibidem est simile nocte θεοῦ οὐρανοῦ.

D

(8) Hypatiae sunt processiones τελεταὶ Januariis consulatum auspicantium et simulatus nomine in populum spargentes et amicis mittentium, quo factum, ut dona et largitiones, sportulae διατίθεται appellarentur, re forte alias. Apparet ex hoc loco, sic illud adhuc consulatum obtinuisse, nequesad ut vulgo traditur, expirasse.

(9) Digna nempe magnitudine istius ad imperii majestate et spectaculo. Conjectur quando aitiz. Sed non opus vulgariter.

## ΚΕΦΑΛ. Κθ'.

ἥμέρᾳ ἵπποδρομίου ἐδέξατο Ἡράκλειος συγκλήτου, παρότοι καὶ τοῦ πατρι-

ναι, ὡς, τῇ τετάρτῃ τοῦ αὐτοῦ μηνὸς, ὃντος, ἐδέξατο δὲ βασιλεὺς ἐν τῷ αὐγουστῷ ταῖς, καὶ ἐν τῷ μέλλειν ἀνέρχεσθαι ἢ ἵπποδρομίᾳ. πάλιν ἐκέλευσε, καὶ ἐδέστοις ἀρχονταῖς, καὶ εἰσελθόντων αὐτῶν ιστέφ, εύρον ἴσταμενον τὸν τε βασιλέα καὶ τὸν, καὶ ἐμπροσθέν αὐτῶν ἴσταμένας Αὐτοῦ Ἀναστασίν τὰς αὐτῶν θυγατέρας καὶ παρόντος καὶ τοῦ πατριάρχου, καὶ ἐν τῷ ίσταντο τὰ λοιπὰ τέκνα τοῦ βασιλέως, χριστερὸν μέρος ἴσταντο κουβικούλαριον, λέγοντες: « Εὔτυχῶς τῇ πολιτείᾳ, εὐλατείᾳ, εὐτυχῶς τῇ πολιτείᾳ. Ἡράκλειος οὐρανικας. Ἀναστασία (10) Μαρτίνα Αὐτοῦ μετέπειτα Αὐγουστα, τούμβικας. Αὐγουστίνα Αὐδικας. Κωνσταντίνα Αὐγουστα, τούμβικας. Αὐγουστίνα Αὐδικας. Κωνσταντίνα Αὐγουστα, τούμβικας. Ζρ, τούμβικας. Μαρτίνη νωβελήσιμε, Καὶ εἴθ' οὕτως ἀντιλθεν ὁ βασιλεὺς ἐν τοῖς.

## ΚΕΦΑΛ. Λ'.

Περὶ κηδείας πατριάρχου. Σι, δις τῇ ιγ' τοῦ Δεκεμβρίου μηνὸς, ἱδη. Σέργιος (11) ὁ πατριάρχης Κωνσταντίμερος Κυριακῇ. Καὶ μετὰ τὸ δέξασθαι τοὺς δροντας κατὰ τὸ εἰωθός, ἀπέστειλες τὴν κηδείαν τοῦ αὐτοῦ πατριάρχου. Θόντων τῶν συγχατικῶν ἐν τῇ ἀγιωτάτῃ ληστῇ, ἀπῆλλαζαν τὰ ἄσπρα χλανίδες, λοντο τὰ χροακά (12), καὶ οὕτως ἤκολού-

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

η. Apud Theophanem anno 7 Rhinocōnī. Μανσούρ λογοθέτης, Hujus viri aut itavus, aut unius, de majoribus ejus t aliquis Arabs Mansur. Nomen enim unum est. Malalas, t. II, p. 41 et 65, τζῶν et Στούμπας nominat. Postremam niam ex eo liquet, quod adhuc hodie / (pagus Stummae) appellatur aliquis procul patria mea Sorbiga, qui sicut im elicijus de Stummarum gente. Sed i, ad alium locum pertinent.

m Martinæ nomen absque illo priore D reperio apud Du Cangium. Contra stasiā appellat, omisso Martinæ nomi- nus p. 430. Intelligas quoque ex hoc tatis ordine liberi Heraclii senioris imse excepert. Constantinus enim, qui nominatur, est Heraclius junior, senioris filius, ille, quem privigna Martina paulo excessum veneno vita et imperio pri- lius autem secundo loco nominatus est alii Heracleonam appellant, filius Mar- equuntur cæterejusdem Martinæ liberi ordine: Augustina et Anastasia, soror amba a patre paulo ante vitæ finem e ait, quod tamen laxius accipiendum, 639, ut e nostro loco patet) Augu- stostea David Cæsar et Martinus nobilis- etur hæc lectio Martinus illi præstare.

## A

## CAPUT XXIX.

*Quomodo in die ludi circensis exceperit Heraclius senatores corum patriarcha.*

Eiusdem mense Januarii quarto die, quo spectaculum equestre edebatur, excipiebat imperator in augustoone, quos eo tempore mos est excipi. Cum autem in eo jam esset, ut in circum ascenderet, rursus placebat ipsi omnes proceres admittere. Intrabant itaque proceres omnes in augusto- nem; ubi stantem inveniebant imperatorem et Augustam, et coram illis stantes Augustinam et Anastasiam, ipsorum filias et Augustas easdem. Aderat etiam patriarcha. 364 In dextra augustoone parte stabant reliqui liberi imperiales; in sinistro cubiculari. Proceres itaque ingressi dominos his acclamationibus excipiebant: « Feliciter imperio. Feliciter imperio. Feliciter imperio. Heracli Auguste, tu vincas. Anastasia Martina Augusta, tu vincas. Constantine Auguste, tu vincas. Heracli Auguste, tu vincas. Augustina Augusta, tu vincas. Anastasia Augusta, tu vincas. David Cæsar, tu vincas. Martine nobilissime, tu vincas. » Posthac ascendebat imperator in hippodromum.

## B

## CAPUT XXX.

*De exequiis patriarchæ.*

Die decimo tertio Decembri, inductione duodecima [A. C. 639], consummabatur [id est vivis exce- debat] Sergius patriarcha Constantinopolitanus. Erat ea dies Dominica. Ad ejus exequias ablegabat imperator [Heraclius Magnus] proceres post perfec- tam consuetam admissionem. Senatores itaque abibant in Magnam ecclesiam, et depositis ibi tuni- cis candidis, indutisque in earum vicem coloreis,

## C

quam Petavius notis ad Nicephor. Breviar. p. 47, in liberorum Heraclii indiculo et Du Cange Fam. Byz. p. 119 exhibet, *Marinus*, auctore Nicephoro, qui p. 80 ait, et filios Davidem atque Marinum a patre simul Cesares fuisse renuntiatos (qua in re Nostro discrepat, qui Davidem Cæsarem, Martinum nobilissimum facit,) et eodem tempore filias Augustinam et Martinam Augustas. Verba ejus sunt: Μετὰ τοῦτο ἐδικασθο τὸν υἱὸν ὑπατεύσατ. Δα- 6:δ δὲ καὶ Μαρίνον τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ Καΐσαρας ἀνηγόρευε, Λύγουστινον δὲ καὶ Μαρτίναν τὰς θυγατέ- ρας Αὐγούστας.

(11) In chronologiam hujus casus inquirit Petavius ad Nicephor. p. 128 seqq.

(12) Apponuntur τοῖς λευκοῖς, quia nempe albus lanæ color pro colore non reputatur, ut qui nativus, ἀπλοῦς, simplex et lanæ non conciliatus est, Nam peregrinus color proprie color dicitur. Parimodo apud Latinos colores opponuntur albis. Augustin. Patric. Germ. Roman. II, 12: *In consecra- tione utuntur hodie paramentis albis, quamvis anti- qui secundum temporis colore uterentur, id est tali colore, qui per illud tempus, quo consecratio Papæ fiebat, a sacerdote debebat gestari. Quid velim, docebit Durandus, III, 18. Conuscunque igitur coloris sit vestis, dummodo alba non sit, ea colorea est. Conf. Salmas. ad Script. Hist. Aug. I. II, p. 555, ubi de τοῖς χρονοῖς et coloreis pluribus agit, et inter alia locum Ahmedis Onirocritæ adducit, in quo στρώματα ἀπειλά opponuntur τοῖς χρονοῖς.*

CAPUT XXXI.

*Quia m. 23 Imperator exercit dona in Magna  
occidentis imperio.*

In die Liturieum sex fessis Epiphante offerebat,  
imperator Michael [Eusebius] Theophilus filius,  
etiam cum populum genuit et marginis creatum  
estebat. Et postea quod deinceps ipsum gestabat jussu  
imperatoris epaphantus aurifaber; operculum vero  
procul gestabat aliquis silentarius. Anno medi  
ambulabant duce intra magnis m. Ubique prope ad  
extremam portam venerant, adiuvtatque ipse imperator  
populum gestanti, ingressusque in sacrificium in  
imponebat m. l. sacre mensae; patriarcha vero  
adferens operculum poculi a silentiatio, dacebat  
illud imperatori, qui et amid sacra mensa impo-  
nebat.

## VARIABLE LECTIOINES.

"Giselle," R. de la Zouzardière, et al.

JOAN JAC. REISKII COMMENTARIES.

Quo de loco quid statui debeat, quantoq[ue] de  
difficile est ab eo e Arabicis textu, quo carent, pro-  
nuntiare, non video. Quod si tamen oppositum  
eis γαρ οὐχ significare voluit auctor, videtur pos-  
tus γαρ οὐχ non tenet, quam ἔτι τι ser psiss. aut  
saltem ἔτι, σύμπατη. In eadem enim in lectio ag-  
monebant Greci novi, quod et hodierni faciunt,  
vestibus venetis et purpureis, rarios nigris. Demo-  
trius Bulgarus acutus Graec. ad Celsin. p. 99; Hieronim  
cisi εἰς πορφύρα εργάσαται περιπολούντες  
τοῖς εργάσασθαις εἰς πορφύρας  
παρέβοται πορφύρας. Proxime quoque purpura,  
color in splendore ingrediente rubore, ad colorem  
sanguinis ardentissimi. Sed vestitus color praeipue  
lungenib[us] servit; et fieri possit, ut hic loci Noster  
non alias vestes, quam venetas vocē γαρ οὐχ  
designaverit, cum vestes exculcae in specie coloratw  
dicitur Latinis, si sates tuto id colligitur e loco  
Joannis Monachi in Vita S. Odonis I. iii (apud  
DC. v. Blaues): Non induerantur similis (vesti-  
menta, id est ejusdem coloris cum lana nativa),  
sed colorata, que nos vulgo voramus blara. Cate-  
rini, quod dicitur positis candidis coloreas luisse  
sumptuas, id intelligitur ex more aulae Byzantine.  
candidas quotidianas gerendi et in candidis in aulam  
veniendi, nisi ob processioneum solemnum aliis  
splendidior vestitus coloratus esset induendus. Pro-  
pleura Lazorum regi non licet γλαυκόδα άλλογρά  
άντοις έσχει, sed λευκή μόνον, referente Agathia p.  
85, tanquam vassallo et senatori aut patrelio Ro-  
mano; aut potius, quia color albus erat habilitatis  
litterarum colorum, sicut vestes in Iusto contextum

item, colore &c autem uestes in luctu gestare. sed quod antiquis quoque Graecorum temporibus ast, ut ex Athenaeo constat, qui p. 290, sandro coquum ita loquentem introdu-

Ἵταν ἐν περιοδείπνῳ τυγχάνω διακονῶν, ἀπὸν τάγματος Ἐλθωσιν ἐκ τῆς ἐκσορῆς Τὰ βαπτάζειντες, τούπιθηνατῆς γένεταις

from the original work, the author's  
contribution, the title page, and  
the back cover were accepted without  
any changes. The author's name was  
added, and the author's address  
was also added. The author's  
name is now on the title page,  
and the author's address is on the  
back cover. The original address  
of the author is now on the title  
page, and the author's address is

卷之三

## VARIABLE LECTIOINES.

*Agave*, *Ensete*, *Zea*, *Oxalis*:  
Cum in silicernis eg: ministr.  
Bedeuntur ab exequitis  
*Elasis* *athuccolareis* induit.

Quod Noster ~~γένος~~, id Hegesandri  
vuln.

(13) Nam ibi cum imperatoribus et patribus que defuncti patriarchæ, v. Du Cange, s. v. l. l. v. p. 119.

(14) *Cyrinus, A. C. C. G. de la Thome antecessor, ut Thomas fuit et cito A. 610.*

(15) Vult auctor significare, ut etiam agendum sit, si die Dominico patrarietur Verum perobscure et insufficienter agas ferme ex eo, eodem die Dominico et sepultum fuisse. Probabilitas maxima est, ut die Dominico ab emporiis repulsa fuerit, hoc respicit dictio *tum autem tunc*.

(16) Hoc est celebre illud porcum, q[uod] dicitur Irenus p.557, et Script. post Tertium, quem postremum locum Leichius quodammodo caput hoc et sequentia ornata admodum omnia sunt non Constantini, sed Cœlestini bibliotheca Palatina, sub Michaeli Cœlestis, decreta, ut præcedentie mosuerit Heracliani.

(17) *Vel γρυποχότες*, forte est *romes* aut. *vid.* Gauther. p. 600). Leo Grammat. p. 103  
hunc ἄρχοντα τοῦ γρυποχέτου appellat.  
417, νοτάριον καὶ ἄρχοντα τοῦ γρυποχέτου  
ultralectione una bona confidemus  
quae etiam *Anonymous in Script. post Theb.*  
247, restituenda proprava γρυποχέτου. Atque  
p. 221, cap. 33, τοῦ βασιλικοῦ γρυποχέτου  
appellat.

## ΚΕΦΑΛ. ΑΒ'.

Περὶ αἰτίσεως δεξίου τῶν δύο μερῶν, ἐορτῆς παρούσης.

Χορὶς εἰδέναι, διὰ ἐπὶ Μιχαὴλ τοῦ βασιλέως τὰ δύο μέρη μετὰ τὴν ὑποστροφὴν τῆς προελύσεως τῶν φώτων ἀπῆλθον εἰς τὰς ίδιας φιάλας, αἵτούμενοι γενέσθαι τὸ δέξιον.

## ΚΕΦΑΛ. ΑΓ'.

Περὶ προσγωγῆς ἀξιωμάτων ἐν ἡμέρᾳ ἑτησίῳ αὐτοκρατορίας, καὶ στεψίμου (18), καὶ γενεθλίου, καὶ στεφανώματος.

Ἴστεον, διὰ εὐθίσται τοῖς βασιλέσιν ἐν τοῖς δεξιμοῖς τῆς αὐτοκρατορίας καὶ τῆς γεννήσεως, ὅμοιας καὶ τοῦ στεψίμου καὶ στεφανώματος αὐτῶν, μετὰ τὴν ἀπὸ τοῦ τρικόγχου ἐν τῷ χρυσοτρικλίνῳ εἰσόδον περιβόλεσθαι τὰ χρυσοπερικλειστα σαγία, καὶ καθέζεσθαι τὸν μέγαν βασιλέα ἐπὶ τοῦ ἰστεμένου θρόνου ἐν τῷ χρυσοτρικλίνῳ. Εἴ δὲ μικροὶ ἦσαν βασιλεῖς, καθέζονται ἐν σελήσις ἔνθεν κάκεῖθεν τοῦ αὐτοῦ θρόνου. Εἶτα εἰσέρχονται οἱ τοῦ κοινούκλειον, ὡς εἴθισται αὐτοῖς. Οἱ δὲ βασιλέων προβάλλεται πλήθη πολλὰ ἀξιωμάτων ἀπό τε μανδοτόρων, βεστήτορων, ὑπάτων, κανδιδάτων, σπαθαρίων καὶ δισύπατων, ὅμοιας σπαθορχανδιδάτων καὶ πωτοσπαθαρίων, ἀναβούρχων καθεκάτηγ τάξιν καὶ ἀξίαν. Εἰούστας ἀναστάντες ἀπὸ τοῦ σέντζου καθίζονται ἐπὶ τῆς τιμίας αὐτῶν τραπέζης.

## ΚΕΦΑΛ. ΑΔ'.

Περὶ προσγωγῆς ἀξιωμάτων ἐν ἡμέρᾳ ἑτησίῳ γεννήσεως καὶ ἑτέρων τοιούτων.

Ἴστεον, διὰ τὸ δέξιον τῆς γεννήσεως Μιχαὴλ βασιλέως ἐν τῇ μυστικῇ φάλῃ τοῦ τρικόγχου ἐτελέσθη κατὰ τὴν εἰωθυτὴν ἀκολουθίαν τῶν δεξίων. Τῶν γάρ μερῶν αἰτίσασμένων τὰς δ' αἰτίσεις, οἷς ἐξ θεού εἰώθασιν αἰτεῖσθαι, καὶ τοῦ βασιλέως συνταξαμένου τὴν ἐκπλήσσων τῶν τεσσάρων αἰτήσεων γενέσθαι, εἰσῆλθεν διεπεφρή τρικόγχῳ, καὶ ἀπέλλαξε κατὰ τὸ εἰωθός, καὶ δηριγενόμενος ἐκεῖθεν εἰσῆλθεν ἐν τῷ κοιτῶν αὐτοῦ, καὶ περιβαλόμενος τὸ χρυσοπερικλειστὸν σαγίον ἐκάθισεν ἐν τῷ σέντζῳ τῷ ἰστεμένῳ ἐν τῷ χρυσοτρικλίνῳ. Τῶν δὲ τοῦ κοινούκλειον κατὰ τὸ εἰωθός εἰσελθόντων, ἐποίησε τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ προσολόχης ἀξιωμάτων πολλὰς ἀπό τε ἀποεπάρχων προαναβούρχων καθεκάτηγ ἀξίαν μέχρι πρωτοσπαθαρίων.

## ΚΕΦΑΛ. ΛΕ'.

Ηερὶ σάξιμον.

Χορὶς εἰδέναι, διὰ ἐν τῷ σάξιμῷ τοῦ αὐτοῦ γενεθλίου τὰ δύο μέρη τῆς πολιτικῆς (19) Βεσέτων καὶ Πρασίνων οὐρέποτε ἔσασσον. Καὶ ὑπομνήσαντος περὶ τούτου τοῦ πρωτοσίτου τῷ βασιλεῖ, προσέτξεν δὲ βασιλέως, δπως σάξωσιν. Καὶ εἰσῆλθον τῇ αὐτῇ ἡμέ-

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

(18) Falluntur, qui prius eumdem esse τῆς αὐτοκρατορίας et τοῦ στεψίμου diem, quo imperium adierat aliquis et quo coronatus fuerat, quam tamē in opinionem venire pronum est. Multi ad huc parvuli infantes a patribus coronabantur et renuntiabantur Augusti, verum αὐτοκράτορες sivebant demum et audiebant post patrum obitum. Exempli liquet Nostri. pag. 448, dicitur τὸ στέψιμον τοῦ δεσπότου celebratum fuisse, id est Constantini

## A

## 363 CAPUT XXXII.

*Quomodo ambæ factio[n]es veniam imperatorem in circu[m] adorandi rogaverint in die festo.*

Sub imperatore Michaeli abibant ambæ factio[n]es, eo revertente domum e processione luminum, in propriam quæque suam phialam rogatum, ut dextimum fiat.

## CAPUT XXXIII.

*De promotionibus ad dignitates palatinas in natalibus anniversariis imperii, coronationis, nativitatis et nupliarum.*

Solent imperatores in dextimis seu admissionibus circensium, quas dictis in natalibus indulgent, postquam e triconcho in chrysotrichinum redierunt, auro septa saga induere et desidere, magnus quidem qui identidem est, imperator in throno, qui stat in chrysotrichino; minores autem, si qui sunt, in sellis ad utramque throni partem. Deinde intrant cubicularii, ut solent. Et imperator promotions permultas facit, o mandatarii inde incipiendo ad vestidores, consules, candidatos, spatharios, iterum consules, spatharocandidatos, protospatharios, promovens nempe secundum unamquamque classem et dignitatem meriti ex inferioribus ad superiores. His peractis, surgunt domini e throno, et assident venerabili sue mense.

## CAPUT XXXIV.

*De eodem argumento.*

Dextimum diei, quo natalis nativitatis Michaelis [Ebriosi] imperatoris celebribatur, sivebat in secreta phiala triconchii secundum ordinarium ritum dextimorum. Nam postquam factio[n]es suas quatuor flagitationes edidissent, quas ex antiquo ritu facere solent, et imperator ipsis eas indulturum atque adimpletrum spopondisset, intrabat in triconchium, et exuebat vestes pro more, et inde abibat, stipatus a proceribus, in cætonem suum, indutusque ibi sago listis aureis septo, ihat in chrysotrichinum, et residebat in ibi stante throno; cubiculoque, 364 ut mos est, illuc ingresso a quo coacto, faciebat promotions permultas ad dignitates aulicas, incipiendo ab expræfectis et ascendendo per singulas classes officiorum usque ad protospatharios.

## CAPUT XXXV.

*De saximo seu ludo saltatorio.*

D In ejusdem diei natalis celebratione non saltabant ambæ factio[n]es urbanæ, Veneta et Prasinæ. Cum itaque præpositus ea de re imperatorem admoneret, imperabat, ut saltarent. Introibant igitur illo die ambæ factio[n]es [in triconchium], cum jam quartæ

Porphyrogenneti, die post festum Pentecostes proximo; p. 451, die 30 Augusti celebrari natalis τῆς αὐτοκρατορίας Leonis et Alexandri fratribus, altero die postquam pater eorum Basilius vivis cessisset.

(19) Subintell. συστάσεως, corporis vel collegii civilis. Nam russa et alba erant collegia suburbana, peratica; prasina et veneta vero urbana.

et quinto obsecrum vice et scie proceribus  
agescerit; et postquam ex voluntate impoerent,  
omnibus ejus partibus defuerit, accipietur ap-  
ponitum.

**CAPUT XXVI.**  
*Quid recent honoratus ex parte eius in decimo iudi  
envenit?*

In die, quo operacionem scriptae celebrabim  
natalium rationib[us] imperatiss[is] Michaell[is] et  
Ioseph[is] et anniversariis p[ro]fessionum, o  
b[ea]titudine fidei, pronouis expressione in denunc  
e, admodum est.

## CAPUT XXXVII.

Natus enim est anno dicitur Michael imperator secundum exceptionem praeceptum in regno subditi et auctoritatem eius de ceteris regis servis et in montes recesserunt, rursumque ad eum excedit imperator contumaciam. Sed et inde usus imperator raso purpureo, quod laurea in angustis obiectum lumbum habebat, et curvare in capite halens geminis et marginatis discutiebat, quod cum ex arcuio angellat, sed in superfluitate in chrysostolino; hoc que te nesciret, ut procerum, exhibat et raro variante gestare, et introducerebat. Selavos etiam cum hoc modo, quod hunc imperator colligentus fuisse, exhibebat, et primitus introfuecbanter ubi Selavos ex predicto a Tigrassalemcosi. Hoc, ut superioris, unus ostendit, introducerebat. **367** Imperator eos ut colluctores ipsa fuerat, quas voluerat dimicabat, donatos singulis singulis intermis in signum vasillatus vel obsequii. Et sic abibant etiam mihi.

CAPUT XXXVII.

*De quibus tam, que defecerunt, sed etiam reli-  
ctis fecerunt, quoniam quod amissum est factum est illi.*

Natus etiam est anno dicitur Michael Imperator secundum exceptionem quod regnante in Regno suo Subiectis a cunctis suis rebus venter ergo esset et in monte secesserat, rursumque ex hoc loco excedit imperator confutavit. Sed et inde usus imperator eago purpureo, quod laurea in angustis obstitutum lumbum habebat, et curvare in capite halens geminis et aargenteis discoloris, quod enim ex ariacium appellatur, sed et super rufato in chrysostolidino; ita que in vestitu eius de procerum, exhibat et annos variis vestimentis, et intriducet. Scholasticus cum Tiberio, qui hunc imperator collocutus fuisse, exhibuit et primitus introiit ecclae ante uita Selvius ex pectore ad Tiberiem locum. Hoc, ut superioriter, undas ostendit, introducunt. **367** Imperator eos ut ecclae cultus ipse liberat, quae voluerat dimittet, donatoz singulis singulari intermis in signum veritatis vel obsequii. Et sic abibant eligam mihi.

ce à la fin de l'année, il n'y a pas de réduction de la taxe sur les biens et services. De plus, l'assurance maladie devra faire face à des dépenses supplémentaires.

五二四三二 一

Heal all diseases. He gives strength, health, and  
power. He is the best teacher. He is the best  
friend. He is the best master.

London, Feb. 27, 1862—  
Dear Mr. and Mrs. Weston,  
The Committee of the National Anti-Slavery Society  
have sent you a copy of their Report for 1861.  
Yours,

HESS. 2.

Χαρίσιον, ότι είπερτε Χαρίσιον  
Σκληρός είτε τους σπουδαστές είτε  
θεούς και ανθρώπων είτε τα τέρατα  
φύσεως είτε αποκατάσταση καὶ κατα-  
βασικότητας είτε θεούς πολλούς  
πανθεόντας γενετήν, άπο μαρτυρίας  
παρθενών καὶ πατέρων είτε θεών είτε  
θεοποιών καὶ μαρτυρίας τριάδος είτε  
πατέρων, επικατατάσσεται τοῦτο στοχείον  
τοποθετεῖν. Καὶ γε συμβείται διαγνώση  
τοποθετεῖν βασιλέων, καὶ εἰσῆγεται εἰτε  
κορυφαίς, καὶ πετά το θεούς γεγονότα  
εἰτε φύσιον, καὶ εἴλιντε εἰσήγεται εἰτε  
τοις Θεούς καὶ τοις αγγέλοις τοις αγγέλοις  
προσεύχεται καὶ εἰτε προσεύχεται  
καὶ εἰτε προσεύχεται, διεύθουσα, εἰτε  
εἰτε τοις θεούς τοις αγγέλοις τοις αγγέλοις

VALLEY ELECTIONS

<sup>30</sup> οὐκέπειρος cod. et ed. Cl. p. 513. <sup>31</sup> αἰτήσει R., αἴτησι cod. et ed. <sup>32</sup> ἡγεμονίας τελείων em. R. et cod. et ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(20) Proceres salutatione suam latitatem in die quodam imperatoris natu sig. nro coru per corpora vel clæses saltabant barbiti primum, rūm iordinis, tum conuchi precipit, dein officiales, post eum cum nichil se priores, denique factores. Ghoram leviter uox vel clæsm, corpus saltantum, in eugen decessentis vicem aliud subit. Noster ~~zazizazzaz~~ appellat. Luculentus hunc locum illustrat alias Nostris p. 175, ubi quod hic ~~zazizazzaz~~ dicit, in modo hoc ipso nomine, modo ~~zazizazzaz~~ appellat, et nominatum designat, quinam proceres sibi gulis ~~zazizazzaz~~: seu recent, ut ita dicim (*Austrittoni*), vel vienius saltatum processerint, et usque ad sex ~~zazizazzaz~~ (*ordines* verit Leichov) enumerat. Eadem vocabulo in simili re utitur Athenaeus l. iv. p. 155: Τεταί εἰς Ἰλλησσαντά τὸν τὰς λοτοπάγαδες τὰς δύο γένεσιν ταῖς λύεσται, γνωστές εἰναι.

(21) Quantum video, significant haec verba : de  
toto corpore senatus est *ex praefectus* primus, qui  
eo die ad purpuram adorandam admittitur.

(22) De hac defectione et secuta subjugatione Sclavorum narrat Constantinus Porphyrog. p. 133, unde colligitur, regionem subditiam, qua hic memoratur, mihi quidem ignota, in Peloponneso et uidem circa Spartam agrum sive. Forte tales de alia rebellione Sclavorum sermo hic est, de ea vero apud Constantium loco citato. Paulus et enim memoratur defectione Sclavorum Thessa-

tonicensis agri et apud Ostelium ita est, ut  
graphica reperio. *Schistilia* apud base  
sedem ex scopalem sub patrinoretra. &  
nomis vaga est designatio, nisi subdia-  
CPoicos fuerit. *Sapius* nentio in dia-  
Thessalica et Peloponneso, quas seles pse-  
inaserant, tumultuantur. Ita neozonatus  
dus detectionem Selavorum Thessalientium  
Romano Lecapeno I. iii. c. 5.

(23) Nempe acceptio vestis, libera vi viae  
ut appellabant medio aeo, erat contentio.  
Iam antiquis temporibus Romana litera  
legimus a senatu missas foisse varia et  
Africa, Asia nomine regulis, clientibus, et  
republica junctis, sellas curules, tri-  
rea, scipiones eburneos in majestate, et  
etatum signum, sed quam donante rebus, ut  
sua vi atque jure, continerent. Inter se ergo  
que Justinus regi Lazorum clientelam  
fert cum aliis chlamydem aureo tabernaculo  
Theophanes p. 444, Procopius et Agathias ins-  
tuerunt or entales principes, Persarum  
Tercariorum Solthani, de quorum merecendo  
et d. yis alisque regulis de se dependente  
as militendi, quas repudiare non licet, et  
tutur et admittens in obsequio se crederet  
pleni sunt itineratorum nostrorum libri, Et  
Cangium v. Robz nov. 2.

## ΚΕΦΑΛ. ΑΗ'.

ιειροτονίας Θεοφύλακτου (24) τοῦ πατριάρχου.

ιωαρίψ β', ἡ (25) ἐορτὴ τῆς ὑπαπάντης τῆς θεοφύλακτος διαδέσποτου, ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντίνου.

Τῇ δὲ αὐτῇ ἡμέρᾳ ἐτελέσθη ἡ προελεύσεως οὕτως· Τοῦ παλατίου τῆς ἔξοδου τῆς ἔξαγούστης ἐπὶ τὴν κληρίσταν, καὶ τοῦ κουδουνικλείου εἰσελθόντος εἰωθός, ἐξῆλθον οἱ δεσπόται ἀπὸ περιβενθριμένοις καὶ τὰ χρυσοπερίνα σαγία, καὶ ἀπίστοι, δηριγευόμενοι πραιτοσίτων καὶ τοῦ κουδουνικλείου, αὔρας καὶ τῶν διαβατικῶν εἰς τὰ τῆς Μεγάλης ἐκκλησίας, καὶ κατὰ τὸ τριστής μετὰ τῶν κηρῶν προσκυνήσυχροντας τοῖς τούτων διδότες, ἐκεκθέσθησαν. Καὶ δέ τα πάντα κατὰ ἀκολούθιαν εὐτερεπίσθη, ὑπεμνήσθησαν ταῦθαν εὐθέως περιεβάλλοντο τὰς ἑαυτῶν ἔξιάντων αὐτῶν ἕξω τοῦ ἐκείστου χρείου, ἐδέξαντο τούτους οἱ τε μάγιστροι.

Καὶ τῆς εἰωθύλας τάξεως ἐπιτελείσαν οἱ δεσπόται διὰ τοῦ μεγάλου κοινῷ νάρθηκι τῆς ἀγιωτάτης ἐκκλησίας ν πάλιν ἐδέξατο τούτους διπούφυτος λησιαστικῆς πάστης τάξεως. Καὶ δὴ ιθότα τύπον εἰσοδεύσαντες, καὶ τῶν δέντων κατὰ τὰς λοιπὰς προελεύσεις, Ιεροφύλεις μητροπολίται τῆς Ιεράς γειτνίας φιλοδρομοῦσι βασιλεῖς μικρόν τι διπλάκηρι τοῦ ἀρχυροῦ κίονος τοῦ κινόρου, παρὰ τῶν μητροπολείων τὰ τῆς γειτνίας διάδημας διὰ τοῦ δεικιοῦ μέρους τοῦ στοῦ κυκλείου εἰσῆλθον ἐν τῷ εὐκτηρίῳ, γυραὶ ἰδρυταις σταύρωσις. Καὶ διὰ τῆς τῶν κηρῶν προσκυνήσεως ἀπευχριθεφέντες καὶ τὸν πατειάρχην ἀπευχριθεφέντες διὰ τοῦ κοχλίου τοῦ πρὸς τὸ μέρος αὐτούς, ἐν τοῖς πρὸς ἀντολὴν δεξιοῖς λατηγούμενίων ἐκδενόμενοι τὴν τοῦ Ιου ἀνάγρωσιν.

## ΚΕΦΑΛ. ΑΘ'.

ρίζωχου, διετοῦ παλαιὸν ἴδιον εἰχε πραιπόστον.

καὶ ὁ πατριάρχης τὸ παλαιὸν ἴδιον τοῦ πρωτοστατοῦντα τῶν κουδουνικλείου καὶ τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ χάριου. Καὶ δῆλον ἀπὸ τῆς Ἡρακλέως ἀσφαλείας (26), τὴν ἐποίησε πρὸς

JOAN. JAC. REISKII

ylactus erat filius Romani Lecapeni is in patriarcham Februar. 2 A. C. et Fabricius, Bibl. Gr., t. VI, p. 711, in Famil. Byz. p. 147; et sane cui Leo Grammaticus hanc promovet, in A. C. 933 incidit; verum annus uixit computum Græcorum incidit in tetur ergo apud Nostrum vitium in

## A

## CAPUT XXXVIII.

*De electione Theophylacti sanctissimi patriarchæ.*

Mensis Februarii die secundo, eodemque festo hypapantes seu occursus Domini nostri Iesu Christi [cum sene Symone et Anna convenientis in templo Hierosolymitan] anno 6442 [a. C. N. 933] eligebatur Theophylactus, Deo charissimus syncellus, filius Romani [Lecapeni] despotæ, in archiepiscopum Constantinopoleos. Eodem die peragebatur ritus processionis hoc modo: Palatio ex ea parte reserato, qua in ecclesiam Domini itur, et cubiculo pro more consueto congregato, exhibant domini [Romanus cum filii et genero Constantino Porphyrogenito] in scaramangiis et sagis suis auro septis, stipatique a præpositis et cubiculo abibant præter magnauram et per porticus, per quas illinc illuc tendentibus transeundum est, in catechumenia Magnæ ecclesiæ exhibitaque Deo, ut mos est, terna cum cereis adoratione, induebant sua dibetesia, et considebant [in catechumenis]. Ut omnia, quæ ritus flagitat, comparata erant, admoniti domini induebant chlamydes suas; exentesque ipsos extra velum ibi suspensum excipiebant venerantes magistri et patricii. Ordine consueto tñito, descendebant domini per magnam cochleam. Inde ingressos in narthecem sanctissimæ ecclesiæ, excipiebat eos in porta formosa electus una cum toto ordine ecclesiastico; ingressisque sacrificatorium secundum consuetum ritum, omnibusque ex ordine peractis, quæ in ceteris processionibus sunt, incipiebant Deo chari metropolite sacram ordinationem archiepiscopi. Amantes Christum imperatores autem aliquanto retro in pedes suos se recipiebant usque ad argenteam columnam propitiatorii, donec ordinatio a metropolitis confecta esset. Tunc intrabant per dextram partem tribunæ et cyclii in oratorium, in quo imago argentea crucifixionis Christi stat; triaque cum cercis genuflexione venerati Deum, valedicebant patriarchæ, ascendebant per cochleam, quæ est in regione sancti putei, in eam, quæ a dextris est versus orientem converso, partem catechumeniorum, exspectantes lectionem sancti Evangelii.

## 368 CAPUT XXXIX.

*Quod patriarcha olim suum habuerit præpositum.*

Patriarcham olim proprium habuisse præpositum [ennuchum], primum gradum tenentem et principem in cubulisis et pertinentem ad clericos ordinemque ecclesiasticum, patet ex cautione, quam imperator Heraclius patriarchæ Sergio supra me-

COMMENTARIUS.

numeris esse et pro β' supponendum α' seu 6441. Ego quidem in Latinis secutus fui plurimorum auctorum rationes chronologicas.

(25) Ita membranæ. Forte ἐν aut ἢν erit substituendum.

(26) Est ἀσφάλεια tam *cautio*, ἢ *εὐλόγεια*, προσοχή, *allentio*, *provisio*, ut ævo medio dicebant Latini, qua quisque curat, ne sibi aliquid aut

merito præstitit, et in qua dictio hæc his ipsiis  
verbis legitur : « Tuncnam præpositum venerabilis  
vespucius christus tecum consilientus historiam  
præfata a nostro præposito, quod dicitur d'aconi digni-  
tatem gerat. Quando vero ad presbyterii ordinem  
ascenderit, immediate secundum a nostro præ-  
sito cum collocabimus. »

## CAPUT XL.

*Quam ab ratione imperiale et magistri, pro usu  
les atque patricie honoris induant sancta et magna  
Dominica Paschalis.*

Itationem huic rei pro captiu meo ex principiis  
pietatis nostro Christiano crediti propria deducam  
aliqua effigiem. Credimus namque Ieros. quos maxi-  
mi et patricii die festo res affectionis Christi Dei  
nostrri gerunt, representare tumulationem ejus.  
Quod autem Ieros ab eo conspicuus gestant, id in-

JOAN. JAC. REISCHI COMMENTARIUS.

pravum factum excidat, quam spensio scripia et  
pugna, quo alter jure ut de accipiendo damno aut  
adversitate, quod si erit, se curus esse, custodia  
juxta Latinos securiora et firmata, proxime ad  
Graecorum vocabulum: prorsus ut in latinis *cavitas*  
utrumque notat. Priore sensu habet Atticorum  
p. 97: *δέσμης τοιών ιατροτεχνῶν περίπολης καὶ*  
*οἰκίας οἰκείων διατήσεων*, et tunc *Hæc so-*  
*lym*, *Catechism.* — *Μάρτυρις Μετεπόπολις*: *τι εἴστι*  
*μάρτυρις οἰκοδόκος περιπολούμενος περι-*  
*πολιτείαι την τοτε*. — *Εἰδη της πολιτείας*. *Εἰδη της*  
*πολιτείας οἰκοδόκος, οὐκ ἀπὸ πατέρα παρείσα-  
σθαις οἰκοδόκος, αὐτοποιεύμενος τοι τὴν τοπικήν περι-*  
*πολιτείαν*. Posteriore Atticorum Epicteti, diss. II, 13,  
p. 243: *διατήσεις*, *περὶ τῆς προστασίας τῆς*  
*οἰκείων ιατροτεχνῶν περιπολησίας*, *τοῦτον*, *δια-*  
*κούσιον προπολεματικόν*, *προπολεματικόν*. Potest in  
hoc Atticum loco *προπολεματικόν* aut *assecuratioinem de*  
*non accipiendo damno, aut privilegium notare vel*  
*immunitatem, quis tempore privilegia mununt, se-*  
*curiosi faciunt adversariis noxis inveniendas. Paulinus*  
*Histor. Lausiac. c. 31* *προπολεματικόν* appellat *præmuni-*  
*tionem a versu damañam futuri*: *Ἀναγράφει* *τὰς*  
*τοις ιατροτεχνοῖς βίβλους* *ἐκδιδόντας*, *τοῦ* *διατησίου*  
*τούτος* *προπολεματικόν* *τοῦτον* *προπολεματικόν*. Hinc  
intellizes, quare *Glossæ Lat. Gr. tabulas publicas*,  
quas hodie vulgo *instrumenta solemnis appellare*,  
quoniam notitia rei actae aut partea lectiones in-  
stribunt, *προπολεματικά* reddant. Habet enim *in-*  
*strumenta*, *προπολεματικά*, *προπολεματικά*, *προπολεματικά*,  
littere, quibus aliquis *προπολεματικόν*, *securus et tubas*  
*a notis prestatur*, et jus aliquid exspectandi, po-  
stulandi, agenti *accipit*. Hinc in specie *προπολεματικά*  
distribut illo a sponsio, propria manu scripta, quam  
dignitate aliqua, ut imperatoria, noctus, aut in  
collegium aliquid, ut sacerdotale, receptus, subdi-  
tis aut collegis flagitantibus dabit, qui eos de non  
accipiendo per se damno, de non amittendo vetu-  
stis iuribus, de non turbanda doctrina ortho-  
doxa, etc., securos esse jubelat. Ita apud Illebor-  
tum Pontific. p. 495, est *τι παρὰ τοῦ θεοφέτερον*  
*μητροπολιτῶν* *καὶ οἰκείων πολιτειῶν* *ποιήσεις* *τοῦ*  
*καρποῦ τῆς γεροτονίας* *γνωμένης* *τοῦ* *προπολεματι-*  
*κάρτελος*, *sponsio et professio fideli*, *que per more*  
*solet a religiosissimis metropolitani et archiepiscopis*  
*tempore ordinationis præstari*. Pari modo impre-  
tatores priusquam coronarentur, non tantum cum pa-  
latinis suis proceribus paciscebantur seu, ut volgo  
loquuntur, capitulationem erigebant, ut patet e  
Nostro p. 245, sed etiam debebant patriarchæ  
scriptum propria manu symbolum fidei Nicænum et

**A** Mão de cão, mordedura, ócio e  
pessoas. Tão mento se tem  
no Brasil, sózinho, não faz mal, mas  
com o cão, é só tal rato, que  
se tem tal ócio, sózinho, não faz mal,  
que tal mordedura, tal rato, mordida, é  
fazendo mordedura, sózinho.

КЕФАС М.

Надъ то също съмъ и  
Кардиналъ Иларионъ предсѣдателъ  
на съвѣтъ по религии и като първи  
императоръ на православието.

**B** Επειδή τούτη η παράδοση είναι  
καθώς & έπος λόγος, θεωρεῖται  
εξέλιξης μέσος τους μεταποίηση  
της αρχαίας φύσης της αρχαίας  
τοπίου της, είς τόπους τηρούμενης

#### COMMENTAIRE

eruca signo sacramento que fuisse  
seu sacramentum, cautionem ex tempore  
ciero et eis suis atque omni Cire  
et re in antiquis iuribus et statu mundi  
arcen loquebatur his omnibus quibus  
aliena imperia. Et tali erat i. c. p. dicitur  
dicitur He actus Sergio praestitissimo  
principi apud Graecos iuribus patrum  
servanda religione per sacra et ecclesias  
amborum, ut e. P. Diacono Graecorum  
ducet Freber, notis ad Script. Germ.,  
hac autocopia accedit recenti una  
patriarchis et ecclesiis data v. Du Gange  
C. et Thysius et Oxydippe, et  
Pontific. p. 632 seqq. et supra dictum.  
Potest quoque Du Gange G. Lat. et  
Provisio, Firmatas, Custodia et Mense  
Sic enim reddebat Latinis vocem suam  
Trevrens, in Spicilegio Dicherius  
examinationis auxiliis constitutus, de  
admissis penitentiam, de pen  
cautionem, accedit, propositis  
penitentia] pollicens corde contrita et  
mit mihi hoc loco vox Graecorum  
exponetia, que prouersus idem auctor  
curitas, firmatas, privilegium, impunit  
non dando dimiso, etc., notat. V. de  
Auxiis, ubi Mart. Crisius rebatur  
auxiis, eis dicitur, recte veritatem  
interposita. Est vox Arabica, tutela, non  
fuit.

(27) Caput hoc totum libello quo de  
D edito Lipsie A. 1745 intexit p. xijij. et  
chius Graece cum sua interpretatione et  
elogio, plane id eximium esse, non dubit  
egregie illustrare et multa hanc sententiam  
gere. Ego vero toto hoc libro auctor  
nugis et incondito sermone sedecies  
pretando laborandum mihi fui, et quod  
assequerer sermonis non coheressem  
pene verbis in grammaticam impinguem  
aut id si nequiriem, saitem darem tamen  
lempicum. Puerilis dicam an ait pro  
inceptione credit Romanarum antiquitate  
ferre aquo animo non valeo. Commentari  
chi Latini est in Graecum sermonem traduc  
hominem qui a quo bene Latine ab quo  
bat et retinuit omnium veterum novarum  
ignorantissimus.

(28) Græculi novi omnia mystice explorant, eo suum acumen consumunt: vid. ligei

λαμπρότητα (29), ἡλιοβολουμένους ἐξ ἥλιου Χριστοῦ αὐτοῦ τῇ ἐγέρσει. Αύτοὺς τε τοὺς μαγίστρους καὶ πατρικίους ἐν τύπῳ χρηματίζειν τῶν ἀποστόλων (30), τὸν τε χρηστὸν (31) βασιλέα κατὰ τὸ ἐφικτὸν ἀναλυγοῦντα Θεῷ. Διὸ καὶ τὰ κατὰ τὸν ἐπιθήμιον λόγον λεγόμενα σκεπτεῖ (32) σκοπὸν ἔχει <sup>33</sup> (33) ἐνετυπώσθαι συμβόλιος ἐπινικεῖος, ἀ κατὰ τὴν ἐν νεκρῶν ἐγέρσιν τοῦ Χριστοῦ, καὶ εἰς ἀφομοιωσιν τοῦ πτευροῦ (34) λογισθῆσονται, δι' οὗ τὸ κατὰ τοῦ ἄδου ὁ Χριστὸς τρόπαιον ἔρχεται. Τὸ δὲ τὰς χερῖς κρατεῖσθαι πάρ' αὐτῶν ἀνεξικαλεῖς τόμους (35), καθὼς ἡ ἐγχώριος κατονομάζει φωνὴ, οὐχ οὕτως ἔχει τὸ ἐληθὲς, ἀλλ' ἐπειδὴ τοῦ Σωτῆρος τοῖς μαθηταῖς ἐσίκαστο δῆθεν οἱ πατρίκιοι, καὶ αὐτῷ τῷ βασιλέι κατὰ τὴν σωτηριώδην νομοθεσίαν αὐτῶν τόμους κρατεῖν (36) ταῦτην ἐγγεγραμμένους. Τὸ δὲ τὰς

VARIÆ LECTIONES. .

<sup>33</sup> ἔχει R., ἔχειν cod. et ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

p. 74 et integrum librum ejus argumenti a Goaro in Euchologio p. 212, editum. Et hinc quoque natum futile et ridiculum hoc caput, in quo summa sermonis peregrinatio, obscuritate et confusione, quæ, tanta profecto, in nostri Constantini sermone non regnat, et antiquitatum mera inscitia, nugarum bene multum, sani sensus perparum est. Mibi certe in interpretando hoc capite pene ubique conjecturandum fuit, quid sibi vellet auctor, quem Constantinus Porphyry. non esse, mibi quidem persuadeo, sed Græculum aliquem monachum a capite ad calcem, nugacem, nugivendulum, illiteratum. *Loros ex haec doctrina mystica et symbolica pro symbolis sepulturae et resurrectionis Christi accipiunt. Loroi enim vestis genus erat ita formatum, ut striæ sese decussare viderentur, quemadmodum olim mortuos κεριάτες involvabant.* Clare in alio nostri operis loco enuntiatuſ p. 443: Αχριπροφρούοις τοῖς λώραις εἰς τόπον τῶν ἐνταφίων Χριστοῦ σπαργάνων ἐνειλέττοντες. Appellat igit̄ στράγανα fascias, quæ alli κεριάτες, Artemidorus ὥρην τοχισμένα, sive cap. 14, l. i: Οἱ ἀποθηκοῦσσες ἐσχισμένοις ἐνειλοῦνται ὥρασιν. Contra, quæ Noster hic loci paulo inferiori de cruribus λινῷ λιμφίῳ ἐσφηνωμέναι ait. Simili nugacitate ait Durindus, l. III, c. 2, n. 13, cappam vel pluviale signum gloriose corporum immortalitatis esse. Non exscribam ejus nærias. Sufficerit cubile indicasse. In donatione Constantini legitur: Τὸν ὑπέρλαμπρον λώρον, σημανόντα τὴν ἀγάλανάτασσιν τῇ ἡγίᾳ κεφαλῇ αὐτοῦ ἰδεῖς χερούν ἐπειχριμένην. Inepit hujus gustus aliquæ judicilium aliud specimen habet Theophanes p. 272.

(29) Constat ex antiquitate, nullum diem a Christianis primorum sæculorum majore religione et lætitia celebratum fuisse, quam diem Paschatis Hinc τὴν λαμπρόδρομον eum appellabant (*vñ. Du Cange v. Κυριακὴ p. 769, init.*), seu quod candidi tum procederent pro maxima parte (sæpe enim ἡ λαμπρὰ ἐσθῆται idem est atque ἡ λευκή), seu quod, labentibus præcipue sæculis, quanto maximo quisque posset cultu et splendorē procederet.

(30) Ut hic patricii duodecim apostolos totidem et imperator Christum debebant referre, ita Romæ pontifex Christum et cardinales apostolos faciebant: qua de re dicetur infra in Cleotorologio p. 429. Unde manavit eiam eorum numerus, qui ex lege debet numero septuaginta duum apostolorum respondere. Ita in hierarchia ecclesiastica

A interpretamur imaginem splendoris resurrectionis Christi esse; tanquam si a Christo, velut sole, per ejus resurrectionem radiis solaribus circumcollustrati splenderent. Magistri enim et patricii referunt apostolos; optimus autem imperator Deum, quatenus nempe homini Deum referre datum est. Quæ illi gestant scepsa, vulgari sermone sic dicta, id est scipiones, probabile est, eos velle typice triumphum, quem Christus in resurrectione sua egit, representare crucemque similitudine referre, per quam Christus tropæum de inferno sicutuit. Circa anæxicias tomos, ut vulgaris sermo appellat, seu clementiæ membranaceos rotulos non ita se re vera res habet, ut vulgo existimat, et ex vulgare illa appellatione concludas: verum, ut praedicti patricii discipulos Christi representant, ita

B VARIE LECTIONES. .

deterioribus sæculis instituta episcopi prætendebant Christi personam se representare, assessores suos presbyteros apostolorum. Ignatius in epistola ad Traillianos: Οἱ ἐπίσκοποι τοῦ Πατρὸς τῶν ὅλων τόπος ὑπάρχει, οἱ δὲ πρεσβύτεροι ὡς συνέδριον Θεοῦ καὶ σύνδεσμος ἀποστόλων Χριστοῦ. Symeo Thessalonici. libro de templo de patriarcha: Καρίσας τῷ συνθρόνῳ τὸν Χριστὸν ἐκμιούμενος συγκαλέσθετος ἔχει τοὺς καὶ συνεπικάθηπους καὶ ἵρεις ἐκμιούμενος τοὺς ἀποστόλους. Quod autem imperatores se crederent et dicerent personam Dei in terris gerere, sumptum id fuit e veteri doctrina symbolica, quæ ex natura rerum manavit. Artemidorus p. 128, cap. 38: Κοινὸν πάντες οἱ θεοὶ λόγον πρὸς τοὺς δεσπότας ἔχουσι. — Ορθῶς γάρ καὶ τοῦτο τὸ διάλογον ἔχει. Τὸ κρατοῦν δύναμιν ἔχει Θεοῦ. [Mos in rebus omnibus mysteria inveniendi iam oblinebat sæculo vi. Vide modo quas nugas de significatione Circi et rerum ad eum pertinentium communiscatur Cassiodorus l. III, Variar. in epistola Theodosii ad Faustum (apud Panvinium de Circō p. 161). Ex Addend.]

(31) Vide not. ad p. 218.

(32) Ita est in membranis. Apographum Draudianum dabat λεγόμενα σκεπταῖα, unde idem reddit cl. Leiche, qui persæpe nimis secure apographo illi, licet multa cum cura et eruditio sub oculis cl. Maii confecto, acquievit, cum in promptu essent membranæ, quæ in locis dubiis mihi pene ubique præclaram facem præstulerunt inspectæ saltem securum de non admisso a Draudio errore fecerunt.

(33) Dictio incondita σύμβολα ἐπινίκια ἂ (scil. ἐστι) κατὰ τὴν... ἐγέρσιν videtur significare τὰ σύμβολα τῆς νίκης τῆς ἀνρρημένης ἐκ τῆς ἐγέρσεως ἐκ τῶν νεκρῶν, vel διὰ τὴν ἐγέρσιν. Ratiocinatur sic: *Cruix est symbolum victoriarum Christi de morte et inferno reportata. Crucis victoriosæ imaginem præstant scipiones, quos patricii manibus gerunt.* Jam aliis in locis nugas Græculorum antiquitates ignorantium notavimus ingenium.

(*Vñ. libellum Leichianum de diptychis, p. xii.*

(35) Huius vocabulo ascripserat recentior manus, non vetus librarius, qui codicem etaravit, interpretationis loco vocem χάρτας, quam cl. Leich. in textu sua editionis exhibuit uncis inclusam.

(36) Videatur hic aliquid deesse. Verum nihil deest, sed tacite repetendum a communi et superioribus ἐνίκαστο. In ταῦτῃ respicitur ad præcedens νομοθεσίαν, *Christianæ legis institutionem.*

videntur secundum salutarem suam institutionem ipsi quoque imperatori [ut Christi personam sustinenter] libros præferre, salutarem doctrinam litteris consignatae tenentes. Quod autem crura linea tela constricta habent et ocreas deauratas in pedibus, id illinc quidem ad humilitatem mortalitatis, hinc autem ad splendorem resurrectionis pertinet. **369** Secundum Romanas autem traditiones representant patricii loris induiti veteres consules, aut potius consulibus posteriores imperatores; diciturque hic eorum habitus fuisse, cum certis statutis temporibus summorum pontilicium dignitatem induerat.

## VARIAE LECTIONES.

<sup>36</sup> τὸ μὲν εμ. R., τὸ τε cod. et ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(37) Miretur quis significationem verbi στρυγοῦν. *cingere, obrolvere.* Idem, unque significat στριχοῦν. Conveniunt a: bo in origine; στρίγγει nihil aliud est quam στριχεῖ. Num geminum in Græci ut geminum γ pronuntiant. Ergo στριχεῖ quoque et στριγεῖ idem est; στρίξ et στρίγη est omne conicum seu longum, gracile, teres, in aculum desinens; qualibus conis aut tigna finebant, aut ampullas obturabant. Inde omne, quod ad instar coni et cylindri aliquid obiret, cingeret, στριχωμα vel στριχουμ et στριγουμ dicebatur, et obire, *cingere, circumvolvere, circumPLICARE, στριχοῦν et στριγοῦν.* Scholia ad illud Iliad. p. [v. 52]:

Πλούτιο! Ο', οὐ χρυσῷ τε καὶ ἀργύρῳ ἐστρίχωντο,  
hac habent: ἐστριγυμένοι ήσαν, ἐδίδεντο, "Οθεν καὶ  
στριχωμα εὕρισκε. Ad hunc locum intelligendum  
notari debet, στριχωμα novis Græcis esse tenue  
restis a restione torti genus illud, quod nos *Binsdaen*  
den sol-mus appellare, Franci de la ferelle. Euchologium  
Cryptoferrense (apud Du Cangium Gloss. Gr. p. 1062): Ήττα περιστήσι ξυλοχύτει, καὶ  
δεσμεῖ αὐτὰ μετὰ στριχώματος κανοῦ, πρὸς παρ-  
φυλακὴν τῆς κτηριαστήριος. Neque putandum  
στριχωμα hoc sensu adro novum esse. Nicomachus  
Gerasenus jam sic usurpavit, loco a Salmasio ad  
Aram Dosinide p. 180 ed. Cren. allato, quem non  
inutile erit etiam hic referre cum ex eo appareat,  
στριχεῖ et στριγεῖ item esse: Στρῖγες τεκτονικοί τε καὶ  
οἰκοδομητοί καὶ γαλχευτικοί καὶ οἱ τοῦ ἀλιων  
τεγμῶν πλάτανοιται ἀπὸ ὄξυτον ζερον διεδίνειν  
ἀργύριμενοι καὶ αἱ μαζλλον πλάτανόμενοι ἀνομούμενοι  
κατὰ πάντα τὰ διαστήματα, illi στρῖγες, cunei  
quibus fabri lignarii ad finienda ligna et compag-  
nandas aedificiorum trabes, item fabri ferrarii et alti  
artifices ultuntur, sic conficiunt sunt, ut ab acutiore  
extremitate divergente incipiant, semper crescente lati-  
tudine in omnes distantias. Descriptio hæc cuneo  
congruit utrique, tam illi, qui latus est et planum D  
inclinatum relert, quam conico. Et est sane cuneus  
nihil aliud quam κωνοῦ, parvus conus. Respxisse  
tamen Nicomachum al. conicum cunum, demon-  
strant sequentia: Τοιοῦτος γάρ δὲ τὸν στριχοῦν  
ἄγκης, ἀποστριγγόμενος κατὰ μέσον καὶ τὴν λε-  
χθεῖσαν ὅμοιότετα ἔκφειν. Παρὰ τοῦτο εἰκός καὶ  
τὸ στριχωμα ἀνομότατον. ἐνθα γάρ δὲ ἀποστριγγένη,  
τὴν τοῦ στριχοῦν ἐντομήν μιμεῖται, talis enim [id  
est similis cuneo conico, in summo latiori, in fine  
angustiori] est vesparum massa vel corpus, in medio  
velut fascia interceptum et astrictum coque referens  
ictam similitudinem [cunei scilicet]. Propterea  
coque funiculum, quo astringere fasciculos solemus  
ictum fuisse στριχωμα, probabile est. Ibi enim, ubi  
stringitur, facit sulcum, et introrsum premit subje-  
cta, ut ad modum vespare incisa vel insecta videan-  
tur. Apparet hinc, quare στριγοῦν dixerint veteres,  
teste Hesychio, pro στρεβλοῦν. Cruciatur enim,

A κυνίας λινῷ ἐστριγωθεῖ: (37) ἵπποι ρ-  
χρυσωμένων (38) πεδίλων, τριτὸν τὸν καὶ  
τέταρτον καὶ λαμπρότητος. Ἐκ δὲ τοῦ θερ-  
ραστῶν τὸ μὲν <sup>36</sup> τοὺς περιφερεῖσιν  
λύρων εἰς τόπου τῶν παλαιῶν ὑπάρχει,  
τῶν μετέπειτα βασιλέων κατὰ τοὺς ιπ-  
παροὺς ἀρχιερατικὴν ἀξίαν ἀνηργοῦνται  
εἶναι, οὐ καὶ ὡς βασιλεῖς περιγραμμένοις  
γενονταιρίστορες (40). ὃν ἐκστος ἔστιν οὐ-  
νίκην κληρούμενος ἐν πολέμοις ἥρεται, &  
συμπλήρωσιν ἐπιδεδημητήκως περὶ τοῦ  
διηρευνάτο (41), πῶς τὰ τοῦ πολεῖ.

B qui tam firmiter constringitur et illuc  
membrum movere non valeat. Appon-  
quare *conos vel cuneos* [*le coin*] Latinū  
dixerint et dicant hodie Franci formas  
nummis malleo incidentias. *Iid. Du Cang-*  
*neus.* Item, quare Græci ligna illa et  
quibus evertendis impactio globo lignorum  
que occupamur [Francis *les quilles*, τρίποδα  
laverint: plane ut nos, quibus Keil est  
dendo ligno. *Kegel* (quod prorsus idem  
Keil) talis conus ludicrae gymnastice dicitur.  
Non ignotus fuit hic ludus Græcis. Ego  
mihi video ejus vestigia in Artem. *Artemis* dico  
diese p. 49, ubi στριχοῦδε vulgo male edunt  
verbis: Θύλαχοι δέ καὶ στριχοῦδε καὶ τοῦ  
καὶ δεσμοῖ ἄλλα τοιωτά γραμμάτια παρέχεται  
καὶ προσχορέουσι. Suidas locum buntur  
quarta voce στρῖγες exhibet. Recete vero  
quidem aliquando aut στριχοῦδε, pīl, τοῦ  
C δε esse legendum, id est *ligna* qua nō  
evertuntur, sternuntur, eadem illa quæ dicitur  
tamen est, Suidas auctoritatem sequitur  
sus idem sunt. Recenset igitur Artemis  
pueriles ludos δεκα tria, τοῦς θυλα-  
balon, pilam inanem, vesica bubula, *τρίποδα*,  
turgidam, τοῦς στρῖγες, tigilla lusoria, τοῦς  
ἄλματα, quod ludi genitivus me quoque  
creuisse memini. Scilicet ponuntur ita  
aut trunci lignoi modicæ altitudinis, et  
lborum ad altitudinem libitam, super quæ  
silendum est, ne aut baculi aut agresti  
tuntur. Hec libuit illustrando Artemis  
aspergere. Sed redeo nunc ad meum  
esse *cingere, obire, ambire*, patet ex tam  
canticis. Inde est quod illa candelabrum  
candelam in se recipit, tenet et subit, et  
appellatur Græcis; Latinū *uncum*, τρίποδα  
appellant. In Anthologia p. 478, est τοῦ  
στριχοῦ pro στρῖγε, *claudē forēs* loris κατα-  
Vetores enim januas loris alligabant, quibus  
sera successerunt.

(38) Novos Græcos perfecti augmē-  
tali jani dixi. Quod hic etiam facit  
tan en ex xxi χρυσωμένων unam ut  
στριχωμα facere velit, non intercedam  
ad sequens.

(39) Id est δυτικῶν ἀληθῶν, quamvis  
nous consules tantum, non reges, essent,  
men ipsa re reges. Alias notat πρεσβύτερον  
nimis consensu totius senatus et promulgatis  
tia approbatum vel factum aliquid. Id est  
non videtur quadrare.

(40) Sunt ei διὰ γένον, id est per ar-  
tūrūtes, summa rerum potentes. Num γένον  
num novis Græcis esse, pervulgata neque  
superioribus intacta res est.

(41) Respicitur ad *morem majorum*, de quo

στολήν τε τὴν ὑπατικήν κατ' ἀξίαν τῆς νίκης ἐν-Α  
νόμως περιεβόλητο, ἐφ' ἥν καὶ τὸ κατὰ τῶν πο-  
λεμίων τρόπαιον ἔγειρίζετο, φῶνεγέρχετο τὰ  
ἐκείνων πεπονημένα εἰςάγοντει τε πρὸς τοὺς ὑπάτους  
λάχυρά τε καὶ αἴχμαδέτας, χειρίζεσθαι δὲ τόμους,  
λόγους ἐν τούτοις ποιησομένους τῶν περὶ πολέμους  
ἀναλαμπάτων. Σκηπίωνες δὲ ἀπὸ τοῦ τῶν Ῥω-  
μαίων Σκηπίωνος κατὰ πολεμίων μέγιστα στρατηγή-  
σαντυς, ἐξ οὐ τὸ εὐφημον ἀπήνεγκαντο. "Η καὶ  
σκεπτία κατὰ τὸν δημάδῳ λόγου διὰ τὸ τοὺς ἐπι-  
γνώμονας, ὡς οἶμαι, τῶν καλῶν ἀποσκέψθαι (42)  
πρὸς ταῦτα καὶ ἐννοεῖν, ὅποις ἀναγράπτου τιμῆς  
οἱ ἀνδραγαθίζομενοι μετειλήφασιν, καὶ ζητοῦν πρὸς  
τὴν μίμησιν. Ἀπὸ δὲ τῶν καρπαγίων, ἢ Λατίνων  
φωνῇ <sup>35</sup> προστηγόρευεται, τοῦ πολεμικοῦ ἀνδρὸς τὸ  
εὐκίνητον, ἀλλὰ μὴ κατοχυρωποιεῖσθαι <sup>36</sup> διὰ τὰς  
κατὰ τὰ σκέλτη, ἐκ πίλων περιπλοκὰς ἢ διὰ τὸ σκέ-  
πτασθαι <sup>37</sup> αὐτοὺς τοῖς θυρεοῖς, ἢ ταῖς περιφερέσιν  
ἀσπίσι, καὶ διὰ τὸ μὴ δεῖσθαι περινενογμένης <sup>38</sup> (43)  
κατοχυρώσεως.

scere atque aestimare norunt, toti in ea incubunt et secum diligenter recolunt, quantos honores in annalibus celebratos acceperint olim viri fortes et probi; eoque ad ipsorum imitationem stimulantur. Campagia tandem, ut Latinus serio appellat, gerunt ad significandam viri militaris agilitatem, qui negligat sibi crura alio praeter filtrorum indumentum tutamine munire, quod oblongis rotundisve scutis se satis tectum et tutum esse, ideoque nullo alio artificiose confecto et ingeniose excogitato munimine opus habere putet.

Εἰς τὸν ναὸν (44) τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου τοῦ Φάρου  
τοῦ μεγάλου παλατίου.

Ο νεοκατασκεύαστος μέγας σταυρὸς Κωνσταντίνου τοῦ φιλοχρίστου καὶ πορφυρογενῆτου βασιλέων.

## **VARIABLE LECTIONES.**

<sup>35</sup> φωνὴ em. R., φωνὴ cod. et ed. <sup>36</sup> Ita R., ἀλλὰ μήν καὶ τὸ δχυροποεῖσθαι cod. et ed. <sup>37</sup> Ita R., πειριπλοχῆς, ἡ τὸ διατσκεπόσθαι cod. et ed. <sup>38</sup> περινενογμένους Leich.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

**leius Paterculus**, I, 10, de L. Paulo **Æmilio narrans**: *Is cum in concione extra urbem more majorum ante triumphi diem ordinem uictorum suorum commemoraret, deos immortales precatus est*, etc. Cl. Leichio in libro de *Diptychis* p. XIII, huic Nostris loco hanc notam ascribere placuit. [Justinianus quoque imperator consulatus nomen et officium florente publica bellorum causa institutum ac sorte lectos et in provincias missus consules esse, ejusque rei causa scipiones a senatu accipisse docet. Novella CV, ed. Sciring. p. 368: Τὸ τῆς ὑπάτειας ὄνομά τε καὶ πρᾶγμα τοῖς μὲν πάλαι Ῥωμαίοις πρὸς τὴν τῶν πολέμων ἐπενοιήθη χρείν, καν τοῖς φύσισι, ἃς αὐτοῖς ἦτι τῇ Χιερονίᾳ τὸ κοινὸν ἐδίδου τῆς πολιτείας συγχά. Διελάγχυνον γάρ εὖθις τὰς ἐπαρχίας, ἐις αἷς Ῥωμαίοις πόλεμος ἦν, καὶ καταστῆς ἐκληροῦντο τὰς ῥάσοδους.]

(42) Post hoc verbum in membranis punctum erat, id est comma. Nam commata nostra in illis nusquam apparent, et majorum minorumque distinctionum vice funguntur ubique puncta; propterea dederat a phonum hic comma. Non commemorarem id genus minutias, nisi deberem significare, unde comma hic loci in editionem Leichianam venerit. Sustuli distinctionem hic importunam et post πρὸς τὰντα prouovi. Ἀποσκέψαι est idem alique ἀπεσκέψθι. Novi enim Græci augmentum perfecti, quando libet, omittunt, ut paulo post ξαττάχτημένα. Vera scriptio esset et ad grammaticas leges exacta est ἀπεσκέψθαι. Non enim ἀποσκίπτεσθαι,

rent; quippe qui [consules] actualiter reges annui erant, et eorum unusquisque post gestum, quod sorte nactus fuerat, imperium unius anni amanda-batur in castra ad bella gerenda. Quibus confectis, redibat, et interrogatus a consulibus, quomodo rem bellicam administrasset, accipiebat humeris injec-tum habitum consulairem, adæquatum dignitati partæ victoriæ, in manus autem accipiebat tradi-tum tropæum, victoriæ de subactis hostibus insi-gne, in quo pictura repræsentabantur res ab eo in ista expeditione gestæ, per quam introduceret in urbem et exhiberet consulibus spolia et captivos. Tenebat quoque in manibus codicillos expensarum bellicarum. Scipiones autem, quas patricii gerunt, appellationem nactos esse aiunt traditiones veteres boni omnis plenam ab illo Romano celeberrimo duce bellico maximarumque rerum auctore, Sci-pione, per quem tantam famam consecuti sunt. Vel etiam scepsæ vulgo appellantur ex eo, ut ego qui-dem existimo, quod qui pulchra ex eo, ut ego qui-

*Vasa sacra diversorum templorum. Vasa templi  
sanctissimæ Deiparæ Phari in magno palatio.*

## **VARIABLE LECTIONES.**

**C**sed ἀποσχήπτεσθαι est inniti re, se fulcire aliquare, toto vel corpore vel animo in eam ruere, incumberere. Unde σχηπτρον et σχηπτον, fulcrum, in quod incumbitur; σχηπτος, fulmen incumbens, irruens in aliquid omni cum violentia, ἐναποσχηπτειν irruere et se applicare aliquo cum impetu: quæ omnia satis nota sunt.

(43) Ita membranæ et apographum. Sed cl. Leich. περινενομένους edidit, ut versioni suæ constaret auctoritas.

(44) Libri, in quibus ecclesiarum cimelia notata erant, brevia appellabantur. Anna Comitissa Alexiad. p. 136: Τὰ βιολίχ εἰς μέσον προτίθετο. Βρέστα ταῦτα ἡ συνήθεια οἶδε χαλεπίν, ἐν οἷς ἀνάγραφται τὰ ἐν ἔκστατῷ τεμένει κειμένη. Plus temporis et studii monachi tunc inpendebant codicillis consciendis, in quibus describerent, qualis abbas aut papa qualia pallia, cruces et alia sacra vasa confererent, quot et quanta pī vel simplices alii laici D monasterio aut sanctae sedi apostolicæ donaverint, aut jactati saltem fuerunt donasse, quo aliena ad se arriperent, quam condendis historiis rerum gestarum, quæ forte quoque infelici illo saeculo, maledictionis divinæ in rebus humanis tristissimo exemplo, non multæ illustres fuerunt. Invenimus tamen etiam in vetustorum monumentis tales indeces. Ut e. c. edidit Chisholm Antiqu. Asiatic, p. 67, recensionem donariorum in templo Apollinis Didymæi apud Milesios repositorum, sub titulo monumenti Milesii Seleuci Callinici & illam p. 8

*Vasa oratoris S. Theodori in chrysotrichino.*

Virga M. Ie. Virge, quae tenet ostiarum, tota aurea, gemma et unicolor ornata, numero quatuor. Virge alliularum argentea deauratae quatuor. Virge cursorum argentea deauratae quatuor. Virga lumen absque illa una cum lunule quatuor, et tulitena absque illa una cum veticulis. Torques protospathariorum aurei. Protharocandidatina tota aurea, et alia argentea deaurata. Spathae spathariorum, canis seu scapis eorum tunc inauratae. **376** Stratorica inaurata. Scutum aureum et similitum cum unicoloribus. Adiuc aliud scutum aureum similius pictum et gemmatum atque margaritatum. Conti argentei deaurati duo.

*Vasa templi S. Stephani Daphnes.*

Magna crux S. et Magni Constantini. Scaptra B tria. Pyxidea [Victoriolæ, septem. Candidatica aurea.

*Vasa templi Domini,*

Sceptrum duodecim. Campiductoria quinque. Labara quinque. Signa duodecim. Dravones duodecim. Banda octo. Secuphorica octodectim; quorum duodecim renovata fuerunt in qua, reliqua sex fracta jacent, reparationem non nacta aut non cipientia.

## CAPUT XII.

*Species multiorum.*

Jacent quinque in temple Domini, lori auro contexti quindecim. Contomanicia auro testa, ad illos loros pertinentia, duodecim. Pectoralia pro iisdem loris duodecim; tunica argentea filii pictæ sex. Specia filii aurea posta. Contomanicia

A Eis tō εἰκόνεσσι τοῦ ἀγίου Θεοδοροῦ  
τριχαῖς τῷ.

Il toj Mousious ēdōdes. Pañte mei kai xai ψαρίσαι. Ēklypses i s̄t̄eklypses ēpporē ð. x. p. ssz ð. Piz̄t̄es ēpporē ð. x. p. ssz metz t̄em̄t̄es p̄yphes ð. kai metz κατακλειδά. ap̄t̄es πριστ̄ες κατακλειδά x̄p̄t̄i. Erm̄t̄es ð. k. y. s̄t̄es, kai ēpporē ð. x. p. ssz t̄m̄t̄es ð. ñ̄s̄t̄es (47) òklypses. Eks̄t̄es (48) x̄p̄t̄i, y. t̄m̄t̄es ð. k. x̄p̄t̄i. Eks̄t̄es t̄m̄t̄es ð. k. y. t̄m̄t̄es ð. k. ñ̄s̄t̄es ð. k. k̄t̄es ēpporē ð. k. y. t̄m̄t̄es ð.

B Eis tō νέῳ τοῦ ἀγίου Στεφάνου  
O μυρια σταύρος τοῦ Ἅγιου και λι-  
αντίνου. Σεληπτρά γ. Ημερίζ ζ. ε-  
γγειά.

Eis tō νέῳ τοῦ κοπή.  
Σεληπτρά i. Καμπιδικτώρια (49) ε. Σίρια i. Δρακόντεια i. Βίβλος i. Σελη-  
η. Kai εἰς τὸ δ. δ' ἀνταντίθη, i. εἴδε-  
των ε. τὰ ἔργα εἰς κατακλειδά i. i.,  
πολὺτων (51).

## ΚΕΦΑΛ. ΜΑ.

"Οὐαὶ εὖ, τῶν ἀλλαζόμενων.

Λῶροι χρυσούργαντοι ε. Κοντομά-  
νιντα τῶν αὐτῶν λόρων i. Θεοφάνεια  
λόρων i. Χλευθία ἀργυροπέτρα i. Κα-  
γουρινέττα. Κοντομάνιντα ἀργυρο-  
θύρα (52) ε. Κοντομάνιντα ὅπει γρα-

## VARIE LECTIONES.

39 ὁρθοποντικὸς cod.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(45) Id significare credidi compendium scripturæ,  
quod in membranis erat , quod alias Christi

nomen significat. Recte expressum a nobis esse  
compendium, non sinit dubitare locus Nostri p. 4.  
(46) Verti recticulus hanc ob rationem: κατακλει-  
δεις et κατακλειδεῖς videntur idem atque μονοί/  
σιλεσ. Ad horum similitudinem inlīxi baculi trans-  
versi, veluti clavi vel brachia, quibus manus inniti-  
tur, videntur κατακλειδεῖς dicta fuisse. Fuerit  
ergo talium baculorum bacū imago  ad instar  
crucis.

(47) Dubitavi, quomodo hanc vocem redierem.  
Recurrit infra p. 411, vox γρυπόζων, ubi credidi  
significare capulo aureo instructus tanquam si  
canna capulus esset. Hic autem διάγονα διάκριτα  
στρογλία dicuntur spathæ seu enses, quorum cannae  
totæ sunt inauratae. Hic nequit cannæ capulum ensis  
significare, sed visum mihi scapum ejus seu ipsum  
totum ferrum, quod essentiam ensis efficit, signi-  
ficare. Norant autem eo jam tempore artem flores  
et alias figuræ scapis seu ferris ensium incudendi  
vel incidendi et eas deaurandi, ut nos hodie faci-  
mus. Qua de arte dixi supra ad p. 50.

(48) Quale nempe imperatori Cæsarive una cum  
hasta imperiali preferri debebat a spathariis vel  
protospathariis.

(49) Campiductoria, forte alibi nomen  
rata, erant signa, qualia g rebant se.

(50) Violentur idem atque τὰ κατα-  
quibus meam sententiam ad p. 415 εἰ-  
longi conti, in quorum acumine tropae  
spicerentur.

(51) Verti non nacta reparationem. Postea  
quoque significare non habentiam repara-  
tioni, eam non admittentia, non ferentia εἰ-  
λεγενῆσις est reparatio, per quæ effici-  
aliquid περιπτ., superstes sit et manteretur.

(52) Idem sunt atque τὰ ἀλτηνία περι-  
nempe ἐσθίατα, restes veræ et ex tem-  
pore bigumum iam est, cum lanæ marie, πε-  
genri cuidam aurescentes, de quo per nos  
alibi iam dixi, an succus purpure deinceps  
vera. Paro modo dubium est, vox ἀλτηνία πε-  
teriam vel telam, lanam marinam, περιπ-  
succum purpure respiciat. Utrumque περι-  
ctum erat, Porro dicunt vulgo alithrum ἀλτηνία  
esse, utrumque purpuram. Atqui hic la-  
nuntur τὰ ἀλτηνία et τὰ ὄξεα. Dicunt quoque  
violaceum esse. Atqui hic dicuntur τὰ πε-  
τραί ἀλτηνία περιπτ. Ergo τὰ ὄξεα non εἰ-  
sed modificación coloris præter album, cuicunque  
Idemque de τὰ ἀλτηνία statucudum. Redidimus  
quidem loci ἀλτηνία περιπτ. per veri juris, et εἰ-  
acuti juris. Primum βίκυς, quo tingebantur  
erat ἀλτηνόν, merum et verum jus; nihil emi-

ινέρα χροακὰ ἡγ'. Χλανίδια Α ό χρυσότεροι μηχανήστρων ἀνθούν κε'. Χλανίδια φουνδάτα μετά καλίων σεκρετικῶν λ'. Χλανίδια φίων σεκρετικῶν ζ'. Χλανίδια η ταῦλίων τὰ λεγόμενα Τύρεα λγ' (53). Χλανίδια ἀπράσι-

γιαν Tyria cubiculi vulgo appellantur, triginta et tres; totidemque tunicae atre-

## ΕΦΑΛ. ΜΒ'.

τιάλων (54) τῶν ὄντων ἐν τῷ ιγίουν Ἀποστόλων (55). ἄγιου καὶ Μεγάλου Κωνσταντίου. ἀνατολὰς καίται δὲ λάρναξ (57) ἀντίνου πορφυροῦς, ἣτουν Ρωβαρούς. Βασιλεὺς Κωνσταντίνου πορφυροῦς, ἣτουν Ρωβαρούς. Βασιλεὺς Κωνσταντίνου πορφυροῦς, ἣτουν Ρωβαρούς. Βασιλεὺς Κωνσταντίνου πορφυροῦς, ἣτουν Ρωβαρούς.

## VARIÆ LECTIOINES.

cod.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

ites accedebat, quemadmodum anni alii, dilutione colore immitur in jus, natum ex recuctis colorantibus cum addita urina ilas coloris oinnes penetrante luti emunigente. Secundum hoc uod additamento alcalino fuisse ut *jus*, audiebat. Obtinebat in purpura tantum, sed etiam prasino et aliis coloribus; poterant utrumque jus bibere, eum merum et verum hauisissent, ratus lumen dabant; qui vero us. De vero et acuto jure vid. liani Pallium p. 175, ed. Paris. n aliquando fuisse, ἀληθινάρχη nunc non prob; forte σὸν de's probet, Forte quoque erit, qui in hac voce sibi videbitur in- fuisse composita ex ἀληθινὴν et im ἔριον *lana vera*.

verba in quibus folium 216 b nsis desinit, periu integrum fose in eo indiculus imperatorum antino M. inde usque ad auctorem ionstat ex indiculo generali capili libri ipsi praefixo. Non magna a est, et prostant tales indiculi apud scriptores Græcos minores a Sylburgio editos p. 894 900, et Nicephori CPtani historiam p. ulus usque ad Alexium Commeo exemplari ab ejus antiquo celeberrimo Du Cangio passim i etiam ad Codicem regium 3214 d Lambeccium in Codice ejus p. ilis catalogi mstii impp. CPtino ad Nicephor. Gregor. p. 749. ina a Cæsare usque ad Constanti Vindobonensi codice 34, Chronorum Constantino M. usque ad martyrum Lambec. V, cod. CV, otæ sunt aliunde: verum tamen us auctor libri et ætas, qua con intelligi. Quis novit, qua mente sit, quisquis fecit?

onem hujus operis institueret cl. lebat singulieri folio duarum pia maxima capitilis hujus initium . 372, Θεοδώρα ἡ γυνὴ τοῦ μεγά- cum Latina interpretatione et

filis argenteis plena veri juris quindecim. Contomanicia acutijuris coloreo viginti novem Contomanicia veri juris colorea octodecim. Tunicae fundatae coloreω cum aureis tabulis magistrorum, proconsulum et patriciorum viginti quinque. Tunicae fundatae cum tabulis purpureis officialium secretis assidentium triginta. Tunicae platoniadictæ chartulariorum secretorum sex. Tunicae fundatae cum

## CAPUT XLII.

*De sepulcris imperatorum, quæ sunt in templo SS. Apostolorum.*

*Et primum quidem quod attinet ad heroum S. et Magni Constantini.*

Jacet primo versus orientem spectanti loco sar-

nitivou πορφυροῦς, ἣτουν Ρωβαρούς. Βασιλεὺς Κωνσταντίνου πορφυροῦς, ἣτουν Ρωβαρούς.

## VARIÆ LECTIOINES.

notis suis, ut haberent eruditii specimen, et quo, quid ab ipso et a librario atque typographo possent expectare, ipsi existimarent. Notas illas cum pauculis ejus manu isti singulari folio ascriptis hic reddo. Versionem vero ejus non retinui, sed meam dedi, quo Latina omnia unius filiessent. [Similis imperatorum in æde SS. Apostolorum dicata sepulcrorum catalogus ex Anonymi Originibus CPtaniis editus est a Du Cangio Constant. I. iv; p. 109, et pleniorum notis Aselmi Banduri in imperio Orientali t. I. vi. Hunc auctorem post Constantinum, cuius serinia passim compilat, vixisse apparet, de quo dixi in Prolegomenis.] Interciderunt ea cum cl. viro, nullo relicto in chartis ejus vel vestigio. Neque cum ista scriberet, neque tempore post ea Prolegomena habuit exarata, sed in memoria et adversariis depositam eorum materiam. Catalogos illos conferam, Banduriensem litteris AB., Cangianum litteris DC. compendii causa designaturus, et annotabo, quæ momenti alicujus fuerint, minutissimis omissis. Banduri quoque notas libenter adderem, nisi pigeret transcribere: parcendum quoque chartæ est. Concludimur spatiis iniquis, quæ nostras copiolas non satis explicare non sinunt, nedum ut alienis locum faciant, Constabite collatione istorum catalogorum inter se, nostrum et omnium plenissimum et scitis nolitis refertissimum et ad ordinem temporum astrictissimum esse.

(56) [Templum hoc sanctis Apostolis dicaverat Constantinus, addito decreto, ut ipse et successores in eo sepelirentur, teste Zonara, Eusebio de vita Constantini I. iv, c. 58, Theophane, aliis citatis Du Cangio in CPoli Christ. I. iv. Muhammedi, qui urbem debellavit, hodie dicatum est templum, quod olim memorie Apostolorum dicatum fuit, et ubi multi imperatores sepulti jacent. Tb. Smith. Notit. eccl. Gr. p. 87.] In illo templo, quod Constantinus aut Constantius, ejus filius, secundum alios, condidit (patre forte incipiente opus et pro maxima

parte

(56) Est ex paganismō Græco. Veteres pagani ἡρωας appellabant manes defunctos eorum, qui in vivis bene se gessissent. Inde ἡρωα loca, ubi venerantur tales manes non movendi, et ἡρωαῖς alicui ἡρῷον tamē locum inviolabilem attribuere et consecrare: de quo verbo vid. doctrinā epistolam cl. Valckenari. Virgilio illustrato Fulvii Ursini premissam p. 69.

(57) Catalogi AB. et DC. effervunt hoc nomen in genere feminino, ἡ λάρνας... πορφυρα ἐν τι... et sic porro.

perinde est, Romano marmore, continens et ipsum et B, ejus matrem Helenam. Alius porphyreticus aut Romanus, in quo situs luit Constantius, Magni

JOAN JAC REISKI

parte conficiente, filio de licante), celebri et spectabili monumento, uiunt auctores pene omnes et ipsum Constantinum M. (vid. Codin. Offic. p. 113, n. 10) et securorum imperatorum plerisque depositos fuisse. Non itaque video, quomodo cum illis concilium Continuatorum Theophanis manifeste illis contradirentem, Script. p. Th. p. 120, ubi sic ait: Παρεδόθη τὸν Ἰησούν τὸν Βαζάρα σπουργῆ, καὶ σπουργῆ πτυχεῖ τε καὶ γραπτῆν. Ή δὲ τοῦ ἐν τῷ τῶν Ἱερῶν ἀποστόλων τεμένει, οὐκ ἐν τῷ διὰ μεγάλων τε καὶ σημαντικῶν, ἀλλὰ ἔβαλε τοῦτο καὶ λέγεται καὶ εἰς traditur a Bardu lyniatu carceri, eique immanni et funesto. Fuit ille in SS. Apostolorum delubro, non magno illo et venerabilis, sed in illo, quod Sepulcra rugido audit, et ubi revera sepulcra sunt.

(58) Marmor Romanum dictum est rubri coloris, et cædum in Ægypto; unde quoque Egyptium dicitur. \*Constantin. in Vita Basili c. 55: Ἐξ Ἀιγυπτίου λέθεος, ὅν τριεῖς Πορφύριοι εἰσήθησαν Ἀιγύπτῳ. Porphyreum et Romanum marmor Noster pro eodem habet. Hodie tamen diversa haberi, constituta loco Keisl-ri proxime citando. De vario marmororum generibus, quorum hoc capite sit mentio, egit Du Cangius ad Pauli Silentiarii Ecclrasin S. Sophiæ cap. 10, ubi hæc genera marmororum describit, *Ægyptium*, *Thebaicum* [de marmore Thebaico vid. Aristid. 349. Ex Addit.], *Romanum* et *porphyreum*, quæ omnia illi eadem sunt; tum *Phrygium* varium colore, ac roseum albo cærulo permixtum referens, *Laconicum* virens, *Carium* obliquis ex sanguineo alboque l'vidu semitulis distinctum, *Lydium* virenti pallidoque colore mistum, *Proconnesium*, *Libycum* cærulei simul et croci coloris, *Celticum* nigrum, *Bosporicum* album, *Thessalicum* et *Molossium*, ad ductum maxime Pauli Silentiarii, quem marmora hæc describentem p. 515, a versu 200 229, non inutile neque injucundum erit relegere. *Ægyptium* marmor sic describit Paulus ibi:

Πολὺς δὲ εὐπήγει Νείλῳ  
Φορτίδα πιλύσσει ποταμόθει λαχεῖ αντίσχων  
Πλευράσσεις λεπτούσαι πεπλεύσιος απέσταξις λέιμπει.

(59) [Illo etiam testatur Theophanes p. 21 : Ἐτάχ,  
ἐν τῷ ναῷ τῶν Ἀγίων. Ἀποστόλων ἐν Κωνσταν-  
τίῳ πόλει, δη̄ ἔκτισεν ὁ οὐρανὸς αὐτῆς Κωνσταντῖος

ματίος (58), ἐν τῷ ἀπόκειται σῖτοι μηδε  
μακριάς (59) μητέροις εὐτελῶς ἔσται  
φύρων τῷ μωματίος, ἐν τῷ ἀπόκειται σῖτοι  
**COMMENTARIUS.**

*et in  
vicio. Sepulta autem est in templo  
Constantinopoli, quod exstruxit frater  
nus, ut ibi sepe inventur imperatores.*

*functi. Nicephor. Callist. I. viii. e. Metz ḡē διετῆ γέρων σὲ τῇ λαζαρί-*  
*τίνος ἀντθεῖσα πρώτη, ἐν τοῖς οἰ-*  
*τῶν Περσῶν Ἀποστόλου τῷ μήτρᾳ ταῦται*

verò spatum auror. in cunato t. p.  
sepulcris imperatorum quæ sunt in  
aede, prima deposita est. Cont. Cratia  
22. Hunc potum addiderat V. I. j.

33. Hanc notam adiuderat v. 111 folio, de quo supra dixi. In adiutoriis alicubi deposita reperi. Helenæ et fecit Constantinus, ubi sepulta est.

porphyreto. Alte-terra ad A asse  
ad manum non est Alteserra; sed  
dicat, a Constantino mausoleum  
fusca. Parvum ap. CPi. unto lat. m.

*luisse, nomine an Cris, puto tamen dicere. Sane hodieque Romæ in Latine-  
vatur et monstratur arca Helenæ, quæ  
quam Keilerus habet in Itinerario p.  
112. sicut hic est. *Itinerarium Sacrae Scripturae* 112.*

kostbarste ist der porphyrische Sarg Hadriani Constantins des Grossen von einem mit so mit grossen bass reliefis von Leuten und Figuren geziert ist. Dieses Stück ist auch

das vorgegebene Grab Bucci in der Kirche von Stuntz [v. p. 490 init.], aber in Wahrheit nicht bestätigt. Der Ort, wo man es unter einem roten Stein auf dem Friedhof von Terra Pianatara gewandt, aufgezeigt.

„, 1000 Signare gewann, auf der  
Fähr 3 Meilen von Rom in *Via Latina*;  
Stasius der IV liess es hieher bringen,  
zu seinem Grabe dienem sollte. Es war  
davon Anschlasse nichts und dichtest.

*post habet locum, e quo discas, mar et porphyreticum idem non esse, quod Porphyr. locus paulo ante citatus videtur.*

corariis loquens ait: Beide sind sehr  
vielmer von Pietra egizita rossa, derselbe  
und hart als Porphyrl ist. Idem p. 54.  
lapidem et granitum rubrum eundem.

autem ipsum corpus Helenæ Romanae  
Mariæ Aræ Cœli jacere mit, *Der H.*  
ejus sunt, ist mit acht Säulen von die-  
umgeben, und steht in selbigem jetz

καίτι τέ έξω τής πόλεως ἐν στρογγυλεσθεῖ τοῦ  
ναχῆ ἐν λάρνακι πορφύρῳ.

(60) Perperam in Anonymi Originibus, ex-  
tractivis, quem auctorem notat Bandera.

a de Apostolorum sepultum dicat C. quoniam quem prælio ad Aquileiam cum fratribus suis commissio cæsum corpusque in Alsaciæ civitatem Victoris Epitome, Zoimus, Tiberius.

teri testentur. Sed emendandus est etiam  
Constantii funere Gregor. Naziatz. et al.  
contra Julianum p. 93 : Tὸ δὲ τὸ ἀποκριτι-  
κεῖσθαι τὸ διαδικαστὸν καὶ ἡ πολιτεία τὸ

*Julianus destruxo capite diadema suum*

ι μεγάλου Κωνσταντίνου. "Επερος λάρναξ Ρωμαῖος, ἐν φῶ ἀπόκειται Θεοδόσιος 31). "Επερος λάρναξ πράσινος Ἱεραχί-  
την φῶ ἀπόκειται Λέων ὁ μέγας. "Επερος ϕυροῦς Ρωμαῖος, ἐν φῶ ἀπόκειται Μαρ. καὶ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ Πουλχερίας. "Επερος πράσινος θετταλὸς (63), ἐν φῶ ἀπόκειται βασιλεὺς. "Επερος λάρναξ Ἀκυτανὸς (64), είται "Αναστάσιος ὁ Δίκος μετὰ Ἀρτά-  
γυναικὸς αὐτοῦ. "Επερος λάρναξ πράσινος ταλικῆς, ἐν φῶ ἀπόκειται Μιχαὴλ ὁ βασι-  
λεὺς Θεοφίλου (65). [Ιστόν δὲ, διτὶ ὁ τοιοῦ-  
της πρώτης αὐτοῦ γυναικός. Λίστα hic in  
οταρε, vocem ἄγνοια paulo ante præceden-  
tēte translatam esse. Notat enim vitam  
herōate, absque cognitione veri Dei et vi-  
tae intactam. Herōum hic idem est atque  
illūm, quo heroes seu defunctae animæ re-  
suscitentur. Solebant enim defunctos omnes, etiam si  
et ignobiles, heroes appellare. Reliqui Con-  
stantii ubi jaceant, facit historia. Constantinus  
in aquas projectus, videtur nunquam  
nactus, sed a piscibus consumptus fuisse. C  
hoc sepulcro exstat apud Anonymum  
et Theodosii junioris hic omisi, Leonis  
ciani. Theodosii vero M. corpus Mediolano,  
rat, CPII. translatum et ab Arcadio filio  
in Apostolorum aude fuit. Zosimus l. iv :  
εἰς τὴν Κωνσταντίνου πόλιν ἐπανίων ἐπει-  
σω, καὶ τὸ τούτου σῶμα ταριχευθὲν τοῖς  
σταύτινοι πόλεις βασιλικοῖς τάφοις ἐναπετέθη,  
Theodosius, dum CPII revertitur morbo  
tit, ejusque corpus pollinctum sepulcris im-  
peditum, quæ CPII sunt, illatum fuit. Cedren. p.  
γένεται δὲ τὸ σῶμα Θεοδοσίου ἐν ΚΠλει.,  
θεὶς ἐν τῷ ναῷ τῶν Ἅγιων Ἀποστόλων,  
corpus Arcadius CPII detulit, aīque in  
stolorum depositus.] Non præterit Noster  
neque Theodosium juniores, sed infra  
monstrat sedes eorum æternas. De Leonis  
cro vid. Cedren. p. 350, et de Marciani

hieracite vel milvino marmore vid. Sal-  
Solin. p. 502, ubi ait esse marmor nigris  
et candidie maculis respersum, ad instar  
m milvi. Aetiusibid. λίθον διόχλωρον appelle-  
cum Nostri πράσινος congruit.  
metallicum marmor viride est; vid. Contin.  
n. p. 88 et 90, ubi varia inter genera mar-  
morat quoque πράσινους ποταμοὺς Θεσσα-  
λιδις Thessalici undulati laminas.] Αἴθος  
καὶ τὸ πράσινον χρώμα κεκτημένη. Vita Basil.

a membranæ. Apographum Draudianum et  
tio Leichiana dabant Ἀκυτανός. Ad hunc  
D. haec notat. [Reddidi Aquitanus, cum  
gione marmora fodi Plinius scribat. Cœte-  
ac voce variant scriptores. Cedren. p. 363. ἐν  
Ἀκυτανῷ, ex marmore flavo, quod in

A Constantini filius. Alius porphyreticus Romanus  
in quo jacet Theodosius Magnus. 371 Alius e  
marmore viridi Hieracite, in quo depositus fuit  
Leo Magnus. Alius porphyreticus Romanus, in quo  
jacent Marcianus et uxor ejus, Pulcheria. Alius  
viridis Thessalicus, Zenonis imperatoris. Alius  
Aquitanus, continens Anastasium Dicorum et ejus  
uxorem, Ariadnam. Alius Thessalicus viridis, in  
quo jacet Michael imp., filius Theophili. Tenuit hic  
sarcophagus olim Justinum seniorem imperatorem,  
qui situs erat in monasterio Augustæ dicto, in tem-  
plo et sub reliquiis sancti apostoli Thomæ; ubi etiam  
stole Apostolorum olim exstabant. Verum domi-  
nus Leo [filius Basili Macedonis] inde abstulit  
illum sarcophagum, et hic in Apostolorum templo  
JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

B Acyntho monte effoditur. Anonym. in Orig. CPtanis Νηκτιανή, seu, ut in Colbert. cod., Ἀνακητιανή, ubi Ananchitín, cuius lapidis Plinius meminit, legendum esse conjicit Bandurius.] De marmore Aquitano vid. Alteserra ad Anastas. p. 42 in Hilario. Forte idem est cum marmore Celticō, quod inter marmora S. Sophie ornanda adhibita recenset Paulus Silentarius in Eosphras. v. 220 :  
Οσσα δὲ Κελτίς ἀνείχει βαθυκρύσταλλος ἔριπνη,  
Χρωτὶ μέλαν σιλβοντι πολὺ γλάγος ἀμφιβαλοῦ-  
[σα.  
Unde apparet, marmor nigrum candidis maculis  
respersum fuisse. Memorat quoque marmor Aqui-  
tanum Sidonius Apollin. Epist. II, 10 :

Hinc est porticus explicata triplex,  
Fulmentis Aquitanicis superba.

(65) [Qui vino madidus in S. Mamantis palatio ab  
aulicis occisus fuit. Corpus autem ejus Leono impera-  
toris humo mandatum esse in arca SS. Apostolorum,  
Cedrenus p. 593 affirmit : Διωρέσατο τὸν ἀναρρέεν-  
τα βασιλέα Μιχαὴλ — ἐν τῇ πόλει εἰσαγγεῖν, κάκε-  
θεν μετὰ φῶν καὶ βρυῶν ἔγινε τὸν νεανὸν τῶν Ἅγιων  
Ἀποστόλων προπτύψαι καὶ τὸν λάρνακι δεῖνει μαρμα-  
ρίνην, δια τὸν δέντρον, jussit trucidati imperatoris Mi-  
chaelis cadaver CPII afferri. Ibi cum cantu et hym-  
nis exceptum usque ad seclum Apostolorum deductum  
est et repositum in arca marmorea]. Fuerat enim  
antea sepultus in monasterio Philippi apud Chry-  
sopolin. Conf. Script. post Theophan. p. 117.

(66) Ita membranæ. Sed procul dubio et pro  
more librariorum, Justini et Justiniani nomina per-  
petuo permutantium. Justinum enim designat, ut  
constat ex hujus loci et p. 373 collatione eum alii  
auctoribus. Dicuntur nempe inferius Justini et uxo-  
ris ejus Sophia ex eius exuvia ex ipsorum arcis exemptæ  
et in minuta humili aro deposita fuisse. Nostrum  
itaque si audias, non Justinus senior, alias Thrax  
cognominatus, sed junior designatur. Senioris enim  
uxor primum Lupicia et deinde Euphemia mutato  
nomine fuit appellata, junioris autem Sophia. Ve-  
rum quæ Noster p. 373 Justino, Sophiæ marito,  
videtur tribuere, ea alii auctores Justino, Euphemiam  
marito, tribuunt; vid. Du Cange CPII Chr. I. vii,  
p. 153, n. XII, et p. 160, n. 77 et notam sequentem.  
Et procul dubio recte. Primum quidem Justinum  
majorem, non minorem, hic loci designari prodit τοῦ  
μεγάλου, quod de nihilo non est. Deinde in heroo  
Justiniani comparet urna Justini junioris et quidem  
candido marmore, senioris non item, quam Cedre-  
nus, ut Noster, marmore viridi fuisse perhibet. Unde  
conficitur, præsente nostro in loco pro Justiniani  
nomine substituendum esse Justini nomen, s. p.  
373, pro Sophia Euphemiam.

(67) Augusta, de qua monasterium vel potius  
moniale hoc (erat enim feminis destinatum) nomen

ρος λάρναξ Βιθυνὸς (76). ἐν φῶ ἀπόδεινέρα γυνὴ τοῦ αὐτοῦ Λέοντος. "Επειδούσιος Θετταλὸς, ἐν φῷ ἀπόκειται Εὐερίη γυνὴ τοῦ αὐτοῦ χυροῦ Λέοντος ἵνη Βεΐνη (78). "Επερος λάρναξ Ηρώιος, ἐν φῷ ἀπόκειται "Αννα" καὶ θυγατέρες τοῦ μακαρίου Λέοντος καὶ λαρνάκιον μικρὸν ἀπὸ λίθου Σαγαρινοῦ, ἡτούν Πνευμονούσιοῦ, ἐν φῷ ἀπόκειται βασιλεῖδες Κωνσταντίνου Ηορφυρογεννήτου, καὶ Βάρδας ὁ υἱὸς Βασιλείου τοῦ πάππου αὐτοῦ· τον μικρὸν ἀπὸ λίθου Σαγαρινοῦ, ἐν φῷ ἀπόκειται (82). . .

## VARIA LECTIONES.

ο altero "Αννα conj. R.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

noque Anonymus in Origin. Hinc ist supplendusque Du Cangius, qui in p. 141 ex Zoe, quarta uxore, natiām e Constantini libro de admin. conjicit; contra vero Theophanonis mera ætate mortuam esse scriptores endunt, nomen veterum monumentis dicare non potuit. ]\* In membranis est eripposito, quod æque αὐτοῦ atque ad Leonem referri potest. Dubium, αὐτῆς præferendum et Theophanomatem fuisse, quia hæc in illius articulo, et ambo Catalogi αὐτῆς quoque

νὸς λίθος est apud Constant. Conti. 89, 91] Conf. Leo Grammatic. andus e Symone Mag. p. 463, et 3.

hoc habet quoque DC., absque cognomine; verum AB. deest.

οe cognomine Eudociæ, tertiam uxoris

apud cœteros historie Byzantinae sive. Quapropter ejus originem indicat forte a Batv., palma, ad insititudinem Augustæ, quam Zodaras sicut, designandam.] In his verbis de Leichii in iſto, de quo supra dixi, i unius editio. Batv. est nomen gentis Batv., Eudocia de gente Vaini I. est Venia, unde in masculino ὁ τοῦ nинио ἡ τοῦ Batv. dicitur. De illa nimatione in η vide supra dicta ad p.

Batv. terminatio η feminina est, men celebris familiæ origine tenuis annicæ, item Longobardicæ et Bulgariae et Paganorum. Multorum Bajanorum historia sequiorum temporum. Memor. p. 89 sqq. edit. Heschel. Bajanialiri dimeminit, et p. 104 alicujus Bajenii, qui, quem p. 140 promiscue modo τὸν appellat. Reinesius. Syntagm. O. duos habet Bajanios. Unde appulino periode Batavōς et Batinōς, Pas dicitur, etiam in feminino Batv. et Bzivn. Ammian. Marcell. p. 31, remorat tribunum aliquem Bainobanis est apud Du Cangium v. Missa Thayanus, id est diarius. Vid. Theotet ibi Goar. Nicephor. Patr. Breviar. nina Bainorum principale apud i, ut p. 102 et 218. Transit cum eō nomen ad Italos et Francos, et at medio ævo, neque dubito adhuc a esse, qui nomine, ut appellant, Jani dicantur. In charta vetere apud Ital. l. II, p. 791: Wido Abbas cum uoto suo. Anna Comnenæ p. 390, xeroitu Boamundi Normanni aliquis Chronicus Cassinensis l. 1, c. 47, occidit στερά, stemma, gens) Longobar-

A Leonis uxori. Alius Proconnesio marmore, in quo jacet Anna et Eudocia, filiae beati ejusdem Leonis ex [secunda uxore] Zoe. . . . Alia urnula marmore Sagarino aut Pneumonius, in quo jacent Basilius, frater Constantini Porphyrogeniti. . . . . Alia urnula, marmore Sagarino, in quo jacet . . . .

λαρνάκιον μικρὸν ἀπὸ λίθου Σαγαρινοῦ, ἡτούν Πνευμονούσιοῦ, ἐν φῷ ἀπόκειται βασιλεῖδες Κωνσταντίνου Ηορφυρογεννήτου, καὶ Βάρδας ὁ υἱὸς Βασιλείου τοῦ πάππου αὐτοῦ· τον μικρὸν ἀπὸ λίθου Σαγαρινοῦ, ἐν φῷ ἀπόκειται (82). . .

dica, quæ Baiana dicitur. Est vox fara Germanica aut Longobardica, unde adhuc superest hodie compositum Vorfahren, majores, ad quod exemplum commode formari posset vocabulum Nachfahren, posteri.

(70) Marmor Proconnesium passim laudat Agnelius, ut p. 181 a. Candidum esse, pater ex Conf. Theoph. p. 90, et infra p. 372. [ Cyzico proxime adjacet Proconnesio, hodie Marmora, ob fodinas marmoris, quod illio effuditur; quod, uti et Cyscenum a Plinio memoratum, adhuc est in pretio. Smith. Notitia CPis p. 118.]

(80) Probabile non est, ambas filias idem nomen gessisse. Cum igitur ambo catalogi tantum unius filia Annæ mentionem faciant ("Αννα ἡ θυγάτηρ"), Du Cange vero in Familia Byz. p. 142, e Constantino demonstret, ipsi, Constantino, sororem, Eudociam dictam, fuisse: temperamento hoc diversas auctoritates conciliare volui, ut pro altera Anna Eudociam in Latinis substituerem. In textu autem nil mutavi.

(81) Dignus hic vindice nodus est, quem ego quidem expedire non valeo. Et deserunt non ambo catalogi. Basilius, Constantini Porphyrogenetti frater, dicitur in templo SS. Apostolorum sepultus esse. Non potest ille alius Basilius esse, quam filius Romani junioris, vulgo Bulgaroctonus dictus. Atqui quominus illum hic designari credamus, duo faciunt obstacula perardua. Primum, quod Cedrenus p. 719, expressis verbis ait: Ταφῆναι παρεχάλετε τὸν ἑαυτοῦ ἀδελφὸν, δύν καὶ διάδοχον κατέλιπε τῆς ἀρχῆς ἐν τῷ κατὰ τὸ Ἐβδομόν ναῷ τοῦ Εὐαγγελιστοῦ καὶ Θεολόγου· δύν καὶ γένοντα. Longo tempore quoque post sub Michaeli Palæologo narrat Pachymeres l. II, c. 21, et alii, repertum in æde S. Joannis Theologi Hebdomi fuisse illæsum et constans adhuc cadaver illius Basilius, cum arca sex versibus iambicis inscripta, quæ nomen viri prodiderint ignorantibus. Versus illos prodidit Du Cange in notis ad Zonaram p. 109 et AB. in l. I imp. Orient. l. VII, p. 179, qui etiam ad illum locum in notis (l. II, p. 810) historiam illarum repertarum reliquiarum narravit. Posset quidem tota illa res pro commento levibus et superstitionis et credulæ Græculis digno haberi, et ego quidem persuasus sum, meram subesse imposturam monachalem. At gravius et impeditus hoc est. Dicitur hujs Basilius πάππος esse Basilius. Atqui vocem πάππος si vulgari sensu accipias pro patre patris, fuit Basilius Bulgaroctoni avus non Basilius, sed Constantinus. Quod si vero flingas, latiore sensu accipiendum

(82) Post hoc verbum erat vacuum spatum unius versus. At plura deesse, patet ex ambo bus catalogis, quorum Du Cangianus hæc habet, a quibus AB pene non discedit. Scilicet post factam memoriam arcæ Annæ, quæ fuit filia Leonis et Zoes, statim subjungit hæc DC.:

'Ετρεζ

372 *In heroo magni Justiniani.*

Primus apud concham versus orientem est sarcophagus, in quo jacet corpus Justiniani, marmore peregrino raro et miri coloris, qui medius fere sit inter colorem Bithyni et Chalcedonici marmoris, similis marmori Ostritae. Alius marinore Hierapolitanum, in quo jacet Theodora, Magni Justiniani uxor. Alius versus occidentem a dextra, e marmore coloris rosei maculis distincti, Docimino, in quo jacet Eudocia, uxor Justiniani Minoris (alia Rhinotmeti). Alius e candido marmore Proconnesio, in quo jacet

## VARIE LECTIONES.

“τοῦ μηχροῦ” conj. R.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

accipiendum esse vocabulum πάππος et significare hic loci avi avum, sicut quidem Constantini avi avus Basilius Macedo, et nolumus negare vocabulum eo sensu usquam ponи, quamvis exempla nobis ad munum non sint: assumpta tamen et admissa ea hypothesisi, vel sic obstat ex difficultates, quod Basilius Macedonis filius hic dicitur Bardas; de quo quis fando unquam inaudivit? Ego quidem, ut dicam quod sentio, in primo exemplari, unde et hic catalogus et DC atque AB derivati fuerunt, maculatum puto hunc locum et litteris obscuratum alique confusum fuisse, unde manarunt et errores atque lacunae nostri codicis et confusio apud DC, atque AB. *Bardas* nomen in familia Basiliū nullum fuit, *Basiliū* contra nomen familia Phocarum in usu non fuit. Ergo exciderit aliquid de Nicophoro Phoca imperatore, qui Bardam filium et Bardam patrem et Bardam ex fratre nepotem habuit, recesserat. Confirmant id catalogi ambo, qui arcām Nicophori memorant. Forte igitur lacuna post Πορφυρογεννήτον sic esset supplenda: ἐτέρα λέρνα, ἐν ἡ ἀπόκειται Νικηφόρος ὁ Φωκᾶς καὶ Βαρδᾶς ὁ γιὸς Λέοντος τοῦ βασιλίου τοῦ αὐτοῦ, aut καὶ Βαρδᾶς ὁ γιὸς Λέοντος τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ, Bardas nempe Phocas, magnus domesticus et magnarum rerum sub Basilio Bulgaroetono auctor, erat Nicophori Phocae imperatoris ex fratre Leone nepos. Verumtamen probabile non est, aut Bardam, filium Nicophori imp., in tumulos imperiales illumatum fuisse, qui obiit patre imperium nondum adepto; aut Bardas Phocae, Leonis filio, eundem honorem habitum fuisse, qui aduersus Basiliū imp. insurrexit prospera fortuna elatus, et imperium affectavit, quapropter a Basilio commissio prælio vicit et cæsus, aut veneno, ut alii peribent, sublatus fuit. Mēntem subiit alia conjectura. Videbatur nempe auctor dedisse: καὶ Βαρδᾶς ὁ Κίσαρος ὁ ἀντιφέρεται ὁ παῖς Βαττιλέως τοῦ πάππου αὐτοῦ, et *Bardas Caesar* [avunculus Michaelis Ebriosi] ocrisis a Basilio auro ejus [nempe Constantini Porphyrogenetti]. Adeo placebat mihi hæc conjectura (præsertim cum hujus Bardas Cæsar's filia in his tumulis memoretur infra p. 374), ut eam saltim in Latinis expressissim, nisi me repressisset alter Nostri locus p. 374, ubi in quadam arca dicitur asservari Bardas Cæsar's maxilla. Ergo totum corpus ejus relatum CPlin non fuit, sed in loco illo tumulatum, ubi confessus fuit Bardas. Carebat enim ratione, in ejusdem templi alio quidem loco corpus ejusdem viri, alio autem maxillam humare. Malui igitur in Latinis lacunam relinquere, quam incertas conjecturas dare.

Ἐτέρα λέρνα, ἐν ἡ ἀπόκειται Νικηφόρος ὁ Φωκᾶς.

Ἐτέρα λέρνα, ἐν ἡ ἀπόκειται Μιχαὴλ ὁ Ἀμορθαῖος.

Ἐτέρα λέρνα, ἐν ἡ ἀπόκειται Ρωμανὸς ὁ γιὸς Κωνσταντίνου τοῦ Πορφυρογεννήτου ὁ λεγόμενος τὸ Καλὸν παῖδιν.

A Πρῶτον τοῦ μηχροῦ Καππαδοκίαν λέρνα, ἐν φιλέσκεψι: τὸ σῆμα τοῦ θεοῦ νοῦ (83), ἐπὸ διόπτρα ἔσου καὶ διάκονον, εὔστος τοῦ τε βιβλίου καὶ Χαλκιδίαν, τίαν λίθον Ουστρίτη (84). Εἶτας λαζαρέτον τοῦ Ηεραπόλιτου (85), ἐν φιλέσκεψι: εὔστος τοῦ μηχροῦ Κωνσταντίνου. Εἶτας τοῦ νοῦ πρὸς δυσμής πρὸς τὸ μέρος τοῦ χρονίου βούδοποικίλον Δοκιμαῖον (86), τοῦ Εύδοκείας ἡ γυνή, Κωνσταντίνου τοῦ μη-

“Εἰσώθεν τοῦ αὐτοῦ νοῦν ἐτέρα λέρνα, κατὰ Κωνσταντίνου ἡ Πορφυρογεννήτον τοῦ Βούλγαροτοῦ. [addit. AB. Οἰκονόμον τοῦ λεγόμενου Καλοῦ παῖδος Θεοφράστων, τερψίν, εἰς τὸ δέκατον μηχροῦ Κωνσταντίνου.]

Quod in his monumentum Romanum erat ratus tui, postquam t. II Itinerarii p. 15 versionis Germanicæ, Sponsum p. 110 S. Lucae inter Delphos et Thebas, et modo condito, vidisse sepulcra duorum chorum traditione Romani imp., platus neoptolis Leonis, alterum uxor eius. Et Sponius inscriptionem Graecam iuxta iambicorum, Constantinopolia secundum, putat ad illud monasterium respectum, ipse viserit. Cum tamen nullibi ductibus Romanus CPlin excessisse, sed suum supremum obierit, proutablem in tumulos majorum illatum fuisse, manachalem fabulam eam, quam dicitur Graeculi.

(83) “Νικηφόρος Justiniani inventus est, nec il manus ab eo abstinuerunt. Inscript. Chon. apud Fabric. Bibl. Gr. 405.”

(84) Vid. Constant. Vit. Basil. p. 22 videtur hoc genus marmoris ab Οὐρανῷ loco in Phrygia Salutari; vid. Hist. Hier. p. 676, et ibi Cel. Wesselingium.

(85) Ab Hieropoli, urbe Phrygiæ, massive Pacatianæ malis. Nam utraque apollin hæbit; vid. Wessel. I. c. p. 677. Phrygium marmor album peribet; vid. p. 341. Sed multa sunt genera marmorum. Dociminum dicitur deinceps βόδοποικίλον marmore *candida purpurea* *duoq[ue]* *gyro*; vid. Salmas. t. II Hist. Ant. p. 19. Cangium ad Pauli Silentiarum Ecclias;

D (86) Est etiam Phrygiæ marmoreus urbe Docinium, Phrygiæ Salutari. vid. Wesseling. I. c. p. 677, et Cass. auct. H. A. t. I, p. 369. Ροδοποικίλον ιταλ. *λάγθινοπίτερον*, quod memorat Καντικανας Constant. p. 87, id est habentem grana, velut grana piperis, in fundo roseo punctulis alieni coloris respicit.

(87) Justiniano Magno preter Theodora Eudocia, neque ulla alia uxor fuit. Neque hic potest de Justino seniore juniori. Ex uxori erat Lupicia, deinceps Euphena et Sophia. (Sunt tamen qui posterioris Justinianum Eudociam appellant.) Forte ergo est prima uxor Justiniani Rhinotmeti, cognita Cangius non reperit. Vid. ejus Pauli p. 121. Etiam infra p. 438. Ιουστίνιον pro ὁ μηχρός vel ὁ γιός appellatur, et a. Conjecturam meam confirmat sequentia hæmentio a. c. Justiniani minoris. Hic in

"Ἐτερος λάρναξ λευκὸς Προικονῆσιος, ἐν φῶ ἀπόκειται Ἰουστίνιανὸς δὲ μικρὸς (88). Ἐτερος λάρναξ ἀπὸ λίθου Ηροικονήσιας, ἐν φῶ ἀπόκειται Σοφία ἡ γυνὴ Ἰουστίνου. Ἐτερος λάρναξ ἀπὸ λίθου λευκοῦ Δοκιμίου (89) ὄνυχίτου, ἐν φῶ ἀπόκειται Ἡράκλειος (90) δὲ μέγας. Ἐτερος λάρναξ πράσινος Θεσσαλὸς, ἐν φῶ ἀπόκειται Φαβία (91) ἡ γυνὴ Κωνσταντίνου Πωγωνάτου. Ἐτερος λάρναξ Σαγαρινὸς, ἐν φῶ ἀπόκειται Κωνσταντίνος, ἔγγων Ἡράκλειου, υἱὸς Κωνσταντίνου (92) τοῦ Ηωγωνάτου. Ἐτερος λάρναξ ἀπὸ λίθου Σαγαρινοῦ ἐκστοντάλιθος (93), ἐν φῶ ἀπόκειται Ἀναστάσιος δὲ καὶ Ἀρτέμιος. Ἐτερος λάρναξ ἀπὸ λίθου Ἰεραπολίτου, ἐν φῶ ἀπόκειται ἡ γυνὴ Ἀναστάσιος τοῦ καὶ Ἀρτέμιος. Ἐτερος λάρναξ ἀπὸ λίθου Προικονῆσιος, ἐν φῶ ἀπόκειται Λέων δὲ Ἰσαύρος. Ἐτερος λάρναξ ἀπὸ λίθου πρεσβύτερου Θετταλικοῦ, ἐν φῶ ἀπόκειτο Κωνσταντίνος δὲ υἱὸς τοῦ Ἰσαύρου δὲ ἐπικληθεὶς Καβαλλίνος (94), ἀλλ᾽ ἐξεώθη δὲ Μιχαὴλ καὶ Θεοδώρας, καὶ κατεκάν τὸ δύτηνον (95) αὐτοῦ σῶμα. Ὁμοίως καὶ δὲ λάρναξ αὐτοῦ ἐξεώθη καὶ κατεπρήσθη, καὶ ἐχρημάτισεν εἰς τὰ τοῦ Φάρου (96) συστεμάτια. Καὶ γάρ καὶ τὰ μεγάλα ἀδεάκια τὰ ὄντα ἐν τῷ αὐτῷ Φάρῳ ἐκ τοῦ αὐτοῦ λάρνακος τυγχανοντά εἰσιν (97). Ἐτερος λάρναξ

JOAN. JAC. REISKII

ambo catalogi Ἰουστίνου pro Justiniano. A B. mulerem non nominat, dicens tantum ἀπόκειται ἡ γυνὴ Ἰουστίνου, DC. tamen in nomine Eudociae Nostro consentit.

(88) Alias Rhinotmetus. Ambo catalogi Justinium minorem nominant, maritum Sophię, proxime sequentis.

(89) Alia species marmoris Docimini, quod gemmam onychem colorē imitatur.

(90) Vid. Cedren. p. 430 ubi. eum accubare uxori sue Anastasię in æde SS. Apostolorum ait. Anastasia illa est alio nomine celebrior Martina (vid. supra p. 364,) Fabia vero hic memorata est prior Heraclii uxor. Fabia Eudocia; vid. Du Cange Fem. Byzant. p. 118. Pro Fabia Φλαβίᾳ. Flavia, habent ambo catalogi.

(91) Apud Cangium l. c. p. 120, Anastasiam reperio appellari uxorem Constantini Pogonati. Forte id ipsi nomen fuit, prænomen autem Fausta. Ambobus catalogis deerant extrema verba ἡ γυνὴ Κωνσταντίνου Ηωγωνάτου. Suspicatus tamen fuit Bandur. t. II, p. 812, Pogonati uxorem hanc Faustam fuisse. Forte nata illa lacuna ex eo, quod librarius, qui istos catalogos aut potius catalogum exaravit, inveniret in primigenio exemplari confusione hic loci, cuius vestigia in nostris membranis supersunt. Post Faustę nomen enim leguntur inserta hæc : ἐν φῶ ἀπόκειται, quæ delevi.

(92) Filium Constantini Pogonati patri cognominem nullum novi. Filii illi erant Justinianus Rhinotmetus et Heraclius. Posui ergo in Latinis pater loco hujus vocis. Certe Pogonati pater Constantinus fuit in coronatione dictus, quamvis vulgo Constans audiat; vid. Du Cange l. c. p. 120. Neque obstat quod Constans ille in Sicilia interemptus in balneo perierit. Filius enim ejus exuvias Constantinopolin reportavit et in æde SS. Apostolorum penes patrem ejus Heraclium Constantinum depositum, teste Cedreno p. 436. Longe aliter locum hunc exhibent ca-

A Justinianus Minor. Alius, Proconnesius item, in quo jacet Sophia, uxor Justini [Minoris]. Alius e candido marmore Docimino, colore Onychiten referente, in quo jacet Heraclius Magnus. Alius viridis, marmore Thessalo, in quo jacet Fabia, uxor Heraclii. Alius e marmore Proconnesio, Constantini Pogonati. Alius e marmore viridi Thessalico, in quo sita est Fausta, uxor Constantini Pogonati. Alius e marmore Sagarino, in quo situs est Constantinus, nepos Heraclii, pater Constantini Pogonati. Alius e marmore Sagarino hecatontalitho seu multicolore, in quo situs est Anastasius, alias Artemius dictus. Alius e marmore Hierapolitano, in quo sita est ejusdem Anastasii Artemii uxor. Alius e marmore Proconnesio, in quo situs est Lee Isaurus. Alius e marmore viridi Thessalico, in quo jacebat olim istius Leonis Isauri filius, Constantinus, vulgo Caballinus dictus. Verum Michael et Theodora impuras ejus reliquias inde ejiciebant, et igni comburebant; sarcophagus autem sede sua revulsus seraque dissecitus inserviit ad fori systemmatia [seu repagula]. Etiam magna abbacia ejusdem fori ex eodem sarcophago facta sunt. Alius e marmore Proconnesio, in quo sita est Irene, uxor Constantini Caballini 373 modo dicti. Alius e marmore viridi Thessalico, in quo sita est uxor ejusdem Caballini. Stataria [seu conditorium plu-

B COMMENTARIUS.  
catalogi AB. et DC. Prior quidem solum articulum habet, quem DC. posteriore loco refert: DC. autem habet hos duos: ἑτέρα λάρναξ Σαγγαρική, ἐν ᾧ ἀπόκειται Κωνσταντίνος, δὲ υἱοῦ Κωνσταντίνου υἱοῦ Ἡράκλειου. ἕτερα λάρναξ ἐκστοντάλιθος, ἐν ᾧ ἀπόκειται Κώνσταντης, δὲ υἱὸς Κωνσταντίνου υἱοῦ Ἡράκλειου.

(95) Puto a multitudine colorum variorum, qui marmori inerant, sic dictum fuisse; non quod prærise tot. sed forte pauciores, semper tamen multi, sive ea naturale productum, sive artis tessellariæ vel musivæ opus fuerit; vid. Salmas, ad Solin. p. 295.

(94) Alias Copronymus. De ipsius in æde SS. Apostolorum sepultura habet Cedren. p. 468, de urna autem et ossium infortunio idem ibidem memorial, et Leo Grammat. p. 467, et Symeo Mag. p. 449.

(95) Verti impuras. Ne quis miretur, videat quæ de significatione hujus vocis dicam ad p. 373.

(96) Secutus sum interpretando lectionem ambonum catalogorum, qui pro φάρῳ posteriore exhibent φόρου. Nam pro primo φάρῳ habent παλατίου. Idem pro συστρεμάτιa habent στρέτα. Hæ sunt columnæ saxæ, ad pectoris humani altitudinem proceræ, συστήμata autem sunt compages et series plurium columnarum (quod pæne eodem reddit). Placuit tamen magis in Latinis lectionem, quam alii quoque suggerunt, συστρεμάτia sequi. Sunt nempe συστρεμάτia et συστρεμάτia omnia repagula, carceres, sive saxo, sive ferro aut ære, quidquid συστρέται, coercet turbam, neque sinit liberè evagari. Abbixia autem sunt late tabulæ, quæ aut superimponuntur talibus systematibus columnarum, aut ad muros appositæ sunt, velut scena, ut in ipsis sederi queat.

(97) At qui potuerunt ex una arca marmorea concisa tot et tanta opera effici?

rium corporum capax] e marmore Proconnesio, in quo jacent Cosmo et Irene, sorores Caballini. Alius marmore Proconnesio, in quo situs est Leo Chazarus filius Constantini Caballini. Alius e marmore Proconnesio, in quo sita est Irene, uxor Leonis Chazari. Alius e marmore viridi Thessalico, in quo situs est Michael Balbus. Alius e marmore Sagarine, in quo sita est Theola, uxor Michaelis Balbi. Alius e marmore viridi, in quo situs est Theophilus imperator. Alius parvus e marmore viridi, in quo situs est Constantinus, filius Theophilii. Alius parvus e marmore Sagarino, in quo sita est Maria, filia Theophilii.

κρασίνου, ἐν φάντομα Θεόφιλος δι βασιλεύς. Ἐπερον πράσινος (4) δι υἱὸς Θεοφίλου. Ἐπερον λαρνάκιον ἀπό λίθου Σαχαρίνου, ἐν φάντομα Ειρήνη, τη τοῦ Χάζαρου. Ἐπερον λαρνάκιον πράσινον, ἐν φάντομα Μιχαήλ δι Τραπέζης. Τελευτὴν λαρνάκιον πράσινον, ἐν φάντομα Μιχαήλ (3) τοῦ Τραπέζης. Ἐπερον λαρνάκιον πράσινον, ἐν φάντομα Σαχαρίνου, ἐν φάντομα Ειρήνη, τη τοῦ Καβαλλίνου.

*De sarcophagi qui sunt in porticu aedis australi ejusdem.*

Ibi depositi sunt sarcophagi Arcadii et filii ejus, Theodosii, et Eudoxiae, quae fuit uxor Arcadii et mater Theodosii. Arcadius versus austrum, Theodosius versus septentrionem, Eudoxia versus orientem jacent. Omnes tres sunt marmore porphyretico seu Romano.

*De sarcophagi in porticu boreali ejusdem templi.*

Ibi situm est in sarcophago rotundo cylindroforme colore porphyretico seu Romano scelatum et execrandum cadaver Juliani Transgressoris [alias

VARIÆ LECTIONES.

44 θρόνον reposuit R., vótov cod.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(98) Est Chazara, de qua filius ejus Leo Chazarus dicitur.

(99) Ante hanc vocem deest nomen aliquod, forte Eudocia aut Maria quarum haec secunda, illa tercia uxor Caballini fuit; vid. Du Cange Fam. Byz. p. 125.

(1) Non invenio usquam hanc vocem. Quantum tamen concludere potui ex locis hujus capituli, quibus occurrit, debet notare conditorum plurium corporum capax; sive ea arca fuerit in duos, tres, quatuor loculos interpositis saceribus aut talibus marmoreis discepta (vid. Du Cange Gloss. Lat. v. Bisomum), sive fuerit coassamentum foris vel tabulatis pluribus sibi in altum parallelia constans, ita ut arca una in peculiari suo tabulao super altera staret, qualia sunt repositaria librorum, in quibus series minorum librorum super majoribus stant, crescente cum magnitudine librorum altitudine tabulatorum, quomodo in Catacumbis Romanis et Neapolitanis jacere defunctorum corpora testatur Keyser in Itinerario. Ut posterius credam fuisse, facit locus, quem Du Cange Gloss. Gr. v. Στατάριος e Glossis Græcobarbaris citat, ubi κληματερήν, ἥγουν στατάρια legitur. Non potest κληματερή ibi aliud notare, quam pedamentum, coassamentum (das Lattenwerth oder Geriste), super quod in altum enituntur vites, quod amplectuntur flagellis suis; cuius perticæ una super alteram altius atque altius ad certa intervalla dispositæ atque affixa sunt. Ridicas ajunt Latinis tales compages appellari, item escharas; unde Francicum echalas derivant, quod item notat; vid. Du Cange v. Eschara. Sane facile potuerunt tales compages escharæ dictæ fuisse, quia ut in escharis seu cratibus ferreis, quibus locis instruitur in Belgio et alibi, pertice perpendiculariter et parallele ad ceria et æqualia in-

A ἀπό λίθου Προτικονησίου, ἐν φάντομα Ειρήνη γυνή (99), Κωνσταντίνου τοῦ Καβαλλίνου λάρναξ πράσινος Θεσσαλὸς, ἐν φάντομα Καβαλλίνου. Σταταρία (1) ἀπό λίθου Σαχαρίνου, ἐν φάντομα Κοσμώ και Ειρήνη, φαὶ Καβαλλίνου. Ἐπερος λάρναξ Ηγετοῦ φάντομα Λεων δι Χάζαρος, υἱὸς Ιωάννου τοῦ Καβαλλίνου. Ἐπερος λάρναξ ἀπό λίθου Σαχαρίνου, ἐν φάντομα Ειρήνη, τη τοῦ Χάζαρου. Ἐπερος λάρναξ πράσινον, ἐν φάντομα Μιχαήλ δι Τραπέζης. Τελευτὴν λαρνάκιον πράσινον, ἐν φάντομα Μιχαήλ (3) τοῦ Τραπέζης. Ἐπερος λαρνάκιον πράσινον, ἐν φάντομα Σαχαρίνου, ἐν φάντομα Ειρήνη, τη τοῦ Καβαλλίνου.

B Στοὰ ἡ πρὸς μεσημβρίαν τοῦ αὐλῶντος

'Ἐν ταύτῃ ἀπόκεινται λάρνακες Ἄστροςίου (6), υἱοῦ αὐτοῦ, καὶ Εύδοξεῖς αὐτοῦ. Καὶ ἔστιν δι μὲν Ἀρκαδίου τίτλοι σταμβρίαν, δι δὲ Θεοδοσίου πρὸς ἄρκτον." Εύδοξίας ἀνατολικώτερος, ἀμφότερος πορτοὶ Ρωμαϊκοὶ.

C Στοὰ ἡ πρὸς ἄρκτον τοῦ αὐλῶντος.

'Ἐν ταύτῃ τῇ στοῷ τῇ οὖσῃ πόλει ἐπί λάρναξ κυλινδροειδῆς, ἐν φάντομα Σαχαρίνου (8) καὶ παμμικρον σῶμα τοῦ Ηγετοῦ.

Cervella juxta se decurrunt. [De bisombe quibus-bina corpora prope se locatae vid. Mabillon. Iter italic. p. 141.]

(2) Harum nulla mentio apud Du Cange. Byzant. p. 125.

(3) Vid. Cedren. p. 513. Contin. Ep. 1.

(4) Constantini hujus, Theophili scriptorum meminit. Eruit tamen eisdem Cedren. p. 133, et numismate quadam, in hoc ipso designetur, frater Michaelis filius adhuc est. Potest, enim ex eo, quod linea niore vultu, Constantinus junior ab aliis, patrem illum, hunc filium fuisse.

(5) De hujus arca vid. Cedren. p. 513. Grammat. p. 451.

(6) Junioris nempe, Arcadioe Cedren. p. 334.

(7) Ita reposuit pro νότῳ quod erat non flagitante sensu et auctoriibus AB et DC.

(8) Habet vocabulum δύστηνος δι λέγον, gnilitatum, quem Arabum, quod pro misericordia, frequenter autem scelerum nefandum, dirum et diris devonatum notat. Hoc sensu paulo ante habebant. δύστηνος σῶμα Copronymi; et si ergo debet apud Cedren. p. 308, et apud Keysercul. Fur. v. 1346, λόγοι, δύστηνος σῶμα (locus enim correctione non egit), et sicut crit. XV, 31, item apud Sophoclem (ad p. 810, ubi ἄστλα et δύναται et δύστηνος) et apud Simonidem in Stobæi Florilegio Grot.

Tὴν δὲ ἵκαλης, δύστηνον, δύστηνον.

Feminarum felis indole predilecta figura calamitum præ-

χροιάν πορφυροῦν, ἡτούν Ῥωμαῖον. ἐξ πορφυροῦς, ἡτούν Ῥωμαῖος, ἐν φῶσῶμις Ἰοβιανοῦ τοῦ μετὰ Ἰουλιανὸν. Ἰστέον, ὅτι ἐν τῇ γυναικείᾳ μονῇ (10), ἐν τῷ ναῷ τοῦ Ἀγίου ἀπόστολού λάρνακι ἀπὸ λίθου πρασίνου Θεσσαλοῦ σῶμα Ἰουστίνου τοῦ βασιλέως καὶ της γυναικὸς αὐτοῦ. Καὶ ἔξηγέθη τὰ αἱ κατετέθη ἐν τῇ αὐτῇ μονῇ ἐν (11) ἀπὸ λίθου Προκοπησίου ἡτούν τῷ φῷ καὶ ἐπιγέραπται· « Γλωσσόκοιλεξάνδρου Δομεστίκου. » Ἰστέον, ὅτι ἐν Ἀγίου Μάρκυρος πλησίον τῆς πόρεων, ἐν τῷ νάρθηκι τῆς αὐτῆς Ἐκκλησίας ἴσταται λάρνακας ἀπὸ λίθου ἐκαψάφη ἀπόκειται (13) ἢ τοῦ Μαυρικίου (14)

A Apostata]. Alius porphyreticus seu Romanus, in quo situs est Jovianus, qui post Julianum imperavit. In monasterio muliebri, Justini dicto, in ejus nempe aede S. Thomas sacra siti olim erant in sarcophago marmoris viridis Thessalici Justinus imp. et Euphemia, uxor ejus. Illinc autem depromptæ fuerunt eorum reliquiae, et in eodem monasterio in humili et exiguo conditorio e lapide Proconnesio seu Picrinæ, cui inscriptum est hoc elogium: « Glossocomus » [seu capsa] « Alexandri Domestici. » In monasterio S. Memantis prope portam xylocerci aut circi lignei dictam, in narthex ecclesiae ejus monasterii ad sinistram stat sarcophagus e lapide hecatontalitho seu multicolore vel centumtessellato, in quo sita est Mauricij uxor cum liberis. In cataphyge autem 374 seu refugio et

## VARIA LECTIONES.

leg. esse putat R.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

multas calamitates efficit; et apud t. X, ad Gregor.: «Οσα ἐπὶ τὸ ἀσθέαστον αἱ ἐκκλησίαι, τοσοῦτον ἀχμάτι, ἀνθρώπων φιλαρχίαι, καὶ εἰς δυστους (perditos, corruptos homines, ilicitatem alii creantes) οἰκοτρίβων ρέστη νῦν τὸ τῆς ἐπισκοπῆς ὄνυμα. pro scelerato dicunt ἀτυχῆς, ἀθλίος, τῷρος, οἰκτρός, ἐλεεινός. » Ατυχηματικ Polybius p. 572 et 636. Insignis υχῆς pro scelerato Dio Chrysostom. us in Excerptis Peiresc. p. 53, (1397, l. 18) dixit pro nefandis flagitiis vitimaculare vel probris contaminari, ut vertit. Idem ibidem p. 54, (1398, 5): τὸ δῆμος τοιοῦτον ἀτυχηματικόν, si culpa hac revera laborasset. Idem interprete, P. 95, (1424, 1) pro illat ἀτυχήματα. Dinarchus orat. contra . 42 edit. Bruter, eum appellat ἀτυχῆς. Abi non satis apte Canterus infelix rat enim sceleratus. Epictetus apud 3, fine et alibi sepiissime ἀτυχηματum hominis ob sceleram et animi τυχημάτων pro ἀσεβής est apud Diogen. I, ed. Meibom. De voce ἀτυχηματος imo v. Habert. Pontific. p. 563. Ita τοιον in Anthologia p. 30, (n. 184, αντίτιμος p. 65, item p. 101, (n. 505,) inim δ τλημών Ἀθέματα tantumdem ienti carmine v. 6, δ ἀσεβής. Ita Eu- fur. v. 1386, ἀθλίον κύνα, miserum, non invidenda, sed horrenda potius detestandum, execrandum canem rum, non absurdē plane et ridicule, ut et nobis persuadere voluit Piersonus us p. 229, sed apte et more sui οὐνειασμού. Idem poeta in Electra v. 1161. in conjugem ταλαιναν appellat, sceleratus sic legendum est: «Οτι γαμετάν τυχαλῶν, quod in ulnis habuit sceleratus; item Polymestor in Hecuba Tro, quae ipsi oculos eruerant, ταλαινας; v. 1063, et versu deinceps proximo ἀκτρός pro scelerato est in carmine theologia p. 167, ed. H. St. Adverbium scelerate, impure, flagitiose habet Cannis Monachi (apud Du Cangium Gl. a his verbis: «Εστι δὲ καὶ ἕτερα ἀμαρτιῶν ἑστὶ μχλακίας, ἐλάττων δὲ ἀρρένοντὸ δυών ἀνδρῶν ἄνευ θηλείας ἐν τοῖς παρ' αὐτῶν τῶν θηλείων ἄνευ ἀνδρὸς

C D

ἐλεεινῶς ἀποπληροῦσθαι πέφυκεν. Quid denique vulgatus in sermone nostro, quam formula *ein armer Sunder*, id est miser peccator, pro maleficio, cui extreum supplicium subeundum est. Haec omnia ex eo manarunt, quod animi pravitas vere infelices homines et commiseratione dignos facit, ut qui et in hac vita scelerum penas corporis animique tormentis, quae patiuntur, odioque publico fuunt, et in altera vita sortem miserrimam experientur.

(9) Vid. Cedren. loco laudato et Lindenbrog. ad Amm. Marcell. p. 478. In loco Cedreni tollendus asteriscus; nihil enim deest, tantum τις subintelligendum, quod Graeci solent omittere, vel ὁ τύγριψας.

(10) Est idem atque superius memoratum monasterium femininum τὰ τῆς Λύγούστης. Vid. p. 371.

(11) Notanda hic duo, primum, quod librarius more suo ω̄ pro ο̄ posuerat; χαμωρίου. Venit enim vocabulum ab antiquo χαμη (unde antiqua scriptio dativi XAMAI pro χαμη adhuc est in usu; scribitur enim χαμαι;) et sorōς, area mortuaria, conditorum. Deinde τι constructum cum genitivo, ut in illo apud Procopium frequentissimo ἐν γειτονιών. Vid. ad p. 312.

(12) Videtur a λάρνακαι differre. Quod colligo e Sor. post Theoph. p. 217. Forte discrepabat ei magnitudine et forma.

(13) Post hoc verbum deest nomen imperatricis, uxoris Mauriti. AB. eam Constantiam appellat.

(14) Vid. Du Cange ad Zonar. p. 63, fine; Script. post Theoph. p. 250. et Cedren. p. 403 fine, apud quem epigramma pro ista estate non inficetum ita legendum putem:

«Α δ' ἦγω ἡ τριτάλαινα καὶ ἀμφοτέρων βασι-  
τιβέριου θυγάτηρ, Μαυρικίου τε δάμαρος  
· Η πολύπαις βασιλεία, καὶ ἡ δεῖξας' ἀλοχείην  
· Ος ἀγαθὸν τελέθει, πολυχοιρανήν.  
Κείμαι σὺν τεχέσσοις καὶ ἡμετέρῳ παρακοίτῃ  
Δῆμου ἀτασθαλίῃ καὶ μανῆ στρατιῆς.  
Τῆς Ἐκάδης ἔτλην πολὺ χείρονα, τῆς Ἰοκά-

-  
[στης,  
Ναὶ καὶ τῆς Νιόδης. Ἐμπνοός εἰμι νέκυς.  
Εἰ καὶ τὸν γενέταν, τί μάτην τὰ νεογνά δ' ἔκτει-

[ναν  
· Ανθρώπων κακίης μηδὲν ἐπιστάμενα;  
· Ήμετέροις πετάλοισι κατέστιος οὐκέτι Ῥώμη.  
Πίζα γὰρ ἐκλάσθη Θρηικίοις ἀνθροίς.

Sapit hoc carmen veterislatum; alias pignisset de-

recessu interiore illius monasterii ad sinistram versus orientem stat sarcophagus marmoreus Mauricii imperatoris. In monasterio S. Trinitatis, Stauracii cognominato, in ejus ecclesiam dextra regione in oratorio S. Joannis Prodromi seu Praecursoris stat sarcophagus e marmore candido, in quo jacent Stauracius imp. et Theophano, uxor ejus. In monasterio Cyræ seu Dominae Euphrosynæ dicto stat sarcophagus e marmore Bitbyno, in quo Constantinus, a matre Irene excœciatus, et uxor ejus Maria jacent et duæ filiæ, nempe Euphrosyna, uxor Michaelis, [de qua monasterium appellatur,] et ejus soror, Irene. Jacet ibidem quoque Anna, filia Theophilii imperatoris. In monasterii, ta Gatria vel Gatriorum dicti, ecclesia, versus orientem ad dextram in statarea, quæ ibi est, jacet S. Theodora, uxor Theophilii, et ejus tres filiæ, Thecla, Anastasia et Pulcheria. In sinistra parte ejus ecclesiam, a regione istius statare, stat sarcophagus marmoreus Petronæ, qui fuit quondam domesticus scholarum et frater modo dictæ beatæ imperatricis Theodoræ. In ejusdem ecclesie narthece versus orientem ad sinistram plagam stat parvus sarcophagus e marmore Proconnesio aut Picrimæ, in quo iacet Theoctista, mater sanctæ Theodoræ imperatricis. Prope astat parvus sarcophagus e marmore Sagarino aut Pneumonius seu pulmonario, in quo sita est Irene, filia Bardæ Cœsariorum. Prope astat parvus ad spithame fere modum sarcophagus, in quo Cœsar Bardæ maxilla inferior. In monasterio S. Euphemii dictæ Formosæ jacet in ea ecclesiam plaga, quæ versus orientem spectanti sinistra est, in statarea, quæ ibi est, Pancalo, mater Basilii imperatoris Christum amantis. At in dextra ejusdem ecclesiam plaga versus orientem, a regione istius, statarea est marmore viridi Thessalico, in qua jacent Marianus, olim domesticus scholarum, et Symbatius, ambo fratres Basilii, Christum amantis imperatoris. In dextro ejusdem ecclesie oratorio, quod Praecursori seu Joanni Baptistaræ sacrum est, et quidem in sinistra versus orientem plaga ejus

JOAN. JAC REISKII

scribere. Sed vertere Latine non vacat. Saltim id monebo, sensum secundi distichi esse hunc, numerose proli regia mater quæ meo exemplo monstravi, quam præclaræ res sit non peperisse, non regnasse monarchice. Si quis nominativum pro accusativo substituere velit, hilum quidem non melius dabit, habebit tamen auctoritatem in Zonara, e quo Bandur. t. I. l. vii, p. 179, exhibuit λογίην et πολυχρόνιην cum integro carmine et ejus antiqua Latina interpretatione metrica ex Anthologia Pithecaea deprompta. V. 9, in el. καὶ τὸν γενέταν sub intellegendum a communi et hoc trahendum sequens ἔτεναν, occiderint genitorem : at quare tandem tam nullo cum fructu parvulos occiderunt, humanæ nequitiz imperitos ? [V. Ponian. ad Th. Simoccatam p. 483. Ex Addend.]

(15) Est quod Latini dicebant *refugium*, receptaculum interius; absconditum a conspectu; v. Ca-saub. ad Script. Hist. Aug. I. p. 87, Guther. p. 225, Nos dicemus *dor Kreuzgang*.

(16) Monasterium hoo ita fuit appellatum de con-

A γυνὴ μετὰ τῶν τέκνων αὐτῆς. Ἐν δὲ τῇ αὐτῆς μονῆς ἐξ ἀριστερῶν τοῦ οὐρανοῦ λάρναξ ἀπὸ λίθου ἐν φύσικαις βασιλεύει. Ἰστέον, διτις ἐν τῇ μονῇ τοῖς δεξιοῖς τῆς τοῦ Ἀγίου Ιωάννου τοῦ Ημοδρόμου ναὶ ἀπὸ λίθου λευκοῦ, ἐν φύσικαις βασιλεύεις καὶ Θεοστινώ τῇ αὐτῇ γηρήτῳ διτις τῇ μονῇ τῇ λεγομένῃ τῇ Λαζαρίνῃ (16) ἵσταται λάρναξ ἀπὸ λίθου, ἐπόκειται Κωνσταντῖνος ὁ αὐτὸς Εἰρήνη Θεος (17), καὶ Μαρία ἡ γυνὴ, κύριος, αὐτέρες αὐτοῦ, Εὐφροσύνη, ἡ γυνὴ Μητροβλοῦ, καὶ Εἰρήνη (18) ἡ ἀδελφὴ αὐτῆς, ἡ θυγάτιρη Θεοφίλου τοῦ βασιλίου. Τητῇ μονῇ τῇ λεγομένῃ τῇ Γαστρί τοις τολχίν δεξιοῖς μέρος τῆς αὐτῆς ἑκκλησίας σταταράζ ἀπόκειται ἡ μαχαρίς αὐτοῦ τοῦ Θεοφίλου γυνὴ καὶ αἱ τρεῖς θυγατέρες Βικλα, Ἀναστασία καὶ Πουλχερία. Σε ανύμφω μέρει τῆς αὐτῆς ἑκκλησίας, ἵσταται λάρναξ (19) θου (20), ἐν φύσικαις πλευραῖς: δομιστικὸς τῶν σχολῶν ὁ ἀδελφὸς θεοφίλος καρχίας βασιλίδος. Ἐν δὲ τῷ ναϊκῷ ἑκκλησίας ἐν τῷ πρὸς ἀνατολήν ἀριστερῷ αὐτοῦ νάρθυχος ἵσταται λαρνάκιον μαχαρίς Ηρικονησίου, ἕτουν Πικριμάτου, ἡ εὐθοκτίστη ἡ μήτηρ Θεοδώρας τῆς μητρὸς. Ἰστέον, διτις λαρνακάδιον μαχαρίς ἵσταται πλευροῖς αὐτῶν, εἰς ὃ ἀπίστεται σαρος Βάρδος κατομάχουλον. Μαχαρίς μονῆ τῆς Ἀγίας Εὐφημίας τῆς λαζαρίνης ἐν τῷ πρὸς ἀνατολήν ἀριστερῷ αὐτοῦ ἑκκλησίας, ἐν τῇ ἕκείστε σταταράζ μαχαρίς καλώ (23), ἡ μήτηρ Βασιλείου τοῦ φραγμού. Ἐν δὲ τῷ πρὸς ἀνατολήν ἡ περι-

B COMMENTARIUS.

ditrice sua Euphrosyna, eadem illa que pars memorabiliter, filia Constantini, filii καὶ matre excœci et imperio privata; quam la-synam e monasterio in matrimonium cum Balbus imp.

(17) Addit AB (nam DC hunc articulum non stat) παρ' αὐτῆς.

(18) Hujus non meminit Du Cange F. L.

(19) V. Theophan. p. 408.

(20) Videtur nomen adjectivum excœciū, sed solum aut colore in marmoris inveniatur hoc articulo et sequentibus ambo citata.

(21) Est idem ille, qui supra p. 216 esse.

(22) Videtur hæc esse, quam Du Cange p. 15 B. sed ab eo nomine designat in stele Λαζαρίδος, atque nuptiam fuisse Symbatio Logio Dromi.

(23) Nomen hoc ignotum Du Cange l. c. 13 adeoque procul dubio cæteris scriptoribus hinc ineditum.

αύτῆς ἐκκλησίας, ἀπέναντι ταύτης τῆς σταταράς Α ἔστιν ἡ τέρα σταταρά πᾶντος λίθου πρασίνου Θετταλοῦ, ἐν τῇ ἀπόκειται Μαριανὸς δὲ γεγονώς δομέστικος τῶν σχολῶν, καὶ Συμβάτιος (24) δὲ ἀδελφὸς αὐτοῦ, ἀμφότεροι ἀδελφοὶ Βασιλείου τοῦ φιλοχριστοῦ δεσπότου. Ἰστέον, διτις ἡ τῷ δεξιῷ εὐκτηρίᾳ τῆς αύτῆς ἐκκλησίας τοῦ Προδρόμου ἐν τῷ πρὸς ἀνατολὴν εὐωνύμῳ μέρει τοῦ αὐτοῦ εὐκτηρίου Ἱσταται λάρναξ ἀνάγλυφος, ἐν τῷ δεξιῷ εὐκτηρίᾳ τῆς αύτῆς ἐκκλησίας τοῦ φιλοχριστοῦ δεσπότου. Ἰστέον, διτις ἡ τῷ πρὸς ἀνατολὴν δεξιῷ μέρει τοῦ αὐτοῦ εὐκτηρίου, ἀπέναντι τοῦ λάρνακος Ἱσταται λαρνάκιον μικρὸν ἀνάγλυφον, ἐν τῷ δεξιῷ εὐκτηρίᾳ τοῦ δεσπότου, καὶ Ζωὴ ἡ μητήρ Κωνσταντίνου τοῦ θεοτέπου καὶ Πορφυρογενῆτου τοῦ μαχαρίου (26) βασιλέως τοῦ ἤγριον Βασιλείου. Ἰστέον, διτις ἡ τῷ μονῇ τοῦ Ἀρχιστρατήγου τοῦ ἐπονομαζομένου τῶν Προμούτου ἐν τῷ δεξιῷ μέρει τῆς αύτῆς ἐκκλησίας ἐν τῇ ἔκειστι σταταρά ἀπόκειται Μαρτία ἡ θυγάτηρ Βασιλείου δεσπότου.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΜΓ'.

Ἐθρημία, ὅποι στρατοπέδου εὐφημουμένη (27), νικητηρίων καὶ θριαμβῶν ἀγομένων. Ἰστέον διτις, διτις ἡ αὐτὴ εὐφημία ἔδεται καὶ παρὰ τοῦ στρατοπέδου (28), ἵνα καὶ φιλοτιμία τις ἡ μαχίμας παρὸ τοῦ βασιλέως αὐτοῖς παρασχεθῇ.

« Πολλὰ τὰ ἔτη τῶν βασιλέων » δὲ λαδὸς γ'. « Ὁ δεῖνα καὶ δεῖνα μέγάλων βασιλέων καὶ αὐτοκρατόρων πολλὰ τὰ ἔτη » δὲ λαδὸς γ'. « Ὁ δεῖνα καὶ δεῖνα τῶν εὐσεβεστάτων αὐγούστων πολλὰ τὰ ἔτη » δὲ λαδὸς γ'. « Τῶν πορφυρογενῆτων πολλὰ τὰ ἔτη » δὲ λαδὸς γ'. « Θεοπροσβλήτων βασιλέων πολλὰ τὰ ἔτη » δὲ λαδὸς γ'. « Θεοκυβερνήτων βασιλέων πολλὰ τὰ ἔτη » δὲ λαδὸς γ'. « Κοσμοσυστάτων βασιλέων πολλὰ τὰ ἔτη » δὲ λαδὸς γ'. « Κοσμοποθήτων βασιλέων πολλὰ τὰ ἔτη » δὲ λαδὸς γ'. « Ανδρειοτάτων βασιλέων πολλὰ τὰ ἔτη » δὲ λαδὸς γ'. « Νεκρῶν βασιλέων πολλὰ τὰ ἔτη » δὲ λαδὸς γ'. « Εχθρολεπῶν βασιλέων πολλὰ τὰ ἔτη » δὲ λαδὸς γ'. « Ηλουτοποῶν βασιλέων πολλὰ τὰ ἔτη » δὲ λαδὸς γ'. « Ὁρθοδόξων βασιλέων πολλὰ τὰ ἔτη » δὲ λαδὸς γ'. « Γιὲ Θεοῦ, ζωὴν αὐτοῖς » δὲ λαδὸς γ'. « Γιὲ Θεοῦ, συμβούλευσον αὐτοῖς » δὲ λαδὸς γ'. « Γιὲ Θεοῦ, χάρισαι ἡμῖν τούς αὐτοὺς » δὲ λαδὸς γ'. « Γιὲ Θεοῦ, τοὺς χρόνους αὐτῶν πλήθυνε » δὲ λαδὸς γ'. « Γιὲ Θεοῦ, ἐπάκουσον ἡμῶν »

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(24) Marianum quidem, at non hunc Symbatium, habet du Cange l. c.

(25) Hæc ergo una est quatuor Basilii filiarum, quas Du Cange p. 141, memorat quidem, sed absque nomine. Duas alias in continentí nominat Noster. Annam et Helenam. Tandem in fine capititis Mariam nominat. Habemus ergo nomina omnium quatuor sororum illarum.

(26) Prætervideram hunc locum, ideoque omiseram eum in argumentis illis allegare, quibus demonstratum ivi in præfatione, nulla Cerimoniis huic assuta fuisse, ignotum qua manu, vero ejus auctore, Constantino Porphyri, Leonis filio, posteriora. Μαχάριος enim ea certe ἡταῖς non nisi de vita defunctis dicebatur, ut hodie μαχάριτης nemo de vivo dicit. Ideoque, cum dictus Constantinus μαχάριος appelletur, constat eum illo tempore, cum ista scriberentur, in vivis amplius non fuisse. Scio quidem, Olympionicas olim μαχάριου fuisse dictos; v. Artemidor. l. v. n. 76: verum ex illo ipso loco quoque constat, mortuos illa jam ἡταῖς eodem nomine laudari con-

oratori, stat sarcophagus cum sculpturis existantibus, in quo jacet Anastasia, 375 filia Basilii imperatoris. In dextro ad orientalem latere illius oratoriū ē regione præcedentis sarcophagi, stat alius parvus, etiam cum figuris exsculptis prominentibus, in quo jacent Anna et Helena, ejusdem Basilii filia; et Zoe, mater a Deo coronati et Porphyrogeniti Constantini, beati Imperatoris, nepotis Basilii. In monasterio Archistrategi seu S. Michaelis, de auctore Promoti cognominati, jacet in ejus ecclesiæ dextro latere in statarea, quæ ibi est, Maria, filia Basillii, toties jam laudati Domini.

## B CAPUT XLIII.

*Acclamatio castrorum, quando triumphus de victis hostibus agitur et insignia victoriae produciuntur. Haec eadem cantatur quoque ab exercitu, quando largitionem ab imperatore aliquam aut majumam impetrat.*

« Multisint anni imperatorum; » repetit turba ter; (*quod etiam de omnibus infra scriptis acclamatiōnibus factum esse, sufficiat semel monuisse*). « Illius et illius magnorum regum et imperatorum multi sint anni. Illius et illius piissimarum Augustarum multi sint anni. Porphyrogenitorum multi sint anni. A Deo promotorum imperatorum multi sint anni. A Deo gubernatorum imperatorum multi sint anni. A loto terrarum orbe commendatorum imperatorum multi sint anni. A loto terrarum orbe cupitorum imperatorum multi sint anni. Fortissimorum imperatorum multi sint anni. Victoriosorum imperatorum multi sint anni. Hostes perdentium imperatorum multi sint anni. Ditantium imperatorum multi sint anni. Orthodoxorum imperatorum multi sint anni. Fili Dei, vitam ipsis [indulge]. Fili Dei, regnum cum illis administra. Fili Dei, indulge nobis eos. Fili Dei, multiplica ipsorum annos. Fili Dei, exaudi nos. Crescat fides Christianorum. Cre-

D suevisse. Scio quoque Alexandrum Episcopum apud Euseb. Hist. eccles. l. vi, c. ii fine Clementem Alexandrinum adhuc vivum τὸν μαχάριον πρεσβύτερον appellare, et in universum beatos, felices homines adhuc vivos olim μαχάριου, vita functos autem μαχάριτα; fuisse dictos, quod clare appetit ex Athenio p. 113. Sed ille usus vocabuli perrarus est et decimo saeculo p. C. n. jam dudum desierat. Possem nunc in fine hujus Mortuarii multos addere imperatorum tumulos et eorum loca indicare, quos Noster præseruit. Verum omitto, quia per se profutura esset.

(27) Ferri potest et debet in ferreo scriptore dictio perquam dura σύρημία εὐφημουμένη, quamvis leni mutatione refungi possit ἐκφωνουμένη. In generali indice capitum hujus libri (v. p. 295) sic concipitur titulus hujus capititis: Εὐφημία τῶν ὅποι στρατοπέδων νίκης καὶ θριαμβῶν ἀγομένων. Pro νίκῃ erat in membranis νικητὴ cum Ή superimposito, quod non potest aliud quam νικητηρίων esse.

(28) Index modo dictus inserit λοιποῦ ante postremam vocem. Perinde est adsit, vel absit. 

scat Victoria et felicitas exercituum Romanorum. Crescat fortitudo populi Domini. Nos sumus servi imperatorum. Illius et illius magnorum regum et imperatorum multi sint anni. Multenue faciat Deus sacram vestrum imperium. λων βασιλεων και αυτοχρατορων πολλα τα έτη. » δ λαδς γ. « Αὔξει τι πίστις των Ιεραρχων και των Ρωμαίων ε ό λαδς γ. « Αὔξει λαού του Κυρίου ε ό λαδς γ. « Βασιλέων και βασιλεών ε ό λαδς γ. « Ο δεῖν και λαδς γ. » Ηολυχρόνιον ποιήσει ε

### 376 Acclamatio, quam Sardi dominis accidunt.

« Christus vincit, Christus regnat. » Hanc acclamationem iterabat turba iter; ut etiam sequentes omnes. « Christus custodiat imperatorem. Multi sint anni imperatorum. Illius et illius magnorum regum atque imperatorum multi sint anni. A Deo promotorum imperatorum multi sint anni. A Deo conservatorum imperatorum multi sint anni. Pace conficiunt et orbi quietem imponentium imperatorum multi sint anni. Ditantium suos imperatorum multi sint anni. Fili Dei, conregna ipsis. Fili Dei, dona ipsis vitam. Fili Dei, multiplica ipsorum annos. Crescat fides Christianorum. Crescat imperium Romanorum. Crescat Victoria exercituum Romanorum. Illius sautiesimi et ecumenici patriarchae multi sint anni. Sacri senatus multi sint anni. Exercitus Christum amantis multi sint anni. Corroboret Deus fidem nostram. Confirmet Deus imperatores nostros. Nossumus servi imperatorum. Multenue faciat Deus sacram vestrum imperium » « Στεφεώσει ό Θεός την πίστιν ἡμῶν ε ό λαδς γ. « Ήμεις δοῦλοι των βασιλέων ε ό λαδς γ. « Ηολυχρόνιον ποιήσει ό λαδς γ. « Ηολυχρόνιον ποιήσει ε

### CAP. XLIV.

*De expeditione adversus Cretam, quam Deus perdat, et in eam expensis e numero mellitum stipenditque. Contingit ea sub Leone, Christum amante domino, duce Hieronimo patricio et logothetha dro-mi.*

Imperialis classis constabat duodecim millibus et Russis 700. Strategus Cibyrrhaetorum repperat in se praestare 5600 et duplos mille; faciunt simul

C

### ΚΕΦΑΛ. ΜΑ'

Η γνωμένη ξέπλισις και ξέσθηκε πάτης θύρας και τοῦ λαοῦ τοῦ ιππατοῦ θεολόγου (31) Κρήτης (32) μητέρα Πατρόνα και λογοθέτου του άρρενος φιλογράφου δεσπότου.

Τὸ βασιλικοπλόθιμον χιλιάδες εκατόν έπειτα δ στρατηγός των Ειβυρρήσων εκάστη, και δικλούς (33) φ. δμοῦ ζλ. Επι-

### VARIÆ LECTIONES

« Verba βασιλέων — έτη add. R. e sequentibus; membranis deerant. »<sup>47</sup> χάρισε cod. ad

JOAN. JAC REISKII COMMENTARIUS.

autem in ea positione non id, quod solet, reliquias, sed omnis. Ήπει τοῦ λοιποῦ στρατοπέδου idem est atque παρὰ παντὸς τοῦ στρατοπέδου.

(29) Ergo etiam in aula CPtana peculiare corpus excubitorum vel protectorum vel apparitorum et cursorum aulicorum de gente Σύρια confectum habebatur, ut hoc ex loco intelligitur. Pontifices Romani certe jam octavo sēculo Sardos habebant corporis custodes et ministros, ut ex Anastasio constat; quemadmodum adhuc hodie habent. Verba Bibliothecarii sunt in Nicolao I: quod etiam per domesticos suos de genere Sardos agnoverit.

(30) Hæc est illa formula in nummis et imaginibus regum Francorum occurrentis. Christus vincit, Christus regnat, Christus imperat. Quod Latini per duo, regnat et imperat explicabant, id contractum in breve βασιλέως Graeci præstabant. Formulam Ιησοῦς Christos νικῆς monachi Graecorum in illa sui camelauccii appendice, quam περιστεράν appellabant, item nonnulli in suis scapularibus intextam gerunt teste La-

Croix Etat présent de l'Eglise Grecque. p. 426.

(31) Videntur Arabes a Græcis mortuorum urbium, quibus favent, nomina hanc vocare, quendi, contra vero quas odio habent, utrūque male imprecandi, eoque animus esse cuncti. Sic sacerdotibus nominibus ubique primam adspexerunt, aut quibus denique alio nomine venerantur almahrouah, ουτοις φύλακτος; contra almahrouah tamen, ut Deus perdat. A Cretensibus autem Sanctus vexitatus fuisse Græcos apparebat p. 426, ubi ait: Habent Byzantini a mortuis vicinam nimisque sibi invictum Cretem.

(32) De hac expeditione memorat Leo p. 484 sqq. Script. post Theophan. p. 224. Cange ad Zonar. p. 97.

(33) Puto esse homines vicarios, qui ei res cessitate in aliorum decedentium locum summe possint.

ἔχειν στρατὸν δ', καὶ διπλοῦς α', δ στρατηγὸς τοῦ Αἰγαίου πελάγους καὶ διπλοῦς α'. Ὁμοῦ τὸ πᾶν γι-

A 6600. Strategus Sami receperat in se præstare 4000 et mille duplos; faciunt simul quinques milie. Strategus Αἴγαι maris receperat in se præstare 3000, et mille duplos; faciunt simul quater milie. Hi omnes computati efficiunt viginti octo millia et tercentum capita.

*De equitibus, qui debebant in classe militare.*

αρικῶν τῶν ὀφειλόντων ταξιδεῦσαι εἰς τὰ πλόιμον.  
ρρησιάνοις καὶ Μακεδόνες ἀλζ'.  
ις τῶν Θρησιών α. Ἀπὸ τοῦ θέ-  
Ἀρμένιοι α. Ἀμὸ τὸ Πλατανίον  
τῆς Πρίνης φ'. ὁμοῦ καβαλαρικοῖ  
ἢ πᾶν διὰ τε τοῦ πλοίου διὰ τε τῶν  
λιάδες λδ' λζ'.

Scholarii Thracianoi et Macedones mille tri-  
ginta septem. E themate Thraciorum mille.  
B 377 E themate Sebastiæ Armeni mille. E Platano Armeni quingenti, e Prina quingenti. Faciunt  
simil sexies mille triginta septem equites; et an-  
numerati superioribus classiaribz faciunt triginta  
quatuor millia et triginta septem.

*De classe imperiali.*

τοῦ βασιλικοῦ πλοίου.  
κοντες ἀνὰ ἀνδρῶν καπηλατῶν σλ',  
ῶν ο· δμοῦ χιλιάδες ιη'. Πάμφυλοι  
ν κ' πάμφυλοι ἀνὰ ἀνδρῶν ρξ', οἱ δὲ  
ἀνδρῶν ρλ', καὶ Ρώς ψ' δμοῦ εω'.  
ιάδες κγ' καὶ δύο.

Classis imperialis constabat dromonibus sexa-  
ginta. Singuli dromones vehebant ducentenos et  
trigenos remiges, milites autem septuagenos. Fa-  
ciunt simul sumpti octodecim millia. Pamphyli  
porro constabat quadraginta, quorum viginti vehe-  
nos et sexagenos; reliqui viginti autem vehe-  
nus et septingentos. Faciunt omnes simul millia viginti tria et duo homines.

*De themate Cibyrrhaetorum.*

θέματος τῶν Κιβυρράιων.  
ἔχοντα ἀνὰ ἀνδρῶν καπηλατῶν σλ',  
τῶν ο· δμοῦ χιλιάδες δ' καὶ φ'.  
κοντες οἱ μὲν ζ' ἀνὰ ἀνδρῶν ρξ', οἱ  
ἀνδρῶν ρλ' δμοῦ χιλιάδες β' καὶ σξ'.  
ιάδες ζ' καὶ ψ'.

Præstabat hoc thema dromones quindecim, quo-  
rum singuli tenebant remiges ducentenos et tri-  
genos et milites septuagenos. Faciunt quater mille  
et quingentos. Pamphylos præstabat sedecim, quo-  
rum sex quidem vehebant viros centenos et sexa-  
genua vero centenos et trigenos. Faciunt omnes simul millia viginti tria et duo homines.

*De themate Sami.*

τοῦ θέματος τῆς Σάμου.  
οντες ἀνὰ ἀνδρῶν καπηλατῶν σλ' καὶ  
ο· δμοῦ γ. Πάμφυλοι ιβ', ᔁχοντες οἱ  
χων καπηλατῶν ρξ', οἱ δὲ η' ἀνὰ  
ιαχ' Ὁμοῦ τὸ πᾶν διὰ τοῦ θέματος  
εγματος τοῦ Αἰγαίου πελάγους.

Dromones decem, habentes singuli remiges  
ducentenos et trigenos, milites septuagenos. Faciunt  
simil ter mille. Pamphyli duodecim, quorum que-  
tuor remiges vehebant centenos et sexagenos sin-  
guli; reliquorum octo autem singuli centenos et  
faciunt simul millia duo et ducentos sexaginta.

*De themate Αἴγαι maris.*

ἔχοντες ἀνὰ ἀνδρῶν καπηλατῶν σλ',  
τῶν ο· δμοῦ βρ'. Πάμφυλοι ζ' ᔁχον-  
ἀνδρῶν ρξ', οἱ δὲ ἔτεροι δ' ἀνὰ ἀν-  
α. Ὁμοῦ τὸ πᾶν διὰ τοῦ θέματος τοῦ  
εγματος τοῦ Αἰγαίου πελάγους.

Dromones septem, vehentes singuli remiges 250,  
milites 70, faciunt 2100. Pamphyli septem, quorum  
tres vehebant singuli 160; de reliquis quatuor  
singuli 130; faciunt mille. Totum ergo contingens  
thematis Αἴγαι maris erat ter mille et centum  
hominum.

*De themate Graeciae.*

τοῦ θέματος Ελλάδος.  
ἔχοντες ἀνὰ ἀνδρῶν καπηλατῶν σλ', D  
τῶν ο· δμοῦ γ.  
τῶν Μαρδατῶν (34).  
στρατὸς σὺν ἀρχόντων (35), δπζ', καὶ

Dromones decem vehentes singuli remiges 230.  
milites 70, faciunt ter mille.

*De Mardaitis.*

Marditorum copiæ, duocibus eorum computatis.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

ini Mardaitæ orientales et occiden-  
ter jungit Noster ἐν et σὺν genitivis.  
emus quoque συνάρχοντες in nomi-  
n si una vox esset. Procopius Ησ-  
ξὺν φυλεκῶν. Et in veteri inscri-

ptione apud Pocokium p. 50.

Περιστρόνη πρότολον σφετέρη εισήγαγεν αὐλὴν

Ιετρὶ σὺν αἰνογόου μητέρος, Ἀδλαδίψ

Proserpina suam in aulam induxit [hanc puellam]  
ut esset ministra patri suo Ablabio et mæstissimæ  
matri.

efficiebant quater mille octoginta septem capita; quibus accedebat mantissa mille hominum; faciunt 5087. Tota ergo navalis militia e classe imperiali et e classe provinciali composita constabat dromonibus centum et duodecim, et pamphylis septuaginta quinque; 378 remigibus trigesies et quater mille, militibus 7340, Russis 700, Mardaitis 5087.

*Roga imperialis classis.*

Exercitus cum ducibus constat 12502 capitibus. Roga est centenar. 15, litras 90, numismata decem. Accedunt mantissa mille viri, quorum singuli accepliunt num. 5; faciunt litras 60, num. 32; dein Russi 700, quorum roga in universum est centen. 1. Facit roga classis et Russorum simul centenaria 17, litras 59, numismata 42.

*De themate Cibyrrhaetorum.*

Totus ejus exercitus una cum ducibus et duplis constat capitibus 6160. Roga est centen. 2, litras 21, num. 42.

*De themate Sami.*

Constat ejus exercitus una cum ducibus 4680 capitibus et duplismille. Roga est centen. 2, litr. 1, num. 11.

*De themate Aegaei maris.*

Exercitus cum ducibus 310, dupli mille. Roga centen. 1, litr. 54, num. 3.

*De Mardaitis occidentalibus.*

Exercitus cum ducibus 4087. Roga centen. 4. litr. 66, num. 32; mantissa mille hominum, quorum quisque octona numismata accipit, facil centen. 1, litr. 11, num. 8. In universum ergo facit roga Marditarum occidentalium centen. 5, litr. 77, num. 42. Tota summa rogaram pro imperiali classico, pro Russis, pro classico provinciali et pro Mardaitis occidentalibus est centen. 29, litr. 13, numism. 66.

*De roga equitum.*

Pro scholaris Thracesianis et Macedonibus, ad VARIE LECTIONES.

\* συναρχοντῶν ed. \* πλοτιμῶν τῶν Μ. καὶ τῆς cod.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

tales. Illi erant veteres Pisidae et Pamphyli, et habiabant circa Attaliam in themate Cibyrrhaetorum. Inde traducta pars eorum deponebatur in Thessalia et Macedonia et per insulas Aegaei maris spargebantur. Hi dicti fuerunt occidentales. Heraclius eos suo tempore in montem Libanum et Palestinam mittebat, ut Saracenos ibi vexarent et repremerent. Quod egregie fecerunt, totum tractum a Nigro monte, hoc est ab Antiochia inde et finibus Ciliciae, usque ad urbem sanctam excursionibus et deprehensionibus infestantes. E vicinia Saracenorum videntur nomen accepisse. Cl. Assemannus certe Bibl. Or. t. I. p. 502, id derivat a *Marada*, *rebellis*, *ferox*, *indomitus* /uit. Non improbabilis ea etymologia est. Possit quoque vel a *redda*, vel a *rad*, derivari. Scilicet a priori est in participio VIII conjugationis *Murladd* et al. *Murtaddah* sunt apostulæ, *relapsi*, *hæretici*. Forte sunt hi *Marduitæ* iidem cum Paulicianis, hæreticis, qui ex Armenia et Asia in Thraciam a Copronymo traducti et circa Philippopolin depositi fuerunt. Si vero a *rad* repetas, significabit al. *Murtadah* homines qui ad querendum id, quod appetunt et quo indi-

A κατὰ προσθήκην ἔτεροι φ. δικοῦ επί. Ὁμοῦ διὰ τοῦ βασιλικοῦ πλοίου, διά τε τῶν θερόμνων ριβ', πάμφυλοι οἱ, ἄνδρες πωκηλάται λιάδες λό', καὶ πολεμισταὶ ζετοῦ, καὶ Ρῶς φ', καὶ δαῖται επί.

Αἱ ρόγαι διὰ τοῦ βασιλικοῦ πλοίου.

Στρατὸς συνάρχοντες χιλιάδες εἴβ' καὶ φθ'. καντηνάρια ε', λίτραι 4', ι. Προσθήκην εὐτὸν νομίσματων ε', γινόμενον λίτραι 50', νομίσματα Ρῶς φ', ρόγα καντηνάριον α'. Ὁμοῦ διὰ τοῦ πλ. καὶ τῶν Ρῶς ρόγα καντηνάρια ιζ', λίτραι 4,

B Διὰ τοῦ θέματος τῶν Κιβυρρόσιων.

Στρατὸς συνάρχοντες εψή. Ρόγα καντηνάρια κα', μετ' σὺν τοῖς διπλοῖς.

Διὰ τοῦ θέματος τῆς Σάμου.

Στρατὸς συνάρχοντες δχπ', καὶ ἀπὸ τῶν διπλῶν Ρόγα καντηνάρια β', λίτρα α', ια'.

Διὰ τοῦ θέματος τοῦ Αἰγαίου πελάγους.

Στρατὸς συνάρχοντες γρ' καὶ ἀπὸ τῶν διπλῶν Ρόγα καντηνάριον α', λίτραι νδ', γ'.

Διὰ τῶν Μαρδαΐτῶν τῆς Δύσεως.

Στρατὸς συνάρχοντες \*\* δπζ. Ρόγα καντηνάρια ιξ', λβ'. Καὶ ἡ προσθήκη ἀνδρῶν εἰ ἐνι γινόμενον ρ' α', λίτραι ια', η'. Ὁμοῦ τὸ πᾶν διὰ Μαρδαΐτῶν τῆς δύσεως ρόγα καντηνάρια ε' λι οξ', μετ'. Καὶ δικοῦ τὸ πᾶν διὰ τε τοῦ βασιλικοῦ πλοίου, τῶν Ρῶς, τῶν θέματικῶν πλοίων καὶ τοῦ Μαρδαΐτῶν τῆς δύσεως ρόγα καντηνάρια ε', λι ιγ', ξε'.

Διὰ τῆς ρόγας τῶν καβαλλαρικῶν.

Διὰ τῶν σχολείων τῶν Θρακησίων καὶ Η

gent, excent et oberrant. Erant enim hi Marduitæ subitis in agros hostiles incursionibus, agdie predie, locandis insidiis, quam pugna statar utiles, husaris nostris similes. In omni certe his ria, ut seri crudelis homines describuntur. Drenus p. 451 laudat eorum dexteritatem ex insi postes obruendi: δίκην Μαρδαΐτῶν χρυπτόμενοι. Ρωμαῖοι ἐπιφένης τούτοις ἐπιφέντοντας. Erat itat papulum vel aquatum exire, vel quæsi ubi aqua, ubi papulum, ubi in universum vi necessaria sint, eoque, saltim quodammodo, coniebant cum precursoribus exercitas, τοῖς κριμοῖς, ut Noster appellat in Tactico. Μυρταῖοι pellantur a Codino Offic. II, n. 65. et V. n. 87. Du Cange v. Μυρταῖος, ubi vir doctissimus ei his litteris optime meritus nonnulla habet, quasi ut orientalium litterarum haud perito facile cognes; ut est illud de μυρταῖος, quod non dignit sed proprium hominis nomen est. Adhuc notandum e Nostri p. 382 apparere, occidentales Marduitæ ut in provinciis maritimis depositos, nautas possum et remiges et piratas fuisse.

δρῶν χιλίων λέγεται. Ρόγα καντηνάριον α', δ'. Διὰ τοῦ θεμάτος τῶν Θρακησίων ἀνὰ νομισμάτων β' ρόγα ρ', λίτραι π', θέματος Σεβαστείας ὑπὲρ ἀνδρῶν α' λίτραι γ', κδ'. Διὰ τῶν Ἀρμενίων τῶν πὲρ ἀνδρῶν φ' ἀνὰ νομισμάτων ε', ιον, λίτραι μα', μτ'. Διὰ τῶν Ἀρμενίων ὑπὲρ ἀνδρῶν υ' ἐνάντι νομισμάτων ε', ιον ιο', λίτραι κζ', νς'. Όμοι καβάλλη. Ρόγα καντηνάρια β', λίτραι νδ', λη'. προσθήκην ἄνδρες τρισγίλιοι ἐννεακόσια', λίτραι νβ', νς'. Καὶ δύο διὰ τοῦ ρόγα καντηνάρια δ', λίτραι ζ', κβ'. Τοῦτο τοῦ προχρέου, λίτραι 7, num. 22.

Διὰ τοῦ προχρέου (36).

Ιοῖμων τῶν γ' θεμάτων τῶν ξε Κιενύρ-  
Σάμου καὶ τοῦ Αιγαίου πελάγους ὑπὲρ  
β' λίτραι πγ', κδ'. Διὰ τῶν Μαρδαΐτῶν  
τουρμαρχῶν γ', ἀνὰ λε', δρουγγαρίων  
κομῆτων μβ' ἀνὰ σ' στρατιώτων ε'  
ιενα ἀμφότερα καντηνάρια β', λίτραι  
τῶν Ἀρμενίων θεμάτων Σεβαστείας  
ε' ἀνά ιβ', δρουγγαρίων ι' ἀνά ζ', κο-  
ι' ε', στρατιώτων ἐννεακοσίων ἔχουντα  
γινόμενα ἀμφότερα λίτραι νε' ζ'. Διὰ  
ιν Πρίνης ἄνδρες φ' ἀνά β', γινόμενα  
δ'. Καὶ δύο διὰ τοῦ ἀμφοτέρου προ-  
, λίτραι νβ', ξ'. Ιστέον, δτι ἐδέξατο δ  
ιν Κιενύριατῶν καὶ διατεπάνω τῶν  
ἰτταλίας, ἵνα διὰ μὲν στρατηγὸς εὐτρε-  
πτόν ἀπὸ τῶν οὖσιών τῶν τουρμαρχῶν,  
τῶν Μαρδαΐτῶν εὐτρεπίση γαλαῖς (37),  
τίου μηνὸς ἀποστέλλωσι εὐτὰ εἰς Συ-  
λί πάντων τῷν ἐκεῖσε μελετωμένων καὶ  
ἐνδρῶσιν ἀπόκρισιν καὶ ἀληθεῖς μαν-  
τικές, διὰ διδέξατο δι πρωτοσπαθάριος Λέων

B

A mille triginta et septem viros, roga est centen. 1, litræ 41, num. 24. Pro ter mille viris e themate Thracesiorum (quorum unusquisque bina numismata in stipendum accipit.) est roga centen. 1, litr. 80, numism. 24. Pro mille viris e themate Sebastiæ est roga cent. 1, litræ 13, num. 24. Pro quingentis viris ex Armeniis Plataniensibus, senis nummis in singulos imputatis, est roga centen. 1, litr. 41, num. 48. Pro quadringentis vigis ex Armeniis Prines, quinias nummis in singulos imputatis, est roga cent. 1, litr. 27, num. 56. Tota ergo roga caballariorum seu equitum bis mille triginta et septem sunt centenaria 2, litr. 54, num. 38. Acces-  
a loco ter mille nongenti viri, quorum roga est cent. 1, litr. 52. Est ergo roga pro  
a centenaria quatuor, litræ 7, num. 22.

379 De prochroo.

Pro ter mille viris classiariis e tribus illis thema-  
tibus, Cibyrrhæotarum nempe, Sami atque maris  
Ægypti, binis in singulos nummis imputatis, est  
rogar litr. 83, num. 24. De Mardaitis occidentalibus.  
Pro turmarchis tribus inde petitis, unoquoque 36  
nummis aestimato; drungariis 42, singulis duodenis  
numismatibus aestimatis; comitibus 42, senis nummis  
in quemque imputatis; militibus gregariis quinques  
mille, quaternis in singulos nummis imputatis;  
conficitur roga centen. 2, litr. 99, num. 56. De  
thematis Armeniæ; et primo de themate Seba-  
stiæ. Pro turmarchis inde petitis quinque, quorum  
unicuique duodeni solidi stipendum sunt; et drun-  
gariis decem, quorum singuli stipendum habent  
senos solidos; et comitibus octo, singulis quinis  
solidis censis, et militibus gregariis nongentis  
sexagiinta duobus, quaternis nummis in singulos  
imputatis; est roga in universum lit. 55, num. 7.  
De Armenia Prines. Veniunt inde viri quingentū,  
singuli duobus solidis censi. Faciunt litras 13, num.  
64. Tota summa prochrei centen. 4, litr. 52, num.

#### VARIAS LECTIONES.

Ὕπτω κατὰ προσθήκην.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

πρόδυρον sit, non exputo, neque inventat. Fuitne quod nos dicimus *Handgeld*, *schuse*, *avance d'argent*, nummorum militi in bellum ituro in mensem unum nte debitum terminum solvebatur, ut dictum et alia necessaria expeditioni iossset?

cx Arabica *Khaliat*, de quo dixi ad Tacam p. 48. Commodum hic exponens Continuatoris Constantiniani p. 122. Theophan., ubi tria navium genera nouumbaria, γαλέται et σατούραι. Nisi malis γόμος derivare (κούμβος, κόμβος, et γόμες alibi dixi, et valeret tunc vocabulum *onerariæ naves*), possit ab Arabico, Cui i, id est *naves grandes*, primi ordinis, τις. Γαλέται sunt, ut patet, nostra *ga-*  
*ones*. De σατούραι landem non constat, an rectius σακτούραι scribatur, ut apud Vitæ Basilii Macedonis p. 185. A legi-  
rius præferas, nihil different nominis iificatione a ταῖς κουμβαρίαις seu *onerar-*  
elias. Nam σακτούραι essent pro σακτω-

pīzī, a σάτταιν, offercire. Mihi tamen melior videtur altera lectio σατούραι vel certe σακτούραι, eaque pariter Arabicæ vox esse. Significat nempe *chaith dimidiam* rei cujusque *partem*. Ergo *chaith* naves di-  
midiz sint, quæ ad cumbarias seu grandes naves habeant rationem dimidiam. Neque hæc sola sunt vocabula nautica Arabicæ civitate donata. Sunt et alia, ut e. o. *Tarit* *tharid*, *velox* navis, quasi dicas *venatrix*, ut Batavi appellant suas *lugden*. Unde autem tot Arabicæ vocabula in Græcum sermonem se penetrarunt, cum Græci multis sacerulis ante Saracenos navigationem excollerint, et medio quoque ævo, si non plus, certe non minus quam Saraceni Andalusii, Afri, Cretenses, Ægyptii, Syri naves et prælia atque itinera maritima exercuerint, ideoque navium hæc genera dudum ante Saracenos habuerint, eorumque cum ipsis nomina. Quis hoc dicat? Mira res est linguarum mutatio. Ut res omnes, ita dialecti quoque certo stabiliisque loco non manent, sed mutantur in dies, ut homines. Vicinitas gentium et consuetudo et studium novandi homini innatum multum in sermonem quoque valent. Vid. ad. p. 380.

60. Strategus Cibyrrhætorum in se recepit præparare chełandia duo e familiabus turmarcharum. Capitano seu capitaneus Marditarum Attaliæ vero recepit in se præparationem galearum. Promiserunt quoque haec mense Martio in Syriam mittere, ut de omnibus, quæ ibi vel consiliis agitantur, vel ipso instituuntur opere, relationem et verum mandatum seu notitiam afferant. Leo protospatharius et præfектus Cyprī, de gente Symbatici, in se recepit, fidos et diligentes exploratores in sinum Tarsensem mittere et in provinciam, cui nomen est Ostia; item ad Tripolin, Laodiceam, ut ex omnibus illis partibus mandata seu notitias afferant eorum, quæ Saraceni moliuntur. Strategus Thessalonicensis recepit in se curam fabrefaciendi sagittarum ducenta milia, hastarum vel venabulorum tria millia, scutorum quotquot procurare possit. Judex Helladis aut Græciæ recepit in se procurationem mille menauliorum, quæ etiam præstilis; et præterea promisit alia procurare et illuc mittere, quo se missurum condictrus sit. Præfector Chripi [seu Eubœa] in themate vel provincia Helladis promisit curare, ut fabrificerent sagittarum ducenta millia et venabulorum tria millia. Idem in se roceperunt quoque strategi Nicopoleos et Peloponnesi. Protospatharius Theo-

## VARIÆ LECTIONES.

81 ὁ σχολάριος cod. et ed.

**JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.**

(38) Sic reddidit vocem Arabicam *Thogur* vel *Tsogur*, quæ loca omnia patentia, hiantia, aditum aliquo concedentia et in specie confinia Syriae et Ciliciæ, olim Pylas dictas, significat. Forte hac est illa regio limitaneorum, cuius ex Actis SS. Sergii et Bacchi mentionem facit Ortelius *Thes. Geogr. v. Barbalesus*. Scilicet Arabes tractum Ciliciæ et Syriae et Armeniæ conterminum duas in provincias dividunt, unum, *Eluwasem*, loca munita, les barrières, et *Etsoghur*, loca hosti exposita et obnoxia; *tsaghr* est *omnis hiatus*, præcipue *oris*, item *fenestra* quevis. Non consentiunt auctores in sigendis harum provincialium limitibus et aëpe ambas confundunt. Ut Nasiruddin Thusensis et Ulug Beig in tabulis Geographicalicis (t. III. Geogr. minor. Hudsoni p. 93 et 125) metropolim *Tsogur* seu τῶν Στρατῶν faciunt Antiochiam. Contra vero eamdem urbem metropolim provincialis Alawasem facit Abulseda, cuius in prolegomenis ad Tab. VI. hæc sunt verba [Ed. Lips. 1788, p. 26]: *Ad loca Syriae celebria pertinet quoque i Awasem; id nomen, ut monet Ibn Haucul, non uni loco proprium, sed provinciaz communæ est, cuius capitalis est Antiochia. Ibn Chardadeba multas numerat Awasem et hoc referit curas [hoc est curatorias, præturas] Mambeg, Tizin, Risapa, — Saizar, Apamea, Marruh Nomani, etc.* Paulo post [p. 30] de *Tsogur* hæc habet. *Tsaghr* est nomen omnis loci, qui est in vulnus hostis [in quem primum incurrit tuus ditionis aggressor]. *Ad Tsogur Syriae pertinebant olim Adena et Tarsus et vicinus ager, quem Armeni [Christianiani] hodie tenent. Sunt alibi quoque Tsogur seu στράτια. Ita in Transoxiana sunt Tsogur, nunc idololatriæ na-*

*In Transvanda sunt Troyar, nunc Iacobitatis pa-  
tia; item in Andalusia. Idem auctor eo nomine  
Lat quidquid citra montem Locum [Taurum] est  
ditionem Romanorum [seu Graecorum] usque  
i iter procurrit. Ibn Chordadebah Malatium ad  
r Mesopotamiam refert, etc. Primus quis fuerit  
appellationis auctor, Graeci an Arabes, quis  
[Sind es dann siwan die Mardischen die in*

Α καὶ ἄρχων Κύπρου, ὁ τοῦ, Συμβότινος  
ἀκριβεῖς κατασκόπους εἰς τε τὸν κόλπον  
καὶ εἰς τὰ Στόμια (38), ἔτι δὲ καὶ τὴν  
καὶ Λασδίκειαν, ἵνα ἐκ τῶν ἀμφοτέρων  
κωστὶ μανδάτα, εἴ τι διὰ μελέτης ἤγειρεν  
κήρυξι. Ἰστέον. Θτ: ἐδέξατο ὁ στρατηγός τοῦ  
καμεῖν σαγίττας χιλιάδες σ' καὶ χιλιάδες γ' καὶ σκοτυτάρια, δοσι διηνῆσεν,  
ἐδέξατο δὲ κριτής Ἑλλάδος (40) καὶ εἰς  
ἄπερ καὶ ἑταλείωσεν. ἐδέξατο δὲ καὶ  
καὶ καταγωγιάστι αὐτὰ ἐν οἷς ἦν  
ὅτι ἐδέκατο δὲ ἄρχων Χρήτου (41) τοῦ  
Ἑλλάδος καμεῖν σαγίττας χιλιάδες ταῦτα  
χιλιάδες γ'. Πασσάτως καὶ δὲ στρατηγός  
καὶ δὲ Πελοποννήσου. Ἰστέον, διτοῦ ἐξ  
στρατέριος θεόδωρος δὲ τοῦ Πιγκράτην  
Ἀνατολικούς καὶ καταγράψασθε: τοὺς δέ  
καὶ δι' αὐτῶν καὶ δι' ἑτέρων τῶν ἐκ τοῦ  
στῆσαι ἕνδρας φ' ἐκλελεγμένους καὶ προ-  
έπιτηδείους, καὶ ἐάν ωστιν ἐξ αὐτῶν τινες  
καβαλλάριοι, εἴτε ἐκ τῶν ἄρχοντων, εἴτε  
σχολαρίων. Εἰ μὲν κατὰ πλήρης (42) ἡ  
ρίγχην αὐτῶν τοις σχολαρίοις<sup>51</sup>, ἵνα ἐστεί-  
τῶν ἰδίων καβαλλαρικήν ἐξόπλισιν εἰς διεθνεῖς  
εἰσιν πρὸς τὴν ὁργάνην, ἵνα λάβωσιν ἀπό τοῦ

# JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

der Gegend von Croatiens noch heutzutage.  
Ex Addend.]

(29) Est vox Latina *venabula*; *venabula*  
et dein corrupte μενάυλιξ scripserant, sive  
fusione litterarum β et μ.

(40) Est idem qui δικαστής ἐλλήνων dren. p. 753. Goar ibi non consentio. Verum judicium fuisse non tantum, ut inter- rent, sed etiam tributa cogerent. Cod. iur. p. 757. Judicem Graciam τὸν πρωτερητόν τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς τοῦ Πέλλου: Εἰ ταῦ σομενον καὶ τὰς τῶν εἰργαζένων ἀνδρῶν colarum Helladis et Peloponnesi] δικαῖος appellat Nicetas p. 31. Tales μηθυματικοὶ appellabantur, quod Leundas Porph. p. 233, ed. Meurs. veritū iusti et Githier. p. 442, pedanei. Idem Leundi. μηθυματικοὺς veritū cognitores. Sed μηθυματικοὶ pro μηθυματικοῖ. Κριτὶς δρόμo mente Goar ad Codin. p. 27, n. 27. iudex et ciliatum circenses inter factiones nascentium δρόμος; etiam circum notat. Forte tamen recte datur ille fuisse, qui causas cursus publici et numerum cognosceret. Κριτὴς φορούτου, iudex annsis, qui militum lites dirimunt; vid. Goar iur. et 67. Κριτὴν τοῦ βίτλου idem habet p. 36. Iudicem navium imperialium dromadarii narrat Constant. Porph. de administrate imperi. p. 140. [Σπαθαρχανδάδάτος καὶ κριτ. Script. p. Theoph. p. 294.] Dubium, qualis κριτ. illuc hunc expressum non sit.

(41) Id est Euripi vel Eubœm.

(42) Ita passim librarius pro καταλογῳ τι πλεων. Σεπε κατὰ in compositione perfectione et plenitudinem notat, et, ut ita dicam, totalizans v. ad p. 270.

(43) *Conjicio, dictionis hujus sensum esse, autem rogam non acceperint aut non accipiunt.*

Ι ἀπὸ ἐκθέσεως μονοπροσώπων (44) ἐν Αἰγαῖῳ Ἀνατολικῶν. Περὶ τῶν δφειλόντων εἰς Θράκησίους, ἥγουν τῶν καὶ χιλιάδων οὐ καὶ περὶ τῶν μὲν χιλιάδων τοῦ τε ι παξιματίου (45) καὶ ἀρευρίου καὶ ι τῶν λέχης χιλιάδων καὶ περὶ τῶν σφαλιάδων καὶ περὶ τοῦ ἑτοιμασθῆναι λιτῶν προπύρων καὶ καλαφατήσεως χι-  
έχη (46) εἰς τὰ Φύγελα (47) <sup>53</sup>, καὶ δας ζέλγω τῆς ἡλώσεως τῶν δρομό-  
ιο περὶ τούτων ὁ πρωτονοτάριος τῶν Εδέξατο καὶ δὲ Λιμνογάλακτος, ἵνα συν-  
εῖς τὸν οἶνον. Περὶ τοῦ ἑτοιμασθῆναι αδεστυλαῖον λόγω τῆς στρώσεως τῶν ιες τὰς σκάλας καὶ εἰς τὰς πάθνας (48)  
καὶ κατέλθωσιν εἰς τὰ Φύγελα. Ἐδέξατο ιοὺς στρατηγὸς τῆς Σάμου τοῦ λαμβά-  
αρὰ τοῦ πρωτονοτάριού. Περὶ τοῦ ἑτοι-  
μφίον ἀρπάγιον κοινοστομαῖον λόγω σκαλῶν καὶ λοιπῶν κατέργων χιλιάδας μιστίων χιλιάδας γ'. Ἐδέξατο δὲ περὶ τού-  
γος τῆς Σάμου. Περὶ τοῦ ἑτοιμασθῆναι ακτυλαῖον χιλιάδας δ', καὶ πενταδαχτυ-  
ας δ' καὶ τετραδαχτυλαῖον δ' διὰ τὰς γερχ-  
καὶ τοὺς διαπάτους καὶ λοιπὰς χρείας περὶ τούτου δ' στρατηγὸς τῆς Σάμου.  
ζοθεὶς τινα βασιλικὸν τὸν ὄντα εἰς Ἀνα-  
ιμάσσαις χριθῆν χιλιάδας καὶ παξιμά-  
ν καὶ ἀρεύριον χιλιάδας ξ' διὰ τῶν Κι-  
καὶ τοῦ Ἀνατολικοῦ, καὶ ἵνα καταγ-  
πὸν Ἀνατολικοὺς εἰς Ἀτταλίαν ἀπὸ τοῦ  
εἰς τὸ Καλὸν δρός (51). Περὶ τοῦ ἀγο-  
νιστονοτάριον τῶν Κιθυρίδαιων καρφίον,  
τῆς παρτηλώσεως τῶν βυρσαρίων χιλιά-  
δῶν σανδαλίων τῶν καμοθέντων λόγω  
ων εἰς τὸν τρίχοντα, ἵνα ἀποσταλεῖ τῆς  
ιταὶ κελεύσεως πρὸς τὸν κατεπάνω, καὶ  
πρωτοκαγχελλάριον καὶ πᾶσαν συνδρο-  
χρατήσει τοὺς Κορφιτιάνους (52) Ἰπρ-  
έπαρη ναύτας ὑπὲρ ἐκάστου σανδαλίου

**A**dorus, Pancratii filius, [id est gente, quæ de Pancratio nomen habet, oriundus,] recepit in se in thema Orientis abiro et conscribere Platiniatas 280 (Armenos, et ex iis aliisque ejusdem thematis confidere numerum quingentorum virorum militarium electorum, præstantium sagittariorum, quorumdam quoque forsitan, sive de tribunis, sive de scholariis seu gregariis illi sint, equestri militia non ineptorum. Scholarii, siquidem integrum percipiunt rogam, de suo sibi comparabunt armaturam equestrem. Si minus, acceperint equos e metatis, aut etiam e rationario illorum in themate Natoliæ habitantium, quorum unusquisque semetipsum singularem militem præstare debet. Tracenses parata debent habere viginti millia [saccorum] hordei, et quadraginta millia farris et paxamatii seu panis bis cocti et farinæ et triginta millia [dolorum] vini et decem millia caprarum mactatarum; item decem millia [saccorum] lini pro accendendis ignibus Græcis et pro sarcinendis navibus Phygeia [urbs Ioniæ] præset, et clavorum millia sex pro clavatura dromoniorum. Hæc curanda in se recepit protonotarius Thraceium et curator curatoris, cui nomen est Lacus Lactis, sponponit illi, se, in præstanto quidem vino, non defuturum. Pro tabulutis dromoniorum aliquid, item in usum scalarum et præsepium, parata sunt et ad Phygeia urbem perferuntur triginta millia clavorum quinos digitos longorum. Ea se curaturum promisit stratus Sami, eumque in finem se sumpturum necessarias impensas a protonotario. Parata sunt millia tria clavorum instar harpagarum aduncorum, communis generis, pro testudinibus et scalis et reliquis instrumentis navalibus; item millia tria clavorum spithaman longorum. Idem ille Sami stratus hæc præstiturum in se recepit, uti etiam hæc sequentia: quatuor millia clavorum ad senos digitos longorum, alia totidem aliorum ad quinos, item ad quaternos alia quatuor millia pro sic dictis falconariis et tabulatis et aliis necessitatibus. Recipiat

## VARIA LECTIONES.

c. sigl. cod., χριθοῦ ed. <sup>53</sup> καρφία om. R., cod. et ed. <sup>54</sup> συνδρομεῖν cod. et ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

tur esse index eorum, qui soli pro se, nati cum aliis σύνδοιο aut συντρεῖς, sed litant, et quot eorum quisque equos in rēpetare debeat. Indenbrog. et Vales ad Amm. Marcell.

intelligitur autem, e sequentibus hoc protonotarius Thraceiorum thematis. Est bitur *Pygela* et *Phygella* et *Phygeia*. Est atie Thraceiorum seu Ioniæ. *Trajectus* à Cretam; vid. Oretlii Thesaur. Georg. v. *Phygella* et *Ricaut de l'Eglise Grecque*

ist φάντας. Novi Græci sæpiissime πετραὶ babent. Potest vox proprio significatu ræsepia notare; aderat enim huic expe- riatus quoque. Potest tamen etiam foros rmaria, vasis ibi reponendis. de fluctuavi ad hanc vocem nescius recte

rationis interpretandi. Fuit cum credens oī pro oī positum fuisse, veterem *canum rostris* similiū. Quod cum deinceps videretur prorsus improbable, assumpsi aliud quid, magis, ne vacuum locum sine rem, quam persuasione, sic vertendum esse.

D (50) Inesse huic voci aliquid de γέραξ ήραξ, accipiter, falco, video; non autem quid ipsa vox sibi velit.

(51) Ubi situm fuerit hoc *Calon Oros* seu *Mons pulcher*, non novi, neque invenio.

(52) Quid Corfitiani miti videantur fuisse, exposui in ipse interpretatione. Viderint alii, quam recte conjectaverim. Nunc tantummodo etymologiam nominis *Corfiz addam*, quo hodie insulam oīm *Corcyram* dictam appellant. Scilicet habet novum nōmen insula a promontorio *Korufw*, unde contracte factum *Corphos* et *Corphiz* et *Corphu*. Illius promontorii sit Nicetam p. 33.

in se cesarianus aliquis in Natolia agens parata A tenere millia viginti [saccorum] hordei et sexaginta millia [saccorum doliorum] paxamatii et farris et farinæ pro Cibyrrhætotis et stratego Natoliæ, qui e Natolia transmigrare debent in Attaliam, quo præsidiorum ejus ad Calon Oros egressorum in vices succedant. Protonotarius Cibyrrhætotarum coemat millia sexaginta clavorum minutorum pro coriis affigendis. De sandaliis seu parvis navigiis comparatis in usum dromoniorum notandum, debere cursorem aliquem ex hetæria desumptum cum sacro mandato ad cæpanum mitti, et hunc illi addere protocancellarium omnemque assistentiam. Ille cursor sumat Corfitianos 381 Heracleæ [id est classiarios ex insula Corfiz seu Coreyra, apud Heracliam cum navibus stationem agentes]. Levet quoque nautas in singula sandalia quaternos, eosque B cum sandaliis quantocuyus militat cum protocancellario. Instructa sunt sandalia suo quodque malo et antennæ et remis quaternis et remo vicario. Levet item cymbas octonorum remorum sex. Quid faretur de muricibus, item de saccis anno superiori comparatis, de ligonibus, stipilibus, circellis, annulis, torquibus ferreis et volutis, interrogetur costonita Theodoreetus, iisque cum indiculo omnium suum notarium ad nos mittat. Imperetur præfecto ore maritimæ [steni nempto], ut armet ex contributione oppidanorum milites mille ducentos. Recepierunt in se strategus thematis Cibyrrhætarum et capitanus Mardaltarum Attaliam et Leo de gente Symbatici dicta oriundus providere sollicita cura, quem ignotum hominem sinant in Syriam evadere, cuius delatione quid rerum nostrates Romani ager hostes comperiant.

*De expeditis in Longobardiam tempore domini Romani [Lecapeni] imp. ind. viii. [Anno Christi 935.]*

Cum protospathario Epiphanio appellens indictione octava classis regia constabat chelandiis aut senunculis undecim; quæ autem præcesserat et jam septima indictione sub ducatu patricii Cosmæ appulerat classis, totidem chelandiis constabat et septem carabiis Russos 416 vehentibus. Equites erant e thematibus Thraciorum et Macedoniæ, rectores quidem 202, scholarii [veterani] 98 et noviti 608. Milites erant peregrini, et quidem de magna hetæria 31, de media hetæria 46, de Far-ganis 45, de Chazaris 47, dein de basilicis 71, de arithmo urbanorum 35, de novis captivis 79, Musulini [seu Saraceni de urbe et provincia Musse] 14,

δ'. Αποστέι γ δὲ αὐτὰ διὰ συντομίας διὰ τοῦ πρωταρχελλαρίου. Ἰνα δὲ ἔχη<sup>58</sup> ἔκαστρον σανδάλιον το κατάρτιον αὐτοῦ καὶ τὸ καρατάριον καὶ ἀνὰ κατέψιν δ' καὶ τὸ παραχώπιον (53). Ἐτι δὲ καὶ ἀλισδία ἡ ἀκτίκωπα. Περὶ τῶν τριβολίων (54), ἵνα ἐρωτηθῆ ὁ κοιτωνίτης Θεοδώρητος, τι δύένοντο δύοις καὶ περὶ τῶν σικκίων τῶν περσινῶν (55) καὶ τῶν τζαπίων καὶ τζόκων, χριειλλίων τε καὶ δσκτυλίων καὶ φελλίων καὶ χριῶν, ἵνα ἀποστέλη τὸν νοτάριον αὐτοῦ μετὶ τὴν καταγραφὴν πάντων πρὸς ἡμᾶς. Περὶ τοῦ δρισθήναι τὸν παραθαλασσίτην, ἵνα ἔξοπλίσῃ ἀπὸ συνδόσεως τῶν αὐτῶν (56) στρατιώτας ασ'. Ἰστέον, δτι ἕδεστο δ τε Κιβυρρίωτης καὶ δ κατεπάνω τῶν Μαρδατῶν Ἀτταλίας καὶ δ Λέων τοῦ Συμδατίκη, ἵνα ἔχωσιν ἀσφάλειαν καὶ ἀκριβειαν, καὶ μὴ παραχωρεῖν τινας τῶν ἀγνωρίστων πρὸς Συρίαν ἀπελθεῖν, καὶ δι' εὐτὸν ἀποκομισθῆναι εἰς Συρίαν τὰ ἀπὸ Ρωμανίας μανῆται.

Διὰ τῶν ἐν Λαγοθαρδίᾳ τεκτιδευσάντων ἐπὶ τῷ κυροῦ Ρωμανοῦ τοῦ βασιλέως εἰς τνδ. η' (57).

Tὰ κατελθόντα μετὰ τοῦ πρωτοσπαθαρίου Ἐπιφάνιου βασιλοπλόύμα (58) χελάνδια εἰς ἴνδικτια η' ια'. τὰ προκατελθόντα μετὰ τοῦ πατρικίου Κορυ χελάνδια εἰς ἴνδικτια ζ ια'. Ρῶς καράβια (59) ή έχοντα ἄνδρας υἱούς. Διὰ τῶν καβαλλαρικῶν. Θραγούσινοι καὶ Μαχεδόνες. Ερχοντες σβ', σχολάριοι ήγι, νεοι σχολάριοι χρι. Διὰ τῶν χαρακιωτῶν (60) τῶν ἰθνικῶν τῆς μεγάλης ἑταιρείας ἄνδρες λα'. τῆς μέσης ἑταιρείας ἄνδρες μη. Φαργάνοις ἄνδρες με'. Χάζαροι μη. ἀπὸ τῶν βασιλικῶν ἄνδρες οχ'. ἀπὸ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐν τῇ πόλει ἄνδρες λε'. ἀπὸ τῶν νέων αἰχμαλώτων οθ'. Μουσουλινοὶ (61) ἄνδρες ια'. Πανορμῖται ἄνδρες η'. Τούρκοι (62) ἄνδρες πο.

#### VARIE LECTIONES.

<sup>58</sup> ἔχει cod. et ed., ut alibi.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(53) Videtur remus vicarius esse, fracto aut amissio substituendus. In M. erat παραχω cum π suprascripto.

(54) Tribulorum seu muricum in bellis usitatum accuratam memini me legisse descriptionem in Procopii historia, Gothica nī fallor, sed locum non annoiavi; vid. ad p. 389.

(55) Ita est in M. Forte novi Græci sic enuntiant pro παραστινῶν.

(56) Forte τῶν δστῶν. Id certe in Latinis expressi; at solent ambæ voces a librariis permutteri, ut monstravit doct. Io. Piersonus Verosimil. I. I. 3. p. 37.

(57) Incidit in A. C. 935, qua tamen in temporis nota subesse videtur error, ut e dicendis ad titulum proximum constabit. Romanus non Junior, sed Lecapenus intelligitur.

(58) Vel etiam, si quis malit, βασιλοπλόμου. In

M. est βασιλοπλό, apographum dederat βασιλικολο.

(59) Sunt navigia minora, quæ majoribus inser- viunt. Tale navigium designat vox Arabicæ unde hæc orta; v. Du Cange v. *Carabus*. Non confundenda species hec cum altera navium specie, *Corab* seu *corvus* dicta, unde Latini sua *golabia* nominarunt; vid. Caffari Annales Genenses I. VI Ser. Rer. Ital. Murat. p. 261. et Du Cange v. *Golafri*.

(60) Videntur iidem esse atque οἱ Χαραχγοῖ, *militæ gregarii*, qui destinati sunt expeditionibus bellicis, et ut in vallo, τῷ χάρακι, ver-sentur.

(61) Videntur esse Arabes aut Turci ex provin- cia Musulensi seu e Mesopotamia bello capti et abducti.

(62) Sunt qui hodie Hungari dicuntur. Nam ho- dierna Hungaria olim Turcia audiebat.

'Αρμένιοι οἱ ἀπὸ βουλῆς (63) ἐξελθόντες σὺν τῶν μαγ- A Panormitani 18, Turcæ 84, Armenii, qui sponte sua γανχρίων ἄνδρες λέ· διοῦ καβαλλάριοι ἄνδρες, αυγή'. expeditioni aderant una cum manganariis seu machinariis, 36. In universum erant equites mille quadraginta quinquaginta tres.

Tὰ ἀποτελέντα τὸν ῥῆγα Ἰταλίας (64) ἐπὶ Ρωμανοῦ δεσπότου, εἰ ἄρα ἔξιθη καὶ καταπολεμήσῃ τοὺς ἀντάρτας πρύγκιπας, τὸν τε Λανδούφον (65) καὶ Ἀτενούλφον, τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, καὶ Γοήμαριν καὶ Γοηφέριν, τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, καὶ πάντας τοὺς ἀποστατήσαντας (66) Λαγοβάρδους ἀπὸ τοῦ θέματος Λαγοβάρδιας (67) καὶ παρεδώσῃ τὰ κάστρα τῷ στρατηγῷ Λαγοβάρδιας.

Λογάριον κεντηνάριον α· έπωφόρια τ· ποτήριον

JOAN. JAC. REISKII

(63) Non dubito, me recte expressisse comprehendimus scripturæ, quod in membranis erat, βουλὴ. Nos tales voluntarios appellamus, Arabes Mutathawwaah.

(64) Vocabulum Italæ strictiore sensu hic sumendum est, quo nemp̄ sumi eo saeculo solebat, Italiā enim medio saeculo appellabant id, quod hodie Lombardiam dicimus, olim Galliam Cisalpinam dicebant. De illo vocabuli significatiō egit Muratorius p̄f̄st̄ ad Acta Translationis S. Geminiani t. VI. Scr. Rerum contra Italiā appellabant, quæ alias magna Græcia audiebat, hodie regnum Neapolitanum dicitur. Artemidorus p. 26, ubi Pialia, Iudos ab imp. M. Antonino Pio in honore Adriani imp. celebrata ait īv̄ Ἰταλίq̄, designans Puteolos. Polybius p. 30 fine ed. Gron. Italiā pro Japygia nominat; et sic alii saepius. Rex ille Italæ, ad quem Romanus legationem misit, fuit Hugo, qui legatos ad Romanum miserat, auxiliūque ab eo contra Saracenos Italiā vastantes rogaverat. Mittebat ipsi Romanus suppetias, sed ea conditione, ut regulos Campaniæ Longobardos, Landulphum et Adenulphum, Capua et Beneventi principes, item Gaimarium et Galserium (nostro hodierno scribendi more Waimar et Waifer, aul, quod idem est, Wibel), Salerni dominos, in ordinem cogeret, et ad agnoscendam CPtani imperatoris maiestatem adigeret. In historiam et chronologiam illorum principum admodum intricatam me non immitto; sed conferre jubeo Camilli Peregrini Histor. principum Longobardorum, quam Muratorius I. II, Scriptorum rerum Italæ inseruit. De legatione Hugonis ad Romanum, quam pater Luitprandi obiit, conferre juvabit dicti Luitprandi Histor. I. III, cap. 5. Legationis ejus finis forte fuit, ut Romano a se occupatum Italæ regnum significaret, quod A. 926. suscepit, id est inductione xv, aut, i, et ut societatem belli cum eo iniret. Regnum enim, ut novum, nondum compositum tum erat, habuitque illud nunquam sere satis pacatum. Incidit hæc prima legatio in A. C. 927. Respondebat Hugo ad se legationi Romanus hac ipsa hic commemorata, ut videtur, aut alia paulo antiquiore legatione. Id enim exacte definire non licet. Quod escunque tandem ultra citroque comeaverint Legali, certum hoc est, Romanum imp. studuisse Hugonem ad partes suas pertrahere, eumque sollicitasse, ut junctis Italiciis suis copiis cum Græcis rebellis regulos Longobardici sanguinis in ordinem cogeret. Nam anno 933 Beneventanus, a Theobaldo, Hugonis affini, Spoleti et Camerti marchione, adjutus, gravi clade Græcos afficiebat et captos omnes Græcos per ludibrium castrulos domum remittebat. Videtur Hugo ea lege Romano annuisse ut operam socialem præstisset, ut Bertha, spuria sua filia, Romano juniori, senioris e filia nepoti, in admodum infantil adhuc, aliquando matrimonio ningeretur; et sic factum, ut Campania Græcum jus rediret. Intelligitur hoc e Luitprando, cuius libello de legatione sua ad Nicephorum Phocam

Missa regi Italiz [Hugoni] sub Romano imp. [Lecapeno], ut eductis copiis subigeret rebellēs Lundulsum et Atenulphum, 382 fratres [Capua et Beneventi], item Waimarium et Waiferium [Salerni dominos], pariter fratres, et omnes Longobardos de themate Longobardiz, qui detecerant: et ut adempta illis castra restitueret et stratego illius provinciae.

Pro ipso rege mittebantur [cum supradicto Epi- COMMENTARIUS.

hæc leguntur verba: terram (ita objurgabat Luitprandus, se teste, Nicephorus p. 480.) quam imperii tui esse narras, gens incola et lingua Italici regni esse declarat [ad eoque ad Græcum jus nihil quidquam pertinere. De Neapolitano regno controversia est.] Landulphus, Beneventanorum et Capuanorum princeps, septennio potestate eam sibi subjugavit [id est usurpavit per tyrannidem, possedit de facto, ut aiunt, non de jure] ut a servitutis ejus seu successorum suorum jugo usque ad præsens non exiret [id est non exiisset. Ergo redierat Campania tum ad Græcos.], si non immensa duta pecunia Romanus imperator nostri regis Hugonis amicitiam emeret [id est emisset]. Et hæc causa fuit, quod nepoti suo et orquivoco [Romano juniori puta] ejusdem Hugonis spuriam conjugio copulavit. Antequam autem id fieret, mittebat Hugo aliam legationem CPlin, circa A. 939, ferme, qua auxilium a Græco imperatore adversus Saracenos Fraxinetum insidentes rogabat; et Romanus mittebat ipsi copias, quarum ope A. 941 Saraceni illi Fraxineto depulsi fuerunt. Legationis bujus meminit Luitprandus Hist. V. 4.

(65) Ita et in M., ne quis vitium typorum reputet.

(66) Quibus legibus Beneventani et Salernitani illi principes tenuerint suos principatus a Græcis imperatoribus, patet ex charta veteri Waimarii apud Muratorium t. I, Ant. Ital. p. 181, ubi sic facit: declaro ego Waimarius, princeps et imperialis patricius, quia concessum est mihi a sanctissimis et piissimis imperatoribus Leone et Alexandro per berbum (διὰ λόγου, vid. ad p. 408.) et sermissimum preceptum bulla aurea sigillatum integrum sortem Beneventane probincie — ut licet me exinde facere omnia, quod volero, sicut antecessores mei omnes principes fecerunt, etc. De potentia eorum latius ibi disputat Muratorius, qui tamen eos vasallos imperatorum Græcorum fuisse non negat, quia nemp̄ titulum Anthypati et Patricii gesserunt. De casu hoc exstat insignis inscrip̄io Tarenti, a Muratorio Thessur. t. I, p. 468. edita, quam cum ha- ctenus disputatis conferri velim:

PΩΜΑΝΩΣ ΒΑΣΙΛΕΑΣ ΠΩΜΑΙΩΝ  
ΚΡΑΤΙΣΤΟΣ ΜΕΤΑ ΔΕΑΜΑΚΜΕΝΟΣ  
ΤΟΥΣ ΑΙΓΑΙΟΤΑΚΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΔΑΟΥΣ ΤΗΣ  
ΚΑΛΑΒΡΙΑΣ ΘΟΥΡΒΩΔΗΣ ΕΒΗ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΟΣ  
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΙΝ ΤΟΝ ΚΑΠΠΑΚΕΝΩΝ  
ΒΟΗΘΙΑΤΟ ΝΕΟΝ ΦΡΟΤΡΙΟΝ ΕΝ ΤΗ ΗΟΛΕΙ  
ΤΑΠΑΝΤΩ ΕΚ ΘΕΜΕΛΙΩΝ ΚΕΚΕΛΕΥΤΚΕ ΟΙΚΟΔΟ-  
ΜΕΙΝ.

(67) Quando thema Langobardiz nominant Græci, intelligunt eam regni Italici seu Langobardiz partem, quæ ad ipsos adhuc tum spectabat, alias minorem Langobardiam dictam. « Fuit Græcis in more, ducatus Beneventani partem ac principes Apuliam Langobardiz minoris vocabulo peculiari designare. Verba sunt Cl. Muratori t. I, Ann. Ital. p. 72, quem conferti velim, ex Angelum de

phanio] centenarius unus numerate pecunie; A δωριχίου α· δέλτα κλεψτ. (68, 7) εἰς εσφορια 10; poculum ex onychite marmore unum; vitra Heliopolitana 17; sacculi trigna γρ; ἀνά οἰστροπίου 5· τοις στεγεσι.

JOAN. JAC. REIKSII COMMENTARIUS.

Nunc ad Chronic. Cassin. I, 49, ubi inter alia haec habet: In Historia Miscellanea I, 23, Joannes sacerdotalis et logotheta missus legitur in Longobardiam, una cum Adelegiso dudum majoris Longobardiae rege. Nimurum ut intelligamus, duplum fuisse Longobardiam, alteram, quae fuit Longobardorum regnum, et idcirco major, alteram, quae duct paruit Beneventano. Ascribam quoque verba Carusii ad Excerpta ex Anna Comnenae Alexiade t. II. Biblioth. Siculæ p. 1156. Sunt autem haec. « Longobardia nomen olim tam late patuit, ut universa Italia hoc vocabulo intelligeretur. Charta Caroli M. pro divisione imperii: *Italia vero, que et Longobardia dicuntur*, etc. Postmodum Græcis ea potissimum pars, que in Calabria et Apulia eorum imperio paruit. Sic in Themat. Constant. Porphyri. I. II, c. 11. Demum Æmilia et Liguria hoc nomine appellatur ab Alberto Mussato I. vi. De Gestis Henrici VII, c. 14. » Videatur itaque utraque Lombardia a Lombardis nomen accepisse. Verum res secus habet. De Longobardia soluminodo appellata est Gallia Cisalpina, quæ bodiernum adhuc nobis Germanis die Lombardey audit, olim Longobardæ regnum et Longobardia minor. Verum alterius Longobardia minoris, Calabriam et Apuliam complexa, nomen ab Arabibus repetendum est. Habent illi vocem Barr, quæ terram continentem, in specie maritimam, riperiam, nota. Sic barral Adwah appellant continentem Africæ, quæ trajectus sit in Hispaniam. Rodericus Toletanus Hist. Arab. c. 15, *promontaria transductiva reddidit. Al Barr at Thawil, longam barram seu longam riperiam aut continentem* appellant totum tractum Italiæ a fredo Siculo usque ad clisuras Genuæ et confinia Franciæ. Lombardiam autem proprie dictam, in qua Mediolanum est, al *Lombardiam*, et al *Lombardum* appellabant. Vocero Barræ ab ipsis non Hispaniantum, sed et Franci et Itali assumpserunt. Amoin. Continuat. I. v. c. 22: *Suraceni de Barra* [id est Africa] *egredientes et hostem Ludovici post tergum sequentes. Cf. Abulf., Ann. t. V. p. 147. seqq.] De differentia Lombardia et Langobardia, item de maiore et minore Lombardia, illa Gallia Padana, hac ducatu Beneventano, disputat anonymous quidam monachus Cassinensis in notis ad Monreale historiam laudi p. 1130. Tomi VI. Script. Rer. Ital. Murat. Expendatur locus Nili Duxopatrii de quinque patriarchatibus: 'Ἐπει γάρ τὸ δωριχόν πάσης Λογγιβρόδις, τῆς παλαιᾶς Ἑλλάδος οὐσια, τῇ ὑπὸ τὸν βασιλέα Κωνσταντίνον πέλλεις. Ergone magna Græcia erat patria Hellenum, et proprio olim, ante Romanum conditum, Hellas dicta, unde trajecti in Græciam Hellenes huic regioni nomen suum imposuerunt? Ex Addend.]*

(68) Compendium scripturæ χλεο cum πτ superimpositis extricare non valui. In Latinis ut aliquid darum non prouersus alienum, dedi Heliopolitanum. Sæpe K et H a librariis permutari, demonstratio ad p. 430, et in nostris membranis ambæ litteræ tam gemellis erant modis exaratae, ut ovum ovo similius esse nequeat. De vitro in tractu Tripolis Palestina et Baalbeki seu Heliopolis et apud Byblum ex arena fluvi Byblini mire candida et pellucida factitato, et veteres, ut Plinius, et recentiores Itinerarii ad unum pene omnes memorant. In compendio quo-

πτ latere ρυλιτάνα, vix est dubium. In M. erat oriptum όχλεο, cum πτ superimpositis. Unde nisi velles χλεοπτερικὰ efficeri, mihi quidem de Cleopatra sic non constat.

3) Debuerunt ergo haec alepta bursulis aut didibus e. c. stanneis inclusa fuisse, quia nume-

rabantur. Inter alia dona, que Alexio Henryco V mittebat, est queque epikleonus est locus Annae, qui totus apparet, ait epistola ibi integra inserta: Τοῦτον γάρ νῦν ἀπεστιλλέσσον δεῖπνοντα τοι γενεσιν μετὰ μαργαριταρίου, τοι γενεσιν τηγανατά Εὔδον διεξόντων τοι τοις εἰς ἔκστασις κατών τοι γενεσιν γνωστέστε, μιστίμον nobilitati τυρκού καβουλού Græcus imperator in illa episcopum compellat] amicitia et bona vnde insinuale aureum [pyxidem in sin. margaritis obsidum, pyxidem aureum in diversorum reliquias sanctorum. pergameno, quod unumquedque fringedavit, nomen significat, κακίον τριγλύφη sardonyche, καὶ επιπτετες καραβίνην, αστροκόλεκτον δέσμουν καὶ οὐρανόστρων. Quid in his εἰς τοις, satetur Du Cange ad h. I. se ignoscit lapidem ceraunium significet, genos plantis, ignitæ, de quibus Tertullianus Exerc. Plin. (ubi de ceraunis plura: gemmis non ideo substantia ignita est: scilicet rutilo rubore. Forte capsula præsano condendo fuit e tali gemma. Tractatos species odoratas dono mittendi certe ciebus procul dubio ex oriente venti, inter principes viros inter alia donabram et agalloctum tradunt historie. An. 255. [Chr. 869.] de Jacobo, Nic. farido narrat, eum, occupata Persia, et quibus et victoriam nuntiaret, et ostendit clientelam Chalifas deferret, hic εἰς τοις falcones candidos et centum globos εἰς τοις sci. Locum hunc sit vertit Teixen de el Origen etc. de los Reyes de Persia beres, 1710. 8. p. 248.] e 800 εἰς τοις aliter tradente: reynete falcones — dies de diversis colores y 200 nati — muy puro que son 450 libras; y en el maudo de presente al Kulefah de Almeria dot. p. 538. Histor. Patriarch. Murena a Saladino ad Nuroddinum barar fragmentu duo magna, alterum triginta librarum. Gynæconitidem orientalium talia appetunt, et dasque fere legens, quantos illæ sumuntur in odoramentis fecerint. [Inter præ quibus Romanus Hugonem ad suspiculum adversus rebelles Longobardos, Italiæ regulos, incitabat, recesserunt præ pretiosæ, blatteræ. Pariter enumerat Lennus in epistola ad Henricum V. in Alium, in Alexiade p. 93, inter ea, quæ permovit, ut bello Robertum Guiscardsnum aggredieretur, pecuniæ quida aperte sse, 144. millia nummum aurei, et 102. 216 millia, vestium autem ἔκστασις li dend.]

(70) Quinam hi septem regis Heruli fuerint, dictu difficile est. Videntur Muri Comites iidem esse. Erant autem tum cœlē potentes maxime Marchio I'alie vel I'acu'cijus metropolis Mediolanum (addece in ipse tum erat Marchio Insubriæ, Marchio Italici vel Ligurici, Marchio Tuscia, Muri maniæ, Marchio Fori Julii vel Tridentinæ leti, Marchio Eporediæ denique. Tusca circa A. 935. erat Huberius, post ejusdem, Hugonia regis I'acu'cijus, Marchio Tri-

αύτοῦ ῥηγδοῦ (71) σκαραμάγγια δίκτρινα ζ'. Λόγῳ τοῦ Α πομήτος καὶ μαρκησοῦ (72) τοῦ αύτοῦ ῥηγδοῦ τοῦ πλησιάζοντος τὸ θέμα Λαγοθαρδίας σκαραμάγγια ε', δικτρινον α', διρόδινον α', διβένετον α', δίσαπρον α' δμοῦ σκαραμάγγια θ', ἐσωφόρια δ', ἐσωφόρια λεπτόζηλα γ'. δμοῦ ζ. Ἐργα ἀργυρᾶ διάχρυσα γ'. Εἰ δὲ καὶ αὐτὸς δέρχεται οὐ παρχένηται, ἀποστείλῃ δὲ λαὸν, καὶ καταπολεμήσωσι καὶ ἀφανίσωσι τοὺς ἀποστάτας καὶ παραδώσωσι τὰ κάστρα τῷ στρατηγῷ Λαγοθαρδίας, ὡσαύτως δι' αὐτῶν ἀποστεῖλῃ τὰ προφέρθιντα πάνια πρὸς τὸν ῥῆγα. Ἐξόθησαν τῷ πρωτοσπαθερῷ Ἐπιφανίῳ λόγῳ ἔξδου (73) τοῦ αύτοῦ ταξιδίου τῆς Λαγοθαρδίας σκαραμάγγια διαφόρων χροῶν καὶ ἔξεμπλιων ζ', ἐσωφόρια δικτάλια λ', λωρωτὰ κ', ἀληθινὰ κ'. Ἐξ αὐτῶν ἔξωδισαν δὲ πρωτοσπαθερίος Ἐπιφάνιος σκαραμάγγια β', ἐσωφόρια δικτάλια ιζ', λωρωτὰ ιβ', ἀληθινὰ ιδ'. Μετὰ δὲ τὸ ἀναδραμεῖν αὐτὸν εἰσεκόμισαν τὰ περισσεύσαντα σκαραμάγγια δ', ἐσωφόρια δικτάλια ιγ', λωρωτὰ η', ἀληθινὰ ζ'. Ἰστέον, διτὶ τὰ θεμάτικὰ πλόια ἐν τῇ κατὰ Κρήτης ἀφίξει ἐργεύθησαν (7) οὕτως· οἱ τουρμάρχαι ἀνὰ λ', οἱ κόμητες τῆς κόρτης ἀνὰ κ', οἱ χαρτουλάριοι τῶν θεμάτων ἀνὰ κ', οἱ δομέστικοι τῶν θεμάτων ἀνὰ κ', οἱ δρουγγάριοι ἀνὰ κ', οἱ κόμητες ἀνὰ ζ', οἱ στρατιῶται ἀνὰ γ', οἱ νάυκληροι τῶν γαλεῶν ἀνὰ δ', δλαδὲ τῶν γαλεῶν, ξιτοὶ οἱ Μαρδαῖται, ἀνὰ γ'. Ἰστέον, διτὶ, οἱ τοῦ θέματος τοῦ Χαρπεζίκου (75) ἐργεύθησεν οὕτως. Οἱ μεγάλοι τουρμάρχαι, ὁ μεριάρχης, δικόμητες τῆς κόρτης καὶ δομέστικοι τοῦ θέματος ἀνὰ ε', οἱ ἐλαττότεροι τουρμάρχαι, ἀνὰ ννυμισμάτων δ', οἱ δρουγγάριοι ἀνὰ γ', οἱ στρατιῶται ἀνὰ β'. Ἰστέον, διτὶ οἱ Σθλαβησάνοι οἱ καθιερώθεντες ζεῖ τὸ δψίκιον ἐργεύθησαν οὕτως· φὶ τρεῖς αὐτῶν κεραταὶ ἀνὰ ε', καὶ οἱ λοιποὶ ἀνὰ ννυμισμάτων γ'.

JOAN. JAC. REISKII

erat Manasses, olim episcopus Arelatensis, tunc autem ab affine suo, rege Hugone, in Italiam vocatus et episcopatu atque marchia Tridenti, item episcopatu Mantuanu et Veronensi donatus, Marchio Eporedie erat Berengarius, filius Adelberti. Spoletinum protinus nominabimus. Sed Albericus Romanus consulis nomine regebat, Marocius filius Hugonis regis privignus. In reliquos, si tanti, inquirant historiæ Italicæ mediæ ævi curiosi ruspatores.

(71) Quinam etiam hi sint sex episcopi regis Hugonis, me melius dixerint historiarum mediæ ævi periti. Forte fuerint hi Pisanus aut Januensis, Ticiensis, Mediolanensis, Veronensis, Aquileianus et Ravennas.

(72) Marchio, regi Hugoni parens, ad thema Longobardie proximus erat circa illa tempora Theobaldus, Spoleti et Camerti Marchio, eoque A. 934 defuncto, Ansgarius, filius Adelberti, Marchionis Eporedie. Spoletani, quamvis duces plerumque audirent, revera tamen marchiones et comites erant, et, ut ait Murator, t. I, Antiq. Ital. p. 270, nunc duci, nunc marchionis, interdum etiam comitis titulo insigniti cernuntur.

(73) Ergo non nummos, sed vestes ipsi addebant, quas venderet (erant autem panni Cptani in Europa occidentali cari et rari) et inde viveret. Parum digna haec res esset legalis nostrorum regum. In Abyssino et orientalibus quibusdam regibus minorum gentium paupertinarum fertur, si

thuris; alijs 500. Pro ejus septem comitibus singularis esophoria bina. Pro sex ejus episcopis totidem scaramangia citrina. Pro eius comite et marchione, cuius jurisdictio cum provincia Longobardie continental, scaramangia 5, citrinum 1, roseum 1, venetum 1, et album 1; in universum scaramangia 9. Item esophoria [præstantiora] 4 et tria minuta; similes esophoria 7; opera argentea inaurata 3. Habebat Epiphanius in mandatis, ut, si rex ipse non adveniret sibi opitulatum, mitteret tamen copias, quæ subigerent et exterminarent rebelles, præsidique Longobardie castra restituerent, nihilominus regi prædicta munera mitteret per ejus homines, haud secus ac siipse adfuisset. Addeban tur protospathario Epiphanio eo fine, ut haberet, unde sumplius in illa Longobardica expeditione faceret, scaramangia diversorum colorum et exemplorum numero sex, esophoria octalia seu octoulnaria 30, lorota seu loris insignita vel cancellata 20, rubra 20. De his expendit protospatharius Epiphanius scaramangia 2, esophoria octalia 17, lorota 12, rubra 14. Reliqua restituerebat in urbem reversus, scaramangia 4, esophoria octalia 13, lorota 8, rubra 6. Classiarii provinciales accipiebant in expeditione Cretense rogas in hunc modum: turmarchæ trigena numismata; comites cortis seu prætorii vicena; chartularii thematum item vicena; domestici thematum item; drungarli tantumdem; comites sena; gregarii milites terna; naucleri galearum seu triremium quaterna; populus galearum seu turba nautica, Mardaitæ puta, terna. Qui de themate Charpezik erant, accipiebant rogas in hunc modum. Magni turmarchæ, item meriarchæ, comes cortis et domesticus thematis accipiebant

## COMMENTARIUS.

legati eorum Armeni aut Judæi mercatores sunt, et cum mancipi castratis mercaturam exercent. Conf. Bernieri Itinerar. et relatio historica de Choadja Morado, regis Æthiopie quondam ad Battavos legato, post opuscula Ludovici du Four de Longuerue Lipsia anno 1750 edita. Attamen erat eo tempore mos mercatores pro legatis mittendi, pro istorum hominum parcimonia et paupertate. Ita Otto I, imp. Luitfredum, institorem seu mercatorem, πραγματευτὴν Moguntinum, legabat CPlin ad Constantiū Porphyrogenetū; v. Luitprand. Hist. VI, 2.

(74) At quotiesid iteratum? Ad quantum spatium imputata ipsis fuit roga? Singulis mensibus, an D trimestribus? Ego crederem, in singulos annos aut certe pro tota expeditione (pour une campagne tout entière) fuisse tantum erogatum illis militiæ diversis dubius, quantum hic recensetur. Minutum certe pro nostra ætate. Palet ex p. 386 singulis quidem mensibus datam fuisse rogam, sed quovis mense tantummodo quartam partem ejus summe, quæ hic scripta est, cum tota expeditio non ultra quatuor menses durare subsumeretur.

(75) Thema Charpezik aut Charpezikon nullibi reperio. Cogitavi aliquando de Darbesek in confiniis Cilicie et Syria, in saucibus et pylis sito, celebris nominis clisura in historia Arabica. Recte conjectaverim, viderint alii. Sed scrupulum movet, quod Χαρπεζίκον recurrat p. 385. et alijs postea deinceps, eaque scriptura constanter servetur.

solidos quinos; minores turmarchæ solidos quatuor nos; drungarii ternos, milites binos, 383 Sthlabasiani in obsidium thema traducti et ibi depositi rogam accipiebant hanc: tres eorum capitanei nummos quinos, reliqui ternos. Qui e themate Thracesiorum in Cretam trajiciebant, erant hi: strategus vel prætor aut præses, turmarcha Theodosiacorum, turmarchæ victorum, turmarchæ maritimorum, meriarcha, chartularius thematis, comes cortis, domesticus thematis, drungarocomites 64, quorum alii binos, alii ternos milites sub sua dispositione habebant, ita ut milites in universum essent centum et quinquaginta. De processione vel officio strategi aderant expeditioni protomandator, protocancellarius, protobandosorus, protodomestici sex, protocentarchi 6, processionales, id est apparitores, centum. De Armenis riperiam suam custodientibus, quamvis haberet strategus tum cum educeret in expeditionem Cretensem, viros armatos ad sexcentos, attamen non permissum est pluribus, quam quinquaginta, viris trajicere ob paucitatem carabiorum onerariorum. De bando turmæ Theodosiacorum aderant comes unus, proaget seu primipili quatuor, protomandator turmarchæ unus; faciunt simul septem capita. De bando meriarchæ pariter aderant septem viri. Causa ejus rei haec erat. Drungarius classis jusserat ejus thematis non milites, sed tantum rectores et primipilos adesse. Turmarcha victorum relinquebatur a drungario classis, propterea quod ægrotaret, jussus interim oram maritimam provincie custodire. Ille vero turmarcha suos primipilos secum tenebat.

## CAPUT XLVI.

*Expedition adversus Cretam et armatura tam classis, quam equitatus, tempore Constantini et Romani Porphyrogenitorum in Christo fidelium imp. indic. VII [anno Christi 949].*

*Regia classis constabat usiis [navium id genus est] centum quinquaginta, in quibus pamphyli sex et alli duo recens comparati; chelandia ad usiarum instar facta centum, in quibus numerabantur usiæ septem Russorum per Dyrrachium et Dalmatiæ stationem agentes, tres in Calabria, tres alias ad expediundam aliquam imperiale commissionem cum Stephano ostiario et præfecto sacri aquimilialis in Hispaniam missæ. Pamphylus unus custodiæ urbis a Deo protegendæ [Constantinopoleos] deputatus et usiæ viginti quatuor. 384 In Cretam excursura armis affligendam pamphyli 7, usiaca chelandia 33; in universum sunt chelandia 40,*

**A** Οἱ ἀπὸ τοῦ θέματος τῶν Θρακησίων ἐν τῇ Κρήτῃ περάσαντες, ὁ στρατηγὸς, ὁ τουρμάρχης τῶν Θεοδοσιακῶν (76), οἱ τουρμάρχαι τῶν βικτόρων, οἱ τουρμάρχοι τῆς παραλίου, ὁ μεριάρχης, ὁ χαρτουλάριος τοῦ θέματος, ὁ κόμης τῆς κόρτης, ὁ δομέστικος τοῦ θέματος, δρουγγαρούμητες ἔδι, ἔχοντες οἱ αὐτοὶ δρουγγαρούμητες οἱ μὲν ἀνὰ στρατιώτων δύο, οἱ δὲ ἀνὰ στρατιώτων γ', ὡς εἶναι τὸ πᾶν στρατιώτας ρν'. Ἀπὸ τῆς προελέσεως τοῦ στρατηγοῦ ὁ πρωτομανδάτωρ, ὁ πρωτοκαγκελάριος, ὁ πρωτοδιανοδοφόρος, πρωτοδιομέστικος σ', πρωτοπέντερος σ', προελευσιμάτιος πέζοις. Ἀπὸ τῶν Ἀρμενίων τῶν φυλακούντων τὴν παραλίαν τοῦ θέματος. Ω; γὰρ ἀνήγγειλον ὁ στρατηγὸς, εἴγεν ἦως τῶν χ' ἑκατόντασιν τοῦ θέματος τὸ περάσαι ἐν Κρήτῃ διὰ δὲ τὴν διαγένητην τῶν καραβίων οὐ συνεχωρήθησαν περάσαι, εἰ μὴ οἱ ν'. Ἀπὸ τοῦ βάνδου τῆς τούρμας τῶν Θεοδοσιακῶν κόμης α', προάγεται δ', ὁ πρωτομανδάτωρ τοῦ τουρμάρχου α', ὁ δομέστικος τοῦ τουρμάρχου α' δομοῦ ζ'. ἀπὸ τοῦ βάνδου τοῦ μεράρχου δομοίων ζ'. Οτι στρατιώτας οὐ προσέτεξεν ὁ δρουγγάριος τοῦ πλοίου περάσαι ἐν Κρήτῃ, εἰ μὴ ἄρχοντας καὶ προσγέτεξε. Οτι ὁ τουρμάρχης τῶν βικτόρων διὰ τὸ ἀσθενεῖν αὐτὸν κατελείσθη περὶ τοῦ δρουγγαρίου τοῦ πλοίου εἰς φύλαξιν τῆς παραλίου τοῦ θέματος. Ἐκράτησεν δὲ ὁ αὐτὸς τουρμάρχης καὶ τοὺς προσγέτας αὐτοῦ.

## C KΕΦΑΛΑ. ΜΕ'.

'Οὐ κατὰ τῆς νήσου Κρήτης (77) γενομένη ἐκστρατεία καὶ ἐξόπλισι τῶν τε πλοίων καὶ καβαλλαρικῶν ἐπὶ Κινοσταντίνου καὶ ᾧ ψωμοῦ τῶν Πορφυρογεννήτων ἐν Χριστῷ πατέσιν βασιλέων εἰς ἴνδικτονα ζ'.

Τὸ βασιλικὸν πλόιον οὐσίαι ρν', ἐξ ὧν πάμπουλος (78) ζ' καὶ οἱ ἀρτίως κατασκευασθεῖτες β'. Οὐσιακὰ χελάνδια ρ'. Ἐξ αὐτῶν τῶν Ρουσίων ἐν τε Δυρραχίῳ καὶ ἐν Δαλματίᾳ οὐσίαι ζ', ἐν Καλαβρίᾳ οὐσίαι γ', μετὰ τοῦ δεσπιαρίου Στεφάνου καὶ νιψιστιρίου εἰς τὴν Ἰσπανίαν δουλία οὐσίαι γ'. Εἰς φύλαξιν τῆς θεοφυλάκτου πήλεως πάμφυλος α' καὶ οὐσίαι κδ'. Τὰ μέλλοντα ταξιδεῦσαι ἐν Κρήτῃ πάμφυλοι ζ', οὐσιακὰ χελάνδια λγ', δομοῦ χελάνδια μ'. Δρόμοις κ' ἀνὰ οὐσιῶν β', οὐσίαι μ'. Οἱ Ῥώς ἄνδρες φπ' καὶ πατεῖα τὰ ποιοῦντα ταξιδεῦσαι (79) ἄνδρες μ', δομοῦ Ῥώς χχθ'. Οἱ Τουλμάτοι ἄνδρες τέτη', οἱ αὐχμάλωτοι ἄνδρες ψ. Ἐάθησαν εἰς φύλαξιν τῆς

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

(76) Reliquæ hæ sunt e veteri disciplina militari Romanorum, in qua legiones passim ab Augustis appellabantur. *Victores* pariter videntur iidem cum legione *victrice* esse. Nicetas p. 16. legiones quasdam sub Joanne Comneno memorat, unam τῶν Ἐξελεκτῶν, aliam Macedonicam, aliam Scythicam, aliam Persicam.

(77) Expeditionem hanc Constantini adversus Saracenos Cretenses infelices successus duce Gonçalvus sortitam fuisse, Cedren. p. 500 et ita in extremis Constantini rebus refert, sed isti narrationi mortem ejus subjiciat,

certe post rex ejus calculo Ind. XIV. A. M. 6464., id est A. C. 956, gestas eam tradit. Noster autem in ind. VII., id est A. 949, reponit. Non concilio hanc pugnam.

(78) Videntur navigia esse in Pamphylia fabrificata, aut qualibet in Pamphylia utebantur.

(79) *Pueri, qui faciunt castra metari aut in castris agere.* Obscure dictum leviter et ambigue expressi in Latinis. Videntur iuvise, qui tentoria erigerent et destruerent, aquam gererent et alia ministeria facerent. Verum tam paucine tot hominibus, 584 numero, sufficiebant? Vix putem.

πόλεως οἱ στρατηγοὶ τοῦ Αἰγαίου πελάγους μετὰ χελανδίων παμφύλων ζ' ἀνὰ ἀνδρῶν ρχ' κπὶ χελανδίων οὐσιακῶν δ' ἀνὰ ἀνδρῶν ρῃ'. Κατελεῖσθη δὲ καὶ μία οὖσα εἰς τὸ κόψιο τὴν τῆς δύδοντος ινδικτίους ξυλήν (80). 'Ο στρατηγὸς τῆς Σάμου μετὰ χελανδίων παμφύλων ζ' ἀνὰ ἀνδρῶν αν' καὶ χελανδίων οὐσιακῶν ζ' ἀνὰ ἀνδρῶν ρῃ'. 'Απεστάλησαν δὲ μετὰ τοῦ πρωτοσπαθαρίου Ἰωάννου γαλὶ ἀστηρήσεις ἐν Ἀφρικῇ (81) χελανδία γ' καὶ δρόμοντος δ' ἀνὰ ἀνδρῶν σκ'. 'Ο στρατηγὸς τῶν Κινυρραιωτῶν μετὰ χελανδίων παμφύλων ζ' ἀνὰ ἀνδρῶν ρν' καὶ χελανδίων οὐσιακῶν ζ' ἀνὰ ἀνδρῶν ρι'. Χατελεῖφθη δὲ καὶ εἰς φύλαξιν τοῦ Θέματος πάμφυλοι β', οὐσιακὰ δ'. Κατελεῖφθη δὲ καὶ εἰς τὸ κόψιο τὴν δύδοντος ινδικτίους ξυλήν οὖσαί β'. Κατελεῖφθη δὲ καὶ εἰς φύλαξιν (82) τοῦ κυροῦ Στεφάνου τοῦ γυναικαδέλφου τοῦ βασιλέως ἐν 'Ρόδῳ οὖσα α' καὶ δρόμοντον δ' ἀνὰ ἀνδρῶν σκ'. Γαλέαι τῆς Ἀτταλίας ε', 'Εξ αὐτῶν χατελεῖφθη εἰς φύλαξιν τοῦ Θέματος γαλέας ζ'. Γαλέαι τῆς Ἀντιοχείας (83) β'. Κατελεῖφθησαν καὶ αὗται εἰς φύλαξιν τοῦ αὐτοῦ Θέματος. Γαλέαι τῆς Καρπάθου. Κατελεῖφθησαν εἰς φύλαξιν τῆς νήσου Καρπάθου γαλέας α'. 'Λπὸ τοῦ Θέματος Πελοποννησου δ τουρμάρχης τῆς παραλίου μετὰ χελανδίων δι'. 'Απὸ τῶν Μαρδαίτῶν τῶν τῆς Δύσεως θεμάτων, Νικοπόλεως, Πελοποννήσου, Κεφαληνίας ἄνδρες γ.

insula Rhodo observandum Dominum Stephanum, fratrem imperatricis, relinquebatur usia una et dromonia quatuor, 220 quodque classiariorum. De quindecim galeis Attaliae relinquebantur ad custodiam ieiuis provinciæ galeæ sex. Domi quoque manebant duæ Antiochiae galeæ præsidii causa. Nautica quoque vis insulae Carpathi domi restitabat eundem in sinem. Consistebat tum ea tota in una galea. Expeditioni intererat e themate Peloponnesi turmarcha oræ maritimæ cum chelandii quatuor. Marditarum e provinciis occidentalibus, ut Nicopoli, Peloponneso et Cephallenia excitorum aderant viri ter mille.

#### Διὰ τοῦ καβελλαρικοῦ.

'Απὸ τοῦ Θέματος Θράκης δ τοποτηρητής, καὶ ἀπὸ τῶν δ' ταγμάτων ἄρχοντες ἄνδρες μλθ', σχολάριοι τῶν δ' ταγμάτων, ἄνδρες τνδ'. δμοῦ ἄρχοντες καὶ σχολάριοι τῶν δ' ταγμάτων, ἄνδρες οκγ'. 'Απὸ τῶν Θέματος Μαχεδονίας δ τοποτηρητής καὶ ἀπὸ τῶν δ' ταγμάτων ἄρχοντες, ἄνδρες πγ'. Σχολάριοι

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(80) Id est ξυλαν lignaturam, materiam ligni cædadam pro inductione seu anno futuro. Nautæ otii tempore vel quando non in expeditione nautica essent, ad opera publica adhibebantur, ut ad comportandam ædificia publicis struendis materiam (vid. Leo Gramm. p. 472 et 481. Cedren. p. 585 et 599), ita hic loci ad cædenda ligna in silvis pro usu aut palatiū aut forte totius urbis CPtanæ.

(81) Africa hic est non pars terrarum orbis de quatuor una, sed aut provincia stricte sic dicta, aut hujus provinciæ capitalis cognominis, sedes regia Fathemidarum, antequam in Ægyptum transmigrarent, alias de conditore et gentis istius et urbis, Mahadi, Mahadie dicta (v. D'Herbelot. Bibl. Orient. v. Mehedia p. 573.) Dominabatur autem eo tempore, A. C. 949. Africæ Almansur, nepos illius Almahadii, quem modo nominavimus, primi de gente Fathemidarum in Africa et Mauritania dynastæ. Non bene conveniebat his Fathemidis, Africæ et Siciliæ atque Sardiniae dominis, cum Ommiadis, qui supremum tunc imperium in Hispania

dromones 20, quorum cum singuli binas haberent suas usias, efficiebantur usiæ 40. Russorum erant viri 584, quibus si accensentur 42 pueri seu servi in castris servientes, erunt Russi universi 629. Tulmatzi 368, captivi 700. Relinquebantur domi ad custodiam urbis [regiæ] strategi Ἑγει maris cum chelandiis pamphylis 6, quorum singula tenebant viros centenos vicenos, et chelandiis usiacis quaternis singulis viros centenos octonos vehentibus. Una quoque usia relinquebatur ad cædendam ligneam materiam [pro ædificiis publicis erigendis] per instantem octavam inductionem [seu annum proxime secuturum]. Porro mittebantur in Cretam] strategus Sami cum chelandiis pamphylis sex, quorum unumquodque viros centenos quinquagenos trahebat, et chelandiis usiacis 6, et in eorum unoquoque viris 108. Mittebantur quoque cum Joanne protospathario et asecreta in Africam chelandia 3 et dromones 4, habentes singuli viros ducentenos vicenos. Strategus Cibyrræotarum mittebatur cum chelandiis pamphylis sex, trahentibus singulis viros centenos quinquagenos, et chelandiis usiacis 6 cum viris quoque centenis de nis. Relinquebantur in præsidium provinciæ pamphylis 2, usiaca chelandia 4; item usia 2 ad cædendam materiam pro octava inductione. Etiam in

C De equitatu. .

Equitum aderant ad illam expeditionem hi. E themate Thracie lociservator et quatuor tagmatum rectores, qui viros 139 efficiebant, cum scholariis quatuor tagmatum, capitibus 354. In universum illi efficiebant, tam rectores, quam scholarii quatuor tagmatum simul sumpti, capita 493. E the-

nos Arabes eorumque multos diversos regulos omnes exercebant. Illæ simultates tempore post sub Almoēzzo, istius Almansuri filio, in apertum bellum erumpabant. Videatur itaque legationis illius in Africam scopus fuisse, ut Almansur, dominus maris mediterranei inter Siciliam et Græciam interjecti, Saracenos Cretenses, ut a Saracenis Hispanis dependentes, eorumque olim ἀποικους, vexaret quantum posset; vid. ad p. 330, dicta.

(82) Stephanus, filius Romani Lecapeni, olim imperator, tandem anno 945, ineunte a Constantino imperio exatus et in Proconnesum primo, deinde Rhodum translatus, exilium et privatam vitam per 19 annos toleravit Vid Cedren. p. 634. et Luitprand. Histor. l. vi, cap. 10, ii.

(83) Antiochiam tenebant Greci ab A. C. 903. (teste Hagi Chalifa) ad A. 1070, quo Turcis cessit post infelix Romani Diogenis cum Alp. Arslano prælium. Atqui tamen invenio apud Abulfedam, anno Chr. 965, eam Saracenis Tarsensisibus paruisse. Anno tamen 969, Romanos eam recuperasse idem ait.

mate Macedonie lociservator et quatuor tagmatum rectores, viri 83; et scholarii quatuor tagmatum viri 293, qui simul sumpti [una cum superioribus] efficiunt numerum hominum 869. E tagmatibus peraticis aderant praefectus excubitorum 385 cum lociservatore suo totoque suo tagmate, quod, rectoribus et scholariis simul computatis, efficiebat viros 700; item aderat bicanorum praefectus cum lociservatore suo et cohorte sua, quam constabat viris 456, tam rectoribus, quam cohortalibus. De illis Armenis, qui nuper modo cum assignatione rogæ Natoliae tagmatibus adjuncti fuerant, aderant viri mille. De Sthlabesianis [seu Slavis] sedentibus in Opsicio viri 220. Item aderat strategus Thracianorum cum tribus suis turmarchis et reliquis suis rectoribus provincialibus omnibusque primipilis et tota sua processione et militibus, quos drungarii et comites illius usibus praestabant, viris nemps 450. Nam reliqui 800 debuerunt viritum quaternos nummos praestare. Unde conjectæ furerunt litræ 41, numism. 32. De quibus accipiebat thema Charpezicæ litras 24, numismata 56. Sed diligenter adhuc apud archontem inquirendum in verum numerum militum in Cretam expeditorum e themate Thracensium. De Armenis ejusdem thematis Thraceniorum, oram illius maritimam custodientibus, aderant viri 600, exciti verum ob paucitatem navium oneriarum non sinebantur trahicere nisi tantummodo viri quinquaginta. Aderat porro strategus Charpezicæ cum toto themate suo, id est cum turmarchis præstantioribus et comite cortis et domestico thematis, viris 25, minoribusque turmarchis 47, drungariis 205 et gregariis 420, in unum viris 705.

*De roga totius illius classis, tam pedilum [seu classis] etiam; quam equum,*

Pro quatuor tagmatibus regiae classis, connumerali tam rectoribus, quam gregariis, item regiis mandatoribus et medicis et captivorum tam rectoribus, quam gregariis, Tulmatzis et Russis puta, nec non illis, quos ecclesiæ contribuerant, item machinarum bellicarum operis, expensa fuit roga in parato grandi ære hæc: litræ scilicet 1691 cum numismatibus 53, et in miliaresibus seu minuto ære litræ 73, numismata 62, miliaresia 4. Quæ ambae summae, tam, litteram aurearum, quam miliarensium argenteorum, simul sumptus faciunt centenaria 17, l. 62, n. 42 et miliaresia 4. Roga Dyrrhachium missa pro septem chelandiis ibi agentibus et captivis Tulmatzis numero 793 fuit in litræ auri 386 et miliaresis litrarum centum et sedecim et numismatum 17. Pro themate Egæi maris, rectoribus ejus puta et militibus, missa fuit roga litr. 69, num. 24. Quantum roga acceperint tria themata marina, diligenter exquirendum ab archontibus quatuor tagmatum. Thematis Sami tam

A tñn δ' ταγμάτων ἀνδρες, σ. μ'. δμοῦ ἡγεμόνες καὶ σχολάριοι: τῶν τεσσάρων ταγμάτων, ἀνδρες αὗται. Απὸ τῶν περιττικῶν ταγμάτων δὲ ἐξουδίτωρ μητὶ τοῦ τοποτερητοῦ αὐτοῦ καὶ παντὸς τοῦ τάγματος αὐτοῦ, ἀρχόντων καὶ σχολάριων, δμοῦ ἀνδρῶν. Οἱ ξενάρχοις μετὰ τοῦ τοποτερητοῦ αὐτοῦ καὶ παντὸς τοῦ τάγματος αὐτοῦ, ἀρχόντων καὶ σχολάριων, ὧν ἀνδρῶν οὐδεῖς. Απὸ τῶν Ἀρμενίων τῶν ἀρχίστων ταταγέντων βορεύεσθαι εἰς τὰ τῆς Ἀνατολῆς γαμματα, ἀνδρῶν αἱ. Απὸ τῶν Σθλαβητῶν τῶν ταταγέντων εἰς τὸ ἀφίκιον ἀνδρῶν στάχ. Οἱ επαρχοὶ τῶν Θρακτήσιων μετὰ τῶν τριῶν αὐτοῦ καὶ τῶν λοιπῶν θεματικῶν ἀρχόντων αὐτοῦ καὶ πάσῃς τῶν προσχετῶν καὶ πάσῃς αὐτοῦ τῆς προσέσσως καὶ στρατιωτῶν, ὧν εἰχον αἱ δρουγμάριαι καὶ κοχυτες εἰς δουλεῖαν αὐτῶν, ἀνδρῶν ρων. Ως εἰδεῖς ἀ' στρατιωτῶν ἀπειτηθέντων λογχάριον ἀντὶ δ. Ι. τραχι μετ' ν. λβ'. Καὶ ἐξ αὐτῶν ἐρογένθητο, τὸ θέμα Χαρπεζικὸν λίτρας κδ', ν. νζ'. Ζήτει εἰς τοὺς ἄρχοντας λεπτομερέστερον (84) τοῦ πεφάσαντος λαοῦ ιεροῦ νύσσων Κρήτη ἀπὸ τοῦ θέματος τῶν Θρακτήσιων. Εἰ τῶν Ἀρμενίων τὴν αὐτοῦ θέματος, τῶν Θρακτήσιων φυλαξτόντων τὴν παραλίαν τοῦ Θρακτήσιου χ'. Διὰ δὲ τὴν δλιγόντας τα τῶν καματέρων κατὰ οὐ συνεχωρίθταν περάσαι εἰ μη ἀνδρες /, Οἱ πηγὸς τοῦ Χαρπεζικοῦ μετὰ παντὸς τοῦ θέματοῦ, ἔγουν μετὰ τουρμαρχῶν περοχριτωτέροις τοῦ κόμητος τῆς καρττες, τοῦ δομεστίκου τοῦ θέματος ἀνδρῶν κε', καὶ μικρῶν τουρμαρχῶν, ἀνδρῶν καὶ καὶ δρουγμάριων, ἀνδρῶν στάχ., καὶ στρατιωτῶν, δρῶν οὐκῃ, δμοῦ ἀνδρες φε'.

B C D

Διὰ τῆς ὁργας τῶν προειρημέλων πάντων εἰς μων, πεζῶν καὶ καβαλλάριων.

Διὰ τῶν τεσσάρων θεμάτων τοῦ βασιλικοῦ εἰς μων, διὰ τῶν ἀρχόντων καὶ στρατιωτῶν τὸν βασιλικὸν μανδατόρων καὶ σταρῶν καὶ τῶν εἰκαστῶν ἀρχόντων καὶ στρατιωτῶν, Τουλματζίου τις τὸν Ρων καὶ τῶν ἐκκλησιῶν καὶ τῶν μαρτυριῶν, ὁργας γάρχυμα λίτραι. αχλα' ν. νγ'. Καὶ διὰ μιλιαρχίσιων λίτραι ογ, ν. νβ', ζδ', γινόμενα χρυσοῦ λίτραι μιλιαρχίσια, καντηγάρια εῖς, λίτραι ξέ, ν. μβ', η' Η ἀποσταλεῖσα ρόγα εἰς τὸ Δυρβάρχιον λόγῳ π. Σ' χελανδίων τῶν ὄντων ἐκεῖσεναι εἰχαλώτων Τουλματζίων ὑπὲρ ἀνδρῶν Φιγ' χρυσοῦ λίτραι μιλιτραιρίσι', ν. ιζ'. Διὰ τοῦ θέματος τοῦ Διηπολλάγους, διὰ τε τῶν θεματικῶν ἀρχόντων τοῦ στρατηγοῦ ὁργα χρυσοῦ λίτραι ξθ', ν. κδ. Ζητεῖ εἰς τοὺς ἀρχοντες τοῦ τετραδίου λεπτομερέστερον τὴν ὁργὴν τῶν γ πλοιομοθεμάτων. Διὰ τοῦ Νέρτος τῆς Σάμου, διὰ τε τῶν θεματικῶν ἀρχόντων τοῦ στρατοῦ ρόγα χρυσοῦ λίτραι ρλδ', ν. κ'. Διὰ τοῦ θέματος τῶν Κινυρᾶσιων, διὰ τῶν θεματικῶν ἀρχόντων, καὶ τοῦ στρατοῦ σὺν Μαρδαττῶν τοῦ αὐτοῦ θέματος

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(84) F. post hanc vocem excidit aut saltim tacite supplendum est πεζόι, aut excidit τὸν ἀριθμὸν,

sciscilandum apud praefectos accurralius, quo numerio milites cum classe ierint.

ρόγα χρυσοῦ λίτραι ροΐ', ν.δ'. Διὰ τοῦ προχρέους τῶν Μαρδαῖτῶν τῶν τῆς δύσεως θεμάτων ὑπὲρ ἀνδρῶν ν.γ ἀνὰ δ' χρυσοῦ λίτραι ρέξ', ν.μη'. Ἐξ αὐτῶν ἐδόθη τῷ πατρικίῳ Κρινίτῃ περὶ τοῦ πατρικίου Μιχαὴλ τοῦ Οὐρανοῦ (85) λίτραι λέξ'. Καὶ τὰ δοθέντα ἀπὸ τοῦ κοιτῶνος εἰς ἀναπλήρωσιν τοῦ ποσοῦ τῶν ρέξ' λίτρῶν καὶ μετ' λίτραι φλ', ν.μη', καὶ ὅμοι τὸ πᾶν λίτραι ρέξ', ν.μη'. Καὶ οφελούσιν λαμβάνειν οἱ αὐτοὶ Μαρδαῖται καθ' ἔκαστον μῆνα αἱ τρεῖς χιλιάδες ἀνὰ νομίσματος α', γινόμενα διὰ τῶν διηγημάτων τῶν διατάξεων τοῦ πατρικοῦ Κρινίτης οἱ τρεῖς χιλιάδες τοῦ ποσοῦ τῶν ρέξ' λίτραι ρέξ', ν.μη'. Διὰ τῶν διηγημάτων Θράκης διά τε ρόγας φιλοτιμίας (86) τοῦ φοσσάτου ἀντὶ τῶν ἱματίων χρυσοῦ λίτραι ροΐ', ν.κβ', σκαραμάγγια θ'. Διὰ τῶν περιπτικῶν δύο ταγμάτων τοῦ τε ἔκχουσίτου καὶ τῶν ἱκανάτων, διὰ τε ρόγας φιλοτιμίας τοῦ φοσσάτου ἀντὶ ἱματίων χ' κεντηνάρια δ', λίτραι π', σκαραμάγγια ριβ'. Διὰ τοῦ θέματος, τοῦ Χαρπεζίκην τουρμάρχαι προκριτώτεροι χβ', διηγημάτης τοῦ θέματος, διηγημάτης τῆς κόρτης, διηγημάτης τοῦ θέματος ἀνὰ ε', τουρμάρχαι ἐλαττότεροι μέτρα δ', δρουγγάριοι σε' ἀνὰ γ', στρατιῶται υχή' ἀνὰ β'. Ρόγα χρυσοῦ λίτραι χδ', ν.νε'. Διὰ τῶν Σθλαβησιάνων τῶν καθημένων εἰς τὸ δύψικιον, ἄνδρες ρχζ', κεφαλὴ τρεῖς ἀνὰ ε', καὶ οἱ λοιποὶ ρχδ' ἀνὰ γ', ρόγα λίτραι ε', χζ', Ἰστέον, δτι, διὰ τὸ μὴ ρόγευθῆναι τὸ θέμα τῶν Θράκησιν, ἀλλὰ ἀρόγευτον περάσει ἐν Κρήτῃ, διὰ τοῦτο οὐδὲ ἐνταῦθι ἐτέθη.

thematis virilim quina numismata. Turmarcharum drungariorum 205 quisque terna milites 428, virilim bina. Sthlabesianorum excubantium in themate obsidii, numero 126, capitaniō tres acceperunt numismata quina, reliqui 424, terna, summa litr. 5. num. 27. Thematis Thraceum nulla hic sit ratio, quia absque roga trajicabant in Cretam.

"Ἔστιν ἡ ἔξαπλιας δρόμονος α'.

Κλιβάνια ε', Νάρκια ψιλὰ λόγῳ τῶν πρωτοκαράβων (87) καὶ σιφωναράβων καὶ πρωρέων ριβ', ἕτερα

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(85) Celebris hæc gens Uranorum vel Uraniorum etiam in historia Turcica, vulgo Eurenosorum a Turcis dicta; vid. Leunclav. Pandect. Hist. Turc. cap. 27.

(86) Ante hanc vocem inservendum, saltim tacite, καὶ, quod codici deest, et sic quoque paulo post aliquoties. Potest pro βραχυλογίᾳ plebeia haberi. Præterea notandum duco, in his computis, ubi ante numerum aliquem stant duo hæc commata apposita sibi, aut duo puncta superposita, id signum esse numismatum, aut solidorum aureorum, ubi vero conspicitur hoc signum ~ sequentem numerum esse miliareisorum.

(86) Videatur præfecti carabiorum esse. Siphonarii sunt, qui Græcum dictum ignem e siphonibus ejaculantur; v. Theophan. p. 332 et 423. Constant. Porphyrog. de administr. imperio p. 64. [Callicrinus repertor ignis Græci. Zonar. II. 90; de igni Græco et ritibus, quibus fuit expeditus, v. Fulcher. Carnotens. in gestis peregrinor. Francorum p. 407; Conf. Du Cange ad Joinvill. p. 71. Vossius in Obser. var c. 9; classis imperatoria siphonibus instructa πυρφόρος στόλος p. 40. Luitprand.] Prætereundus mihi non est egregius locus Annæ Comnenæ in Alexiade p. 335 ubi ait,

A rectoribus quam militibus missæ sunt in rogam auri litras 134 et num. 20. Rectoribus militibusque thematis Cibyrrætarum, unaque Mardaitis ejusdem thematis missæ fuerunt in rogam auri litras 177 et num. 4. In ære ante debitum tempus dato Mardaitis thematum occidentalium viris cumerio ter mille, singulis capitibus in quaterna numismata censis, soluta sunt litras 166 et num. 48. Huius summæ litras 36 accepit patricius Crinitus a patricio Michael Urano. E cestone ad integrandam modo dictam summam litrarum centum sexaginta sex et num. 46 datæ sunt litras 130 et num. 48. Totum ergo facit litras 166, num. 48. Debent porro iidem Mardaitæ in mensam accipere viritim numismata singula. Hæc numismata in trimestre et tria hominum millia computata efficiunt adhuc aliam suminam 166 litrar. et 48 numism. Quatuor tagmatibus Thraciæ datæ fuerunt tam in roga debita, quam in munere pecuniario gratuito nomine vestium in expeditionem comparandarum, auri litras 171 et num. 29 et [pro præcipuis rectoribus] scaramangia novem. Pari modo tam in roga, quam in munere pro vestibus militaribus datæ sunt quatuor tagmatibus Macedoniæ auri litras 130, num. 68, et scaramangia 20, iisdem titulis acceperant duo tagmata peraticorum, nempe excubidores et hicanati, auri centenaria quatuor, litras 80 et scaramangia 112. In themate Charpezicæ acceperunt turmarchæ honestiores numero 24 et me-rarcha thematis et comes cortis et domesticus minorum numero 47 singuli quaterna numismata, drungariorum 205 quisque terna milites 428, virilim bina. Fuit ergo eorum roga in universum litram auri 5. num. 27. Thematis Thraceum nulla hic sit ratio, quia absque roga trajicabant in Cretam.

C De armatura unitus dromonis.

Dromoni uni armis instruendo rebusque necessariis hæc requisita et præsta fuerunt: clibania 70; COMMENTARIUS.

Alexium patrem suum confecisse naves et in earum unaquaque prora protomas bestiarum terrestrium cum apertis rictibus: Ἐν ἔκαστῃ πρώῳ τῶν πλοίων διὰ χαλκῶν καὶ σιδηρῶν λεόντων καὶ ἀλλοίων χερσαλέων ζώων κεφαλὰς μετὰ στομάτων ἀνεψιμένων κατασκευάσσει, χρυσῷ τε περιστελλάς, ὃς καὶ ἐκ μόνης θέτει φο-βερὴ φάνεσθαι, τὸ διάτονων στρεπτῶν κατὰ τῶν πολεμίων μέλλον ἀνέσθαι πῦρ διὰ τῶν στομάτων αὐτῶν παρεσκεύαστο διέναι, curavit, ut τὰ στρεπτὰ tortilia per ora istorum animalium contra hostes emitterent, ὡς τὰ δοκεῖν τοὺς λεόντας καὶ τὰλλα τῶν τοιούτων ζώων τοῦτο ἔξεργεσθαι adeo ut leones cæteraque talia animalia ipsa viderentur ignem eructare. Quid hic loci sunt tortilia, τὰ στρεπτὰ? Puto esse si-phones versatiles, tortiles in quam quisque partem velit. Ad his siphonibus exemplum desumptum videtur inventoriis nostratibus musquetarum et canonum, qui revera sunt siphones ignivomi. Dum locum hunc traxi, venit in memoriam alter Diodori Siculi, quem intelligere ante hunc Annæ locum non posui. Est Bibliothecæ Histor. l. xiii, l. 99. p. 622. Narrat Callicratiden, Spartanæ classis præfustum, navem suam in navem Atticam, qua Pericles junior vehebat, impegiisse tanta violentia, ut expediri naves rursus non potuerint:

loricæ tenues 12 pro protocarabis [seu capitaneis navalibus] et siphonariis [seu Græci ignis jaculatoribus] et in prorstantibus militibus. Aliæ communibz loricæ 10 ; cassides 80, cassides 387 cum tegumentis vultuum ex una massa factæ 10, laminarum manus et manuum carpos munientium paria 8 ; spathæ centum : scuta [e coriis duplicatis] consuta septuaginta ; scuta Lydia 30 ; conti cum terebris 80 ; hastæ cum falcibus 20 ; venabula centum : jacula totidem ; arcus Romani cum nervis duplicibus 50 ; lintres cum arcubalistris manualibus et funibz valide restionum arte tortis 30 ; sagittarum millia decem ; muschettæ 200 ; tribolorum millia decem ; unci cum catenis 4 ; tegumenta loricarum 50 ; camelauclia 50. Dromo debet tenere viros 300, quorum 70 sint milites, soli militiae vacantes, ex equestribz legionibus et alienigenis desumpti, reliqui 230 sint remiges, qui, si velint aut apti sint, conferre in pugnis quoque operam poterunt. Sex pamphyli habebunt scuta coriacea, quol ut parari curet sanctus imperator, Deus ipsi in cor dabit. Eorum unusquisque pamphylius habet-

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

Tò τελευταῖον δόνες (Gallicatides) ἐμβολον τῆς Περικλέους τριήρεις βιξιότερον, τῆς μὲν τριήρους ἐπὶ πολὺν ἀντέρρῃς τόπον, τοῦ δὲ στόματος ἐναρμοσθέντος εἰς τὴν ἄκην καὶ μὴ δυναχίνων αὐτῶν ἀναχρούσασθαι εἰτ. Non satis clare Latina interpretatio hæc reddit hoc modo concepta : *frons adversæ navis mucroni tam firmiter infixerat, ut etc.* τὸ στόμα navis Atticæ, cui infixa hærebant ἡ ἄκη, cuppis ænea navis Spartanæ, erat rictus majoris cujusdam bestiæ bianæ, in quem intrusus magna vi mucro navis Spartanæ obhærebat.

(88) Videntur mihi vultus galearum esse, seu laminæ, quibus vultus muniuntur, circa os, nares et oculos pertusæ, cætera solidæ et ex uno frusto ferri aut chalybis, non compositæ. Sunt enim galeæ quædam compositæ, quarum genæ et mandibula et tota pars, quæ nares et oculos tegit, revolvi in frontem aut infra mentum deprimi potest. Anna Comuna p. 13, θωρακίδιον τῆς κόρδων: κύλωπέτρη μένον appellat, Latini medii ævi *nasade*, item *visiere*, vid. Du Cange ad illum locum. Has mobiles et rotatiles galeas hic non intelligit, sed immobiles. Scuta δάπτα puto esse e coriis bulbis consuta. Unde autem Lydiatica, num a Lydia, an a Lyida Palæstina, et cujus formæ aut compositionis ea fuerint, mihi non liquet. Xerophyllea forte non tantum carpos, sed etiam ipsas manus tegebant ; et videntur Latini chirothecarum hoc genus manipulos appellasse. Assessores (id est insessores) dextrariorum habebant loricæ ferreas, habebant et caligas, manipulos ferreos, ait Chronicus Colmariense apud Du Cangium Gl. Lat. v. Arma.

(89) Conti cum terebris serviunt perforandis ex amoda distantia navibus hostium, Λογχοδέξ seu hastæ falcatae, falcibus preferratae ad iranda veta et funes velorum faciunt. Μεναύρ. corruptum est e Latino *venabula*. Ριχτάρια est riter corruptum e Latino *directaria*, id est, spissa, jacula, quæ versus scopum directantur. Vel potest a βίτται repeti, et x pro π positum censeri. Πλίγειν dicunt novi Græci pro βίτται. Veteres quoque persæpæ et π permulabant, ut κάσσαι et πάσσαι, κοτῖ et κοτῖ.

(90) Hic et deinceps verti hæc dictionem per funes per strias arte restionica torti. Notat alias μετα-

λωρίκια κοινὰ i, κασίδια π', αὐτοπρόσωπα (οἱ χειρόφελλα ζυγαὶ η', σπαθοὶ π', σκουτάρια ἡτοῖς σκουτάρια Λυδιάτικα λ', κοντάρια (89) μετὰ τοῖς λίων π', λογχοδέπανα κ', μεναύλια π', ἁπτατοξερίας Ρωμαῖας σὺν κόρδων διπλῶν ν'. Ναζι μετὰ χειροτοξοδολοστρῶν καὶ κόρδων μετῶν (90) κ', σαγίτας χιλιόδας i, μύσας (91) γένεσις δόλια γιλιέδας i, ἀγρίφοις (92) μετὰ ἀλοπῆς ἀπιλώρικα ν', καμελάκια ν', ὁ δρόμων ὑπενίη, ἀνδρας τ', οἱ μὲν σλ', πλότιμοι κωπτλάται ἴστη, πολεμισταὶ, καὶ οἱ ἔτεροι ο', ἀνδρες πολεμισταὶ, τῶν καβαλλαρικῶν θεμάτων καὶ ἀπὸ τῶν θηρίων. Διὰ τῶν ἔξι παμφύλων δόρκες δεσμοὶ δότηγματα τὸν βασιλέα τὸν ἄγιον. Κλιενίας ἀνὰ ξ., εἰς θνάτη, λωρίκια ἀνὰ i. Διὰ τῶν οὐδικῶν γιλιέδων κλιενίας ἀνὰ i, κασίδια ἀνὰ i, λωρίκια i, καὶ κοινὰ η'. Λιὰ τῆς ἔξοπλίσεως γιττρομητρίας πυργος, γελῶντας, τοξοδολοστρῶν μεγάλας γιλιέδων καὶ κόρδων μεταξωτῶν, τετραρίας, μετάριας (93), μαργανικά, καὶ η', τούτων ἔργα. Εἰς μὲν τὰς γιλιέδας χριοὶ, εἰς δὲ τὰ διάστημα γινομένα κρικελοπάγουροι (94), φελλίς καὶ οι.

ξωτὸς sericus; vid. p. 273. Et sane non igit res est funis serico et cannabi intertextus fortior fiat. Verum cum in nostris hisce locis que junctum habemus σπίρτινα, malim postero modo vertere. Nam si voluisset auctor in funes partim serico partim cannabi tortos, dicit mea sententia μεταξοσπαρτίνας una voce. Lumen interpretationis in hoc est. Metaxa usque quoque pro stria, radio, lumen eo quod nostra Stræhl appellant: *ein Stræhl Haare* e. c. significant voce Stræhl plexum aliquem modicum, s. λὸν, longum in recta linea procedentem; vid. Du Cange v. *Melaxa*. Sic autem dicuntur χρῆσται, λενε, ut bi a restionibus stratime multis in multis funibus compositis torti ad instar columnæ calculatæ a chordis seu nervis, qui ex intestinis animalium toti teretes et rotundi sive squamae sunt, distinguerentur. Potes quoque γενετικός, *funem e bombyce vel e byblio canitam naturae*. Herodoto sepius byblini funes mentionat. Et metaxa est omnis materies in longum tunc, plenè contorqueri, ad modum lini, lana, bombyce, serici, apta. Chronicum Cassinense III, 5: *alia de metaza [id est τύχη, filo] bombacii est.*

(91) V. Du Cange Gloss. Gr. v. Μύσα ει. v. *Muschetta*. Ita enim scribendum esse putatur, μύσα, Rigaltius existimat, et interpretatur μύσας quæ velut muscae parvæ, muschella, musquettæ pungant. Idem de nostro hoc censeto, et de p. 390.

(92) Videntur vox Germanica esse *angristi*; angreifer; notat uncos. Inde Francicum *angristi*. Conf. Murat. t. II. Ant. Ital. p. 483, ubi de grapho agit seu uncinis ferreis, quibuscum per manus demissis appropinquantes hostes sursum alimberant: quales uncii etiam hic loci videntur designari. Posset tamen, si quis velit, ἀγρίφους eum et Græco γρυπός, curvus, arcessere.

(93) Sunt tigna, cantherii, ad figuram litteræ, Græce λ commissi; vid. Du Cange Gl. gr. v. λ. οδαρέα.

(94) Videntur mihi forceps suis, quoniam ambo rostra vel mandibulæ perfectos duo semicirculos, et commissæ unum integrum circulum. κρικελλον referunt, sed qui reduci et aperiri possunt ad apprehendendum aliquid. Φελλία et δακτυλοὺς (forte δακτυλοὺς) torques et annulos non pos-

σιδηραὶ πετζέναι, πέταλα πορτῶν λόγῳ τῶν διαφόρων τροχίλιων, σείστας (95), ἀξινορύγια, βαρέας, βυρσάριχ, κέντουκλα,

χαλδάρια, καπούλια (96), πτυάρια, δάφορα, καρφία, δρμελαύσια (97). Διὰ λίσσως τῶν μαχγανικῶν ἔξόπλισις τετραλαβδασέων δ', εἰλαχτιῶν (98) δ', ξγουνίσ ἀνά δόνο, πτγούρους α', σφενδόνας σιδηρά πέταλα πορτῶν εἰς τὰ τροχίλια σ', σείσινορύγια σ', πελέκια ρ', τιχικύρια τ', τὰς χελώνας ι', βαρέας μεγάλας κ', βαρέας

ε; barilia seu cados; coria; centones; scaphas; calefactio; laia sunt balnearia, in quibus homines linteave lavantur; bottas egerendis sordibus lutove, ios, clavos, armelausia seu saga thoraci superindui solita. Ad machinas, petrarias puta 4 et

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

**I**d tantum magnitudine discrepuisse, illa hos minores fuisse, ambo circulos ferreos bendum aliquid aut ad alligandos σιδηραὶ aut inserendum est *xxi*, aut salina interponendum.

*scutarii*, quo modo vocem hanc redderem. *catenas* interpretari, et sic feci p. 390. ra ad p. 336 demonstravi, σειρά et *caisse pendulum, laxum, oscillans esse. Mala malleos* vertere, ἀπὸ τοῦ σειρῶν, ab in-

nit a Latino *capulus*, quod *arcam* esse efferendis, nemo ignorat. Proprie tamen si omnia arca cuiuscunq; usus, facta ad ἄπνις, *præseptis*, φάνης, unde jumenta capiunt. Κάπη est id quod χάπτεται, πατινα vas ligneum, saxeumve, unde χάπτεται ε. Inde χάπταος et *capulus* arca *præsepti* et tandem χάπταον novis græcis est *caput abenea* vel lignea, labrum, in quo lavatur, *chwanne*. Clare hoc patet ex loco *Pseudotilios*, quem Du Cange, v. Χτυούλιον citat: ἔμβαλον εἰς χτυούλιον καὶ ἐπιθέσας ἐπιθέσην, est idem quod ἐπιστάνδειν, ἐπιχειν, dере] ὅρος χάθησον τῷ τῷ χτυούλιψιν τοιας κοιλιαχούς, *inditis his in labrum*, usi *tantillo acetii jube ex ventre laborantes* desidere. Liber ille, unde haec rhesis de, procul dubio ex Arabicō Græce versus aberemus Arabicā, dubium non est, quin ὅλον ibi vocem *Apzan* reperiremus.

rmilausium est sagi genus infra pubem

esinens et manicis carent, quarum loco

el fenestras habebat amplias exserendis

Non differebat a Romano sago nisi in manicas prorsus haberet nullas, cum Roperbreves haberet et non ad articulum humerale pertinetes. Videtur vestia e Germaniam et deinceps in Græciam venisse. Erte Germanicum est. *Armelausia* idem est *melos*, quod caret armalibus seu manicis, et brachialibus. Aut falsus ei nugatus fuit I. xix. c. 22, aut non idem vestimentum apore eo nomine venit. Describit, ille sic: *a vulgo sic vocala, quod ante et retro dice aperta est, in armis tantum clausa, quasi sa littera C ablata*. Idem repetit Uxilio, *rmelausam et Slavinam eamdem vestem* id si recte perhibet, idemque est *Slavina* stimentum, quod in Saxonā vocabulo inde *Schalaune* appellamus, toto coelo differunt via Isidori et armelausia Slavina. Illaenim ræcorum est ἐπωμίς, Latinorum scapulare, gantem habet imaginem Paulus Rham-

A bit clibanos 60, galeas 60 et loricas denas. Usiaca chelandia habebant quæque clibanos denos, galeas denas, loricas tenues binas et vulgares octonas. Apparatus expugnandi castris idoneus hic aderat: Turris lignea, testudines, arcubalistre grandes cum trochleis et funibus per strias tortis, petrariae, cantherii, machinæ cum suo apparatu. Testudines habebant arietes suos, reliquæ variæ generis machinæ circellois cum appositis utrinque forcibus, circulos et annulos. Fundæ ferreas et coriacæ; bractæ, quales portis indui solent incrustandis variis trochleis; malleos; stipites; ligones terræ æ; barilia seu cados; coria; centones; scaphas; calefactio; laia sunt balnearia, in quibus homines linteave lavantur]; bottas egerendis sordibus lutove, ios, clavos, armelausia seu saga thoraci superindui solita. Ad machinas, petrarias puta 4 et

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

**B**onus in descriptione belli Venetorum cum Cptanis, tabula tertia, repetitam a Du Cangio dissert. de nummio tab. vi et aliam Horatius Blancus in notis ad Paullum Warnefridum in imagine coronationis regis Longobardici, et item aliam Bandurius Ant-Imp. Or. i. II, p. 632 tab. 3, ubi Helenæ imperatrici crucem invenienti adstant ostiarii duo eu-

nuchi gerentes epomidas seu armilausas, in armis clausas, ut ait Isidorus, id est in regione brachiorum solidas epomidas. Est revera scapulare hoc armilausia, id est, vestis brachialibus carens. Verum solet potius *scapulare*, quam armilausia vocari. Illud autem vestimentum, quod vulgo eo nomine veniebat olim, sicut quale descripsimus sagum pro manicis amplas fenestras habens, per quas brachia exsererentur. Militaris bæc armilausia erat. Militum enim gestamen suis armilausiam, constat ex illis auctorum locis, quos Du Cange Gl. Lat. b. v. allegavit. Alterum illud superiorius armilausiae genus pompticum magis erat, certe militi arma tractanti inutile. Sane non poterat armis, hoo est thoraci, superindui, quod tamen de armilausia Mauricius affirmat. Fuit igitur altera haec militaris armilausia diversa ab illa superiori pompticâ et prorsus eadem cum Sclavina. Schalaunam appellamus palium talare non amplum, a pectore apertum aut globulis consertile, loco manicarum ampla foramina habens exserendis brachiis. A schalonna haec non differebat veterum Sclavina, nisi sola longitudine. Desinebat enim intra pubem et genua. Imaginem ejus videre est in notis Angeli de Nuce ad Chronicam Cassinense t. iv, Script. Rer. Ital. p. 217. Vestis, quam sancti duo viri ibi ære expressi gerere conspi ciuntur, Sclavina est, et exacte refert westam seu camisolium vel tunicam nostratium rusticorum demptis brachialibus, quorum loco fenestrae patent. In pectore scissa non est, sed tablo prætexta, margaritis per utramque oram continuis ornato. Circa femora habent illæ duæ sclavinae scissuras, quæ a fenestris humeralibus haud multum absunt.

(98) Non invenio hanc vocem alibi notatam. Quid crediderim esse, e Latinis patet. Putavi nempe aut male sic scriptum a librario, aut a novis Græcis ita corrupte pronuntiatum ævo medio fuisse pro ἡλαχτιῶν. Est ἡλαχτη malus, truncus, scapus procerus omnis. Sententia perobscuri hujus loci, quantum ego equidem per video, haec est. Ad singulas quatuor petrariarum pertinere dicuntur bini circuli ferrei, vel torques etc., eadem totidemque ad singulas quatuor Labdarearum, et eamdem totidemque denique ad singulas quatuor ἡλαχτιῶν.

labdareae [seu arietes e duobus tignis ad angulum acutum instar Graeci A commissis suspensoriis fusos [seu malos erectos proceros, e quibus corbes cum armatis viris super muros expugnanda] cilonii demittebantur] pertinebant hæc instrumenta: circelli bini, cancri singuli, fundæ terreæ binæ, bractæ portales pro trochleis 200, mallei 100, ligones rostrati revellenda terreæ, lances 100, secures 300, arietes pro testitudinibus deni, barilia seu dolia grandia 20, minoræ 30. Secretum idici seu rationale rei privatæ ad instruendos 20 dromones prestat hæc.

Plumbi tabuletis navium bracteandis in singulos dromones chartas seu laminas quinas; id est, in universum laminas, centum, quæ pendent litras ter mille. 388 Pro iisdem tabuletis coria vicena; bracteas portales magnas torcentum; tribulorum seu muricum ferreorum millia quingentena, bipennes ducentæ, secures quingentæ, centones supernumerarii ducentum, vela minoræ supernumeraria 100, æris non facti litræ 200, stanni litræ 200, plumbi in massis litræ 200, ceræ litræ 100, scaphæ 200, abena caldaria 200, laborum millia 2, bottæ mille, funes crassi per strias sparto torti quinque et alii totidem pro parvis arcubalistis, coria pro chelandiis centum, eadi centum, tegumenta e ciliciis facta in dromones singulos dena, adeoque in universum ducentæ, fundæ coriacæ 24. Impensas in vela et diphteras debet idicu[m] præstare.

Secretum imperialis vestiarii debet in armaturam viginti dromoniarum hæc procurare.

Siphones in singulos dromones ternos, adeoque in universum 60 et supernumerarios aliquot; nondosa jacula bucculis præferrata 40, vela 20, diphteras 60, parvas bipennes 20, castellamenta vel

JOAN. JAC. REISKII

(99) Est pro xalibomatw, ut paulo post scribitur. Est autem xalibomata materia omnis xalibomata, legens, σχίπουσα, οἷον xalibonu[m] παρίχουσα, item res quæ xalibonata, tegitur. Forte sunt hic loci xalibomata camarae illæ sedicula vel diæta, velut xalibonu[m], in navium tabuletis, in quibus nauclerus et capitaneus navis et honestissimus quisque vectorum agunt, aut sunt ipsa tabulata, quæ solent nonnihil arcuata fieri, ad xalibonu[m], turgor instar.

(1) Quid hæc figura sibi velit, certo non dixerim. E conjectura est, quod in Latinis posui; videbatur nempe compendium hoc scripture ostendere; aut ostendere significare. Sic novi Graeci pronuntiant pro ἵστωσι, pendent, aut ἵστωσι, pendentes.

(2) Non puto differre a τοῖς τριβόλεις veterum Graecorum, ferramentis triangularibus cum trinis aculeis, quæ adversus incursus subitanos equitatus hostilis in terra disseminabantur. Conf. p. 381. Non tamen video, quis illis usus in navali apparatu fuerit.

(3) Quæ ultra præscriptum, predeterminatum numerum ascendunt.

(4) Reddidi vela minoræ quia terminatio πουλον diminutiva est. Ita Glossæ Graecobarb. apud Du Cangeum v. Σδηρόπουλον reddunt v. διάδεις per εἰδήσια et εἰδηρόπουλα. Forte tamen idem est siquæ ἀρμένα, vela. In membranis erat ἄρμενον supra imposito. Non dubito, me defectum recte explicuisse.

(5) Medio sevo talia metalla, quæ adhuc in certa opera et instrumenta impensa et elaborata non essent, sed jacerent adhuc cruda in grandibus massis, non facta appellabant; v. Du Cange v. Μοδαία, p. 549.

Διὰ τῶν ὁρειλόντων φροντισθῆναι ἐπὸ τοῦ χρέους τοῦ εἰδίκοντος εἰς ἔξοπλον τῶν μονών.

Μολίσιον λόγῳ τῶν xalibomatw (99) τῶν ε', διοῦ χάρται ρ', στ' (1) λίτραι γ', λόγῳ τῶν αὐτῶν xalibomatw κ', περὶ πορτῶν τ', τριβόλεια (2) χιλιάδες ρ', περιτζικούρια φ', κίντουχλα κατὰ περίσπεια ἀρμενόκουλα (4) κατὰ περίσπειαν ρ', χύμα γδ' (5) λίτραι σ', κασσίτερον λίτραι τ., ἀργύρον λίτραι σ' κυρίον λίτραι ρ', περικαλόδηρια σ', καπουλικα χιλιάδες β', περικαλόδηδα α', κόρδας μεταξωτὰς παχές τοις καὶ εἰς τὰς μικρὰς τοξοβολίστρας τοις. Βυρσάρια λόγῳ τῶν χελανδίων ρ', κίδης για (6) κιλικίνα κατὰ δρομόντων τ., διοῦ τοῦ δόνται πετζίναι κδ'. Ἰστέον, διτὶ ἡ ἔσδει τον καὶ τῶν διφθερίων δρεῖται ἔξερχεται εἰδίκοντος.

Διὰ τῶν ὁρειλόντων φροντισθῆναι ἐπὸ τοῦ βασιλικοῦ βεστιαρίου εἰς ἔξοπλον τῶν μονών.

Σιφώνια διὰ γ', διοῦ ξ', καὶ κατὰ τοὺς γονάτια (7) ἀκόντια μετὰ βουκολίων (8) μενα κ', διφθέρια ξ', παρακελέκια (9), πεμπτα (10) κατὰ τόπουν, μανικέλια (11) τοις.

COMMENTARIUS.

(6) Tuguria, tentoria, qualia sunt militare diuiscula, a papilionibus diversa; v. Du Cange για et Allegiae.

(7) Sic (aut potius γονετία) puto scripsisse brarium pro γονετίᾳ, quod reddidi nodis καὶ nodi in arundine certis intervallis distanti γραμμæ Graecis audiunt. Sunt igitur, si illæ, diversæ γονετία jacula nodis geniculata, raro non per omnia æquabili et laevi.

(8) De bucculis, parte scuti, alias γραμμæ bonibus, dictis, v. Du Cange Gloss. Lat. h. i. Χους appellat Polybius, et κύμβαλον velut Greci πέλται, μικρὰ δπλα (scuta) ἔγονται χρυσοὶ πεπηγόται, uterque a figura. Chrysostomus μόνος, etiam a rotunda et eminenti figura; sicut, χρυσοῦς λιγοσται δραχμαῖς. Bucculus appellabant Latini et Graeci sequioris non a buccæ, Latina voce, sed a voce Germani buckel, quæ gibber, tulerat.

(9) Particula παρά aut minuit hic loci (si modum facit) aut potius abundat, quandopq[ue] δέξιον per se diminutivum est. Ita abdui se. o. in παραδοῦνι, collis, aut minuit a significare colliculus. Παραγνωστικὸν est idem sicut in γνωστικόν, commonitorium. Παραχτί id est sicut simplex κάτω, infra, nisi malis reddere aliquæ inferius. Idem de παρατιψί, παρατύχησα et in bus statuendum.

(10) Καστιλλωμα, castellamentum, idem est et veterum δρύφατα, navium τοῖχοις supernaturæ prætensi cancelli lignei, et quibus milites armi suspendebant: v. Du Cange Gr. Gl. h. v.

(11) Alias idem sunt atque superius τὰ γραμμæ munimenta τελείωμα et corporum. Sed hæc sunt τὰ ταῖς κώπαις περιτθέματα σκῆναι διοῖ μανικίων.

γονάτιων (12) αὐτῶν· κωπία ἀνὰ ρχ', αλκίσια κ' μετὰ καὶ τὰ λοιπὰ μάγγανα, Μαξιλάρια μ', περόνια χ', καταπρόσωπα ταχοράχων αὐτῶν, σιδήρων βολιστικά ρχ', ρχ', ἀναγοκατάγοντα σὺν τῶν ἴμανταριών εριπετόμενα ἀνὰ κδ', δμοῦ υπ' φίλους, δμοῦ σμ', σείστας σ', τζόκους υ', υ', περόνιας κατὰ περισσειν σ', καρφού χιλιάδες γ' γυλαρικὸν (13) καρφίον γ', αἰον καρφίον σ', καὶ τῆς παρηλώσεως εἰδηρὸν ἄργὸν λίτραι γ', κατέσια π'.

[ε tortos] sigillatim denos binos, in universum 240; malleos 200, funes 400, ligones 400, rnumerarias 290, clavorum aduncorum millia tria, clavorum gulatorum seu gyro vel foratus trajiciendis instructorum millia 3, millia 6 clavorum quaternos digitos longorum, et ilgarium ad affigendum aptorum millia 12, ferri in massis litras 3000, capas 80.

ειλίσεως τετράραιων δ', λαβδορίων δ', μαγγανικῶν δ'.

λ', πάγουροι ε', φελλία λ', καὶ λόγων τοξοβολιστρῶν, χριοὶ εἰς τὰς χελωτύλιοι ε', βρέας μεγάλας χ', καὶ μικραὶ λόγω τῶν μεγάλων τοξοβολιστρῶν τύπον. Ήσσα λίτραι χιλιάδες ε', ὑγροπάρικά (14) στρογγύλα τ', κεδρέα μαλινάριον λίτραι χιλιάδες η', κανάδιον σανδάλους χ', σφενδόναι σιδηραῖ β', εἰκά κατὰ περισσειν υ', σιδηροδόλα υ', ε', περιπετόμενα ρ', στερτίνας ρ', λεσσ', τετράκουλα (16) εἰς τὰ σιφώνια ρ', τοὺς σφόγγους υ', σκαλοδέμετα υ', οἱ εἰς πάμφυλοι σιφώνια κδ', τὰ μ' οὐσιακὰ καρφίον στεγανόρην (17) χιλιάδες σ'.

τοῦ σκερέτου τοῦ εἰδίκου ἔξοδωνθέντα ἢρ τοῦ ταξιδίου τῆς Κρήτης. ἀπὸ τὸν ζυγὸν λόγω ἀγορᾶς διαφόρων ἔξιδίους τῆς Κρήτης σὺν ἔξοπλίσει τῶν θ'. καρδίων καὶ τῶν β', μονερῶν τῶν (18) σὺν τῶν δρισθέντων ἀπὸ κελεύσεως κατὰ περισσειν διαφόρων εἰδῶν εἰς

#### VARIÆ LECTIÖNES.

οντα cod. et ed. pro οι πεντήκοντα.

JOAN. JAC. REISKII. COMMENTARIUS.

tur hæc vox segmenta coriacea significans nauta genua muniebant adversus duritatem scaenorum, adversus quæ ipsius est ad majorem vim impulsu unicandam.

. 390, ubi γυραριχὸν legitur, veni eam m, esse clavos cum gyro seu foramine id instar acus. *arica* et *Majorica* quoque dicta vasa seris fictiles, urnæ, gastræ, sic dictæ a jì fictilia silebant apud antiquos cele-

Hemsterbus. ad Aristoph. Pluton zer quoque ea dicebant; quæ omnia quidem, at non sono diversa sunt; g et i s eodem modo ante vocales ε et ι ε pronuntiabant; v. Du Cange v. *Mader*. dissertationem de murribinis veterum iset ibi quoque inter appellations homin *Mader*, qua longe aliis originis atest, et cum hoc confundi non debet. rabica vox quæ sonat, *gleba* vel *argilla*.

A cancellos secundum notam dudum et præscriptam formam, maniculas sive ansas remorum coriaceas sigillatim quinquagena, adeoque in universum mille, cum genualibus ad eas pertinentibus, remos sigillatim centenos vicenos, in universum 2400; chalcisia 20 et reliquas machinas, circulos 20, cervicalia 40, fibulas 20 vultibus aptandas cum pertinentibus illuc fibulis ad humeros aptandis, balistæ ferrea 120, spicula 120, cilonia cum suis loris 20, circumvolitantia sigillatim vicena quaterna, in universum 480, phlyreas [seu funes ex interiore

ειλίσεως τετράραιων δ', λαβδορίων δ', μαγγανικῶν δ'.

B Circelli 30, cancri 15, torques 30 pro tendendis magnis arcubalistis. Arietes testudinum 15, annulli 15, dolia grandia 20, minora 30 et pro magnis arcubalistis ferramenta secundum præscriptam formam, picis litræ decies mille; picis liquidæ seris fictiles rotundæ torcentum; cedriæ amphoræ fictiles quinquaginta; lini libræ 8000, cannabis libræ 2000, sandali 20, fundæ ferrea 12, ferrea ballistæ supernumerarie 50, spicula 50, phlyreas 100, circumvolantia 100, spartei funes 100, funiculi tenuiores 200, tetracula ad siphones 100, lini ad spongas inde conficiendas libræ 400, scalas funibus plexas 400. Quinquaginta pamphyli habebant siphones 24, quadraginta usiaca habebant siphones 80, clavorum, qualibus usus est in coagmentandis navium tabulatis, millia 6.

C 380 *Secretum idici erogavit in expeditionem Cretensem hæc.*

A libra [id est, a tribunali, quod pendet statera redeuntis in fiscum imperiale nummos et expensas pariter appendet] susceptæ fuerunt auri litras 24, quo emerentur variæ res expeditioni Cretensi uti-

#### D

Bindfaden dicimus, Franci de la ficelle. Conf.

p. 388.

(16) Videtur esse funiculi tenuiores, quales nos Lafetten nos dicimus, et Francico l'affut. Jam alibi demonstravi, semper ω et ου vices alternare.

(17) Quia στέγη est tabulatum, credidi χαρφὸν στεγανόρην hic significare clavos compaginandis tabulatis navium. Certe rectius et aptius extundere non valui. Cogitavi tamen, essentne clavi cum latis rotundis veluti capitellis aut umbellis in summo.

(18) Ut sic interpretarer compendium scripturæ, quod in fabula ænea t. I, inserta linea quarta a fine est αι cum gemino χ superscripto, induxit me lin. pen. hujus paginæ.

les, et ad armanda novem Russica carabia et duas uniremes captivorum aliaque, quæ secundum sacrum mandatum supernumeraria comparari et distribui debuerunt in classem regiam, quam Deus servet. Illi nummi sic fuerunt expensi. Accepit Joacim protospatharius et archon armamenti [seu magister et provisor apparatus bellici navalis] pro emendis 500 tribolis numismata 260 et mill. 3, pro securibus 500 accepit num. 50, pro 200 bipennibus 20, pro 4000 gladiis ferri libras decem exhibendas fabris gladiariis armamenti, pro emendis carbonibus num. 30, pro paribus manicarum ferrarum ducentis num. 100. In universum igitur accepit ille Joacim magister armamenti in auro numismata 460 et mill. 0, quæ efficiunt litras 6, numismata 34, mill. 3. Pro emendis pannis crassis, quo exinde ficerent vela novem, singula tricenarum ulnarum, in usum novem carabiorum Russos vehementium, et alia vela duodecimenis octonis ulnis in usum moneriorum seu uniremium captivos vehementium expensa sunt numismata 1154; simul computatis illuc pannis illie crassioris sili, qui per abundantiam et super numerum in Russos diditi fuerunt.

A monachis cellarum monasterii domini Romani et a carminatoribus fori empti fuerunt per varios homines panni pro summa num. 320 et in ill. 4, unoquoque panno miliarensibus sensis empto. Huc quoque pertinent empta e regione sacellarii et vestiarii. In mercedem tutoribus velorum, qui supradicta vela elaborarunt, simul et pro pretio filorum in eam rem adhibitorum, expensa fuerunt num. 33. Pro emendis antennis ligneis illorum 11 carabiorum expensa sunt...; pro emendis funibus in supplementum eorum, quæ nunc sunt, aut deinceps erunt, et ignorantur, patria atque fragilia in funibus et plexibus funium annularibus ambientibus eorumdem 11 velorum expensa sunt num. 3, pro emendis pellibus 42 expensa nu-

## JOAN. JAC. REISKII

(19) Ut aliquid darem, non quod rectum medare crederem, verti pro *fabis gladiariis*. Est quidem, τζαριφ, vel τζατιπ, *Saf*, *Arabice gladius*. Sed pro gladiario fabro illi τζατιπ, *Siap*, dicunt. Ergo saltim τζιατάδω, deberet hic scriptum esse pro τζιατάτων, a nominativo τζιατάδες, et in singulari τζιατάκες. Exspecto igitur meliora et certiora. Utinam liceret locum Heronis, quem Du Cange Gl. Gr. p. 1574, v. τζιατάτα adducit, in connexione D legere, itaque perspicere, quid ea sibi velit; forte congrueret nostro loco.

(20) Insolens hoc compendium non video quid possit aliud significare, quam χρυσοῦ, quod librarius alias consuevit per ~~X~~ exprimere. Signum  hoc ipso versu positum simile fere est illi, quod membranæ dabant, et quod mihi visum fuit miliaresi asignificare, quorum certum numerum auctor in promptu non habebat. Pro eo in Latinis jussi cifram oppon, significaturus non id, quod vulgos oleamus ea cifra, nulla miliaresia, sed miliaresia quidem, si non noti numeri.

(21) Membrana sic :  v. Quomodo legi debeat hic locus, melius dixerit, qui magis versatus in numeris et codicibus Græcis missis, quam ego quidem sum. Dedi aliquid e conjectura, ne nihil darem. Apud Montfaucon. in Paleogr. Gr.

A τὸν θεόσωστον βασιλικὸν στόλον τοῦ βασιλικοῦ πλι μου καὶ λοιπῶν χ' λίτραι κδ', τὰ καὶ ἔξοδας εἰς οὔτως. Ἐδόθη Ἰωακεὶμ πρωτοσπαθαρίῳ καὶ ἐχοντι τὸν ἀρματέντου δπὲρ τριβολίων χιλιάδων ν. σ', ζηγ'. Ἐδόθη τὸν αὐτὸν Ἰωακεὶμ δπὲρ τζαρίων φ', ν.ν. Ἐδόθη τὸν αὐτὸν Ἰωακεὶμ δπὲρ τζιών σ', ν.κ'. Ἐδόθη τὸν αὐτὸν Ἰωακεὶμ δπὲρ ξιράχιλιάδων δ' λόγῳ τῶν τζιπάτων (19) ἀπὸ τὸ ἄρματέντον σιδηρον χιλιάδες ε' καὶ δπὲρ ἀγορᾶς προσούσιον, ν.λ'. Ἐδόθη τῷ αὐτῷ Ἰωακεὶμ δπὲρ γραφέλλων ζυγῶν σ', ν.ρ'. Ὁμοῦ τὰ δοθέντα Ἰωακεὶμ ἀρχοντι τὸν ἀρματέντον Χ (20), οὗτον: γιώρη λίτραι ε', λδγ', Ἐδόθη δπὲρ ἀγορᾶς τῶν πεντα τῶν ράσιακῶν λόγῳ ποιησεως ἀρμένων δέ τις πηγῶν λ' τῶν θ' χαραβίων τῶν Ρῶς, καὶ τέτρα ἀρμένων β' ἀνὰ πηγῶν καὶ τῶν β' μονερίων αἰχμαλώτων σὺν τῶν δοθέντων πανίων βασικῶν περισσειαν τοὺς αὐτοὺς Ρῶς. Ἐπέρ πανίων τῶν ἀμφοτέρων αρνδ', τὰ καὶ ἀγορασθέντα τοὺς δέδηδας εἰς τὰ ἑνοικιακά τῆς μονῆς τοῦ προ Ρωμανοῦ καὶ ἀπὸ τοὺς δικαιγνωραρίους τοῦ προ ἀπὸ διαφόρων προσώπων τῶν Η νομίσματος. (21) π. τὰ καὶ ἀγορασθέντα κατενάπιον τοῦ σπαθί καὶ τοῦ βεστιαρίου. Ἐδόθησαν δπὲρ μισθὸν ἀρμενοράφων τῶν καμόντων τὰ αὐτὰ ἀρματα ἀγορᾶς νήματος, λγ'. Ἐδόθη δπὲρ ἀγορᾶς ξιραβίων λόγῳ τῶν αὐτῶν ια' χαραβίων... δέδηδας ἀγορᾶς σχοινίων λόγῳ κρυπτῶν ἐπικήρων καὶ διοδόρων τῶν αὐτῶν ια' ἀρμένων, ν.γ'. Ἐδόθη διαφθερίων ιδ', ν.ξβ', ὡς τῶν ἑτέρων ιθ δηρίων δοθέντων ἀπὸ τῶν ἀποκειμένων εἰς τὸ δέδηδα. Ἐδόθη δπὲρ ἀλειφῆς τῶν αὐτῶν διφθερίων, ιγ'. Ἐδόθη δπὲρ ἀγορᾶς μαγγάνων λόγῳ τῶν αὐτῶν ια' χαραβίων, ιθ'. Ἐδόθη δπὲρ ἀγορᾶς κωπίων τπε, ν.τ. Ἐδόθη δπὲρ καυτηγῆσας τῶν αὐτῶν ια', κράνων τε σχιστῶν καὶ τῶν κεριβήλων αὐτῶν καὶ λεπίων, ν.ια'. Ἐδόθη δπὲρ καλαφατήσας τῶν αὐτῶν ια' χαραβίων, ν.λγ'. Ἐδόθη δπὲρ ἀγορᾶς ἑτέρων πανίων

## COMMENTARIUS.

p. 360, reperio figuram  significare scribis Graecis miliaresia sex. Hic locus me induxit, ut ~~ante~~ quoque panno sensis miliaresis *empto* darem. Similis nostro huic loco quodammodo est alter proxime

sequens p. 390, δπὲρ ἀγορᾶς χιλιάδων καὶ τῶν ν.ρξ~~ε~~ c. Verti similem *sin modum singula p. sensis numismatibus*, etc., bene guarus id recte versum esse. Nam si mille pennorum singulū empti fuerunt pretio senorum miliaresiorum, cesse est sex millia mil. totius numeri pretiū fuisse. Atqui sex millia miliarensium ad nos smata redacta (continent autem numismata singula duodenā miliarensia) efficiunt numism. 500. Et autem tantum expensa dicuntur numismata 500 mil. 6. Apparet ergo, calculum falsum esse. Si per trepidationem, cum urgerent hypothetæ et eruditandi atque alios consultandi mortuos vivos otium non esset, dedi aliquid, ut dixi, ne prorsus nihil darem. Emendent bæc post nos venturi. H ipsa figura  quasi esset γ et ρ cum superpos.

o parvo est in membranis nostris ibi, ubi cl. Leid. in sua editione p. 195, dedit *ι*, hoc est XVI; detur tamen potius ibi decuria delenda esse.

:ῶν δοθέντων κατὰ περίσσειαν εἰς τὸν Α ν. χη', ζβ'. Ἐδόθη ὑπὲρ ἀγορᾶς βυρσά-  
ν ρχβ', πην. Ἐδόθη ὑπὲρ ἀγορᾶς  
τῶν δοθέντων κατὰ περίσσειαν δμοίως  
ν πλόύμον, χηζ'. Ἐδόθη ὑπὲρ ἀγορᾶς  
ν ζ', ν. ρξζ', ζζ'. Ἐδόθη ὑπὲρ ἀγορᾶς  
ταρτίων καὶ χαρταρίων καὶ λοιπῆς  
ζζ. Αδγψ ποιῆσαι ἀτεγίων κιλι-  
ν'. Ἐδόθη ὑπὲρ ἀγορᾶς κασσιτέρου  
ιδ'. Ἐδόθη ὑπὲρ ἀγορᾶς χαλκώματος  
ι'. Ἐδόθη ὑπὲρ ἀγορᾶς σκαφιδίων στρογ-  
ν ρ', ν. ιβ'. Ἐδόθη ὑπὲρ ἀγορᾶς σκα-  
στέρων ρ', ν. κγ'. Ἐδόθη ὑπὲρ ἀγορᾶς  
ν. λγ'. Ἐδόθη ὑπὲρ ἀγορᾶς καπου-  
Ἐδόθη ὑπὲρ ἀγορᾶς πτυαρίων α. ν. ιδ'.  
γορᾶς ἐτέρων κάδων μικροτέρων ν'. ν. ε'.  
γορᾶς ἐτέρου κασσιτέρου λίτραι σ' τὰ  
λ χιτῇ (22) λόγψ κατακολλήστως δια-  
τῶν σιφουνίων τοῦ βασιλικοῦ πλο-  
ἱδόθη ὑπὲρ ἀγορᾶς κηρίου λίτραι ρ', ν. ε'.  
γορᾶς μολιβίου ἀργοῦ λίτραι σ', ν. δ'.  
γορᾶς χαλκώματος διαφόρου τῷ δο-  
ρ τῆς ὑπουργίας τοῦ δρουγγαρίος τοῦ  
κακχείων μεγάλων β', καὶ ἐτέρων  
ιών ॥ β', καὶ χυτροκακαβίων γαν-  
νικούμιων μεγάλων β', καὶ τιγανίων  
χαλκοσταμίου (24) γανωτοῦ, ἐνός,  
τῶν β', χερνιβοξεστῶν β', ν. κδ'. Ὁμοῦ  
χ' λίτραι κα', ν. νζ', μιλ. ζ'. Ἐδόθησαν  
εδικοῦ κόρδαι μεταξωταὶ σπάρτι-  
ν ἔτεραι κόρδαι μεταξωταὶ μικραὶ  
οδοιλιστρῶν. Ἐδόθη δμοίως παρὰ τοῦ  
τῶν κακλυνωμάτων τῶν χελανδίων ταῦ-  
τιμου ἀνὰ χαρτίων ε. μολιβίων χαρτία ρ'  
Ἐδόθη τὸν δρουγγάριον τοῦ πλοτίου  
πάγω τὸν ἄρματος ॥ (25) σπαθία γ,  
κοντάρια γ, σαγίτας χιλιάδες σμ',  
ε λόγψ τῶν τοξοβολιστρῶν μύας χι-

β] stannatum unum, et lagenas stannatas duas, et maliuvia duo, expensa fuerunt numi-  
quatuor. In universum auri litræ 21, numism. 57, mill. 6. Idicū porro dedit restes per  
tortos spartinos; restes alios striatim tortos minores pro arcubalistis. Pro tabulatis che-  
zīs classis bracteandis sigillatim in unumquodque chelandium quinas bracteas plum-  
versum ergo in viginti chelandia bracteas plumbi centum, pendentes libras ter mille.  
issis dabat catepanus armatis [seu armamentarii] gladios ter mille, scuta totidem, contos  
otidem, sagittarum millia 240, allarum sagittarum, qualium usus est in arcubalistis et  
vel muschetis appellant, millia quatuor.

## VARIA LECTIONES.

v em. R., βυσηρ. cod. et ed. ॥ μεστῶν et κυθροκακ. cod. et ed. ॥ τοῦ κατὰ ἄρμα-

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

bic puto eundem esse atque quem D stioris, fundi latioris. Gloss. Gr. Lat.: *Matulata*,  
ius *Rothgiesser*, fusorem metallorum,  
iūrum.  
embranæ. Ego quidem quid sibi velit,  
et prorsus deleta ambo vocabula  
lov est quod nos *Slander* appellā-  
natulam, vas rotundum orificii angu-

mism. 62, nam reliquæ 19 pelles datæ sunt ex illa-  
rum numero, quæ in idico depositæ jacent. Pro un-  
ctura earumdem pellum expens. num. 7, mill. 0;  
pro emendis manganiis illorum 11 carabiorum  
num. 9, mill. 6; pro emendis remis 485 num. 5.  
Pro compactura seu fabricatione illorum 11 cara-  
biorum et cancellorum sepimentorumque tabulata  
summa cingentium reliquarumque structurarum  
navalium num. 11. ॥ ॥ Pro picatura illorum 11  
carabiorum num. 33. Pro emendis 100 pannis cras-  
sis aliis ad abundantiam in classem distributis  
num. 28, mill. 12; pro emendis coriis bovillis 122  
expensa num. 88, mill. 0; pro emendis centonibus  
ducentis pariter super numerum erogatis in regiam  
classem expensa num. 28, mill...; pro emendis  
ciliiciis mille, singula pro senis numismatibus, ex-  
pensa fuerunt num. 166, mill. 6. Pro emendis funi-  
bus minutis et chartis seu membranis et in alia  
necessaria expensa fuerunt num. 15, mill. 6, pro  
faciendis tentoribus ciliicinis centum exp. numism. 183,  
mill. 0, pro emendis stanni libris ducentis expensa  
numism. 34; pro æneæ materiæ libris 200 expensa  
numis. 18; pro scaphis magnis rotundis centum  
expensa numism. 24; pro minoribus aliis centum  
numism. 12; pro emendis abenis caldariis ducentis  
numism. 33; pro labris vel cupis bis mille num. 40,  
pro boitis mille num. 14; pro aliis minoribus cadiis  
vel dolis quinquaginta numism. 5; pro adhuc aliis  
stanni libris 200, quæ datæ fuerunt fusori Michaëli  
ad ferruminandas varias machinas siphonum ignis  
Græci ejaculandi classis regiæ, expensa numism. 30;  
mill. 0; pro ceræ emendis libris centum numism. 5;  
pro emendis plumbi in massa vel crudi libris 200  
num. 4; pro emendis massis æneis in usum culinæ  
drungarii classis ad efficiendos inde cacabos gran-  
des duos et alios duos mediaæ formæ, et cacabos olli-  
formes stannatos quatuor et cucumos grandes duo  
et sartaginiæ grandes duas, et matellam [seu bau-  
strum vini] æneum [ab angustiore ore versus fun-  
s] stannatum unum, et lagenas stannatas duas, et maliuvia duo, expensa fuerunt numi-  
quatuor. In universum auri litræ 21, numism. 57, mill. 6. Idicū porro dedit restes per  
tortos spartinos; restes alios striatim tortos minores pro arcubalistis. Pro tabulatis che-  
zīs classis bracteandis sigillatim in unumquodque chelandium quinas bracteas plumbi  
versum ergo in viginti chelandia bracteas plumbi centum, pendentes libras ter mille.  
issis dabat catepanus armatis [seu armamentarii] gladios ter mille, scuta totidem, contos  
otidem, sagittarum millia 240, allarum sagittarum, qualium usus est in arcubalistis et  
vel muschetis appellant, millia quatuor.

(25) Fuisse armis præfectum aliquem olim in  
aula CPtana, sub cuius dispositione essent arma et  
armorum horreum, dubium nullum est. Num au-  
tem *Catepanus Armatis* ille fuerit appellatus, du-  
bito, cum nuspici ejus mentionem fieri inveniam.

*Secretum vestiarii dabit drungario classis in super- A* τὰ ἀπὸ τοῦ σεκρέτου τοῦ βεστιαρίου δόθη δρουγγαρίῳ τῶν πλοίων κατὰ περιπολή ταξιδίου τῆς Κρήτης.

Catenas [aut malleos] 150; fibulas chelando-  
rum 130; fundas ferreas 12, funes 240, sappas seu  
ligones terrae fodiende 400, fibulas ferreas magnas  
lignei castri 12, cancos ferreos 15, torques fer-  
reos 30, annulos 15, capsas 8, dolia 10, dolia mani-  
bus gestabilia 24, clavos in summo in gyrum tor-  
tos 4000, clavos aduncos 2000, quadrantales cla-  
vos 5000, vulgares ad coagmentandum utiles 8000,  
alios cum latis capitellis sexies mille. Jacula  
ænea 15, stannata ænea 30, **291** fusos æneos 30,  
cupas æneas 30, anagontites ænea 15, lunes ferrum  
jaculantes 60, circumvolantia 140, parteos funes 140,  
tenues funes 220, scalas funibus plexas 400, cu-  
pas 100, cannabis libras 2000, et loco librarum 7000  
lini numismata 80, et pro omendis picis libris de-  
cies mille et liquidæ picis quadringentis librarum  
millibus et centum millibus librarum cedreeæ numismata 23, ferri crudi libras ter mille, ut  
magno decem.

*Cælo dedit drungario classis ad sufficiendum facien- B* τὰ ἀπὸ τοῦ κοιτῶνος δοθέντα τῷ τῶν πλοίων εἰς ἔξοδον τοῦ κατὰ ταξιδίου.

Vestes interiores majoris formæ puras sex; simi-  
lilium tibialium paria sex; interulas cum braccois 6 et  
totidem injectoria seu pallia violacea.

*Idicu eidem eundem in finem dedit.*

Vestes decem interiores ad modum Saraceniorum  
consultas ad denorum aureorum valorem, vestes  
interiores decem ad octonorum, alias viginti ad  
septenorum, tibialia ad omnium illorum trium gene-  
rum numerum et rationem, nempe paria in univer-  
sum quadraginta, vestes loratas Ægyptiacas consu-  
tas centum, vestes cum cucullis totidem, vestes  
bambacinæ seu xylinæ totidem. Interulas cum  
braccis primæ et optimæ classis 140, alias secundi  
ordinis centum. Injectoria præstantiora 40, alia  
deteriora 200, alia tertii et insimi ordinis centum.  
Tibialium loratorum Ægyptiacorum paria centum,  
aliorum cucullariorum paria centum, aliorum bam-  
bacinorum centum, cingula 40, calceorum præstantiorum paria 40, secundi generis paria 20  
deterimi generis paria 100.

*Stadiodromicum seu index milliarium [a Constanti- C* τὰ ἀπὸ τοῦ εἰδικοῦ δοθέντα τῷ τῶν πλοίων ὑπὲρ τῶν πλοίων δίου.

Ab urbe, quam Deus custodiat [CPLi] ad Hera-  
cleam sunt millaria 60, illinc ad Proconnesum 40, D λια ξ', ἀπὸ Πρακλεῖα, οὐας Προκονέ-

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(26) *Sappæ*, quam vocem Glossarium Romano-  
Theodescum apud Eccardum t. I. His. Fr. orient.  
in appendice reddit per *Havia*. Est ergo non id,  
quod *Spaten*, ligo, sed quod *Hauæ*, *Radehaue*.  
*Nescio*, quomodo Latini hoc instrumentum ap-  
pellent.

(a) Hoc Stadiodromicum Byzantino-Cretense novis curis edidit Theoph. Lud. Frider. Tafel im libello cuiuslibet  
Constantinus Porphyrogenitus De provinciis regni Byzantini liber secundus. Europa. Accedit Appendix libri  
veterem geographiæ illustrantium. Tubingæ 1847. <sup>4°</sup> Notam Stadiodromico præmissam, quæ expeditionem Cre-  
tæ non parum illustrat, hic apponere juvat: « Indictione vii, sive anno Chr. 949, imperante Constantino, Mino-  
genos Cretenses Constantius Gongylas expeditionem fecit infelicem successu (Constantius Porphyrog. De re  
45, ed: Bonn. vol. I, p. 664 sqq., coll. Cedreno ed Bonn. vol II. pag. 336; e quo posterior aliquis annales,

Σείστας ρ', περόνες τῶν χελωνῶν φ', ε  
δόλα σιδηρᾶς β', τζόχους σμ', τζαπίς (26); ε  
σιδηρὰ μεγάλα τοῦ ξυλόκαστρου φ', επι-  
δηροὶ ιε', ψελλία σιδηρῆ λ', δάκτυλοι μ', ε  
βαρίας ι', χειροβούρεις κδ', χερσίον τζα-  
λιάδες δ', χερσίον ἀρκάγιον χιλιός ε', ε  
κτυλαῖον ε', τῆς παρηλώσεως τ., τετρά-  
άκοντας χαλκῆ ιε', γανωτὰ (27) χιλιό-  
δράκτια χαλκᾶ λ', βουτία χαλκῆ ιε', ε  
γαλκᾶ ιε', σχοινία σιδηροβόλα ξ', περιπο-  
στερινὰς ρμ', λεπτάρια σκ', σκαλοβόλη-  
βάρια ρ', κανάβιον λίτραι ιβ', κατὰ ιε'  
λιάδων ζ, ν. π', κατὰ ιπάρη ἀγορᾶς πίση; η  
B καὶ ιρροκισσου χιλιάδες τ', καὶ κερές γι  
ν. κγ'. Σιδηρον ἀργὸν λίτραι γ, κριτι-  
γόλοι ι'.

Tὰ ἀπὸ τοῦ κοιτῶνος δοθέντα τῷ τῶν πλοίων εἰς ἔξοδον τοῦ κατὰ ταξιδίου.

Ἴμάτια ἱσωφόρια μεγαλόζηλα λιτα-  
δοιως ζυγάς ζ, ὄποκαμισοβράχια ζ, ε  
δέξια ζ.

Tὰ ἀπὸ τοῦ εἰδικοῦ δοθέντα τῷ τῶν πλοίων πλοίων ὑπὲρ τοῦ τοῦ δίου.

Ἴμάτια ἱσωφόρια κατὰ Σαραγγής  
δεκάλια ι', ιμάτια ἱσωφόρια δεκάλια ι', ε  
φόρια ἐπτάλια κ'. Τουβία ἀπὸ ἱσωφόρια  
καὶ δεκάλιαν καὶ ἐπτάλιαν ζυγάς μ', ιμάτια  
τὰ Αιγύπτια ἕρχαμμάνα ρ', ιμάτια ποντικά  
ιμάτια βαμβακερά ρ', θηροκαμισοβράχια ιπο-  
ρμ', θηροκαμισοβράχια δεύτερα ξ', ιμάτια  
φορώτερα μ', ἐπιριπτάρια δεύτερα ε', ιμάτια  
ρια τρίτα ρ', τουβία λωρωτὰ Λιτανία  
κουκουλάρια (28) ζυγάς ρ', τουβία λιτανία  
ζωστρία μ', ὑποδηματα διασφράγη  
ὑποδηματα δεύτερα ζυγάς σ', θεολιτα-  
γάς ρ'.

Σταδιοδρομικόν (a).

'Απὸ τῆς θεοφυλάκτου πόλεως εἰς Πρα-  
κλεῖα ξ', ἀπὸ Πρακλεῖα, οὐας Προκονέ-

(27) Reddidi *stannata*. Et id samē signo  
hoc vocabulum. Huc tamen nihil videtur  
cere, sed aliud desiderare loci nomen, genit  
quod armorum.

(28) Quid commune sit cucullo, capitu-  
mento, et tubiliis seu femoralibus, non intelligi

ἀπὸ Προικονήσου ἡώς Ἀδύδου μιλ. ρ', ἀπὸ Αθηνῶν μιλ. ιβ', ἀπὸ Ταπευχίτη μιλ. ιβ', ἀπὸ Ταπευχίτη (29) ἡώς Τενέδου μιλ. η' 40', ἀπὸ Τενέδου ἡώς Μιτυλήνης μιλ. ρ', ἀπὸ Μιτυλήνης ἡώς Χίου μιλ. ρ', ἀπὸ Χίου ἡώς Σάμου μιλ. ρ', ἀπὸ τῆς Σάμου ἡώς τοὺς Φούρνους (30) μιλ. λ', ἀπὸ τοὺς Φούρνους ἡώς Ναξίας μιλ. α', ἀπὸ Ναξίας ἡώς τὴν Ιονίαν (31) μιλ. λ', ἀπὸ τὴν Ιονίαν ἡώς τὰ Χριστιανὰ (32) ἡώς τῆς Δίας μιλ. π', ἀπὸ τῆς Δίας ἡώς Κρήτης μιλ. ιβ'. Ὁμοῦ μιλία, ψηφίσ.

## ΚΕΦΑΛ. Μζ'.

Οἵς δρεῖται ὁ θρασιεὺς δύναμις; (33) τιμῆν τοῖς μεγιστᾶς; (34) καὶ πρώτοις τῶν θνῶν.

'Εξουσιοχρήστωρ (35), ἔξουσιάρχης, ἔξουσιαστης, Imperans pro arbitrio et auctoritate sua, potesta.

## VARIA LECTIONES.

<sup>eo</sup> η' post μιλ., recentiori manu in cod. ascriptum, om. ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(29) Locum hunc nusquam reperio, et siue urbs maritima, an insula, ignoro. Patet enim ex situatōne, diversum esse ab illo loco, quem commētōrat Nicetas in Alexio, Manuels filio, cap. 9, ubi fuit: Τὰ Πεύκια τόπος ἐστὶ ἐν τοῖς ἄνω Χαλκηδόνος διαχείμενος μέρεσι. Si supra Chalcedonem jacet, liberat a mari versus continentem orientalem.

(30) N.que hanc, insulam ut videtur, charte geographiche auctoresve exhibent.

(31) Hodie Νίον appellant.

(32) Vidi chartas geographicas, quae Christiana et Dian confundebant, duas insulas in unam.

(33) [Formula subscriptionum in epistolis obseruatā a pontificib⁹ Romanis existant ad calcem libri diurni, p. 150, ubi forma, qua imperatores ad papas veteris Roma et hi ad illos ueniunt. Quomodo patriarcha ad papam et reliquias patriarchas scribat, v. append. Codin. p. 410-419. Inscriptio epistolæ Joannis papæ ad Nicephorum Phocam apud Luitprandum Legat. p. 153, sicut hæc: *Johannes papa Romanus Nicephoro, Constantino, Basilio, magnis imperatoribus et Augustis. Liber, quo continentur formulæ, quibus Turcarum Imperator ad suos prefecitos. Utitur, Latine exstat inter codices*

consequi videtur, quod Reiskius monuit ad Constantimum (supra col. 1223). Ibidem copiæ hujus expeditionis tum pavales, tum terrestres, cum tormentis bellicis fusius enarrantur, addito indice stipendi, navium, etc. Finem narrationis facit stadiosromachon s. elenchus miliarium Constantinopolin inter et Cretam, coll. de milliarum et stadiorum discriminis Leonis libro tactico 47, 89: Διὰ δὲ ἐκατὸν δρυγαὶ ποιῶσι στάδιον ἐν, τὰ, διὰ ἕπτα καὶ ἥμιον στάδια ποιῶσι μιλιον ἐν. De his v. quoque Du Gangiū s. v. Μιλιον.

• Tabularum geographicarum imperatores Byzantinos non ignorosuisse, verisimile per se unicuique videbitur, atque ex Annis Comnenis quodam loco discere memini, ubi Alexium I, patrem suum, ducibus in Illyricum aduersus Normannos proficiscensibus talis tabula exemplar dedisse narrat. Alius vero speciei tabula s. indices, i. e. stadiasmos, Græciam istius evi in usu habuisse, solum mihi sequens stadiadromicon persuasit; quanquam idem plane ex Edrisio, Arabum saeculi XII celeberrimo geographo, nuper demum plenius edito, clarius tandem aliquando intelligitur. Ita Græcus Arabesque invicem alterutrum illustrant et confirmant.

« Ordo autem expeditionis Crete non recte processit. Classi, Constantinopoli relicta, dextram Proponitidis (maris Marmarici) oram legit, ut Perinthum (Heracleam, Erekii) veniret, ubi diu ante, sc. imperante Leone Sap. (an. 886-912), pars Byzantinae classis stationem suam habuisse pulabat videtur, coll. Constantino Porphyrog. De ceremoniis 11, 44. Jam non recte hinc curu Callipolin (Gallipolin, initio Helleponi in Europa situm) petebat, sed Proconnesum, Proponitidis insulam, contra sitam ad littus Asiaticum, ut (puto) alia sibi bellica subsidia jungeret. Abydum deinde ventum, in littore Asiatico; post vero ad locum, Abydum inter et Tenedum insulam, nomine τὰ Ηεξία (sic scribe, non Ταξιλία), i. e. (per diminutivi formam) *pinus parva*; quocum veterum mos conferri poterit, qui unam et alteram urbium ex arboribus denominabant. Cujus rei documenta præbent Romanorum itineraria (p. 237, ed Westeling): *Arbore felice*; ibidem p. 550: *Tres arbores*. Quibus addo Procopium De aedificiis IV, 4 (Opp. ed. Bonn, vol. III, p. 283, 34): *Tριανταλούς, i.e. τρεδεκάτιλις*; coll. formis Theotisci *Hohenlinden, Neustadt an der grossen Linde*, etc. Quid? quod antiquissima quoque Græcia urbes quadam et insulas ex eadem fere arbore (*pinn*) dicere amabat, ut Lampsacum (*Lapsak*), ibidem et septentrione sitam, antea Ηερούσα (Strabo p. 589, Casaub.). Neque aliud de Salami insula et Chio constat (Strabo p. 394). Et Ηερούσα Troadis ager Parianus dicebatur (Strabo p. 588). Jam locum nostrum τὰ Ηεξία Tenedo insula situm fere oppositum habuisse, stadiadromicum ostendit. Novitium ejus nomen me latet; neque hoc pertinere alium locum τὰ Ηεξία (Nicetas in Alexio, Manuels Comneni filio, cap. 2), Reiskius ad Constantimum ostendit. Ultimum enim τὰ Ηεξία Chalcedonii (Scutario, Cpoli opposito) vicinum est; multo igitur magis boream spectat. Sequitur Mitylene (Mytilene) insula, veterum Lesbos, coll. Thessalonica p. 516 sq. Post hanc venit Chius (Skiö) cum Samo (*Susamadasse*). Tum additur: Άπο τῆς Σάμου τοὺς Φούρνους καὶ λ. Hanc quoque Reiskius i. c. ignorare fatetur. Significantur (quod pluralis quoque monos) *parva* quædam insula, nomine *Furnis*, e meridie Sami (Tabula geogr. Franco Galli Lapie, anno 1824 edita, fol. 12). De Sami promontorio boreali, itidem *Furni* dicto, nemo cogitabit. Insulas iam, Theram et Therasiam non est quod illustrem. Christiana Diamaque insulas a quibusdam male pro eadem haberet, recte monuit Reiskius. Christiana (τὰ Χριστιανὰ) sicut insula quædam minima infra Theram; postremo Dia (Standia) e conspectu urbis Candia sita est. » Edit.

A illino ad Abydum 100, illino ad Tapeucia 12, illino ad Tenedum 8, illino ad Mitylenen 100, illino ad Chium 100, illino ad Samum 100, illino ad Fur-nos 30, illino ad Naxiam vel Naxium 70, illino ad Ium 30, illino ad Theram et Therasiam 20, ~~30~~ illino ad Ta Christiana 20, illino ad Dium 80, illino ad Cretam 12. Summa mil. 792.

Ἑως τὴν Θήραν καὶ Θηρασίαν ἡώς τὰ Χριστιανὰ μιλ. κ', ἀπὸ τὴν Ιονίαν καὶ Θηρασίαν ἡώς τὰ Χριστιανὰ (32) ἡώς τῆς Δίας μιλ. π', ἀπὸ τῆς Δίας ἡώς Κρήτης μιλ. ιβ'. Ὁμοῦ μιλία, ψηφίσ.

## CAPUT XLVI.

*Tituli, quibus imp. viros principes et alios illustres dignitatis inter exteros cohonestare debet.*

Imperans pro arbitrio et auctoritate sua, potesta.

tus, princeps principum dux, imperator, legatus, praetor, institutor, potentatus, magnus dux. Rex, princeps, dux, senaor, ethnarcha seu princeps nationis; toparcha seu dominus loci; satrapa, phylarchus seu tribus princeps; patriarchus seu familiæ princeps; strategus; stratarches, stratiarachus, stratelates, quæ omnia ducem militarem significant; taxiarchus seu dux legionis, magnificientissimus, magnificus, cupitus, gloriostissimus, gloriatus, illustrissimus, illustris, conspicuus, maxime conspicuus, nobilis, excellentissimus, excellens, inclytissimus, inclytus, splendidissimus, splendidus, honorificentissimus, honorificus, venerabilissimus, venerabilis, clarissimus, clarus, dominantissimus, dominus, honorabilissimus, honorabilis, præducens, ducens, beatissimus, beatus, consiliator, adjutor, opitulator, tutor et assertor, amator.

## CAPUT XLVII

## SALUTATIONES LEGATORUM A VARIIS GENTIBUS AD IMPERATOREM VENIENTIUM.

*Salutationes ad imperatorem a legatis e vetere România libatis.*

Visitant vos antistites sanctorum apostolorum, Petrus, cœli claviger, et Paulus, gentium doctor; et spiritualis Pater noster N. N. sanctissimus et œcumenicus patriarcha, unaque sanctissimi episcopi, presbyteri, diaconi, omnis ordo sacerdotalis sancte

A ἄρχων τῶν ἀρχόντων (36), ἀρχηγὸς, ἀρχιτάκτης, χῶν, ἑπέρχων, προηγεμὼν, ἡγεμονάρχης, ἀρχηγεμὼν, δυνάστης, προγέτωρ, ἡγέτης, ἔφορος, ὑπερέχων, διατάκτιος, πανοπίτακτος, κοράνος, μεγάλοδόξος· τὸ σῆνον πάρερθρον, δούξ, συγχλητικὸς, ἐθνάρχης, τοπάρχης, παραγόνταρχος, πάτραρχος (38), στρατηγός, πατραρχηγός, στρατηλάτης, ταξιαρχός, μεγαλοπρεπέτατος, μεγαλοπρεπής, πατραρχηγός, ἐνδοῦξος, περιφανέστατος, περιβλεπτός, περιβλεπτήτατος, εὐγενέστατος, ἀριπρεπέστατος, ἀριπρεπής, ἀριδάλατος, ἐριτιμάτατος, ἐριτιμός, γερούσιος, φαδιμάτατος, φαδιμός, κυριαρχός, ἐντιμάτατος, ἐντιμός, προτιμόμενος, διδιώτατος, διδιός, βουλτοφόρος, ιπποκουρος, ἐπιβίθοθος, ἀμάντωρ (39).

## ΚΕΦΑΛΑ. ΜΖ.

OI TΩΝ ΑΠΟ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΕΘΝΩΝ ΕΡΥΞ ΠΡΕΣΒΕΩΝ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΒΑΣΙΛΕΑ ΤΙΣΜΟΙ.

Oi τῶν ἀπὸ τῆς πρεσβυτέως Ἐρύξ χομένων οἱ πρέσβεων πρὸς τὸν βασιλέα τισμοῖ!

Ἐπισκίπονται ὑμᾶς οἱ κορυφῖσιν τὰ ἀποστόλων, Πέτρος ὁ τῶν οὐρανῶν κλεψίς, Ησῆλος ὁ τῶν θυνῶν διδάσκαλος. Ο πατέτηρ ἡμῶν (41) ὁ δεῖνας ὁ ἀγιώτατος καὶ νικός (42) πατριάρχης ἅμα τῶν ἁγιώτα-

## VARIA LECTIOINES

"ἄμντων conj. R. "ἐρχομένων, em. R. ἐρχόμενοι cod. et ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

Latini eo tempore suos potestates; v. Du Cange v. *Hodestίος et Potestas*. Ceterum in hujus capitis interpretatione veniam rogo mihi fieri, si non omnia verba Graeca Latini totidem reddo. Ipsa res non patitur. Si mei fuisse arbitrii, titulorum hanc faraginem absque interpretatione dedissem.

(36) Vel respicit ad Armenos, de quorum archonibus archontum multa Constantinus habet in libro *De administrando imperio*, vel respicit ad Bujidas in aula Bagdadica emiros emirorum dictos, quod idem est.

(37) Signum crucis hic idem valet atque usitata Anglis linea transversa — pro nostro etc. Aut aquivaleat nostro item. Titulos rex et princeps dabunt Graeci Latinis majoribus et minoribus dominis, ut e sequentibus constabit amplius.

(38) Qui præest πάτρα, quod idem est atque φάτρα, φατρία, familia hominum ejusdem originis et cohabitationis iisdemque πατρίοις institutis viventium. Insolens quidem est hæc forma, nec tamen improba. De patriarcha sacrorum anti-stite hic non cogitandum est.

(39) Forte depravatum est et Latino amator. Sed detur tamen potius legi debere ἀμάντωρ, defensor, oector.

(40) "[Scilicet *nova Roma* est *Constantinopolis*; vid. p. 84, notar. ad *Donationem Constantini M.*, cuius auctor est Joannes Diaconus, qui vixit saeculo vii, p. 22]". Ideoque Graeci Byzantini οἱ νέοι Ρωμαῖοι apud Priscum rhetor. Excerpt. Legat. p. 60, ed. H.

(41) Radevicus I, 8, legati Adriani Pontificis ad Fridericum Barbarossam alloquium, cum litteras ei exhiberet, quibus papa se super omnem in terris potentiam efferrre, suoque Cardinales ipsi imperatoribus aequiparare studebat et quæ discordiarum

C alque malorum semen spargebant, ita ne salutis vos beatissimus Pater noster papa dicit et universitas cardinalium S. Romanae Eboraci ut pater, illi ut fratres. Verum in litteris missis multo æquioribus et humilioribus placare iram imperatoris ex tanta inenarrabili studebat, sic eum compellet vid. S. Rom. Ecclesiæ vestre excellentiae Christi Pater vos sicut charissimum a filium salutat; salutant etiam vos venerabiles nostri, clerici autem vestri, universi cardinali, quam dominum et imperatorem urbis et orbis.

(42) Hunc titulum sibi tribuebant pontifices maii; propterea legimus eum in hac formalizationis legatorum Romanorum ad imperatorem Graeci eum sibi vindicabant; propterea in salutationis Graci imperatoris ad papam non spicitur; vid. Habert. Pontif. p. 505. Recepit patriarchis Cœptani non potuit, et injuria favebat pontifices eum titulum ad se solos traxerent et originem vocabuli species. Nam ὁ πατέτηρ procul dubio est episcopus τῆς οἰκουμένης. Atqui demonstravimus in aperte, τὰ οἰκούμενα esse imperium Romanum, quatenus imperatoribus Graeci parebat, exclusis omnibus alienis ditionis. Cum ergo Romani pontifices imperio Graeci se totumque occidentem avolentes qui poterant se appellare œcumenicos episcopos qui extra œcumena seu solum imperii Graeci constituti erant, quibus in œcumena nihil licet. At probandum erit, τὰ οἰκούμενα etiam medio et fuisse Italiam et omnem occidentem appellare. Non negamus, ipsis olim fuisse hunc titulum, q. tempore Cœptani adhuc Italiam imperabant. Verum quo jugum legitimorum suorum dominorum causationibus non legitima excusserunt, eo ipso quo-

υτέρων καὶ διακόνων, καὶ πάσης τῆς ἡς τῆς ἀγίας τῶν Ὅμαριών Ἐκκλη-  
τέλουσι σοι, βασιλεῦ, πιστὰς εὐχὰς διὰ  
ταπεινότητος. Οἱ ἐνδοξότατος ἡ δεῖν  
ἡ πρεσβυτέρας Ὅμαρης τὸν τῶν ἀρχόν-  
τος τοῦ ὑποκειμένου αὐτῷ λαοῦ ἔξαπο-  
τὴν βάσιλείαν σου πιστοπάτην δούλω-

A Romanorum Ecclesiæ, injunxerunt nostræ humiliati  
ut apud te, o imperator, fidelia vota ipsorum nomine  
renuntiaremus. Gloriosissimus N. N., princeps  
veteris Romæ, unaque cæteri ejus proceres, et  
omnis ei subditus populus renuntiant et significant  
imperiali tua majestati fidelissima sua servitia.

ἢ λογοθέτου πρὸς αὐτοὺς ἐρώτησις.

δ ἀγίωτατος ἐπίσκοπος Ὅμαρης δ πνευ-  
ἡρ τοῦ βασιλέως ἡμῶν τοῦ ἀγίου; πῶς  
εἰ ἐπίσκοποι, καὶ πρεσβύτεροι, καὶ διά-  
λοιπός κλῆρος τῆς ἀγίας τῶν Ὅμαριών  
πῶς ἔχει ἡ ἐνδοξότατος δ δεῖν πρόγ-  
συνέτρας Ὅμαρης;

δ Βουλγαρίας ἔχομένων πρέσβεων-  
τρὸς τὸν βασιλέα χαιρετισμός.

δ θεοτεφής βασιλεὺς δ πνευματικὸς  
τοῦ ἡ Θεοῦ ἄρχοντος Βουλγαρίας; πῶς  
ύτα (44) καὶ δέσποιν; πῶς ἔχουσιν οἱ  
ιεῖς τοῦ μεχάλου καὶ ὑψηλοῦ βασιλέως  
ἢ αὐτοῦ τέκνα; πῶς ἔχει ὁ ἀγίωτατος  
νικός πατριάρχης; πῶς ἔχουσιν οἱ δύο  
τῶν ἔχει ἡ σόγκλητος πᾶσα; πῶς ἔχου-  
οφέται (45);

ἢ λογοθέτου πρὸς αὐτοὺς ἐρώτησις.

δ πνευματικὸς ἔγγονος τοῦ βασιλέως

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

I tanopere ambito et adamito cœcum-  
unt, et jus fuit Cptano patriarchæ eum  
re, ut ἐν τοις οἰκουμένοις habitanti et  
dicensi. Græci vocabuli vim ex more  
loquendi isto οὐο ἀστιμandam esse,  
neget. OEcumenicus non notat univer-  
sum, qui orbi Romano, id est Byzantinæ  
i præst. OEcumenica non est orbis illa  
Christiani teneat, sed tantum illa, quæ  
ceptro subterat. Id in superioribus de-  
bet luculentier apparet ex Anastasii Bi-  
bat. ad Synodum VII : Græci frequenter  
i, universalem, in ea synodo patriarcham  
venienter appellant. — Verum cum apud  
is frequenter Græcos super hoc vocabulo  
i, asserebat, quod non ideo ecumenicum,  
universalem interpretari sunt, dicerent  
quod universi orbis teneat præsumatum,  
dam parti orbis præsit, quæ a Christiani-  
r. Quæ aduersus hæc oggannit Cario-  
l Habertum l. c. Græculus novus, vetu-  
is, Romanæ sedis parasitus et mercenari-  
junt. Notanda præcipue verba Anasta-  
tiam orbis parti præsit, quæ a Christianis  
iœ Christianorum soli Christiani Græci  
s intelliguntur. Solebant enim illo tem-  
pore eximie dici, qui orthodoxe, pro cu-  
s opinione, Deum colerent; quod eo non  
si cæteri Christiani ritus homines eo  
intur. Hinc reperies in formulis inscri-  
capite exhibitis Bulgarorum principem  
imum appellari, principum occidenta-  
m. Ille nempe Bulgarus Græcum ritum  
Eodem modo Latini quoque Græcos  
tianorum excludebant; v. locus Wilhel-  
uem ad Abulfedam notavi.

foro et rebus civilibus filius adoptati  
adoptantis, ut patet e Cassiodori VIII,  
Pacem non longinquus, sed propinquus

C peto, quia tunc mihi dedidisti gratiam nepotis, quando  
meo parenti gaudia adoptionis præstis: ita in  
foro sacro quoque filius ejus, qui ab aliquo in  
filium spiritualem receptione e baptismo adoptatus  
fuiset, nepos adoptantis erat. Debuit ergo, cum  
hæc formula in usu aulæ Cptanæ esset, ille regnasse,  
qui Bulgariū principem primus ad Christianam  
fidem admisisset, ipso illo Bulgaro jam vivis exempto  
et filio atque successore ejus superstite. Non potest  
hoc in alia tempora, quam extrema Basilii Macedo-  
nis cadere, quo Bogoris, primus Bulgarorum Chri-  
stianus princeps, et ejus filii regnabant; vid. Du  
Cange Famil. Byzant. p. 310, 311. Quod autem  
paulo post dicitur, mulatum nomen avi et nepotis  
nomine patris et filii fuisse, id congruit in tempora  
Romani Lecapeni et Petri Bulgari, filii Symeonis,  
qui Romani e Stephano neptim in matrimonium  
duebat. Cæterum de Christianismi apud Bulgarios  
ortu et progressu v. Fabricii Lux Evangelii p. 480,  
481. Cedrenus p. 468, jam sub Leone Chazaro ait  
eorum principes fidem amplexos fuisse; totam vero  
gentem Christi sacræ initiatam sub Michaeli. Theo-  
phili filio, et ejus matre Theodora, ait p. 540. Bas-  
ilium denique Macedonem Bulgarios in fide con-  
firmasse idem tradit p. 589, et Contin. Const. in  
Script. post Theoph. p. 210.

D (44) Quare Augusta non item titulus aviæ aut  
matris spiritualis tributus? Quia ad Bulgari rece-  
ptionem e baptismo et ad fidem Christianam adhi-  
bita non fuerat. Non enim feminæ apud Græcos e  
baptismo levant.

(45) Varii sunt logothetae: in specie et nude sic  
dictus, alias logotheta Dromi, item δι μῆτρας λογοθέ-  
της, tum δ γενικος, rationalis generalis seu flsci  
publici, δ εἰδικός, rerum privatuarum, δ στρατιωτικός,  
flsci militaris, τῶν σερβῶν, tribunalium vario-  
rum, δ τῶν ἀγελῶν, gregum, etc. Puto hic intelligi  
quatuor illos, quos primo loco nominavi.

spiritualis, per Deum princeps Bulgariæ? quomodo valet principissa per Dei gratiam? quomodo Conarcitius et Bulias tarcanus, filii Bulgariæ per Deum principis, et reliqui ejus liberi? quomodo sex magni Boliades? [Ille titulus est procerum Bulgariæ.] Quomodo reliqui intus et extus (in aula domi, et foris in campo) Boliades vel proceres? quomodo commune populi?

*Communitas autem deinceps nomine, et ad filialitatem [principis Bulgariæ, respectu imp. Cptani] relevant, interrogabant Bulgariæ modo, nempe sic.*

Quomodo valet magnus et excelsus imperator, residens super aureo throno? quomodo imperator et filius magni et excelsi imperatoris, et reliqui ejus liberi? quomodo Augusta et domina? quomodo sanctissimus et œcumenicus patriarcha? quomodo magistri, proconsules, patricii? quomodo totus senatus? quomodo magistri militum et exercitus sancti imperatoris?

#### 394 Logothetæ ad eos interrogatio.

Quomodo valet spiritualis filius sancti nostri imperatoris, a Deo constitutus archon seu princeps Bulgariæ? quomodo a Deo constituta archontissa Bulgariæ? quomodo filii et filiæ spiritualis filii imperatoris? quomodo sex magni Boliades? quomodo reliqui domi forisque Boliades? quomodo commune populi?

*Salutatio ad imperatorem a venientibus e Syria legalis amirmumnae.*

Pax tibi et misericordia, hilaritas et gloria a Deo,

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(46) Dicitur Bulgariæ princeps et principissa *Ex Thoū, ex Deo vel a Deo, id est, gratia Dei et auctoritate divina regnare, quia consensu imperatoris Graeci populique Romani princeps constitutus et benedictione patriarchæ Cptani consecratus esset. Omnis enim, qui jussu imperatoris aut populi et consecratione clericali rituque Christiano inaugurus munus aliquod publicum gereret, id ex Thoū, ex Thoū, sive Thoū, a Deo, gratia Dei, Dei nomine, etc., gerere dicebatur, etiamsi officiis fungerentur non honestissimis. Ita apud Malalam t. II, p. 130 legitur ol. φυλάττοντες κελεύσι Θοὺ, ex voluntate et jussu Dei, τὸ παλάτινον ἔκχουσθωρες. In charta veteri apud Murator. t. II, Ant. Ital. p. 807 occurunt sex consules municipales, quorum singuli subscripserunt *in Dei nomine consul et dux*: t. I, p. 197 habet idem hanc formulam: *Cœpistis rogare et populare nos, videlicet Joannes, domini gratia archiepiscopus, et Sergius in Dei nomine eminentissimi consuli etduci, atque domini gratia magister militum. Anna Comnena p. 33 Alexiadis* hanc refert epigraphen litterarum Roberti Guiscardii ad papam Gregorium VII: *Tῷ μεγάλῳ ἀρχισπέῖ καὶ κυρίῳ πον Πομπέος δοῦλῳ τῷ Θεῷ. Hinc nata formula nostris principibus et regibus solemnis, qua apposita nomina sua illustrant: Nos Dei gratia.**

(47) Ergo illa ætate, Basilius forte et Leonis, adhuc Archontes audiebant Bulgarum principes. Quod etiam ex epistola Lotbari II ad Basilium Macedonem constat, quem titulum Basilei seu imperatoris ea ætate negatum fuisse dominis Bulgariæ ab impp. Cptaniis et solum titulum *principis Bulgarum*, hoc est *archontis*, permisum. Tempore autem post titulum Basilei a Græcis invitis per vim armorum

τὸν τοῦ ἄγιον ὁ ἐκ Θεοῦ ἥρχων (46) ἥρχων (47) βασιλεὺς; πῶς ἔχει ἡ ἐκ Θεοῦ ἥρχωντες; τόδιος δὲ Κανάρτιος καί δὲ Βουλίκης ταρκίνος; εἰ δὲ ἐκ Θεοῦ ἥρχοντος Βουλγαρίας καί τὰ λαοὶ τέκνα; πῶς ἔχουσιν οἱ ἔξ Βολιάδες (48) οἱ πολιτικοὶ πῶς ἔχουσι: καί οἱ λαοὶ οἱ ἔστιν καί Εἴω (49) δεῖς; πῶς ἔχουσιν τὸ κοινὸν τοῦ λαοῦ;

Μεταμειωθέντος δὲ τοῦ δυνάματος καὶ τοῦ στρατεύματος, πᾶλιν (50) ἐπιτρώτων οἱ λαοὶ σύντονος.

Ηῶς ἔχει ὁ μέγας καὶ ὑψηλὸς βασιλεὺς, γρυποὺς καθειζόμενος Ορόντου; πῶς ἔχει βασιλεὺς τοῦ μεγάλου καὶ υψηλοῦ βασιλεύος αὐτοῦ τέκνα; πῶς ἔχει ἡ Αἰρητική σπονις; πῶς ἔχει ὁ ἥρχωτας καὶ τοῦ λαοῦ ταριάρχης; πῶς ἔχουσιν οἱ μάχιστοι, πατρίκιοι; πῶς ἔχει ἡ πᾶσα συγκλητοῦσιν οἱ στρατηγοὶ καὶ τὰ στρατεύματα τοῦ ἄγιου;

Ἐπ τοῦ λογοθέτου πρὸς αὐτοὺς ἔρωνται Ηῶς ἔχει ὁ πνευματικὸς υἱὸς τοῦ ἄγιου τοῦ ἄγιου ὁ ἐκ Θεοῦ ἥρχων Βουλγαρίας; εἰ δὲ ἐκ Θεοῦ ἥρχοντες Βουλγαρίας; πῶς οὐδὲν καὶ θυγατέρες τοῦ πνευματικοῦ λέων; πῶς ἔχουσιν οἱ ἔξ Βολιάδες οἱ λαοὶ οἱ ἔχουσιν καὶ οἱ λαοὶ οἱ ἔστιν καὶ Εἴω; Εἴχει τὸ κοινὸν τοῦ λαοῦ;

Ο τῶν ἀπὸ Συρίας (51) καὶ τοῦ ἔστιν Χομένων πρέσβεων πρὸς τὸν βασιλέα σμός.

Ἐλρήνη (52) τοι καὶ Ελεος, εἰρηνεία.

C impetrarunt, ut e. p. 398 Nostri ligantes prando, qui p. 482 Petrum Bulgarum et fratre Nicophori Phœbus imp. titulo Regis appellatum; v. Seld. Tit. Honor. p. 2.

(48) Scribitur quoque Βοτλάδης. Porphyrius. Appellant autem sic duces Λαζαρίου Theophan. p. 367, 374. Forte ageretur nota vocis Polonica Woywooden.

(49) Appellant Graeci novi τὰ ιστορικὰ regia sunt, τὰ ξένια quæ in provinciis τατα. provinciæ ab urbe regia remota. T. 373; οἱ ἔπειτοι Scylitzæ p. 817, εὐτελεῖς non incolentes; τὰ ξένω ταγματα contra την urbe regia collocata, apud Theophan. p. 373.

(50) Dubium facit hoc vocabulum, undeque in allocutione priorem et hanc alteram formulam recitaverint, an significet τατα. Ego quidem posterius malo. Absurdus est dixerim, prior fuisset mos, et preterea rem formulam sub Basilio aut Romano Lai posteriorē hanc sub Constantino et Romano Lai obtinuisse, clare demonstrat hoc, quia p. 229, οἱ δοι καὶ βασιλεῖς, hic autem εἰς τατα λέπει memoratur. Habebat autem Basilius Constantium, Leonem et Alexandrum filios, Romanum et Lecapenus habebat Constantimum et Stephanum. At Constantinus, Leonis filius, habebat primam manum filium non alium.

(51) \*Constant. De administr. imperii. Aniarumnes, Agarenorum praefectos Vitellius Script. post Theophan. p. 229.

(52) Cum bac et sequente formula sit ut bene compreendi conferendam apponemus, qua litteras suas ad Henricum V imp. elatæ.

παρὰ Θεοῦ τῷ ὑψηλῷ καὶ μεγάλῳ βασιλεῖ τῶν Ῥωμαίων. Εὖταί καὶ ὑγίειά σοι καὶ ζωὴ πολυχρόνιος παρὰ Κυρίου, εἰρηνοποὺς καὶ ἀγαθὲ βασιλεῦ. Ἀνατελεῖ ἐν ταῖς ἡμέραις σου δικαιοσύνη καὶ πλῆθος εἰρήνης, εἰρηνικώτατε καὶ φιλάνθρωπε βασιλεὺς.

Ἡ τοῦ λογοθέτου πρὸς αὐτοὺς ἑρώητις.

Πῶς ἔχει δι μεγαλοπρεπέστατος καὶ εὐγενέστατος καὶ περβέλεπτος ἀμερμουμνῆς; πῶς ἔχει δι ἀμυρᾶς (53) καὶ δι γερουσία Ταρσοῦ; (Εἰ δὲ ἀπὸ ἄλλης ἀμυραδίξ; Ἐλλαστινοὶ οἱ τοῦ ἀμερμουμνῆ ἀποκοινώριοι, δρεπλιώσιν ὑπὲρ ἐκείνου ἐρωτῶν τοῦ ἀμυρᾶ καὶ τῆς γερουσίας αὐτοῦ.) Ηῶς ἔχετε ὑμεῖς; πῶς ὑπεδέχθητε παρὰ τοῦ πατρικοῦ καὶ στρατηγοῦ Καππαδοκίας; πῶς διέσωσεν (54) ὑμᾶς δι ἀποσταλεῖς βασιλικὸς εἰς διάσωσιν ὑμῶν; μή τι ἐναντίον ἦ θιλερὸν συνέβη ὑμῖν κατὰ τὴν δόδον; διάγετε καλῶς εὐφρατινόμενοι καὶ ἀγαλλόμενοι, σῆμερον συνεστιώμενοι μετὰ τοῦ βασιλέως ἡμῶν τοῦ ἀγίου.

Πῶς δεῖ χαιρετίζειν τοὺς ἀπὸ τοὺς βασιλεῖς τῶν Ῥωμαίων ἀπιόντας φίλους πρὸς τὸν ἀμερμουμνῆν.

Χαίροις δι χαίρων εἰρήνη, δι φρόνιμος ἐν βουλαῖς, καὶ ἀγαθὸς καὶ πραύτατος, ὑγιαίνων, εὐθυμῶν, εἰρηνεύων πάντοθεν, μεγαλοπρεπέστατε καὶ ἐνδοξότατε ἀμερμουμνῆ. Εἰρήνη σοι ἀπὸ γῆς καὶ θαλάσσης, δόξῃ καὶ τιμῇ, εὐφροσύνῃ καὶ ζωῇ μακροχρόνιος· εἰρηνικώτατε καὶ εὐγενέστατε ἀμερμουμνῆ, εἴη σου τὸ δόνομα ἐντιμον καὶ δι ζωὴν μακροχρόνιος, φίλε γλυκύτατε τοῦ βασιλέως ἡμῶν τοῦ ἀγίου, περβέλεπτε καὶ περιφράντατε ἀμερμουμνῆ.

Οἱ τῶν ἐρχομένων πρέσβεως ἀπὸ μεγιστάνου ἀμυρᾶ, δι Αἰγύπτου, δι Περσίας, δι τοῦ Χοροσάν, ὑποταγέντες (55) δηλοντοί τῇ βασιλεῖ· Ρωμαίων καὶ πάκτα ἀποστέλλοντες, πρὸς τὸν βασιλέα χαιρετισμός <sup>εἰς</sup>.

Πολυχρόνιος ζωὴ καὶ δόξα καὶ εὐφροσύνη παραθεοῦσσι τῷ ὑψηλῷ βασιλεῖ ἡμῶν, καλὴν προστάσιαν καὶ σκέπτην καὶ ἀντίληψιν εὔρομεν τὴν σὴν ὑψηλήν καὶ μεγάλην βασιλείαν. Χαιρεθεὶς ἡμῖν ἐν πολλοῖς ἔτεσιν δι σῆς δεσποτεῖα καὶ βασιλεία, δι τῆς ἡμέτερης λαός σου καὶ δοῦλως πιστότατοι τῆς αὐτοκρατορίας ὑμῶν.

#### VARIE LECTIENES.

<sup>εἰς</sup> χαιρετισμός cod., χαιρετισμός ed.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

xius Comnenus apud Annam in Alexiad. p. 95: D Maxchrūnai δι Θεός τὴν ζωὴν σου. Πλαύναι τὰ τῆς ἔξουσίας σου δρια. Καὶ θεή σοι πάντας τοὺς ἀντίποιτοντας εἰς ὀνειδισμόν καὶ εἰς καταπάτημα. Εἰρήνη εἴη τῇ ἔξουσίᾳ σου καὶ γαλήνη. "Ηλίος ἐπιλάμψαι πάσῃ τῇ ὑπερκάρη σου, καὶ γένοιντο σοι πάντες εἰς ὀνειδισμὸν οἱ ἔχθροι, τῆς δινοθεν κραταιάς λογίους κατὰ πάντας σοι χριζομένης τὸ ἄμυχον, τοσοῦτον τὸ ἀλιθινὸν ἀντοῦ δόνομα δημαρχωντι καὶ κατὰ τῶν ἔχθρων αὐτοῦ τὴν χειρα δηλίζοντι.

(53) V. Du Cange Gloss. utroque h. v. [Admiratus idem quod princeps. Acta SS. Junii t. I, p. 2012. Admiralis ex Saracenia lingua deducendum, v. Giannozzi p. 248. Tutili scripsit librum de officiis magni Admirallii. In eo titulus Admirali admiratorum. Giann. I. c. t. II, p. 230.]

A excelso et magno imperatori Romanorum; commoda vita et valetudo prospera et diurni anni a Domino tibi contingent, pacifice atque bone imperator. Exoriatur in diebus tuis justitia et plenitudo pacis, pacis et hominum amantissime imperator.

Logothetæ ad eum interrogatio.

Quomodo valet magnificentissimus et nobilissimus et illustris amirmumnes? quomodo amiras et senatus Tarsi? (Aut si aliunde, non a Tarso, venerint amirmumne apocrisiarii vel legati, debet in illius amiræ procerumque ipsius valetudinem inquiri.) Vos homines amirmumne, quomodo valitis? quomodo excepti hospitio fuistis a patricio et stratego Cappadociae? quomodo huc conductum missus? Num aliquid adversi tædiive contigit vobis in via? Abite optima cum hilarite, et lætamini, hodie convivaturi cum sancto nostro imperatore.

B Salutatio ad Amirmumne ab imperatoribus Romanis ad eum missorum legatorum.

Salve, gaudens pace, prudens consiliorum, bone, clementissime, bene valens, animo hilari, ubique pacificator, magnificentissime atque gloriosissime amirmumna. Pax tibi terra marique, gloria et honor, gaudium et vita multennis. Maxime, pacifice et nobilissime amirmumna, sit nomen tuum honoratum et vita multennis, amice suaxissime sancti nostri imperatoris, conspicue atque illustrissime amirmumna.

C 395 Salutatio legatorum a negotiane quodam amira, sive Αἴγυπτi, sive Περσiæ sive Χορασan, venientium ad imp. Intelligentum id de illis amiris, qui Romano imperio parent et pacta tributa militunt.

Multennis vita, et gloria, et gaudium a Deo tibi contingant, excuso et magno nostro imperatori. In excelsa magna que tua imperii administratione inveniamus bonum praesidium et tutamen atque adjutorium. Multos in annos indulgeatur nobis a divina gratia tuum dominium atque regnum, qui sumus populus tuus et servi fidelissimi imperatoris nostri.

D (54)<sup>[Hinc diasostes apud Luitprandum in Legat.]</sup> Hoc margini Apographi Draudiani ascripserat V. Cl.

(55) Subditos Romano imperio et tributarios suisse multos talium emirorum, quales hic nominantur, non puto. Forte dedit aliquid Αἴγυπτi emirus (Constantini enim ætate nondum erant ibi Chalilæ) respectu possessionum quarundam in mari Αἴγαο. Sed cæterorum aliquem, ut Persidis aut Χορασan domum, Buidam aut Samanidam tributa misisse. Cplin, vix crediderim. Reguli forte, maris Caspii accolæ, ut Baspracani et Iberiæ ex parte Samanidarum et ex parte Buidarum vasalli pendebant aliquid Romano imperatori, ut solent minuti, qui in duorum potentium regnum confundiis medii jacent et coacti sunt ἐπαμφοτερίζειν.

*Logothetæ ad eos interrogatio.*

Quomodo valet fidelissimus et familiaris sancti nostri imperatoris, ille vel ille, vir nobilissimus? quomodo totus ejus populus, fideles et benevoli erga herum servi sancti nostri imperatoris? quomodo vales tu? quomodo exceptus es a patricio et stratego illius vel illius [unde venis] provinciæ? quomodo comitatus te fuit conduxitque basilicus, eum in finem obviam tibi missus? Adversine aliquid et ærumnosi tibi contigit in via? Abi bene hilaris et exultans, utpote hodie cum sancto nostro imperatore epulaturue.

*Salutolia ad imperatorem legatorum a megistane quodam amira, sive Ægypti, sive Persiæ, sive Chorasanæ, qui nempe subditus imperio Romanorum non est, sed sive ab Amermumna dependet, sive etiam non, sed sui juris est.*

Pax tibi et misericordia, gaudium et gloria a Deo tibi contingent, excuso et magno imperatori Romanorum, commoda vita diurnaque et prospera valetudo a Domino, pacifice et bone imperator. Exoriatur in diebus tuis justitia et multitudo atque plenitudo pacis, pacis amantissime et humanissime imperator.

*Logothetæ ad eos interrogatio.*

Quomodo valet nobilissimus amiras Ægypti? quomodo senatus populusque ejus omnis? quomodo vales tu? 396 quomodo huc conductus? adversine quid et molesti contigit in via? Abi bene hilaris et exultans, hodie cum sancto nostro imperatore epulaturue.

## CAPUT XLVIII.

*Acta seu formulæ inscriptionum in litteris exteros.*

Ad papam Romæ, Bulla aurea unius solidi. « In nomine Patris et Filii et Spiritus sancti, unius et JOAN. JAC. REISKI:

(56) Familiaris, domesticus, vasallus, ad ejus oīoxov, domum, comitatum et familiam pertinens.

(57) Debebat quidem de jure chalifa omnibus imperare per omnem ditionem Muhammedanam regulis, et hi quidquid tenerent provinciarum ab eo feudatario nomine et ut vasalli tenere. Verum raperuerant legati provincias, in quas missi fuerant, ad se, chalifis aut non valentibus corpus nimis vastum regere et ubique simul esse, aut potius otio et delectis Babylonicis torpentinibus eoque in servitatem delapsis. Audiamus ex Abulfeda [l. II, p. 398], qualis, fuerit A. C. 936 status imperii Saracenic et qui quas provincias tenuerint reguli: *Ad nihilum peneraderat pristinus ille chalifarum splendor et venerabilis quondam majestas. Nam non tantum illis præter Bagdadum et suburbanas præturas reliqui nihil fecerant raptiores provinciarum legati, sed etiam in ipsa urbe regia nulla erat auctoritas chalifæ, sed solus Raiekides regnabat, qui præterea Wasetham et al Basram peculum tenebat. Al Baridicus incubabat Chuzistanæ, Emadoddaulah, filius Bueh, habebat Persidem; Abu Ali Mohammed, filius Eliasi, Samanida: Kermanam; alter Buuila, Roonoldaulah, cum Waschmegiro, filio Zaiari, fratre Mardawigi, de possessione Arriæ et Isfahanæ et Parthiæ contendebat armis. Hamdanidæ Mesopotamiam, id est, Almauselam et reliquas Arabum Sunitarum de gente*

A Η τοῦ λογοθέτου πρὸς αὐτοὺς ἔπειτα.  
Πῶς ἔχει ὁ πιστότατος καὶ οἰκεῖος (56) τοῦ λέων τοῦ ἀγίου ὁ δεῖνα ὁ εὐγένετας; ἔχει ὁ λαὸς αὐτοῦ ἄπικας, οἱ πιστοὶ καὶ εἰρηνικοὶ δοῦλοι τοῦ βασιλέως τοῦ μῶν τοῦ ἀγίου; πῶς ἡ πᾶς ὑπεδέχθης παρὰ τοῦ πατρικίου καὶ ποθέματος ὁ δεῖνας; πῶς διέσωσέν τε ὁ ἀπόστολος τοῖς σιλικὸς τε οἱ διάσωσί σου; μή τι ἐντάσσεις συνέβη σοι κατὰ τὴν ὁδὸν; Ὑπάγε καὶ μενος καὶ ἀγαλλόμενος, σύμερον σκυεθίαν βασιλέως τοῦ ἀγίου.

B Ο τῶν ἔρχομένων πρέσβεων ἀπὸ μητρὸς τῆς Λιγύπτου, τῆς Περσίας, τῆς Αἴγυπτου, διτλονότι μηδὲ ὄντος ὑποτεταγμένου τῆς Ρωμαϊκῆς, ἀλλ' εἴτε ὑπὸ τὴν ὑπεραιμερουμνῆς ὄντος, εἴτε καὶ μηδὲ βασιλέας χαιρετισμός.

Εἰρήνη σοι καὶ ἐλεος, εὐχροσύνη, καὶ θεοῦ τῷ υψηλῷ καὶ μεγάλῳ βασιλεῖ τοῦ οὐρανοῦ εὐζωία καὶ ὑγεία σοι καὶ ζωή, πολὺγρατία, Κυρίου, εἰρηνοποιού καὶ ἀγαθού βασιλεῦ. Ταῖς ἡμέραις σου δικαιοσύνη καὶ πλήρης εἰρηνικώτατε καὶ φιλάνθρωπε βασιλεῦ.

C Η τοῦ λογοθέτου πρὸς κύρτοις ἔπειτα.  
Πῶς ἔχει ὁ εὐγένετατος ἀμυνῆς; πῶς ἔχεις σύ; πῶς διεσώθης κατὰ τὴν ὁδὸν; πῶς τίνος τῆς θλιβερὸν συνέβη σοι κακὴ τὴν θενατίον συνέβη σοι: Ὑπάγε καλῶς, εἰρηνικῶς καὶ ἀγαλλόμενος, σύμερον σκυεθίαν μηδὲ σιλεως τοῦ ἀγίου.

## ΚΕΦΑΛ. ΜΗ.

Tὰ ἄκτα τῶν εἰς τοὺς ἐθνικοὺς τοὺς ἐπιγραφῶν.

Εἰς τὸν πάπαν Ρώμης. Βούλλα μηδὲν διτελεῖ (58). « Ἐν δόνοματι τοῦ Πατρὸς, εἰς τὸ COMMENTARIUS.

Becri et Modhari et Rabiah sedes partim re-  
rant. Ægypto atque Syriae dominabatur in  
Mohammed, filius Thagagi, Libyz et Iunay  
Caiem, filius Almahaditi Alita, Andalus  
Abdorahmano, qui vulgo ab Elogio an  
Mohammadi filio, de gente Ummiah. Che-  
quaz ultra Oxium patent Nasro, filio Ahma-  
nidæ, Thabarestan et Giorian Dailomilus  
rain et al Jamamah Abu Thahero Carmallu

D (58) Μή., ἀσολδία, id est monosolidia, et  
sequentibus δισολδίᾳ, τρισολδίᾳ, τετρα-  
solidi, τετρορι, quaternorum solidiorum, et  
autem mea quidem sententia bullæ unius solidi  
pro qua in consuetudinem cancellariae  
solidus unus, sed quæ haberet appensa bullæ  
hoc est capsulam rotundam auream concavam  
impressa imperatoris imagine, cuius bullæ sur-  
æquaret pretium et pondus unius solidi aut. Et  
porro bisoldia, trisoldia, tetrasoldia bullæ et  
quarum appensa bullæ valerent binos, tenuis  
quaternos solidos. Paulo post dicuntur papæ  
missæ suis bullæ bisoldia. Minoris ergo  
quam Chalifa vel papa Saracenicus, cui bullæ  
tuor solidorum mittebatur; minoris quoque  
patriarchæ Alexandrinus, Hierosolymitanus  
tiochenus, quorum singuli trisoldia bullæ  
statu dicuntur suis. Est certe minorem

τοῦ ἀγίου Πνεύματος τοῦ ἐνδός καὶ μόνου ἀληθινοῦ Θεοῦ ἡμῶν. Ὁ δεῖνα καὶ δεῖνα πιστοὶ ἐν αὐτῷ τῷ Θεῷ βασιλεῖς Ῥωμαίων πρὸς δὲ δεῖνα τὸν ἀριώτατον πάπα Ῥώμης καὶ πνευματικὸν ἡμῶν Πατέρα. » Ὄμοιως καὶ εἰς τὸν πάπα Ἀλεξανδρεῖας, πλὴν πατέρα οὐ γράφει. Ὄμοιως καὶ εἰς τὸν πατριάρχην Ἀντιοχεῖας καὶ τὸν πατριάρχην Ἱεροσολύμων, πλὴν πνευματικὸν πατέρα οὐ γράφει. Αἱ δὲ βούλαι χρυσαῖ τρισδόλαια. Εἰς τὸν πρωτοσύμβουλον (59), ἤγουν εἰς τὸν ἀμερμουμῆνον. Βούλλα χρυσᾶ τετρασόλιδα. « Τῷ μεγαλοπρεπεστάτῳ<sup>64</sup> εὐγενεστάτῳ καὶ περιβλέπτῳ δὲ δεῖνα πρωτοσύμβουλῳ καὶ διατάκτορι (60) τῶν Ἀγαρηνῶν ἀπὸ δὲ δεῖνα καὶ δεῖνα τῶν πιστῶν αὐτοχρατόρων Αὐγούστων μεγάλων βασιλέων Ῥωμαίων. Ὁ δεῖνα καὶ δεῖνα πιστοὶ ἐν Χριστῷ τῷ

## VARIE LECTIONES.

<sup>64</sup> ΣΧΟΛ. Χρή εἰδέναι, δτι ἀμηραλμουμῆς δψεῖται λέγεσθαι,

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

pauperiem prodit bulla unius solidi. Quam tenuis debuit talis bractea fuisse! Nobilis tamen vel sic quoque bulla aurea unius solidi more illorum, qui affectatione humilitatis avaritiae et censibus suis valde favente, nonnisi plumbeis bullis utebantur, nonnisi plumbum ad alios mittebant, aurum sibi servabant. Dignus imperatore se gessit Carolus M., quem monasterio cuidam Compendiensi diplomati donationis cum appensa bulla aurea octo vel decem ducatos aureos pendente concessisse narrat Du Cange v. *Bulla*; vid. dicenda ad p. 398.

(59) Confuderunt Graeci *Amiralomara* seu *principem principum* vel *archontem archontum* quæ in aula Bagdadica prima post chalifam dignitas erat et omnia nomine chalifæ agebat, cum *chalifa*, ut huic titulum tribuerent, qui illius erat; et præterea vocem *amir* alia notione, quam vulgo non habet, habere tamen per rationem linguae *Arabicae* potest, accipiebant. Scilicet *Amara* verbum, quod alias *imperare* notat at *jubere*, debet quoque interdum notare *consiliundare*. Hoc patet clare ex octava ejus verbali conjugatione, quæ est *llamara*, et notat βούλευεθαι, *sibi consilium ab altero petere* vel *sumere*. Ergo *amir* vel *amir*, est ea ratione *aliquis*, cui *consilium* datur. Ergo *Amiralomara* recto potest verbi *primus consultorum*, πρωτοσύμβουλος, quamvis ordinarie soleat Arabibus *imperantem imperantem* notare. Arabici tamen scriptores sollicite, ut par erat, dignitates diversas chalifæ et archontes archontum vel protosymboli distinguunt, contra quam Graeci fecerunt: quem morem scholium subjectum recte reprehendit. Exempla, ubi chalifæ Protosymboli appellantur a Graecis scriptoribus, existant apud Theophan. p. 309, 329, 362. Insignis est locus apud Selden. de Titul. Honor. p. 30, ex epistola Ludovici II ad Basiliū Macedonē, ubi de titulo *Basileus* cum eorūtatur, eumque ad se quoque pertinere contendit. Sed nec hoc admiratione caret, et, quod asservis, *Arabum principem Protosymbolum* dīci, cum in voluminibus nostris nūhītale reperiatur et vestri codices modo Archigōn, modo regem, vel quolibet alio vocabulo nūncupent. Sed nos omnibus litteris sacras Scripturas præferimus, quæ non Protosymbolos, sed *reges Arabiz* et *Sabæ* perspicue profentur; *Chaganum* vero non *Prælatum* [ἄρχοντα] *Avarum*, non *Chazarorum*, aut *Northmannorum* [ita eo tempore appellabant quos nos hodie Russos et Tataros dicimus] nūncupari reperimus, neque principem *Bulgarum*, sed regem vel dominum *Bulgarum*. Ergone sacri codices eorum temporum pleniores nostri et de chalifis Saracenorū, de Chaganis Chazarorum et Bulgarorum memorabant? Videntur eo tempore principes, quod alios libros non nossent,

*A* solius veri Dei nostri. Ille et ille fideles et credentes in eumdem Deum imperatores Romanorum ad illum, sanctissimum Romæ papam et spiritualem nostrum Patrem. » Similis formula in litteris ad patriarcham Alexandriæ adhibetur, præterquam quod illa pater imperatoris spiritualis non appellatur. Eadem ipsa formula quoque, sed etiam absque patris titulo, honorantur patriarchæ Antiochiae et Hierosolymorum. Ad hos quæ diriguntur bullæ aureæ, sunt trisolidæ [seu litteris ad eos destinatis appensæ bullæ aureæ tres solidos aureos valore æquanti]. Bulla aurea, quæ ad protosymbolum, id est, Amermumnam mittitur, est tetrasodia [seu valet quatuor solidos aureos] et habet [in externa aversa membrana] hanc inscriptionem. « *Magni,*

*B* omnia jura sua sacrissimis deduxisse. [« *De Protosymbolo*, Saracenorum duce, *Basileo*, nomine imperatoribus Graecis proprio, item de *Archego* vid. Anonym. Salemit. Chron. apud Murator. t. II, p. 247.] Locum quæsitum non inveni, interea conferri velim Du Cangium Glossario Lat. h. v. Venit hic mihi exponendum et vindicandus locus Achmetis Onirocritici, qui capite XLV, p. 35 edit. Rigalt. agit περὶ τοῦ ὀνείρου τοῦ πρωτοσύμβουλου. Du Cange Gloss. Gr. p. 860, ex illo capite contendit, non Achmeten, filium Sirini, auctorem esse illorum Onirocritorum, sed recentiorum aliquem, et Protosymbolum ibi memoratum non esse al Mamunum, illum ab amore litterarum celebratum chalifam, sed alium aliquem recentiorem chalifam, Ægyptum, idque ideo, quod dicatur ibidem ille Mamun non esse de gente Protosymbolorum. Sed perperam intellexit obscurum ut inscitum, at erant illa tempora, narrationem. Vocabulum σύ (δτι τοῦτο σύ οὐχ ἔωρακας οὐ γέρε εἶ τοῦ τῶν πρωτοσύμβουλων ἄτματος) non ad Mamunum, sed ad illum hominem reddit, quem al Mamun ad Achmetem, filium Sirini, misisse dicitur propositurum ipsi somnium illud et simulaturum sibi obtigisse. Verum tamen est Graeculum istorum Onirocritorum auctorem tempora confusisse. Nam Achmet, filius Sirini, saeculo pene citius obiit, quam al Mamun Chalifa fuit factus. Hoc posterius A. F. 199, seu A. C. 814 contigit, illud prius, obitus Achmetis, A. F. 110, seu A. C. 728. Debuissest nempe Graeculus sic narrasse: Abdol Malek, filius Merwani, videbat somnium, quo sibi videbatur quater in al Caaba mingere. Mittebat igitur familiarem sibi aliquem ad Achmetem, filium Sirini (D'Herbelot Bibl. Orient. p. 8 a fine ait ad Saidum, filium al Messajebi). Cui cum ignotus ille chalifæ familiaris somnium, tanquam sibi oblatum, exposuisset, nolebat Sirinides interpretari, dicens, id ad eum non pertinere, ut qui ad gentem Protosymboli nihil ficeret. Spectare autem somnium ad Protosymbolum. Igitur curasse Abdul Malecum ad se Siriniden arcessi; qui coram al chalifa constitutus hanc dederit interpretationem: futurum esse, ut, etc.

(60) Respondet hoc vocabulum Arabicō *Chalifah*, idque interpretatur. Proprie quidem illud et successorem διάδοχον, et vicarium, τοκοτηρητὸν notat; deinde vero, quia qui loco alterius est et rei alicui præest, eam curat eaque ipsi curanda commititur ab eo, qui legat; ex eo factum, ut Chalifah quoque vulgari Arabum et Turcarum usu commissarium, μανδάτωρ, *an commis*, notel, ordinatorem, διατάκτορα. De nomine *Agarenorum* ejusque vero significatu et origine ad p. 253 dixi.

honestissimo, nobilissimo, spectabili, illi vel illi protosymbolo et proeditori Agarenorum ab illo et illo, fidelibus imperatoribus Augustis, magnis imperatoribus Romanorum. » Intosautem in adversa, exordio litterarum tale prescribitur alloquium : « Ille et ille credentes in Christum Deum eique fideles imperatores Augusti, magni reges Romanorum, saltem dicunt magno, honestissimo, nobilissimo, spectabili protosymbolo et proeditori Agarenorum. » Ad principem principum magnam Armeniæ, bulla aurea trisoldia. « Constantinus et Romanus, fideles in Christo Deo imperatores, Augusti magni reges Romanorum, ad illum, illustrissimum, primatem magnam Armeniæ et spiritualem nostrum filium. » Ad principem Aspuracan vel Basparacan, qui nunc honoratur titulo archontis archontum, bulla aurea trisoldia. « Constantinus et Romanus, fideles in Christo Deo imperatores, Augusti reges Romanorum ad illum, illustrissimum principem principum. » Ad prefectum castri et nomi Cocobit, et illum Taronis et Moex et Auzanes

Synes et Baizur et Chazienes, 397 omnium ad Armeniam pertinentium districtuum, idem ad tres prefectos Serbotiorum [seu Servitiorum], quæ vulgo Maura Pædia seu nigri pueri dicuntur, ad

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(61) Quare Armenium imperatoris spiritualem filium suum appellat, non intelligo, cum neque a Graecis imperatoribus Armeni sic e baptismō recepti et Christianis sacris initiali fuerint atque Bulgari : seculo enim quarto iam profitebantur hæc sacra : neque cum ecclesia Graeca fecerint, sed ab ea nullo non tempore damnati et convicia atque odiis exagitati fuerint, tanquam heretici. Si πνευματικόν abesset, non mirarer. Solebant enim impp. Cptani principes exteriores se minores et quibus faverent, etiam si barbaros et paganos, τίκνα appellare. Ita Heraclius Turcarum in Lazica principem τέχνον appellat apud Nicephorum Patr. CPI. p. 47 Breviařii. Manuel Comnenus de sultano Iconiensi, quamvis minor natus, sed major imperio et opibus, τὸ τῆς ἡμετέρας πατρὸν βασιλεῖα, δὲ Σουλτάνον, ait apud Ciunamum p. 25. Item Stephanum, regem Hungarie, suum, ut volebat, vasallum, compellat p. 126 : ὁ καὶ τοῖς, ὃ εἴη τοῖς, οὐ πόλεμον οὔνομα τηγανοτε. Puto itaque illius, qui sic appellatur, gradum et subjectionem respectu appellantis indicari, addito autem spiritualis vocabulo significari, eum Christianum esse. Sic intra formula ad imperatores Germaniae et reges Gallie, ut pares, est αὐτοίς, quia vero Christiani illi sunt, quamvis non ritus Graeci, additur πνευματικός, quasi dicas ad nostrum in Christo fratrem.

(62) Apsuracan ergo et Basparacan idem est, Basparacanorum bis vel ter sit mentio apud Constantini, de administrando imperio, ut p. 123, et semper cum Iberibus aut cum Abasgiis ibi nominantur. Ego non dubito, gentes has easdem esse cum Aspurgis et Aspurganis vel Aspurgianis, qui, teste Strabone et Stephano Byzantino, olim circa Maeotidem paludem sederunt, deinde autem in tractum Ilium, Caspio mari contiguum, qui hodie tantilla mutatione vetusti gentilis nominis Astrakan appellatur. Multum ab his differt Guil. de l'Isle, qui in charta geographica ad Constantini librum de administrando imperio pertinente et a Bandurio edita regionem Basparacan in media Armenia ad

Θεῷ αὐτοκράτορες Αὔγουστοι μεγάλοι βασιλεῖοι τῷ μεγαλοπρεπεστάτῳ, εὐγενεστάτῳ, προδέπτῳ ὁ δεῖνα πρωτοτυμβούλῳ καὶ ἐπιτυμβούλῳ Αγριγάννῳ. » Εἰς τὸν ἄρχοντα τὸν ἐπίσημον μεγάλης Ἀρμενίας. Βούλλα χρυσῆ τρισόδια σταυτίνος καὶ Ῥωμανὸς πιστοὶ ἐν Χριστῷ αὐτοκράτορες Αὔγουστοι μεγάλοι βασιλεῖοι πρὸς δεῖνα τὸν περιφρανέστατον πρώτων ληγούμενοι τοῦ Απονεράκαν, ἵπποι σπαρακάν (62), ὁ νῦν τιμηθεὶς ἔργοι των. Βούλλα χρυσῆ τρισόδια σταυτίνος Ῥωμανὸς πιστοὶ ἐν Χριστῷ τῷ Θεῷ αὐτοῖς Αὔγουστοι βασιλεῖς Ῥωμακίων, πρὸς διαφορανέστατον ἄρχοντα τῶν ἀργόντων. » Εἰς χοντρὰ τοῦ Κοκοβίτ (63), Ἀρμενίας τοῦ Ταρώ, Ἀρμενίας εἰς τὸν ἄρχοντα τοῦ Αβζάνικα· εἰς τὸν ἄρχοντα τοῦ Αβζάνικα· εἰς τὸν ἄρχοντα τοῦ Συντής (64), τοῦ ἔργοντα τοῦ Βατιτζώρ, Ἀρμενίας τοῦ Χατζίένης, Ἀρμενίας εἰς τοὺς γῆς Σερβοτιῶν τῶν λεγομένων Μαῦρος πατέρων εἰς πάντας τοὺς προειρημένους τῶν φιλοχρίστων δεσποτῶν πρὸς τὸν διατούδες. » Εἰς τὸν κουροπαλάττην Ἰερζ

iacum Wan ponit. Cum Baschburacan confundendum non est Sopuracan situm, de quo Abulfeda et Mart. l. i. c. 30.

(63) De nominibus oppidorum et traductis nomen hic designatio nullum agnosco, neque Arabicos geographos, aut apud Gre. Porphy. reperio præter Tapiro et Bz conjecto esse Musch vel Mos Arabicos phorumi, et Aččav.

(64) Videtur esse Musch, de quo Bz pauca tradit : Musch est parva urbs, immensum longa valle ad itineris bidui longiori vasta planities Musch dicta. Ibi sunt rurales Abest Miasarekina duabus fere stationibus fere tribus. E libro Longitudinum und. grad. long. 71. m. 35, et lat. 37. 35, collatis margini codicis Leidani ascripserat Mosis amnis Armeniæ apud Plinum. Nihil hoc sit. forte est, Moesch, Geogr. Nulla nisi forte Musch et Moesch idem sint.

(65) In codice membranaceo erat exaratum v. supra primum v. imposito, unde ex Arabe Augian, de quo oppido Abulfeda grad. long. 71. m. 35, et lat. 37. 35, collatis tradit : Oppidum parvum cum fonte apud paucis arboribus, foris et pagis, secundum aut. abundanti bonis. Voluitne librarius Augianus vel Abchas, ut hodie efferrunt, vetera Aččav? Non potem. Non de Abasgia paulo distat et Abchas etiam extra Armeniam est. Enim signum ζ referens estine compendium apud et significans, 'Aččavīn' vel Aččavīn? In vī 'Aččav' et 'Aččavīn'? Idemne est 'Aččavīn' Aččavīn? Sana facile fieri potuit, ut Graeci Arabicos libros tractantes pro Arzan, legentur. Taliū errorum, inacutia natorum, deinde confirmatorum, immanem obseruari debet. Diversæ tamen sunt turbes Augan et Arza.

(66) In notitia antiqua Armenia (v. Fabretti Evangel. p. 343.) Κλέμα Αγγενί. Rente in lectio ex illa mutilata et depravata?

χρυσῆ δισολδία: « Κέλευσις ἐκ τῶν φιλοχρίστων δεσποτῶν πρὸς δ δεῖνα τὸν ἐνδόξιταν κουροπαλάτην. » Ὑπει δὲ περὶ αὐτὸν δ κουροπαλάτης ἑτέρας ἔκουσις δ. Εἰς τὸν ἄρχοντα τοῦ Βεριασάχ, Ἰβηρία· εἰς τὸν ἄρχοντα τοῦ Καρνατάχ, Ἰβηρία· εἰς τὸν ἄρχοντα τοῦ Κούελ, Ἰβηρία· εἰς τὸν ἄρχοντα τοῦ Ἀτζαρᾶ, Ἰβηρία: « Κέλευσις ἐκ τῶν φιλοχρίστων δεσποτῶν πρὸς δ δεῖνα. » Εἰς τὸν ἔκουσιοκράτορα (67) Ἀλανίας (68). Βούλλα χρυσῆ δισολδία, « Ἐν δύνματι τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Ιοῦ, καὶ τοῦ ἀγίου Πνεύματος, τοῦ ἐνὸς καὶ μόνου ἀληθινοῦ Θεοῦ ἡμῶν. Κωνσταντίνου καὶ Ῥωμανὸς, πίστοι ἐν αὐτῷ τῷ Θῷ βασιλεῖς Ῥωμαλού, πρὸς δ δεῖνα τὸν ἔκουσιαστὴν Ἀλανίας καὶ πνευματικὸν ἡμῶν τέκνον. » Εἰς τὸν ἔκουσιαστὴν Ἀβασγίας. Βούλλα χρυσῆ δισολδία: « Κέλευσις ἐκ τῶν φιλοχρίστων δεσποτῶν πρὸς δ δεῖνα τὸν περιφανῆ ἔκουσιαστὴν Ἀβασγίας. » Εἰς τὸν ἄρχοντα Ἀλβανίας· εἰς τὸν ἄρχοντα τῶν Κρεβατάδων, ἤγουν τὸν λεγόμενον Κρεβατῶν· εἰς τὸν ἄρχοντα Κηδωνίας· εἰς τοὺς ἄρχοντας Τζαναρίας· εἰς τὸν ἄρχοντα τοῦ Σαρδάν, οἵτινες κείναι μέσον Ἀλανίας καὶ Τζαναρίας· εἰς τοὺς ἄρχοντας Ἄζιας, ἐν φειδίᾳ αἱ Κασπεῖαι πύλαι· εἰς τὸν ἄρχοντα Χρύσα· εἰς τὸν ἄρχοντα <sup>65</sup> Βρέζαν· εἰς τὸν ἄρχοντα Μωχᾶν. (Ιστέον, διὰ ἀπὸ Μωχᾶν ἐστιν ἡ Μαιώτις λίμνη.) Ἐπιγραφὴ εἰς πάντας τοὺς προερημένους: « Κέλευσις ἐκ τῶν φιλοχρίστων δεσποτῶν πρὸς δ δεῖνα τὸν ἄρχοντα τῆσδε. » Εἰς τὸν καθολικὸν (69) Ἀρμενίας, εἰς τὸν καθολικὸν Ἰβηρίας, εἰς τὸν καθολι-

A hos omnes idem est stylus et titulus, inscriptionis nempe: « Mandatum a dominis Christum amantibus ad illum, praefectum illius [castri vel praefectorum]. » Ad europalatem Iberiæ bulla aurea bisoldia. « Mandatum a dominis Christum amantibus ad illum, gloriosissimum europalatem. » Habet autem europalates appositas sibi quatuor adhuc alias potestates, nempe praefectos Beriasach, Carnatach, Cuel et Atzara, tractuum Iberiæ, ad quos hæc dirigitur inscriptio: Mandatum a dominis Christum amantibus ad illum. » Ad potestatum Alanie mittitur bulla aurea bisoldia sum hac inscriptione: « In nomine Patris, et Filii, et Spiritus sancti, unius et solius veri Dei nostri, Constantinus et Romanus, fideles in eodem Deo imperatores Romanorum, ad illum, potestatum Alanie et spiritualem nostrum filium. » Ad potestatum Abasgiæ, bulla aurea bisoldia cum hac inscriptione: « Mandatum a philochristis dominis ad illum, illustrem potestatum Abasgiæ. » Ad archontem seu praefectum vel principem Albaniæ, ad archontem Crebatadum, vulgo sic dictum Crebatam; ad archontem Cidonie; ad archontes Zanariæ; ad archontem Sarbani (iacet ea natio media inter Tzanariam et Alaniam); ad archontes Aziæ, (ubi sunt portæ Caspiæ); ad archontem Mocan; (est circa paludem Maeotidem); ad omnes hos inscriptio litterarum est eadem hoc stylo concepta: « Mandatum a philochristis domi-

## VARIA LECTIONES.

<sup>65</sup> εἰς τὸν ἄρχοντα Χρύσα semel cod., ed. perperam bis.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(67) Hoc nomen vel hic titulus peculiariter attribuebatur Alanorum domino, Græci imperii *Vasallū*; vid. Constant. Porphyr. de admin. Imp. p. 62, et præcipue Du Cange ad Alexiad. p. 209 et 395.

(68) Du Cange ad Alexiad. p. 209, eosdem putat esse Abasgōs, Alanos et Iberos. Alani vel Allani et Albani num iidem sint, disquirit Barth. ad Guili. Briton. p. 31. Quod mihi definire in promtu non est. Abulfeda certe nunquam *Albanos*, sed semper *Allunos* nuncupat, tanquam si al articulus esset præpositus, ipsum nomen *Lan*. Abasgi autem et Allani procul dubio diversi sunt, non tantum ideo, quod hic tanquam diversæ gentes enumerantur, sed etiam situs demonstrat. Allani enim multo altius versus septentrionem in ipso Caucaso habitant, Abasgi autem in littore maris Caspii, quod etiam adnuc mare *Abosqun*, de ipsis appellatur. Aut ergo diversi sunt ab *Abcassis*, qui ad Pontum Euxinum habitarunt, ubi etiam Abulfeda *Abchas* collocat, aut migrarunt, vel ex parte, vel tota gens, ut in non magna terrarum distantia, vel a Pontio Euxino ad Caspium, vel ab hoc ad illum. Τζαναρία forte est regio Tzanorum, circa Pontum Euxinum. Arabes videntur eos ar *Ran* appellasse, unde per corruptionem fluxit nomen *Iran*, quod toti illi tractui inter Armeniam et mare Caspium commune est. Tzantorum sedes designat Agathias initio libri V: οἱ ξοῦσι τὰ πρὸς νότον ἔνεμον τοῦ Εὐξένου πόντου ὑπὸ Τραπεζοῦντα τὴν πόλιν. Sequens Σαρδάν videretur idem esse atque Schirwan, nisi additum esset, medium id jacere inter Allaniā et Tzanaream. De *Mocan* hæc habet Abulfeda, qui ad long. 78, latit. 33 (aut 38; collocat: *Mucan* est, ut ait al *Lobab*, urbs in tractu Derbend, quemadmodum perhibet os Samanensis. Plura non dat. *Filius Haucali* asserit,

C biduo a Bab el abwab distare [seu portis Caspiis]. Ad ditionem Ardobil refert al Azizicus. Hoc, inquit, tempore non superest Muganæ celebritas; tantum notæ sunt terræ Mugan, terræ illæ vastæ, frequentes aquis et canis Sacthari, et pascuis, in littore maris Thaberestanici prope mare, in puncto occidentali septentrionali Tebriz ad decem fere diaclarum inde distantiam. Ibi hibernatur Ordu (Horda, castra vel aula) Tatatorum ut plurimum. Porro addit al Azizicus, *Mogan* esse in extremitate terrarum Kilan a plaga occidentali; inter eam et ostium fluvii Cori [vel Cyri], si nempe super littore maris versus occidentem cum aliquali versus boream inclinatione procedas, interesse 26 parasangas, inter ostium vero idem Czri et al Bab, in littore maris Chozari esse 21 parasangas. Apparet hinc, falli auctorem nostrum in eo, quod *Mocan* ad paludem Maeotidem collocat et banc ab illa incipere sit.

(69) Ut Romæ et Cœlestis episcopi se οἰκουμενικοὺς appellant, ita Christianorum orientalium summi episcopi, qui nempe Antiocheno non parent, catholicos se appellant seu generales. Arabes *Tschasotik* efferunt, et sic quoque extulit hoc nomen Marcus Paulus Venetus I, 15, more Italico *laçotick* exarans, v. Du Cange v. *Catholicus*. Hodie tantum unus superest Christianorum per Chaldaem summus pontifex, catholicus dictus, Bagdadi residiens. Olim tamen plures erant. Hic certe tres diversi nominantur Catholicici, Armeniæ, Iberiæ, Albanie, et forte qui hodie episcopi audiunt, catholicici tum appellabantur. *Annensis catholicus*, quem Du Cange l. c. e Wilhelmo Tyrio memorat, sedebat apud *Anam*, urbem ad Euphratem, de qua Teixeira et della Valle in Itinerariis. Ad locum Nili Doxopatrii ibidem citatum tenendum, Bagdadum *Grecis* Βαρθολομαῖον

nis ad illum, archontem illius vel illius provinciæ. » Inscriptio litterarum ad tres catholicos, Armeniæ unum, alterum Iberiæ, denique Albanicæ. « Mandatum a philochristis dominis ad illum, piissimum cathegetam seu conductorem illius provinciæ. » Ad papam Romæ mittitur bulla aurea bisoldia cum hac inscriptione: « In nomine Patris, et Filii, et Spiritus sancti, unius et solius veri Dei nostri, Constantinus et Romanus fideles in eodem

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

appellari, quia ea urbs Arabibus *urbs pacis* audit. Sed Ρωμαϊς quid sibi velit, nescio. Exponitur ἐπον Χοραστα. Forte itaque legendum Βραχηλη, id est Βιζι λ γού, *Bam et Gur*, que ambae provinciae pro una solent considerari, et Indiam atque Chorasanam interiacent.

(70) Græci rerum Germanicarum ignari et incurrebant regem e duce faciebant; ut in multis aliis fecerunt. Princeps olim paulo potentior ipsis  $\ddot{\sigma}\ddot{\nu}$  erat;  $\ddot{\sigma}\ddot{\nu}\ddot{\lambda}\ddot{\varepsilon}\ddot{\iota}\ddot{\kappa}$  solus suus imperator. Saxones hic et Boioi in specie dominantur, quia imperatores Germanici e gente Saxonica tum regnabant, cum Constantinus Porphyrogenitus et ejus gens Byzantio dominarentur. Constantinus Porph., Leonis filius, aut Romanus Lecapenus legalum misit in Saxoniam [ad Ottoneum I. circa A. 946 aut 945], ut perhibet Lambert. Schafsnburgensis] timeonem eunuchum  $\chi\ddot{\omega}\ddot{\tau}\ddot{\omega}\ddot{\iota}\ddot{\zeta}\ddot{\gamma}\ddot{\nu}$ , et Otto vicissim ad eu. n. misit Luitfredum, institorem seu negotiatorem,  $\pi\ddot{\rho}\ddot{\gamma}\ddot{\mu}\ddot{\alpha}\ddot{\tau}\ddot{\gamma}\ddot{\nu}$ , Moguntiacum; v. Luitprand. Hist. vi. 2. Lambertus modo citatus A. 949: iterum venisse nuntios Græcorum ad regem Ottoneum cum preliosis simis munericibus in memoria omnium sanctorum. Item ad A. 973. legationem Græcam memorat, quæ ad Ottoneum in urbe regia Quedlinburg residentem venerit. Hinc noti fuerunt Græci Saxones et simul quoque Baiocri, quia Otto simul dux Saxonie et Bavarie erat. Veteres prounitiabant Sac. e.  $\Sigma\ddot{\alpha}\ddot{\iota}\ddot{\nu}$ , Sassi; p. 4. Notitiarum Holstenianarum post Caroli a S. Paulo geographiam sacram legitur  $\ddot{\sigma}\ddot{\gamma}\ddot{\zeta}\ddot{\tau}\ddot{\omega}$   $\ddot{\sigma}\ddot{\rho}\ddot{\iota}\ddot{\omega}\ddot{\nu}$   $\Sigma\ddot{\alpha}\ddot{\iota}\ddot{\nu}$ , et notatur in margine  $\Sigma\ddot{\alpha}\ddot{\iota}\ddot{\nu}\ddot{\omega}\ddot{\nu}$ . Sed non opus est. Pagus ille prope Leidam Batavorum, miliari sere inde versus septentrionem distans, e quo Saxi olim, ut videtur, in Angliam trajicabant, adhuc hodie Sassenheim, patria Sassorum, dicitur. [De nomine  $\beta\ddot{\nu}\ddot{\xi}$  ab impp. Græcis tributo vid. p. 316 Dissert. Joinville. Croatiæ duces quando duces vocati sint, v. Giornale dei Letterati ix. 435. Venetorum principes Constantinopolitanii imperatores ut reges considerant; ibid. xvi. p. 484; de regis regum titulo Francorum regibus dato v. Du Cange Alex. p. 352.] De titulo regis, Germanico imperatori a Græcio velut minore tributo vid. idem ad Alex. p. 236. et Selden. Titul. Honor. p. 50 et Goar. ad Codin. p. 72. n. 34. [Imperatoris titulus a Græcio negatus est occidentalibus. Manuel imp. paciscitur cum Friderico imp. vel se ipsum imperatorem et orientalem Neo-Romæ imp. vocare, lesse Radevico; vid. Eginharti interpretes p. 83. Symeoni ut imperatori et regi acclamatum Romana lingua. Georg. Monach. p. 380. Imperatores Græci titulum hunc Basilei Carolo M. negant, vid. Eginharti interpretes p. 128.] Agnoverant quidem Irenei legati Carolum pro imperatore et Basileum salutaverant. Sequentes tamen imperatores Græci protestati fuerunt adversus factum vel auerteritate egatorum privata, vel jussu feminæ tyrannicæ, jussi juribus suis derogare non potuerit, ut illi aiebant. V. locus Siegeberi Gemblacensis paulo post citandus. [Michael Curpalatæ Carolo M. titulum imperatoris negat. Giorn. d. Letter. XVI. 48. De Basilio nomine imperatoribus Græcis propriis. Anonymi Chronic. Salernit. p. 247. t. II Murat.]

κών Αλεξανδρείας. Ἐπιμεράρχη, εἰς τούτην καὶ πα-  
λαιότερις ἐν τῶν φίλογρίσσων διεποτέλαιροι,  
εὐλαβέστατοι καθηγητές, τέτοιοι· «Εἰσαγ-  
μένος Βούλλας γραῦστι, διαστρέψας». Εἰσαγμένος  
καὶ τοῦ Πειραιοῦ, καὶ τοῦ ἁγίου Νικολάου πε-  
μόνου ἀπό την θεοφόρη θύμων Κονσταντίνου τη-  
νὸς, πιστοῖς εἰς αὐτῷ τῷ θεοφόρῳ βραχιάτες Ρώμης  
δεῖνα τὸν ἁγιώτατον πάτερνον Ρώμης, καὶ τοῦ  
θύμων Ιωάννηα, «Εἰς τὸν ἄγνοια Σάκρον».

## II COMMENTARIUS

Gravi sermone querulus debacchito ap. 127, in arrogantiam imperatorum Graecorum, quod imperatorum titulum arrogantes alios faciant, jure nullo. Sed operatantis iris. Ut enim omittam hoc uterque eo titulo utendi solis Græcis proprius.

nunquam fuisse et eos falsa imaginatio-  
dere, qui asseverant; hoc tantummodo de  
cos Basilei titulum non tantum Bulgari-  
pibus saeculo decimo concessisse, sed et  
sexto legatos Justiniani M. Aretam, in  
phylarchum Arabum, Basilei nomine re-  
teste Procopio p. 28, ed. Hoeschel. Et  
idem Procopius tamen saeculo v. discriz.  
inter basileum et regem fuisse factum  
thicor. I. p. 168, ed. Hæschl. narrat e-  
rico: Αὐτοὶ ἔγει τὸ τῶν Γότθων κα-  
κότος καὶ βασιλέως μὲν τῶν Ρωμαίων  
στρατος οὐδὲ τοῦ δύνατος ἐπέζητο  
αλλὰ τοῦ διεβίω καλούμενος οὗτος γένεται  
βασιλέας οἱ Βίβεροι καλεῖται νεονάρχοι.  
locus de legationibus Cptanorum imper-  
occidentales agendi, saltem quam atala-  
tini antecedunt. Sed nunc non vacat, bre-

**C**aucula hæc aspergam. Leichius obit.  
Carolum M. venisse ab imp. CPtano et  
quibus memoret Eccardus de Salzburgo  
Annales Berlinianos ad A. C. 839 narrat  
nem CPtanam ad Ludovicum Pium p. 127  
rat. Legationem Ireneos ad Carolum M.  
cives mei, celebrant, putantes eam aperte  
a Carolo exceptam esse anno 801. ~~anno 802~~

blat. ad A. 805 alt. C<sup>t</sup>Ptano crebris  
Carolum sibi firmissimo fædere concitat.  
memorabilia sunt verba, ascribam ea. <sup>et</sup>  
connexionis gratia quæ ad A. 801 habentur.  
strant enim præsentem rem. Romani  
imperatore C<sup>t</sup>Ptano jam diu animo desidera-  
vissent occasiois opportunitytate qua  
accipere

ad eius de cunctis opportunitatibus  
cato imperatore Constantino, filio suo, ex in-  
uno omnium consensu Carolo regi impera-  
des acclamant [id est acta, qualia impera-  
tci acclamari fas est, nuncupant eum imper-  
eumque per manum papae coronant. Czerm.  
D gustum appellant; Pipinum vero, alia que

*Italix ordinatum [Θεότεπτον] collaudat  
μόσια, χτελογούσι]. Dein pergit ad A. Sicili-  
lus imperator indignantibus contra se impri-  
Constantinopolitanis propter invadim  
nominis a Romanis sibi depositi [id 5 sqq.  
magna patientia et magnanimitate etiam a cu-  
spicere] labores.*

suscipit habeant suam potentiam omnia  
tionibus sibi eum firmissimo fædere concili  
Rheginus Prumiensis ad A. C. 812. hoc tam  
Nicephori Generali mortuo Michael Baitius  
eius, imperator factus legalos domini imperia  
[Carolii], qui ad Nicephorium imperando  
fuerant suscipit in Cplin et abscondit levigata

[missis]; cum quibus et suis legatos direxi, I  
lem scilicet episcopum et Arsacium [aut Ar-  
aque Theognostum protospatharum, et per e-  
cem a Nicephoro caplum confirmari. Non  
grandi, ubi ad imperatorem venerantur, con-

τὸν ῥῆγα Βασιόύρη [ἔστιν δὲ αὕτη ἡ χώρα οἱ λεγόμενοι Νεμίτζιοι (71)]. εἰς τὸν ῥῆγα Γαλλίας· εἰς τὸν ῥῆγα Γερμανίας<sup>66</sup>. ἐπιγραφὴ εἰς πάντας τοὺς προειρημένους: «Ἐν δύναμι τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Υἱοῦ, καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, τοῦ ἑνὸς καὶ μόνου ἀληθινοῦ Θεοῦ ἡμῶν. Κωνσταντῖνος καὶ Ῥωμανὸς, πιστοὶ ἐν αὐτῷ τῷ Θεῷ βασιλεῖς Ῥωμαίων, πρὸς δὲ δεῖνα τὸν πεποθημένον πνευματικὸν ἀδελφὸν (72) τὸν περιβλεπτὸν ῥῆγα.» Εἰς τὸν πρίγκιψ Ῥωμῆς. Βούλλα χρυσῆ δισολδία· «Κωνσταντῖνος καὶ Ῥωμανὸς καὶ λοιπὸν πρὸς δεῖνα τὸν ἐνδοξότατον πρίγκιπα Ῥωμῆς.» Εἰς τὸν ἄμυναν Ἀφρικῆς· «Κωνσταντῖνος καὶ Ῥωμανὸς, πιστοὶ ἐν Χριστῷ τῷ Θεῷ αὐτοκράτορες Αὔγουστοι μεγάλοι βασιλεῖς Ῥωμαίων, πρὸς τὸν ἐνδοξότατον καὶ εὐγενέστατον ξουσιαστὴν τῶν Μουσουλήμων (73);» Βούλλα χρυσῆ δισολδία. Εἰς τὸν ἄμυναν Αἰγύπτου. Βούλλα χρυσῆ τετρασολδία. Τοῦ ἀποσταλέντος γράμματος ἐπὶ Κωνσταντίνου καὶ Ῥωμανοῦ τῶν

A Deo imperatores Romanorum ad illum, sanctissimum papam Romæ et spiritualem nostrum Patrem. » Ad regem Saxoniæ, 398 ad regem Bajuri seu Bajoariæ vel Bavariæ (est ea regio, quam vulgo nobis dicti Nemetzii, id est Germani vel Alamanni, incolunt); ad regem Galliæ, ad regem Germanicæ vel Germaniæ prescribitur eodem ad omnes titulo, nempe hoc: « In nomine Patris, et Filii, et Spiritus sancti, unius et solius veri Dei nostri, Constantinus et Romanus, fideles in eodem Deo imperatores Romanorum ad illum, charissimum spiritualem fratrem, illustrem regem. » Ad principum Romæ prescribitur hoc titulo: « Constantinus et Romanus (reliqua ut supra) ad glorioissimum principem Romæ. » Ad Amiram Africæ scribitur hoc titulo: « Constantinus et Romanus, fideles in Christo Deo imperatores Augusti, magni reges Romanorum, ad glorioissimum et nobilissimum potestatum Musu-

## B VARIE LECTIONES.

<sup>66</sup> Γερμανίας em. R., Λερμανικείας cod. et ed:

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

pactum [tabulas scederis] ab eo in ecclesia suscep-  
runt et more suo, id est lingua Græca, laudes ejus  
dixerunt, imperatorem eum et Basileum appellantem.  
De Nicephori Generalis ad Carolum legatione  
idem Regino ad An. 803, 810 et 811 habet. De  
legatione Michaelis Balbi ad Ludovicum Pium v. Si-  
gebert. Gemblac. ad an. 824. [De legatione Theo-  
phili ad regem Francorum auxilii petendi causa v.  
Continuat. Theophan. p. 84.] De legatione Basilii  
Macedonis ad Ludovicum, regem Germaniæ, v. Si-  
gebert. Gembl. ad a 872. Possent hoc modo lega-  
tiones Græcorum ad occidentales ex Latinis et By-  
zantinis scriptoribus, item ad Orientales principes  
ex Arabicis excerpti, si vacaret et liberet, σερμον-  
sam inquisitionem ordiri. [Der Ausdruck Rex Saco-  
niæ hiess ebensoviel, als rex Germaniæ, denn die  
Russen, Esten und Finner nennen die Deutschen  
Sassen oder Sachsen. Stiernhielm Anti-Cluver. p. 65,  
recitante Stadenio in Memoria Stadeniana p. 354.  
Ex Addend.]

(71) Wenedi sic appellant Germanos; vid. Leun-  
clav. apud Du Cangiam ad Alexiad. p. 257: et  
Turci quoque; vid. Clodii Lex. Turc. v. Germani  
Pro Γερμανικείᾳ leg. Γερμανίας. Quare autem  
Einnamus p. 46, et alibi regem Francie τῶν Γερ-  
μανῶν ῥῆγα appellat, non exputo; item, quare  
Anna Comnena Alexiad. p. 62. Nemitzos appelle-  
ret gentem τῇ βασιλείᾳ Ῥωμαίων δουλεύον ἀνέκαθεν,  
quod a longo iam tempore Romanorum (id est By-  
zantinorum) imperio pareat. Non certe videtur vo-  
luisse dicere, Germanorum multos in militia pala-  
tina Byzantii militasse.

(72) [Frates appellabantur reges exteri ab  
orientalibus imperatoribus; v. Eginhart. interpp.  
p. 128.; de mutua fratrum appellatione, qua ute-  
bantur imperatores, Du Cange ad Alexiad. p. 274,  
et ad Joinvill. p. 279.]\* De recepta inter reges ab  
mutua compellatione frater vid. Vales. ad Amm. Mar-  
cell. p. 179, et Aleman. ad Procop. p. 23. Appa-  
ret quoque ex inscriptionibus litterarum Calojoannis  
ad Conradum III. et Isaaci Angelii ad Fridericum  
Barbarosam, quas affert Selden. Tit. Honor. p. 33.  
Prior sic sonat: Joannes in Christo Deo fidelis rex  
Porphyrogenitus, sublimis, fortis, Augustus, Comme-  
nos et imperator Romanorum, ad nobilissimum fra-  
trem et amicum imperii mei. Posterior autem sic  
habet: Isaacius a Deo constitutus imperator sacra-  
tissimus, excellentissimus, potentissimus, sublimis,  
moderator Romanorum angelus totius orbis, hæres  
coronæ magni Constantini, dilecto fratri imperii sui

C maximo principi Alemaniæ suam et fraternalam et plurimum dilectionem. Malala t. I, p. 219 ait, Justinianum et Cosroem inter alia pepigisse, ut se deinceps fratres appellarent secundum veterem usum. Alexius Comnenus in litteris Henricum V imperato-  
rem πανεγερέστατο καὶ τῷ δότι Χριστιανικώτατα  
ἀδελφές appellat. Alex. p. 93 item, ἡ πρὸς τὴν  
ἡμετέραν βασιλείαν ἀδελφικὴν τοῦ ὁπῆ καὶ διάθεσις. Isacius Angelus apud Odonem de Diogilo p. 15  
per legatos suos ad Ludovicum VII. Franciæ re-  
gem, prolixam adulatioνem depinxit, regem nostrum  
nominando sanctum, amicum et fratrem. Otho Fri-  
singensis l. 1, De rebus gestis Friderici Barbaros-  
sæ, c. 59: Conradus, Romanorum imperator, naves  
apud Ptolemaïdem ingressus, fratrem et amicum  
suum Manuel, regis urbis [Constantinopoleos] prin-  
cipem, in Achæas seu Thessalicas finibus inveniens  
adiit. Juvat etiam Thrasonicam illam inscriptionem  
litterarum Cosrois ad Justinianum: a Menandro Pro-  
tectori p. 114, Ext. Legat. Hœsch. relatam appro-  
nere: Θείος ἄγαθος, εἰρηνοποιὸς, ἀρχαῖος Χοσρόης  
βασιλεὺς βασιλέων, εὐτύχης, εὐσεβής, ἀγαθοποιός,  
ῶνιν οἱ θεοὶ μετὰ τούχην καὶ μεγάλην βασιλείαν  
ἔδωκαν, γῆς γιγάντων, ὃς ἐκ θεῶν χαρακτηρίζε-  
ται, θευτικανέψ Καίσαρι ἀδελφῷ ἡμετέρῳ. Vix  
fieri potest, quin male verset sint haec e Persicis  
non bene perceptia. Capitolinus in Clodio Albino  
litteras Severi exhibit, quarum hoc est initium:  
Imperator Severus Augustus Claudio Albino Cæsari,  
fratri amantissimo et desideratissimo, salutem.  
Stante adhuc imperio Romano imperator collegam  
D aut Cæsarem suum fratrem appellabat. Capitolinus  
vita Albini t. I, Scr. H. Aug. p. 695, habet episto-  
lam Severi, cuius hoc est initium: Imperator Se-  
verus Augustus Claudio Albino Cæsari, fratri aman-  
tissimo et desideratissimo, salutem.

(73) Reddit hoc Arabicum titulum, Amir ol Mo-  
slemine. Atqui titulus ille non fuit in usu tum tem-  
poris, et longo tempore post sæculo demum xi  
usurpatus est a Moravedis in Mauritania et Hispania.  
Gerebant se quidem jam tum principes Africæ seu  
Libyæ de gente Fathemidarum pro Chalifis, verum  
Amir ol Mumene utebantur, eorumque hostis et  
æmulus, Abdor Rahman, Hispaniæ bactenus Emi-  
rus seu princeps, ab anno inde Christi 936 incipie-  
bat eum quoque titulum, æmulatione accensus,  
usurpare. Arabici tamen scriptores constanter ger-  
ebant ambos, et Fathemidas et Omniaendas Andalu-  
senos titulo Ami ol Mumene, non autem titulo  
Amiri ol Moslemine fuisse usos.

lemitarum. • Ad hunc bulla mittitur aurea bisoldia. Ad amiram Aegypti mittitur bulla aurea quatuor solidorum. Quam vero Constantinus et Romanus suo tempore ad ipsum mittebant, pendebat ea octodecim hexagia; et titulus erat hic: « Constantinus et Romanus, in Christo pii imperatores, magni, excelsi, auguei reges Romanorum, ad dilectum nostrum amicum et nobilissimum amiram Aegypti. » Ad archontem Sardaniæ vel Sardinie et alios mittitur bulla aurea bisoldia cum

## VARIE LECTIONES.

<sup>67</sup> ΣΧΟΛ. Ἰστέον, διεύθυντος Νεαπόλεως μαστρουίλης (79) καλεῖται.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(74) Ut a τετράκις, τετράδος sit tetradion, quaternio item quarta pars, ita ab έξακις, έξαδος, sit έξαδιον, sexarium, sexernio seu complexus sex particularum, ut sex assium, aut sexta pars assis, vel totius. Et quia veteres Graeci Latinique δε et α' ante i' ut γ' ante i' aut z' pronuntiabant, hinc factum, ut perinde scriberent έξαδιον et έξάγιον, ut campadion et campagium. Exemplis complusculis hanc ισοδύναμαν in scribendo varietatem demonstravit Salmas. ad Script. H. Aug. I, p. 269. Promiscue haec terminaciones in alicum, atium, adium, agium et arium habebant Latinis mediis ævi, ut e Du Cangii Glossario sexcentis exemplis posset demonstrari, ut parochiagium pro παροχιάριον, ovagium pro penitentiae ex ovibus, ovario, pedagium pro pedatico, operagium pro operario seu mercede opera vel opere ipso, præstagiūm pro præstatio seu præstatione, summatum, summugium et summarium pro vesticulis de summis, hoc est saunis vel sagmatibus et saginariis reddendo; podium et pogium et talia, quae in Du Cangii Gl. Lat. abundant. Quæritur jam, έξαδιον aut έξάγιον sitne senarius, complexus senorum individuorum, an unius individui sexta pars. Credo equidem potius esse posterius, quam prius, inductus ab analogia. Nam si tertiegium est tertia pars, triens, quartiegium quarta pars seu quadrans, nonagium pars nona, quorum auctoritates habet Du Cange, necesse est, ut sexagium, έξάγιον, sexta pars sit. Patel quoque e loco Marini Sanuti, quem Du Cange, v. Sagium citat. Memorat ibi Sanutus quatuor sagia, id est quatuor sextas partes. Nam sagium oibil aliud est, quam έξάγιον, ut sarcia idem atque έξαρτia, instrumenta nautica, et selasticum pro εἰσελαστικῷ vel τελαστικῷ. Qualis autem veteris uncis ratio ad litram recentiorum fuerit, me quidem latet, qui talia indagare nunquam curavi. Supra demonstravi, Constantini nostri ætate numismata 74, in litram fuisse computata. Vulgatior tamen opinio litras tantum numismata 72 imputat. Hæc igitur opinio si vera est, et hexagium, solidus et numisma idem si sunt, ut perhibentur esse, estque hexagium sexta uncis pars: fuerunt in libra, seu 72 numismatibus uncis duodecim. Nam si sex cum duodecim multiplices, emergit 72. Porro numisma et solidus aureus idem sunt. Peperdit igitur bulla litterarum ad emirum Aegypti numismata aurea octodecim. Probabile hoc non est, cum bullæ ad papam Romæ unum aut ad eumnum duos solidos, et quæ plurimum quartenos peperdisse dicantur. Quarto intervallo vasallus chalifæ Bagdadici, Emirus Aegypti puta, abest a domino suo. Et tamen chalifa bullæ quatuor solidorum tantum missa dicitur, Emiro Aegypti autem bullæ octodecim hexagiorum aut solidorum. Non compono hanc difficultatem. Aut aliud est hexagium et multo minus, quam diximus, aut superior nostra sententia de uisolidiis, bisoldiis, trisoldiis, et tetrasoldiis bullis vera non est. De hexagio v. Du Cangium in Gl. utroque et dissert. de nummis ævi medii § 77.

(75) Ita scribebant et efferebant tum temporis; v.

Α Πορφυρογεννήτων ἔστησεν δὲ βυζαντία λαος ἐξάγια (7) « Κωνσταντίνος καὶ Ῥωμανὸς, ἐν Χριστῷ εἰ αὐτοχρότορες μεγάλοι ὑψηλοί: Αὔγουστος: βασιλεὺς μακάν, πρὸς τὸν ἡγαπημένον ἡμῶν φίλον τὸν νεότατον ἀμηράνιον Αλγύπτου. » Εἰς τὸν ἄρχοντα: νιας (75). Βούλλα χρυσῆ δισολδία. « Κέλευσις: φιλοχρότων δεσποτῶν πρὸς τὸν ἄρχοντα Σαρδεῖας: Εἰς τὸν δούκα Βενετίας (76); εἰς τὸν πρίγκιπα πάσας: εἰς τὸν πρίγκιπα Σαλερινοῦ στ. εἰς τὸν Νεαπόλεως (77); εἰς τὸν ἄρχοντα Δμάζητος (7)

COMMENTARIUS.

Noīt. eccles. Holsten. post Car. a S. Paulo (p. 4) illa quoque Arabes, quod Sardania et Sa potest ederri.

(76) Ergo tum temporis adhuc suberant C rum imperio Veneti, quia κέλευσις ad eorum ex aula Byzantina veniebat, qualisunque u de castro fuit ratio imperatorum CPianor ducum Venetorum inter se respectu dominii Murat. t. I Ant. Ital., ubi scita multa babet quiriri, quando sui juris esse cooperint V quod contigisse videtur saeculo undecimo ex Colligit quidem laudatus Muratorius t. II, p. nummo quodam Veneto, quem saeculo x cu cusum putat, Venetos eo tempore jam arris independentiam et auctoriam, quia neque et neque vultus imperatoris Graeci Latinive in ec spicitur. Verum ex eo non sequitur concl præterea res incerta est de εἰσαγείᾳ nummi. ex eo, quod in hoc codice, qui aut saeculo x rente sub Constantino seniori, aut xi sub Con tinio juniore editus est, κέλευσις dicitur ad d Venetum venire, conficitur absque controv Venetos nexus clientelæ junctos adhuc im orientali fuisse. Imo adhuc Manuel Comnenus dio saeculo duodecimo et inclinante jam Ve per legatum suum tanquam subditos tractat Cinzatum p. 133, accenset eos τοῖς ἄλλοις, ὅπο τὴν πχλαμην τελοῦσι τὴν αὐτοῦ, et c. i, τοὺς ὑπηκόους. Alexius Comnenus apud Anna Alexiade p. 181 ducem Venetorum dignitate totebastorum et roga auget. Fuit ergo de proc bus aulæ Byzantinæ et stipendiatis. [Ducibus netorum ornamenta et titulum Hypati da impp. CPiani, unde etiam vestitus. Giannon. p. 367. Impp. CPani considerabant Veneti principes ut reges, Giorn. dei Letter. XVI, p. 4 Ceterum adhuc noto, κέλευσις dici mandatus magistratus, sacram ad populum, ut e Theop p. 333 patet.

(77) Bligeatur Neapoli (verba sunt Murat t. I, Ant. Ital. p. 194) a populo dux, supremaq dens auctoritate, nisi quod interdum, aut potius semper, cum civitas, tum duces pro supremo do reverebant imperatorem Graecum. [De duce et sole Neapolitano citato a Constant. Porphy Muratori Annali d'Italia t. V, p. 356.]

(78) De ducibus Amalphitanis egit Murat Ant. Ital. P. I, p. 201, et Chronicon et Amalphita ab eodem ibidem editum frequentem eorum mentionem. De ducibus Caiis conf. idem p. 2.

(79) Græci præfectos urbium magistros mil appellabant, ait Siginus Regn. Ital. p. 3. A eos etiam appellabant duces. Ergone duces et stri militum iidem? Videtur. Hic sans loci n δούκ Νεαπόλεως et μαστρουίλης pro eodem piuntur. Sed apud Siginum I. c. p. 12, co 11, distinguuntur dux et magister militum; et 22, numerat in una Perusia tres præcipuos m stratus, præfectum (ἐπαρχον), magistrum mili

αἰτις. Εἰς τὸν ἐκ Θεοῦ ἄργοντα (80) Αὕτη δύναμι τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Υἱοῦ, Ηὐεύματος, τοῦ ἑνὸς καὶ μόνου ἀληθινῶν. Κωνσταντίνος καὶ ὢρωμανός, τῷ Θεῷ βασιλεῖς ὢρωμανόν πρὸς τὸν καὶ πνευματικὸν ἡμῶν τέκνον καὶ ιντα τοῦ χριστιανικώτατου ἔνους τῶν). Τὸ ἄρχιας γραφόμενον. « Κωνσταντίνος, ἐν Χριστῷ τῷ Θεῷ εὐεξεῖς βασιλεῖς (82) ὢρωμανόν, πρὸς τὸν καὶ πνευματικὸν ἡμῶν τέκνον τὸν κύριον Βουλγαρίας. » Εἰς τὸν χαράνον λλα χρυσῆ τρισολδία. « Ἐν ὄνοματι τοῦ Υἱοῦ, καὶ τοῦ ἀγίου Ηὐεύματος, ἕνοντος ἀληθινοῦ Θεοῦ ἡμῶν. Κωνσταντίνος, πιστοὶ ἐν αὐτῷ τῷ Θεῷ βασιλεῖς πρὸς τὸν δὲ ἐνεγένεστατον περιαγάνον Χαζαρίας. » Εἰς τὸν ἄρχοντα λα χρυσῆ δισολδία. « Γράμματα Κωνσταντίνου τῶν φιλοχρίστων βασιλέων; τὸν ἄρχοντα Ρωσίας. » Εἰς τοὺς ἄρχιρχους (83). Βούλλα χρυσῆ δισολδία· ανασταντίνου καὶ ὢρωμανοῦ τῶν φιλοχρίστων φιλοχρίστων καὶ ὢρωμανόν τῶν φιλοχρίστων βασιλέων ὢρωμανός ἄρχοντας τῶν Ηατζιναχίρων δισολδία· « Γράμματα Κωνσταντίνου τῶν φιλοχρίστων βασιλέων ὢρωμανός ἄρχοντας τῶν Ηατζιναχίτων. » Εἰς Χρωματίας (84). εἰς τὸν ἄρχοντα

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

ditavit quoque cl. Muratorius l. c., dilem fuerint duces et magistri militum. nt : Magistri quoque militum olim apes, quibus ejusdem civitatis regimen. Qui titulus autem maiorem aut brevioris quocunq[ue] nescio an indicare possit. ad Constant. Porphy. t. II, it. p. 62. Forte pro Mélèps apud Cedren. cam p. 310, e. scribeendum est Μαστρό-

ntinus et Romanus dicuntur hic Bulgari titulum aliquando, succedente aut tandem illum Basilei quoque tribuisse. rum, et quidem postrema, tempora imperii non obtinuerunt Bulgari principes Basileus. Quod igitur faciemus loco sit p. 623. Symeonem Bulgarum θέντα ὡς βασιλέα, laudibus celebrari? Videtur dicere velle, Symeoni ac iisdem quidem formulis atque impre- neque attributo titulo Basilei, attamen atque apparatu suis, quo solebat clamari.

Bulgari, ita apud Nicetam Chonia-Russi τὸ Χριστιανικώτατον γένος appætate, qua ista exarabantur, nondum christianissimi titulus erat ad unam in hominem alligatus, ut hodie reperimentiam vetusto titulatur ritu tum regem appellamus, de quo titulo v. t. Honor. p. 74, ubi demonstravit, anciæ occidentalis regibus tributum esse, sed imperatoribus quoque utrius Christianis et item regibus Angliae. Sed operatores aut reges sic audiebant, homines Christianissimi et integræianissimæ audiebant, et nihil plus unus, aut valde Christianus id voca-

hoc titulo : « Mandatum a philochristis dominis ad archontem Sardaniæ, ad ducem Venetiæ, ad principem Capuæ, ad principem Salerini vel Sallerni, ad ducem Neapolis, ad archontem Amalphi, ad archontem Gaetæ. » Ad Bulgariæ per Deum archontem scribitur sic : « In nomine Patris, et Filii, et Spiritus sancti, unius et solius veri Dei nostri. Constantinus et Romanus, fideles in eodem Deo imperatores Romanorum, ad charissimum et spirituale nostrum filium et ex Deo divinaque auctoritate archontem Christianissimæ nationis Bulgarorum. » Sic olim. Nunc autem scribitur sic : « Constantinus et Romanus, in Christo Deo pili imperatores, reges Romanorum, ad charissimum et spirituale nostrum filium, kyrin seu dominum, illum, basilicum Bulgariæ. Ad changanum Chazarum bulla mittitur aurea trisoldia cum hoc titulo : « In nomine Patris, et Filii, et Spiritus sancti, unius et solius veri Dei nostri. Constantinus et Romanus, fideles in eodem Deo imperatores Romanorum, 399 ad illum nobilissimum, illustrissimum changanum Chazarum. » Ad archontem Rosiæ vel Russiæ mittitur bulla aurea bisoldia cum hoc titulo : « Litteræ Constantini et Romani, regum Romanorum Christianum amantium, ad archontem Rosiæ. » Ad archontes Turcarum mittitur bulla aurea bisoldia cum hoc titulo : « Litteræ Constantini et Romani, Christianum amantium imp. Romanorum, ad archontas Turcarum. » Ad archontes Patzinacorum eadem

C bulum significabat, id est vere pius et orthodoxus et servidus Dei secundum ritum Christianum cultor. Propterea monachi et clerici in specie christiani dicuntur et latini opponuntur, Christianorum nomine exclusi; v. Du Cange v. Christiani. Sylvanus rhetor ἀσχητὴν καὶ ἀπρόβων Χριστιανούς έστενδαχάτα aliquem appellat; v. dicta ad p. 392. Simplicius Papa in Epist. 14 ad Zenonem imper. sic scribit. Tenet beatus Petrus apostolus hanc pietatis vestrae sponsionem et christianissimi fidelissimique principis mentem in hæc verba jurasse. Agapetus, pontifex Rom., apud Joannem Diacon. in Chronico, Neapolitano Justinianum sic alloqui florigitur p. 299: Ego quidem peccator ad Justinianum imperatorem Christianissimum venire desideravi. nunc autem Diocletianum inveni. Luitprandus p. 461. Radamirum Galiliz regem Christianissimum appellat. Alexius Comnenus in litteris ad Henricum V imperatorem sic eum compellat: καὶ πανεγενέστας τῷ ὄντι Χριστιανικώτατε ἀδελφέ. Exemplum hominis privati titulo Christianissimi cohonestati habes apud Theophanem anno sexto Rhinolmeti: περιέλασεν αὐτὸν Σέργιος τις, ἀνήρ Χριστιανικώτατος, δ τοῦ Μανσούρ, γνικὸς λογοθέτης.

D (82) Basilei quidem titulum Bulgari tandem vi expressum inviti concedebant imp. Cptani; ut tamen privum haberent aliquid et eminentiæ super illos indicium, αὐτοκράτορος addebant titulum ad suum βασιλεύς.

(83) Intelligit Ungaros, qui quod Hunnicæ et Tar- taricæ; hoc est Turcicæ quoque originis essent, olim Turci solebant vocari. Nam cum Turcis orientalibus, qui primum Saracenicum et deinde Græcum quoque imperium everterunt, Constantino nostro et in majoribus atque nepotibus ejus negotium nullum fuit.

(84) Chroatos, Serblos, Zachlumos, Canalitas, Terbuniatas et Diocletianos eodem ordine atque

dirigitur inscriptio, nomine Patzinacorum expresso, et similis quoque bulla. Ad archontem Chrobatiae, Serblorum, Zachlumorum Canali, Trabunorum [vel Terbunorum], Diocleæ, Morebiæ sic scribitur: « Mandatum a philochristis despatis ad illum, archontem illius provinciæ. » Ad hos bullæ aurea est bisoldia. Ad regem Franciæ sic scribitur: « In nomine Patris, et Filii, et spiritus sancti, unius et solius veri Dei nostri, Constantinus et Romanus, fideles in eodem Deo, excelsi, Augusti, imperatores, magni reges Romanorum, dilecto, charissimo et spirituali nostro fratri, illi, nobilissimo, illustri regi Franciæ. » Ad supremum dominum Indiæ sic scribitur: « Constantinus et Romanus, fideles in Christo Deo magni imperatores, reges Romanorum, ad illum, supremum dominum Indiæ, dilectum nostrum amicum. » Ad dominum Felicis Arabie mittitur aurea bulla cum hoc titulo: « Constantinus et Romanus, fideles in Christo Deo magni imperatores, reges Romanorum, ad illum, dominum Arabiæ. »

## CAPUT XLIX.

*Exposita vel taxæ honorariorum, quæ pendere debabant recens ad dignitates et functiones provecti, quales sub Leone philochristo despota illæ taxæ erant.*

Imperialis mandator dabant literas duas. Imperialis candidatus tres. Imperialis strator quatuor. Imperialis spatharius quinque. **400** Imperialis spatharocandidatus sex. Imperialis protospatherius duodecim, interdum quoque duodeviginti. Hi omnes tantum solvunt, sive cum suis axiomatibus simulalia quoque officia gerant, sive minus. Eorum quoque si quis in regios rogatos aut stipendia percipientes inscribi cupit, solvit præster honorarium sui axiomatis adhuc literas quatuor. Si inter ministros, sui quisque ordinis, chrysotrichares ascribi cupit, præstat præster supra scriptam taxam adhuc alias literas quatuor. Qui cupit in magnam hæteriam recipi, solvit (si quidem ejus roga quadraginta numismata non excedit) literas sedecim; quod si vero ampliorem rogam vel salarium sollicitat, debet etiam honorarii taxa ascendere ea proportione, ut pro septenis quibusque roga numismatibus det singulas literas. Simili modo qui medium in hæteriam recipi cupit, si vi-

A Σέρβλων εἰς τὸν ἄρχοντα τῶν Σχλούμων ἄρχοντα τοῦ Κανδλη· εἰς τὸν ἄρχοντα τῶν Ιστινών· εἰς τὸν ἄρχοντα Διοχλείας <sup>α</sup>. εἰς τὸν Μωραΐτην. Ἐπιγραφὴ εἰς αὐτούς· Κανταρίας τῶν φιλοχρίστων δεσποτῶν πρὸς τὸν ἄρχοντα τῆσδε. » Βούλλα χρυσῆ δισολδία. Βούλλα Φραγγίας. Βούλλα χρυσῆ· « Ἐν δύομάτι τοῖς Ιεραρχίαις τοῦ Ιεροῦ, καὶ τοῦ ἀγίου Πνεύματος, καὶ μόνου ἀληθινοῦ Θεοῦ ἡμῶν. Κωνσταντίας Ρωμανὸς πιστοὶ ἐν αὐτῷ τῷ θεῷ, ὑψηλοὶ αὐτοκράτορες μεγάλοι βασιλεῖς Ρωμαίων, πημάνων, πεποθημένων, καὶ πνευματικῷ φῶ δεῖνα τῷ εὐγενεστάτῳ περιβλέποντα γιας. » Εἰς τὸν ὑπερέχοντα κυριεύοντα τοῦ Κωνσταντίνου καὶ Ρωμανὸς, πιστοὶ τοῖς θεῷ μεγάλοι αὐτοκράτορες βασιλεῖς πρὸς δεῖνα τὸν ὑπερέχοντα κύριον τοῦ τὸν ἡγαπημένον ἡμῶν φίλον. » Εἰς τὸν τῆς Εὐδαίμονος Ἀραβίας. Βούλλα χρυσῆ τίνος καὶ Ρωμανὸς, πιστοὶ ἐν Χριστῷ γάλοι αὐτοκράτορες βασιλεῖς Ρωμαίων, τὸν κυριεύοντα τῆς Ἀραβίας. »

## ΚΕΨΑΛ. ΜΘ'.

Εἰσὶν τὰ ἔκτειντα δίδοσσαι παρὰ τὰ τῶν τιμᾶσθαι ἐν τε ἀξιώμασι καθὼς ὑπῆρχον ἐπὶ Λέοντος τοῦ δεσπότου.

Οἱ βασιλικὸς μανδάτωρ λίτρας β. Οἱ κανδιδάτος λίτρας γ'. Οἱ βασιλικὸς σπάθις δ'. Οἱ βασιλικὸς σπαθάριος λίτρας ε. Οἱ σπαθαροκανδιδάτος λίτρας ζ. Οἱ βασιλικὸς σπαθάριος λίτρας ιβ', πολλάκις δὲ καὶ η'. Αμφότεροι οὗτοι καν τε ὡσιν εἰς ἕσπειρος μῆ. Εἰ δὲ καὶ ἐκ τούτων τις θέλει τοὺς βασιλικοὺς τοὺς ἀπρόθυρος ἀρθῶσαι, παρὰ τῆς τιμῆς τοῦ ἀξιώματος λίτρας ο. Εἰσὶν τὸν χρυσοτρίκλινον, παρέχει ἐπίτραπεν θέλων γενέσθαι εἰς τὴν μεγάλην τοῦ πλείστου νομισμάτων. Καὶ ἔχει λίτρας ιζ' εἰ δὲ πλείστα ρόγαν τοῦ πλείστου αναλογίαν τῆς ρόγας δρεῖται ἀναδίπλετο τὸ τίμημα, γίγνουν τὰ ζ νομισμάτα, λαμπεῖ τὸν μέσην ἀπειρεταν θέλων γενέσθαι. Εἴδετε τὸν ρόγαν νομισμάτα καὶ δρεῖται δοῦνει εἰ δὲ πλείστων τῶν καὶ νομισμάτων εἰσὶν αναλογίαν τῆς ρόγας δρεῖται ἀναδίπλετον.

## D VARIÆ LECTIONES.

<sup>a</sup> Διοχλείας em. R., Δικλείας cod. et ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

nic recenset Constantinus cap. 29 de administr. imperio p. 87 sqq. Pro Terboniū:ώταις autem memorat noster Trabunos. Occupabunt hæ gentes oram omnem maris Adriatici septentrionalem ab Istriâ inde usque ad Dyrrachium. Pro Δικλείας, od hic dabant membranæ, alibi quoque alio erat Διοχλεία scribitur. Rectum est Διοχλεία, ut in tina interpretatione submonui.

(85) Nempe commercium fuisse Constantino cum iidis, supra demonstravi, adeoque cum domino Arabiæ felicis quoque.

(86) Dicitur hic literas 16 in taxam vel consuetudinem præstare ille, cuius roga est ad 40 solidos aureos. Roga vero hic loci estne annua an men-

stra? Si annua, debuit receptus <sup>εἰσερχεται</sup> haec dignitatem nimio emere et quinque milium redditus simul et semel effundere, intercessum imperialicameræ solvere, quod in quindecim annorum decursu ipse recuperet per mactationes. Vix videtur hoc mercimonium <sup>εἰσερχεται</sup> usu fuisse. Quid si ergo statuamus, <sup>εἰσερχεται</sup> menstruam fuisse? Atqui pauperina certa Bruttina tantum non solvebat. Qui potuisse immedio et ultimo <sup>εἰσερχεται</sup> se valde accisum tot exsarsum onera ferre? Fuitne ergo littera designata, ea proportione minor <sup>εἰσερχεται</sup> quam argentum ad aurum vulgo habent <sup>εἰσερχεται</sup> setur?

τοὺς Φαργάνους, εἰτε εἰς τοὺς Χαζά-  
νέσθαι, δφείλει διδόναι λίτρας ζ', δη-  
Ι ἔγει ρόγαν νομίσματα ιβ'. 'Ο δὲ εἰς  
εἴτε εἰς τὸ βεστιάριον, εἰτε εἰς τὰ  
ματα θέλων γενέσθαι, ἐὰν λαμβάνει  
πτα ι', δφείλει διδόναι λίτρας ζ'. 'Ο  
κούς τοῦ νκοῦ θέλων γενέσθαι δφείλει  
ζ'. 'Ο εἰς τὰ ἀσηχρητεῖα μέλλων γε-  
ναμβάνει ρόγαν νομίσματα λ', δφείλει  
ιβ'. Εἰ δὲ πλείονα ρόγαν ἐπιζητεῖ,  
πν τῆς ρόγας δφείλει ἀναβιβάζεσθαι  
ι. 'Ο δὲ νοτάριος τῶν ἀσηχρητεῶν δ  
ιι, ἐὰν λαμβάνει ρόγαν νομίσματα κ',  
λίτρας η'. 'Ο δὲ κουδικουλάριος θέ-  
ει μὲν ἔστιν εἴτε εἰς τὸ τραπέζιον,  
βεστιάριον, κκι θέλει γενέσθαι κυδι-  
καταλιμπάνη τὰς ἀνόνας αὐτοῦ, διδει  
ιο νομίσματα λ'. Εἰ δὲ ἐπιζητεῖ ρόγαν  
ναι καὶ τὰς ἀνόνας, κατὰ ἀναλογίαν  
ι τῶν ἀνονῶν αὐτοῦ δφείλει ἀναβιβά-  
δόμα. 'Ο δὲ ἀπὸ τοῦ κουδικουλαράτου  
σθαι σπαθαροκουδικουλάριος δφείλει  
α'. Εάν δὲ καὶ προσθήκην ρόγας ἐπιζη-  
ογίαν τῆς ρόγας αὐτοῦ δφείλει ἀναβι-  
δ τίμημα. 'Ο δὲ ἀπὸ καλιγίων (88) γενό-  
ουλάριος εἰ μὲν αίτεται λαμβάνειν  
λει διδόναι λίτρας η'. 'Ο δὲ διὰ πό-  
λων γενέσθαι κουδικουλάριος δφείλει  
ζ'. 'Ο δὲ ἀπὸ τοῦ κουδικουλαράτου  
σθαι σπαθαροκουδικουλάριος δφείλει  
α'. Εάν δὲ καὶ προσθήκην ρόγας ἐπιζη-  
ογίαν τῆς ρόγας αὐτοῦ δφείλει ἀναβι-  
δ τίμημα. Ο δὲ ἀπὸ τοῦ σπαθαροκουδικου-  
ν γενέσθαι δφείλει δοῦναι λίτρας ι'.  
ποσθήκην ρόγας ἐπιζητεῖ; καὶ τὰ ἀναλο-  
ις δφείλει ἀναβιβάζεσθαι καὶ τὸ τίμη-  
ατηρίος ἀπὸ τὸ δστιαράτον θέλων γε-  
διδόναι λίτρας ι'. Εἰ δὲ καὶ προσθή-  
ζεται, κατὰ ἀναλογίαν τῆς ρόγας δφείλει  
καὶ τὸ τίμημα.  
να διδοσθαι δόματα εἰς τὰ χαρτο-  
α καὶ νοταράτα τῶν σεκρέτων.

τοῦ εἰδίκου λίτρας νε' οι χαρτουλά-  
νινού λίτρας ξε' οι ξώ χαρτουλάριοι  
ητοι τῶν ἀρχλῶν, λίτρας. οι χαρ-  
ο στρατιωτικοῦ λίτρας μ' οι νοτ-  
ατιωτικοῦ λίτρας κ' οι νοτάριοι τῆς  
τρας λ' οι νοτάριοι τοῦ βεστιάρου

μαλώτων Σαρακηγῶν (90) τῶν ἵπι  
οέματι βεπτίζομένων.  
ι, δτι δφείλουσι λαμβάνειν παρὰ τοῦ

A ginti num, in rogam accipit, solvit litras decem; quodsi vero auctiorem rogam flagitat, debet etiam majorem taxam solvere pro ratione aucta rogæ. Qui cupit in Farganos aut Chazaros recipi, solvit litras septem; si nempe rogam duodecim numismatum habeat. Qui ad trapezium seu ministerium sacra mensa, ad vestiarium, in archontogennemata seu valetos nobiliores cupit recipi, si rogam accipit decem numismatum, solvit sex litras. Recipiendus inter clericos palatii solvit litras septem. Recipiendus in asecretas, si accipit rogam triginta numismatum, solvit litras duodecim. Si autem rogam flagitat auctiorem, debet etiam auctius pro ratione honorarium solvere. Si notarius asecretarum quis cupit et debet fieri, solvit litras octo, si nempe in rogam numismata viginti accipit. Qui cubicularius creandus est, sive antea in trapezio seu ministerio ad mensam, sive in vestiario seu ministerio sacra vestis fuerit, ille, si annonas suas sibi, quales antea fuerunt, relinqu patitur, dat nomine sportula numismata triginta. Si autem rogam suam annonasque augeri sollicitat, debet etiam honorarium augeri pro ratione aucta rogæ et annonarum. Qui autem a caligis fit cubicularius, si precibus obtinet rogam viginti numismatum, debet litras octo dare. Urbanus crendus cubicularius dat litras sex. E cubiculario promovendus ad spatharocubicularium debet quatuor litras; sollicitanti autem augmentum rogæ debet etiam honorarium augeri pro ratione. 40<sup>1</sup> Qui a caligis spatharocubicularius vult et debet fieri, dat litras decem; et, si sollicitat augmentum rogæ, dat auctius quoque honorarium æquali ratione. E spatharocubiculario creandus ostiarius dat litras decem et plus, si plus rogæ flagitat, proportionate scilicet. Ab ostiariu promovendus ad primiceriatum dat litras decem; et plus justa in proportione, si plus rogæ rogaverit atque impetraverit.

*Et, quæ a recens honoratis honorarii loco in chartularia vel tribunalia chartulariorum, et notariata vel tribunalia notariorum secretorum pendit debent.*

Notarii idici seu rei privatæ accipiunt litras quinquaginta quinque. Chartularii genici [seu æra-  
rii publici] litras septuaginta quinque; extranei chartularii stratiotici seu fisci militaris lit. 40. No-  
tarii stratiotici litr. 20. Notarii sacelli litras tri-  
ginta. Notarii vestiarii litras o.

*De captivis Saracenis, qui aliqua in provincia baptizati fuerint.*

Unus talium quisque debet a protonotario the-

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

cunt novi Graeci pro Ἰνα. Hic loci no-  
quando; quo sensu Ἰνα etiam apud  
s et probatissimos scriptores ha-

ir ex hoc loco cubiculariorum unus-  
uisse curam peculiaris servitii ad cor-

pus augustum pertinentis, ut unus a calceis, al-  
ter a barba vel coma, tertius a malluvio et sic  
porro.

(89) *Cubicularius urbanus aut in urbe videtur illi opponi, qui in palatiis suburbanis servit.*

(90) *Medio ævo Saracenus et Arabs idem erat,*

matis, in quo agit, accipere numismata terna, et pro suo zeugario [seu jugo bonum laboratorum vel et prædio rustico] numismata sena; et pro semente atque annona sua modios frumenti quinquagenos quaternos. Si qui tales captivi et baptizati Saraceni elocati quasdam in domos et filiabus quorumdam patrum families juncti matrimonio fuerint, sive militaris, sive urbana sit illa familia, in quam talis aliquis gener Saracenus intraverit, debet illa per triennium excusari et immunis haberi tam a specie-  
rum annoniarum præstations et devectione, quam a focagio seu tributo ex focus et caminis sol-  
vendo. Sed elapso illo triennio debet illa domus vel familia rursus, ut ante, pariterque cæteris utrum-  
que onus præstare. Talibus porro bello captis, aut et aliis quibusdam, si territorium ad inhabitandum assignatum fuerit, manent per primum triennium liberi ab omni vexatione servitii publici, neque annonam et diaria militi præstant. Elapso autem illo triennio, præstant utrumque. **402** Miles eque-  
stris debet habere facultates immobiles, id est fun-  
dos vel prædia, ad valorem quinque, aut ad mini-  
mum quatuor litarum. Imperialis miles classiarius debet habere facultates immobiles, fundos puta et prædia, valoris trium litarum. Typus seu agendi formula a majoribus tradita pervenit ad hæc usque nostra tempora talis. Quo tempore est expeditio militaris, non dantur militantibus tirones, collatores et contribuentes, ut hominibus peculii: sed debet quisque seorsim et viritim pro se militare. Si qui autem pauperes fuerint et expensis militibus faciendis non pares, illis dantur contribuentes; quo nemp̄ habeant per eos sufficientem suam necessariajam subsistentiam, et possint suam militiam in corpore suo facere. Quodsi vero prorsus ad incitas redacti qui fuerint, ut ne quidem cum ipsis attributis sibi contribuentibus incumbens sibi servitium esse qui valeant, illi adorantur seu ad oras et feces exercitus rejiciuntur, et amandantur ab abiegos, [latr.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTRAIUS.

unde nobis quoque est. Sed veteres distinguebant Arabes a Saracenis, ut e Script. Hist. Aug. t. II, p. 329, 444 et 494 patet; illi quidem erant Arabes in Syria confiniis et Palæstina oberrantes, hi autem Saraceni, qui in Mesopotamia et Syria partibus orientalibus ad Euphratem siti viverent, sic dicti ab Arabico Schark, oriente.

(91) Conf. Constantin. Porphyr. Tacticon p. 16 ed. Meurs.

(92) Satis constat de sensu verbi, idque notare suspenduntur, cassantur, eximuntur, excusantur pro minumis habentur. Unde autem derivandum sit, adhuc dubito. Forte repeti debet ab adorare Latino, id est non proscriptivum, sed ad oram rejicere, velut feces et rejectanea, καθιστῶνται πρὸς τοῖς πέρας καὶ ἔσχαταις τοῦ στρατεύματος.

(93) Apelatæ, abactores, abiegi, erant militis genus, ut hodie Husari, prædis abigendis tantummodo destinati, unde ipsis nomen. Glossæ nomicae Labbeæ: 'Απελάτης χυρίως λέγεται, δοτις θρέμματα ἀπὸ βοσκῆς ή βουκολῶν ὑποσύρει, ή ἀπὸ τῶν ἀγελῶν ἵππων. Ο γάρ βοῦν ή ἵππον πλανώμενον εὑρὼν [et hero, quem] novit, non restituens] οὐδὲ ιστιν ἀπελάτης, ἀλλὰ κλέπτης. V. Du Cange Gloss. Lit. v. Abigare et Latrunculi. Manetho Apotelesmaticus mst. apud Du Cangium v. Βερεδάριοι jungit βερ-

πρωτονοτερου τοῦ θέματος εἰς ἔκαστος αὐτῶν νομισμάτων γ', καὶ ὑπὲρ εευγαρίου αὐτῶν ἀνιμάτων ζ', καὶ ὑπὲρ σπόρου καὶ ἀνόνως ἀνὰ σίτου μοδίων νδ'. Ἰστέον περὶ τῶν δι-  
νων αἰγαλώτων γαμβρῶν εἰς οἶκος, καὶ τε τιτικὸς, καὶ τε πολιτικὸς ὁ οἶκος, εἰς δὲ  
χειται ὁ Σχραχινὸς γαμβρὸς, δρεῖλει ἔξουση  
ἐπὶ τρισὶ χρόνοις τὴν τε συνοντὴν καὶ τὸ καπ-  
καὶ μετὰ τοὺς τρεῖς χρόνους πάλιν ὀφεῖλει·  
ὁ αὐτὸς οἶκος καὶ τὴν συνοντὴν καὶ τὸ καπ-  
Ἰστέον, διτὶ καὶ τοῖς διδομένοις αἰγαλώτοις;  
ἴτεροις τισὶ, γῆν εἰς κατασκήνωσιν ἐπὶ τρισὶ<sup>τοῖς</sup>  
μένουσιν ἀνεπτρέπαστοι ἀπὸ πάστρας δουλειῶν  
δημοσίου, λαὶ οὖτε καπνικὸν διδουσιν, οὖτε συ-  
καὶ μετὰ τὴν συμπλήρωσιν τῶν τριῶν χρόνων τε  
καὶ τὴν συνοντὴν καὶ τὸ καπνικόν. Ἰστέον, δι-  
βιλλαρικὸς στρατιώτης ὀφεῖλει· ἔχειν περιουσίαν  
νητὸν, ἕγουν τοπία, λιτρῶν ε', ή τὸ Ἐλαττον λιτρόν  
Ἰστέον, διτὶ διασιλικὸς πλάτιμος στρατιώτης ὁ  
ἔχειν περιουσίαν ἀκίνητον, ἕγουν τοπία, λιτρόν  
Χρῆ εἰδεῖν, διτὶ τύπος παρτικελούθησεν κατὶ<sup>καὶ</sup>  
καπνὸν, διτὶ γίνεται στρατεύει, μὴ διδοσθαι τοῖς  
τευμένοις τύρωνας (91) συνδότας ὡς περιου-  
σάλλ' εἶναι μονοπροσώπως στρατιώτας, 'Ο:  
πτιχεύσωσι, διδονται αὐτοῖς καὶ συνδόται πρὶ-  
δι' αὐτῶν ἔχειν τὸ ίκανὸν καὶ δουλεύειν τὴν  
στρατεύαν. 'Εαν δὲ παντελῶς ἔξηπτρωσι καὶ  
δύνανται οὐδὲ τῶν διδομένων αὐτοῖς πε-  
τῶν τὴν ίδιαν στρατεύαν ἔξυπτρετεν, τότε ἀδι-  
ονται (92) καὶ διδονται εἰς ἀπελάτας (93), εἰς  
καὶ Τζέκωνες (94) ἀφορίζονται εἰς τὰ καπτά  
δὲ τόποι τῶν τοιούνων στρατιωτῶν μένουσιν εἰ-  
ποιητοι, περιοριζόμενοι καὶ ἀφορίζομενοι εἰς  
δημόσιον, ἵνα πάλιν, ἐὰν συμβῇ τίνα ἐκ τῶν  
ρευμάτων ἀνατρέψασθαι ἔστοι, ἀναλαμβάνῃ  
ἰδίους τέπους, καὶ ἀποκαθίστασθαι εἰς τὴν στρατεύαν.

D δαμίους, ἱπποκόμους, καβαλλαρίους (domito gymnasias equorum), ἀπελάτας ἀνελάτας, sed / συνελάτας, qui sunt similes nostris Ausreiter, o-  
ciales, qui in viis publicis in equis circumcurrentes  
videntes, qui in iis eant, mendicine aliive male-  
num merces prohibitæ aut vectalibus non libera  
deportentur, etc. Appellant quoque Græci ac  
fures, latrones ἀπελάτας, et abjecta littera,  
solent, πελάτας. Exemplum habet Du Cange  
Πελάτης.

(94) Huccine pertinent Tzacones, de quibus Go-  
ad Codin. p. 34, quos Codinus p. 68, appellat:  
εἰς τὰ καπτά εὐρισκόμενους, præsidarios in co-  
seu urbibus milites. Videntur omnino idem εἰς  
Tzacones sunt hodie qui olim Lacones, extrema-  
loponeesi incolæ, et Tzaconia est ille tractus, in  
est mons olim Cronion dictus, adeoque inter Li-  
niam et Elidem; vid. Du Cangium v. Τζέκωνες.  
Lacones aut Peloponnesiaci solebant ad præsidiū  
agendum in castellis deponi, ἀφορίζεσθαι εἰς τὰ  
στρατεύα, ut Noster ait. Insignis est locus Michalo  
Lituani de moribus Tatarorum apud Du Cangium  
v. Sacones, e quo intelligitur, Sacones et Sung-  
lones appellatos fuisse. Lituaniaco, ut videtur, ε-  
mone, agasones, qui milites in bellum comitabantur  
Nostro aut συντρόφους, aut τίρωνας dictos.

culos, leves milites, excursionibus in agrum hostilem et prædis agendis tantum destinatos,] e quibus etiam Tzecones [seu Peloponnesiaci] desumuntur et sseliguntur in castella ad agenda interim præsidia, dum veri milites ob bella absunt. Loca vero vel fundi aut prædia ipsorum hero interea vacant, neque alii cui-dam traduntur, sed manent sequestrata et affixis sacris bullis signata, ut usus fructus eorum ad æra-rium publicum redeat; eo fine, ut si tali cuidam cassato contingat facultas fortunam suam afflictasque res restaurandi, recuperet fundos pristinos militiamque pristinam.

## ΚΕΦΑΛ. Ν·

Εἰσιν αἱ κατὰ τύπον ῥόγχι τῶν στρατηγῶν καὶ κλεισουράρχων, καθὼς ἔρογενοντο ἐπὶ Λέοντος τοῦ φιλοχρίστου δεσπότου.  
 'Ο στρατηγὸς τῶν Ἀνατολικῶν λλ. μ'. 'Ο στρατηγὸς τῶν Θρᾳκησίων λλ. μ'. 'Ο στρατηγὸς τοῦ Ὑψηλοῦ λλ. λ'. 'Ο στρατηγὸς τῶν Βουκελαρίων λλ. λ'. 'Ο στρατηγὸς Κεππαδοκίκις λλ. κ'. 'Ο στρατηγὸς τοῦ Χαρσιανοῦ λλ. κ'. 'Ο στρατηγὸς Παφλαγονίας λλ. κ'. 'Ο στρατηγὸς Θρᾳκῆς λλ. κ'. 'Ο στρατηγὸς Μακεδονίας λλ. λ'. 'Ο στρατηγὸς Χαλδίας λλ. ε', ὡς λαμβάνων ἀπὸ τοῦ κουμέρκου (95) ἑτέρας λλ. ε'. 'Ο στρατηγὸς Κολωνείας λλ. κ'. 'Ο στρατηγὸς Μεσοποταμίας λλ. ο'. διὰ τὸ ἔχειν αὐτὸν δόλον τὸ κουμέρκιον. 'Ο στρατηγὸς Σεβαστείας, ὡς ὃν τότε κλεισουράρχης, λλ. ε'. 'Ο στρατηγὸς Λικανδοῦ, ὡς ὃν τότε κλεισουράρχης, λλ. ε'. 'Ο στρατηγὸς Σελευκείας, ὡς ὃν τότε κλεισουράρχης, λλ. ε'. 'Ο στρατηγὸς Λεοντοκώμεως (96), ὡς ὃν τότε κλεισουράρχης, λλ. ε'. 'Ο στρατηγὸς τῶν Κιβυρρήσιων λλ. ε'. 'Ο στρατηγὸς τῆς Σάμου λλ. ε'. 'Ο στρατηγὸς τοῦ Αλγάιου πελάγους λλ. ε'. Ἰστέον, διὰ οἱ τῆς Δύσεως στρατηγοὶ οὐκ ἔρογενοντο διὰ τὸ λαμβάνειν αὐτοὺς ἀπὸ τῶν ίδιων αὐτῶν θεμάτων τὰς ίδιας αὐτῶν συνηθείας κατ' ἔτος. 'Ο στρατηγὸς Πελοποννήσου. 'Ο στρατηγὸς Νικοπόλεως. 'Ο στρατηγὸς Ἐλλάδος. 'Ο στρατηγὸς Σικελίας. 'Ο στρατηγὸς Αχγιοβαρδίας. 'Ο στρατηγὸς Σερραμῶνος. 'Ο στρατηγὸς Κεφαληνίας. 'Ο στρατηγὸς Θεσσαλονίκης. 'Ο στρατηγὸς τοῦ Δυρράχιου. 'Ο στρατηγὸς Δαλματίας. 'Ο στρατηγὸς Χερσώνος.

Μερὶ τὸ τίνες οὐκ ὁρεῖλουσι στρατεύεσσαι τηρωνάτου γινομένου (97).

Οἱ ἐν τῷ κουδουκλείῳ κατειλεγμένοι. Οἱ εἰς τοὺς βασιλικοὺς ἀνθρώπους. Οἱ εἰς τὴν μεγάλην ἐταιρείαν. Οἱ εἰς τὴν μέσην ἐταιρείαν. Οἱ εἰς τοὺς Φαργάνους. Οἱ εἰς τὴν οἰκειακὴν τράπεζαν. Οἱ εἰς τὰ ἀρχοντογεννῆματα. Οἱ εἰς τὸ οἰκειακὸν βαστιάριον. Οἱ εἰς τὸ σκέπτον τῆς Αὔγουστης. Οἱ εἰς τοὺς βασιλικοὺς στράτορας ἢ τοὺς ἱπποχράτας (98). Οἱ εἰς τοὺς

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(95) Est idem ac si diceremus: hic vel ille accipit salarium suum ex Accisa, seu ex illo tribunali, ubi vectigalia recipientur. Κουμέρχιον est ipsum commercium, mercatura, negotiatio et portorium pro importatis aut exportatis mercibus; v. Du Gange ad Alex. p. 315. Κουμέρχιον τοῦ πανηγυρου, rectigal nundinarum, est apud Theophan. p. 396. Gutber. p. 725. commercium nonnihil a vectigali differre monstrat.

(96) Ad formam terminationis πόλεως, quæ in

## A

*Tabula rogarum, quas vi typi aut formulæ præscribita atque recepta accipiebat strategi et clisurarchæ tempore Leonis, domini Christum amantis.*

Strategus Anatolicorum accipiebat litras 40. Strategus Armeniacorum litr. 40. Strategus Thracesiorum litr. 40. Strategus Opsicicii lit. 30. Strategus Bucellariorum litras 30. Strategus Cappadociæ litras 20. Strategus Charsiani litras 20. Strategus Paphlagoniae litr. 20. Strategus Thracie litras 20. Strategus Macedoniæ litr. 30. Strategus Chaldia litr. 10, ut qui præsterea decem alias litras e commercio seu vectigalibus mercium introeuntum et exeuntium fert. Strategus Colonie litras 20. Strategus Mesopotamia I, o, [prorsus nihil], ut qui totum commercium seu redditus vectigalium omnes ipsi sibi servat. Strategus Sebastiæ, ut qui tunc temporis (sub Leone) clisurarcha tantum erat, I. 5. Strategus Lycandi, 403 ut qui tum clisurarcha erat, litras 5. Strategus Seleuciæ, ut qui tum clisurarcha erat, litras 5. Strategus Leontocomes, ut qui tum clisurarcha erat, litr. 5. Strategus Cibyrrhætarum litras 10. Strategus Sami litr. 10. Strategus maris Ägæi litr. 10. Strategi Occidentis non accipiebat rogias, quia consuetudines unus eorum quisque suas annuatim e suo themate ferebat. Sunt autem illi sequentes. Strategus Peloponnesi. Strategus Nicopoleos. Strategus Helladis seu Græciæ. Strategus Siciliæ. Strategus Lagobardicæ seu Longobardicæ. Strategus Strymonis. Strategus Cephallenicæ. Strategus Thessalonices. Strategus Dyrrachii. Strategus Dalmatiæ. Strategus Chersonis.

*Index eorum, qui non tenentur in expeditionem et castra ire, quando tironatus fit seu juvenis militia in unum coacta locum solemnia in armis exercititia facit.*

Cubiculo ascripti. Qui ad basilicos vel cassarios pertinent; qui ad magnam hetæriam; qui ad medium hetæriam; qui ad Farganos; qui ad privatam mensam; qui ad archontogennemata; qui ad privatum vestiarium; qui ad sceptrum Augustæ, qui ad imperiales stratores velequisones; qui ad imperiales clericos palatii. Clerici neæ seu novæ ecclæ-

D multarum orbium nomine obtinet, formarunt quoque κώμεις in hac compositione. Λεοντοκώμη Λεοντόπολις est in themate Lycandi seu in Isauria.

(97) Tironatum hic esse puto non statum seu conditionem tironis, sed solemnem congressum militis rudis et nuper conscriptæ ad conditum locum, ut tirocinium ibi ponant coram stratego thematis et dexteritatem suam in tractandi armis monstrent.

(98) Poterat quoque ἱπποχράτορας. In membranis erat ἱπποχρ. cum τ superimposito.

*stae. Sanctæ Sophiæ insessi et jam ab antiquis tem- poribus adhærentes sacerdotes, non autem qui ad terna miliaresia et minus rogam accipiunt. Dromoniorum remiges. Agrariarum remiges. Horum omnium officiorum, quæ a militiæ præstatione diximus exempla esse, si quis unum aliquod gerat, qui absque eo et nondum illud adeptus ad militiæ præstationem obligatus erat, ejus domus debet excusa haberi, quandiu is vixerit. Illo autem homine mortuo, debet jus et obligatio militiæ præstandæ rursus illi domui restituæ secundum veterem formulam rationarii militaris.*

**404 Index eorum, qui militare debent de conscriptis in officia.**

Mandatores secretorum omnium, nempe qui sunt sub dispositione sacellarii; rationalis sacri fisci; rationalis fisci militaris; rationalis cursus publici; prefecti sacello; vestiarii; comitis rei privatæ; prefecti numerorum; curatoris mœnium urbis; item vernaculi contubernales utriusque stabuli [tam urbani, quam Asiatici apud Malagina]. Ab alio themate vel districtu non coguntur remiges agrariarum, nisi a solo themate Steni vel Propontidis. Neque adscribuntur dimittiæ magni palatiæ aliorumque palatiorum, nisi homines urbani seu CPtani, et ex Steno seu utraque ejusdem freti ora oriundi. Ad mandatores officiorum non deliguntur nisi soli homines urbani.

**CAPUT LI.**

*Observanda, quando imperator in curru prodire ad horrea strategiæ eaque lustrare constituit.*

Pridie vesperæ dantur mandata, sive notificatur per mandatores, ad proceres, cras fore præcessiōnem ad horrea. Procedunt itaque et convenient altero die omnes in palatium, candidis tunicis et tzan-giis seu calceis; et quando proclamata fuerit vox: « Transfer, » [te nempe, vel alio migra,] collocant se eis candidati coram circu retro portam necessarium salinæ latinarum balnei. In ipsum autem circum intrant soli equi imperiales; qui procerum sint, foris manent. Ante circum quoque consistit carucha domin-

**VARIA LECTIONES.**

**• ΣΧΟΛ. Ιτοιμος.**

**JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.**

(99) *[Stenum cervix Euxini. Constant. Vit. Basil. c. 63. Les nauteonniers Stenitæ appellati ἀπὸ τοῦ στενοῦ, quod medio ævo est Stanor, p. 290 Villarduini.] Stenum est tota ora tam Europæa, quam Asiatica, quam angustus canalis et meatus maris Euxini alluit et pervadit et ipsa simul ora CPtana. Zosimus II, 30: μῆκος ἔχει τὸ στενὸν τοῦτο μέχρι τοῦ πλόντου σταδίων περὶ που τριακοσίων.*

(1) *De obitione imperatoris per horrea elegans locus est apud Themistium p. 221. Videri quoque meretur Salmasius ad illud Spartiani de Hadriano t. I, S. H. A. p. 97: Laborat, ut condita militarii diligenter agnosceret. Condita hic sunt usu annona, ut pulas Petavius ad Themistiam p. 453, consentiente profecto analogia, sed conditoria, prorsus ut Græcum ἀπόθεται non spe-*

*A βασιλικούς κληρικούς τοῦ παλατίου. Οἱ τοῦ ἐκκλησίας. Οἱ τῆς ἁγίας Σοφίας ἱγκίθετοι καὶ ἀπὸ τοῦ παλατίου, οὐχὶ δὲ οἱ εἰς τὰ τρία μηρύσια καὶ ἑλλαῖς τούτων ἡγεμονίου. Οἱ δρομονίων ἑλάται. Οἱ τῶν ἀγραρίων ἑλάται. Ιτά δὲ ἐν τούτων πάντων τῶν προειρημένων μή τε τείσθαι, εἰγέν τις πάλαιξαν στρατεῖαι, μῆραι, ζῆ τὸ καταταγέν πρόσωπον, οἰονδήποτε τοῦ τριμένων δεφικίων, δρεῖλει διαρίνειν Επειδὴ μενὸς ὁ τοιοῦτος οἶκος. Τελευτήσαντος δὲ τοῦ αὐτοῦ, δρεῖλει δρθεῖσθαι τῇ στρατείᾳ εἰς τοῦ αὐτοῦ κατὰ τὸν παλατίον τύπον τοῦ πατρικοῦ λογοθεστού.*

*Περὶ τοῦ τίνες δρεῖλουσι στρατεῖαι τῶν κατειλεγμένων εἰς δρεῖκιν.*

*B Οἱ μανδάτορες τῶν σεκέτων πάντων, ἵνα τοῦ σακελλαῖου· οἱ τοῦ γενικοῦ· οἱ τοῦ πατρικοῦ· οἱ τοῦ λογοθέτου· τοῦ δρόμου· οἱ τοῦ στρατοῦ· τοῦ βεστιαρίου· οἱ τοῦ εἰδικοῦ· οἱ τοῦ νομοῦ· τοῦ τειχώτου· οἱ διατρέχοντες· οἱ σύντομοι· δύο στάβλων. Ἰστέον, δτι οὐ δεῖ στενούς, ἀλλού θέματος εἰς τοὺς ἑλάτας τῶν ἥρων μὴ ἀπὸ τοῦ Στενοῦ (99). Ἰστέον, δτι οὐ δεῖ στενούς εἰς τοὺς διατιαρίους τοῦ μεγάλου, καὶ τῶν λοιπῶν παλατίων, εἰ μὴ ἀπὸ τοῦ στενοῦ. Ἰστέον, δτι οὐ δεῖ στενούς εἰς τοὺς μανδάτορας τῶν δεφικίων, εἰ μὴ πόλεως.*

**ΚΕΦΑΛ. ΝΑ'.**

*C "Οσα δεῖ παραφυλάττειν, δταν ἐν ὅχημασι προελθεῖν δι βασιλεὺς καὶ ἰδεῖν τὰ διατάγματα στρατηγοῦ,*

*'Απὸ ὧψὲ δίδοται μανδάτα πρόκειται τὰ πρότροχονται οὖν τῇ ἑταῖρᾳ πάντες, καὶ χονται ἀπὸ λευκῶν χλωμοδιῶν καὶ τριγλυφῶν τὸ παλάτιον, καὶ δταν γένηται TRANSITUS κανδιδάτοι ιστανται πρὸ τοῦ ιπποδρόμου εἰς θύραν τῶν χρειῶν (3) τῇς βαλνιαρίζεται δὲ ἔσω ἐν τῷ ιπποδρόμῳ οἱ δεσποτικοὶ στρατεῖαι, οἱ δὲ τῶν ἀρχόντων ἔξω ιστανται. Εργάζεται καρούχα τὴ δεσποτικὴ, καὶ ισταται πρὸ τοῦ δρόμου. Καὶ δταν ἔδη δ σιλεντιάριος οὐ, εἰ μὲν*

*D cies depositæ, sed depositoria. Utitur ea vocis: phantes p. 124, ubi de Alypio sit, eum scilicet δευομένην περὶ τε τὴν φυλαχὴν τῶν πόλεων τοῦ ἀπόθετα τῶν τροφῶν ἐπιμέλειαν ποιούμενον. Άστερ p. 129, conjungit ὠρεῖα ἀπόθετα στοιχεῖα, δε δοτεῖ προ prioris scholio habendum. De boreis ab imperatore visitatis agit quodque Vales. οὐδὲ Amm. Marcell. p. 318, unde etiam constat, horreæ gemina fuisse annonæ militaris, et Iphilin. p. 123, ubi Pertinacem habet τὴν τοῦ στοιχείου παρατείχοντα.*

*(2) Ita membranæ.*

*(3) Necessariæ Latinæ et χραις: Græcis τοιοῦται sunt latrinæ; vid. Du Cangii Gl. utrumque utramque voce. Sic jam usurpavit Artemidorus p. 8 ubi: Rigalt. notam.*

καὶ λάζη τὸ Paratus, εἰσέρχονται κατὰ Α πατρίκιοι. Εἰτα ἔξερχεται ὁ βασιλεὺς, ν τῷ μέσῳ τοῦ μεγάλου τρικλίνου, καὶ ὡς ἐν κονσιστωρίῳ, καὶ ἔξερχεται εἰς διὰ τῆς βαλνικρίας, καὶ σταύ Ἐλθῃ διδάστοι τὰ δπλα κρατοῦσιν<sup>70</sup>, ἐκεῖ οἱ πρατιστόντου προσκυνοῦσιν αὐτὸν, καὶ ὁ πριμικήριος τῶν δομεστίκων. Εἴτα γένεται εἰς τὸν ἵπποδρόμον, καὶ ἐκεῖ ὑπὸ τῶν δομεστίκων καὶ προτιχτόρων τὴν θύραν, καὶ δηριγευόμενος ἔξερχοις ἵπποδρόμου, τῶν ἵππων ἀλομένων οὐ, καὶ ἀνέρχεται εἰς τὸ ὅχημα. Καὶ ἀρχόντων κατὰ τάξιν φιλεῖ τὰ γόνατα εἰς πάντας ὁ ἐπαρχὸς τῶν πρατιχών, συγκαθίσαι αὐτῷ, καὶ ἐπιτρέπει ὁ βασιλεὺς τοῖς ἀρχοῦσι καθίσται εἰς τοὺς ν, καὶ κάθηνται. Ὁ δὲ ἐπαρχὸς φιλεῖ οὐ βασιλέων, καὶ ἀνέρχεται εἰς τὴν καρούσαν ἀριστεροῦ μέρους, καὶ ισταται, καὶ ἢη αὐτῷ καθίσαι, πάλιν φιλεῖ τὰ γόνατα καθηται. Καὶ ὁ μουλίων (4) ισταται, λευθῆ, καὶ αὐτὸς φιλεῖ κάτω τοὺς πόδας,

"Εμπροσθεν δὲ βαστάζουσιν ὁ κουροκαὶ ὁ δηκουρίων (5) τὰ χρυσᾶ φαδόια. δὲ κόρμητες σχολῶν, οὓς δὲ κελεύσται, σὺν κρατοῦντες τὰ μῆλα τῆς καρούχας. ἀσουσιν εἰς τὰ δρῦα, πρῶτον οἱ ἐπαρχιται, καὶ τότε δεσπότης. Ως δὲ εἰσέλθῃ, ἀπαντᾷ αὐτῷ φορῶν λευκὸν χλανίδιον ν ὄρρίων (6) καὶ σὺν αὐτῷ ὁ νουμεράς ἐπιδίδωσιν αὐτῷ τὴν γάσιν τοῦ ἀποτοῦ, καὶ περιέρχεται, καὶ δρῷ πάντα. Ικολουθεῖν τῷ βασιλεῖ καὶ ἀρχιτέκτων, ἥσηρ πληροφορηθῆναι, εἰ ταῖς ἀληθείαις τοῖς ἀπόκειται, μετρήσῃ ὁ ἀρχιτέκτων, οὓς δὲ συνίδῃ ὁ βασιλεὺς, καὶ εἰπῇ αὐτῷ. Καὶ ἔξερχόμενος διδώσῃ τῷ κόρμητι τετρογάνιον (8) λιτρῶν δέκα, καὶ δλογάριον, καὶ τῷ νουμεράριῳ τὰ αὐτὰ. ἔξελθὼν ἀνέρχεται εἰς τὸ ὅχημα, καὶ ταρχοὶ συγκαθήνται τὰ δμοια ποιοῦντες,

nica. Parata in hunc modum omnia esse videns silentarius ut [editum a præposito] accepit: « Paratus » [puta, imperator jam est], intrant [in magnum triclinium] patricii; dein egreditur [e cubiculo vel cætene suo] imperator ad medium usque magnum triclinium, ubi consistit, fluntque omnia ut in consistorio; et dein exit in procerum comitatu per balnearium vel balneum, et quando illuc accesserit, ubi stant candidati in armis, ibi tribuni præsentis [nempe militiae aut comitatus] adorant eum, et cum ipsi primicerius domesticorum. Inde intrat in circum, et ibi adoratur a domesticis et protectoribus, cum primum pedem in ejus porta posuerit. Inde exit in comitatu procerum e circa, equis imperialibus interim coram ipso manu productis, et ascendit in carrucham. 403 In ea residenti osculantur accedentes pro gradibus dignitatum procerum singuli genua, et postremus idem facit eparchus seu præfectus prætoriorum, ut qui domino in curru assidere debet. Eo absoluto officio, dat imperator, si vult, proceribus veniam in equos suos inscendendi. Præfectus autem prætoriorum, osculatus domini genua, ascendit in carrucham, sed a sinistro latere, et subsistit in ea tam diu erectus, donec imperator ipsi veniam considerandi dederit. Priusquam vero considerat ille, osculatur secunda vice imperatoris genua. Pariter stat coram imperatore mulio [id est equiso, auriga]; qui considerare jussus, priusquam id faciat, imos pedes imperatoris osculatur. Coram carrucha præferunt europaletes et decurio virgas aureas; ad utrumque vehiculi latus autem ambulant comites

B scholarum, quos imperator delegerit, tenentes poma [seu globos metallicos in aditu] carruchæ. Ea ratione ut perventum est in horrea, descendit primum præfectus domino identidem assidens, dein imperator, cui in horrea intranti obviam it comes horreorum, gerens candidam tunicam, et cum eo numerarius. Nactus ab eo comite imperator notitiam frumenti in horreis depositi et asservati, circumambulat et lustrat omnia, secum habens aliquem architectum, qui demino cupiente certo explorare, num revera tanta adsit, quanta perhibetur, fru-

## VARIA LECTIONES.

τοῦ παρόντος. 11 ΣΧΟΛ. δ βουλευτῆς.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

etiam pro equisone dicitur. Lamprid. in Severo, t. I, p. 990, ubi mulis et equis intum, non muliones et equisones, ut illtribuit. Etiam in Glossis est μουλάρας, κτηνοτρόφος, ἀνασολεύς, mulio superstrator. οε tunc temporis adhuc decuriones apud CPli consules et senatores urbani, ut astes, qui βουλευτῆς interpretatur? Vix ius probabile mihi est silentiariorum dei decanos hic intelligi, qui iidem sunt iicerii silentiariorum; v. Vales. ad Am-cell. p. 264. Silentiariorum autem erat gas præferre. It similia munera, atque horrearius apud. Vide Murat, Scr. R. Italic., t. II, p. 100. cur numerarii numerus fuisse numerare mo-

D dios frumenti quod in horrea inferebatur, et expensas in annonam militum pariter; v. supra dicta ad p. 140.

(8) Fuit cum putarem, hoc vocabulo apocombium seu sacculum sericum designari in formam quadrangularem consutum et conformatum, cui insute essent decem auri litræ. Verum si in numismatibus seu solidis constiterunt illæ decem litræ, nimis grandis evasit illa bursula, ut que decies 74 numismata seu 740 numismata contineret. Litras in integris auri massis cussas fuisse, quandoquidem mibi non constat, quamvis admodum probabile sit, in dubio relinquam. Putem igitur polius, tetragonium hoc fuisse massam auream in moneta formam cussam decem litras pendentem. Sed, ut verum faterar, non habeo exemplum massæ in nummum cuæ forma quadra apud Græcos aut Romanos.

menti copia, conditoria, quæ jussus a domino fuerit, dimetiatitur, et certam rei rationem ad eum referat. Exiens rursus ex horreis imperator dat comiti horreorum tetragonum, [hoc est apocombium, sericum fasciculum, formæ quadrangularis] decemauri litr, continens et sticharium holosericum. Idem quoque donum accipit numerarius. Postea rursus ascendit imperator in currum; et praefecti, qui identidem in tali tempore singulis imperatoribus adesse solent, faciunt eadem, quæ superius sunt. Reditur in palatum, prout visum domino fuerit, aut per decimum, [circi pars est] balneum. Et comites quidem atque tribuni subsistunt extra magnum triclinium, audita proclama « Loco » [qua jubentur in eodem loco consistere, neque ulterius procedere]. Cæteri autem ingrediuntur in triclinium; et praefectus urbis vel et praefecti cæteri [prætoriorum nempe] vident imperatori, atque abeunt; patricii autem cum ipso intrant in magnum triclinium, et fani porro secundum consuetum morem, et tandem dantur missæ silentii.

## CLETOROLOGIUM

SEU

## LIBER DE RITIBUS SACRARUM EPULARUM AULE BYZANTINÆ

## 406 CAPUT LII.

*Exquisita et perspicua de sacrorum clenoriorum seu conviviorum constitutione atque ceremoniis, singulorumque dignitatum evocatione, atque honoris gradu expositio, collecta ex antiquis Cletorologis seu libris de ordine nomenclaturæ convivalis exponentibus, tempore Leonis imperatoris nostri Christum amantis et sapientissimi, mense Septembr., ind. III, anno a condito mundo 6408, a Philotheo, imperiali protospathario et atriclinio.*

Quandoquidem hortati me fuistis, amicorum optimi, ut e veterum libris argumentum, de quo dicere animus est, dignitatum nempe ordinis, eruerem sollicita cura, sermoneque perspicuo tradarem; agendum, virtus amore vestro, pro virili mea multaque cum affectione studebo desideriis vestre charitatis

B

ΚΕΦΑΛ. NB.

'Αριθμολογία τῆς τῶν βασιλικῶν κληρονομίας στέσσεως, καὶ ἐκάστου τῶν πρόστιλης καὶ τεμπής, σύνταχθεῖσα. Κλητωρολογίων ἐπὶ Λέοντος τοῦ αὐτοκράτορος θημῶν βασιλέως μηδὲ μορφή, ἵνδικτ. γ', ἔτους ἀπὸ κτίσεως ΣΤΙ' (10), ὅποι Φιλοθέου, βασιλικοῦ σπαθαροῦ καὶ ἀτρικλίνου (11).

'Ἐπειδὴ περ τοῦτος προετέψαθε, ὡς τοις εἰς τὰς τῶν ἀρχαίων ἐπικύρως τοῦτον κατεῖθεν τὸν προκείμενον νοῦν τῆς τοῦτον τάξεως σαφῆ τῷ λόγῳ ἀκριβῶς φέρει δὲ τῷ περὶ δομᾶς ἀλκόμενοι πολὺ τρικτὸν, τὰ διφετὰ τῆς ὑμετέρας ἀγάπης;

## VARIA LECTIONES.

" ΣΧΟΛ. τοῦ δεκάτου. " ΣΧΟΛ. τόπω.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(9) *Vocare apud Latinos simpliciter pro vocare, invitare ad coenam usurpatur. Hinc in Vit. Basillii Macedonis p. 207, οἱ καλημένοι sunt illi, qui ad sacras invitari solent. Hinc κλήτωρ, vocator, invicator, κλητώριον, convivium, ad quod vocantur amici, adhibetur clelor, invicator, nomenclator, et κλητωριον, ad convivium vocare.* Notat quoque κλητώριον triclinium vel salam, in qua convivia celebrantur. De quibus omnibus vid. Du Cangium Gloss. Gr. h.v. Magnam habeo gratiam fortunæ, quod opusculum hoc scitum et lecto dignum nobis conservavit, in quo totus ordo cum dignitatum et officiorum auxiliis et militarium, tum eliam sacrarum epulorum publice editarum accurate exponitur.

(10) A. M. 6408 incidit in annum Christi 900.

(11) Sic plerumque scribitur hæc vox; interdum tamen etiam repertur ἀρτοκλήνης et pejus adhuc ἀρτοκλήνης. Quamvis enim originem ipsi dede- rit corruptela prioris, quodammodo tamen et ipsa hæc quoque forma proba est et significat artiolini officium. Ἀρτοκλήνης est panistructor. Id enim illi agebant, et præterea quoque convivas futurose schedula secundum gradum quemque suum et eo or-

dine, quo assidere debebant aut accumbabant, introducebant, locum cuique suerant, quod olim τῶν ἀρχαίων erat. vid. Ad. p. 142 et p. 171 tota atque seqq. particulae rigebant et largitiones dominicas distribuebant. Primum enim forum fuit appellatio atrium triclinio essent et id curarent; vid. Du Cangium triclinium, quomodo triclinium appellabatur tam, quod nos hodie chambre, Kammer, dicitur. [Sed habebantne Graeci imperatores, et cæsarum reges atque alii habebant ei cæstiles adhuc habent, suos προτενθας vel cæstiles gustatores servilorum? Evidem hanc nibus non veni, neque hoc in codice, neque in aliis.]

(12) *Totu cordis affectu, propensione, amore, corde. Σχετικῶς πρὸς τὴν ἔχειν, τὸν κορδικὸν diligere, affectionatum erga aliquem esse, ut loquuntur, habet Cédren. p. 647. Σχετικὴ, effectio, propensio animi, benevolentia, apud Ioseph. p. 391, et σχετικὴ προσεύνησις adoratio quibus sanctos obtinet] affectiva, seu ex affectu sive benevolentia erga eos, non ex debito præsumenda. Η σχετικὴ προσεύνησις ἔστιν ἀποτελεῖσθαι,*

ἐκπληρώσωμεν. Πολλῶν γάρ δυτῶν καὶ μεγάλων τῶν παρὰ τοῖς ἀρχαῖοις καταλειφθέντων ἀξιωμάτων, πολλή τε καὶ μεγάλη καὶ δύσληπτος ἡ περὶ αὐτῶν ὑπάρχει σαφῆνεια. Καὶ γάρ αἱ πολλαι· τῶν ἀξιωμάτων ἀμυνωθεῖσαι τῷ χρόνῳ πρόστιχοις, ἀλλὰ μὴν καὶ πᾶσαι αἱ μετ' ἐκείνας ἐφερεθεῖσαι ἀξιωμάτων διαφοραὶ σύγχυσιν τινα παρεισάγουσιν τῆς ἀκριβοῦς αὐτῶν καταλήψεως. Καὶ ἐπειδὴ τὴν ἡμετέραν ἀμάθειαν τῆς ἀκριβοῦς τούτων καταλήψεως τὴν συγγραφῇ, ἔχεταισθε, διὸν τῷ νῷ ἀμυδρῷς ἐκ τῶν πρώτην ἐγχειμάνων (13) καὶ νῦν πραττομένων περιλαβεῖν ἡδυνήθημεν, τῇ ὑμετέρᾳ φιλιᾳ περιφανῶς ἐκτιθέμεθα. Εἰδέναι γάρ ὅμας βουλόμεθα, ὡς φίλοι, διειπάσσων τοῖς μὲν τεχλῶν ἐπιστήμῃ πρός τι εὔχρηστον τέλος τῶν ἐν τῷ βίῳ συνέστηκεν. Ή δὲ τῶν ἀρτικλινῶν ἐπιστήμῃ ἐν οὐδενὶ ἀλλῳ<sup>74</sup> τὸ εὔχρηστον δείκνυσιν, ἀλλ’ ἡ ἐν τῷ τάξει καὶ συστάσει καὶ ἀκριβεῖ διαθέσει τὰς τῶν ἀξιωμάτων διαφορὰς διαστέλλειν<sup>75</sup>. Καὶ γάρ πᾶσος περιφάνεια βίου ἡ ἐνδοξὸς ἀξιωμάτων ἀξία ἐν οὐδενὶ ἀλλῳ τοῖς ὁρῶσιν ἐνδείκνυται, ἀλλ’ ἡ ἐν τῇ κλήσει τῆς προκεκριθείας τῆς ἐν τῇ λαμπρῷ τραπέζῃ καὶ περιποθήψιν συνεστιάσει τῶν σοφωτάτων ἡμῶν βασιλέων. Εἴ δὲ τις ἐκ τῆς ἡμῶν ἀπροσεξίας ἐπισφαλής προσγένηται σύγχυσις τοῖς βασιλικοῖς κλητηρίοις, οὐ μόνον τὰς τῶν βασιλικῶν ἀξιωμάτων ἀρετὰς καταρρίπτει, ἀλλὰ καὶ ἡμᾶς αὐτοὺς καταγελάστους καὶ σχρεῖσις τῆς διακονίας παρίστησι. Διὸ οὖν, ἀγαπητοῖ, δεῖ ἡμᾶς ἐν τῇ τοιαύτῃ λαχόντας διακονίας προσοχῇ μελέτης καὶ ἐπιστήμης τὰς τῶν ἀξιωμάτων κυριοκλησίας ἐν τῷ οἰκείῳ νοὶ περιγράφειν, καὶ εἴδ’ ὅπερις τὰς αὐτῶν διαιρέσεις καὶ ὑποδιαιρέσεις καὶ ἀκριβεῖς συστάσεις ἐφωνεῖν καὶ ἐκτίθεσθαι. 'Αλλ' ἐπείκει τὰς τῶν ἀρχαίων ἐκθέσεις οὐχὶ πάσας, ἀλλ' θαυματὸς ἄρρενος ἀμυνωθῆναι: ἐποίησεν, ἐκονεὶ παρεδράμομεν, φέρε δὴ τὰς ἐπὶ τῶν βασιλέων ἡμῶν. Λέοντος καὶ Ἀλεξάνδρου, γνωριζομένας τε ἀμμα καὶ πραττομένας ὡς ἐν πίνακος τάξει στιχηδόνων ὑποτέλειαν. Ποιῶμεν δὲ τοῦτο, οὐχὶ ὡς τὰς τῶν ἀρχαίων συγγραφὲς ἀνταρέποντες, ἀλλὰ τὰς περὶ τούτων ἐκθέσεις ὡς ἐν τάξει κανόνος τυπῶσαι σπουδάζοντες, διπλῶς μὴ μόνον οἱ περὶ ταῦτα ἴσχολαχθεῖς τὴν εὐχερῆ τούτων καταλήψιν ἔχωσιν, ἀλλὰ καὶ οἱ λιαν ἀμαθεῖς τῷ μικρῷ τούτῳ κανόνι ἐπομένοι εύκαταληπτον καὶ σαφῇ τὴν περὶ τὰς τάξεις εὐρίσκωσι πραγματειαν. Οὐ γάρ δίκαιον ἐκρίναμεν, τοὺς μὴ ταῦτα ἀκριβῶς ἐκησηκμένους ἐν τῇ τοιαύτῃ τετάχθαι βασιλικῇ λειτουργίᾳ, διειπάσσων τοῖς ἀσφρῷ καὶ ἀμαθεῖ βασιλεῖ παρεστάναι ἡμεῖς εδμοιρήσαμεν, ἀλλὰ πάνυ γε σοφωτάτῳ καὶ λόγῳ καὶ ἔργῳ τῇ ἐνωθεν ἔχριτι τε-

A satisfacere. Diffusum et grave et obscurum opus de his clare distinque exponere, cum non tantum plurimæ dignitatum a veteribns ad postero transmisarum processu temporis obsoleverint; sed etiam omnes deinceps excitatæ et introductæ diversæ dignitates turbelam simul invexerint, eoque, quominus recte percipi res possit, officiant. Quoniam igitur ab ingenio nostro rudi quamvis et parum exercitato scriptionem huic rei clarius intelligendæ utilem flagitasti, voluimus hoc opusculo quantum ex obscuris vestigiis veterum traditionum litteris consignatarum et hodiernarum consuetudinum esse qui potuimus, vestram charitati exponere. In universum id a vobis teneri velim, ut omnium artium cognitio ad finem aliquem usus sui in quotidianas humanæ vitæ res implicantem tendit, 407 ita quoque articlinorum scientiam finem habere suum, et in eo maxime sui dare usum atque exemplum, quod accuratione stricta dignitates aulae diversas suo quamque ordine, corpore et loco dispescit. Illustris omnis vita munusque omne gloria plenum in nulla re se magis spectabile spectantibus exhibet magisque ferit oculos, quam si publica voce precedere et præsidere alteri inferiori apud splendidam tabulam epulasque multum expetitas sapientissimorum nostrorum imperatorum jubetur. Si quid ergo in augustis conviviis per nostram quædam incuriam et imprudentiam obturbetur pecceturque, eo non tantum proculcantur officiorum curialium virtutes, sed et ipsi ridiculos nos et ineptos ministerio exhibemus. Quapropter, amici, oportet nos, in hoc, quod nostra sorte nobis contigil, constitutos tanto ministerio, primum quidem attenta cura secundum artis leges animo proprias dignitatum appellations concipere atque confirmare, tum vero dignitatum divisiones maiores minoresque et veras rationes enuntiare atque exponere. Antiquas autem cum decreverimus omittere, non quidem omnes, at eas tamen, quas temporum decursus caligine et ignoratione sepelivit, euræ nobis esto eas, quæ tempore dominorum nostrorum Leonis et Alexandri, claræ exercitatæque fuerunt, unam post alteram continuo filo velut in tabula proponere. Quod eo non facimus animo, tanquam convulsuri et eversuri veterum scripta, sed studebimus de his rebus præcepta velut in canonis modulum redigere; quo non illi tantum, qui iisdem jam a longo tempore occupantur, facilem earum conspectum doctrinamque habeant, sed et vel maxime rudes, dummodo exiguum hunc canonem assecentur, perspicuam et captu facilem de ordinibus

B

C

D

## VARIA LECTIONES.

<sup>74</sup> ἄλλο cod. et ed.; ut paulo post. <sup>75</sup> διαστέλλει cod. et ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

νησίς ἐκ φιλικῆς καὶ εὐγνῶμονος διαθέσεως οἰκείωσιν καὶ εἶναι τοῖς ἡγαπημένοις ἐπαγγελλομένη. De quo cultu vid. Goar. ad Theophan. p. 340, Du Caugo CPli Christ. III, c. 61, ad Alexiad. p. 293, et Gloss. Græc. b. v. et Latin. v. *Affectivus*.

(13) Est idem aliquid euuchsium, litteris consi-

gnatorum. Σεπε novi Græci τὸν et σύν promiscue usurpant. Ita Procopius p. 83, 14, ed. Hæschel. Ἑνδεσμὸν pro σύνδεσμον posuit. Zosimus, II, 19, § 7, ἐμπίπτειν pro συμπίπτειν. Anthol. p. 296, item p. 475, ubi est δορύς ἐνεσπάσατο, contrahebat εὐφερτία.

officiorum adipiscantur tractationem. **408** Iniquum nempe arbitramur homines harum rerum scientia non probe imbutos penitusque percallentes augusto tanti momenti splendorisque ministerio admoveri; cum, quae nostræ est secunda fortuna, domino nou insipienti et illitterato, sed quam maxime sapienti astemus, quem et attributum a fama publica cognomen, et, quas gerit, res cœlesti gratia beatum demonstrant. Hoc itaque vos, amici, et quotquot post nos ad aulam regiumque hoc accessuri erunt ministerium, velitis hanc opellam non levi brachio, per otium et velut aliud agentes et inæquali animi contentione tractare, sed rerum, quam illa præstat, imaginem studiose pleneque vestris animis imprimo; et primum quidem proprias cujusque dignitatis appellationes notas et familiares vobis efficeret; deinde vero illarum divisiones, quomodo excrescent minuantur, quomodo ad sacram mensam aduentur et introducantur, et quomodo rursus ab ea revocentur et educantur, in illud exemplum, quod hic prescripsimus. Hunc autem instituimus ordinem, ut dignitates, quæ cum brabeis tributorumque honorum externis quibusdam insignibus conferuntur, primo loco, nominatim singulas, velut scalæ gradus persequentes exponeremus; dein eas, quæ nudo imperatoris edicto et voce tenuis impetrantur; tum

A τιμημένῳ. Διὰ τούτῳ δὴ οὖν παρακλῶ ἡμῖνος, καὶ πάντας τοὺς μελλοντας μηδ' ἤδη ναι, μή, παρέργως καὶ ἐνωμάτως τὸ ταῦτα συγγραφὲν ἐπισκέπτεσθαι λόγιον (14), οὐτὶ οὐκὶ μελέτης τὸν ἐν αὐτῷ ἐγκείμενον, τὸν δὲ ἐνωμάττεσθαι· καὶ πρώτον μὲν τοῦτο οὐκιοκλήσιας τῶν ἀξιωμάτων γνωρίζω, τὸ δὲ τὰς τούτων διερέσεις καὶ ὑποδιαιρέσεις τε καὶ μειώσεις, προστάτεις τε καὶ λογίσεις (15) ἀκριβῶς ποιεῖσθαι, καθίσις ἀντιτίθεται. Τὰς γὰρ διὰ βραβείων (16) διδομένας φέρει, κος ὑμῖν τάξει ἐξ ὄντων πάστας ἐκτίθεται, οὗτως τὰς διὰ λόγου προστινομένας ἐπίμετρὰς δὲ ταύτας τὰς ταύτας οὐ ποκειμένας τοιάς, μὲν κυρίας καὶ πρώτας τούτων προκαθεταὶ τὰς δὲ ὑποτεταγμένας ιδίως ἐκίστηται. Αλλὰ μὴν καὶ τὰς τούτων τάξεις εἰδούσαις λωτα, καὶ ἐκάστης τὰ τούτων τὰ οἰκιστὰ τοῦ τῆς συγγράμματος στεῶς μέντοι, καὶ εὔκατή καὶ εὐκατάλτητον τὴν εἰσαγωγής τῆς, πραγματείαν, ὡς ἐν εἰσαγωγῆς τῆς, τυγχάνουσι διὰ τῆς οὐ ποκειμένης πληθύσεως, ηναὶ οἱ τούτην τὴν πλινθίδιον ἐπιμελῶς μέμνησθε τῆς ἡμῶν μετριότητος μηδὲν σειν<sup>76</sup>.

illis inferiores; sermone, ut par erat, pri-

#### VARIÆ LECTIONES.

<sup>76</sup> κατοκνήσειν cod. et ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(14) Raro usu adhibuit pro libellum, proprio parvum sermonem. Alias solet oraculum nolare.

(15) Revocationes, avocationes, jussiones abeundi, pro ἀποκλήσεις. Sæpe ὅποι pro ἀπό ponitur, ut ἔκστρεψιν, sc. ταῦτα, se avertire ab aliqua re, abscedere, recedere.

(16) Opponuntur hic dignitates διὰ βραβείων et διὰ λόγου collatae. Illæ sunt per insignia vel cum insigniis, his auctoritate vel elogio collatae. Cum insigniis conferebantur, quando imperator aut conferens honorando pallium aut gladium aut codicillos aut torquem aut annulum aut aliud quod novi honoris indicium tradebat. Auctoritas vero vel λόγος, elogium, quando nuda voce, sacro edicto, aliquem jubebat hoc vel illo munere fungi. Constant. Porphy. de administr. imperio p. 126, memorat vestem magistri vel magistratus, quæ donandus in magistri dignitatē immittetur: "Εδώκεν αὐτῷ ὑμάτιον τοῦ μηχιστράτου πρὸς τὸ ποιῆσαι τὸν Κουρχίνιον τὸν Ἰερᾶ μάγιστρον. Hadrianus I in epistola ad Carolum M. scripta significat Archibus, Beneventanum ducem, ab imperatore Græco petuisse auxilium et honorem patriciatus una cum ducatu Neapolitanu sub integratitate. Pro qua re pollicitum illum fuisse tam in tonsura, quam in vestibus Græcorum usu perfaci, sub ejusdem imperatoris ditione [id est jurisdictione et auctoritate, tanquam vasallus]. Hæc audiens auctorem imperator, addit, emisit illi suos legatos, scilicet spatharios duos, in ditionem Siciliæ, ad patricium eum constituendum, ferentes secum vestes auro textas simul et spatham vel pectinem et forcipes, sicut illi predictus Archibus indui et tondere promiserat. Patet hinc vestem ab altero datum aut missam induere fuisse speciem quidem honoris, sed revera professionem humilitatis, subjectionis et clientelæ. Vasallus domino sibi condicens debebat missam a domino vestem induere, et ut ipse induendo profitebatur se clientem ejus esse, a quo vestem accepisset, ita dans

C aut mittens eo ipso profitebatur, se illos credare aut mittere, in familiam ministeriorumque, id est, comitum, recipere, præfere et comite suo tali et tali provinciæ sed et prefecto agnoscere. Indenatum vocabulo. Mos vestem in signum tam honoris, quam mittendi illis, qui in munere quodam constituantur, aut confirmantur et concurrit, adhuc obtinet apud Turcas et Persas, Valle, Busbekio et aliis Itineratoribus dicta ad p. 367. De modis variis inventis pileum, scyphum, sceptrum, evangelium, strigatum, festucam, wasonem, vexillum, strigatum, lapidem, librum missalem, manu linteum, denarios, eleemosynariam secundum flocculum capillorum, corrigiam, et quemadmodum ad manus essent, de his omnibus se Gloss. Lat. v. Inrestire egit. Sunt porro et plerumque quidem rescripta principum, litteris consignata, v. Du Cange Gl. Lat. tamen interdum quoque effata, elogia, recepta esse. De voce elogium v. ai. Ann. Et p. 19. Διὰ λόγου, per verbum, redditor charta Guaimarii principis Salernitan. Et. I. Aut. Ital. p. 181, ubi opponitur et verbum et χρυσοδούλιον. Declaro ep. Etius princeps et imperialis patricius, et mihi a sanctissimis et piissimi patribus Leone et Alessandro per verbum et p[ro]ceptum bullæ aurea sigillatum; id est edicto verbali, quod ad me retulit imperialis, quam scripto mandato. Testamento sarii, episcopi Arelatensis: Si cui aliquam villam aut per p[ro]prietatem aut verbo, p[ro]prietate contuli, valere volo. Distinguit hic inde videlicet, seu, quod idem est, per p[ro]prietatem, et iurius est tantum explicatio prioris) et inde Ingulfus, p. 901: Conferabant primi milie-

quoque his suppositas exsequente, ordines earum distincte declarante, et privatos cuique suos honores atque prærogativas luculenter docente. Propositus laterculus tradet contemplantibus harum rerum et claram et comprebensu facilem, ut introductio, notitiam. Quolquit eum inspicietis, memineritis velum tenueris nostrum modicumque studium nusquam non assecari.

Αρχὴ τῆς ὑποθέσεως τοῦ λόγου.

Τῶν βασιλικῶν ἀξιωμάτων αἱ χάριτι θεοῦ διδόμεναι δωρεαί, ᾧ ἐκ θεοῦ τὴν φῆφον λεμβάνουσαι, ἐπὶ τοῦ ἱεροῦ καὶ θυμαστοῦ βασιλικοῦ βῆματος τοῦ λαμπροῦ χρυσοτρικλίνου ἐκ αἰσθαῖς ἡμέραις παρὰ τῶν θεοπροβλήτων βασιλέων τοῖς ἀξίοις βραβεύονται, δηλοντεὶ παρεστώσης ἀπάστης τῆς τάξεως τοῦ βασιλικοῦ κοινούχελου καὶ αὐτῶν τῶν βραβείων προκειμένων πλησίον τῆς βασιλικῆς ἔκουσίας. Οἱ γάρ μέλλοντες τυχεῖν τῆς αὐτῶν ἀντιλήψεως ἥδη προευτρεπίζονται διὸ τοῦ τεταγμένου βασιλικῶν (17) πρωτοσπαθαρίου ἔκα τοῦ βῆλου ἐστολησμένοι ῥοαίοις σαγίοις. Ἐν δὲ τῇ τούτων εἰσαγωγῇ προσυνεισέρχονται τῷ βασιλικῷ δστιαρίῳ δμότιμοι τῶν μελλόντων τυχεῖν ἀντιλήψεως ἄνδρες σπαθαροφόροι τρεῖς, καὶ τὸ σύνηθες σέβας ποιήσαντες ἀναμένουσι πρὸς τὸ βῆλον ἐστῶτες τὴν τοῦ εἰσαγομένου παρουσίαν, καὶ αὐθις τοῦ βῆλου πετασθέντος <sup>77</sup> (18), συνεισέρχεται τῷ βασιλικῷ δστιαρίῳ δ τῶν βασιλικῶν πρωτοσπαθάριος εἰτάγων τὸν μέλλοντα τυχεῖν ἀντιλήψεως, καὶ τοῦτον προτρεπόμενος τρισὶ τόποις ποιήσαι τὴν προσκύνησιν, Ἰστησιν αὐτὸν κατὰ πρόσωπον τοῦ βασιλέως πρὸς τὸ ἐξ οἰκείων χειρῶν αὐτοῦ λαβεῖν τὸ βραβεῖον τοῦ ἀξιωμάτος. Καὶ μικρὸν αὐτὸν τὸν τυχόντα διαστήσας ὀπισθοπόδως δ αὐτὸς πρωτοσπαθάριος περιβάλλει αὐτῷ τὸ δοθὲν παρὰ τοῦ βασιλέως βραβεῖον, καὶ αὐθις αὐτὸν προσκύνησας ἀσπάσασθαι ποιεῖ τοὺς ἱεροὺς πόδας τοῦ βασιλέως καταχθέντος δε, <sup>78</sup> εἰσέσθεται τοῖς κάτω, οἱ δμότιμοι τοῦ ἀξιωμάτος ἄνδρες ὡς ιερέιμον εἰσδεξάμενοι φίλον, τὸ σέβας πληροῦντες - τὴν εὐχαριστίαν διὰ τῆς προσκύνησεως τῷ βασιλεῖ προσφωνοῦσι, καὶ συνεξέρχεται <sup>79</sup> τούτῳ. Ἡ δὲ παρεστῶσα πάντων τῶν τοῦ κοινούχελου ἀξία τὸν βασιλέας ἀξίας ἐπευφημήσασα, καὶ αὐτὴ συνεξέρχεται τούτοις. Εἰσάγονται δὲ πᾶσαι αἱ τῶν διὰ βραβείων ἀξιωμάτων διαφοραι κατὰ τάξιν καὶ ἀριθμὸν τὸν ἥδη λεχθήσθαι μέλλοντα, καὶ τὰς συνηθείας παρέχειν δφελοντας. Καὶ γάρ αἱ μὲν αὐτῶν διὰ βραβείων παρέχονται, αἱ δὲ διὰ βασιλικοῦ λόγου προσγίνονται, καὶ συνέπονται ταῖς διὰ βραβείων διδομέναις ἀξίαις, καὶ αἱ μὲν αὐτῶν τὸ μόνιμον ἔχουσιν, αἱ δὲ ῥρδίων πάλιν ἀφαιρούμεναι ἐκ προσώπων εἰς πρόσωπα διαβαίνουσιν.

Διὰ διὰ βραβείων ἀξίας ιη.

Εἰσὶ δὲ πᾶσαι δμοῦ αἱ διὰ βραβείων διδομέναις D

#### VARIE LECTIONES.

<sup>77</sup> συρέντος leg. esse putat R. pro πετασθέντος. <sup>78</sup> συνεξέρχ. R. συνεξέρχεται cod. et ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

nudo verbo absque scripto vel charta, tantum cum domini gladio vel galea vel cornu vel cratera, et plurima tenementa cum ealcari, cum strigili, cum arcu et nonnulla cum sagitta.  
= (17) Ita jacet in membranis, quod ne dubites rectum esse, aut saltim τῶν βασιλικῶν, persuadebit

#### A 409 Initium tractandi argumenti.

Officia palatina, munera, quæ proprie divinæ clementiæ debentur, ab imperatoribus, divina constitutis auerteritate, Deo velut per ipsos suffragium ferente, in sacro et admirabili imperiali tribunali, quod in splendido chrysotriclino conspicitur, diebus solemnibus conferuntur ut præmia virtutis in homines dignos, ordine toto sacri cubiculi astante, ipsisque tribuendis honorum insignibus penes sacram majestatem in propatulo expositis. Quæ qui adepturi sunt, extra velum parati tenentur a basili corum vel cæsarianorum protospathario eam in rem delegato, sagis rubris induiti. Ante vero quam per velum introducantur, introeunt simul cum imperiali ostiario tres viri spathas gestantes, dignitate illis, qui munificentiam et mercedem virtutum adepturi sunt, æquales. Hi, ut principem consueto cultu venerati sunt, expectant, apud velum stantes, introducendi adventum, protinusque ut velum reductum fuerit, intrat simul cum regio ostiario protospatharius basilicorum, introducens honorandum. Hunc hortatur tribus in diversis locis Augustum adorare, collocat coram domini vultu, quo ex ipsius manibus dignitatis insigne accipiat. Idem protospatharius eum id nactum retro aliquantum in vestigia sua vultu irretorto agit, et acceptis a domino insignibus induit, rursusque prorsum ductum cogit sacros Augusti pedes osculari. Ut rediit reductus ad eos, qui infra ad velum stant, ipsi dignitate pares, recipiunt ut amicum et collegam, venerationem Augusti absolventes, gratiarum actionem sciam eidem voce clara et adoratione significant, et cum novo collega simul abeunt. Pariter astans cubiculi totus ordo simul cum illis abit post laudes et bona verba principi decenter dicta. Introducuntur autem omnes, quæcum braheis vel præmiis aut insignibus tribuuntur, dignitates, eo quem mox dicemus, ordine numeroque, quo etiam consuetudines prestare debent. Dignitatum quædam braheis, aliæ solo domini edicto impetrantur, et comitantur illas priores, et cum illis eodem tempore possunt ab eodem geri. Quædam semel tributæ constanter inhærent; aliæ levè negotio rursus ademptæ ab uno ad alterum migrant.

De octodecim dignitatibus, quæ cum insignibus tribuuntur.

Quæ cum insignibus dantur, et semel datæ rursus,

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

paulo post, ubi δ τῶν βασιλικῶν πρωτοσπαθάριος legatur.

(18) Imo vero συρέντος ἐφελκομένου, *contractio*, *reductio* velo. Nemo enim ingredi potest βῆλου πετασθέντος, velo *expanso*.

non adimuntur, digitates in universum numero sunt octodecim. **410** Dividuntur autem in duas classes, quarum unam senatorii, alteram processionales conficiunt.

## *De iis dignitatibus, quae solo principis edicto conferuntur.*

Quæ dignitates superioribus per solum domini edictum accrescunt et exercendæ jurisdictionis auctoritatem hoc modo a cœpliunt, sunt in universum numero sexaginta. Hæ, ut diximus, ex mandato domini ab uno ad alterum ablatæ transmigrant. Distribuuntur in sex classes, nempe in strategos [vel in prætores, aut magistros militum, aut rectores provinciarum.] in domesticos, in judices exercendas justitiæ forensi; in secreticos scriniorum factionum magistros, et in peculiaria omnibus geruntur.

## **Cap. I. — De dignitatibus palatinis primi ordinis.**

Dignitatum sic stricte atque proprie dictarum et  
quæ cum brabeis obtingunt, appellationes propriæ,  
quarum causa consuetudines quoque debentur, sunt  
hæc. Prima reliquarum omnium et in velorum introduc-  
tione reliquas omnes præambulans est stratelates  
vel ducis militaris in aliquo themate vel provincia  
spectabili constituti, vel, ut appellari solet, dignitas  
apo eparchon seu quæstorum; cuius brabeum est  
membrana perscripta vel diploma regium, ipsa  
principis manu porrecta. Pendit ea dignitas consue-  
tudinem protousecretis 24 aureos num., præposi-  
tis 36. Secunda dignitas est silentiariorum, cuius  
brabeum aureus baculus principis manu traditus.  
Dat consuetudinem deutero [vel secundicerio, præ-  
positi puta] 6, præpositis 72. Tertia est vestitorum,  
cuius brabeum est fibula domini manu data. Dat  
consuetudinem præpositis 24. deutero 6. Quarta est

VARIE LECTIONES.

<sup>70</sup> τῶν ἀριθμῶν cod. et ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(19) Quemam sit differentia inter proceres insignibus creatos senatorios atque processionales, non plane liquet. Videntur tamen illi fuisse interioris admissionis, consiliis et administrationi rerum adibititi, hi vero tantum pompatici, qui quotidie in etriam procedere et comitabilem splendorem augere debebant; vid. quæ ad p. 38 dixi.

(20) *Omnia enim munera et dignitates aulæ sunt ἀξιώματα, officiis etiam simul comprehensæ, sed in specie distinguuntur τὰ ἀξιώματα εἰ τὰ δρψίκαια, dignitates et officia seu munia.* Propterea addit xupiawc.

(21) Notandum hic, non a primo quoad dignitatem auspicium fieri, sed a primo in ordine processionis seu infimo, ab inferioribus ad magis magisque superiores procedendo.

(22) *Codicilli Latini dicunt*, nisi tamen codicilli erant πτυχίδια ad formam libellorum formæ quartæ compositorum, ut sunt nostræ Schreibblasen, aut ut erant veterum diptycha. Χάρτις autem erat frustum pergamenti convolvibile; πτεράχιον appellat Constantiū, de admin. imp. c. 46: ἐκ προστέψεως τοῦ βασιλέως ἔλασ τὸ πτεράχιον τοῦ πτεράχιου Συμμετ. etc.

(23) Ego quidem non dubito, hic loci *fibulatorium* esse *fibulam*. Solebant *nemps* eius rei traditione.

τὸν ἀριθμὸν διτεκαῖδεκα, τίτιν ἐστὶ οὐδεμίας ἀναπέρανται. Διαφορῶνται δὲ τὰ μέρη δύο, εἰς συγκλητικούς καὶ εἰς τριμίσιους (19).

Ηόσπις διὲ λόγου, αἱ διὲ λόγων;

Αι δε διὰ λόγου προσγνωμέναι τέλος εἰς τὸν ἄρχετον ἐνδέξιας λαμβάνουσαι εἰσι· καὶ νῦν τὸν ἀριθμὸν τοῦ ξ, κατίτινες ἀπεργόμενοι, οὐκέτι φέρουσιν, ἀλλὰ προσώπων εἰς πρόσωπα βασικούς μετέρχονται. Διατροῦνται δὲ καὶ αὐτοὶ εἰς τὸ οἴνον εἰς στρατηγούς, εἰς δομεστίκους, εἰς τοὺς εἰς σεκρετικούς, εἰς δημοχράτας, εἰς τοὺς χαράκους.

Τόμος Α'. — Ήερ: ἀξιωμάτων βασιλέων  
προσθυμίους.

Τῶν δὲ κυρίως (20) ἀξιωμάτων τὸν οὐ παρεχομένων εἰ κυριοκλησίαι, εἰς οὓς οὐ δούναι συνθετέας, εἰσὶν αὗται. Πρώτη λαων ἀπάντων ὡς προβάθμιος (21) τοι τῶν ἀξιωμάτων λεγμάνουσα ή τοῦ συνθεμάτων ἀξίων, έτιτοι ή ἀπὸ ἐπάρχων τῆς βραβείου, ἔγγεγραμμένος χάρτῃς ίσης χειρὸς ἐπιδίδοται. Αἰδωσι συνθήσει τοστήρητις καὶ, τοῖς πρατικοστίοις ιστοις ή τῶν ειλεντιαρίων, τῆς βραβείου γραμμής διὰ βασιλικῆς χειρὸς ἐπιδίδοται. Αἴσιος τῷ δευτέρῳ στοιχείῳ, τοῖς πρατικοστίοις φέρεστηόρων ἀξίᾳ, τῆς βραβείου τὸ φύλακον διὰ βασιλικῆς χειρὸς ἐπιδίδοται. Τέλος τοῖς πρατικοστίοις καὶ, τῷ δευτέρῳ στοιχείῳ τῶν βασιλικῶν μενδιστόρων ἀξίᾳ, ηγετος ή τοῦ δόσος ἐρυθροδανωμάτην (24). Εἰς γενέσις ή

D pretiosi panni lorum vel corrigiam, <sup>glossa</sup> vestis in fibulam immittebatur, <sup>Glossa</sup> dicta. Gloss. ms. : *limbus, ora vestis* <sup>et</sup> *fibulorum*. Liceat mihi hoc loco in causa *Pugnacum* emendare, quem Du Cange <sup>scilicet</sup> *extra* exerto humero, quasi *extra manus* preten- gendum putem *extrufilatus, exerto humeri*, incedens, vel perorans vel conspiciebat <sup>et</sup> *tra fibulam manum proferens.*

(23) *Rubro colore infecta*. Quod rubis infectum est ἐπευθύνατο, rubrum tingaret, ex eo rubore unde cunque tandem tingore ἐπευθύνεται, novi Graeci: vid. Salmas. Exare Plin. v. 26.

δίδωσι. Δίδωσι συνήθειαν τῷ πρωτοσπαθαρίῳ τῶν καβασιλικῶν ζ', τοῖς πραιποσίτοις ζ'. Πέμπτη ἡ τῶν κανδιδάτων ἀξία, ἡς βραβεῖον μανιάκιον χρυσοῦν τρίκομβον (25) μέχρι τέρνων (26) κεχαλασμένον, διὰ χειρὸς βασιλικῆς ἐπιδίδοται. Δίδωσι συνήθειαν τῷ παπίᾳ καὶ τῷ δευτέρῳ β', τῷ παπίᾳ τῆς Δάφνης β', τοῖς πραιποσίτοις ζ'. Ἐκτῇ ἡ τῶν στρατόρων ἀξία, ἡς βραβεῖον φραγέλιον χρυσοῦν ἐκ λίθων τιμίων κεκοσμημένον, ἐκ χειρὸς βασιλέως ἐπιδίδοται. Δίδωσι συνήθειαν τῷ παπίᾳ καὶ τῷ δευτέρῳ β', τοῖς πραιποσίτοις δ'. Ἐβδόμη ἡ τῶν διπάτων ἀξία, ἡς βραβεῖον χάρτης ἔγγεγραμμένος, διὰ βασιλικῆς χειρὸς ἐπιδίδοται. Δίδωσι συνήθειαν τῷ πρωτοσπαθαρίῳ ζ', τοῖς πραιποσίτοις ιβ', τῷ παπίᾳ καὶ τῷ δευτέρῳ ζ'. Ὁγδόη ἡ τῶν σταθαρίων ἀξία, ἡς βραβεῖον, σπάθη χρυσόκανος (27), ἐκ βασιλικῆς χειρὸς ἐπιδίδοται. Δίδωσι συνήθειαν τῷ κατεπάνῳ ζ', τῷ δομεστίκῳ<sup>20</sup> τῶν βασιλικῶν δ'. τοῖς σπαθαρίοις ιβ', τῷ παπίᾳ καὶ τῷ δευτέρῳ β'. Ἐννάτῃ ἡ τῶν σπαθαροκανδιδάτων ἀξία, ἡς βραβεῖον μανιάκιον χρυσοῦν κεχαλασμένον (28) κεκοσμημένον ἐκ περιλεύκιος (29), ἐκ βασιλικῆς χειρὸς ἐπιδίδοται. Δίδωσι συνήθειαν τῷ παπίᾳ καὶ τῷ δευτέρῳ δ', τῷ τῆς καταστάσεως ιβ', τῷ δομεστίκῳ τῶν βασιλικῶν γ', τοῖς σπαθαροκανδιδάτοις ιβ'. Δέκατη ἡ τῶν δισπάτων ἀξία, ἡς βραβεῖον, χάρτης ἔγγεγραμμένος (30), ἐκ βασιλικῆς χειρὸς ἐπιδίδοται. Δίδει συνήθειαν τοῖς πραιποσίτοις ιβ', τῷ πρωτοσπαθαρίῳ ζ', τῷ παπίᾳ καὶ τῷ δευτέρῳ ζ'. Ἐνδεκάτη ἡ τῶν πρωτοσπαθαρίων ἀξία, ἡς βραβεῖον, κλοιός<sup>21</sup> (31) χρυσοῦς περὶ τὸν αὐχένα ἐκ λίθων τιμίων κεκοσμημένος, διὰ χειρὸς βασιλέως ἐπισυγχλείεται. Δίδωσι συνήθειαν τοῖς

A imperialium mandatorum cum brabeo baculo coloris coccinei ab ipsius principis manu exhibito; dat consuetudinem protospathario basilicorum 6, praepositis totidem. Quinta est candidatorum cum brabeo torque aureo tribus combis seu bulbis instructo usque infra claviculas dependente, a principis manu tradito. Dat consuetudinem papiæ [palatii] et deuterio [eius] 2, papiæ Daphnes 2, praepositis 6. Sexta est stratorum cum brabeo flagello aureo gemmis ornato, regis manu tradito; dat consuetudinem papia et deuterio 2, praepositis 4. Septima consulum dignitas est, 411 ejusque brabeum membrana perscripta, regia manu porrecta. Dat consuetudinem protoasecretis 6, praepositis 12, papia et deuterio 6. Octava est spathariorum, cujus brabeum spatha vel ensis cum aureo manubrio, regia manu traditus; dat consuetudinem catepano 6, domestico imperialium 4, spathariis 12, papia et deuterio 2. Nona spatharocandidatorum; brabeum ejus torques aureus laxe dependens, ornatus illo gemmarum genere, quod perileucus appellatur, regia manu traditus; dat consuetudinem papia et deuterio 4, ceremoniario 12, domestico imperialium 3, spatharocandidatis 12. Decima dignitas est dishypatorum vel iterum consulum, cum brabeo membrana perscripta, regiis manibus tradita; dat consuetudinem praepositis 12, protoasecretis 6, papia et deuterio 6. Undecima dignitas est protospathariorum, cujus insigne collare aureum gemmis conspicuum, quod ipse imperator suis manibus ejus collo circumponit, et inunctat [seu juncturis suis, quo firmiter arcteque inhæreat, committit]; dat consuetudinem

## VARIE LECTIONES.

<sup>20</sup> δομεστίκῳ εἰπ. R., κατεδομεστίκῳ εἰδ. εἰτ. εἰδ.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(25) Tribus combis, id est nodis, globulis, bullis vel bulbis interstinctum. Id enim notat vox κόμβος, omne quod tumet, gibberum est, prominet; vid. Goar. ad Codin. p. 49, n. 23, et p. 70, n. 20, sed præcipue Du Cange Gloss. Gr. h. v.

(26) Positum est pro στέρνων (non enim putem quidquam hic esse sollicitandum). Ut ante cappa sacerdus apud novos Græcos exsulat σ (vid. dicta ad p. 265), ita quoque puto ante τ exsulare initio vocum. Neque desunt exempla. Ita dicunt τοῖον pro στολῇ, scabiosa, τρέλος et τρέλλος pro στρέλλος, curvus. Neque dubito plura talia inveniri.

(27) Credo esse, quod habet aureum manubrium, κώπην: quia manubria gladiorum longa cylindrica sunt, potuerunt optimo jure cunnæ appellari; vid. ad p. 369 dicta.

(28) Monetur hoc respectu habito ad τὸν κλοιὸν (v. paulo post) seu torqueum illum aureum, qui rectus et rigidus stricte ambiens et circumstaret colum. Torques autem δ κεχαλασμένον laxe non nihil super pectus infra claviculas dependebat.

(29) Est genitivus a nominativo περίλευκις. Sic novi Græci efferunt. Veteres autem περιλεύκιος in nomin. et in genitivo περίλευκου formabant. Est autem δ vel potius ἡ περίλευκιος (nempe λίθος) gemma ad candorem accedens, genus aliquod hyacinthorum vel rubinorum, et vilissimum et dilutissimi coloris. Docet Epiphanius de Lapid. protosis apud Salmasium ad Pall. Tertull. p. 163, de hyacinthorum generibus: Ό μὲν πρῶτος καλεῖται θαλασσίτης, purpureus, δ δεύτερος ροδινός, δ τρίτος νατίβος,

B τέταρτος, ὑδαρέστερος τούτων, λέγεται χαυνιαῖος, δ δὲ πέμπτος περιλεύκιος; vid. Du Cange Gl. Gr. h. v.

(30) Membrana, ἐν ἣ γέγραπται, quæ tota impleta est scriptura, perscripta. Puto enim eam πυρε membranæ opponi, neque de codicillis pictis hic cogitari debere. Codicilli enim erant πτυχοί, diptychi, tetraptychi, polyptychi, membrana autem talis, δ χάρτης, erat συνελήνος, convolubilis. Pingi consueverisse tales membranas vix putem, cum scriptores Græci medii ævi nihil ea de re memorent.

(31) Κλοιός cod. Ita recentes Græci exarant pro κλοιός, pro more suo υ et οι permutedi. Voluerat quoque κλοιός quisquis ille fuit, qui superscripsisset in membranis κλοιός, et in margine περιτραχιάλος δεσμός; vid. Suidam h. v. et vir. doct. ad Euripidis Cyclopem, ubi etiam comice de homine usurpatur, quod vulgo reputatur tantum canum esse. Unde imitatus quoque fuit Lucianus in Apolog.: Περέχειν ἐντὸν ἔλεσθαι καὶ φέρεσθαι, καθάπερ ὑπὸ κλοιῶν χρυσῷ τὸν αὐχένα δεδέντα. Arripuit quoque insoliti sermonis affectator Nicetas, l. vi Manuelis Comm. cap. 2, p. 94: Τὴν κόμην ἄγλαοι, φιδροὶ τὰ πρίσωπα, καὶ κλοιοῖς χρυσοῖς καὶ περιδέρροσοῖς διαφανέστεν ἐκ λίθων τηλαυγῶν καὶ μαργαρητῶν τιμαλάφων τοὺς τραχύλους περιδέρμενοι. Differit κλοιός a μανικίῳ, quod hic, torques. εἰτ. χαλαρός, pendulus, plus minusve latius, interdum satis tenuis, plexus aut concatenatus; κλοιός autem est lata lamina, στρέψα, collum stricte ambiens, ut est collare canum.

protospathariis eunuchis 24, protospathariis barbitis 24, cætepano 18, domestico imperialium 6, papie et deuterio 6. Si vero in chrysotrichinii ministerium ascribatur ejusque protospathariis adjungatur, dat papie 24. Tenendum, si quis eorum ad demarchi dignitatem evenerit, dare præpositis solidos 72, pariter etiam ceremoniarum iisdem tantumdem pendere. Duodecima dignitas est spectabilium patriciorum, cuius brabeum sunt tabulae eburneæ cum intus conditis codicillis perscriptis ad modum legis, quas novo patricio imperator ipse porrigit. Cœtonitis, si forte ab ipsis ei prænuntiatum fuerit [de novo honore ipsi destinato] dat literas 2, et præpositis, cubiculo et reliquis pro apocombio seu sportula auri literas 8. Tantumdem pendet iam officialis, quam strategus; verum patricius tantummodo honorarius dat literas 7, et ceremoniario præter obsequium 12. Obsequio autem [seu turbæ ipsum domum deducentis] 80; porro dat deuterio pro tabulis eburneis 24 et pro tunice tabiliis 24. Caniceli præfecto pro codicillis 16 et 8. Sophiæ 36. Decima tercia dignitas est anthypatorum vel proconsulum, cuius brabeum sunt codicilli purpurei coloris perscripti, a domino traditi; dat consuetudinem canicelli præfecto 8 et deuterio 4 et præpositis 24. Decima quarta dignitas est gloriosissimorum magistrorum, 412 cuius brabeum tunica candida auro pertexta, et scapulare cum aureis tabulis, et zona scorteæ coccinea gemmis ornata, vulgo baltidion

A πρωτοσπαθαρίοις εύνούχοις κδ, τοῖς προσώποις βαρβάτοις κδ, τῷ κατεπάνῳ ιγ, τῷ διητῶν βασιλικῶν σ, τῷ παπίᾳ καὶ τῷ δοκίμῳ δὲ εἰς τὸν χρυσοτρίχιον παραδοθῇ, οὐ δέωσι κδ. Ἰστέον δέ, διτι καὶ, διμερῆς εἴς αὐτῶν τις, δίδει τοῖς πραιποσίοις εἰς καὶ ὁ τῆς καταστάσεως τοῖς αὐτοῖς πρωταδικούς δέ τοις περιβλέπτων κατράκιον βραφεῖον, πλάκες ἐλεφάντιναι κεκοσμήμεναι καδίκελλοις ἔγγεγραμμένοις εἰς τόπον τοῦ ἐκ βασιλικῆς χειρὸς ἐπιδίδονται. Παραδοθεῖσαι τοις πρωταδικοῖς, εἰ ἄρα καὶ μηνοῦ (34) Εἰς δέ τὸ ἀποκόμβιον τοῖς πραιποσίοις κουδουκλεούς καὶ τοῖς λοιποῖς γυμνοῖς Ταῦτα δὲ διφρικάδιας καὶ στρατηγὸς ἔπειτα ἀπρατος δίδει λιτρας ζ, καὶ τῷ τοις πανεύ τοῦ διψικού (35) ιβ', τὸ ὄψικον η, οὐ πέρ τῶν πλακῶν κδ, καὶ εἰς τὰ ταῦτα δίου κδ, τῷ κανικλείῳ διπέρ τοῦ καδίκου τὴν Ἀγίαν Σοφίαν λεῖ. Τρισκαιδεκάτη τοις πρωταδικοῖς, εἰς βραφεῖον, καδίκελλοις δεῖς (36) γεγραμμένοι, ἐκ βασιλικῆς χειρὸς δονται. Διδώσι συνθεταν τῷ τοῦ κανικλείου δευτέρῳ δ, καὶ τοῖς πραιποσίοις εἰς καδικάτη τοις ἐνδοξοτάτων μαγιστροῖς βραφεῖον, χιτῶν λευκὸς ὃν χρυσοπέπλος (37) χρυσόταβλος, καὶ ζώνη ἀρχικούς ἐκ λιθῶν τιμίων κεκοσμημένης βαττίδιν (38). ἐπὶ τοῦ χρυσοστορίου (39)

## VARIAE LECTIONES.

\*\* dicit ed,

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(32) Auro, argento, sculpturis; res nota de tabulis et diptychis consulum atque patriciorum.

(33) Fator, me dictione hanc non intelligere. Valde dicere: quemadmodum leges novæ, recens editæ, ad præfectum urbis mittuntur in publico proponendæ, tabulis diptychis eburneis inclusæ; an potius: quemadmodum lex hac de re lata edicit et jubet? Inquirant legum et rituum Romanorum peritores.

(34) Doubtavi, quomodo redderem hunc locum; num si ab ipsis intro nuntietur ad dominum, an potius si ipsi ab illis prænuntiatum fuerit, eum necesse, in numerum patriciorum alliectum iri. Præstuli posteriori, quia nemo intromitti ad imperatorem potest nisi prius a cubiculariis vel alio familiari nuntiatus, posteriori autem non semper sivebat. Et confirmat me p. 419, ubi dicitur præpositus ab unoquoque officiali recente honorato accipere consuetudinem 24 solidos aureos propterea quod loco et nomine imperatoris τῆς ἀπόκρισιν τῆς προβλήσεως ἔχομεν, significationem promotionis effert, quod interpretor: prænuntiat honorandis, eos hoc vel illo officio vel honore mactatum iri.

(35) Et hic quoque dubium est, sitne obsequium unum taxat vel consuetudinis pro obsequio pendi littera, seu pro comitatu (ita videtur), quem cæsoniaricus recens honorato patricio addebat, quo sum cum pompa in ejus aedes deduceret; an sit postus obsequium, ipse comitatus. Ego prius præstuli.

(36) De membranis purpureis res nota et nuper dñmodum VV.CC.Breitingerus et Blanchinus de iis radiderunt in libello de Psalterio Turicensi et Evangelio quadruplici.

(37) Ἐπιμής cod. In margine recens manus, ne-

C scio cuius viri docti, ascripserat: Potius quicquid facio.

(38) Balthæ diversi a zonis. Hæ mediane horizontaliter præcingunt; illi superius merum et pectus oblique decurrentia oblique ascendunt, ut e Sidonio Apollinari quæ: Viridiania saga limbis marginatim duli ex humero gladii balthæ supercurrente, etc.; de balthæis gemmatis vid. in Hist Aug. I, p. 89 Casaubon. et Salmas. Cange Gloss. Lat. v. Balthæus et Destrictus Abulfedam quoque monstravi exemplia, cultum procerum in aula Bagdadica et centralibus fuisse positum in balthæis et ex his fuisse viros, eo amplioris fortunæ atque quo splendidiores auro et gemmis, magnis sericeis pictos balthæos gerant. Ut nosti ex Alþawî tūmān κεκοσμημένην inter brachia sacrorum officiorum memorat, ita quoque hi notensis in Chronico (apud Du Cangium) memorat balthæos gemmeis culturis aureo-gula auro compia. Zona veterum, qua symbolo honoris accepta fuit, ut dicitur, a nō nō tempore.

(39) Sic compendiose dictum pro integrorum storiq, quod p. 433 habetur et nihil aliud e mea sententia, quam sala plena statu illaque in gabinibus aureis. Conjectura enim, qua p. 433 olim mihi videbatur esse sala aureis stores vel petibus instrata, item alia, qua videbatur male rectum aut compendiose prolatum pro χρυσωματi nuno merito displicet.

λικῆς χειρος ἐπιδίδοται. Δίδωσι συνήθειαν τῷ τῆς καταστάσεως τὸ καμίσιον<sup>83</sup> (40) αὐτοῦ, τοῖς δὲ πραιποσίτοις καὶ μαγίστροις συνεστιάζεται παρέχων αὐτοῖς καὶ δόματα ἴματάν. Συνήθειαν δὲ τοῖς πραιποσίτοις καὶ μαγίστροις καὶ λοιποῖς τὴν τοῦ πατρικίου διπλῆν συνήθειαν παρέχει. Μεντεκαΐδεκάτη ἡ τῆς ζωστῆς πατρικίας ἀξία, ἡς βραβεῖον τούς πλάκες ἀλεφάντιναι δύοις τοῖς πατρικίοις, ἐκ χειρὸς βασιλέως ἐπιδίδοται (41). Δίδωσι συνήθειαν τοῖς βασιλίχοις κληρικοῖς κόδῳ, τῷ δευτέρῳ κόδῳ, τούς κοιτωνίτας λίτρας γ', τὸ κοινούνκλειον σὺν τοῖς πραιποσίτοις μόνοις χρυσοῦ λίτρας γ', καὶ τὸ στιχάριον αὐτῆς τῷ πραιποσίτῳ. Τῷ τῆς τραπέζης τῆς Αὐγούστης μετὰ τὴν πρωτοβεστιαρίαν αὐτὴν πριμικήρισσαν καὶ τὰς κοιτωνίτισσας καὶ κοινούνκλαρίτας λίτρας β'. Ἐξκαΐδεκάτη ἡ τοῦ κοινοραπάτου ἀξία, ἡς βραβεῖον, χιτώνα κόκκινον χρυσοποιίκιλος καὶ χλαμὺς καὶ ζώνη, ἐκ χειρὸς βασιλέως ἐπὶ ναοῦ Κυρίου λαμπρῶς ἐπιδίδυται. Δίδωσι συνήθειαν τὴν τοῦ μαγίστρου διπλῆν, τῷ δευτέρῳ λίτραν α', παρέχων πᾶσιν ἀντιλήψεις καὶ ἀναβιβασμούς (42). Ἐπτακαΐδεκάτη ἡ τοῦ νωβελησίμου ἀξία, ἡς βραβεῖον, χιτώνα ἐξ ἀλουργίδος

A dicta, super chrysostorio seu sala aureis statuis instructa] regia manu tradita; dat consuetudinem ceremoniario camisium suum; præpositos et magistros convivio excipit vestibusque donat; consuetudinem autem iisdem præpositis et magistris cæterisque, [quibus dari mos est, datamque a patriciis diximus,] duplam dat ejus, quam diximus patricios dare. Decima quinta dignitas est zoster [seu accinctus] patriciæ, enjus brabeum sunt eburneæ tabulæ, pariter atque sunt patriciorum, regia manu traditæ. Consuetudinem dat palatinis clericis solidos, 24, deutero tantumdem, cætonitis litras tres, cubiculo et præpositis auri litras tres; præposito mensæ imperatricis, ut et protovestiarie et primicerissæ et cætonissæ et cubiculariabus dat litras 2. Decima sexta dignitas est europalata, cujus brabeum tunica coccinea auro picta et chlamys vel paludamentum et zona, regia manu tradita solemne pompa in templo Domini. Dat consuetudinem ejus, quam magister dat, duplam, deutero litram unam, omnibus munera et promotiones. Decima septima dignitas est nobilissimi, cujus brabeum tu-

## VARIE LECTIONES.

<sup>83</sup> τῷ καμ. ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

semper, saltem interdum baltheus erat. Et apud Arabes eodem prorsus modo præ officio vel militiæ, στρατειᾷ, ponitur. Sed Abulfeda ad a. 230 [C. 843] narrat, al Watschecum Aschnaso dedidæ tagjam seu cidarin et geminum baltheum, quod quamvis materialiter accipiendum sit: dabat enim revera geminum baltheum, qui ambo sese in humeris et pectore decussarent: symbolice tamen idem significabat, Aschnaso commissam esse curam rerum tam politicarum, quam militarium. Ex his Baltheis nati sunt cordones aut prandæ, cærulei, auranti, rubri aliorumve colorum, quibus ornantur equites variorum ordinum, le cordon bleu, etc., quæ nota.

(40) Mos est, quem jam alibi his in notis tetigimus (v. p. 135), in aulis Ottomannica et Persica hodie adhuc obtinetur, ut Sultanus vel rex Persarum præfectis provinciarum seu in præfecturam suam immittendis in signum investituræ, seu in præfectura confirmandis in signum benevolentiae et confirmatio[n]i strabæ mittat (quotannis id contingit illis, qui in sporta sua continuant), quam Challam dominant, unde nostrum en Gala manavit. Mittitur hæc strabæ per mandatorem regium, qui de adventu suo ad præfectum nuntiari curat. Præfectus illum solemniter cum pompa extra mœnia in agro suæ capitalis excipit, ob viam mandatori procedens cum tota sua comitativa, nova et splendida veste induitus. Hanc exutam tradit et donat mandatori, et acceptam ab eo invicem strabæ Solthanicam induit; vid. Petro della Valle IV, 26, Ep. Itinerar. Hinc mansvit ipsa vox Gala. Significat enim ἔδυρις, veste quæ exiatur, non quæ induitur. Quod mirum forte videatur. Sed facile concipitur, si origo dictionis spectetur. Quando Arabes significare volunt aliquem a potenti aliquo viro principe insigni honore affectum fuisse, dicunt: talis vel talis princeps exxit vestem suam super hunc vel illum, id est donavit ipsi vestem, quam ipse corpore suo gestaverat. Neque incognitus erat ille mos imperatoribus Græcis. Nicetas certe p. 100 ed. Venetæ, narrat Manuelem Gabræ, Sultani Iconensis ad se legato pacis constituenda causa, gallicam suam vestem corpore detractam dominasse: τὴν ἐπιθωράκιον στολὴν ἀποδὺς ἔκεινῳ δίδωσι

C πορφύρα καὶ χρυσῷ διηγθισμένην. Et talis vestis a principe gestata, alicui, cui benevolentiam suam monstrare volebat, donata, initio sola dicebatur challa vestis exuta. Deinde ampliato usu et significatu omnis vestis honoraria a principe, etiam si nunquam ab ulla gestata, vasallo tamen alicui suo aut legato ad se aulæ cuiusdam peregrinæ honoris et benevolentiae causa missa et injecta, fuit ἔχδυρις appellata, sic pene, ut ἀλλάξιμa et multatoria vestes in genere sunt. Ήση enim ambæ voces non magis τὰ ἔδυτα, quam τὰ ἔδυμata notant. Mos igitur ille, de quo hactenus exposuimus, quo ejus vestis, qui strabam a domino missam induit, illi sedet, qui missam a domino perfert, etiam in aula Byzantina olim obtinebat, ut ex hoc loco et paulo post patet, et cum aliis multis institutis in Turciā e Græcia migravit.

(41) Membranæ ἐπιδίδωται. Leg. aut ἐπιδίδονται, ut Draudius quoque in apographo exaraverat, aut exaravat librarius more suo ἐπιδίδωται pro ἐπιδίδοται: schemate Pindarico, quo singularis pro plurali ponitur; vid. ad p. 224 dicta, ubi et ἄρται ὄμῶν ἀντειλεν φῶς μέγιζ legitur pro ἀντειλαν. Neque dubito, schema hoc et olim vulgo Græco antiquissimo in usu et aliis quoque recentioris statutis Græcis scriptoribus tritum fuisse. quamvis probatores et aurei veluti scriptores ab eo sibi caverint. Malalias certe ab eo se non abstinuit, qui p. 161: Πν ἐν τῇ πόλει συναλλαγὴν Ῥωμαῖον καὶ Οὐνναν, in ea urbe Romanis cum Hunnis erant, intercedebant, commercia; ubi frustra est Chilmead. mutare tentans. Siluit certe ad p. 210, ubi legitur: Ην γὰρ λαδόντες ἀπόχριστον ὅπο τοῦ αὐτῶν βασιλέως. Pariter ἡ pro ἡσαν habet Sophocles Trachin. 529, ubi vid. Schol. Sed erunt, quibus hæc forma contracta pro integro ἦσαν videatur, ut μιχθην pro μιχθησαν et similia apud Homerum.

(42) Promotions, ab ἀναβιβάσει, in atiorem locum promovere; vid. Du Cange v. Anabatrum. Sed quomodo poterat europalata promotions dare? Non certe in officialibus aulæ, sed in ministerio suo, in familia privata, ad dispositionem suam pertinente. Conf. p. 412.

nica purpurea auro intexta, et chlamys et zona splendida cum pompa in templo Domini ab imp. tradita. Eamdem, quam europalates, dat consuetudinem. Decima octava dignitas est Cesaris, maiestati imperiorum pene equalis. Brabeum est corona, sed absque figura crucis, in templo Domini regis manibus vertici honorandi imposita. Dat consuetudinem eamdem, quam nobilissimus.

*Consuetudines pietatis.*

Qui aulem supremus ipse sui juris imperator factus est, donat magnae sanctae Dei ecclesiae auri litteras centum, et toti senatui, cubiculo ascriptis omnisque tantumdem; milenarios milliarenum diversos unicuique ordini militari et officiorum corpori. Praepositis autem in specie dat officia et facultatem familiares et ministros ipsorum ad dignitates, quas ambient, domino commendandi, ipsique praepositi ad munera, quae petunt, promoventur. Imperator minor vel junior tantum dimidium istorum dat. **413** Harum, quas enumeravimus, dignitatum sunt quinque, quae senatui attribuuntur, nempe ex praefectorum, silentiariorum, vestitorum, consulum et iterum consulum; ceterae in regis codicibus depositae haerent [ut basilici ad eas pervenire possint]. Qui vero persolum imperioris edictum dignis contingunt honores cum auctoritate inferioribus imperante, sunt numero sexaginta. Haec, quod diximus, ut verbo dantur, sic et facile rursus admontur et ab uno ad alterum transeunt. Earum prima et maxima ab imperatore nostro Christum amante Leone constituta est basileopatoris; secunda est

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(43) Subint. χορῷ, nisi malis τοῖς legere.

(44) Hunc locum fateor me non intelligere. Quare enim rector, magister sacrorum officiorum Europolites, patricii magis inter basilicos, quam inter syncliticos numerati, cum tamen hi maximam et principiam sacri senatus partem consicerent? et vi-cissim, quare inter senatores relati vestidores, quibus in senatum prorsus non patebat aditus? Silentiarii ad senatum pertinebant ut ministri pone et ut apparitores. Ex praefecti, Hypati et Anthypati meritantur turbam ejus implebant. Et hi tamen syncliticci dicuntur, illi majorum veluti gentium dei, senatus principes, et eximuntur? Sunt in constitutione procerum et dignitatum aulae PCTanæ multa, quæ non expedio, et hoc ipsum Cletorogium quamvis argumentum hoc egregie illustreret, sæpè tamen nos deserit et in tenebras magis conjicit. Vultne dicere illas quidem, quae nominat, quinque dignitates a senatu stipendia accipere et ad codices senatus pertinere, reliquas autem relatas esse ad codices regios et ex aula sua salario accipere? Sed neque hujus rei rationem pervideo.

(45) Vere et recte traditur, Leonicum primum invenerisse nomen et dignitatem Basileopatoris. Quamvis enim haberent primi imperatores CPTani suos

τοῖς βασιλέως, et Cedrenus p. 595 Arsenium Basilea Theo dosijunioris appellat, confundit hinc tempora et nomen suo aeo notum, illis in incognitum tamen, imputat. Diversi erant τοῖς τοῦ βασιλέως aei Theodosiani, et παλαιοῖς vel βασιλεόποτες a Leone Sapiente ti. Olim patres imperatoris dicebantur omnes i. Sed Basileopator erat nonnisi unus et emi-dignitatis, et fere non dabatur hoc nomen,

A γυναῖκες καὶ γάμους καὶ ζώνης, τὸ πατέλιον; εἰπὲ ναοῦ Κυρίου λαμπτόντα μετὰ συνήθεων καθίων καὶ δικαστικῶν λαγών, ἵνα Καταράσσεις ἀγίστες, παραπλεύσης δέρματος, τὸ δρεπάνιον απόρρητον γνοῦται τοιούτον, εἰπὲ ναοῦ Κυρίου τὸ βασιλικόν γένερον, τὸ πατέλιον.

*Sυνήθεων εὐσεβειῶν.*

Οἱ δὲ γεροντις κατοχεράτων βασιλικούς τὴν ἄριξιν τοῦ Θεοῦ μεγάλην ἐκεῖνην, τράπεζαν, καὶ τὴν συγκλήτῳ πίνα, εἰπεῖν, καὶ κλείου (43) καὶ λοιποὺς χρυσοὺς διακόπτες, διεπάρθρους μελαργυρίους εἰστελεῖν τοιούτων τῆς συστάσεως. Τοιούτοις δὲ πρατιστάται, τῷ δρεπάνῳ διδώσας καὶ ἀντιληφτεῖν τὸ θόλον; καὶ ἀνθρώπους κατέων, καὶ διατάσσων τῶν πρατιστάτων, καθίων ἢν αἰτησούσθων. Οἱ δὲ γε δεύτερος βασιλεὺς διατάσσοντων. Εξ δὲ τῶν προλεγόμενων, εἰπεῖν ἀγίστας τὴν συγκλήτῳ ἔρμογενον, ἥποι ἐπάργυρων, ἵνα τῶν σιλευταρίων, τοιούτων, τὴν ὑπάτων καὶ διεσπάστων πάσας ἐν τοῖς βασιλεῖοις κατατίθεται. Εἰ δέ τοιούτου βασιλικοῦ τοιούτου δέρματος καὶ εἰς τὸ ἄργειν τῶν ὑπατῶν σθέσαι εἰσι καὶ εὔτελι τὸν ἀρθρόν, τὸ ἔργαν, λόγῳ βασιλίως προστρέψαντες, ἀρχαιροῦνται καὶ ἐκ προσώπων εἰς την ιστανται. Καὶ πρώτη μὲν καὶ μεγίστη πίτορος (45) περὶ Λέοντος τοῦ φίλητος

niel illis, quorum filiae Augustæ, regnatoris conjuges essent; quo siebat, capite patentes multam in administratione et præsertim, si generi adhuc adiutavit imbellies essent, omnem auctoritatem. Seculo undecimo in clarescebat talibus Atabekii, ut quedam familiinde nomen habuerint; v. D'Herbelot Orient. v. Atabekian. Liquet, ut multum etiam hanc dignitatem ex aula Byzantina, tales fuisse derivatam. Atabekorum etiam, liarum putata sic dictarum primi conditoris et xystus, sic dicti Atabekii, erant omnes et venum principum Muhammedanorum idem, sed sub nomine et specie tutelarum pupilllos suos auctoritate omni, sepe quæ exuebant et in eorum bona invadebant. It ratio erat Romani Lecapeni, qui non contra Basileopatoris, Augusti quoque bene ipse solum sibi arrogabat, sed etiam duxerat, et loco atque gradu libenter subcepit Constantium nostrum, si fortuna ipsi fuisse fuit. Phocas autem et Joannes Tzimiskes et Constantini, Romani filiorum, tutelarum, et tamen eorum sociorum non essent; etiam ne opere appellati non fuerunt. Est tamen ad dispensationem nostram haud parum percellit, hoc neque dignitatem Basileopatoris inter eas retinet, quæ si possidenti et in alium conferri possunt. Augsta super Augusti id non fiat, quod est, et quod tantus honor in alium transferri, cum non imperatori uxores pro lubitu frequenter. Conligebat profecto, quamvis raro, et Augusta cessaret basileopator esse qui hanc

βασιλέως ἐκφωνηθείσα ἀξία· β' ἡ τοῦ ράλκτωρος (46) ἀξία· γ' ἡ τοῦ συγχέλλου (47)· δ' ἡ τοῦ στρατηγοῦ τῶν Ἀνατολικῶν (48) ἀξία· ε' ἡ τοῦ δομεστίκου τῶν σχολῶν (49)· ζ' ἡ τοῦ στρατηγοῦ τῶν Ἀρμενιάκων·

JOAN. JAC. REISKII

fuerat, et alias in ejus locum succederet, ille, cuius nempe filiam Augustus secundis nuptiis diceret. Vid. Du Cange v. *Bασιλεοπάτωρ et Pater imperatoris* et quæ supra ad p. 7 de patriciis disputavimus.

Quandoquidem hic catalogum textit Noster Philo. theus dignitatum aulicarum, visum fuit in hanc locum conferre, quæ de earum singulis notanda habebamus.

(46) Non habeo post Du Cangii Gl. Gr. h. v. diligentiam, quæ de rectore dicam, nisi hoc unum, ecclesiasticam hanc dignitatem non fuisse, ut putavit V. D., neque solis viris sacri ordinis tributam. Nam et e nostro codice, et ex ipsis illis, quos allegavit Du Cange, auctoribus constat, res non sacras, sed civiles rectorem tractasse, ducendisque exercitibus interdum præfectum fuisse, quod, apud Græcos certe; a viro sacri ordinis alienum atque maxime indecorum semper fuit habitum. Fuerunt quidem apud Latinos rectores ecclesiarum dicti iidem, qui curatores hodie (*i.e. curés*), et rectores patrimonii S. Petri ii ex ordine clericali, quos summus pontifex in provincias mittere solet ad denarios Petri cogendos et Romanam transmittendos. Verum rectores aulæ Byzantinæ a tam minutis curis et officiis absuisse patet ex eo, quod post basileopatem protinus haberent gradum ante syncellum, strategos, magistros et patricios omnes. P. 421 post magistros ambos et ante syncellum Romæ atque Neapolis locantur; p. 14 ante præpositos sacri cubiculi et in comitatu sacri cubiculi recensentur, ut perspicuum sit, eos spadones fuisse. Non parum tamen momenti opinio ni Du Cangii, dignitatem hanc ecclesiasticam reputantis, addit hoc, quod rectores illi omnes, quos laudato loco adducit, antequam ad eam dignitatem promoverentur, aut monachi aut clerici fuerint; item hoc, quod ante syncellum, patriarchæ coadjutorum, gradum haberent. Credere nos conscientissim Augusti directores seu confessionarios fuisse, nisi diversus a Latina ecclesia Græcas mos confitendi esset. Certe nusquam legitur imperator unquam peccata sua fassus fuisse, aut præter patriarcham alio consiliari in rebus sacræ usus fuisse. Præterea claris verbis Scylitzes p. 781, Nicēphorū ait aliquem, eunuchum, postquam amore mundani splendoris sacerdotalem statum repudiasset, a Constantino Monomacho dignitate rectoris honoratum et ad gerendum militiæ imperium in Orientem missum fuisse. Idem argumentum conjecturam quoque eam evertit, fuisse rectorem caput cleri palatini, ejusque veluti patriarcham; rectori enim, quantum scio, nusquam legitur cum rebus sacræ communionem fuisse.

(47) Multa de syncellis habet utroque Glossario h. v. et v. *Cellulanus*. Du Cange, vir doctissimus et stupende diligentissimus atque iectionis, ut quod illis addam, pene nihil habeat. Quid fuerint syncelli, dispulatur. Mihi quidem videntur coadjutores et vicarii episcoporum fuisse, qui absentibus illis a sedibus suis aut ægrotantibus, eorum munia peragerent. Succedebant interdum in episcoporum locum, non tamen semper. Memorabilis est locus Zonaræ, quem absque animadversione nequeo prætermittere, p. 204: Ως γάρ εὐγχέλλος τοῦ πατριάρχου θαύμοτος εἰς τὸν ἔκεινον τόπον ἀντικαθίσταται, οὗτω καὶ ὁ σερίφης, τοῦ Χαλιφᾶ φθαρέντος. τὸν τελευτήσαντα διαδέχεται. Quod hic de Serifo perhibet Zonaras, totum nugax commentum est. Facile quidem credo Scherifum aliquem Cplin missum fuisse a Toghrulbeko seu Thangrol Beko vel Tangrolipia, ut Græci efferrunt, ad Constantinum

A rectoris; tercia syncelli; quarta strategi Orientaliū; quinta domestici scholarum; sexta strategi Armeniacorum, septima strategi Thracisiorum; octava comitis opsicī; nona strategi bucellariorum; COMMENTARIUS.

Monomachum pacis conciliandæ causa. Nam eo tempore Scheriforum gratia et auctoritas erat magna in aula Bagdadica, et præcipue memorantur ab Abulfeda tres Scharifi, ceterorum gentilium suorum, id est Scheriforum Alitarum, Nakibi seu Generales per omnem Orientem, duo fratres, os Scherif Radbi, excellentis ingenii vir et egregius poeta, qui anno Chr. 1015 obiit, et os Scharif ol Mortadbi, qui A. C. 1044 obiit, et tandem primo loco nominati filius Abu Hamed Adnan, qui A. C. 1057 obiit, et quem ego conjicio Cplin fuisse missum. Verum Scheriforum cum Chalifa ratio erat diversissima a ratione syncellariorum cum patriarchis. Erant Chalifæ omnes nativitate Scharifi, et gentiles eorum omnes pariter quoque Scharifi. Notat ea vox ἄνερχοντα vel ἄρχοντα, nobilem, quasi Hispanice Infante dices aut Francice Prince. Et hi quidem Scharifioi Abbasitæ, ab Abbaso Muhammedis patruo, oriundi, quorum caput identidem erat Chalifa regnans. Scharifi porro erant quoque omnes de gente Alii, qui fuit gener Muhammedis, oriundi. Habebant hi Nakibum seu Capitaneum vel Generalem suum, unum Bagdadi, qui per orientem ipsis imperabat, alterum al Cairo, qui in Ægypto rector et protector eorum erat. Sed hi Nakibi nihil ratione sui muneris cum Chalifa commune habebant, nisi quod ad curiam ejus pertinerent; et pro ratione temporum hominumque plus minusve de rerum administratione participabant. Ut syncelli erant pars præcī, ut consiliī patriarchalis, ita quidem Scharifi quoque de consiliariis Chalifarum erant, sed non præcipuis et intimis, nisi forte unus eorum aut alter fortuna gauderet Chalifa placendi. Verum Chalifæ non ut præsumptivi successores, neque coadjutores et vicarii erant ad latas appositi, quemadmodum syncelli patriarchis. Chalifarum quoque non solum potentia ad sacra, sed etiam ad civilia spectabat. Successores illis vivis non designabantur; neque hereditarium erat regnum, sed electivum. Defuncto Chalifa quoque novus ipsi sufficiebatur ex arbitrio procerum; attamen Abbasita Scheriforum Alitarum Nakibus, de quo Zonaras procul dubio loquitur, poterat quidem, ut unus procerum, suam quoque sententiā in electione Chalifæ ferre et adhibebatur semper tali deliberationi; at ipse tamen ad dignitatem Chalifæ non poterat aspirare. Ejus enim gens ab illo gradu in perpetuum erat exclusa.

(48) Subtilliæ θεμάτων. Strategi posterioribus sevis erant iidem qui olim præstiores et proconsules in provinciis erant, præfecti nempe provinciarum et juris dictatores iam in rebus civilibus, quam in militaribus, magistri militum simul et gubernatores urbium. Qui hic memoratur, erat strategorum omnium princeps, et non unius thematis, ut ceteri, sed omnium orientalium supremus dux, ut qui auctoritate duces alios creandi gauderet, qua ceteri carebant. Theophanes eum στρατηγὸν τῆς Ἐψις πάσῃς appellat p. 110. [Apud Anastas. Biblioth. occurrit strategus Orientis.] Vide supra not. 78, col. 128.

(49) *Domesticos* appellabant olim eos, qui principi familiariores essent eoque rebus ejus gerendis deputabantur. Hinc factum, ut domesticus pro legato, commissario diceretur. Est ergo domesticus scholarum Idem atque legatus scholarum, qui ab imperatore legatus scholis præstet, ἄρχων, προηγούμενος, cui cura scholarum communia est. Sunt autem scholas idem atque cohortes et quidem, quæ hic designantur scholas, erant septem

10 strategi Cappadociae; 11 strategi Charsiani; 12 strategi Coloniae; 13 strategi Paphlagoniae; 14 strategi Thraciae; 15 strategi Macedonie; 16 strategi Chaldae; 17 domestici excubitorum; 18 praefecti Urbis; 19 strategi Peloponnesi; 20 strategi Nicopolis; 21 strategi Cibyrrhaetorum; 22 strategi Graeciae; 23 strategi Siciliae; 24 strategi Syrmonis; 25 strategi Cephaleniae; 26 strategi Thessalonices; 27 strategi Dyrrachii; 28 strategi Sami; 29 strategi maris Aegei; 30 strategi Dalmatiae; 31 strategi Chersonis [seu Chersonesi Tauricæ]; 32 sacellarii; 33 logothetae genici vel generalis ærarii publici; 34 questoris; 35 logothetae stratiotici vel rei militaris; 36 drungarii vigiliæ; 37 logothetae dromi seu cursus publici; 38 drungarii ploimorum seu classiariorum; 39 protospatharii imperialium; 40 logothetae gregum; 41 domestici hicanatorum; 42 domestici numerorum; 43 domestici optimatum; 44 comitis castellarum; 45 chartularii sacelli; 46 chartularii vestiarii; 47 chartularii caniclii; 48 protostratoris; 49 protosecretariorum; 50 representantis thematum; 51 comitis stabuli; 52 idici seu peculio privato praefecti; 53 magni curatoriis; 41 45 54 curatoriis manganorum palatii sicut dicti; 55 magistri requisitionum vel libellorum supplicum; 56 nutritoris orphanorum; 57 demarchoi Venetorum; 58 demarchi Prasinorum; 59 ceremoniarii; 60 domestici basilicorum. Haec sunt dignitates hoc tempore sub Leone imp. honoratae [s. in honorem datae]. Redeunt haec dignitates ad septem classes: primam strategorum; secundam domesticorum; tertiam Judicum; quartam secretorum; quintam democraticarum seu magistrorum factionarium; sextam stratarcharum seu tributariorum militarium; septimam idicorum vel specialium quæ

JOAN. JAC. REISKII

militum palatinorum, non tam pompticorū, quam vere militantium et imperatore domi forisque comitantium et protegentium. Colligas tamen e p. 313 collata cum p. 414 *scholas* et *themata* seu legiones provinciales idem esse; ut ergo domesticus scholarum idem possit significare atque magister legionum vel militum. Prius tamen rectius puto. Quia domestici hi utpote magni gradus et magna auctoritatis viri, ipsisque provinciarum singularium strategis majores, graduque a stratego Orientis proximi, aliquoties summa cum auctoritate copiis in Oriente præfuerant, et maximis cladiibus Saracenos afficerant, quo etiam domestici nomen clarum apud historicos Arabicos evasit: ex eo factum ut illi crederent falso persuasi, domesticum eum dici, qui Orienti ceu legatus imperatoris Cptani præcesset: *Domestici nomen apud eos (Romanos) habet omnis, qui præstet ditioni: Graecæ ad orientem Propontidis posuit.*

(50) Chaldi sunt qui veteribus *Chalibes* dicti. Chaldi et Cordi vel Curti, Gordysi, iidem. Perhabet Soranzo et Leunolavius Curdistanam hodie ab Arabibus *Kelgas* appellari. Forte recta illi tradunt et forte sic solent hodie Arabes. In libris tamen Arabum semper *al Curd* vel *Cord* et *al Acrad* appellantur. Videntur interea Chaldi infra Trapezuntum et Curdi Mesopotamiae et Parthiae interjecti eadem gens et montes amborum unum jugum esse.

(51) Quatuor erant tagmata militis palatine:

A ζ' ἡ τοῦ στρατηγοῦ τῶν Θράκησιν· γ' ἡ τοῦ στρατηγοῦ ὀφικέλου· θ' ἡ τοῦ στρατηγοῦ τῶν βασιλείων· ε' ἡ τοῦ στρατηγοῦ Καππαδοκίας· στρατηγοῦ Χαρισιανοῦ· φ' ἡ τοῦ στρατηγοῦ νιας· τὸ δὲ τοῦ στρατηγοῦ Ηπειρωτικῆς στρατηγοῦ τῆς Θράκης. εἰ' ἡ τοῦ στρατηγοῦ δονιας· ι' ἡ τοῦ στρατηγοῦ Χαλδεών· ιι' δομεστίκου τῶν ἐκτουβάντων (51) οὐτις ἐπάρχου πόλεων ἀξία· ιθ' ἡ τοῦ στρατηγοῦ Λιβύου· κ' ἡ τοῦ στρατηγοῦ Νικομήδεων· στρατηγοῦ τῶν Κινυρράτων· κχ' ἡ τοῦ στρατηγοῦ Ελλάδος· κγ' ἡ τοῦ στρατηγοῦ Σικελίας· στρατηγοῦ Στρυμόνος· κε' ἡ τοῦ στρατηγοῦ Ληγνας· κς' ἡ τοῦ στρατηγοῦ Θεσσαλίας· τοῦ στρατηγοῦ τοῦ Δυρράχιου· κι' ἡ τοῦ στρατηγοῦ Σάμου· κθ' ἡ τοῦ στρατηγοῦ τοῦ Αιγαίου· λ' ἡ τοῦ στρατηγοῦ Δαλματίας· στρατηγοῦ Χερσώνος· λβ' ἡ τοῦ στρατηγοῦ λογοθέτου τοῦ γενεκαταχειστωρος· λξία· λε' ἡ τοῦ λογοθέτου τειχικού· λς' ἡ τοῦ δρουγγαρίου τῆς βίρης λογοθέτου τοῦ δρόμου ἀξία· λη' ἡ τοῦ τῶν πλοῖμων· λθ' ἡ τοῦ πρωτοστράτου· κῶν· μ' ἡ τοῦ λογοθέτου τῶν ἀγελῶν· μεστίου τῶν ἵκαντάτων· μβ' ἡ τοῦ νουμέρων· μγ' ἡ τοῦ δομεστίκου· μδ' ἡ τοῦ κόμητος τῶν τειχίων· μεταλλίου τοῦ σακελλίου· μζ' ἡ τοῦ χριστουλαρίου· μτ' ἡ τοῦ πρωτοστράτορος· μθ' ἡ τοῦ κόμητος ἀξία· ν' ἡ τοῦ ἐκ προσώπου τῶν βασιλέων (53)· νε' ἡ τῶν δεγκεων· νξ' δι· φου· νζ' ἡ τοῦ δημάρχου Βενέτων· νι· τε.

B COMMENTARIUS.

Scholarii, Excubitores, Hicansti et leprosi modo autem discrepauerint, quæ curias stationes fuerint, ad quosnam horumque didati, spatharocandidati et similes fuerintne tales in unoquoque istorum regmatum, an tantum in scholariis, etiam liquet et supervacuum esset in talius inveni.

(52) Puto eum fuisse, qui legiones inter se sentaret, eorum loco et nomine ad inter se peroraret, causas eorum ageret, flagitias ad imp. perficeret; legatus, patronus, syndicus militum.

(53) Rectene CPli Christ. II, p. 133 c. μάγγανα in duas diversas aedes dividuntur: seu curiariam a Basilio Macedone, tibi consuetum, et in aedes, quibus mactarii asservabantur, non dixerim. [Τὰ μάγγανα Basili imperatoris opus. Vit. ap. 6. Quod ille dicitur eo consilio struxit habeinde redditus et sumptus pro convivis que recte ex more suis curialibus annuatim certa statim periodis edere debebat, nolens publicum tamquam tributis subditorum conflatum in suo patre eorum usus consumere τῶν ἐπι τοῦ αὐτοῦ κεκλημένων, quos annuatim ad epulas vocaret; vid. Goar. ad Codin. p. 116. et ad Cedren. p. 618. Bandur. p. 606. Vere τὰ μάγγανα fuerint talis domus in portantino, qualis est e. c. Amstelodami das

νθ' ἡ τοῦ τῆς καταστάσεως ἔντι τοῦ πρωτικῶν. Καὶ αὗται τὰ νῦν τιμηπὶ λέοντος δεσπότου. Διαιροῦνται οὖν εἰς μέρη ἐπτά, οἷον εἰς στρατηγοὺς, εἰς λίκηρας, εἰς σεκρετικοὺς εἰς δημορατάρχας καὶ εἰς εἰδικάς μόνας ἀξίας. τῶν στρατηγῶν κατατάτονται τάξεις ὃν καὶ ὁ στρατηγὸς τῶν Ἀνατολικῶν· ὁ Ἀρμενιάκων· ὁ στρατηγὸς τῶν Θρακητοῦ δύψικίου· ὁ στρατηγὸς τῶν βουκελλαγῶν· Καππαδόκιας· ὁ στρατηγὸς Χαροπᾶς Κολωνίας· ὁ στρατηγὸς Ηαφλαγογῶς τῆς Θράκης· ὁ στρατηγὸς Μακεδονίας Χαλδίας. Αὗται οὖν αἱ στρατηγίαι τοῖς ἔμασι ἀριθμοῦνται· αἱ δὲ τῆς Δύσεως στρατηγὸς Πελοποννήσου· ὁ στρατηγὸς δ στρατηγὸς Κιβυρράιων· ὁ στρατηγὸς δ στρατηγὸς Σικελίας· ὁ στρατηγὸς στρατηγὸς Κεφαληνίας· ὁ στρατηγὸς δ στρατηγὸς τοῦ Δυρβαχίου· ὁ στρατηγὸς τοῦ Αἴγαλου πελάγους· Ιαλματίας· ὁ στρατηγὸς Χερσώνος καὶ οἱ εἰσὶ τῶν σχολῶν. Αἱ δὲ εἰς δομέστικοι εἰσὶ τὸ ἀριθμὸν ζ· οἷον ὁ δομέστικος τῶν ἐκσκουβίτων, τοῦ ἀριθμοῦ, ὁ δομέστικος τῶν ἴκανδικος τῶν νουμέρων, ὁ δομέστικος τῶν δομέστικος τῶν τειχέων, οἱ καὶ ὁ φιλεγονται. Οἱ δὲ εἰς λικήρας λογιζόμενοι νγ', οἷον ὁ ἐπαρχὸς πόλεως, δ κυβέστωρ, . Αἱ δὲ εἰς σικρετα καθεξέδμεναι εἰσὶ ἀριθμὸν ια', οἷον δ σακελλάριος, δ λοεικοῦ, δ λογοθέτης τοῦ στρατιωτικοῦ, οὐ δρόμου, δ χαρτούλαριος τοῦ σακελλάριος τοῦ βεστιαρίου, δ πρωτοσηγελίκου, δ μέγας κουράτωρ, δ τῶν μαγνητρόφρος. Αἱ δὲ εἰς δημοκράτες εἰσὶ δύο, οἷον δ δημαρχὸς Βενέτων καὶ δ τίνων. Αἱ δὲ εἰς στρατάρχας εἰσὶ καὶ αὗται τὸν ἀριθμὸν ε', οἷον δ ἑταίρειάρχης, δ δρουγγάριος, δ λογοθέτης τῶν ἀγελῶν, δ πρωτοσπαθάριος τῶν βασιλικῶν, δ κόμης τοῦ στάδιου. Αἱ μόνας ἀξίας εἰσὶ καὶ αὗται τὸν ἀριθμὸν ζ, οἷον δ βασιλεοπάτωρ, δ βαΐκτωρ, δ σύγκαλουλάριος τοῦ κανικλείου, δ πρωτοστράτωρ, δ τῆς καταστάσεως, δ δομέστικος τῶν βασιλι-

τυγμέναις ἐκάστων τούτων ἀρχῆς καὶ αἱ αὐταῖς, εἰσὶν ἐξ ὀνόματος αὕται.

ἰε δὲ ἐκάστη τούτων ἀξιωμάτων ἀρμάτων διάφορα κατὰ ἀναλογίαν καὶ τάξιν οὐ προελεύσεως, ἀ καὶ αὐτὰ διφθίκια ὀνο-

A postrema est solitaria classis [singulis hominibus, non pluribus, earum dignitatum, quas illa comprehendit, singulas gerentibus]. Ad classem strategorum seu magistratum campesstris militiae pertinent viginti sex ordines vel tituli : strategus Orientalium, Armeniacorum, Thraciorum, opiciorum, bucellariorum, Cappadociarum, Charsiani, Coloniæ, Paphlagoniarum, Thraciæ, Macedoniarum, Chaldaicæ. Et haec quidem strategiæ annumerantur thematibus Orientalibus. Ad Occidentales autem pertinent strategus Peloponnesi, Nicopoleos, Cibyrrhaëtarum, Græciæ, Siciliæ, Strymonis, Cephaleniarum, Thessalonices, Dyrbachii, Sami, maris Egei, Dalmatiæ, Chersonis et representantes scholarum. Domesticorum seu magistratum palatinæ pompaticæ militiae classes conficiunt B septem : domesticus scholarum, dom. excubitorum, drungarius numeri, domesticus bicanatorum numerorum, optimatum, castellorum; qui omnes officiales appellantur. Ad judicium seu procerum juri dicundo deputatorum numerum perinent tres, praefectus urbis, quæstor et magister supplicationum. Secreticorum seu eorum, quibus archiva generis omnis curæ sunt, classem conficiunt undecim, sacellarius, rationalis generalis et militaris, et cursus, chartularius sacellii; chartularius vestiarii; protoasecretis; praefectus rei private; magnus curator; praefectus manganorum et orphanotrophus. Democratarum seu magistratum factionalium classis tantum duo exhibet, demarchum Venetorum et demarchum Prasinorum. 415 Ad stratarchas seu magistratus militares inferiores et collaterales pertinent quinque : heteræs praefectus : drungarius rei navalis; rationalis gregum; protospatharius basiliæ; comes stabuli. Septem tandem sunt, qui ad speciales solitarias seu a viro uno, non pluribus gerendas dignitates spectant : basileopator; rector; syncellus; chartularius caniclei; protostrator; ceremonarius; domesticus imperialium.

C

αῦται τὸν ἀριθμὸν ε', οἷον δ ἑταίρειάρχης, δ δρουγγάριος, δ λογοθέτης τῶν βασιλικῶν, δ κόμης τοῦ στάδιου. Αἱ μόνας ἀξίας εἰσὶ καὶ αὗται τὸν ἀριθμὸν ζ, οἷον δ βασιλεοπάτωρ, δ βαΐκτωρ, δ σύγκαλουλάριος τοῦ κανικλείου, δ πρωτοστράτωρ, δ τῆς καταστάσεως, δ δομέστικος τῶν βασιλι-

D Harum unicuique suppositæ dignitates et obsequentes sunt hæc.

Dignitates, quas diximus, etiam officia solent appellari, diversæque sunt secundum suam rationem et ordinem processionis uniuscujusque, et

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

ubi rudentes, anchoræ, ferrum, plumbeos, tormenta bellica, etc. quæcumque iavi et classi faciunt, velut in apotheca ervantur; simulque fuerint telonium, ur portoria, vectigalia mercium ingre exentium. Curatores sane olim dictores porteriorum, et tale tribunal, in a recipiebantur, audiebat curatoria; .. II Aut. Ital. p. 28. et binc, unde manaverit mos magistratus

militares officiales sermone Francico appellandi. Officiales sunt, qui apud principem vel alium aliquem majorem magistratum in officio sunt, id est, in obsequio, domestici, apparitores, qui expectant mandatum ejus aliquo eundi, aliquid exsequendi. Hi semper armati erant, ut cogere possent eos, qui forte mandatis principis adversari auderent. Gloss. Gr. Lat. ταξιάρχης, apparitor officialis; et Du Gange h. v. et quæ modo de domesticis diximus; idem p. 415.

sunt in tria genera subdivisæ, tagmaticos nempe [seu ordinales, cohortales, præsidarios,] thematicos [seu legionarios vel provinciales] et syncleticos seu ordinis senatorii viros. Orientalium nempe strategi sub dispositione sunt dignitates undecim diversæ, quoad gradum sic consequentes: turmarachæ; meriarchæ; comes cortis; chartularius thematicus; domesticus thematicus; drungarius bandorum vel vexillorum; comites bandorum: centarchus spathariorum; comites heteriarum; protocancellarius; protomandator. Domestico scholarum vero subjacent quoad gradum vel sub ejus dispositione sunt decem diversæ dignitates; primum gradum tenet topotetes vel locum tenens; 2 comites scholarum; 3 chartularius; 4 domestici; 5 proheximus seu proximus [domesticorum]; 6 protectores; 7 eutychiophori seu qui fortunæ vel victoriae signa gerunt; 8 sceptrophori seu sceptra vel vexilla gerentes; 9 axiomatici vel honorati; 10 mandatores. Stratego Armeniacorum et reliquis deinceps strategis omnibus parent et subjacent eadem omnia officia, quæ modo diximus sub orientalium strategi dispositione esse, eodem prorsus, alique illi, ordine, ea tantum cum exceptione, quod strategi classiarii adhuc

A μάζονται. Λιαροῦνται δὲ καὶ αὐτὰ εἰς μέρη τριταγματικούς, εἰς θεματικούς καὶ εἰς συγκλητικούς γέρα στρατηγῶν τῶν Ἀνατολικῶν ὑποπίπτουσι βαθμὸν εἶδη ἀξιωμάτων τα', οἷον τουρμάρχαι, μχαὶ<sup>84</sup> (55), κόμης τῆς κήρτης (56), χαρτουλάρης θέματος, δομέστικος τοῦ θέματος, δρουγγάριος τῶν δων, κόμητες δομών, κένταρχος τῶν σπαθαρίων, τῆς ἐπιτρεπτικής, πρωτοκαγκελλάριος, πρωτομανδήτης δέδη ἀξιωμάτων ί, οἷον βαθμοῦ πρώτου, τοποτῆτος, δύο κόμητες τῶν σχολῶν, χαρτουλάριος, δοκοί, προέξημος (57), προτίτορες, εὐτυχιοφόροι σκηνοφόροι, ἀξιωματικοί (59), μανδάτορες. Β στρατηγῶν τῶν Ἀρμενικῶν ὑποπίπτουσι καὶ εἶδη ἀξιωμάτων κατὰ βαθμὸν, δσα καὶ τῷ στρατῶν Ἀνατολικῶν, καὶ καθεξῆς ταῖς λοιπαῖς εηγίαις, πλὴν τῶν ἐν πλοίοις προστίθεντα αὐτοῖς κένταρχοι καὶ πρωτοκάραβοι. Τῷ δὲ δοκῷ τῶν ἐκσκούβιτων ὑποτέτακται εἶδη ἀξιωμάτων τοποτηρητῶν, χαρτουλάριοι, σκηνοφόροι, πανδάτορες, δραχονάριοι σκηνοφόροι (60), στροι, σινάτορες καὶ μανδάτορες. Τῷ δὲ ὑπάρχῃ πόλεως ὑποτέτακται εἶδη ἀξιωμάτων ίδη, οἷον ενος, λογοθέτης τοῦ πραιτωρίου, κριταὶ τῶν ή

## VARIE LECTIOINES.

<sup>84</sup> μεράρχαι R, ἡμεράρχαι cod. et ed.

## JOAN. JAC. BEISKII COMMENTARIUS.

(55) Ilidem sunt μεράρχαι, μεράρχαι, et μοιράρχαι. Quod *turma* in equilibus idem, fere in pedestribus erat μοῖρα vel μόρα, *manipulus*.

(56) Habebat quisque strategus suam cortin vel praetorium, sive in stativis et turbib[us], domum, sive in castris tentorium. Ubiubi ageret strategus ibi erat ejus cortis. Hanc parare, conducere, instruere et suppelleclile necessaria, si un urbe esset, erigi, revelli; transportari tentorium, si in castris, curare, pertinebat ad comitem cortis strategi. Chartularius thematicus rationes reddituum suæ legionis et expensarum conficiebat et curabat, ut necessariæ species annonariæ præsto essent. Domesticus thematicus videtur fuisse legatus strategi thematici, qui commissiones ejus exsequeretur et vicem absentis gereret. Drungariorum bandorum et comitum bandorum differentiation non liquet. Forte illi fuerunt quod nobis hodie sunt sic dicti *lieutenants*, hi autem quod nobis *Caporai*. Centurio spathariorum strategi docet, strategum quemque centuriam spathariorum secum duxisse seu militum pompaticorum et protectorum natione Romanorum, qui ipsum procedentem aut pedites peditem, aut equites equitem, gerentes fultas humeris nudas rhombphaeas, stipabant. Hoc gentis gestaminis, rhombphaearum puta, discrimine ab altero protectorum genere sese distinguebant, scilicet ab Heteriarum vel Heteris, qui erant alienigenæ et securæ aliave arma, quisque gentilia sibi, gestabant. Protocancellarius erat magister cancellariorum seu osiliariorum vel admissionarium. Stabant enim ad cancellos et vela, quæ admittendis ad strategum et emittendis aperiebant et tollebant. Protomandator autem magister mandatorum, qui preferendis mandatis, hoc est significationibus strategi ad imperatorem, et imperiis ad legionem deputati erant.

(57) Procul dubio non aliusest, quam proximus;

C proximus a gradu domesticorum, eorum vice et præsumptivus successor.

(58) Pro eutychiophórois, ut infra δεησογρίφοις δεησογρίφοις; vid. dicta ad p. 332. Erant signa Victoria et sceptra scholaris propria, dranes autem, aliud vexilligenus satis notum, exercitoribus, quandoquidem paulo post h. *In officiis domestici excubitorum draconarii memorantur*

(59) Quinam hi sint peculiariter ita dicti, i novi. Nam omnes quoque tandem officio dignitate macti erant ἀξιωματικοὶ aut honorati. Suntne igitur hic loci designati iidem cum ἐπὶ τῶν ἀξιωμάτων, ut p. 420 appellantur, i qui præsunt axiomatibus? Sunt autem ἀξιώματι sportulae, consuetudines, quæ a rebus promotis vel honoratis ex taxa pendebantur, colliguntur et verbis immediate sequentibus οἱ συνάγουσι τὰ ἀξιωμάτα παρὰ τῶν λειτουργῶν ἀξιώματα. Nulla tamen ratio patet, quare hi ad mestici scholarum officium magis, quam alie pertinuerint.

(60) Monui ad p. 332, mihi videri σκηνοφόροis nomen vexillorum omnium esse. tamen loci et alibi velut diversa ponuntur et, στρατηγῶν et reliqua genera vexillorum. Ergo dei peculiare quoddam eorum genus fuisse. Qui ergo hic designati σκηνοφόροι in contis tropi gesserint, id est totum apparatus, τὰ δλην σκηνοφόροis militis. Ego quidem nullus dubito, tropæa et signa militaria quoque prælata fuisse, cum n magis militem deceret, nihil auspiciatoris ipsi omninis, quam tropæum, firmiterque mibi persum habeo, signum militare tropæorum esse quod Victoria in nummo Constantini apud Du Cgium Famil. Byz. p. 17 tenere dextra conspicit. Vid. ad p. 370 dicenda.

νων, ἐπισκεπτῆται (61), πρωτοχαγελάριοι (62), Α sub se habeant centarchos vel centuriones et protocarabos seu naucleros, gubernatores navium.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(61) Diversos hos fuisse ab epoptis, hic locus monstrat, quamvis eosdem fuisse ambarum vorum significatus, idem aliud suadeat. Qua autem in re fuerint distincti, et quæ utriusque fuerit et quibus terminis circumscripsa provincia, non facile dixeris. Quantum conjectura assequor fuerunt οἱ ἐπίοχοι, οἱ ἐπισκεπτῆται, curiosi et Almutasafi, Saracenorum in Andalusia iidem, eorumque munus providere, ut panis et reliquæ species annonariæ probæ et justo pondere atque mensura venderentur, lustrare ædificia publica et privata, bientine et labascant, satin præcautum incendiis, fures coercere, intrare in domos et illinc res furto subreptas eruere, deportare in exsilium agendos, si qui motus contingant in plateis et foris, moliaturque nova et concursitat plebs, significare et reprimere. Nisi forte nimium extendimus limites unius magistratus eique tribuimus partem jurisdictionis, quæ penes magistros vicorum erat. Οἱ ἐπόκται autem videntur tantum rationes curasse et forte iidem cum τοῖς ἔξεταῖς aut τοῖς ἔξιωταις, fuerunt. De episcopis urbium eorumque munis egit Pancirol. c. 13, de Magistr. municip., putans ad eos pertinuisse curam justitiae in venditione specierum violualium. V. Aristophan. Av. v. 1024. Procul dubio hi fuerunt olim sic dicti frumentarii. Quo nomine sublati deinceps curiosi et opinatores fuerunt dicti, quod curiose omnia foræ et artopolia obirent, lustrarent, opinarentur, id est aestimarent, judicarent annonas vendibiles, satin probæne, et annonas militares, quas exigere debebant, satin sibi arriderent (v. Salmas. ad Script. Hist. Aug. t. II, p. 265); et quoniam sic agendo non poterant non observare et audire, si quid novarum rerum agitaretur et rumores tumultuosi spargerentur, ut qui in conferta plebecula turba versarentur, ex eo factum, ut ad curiosorum curam spectaret quoque conciliabulorum, auditiorum et concoursitationum observatio, repressio et ad superiora significatio. Fuisse quoque eorum deportandos in exsilium deducere et exigere ex urbe, patet e Du Cange v. Koupiwoc. His itaque frumentarii et ubrisiosis ratione ultriusque observationis, tam frumenti, quam seditionum fuisse similes τοῖς ἐπισκεπταῖς, visitatores sic dictos, conjicio ex eo, quod infra p. 416, οἱ ἐπισκεπτῆται subesse rationali gregum dicuntur, quorum officium sane aliud nihil potuit fuisse, quam explorare, sintne sana pecora lanianæ destinata, probæne species annonaria, præstare sint sufficiens copia. Et p. 417, alii episceptæ una cum aliis imperialium prædiorum officialibus rationali private rei subesse dicuntur. Procul dubio ad horum visitatorum exemplum appellarunt Arabes Andalusi illos suos magistratus urbanos Mutasephos vel Almutasephos, quorum erat fulta requirere et asserere, ponderare panes et mensurare vinum; vid. Du Cange v. Almundacaphi (qua in inscriptione c. ut s' efferr debet) et Almutazaphi. Si quis autem putet, τοῦς ἐπισκεπταῖς fuisse eosdem cum nostris visitatoribus sic dictis, qui collocati in portis urbium lustrant et corbes speciebus venalibus onustas et arcas mercium, quæ in curribus oneraris deferuntur, omniaque in tabulas referant, non habeo, quo eum refellam. In universum fieri nequit, ut magistratum nominibus idem pene significantibus dictorum, et quibus nibil inest, quod cujusque munus et jurisdictionem distinctive exprimat, differentiæ atque rationes perspicue vereque definitur. Illa state viventibus, qua liber hic exarabatur, ex usu quotidiano nota illa erant omnia, neque expositione sollicita ambitus jurisdictionis cujusque magistratus opua habebant: nobis autem, deficiente usu et ma-

gistro, non potest hoc negotium obsecrum non esse.

(62) Videntur fuisse primicerii cancelliariorum seu janitorum præfecti urbi, qui admitterent et emitterent foribus apertos eos, quibus coram præfecto standum esset. Centurio videtur fuisse præfetus tagmatis militaris, quod custodiæ corporis causa circa se præfector habebat, qua de re nullus dubito. Exarchi forte erant, qui nomine et ex persona præfectori urbis mandata ejus denuntiabant illis, ad quos pertinebant, et exequabantur. Reddidi vicarii; τοῦς βιχαροὺς τοῦ ἐπάρχου certe habemus infra p. 446, ubi etiam gitonarchæ seu magistri vicorum xii numerantur et duo protocancellarii et iv epoptæ. Nomici erant juridici, qui præfecto ius diocensi assistebant et juris rationes suggerebant. Bullæ vel bullatores videntur iidem cum notariis publicis cœsaræcis fuisse, qui contractus et testamento facerent et bullæ imperiali ob-signarent, qui mandatis præfectori urbi publice proponendis bullas imprimerent, qui ædibus et bonis fisco addictis bullas affigerent. Prostatae penes me quidem sunt causidici, patroni caesarum, tuentes eos, qui suas ipsi causas dicere nequeunt. Οἱ παρεθαλαστῆς erat curiosus littoris in Novella Theodosii et Valent. de tribul. fiscal. memoratus, qui lustrabat merces invectas navibus et evehendas, vectigal cogebat, naves et merces confiscatas coerbat, merces inferri in horreum publicum cubabant.

(63) Hos cum τοῖς ἔξιωταις, peræquatoribus, eosdem facit Pancirolus l. c., et sane in Glossis Nomicis legitur: Ἐπόπτης λέγεται ὁ ἔξιωτης; vid. Du Cange v. Inspector. Quia tamen inspectores et peræquatores in tit. 58, l. ii Cod. Justin. de censibus et censoribus et peræquatoribus et inspectoribus, et a Nostro οἱ ἐπόκται et οἱ ἔξιωται distinguuntur, debent diversi esse, quamvis videantur aīfines fuisse. Forte igitur discreti sic fuerunt, ut οἱ ἐπισκεπτῆται, visitatores, inspectores, opinatores, inspicerent, opinarentur, arbitrarentur seu æstimarent prædia, domos, facultates civium; οἱ ἔξιωται vero tributorum partitionem in capita singula ex æquo et justo facerent, fundorum pereuntium seu talium, quorum domini periissent aut solvendo essent inbabiles facti, tributa in vicinos repartirentur, eaque in tabulas referrent et exigenter. Ἐποψία certe est inspectio et æstimatio facultatum Theophani p. 411, Cedreno p. 480, 590. Ἔξιωσιν autem seu peræquationem olim fuisse dictum tribu-tum, quod

(64) Ἐξαρχος est vel princeps, principium faciens in aliquo re et velut chorum ducens, imperator; vel est vicarius, commissarius, ἐξ ὀνόματος ἀλλοι τινὸς ἄρχων. Priore significatu appellat Theophanes p. 357 Abulabbasum τὸν πάντων ἐξάρχοντα et p. 99, aliquem στρατηγὸν καὶ Ἐξαρχὸν τοῦ στόλου; quamvis ibi quoque pari jure possit reddi qui loco imperatoris classi imperaret; item p. 149, Ἐξαρχοντῆς τυραννίδος, auctorem et principem rebellionis; p. 337, nominat Pipinum πρόσοικον καὶ Ἐξαρχοντῶν ὅλων πραγμάτων καὶ τοῦ τῶν Φράγκων ἔθνους, ubi dubium est, significetne principem, an vicarium regis vel regentem. Conjungit idem pag. 125 στρατηγὸν et Ἐξαρχοντῆς Εὐρας in uno homine, qui strategus Orientis erat et ibidem nomine imperatoris auctoritatem exercens. Tales exarchi erant illi celebres Ravennates, quibuscum nihil præter nomen commune fuit exarchis hic commemoratis. Nam illi vicarii imperatorum erant; bi quibusdem in rebus gessisse vices præsectorum urbis videantur. vid. paulo ante dicta.

Domestico excubitorum parent novem diversæ dignitates, topolere, chartularii, scribones, protomandatores, draconarii, sceuophori [vel contorum cum tropæis gestatores], signiferi, senatores et mandatores. Eparcho seu præfecto urbis parent officia quatuordecim diversa: symponis vel adjutor aut assessor; logothetes seu commentariensis prætorii; judices regionum [urbis]; episkeptæ [vel episcopi, id est venalis in foro annonæ inspectores et arbitri]; protocancellarii; centurio;

JOAN. JAC REISKII

tum, quod pro capite et fortunis penditur, ex copiat, quod Arabes, a Græcis procul dubio exemplo sumpto, tale tributum *tahdyl, peræquationem* appellant. Boivinus in notis ad Nicephorum Gregoram p. 57, ed. Venet., qui regalia et alios principum redditus exigendis certo constituto pretio redimebant, eos a Latinis medi et infimi ævi scriptoribus *peræquatores, recuperatores*, atque etiam *descriptores*, a Græcis *ξισωτας, ἐπόντας* et *ἀνγραφεῖς* fuisse dictos perhibet. Eosdem igitur existimavit V. D. hos omnes fuisse. Sed vereor, ne epoptas cum τελώναις confundat. Mibi quidem videntur ἐπόπται iidem esse cum illis, quos Dio Cassius τοὺς τὰς τιμῆσις ἔγχειροισιν appellant apud Salmasium, t. I Scriptor. Hist. Aug., p. 105, sed ibi vir summus confundit *genicos* et *epoptas*. Non multum dissimiles sunt, qui Justiniani ævo *tractatores, τραχτευτας*, et *vindices* appellabantur; hi quod census et tributa *vindicarent*, vi exigenter, cogerent, hi, quod computos census publici *tractarent*, chartularii, qui sensus cuique impositos in scripta referunt. De quibus insignis locus est Cyrilli Scythopolitanus apud Alemannum ad Procopium p. 100, passim quoque a Du Cange Gloss. utroque in περισσοπράτη, in *Tractatores* et *Vindices* laudatus. Tandem quoque ἐπόπτης pro carnifice inventur. Hoc venit a Latino *speculator* vel *spiculator*, quod Græci reddunt ἐπόπτης, ἀποκεφαλίζων, δημιος.

(65) Cogitavi aliquando βουλευτας, *decuriones*, sed nunc non puto sollicitandam lectionem membranarum βουλωτας. Videntur eo designari qui bullas imperiales seu sigilla formis sacris impri- mire debebant et id opus habent; quemadmodum solet notarii publici cæsarei, item qui chartam bullatam (*Stempelpapier, papier de timbre*) obsignant. *Appiumbarios* et *bullarios* appellabant medio ævo. *Appiumbarii* pape dicuntur *Glossatori* Graeciani qui summorum pontificum bullis plumbum aptant. Du Cange Gl. L. b. v. *Bullarii* in Gestis Innocentii III PP. apud eundem b. v. sunt, ubi junguntur *scriptores* et *bullarii*; quod apprime Græcam vocem exprimit et illustrat. Habet Du Cange in Gloss. Gr. vocem βουλωτης e Sgyropulo, atque ibi *sigilli custodi* designare. Non ergo *sigilli custodes* tam spectabiles erant tum temporis in aula Byzantina, atque sunt hodie in regnis Europæis. Forte quoque munus ejus erat, sindones, quibus involuti debebant libelli supplices ad imperatorem inferri (qua in re Orientales quoque Græcos aut Græci illos imitati fuerunt, ut pluribus dico ad Abulfedam), sindones, inquam, illas obsignabat. Colligo id, si modo licet, a loco Nicetae in Manuele, l. vii, II. 2, quem Du Cange l. c. adducit: 'Ο δὲ ὁς κερδοσυλλέκτης προσδρεύει, καὶ τὰ φασκώλατα σφραγῖδι διασημαίνεται' (in codice Graecoharburio ibi est βουλλεύει), οἱ δὲ μελλοντιστας βασιλεῖ. Eundem puto fuisse Hispania medio ævo illum, qui ipsis ex Arabicis linguis al Muserifus appellatur, ille nemp̄, qui chartis regiis τὸ Taschrif,

A χι, νομικοὶ βουλωταὶ (65), προστάται (66), καγκέλαριοι, δὲ παραθαλασσῖτης. Τῷ δὲ σακελλαρίῳ ὑπὸ τακταῖς τὰ διφτήχια πάντα διὰ τὸ ἐν ἐκάστῳ σεχεῖται τὴν ἐπισκοπὴν τῶν ἐκεῖσε πραττομένων διὰ τὴν καταγραφῆς τοῦ οἰκείου νοταρίου ποιεῖσθαι. Τῷ δὲ λογοθίτῃ τοῦ γενικοῦ ὑποτέττεται εἰδη, ἀξιωμάτων κατὰ βαθμὸν: οἶνον χαρτουλάριοι μεγάλοι τοῦ σηκρέτου, χαρτουλάριοι τῶν ἀρκλῶν, ἐπόπται τῶν βεμάτων, κόμητες ὑδάτων (67), δὲ κιστικὸς (68), κυρικάριοι (69), δὲ τῆς κουρατωρίας (70), δὲ κόμης COMMENTARIUM.

monogrammum vel bullam, subscribebat aut sub-signabat. Citat Du Cange Gl. l. v. *Alcaydus* et *Almocabal* hunc locum: *et vestras tendas nullus Alvacil* [χριτής vel et lictor] *neque Almuserifus* [bul-larius scilicet imprimendo vestris ædibus signo- rogio, quo sequesteretur] *neque Almocabel* violenter intret. Qui hic *Almocabel, collator*, δὲ ἀντιβίβλων, appellatur, forte iuit notarius publicus, qui notitias ficeret rerum repertarum in ædibus mobilium, at qui inventaria recognoscit et cum rebus presentibus, e. o. in hæreditate, in subhastatione, sequestratione, comparat, et, ut vulgo dicunt, confrat-tat; vid. ad p. 416, de v. σκέπτωρ dicenda. Ie potest βουλλωτὴς percussor monetarius, signum monetae esse, qui formam, *den Stempel*, inæquum moneta. Gloss. Basilicor.: *Movita, βουλλωτης*: τὸ ἀργυροποντοργιστήριον, μεθ' οὗ δὲ τῶν πράτων τύπων ἐγχαράττεται. Præfero tamen præ rem conjecturam. Esset hic locus de bullis reis et sigillis imperii loquendi. Sed parum mihi de illa constat. Videntur imperatores diversa sigilla habuisse. Certe unum, quo τὰς δωρεὰς ἐπιτίμησse Manuel, memorat Cinnamus p. 73.

(66) Sintne *præsides* an *patroni*. nescio *Præsides* forte nimis magnificus est titulus, quam ut hic congruat. Melius ergo est *patronus* vertere; vid. Libanius oratione περὶ προστασιῶν, quam Jacob. Gotobredus edidit Genevæ 1631, et quam V. D. ibi habet in argomento, et subiunctis excerptis e codice Theodosiano de *patronis virorum*, et Petav. ad Julian. p. 365.

(67) Ad comitem aquarum pertinet *aquaductus*, nymphæ, thermæ, fontes publici et privati.

(68) Ita est in membranis. Quod si quis velit interpretari *præfectus cistis*, id est cisternis seu lacubus, in quibus aqua in publicos usus reservatur, *præfectus*, potest tolerari. Malim tamen reddere ac si οἰκιστὴς invenissem (vid. p. 426) *scriptor*. Notandum adhuc, duas litteras xi: a *recessione* manu adscriptas esse, veteri lectione erasa. Cogitavi quoque de πιστικός. Ita appellabatur familius quicunque fidelis et probus; in specie *præfectus navis*, item gregis; vid. Du Cange v. *Πιστικός* et *Creditarius*. Sed hæc alieniora videntur. Turce inspectorem ædificiorum *Mimar Aga* appellant; La Croix, de l'Etat de l'Eglise grecque, pag. 20. Eusthardus apud Du Cangium v. *Operarius* Gerwardus aliquem memorat palatii bibliothecarium, et simul *palatinorum operum ac structurarum curæ a me præfectum*, et Sozomenus, l. II Hist. Eccles., c. II, πάντων ἄρχοντα τῶν τοῦ βασιλέως τεχνιτῶν.

(69) Κομμέρχιον et κομμέρχιον (vid. Du Cange b. v.) est vectigal pro commercio, id est mercibus intratibus et exentibus debitum. Sunt ergo commerciarii vectigalium exactores.

(70) Quidquid peculium esset imperatoris, curatoria dicebatur. In specie duæ erant curatoria, magna in Asia, et Manganorum dicta in urbe; quæ videntur prædia inseparabiliter cum imperiū dignitate juncta fuisse, ut qui hanc, etiam illi adipisceretur.

, δοιοκηταὶ (72), κομεντιαὸς, πρωτο-  
αγρελλάριοι. Τῷ δὲ κυρέστωρι ὑποτέ-  
ωμάτων ἐξ, οἷον ἀντιγραφεῖς, σχρί-  
'3), λιθελίσιος, πρωτοχαρελλάριος,  
· τῷ δὲ λογοθέτῃ τοῦ στρατιωτικοῦ ὑπο-  
ξιωμάτων ζ', οἷον χαρτουλάριοι τοῦ  
υλάριοι τῶν θεμάτων, χαρτουλάριοι  
λεγατάριοι (74), ἀπτίονες (75), πρω-  
μανδάτορες. Τῷ δὲ δρουγγαρίῳ τοῦ  
εκταὶ εἰδὴ ἀξιωμάτων ι', οἷον τοπο-  
υλάριος, ἀκόλουθος (76), κόμητες,  
δοφόροι, λαβουρίστοι, στιμειοφόροι,  
(77), μανδάτορες. Τῷ δὲ δρουγγα-  
μων ὑποτέτακται εἰδὴ ἀξιωμάτων  
ηρηταὶ, χαρτουλάριος, πρωτομαν-  
, χένταρχοι, κόμητες τῆς ἑταῖρας,  
· δὲ λογοθέτῃ τοῦ δρόμου ὑποτέτακται  
ζ', οἷον πρωτονοτάριος τοῦ δρόμου,  
οὗ δρόμου, ἐπισκεπτήται (78), ἴρμη-  
τώρ τοῦ ἀποκριταριου (79), δια-  
δάτορες. Τῷ δὲ πρωτοσπαθαρίῳ τῶν  
ετανταὶ εἰδὴ ἀξιωμάτων δ', οἷον  
βασιλικῶν, σπαθάριοι τοῦ σπα-

· epoptæ (vel adiles) ; exarchi vel vicarii ; gitoniar-  
chæ vel vicorum magistri ; nomici seu juridici ;  
bullatores seu obsignatores ; prostaτæ vel patroni ;  
cancellarii et curiosus littoris. 416 Ad sacellarii  
jurisdictionem pertinent officia omnia, quia in unc-  
quoque secreto vel scrinio rerum, quæ ibi geruntur,  
inspectionem et moderationem per descriptionem  
notarii sui perficit. Logothetæ genici vel rationali  
sacrorum thesaurorum subjacent quoad gradum  
officia diversa undecim : chartularii arcularum ;  
epoptæ vel inspectores provinciarum ; comites  
aquarum [vel formarum] ; ecclasticus seu magister  
architectorum ; commerciarii seu rationales vec-  
tigalium ; curatorii præfectus ; comes lamiæ vel  
laminæ s. metallorum ; diccœtae s. dispensatores,  
provisores ; comentianus s. commentariensis ; pro-  
tocancellarius ; cancellarii. Quæstori adhærent sex  
diversa officia : antigraphi seu dictatores rescri-  
ptorum ; scribæ ; sceptor vel lustrator aut revisor ;  
libellensis vel recitator ; lector ; protocancellarius ;  
cancellarii. Logothetes stratiotici s. castrensis  
ærarii rationalis septem diversis officiis præstet ;  
chartularii secreti, chartularii thematum, char-  
COMMENTARIUS.

JOAN. JAC. REISKII

amnae vel laminæ, id est metallio-  
n, quæ in metallisodinis, quam quæ  
oficinis tractantur ; vid. Du Cange  
illorum et Petav. ad Themist. p.  
m *Lama* dicebant, quod testantur  
ites dialecti Italica et Francica, pro-  
bet Horatius Epist. I. 15, 36. inde  
ia et *lamba*. Nam *ΛΑΜΕΑ* et  
esse, ad p. 252 demonstravi. In  
*ipula*, λίμβοι. Ut os *scapulæ* a *pla-*  
*pane* *plata* et ὠμοπλάτη, quasi *plata*,  
, ad humeros pertinens dictum fuit,  
in manente idea *lamæ* seu *lamena*  
isse nampe, potuit appellari. A  
*lamæa* et *lamia*, quod hic ba-  
illo porro *lamena* et *lamella*, ab  
*lamilla*. Frequentes sunt tales for-  
matæ : *coccus* et *coccinus*, *coloreus*  
*inceus* et *juncinus*, *sageus* et *saginus*,  
*hyacinthinus*. Sic ergo *lameus*, *la-*  
*tius*, *luminus*, fuit usurpatum. Est  
*lamina* proprio adjectivum, sub quo  
illigitur. Quod *sappa*, *ligo* *fossorius*,  
inde est, quod *ligo* *lamina ferrea*  
st. Conf. Du Cange v. Βχμδαχγρός

*atores*, *villiri*. Potest quoque reddi  
torum et *vectigalium*. Eo sensu oc-  
heophan. p. 345, ubi Anastasius  
rit, sed alii rectius *publicanum* exa-  
du Cange Gl. I. v. *Dizæctes*, ubi  
oi epistola ad Carolum M. hæc :  
m duo *spatharii* *Imperatoris* cum  
atine *dispositor* *Siciliæ* dicitur. O m-  
est apud Codin. p. 32 et 33. Hic  
edo *procuratores*, *dispensatores*  
ad-  
guificare.  
or vel *revisor*, forte Arabicæ *Almo-*  
*nator*, qui originalia cum copiis,  
græphorum seu dictatorum cum  
lis et apographis scribarum compa-  
rabat, num bi *præscripta* ab anti-  
fideliter reddidissent in suis calli-  
tis absque detimento aut additione  
or nos diceremus, a subscribenda

formula *Vidimus*, per quam apographa auctoritatem  
originalium nanciscuntur.

(74) Citet Du Cange Gl. Gr. b. v. Novel. 130,  
Justin., tanquam si ibi legeretur haec vox. Locum  
invenire non potui, sed inveni δελεγάτορες, qui  
forte iidem sunt, et sic describuntur : δελεγάτορες,  
τοὺς τὴν φροντίδα ποιουμένους τῆς αὐτῶν ἀποτρο-  
φῆς. Sermo est de militibus provinciam transeun-  
tibus. Jubemus, ait Justin. imp. *quoties transitus*  
*fit nostrorum judicum et exercituum, delegatores*  
*simil eis cum eis, qui curam habeant alimenti*  
*eorum.*

(75) Parum videntur optiones a legatariis dis-  
creti suisse, si nempe hi id fuerint, quod conje-  
cimus, procuratores annonarum, qui militibus  
annonas præstarent. Nam id ipsum quoque opus  
erat optionum, militibus annonas distribuere ho-  
spitaque assiznare.

(76) Ergo Hetæria pertinebat ad Arithmum. Nam  
acolibus erat magister Barangorum, qui pars  
erant Hetæriæ, et vicarius veluti drungarii vi-  
gilie.

(77) Puto eosdem esse cum ducenaris seu dua-  
rum centuriarum præfectis, quibus ducenti viri  
attributi erant ; vid. Du Cange Gloss. Lat. Guther.  
p. 426 et 605. Pari modo ducenarii appeilabantur,  
quibus ducenta sestertia in salarym erant assi-  
gnata, et centenarii, quibus centena, et sexagenarii,  
quibus sexagenæ ; vid. Salmas. ad Scr. H. Aug.  
t. I. p. 533.

(78) Hic sunt procul dubio curiosi provinciales,  
drungario cursus subditi, qui que in provinciis  
contingebant nova, rerum mutationem sive ab ho-  
stibus, sive a civibus minantia, aut etiam alia  
sicut necessaria per celerem cursum ad drungarium  
et sic porro ad imperatorem significantes, si-  
miles urbanis curiosis, qui sub præfecto urbis  
erant.

(79) Ita est in membranis. Quomodo autem legi  
et efferi debeat hoc compendium scripturæ, ἀπο-  
κριταριοῦ aut ἀποκριταριῶν aut ἀποκριτα-  
ριοῦ, ambigo. De apocrissario aliquid inesse,  
nullus dubito. Nam ad logothetam dromi pertine-  
bant res legationum. Non memini alibi me legere  
de curatore apocrissario.

tularis tagmatum, legatariis, optionibus, proto- cancellario, mandatoribus. Drungarius arithmi decem diversis imperat officiis: topoteretis, chartulario, acolutho, comitibus, centarchis, bandiferis vel bannerariis, labarensibus, signiferis, ducinatoibus vel ducenariis, mandatoribus. Drungario rei maritimae addita sunt inferiora septem officia: topoteretis, chartularius, protomandator, comites, centarchi, comes heteris, mandatores. Logothetes dromi vel cursus publici pariter septem moderatur officia: protonotarium dromi, chartularium dromi, episceptetas seu inspectores [nempe evictionum], interpretes, curatorem apocrisiariei [seu legationum exterarum], diatrechontas seu vernaculos et mandatores. Protospatharius basilicorum aut cæsarianorum sub se habet officia quatuor: domesticum basilicorum, spatharios spatharicci seu circoi, candidatos spatharicci et mandatores imperiales. Logothetas gregum suppositos sunt dignitates diversas quinque: protonotarius Asie; protonotarius Phrygiae: diacetas vel provisores metatorum; comites et inspectores. Domestici bicanatorum subjacent diversa novem officia: topoteretis, chartularius, comites, protomandator, centarchi, bandiferi, ducentiatores vel ducenarii, vexilliferi, mandatores. Domestici numerorum subjacent officia sex: topoteretis; chartularii tribuni; protomandator; vicarii; mandatores; portarii. **417** Domestici

JOAN. JAC. REISKII

(80) Forte sunt carcerum janitores. Vid. ad C p. 4. Paulo post tribuuntur quoque domestici castrorum portarii; forte ii, quibus portæ castrorum custodiendæ commissæ erant.

(81) Posset de imperialibus palatiis recreationis et rusticationis, in quæ processus facere solebant, tam urbanis, quam suburbanis intelligi. Quia tamen ista palatia seu prædia sic absolute non solent ut oīxoi appellari, sed ut βασιλικοί oīxoi vid. p. 426, et de xenodocho et gerocomo seu inspectore hospitalium et senilium (ut ita dicam) sermo præcessit, malin potius tñw oīxwn accipere pro tñw eūxwn oīxwn positum, et ædes venerabiles (ita monasteria appellant) hic designari credere. Conf. p. 417, 426 et 436. Agnosco tamen ultra argumenta hæc perquam debilia esse.

(82) Quis hic integrator aut sartor vel restaurator sit, non exputo. De sartore vestium cogitare non licet. Hic enim nimis humilis, quam ut in officium regium veniat; et Græci ῥάπτην vel ἀξερτήν eum appellant, non ἔχριστην. Penes me dubium non est, huic officio cum moneta negotium fuisse, sed quid proprie egerit, aliis dixerit. Interea negare nolim potuisse Græcis eorum temporum in usu fuisse, ut sartorem vestium ἔχριστην appellarent, prorsus ut Latini sartorem. Nam sartor est, qui sartum facit, non vestimentum tantum, sed aliud quodcumque. Et Latini medii quoque paratorem appellabant, quem nos sartorem; vid. Du Cange v. Parator.

(83) Perinde est sic, vel Χοσβαῖται scribas, ut plerumque solet exarari. Ita est in Glossis: Χοσβαῖται δὲ βεστιαρῖται. Vestiaritæ igitur erant Chosbaitæ omnes; at non vicissim omnes vestiaritæ erant Chosbaitæ. Erant autem hi mea sententia a calcicis et tibialibus Augusti, et sic dicti ab hostiis, quod hosarum bayi, tibialium et ocrearum pueri vel servi essent. Quod ut demonstrem, primum

A θερικού, ήτοι τοῦ ἱπποδρόμου, κανδιδάτοι καὶ βασιλικοὶ μανδάτορες. Τῷ δὲ λογοθέτῃ τῶν ὑποτέτακται εἰδή, ἄξιωμάτων, οἷον ὁ πτάριος Ἀσίας, ὁ πρωτονοτάριος Φρυγίας, ὁ τῶν μητάτων, κόμητες, ἐπισκεπτῆται. Τῷ στίχῳ τῶν Ικανάτων ὑποτέτακται εἰδή ἄξιωμα οἷον τοποτρηταῖ, χαρτουλάριος, κόμητες, μανδάτωρ, κένταρχοι, βανδυφύροι, δουκιομειοφόροι, μανδάτορες. Τῷ δὲ δομεστίκῳ μέρων ὑποτέτακται εἰδή ἄξιωμάτων ἔξι, οἷον ρηταῖ, χαρτουλάριοι τριβούνοι, πρωτομβικάριοι, μανδάτορες, πορτάριοι (80). Τῷ στίχῳ τῶν ὅπτιμάτων ὑποτέτακται εἰδή ἄξιος, οἷον τοποτρηταῖ, χαρτουλάριος, κόμητες αρχοῖ, πρωτοκαγκελάριος. Τῷ δὲ δομεστίκῳ τῶν ὑποτέτακται εἰδή ἄξιωμάτων τέσσερας, οἷον ρηταῖ, χαρτουλάριοι τηγιβούνοι, πρωτομενδέταριοι, μανδάτορες, πορτάριοι. Τῷ δὲ χαρτούλλου ὑποτέτακται εἰδή ἄξιωμάτων νοτάριοι βασιλικοὶ τοῦ σεκρέτου, πρωτονοτάριοι, ξενοδόχοι, διζυγοστάτης, μετρηταῖ, κόμητοι, χαρτουλάριοι τῶν οἰκων (81), πρωτάριοι, καρχελάριοι καὶ δ δομεστίκος τῆς Τῷ δὲ χαρτουλαρίῳ τοῦ βεστιαρίου ὑποτέτακται ἄξιωμάτων τέσσερας, οἷον βασιλικοὶ νοτάριοι τοῦ κένταρχος, λεγατάριος, ἀρχων τῆς χαραγής τεττής (82), χαρτουλάριος, κουράτορες, ταῖ (83), πρωτομανδάτορες. Τῷ δὲ χαρτουλ

COMMENTARIUS.

B mihi de voce *bay* et *bag*, deinde de *hou* rendum erit. Ad hanc, quam proposui, etiam manu me duxit vox *Marepai*, *Marepazis* et *Marepagis*. Omnes enim his sunt modi pronuntiationis et scriptioris e vocis, quæ puerum equorum, equisonem significant. Composita illa est ex voce *mare*, *equa*, et *pai*. Manavit haec vox *pay vel bay* plures in Angli inde *boy* retinuerunt. *Nos tuba, bay* Francicum *bouffon* et *boufonnerie*. *Biberon* ceps demonstrabo, *y* et *g* et *f* et *w* sepe vicem mutare inter se. Nos quoque Germani voce retinuimus, et Franci atque Itali medii ævi cum *pagus*, *vagus*, pro adolescenti formæ strenuo adhibentes, unde natum *pasis* et *pagus* Murator. Ant. Ital. t. II, p. 1325. Germani terminabant diminutiva in *el*, quam terminali ut reliquæ gentes Germanicas pene oblitæ ita Silesi et, si bene memini, Austriaci tam adhuc, ut nimii in eo sint et *omnia* per cabula in *el* terminent. Supersunt tamen ad illa in nostro quoque sermone, sed pauca, ut *kel*, *Henkel*, *Enkel*, et nomina quædam propriæ *kel* et *Frenzel*, Franculus, *Schwabel*, Suevæ Quorum haec spectant? Huc nempe. A *bel* vel *adolescens*, dicebant veteres *bagel*, *adulus*. Hinc *bagelarius* et corruptius adhuc *laureus* pro tirone, tam militari, quam lit qui nondum miles aut magister artium es. Du Cange v. *Baccalaureus*. *Baccalaria* vero est prediæ rustici species, ut hoc liceat in attingere, est corrupta pronuntiatio vocis *ria*, prædiūm alicui in bucellam datum, et cùm babeat. Vox *bajularis* apud Ugul qui *juvenem fortem* significare ait, est atque *bacalarius* vel *baccalaureus*. Vox *bayulus* pro curatore, unde *batllif*, natum, ab hoc *bay* et ejus diminutivo *bayel* derivata.

κανικλεῖον (84) οὐδὲν ὄποτέ πτωχεῖ διὰ τὸ καθ' ἐκ-  
τὸν μόνον ὑπηρετεῖν. Τῷ δὲ πρωτοστράτορὶ ὄποτέ τα-

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

me quidem non habebit repugnantem: malim  
tamen ab Arabicō, *Waghil*, (id notatē πετραμένον,  
ἔγχειρισμένον, cuius lidei et cura aliquid com-  
missum est), repetere. Sed hoc in transitu. Nunc  
exemplis demonstrandum est, litteras *i*, *y* et *g*  
alternasse. Nempe veteres *bai* et *bay* et *bag*  
dicebant. Immanis talium posset acervus construi,  
sed ne tamen desim desiderantibus, paucis de-  
functor. Et sane nescio, annon veteres nostri Ger-  
mani et eorum soboles Angli ibi *i* et *y* semper  
scripserint, ubi nos solemus *g* scribere. Nos dico-  
mus *Tag pro die*, Angli *day*, veteres Germani *tai*,  
ut ex Ammiano Marcellino et Zosimo constat,  
qui *Taifalos Θαύφαλους* commemorant, hoc est  
*falsos australes*. Nam ut *Westfali* erant seu Fali  
occidentales, adhuc hodie celebres, sic etiam erant  
*Ostfali* seu Fali orientales, et *Taifali*, quasi  
dicas *Tagfali*, meridionales. Nos hodie dicimus *Wa-  
che*, Belgæ, retinentiores veteris lingue, *Wacht*  
pro *vigilia*. Veteres hoo scribebant *guayta*, id est  
*Wayta vel Vagta*, unde Francicum *guel*; vid. Du  
Cange, v. *Scaraguayta*, *Schaarwache*, manipulus  
vigilum. Conductor nobis *Pachter* olim *Peyter*.  
*P/uvia* nobis est *Regen*, *Anglis rain*. Nummus *Pfen-  
ning*, *Anglis penny*. In universum omnin pene vo-  
cabula nobis in *ig* vel *ich* exeuntia Angli in *y*  
terminant. Quomodo jam veteres pronuntiabant,  
Germanicō more, ut *g*, an *Anglico*, ut *i* vel *y*?  
Ex allato exemplo *Taifalorum* et *Xoibatæ* putes,  
eos *Anglico* more pronuntiassse *Tai* et *Bai*, non  
*Tag* neque *Bag*. Nihilominus tamen putem longe  
plurimis in locis *y* in *vetus* scriptione *g* significare;  
pro φλέγμα scribebant *fleyma*, quod ipsi  
quidem veteres ut *flema* pronuntiabant, recenti-  
ores autem, ignari veteris orthographiæ, eamque  
ex more sui ævi estimantes, istud *y* ut *i* pronun-  
tiarunt, *fluym*. Sic Belgæ phlegmas appellant.  
Veteres pro *Lugduno* exarabant more *suo Luyden*,  
quod scribendi tantum, non autem pronun-  
tiandi ratione differt. Id novis imposuit, ut inde  
primum *Luyden* (*Lüden*) et deinde *Leiden* efficerent.  
Pro *estugium* scribebant *estuyum*, unde natum  
*etuy*, theca, sic dicta *a steken*, *abdere*; *Besteck*,  
theca, ubi aliquid abditur. Ipsi veteres Angli pro  
*boy* scribebant *hog*; vid. Du Cange x. *Gibog*,  
intans præstationis, solutionis, pro quo certa taxa,  
*gille*, *Geld*, *Entgeldung*, debet præstari. Sed satius  
est, nos ex his etymologicis tricis expedire, et  
ad argumentum nostrum redire. Dixi mibi videri τοὺς  
*Xoibatæ* esse *hosarum bayos* seu *servulos*. Jam  
demonstrandum, quid fuerint hosæ. Sunt femora-  
lia et tibialia strictiora in una massa, qualia Hungari  
gestant adhuc, et ministeriorum in familiotten magnatum  
nostrorum illud genus, quod *Heiducken* appellamus,  
et qualia medio ævo gestabant Græci, ut e  
figuris Menologii Basiliani quam plurimis constat,  
penes quos militares quidam eas hosas, alio no-  
mine *tubia* dictas, in τοῖς πεδίοις vel ταῖς  
τζάγγας, id est ocreis dimidiatis, condebat,  
civiles autem in campaglis seu genere illo tibia-  
lium, quod e longis loris laneis constabat, quæ  
decussatim super crura plectebantur et tubia seu  
hosas a talo inde usque ad genu constringebant,  
de quibus suo loco diximus. Hoc genus vestimenti  
femora et crura inguinaque simul in una massa  
velata Græci κάλτζας appellant (vid. Du Cange h.  
v.) unde *calzoni* et *calegons* Italij et Francij pro  
femoralibus et Belgij *Caußen* pro curalibus usur-  
patur. Negat cl. *Muratorius* t. II Ant. Ital. in  
diss. de vestitu Italico recte sibi constare, fue-  
rintne hosæ veteribus celebrata tantum cruralia,  
an sint vestimentum ocreis Hungaricis simile, quæ  
tibias, femora et coxas simul veintiunt. Inclinal ta-

A optimatum subjacent officia quinque: topotetra, chartularius, comites, centarchi, protocancellarius:

men eo, ut posterius credat. Neque fallitur. Ignotus erat hic vestitus vetustis Romanis, qui aut  
toga aut tunica utebantur, quæ ambæ a collo inde  
usque ad genua aut media vel et infima crura bo-  
minem vestiebant, aut sago, quod citra femorum  
cum genu articulum, interdum in medio femore  
desinebat, vel etiam perizomate, quod a coxis inde  
nondum ad genu pertinebat; quomodo dicunt Scoto-  
s montanos adhuc vestiri, tam brevibus indutos  
perizomatibus, ut ad minimum penecororis motum  
τὰ γόνιμα (ut Theophrastus in Character. appellat)  
apparent. Ab istis militum Romanorum perizo-  
matibus, qualium effigies nummi præstant, mana-  
verunt vesies inferiores feminarum, quales Franci  
juppes appellant. Hæ enim nihil aliud sunt, quam  
talia perizomata talaria, producta et ampliata. Me-  
morabilis est, sed subobscurus locus Pauli Diaconi  
IV. 23, quem ex parte citat Du Cange v. *Osa*. Lon-  
gobardos ille ait olim vestimenta laxa et linea  
gestasse, qualia Anglo Saxones gestare consueve-  
rint ornata institis latioribus variis coloris. Postea  
cixerunt hosæ uti, ait, super quos equitantes ty-  
bruggos byrreos mittebant. Sed hoc de Romanorum  
consuetudine traxerunt. Hoc in loco sunt hosæ ve-  
stimenta cruralia et femoralia ex una massa; ty-  
bruggi autem perizomata, de quibus paulo ante  
dicebam. *Iy* (vel ut hodie scribimus *die*) est articulus  
omnis generis nominativi et accusativi pluralis, *οἱ*, *αἱ*,  
τὰ, vel τοῦ, τὰ, τὰ, et *Brugg* erat olim vox  
Germanica, adhuc Saxonæ inferiori et Belgio usur-  
pata pro femorali præinctorio; ut intelligas ex  
nomine *Perizanit*, quod aliquis de majoribus ce-  
leberrimi professoris Leidensis, Jacobi Perizonii,  
more sui sæculi assumebat, abjectio veteri gentili  
nomine *Vorbruge*. Gestasse Romanos sæculi vii  
tales hosas, liquet ex Ciampini tab. 32 tom. se-  
cundi Monument. vet., ubi exhibetur imago sancti  
Sebastiani ex musivo ecclesiæ Sancti Petri ad  
Vincula urbis, anno Chr. 682 exstructæ, qua in  
imagine præter alia vulgaria notandæ sunt hosæ  
seu caligæ in una massa seu ex uno solido panno  
factæ, apud talum desinentes, sic tamen distin-  
ctæ, ut auriphrygium in regione genu positum videat-  
ur femoralia & cruralibus dirimere velle. Procopius  
eas ait p. 32 Aneidot. Græcos εταῖς suæ gestasse  
ab Hunnis acceptas: Αἱ ἐπωμίδες καὶ ἀναξυρίδες  
καὶ τῶν ὑποδημάτων τὰ πλείστα ἔς τῶν Οὐννων  
τὸ τε σόνα καὶ τὸν τρόπον ἀποκέριτο. Ait Græcos  
ab Hunnis asempsisse non tanum epomides et  
anaxyrides et ocreas, sed etiam earum rerum ipsa  
nomina. Designat *armelausia* et *hosas* et *tzangas*.  
Et procul dubio Hunnicum atque Gothicum gesta-  
men sunt hosæ: quapropter cas Mauricius p. 302  
etiam ζωτάρια Γοθικὰ appellant. Inspice Goths  
vel Seyhtas in arcu Theodosiano apud Bandurium.  
Gesiant hosas satis laxas κροσσωτὰς aut dentatas,  
id est excisas, et ab iis Romani protinus assume-  
bant. Consul in diptycho Du Cangii (tab. I. dissert.  
de nummis ævi posterioris) hosas conspicitur ge-  
rens pene talares. Sed jam dudum ante sæculum v  
Romanos gestasse hosas, ipso jam sæculo iii a Chri-  
sto nato, colligo ex loco Herodiani IV, 13, § ii, ubi  
describens eadem Antonini Caracallæ a Martiali  
quodam peractam sic narrat. In itinere Antoninum  
exonerandi

(84) Non dubito, chartularium caniclei eundem  
esse atque τὸν κανικλεῖον aut τὸν τοῦ κανικλεῖον,  
canicleo præfectum. Erat autem ille, qui servabat  
et usus tempore præstabat imperatori canicleum  
tubulum vel vasculum continens sacrum encastrum  
vel liquorem coccineum, quo imperator subcri-  
bere charta

**Domestico castrorum sex ; topoteret, chartularii tribuni, protomandator, vicarii, mandatores, por-**

**JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.**

exonerandi ventris causa successisse. Martialem igitur, quasi nutu ab eo vocatum, accurrisse, et cum a postica confodisse, dum in eo esset Caracalla, ut vestes femorum sibi detraharet : ἐπιστὰς αὐτῷ τὰς ἑσθῆτας τῶν μηρῶν καθέλκοντι ἀπετράμψαντι παῖς ξιφίδιῳ. Qui potuit Caracalla vestes defemoribus detrahere, deorsum desiringere, si hosas non gessit? Græci et Romani ventrem laxatutri non detrahabant, sed attrahebant, revolvebant, regerelant in superius vestes, ut feminis nostris. Hinc hosas etiam ἀναζυγίως appellabant, id est ἀναζυγίους ἑσθῆτας adaptantes appellationem mori suo, non gentium mori, de quibus loquebantur, Hoc enim proprie sunt καταξύγια, *destructoria*, non ἀναζυγία, *regestoria*. Verum si hosas καταξύγια appellassent, vulgus Græcum non intellexisset, cum femoralia destringere non possent, sed semper regerent. Hosas igitur hæc, quounque demum tempore inventa in usum Romanorum et Græcorum, duplices erant generis, *rasti*, quales nautæ et Helvetii adhuc gerunt, quibus etiam Schifferhosen et Schweizerhosen appellantur : habent quoque tertium nomen Plauderhosen a strepitu, quem venti earum sinubus et plicis intercepti motus inter eundum facit : et alia strictæ, stricte carni adhaerentes, quales politiores gentes Europæ hodie gerunt; medio sevo Germani nostri hoc genus Streichhosen, id est strictashosas appellabant, Faust. in chronico Limpurgensi ad A. C. 1362 hæc narrat: In diesem Jahr gingen die langen Ledersen oder Lersen an, anstatt der witen Hosen. Die gewipneten [militæ] fuhren an ihren Beinen Streichhosen, und durüber grosse weite Ledersen. Diese len hatten Krappen [ἄγριφους, des ugraffes, grapones] einen bey den andern non der grossen Zeh an bis oben hinaus, und hinten auss genestelt bis an den Rukken. Eleganter hoc hosarum genus designabit Nicetas Manucl. Comnen. I. iv. c. 5: ἐπτομῆβος [de Andronico loquitur] πεπὶ τὰς ἤξαλλους στολας καὶ τούτων ὡσα: περὶ γλοττὸν καὶ μηροὺς καραβαῖνουσαι διασχιζονται καὶ οἴον εἰσὶ ξυνυφασμέναι τῷ σώματι. Sæpe in historia sua harum διασχιστῶν, sectarum vel fissarum vestium, sed ut habitus in Græcia peregrini, meminit ut pag. 180. τὸ σῶμα λωπίῳ διχρώμῳ συνεῖχε περὶ τὴν ἦψην καταβάνοντι. ἔγετο δὲ διατρομένῳ διχῇ Apud Cylus dans son Recueil des Antiquités Tab. lxx conspicitur inter mimos aliquis hosas gerens ad malleos pene productas : une espèce de culotte qui descend à la cheville du pied et qu'enfin les jambes sont couvertes d'une sorte de bas où l'on n'aperçoit ni attache, ni lien. Après la lecture de cette description l'on ne manquerait pas de déridir que cette figure est moderne, si l'on ne savait que les mimes paraissaient avec toutes les espèces de vêtements qui pouvaient les rendre comiques. Ainsi il n'y a pas de doute sur l'antiquité de cette figure, que prouvent invinciblement son aspect et sa composition. Si tam antiqua sit illa figura, Romani etiam hosas cognoverunt

Has igitur hosas, vel alio Latino græco nomine dicta tubia, qui curabant, ut imperatori apte sedarent, qui eas cruribus ejus seu campagiis alligabant, seu tzangiis inserbabant, adeoque qui simul campagia et tzangas seu ocreas ejus curabant, illi erant Chosbaïz seu hosarum bati, hosarum servi. Non mirum est his hominibus, qui vestitum origine Gothicum aut parabant pro imperatore, aut ei inducebant, aut utrumque faciebant, retinuisse nomen Gothicum seu Germanicum. Veterem Gothicam nostræ Saxoniam matrem esse constat. Goths satis mature saeculo statim altero post C. N. tempore

A ταὶ εἶδη ἄξιωμάτων γ', οἷον στράτωρες, ἀρμόχες καὶ σταθλοχόμητες. Τῷ δὲ πρωτοαστήχρητοι COMMENTARIUS.

Trajanis se in rem publicam et militiam praे Romanam penetrabant, et ritus quosdam suos cabulaque Romanis quosdam sua communica Denique tam ad boream, quam ad occidentem Byzantium imperium obsidebant. Sedes et erat Chersonesus Taurica et tractus circa Istrum Borysthenem per Moldaviam usque in Transilvaniam, ubi supersunt adhuc hodie posteri et Saxonice, ut fama fert, loquentes. Adhuc saecu incolumant Gothi Chersonesum Tauricam, ut et neronio Ambrosii Contareni p. m. 20. ed. II Aldine et epistola in Busbekii p. m. 24 co. Mirum ergo non est, si voces quasdam Goti aut Germanicas in hoc Ceremoniali nostro remus. Sed neque hoc prætereundum, hosas non tum temoralia significare scriptoribus mediis verum etiam ocreas, ut et multis locis a Du C. v. Usu citatis constat. Erant ergo Chosbaïz i cum olim sic dictis ministris a culcis Augusti

bere chartas publicas solebat. Erat ergo cleus vel praefectus aut chartularius caniclii saltim nomine tenus, qui olim in aula Macedonis etiā τοῦ γραμματεῖου, quem commemoratus, p. 485 edit. Gronov. "De caniclio vid Cange ad Alexiad. p. 257, 378 Imperatores litteras suas signabant. Georg. Acropolit. p. De cinnabari qua impp. CP tanti in subscriptio utebantur, vid. Giorn. dei Letterati, VI, p. 4 Michael Lazari Confutat. dissert. Massei de saordinis Constantini p. 24" Item Alemani Procop. Anecl. p. 19, 20. Guar. ad Codin. p. Dn Cange v. Caniclinus et Κανικλεῖος et Λογοτοῦ δρόμου, quem perperam cum caniclio eum facit. Egregius est ille locus Procopii, ad q. Alemannus de caniclio disserit, sed ipsi non perceptus; quem hac occasione exponere. Narrat, Justinianus imperator seniorem rudem littorum fuisse. Cum autem moris esset, ut impeli libellis supplicibus et mandatis subscriberet seorsum, suum excogitatum hoc fuisse artificiū Ξύλῳ εἰργασμένῳ βραχεῖ ἐγχολάφωντες μορφὴν γραμμάτων τεττάρων, απέρ ἀναγνῶντες τῇ λατινῳ δύναται, γραφίδα δὲ βροτῇ βίζαντες ἢ βασιλικῇ γράφειν εἰώθασι εὑρεχεῖτον τὸν βασιλεῖ τούτῳ, et labellæ lignæ perpolitiæ firmam quatuor litteras vocis Latinæ, quæ significaret, imperatorem ista gisse, incidentem curant, eoque libello imposita lamis colore imbutis, quo scribere mos est imprimibus, huic principi in manus tradunt, etc. I sicutem illa Latina quatuor litterarum, quam Propius designat, est LEGL. non autem JUST., id Justinus, quod existimavit Alemanus. Hinc intell simus et emendari potest locus Auctoris incerti Theodorico, Gothorum rege, quem integrum quando legi apud Murator. Antiqu. Ital. t. II, nunc non succurrat quo loco; ex parte habet Cange v. Interrasilis, et quidem hæc ejus ver laminam auream jussit interrasilem fieri id est proxim locorum pertusam] quatuor litteras regis [in vero Legi] habentem, unde et, si subscribebatur, posita lamina super chartam per id subscriptum ejus tantum videretur. Sed satis de hoc Proco loco, quem mittimus, quando unum adhuc Nic addiderimus, e quo constat, interdum ab eo res sanguinis viro, qui multum apud domicum valeat ejusque rei facultatem nactus a domino esse, ridi liquore subscriptum mandatis imperiali fuisse verbum Ετηρθραν, observata vel lustrum sunt hæc, vidimus. Locus est I. vii Manuelis, cap. Δόγμας ἐκ βασιλείων ἐξηγεῖ μὴ διλως εὐπαράδεοσθαι θεα τῇ βασιλικῇ χειρὶ διποσημανεται γρα

πέπτωκεν εῖδη ἀξιωμάτων γ', οἷον ἀστηρῆται, νοτά-  
ριοι βασιλίκοι, δ' ὄντες. Τῷ δὲ κόμητι τοῦ στάθλου  
ὑποτέτακται εῖδη ἀξιωμάτων <sup>85</sup> . . . Τῷ δὲ ἐπὶ <sup>86</sup> τοῦ  
εἰδίκοῦ λόγου ὑποτέτακται εῖδη ἀξιωμάτων δ', οἷον  
βασιλίκοι νοτάριοι τοῦ σεκρέτου, ἀρχοντες τῶν ἐργο-  
τοσίων (85), ἔδομάριοι καὶ μειζότεροι (86) τῶν ἐρ-

A tarii. Chartulario sacelli decem parent officia : no-  
tarii imperiales secreti, protonotarii thematum,  
xenodochi seu praefecti hospitalium, libripens, mo-  
netarius nempe, mensores [frumentarii], gerocomi  
seu curatores senum, chartularii domuum [piarum  
puta, et cœnobiorum], protocancellarius, cancel-

## VARIE LECTIONES.

<sup>85</sup> Complures versus h. l. desunt in cod. <sup>86</sup> ἐπὶ R., ὅποι cod. et ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS

μχτα, εἰ μὴ πρότερον δρθείεν τῷ Ἀλεξίῳ καὶ οὗτος  
τὴν δεξιὰν τῷ βατρχεῖψη ἐπίδοντα χρύσατι τὴν τοῦ  
'Επηργήθησαν ἐπισημασταν βραβεύσει. Videndum  
nunc, unde venerit vasculo sacrum encaustum con-  
tinenti nomen caniclei. Recte monstravit Salmas.  
Exercit. Plin. p. 91, venire a cano, canistro vel  
lance. Cujus verba continere me non possum quin  
ex parte adscribam : « Festus, Canna dicitur Græci,  
nos canistra. Ab hac voce canum Latini diminuti-  
vum deduxerunt caniculum et pro atramentario  
dixerunt recentiores, in quo sacrum encaustum re-  
ponebatur. Inepte sic dictum censem [Alemannum  
notat], quod caniculi formam effigiemque præ se  
ferret. » H. l., quibus, quæ addam, hæc habebo.  
Canna erat Græcis et Latinis omnis scapus cylindri-  
cicus sive solidus sive cavus. Hinc adhuc est Ara-  
bibus, Canna, tam hasta, quam canalis aquæ. Hinc  
κανάν et contracte κανοῦ erat vas omne cylindri-  
cum cavum, in quo quod quisque vellet gestare  
posset, ut fructus, liba, molas, saias aliaque ad sa-  
crificia pertinentia, item prunas ardentes, unde re-  
tinuerunt Arabes pro batillo prunis ardentibus  
onusto. Hinc nos quoque tubos metallicos, e quibus  
globi ferrei igniti exploduntur, canones appellamus,  
id est tubos vel cylindros cavos. Fallitur enim Du  
Cange v. Guna putans tormenta nostra canones a C  
guna esse dictos. Guna nihil aliud proprie est quam  
foramen, fenestra, batus omnis, nostrum Wuhne.  
Per gunam telum explodere nihil aliud est, quam  
per foramen explodere. Inde est quod Angli vocem  
gune adhuc pro sclopeto usurpant. Κανοῦ apud  
Athenæum p. 111, est vas cylindricum ferreum cum  
operculo ferreo, in quo mazæ genus vaestos dictum  
coquebatur. Νακτὸς illi nomen erat mazæ, quod in  
alium extucta esset. Nos appellamus Scherbelku-  
chen. Κανία, sic habent Glossæ Basil., οἱ κανδύλοι  
τῶν καλέμων, καὶ οἱ σωλῆνες, κακὸς τούτου πάντα τὰ  
σωληνοὶδη ἀγγεῖα. Hinc apparebat quoque, quare  
κανών dicta fuerit matricula, rotulus, volumen, co-  
dillus, in quo nomina hominum ad cōstum aliquem  
pertinentium, ut monachorum, monialium,  
clericorum, militum, civium, etc., item rationes re-  
dituum aut expensarum describebantur; vid. Du  
Cange, v. Κανών. Proprio non ipsa volumina nomen  
id gerebant, sed lignæ cylindricæ capsæ, in quibus D  
concebantur. Deinde extendebatur appellatio hæc  
ad ipsa volumina in illis capitis abdita.

(85) Ἐργοδόται erant officiæ, in quibus sedebant  
et opera perficiebant ab imperiali aula sibi pro-  
certa mercede locata. Ita apud Theophanem p. 395,  
fine memoratur τὸ βασιλικὸν ἐργοδόταιον τῶν χρυσο-  
κλαβαρίων. officina regia auroclavatorum, in qua  
sedebant et vestes auroclavias pro aula faciebant  
certo in eam rem pretio conducti. Sic supra habui-  
mus ράφιον vel potius ράφιον, locum ubi sedebant  
et arietem suam exercebant sartores imperiales.  
Erant ergo οἱ ἀρχοντες τῶν ἐργοδότων illi, qui  
currerent, quæ opera factu necessaria, quibus artifi-  
cioibus, autoribus, sartoribus, fabris lignariis, terra-  
riis, argentariis, serrariis, et sic porro, qui mercede  
locarentur. Vel etiam erant τὰ ἐργοδόταια officiæ  
forenses, in quibus venum exposites merces erant,  
et fabricæ, ἔργα, quarum redditus ad privatas ratio-

B nes pertinebant : et recuperatores illorum redditum  
elocatoresque officinarum erant ἀρχοντες et μειζό-  
ται: τῶν ἐργοδότων hic memorati; ἔργα et fa-  
briæ medio ἡνὸν de vasis aureis et argenteis affabre  
elaboratis usurpabatur; vid. Du Cange Gloss. Lat.  
b. v. Pro ἐργοδόταις dicebant quoque ἐργοτάσιον,  
quia τὰ ἔργα, opera, fabricæ jam parata et conse-  
ctæ, aut adhuc parandæ, item οἱ ἐργάται, operarii,  
ibi starent Id apparent ex illo Cudini loco in Origin.  
Cptanis n. 21, ubi pro ἐργοδόταιον codex Vaticanus  
habet ἐργοτάσιον. Operarii, qui ad tales fabricas  
perlerint, ergostasiarii audiebant, aut et ergosta-  
tariori. Hinc emendanda est lex 5 Cod. Just. de  
episcopali audientia, ubi pro dīxētis ergostatariori-  
rum, id est fabricensium, vulgo male dīxētæ ergo-  
statianorum circumferuntur. In genere ergodosium  
est omnis officina, ubi opifex operam suam ad ali-  
quid efficiendum pro mercede conducentibus elocat,  
aut ubi suis tironibus opus faciendum dat.

(86) Minores hos fuisse, quam τοὺς ἀρχοντας τῶν  
ἐργοδότων, appareat; qua vero in re diversi fuerint,  
non liquet. Forte mercede in numerabant conductis  
artificibus, aut naulum pro officinæ elocatis exigeb-  
bant. Exprimit μειζότερος Latinum mei illi ἥσι μεγάλος,  
de quo v. Du Cange Gl. Lat. b. v. pro curatore,  
praefecto, unde apud nos superest vocabulum Mayer.  
Μειζότερος pro μειζών jam apud Malalam, i. II,  
p. 236, 1, de cuius auctoritate Justiniano æquali  
dubitare non debet Hodus ob dictionis sordes.  
Istius jam sacerdoli et ratiocinia inepta erant et dictio  
monstrosa. Ex quo Christiani doctores turbare pu-  
blicam rem in utilibus quæstionibus, omissisque eti-  
matis litterarum humaniorum ad speculationes ridi-  
culas, et quæ ne ipso quidem intelligerent, prolabi  
cœperunt, perit omnis in cogitando rectitudo, in  
dictione perspicuitas, cura et nitor. Non tam bar-  
baris barbariem, quam Christianis debemus. Vide,  
quantus tumor, quanta peregrinitas in Codice  
Theodosiane, quam non anilis sæpe Procopius,  
omnium sibi æqualem absque controversia optimus,  
quam coacta et Latinissans ejus dictio. Alfectatum  
artificium, per quod oratio Cimmeris tenebris flie-  
ret obscurior, laudi erat, et tanto quiske doctior,  
quanto Cassiodorum et similares superaret. Sed hoc  
in transitu. Solæscismi hi, quales sunt μειζότερος et  
similia, fuerunt quidem nunquam non in usu apud  
vulgum, sed scriptores vel parum elegantiae memo-  
res ab iis sibi abstinebant. Christiani doctores ex  
quo cœperunt bonitas suas tales in lucem edere,  
quales ex ambone effuderant, perit omnis honor  
litteris. Malala, ut ad eum redeam (et licet hoc in  
transitu adjicere) ex ipso nomine constat etatis. Ma-  
lala est nomen Syriacum. Sermo Syriacus obtine-  
bat in Syria usque ad initia Muhammadanismi. Eo  
surgent, Saracenis Syriam rapientibus, exegerunt  
Syriacum, ejusque loco Arabismus omnia obunda-  
bat, Syriacum in ecclesiasticarum Christianarum angu-  
stias concluso. Debuit ergo Malala eo adhuc ἡνὸν  
vixisse et scrivuisse, quo sermo Syriacus in usu erat.  
Pro rhetore Arabes non Malala, sed Chathib dicunt.  
Ad similitudinem nostri μειζότερος dixit Noster  
quoque ἐλαττότερος pro ἀλλαγοῖς, p. 382.

larii, domesticus thymelæ seu magister scenæ vel ludorum theatralium. Chartulario vestiarii subsunt decem officia: notarii regii secreti, centarchus, legatarius, prefectus vel procurator monetæ, sartor, chartularius, curatores chosbaitæ, protoman-datores. Chartularius caniclii nullus sub se habet subalternantes officiales, quia munus ipse suum solus exsequitur. Protostratori autem parent dignitates diversæ tres: stratores, regiorum armorum custodes et stabuli comites. Protosecretæ subjacent officia tria: assecrætæ notarii imperiales, decanus. Comiti stabuli subsunt officia \*\*\* Logothetae idici logi vel privatuarum rationum subsunt officia quatuor: imperiales notarii secreti, prefecti officinarum, hebdomarii seu septimanarii et maiores officinarum. Magno curatori subsunt officia

A γοδοσίων, Τῷ δὲ μεγαλέσῃ ἀξιωμάτων θ', οἷς νοτάριοι, κουράτωρες τῶν κτημάτων (87), μετὸς διενοδόχος Σαγγάρου διενοδόχος Νικομηδείας καὶ ράτωρι τῶν μαγγάνων τῶν, ὅσα καὶ τῷ μεγάλῳ νοδόχῳν. Τῷ δὲ δρόφεντοι μάτων δ', οἷον χαρτουλάτοις δισίου (90), ἀρχάριοι δισὶ δημάρχοις ὑποτέτα: οἷον δευτερεύοντες (12), τῆς, ἄρχοντες, γειτονιάριμερῶν, ἡνίοχοι, πρώτες καταστάσεως (93) ὑποτέτα:

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(87) Reddidi curatores prædiorum et pecoris rusticæ. Utrumque enim κτήματα novis Græcis significant, tam prædia et agros, quam pecus, greges, ut κτήνη vetustis Græcis. Utrumque enim a κτήσιν venit; v. Cedren. p. 586, 587. Imo ipsi quoque veteres Græci κτήματα jumenta appellabant, ut patet e Sophoclis Antigon. v. 793, ubi non recile interpretes vocem pro fortunis aut possessionibus acceperrunt. Qui hic loci curator τῶν κτημάτων est, eum διοικητὴν appellat Olympiodorus apud Photium, p. 106, ubi memorat aliquem διοικητὴν τῶν ἐν Σικελίᾳ κτημάτων Κωνσταντίνου καὶ Πλάκαδίκης. Clemens appellatur p. 245, scriptorum post Theophanem. A Græcis, ut videtur, docti Arabes, Mulck in specie pro agro et prædio dixerunt, quamvis vocabulum omnem omnino possessionem significet; v. Du Cange v. Μουλχία, ubi locum hunc e Malaxo producit: Σκένη πολύτιμα διάφορα ἐπροσθλώσεις [dedicavit, Ecclesiæ obtulit], χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ καὶ κτήματα [villas] πολλὰ, ἔγους μουλχία, διὰ τροφῆν τῶν καλογῆρων. Ergo vox Arabica Μουλχίον erat usitata et notior eo tempore et loco, quo Malaxus haec scribebat, quam ipsum Græcum κτῆμα.

(88) Major palatii Eleutherii videtur redditus illius palatii ex pecore et acriis et officinis et pistrinis illi adstructis et illuc pertinentibus collegisse et in rem privatam intulisse. Palatum hoc ab Eleutherio conditum non fuit, sed ab Irene, Leonis Chazari uxore, sic tamen dictum quod prope portum Eleutherii esset conditum; v. Du Cange CPlis Chr. II, p. 130.

(89) Sangarus est urbs Bithyniae ad mare, haud procul Helenopoli, de quo vid. Ortelii Thesaur. Georg. h. v. et Wesseling. ad Hieroclis Synecdēnum p. 663; nam procul dubio Sangarus Nostrum et Hieroclis Sagara idem est. Sæpe γ simplex et duplex promiscue scribitur, ut σιγιλλῖων pro singilio; vid. dicta ad p. 371.

(90) Τοῦ δισίου interpretor capitalium in pios usus legatorum et depositorum, at sacra sint et inviolabilia et ad alios usua nequeant transferri. Alias τὸ δισίον idem est atque τοῦ δημάσιον verum ὁ τοῦ δημασίου vel ὁ τοῦ γενικοῦ hic loci in censum non venit.

(91) De arcariis v. Du Cange Gl. L. hac voce. Tantum hic loci etymologiam vocis ἀρχεῖον, archivum, tradam, invitalus occasione vocabuli arcarius. Arcarium vel archarium idem est atque ἀρχεῖον, locus ubi chartæ, tabulae publicæ depositæ sunt. Hoc non ab ἀρχῃ, sed ab arca vel archa venit. Vox haec non Latina, sed Graeca est. Ἀρχῖον et ἀρχὴν est fascella, corbis. Per syncopen archa inde effecerunt. Hinc ἀρχεῖον pro ἀρχῖον est locus ubi arcæ cor-

bes cum tabulis publicis sistarcum, horreum, u coribus jacet; v. Du C melliti, ubi pro Sistarcis restituendum est S

(92) Habebat unumquædeutereūontas, secundicer gradu a primicerio, τῷ dicerii ergo designati. Sed de magistratibus frui. Cæterum facile est non congruere numeri ceps recensitas dignitas nostrum decem, aut octo branarum, in quibus ε C λάριος ὁ ποιητὴς ἄρχον tanquam si omnia ista essent.

(93) Illi, qui invigilat id est illi, qui curat, u tranquille, decorè, pe procedant, quapropter appellatur sacerdotissime i ceres in suas quisque sibi congruum occuperet. Verbo cærimoniaris. Ex veteri instituto usu apud Xiphilin. p. 124: αὐτῷ, δι τοῦ καθεστηκότο σωματοφύλακας εἶναι, η nulli, quod, quum ex i cipis ex Italia legerente, κατάστασις τοῦ βλou. vitæ, ubi vid. cl. Reim. η κατάστασις τῶν δε capti vorum; κατάστασι Theophanem p. 63. Constitutio i sunt ἀκαταστάται, rei p. 243, μάθε τὴν κατά ordine, sedale agere. It δ τῆς ἵερᾶς καταστάσεω Codin. et Gretser. p. 1 libras per τῆς πολιτικα dixi in præfatione; vid moniarii erat ordinare dendì et sequendi jura proceres secundum su munionem, in magnis i clesia osculum pacis manu ad eum ducere, et legatos introducere, cludas, cæremoniarium

βεστήτορες, σιλεντιάριοι, ἀποεπάρχον· Α πονεμ: protonotarius; notarii imperiales; curatores palatiorum; curatores praediorum et pecoris  
jor palatii de Eleutherio nominati; xenodochus Sangari; xenodochus Pylarum; xe-  
nicomedis, et curiosi. Curatori manganorum [palatii urbani sic dicti] eadem officia  
e magno curatori præter xenodochos. Orphanotropho subsunt officia quatuor: chartula-  
chartularii sanctimonii [vel opum in pios usus et educationem orborum depositarum;  
curatores. Unicuique amborum demarchorum subjacent hæc in factione quæque sua  
ndicerii; chartularius; poeta; archontes; gitoniarchæ vel insularum magistri; canto-  
factionum; aurigæ, primarii de factione viri et factonis tribules plebeii. 418 Ce-  
landem sub se habet officia quinque: hypatos seu consules, vestitores, silentiarios, viros  
t syncleticos seu senatorios.

ν εύνούχων τάξεως καὶ τῆς τῶν ἀξι-  
όνων κυριοκλησίας καὶ ποσότης τῶν  
αὐτῶν.

εύνούχων ἀξίαις καὶ αὗται μὲν διχῶς  
ἰ γὰρ αἱ μὲν ἐξ αὐτῶν ἔργῳ (94) τὰς  
ι λαμβάνουσιν· αἱ δὲ λόγῳ τοῖς ἀξίοις  
αἱ καὶ ράδιως ἐκ προσώπων εἰς πρόσ-  
τισιλέων μετέρχονται. Εἰσὶ δὲ διοῦ πα-  
τισιλέων αὐτοῖς παρεχόμεναι τὸν ἄριθμὸν  
ράτη μὲν ἐν αὐτοῖς ἡ τῶν νιψιστι-  
σια γνωρίζεται, ἡς βραβεῖον καμισιον  
ιαττωμένον (96) σχήματι φιλίου (97),  
τισιλέως προσγινόμενος. Διδωσιν συ-  
ναιποσίτοις ιβ', τῷ δευτέρῳ γ', τῷ πριμι-  
β'. Δευτέρᾳ δὲ ἡ τοῦ κουδικουλαρίου  
ιεῖσιν ἡ ἀμφιστις τοῦ περιβλαττομένου  
ἡ τοῦ λεγομένου παραγαθδίου στολὴ,  
τῶν πραιποσίτων παρουσίας γνωρίζε-  
συνήθειαν τοῖς πραιποσίτοις ν. ιβ', τῷ  
ῷ πριμικηρίῳ ν. β'. Τρίτῃ ἡ τοῦ σπαθα-  
ρίου ἀξία, ἡς βραβεῖον, σπαθίον χρω-  
μένη τοῖς σπαθαρίοις διὰ βασιλικῆς χειρὸς  
διωσι συνήθειαν τοῖς πραιποσίτοις ν. ιη',  
τῷ δευτέρῳ ν. β', τῷ πριμικηρίῳ ν. δ'.  
Οὐ δισταρέων ἀξία, ἡς βραβεῖον, χρωσ-  
θεῖσαν τιμίων περικεφαλαίων (98) ἔχουσα,  
ασιλέως ἐπιδιδοται. Διδει συνήθειαν τῷ  
δευτέρῳ ν. ζ', τοῖς πραιποσίτοις ν. κδ',  
ἢ τοῦ κουδουκαλεού ν. δ'. Πέμπτῃ ἡ τῶν  
ἀξία, ἡς βραβεῖον, χιτῶν λευκὸς σὺν ἐπ-  
ι πώλοις (1) χρυσοσφάντοις, λαμπρῶς

*De ordine eunuchorum, quomodo dignitates, quas gerere solent, appellantur, et quantas dare pro quaque soleant consuetudines.*

Dignitates eunuchorum sunt duplicis generis. Quidam eas reapse legitime consequuntur, aliæ per simplex edictum dignis obtingunt; quæ posteriores etiam facile, prout dominus jusserrit, ab uno ad alterum transeunt. Sunt autem dignitates, quæ eunuchis cum brabeis tribui solent, in universum octo. Et prima quidem malluviariorum, cujus brabeum est camisium vel indusium lineum, sericum velut cucullum habens, et simul sententia imperatoris ore enuntiata, dignitatemque illam attribuens. Dat consuetudinem præpositis solidos 12, dectero 3, primicerio suo [puta malluviariorum], 2. Secunda dignitas est cubicularii, cujus insigne est gestatio camisii blaiteis prætextati, et sic dicti paragaudii; aut etiam a presentia præpositorum agnoscitur. Dat præpositis consuetudinem solidos 12, dectero 4, primicerio 2. Tertia est spatharocubicularii dignitas, cujus insigne spatha cum aureo manubrio, pariter atque spathariis est, regia manu tradita. Dat consuetudinem præpositis nummos 18, papiæ et dectero 2, primicerio [spatharocubiculariorum] 4. Quarta est ostiariorum, cujus brabeum est aureus baculus vel virga gemmeo ornata capitello, regia manu tradita. Dat consuetudinem papiæ et dectero 6, præpositis 24, primicerio cubiculi 4. Quinta dignitas est primiceriorum, cujus brabeum tunica candida cum scapularibus et polis seu figuris equorum auro intextis, solenne pompa induita.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

im, quod supra habuimus et protinus  
βραβεῖων.  
illuvium imperatori tenent aut appo-  
νιστάριοι. Malluvium enim est νύψι-  
ον τιμής, hinc νύψιον formant novi  
νιψιστις et νιψιστιν, et tandem illinc

cuit librario exarare pro ὑποβλαττω-  
em est atque ἀποβλαττωμένον, blatta  
prætexta, hic loci (quia sequitur  
τοῦ) blatteo cucullo super scapulas  
iunctum.

Græcis inter alia cucullum vesti as-  
surgsum attracto caput velatur, regesto  
i nudatur, item almutzim vel bone-  
um. Nominis ratio hæc est, quod talia  
na referrent philas vel cymbia aut  
iūs lac, calida et alia hauriuntur. Cop-  
odie appellant Itali occiput, quia, cu-  
ipolam refert. Nostrum Germanicum

Kopff, id est caput, videtur quoque a cupa seu cym-  
bio manasse. Tunicas cum caputiis appellabant  
tunicas palliolatas et ipsa caputia palliola; v. Sal-  
mas. t. II Script. Hist. Aug. p. 771. Casulas quo-  
medio ævo appellabant vestes cum assuto capu-  
to vel cucullo. Isidorus: casula est vestis cucullata;  
v. ad p. 271 dicta, et Murator. Antiqu. Italic. t. II,  
p. 425 sqq.

(98) Vid. dicta de phengiis ad p. 340.

(99) Verte scapularibus. Procul dubio enim libra-  
rius hic o pro ὡ posuit more suo. Est ergo idem  
atque φιλίου aut simile quid. Forte φιλίου amplius,  
latius est et caput tegit, scapulare caput non item,  
sed solas scapulas tegit.

(1) Verti equis. Certe πῶλος etiam equum novis  
Græcis noti, plerumque tamponunt eam vocem  
pro asino. Sed indignum videbatur procerum Byzantinorum eorumque semper circa imp. vereantium  
vesti honorariæ, quæ investiri solebant, asinos in-  
texere. Propterea equos malui.

Dat consuetudinem præpositis nummos 36, deutoero 12, si forte ipsi indumentum imperiale tradat, primicerio sex. Sexta dignitas est protospathario-rum eunuchicorum, cuius brabeum torques aureus gemmis et margaritis obsitus, quem ipse imperator suis manibus impositum cervicibus hono-rati concludit. Accipiunt præsterea et ipsi quoque tunicam candidam auro incrustatam ad modum dibilitii, et diploida coccineam cum tabiliis auro contextis. Dat consuetudinem præpositis et pa-tricia eunuchis 419 et protospathariis eunuchis 72, papia et deutoero 6. Septima dignitas est illustrissimorum præpositorum, cuius brabeum sunt tabulae patriciatus, absque tamen codicillis, in processione in chrysotrichinum regia manu traditæ. Dat consuetudinem, si simul protospatharius de-claretur, litram unam et deutoero pro tabulis solidos 24. Neque enim non permittitur præpositis in officiis eminere. Potest omnino præpositus simul etiam officialis qualiscunque tandem esse. Si vero simul quoque patricius renuntietur, pendit tantum-dem atque patricii. Octava est patriciorum, eunu-chicorum nempe, dignitas, cuius brabeum sunt tabulae eburnea cum codicillis, haud secus atque sunt aliorum patriciorum barbatorum. Horum ve-stitus a vestitu protospathariorum non differt nisi loris tantum, si simul eliam protospathariorum dignitatem gerunt. Patricii eunuchi dant consue-tudinem eamdem, quam bârbari. Obtinet autem, ut ab omnibus ad officia promotis præpositus, utpote significationem promotionis ex persona et loco imperatoris edens, accipiat ab unoquoque officiale pro consuetudine nummos aureos viginti quatuor. Nemo itaque hunc dignitatum hacenus exposita-rum ordinem atque constitutionem transgrediat, aliove modo eas ambeat et obtineat præter solos clericos, qui solo edicto dignitates accipiunt. Pro-tospatharii dignitas confirmatur et significatur epirhaptario seu cucullo, quem ipsi regia manus concludit [seu ad jugulum adlibutat]. Oportet con-gregatas has consuetudines dignitatum a papia et deutoero æqualibus partibus dividi præter consuetu-dines chrysotrichinii, quas papias soli sibi reservat. Consuetudines autem, quæ pro tabulis eburneis a magistris, a primiceriis et a cubiculariis pendun-tur, soli cedunt deutoero; prout superiora docent. In festo Exaltationis sanctæ crucis mense Augusto exit [cum cruce obitque palatium et urbem] papias, et quidquid collegit, habet sibi, parte tamen aliqua deutoero indulta. Si vero aut morbis aut aliis causis

A ἀμφιάζεται. Δίδει συνήθειαν τοῖς πραιπόσι τῷ δευτέρῳ ν. ιβ', ἐὰν ἄρα δώσῃ τὸν βασιλικὸν, τῷ πριμακτηρίῳ ν. ε'. Ἐκτῇ, ἡ τὸν διατάξιν τοσπαθαρίων ἀξία, τὸς βραβείον, χρυσὸν ἐκ λίθων τιμίων καὶ μαργαριτῶν, τὸν διὰ χειρὸς βασιλέως ἐπισυγχλείεται. Ιταὶ αὐτοῖς λευκὸς χρυσοκόλλητος διόρυγεται, πλόγις κόκκινος σὺν ταβλίοις γραμματοῖς συνήθειαν τοῖς πραιπόσιτοις καὶ πατρίκιοις καὶ πρωτοσπαθαρίοις εὐνοῦχοι. Τοις δὲ τῷ δευτέρῳ ν. ε'. Ἐδόμη, δὲ πίστη προτάτων πραιπόσιτων ἀξία, τὸς βραβείου πατρικίστητος, ἐνευ μὲν κωδικελλὴν τοσπαθαρίκαλνου χειρὶ βασιλίως ἐπισυγχλείεται, εἰ δὲ καὶ πατρικίος δὲ αὐτὸς ἐν ταύτῃ πατρικίων ἀξία, τὸς βραβείον, πίστην κωδικελλοῖς ὡς πᾶσι τοῖς πατρικίοις διαλλάττουσι δὲ ἐν ταῖς αὐτῶν στολαῖς τοσπαθαρίων ἀμφιάσσως πλιν λάρνατος καὶ ἡ τῶν πρωτοσπαθαρίων ἀδέξια, οὐδὲ κωλύονται οἱ πρεσβύτεροι πατρικίστητος καὶ δρψικάλιος. Ήταν γένειαν οἱ πατρικίοις εὐνοῦχοι καθὼς καὶ παρὰ δὲ τῶν εἰς δρψικία προσβαλλομένων κομιζομένου τοῦ πραιπόσιτου, ὡς ἐν βασιλέως, τὴν ἀπόκρισιν τῆς προστίχης τὸν αὐτὸν πραιπόσιτον καθ' ἔκστον εἰς τὴν γένειαν ν. κδ'. Μηδεὶς τοινυν παραδεσμένα τάξιν τε καὶ στάσιν τῶν ἑκτιθεμένων διλλως πως ταύτας μετερχεσθω, πάτητος καὶ μόνον. Οὗτοι γὰρ λόγῳ μόνῳ εἰσιν ἀξίας. Ή δὲ τῶν πρωτοσπαθαρίων ἀδέξια, γειρὸς μετὰ ἐπιριπταρίου βασιλικῆς ταύτας δὲ τὰς συναγοριμένας συνήθειας τῶν παρὰ τὸν παπίον καὶ τοῦ δευτέρου αὐτοῖς ἐπ' ἵσης 87 ἀνευ τῆς συνήθειας καλνου, δὲ μονομερῶς τοῦ παπία ἐπ' ἵσης καὶ τῶν μαγιστρῶν καὶ τῶν πραιπόσιτῶν κουδικουλαρίων μονομερῶς λιμόνες δεύτερος, καθὼς ἀνωτέρω διαγορεῖται (2). Εἰ μένον σταυροῦ τῷ Αὔγούστῳ μηνὶ ἔνεγκε πίτας, καὶ εἴ τι διὰ ἐπισυνάξει, ἔχει εἴτε τῶν διδώσων καὶ τῷ δευτέρῳ μέρος τοῦ Εὐαγγελίου εἴτε νόσον οὐχ ἔξερχεται διατάξιν δεύτερος, καὶ εἴ τι διὰ ἐπισυνάξει, μέρος δὲ τοπιας καὶ δεύτερος ἐξ ἵσης 87

## VARIE LECTIONES.

87 ἱεροσηγ. cod. et ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(2) Nempe διαχορεύων vel auctor. Posit quoque ἀνωτέρῳ pro τὰ ἀνωτέρῳ accipi, quemadmodum superiore edicunt.

(3) Ante hoc verbum videtur ob similitudinem excidisse ἔφερχομένου. Conf. p. 311. M. tamen editio plura non habent.

(4) Verti curat, id est habet inspectionem tam

hominum, ut diestiariorum, candentes, et quam rerum non animaliarum, et olei, τοις illi officiū faciant, hoc ne desit. Βασιλεὺς eminere super aliquem, imminentem, insulam, ibere oculum super ipso, imperare. Ιταὶ p. 572 naves Lacedæmoniorum navibus iten-stantes, vigili oculo observantes, ne obirent.

παπίας τὰς ἐξ ἑδομάδας (5) τοὺς διαιταρίους καὶ τὸ ἔλαιον τῶν καμαρῶν τοῦ χρυσοτρικλίνου σὺν τῶν κανδηλαπτῶν. Τὸ δὲ ἔλαιον τοῦ πολυχανδήλου τοῦ κατὰ τὸ μέσον κρεμασμένου τοῦ χρυσοτρικλίνου καὶ τῶν λοιπῶν πολυχανδήλων καὶ φιαθίων (6), ἐπικρατοῦσιν αὐτὰ τοῖς οἷς κανδηλάπται. Ἐπέχει δὲ καὶ τοὺς λούστας καὶ τοὺς καμπυλάδας καὶ τοὺς κανδηλάπτας τοῦ λαυσιακοῦ καὶ τοῦ Ἰουστινιανοῦ καὶ τοὺς ὀρολόγους καὶ τοὺς ζαράβας (7), καὶ δόσις ἐξ αὐτῶν λείψη, ἔχει ἔκουσίαν ποιεῖν ἀννιστοῦτας, καὶ λαμβάνει ν. ρ' (8) συνγένειαν αὐτῶν, εἰς μὲν τοὺς πριμικήρους ιθ', καὶ εἰς τοὺς διαιταρίους καὶ λοιποὺς ἀνὰ ν. ζ', λαμβάνουσι δὲ καὶ οἱ πριμικήριοι ν. α', καὶ δὲ λαδὸς ε'. Ἐπέχει δὲ καὶ δεύτερος τὰ σελλία καὶ τοὺς διαιταρίους καὶ τὸν πριμικήριον αὐτῶν καὶ τὰ στέμματα καὶ τὰς ἀσθῆτας τῶν βασιλέων καὶ τὰ βῆλα τοῦ χρυσοτρικλίνου καὶ τοὺς ἐπὶ τῶν ἀλλαξίμων καὶ τοὺς βεστήτορες σὺν τῶν πριμικήρων αὐτῶν καὶ τὰ σκεύη τῶν ἀξιωμάτων (9) καὶ τοὺς ἐπὶ τῶν ἀξιωμάτων (10), οἵ καὶ συνάγουσιν τὰ ἀξιωμάτα παρὰ τῶν λαμβανόντων τὰς ἀξίας. Καὶ δόσις ἐξ αὐτῶν λείψη, ἵνα παρέχει ὁ μέλλων γίνεσθαι τὰς συνγένειας τῷ δευτέρῳ, καθὼς καὶ ὁ παπίας λαμβάνει. Εἰς δὲ τὰς προελεύσεις ἵνα συνάγονται οἱ βεστήτορες καὶ οἱ πριμικήριοι πάντες, καὶ βαστάζουσιν τὰ κορνίλια σὺν τοῖς στέμμασιν. Συνάγεσθαι δὲ τοὺς ἀμφοτέρους διαιταρίους καὶ βαστάζειν εἰς τὰς προελεύσεις τὰ ταῦλα (11) τὰ βασιλικὰ μετὰ τῶν ἀλλαξίμων. Ἀκολουθεῖν δὲ εἰς τὰς προελεύσεις τοὺς ῥάπτας τοὺς βασιλικούς καὶ τοὺς χρυσοκλαδαρίους καὶ τοὺς χρυσοχούς, βαστάζοντες καὶ αὐτοὶ σταθία τὰ βασιλικὰ εἰς τὰς θῆκας αὐτῶν (12). Καὶ λαμβάνειν αὐτοὺς παρὰ τοῦ βαρβάρου (13) μαστουμάν εἰς τὰ πρόκεντα. Λαμβάνειν δὲ καὶ ξύλον τὸν παπίαν τῇ ἑδομάδῃ πε-

A impeditus nequeat [e palatio cum cruce] exire papias, exit deuterus, et quidquid stipis inde collegit, id partiuntur æqualiter, ipse atque papias. Habet autem papias sub inspectione sua diæstarios per sex [magni jejunii] septimanas; et oleum fornicum chrysotrichinii et candelarum accensores. Oleum vero multifidi candelabri, quod in medio chrysotrichino suspensum est, et reliquorum polycandelorū, ipsi candelaptes sufficiunt. **¶** Curat etiam balneatores, et caminorum calfactores, et candelaptes lausiaci atque Justiniani, item horologos et zarabas. Quisquis eorum munere decesserit, habet præpositus potestatem eorum in locum alios substituendi, et accipit ab ipsis certum pecunia numerum in consuetudinem; a primiceriis nempe nummos 10, et a singuliis diæstariis et reliquis senos nummos. Accipiunt etiam primicerii unum et populus seu cælera turba. In universum deuterus curat regitque sellas seu thronos imperiales, et diæstarios et primicerium ipsorum; et stemmata seu insulas, et vestes imperiales, et vela chrysotrichinii, et qui a mutatoria sunt, et vestitores eorumque primicerios, et vestes axiomatum [seu quibus recens honorati investiuntur,] et eos, qui sunt ab axiomatibus, qui nempe exigunt et collectant axiomata vel consuetudines pro novis dignitatibus ab honoratis dandas. Quisquis horum munere suo decesserit, in ejus locum sufficiendi alium facultas est deutero, debetque ipsi novo munere mactanduſ tantumdem, quantum mododicebamus papiæ deberi. In processionibus id cursus est deutero, ut coeant vestitores et primicerii omnes, et ferant corniclia seu capsulas vel pyxides cum coronis intus repositis; item ut coeant omnium

## VARIE LECTIONES

ss τῇ ἑδομάδᾳ cod. et ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

ἐπεγούσας appellat. Hinc inferius p. 423 legimus episcopos ἐπεχομένους, qui sub inspectione archiepiscopi aut metropolitani sunt. Apud Cedrenum p. 547 dicitur philosophia πάντων ἐποχος, quod potest veri rebus omnibus exaltior et rebus omnibus invigilans, imperans, leges præscribens. Valde luculentus est locus Procopii Vandal. I. I., p. 102 ed. Hoesch., ubi narrans de insolentia Vandalorum et Arianorum erga ecclesias et sacerdotes orthodoxorum, τοὺς ἱερέας, οὓς ἀν λάδοιν, ἀρράτιζόν τε καὶ ἔβαντες κατὰ τοῦ νύτου πολλάς, ὑπηρετεῖν σφισιν ἐκέλευον, δοσα δὴ ἐπέχειν [id est ἐπιτάττειν, ἐπιτέλλειν] τῶν οἰκετῶν τοιςάτιμοτάτοις εἰώθισαν. Parī modo dicunt ἐνέχειν προ curare, invigilare alicui rei, ἐνοχή inspectio, ἐνοχος inspector, præficiens; v. Du Cange v. Αρχῶν τῶν φύτων, ubi legitur: δὲ ἔχον τὴν ἐνοχήν τῶν νεοφυτιστῶν.

(5) Forte intelliguntur sex septimanæ quadragesimalis jejunii.

(6) Ψιλος et φιάδιον est storea, matta et junco plexa. Quae quid buc faciat non video. Καμινάδες quoque sunt camini, non caminorum calfactores; atqui hos videtur loci nexus requirere. F. tamen καμινάδες sic dicti ut βαλαντάδες p. 463, ubi vide.

(7) Barbaricum esse hoc vocabulum, liquet; ad quam vero nationem pertineat, non novi. Arabica lingua nihil hic commodi prestat. Est quidem in ea Zarab, percussor pulsator, et posset ergo de pulsatore τοῦ στρατοροῦ seu ligni horas precum et

D conventus in ecclesiam indicantis accipi. Verum videtur hoc officium ad τοὺς ὀρολόγους pertinuisse, a quibus hi Zarab diversi nominantur; et Zarab non in specie pulsatorem talis ligni, sed rei cuiuscumque tandem, ut cursum monet, percussorem tympani, etc., notat.

(8) Quid sibi hic loci velit hoc compendium, non exputo. Solet alias centenarium seu massam centum auri librarum significare; quod tamen hoc non quadrare, ultra patet. Miliaregia in Latinis substituti ex conjectura.

(9) Supellex axiomatum sunt e. c. virga aurea ostiariorum et silentiariorum, codicilli et tabulæ eburnea patriciorum, torques candidatorum, etc.

(10) Hinc ut ex illo proxime sequente oīκαι συνάγουσι τὰ ἀξιωμάτα ἀπὸ τῶν λαμπανόντων τὰς ἀξίας appareat, ἀξιωμάτα hic notare idem, quod notant ei συνγένειαι, consuetudines, ταξα solvenda pro novo munere.

(11) Non hic de tabliis seu prætextis vestimento rum cogitandum, sed sunt tabulæ vel areae vestiarie vastæ, latæ, formæ quadratæ, cum τὰ κορνίλια sint pyxides cylindricæ.

(12) Non enim nudis gladiis, sed in Vagina conditis astabant protectores principibus et archon tibus, ut exemplo memorabili Ardeschiris apud Procopium Vandalic. I. II., sub finem, p. 162, ed. Hoeschel.

(13) Quis hic sit barbarus, fateor me nescire. **¶**

[palatiorum puta] diestarii, et gerant in processionibus tabulas imperialibus mutatoris onustas; item ut processiones sequantur autores imperiales et euroclavarios et aurifabros. Officium quoque deuterorum est, ut spathas imperiales vaginis suis reconditas gerant, et a barbaro [seu capitaneo heteriæ] majumam nomine processionum accipiant. Debet etiam papias lignum in septimana vice un deuterus quoque vice una accipere. Hæc omnia custodiri, observari et peragi oportet, neque turb sed firma et immota manere, quemadmodum pia et Deo plena majestas nostra constituit, itemque tiquis temporibus qui ante nos pie regnarunt, qua par erat, ordinarunt.

*De dignitatibus quas eunuchi solo imperatoris edicto consequuntur.*

Novem proprie et stricte sunt tales dignitates: domini paracœmomenus seu accubitor; domini protovestiarus; præfector mensæ domini; præfector mensæ imperatricis; papias magni palatii; deuterus magni palatii; pincerna Augustæ; papias magnaure et papias Daphnes. Possunt tamen in universum eunuchi dignitates omnes obtinere, quas barbati, præster eparchi seu præfecti urbis et questoris et domesticorum dignitates.

#### 421 Caput II.

Has igitur omnes dignitates utriusque generis, tam re et solemnibus cum cœmoniis, quam verbis attributas cum studeamus distincto perpicuoque et accurato sermone persequi, æquum non putamus, o amici, cum dictis tractationi finem imponere, sed potius necesse videtur, ut, (quod maxime nobis indagandum et declarandum erat, et vos a me rogasti), plenam omnibus numeris perhibeamus expositionem de præsessionibus et præcedentiis harum dignitatum. Propterea repetituri tanquam in recapitulatione jam dictarum digitationum nomina, dabitur nunc operam, ut cujusque ordinem et appellationem et propriam sedem perspicue breviterque tanquam in canone quodam aut laterculo declaramus. Oportet enim artoclinam, cuius est dignitates ad sacram mensam assessuras intro vocare, omnes eas probe nosse, sacrorumque imperialium conviviorum cœmonias et directionem gemino modo

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

analogia hic obtinet vocabulorum in nostro frequentium, *hiccanatus excubitus*, etc.. pro præfector hiccanatorum, excubitorum, barbarus hic erit præfector barbarorum seu heteriæ. Nunquam tamen alias in nostro codice sic appellatur.

(14) Potest hæc dictio significare et honoratos tam per brabeum, qua mero effato regio, et honoratos tam in ipso actu constitutos, quam vacantes, ἐμπράττους καὶ ἀπράττους.

(15) Similis huic locus est p. 55, ubi dicitur: 'Ο πατριάρχην καθίζεται ἐπὶ σελλίου ἢ ἀριστερᾶς τοῦ βασιλίως. Ergo locus honoratior erat sinistra. Sane adhuc bodie est apud Turcas. Animadvertis, ait Busbekius, p. 48, *apud eos digniorem haberi locum sinistrum, nisi quid aliud obstaret, quod eam parlem gladius honestet et qui sit in parte dextera quodammodo gladium habeat sub manu ejus, quis in sinistrum latitum claudit, ille vero eum gestet liberum et expeditum.* Observaverat quoque cl. Leichius in *Adversariis*, notaverat e memoris Trevoltinis Ann. 1707. p. 822, Abbatem Batelli id libello Romæ A. 1705,

σαν μίαν, καὶ τὸν δεύτερον πίσσαν μίαν. Ταῦτα πάντα φυλάττεσθαι, τηρεῖσθαι τε καὶ πράττει ἀπαρασίλευτα καὶ διαμένειν βέβαια, καθὼς ἡ εἰδῆς καὶ ἑνίκειος βασιλεία ἡμῶν ἔξεστο, ὃς καὶ ἀρχαὶ τῶν χρόνων παρὰ τῶν πρὸ τὴν ἡμῶν εὖτε βασιλελεσάντων δικαιώς ἔξεστη.

"Οσα διὰ βασιλικοῦ λόγου προσγίνοντας τοῖς ἀξίαις.

Αἱ δὲ λόγῳ προσγινόμεναι τούτοις ἀξίαις εἰσὶ αὗται τὸν ἀριθμὸν κυρίως θ'. ὁ παρακομένων τοῦ δεσπότου. ὁ πρωτοβεστιάριος τοῦ δεσπότου ἐπὶ τῆς τραπέζης τοῦ δεσπότου, ὁ ἐπὶ τῆς τραπέζης Αὐγούστης. ὁ παπίας τοῦ μεγάλου παλατίου δεύτερος τοῦ μεγάλου παλατίου, ὁ ἐπιγέρνης δεσπότου, ὁ πιγκέρνης τῆς Αὐγούστης, ὁ παπίας μανναύρας, ὁ παπίας τῆς Δάφνης. ἀλλὰ μὲν καὶ ἄλλαι πάσαι, δοσι καὶ τοῖς βαρβάτοις προσγίνονται τὴν τοῦ ἐπάρχου καὶ κυριαρχος καὶ δομεῖς καὶ ἀξίας."

#### Τόμος Β.

Ταῦτα οὖν ἀκάστας τὰς ἔργα καὶ λόγων (14) ὡς μένας ἀξίας σαρεῖ καὶ ἀχριβεῖ λόγῳ παρεπιπονδάταντες, οὐ δίκαιον ἐκρίναμεν. ὡς φίλοι, οἱ τούτων καταπαῦσαι τὸν λόγον, ἀλλὰ καὶ, διὰ μὲν ζητητέον, τῆς περὶ τῶν καθεδῶν ἐπρέπει καθάψασθαι καὶ τὴν ὑπόθεσιν εἰς πέρας ἀριθμὸν ἀξιητήσασθε. Καὶ γὰρ πάλιν ὡς ἐπὶ ἀνατολαῖς λεχθεῖσις ἀπάσσις χρησάμενοι τὴν ταῦταν καὶ κλῆσιν καὶ οἰκείαν καθέδραν σαρέπτημεν κανονῆσαι ἐπίχθυμεν. Δεῖ γὰρ τὴν καλλιέργειαν ταῦτας μὲν ἀπάσσις ἀκριβῶς εἰδέναι, ἔφαμεν, καὶ τὴν τῶν Ἱερῶν βασιλικῶν κλητηραῖς κατάστασιν διττῶς ποιεῖσθαι εἰς καθηράν, καὶ μὲν λόγῳ τὴν κλῆσιν τῆς ἐκάστου ἀξίας οἰκαίεις ἐφέρειν, τῇ δὲ δεξιᾷ χειρὶ διὰ τοῦ σχήματος προδεικνύειν τὸν ἐκάστη ἀρμόδιοντα τόπον, καὶ τὸν πρωτόκλητον φίλον πρὸς τὸ εὐώνυμον προτρέπτει μέρος (15), ὅπως ἡ τῆς βασιλικῆς ἀξίας (16) εἴη

edito de *Sarcophago marmoreo Probi Apiani* Proba Falconis multa disputasse de more S. Ps. imaginem a dextra et S. Petri a sinistra collocata et demonstratum ivisse, sinistram fuisse honoratrem. Non tamen apud Græcos quoque sinistram fuisse honoratiorem, evinci idoneo arguento test, cum potius multa sint, quæ dextram illis habent fuisse honestiorem clare testantur. Sane cunque imperator cum patriarcha procederet, εἰς per dextram occupabat. Inter conditiones quæ Justinianus M. Theodahatum in regno Gothor Italicis confirmabat, erat, teste Procopio p. 173, in et hæc, ut Theodahato nunquam poneretur statu soli, sed semper cum Justiniano, et sic. ut in dextram, ipse sinistram teneret. Multa possent exempla congeri. Sed parco in re manifesta.

(16) Accipio pro ἀξιωτεις τῷ μονερε, quo q alterum dignum censet et donat. Ceterum video, qui possit discus epulis onustus ad si stram sedenti commodius quam ad dextram sediri.

πρωτοκλήτῳ γένηται φίλῳ, τὸν δὲ ἐν τοῖς δεξιοῖς προσκαλεῖσθαι, Ο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως, ελαῖσιμος, ὁ κυροπαλάτης, ὁ βασιστὴ πατριάρχα. » Εἰδίναι δὲ δεῖ, δτὶ ιναὶ ἀξίαι ἐν τῇ ἀποκοπῇ τραπέζῃ ἵες βασιλέων (17), αἱ δὲ λοιπαὶ πᾶνται ὑπάρχουσι τάξεως (18), οἷον ὁ μάτρος (19). Εἰ δὲ τις τούτων ὅφελίκιον προκρίνεται τοῦ ἔταλρου, κἄν τάχα ὁ βασικτῶρ, ὁ σύγκελος Ρώμης (21), νοταντεινουπόλεως. Εἰ δὲ καὶ τῶν τῆς αρχῶν τύχοιεν <sup>20</sup> σύγκελοι, προκρίνεται τὰ τῶν αὐτῶν πατριάρχα, εἴθε πισκοτος Βουλγαρίας, πατριάρχοι εὗται, ἐξ αὐτῶν ὁ ὄφελικών προκρίνεται ἀνθύπατος πατριάρχος καὶ στρατηγὸς· ὁ ἀνθύπατος πατριάρχος καὶ δομέων· ὁ ἀνθύπατος πατριάρχος καὶ στρατηγῶν· ὁ ἀνθύπατος πατριάρχος καὶ Θρακησίων· ὁ ἀνθύπατος πατριάρχος δψικλου· ὁ ἀνθύπατος πατριάρχος καὶ βουκελλαπίων· ὁ ἀνθύπατος πατριάρχος Καππαδοκίας· ὁ ἀνθύπατος πα-

A facere, scilicet voce dignitatis cuique singulari viro propriæ appellationem pronuntiare, et simul dextra manu gestuque decoro et consueto competentem cuique suum locum assignare; amicumque domini eum, qui primus introvocatur, ad sinistram domini manum ablegare, quo nempe sua majestas illi primo vocato eo facilius commodiusque dapes porrigeret possit. Secundo autem loco vocatum ad dextram ablegare; et proclamare hoc lenore: Patriarche Constantinopoleos; Cesar; Nobilissime; Europalata Basileopator; Zoste patricia. Hæc nempe sex dignitates solæ simul cum imperatore in mensa apocopia seu privata et a cæteris separata epulantur. Reliquæ autem omnes sunt secundi ordinis, ut magister [primus], magister [secundus] et sic porro. Horum honororum si quis officio præterea mactus est, præhabetur alteri ejusdem quidem dignitatis viro, sed officio casso, etiamsi ipse postremus seu promotionis tempore recentissimus sit. Deinde evocatur rector; syncellus Romæ; syncellus CPoleos. Syncelli, si qui adsunt, patriarcharum orientalium, præcedunt et sequuntur ordine, quem in ordine ecclesiastico tenet unus cojusque patriarcha. Dein archiepiscopus Bulgarie; tum patricii eunuchi. Ho-

## VARIAE LECTIONES.

. et ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

collega imperii accipi, qualis erat <sup>21</sup> Leonis, sub quo regnante Cleto- ono in natus fuit. Cum tamen alias et Augustus et Augusta, et inter membra Patria Zoste nomine aula Auguste præcipue dignitatis Augustam prima, et prorsus ad tibi nihil faciebat, dicunturque præ- ubi nulla esset, celebrari non pos- xix. secubitu, admodum probatum et Augustam præsesse, quo ntum dignitates hic recenserit, quæ paratam admitterentur; et tamen Cleto rogium leguntur illi mensæ um duodecim assedisse. Forte ignoramus illorum principum uxores icie Zoste. Non ausim tamen hoc gitans summum aut fastum aut ugistarum, quæ oppido raro pro- ciatum dabat. Et præstera non Basileopatores, neque nobilissimi. cipuum est, Auguste eodem modo. oribus, quo Augusti, conviviis so- siebant uxores eorum procerum, penes se convivas haberet, v. ad . Etiam in convivio principis Mol- rum et proceres suos excipit, et cum solemnibus veterum impp. viviis convenit, ut possit eorum ci, principissa non adest. Descri- ium La Croix in l'Etat présent de , l. i. c. 15, quem totum locum, ium hoc nostrum egregie illustrat, intulisse. Colligas quidem e loco feminas quoque regi sanguinis e epulatas fuisse. Sed ille ibi de non de publicis statis conviviis lo- verba indicant, reliquarum om- nullam ad separata mensam

fuisse admissam. Atqui tamen contrarium toties deinceps asseveratur.

(19) Credebam aliquando secundum ὁ μάγιστρος virtuose iteratum esse. Certe p. 423, tantum semel nominatur magister. Verum potest librarius defendi. Nam et alibi nostri Codicis memorantur duo magistri, quorum unus videtur in parte Augu- sti majoris, alter in parte minoris, aut potius unus in parte Augusti, alter in parte Auguste fuisse. Luitprando ad xxiv diversa officia primi ordinis aulæ Byzantine cum præposito magistri nomine recensenti in Historia derogare fidem nolim.

Forte illa ætate, qua CPII ille erat prima vice, circa A. C. 947, magistri nomen præmittebatur primariis quibusque dignitatibus. In nostro tamen codice semper hic tenor oblinet patricius et an- thypatus ille vel ille. Tempore post titulus pro- bredi in usum veniebat, prohedrus et protovestiarus, prohedrus et caniculus, et sic porro.

(20) Atqui magister officiorum non mera dignitas, sed ipsum officium unum de præcipuis erat. Tούτων itaque non de magistris, de quibus proxime præcessit sermo, sed de ταῖς λοιπαῖς τάξεσι accipiendo, quæ deinceps nominantur: ut patri- cius in officio constitutus, etiamsi recens creatus, præcedit patricio officium non gerenti, etiamsi veteri.

(21) Quamvis seculo x rarius CPII in irent legati pontificis Romani, quam sæc. v et vi cum adhuc imp. CPIano Roma pareret, nonnunquam negotiis ex- pediundis Roma illuc legati mittebantur, syncelli seu vicarii Pontificum plerumque. Cardinales enim tum nondum valde frequentes erant, quamvis noti jam essent, ut patet e Nostro p. 428. Rarius quidem legitur nomen syncellariorum sedis Romanæ; fuisse tamen illi quoque suos syncellos, et ex hoc loco et ex aliis patet, quæ Du Cange v. Syncellus collegit. Docet quoque Noster, Romane sedis clerum CPIano præhabitum, ordinem scilicet quemque suo pari, fuisse.

rum quisquis officio honoratus est, præfertur alteri [non honorato alia præter patriciatum dignitate]. Tum sequuntur hoc ordine : Proconsul patricius et strategus Anatolicorum seu Orientalium; proconsul patricius et domesticus scholarum ; proconsul patricius et strategus Armeniacorum ; proconsul patricius et strategus Thracesiorum ; proconsul patricius et comes opsicii ; proconsul patricius et strategus Buccellariorum ; proconsul patricius et strategus Cappadociæ ; proconsul patricius et strategus Charsiani ; proconsul patricius et strategus Coloniae ; proconsul patricius et strategus Paphlagoniæ ; proconsul patricius et strategus Thraciæ ; proconsul patricius et strategus Macedoniæ ; proconsul patricius et strategus Chaldaïæ ; proconsul patricius et strategus et domesticus excubitorum ; proconsul patricius et eparchus seu præfectus Urbis ; proconsul patricius et strategus Peloponnesi ; proconsul patricius et strategus Nicopoleos ; proconsul patricius et strategus Cibyrrhaetorum ; proconsul patricius et strategus Graeciæ ; proconsul patricius et strategus Siciliæ ; proconsul patricius et strategus Strymonis ; proconsul patricius et strategus Strymonis ; proconsul patricius et strategus Cephalenii ; proconsul patricius et strategus Thessaloniciæ ; proconsul patricius et strategus Dyrrachii ; proconsul patricius et strategus Sami ; proconsul patricius et strategus Ægæi maris , proconsul patricius et strategus Dalmatiæ ; proconsul patricius et strategus Chersonis ; proconsul patricius et sacellarius ; proconsul patricius et genicus logothetes vel generalis rationalis ; proconsul patricius et quæstor ; proconsul patricius et logothetes rei militaris ; proconsul patricius et drungarius vigiliæ ; proconsul patricius et drungarius rei maritimiæ ; proconsul patricius et logothetes cursus ; proconsul patricius et logothetes gregum ; proconsul patricius et domesticus hicanatorum ; proconsul patricius et domesticus numerorum ; proconsul patricius et domesticus optimatum ; proconsul patricius et comes castrorum ; proconsul patricius et chartularius sacellii ; proconsul patricius et chartularius vestiarii ; proconsul patricius et chartularius canicilli ; proconsul patricius et protostrator ; proconsul patricius et protasecretis ; proconsul patricius et comes stabuli ; proconsul patricius et præfector idici vel rei private ; proconsul patricius et magnus curator ; proconsul patricius et curator palatii manganorum ; proconsul patricius et magister supplicationum ; proconsul patricius et præfector orphanotropheorum ; proconsul patricius et demarchus Venetorum ; proconsul patricius et demarchus Prasinorum.<sup>423</sup> Quod si autem, qui hæc officia gerunt, non omnes simul proconsules quoque fuerint, sed in nudo patriciatu suam aliqui dignitatem, sive strategi, sive domestici, sive officialis alterius, adierint, talibus præfe-

A τρίκιος καὶ στρατηγὸς τοῦ Χαρσιανοῦ· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ στρατηγὸς Κολωνεῖας· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ στρατηγὸς Παφλαγωνίας· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ στρατηγὸς τῆς Θράκης· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ στρατηγὸς Μακεδονίας· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ στρατηγὸς Χαλδίας· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ στρατηγὸς τῶν ἔπικουβιτόρων· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ ἐπαρχος τῆς πλεωνήσης· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ στρατηγὸς Ηλεκτρονήσου· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ στρατηγὸς Νικοπόλεως· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ στρατηγὸς τῶν Κιθυρίωντων· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ στρατηγὸς Ἐλλάδος· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ στρατηγὸς Σικελίας· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ στρατηγὸς Στρυμῶνος· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ στρατηγὸς Κεσαληνίζος· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ στρατηγὸς Θεσσαλονίκης· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ στρατηγὸς τοῦ Δυρράχιου· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ στρατηγὸς τῆς Σάμου· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ στρατηγὸς τοῦ Αίγαίου πελάγους· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ στρατηγὸς Δαλματίας· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ στρατηγὸς Χερσῶνος· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ σακελλάριος· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ γενικὸς λογοθέτης· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ κυβελτῷ διανομένος πατρίκιος καὶ λογοθέτης στρατιωτικοῦ· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ λογοθέτης τῆς βιγλητῆς· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ λογοθέτης τῶν πλοιάμων· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ λογοθέτης τοῦ δρόμου· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ λογοθέτης τῶν ἀγελῶν· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ δομέστικος τῶν ἴκανάτων· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ δομέστικος τῶν νουμέρων· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ δομέστικος τῶν διπτημάτων· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ κύρμης τῶν τειχέων· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ κύρμης τῶν εἰδίκον· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ μέγας κουράτωρ· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ κουράτωρ τῶν μαγγάνων· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ ἐπὶ τῶν δεήσεων· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ δραφανοτρόφος· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ διάρχος Βενέτων· ὁ ἀνθύπατος πατρίκιος καὶ διάρχος Ηραστίων. Εἰ δὲ μὴ εἰσὶ πάντες ἀνθύπατοι οἱ οὗ τοῖς δρφικοῖς τεταγμένοι, ἀλλ' ἐν μόνῃ τῇ τῶν πατρικῶν ἀξίᾳ τὰ στρατηγάτα<sup>90</sup> η τὰ δομέστικά τη τὸ δρφικαὶ προσελάβοντο. οἱ μὲν λιτοὶ ἀνθύπατοι· τῶν ἐν τοῖς δρφικοῖς τεταγμένων πατρικίων ἐν ταῖς καθιδραῖς προκρίνονται, δηλονότι ἐκαστος αὐτῶν κατὰ τὴν ἐπίδοσιν τοῦ κωδικέλλου αὐτοῦ τῷ βαθμῷ προτιμώμενος, πλὴν τοῦ στρατηγοῦ τῶν Ἀνατολικῶν καὶ τοῦ δομέστικου τῶν σχολῶν· οὗτοι γάρ μόνιμοι καὶ μὴ ὄντες ἀνθύπατοι, ἐν τῇ καθεδρᾷ τῶν ἀνθυπ-

## VARIA LECTIOINES.

<sup>90</sup> στρατηγάτα em. R., στρατηγήματα cod. et ed.

εργάζουσιν ἄποντας. Εἰ δὲ τινες ἔξι αὐτῶν, εἴτε ἀνθυπάτων, εἴτε ἔκ τῶν λιτῶν πατρικίων, ή στρατηγάτα ἀνήχθησαν, εἴτε ἐν ἄλλῳ τῷ διὰ λόγον ινομένῳ φέρομενοι, ἑκαστος αὐτῶν κατὰ τὸ δῆμον οἰκεῖαν δόξαν καὶ τῆς καθέδρας εἰ. Οὗ μὴν δὲ κατὰ τὴν τάξιν τοῦ βαθμοῦ τῆς αἱ τοῦ καθεδρίου καὶ τάχα τύχῃ ὁ ἔσχατος μῆτρος προκριθῆναι: τοῦ πρώτου ἐν οἰκδήποτε δρεπῇ διὰ λόγου προσγινομένῳ. Εἰ δὲ καὶ παγαῖοις χωρὶς δρεπίκων πατρικίοι, ὑπερπίποτοι δρεπίκαια ἔχουσι πατρικίοις. Εἰ δέ τις ἔκ τῶν των δρεπίκων διαδεχθῇ, κατὰ τὸν πρώτον βαθὺ τάξεως τοῦ καθεδρίου αὐτοῦ ἀναστραφῆστερος κλήσει. Κλητωρέονται δὲ ἄποντες οὕτως· ίδεναι officio eorum, quis per mandatum impertinuntur, ut qui juxta tempus promotionis ultimus esse, præcedat eum, qui promotorum antiquissimus est. Si qui autem pagani sint, hoc est cassi, patricii, cedunt gradu patriciis officia gerentibus. Si quis in dictorum officiorum aliquo sorem nactus fuerit, procedetur cum eo in evocatione secundum gradum qui antea ipsi contumex ordine codicilli sui. Omnes autem introvocantur hoc modo.

Γ. — Τῆς οἱ τῶν διαφόρων δξιωμάτων **B Caput III. — De sessione dignitatum in universum.**

ἀγιστρος· ὁ ράχιτωρ· ὁ σύγκελλος· ὁ πατρίκιος πατριπότιος· οἱ πατρικίοι οἱ εὐνοῦχοι· οἱ τοι πατρικίοι καὶ στρατηγοὶ κατὰ τὰ στρατηγῖα τὰ δρεπίκαια αὐτῶν· ἀνθύπατοι πατρικίοι κατὰ τοὺς καθεδρίους αὐτῶν· πατρικίοι στρατηγίτες τὰ στρατηγάτα αὐτῶν ή τὰ δρεπίκαια αὐτῶν πρωτιπότιοι μὴ ὅν πατρικίος (εἰ δὲ καὶ ἐν φετιμήται, προκρίνονται τοῦ ἔτερου). ὁ πρωτάριος καὶ στρατηγὸς τῶν Ἀνατολικῶν. ὁ σπαθάριος καὶ δομέστικος τῶν σχολῶν· οἱ σπαθάριοι στρατηγοὶ τῶν Ἀνατολικῶν θεμάτων τὰς στρατηγίας αὐτῶν· ὁ πρωτοσπαθάριος μέστικος τῶν ἔξουσιτόρων· ὁ πρωτοσπαθάριος χρήσις τῆς πολεως· οἱ πρωτοσπαθάριοι καὶ γῆραις τῶν θεμάτων ιῆσαι Δύστεως κατὰ τὰ στρατηγάτων· οἱ μητροπολῖται· οἱ ἀρχιεπίσκοποι τοὺς θρόνους αὐτῶν· ὁ πρωτοσπαθάριος καὶ λέροις· οἱ ἐπίσκοποι οἱ ἐπεχόμενοι· πριμικῆιοι τοῦ κοινούλειου (εἰ δὲ καὶ πρωτοριοί εἰσιν, προκρίνονται τῶν λιτῶν πριμικῆιοι· εἰ δὲ καὶ δρεπίκαια προσελάβοντο, καὶ εἴθ' οὕτως οἴνονται τῶν λοιπῶν)· ὁ πρωτοσπαθάριος καὶ ἑτης τοῦ γενικοῦ· οἱ ὀστιάριοι τοῦ κοινούλειου· καὶ δρεπίκαια ἔχοιεν, προκρίνονται τῶν ὁμοίων· ὁ κυνέτωρ καὶ μὴ ὅν πρωτοσπαθάριος· ὁ οσπαθάριος καὶ λογοθέτης τοῦ στρατιωτικοῦ· οσπαθάριος καὶ δρουγγάριος τῆς βίγλης· ὁ οἰστος τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας, καθὼς τὰ νῦν ἐτιμήπρωτοσπαθάριος καὶ λογοθέτης τοῦ δρόμου· ὁ οσπαθάριος καὶ δρουγγάριος τῶν πλοιάμων· ὁ οσπαθάριος καὶ λογοθέτης τῶν ἀγελῶν· ὁ πρωτάριος καὶ ἐπί τῶν βιστιλικῶν· ὁ πρωτοσπάτης· καὶ δομέστικος τῶν ἴκτνάτων· ὁ πρωτοσπάτης· καὶ δομέστικος τῶν νουμέρων· ὁ πρωτοσπάτης· καὶ δομέστικος τῶν διπημάτων· ὁ πρωτο-

A runtur quo ad sessionem simplices proconsules, ita nempe, ut gradum hi teneant secundum tempus traditorum sibi codicillorum; exceptis solis stratego Anatolicorum et domestico scholarum. Hi enim soli, etiamsi proconsules non fuerint, sessione tamen prehabentur proconsulibus omnibus. Si quis autem, eorum, proconsulum puta patriciorum simplicium, ad strategi dignitatem ullumve aliud eorum officiorum promoveatur, quae solo domini editio impetrantur: lunc sedet eorum unusquisque in loco non eo, quem ut proconsul patriciusve obtineret, sed eo quem officii sui gloria et auctoritas depositit; non tamen secundum ordinem gradus traditorum codicillorum. Contingat enim quo cuncti tesse, præcedat eum, qui promotorum antiquissimus est. Si qui autem pagani sint, hoc est cassi, patricii, cedunt gradu patriciis officia gerentibus. Si quis in dictorum officiorum aliquo sorem nactus fuerit, procedetur cum eo in evocatione secundum gradum qui antea ipsi contumex ordine codicilli sui. Omnes autem introvocantur hoc modo.

Primus sedet magister, tum rector, dein syncellus; patricius et praepositus idem; patricii eunuchi; proconsules patricii et strategi secundum strategata, id est, praeturas aut provincias suas aut officia sua; proconsules patricii simplices secundum etram codicillorum suorum; patricii strategi [et officiales, qui non sunt simul proconsules] secundum strategata sua aut officia sua; praepositus qui non est patricius; si autem simul officio fungitur, prælit alteri [idem officium gerenti]; protospatharius et strategus Anatolicorum; protospatharius et domesticus scholarum; protospatharius et strategi peculiarium per Orientem thematum vel provinciarum secundum ordinem suorum strategatorum; protospatharius et domesticus excubitorum; protospatharius et praefectus Urbis; protospatharii et strategi thematum Occidentis ex ordine suorum strategatorum; metropolitani; archiepiscopi secundum thrones vel sedes suas; protospatharii et sacellarius; episcopi sub inspectione superiorum pontificum constituti; primicerii eunuchi cubiculi; **424** qui si simili sunt protospatharii, præferuntur simplicibus primiceriis, idemque obtinet de iis, qui alia præterea officia gerunt; protospatharius et logothetes genioi; ostiarii cubiculi, qui si simili officiis fungantur, prehabentur collegis suis; quæstor, etiamsi protospatharius non sit; protospatharius et logothetes fisci militaris; protospatharius et drungarius vigiliæ; et economus Magnæ Ecclesiæ, ut hoc tempore gradum tenet; protospatharius et logothetes cursus; protospatharius et drungarius cursus; protospatharius et drungarius classiariorum; protospatharius et logothetes gregum; protospatharius et praefectus hominum imperialium seu basilicorum; protospatharius et domesticus hicanatorum; protospatharius et domesticus numero-

## VARIA LECTIONES.

teri aut διὰ ante τῆς exordis putat R.

torum; protopatharius et domesticus optimatum; protopatharius et comes castrorum; protopatharius et chartularius sacelli; protopatharius et chartularius vastiarii; protopatharius et chartularius caniclii; protopatharius et protostrator; protopatharius et protosecretis; protopatharii ex persona, id est representantes, thematum, unusquisque secundum ordinem sui thematis; protopatharius et comes stabuli; protopatharius et praefectus idici logi seu rationum privatarum; protopatharius et magnus curator; protopatharius et curator manganorum; protopatharius et magister libellorum supplicum; protopatharius et orphano-trophus; protopatharii et cleisurarchae [seu prefecti limitum, vel et minorum, quam sunt strategata, praefectorum]; protopatharius et demarchus Venetorum; protopatharius et demarchus Prasinorum; protopatharius et cæremoniarius; protopatharius et exstrategus Anatolicorum; protopatharius et exdomesticus scholarum; protopatharii et exstrategi singulorum thematum Orientalium; protopatharius et exdomesticus excubitorum; protopatharii et exprefecti; protopatharii et exstrategi thematum occidentalium; protopatharii et exquæstores; protopatharii chrysotrichinii; qui tamen olim præferebantur exstrategis et exprefectis; protopatharii judices; protopatharii de contubernio in glabitarum et articlinae, protopatharii et archontes stabulorum; protopatharii et exofficiales, sedum officia, quæ olim tenuerunt; protopatharii et basilici secundum promotiones suas; protopatharii et asecretis; protopatharii urbani; protopatharii exoticci vel suburbanani aut et provinciales. Quod si autem non omnes illi fuerint protopatharii, qui dignitates per mandatum obtinientes tenent, quantum quidem ad strategum provinciarum Orientalium et Occidentalium attinet, hi, quandoquidem 425 dignitate gaudent, ideo quod cum ea brabeum simul non acceperint, non cedunt sede et praecedentia suis provinciis convenientiæ; sed eam sedem obtinent, quæ suis provinciis assignata est. Praefectus urbis et questor pari jure fruuntur. Reliqui autem omnes dignitatem insignibus simul et officiis honorati semper illis præhabentur, qui secum eadem insignia dignitatum, sed absque officiorum munib; obtinuerint. In ordine autem officiorum quisque locum sibi proprium occupat. Post protopathariorum classem introducitur secunda, nempe spathocandidatorum [seu spathariorum et candidatorum], ut qui simul spa-

A σπαθάριος καὶ κόμης τῶν τειγέων ὁ πρωτοσπαθάριος καὶ χαρτουλάριος τοῦ σπκελλίου ὁ πρωτοσπαθάριος καὶ χαρτουλάριος τοῦ βεστιαρίου ὁ πρωτοσπαθάριος καὶ χαρτουλάριος τοῦ κανικλείου ὁ πρωτοσπαθάριος καὶ πρωτοστράτωρ ὁ πρωτοσπαθάριος οἱ πρωτοσπαθάριοι ἐκ προώτων τῶν θεμάτων κατὰ τὸ ἴδιον ἐκάστου θέματος ἔμετοι εἰς τὸ σπάθιον θέματα καὶ μέγας κουράτωρ ὁ πρωτοσπαθάριος καὶ κούρατωρ τῶν μαγγάνων ὁ πρωτοσπαθάριος καὶ ἐπὶ τοῦ εἰδίκου λόγου ὁ πρωτοσπαθάριος καὶ μέγας κουράτωρ ὁ πρωτοσπαθάριος καὶ δημαρχος τῶν Βενέτων ὁ πρωτοσπαθάριος καὶ δημαρχος τῶν Πρασίνων ὁ πρωτοσπαθάριος καὶ ἐπὶ τῆς καταστάσεως ὁ πρωτοσπαθάριος καὶ δρεπανοφέρος ὁ πρωτοσπαθάριος καὶ κλεισουράρχαις ὁ πρωτοσπαθάριος καὶ δημαρχος τῶν Βενέτων ὁ πρωτοσπαθάριος καὶ δημαρχος τῶν Πρασίνων ὁ πρωτοσπαθάριος καὶ ἐπὶ τῆς καταστάσεως ὁ πρωτοσπαθάριος καὶ δρεπανοφέρος ὁ πρωτοσπαθάριος καὶ απὸ δομεστίκων τῶν σχολῶν οἱ πρωτοσπαθάριοι καὶ απὸ στρατηγῶν τῶν σχολῶν οἱ πρωτοσπαθάριοι καὶ απὸ κυεστόρων (οἱ ταῦται θάριοι τοῦ χρυσοτριχιλίου προεκρίθησαν τῶν ἀπὸ στρατηγῶν καὶ απὸ ἐπάρχων) οἱ πρωτοσπαθάριοι καὶ κριταῖς οἱ πρωτοσπαθάριοι καὶ ἀρτικλίναις οἱ πρωτοσπαθάριοι καὶ τῶν στάβλων οἱ πρωτοσπαθάριοι καὶ ἀρφικλίναις καὶ τῆς Δύστες οἱ πρωτοσπαθάριοι τῆς ἡδη λαχούσης αὐτῶν τῶν θεμάτων ἑδρας διὰ τὴν ἐλάττωσιν τοῦ βραβείου αὐτῶν, λαχοντος ἀξιώματος, ἀλλ' ἐν τῷ τάξι, ἥτις τοιχία κατὰ τὸ οἰκεῖον θέματα καθέζονται. Ήπειρος ἐν τῷ ἐπαρχος πόλεως καὶ ὁ κυαίστωρ. Οἱ διητάντες ὀφρικιάδεις ἐν τοῖς δομοτίμοις τῶν διεβαλίων διδομένων ἀξιωμάτων προτείμησαν τῇ τάξει τῶν ὀφρικίων ἔκκεστος αὐτῶν τὴν τάξιν λαμβάνει. Μετὰ δὲ τῆς τῶν πρωτοσπαθάριμής δευτέρα ἡ τῶν σπαθαροκανδάτων τάξις, οἰον σπαθαροκανδάτοις καὶ ὀφρικιάδεις τὰ ὀφρικιά αὐτῶν οἱ σπαθαροκανδάτοις οὐ πρωταρικοῦ κατώνος σπαθαροκανδάτοις τοῦ βασιλικοῦ κατώνος σπαθαροκανδάτοις τοῦ βασιλείου πρεσβύτεροι (22) οἱ βασιλικοὶ πρεσβύτεροι καὶ ἡγούμενοι καὶ πρεσβύτεροι τοῖς ἄλλοις.

## VARIE LECTIOMES

\* πάλαι efficit R. ex incerto cod. compend.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(22) Vox hæc bis hic legitur, ut puto, otiose. Que secundo loco est, eam aut delendam, nullo dato successore, aut si cum alia permutari debet, pro ea sufficiendum ἀδύσατος, monachi, putem. Et præterea τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας leg. Attamen p. 425, quoque legitur τῆς Ἐκκλησίας, absque μεγάλης,

ubi nulla alia, quam Magna Ecclesia seu S. Sept. intelligitur. Huc quoque refero dictionem οἴκων p. 417, ubi dubium, βασιλικῶν, αἱ ταῖς subintelligidebeat. Monachos ad Magnam Eccles. perlinuisse constat. Ubi autem sunt monach. quoque presbyteri et hegumeni locum habent.

σιας· οἱ σπαθαροκανδιδάτοι καὶ ἀπὸ στρατηγῶν· οἱ σπαθαροκανδιδάτοι τοῦ χρυσοτρικλίνου· οἱ σπαθαροκανδιδάτοι οἱ οἰκειακοὶ καὶ χριταῖ· οἱ σπαθαροκανδιδάτοι καὶ μαγλαβῖται καὶ ἀρτικλῖναι· οἱ σπαθαροκανδιδάτοι οἱ ἀπὸ ὄφφικλων, οἱ σπαθαροκανδιδάτοι οἱ οἰκειακοὶ τοῦ λαυσιακοῦ· οἱ σπαθαροκανδιδάτοι καὶ ἀσηχρῆται· οἱ σπαθαροκανδιδάτοι καὶ κλεισουράρχαι· οἱ σπαθαροκανδιδάτοι καὶ τουρμάρχαι τῶν φιεράτων (23)· οἱ σπαθαροκανδιδάτοι καὶ τουρμάρχαι Λυκαονίας καὶ Παμφυλίας· οἱ σπαθαροκανδιδάτοι καὶ τοποτηρηταὶ τῶν σχολῶν· οἱ σπαθαροκανδιδάτοι καὶ τουρμάρχαι τῶν θεμάτων τῆς Ἀνατολῆς θεμάτων κατὰ τὰ θέματα αὐτῶν· ὁ σπαθαροκανδιδάτος καὶ τοποτηρητὴς τῶν ἔξοδουντόρων· οἱ σπαθαροκανδιδάτοι καὶ τουρμάρχαι τῶν θεμάτων τῆς Δύσεως· ὁ σπαθαροκανδιδάτος καὶ τοποτηρητὴς τοῦ ἀριθμοῦ· οἱ σπαθαροκανδιδάτοι καὶ τουρμάρχαι τῶν πλοῖμων· ὁ σπαθαροκανδιδάτος καὶ τοποτηρητὴς τοῦ πλοῖου· ὁ σπαθαροκανδιδάτος καὶ τοποτηρητὴς τῶν ικανάτων· ὁ σπαθαροκανδιδάτος καὶ τοποτηρητὴς τῶν νουμέρων· ὁ σπαθαροκανδιδάτος καὶ τοποτηρητὴς τῶν διπτημάτων· ὁ σπαθαροκανδιδάτος καὶ τοποτηρητὴς τῶν τεχέων· οἱ σπαθαροκανδιδάτοι οἱ διὰ πόλεως καὶ οἱ τῶν σεκρέτων· οἱ δισύπατοι κατὰ τὰς τάξεις αὐτῶν. Εἰ δὲ μὴ εἰν οὗτοι σπαθαροκανδιδάτοι, ταῖς μὲν διὰ βραχείων ἀξίαις ὑποπιπέτωσαν, ἐν δὲ τοῖς τοῦ βαθμοῦ αὐτῶν ὄφφικλοις ἀκολούθως τιμάσθωσαν. Εἴθ' οὕτως τῶν σπαθαρίων εἰσάγεται τάξις, οἷον οἱ κουδικουλάριοι τοῦ βασιλικοῦ κοιτῶνος· οἱ κουδικουλάριοι τοῦ κουδικουλέου· οἱ κουδικουλάριοι τοῦ πατριάρχου· ὁ οἰκονόμος τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας· οἱ διάκονοι οἱ βασιλικοί· οἱ διάκονοι τῆς Ἐκκλησίας· οἱ σπαθάριοι τοῦ χρυσοτρικλίνου· οἱ σπαθάριοι καὶ χριταῖ· οἱ σπαθάριοι μαγλαβῖται καὶ ἀρτικλῖναι· οἱ σπαθάριοι καὶ τουρμάρχαι· τὰ θέματα αὐτῶν· οἱ σπαθάριοι καὶ τοποτηρηταὶ κατὰ τὰ τάγματα αὐτῶν· οἱ σπαθάριοι καὶ ἀσηχρῆται· καὶ ὁ πρωτονοτάριος τοῦ δρόμου· οἱ σπαθάριοι τοῦ σπαθαρικλοῦ· οἱ σπαθάριοι καὶ κόμητες τῆς κόρτης τῶν Ἀνατολικῶν· οἱ σπαθάριοι καὶ κόμητες τῶν σχολῶν· οἱ σπαθάριοι καὶ κόμητες τῆς κόρτης τῶν θεμάτων τῆς Δύσεως κατὰ τὰ θέματα αὐτῶν· οἱ σπαθάριοι καὶ χαρτουλάριοι τοῦ γενικοῦ λογοθέτου· οἱ σπαθάριοι καὶ ἀντιγραφῆς τοῦ κυαίστωρος· οἱ σπαθάριοι καὶ χαρτουλάριοι τοῦ στρατιωτικοῦ λογοθέτου· ὁ σπαθάριος καὶ χαρτουλάριος θέματος<sup>23</sup> τῶν Ἀνατολικῶν· ὁ σπαθάριος καὶ χαρτουλάριος τοῦ τάγματος τῶν σχολῶν· ὁ σπαθάριος καὶ ἀκτουλάριος· οἱ σπαθάριοι καὶ χαρτουλάριοι τῶν ἀνατολικῶν θεμάτων· ὁ σπαθάριος καὶ χαρτουλάριος τῶν ἔξοδουντόρων· οἱ σπαθάριοι καὶ χαρτουλάριοι τῶν δυτικῶν θεμάτων.

## VARIAE LECTIONES.

<sup>23</sup> θέματος επ. R., θεμάτων cod.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(23) Ita scribitur interdum vox *fœderatorum*, ab illis Goar. ad Cedren. p. 487. Non habeo quæ de *fœderatis* post Du Cangium in Glossar. Gr. addam.

**A**tharocandidati et officiales sunt, eo introducendi ordine, quem officium quodque sortitum est. Spatharocubicularii sacri cætonis; spatharocubicularii cubiculi; presbyteri palatini; presbyteri iidemque hegumeni [monasteriorum]; presbyteri Magnæ Ecclesiæ; spatharocandidati exstrategi; spatharocandidati chrysotriclinii; spatharocandidati domestici judices; spatharocandidati maglabilæ simul et articlinæ iidem; spatharocandidati exoficiales; spatharocandidati domestici lausiaci; spatharocandidati asecretis; spatharocandidati et cleisurachæ; spatharocandidati et turmarchæ fœderatorum; spatharocandidati et turmarchæ Lycaoniæ et Pamphyliæ; spatharocandidati et topoteretæ scholarum; spatharocandidati et turmarchæ legionum Orientalium secundum earum ordinem; spatharocandidatus et topoteretes excubitorum; spatharocandidati et turmarchæ legionum Occidentalium; spatharocandidatus et topoteretes arithmi; spatharocandidatus et turmarchæ classiariorum; spatharocandidatus et topoteretes rei navalis; spatharocandidatus et topoteretes hicanatorum; spatharocandidatus et topoteretes numerorum; spatharocandidatus et topoteretes optimatum; spatharocandidatus et topoteretes castrorum; spatharocandidati urbani; spatharocandidati secretorum, e tandem bisconsules secundum suos ordines. Horum omnium qui spatharocandidati simul non fuerint, succedunt quidem illis sui ordinis, qui insignibus honorum ornati fuerint, id est qui spatharocandidati sint, honore tamen officiis sui gradus debito post illos gaudent, [ita ut spatharocandidatos inferioris grades præcedant]. Tum introducitur spathariorum classis, ut spatharii cubicularii sacri cætonis; cubicularii cubiculi; cubicularii patriarchæ; oeconomus Magnæ Ecclesiæ; diaconi palatini; diaconi Magnæ Ecclesiæ; spatharii chrysotriclinii; spatharii judices; 426 spatharii maglabilæ et articlinæ; spatharii turmarchæ secundum legiones suas; spatharii topoteretes secundum tagmata sua; spatharii et asecretæ; protonotarius dromi; spatharii spatharicii; spatharii et comites cortis Anatolicorum; spatharii et comites scholarum; spatharii et comites cortis Orientalium legionum secundum earum ordinem; spatharius et assessor præfecti urbis; spatharius et rationalis præriorum; spatharii comites cortis legionum Occidentalium secundum earum ordinem; spatharii et chartularii generalis logothetæ; spatharii et magistri scriniorum quæstoris; spatharii et chartularii rationalis fisci militaris; spatharius chartularius thematis Anatoliæ; spatharius chartularius tagmatis scholarum; spatharius et actuarius; spatharii et chartularii peculiarium quarumque legionum Orientalium; spatharius et char-

tularius excubitorum; spatharii et chartularii legio-  
num Occidentalium; spatharii et imperiales notarii  
sacellii; spatharii et imperiales notarii vestiarii;  
spatharii et imperiales notarii idici seu rei priva-  
tæ; spatharii et notarii arcularum publici ærarii;  
spatharii et protonotarii magni curatoricci; spa-  
tharii et deuterenoutes seu secundicerii demarcho-  
rum; spatharius, qui prædia imperialia curat; spa-  
tharius et domesticus ministerii triclinaris; spa-  
tharius et zygostates seu libripens; spatharius aurifa-  
ber; spatharius et archon armamenti seu apothecæ  
armorum; spatharii et xenodochi; spatharii et ge-  
rocomi; spatharii et protonotarii thematum secun-  
dum eorum ordinem; spatharius et cœcisticus [seu  
magister architectorum]; spatharii urbani et spa-  
tharii exotici vel suburbani vel provinciales. Horum  
omnium officialium, qui munus aliquod gerit, sic  
tamen, ut simul non sit spatharius, ille succedit  
quidem illis sui ordinis, qui dignitates cum insigni-  
bus acceperunt, attamen gradum officii præ hono-  
ratis inferioris ordinis obtinet. Post hos introducitur  
quarta classis, hypatorum seu consulum, stratorum,  
candidatorum, mandatorum, vestitorum, apratorum  
seu honorariorum, tam tagmaticorum seu de ordinibus  
provincialibus, in hunc modum: consules imperiales  
et chartularii et notarii dictorum supra secretorum  
seu scriniorum secundum gradus suorum officiorum  
et scriniorum; consules pagani seu functione et auto-  
ritate cassi; senatorii; clerici palatini; clerici Magnæ  
Ecclesiæ; stratores, si qui tum sint, chrysotriclinii;  
stratores maglabili, siperiter qui sint; **427** stratores  
privati lausiaci et asecretæ; stratores sacri stratoricci;  
stratores; scribones [vel deputati] excubitorum; char-  
tularii thematum domestici tagmatiæ scholarum; do-  
mestici thematum Orientis et Occidentis secundum  
classes et dignitates suas; asecretæ honorarii; nota-  
rii asecretiarum honorarii; regi candidaticirci, man-  
datores, vestitores, silentiarii, drungarii thematum  
honorarii secundum themata sua drungosque seu ma-  
nipulos suos; comites thematum eodem modo; comi-  
tes numerorum honorarii; chartularius arithmi hono-  
rarius; comites rei navalis honorarii; chartularius  
rei navalis; comites hicanatorum honorarius; chartu-  
larius hicanatorum honorarius; chartularius stabuli hono-  
rarius; epictes [seu compulsor] stabuli hono-  
rarius; tribuni numerorum; chartularius numero-  
rum; comites optimatum; chartularius optimatum;  
chartularius castrorum; secundicerii demarchorum;  
tribuni castrorum; proximus scholarum; centarchi  
seu centuriones arithmi; centarchi hicanatorum;

JOAN. JAC REISKII

(24) Tam in urbe, quam in suburbis et in oras  
Asiae maritima erant ab imperatoribus successive  
condita palatia et prædia, in quæ aut ipsi se-  
debant rusticatum, aut que bene meritis ad dies  
vitæ fruenda utenda permittebant, ut e Script. post  
Theophan. p. 6, constat.

(25) Ita claris litteris hic loci scriptum ex-  
hibent membranæ; v. dicta ad p. 416. Oïkistikos

A οἱ σπαθάριοι καὶ βασιλικοὶ νοτάριοι τῆς πόλεως  
οἱ σπαθάριοι καὶ βασιλικοὶ νοτάριοι τῶν επιβολέων· οἱ σπαθάριοι καὶ βασιλικοὶ νοτάριοι τῶν επιβολέων· οἱ σπαθάριοι καὶ νοτάριοι τῶν επιβολέων· γενικῶν· οἱ σπαθάριοι καὶ πρωτονοτάριοι τῶν επιβολέων· οἱ σπαθάριοι καὶ ἑταῖτῶν τῶν επιβολέων· οἱ σπαθάριοι καὶ ἐπίτηδες τῶν επιβολέων· οἱ σπαθάριοι καὶ γηροκόμοι τῶν επιβολέων· οἱ σπαθάριοι καὶ πρωτονοτάριοι τῶν επιβολέων· οἱ σπαθάριοι καὶ οἰκιστικοὶ τῶν επιβολέων· οἱ σπαθάριοι οἱ διὰ πόλεως (26) καὶ οἱ ἔξωτικοι τῶν επιβολέων καὶ οὐτοὶ σπαθάριοι, τὰς μὲν διὰ βασιλικῶν ὑποπτετίων, ἐν δὲ τοῖς αὐτῶν οἰκιστικοῖς τάξιν τιμάσθων. Μετὰ τούτους εἶναι ταῦτα τάξις, ἢ τῶν ὑπάτων, στρατόρων, καθητών, δικτόρων, βεστητόρων, ἀπράτων, πατρικῶν θεμάτων οὕτως: "Τιματοὶ βασιλικοὶ οἱ γηροκόμοι καὶ νοτάριοι τῶν λεχθέντων αὐτῶν τοὺς βαθμοὺς τῶν ἑκατῶν ὄφρικῶν εἰπεῖν· τοῖς τιμάσθων, κληρικοὶ τοῦ πατρικοῦ Μεγάλης Ἐκκλησίας, στράτωρες, ἕπος πολεμικοὶ στρατικοὶ, στράτωρες δομοίως τοῦ πατρικοῦ στράτου, στράτωρες οἰκιστικοὶ τοῦ λεχθέντος οὗτοι, στράτωρες τοῦ βασιλικοῦ στράτου πατρικῶν σκριπῶν (27) τῶν ἔξσκουδίτων καὶ μητρικῶν θεμάτων δομετίτικοι τοῦ τάγματος τοῦ δομετίτικοι τῶν θεμάτων τῆς Ἀντολῆς, κατὰ τὰ τάγματα αὐτῶν καὶ τὰς ἔξι τάξις, ἀστράπτας ἀπράτοι, νοτάριοι τῶν ἀστράπτων, κανδιδάτοι βασιλικοὶ τοῦ ἱπποδρόμου επιτορπες, βεστητόρες, σιλευτικάριοι, δρυπάτοι· θεμάτων ἀπράτοι κατὰ τὰ θέματα καὶ μητρικῶν αὐτῶν κόμητες τῶν θεμάτων δομοίως τοῦ πλοιάρχους κόμητες τῶν επιδριθμῶν ἀπράτοι· δομοίως κόμητες τοῦ πλοιάρχους κόμητες τῶν επιδριθμῶν δομοίως· δομοίως τοῦ στάδιου δομοίως· δομοίως τοῦ τριβούνοι τῶν νουμέρων· οἱ κόμητες τῶν τουλάριοι τῶν νουμέρων· οἱ κόμητες τῶν τουλάριοι· δομοίως τοῦ χαρτουλάρχους τῶν τειχέων· οἱ δευτέρων τῶν δομοίων δομοίως τοῦ τριβούνοι τῶν τειχέων· μοις τῶν σχολῶν· οἱ κένταρχοι τοῦ ἀριθμοῦ τῶν αρχοῖς τῶν ικανάτων· οἱ προτίτορες τῶν βικάριοι τῶν νουμέρων· οἱ βικάριοι τῶν δραγονάρχων τῶν ἔξσκουδίτων· οἱ ἐπιστρατηγοὶ στρατηλάται· δομοίως τοῦ ἀριθμοῦ τῶν

COMMENTARIUS.

est pro oïkistikos. Sic loquebantur πεδίο εποιού τικός vel πλευτικός pro nauta, στρατός, milite, oïkistikos pro architecto.

(26) Ηλέων ms. Legi πόλεως, ut in superius bus aliquoties. Nam opponitur urbs regia τοις επιβολέων, municipiis, provinciis.

(27) Forte jungendi hi sunt per intereritum ut in Latinis feci.

τοῦ ἔξουσίτου· δι πρωτομανδάτωρ  
ων· οἱ πρωτοχάροι· οἱ πρωτονοτάροι  
καὶ τῶν ἀγελῶν οἱ ἀπρατοί· οἱ βανδο-  
ριθμοῦ· οἱ βικνδοφόροι τῶν ἵκανάτων· οἱ  
τῶν σχολῶν· οἱ σκευοφόροι τῶν ἔξου-  
σιονορήσιοι τοῦ ἀριθμοῦ· οἱ σκηπτροφό-  
ρῶν· οἱ σιγνοφόροι τῶν ἔξουσίτων· οἱ  
τῶν τοῦ ἀριθμοῦ· οἱ σημειοφόροι τῶν  
ἴδιωματικοῖ τῶν σχολῶν (28)· οἱ σινάτω-  
νιστίτων· οἱ δουκινιάτωρες τοῦ ἀριθμοῦ·  
ώρες τῶν ἵκανάτων· οἱ μανδάτορες τῶν  
τῶν πρωτοχαγκελλάριοι τῶν θεμάτων· οἱ  
ταγμάτων· δι πρωτοχαγκελλάριος τοῦ  
οθίτου· δι πρωτοχαγκελλάριος τοῦ κυαλ-  
πρωτομανδάτωρ τῶν νουμέρων· δι πρωτο-  
τῶν τειχέων· δι πρωτοχαγκελλάριος τοῦ  
δι κένταρχος τοῦ βεστιαρίου· οἱ πρωτο-  
χαλί λεγατάριοι τῶν ἔξουσίτων· οἱ  
χαλί λεγατάριοι τοῦ ἀριθμοῦ· οἱ ἔξου-  
σιονοροὶ τοῦ παλατίου καὶ τῶν σεκρέτων·  
τες τοῦ δρόμου· οἱ φακτιονάριοι· οἱ γει-  
τοὶ νοτάριοι τῶν μερῶν· οἱ χαρτουλάριοι·  
οἱ ποιηταὶ καὶ μελισταὶ τῶν δήμων.  
ῶν μερῶν· οἱ μανδάτορες τῶν νουμέρων·  
ιες τῶν τειχέων· δι λεγατάριος τοῦ βε-  
στιαρίου· οἱ μεγάλους βεστιαρίου· οἱ  
ῶν στρατηγῶν τῶν θεμάτικῶν· οἱ μικρο-  
παραφύλακες τῶν κάστρων ἀπρατοί·  
τῶν βίνδων· οἱ δημῶται· οἱ δρουγγάριοι·  
οἱ καγκελλάριοι τῶν σεκρέτων· οἱ το-  
ῶν χορῶν (29)· οἱ στρατιῶται τῶν ταγμά-  
των ταῦτα τῶν θεμάτων. Εἰ δὲ ἐκ πάντων  
λεχθίντων τινὲς ἔχοντες ἀξίας τὰς διδ βρα-  
ΐνας, ἐκάστος αὐτῶν τῇ ἀξίᾳ τοῦ διοιτή-  
μον προτιμάσθω. Εἰ δὲ παγανοὶ πλοιεν,  
οἵσι δρφικίοις τιμάσθωσαν κατὰ τὴν ἥδη  
τάξιν κλητωρεύδομενοι. Οἱ δὲ ἐξ ἑβανῶν  
ι πρέσβεις καὶ τῆς τιμίας συνεοτίσσεως  
ῶν ἡμῶν ἀξιούμενοι κλητωρεύονται καὶ  
ιε. [Οἱ ἀπὸ Ῥώμης (30) ἐπίσκοποι  
τῶν καθ' ἡμᾶς ἐπισκόπων <sup>44</sup>.] Οἱ μὲν  
ἐρχόμενοι, ἐάν εἰσιν ἐπίσκοποι, προτι-  
ν ἐπίσκόπων τῆς καθ' ἡμᾶς ἔκκλησίας.  
τούτοις εἰεν, ὠσαύτως προορίνονται.  
ι ἐν ἐκάστον τάγμα τῆς ἱερωτύνης τὴν  
ἀναδέχεται κατὰ τὴν καθεδραν τὴν  
ἰεισαν. Τὸ αὐτὸ δὲ κρατεῖσθω καὶ ἐπὶ<sup>i</sup>  
ι νατολῆ δύντων τριῶν πατριαρχῶν. Ἐτι-  
οἱ ἀπὸ Ῥώμης ἐλθόντες διὰ τὴν ἐνω-

A protectores scholarum; vicarii numerorum; vicarii castrorum; draconarii excubitorum; exeparchontes vel exprofecti provinciarum; stratelatae; acoluthus arithmi; protomandator excubitorum; protomandator hicanatorum; protocarabi seu naucleri; protonotarii thematum et gregum honorarii; bandiferi arithmi; bandiferi hicanatorum; eutychiophori [seu victoriarum gestatores] scholarum; sceuophori seu vasiferi vel tropæosferi excubitorum; labarenses arithmi; sceptriferi scholarum; signiferi excubitorum; vexilliferi arithmi; vexilliferi hicanatorum; axiomatici vel honorati scholarum; senatores excubitorum; ducinatores vel ducenarii arithmi; ducinatores hicanatorum; mandatores scholarum; protocancellarii thematum; optiones tagmatum; protocancellarius genici logothetæ; protocancellarius questoris; protomandator numerorum; protomandator castrorum; protocancellarius sacelli; centarchus vestiarii; protomandatores et legatarii excubitorum; mandatores et legatarii arithmi; excubitores; janitores palatii et secretorum; vernaculi cursus; factionarii; magistri vicorum; notarii factionum; chartularii factionum; poetæ factionum; musici factionum; aurigæ factionum; mandatores numerorum; **428** mandatores castrorum; legati vestiarii; chosbaitæ magni vestiarii; centarchi strategorum thematicorum; micropanitæ; custodes castrorum honorarii; centarchi bandorum; demotæ seu populares aut factionales; drungarii peditum; cancellarii secretorum; torpoteretæ chororum; milites tagmatum et milites thematum. Horum, quos diximus, omnium si quis dignitates simul tenet earum, quæ cum brabeis dari solent, ille gradum præ collega suo insignibus non item ornato habet; si vero pagani sint [muneris titulo tantum consipi- cui, absque functione,] tantum in officiis secundum ordinem jam expositum evocantur. Legati autem peregrinarum gentium, in aulam delati et honore de dominorum nostrorum epulis participandi digni habiti, evocantur in hunc modum. [Episcopi Romæ si qui ad nos veniunt, præhabentur nostris episcopis. Pari modo presbyteri, et in universum omnis ordo ecclesiasticus Romanus habet gradum præ nostro secundum illum sedendi ordinem, quem superius tradidimus. Id idem quoque teneatur de tribus per Orientem patriarchis. Collocabantur autem legati Romani, qui sub Leone, pio imp., adveniebant procurandæ unionis ecclesiarum gratia, ita

## VARIAE LECTIONES

οἱ — ἐπίσκόπων notam marginalem esse censuit ideoque uncis inclusit R.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

t forte assessori in judiciis militaribus us. Forte tales quoque erant penes hicanatores dicti.

i dubito, vitiōsam hanc vocem esse. n alia melior non succurrat, debui eam quoque reddere.

et sequentia uncis a me inclusa effici-

bant in membrana unum versum, et erant paulo majoribus litteris, (capitales aut quadratas appellant,) scripta, tanquam si titulus essent. Sed sunt potius nota marginalis. Eamdem ob causam paulo quoque post καὶ οἱ ἀπὸ Ἀντιοχείας, etc., majoribus litteris exarata obsecpi.

ut episcopus Nicolaus et cardinalis Joannes praesarent toti classi magistrorum. [Qui ab Antiochia et Hierosolymis aderant syncelli, præhabebantur magistri omnibus.] Pariter syncelli Antiocheni et Hierosolymitani locum habebant in secundo convivii ordine supra omnes magistros. Amici Agareni patriciorum et strategorum succedunt classi quoad ordinem sedendi, sic tamen, ut illos ipsum inter illi, qui ex Oriente venerint, occidentalibus præhabeantur. Hi sic dicti amici collocati sedent in sinistra positione [seu prima mensa plaga triclinii sinistra] quarti a principio aut quinti, quia nempe sub secundum missum cadunt. Qui ab Hunnis Bulgarisve amici adfuerint, in evocatione communium et consuetorum conviviorum quarti aut quinti introvocantur in secunda positione, scilicet etiam hi post patricios

A sū (31), τῆς Ἐκκλησίας ἐκτὸνος; τοι τοὺς δεσπότους, οἷον ὁ ἐπίσκοπος Νικᾶς εὐγάλιος Ἰωάννης, ἐπίκου πάτερ, τι; τοι μαγίστρων [καὶ οἱ ἀπὸ Ἀντιοχείας καὶ ἵστοις καὶ οἱ ἀπὸ Ἀντιοχείας καὶ λύμαν σύγκελλοι εἰ τῇ δευτερῃ διατάξῃ πέντε; (32) πρώτοι ἐπίκου πάτερ, τοι μαγίστρος Ἑγέρων φίλοις τῇ τῶν πατρών, ατριγύν ὑποκίππους τάξεις εἰ τοῖς καθεδαῖς ἀντοῖχοι προσκρινόμενοι τῶν ἐπικήππων, ζῶνται; Εἰ ἐν τῇ εὐωνύμῳ διατάξῃ φίλοις, τι πέμπτοι, πρὸς τὸ αὐτοῦ ἄνθρωπον τῆς τραπέζης τυγχάνειν? (33). Οἱ Νομινα, τις; Βευλγάρων, εἰσεργίματα τῇ κλήσει τῶν κοινῶν κλητωνιῶν.

## VARIÆ LECTIOINES.

“Verba καὶ — μαγίστροι et ipea nota marginale esse putans, uncis inclusit R.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(31) Cl. Leich. in dissert. de Constantino Porphyro nostro operi prefixa §. IV. narrat. Leonem Sapientem, Nostri patrem, a Nicolao, CPtano patriarcha, ob quartum initum conjugium communione sacrorum suis exclusum; Sergium autem, pontificem Romanum (is est numero tertius), legatus CPlin missis conjugium illud approbasse et pro legitimo declarasse, Nicolaum autem censura sua, ut Photio faventem, notasse. Id contigisse anno 906, idque confici e Baronii Annalibus. Non dubito nostro in loco ad hanc legationem respici. De anno subest adhuc levius scrupulus. Anno 906 nondum sedebat Sergius in throno. Videtur igitur legatio illa non a Sergio, sed ab ejus antecessore, Benedicto III, expedita fuisse. Quinam fuerint illi Nicolaus episcopus et cardinalis Joannes, quorum hic sit mentio, melius forte scient, quam ego. illi, quibus historia ecclesiastica familiarior est.

(32) Primum ordinem efficiebant qui mensæ imperiale separate assidebant, secundum magistri et omnes, quos p. 421 dixerat τῆς δευτέρας τρίτης ὑπάρχειν. Est igitur θέσις hic loci idem aīque τάξις, et τρίτης pro toto convivio ponitur, ut jam supra ad p. 348 observavi. Paulo post (eadem p. C. ult.) recurrit vox θέσις, sed alio significatu, ut ibi dicam. Potest quoque θέσις pro ἔθεσι, ferculo, accipi, quod habetur p. 429.

(33) Agareni vel Saraceni occidentales sunt Aegyptii et Libyes, in Sicilia et Sardinia tum potentes, et quibus ob oram Italæ maritimam, Apuliam, Calabriam frequenta cum Græcis bella et negotia erant. Tota Africa ab Aegypto inde usque ad fretum Gaditanum mari Mediterraneo prætensa Arabibus, al Magrab, Occidens, appellatur.

(34) Hic loci est θέσις, idem atque plaga vel latus. Stabant nempe mensæ in triclinio xix accusitorum sic. E regione introitus stabat mensa separata regia pretendens summam triclinii partem. Ad hujus mensæ dextram pariter atque sinistram partem stabant alioz mensæ utrinque novenæ. Dextra igitur pars erat τῇ θέσις, sinistra τῇ τύνομος θέσις. Convivæ, tantum ab uno mense latere sedebant, illo nempe, quod ad parietem spectabat; alterum vacuum erat, quo inferentibus dapes eundi et redeundi locus esset. Unde facile est, colligere, triclinium Justiniani ædificium non valde latum, sed admodum longum fuisse, cum ab ultraque parte novenæ mensæ starent, ad quarum singulas una continua serie bini et deni homines sederent. Conferri meretur narratio Luitprandi de modo, quo ipse fuit exceptus in convivio augusto.

Haud parum enim rem nostram litteras confirmat.

(35) Tria fercula solebant in mensa statim inferri. Primum, quod præsumit, appellare, provocando appetitum, τὸ ἀπόμνησον, missus assūtus, εὐωνύμος, placentarum et mellitissimum missus. De his missib[us] est, sed alio sensu debet vocari, accipi. De unoquoque superius dicens, participabant convivæ omnes. (Quod Luitprando et Græcis scriptoribus certe singulis lanceis epulis onerate impetrant, solummodo in mensam regiam, et raro unicuique suam portionem mittunt, ut admodum grandes essent lanceæ, et mensæ imponerentur; propterea καὶ illæ curribus in vectis et trochlearibus sublevatae atque sic in sacra mensa sunt. Quantumvis autem magnæ essent lanceæ, poterant unius ferculi seu cibi tantum tum 228 hominibus sufficeret. Quare lance vacuata, debebat altera eodem modo inferri, et tertia et quarta, et sic per omnes de eodem ferculo portionem suæ sent. Cum secundo ferculo seu asse caro, eodem modo procedebatur. Erant eorum plures missus. Primus missus destinatim bus in peculiari vel separata mensa regia, patriciis et similibus; tertius et reliqui in multis inferioribus. Patet, talern concavum inscitum et tediū tumultusque plenum et illiberalme fuisse. Imperator ipsa diribat et cuique mittebat. Putasne operam hanc magis, quam servo, dignam, in tempore consumitur neque parum scilicet poluit unus 228, ter in uno convivio, et portionibus diribendis sufficere? Hinc ipsum diribuisse, sed articulos; fuisse vero modo portiones ad quemque convivio nonne vel in eo satius tediū, quod ad eum cibum commode capere atque respirare. Vix crederes ita fuisse actum, ni testes dieni auctores. [Sed credibile est, imperator non omnibus promiscue convivis, sed tantum quibusdam delectis, quos distinguuntur a aliis, fercula misisse, ut facit princeps Ya. (vid. La Croix I. supra citato). Olim quoque ratores Romani sua manu convivis fercula habebant. Lampridius in Alex. Severo (Scr. Hist. I. p. 951): Semper de manu sua misser-

εύωνύμῳ θέσει κληθήσονται, δηλονότι καὶ αὐτοὶ τῇ τῶν πατρικίων καὶ στρα-  
άντων τῶν ἐν τῷ βῆλῳ πατρικίων τε-  
χόντων, ἀπολαβόντες καὶ αὐτοὶ τὸν δεύ-  
τῆς βασιλικῆς τραπέζης. Ἐν δὲ τοῖς  
iv ἀκουσθίτοις κλητωρεύονται ὅγδοοι (36)  
δηλονότι ὑποπίπτοντες τῇ τάξει τοῦ  
βῆλου. Οἱ δὲ ἐκ Φράγγων (37) πρέσβεις.  
χειροτονίας, κατά τάτας κληθήσονται·  
εἰσιν, τῇ τῶν ὁρφικιστίων ὑποπίπτουσι  
ἐκ τῶν λοιπῶν ἔθνων ἐρχόμενοι φίλοι  
αφαροκανδιδάτων ὑποπίπτουσι πάντες

## Τόμος Δ'.

ἢς τῶν ἀρτικλιών ἐπιστήμῃς ἰδεικήν  
τείαν συγγράψασθαι ἐσπουδάσσουμεν, καὶ  
εἰου πολιτεύματος ἀξίας ἐκφαντοίκων

JOAN. JAC. REISKII

*m et partes aut olerum aut carnis aut labat, seniti prorsus maturitate patrem-  
ns. Procul dubio quoque Joannes Com-  
tiquo instituto et more sibi jam a mul-  
tiliari illo Paschatis die, quem ultimum  
iger, pridie quam exspiraret, τὰ παρ-  
μάτα τοῖς παρεστῶσι διενείματο. De  
Angelī τοῖς παρεστῶσι fercula distri-  
nisi dithyrambis παρατραγῳδεῖ Nicetas  
. 231, E. Ex Addend.]*

t: in mensa, cui assident, sunt octavi  
initio inde, vel sunt fini quam principio  
iores. Nam cum minus solemnibus seu,  
dicit, τοῖς κοινοῖς conviviis pauciores  
ur, et pauciores mensae servirent, ne-  
ius sedebant hi legati exteri. In sole-  
m conviviis numerosissimis 19 ac-  
cuso numero conviviorum, non poterant  
riorem locum detrudi.

: ex hoc loco, secundum ceremoniale  
i hunc ordinem respectu legatorum  
uisse habitum, ut maxime honorarentur  
oco haberentur Saraceni, dein Bulgari:  
nirum, cum ambæ gentes proximi illi  
et meridie, hi ab occidente atque se-  
Byzantinorum essent vicini), tum denique  
iotores, et deinceps cæteri, ut Russi,  
ieni, etc. Causa ergo non erat, ut tan-  
taretur et indignaretur Luitprandus,  
is episcopus, legatus Ottonis I ad Nice-  
ocam imp., propterea quot postpositus  
legatis fuisset. Edicit typicum nostrum,  
a legatos statim post patricios debere  
ensa collocari, et Francorum legatos  
que secundum χειροτονίας seu installa-  
tionem, nach seiner Bestallung und Amle.

Luitprandus episcopus. Atqui supra  
untur episcopi Græci sequi protospa-  
thiarium et præcedere protostatharios  
in imagine Ravennatis ecclesiæ Justi-  
bibilem poculum aureum ecclesiæ offe-  
ud Alemannum ad Procop. p. 72, cle-  
riores ad imp. sinistram stant, spatharii  
, ut honoratores. Ergo non poterat  
s altiore, quam inter protospatharios,  
iderare, adeoque post Bulgarios collo-  
i, qui inter protospatharios et patricios  
t. Audiamus ipsum ejus locum. Illustra-  
io negotium. Me in invicem domum, ait  
aceperunt reduci, magna que custodiri  
ue in Sanctorum Apostolorum religiosis  
ibrem diem. Qua celebritate me satis

A eosdemque strategos et omnes in velo [seu corpore] patriciorum constitutos, et simul cum patriciis ad Augustum admitti solitos magistratus: ut eliam ipsi secundo missu sacrae mensæ fruantur. In noven-  
decim accubitis autem, qui celebrari diebus festis solent, evocantur hi octavi aut noni; scilicet post velum seu corpus procerum prædictum. Francorum tandem legati, si quidem investiti sunt muneribus iisque funguntur, 429 evocantur secundum illa, Si vero sunt pagani seu cassi dignitatibus, subse-  
quentur classem officialium. Reliquis e gentibus advenientes amici succedunt ad unum omnes classi spatharocandidatorum.

## Caput IV.

Postquam igitur scientiæ articlinicæ specialem  
quamdam tractationem conscribere studentes, im-  
periū nostri dignitates demonstrative distinque

COMMENTARIUS.

ægrotum nec non et Bulgarorum nuntios, qui pridie  
venerant, ad Sanctos Apostolos sibi obviare [πρότρχε  
σθαι, procedere in curiam, venire in comitatum]  
præcepit, cumque post næniarum garrulitatem [τὰ  
ἄκτα et τὰ εὐφημια designata] et missarum cele-  
brationem ad mensam invitaremur, in citeriori mar-  
gine mensæ, qua erat sine latitudine longa, Bulga-  
rorum nuntium, Ungarico more tonsum, ænea catena  
cinctum [χλοιῷ, ut Noster supra, id est, torque,  
quem Luitprandus per contemptum æneam cate-  
nam appellat, forte æneum, sed inauratum] et, ut  
mens mihi suggestit, catechumenum [Christianismi  
candidatum nondum baptizatum doctrinæque Chri-  
stianæ rudem, ideoque cum docto episcopo haud  
comparandum] mihi præponit, ad vestram plane  
domini mei Augusti [Ottonem I, aut solum, aut una  
quoque Augustam ejus uxorem compellat], contu-  
meliam. — Verum domini mei, meam non conside-  
rans, sed vestram injuriā, mensam reliqui, Cum  
que indignans abire vellem, Leo Cypriates, impe-  
ratoris frater, et Proto a secretis Simeon pone me  
sequuntur, hæc latrantes: « Cum Christophori filiam  
Petrus, Bulgarorum Vasileus, conjugem duceret,  
σύμφωνα, id est consonantia [pacta], scripto jura-  
mento confirmata sunt, ut omnium gentium apostolis,  
id est, nuntiis, penes nos Bulgarorum apostoli  
præponantur, honorentur, diligantur. Bulgarorum  
ille apostolus, quanquam, ut dicis et verum est, ton-  
sus, illotus et calena ænea cinctus sit, patricius tamen  
est, cui episcopum præponere, Francorum præscriptum,  
nefas decernimus, judicamus. Et quoniam te id in-  
digne ferre cognoscimus, non te nunc ad hospitium,  
ut putas, redire sinimus, sed in diversorio quodam  
cum imperatoriis servis [τοῖς βασιλικοῖς] cibum gu-  
stare compellimus. Quibus ob incomparabilem cor-  
dis dolorem nihil respondi, sed que jussert feci,  
indignum judicans mensam, qua non dico mihi Luit-  
prando episcopo [catechumenus, hæc vox videtur  
excidisse, sed necessario requiri] sed Bulgarorum  
nuntius vestro præponitur nuntio. Sed lenivit dolorem  
meum imperator sanctus [δ ἀντοχράτωρ vel δ βασι-  
λεὺς δ ἄγιος, irridet Græcos] munere magno [omnia  
hæc ironice dicta], mittens mihi ex delicatissimis  
suis cibis haedum pingue, ex quo ipse comedebat,  
allio, cepe, porris laute suffarcinatum, garo delibu-  
tum, quem vestræ lunc mensæ inesse optavi, ut, qui  
delicias sancti imperatoris tantas [ita lego pro fau-  
stas] esse non creditis, saltem his perspectis crede-  
retis. Transactis ergo octo diebus, cum Bulgari jam  
abessent, putans me mensam magnificare suam,  
in codem loco me satis ægrotum convivari coegit.

exposuimus sacrorumque conviviorum decorum A atque constitutionem vobis exhibuimus: agedum narrebo vobis quoque, quomodo species dignitatum, quæ in unoquoque die festo ad mensam vocari solent, et multiformes earum vestitus, quibus quamque introducere oporteat. Incipiam autem ab eo loco, in quo primitus divine gratia sese mundo monstrare coepérunt, quando etiam a Deo promoti et sacratissimi nostri imperatores mundanum hoc, id est in mundo quidem subsistens, attamen plus quam mundanum solemniter celebrantes gaudium ad exemplum adventus Christi ad homines, universales illas epulas corporalis exceptionis et convivationis fidelibus in commune explicant et propo-nunt.

*Festum Nativitatis Christi, in quo xix accubitum dapes proponuntur.*

Oportet itaque nos, amici, splendido illo et gloriose die Nativitatis Christi, quando multifariæ incomparabiles xix accubituum dapes proponuntur, primum quidem apud sacram mensam mixti, in Magna Ecclesia apparatam, ad coepulandum dominis nostris Christi amantibus proceres sacri sentatus, numero duodecim evocare, ut magistros, prepositos, proconsules patricios, strategos, officiales, quos assumere dominis visum fuerit; dein vero illos introducere, absque suis tamen cuique propriis chlamydibus, sed in solis camisiae. Si autem strategi quidam excitati fuerint, introducantor in suis scaramangiis cum drungario vigiliæ. Ad venerabilem xix accubitum mensam oportet nos advocare duo quidem magistros, proconsules patricios, strategos autem sex, amicos vel legatos e Bulgaria duo, tandem officiales de ordine logothetae rei militaris, aut et alii inferioribus officiis duo, quo ad eamdem cum domino mensam accumbant amici

én ταῖς καθόδραις ἀκριβῶς ἐξερέμεθα, καὶ τὴν περῶν βασιλικῶν κλητωρίων εύστάθειαν καὶ στασιν ὅμιν ὑπερέκαμεν, φέρε δὴ καὶ τὰς τῶν ἡφ' ἐκάστη ἡρτῆ κικλησκομένων ἀξιωτὰς τὰς τούτων πολυειδεῖς ἀμφιάσεις ὅπως δὲ εἰσάγειν ἐν τοῖς κλητωρίοις, σφῆς ὅμιν διηγήσῃ. Ἀρχόμας δὲ ἐντεῦθεν καὶ τὴν θείας χάριτας κόσμῳ ἐπέφανεν ἀπαρχὴ, ἵς καὶ οἱ θεοπρότεροι καὶ θεότετοι ἡμῶν βασιλεῖς τὴν Ἑγκόσμιον ὑπερκόσμιον ταύτην πανηγυρίζοντες χαρμονὴν μίμησιν τῆς Χριστοῦ πρὸς ἀνθρώπους ἐκδικούντες τὴν πανδείαν τοῖς πιστοῖς ἐφετέλει κοινωνοῦσι τῆς σωματικῆς ἑστιάσεως.

B 'Η Γενέθλιος τοῦ Χριστοῦ ἡμέρᾳ, ἐν τῇ προτὶ αἱ τῶν ιθ' ἀκουονταν ἐκθέσεις.

Δεῖ γὰρ ὅμᾶς, ω φίλοι, ἐν ταύτῃ τῇ λαμπτεριδέψιν τῶν Χριστοῦ Γενεθλίων τιμέρα, ἣν πολυυχεδεῖς καὶ ἔξαστοι τῶν ιθ' προτίθονται θίτων ἐκθέσεις, ἐν μὲν τῇ βασιλικῇ τραπέζῃ κράματος τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας καλεῖν εἰς εστίασιν τῶν φιλοχρίστων ἡμῶν βασιλεῶν μνας ἐκ τῆς βασιλικῆς συγκλήτου τὸν ἀριθμὸν οἷον μαγίστρους, πραποσίτους, ἀνθυπάτους, κλίους, στρατηγοὺς, ὀφρικιαλίους, οὓς δὲ δόξῃ αὐτοκράτορας λαμβάνειν. εἰσάγειν δὲ εἴδεν μέντοι τῶν οἰκείων χλαμύδων (38), ἡμεῖνον δὲ τὰ καμίσια καὶ μόνα. Εἰ δὲ τύχοιεν στρατηγοὶ καὶ καληγένειοι, μετὰ τῶν οἰκείων σπαραγμένων σὸν τῷ δρουγγαρίῳ τῆς βίγλης. Ἡ τῇ τῶν ιθ' ἀκουονταν τιμιωτάτῃ τραπέζῃ δέ, καλεῖν μαγίστρους δύο, ἀνθυπάτους πατρικίους, οἳ γοὺς ἔξι, Βουλγάρους φίλους δύο, ὀφρικιαλίους τῆς τοῦ στρατιωτικοῦ λογοθέτου τάξεως καὶ τέτρα δύο, πρὸς τὸ συνταναχληθῆναι (39) εἴτε

#### VARLE LECTINES.

\* \* \* conj. R. i<sup>o</sup> cod. et ed.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(38) Non licebat coram imperatore in chlamyde, ut veste extima et honoris, stare, sed si in ejus conspectum venendum esset, chlamys debebat deponi; ut nos hodie gladium et cannam ponimus ad illustrem virum aditum. Historiam Roberti Guiscardi, ad Alexium Comnenum admissi et pallium suum sibi substernentis, quæ quodammodo hoc etiam pertinet, e Du Cangio v. Bancus alibi in his notis retuli. Et si vel maxime chlamydati accumperent, tamen ad illatum primum serculum deponendæ erant chlamydes, aut etiam antequam id inferretur. Insignis est locus Nostri p. 162, quo dicitur, postquam ad mensas esset assessum, præfectum mensæ jussu imperatoris exclamasse: *Exulte chlanidias vestra*. Tunc exrrexisse omnes et exuisisse et illa et saga, qui iis induiti essent. Hæc accepisse regios engistarios et tradidisse asservanda suis administris in Scylis; conf. p. 42 et 47, tam reverentia erga imp., quam commoditatis gratia, ut expeditius epularentur et amplius sederent convivæ. Sic dicitur p. 47, patriarcha imperatori assessum iens omophorium deponere et surgens de mensa resumere. Ipse imperator chlamyde posita in dibatesio, genere tunicae, epulabatur, ut e sequentibus constat.

Veteres quoque Romani aut in cœnatoriis accebant, aut, si togati, saltim toga submissa; Salmas ad Scr. Hist. Aug. t. I, p. 95.

(39) Greci mediæ ævi sedebant, ut nos, ad me in reliquis quidem conviviis; at in solemnibus conviviis imperialibus 19 accubituum accusabat ex veteri more Romano. Claris verbis id per Luitprandus l. vi, Hist. c. 3, quem locum qualius jam laudatum non possum tamen non a bere. Impense enim rem nostram illustrat. Eius ait, *juxta hyppodromum aquilonem versus et altitudinis et pulchritudinis, quæ Decaenæbita vocatur. Quod nomen non ubi re, sed ex a rentibus caassis sortita est, — quoniam quidem et novem mensæ in ea quæ secundum casum est, Domini nostri J. C. nativitate apponuntur quibus imperator pariter et convivæ non sedēt cæteris diebus, sed recumbendo epulantur, quæ in diebus non argenteis, sed aureis [sic est, et] inauratis vasis ministratur. Non colligi debe hoc Luitprandi loco, convivum in 19 accubitummodo festo Nativitatis Christi suis. Non enim hoc festum præcipue, quia reliqua con solemnia ibi agitata majoribus diebus festi*

εἰς τύπον τῆς ἀποστολικῆς δωδεκάδος (40), φίλους τὸν ἄριθμὸν εἰς προκινησένειν δὲ αὐτοὺς δεῖ στιχηδὸν κατὰ τάξιν τῆς ἑκάστου ἀξίας, ἐνδεδυμένους τὰς οἰκείας αὐτῶν χλαμύδας ἐμπροσθείρ τῷ σχήματι (41), ὃ ποδεδεμένους δὲ καὶ τὰ οἰκεῖα καμπάγια (42), καὶ εἰσαγαγεῖν αὐτοὺς μετὰ τὴν ἄφιξιν τῶν μελλόντων παραστᾶνται βασιλικῶν ὑπουργῶν τε καὶ βουκαλίων (43), δηλονότι λαβόντος τὸ σχῆμα (44) τοῦ καστηρίου (45) τῆς βασιλικῆς τραπέζης πάρα τοῦ ἀνωθέν παρεστώτος περιφανοῦς πρατιποσίτου, καὶ συνανερχομένου αὐτοῖς μέχρι τοῦ τριβάθμου τῆς βασιλικῆς εὐώχιας (46), καὶ ἰστῶντος αὐτοὺς κύκλῳ τῆς τιμίας τραπέζης (47) εἰς τὸ εἰδικῶς προσκαλεῖσθαι πλησιέστερον φίλους, οὓς ἢν δόξῃ τῷ βασιλεῖ. Ἐν δὲ τοῖς ἕκατέρων τῶν μερῶν ἀκουούστοις δεῖ ὅμας καλεῖν ἐν ταύτῃ τῇ λαμπρῷ καὶ περιβοήτῳ ἡμέρᾳ

JOAN. JAC. REISKII

Paschatis et Pentecostes, tam diu non continuabant atque hoc natale. Hoc enim per 12 dies, paschale per 9 aut 10 ad summum, Pentecostale per 6 ferme celebrabatur. Ab hoc more accumbendi dicuntur convivæ in 19 accubitorum epulis ἀνακλίνεσθαι, ut nostro in loco et passim hujus Cletorologii, et apud Leonem Grammatic. p. 458, ubi Michael imp. et Eudocia aug. corollas nuptiales seu benedictionem matrimonialem in S. Sophia dicuntur accepisse, γενομένου τοῦ παστοῦ εἰς τὴν Μαγναύραν, *thalamo genitali*, in quo sponsorum pars pro prima vice concumberet, in *Magnaura posito*, τῆς δὲ συγκλήτου ἀνακλίθεσθαι τοῖς Δέκα ἑντές ἀκουούστοις, *recumbente senatu in 19 accubitis*.

(40) [De lecto accubitu 12 Apostolorum exprimente, quo in Pascha utitur pontifex, et de prosa Graeca hoc tempore decantata vid. Ordo Roman. p. 187.] Vid. dicta ad p. 368, et Petit de La Croix, Etat présent de l'Eglise grecque, p. 36, ubi ait, solum Graecum patriarcham feria quinta magna pediluvium Christi imitari et duodecim pauperibus pedes lavare, qui 12 apostolorum nominibus insigniuntur et Iudee nomen sorte duci, quia nemo liberenter illud subeat.

(41) Diu me torsit hic locus, quia nempe verba hæc cum proxime præcedentib[us] ἐνδεδυμένου cohærente mibi videbantur; non poteram enim concipere, quisnam esset anticus ille modus vestiendi: donec tandem intelligerem, προκινησένειν εἰς ἐμπροσθείρ σχήματι jungenda esse; procedere antico modo est ante mensas transire, et ὥπερθε πονε mensas. Conf. p. 438. Ita supra habuimus pag. 64: Ἰσταγαῖ οἱ ἔρχοντες κυκλικῷ τῷ σχήματι, stant in orbem, quod paulo post p. 65, τὴν κυκλικὴν στάσιν appellat.

(42) Non licebat, ne ipsis quidem militum rectoribus, ad sacram mensam, ut locum securitatis et quietis, in tzangis seu ocreis coriaceis, habitu militari, venire, sed comparendum erat in campagiis, gestamine pacis. Λεῖ ἐν τῷ ἀριστῷ πάντας καμπάγια φορέσαι καὶ λευκὰ χλανίδια καὶ οὔτε συναπόσθησαι αὐτῷ (nempe imperatori), ait Noster p. 252. Etiam veteres Romani accubiluri calceos soleis mutabant et positis togis indebant cœnatoria. Memorabilis est locus Monachii Sangallensis a Du Cangio v. Osa citatus, e quo apparet, etiam in aula Caroli Magni morem obtinuisse, ut proceres ocreas detraherent, qui coram ipso comparere vellent: cum ad obsequium domini cuncti vellent hosas suas extrahere.

(43) Cum aversarentur novi Graeci, ut rem impianam et probrosam, instrumentalem musicam, et tam ex Ecclesia, quam epulis suis ejicerent, vocales musici cantabant per epulas a principio ad finem usque, pausam tantummodo interponentes ad sin-

A duodecim, imitamentum apostolorum, qui cum Christo ad mensam accubuerunt. 430 Procedunt autem unus post alterum, secundum ordinem suæ quisque dignitatis antico modo, indutis suas quisque chlamydes, et in pedibus habente sua quisque campangia. Oportet autem illos introducere, postquam advenerint, qui mensæ astare et servire debent, imperiales ministri triclinares, et vocales seu musici; gestu nempe signum accipiente sacras mensæ castrense ab eo, qui superne astat, illustri praeposito, et simul cum ipsis ascidente usque ad tribathmum seu suggestum trium graduum sacras mensæ, et in orbem eos circa venerabilem mensam collocante; quo imperator, quos voluerit, viritim propius advocare possit. Ad accubitos autem seu mensas ambarum partium [respectu sacras mensæ COMMENTARIUS.

gula illata fercula, quo tempore organa pulsabantur; vid. p. 338. Huic rei deligebantur potissimum psaltes (iudicem cum vocalibus) ex sede S. Sophiæ, Αγιοσοφῖαι, et ex sede Apostolorum, Αποπολῖται dicti. Conf. Salmas. ad Scr. H. Aug. t. I, p. 943, et Du Cange v. *Vocalis*. Canebant autem hi vocales βασιλικα, cantica in laudes principis, de quibus v. dicta ad p. 333.

(44) Idem est aliquæ σῆμα, σημεῖον, *signum*. Ita infra τὸ ἐκ βασιλικῆς χειρὸς διδόμενον τῆς ἔγερσως σχῆμα est datum regia manu *signum surgendi*.

(45) Vide supra not. 10, col. 191.

(46) Ascendebatur igitur ad sacram separatum mensam tribus gradibus. Ita comparatae erant tum temporis summorum principum mensæ. Sic ad pontificis Romani mensam olim tribus gradibus ascendebatur, ut patet ex Augustini patriarchæ Ceremoniali 1. iii, § 2, p. 149 edit. Catalani; quem locum, quia rem nostram haud parum illustrat et ideam de dispositione mensarum in triclinio 19 accubituum facilitat, ascribere haud piget. Verba ejus hæc sunt: *Parabitur igitur aula convivii aulæ et pannis sericis aureisque. — In capite aulæ erit suggestum, ad quod triplici gradu ascenditur, longum pro latitudine aulæ. In medio surget quadratus thalamus palmi altitudine, super quo mensa paratur pontificis. [Hæc est illa ἀποκοπή.] Apud parietem erit sedes papalis, ad quam parvo, et deinde magno scabello ascendetur, ornabiturque sedes cum panno auro pendente supra caput. Mensa erit alta ad justam proportionem supra suggestum. A sinistra parabitur alia mensa pro credencia papæ cum vasis aureis et argenteis, vino et aqua et aliis consuetulis. — A dextra parte aulæ infra suggestum parabuntur mensæ pro episcopis et presbyteris cardinalibus et paulo inferius pro aliis prælatis. — A sinistra e regione mensæ cardinalium parabuntur mensa pro diaconis cardinalibus, et inferius alia mensæ pro diaconis nobilibus et officiabilibus. Pariter de Othono III imp. narrat Dithmarus 1. iv, eum sedisse loco eminentiore. Verba ejus sunt: Imperator antiquam cuius consuetudinem revocare magnâ ex parte jam suis deletam temporibus multa faciebat, quæ diversi diverse acepiebant. Solus ad mensam quasi semicirculum factum loco cæteris eminentiore sedebat.*

(47) Posset ex hoc loco quodammodo concludi, mensam separatam fuisse circularem, aut saltem semirotundam, ut Sigma Graecum seu C Latinum, Sane ad Sigmata, sic appellabant tales mensas, se-debant veteres et mediū sibi homines. Conf. locus Dithmari modo citatus. Non tamen stringit illud argumentum. Nam satis recte dici possunt circa mensam etiamsi oblongam collocari homines.

ad dextram et sinistram stantes; oportet vos vocare illo splendido et celebri die totum senatum, qui campagia in pedibus gerit, ut a secretas, chartularios magnorum secretorum, imperiales notarios eorumdem secretorum, ut a spatharocandidatis inde incipiendo et descendendo per dignitates ad consules, iterum consules, comites scholarum, silentarios, protectores, eutychiophoros, sceptrophoros, axiomaticos seu honoratos e diversis dignitatibus, ad numerum usque 168, de Agaranis praetorii 24, de amicis Bulgaris 12, et fratres pauperes itidem 12. Procedere autem oportet illos in serie hoc modo: senatores quidem secundum suam quemque dignitatem et diversa officia, dextraque sinistraque divisos; Agarenos autem locat e regione et conspectu imperatorum ad sextam et septimam mensam; Bulgari ad nonam [et ultimam] ejusdem oblitus [vel plagae, dextra scilicet]. Paupores excipiuntur pariter quoque nona mensa, sed sinistram partis, ubi nempe drungarius adstare solet. Introducere autem oportet omnes post adventum amicorum primo loco ad sacram mensam vocatorum hoc modo. Axiomaticos seu in dignitatibus constitutos omnes cum suis mutatoriis, chlamyibus puta et campagiis, secundum ordinem dignitatis, quam quisque gerit, et officii pariter; Agarenos autem in candidis vestibus abeque zonis, et in calceis; preambulante ipsos articlino, qui eos introevocat, et simul cum ipsis ascende in ultraque parte [triclinii] per posticam partem accubitum et deinceps ab antiqua eorumdem enumerante in singulis accubitis duodenos accumbentes, neque permittente cuiquam, ut prius accumbat, quam imperiales musici adstantes modulos suos occuperint. 431

A τὸν ὑπὸ καμπάγιον σύγκλιτον πάσαν, οἵναςτης χαρτουλάριος τῶν μεγάλων σεκέτων, θηλυνοτρίους τῶν λεχθέντων σεκέτων, οὐτούς των σπαθιροκανθίδατων καὶ κατωτέρω ἵππους. Ταῦτα, κομήτων τῶν σχολῶν, σιλεντίσσιμων, εὐπορῶν, εὔτυγοφόρων, σκηπτλοφόρων, φίλοι τῶν διαζόρων ταγμάτων τὸν ἀριθμὸν φέρει, ἄποτοῦ πρωτωρίου καὶ τῶν Βουλγάρων εἶλαν διατάξιον, καὶ πέντε ταῖς ἀδελφοῖς τὸν ἀριθμὸν φέρειν δὲ αὐτοὺς στρατούν οὖτας τοὺς μὲν αὐτοὺς τικίους κατὰ τὰς οἰκίες αὐτῶν ἀξίας καὶ αὐτοφρίκια αὐτῶν διαφοράς διαστελλόμενος καὶ κείθεν τοὺς δὲ Ἀγαρηνούς κατέναντι τοῖς τῶν βασιλέων (48) ἐπὶ τῆς ἔκτης καὶ τέλετης πέργης τοὺς δὲ Βουλγάρων ἀνθρώπους εἰσελεγκτραπέζης τῆς αὐτῆς περιόδου (49) τοὺς δὲ καὶ αὐτοὺς προσκαλεῖσθαι ἐπὶ τῆς ἕπετης εὐωνύμου θέσεως, ἐν τῇ παράστασι τοῖς τούτοις τυγχάνει. Εἰσήγειν δὲ δεῖ ἀπαντάς μετρητῶν πρωτοκλήτων φίλων τῆς βασιλείας οὖτας τοὺς μὲν ἀξιωματικοὺς ἀποκείμενούς τούτους ἀλλαξιμάτων, γλαμύδων τε καὶ εστιγγίδων κατὰ τάξιν τοῦ αὐτοῦ ἀξιώματος κίου τοὺς δὲ Ἀγαρηνούς λευκοφόρους; Ηποδειμένους, δηλονότι προπορευόμενος τοῦ καλέσαντος ἀρτικλίνου καὶ συπολικτοῦ κατέρρου τῶν μερῶν διὰ τῆς διποστοῦς αὐτῶν ἀκουοδίων καὶ διὰ τοῦ ἐμπροσθέτου μούντος ἐπ' ἐκάστην ἀκουοδίην διεκπερώπων μὲν καὶ μὴ συγχωροῦντος τοῖς τούτοις τοῖς ἐκρινήσεως τῶν παρεστῶν βουκαλίων. Μετὰ δὲ τὴν πάντων ἀνάγνωσιν τὸ μουσικὸν μέλος, καὶ τίνικ τὸ θεῖον φθείγμα, ἐξαντεστθει ἀπαντάς (50) τοῖς

## VARIAE LECTIOINES.

**¶ προπορευομένων cod., αὐτῶν cod. et ed.**

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(48) Perobscurus hic est locus. Nam si imperator in medio sedet, recta prospexit ad introitum triclinii, ubi nulla mensa, et nemo sedebat; ad dextram vero non magis commode, quam ad sinistram, poterat prospicere. Ergo in angulo summo sinistri lateris sedebat? Suidare videtur hic locus et p. 431, ubi ἡ ἄνω προσωπικὴ ἔξοδος memoratur, *exitus*, qui in *summa triclinii parte et regione imperatoris est*. Sexta vero et septima mensa, ad quam accumbent Saraceni, erat ad dextram, ut patet et verbis proxime subjectis τῆς αὐτῆς περιόδου. Dicuntur Bulgari nonam mensam ejusdem obitus seu lateris occupare cum Saracenis; et pauperes nonam mensam sinistram positionis seu plagi. Ergo Bulgari nam mensam dextri lateris, et Saraceni duas ias ejusdem lateris occupabant.

(49) Liberae nempe erant mensae et a parte libius aliquantum remotae, ut præter eas tam ab antica, quam a postica obiri posset, et introducebantur vivere a postica, educebantur autem ab antica.

(50) Absque zonis intrabant hi Saraceni, forte illa, ut capti bello, discincti, cingulo, id est, militari et honore omni, soluti erant. Sed in universum ulli, sive cincto sive distincto, licebat olim cum cingulo ad sacram mensam venire; qui mos quamvis mutatus sub Gallieno fuerit, tamen deinceps revocatus est, ut e Trebelli Polione constat, cujus hec sunt verba Script. II. A. t. II, pag. 245-47:

*Cum cingula sua plerique militantium, aspergivium venerant, ponerent hora convivia rogati ad convivium cincti accubuerunt. hinc traditum morem, ut deinceps cum non cincti discumberent. Discincti esse solebantur. Hinc inmodestia Neronis notata est. c. 51: Quod plerumque synthesinam induit circa collum sudario prodibat in publicum sic et discalceatus.*

(51) Debebant convivum surgere, quando ad dedicandum dictis laudibus imperatori esset eius salutem bibendum, aut quando e regi dapes ad convivas mitterentur. Ita quodcumque Hunnos in usu fuisse, ut, quando unus alienum illum vini propinaret, surgeret inferior neque deret prius, quam poculum porrrectum esset, aut ebibisset. Πάντων δὲ κόστη μετατοιχία, οὐ Πρiscus in descriptione οἴνων, qua ad Attilam exceptus cum ceteris legationis combitis fuerit. Excerpt. Legat. Höschel. p. 51, cum omnia erint et parata ad epulandum essent, πατέται οὐντι τῷ Ἀττίλᾳ οἴνου κατεύθυντον ἐπιτίθεσθαι. Μηδέ τὸν τῇ τάξει πρῶτον ἐπιτίθεσθαι. Οὐ δέ τοι τιμηθεῖς διανιστατο καὶ οὐ πρότερον ἐπιτίθεσθαι, πρὶν τῷ οἴνῳ χρήσιμον ἀπογευσάμενος οὐ μηδέποτε τὸ κατεύθυντον. Καθεσθέντες δέ τοι τῷ τρόπῳ οἱ παρόντες ἐπιμων θερόμενοι τὰς καὶ μετὰ τὸν ἀσπασμὸν ἀπογευσάμενοι. Deinde,

τῶν δεσποτῶν καὶ τὰς ἑαυτῶν ἀπεκδιδύσκεσθαι: χλα-  
μύδας· ἀλλὰ μήν καὶ δσάκις, ἥν τὸ μουσικὸν ἀπτχγῆση,  
καὶ δσάκις ἥν θεμελικόν τι πρὸς τέρψιν ἐκτελεσθῇ  
πρᾶγμα (52), καὶ ἡνίκα τι θρώσιμον ἔν τῇς βασιλ-  
ῆσι τραπέζῃς διὰ τοῦ τερπτοῦ κατερησίου πρὸς  
τοὺς δαιτυμόνας ἔξαποσταλγεῖται. Ἐν δὲ τῇ τούτων  
ἔξοδῳ δεῖ προσέχειν τοῖς ρώματίουσι βουκαλίοις (53)

JOAN. JAC. REISKII

et consumpto primo ferculo, τῶν ὄψων τῶν ἐν τοῖς  
πρώτοις πίνακιν ἐπιτεθέντων ἀναλωθέντων πάντες  
διανέστημεν καὶ οὐ πρότερον ἐπὶ τὸν δίφρον ἀνα-  
στὰς ἤλθε, πρὸν ἣ κατὰ τὴν προτέραν ταξίν ἔκστος  
τὴν ἐπιδιδομένην αὐτῷ οἶνον πλήρη ἔξεπιε κύλικα,  
τὸν Ἀττιλαν σῶν εἰναι ἐπευξάμενος. Καὶ τοῦτον τι-  
μηθέντος αὐτῷ τὸν τρόπον ἐκαθέσθημεν καὶ δεύ-  
τερος ἐκάστη τραπέζῃ ἐπειθέσθη πίνακ ἔτερας ἔχων  
ἔδωδικα. Ως δὲ καὶ αὐτῷ οἱ πάντες μετέλαβον, καὶ  
τῷ αὐτῷ ἔκαναστάντες τρόπῳ αὐθις ἔκπιόντες ἔκαθ-  
έσθημεν, etc. Apparet ex hoc loco, duo tantum  
fercula in convivium Attilæ illata, ter tamen bibi-  
tum et ter surrectum suisse de mensis, ante illa-  
tum primum ferculum, inter primum et secundum,  
et tandem sub finem secundi. Ter quoque Græci  
bibeant; ut alio loco videbimus.

(52) Jam alibi memini de scenica medii ævi et  
aulæ CPianæ Musa egisse, ant potius argumentum  
hoc, de quo perparum novimus, attigisse. Inficetam  
eam fuisse et sapuisse ævi sui rus atque nugas,  
probabile est. Spectacula theatralia edidisse veteres  
impp. Romanos Inter epulas suas, constat e Spar-  
tiani Iiadriano p. 215: *In convivio tragedias, co-  
mœdias, Attellanas, sambucas, lectures, poetas pro se  
semper exhibuit.* Secutorum imperatorum plerosque  
non arcuisse suis a convivis scenicas voluptates,  
colligitur e Lampridii Alexandro Severo, de quo  
ille tanquam peculiare quid refert, quod *voluptates  
scenicas in convivio nunquam habuit, sed summa illi  
oblectatio fuit, ut catuli cum porcellis luderent, aut  
perdices inter se pugnarent.* Late patet vox θυμέλη  
apud novos Græcos. Non solum comedias et tragedias  
significat (quas si a medio ævo saltim tolera-  
biles requirimus et exspectamus, videmur injuriam  
illi facere), sed etiam, idque magis, omnia, quæ  
auditu spectataque delectare poterant, ut Attellanas  
seu centones et scurrilibus dictis et conviciis, musi-  
cam vocalem instrumentalī junctam, petaurista-  
rum funambulorum aliorumque agyrtarum θαύματα,  
qualia in epulas medio ævo fuisse introducta et e-  
cœna Trimalchionis, quæ sequoris ævi fructus est,  
et e ludo Gothicō, de quo Noster p. 222 narrat,  
constat. Et de his talibus nugis potius hic loci puto  
dictionem θυμέλικὸν τι πρᾶγμα accipiendum esse,  
quam de dramatis posticis, prorsus ut ἀχρότητ  
est omne spectaculum exhilarans, ut Casaub. ad  
Athen. monuit.

(53) Quamvis novi Græci Romanos se appellant  
et nomen Ἑλλῆνων ut infame devitent (nam qui  
“Ἑλλῆνα quemdam eorum appellaret, is haud mino-  
rem sibi factam crederet injuriam, quam si idolo-  
latra, impius, sacrilegus fuisset dictus), attamen  
sermonem suum Ἑλληνικὸν appellant, ‘Ρωμαῖον  
autem Latinum, et ρώματίου dicunt Latine loquen-  
tes. Ita Photius in Excerptis vita Gregorii M. p.  
760 fine dialogos ejus ait Romana, hoc est Latina,  
lingue in communem usum Ecclesiæ Græce con-  
versos fuisse: Ζαχραῖας — τὴν ἐν τῇ Ῥωματικῇ μόνῃ  
συγχλειομένην γνῶσιν καὶ ὠφελειχν εἰς τὴν Ἑλλάδα  
γλῶσσαν ἔξαπλωτας κοινὸν τὸ κέρδος τῆς οἰκουμένης  
πάσῃ ἐποιήσατο. Vigebat olim Latinus sermo in  
aula Byzantina tempore Constantini M., deinde  
sensim desuescebat, quibusdam imperatoribus, ut  
Juliano, Græco sermoni magis, quam Latino saven-  
tibus, quamvis alii essent, qui Græcum prorsus

A Postqnam omnes accubuerunt, oportet animum at-  
tendere ad musicos cantus; et quando peculiaris id  
significans atque monenstonus insonuerit, oportet  
omnes surgere ad dominis benedicendum suasque  
chlamydes exuere; quorum illud etiam repeti debet,  
quoties musici insonuerint et quoties ludicerum ali-  
quod exercitium peragatur, item quando dapum  
COMMENTARIUS.

non intelligerent, ut Valerianus et Valens, quod ex Themistio constat. Brevi prorsus exolescebat Latinus, ut necesse esset leges, quæ ex antiquo more conservandæ majestati Romani imperii Latine poponebantur, simul quoque Græce proponi, et orationes, quæ ad milites et senatum a novo imperatore essent habendæ, utroque sermone recitari. Tandem Latina prorsus exacta nullum sui vestigium reliquit preter paucas quasdam voces singulares et formulas salutandi, bona vota, in diebus festis, joci et hilaritatis et antiqui ritus servandi gratia coram imperatore, quando epularetur, biberit, in publicum procederet, recitari solitas, quales passim in hoc codice prostant, ut *Vivite, Felicissime*, etc.; vid. p. 7, et cap. 74 l. i. Si recte habet lectio apud Luitprandum Legat. p. 483, mos erat in aula Byzantina homilia Chrysostomi Latine inter epulas legi, aut saltim curabat Nicephorus Phocas in gratiam Luitprandi fieri. Sed neutrum probabile cum sit, malum cum iis facere, qui pro voce Latina ibi legunt voce elata. In sacris quoque obtinebat Latinus sermo apud Græcos satis diu partem aliquam. Memorabilis est locus Nicolai, pontificis Romani, in epistola ad Michaelem imp. (vid. Du Cange v. *Obsequiare*): *Ecce quotidie, imo vero in præcipuis festi valibus inter Græcam linguam, veluti quiddam pretiosum, hanc [Latinam] quam barbaram et Scythicam linguam appellatis, miscentes, quasi minus decori vestro facilis, sic hac etiam in vestris officiis et obsequiis non utamini; item Leonis IX., Epist. i. c. 23, ad patriarcham CPianum; Ad quid vestro imperatori Latinæ laudes, et in Ecclesia Græcis recitantur Latinæ lectiones. Scilicet volebant eo indicare, se cum Ecclesia Latina unitos undū corpus, unum cœtum efficerere. Paria quoque Latini faciebant olim quidem, partem suis in sacris Græco sermoni vicissim tribuentes. Vid. scriptum vetus de Liturgia Gallica apud Martene t. I Ritnum Ecclesiastic. p. 464, ubi inter alia hæc leguntur: *Ajus [id est, ἄγιος] vero ante prophetias pro hoc cantatur in Græca lingua, quia prædicatio Novi Testamenti in mundo per Græcam linguam processit, etc.* Anastasius in Benedicto III: *Græcas et Latinas lectiones, quas die Sabbato sancto Paschæ simulque et sancto Pentecostes subdiaconi legere soliti sunt.* Idem in Leone III de ipso hæc narrat: *Hic promore et cautela orthodoxæ fidei scilicet scuta argentea duo, scripta utraque Symbolo [nempe fidei], unum quidem litteris Græcis, et aliud Latinis, sedentia dextra levaque super ingressum corporis.* Ergo mos erat in ecclesiis Latinis symbolum fidei utraque lingua scriptum gradibus litteris in scutis ligneis vel marmoreis tabulis exponendi. Sæpius mentio fit in Ordine Romano lectionum Græcarum, ut p. 25: *Deinde lector ascendens in ambonem imprimis Græca legit: deinde statim aliud Latina; ad quem locum Mabillonius hæc notat Apposite ad hunc locum ait Amalaricus initio l. ii: Sex lectiones ab antiquis Romanis Græce et Latine legebantur, qui mos apud CPianum hodieque servatur propter duas causas; nam quia aderant Græci, quibus incoynita erat lingua Latina, altera propter unanimitatem utriusque populi. In magna Græcia diu substitut mos Græci Latinis in officio sacro jungendi, ut patet ex Angeli de Nuce notis ad Chronicon Cassinense l. I, c. 32,**

aliquid e sacra mensa per jucundum castrensem ad convivas emitatur. In horum autem [musicorum et thymelicorum] exitu oportet [nos artoclinas] ad vocales musicos, Romane vel Latine loquentes, et, illis exclamantibus, simul ad gestum clarissimi castrensis attendere, eoque edito, convivas simul omnes exsurgere, jubere atque educere in suis tunicis

**A** καὶ σὺν τῇ αὐτῶν ἐκφωνήσει προστγένετο τοῦ κλεινοῦ καστρησού, καὶ εἰδεις ἔχοντες τοὺς κεκλημένους γλωττούς θίξεται. Οἶσες τῶν ἀκουούτων, καὶ ἐπαντίκαιον τῶν κάτω πρὸς τὴν ἄνω προσωπικὴν ἐξουσίαν τῆς περιόδου. Κοιτεῖθος οὖτας μετὰ τὴν παραλειψην ὑπειδούσιν <sup>68</sup> (54) καὶ αὐτοὺς τῆς παρα-

## VARIE LECTIONES.

68 ὑπέκειδοντιν vel ἀπέλυσιν vel ἀπέλυσιν legi vult R.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

ubi inter alia S. Anastasii, episcopi Neapolitani, hæc verba citat: *In qua [Neapoli] laici simul cum clericis assidue Græce Lutineque communi prece psallunt Deo. Ex eodem appetet, sacerdotum quosdam Græca, alios Latine per antiphonas cantasse, unde Græca et Latina pars sacerdotalis dicta fuit. Mansit in Ecclesiis nostratibus aliquale vestigium illius moris. Hymnos enim quosdam veteres Latinos non chorus tantum cantorum, sed etiam ipsa plebs ita canit, ut alternatim Latina verba et Germanicam eorum interpretationem cantent: e. c. puer natus in Bethlehem, item in dulci Jubilo, in quo hymno versus Latinis Germanicis ita sunt interpolati, ut hi illos non interpretentur, sed compactam ab ipsis sententiam continent. Locus Chronicus Cassinensis, ad quem Ang. de Nuce observationem superiorem attulit, hic est: post hæc incipientes telenias omnes pariter ingrediebantur in ecclesiam S. Petri et iterum dala oratione cantabant Tertiam et deinde missam: Venite benedicti Patris mei, cum cantu promiscuo, Græco videlicet atque Latino, usque ad complementum Evangelii. Addidit ad hunc locum excursionem angelus, qua indugat, num sacra Liturgia sermone vernaculo et vulgaris apud Græcos et Latinos primis saeculis celebraretur, an secretiori et vulgaribus ignoto. Josephus Antonius Saxius in notis ad Landulphi Jun. Histor. Mediolan. c. 22, putat etiam Mediolani saeculo adhuc XII Græcam linguam in sacris viguisse ejusque rei vestigium et argumentum se reperisse in nomine festi Græco (festi de Hagio puto) tum recens instituti. Conf. Josephus Catalanus ad Augustini Patricii Ceremoniale Ecclesiæ Romanæ p. 117 sq., ubi inter alia ait ellim consueisse in regni Neapolitani Ecclesiæ epistolam atque Evangelium Græco et Latine prælegi, et adhuc hodie Brundusii semel per annum in Dominica Palmarum epistolam et Evangelium Græca lingua ex præsa et immemorabili ejusdem Latinæ ecclesiæ consuetudine recitari. In coronatione sua quoque Romani pontifices curabant sibi laudes Græce, Latine et Hebraice dici, quo persuaderent non intelligentibus, Romanum episcopum œcumenicum et omnium summum esse, cui etiam Græca Ecclesia se submittat. Acta Concilii Pianæ de Anno 1409: Dominus papa Alexander fuit coronatus. — Ex illa die multa fuerunt solemnia, ut puta de stupis combustis, dicendo: Sic transit gloria mundi; de epistola et Evangelio in Missa Græca, Hebraice et Latine. Crassus in Diario electionis et coronationis Leonis X: — in medio vadit ille, qui ducturus est epistolam; portans librum Evangeliorum, et cum eo qui dicturus est epistolam Græcam; et post eos qui lecturus est Evangelium Græcum, diaconi cardinales sequuntur ordine suo, inter quos ille est, qui dicturus est Evangelium. [De prosa Græca coram pontifice Romano cum 12 cardinalibus tanquam cum 12 Apostolis accumbente decantata v. Ord. Roman. p. 187. Rothomagi versus ultimus litaniæ Græcus est. Moleon. p. 345.] Ipso superiore anno, mense Maio puto A. 1752, nuntiabant publicæ novellæ, Parisiis, ni fallor, ab illa societate, quæ captivos Christianos a piratis Turcicis redimit, missam Græcam fuisse*

B celebratam, forte ex vetero instituto. Sermonem Græcum Romæ adhuc saeculo xi in uso. <sup>69</sup> pro illorum temporum Gothicis et orientalibus, qui affectationem et ridiculum minorem fastum rebus in omnibus monstrabantur, fuisse, apparebat ex tabula xviii tomij p. 5 mentorum vetustorum Ciampini p. 322, quam imaginem sistit ænobarum valvanzii. S. Pauli extra muros urbis, in mollescerat lelas divisarum, et imaginibus sanctorum que biblicis, rudi cœlo designatis, inservierunt denique plurimis Græcis, sed asperguntur Latinis, imo et Arabica una et altera. Quo in ectypo idiographia Græca ista idiographia nostrarum membranarum veniens observari potest. Mistura Græco-sermonis apparuit in hujus tabula <sup>70</sup> Ἀριστος Μώνας, et area 35, ubi ὁ Ἐβραeus David, volumen tenens conspicitur. Sententia: Audi, filia, et vide et audi. Est ibidem quoque S. Jeremias cum et volumen Latinis litteris inscripto. Nummis agere ex una parte Græce veritate, ex altera Latine inscriptis. Argumentum meum. Latinis itaque lectionibus Cpli venientibus publice linguis Græcis missam celebrare. Marcellinus rat, Joannem Romanum pontificem, Cpli venisse miraque honore a Justiniano exceptum fuisse, et dextrum dextro iuxta sicut solio, dictisque resurrectionis Domini plena roce Romana precibus celebrare. Joannes diaconus in Chronicis Neapolitanis referit, legatos Romani pontificis sanctos in Ecclesia Cptana Latine celebrasse etiam Constantino Pogonato Latine laudes ducas gratia legatos catholicæ pacis subsecutus et latitudinem populi Joannes Portuensis episcopus erat unus ex ipsis, Dominica Octavaria missas publicas in ecclesia S. Sophie coram et patriarcha Latine celebraret, et omnes annis in laudes Creatoris et imperatorum idem Latinis acclamarentur. Quamvis idem dicat, autem repetat ex illo Chronicis Anselmus Havelberi dialog. iii, 12, incredibile tamen est, contra Græcorum hominum Latine haud callentes norum laudes et intellexisse et recitasse. Dicunt Latini legati Latinas laudes imperatoribus acclamabant, ita vicissim Græci legati Græcas acclamabant imperatoribus Occidentis et patribus Romanis. Notus est locus Rheginonis Patriae, quo ait, legatos Græcos Nicephori Genit. et Ireneos (non bene memini) Carolo Magno in ecclesia cathedrali Aquisgranensi Græcas laudes canticuisse. Acta Concilii Lugdunensis de an. 1274: quod symbolo finito idem patriarcha, archiepiscop. et theta cum aliis cantaverunt laudes solemnes in tempore Græca domino papæ.

(54) Quid hoc verbi sit, non intelligo. Sequitur in versione expressi, flagitiat ἀπόλυτον, vel ἀπέλυσιν. Quid horum preferenda aut quid aliud substituendum sit, viderint alii. Cognovit idem quod Balysius vel Iteai esse, pater

τραπέζης δαιτυμόνας ἔξαγειν, δηλονότι <sup>49</sup> προπορευο- μένου αὐτοῖς τοῦ κλεινοῦ καστρησίου τῆς βασιλικῆς τιμίας τραπέζης. Ἐπὶ δὲ τῆς δευτέρας ἡμέρας τῆς πολυσχεδοῦς ταύτης καὶ λαμπτῆς πενθεῖταις διῆς ἡμέρας εὐτεπίζειν εἰς πρόσκλησιν τῆς βασιλικῆς περιβλήπτου τραπέζης διμοίων μαγιστρους, ἀνθυπάτους πατρικίους δρφικιαλίους, καὶ οἰκειακοὺς πρωτοσπαθαρίους, τὸν ἀριθμὸν ἵβ, συναριθμουμένου αὐτοῖς ἔξαρτως τοῦ δομεστίκου τῶν σχολῶν κατὰ τύπον· εἰσάγειν δὲ αὐτοὺς πάντας ἐν τῇ αὐτῶν ἀνακλήσει χλανιδοφόρους ἐστολισμένους κατὰ τὸ ἕδιον σχῆματούς δὲ οἰκειακοὺς πρωτοσπαθαρίους μετὰ τῶν οἰκείων σπεκιών καὶ ράέων σαγίων, ἐμπροσθίψ τῷ σχῆματι, καθὼς ἀνωτέρω δεδηλωται. Ἐν δὲ τοῖς πέριξ ἀκουούτοις δεῖ καλεῖν ἑφ' ἐγάτερα μέρη ἐπὶ <sup>1</sup> δύο ἀκουούτων βασιλικὸς ἀνθρώπους ἀπὸ τῆς τῶν σπαθαροκανδιδάτων ἄξιας καὶ κατωτέρω· ἐν δὲ τοῖς λοιποῖς ἀκουούτοις ἀπαντας τοὺς δρχοντας τοῦ τάγματος τῶν σχολῶν, οἷον τοποτηρητὴν, εἰς τύχοις αὐτὸν εἰναι σπαθαροκανδιδάτον, τοὺς κόδμητας τῶν σχολῶν, δομεστίκους τῶν σχολῶν, τὸν προέξημον, προτήτορας, εὐτυχοφόρους, σκηπτροφόρους, ἄξιωματικοὺς, μανδάτορας, τὸν ἀριθμὸν σμ', καὶ πέντετας τὸν δριθμὸν ἵβ· εἰσάγειν δὲ αὐτοὺς ἐν τῇ ἀνακλήσει μετὰ τῶν οἰκείων σκαραμαγγίων, τὸν δὲ τοποτηρητὴν καὶ χαρτουλάριον τοῦ αὐτοῦ τάγματος μετὰ καὶ σαγίων ράέων, δηλονότι προπορευομένου αὐτοῖς τοῦ ἀρτικλίνου κατὰ τὸν προγραφέντα τύπον. Ἐπὶ δὲ τῆς τρίτης ἡμέρας τῶν αὐτῶν ἀκουούτων δεῖ ἡμέρας εὐτεπίζειν εἰς πρόσκλησιν, ἐν μὲν τῇ βασιλικῇ τραπέζῃ ἀρχοντας μεγιστάνας τοὺς ἀνωτέρων ἐπὶ τῆς δευτέρας ἡμέρας μηνημονεύεντας τὸν ἀριθμὸν ἵβ, ἀφαιρουμένου μὲν τοῦ τῶν σχολῶν δομεστίκου, ἀνυεισιόντος δὲ κατὰ τύπον τοῦ δομεστίκου τῶν ἔξουσιῶν, εἰσάγειν δὲ αὐτοὺς ἐν τῇ ἀνακλήσει κατὰ τὸν προδειχθέντα τύπον. Ἐν δὲ τοῖς ἑκατέροις τῶν μερῶν ἀκουούτοις δεῖ καλεῖν διμοίων ἐπὶ τοῖς δυσὶν ἀκουούτοις βασιλικὸς ἀνθρώπους ἐν ἀξιώμασιν· ἐν δὲ τοῖς λοιποῖς ἀκουούτοις ἀπαντας τοὺς ἀρχοντας τοῦ τάγματος τῶν ἔξουσιῶν, οἷον τοποτηρητάς, σκηπτριώνας, τὸν χαρτουλάριον, δραχοναρίους, σκευοφόρους, σιγνοφόρους, σενάτορας, πρωτεμανδάτορας, καὶ μανδάτορας τοῦ ἀριθμοῦ σδ', καὶ πέντετας ἵβ, εἰσάγειν δὲ αὐτοὺς κατὰ τὸν προβλέθεντα τύπον κατὰ τὸ σχῆμα τῆς δευτέρας ἡμέρας. Ἐπὶ δὲ τῆς τετάρτης ἡμέρας τῆς περιφανοῦς ταύτης, ὡς εἰπεῖν, δεξιώσεως δεῖ ἡμέρας εὐτεπίζειν εἰς κλῆσιν τῆς βασιλικῆς τιμίας τραπέζης ἐκ τῶν ἀνωτέρων καθ' ἐκάστην ἡμέραν μηνημονεύειντων ἀρχόντων σὺν τῷ δρουγγαρίῳ τῆς βιγλῆς κατὰ τύπον τὸν ἀριθμὸν ἵβ, εἰσάγειν δὲ ἀπάντας ἐν τῇ ἀνακλήσει μετὰ τῶν οἰκείων ἀλλαξιμάτων, καθὼς εἰρηται· τὸν δὲ δρουγγάριον τῆς βιγλῆς μετὰ τοῦ οἰκείου σκαραμαγγίου καὶ σαγίου βοῆς. Ἐν δὲ τοῖς

**A** per posticam positionem vel partem accubitum, et reducere eos ex inferioribus ad superiorem conspicuum seu regio conspectui expositum exitum ejusdem periodi vel partis triclinii, ceterisque digressis sic tandem et sacræ mensæ convivas emittere, præcedente clarissimo castrense venerabilis mensæ imperialis. Altero autem die multis fidæ, id est tot per dies iteratæ et quasi disperitæ, splendidaeque universalis convivationis oportet, ut invitatos et paratos ad communionem undequaque spectabilis sacræ mensæ habeamus suo tempore advocandos magistros iterum, ut superiore die, proconsules patricios officiales, familiares protospatharios, numero in universum duodecim; quorum unus eo die ex formula et præscripto ceremonialis esse debet domesticus scholarum. Illos omnes oportet viritim evocatos in tunicis peculiari modo conformatis introducere. Domesticos autem protospatharios cum peculiaribus sibi suis speciis et sagis russis ante mensam sacram statuere, ut supra declaratum est. Ad accubitos autem, qui sacram mensam ex ultraque parte circumstant, oportet evocare, et ad proximas quidem duas homines imperiales, a spatharocandidatorum inde dignitate et sic porro inferiores; ad reliquas sedecim vero magistratus tagmatis scholarum, ut topoteretam, si simul sit spatharocandidatus, comites scholarum, proximum, protectores, eutychiophoros, sceptrophoros, axiomaticos, mandatores, in universum 240, et pauperes duodecim. Oportet autem supra scriptos evocatos introducere in suis sibi scarangangiis. Topotereta vero et chartularius ejusdem tagmatis etiam in sagis russis introeunt, præcedente ipsos articlino secundum formulam supra scriptam. Tertio die celebrationis eorumdem **432** accubitum oportet nos invitatos paratosque habere ad sacram quidem mensam magnates, quales modo secundo die dicebamus advocari; pariter numero duodecim, omisso ea vice doméstico scholarum et assumpto in ejus locum doméstico excubitorum, et hi secundum præscriptam formulam evocati introducuntur. Reliquos autem in utramque partem accubitos quod attinet, apponuntur eorum duobus a regia proximis homines imperiales dignitatibus spectabiles; ceteris magistratus tagmatis excubitorum, ut topoteretæ, scribones, chartularius, draconarii, scenophori, signiferi, senatores, protomandatores et mandatores, ad numerum 204, et pauperes duodecim. Introducuntur autem secundum formulam secundi diei jam expositam. Quarto die splendidæ hujus, ut ita dicam, benevolentis et exceptionis oportet vos invitare et comparare ad communionem venerabilis regis mensæ de proce-

## VARIÆ LECTIONES.

<sup>49</sup> ἔξαγειν, δηλονότι R., ἔξαγειν δὲ δηλονότι cod. et ed. <sup>1</sup> ἐπὶ em. R., ἀπὸ cod. et ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

voce ἄδυτα, quam idem atque ἄδυτα significat, item ex διαδύνειν in loco Nicomachi Gerasenisi, quem Sal-

masius ad Aram Dosiadæ p. 189. ed. Cren. citat, ubi notat divergere, in diversa tendere.

ribus, quales jam ad singulos præcedentium die-A  
rum commemoravimus, numero duodecim, com-  
preheuso simul drungario vigiliæ: eosque introdu-  
cere cum suis sibi quemque mutatoriis, ut dictum  
jam est; drungarium vigiliæ autem cum scara-  
mangio suo et sago russo; ad reliquos autem accu-  
bitus advocare homines imperiales secundum  
formulae prædictam, et omnes magistratus tagma-  
tis arithmi, topoteretam, chartularium, comites  
centarchos, bandophoros, labarenses, vexilliferos,  
ducenatores, mandatores, janitores, diatrechontes  
vel vernaculos, in universum 204. Horum quidem  
topoteretes cum sago russo, cæteri autem cum suis  
quisque scaramangiis introducuntur. Die quinto  
oportet vos invitare et comparare vocando ad sa-  
cram et vere regiam mensam duodecim amicos de B  
illustribus proceribus supra memoratis, quorum  
unus eo die erit domesticus hicanatorum. Hi, ut  
jam notatum, in propriis suis mutatoriis introdu-  
cuntur. Ad reliquos simul omnes accubitus vocare  
oportet, ad primos quidem a sacro proximos homi-  
nes imperiales, ut jam diximus; ad inferiores au-  
tem eorumdem ipsorum hicanatorum rectores, ut  
topoteretam, comites, chartularium, centarchos,  
bandophoros, vexilliferos, ducenatores et mandatores, ad numerum 204, et præter eos adhuc du-  
decim pauperes. Evocatos ita oportet introducere, ut, cum de cæteris ordinibus dicere mus, præci-  
psimus.

**433** Tencendum, si primum in diem hebdo-  
madis incidat festum gloriosæ nativitatis Christi,  
indeque initium sumat convivatio in xix accubitis,  
oportet nos sexto die [is est sabbati] ad convivan-  
dum cum domino venerabilemque imperialem  
mensam vocare archiepiscopum Constantinopolita-  
num una cum duodecim illis hegumenis, qui in  
codicillis nostri penes nos hærentibus descripti  
et designati sunt. Evocatos autem eos oportet sic  
introducere: patriarcham simul cum imperatore  
protinus apud recitationem stichi [seu orationis  
mensalis], quo is super sella residueat [neque ac-  
cumbat]; sanctos autem hegumenos seriatim se-  
cundum ipsorum ordinem et dignitatem competen-  
tem. Introducuntur, quemadmodum patricii suis in  
mutatoriis introducuntur, sic et hi suis in pheloniis  
laxo habitu [absque zonis], imperiali castrense  
præambulante et pariter in orbem circa sacram  
mensam collocante; quo proprius imperator eos,  
quos voluerit, advocare possit. Ad reliquos accu-  
bitus vocare oportet abbates [id est monachos] va-

A λοιποῖς ἀκουοῦτοις δεῖ ἡμᾶς καλεῖν βασιλικοὺς ἄν-  
θρώπους κατὰ τὸν λεχθέντα τύπον, καὶ πάντας  
τοὺς ἄρχοντας τοῦ τάγματος τὸν ἀριθμοῦ, οἷον τα-  
ποτηρητὴν, τὸν χαρτουλάριον, τοὺς κόμητας, τοὺς  
κεντάρχους, βικοδοφόρους, λαβουρησίους, σημειοφό-  
ρους, δουκινιάτορας, μανδάτορας, θυρωρὸύς, διατρέ-  
χοντας, τὸν ἀριθμὸν σδ̄, καὶ εἰσάγειν αὐτοὺς οὗτοις  
τὸν μὲν τοποτηρητὴν μετὰ ρώτου σταγίου, τοὺς δὲ  
λοιποὺς μετὰ τῶν οἰκείων σκαραμαγγίων, καθὼς  
ἀνωτέρω διδήλωται. Ἐπὶ δὲ τῆς πέμπτης ἡμέ-  
ρας δεῖ ὑμᾶς προευτρεπίζειν εἰς καλῆσιν τῆς τι-  
μίας ὄντως βασιλικῆς τραπέζης ὅμοιον τῷ τῶν ἀνωτέρω  
μνημονεύσαντων ἐνδόξων μεγιστάνων σὺν τοῦ δομε-  
στικοῦ τῶν ἱκανάτων, φίλους τὸν ἀριθμὸν ιβ̄, καὶ  
εἰσάγειν αὐτοὺς μετὰ τῶν οἰκείων ἀλλαξιμάτουν,  
καθὼς ἀνωτέρω δενήλωται. Ἐν δὲ τοῖς λοιποῖς ἀκου-  
οῦτοις δεῖ καλεῖν ὅμοιον βασιλικούς ἀνθρώπους, ὃς  
ἀνωτέρω εἰρήκαμεν. Ἐν δὲ τοῖς κατωτέρω τοὺς ἄρ-  
χοντας τοῦ τάγματος τῶν αὐτῶν ἱκανάτων, οἷον τα-  
ποτηρητὴν τῶν κομῆτων, τὸν χαρτουλάριον τῶν κεν-  
τάρχων, βικοδοφόρων, σημειοφόρων, δουκινιάτορων  
καὶ μανδάτορων, σδ̄ τὸν ἀριθμὸν, καὶ πέντες ιφ̄,  
εἰσάγειν δὲ αὐτοὺς ἐν τῇ ἀνακλήσει, καθὼς καὶ ἐν ταῖς  
λοιποῖς τάγμασι προεγράψαμεν.

C Σημειωτέον δὲ τοῦτο· εἰ γάρ ἐστι τῇ πρώτῃ ἡμέρᾳ  
τῆς ἑδομάδος ἡ τῶν ἐνδόξων τοῦ Χριστοῦ γενεθλίου  
ἐπεστη ἡρτὴ, καὶ ἀπὸ ταύτης ἡ τῶν ιφ̄ ἀκουοῦτοις  
δεῖνασις τὴν ἀρχὴν ἐπιδείξηται, δεῖ ἡμᾶς δὲ τῇ  
ἕκτῃ ἡμέρᾳ ἐπὶ μὲν τῆς τιμίας βασιλικῆς τραπέζης  
συγκαλεῖν εἰς ἑταῖσιν τὸν ἀρχιεπίσκοπον Κωνσταν-  
τινουπόλεως μετὰ καὶ ιφ̄ ἡγουμένων τῶν δὲ τῇ  
περὶ ἡμᾶς (Ε5) τόμῳ καὶ μὲν εἰσάγειν δὲ αὐτοὺς  
ἐν τῇ ἀνακλήσει οὕτως τὸν μὲν πατριάρχην σὺν τῷ  
βασιλεῖ ἀμά τοῦ στίχου (56) εἰς τὸ ἐπὶ δίφρου καθ-  
εσθῆναι· τοὺς δὲ δοίους ἡγουμένους στιχηδόνα κατὰ  
τὴν οἰκείαν τάξιν καὶ ἀρμόδιουσαν δέξαιν· εἰσάγειν  
δὲ αὐτοὺς, καθὼς καὶ τοὺς πατριάρκους μετὰ τῶν  
οἰκείων αὐτῶν φελωνίων ἀπολελυμένων τῷ σχή-  
ματι (57), δηλονότι προπορευθμένου αὐτοῖς τοῦ βι-  
σιλικοῦ καστρησίου, καὶ δμοίως ιστῶντος κίλῳ  
τῆς βασιλικῆς τραπέζης εἰς τὸ προσκαλέσασθαι  
πλησιότερον δὲ αὐτῶν οὖς δὲ δέξῃ τῷ βασιλεῖ. Εἴ  
δὲ τοῖς λοιποῖς ἀκουοῦτοις δεῖ διμᾶς καλεῖν τοὺς δὲ  
διαφόρων μοναστηρῶν ἀναγραφομένους ἀνάδεις,  
D ήγουν τοὺς τὰ σφραγίδια παρ' ἡμῶν εἰληφότας (58),

## JOAN. JAC. RÉISKII COMMENTARIUS.

(55) Sensus, quem exculpere his a verbis valui,  
didi in Latinis. Dubito tamen, rectene habeat hic  
locus, an vitium subsit.

(56) Stichus est formula precum solemnis ante  
epulas et iis finitis a sacerdotibus recitari solita, e  
dictis scripturæ et aliis piis meditationibus con-  
texta. Proprie στίχος solet appellari formula e psal-  
mis Davidicis aut aliis Scripturæ locis excerpta.

(57) Si de viris cingulo militiæ honoratis sermo

esset, acciperem hanc dictionem pro ἀξώνοις, di-  
cīctis. Sed in sacerdotibus nihil cingulo astricatum.  
Hinc putem, hanc dictionem notare, libere laxaque  
dependentibus pheloniis, non ultra cubitum regalis  
sed ambobus brachiliis intra saccum veluti laten-  
tibus.

(58) Solebant statim diebus ad sacram mensam  
invitari clerus omnis, monachi, et iis similes repre-  
tati pauperes, iisque tesserae distribui, quibus exhibi-

τὸν ἀριθμὸν τοῖς εἰσάγειν δὲ τὰς αὐτοὺς στιχηδὸν, καθὼς καὶ τοῖς λοιποῖς, ἡμφιεσμένους τὰς οἰκείας στολας ὡς πρὸς συνήθειαν ἀνακλίνειν δὲ αὐτοὺς ἐφ' ἔκαστης τραπέζης δωδεκάδα μίλαν. Μετὰ δὲ τὴν τούτων ἀνάκλησιν καὶ ἑστασιν δεῖ διμᾶς προσέχειν τὸν τοῦ δόπτομίνου μῆνον (59), καὶ ἐν, τούτῳ τῷ καιρῷ εἰσάγειν πρὸς χειρονομίαν (60) τῶν ἀνακειμένων καὶ ψηλάντων πατέρων τοὺς δύο μεγάλους τῆς ἔκκλησίας δομεστίκους, καὶ ἵστην αὐτοὺς ἐνθεν κάκειθεν τοῦ περιβλέπου τρικλίνου πρὸς τὸ ποιεῖσθαι, ὡς εἴρηται, τὴν χειρονομίαν ἐπὶ τὴν φαλμψίαν τῶν ἀνακειμένων πατέρων. Διόδοται οὖν κατὰ τύπον παρὰ τοῦ εἰδίκου λόγου τοῖς μὲν ἀνακειμένοις ἐπὶ τῆς βασιλικῆς τραπέζης ιβ̄ ἡγουμένοις εἰς φιλοτιμίας ἐπίδοσιν ἀνὰ νομισμάτων δ· τοῖς δὲ λοιποῖς μονάρχοις ἀπασιν ἀνά νομισμάτος ἐνὸς καὶ μόνου· τοῖς δὲ δύο δομεστίκοις ἀνὰ νομισμάτων β· κατὰ τύπον. Δεῖ εἰδέναι, δτι ἐν αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ καὶ οἱ πάντες (61) ἐν τῷ χρυσοίστορικ ἐσθίουσιν, λχμένοντες τὴν κατὰ συνήθειαν εὐλογίαν. Εἰ δὲ ἐν τετάρτῃ ἡ πέμπτη ἡμέρᾳ τῆς ἑδομάδος ἡ Χριστοῦ γέννησις κατανήσει, καὶ ἀπὸ ταύτης ἀρχῆται ἡ κλῆσις τελείσθαι τῶν ἀκουστίων, δεῖ διμᾶς ἐν τῇ κυριακῇ τῆς περιόδου τῆς αὐτῆς ἑδομάδος πρὸ τῆς κλήσεως τοῦ πατράρχου καὶ τῶν ἀνδρῶν ἐκτελεῖν τὸ λεγόμενον κλητώριον τὸν πολύτριχον (62), καὶ

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

bitis pro convivis sacræ mensæ agnoscerentur et admitterentur. Conf. p. 435, 450 et 210. Simile quid invenio in Joannis Sylitæ Chronico Syriaco apud Asseman. t. II, p. 271. Bibl. Or.: *Demosthenes, Edessæ præfectus, pauperes collegit, et quos plumbeo signo ad collum appenso notaverat, iis libram panis dietui distribuit; et in Gestis Innocentii III, p. 150: circuibat et investigabat diligenter eleemosynarius ejus pauperes ac debiles maxime nobiles, dabatque iis sigilla, ut per eos, qui ipsa referrent, singulis hebdomadibus acciperent ad victimam. De cunctisq[ue]iōis καλαμίνοις seu tesseras ligneas quas qui monstraret, accipiebat ἄρτους διαιτῶντας, nota vita sua quotidie panes siligineos, v. Salmas. ad Sor. Hist. Aug. t. III, p. 502.*

(59) Missus assatæ carnis erat secundus vel medius. Tres enim missus conficiebat epulas sacras. Primus nescio quo proprio nomine dictus, velut promulsis et invitatio ventriculi ad appetitum, ὥραιον veterum Græcorum, vid. Athenæum p. 116, secundus missus assatæ carnis, tertius τὸ δουλχίν, dulciorum, liborum mellitorum. Tres quoque missus apud Latinos medio ævo in usu fuisse, colligitur e monumento quodam Mediolanensi apud Murator. Antiq. Italic. t. II, p. 313, ubi inter Abbatem S. Ambrosii et ejus canonicos id contrahabitur pactum, ut ille, quoties hos ad convivium invitaret, quod certis et statis facere debebat temporibus, tercas inferri curaret *positiones*, et in earum singulis terna fercula. Joannes Mussus in Chron. Placent. ibid. p. 320: *pro prima inbanditione [ἱμέραματι] dant duos cappones — postea dant carnes assatas [hic est secundus missus] — postea dant turtas [id est, κολλύρια, liba, in circeili modum pista; designat dulcium] et Zoniatus cum tragea saccari de supra; postea dant fluges [bellaria, fruges, fructus horæcos], postea, lotis prius manibus, antequam tabulæ levantur, dant bibere et confectionem de saccaro, et postea bibere. Idempene ordo apud nos quoque hodie in ferculis observatur, et olim observatus fuit apud veteres Græcos et Romanos, quibus placentæ ultimæ*

Ariorum monasteriorum, quorum nomina in notitia nostra descripta identidem tenemus, illos nempe, qui tesseras a nobis antea acceperunt, ad numerum 216. Introducuntur seriatim, sicut in ceteris moris est, induti propriis suis et consuetis stolis. Accubitis singulis adsternuntur deni bini viri. His itaque apud accubita sua satiatis, attendere oportet ad optominimi [seu assati ferocij] missum, et tum temporis ambo Magnæ Ecclesiæ magnos domesticos introducere ad præmonstrandam accumbentibus et psallentibus patribus cheironomiam seu gesticulationem manualem moderandi cantus gratia. Et hos collocare oportet unum ad dextram, alterum ad sinistram illustris triclinii, ut cheironomia sua, quod diximus, accumbentium patrum cantum moderentur. Quantum ad pietatem domini attinet, dantur illis quidem duodecim ad sacram mensam accumbentibus hegumenis receptio more formulaque ex privato principale peculio singulis numismata quaterna nomine doni gratuiti, reliquis autem monachis singulis bina. Bodem quoque die pauperes comedunt in chrysostorio, accipientes consuetam benedictionem. Quod si vero in quartam aut quintam septimanæ feriam incidat festum nativitatis Christi, et ex ea incipiat convivium accubituum dictum celebrari, oportet vos ea dominica,

C

mum missum præstabant. Nec discrepant Russi, de quibus auctor des veränderten Russlandes p. 18 hæc narrat: « Wenn man sich gesetzt, werden zum ersten malhe kalte Speisen, Schinken, Würste. Später auch allertier mit Baumwoll, Knoblauch und Zwiebeln zubereitet Fleisch aufgetragen; dieses bleibt über eine Stund auf der Tafel stehn; nechst dem kommen die Suppen, Braten und warmen Speisen; und zum dritten mahl der Confect. »

(60) Græci cantores ad unius chorostikæ seu directoris musicæ gesticulationes respiciunt, qui manibus in diversum agitatis tollere, deprinse, flectere vocem jubet; v. Du Cange v. Χειρονομιæ.

(61) Solebant statis diebus pauperes, interdum 12, numero, alias quoque plures, sacris epulis adhiberi et abeuntis nummo aureo donari. Imperatores Cæpios autem pauperibus pedes lavisse, nusquam legi. Pontifices quoque Romani olim sæpius pauperes epulis excipiebant. Photius, in Excerptis vitæ Gregorii M. p. 760 ed. Höschel, de pontifice isto hæc perhibet: τὸν ἀρχιερατικὸν λαχῶν θύμον δώδεκά τινας τῶν πεντήτων, ὡς ἔθος πράτειν τοῖς πατράρχαις, συνεστιαθῆναι κελεύει καὶ συγκαλέσασθαι τούτους τὸν οἰκεῖον σακελλάριον ἐπιτρέπει. Ός δὲ τὸ πρόταγμα τέλος ἔλαβε καὶ τὸν τράπεζαν οἱ διαιτήμονες ἐπλήρωσαν, συνεωράτο δὲ τῷ ἀρχιερεῖ καὶ τρισκαΐδεκας συνεστιαμένος, etc. [S. Gregorius pontifex duodecim peregrinos solebat ad mensam invitare, iis quoque singulis Calendis, et Paschalis, Natalis et Pentecostes tempore aureos nummos et argenteos erogare. Vita ejus apud Canis. VI, p. 268.]

(62) Ita membranæ. Draudii apographum dabant τὸ πολύτριχον, referens ad præcedens κλητώριον. Sed potest etiam ὄχλον subintelligi, aut τῶν πολυτριχῶν legi. Nam barbari omnes illi, qui hic dicuntur eo die ad sacras epulas vocati fuisse, longas comas gerebant, (unde πολύτριχοι dicebantur,) cum Græci et Latini breviter tonsi essent, cæsarie vix infra aures descendente, scapulas certe non attinente. Multa in promptu habeo ejus rei testimonia,

que in ambitum ejusdem septidui cadit, antequam patriarcha et monachi vocentur, sic dictum polytrichum [seu multicrinum, crinitum, comatum] convivium celebrare, et amicos ad convivandum paratos habere, ad sacram quidem mensam **434** accubituros magistros, proconsules patrios strategos octo, Bulgaros amicos duo et ambo demarchos, Veneti nempte et Prasini; et hos introducere atque educere in tunicis, ut in superioribus expositum fuit. Ad reliquos autem accubitus evocare et sternere oportet homines, imperiales tantum peregrinos [et comam alentes], ut Farganos, Chazaros, Agarenos, Francos, quotquot eorum eximiam regiam providentiam et pietatem rogarum perceptione experiuntur. Horum omnium unamquamque gentem introducere oportet et rursus educere in suo quamque gentili habitu, ut e. c. in sic dicto cabadio [Farganos et Agarenos]. Proxima post hanc dominicam quartam feria invitare demum oportet patriarcham cum ipsis hegumenis et monachis eo, quem prædiximus, ordine. Septimo eorumdem accubituum die oportet vos, amici, comparare ad epulandum, in sacra quidem mensa duodecim amicos de genere proconsulium patriciorum strategorum et officialium, comprehensis eo numero præfecto Urbis et drungario classiariorum; qui omnes duodecim, ut jam de prioribus dictum, in suis mutatoriis et introducuntur et educuntur; ad reliquos autem accubitus vocare oportet adjutorem [præfecti Urbis] et rationalem prætorii et topotere-

A εὐτρεπίειν εἰς συνεστάσιν φίλους ἐπὶ μὲν τῷ σιλικῆς τραπέζης μεγίστρους, ἀνθυπάτους: κλίους: στρατηγοὺς δόκτω καὶ Βουλγάρους φίλοι καὶ τοὺς δύο δημάρχους Βενέτων τε καὶ σίνων: εἰσάγειν δὲ καὶ ἔξαγειν αὐτοὺς γ δοφόρους, καθὼ καὶ ἀνωτέρω δεδήλωται. Ἡ τοῖς ἑκατέρων μερῶν ἀγουθίτοις δεῖ ὑμᾶς: βασιλικοὺς ἀνθρώπους ἐφνικοὺς (63) πάντας, Φαργάνους, Χαζάρους, Ἀγαργνούς, Φράγγους δοι τῆς βασιλικῆς ἐξ αὐτῶν <sup>2</sup> ἀπολαύσουσι τὰ γῶν προμηθείας: εἰσάγειν δὲ αὐτοὺς ἀπαντας χάριν μετὰ τὸ ἔθνικὸν ἕδιον σχῆμα, οἰνοῖ τὸ πατῶν ἐπίλεγμενον καθάδιον (64). Καὶ εἴθ' οὕτι ἀπὸ ταύτης εἰσισύνης τῆς ἑδομάδος τετράδῃ πρ λεισθεῖ τὸν πατριάρχην μετὰ τῶν αὐτοῦ ἥγουν καὶ μοναχῶν, ὡς προλέκεται. Ἐπὶ δὲ τῆς ἑδομάρας τῶν αὐτῶν ἀκουθίτων δεῖ ὑμᾶς εἰπεῖν εἰς συνεστάσιν ἐπὶ τῆς βασιλικῆς τραπέζης, υπάτους πατρικίους στρατηγοὺς, δρφικιαλίους: τῷ ὑπέρχῳ τῆς πόλεως καὶ τῷ δρουσγαρῳ πλοίμων, φίλους δύο καὶ δύο καὶ εἰσάγειν δὲ εἰς τὸν μοναχὸν, ὡς προλέκεται. Ἐπὶ δὲ τοῖς λοιποῖς ἀκουθίτοις: εἰς τοῖς λοιποῖς ἀκουθίτοις: εἰς τοῖς λοιποῖς τὸν σύμπονον καὶ τὸν λογοθέτην τὸν τύριον, τὸν τοποτηρητὴν τῶν πλοίμων, τὸν χηριὸν τοῦ πλοίματος, τὸν κόμητα τοῦ πλοίματος, τάρχους δμοίως, κριτὰς τῶν βεγεώνων, ἐποπτὰς πόλεως, γειτονάρχας, τὸν λεγατάριον τοῦ προστίου, τὸν κεντυρίων, τοὺς πρωτοκαγκιλλαρίους καὶ μανδάτορας τοῦ πλοίμων,

## VARIE LECTIONES.

<sup>2</sup> ἐξ αὐτῶν em. R., ξενικῆς cod. et ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

que si explicare et disputationem de coma et cassa tie veterum ordiri vellem, in vastum campum evenherer. Quapropter satius est, eam hic omittere et aliis meliori occasioni, si qua se offerat, reservare.

(63) *Barbari et gentiles*, adeoque ethnici idem valebat illis temporibus. Inde *Schola gentilium* (vid. Vales. ad Amm. Marcell.), quæ postea *Hesæria* dicta fuit seu militia palatina ex peregrinis nationibus conflata. Ita in vetusto lapide Aquilæ legit Sertorius Ursatus in Monum. Patav. p. 45, *sepulturæ gentilium veteranorum*, id est, barbarorum: vid. Sc. Maffei Museum Veronense p. 323, et Du Cange Gl. G. v. Γεντιλιος.

(64) Quantum ex descriptionibus variis colligo, fuit *cabadium* idem atque ἐπιλαρίκιον vel ἐπιωρίκιον, id est, vestis, non que loricæ aut thoraci propriæ sic dicto, sed pectori, in quo gestatur thorax, et quod propterea sœpe quoque thorax appellatur, superinduebatur. Ein Wams oder Brustlätz, sive potius eine Weste mit kurzen Schässen, und auf der Brust mit doppelten Ueberschlägen. Vertunt tibennum, sagum, supparum, togam; vid. Goar. ad Codin. p. 49, n. 30; et ad Cedren. p. 417, ubi expōnit tunica exterior stricte corpori adhærens, brevior, globulis ante pectus munita. Sed præcipue conf. Du Cange Gloss. Græc. et Salmas. ad Scr. Hist. Aug. t. II, p. 543, cum quo idem non sentio. Persæpe occurrit hæc vox in auctoribus Arabicis, neque tamen Arabicæ est, neque distinctam ejus ideam illi homines dant. Persicam vestem esse, patet ex illis. Ascribam, quia pauca sunt, quæ ad Abulfedæ ann. 594 seu Chr. 1198 notavi: « apparet ex hoc loco sic ibi scripsi (*Qaba*, unde nostrum *Cappa* manavit, gestamen Persarum et gentium

ad illud nomen pertinentium suis, non Turcarum. Golius in Lexico *Qaba* ait esse stem virilem peculiariter Persicam, quæ axillis per obliquum duplicatur. Olearius in Itario p. 419 ed. Slesvic. *Keba* esse ait clare / Filtze. Materiam panni, non formam exprimit usum. Laudat illos quoque *filtros* Paulus Jov libello de legatione Moscovitarum (p. 488. Coctionis Itinerarior. Sim. Grynæi Basil. 1555 curbis verbis: *Mediterranei Tartari nihil præter eorum perniciem greges et nobiles nulla florum terra, sed coactis ex lanis candidos centones præbeantibus feltræ vestes pœnulae ad perforandam nem imbrium injuriam idoneæ aliquæ pulcherrimæ conficiuntur. Cl. Schultens. in Vita Saladini p. cap. 130 verit sinus vestis, ad sensum sic et bene. Infra sub anno 684 occurrit dictio *tachidani* seu *inferior*, quæ sub aliis vestibus ges solet et opponitur, *aihlaso fauqdnæ* seu *superior* seu *exteriori*, unde constat *Quba* rationem habet vestæ seu tunica nostræ. » Hæc ibi. Locus Abdæ, ad quem ista scripsi, hic est: « Choware Schah Tacach invadebat Bocharam, tunc Chatth parentem, et subigebat eamdem, humanum tame victorem gerebat, quamvis injuriam sibi factam gravis pœnæ ulciisci potuisset. Chatthæi enim ten ob sidione canem, uno cassum oculo, cubo indu [seu tunica Persica] e culapulta versus obside exploserant cum contumelioso dicterio, hunc ipsi Solthanum esse. Tocascho nempte faciuram alter oculi exprobabant. At ille tamen tantum aberat repentina procacis lingue et petulantis facin pœna, ut potius beneficiis sibi largitionibusque cuniariis novos cives obligaret.*

ἀριθμὸν σδ· εἰσαγεῖν δὲ καὶ ἔξαγειν αὐτοὺς μετὰ τῶν οἰκείων σκαρφμαγγίων, πλὴν τῶν τοποτηρητῶν μετὰ καὶ σαγίων ρώσων, καθὼς ἀνωτέρω δεδήλωται. Ἐπὶ δὲ τῆς ὁγδόης ἡμέρας τῶν αὐτῶν ἀκουσίτων ἀκτελεῖται τὸ βιτὸν παιζοδρόμιον, καὶ δεῖ δύμας εὐτρεπίζειν εἰς συνεστίασιν τῶν βασιλέων τοὺς προύχοντας τῆς τάξεως τοῦ μυστικοῦ κουβουκλείου, οἷον πρωτιστούς, πρωτοσπαθαρίους εὐνούχους, πριμικηρίους, δοτικρίους, τὸν ἀριθμὸν ή, τὸν χαρτουλάριον τῆς βασιλικῆς σακέλλης, τὴν ἐπὶ τοῦ εἰδίκου λόγου, τὸν ἀκτουσίριον καὶ τὸν τῆς κατασάσεως εἰσαγεῖν δὲ αὐτοὺς μετὰ τῶν οἰκείων ἀλλαξιμάτων, οὐ καθὼς τοὺς λοιποὺς ἄπαντας ἐν ταῖς προλεγθείσαις ἡμέραις ἐκ τῶν κάτω πρὸς τὰ ἄνω σὺν τῷ καστρησιῷ τὴν πορείαν ποιοῦμενοι, ἀλλ' αὖθις σὺν τῇ ἔξοδῳ τῆς βασιλικῆς ἀνακλήσεως (65) στιχίζειν αὐτοὺς κατὰ τὸ ἰδίον ἀξιωματικόν τῆς τιμίας βασιλικῆς τραπέζης, καὶ ἀμα τῆς ἑκατοντασεως τῶν πάρεστων βουκαλίων ἀνακλίνειν αὐτοὺς ἐν τῇ λαμπροτάτῃ τραπέζῃ, ἔξαγειν δὲ αὐτοὺς πάλιν τῇ αὐτῇ ἀκολουθίᾳ, ὡς εἴρηται. Ἐπὶ δὲ τοῖς λοιποῖς ἀκουσίτοις πρὸ τῆς βασιλικῆς ἀνακλήσεως προσανακλίνονται πένητες οἱ τὰ σφραγίδια εἰληφότες, καὶ ἔτι αὐτῶν ἀνακειμένων καὶ ἐσθίοντων, ἐν τῷ κατιρφτοῦ μίλου τῶν δουλκίων, ἀναλαμβάνονται τὰ δοθέντα σφραγίδια σὺν ἀποκόμιδιον ἀλογίαν ἀποκόμιδιον ἔχον ἐνδοθεν νόμισμα ἐν. Ἐπὶ δὲ τῆς ἐννάτης ἡμέρας τῶν αὐτῶν ἀκουσίτων τελεῖται κλητάριον δείπνου (66), δὲ καὶ τρυγγητικὸν καλεῖται, καὶ δεῖ δύμας προευτρεπίζειν εἰς συνεστίασιν τοῦ δείπνου τῷ βασιλεῖ φίλους ιβ', οἷον μαγίστρους, ἀνθυπάτους πατρικίους στρατηγούς δικτώ, φίλους Βούλγαρων δύο, καὶ τοὺς ἐκατέρων δύο δημάρχους. Πρωσκολοῦνται δὲ οὗτοι παρὰ τοῦ βασιλέως διὰ τοῦ ἀρτικαλίου πρώτας, καὶ μίλου διδομένων, συνεισέρχονται πάντες οἱ κεκλημένοι εἰς συνεστίασιν τῷ βασιλεῖ πρὸς ἐσπέρας, καὶ εἰσάγονται καὶ ἔξαγονται πάντες μετὰ τῶν οἰκείων ἀλλαξιμάτων καὶ καμπαγίων κατὰ ἀκολουθίαν καὶ τύπον τῶν προγραφέντων ἐν τοῖς ἄνω. Ἐν δὲ τοῖς ἐκατέρων τῶν μερῶν ἀκουσίτοις δεῖ δύμας καλεῖν κατὰ τὸ δρόν τῆς πρώτης ἡμέρας τοὺς ὑπὸ καμπάγιον συγκλητικούς ἄπαντας, οἷον ἀστηχήτας, ἀπὸ τῆς τῶν σπαχφροκανδιδάτων ἀξίας καὶ κατωτέρω, χαρτουλάριον τοῦ γενικοῦ λογοθέτου, χαρτουλάριον τοῦ στρατιωτικοῦ λογοθέτου, ἀντιγραφεῖς τοῦ κυνήστορος, τὸν σύμπονον, τὸν λογοθέτην καὶ τοὺς χριτάς, νοταρίους τοῦ σακέλλου, νοταρίους τοῦ βεστιαρίου, νοταρίους τοῦ εἰδίκου, ὑπάτους, σιλεντιαρίους, βεστι-

JOAN. JAC. REISKII

(65) Verba perobscura. Visum quidem id maxime congruum sensum fundere, quod in Latinis dedi quas subinveniunt, εὐθὺς et ἀνακλήσεως legendum esse. Insolens tamen semper est dictio εὐθὺς σὺν τῇ ἔξοδῳ τῆς βασιλικῆς ἀνακλήσεως, statim cum exili regiae accubitionis pro statim atque rex accubuerit.

(66) Sub vesperam scilicet hoc convivium celebrabant; unde colligitur, præcedentia convivia meridie fuisse celebrata. Quare autem vindemiale

A tam classiariorum, chartularium, comitem et centarchos, omnes rei navalis; judices regionum [Urbis nempe], inspectores Urbis, vicorum magistros, legatarium præpositi, centurionem, protocancellarios, cancellarios et mandatores rei navalis, in universum ad numerum 204. Hi cum suis scaramangiis et introducuntur et educuntur præster topotretas. Hi enim in russis sagis introducuntur, ut supra jam de similibus monitum fuit. Octavo eorumdem accubituū die celebratur votum pezodromium seu ludicum pedestri cursu certamen, et oportet vos invitatos paratosque habere ad coepulandum cum dominis proceres de ordine secreti cubiculi, ut præpositos, prolospatharios eunuchos, primicerios, ostiarios, ad numerum octo; et dein ad conficiendum numerum duodenarium, hos quantu: chartularium sacri sacelli, comitum rationum privatarum, actuarium et ceremoniarium. Hi cum suis mutatoriis introducuntur, non eo modo, quo alii magnates in diebus prædictis, id est, non ab imis ad summa, præambulante castrense; sed protinus atque domini accubuerunt, oportet ut illos, secundum suam quemque dignitatem, circa venerabilem regiam mensam ordinem, et simul ac astantes vocales intonant, ad splendidissimam mensam 435 asternamus. Hos eadem formula, qua diximus, iterum educere oportet. Reliquis accubitis acclinanuntur, vel ante quam ipsi domini accubuerint, pauperes, quibus antea datae tesseræ fuerunt. Ab his adhuc accumbentibus et epulantibus eo tempore, quo missus dulcii seu tr. gematum et placentarum mellitarum intrat, repetit articlinus tesseræ, danturque ex recepto ritu nomine regiae benedictionis singulis pauperibus ex privato peculio singula apocombia vel munuscultæ missilia sacculis insuta intus habentia singulos solidos aureos. Non die eorumdem accubituū celebratur convivium vespertinum, quod etiam vindemiale appellatur; oportetque vos prius invitatos et comparatos habere duodecim amicos, de ordine magistrorum, proconsulum patriciorum strategorum octo, Bulgarios amicos duo, et ambarum factionum magistros. Invitantur autem hi ab imperatore per articlinum mane, indictisque [pomeridianis] missis, simul cum imperatore intrant invitati omnes ante vesperam, et introducuntur omnes in suis mutatoriis et campaginis secundum decursum et formulam supra præscriptam. Ad reliquos autem ambarum plagarum accubitus advocare vos oportet juxta ritum primi diei senatorios omnes in campaginis comparare solitos,

COMMENTARIUS.

convivium hoc fuerit appellatum, non expulo. Ideone, quod qui die proxime antegresso cursu certaverant et laboraverant, fructum sui laboris et sudoris eo die carperent? Certe cursores, qui die superiori oclavo de pedum perniciete certaverant, hoc nono die ad sacram mensam adhibebantur, ut e linea penultima hujus paginæ constat; et τρυγὴ pro percipere, frui ponunt; v. Nicetas p. 132. Sed longe hoc petitorum est et parum a νυξίᾳ abeat.

ut asecretas, dignitato epathbarocandidatorum conspicuos, et ita porro inferiores, chartularium generalis logothetæ, chartularium rationalis militaris, magistros scriniorum quæstoris, adjutorem logothetæ, judices, notarios sacellit, notarios vestiarii, notarios rei privatæ, consules, silentiarios, vestidores et minores magistratus ordinum militarium palatinorum, ut sceptrophoros, signiferos, eutychiophoros, draconarios, senatores et ducenatores, ambaramque factionum cursores omnes. Horum quidem quotquot ordinis senatorii sunt, introducuntur in suis mutatoriis et campagis; cursores autem in suis podeis vel vestibus talaribus; et horum quidem eos, qui victoriam obtinuerunt, oportet primos honorati parti [seu dextræ plagiæ] accubitum acclinare; victos vero alteri, ubi etiam pauperes accumbunt. Post luminum vero accensionem, qualis pridie festorum institui solet, et post traditas convivis faculas oportet eos omnes educere secundum formulam præscriptam. Decimo die eorumdem accubitum oportet nos invitatos comparatosque habere ad sacram mensam communionem proconsules patricios officiales una cum domestico numerorum et comite castrorum, amicos in universum duodecim. Introducuntur et educuntur in suis mutatoriis secundum prædictum modulum. Reliquis autem **436** mensis acclinare oportet ambo topoteretas et ambo chartularios, tam numerorum, quam castorum, tribunos, vicarios, legatarios, mandatores, xenodochos, gerocomos, chartularium venerabilium ædium, archiatros et diastarios magni palatii, item et palatii Daphnes, in universum 204, unaque pauperes 12. Xenodochos atque gerocomos et inde reliquos inferiores, ut chartularium, medicos et diastarios, oportet procedere [tam intrando, quam exiendo] pone sacram mensam, magistratus vero amborum ordinum [tam numerorum, quam castorum] a parte domini vultui opposita. Xenodochi cum suis scaramangiis sagisque russis introducuntur; medici autem omnes in suis dibenetis seu vestibus colore veneto tinctis. De tagmatum magistratis introducuntur ambo quidem topoteretas in sagis quoque russis, cæteri omnes autem in scaramangiis. Die undecimo non amplius celebratur convivium in XIX accubitis, sed vesperæ celebatur in illustri Justiniani triclinio, quod mane ab imperatore eum in finem præparatur per ejus articuli-

JOAN. JAC. RESKII COMMENTARIUS.

(67) Modæ est vestis talaris, pedes tegens; et dein in genere vestis omnis; vid. de hac voce disputatione ad Codinum Goar. p. 16, et Gretser. p. 178, et Du Cange Gloss. Gr. b. v.

(68) Probane sit hæc vox, an φωταψία aut φωταγώγια rescribendum, viderint alli; item, quid sibi velit vox προεόρτιον. Nam φωταγώγια significare accensionem lampadum aut cum cereis processionem, nemo dubitat. Mihi vero non succurrit vesperia seu pridie diei alicuius festi consueuisse faces accendi, aut in iis processionem celebrari. Et præterea non video, quodnam festum hic secutum fuerit hanc φωταγώγια. Nan festum Luminum tertio demum die post sequebatur.

A toras καὶ μικρους ἄρχοντας τῶν ταγμάτων, οἷον πτροφόρους, σεγνοφόρους, εὐτυχοφόρους, δρα-ρίους, σινάτορας καὶ δουκινάτορας, καὶ τοὺς ἐρων μερῶν δρομεῖς ἀπαντας. Δεῖ δὲ εἰσάγειν τὸν συγκλητικὸν ἀπαντας μετὰ τῶν οἰκείων ἀλλαξ τῶν καὶ κομπαγίων, τοὺς δὲ δρυμεῖς πάντας μετὰ αὐτῶν ποδέων (67), καὶ τοὺς μὲν νικητὰς ἐπικρείτονος θέσεως τῶν ἀκουούτων προσαναλοῦντος δὲ ἡττηθέντας ἐπὶ τῆς ἀτέρας θέσεως, ἐν τοὺς πένητας μετὰ δὲ τὴν προεόρτον φωταυγίαν καὶ τὴν ἐπίδοσιν τῶν φατλίων ἔξαγειν αὐτοὺς τας κατὰ τὸν τύπον τὸν προγραφέντα πᾶσιν. Δὲ τῆς δεκάτης ἡμέρας τῶν αὐτῶν ἀκουούτων ὑμᾶς εὑτερεπίζειν εἰς κλῆσιν τῆς βασιλικῆς τῆς ζῆς δύοις ἀνθυπάτους πατρικίους δρφικιαλίους. Τῷ δομεστίκῳ τῶν νομιμέρων καὶ τῷ κόμητι τῶν χέων, φίλους ἰβ' εἰσάγειν δὲ αὐτοὺς καὶ ἐμετὰ τῶν οἰκείων ἀλλαξιμάτων κατὰ τὸν δηλωτὸν. Ἐν δὲ τοῖς λοιποῖς ἀκουούτοις δεῖ ὑμῖν τοὺς δύο τοποτηρητὰς καὶ χριστουλαρίους νομιμέρων καὶ τειχέων, τριβούνους, βικαρίους, τετράρους, μανδάτορας, ξενοδόχους, γεροκόμους, πιτουλαρίους τῶν εὐαγών οἰκων (69) ἀρχιεπικούς τοὺς διαιταρίους τοῦ μεγάλου παλατίου τοῦ Δάρηνης, τὸν ἀριθμὸν σδ', καὶ πένητας ἰβ'. τρασένειν δὲ τοὺς ξενοδόχους καὶ γεροκόμους χριστουλαρίους καὶ ἱατροὺς σὺν τῶν διαιταρίων ἐπὶ τῇ σθήτῃ θέσει τοῦ ἀκουούτου τοῦ βασιλέως, τοῦ ἄρχοντας τῶν δύο ταγμάτων ἐπὶ τῇ κατὰ προσθέσει τοῦ βασιλέως εἰσάγειν δὲ αὐτοὺς καὶ ἐμετὰ μὲν ξενοδόχους μετὰ τῶν οἰκείων σκαριγίων καὶ ὥστα σαγίων, τοὺς δὲ ἱατροὺς ἀπιμετὰ τῶν οἰκείων διενέτων (70), τοὺς δὲ τῶν τατῶν ἄρχοντας, τοὺς μὲν τοποτηρητὰς καὶ αἱ μετὰ ὥστα σαγίων, τοὺς δὲ λοιποὺς μετὰ τοῦ μαγγίων πάντας. Ἐπὶ δὲ τῆς ἑκατοντατης ἡμέρας ἀπέργεται μὲν ἡ τῶν ἀκουούτων ἁκτελουμένη στοιχείων, τελεῖται δὲ τὸ κλητώριον ἐσπέρας ἐν τῷ τελείτῳ τοῦ Ἰουστινιανοῦ τρικλινφ. Προστοιχίᾳ γάρ τὸ αὐτὸν κλητώριον παρὰ τοῦ βασιλέως διὰ αὐτοῦ ἀρτικαλίνου πρωτας, καὶ δεῖ ὑμᾶς προσθέσαι εἰς κλῆσιν τοῦ αὐτοῦ δελπίου μαγιστρους, ιπάτους πατρικίους δρφικιαλίους, πραιτοσιν πρωτοπαθαρίους εὐνούχους, πριμικηρίους, ζώρους, μαγλαβίτας, κόμητας τοῦ ἀριθμοῦ καὶ ἄρχοις, τὸν ἀριθμὸν κατὰ τὸ ποσὸν τῆς τριπλακαὶ μετὰ τὴν θέσιν τῆς ἐσπέρας μυσταγωγίαν

(69) Ita solebant monasteria in specie appellari. Du Cange. v. Loca venerabilia.

(70) Notabile hoc, venetus fuisse archiatros istos, quod nescio an alibi observatum sit. H. carmesinas gestant in processionibus.

(71) Mystagogia celebratio Missæ est. Hinc per Græcos sub vesperam quoque, post horam nocturnam tertiæ pomeridianæ respondet, salementum celebrare; vid. p. 442. Nisi malis, ut loco vocem σύναξις et λειτουργία pro conventu cultum divinum et ejus celebrationem, absque officio, ita hic loci vocem μυσταγωγία eodem se accipere. Quod tamen non puto procedere.

δει τὸν καλέσαντα ἀρτικλίνην προτρέψαθαι πάντας Α num. Ad istius cœmœ communionem oportet nos ἀποδέσθαι τὰ ἐστῶν ἀλλαξῆμια καὶ ἐπενδύσασθαι τὰ οἰκεῖα αὐτῶν σκαραμάγγια εἰς τὸ μετ' αὐτῶν συνεσταθῆναι τῷ βασιλεῖ κατὰ τύπον. in universum tol, quot mensa capit. Celebratoque vesperæ sancto officio, debet articlinus omnibus imperare, ut mutatoriis depositis induant sua scaramangia, quo in illis cum imperatore epulentur.

‘ΙΠ δὲ ἄγια τῶν φωτῶν ἡμέρα ἔνην τινὰ καὶ περίβλεπτον λαμπροφορίαν εἰσάγουσα θαυμαστὴν καὶ πανάγαστον τὴν δεξιώσιν ἐκτελεῖ τῆς βασιλικῆς ἑστιάσεως. Τὴν γάρ ἔνωσιν τῶν οὐρανῶν καὶ ἐπιγείων ταγμάτων διὰ τῆς δωρεᾶς τοῦ ἄγιου βαπτιστής μυστικῶς εἰκονίζουσα τοὺς ἐν τάξι ἀγγέλων Ἱερεῖς τῆς μεγάλης τοῦ Θεοῦ καθολικῆς Ἐκκλησίας λευχημονοῦντας εἰς ὑστεράσιν τῷ βασιλεῖ συνηγάγετο. Καὶ δει τοὺς ἐν ταύτῃ τῇ ἡμέρᾳ λαχόντας διακονίᾳ ἀκριβῶς ἐπίστασθαι τὴν εὐπρεπῆ κατάστασιν τῆς περιφανοῦς αὐτῶν καὶ Ἱερᾶς δεξιώσεως. ‘Ἐν γάρ τῷ τελόυμένῳ κράματι τῆς μεγάλης τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίας δεῖ διὰ τοῦτον καλεῖν ἐπὶ τῆς τιμίας βασιλικῆς τραπέζης, μαγιστρους, ἀνθυπάτους πατρικίους στρατηγούς, ὀφικιαλίους, τὸν ἀριθμὸν ιδ· εἰσάγειν δὲ αὐτοὺς καὶ ἔξαγειν μετὰ τῶν οἰκείων ἀλλαξίμων, ἀνεύ μέντοι τῶν ἐστῶν χλαμύδων. ‘Ἐν δὲ τῇ βασιλικῇ τιμῇ τραπέζῃ πρό γε πάντων συνεστάτας δι πατριάρχης τῷ βασιλεῖ, καὶ δει διὰ τοῦτον τοὺς λογάδας τῆς Ἐκκλησίας, οἷον μητροπολίτας σὺν τῷ συγκέλλῳ τὸν ἀριθμὸν ιβ· προστιχίζειν δὲ αὐτοὺς ἐν τῇ αὐτῷ εἰσαγωγῇ ἀρμοδίως κατὰ τὸν ἔκστον θρόνον, δηλονότι ἡμιτεσμένους αὐτοὺς πάσας τὰς λειτουργικὰς αὐτῶν στολὰς πλὴν τῶν ὀμοφορίων καὶ μόνον<sup>4</sup> συνεισάγειν δὲ αὐτοὺς καὶ ἔξαγειν διὰ τοῦ βασιλικοῦ καστρησίου, καθὼς δ τύπος τῆς εἰσαγωγῆς περιέχει. ‘Ἐπι δὲ τῶν λοιπῶν ἀκούσιων δεῖ διὰ τοῦτον καλεῖν πρεσβυτέρους τοῦ μεγάλου παλατίου ιβ· τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας κδ· διακόνους διμοίως τοῦ παλατίου, τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας, τῆς νέας, λειτουργικάς διμοίως λειτουργικάς, ἀναγνώστας διμοίως κδ·, φάλτας διμοίως κδ· καὶ παπάδας τοῦ σεκρέτου τοῦ πατριάρχου λειτουργικάς διμοίως σις· εἰσάγειν δὲ αὐτοὺς καὶ ἔξαγειν οὕτως· τοὺς μὲν Ἱερωμένους ἀπαντάς μετὰ τῶν οἰκείων λευκῶν φελωνίων, τοὺς δὲ σεκρετικούς (72), φάλτας τε καὶ ἀναγνώστας μετὰ οἰκείᾳ καμίσια μόνον, δηλονότι κατὰ τὴν τάξιν καὶ ἔκθεσιν τὴν ἀνωτέρω μημονευθεῖσαν. Δεῖ δὲ προσέχειν ἐν τῇ αὐτῇ ἀνακλήσει, καὶ τὸν κακιρὸν τοῦ μίσου τῶν λεγομένων δουλικῶν<sup>5</sup>. καὶ σὺν τῇ τούτων εἰσδῆψη συνεισάγειν τοὺς δύο τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας λειπρούς δομεστίκους σὺν τῶν φυλτῶν τε καὶ δρφανῶν ἀπάντων τοῦ συφραγίου (73), λευχημονοῦν-

## VARIE LECTIONES.

<sup>4</sup> δουλκίων em. R., τουλδίων cod. et ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(72) Clerici secreti videntur apud Græcos suisse qui Ecclesiæ Latinæ sunt clerici sacerulares, non consecrati; v. p. 440, et officium eorum suisse, ut in secretis patriarchæ seu tribunalibus ejus vel expeditionibus sederent et lites, negotia, redditus, expensas ejus curarent.

(73) Ita est in membranis. Apographum dabit σφραγίου, consilione, an casu et errore descriptoris,

non dixerim. Non careret specie σφραγίου, si πάντων abesset. Nam datas suisse pauperibus et monachis ad sacras epulas admittendis tesseras, σφραγίδια, supra notatum est. Sed σφραγίδες et σφραγίδια dicitur, non σφραγία, et præsterea σφραγίου elegantius quid habet, quam ut potuerit a librario pro voce notiori substitutum suisse. Hinc excludi illud, quod in Latinis dedi. Sane οὐαρχαῖς

bus traditum. In eadem acclinatione, id est accubitu et convivatione, observare oportet tempus, quo missus dulciorum sic dictus seu mellitorum et tragematum infertur, et tunc simul introducere ambo illustres Magnas Ecclesiæ domesticos, unaque cantores et orphanos suffragii [id est eos, qui publico suffragio vel auxilio et sumptu aluntur] candidatos suisque phelonis indutos; ante introitum autem illos in duas ad dextram sinistramque partes dirimere, ut unus quidem domesticus, qui ad dextram iucundorum et amabilium accubitum stat, cantores secum omnes habeat; alter autem domesticus, qui isti e regione ad sinistram partem accubitum stat, secum orphanos omnes habeat, seriatim in uno filo stantes. Introducuntur ab ultraque parte partes ambæ tum, cum patriarcha benedictionem pronuntiat, quo simul omnes chororum efficiant cantusque vocales alternent. Finitis tribus antiphonis, educuntur simul rursus eodem, unde venerant. Sapientissimus autem dominus noster Leo, quo majorem gloriam consummatamque gratiam anniversariæ huic et venerabili per dies festos convivationi adderet, constituit, ut hoc postremo accubitum die post finitam, quam diximus, alternantium et sibi respondentium chororum illam a majoribus ad nos propagata modulationem introduceremus sub tempore dulciorum quatuor Magas Ecclesiæ illustres domesticos, 438 suis camisiis et phelonis tantum indutos eosque in medio præfulgentis triclinii ad aliquam a semet distantiam disponeremus, hoc modo: primum quidem domesticum, et qui ea septimana officio fungitur, in medio quatuor utrinque, id est binarum a quavis parte, splendidarum a dominis proximarum mensarum; proximum ab eo secundum domesticum pariter in medio aliarum illis proximarum quatuor splendidarum mensarum, id est quintæ usque ad octavam; tertium domesticum pariter in medio quatuor illis proximarum ab ultraque parte mensarum, non scilicet usque ad duodecimam; et tandem, quartum domesticum in medio sex reliquarum

A τας καὶ περιβεβλημένους τὰ οἰκεῖα φίλων ἡ ρεῖν δὲ αὐτοὺς ἔνθεν κῆκεῖθεν πρὸ τῆς εἰσόδου τῶν οὔτως. Τῷ μὲν ἐνὶ αὐτῶν δομεστίκῃ ψαλτῶν ἀπάντων ὁ στιχίζειν ἐπὶ τῷ δέξιῳ τῶν τερπνῶν ἀκουούσιαν· τῷ δὲ ἑτέρῳ διατάξει αὐτῶν σὺν δρφνῶν ἀπάντων, καὶ τοῦ αὐτοῦ εὐνύμου κατὰ πρόσωπον θέσσας εἴσεται· τοιούτων στιχίζειν εἰσάγειν δὲ αὐτοὺς εἰς τῶν μερῶν ἄμφω σὺν τῇ εὐλογίᾳ τοῦ επιτρόπου χοροπατεῖν ἀπάντας πρὸς ἀντίφωνον μιγέσθια τῶν γ' ἀντίφωνῶν ἡ ἐκφύγησις· λίγοι δὲ αὐτοὺς ἔνθεν ἀμφὶ διεν καὶ ἐλαττονεῖται· δὲ καὶ παρὰ Λέοντος τοῦ σοφωτέστερον πλειόνα δόξαν καὶ μεγίστην εὐχερεσίαν οδικῆς ταύτης καὶ σεβασμίου τῶν εὐτελεῖν τὴν αὐτὴν τελευταίᾳ τῶν ἀκουούσιαν τὴν περάσιτον τῆς λεχθείστης τῶν ἀντίφων παραδότου κοινῆς μελωδίας, συνεπειτα τῷ καιρῷ τῶν δουλκίων τοὺς δὲ τῆς Μεγάλης σίας περιφανεῖς δομεστίκους, δηλονταί τὰ οἰκεῖα αὐτῶν καμίσια καὶ φίλων εἰστὴν αὐτοὺς ἐν τῷ μέσοφ τοῦ περιπάτου κατὰ διάστασιν οὕτως· τὸν μὲν τῆς ἑδομάδος κατὰ μέσον τῶν μερῶν λαμπρῶν ἀκουούσιων, τὸν δὲ τοῦ δομέστικον κατὰ μέσον δομοίων τοῦ ἀκουούσιων. Καὶ σὺν τῇ ἐπινεύσει μεταγιατάτου τοῦ πατριάρχου ἀπειπτὴν τιμὴν καὶ θεάρετον αἰνεσίν (70) τοῦ χειλέων (70) τοῦ σοφωτάτου καὶ τοῦ ἥμινον βασιλέως Λέοντος ἀμφανθεῖσαν, αὐτῆς ἐκφωνήσει καὶ πολυτέλην τοῦ μοδυμαζόδον ἀπάντας τοὺς ἑσπέρειν καὶ συμφάλλειν τὸ δῆθεν λεπτὸν ἔποντας ταύτης τῶν δορτῶν εὐωγίας τελεῖται· ἀλισταγῶν χειλέων σταλάξαν ἀπειπτὴν ὑπηρόδοις. Μετὰ δὲ τὴν περάσιτον τῆς ιωταύτης τῶν δορτῶν εὐωγίας τελεῖται· ἀλι-

## VARIE LECTINES.

<sup>4</sup> ἀπάντων εἰ. R., ἀπαντα cod. et ed. <sup>5</sup> σὺν δρφνῶν εἰ. R., καὶ δρφ. eod. et ed. <sup>6</sup> χειλέων.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

σορργίον in Glossis Nomicis redditur ἀποστροφή, refugium, et βοηθεία. Quam glossam egregie illustrat et ab ipsaviciissim fidem auctoritatemque accipit locus Spartiani in Pescennio Nigro. t. p. 672: Nec sibi unquam vel contra solem, vel contra imbreves quasvisit tecti suffragium, ubi Ulicus Obrechtus non improbabiliter quidem suffugium conjicit, audiendus tamen non est. Du Cange in Gloss. Lat. v. Suffragium exempla congesit, in quibus hæc vox prestationem omnem, auxilium, almentationem et sustentationem notat: quo remitto.

(74) Ita recte membranæ. Apographum dabat τῶν δέ αὐτοτέρων. Particula εἰς vel ἐτι non noceret, si adesset. Sed abesse quoque sine damno potest. Numerus abesse nequit.

(75) Graeci αὐτοὺς appellant laudes Dei psalmos. Hinc αὐτοῖς laudatio Dei per hymnos; v. Du Cange

## D v. Alogia.

(76) Cum sequatur ἐξυφανθεῖσαν, αὐτὸν sit de canitu imperatoris Leonis, ab ipso composito, procul dubio χειρῶν, nisi malimus dicere, aucto- tragice loculum fuisse. Verum quidam reatores haud raro ipsos cantica one cœtu tam in ecclesia, quam domo, ex exemplo Leonis Armeni, de quo Cethal. Etiam tamen ψαλμωδίαι ἐξαρχεῖσθαι μᾶλλον δε τὴν τοῦ Χριστοῦ γενήσας κανόνες ἐψάλλοντο. Sed hic non dicitur λατ. exorsus fuisse, sed cantores dicuntur λατ. manibus textum calamoque ejus exantur. Celeber autem Leo sapiens est inter homines Graecos, ut ex Actis sanctorum, constat.

τος ἡμέρα δεξίου (77), φέρουσά δεξιώσιν μετὰ σα-  
ξίμου. Τόψῳ γάρ τελούμενον τὸ τοῦ δεξίου πέρας,  
ἰδικήν τινα κατάστασιν εἰσάγει: πάλιν. Οἱ γάρ θεο-  
πρόβλητοι σοφοὶ δεσπόται μετὰ τὴν ἀπόλυσιν τοῦ  
τυπικοῦ δεξίου προκαθέζονται πάλιν εἰς πολλῶν  
ἀντιληψίν, καὶ τελεῖται τὸ κλητώριον ἐπὶ ἀποκοπῆς  
τραπέζης, ἐν τῷ λαμπροτάτῳ τρικλίνῳ ἰουστικα-  
νοῦ τοῦ μεγάλου (78), καὶ δεῖ ἡμᾶς εὐτρεπίζειν εἰς  
συνεστάσιν τῶν βασιλέων φίλους τοὺς υπὸ καμπά-  
γιον ἀπαντας, ἄρχοντας τῆς συγκλήτου, ἀπό τε μαγί-  
στρων, ἀνθυπάτων πατρικίων δρφικιαλίων, βασιλι-  
κῶν πρωτοσπαθαρίων, ἀστροχητῶν, χαρτουλαρίων  
τῶν μεράλων σεκρέτων, ὑπάτων, ἀντιγραφέων, σι-  
λεντιαρίων, βεστητόρων, ἀπὸ ἐπάρχων σκηπτροφό-  
ρων, σιγυοφόρων, σενατόρων καὶ λοιπῶν ἀρχόντων  
τῶν δὲ ταγμάτων. Δεῖ δέ προστιχίζειν ἀπαντας κατὰ  
τὸ ποσὸν τῆς τραπέζης, καὶ εἰσάγειν αὐτοὺς καὶ ἔξαγειν  
ἀπαντας μετὰ τῶν οἰκείων ἀλλαξιμάτων ἡμιεσμένους  
καὶ τὰς ἑκατῶν χλαμύδας ἐμπροσθίω τῷ σχήματι· καὶ  
δεῖ προσέχειν τῷ τοῦ δργάνου φθέγματι;<sup>7</sup>, καὶ ἥντικα  
τὴν ἀπήχησιν τοῦ φθόργου παύσῃ, ἔξαντος ἀπαν-  
τας εἰς εὐφημίαν τῶν δεσποτῶν, καὶ αὖθις ἐκτίθε-  
σθαι τὰς ἑκατῶν χλαμύδας μέχρι τῆς ἀφίεως τοῦ  
μίνου τῶν δουλκίων, καὶ πάλιν ταύτας ἀναλαμ-  
βάνεσθαι πάντας, δπως ἀν μετ' αὐτῶν συνεξέλθοιεν  
ἐν τῇ δομοφ τάξει. Τὸ δὲ ἐπόμενον τῷ δεξίῳ μητρι-  
κὸν δεῖλον τελεῖται μὲν τῇ ἐπαύριον τοῦ δεξίου  
ἡμέρᾳ, καὶ μετὰ τὴν αὐτοῦ ἀπόλυσιν τελεῖται κλη-  
τώριον ἐν τῷ τρικλίνῳ τῶν καθισμάτων (79). Καὶ δεῖ  
ἡμᾶς εὐτρεπίζειν φίλους εἰς συνεστάσιν τῶν δεσπο-  
τῶν κατὰ τὸ ποσὸν τῆς τραπέζης ἐκ τῆς συγκλήτου  
πάσης, οἷον μαγίστρους, πατρικίους, πραιποσίους,  
δρφικιαλίους, πριμικήρους, δστιαρίους, βασιλικούς  
πρωτοσπαθαρίους οὖν τῷ ἀκτερίῳ καὶ τῷ δεκσογρά-  
φῳ (80) καὶ τοῖς τοῦ ἡλιακοῦ<sup>8</sup> παραστάταις, ἀμα

**A** ex utraque parte splendidarum mensarum. Hos ita dispositos imperavit Leo, simul ac nutum daret et benedictionem pronuntiaret sanctissimus noster patriarcha, exordiri sanctum Deoque gratum hymnum, quem sapientissimus et a Deo electus idem noster imperator Leo suis ipse manibus contexit et exaravit, et sic porro accumbentes omnes ad exordium a domesticis factum iisdemque artificiosa et erudita manuum agitatione concentum dirigentibus decantare, assectantes præcentorum exemplar, sacrum illum, quem modo laudabamus, hymnum, qui e mellifluis ejus labiis super omnes fideles ci-  
**B** ves et subditos destillavit. Post finitam hanc, quæ per duodecim dies continuat et ob sacra [natalium et baptismi Christi] festa celebratur, convivationem celebratur aliis, festum [luminum] consequens, dies deximi seu exceptori, quo dominus salutantes amicos admittere solet, cum saximo seu saltatoria excursione conjuncti. Facti nempe secundum formulam deximi finis novam et peculiarem rerum faciem atque constitutionem importat. Sapientes enim et a Deo electi nostri domini post finitum ex formula illud solemne deximum rursus præsident ad præstandas bene merentibus remuneraciones, et celebratur deinceps convivium super peculiari tabula in splendidissimo triclinio Justiniani Magni; oportetque nos invitare ad coopulandum cum domini amicos, magistratus quotquot campagia ge-  
**C** runt senatorios, ut magistros, proconsules, patricios officiales, imperiales protospatharios, asecretas, chartularios magnorum secretorum, consules, ma-  
gistros scriniorum, silentarios, vestidores, expro-  
fectos, scéptrophoros, signiferos, senatores et reliquos magistratus quatuor tagmatum. Procedere hos oportet seriatim tot numero, quo mensa capit

## VARIE LECTIÖNES.

Ita em. R., τῷ — φθέγμα cod. et ed. <sup>8</sup> κλιξ pro ἡλιακοῦ cod.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(77) Ita paulo insolentius appellat totam per XII die continuatam hilaritatem, quibus nempe imp. proceres ad se et ad mensam suam admittebat.

(78) Justinianus M. ille dici solet, qui Belisario, Procopio et Agathias vixit æqualis medio sæculo VI et diu magna cum gloria regnavit, omnibus notus. Atqui triclinium Justiniani non ille, sed Justinianus δένος et δένιντμητος, ut appellari solet, qui sæculo VII exente regnavit seda cum fama, condidit, ut constat e Du Cangii CPli Christ. l. II, p. 118. Est ergo error aut memorie auctoris, aut calamo librarii tribuendus, et viou reponendum, aut τῷ μεγάλῳ, ut p. 440. Conf. dicta ad p. 332.

(79) Sic et infra legitur p. 447 et 452. Non solet tamen in plurali, sed in singulari efferrī cathisma. Nam eic appellabatur totum illud tribunal vel ædificium super circum eminens, e quo imp. ludos circenses spectabat, ut sacerdos dictum. Videtur inferius, in ima hujus ædificii contignatione, sala pransoria fuisse, quam Noster hic τὸν τρικλίνον τῶν καθισμάτων appellat. Infra autem p. 450, δ τρικλίνος τοῦ καθισμάτος appellatur.

(80) Ita membranæ. Actarius satis bene potest

dici ab *acta*, neque pejus, quam *actuaris* ab *actus*; δενσογράφος autem male exaratum est pro δενσογράφος. Et ascriperat cl. Leiche margini apographi Draudiani, leg. esse δενσογράφῳ. Sed a vepreto flicus quærerit, qui accuretionem et puritatem sermonis a novis Græcis exspectat. Sic εὐτυχιθρός dicunt pro εὐτυχισθρός vel εὐτυχισθρός, ut in Latinis meis ubique reposui, et infra p. 462, est γετονάρχης pro γετονιαρχῃ. Talis est formatio διτεθδομος προ διπιθδομος, id est, δόμος δπίσθιος; κωμῳδόγραφος pro κωμῳδιογράφος. Ποσωχάρης in Anthologia nomen fictum pro Ποσιοχάρης. Apud nostrum p. 43, est δστιαροπριμικήριος προ δστια-  
ροπριμικήριος, εἰροχαρής τάλαρος, *quasillus lanis gaudens*, προ τριοχαρεῖ. Non raro quoque librarii H et K permutant; cuius rei exemplum in proximo ἡλιακοῦ habemus, ubi vid. et ad p. 382, De magistro libellorum supplicum v. Goar. ad Codin. p. 30, n. 44, et Du Cange v. Δενσογράφος et Epitē-  
δεσιον. At quare tamen δενσογράφος et non potius δενσοδόχος dicebatur? Ego causam non exputo. Andiebat olim magister epistolarum legationes civitatum, consultationes et preces tractans, ut est in Notitia imperii, item magister libellorum et cognitionum sacrarum. Venit haec occasione decla-

et introducere atque educere ab antiqua parte in suis mutatoriis et chlamydis. Attendum est ad organi sonitum, omnesque, ubi id desierit, jubendi surgere ad dicenda dominis bona verba, et simul suas chlamydes exuere, quæ demum rursus induuntur intrante missu dulciorum; quod eo fit, ut in illis rursus eodem omnes, quo intraverant, ordine, exeat. 439 Equestre certamen, quod consequi coegerit, exceptorium solet, perficitur altero proximo die, eoque finito, instituitur convivium in triclinio cathismatum, ad quod invitare oportet convivas dominis futuros pro capacitatem mense magistratus ex omni senatu delectos, ut magistros, patricios, praepositos, officiales, primicerios, ostiarios, imperiales protospatharios una cum actuario et desiographo seu scriba libellorum supplicum et heliaci parastatis seu solarii observatoribus; item sceptrophorus, draconarios, vexilliferos et signiferos. Introducuntur hi omnes cum suis mutatoriis, absque tunicis; soli heliaci parastates in suis scarawangiis.

*Mense Februario.*

Secundo die Februarii, quo festum hypapantes [seu occursum Domini nostri Jesu Christi vel purificationis B. Virginis] in Blachernis celebratur, annaque splendida processione, instituitur sacrum convivium in illustri illo triclinio, quod olim Oceanus appellabatur super mensa peculiari; ad quod invitare oportet amicos, de senatu quotquot campagia gerunt, ut magistros, proconsules, praepositos, patricios, officiales, imperiales protospatharios, protosecretarii, chartularium excubitorum, consules, vestitores, silentiarios, allaxemata [sue magistratus, quibus comparere in mutatoriis licet] ex quatuor ligmatibus seu ordinibus militaribus comitatibus; in universum tot, quod capere mensa potest. Introducuntur et educuntur cum suis mutatoriis absque chlamydis, quisque secundum dignitatem sui gradus.

*Domini a carnipricti.*

Dominica e misericordia sua oportet ad sacram mensam antea i vita. Quid enim tunc instituitur coniunctum, sub rostris tribus superioribus in apside, solosque eiusdem familiares et cognatos imperator

JOAN. JAC. REISKII

randa vox *ρόνχη* vel *ρόκχη*, quod Du Cange interpretatur *peritio*, *libellus* *supplex* *principi oblitus*, *άναφορά*, et a *roga* derivat. Sed est vox Arabicæ *scheelulam* significans, un billet.

(81) In membranis et apographo erat Klæt et paulo post Klæt integræ litteris, ad quem posteriorem locum cl. Leiche in margini ascriptio an Klæt? rectum ferit et sagaciter conjectavit. Sæpe enim H et K permutari a libariis, modo dixi et alio exemplo demonstravi.

(82) *Mutatoria*, id est, viros, quibus comparere in mutatoriis licet. Sic hodie *chapeaux* appellamus mares, quorum proprium gestare sunt pilei, *chapeau rouge* pro cardinali. Ita quoque Anna Comnena Alex. p. 401, multo ðno χλεμύδων dixit, quod ex sententia et interpretatione Du Cangii ad Joinvill. p. 160, idem valet atque avec deux cotte d'armes, c'est-à-dire avec deux chevaliers; quia nemo tum temporis jus habebat præter milites, id est equites, loricas gestandi. Ita scula pro viris scutatis. Dominico in vita Mathildis: exiit e Lucis cum quingentis quoque scutis. Testimonia pro testes (v. Du Cange Gl. Lat. v. *Adhramire*, quæ est vox Germanica, *anramen*; v. Frisch. Lex. Germ. v. *Ramen*), *barbutæ* pro viris barbutatis seu galeatis. Nam Arabicum *barbat*, (unde *barbiton*, instrumentum musicum, et *barbata*, navis, γαῦλος, et *barbata*,

A τῶν σκηπτροφόρων, δρακοναρίων, σημειοφόρων καὶ σιγνοφόρων εἰσάγειν δὲ αὐτοὺς ἀπαντάς μετὰ τῶν οἰκείων ἀλλαξιμέτων χωρὶς τῶν χλανιδίων, τοὺς δὲ τοῦ ἡλιακοῦ (81) παραστάτας μετὰ τῶν οἰκείων σκαρφαγγήων.

B τῶν σκηπτροφόρων, δρακοναρίων, σημειοφόρων καὶ σιγνοφόρων εἰσάγειν δὲ αὐτοὺς ἀπαντάς μετὰ τῶν οἰκείων ἀλλαξιμέτων χωρὶς τῶν χλανιδίων, τοὺς δὲ τοῦ ἡλιακοῦ (81) παραστάτας μετὰ τῶν οἰκείων σκαρφαγγήων.

*Μηνὶ Φεβρουαρίῳ.*

Τῇ δὲ δευτέρᾳ ἡμέρᾳ τοῦ Φεβρουαρίου μῆνὸς ἑορτοχομίης τῆς Ἱππαπαντῆς τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐν Βλαχέρναις, καὶ τελουμένης τῆς λεπτῆς προβελύσεως, τελεῖται τὸ βασιλικὸν κλητώκιον εἰς τὸ περίβλεπτον τρίκλινον τὸν Ὀκτανὸν τίλλιπεικλητήντα ἐπὶ ἀποκοπῆς τραπέζης, καὶ δὲ τιμᾶς εὐτρεπίζειν εἰς συνεστίασιν τῶν βασιλέων φίλους ἐκ τῶν συγκλητικῶν, τοὺς ὑπὸ καρπάρη πάτας, οἵον μαγίστρους, ἀνθυπάτους, πρεσβύτους, πατρικίους, ὀφικιαδίους, βισιλικούς ανταπαράρους, συγκλητικούς, τὸν πρωτοασπράκτονον λέκουντίων, ὑπατούς, βασιλέας, αἰλεντιορίους, ἀλλαξιμάτα (82) ἐκ τῶν συγκλητικῶν ἀρχόντων, τὸν ἀριθμὸν κατὰ τὸ ποσὸν τραπέζης εἰσάγειν δὲ αὐτοὺς καὶ ἔξαγειν μετὰ τῶν οἰκείων ἀλλαξιμάτων, χωρὶς τῶν χλεμύδων, πάτην ἐκάστη προσούσαν τῆς δύξης ἀξίαν.

*Κυριακὴ τῆς ἀποκτέτης.*

Τῇ δὲ Κυριακῇ τῆς τῶν κρεῶν ἀποκυστας ἐπὶ μὲν τῆς βασιλικῆς τραπέζης φίλους οὐδὲ δεῖ στρατεύσθαι. Τὸ γὰρ αὐτὸν κλητώ τον τοῖς πέντεν ὑπαπλούσας ἐν τῇ ἀψίδι (83), καὶ μόνον ὁ βασιλεὺς

*COMMENTARIUS.*

galea) omne ventricosum notat, ad rotunditatem accedens. Charis vetus apud Du Cangium Gl. L. b. v. : *hubere tenetur suis expensis tantum barbutis te centum*, hoc est milites barbutis armatos. ut Du Cange ibidem ait, qui et conf. in v. *Fusus*. Sic appellabant sexum femininum, ut in ejus oppositione *lunceam* sexum virilem. *Hæreditas ad fusum transire a parte lanceæ*, quando ad filias perveniat; *agnatus ex parte gladii seu viri*, et *agnatus ex parte fust seu feminæ*, est in speculo Saxonie. Θωράκι ποκτεύειν adversus θωρακίτην, *loricatus luctari*, habet Artemidor. p. 121, cap. 33, lis. 13 Medio ἥρῳ, ut Græci ἀλλαξιμάτα, *mutatoria* w. *paratoria* appellabant senatores, sic Latini quoque eosdem appellabant *paraticos* et *homines de partito*. In charta apud du Cangium comparantur *homines de paratico hominibus de genere militari*; vid. v. *Paragium et Paratici*, ubi velut college memorantur credentes, ol. πατριοι, consules νινιαρum, οἱ γειτονιάρχαι, *paratici*, τὰ ἀλλαξιμάτα, et *judices*.

(83) Quamnam apsidem seu forniciem intelligi palatiine an S. Sophiæ pronam (nam alia templorum, ut apsidata, etiam ἀψίδας appellari a novi Græcis testatur Th. Smith. in Epist. de Ecclesiis Græca), an denique Miliū vel aliquod aliud publicum edificium, quis dixerit?

τοὺς ἐαντοῦ οἰκείους καὶ συγγενεῖς πρὸς ἐστίσιν συγκαλεῖται. Τῇ δὲ τρίτῃ τυροφάγου (84) ἡμέρας προσκαλεῖται τὸν βασιλέα ἅμα τῇ περὶ αὐτὸν συχλήτῳ διάρχειπτοκόπος Κωνσταντινουπόλεως ἐν τῷ εὐαγεῖ μεγάλῳ πετριαρχίῳ, καὶ τελουμένης τῆς Ἱερᾶς Λειτουργίας, προτίθεται κλητώριον ἐν τῷ μεγάλῳ σεκρέτῳ τοῦ πατριάρχου. Καὶ δεῖ ἡμᾶς εὐτρεπίζειν πρὸς κλῆσιν τῆς τοιαύτης τραπέζης, μαγίστρους, πραιποστούς, ἀνθυπάτους πατρικίους, δοφρικιαλίους, πρωτοσπαθαρίους, σπαθαροκανδιάτους, σπαθαρίους, στράτορες, κανδιόπτους καὶ ἄρχοντας τῶν ταγμάτων κατὰ τὸ ποσὸν τῆς τραπέζης εἰσάγειν δὲ αὐτοὺς καὶ ἑξάγειν μετά τῶν οἰκιών σκαρφαλγήων καὶ μόνον, Ἀπὸ δὲ τοῦ κουφίσματος τοῦ πρώτου μίνσου δεῖ ἡμᾶς εἰσάγειν τὸν πρωτονοτάριον τοῦ πατριάρχου μετά τοῦ οἰκείου αὐτοῦ ἀναλογίου (85) τε καὶ βιβλίου καὶ ἰστῆν αὐτὸν ἐπὶ τῆς εὐώνυμου θεοσεως τῆς βασιλικῆς τραπέζης πρὸς τὸ ὑπαναγνῶναι τὸν περὶ νηστείας ἀρμόζοντα λόγον. Μετὰ δὲ τὴν συμπλήρωσιν παντὸς τοῦ λόγου καὶ τὴν εῖσοδον τῶν τυρεψιτῶν ζωμῶν δεῖ προσάγεσθαι τοὺς ψύλτας ἄμφω σὺν τῷ αὐτῷ δομεστίκῳ, τὸν ἀριθμὸν ἡβῆς · ὁσαύτως καὶ τοὺς ἀναγνώστας ἄμφω σὺν τῷ αὐτῷ δομεστίκῳ, τὸν ἀριθμὸν δομοίως, καὶ ἰστῆν αὐτοὺς ἐφ' ἐκάτερα μέρη, εἰς τὸ προσφέρειν Ἱερὸν αἶνον κατὰ τύπον. Τοίς δὲ λοιποῖς (86) ἄπασιν ἀνὰ ἔνδος καὶ μόνον. Τῇ δὲ πέμπτῃ τῆς αὐτῆς ἐδόμαδός συγκαλεῖται εἰς ἐστίσιν ὑπὸ τῶν πιστῶν βασιλέων ἐν τῷ μεγάλῳ πελατεἴῳ ἀγιώτατος καὶ οἰκουμενικὸς πατριάρχης, καὶ συνεισέρχονται αὐτῷ μητροπολῖται, οὓς ἀν βουληθῆ ὁ αὐτὸς πατριάρχης, καὶ δεῖ ἡμᾶς εὐτρεπίζειν εἰς κλῆσιν τῆς τιμίας αὐτῶν συνεστάσεως ἐξ αὐτῶν τῶν μητροπολιτῶν, οὓς ἀν τύχη, καὶ πρεσβυτέρους τοῦ μεγάλου πελατείου ἐξ καὶ ἡγουμένους τῶν βασιλικῶν μεγάλων μοναχηρίων, θους δὲ εἰναι τύχη, καὶ σεκρετικοὺς πεπάδας τοῦ πατριάρ-

**A** epulis tunc adhibet. Tertia autem tyrophagi seu ca-  
seivorii [septimanæ a carniprivo proximæ] die  
invitat excipitque convivio imperatorem ejusque  
senatum archiepiscopos CPTanos in venerabili ma-  
gno patriarcheo vel ædibus patriarchalibus, fini-  
loque sancto officio celebratur convivium in magno  
secreto patriarchei. Ad quod nobis invitandi sunt  
magistri, prepositi, proconsules, protospatharii,  
spatharocandidati, **440** spatharii, stratores, can-  
didati et præfecti tagmatum, quot mensa capit. In-  
troducuntur et educuntur cum suis scararamangiis  
tantum. Post ablatum primum ferculū introduci-  
tur protonotarius patriarchæ cum suo analogio seu  
pulpito, ex quo aliquid legens recitat et cum libro,  
quem tenet; collocaturque ad sinistram partem  
mensæ, cui imperator assidet. Ejus est sermonem  
**B** temporis congruum, de jejunio scilicet, prælegere.  
Finita recitatione totius sermonis et post introitum  
juscotorum e caseo coelorum introducuntur ambo  
psaltes [id est cantores tam ex templo S. Sophiæ,  
quam ex templo SS. Apostolorum] cum suo dome-  
stico, ad numerum duodecim. Pariter etiam utrius-  
que templi anagnostæ vel lectores cum suo dome-  
stico introducuntur totidem; et collocantur ad  
utramque mensæ partem. Eorum est sacrum hym-  
num ex ritu consueto decantare \* \* \*. Reliquis  
autem omnibus tantum singuli. Quinta feria ejus-  
dem septimanæ invitatur ad convivium a fidelibus  
imperatoribus in magnum palatium sanctissimum  
et cœcumenicus patriarcha, qui, quos voluerit, secum  
sumit metropolis. Oportet nos ad communionem  
**C** venerabilis illius convivii invitare metropolis  
quotcunque tandem in urbe præsentes, presbyteros  
magni palatii sex; hegumenos magnorum imperia-  
lium monasteriorum quotcunque tandem; et secre-  
tales patriarchæ papades, quot mensa capiat. In-

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(84) Sic appellatur illa septimana, quæ Dominicam Carnisprivii nobis Quinquagesimæ sequitur, qua tota, neque ultra, caseo et ovis vesci licet; vid. Du Cange h. v.

(85) *Analogium* est pulpitum portatile, cui imponitur liber, e quo aliud recitatur; vid. Du Cange Gloss. utroque h. v. Cæterum consuevit in cœnis imperialibus e sacro codice et aliis pietatis libris quedam recitari, apparel e Leone Grammatico p. 505, Script. post Theophan. p. 259, ubi pæne eadem verba, et Symeone Magistr. Annal. p. 488: ἦν δὲ κατὰ τὸν πατέρων ἐγνωσθεών ἐν τῷ τραπέζῃ αὐτῷ. Luitprandus in Legatione p. 483 narrat, se a Nicephoro Phoca cœna exceptum, in qua, quod prius non fecerat, voce Latina beati Joannis Chrysostomi homiliam in apostolorum Actibus legere jussit. Observat Muratorius, alias codices habere pro verbis *voce Latina, vos celatus*, e quo ipse faciat *voce celata*. Non improbabilis ea conjectura; certe melius non succurrunt nunc, quamvis visum aliquando fuerit, in *voce celata* latere Græcum aliquem accusativum τοὺς . . . λάτους; sed quem frustra querere. In aula Romana idem mos inter prandendum prelegendi obtinebat. In ordine Romano, ubi convivium de-

scribitur, quo papa cardinales die Paschatis excipiebat, inter alia hæc leguntur : *ad dimidium convivium ex præcepto archidiaconi surgit quidam diaconus et legit lectiōnem. Cantores autem ex præcepto domini pontificis cantant sequentiam, qui sit conveniens Puschæ, modulatis organis, eaque finita eunt et osculantur pedes pontificis, qui dat eis coppam plenam polione, et accipiunt a sacellario unum Byzantium.* Ceremoniale Augustini Patricii III, § 11 de lectiōne Scripturarē in mensa : *cum pri-  
mum convivium incipietur, in loco convenienti ponatur pulpitum, et subdiaconus sive capellanus papæ aliiquid de sacra Scriptura legat usque in finem convivii. Interim cum silentio et absque strepitu omnia administrantur quam diligentissime; ubi vid.  
not. Josephi Catalani p. 158. Etiam a Turcis Alcoranum inter epulas legi, testantur Annales Turcici Leunclaviani ad A. C. 1394. In veterum quoque imperatorum Romanorum epulis lectores adhibebantur. Spartanus de Adriano, in convivio ait p. 215, *tragédias, comedias, Atellanæas, sambucas, lectores poetæ pro re semper exhibuit.**

(86) Ante hæc verba desunt quædam, quorum sensus fuerit: et illis quidem, cantoribus et lectoribus, dantur nomine imperatoris bini solidi æcer.

troducuntur et educuntur cum suis stolis et phe-  
loniis eo modo, quo illos excipi in magno Justi-  
niani triclinio superius dicebamus.

### *De festo Orthodoxie.*

Sequente proxime die Dominica, qua memoria sancitae orthodoxie eorum, qui sacras imagines venerantur, post occursum et exceptionem factam splendidis processionis e Blachernis in urbem redeuntis, sanctumque celebratum Missam officium, instituitur convivium impensis magni economii [seu magnae administrature redditum patriarchalium], in splendidissimo et magno patriarchae secreto. Eo invitare nos oportet imperatori et patriarchae amicos, magistros, prepositos, proconsules, patricios, metropolitas, archiepiscopos, officiales et magistratus alios de illustri senatu secundum capacitem mensas. Introducuntur senatorii quidem ordinis viris in scaramangiis tantum, sacerdotes autem suis in schematibus seu vestibus monachalibus.

### *441 Mense Martio.*

Mensis hujus die vigesimo quinto celebratur notabile et illustre festum Annuntiationis sanctissimae Dominae nostrae Deiparae et semper virginis Marie, finitaque consueta solemnni processione in templum chalcorateorum instituta, intrant domini in palatium cum toto illustri senatu splendidis in vestibus, ingressisque deponunt omnes suas stolas ex more prescripto: piis autem nostris dominis aurea sua scaramangia induentibus, induunt etiam ceteri omnes sua scaramangia. Dein celebratur ab imperatore in illustrissimo Justiniani triclinio super peculiare mensa convivium, ad quod invitandi nobis sunt magistri, prepositi, proconsules, patricii, strategi, officiales, regii protospatharii et reliqui magistratus ordinum comitatensium pro capacitatem mensae. Evocatos autem introducimus et educimus in suis scaramangis tantum. Splendida die Dominicæ palmarum, que proxime resurrectionem Christi antecedit, celebratur processio in sancto, quod Deus custodiat, palatio. Piis nempe nostris imperatoribus in chrysotriclino presidentibus in suis mutatoriis una cum ecumenico patriarcha, totu cubiculo coram ipsis in serie secundum cujusque dignitatem stante, introducuntur quatuor demestici [totidem] tagmatum cum geminis demarchis, chartulario imperialis sacellii, simulque omnes gerocomi et xenodochi venerabilium ædium. Qui postquam sacras cruces, quot opus est, intro attulerunt, introdu-

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(87) Videtur post primam vocem περὶ excidisse. Vulgo festum Orthodoxie nude dicitur; vid. Du Cange b. v., qui ait *Orthodoxiam* appellari primam Dominicam jejuniorum seu quadragesimæ, in qua celebratur apud Græcos festum restitutionis cultus sacrarum imaginum sub Michaeli et Theodora

A χοῦ κατὰ τὸ ὄποκείμενον ποσὸν τῆς τιμίας τραπέζης εἰσάγειν δὲ αὐτοὺς καὶ ξέργειν μετὰ τῶν οἰκείων στολῶν τε καὶ φελωνίων κατὰ τὸν προλεχθέντα ἐν τῷ περὶ τοῦ Ἰουστινιανοῦ μεγάλῳ κλητωροθεσίᾳ.

### *Tῆς Ὁρθοδοξίας.*

Τῇ δὲ ἑποιόσῃ Κυριακῇ τῆς τῶν ἀγίων εἰκόνων (87) ὁρθοδοξίας μετὰ τὴν ὑπάντησιν τῆς ἀΒλαχερῶν εἰσιώσεως φασινῆς λιτανεῖας καὶ τὴν ἱερωτέτην μυσταγωγίαν ἔκτελεῖται κλητώριον ἐκ τῆς ὑπηρεσίας τοῦ μεγάλου οἰκονομίου ἐν τῷ λαμπροτάτῳ καὶ μεγάλῳ πατριαρχικῷ σεκρέτῳ, καὶ δεῖ θμᾶς εὐτρεπήσειν εἰς συνεστίασιν φίλους τῷ βασιλεῖ καὶ τῷ ἀγιωτάτῳ πατριάρχῃ, μαγίστρους, προϊκούς, ἀνθυπάτους, πατρικίους, μητροπολίτας, ἀρχιεπισκόπους, δρφικιαλίους καὶ ἀρχοντας τῆς παριφανοῦς συγκλήτου, κατὰ τὸν ἀριθμὸν τοῦ ποσοῦ τῆς τραπέζης εἰσάγειν δὲ αὐτοὺς ἀπαντας καὶ ξέργειν οὗτως τὸν μὲν συγκλητικὸν μετὰ τῶν οἰκείων εἴτῶν σκαρφαγγίων καὶ μόνον, τοὺς δὲ ιερεῖς μετὰ τῶν οἰκείων σχημάτων.

### *Μὴν Μάρτιος.*

Τῇ δὲ κεί τοῦ Μαρτίου μηνὸς τελεῖται ἡ ἀπὸ καὶ περιφανῆς ἡρτῆ τοῦ Εὐαγγελισμοῦ τῆς ἵματος Δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένος Μητρᾶς, καὶ τελουμένης τῆς τυπικῆς προσελύσεως τῷ ναῷ τῶν χαλκοπατείων εἰσέρχονται οἱ βασιλεῖς τῷ παλατίῳ μετὰ τῆς παραδόξου πάστος συμβούτου λαμπροφοροῦντες, καὶ μετὰ τὴν εἰσόδου ταύτη ἀποτίθενται πάντες τὰς ἐκυτῶν στολὰς κατὰ τόπου, καὶ φορούντων τῶν εὐσεβῶν ἡμῶν βασιλέων τὰ κεχρυσωμένα αὐτῶν σκαρφαγγίας, συναμφιέζονται πάντες θροίσκοις τὰ οἰκεῖα αὐτῶν σκαρφαγγίας, καὶ τελεῖται κλητώριον τῷ βασιλεῖ ἐν τῷ περιφενεστάτῳ τρικλίνῳ τοῦ Ἰουστινιανοῦ ἐπὶ ἀποκοπῆς τραπέζη, καὶ δεῖ θμᾶς εὐτρεπήσειν εἰς συνεστίασιν τῶν βασιλέων ἐν τῇ τοιετήρῃ ἡμέρᾳ μαγίστρους, προϊκούς, ἀνθυπάτους, πατρικίους, στρατηγοὺς, δρφικιαλίους, βασιλικοὺς πρωτοσπαθαρίους καὶ λοιποὺς ἀρχοντας ἐκ τῶν βασιλικῶν ταγμάτων κατὰ τὸ ποσὸν τῆς τραπέζης εἰσάγειν δὲ αὐτοὺς καὶ ξέργειν ἐν τῇ κλήσει μετὰ τῶν οἰκείων σκαρφαγγίων καὶ μόνον. Τῇ δὲ πρὸ τῆς Χριστοῦ διναστάσεως λαμπρή Κυριακῇ τῶν βασιλών τελεῖται ἡ προέλευσις ἐν τῷ θεοφυλάκτῳ ἱερῷ παλατίῳ. Προναθεσθέντων γέρ τοῦ χρυσοτρικλίνου τῶν εὐσεβῶν ἡμῶν βασιλέων ἔχαλλαγμένων (88) ἀμα τῷ οἰκουμενικῷ πατριάρχῃ καὶ τοῦ κουδουνικού παντὸς πρὸ προσώπου αὐτῶν κατὰ τάξιν στιχηδὸν παρεστῶτος, εἰσάγονται εἰς ἀδομέστικο τῶν ταγμάτων σὺν τοῖς δυσὶ δημάρχοις

impp. legiturque Synodicum in hanc rem editum. Quæ res nota est ex historia Byzantina.

(88) Dedi in Latinis in *mutatoriis*; ἔκαλλατα enim idem est atque simplex ἀλλάττου, ποιητικὲς veteres novis mutassent, idem est dictum et que in *mutatoriis*. Conf. p. 441.

καὶ τῷ χαρτουλαρίῳ τῆς βασιλικῆς σακέλλης, καὶ σὺν τούτοις δὲ πάντες οἱ γηροκόμοι τε καὶ ἑνοδόχοι τῶν εὐαγῶν οἴκων, γαὶ τῆς εισκομιδῆς τῶν τιμίων σταυρίων παρ' αὐτοῖς τελουμένης, εἰσάγονται πάντες, μάγιστροι, ἀνθύπατοι, πατρίκιοι καὶ ὄφικιάλιοι κατὰ πρόσωπον τῶν εὐσεβῶν βασιλέων, ἐστολισμένοι τὰς ἔστων λευκὰς χλανίδας, καὶ τῆς διανομῆς τῶν τιμίων σταυρίων εἰς αὐτοὺς γεναμένης, τελεῖται ἡ λιτάνιος ὅμνωφία ἀπὸ τοῦ ναοῦ τῆς Ἀγίας Θεοτόκου τοῦ Φάρου πρὸς τὸν ναὸν τῆς Ἀγίας Τριμίδος τῆς Δάφνης, καὶ ἀπὸ τῆς ὑποστροφῆς τάντης τελεῖται κλητώριον τοῖς βασιλεῦσιν ἐπὶ τοῦ λαμπροτάτου Ἰουστινιανοῦ τρικλίνου, καὶ δεῖ ἡμᾶς εὐτρεπίζειν εἰς συνεστίσιν τῶν βασιλέων φίλους, μαγίστρους, πραιτοσίτους, ἀνθυπάτους, πατρικίους, ὄφικιάλους, ἑνοδόχους, γηροκόμους, τοποτηρητὰς τῶν ταγμάτων κατὰ τὸν ἀριθμὸν τοῦ ποσοῦ τῆς τρχπέζης καὶ εἰσάγονται κάντες οἱ κεκλημένοι μετὰ τῶν οἰκείων ἀλλοτίμων, πλὴν τῶν χλανιδῶν, οἱ δὲ γηροκόμοι καὶ ἑνοδόχοι καὶ τοποτηρητὰς τῶν ταγμάτων μετὰ τὰ οἰκεία αὐτῶν σκαραμάγγια. Τῇ δὲ ἀγίᾳ καὶ ἱερῷ Ημέτηρ τῆς λαμπρᾶς δόντες καὶ περιφανεῖς ἁδδομάδος. ἐν γὰρ δὴ τῆς θείας μυσταγωγίας παρὰ τῆς ἀνω σοφίας ἐφήπλωται δεῖπνος, τελεῖται προέλευσις παγανὴ ἐν τῷ λαμπρῷ παλατίῳ, καὶ προευτρεπίζεται παρ' ἡμῶν ἡ τοῦ βασιλικοῦ δεῖπνου κλῆσις πρώτας, καὶ δεῖ ἡμᾶς εὐτρεπίζειν εἰς συνεστίσιν τῶν δεσποτῶν μαγίστρους, πραιτοσίτους, ἀνθυπάτους, πατρικίους, ὄφικιάλους, πρωτοσπεθαρίους εὐνούχους, πριμικηρίους, δοσιαρίους, μηγλανίτας, κόρμητας τοῦ ἀριθμοῦ καὶ κεντάρχους κατὰ τὸ ποσόν τῆς τραπέζης, καὶ τούτους προσκαλεῖσθαι ἐπὶ τὸν τῆς δεσπέρας δεῖπνον. Ἀπολυομένης οὖν τῆς συγκλήτου πάστης καὶ πάλιν πρὸς ὄψαν ὅτι ἐπανιούσης, συνέρχονται πάντες οἱ κεκλημένοι εἰς τὸ τελέσαι τὴν ἱερὰν εὐωχίαν, καὶ μετὰ τὴν ἀπόλυσιν τῆς πνευματικῆς λειτουργίας προτίθεται τὸ βασιλικὸν κλητώριον ἐπὶ τοῦ πεισθέτου τρικλίνου τοῦ Ἰουστινιανοῦ, καὶ προκοσθεσθέντος τοῦ βασιλέως ἐπὶ τῆς τιμίας τραπέζης, εἰσάγονται πάντες οἱ κεκλημένοι μετὰ τῶν οἰκείων σκαραμάγγιών καὶ μόνον, ἐπὶ δὲ τῇ αὐτῶν ἕδρᾳ λαβόντες παρ' ἡμῶν φατλασὸν ἡμῖν ἔρχονται κάντες. Τῷ δὲ ἀγίῳ καὶ τιμίῳ Σαββάτῳ ἀνεψιθέντος τοῦ λαμπροῦ παλατίου, τελεῖται προέλευσις δημοσίᾳ πρὸς τὴν Ἀγίαν Σοφίαν, καὶ διπλαττομένης τῆς ἀνδυτῆς (89) τῆς τιμίας καὶ

JOAN. JAC. REISKII

(89) Endytes seu tapetes altaribus instrati debebant quotannis in magno Sabbatho seu die festum Paschatis proxime antecedente, mutari omnibus in ecclesiis. Endytam S. Sophiam, ut cathedralis, mutantab ipse imperator. Conf. p. 21 et 107. Regum id erat aovo medio, endytas templis donare et renovare; et, si quod in celebre templum religionis causa venirent, debabant in grati animi testimonium aro pallium relinquere. De Constante, Heraclio filio, narrat Paulus Warnefrid. V. II. sic: *Constans Augustus Neapolis egressus — cum ad limina B. Petri pervenisset, obulit et pallium auro testum. Manavit hic mos aut ab Arabibus ad Graecos, aut ab his ad illos et Turcas. Jam ante Muhammedem mos erat Arabibus Cabam suam, sedem*

A cunctur omnes magistri, proconsules, patricii et officiales in conspectum piorum principum, indui suis quique candidis tunicis. Distributis inter eos sanctis crucibus, processio fit inter hymnos a templo S. Deiparæ Phari inde usque ad templum S. Trinitatis in Daphne. Reversi perficiunt domini convivium in splendidissimo Justiniani triclinio, ad quod invitandi nobis sunt amici, nempe magistri, praepositi, proconsules, patricii, officiales, xenodochi, gerocomi, topoteretes tagmatum pro capacitatem mensæ. Invitati intrant in suis mutatoriis, absque tunice lamen. Gerocomi, xenodochi et topoteretes tagmatum in suis scaramangiis. **442** Sancta et venerabilis quinta feria ejusdem vere splendidæ et illustris septimanæ, in qua divini officii cena publicis usibus a cœlesti sapientia exponitur, fit processio pagana in splendido palatio, et mane a nobis perficitur ad sacram cenam invitatio. Invitamus autem magistros, praepositos, proconsules, patricios, officiales, protospatharios, eunuchos, primicerios, ostiarios, maglabitas, comites arithmi et centarchos, pro capacitatem mensæ. Finito itaque concessu omni et misso senatu, iterumque circa nonam horam redeunte, conveniunt invitati omnes ad celebrandum sacrum convivium, et post finitum spirituale servitium proponitur et accessui patefit sacrum convivium in conspicuo Justiniani triclinio institutum, et presidente imperatore in venerabilis mensa, introducuntur invitati in suis scaramangiis tantum. Finito autem convivio, cum tempus est abeundi, exeunt nobiscum omnes cum faculis cuique distributis. Sancto et venerabilis die Sabbati ejusdem septimanæ, post apertum splendidum palatum, fit solemnis et universalis processio ad templum S. Sophiæ; ubi postquam imperator instratum sanctæ et venerabilis aræ novo mutavit, intra in sceuophylacium, factaque nardorum seu unguentorum distributione, reddit cum gloria in suum palatum. Tum oportet nos ad cœnandum cum domino amicos exciere, magistros, propositos, proconsules, patricios, protospatharios, officiales, protospatharios ennuchos, primicerios, ostiarios, maglabitas, topoteretas et rectorum arithmi quosdam pro capacitatem mensæ. Convivio interim per ipsum imperatorem coordinato, amicisque opera nostra invitatis, domum discedunt omnes. Post nonam vero diei horam congressus ad

**C** COMMENTARIUS.

sacram Meccanam, metam suæ venerationis, palliis Jemanicis insternendi, ut ex historia regum Arabum felicis constat. Chalifæ post Muhammedem quotannis munera et pallia toti sadi insternenda mittebant; (nam quadrata et tecto piano est,) et eorum successores, Ottomanici imperatores, adhuc hodie quotannis id faciunt. Pomparam, qua mittebatur illa endyla suo tempore Misra vel Alcahira ad Meccam, describit in Itinerario suo Wansleb. p. 345: *Le pacha fit partir du Caire en grande pompe le Mahmel ou drap mortuaire, que les rois et les pachas d'Egypte ont coutume d'envoyer tous les ans à la Mecque pour couvrir le tombeau de Mahomet. Voz Arabicæ Mahmel, non pannum seralem, sed lecticam notat, neque mittitur ille pannus, endyla, ad*

sacra peragenda sit, mutantque senatorii omnes suas vestes, divinoque officio in templo Phari peracto, postquam intonaverit secretum organum, exiunt omnes suas stolas et superinduunt sua scaramangia. Tum orditur convivium in illustrissimo triclinio Justiniani, et introducuntur omnes invitati in suis scaramangiis tantum. Exeunt autem nobiscum unusquisque cum cereo, quem pactus est.

μαγλαβίτας, τοποθητάς, καὶ ἐκ τῶν ἀρχόντων τοῦ ἀριθμοῦ εἰπεῖ τὸ ποσὸν τῆς τραπέζης, καὶ στοχού πάρα τοῦ βασιλέως τοῦ αὐτοῦ κλητωρίου, καὶ δι' ἡμῶν κλητωρευόμενων τῶν φίλων, ἀπολόντες οἶκαδε πάντες. Μετὰ δὲ τὴν ἐνάτην ὥραν συνάξεως γινομένης, ἔξαλλάσσουσιν οἱ τῆς συγκλήτου πάντες γαὶ τῆς θείας λειτουργίας ἐν τῷ ναῷ τοῦ Φάρου τελούμενης, μετὰ τὰ τὴν ἑκάρτην τοῦ μυστικοῦ δργοῦ (92) ἐκδιδύσκονται πάντες τὰς ἁυτῶν στολὰς, καὶ ἐπενδύσκονται τὰς οἰκεῖας σκαρφαλγίας, καὶ ταταὶ τὸ κλητωρίον ἐν τῷ περιφανεστάτῳ τρικλίνῳ τοῦ Ἱουστινίου, καὶ εἰσάγονται πάντες οἱ κακλοί μένοι μετὰ τῶν νίκειών σκαρφαλγίων καὶ μόνον· μετὰ δὲ τὴν ἐπίδοσιν τῶν φτελίων συνέξιρχονται πάντες.

#### 443 Initium conviviorum Paschalis.

Sanctus et gloriōsus alius undique conspicuus dies celebrandæ resurrectioni Christi a mortuis sacer, quo corona imposita fuit operi nostræ redēptionis, et terrenus Adam e corruptione ad vitam rediit; ille dies præstat nostris dominis occasionem splendidum et illustre convivium instituendi. Volentes nemp̄ sanciæ resurrectionis celsitudinem mysticis signis exhibere atque declarare, attollunt sese ascenduntque ex inferioribus sedilibus ad excelsum et per honorificum tribunalis spectaculum et salutationem imitantur, qua Christus suos discipulos ex vero amore beavit, omnes suo imperio parentes cordialiter salutant, et rursum cum splendido senatu ad Sionem, quæ superne est, Christi scilicet ecclesiam, ut discipuli, concurrunt in gloria. Ostensuri enim gloriōsum ejus diei gaudium, comparent splendide vestiti, loris involuti, ad instar fasciarum Christi sepulcrum. Quapropter etiam in dextris tropœum, victoriæ signum, crucem scilicet, gestantes, in sinistris [acaciam, saccum pulvere plenum] terrenæ nostræ substantiæ resurrectionem [id est

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

tegendum Muhammedis sepulcrum, quod Medinæ est, sed ad legendam ædem Meccanam; unde etiam Arabicæ, Alkiswe seu tegumentum, endylæ, appellatur. Et chartularius ille, cuius est redditus agrorum his endytis comparandis et ad Meccam mittendis destinatorum colligere istumque ad usum impendere, appellatur Nadir il Kiswe, l'intendant du bâbit, ut idem Wanseb, p. 349 vertit, sed rectius reddideris δὲ ἐνδυτοφύλαξ inspecto vel curator endylæ. Conf. Du Conge v. Ἐνδύτης et Endylæ.

(90) Vide supra not. 39, col. 207.

(91) Quare addidit ἐσπερίψ, quod superfluum videtur? Dixeruntne novi Græci δεῖπνον pro ἀριστῷ, prandio, ut necesse fuerit ad designandam cœnam addere vocem τοτέρος? An abundant, ut multa et apud Nostrum et alios negligentes sermonis castigati et infantes scriptores?

(92) Ergone instrumentalis quoque musica in sacris utebantur Græci? Atqui supra asseveravimus, eam ex Ecclesiis Græcis, et ad eorum exemplum et Russicis quoque, ut rem turpem et profanam, exsulare. Certe nusquam memini, me vestigium organi aut alias instrumenti musici in Græcis ecclesiis reperisse.

Αγίας τραπέζης, εἰσέρχεται ὁ βασιλεὺς ἢν σκευοφυλακίψ, καὶ τῆς διανομῆς γενομένης τῶν νέων (90), ὑποστέψει πάλιν ὁ βασιλεὺς μετὰ δόξης τῷ αὐτοῦ πάλατίψ, καὶ δεῖ ἡμᾶς εὐτρεπίζειν συνεστάσιν τοῦ βασιλέως ἐν τῷ ἐσπερίψ δεῖπνῳ (91) φίλους, μαγιστρους, πραιτοσίους, ἀνθυπάτους, πρωτοσπαθαρίους ὄφεικιαλίους, πρωτοσπαθαρίους εὐνούχους, πριμικτρίους, δοτιαρίους παθαρίους εὐνούχους, πριμικτρίους, δοτιαρίους μαγλαβίτας, τοποθητάς, καὶ ἐκ τῶν ἀρχόντων τοῦ ἀριθμοῦ εἰπεῖ τὸ ποσὸν τῆς τραπέζης, καὶ στοχού μάνου πάρα τοῦ βασιλέως τοῦ αὐτοῦ κλητωρίου, καὶ δι' ἡμῶν κλητωρευόμενων τῶν φίλων, ἀπολόντες οἶκαδε πάντες. Μετὰ δὲ τὴν ἐνάτην ὥραν συνάξεως γινομένης, ἔξαλλάσσουσιν οἱ τῆς συγκλήτου πάντες γαὶ τῆς θείας λειτουργίας, μετὰ τὰ τὴν ἑκάρτην τοῦ μυστικοῦ δργοῦ (92) ἐκδιδύσκονται πάντες τὰς οἰκεῖας σκαρφαλγίας, καὶ ταταὶ τὸ κλητωρίον ἐν τῷ περιφανεστάτῳ τρικλίνῳ τοῦ Ἱουστινίου, καὶ εἰσάγονται πάντες οἱ κακλοί μένοι μετὰ τῶν νίκειών σκαρφαλγίων καὶ μόνον· μετὰ δὲ τὴν ἐπίδοσιν τῶν φτελίων συνέξιρχονται πάντες.

B 'Αρχὴ τῶν κλητωρίων τοῦ Πάσχα.

'Η δὲ ἀγία καὶ δεδοξασμένη τῆς Χριστοῦ ἀνεστσεως περιφανῆς ἡμέρα, ἐν τῇ τὸ τῆς σωτηρίας ἡμέρανον καὶ διὰ χοικῆς Ἀδάμ ἐπὶ φρορᾶς πρὸς τὴν ζωὴν ἐπανῆλθεν, λαμπράν τοις περίβλεπτον εὐωχίαν τοῖς βασιλεῦσιν ἡμέραν προσεξῆντας (93). Σδὶ γάρ δύος τῆς Ιερᾶς ἀνεστσεως μυστικῶν ὑποφαίνοντες ἐκ τῶν κάτω περιθρῶν ἐκτούς συναπάρχοντες πρὸς ὑψηλὴν την πολύκυδον τοῦ βασιλικοῦ θεωρίαν (94) ἐκπούσι εἴη ἀγούσι, καὶ τῆς Χριστοῦ ἀλιθεύς ἀγαπήσιας ἡ ἀστεσμὸν ἐκμιμούμενοι τὸ ὑπέρκοον ἀπεκτενοῦσιν κατασπάζονται, καὶ αὐθίς σύν τῇ λαμπρῷ συργλίῃ πρὸς τὴν ἓντα Σιών, τὴν Χριστοῦ Ἐκκλησίαν, ἃς εἰ θηταὶ, μετὰ δόξης συντρέχουσι. Τὴν γάρ περιθρῶν τῆς ἡμέρας χαρμονήν ἐνδεικνύμενοι λαμπροροζοῦ τοῖς λώροις, εἰς τύπον τῶν ἐντερίων Χριστοῦ επεγάνων ἐκτενούσι, Διὸ καὶ ἐν ταῖς δόξαις χερσὶν αὐτῶν τὸ νικητικὸν τοῦ σταυροῦ κατέχουσιν τρόπαιον, τὴν ἐκανάστασιν τῆς χοικῆς ἡμῶν οὐσίας ἐν ταῖς εὐωνύμοις κατέχουσι, καὶ τὴν θείαν μυσταγόγιαν τῷ Θεῷ ἀπέφεροντες μετὰ τὴν τῶν ἄρχις

D (93) Non malam puto hanc scripturam, licet si turum sit, ut multis secus videatur. Bene nos Græco dici προξενίζειν et in imperfecto προξενίζειν. Sed in origine προξενίζειν revera est προσενίζειν: peregrinum peregrinò conciliare, adducere duo per grinus ad se invicem. Forte et omiserunt lenior pronuntiationis gratia, præsertim cum πρὸ et τῷ idem sit in origine, et πρὸς nihil aliud, quam τι cum decurciata terminazione et versus; πρὸς, πρὸς versus anteriora.

(94) Verbi spectaculum, designans locum, qui spectatur et in quo aliquis vel aliquid spectatur; oraculum, locus, in quo oratur; cœnaculum, locus in quo cœnatur. Θεωρίαν novi Græci pro omni imagine, specie, forma ponunt. Gloss. Græcobari apud Du Cangium Gl. Gr. p. 1183, c. f.: Τὸ ὅστις ἀπὸ τὰ δύο μέρη τὴν αὐτὴν ἔχει θεωρίαν, vestis, et ab utraque parte cūdēm hahēi aspectum; mitto alii. Est ergo ἡ τοῦ βασιλικοῦ θεωρία, aspectus vel spectaculum tribunæ, idem atque spectabilis tribuna. Si debant ergo eo die imperatores intra tribunam, ibi quoque senatores osculatum admittabant. Hic ius tamen moris nullum reperio vestigium in superioribus.

μιστηρίων μετέλληψιν, προς σεμνὸν κράμπ τοὺς τῆς συγκλήτου προκρίτους, ὡς κοινωνοὺς τῆς χάριτος, ἐμφανῶς προσλαμβάνονται. Καὶ δεῖ ήμας εὐτρεπίζειν ἐν τῇ αὐτῇ κλήσει τοῦ κρέματος τοῦ τελουμένου ἐν τῇ Χριστῷ καθολικῇ ἐκκλησίᾳ εἰς συνεστίας τῷ βασιλεῖ φίλων ἀπὸ τῆς τάξεως τῶν μαγίστρων, ἀνθυπάτων, πατρικίων, στρατηγῶν τε καὶ ὄφρικιαλίων, τὸν ἀριθμὸν ιδ· εἰσάγειν δὲ αὐτοὺς ἐπὶ τῆς αὐτῆς τραπέζης οὕτως· τοὺς μὲν μαγίστρους, ἀνθυπάτους καὶ πατρικίους, τοὺς λώρους ἡμιφιεσμένους μετὰ τῶν χρυσίων αὐτῶν θυρακίων καὶ μόνον, προκρίνειν δὲ ἐν τῇ τοιωτέρῃ καθεδρῷ τοὺς τὰ θυράκια ἡμιφιεσμένους ὑπὲρ τοὺς ἄλλους πατρικίους τοὺς τὰ οἰκεῖα καμίσια φοροῦντας, καὶ τάχα τύχοιν ἀλλάττοντες εἶναι ἐν τῇ προβλήσει· τοὺς δὲ στρατηγὸν τὰς παντας μετὰ τῶν οἰκείων αὐτῶν σκεραμαγγίων καὶ μόνον· τοὺς δὲ ὅμφικιαλίους καὶ αὐτοὺς μετὰ τῶν οἰκείων καμισίων, ἀνέν μέντοι τῶν ἵστων χλαμύδων. Ἐπὶ δὲ τῆς προκειμένης ἐν τῷ περιβλέπτῳ χρυσέῳ τρικλίνῳ χρυσῆς τραπέζης, ἐν φί καὶ τῷ περιφανες κτῆμα<sup>9-10</sup> τοῦ χρυσοῦ πενταπυργίοο ἐς τειμὴν προετέθη, δεῖ ήμας εὐτρεπίζειν εἰς συνεστίας τῷ βασιλεῖ φίλους ἐκ τῶν προλεχθέντων μαγίστρων, ἀνθυπάτων, πατρικίων, στρατηγῶν ὄφρικιαλίων, σεκρετικῶν, ἀπὸ τῆς τάξεως τοῦ στρατιωτικοῦ καὶ κατωτέρω, ἀστηράτων τε δόμου καὶ κομήτων τῶν σχολῶν καὶ σπειρώνων, σὺν τῶν δύο ἐκ Βουλγάρων φίλων, τὸν ἀριθμὸν λ'· ἐν δὲ ταῖς περιεξῆς (95) τέσσαρες τῶν καμαρῶν τραπέζαις ἀπὸ τῆς τάξεως τῶν βασιλικῶν κανδιδάτων, βεστήτορών τε καὶ σιλεντιαρίων, δρακοναρίων, σκηπνοροφόρων, σημειοφόρων καὶ σενατόρων τὸν ἀριθμὸν λαζ· Ἀγαρηνοὺς δεσμίους ἐν τοῦ μεγάλου (96) πρατιτορίου τὸν ἀριθμὸν ιη', καὶ ἐκ τῶν Βουλγάρων φίλων ἀνθρώπους ιη'· εἰσάγειν δὲ αὐτοὺς καὶ προστιχίζειν πρὸ τῆς εἰσόδου αὐτῶν, τοὺς μὲν ἐπὶ τᾶς χρυσῆς βεσιλικῆς τραπέζης περιφανεῖς δαιτυμόνας μετὰ τῶν οἰκείων ἀλλαξιμάτων καὶ χλανιδίων, προσκαλείσθαι δὲ τοὺς ἕτοὺς ἀπὸ τῶν Βουλγάρων φίλους ἀπὸ τῆς τάξεως τῶν στρατηγῶν ἐν τῷ δευτέρῳ μίνωφ ἐπὶ τῆς εὐνῶνύμου θέσεως τῆς τραπέζης πρὸς τὸ ἀριθμεῖσθαι αὐτοὺς πέμπτους, ἥ καὶ ἔκτους φίλους, στιχίζειν δὲ ἀπαντας ἔνθεν κακεῖθεν κατὰ τὴν ἀρμόδιουσαν τῆς τάξεως ἐκάστηψι δόξαν. Ἀπὸ δὲ τῆς στάσεως τῶν λεγθέντων τούτων στιχίζειν αὐθίς ἔνθεν κάκεῖθεν τοὺς ἀπὸ τῆς τάξεως τῶν κανδιδάτων καὶ κατωτέρω πρὸς τὸ κακεῖθηναι ἐπὶ τῶν ἔκατέρων δύο προκρίτων τραπέζων. Ἐπὶ δὲ ταῖς κατωτέραις τραπέζαις δεῖ προστιχίζειν, ἐπὶ μὲν τῆς ἐξ εὐνῶνύμου θέσεως τοὺς ἐξ Ἀγάρων δεσμίους, ἐπὶ δὲ τῆς ἔτερας τραπέζης τοὺς τῶν φίλων Βουλγάρων ἀνθρώπους πάντας· εἰσάγειν δὲ αὐτοὺς ἀπαντας καὶ ἔξαγειν οὕτως· τοὺς μὲν ἀπὸ τῆς συγκλή-

**A** resurrectionis symbolum] tenent; divinumque officium offerentes Deo post assumptionem sacrae cenae admittunt palam delectos de senatu proceres ad venerabile crama [seu jentaculum], ut gaudii participes. In illa ipsa ad crama evocatione (sit autem in catholica Christi ecclesia) oportet nos ad convivandum imperatori amicos invitare, de ordine magistrorum, proconsulium patriciorum, tam strategorum, quam officialium; in universum numero quatuordecim; et hos ad mensam ibi positam introducere hoc modo: Magistri, proconsules et patricii intrant solummodo loris et aureis suis thoracibus induiti. Praefreruntur autem quoad sessionem patricii thoracibus induiti aliis patriciis, qui consueta sua camisia gerunt, etiam si forte his dignitate et promotione inferiores sint. Strategi intrant cum suis scaramangiis tantum, officiales cum suis camisiis, abeque chlamydbus. Ad auream vero mensam in splendido chrysotrichinio positam, in quo etiam illustre peculium aurei pentapyrgii honoris causa propositum est, invitandi a nobis sunt futuri domino convivae amici ex iisdem, quos modo diximus magistris, proconsulibus, patriciis, strategis, officialibus, secreticis ordinis militaris et adhuc inferioribus, item a secretis 444 et comitibus scholarum, scribonibus, duoque insuper e Bulgaria amici; in universum triginta numero. Ad circumstantes ordine continuo qualuor mensas per totidem fornices dispositas invitantur delecti quidam de ordine regiorum candidatorum, vestitorum, silentiariorum, draconiorum, sceptrophororum, vexilliferorum et senatorum, ad triginta sex; Agarenos bello captos e magno praetorio octodecim et totidem amicorum e Bulgaria homines. Hos introducere, et, priusquam introeant, seriatim disponere oportet. Qui aureas sacrae mensae splendidi sunt convive, illi suis in mutatoriis et tunicis intrant. At Bulgari amici post classem strategorum sub secundo missu introvocantur ad sinistram sacrae mensae plagam; quo quinti aut sexti inter amicos sint [serculaque sua quinto aut sexto loco accipient]. Omnes autem prius in ordinem disponendi ad dextram et sinistram secundum congruum cuique suum gradum. Ab istorum statione inde porro rursus ordinandi sunt candidatorum ordinis et inferiorum homines, collocandi nempe ad duas ex utraque parte imperiali proximas nobiliores mensas. Ad reliquas duas in infimas mensas introducuntur seriatim dispositi, a sinistra quidem parte captivi Agareni; a dextra vero Bulgari omnes. Introducuntur autem et educuntur sic: senatorii omnes et tagmatici seu militiae comitatensis magistratus in suis mutatoriis; Agareni in candidis et

## **VARIÆ LECTIONES.**

<sup>9-10</sup> κτῆμα R., κλῆμα cod. et ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(95) Idem esse puto atque πέριξ ἤγης, duas voces in unam contractas, sibilante elisa, ne ε tam brevi intervalllo recurreret et aures laderet.

(96) Videlur hæc vox suspicionem movere ac si plura prætoria in urbe fuissent. Qua de re mihi non constat.

absque zonis calceatique; Bulgari proprio sibi suo in habitu. Oportet porro ad musicorum organorum intonationem attendere, et quando carmen tum cani solitum exorsi fuerint, exsurgere jubere omnes ad bene dominis precandum, chlamydesque exuere, quae rursus sub ingressum missus dulciorum induenda, quo in iis, quando tempus excedendi venerit, abeant. Eo tempore, quo consurgendum est, oportet signum consurgendi, quod imperator manu sua dat, observare, simulque clamorem ibi adstantis cubicularii, et protinus surgere jubere, atque educere convivas primum quatuor mensarum, et post exiguum interpositam moram reliquos primae et summae mensae accubantes, ut sic quotquot converint, omnes exeat. Secundo die celebratur postfesta seu magnum et primarium festum diem consequens processio in eadem principum et Sanctorum Apostolorum; sacroque officio completo, instituitur convivium super peculiare et priva mensa in magno triclinio palatiorum; ad quod invitandi vobis sunt magistri, prepositi, **445** proconsules, patricii, strategi, metropolitae, officiales, protospatharii, ascoreites, chartularii, consules, vestitores, silentiarii et magistratus lagmatici seu militares comitatenses, mutatoria gestantes, pro capacitatem mensae. Introducuntur et educuntur in suis mutatoriis et camisis, absque chlamydibus tamen. Tempus observandum est, quo factiones acta seu faustas acclamations peragere et dominos laudare incipiunt. Eo tempore debemus convivis omnibus, ut surgant et ipsi quoque leni voce simul cum facultibus dominis benedicant, imperare.

Tertio post Pascha die peragit pagana processio in mutatoriis intra palatium et convivium in chrysotriclinio ad modum primi diei. Quapropter ad auream quidem mensam invitandi nobis sunt homines ordinis magistrorum, patriciorum, etc., cum domestico scholarum et hominibus imperialibus, ab ordine inde spatharocandidatorum usque ad ordinem stratorum, pro capacitatem mensae, amici in universum triginta. Quos introducimus et educimus, senatorios quidem viros campagia gestantes omnes in suis mutatoriis, absque tunicis; protospatharios autem cum speciis et russis sagis; imperiales homines cum scaramangiis tantum. Ad inferiores autem quatuor fornicum mensas invitandi sunt imperiales candidati, mandatores et minores magistratus ordinis scholarum, in universum septuaginta duo. Introducuntur et hi cum suis scaramangiis et mutatoriis. Quarto die ejusdem universalis regii convivii peragit processio rursus pagana in mu-

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(97) Vox haec vetustis Græcis fere tantum de *sacello* dicebatur, novis etiam maximum quodque templum est. Ita, ut de multis saltem unum allegem, apud Scylitz. p. 821: 'O μέγιστος καὶ περίπουστος τῆς τοῦ Θεοῦ Σοφίας σηκός. Tam frequenter certe tum erat usus, ut etiam Latini a Græ-

A του πάντας καὶ τῶν ταγμάτων μετὰ τῶν οἰκείων ἀλλαξίμων, τοὺς δὲ Ἀγαρτνούς λευκοφόρους, ἀζώνους καὶ ὑποδεδεμένους, τοὺς δὲ Βουλγάρων ἀνθρώπους μετὰ τῶν οἰκείων αὐτῶν σχημάτων. Δεῖ δὲ προσέχειν τὴν ἐκφώνησιν καὶ ἀπήχησιν τῶν μουσικῶν ὄργάνων, καὶ ἡνίκα τὸ φόδρον φτη μέλος, ἀνιστῆν ἀπαντάς εἰς εὐθυμίαν τῶν δεσποτῶν καὶ αὔρις τὰς ἱαυτῶν ἐκδιδύσκεσθαι χλαμύδας, καὶ μετὰ τῆς ἀρίστης τοῦ μίλου τῶν δουλείων πάλιν ταύτας ἀναλαμβάνειν πρὸς τὸ μετ' αὐτῶν ἐκπορεύεσθαι: ἐν τῇ αὐτῶν ἔξδηφ. Ἐν δὲ τῇ αὐτῇ ἀναπτάσσει δεῖ προσέχειν τὸ ἔκ βασιλικῆς χειρὸς διδόμενον τῆς ἐγέρσεως σχῆμα, σὺν αὐτῷ δὲ καὶ τὴν ἐκφώνησιν τοῦ πρεσβυτῶντος ἐκεῖ κουδικουλαρίου, καὶ αὐθίς ἔκανιστην καὶ προπέμπειν τοὺς τῶν δὲ τραπέζῶν κακλημάνους, μικρὸν ἐργοντας τοὺς ἀνω φίλους, καὶ εἰδούτους συνεργοχομένους ἀπαντάς. Ἐπὶ δὲ τῆς δευτέρας ἡμέρας τελεῖται μεθέορτος προέλευσις ἐν τῷ σταύρῳ (97) τῶν κορυφαίων καὶ Ἀγίων Ἀποστόλων. Καὶ πληρουμένης τῆς λεπᾶς λειτουργίας, προτίθεται κλητώριον ἐπὶ ἀποκοπῆς τραπέζης ἐν τῷ μεγάλῳ τρικλίνῳ τῶν παλατίων, καὶ δεῖ τοις εὐτρεπεῖς εἰς τοὺς κορυφαίους, πατρικίους. στρατηγούς, μητροπολίτας, δρφικιαλίους, πρωτοσπαθαρίους, ἀντριτας, χαρτουλαρίους, ὑπάτους, βεστίτορχς, σιλετιρίους καὶ ἀλλαξίμων τῶν ταγματικῶν ἀρχόντων κατὰ τὸ ποσὸν τῆς τραπέζης εἰσάγεις, δὲ εὐτούς καὶ ἔξαγειν μετὰ τῶν οἰκείων ἀλλαξίμων καὶ καμισίων, ἄνευ μέντοι τῶν ἱαυτῶν χλαμύδων. προσέχειν δὲ τοῖς εὐφημοῦσι δῆμοις, καὶ ἡνίκα ἀρξοντες ἀπολογεῖν τοὺς δεσπότας, δεῖ ἔκανιστην πάντας τοὺς κακλημένους πρὸς τὸ καὶ αὐτοὺς πράκτως συνεργεῖν τοὺς δεσπότας.

C Tῇ δὲ τρίτῃ ἡμέρᾳ τῆς αὐτῆς ἔβδομάδος τελεῖται παγανὴ προέλευσις μετὰ ἀλλαξιμάτων ἔνδον τοῦ παλατίου, καὶ τελεῖται κλητώριον ἐπὶ τοῦ χρυσοτρικλίνου κατὰ τὸ σχῆμα τῆς πρώτης ἡμέρας. Εκίνει δεῖ τοις εὐτρεπεῖς εἰς κλητούς ἐπὶ τῆς χρυσοῦ τραπέζης ἀπὸ τῆς τάξεως τῶν μαγιστρων, πατρικίων καὶ λοιπῶν σὺν τῷ δομεστίκῳ τῶν σχολῶν καὶ βασιλικῶν ἀνθρώπων ἀπὸ τῆς τάξεως τῶν σπαθαροκανδάτων μέχρι τῆς τάξεως τῶν στρατόρων, κατὰ τὸ ποσὸν τῆς τραπέζης φίλους λ'. εἰσάγειν δὲ αὐτούς καὶ ἔξαγειν, τοὺς μὲν ὑπὸ καμπάγιον πάντας μετὰ τῶν οἰκείων ἀλλαξιμάτων, πλὴν καὶ χλανίδος· τοὺς δὲ πρωτοσπαθαρίους μετὰ σπεκίων καὶ ρώμων σεγίων· τοὺς δὲ βασιλικούς μετὰ τῶν σκαραμαγγίων καὶ μόνον. Ἐπὶ δὲ τοῖς κάτω τέσσερις τῶν καμπάνων τραπέζαις δεῖ τοις εὐτρεπεῖς συγκαλεῖν βασιλικούς κανδιάτους καὶ μανδάτορας καὶ μικροὺς ἀρχοντας τοῦ τάρματος τῶν σχολῶν, τὸν ἀριθμὸν οβ'. εἰσάγειν δὲ εὐτούς μετὰ τῶν οἰκείων σκαραμαγγίων καὶ ἀλλαξιμά-

D cis assumerent. Du Cange v. *Siccus*, id est σηκός, hunc locum e Chronicō Magdeburgensi citat: *duces ac præsectorum principes cum manu principum congregati in siccō [hoc est in ædicula vel oratorio] bæsilicæ Magni Caroli cohærenti.*

τῶν. Τῇ δὲ τετάρτῃ ἡμέρᾳ τῆς αὐτῆς εὐωχίας τα-  
λεῖται ὁμοίως προέλευσις παγανὴ μετὰ ἀλλαξιμάτων  
ἔνδον τοῦ παλατίου, καὶ εἰσάγονται τὰ φωτίσματα (98)  
ὑπὸ τοῦ δρφανοτρόφου (99), καὶ καὶ τελεῖται τὸ κλητώ-  
ριον ἐν τῷ αὐτῷ χρυσοτρικλίνῳ ἐπὶ τῆς χρυσῆς τρα-  
πέζης (1). Καὶ δεῖ ἡμᾶς εὐτρεπίζειν εἰς συνεστίασιν  
τῶν βασιλέων φίλους, ἀπὸ τῆς τάξεως τῶν μαγί-  
στρων, πατρικῶν σὺν τοῦ δομεστίκου τῶν ἔξου-  
σίων καὶ τῶν αὐτοῦ σκριβόνων κατὰ τὸν προλε-  
χθέντα τύπον, καὶ εἰσάγειν αὐτοὺς καὶ ἔξαγειν,  
καθὼς εἰρηται. Ἐπὶ δὲ ταῖς κατὰ τῶν καμπάνων τρα-  
πέζαις δεῖ ἡμᾶς συγκαλεῖν ἐκ τῶν λεχθέντων βασι-  
λικῶν ἀνθρώπων καὶ τῶν μικρῶν ἀρχόντων τοῦ ἔξ-  
κουδίου τὸν ἀριθμὸν οὗτον, καὶ εἰσάγειν αὐτοὺς κατὰ  
τὸν προλεχθέντα τύπον. Τῇ δὲ πέμπτῃ ἡμέρᾳ τῆς  
αὐτῆς πανδεστίας εἰσέρχεται ὁ πατριάρχης μετὰ τῶν  
αὐτοῦ μητροπολιτῶν δοῦναι ἀγάπην τῷ βασιλεῖ,  
καὶ τελεῖται προέλευσις παγανὴ δι' ἀλλαξιμῶν ἔνδον  
τοῦ παλατίου, καὶ συγκαλέζεται τῷ βασιλεῖ εἰς συ-  
νεστίασιν ὁ πατριάρχης ἐπὶ τῆς ἀποκοπῆς χρυσῆς  
τραπέζης ἐν τῷ χρυσῷ τρικλίνῳ, καὶ δεῖ ἡμᾶς εὐ-  
τρεπίζειν ἐπὶ μὲν τῆς χρυσῆς τραπέζης φίλους ἀπὸ  
μὲν τῶν μητροπολιτῶν ἵ, καὶ ἀπὸ τῶν βασιλικῶν  
πρεσβυτέρων τοῦ παλατίου ἔξ, καὶ ἡγουμένους τῶν  
βασιλικῶν μοναστηρίων ἴβ. εἰσάγειν δὲ αὐτοὺς καὶ  
ἔξαγειν οὕτως τοὺς μὲν μητροπολίτας μετὰ τῶν  
οἰκείων ἀλλαξιμάτων, πλὴν τῶν ὀμοφορίων, τοὺς δὲ  
πρεσβυτέρους μετὰ τῶν λευκῶν φελλωνίων, τοὺς δὲ  
ἡγουμένους καὶ αὐτούς μετὰ τῶν οἰκείων αὐτῶν φε-  
λλωνίων. Ἐπὶ δὲ τῶν κάτω τραπέζων δεῖ ἡμᾶς συγ-  
καλεῖν ἀπὸ τῶν βασιλικῶν κληρικῶν ἀπὸ τῆς τάξεως  
τῶν διακόνων καὶ κατωτέρω καὶ ἀπὸ τοῦ σεκράτου  
τοῦ πατριάρχου πτηνάδας. τὸν ἀριθμὸν (2)... εἰσ-  
άγειν δὲ καὶ ἔξαγειν αὐτούς μετὰ τῶν οἰκείων αὐτῶν  
καμισίων καὶ μόνον. Τῇ δὲ ἑκτῃ ἡμέρᾳ τῆς αὐτῆς  
περιόδου τελεῖται προέλευσις παγανὴ μετὰ ἀλλαξι-  
μάτων ἔνδον τοῦ παλατίου, καὶ εἰσάγονται οἱ ἐκ  
Βουλγάρων φίλοι μεκὰ τῶν ἐκ Βουλγαρίας δώρων (3).  
Καὶ τελεῖται κλητώριον ἐν τῷ αὐτῷ περιθέπτῳ  
τρικλίνῳ ἐπὶ τῆς αὐτῆς χρυσῆς τραπέζης, καὶ δεῖ  
ἡμᾶς εὐτρεπίζειν εἰς συνεστίασιν τοῦ βασιλέως φί-  
λους ἀπὸ τῆς τάξεως τῶν μαγίστρων, ἀνθυπάτων

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(98) *Græci neophyti seu recens baptizatos aut adhuc baptizandos φωτα et φωτίσμata appellabant; sive quod veluti lumina erant, quorum bona opera lucebant coram gentilibus et Christianis ambosque ad imitationem poterant et debebant allicere, sive quod cereos gerent in ecclesiis per septimanam Paschalem, sive denique, quod illuminati aut illuminandi, hoc est baptizati aut baptizandi essent. Nam baptizare appellant Græci φωτίσειν, et festum Epiphanius seu baptismi Christi τὰ Φῶτα, et erat in Ecclesia aliquis ἄρχων τῶν φωτῶν, inspector recens baptizatorum, ὁ ἄρχων τῶν νεοφωτίστων; vid. Du Cange v. Φῶτα et Φωτίσειν. Solebant autem in vetero Ecclesia pueros non statim a nativitate baptizare, sed exspectabant, donec aliquantulum adolevisseret et numerum æqualium simul, praesertim magno Sabbato, baptizabant, qui tota septimana paschali in albis et cum cereis procedebant vid. ad p. 54, ubi plura hac de re dixi.*

D (99) *Ergone orphanotrophus idem fuit cum τῷ ἄρχοντι τῶν φωτῶν?*

(1) *Mensa lignea vel alterius generis erat, aurea lamina incrustata. Idem de ceteris quoque talibus tenendum. Ecquis enim totam auream mensam, totum aureum organum solium tractare, bau-  
lare possit?*

(2) *Post hanc vocem erat spatiolum vacuum in membranis.*

(3) *Videntur mihi (et enim moria fallit, legi alicubi) quotannis mutari soliti fuisse Bulgari in urbe regia residentes circa tempus Paschatis. Habebant enim Bulgari perpetuo legatos CPli, et vicissim Cptani impp. habebant perpetuo legatos apud Bulgarios, quos etiam quotannis ad cenam vocabant. Novi ergo circa Pascha identidem venientes munera nomine regis Bulgari apportabant, quæ hic dicuntur feria sexta Paschalis bedmoma-  
dis, primum ad imperatorem admissi, oblatissim.*

de ordine exstitit et contarchorum arithmi et hicasorum, ad modum quinqaginta qualiorum, et e Bulgaria amicorum homines octo decim: ordinare astem his Bulgariis oportet ad ultimam mensam secundum. Introducuntur et educuntur in suis scaramangii. Septimo die ejusdem convivatiois peragitur similiter pagana processio intra palatium, et convivium in eodem triclinio super eadem tibela, pariterque, ut ante, invitantur ad convivandum imperatori magistri, patricii, praefectos urbis, ambo domestici, numerorum scilicet atque castrorum, et rurandem ambo triplex, rationalis prælatori adiutor [praefecti urbis], in uniuersum triclinia viri. Introducuntur et educuntur in suis mutatoris et tunicis. Ad inferiores autem mensas invitantur tribuni vicarii, gentiles seu alienigenæ ex heteria; ut Turci, 447 Chazares, alii, admodum quinquaginta quatuor. Ad venerabilem vero mensam invitantur duodecim gitoniarchæ vel vicemagistrorum, quatuor epoptæ vel sediles, duo protocancellarii præferti urbis. Introducuntur hi suis in camisiis tantum; gentiles vero in suis cabadiis. Gitoniarchis et reliquis dantur singulis singuli nummi aurei. Temporibus autem antiquioribus invitabantur loco istorum chartularii ac euphylacii 8. Sopbie, accipiebantque eandem benedictionem seu munificentiam. Nova die Dominica sic dicta, ea nempe, quæ proxime festum Paschatis sequitur, splendida peragitur processio splendidio in vestito in venerabile templum SS. Apostolo-um; finitoque sacro officio, proponitur et initur convivium in triclinio, quod superius ad secundum diem nominavimus. Convivatur tum sanctissimus patriarcha noster imperatori ad peculiarem mensam, et invitantur ad convivandum domino amici ejusdem generis, atque ad secundum hujus convivatiois diem a festo Paschatis immediate proximum diximus. Altero post novam Dominicam die excipitur et beneventatur ab imperatore deximum seu corpus senatorum dominorum salutatum venientium, absque saximo tamen seu chorea; residetque imperator in Justiniani triclinio ad peculiarem sibi mensam in suo dibetesio. Invitandi tum sunt notis magistratus horum ordinum, magistri, præpositi, proconsules, patricii, officiales et reliqui campagiorgeruli omnes pro capacitatem mensæ. Introducuntur et educuntur omnes in suis mutatoris et tunicis. Observandum deinde nobis est tempus, quo carmen musicæ recitatur, et tunc jubendi convivæ surgere ad laudes et pia verba domino dicenda. Die post illud deximum proximo peragitur ei adhærens et consequens ludus equestris absolutivus seu qui finem solenni huic convivatioi facit. Remittuntur tunc amici, qui e Bulgaria venerant, ad sua, et reponitur convivium in splendido triclinio canisatum; et convivantur imperatori præpositi, patricii, officiales, protospatharii, chartularii, conules, vestitores, silentiarii, actuarius et ad heliam pertinentes et deesseographus seu scriba libelorum supplicum pro capacitatem mense. Introdu-

τοι, βεστήτορες, σιλεντιάριοι, δ ἀκτουάριος καὶ οἱ τοῦ ἡλιακοῦ σὺν τῷ δεησογράφῳ, τὸν ἀριθμὸν κατὰ τὸ ποσὸν τῆς τραπέζης. Εἰσάγονται δὲ καὶ ἔξαρχοι, ταῖς κατὰ τὸν ἀνωτέρω λεχθέντα τρόπον. Μεσούστις δὲ τῆς ἑορτῆς (4) τοῦ Πάτρα τελεῖται προέλευσις δημοσίᾳ, καὶ προέρχονται οἱ βασιλεῖς ἐμπράττως εἰς τὸν νάὸν τοῦ Ἅγιου Μωϋσέως, καὶ τελουμένῃς τῆς Ἱερᾶς λειτουργίας προτίθεται κλητώριον τῷ βασιλεῖ ἐπὶ ἀποκοπῆς τραπέζης ἐν τοῖς ἔκεισε τρικλίνοις καὶ συνεστιάται ὁ πατριάρχης τῷ βασιλεῖ, καὶ δεῖ ἡμέρας εὐτρεπίζειν εἰς συνεστίσιν αὐτῶν φίλους ἀπὸ τῆς τάξεως τῶν μαγίστρων, ἀνθυπάτων, πατρικίων, μητροπολίτας, δρφικιαλίους καὶ ταγματικοὺς, καὶ τῶν ἐκ τῆς συγκαλήσου καμπαγίων κατὰ<sup>11</sup> τὸ ποσὸν τῆς τραπέζης: εἰσάγειν δὲ αὐτοὺς καὶ ἔξαγειν μετὰ τῶν οἰκείων ἀλλαξίμων χωρίς τῶν χλωνδίων· ἐν δὲ τῷ προλεχθέντι τῆς ἀκτολογίας τῶν δημων χρόνῳ ἔχειται ἀπαντες τοὺς κεκλημένους εἰς εὐφημίαν τῶν δεσποτῶν. Ἐπὶ δὲ τῆς θείας καὶ Ἱερᾶς μετὰ σαρκὸς εἰς οὐρανούς ἀναλήψεως τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ θαυμαστῆς ἡμέρας τελεῖται δημοσίᾳ προέλευσις παρὰ τῶν βασιλέων ἡμῶν τῶν ἀγίων ἐν τῷ πανσέπτῳ καὶ σεβασμῷ ναῷ τῆς ὑπεραγίας δεσποτίνης ἡμῶν Θεοτίκου τῆς Πηγῆς, καὶ τελουμένῃς τῆς Ἱερᾶς λειτουργίας, προτίθεται κλητώριον τῷ βασιλεῖ ἐπὶ ἀποκοπῆς τραπέζης, καὶ συνεστιάται ὁ πατριάρχης τῷ βασιλεῖ, καὶ συγκαλοῦνται εἰς συνεστίσιν αὐτῷ φίλοι ἀπὸ τῆς τάξεως τῶν μαγίστρων καὶ κατωτέρω κατὰ τὴν ἔκθεσιν καὶ τὸ σχῆμα τῶν προλεχθεισῶν περιφράνων προελεύσεων.

'Η Πεντηκοστή.

Τῇ δὲ ἀγίᾳ τῆς Πεντηκοστῆς ἡμέρᾳ τελεῖται προέλευσις κατὰ τὸν τύπον τῆς τοῦ σεβασμοῦ Ησοῦ χριστοῦ τῆς ἀγίᾳ τοῦ Θεοῦ καθολικῆς καὶ ἀποστολικῆς Ἑκκλησίᾳ, καὶ προτίθεται κράμα ἔκεισε τοῖς βασιλεῦσι, καὶ προσκαλοῦται οἱ ἀνωτέρω λεχθέντες φίλοι. Καὶ ὑποστροφῆς τῶν βασιλέων ἐν τῷ μεγάλῳ παλατίῳ μετὰ προελεύσεως γενομένης, προτίθεται τὸ βασιλικὸν κλητώριον ἐπὶ ἀποκοπῆς τραπέζης ἐν τῷ περιστλήπτῳ Ἰουστινιανοῦ τρικλίνῳ, καὶ συνεστιῶνται τῷ βασιλεῖ οἱ κατὰ τύπον ἀνωτέρω λεχθέντες φίλοι, εἰσχρόμενοι μετὰ τῶν οἰκείων ἀλλαξιμάτων χωρίς χλωνδίων. Μετὰ δὲ τὴν ἄγιαν τῆς Πεντηκοστῆς ἡμέραν ἔκτελεῖται τὸ στέψιμον τοῦ δεσπότου (5). Τῇ δὲ πρώτῃ τοῦ Μαΐου μηνὸς ἔκτῃ-

D VARIAE LECTIONES.

<sup>11</sup> Ita em. R., καμπαγίων τῶν κατὰ cod. et ed.

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

- (4) Ergone Pascha et festum Paschatis appellabatur totum tempus quinquaginta dierum, qui Dominicam Paschatis et Pentecostes intercedebant? Dixerintne Graeci novi mesetiv pro meschīzī, non bene memini. Erunt certe qui meschīzōntis hic reponere malint. Nullum alium diem, quam medium inter ambo festa seu vigesimam quintum a festo Paschatis inde designari liquet ex eo, quod medio festo Paschatis hic loci dicitur imperator procedere ad S. Mocium. Atqui p. 59, seu l. I, cap. 17, in ipso titulo dicitur imperator illuc vadere τῇ τετράδι τῆς Μεροπεντηκοστῆς, seu feria quarta septimanæ quartæ post Pascha.
- (5) At cuius? Leonis profecto Sapientis, sub

A cunctur et educuntur modo supra scripto. Dum vero medium est festum paschatis [id est die inter festum paschatis et festum pentecostes medio], peragitur processio publica, et prodeunt imperatores in solemne pompa ad templum S. Mocii, sancto quoque officio ibi peracto, 448 apparatur et proponitur imperatori convivium super peculiare mensa in tricliniis seu palatio, quod penes illud templum est. Patriarcha ibi convivatur imperatori; invitandique nobis sunt ad convivandum amici de ordine magistrorum, proconsulum, patriciorum, metropolitarum, officialium et lagmoticorum magistratum, item senatorum campagia ferentium, tot, quot mensa capit. Introducuntur et educuntur in suis mutatoriis, absque tunicis. Quando factiones acta sua seu laudes dominorum et pia vota exclamant, jubemus convivas omnes surgere, ut et ipsi dominis bene precentur. Divino autem illo sancto que et admirabili die festo, quo Christi in carne assumptio in celum celebratur, peragitur publica processio a venerabilibus nostris imperatoribus in admodum venerabile reverendumque templum sanctissimam Domini nostre Deiparæ Pigis seu ad fontem; peractoque sacro officio, proponitur imperatori convivium super peculiare tabula, et convivatur patriarcha domino, invitanturque ad pariter convivandum amici ab ordine magistrorum inde et sic porro minores magistratus secundum superius expositam formulam praedictarum splendidarum processionum.

De ceremoniis festi Pentecostes.

C Sancto die Pentecostes peragitur processio secundum formulam, quam die venerabilis Paschatis festo observatur, in sanctam catholicam et apostolicam Dei [magnam] Ecclesiam; proponitur ibi imperatoribus mixtum; et amici paulo ante dicti invitantur ad convivium. Interea redeunt imperatores in magnum palatium in processione, proponiturque sacrum convivium super peculiare mensa in splendido triclinio Justiniani, et convivatur imperatori, quos par est ex rituali, amici supra nominati, introducti et educti cum suis mulatoriis, absque tunicis. Post sanctum Pentecostes festum celebratur natalis coronationis despota. Primo Maii celebrantur encenaria vel dedicatio Novæ ec-

quo Cleto rogium hoc conditum fuisse, multis et indubitatis argumentis constet. Atqui coronatus ille a Patre Basilio fuit die festo Epiphaniae A. 870. (Vid. Du Cange Famil. Byzant. p. 141.) Etiamsi velis forte conjicere, Leonem die post Pentecosten proximo imperium adiisse, patre vivis exempto, neque hoc procedit. Nam Basilus Calendis Martiis obiit, ut Du Cange perhibet, aul 29 Aug., ut Noster. Ergo aut sub alio imperatore scriptum fuit hoc Cleto rogium, aut particula hæc ab aliena manu est addita. Ergo per despota intelligitur Constantinus Porphyrius, Leonis filius. Despotas, appellari jam Heraclii ταῦτα συνε- visse filios imperatorum, appetatεν δι. 383. Blaum

clesiæ; factaque solemne cum cereis et supplicationibus processione e templo S. Deiparæ Phari, et tum peracto sacro officio, proponuntur dominis dapes in jucundo chrysotriclino, convivante imperatori patriarcha; invitanturque ad eundem finem magistri, præpositi, patricii, cæteri homines imperiales et metropolitæ pro ratione tabulæ. **449** Die undecimo Maii peragitur natalis hujus urbis et admittitur dextrum seu turba salutantium et gratulantium absque saximo tamen; celebratur etiam equestre certamen cursorum, modoque prædicto convivium. Die octavo Maii peragitur processio memoriae Sancti Joannis Theologi in hebdoma, finitoque sacro officio, proponuntur dapes, et convocantur secundum ritum senatorii omnes pro ratione mensæ. Die vigesimo Julii peragitur cum solemne supplicabunda processione intra palatium memorie Eliæ propheta, et per eam celebratur memoria dimissionis pili domini nostri (Leonis Sapientia) e custodia. Pridie illius diei autem seu in vigiliis peragitur in antecessum S. officium vespertinum in Pharo, et canitur ab omnibus cantus absolutivus ejusdem melodiarum atque hymnus, qui incipit a voce: *Suntafantes, danturque ab imperatore ex recepto ritu magistris, præpositis, proconsulibus, patriciis et officialibus cruciulæ argenteæ.* Altero autem die post, illo nempe, quo ipsum Eliæ festum celebramus, præsidet imperator in mutatoriis super glorioso chrysotriclino, adstante secreto cubiculo, introducunturque præfectus sacelli et xenodochi et gerocomi, apportantes cruces auro incrustatas ad imitationem rituum festi palmarum, omnibusque splendide induitis, introducuntur ordo magistrorum, proconsulum, patriciorum et officialium in conspectum domini, qui postquam dictas cruces sua manu distribuit, instituitur, ut diximus, publica solemnis supplicabunda processio a templo S. Deiparæ Phari ad illustre templum magnæ Novæ ecclesiæ; peractoque sacro officio, proponuntur epulæ dominis in chrysotriclino, convivantibus cum ipsis patriarcha et metropolitis, magistris, præpositis, proconsulibus, patriciis, officialibus et reliquis imperialibus hominibus secundum capacitatem mensæ. Præsidet imperator in suo dibetesio, et convivæ a nobis introducuntur in suis quisque mutatoriis absque tunicis. Postero die instituitur exceptio dextræ [seu salutantium procerum turbæ] et magni saximi, propositisque epulis imperialibus super magna mensa in Justiniani triclinio præsidet imperator in suo dibetesio; nostrumque est invitare ad convivium ab ordine inde præpositorum, patriciorum, officialium,

JOAN. JAC. REISKII

apparet ex hoc loco, Constantinum a patre Leone vivo coronatum, non post ejus excessum demum fuisse, ut aliqui tradidere.

(6) Non inest vitium huic numero, quod aliquando putabam, quamvis auctor ordinem suum dederat et octavum Maii post undecimum collocet. Maii enim 8 celebrabatur memoria Joannis Theologi, ut e Menæis constat.

**A** λιγῦντα τὰ ἐγκαίνια τῆς Νέας ἑκαλησίας, καὶ λιγούντα προελέσεως γινομένης ἀπὸ τοῦ ναοῦ τῆς Ἀγίας Θεοτόκου τοῦ Φάρου, τελεῖται ἡ θεῖα λειτουργία καὶ προτίθεται κλητώριον τοῖς βασιλεῦσιν ἐν τερπνῷ χρυσοτρικλίνῳ, καὶ συνεστιάται τῷ βασιλεὺς πατριάρχης, καὶ συγκαλόνται εἰς συνεστίασιν τοῦ ἀπὸ τῆς τάξεως τῶν μαγίστρων, πραιτορίσται πατρικίων καὶ λοιπῶν βασιλικῶν ἀνθρώπων σὺν μητροπολιτῶν κατὰ τὸ ποσδὸν τῆς τραπέζης. Τῇ ία τοῦ αὐτοῦ Ματίου τελεῖται τὸ γενέθλιον τῆς λειτουργίας, προτίθεται κλητώριον, καὶ συγκαλόνται κατὰ τύπον οἱ τῆς συγκλήτου πάντες εἰς τὸ ποσδὸν τῆς τραπέζης. Τῇ δὲ κ' τοῦ Ἰουλίου μητροπολιτῶν διὰ λιτανίου προελέσεως ἔνδον τοῦ τελεοῦτον τοῦ Ἡλιοῦ τοῦ προφήτου, καὶ δι' αὐτῆς ἀνάκλησις (7) τῆς περιοργήσως τοῦ εὐσέβοις ἡμέρας βασιλέως. Προεκτελεῖται δὲ πρὸ αὐτῆς τῆς ἡμέρας ἐν τῇ παραμονῇ ἵσπερινδὸν τῷ Φάρῳ, καὶ μετὰ παρὰ πάντῶν ἀπολύσιμον (8) φεύγει λασμέλον. **C** Συνταφέντες, καὶ δίδοται τοῖς μαγίστροις, πραιτορίοις, ἀνθυπάτοις, πατρικίοις καὶ δρφικαλίοις τόπον παρὰ τοῦ βασιλέως σταυρίτειαι ἀρρεῖ. Τῇ δὲ ἐπαύριον ἡμέρᾳ, ἐν δὲ τὴν ἕορτὴν ἐκτελοῦσθαι προκαθέτεται ὁ βασιλεὺς μετὰ ἀλλαξιμάτων ἐπὶ τὸν ἔνδον χρυσοτρικλίνου, καὶ παρεστῶτος τοῦ μονοῦ κοινούσιού του, εἰσάγονται δὲ τε τοῦ σακελλίου καὶ ἑνοδόχοι καὶ γηροχόμοι, προσάγοντες σταυρὸν χρυσοστοιβάστους κατὰ μίμησιν τῆς ἕορτῆς τοῦ Βαΐων, καὶ λαμπροφορούσιτων πάντων, εἰσῆγονται τέκτις τῶν μάγιστρων, ἀνθυπάτων, πατρικίων καὶ δρφικαλίων ἐμπροσθετοῦ τοῦ δεσπότου, καὶ διανομῆς τῶν λεγθέντων σταυρίων ὑπὸ τοῦ βασιλέως γενομένης, τελεῖται, ὡς ἔφαμεν, δημοσίᾳ λιτάνιος πρετελεσίς ἀπὸ τοῦ ναοῦ τῆς Ἀγίας Θεοτόκου τοῦ Φαροῦ ἐπὶ τὸν περίβλεπτον ναὸν τῆς Μεγάλης Νέας ἑκαλησίας, καὶ τελουμένης τῆς λειτουργίας προτίθεται κλητώριον τῷ βασιλεῖ ἐπὶ τοῦ χρυσοτρικλίνου, καὶ συνεστιάται τοῖς βασιλεῦσιν δὲ πατριάρχησι καὶ ἔξαγειν πάντας τοὺς κεκληρόντους μετὰ τῶν οἰκείων αὐτῶν ἀλλαξιμάτων χωρὶς τῆς χλωνιδίων. Γῇ δὲ ἐπαύριον τελεῖται δεξιῶσις δέκα μου καὶ μεγάλου σεκέμου, καὶ προτεθέντος βασιλικοῖς κατὰ τὸ ποσδὸν τῆς τραπέζης. **D** Προκαθέτεται ὁ βασιλεὺς μετὰ τοῦ οἰκείου διβητησίου, καὶ δὲ ἡμέρας εἰσάγειν καὶ ἔξαγειν πάντας τοὺς κεκληρόντους μετὰ τῶν οἰκείων αὐτῶν ἀλλαξιμάτων χωρὶς τῆς χλωνιδίων. Γῇ δὲ ἐπαύριον τελεῖται δεξιῶσις δέκα μου καὶ μεγάλου σεκέμου, καὶ προτεθέντος βασιλικοῖς κατὰ τὸ ποσδὸν τῆς τραπέζης.

(7) Vid. Cedren, pag. 596, et Script. post Theop. p. 215 c. 100. Intelligitur ex hoc loco, factum i esse 20 Julii, quo memoria Eliæ prophete celebratur a Græcis. Tempus facti præsterierunt lauda scriptores.

(8) Canticum, quod in fine officii, τὸ τῆς ἑκαλησίας canitur; vid. Du Cange v. Απόλυτος. Pro leσμῳ ut in membranis est, patet legendum esse leσμῳ

κοῦ γλητωρίου ἐπὶ ἀποκοπῆς τραπέζης ἐν τῷ Ἰουστινιανῷ τρικλίνῳ, προκαθέσται ὁ βασιλεὺς μετὰ τοῦ οἰκέου διβητησίου, καὶ δεῖ ἡμᾶς εὐτρεπίζειν εἰς συνεστάσιν αὐτοῦ ἀπὸ τῆς τάξεως πραιπούστων, πατρικίων, ὀφρικιαλίων καὶ ἀπὸ τῶν σεκρετικῶν τῶν ὃνδικαμπάγιον πάντων κατὰ τὸ ποσὸν τῆς τραπέζης· εἰσάγειν δὲ αὐτοὺς καὶ ἔξαγειν μετὰ τῶν οἰκέων ἀλλαξιμάτων τε καὶ χλανιδίων. Τοὺς δὲ λοιποὺς μαγίστρους, ἀνθυπάτους πατρικίους καὶ ἀπαντας τοὺς βασιλικοὺς ἀνθρώπους ταμιεύειν αὐτοὺς μετὰ θωρακίων καὶ κωνδομανίκων εἰς τὸ σάξιμον τῆς τραπέζης, χορεύονταν δὲ πάντων πέριξ τῆς βασιλικῆς τραπέζης καὶ τὴν ἀνάρρουσιν εὐφημούντων τοῦ σοφωτάτου δεσπότου, δίδοται παρ' αὐτοῦ τούτοις εἰς φιλοτιμίας ἐπίδοσιν ἀποκόμβιον ἔχον χρυσοῦ λίτρας γ'. προσέχειν δὲ δεῖ τὴν ἀκτολογίαν τοῦ δῆμου, καὶ ἔκανιστην ἀπαντας τοὺς κεκλημένους πρὸς εὐφημίαν τοῦ δεσπότου κατὰ τὸν προγραφέντα τύπον. Ἐφεξῆς δὲ ταῦτης τῆς ἡμέρας τελεῖται πεζοδρόμιον βωτὸν τῶν πολιτῶν τυπωθὲν ἐπὶ Λόνον τοῦ φιλοχρίστου δεσπότου, καὶ δίδονται σφραγίδια (9) ὡς κατὰ τύπον τοῦ βωτοῦ πεζοδρομίου, καὶ προτίθεται κλητώριον τῷ βασιλεῖ ἐπὶ ἀποκοπῆς τραπέζης κατὰ τὴν μέσην θέσιν τοῦ περιφανούς τρικλίνου τῶν ιθ' τερπνῶν ἀκούσιτων, καὶ συνεστῶνται τῷ βασιλεῖ οἱ πραιπούστοι σὺν τοῖς εὐνούχοις πρωτοκαπαθαρίοις καὶ πριμικηρίοις, τὸν ἀριθμὸν ἔξι, ὀστύτως καὶ πάντες οἱ πάνητες οἱ τὰ σφραγίδια τοῦ βασιλέως διὰ χειρὸς τῶν μεγιστάνων λαβόντες, καὶ δίδοται αὐτοῖς ἀποκόμβιον ἀνὰ νομίσματος α γ' (10). Καὶ μεθ' ἡμέρας δύο τελεῖται ἱππικὴν ἵπποδρόμιον, καὶ προτίθεται κλητώριον ἐπὶ τοῦ τρικλίνου τοῦ καθησάτος, καὶ δεῖ ἡμᾶς εὐτρεπίζειν εἰς συνεστάσιν τῷ βασιλεῖ φίλους κατὰ τὸν ἐν τοῖς ἵπποδρομικοῖς κλητωρίοις λεχθέντα τύπον. Ἐπὶ δὲ τῆς ζ' τοῦ Αὐγούστου μηνὸς (11) ἡμέρας ἔκτελεῖται ἡ προέλευσις μετὰ ἀλλαξιμάτος ἐν τῇ Μεγάλῃ τοῦ Θεοῦ καθολικῇ ἐκκλησίᾳ, καὶ τελουμένης τῆς λεπᾶς λειτουργίας, συνεστῶνται τῷ βασιλεῖ οἱ πολλάκις ἐπὶ τοῦ κράματος μνημονεύθητες φίλοι, καὶ ὑποστρέψαι ὁ βασιλεὺς ἐπὶ τὸ παλάτιον ἐμπράττως, καὶ προτίθεται κλητώριον τῷ βασιλεῖ ἐπὶ ἀποκοπῆς τραπέζης ἐν τῷ Ἰουστινιανῷ τρικλίνῳ, καὶ δεῖ ἡμᾶς εὐτρεπίζειν εἰς συνεστάσιν τῷ βασιλεῖ φίλους ἀπὸ τῆς τάξεως τῶν μαγίστρων, ἀνθυπάτων, πατρικίων, ὀφρικιαλίων, πρωτοκαπαθαρίων καὶ λοιπῶν συγκλητικῶν τῶν ὃνδικαμπάγιον δύντων κατὰ τὸ ποσὸν τῆς τραπέζης· εἰσάγειν δὲ αὐτοὺς καὶ ἔξ-

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(9) Interpretatur locum hunc alter Nostri pag. 210, ubi dicitur: δίδωσιν (scil. Imperator) αὐτοῖς (proceribus suis) σφραγίδας διανείμει τοῖς τπωχοῖς, δικαὶς ἀνακληθῶσι (id est ἀνακλιθῶσι) μετ' αὐτοῦ (ita est in membranis) εἰς τὰ ιθ' ἀκούσιτα κατὰ τὴν ἀρχαῖαν συνηθειὰν, distribuit ipsas tesseras, quas distribuant inter pauperes, quo recumbant [id est epulentur] cum imperatore in 19 accubitis juxta velerem consuetudinem.

(10) Reddidi nummis singulis et quaternis miliaresibus. Puto neempto, et quidem numerum singulatim, γαutem tertiam nummi partem, hoc est quatuor

A et sic porro, secreticos, 450 quotquot campagia gerunt, pro ratione mensæ; eosque introducere et educere in suis mutatoriis et tunicis. Reliqui autem magnates, ut magistri, proconsules, patricii et omnes homines imperiales reservantur ad peragendum in thoracibus et condomaniciis saximum aut choream mensæ. Saltantibus autem omnibus circa sacram mensam et liberationem sapientissimi dominicelebrantibus datur ab ipso nomine doni gratuitati apocembium continens litras tres. Attendere deinceps oportet, quando factiones acta dicere incipient, etum excitare convivas ad laudes domini dicendas, prout supra præscriptum est. Immediate post illum diem peragit votum pezodromium seu quo pedestres urbani cursores certant, a Leone, Christum amantes domino, institutum et ordinatum; danturque [pauperibus] tesserae, ut in tali voto cursorio moris est. Dein proponuntur sacre dapes super peculiare mensa in media parte illustris triclinii jucundorum novendecim accubituum seorsim posita. Convivantur imperatori præpositi, eunuchi protospatharii et primicerius, in universum hi sex; deinde quoque pauperes omnes, qui tesseras imperiales per manus magnatum acceperunt; hi donantur viritim singulis nummis et quaternis miliarenibus. Tertio die post peragit certamen equestre cursorum, et celebratur convivium in triclinio cathismatis, ad quod invitamus amicos, quos moris esse in ludis equestribus invitari supra diximus. Die Augusti sexto celebratur processio in mutatoriis in magnam Dei catholicam ecclesiam, sacroque officio finito, convivantur ibidem imperatori amici, quos sæpe jam nominavimus, de mixlo cum memoraremus. Revertitur deinceps imperator in palatium splendida cum pompa, ipsique proponuntur dapes in peculiare mensa triclinii Justiniani, quo invitamus magistros, proconsules, patricios, officiales, protospatharios et reliquos senatores campagia gerentes pro capacitate mensæ. Introducuntur et educuntur in suis mutatoriis absque tunicis, quia etiam ipse imperator in suo dîbesio præsidet. Eiusdem mensis die decimo quinto 451 peragit publica processio dormitionis sanctissimæ Dominae Deiparæ in venerabile templum ejus, quod est in blachernis, sacroque peracto officio, proponitur prandium super mensa peculiare in inferiore triclinio, quod versus palatia maritima spectat, præsidetque imperator cum patriarcha in suo dîbesio. Invitare ad illius convivii communio-

D B miliaresia significare. Sane γ cum aliquo ductu calami exstat inter compendia numeralia apud Montfaucon. p. 361 Palæogr. Græca, et dicitur τὸ τριτημόριον vel τὸ τρίτον μερὸς indicare. Eadem de causa β' p. 454 interpretatus fui binos nummos cum ternis miliarenibus. Quod si autem hic loci sit reddendum binos nummos cum quaternis mil., erit priore loco reddendum singulis nummis cum ternis miliarenibus. Utrum sit rectius, eruditii jugident.

(11) In sextum diem Augusti incidit festum Transfigurationis Christi.

nem nos oportet amicos de ordine magistrorum, praepositorum, proconsulum, patriciorum, officialium, metropolitarum et reliquorum magistratum, tam palatinorum, quam militarium, pro ratione capacitateque mensae. Introducuntur et educuntur sic: magistri, praepositi, patricii, officiales et qui campagia gerunt omnes, in suis mutatoriis: reliqui basilicantum in suis scaramangiis. Eiusdem ipius diei vespera [seu horis pomeridianis] abit imperator in templum S. Diomedis; et altero die post, peracto sacro officio, proponuntur dapes, more consuelo, convivunt domino etiam tunc de toto senatu delecti amici. Die vigesimo nono ejusdem mensis celebratur memoria [et dies emortualis] sancti et orthodoxi magni nostri imperatoris Basilii [eo die pie defuncti]. Solenne tunc splendidaque in pompa procedunt imperatores nostri [Leo et Alexander] indui scaramangiis in templum SS. Apostolorum; sanctoque officio finito, redeunt eodem modo cum gloria domum, et apponuntur epulae in Justiniani triclinio, ad quarum communionem invitandi nobis sunt amici, ut magistri, homines senatorii, homines imperiales, pro spatio mensae. Introducuntur et educuntur in suis tantum scaramangiis, propterea quod et ipsi domini tali in habitu accumbunt. Altero die post celebratur cum dextero seu solenni salutantium et gratulantium exceptione autocratoria seu natalis pii in Christo imperii fidelium imperatorum Leonis et Alexandri; absolutoque cum solemnis ceremoniis dextero, rurus praeceps pii domini in throno auxiliis flagitantibus oblatum et premia honoresque merentibus collatum; quo facto rursus instruitur sacrum convivium, ad quod invitamus delectos de ordine magistrorum, praepositorum, proconsulum, patriciorum, officialium praeter eunuchos omnium, sed ordinum tantum partem dimidiam; de cetero campagia gerente senatu et militaribus urbanis magistratibus mutatoriis gerentibus quotquot mensa capit. Hi suis in mutatoriis et tunicis introducuntur. Reliquos autem omnes reservamus ad choream, quam exhilarandi domini nostri gratia instituitur. **452** In orbem hi saltando aureis in thoracibus peplum veluti laudum piis nostris dominis tot vocum tam vario et non desinente concentu texunt. Pro quo studio accipiunt donarii nomine curi literas sedecim; quae inter ipsos a protomagistro et regio artocline secundum formulam et prescriptum codicem collegii nostri distribuuntur. Sequentie die persicitur consequi predictas hilaritates solens cer-

JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(12) Incidit enim in XVI Augusti memoria S. Diomedis.

(13) Non video, qui potuerit die 29 Augusti memoria Basilii Macedonis celebrari, qui tamen Calendis Martiis A. 886 obiit. Ergone memorie defunctorum non in diebus eorum emortualibus renovabantur? Aut in aliud tempus dilatae, occupato iam alterius antiqui et majoris Sancti memoria?

<sup>1</sup> Die nonne 30 Augusti fuerunt (ut videtur) Basilio diadematate donati. Aut si Basilius

A έγειν μετά τῶν οἰκείων ἀλλαξιμάτων γραπτῶν χλανδίων διὰ τὸ καὶ τὸν βασιλία μηδὲ τοῦ διδούτησίου προκαθεσθῆναι. Τῇ δὲ εἰς τὴν μητέρας ἡμέρας τελεῖται διημοσία τῆς τιμῆς θεοῦ τῷ πανσέπτεφ νυχὶ αὐτῆς τῷ ἐν Βλαχίσι τελουμένης τῆς ἵερᾶς λειτουργίας, προτίτην τῶριον ἐπὶ ἀποκοπῆς τριπέτης ἐν τῷ πατρικῷ καλύψῃ τὴν παλάτια τῆς θείας προκαθίζεται διβασιλεὺς σὺν τῷ πατρίῳ τοῦ οἰκείου αὐτοῦ διδούτησίου. Καὶ δὲ τοῦτο πίλειν εἰς συνεστίασιν αὐτοῦ φίλους τῶν πατρικῶν τῶν μαγίστρων, πραποσίτων, ἀνθρώπων, χιλιων, ὄρφρικαχλίων, μητροκολιτῶν καὶ λειτουργῶν τῶν βασιλικῶν τε καὶ ταγματικῶν κατὰ τὴν τριπέτην. Εἰσάγονται δὲ καὶ οἱ μητρικοί μεταρρυθμοί, πραπόσιτοι, πατρικοί καὶ οἱ ὑπὸ καμπάγνων πάντες μητρικοί τῶν οἰκείων σκαρχρμαγγίων καὶ μητρικοί αὐτῆς ἡμέρᾳ δείλης ἀπέρχενται διβασιλεύς τοῦ Ἀγίου Διομήδους, καὶ τοῦ τελουμένης τῆς λειτουργίας, προτίτην κατὰ τύπον, καὶ συνεσθίουσι, τῷ πατρικῷ ἐκ τῆς συγκλήτου πάντες. Τῇ δὲ εἰς τὴν μητέρας ἡμέρᾳ ἔκτελεῖται ἡ μητρική δροῦδόδου μεγάλου βασιλέως ἡμέρᾳ προέρχονται μετά σκαρχρμαγγίων οἱ μητρικοί Ἀγίων Αποστόλων οἱ βασιλεῖς τελουμένης τῆς ἵερᾶς λειτουργίας, μητρικοί οἵτινες μετά δέξης, καὶ προτίτην ἐκ τῷ Ιουστινιανοῦ τρικλίνῳ, εἰς τὸ εὐτρεπίζειν εἰς συνεστίασιν τοῖς μητρικοῖς ἀπὸ τῆς τάξεως τῶν μαγίστρων, τῶν πατρικοῖς τελουλέων ἀνθρώπων, κατὰ τὸ ποσὸν τῆς εἰσάγειν δὲ αὐτοὺς καὶ ἔξιγειν μετά μητρικούς σκαρχρμαγγίων καὶ μηνὸν διὰ τὸ καὶ τοῦτο ἐν τῷ τοιούτῳ σχήματι ἀκουμβάνειν. Τῇ δὲ ἔκτελεῖται διὰ δεξιμουσίου ἡ ἐν Χριστῷ ἁγίᾳ (14) τῶν πιστῶν βασιλέων. Λέοντος καὶ Λέωντος, καὶ τελουμένου αἰσθίως τοῦ δεξιμουσίου, πατρικού πάλιν οἱ εὐσέβεις δεσπόται εἰς πολλῶν πολιτῶν τοῦ Θρόνου, καὶ αὐτοῖς στοιχεῖται τὸ κλήρον τοῦ δεσπότου (15), καὶ δεῖ τοις μητρικοῖς εὐτρεπίζειν εἰστίσιν τῶν βασιλέων ἀπὸ τῆς τάξεως μητρικῶν, πραποσίτων, ἀνθυπάτων, πατρικῶν, φιλικαλίων, πλὴν τῶν εὐνούχων, τοὺς ἡμίτηντας, καὶ ἀπὸ τῆς τάξεως τῆς ὑπὸ καμπάγνης τοῦ, καὶ τῶν ταγματικῶν ἀλλαξιμάτων, τὸ ποσὸν τῆς τριπέτης, καὶ εἰσάγειν μετά-

Macedo revera die Aug. 29 vivis excessit, et altero die post, ut par erat, filiorum collegium perire. Confirmat hoc superiorem notam logicam, a morte Basilii, quae d. 29 Aug. anno 886. Quis ergo auctor, et quo fundamento periretum est? Martiis obiisse, quod du Cange et Fabric. t. VI, Bibl. Gr. p. 710 repetit?

(15) Ita ergo dictum fuit convivium, quo nautes imperii celebrabat imperator. Aptius fuisse κλῆτωριον τῆς δεσποτείας.

κείων ἀλλεξιματων καὶ χλανιδών, τοὺς δὲ λοιποὺς ἄπαντος ταμιεύει εἰς χόρευσιν τῆς χαρᾶς τοῦ δε- σπότου. Κύκλῳ γάρ χορέύοντες μετὰ χρυσῶν θω- ρακίων τοὺς ἐπάνιους πλέκουσι τῶν εὐσεβῶν δεσπο- τῶν, καὶ δίδοται πᾶσιν φιλοτιμίας δῶρον, γρυποῦ λίτραις ιεροῖς, καὶ διανέμεται πᾶσι παρὰ τοῦ πρωτομα- γίστρου καὶ τοῦ βασιλικοῦ ἀρτοκλίνου κατὰ τύπον τῶν καθ' ἡμᾶς κονδυλίων. Τῇ δὲ ἐπιούσῃ ἡμέρᾳ τελείται ἐπομένως ἴπικιὸν ἵπιοδρόμιον, καὶ προτί- θεται τὸ κλητώριον ἐπὶ τοῦ τρικλίνου τῶν καθ- ισμάτων, καὶ συγχαλοῦνται εἰς συνεστίασιν τῷ βασι- λεῖ φίλοι κατὰ τὸν ἐν τοῖς ἱπποδρομικοῖς κλητωρίοις γραφέντα τύπον. Τῇ δὲ δγδόρη τοῦ Σεπτεμβρίου μηνὸς ἡμέρᾳ τελείται προέλευσις τῶν Γενεθλίων τῆς ὑπερχίας Δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ Ἀει- παρθένου Μαρίας, καὶ πρόσερχονται οἱ βασιλεῖς ἐμ- πράττως μετὰ πάσης τῆς συγκλήσης ἐν τῷ ναῷ τῆς Ἁγίας Θεοτόκου τῶν Χαλκοπρατίων, καὶ τελουμένης τῆς Ἱερᾶς λειτουργίας, ὑποστρέψει δὲ βασιλεὺς ἔφιπ- πος μετὰ χρυσοῦ σκαραμαγγίου ἐμπράττεως, καὶ προτίθεται κλητωρίον ἐπὶ ἀποκοπῆς τραπέζης ἐν τῷ Ἰουστινιανοῦ τρικλίνῳ, καὶ συνεστίωνται τῷ βασιλεῖ οἱ ἀπὸ τῆς συγκλήσης πάντες. Εἰσάγονται δὲ μετὰ τῶν οἰκείων σκαραμαγγίων καὶ μόνον. Τῇ δὲ τεσσαρεκαιδεκάτῃ τοῦ αὐτοῦ μηνὸς τελείται ἡ ὑψωσις καὶ ἐμφάνεια τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιοῦ σταυ- ροῦ, καὶ ἀνέρχονται οἱ βασιλεῖς; δρόμου βαθεῖος ἐν τῷ ναῷ τῆς Ἁγίας Σοφίας, ποτὸς δὲ καὶ ἀπὸ ἐπέρας· καὶ τελουμένης τῆς τρίτης ὑψώσεως τοῦ παναγίου ἔβλου, κτερίζονται αὐτὸν οὐκέτε διὰ τῶν διαβοτι- κῶν ἐν πρώτοις, καὶ τελουμένης παγανῆς προελεύ- σεως ἐνδόν τοῦ πολατίου, προτίθεται κλητωρίον ἐν τῷ Ἰουστινιανοῦ τρικλίνῳ, καὶ δεῖ τῷ μέρει συγκαλέ- σσαθει εἰς συνεστίασιν τῶν βασιλέων, φίλοις κατὰ τὸν ἥδη τῶν κλητωρίων λεχθέντα τύπον· εἰσάγειν δὲ πάντας μετὰ τῶν οἰκείων σκαραμαγγίων καὶ μόνον. Ἐπὶ δὲ τοῦ μητρὸς Νοεμβρίου τελοῦνται τὰ βρουμέλια τῶν δεσποτῶν, καὶ τελουμένου ἐφ' ἐκά- στου κλήσει τοῦ ἐπαρέρου φωτιφνοῦς σχήμου, δι- δονται ἀποκόμβια τάδε· ἐπὶ μὲν τοῦ βρουμαλίου Λέοντος τοῦ φιλοχρίστου δεσπότου χρυσοῦ λίτραι κ· ἐπὶ δὲ τοῦ εὐτυχοῦς Ἀλεξάνδρου Αύγούστου χρυ- σοῦ λίτραι ι· ἐπὶ δὲ τῆς εὐτεβοῦς Ζώης Αύγούστης χρυσοῦ λίτραι η· ἀ καὶ διανέμονται ὑπὸ τοῦ μεγά- λου πρωτομαγίστρου καὶ τοῦ κλεινοῦ ἀρτικλίνου τοῦ βασιλικοῦ κατὰ τὸν περιεχόμενον τύπον τοῦ καθ' θικῶς ἐργάζεται τῷ χρόνῳ κλήσεις εἰδικήν τινα καὶ ταῦτας εἰς ὑπόμνησιν τῶν καθ' ἡμᾶς συντρόπους χροοσάνγουεν προσῆγεν ταύτας εἰς ἡμῶν συντρόπους καὶ

КЕФАЛ НГ'

Περὶ δικαιομάῶν τῶν εὐσεβῶν τοῦ βασιλέως ἔν τε τοῖς βρουμαλίοις καὶ στεψίμοις καὶ αὐτοκράτορίαις.

**Ἐπειδὴ τινες τῶν ἐν ἀξιώμασι διαπρεπόντων,**

## **VARIÆ LECTIONES.**

<sup>24</sup> συντήρησιν κλέους καὶ δόξαν conj. R.

## **JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.**

(16) Forte transponenda sunt voces καὶ et κατ-  
ουσ, in nostrae conservationem famæ et in gloriam  
nostram. Aut deest aliiquid ante ἡμῶν c. c. δου-  
λεῖος, δουργίας, vel simile vocabulum.

tamen equestris cursus, et proponuntur epulæ in triclinio cathismatum, et invitantur ad convivandum domino amici, quos rituale postulat ad convivia in equestribus talibus exercitiis instituenda invitari. Octavo die Septembbris peragitur processio ob natalem diem sanctissime Domine nostræ Dei genitricis et semper virginis Mariæ; qua imperatores in magna pompa cum toto senatu ad templum S. Deiparæ chalcopratiorum procedunt. Ubi postquam finiit sacrum officium, redit imperator in equo, indutus aureo scaramangio, magna cum pompa; proponuntur epulæ super separata mensa Justiniane triclinii, et senatorii omnes domino convivantur. Introducuntur autem in suis scaramangis tantummodo. Die decimo quarto ejusdem mensis peragitur exaltatio et monstratio venerabilis et vivificæ crucis. Imperatores tunc ascendunt summo mane, interdum etiam post vesperam [vigiliarum præcedentium], in templum S. Sophiæ, peractaque terna crucis exaltatione abeunt rursus domum per porticus omnium primi. Processione deinceps pagana intra palatum confecta, exponitur convivium in Justiniani triclinio, ad quod invitamus amicos domini, quales jam sëpe diximus ad publica talia convivia invitari. Introducuntur omnes in suis scaramangiis tantum. Mense autem Novembri peraguntur brumalia dominorum, finitaque post uniuscujusque [Leonis puta, Alexandri, Augustorun] et Zoes Augustæ] cœnam vesperinam sub tædis chorea, dantur apocombia hæc: in brumalio Leonis, Christum amantis domini, auri litræ virginis; felicissimi autem Alexandri Augusti litræ auri decem, tandem in brumalio [quo editur nomine] pia Zoes Augustæ auri litræ octo, quæ distribuuntur a magno protomagistro et a clarissimo articulino secundum formulam codicillorum nostri collegii. Hæ ergo omnes rituales et solemnes anniversariæ convivationes important secum peculiarem, ut diximus, ordinem ceremoniarum convivalium. **453** Quapropter etiam hos cum accurato diligenterque ab erroribus repurgato sermone in conspicuo proposuerimus memoriam gratia eorum, quæ a nobis peraguntur peragique et observari debent, rogamus in fine velitis etiam his animum attendere, quo et dignitatem ordinis nostri conservatis et gloriam

CAP. LIII.

*De distributione piarum largitionum imperatoris tam in brumaliis, quam in natalibus coronationis et imperii.*

**Quia vero quidam in dignitatibus constituti avi-**

δίμοιρον τοῦ πρωτοσπαθαρίου ν. γ'. Οἱ δὲ κουδικούς λάριοι, καὶ σπαθάριοι, καὶ στράτορες λαμβάνουσι τὸ ἡμίσιο τοῦ πρωτοσπαθαρίου ν. β', δ'. οἱ δὲ κανδιδάτοις μαγλαβῖται ἀνὰ ν. c'. Οἱ δὲ σεκρετικοὶ χαρτουλάριοι καὶ νοτάριοι ὑποπίπτουσι τοῖς τοῦ λαυσιακοῦ ἄρχοντιν, ἐκατός κατὰ τὸ ἰδιον ἀξίωμα, τρίτον. Οἱ δὲ ἄρχοντες τοῦ βασιλικοῦ βεστιαρίου ὑποπίπτουσι καὶ αὐτοὶ κατὰ τὰς οἰκείας ἀξίας ἀπὸ τῶν βασιλικῶν τοῦ λαυσιακοῦ κατὰ τὸ δίμοιρον μέρος τοῦ πρωτοτύπου, οἷον οἱ πρωτοσπαθάριοι ἀπὸ τῶν οἰκείακῶν λιτῶν πρωτοσπαθαρίων, τὸ δίμοιρον ν. γ', καὶ οἱ σπαθαροκανδιδάτοις τῶν τριῶν τὸ δίμοιρον ν. β', καὶ οἱ σπαθάριοι καὶ στράτορες τῶν δύο τὸ δίμοιρον. α', γ', οἱ δὲ κανδιδάτοις εγ'. φολ. x', οἱ δὲ λιτοὶ καὶ ἑδομάριοι ἀπὸ ζ', οἱ δὲ ὑπουργοὶ τῆς τραπέζης τοῦ βασιλέως καὶ τῆς Αὐγούστης ἀπὸ ξ' πάντες, οἱ δὲ δια πόλεως πρωτοσπαθάριοι ἀπὸ νομίσμ. ρ', οἱ δὲ σπαθαροκανδιδάτοις ἀπὸ ζ', οἱ δὲ σπαθάριοι στράτορες λαμβάνουσι τὸ ἡμίσιο τοῦ πρωτοσπαθαρίου ν. β', οἱ δὲ κανδιδάτοις μαγλαβῖται ἀνὰ ν. c', οἱ δὲ σεκρετικοὶ χαρτουλάριοι καὶ νοτάριοι ὑποπίπτουσι τοῖς τοῦ λαυσιακοῦ ἀσχοντιν, ἐκατός κατὰ τὸ ἰδιον ἀξίωμα ν. γ'. Οἱ δὲ ἄρχοντες τοῦ βασιλικοῦ βεστιαρίου ὑποπίπτουσι καὶ αὐτοὶ κατὰ τὰς οἰκείας ἀξίας ἀπὸ τῶν βασιλικῶν τοῦ λαυσιακοῦ κατὰ τὸ δίμοιρον μέρος τοῦ πρωτοτύπου, οἱ δὲ σπαθάριοι, στράτορες, διταῖοι ἀπὸ ζ', οἱ δὲ κανδιδάτοις βιστήτορες ἀπὸ γ'. Διδοται δὲ καὶ ἔξι τούτου ἐκ τῆς αὐτῆς ποσότητος τῷ μὲν πρωτοβεστιαρίῳ (18) . . . κατὰ τὴν ποσότητα τῶν λιτρῶν τῇ λιτρῇ α', τῷ δὲ τῆς καταστάσεως ν. κ', καὶ τῷ διστιαρίῳ ν. κ', τῷ μέρει Βενέτων ν. δ', τῷ μέρει Πρασίνων ν. δ', τῷ δρυχηστῇ . . . διατρέχουσι ν. γ', τοῖς μανδάτορσι τοῦ λογοθέτου . . . τοῖς νομοφύλαξι (19) ν. γ', καὶ τῷ ἀρτικλίνῃ τῷ διανέμοντι τὸ ἀποκόδμιον. Καὶ ταῦτα μὲν ἐπὶ τῆς τῶν βρουμχλίων διανομῆς ἐν δὲ τοῖς στεψίμοις τῶν βασιλέων καὶ ταῖς αὐτοκρατορίαις ὑπεξαιροῦνται <sup>13.14</sup> πάντες οἱ τῶν σεκρέτων χαρτουλάριοι καὶ νοτάριοι καὶ τὰ βεστία καὶ ὑπουργοὶ καὶ οἱ διὰ πόλεως πάντες. Καὶ γίνεται ἡ διανομὴ εἰς μόνους τοὺς ἄρχοντας τοῦ λαυσιακοῦ, οἷον εἰς μαγίστρους, πραιποσίους, ἀνθυπάτους, πτερικίους, πρωτοσπαθαρίους, σὺν τοῖς εὐνόγχοις πρωτοσπαθαρίοις καὶ μόνον σπαθαροκανδιδάτοις, σπαθαρίοις, καὶ στράτωρες καὶ κανδιδάτοις, καὶ εἰς τοὺς λεγθέντας ἔξωθρεματῶν (20) ἀποκόδμιων. Οἱ γὰρ τοῦ κουδο-

A ternos nummos. Cubicularii, spatharii, stratores accipiunt dimidiā ejus, quod accipiunt protospatharii, nempe binos cum tribus miliareis; candidati maglabiis accipiunt senos. Secretici chartularii et notarii ferunt una tertia parte minus, quam ejusdem secum ordinis proceres palatii lausiaci. Eadem ratio cæterorum vestiariorum respectu ad vestiaritas lausiaci. E. c. lausiaci protospatharii ferunt quaternos. Protospatharii domestici simplices ferunt ternos. Horum ternorum una tertia parte minus ferunt spatharo-candidati, nempe binos. Horum binorum una gemina parte minus ferunt spatharii et stratores, id est singulos nummos cum tribus miliareis. Candidati ferunt terna miliaria, folles vicenos; simplices candidati et hebdomarii miliaris sena. Ministri mense Augusti et Augustæ pariter singula miliareis. Urbani protospatharii nummos singulos; spatharo-candidati miliareis sena; spatharii stratores dimidium protospatharii, nempe nummos binos, miliareis terna. Candidati maglabiis nummos senos. Secretales chartularii et notarii, quisque pro ratione sua dignitatis, ternos nummos minus ferunt, quam chartularii et notarii lausiaci. Pariter ferunt praefecti regii vestiariorum, secundum suas quaque dignitates, dimicrum supra scriptæ originalis formæ minus, quam iidem praefecti regii vestiariorum ad lausiacum 455 palatum pertinentes; spatharii, stratores, consules miliar. singula, candidati vestitores terna. Datur autem extra hoc quoque ex eadem quantitate protovestiariorum quidem... secundum quantitatēm litrarum 18 litra 1; ceremoniario nummi 20; ostiario tantumdem; factioni Venetæ nummi 4; Prasinæ lantumdem. Saltatori... vernaculis nummi 3; mandataribus lagothetæ... scenophylaci nummi 3; artielinæ distribuenti apocombium. Obtinet hic modus in distributione donariorum tunc dari solitorum tantum proceres lausiaci; ut magistri, praepositi, proconsules, patricii, protospatharii barbari, protospatharii eunuchi; sed hi soli tantum de genere eunuchorum; spatharo-candidati, spatharii, stratores, candidati et illi, qui appellatione ἄξωθρ-

## VARIÆ LECTIONES.

<sup>13.14</sup> ὑφεξαιροῦνται cod. et ed.

JOAN. JAC REISKII COMMENTARIUS.

(18) Hic et deinceps aliquot versibus evanide sordibus et vetustate litteræ legi nullo modo poterant.

(19) Fuerunt in lacunoso hoc loco, quæ e vestigiis scripturæ sordidis que hic loci membranis occurserunt et ingeniis acie assequi et exputare non valuit. Sunt tamen quedam lacunæ, quas cl. Draudius in Apographo vacuas reliquerat, ex obscuris litterarum vestigiis restituta et explata. In quibus et hæc

sunt τοῖς νομοφύλαξι. Postremæ tres syllabæ clare et perspicue prostabant; priora τοῖς νομοι videbantur mihi quasi per nebula videre, neque puto me conjecturæ falsum fuisse, quamvis quantum memini, nulla in superioribus mentio fiet τῶν νομοφύλακων.

(20) Non assequor, quid hoc vocis sit et quid velit.

μεταποκομβiorum comprehenduntur. Cubiculi enim Α κλίου πάντες ιδιαζόντως τὰ ἀποκόμβia μεταποκομβia homines omnes seorsim accipiunt tunc temporis νουσιν.

apocombia sua.

*De consuetudine articlinis debitu.*

Post expositas igitur dignitatum, tam earum, quae cum insignibus, quam earum, quae nudo verbo tribuantur, differentias maiores minoresque, incrementa et decrementa, introducendi ad sacram mensam et inde rursus educendi modos, agedum tradamus nunc quoque compilatas ex antiquis libris consuetudines, quas imperatores jam a longo tempore articlinis assignarunt, quantas et a quibus dandas. Promota itaque zesta aul magistro, accipiunt ab eorum unoquoque in universum [pro toto suo corpore] videnti quatuor nummos aureos; syncellus promotus dat ipsis in universum duodecim aureos. Eunucho barbatove ad patriciatum elevatio, aut renuntiatio quodam proconsule, accipiunt ab eorum unoquoque duodecim nummos. Pariter ex divisione apocombiis, quod recens honoratus patricius dat, accipiunt nummos duodecim. Electi strategi, tam in Orientem quam in Occidentem mittendi, dant ipsis nummos duodecim. Et, si [ultra annum in sua dignitate] maneat absque successore, quoties rogam seu stipendium militare accipiunt Orientales, dant nummos duodecim, quod etiam faciunt, 456 quoties ipsis in provincias jam delatis et ibi agentibus rogatmittuntur: Occidentales autem tantumdem ipsis dant, quoties in urbem regiam intrant, etiamsi rogam non acceperint. Creatus pro loco strategus, aut cleisurarcha, aut catepano seu capitaneus Paphlagonie dat nummos octo. Idem quoties in urbem reversi rogam acceperint, tantumdem rursus dant officiales, sive praetor suum officium protospatharii quoque fuerint, sive non, a praeposito inde scholarumque domestico usque ad protospatharium imperialium hominum, dant semel quisque pro se duodecim nummos. Reliqui officiales omnes deinceps usque ad domesticum imperialium dant unusquisque pro sua persona octo nummos. Tantumdem dat eunuchus, si protospatharius sit. Primicerius [candidatorum] autostriarius dant pariter sex nummos. Tantumdem dant magister armamenti seu apothecae armorum, mensurator seu metator, curator villarum, chartularii dromi seu cili cursus publici, actuarius, protonotarius dromi, chartularii stabuli, epictes seu incitator operarum, domesticus ministerii culinaris, libripens, oecisticus vel architectus primarius et aurifaber; quando nempe suisquisque officiis mactantur. Protospatharii autem omnes ab ordine maglabitarum inde, et quid ad privatum sacrum vestiarium, item qui ad homines imperiales pertinent, ut et qui ad sacram mensam ministrant, aliisque dignitatibus tam per urbem, quam extra conspicui, dant, quando ad suas quisque dignitates promoventur, singuli octonos nummos;

Ιερὶ συντριθείς τῶν ἀρτεκλινῶν.

Ἐπεὶ δὲ τὰς διὰ τῶν βραχείων καὶ διὰ προσγινομένων ἀξιῶν διαιρέσεις καὶ ὕποδημάτικες τε καὶ μετώσεις, προστελήσεις τε καὶ ἀποστολέσεις. εἰς τούμφωνές ἐποιήσαμεν, τοῖς δὲ τοις ἔκπαλαι τοὺς ἀρτεκλινάς περὶ τῶν βραχείων πωθείσας συντριθείας, καὶ ἐκ τίνων προστελέσθιστα διδόναι αὐτοῖς ἡφορίσθη, ἐκ τῶν ἄργυρων δισάμενοι τῆς τῇ γραφῆς περιβολῆισθαι. Εἰς μέντης γέρες ζωστῆς ἢ μαχίστρου, διδοταὶ ἔκάστου αὐτῶν καθεπαξέν ν. κ.δ. Τιμωμένοι καὶ λλού, διδοταὶ αὐτοῖς συντριθείας τοῦτον ἀπέξ ν. ιβ'. Ἀναγομένου δὲ εὐνούχου οἱ πατρικίστητα, ἢ ἀνθυπάτου γενομένου αὐτοῖς ἐξ ἔκάστου αὐτῶν ν. ιβ', ὁμοίως διανομῆς τοῦ κομβίου τοῦ διδομένου περιβολῶν πατρικίου λαμβάνουσιν νομίσματα, προτονόμενοι στρατηγοὶ ἐν τῇ Λαζαρείᾳ. Δύοις παρέχουσιν αὐτοῖς ἀνὰ νομίσματα, ἐπιμένωσι στατηγοὶ, ὁσάκις ἀνὰ ρόγαν ἀνατολικοὶ ἀνὰ νομίσματα, ιβ', καὶ τίκτα, δύοιν θέματα, τὴν ρόγαν αὐτῶν ἐποιεῖσθαι δύσσως καὶ μὴ ρόγευσμενοι, ὁσάκις λευούσῃ τῶν πύλων ἐπικέλθωσι, τοῦτο ἀνὰ νομίσματα, ιβ'. Προβαλλομένοι ἐπιστρατηγοὶ ἢ πλειστουργάρχους ἢ κτηνοτρόφοις, διδοταὶ αὐτοῖς ἐξ ἔκάστου αὐτῶν καὶ δισάμενοι στατηγοὶ ἀνὰ νομίσματα, ιβ'. Προβαλλομένοι ἐπιστρατηγοὶ ἢ πλειστουργάρχους ἢ κτηνοτρόφοις, διδοταὶ αὐτοῖς ἐξ ἔκάστου αὐτῶν καὶ δισάμενοι στατηγοὶ ἀνὰ νομίσματα, ιβ'. Εἰ δὲ τις εὐνούχος παρέχουσιν αὐτοῖς. Οἱ δὲ ἵπποι τῆς τῶν πρωτοσπεζαρίων τετμηταὶ καὶ μὴ, ἀπὸ τοῦ πρατικοσίου καὶ τοῦ τῶν σχολῶν μέχρι τῆς τοῦ πρωταρίου, βασιλικῶν, διδοῦσι καὶ αὐτοὶ ἀπέξ τοῦ λοιποὶ πάντες ὀφικιάλιοι μέχρι τοῦ διδούσαντο βασιλικῶν ἀνὰ ν. η'. Εἰ δὲ τις εὐνούχος παρόντος γένηται, διδωσιν αὐτοῖς ἅπας τὸν ἀπόστρατον ἀνὰ ζ. ὀστεάτως δὲ ἀρχηγούς μέντου (21), ὁ μινσουράτωρ, ὁ κορηταρίος, οἱ χερτουλάριοι τοῦ δέξεω δέσμωτοις, ὁ πρωτονοτάριος τοῦ δρόμου, ὁ γενετικός τοῦ σταύλου, ὁ ἐπίκτης καὶ δὲ τῆς ἐπιτηδειακοῦ, ὁ ζυγοστάτης, ὁ οἰκιστικός καὶ δέκατος. Επὶ προβολῆς δὲ παντὸς πρωτοσπεζαρίου μαγλαβιτῶν καὶ τῶν ἐν τῷ οἰκεῖακῷ ἐπιστρατεψιαρίῳ καταλεγομένων, καὶ τῶν εἰς τοὺς ἀνθρώπους συντεταγμένων, καὶ τῶν εἰς τοὺς ἔκτης τραπέζης παρισταμένων, καὶ τῶν διὰ τοῦ τῶν ἔκωτικῶν τιμωμένων, διδοταὶ αὐτοῖς νομίσματα, η', οἱ δὲ τῆς τῶν σπαθαροκανθάδεστων πρίων τιμωμένοι ἀξιζ, ἀνὰ ν. ζ', οἱ δὲ τῆς τῶν πρωταρίων η' ὑπάτων, η' κανδιδάτων η' μενόστρων, η' σιλεντιαρίων, η' ἀπό ἐπάρχων τιμωμένοι.

JOAN. JAC REISKII COMMENTARIUS.

(21) Est idem, qui δὲ ἐπάνω τοῦ ἀρματικοῦ memoratus Theophani p. 249; vid. Du Cange Gr. h. v.

παρέχουσι καὶ αὐτοὶ νομίσμα... ὡσαύτως καὶ ἐπὶ τῶν σεκρετικῶν ἔγονυν συγκλητικοῦ τιμωμένου αὐτοῦ ἐν δξιώμασιν, δίδοται ἐξ ἑκάστου αὐτῶν κατὰ τὸ οἰκεῖον ἀξίωμα, οἱ μὲν τῇ τῶν πρωτοσπαθαρίων ἀνὰ ν. ἡ', οἱ δὲ τῇ τῶν σπαθαροχνόδάτων ἡ σπαθαρίων ἀνὰ ν. γ', οἱ δὲ τῇ τῶν στρατόρων, ἡ ὑπάτων, ἡ κανδόδάτων, ἡ μανδότρων, ἡ βεστητόρων, ἡ σιλεντιτήριων, ἀνὰ νομισματος δ'. Ἀπράτων δὲ σεκρετικῶν γενομενων, ἀνὰ ν. γ', οἱ δὲ τῶν ταγμάτων καὶ τῶν πλοίων καὶ τῶν νομέρων καὶ τειχέων τοποτηρητῶν ἄμφι τοῖς χαρτουλαροῖς αὐτῶν ἀνὰ ν. γ'. Οἱ δὲ λοιποὶ πάντες ἀρχοντες ἄμφι τοῖς τριβούνοις καὶ βικαροῖς ἀνὰ νομίσματος ἐνός. Τούτων τοίνυν ἀνέκαθεν πλατικώτερον εἰσενηγεμένων, νυνὶ δὲ ὡς οἶν τε ἡν σαφῶς καὶ ἐσυνόπτως ἐν ἐπιτόμῳ συνειλεγμένων, χρὴ τοῖς, δοσὶ τὴν περὶ τούτων φροντίδα καὶ ὑπηρεσίαν πεποιηνται κατὰ τὴν προκειμένην διδασκαλίαν, καὶ περὶ τῶν βασιλικῶν κλητηρίων, καὶ περὶ τῶν διανομῶν, ἐκ τοῦδε τοῦ τακτικοῦ παραγγέλματος ὡς ἀπὸ κανόνος, ἢ, τό γε ἀληθέστερον, ὡς ἐκ τοῦ βασιλικοῦ θεσπίσματος, ἀνεκμοισθήτως ἐνεργεῖν. Ἐδει: μὲν ἡμᾶς τοῖς συνταχθεῖσιν περὶ καθεδρῶν λόγοις καὶ τὴνδε τὴν τῶν Ἱερατικῶν ἐπισυνάψαι τάξιν, ὡς ἀπὲ μᾶλλον τὰ πρεσβεῖα τῆς πρωτοκλησίας φέρουσαν<sup>15</sup>. Ἄλλ' ἵνα μή τις κόρος λόγου τοῖς ἀναγινώσκουσιν περιστῆ, καὶ ἡ συγκλητικὴ τάξις σὺν τῇ Ἱερατικῇ συναφθεῖσα ἀσάφειαν τοῖς εἰσαγομένοις διὰ τῶν δονομάτων ποιῆσῃ, ταύτην τυπικῶς μὲν ἡδη ἐπὶ τῆς<sup>16</sup> τάξεως (22) τῶν μαγίστρων, πατρίκιων, πραιποσίτων καὶ στρατηγῶν προεσημάναμεν. Νυνὶ δὲ τῆς περὶ τούτων κυριοληγίας καὶ πρωτοκληθεδρίας τῶν τε ἐπαρχιῶν καὶ μητροπολιτῶν, ἀρχιεπισκόπων αὐτοκεφάλων (23) καὶ ἐπισκόπων ὑποτεταγμένων τὴν ἀρμόδιουσαν τάξιν εἰδικῶς ἐμφανίσαις βουλόμενοι, εἰδίκτην τίνα καὶ τὴν πραγματείαν συγγράψαι προεθυμήθημεν. Τὰ γὰρ εἰδικῶς ὅντως λεγόμενα σαφῇ τὴν διδασκαλίαν παρέχεται δὲ πως ἐν συζητίαις πεπλεγμένα ἀσάφειαν πολλάκις τοῖς ἐντυγχάνουσι προξενεῖ. Διὸ καθ' εἰρμὸν ἐκάστης ἐπαρχίας τὰς μητροπόλεις ἐκθέμενοι, τῷ ἐκάστῳ μητροπολίτῃ ἀρμόδιοντι τόπῳ τῆς καθέδρας διεστιχήσαμεν, καὶ εἴθ' οὕτως τὰς τῶν αὐτοκεφάλων ἀρχιεπισκόπων γνατὰ τάξιν δευτέραν οὖσαν ἀπὸ τῶν μητροπολιτῶν ἐξεβέμεθα, μετὰ δὲ τούτοις τῇ ἐκάστῃ ἐπαρχίᾳ καὶ μητροπόλεις ὑποτεταγμένας πόλεις καὶ ἐπισκοπάς ἐδηλώσαμεν, οὐκ ἐκ τῶν καθ' ἡμᾶς κλητωρολογίῶν μόνον τὰς ἀρχεμάτας ἐκλαδόμενοι, διλλά γε καὶ ἐκ τῶν τοῦ θεοποίου Ἐπιφανίου τοῦ ἀρχιεπισκόπου Κύρου (24) συγγραφῆς τὰ πλείστα ἀναλεξάμενοι· ήν' οὐ

## VARΙΑ LETIONES.

<sup>15</sup> φέρουσαν επ. R., φερόσης cod. et ed. <sup>16</sup> Sic R., τοπηδὸς μὲν εἴδη ἀπὸ τῆς cod. et ed. <sup>17</sup> ήν' ὁμεῖς R., ήν διμεῖς cod. et ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(22) Hæc verba sic legenda esse, quæ in ipso textu ita exhibui, ut in membranis inveni, liquet. Si quis ἀπό reuinere malit, sensu post, non intercedam. Opponitur τυπικῶς sequenti εἰδικῶς.

(23) De autocephalis seu episcopis a patriarcha non dependentibus, vid. Du Cange in Gloss. utroque h. v., et Nicephor. Gregor. p. 22.

(24) Procul dubio seniorem Epiphanium, Con-

A spatharocandidati et spatharii recens facti senos; stratores consules, candidati, mandatores, vestidores, silentiarii, exprofecti, recens honorati senos quoque præstant. Quisquis secretalis aut senatorius dignitate quadam fuerit affectus, dat pro ratione suæ dignitatis, ut facti protospatharii octonus; facti spatharocandidati et spatharii senos; facti stratores, consules, candidati, mandatores, vestidores, silentiarii, quaternos. Qui honorarii sunt secretales, dant ternos. Tagmatum seu præsidiorum urbano, et plomi seu classiariorum et numerorum et castrorum topotereta vel locum tenentes et eorumdem omnium chartularii dant senos. Reliqui omnes magistratus, ut et tribuni atque vicarii, dant singulos nummos. Hanc itaque veterum farraginem fusiuscule traditam nunc quantum ejus fieri poterat, maxime perspicue et in uno brevi conspectu a nobis propositam tenere oportet, 300 quotquot ea curare atque tractare necesse habent, propositamque doctrinam tam de sacris conviviis, quam de largitionum distributione reputare, secundum quem, aut rectius dicam, secundum imperatoris edictum (uti revera est) absque ulla hæsitatione aut oppositione agere par est. Jam debueramus huic de sedibus vel præcedentiis dignitatum tractationi etiam ordinum pontificalium dispositionem ubique addidisse, utpote præ aliis honore protocolis seu præsessionis ferentium. Verum ne obruto rerum copia satietas obreperet lectori, et senatoris ordinatio atque dispositio cum sacerdotali commista crearet docendis aliquam obscuritatem ab nominum multitudinem: significavimus quidem jam in præcedentibus barum rerum quædam generaliter, mentionem ordinis magistrorum, patriciorum, præpositorum et strategorum faciente: nunc autem animus est de sacerdotalium dignitatuum propriis etijsque appellacionibus et præsessionibus patriarcharum, metropolitarum, archiepiscoporum autocephalorum vel independentium et subditorum illis episcoporum specialem quædam opellam confidere. Speciales enim tales et abstractæ tractationes præstant perspicuum doctrinam. Simultanea vero de diversis argumentis et quasi conjugata atque contexta expositio solet lectoribus obscuritatem objicere. Propterea recensuimus, secuti seriem et consequentiam singularium eparchiarum seu præfecturarum metropolites seu capitales cuiusque præfecturæ urbes, eaque ratione discretam cuique metropolitæ

stantiam seu Salaminis in Cypro episcopum, qui medio saeculo iv floruit, designat, de quo vid. Fabricii Bibl. Gr. t. VII, p. 427. Est enim junior quoque. Sed de his memorata ejus notitia sedium episcopaliū nullibi quidquam reperio, quamvis improbabile non sit, saeculo iv, jam subordinationem et notitiam episcoporum per totum orbem Romanum institutam et editam fuisse.

suam cathedram seu sedem assignavimus. Deinceps exposuimus cathedras archiepiscoporum autocephalorum seu independentium : ille enim proximus est ordo a metropolitarum ordine. Tum nominavimus urbes et episcopas vel iuspectiones cuique eparchie et metropoli suppositas. Et harum rerum fundum atque materiem non tantum e nostris celeriologiis vel libris, quibus ceremonias convivales aulicas praecipiuntur, bausimus, verum etiam ex divini Epiphanii, archiepiscopi Cypri, opere, et plurima quidem, excerptissimus; eum in finem, ut ne in hac quidem parte peccatis aliquid vos, quos vestra sors in ministerio articiliarum constituit, sed, etiamsi in fossatis sitis, ubi patriarcha ecumenicus non adest, aut forte quoque alio in loco agatis, instructi peritia cathedralium beneficio hujus libelli, convivas ad venerabilium nostrorum imperatorum convivia non titubanter et inculpabiliter introducatis.

## CAPUT LIV.

*Epiphanii archiepiscopi Cypri expositio præcessioneum patriarcharum et metropolitarum.*

Patriarcha Romæ, patriarcha Constantinopoleos, patriarcha Alexandriæ, patriarcha Antiochiae, patriarcha Hierosolymæ.

## 458 Sessio metropolitarum.

In eparchia Cappadocie primus est, qui in Cesarea sedet. 2, in eparchia Asiae est Ephesi metropolita. 3, in eparchia Europe est Heraclæ Thracie metropolita. 4, in eparchia Galatiae est Ancyræ metropolita. 5, in eparchia Helleponsi est Cyzici metropolita. 6, in eparchia Lydiæ est Sardium metropolita. 7, in eparchia Bitbyniæ est Nicomediae metropolita. 8, in eparchia eadem est Nicæa metropolita. 9, in eparchia eadem est Chalcedonis metropolita. 10, in eparchia Pamphyliæ est Sida metropolita. 11, in eparchia Armeniæ secundus est Sebastia metropolita. 12, in eparchia Helenoponti est Amasia metropolita. 13, in eparchia Armeniæ

A ώμεις<sup>17</sup> ἐν τῇ ποιαστῇ διακονίᾳ τῶν ἀρτοκλινῶν τιγχίνοντες τεταγμένοι, μηδὲ ἐν τούτῳ τῷ μέρει τι διαμάρτητε, ἀλλὰ καὶ ἐν φωστάτοις μὴ παρόντος τοῦ οἰκουμενικοῦ πατριάρχου, τύχῃ καὶ ἐν ἑτέρῳ τόπῳ, τὴν πειραν τῶν καθεδρῶν διὰ τοῦ συγγράμματος ἔχοντες ἄπταιστα καὶ ἀμώμητα τὰ τίμια κλητήρια τῶν βασιλέων ἡμῶν ἁγίων εἰσάγετε.

## B

## ΚΕΦΑΛ. ΝΔ'.

'Ἐπιφανίου ἀρχιεπισκόπου. Κύπρου ἐκθετικού πρωτοκλησιῶν πατριαρχῶν τε καὶ μητροπολιτῶν.

'Ο πατριάρχης 'Ρώμης' δ πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως' δ πατριάρχης 'Ἀλεξανδρείας' δ πατριάρχης 'Ἀντιοχείας' δ πατριάρχης 'Ιερουσαλύμων.

Κλῆσις μητροπολιτῶν.

'Ἐπαρχίας (2) Καππαδοκίας δ Καισαρείας ε. β. ἐπαρχίας 'Ασσας δ 'Ἐρεσου· γ' ἐπαρχίας Εύρωτος δ 'Ηρακλείας δ, ἐπαρχίας Γαλατίας Θράκης (3) δ 'Ἀγκύρας· ε', ἐπαρχίας 'Ἐλλησπόντου δ Κιζίας· ζ', ἐπαρχίας Λυδίας δ Σάρδεων· ζ, ἐπαρχίας Βιθνίας δ Νικομηδίας· η', ἐπαρχίας τῆς αὐτῆς δ Χαλκεδόνος· ι, ἐπαρχίας Πιμφυλίας δ Σιδης· ια', ἐπαρχίας 'Αρμύνας β' (4) δ Σεβαστίας· ιβ', ἐπαρχίας 'Ἐλενοκόντων δ 'Αμυσίας· ιγ', ἐπαρχίας 'Αρμενίας α' δ Μελιτίνης· ιδ, ἐπαρχίας Κρηπαδοκίας (5) β' δ Τυανῶν (6) ιι, ἐπαρχίας Ηαφλαγωνίας δ Γαγγρῶν· ις', ἐπαρχίας 'Ονοριάδος δ Κλαυδίουπόλεως· ιζ' ἐπαρχίας Πόν-

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(25-1) Ἐκθετικού πρωτοκλησιῶν. Notitiae sedium episcopaliū, qualis hæc est, innumeræ fere prostant, de quibus cel. Fabricius in *Luce Evangelii* p. 342 351, cumulatissime egit. Cui addatur, quam illæ videre non potuit, notitia in Catalogo manuscriptorum bibliothecæ Regiæ Taurinensis (tomo I, p. 201, sub titulo Τάξις προκαθεδρίας μητροπολιτῶν) edita, quam maxime cum nostra hac convenire deprehendi et e qua intellexi quoque magnam lacunam unius, ut puto, folii jactura, in membranis nostris haberi; quam suo loco explebo. Vide quæ in *Actis eruditorum anno 1751*, dixi. [Leonis ὅποτύπωσις seu διατύπωσις episcopatum patriarchæ Constantin. subditorum, quam citat Catalogus msitorum bibliothecæ Venetæ D. Marci p. 105]. Jam edita est a Freherio in corpore *Juris Græco-Romani*, p. 88. Ego hic loci Taurinensem notitiam et Holstenianas duas, quarum eam, quæ, pag. 6, incipit secundam, et eam, quæ, p. 33, incipit, tertiam appello, item Banduriānam genninam quoniam cum nostris membranis contuli, forte non satius sedulo; quod nein miretur in opera iugunda. Prior habetur *Antiqu. imp. Or. I.*, p. 230, posterior. p. 236. [Descripsit Leich. in *Adversariis ex βιβλίοις παλαιάς τῶν ἔκλογῶν λέοντος τοῦ κύτω-*

κράτορος in biblioteca senatus Lipsiensis τάξιν τῶν μητροπολεων καὶ τῶν ἀρχιεπισκόπων, etc., quæ nisi eadem est cum edita ab Uffenbachio, edatur. Valde consentit cum Freheriana. *Ex Addend.*

(2) Ita exhibui post Goarum ad Codiu., p. 337 seqq. Potuisse quoque ἐπαρχία dare, ut p. 459 B, 6 seqq. Sed alterum magis suadebat, quod n. 8 et 9 legitur τῆς αὐτῆς, non ἡ αὐτή. In membranis erat 'παρχ' ubique, pro quo apographum Draudianum dabat ubique ἐπαρχος, non male quidem. Ad id tamen librarium noluisse, patet ex omisso accentu super prima littera.

(3) Θράκης. Deest codici Taurinensi; et propter ea transii in Latinis et eo retuli, quo pertinet, auctore notitia Holsteniana tertia et Goari prima, ubi legitur: 'Ἐπαρχίας Εύρωπης δ Θράκης, ἐπαρχίας Γαλατίας, δ 'Ἀγκύρας. Recurrit tamen Nostri eadem, scriptio p. 459. D. 4.

(4) Αρμενία β' Hic β' et paulo post α' deest Not. Holsten. et Guar.

(5) Καππαδοκίας. Not. Holst. p. 33: 'Ἐπαρχίας Καππαδοκίας δ Τυανῶν, ήτοι Χριστουπόλεως.

(6) Τυανῶν. Rectius Not. Goar. τυάνων quæ addit ήτοι Χριστουπόλεως.

του (7) ο Νεοχαταρείας· ιη', ἐπαρχίας Γαλατίας β' δ Ηισιούντος (8)· ιθ', ἐπαρχίας Λυχίας δ Μύρων· κ', ἐπαρχίας Καρύας (9) δ Ταυρουπόλεως (10)· κα', ἐπαρχίας Φρυγίας (11) δ Λασδικίας· κβ', ἐπαρχίας Φρυγίας Σαλονταρίας δ Σύνδων· κγ' ἐπαρχίας Λυχανίας δ τοῦ Εἰκανῶν· κδ', ἐπαρχίας Πισδίας δ 'Αντιοχίας· κε' ἐπαρχίας Ηλιμφύλιας δ Περγῆς (12)· κς', ἐπαρχίας Καππαδοκίας β' δ Μωχησοῦ (13), κζ', ἐπαρχίας Λαζικῆς δ τοῦ Φάσιδος· κη', ἐπαρχίας Θράκης δ Φιλίππουπόλεως· κθ' ἐπαρχίας Εύρωπης (14) δ Τραιανουπόλεως· λ', ἐπαρχίας νήσων (15) Κυκλαδῶν δ 'Ρώδου· λα', ἐπαρχίας Ἐμπομέντου δ 'Αδριανού πόλεως· λβ' ἐπαρχίας τῆς αὐτῆς δ Μαρκιανουπόλεως· λγ', ἐπαρχίας Φρυγίας Πακατιανῆς (16) δ Ιεραπόλεως.

Mocei metropolita. 27, in eparchia Lazicæ est Phasidis metropolita. 28, in eparchia Thraciæ est Philippopoleos metropolita. 29, in eparchia Rhodopes est Trajanopoleos metropolita. 30, in eparchia insularum Cycladum est Rhodi metropolita. 31, in eparchia Hæmi montis est Adrianopoleos metropolita. 32, in eparchia ejusdem districtus alter est Marcanopoleos metropol. 33, in eparchia Phrygiæ Pacatianæ est Hierapoleos metropolita.

Ηερὶ τῶν αὐτοχεφάλων ἀρχιεπισκόπων.

Α', ἐπαρχίας Μυσίας δ 'Ωδόσου (17)· β', ἐπαρχίας Σχυδίας δ Τομῆς (18)· γ', ἐπαρχίας Εύρωπης δ Βιζύης· δ', ἐπαρχίας Παφλαγωνίας δ Πομπειουπόλεως· ε', ἐπαρχίας 'Ασίας δ Σμύρνης· ζ', ἐπαρχίας 'Ισαυρίας δ Λεοντοπόλεως· η', ἐπαρχίας· Βιθυνίας δ 'Απαμίλιας· θ', ἐπαρχίας 'Ρωδόπης δ Μαξιμιανουπόλεως· ι', ἐπαρχίας Γαλατίας β' (19) δ τῶν Γερμίων· ια', ἐπαρχίας Εύρωπης δ 'Αρκαδιουπόλεως· ιβ' ἐπαρχίας Θράκης δ Βερωνῆς· (20) ιγ', ἐπαρχίας νήσου Λέσβου δ Μιτελήνης· ιδ', ἐπαρχίας Έλλησπόντου δ τοῦ Ηλιόρου· ιε', ἐπαρχίας Καρύας (21) δ Μελήτου· ιε', ἐπαρχίας Θράκης δ Νικοπόλεως· ιζ', ἐπαρχίας νήσου δ Προικονήσου (22)· ιη', ἐπαρχίας 'Ρωδόπης δ 'Αγχιάλου (23)· ιθ' ἐπαρχίας Εύρωπης (24) δ Συλυβρίας (25)· κ', ἐπαρχίας νήσου Λέσβου δ Μεθύμνης· κα', ἐπαρχίας Βιθυνίας δ Κιου· κβ', ἐπαρχίας Εύρω-

JOAN. JAC. REISKII

(7) Ήντονος. Notitia utraque Holsten. p. 6 et p. 33, item Notit. Taurinensis Goari et addunt πολεμονικοῦ ήντος, illa πολεμονιακοῦ.

(8) Ηισιούντος. Taur. πισινουτων. item Holst. 3, et Goar., quæ hic habet ἐπ. Γαλατίας δ Πισινούντων, ήτοι 'Ιουστινιανουπόλεως.

(9) Καρύας. Alii rectius Καρίας.

(10) Ταυρουπόλεως. Taur. σταυροπόλεως, Holst. utr. Σταυρουπόλεως.

(11) Φρυγίας. Taur. et utraque Holst. addunt, illa Παχατίας, ήντος Καπατιανῆς et Καππατιανῆς; sed vid. ad num. 33.

(12) Πίρογρης. Holsten. 3 addit. Συλαίου, Holst. 2 ήτοι δ Σιλαίου.

(13) Μωχήσου. Taur. Μωχίσου.

(14) Εύρωπης. Taur. 'Ροδόπες, Holst. 'Ροδόπης.

(15) Νήσων. Taur. νήσου et 'Ρόδου et Αἰγανόντος, vertiturque Αἴγινοντις

(16) Παχατιανῆς. Taur. Παχατίας, Holst. 2 addebat hoc quatuor:

λδ', ἐπαρχία 'Ελλάδος, δ 'Αθηνῶν· λε', ἐπαρχία 'Αχαίας, δ Πατρῶν· λς', ἐπαρχία 'Ελλάδος δ Αιρέσσης· λζ', ἐπαρχία Μακεδονίας, δ Φιλίππων.

(17) 'Ο Ωδόσου. Taur. Δάσου, ήτοι λέγεται κτα

A primæ est Melitenes metropolita. 14, in eparchia Cappadociæ secundæ est Tyanorum metropolita. 15, in eparchia Paphlagoniæ est Gangrorum metropolita. 16, in eparchia Honoriadis est Claudio-poleos metropolita. 17, in eparchia Ponti est Neocæsariæ metropolita. 18, in eparchia Galatiæ secundæ est Pesinuntis metropolita. 19, in eparchia Lyciæ est Myrorum metrópolita. 20, in eparchia Caris est Tauropoleos metropolita. 21, in eparchia Phrygiæ Pacatianæ est Laodicæa metropolita. 22, in eparchia Phrygiæ Salutaris est Synadorum metropolita. 23, in eparchia Lycaoniæ est Iconii metropolita. 24, in eparchia Pisidiæ est Antiochiæ metropolita 25, in eparchia Pamphyliæ est Pergæ metropolita. 26, in eparchia Cappadociæ secundæ

B De autocephalis vel independentibus archiepiscopis.

1, In eparchia Mysiæ est Odysi primus archiepiscopus. 2, Scythiæ est Tomæ vel Tomorum archiepiscopus. 3, in eparchia Europæ est Bizyæ archiep. 4, in eparchia Paphlagoniæ est Pompeiopoleos archiep. 5, in eparchia Asia est Smyrnæ archiep. 6, in eparchia Isauriæ est Leontopoleos archiep. 7, in eparchia Rhodopes est Maroniæ archiep. 8, in eparchia Bithyniæ est Apamiæ archiep. 9, in eparchia Rhodopes est Maximianopoleos archiep. 10, in eparchia Galatiæ secundæ est Gremcorum archiep. 11, in eparchia Europæ est Arcadiopoleos archiep. 12, in Thraciæ est Berrhœa archiep. 13, in eparchia insulæ Lesbi est Mitylenes archiep. 14, in eparchia Hellesponti est archiep. Pati. 15, in eparchia Cariæ est Miletî archiep. 16, in eparchia Thraciæ est Nicopoleos arch. 17, in eparchia insulæ Proconnesi est urbis cognominis archiep.

C COMMENTARIUS.

Βάρνα. Holst. 3 δδίσου, 2 δδίσσου, ήτοι καὶ Βάρης λέγεται.

(18) Τομῆς. Holst. 2 Τόμης.

(19) β'. Taur. α, utrique Holst. deerat β'.

(20) Βερωνῆς. Taur. et utraque Holst. Βερόνης.

(21) Καρύας. Holst. 2 Καρίας et Μελήτου. Deinde inter n. 15 et 16 intersetunt Taur. et Holst. 2 ἐπαρχία Δυτικούς, δ Σελγῆς.

(22) Προικονήσου. Holst. 2 πρικονήσου.

(23) Αχιαλοῦ. Taur. 'Αγχιάλου, Holst. 2 Αιχιάλου.

(24) Εύρωπης. Strictiore sensu accipendum est pro parva quadam provincia Thraciæ, quæ de se toti continent, quis dicat quo tempore aut quo fato, nomen dedit; qua in re idem ipsi atque Asia contigit, quæ proprius ager Ephesus fuit. In antiquo epigrammate, quod tempore Philippi Macedonis junioris conditum fuit, Europa stricto sensu videtur accipi debere. Philippi enim ibi χοῖρανος Εύρωπας dicitur; Vid. Antholog. H. Stephani p. 10 n. 49. Ita quoque apud Diodorum Siculum xix, 105, p. 398; 3, Europa nibil plus, quam Macedonia et forte quoque Græciam cum Peloponneso significat.

(25) Συλυβρίας Holst. 2 Σηλυμβρίας.

caonis ; 22, Sectorii ; 23, Cynaborii ; 24, Conis vel Cones, alias Demetriopoleos dictis ; 25, Scordapim ; 26, Nicopoleos ; 27, Eurocolorum. In eparchia Lycaoniam habet metropolis Iconium sub se urbes seu episcopos quatuordecim, 1, episcopum Lystrorum ; 2, Vasatorum ; 3, Ambiadorum ; 4, Novimanadorum ; 5, Misthiorum ; 6, Larandorum ; 7, Baritorum ; 8, Derbæ ; 9, Sabatrorum ; 10, Canni ; 11, Berynopolis ; 12, Galbani ; 13, Historum ; 14, Pertorum. In eparchia Pisidiæ habet metropolis Antiochia sub se urbes aut episcopos octodecim ; 1, episcopum Philomelii ; 2, Sagalassi ; 3, Sozopoleos ; 4, Apamia Ciboti ; 5, Tyræi ; 6, Bareos ; 7, Hadrianopoleos ; 8, Limenum ; 9, Neapoleos ; 10, Laodicæa Caumenæ seu Ambustæ ; 11, Seleucia Sideræ cognominata seu ferrea ; 12, Adadorum ; 23, Zarzelorum ; 14, Timbriadiis ; 15, Tymandi ; 16, Justinopoleos ; 17, Metropoleos ; 18, Papporum. In eparchia Pamphyliæ habet metropolis Pergæ sub se urbes aut episcopos 18 ; nempe 1, episcopum Attaliæ ; 2, Eudociadiæ ; 3, Telmessi ; 4, Isindi ; 5, Maximianopoleos ; 6, Laginorum ; 7, Palæopoleos ; 8, Cremni ; 9, Caudrularum [Corydallorum] ; 10, Peltinesi [vel Pen-

A τὸν Στεκτωρίου, τὸν Κηναδορίου, τὸν Κόνις Διπτρόπολις, τὸν Σχορδεσπίας (60), τὸν Νικουτολέως, τὸν Αύροκλῶν. Ἐπαρχία Λυκαωνίας, μητρόπολις τοῦ Εἰκωνίου, ἔχει ὑπ' αὐτήν πόλεις, ἤτοι ἐπισκόπους, ἴδια, τὸν Λόστρων, τὸν Ούστραδων (61), τὸν Ἀμβλάδων (62), τὸν Νοομανάδων (63), τὸν Μισθίων (64), τὸν Λαράνδων, τὸν Βαρέτων, τὸν Δέρβης, τὸν Σαντρων (65), τὸν Κανοῦ, τὸν Βηρυνουπολιοφάνων (66), τὸν Γαλβάνου (67), τὸν Αγιστρων, τὸν Ιερών. Ἐπαρχία Πιστιδίας, μητρόπολις Ἀντιοχίας, ἔχει ὑπ' αὐτήν πόλεις, ἤτοι ἐπισκόπους, ιη, τὸν Φιλομηλίου (68), τὸν Σαγαλασσοῦ, τὸν Σωζουπόλεων, τὸν Ἀπαμίας (69) τῆς Κτηνίου, τὸν Ραιών (70), τὸν Βάρεως, τὸν Ἀδριανουπόλεων, τὸν Αιμένων, Νεαπόλεως (71), τὸν Λαοδίκιας τῆς Καυμάνης, τὸν Σελευκίας, τὸν Σιδηρᾶς (72), τὸν Ἀδάδων, τὸν Ζωζήλων (73), τὸν Τημβριάδος (74); τὸν Τυμάνδου, τὸν Ιουστινιανού πόλεως, τὸν Μητροπόλεως, τὸν Ηάππων. Ἐπαρχία τῆς Πισμυλίας, μητρόπολις Πίρηγης (75), ἔχει ὑπ' αὐτήν πόλεις, ἤτοι ἐπισκόπους, ιη, τὸν Ἀταλίας (76), τὸν Εύδοξιάδος, τὸν Τελμήσου, τὸν Σίνδου, τὸν Μεμιανουπόλεως, τὸν Λαγήνων (77), τὸν Πελαιοπόλεως, τὸν Κρήμνου, τὸν Κουδρούλων (78), τὸν Ιετινήσου (79), τὸν Ἀρησασοῦ, τὸν Πουγλᾶν,

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

sten. 2, Λυκαονεῖας, στεκνονίου ; item Κόνις ἤτοι Δημητρ.

(60) Συρδασπίας. Taur. et Holst. 2 σκυρδαπίχε, Holst. 3 σκυρδαπίας et ἀδροχλῶν.

(61) Ούστραδων. Taur. ούστραδων, *Usadarum*, Holst. 2 ούστραδων, Holst. 3 δνασάνδης, Goar. Αγα-σάνδης, Freher. Βασάνδων, Leich. Βασάνδων.

(62) Αμβλάδων. Holst. 3 ἀμβλάδων, sed Freher. ut Noster. Leich. Αὐλελάδων, si recte exscriptus fuit codex.

(65) Νοομανάδων. Taur. ούμανάδων, *Umanadōrum*, et sic quoque est in Holst. 2, in cuius mar- gine corrigitur ούομανάδων, ut est in Holst 3; Freher. et Leich. δι Μανάδων.

(64) Μίσθιων. Omittit Holst. 3. Si recte tradit notitia Leichiana supra in generali recensione archiepiscopatum, est Μίσθια et Κολώνεια idem, Atqui Λυκαονία multum a themate Coloniam distat. Pro Βερέττων, Holst. 2 Βερέττης. Illa variatio, cuius jam aliquot exempla habuimus, in ης genitiv. sing. et ων genitiv. pluralem venit a more librariorum terminaciones casuum omittendi, quas suppleret lectori et venturis exscriptoribus librariis pro ar- bitrio permittunt. Taurinensis post Δέρβης addit δι Σόδης.

(65) Σανάτρων. Ita quoque Freher., utraque Holsten. et Leich. σανάτρων. Scribitur quoque σανάτρα, *Cenatra*, et ει, ut mihi videtur, Ara- bum, *Sabellra*, quam eamdem esse cum *Sozopora*- tra volunt Pro κανοῦ est in Taur. et Holst. 2. Κάνουν ; alias dicitur *Cannorum*, in plurali tantum. Leich. et Freher. Κάνης.

(66) Βηρινουπολιοφίανῶν. Taur. et Holst. 2 Βη- ρινουπόλεως ἤτοι φίδιλῶν. In postrema voce latet ὑψίτιλαι. Holst. 3 Βηρινουπόλεως habet, præterea nihil.

(67) Γαλβάνου. Holst. 3 Γαλβάνων, ἤτοι Εύδο- κιάδος, Taur. Γαλμάνων, Freh. πασσάλων. Pro λιγ- στρων Habet Taur. Ἰλλιστρων. Holst. 3 Ἰλλιστρων. Holst. 2 Ἰλιστρων, ubi in margine notatur, alibi

Ἐλιστρων et Ἰλιστρων reperiiri.

(68) Φιλομηλίου. Non habet Holst. 3. Pro Λα- γιλασσοῦ est in Taur. et Holst. 3 σαγαλάσσου.

(69) Ἀπαμίας. Taur. δι ἄτενίας, δι ἄπαμειας τῆς Κιβωτοῦ. Prius delendum, ut corruptela sequens vocis sanioris, Leich. et Holst. 2 ἀπαμίας τῆς κι- βότου, Holst, 3 δι ἄπαμειας. δι τῆς κιβύρας. Non improbare, quamvis corrigatur, hoc. Noti Cibyr- rīκαι, de quibus supra.

(70) Ραιών. Taur. et Freher. τυραῖον, Leich. τυραῖον, Holst. 2 τυραίων, Holst. 3 τυρεῖνο. Sed corrigitur in margine.

(71) Νεαπόλεως. Holst. 2 ἀναπόλεως.

(72) Τὸν Σιδηρᾶς. Taur. et utr. Holst. σιδε- ρίας τῆς σιδηρᾶς. Deich. tamen cum nostro facit exhibens δι τῆς Σελευκείου, δι τῆς Σιδηρᾶς.

(73) Ζωζήλων. Taur. Ζωζήλων, Freher., Leich. et Holst. utr. Ζωζήλων.

(74) Τημβριάδος. Taur. et Holst. 2 τημβριάδον, Holst. 3 τιθριάδον, Freher. τημωμαριάδος, Leich. τημωμβριάδος, Goar. Τιθριάδων. — Τυμάνδου. Sic et Freher., Leich. τημάνδου, Goar. τομάνδου.

(75) Πίρηγης. Addunt utr. Holst. ἤτοι συλαιον. V. lis, ult.

(76) Ἀταλίας. Post hanc inserit Taur. δι Μα- γύδου. Leich. δι Μαρύδου, Freh. μάνδου. Pro Εύ- δοξιάδος habent Freher., Leich. et utraque Holst. Εύδοξιάδος, item H. 2, Taur. et Leich. τιλμίσσα. H. 3 τερμίσου, Freh. τερμίσου ; omnes Ιστνόδου,

(77) Λαγήνων. Alii λαγίνων. H. 2 quoque et Freh. κρημνῶν. Post παλαιουπόλεως addit Leich. ἤ τοι ἀλεερ, quod nescio quid sibi velit. Forte συλείου scripsaserat librarius.

(78) Κουδρούλων. Leich. δοριδάλων. Taur. et Goar. κορυδάλλου, H. 2 κορυδάλλων, H. 3 uno l minus.

(79) Ηελιτινήσου. Taur. et Holst. amb̄ πα- λαιτινήσου, Freh. παλεινήσου, Leich. τερμήσου. — Ib. pro ἀρησασοῦ omnes 'Δριασσοῦ.

'Αδριανῆς, τὸν Δικητάναυρον (80), τὸν Σανδιδῶν (81), Ατενεσὶ; 11, Ariassi; 12, Puglorum; 13, Hadrianae, 14, **461** Dicetanaurorum; 15, Sandidorum; 16, Barbæ; 17, Sulæ, 18, Perbænorum. In eparchia Cappadociæ habet metropolis Mocisus sub se urbes aut episcopos quatuor; 1, Nazianzi; 2, Colonæ; 3, Parnassi; 4, Doarorum. In eparchia Lazicæ habet metropolis Phasis sub se urbes aut episcopos quatuor; 1, Rhodopoleos; 2, Sæsinorum; 3, Petrorum; 4, Ziganeorum. In eparchia Thraciæ habet metropolis Philippopolis sub se urbes aut episcopos tres, nempe 1, episcopum Diocletiano-poleos; 2, Sebastopoleos; 3, Diopoleos. In eparchia Europæ habet metropolis Trajanopolis urbes aut episcopos duo, unum Peri, alterum Anastasiopoleos. In eparchia insularum Cycladum habet metropolis Rhodus sub se urbes aut episcopos duodecim; 1, episcopum Sami; 2, Chii; 3, Coi, 4, Naxiæ; 5, Theræ; 6, Pari; 7, Leri; 8, Andri; 9, Teni; 10, Meli; 11, Pissinæ. In eparchia Ireneopolis vel Heminontis habet metropolis Hadriano-polis sub se urbes aut episcopos quinque; 1, Membræ episcopum; 2, Sozopoleos; 3, Plotinopoleos; 4, Anastasiopoleos; 5, Tzoidarum. In eadem eparchia, scilicet Heminontis, habet metropolis Marciopolis sub se urbes aut episcopos quinque; 1, Rhodostoli; 2, Tramariscorum; 3, Novorum; 4, Zacedeporum; 5, Scariæ. In eparchia Phrygiæ Capatianæ habet metropolis Hierapolis sub se urbes aut episcopos quinque; 1, Metellipoleos; 2, Dionysiopoleos; 3, Attudorum; 4, Mosynorum.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(80) Δικητάναυρον. Taur. Δικιτανάδρων, *Dicitanabrorum*. H. 2 κιτανάρων, Goar.. Δικιοτζ-νάδρων et in margine Δικιοζανάδρων, Leich. Αδικητατῶν.

(81) Σανδιδῶν. Ita quoque Goar., Leich, σαδίνδου. Freb. σαρδίδου.

(82) Βαραεῖ.. Omnes habent Βάρδης.

(83) Συλέου. Distinguit ergo Noster Sylœum a Perga, quæ alii eadem est; V. paulo ante. Taur. συλάου, Holst. 2 συλλαίου.

(84) Περούνων. Taur. περένων, Leich. περβαῖνες.

(85) Μωκησοῦ. H. 2 μουσεῖου.

(86) Ρωδοπόλεως. H. 2 et Taur. ρόδουπόλεως.

(87) Σαχανῶν. Taur. Σαισσίνων, Saissinorum, Holst. 2 Σχιαήνων et in margine notatur: « *In altera notitia Αβίσανῶν.* » Goar. Αβίσηνῶν.

(88) Ζηγανῶν. Taur. Ζιγανέως Ziganis. II. 2 Ζιγανέων, H. 3 Τζυγανέων, Goar. Τζιγανέων.

(89) Εύρωπης. Holst. 2 ρόδοπης.

(90) Ηγρου. Freb. et Leich. πόρων.

(91) Κώων. Goar. Κώου, Leich. τῆς Κῶ.

(92) Λεροῦ. Ita quoque H. 2, sed ascribitur in margine λέθρου, et hoc habet H. 3; Leich. λέγου, Freb. λέρης.

(93) Τίνου. H. 3 τήνου et πισύνης. Hoc quoque habet H. 2 et præterea quoque μῆλου in margine ex correctione. Nam in textu est μῆλιτος.

C Leich. δὲ τήνου. δὲ λέγου, δὲ μῆλου. δὲ πισύνης.

(94) Εμημουπόλεως. Leich. εἰρηνουπόλεως. Nam Graeci etiam si a desinentibus in ἡ primæ declinationis, tamen in compositis ou efferunt, ut supra habebamus Βηρινούπολις, quod est non a *Verino*, sed a *Verina*. Ita hic Ireneopolis ab Irene imperatricie. Est eadem, que alias *Berrhaea* Emathia aut Thraciæ, ut *Hæmimontis*, ut recentioribus appellatur; vid. Cl. Wesseling. ad Hierocl. Synecdem. q. 635. Hinc est quod pro hac voce in notitia Taurin. Αἱμιμόντος, in utraque Host. Αἱμιμόντου habemus, quo non agre feram si quis præferat.

(95) Τζωΐδων. H. 2 τρωΐδων, et in margine: « *Aliibi τζωΐδων.* »

(96) Νήσων Κυκλάδων. H. 3 recte hic habet ιππορχία τῆς αὐτῆς, nempe Thraciæ vel Hæmimontis.

(97) Τραμαρίσκων. H. 3 τραμαρίσκου. Pro νόδων Taur. νέμων male. Pro ζεκεδέστων omnes tres ζεκεδέστων.

D (98) Σκαρίας. Holst. 3 σαρκάρης. Utrumque corruptum ait Fabricius Bibl. Gr. t. XII, p. 118, pro *Apiaaria*.

(99) Καππαδοχίας. Holst. utraque Καπατιαῆς, Freb. Καππατιανῆς, Leich. καὶ δὲ πατιάνες.

(1) Μελουπόλεως. Omnes tres Μετελλουπόλεως,

Leich. Μεταλλουπόλεως.

(2) Αττούδων. Ita Leich. et Goar., sed in marg.

Αττοΐδων. Freb. Αύτούδων.

## CAPUT LV.

*De distributione sportularum consuetudinis præpositorum.*

Honorati seu promoti patricii dant consuetudinem præpositis, si quidem fuerint emprati seu reales et officio fungentes (ut, si quis fuerit simul strategus et patricius creatus), octo litras auri. Si vero fuerint patricii mesoproti, id est, vacantes, electi, medii inter empractos seu fungentes, et spractos seu honorarios (ut si quis officio quadam civili ornetur), dant præpositis litras auri septem. Patricius apratus denique seu functionem nullam exercens vel titularis (ut qui tantum ad spathariatum promotus est), dat litras auri sex. Illæ sportulae sic dividuntur, et primum quidem de

*Oclo titris patriciis emprati.*

Cubiculari accipiunt auri litras tres, num. 24; præfectus caniclei num. 36; demarchus Venetorum 36; demarchus Prasinorum 36; ceremonarius 36; silentiarii 36; comites scholarum 24; articulini imperatoris 12; topoteretæ [seu lociservatores] scholarum 3; præparator capiclii 4; axiomatici 2; primicerius cubiculi 12. Facit auri litras 6, num. 45.

*Factumib[us] haec cedunt.*

Accipit deutereuon seu secundarius Venetorum numisma unum; tantumdem 462 deuteronen Praisinorum. Geitonarcha Venetorum miliareisia 8, et tantumdem geitonarcha Prasinorum; item chartularii Venetorum et Prasinorum singuli octana miliaresia; tantumdem quoque factionarii ambo tam Venetorum quam Prasinorum, scilicet octona quaque, micropanites albae factionis miliareisia 5, micropanites russæ factionis mil. 5, poeta Venetorum mil. 6. poeta Prasinorum mil. 6, melista vel musicus Venetorum mil. 6, melista Prasinorum mil. 6, epistata vel magistri Venetorum mil. 4, epistatae Prasinorum 4, cractæ vel clamatores aut præcones Venetorum miliareisia 4, cractæ Prasinorum mil. 4, semeiotæ [seu obsignatores, urnarum scilicet sortitoriarum] factionis Venetæ mil. 4. semeiotæ Prasinorum 4., mandatores Venetorum 4, Prasinorum 4, Bigarii Venetorum 5, Prasinorum 5, contemplatores [signaculorum urnæ] Venetorum 4, Prasinorum 4, resignatores signaculorum factionis Venetæ 2, Prasinorum 2; organum Venetorum 6, Prasinorum 6, Facit hoc aureorum quidem, qui integri dantur, computatorum numerum 4, miliaresiorum vero, que singula enumeravimus, in valorem aureorum computarorum 10 aureos, et quod excurrit. Facit ergo tota summa num. 14, mil. 4.

*Pro ordine circense.*

Actuarius accipit numisma seu solidum unum,

## VARIAE LECTIONES.

<sup>18</sup> οἱ μανδάτορες Βενέτων μιλ. δ' add. cod. om. ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(3-25) Διασημειωται. Videntur esse resignatores urnarum circensium, qui bullas impressas recognoscabant et resignabant seu avellebant. Ita διασκευάζειν librum dicitur pro refingere, reformare, retractare, vid. Wesseling. ad Dindor. Sicul. p. 9 pro ἀνασκευάζειν. Ita quoque διασημαιοῦν. pro ἀνασημαιοῦν. Aut etiam διὰ in hac compositione notat idem, quod ἀπό; ἀποσημειοῦν, revellere, auferre, signum. Ita

## Α ΚΕΦΑΛ. ΝΕ'.

Ιερὶ τῆς διανομῆς τῶν κομδίων τῆς συγθείς τῶν πραιποσίτων.

'Ιστόν δὲ, δτι οἱ τιμώμενοι πατρίκιοι δτε ἐμπρετος, ήτοι ὁ στρατηγὸς καὶ πατρίκιος, δίδωσι συνήθειαν τοῖς πραιποσίτοις χρυσοῦ λίτρας η· δ δὲ μεσόπρετος πατρίκιος, ήτοι δ ἐμπολιτικὸς διφικιλος, δίδωσι χρυσοῦ λίτρας ζ· δ δὲ γε ἄπρετος πατρίκιος, ηγουν δ ἀποσταθάριος μόνου τιμηθείς, δίδωσι χρυσοῦ λίτρας ζ', ἄτινα διανέμονται οὔτις.

Honorati seu promoti patricii dant consuetudinem præpositis, si quidem fuerint emprati seu reales et officio fungentes (ut, si quis fuerit simul strategus et patricius creatus), octo litras auri. Si vero fuerint patricii mesoproti, id est, vacantes, electi, medii inter empractos seu fungentes, et spractos seu honorarios (ut si quis officio quadam civili ornetur), dant præpositis litras auri septem. Patricius apratus denique seu functionem nullam exercens vel titularis (ut qui tantum ad spathariatum promotus est), dat litras auri sex. Illæ sportulae sic dividuntur, et primum quidem de

B 'Απὸ τῶν η' λιτρῶν τοῦ ἐμπρετού πατρίκιου. Τοῦ κουδουκλείου χρυσοῦ λίτραι γ', ν. κδ' ὁ τοῦ κανικλείου λεζ' ὁ δημαρχος Βενέτων λεζ'. δ δημαρχος Ηρασίνων λεζ'. δ τῆς καταστάσεως λεζ'. οἱ σιλετάριοι λεζ'. οἱ κόμητες τῶν σχολῶν κδ'. οἱ ἀρταλίνοι τοῦ βασιλέως ιβ'. οἱ τοποτηρηταὶ τῶν σχολῶν γ'. δ σκευάζων τὸ κανικλεῖον δ'. οἱ ἀξιωματικοὶ ιβ'. οἱ πριμικήριοι τοῦ κουδουκλείου ιβ'. Καὶ τὸ πᾶν χρυσοῦ λίτραις ζ', ν. μετά.

Διὰ τοῦ μέρους Βενέτων.

'Ο δευτερεύων Βενέτων α', δ δευτερεύων Πρεσίνων κ', δ γειτονιάρχης μιλ. η', δ γειτονιάρχης Πρεσίνων μιλ. ι', δ χαρτουλάριος Βενέτων μιλ. ι', δ φακτιούρης Βενέτων μιλ. η', δ φακτιούρης Πρασίνων μιλ. ι', δ μεκροπαντῆς λευκὸς μιλ. ε'. δ ὁ μικροπαντῆς ρόύσιος μιλ. ε', δ ποιητὴς Βενέτων μιλ. ζ'. δ τοποτηρητὴς Πρασίνων μιλ. ζ', δ μελιστὴς Βενέτων μιλ. ζ', δ μελιστὴς Πρασίνων μιλ. ζ', οἱ ἐπιστάται Βενέτων μιλ. δ', οἱ ἐπιστάται Πρασίνων μιλ. δ', οἱ κράται Βενέτων μιλ. δ', οἱ κράται Πρασίνων μιλ. δ', οἱ σημειωταὶ Βενέτων μιλ. δ', οἱ σημειωταὶ Πρασίνων μιλ. δ', οἱ μανδάτορες Βενέτων <sup>18</sup> μιλ. δ', οἱ μανδάτορες Πρασίνων μιλ. δ', οἱ βηγάριοι Βενέτων μιλ. ε', οἱ βηγάριοι Πρασίνων μιλ. ε', οἱ θεωρηταὶ Βενέτων μιλ. δ', οἱ θεωρηταὶ Πρασίνων μιλ. δ', οἱ διασημειωταὶ (3-25) Βενέτων μιλ. β', οἱ διασημειωταὶ Πρασίνων μιλ. β', τὸ δργανον Βενέτων μιλ. ζ', τὸ δργανον Πρασίνων μιλ. ζ'. Όμοῦ διὰ χρυσοῦ δ', καὶ διὰ μιλ. ι', καὶ διὸ τὸ πᾶν δ', μιλ. δ'.

D διὰ τῆς τάξεως τοῦ ἱπποδρομίου.

'Ο ἀκτουάριος α', δ ἀργυρος τοῦ βεστίου (26) β', οἱ

διανητίζεσθαι et ἀπονηστίζεσθαι est dejunare, ierare. Potest tamen διὰ in hac compositione idem, quod Latinum ob significare, ohsignator, ut διασημειωται habet Nicetas, p. 109, ed. Venet. pro signare: Διασημειωται σφραγῖδι βασιλικῇ τὰ φασκάλια.

(26) Βεστίου. Latini quoque sequiores vestium, vestit et vesti pro vestario dicebant. Lupus Proto-

κούρσωρες α', δ' ἀργυρος τῶν στεφάσων α', δ' τῆς ἀποκρίσεως α', δ' νεανίσκος μιλ. δ', δ' μαξιλάριος μιλ. δ', δ' θεσσαράριος μιλ. δ', δ' χαματριθοῦνος μιλ. δ', δ' δοφρικάλιοι τῆς κυλίστρας μιλ. ε', οἱ μαγγανάριοι Βενέτων μιλ. ε', οἱ μαγγανάριοι Ηρακλίων μιλ. ε', οἱ πρωτοβηκτάριοι (27) μιλ. γ', οἱ πρωτοπαλάριοι μιλ. ε', δ' νουμεράριος α', οἱ δεκανοὶ τοῦ ἱπποδρόμου β', ή βίγλα τῆς Δάφνης μιλ. δ'. Όμοῦ διὰ χρυσοῦ καὶ μιλ. εβ', μιλ. ζ'.

rendi initium fit, præfecti factionis Venetæ 5, Prasinæ 5, protovectarii 3, protopalarii 5, numerarius numisma unum, decani circi num. 2, vigila vel vigilia Daphnes mil. 4. Faciunt simul aurei et miliaria : ... aur. 12 milliar. 7.

Διὰ τῶν διαιτάρων καὶ λοιπῶν.

Οἱ ἀδμηνουσουνάλιοι ζ', οἱ διαιτάριοι τοῦ κονσιστορίου γ', δ' δομέστικος τοῦ μεγάλου παλατίου α', οἱ διαιτάριοι τοῦ μεγάλου παλατίου β', δ' δομέστικος τῆς Δάφνης α', οἱ διαιτάριοι τοῦ Ἀγίου Στεφάνου μιλ. η', οἱ χρυσοχοὶ τοῦ βασιλικοῦ σκένους μιλ. δ', οἱ διαιτάριοι τοῦ δοτιαρικοῦ πιλ. ε', οἱ διαιτάριοι τοῦ ἱπποδρόμου μιλ. η', οἱ στένοντες (28) τὰ σκάμνα τοῦ ἱππικοῦ μιλ. γ', οἱ πρωτοκοντάριοι (29) α', οἱ διαιτάριοι τοῦ στρατωρικοῦ μιλ. ε', οἱ δεσέλιοι α', οἱ διαιτάριοι τῶν ἑπ' ἄκουσθιτων μιλ. ζ', διαιτάριοι τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου μιλ. ι', οἱ διαιτάριοι τῆς μανναύρας μιλ. ζ', οἱ τῆς βεστοσάχρας α', οἱ βασιλικοὶ λοῦσται α', οἱ καλδάριοι μιλ. β'. Όμοῦ διὰ χρυσοῦ η', καὶ διὰ μιλ. ε', δμοῦ κγ'.

Διὰ τῶν θυρωρῶν.

Οἱ θυρωροὶ τῆς θερμάστρας β', οἱ θυρωροὶ τοῦ ἱπποδρόμου β', οἱ διαιρέχοντες β', οἱ χορτινάριοι α', μιλ. ζ', οἱ βασιλικοὶ ἀρμοφύλακες β'. Όμοῦ διὰ χρυσοῦ θ', μιλ. ζ'.

#### JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

spatha ad ann. 1051, nominat *Argyrum magistrum vesti*. Quid si hic looi *Argyrus* non nomen proprium, sed dignitatis, adeoque legendum sit *Argyrum seu magistrum vesti*? Sane videtur id locus noster suadere. Erat autem ejus officium vasa omnia aurea, argentea, gemmata, pretiosa quæque ad vestiarium, id est thesaurum imperiale, n. pertinentia comparare, mundare, in bono statu conservare.

(27) Primi vectores. Sed quinam sunt illi *palarī*? Eliamsi velis de *primipalarī* cogitare, locum illi in Circō non habent. Suntne iidem atque πρωτοβαλάριοι πρæsultores? Sane *ballare*, βάλλειν (scil. τάξ, χεῖρας), βαλλίζειν est *saltore*; unde un *bal* est, *saltatio*; vid. Salmas. ad Scr. Hist. Aug. I. II. p. 427, 428, et Du Cange Gloss. utroque. Est a βάλλειν (Scil. τὸ σῶμα) quoque Francicum *balancer*. Neque insolens est π et β permutare. *Maxillarios* jam alibi dixi mihi videri eos esse, qui pulvinaria sedentibus in Circō, sive gratis, sive mercede substernunt. *Manganarii* mihi videntur esse qui τὰ μάγγανα, hoc est non *machinas*, sed *carceres*, τὴν ὑσπλιγγα, τὴν βαλβίδα, unde equi in cursum dimittebantur, observabant et claudebant, aut dimittebant. Nam μάγγανον est *sera*, *obex*, *pessulus*. [Οἱ ἀπαλάριοι f. sunt primi saltatores a πρώτως πάλαι *primum balare*, unde nostrum *wallen*. *Palare* ovium est σχετῶν; vid. Du Cange v. *Orciscopalarit*, qui in orchestra palant, hoc est, saltant. Ex Addend.]

(28) Οἱ στένοντες. Conf. Du Cange v. Στένων.

A *argyrus vestii seu asservator vestium circensium* argento pictarum duo, cursores unum, *argyrus stephanorum* (seu *argentarius coronarum*, qui coronas argenteas victoribus circensibus debitas procurabat et asservabat) unum, *apocrisarius unum*, neanisicus seu *juvenis mil. 4, maxillarius mil. 4, tesseraarius 4, chamaætribunus seu tribunus pedestris 4, officiales cylistæ seu sedis, in qua urna cum sortibus agitur*, *manganarii seu carceribus circi*, unde cur-

#### Pro diætariis et reliquis.

Admissionalis accipit numism. 7, diætarii consistorii 3, domesticus magni palati 1, diætarii magni B palati 2, domesticus Daphnes 4, diætarii S. Stephani miliaresia 8, aurifabri suppellectilis imperialis mil. 4, diætarii ostiariorum seu officii ostiariorum 6, diætarii circi 8; collocantes scamna circoi 3, acen-tarii numism. 1, diætarii stratoricci seu officii stratorum mil. 5, aselii num. 1, diætarii novemdecim accubituum mil. 7, diætarii sanctissimæ Dei Genitricis mil. 10, diætarii magnaure mil. 7, ad vestosacram pertinentes num. 1, imperiales luctæ vel bal-neatores num. 1, caldarii mil. 2. Numismata vel aurei hic commemorati, si computantur, sunt 18 et miliaresia hic recensita si in aureos computantur, efficiunt aureos 5. **463** Facit ergo tota summa numismata 23.

#### Pro portariis.

Portarii calcfactorii aut vaporarii accipiunt num. 2, circi item 2, item vernaculae; cortinarii seu obser-vatores velorum num. 1, mil. 7, imperiales armo-phylaces vel custodes armorum num. 2. Facit au-reos 9, mil. 7.

#### RECURRUNT HI DEinceps HIS.

Erat, ut mihi quidem videntur, illi ἔστενον, in ordinem collocabant, scamna. Nam novi Graeci στένεν pro στήσαι vel ἰστάτειν dicunt. Ordo CPTanæ Ecclesiæ (apud Du Cange v. Εὐ-taxteiν): 'Ο τῆς εὐταίας ἴσταται καὶ δέχεται τοὺς ἄρχοντας καὶ στένει αὐτοὺς κατὰ τὴν τάξιν. Ergo po-terant scamna Circi tolli et reponi. Theophanes Ann. 17, Heraclii: Τοὺς ἐμβόλους, οὓς ἔστενεν ὅτε ἐν κάμπῳ ἡ πλήρεσσιν. Anonymus de templo S. Sophiæ p. 258: 'Ο σταυρὸς τοῦ ἐμβωνος ἔστενε χρυσοῦ λι-τρας ρ', id est, ἔστησ, pendebat. Ita quoque κατα-stenevit pro καθιστάνειν, πρæparare, recte disponere, aplare. Euchologium Goari p. 428: Γεμίζεται ἐλαῖον κάνδηλα μεγάλη χωροῦσα λίτρας ἔπειτα καὶ ἔκαστος καταστένει: [id est, καθιστᾷ, καθιστάνει, εὐτρεπίζει] τὸ ίδιον μολίδιν μετὰ ἀπτρίου, et uniusquisque præ-parat suum ellychniæ alveolum ipsumque ellychnium. Scilicet veteres ut ἰστάτειν dicebant, sic quoque dicebant ἰστατεῖν. Hoc efferebant ut ἰστένειν. Ex eo novi fecerunt στένειν, ut μέρα pro ἡμέρᾳ, λιτρόδου-λος pro ἀλιτρόδουλος; μάτιν pro ἡμέτιον, etc.; διαβάνειν pro διαβάνειν.

(29) Ἀκεντάριοι ms. Sintne a centonibus, et ἀce-láριοι, a sellis, aut prosocentarii atque protosellii, non dicam. Unum æque atque alterum intelligo. Suntne forte acentarti qui centones faciunt et vendunt, qui bus scamna circensis indebantur, et aselarii qui sellas equinas pro equis circensibus faciebant?

*In luminaria [seu pro ecclesiis].*

Castrensis [ecclesie vel patriarchae] accipit num. 1, refendarius [ecclesie vel patriarchae] num. 1, mil. 6, clerici imperiales num. 5, psaltae seu cantores S. Sophie num. 2, ministri narthecis mil. 4, anagnostes seu letores duarum septiminarum numism. 2, sceuophylax seu sacrorum vasorum custos num. 1, ostiarii Sancti Petri mil. 5, hypodiacoenes seu subdiaconi mil. 6, stratores patriarchae mil. 3, balantades mil. 5, episcopiani mil. 5, domestici hypodiaconorum mil. 6, ecclesia Salvatoris in monasterio Stauracii num. 2, ecclesia Accometorum num. 3, ecclesia Domini num. 1, decani patriarchae mil. 4; dipotati vel deputati S. Sophie mil. 3, monachi mouasterii Spudes mil. 3, monachi monasterii Paraspudes mil. 5, ecclesia in monasterio Basilidæ num. 1, S. Stephanus circi numism. 1, ecclesia SS. Sergii et Bacchi num. 1, S. Theodorus num. 1, S. Callinicus num. 1, ecclesia monasterii Pelecani num. 2, S. Stephanus Daphnes num. 11, diaconia [vel corpus diaconorum] monasterii Urbicæ, quod pronoctes aut provisore appellatur, num. 1, diaconia S. Mocii num. 1, ecclesia S. Pancharii num. 1. In hactenus recensitis habemus numism. quidem solida 29, ex miliareis autem singularibus confecta alia 5 cum duobus milibus. Jam si hanc summam ad cæteras superiores addas et contrahas omnes in unam, efficias auri lumen 7, num 55, milliar. 8.

*De distributione sportulæ patricii mesoprati, septem litris auri constantis.*

Ad cubiculum pertinentes accipiunt litras 3, cancrii praefectus numismata 30, ambo demarchi singuli num. 30, ceremoniaris num. 30, silentiarii 30, articuli imperiales 12, comites Scholarum 20, preparans caniculum 4, locum tenentes 5, scholarum 3, primicerius cubiculi 12, axiomati 2. Summa litras 5, numismata 59. Porro inde cedunt factionibus, Venetæ atque Prasinæ haœ: sed quid opus est superius dicta repeterem, cum iudicem eadem atque ante, et nihilo minus accipiunt? 464 Ergo diætarii et reliqui bœc ferunt: admissionalis numism. 6, diætarii consistorii num. 2, domesticus magni palatii num. 1, diætarii magni palatii num. 2, domesti-

A

*Διὰ τῶν φωταφιῶν (30).*

'Ο καστρένσιος α', δέ ρεφερενδάριος α', μιλ. ε', βασιλικοὶ κληρικοὶ ε', οἱ φάλται τῆς Ἀγίας Σοφίας νι ὑπουργοὶ τοῦ νάρθηκος μιλ. δ', οἱ ἀναγνῶσται: ι β' ἐδόμαδῶν β', δ σκευοφύλαξ α', οἱ δστιάριοι: Διοίου Φρέατος μιλ. ε', οἱ ὑποδιάλονες μιλ. ε', στράτορες τοῦ πατριάρχου μιλ. ε', οἱ βαλανάδες (μιλ. ε', οἱ ἐπισκοπιανοὶ μιλ. ε', δ δομέστικος: ὑποδιακόνων μιλ. ε', η ἐκκλησία τοῦ Σωτῆρος: Σταυρακίου β', η ἐκκλησία τῶν Ἀκοιμήτων (32) γ, ἐκκλησία τοῦ Κυρίου α', οἱ δεκανοὶ τοῦ πατριάρχη μιλ. δ', οἱ διποτάτοι τῆς Ἀγίας Σοφίας μιλ. γ, οἱ Σπουδῆς (33) μιλ. η, οἱ τῆς Παρασπούδῆς μιλ. ι, ἐκκλησία τῶν Βασιλίδου α', δ Ἀγιος Στέφανος εἰς: ιππόδρομον α', ή ἐκκλησία τῶν Ἀγίου Σεργίου: Βάκχου α', δ Ἀγιος Θεόδωρος α', δ Ἀγιος Καλλίνα α', η ἐκκλησία τῶν πελ... ιβ', δ Ἀγιος Στέφανος τὴν Δάρνην α', η διακονία τῶν Οὐρδικίου οἱ πνοῖται α', η διακονία τοῦ Ἀγίου Μωάκιου α', η ἐκκλησία τοῦ Ἀγίου Παγχαρίου α'. Καὶ δμοῦ διὰ χρονικής καὶ διὰ μιλιαρησίων ε', μιλ. β' καὶ δμοῦ τὸ διὰ τῶν ἀμφοτέρων χρυσίου λίτρας ζ', ν. νε', μιλ. Πανχαρίου num. 1. In hactenus recensitis habemus

B  
C  
D  
E  
F  
G  
H  
I  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z

Διὰ τῆς διανομῆς τοῦ κομβίου τῶν ζ' λίτρων μεσοπράτου πατριάρκου.

Οἱ τοῦ κουδουκλείου χρυσίου λίτρας γ', δ τῶν πνικλέου λ', οἱ δύο δήμαρχοι ἀνὰ λ', δ τῆς καπασεως λ'; οἱ σιλεντιάριοι λ', οἱ ἀρτικλίνοι τοῦ βαλανάδεων ιβ', οἱ κόμητες τῶν σχολῶν κ', δ σκεύεσσι: κανίκλειον δ', οἱ τοποτηρηταὶ τῶν σχολῶν γ', δ τριμικήριοι τοῦ κουδουκλείου ιβ', οἱ ἀξιωματικοὶ β'. Εἴ τὸ πάντα χρυσίου λίτρας ε', ν. νθ'. Διὰ τοῦ μέρους τῆς Βενέτων γαλ. Πρασίνων. Διανέμονται οὗτοι καὶ καὶ πρότερον εἴρηται: Οὐ γάρ ὑποπτεύουσι ἐκ της προτέρου κομβίου οὐδέν. Διὰ τῶν διατετάραντων λοιπῶν δὲ ἀδημητουσάντος ε', οἱ διαιτάριοι τοῦ κοντού σταρίου β', δ δομέστικος τοῦ μεγάλου παλατίου: οἱ διαιτάριοι τοῦ μεγάλου παλατίου β', δ δομέστικος

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(30) Φωταφίων. Quia maxima pene impensa ecclesiistarum apud Græcos et Latinos fit in cereos et lampades, ideo que ecclesiæ donantur ad luminariam dicuntur dari. Et inde quoque est, quod ecclesiasticorum collegium Luminaria dictum fuerit medio sevi. Tabularium vetus apud Du Cangium Gloss. Lat. h. v. : *Dant in quolibet anno 60 solidos Ruthe-nenses, de quibus habeat Abbas 20 solidos, et ad lu-minariam sint alii 20; id est, ταῖς φωταψίαις, fisco Ecclesiæ et fisci curatoribus cedat.* Idem v. *Aestiva locum hunc citate tabulario S. Sabini Levitanensis: ad luminaria S. Sabini butirum, quod per totas illas æstivas censualiter accipiebamus, monasterio conce-dendo remittimus.* Conf. idem ad P. Silent. p. 559 Huc φωταψία in genere est omne congiarium φιλοτιμia nostræ codici, solemnæ Latinis dicium. Novella Basilli Porphyrogenn. de præscript. 40 anno-rum. Ei δὲ εἰς τὰ τῶν αὐτῶν εὐκτηρίων παρὰ βασιλεῖς σωλέμνια τῇ φωταψίᾳ γίγνονται.

(31) Βαλανάδες. Quinam hi sint, saccigeruline, balantigeruli (sacellarii, collectores reddituum), an

balneatores (cf. Salmas. ad. t. II Scr. H. A., p. 865 non dixerim. Neutrūm placet, neque succurrūm etiū. Neque juvat, quidquam βελανάδες, quod in synodo vii, act. 9 habetur; βελανάδες, σταυροῦ επιπλατροῦ, quod Anastasius vertit acuarii abularii, veterinarii. Locum citat Du Cange in Gl. t. Acuarii. Certius quid de hoc loco definire possemus si concilium ipsum coram manibus haberem. Savon non βελανάδες sed βελονάδες legit Anastasius. Suntne forte Riemer, lororum sutores, aut βελονάδες pro βελανάδες, balantiorum sutores? Sed quid hi ad patriarcham?

(32) Ακοιμήτοι erant monachi, qui absque intermissione diu noctuque sacra celebrabant in suis monasteriis aut ecclesiis, de quibus abunde agit Du Cange in utroque Glossario.

(33) Σπουδῆς. De hoc monasterio habet Du Cang. CPli ch. IV, p. 161. Verum de monasterio παρασπούδης, quod interpretor vicino aut secundari monasterio spudes, nihil habet.

τῆς Δάφνης α', οἱ διαιτήριοι τοῦ Ἀγίου Στεφάνου μιλ. η', οἱ χρυσοχόροι τοῦ βασιλικού σκεύους μιλ. δ', οἱ διαιτάριοι τοῦ ὀπτιαρικού μιλ. ε', οἱ διαιτήριοι τοῦ ἵπποδρόμου μιλ. ζ', οἱ στένοντες τὰ σκάμνα τοῦ ἵπποδρόμου μιλ. γ', οἱ πρωτοχεντάριοι α', οἱ διαιτήριοι τοῦ στρατωρικού μιλ. ε', τοῖς ἀσελίοις α', οἱ διαιτήριοι τῶν ἰθ' ἀκουσθέτων μιλ. ζ', οἱ διαιτήριοι τῆς Παναγίας μιλ. ι', οἱ διαιτήριοι τῆς μηνάρας μιλ. ζ', οἱ τῆς βεστοσάκρας α', οἱ βασιλικοὶ λοῦσται α', οἱ καλδάριοι μιλ. β'. Καὶ τὸ πᾶν διὰ χρυσίου εἰς, καὶ διὰ μιλ. δ', μιλ. ια'. Ὁμοῦ τὸ πᾶν ς, μιλ. ια'. Διὰ τῶν θυρωρῶν. Καὶ οὗτοι λαμβάνουσι καθώς καὶ ἐπὶ τοῦ πρώτου κομβίου. Ὅμοιως καὶ αἱ φωταψίαι, ἥγουν αἱ ἐκκλησίαι.

*pholbapsis seu ecclesiis eadem emolumenta atque e superiori combio, ut ergo hic repetere opus non sit.*

Διὰ τῆς διανομῆς τοῦ κομβίου τοῦ ἀπράτου πατρικού τῶν ζ' λιτρῶν οὕτως·

Οἱ τοῦ κουδουκλείου χρυσίου λίτραις β', δ τοῦ κανικλείου ν. κδ', οἱ δύο δῆμαρχοις ν. μη' ανάν. κδ', δ τῆς καταστάσιας ν. κδ', οἱ σιλεντιάριοι ν. κδ', οἱ κόμητες τῶν σχολῶν ν. κδ', οἱ ἀρτοκλήνοι τοῦ βασιλέως ν. ιβ', οἱ τοποτηρηταὶ τῶν σχολῶν ν. γ', δ πριμικήριος τοῦ κουδουκλείουν. ιβ', οἱ ἀξιωματικοίν. β', δ σκευάζων τὸ κανικλείον ν. δ'. Ὁμοῦ λίτραις δ' ν. λγ'. Διὰ τῶν δύο μερῶν Βενέτων τε καὶ Ηρασίνων. Ὁ δευτερεύων Ηρασίνων ν. ς', δ φακτιονάριος Βενέτων μιλ. η', δ γειτονιάρχης Βενέτων μιλ. η', δ γειτονιάρχης Ηρασίνων μιλ. η', δ χαρτουλάριος Ηρασίνων μιλ. η', δ φακτιονάριος Πρασίνων μιλ. η', δ λευκὸς μιλ. ε', δ ρούσιος μικροπανίτης μιλ. ε', δ ποιητὴς Βενέτων μιλ. ε', δ ποιητὴς Πρασίνων μιλ. ε', δ μελιστὴς Βενέτων μιλ. ε', δ μελιστὴς Ηρασίνων μιλ. ε', οἱ ἐπιστάταις Βενέτων μιλ. δ', οἱ κράκται Βενέτων μιλ. δ', οἱ κράκται Πρασίνων μιλ. δ', οἱ σημειωταὶ Βενέτων μιλ. δ', οἱ σημειωταὶ Ηρασίνων μιλ. δ', οἱ μανδάτορες Βενέτων μιλ. δ', οἱ μανδάτορες Πρασίνων μιλ. δ', οἱ βηγάριοι Βενέτων μιλ. ε', οἱ βηγάριοι Ηρασίνων μιλ. ε', οἱ θεωρηταὶ Βενέτων μιλ. δ', οἱ θεωρηταὶ Ηρασίνων μιλ. δ', οἱ διασημειωταὶ Βενέτων μιλ. β', οἱ διασημειωταὶ Πρασίνων μιλ. β', τὸ ὄργανον Βενέτων μιμ. ς', τὸ ὄργανόν Ηρασίνων μιλ. ζ'. Ὁμοῦ ν. ιδ', μιλ. δ'.  
Faciunt hæc numismata 14, miliar. 4.

Διὰ τοῦ ἵπποδρόμου.

Οἱ ἀκτουάριοις ν. α', δ ἔργυρος τοῦ βεστίου ν. β', δ κούρσωρ α', δ ἔργυρος τῶν στεράνων α', δ τῆς ἀποκρίσεως ν. α', δ νεανίσκος μιλ. δ', δ μαξιλλάριος μιλ. δ', δ θεσσαράριος μιλ. δ', δ χαμαιτριδοῦνος μιλ. δ', οἱ διφρικιάλιοι τῆς κυλίστρας μιλ. ε', οἱ μαγγανάριοι Βενέτων μιλ. ε', οἱ μαγγανάριοι Ηρασίνων μιλ. ε', τοῖς πρωτοβηχταρίοις μιλ. γ', τοῖς πρωτοπαλλαρίοις μιλ. ε', τῷ νουμεράριῷ ν. α', τοῖς δεκανοῖς τοῦ ἵπποδρόμου ν. β', τῇ βίγλῃ τῆς Δάφνης μιλ. δ'. Ὁμοῦ χρυσίου ζ', καὶ διὰ μιλ. γ', μιλ. ζ'.

A  
cus Daphnes num. 1, diætarii S. Stephani mil. 8, aurifabri supellectilis imperialis mil. 4, diætarii ostiaricii mil. 6, diætarii circi milliar. 7, collocatores scannorum circensium mil. 3, acentarii aut protocentarii num. 1, diætarii stratoricii milliar. 5, aselliis [seu equorum sellatorum equisonibus] num. 1, diætarii novemdecim accubituum mil. 7, diætarii pana-giæ seu sanctissimæ Dei Genitricis mil. 10, diætarii magnauræ mil. 7, vestosacrae ascripti num. 1, lustæ vel balneatores corporis Augusti num. 1, caldarii mil. 2. Habes ergo solidæ numismata 16, et e miliariis singularibus, si numismata computes, alia 4 cum 11 miliariis. Ergo tota summa est 20 num., 11 mil. Porro cedunt inde janitoribus, item

B *De distributione sportulæ patricii aprati, quæ constat sex litris.*

Ea ita distribuitur. Accipiunt cubicularii lit. 2, canicleo præfectus num. 24, demarchi ambo n. 48, (singuli nempe 24), silentiarii num. 24, comites scholarum num. 24, articlini imperiales num. 24, topoteretæ scholarum num. 3, primicerius cubiculi 12, axiomatici 2, præparator caniclei numismata 4. Faciunt simul litras 4, numism. 33. Factionibus ambabus, Venetæ Prasinæque, indecedunt hæc. Deutereuon Venetorum accipit numisma 1, deutereuon Prasinorum num. 1, geitoniarches Venetorum mil. 8, et alter Prasinorum tantumdem, chartularius Venetorum mil. 8, et alter Prasinorum tantumdem, factionarius Venetorum mil. 8, et alter Prasinorum tantumdem; albus seu micropanites albæ factionis mil. 5, et russus seu russæ factionis micropanites tantumdem. Poeta Venetorum mil. 6, et alter Prasinorum tantumdem; melistes seu musicus Venetorum mil. 6, et alter Prasinorum tantumdem; epistatae seu magistri Venetorum mil. 4, et epistatae Prasinorum tantumdem, oractæ seu præcones Venetorum mil. 4, et Prasinorum pariters emeiotæ vel obsignatores [urnæ] Venetorum m. 4, et Prasini pariter, mandatores Veneti mil. 4, et Prasini quoque; bigarii Veneti mil. 5, et Prasini quoque; contemplatores [urnæ puta] Venetorum mil. 4, et Prasinorum tantumdem; diasemelotæ seu resignato-Organum Venetum mil. 6, et Prasimum perinde.

D

465 *Pro cирco.*

Accipit actuarius num. 1, argyrus vestii 2, cursor unum, argyrus coronarum unum, apocrisiarius unum, neaniscus miliareis 4, maxillarius mil. 4, tesserarius mil. 4, chamæ tribunus seu tribunus inferior mil. 4, officiales cylistræ (vel urnæ sortium agitandæ) mil. 5, manganarii Venetorum mil. 5, et Prasinorum tantumdem; protovectarii m. 3, protopallarii mil. 5, numerarius num. 1, decani hippodromi num. 2, vigilia seu excubia Daphnes mil. 4. Habes hic numismata solidæ 9, quibus accedunt alia e miliariis confusa tria una cum miliariis 7.

*Pro diætariis.*

Accipit admissionialis 5, numism. diætarii consistorii num. 2, domesticus palatii 1, diætarii magni palatii 1, domesticus Daphnes 1, diætarii S. Stephani 1, aurifabri supellectilis imperialis mil. 4, diætarii ostiaricci mil. 2, diætarii circi mil. 8, collocantes scama circensis mil. 3, accentarii num. 1, asellii n. 1, diætarii stratoricci mil. 5, diætarii novemdecim accubituum mil. 8, diætarii sanctissimæ Deiparæ mil. 10, diætarii magnauræ mil. 8, vestosacra adscripti num. 1, lustæ vel balneatores imperiales num. 1, caldarii mil. 2. Habet numismata solida 15, et alia e miliareis confecta quatuor una cum decem miliarenibus.

*Pro janitoribus.*

Diatrechontes seu vernaculi logothetæ dromi accipiunt num. 2, janitores vaporafii num. 2, janitores circi num. 2, cortinarii num. 1 miliar. 7, armorum imperialium custodes num. 2. Summa 9 numism. et 7 milliar.

*Pro cereis per ecclesiæ accendendis et aliis personis ecclesiasticis.*

Castrensis [patriarchæ scilioet] accipit nummum 1, referendarius item num. 1, imperiales clericis Phari nummos 5, hypodiacoines S. Sophiæ mil. 6, decani patriarchæ mil. 4, deputati mil. 3, monachi spudes mil. 8, monachi paraspudes mil. 5, stratores patriarchæ mil. 5, anagnostæ duarum septimanarum num. 1 mil. 6, psaltes S. Sophiæ num. 1 mil. 6, scenophylaces num. 1, 466 ministri narthecis mil. 4, ostiarii Sancti Putei mil. 5, balantades mil. 3, episcopiani mil. 5, domesticus hypodiacoenorum mil. 6, ecclesia Accænetorum num. 3, ecclesia Domini num. 1, ecclesia S. Stephani in circu numism. 1, ecclesia Salvatoris cum cognomine Staurii num. 1, ecclesia monasterii Basilidæ num. 1, ecclesia S. Stephani Daphnes num. 1, ecclesia S. Sergii et Bacchi num. 1, ecclesia monasterii Pelecani n. 1, ecclesia S. Theodori n. 1, ecclesia S. Callinici n. 1, diaconia vel diaconatus aut ministerium ecclesiasticum monasterii Urbicci num. 1, diaconia S. Mocii num. 1, ecclesia S. Pancharii num. 1. Habet numismata solida 24, et alia 5 e miliareis computatis confecta una cum mil. 8. In summa num. 29, mil. 8. Hæc summa si præcedentibus addatur D emerget expensarum numerus: litræ 5, numism. 47. Ut adeo ad complendas sex litras supersint adhuc 25 numism. [quæ videtur præpositis cessisse; ut etiam, quæ in superioribus computatis desiderantur ad complendas summas octo, et deinceps septem litrarum]. Fiebat autem distributio octoginta numismatum obsequiorum patricii sic.<sup>34)</sup>

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(34) Ἐπισκοπιανοί. Sunt ministri chartophylaciis, ideo quod chartophylax patriarchæ, quatenus episcopi, vices gerit, et ejus episcopalia jura omnia exerceat. Hæc sententia est Goari ad Codin. p. 11; vid. Du Cange Gloss. Gr. h. v.

(13) In his desinebat pagina. Palam est, secuta olim fuisse quedam, quæ aut nunquam a librario exarata fuerunt, aut malo casu ablata sunt, aut

## A

## Διὰ τῶν διαιταρέων.

Τῷ ἀδμηνουναλίῳ ε', τοῖς διαιταρίοις τοῦ κονστατίου β', ὁ δομέστικος τοῦ παλατίου α', οἱ διαιτάριοι τοῦ μεγάλου παλατίου α', ὁ δομέστικος τῆς Διοφῆς α', οἱ διαιτάριοι τοῦ Ἀγίου Στεφάνου χ', οἱ χρυσοχοὶ τοῦ βασιλικοῦ σκεύους μιλ. δ', οἱ διαιτάριοι τοῦ διαιταρικοῦ μιλ. β', οἱ διαιτάριοι τοῦ ἴπποδρομίου μιλ. γ', οἱ στένοντες τὰ σκάμνια τοῦ ἴπποδρομίου μιλ. γ', οἱ πρωτοκοντάριοι ν. α', τοῖς ἀσελίοις ν. α' οἱ διαιτάριοι τοῦ στρατωρικοῦ μιλ. ε', οἱ διαιτάλιοι τῶν ιθ' ἀκούσιτων μιλ. η', οἱ διαιτάριοι τῆς ὑπερτρίας θεοτόκου μιλ. ι', οἱ διαιτάριοι τῆς μανιάρας μιλ. η', οἱ τῆς βεστοσάκρας ν. α', οἱ βασιλικοὶ λοῦσται ν. χ', οἱ καλδάριοι μιλ. β'. Όμοιος χρυσίου ιε', καὶ διὰ μιλ. δ', μιλ. ι'.

## B

## Διὰ τῶν θυρωρῶν.

Οἱ διαιτέχοντες τοῦ λογοθέτου τοῦ δρόμου ν. β', οἱ θυρωροὶ τῆς θερμάστρας ν. β', οἱ θυρωροὶ τοῦ ἴπποδρομίου β', οἱ κορτινάριοι ν. α', μιλ. ζ', οἱ βασιλικοὶ ἀρμοφύλακες β'. Όμοιος χρυσίου ν. θ' μιλ. ζ'.

Διὰ τῶν φωταφιῶν τῶν ἐκκλησιῶν καὶ λοτῶν προσώπων.

Τῷ καστρενείῳ ν. α', τῷ ρέφερενδαρίῳ ν. α', οἱ βασιλικοὶ κληρικοὶ τοῦ Φάρου ν. ε', οἱ ὑποδιάκονες τῆς Ἁγίας Σοφίας μιλ. ζ', οἱ δεκανοὶ τοῦ πατριάρχου μιλ. ζ', οἱ διποτάται μιλ. γ', οἱ τῆς Σπουδῆς μιλ. γ', οἱ Καπετουδῆς μιλ. ε', οἱ στράτορες τοῦ πατριάρχου μιλ. ε', οἱ ἀναγρῶσται τῶν β' ἔνδομπέδων ν. χ' μιλ. ε', οἱ φύλται τῆς Ἁγίας Σοφίας ν. χ' μιλ. ε', οἱ σκευεῖλακες ν. α', οἱ υπουργοὶ τοῦ νάρθηκος μιλ. δ', οἱ ὄστριοι τοῦ Ἀγίου Φρέστος μιλ. ε', οἱ βαλαντάδες μιλ. ι', οἱ ἐπισκοπικοὶ (34) μιλ. ε', οἱ δομέστικοι τῶν ὑποδιακόνων μιλ. ε', ή ἐκκλησία τῶν Ἀκοιμήτων ν. γ', ή ἐκκλησία τοῦ Κυρίου ν. α', ή ἐκκλησία τοῦ Ἀγίου Στεφάνου τοῦ ἴπποδρομίου ν. α', ή ἐκκλησία τοῦ Σωτῆρος τοῦ Σταυροῦ ν. α', ή ἐκκλησία τῶν Βασιλίδων χ', ή ἐκκλησία τοῦ Ἀγίου Στεφάνου τῆς Διοφῆς ν. χ', ή ἐκκλησία τοῦ Ἀγίου Σεργίου καὶ Βάρχου ν. α', ή ἐκκλησία τῆς μονῆς τοῦ Παλεκάνου α', ή ἐκκλησία τοῦ Ἀγίου Θεοδώρου α', ή ἐκκλησία τοῦ Ἀγίου Καλλινίκου χ', ή διακονία τῶν Οὐρβίκου α', ή διακονία τοῦ Ἀγίου Μωκίου α', ή ἐκκλησία τοῦ Ἀγίου Παγγαρίου α'. Όμοιος χρυσίου καθ', καὶ διὰ μιλ. ε', μιλ. η'. Καὶ δροῦ διὰ χρυσίου καὶ μιλ. καθ', μιλ. η'. Καὶ δροῦ τὸ πᾶν ἔτος. λίτρ. ε', ν. μζ', καὶ ἀνατρ. καθ', ξετιν., δὲ καὶ η διανομὴ τῶν ν. π', τῶν δψικρ. τοῦ πατρικοῦ (13).

47. Ut adeo ad complendas sex litras supersint adhuc 25 numism. [quæ videtur præpositis cessisse; ut etiam, quæ in superioribus computatis desiderantur ad complendas summas octo, et deinceps septem litrarum]. Fiebat autem distributio octoginta numismatum obsequiorum patricii sic.<sup>35)</sup>

nunquam illigata huic codici. Ego sane dum desiderio plurium tento ultimam membranam, cuius antica pars munda erat, inventi in postica, ligneo involucro agglutinata, fragmentum hoc, initium elegantis opusculi et magno faciendo, si totum extaret; quod, ne quid hujus operis per me periret, quale inveni, subjiciendum curavi.

## ΚΕΦΑΛ. ΝΖ'.

Περὶ συνήθειῶν τῶν πραιτοσίτων ἐν τῇ τάξι  
τοῦ ἵπποδρομίου.

Ἐπειδὴ περ πᾶσιν πρόκεινται ἡ τῆς τερπνῆς ἴπποδρομίας χαρμόσυνος θέα καὶ ἀκριβῆς τῶν ἐν αὐτῇ διαφόρων τάξεων ἐνάρμοστος χωρὶς καὶ σύμπνοιας δεῖ πάντως καὶ ταῦτην ἀνάγραπτον ταῖς εἰς τὸ ἔκχις γενεαῖς καταλιπεῖν σημαίνουσαν τὴν ἔκαστον αὐτῶν τοπικὴν σημασίαν καὶ σχῆματος ἐναλλαγὴν<sup>7</sup>, καὶ δύσην ἔκαστος αὐτῶν ἐπὶ δύν κατατάσσεται<sup>8</sup> κλῆρον καταβάλλεται τοῖς πραιτοσίτοις τὴν συνήθειαν ὡς ἔχοντες αὐτῶν τὴν πᾶσαν ἔξουσιαν καὶ εὐτάξιας διάταξιν καὶ ἀπαραλλάκτως τοῖς ἄρχασίοις τύποις ἔξακολουθούσιν. Καὶ γὰρ ὡς ἀπὸ παλαιοῦ ἐκράτει ἡ συνήθεια, ἔξηρται δὲ καὶ μετὰ ταῦτα ἐπὶ τε Ἱωσὴφ πραιτοσίτου (14) τοῦ γέροντος καὶ τῶν πρὸ αὐτοῦ, οἵς καὶ ἐπέπρακτο. Τὸ γὰρ ἄκροτειχον τῆς βόργας τῶν πολιτικῶν τάξεων τοῦ ἵπποδρομίου ἐλάμβανον οἱ πραιτοσίτοις ἐκ τοῦ εἰδίκου λόγου, ἔχοντες παρ' ἑαυτοῖς ἐν κώδηξιν τὰς τάξεις κατ' ὄνομα καὶ ἐν τῷ οἶκῳ αὐτῶν ἐρόγευον, λογαριάζοντες ἔκαστον μὴ ἀμελῶς διακεῖσθαι πρὸς τὴν δουλείαν αὐτοῦ, καθὼς οἱ τῶν δύο μερῶν χαρτουλάριοι μετ' ἔγγράφου ἀσφαλείας τούτους ὑπεδείκνυον. Καὶ ἐν τούτοις πᾶσι τοῖς τάξεσιν εἴ τινας ἡγρίσκον τελευτῆσαντας, κατέτασσον ἀνθετέρους ἀκριβεῖς καὶ ἐπιτηδείους πρὸς ἣν ἔκαστος αὐτῶν ἐτίσσετο τάξιν. Χαυνότερι τοίνυν τῶν μετὰ ταῦτα πραιτοσίτων μετῆλθεν ἡ διακατοχὴ τῶν τοιούτων τάξεων εἰς τὸ στρατιωτικὸν λογοθέσιον, καὶ χωρὶς γνώμης τῶν πραιτοσίτων οἱ τε χαρτουλάριοι καὶ ὁ στρατιωτικὸς τάσσουσιν εἰδίκους αὐτῶν ἀνθρώπους ἀναβιβάζοντες τὰς αὐτῶν βόργας ὡς ἄν ἐθέλωσιν, δουλείας παρ' αὐτῶν εἰς τὸ κεινὸν τὸ περάπαν μὴ γινομένης. Οὓς . . . χρή κατέρ . . . αν τῶν πραιτοσίτων ἔκωθεῖσθαι τοῦ τάγματος εἰς δ δουλεύουσιν. Καὶ ἀπὸ τοῦ νῦν δεῖ πάλιν τοῖς πραιτοσίτοις ταῦτα κατέχειν καὶ διορθοῦσθαι, καὶ μητέ τὸν στρατιωτικὸν ἡ τοὺς χαρτουλαρίους καὶ νοταρίους ἐν ἔξουσίᾳ εἶναι τάσσειν ἡφαίστων τὸν οἰονοῦν δν<sup>9</sup>.

## A

## 467 CAPUT LVII.

*De consuetudinibus praefectorum in ordine hippodromi.*

Cum omnibus notum sit dulcis hippodromi gratum spectaculum atque accurata nec non apta variorum ejus ordinum vicissitudo et harmonia: juvat omnino etiam hanc posteris scriptam tradere et cuiusvis locum ac habitus mutationem indicare, et quae cuivis praeposito, secundum locum quem tenet, imponatur consuetudo, siquidem omnis illorum cursuum arbitrium ac dispositio ad praefectos pertinet, ita ut mores ab antiquis traditos sequi debeant. Quemadmodum enim consuetudo olim invaluit, ita etiam sub Josepho praefecto seniore ejusque antecessoribus perrexit atque valida fuit. Acrostichon enim, quo series politicorum hippodromi ordinum continebatur, praefecti depromebant e singulari libello, habebantque in codicibus ordines nominatim descriptos domique dispartiebant. Porro singulos ordines, uti duarum partium chartularii secundum recensionem diligenter exaratam illos evocabant, ut munus suum strenue obirent, exhortabantur. Sicubi autem quidam ex his omnibus ordinibus ad finem pervenerant, praefecti alios, secundum ordinem quo quisque tenebatur, subire jubebant. Verum enimvero subsequentium praefectorum negligentia factum est, ut imperium horum ordinum ad militarem potestatem transferretur, ita ut, praefectis posthabitatis, chartularii atque militum dux suos homines pro lubitu disponerent et turmatim progredi juberent, nulla omnino communis muneris obeundi ratione habita. Quos... oportet... removeri a praefectorum munere quo funguntur. Ita ab hoc inde tempore denuo praefecti haec gubernare atque administrare debent, neque amplius licet tribuno militum aut chartulariis notariis illam potestatem exercere, neque suo arbitrio disponere qualemcumque in...

## VARIA LECTIONES.

<sup>7</sup> ἐναλλαγὴν cod. et ed. <sup>8</sup> κατάσσεται cod. et ed.

## JOAN. JAC. REISKII COMMENTARIUS.

(14) Ἱωσὴφ δ πραιπός. Quisnam sit ille Joseph. præpositus, qui hic commemoratur, quis est qui dixerit? Forte est Joseph Bringas, de quo vid. I. i cap. 96. Sed debent eodem tempore duo eunuchi Josephi nomine in aula Byzantina fuisse, de quo videendum. Si vera est conjectura mea, debet codex

D hio ceremonialis multum aestate Constantini Porphyrogenetti senioris et Nicephori Phocæ posterior esse. Nam reprobavit mollietatem et segnitatem τῶν μετὰ ταῦτα πραιτοσίτων, præpositorum illo Josepho posteriorum.

# INDEX ANALYTICUS

## AD LIBRUM DE CERIMONIIS AULÆ BYZANTINÆ

### ET PRÆSERTIM AD REISKII NOTAS.

*Revocatur lector ad numeros crassiores textui insertos qui paginas editionis Lipsiensis representant.*

#### A

Abactores, Abiegi, militis genus prædictis abigendis destinatum : unde ipsius nomen, 402, not. 93.

Abab id est gestamen Arabum Chaldeorum, præcipue Christianorum, 271, not. 39.

Abaagi, Allani, vel Albani populi, qui olim sic dicti fuerint, 397, not. 68.

Acacia et Anexiacia quæ fuerint, 38, not. 8.

Acclamations, quæ olim etiam Acta dicebantur, 8, n. 11. Accubitus vel Accubita sunt Græcis et Latinis modii sevi menses, quibus accumbent convive, 13, not. 77. — 43, not. 48. — Quo ordine erant dispositi, 86, not. 9. — Quæ in illis observanda, 428 et seqq., et not. 34-52 et passim.

Acoluthus, magister militum palatinorum, qui Barang vocabantur, 256, not. 56. — Horum inter arma propria erat bipennis, 302, not. 79.

Admissionis, sic dicitur qui admittendos ad imperatorem intromittit, 14, not. 95.

Adorationis genitum genus, scilicet : humi procedere, et usque ad genua tantum caput inclinare, 246, not. 39.

Adoratores vocabantur, quis sacrum purpuram adorare pervenerant, non enim licebat cuivis principem adorare, 227, not. 22.

Advocati ecclesiarum, illorum munera, 18, not. 17.

Aer, scilicet corporale vel sindon alba qua legitur sacrificium consecrandum, 10, not. 41.

Agape, convivium charitatis et pacis osculum exprimit, 11, not. 54.

Agareni unde sic dicti, 253, not. 32.

Agrariæ, genus aliquod lenunculorum imperialium, unde sic dictæ, 347, not. 44.

Alchymia unde nata, illius origo, 59, not. 34.

Almutium quid, 5, not. 44.

Alitarchæ qui, varia eorum officia, 4, not. 20, in fine.

Ambigo, quale vestimenti genus hoc sit, illius usus, 48, not. 81.

Ambo, id est suggestus, 7, not. 87, a quo in ecclesia textus Evangelii, epistolares, etc., recitantur, 10, not. 49. — In quo ecclesia loco stabat, 39, not. 16.

Amictus quo sacerdos caput obnubilabat, illius quæ fuerit origo, 305, not. 86.

Analogium est pulpitorum portatilium, cui imponitur liber, et quo aliquis recitat, 440, not. 85.

Anastasii imperatoris inaugurations, 243 et seqq.

Andronici humanitas, 55, not. 18.

Annona, vel stipendum militi annuatim dari solitum, 216, not. 60.

Annuntiatio Deiparae cum in Dominicam medium hebdomadis incident, quid in processione observandum, 96 et seqq.

Antemensium vel arula, suos abebat cancellios, coram quibus communicatur, et retro quos sacerdos communione datur, aut spargitur in vulgum, 260, not. 26, 405, not. 8.

Apocrisiarii, qui mandata perferunt et renuntiant tam illius qui mittit, quam illius ad quem mittuntur, 122, n. 5.

Argentarius vel nummularius, varia illius officia, 11, not. 63.

Arma illius vocabuli etymologia quæ, 5, not. 43. — Armorum et flabellorum inversio quid significet, 353, not. 65.

Armarium, in quo stabant jocalia pretiosissima, 43, n. 42.

Armillaria, sagi genus, ad usum militarem apud Græcos, 387, not. 97.

Ascensionis in festo acclamations variae, et alia observanda, 33, 64 et seqq.

Asinus olim erat Græcorum patriarcharum et clericorum vectura in processionibus, 354, not. 67.

Assessor vel consiliarius imperatoris, quem post dictus, 7,

not. 97. — Assessores iudicij et logothetarum, quæ in illorum promotione observanda, 159.

Astrologia apud Græcos quæ fuerit, 269, not. 6.

Atriclini qui fuere, illorum officia, 406, 407 et not. 9.

Augustæ in coronatione observanda et variae acclamations, 119 et seqq. — Quæ in ejus nuptiis observanda, 122 et seqq. Augustarum Constantinopolitanarum privilegia varia et auctoritas, 227, not. 15.

Augusteon, id est palatium Augustanus Byzantinis proprium, 6, not. 65.

Augustiaci vel Augustatæ vocabantur donaria, que novi imperatores militibus debebant, 239, not. 27.

Aulam Cœlianam nemo eques præster imperatorem intrare poterat, 51, not. 98.

Auri vel argenti centenarius quid significet, 21, not. 34, 272, not. 45.

Aurigarum præmia qualia olim fuerint, 187, not. 49. — Quænam aurigæ observanda sint, quando premiorum seu palmarum dies celebratur, 197.

Ausoniam pro Italia ponebant Latini recentiores, 394, not. 52.

Axiomatici dicebantur qui gerebant dignitates missibus liberas, 95, not. 29.

#### B

Baculus eburneus ad crucis instar formatus, inventus signum apud Græcos, 246, not. 61. — Baculus phegia dictus quis fuerit, 340, not. 30.

Balneum Blachernense quid fuerit, 318, not. 26.

Baltheus, pro symbolo honoris acceptus, a zona in quo differat, 412, not. 38.

Baudiferi qui fuerint, et cur sic dicti, 7, not. 98.

Baptismus apud Græcos ; quando et quomodo datur, 358, not. 81. — De more baptizandi in sabbato Pascha et Pentecostes, 54, not. 12.

Barangi populi qui fuerint, 256, not. 56.

Barbator unde sic dictus, 22, not. 95.

Basileopatris dignitas quæ fuerit, et a quo constituta, 418, not. 45.

Basilica vocabantur libri rituales imperatorum Byzantinorum, 2, not. 5. — Basilici seu familiares imperatoris unde sic dicti ; illorum varia officia, 4, not. 19. — Basilica quid fuerit, vestis et pannus genus ; et unde sic dicta, 68, not. 50.

Basilii (S.) ad Templum primo die Januarii processio ; quid in ea observandum, 81 et seqq. — Basilii imperatoris reditus gloriose, 287 et seqq. — Basilius Macedo, paracœnoneus Michaelis Eliriosi, 251, not. 20.

Basparacan et Aspuracan gentes quæ sic dictæ, 397, not. 62.

Bema in sacris est illa pars ecclesie aliquot gradibus sublimior, quam est arcus ecclesie ; chorum hodie dicimus, 9, not. 34.

Benedictio mensæ et ciborum, 48, not. 74, 75. — Benedictiones ; quid sic olim fideles vocabant, 42, not. 69.

Bibendi ter inter epulandum mos, 48, not. 77.

Biblia sacra evolvendi mos ad omnia captanda, 269, n. 4.

Bigarius cum zona donatur, quæ observanda, 192.

Blachernensis ecclesia, 53, not. 10. — Ad Blachernam cum it lotum imperator quæ observanda, 318 et seqq. — Blachernense balneum quid fuerit, 318, not. 26.

Blatta, unde purpurea color, 48, not. 80.

Bogoris, primus Bulgarorum princeps christianus, 393, not. 43.

Brevia appellabantur libri in quibus ecclesiarum cimelia notata erant, 369, not. 44.

Bringas Joseph, eunuchus et paracœnoneus, 251, not. 21.

Brumalia festa, quibus tam in urbe cives quam in aula hilares erant, epulabantur, cantabant, saltabant coram Augustis, etc. quæ fuerint, et unde traxerint originem, 347, not. 43.

Bucellari vocabantur qui panem bis coctum aut facerent aut acciperent, 265, not. 55.

Bulgari, quos multum reverebantur et honorabant imperatores Cœiani, 88, not. 97.

Bullæ aureæ unde sic dictæ, 191, not. 59. — Bullæ binorum, ternorum, quaternorum solidorum quæ fuerint, 396, not. 58.  
Bullotæ, Bullatores qui fuerint, illorum officia 415, not. 62, 65.  
Burrichus quid sit; illius vocabuli etymologia, 233, not. 71.

## C

Cabadium, id est vestis quæ pectori superinduebatur, 434, not. 64.  
Caballarium quid, et unde dictum, 4, not. 30.  
Cæsar in electione observanda, 128 et seqq. — Illius ornamenti quæ fuerint, *ibid.*, not. 34.  
Calamaria quid, 157, not. 41.  
Camelaucium quid sit; illius vocabuli etymologia, 44, not. 57.  
Camelorum pedes calceare solent Orientales, 67, 2 n. 69.  
Campagia, genus indumenti quod crura et genua legit; unde sic dicta, vocabuli etymologia, 240, not. 40.  
Campana quæ fuerit apud Græcos et Latinos, 101, not. 36. — Sæculo jam sexto campanæ earumque pulsatio erat ut symbolum libertatis urbium, 272, not. 55.  
Campiductoria, qualia signa fuerint, 332, not. 75.  
Campus Martius quid; de illius usu, 238, not. 13.  
Cancellarii qui fuere et cur sic dicti, 7 not. 97.  
ancelli in ecclesia quid, 11, not. 51.  
Candidati, milites pomptaci, specie et robore præstantes, a candido quem gerebant vestiti sicdicti, 7, not. 89.  
Capiculus vel præfectus caniculi, qui in aula Byzantina servabat imperatoris chirographum, 417, not. 84.  
Cantores, musici vocales ecclesiastici, 12, not. 66.  
Capilli olim libertatis signum et veneracionis, 358, not. 86.  
Capœ rotundæ quales fuerint et unde hoc habuerint nomen, 4, not. 40.  
Captivi Saraceni quomodo apud Græcos habebantur, 342, not. 31.  
Caput denudandi in conspectu honoratioris mos perantiquus, 9, not. 26.  
Cardinalium titulus unde repetendus, 313, not. 18.  
Cardina in laudem imperatoris et familiæ Augustæ recitandi mos, 333, not. 89.  
Castrensis qui fueroit; illius officia, 17, not. 40.  
Catepani nomen depravatum, unde Capitanei deducunt, 4, not. 48.  
Catechumenia, porticus ecclesie superiores, quare sic dicta; illorum usus, 40, not. 27.  
Cathisma, est tribunal vel triclinium, id est splendidum sediūcium aut palatium in quo sedebat imperator, quoties ludos circenses spectaret, 177, not. 92.  
Cautio, propria manu scripta, quam dignitate aliqua auctus, dabat, quæ fuerit, 368, not. 26.  
Cereus paschalialis, in eo quid olim annotari solitum, 75, not. 77. — Cereus processionalis, *ibid.*, not. 76. — Cereris accensio mos Deum adorandi perantiquus, 7, 8, 9, 17. — Cereorum copia in templi Græcia, 5, not. 63. — Unde cerei ducant originem, 254, not. 27.  
Unde cerei ducant originem, 254, not. 27.  
Cerostata quæ, 45, not. 61.  
Certamen equestre in die natali CPolis, die XI Maii, quo modo instituatur, 198 et seqq. — In hoc certamine olera placentæ et pisces populo diripienda tradebantur 200, not. 22.  
Cervix recta et rigida, symbolum potentiae non fractæ; inclinata vero cervix humilitatem victi nota, 352, n. 64.  
Chalce, porta palatii; unde sic dicitur, 42, not. 35.  
Chartularius quis; illius varia officia, 265, not. 44.  
Chlamys, pallium Romanum, quo modo comparatum et gestatum, 255, not. 47.  
Chrysotrichinium quid, et unde dictum, 4, not. 14.  
Ciborium quid, et unde originem duxerit, 58, not. 29; 113, not. 81.  
Circus: Res majoris momenti quæ ad populum deferri debebant, in circu proponebantur et perficiebantur; ut præcipue electio et homagium novis imperatoribus exhibitum, 242, not. 62.  
Cisterna, id est lacus in vestibulo ecclesie, in quo qui volebat se lavabat antequam in narthecem introiret, 11, not. 62.  
Clerus apud Græcos ab oneribus publicis exemptus non erat, 266, not. 89.  
Cletoologium quid, et quid contineat, 2, not. 5.  
Clibani, furni, quibus usus erat in Oriente, 233, not. 78.  
Coton, vel cubiculum interius imperatoris, in quo dormiebat, 5, not. 48; 10, not. 45; 269, not. 91.  
Collecta, oratio sic dicta quando pronuntiantur, 56, n. 20.  
Colobium, diversarum varietatem temporibus vestium appetatio, quid sit, 48, not. 79. — Colobia; id est pallia vel pallio cervicam obteunientia, pectus et scapulas ad cubitos usque tangentia, 271, not. 45.

Columbas in sceptris gerendi mos unde traxerit origine, 336, not. 8; 339, not. 29.  
Columna Constantini in foro porphyretica, 18, not. 45.  
Combina est tessera cuius vi alicui facultas permittitur, aut publico cursu, aut equis circensibus utendi: unde sic fuit dicta, 177, not. 91.  
Comes largitionum qui fuerit; illius officia, 229, not. 41.  
Communio, seu participatio totius cœtus fidelium de sancta Eucharistia, 11, not. 60.  
Compulsor, qui fiscalia debita exigit, et lentes debitores ad solventem compellit, 265, not. 45.  
Conditor circensis quis fuerit, 181, not. 10.  
Confessiones olim dicebantur loca ubi confessores se peliebant, 69, not. 59.  
Consistorium, locus in quo princeps de rebus publicis et privatis agebat, 7, not. 86.  
Constantini Magni annua memoria celebratio; quid in ea observandum, 307 et seqq. — Constantini Magni sepulcrum in templo SS. Apostolorum, 370.  
Consuetudines et solemnia quæ, 147, not. 86.  
Conti armaturæ genus, qui fuerint; illorum usus, 44, not. 53.  
Convivium sequestratum quid, 171, not. 75. — Convivium novemdecim accubituum; quæ in eo observanda, 222 et seqq.  
Corona nuptialis imperatorum Cæptanorum quæ fuerit; manavit inde ad nos ille mos, quo sponsæ virgines seritis coronatis in ecclesiam procedunt ad impletandam benedictionem sacerdotalem, 116, not. 92. — Corona triumphalis ab urbe imperatoribus oblata, quæ fuerit, 288, not. 35.  
Coronatio nuptialis; quid in ea observandum, 221. — Coronationis imperialis ritus, 114, not. 87, 88.  
Corporalia, quibus panis et vinum benedictum impunitur, 39, 18.  
Crama, seu mixtum convivium quo post peractum sacram officium sece reficiebat imperator, 11, not. 61. — Ejus origo, et illius vocabuli etymologia, 335, not. 44.  
Credentia sacra vasis destinata deponendis, 40, not. 25.  
Creta, urbs Romanis invisa; expeditio aduersus hanc urbem sub Leone imperatore, 376. — Alia expeditio aduersus eamdem civitatem tempore Constantini et Romani Porphyrogenitorum, 584 et seqq.  
Crucem et Evangelium adorandi et osculandi mos, 7, not. 90; 9, not. 27; 18. — Crucium sanctarum encœnia, 307 et not. 94, 97. — Cruce se signant Græci a dextra ad sinistram cum tribus digitis, hoc est ab ore in regionem ventriculi, hinc ad humerum dextrum, et in sinistro tandem desinunt, 179, not. 99. — Crucem Græci vocabant imaginem Christi patientis, 190, not. 57. — Cruces ut res magnaæ venerationis in acie præferabant, 279, not. 89.  
— Crux vivifica cum in publicum deferretur, quæ observanda, 311. — Cruces cum efferrendas sint in Dominica tertia quadragesima, quid observandum, 317. — Crucis signo alterum signare nude manu nemini, præter sacerdotes, licet, 8, not. 18.  
Cubiculari qui, et qui eccloum; varia illorum officia, 4, not. 43 et 17; 5, not. 48; 7, not. 88. — Cubicularii et cubiculariæ promoto; qui in ea ritus observandi, 360 361.  
Cucufa quid sit, 5, not. 41.  
Curatores et Curatoria quid, 37, not. 4.  
Europalati qui fuerint; illorum officia, 133, not. 41.  
— In promotione europalata quæ observanda, 134, 135.  
Curores, transcursores, discursores qui; illorum varia munera, 160, not. 27.  
Custodiarium id est ædes in qua vasa et cimelia ecclesiæ asservabantur, 21, not. 87.  
Cyclum quid sit, 10, not. 43 et 45.  
Cyclops, cyclopes, satyri ludi, rusticani ludi, quid olim fuere, 222, not. 89.

D

Daphnæ, id est tribunalia vel basilicas in quibus Lazarus victoribus imponebantur, 5, not. 45.  
Defensores Ecclesiæ qui dicti fuerint, 19, not. 47.  
Deiparse templum in Chalcoptate, 19, not. 23; 43, not. 48. — In illo vestis et lodiæ sepulcralis B. Marie Virginis asservabantur, 19, not. 26. — In festo obdormitionis vel Assumptionis Deiparse die Augusti decimo quinto quid observandum, 312 et seqq. — In honorem Deiparse bibendi mos, 348, not. 45.  
Delemicius vel dilemita qui fuerit: illius ad aulam Byzantiam receptione, 343 et not. 32.  
Demarchus; quid in illius promotione observandum; et quid etiam si duo constituantur, 157, 158.  
Demetrii (S.) in festo et processione observanda, 71 et seqq.  
Despotes titulus unde traxerit originem, 5, not. 44.

**D**etonsio capillorum quando et quomodo siebat; unde originem duxerit, 358 et not. 86.  
Dexitum quid, et quid in eo observandum, 171 et seqq.  
Dextra ecclesiae et sinistra pars quae sit, 9, not. 32.  
Dextralia, armatorum genus, quae fuerint; illorum usus, 44, not. 56. — Illorum imago, 88, not. 41.  
Diadema et corona, unum et idem, 259, not. 20.  
Diætarii qui fuerint; illorum munera, 4, not. 38.  
Dibitesium, id est vestis imperialis, quae uti præter imperatorem, Casarem et nobilissimum, nemini licuerit, 240, not. 41, 107, not. 65.  
Dignitates in aula Byzantina variis modis conferebantur, 355, not. 43; 408, not. 16. — Dignitatis primi ordinis, 410 et seqq. — Dignitatum cessio, 423 et seqq. — Illorum varietas in aula Byzantina, 266, not. 86.  
Divina dicebantur olim omnia, quae ad imperatores pertinebant, 230, not. 50.  
Dodecaemerum vocabantur duodecim dies a Nativitate Christi ad Epiphaniam ab omni jejunio liberi, in quibus bilaria agere imperatores, et proceres aulæ convivias excipere, 81, not. 89; 141, not. 90.  
Domestici appellabantur olim illi qui principi familiariores erant et rebus ejus gerendis deputabantur, 413, not. 49. — Domesticorum origo et varia eorum officia, 4, not. 19.  
Domicellus quis sic dictus, 42, not. not. 33.  
Dominica prima post Pascha variis nominibus designabatur, III, not. 74.  
Drungarii qui fuerint; illorum munera, 6, not. 83.

**E**

Ecclesia sanctæ Sophiæ CPoli celeberrima, unde nomen duxerit, 9, not. 24. — Ecclesia castrensis quae sic dicta et unde, 240, not. 34; illam secum itinerans effebat imperator, 269, not. 90. — Ecclesiam intrantes se mutuo olim osculabantur, 9, not. 28.  
Eddessa Christi imago, sudario expressa, 5, not. 49; 21, not. 37.  
Electrum, ex auro et argento fusile, 50, not. 34.  
Elga, principessa Russa; ejus ad aulam Byzantinam receptione, 344 et seqq.  
Elie (S. in vigilia et in festo observanda, 68 et seqq.).  
Emirus, Barbarorum princeps, cum bello victus et interemptus fuerit, quid observandum, 194.  
Encœnia novæ ecclesiæ in primo Maii mense die, et quid in eis observandum, 70 et seqq.; 111, not. 75. — Encœnia ad quid instituta, 307, not. 93; 308, not. 4.  
Endyta, id est, tapes altari instratus, 10, not. 40; 442, not. 89.  
Epiphania festum; in hoc festo acclamations solitæ, 25.  
Epistola ad Abgarum a Christo missa, in processionibus ad pluviam impetrandam circumferbatur, 4, not. 10.  
Epoche variæ in quas varia Græcorum incedebant solemnia festa, 111, not. 76.  
Epoptæ vel curiosi qui fuerint; varia eorum officia, 415 not. 61.  
Epolarum sacrarum aulæ Byzantinæ ritus, 406 et seqq.  
Equi sagmarii, id est onera exercitus portantes, 259 not. 13. — Equorum in exercitu variæ species, 274, not. 66.  
Equitatus designatio quando fit, quid observandum, 181 et seqq.  
Eucteria, oratoria, quid significant, 4, not. 36; 43, n. 48.  
Eulogia et benedictiones, quae olim fuerint; illarum origo et usus, 12 not. 69.  
Eunuchorum ordo, illorum variæ dignitates, 418 et seqq.  
Euphemius CPitanus episcopus Astastiorum in imperatore agnoscere renuit, priusquam ille cautionem propria manus scriptam et jure jurando firmatam ipsi dedisset, quæ policebatur fidem se illibata servaturum, 245, not. 82.  
Evangelium præferendi in supplicationum ritus mos unde evaserit, 17, not. 13. — Evangeliorum codicem osculandi mos in Ecclesia, 9, not. 27. — Evangeliorum in libro jurandi modi variæ, 244, not. 72.  
Exaltatio crucis veneranda, quid in illius festo et processione observandum, 74 et seqq. — Illius origo, ibid., not. 73.  
Excubiae quae fuerint apud Græcos et Romanos, 329, not. 62.  
Exequies patriarcharum CPitanorum, quae in illis observanda, 364.  
Exercitus in quinque partes apud veteres Græcos divisus, 261, not. 34.  
Expeditionum bellicarum expositio, 257 et seqq.  
Exprefecti qui fuerint, 37, not. 7.

**F**

Facialia seu vela, olim quae fuerint et ad quid apta, ex his evaserunt tulbani quales hodie gestant Turces, 288, not. 27.

Factionarius circensis quis fuerit, quae illius munera, 181, not. 15. — Factionarius micropanita cum instituitur, quæ observanda, 191. — Auream bullam et cingulo suspensam superfemore appendebat, 194, not. 61. — De illius vicario qui locum ejus tenere potest, 195. — Factionalis magister quis, 8, not. 10.

Factiones vel catervae, quae sic dictæ in aula Byzantina, 4, not. 20. — Factionum diversarum certamen, 196.

Fasciæ Christi sacrae, pueriles scilicet et sepulcrales, quæ CPoli asservabantur, in processionibus ad obtinen- dam pluviam circumferri solebant, 10, not. 42.

Fercula tria quæ in convivium augustum inferri solebant, 428, not. 35.

Feretrum sanctum vel sancta theca quid vocabatur, 19, not. 26.

Flabula et flabulatorum quid, 128, not. 34, 410, not. 23.

Flabellum, instrumentum sacrum, e tenuibus membranis et pennis pavonis factum quo muscas dum sacra fabant, abiebat diaconus, vel pulvorem de sacris eundis de- cutiebat 319, not. 27. — Flabellorum, inversio quid si- gnificet, 353, not. 65.

Flammulum, vexilli Græci genus, unde flabella (ori- flammæ), 178, not. 96.

Foras obserandi mos apud veteres, 299, not. 67.

Formulae inscriptionum in litteris ad exterros, 395 et seqq.

Francorum nomen unde originem traxerit, illius etymologia, 256, not. 56.

Fratres appellabantur reges exteri ab Orientalibus imperatoribus, 398, not. 72.

Funda, capitis muliebris ornamentum, 268, not. 82. — Fundatæ vestes, seu vestes de fundato, quæ, ibid.

Funes apud Græcos quomodo contexti, 387, not. 90.

**H**

Helenæ Constantini Magni matris mausoleum, 370, n. 59  
Heraclius Junior a suo patre ad majestatem imperatoris evehitur, 363. — Excipit senatores coram patriarcha, 364.

Heroum vocatur, apud Græcos, sacellum quo heroes vel animæ defunctorum requiecent, 370, not. 60.  
Heteraria, militie vel præsidii genus ad sacri corporis et palati custodiam, unde sic dicta, 5, not. 57.

Heterarcha, hujus militie dux, 299.

Hicanati, genus lectæ militiæ, 37, not. 1.

Hieræ palatum, processio extra illud palatum que fuerit, 217 et seqq., not. 75.

Hippodromus aureus, quæ in eo peraguntur, 177 et seqq.

Histriones velut genus hominum flagitiostimum habe- bantur apud Græcos, 222, not. 98.

Honorariorū taxæ, quæ pendere debeant ad digni- tates recente evicti, 400, 401.

Horologium sanctæ Sophiæ Constantinopoli, 9. — Horo- logium gestatile in usu apud Græcos jam aëvo decimo, 272, not. 55.

Hosæ vestes dictæ, quæ fuerint, illorum usus, 417, n. 83.

Hypapante, quod festum exprimat, 87, not. 10.

Hypali et dishypati, magistratus qui fuerint, illorum officia, 37, not. 6. — Hypatiæ, processiones consulium, quæ fuerint, 363, not. 8.

Hypocamiba, vestis genus apud Græcos, quæ fuerit, 271, not. 41.

Hypurgia regia vel ministerium culinare regium in quo consistat, 267, 268.

**I**

Ignem alendimodus apud Orientales, 233, not. 76. — Ignitegium (couvre-feu), unde originem duxerit, ibid. — Ignis imperatoribus vetustis pagani præferri solitus, 240, not. 42. — Ignem excitandimodus, 273, not. 50. — Ignes artificiales et illuminationes quæ fuerint apud veteres, 287, not. 21. — Ignis Græcus dictus (feu Græcois), quibus in usu fuerit, quomodo mittebatur, 386, not. 87.

Imagines fusili opere colestæ quæ olim fuerint, 59, n. 34.

Imperatores Romani sæpe etiam reges vocabantur, 2, not. 3. — Imperator CPitanus in mensa separata epulari consueverat, 42, not. 38. — In illius coronatione que observanda, 113 et seqq. — In ea coronatione mos spar- gendi munera, 114, not. 87. — Illas coronationes plati- rimi celebrant scriptores, ibid., not. 88. — In coronatione nuptiali quæ observanda, 116 et seqq. — In no- ptii suis imperator, senatores adhibebat conviviis cum uxoribus eorum, et iis munera distribuebat, 125, not. 17. — Imperatoris funeris deductio, 161. — In illius natali die que volta facienda, ibid. Cum in urbe sit ex- cipiens imperator quid tunc observandum, 162 et seqq. — Quid, quando ab expeditione militari, aliove longo itinere in urbem reveratur, 285 et seqq. — Imperatores Romani olim cum in circumvenient, osculo jacto ma- nibus adorabant et salutabant populum, 163, not. 45.

— Imperator, cum in aureo hippodromo sit excipiens, quæ observanda, 166 et seqq. — Imperator pater civium et patriæ; qui illum audiebat plus, qui vero illum laudebat, impius habebatur, 190, not. 56. — Imperatorum litteras et mandata scripta osculandi et ad ad oculos frontemque admovendi mos unde duxerit originem, 191, not. 60. — Imperatores CPitanii au unquam uncti fuerint, 218, not. 72. — Imperatores recens electos in scuto mos imponendi et sublevandi, 245, not. 87. — Imperatorum insignia quæ, 245, not. 88. — Nemo illis insignibus, præter papam, uti debet, ibid. — Imperatores peroraturi stare debebant, 250, not. 10. — Observanda quando expeditio nem bellicam parat imperator, 257 et seqq. — Cum in castra ire et in iis versari decrevit, quæ observanda et agenda, 263 et seqq. — Imperatores Romani reverentia urbis Romæ ante ejus portas descendebant, 289, not. 37. — Imperator quando it lotum ad Blachernas quid observandum, 318 et seqq. — Quid etiam quando ad SS. Apostolorum aut ad aliud aliquod templum devotionis peragendas causa ire statuerit, 322 et seqq. — Imperatori quando nascitur filius quæ observanda, 356 et seqq. — Quæ in illius baptismō, 368; in detinione, 359. — Imperator quomodo adorandus, 361, not. 90. — Quomodo debeat offerre dona in Magna Ecclesia, 364. — Imperatorum plurium sepulcra in Ecclesia SS. Apostolorum CPoli, 370, 374. — Imperator quando in curru prodit ad horrea strategii instranda, quid observandum, 404 et seqq. — Cum in throno sedebat, omnes stabant proceres, 6, not. 81.

Infulæ et vittæ quid designant, 5, not. 41. — Infulæ Cæsarum, erant diversæ formæ ab infulis imperatorum, 288, not. 25; 335, not. 8.

Insigne seu symbolum, indicium, quo collato conferetur honor; quod qui gerit, honorem se gerere profitetur, cuius symbolum gerit, 255, not. 43. — Insignia principum, quibus militant, in vestibus gestandi morem unde dixerint milites, 191, not. 61. — Insignia victoriæ, 351, not. 57.

Intonatio vel extensa, id est, certa precum series longior, inde ipsi nomen, 17, not. 12; 18, not. 31.

Introitus duplex, major et minor, 9, not. 30.

Investiture dignitatum signa varia, 277, not. 10.

Italia quomodo olim dividebatur, et variis nuncupabatur nominibus, 382, not. 64.

### J

Jocalia quæ dicebantur, 235, not. 3.

Jurandi per Evangelia mos, 244, not. 72.

Justiniani imperatoris piissimi inaugratio, 251. — Justinianus et Theodora, primi introduxerunt morem quo pronus in terra jacens imperatorem quisque adorabat, 278, not. 83. — Justiniani Magni sarcophagus in heroo, 372.

Justinus imperator fertur adeo imperitus fuisse litterarum, ut ne verbum quidem Legi tabulis subscribendum exarare potuerit, 245 not. 89. — Illius inaugratio, 247 et seqq.

### L

Labara, id est vexilla quadrata cruce signata, 7, not. 96; 238, not. 15; 332, not. 66.

Lampas et cereus, saltem apud novos Græcos, unum et idem, 39, not. 23.

Lancea sacra, qua Christilatus perfossum jactabatur, in sede Deiparae Phari CPoli asservabatur, 106, not. 58 et 59.

Lapides rotundi in ecclesiis olim per intervalla positi quid designant, 9, not. 41.

Largitiones; gemina notione gaudent; notant enim vel thesauros publicos, fiscum, ærarium publicum: vel solatia, donationes quas princeps sponte dat quibus vult e suo peculio, 229, not. 41.

Latercula beneficij vel beneficentiæ, quæ appellari solet, 227, not. 12.

Laudosæ, Laudansæ, id est armillæ precariæ, rosaria, 230, not. 44.

Laureatae littoreæ, laureatae imagines quas novi in Occidente imperatores in Orientem mittere debebant, 229, not. 33. — Quomodo a populis excipiebantur, ibid.

Lazari sabbatum, precedit immediate Dominicam Palmarum; unde sic dictum, 100, not. 35 218, not. 77.

Legati a variis gentibus ad imperatorem venientes, quomodo illum salutant, 392 et seqq. — Legatorum exterorum receptione in aula Byzantina; quid tunc observandum, 327 et seqq.

Leo imperator inter celebres Ecclesias Græcas hymnographos recensetur, 68, not. 54. — Leo Magnus imperator primus eorum fuit, qui solemnibus cum cæremoniis a patriarcha CPitano coronati fuerunt; illarum cæremonia rum ordo, 238, et seqq. et not. 12.

Lepra, Leprosi, unde sic dicti, 106, not. 61.

Libripendes in bellum et castra cur ducti, 266, not. 57. Lictores, ecclesiæ assertores qui fuerint; illorum officia, 10, not. 38.

Ligna satisfactoria, scilicet quibus fideles in ecclesiam vocabantur, quæ fuerint, 100, not. 36.

Litteras et mandata imperatorum osculandi mos, 191, not. 60.

Logotheta et caniculus qui; varia eorum munera, 5, not. 58 et 59; 37, not. 99. — Logothetiæ variæ, 393, not. 45.

Longobardia; de expeditione in illam tempore imperatoris Romani Lecapeni, 381. — Quæ pars Italæ sic dicta fuerit, 382, not. 67.

Lori, scipiones oīm qui fuerint, 331, not. 70. — Lori, vestis genus, 368, not. 27.

Ludi circenses, in illis imperatores ad mensam suam processus adhibere solebant, 179, not. 1 et 2. — Ludi pedestres in quibus de pedum velocitate decertabatur; quando fiebant 189, not. 53. — Ludi Gothicæ qui fuerint, 222, not. 89. — Ludorum scenicorum et musicæ instrumentalis præfectoris quis fuerit, 222, not. 98. — Ludus equestris gratiam Saracenorū, sub Constantino et Romano imperatoribus, 340 et seqq.

Lues gallica, vetustis temporibus jam nota, unde ducta, 106, not. 61.

Luminum festum quid, 25, not. 51. — Quid in vigilia et in processione illius festi observandum, 82 et seqq.

Lychnicæ vel lucernariæ preces, prima pars officiæ vespertini, cum accendantur lucernæ, recitari solitæ, n. 52

### M

Ma cellaria et Lupercalia quæ, et quæ in illis agenda sint, 512 et seqq., et not. 44, 45.

Magistrorum dignitas in aula Byzantini quæ fuerit; quis Magister dictus, 6, not. 75.

Maglibitæ lictores, qui imperatorem cum maclaviis præcedebant ad parandam viam et abigendam turbam, 5, not. 56.

Magnatum in aula processioen et conventus, qui fit singulis diebus Dominicis, et quæ in eo observanda, 302.

Magnaaura, id est magna aula, in qua magnos duces excipere solebat imperator; illius vocabuli etymologia, 74, not. 75.

Malluvia, id est pelvis in quibus manus lavabantur, 6, not. 71.

Mandatores in exercitu qui fuerint, 52, not. 6.

Manganarius in ludo circensi quis fuerit; et quæ illius officia, 181, not. 41.

Mensionarii, vel custodes templi, sic dicti quia semper in eo manent et curam ejus gerunt, 12, not. 67.

Manulii quæ fuerint; illorum usus, 45, not. 36.

Maphorium, id est vestis qua Augusta involvebatur, ne consiperetur a barbato, 123, not. 7 et 8.

Mare olim in ecclesia erat lapis cavus in quo reliquiae vini et aquæ benedictæ, quibus amplius opus non erat, effundebantur, 21, not. 36.

Marmor Romanum, quare sic dictum; marmorum variae species 370, not. 58.

Marsupium quid unde sic dictum; illius usus, 230, not. 44.

Matrimonium quomodo contrahant Græci, 126, not. 30.

Matronæs locus, ubi feminæ in ecclesiis aderant, 19, not. 24.

Mattiarii milites quis fuerint, et unde sic dicti, 239, n. 17.

Mensa abacissa vel sequestrata quæ, 42, not. 38.

Mensa aurea, ibid., not. 41.

Mensuratur quis; illius varia officia, 259, not. 11; 264, not. 42; 268, 269.

Metalla; ars pingendi in metallis unde nata; illius origo, 59, not. 34. — Metallorum comes qui, et quæ illius munera 416, not. 71.

Metatorium quid sit, 10, not. 45.

Militæ pompaçici qui fuerint, 7, not. 89.

Militia, idem est alique comitatur, totum corpus officiorum et dignitatum aulicarum, 226, not. 9 et 10.

Ministri imperatorum manibus in pectore decussatis coram illis adatare solebant, 302, not. 81.

Modiolus erat genus corone imperialis; unde sic dictus, 240, not. 45; 288, not. 28.

Moysis virga, intercimelia præcipua imperii Constantiopolitani, 4, not. 35.

Munus apostolicum dandi mos, 11, not. 64. — Absque munere ad reges Orientis accedere non licet, quæ munera illis offerebantur, 235, not. 2.

Murorum comes reparandi mœnibus et militibus per mœnia excubantibus præserat, 4, not. 22.

Musica instrumentalis pro re turpi et vetita a Græco habebatur et illam ex ecclesia et ex suis epulis relinquitur, et probrosame ejiciebant, 223, not. 98, 150, not. 43.

- Mutatoriorum varia species, 370.  
Mysticorum amor apud Græcos, 3, not. 8.
- N
- Nardum et cinnamomum distribuendis, 21. — Nardi pixides olim solebant homines elegantiores secum gerere ut nos hodie pixides pulvere sternutatorio gerimus onustas, 21, not. 39.
- Nativitatis Domini in festo solita acclamations, 22. — In ejusdem processione observanda, 76 et seqq. — In hoc festo novemdecim accubitu dapes apponabantur, 429 et seqq.
- Nicephori Phocæ imperatoris fortissimi inaugratio, 851 et seqq. — Utrum morte naturali obierit, aut venenis et per vim extinctus fuerit, non constat, 251, not. 18.
- Nobilissimi in promotione observanda, 132 et seqq.
- Nomen pueris imponendi mos apud Græcos, 356, not. 75-77.
- Normanni unde Bigothi dicuntur, 140, not. 67.
- Numerarius quis sic dictus, illius varia officia, 140, not. 69.
- Numerus, hoc nomen peculiare militum genus designat, varia illorum officia, 4, not. 21.
- Numismata. seu solidi aurei, premium circensis victorise dari solebant, 187, not. 50.
- Nupcialis corona imperatorum Constantinopolitanorum, 116, not. 93
- O
- Obsequentes dieti milites qui fuerint, 265, not. 55.
- Œcumениci titulus quid significet, 392, not. 42.
- Œconomium idem aique vestiarium, 95, not. 24.
- Œanthe Græcis duplex, vinum odoratum, et unguenti genus, 269, not. 94.
- Officiales in comitatu imperatoris qui fuerint, 6, not. 79.
- Officiales varios creandi modus in aula, et quid tunc observandum, 303. — Quæ fuerint eorum munera, 115, not. 54.
- Officinae imperiales quæ fuerint, 417, not. 85.
- Omophorium, gestamen patriarcharum et episcoporum, signum dignitatis, 48, not. 76. — Omophorium, vestis genitus, quæ totum ambit corpus, 305, not. 88. — Omophorium B. Virginis quod secum efferebant in præmium imperatores quocum se credebat prospere acturos, 269, not. 90. — Omophorium anidem sicut orum et superhumelare, 331, not. 70.
- Opercolumsellæ equinæ imperatoria, illo insidere cuique capitale erat, 157, not. 13.
- Optimates, scilicet milites viliiores, varia eorum munera, 37, not. 2.
- Orariu n quid, et mos illo moto adstantibus dandi signum, 6, not. 78; 48, not. 78.
- Orationes Silentiæ vocabantur, quas instantے quadragesimali jejuno imperator ipse habebat ad populum, 91, not. 17. — Quid tunc observandum, 314.
- Oratoria tam in ecclesiis quam in privatis sedibus constructa, 4, not. 36.
- Ordo Romanus quid sit, 4, not. 5.
- Organa pulsare, organa canere, quid, 9, not. 22. — Organorum usus antiquus apud Græcos, 20, not. 32.
- Orphanotrophus. vel curator orphanorum, illius dignitas, 84, not. 11.
- Orthodoxie in Dominica quid observandum, et quæ fuerit illa Dominica, 92 et seqq., et not. 20.
- Osculum pacis, illius origo et usus, 11, not. 54. — De osculo imperatori dato, 15, not. 2. — Oscularum gradus variis, 240, not. 44.
- Ostiarius, duplicitis est generis, palatinus et ecclesiasticus, prioris munera quæ fuerint, 6, not. 74. — Ostiarius ecclesiæ, illius officia, 11, not. 65.
- P
- Paganæ vestes, paganæ processiones, pagana Dominica quid significant, 20, not. 33.
- Palatia vestiva ædificandis in Oriente, 5, not. 43. — Palatum imperatoria quando se quotidie recludit et processio quotidiana in illud orditur, quæ observanda, 299 et seqq.
- Pallium scissum veterum Græcorum alinderat, quamvis adhuc simile pallio Francorum, 271, not. 38.
- Palmæ quatuor, vel vice insignia, quæ post singulas decursiones in ludis circensibus dari solebant, 179, not. 1. — Palmarum in festo et processione quæ observanda, 101 et seqq.
- Pandura quale sit instrumentum musicum, 222, not. 98.
- Panni triblatti, seu triplici tinctura blattæ infecti, 48, not. 80. — Panni Saracenici, 351, not. 56.
- Panthœum quid significet, et unde hoc nomen, 4, not. 38.
- Papias vel custos palatii; unde hoc illi nomen; illius munera, 4, not. 31.
- Papilio vel tentorium quid, et unde sic dicitur, 240, not. 34.
- Paracœnomeni seu accubitoras, viri maxime dignitatis et potentiae in aula Byzantina, 251, not. 20.
- Paragaudæ, vestes sericeæ auro intertextæ, 85, not. 4.
- Parasites mulieres, scilicet quæ dorsum præbebant calandum in terram pronæ porrectæ, et nixu factio in altum tollebant sibi insistentes feminas nobiles, ut facilius curru ascenderent, 242, not. 56.
- Paratici, Paraticorum consules qui fuerint, 4, not. 37.
- Paschalis in festo solita acclamations, 27. — Item in variis feriis post Pascha, 29-33. — Paschalis festum tempus apud Græcos in toto anno hilarissimum est, 244, not. 73. — Quam ob causam in eo lauros induant imperator et magistri, proconsulares et patricii, 368. — Majore religione nullus dies celebratus ibid., not. 29.
- Patriarcha Cptanus; quid in ejus electione et ordinatione observandum, 326. — Hæc vox unde repetenda, ibid., not. 45.
- Patriciatus dignitas quæ fuerit, 6, not. 77. — Patriciorum in promotione observanda, 143, et seqq. — Patricii creandi modus vel formula, 149, not. 92.
- Patrinorum seugestantium officia quæ fuerint, 358, not. 82.
- Pauperes ad mensam vocandi mos unde manaverit, 240, not. 42.
- Pavones, id est vestes cum intextis pavonum imaginibus, 76, not. 80.
- Pedatura de militaribus spatiis plerumque dicuntur, 185, not. 45.
- Pectorarium quid sit, 228, not. 27.
- Pelles Canusine admodum celebres et quare, 250, n. 46.
- Pentapyrgium, id est Armarium cum quinque turricula, in quo stabant pendebantve jocalia pretiosissima, 43, not. 42.
- Pentecostis in festo acclamations varie, et alia in eo observanda, 36 et seqq.
- Persarum legati quomodo in aula Byzantina recipiebantur, 232.
- Persicum, hoc vocabulum quid significet, 230, not. 41.
- Perticæ lauro implexæ quæ fuerint, 331, not. 68.
- Petronas patricius, frater Theodoræ Augustæ, 208, not. 36.
- Phargani, militis genus, unde oriundi, 333, not. 80.
- Pharus, pro navigantibus noctu olim ardere solitus, 43, not. 48.
- Phenolia vel pœnula, vestis genus, 144, not. 80.
- Phengia, baculi genus, quæ fuerint; illorum usus, 311, not. 30.
- Phiala quæ fuerit, et unde sic dicta, 142, not. 76.
- Philochristi nomen imperatoribus Constantinopolitanis unde datum, 4, not. 4; 264, not. 40.
- Phylax, id est domus thesauros regios custodiens, 5, not. 54.
- Pietatis consuetudines in aula Byzantina, 412 et seqq.
- Pila ludus et exercitia qualia fuerint; illorum origo, 222, not. 97.
- Pinna, ostrei genus, dat lanas quæ lanas ovium vincunt, 255, not. 46.
- Placentas et poma in conviviis veterum ultima fuisse constat, 42, not. 40.
- Pogium quid sic vocabatur in ecclesia, II, not. 51.
- Porphyrogenitus, quis sic dictus et quare sic dictus; et quis primus sic dictus fuerit, 115, not. 91.
- Porta speciosa, regia, porta major in ecclesia, 9, not. 25, 29, 37; 17, not. 14.
- Præfectus urbis Constantinopolis; varia illius officia et auctoritas, 4, not. 27. — Præfetti urbis in promotione observanda, et in illa varie acclamations faciendæ, 154, 154.
- Præpendulia, quæ feminae Orientales olim gestabant et adhuc gestant, 123, not. 9.
- Præpositi palatii et cubiculi qui, 4, not. 13. — Præpositi in promotione observanda, 153.
- Pragmatica sanctio est ea, juxta cujus formulam et edictum in rebus gerendis, in administratione rerum publicarum potest et debet agi et procedi, 227, not. 13.
- Prandia, seu tenebris expansæ: illorum usus, 49, not. 86.
- Probatorum litteræ vel diplomata, quibus ille, qui ad aliquod officium adsciacitur, idoneus et probatus renuntiat, 227, not. 23.
- Processionis ordo et series, cum imperator Magnem Ecclesiam adiret, 4. — Processiones quæ fuerint, illorum origo et diversitas, 4, not. 10. — Apud Russos processio describitur, ibid. — Procassio quotidiana, ibid., et not. 15. — Processiones in certas classes viorum, mulierum, etc., dividebantur, 97, not. 32.
- Proconsules qui fuerint, illorum in promotione observanda, 149, 150, 226.
- Prohedrus seupræses universi senatus; illius promocio et in ea observandum, 255 et seqq.

- Propolome, scilicet modialis seu insula turrita, galeri genus, 288, not. 28.  
 Propositorum ; quid sic Graeci vocabant, 51, not. 99.  
 Protectores, genus militis palatine pompaticæ, corpori principis protegendo destinatum, 7, not. 94.  
 Protopapas, scilicet princeps sacerdos in omni quaque majori ecclesia, 11, not. 57.  
 Psalmista et cantor in quo discrepant, 8, not. 13; 12, not. 66.  
 Ptychia quid et unde sic dicta, 332, not. 73.  
 Purificationis B. Mariae Virginis in festo et processione quid observandum, 87 et seqq.  
 Purpuræ varia genera, 255, not. 46.  
 Pyrecholum, id est terebella ligneæ, quæ super hyacum agitata fortiter, hæc ignem concipit, 272, not. 50.
- Q**
- Quæstor qui fuerit ; illius officia, 7, not. 97. — Illius in promotione quæ observanda, 157. — Illum creandi modus vel formula, ibid., et not. 15. — Quæstorius proprium erat orationes litterasque et mandata Augusti coram senatu et populo recitare, 249, not. 7.
- R**
- Rationalis militaris qui sic dicitur, 37, not. 99.  
 Rector in aula Byzantina qui fuerit ; illius munera varia 413, not. 46. — Rectoris provectio ab imperatore, et quid in ea observandum, 305.  
 Referendarii, politica et sacra dignitas ; illorum varia officia, 6, not. 67; 11, not. 58.  
 Regis titulus imperatoribus Romanis olim quoque tributus, 2, not. 3. — Regis et imperatoris, titulus diversus ; uliusque differentia, 397, not. 70.  
 Reliquæ variae quæ in Ecclesia Sanctæ Sophiæ Constantinopoli asservabantur, 21, not. 37.  
 Resurrectionem mortuæ encenare quid, 27, not. 58.  
 Ritus epularum sacrarum aulæ Byzantine, 406 et seqq.  
 — Ritus variæ Ecclesiæ Græce, 9, not. 26.  
 Roberti equites vel milites, qui sic vocati, 222, not. 89.  
 Roga, id est largitio, donum, stipendium ; roganda significabat imperator illos quibus dabat juris sui esse et stipendia sua mereri, 281, not. 56.  
 Remanus imperator morte naturali an obierit, vel venenis et per vim extinctus fuerit, non constat, 251, not. 18. — Romani quidquid ditionis illorum non erat, desertum vel hostile vocabant, 258, not. 6.  
 Rosam auream in Dominica Lætare consecrandi mos unde manaverit, 66, not. 46.
- S**
- Sabana, scilicet linctea præsertim tergendo corpori apta, 60, not. 35. 1. 126, not. 25.  
 Sabbathum sanctum et magnum ; quæ in eo observanda, 106 et seqq.  
 Sacellarius, vel ærario præfectus ; illius munera 37, not. 3.  
 Sacellius quis fuerit ; illius officia, 266, not. 56.  
 Sacrificatorium, locus in quo Deo victimæ incruenta effertur, 9, not. 34 : 39, not. 47.  
 Saga, vester amplæ et longæ, ad genua pene defluentes, 6, not. 53.  
 Sagmarii equi qui dicuntur, 259, not. 13.  
 Saltatio et chorea cum facibus vel cereis apud Græcos, 163, not. 41; 165, not. 54. — Hujus vocabuli etymologia, 191, not. 65. — Saltationem suam hilaritatem in die natali imperatoris Græci significabant, 366, not. 20.  
 Salutandi aliquem apud Græcos formula, 13, not. 81.  
 Sanctorum in festo et processione quæ observanda, 309 et seqq. — Sanctorum omnium festum incidebat in festum SS. Trinitatis seu in octavas Pentecostes, 111, not. 76; 309, not. 6.  
 Sangarus, urbs Bithyniæ ad mare, non procul Helenopolis, 417, not. 89.  
 Saraceni ; hujus vocabuli etymologia, 265, not. 52.  
 Sarcoophagi variæ imperatorum in Ecclesia SS. Apostolorum Constantinopoli, 373.  
 Sardorum acclamations, quas Dominis accinunt, 376.  
 Satyri, unde sic dicti, 222, not. 89.  
 Saximum, scilicet tripudatio, chorea, saltatio, præser-tim qua coram imperatore fiebat ; quid in ea observandum, 174 et not. 72.  
 Scala cochlearis quæ, 89, not. 12.  
 Scaramangium, vestis nomen ; illius vocis etymologia, 19, not. 27; 271, not. 28.  
 Scarlatani (charlatans), unde originem duxerint, 235, not. 91.  
 Sceptra imperatorum Cæsariorum quæ fuerint, 7, not. 92; 115, not. 90. — Sceptra, genus vexillii, 332, not. 72.  
 Schola, scholarii milites, 6, not. 66.  
 Scipiones, quos manu gerebant imperatores, qui fuerint, 38, not. 8.
- Scribones qui fuerint, et quæ eorum officia, 41, not. 32.  
 Scriniorum magister ; quid in illius creatione observandum, 160. — Habebat adjutorem vel vicarium, 229, not. 40.  
 Scutum et hasta insignia imperatorum, 239, not. 21. — Scuto mos imponendi imperatores, 245, not. 87.  
 Secretum et curia idem est ; scilicet locus in quo se dent judices pro tribunal, 4, not. 24.  
 Secundicerius ; quid in illius promotione observandum, 159.  
 Senatores militares qui fuerint, 7, not. 95. — Senatus vox dupli significatu adhiberi solita, 38, not. 12.  
 Sermo per digitos certo modo formatos, 165, not. 53.  
 Silentarii qui fuerint ; illorum officia, 7, not. 88. — Per septimanias serviebant, et absoluta septimana, veniebant alii, suas vices obituri, 157, not. 22. Traditio virginæ aureæ ex manu imperatoris in suam, est investitura, est symbolum, quo ipso declaratur et constituitur aliquis silentarius, 227, not. 10.  
 Siphonarii vocabantur qui Gregeum ignem (*feu Gregeotis*) e siphonibus ejaculabantur, 336, not. 87.  
 Smallitum opus quid olim fuerit dictum, 59, not. 34.  
 Solarium, id est arca in summis ædium partibus ad deambulandum apta, 69, not. 58.  
 Solea ; quæ pars veteris ecclesiæ fuerit sic dicta, 9, not. 33.  
 Spatharil, protospatharil, spatharocandidati qui, et unde sic dicti, 5, not. 42; 15, not. 4 — Spatharocandidatus ad protospatharil dignitatem cum provehitur, quid observandum, 160.  
 Spathobachia, genus armaturæ, quæ fuerint ; illorum usus, 44, not. 53.  
 Specia, vestis genus, quæ fuerint, et unde nomen, 49, not. 91. (*Dentelles*.)  
 Sportula, id est donum quod exteri principes aut eorum legati in aulam Byzantinam venientes, afferre solebant, 82, not. 96.  
 Stephanus imperator, filius Romani Lecapeni, in exilio vitam privatum finivit, 384, not. 82.  
 Sticharium vel Strictorum, tunica corpus stricte astringens, 83, not. 5. — Tunica interior, talaris ; illius vocabuli etymologia, 256, not. 57.  
 Stichus, est formula precum solemnis ante epulas, 433, not. 56.  
 Strategi posterioribus ævis qui fuerint, 6, not. 78.  
 Symponus, adjutor præfectoris urbis in iudiciis et sententiis dicendis, 160, not. 28.  
 Syncelli ab imperatore creatio ; quid in ea observandum, 306. — Syncellos inter et metropolitas præsidentia, quibus concessa, ibid., not. 90. — Syncelli qui fuerint illorum officia, 43, not. 47.  
 Syrianus historicus, 269 et not. 1 et 2.
- T**
- Tacitus liber quid indicet ; variæ sensus quibus accipiatur, 2, not. 5.  
 Tænæ coloratæ olim quæ fuerint, 331, not. 70.  
 Tagmatum quatuor magistratus in circum quando procedunt, quæ observanda, 336 et seqq.; 352, not. 62.  
 Taro ; quæ regio sic vocatur, 82, not. 94.  
 Tarseenses legati, qui negotiandæ permutationis capti-vorum et pacis causa advenerant, a Constantino recipiuntur ; quid tunc observandum, 329 et seqq.  
 Tempella, vel tabula lignæ qua horas, vel tempora statuta precum Graci pulsabant, 100, not. 36.  
 Tenesici panni unde sic dicti, 344, not. 33. — Testudo, quam milites scutis consertis circa novum imperatorem faciebant, erat gemina, et quo fine, 239, not. 19.  
 Thalassa, vestis genus in usu apud Græcos, 271, not. 38.  
 Theophilus imperatoris redditus triumphalis, 290 et seqq.  
 Theophylactus patriarcha eligitur et ordinatur, 367.  
 Theuda, rex Gothorum in Hispania, 230, not. 52.  
 Thomaitea erat triclinium seu palatium patriarchæ, in ore Augusti situm, ubi patriarchæ bibliotheca erat, 152, not. 5.  
 Thronus Salomonæ quis fuerit, et quare sic dicitur, 327, not. 56 et 58.  
 Thymela quid, et quid Thymelici, 222, not. 98.  
 Tituli variæ imperatorum Constantinopolitanorum, 216, not. 61.  
 Tirones ; qui sic vocati ; duplicitis erant generis, 227, not. 14.  
 Torniciorum gens valde celebris in historia Bysantina, 252, not. 29.  
 Torques decus et præmium erat militare ; in caput imperatoris qua de causa imponebatur, 239, not. 48.  
 Triclinium quid sit ; illius usus, 44, not. 57.  
 Trinitatis hymnus, 113, not. 82.  
 Triumphi victoriales quomodo in hippodromo celebrare.

bantur, 193. — Triumphus ab hostibus devictis quando agitur in foro, quæ observanda, 350 et seqq. et not. 57: quæ cum agitur in circlo, 354 et seqq; castorum acclamations, 375.

Tubia et tibialis quæ fuerint; unde sic dicta; illorum usus, 245, not. 86.

Tunicæ inconsutiles, 271, not. 23.

Tyriæ vestes, 76, not. 79.

Tzacones, qui olim Lacones, extremæ Peloponnesi incolæ, 402, not. 94.

Tzangæ, seu ocreæ coriacæ, quæ ad genua fere pertingerent, interdum quoque magnam femorum partem tegerent: in colore earum dnocebat gestantis ordo et dignitas, 242, not. 60.

#### U

Unguentorum mos et usus apud Orientales, 12, not. 71.

Urnatorium, id est sedes in qua stabant urnæ, in quas sortes conjiciebantur et agitabantur, quo scilicet ordine aurigæ singuli deberent currere in ludi circensis, 182, not. 21. — Urna quomodo agitari debeat, 182, 183.

#### V

Vaporalia et pyrilia quæ fuerint; illorum usus, 146, not. 83.

Vasorum varia apud Græcos genera, 269 et not. 95. — Illorum usus, 329, not. 63. — Vasa sacra diversorum templorum, 369, 370.

Vehiculis olim in urbe uti erat invidiosum, 236, not. 8. — Vehi solum aliquem in curru pro arrogantia accipiebatur; itaque veteres imperatores amicum secum sumere solebant, 210, not. 43.

Velum; hujus vocabuli triplex sensus, 4, not. 32; 44, not. 79.

Veneta factio apud Byzantium et factio Prasina quæ fuerint; quibus civibus constitutæ; illarum officia, 4, not. 20. — Veneti Prasinis semper præferebantur, favore imperatorum, quibus Prasini plerumque invisi erant, 184, not. 42. — Factionum diversarum certamen in hippodromo, 196.

Vestes mutatoria quæ, 4, not. 37. — Quomodo in festis et processionibus mutantur ab imperatoribus, 110 et

seqq. — Vester dono dandi antiquissimis temporibus consuetudo, 289, not. 39. — Vester signata vel histriatæ quæ, 302, not. 77. — Vester pretiosissima ex Oriente ducunt originem, et sepe nomina, 350, not. 54. — Vestium concusione salutandi modus, 6, not. 73.

— Vester variae quibus antiqui utebantur, 255, not. 47; 271 et seqq. — Vester alba bilatitiae, colore vero latet, indicium apud Græcos, 364, not. 12. — Vester in signum honoris et homagii mittebantur, 408, not. 15.

— Vester pellicea quæ fuerint; illarum origo, 222, not. 94.

Vestiarites erant Chosbaite, sed non viciissim Chosbaite erant vestiarites; qui utrique fuerint, 417, not. 81.

Vestiarium non tantum dicebatur conditorum supellectilis vestiaræ, sed omnis pretiosa supellectilis erat thesus, 106, not. 56; 269, not. 91. — Vestiarium imperatoris privatum itinerantis, 269 et seqq.

Vestibula cancellata quid, 44, not. 53.

Vestitor, vestarius et vestiarita, uniuscujusque manneria varia, 4, not. 34.

Vexilla quæ fuerint, 7, not. 93. — Vexilla vel signa invertendi aut humo sternendi mos aut luctum significabat, aut submissionem, aut denique insultationem et humiliationem illius cuius signa invertiebantur, 238, not. 15.

Vigilia magna quomodo celebrari soleat, et quæ in ea sint observanda, 105 et seqq. — In hoc die patriarcha homiliam recitare tenebatur, ibid., not. 55.

Vindemii; ritus varij in illis observandi, 217, not. 66.

Votorum ludus qui, et quæ in eo obseervanda, 208 et seqq. — Conviciis impetendi in hoc ludo licentia unde trahat originem, ibid., not. 41. — Voti vel votorum festum quid, et quando celebribatur, 112, not. 53.

#### X

Xenodochia et Xenones, hospitia pro vetulis, infirmis, etc., 102, not. 47.

#### Z

Zona purpurea, 255, not. 46. — Zona, pro symbolo honoris accepta, in quo a baltheo differat, 412, not. 38.

Zosta, scilicet patricia feminei comitatus Auguste præcepis, eique proxima comes et amica, unde sic dicta, 11, not. 29. — Quæ in illius promotione observanda, 150-52.

## ORDO RERUM QUÆ IN HOC TOMO CONTINENTUR.

### IMPERATOR CONSTANTINUS PORPHYROGENITUS.

|                                                                                                                                                                                    |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Præfatio Editorum Patrologiæ.                                                                                                                                                      | 9   |
| Notitia ex Joan. Albert. Fabricio.                                                                                                                                                 | 11  |
| Præfatio B. G. Niebuhrii.                                                                                                                                                          | 34  |
| Præfatio Joan. Jac. Reiskii                                                                                                                                                        | 35  |
| Commentatio J. H. Leichli de vita et rebus gestis Constantini Porphyrogeniti.                                                                                                      | 47  |
| Ex adversariis Leichianis, de scriptis Constantini Porphyrogeniti.                                                                                                                 | 71  |
| DE CERIMONIIS AULÆ BYZANTINÆ                                                                                                                                                       | 74  |
| LIBER PRIMUS.                                                                                                                                                                      | 74  |
| Caput primum. — Observanda, quando processio in magna ecclesiam instituitur, sive ordo ac series solemnium et illustrium processionum, imperatoribus ad magnam ecclesiam euilibus. | 79  |
| Cap. II.— Acclamations in festo Nativitatis Domini.                                                                                                                                | 210 |
| Cap. III. — Festum Epiphaniæ. Duarum factionum acclamations.                                                                                                                       | 215 |
| Cap. IV.— Acclamations in sancti paschatis festo.                                                                                                                                  | 219 |
| Cap. V. — Acta in feria secunda septimæ renovationis.                                                                                                                              | 223 |
| Cap. VI. — Acta feriæ secundæ Dominicæ post Pascha.                                                                                                                                | 230 |
| Cap. VII. In feria iv septimæ iv post Pascha                                                                                                                                       | 231 |
| Cap. VIII. — In festo Ascensionis.                                                                                                                                                 | 231 |
| Cap. IX. — In festo Pentecostes.                                                                                                                                                   | 238 |
| Cap. X. — Observanda die secunda septimæ renovationis.                                                                                                                             | 267 |
| Cap. XI. — Observanda die tertia septimæ renovationis in sancti Sergii.                                                                                                            | 299 |
| Cap. XII. — Observanda quarta die renovationis, et de ritibus tunc peragendis.                                                                                                     | 306 |
| Cap. XIII. — De patriarchæ invitatione.                                                                                                                                            | 307 |

|                                                                                                                         |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Cap. XIV. — Observanda die quinta septimæ renovationis, dum salutatio in aureo triclinio instituitur.                   | 307 |
| Cap. XV. — Observanda in vigilia septimæ renovationis.                                                                  | 315 |
| Cap. XVI. — Observanda Dominica secunda post Pascha, imperatore ad Sanctæ Sophię abeunte.                               | 318 |
| Cap. XVII. — Observanda feria quarta septimæ quartæ post Pascha et in processione ad templum Sancti Mocci.              | 318 |
| Cap. XVIII. — Observanda in festo et processione sancte Christi Del nostri Ascensionis.                                 | 331 |
| Cap. XIX. — Observanda in vigilia sancti Eliæ ejusque festo.                                                            | 339 |
| Cap. XX. — Mensis Maii primo encœnia novæ ecclesiæ et de ritibus in festo encœniorum novæ magne ecclesiæ obseruantis.   | 347 |
| Cap. XXI. — Observanda in festo et processione sancti Demetrii.                                                         | 351 |
| Cap. XXII. — Observanda in festo et processione Exaltationis venerandæ crucis.                                          | 355 |
| Cap. XXIII. — Observanda in festo die et processione sacrae Christi, Del nostri, Nativitatis secundum carmen.           | 359 |
| Cap. XXIV. — Observanda primo mensis Januarii, in S. Basili.                                                            | 371 |
| Cap. XXV. — Observanda in vigilia sanctorum Luminum.                                                                    | 375 |
| Cap. XXVI. — Observanda in festo et processione Luminum.                                                                | 379 |
| Cap. XXVII. — Observanda in festo et processione Purificationis B. Mariae Virginis.                                     | 383 |
| Cap. XXVIII. — Observanda in Dominica Orthodoxie.                                                                       | 394 |
| Cap. XXIX. — Observanda in Dominica media hebdomadis jejuniorum, quando venerandum et vivificum crucis lignum adoratur. | 399 |

|                                                                                                                                                                                    |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Cap. XXX. — Observanda, ubi inciderit festus dies Annuntiationis sanctæ Deiparæ in Dominicam medium hebdomadis.                                                                    | 402 | Cap. LXXVI. — Acclamatio, quæ mane simul ab exercitu instituitur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 667 |
| Cap. XXXI. — Observanda in vigilia Palmarum.                                                                                                                                       | 410 | Cap. LXXVII. — Acclamatio exercitus, si imperator triumphum de hostibus ducit, aut annona aliave imperatoria largitio exercitu distribuitur : eadem quoque, silentio facto, recitantur.                                                                                                                                                                                     | 667 |
| Cap. XXXII. — Observanda in festo et processione Palmarum                                                                                                                          | 411 | Cap. LXXVIII. — Observanda in die vindemie in processione e palatio Hierœ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 670 |
| Cap. XXXIII. — Observanda in sancta et magna feria quinta, et de imperatoria circuitu in gerocomis.                                                                                | 412 | Cap. LXXIX. — Acta, dum præfectus. Dominica Palmorum ad templum S. martyris Romani abiit, recitanda.                                                                                                                                                                                                                                                                        | 673 |
| Cap. XXXIV. — Observanda in magna vigilia, et quomodo celebrari solet.                                                                                                             | 419 | Cap. LXXX. — Observanda in die honoris demarchi die tertia Galilææ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 675 |
| Cap. XXXV. — Observanda in sancto magno Sabato.                                                                                                                                    | 423 | Cap. LXXXI. — Observanda in sponsæ deducione.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 678 |
| Cap. XXXVI. — Observanda in processione unionis Ecclesiæ, seu quando tomus unionis Ecclesiæ prælegitur.                                                                            | 430 | Cap. LXXXII. — Observanda in coronatione nuptiali.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 679 |
| Cap. XXXVII. — Observatio de vestibus, quomodo ab imperatoribus in festis diebus ac processionibus mutentur.                                                                       | 431 | Cap. LXXXIII. — Observanda in convivio novemdecim accubituum, seu mensarum, quo tempore sic dictum Gothicum celebratur.                                                                                                                                                                                                                                                     | 682 |
| Cap. XXXVIII. — Observanda in coronatione imperatoris.                                                                                                                             | 435 | Cap. LXXXIV. — E commentariis Magistri Petri. Observanda in promotione comitis admissionum, et comitis scholæ et europalatæ.                                                                                                                                                                                                                                                | 694 |
| Cap. XXXIX. — Observanda in coronatione nuptiali imperatoris.                                                                                                                      | 440 | Cap. LXXXV. — Ex eodem Petro. Observanda, quando creatur augustalis aut proconsul.                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 695 |
| Cap. XL. — Observanda in coronatione Augustæ.                                                                                                                                      | 454 | Cap. LXXXVI. — De diversis militiis seu officiis, modis ea conferendi, ubi unumquodque conferatur, et quid unicuique scrinio competit. Quantum hoc de argumento reperire potuimus.                                                                                                                                                                                          | 698 |
| Cap. XLI. — Observanda in Augustæ coronatione et nuptiis.                                                                                                                          | 459 | Cap. LXXXVII. — Observanda, quando renuntiatur in partibus superioribus seu occidentalibus imperator huc mittat legatos suos laureatasque suas imagines, nondum ab imperatore, qui hic, Constantinopoli agit, ad imperiale dignitatem admissas ; et quomodo imperator ei dignitate et auctoritatē imperiale astruat atque confrimet, et ejus legatos absolval seu remittat. | 707 |
| Cap. XLII. — Acta factionum, quando puer Porphyrogenitus natu est.                                                                                                                 | 470 | Cap. LXXXVIII. — Observanda, quando imperatore eosdem excipere vult legatos, eo fine ut occidentali imperatori dignitatem imperiale confirmet, et legatos dimittat.                                                                                                                                                                                                         | 719 |
| Cap. XLIII. — Observanda in Cæsar's electione,                                                                                                                                     | 471 | Cap. LXXXIX. — Observanda sub adventum magno Persarum legati, eoque in Urbe præsente.                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 721 |
| Cap. XLIV. — Observanda in promotione Nobiliissimi.                                                                                                                                | 479 | Cap. XC. — Da iis quæ oportet per castros dies, quos legatus in Urbe transigit, circa eum observari.                                                                                                                                                                                                                                                                        | 742 |
| Cap. XLV. — Observanda in promotione Europalatæ.                                                                                                                                   | 483 | Cap. XCI. — Renuntiatio Leonis imp. divinæ sortis ; seu quibus cæremoniis Leo dictus imperator fuerit.                                                                                                                                                                                                                                                                      | 746 |
| Cap. XLVI. — Observanda in promotione Magistri, si imperator jubet, in processu magna ecclesiæ institutatur.                                                                       | 487 | Cap. XCII. — Inauguratio Anastasii imperatoris divinæ sortis.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 770 |
| Cap. XLVII. — Observanda in promotione patricii, senatoris et militum præfecti.                                                                                                    | 491 | Cap. XCIII. — Inauguratio imperatoris Justini primi divinæ sortis.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 777 |
| Cap. XLVIII. — Observanda in promotione patriciorum.                                                                                                                               | 503 | Cap. XCIV. — Inauguratio Leonis Junioris.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 794 |
| Cap. XLIX. — Observanda in promotione proconsulium.                                                                                                                                | 518 | Cap. XCV. — Inauguratio piissimi domini nostri Justiniani.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 795 |
| Cap. L. — Observanda in promotione patriciæ Zostes.                                                                                                                                | 519 | Cap. XCVI. — Inauguratio Nicephori Phocæ, Christum amantis et fortissimi imperatoris, antea domestici scholarum Orientis.                                                                                                                                                                                                                                                   | 798 |
| Cap. LI. — Observanda in promotione præpositi.                                                                                                                                     | 523 | Cap. XCVII. — De promotione prohedri seu præsidia universi senatus.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 813 |
| Cap. LII. — Observanda in promotione præfectorum.                                                                                                                                  | 526 | <b>APPENDIX AD PRIMUM.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 826 |
| Cap. LIII. — Acta et acclamations factionum in promotione præfectorum.                                                                                                             | 527 | I. — Expositio de ratione bellicarum, quæ faciunt imperatores, expeditionum, et commemoratio stationum, in quibus metari solent.                                                                                                                                                                                                                                            | 826 |
| Cap. LIV. — Observanda in promotione quæstoriorum.                                                                                                                                 | 534 | II. — Observanda quando imperator expeditionem parat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 827 |
| Cap. LV. — Observanda in promotione demarchi.                                                                                                                                      | 535 | III. — Observanda et agenda, quando imperator Romanorum fossatum agere seu in castra ire et in iis versari decrevit.                                                                                                                                                                                                                                                        | 833 |
| Cap. LVI. — Observanda in promotione secundicerii.                                                                                                                                 | 538 | IV. — De consuetudinibus archontum, seu de iis jumentis quæ ex prescripta formula et recepta consuetudine præstare debent magistratus imperialium stabulorum tam quæ in urbe augusta, quam quæ foris in provinciis sunt.                                                                                                                                                    | 839 |
| Cap. LVII. — Observanda in promotione assessorum judicij et Logothetarum.                                                                                                          | 539 | V. — Officiales et reliqui ad eorum ordinem pertinentes præstant mulos onerarios.                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 854 |
| Cap. LVIII. — In creatione magistri scriniorum.                                                                                                                                    | 542 | VI. — Regia hypurgia, id est ministerio, quod ad mensam ministrali, impulantur hæc.                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 863 |
| Cap. LIX. — Observanda quando spatharo candidatus ad protopatharii dignitatem provehendus est.                                                                                     | 543 | VII. — Pro mensuratore aut imperiale corte vel tentoribus sagmaria quinquaginta.                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 866 |
| Cap. LX. — Deductio funeris imperatoris.                                                                                                                                           | 542 | VIII. — Pro privato regio vestiario, editisque e castone ad illud instruendum oneribus bajulandis, destinata sunt sagmaria triginta.                                                                                                                                                                                                                                        | 874 |
| Cap. LXI. — Observanda post finitas preces et vota in natali die imperatoris.                                                                                                      | 543 | IX. — De pannis nondum consutis, solumque vestium gestabilium nondum adeptis, quæ exteris nomine numerum mittuntur.                                                                                                                                                                                                                                                         | 883 |
| Cap. LXII. — Observanda pridie ejus diei, quo imperator in urbe excipiendo est.                                                                                                    | 546 | X. — De consutis.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 890 |
| Cap. LXIII. — Observanda mane ejus diei, quo in urbe excipiendo est imperator.                                                                                                     | 547 | XI. — Pro idico destinata sunt segmenta 46.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 907 |
| Cap. LXIV. — Observanda, si imperator in auro hippodromo postridie antipaschæ excipiendo est.                                                                                      | 555 | XII. — Operationes quo modo siant.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 915 |
| Cap. LXV. — Observanda in saximo seu in convivio.                                                                                                                                  | 566 | XIII. — De circitoribus et circulationibus.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 916 |
| Cap. LXVI. — Observanda, si dextrum in secreta phiala triconchii instituti debet hiberno tempore et ventis acriter commotis, qui non permittunt, ut solitis in phialis celebretur. | 570 | XIV. — Observanda, quando imperator expedito                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 916 |
| Cap. LXVII. — De loco et ordine, quo proceres omnes in singulis dextris, in majoribus phialis institutis, astare solent.                                                           | 575 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |     |
| Cap. LXVIII. — De auro hippodromo, et quæ in illo peraguntur.                                                                                                                      | 578 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |     |
| Cap. LXIX. — Observanda, quando equitatus fit designatio.                                                                                                                          | 587 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |     |
| Cap. LXX. — Mensis Maii die xi certamen equestre in die natali hujus a Deo custoditæ et imperatoris urbis hunc in modum institutum.                                                | 634 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |     |
| Cap. LXXI. — Ritus in faculariæ celebratione solemnæ.                                                                                                                              | 643 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |     |
| Cap. LXXII. — De voto, quomodo celebrari debeat.                                                                                                                                   | 654 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |     |
| Cap. LXXIII. — De hippodromo Macellario, Lupercal appellato.                                                                                                                       | 659 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |     |
| Cap. LXXIV. — Quæ a cancellariis questoria in processibus dominorum ad magnam ecclesiam Latine canuntur, hæc sunt.                                                                 | 663 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |     |
| Cap. LXXV. — Expositio eorum, quæ a vocalibus ad mensam XI accubituum Latine dicuntur.                                                                                             | 666 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |     |

|                                                                                                                                                                                                                                             |      |                                                                                                                                                    |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| expeditione militari, aliave longo et diuturno itinere in urbem revertatur.                                                                                                                                                                 | 935  | Cap. XXVII. — Quomodo Reditus per la<br>dignitate Caesaris ad habens et missus<br>ejectus, ejus autem frater Iustus deputa-                        |     |
| Cap. XV. — Victorioue e castris apud Tephriacem et Germania-<br>niam redditus Basili Christum amentis imperatoris.                                                                                                                          | 942  | Cap. XXVIII. — De processione in capite.                                                                                                           |     |
| XVI. — Reditus e fossato Theophili imperatoris, cum<br>Saracenum Cithium, quae Tarsus, e Mopsuestia, ex Adapa,<br>ex Irenopolis, ex Anazarbo, et aliunde aduersus ipsam<br>coivrant, et consursererant valida manu, viginti milia<br>cavas. | 955  | Cap. XXIX. — Quomodo in die festi anniversariae<br>Heraclei senatores coram patribus.                                                              |     |
| LIBER SECUNDUS.                                                                                                                                                                                                                             | 974  | Cap. XXX. — De exercitu patribus.                                                                                                                  |     |
| Proscenium.                                                                                                                                                                                                                                 | 974  | Cap. XXXI. — Quando Imperator Iosephus<br>magna ecclesia offerre.                                                                                  |     |
| Caput primum. — Observanda, quando palatium quo-<br>tidie secesserat, et processio in palatium diebus pro-<br>festis seu quotidianis orditur.                                                                                               | 975  | Cap. XXXII. — Quomodo amba fama<br>peratorem in circu acorandi regnavit.                                                                           |     |
| Cap. II. — Observanda in processione seu conventu<br>magistrorum in aula, qui sinu diebus Dominicis fit.                                                                                                                                    | 982  | Cap. XXXIII. — De promotionibus officiis<br>in catalibus anniversariae nuptiarum.                                                                  |     |
| Cap. III. — Observanda, quando imperator domesticos<br>scholium aut strategos, aut drungarium classis, aut gen-<br>nium, aut sacellarium, sacelli prefectum, reliquove<br>officiale creat.                                                  | 987  | Cap. XXXIV. — De eodem attingen-<br>Cap. IV. — Observanda in profectione rectoris.                                                                 | 991 |
| Cap. V. — Observanda in creatione synclii.                                                                                                                                                                                                  | 994  | Cap. XXXV. — De sacerdotiis.                                                                                                                       |     |
| Cap. VI. — Observanda in celebrazione annua memo-<br>riæ sancti et magno Constantini, et euangeliorum sacrarum<br>crucium in novo palatio Boni dedicaturum.                                                                                 | 998  | Cap. XXXVI. — Quod recente et rite<br>in decimo loco equestris praesentia.                                                                         |     |
| Cap. VII. — Observanda in festo et processione Sancto-<br>rum Omnia.                                                                                                                                                                        | 1002 | Cap. XXXVII. — De quibusdam, quae<br>ad officium redacti fuerant, quoniam<br>fuerint excepti.                                                      |     |
| Cap. VIII. — Observanda Kalendis Augusti, prodeunte<br>in publicum venerabilis et vivida crux in qua Christus<br>passus fuit.                                                                                                               | 1006 | Cap. XXXVIII. — De electione Iusti<br>simi patriarchæ.                                                                                             |     |
| Cap. IX. — Observanda in festo Obdormitionis sanctissi-<br>me Deiparae die Augusti 15.                                                                                                                                                      | 1010 | Cap. XXXIX. — Quod patriarchæ<br>propositum.                                                                                                       |     |
| Cap. X. — Observanda die secundo prime septimanæ,<br>domino in silentio magna uerba sermonem pronuntiante.                                                                                                                                  | 1014 | Cap. XL. — Qnam ob rationes reser-<br>proconsules atque patricii loro inde con-<br>Dominica Paschatis.                                             |     |
| Cap. XI. — Observanda quando cruces efferaendi sunt<br>media septimana sancta Quadragesima.                                                                                                                                                 | 1018 | Cap. XLI. — Species metatorum.                                                                                                                     |     |
| Cap. XII. — Observanda, quando domini lotum ad Bla-<br>chernas cont.                                                                                                                                                                        | 1019 | Cap. XLII. — De sepulcris imperatorum<br>templo SS. Apostolorum.                                                                                   |     |
| Cap. XIII. — Observanda, quando in Dominica pagina<br>aut alia die communis domini voluntant ad SS. apostolos,<br>aut alia tuncque templo devotionis peragendæ causa<br>ire.                                                                | 1030 | Cap. XLIII. — Acclamatio castorum<br>phus de victis hostibus agitur et impug-<br>cuntur.                                                           |     |
| Cap. XIV. — Observanda in electione et ordinatione<br>patrarchæ Constantinopolitani.                                                                                                                                                        | 1039 | Cap. XLIV. — De expeditione atque<br>Deus perdat, et in eam expeditio<br>pendique. Contingit ea sub Leone<br>mino, duce Himerio patricio et Lycio. |     |
| Cap. XV. — Observanda, quando legati exteri excep-<br>tit in magnis tribus magna uerba, dominus super throno<br>et dominos residentibus.                                                                                                    | 1047 | Cap. XLV. — Expeditio adversus in-<br>tam classis, quam equitatus temporis<br>magnum Porphyrogenitorum.                                            |     |
| Cap. XVI. — Observanda, quando magistratus quatuor<br>tagmorum in circu procedunt.                                                                                                                                                          | 1114 | Cap. XLVI. — Tituli quibus imperator<br>et alios illustres dignitatis inter extre-<br>bet.                                                         |     |
| Cap. XVII. — De inauguratione Romani Porphyrogeni-<br>tori filii Constantini imperatoris. Desideratur.                                                                                                                                      |      | Cap. XLVII. — Salutationes lexi-<br>tibus ad imperatorem venientiam.                                                                               |     |
| Cap. XVIII. — Observanda in celebrazione brumalium<br>tam cornu, que imperator senior, quam que junior, et<br>tandem piae Augustæ edunt. (Caput truncatum.)                                                                                 | 1114 | Cap. XLVIII. — Acta seu formula<br>litteris exteris.                                                                                               |     |
| Cap. XIX. — Peragen la, quando triumphus ab hostibus<br>devictis in foro cum processionali supplicatione agitur.                                                                                                                            | 1134 | Cap. XLIX. — Exposita vel latet<br>pendere debent recens ad dignitatibus<br>vesti, quales sub Leone despota illi sunt.                             |     |
| Cap. XX. — Observanda, quando triumphus de hosti-<br>bus devictis agitur in circu.                                                                                                                                                          | 1143 | Cap. L. — Tabula rogarum, quas sibi<br>atque receptæ accipiebant strategi, et<br>Leonis imperatoris.                                               |     |
| Cap. XXI. — Observanda, quando imperatori filius na-<br>scitur.                                                                                                                                                                             | 1147 | Cap. LI. — Observanda, quando invi-<br>prodire ad horrea strategiæ eaque lustra.                                                                   |     |
| Cap. XXII. — Observanda, in baptismis filii imperato-<br>ris.                                                                                                                                                                               | 1151 | Cap. LII. — De ritibus sacrarum episcopatu-<br>tine.                                                                                               |     |
| Cap. XXIII. — Observanda in tonsione filii imperato-<br>ris.                                                                                                                                                                                | 1154 | Cap. LIII. — De distributione piamas<br>peratoris tam in brumalibus quam in sa-<br>tionis et imperii.                                              |     |
| Cap. XXIV. — Ritus promotionis cubicularie.                                                                                                                                                                                                 | 1158 | Cap. LIV. — Epiphanius archiepiscopus<br>precessionum patriarcharum et metropolit-                                                                 |     |
| Cap. XXV. — Observanda in promotione cubicularii                                                                                                                                                                                            | 1159 | Cap. LV. — De distributione sportulacionis<br>prepositorum.                                                                                        |     |
| Cap. XXVI. — De quisbusdam diverso tempore innova-<br>tis circa vetustam consuetudinem olim observatam in<br>magua ecclesia.                                                                                                                | 1163 | Cap. LXI. — Adhuc desideratur.                                                                                                                     |     |
|                                                                                                                                                                                                                                             |      | Cap. LVII. — De consuetudinibus pro-<br>ordine hippodromi.                                                                                         |     |
|                                                                                                                                                                                                                                             |      | Index rerum et praesertim ad notitiam.                                                                                                             |     |

FINIS TOMI CENTESIMI DUODECIMI.